



GENERAL LIBRARY - U.C. BERKELEY



8000959031

70291

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY
BERKELEY

Return to desk from which borrowed.
This book is DUE on the last date stamped below.

11 Apr '50 BG

3 May '50 CK

SEP 3

1971 2 4

20 Apr DEAD

REC'D LD AUG 20 71 - 2 PM '84

LD 21-100m-11,'49(B7146s16)476

סדור סידור

German + Hebrew
שפה ברורה

Sidur Safah



מסדר בשלמות הסדור ומדויק בתכלית הדיוק
ומתורגם אשכנזית

1788
סבס

משה בן יוסף (משה בן יוסף)



רעדעלהיים

שנה תרין לפ"ק.



נייע, דורכאויז פערבעסערטע אונז פערמעהרטע אריגינאלאויפלאגע

Rödelheim,

Druck u. Verlag von J. Neuberger & Comp.
1858.

52995290

70271

ההכרעות והאצטות טגפוני הטן יל"ו הלח הטה
כחניס על סדורי הלכה ברורה ונשם תדעס.

BM 675
D 32575
1853
MAIN

פארבעריכט.

וואָס היינט נייע דייטשע חיברעזעטלונג דער הפלה, הקרע חיד הקנאט
פּרעזע, דאָ וויר דאָך סוף היינט בעזיטלען, דוח, וויח עו הייסט, החכם
יצא'ן ז'ל לונ פערפֿהסער התבען זקאן? — ווער זאָ פֿרמגט, פֿעררמטח פֿרייזיך
אביז קענכטניס חין חונטער זיטערמטור. נייע הקט דער גרמסע הייזטער
הכס רמבמ'ן ז'ל חונטערע הפלה חיברעזעטלט, חונר עו הייסטע חיהת געוויס
אזר זייר טחון, ווען ער ערפֿהרען זקאטע, דאָס חונטערע מדפיסם חיהת
ישע מרבייט חונטערסייעבען חונר זיינען גרמסען רוף דאָמיט ברמזחמקרקען.

איר בעזיטלען לזוייח פֿערסייערענע חיברעזעטלונגען דער הפלה, היינע
זענליך געלונגענע, חונר היינע זיענליך היסלונגענע חיברעזעטלונג; ערוטערע
התם החכם ר' רוד פֿל, חונר דוח לזוייטע המנוח ר' איצק אייכל ז'ל לונ פֿער-
פֿהסיר; חונר עבען דיענע לזוייטע הקט דאָ גזיקק געהמבט, פֿון חונטערן מדפיסי'
אָ הקט נעבען רעק טעקוט מבעררוקקט, חונר חונטער דאָ פּובליקוט פֿער-
בייסטע לז ווערדען. דאָס מבער דיענע חיברעזעטלונג, דער פֿיעלען מבוזיכונגען,
האסייכונגען, לזוקטלע חונר הינוועגלונסונגען האָלבען, ניכט מוז היינע
חיברעזעטלונג בעטרמלעטע ווערדען קאָן, היעריבער ווירד וואָל יעדער
מפֿיקונדיגע מיט איר חיינפֿערסטמקרקען זיין.

מב חיד חין היינער געגענומקריטיגען חיברעזעטלונג גזיקקליכער געווענען בין,
אום דער ענטשיידונג דער קענכער חיברעזעטלונגען בלייבען; וואָפֿיעל מבער
גזיבע חיד פֿערייכערט לז זיין, דאָס חין ריענער חיברעזעטלונג נייעמחנר חירגענר
היינע מבוזיכונג פֿהסן הויפטזינגען קדער היינע פֿערמזערונג טמטע זמכעו חכמים
ז'ל פֿינדען ווירד, חונר מון ויח פֿהלגזיך לאָז היינע געטרייע, וואָ ניכט גמז וואָרט
לכז חיברעזעטלונג געלטען זמסען קאָן, וואָרויך חיינ יעדער חין דען סמחנר גע-
אפֿלט ווירד, דען מריגינמלעקוט כלזון הקדש גרינדליך פֿערסטעהען לז זענען.

ביים דען מזמורים וסקוקי תהלים המבע חיד בייחמחע רורכגעחענר דוח
אנטעלמחמ'ס חיברעזעטלונג בייחבעמלעטען חונר בין נור דאָ מבעזוויכען, וואָ חיד
אך חיברעזלייגס המבע, דאָס זעלכז דיענער גרמסע מון, וויח דוח הייזטען
יינער פֿהרמגענער, דען וואָהרען זיין דען הייזגען זמגענר ניכט ריכטיג חילפֿעג
פֿהסס חונר פֿהלגזיך חוד חונריכטיג חיברעזעטלט הקט — מוז לונ בייחמסייזן
חין הלל כמחמ קי'ו פֿמזן נררי לה' אשלם וגו'. בייח דיענען פֿמזן המבע חיד
פֿיר נמחזי ערמלעטע, חין היינער בייחגעפֿיגטען נקטע רעכענשקלעט חכלזעגען,

ויזן רוח חרוץ ונבלע חיינער תבויילונג חונר רוח גרינער לור רעכטערטיגונג
 חיינער חיבערועטלונג עטוונן טיטן זינגען חונר רחמנער ניכט זין זייכט, זעלבוט
 זעטן קעננער ניכט, חין רוח חייגען פלאזען אקטעטען. בייה רען חיבריגען קליינערן
 תבויילונגען תבער התבע חיד ריעזענו פיר חיבערפליסיג געהאלטען. עטוונן נור
 נתך חין חיינליגער פסוק קחמט פקר, ווקריבער אמן חיד רער חיבערועטלונג
 החלבען לור רעכטעס תעטען ליעהען קחננטע; עז חוט רער פסוק: „פרה בשלום
 נפשי מקרב לי, וישע קמ״ז. חיער חיינע רעכטערטיגונג:

פרה בשלום וגו', פסוק הוא בתהלי' כ"ה י"ט, ופירש רד"ק כפירושו האזון כי
 נרבים היו עמדי כי הם עם רבים היו הנלחמים עמדי ולמי נמתי מעט והכל פדה
 נכסי מהם ומידם עכ"ל. והמתרגמי' כלם אחו נפרוש זה ותרננו על פיו זה נכה
 וזה נכה, וגם החכם רמנע"ן ז"ל דרך בעקבותיהם, ונעבוד אל מלך נר הכנס עלימה
 לכן הולך לחברו עם הבחור שלאחריו ותרננו כו"ל: „ערוקט חין זעבנו,
 יבערט עז, רחם נימאחנר חן חיד קחו; רען זין תעט יוח חן חיד ווקלען, פער-
 ניומט' דער הערר חונר ליכטיגט יוח." ומלכד הלחן גדול שנפירוש זה הנה הוא
 מתמד של יסודי הלזון והעלילה, חס אלדעת כלם יהיה פרוש היו עמדי היו כנגדי,
 חס אקל מוחלט פי כל לזון יהיה עמדי יהיה עמדי יהי עמו עמנו עמך כולם
 יתפרשו חוו' לעזר לא לנגד כמו חס יהיה פלחיס עמדי זמירי (נרפשי כ"ח כ') וחלחי
 חני היה עמדי (חס ל"ח ה') יהי כ' פלחינו עמנו כאשר היה עם פחותינו (ע"ח ח' נ"ז)
 כאשר הייתי עם מזה פהיה עמך (יהושע ח' ה') וכן כל לזון היה יהיה המקור עס
 מלח עם עמי וחנריהם כולם למזנה לא לרעה, וכ"ס כי נרבים היה עמדי לעמרני
 ולחטכני, וכן פרא רש"י ורפנ"ע והמתרגם הירמי אלח חס נכדלים נלופן
 סעור, ולדעתי פין לורך לכל הכרוזים פאלה אהרי לדעת כל המתפרשים הממור
 הזה נלמר ננרחו מפני פנאלום ננו, והמענה הזה מבוחר בס' שמואל ב' טפ"ז ע"ו
 וחילך, זס נלמר חו' כוה להפר את עלת אחיתפל המונה וגו', והכלל היולח טן
 הפסוק האזן כי הכלת דוד היתה סלמטעות סוסי ולדוק ואחיתר פוהכי דוד אהיו
 נחסרת סועלים והארים אל פנאלום, וידענו כי מדרך התקרה לקרה השר והגדול
 כס רב, על כל רב ביתו, לא רבים יחכמו חקנים יכונו משפט (חיוכ ל"ב ע')
 ותרגמו לל רכנח חכימן, וכן כל לזון צר זופט ונשיא מתוגרס בלזון ננרנח,
 וככה וכל רבי טלך נכל (ירמיה ל"ט י"ג) וכן רבים חוערים לכפשי אבטמור לדוד
 ננרחו מפני פנאלום ננו (ממור ג' ג') פירש רש"י רבים נני אדם גדולים כמו דואג
 ואחיתופל וכו', וכנה רבים נמקרה, חס מעט כי נרבים היו עמדי, כלוער
 בתוך בארים אל פנאלום היו עמדי לעמרי ונלמעותם הסר ה' עלת אחיתפל
 ופדה את דוד, ולמר נלום כי לא היה לו מלחמה עם זולמו, וכטעם ויש דעי
 מלחמה בלם (מלכים ח' ב' ה'). וזה הנלה לי עיקר פאטו אל עקרת הקצה הזה
 ועל פיו חתמתי, ועצו תקיס על הנשארם. ודי כוה לטח חלח.

וחרי השלמת ההעסקה הזאת במעלי שתא לטב לפ"ק.

הנהגת אדם בחקיצו משנחו.

שויתי יהוה לנגדי

תמיד

הוא כלל גדול בתור'. שיתבונן האדם שמלך גדול ממ'ה הקב' המשקיף על כל עניניו, ויירא ממנו ויבוש ויסתיר פניו, ויתן על דרכיו לבו ועיניו, בשבתו ולכתו בשכבו ובקומו ילטוש רעיוניו, כעבד נאמן הזריז לעבוד ולעמוד לפני אדוניו. ואם ישכב על מטתו לא ערבה לו שנתו, רק לשמור צדיקותו, כדי למהר לשוב אל משמרתו, וינטער על אבדת זמנו היקר שצ"ט חחר מחר, לכן יתגבר כארי שיהא מעיר השחר, וזמן תפל' לא יאחר. ח'ל'ס' המוסר ונר"ך האד' לקדם פני טורו קודם התפל' ובהקיצו משנתו יירא מן השי"ת וידעמו ויהיה גרוע ונפחד מאימת הצורא יתברך ויזכור תכדו ואמונתו אשר שמר לו שהקיצו משנתו לחיי' והחזיר לו נשמתו ואז יתברך הצורא בלבנו שהגדיל לעשות עמו ע"כ. והנה לזה תקנו חכמי' ברכ' מיוחדת כדגרסינן בהרוח' כי מתער משנתיה לימא אלהי נשמי' שנפחת בי. והאדנא דלא זהירי מנגיעת מקום הטנופת נהגו לאמתוני עד לבתר דמשו דייהו וכת חסידים מאחרונים ז"ל הוסיפו מדעת' והתנהגו לומ' בהקיצו'.

מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ מֶלֶךְ חַי וְקַיִם שֶׁהַחֲזוֹרָה:

בִּי נִשְׁמָרְתִּי בְּחִמְךָ רַבָּה אֲמוֹנָתְךָ:

חן הגאון מוהר"ר יעב"ץ ז"ל כתב: ב"ל, שאם אין ידיו נקיות לא יאמר טסחא זה בשפתיו, אע"פ שנסדה"י כתב שיכול לאמר קוד' שנטל ידיו, מ"מ שב ואל תעשה עדיף לדעתו ואם ידיו מטונפות וודאי יאז שכרו בהפסדו, ואפילו נסתם יש להחמיר בשוכב ערום דכוודאי נגעי דמי וכו' עכ"ל.

סדר נטילת ידים בבקר.

תקנו חז"ל נטי' בבקר מפני ב' דבריו, א' כדי להעביר רוח רעה, ועוד מחמת היותו נעשים צריה חדש', וגם לדמיון כהן המקדש עצמו מהכיר לעבד', ולפיק נר"ך נטילה הגונה כתקנ', וראוי ליזהר בה בכל הדבריו האמנעבים בנטי' לאכיל', כוסף על זה יזהר לערות מים על כל יד ג"פ, ועדי לנאת ידיו כל ספק נטון לשפוך על כל יד ג"פ רזופין ועוד ג"פ לסירוגין, ופי משי ידיו מנרד ענט"י, וכן נכון לסדר שאר צרכו' השחר כל אחת בשעת מעשה וכו' גמרא. הגיעור כל הליל', אם לא נגע בטיטפת אין לנו

אלא כמ"ש בש"ע דספק הוי וממילא לא יצרך דספק ברכות להקל,
 אבל בנגע במקום הטינופת נ"ל צרור שיערך אז ברכה ענטי
 בצקר, אע"ג דכלא יומי לא עבדינן הכי מ"מ נטי דשחרית חמירא
 טפי, וטעמי טובא אתמרוזה כמ"ש בנצורי צאורך, וכן עיקר (יעצ"ן).
 ג' חלוקי צרטי' בעניני נטי, בשחרי' אע"פ שלא עשה זרכיו מצרך ענטי
 ואשר יצר, ובשאר כל היום אף אם עשה זרכיו אינו מצרך ענטי רק אשר
 יצר, ולא כילה אפילו הידים אינן מלוכלכות מצרך ענטי.

סדר לבישת בגדים ועניני צניעות ונקיות.

יהא אדם ננוע אפילו בחדרי חדרים כי הקב"ה מלא כל הארץ כבודו
 וכתבי והננע לכת עם אלהיך, ע"כ לא ילבוש חלוקו מיושב אלא יקח חלוקו
 ויכניס בו ראשו ורועותיו בעודנו שוכב ונמצא כשיקום הוא מכוסה. זהר
 שלא יטול חלוקו ולא שום דבר ממי שלא נטל ידיו שהוא סכנה, והמלבוש
 הראשון יהי' של מצו' דהיינו הטלית קטן, ולא ילך ד' אמו' בלי ציצי' וכשהוא
 לובש מלבוש של ציצי' יאמר: הריני מוסן אח גופי להחלכש במלבוש מצוה:

וכדריז נקיות יבדוק הציצי' ויברך: נחברעצ ממין ויד געוונסטען העט, מיט
 ממין דימ ציצי' סתם עליית קטן חרר ארבע כנפות בודק חונד והגט דיעוע ברכה.

**בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
 קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוֹת צִיּוּת:**

לא ילבוש ב' מלבושים כאחד כי הוא סכנה וקשה לשכחה, גם לא יגב
 ידיו בחלוקו כי הוא קשה לשכחה, ולא יהפוך חלוקו פנימי לחיצון, וינעול
 מנעל ימין תחלה ואח"כ של שמאל, אבל בקשירה יקשור של שמאל תחלה.
 ולא ילך ד' אמות בגילוי ראש ובפרט תחת אויר הרקיע, גם אסור
 להזכיר שם שמים בגילוי ראש, וכיסוי הראש צידיים אינו מועיל.
 זהר האדם שלא ישהה זרכיו וירגיל את עצמו לפטת ולעשות זרכיו בקר
 וערב שהוא זרמות ונקיות ובפרט קוד' התפלה כדי שיתפלל בנקיות, ויהא
 ננוע אפילו בבית הכסא, ולא יגל' את עצמו יותר מדאי כ"א לאחריו טפח
 ומלפניו טפחים, ויקנח את עצמו היטיב, ולא יקנח ביד ימין כ"א בשמאל
 אבל לא באצבע האמצעית לפי שהיא מרכז' לתפילין שכורכין עלי' הרצועה,
 ואין להרהר בבית הכסא בשום צורך מצוה, גם זהר שלא להזכיר ש"ש
 בחדר שיש בו עציט של מי רגלים המוציא ריח רע. היוצא מבית הכסא
 קבוע העשוי צית מושב זריך ג"כ לערות מים על ידיו ג"פ, וכל היום
 כשעשה זרכיו בין קטנים בין גדולים מצרך אשר יצר, ואין שעור
 למשתין מים כי אפילו לטפה אחת חייב לצרך. הטיל מים ולא שפסף
 אע"פ שזריך לצרך אשר יצר אין זריך ליטול ידיו אלא משום נקיות.

אחר הנקיון והלבושה כראוי מהר לילך לזי"הכנ, והמדקדקים נהגו להעטוף בצינית ולהניח תפילין קודם שיצאו מפתח ביתם לזי"הכנ, וסוקים שאין ליסודים רחוב מיוחד ואין יכולין לילך לזי"הכנ מעוטף בטלית גדול ילבוש הטלית בפרוזדור או בחצר זי"הכנ, וימשמש בצינית לגדוק קודם הנצרכה. וקודם עטיפת הטלית יאמר:

לשם ייחוד קב"ה ושכינתה ברחילו ורחימו ביחודא שלים בשם כל ישראל:
 הַרְבִּי מֵתַעֲפֹף גּוֹפִי בְּצִיצִית וְכֵן תִּתְעַפֵּף גְּשָׁמְתִי רַמ"ח
 אַבְרָהָהּ וְשִׁסָּה גִידֶיהָ בְּאוֹר הַצִּיצִית הָעוֹלָה תִּרְיַג וְכַשֵּׁם
 שְׂאֵנֵי מֵתַכְפֶּסֶה בַּטְּלִית בְּעוֹלָם הַזֶּה בֵּן אֲזוּכָה לְחִלּוּקָא
 וְדַבְּרָן וְלִטְלִית נִגְאָה לְעֹלָם הַבָּא וְעַל יְדֵי מַצּוֹת צִיצִית יִנְצְלוּ
 גַּבְשֵׁי רַחֲמֵי וְגְשָׁמְתִי וְתַפְלָתִי מִן הַחִיצוֹנִים וְהַטְּלִית יִפְרֹשׂ
 בְּגַפְסֵי עַלְיָהֶם וַיִּצְלָם בְּגֶשֶׁר יַעִיר קִבּוֹ עַל גּוֹזְלָיו יִרְחֹף: אמן

ואס"כ ערך מעומר. דמן ווירר סטעה ענד דיעוע נצכה געומגט:

בְּרַךְ אֶתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר

קִדְשָׁנוּ בְּמַצּוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהִתְעַפֵּף בְּצִיצִית:

ואח"כ ניח הטלית על ראשו רחב לקומתו ויטול שתי ציניות הימניות לאחוריו בזכתן שמאלית ושתיים האחרות ישארו לפניו, נמצאו כל ד' ציניות בצד שמאל, ויעמוד כך מעוטף כדי הלוך ד' אמות לפחות, אח"כ יסירנו מעל פניו, ומחזיר צינית אחת שבצד ימין לאחוריו, וכן אחת שבצד שמאל לאחוריו, והטלית מב' נדדין מונחת מקופלת על כתפיו נמצא מסובב במצוות. ויאמר ד' פסוקים אלו ממזמור ל"ו:

מִי־עַם מִמֶּנּוּ דְמֵן טְלִית מוֹיִסְבְּעוּעֵטְלַט חֲחֵט, וְחָגַט מִמֶּן סְחָוְגַעֲנֵדֵעֵ:

מִהַ יִּקְרַח חֲסִדֶּךָ אֱלֹהִים וּבְנֵי אָדָם בְּצֵל כְּנַפְיֶךָ יַחֲסִיִּן:

יְרוּחַ מִדְּשָׁן בֵּיתְךָ וְנַחַל עֲדְנֶיךָ תִּשְׁקֵם:

כִּי עַמְּךָ מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרֶךָ נִרְאֶה אוֹר:

מִשֶּׁךְ חֲסִדֶּךָ לִי־עֵיךָ וְצַדִּיקְתֶּךָ לִישְׂרָאֵל:

יְדֵי רְצוֹן מִלְּסַנְיָה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתֵּהֵא

חֲשׂוּבָה מַצּוֹת צִיצִית זוּ בְּאֵלוֹ קִיַּמְתִּיהָ בְּכָל־פְּרָטֶיהָ

וְדִקְדָּקֶיהָ וּכְבֻדָּתֶיהָ וְתִרְיַג מַצּוֹת הַתְּלָוִים בָּהּ: אמן

סדר הנתת תפלין.

קודם הנשם תפלין יאמר זה. פקד תפלין וטעמו וזויר פקודענדט געמגט :

חגי קבנ כהנת תפלין לרמם סצנת כוראי שאננו להניח תפלין כפתוכ
בטודה מקשרתם לאות על ידך והיו לטשפת בין עיניך, והם ארכע
קשיות אלו, שמע, והיה אם שמוע, קדש, והיה פי יכאף,
שיש בהם יחדו ואחדותו יתברך שמו ושנפוד נסים ונפלאות שעשה
עמנו כהוציאנו אותנו מטערים ואשר לו נבחר והטמשלה בעליונים
ובתחתונים לעשות בהם כרצונו, וצננו להניח על היד לזכרון ורועו
הנטויה, ושהיא נגר הלב לשעבר בזה תאנות ומחשבות לבנו לעבודתו
יתברך שמו, ועל הראש נגר הפוח שהנשקה שבמחוי עם חשוי וכוחותי
בלם יהיו משעברים לעבודתו יתברך שמו, ומשפע סצנת תפלין
יתמשך עלי להיות לי חיים ארוכים ושפע קדש ומחשבות קדושות
כלי הרהור חסא ועוז כלל ושלם יפתנו ולא יתגרה בנו יצר הרע
ויניחנו לעבוד את יי באשר עם לבנו: אמן.

וקדם תפלה של יד ויניח אותה על יד שמאל על צד האונה שבמוע, וקודם הקשיר יבדק :
כון ועט מחן דים תפלה של יד חוץ רעון ויכטן חרמ חונד ומגט דינע ברכה :

בְּאֵי אֵי אִמְהָ אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוְּנוּ לְהִנִּיחַ תְּפִלִּין :

ומהדק וקודם הקנינה ברצועה משני צדדי כעין ש' כדי שלא תזח הקנינה מהקשר, חו
קשיר האטור בתור, ולא כ' כורך אצנה כריכות על קנה ארוע, ולקוס של ראש ומגרך :
כון וזויר דים קשירה לוגעלמגען חונד ויעבען כריכות חוס רעון חרמ
געמחכט, רמן ועט מחן דים תפלה של ראש חונד ומגט דינע ברכה :

בְּאֵי אֵי אִמְהָ אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוְּנוּ עַל מִצְוֹת תְּפִלִּין :

ואחרים מיכף יאמר ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד : ומהדקס בראשו,
ואס' כ' סרך ג' כריכות על אצבע האמצעית, ובנעת כריכה יאמר :
נחברעט מחן דים תפלה של ראש בעפענטויגט החט, ניהוט מחן דים רצועה של יד,
מחכט דרייח כריכו' חוס רעון מיטטענליפטינגער חונד ומגט דמבייח פקודענדע פסקוס :
**וְאֶרְשָׁתִּיךָ לִי לְעוֹלָם. וְאֶרְשָׁתִּיךָ לִי בְּצַדֶּק וּבְמִשְׁפָּט
וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים. וְאֶרְשָׁתִּיךָ לִי בְּאֵמוּנָה וּבְדַעַת אֶת יי :
ואס' כיאמר יהי רצון מלשנך יי אלהינו ואלהי אבותינו שתהא
חשובה מצות הנתת תפלין זו באלו קימתיה בכל
פרטיה ודקדקיה ובנותיה ותריג מצות התלויים בה אמן**

כיי' פ' מבועגען דער תפלין וועררען לוערוט דים דרייח כריכות פקד
פינער מבועמחכט, רמן וזויר ערוט של ראש חונד רמן של יד חוץ ויגעלמגען.

תפלת שחרית.

קודם שיכנס לבה"כ יאמרה פעם בעזרת בה"כ ויאמר:
בעפ"ק ממך חיון ריח טוֹלַע גַּעְחַט, וְהַגַּט מִמֶּךָ:

וַאֲנִי בְּרַב חֲסִדֶיךָ אֲבֵא בִירְיֶיךָ
אֲשֶׁתְּחַוֶּה אֶל־הַיְכָל קְדֻשֶׁךָ בִּירְאֶתְךָ:

: לְךָ כַּנְחַת וּלְפִי כַפְתָּע פִּתְחוּ וַיֹּאמֶר: רַחֵם גַּעְחַט מִמֶּךָ חַיִּט מְכַנְטֶמְכֵר חַיִּיִן חוֹכֵר וְהַגַּט:

בְּבֵית אֱלֹהִים נִרְוֶלְךָ בְּרָגֶשׁ:

סִיסַם לַכֹּהֵ"כַּ יֹאמֶר: כַּמֶּךָ רַעַם חַיִּינְטֶרִישַׁט חַיִּן רִיח טוֹלַע וְהַגַּט מִמֶּךָ:

מִדַּפְסְבוֹ אֱרִיךְ יַעֲקֹב מִשְׁכַּנְתֶּיךָ יִשְׂרָאֵל: וַאֲנִי בְּרַב
חֲסִדֶיךָ אֲבֵא בִיתְךָ אֲשֶׁתְּחַוֶּה אֶל־הַיְכָל קְדֻשֶׁךָ בִּירְאֶתְךָ: יי
אֲתַבְּתֵי מַעֲוֵן בֵּיתְךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ: וַאֲנִי אֲשֶׁתְּחַוֶּה
אֶבְרָעָה אֲבָרְכָה לְפָנֶיךָ עֲשֵׂי: וַאֲנִי תַפְלֵתִי לְךָ וַיִּי עַת
רַעַן אֱלֹהִים בְּרַב־חֲסִדֶיךָ עֲנֵנִי בְּאַמֶּת לִשְׁעָה:

סָקַב לִי' שְׁלֵמָה כֵּן נִבְרָוּל. כ' תַּנְוַעוֹת וַיִּתֵּד וּכ' תַּנְוַעוֹת.

שָׁחַר אֲבָקְשָׁה. צַדִּיק וּמְשֻׁבְּבֵי אַעְרֹף לְפָנֶיךָ. שָׁחַרִי וְגַם־עַרְבִי:
לִשְׁכַּת נִרְוֶלְתֶּךָ. אַעֲמֹד וְאֶבְהַל כִּי־עֵינֶיךָ תִּרְאֶה. כָּל־מַחְשָׁבוֹת לְבִי:
מִדַּחָה אֲשֶׁר יוֹכֵל. הַלֵּב וְהַלְשׁוֹן לַעֲשׂוֹת וּמַדְבַּחִי. רַחֲמֵי בְּתוֹךְ קַרְבִּי:
דַּחָה לְךָ תֵּיטֵב. וּמִרַת אֲנֹשׁ עַל־כֵּן אֹרְךָ בַּעֲוֹד תַּתִּיחַ. גִּשְׁמַת אֱלֹהֵי בִי:

אֲנִי קָרָאתֶיךָ בִּירְעַנִּי אֶל הַמַּאֲוֶנֶה לִי שְׁמַע אִמְרָתִי:

איבערוע טצונג.

זה סדר. ויח פרוהאמער זינר דייעט סולען, יעקל! דייעט וינמגהגען,
יחל; חך, חין לפרערויכט חויל דייעט גרמטע גיטע, בעטרעטע דיין חוין,
כעטע פון דיין גרמטעפולריכט פאר רעטן טעאטיעל דייענער הייליגקייט. גמטט! חך
זייעט דיין שטחטעטע דייענער ווקחאנג, רען קרט, ווף דייעט עהרע טהרמנט, חך
בישע מן, פמאלע ניערער חמר בייגע רחן קניע פאר גמטט, ווייעט
סיסלער. וחס ויין געבעט ל דייר חוילסטטייען, גמטט! לר גנהדעכלייט.
הער! כמך דייענער ענרוקען גיטע, עדהרע ווך חיש דייענער טרייען היילע.
אני קראווד. חך חלע ריך מן, דוח מנטווקרשעוט ויר,
ח חלומחט! טיגע ריין קאר ויר, חרע ויין געבעט! חיש

A (ח'א)

סדר הנות תפלין.

קודם הספד תפלין יאמר זה. פסוק תפלין וטענו ווירד פתקעטרעו געבנמבט :

הגוי קבנו כהגת תפלין לסיים מצות כוראי שאננו להגיה תפלין ככתוב
במורה וקשרתם לאות על ידך והי לטשפת בין עיניו, והם ארכב
פרשות אלו, שמע, והיה אם שמוע, קדש, והיה כי יכארה,
שיש בהם יחדו ואחרותו יתברך שמו ושנזכור נסים ותקלות שעשה
עמנו בהוציאנו אותנו מצרים ואשר לו הכח והתקשלה בעליונים
ובתחתונים לעשות בהם פרצונו, וצוננו להגיה על היר לזכרון ורועו
הנטייה, ושהיא נגד הלב לשעבר בזה תאות ומחשבות לבנו לעבודתו
יתברך שמו, ועל הראש נגד הפוח שהתקשה שבמחוי עם חושי וכוחותי
בלם יהיו משעבדים לעבודתו יתברך שמו, ומשפע מצות תפלין
יתקשה עלי להיות לי חיים ארוכים ושפע קדש ומחשבות קדושות
כלי ההזור תמא ועוז כלל ושלא יפתנו ולא יתגרה בנו יצר הרע
ויניחנו לעבוד את יי באשר עם לבבנו: אמן.

וקס תפלה של יד ויניס אותה על יד שמל על נאר הטובה שמרע, וקודם הקשיר יכרך
כון ועגט מחן דיה תפלה של יד חויל רען וינקען חרם חונר ומגט דיגעע ברכה:

בְּאִי אֲמִ'הָ אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוְּנוּ לְהִגִּיחַ תְּפִלִּין:

וזהו וקודם הקנינה ברצועה מאני נדדי' כעין ש' כדי שלא תזח הקנינה מהקשר, וח
קשיר' האמור' בתור', ולא ככורך שבעה כריכות על קנה הארוע, ולקס של ראש ומסרך:
כון ווירד דיה קשירה לנגעלנקען חונר ויעבען כריכות חוס רען חרם
געמחלט, דמן ועגט מחן דיה תפלה של ראש חונר ומגט דיגעע ברכה:

בְּאִי אֲמִ'הָ אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוְּנוּ עַל מִצְוֹת תְּפִלִּין:

ואחרים מיכף יאמר ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד: ומהדק בראש,
ולס' כ סדך ג' כריכות על סגבע סאמלעית, ובשעת כריכת יאמר:
בחדעט מחן דיה תפלה של ראש בעפעעטיגט התט, כיחוט מחן דיה רצועה של יד,
מחלט דרייח כריכות חוס רען מיטטעוילינגער חונר ומגט דמבייח פתוגענרע פמקיס:
וארשתיד לי לעולם. וארשתיד לי באדק ובמשפט
ובחסד וברחמים. וארשתיד לי באמונה וידעת את יי:
ולס' כיאמר יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שתהא
חשובה מצות הנות תפלין זו באלו קימתיה בכל
פרטיה ורקדקיה וכוונותיה ותריג מצות התלויים בה. אמן

כיי'ט מבועטען דער תפלין וועררען לוערוט דיה דרייח כריכות פקט
פינגער מבועמחלט, דמן ווירד ערוט של ראש חונר דמן של יד חוילגענקען.

תפלת שחרית.

קחט זיכנס לכה"כ ויטה מעט בעזרת כה"כ ויאמר:
בעמך מן חיו ריח סולע געהט, ומגט מן:

וַאֲנִי בְּרַב חֶסֶדְךָ אֲבֵא בֵּיתְךָ
אֲשֶׁתְּחֹה אֶל־הַיְכָל קִדְשֶׁךָ בִּירְאֶתְךָ:

פ' כנסת ולפ' כפתע פתחו' ויאמר: דמן געהט מן מיט מ'נטממך היכין חונד ומגט:

בְּבֵית אֱלֹהִים נִרְוֶךָ בְּרִגְשׁ:

חסם לכס"כ יאמר: נמך דעט חיינטריטט חיו ריח סולע ומגט מן:

מִדַּפְסוֹ אֱלֹהֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁבַּנְתֶּיךָ יִשְׂרָאֵל: וַאֲנִי בְּרַב
חֶסֶדְךָ אֲבֵא בֵּיתְךָ אֲשֶׁתְּחֹה אֶל־הַיְכָל קִדְשֶׁךָ בִּירְאֶתְךָ: וְיִ
אֲבֹרְךָ מֵעוֹן בֵּיתְךָ וּמְקוֹם מִשְׁבַּן כְּבוֹדְךָ: וַאֲנִי אֲשֶׁתְּחֹה
אֶבְרַשֶׁה אֶבְרַכָּה לְפָנַי עֲשֵׂי: וַאֲנִי תַפְלִיתִי לְךָ וְיִ עַת
רִשׁוֹן אֱלֹהִים בְּרַב־חֶסֶדְךָ עֲנֵנִי בְּאַמֶּת לִשְׁעָךָ:

סגב ל' שלמה כן גבירול. כ' תנועות ויתד וכו' תנועות.

שחר אבקשה. צורי ומשנבי אערוך לפניה. שחרי וגם ערבי
לאי גלותה. אעמד ואקהל כיעינה תראה. כל מחשבות לבי
מדה אשר יוכל. הלכ והלשון לעשות ומדכתי. רחמי בתוך קרבי
תה לה תיטב. ומרת אנש עלכן אורה בעוד תהיה. גשמת אלהי בי:

אֲנִי קָרָאתִיךָ בִּרְתַעֲנֵנִי אֵל הַמִּצְוֹנָה לִי שְׁמַע אִמְרָתִי:

איבערוע סצונג.

זה סבו. ויה פרומוענר זינר דינע סולען, יעקל! דינע זינגמגנען,
יאל; חן לטעריכט חיל דינע גרעטע גיטע, בעטרעטע ריין חוין,
כעט פן חיו גמטענורכט פאר דעט טעמניו ריינער הייליגקייט. גמטל חין
ליבע ריש סמטעטע ריינער וואחאנג, דען פרט, וואך דינע עהרע טהרמנט, חין
כישע מן, פלאע נייערער חונד בייגע דמן קניע פאר גמטט, ויינעט
סמטער. וואס ויין געבעט ל' דיר חילסטטייען, גמטל! לר גנדיענלייש.
הער! נמך ריינער פנרוקוען גיטע, עדהרעטע וואך ויין ריינער טרייען הילע.
אני קראוודך. חין הלע דין מן, דוח מנטווארעטעט ויר,
פן מואמכטל טיגע דין פאר ויר, הירע ויין געבעט! ויין

אֲנִי בְּצַדֶּק אֶחְיֶה סְגִיָּה אֲשַׁבְּעָה כְּדֹקֵץ תְּמוּסֶתֶךָ : וְאֲנִי
עֲלֶיךָ בְּסִתְּחִי יי אֶמְרָתִי אֱלֹהֵי אֲתָהּ : שְׁמַע קוֹל תַּתְּנוּנִי
בְּשׁוּעֵי אֱלֹהֵי בְּנֵי שָׂאֵי יְדִי אֶל דְּבִיר קִדְשֶׁךָ : יי אֱלֹהֵי שְׁמַעֲתִי
אֱלֹהֵי וְתִרְפָּאֵנִי : אֱלֹהֵי יי אֶכְרָא וְאֶלְדִּי אֶתְחַנֵּן : הַאִירָה
סְגִיָּה עַל עֲבֻרֶךָ הַשְׁמִיעֵנִי בְּחֶסֶדֶךָ : כִּי לֹא יי הוֹחֵלְתִי אֶתָּה
תַּעֲנֶה אֲדֹנָי אֱלֹהֵי : שְׁמַעֲהָ תּסֵלֶת יי שְׁמַעֲתִי הַאֲזִינָה יי
דְּמַעֲתִי אֶל הַתְּחַרְשׁ : שְׁמַע יי וְחַנּוּנִי יי הִיָּה ו עוֹד לִי :
שׁוּר בַּמַּעֲלוֹת לְדָוִד שְׁמַחֲתִי בְּאֹמְרִים לִי בֵּית יי גִּלְגָּד :
שֵׁשׁ אָנֹכִי עַל אֶמְדֶּתֶךָ כְּמוֹצֵא שְׁלָל רָב : הַקְּשִׁיבָה לְקוֹל
שְׁוֵעֵי מַלְכֵי וְאֱלֹהֵי כִּי אֱלֹהֵי אֶתְפַּלֵּל : יי בְּקֶרֶת שְׁמַע קוֹלִי
בְּקֶרֶת אֶעֱרֹךְ לָךְ וְאַעֲפֶה : אֲנִי כִּרְאֵתֶיךָ כִּי תַעֲנֵנִי אֶל
הַמַּדְּוִנָּה לִי שְׁמַע אֶמְרָתִי : רְגְלֵי עֲמֹדָה כְּמִשְׁוֹר
כְּמִקְהָלִים אֶבְרָךְ יי :

גערעכטיגקייט סוּח' חֵד דִּין מַנְסוּיטן; ערגטלע ווּמלענר חֵד מן דייכער
גחטטעווגעסטחוטס. חֵד לערטרוע דיר, גחטט! זמגע: דוח ביטט מיין
הערר! חֵדע דוח ספייטאע וויכענע פֿלעחענע, ווען חֵד לֹ דיר סרייע;
ווען חֵד וויכע תּחֵרע ערהעבע לֹ דייכעס הייליגען כּחֵרע. גחטט מיין
הערר! חֵד סרייע לֹ דיר, חוכר דוח היילוט חֵד. לֹ דיר, גחטט! רולע
חֵד, וויכענע גחטט פֿלעחע חֵד מן. חֵד וּמס עו לייכטעו, דִּין מַנְסוּיטן.
חֵדער דייכען קעכט! חֵדל איר דורך דייכע גיטע! דען לֹ דיר, גחטט! תּחֵרר
חֵד: דוח מַנְסוּיטעוועט, מיין גחטט! מיין הערר! חֵדע מיין געבעס,
גחטט! חוכר מיין סרייען — חֵד פֿערניק! ספייטע לֹ וויכענע טחֵרען ניכט!
חֵדע, גחטט! חוכר ויח איר גנחֵרֵיג; גחטט, ויח מיין העללער איר;
שׁוּר דַּבְּעֻלוֹת. שטולענעוואַנג רוד'. חֵד פֿרייע חֵד, ווען חֵד
לֹ איר ספֿרייט: „וּמס חֵד דען עמיגען חֵד חוכר געחטט!“ חֵד פֿרייע
חֵד דייכער לעררמיסונג, ויח חֵד פֿיכער גרֵחֵסער ביישע. פֿערניק דוח
קחֵדע וויכער וועחאוסט, מיין קחֵד חוכר מיין גחטט! ווען חֵד פֿחֵר
דיר כּעטע! גחטט, פֿרייע וּמלֵעוּס דוח חֵד תּחֵרעו, פֿרייע כּעגעבע חֵד
חֵד לֹ דיר חוכר תּחֵרעו. חֵד רולע דִּך מן, דען דוח מַנְסוּיטעוועט
חֵד, חֵד פֿלֵוּמחֵטל! כּייגע דִּין חֵד איר, חֵדע מיין געכטט! מיין פֿוס
שטעהט חֵדל עכער כּחֵחן; חֵד כּחֵרען דחֵק' חֵד גחטט.

תפלת שחרית

שיר סורכב סיחד וב' התנועה ויחד וב' התנועה בלח וכן בסוגר.

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ. בְּטָרֵם כָּל־יְצִיר נִבְרָא
 לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּהַפְצוֹ כֹּל. אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא
 וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל. לְבִדּוֹ יִמְלֹךְ נִדְרָא
 וְהוּא הָיָה וְהוּא הָיָה. וְהוּא יְהוָה בְּתַפְאֲרָה
 וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנַיִ. לְהַמְשִׁיל לּוֹ לְהַחֲבִירָה
 כָּל־רֵאשִׁית כָּל־תְּכָלִית. וְלוֹ הָעוֹז וְהַמְשַׁרָה
 וְהוּא אֵלֵי וְחַי נֶאֱלִי. וְצוֹר חֲבָלֵי בַעַת צָרָה
 וְהוּא גַם וּמָנוֹס לִי. מְנַת בּוֹסֵי בַיּוֹם אֶקְרָא
 כִּיְדוֹ אֶמְקִיד רַחֲמֵי. בַּעַת אִישָׁן וְאַעֲיִדָה
 וְעַם־רַחֲמֵי גִוְיָתִי. יי לִי וְלֹא אִדְרָא

ככל הברכות והתפלות לריך זכרון פי' כעלות מה שצוילס כצפתיו, וכזכירו שם
 רמי' ב"ה זכרון פי' קריעתו כאלנות שכול ארון הכל וגם יכוין כמתינתו שהוא הי' רמי'
 ויהי', וכזכוריו שם אהים יכוין שהוא התקיף ובעל היכולת ובעל הכחות כלם.

פָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
 קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצוּנָנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם:

ארון עולם. דער עוויגקייט הערר! ער טהרמנטע סקון עח' חיון ווענען נאך
 דעם ניכטן ענטקממען. חיינוט געפיעלן עו זיינען ווילען, דף סטהער רמי
 וועלטמאן! — כון ווארדע חיהת מלו רעגענטען געהאליגט. פערגעחט ריח גחלע
 סקספונג חיינוט, נף ווירד מלאין ער, דער פורכטבמיע, טהרמנען. ער ווטר
 חוכר חיוט חוכר ווירד עוויג זיין מיט העררליכקייט. ער חיוט חיון חייניגע
 ווענען, קיין לזויטעו גלייכט חיהת, קחמט חיהת כמה. קחנע מלחנג חיוט
 ער חוכר קחנע ענדע! זיין חיוט ריח מלומחלט חוכר דער לעסטער. דיעו
 חיוט חיון גחטט, דיעונו חולעבען חיון ערוקוער, חיון קהרט חית לידען
 לזר לייט דער נחטה. דיעו חיוט חיון פחניער, חיינע לולולכט, חיינע
 קעלכעו מלחחיון, ווען חיד חיהו מלרוע. זיינער חמכר עמלעחל' חיד חיינען
 גיוט, ווען חיד סחמלע חוכר ווען חיד ווהלכט; חוכר מיט חיינען גיוטע
 חויד דיעונו חילוע. גחטט סטעהט מיר בייה, חיד פירכטע ניכטו.
 ברוך. געבענערייט זייט דוח, גחטט, חוכנער הערר, וועטרעגענט, דער חוני
 דורך זיינע געבמטע געהייליגט, חוכר חוני מלבעמלעחלען חמט רמי חקיעווחמטען.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר יִצַר
 אֶת־הָאָדָם בְּהַכְמָה וּבְרָא בּוֹ נִקְבִים נִקְבִים
 תְּלֹלִים תְּלֹלִים גְּלוֹי וַיְדוּעַ לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדְךָ
 שָׁמָּה יִפְתַּח אֶחָד מֵהֶם אוֹ יִסְתֵּם אֶחָד מֵהֶם
 וְאִם אֲפֹשֶׁר לְהִתְקִים וּלְעֲמוֹד לִפְנֶיךָ: בְּרוּךְ
 אַתָּה יי רוֹפֵא כָּל־בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת:

בכרכה קטלות טכנו טחמילים כחן אלהי נשמר.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
 קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוֵּנוּ לַעֲשׂוֹק בְּדַבְרֵי תוֹרָה:
 וְהִעַרְבְּנָא יי אֱלֹהֵינוּ אֶת דְּבָרֵי תוֹרָתְךָ בְּפִינוּ
 וּבְפִי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְנִהְיֶה אֲנַחְנוּ וְצִאֲצָאֵינוּ
 (צאצא צאצא) וְצִאֲצָאֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל כְּלָנוּ וַיִּדְעֵי
 טָמֵךְ וְלֹא־דֵי תוֹרָתְךָ לְשִׁמְחָה בְּרוּךְ אַתָּה יי
 תְּמַלִּיךְ תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: בְּרוּךְ אַתָּה יי

ברוך. גבענערייט ויוט רוח, גחטט, חוכער הערר, וועלטרעגענט,
 רע רען אענסען וויילוך געבילרעט, חוכר חיחס אהכלע תלפכגען חוכר
 אהחלכגען חכערסחלפען. עו חיוט תלפעככר חוכר תמר רען טחרון
 דייער אהיעוטחט בעקחכנט, רחם, ווען חייכעו תחן דיעוען תלפען
 חער טערסטחלפט באיעבע, נח ווירע ער יך חונחגליך ערהחוטען קחכען
 חכ באייען תמר דיר. געחכט ויוט רוח גחטט, ערהחלער חלועו
 חיייע חכ ווחוכערסחטער!

ברוך. גבענערייט ויוט רוח, גחטט, חוכער הערר, וועלטרעגענט,
 רע חכ דרך ויינע געבחטע געהייליגט, חוכר בעפחחוען חחט, חוכר חיש
 רח וקחטען רער לעהרע לו בעסחלטיגען. לחס דחך, ח גחטט, חוכער
 חער! רער חחחחחט דייער לעהרע חוכערסן חוכרע חוכר רען חוכרע
 חיינע תחקי, רעו חויעו יחלל'ו חנגענעחן ויון, רחחט וויר, חוכערע נחכ-
 קחחיון חוכר רח נחכקחחוען דייענע תחוקעו, רח חויו יחלל, חלועחחחט
 חיינען נחחוען ערקענען חוכר חוכו דייער לעהרע בעלחיייען חחגען. געחכט
 חיש רח, גחטט! רער ויון תחוק יחלל בעלעחרט. געחכט ויוט רוח, גחטט,

אֱלֹהֵינוּ מִלֵּךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בְּחַדְרֵינוּ מִכָּל
 הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת הַתּוֹרָה בְּאֵי נֹתָן הַתּוֹרָה:
 יִבְרַכְךָ יי וְיִשְׁמְרֶךָ: יֵאָדָּר יי וְיִסְגְּנוּ אֵלֶיךָ וְיִחַנְּךָ: יִשְׂאֵל יי וְיִפְגֹּד
 אֱלֹהֵינוּ שְׁלֹם לְךָ שְׁלֹם: אֱלֹהֵי דְבָרִים שְׂאִין לָהֶם שְׁעַר הַנְּפֹאֶה
 וְהַבְּפֹרִים וְהַרְאִיזִן וְגַמְלֹת חֲסָדִים וְתִלְמוּד הַתּוֹרָה: אֱלֹהֵי
 דְבָרִים שְׂאֵרִים אֲוֹכֵל פְּרוֹתֵיהֶם בְּעוֹלָם הַיְהוּה וְהַקֶּרֶן קִיָּמַת
 לְעוֹלָם הַבָּא: וְאֱלֹהֵינוּ הֵן כְּפֹד אָב וְאִם וְגַמְלֹת חֲסָדִים
 וְהַשְׂכַּמַּת בֵּית הַבְּדֻרָשׁ שְׁחֵרִית וְעֵרְבִית וְהַבְּנִסַּת אֲוֹרְחִים
 וּבְקֹדֶר חוֹלִים וְהַבְּנִסַּת פְּלָה וְהַלְוִיַּת הַמֶּת וְעִיזִן הַמְּפֹלָה
 וְהַבְּנִסַּת שְׁלֹם בֵּין אָדָם לְחֵבְרוֹ וְתִלְמוּד הַתּוֹרָה כְּגַדְרֵי כָּלֶם:
 אֱלֹהֵי נְשָׁמָה שְׁנַתְּתָהּ בִּי מְהוֹרָה הִיא אֲתָהּ

מאזער הערר, וועלטיגענעס, דער חונג חונו מלוען פלקערן ערקערטן,
 חונד חונג ויינע תורכ געבעען. געלחכט ויינט דוח, גחטט, געבער דער תורכ!
 יברכך. גחטט זעגען ריך חונד כעחטע ריך. גחטט וחסע ויין חנטויטן ריר
 וייכטען חונד ויח ריר גחטיג. גחטט ווענרע ויין חנטויטן ריר ל, חונד געבע ריר
 גויקעוויגקייט. פיר פלקענרע דינגע חחט רחן געוועטן קיין חחחח בעסטיאמט:
 פיר פלכ' (ככוריס²) רליון³), פיר ווארטחטיגקייט, חונד פיר רחן סטורירען
 חין דער חורה. פלון פלקענרען דינגען געניעסט דער חענס דער פריכטע טחן
 חין ריעועטן זעבען, חגיר רחן חויפטגוט בלייבט חיהק פלון חין רעק לוקינלטיגען
 זעבען; נחמליך: פלון דער פערעהרונג דער עלטערן, דער ווארטחטיגקייט, רעק
 פלייסיגען בעוולען דער זערהיינער, דער גחוטפרייחייט, דער קרפ:קענלענר
 וחיגונג, רעק חויפטחטטען דער כרייטע, דער בעגלייטונג דער זיילען, דער
 חנרלכט חחן געבעטע חונד דער פריערעניספילטונג לויטען רען נעבענאענסען;
 מלוען חבער חחוט רחן סטורירען חין דער חורה רחן גלייכגעוויכט.
 אלרר. ויין גחטט! ריח זעלען, ריח רוח חיר געבעען, חוט ריין רוח

- (1) סלכ, ריח לוריקלחטונג רעו ערטחגו חיינעו חקקערווינקענו פיר
 ריח חראעו. ויעחע חין פ' ויקרל 19 ס' 9 חונד 10.
 (2) ככוריס, ריח דחריבריגונג דער ערוטלינגוילכטע. ויעחע חין ססר
 סזות 23 ס' 19.
 (3) רליון, ריח גחבע בייח דער יחחליך דריחחחחליגען ערסחונג פלר
 גחטט. ויעחע חין ססר דכריס 16 ס' 16.

בְּרֵאתָהּ אֶתָּהּ יִצְרָתָהּ אֶתָּהּ נִפְחָתָהּ בִּי וְאֶתָּהּ
 מִשְׁמֶרֶה בְּקֶרְבִי וְאֶתָּה עֵתִיד לְטָלָה מִמֶּנִּי
 וְלִהְיוֹרָה בִּי לְעֵתִיד לָבֵא: כָּל־זֶמֶן שֶׁהִנְשָׁמָה
 בְּקֶרְבִי מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי
 רַבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת כְּרוֹךְ
 אֶתָּה יי הַמְחַזֵּר נִשְׁמוֹת לְפָגְרִים מֵתִים:

כְּרוֹךְ אֶתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן
 לְאֶשְׁכֵי בֵּיטָה לְהִבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה:
 כְּרוֹךְ אֶתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עֲשִׂנִי נְכָרִי:
 כְּרוֹךְ אֶתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עֲשִׂנִי עֶבֶד:
 כְּרוֹךְ אֶתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁלֹּא עֲשִׂנִי אִשָּׁה:
 כַּסֵּס פּוֹמֵרוֹת כְּרוֹךְ אֶתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעֲשִׂנִי כְּרִצּוֹנוֹ:

נִקְ"ק פִּיךָ שִׁסְפִּיכֵס בְּאֵי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַגְבִּיחַ שְׁפִלִים (עֵינִן פ"ס ס' טו):

כְּרוֹךְ אֶתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם פּוֹקֵחַ עוֹרִים:

תַּסֵּס זִיחַ עֲרִשְׁתְּפֶלְעוֹן, רוֹחַ גַּבְיֹדְרֵט, חוֹכֵר רוֹחַ אִיר חִינְגֵעַחֹיכֵט, רוֹחַ
 כַּעֲמֵהָרוֹס זִיחַ טוֹן מֵר, כִּיאֹוֹט אִיר זִיחַ סִיחֵט, חוֹכֵר גִּיבוֹס זִיחַ אִיר
 מֵעִדֵּר טוֹן סִינֵט לֹקִינֵטִיגֵעוֹן לֵעֵבֵן. וְהַמְגֵעַ רֵיעוֹעַ זַעלֵעַ חִין אִיר
 זִין מִיר, דִּמְק' טוֹךְ דִּר, גִּחֵט! זִיין חוֹכֵר מִינֵעַר פֶּחֵטֵעַר גִּחֵט, חֵעֵר
 מֵאֵר טֵחֵטֵעוֹן, חוֹרֵעֵבֵר מֵאֵר זַעלֵעוֹן! גַּעלֵחֵט זִייוֹט רוֹחַ, גִּחֵט,
 דַּר זִיחַ טֵחֵטֵעוֹן קִמְרֵעַר וּמֵעֵרֵעַר כַּעזֵעוֹן;

כְּרוֹךְ, גַּעבֵעֵעֵרִיט זִייוֹט רוֹחַ, גִּחֵט, חוֹכֵעַר חֵעֵר, וּעֵטֵרֵעֵט, דַּר זִיךְ
 דַּר רַעַק חֵחֵחֵעַ רַעוֹן כִּחֵטֵרֵעַב גַּעבֵעוֹן, רוֹחַ סִיידוֹג
 לִיטֵעוֹן טֵחֵג חֵגֵר נֵחֵט לֵט כַּעֲקֵרֵעַן.

גַּעבֵעֵעֵרִיט זִייוֹט רוֹחַ ג'ח"ה"ו, דַּר זִיךְ נִיכֵט לֵט סֵקֵחֵטֵעוֹן עֲרִשְׁתְּפֶלְעוֹן.
 גַּעבֵעֵעֵרִיט זִייוֹט רוֹחַ ג'ח"ה"ו, דַּר זִיךְ נִיכֵט לֵט וּמֵיכֵעַ עֲרִשְׁתְּפֶלְעוֹן.

(לִי־וֵעֵנִי־מֵעֵר וּמֵגֵעוֹן: דַּר זִיךְ נִיךְ
 זִינֵעַן וּחֵחֵגֵעֵחֵטֵעוֹן עֲרִשְׁתְּפֶלְעוֹן.)

גַּעבֵעֵעֵרִיט זִייוֹט רוֹחַ ג'ח"ה"ו, דַּר רוֹחַ בִּי־רַעוֹן וְעֵטֵר חֵחֵט

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מִלְּפָנֶיךָ עֲרֻמִּים:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בְּתוֹר אֲסוּרִים:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם זֹקֵף בְּפֹסִים:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם רֹקַע הָאָרֶץ עַל הַיָּמִים:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שְׁעָשָׂה לִי כָל עֲרֻבֵי:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר הִכִּין מִצְעָדֵי גִבּוֹר:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲזוּר יִשְׂרָאֵל בְּגִבּוֹרָה:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם עֹשֶׂר יִשְׂרָאֵל בְּתַפְאָרָה:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַנּוֹתֵן לַעֲרַף כַּח:

בְּרַחֵם אֶתְּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמַּעֲבִיר שָׁמַיָּה מֵעִינֵי

וְהַנּוֹמָה מֵעַפְעָפִי: וְיֵהִי רַעוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵהֵי

אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתִּרְגְּלֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ וְדַבְּרֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְלֹא תִבְיָאֵנוּ

לֹא לְיָדֵי חַמָּא וְלֹא לְיָדֵי עֲבָרָה וְעוֹן וְלֹא לְיָדֵי גְסִיּוֹן וְלֹא לְיָדֵי

בְּזִיּוֹן וְלֹא תִשְׁלַט בְּנוּ יַעֲרֵר הָרַע וְהִרְדִּיקֵנוּ מֵאָדָם רַע וּמִחֲבֵר

געבענערייט וייזט רוח, ג'ה"ח"ו, חנוער הערר, וועלטרעגענט, דער רוח נחקקטען קליידעט.

געבענערייט וייזט רוח ג'ה"ח"ו, דער רוח געלעטעלעטען אוןט.

געבענערייט וייזט רוח ג'ה"ח"ו, דער רוח ערדע חוץ ונחסער חויבורייטעט.

געבענערייט וייזט רוח ג'ה"ח"ו, דער פיר קאזע איינע בעדירפניסע ונרגש.

געבענערייט וייזט רוח ג'ה"ח"ו, דער רוח טריסטע דעו אמאנעו פטרדערט.

געבענערייט וייזט רוח ג'ה"ח"ו, דער יראלל איט ומלט חווגירטעט.

געבענערייט וייזט רוח ג'ה"ח"ו, דער יראלל איט סרמלט קרמנעט.

געבענערייט וייזט רוח ג'ה"ח"ו, דער דעק חונאמלטעגן קרמלט פערלויחט.

געבענערייט וייזט רוח ג'ה"ח"ו, דער רען סאמל פקון איינען חויגען חוגר

דען סאומער פקון דערען איערערן וועגלפירט.

וידע. ומלטע עו דמך ריין ויולע ויין, ס גמטט! חנוער חוגר חנוער

פטרער שטן, חוגר פערטיגקייט חין דיינער לעהרע חוגר פמקתגליקייט,

מן ריינע געבשטע לו פערלייחען. פיהרע חוגר ניכט חין דוח הפטרע דער וינרע,

דעו פערברעכענו, דעו אומטערן, דער פערזוכונג חוגר דער סמכרע. אום קיינע

בקינע בעגייערדע חיבער חוגר וואטען, המלטע חוגר פערן פקון בחינען מענטען

תפלת שחרית

ה

יְהוָה יִבְרַךְ בְּיָמֵינוּ וְיִשְׂמַח בְּעֲבוּרֵינוּ וְיִתְעַבֵּר לָנוּ וְיִתְנַגֵּן הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לַחַן וְלַחֲסֵד הַיָּמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָּל־רוֹאֵינוּ וְתִגְמְלֵנוּ תְּסָדִים בְּסָרוּךְ אַתָּה יי גוֹמַל תְּסָדִים טוֹבִים לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

הָ רִצּוֹן מְלַפְּנֶיךָ יי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אָבוֹתַי הַיְצִילֵנִי הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם מֵעַזֵּי פָנִים וּמַעֲזוֹת בַּסַּמְאָדָם רַע וּמַחְבְּרַע וּמַשְׁבַּר רַע וּמַפְגַּע רַע וּמַשְׁטָן הַמִּשְׁחִית מִדִּין קָשָׁה וּמִבְּעַל־דִּין קָשָׁה בֵּין שְׁהוּא בֵּין בְּרִית וּבֵין שְׁאִינוּ בֵּין בְּרִית:

לְשָׁלוֹם יְהֵא אָדָם יִרְא שְׁמַיִם בְּסֶתֶר וּמוֹדָה

עַל־אֲמַת וְדוּבַר אֲמַת בְּלִבְכוּ וְיִשְׁבַּח וְיֹאמַר:

רַחֵם כָּל־הָעוֹלָמִים לֹא עַל־צְדָקוֹתֵינוּ אַנְהָנוּ מַעֲלִים הַתְּנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל־רַחֲמֶיךָ תִּרְבִּים.

כִּי סוֹעֲבַטֵּר גַּעַזוֹלְמֵסְט. וְחָס חוֹזֵי עֵשׂוֹט רַעַן גּוֹטַעַן בַּעֲגִיעַרְדַּעַן חָמֵר אֲכַנ חוֹזֵי רַעַן עַרְזוֹן חֲחֵרְזוֹנְגֵעַן. בִּיגַע חוֹזֵעַרן סַטְמֵרְרוֹי, רַחַס עַר - וְזֶר הַחַטְבַּעְרוֹעַרְלַעַ. וְחָס חוֹזֵי חַיִּסַע חוֹזֵר יַעֲרַעַן טַחְג גּוֹזֵט, גְּחֵרַע חוֹזֵי עַרְבָּרְעַעַן פִּיסַעַן חַיִן דַּיִיכַעַן חוֹיגַעַן חוֹזֵר חַיִן רַעַן חוֹיגַעַן מְזוֹעַר, חוֹזֵי עַחַעַן, חוֹזֵר וַיִּח חוֹזֵי מִיְרֵסֵהַחְטִיג. גַּעַזְחַבַס וַיִּיט רֹחַ, גַּחְטַט, עַיִיזֵעַן פְּחֹקַע יִצְחָל מִיְרֵסֵהַחְטִיג חַיִּט!

דַּי. מַחְבַּט עַיִן דַּחַךְ דַּיִן וַיִּזַּע וַיִּי, חָ גַחְטַט, מַיִן חַעַר חוֹזֵר חַעַר חַיִּיעַר פְּחֵסַעַר, מִיך חַיִּיסַע חוֹזֵר מְזוֹעַ טַחְגַע פְּחֵר פְּרַעַכַעַן סַטְרַעַעַן חוֹזֵר לְיֵרֵסֵהַיִיסֵסַטְרַעַן לֹא בַעֲזוֹחֵרַעַן, פְּחֵר בְּחַעַן מַעַנְסַעַן חוֹזֵר סוֹעֲבַטֵּר חַיִּיסוֹחְחַטַס, פְּחֵר חַיִּיסַעַן בְּחַעַן נַחְבַּחַר, פְּחֵר בְּחַעַן לֹא־פְחֹלְעוֹן, חוֹזֵר לְיֵרֵסֵהַחְטִיג גַּעַזְחַרְזִיכַעַן עַטַן, פְּחֵר סַטְרַעַנְגַעַן גַּעַרְיֵכַטַעַן חוֹזֵר חַיִּיסַעַן סַטְרַעַעַן גַּעַנְעַר, עַר וַיִּח בּוֹטְרַעוֹגַעַחְסַע חַיִּיעַר חַיִּכַט.

לְחַלַס. חַיִּיסוֹעַר חַעַעַר רַעַר מַעַנְסַ גַּחְטַטַעוֹפֹרְחַט חַיִן וַיִּיכַעַן חַיִּיסַעַן, בְּחַעַעַר דַּיִן וְחַחֵרֵחַיִיס, רַעַר וַיִּח פְּחֵן חַעַרְלַעַן חוֹזֵר גַּעַזְחַחַעַעַן יֵד, חַיִּיסוֹחְחַטֵס דַּיִיעַעַן לֹא בַעַטַעַן:

רַבֵּן. חַעַר מְזוֹעַר וּוַעַטַעַן! חַיִּכַט חַיִן חוֹזֵרַע פְּחֹחֵחֵיגַיִיס גַּעַסִיסֵטַס, וְחַעַן מִיְרֵסֵהַחְטִיג פְּחֵעַעַן בַּר חַן, גַּחְרַעַרן חוֹיךְ דַּיִיעַ גַּעַנְלַעַנְזוֹקַע

מָה אָנַחְנוּ מָה חָיִינוּ מָה חִסְדֵּנוּ מִהַצְדִּיקוֹתֵינוּ
 מִהַיְשׁוּעָתֵנוּ מִהַדַּחְתֵּנוּ מִהַנְּבוֹרָתֵנוּ מִהַ
 נְאֻמֵי לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבוֹתֵינוּ כִּלְאֵי כָל־
 הַגְּבוּרִים כָּאֵין לְפָנֶיךָ וְאֲנֹשֵׁי הַשֵּׁם כִּלְאֵי הַיּוֹ
 וְתַכְמִּים כְּכֹלֵי מִדֵּעַ וְגִבּוֹנִים כְּכֹלֵי הַשֶּׁבֶל כִּי רַב
 מַעֲשֵׂיֶיךָ הָיוּ וַיְמִי חַיִּים הָבֵל לְפָנֶיךָ וּמִוֹתֵר
 הָאָדָם מִן־הַדְּהֵמָה אֵין כִּי הֵבֵל הָבֵל:

אֲבָל אָנַחְנוּ עִמָּךְ בְּנֵי בְרִיתְךָ בְּנֵי אֲבֹרָהִם
 אֲחֵיךָ שֶׁנִּשְׁבַּעְתָּ לָנוּ בְּהַר הַמֹּרִיָּה וְזָרַע יִצְחָק
 יַחֲדוּ שֶׁנֶּעְקַד עַל גְּבֵהַּ הַמִּזְבֵּחַ עֲדַת יַעֲקֹב בְּגָד
 בְּכוֹרֶךָ שֶׁמֵּאֲהַבְתָּךְ שֶׁאֲהַבְתָּ אֹתוֹ וּמִשְׁמֹחַתְךָ
 שֶׁשְׂמַחְתָּבוּ קָרָאתָ אֶת שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁרוּן:
 לְפִיכָךְ אָנַחְנוּ תִּיבִים לְהוֹדוֹת לָךְ וּלְשִׁבְחָךְ

בְּהַר הַחֵרֶב לְיָגִיקֵיט. וְהָיוּ וַיִּכַּד וַיִּירָ? — וְהָיוּ חוֹנוֹעַר לְעֵבֶעוּ? — וְהָיוּ חוֹנוֹעַר
 לְרַחֲמֵיבְקֵיט? — וְהָיוּ חוֹנוֹעַר עֲטוֹעַנֵר? — וְהָיוּ חוֹנוֹעַר הַיֹּלְעֵ? — וְהָיוּ
 חוֹנוֹעַר קֶרֶחֶט? — וְהָיוּ חוֹנוֹעַר סַטְרַקֶע? — וְהָיוּ קֶחֶנֶעוּ וַיִּיר, גֶּחֶטט,
 חוֹנוֹעַר חוֹנֵר חוֹנוֹעַר לְחֶטֶעַר סוֹטוֹ, דִּיר לְחֶרֶב־רִיבֶעוּ? מְוֹזֵעַ הַעֲלֹדֵעוּ וַיִּכַּד דִּיר
 חֵיין חוֹנוֹרִיבֵג! בַּעֲרִיחֶטטֵעַ וְחֶנֶעַנֵר — חֵיין כִּיכֶטו! דִּיר וַיִּוִּעוּעוּ — חוֹנוֹיִסֶעַנֵר!
 דִּיר לְעֶרֶכֶטטֵעֵעוּ — גַּעֲרֶמֶקֶעֶנֶלֶחֶטו! חֵיחֶרֶע אֲחֶטטֵעֵעוּ טַחֲחֶטטֵעוּ — חֵיין טַחֲחֵר!
 דִּיר טַחֲחֶעַ חֵיחֶרֶעוּ לְעֵבֶעוּ — חֵייטֶעו! וְהָיוּ חֵיוט דֵעוּ אֲעַנֶטטֵעוּ לְחֶרֶלֶג לְחֶר
 דַּעַט לְיֵיחֶע! כִּיכֶטו! מְוֹזֵעוּ חֵיט חֵייטֶעו!

אֲבָל. מְוֹזֵיין וַיִּיר, דִּיר לְחֶטֶק, וַיִּכַּד גַּעֲחֶטטֵעוּ דֵייעֵעוּ כוֹנוֹרֵעוּ, וְחֶחֶע
 לְכֶרֶכֶטטֵג, דַּעַט דוּח לְיֵעֵבֶע לִגְעֶטטוֹמֶרֶעוּ חוֹיֵן דַּעַט בַּעֲרֵג טוֹרִיָּה, נַחֶטט
 קַחֲחֵטטֵעֵעוּ וַיִּיעֵעוּ חֵיילִיבֶעוּ, יֶלְחֶקוֹ, דַּעַר גַּעֲכוֹרֶעוּ חוֹיֵן דַּעַט מְוֹטֶמֶר בַּעֲ
 רֵיט לִגְט קַטְעֶר לְחֶג. גַּעֲחֵייעֶר יַעֲקֹבֵג, דֵייעֵעוּ עֶרוֹטֵעֵבְחֶרֶעוּ וְחֶחֶעוּ,
 דַּעַט דוּח, חוֹיֵן אֲחֶטטֵעֵעוּ לְיֵעֵבֶע לִי חֵיחֶק, חוֹנֵר וַיִּעֵעוּ דַּעַר גַּרְחֶטטֵעוּ
 לְרֵייעֶע, דִּיר דוּח מֵן חֵיחֶק הַחֶטטֵעֵעוּ, יִשְׂרָאֵל חוֹנֵר יִשְׂרוּן גַּעֲחֶטטֵעוּ.

לְפִיכָךְ. דַּחֲחֶעַר וַיִּכַּד וַיִּיר לְעֶרֶכֶטטֵעֵעוּ, דִּיר לִי דַּחֲחֶקֶעוּ, דִּיר לִי לְחֶטטֵעוּ חוֹנֵר

לְשִׁאֲרָךְ וּלְבָרְךָ וּלְקֹדֶשׁ וּלְתֵת שְׂבַח וְהוֹדְיָה
 שְׁמִיךָ: אֲשֶׁרִינוּ מִהַטּוֹב חָלַקְנוּ וּמִהַדְּנָעִים
 נִדְלַגְנוּ וּמִהַדְּיָפָה יִרְשָׁתָנוּ אֲשֶׁרִינוּ שְׁאַנְחָנוּ
 מִשְׂפִּימִים וּמִעֲרִיבִים עָרַב וּבָקָר וְאוֹמְרִים
 יַעֲמִים בְּכָל־יוֹם

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד:

נלמא פְּרוּדָּ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעַד:

ה' ל' כ"י נובע לכו' כאן כל כפרה' הראשון' של ק"ג, מאום שלפנשי' כסאומרי'
 קרבות מתעכבין בקריאת שטע עד אחר זמנכ וכוז הוא יולל ידי חוכת ק"ג.

אֵתָּה הוּא עַד שְׁלֵא נִבְרָא הָעוֹלָם אַתָּה הוּא
 מִשְׁנִבְרָא הָעוֹלָם אַתָּה הוּא בְּעוֹלָם הַיְהוּה וְאַתָּה
 הוּא לְעוֹלָם הַבָּא קֹדֶשׁ אֶת שְׁמִיךָ עַל מְקוֹדֵי־יְשׁוּ
 שְׁמִיךָ וּקְדֹשׁ אֶת שְׁמִיךָ בְּעֶלְמָךְ וּבִישׁוּעָתָךְ תְּרִים
 וְהַגְבִּיהַ קְרָנָנוּ בְּאִי מְקוֹדֶשׁ אֶת־שְׁמִיךָ בְּרַבִּים:
 אַתָּה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ וּבְשָׁמַי הַשָּׁמַיִם

ז' פריהערו-לכו', ריינען נחמען ל' פרייווען, לו הייליגען, חונד חיחת ל'חב
 חב ר'חב ל' בריגען. הייל חונ! וויח ליעבליך חיוט חונער חכטהייל, וויח
 חכטהייל חונער ל'חח חונד וויח ס'חן חונער ערבע! — הייל חונד, דיח
 ח' ל'חחחחח רעו ט'חגו, ח'ח'גענו ל'ריח חונד ח'בענדו ס'ח'ט ח'ח'רלען:
 ח'רע, ישראל, דער עוויגע, אונער גאטט, אחט איין אייניגען עוויגען וועזען!
 (נ'ח'כט ייח דער נחמע זיינער ג'ח'ריי'לען ח'ח'ענטקט ח'ח'חער חונד עוויג!)
 ח'ר' רח ו'ח'רוט ד'ח'עלובע, בע'ח'ר ר'ח וועל'ח'ח ויינען ניכטו ענטק'חט,
 ח'ח ח'רוט ד'ח'עלובע, נ'ח'רעט ר'ח ג'ח'לע ס'ח'פ'לונג ס'ח'ח'ר, ר'ח ח'וט ר'ח'עלובע
 ח'ח ח'ר'ער וועלט, ח'וט עו ח'ח דער לוקינל'ח'יגען. ח'ח'יגע ריינען נחמען ח'ב רענען,
 ח'ח ח'חן בעסט'ח'ניג ח'ח'יגען, חונד ח'ח'יגע ח'ח'ח ח'ח ריינער וועלט. ח'ח
 ח'חע עו ר'חך ר'חן ח'חן ע'ח'ח'ח חונד ח'ח'לע ח'ח'לע'כט חונער ג'ח'ק'ח'ח'ח'ח'ח'ח'
 ח'ח'כט ח'ח'ח ר'ח, ג'ח'טט, דער ר'ח ריינען נחמען ח'ח'לע'כט'ח'ח ח'ח'יגען!
 ח'ר' ר'ח ח'וט, ג'ח'טט, חונער ח'ערד, ח'ח ח'ח'ח'ח'ח, ח'ח' ערדען ח'ח'ח

הַעֲלִיזִים. אָמַת אַתָּה הוּא רֵאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרָיו
וּמִבְּלַעֲדֶיךָ אֵין אֱלֹהִים. קִבֵּץ קִיָּה מֵאַרְבַּע בְּגִמּוֹת הָאָרֶץ
וַיְקִיר וַיִּדְעוּ כָּל־בָּאֵי עוֹלָם כִּי אַתָּה הוּא הָאֱלֹהִים לְבַדְּךָ
לְכָל מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ. אַתָּה עֲשִׂיתָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־
הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר בָּם. וּמִי בָּכַל־בַּעֲשֵׂה יְדִיךָ
בְּעֲלִיזִים אוֹ בַתְּחִלּוֹתֵי שְׂיֵאמֹר לָךְ מִדֵּת־עֲשֵׂה. אָבִינוּ
שֶׁבַשָּׁמַיִם עֲשֵׂה עִמָּנוּ חֶסֶד בְּעִבְרַת שְׂמֵךְ הַגְּדוֹל שֶׁנִּקְרָא
עֲלֵינוּ וְקָיָם לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ מִדֵּשְׁכָּתוֹב בְּעֵת הַהִיא אָבִיא
אֶתְכֶם וּבְעֵת קִבְּצֵי אֶתְכֶם כִּי־אַתָּן אֶתְכֶם לְשֵׁם וּלְתִהְלֵה
בְּכָל עַמֵּי הָאָרֶץ בְּשִׁבְיֵי אֶת־שְׁבוֹתֵיכֶם לְעִינֵיכֶם אָמַר יי:

כַּכּ סַבְּחָה פּוֹטְמִים כַּלּוֹן נִדְכוּ כַתּוֹרֵה, יִמְכָּך, אִו דַּכִּי, וְיַז אַל־פּ כַּסְּפוּקִי וְכַטַּכַּכּ.

שְׁשׁוֹת ^ר
וַיְדַבֵּר יְהוָה יְאִמְרָה לְאָמֹר: וְעֲשִׂיתָ בְּיַד נְחֻשֶׁת וּכְבֹד
נְחֻשֶׁת לְרַחֲעָה וְנִתְּתָה אֹתוֹ בְּיַד־אֶהָל מוֹעֵד וּבֵין הַמִּזְבֵּחַ
וְנִתְּתָה שְׂמֹה מַיִם: וְרַחֲעוּ אֶהָרָן וּבְגָיו מִמָּנוּ אֶת־יְדֵיהֶם
וְאֶת־רַגְלֵיהֶם: בְּבֹאֵם אֶל־אֶהָל מוֹעֵד יִרְחַצוּ מַיִם וְלֹא

מִן דַּעַן הִיאַעֲטוֹן דַּעַר הַמְּכַסֵּעַן הִיאַעֲטוֹן. וּמִתְחַלְּלִין דְּרוֹחַ מְלִיץ בִּיּוֹם דַּעַר
עַרְשֵׁת חוֹכֵר דַּעַר וְעַטְלַעַע וּעוֹעוֹן, חוֹכֵר חוֹסֵעַר דִּיר גִּבְטַע עוֹ קִינַע גַּחְטַט־חַיִּים!
חַח וְחַאֲלוֹעַ דַּקָּך, דִּיּוֹס רִינַעַר הַחֲרַעַן, חוֹזִי דַעַן פִּיעַר עַנְרַעַן דַּעַר עַרְדַּע!
דַּחַשִׁים מְלוֹעַ וּעַטְסִכִּידְגַּעַר חִינּוֹעַחַעַן חוֹכֵר עַרְקַעַנְעַן מְחַגְעַן, דַּחַס דְּרוֹחַ מְלִיץ
נַעַר הַעַר מְלוֹעַר רִינַעַע דַּעַר עַרְדַּע בִּיּוֹם. דְּרוֹחַ הַחֹטַע דַּעַן הִיאַעֲטוֹן, דִּיּוֹס עַרְדַּע,
דַּחַז אַעַעַר חוֹכֵר מְלוֹעַ וּמְזִי מִן חִיחַעַן חִיחַ, עַרְסַחְחַעַעַן. וּעַר חוֹכְטַעַר מְלוֹעַן
רִינַעַן גַּעַסְחַחְחַעַעַן, הַחַחַעַר חוֹכֵר כִּיעַרַעַר וּעוֹעוֹן, קַחַן לֹו דִיר וְחַגְעַן: וּמְזִי
טַחֲחוֹט דְּרוֹחַ? הִיאַמְלוֹיטַעַר פַּחְטַעַר! וַיִּיחַ חוֹנוֹ גַּחְחִידִי, רִינַעַע גַּרְחַסַעַן נְחַאעַעַנּוּ
וּיִלְלוּעַן, חַחְךָ וּעַלְכַעַק וּוִיר גַּעַנְחַכַּטַּע וּעַרְדַּעַן! בְּרִינַעַע וַיּוֹחַ מִן עַרְלִיִּלּוֹנְגַּ, גַּחְטַט,
חַאכּוֹעַר הַחֲרַר, יַעַנַע פַּעַרְחִיּוֹסִינְגַּ: לֹור וְעַלְכַעַן לִיּוֹס וּעַרְדַּע חַחְחִיךְ וּוִיעַרַעַר
בְּרִינַעַעַן, לֹור לִיּוֹס חַחְחִיךְ, וּעַן חַחְחִיךְ וְחַאֲמַעֲטוֹן וּעַרְדַּע; דַּעַן חַחְחִיךְ וּעַרְדַּע
חִיךְ נְחַאעַן חוֹכֵר רוֹחַחַן חוֹכְטַעַר מְלוֹעַן פַּחְחִקַּעַרַן דַּעַר עַרְדַּע פַּעַרְסַחְחַעַעַן,
חִיכַרַעַן חַחְחִי יַיעַרַע גַּעַפַּחְגַּעַעַן לֹורִיקַפַּחַחַעַרַן וּעַרְדַּע פַּחְחִי יַיעַרַן
חִיגַעַן — טַכְּרִיכַט גַּחְטַט! (לַפְּסִיחַ 8 פַּעַרו 20).

תפלת שחרית

ז

יָמֵינוּ כְּבָנֵי שֹׁמְרֵי הַמִּצְוֹת לְשֵׁרֵת לְהַקְטִיר אֱשֶׁה לַיהוָה:
וְהִנֵּנוּ יְדֵיכֶם וְרַגְלֵיכֶם וְלֹא יָמָתוּ וְהִיְתָה לָהֶם חֶק עוֹלָם
לֹא תִלְעָעוּ לְדוֹתָם: וְלִבְשׁ הַכֹּהֵן מִדָּבָר וּמִכְנָסֵי כֹהֵן
לִבְשׁ עַל בְּשׂוֹרָו וְהַרְיִם אֶת־הַדָּשָׁן אֲשֶׁר תֹּאכַל הָאֱשָׁה אֶת־
הַעֲלָה עַל־הַמִּזְבֵּחַ וְשָׂמוּ אֶצֶל הַמִּזְבֵּחַ: וּפָשַׁט אֶת־כְּגָדָיו
וְלִבְשׁ כְּגָדִים אֲחֵרִים וְהוֹצִיא אֶת־הַדָּשָׁן אֶל־מִתּוֹחַן
לְפָתְחָהּ אֶל־מְקוֹם טְהוֹר:

הַיּוֹדֵבֵר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: צֹו אֶת־בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם אֶת־קְרָבְנֵי לַחֲמִי
לְאִשֵׁי רֵיחַ גִּיחָחֵי תִשְׁמְרוּ לְהִקְרִיב לִי
בְּמוֹעֵדוֹ: וְאָמַרְתָּ לָהֶם זֶה הָאֱשָׁה אֲשֶׁר
תִּקְרְבוּ לַיהוָה כְּבָשִׂים בְּגִישָׁנָה תְּמִימִים
שְׁנָיִם לְיוֹם עֹלָה תְּמִיד: אֶת־הַכֶּבֶשׂ אֶחָד
תַּעֲשֶׂה בַבֶּקֶר וְאֵת הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַעֲשֶׂה בֵּין
הָעֶרְבָיִם: וְעִשִׂירֵית הָאֵיפָה סֶלֶת לְמִנְחָה
בְּלֹלָה בְּשֶׁמֶן כֶּתִית רְבִיעֵת הַהֵיזֵן: עֹלֹת
תְּמִיד תַּעֲשֶׂה בְּתֵר סִינֵי לְרֵיחַ גִּיחָח אֱשָׁה

ידבר. דער עואגע רערטעט אים טעם, חוכר ספרתך: געביטעט דען קיני
דען יצללו חוכר ספיד לו חיחנען: היין מפלער, נחמייך היינע ספיווע,
דען היין פליער פערלעחרט איר לונק פנגענעחמען גערונך, היסט חוחר וחרג
פלייגייז היין, יערדען לו זיינער לייט דערלוברינגען. ונגע חיחנען חוחר, דיעועו
איר דען פליערמפלער, דען חוחר דען עוויגען לו ברינגען חוכט: יחריגע
אחריב חנען זיינעפחחלער, יערען טנג לוויה, לונק גחלען מפלער, חוכר
ריטעו בעסטפחריג. דען היינע חמן כרינגוט רוח דען חחרגסנו, חוכר דען חחרדע
לויסצו בירען חכנערען. דחלו היין לעהנטען פליכט פליינען מוחלו לונק מעחלחם-
פער, היינגעריחרט אים היינען פליערטען היין געסטחסענען בויחחוי. דען טחגויכע
מפלער, איר ען בעריישו חן בעריגע סיני געברחכט חוכר דען עוויגען לו עחרען לונק

לַיהוָה: וְנִסְכּוֹ רִבִּיעַת הַחֵיזַן לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד
בַּקֹּדֶשׁ הַיָּסָד נֶסֶד שֶׁכֶר לַיהוָה: וְאֵת הַכֶּבֶשׂ
הַשֵּׁנִי הִתְעַשָּׂה בֵּין הָעֲרֻבִים כַּמִּנְחַת הַבֶּקָר
וּכְנִסְכּוֹ תִּעֲשֶׂה אִשָּׁה רֵיחַ גִּיחַח לַיהוָה:

^{ויקרא טו יא}
וְשָׂחַט אֹתוֹ עַל יָרֵךְ הַמִּזְבֵּחַ צִפְנָה לִפְנֵי יְהוָה
וְחָרַק בְּגִי אֹהֶרֶן הַכֹּהֲנִים אֶת־דָּמֹו עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:
אִתָּה הוּא יי אֶלֹהֵינוּ שְׁהַקְטִירוּ אֲמֹתֵינוּ לְשִׁנְךָ אֶת־
קִטְרֵת הַסַּמִּים בְּזֶמַן שְׁבִיית חַמְקֹדֶשׁ קָיָם • כַּאֲשֶׁר צִוִּית
אוֹתָם עַל יְדֵי מֹשֶׁה גְבִיאֶךָ בְּתוֹרָתְךָ:

^{שמות יג זר}
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה קְדַלְךָ סַמִּים נָטַף וְשִׁחַלְתָּ
וְחִלְכְנָה סַמִּים וּלְכַנְּה זִכָּה בְּדַבַּר יְהוָה: וְעֲשִׂיתָ אִתָּה
קִטְרֵת רִיחַ מְעֻשָּׂה רִיחַ מִמִּלְּחָ סוּדָר קָדֹשׁ: וְשִׁחַקְתָּ
כַּמִּצְוֶה הַדֶּק וְנִתְתָּה סַמְנָה לִפְנֵי חַעֲדַת בְּאֵהֶל מוֹעֵד אֲשֶׁר
אָעַד לָךְ שְׁמֹה קָדֹשׁ קָדָשִׁים תִּהְיֶה לָכֶם: וְנֹאמַר וְהִקְטִיר
עָלָיו אֹהֶרֶן קִטְרֵת סַמִּים בַּבֶּקָר בַּבֶּקָר בְּהִיטִיבוֹ אֶת־
הַבִּרְתָּ יִקְטִירֶנָּה: וּבְהַעֲלֹת אֹהֶרֶן אֶת־הַבִּירְתָּ בֵּין הָעֲרֻבִים
יִקְטִירֶנָּה קִטְרֵת תָּמִיד לִפְנֵי יְהוָה לְדֹרֹתֵיכֶם:

חט רבנן פסחים הקטרת, הצרי והצפורן וחלכנה והלסנה משקל
שבעים שבעים סגה. סור וקציעה שכולת נרד וכרסום, משקל ששה

הַיְגִינְעֻתְהֵאֲמִינוּ גַעְרִיךְ לְחָטָן לַיִיעַר לַעֲרֻלְעֹחֵרִט מְחָרֵד. לו יַעֲרֻעַן וְחֹמֵאָע גַּעְהֹחֵרֵט
חִיין לַיִיעֲרֻעַן הִיין טִרְחֵקְחֵסְלֵעֵר; חִייל דְּחֹ חִיילִיגֵעַ נְחָל דְּעַר חוֹכְלֵעֲרֵחִיסְטֵע
חֵסְלֵעֲרֵוֹחִיין רַעַן עוֹיגֵעַן לו עֲחֵרֵעַן חוֹיגֵעַגְחֵסִיין וועֲרֵרֵעַן. דְּחֹ חֵרֵעֵרֵעַן לְחָטָן
כִּיִּינֹנֹט רֹחַ לְחֵיסֵעַן כִּיִּרֵעַן חֵכְעֵרֵעַן. חִישׁ עֵבֵעַן רַעַן חֵעַחֹחֵסְלֵעֵר חֵחֵד
טִרְחֵקְחֵסְלֵעֵר, חוֹיח רֵעַן מְחִרְעֵנֵנוּ, רַעַן לַיִיעַר כַּעֲסִיחֹמֵאָט; חִיין חֵגֵעֵכְעֵחֵאֲעֵר
גַעְרִיךְ, רַעַן עוֹיגֵעַן לו עֲחֵרֵעַן.

תפלת שחרית

ח

רַב שֶׁשָׁה עֶשֶׂר מֵנָה, הַקִּשּׁוּט שְׁנַיִם עֶשֶׂר, וְקָלוּפָה שְׁלֹשָׁה, וְקִנְמֵן זַעֲרָה, בּוֹרִיחַ כְּרִשִׁינָה חֲשֵׁעָה קִבִּין. יֵין קִפְרִיסִין, סַאֵין חֲלֹתָא וְקִבִּין זֵיטָא, וְאִם אֵין לוֹ יֵין קִפְרִיסִין, מִבֵּיא חֲמַר חוֹרִין עֲחִיק, פֶּלַח סְרוּמִית כֶּעֶרְבָה, מַעֲלָה עֶשֶׂן כֹּל שְׁהוּא. רַבִּי נַחֵן אָמַר אֵף כַּפַת הַיַּרְדֵּן כֹּל שְׁהוּא וְאִם נַחֵן בַּה דְּבַשׁ פִּסְלָה. וְאִם חֲסַר אַחַת מִכָּל סַמְנִיָּה חַיִּיב מִיחָה:

רַבֵּן שִׁמְעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל אָמַר, הַצְרִי אֵינִי אֲלֵא שׁוֹרְף, הַגּוֹטָף מַעְצֵי הַבָּתָּי. בּוֹרִיחַ כְּרִשִׁינָה שִׁשְׁפִּין בַּה אַח הַצְפּוֹרֶן, כִּי שְׁתֵּהוּא נֹאה. יֵין זֵרִיסִין שִׁשְׁוֹרִין בַּ אַח הַצְפּוֹרֶן, מַפְנִי שְׁהוּא עוֹה. וְהֵלֵא מִי רַגְלִים יֵין לְהַ, אֲלֵא שִׁאֵין מִבְּנִיסִין מִי רַגְלִים בַּעֲרֹה, מַפְנִי הַכְּבוֹד:

תַּצִּיא רַבִּי נַחֵן אָמַר כְּשֶׁהוּא שׁוֹחֵק אָמַר הַדֵּק הַיֵּטִיב הַיֵּטִיב הַדֵּק סַפְּי שְׁהַקֵּל יִפְה לְכַשְׁמִים, פִּטְמָה לַחְצֹאֵין כְּשֶׁרָה לְשִׁלִּישׁ וְלָרְבִיעַ לֵא שִׁכְעֵט. אִמַר רַבִּי יְהוּדָה זֶה הַכֹּלֵל, אִם כַּמְדָּהוּ, כְּשֶׁרָה לַחְצֹאֵין, וְאִם חֲסַר אַחַת מִכָּל סַמְנִיָּה חַיִּיב מִיחָה:

תַּגִּי בַר קִפְרָא אַחַת לְשִׁשִּׁים אִו לְשַׁבְעִים שָׁנָה הֵיחָה בָּאָה שֶׁל שִׁירִים לַחְצֹאֵין. עוֹד תַּגִּי בַר קִפְרָא, אֲלוֹ הִיָּה נוֹחֵן בַּה קוֹרְטוֹב שֶׁל דְּבַשׁ אֵין אִם יִסַּל לַעֲמוּד מַפְנֵי רִיחָה, וְלִמַּח אֵין מַעֲרֹכִין בַּה דְּבַשׁ, מַפְנֵי שְׁתֵּהוּא אִמְרָה כִּי כֹל שֹׁאֵר וְכֹל דְּבַשׁ לֵא חֲקִטָּיִו מִמֵּטָא אִשָּׁה לִי:

יְיָ צְבָאוֹת עֲמָנִי מִשְׁנֵיב לְנִי אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: יְיָ צְבָאוֹת אֱשֵׁרֵי אֱדָם בַּיּוֹם בְּדָ: יְיָ הוֹשִׁיעָה הַפֶּלֶךְ יַעֲנֵנִי כִּי־סָ קְרָאֲנִי: אֲתָה סֵפֶר לִי מִצַּר תַּצְרֵנִי רַגְלִי פִּלַּט תַּסְבִּבְנִי סֵלָה: וְעַרְבָה לִי מַנְתָּ יְהוָה וִירוּשָׁלַיִם כִּי־מִי עוֹלָם וְכִשְׁנַיִם קְדַמְזִיחַת:

תפלת רבינו סוניה בן סוקס.

- אב"חץ • אָנָּה בְּבַח גְּדֻלַּת יְמִינֶךָ תַּתִּיר צְרוּרָה.
- קרע'שטן • קַבֵּל רַחֵם עִמָּךָ שְׁנֵבְנֵי מַהֲרֵנִי נוֹרָא.
- נגר'יכש • נָא גְבוֹר הוֹרְשֵׁי יְהוָה קְבַבְתָּ שְׁמַרְם.
- בטר'צחג • בְּרַבִּים מַהֲרֵם רַחֲמִים צְדָקָתְךָ תָּמִיד גְּמִלֵם.
- חקב'טנע • חֲסֵן קְדוֹשׁ בְּרוּב מִיבָךְ גַּהֵל עֲדָתְךָ.
- יגל'פוק • יְחַד גַּאֲה לַעֲמָךְ פִּנְה זֹכְרֵי קְדוּשָׁתְךָ.
- שק'צ"ח • שְׁעִתְנִי קַבֵּל וְשָׁמַע צַעֲקָתְנִי יוֹדַע תַּעֲלֹמַת.

כִּיךְ שֶׁם כְּבוֹד מַלְכוּתָא לְעוֹלָם עוֹד:

בכבוד ופנים יפות: **וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כִבְשִׁים בְּגִישָׁנָה תְּמִימִם וְשְׁנֵי עֶשְׂרִים סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְבּוּ: עֲלֵת שַׁבָּת בְּשִׁבְתֹּי עַל־עֲלֵת הַתְּמִיד וְנִסְבָּה:**

בראש מודע.

וּבְרָאשֵׁי חֲדָשֵׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עֲלֶיהָ לֵי פָרִים בְּגִידֵיכֶר שְׁנַיִם וְאַיִל אֶחָד כִּבְשִׁים בְּגִישָׁנָה שְׁבַע הַתְּמִימִם: וְשִׁלְשָׁה עֶשְׂרִים סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לִפְרֵי הָאֶחָד: וְשְׁנֵי עֶשְׂרִים סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לְאַיִל הָאֶחָד: וְעֶשְׂרֵן עֶשְׂרֵן סֵלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לִכְבֹּשׁ הָאֶחָד עַל־הַרִיחַ גִּיחַח אִשָּׁה לֵי: וְנִסְבִּיהֶם תָּעִי הַהֵין יְהִיָּה לִפְרֵי וְשְׁלִישֵׁת הַהֵין לְאַיִל וּרְבִיעֵת הַהֵין לִכְבֹּשׁ יַיִן וְזֹאת עֲלֵת חֹדֶשׁ בְּחֹדְשׁוֹ לְחֲדָשֵׁי הַשָּׁנָה: וְשָׁעִיר עֲגִים אֶחָד לְחַטָּאת לֵי עַל־עֲלֵת הַתְּמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְבּוּ:

מן שבת ויורד חוץ דיעונו גענוגט:

וביום. מן שבת לזוויח יתהרגו וקומער חתנע פֿעהלער, חונר לזן מנהל־מפעל לזוויח לעהנטעל פֿיינען מעהלו מיט קל חיינגערירארט, נעכט רען טרנקספֿלער דהלו. דיעונו חוט דהו גהנלחפֿלער פֿיר יעדען שנת, חויסער דען טגוליעלן גהנלחפֿלער, נעכט דעסען פֿיינחפֿלער.

מן ראש חדש וירש ומן חך דיעונו:

ובראשי. מן דען ערוטען טחנען דער מְחַטֶּטֶט ברינגעט חחר לזן גח־ל־מפעל דען עוויגען לז עהרען לזוויח יונגע טטיערע, חיינען ווידער חונר יעבען יתהרגו וקומער חתנע פֿעהלער. לז יערען טטיערע געחחרט חיון מעהלחפֿלער פֿלן דריח לעהנטעל פֿיינען מעהלו מיט קל חיינגערירארט, חונר לז יערען ווידען דער חיון מעהלחפֿלער פֿלן לזוויח לעהנטעל פֿיינען מעהלו מיט קל חיינגערירארט; לז יערען וקומער חיון לעהנטעל פֿיינען מעהלו מיט קל חיינגערירארט, לזן מעהל־מפעל. דיעונו חוט חיון גהנלחפֿלער זיסען גערובו, דהו דען עוויגען לז עהרען פֿלחן פֿיינער פֿערלעהרט ווירר. דיח דחלן געחחריגען טרנקספֿלער זינר; לז יערען טטיערע חיון תלובעו דיין, לז יערען ווידער חיון דריטעל דיין חונר לז יערען וקומער חיון פֿיערטעל דיין וזיון. דיעונו חוט דהו גהנלחפֿלער מן ועדען ניחחחנר, פֿיר מלוע מְחַטֶּטֶט דעו יתחרעו. רחביח נחך חיינען ליעגענכחקק לזן זינרענחפֿלער, דען עוויגען לז עהרען; חויסער דען טגוליעלן גח־ל־מפעל נעכט זיינען טרנקספֿלער, זקלן דיעונו מלוע געברחלש ווערעו.

וְיִזְכֶּרֶנּוּ מִקֹּדֶם כּוֹס נְטוּן לְטוֹר, וּבֵן נְרִיית דָּר' יִשְׁמַעֵל לְכֹן לְרִין לְלַמְדוֹ זַיִן כִּי.
 יִזְכֶּרֶנּוּ מִקֹּדֶם לְשִׁלּוּבְחִים קְדָשִׁי קְדָשִׁים שְׁחִיטָתוֹ בְּצַפּוֹן
 פִּי וְשַׁעֲרֵי שְׁלֵיזוֹם הַכְּפֹרִים שְׁחִיטָתוֹ בְּצַפּוֹן וְקַבּוּל דָּמָן
 בְּכָלִי שָׁרֵת בְּצַפּוֹן וְדָמָן טָעוֹן הַזֶּה עַל־בֵּין הַבָּדִים וְעַל
 וְהַרְבֵּת וְעַל מִזְבַּח הַזֶּהֱב מִתְּנָה אַחַת מִהֵן מְעַכְבֵּת שְׁיָרִי
 הָדָם הִזֶּה שׁוֹפֵךְ עַל יְסוּד מְעַרְבֵי שְׁלַמְזִבְחַ הַחִיצוֹן אִם־
 לֹא נָתַן לֹא עֵבֶב: בַּפְּרִים הַנִּשְׁרָפִים וּשְׁעִירֵים הַנִּשְׁרָפִים
 שְׁחִיטָתוֹ בְּצַפּוֹן וְקַבּוּל דָּמָן בְּכָלִי שָׁרֵת בְּצַפּוֹן וְדָמָן טָעוֹן
 הַזֶּה עַל־הַפְּרָכֵת וְעַל מִזְבַּח הַזֶּהֱב מִתְּנָה אַחַת מִהֵן
 מְעַכְבֵּת שְׁיָרִי הָדָם הִזֶּה שׁוֹפֵךְ עַל יְסוּד מְעַרְבֵי שְׁלַמְזִבְחַ
 הַחִיצוֹן אִם־לֹא נָתַן לֹא עֵבֶב אֱלֹו וְאֱלֹו נִשְׁרָפִין בְּבֵית
 הַדָּשָׁן: יַחֲסֹאת הַצְּבוּר וְהַיְחִיד אֱלֹו הֵן חֲסֹאת הַצְּבוּר
 שְׁעִירֵי רֵאשֵׁי קְדָשִׁים וְשְׁלַמְזִבְחֵי שְׁחִיטָתוֹ בְּצַפּוֹן וְקַבּוּל
 דָּמָן בְּכָלִי שָׁרֵת בְּצַפּוֹן וְדָמָן טָעוֹן אַרְבַּע מִתְּנֹות עַל אַרְבַּע
 קְרָעוֹת: בִּיעַד עֲלֶה בַּכֶּבֶשׁ וּפְנֵה לְסוּבָב וּבֵא־לֹו לְקָרֵן
 דְּרוֹמִית מִזְרְחִית • מִזְרְחִית צְפוֹנִית • צְפוֹנִית מְעַרְבִית •
 מְעַרְבִית דְּרוֹמִית • שְׁיָרִי הָדָם הִזֶּה שׁוֹפֵךְ עַל יְסוּד דְּרוֹמִי •
 וְטֹבֵלִין לְפָנִים מִן־הַקְּלָעִים לְזִכְרֵי כְּהֻנָּה בְּכָל־מֵאֲכָל
 לֵיזִם וְלִילָה עַד־חַצוֹת: י הָעוֹלָה קֹדֶשׁ קְדָשִׁים שְׁחִיטָתָהּ
 בְּצַפּוֹן וְקַבּוּל דָּמָהּ בְּכָלִי שָׁרֵת בְּצַפּוֹן וְדָמָהּ טָעוֹן שְׁתֵּי
 סִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע וְטָעוֹנָה הַפְּשִׁט וְנִתְּחָ וְכִלִּיל לְאֲשִׁים:
 י יִסְדֵי שְׁלַמֵי צְבוּר וְאֲשִׁמוֹת • אֱלֹו הֵן אֲשִׁמוֹת אֲשֶׁם גּוֹלוֹת
 אֲשֶׁם מְעִילוֹת אֲשֶׁם שִׁפְחָה חֲרוּפָה אֲשֶׁם גּוֹיֵר אֲשֶׁם
 מְשַׁדְּעֵי אֲשֶׁם תְּלוֹי • שְׁחִיטָתוֹ בְּצַפּוֹן וְקַבּוּל דָּמָן בְּכָלִי שָׁרֵת

בַּצִּמּוֹן וּדְמֵן טַעוֹן שְׁתֵּי מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע • וְנֶאֱכָלִין לִפְנֵים
מִן הַקְּלָעִים לְזָכְרֵי כְּהֻנָּה בְּכָל מֵאֲכָל לְיוֹם וּלְיֵלֶה עַד חֲצוֹת :
וְהַתּוֹרָה וְאֵיל גִּזֵּר קְדָשִׁים קָלִים שְׁחִיטָתוֹן בְּכָל־מְקוֹם
בְּעֶזְרָה וּדְמֵן טַעוֹן שְׁתֵּי מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע • וְנֶאֱכָלִין בְּכָל
הָעִיר לְכָל אָדָם בְּכָל מֵאֲכָל לְיוֹם וּלְיֵלֶה עַד חֲצוֹת : הַמּוֹרָם
מֵהֶם פִּיּוּצָא בָּהֶם אֵלָא שְׁהַמּוֹרָם נֶאֱכָל לַפְּתִיגִים לְגִשְׁיָהֶם
וּלְבָנֵיהֶם וְלַעֲבָדֵיהֶם : וְשִׁלְמִים קְדָשִׁים קָלִים שְׁחִיטָתוֹן
בְּכָל־מְקוֹם בְּעֶזְרָה וּדְמֵן טַעוֹן שְׁתֵּי מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע
וְנֶאֱכָלִין בְּכָל־הָעִיר לְכָל־אָדָם בְּכָל־מֵאֲכָל לְשָׁנֵי יָמִים
וּלְיֵלֶה אַחַד : הַמּוֹרָם מֵהֶם פִּיּוּצָא בָּהֶם אֵלָא שְׁהַמּוֹרָם
נֶאֱכָל לַפְּתִיגִים לְגִשְׁיָהֶם וּלְבָנֵיהֶם וְלַעֲבָדֵיהֶם : הַבְּכוֹר
וְהַפְּעוּשֵׁר וְהַפֶּסַח קְדָשִׁים קָלִים שְׁחִיטָתוֹן בְּכָל־מְקוֹם
בְּעֶזְרָה וּדְמֵן טַעוֹן מִתְּנֵה אַחַת • וּבְלִבֵּר שְׁיִיתוֹן כְּנֶגֶד הַיָּסוֹד :
שְׁנֵה בְּאֵבִילָתוֹן הַבְּכוֹר נֶאֱכָל לַפְּתִיגִים וְהַפְּעוּשֵׁר לְכָל־אָדָם
וְנֶאֱכָלִין בְּכָל־הָעִיר בְּכָל־מֵאֲכָל לְשָׁנֵי יָמִים וּלְיֵלֶה אַחַד •
הַפֶּסַח אֵינוֹ נֶאֱכָל אֵלָא בְּיֵלֶה וְאֵינוֹ נֶאֱכָל אֵלָא עַד־חֲצוֹת
וְאֵינוֹ נֶאֱכָל אֵלָא לְמִנְיָו וְאֵינוֹ נֶאֱכָל אֵלָא צְלִי :
רַבִּי יִשְׁמַעֵאל אָמַר בְּשִׁלְשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת הַתּוֹרָה
נִדְרָשֶׁת : מִקַּל וְחִמֵּר וּמְגוֹזֵרָה שׁוּה • מִבְּגִין אֵב מִכְּתוּב
אַחַד • וּמִבְּגִין אֵב מִשְׁנֵי כְּתוּבִים • מִקַּל וְחִמֵּר וּמִפְּרָט
וּבְלָל • קַל וְפָרַט וּבְלָל אֵי אַתָּה דָן אֵלָא בְּעֵין הַפְּרָט • מִקַּל
שְׁדוּא צְרִיךְ לְפָרַט • וּמִפְּרָט שְׁדוּא צְרִיךְ לְקַל • קַל־דְּדָבָר
שְׁדוּיָהּ בְּקַל וְצָא מִן־הַקַּל לְלַמֵּד לֹא לְלַמֵּד עַל־עַצְמוֹ
צָא אֵלָא לְלַמֵּד עַל־הַקַּל כִּלּוֹ יָצָא • קַל־דְּדָבָר שְׁדוּיָהּ בְּקַל

תפלת שחרית

אֵל לְמַעַן מוֹעֵן אֶחָד שֶׁהוּא בְּעִנְיֵנו יֵצֵא לְהַקְלֹת וְלֹא
יִחַמְדֵּנוּ. כָּל־דָּבָר שֶׁהִיָּה בְּכָל־לַיְלָה וְיֵצֵא לְמַעַן מוֹעֵן אֶחָד
לֹא בְּעִנְיֵנו יֵצֵא לְהַקְלֹת וְלֹא־יִחַמְדֵּנוּ. כָּל־דָּבָר שֶׁהִיָּה בְּכָל־לַיְלָה
אֵל לְדוֹן בְּדָבָר הַחֲדָשׁ אִי אֲתָה יָכוֹל לְהַחְזִיר לְכָל־לַיְלָה עַד
יִחַמְדֵּנוּ הַפְּתוּב לְכָל־לַיְלָה בְּפִרוּשׁ. דָּבָר הַלְמֹד מִעִנְיֵנו.
דָּבָר הַלְמֹד מִסּוּפוֹ. וְכֵן שְׁנֵי כְּתוּבִים הַמְּכַחֲשִׁים זֶה
אֶת־זֶה עַד שֶׁיָּבֹא הַפְּתוּב הַשְּׁלִישִׁי וַיְבָרֵעַ בִּינֵיהֶם:
יְיָ רַצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁיִּבְנֶה
בַּיִת הַמְּקֻדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ:
וְשֵׁם גַּעֲבֹדְךָ בְּיִרְאָה בְּיָמֵי עוֹלָם וּבְשָׁנִים קִדְמוֹנִיּוֹת:

כַּתוּב נִטְלָה, קוֹדֶם נְרוֹךְ שְׂאֵמֶר נְרִיךְ לֵאמֹר צַפֵּה מֵלֶא:

הַרְבֵּי מִסֹּמֵן אַח פִּי לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל וּלְשַׁבַּח אֶת בּוֹרְאֵי לְשֵׁם יְחִוֵּד
בְּצֶדֶק וּשְׂבִיחָתָהּ עַל יְדֵי הַהוּא טַמִּיר וְנַעֲלָם כִּשֵׁם כָּל יִשְׂרָאֵל:

בְּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם. בְּרוּךְ הוּא. בְּרוּךְ
עוֹשֶׂה בְּרֵאשִׁית. בְּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה. בְּרוּךְ
צוֹד וּמְקַיֵּם. בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בְּרוּךְ
מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת. בְּרוּךְ מְשַׁלֵּם שְׂכָר טוֹב
לְדַאֲוִי. בְּרוּךְ חֵי לְעַד וְקַיִם לְנֶצַח. בְּרוּךְ פּוֹדֶה
וּמַצִּיל בְּרוּךְ שְׁמוֹ. בְּרוּךְ אֲתָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מְלֹךְ

בְּחָךְ. גַּעֲבֹבֵט וַיִּח, דַּעַר דְּתוֹ וְעוֹטְמָו דּוֹרֵךְ וַיִּין וּוְחַרְט הַעַרְפֶּלְחָרְגַּבְרַחְכֵּט;
בְּחָכְט חוֹט עַר! גַּעֲבֹבֵט וַיִּח דַּעַר טַחְפֶּסֶטֶר דַּעַר חַבְעִינֵנו! גַּעֲבֹבֵט וַיִּח,
דַּעַר סַפִּילֵט חוֹרֵט טַחְלֹלִיחַרְט! גַּעֲבֹבֵט וַיִּח, דַּעַר כַּעַסְלֵיֶסֶט חוֹרֵט טַחְלֹלִיֶעְהַט!
גַּעֲבֹבֵט וַיִּח, דַּעַר זִיךְ דַּעַר עַרְדַּע עַרְבְּחָרְט! גַּעֲבֹבֵט וַיִּח, דַּעַר זִיךְ דַּעַר גַּעֲ
סַחֲטַע עַרְבְּחָרְט! גַּעֲבֹבֵט וַיִּח, דַּעַר וַיִּינַע לַעַרְעַרְעַר וּוְחַרְט כַּעַסְחָכְט!
גַּעֲבֹבֵט וַיִּח דְּתוֹ חַיִּיחַעַרְעוֹבַעַכְנַרַע חוֹרֵט וְעוֹבּוֹטְטִיחְרִיֶעַ עוֹיִיגַע וּוְעוֹטְטוֹ! גַּעֲ
בֹבֵט וַיִּח דַּעַר עוֹחְטָגַר חוֹרֵט עַרְרַעַטְטֶעַר! חַחְבִּיגְעוֹבֵט וַיִּח וַיִּין נַחְטָג! גַּעֲבֹבֵט

העולם • האל האב תרחמן המהלל בפי עמו

משבח ומפאר בלשון חסידיו ועבדיו • ובשירי
 דוד עבדך נהללך יי אלהינו בשבחחות ובזמירות
 נגדלך ונשבחך ונפאריך ונזכיר שמך ונמליכך
 מלבנו אלהינו יחיד הי העולמים • מלך משבח
 ומפאר עדי עד שמו הגדול • ברוך אתה יי
 מלך מהלל בתשבחות:

הודו ליי קראו בשמו הודיעו בעמים עלילתיו:
 שירו לו זמרו לו שיהו בכר נפלאותיו:
 התהללו בשם קדשו ישמח לב מבקשי יי:
 דרשו יי ועזו בקשו פניו תמיד: זכרו נפלאותיו
 אשר עשה מפתיו ומשפטי פיהו: זרע ישראל

זיוט דוח, גחטט, חונער הערד! רעגענט דער וועלט! קלומחב:
 טיגער, ערבמאונג: קלומער! דיין פלוק פיהרט דיין להב מיט
 אונרע, דייענע רוחט חונר פריי ספרעלטען דייע פרחמען חונר דייענער.
 חויד וויר וואלען דיך לחבען, גחטט, חונער הערר, מיט פנאמען דוד',
 דייענע קנעכטען, מיט לחבענען חונר זיעדערן וואלען וויר דיך החב:
 פרייען, לחבען, פערעהרליכען, לויט ריהמען דייענע נחמען, חונר הויל
 דיגען דיר, חונערטן קחיג: חונערטן גחטט חויט חיינליג דחו זעבען
 קלומער וועלטען; ער חויט חיון רוחאמלומער קחיג חונר זיין גלחריילער
 נחמע פערעהרליכט חין עוויגקייט! געלחבט זיוט דוח, גחטט, החבגע:
 פרייענער קחיג!

הודו. דחנקט דען העררן! פערקינרעט זיינען נחמען! חחלט דען פלוק:
 קערן זיינע טחמען קוד! זינגעט, ריהרט חיהטן מיטענטפיען! חונטערהמיל:
 טעט חיד פלון זיינען ווחונרערן. ריהוט חיד זיינען חיינלען נחמען, דחט זיך
 דחו הערן דער גחטטעלערהרער פרייע! חחלט דען העררן, חחלט זיינען טוט!
 פלעהט פלח זיינען מינגעוילטע חונחויטהמילך! דענקט דער ווחונרער ווערקע,
 דח ער טחמט, ווחונרעלליכען, ספריכע זיינען ווחונרען. נחלקחמען זיינען

עָבְדוּ פְּנֵי יַעֲקֹב בְּחִירָיו: הוּא יי אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־
הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו: זָכְרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ דְּבַר צִוְיָה
לְאַלְפֵי דוֹר: אֲשֶׁר כָּרַת אֶת־אֲבֹרָהֶם וּשְׁבוּעָתוֹ
לְיִצְחָק: וַיַּעֲמִידָהּ לְיַעֲקֹב לְחֵק לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית
עוֹלָם: לֵאמֹר לְךָ אֶתֶּן אֶרֶץ־כְּנָעַן חֶבְל־
נְחֻלְתְּכֶם: בְּהֵיוֹתְכֶם מְתֵי מִסְפָּר כַּמְעַט וְגָרִים
בָּה: וַיִּתְּהַלְכוּ מִגּוֹי אֶל־גּוֹי וּמִמַּמְלָכָה אֶל־עַם
אַחֵר: לֹא־הִנִּיחַ לְאִישׁ לַעֲשֹׂקָם וַיִּזְכַּח עֲלֵיהֶם
מַלְכִים: אֶל־הִגְעוּ בְּמִשְׁיָחֵי וּבַנְּבִיאֵי אֱל־
תָּרְעוּ: שִׁירוּ לַיִּכְלֵל־הָאָרֶץ בְּשָׁרוֹ מִיּוֹם־אֱל־
יּוֹם יְשׁוּעָתוֹ: סִפְרוּ בְּגוֹיִם אֶת־כְּבוֹדוֹ בְּכָל־
הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו: כִּי גָדוֹל יי וּמְהֻלָּל מְאֹד
וְנִרְאָהוּ אֶל־כָּל־אֱלֹהִים: כִּי כָל־אֱלֹהֵי הָעַמִּים
אֱלִילִים וַיִּי שָׁמַיִם עֲשָׂה: הוֹד וְהָדָר לְפָנָיו עַד

קַבְלֵנָה יִרְחֵל! קִינְרַעַר יַעֲקֹב, וַיִּנְעוּ חוֹיזַעְרוֹ וְחֹלְטֵנוּ! עַר, דַּעַר עוֹיֻגַעַ
שֵׁט הַחַמְעַר גְּחֵט! חַיִּן מְלֻעַן וְעוֹלֵט־הַיִּלְעוֹן גַּעַחַט וַיִּין גְּעִירֵכֵט, דַּעַנְקַט
שֵׁט יִין פֵּעֶר־הַיִּסְעוֹ, וַיִּנְעוּ בּוֹכֵר דַּעַן טוֹיַעְכְּרוֹטְעוֹן גַּעַט־עֵלְכֵט! בּוֹכֵר אִיט
לְכַרְכֵט גַּעַט־פֵּטְעוֹט, חַיִּיר דַּעַן יִלְחַק לּוֹגַעַט־וְחָרְעוֹ, זַעַט־לַעַט עַר יַעֲקֹב
חַיִּין לֵט רַעַלְטַע, יִרְחֵל לּוֹט עוֹיֻגֵילְעוֹן בּוֹכְרַע. „דַּיר, סַפְרַחַךְ עַר, „גַּעַב'
חַדְכַּנְט, דַּחַן וְחָד: לוֹ חַיִּיעַרְט עַרְכּוֹט חַיִּין.“ נַחַךְ וְחָרְעוֹ וַיַּח לְחַן גַּעַי
רַבְעַר חֵכְלָהָהּ, וַיִּכְלֵיךְ נַחַךְ חוֹכֵר פֵּרַעַד חַיִּין וְחָרְעוֹ, לְחַגְעוֹן חוֹיזֵי לְחַן
לְחַק לֵט לְחַק, לְחַן דַּיעוֹעַן רִיךְ לוֹ יַעַנַעַר נְחֵלִיחַן. קִינְעוֹן וַיַּעַט עַר
אִי כַּעַד־רִיקַעַט; לִכְלִיגַט' חַיִּיעַרְכַּט־וְעַגְעוֹן קַחֵיגַעַ! „טַחֲוֵטַעט אִינְעַע גַּעַי
חֻלְכַּעַט־נִיכַט חַן! טַחֲוֵט אִינְעוֹן סַרְחַפְטַעַט־נִין קִיִּין וַיִּיר“ וַיִּגַּעַט דַּעַן חַעַרְרוֹ,
חֻלְעַ וְעוֹט! פֵּעֶר־קִינְרַעַט טַחַךְ פֵּיר טַחַךְ וַיִּין חַיִּין! עַרְלְחַלְט חוֹכְטַעַר חַיִּיעַרְט
יִכְנַט חַחַךְ; חוֹכְטַעַר מְלֻעַן לְחַקְעַרְט וַיִּנְעוּ וְחוֹכְטַעַר. דַּעַן גְּרַחַט חַיִּוט גְּחֵט
פַּכֵר חַקְלְבַעַרְעוֹט־נִין חוֹכֵר פֵּוֹרְכַטְכַּחַר חַיִּוט עַר, חַחַךְ חַיִּכְבַּעַר מְלֻעַ
גְּחֵט־עַרְוַעַטְעוֹן. גְּחֵט־לַעַן זַיִכֵר דַּעַר חַיִּיעַרְט גְּחֵט־טַעַר מְלֻעַ; דַּעַר עוֹיֻגַעַ חַחַט
דַּחַ חַיִּוטֵנָה גַּעַט־חַפְטַעַט. לְחַךְ חַחַךְ חַיִּוט וְחַיִּיעוֹט־חַחַט חוֹכֵר פֵּרַחַט, חַיִּין וַיִּנְעַט

וְחֲדוּהָ בְּמִקְמוֹ: הָבוּ לִי מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים הָבוּ
 לִי כְבוֹד וְעֹז: הָבוּ לִי כְבוֹד שְׁמוֹ שְׂאוּ מִנְחָה
 וּבְאוּ לִפְנֵי הַשֵּׁתַחֲוֹי לִי בַהֲדַרְתִּי קֹדֶשׁ: חִילוּ
 מִלִּפְנֵי כָל־הָאָרֶץ אֶף־תִּכּוֹן תִּבְל בַּל־תִּמּוֹט:
 יִשְׁמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ וַיֹּאמְרוּ בְּגוֹיִם יי
 מֶלֶךְ: יִרְעַם הַיָּם וּמֵלֵאוּ יַעֲלֶץ הַשָּׂדֶה וְכָל־
 אֲשֶׁר־בוֹ: אֲזִי יִרְנְנוּ עֲצֵי הַיַּעַר מִלִּפְנֵי יי כִּי־בָא
 לִשְׁפּוֹט אֶת־הָאָרֶץ: הוֹדוּ לִי כִי טוֹב כִּי לְעוֹלָם
 חֲסִדּוֹ: וַאֲמָרוּ הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנו וּקְבַצְנוּ
 וְהַצִּילְנוּ מִן־הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹתָ לְשֵׁם קֹדֶשְׁךָ
 לְהַשְׁתַּבַּח בְּתַהֲלֹתֶיךָ: בְּרוּךְ יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעֵלֶם וַיֹּאמְרוּ כָל־הָעַם אָמֵן
 וְהִלֵּל לִי: רֹמְמוֹ יי אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוֹי
 לְהַרְם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא: רֹמְמוֹ יי אֱלֹהֵינוּ

חילוגטחוק טרויחן חוכר סחנע. ברינגט רען העררו, חחר היידענקעסעלסטער,
 ברינגט רען העררו רחוק טרויחן. ברינגט רען העררו זיינע נחמנו רחוק,
 בעטרעטע זיינען פֿרחתן מיט געסענקען! בעטע חיתן חן מיט פעוטליכען
 סווקק; כעבעט, מלוע וועלט, פֿחך חיתן! לעז סטעהט ריח וועלט חוכר ווחי:
 קעט נח. הימעל, פֿרייע ריך! עררע, ויח פֿרחתן; חוכער פֿרחתן ווירד
 פֿערקירעט: דער עוויגע רעגירט! עז בריוע דחו מעער חוכר ווחו עז עכט
 חקט, ווחנעפֿחן ויח ריח פֿור, מיט מלוע, ווחו דחחין חוט; עז ויילען מלוע
 בייחע דעז ווחרעז פֿחך רען העררו! — ער קחחוט! ער קחחוט חוכר ריכ:
 טעט דען ערדכחן. רחנקט רען העררו, דען ער חוט פֿריינדן, עוויג ווחח
 רעט זיינע גיטע. ספֿיעלט: חילן חוכר, הערר, חוכער בייחסטחוכר, ברינג' חוכר
 לוחחחוט חוכר רעטע חוכר פֿחך רען היידען! חך רחנקען וויר רען נחמנו דייכער
 הייגקייט חוכר ריחחוט דיינע חכעז חוכר. געחכט ויח דער חערר, דער
 גחטט יאלל', פֿחן עוויגקייט לז עוויגקייט! מלוע פֿחך ספֿרעכע חטן,
 חוכר חכך רען העררו. ערעכט דען עו'גען חוכערן גחטט! בעטע חן פֿחך
 זיינער פֿיסע. טעמען! חילג חוט פֿר! ערעכט דען עו'גען, חוכערן גחטט!

והשתחווי להר קדשו כיקדושיי אלהינו: והוא
 רחום ויכפר עון ולא ישחית והרבה להשיב
 אפן ולא יעיר כל חמתו: אתה יי לא תכלא
 רחמיק ממני חסדיך ואמתך תמיד יצרוני:
 ובר רחמיק יי וחסדיך כי מעולם המה: הנו עז
 לאלהים על ישראל גאותו ועזו בשחקים:
 נרא אלהים ממוקדשיך אל ישראל הוא נותן
 עז ותעצמות לעם ברוד אלהים: אל נקמות
 " אל נקמות הופיע: הנשא שופט הארץ
 השב גמול על גאים: ליי הישועה על עמך
 ברכתך סלה: " צבאות עמנו משגב לנו אלהי
 יעקב סלה: " צבאות אשרי אדם בטח בך:
 " הושיעה הפלך יענגנו ביום קראנו: הושיעה
 את עמך וברך את נחלתך ורעם ונשאים

פולס אין לו ויינען הייזגען בערגע! רען חונזער גחטט, דער הערר, חיוט
 חילד, ער, דער הלוכהרמחערינגע, פערגיבט ריח מיסענחמט חונד פערטוינגט
 נלס; ער חמט סחן חפט ויינען נחרן בעוהנפטיגט, חונד ניח נחמט ער חיהן
 שרמלען, ויינען גחנלען גריסן. חן הערר, ענטליעהע איר דיין ערבחרמען
 נילס! סטעטע בעוהררע איד דיינע זיעבע, דיינע ווהרחיית! געדענק' חן
 דיינע חלד, חן הערר, חן דיינע גיטע, ריח פחן יע געוועזען! געבעט גחטט
 ריך, ויינע מחיענטחט חיבער ישראל, ויינע חלוהחלט חך חסן פירמח
 טעט. רח רחנערט' פורכטבחר, גחטט, חויו דיינען הייזגטחוסן. ישראל'!
 נקטט, ער גיבט רעסן פחוקע ריך חונד מחלט! געלחבט ויח גחטט! — גחטט
 דער רחלע, עוויגער! דער רחלע גחטט! ערטינע! ערחהבע ריך, ריכטער
 רער ערדע! פערגילט רען טטחנלען נחך פערדיענוט. היזלע פייכרעט מחן
 סיס רעסן עוויגען! ויינען זעגען חיבער דיין פחוק! סלכ! דער הערר
 סלחום ריח מיט חונ; יעקכ' גחטט חיוט חונרע פנוטע, סלכ! עוויגער!
 רען טחלחלח הערר! חיל רעסן, דער דיר פערטריט! עוויגער! פערליח'
 טח יעג! דער קחיג ערהררע, ווען וויר פלעמען! חיל דיינען פחוקע!
 נקטע דיין ערבע! ויח רוח חיהר חירט חונד טרמגע ויח חין דיינען סחקסע לור

תפלת שחרית

עַד־הָעוֹלָם: גַּפְשָׁנוּ חִכְתָּה לִי עֲזָרְנוּ וּמִגִּנְנוּ
 הוּא: כִּי־בֹ יִשְׂמַח לִבְנוּ כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוֹ
 בְּמַחְנוּ: יְהִי־חֶסֶדְךָ יי עלינו כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ:
 הֲרֵאֵנוּ יי חֶסֶדְךָ וַיִּשְׁעֶךָ תִּתֵּן־לָנוּ: קוֹמָה
 עֲזֹרְתָהּ לָנוּ וּפְדֵנוּ לְמַעַן חֶסֶדְךָ: אֲנִכִּי יי אֱלֹהֶיךָ
 הַמַּעֲלֶךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הַרְחֵב־פִּיךָ וְאִמְלֵאֲהוּ:
 אֲשֶׁר־יִהְיֶה שִׁבְכָה לֹא אֲשֶׁר־יִהְיֶה שֵׁי אֱלֹהִיו:
 וְאֲנִי בְּחֶסֶדְךָ בְּמַחְתִּי יִגְרָל לִבִּי בִישׁוּעַתְךָ
 אֲשִׁירָה לִי כִּי גַמַל עָלַי:

פִּין פִּוֹטֵרִים מִזְמוֹר לַחֲזוֹרָה לֹא בִּזְמַת וּיֵט וְעַל־כֵּן יִכַּסּ לֹא כַּעֲפֵ וְחִכְטֵ עַל פִּסַּח.
 הוּ שִׁבְחָ וּיֵט, עֵיכֵ, עֵפֵ חוֹר הַדִּמֵ פִּסַּח וְיִרֵד קִיין מִזְמוֹר לַחֲזוֹרָה גְעוּמָגֵט.
 מִזְמוֹר לַחֲזוֹרָה הָרִיעוּ לִי כָל־הָאֲרָץ: עֲבְדוּ אֶת־יי בְּשִׂמְחָה בְּאֵל לִפְנֵי
 בְּרִנְנָה: דַּעוּ כִּי יי הוּא אֱלֹהִים הוּא עֲשָׂנוּ וְלֹא (וְלֹד ק) אֲנִתְנוּ עִפּוֹ וְצִאֵן
 מִרְעִיתוֹ: בְּאֵשׁ־עֲרִיוּ בְּתוֹרָה תְּצַוֹתֵי בְּתִלְגָּה הִזְדוּ לֹו בְּרִכּוֹ שְׁמוֹ: כִּי
 שׁוֹב יי לְעוֹלָם חֶסֶדְךָ וְעַרְוֹד וְדוֹר אֲמַתְנוּ: כַּמּוֹל מִתְחַלֵּין כַּמּוֹן יְהִי כְבוֹד לְקַטָּן.

עוֹוִיגְקִיט! חוֹנוֹרַע וְעוֹלַע הַמְרַעַט חוּיָן דַּעַן הַעֲרָרן; חוֹנוֹרַע הִילְפַע, חוֹנוֹרַע
 סִיָּר חִיטַע עַר! וִיין עַרְפְּרִיט יוֹךְ חוֹנוֹרַע הַעֲרָן; דַּעַן וְיִיר טְרוֹיעַן וִינַעַט חִיילִ'גַעַן
 כְּחַמַעַן. רִיעַנַע גִּיטַע, עוֹוִיגַעַר, וְחַמַטַע חִיבַעַר חוֹנֵן, וִיחַ וְיִיר חוּיָן דִּיךְ הַמְרַעַט!
 חַךְ הַעֲרַר, עַרְלִיג' חוֹנוֹרִיעַנַע גְּנַמְרַע! סַעַנְק' חוֹנוֹרִיעַנַע חִילְפַע וְיִיעַרַעַר! חוּיָן, רוֹחַ,
 חוֹנוֹרַע הִילְפַע! רַעַטַטַע חוֹנוֹ חוֹסֵן רִיעַנַעַר גִּיטַע וְיִילְפַע! „אִיךְ בִּיךְ דַּעַר עוֹוִיגַעַר
 דִּיין גַּאָטַט, דַּעַר אִוִּיו עַגִּיפְטַעַן דִּיךְ גַּעֲלִיהַרַט, מַרְוַע דִּינַעַן מוֹנַר וְיִיטַט אִוִּיט, אִוִּיךְ,
 אִיךְ לִילְעַע אִוִּיךְ.״ וְחַמַל דַּעַט פִּלְקַקַע, דַּעַט עוֹ וְחַ עַרְגַּחַט! וְחַמַל דַּעַט פִּלְקַקַע,
 דַּעַטַען גַּחַטַט דַּעַר עוֹוִיגַעַר! חִיךְ בִּיכֹו, דַּעַר רִיעַנַעַר גִּיטַע פִּעַרְטְרוֹיט, וְיִיין הַעֲרָן
 פִּרְחַלְקַקַט חַב־דִּיעַנַעַר הִילְפַע: דַּעַט עוֹוִ'גַעַן וִיגַב' חִיךְ, דַּעַן עַר טַחַמַט אִוִּיךְ וְחַמַל.

(הוּ שִׁבְחָ וּיֵט, עֵיכֵ, עֵפֵ חוֹר הַדִּמֵ פִּסַּח וְיִרֵד רִיעוֹעוֹ נִכְלַט גְעוּמָגֵט.)
 מִזְמוֹר. פִּוֹמַק בִּי'טֵן רְחַמְקַסְפַּעַר. יוֹיכְלַט דַּעַט הַעֲרָרן, חַלַע וְעוֹלַט! רִיעַנַט
 דַּעַט הַעֲרָרן אִיט פִּרִיעוֹעוֹ! קַחַמַטַט אִיט פִּרְחַלְקַקַעַן פִּלְרַ חִיחֵן! עַרְקַעַנְכַטַט,
 דַּחַס דַּעַר עוֹוִ'גַעַר גַּחַטַט חִיטַט! עַר טוֹל חוֹנוֹ, וְיִיר וִיכֵר וִיין; וִיין פִּלְקַקַע, דִּיחַ הַעַעַרְדַע
 וִינַעַר וְיִירַעַ. גַּחַטַט לֹו וִינַעַן טַחַמַרַעַן חִיין אִיט רְחַנְקַע, אִיט לְחַבַעוֹמָחַג
 לֹו וִינַעַט פִּלְרַחַמְקַל. רְחַנְקַט חִיחַט, לְחַבַעַט וִינַעַן כְּחַמַעַן! דַּעַן גִּיטִיג חִיטַט
 דַּעַר הַעֲרַר, עוֹוִיגַעַר וִינַעַע גְּנַמְרַעַע, וִינַעַע טְרוֹיעַ פִּיר חוֹר פִּיר.

למנצח

תפלת שחרית

כשבה ובי"ט פוסקים מעורים חלו ונמולין וק"ק טכנו גם נבזענא רנא.

לְמַעַן מִזְמוֹר לְדָוִד : הַשְּׁמִימִים מִסְפָּרִים כְּבוֹדֶךָ וּמַעֲשֵׂה
 יְיָ מַגִּיד הַרְקִיעַ : יוֹם לַיּוֹם יִבְרַע אָמֵר וְלַיְלָה לְלַיְלָה יַחֲוֶה
 יְתֵת : אֵין אָמֵר וְאֵין וְדָבָרִים כְּלִי נִשְׁמַע קוֹלָם : כְּכֹל הָאָרֶץ
 וְאֵין קוֹם וּבְקִצֵּה תִבְלַל מְלִיָּהֶם לְשִׁמְשׁ שָׁם וְאֵהֵל בָּהֶם : וְהוּא
 סִדְחָן יֵצֵא מִחֻפְתּוֹ יֵשֵׁשׁ כְּגִבּוֹר לְרוּץ אֶרֶץ : מִקִּצֵּה הַשְּׁמִימִים
 מִצָּא וְתִקְיַתּוֹ עַל קְצוֹתָם וְאֵין נִסְתָּר מִחֻפְתּוֹ : תּוֹרַת
 יְהוָה תְּמִימָה מְשִׁיבַת נְפֶשׁ עֲדוּת יְהוָה נְאֻמָּה מְחַכֵּמַת
 פִּתּוּי : פִּקְחֵי יְהוָה יִשְׁרִים מְשִׁמְחֵי לֵב מְצוֹת יְהוָה בְּרָה
 מְאֹרַת עֵינַיִם : יִרְאֵת יְהוָה מְהֻרָּה עֹמְדַת לְעַד מְשִׁפְטֵי
 יְהוָה אֲמַת צְדָקוֹ יַחֲדוּ : תִּנְחַמְדִּים מְזוּחָב וּמְפֹרָח וּמְתוֹקִים
 מִדְּבַשׁ וְנִפְתַּת צוֹפִים : גַּם עֲבֹדָה גְדוּרָה בָּהֶם בְּשִׁמְרָם עֲקֹב
 רַב : שְׁגִיאוֹת מִרְיָן מִנְסַתְרוֹת בְּקִנִּי : גַּם מְזוּדִים וְחֲשָׁךְ

חַן שַׁחַח חוֹד י"ט וְהָגַט מִן פְּלֻגְתְּנוּ :

דעם האגבסיחער, איין פואלם דוד'ו. דיה הימנעו ערלמהלען דיה עהרע
 ויזער התנער, ווערק לערכינרעט דיה לעוטע. חיון טהג סטרמטט ענ
 רבץ חרערן לו, חונר נחלט גיבט דיעוען חונסעררוכט דער נחלט. קיינע לעהרע
 קיב וקארטע, דערען סטיממע מן ניכט חררטע. מיבער דען גמלנען ערדקרייז
 אכטט פייערע וקייטע; חיהר פֿרטרמג דרינגט וך ווייט, מן דיה בעוומחנטע
 גמל, וקארטע, מך ער דען וקנענגולמן חיון לעט חויפסלוג. ער סטרמחוט
 דער פֿר, גליך חיינען ברויטיגמחן חויו ויינען ליומער, חונר פֿרייריג, וויח חיון
 דער ריילע ער זינע כחח. פֿמן יענער הימנען אגורענלע געחט ער חויו,
 ען קרייאויך דורך, ביו וויעדער לו חיהר חיו, חונר ניכטו בלויבט ויינען
 סיו פֿערברגען. דיה לעהרע גמטטע חיוט פֿלואסטקדיג, נחבט דיה זעעלע;
 ען לייגיס, הימנער טרייח, מןלט מלבערנע חויוע. גערטרע זינד דעו העררן
 כעלעלע, ערפֿריון רמז הערן; לויטער ויין געבמט, ערלויכטעט כחעדע חויען.
 ען סיה דיה פֿרלט דעו עוויגען, בעסטעהט עוויג; זינע רעכטע עוויגע וקחרי
 ען, מלועמחאט גערעכט, ערוויסטער נחך מן גמלר חונר קחוטליך ערל,
 ען ערע זיטבילער, מן זיסער חמיגוויט. וקחח חיוט דיון קעכט גע
 ידעס ריך יוח; גרמסער מן ערוומרטעט דען, דער יוח בעוומחרטע.
 ען ערענעלע לעהער, ווער בעמערקט דיה? בעוומחרטע חיד פֿר חוני
 ען ערענען זינען; ענטפֿער' חיד חויד פֿמן מיבערהימחיען גערמקנען

עֲבָדָךָ אֲיִמְשְׁלוּכֵי אִתָּם וְנִקִּיתִי מִפְּשָׁע רַב׃ יְיָ
 לָרְצוֹן וְאִמְרֵי־סִי וְהַגִּידוּן לִבִּי לַפְּנֵיךָ יְיָ יְהוִה צְדִיק וְגֹאֲלִי׃
 לֹד לְדוֹד בְּשֹׁנֹתַי אֶת־טַעְמוֹ לִפְנֵי אַבִּימֶלֶךְ וַיַּגְרֵשְׁהוּ וַיִּלְךְ׃
 וַאֲבָרְכֶה אֶת־יְהוָה כְּכַל־עַת תָּמִיד תְּהַלְתוּ בְּסִי׃
 בִּיהוָה תִּתְהַלֵּל נִפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים וַיִּשְׁמְחוּ׃
 בְּקִלּוֹ לַיהוָה אֱתִי וְגַחֲמֶמָה שְׁמוֹ יִחֲדוּ׃
 דַּבַּרְשֵׁתִי אֶת־יְהוָה וְעַגְגִּי וּמִכָּל־מַגְדּוֹתַי הַצִּילֵנִי׃
 הַבְּיַט אֵלָיו וְטָהַר וּסְנִיף־הֵם אֶל־יַחֲסָרוּ׃
 וַה עֲנִי בְּרֵא יְהוָה שְׁמַע וּמִכָּל־צְרוּתָיו הוֹשִׁיעֵנו׃
 חַנּוּן מִלֶּאֱלֹהֵי יְהוָה סְבִיב לִירְאָיו וַיִּחְלְצֵם׃
 טַעְמוֹ וְרֵא כִּי־טוֹב יְהוָה אֲשֶׁר־הַגֵּבֵר יַחֲסֶה־בּוֹ׃
 יֵרֵא אֶת־יְהוָה קִדְשׁוֹ כִּי־אֵין מַחֲסוֹר לִירְאָיו׃
 בְּסִירִים רֵשַׁם וְרַעְבוֹ וְהִלְשֵׁי יְהוָה לֹא־יִחֲסְרוּ כָּל־טוֹב׃
 לִבִּי בָגִים שְׁמַעְרֵלִי יְרַאֵת יְהוָה אֶלְפֹדְכֶם׃
 (* כר' נקרחת בעלמאזוס וכא' נאלם.

וחס ויה ניכס העררעטען חיבער מיך! וי קח חיד, לפן לערברעכען פרייח, מיך
 דער פללענרונג נחתעו. ווחחל מחגעו ריר געפללונן רוח רעדען ויינעו מוכרעו,
 רוח געדחנקען ויינעו הערלעכנ ריר, עוויגער, ויין חרט חוכר ויין ערוקטער!
 לרוד. פאן דור, אלז ער ויינען פערשטאנד פערליינגעטע פאר אבימלך,
 ריעוער איהן פאן זיך טריעב, אונר ער ענטקאם. למכסרייען ווער' חיד מללעלייט
 דען עוויגען, ויין למכ בלייבט וויאועררר חין ויינעט מונרע; ויינע זעעלע
 ריחוט זיך דען עוויגען, רחם ריח בעדרחקגעטען חקרען, חוכר זיך פרייען.
 פרייט ויט מיר דען עווג'גען גרחטע! למחס חוכר לונחאוען ויינען נחאוען עתערען!
 דח חיד דען העררן וזכטע, מחטווקרטעטע ער מיר חוכר רעטטעטע חיד חויו
 מללער ויינער פורכט. ריח חויל חיהו היכסיען, גוקלעלען פריידענפללון, ניח
 ווירד חיהר מחגעוילכט לו טחכרען. ריעוער בעדרחקגעטע ריעל, דער הערר פערר
 נחאחז' חוכר החל חויו מללען נחטאען חיהת. דען עווג'גען ענגעל למגערן זיך
 חווחער חות ויינע פערעהערר חוכר עררעטטען ויח. טחעקט, סוויט,
 וויח גוט ער חיוט, דער עוויגע! חויל דעט מחכנע, דער חויל חיהו פערר
 טרויעט! פערעהרט דען העררן, חיהר, ויינע הייזיגען! קיינען מחגעל חחכע
 ויינע עתערע. יוגעל למווען דחכען, חונגערן; דעט מחטטעועחערר פעהלן
 קיין גוט. קחאוט, קינרער, חרט מיר לו; חיד ועהר' חיד גחטטעופורכט

כי ראש החפץ חיים אהב ימים לראות טוב :
 עד לשוקה מדע ושפתיה מדבר מרמה :
 סד מדע ועבודה טוב בקש שלום ורדפה :
 עני יהוה אל צדיקים ואזניו אל שועתם :
 פני יהוה בעשי רע להכרית מארץ זכרם :
 צעקו יהוה שמע ומכר צרותם הצילם :
 טוב יהוה לנשבר ללב ואת דבא רוח יאשיע :
 רצת רעות צדיק ומכלם יצילנו יהוה :
 שטר כל עצמתיו אחת מהנה לא נשברה :
 חמתך רשע רעה ושנאי צדיק יאשמו :
 פיה יהוה נפש עבדיו ולא יאשמו כל החסים בו :
 ע תפלה למשה איש האלהים אדני מעון אתה היית לנו
 פד תוד : בטרם יהים ילדו ותחולל ארץ ותבל
 ומשלם עד שלם אתה אל : תשב אנא עד דבא

שר פיה רע אמן, דער לוט לוכ זעבטן הקט, חסד קוטער גערנע
 גלוקיך מיט? בענומער' פער בחועט ריינע לונגע, דינע ליפען פער
 כשרות רען. ווייל' פער בחועט, טהוע גוטע! וולע פרייען, לויט'
 חסד נקל חיל גערעכטע מערקען דיח חויגען דעו העררן, חיל חסד
 פלישטן יינע קומען. ויין לפרנקליק טריבלט דיח חיבעלטהקטער, פער-
 פלישטן חסד קוטערענקען פער דער ערע. ווען יענע סריי, זך הקרט'
 רע חסד חסד רעסטעט זיח חיל קלער נקטה. לערברחלען הערלען
 פיה רע ענוגע נקטה, חסד היילט לערטהגענען געוויסערן. פיעל
 ידען חסד קלע רע גערעכטע; רעד רעסטעט חילן דער הערר חיל
 קלען, בענומערע קלע ויין געבוי; ניכט חיינע ווירר לערעהרט
 קלען. דען קוטער כריגט רען פערעלטהפען חסד; לערטהאמיס
 פלישטן דיח פלייע רע גערעכטען. דער הערר ערוקוט דיח זעלען
 יינע קעלעטע; דיח ויחן לערטרוען, ווערען ניח לערטהאט.
 תפלה געבעט משה' רעו גאטליכען מאנען. הערר, חוכער לולכטוחרט
 חסד רח, פון מענטשקוטער לו מענטשקוטער. עהע דען דיח בערגע גע-
 ליע, געשפילען מחרען וועלט חסד ערע, חסד פון עוויגקייט לו עוויגקייט
 ביח רח קלעכטיג; רח פיהרט דען מענטשקעטעלעט ביו לור לערקירטוב;

וְהֵאמֹר שָׁבוּ כְּגֵרָאָדָם: כִּי אֵלֶיךָ שָׁנִים בָּעֵינֶיךָ כַּיּוֹם
 אֲתָמוּל כִּי יַעֲבֹד וְאֲשִׁמְרָה בְּלִילָהּ: וְרַמְתָּם שָׁנָה יְהוִי
 בְּבִקְרָתְךָ בְּתַעֲדֵיר יַחְלֶף: בְּבִקְרָתְךָ יִצְיֵן וְיַחְלֶף לְעָרֵב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ:
 כִּי רָבִלְנִי בְּאִסְףָּה וּבְחִמְתָּהּ נִבְהַלְנִי: שֶׁתָּ עֲוֹנֹתַי לִפְנֵיךָ
 עָלְמִנוּ לְמֵאֹד פְּנִיָּה: כִּי כָל־יְמֵינוּ פָּנִי בְּעִבְרֹתֶיךָ פָּלִינוּ
 שָׁנִינוּ כְּמֹדֶה: יְמֵי שָׁנֹתַי בְּהֵם שְׁבָעִים שָׁנָה וְאִם
 בְּגִבּוֹרֹת וְשִׁמּוֹנִים שָׁנָה וְרַחֲבָם עָמַל וְאֶזְנוֹן כִּי גָז חִישׁ
 וּנְעָסָה: מִי־יֹדֵעַ עַז אִסְףָּה וּבִירְאֵתֶיךָ עִבְרֹתֶיךָ: לְמַנְתַּי יְמֵינוּ
 כִּי הוֹדַעַ וְנָבֵא לְבָב חֲכָמָה: שׁוֹבָה יְהוָה עֲדֹמֹתַי וְהַנְּחֵם עַל־
 עֲבָרֶיךָ: שְׁבַעְנִי בְּבִקְרָתְךָ וּבְרִנְגָה וּבְנִשְׁמֹחָה בְּכָל־יְמֵינוּ:
 שְׁמֹחְתִּי כִּי מָתַת עֲבִיתָנוּ שְׁנֵת רְאִינוּ רָעָה: יִרְאֶה אֵל עֲבָרֶיךָ
 פְּעָלֶיךָ וְיִהְיֶה עַל־בְּנֵיהֶם: וַיְהִי נֶעֱם אֲדָרְגִי אֶל־הֵינוּ עָלֵינוּ
 וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כִּינְגָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כִּינְגָה:

ד'ן ספרי' ב' דוח: וְחָנַע סֵדֶס! קַעְהָרַט וּוְעֵדֵר! (רען טויענער יתחַרע
 זיכר פֿ'ר דיר חיינען טַמְגַע, דער גענוטערן פֿערגינג, חיינער נחֿטֿוֹוֹחֿלֿע ג'יך.)
 דוח סֿטֿרֿחֿמֿטֿוֹט זיח ח'ן; ח'ן סֿוֹוֿחֿמֿעֿר עֿנֿטֿסֿטֿעֿחֿעֿן זיח, רעז אַחֿרֿגֿעֿנֿי, זיח
 וּמֿחֿדֿעֿלֿנֿרֿעֿז גֿרָחֿוּ, פֿריה בֿוֹיֿחֿט עז חֿנֿד וּמֿחֿנֿרֿעֿלֿט; חֿסֿ חֿבֿעֿנֿר חֿבֿעֿנֿחֿוֹעֿן חֿנֿד
 פֿעֿרֿדֿרֿרֿעֿט. וְחֿ פֿעֿרֿגֿעֿחֿעֿן וויר ח'ן דיינען לֿחֿרֿעֿ, וְחֿ סֿוֹיֿדֿרֿעֿט חֿנֿד דיון
 גֿרֿיֿס דֿחֿיֿן. דוח סֿטֿעֿלֿוֹטֿט חֿנֿדֿרֿע אֿיסֿעֿטֿחֿטֿס פֿ'ר רֿיך, חֿנֿדֿרֿע חֿיינֿלֿיֿכֿ
 קייט פֿ'ר דיינען חֿבֿעֿנֿוֹיֿכֿטֿעֿן אֿיֿכֿט. מן סֿוֹיֿדֿרֿעֿן חֿנֿדֿרֿע טַמְגַע מֹלֵעֿ דֿרֿךֿ דיינען
 לֿחֿרֿ; וויר בֿרֿיֿנֿגֿעֿן חֿנֿדֿרֿע יתחַרע לֿוֹ ווִיחֿ ח'ן גֿעֿסֿוֹחֿטֿס, חֿנֿדֿרֿע אֿעֿבֿעֿנֿלֿיֿיט
 וּמֿחֿחֿטֿ וּיֿעֿבֿלֿיֿג יתחַרע; חֿכֿטֿלֿיֿג חֿיֿט חֿיחֿר פֿעֿרֿכֿנֿטֿעֿן לֿיעֿל, חֿנֿדֿרֿע חֿיחֿר סֿפֿאֿל
 חֿיֿט חֿיחֿ' חֿיחֿ' חֿנֿדֿרֿע קֿוֹוֿחֿמֿעֿר; סֿעֿלֿל חֿבֿעֿנֿכֿיֿטֿטֿעֿן, וְחֿ פֿֿלֿעֿגֿעֿן וויר ח'ן! דֿחֿךֿ
 ווער עֿרֿקֿעֿנֿטֿט דיינען גֿרֿוֹוֿחֿמֿעֿן מֹלֵגֿעֿוֹחֿלֿט, דֿחֿס ער חֿיחֿן פֿֿרֿיֿכֿטֿעֿ, וְחֿ פֿֿרֿיֿכֿטֿ
 בֿחֿךֿ דוח בֿיֿט? חֿךֿ, אֿעֿחֿ' חֿנֿדֿרֿע חֿנֿדֿרֿע טַמְגַע לֿחֿהֿלֿעֿן, דֿחֿחֿט וויר ווִינֿעֿן
 חֿעֿרֿלֿעֿנֿ ווִינֿעֿן! ווענֿדֿרֿע רֿיך, עֿוֹוֿיֿגֿעֿר! — חֿךֿ ווִיחֿ אֿחֿגֿעֿ! — ווִיחֿ דיינען קֿנֿעֿכֿטֿעֿן
 ווִיעֿרֿעֿר גֿנֿרֿיֿג; עֿרֿפֿֿיֿלֿ' חֿנֿדֿרֿע חֿיֿט דיינער חֿאֿד! וְחֿ רֿיחֿמֿעֿן וויר פֿֿרֿחֿמֿ
 אֿחֿקֿקֿעֿנֿר חֿנֿדֿרֿע אֿעֿבֿעֿנֿאֿחֿגֿעֿ. עֿרֿפֿֿיֿלֿ' חֿנֿדֿרֿע וְחֿ אֿחֿגֿעֿ לֿיֿיט, מֹלֵגֿעֿ דוח חֿנֿדֿרֿע סֿאֿחֿגֿ
 טֿעֿט, וְחֿ פֿֿלֿעֿלֿעֿ יתחַרע וויר מן אֿנֿגֿוֹיֿקֿק וּמֿחֿעֿן! לֿיֿיגֿעֿ דיון עֿרֿחֿבֿעֿנֿעֿן עֿרֿקֿ
 מן דיינען קֿנֿעֿכֿטֿעֿן, מן יתחַרען קֿינֿדֿעֿרן דיינע אֿחֿעֿטֿחֿטֿס. חֿנֿדֿרֿע גֿחֿטֿטֿעֿן
 פֿֿרֿיינֿלֿיֿכֿקייט ווערע חֿנֿדֿרֿע כֿעֿסֿעֿרֿעֿן; וְחֿ גֿעֿלֿיֿגֿעֿט חֿנֿדֿרֿע חֿקֿרֿעֿ ווערֿקֿ,
 מֹלֵגֿעֿ חֿנֿדֿרֿע טחֿן גֿעֿלֿיֿגֿעֿט מן דֿרֿךֿ חֿיחֿן.

צא יושב בסתר עליון בצל שדי יתלונן: אמר ליהוה מחסי
 ומצודתי אלהי אבטח: כי הוא יצילך מפח יקולש מדבר
 רחם: באברתו יסך לך ותחת כנפיו תחסה צנה וסתר
 אמתו: לא תירא מפחד לילה מחץ יעוף יומם: מדבר
 באפל ידגך מקטב לשוד צהרים: יפל מצודה ואלף
 חבכה מימנה אליך לא יגש: רק בעיניך תביט ושלמת
 לשעים תראה: כראתה יהוה מחסי עליון שמות מעונה:
 לא תאנה אלקדעה ונבע לא יקרב באהלה: כי מלאכו
 יצדה לך לשמך בקר דרכיך: על כפים ישאונה פך
 תנה באבן רגלה: על שחל ופתן תדרך תרמם בפיר
 ותצין: כי כי חשק ואפלטהו אשגברו כידע שמי:
 יסאניו ואענהו עמו אנכי בצרה אחלצהו ואכבדהו:
 אך ימים אשביעהו ואראהו בלשונתי: אך ימים וכו'.

ישב. דער רוח חין סירק דעו הקלפטען ויטלעט חונר רוחעט חין
 דער קלואמלט סחטטען! גחטט, איינע בורג חונר איינע לופערזיכט!
 דער הערר, חויל דען חיד סטעטו פערטרויע. ער, זמגע חיד, ווירד סטעטו
 דין רעסטער ויין, ווען נעטלע דרחה'ן, ווען זיילען טקרטען. אים זיינעטן
 פיסטי דעקט ער דיד; דוין סירק חזט חונטער זיינען פליגען; זיינע
 פיי' חזט סיר סיר חונר תרכיש. ערליטערע ניכט ביח נחטליכער געפחער,
 פך זיילען, דיח דעו טמגען סוחרמען; ניכט, ווען דיח סעטו חין פליכ
 אשורן סוילכט, ניכט, ווען חק איטטמג זיילע וויטהעט. חב טויענד דיר לור
 זיסע פללען, איריחרען דיר לור רעכטען; דיר נחחט קיין חונלען זיד.
 רח סויה ויה נור אים דיינען חוגען, דיח סטרפלען, דיר דען פירעלעכ טריילעט.
 דען רח חמט דוין פערטרויו'ן חויל גחטט, דען הקלפטען, איינע לופערזיכט;
 דיר קח קיין חוגליק וידערפלחערען, חונר קיינע נחט יד דיינער היטטע
 נחטען; דען ער בעלעחוט דען היאמליטען, חויל חלען וועגען דיד לו סיטלען.
 אים זיסען דיד חויל הקרען טרמגען, דחס דיינען לוס קיין סטיין פערלעטלע.
 רח אידט חויל זעקפערד חונר חטטער שרעטען, לערדריקען וחווענברוט
 חב דרמלען. „דען ער בעגערט ויין, דרוק רעסט' חיד חיהו; חיד חעב'
 חיהו חיד פאסער, דען ער ערקענעט חיד. ער רולט חיד חו, חיד חקרט, בין
 חו דער נחט ביח חיהו; ענטרייס' חיהו. דער געפחער חונר אשג' חיהו חקד
 חו פארען. דען חקגען זעבעני וחסט, וקלן ער חוין ערבווקעט.

אין ישרה בפייהם : במוהם יהיו עלויהם כל אשר בנתח
 פיהם : בית ישראל ברכו את יהוה בית אהרן ברכו
 את יהוה : בית הלוי ברכו את יהוה יראי יהוה ברכו
 את יהוה : ברוך יהוה מציין שכין ירושלים הללויה :

הודו וסוד סלל קדוה וסלל כל דים וים סלל סלל סגרי. כרכות דף ד' וק"ז ופסחים ק"ח.

קלו הודו ליהוה פירטוב
 הודו לאלהי האלהים
 הודו לאדני האדנים
 לעשה גפלאות גדלות לבדו
 לעשה השמים בתבונה
 לחקק הארץ עלהמים
 לעשה אוהים גדלים
 את השמש לממשלת ביום
 את הירח וכוכבים לממשלות בלילה
 למכה מצרים בבכוריהם
 בן לעולם חסדו :
 בן לעולם חסדו :
 בן לעולם חסדו :
 בן לעולם חסדו :
 בן לעולם חסדו :
 בן לעולם חסדו :
 בן לעולם חסדו :
 בן לעולם חסדו :
 בן לעולם חסדו :

עבט קיין הודך חין חיתרעט אונרע. דיח וקלבע אהלען, זינר וויח ויח,
 דיח חיל ויח אהלען, קלע וק. חיהר, עקס הויזע ישראלי, בענערייעט
 דען העררן! חיהר, עקס הויזע אהרן, בענערייעט דען העררן! חיהר,
 עקס חיהר לוי, בענערייעט דען העררן! דיח חיהר דען העררן עהר
 פירשעט, בענערייעט דען העררן. דער עו'גע זיח עקן ליון חויז געי
 לחבט, ער, דער טהרעטער לז ירושלים. הללויה.

רדז. וקט דען העררן, דען ער חוט פרייטליך! עויג ווקהרעט זיינע גיטע.
 רחבט דען גחטע קלער גחטערווען! עויג ווקהרעט זיינע גיטע.
 רחבט דען העררן קלער העררן!
 דער גחטע ווחונרער טחש קלויין;
 דער זיט פערנוכלט דיח היווען געטקלען;
 דיח ערד' חיי'ו' ווקסער חויזעברייטעט;
 דער גחטע זיכער העט געהלעט;
 דיח וקכע, פארלוסטעהן דען טהגע;
 חבט חו' סטערנע, פארלוסטעהן דער נחלט;
 פארט סלג חן חיהרער ערוטגעבורט;
 ע"ו"ג.
 ע"ו"ג.
 ע"ו"ג.
 ע"ו"ג.
 ע"ו"ג.
 ע"ו"ג.
 ע"ו"ג.
 ע"ו"ג.

כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :
 כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ :

וַיִּזְעַק יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם
 בְּיַד חֲזָקָה וּבְזוֹרֵעַ נְסִיגָה
 לְגֹזֵר יַם־סוּף לַגִּזְרִים
 וְהַיְעָבִיר יִשְׂרָאֵל בְּתוֹם
 וַנִּעַר פָּרְעֹה וַחִילֹו בְּיַם־סוּף
 לְמוֹלִיד עֲמוֹ בַּמּוֹדָבָר
 לְמַבְּה מַלְכִּים גְּדֹלִים
 וַיִּהְיֶה מַלְכִּים אֲדִירִים
 לְסִיחֹן מֶלֶךְ הָאֱמֹרִי
 וְלַעֲוֹג מֶלֶךְ הַבְּשָׁן
 וַנִּתֵּן אֶרֶצָם לְנַחֲלָה
 בְּנַחֲלָה לְיִשְׂרָאֵל עֲבָדָה
 שְׁבַשְׁפִּלְנוּ וּזְבַר־לָנוּ
 וַיִּסְרְקֵנוּ מִצְרֵינוּ
 נָתַן לָחֵם לְכָל־בָּשָׂר

חונך פֿיהרעטע יזאלל חערניו ;
 מיט ספֿהרקער חֿהנר חונר חויוגעסטערעקקטעט מראע ;
 דער רחן סילאמעער מֿבגעטחיווט ;
 חונר יזאלל חוירחך געפֿיהרט ;
 חונר סטירלטע סרעכ מיט זיינען חענר חויווט ;
 דער זיין פֿחוק געפֿיהרעט רוך רחן חויווטע ;
 ערלעטע גרֿחטע קחֿיגע ;
 ערווינגטע חֿחֿלטיגע בעהעררסער ;
 דער סטוריטער קחֿיגע, סיוחן ;
 עונ, לו כֿאן קחֿיגע ;
 חונר גחֿב חיהר חֿהנר חיון לונן בעוויטן ;
 בעוויטן פֿיר יזאלל, זיין פֿחוק ;
 דער חיון חונוערטן דרוקקע חן חונו רחֿלטע ;
 חונר חונו פֿחֿטן פֿינר ערוקוטע ;
 דער חֿלעטן טֿויטע ספֿיווע גיכט .

ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג
 ע״ו ז״ג

אחד לאל השמים כי לעולם חסדו :
 לת רגע צדיקים ביהוה לישרים נאווה תהלה :
 הודו ליהוה בכבוד בגבל עשור ופארלו :
 שיה לו שיר חדש היטיבו גגן בתרועה : כירשך דבר
 יהוה וכל מעשהו באמונה : אהב צדקה ומשפט חסד
 יהוה מלאה הארץ : בדבר יהוה שמים נעשו וברוח פיו כל
 צבאם : פלג בגד מן הים נתן באוצרות תהומות : ייראו
 מיהוה כל הארץ מפני גודו כל יושבי תבל : כי הוא אומר
 יחד הוא צוה ויעמד : יהוה הסיר עצת גוים הגיא
 מחשבות עמים : עצת יהוה לעולם תעמד מחשבות
 לא לחד וחד : אשרי הגוי אשר יהוה אלהיו העם וכתך
 לסלה לו : משמים הביט יהוה ראיה את כל בני האדם :
 מסוד שבתו השגיח אל כל יושבי הארץ : היצר יחד
 לבם

דמקט דעם גחטטע דעו היממעו! עוויג וחקרעט ויכע גיטע.
 רעו. דרחהלקקעט, גערעכטע! דרחהלקקט חית עוויגען! וחקבריו
 געטעטט טר רעליגעווינטעו. דמקט דעם העררן היט חרדענקונג,
 פלעטט טענהאייטענפולטער חיותן וינגעט חיותן ניע געהארטעו ויער!
 רישר ביי'ס חכעלגענונג הייער בעוטעו וחיטענספיעל! דעו רעדויך חיוט דעו
 טעגען פערשיסונג, חנר מן זיין טהון טרייערפילוט. ער זיעכעט בילויגקייט
 אכ רעכט; דח ערד' חיוט פלוק דעו עוויגען גיטע. דח היממעל ענטסטמערען
 דך דעו טעגען ווארט, דורך ויכעו אונרעו הויך חחרע העערע מלוע. ער
 פירשעט מערעמונגען ויח אויער; פערנוממרט חין טיעלען דעו חבגורנד.
 דח עו'גען פירכטע מלוע וועלט, פקר חיותן סייע זיך יעדער ערדבענוחחנער.
 דח ער טפריכט, געסיעהט'ג, געבייט, סטעהט' דח! דער הערר לער
 טפריט רעו הייערן רחטחטוס, פערחיטעלט דער פלוקער ענטוורלע.
 גכער טעג בעסטעהט דעו עוויגען רחטהסוס, ענטוורלע ויכעו הערלענו פיר
 אכ פיר. היז דעם ספחטע, דעסען גחטט ער חיוט, דער עוויגע! דעם
 פלוקע, רח ער זיך לנס הייגענטחות ערקערען! פלעט היממעל ויעהט דער
 טעגע הערר, בויקקט חויל מלוע מענטענקינדער, בעטויעט מלוע ערדבע
 וואסער פלוק ויכעט פועטען טהרקניוטן. ער, דער חחרע הערלען גחחוט
 E (ח'א) ה

לָבֶם הַמְבִינִין אֶל־כָּל מַעֲשֵׂיהֶם : אִין הַפֹּלֶה נֹשֵׁעַ בְּרַב־חַיִּל
 גָּבוּר לֹא יִנָּצֵל בְּרַב־כֹּחַ : שֶׁקֶר הַסֵּם לְתַשׁוּעָה וּבְרַב־חַיִּל
 לֹא יִמְלֹט : הַנֶּה עֵין יְהוָה אֵי יִרְאֶיו לְמִיחֲלִים לְחַסְדּוֹ : לְהַצִּיל
 מִמָּוֶת נַפְשָׁם וּלְחַיֹּתָם בְּרָעַב : גִּפְשָׁנו חֲבַתָּה לַיהוָה עֲזָרְנוּ
 וּמִגִּבּוֹ הוּא : פִּירְבוּ יִשְׁמַח לִבֵּנוּ כִּי בִשְׁם קִדְשׁוֹ בְּמַחְנֵנוּ :
 יְהִי־חֲסֶדְךָ יְהוָה עֲלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ :
 צַב מִזְמוֹר שִׁיר לַיּוֹם הַשַּׁבָּת : מִזֶּבֶל לְהַדוֹת לַיהוָה וּלְזַמֵּר
 לְשִׁמְךָ עֲלֵינוּ : לְהַגִּיד בְּבִקְרַת חֲסֶדְךָ וְאִמּוֹנְתְךָ בְּלִילוֹת :
 עָלַי עֲשׂוֹר וְעַל־רַגְלַי עָלַי הַגִּיזֵן בְּכַבֹּד : כִּי שִׁמְחַתְּנִי
 יְהוָה בְּמַעֲלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יְדֶיךָ אֲרִגֵּן : מִהַגְדִּילוּ מַעֲשֵׂיךָ יְהוָה
 כְּמֵדָ עֲמָקֵי מַחְשַׁבְתֶּיךָ : אֵישׁ בְּעַר לֹא יֵדַע וּכְסִיל לֹא
 יָבִין אֶת־זֹאת : בְּפֶרֶחַ רִשְׁעִים וּבְמוֹעֲשֵׁב וּבְצִיצוֹ כָּל־
 פְּעֻלֵי אֵין לְהַשְׁמָדֵם עֲדִיעַד : וְאַתָּה מְרוֹם לְעֵלְמֵי יְהוָה :
 כִּי הַנֶּה אֵיבֶיךָ יְהוָה כִּי־דַגְּהָ אֵיבֶיךָ יֵאָבְדוּ יִתְפָּרְדּוּ כָּל־

געבילרעט, כעאערקט חויך מ'ן חיהר טחון. דער קהיג ויעגעט ניכט רודך
 הערעוואחט; העלרען רעטטעט קיינע גרעסע קרמלס. טריגויך חזט רחז
 רחס לוס ויעגע, מ'לע הערעווקרמלס לור רעטטונג. ויעח, דעו עו'גען חויגע
 טויט חויך ויינע פערעהרער, ריח ויינער גיטע מ'לעין פערטרויען; רחס ער פ'חן
 טהרעוופ'חרויכייט ויח רעטטע, ויח ערהמ'לע חין דער טהיידונג קחטה.
 חונרע ועעלע חמרעט חויך רען העררן; חונרע הי'לע, חונרע טי'ר חויט ער;
 ויין ערפרייט זיך חונרע הערן, רען וייר פערטרויען ויינעס' חיי'ל'גען קחטען.
 דינע גיטע, עוויגער, וו'ח'לע חיבער חונג, ויח וייר חויך ריך חמרען.
 מזמור. פוזאלמלעד פ'יר רען שבת. ויעבויך חיוט', רעס עו'גען רחנקען,
 ח'כושער, ריינעס קחטען וינגען! דעו מ'רענען ריינע גיטע ריחטען, דעו
 חבענדו ריינע פ'חטערטרייע, חונטער וחיטענטסיעל חונר פ'ח'טער, לוס רענקען
 פ'חן דער ח'רפ' ערוועקסט. הערר, ריינע ווערקע ערגחטלען מ'ד! פ'רחה'יך
 וינג' ח'יך ריינע טה'חטען: ויח גר'חס וינר ריינע טח'חטען, הערר! ויח טיעל ריח
 גחטט'ילען גערמקען! ריח חונלערנוכ'לע ויעהט רחז ניכט חיי, חונרענקענדע
 כעגריילען ניכט! ווען פ'רעפ'לער גרינען גויך רעס גר'חוט, ווען מ'לע חיבעל'
 טח'חטער כ'יחן — רח'חוט ויח עוויג חונטערגעהען; דען רוח כיוט עוויג'ויך
 ערהחבען, גחטט! — ויעח' ריינע פיינדע, הערר! ריינע פיינדע קחטען

פְּעַל־אָזְן: וְתָרַם פְּרָאִים קָרְנֵי פְּלָתִי בְּשֶׁמֶן רַעְנָן:
 וְחַבֵּט עֵינָי בְּשֹׁרֵי בִקְמִים עָלַי מְרַעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנִי:
 צָדִיק בְּתֹמַר יִפְרַח כְּאֶרֶץ פְּלִכְנוֹן יִשְׁנָה: שְׁתֹּאֲלִים בְּבֵית
 יְהוָה בְּתַעֲרֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ: עוֹד יִנְבְּחוּ בְּשִׁיבָה רְשָׁנִים
 וְרַעְנָנִים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי יֵשֶׁר יְהוָה צוּרֵי וְלֹא עָלְתָה בוֹ: יִי
 צַן יְהוָה מִלֶּדֶת גְּאוֹת לְבָשׁ לְבָשׁ יְהוָה עֲזַרְתָּ אֶתְּאָזֵר אֶתְּתַפּוֹן
 תִּכַּל בְּלֹת־תְּמוֹט: נִכּוֹן כִּסְאֶךָ מֵאִזּוֹ מְעוֹלָם אָתָּה: גִּשְׂאוּ
 טְהוֹת | יְהוָה גִּשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דְּבָרִים:
 סִקְלוֹת | מִים רַבִּים אֲדִירִים מִשְׁבָּרִים אֲדִיר בְּפָרוֹם
 יְהוָה: עֲדִיתִךָ וְנִפְאָרְתִּי מְאֹד לְבֵיתֶךָ נִפְאָרְתִּי קֹדֶשׁ יְהוָה
 לְאֵלֶיךָ יָמִים:

יְהוָה כְּבֹד יְיָ לְעוֹלָם יִשְׁמַח יְיָ בְּמַעֲשָׂיו: יְהוָה שֵׁם
 יְיָ מְבָרַךְ מְעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מִמְּוַרְחַד שְׁמַיִם

(°) טוה קדש כנ' נתמן וכא' כח'פ וכה' תגז ככ'י מדויק ח'י וכן עיקר וכ'כ רד"פ.

חס; חיבעלטהקטער פֿהתרען חין| חבער וויח דעו ווהרסטיערו: קרנע סטייגט
 חין הקרו עמסער; חין חוטער גוףלנט פֿחן פֿריסעטן חוט. חיד זעהע זונט חן
 סקולען ניידער; חיד חרע זונט חן חיבעלטהקטער, דיח ווירער חיד ויד זעלטען.
 דר פֿרמאע גרינט, וויח פֿחאענוויספען, וף טיעסט דיח לערער זיבֿחנחנו עמי
 סר! מוז חית חויזע גחטטעו סטעהט, ווחו חין זיינעט פֿהרהחן גרינעט, חוס
 נחך חית חחכטען חוטער כויהען, חיאוער פֿריס חונד ונחלסלפֿחן כוויבען; חוס
 זכרען, דחס דער הערר גערעכט, חין חקרט חחכ' חולען טהרעל זיח.
 יי. דער הערר חויז קחיג, העררויך געסחיקקט; דער הערר חחט ויין
 געחחכ, דיח חחיענוסט, חנגעלעגט חונד פֿעוט חוואגירטעט; וף סטעהט זיח
 דח, דיח חעלס, חונד ווחקעט ניח! חונערסיסטערט סטעהט ויין טהרמן זייט
 רעט — רח זעלכזט פֿחן עוויגקייט הער! ווחסערסטרחחע, הערר, ערהעבען,
 חחסיסטחחח' ערהעבען חחח חוכגעסטית, דיח סטרחחע העבען דיח וועלען
 נחסר! ערהחכנער חול דער פֿלוטחען געטחוע כרויזען דיח ווחגען דעו וועלס
 זענער; ערהחכנער כחך חויז גחטט חין יענער חחחע. דיין לייגיס כוויבעט
 חחחח טרייח; דינען טעמעל ליערט חייזיגקייט, ח הערר, חויל עוויגע לייט!
 די. עויג ווחחרט דעו עו'גען רוחס! חן זיינען ווערקען חחט ער ווחחגעפֿחולען.
 געפֿייען ויח דער כחחע דעו העררן, פֿחן כו חן חונד חין עוויגקייט. פֿחן חוככעטי

לָכֶם הַמְכִינֵן אֶל־כָּל־מַעֲשֵׂיהֶם: אֵין הַמְלִיךְ נִשְׁע בְּרַב־חַיִל
 גָּבוּר לֹא־יִנְגַל בְּרַב־כֹּחַ: שְׁקֵר הַסּוֹס לַתְּשׁוּעָה וּבְרַב־חַיִל
 לֹא־יִמְלֹט: הַנְּהַ עֵינֵי יְהוָה יִרְאוּ לְמַחֲלִים לְחֹסְדוֹ: לְהַצִּיל
 מִמָּוֶת נַפְשָׁם וּלְחַיּוֹתָם בְּרַעַב: גַּפְשֵׁנוּ חִבְתָּהּ לַיהוָה עֲזָרְנוּ
 וּמִגִּבּוֹנוֹ הוּא: בִּירְבוּ יִשְׁמַח לִבֵּנוּ פִי בְשֵׁם קֹדְשׁוֹ בְּמִתְנוּ:
 יְהִי־חֲסִדְךָ יְהוָה עֲלֵינוּ כִּי־אֲשֶׁר יִתְּלֵנוּ לָךְ:

צב מן־מזר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: שׁוֹב לְהַדּוֹת לַיהוָה וּלְזַמֵּר
 לְשִׁמְךָ עֲלוּיוֹן: לְהַגִּיד בְּבִקְרַח חֲסִדְךָ וְאַמּוֹנַתְךָ בְּלִילוֹת:
 עָלַי עֲשׂוֹר וְעַל־רַגְלִי עָלַי הַגִּיּוֹן בְּכִנּוּר: כִּי שִׁפְחוּ־תַנִּי
 יְהוָה בְּסַעֲדֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יְדֶיךָ אֲרִגּוֹן: מִהֲדַגְּדוֹ מַעֲשֵׂיךָ יְהוָה
 מֵאֵד עָמְקוֹ מִחֲשַׁבְתֶּיךָ: אִישׁ בְּעַר לֹא־יָדַע וְכִסִּיל לֹא־
 יָבִין אֶת־זֹאת: בְּסִרְחַ רְשָׁעִים וּבְמוֹרַעֲשׁוֹב וְיִצְיָצוּ כָּל־
 פְּעָלָי אֲוִן לְהַשְׁמַדֵם עַד־יָעַד: וְאַתָּה מְרוֹם לְעֵלְמֵי יְהוָה:
 כִּי הִנֵּה אֵי־בִיךָ יְהוָה בְּיַדְהֵנָּה אֵי־בִיךָ יֹאבְדוּ יִתְפָּרְדּוּ כָּל־

געבלירעט, כעאערקט חויד מו' חיהר טהון. דער קהניג ויעגעט ניכט דורך
 הערערעוואחטל; העלרען רעטטעט קיינע גרמסע קרמפלט. טריגליך חיהט רמו
 רמס לופ ויעגע, מווע הערערעווקרמפלט לר רעטטונג. יעה, דעו עוו'גען חויגע
 טויט חויל ויינע פערעהרער, ריח ויינער גיטע מוויין פערטרויען; רמס ער פמו
 טהרענעפארהילכייט ויח רעטטע, ויח ערהמלטע חיו דער טהיירונג נחטח.
 חונרע ועעלע חררעט חויל רען העררן; חונרע חילטע, חונער טילר חיוט ער;
 זיין ערפרייט זיך חונער הערן, רען וויר פערטרויען ויינעט' חילו'גען נחטען.
 ריינע גיטע, עוויגער, ווהמלטע חיבער חונג, וויח וויר חויל ריך חררען.
 מזמור. פואלמליער פיר רען שבת. ויעבליך חיוט'ו, רעט עוו'גען דמנקען,
 חחלכטער, ריינעט נחטען וינגען! רעו מחרגענו ריינע גיטע ריחטען, רעו
 חבענדו ריינע פחטערטרייט, חונטער וחיטענטסיעל חונר פוהמלטער, לופ דענקען
 פמו דער חרפ' ערוועקט. הערר, ריינע ווערקע ערגמלען חיד! פרחחליך
 זינג' חיד ריינע טהמטען: וויח גרמס זינר ריינע טהמטען, הערר! וויח טיעל ריח
 גחטטוילעל גערמקען! ריח חונלערכנולט ויעהט רמו ניכט חיו, חונרעכקעכרע
 בעגריילען ניכט! ווען פרעפלער גרינען גלייך רעט גרמוט, ווען מווע חיבעל
 טהמטער כווחן — רחמיט ויח עוויג חונטערגעחען; רעו דוח כיוט עוויגליך
 יעהחבען, גחטט! — יעה' ריינע פיינרע, הערר! ריינע פיינרע קחטען

גַּל אָזוּ: וְתָרַם בְּרָאִים קָרְנֵי בְּלֹתֵי בְשֵׁמֶן רַעְנָן:
 וְחָטַם עֵינַי בְּשֹׁרֵי בְּקָמִים עָלַי מְרַעִים תִּשְׁמַעְנָה אֲזֹנֵי:
 עֵדֶךָ בַּתְּמָר יִפְרַח כְּאַרְז בְּלִבְנוֹן יִשְׁגֶּה: שְׂתֹגִלִים בְּבֵית
 יְהוָה בַּתְּעֹזוֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ: עוֹד יִנּוּכִין בְּשִׁיכָה דְשָׁנִים
 יִשְׁעִים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי־יִשָּׁר יְהוָה צִדְקָתוֹ וְלֹא־עָלָה לָתֵת בּוֹ: יִי
 צַן יְהוָה מִלֶּךְ גִּאֲוֹת לִבְשׁ לִבְשׁ יְהוָה עוֹתֵתָאֲדָר אֶרְתַּכּוֹן
 תַּל בְּלִתְמוֹט: נִכּוֹן כְּסֶאֱדָה מֵאֵז מְעוֹלָם אָתָּה: נִשְׂאוּ
 נְהוֹת: יְהוָה נִשְׂאוּ נְהוֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ נְהוֹת דְבָרִים:
 סִלּוֹת מִים רַבִּים אֲדִירִים מִשְׁבָּרִים אֲדִיר בְּפִרוֹם
 יְהוָה: שְׂדֵתֶיךָ וְנִצְאָמְנוּ מְאֹד לְבֵיתֶךָ נִצְאוּהָ קֹדֶשׁ יְהוָה
 לְאֵד יָמִים:

יְהוָה כְּבֹד יְיָ לְעוֹלָם יִשְׁמַח יְיָ בְּמַעֲשָׂיו: יְהוָה שֵׁם
 יְיָ מִסְדָּךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מִמְּוֹרַח־שָׁמֶשׁ

(טוה קדש כג' כקמץ וכא' כח"פ ובק' תגז ככ"י מדויק ד"י וכן עיקר וכ"כ רד"פ.)

חס; ויבעלטהקטער פֿתערען חין! חֶבֶר וויח דעו ווהרדסטיערו קרֿחנע סטייגט
 זיין חֶרֶן עמסֿר; זיין חֶטֶר גוֹחֶלֶט פֿחֿן פֿריסעט פֿלע. חֶד זעהע זונט חן
 ספֿולטן נידערן; חֶד חֶרֶע זונט חן חיבעלטהקטערן, דיח ווידער חֶד זיך ועטלען.
 דש פֿרומע גרונט, וויח פֿלוועכוויפֿלען, זח טיעסט דיח לערער זיבֿחנזנו עמי
 סד! זח חֶד חֶרֶע גחטטעו סטעהט, ווחו חין וויינעט פֿתרחחן גרינעט, אוס
 זיך חח חֶרֶעטען חֶטֶר בויחען, חיווער פֿריט חוחד זחֿלפֿחֿן לויבען; אוס
 זערען, חֶס דער חֶרֶר גערעכט, זיין חֶרֶט חֶח' חֶזען טחֿדעלן זיח.
 י. דער חֶרֶר חיוט קחֿניג, חֶרֶרזיך געסחיקקט; דער חֶרֶר חֶט זיין
 זחֿחֶד, דיח חֶרֶענטחֿט, חֶגֶעלעגט חוחד פֿעוט חווגרדטעט; זח סטעהט זיח
 זח, דיח זעלט, חוחד ווחקעט ניח! חווערסיטטערט סטעהט זיין טחֿרן זיט
 רען — דח זעלכזט פֿחֿן עוויגקייט חֶר! ווחסערסטחֿמע, חֶרר, ערהעבען,
 חֶרֶעטחֿרמ' ערהעבען חֶרד חוונגעטטיט, דיח סטרחֿמע העבען דיח וועלזען
 עסֿר! ערהחֿכער חֶז דער פֿלוזחֿען געטחֿע ברזיען דיח ווחגען דעו וועלט
 חֶרר; ערהחֿכער נחֿך חיוט גחֿטט חין יענער חֶחע. דיין לייגניס בוייבעט
 חֶרר טריח; דיזען טעאפען ליערט חיוויגקייט, חֶ חֶרר, חוין עוויגע לייט!
 זי. עוויג ווחֿרס דעו עווג'גען רוחט! חן זייען ווערקען חֶט ער ווחחֿגעפֿחֿלען.
 זעבריעען זיח דער נחֿמע דעו חֶררן, פֿחֿן כוון חן חוחד חין עוויגקייט. פֿחֿן ווחֿכעט

עַד־מִמָּוֶה מְהִלֵּל שֵׁם יי: רַם עַל־כָּל־גּוֹיִם יי:
 עַל הַשָּׁמַיִם בְּסוֹד: יי שִׁמְךָ לְעוֹלָם יי זְכָרְךָ
 לְדַרְוֹדֶר: יי בַּשָּׁמַיִם הִכִּין בְּסֵאוֹ וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל
 מַסְלָח: יי שִׁמְךָ הַשָּׁמַיִם וְהַגַּל הָאָרֶץ וְיֵאמְרוּ
 בְּגוֹיִם יי מְלֶךְ: יי מְלֶךְ יי מְלֶךְ יי יִמְלֶךְ לְעַלְמֵם
 וְעַד: יי מְלֶךְ עוֹלָם וְעַד אֲבָדוֹ גּוֹיִם מֵאֶרֶץ: יי
 הַפִּיר עֲצַת גּוֹיִם הִנִּיחַ מִחֲשָׁבוֹת עַמִּים: רַבּוֹת
 מִחֲשָׁבוֹת בְּלִבֵּי־אִישׁוֹ עֲצַת יי הִיא תְקוּם: עֲצַת
 יי לְעוֹלָם תִּעַמֵּד מִחֲשָׁבוֹת לְבוֹ לְדַרְוֹדֶר: כִּי
 הוּא אָמַר וַיְהִי הוּא צוֹהֵל וַיַּעֲמֵד: כִּי־יִבְרַח יי
 בְּצִיּוֹן אֹהֶל לְמוֹשֶׁב לוֹ: כִּי־יַעֲקֹב בָּרַח לִי יְהוָה
 יִשְׂרָאֵל לְסַגְלָתוֹ: כִּי־לֹא־יִמּוֹשׁ יי עַמּוֹ וְנִחְלָתוֹ
 לֹא־יַעֲזוֹב: וְהוּא רַחוּם יִכַּפֵּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחָת

חוֹלְמָתָּהּ כִּי לֹא כִי־עֲרַבְתָּהּ גְּלוּתָהּ דַּעַר כְּחַמֵּע דַּעַר הַעֲרָוֶן! דַּעַר הַעֲרָוֶן
 חַיִּים חִיבֵר מְלֹעַ סְתָקֵר עֲרַחְתָּבֵנו, חִיבֵר רִיחַ חִימְעֵנו יוֹן רוּחַ עֲרַחְתָּבֵנו.
 הַעֲרָוֶן! רִיחַ כְּחַמֵּע וּמְחַרְעֵנו עוֹיִג, פִּיר חוֹנֵר פִּיר רִיחַ חוֹסֵק; דַּעַר הַעֲרָוֶן חֲמֵס
 וַיִּנְעוּ סַחְרָן חֵסֵן חִימְעֵנו לְעוֹטְעֵסְטֵנוּס, חוֹנֵר וַיִּנְעוּ הַעֲרַחְתָּבֵנוּס וּמְחַרְעֵנוּס
 חִיבֵר מְלֹעַ. חִימְעֵנו, פִּירֵנוּ דִק! עֲרַעַר, וַיִּחַ פִּרְתָּחֵק! חוֹנְטֵר פִּרְתָּחֵקֵנוּ
 וַיִּרְד לְעֲרִיקֵנוּס: דַּעַר עוֹיִגֵּע רַעֲגֵנוּס. דַּעַר עוֹיִגֵּע רַעֲגֵנוּס יַעֲטֵנוּס, דַּעַר
 גִּיעֲרַעַע פִּרְוֵנוּ יַעֲחַר, דַּעַר עוֹיִגֵּע וַיִּרְד רַעֲגֵנוּס חִימְעֵנו חוֹנֵר עֲאִיג. דַּעַר
 עוֹיִגֵּע חַיִּים קְחִיג חִימְעֵנו חוֹנֵר עוֹיִג; חִיכּוּעֵג חוֹיִי חִיכּוּעֵק וְחִרְעֵנוּ וַיִּכֵּר רִיחַ
 כְּחִרְחֵרְעוּ. דַּעַר הַעֲרָוֶן לְעֲרַחְתָּרֵס דַּעַר חִיירְעוּ רַחְתָּחֵסֵנוּס, לְעֲרַחְתָּחֵנוּס דַּעַר
 פִּרְתָּחֵקֵנוּ עֲנְטוֹוִירְעֵנוּ. מְחִיכּוּגִלְחֵנוּסִיג וַיִּכֵּר רִיחַ חֵסֵקֵנוּס דַּעַר חֵסֵנוּס, גְּחֵסְטֵנוּ
 רַחְתָּחֵסֵנוּס חִבְעֵנוּ כּוֹיִבֵט כְּעֵסְטֵחֵנוּסִיג. עוֹיִגֵּע כְּעֵסְטֵחֵנוּס דַּעַר עוֹוֹגֵנוּ רַחְתָּחֵסֵנוּס,
 עֲנְטוֹוִירְעֵנוּ וַיִּנְעוּ הַעֲרַלְעֵנוּ פִּיר חוֹנֵר פִּיר. דַּעַר וְחַ עֵר סַפְרִיבֵט, גַּעֲסִיעֵחֵנוּסִיג,
 גַּעֲבִיט, סַעֲחֵנוּסִיג רַח! לִיחַ חֲמֵס דַּעַר עוֹוֹגֵנוּ וַיִּךְ עֲרַחְתָּרְעוּ, כְּעוֹיִעֵבֵנוּ לֹ
 וַיִּכְעֵר רַעֲוִירְעֵנוּ; חוֹיִק יַעֲקֵנוּ וַיִּךְ עֲרַחְתָּרְעוּ, לֹ וַיִּכְעֵק חִיגֵעֲנֵחֵנוּסֵנוּס יִשְׂרָאֵל.
 דַּעַר גְּחֵסֵנוּ לְעֲרַחְתָּחֵסֵנוּ וַיִּין פִּרְתָּחֵקֵנוּס, לְעֲרַחְתָּחֵנוּסֵנוּס וַיִּין חִיגֵעֲנֵחֵנוּסֵנוּס.
 עֵר, דַּעַר מְלֹחְחֵרְעֵנוּסִיג, לְעֲרַחְתָּחֵנוּסֵנוּס, לְעֲרַחְתָּחֵנוּסֵנוּס; עֵר חֲמֵס

וְהָרַסָה לְחָשִׁיב אִפְסוֹ וְלֹא יַעֲיֹר כָּל־חֲמָתוֹ: י

הַשַּׁעַח הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם־קָרְאָנוּ:

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְלָלְךָ סְלָה:

אֲשֶׁרִי הָעַם שָׁכְבָה לוֹ אֲשֶׁרִי הָעַם שָׁיִי אֱלֹהָיו:

קַמְחָ תְּהַלֵּה לְדָוִד

אַ רְחַמְךָ אֱלֹהָי הַמֶּלֶךְ וְאַבְרַכְךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:

בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכְךָ וְאַהֲלִלְךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:

גְּזוּל יִהְיֶה וּמִהֲלֵל מְאֹד וְלִגְדֹלְתוֹ אֵין חֶקֶר:

דָּוִד לְדָוִד יִשְׁבַּח מִעֲשֵׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יִגִּידוּ:

הַיָּד כְּבוֹד הַיָּדָה וְדַבְרֵי גִפְלֹאתֶיךָ אֲשִׁיחָה:

וְעֲזֹחַ גִּדְּאֲתֶיךָ יֹאמְרוּ וְגִדְּלוֹתֶיךָ אֲסַפְרֶנָּה: גְּבוּלוֹתֶיךָ:

זְכַר רַב־שִׁבְתְּךָ יִבְיָעוּ וְצִדְקֹתֶיךָ יִרְנְנוּ:

חַנּוּן וְרַחֲמִים יִהְיֶה אַרְךָ אַפִּים וְגִדְּלוֹתֶיךָ: יתיר ו'

טוֹב־יְהוָה לְכָל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו:

יִתְדֶךָ יְהוָה כָּל־מַעֲשֵׂיךָ וְחַסִּדֶיךָ יִבְרַכְבְּךָ:

סוף קלם וייכען לחרן בענוחלמטיגט, חוכר ניה וקסט ער חיחן ערווחלבען, וייכען
 גמבלען גריטן. עוויגער, לערלייח' חוכו ויעג! רער קמניג ערהחרע, ווען וויר לעזעטן!
 אשירי. הייל רען בענווחחערן רייכענו טעאפינען! זיח פרייטען ריך חתכ' חוכטערלוקס.
 מחתו רעט פלוקע, רעט עו וף ערגעהט! ווחחו רעט פלוקע, רעסען גקסט רער עוויגט!
 תהלה. לאבליער דוד'ו. זיין גקסט, ק קמניג, ריך ווילן חיד ערהעבען,
 רייכעט נחאטע עוויג בענעדרייען! טמגליך בענעדריי' חיד ריר, וקבע רייכען נחאטען
 טריג. גרמס חיוט רער עוויגע חוכר חקלבעריחאט, חוכערלפטרסאיד וייכע
 גריסע. זיין געסלעכט רעט חזרערן ריהאטע רייכע ווערקע, זיח מחבלען רייכע קלוג
 מחלס קנד. פרחלט חוכר סתנע רייכער מחיענאקט, רייכע מחוכרערטחחטען
 זיין חיד ויגען. קלוען ספריכט פון עהרפורכט רייכער קלוגמחבט; חויד חיד ווילן
 רייכע הערליכקייט לערקירען. קלוען ויכגט טיין רענקומן רייכער גרמסען גישע
 חוכר ריהאטע רייכע קלוגערעלטיגקייט. קלוגנחריג, קלוגמחחערליג חיוט רער הערר!
 קמבאטישחג חוכר פון גרמסער גישע! קלוען חיוט רער הערר ווחחלמחחטיג, ער
 כגראט זיך רייכער ווערקע קלוער! הערר, ריר רמקען רייכע ווערקע קלוע, ריר

בְּכַד מְלִכּוֹתֶיךָ יֵאמְרוּ וְגִבּוֹרֶתְךָ יִדְבְּרוּ :
 לְחַדֵּשׁ לִבֵּנִי הַיּוֹמָם וְגִבּוֹרֶתְךָ וְגִבּוֹד הַבַּיִת מְלִכּוֹתָו :
 מְלִכּוֹתֶיךָ מְלִכּוֹת כָּל־עַלְמִים וּמִמְשַׁלְתֶּיךָ בְּכָל־דָּוָר וְדָוּר :
 סוּמְךָ יִהְיֶה לְכָל־הַנְּפֹלִים וְחוֹזְקֶיךָ לְכָל־הַבְּסוּפִים :
 עַיִנֵי כָל־אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְאַתָּה נִתְחַלְּלִים אֶת־אֲדָמָתְךָ בְּעֵתָו :
 פּוֹתַח אֶת־זִדְדָךָ וּמִשְׁפָּע לְקַלְחֵי רָעוֹן :
 צַדִּיק יִהְיֶה בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו :
 קָרוֹב יִהְיֶה לְכָל־קְדָאָיו לְכָל־אֲשֶׁר יִקְרָאוּ בְּאֵמֶת :
 וְצוֹרְרָאִיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וַיִּשְׁמַע :
 שׁוֹמֵר יִהְיֶה אֶת־כָּל־אֲבָבָיו וְאֶת־כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד :
 תְּהַלֵּל יְהוָה יִדְבֹר פִּי וַיְבָרֵךְ כָּל־בֶּשָׂר שִׁמְשִׁקְדוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :
 יְהוָה וְאַתָּה נִתְחַלְּלִים מִעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלִיךָ :

קָמוּ הַלְלִיךָ הַלְלִי נַפְשֵׁי אֶת־יְהוָה : אֲהַלֵּל יְהוָה בְּחַיֵּי

(*) פותח את חך ר"ת סאי כענין כו"כ פדמי וס"ת חתך וכו"פ זס זכ פדכסכ

כענעריען ריינע הייליגען, בענייגען ריינע רייכע וּמְהִיעוּסְחָט, חונטער
 האַטען זיך פֿון ריינער מלואמחלט, דען מענשען ריינע מלואמחלט לו פֿער
 קינדען, דיח מְהִיעוּסְחָט חונד סחכע ריינע רייכע. זיין רייך חיוט מלוער
 עוויגקייטען רייך, ריינע העררסמלעט וּמְהִיעוּסְחָט פֿיר חונד פֿיר. מלוע פֿחלועכער
 ערהקוט דער הערר, ריכטעט דיח געבייגטען חויל. מלוער חויגען סויען
 נחך ריר חיו, חונד רוח גיבוס חיחנען ספיווע חיון דער לייט. מלואוילרע
 חפֿלעכעט רוח דיח חמנד חונד וּמְהִיעוּסְחָט, וּמְהִיעוּסְחָט רח לעכט, מיט וּמְהִיעוּסְחָט.
 חויל מלוען זיינען וועגען חיוט דער הערר גערעכט; חיון מלוען זיינען
 טחמטען גיטיג. דער הערר חיוט נחחע מלוען, דיח חיחן רופען, מלוען,
 דיח חוילריכטיג חיחן מְהִיעוּסְחָט. ער טחוט, וּמְהִיעוּסְחָט עוילריכטיגען בע
 חמגט, ערהמרט חיחן סריי'ן, חילפֿט חיחנען חויו. ער סיטלעט מלוע,
 דיח חיחן זיעבען, חונד רחטטעט מלוע פֿרעפֿלוער חויו. חיון חונד נחל
 נחכ דעו עוועגען זינגען; מלוען פֿלייט נחכויגע ווינער הייליגקייט, עוויגליך
 חונד חיחמער! וויר פֿרייען זיך, פֿון כון מן חונד חיון עוויגקייט! הללויה.
 הללויה. דען עוועגען נחכע חיינע זעלען! חיד נחכע חיינען נחטט, נחמנג'
 חיד לעבע, חיון זחיסענעספיען ערמחט דען עוועגען. נחמנג' חיד כיון.

אָמְרָה לֵאלֹהֵי בְעוֹדֵי: אֲתִבְטְחוּ בְגֵרִים בְּכֶן אֲדָם וְשָׁאִין
 לוֹ תְשׁוּעָה: תַּעֲזָא רִחוּי לְשֵׁב לְאַדְמָתוֹ בַּיּוֹם הַזֶּה וְאֶבְרֹ
 עַל־שַׁתֵּנְתִּיו: אֲשֶׁר־יִשְׁאָל יַעֲקֹב בְּעוֹרֹ שְׂכָרוֹ עַל־יְהוָה אֱלֹהָיו:
 עֲשֵׂה וְשָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם הַשְׁמַר
 אִמַּת לְעוֹלָם: עֲשֵׂה מִשְׁפָּטֵי לְעֹשׂוֹקִים נִתֵן לָחֵם לְרַעֲבִים
 יְהוָה מַתִּיר אֲסוּרִים: יְהוָה יַפְקֵחַ עֵינָיו יְהוָה וְקָרָה כְּפֹסֵם
 יְהוָה אֱלֹהֵי צְדִיקִים: יְהוָה יִשְׁמַר אֶת־גֵּרִים יָתוֹם וְאֶלְמָנָה
 יִשְׁדָּד וְהָרַךְ רַשָּׁעִים יַעֲוֶת: יִמְלֹךְ יְהוָה לְעוֹלָם אָלְהֵינוּ
 צִיּוֹן לְדֹד וְדֹד תִּלְלוּהָ:

קָמוּ תִלְלוּהָ כִּי־טוֹב וּמְרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי־נַעֲמִים נֹאֹה תְהִלָּה:
 בְּנֵה יְהוָה יְהוָה נִרְחַי יִשְׂרָאֵל יִכְנָם: הַרְזֵם לְשִׁבְרֵי לֵב
 וְתִצַּח לְעַצְבוֹתֵם: מוֹנֶה מִסְפָּר לְפוֹכְבִּים לְכָל־שְׁמוֹת
 יִקְרָא: גִּדְלוּ אֲדוֹנֵינוּ וְרַב־בָּח לְתִבְנֵתוֹ אֵין מִסְפָּר:

בְּרַסְרֵיטֵם נִכַּט חוּלָּה לִירוּשָׁלַיִם, חוּלָּה מִנְעַסְנִיקֵי, דְחַן וּנְעִיג חֶלְסָעֵן
 קַח. דַּעַר גִּיזוֹס לְעַרְלֹחְסָם חִיחוּ; דְחַן קַעְתַּרְט עַב וְיַעְרַעַר חֵין לוֹ וְיַיְכַעַר
 פִּרְדַּע, חֵיין חֵיין חֵיין חֵיין וְיַיְכַעַר וְיַיְכַעַר עַבְסֵין וְיַיְכַעַר. וּחֵחַל דַּעַת, דַּעַר
 יַעֲקֹב: גְּחַסְט לֹר חֵילָע חֵחַס, דַּעַר חוּלָּה דַּעַן חַעְרֵין לְעַרְטֵרוּיט, חוּלָּה
 גְּחַסְט, דַּעַר חֵיחוּסֵן, עַרְדַּע, מֵעַעַר חוּכַר חֵילָעוֹ וּחֵחַן חֵין חֵיחוּסֵן חֵיין,
 גַּעֲחַחְלָעֵן, דַּעַר טֵרִיין חוּכַר וּחַחַרְחֵיין עוּוִיג חֵחַלֵּט, דַּעַר חוּכַסְעַרְדִּיקַקַּה
 חֵעַן רַעֲכַס לְעַרְסֵחַלָּעֵט, דַּעַר סְסֵייוּע גִּיבַט דַּעַן חוּכַרִיגֵעַן. דַּעַר עוּוִיגַע
 לֹחַס גַּעֲבֹרְעַנַע. דַּעַר עוּוִיגַע מֵחַכַּס בְּלִיכְדַע זַעֲחַעַר, דַּעַר עוּוִיגַע רֵיכֵי
 טַעַס דִּיח גַּעֲבִיגְטַען חוּלָּה, דַּעַר עוּוִיגַע וְיַעֲבַט גַּעֲרַעֲכַעֵט מֵחַחְנַעַר, דַּעַר
 עַחֵיגַע סֵיסְלַס דִּיח לְרַעֲחֵילִיגַע, עַר רֵיכַטַעֵט וְיַיְכַעַר חוּלָּה חוּכַר וּחֵיחוּסֵן
 חוּכַר לְחֵיחַס חוּלָּה קְרוּחֵחֵן סַחֲחַר דִּיח לְרַעֲלָעַר. דַּעַר חַעְרַר רַעֲגֵיחַרַעַט
 עַחֵיגַד, חֵיין גְּחַסְט, חוּכַר חֵילָע לֵיִיטַען, לֵיין! הַלְלוּהָ.

הַלְלוּהָ. דַּעַן קַחְטוּלִּיך חֵיין עַן, חַחְכְּעַרְת גְּחַסְטַע לֹחַב חַחְסֵיחֵיחוּסֵן;
 חֵילָּה חֵיין לֹחַבְעוּחֵיגַח חֵיין סַחֵן חוּכַר וְיַעֲבֹיך. דַּעַר חַעְרַר עַרְבֹיִט
 רַחֲלִיס, לְעַרְחֵחֵחֵחֵט וְיַעְרַעַר יַחֲלַלֵי לְעַרְיַחְגַּטַע. לְעַרְבֹרְכַנַע חַעְרַלְעַן
 חֵיחוּסֵן עַר; לְעַרְבֵיכְדַעֵט חֵיחַרַע סַחֲעַרְלַעַן. דַּעַר סַטַעְרַנַע לִחֵחַל חֵחַס
 פַּר בַּעֲסֵיחֵחֵט, חוּכַר נַעֲכַעֵט חֵילָע יַיח חֵיין חֵיחוּסֵן. גְּחַסְט חֵיין
 חַחְכְּעַר חַעְרַר חוּכַר חֵילָעוּחֵחֵיגַח, חוּחֵיחוּסֵפַרַעֲכֵילִיך וְיַיין לְעַרְסֵחַחֵי.
 דַּעַר

מעונד עגנים יהיה משפיל לשעים עדר ארץ: עני ליהוה
 בתודה ופרו לאלהינו כבוד: המכסה שמים ובעבים
 המקיץ לארץ מסד הפעמים הרים תמיד: נתן לבהמה
 לחמה לבגי עוב אשר יקראו: לא בנבחרת הסוס יחפץ
 לאבשוקי האיש ירעה: רעה ידעה את יראיו את
 המיתלים לחסיו: שפתי ירושלם את יתה הלל אלנו
 ציון: כרחוק בריחי שערך ברוך בגיה בברכה: השם
 גבולך שלום תלב חטים ישביעה: השלח אמרתו ארץ
 ערסיה ירוץ דברו: העתן שלג כאמר פסוד כאמר
 יסוד: משליך קרתו כפתים לפגי קרתו מי יעמד:
 ישלח דברו וימסם ישב רוחו יולרמים: מגיד דברו
 לעקב חסיו ומשפטיו לישראל: לא עשה בן וקלנו
 ומשפטים בלידעום הללויה: (דבריו ק')

דבר עוונת ריבועט חוץ רוח הנשענדריקטעו, חנר סטקסט רוח
 פירעלער חין לזר ערדע. סטיוואט דען עוונטן וועטטגענקגע חן! ריהרס
 חאנערטן גקטטע הערלענעספען; חיהתן, דער רען חיוואטל רעקקט מיט ווחל-
 קען, דער ערדע רעגען לובערייטעט, חנר גרמו חוץ בערגען ווחלען מחלט.
 חיהתן, דער רען פיעה ויין פוטטער גיבט, רען חנגען רחבען גיבט, ווחתקך
 יוח סרויען. ער חקט ניכט לואט חן רחטעו טטקרקע, חן מחנענו-
 קרחה ניכט ווחקוגעפולען. רען הערדן געפולען, ווער חיהן עהר-
 פירלעטעט, ווער נור חוץ ויינע גישע תחלעטע. ידושלים! ח פרויע
 דיינען הערדן! וקבע, לוח, דיינען גקטט! ער מחלט רוח ריעגען
 דיינער טחקע לעט, חוכר ועגנעט דיינע קינדער חיינערהתוב. ער
 שחלעט דיינען גרענלען וילערהיט, חוכר וקטטיגט דוך רען בעזען
 ווחילען. זענרעט ער ויין ווקרט חוץ עררען, ויח סנעלן ויילט ויין
 בעלעה! ער ברינגעט סנעע ויח ווחקענעפולקקען, סטרויעט ריין
 מיח חסע חין, ויילט סקולען חיו חין סטיקקען, אער קחן פקר
 חיינען פרומט בעסטעהען? רחן זענרעט ער ויין ווקרט, עז סחילט —
 חקטט ויינע וויכרע זעהן, עז שחויעט חוץ. ויינען ויילען מחלט'
 ער יעקב קונר, גחב ירלל געזעטן חוכר רעכט. חן טחחט ער קיינען
 חיינענפולקקע, חך חלענעברט' חיהתן ויינע רעכטע! כללויה.

הללויה

קמח הגלגהו תללו את יהוה מן השמים הללו והו
 בפי חמם: תללוהו כל מלאכיו תללוהו כל עבדיו:
 תללוהו שמש וירח תללוהו כל כוכבי אוד: תללוהו שמי
 השמים והמים אשר מעל השמים: תללו את שם
 יהוה כי הוא עזה ונכבד: ויעמידם לעד לעולם חקנתן
 ולא ישבור: תללו את יהוה מן הארץ הנגנים וכל
 החיות: אש וברד שלג וקיטור רוח סערה עשה רבד:
 הרים וכל גבעות עץ פרי וכל ארזים: החיה וכל
 סבה רמש וצפור בנה: מלכר ארץ וכל לאמים שרים
 וכל ששמי ארץ: פזורים וגם בתולות וקנים עם
 מצרים: תללו את שם יהוה כי נשגב שמו למיז והו
 על ארץ ושמים: וגם קרן לעמו סהלה לכל חסדו
 לבני ישראל עם קרבו תללוהו: (* צבאו ק')

קמח תללוהו שירו ליהוה שיר חדש תהלתו בקתל

הללוד. וקבט רען העררן פתק היוטען הער! וקבט חיהו דקרט
 חן יעבר תתע! וקבט חיהו, הווע זיינע ענגען! וקבט חיהו, הווע זיינע
 חבשע! וקבט חיהו, זחנ' חונר וחקר! וקבט חיהו, הווע זיכטגעטירנע!
 וקבט חיהו, הווער היוטען היוטען! געווקסער חין דער היוטען זולסט. הווען וקבט
 זינען נחמען! רען ער געבוקט — זיח וזחוררען, חונר ער ערהקוט זיח עוויגדיך;
 זי גתב געטען חונחיבערטערטכער. וקבט רען העררן, חיהו, פתן דער ערדע!
 זינען חונרעוטיעלען הווע! בויט, התגען, סעע חונר נעבען!
 סטרוואירט, דער זיין געתייס פתלוסטערקקט! געבירג' חונר הווע היגען!
 פתלכייט' חונר לערערן הווע! געוילד חונר לתהמען טהיער! געווירט חונר
 געשיגע געפיערער! דער ערדע קתיגע חונר טתתמען, חיהו פירוטען חונר
 בנחוררען! זינגלינג חונר זינגלרויען, חיש חוטער, חין דער זינגער;
 רען פו'גען נחמע וקבט הווע, רען ער הוויין חיוט התכערהתבען; זיין רוח
 געט חובער ערד' חונר היוטען. ער העכטע זיינען פתוקען חקר; חין וקבגע
 גב פיר זיינע פרויער, פיר זאלל, רחן חיהו פירוטען פתוק! כללויב.
 הללוד. זינגט חין זיינע זיער רען העררן! זיין וקב חיש חקערע זיינער פתחמען!

חסידים: יסמך ישראל בעשיו בני ציון יגלו במלכם:
 יהללו שמו במחול בתוף וכבוד יסודו: כרחוקה יתה
 בעפיו יסאך עצים בישועה: יעלו חסידים כבוד רגנו
 על משבנותם: רוממות אל בגונם וחרב פיסות בידם:
 לעשות נקמה בגוים תוכחות בלאמים: לאסד מלכיהם
 בזקים ונקבדיהם בכבלי כחול: לעשות פתם ומשפט
 ברחב הדרך רואה לקל חסידיו הגל רחיה:

קנ הגל רחיה הגל רחיה בקרשו הגל רחיה ברחיע עזו:
 הגל רחיה בגבורתיו הגל רחיה ברח גלו: הגל רחיה בתקע
 שופר הגל רחיה בגבל וכבוד: הגל רחיה בתוף ומחול הגל רחיה
 במנים וערב: הגל רחיה בצלצל שמע הגל רחיה בצלצל
 תרועה: כל הנשמה תהלל יה הגל רחיה: כהת יה:

ברוך לעולם אמן ואמן: ברוך יי מציון שגן

עו פרי' ויך ויינעו טטיטטטטו יראל! פרחתחקקטו ליון' קינדער
 היהרעו קטיגו חונד וקבען חיהו חית רייהענטמחן חונד ריהרעו פויקען
 חיהט חונד התרעט; רעו ער חיוט ויינעט פלוקע גנחדיג חונד קרחט
 ויט ויעג ריח חונטערדריקקטעו. כו פרי' ויך ויינעו רוחו ריח פרחממעו,
 פרחתחקקטו ויט חויל היהרעט וקבער. וקב גחטטעו פיתרעו ויח חית חונד,
 לווייטיידיג סווערט חין היהרער חחכר, חונד חיבען רחלע חן בחיכרעו, ליכי
 סיגוג חן סטחטטעו חויו, חונד ביכרעו חיהרע קטיגע חין קעסטעו, ויט חיי
 זערו לעסטעו חיהרע ערלעו, רחן חורטחיו, רחן געטרעכען סטעחט, חן
 חיהנעו לו פחלליעהעו; עהרענפלון פיר ויינע פרחממעו! הללויה.

הללויה. וקבט גחטט חין ויינעט חיוויגטחוט! וקבט חיהו חין ויינער
 חלומחכט פענטע! וקבט חיהו חין ויינעו וחונדערטחטטעו! נחך ויינער
 גרחטעו חעררויכקייט! וקבט חיהו ויט קחנגע דער פח: ויינעו! וקבט חיהו
 ויט חירע' חונד פוחלעטער! וקבט חיהו ויט פויק' חונד רייגעו, ויט ויטענטספיעל
 חונד פחטטעו! וקבט חיהו ויט חעלעטן ליאבעלוקחנג, ויט שועטטערנדעטן
 געטחי' דער ליאבעלעו! וקבט רעו עוו'געו, ווחו כור חרעטן חחט! הללויה.
 כחך. געקבט ויידער הערר חויל עוויג! חטן! חטן! רער עו'גע ויח. פחן ליון

יְרוּשָׁלַם הַלְלוּיָהּ: בְּרוּךְ יְיָ אֱלֹהִים יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 עֲשֵׂה נִפְלְאוֹת לְבָדוֹ: וּבְרוּךְ יִשְׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם
 וַיִּמְלֵא כְבוֹדוֹ אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אָמֵן יְיָ אֱמֵן:

כִּיךָ לַעֲטוּד קוֹדֵם שִׁיתְחִיל וַיְבָרֵךְ, וַיַּעֲטוּד עַד אַחַה הוּא וְכוּ'.

וַיְבָרֵךְ הַיּוֹד אֶת־יְיָ לְעֵינָיו כָּל־הַקֹּהֵל וַיֹּאמֶר הַיּוֹד בְּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲכִינוּ מֵעוֹלָם וְעַד־עוֹלָם: לָךְ יְיָ
 הַגְדֵּלָה וְהַגְבוּרָה וְהַתְפָּאֲרָת וְהַנְּצַח וְהַהוֹד כִּי־כָל בְּשָׁמַיִם
 וּבָאָרֶץ לָךְ יְיָ הַמְּמַלְכָה וְהַמְתַּנַּשֵּׂא לְכָל־לְרָאשׁ: וְהַעֲשֵׂר
 וְהַכְּבוֹד מִלְּפָנֶיךָ וְאַתָּה מוֹשֵׁל בְּכָל וּבְיָדְךָ בַח וּגְבוּרָה
 וּבְיָדְךָ לַגְּדֹל וּלְחֹזֶק לְכָל: וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ מוֹדִים אֲנִיחֵנוּ לָךְ
 וּמַהֲלִילִים לְשֵׁם תְּפָאֲרָתְךָ: נִשְׁתַּיִ'ט אַתָּה הוּא יְיָ לְבָרֵךְ אֶת־
 עֲשִׂית אֶת־הַשָּׁמַיִם שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל־צְבָאָם הָאָרֶץ וְכָל־
 אֲשֶׁר עָלֶיהָ הַיָּמִים וְכָל־אֲשֶׁר בָּהֶם וְאַתָּה מְחַיֶּה אֶת־כָּל־
 צְבָא הַשָּׁמַיִם לָךְ מְשִׁתַּחֲוִים: אַתָּה הוּא יְיָ הָאֱלֹהִים

זה געזעכט, ער, דער טהרזענער לז ירושלים! כללויה! געזעכט ויח דער
 שריגע, געזעט, דער געזעט ירשלא, דער מלזיון וחוזערער טהום, חוזר חויל
 סאי געזעכט ויח דער נחמע זיינער מתיעזשקט! דעס זיינע העררליכקייט
 ריח געזעט ערדע ערשילזע. טען! טען!
 ויברך. דויד בענעדייטע געזעט פער רען חויגען דער געזעטע פערזעחזעחזע
 חזר נח ססיך ער: געבענעדייט ויוט דוח, געזעט, טוטלגעזעט חוזרענו
 פחשערו ירשלא, פחן עוויגקייט לז עוויגקייט. דיין, ח געזעט, חיוט ריח
 געזעט, ריח מלזגעוואלט, ריח העררליכקייט, דער זעג חוזר ריח מתיעזשקט,
 רען חח ביוט דען מלז חייט היזעלע חוזר חויל ערדען! דיין חיוט דען ריך חוזר
 דען תחזירעזעכט חיבער יערעו חויפט. רייכטחוסן חוזר ווירדען זעגען פער
 די, חזר דוח וואלעזעט חיבער מלזען; חין דיינער חעזר זעגט, מלזען
 געזעט לז מתיעזע חוזר מתיעזיג. כז דעזקען וויר דיר, ח חערר, חוזר זעכערייען
 דען נחמען דיינער העררליכקייט! רוח ביוט דען עוויגע וועזען, דוח מלזיון!
 דח חעזעט ויח געזעכט, ריח היזעלע, דער היזעלע היזעלע, נעכזט וחחזעטליכען
 חעררע, ריח ערדע, נעכזט מלזען, וחו וך דערויל, ריח מעערע, נעכזט מלזען,
 חח וך דערין בעפלינדעט; רוח ביוט דער ערעמלער מלזער, חוזר דען געזעט
 היזעליכע חערר מלזען היגעטערעקקט פער ריך. רוח ביוט, געזעט דער חערר,

אֲנִי בְּתוֹךְ בְּאֲבָרִים וְהוֹצֵאתָ מֵאֵרֶץ כְּשָׁרִים וְשִׁמְרָה
עֲשֵׂנוּ אֲבָרֵהֶם: וְסִמְּנוֹת אֶת־לִבִּי נִאֲמֵן לְסִנְיָךְ וְכָרוֹת עֲמוֹ
בְּבָרִית לְתַת־אֶת־אֶרֶץ הַבְּנֵי הַחַיִּי הַיְאֹמֵר וְהַסְרֵה
וּבְנֵי וְהַגְרֵשׁ לְתַת לִוְרָע וְתַחֵם אֶת־דְּבָרְךָ כִּי צַדִּיק
אִסֵּה וְתִקְרָא אֶת־עֵינָי אֶכְתִּיב בְּמִצְרַיִם וְאֶת־עֲשָׂתָם שְׁמַעַת
עַל־גִּם־סוֹף: וְהִתֵּן אוֹתוֹת וּמִסֵּתִים בְּסַרְעָה וּבְקַל־עֲבָדָיו
וּבְקַלְעֵם אֲרָעוּ כִּי יִדְעַת כִּי הוֹיָדוּ עֲלֵי־תַחֵם וּתַעֲשֵׂלָה שֵׁם
בְּהִיֹּם־הַזֶּה: וְהִים בְּקַעַת לְסִנְיָהֶם וְעֲבָרֵהֶם בְּתוֹךְ־הַיָּם בְּבִלְשָׁה
וְאֶת־רַסְיָהֶם הַשְׁלִכְתָּ בְּמַצוֹלֹת כְּמוֹ־אֲבָן בְּמַיִם עֲיִים:
וַיִּשַׁעֲיָהוּהָ בַיּוֹם הַזֶּה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרַיִם וַיִּרְא
יִשְׂרָאֵל אֶת־מִצְרַיִם מֵת עַל־שַׁפַּת הַיָּם: וַיִּדָּא יִשְׂרָאֵל
אֶת־הַיָּד הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה בְּמִצְרַיִם וַיִּירָאוּ הָעַם
אֶת־יְהוָה וַיִּתְחַנְּנוּ בַיְהוָה וּבְמֹשֶׁה עֲבָדָיו:

שירת הים לרין לחמטק שמואל כמסכת וכוונכס וכוונן כטעמים כמו בספר תורה.

דער דוח רען פֿנרס ערקרען, חיהו חיו חור כשלים געפיהרט, חוכר דעסען נחמען
חיו חכרסס חוונגעסחפֿלען חמוט. חוכר דף דח ויין חערן דיר טריות גע
פֿונרען, וף חפֿלעטעט דוח חיינען בונד מיט חחק, פֿערהחיעסעט, דח: חוכר
כעסן, דען חתי, חטורי, פרוי, יכוסי חוכר גרנזי ויינען נחפֿקחחמען חייכלג
ריימען; חוכר דוח חמוט ריינע פֿערהייסונג טרווינד ערפֿלוט, דען דוח ביגט
גערעכט! דוח חחח דח עלענר חונרער פֿקטער חיו סלרים חיינגעוועחיו, חוכר
חיהר יחחערן חן סילפֿמעער פֿערנחחמען. דוח ויעשעט לייכלען חיו חוכר
ווחונרער חן פֿלעט, חן רעסען וחחחחחילע ריענערטחפֿלס חוכר חחערעפֿחוק, וייל
עז דיר בעקחכנט ווחר, דחס ויח טירחכנייח חויוגעחחכט חחחטען, חוכר וף
חחח דוח דיר רוחן פֿערסחפֿלעט, ויח חחך חייטע. דוח חחח חיהנען
(חונערן פֿחטערן) דח חעער געספֿחוטען, וף דחס ויח חחן טרפֿקענען
חייטען. דורך גינגען; חיהרע פֿערפֿחוגער חיינגענען חחח דוח חיו טיעפֿען
געטחיידערט, חיינעט סטיינע גלייך, חיו חחכטיגע געווחסער.
וחשע. חן דעוועלכען טחגע עררעטטעטע דער עוויגע דחן פֿחוק
ישראל פֿחן דער חחכר דער געיסטער. ישראל וחה דח געיסטער טחח חן
חופֿער דעו חעערען. חן כון דח ישרליטען דח גרחשע חחכט וחחען, וועלכע
דער עוויגע חן דען געיסטערן חויוגעחחכט, דח פֿירכטעטע דחן פֿחוק דען
עוויגען, גלויכטע חייך חן דען עוויגען חוכר חן ויינען ריענער טעה.

אֵי יִשְׂרָאֵל מִשֶׁהוּ וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשִּׁירָה הַזֹּאת לַיהוָה וַיֹּאמְרוּ
 לֹא אֵמַר אֲשִׁירָה לַיהוָה כִּי גָאֹה גָאֹה סוֹס
 וְרָכְבוּ רָמָה בָּיִם עוֹי וּזְמַרְתָּ יְהוָה הִרְלִי
 לַשִּׁמְעָה וְהָ אֵלֵי וְאַגְדֹהוּ אֱלֹהֵי
 אֲבִי וְאַרְמְמָנוּ: יְהוָה אֵישׁ מִלְחָמָה יְהוָה
 שְׂמֹ: מִרְכַּבַת פָּרָעָה וַחֲלִלוּ יְרֵה בָיִם וּמִבְתָּר
 שְׁלֹשֵׁי שָׂבָעוּ בָיִם סוּף: תְּהַמֵּת יְבֹסִימוּ יִרְדּוּ בְּמִצּוֹלַת כְּמוֹ
 אֶבֶן: יְמִינֶךָ יְהוָה נֶאֱדָרֵי בְּכַח יְמִינֶךָ
 יְהוָה תִּרְעַץ אֹיֵב: וְכָרַב גְּאֹזְנֶךָ תִּהְרַם
 קִמְדִּי תִשְׁלַח חֲרָנֶךָ יֹאכְלֵמוּ בְּקֶשׁ: וְגִרְוִיחַ
 יִפְסֵד גַּעֲרָמוּ מִיָּם נֶצְקוּ כְּמוֹ דָג
 מַלְיָם קָפְאוּ תְהַמֵּת בְּלִבָּיִם: אָמַר
 אֹיֵב אֶרְדֵּף אֲשִׁיג אֲחַלֵּק שָׁלַל תִּמְלֹאמוּ
 נִקְשִׁי אֲרִיק חֲרָבִי תִזְרִישְׁמוּ יָדַי: נִשְׁפֹּת

או ישיר. דאסאלו זאנגען משה אונד דיא קינדער ישראל'זדיעזען געוואנג
 דעם עויגען צו עהרען אונד שפראכען: חיד וינגע דעסן עוויגען, דער
 חיד ערהעבען זיך לייגט; רחם חונד וייגען רייטער סטירלט' ער מינ'ז מעער.
 חיד רעג, חיד נחיסענגספעל חיסט זיך; ער ווער חיר עררעסטונג. דער
 חיד חיד גחטט, חידן ווילן חיד ריהמען! חייגען פֿחטערז גחטט, חידן
 חיד חיד ערהעבען! דער עויגע חונד חירר דעו קריעגען, עוויגען ווענען
 חיד חידען. קריעגוגעטפון פֿלעכ'ז חונד העערעוואחלט סאידערט' ער מינ'ז
 חיד, רער חויבונד וינער קריעגעוואכערן פֿערזונקען חיד דער בינוענועט.
 חיד חיד כערעקטע זיח, זיח זונקען חיד טיעפֿען וויח סטיין. רייגע רעכטע,
 חיד חידע, פֿערעהערזילט חיד אחלט, רייגע רעכטע, חיד עוויגער, לער
 סאטטערט רען פֿיינד! רודך רייגע גרמסע אחיעוטחטס לערהאמוזס רוח
 רייגע וידערנאכער; רוח אָחטענס חידן חוין, רייגען ברעננערדען לָחֶר, ער
 פֿערלנערט זיח וויח סחטפֿעלן. פֿחטן חוילע רייכער נחוע סחידחטען זיך
 אָחטע עאפֿער, פֿויעפענרעו סחמנד חוילערעכט וויח ריח ווענד, דער חיד
 רודך חיד פֿענס אַחטען חידן מעערע. דער פֿיינד ספרחך; חיד פֿערפֿאָגע,
 חיד חיד, סחילע כייטע חוין! חידן חוטה זאלן חירער פֿאלן ויין! חיד ליעהע
 חיד סווערט חוין, חייגע חידר פֿערטיליגט זיח! רוח בויגעזוט חיד רייגע

אָלְלוּ כְּעוֹלָמֵי דָת בְּמִים	כְּרוּחֵךְ בְּסִמּוֹ יָם
מִי	מִי אֲדִירִים :
טָרָא תְהִלָּת עֲשֵׂה	בְּמִכָּה נֶאֱדָר בְּקִדְשׁ
נְחִיָּה :	פְּלֵא :
נְחִיָּה	בְּחִסְדֵךְ עִסְיוֹ נֶאֱלֵת
חֵיל	קִדְשֵׁךְ :
אֲנִי נִבְהָלוֹ אֱלֹהֵי	אֲחֹוֹ יִשְׂרָאֵל פְּלִשְׁת :
נִמְנֹו	אֵילֵי מוֹאָב יֶאֱחֹזְמוּ רַעַד
תִּפְלַעְלֵיהֶם אֵימָתָה	כָּל יִשְׂרָאֵל בְּנֶעֱן :
עַד	נִפְחָדִי
עַד יִעֲבֹד עִמּוֹ	בְּגִדְלֵי זָרוֹתָי יִדְמֹו בְּאֲבָן
מִקְוֹן	יִעֲבֹר עִמּוֹךְ יְהוָה
מִקְדָּשׁ אֲדֹנָי בְּוַנְגֵי	תְּבֹאמוּ וְתִסְמְעוּ בְּחַד נִחְלָתְךָ
יְיָ	לְשִׁבְתְּךָ שְׁעֵלְתָּ יְהוָה
יְיָ	יְהוָה וַיִּמְלֹךְ לְעֵלְמָא וְעַד :
יְיָ	יְיָ
כִּי בֵּא סוֹס פְּרַעַה בְּרַכְבוֹ וּבִפְרָשָׁיו בֵּים וַיִּשָׁב יְיָ עִלְתָּם	יְיָ
אֵח מִי הַיָּם. וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל חָלַם בִּיבִשְׁת בַּחַד הַיָּם :	יְיָ

חויב, דהו מעער בערעקסטע זיח; זיח זמקטן זיח בליח חיו סטרומענדעז געווקסער. ווער חיוס חונסער רען אפלטען, ק עוויגער, זיח רוח? ווער פֿערה הערליכט מיט הייליגקייט זיח רוח? פֿורכטבֿהר חיק לזכע, ווחנרערטחוקטער! רוח נייגענט ריינע רעכטע חיו, ריח ערדע פֿערסאָהג זיח, נון פֿיחדוט רוח מיט ריינער גנרע ריעזע פֿחוק, רתו רוח בעפרייט; רוח זיישענט עז מיט זיינער אפלט לז ריינער הייליגען ווחחונג. פֿחוקער חקרען עז, זיח בעבען! חגוטוועה ערגרייפט ריח חיינווקחנער פֿלזא'ז. פֿחוקלויך ערסרעקטען ריח סטחאחעררן חלום'ז; ריח פֿירוסען סוח'ז, ליסטערן ערגרייפט זיח; עז לחגען חלוע בעווקחנער כנען'ז! חגוטוועה חונר פֿורכט ווירר חיבער זיח פֿחלוען! ריך ריינע חרעז גרמסע ערסטחררען זיח זיח סטיון; בזי ריון פֿחוק היכרוך ליעחט, עוויגער! בזי ריעזע פֿחוק היכרוך ליעחט, רתו רוח ערווחריכוט. רוח בריכגוט זיח חיו, סאָחלענט זיח חיו חיו ריון ערבגעבירגע, חן יענען זיח, רען רוח לזר ווחחונג ריר, עוויגער, חיינגעריכטעט; חיו רתו הייליגשחוק, ק הערר, רתו ריינע חקירע בערייסעט. דער עוויגע ווירר חיאחער חונר עוויג רעגירערן! דער עוויגע ווירר חיאחער חונר עוויג רעגירערן!

כִּי לִי הַמְּלוּכָה וּמִשָּׁל בְּגוֹיִם: וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּהַר צִיּוֹן
 לְשֹׁפֵט אֶת־הָרָדָר עֲשׂוּ וְהִתְקֵה לִי הַמְּלוּכָה: וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ
 עַל־כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יי אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד:
 יִתְזַדְּרֶתְךָ פֶּתַח לְאֹמֵר שְׁמֹעַ יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד:
 כַּשֶּׁבַח וְכִי־ט לְאֹמְרִים כֵּן נִשְׁמָח. מִן שֶׁבַח וִי־ט וְיִרְדּוּ חֵיעַר נִשְׁמָח גְּעוּמָגֵט.

הַטָּו שְׁמַחִים מִן זֵיר עַד טַעֲמָה יִחַעַר כִּנְשִׁימָה חֲחַת.

יִשְׁתַּבַּח שְׁמֶךָ לְעַד מְלִכְנוּ הֵיא הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל
 וְהַקְּדוֹשׁ בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ כִּי לָךְ נָאָה יי אֱלֹהֵינוּ
 וְאַל־יִזְכְּרֵנוּ אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וְשִׁבְחָה הַגָּל וְזִמְרָה עַז
 וְמִשְׁלָה נְצַח גְּדֻלָּה וּגְבוּרָה חֲחֵלָה וְחַפְּאָרָה
 קְדוּשָׁה וּמְלִכּוּת בְּרַכּוֹת וְהוֹדָאוֹת מְעַמָּה וְעַד
 עוֹלָם: בְּרַךְ אֶתָּה יי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל פֶּתִישְׁבּוּחַת
 אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲהוּז הַנִּפְלְאוֹת הַבוֹחֵר בְּשׁוּרֵי
 זְמַרָה מֶלֶךְ אֵל חַי הָעוֹלָמִים: הַטָּו לְאֹמֵר חֲחֵק.

דען דעם עוויגען חיוט דחז: רייך, ער העררסעט חונטער דען היירען.
 שרעטטער וועררען היינפֿעסטייגען חויל ליון'ו בערג, עט'ו געבירגע
 ם ריכטען; דחן ווירר דחז: רייך דעם עוויגען ווין. דער עוויגע ווירר
 קחצ: וועררען חויער רוח גחלע עררע; דחן ווירר דער עוויגע חיינג
 חזר ווין קחטע חיינג ווין — זק וויח עו חין דיינער תולס חיוסט: „חחרע,
 יאטל, דער עוויגע, חונער גחטט, חיוט חין חיינגע עוויגע וועוען!“
 ישחבת. החגעלחכט חין עוויגקייט חיוט ריין קחטע, חונער קחגי, חויל
 חחכייגער, גחטער חונר היינגער רעגענט, חין היחטעו חונר חויל עררען!
 דיר חויל, עוויגער, חונער חונר חונערר פֿחטער גחטט, געליעחט ליער חונר
 חכ, רחט חונר געחנג, לעפטער חונר רעגירעונג, ויעג, גרחס חונר חויל
 חחט, פרוי חונר העררליכקייט, היינגקייט חונר חחיענטחט, בענעדייחונג
 חט דחכ פֿחן נון חן חונר חין עוויגקייט! געחכט ווירר דוח, עוויגער,
 חחכייגער קחגי, חויער חוילעו חכ ערהחבענער, חוילער רחנקליערער
 חחייגער, חורחבער חוילער וחוחרער, דער אחחלגעחחלען חחט מן חכגעט
 חגען, רעגענט, חוילערחחגענער, וועלענערחחחטער!

ס' וּמְחַרְשֵׁי דַעַן חֹן כְּרֹם וְנֶט,
 בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְּבַרֵּךְ:
 בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבַרֵּךְ לְעֵלָם וְעַד:
 בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר
 אוֹר וּבוֹרֵא חֶשֶׁךְ עֹשֶׂה
 שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל:

וּמְנַט קֶסֶל יַחְבֵּד.
 יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר
 וַיִּתְרַמֵּם וַיִּתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ
 מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ חַי
 שֶׁהוּא רֵאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמְבַלְעָדָיו
 אֵין אֱלֹהִים סָלוּ לְרִכְבּ בְּעַרְבוֹת בְּיָה
 שְׁמוֹ וְעֲלוּ לְפָנָיו. וְשְׁמוֹ מְרוֹמֵם
 עַל כָּל בְּרָכָה וְתַהֲלָה:
 בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעֵלָם וְעַד:
 יְהִי שֵׁם יְיָ מְבַרֵּךְ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

הַמַּאֲר לְאָרֶץ וּלְדָרִים עֲלֶיהָ בְּרַחֲמִים.
 וּבְטוֹבו מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מְעַשְׂרוֹ
 בְּרֵאשִׁית: מָה רַבּוּ מְעַשְׂיָהּ יְיָ. כָּל־סֶבֶק בְּחֻכְמָהּ
 עֲשִׂיתָ. מְלֵאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶיהָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמֵם

(דער פֿרױעזער רופט לויט:)
 בְּרֹכֵי. פֿרִיזעט דען עוויִם.
 גען, דען האַלבעפֿרױעזענען!
 (דיח געמױנרע מַטְוֹקֶרעטעט):
 בְּרוּךְ. געפֿרױעזען וויא דער
 עוויגע! דער האַלבעפֿרױעִי
 זענע אין עוויגקױט!
 יוצר אור. געלֶכט ווייט דוח,
 גַטְט, חוֹזֵר הַעֵר, וועלט־
 רעגענט, בילדער דען זיכט,
 חורחעבער דער פֿיכטערניס,
 פֿרױערענוסטי־פֿטער חוזר וועלט־
 מלֶכְסֶפֶר!

(וויִמְחַרְשֵׁי דַעַסען בעטעט דיח געמױנרע לױע):
 יחברך. געפֿרױעזען, געריחאט, לערהער־
 זיכט, הַמְּלַכֵּה לִחְבֵּט חוֹזֵר עֵרֶה־כְּבֵעֵן חױט דער נחֵ
 אע דען קֶטִיגו מלֶכְסֶפֶר קֶטִיגֵע, דען חױלִיגֵען —
 געלֶכט ווייט ער — ער חױט דען ערוטע, ער
 דען זעטלעט וועזען; חױסער חױחֵק חױט קױנע
 גַטְט־חױט. מַחְכֵּם חױחֵק בְּחֹן, חױחֵק, דער
 דורך דיח מַטְוֹקֶרעזעט פֿתֶהרט! וויין נחֵאע
 חױט יֵהָ, פֿרֶה־חֶקֶקֶט פֿתֶהרט חױחֵק! ערֶה־
 בען חױט וויין נחֵאע חױכער מלֶכְסֶפֶר חֶקֶב חוֹזֵר
 מלֶכְסֶפֶר פֿרױעזען ווייט דער נחֵאע וויינער
 לערהער־לֶכטען מַטְוֹקֶרעט חױן עוויגקױט!
 הַמְּלַכֵּה פֿרױעזען דער נחֵאע דען עוויגען פֿלֶן
 כּוֹן מִן חוֹזֵר חױן עוויגקױט!

המאֲר. ער בעלֶכטעט חױט גַנְדֵּע דיח ערדע מאַר ווּמֹ דַחֲרוּיָ וּמְחַנֵּט;
 וויינע גיטע ערנייערט מַגְלֹךְ כֶּחַךְ חױמער־פֿרט דען ווערק דען נחֵבֶגֶיכֵנֵ.
 וויח מַחְכֵּיג פֿיעל ויכר רױנע ווערקע, גַטְט! מלֶכְסֶפֶר חױחֵק דיח חױט ווייחױט
 מַגְעֶה־רַנֵּט; דיח ערדע חױט פֿלֶן פֿלֶן דייען גיטערן. דוח בױט דער
 מלֶכְסֶפֶר

לכה מאז. המשבח והמפאך והמתנשא
 מימות עולם: אלהי עולם ברחמיך הרבים
 רחם עלינו. ארון עזנו צור משגבנו. מגן
 שענו משגב בעדנו: אל פרוך גדול רעה.
 הכין ופעל זהרי חמה. טובי צר כבוד לשמו.
 מאורות נתן סביבות עזו. פנות צבאי קדושים
 חסמי שדי. תמיד מספרים כבוד אל
 וקדושתו: התברך יי אלהינו על שבח מעשה
 דך. ועל מאורי אור שעשית בפארוך סלה:
 תתברך צורנו מלבנו וגואלנו בורא קדושים
 שתבח שמך לעד מלבנו ויצר משרתיסואשר
 משרתיו כלם עומדים ברום עולם ומשמיעים
 בראה יחד בקול דברי אלהים חיים ומלך

הושרחלכסע קחניג, דער הייליגע פון חבבעגן, תחלגעריהוט, פעררערליכט
 חב מלערהתכען ויט עוויגען לייטען! מלער וועלטען גחטט! למס דייע גרחסע
 כהרעהרליגקייט ויך חונער ערבחרטען! חערר חונערע פערמחגענו! לענו
 סכרע לעטע! חונערע היילען סילר! חונערע בורג! ער, דער מלומחלטיגע,
 רע זענעט קוועלע, חחט מיט חונעכרליכער היינזיכט דיח סטרמחלען דער
 גכע בערייטעט, הערפמרגעברחכט חונר חויל דמו בעוטע חויוגעבילרעט
 ל ייסע נחמעט פרייו. ויין סחרון חיוט מיט זיכטערן חווגעבען, ויינער העערע
 הייסער זיכ הייליג, ויח ערהחחען דען מללערהמחגענרען חונר פערקינרען
 סכסכערברחלען דיח מחיעוסחט גחטטע חונר ויינע הייליגקייט. תחלגעלחכט
 ביח דח, גחטט, חונער הערר, חיבער מלענו לחב רער ווערקע דייענער חקנער,
 פכ דע זיכטענרען וקנען, דיח רוח לו דייענער פערעהערליכונג ערסחלען. סלה.
 חכרך. תחלגעלחכט ביט דח, חונער חקרט, חונער קחניג, חונער
 פוליער חונר סחפעלער וך פיעלער הייליגען! עוויג ויח דין נחמע געפריע
 יז, חנער קחניג חונר סחפעלער וך פיעלער דייענער, דיח וקחחטויד חיו
 יענען תחערן וועלטען סטעחען, חונר וקחחטויד עהרלורכטולחלן דיח בע
 פכעלע חירען לעבערדיגען גחטטע חונר וועלטרעגענטען ויט פערקינרען.

עוֹלָם: כְּלָם אֱהוּבִים כְּלָם בְּרוּרִים כְּלָם גְּבוּרִים
 וְכָלֵם עֲשִׂים בְּאִמָּה וּבִירָאָה רְצוֹן קוֹנֵם וְכָלֵם
 פּוֹתְחִים אֶת־פִּיהֶם בְּקִדְשָׁה וּבְטָהֳרָה בְּשִׁירָד
 וּבְזִמְרָה וּמְבַרְכִים וּמְשַׁבְּחִים וּמְפָאֲרִים
 וּמְעַרְצִים וּמְקַדְּשִׁים וּמְמַלְכִים:

אֶת־שֵׁם הָיָה הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא
 קְדוֹשׁ הוּא: וְכָלֵם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עַל מַלְכוּת
 שָׁמַיִם זֶה מְזוּהָ וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לְזוֹה. לְהַקְדִישׁ
 לְיוֹצְרָם בְּנִחַת רוּחַ בְּשִׁפְהַ בְּרוּרָה וּבְנִעְיָמוֹ
 קִדְשָׁה כְּלָם כְּאַחַד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בִּירָאָה:
 קְדוֹשׁ יְקְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֵא כְּלֵהָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ
 וְהָאוֹפְנִים וְחֵיות הַקֶּדֶשׁ בְּרַעַשׁ גְּדוֹל מִתְּנִשְׂאִים
 לְעַמַּת שָׁרְפִים לְעַמָּתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים:

זוה יצר וקחמטויך ויעבויך, וקחמטויך חויעורלוענו, חוכר וקחמטויך
 וקחמטיג. חיינגעוהמטויך פֿקלסטערעקקען זיח מיט טיעלעטער עהרלורכי
 רען בעפעלן חיהרען סעפֿלערז חוכר וקחמטויך פֿלעכען זיח חיהרען חוכ
 חייזיג חוכר ריח מיט געוהנג חוכר זיער, בענערדיען, וָפֿען, פֿערעהער
 זיכען, פֿרייען, חייזיגען חוכר חוזיגען רעס נחמען רען מלוחמטיגען
 רען גרעסען, מלוערמקגענרען חוכר פֿורכטמערען קחיגי, חייזיג חיוט ער
 וקחמטויך חוכטערליעמען זיח זיך, טטופֿענוייע, רען פֿבליעגענחייטע
 רען חיומענרייענע חוכר ערטהיילען וועכענזייטיג ריח ערוזיכניס, חיהרע
 סעפֿלער לז חייזיגען, מיט געזיגען פֿערגיגען. חין ריינער שפֿדלע חוכ
 וועלמריט ערשטנט ריח חייזיגען, חיינטטיחויג חוכר עהרלורכטוּפֿלן רלענר:
 „חייזיג, חייזיג, חייזיג חיוט גחטט לכחות! ריח פֿילזע דער גחלען עררע
 חיוט וייטע מחיעוטקט!“

והאופנים. ריח לופנים חוכר ריח חייזיגען חיות ערהעבען זיך מיט מחלטיגען
 געשקוע רען זלכיס געגענחייבער, חוכר חיהנען עראיעדערנד וָפֿערייען זיח:

ברוך כבודי ממוקמו:

לאל ברוך געזמות יתנו. למלך א חי וקים ומידות יאמרו
 השפחות ישמעו. כי הוא לבדו פועל גבורות עשה
 תשוחב בעל מלחמות זרע צדקות מצמיח ישועות בידא
 ישאחת נדא תהלות ארון הנפלאות המחדש בטובו
 גליום תמיד מעשה הראשית: באמור לעשה
 אדים גדלים כי לעולם חסדו: אור חדש על ציון תאיר
 ונסה כלנו מיתה לאור. ברוך אתה יי יוצר המאורות:
 אתה רבה אהבתנו יי אלהינו חמלה גדולה ויתרה
 חמלת עלינו אבינו מלכנו בעבור אבותינו שקמחו כד
 התלפדים חקי חיים בן תתנו ותלמדנו: אבינו האב
 התתן המרחם רחם עלינו ותן כלבנו להבין ולהשפיל
 לשמוע

בעלאבט ויא דא מאיעוטאט גאטטען, איהרען ארטען!

לאל ברוך. דער געבענערשטען מלומכט ווייען זיך זעבליכע טאנען;
 חסד, דעם מלכעהעררער, מלומכטיגען, זעבענדיגען חונד זעלבוט-
 סטחדיגען, סטיאמען זיך זיערער חונד מלמען פומלמען חרען; דען ער,
 טר ער חיוט דער טריעב מללער קרמלעט, דער טהמטער דען נאך נייע
 געשטענען, דער הערר דער קריעגע, דער חויוונער דער ווקחלטהמטען,
 דער הערמלכריגען מללען חיונו, דער סתפער מללער הייוויסטען, דער
 פלעכער רחמלען, דער חורחעבער מללער, ווחונרעטתמטען, דעמען
 געט טמלך חונד הייווערווקהרענד דחו לטמפלונגווערק ערכייערט — זך
 חיסט ער: (פומל 136) חיהט, דער דיו גרמטען זיבטמלמען בערייט
 סט, תמקט, דען עוויג זוקהרעט זיינע גיטע. חיונוט ווירוס דוח חיון
 חייט זיבט חיבער ליון בערייטען — מלמל' ען חונד מללען כחודיגוט לז
 חיל מערען! געמקט וייוט דוח, גמטט, בילדער דער הייוועלזילטער.
 אדבה רבה. מיט פלענער לקרטליכקייט זיעבעטוט דוח חונד, גמטט, חונער
 סט! מיט גרמטער חונד חויסערמערדעטליכער ומרגמלמט סתמטעט דוח חונד,
 פלעט חונד קחיג, חונערר חורמלמטער חמלכען, דיו דיר לערפריטען
 חב דעמען דוח זעבעטערהמלמטנגען געלעהרט; מ ויח חודך חונד זך גנתיג
 חב חונעררויע חודך חונד. מ פלמטער! ערבמראונגמלמלער פלמטער! מלמלמט
 חמלמט! ערבמראע דך חונער חונד ריטע חונער הערן חויו, רחויט וויר

לְשִׁמְעַ לְלִמּוֹד וְלַלְמִיד לְשִׁמּוֹר וְלַעֲשׂוֹת וְלִקְרֹם אֶת-קֶלֶד-דְּבָרֵי
 תְּלַמֵּד הוֹדִיתָהּ בְּאַתְבָּהּ: וְהָאֵר עֵינַיִם-פְּתוּחָהּ וְדָבַק
 לִבֵּנוּ בְּמַעֲוֹתֶיהָ. יַחַד לִבְנֵינוּ לְאַהֲבָה וְלִירְאָה שְׂמֵחָה וְלֹא-
 גְבוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד: בִּי בָשָׂם קִדְשָׁךְ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בְּמִתְנֵנוּ
 נְגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתָךְ: וְהִבִּיאֵנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע
 כַּנְּפוֹת הָאָרֶץ וְתוֹלִיכֵנוּ קִמְמִימַת לְאַרְצֵנוּ: בִּי אֵל פּוֹעֵל
 יִשׁוּעוֹת אֲתָהּ וְהַחַדְתָּ מִכָּל-עַם וְלִשׁוֹן וְקִרְבָּתֵנוּ לְשִׂמְחָה
 הַגָּדוֹל סֵלַח בְּרַחֲמֶיךָ לְחַדוֹת לֵךְ וְלִיְחֻדָּךְ בְּאַתְבָּהּ: בְּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ-דִבְחֹר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַתְבָּהּ: יסיד פוט 6 סלך נאמן.

שְׁמַע יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:
 כְּבוֹד שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
 וְאַתְבָּהּ אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-
 נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

פֶּרֶסְטֶעֶחֶען חוֹנֵד בַּגְּרֵיפֶלֶען, חוֹפֶטֶרֶקֶטן, זֶרֶנְטֶען חוֹנֵד זַעֲהֶרֶען, בַּעַם
 חֶבֶלֶטֶען, חוֹיִנְחִיבֶען חוֹנֵד פֶּהֶלֶזֶיעֶחֶען אַחְגֶען הֶלֶזֶע וּוְחֶרֶטֶע דַּעֲר זַעֲהֶרֶע
 דֵּיִיכֶע גַעזֶעטֶלֶען וּוִיט זַיעֶבֶע. עֶרֶלִיכֶטֶע חוֹנוֹעֶרֶע חוֹיגֶען חֵין דֵּיִינַעֲר זַעֲהֶרֶע,
 אַחְלַע חוֹנוֹעֲר חַעֲרִל דֵּיִיכֶען גַעבֶחֶטֶען חֶחֶחֶגֶגֶיךָ, חוֹנֵד חֵיִיגַעֲע חוֹנוֹעֶרֶע
 כֵּיִיגֶגֶען לֹור זַיעֶבֶע חוֹנֵד עַחֲרֶפֶלֶרֶכֶט דֵּיִיכֶען כֶּחֶשֶׁעֶנֶן, רֶחֶמִיט וּוִיר כֵּיִע לֶן
 סֶחֶנֶרֶען וּזַעֲרֶרֶען; דַּען וּוִיר פֶּעֶרֶטֶרוֹיֶען דֵּיִיכֶען חֵיִיגֶען, גֶרֶחֶסֶען חוֹנֵד
 פֶּורֶכֶטֶחֶרֶען כֶּחֶשֶׁען, פֶּרֶחֶחֶלֶחֶקֶקֶען חוֹנֵד פֶּרֵיִיען חוֹנוֹ דֵּיִיכֶען חֵיִיזֶן. חֶ בְּרֵיִיגַע
 חוֹנוֹ חֵין פֶּרֵיִיעֶרֶען חוֹיז דַּען פֶּיעֶר עֶנֶרֶען דַּעֲר עֶרֶע חוֹנֵד פֶּיֶחֶרֶע חוֹנוֹ
 חוֹפֶרֶכֶט חֵין חוֹנוֹעֲר לְחַנֵּד לֹורִיקֶק; דַּען דּוּח בּוֹיט דִּיח חֵיִיזֶן וּוִירֶקֶעֶנֶר
 הֶלֶזֶחֶכֶט, חוֹנֵד חוֹנוֹ הַחֶשֶׁע דּוּח חוֹיזֶעֲרֶועֶחֶען, חוֹיז הֶלֶזֶען פֶּחֶלֶקֶרֶען חוֹנֵד
 לֹונגֶען, דֵּיִיכֶען גֶרֶחֶסֶען כֶּחֶשֶׁען טֶרֶיִיךָ גַענֶחֶחֶעֶרֶט, חוֹס דִּיר לֹון חוֹרִיגֶען
 חוֹנֵד דֵּיִיכֶע חֵיִיכֵיִיט וּוִיט זַיעֶבֶע חֶכֶלֶזֶרֶקֶעֶנֶכֶען. גַעחֶכֶט וּוִיט דּוּח, גֶחֶטֶט,
 דַּעֲר וּיִין פֶּחֶק יִזְרַעֶל עֶרֶקֶרֶען חוֹיז זַיעֶבֶע!

הָאָרֶץ, יִשְׂרָאֵל, דַּעֲר עוֹיּוּגַע, אֹונֶזֶר גֶּאָטֶט, אִיזֶט אִיזֶן אֵיִינִיגֶען עוֹיּוּגַע וְחַעֲוֶען
 (גַעחֶכֶט וּוִיח דַּעֲר כֶּחֶשֶׁע וּוִיכַעֲר גֶּחֶרֶרֵיִיכֶען אַחֶיעֶנֶשֶׁחֶט חֵיִיחַעֲר חוֹנֵד עוֹיּוּגַל)
 וְאַהֲבָח. דּוּח וְחֶלֶזֶע דַּען עוֹיּוּגַען, דֵּיִיכֶען גֶּחֶטֶט, זַיעֶבֶען פֶּחֶן גַּחֶלֶטֶען חַעֲרֶלֶען,
 גַּחֶלֶעֲר זַעֲלֶע חוֹנֵד גַּחֶלֶטֶען פֶּעֶרֶחֶקֶען. דִּיח וּוְחֶרֶטֶע, דִּיח חֶד דִּיר זַעֲלֶע

אשר אנכי מצוה היום על לבבך: ושננתם
 לבניך ודברת בם בשבתך בביתך ובלקחתך
 בדרך ובשבתך ובקומך: וקשרתם לאות
 על ידך ויהיו לטטפת בין עיניך:
 וכתבתם על מזוזת ביתך ובשעריך:

ויהי ויהי אם שמע השמעו אל מצותי אשר
 אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את יהוה
 וגדוכם ולעבדו בכל לבבכם ובכל
 נפשכם: ונתתי מטר ארצכם בעתו יורה
 וסלקוש ואספת דגנה ותירשה ויצא רך:
 ונרתי עשב בשדה לברמיה ואכלה
 ושבעה: השמרו לכם פני יפתה לבבכם
 וסרתם עבדתם אלהים אחרים והשתחוויתם
 להם

בעלמאט, וקולנו דיר סטעטו חתן הערלען בלייבען; דוח זקלזט זיח דייעטן
 קיסערן חיינסקירלען חונד הימער דמלפון רעדען, ווען דוח לו הויע
 יסלעט, קרער חויל ריווען ביזט, ווען דוח ריך ניערערלעגוט חונד ווען
 דוח היילסטעטעט. ביזע זיח לזן לייבען זון דייער תמנד, טרמגע זיח זלז
 פארערהיסטביזע לויטען דייעטן חויגען חונד סרייבע זיח חויל דוח
 ספאישען דייעטן הויעטן חונד זון דייע טהקער.

וודא. ווערדעט הייר זלז חוייטן געבוקטען געהקלעט, דוח חיד חיד יעטלט
 געבע, רען עוויגען, חייערן גקסט, פון חייערטן גתלען הערלען חונד פון חייער
 גתלען זעטע לז ליעבען חונד היחט לז ריענען, זך ווילן חיד חייערטן זמנדע רעגען
 געבען לז רעכטען לייט, פריהרעגען חונד ספקטרעגען, דמייט דוח דיון געז
 פרייע, זקוט חונד זון חיינקומאטעט, חונד ווילן פיר דיון פיעה גרזן וזכוען
 זקוטן חויל דייעטן לערדע, דמס דוח לז עסטן המכעט חתן חיבערלזסטע.
 הייעט חיד זכער, דמס חייער הערן ניכט לערפיהרט ווערדע, דמס
 פיר עטלעך זכאויכט חונד זמנדען גקסטערן דייעט חונד זיח זכעטעט.

לָהֶם: וְתוֹרַת אֱלֹהֵי יְהוָה בְּכֶם וְעֲצַר אֶת־
 הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהַגְּדַמָּה לֹא תִהְיֶה
 אֶת־יְכוּלָהּ וְאַבְדָּתָם מִדֶּרֶךְ מַעַל הָאָרֶץ
 הַטּוֹבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם: וְשַׁמְתֶּם אֶת־
 דְּבַר אֱלֹהֵי עַל־לִבְכֶם וְעַל־נַפְשֵׁיכֶם
 וְקִשְׁרֶתְכֶם אַתֶּם לְאוֹת עַל־יַדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת
 בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדֶתְכֶם אַתֶּם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר
 בָּם בְּשִׁבְתְּכֶם בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ
 וּבְקוּמְךָ: וּכְתַבְתֶּם עַל־מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ
 וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם
 עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתָּיִם
 לָתֵת לָהֶם כִּיְמֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית

דבר לקרן רעו עווגען ווירדע חיבער היך ענטברענגען, ער ווירדע רען היינט
 טען פֿערטאיעטען, רחם קיין רעגען קוואטע, דיח ערדע ווירדע חיתר געוונקלז
 ניכט מערלעקרינגען, חונד חיתר ווירדעט גמר כחלר לו גרונדע געהען, לערן פֿתן
 רען פֿערטרעפלילען וְחִכְרֵי, רחן היך דער עוויגע געבען ואל. פֿחטעט
 תּוֹרַת דִּיעוּע ווִחְרֵטע לו מערלען חונד לו געווישעט, ביכרעט טח היך לֹס לִיכְלֵען חויל
 דיח תּוֹרַת חונד טרנגעט ויח תּוֹרַת פֿערדערהאטטביכרע לזויסען חיערן חויגען;
 וְשַׁמְרֵט יח חיערע וְחִנְרֵע, חונכ בעסטחריג רחלֶתן לו ספרעלען, ווען דוח לו
 חויע זיטלעוט, חרער חויל ריווען ביט, ווען דוח ריך חילענגוט חונד ווען
 דוח חוילפֿסטעחוט; סרייכע ויח חויל דיח פֿלחוטען ריינגע חויעזע חוכר תּוֹרַת רייכע
 טחחרע; רחויש חיתר חונד חיערע קיכער חויל רען ערדוילכע, רחן דער
 עוויגע חיערן עוטערן לוגעסוחרען, עו חיהגען לו געבען, וְחִנְרֵע יחחערע
 כוויבען חחגעט, וְחִנְרֵע דער חיוטעל חיבער דער ערדע ויין ווירד.
 ויאמר. דער עוויגע ספרחך לו טזח ויח פֿלוגט: רעדע חייט־רען קיכערן
 יזחלז' חונד וְחִנְרֵע חיהגען, יח וְחִנְרֵען ביח תּוֹרַתן חחערען כחחקסחחען תּוֹרַת

עַל־כַּנְפֵי בְּגָדֵיהֶם לְדַרְתָּם וְנָתַנּוּ עַל־צִיצֵת
הַכֹּהֵן פְּתִיל הַכֶּלֶת׃ וְהָיָה לָכֶם לְצִיצֵת
וּרְאוּתָם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה
וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תִתְּרוּ אַחֲרַי לְבַבְכֶם
וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר־אַתֶּם זָנִים אַחֲרֵיהֶם׃
לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי וְהָיִיתֶם
קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם׃ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהוֹת
לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם׃

אָמֵן וַיְצִיב וְנִכּוֹן וְקִיָּם וַיִּשָּׂר וְנֶאֱמַן וְאֱהוֹב
וְחָבִיב וְנֶחְמָד וְנַעִים וְנוֹרָא וְאֲדִיר׃ וּמִתְקַן
וּמִקְבָּל וְטוֹב וַיִּפֶּה הַדָּבָר הָיָה עָלֵינוּ לְעוֹלָם
וְעַד׃ אָמֵן אֱלֹהֵי עוֹלָם מְלַכְנוּ צוּר יַעֲקֹב מִגֹּן
יִשְׁעֵנו׃ לְדוֹר וָדוֹר הוּא קִיָּם וְשֵׁמוֹ קִיָּם וְכִסְאוֹ
נִכּוֹן

ד"ר עקקטן וחרער קוירער סויל־הרען אהלען חונר מן ריעוע סויל־הרען
חייט סאר פֿון דנקעלבויער ווקלע בעפעטטיגען. ריעוע זאלען חייך לז
סויל־הרען ריעוען, דהס חיהר זיח זעהעט חונר חייך מללער געבשטע דעז
עוויגטן ערזינערט חונר זיח המלשעט, ניכט מבער חיערען הערלען חונר
חיערן חויען כחלומ־דעלט, דיח חייך חויל מכוועגע פֿערפֿיהרען. חיהר
אערדעט ד־הירך חויער געבשטע חיינגערענק זיין, זיח חללען חונר חיערען
גחטס חיליג זיין. חייך בין דער עוויגע, חיער גחטט, דער חייך חויל חויל
עיסטען געפֿיהרט חמכט, חיער גחטט לז זיין חייך, דער עוויגע, חיער גחטט
אסח. ומהר, זילער, לזפֿערלוקסיג, חונומ־דעלכער, רילטיג חונר ווקחח
חללס חונר זיעבולך, מנגעשחטן סחטלכער, ערגחטלכער, מלכטער, העררליך,
בעמחערט חונר ערפֿרעכט חונר ניטלויך חונר חייזונתן חויל ריעוע פֿערחייסונג חוני
חן עויגקייט. ווקחרליך, ער, דער וועלטרעגענט, חויל חונער קחייג, יעקלז
פֿעלז דער סילר חונרען חויל, פֿיר חונר פֿיר דויערט ער, דויערט זיין רוחק,

נָכוֹן וּמַלְכוּתוֹ וְאַמוּנָתוֹ לְעַד קְיָמָת׃ וּדְבָרָיו
 חַיִּים וְקַיָּמִים נְאֻמִּים וְנִחְמָדִים לְעַד וּלְעוֹלָמֵי
 עוֹלָמִים עַל־אֲבוֹתֵינוּ וְעַל־נוֹעַם עַל־בְּנֵינוּ וְעַל
 הַדּוֹרוֹתֵינוּ וְעַל כָּל־דּוֹרוֹת זְרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּיךָ׃
 עַל הָרָאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים דְּכָר טוֹב וְקַיָּם
 לְעוֹלָם וָעֶד׃ אָמֵן וְאַמוּנָה חֶק וְלֹא יַעֲבוֹר׃
 אָמֵן שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׃
 מִלְּכֵנוּ מִלְּךְ אֲבוֹתֵינוּ גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ
 וּצְרָנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם
 שְׂמִיךְ׃ אֵין אֱלֹהִים זוֹלָתָךְ׃

עֲזַרְתָּ אֲבוֹתֵינוּ אֵתָה הוּא מֵעוֹלָם כְּגֹן וּמִשִּׁיעַ לְבָנֶיךָ
 אֲתִירֶם בְּכָל־דּוֹר וְדוֹר׃ בְּרוּם עוֹלָם מִשְׁבְּחָךְ וּמִשְׁפָּסֶיךָ
 וְדַקְדָּקָךְ עַד אֶסְסֵי אֶרֶץ׃ אֲשֶׁרִי אֵישׁ שִׁישְׁמַע לְמַצּוֹתֶיךָ

זיין שחרתן בליבט חונערסיטטערט חונר ויינע רעגירונג חונר טרייע
 עוויגרייערנד. ויינע לערתייסונגען זעכען חונר בעססענען, זינד ווהתרי
 התלש חונר ערקוויקקער אויל חימער חונר פיר האלע וועלטען, פיר חונר
 זערע פֿקרעלטערן, פיר חונר, חונערע קינער חונר כֿכֿקחממענשחלש, ותי
 ויח פיר האלע געסלעכטער חונר חֿכֿקחממלינגע ישרל'ז, דייע קנעכטע.
 על. דער פֿטר - חונר נחלועלט חיוט'ז חיינע ווהתלשחטיגע לערהייסונג,
 זיח דיערע עוויג; ווהתחייט חונר טרייע זינד חיון חונלעלעטלזיכענו געועטן.
 ווהת חיוט'ז, דתס רוח, עוויגער, חונער חונר חונערע פֿטער גחטט ביזט,
 חונער חונר חונערע פֿטער קקגיג, חונער חונר חונערע פֿטער ערלחער,
 חונער חטפֿלער חונר לעז חונערע חיון, חונער בעפרייער חונר רעטטער
 פֿון עוויגקייט חער ווהר דיון חיויגער נחמע, קיינע גחטטחייט חויסער דיר.
 עורח. דער בייחטטחזר חונערער פֿטער ווהרוט רוח פֿון יעחער, סיוד
 חונר סירט חיתרען כֿכֿלֿחגנערע ווהחנען חיון יערעט לייחמחוטער. חיבער יענער
 וועלטען חתחע חמוט רוח זיינען שחרתן, דיון רעכט חונר דייע גערעכטיגקייט
 רייכט ביזן דער ערדע עכרען. חיון רעט חחנע, דער ריינען בעלעחלען געהחרכט
 חונר

תפלת שחרית

כמ

וְהִתְחַנֵּן וְתִבְרַךְ יְשׁוּעָה עַל לִבּוֹ: אָמֵת אֲתָה הוּא אֲדוֹן לְעַמְּךָ
 מִלְּךָ גִבּוֹר לְרִיב רִיבִים: אָמֵת אֲתָה הוּא רֵאשׁוֹן וְאֲתָה
 הוּא אֲחִירָן וּמִבְּלַעַדֶּיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹי וּמוֹשִׁיעַ: מִפְּעֻדִים
 וְאַלְתָּנוּ יי אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּרִיִתְנוּ: כָּל־כְּבוֹרֵיהֶם
 הִתְנַתּוּ וּכְבוֹרְךָ גְּאֻלְתָּנוּ יִסּוּף בְּקַעַת יְהוּדִים טַבַּעַת וַיְדִידִים
 הִשְׁבִּדְתָּ וַיִּבְסּוּ מִיָּם צָרֵיהֶם אֶחָד מֵהֶם לֹא נֹתַר: עַל־זֹאת
 שָׂחָו אֱהוּיָבִים וְרוֹמְמוּ אֵל וְנָתַנוּ יְדִידִים וּמְיוֹת שִׁירוֹת
 וְהַשְׁבַּחְתָּ בְּרִכּוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיִם: רַם וְגִשָׁא
 גָּדֹל וְנֹרָא מִשְׁפִּיל גְּאִים וּמִגְבִּיהַ שְׁפָלִים מוֹצִיא אֲסִירִים
 וּשְׂדֵה עֲנִיִּים וְעוֹד רִלִים וְעוֹנָה לְעַמּוֹ בְּעַת שׁוֹעֵם
 אֵלָיו: הִתְהַלֵּךְ לֹאֵל עֲלִיֹן בְּרוּךְ הוּא וּמְבָרֵךְ. מִשָּׁה וּבְגִי
 יִשְׂרָאֵל לָךְ עֲנֵי שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָּלֶם:
 מִרְכָּמֶה בְּאֵלִים יְהוָה מִי כָמֶהָ נְאֻדָּר

חזר דיכע לעתער חונר ווקרטע זיך לז הערלען ניוואט. פירוואחר, דוח מלווין
 ביזש הערר דיכעו פֿלוקעו: חונר מחלטיגער קתיג, דעסען רעכטוואלע חוילזל
 פֿירען! פֿירוואחר, דוח מלווין ביזט דער ערוטע, דוח מלווין דער לעסלעט, חונר
 היסער דיר המבען וויר וועדער קתיג, נחך ערלונער, נחך עררעטטער! חויג
 גלויס חמס דוח חונר ערלונט, גמסט, חונער הערר, חונר חונר בעפֿרייעט חויג
 דען סקולענעחויזע. דוח ערוטלינגע יענער חמס דוח געטרערטע חונר דיכע
 שראלינגע ערלונט. דוח חמס דוח סולמעער געטהיילט, דוח פֿרעפֿלער לער
 אכט, דוח יעבלינגע דרכעפֿיחרט, חונר דוח פֿלושהען פֿערסלונגען מיהרע לער
 פֿלוצער, דחם ניכט חוינער פֿלון מיהנען ענטקחטן. דחרוס פֿריעזען דוח געליעבטען
 מי ערמחטען דוח מלוואחלט, דוח יעבלינגע ברמלען חויז חויז יוערער, גע
 זינג חזר פֿינאווען, דוח בענעדיחוונגען חונר דחנקונגונגען דען מלוואחלטיגער
 מי: עלכטסטקתיגען קתיג, דען הקחען חונר ערהמבענען, גרמסען חונר
 פֿרעכערען בייגער דער סטולען חונר ערהעבער דער געבויגטען, דער דוח
 געלעטעטען ומוואחלט, דוח בערדיקטען בעפֿרייט, דען חונאחלטיגערן בייחטעטהט
 מי הימען פֿלוקע מוטווארטעט, ווען עז לז חחטן סרייט. דחנק חחטן, דען
 מלוואחלטיגען, מלוואחלטיגען! געמחט ויח ער חונר געבענעדייט! — עצה
 מי דח נחאע יללל? סטיוואטען דיר חוין יוער מיט פֿיעלער פֿריידע, ויח
 יעלען ומוואחל:

סי. ווער איזש אונטער דען מאכטען, א עוויגער, וויא דוא? ווער איזש
 H H (ח"א)

בְּקֹדֶשׁ נוֹרָא תְהִלָּת עֲשֵׂה סֵלָא: שְׂדֵה הַדְּשָׁתָה
 שִׁבְחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל-שִׁמְתֵי הַיּוֹם יְהוָה בְּלִמְךָ
 הַזֶּה וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ: יְהוָה יִמְלֹךְ לְעַלְמֵי עַד:
 צוּר יִשְׂרָאֵל קוֹמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל וְסִדְדָה:
 כְּנִאמְךָ יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל. (נִאֲלָנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמֹת
 קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל.) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נְאֻל יִשְׂרָאֵל:

יכון רגליו יסד כאליו שמיכה רגל אחת, ויכוף ראשו למטה ולנו יכוון לשמים ומניס ידו כיטנים על השמאלית ויסדיו על לבו, ויעמוד ביראס ופסד ויסאב שזכרינה עומדה גדו. ואין להכפיק בחבל, אפילו סלך ישרא שאל בשלמו. ואם ישמע שפ'ן לומר קדיש או קדוש' לא יכפיק אף יכוון לשם שאמר פש'ן. וכאשר ברוך יעשה כריע' נכריס, וכאשר אתה ישמחס כראש וכאשר י' זקוף.

אֲדַנִּי שִׁשְׁתֵּי תַּסְתַּח וְסִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
 אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאַלֹהֵי יַעֲקֹב הַיָּל הַגָּדוֹל
 הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן נוֹטֵל חֲסִדִים טוֹבִים
 וְקַנְיָה רַבָּל חֹזֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת וּמְבִיא נְאֻל לְבָנָי

פְּעֻרָה עֲרֻלִיכֵט מִיט דְּהִילִינְקִיט וְהִיא רֹוא? פֻּרְכֵט בְּאָר אָיִם לְאֻכֵע, וְהִיא
 דְּעֻרָה עֲמֻר! שִׁירָה. חִיין נִייע וְיַעַר וְחִינְעֵן דִּיט עֲרוֹקֻטֵעֵן דִּייעֵט
 כְּחֻטֵעֵן מִן חֻטֵעֵר דַּע מַעֲרַע! חִינְטֻטֵעֵן דְּחֻטֵעֵעֵן יִיט מְאֻע חֻטֵ
 חֻטֵיגֵעֵר סַפְרָחֵעֵן יִיח: גְּאָטט וְיַרְדֵּי אִימְמַעֵר אֹנֵר עֻוִינ רַעֲגִינְרַעֵן!
 צוּר. הָ עֵלֵנוּ יִשְׂרָאֵלִי, מְחַכֵּע רִיךְ חֻינִי לֹר חִינְעֵן יִשְׂרָאֵלִי חֻטֵר בַּעֲפֻרִיע
 כְּמִךְ דִּייעֵר פֻּעֲרָה יִיכֻדֵה חֻטֵר יִשְׂרָאֵל! (חֻטֵעֵר עֲרוֹקֻטֵעֵר, גְּחֻטֵט לְכַחוֹת מִיט
 זִיין נְחֻטֵע, דַּעֵר הִיילִיע יִשְׂרָאֵלִי!) גַּעֲחֻבֵט זִייעֵר דַּעֵר, גְּחֻטֵט, דַּעֵר יִשְׂרָאֵל עֲרוֹקֻטֵעֵן!
 אֲדַנִּי. חַעֲרָר, חַפְּלַנֵע מִייעֵן וְיִסְפַּעֵן, רַחֵם רִינְטֵן רֹחֵט מִיין חֻטֵר פֻּעֲרָקִירַע!
 בְּרוּךְ. גַּעֲחֻבֵט זִייעֵר רַחֵם, עֻוִיגֵעֵר, חֻטֵעֵר גְּחֻטֵט חֻטֵר גְּחֻטֵט
 חֻטֵעֵר מְחַשַּׁעֵר, גְּחֻטֵט חֲרַכֵּסִי, גְּחֻטֵט יִסְקִי' חֻטֵר גְּחֻטֵט יִסְקִי', חֻטֵט, דַּעֵר
 גְּרַחֵסֵע, מְחַכֵּטִיע חֻטֵר פֻּרְכֵטִיעֵר גְּחֻטֵט, דַּעֵר מְחַכֵּטִיעֵר עֻוִינ, דַּעֵר וְחֻטֵטִיעֵר
 טַעֵן מִיט גִּטַע פֻּעֲרָגִיט, דַּעֵר חִיגֵעֵטִיעֵר דַּעֵר וְגֻלְטִיעֵר, דַּעֵר דִּיח
 פֻּרְחֻטֵטִיעֵר דַּעֵר חֻטֵטִיעֵר גַּעֲרַחֵט חֻטֵר וְעֻבְרִיךְ חִינְעֵן עֲרוֹקֻטֵעֵר חֻטֵר

עֲבָדֶיךָ לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה • חין רען לעהן בוסטמגען ווירד זכרנו חייגעשטעטעט.
 וְכַתְּבָנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים:

אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁעֵנוּ וְיָמֵינוּ בְּאֵי מִן אֲבֹתֵינוּ:
 אֵתָּה נִפְדָּר לְעוֹלָם אֲדָנֵי מְחִיָּה מְתִים אֵתָּה רַב
 הַמַּשְׁיָע • כּוֹסֵי הַרוּחַ וּמְזִירֵי הַנְּשָׁמָה:

בְּלֵבָל חַיִּים בְּחַסֵּד מְחִיָּה מְתִים בְּרַחֲמִים
 נִים סִמְךָ נִפְלִים וְרַחֲמֵי חֲלִים וּמְחִיר
 אֲסוּרִים וּמְקִים אֲמִנְתּוֹ לִישְׁנֵי עֶפֶר • מִי כְּמוֹךָ
 בְּצֶל נְבֻחֹת וְאִי הִזְמָה לְךָ מְלֶךְ מְמִית וּמְחִיָּה
 וּמְעִיָּה יִשְׁעָה • חין רען 10 בוסטמגען ווירד מי כמוך חייגעשטעטעט:
 מִי כְּמוֹךָ אֲב הַרְחֵמֵנוּ זְכוּר יְצוּרֵינוּ לְחַיִּים בְּרַחֲמִים

ספּטע:טען ענקען בריכט, ויזעו נחמענו הנלכעו.

{ חין רען לעהן בוסטמגען ווירד פּאָנגערע חייגעשטעטעט: }
 זכרנו געדענקע חונער לזן זעבען, ח קתיג, דער דוח
 וּמְחִירֵנוּ אֲמִנְתּוֹ חֲמוֹת חֵן זעבען! סרייב' חזנו חין חין רעו
 בוך רעו זעבען, חוס ריינעטאילען, הערד רעו זעבען!

קייז חזר העלפער, עררעטער חוכר בעסיטלער! געלחטט וייז דוח,
 שיער, סיד לנרס'.

אזר, אהלטיג ביוט דוח חין עוויקייט, ח הערר! דוח בעלעבוט דוח
 שרעט וויערער, אהלטיגער רעטער!

{ חין וויטער זוירד פּאָנגערע חייגעשטעטעט: }
 סשיב. דער רען ווירע לז וועחפן חונרדעט רעגען לז פּאָלען געבייט.

דיז גתער ערנקהרט דוח זעבענרען, דיינע חונערנליכע כהרהערליגקייט
 אָס דוח סתרעטן וויערער חוילעבען; דוח ביוט דער ווחקענרען סטיטלע,
 דער קהקען הייל חוכר בעפרייער דער געלעסענטען. דוח חומוט מיהנען
 פּירך דיינע לונגע, יענען, דוח חין דער עררע סלואערן. ווער גלייכט דיר,
 ח ח, דער פּאָלחלט הערר! ווער חיוט דיר חחליך, קתיג רעו טהרענו
 חר רעו זעבען חוכר ספענרער רעו הייל?!

{ חין רען לעהן בוסטמגען ווירד פּאָנגערע חייגעשטעטעט: }
 מי כמוך. ווער גלייכט דיר, פּהטער דער כהרהערליגקייט,
 דער ויטער געשטעלע ערברוונקונפּאָל לזן זעבען גערענקט! }

וַיִּאָמֶן אֱלֹהֵינוּ לְחַיּוֹת מַתִּים בְּאֵי מַתֵּיחַ הַמַּתִּים:

קדושה לוי' בקדוה חסד

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם כְּשֵׁם שְׁמֶךָ יְשִׁים אֹתוֹ
בְּשֵׁמִי מְרוֹם בְּפָתוֹב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֵל זֶה
וְאָמַר קוּיִם קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֵא כָל
הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: מ' לְעַפְתָּם בְּרוּךְ יֵאמְרוּ. קוּיִם בְּרוּךְ
כְּבוֹד יי מְסֻקְמוֹ: מ' וּבְדַבְרֵי קְדֻשָּׁה בְּתוֹב לְאָמַר.
קוּיִם וְיִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדוֹר וְדוֹר הַלְלוּיָהּ:
מ' לְדוֹר וְדוֹר נְגִיד גְּדֻלָּהּ וְלִצְחַח נְצַחִים קְדֻשְׁתָּהּ
נְקַדֵּישׁ וְשִׁבְחָהּ אֱהִינּוּ מְסִינֵי לֹא יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד
בִּי אֱמֹלֶךְ גְּדוֹל וְקְדוֹשׁ אֶתָּה.

אֶתְּקַדֵּשׁ
וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ
וְקְדוֹשִׁים
בְּכָל־יְיָוִם
יְהִי־לְךָ
סֵלָה:

בְּרוּךְ אַתָּה יי הַיְיָ (כְּנֻסִית הַמִּלְדָּה) תְּקַדֵּשׁ:

אַתָּה חַנּוּן לְאָדָם דַּעַת וּמְלַמֵּד לְאָנוּשׁ בִּינָה חֲנֻנּוּ
מֵאֶתְּךָ דַּעַת בִּינָה וְהַשְׁכֵּל. בְּאֵי חוֹגֵן הַדַּעַת:
הַשִּׁיבֵנו אָבִינוּ לְתוֹדָתְךָ וְקַרְבָּנוּ מִלְּפָנֵינוּ
לְעִבּוֹדָתְךָ וְהַחְזִירֵנוּ בְּתִשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ.
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַרוֹצֵה בְּתִשׁוּבָה:
סִלְחֵלָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטְאָנוּ מְחַלְלֵנוּ מְלַכְנוּ

רוח ביוט דיינער לערהייסונג געטרייח, דיח לערסטערבענען חיינוט וויערער
לו בעלעבען. געלחבט ויווט רוח, גחטט, דער דיח טחרטען בעלעכט!
אתה. רוח ביוט הייליג, הייליג ריון נחמע, חוכר הייליגע סרייוען ריך טחגוד. סלח.
געלחבט ויווט רוח, גחטט, דער הוואמחכטיגע (כיי'ת דער קחניג) דער הייליגע!
אתה חונן. רוח בעגינטויגוט דען ערדענוקחן מיט לערסטחנד חונר
ערטחילוט דעקן סטערבליכען לערנוכלט! ה, וק בעגינטויגע חונר דען
מיט דיינער ערקענטניס, לערנוכלט חוכר קוגחייט! געלחבט ויווט רוח,
גחטט, ספענרער דעו לערסטחנרעו!
השיבנו. פיתר' חוכו לזריקק, ה פחטער, לו דיינער זעחרע, נחערע חונר
דיינעקן דיענוטע וויערער, ה קחניג, חוכר גיב חוכו רודך פחוקחחחענע בוסע
דיר לזריקק! געלחבט ויווט רוח, גחטט, דעקן דיח בוסע בעלעכט!
סלח. לערגיב חונר, ה פחטער, זוען וויר געוידריגט! לערלייח', ה קחניג,

כִּי שָׁמַעְנוּ וְנִחַמְנוּ לְבַב לְמַעַל מִכָּל מַלְאָכָה כִּי מוֹחֵל וּמוֹלֵחַ
 אֶתְּךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ חַנוּן הַמְרַבֶּה לְסִלּוּחַ:
 רֵאשִׁית בְּעֵינֵינוּ וְרֵבִיבָה רֵיבְנוּ וּגְאֹלֵנוּ מִהֲרָה לְמַעַן
 שְׂמֵךְ כִּי גּוֹאֵל חֲזַק אַתָּה. בָּאֵי גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל:

(כ"ז פומיץ ס"ז כלן עגנו ומסיים ברוך אתה יי העזקה בעת צרה:)

רְפֹאנוּ יְיָ וְנִרְפָּא הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִשְׁעָה כִּי תִהְיֶה לְחַנוּ
 אֶתְּךָ. וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל־מִכּוֹתֵינוּ
 כִּי אֵל מֶלֶךְ רּוֹפֵא נְאֻמָּן וְרַחֲמָן אַתָּה. בָּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ רּוֹפֵא חֹזֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:
 בָּרַךְ עֲלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַשָּׁנָה הַזֹּאת
 וְאֶת־כָּל־מִיַּי תְּבוֹאֶתְהָ לְטוֹבָה וְתֵן (טל וּמָטָר
 לְבָרָכָה עַל פְּנֵי הָאָדָמָה וְשַׁבְּעֵנוּ מִטּוֹבָהּ וּבָרַךְ

אמן וויר גע'רענעלט החכען; רוח ביוט יח חיין לערגעבענדער חונד לערליי
 הענדער גחטט! גע'חבט ויוט רוח, גחטט, עררעטטער ישראל'י!
 ראה. ח סויה חונער ע'ענד חן, פ'יתרע חונערע סטרייט'ח'כע חונד ער'ח'וע
 ח'י כ'ח'ר, דיינע רחמענו ח'ח'ב'ען! רוח ביוט יח דער ח'ח'ב'יגע רעטטער!
 גע'חבט ויוט רוח, גחטט, עררעטטער ישראל'י!

רפאנו. היילע רוח חונד, חן גחטט, רחן ויכר וויר גע'חילוט; הי'ח' רוח חונד,
 רחן ווירד חונד גע'ח'א'לען ויון; רוח ביוט יח חונער רוח'ן! ס'ח'ל'ע פ'ח'וק'ח'ח'ענע
 גע'ח'ח'ג ח'א'ען חונערן ווחונערן, דען כור רוח, ח'א'ל'ע'ר'ח'גענדער ק'ח'יג,
 ביוט חין טרייער חונד ערב'ח'א'כ'ג'ח'א'ל'ער ח'ר'ל'ט. גע'ח'בט ויוט רוח,
 גחטט, דער רוח ק'ח'ח'קען ויינע פ'ח'וקען ישראל היילט!

ברך עלינו. ועגנע, חן גחטט, חונער הערר, דיענע יח'ח'ר חונד דעסען
 פ'ר'י'ש'ע ח'א'ל'ער ח'ר'ט ל'ח'ט ווח'ח'א'ג'ד'יי'ח'ען! ס'ס'ע'נדע (טח'ח' חונד רע'גען ל'ח'ט*)
 זע'נען ח'ח'ל ר'ח' פ'ח'ל'ע דען ערר'יי'כ'י, ו'ח'ט'י'גע חונד ח'יט דייכער ווירע חונד

(* ח'כ'ע'נד' ח'ח' 80 טען ט'ח'גע נ'ח'ך ח'קופת חשרי, וועלכער גע'ח'ח'ח'ח'יך
 ח'ח'ל דען 3 טען ח'רער 4 טען דעלע'ח'בער פ'ח'א'ס, פ'ח'ג'ט ח'ח'ן ח'ח',
 ח'יער טל ומטר ח'יינ'ל'וט'טען, ביו פ'ס'ח.

שָׁנֵינוּ כְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת • בָּאֵי מְבָרְכֵי הַשָּׁנִים:
 תִּקַּע בְּשׁוֹמֵר גְּדוּל לְחֵרוֹתֵנוּ וְשֵׁא גַם לְקַבֵּץ
 וְלִזְחֵתֵנוּ וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְּפוֹת הָאָרֶץ •
 בָּרוּךְ אַתָּה יי מְקַבֵּץ נְדָחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:
 הַשִּׁיבֵרָה שׁוֹמְטֵינוּ כְּבָרָא שְׁנֵרָה וַיִּזְעַצֵּינוּ
 כְּבַתְחֻלָּה וְהִסֵּר מִמֶּנּוּ יָגוֹן וְאַנְחָה וּמְלוֹךְ עֲלֵינוּ
 אַתָּה יי לְבָרֶךְ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים וְצַדִּיקֵנוּ
 כַּמִּשְׁפָּט • בָּאֵי מְלֶךְ אוֹהֵב צַדִּיקָה וּמִשְׁפָּט:

(נע"מ הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט, וְאֵם לֹא אִמְרוּ, דַּעַת דּוֹנ סְפוֹסִקִים שְׁאִין לְרִיד לְסוֹד.)
 וְלִמְלָשִׁינִים אֱלֹהֵי תִקְוָה וְכָל־עוֹשֵׂי רִשְׁעָה
 כָּרַגַע יֵאבְדוּ וְכָל־מְהַרְחֵל יִכָּרֵתוּ וְחַדָּדִים
 מְהַרְחֵל תֵּעָקֵד וְתִשְׁבֵּר וְתִמְגֵד וְתִכְנִיעַ בְּמַהֲרָה

ועגלע דחו געבענמאקריטיגע יתחר, וויח חיינעו דער זעבענרייכטען יתחרע!
 געלחבט וויזט דוח, גחטט, דער דוח יתחרע ועגענט!
 תקע. בולגע דחו גרחסע זוסר לו חונורער בעפרייחונג, ריכטע חייח העער
 לייזען לור וקוואלונג חונורער לערטרעבענען חונר לערטיינגע חונר וקוואלונג
 חיו דען פיער עסטן דער ערדע. געלחבט וויזט דוח, גחטט, דער דוח לער
 סטחטענען ויינעו פקוקעו יסלאל וקוואלעט!
 השיבה. זעטלע חונורער ריכטער וויערער חייח וויח פקראלונג חונר חונורער
 קטחע גלייך דען פריהערן לייטען, חונר לערבחננע פחן חונר קוואלער חונר לער
 דרוס. רעגירער דוח קוליון חונר, חן גחטט, חיס גחערע חונר כחראתערליגקייט,
 חונר ספריד חונר סלורקו ביי"ס געריכטע. געלחבט וויזט דוח, גחטט, בעלזקייט
 חונר רעכט (זעבענער רעגענט!
 (חיו דען לעחן כוסטנגען סליעסט חחן היער חיס: ק חניג דעו געריכטג.)
 ולמלשינים. חן דחם דחך דען לערלייזערען קיינע חיוויזשט בלעבע, חולע
 חונרליסטילעטער חיס חיינעוואלן לו גרוכרע גינגען חונר וקוואלונג סעלל חונר
 קחטטעט ווירערען! וקחחע דוח געוואלט דער חיבערמיטחייגען, בריך חונר כחג
 דיגע יוח, דחחיס יוח גערעמיטחייגעט ווערדען כחך, חיו חונערען טחגען. געלחבט

בְּיָמֵינוּ בָרוּךְ אַתָּה יי שֶׁבַר אֵיבִים וּמְכַנְיַע זָרִים:
 עַל־הַצְּרִיקִים וְעַל־הַחֲסִידִים וְעַל־זִקְנֵי עַמֶּךָ
 בֵּית יִשְׂרָאֵל וְעַל פְּלִטַּת סוּפְרֵיהֶם וְעַל גְּרֵי הַצָּדֵק
 וְעַל־יָנּוּ יַחֲמוּ דַחְמֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְחַן שְׂכָר טוֹב
 לְכֹל הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בְּאַמֶּת וְשִׁים חֲלָקְנוּ
 עִמָּהֶם לְעוֹלָם וְלֹא נִבּוֹשׁ כִּי־כָךְ בָּטַחְנוּ.
 בָרוּךְ אַתָּה יי מִשְׁעֵן זְמַבְטָח לַצְּרִיקִים:
 וְלִירוּשָׁלַם עִירָךְ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב וְתִשְׁכּוֹן
 בְּתוֹכָהּ בְּאֲשֶׁר דְּבַרְתָּ וּבָנִה אֹתָהּ בְּקִרְוֹב
 בְּיָמֵינוּ בְּנִין עוֹלָם וְכִסֵּא יְיָ מְהֵרָה לְתוֹכָהּ
 תָּבִין * (נחם לט"ב) בָרוּךְ אַתָּה יי בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם:

ויזוט דוח, גחטט, דער ליינדע זעראמאטטערט חונד טירמאנען דעוויטהיגט
 על הצדיקים. חיבער דוח רעכטסמחלענען חונד פֿרמאמען, חיבער דוח
 קאטעטען דינען פֿלקען, רען סטפֿאווען יסלאל, חונד חיבער רען חיבעררעוּט
 זיינער טריפֿטגעלעטרעטען, חיבער יעדען טעגערנחפֿלעטען וועלטבירגער, נח
 ויח חיבער חונד קאָלע, אָס דמך דיין ערבמראען רעגע ווערדען, גחטט,
 פֿינער הערר! ערטחילע זילדע בעלמחונג קאָלען, דוח ויח לזערויכט
 דייעט נחמען פֿערטרויען, חונד אָס חונד ויח מיהינען דער לוקולט טחילמחלעט
 מערדען. — נייע ווערדען וויר בעסטמאט ווערדען, רען וויר פֿערטרויען חויל דיק! —
 געלחט ויזוט דוח, גחטט, דער פֿרמאמען טטיטלע חונד לזערויכט!
 וְלִירוּשָׁלַם. חיינוט ווירזט דוח נחך ירושלם, דייער זקנוטיגען רעוירענן,
 שרבמאונגפֿחלן לנריקקעהרען חונד דמין רעוירען, ויח רוח עז פֿער
 הייסען ק בויע ויח נחכטענען חין חונערן טמגען, וויעדער חויל לז חיינעט
 סמאנרוחמחערנען געביידע חונד בעגרינדע בחור דמין דוד' טחרמן!
 געלחט ויזוט דוח, גחטט, ערבויער ירושלם!

* (נח ט' באב לז סנחה וויר נחם גענומגט. אס זכח כאן יאמדינו אלל ועל כלם.
 נחם יי אֱלֹהֵינוּ אֶת־אֲבֹלֵי צִיּוֹן. וְאֶת־אֲבֹלֵי יְרוּשָׁלַם. וְאֶת־חֲצִיר
 נחם. מרמאט, ק גחטט, חונער הערר, דוח טרויערנען ליו'ג, דוח טרויערנען

אֶת־צַמַח הַדָּוָד עֲבָדְךָ מְהֵרָה תַצְמִיחַ וְקָרְנוּ
 תָרוֹם בְּיִשׁוּעָתְךָ כִּי לִישׁוּעָתְךָ קָוִינוּ כָּל־הַיּוֹם.
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מַצְמִיחַ קָרְן יִשׁוּעָה:
 שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חוֹם וְרַחֵם עָלֵינוּ
 וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־תְּפִלָּתֵנוּ כִּי אֵל

אח צמח: ה' וחס ויהוה במהר מילבויחהו, דעו ספרקסוינג ריינעו קנעכטעו דוד,
 חזר העבע ויין גליקוהתרווה הקך עאסמך דורך דיין הייל! — טעגליך חמרעו וזיר
 דינעו היילו. געלחבט ויוט רוח, גחטט, דער דעו היילעו חמרן בויחהו אקסט!
 שמע קולנו. הקרע חונערע סטימווע, ה' גחטט, חונער הערר! סתנע, ערש
 במרעע דרך חונער חזר ניט חונער געבעט היט במרעהערליגקייט חזר וקחל—
 געמללעו

הַאֲבֵלָה וְהַתְּרֵכָה וְהַבְּוִיזָה וְהַשׁוֹמְמָה. הַאֲבֵלָה מְבַלִּי בְּנִיָּה. וְהַתְּרֵכָה
 מְמַעֲזוֹתֶיהָ. וְהַבְּוִיזָה מְבַבְּוֶדָה. וְהַשׁוֹמְמָה מְאִין יֹשֵׁב. וְהִיא יֹשֶׁבֶת
 וְרֹאשָׁהּ תַפְּוִי כְּאִשָּׁה עֲקָרָה שְׁלֵא יֵלְדָה וְיִבְלָעֶנָּה לְגִזְזוֹת. וְיִרְשָׁהּ עֲזָבֵי
 זָרִים. וְיִטְוִלוּ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל לְחֶרֶב. וְיִהְיֶנּוּ בְּדוֹרֹת חֲסִידֵי עֲלִיּוֹן. עַל־
 כֵּן צִיּוֹן בְּמִדְּתַבְּקָה. וְיִרְשָׁלָם תִּתֵּן קוֹלָהּ. לְכִי לְכִי עַל חַלְלֵיהֶם מְעַי
 מְעַי עַל חַלְלֵיהֶם. כִּי אַתָּה יְיָ כְּאִשׁ הַצַּתָּהּ. וְכֹאֵשׁ אַתָּה עֲתִיד לְכַנּוֹתָהּ.
 כְּאִמָּה וְאֵנִי אֶהְיֶה לָּהּ נְאֻמֵּי חוֹמַת אֵשׁ סָבִיב. וְלִכְבוֹד אֶהְיֶה בְּתוֹכָהּ.
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְנַחֵם צִיּוֹן וּבּוֹנֵה יִרְשָׁלָם: אַח צַמַח וכו'.

ירושלם! חזר דיה טרויריגע, דיה קרע, דיה פערקלעטעטע חזר פעררויוועטעטע
 סטערט; טרויריג היבער דעו פערלווט היטרער קינדער, קרע פון וקחחונגען,
 פערקלעטעטער עהרע, חזר פון הייכוהתנערן ענטבוקסט, וישלט ויח ויש פערהילג
 טעט היסטעט, ויח היינע חונפרוכטבקרע פרויח, דיה נייע קינדער געלייגט.
 לעגיתנען התבען ויח פערעהערט, גחטלענריענער התבען ויח חין בעויתן גע
 נחמועו, דיין פלק ישראל התבען ויח ויש דען סווערטע ניערערגעסטירלש
 חזר אוטהוויליג ערשטלגען דיה פרחמועו דעו מווערהתכונעו. דרוסן ויינט לין
 ביטערליך חזר לויט יחמוערט ירושלים: ה' ויין הערר, ויין הערר! — ויח
 זינר ערשטלגען! ה' ויין ויטלייד, ויטלייד! — ויח זינר ערשטלגען! — רוח
 התוֹם עו, ה' גחטט, חין פיער חוילפוקרערן אקסטעו, חזר ויט פיער ווירט רוח
 עו היינט וויערע בעפעוטיגען; דעו וך לויטעט דיה פעהייסונג: (זכרי' כ' ט')
 „חזר חייך ווערדע היח ויין, ספריכט גחטט, היינע פיערמווער רינגומועהר,
 „חזר ויינע העררליכקייט ווירד חין היח וקחחעו“ געלחבט ויוט רוח,
 „גחטט, ליון! טרשטער חזר וויערערכווער ירושלים! אַח צַמַח וכו'.

שומע תפלת ותחנונים אִתָּהּ. וּמִלְפָּנֶיךָ

מִלְכֵנוּ רִיקִים אֶל תְּשִׁיבֵנוּ. * מן חייבך תעני' ויורד רחוק היער' מוכסען סטעהערע ענגו גענוגט.

כי אִתָּהּ שוֹמֵעַ תְּפִלַּת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים.
בְּרוּךְ אַתָּה יי שוֹמֵעַ תְּפִלָּה:

רַצָּה יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם.
הַשֵּׁב אֶת הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בִּירְדָּה וְאֲשִׁי

געפלאגן מן; דוח ביוט יח דער מוזאקלטיגע, דער דיח געבעטע חוטר רחוק פלעט
הען פערניאוס. (הם חונג, ח קחניג, ניכט חונגעהרירט פלון דיר קעהרען; דוח
ביט ען יח, דער דוח מיט בךדחהערליגקייט דיח געבעטע רוינעו פלוקענ
יאלל פערניאוס. גענוגסט ביוט דוח, גחטט, ערהערער רעו געבעטן!
רצה ליגע ווההגעפלאגן, ח גחטט, חונגער הערר, מן רוינעט פלוקע יאלל
חונג ינעט געבעטע. - פיהרע רען חפערריענוט וויערער חיון חיון רען קקר רוינע

ידמענישו וכן כש'ן בתפלת לחם לומר בלן ענגו, ואם שכח יאטרטו קודם שיקר רגליו.
ענגו יי ענגו. ביום צום תעניתנו. כי בצרה גדולה אנחנו. אלתתן
אלדשענו. ואלתתם פנינו. ואלתתעלם מתחתנו. יהיה נא
היב לשועתנו. יהי נא חקך לנחמנו. מרם נקרא אליך ענגו. בדבר
שאמר ויהי מרם יקראו ואני אענה. עוד הם מדברים ואני אשמע:
אנה יהי הענה בעת צרה. פודדח ומציל בכל צתצרה וצוקה: כי אתה וכו'.

* יש מתרים וידוי זו קודם כי אתה שומע.

אנא " חסאתי עזיתי ופשעתי לפניך מיום היוזתי על הארמה עד היום הזה
(וכבר כחמא * *) אנא יי עשה למען שמך הגדול וחכפר לי עוני וחמאתי
ושעתי שחמתי ושעויתי ופשעתי לפניך מנעורי עד היום הזה וחמלא כל
חמתי שחמתי בשמך הגדול: כי אתה שומע וכו'.

יש מתפללים תפלה זו על הפרנסה.

אנה הוא יי האלהים הזן ומפרנס ומכלכל מקרני ראמים עד ביצי כנים
והימי לחם חקי והמצוא לי ולכל בני ביחי מזונתי קודם שאצטרך להם
סח לא כעז בהאר ולא באסור לחיים ולשלום משפע ברכה עליונה כדי
שהכל לעשה רעונך ולעסוק בתורתך ולקיים מצוהיך וא חצרכני ליד סחנה
כר דם ויקים כי מקרא שכתוב סוחח את ירך ומשביע לכל חירצון: כי וכו'.

ישראל ותפלתם באהבה תקבל פָּרְצוּן וְהַזְדַּחֲנוּ
לְרִצּוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.

כִּרְמֵס וְחִכְמֵס מוֹטְרִים יַעֲלֶה וְיִבֹא. מִן רֹאשׁ חֹדֶשׁ מוֹנֵי תְהִי־מִן וְיִמְנָט מִן יַעֲלֶה וְיִבֹא
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיִבֹא וְיַגִּיעַ וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה
וְיִשְׁמַע וְיִפְקֹד וְיִזְכֵּר וְיִזְכְּרֵנוּ וְיִפְקֹדֵנוּ וְיִזְכְּרֵנוּ חֲכָרוֹן אֲבוֹתֵינוּ
חֲכָרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבֹדָךְ. חֲכָרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדוֹשָׁךְ
חֲכָרוֹן כָּל עַמָּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל לִפְנֶיךָ. לְפִלְטָה לְטוֹבָה
לְחַן וְלְחֶסֶד וְלְרַחֲמִים לְחַיִּים וְלְשָׁלוֹם בְּיוֹם
לְדִי רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ | לַסַּס חַג הַמְצוֹת | לַסַּכּוֹת חַג הַסֻּכּוֹת
הַזֶּה. וְזָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ כִּי לְטוֹבָה וְיִפְקֹדֵנוּ כִּי לְכַרְכָּה וְהוֹשִׁיעֵנוּ
כִּי לְחַיִּים. וּבְדַבַּר יִשְׁעָה וְרַחֲמִים חַס וְחֶנֶן. וְרַחֵם עָלֵינוּ
וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֱלֹהֵי עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חֶנֶן וְרַחוּם אַתָּה:
וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ
אַתָּה יְיָ הַמְחַזֵּר שְׂכִינְתוֹ לְצִיּוֹן:

טעמאען! ניס ישרא' ו'מסער — ויינע געבעטע — מיט איעבע חונד ווהאגעמאונען
חן! מ'מחטע דיר דער ריענוט ריינעו פ'מאקעו ישראלל חייהעדרהר ווהאגעמאונען ויין!
מ'ס ר'ח חונד חה'מ ווירד חידך ריעועו גענומט: אלהינו. חונדער גחטט חונד
גחטט חונדער פ'מטער! ומלט' עו רמך חוילפטייגען, מ'קמחמען חונד פ'מח
ריך גע'מאונען, גע'מאונען חונד מ'גע'מעהט חוילגע'מחמען ווערדען, חונדער
מ'דע'מקען חונד גערמלשניס, ד'מז מ'דע'מקען חונדער פ'מטער, ד'מז מ'דע'מקען
ריינעו קע'מטעו משיח בן דוד, ד'מז מ'דע'מקען ירושלים, דער ס'מחמט
ריינער הייליגקייט, חונד ד'מז מ'דע'מקען ריינעו ומחמטליען פ'מאקען, דעז
הויעו ישרא'. עו וועררע דיר פ'מרגעסטעאלס חונד מ'ז ערמיכערונג געברמלש
לור בע'מרייחונג, לוס ווהמל, לור געוומגע'מחמט, ג'מח'רע חונד כ'מחמטערליג
קייט, לוס א'עבען חונד לוס פ'ריערען, מ'ז ריעועט ראש חדש | חג המצות |
חג הסוכות. גערע'מקע חונדער, גחטט חונדער הערר, לוס ווהמל, ערמיכערע
ריך חונדער לוס זעגען חונד הילף חונד לור ג'מיקיעליגקייט. בע'מניוטיגע חונד
בע'מח'דיגע חונד דורך פ'ערהייסונג פ'מז הייל חונד ערב'מחמען; ערב'מחמען ריך
חונדער חונד הילף חונד; חויל ריך מ'אויין ויכר חונדער חויען געהע'מלשטע, דען
רוח, מ'אומלשטיגער, ביזט חיינ ג'מח'דיגער חונד ערב'מחמען גע'מאונער ק'מח'דיג!
וחחזינה. ומחטען ח'גורע חויען עו זעהען, ווען דוח מיט ערב'מחמען
נמך ליון לוריקקע'מחמען! גע'מלכט זייט דוח, עוויגער, דער ויינע מ'מיעוטמט
חיינוט וויערער חין ליון ט'מחמקען ו'מס!

תפלת שחרית

לד

סודים דרבנן.

סודים אגתנו לך שאתה היא
אלהינו ואלהי אבותינו אל ה' כל
בשר יוצרנו יוצר בראשית ברכות
והוראות לשמך הגדול והקדוש
על שהחיינתנו ומיטתנו בן תחינו
ותקימנו ותאסוף גליותינו לחצרות
קדשך לשמך חקיה ולעשות רצונה
ולעבדך בלבב שלם על שאגתנו
סודים לך ברוך אל ההוראות:

סודים אגתנו לך שאתה היא
אלהינו ואלהי אבותינו אל ה' כל
בשר יוצרנו יוצר בראשית ברכות
והוראות לשמך הגדול והקדוש
על שהחיינתנו ומיטתנו בן תחינו
ותקימנו ותאסוף גליותינו לחצרות
קדשך לשמך חקיה ולעשות רצונה
ולעבדך בלבב שלם על שאגתנו
סודים לך ברוך אל ההוראות:

בשםך שבכל יום עמנו ועל נפלאותך ומבונותך שבכל יום
עת נלקח וצהרים. המוכיב לא אכלו רחמיה ותמרחהם
בי לאתמו חסדיך מעולם קיינו לך: (*) כסוכה ובסודים על
הנסים ככתוב למטה.

סודים איר בעקענען דיר, דתס דוח, דער עוויגעט, חונער חונר חונערע
דער נחטער גחטט ויוט מין עוויגקייט. דוח ביוט דער חטרס חונערע
לעבעט, דער סינ' חונערעו היין: פיר חונר פיר. וויר דחקען דיר חונר
ואכפייטען דך פיר חונער לעבען, דחו נור פתן דיר מבהחגט, פיר חונערע
זעלען, דוח דוח בעוההרזוט, פיר ריינע ווחונרערטחמטען, דוח וויר טחגז
וד פתח חונר החבען, חונר פיר ריינע חונערפטרסילבע גיטע, דערען וויר
בעסטחדיג געניעסען, דענו מבענדו, דענו מחרגענו חונר דענו מיטמגוב
מליגישאער! דין ערבחרמען חיוט גרענלענות; דיינע גחמעד חונענדליך,
ף דוח מלובחרמהערלינגער, חונערע לזערויכט פתן עוויגקייט!
(תת חונכה חונר סודים ווירר היער על הנסים חיינגעטחמטעט.)

לשיטת סוכה, גם בסודים תפלת ערבית קודם קריאת המגילה וביום י"ד בסודים
תפלת שחרית על הנסים, ואם שכח וכזכר אחר שמיים ברכת בודלה לינו סחר.
על הנסים ועל הפרקן ועל הגבורות ועל השועות
ועל המלחמות שעשית לאבותינו בימים ההם בזמן הזה:

לפניה
דיסי סתתיהו בן יוחנן כהן גדול חשמנאי | ביטי מרדכי ואמיר
לפניה
בשושן ובניו
על הנסים. פיר דוח ווחונרער, פיר דוח בעפריוחונג, פיר דוח זיעגעט,
פיר דוח סרוחאלע חונר פיר דוח קריעגע, דוח דוח לזן ווחהז מחונרער
לפיתחערען חיוט חונר ריענע לייט חווינגעפירחט חחוט
תת חונכה (וויהחונגעטעט).
חח רען טחגען דענו המהענפריענטערנ מתתיהו
תחא יוחנן', דענו חזמנולי חונר דעסען וחחנט,
חח
סחמרט

תמלת שחרית

לחכיכה

וּבְקִיּוֹ בְשִׁמְרֹתָ טְלָמוֹת יַחַד הַרְשָׁעָה עַל־
 עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁבִּיחַם תּוֹדֶתְךָ וְלַהַעֲבִירָם
 מִחַיֵּי רְצוֹנָה וְאִתָּהּ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים עֲמֹדָה
 לָהֶם בְּעַת צָרָתָם רַבָּת אֶת־דְּרִיכָם הִנֵּה אֶת־
 הַיָּם נִקְמָה אֶת־נִקְמָתָם מִסָּרֵת נְבוֹזִים
 בְּיַד חַלְשִׁים וְרַבִּים בְּיַד מַעֲשִׂים וּמַטָּאִים
 בְּיַד טְהוֹרִים וְרַשְׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים וְזָרִים
 בְּיַד עוֹסְקֵי תּוֹרָתְךָ וְלֹא עֲשִׂיתָ שָׁם גְּדוּל
 וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמְךָ וְלַעֲמֹה יִשְׂרָאֵל עֲשִׂיתָ
 תִּשְׁמָעָה גְדוּלָה וּשְׂרָקוֹן כַּחַיִּים הִזֵּה וְאַחַר כֵּן
 בָּאוּ בְּגִיחַ לְדַבֵּיר בִּיתְךָ וּפְגַעוּ אֶת־הַיְבֻלָּה
 וְטָהְרוּ אֶת־מִקְדָּשְׁךָ הַיְהוָה לִקְוֹת בַּחֲצוֹת
 קָדְשֶׁךָ וּקְבַעוּ שְׁמוֹנֶה יָמֵי הַנֶּגֶד אֵלֹהֵי
 לְהוֹדוֹת וּלְהִלָּל לְשִׁמְךָ הַגְּדוֹל:

לסורים

בְּשִׁלְשׁוֹן תִּבְעִיחַ לְשִׁמְרֹתָ
 עֲלֵיהֶם הֵמָּן הַרְשָׁעָה
 בְּקִשׁ לְהַשְׁמִיד לְהַרְגוֹ
 וְלֹא־בָדַד אֶת־כָּל־הַיְהוּדִים
 מִנְּעַר וְעַד־זָקֵן שָׁרָף וְנָשִׁים
 בְּיוֹם אֶחָד בְּשִׁלְשׁוֹשֶׁת
 עֶשֶׂר לַחֹדֶשׁ שְׁנַיִם־עֶשֶׂר
 הוֹאֲחִידֶנּוּ אֶדְרָר וּשְׁלָלָם
 לְבוֹז: וְאִתָּהּ בְּרַחֲמֶיךָ
 תְּרַבִּים חַמְּרָה אֶת־עֲצָתוֹ
 וְקִלְקֵלָהּ אֶת־מַחְשַׁבְתּוֹ
 וְהַשְׁכֹּחַת גְּמוּלוֹ בְּרֹאשׁוֹ
 וְחָלוּ אוֹתוֹ וְאֶת־בְּגָדוֹ
 עַל־הַעֲצָ:

תעל

תעל

מֵאֵל יוֹן: טִירְחָנִיסַע רַעֲיַעְרוֹנָג גַּעְגַּעוּ רִיזוֹ מְלֹקַח
 יִשְׂרָאֵל חוֹיִפְטַסְמֶנְר, חוֹס רִינַע תּוֹרַה פֶּרַגְעַסִּין
 חוֹכֵר רִיחַ גַּעְעוֹטְלַע דִּינַעוּ וּוְיֹלְעוּ: חִיבַעֲרַטְרַעֲטַעוּ
 לוֹ מִחְלַעוּ. דַּח וּחוֹרְרַעוּט רוח חַיט דִּינַעֵר
 גַּרַעֲנַלְעִנְחֹזְעוּן בְּחַרְחַחְעֲרִיגְקִיט חִיחַר בִּיחַסְטַמְחַר
 חִין דִּיעוֹזַר לִיט דַּעַר בַּעֲרַחְגִּיבִיס, רוח קַחְמַפְלַע
 טַעוּט חִיחַרַען קַחְמַפְל, סְטַרִיטְטַעוּט חִיחַרַען
 סְטַרִיט, חוֹכֵר רַחְטַעוּט חִיחַרַע רַחְלַע. הַעוֹרַען
 זִיעַפֶּרַטְטַעוּט רוח חִין רִיחַ הַחֵזֵר דַּעַר טוֹחְמַלַעוּ,
 חִינַע מַזְנַבְעִלְחַחֵל חִין רִיחַ הַחֵזֵר חִינַעֵר מִיכַעֲרַי
 לְחַחֵל, חוֹכֵרִינַע חִין רִינַעֵר, פֶּרַעֲפֹלַעֲר חִין גַּרַעֲרַעֲלַי
 טַעַר חוֹכֵר חוֹכְחִיִּסְטִיטְטַעַר חִין רִיחַ הַחֵזֵר דַּעַר
 בַּעֲפֹלִיסִיגִטְטַעוּט רִינַעֵר תּוֹרַה. דִּיר הַחֹט רוח חִיחַרַע
 דוֹרַח חִינַעוּ גַּרְחַסַען חוֹכֵר חִיִּילִיגַעוּן כַּחְמַעוּ חִין דַּעַר
 וּעוֹט עַרוֹחְרַבַעוּ חוֹכֵר דִּינַעֲכַן מְלֹקַע יִשְׂרָאֵל
 גַּרְחַסַען זִיעַג חוֹכֵר רַעֲטוֹנָג פֶּרַעֲסַחְפְּלַט, וּזִיחַ
 נַחַךְ חִיטְטַע. חִיחַרְוִיל גִּינַגַעוּ דִּינַע וְחַחַע חִיכֹו
 חִינַעֲרַע דִּינַעוּ חוֹזַעוּ, וּיִיבַעֲרַטַען דִּינַעוּן פְּחֹלַי
 לְחֹט, רִינַיבְטַען דִּין חִיִּילִיגִטְחוֹס, בַּעֲזִיכְטַעֲטַעוּט
 רִיחַ מְחַרְחַחַעֲר דִּינַעוּ טַעַמַפְלַעוּ, חוֹכֵר הַחֵבַעוּ
 דִּיעוֹע מְכַט חוֹכְכַחְמַחַחַע חִינַיבְעוֹעֲטַלַט, רִינַעוּ
 גַּרְחַסַען נַחְמַעוּ לוֹ לְחֵבַעוּ חוֹכֵר לוֹ פֶּרִיזַעוּ.
 תעל

סטַחְרַט שוֹשׁוּן, מֵאֵל דַּעַר
 בְּחִזְעוֹוִיכְט הֵמָּן גַּעְגַּעוּ וּזִיחַ
 חוֹיִפְטַסְמֶנְר. דַּח וּחֹזֵר זִיין
 סְטַרַעֲבַעוּ, מֵאֵל יְהוּדִים מְלֹחַן
 יוֹג בִּין מֵאֵל, מְחַרְכַּעוּט נַעֲבוּט
 פֶּרִיזַעוּ, חִין חִינַעֲכַן טַחְגַּע,
 חַס דִּרִיִּלְעַחַטְטַעוּ דַּעוּ לוֹחְפֶּלַע
 טַעוּ מְחַחְטוּ — חַס מְחַחְט
 אֶדְרַר כַּחְמֹיךָ — לוֹ פֶּרַטְסִילֵי
 גַּעוּ, וּזִיחַ חוֹחְלִיבְרִיבְטַעוּ, חוֹזֵי
 לוֹרְחַטְטַעוּ, חוֹכֵר חִיחַר פֶּרַעֲרַי
 מְחַגַּעוּ דַּעַס רִיבַע פֶּרִיזַעוּ
 לוֹגַעֲבַעוּ. מֵאֵלִין רוח, חִיט
 רִינַעֵר גַּרַעֲנַלְעִנְחֹזְעוּן בְּחַרְחַי
 חַעֲרִיגְקִיט הַחֹט זִיין מְחַרַי
 מְחַבַּעוּ לַעֲרַטְטַחִיס, וּזִינַעוּ
 מְחַרְחַחֵל פֶּרַעֲרִיטְטַעוּט, חוֹכֵר
 חִיחַס וּזִינַע פֶּרַעֲגוֹטְטוֹנָג עַרַי
 וּזִיעַרַעֲרַט חִיט דַּעַס פֶּרַעֲלוּט
 וּזִינַעוּ קַחְפְּלַעוּ; עַר וּחוֹרַי
 דַּע וְחַחְחַט וּזִינַעוּ וְחַחְחַעוּ
 מֵאֵל דַּעוּ גַּחְגַּעוּ גַּעְחַחְקַט.
 תעל

עַל כָּלָם יִתְבַרַךְ וַיִּתְרוֹמַם שְׁמֹךְ מַלְכֵנוּ תָמִיד לְשָׁלוֹם וְעוֹד:

כע"פ וכתוב לחיים טובים כל בני ברייתך:

כֹּל הַחַיִּים יִדְוֶךָ סֵלָה וַיְהַלְלוּ אֶת שְׁמֹךְ בְּאַמֶּת הַיָּהּ לְשׁוֹעֲתֵנוּ

וְעוֹד תִּגְנוּ סֵלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שְׁמֹךְ וְלֹךְ נְאֻה לְהוֹדוֹת:

נִרְאָה וְנִבְרָאנוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָה הַמְּשַׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַקְּתוּבָה עַל יְדֵי מִשְׁה

עֲבָדֶיךָ הַגָּמוּרִים טָפְסֵי אֲהָרֹן וּבְנָיו כְּתֻבִים עִם קְדוֹשֶׁךָ כְּאֲמָרוֹ: יְבָרְכֶךָ יי

וְשִׁמְרֶךָ: יֵאָר יי פְּנֵי אֱלֹהֵי וַיִּחַנְךָ: יֵשָׂא יי פְּנֵי אֱלֹהֵי וַיִּשָּׂם לֶךָ שְׁלוֹם:

בשחרית טובים זה. בערבית ובמנחה טובים זה.

שֵׁם שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וְחֶסֶד | שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל

וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמֹךְ | עֲמֹךְ תְּשִׁים לְעוֹלָם

בְּרַכְנוּ אֲבֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאֹר פְּנִיךָ | כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ-

כִּי בְּאֹר פְּנִיךָ נִתְּתָ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ | אֲדוֹן לְכָל הַשְּׁלוֹם

תּוֹרַת חַיִּים וְאַבְרַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה | וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ

וְתַרְכָּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב | אֶת-עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל

בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ אֶת-עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל | בְּבִרְעֵת וּבְבִרְל-

בְּבִרְעֵת וּבְבִרְעֵת בְּשְׁלוֹמְךָ: | שְׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ:

תל כלם. פיר. מוֹזְנוּ דִיעוּנוּ וַיִּיחַ דִּינָן כְּחַשׁ גְּעוֹלְמֵט חוֹכֵר הַקְּבָעֵי

סִיעוּנוּ, רוּחַ, חוֹנוֹר הַעֲרֵסְעֵר, חִישׁוֹר חוֹכֵר עוֹנֵי! | רִיעוּנוּ כְּחַשׁ, גְּחֵסֵט, חוֹנוֹר חֵינָן חוֹכֵר חֵינָנֵי! סֵלָה. גְּעוֹלְמֵט וַיִּיחַ

רַחֵ, עוֹנוֹר! מְאֻיִּסְיָגֵר חֵינָן דִּינָן כְּחַשׁ, חוֹכֵר חֵינָן גְּעוֹלְמֵט רַעֲרֵר רַחֵמֵךְ! | (רעו חכמנו: שלום רב.)

שֵׁם שְׁלוֹם. כַּעֲפִישָׁה חִיבֵר חוֹנוּ חוֹכֵר חִיבֵר דִּינָן | שְׁלוֹם רַב. פִּעֵרֵי

וּבְעֵינֵיךָ יִשְׂרָאֵל פִּרְעִיעוּנוּ, גְּיֻקְךָ, וְעַגְנוּ, הַחֲלוּדְעוֹלְגִיִּים, | וַיִּיחַע דִּיכֵסֵט פִּתְלֹקֵעַ

גְּחֵסֵט חוֹכֵר עֲרִבְחֵרְעוּנוּ. וְעַגְנוּ חוֹנוּ וְחִישׁוֹלֵיךָ, חֵינָנֵי | יִשְׂרָאֵל חִישׁוֹעֲרוֹחֵחַ

סֵר, חֵינָן דַּעַס וְיִכְטַע דִּיכֵסֵט חֲטוּיִטְלֵנוּ. רַעֲנוּ חֵינָן דַּעַס | רַעֲנוּנוּ פִּרְעִיעוּנוּ, חֵינָן

וְיִכְטַע דִּיכֵסֵט חֲטוּיִטְלֵנוּ גְּחֵבֵט רוּחַ חוֹנוּ וְעַהֲרַע רַעֲנוּ וְעַ | רוּחַ, קְחֵיג חוֹכֵר הַעֲרֵר

כַּעֲנוּ, וְיִכְטַע לֹר טוֹגְעֵר חוֹכֵר פִּתְלֹקְחִישׁוֹעֲנַחֵיִיט, וְעַגְנוּ, | מְאֻיִּסְיָגֵט פִּרְעִיעוּנוּ! חֵינָן

שְׂכַחֲנוּנוּ, וְעַבְעֵנוּ חוֹכֵר פִּרְעִיעוּנוּ. דִּיר גְּעַפְמְאֻזֵעַ עוּ, | דִּיר גְּעַפְמְאֻזֵעַ עוּ, עוּ,

ימי בקשר חיים ברכה ושלום ופרנסה טובה גובר ונכתב לפניך אנהנו וכל
 עמך בית ישראל לחיים טובים ולשלום. (ברוך אתה יי עשה השלום):
ברוך אתה יי המברך את עמו ישראל בשלום:

אלהי נצור לשוני מדע ושפתי מדבר טרמה ולמקללי נפשי תרום
 ונפשי בעפר לכל תהיה פתח לבי בתורתך ובמצותיך תהיה נפשי וכל
 החושבים עלי רעה מהרה הפר עצתם וקלקל מחשבתם. עשה למען
 שמך עשה למען ימינה עשה למען קדשתך עשה למען תורתך למען
 יחלצון ידידיה האשיעה ימינה וענגי: יהיו לרצון אמרי סי והגיון לבי
 לפניך יי צורי ונאלי: עשה שלום במרחמי הוא יעשה שלום עלינו
 ועל כל ישראל ואמרה אמן: יהי רצון לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו
 שיבנה בית המקדש במהרה בימינו ותן חלקנו בתורתך:

ושם נעכרך ביראה כימי עולם וכשנים קדמוניות.

וערבה ליי סנתח יהודה וירושלים כימי עולם וכשנים קדמוניות.

כשן סחר הכפלה נקול ואומר מתחלה אדני שפתי פתח נלמא.

בשחרית ראש הרש וחנכה וחול המועד אומרים הלל. תמלאה בסדר ר"ח.
 בעשרת ימי חשוכה מוספים לומר אבינו מלכנו. תמלאה אסר תפלת ר"ב.

(חיו רעו לעוז כוסטמגען ווירד טהוגנרעו חייגעטמלטעט):

בספר. ת, אהגען וויר חוכר דיין גמלעט טהוק, רמו היוי ירלל,
 חייט בולע רעו זעבענו, רעו זעגענו, רעו פריערענו חוכר רער ערסטריעט;
 זייען נחמרונג גערמלט, חוכר חייגעטריעבען וועררען לו ווקהאלעבען חוכר
 פריערען! געווקטט ויוט רוח, עוויגער, סטיפטער רעו פריערען!

געווקטט ויוט רוח, עוויגער, רער ויין טהוק ירלל זעגעט היט פריערען.

אלהי. איין גהטט, בעווקהרע טהר בהועט היינע זוגע חוכר היינע זיפטע
 טהר בעטריגדיק רערען. אהם היינע זעלע געגען היינע זקוטערער געווקטע חוכר
 געגען יערען גערלויג ויין, וייח סטויב רער עררע. טפלעטע ויין הערן דייער זעה
 רע, דהם היינע זעלע נהך ערפילונג רייכער געבשטע שטרעבע. פערניכטע רער
 בהוקהעלטען ענטווירלע ווירער מיך חוכר פערמיטלע חיהר פהרהחבען. טהוע עו
 דייענע נחמענו ווילזען, דייענער רעכטען ווילזען, דייענער הייליגקייט ווילזען, דייענער זעה
 רע ווילזען; חויל דהם עררעטטעט וועררען דייענע זייעבען, אהם היינע רעכטע בייח
 טטעהען, חוכר ערהררע מיך! ווקהאל אהגען ריר געמלונען ריח רעררען היינע חוכרען,
 ריח גערמקען היינע הערלעכע, ריר, עוויגער, היין חהרט חוכר היין ערוקיערן!
 ער, רער חוכטער זיינען היינע: כהרען חיינערמלט ערהחלט, ערהחלטע חויד
 חוכר חוכר גמל ירלל חיון פריערען! אמן. עו וייח דיין ווילזען, ט עוויגער, חוכר
 חוכר חוכרער פהטער גהטט, רען הייליגען טעאפעל כהר, חיון חוכרען טהגען,
 וויערער לו ערביען, דהם יערער ווינען חכחחיון חיון דייענע געזעלטע נעהמען!

הדמיון מעביתו לומר לפני יסיו לרצון רבון זכ, וכוף כנוססל סיזר, והמלוסי גורע.
 ב' חוץ וחרבן הענית חוץ יך ניווט ומגט דיענו רבון לו מנח' פמר יהיו לרצון.
 רצון כל העולמים. הרי אני לפניה בתענית נרבה למחר. יהי רצון
 מ' אלהי אלהי אבותי. שתקבלני באהבה וברצון. ותבא
 עליה תפילתי. ותענה, עתירתי ברחמיך הרבים. כי אתה שומע
 תפלת כל עמה: יהיו לרצון וכו'.

לאמר סתעבית במכס' לומר לפני יסיו לרצון רבון זכ, וכוף כנוססל
 סיזר כנסלל במלמוד וסמלפסיס קלקלו גרעו וכוסיפו שלא כדון.
 יך מ' רעו הענית מבכרנו לו מנחה ומגט ומן דיענו רבון פמר יהיו לרצון.
 רצון כל העולמים גלוי ורוע לפניה. בזמן שבית המקדש קים
 אדם חוטא ומקריב קרבן. ואין מקריבין מ' אלא חלב ודבש
 ואמה ברחמיך הרבים מכפר. ועקשו ישכתי בתענית ונתמעט
 חלבי ודמי יהי רצון מלפניה שיהא מעוט חלבי ודמי שנתמעט
 היום. כאלו הקרבתי לפניה על גבי המזבח ותרצני: יהיו לרצון וכו'.

מגיד נח ש"ע פון שחרית חונר מנחה ווירר רחום וחנין, חס מ' אנטאג
 חני ראנגערזאג רענו ומרגענו חוץ פ'אנגערענו והוא רחום געומגט;
 יך מ' יענעו טמגען ניכט, ווף קיינע החנה געומגט ווירר.
 ודא רחום ויכפר עון ולא ישחית והרבה להשיב אפו
 ולא יעיר כל חמתו: אתה יי לא תכלא רחמיך מפני
 חסדך ואמתך תמיד יצרונו: הושיענו ויי אלהינו וקבצנו
 מדדנים להודות לשם קדשך להשתבח בתהלתך:
 אשנות תשמרנה אדני מי יעמד: ביעפוק הסליחה
 למען תדא: לא בחטאינו תעשה לנו ולא בעונותינו

דא רחום. ער, רער מ'אבחההערליגע, פ'ערגיכט דיח מיסעטהעט חונר
 פ'ערוונט ניכט, ניווט ח'ט ויינען לחרן לזריקק חונר ומסט ויינען גריסן נית
 ג'ו ערוונלען. רוח, ח' ג'טט, ענטליעהוט חונר דיין ערבחהען ניכט! דיינע
 ג'ע חונר טרייע בעוומהרען חונר בעסטמ'נדיג! הילף חונר, ג'טט, חונזער
 חונר! כריג' חונר לזומהען חויר רען היירען! זך ר'מקיען וויר רעסן נ'מאען
 הייר חויליגקייט חונר ריהאען דיינען לחבעו חונר. ווילונט רוח זיכרען חונר
 ל'ענען, הערר? ויין ג'טט, ווער קמן פ'מר ריר בעסטעהען? מ'וויין פ'ערי
 אבנע סטעהט ביים דיר, חויל ר'מס ומן ריך ע'ח'פירכטע. ח'מ'רלע ניכט מיט

תפלת שחרית

תגמול עלינו: אם עֲוֹנוֹתֵינוּ עָנוּ בָנוּ יי עֲשֵׂה לַמָּעַן שְׁמֹךְ:
 זכר רַחֲמֶיךָ יי וְחַסְדֶיךָ כִּי מַעֲוֹלָם הַפְּהָה: יַעֲנֵנוּ יי בַּיּוֹם
 עָרָה יִשְׁלַחֵנוּ שֵׁם אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: יי הוֹשִׁיעָה הַמְּלֶכֶךְ יַעֲנֵנוּ
 בַּיּוֹם-קָרְאָנוּ: אֲבִינוּ מִלִּפְנֵי תַנְנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים
 צְדָקָה עֲשֵׂה עִמָּנוּ לַמָּעַן שְׁמֹךְ: אֲדוֹנָנוּ אֱלֹהֵינוּ שְׁמַע קוֹל
 תַּחֲנוּנֵינוּ חֲכַר לָנוּ אֶת-בְּרִית אֲבוֹתֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לַמָּעַן
 שְׁמֹךְ: וַעֲתָה יֵאֲדָנִי אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ אֶת-עַמֶּךָ
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּיַד חֲזָקָה וַתַּעֲשֵׂלָה שֵׁם בַּיּוֹם הַזֶּה חֲטָאנוּ
 רָשָׁעֵנוּ: אֲדָנִי כָּכָל צְדָקוֹתֶיךָ יִשְׁכַּחֵנָּה אַפָּךָ וְחַמְתָּךְ
 מֵעִירָךָ יְרוּשָׁלַיִם הִרְקֵדְשָׁךָ כִּי בַחֲטָאֵינוּ וּבַעֲוֹנוֹת
 אֲבוֹתֵינוּ יְרוּשָׁלַיִם וַעֲמָךָ לְחַרְפָּה לְכָל-סִבִּיבוֹתֵינוּ: וַעֲתָה
 שְׁמַע אֱלֹהֵינוּ אֶל-תַּסְּלַת עַבְדְּךָ וְאֶל-תַּחֲנוּנָיו וְהָאֵר
 פְּנֶיךָ עַל-מִקְדָּשְׁךָ הַשָּׁמַיִם לַמָּעַן אֲדָנִי:

הטה

חזנו נחך חונננו וינדעו, לערביאט חזנו ניכט נחך חונננו מיסעטחחטעטען. חזנר
 נחאטעטען חונננע לערנעחונננע ווירער חזנו לייגען — ח גחטט! חחבע נחכייכט,
 דיינענו נחאטענו וויללען. גערענקע דיינער חזר, ח גחטט, חזנר דיימער גחנרע!
 יח וינר פחן יע געוועזען. — יח, ער חנחחחחטעט חזנו, גחטט, לזר לייט דער
 נחטח! דער נחאטע: שטלגחטט יעקב'ג, חחטט חזנו עראחננען. — חילן, ח
 גחטט! דער קחחיג חנחחחחטעט חזנו, ווען וויר רופען! ח פחטער, ח קחחיג, בעי
 גינוטיגע חזנר חנחחחחטעט חזנו, ווען וויר חויד קיין לעררדיענוס חחבען! ערלייגע
 חזנו חילן, דיינענו נחאטענו חחאבען. רוח, חזננער הערר, חזננער גחטט, לער-
 גיט רחך ריח שטיאטע חזננרעו פלעהענו, גערענקע חזנו רען בזנר דער פחטער,
 חזנר חילן חזנו, דיינענו נחאטענו וויללען. חזנר יעטלט, ח הערר, חזננער גחטט, דער
 רוח דין פחוק חזנו דעט חנרע עלררס געפיהרט חזנר דיר חיינען נחאטען געחחחכט
 חחטט, וויח נחך הייטע יעטלט — חך, וויר חחבען געווינדיגט חזנר געלרעלעט!
 ח הערר, חזננער דיינער גערעכטיגקייט געחחחטט, חחג ער וויילען, דין לחרן
 חזנר דין גיט, פחן דיינער שטחחחט ירושלים, פחט בערגע דיינער חיליגקייט. יח,
 חזננער וינדען חזנר דער פלעהלעטחחטעט חזננער פחטער חחאבען, חזט ירושלים
 חזנר דין פחוק לזר טחחך געווחררען פחן חזננער נחכחחחטעטחחטעטען. ערהחחחח
 נו, חזננער גחטט, דיינענו קעכטענו געבעט חזנר פלעהעטען, חזנר חחטט דין
 חחטט חזננער דין לערסטחחחטעטען חיליגחחחטעטען, דיינעטחחחכען, חערר!

תפלת שחרית

לו

תָּפַח אֱלֹהֵינוּ אֶזְרוֹךְ וְשָׁמַע פִּקְחָ עֵינָיִךָ הָאֵלֶּה שְׁמוֹתֵינוּ
 תֵּדַע אֱלֹהֵי נִקְרָא שְׁמֶךָ עֲלֵיךָ כִּי לֹא עַל צְדָקוֹתֵינוּ
 עָשִׂיתָ מַסִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים:
 אֲדָנָי וְשָׁמְעָה אֲדָנָי וְסָלְחָה אֲדָנָי הַקְּשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אֵלֶּי
 אִתְּךָ לְמַעַן אֱלֹהֵי כִּי שְׁמֶךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמְּךָ:
 אֲבִי הָאָב הַרְחֵם הַרְחֵם הַרְחֵם אֹת לְמוֹכָה וְקַבֵּץ נַפְשֵׁנוּ
 אֲרָצֶה בְּנִסּוֹת הָאָרֶץ יִכְרִרוּ וַיִּדְעוּ כָּל־הַגּוֹיִם כִּי אַתָּה יְיָ
 אֱלֹהֵינוּ: וְעַתָּה יְיָ אֲבִינוּ אַתָּה אֲנַחְנוּ הַחֲמוּד וְאַתָּה יוֹצֵרֵנוּ
 עֲשֵׂה יָדְךָ בְּלִטּוֹ: הוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׁמֶךָ צוּרֵנוּ מִלְּבָבוֹ
 טָאֵלֵנוּ: חִסְדְּךָ יְיָ עַל־עַמְּךָ וְאֵל־תִּתֵּן נַחֲלָתְךָ לְחֶרֶפָה
 לְמַשְׁלָבִים גּוֹיִם לָקֹחַ יֹאמְרוּ בְּעַמּוּם אֵיךְ אֱלֹהֵיהֶם: יִדְעֵנו
 כִּי תִשָּׂאנוּ וְאִין מִי יַעֲמוּד בְּעַדֵּנוּ שְׁמֶךָ הַגְּדוֹל יַעֲמֹד־לָנוּ
 בַּשָּׁחַד: יִדְעֵנו כִּי אִין בָּנוּ מַעֲשִׂים צְדָקָה עֲשֵׂה עִמָּנוּ

דבר. ניגע, חיין גקסט, דיין תהר, חוהר התרע, תפלאע ריינע חויגען,
 ד' שיע חונערע לערריסטונג, חוהר דיח סתהרט, דיח ריינען נחמען פיהרט!
 ד' ילם חוץ חונרע פרוהויגקייט געסטיטלט, זיגען וויר איט חונערסן
 לישטן ויר חו, וקערען חוץ ריינע גרענלענלוקע כהרהערליגקייט. הערר,
 יתקע! הערר, פערלייחע! הערר, פערניט, ווילוףהערע, לךגרע ניכט,
 פח ויטטטאילונ, חיין גקסט! דען דיין נחמע חיוט'ג, נחך וועלכען יך
 גבש ריינע סתהרט חוהר דיין פלק. ח פחטער, חלוברההערליגער
 לישט, ליגע לו חונרעסן ווקחל חיין ווחונרעלייכען! נחמלע חונרע
 י' שרייטען פלק דען פיער ערר = ענרען, דחויט יח ערקענען חוהר חייט
 חתח חקצען, דיח היידען, דחם דח, גקסט, חונער סוט! זייט! דח
 ד' ח נחך, גקסט, חונער פחטער! וויר זינד דער טחמן, דח חונער
 גלער, חגר ריינער חקערע ווערק זינד וויר חלונ. חילן חונ, ריינע
 י' חתח חקצען, חונער סוט, חונער קחגי, חונער ערוקער. סחנע,
 חקסט, ריינע פלקען, חוהר גיב דיין ערבטהייל ניכט דער סחנרע
 ד' ח חקס היידען חיער עו העררען! ווקרוסן חלונ עו חונער דען
 חקערן חייטען: ,,וח חייט חוהר גקסט?" ווקחל וויטען וויר, דחם וויר
 גסטיג חקצען, חוהר יך ניעחחגר חונרער חכחחח; חקגע חונ דחך
 די חקלעפריענענער נחמע בייחטטעהען חין יחחחערלייטען! ווקחל וויטען
 וויר, דחם וויר קיינע פערדיעטטע חקבען; ח פערלחחער חילד חייט חוהר,
 K (ח'א) 9

לִמְעַן שִׁמְךָ: בְּרַחֵם אֶב על־בָּנִים כִּן הַרְחֵם יי עלינו
 יהושיענו לִמְעַן שִׁמְךָ: חֲמוּל על־עַמְּךָ רַחֵם על־נַחֲלֶתְךָ
 חוֹסֵה־נָא בְּרוּב רַחֲמֶיךָ חַנּוּן וְעַנּוּן כִּי לָךְ יי הַצְדִּיקָה
 עֲשֵׂה גַפְלֹאת בְּכָל־עֵת:

הַבְּטֵנָא רַחֵם־נָא על עַמְּךָ מְהֵרָה לִמְעַן שִׁמְךָ בְּרַחֲמֶיךָ
 הַרְבִּים יי אֱלֹהֵינוּ חוּם וְרַחֵם וְהוֹשִׁיעָה צֹאן מִדַּעֲיֶתְךָ וְאֶל־
 יִמְשַׁלְּכֵנוּ קַצֵּף כִּי לָךְ עֵינֵינוּ תְּלִיזוֹת הוֹשִׁיעֵנו לִמְעַן שִׁמְךָ:
 רַחֵם עָלֵינוּ לִמְעַן פְּרִיֶתְךָ הַבִּישָׂה וְעַנּוּן בְּעֵת צָדָה בְּיָדְךָ
 יי הַשּׁוֹעָה בְּךָ תוֹחַלְתֵּנוּ אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת אָנָּה סְלַח־נָא
 אֵל טוֹב וְסָלַח כִּי אֵל מְלֵךְ חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה:

אָנָּה מְלֵךְ חַנּוּן וְרַחוּם זְכוֹר וְהַבֵּט לְבְרִית בֵּין הַבְּתָרִים
 וְתִרְאֶה לְפָנֶיךָ עֲקֵדַת יַחִיד לִמְעַן יִשְׂרָאֵל: אָבִינוּ מִלְּבָבוֹ חַנּוּן
 וְעַנּוּן כִּי שִׁמְךָ הַגָּדוֹל נִקְרָא עָלֵינוּ עֲשֵׂה גַפְלֹאת בְּכָל־עֵת

דיינעו נחמענו תחובען. ויח חיין פֿהטער ויך דער קינער ערבחרט, זך ערבחרטע דיך, גחטט, חונער, חונר היול חונר דיינעו נחמענו תחובען. בעמיטאירע דיין פֿחוק, ערבחרטע דיך דיינעו ערבעו, סחגע, נחך דער פֿילע דיינער בחרטהערליגקייט, ויח חונר גינטיג חונר חנטוחרטע חונ; וחתה טחון חוט יח דיינע וחטע, גחטט, חונר וחונער טחון לו חלען לייטען. הבט. ח סויע דחך, ערבחרטע דיך בחור דיינעו פֿחוקעו, דיינעו נחמענו תחובען! חס דיינער גרעלענלחעו בחרטהערליגקייט ווילען, גחטט חונער חער, סחגע, חחבע מיטאיר, חונר עררעטטע דחו סחחך דיינער ווידע! חס ניכט לחון חיבער חונר וחוטען, דען נחך דיר סחחטען חונער חויגען. היול חונר, דיינעו נחמענו תחובען; ערבחרטע דיך חונער, דיינעו בוגרעו תחובען. סויע, חונר חנטוחרטע חונר לור לייט דער נחטח! בייח דיר, גחטט, פֿינרעט חחן רעסטונג! דיר, חערר דער פֿערגעבונג, פֿערטרויען וויר! ח פֿערליהע, חלוגיטיגער חונר פֿערלייחענער גחטט! דח ביוט יח חיין חלוגי מחטטיגער, חלוגנחדיגער חונר חלוגחרטהערליגער רעגענט!

אנא. ח קחיג, גחריגער חונר ערבחרטונגפֿחלוג, גערענקע חונר בעי סויע יענעו בונר בין הבחרים (כרסחית קחסיטעל 15), חונר חס ריח חחכרלונג דער עקדה דעו חיינליגען פֿחך דיר ערטייען, לנס וחחל ירפֿלו! ח, חונער פֿהטער, חונער רעגענט, ויח חונר געווחגען חונר חנטוחרטע חונר! עו חוט יח דיין גרחסער נחמע, נחך דען וויר גענחנטט ווערדען! חלוער לייט וחחערטהחטער,

על־מַעֲשֵׂי־יְהוָה בְּחַסְדֵּךָ יְהוָה וְרַחֲמוֹת הַיְקִיָּשָׁה וְעֲנֵנוּ בְּעֵת צָרָה כִּי
 לָךְ יְיָ הַיְשׁוּעָה: אָבִינוּ מִלְּבָנוּ מַחֲסֵנוּ אֲתָעֵשׂ עִמָּנוּ בְּרוּעַ
 מִעַלְלֵינוּ זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וְחַסְדֶיךָ וּכְרוֹב מַיְקֶךָ הוֹשִׁיעֵנו
 וְחַמְלָנָא עָלֵינוּ כִּי אֵין לָנוּ אֱלֹהִים אַחֵר מִבְּלַעֲדֶיךָ: צוּרֵנוּ אֲלֹהֵינוּ
 חַסְדֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶל־תִּרְחַק מִמָּוְנוּ: כִּי בִפְשָׁנוּ קָצְרָה
 סִתְּרֵנוּ וּבְמַצְבֵינוּ וּמִדְּבַר וּמִמַּוְנָפָה וּמִכָּל־צָרָה וְיִגְזֹן הַצִּילָנוּ כִּי
 לָךְ קָיָנוּ וְאַתְּ תִּקְלִימָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהָאֵר פְּנֶיךָ בָּנוּ: וְזָכַר־לָנוּ
 אֶת בְּרִית אֲבוֹתֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׂמֹךְ רֵאשִׁית בְּצָרוֹתֵינוּ
 וְקָמַע קוֹל תְּפִלָּתֵנוּ כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת כָּל־פֶּה:

א רַחֲמֵי וְחַסְדֵי רַחֵם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־מַעֲשֵׂיךָ כִּי אֵין בְּקוֹדֶשׁ
 עַל אֱלֹהֵינוּ אֲפָא שְׂאֵנָא פְּשָׁעֵינוּ אָבִינוּ מִלְּבָנוּ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלָנוּ
 אֶל־תִּירָקִים הַחֲסִין בְּבֶה חֲסִיד וְטוֹב עַל כָּל־מַעֲשֵׂיךָ כִּי
 יִשְׁלַחֲדָק מִסַּנְגִּי כִּי נִסְחָרֵנוּ כִּי יִשָּׁן בְּלָאוֹ בְּרַשָׁא וְעִיקָר וּכְלִישָׁא דְקִרְאָתֵינוּ לֵאלֹהֵינוּ כִּי

עַל־מַעֲשֵׂי־יְהוָה בְּחַסְדֵּךָ יְהוָה וְרַחֲמוֹת הַיְקִיָּשָׁה וְעֲנֵנוּ בְּעֵת צָרָה כִּי
 לָךְ יְיָ הַיְשׁוּעָה: אָבִינוּ מִלְּבָנוּ מַחֲסֵנוּ אֲתָעֵשׂ עִמָּנוּ בְּרוּעַ
 מִעַלְלֵינוּ זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וְחַסְדֶיךָ וּכְרוֹב מַיְקֶךָ הוֹשִׁיעֵנו
 וְחַמְלָנָא עָלֵינוּ כִּי אֵין לָנוּ אֱלֹהִים אַחֵר מִבְּלַעֲדֶיךָ: צוּרֵנוּ אֲלֹהֵינוּ
 חַסְדֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶל־תִּרְחַק מִמָּוְנוּ: כִּי בִפְשָׁנוּ קָצְרָה
 סִתְּרֵנוּ וּבְמַצְבֵינוּ וּמִדְּבַר וּמִמַּוְנָפָה וּמִכָּל־צָרָה וְיִגְזֹן הַצִּילָנוּ כִּי
 לָךְ קָיָנוּ וְאַתָּה תִּקְלִימָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהָאֵר פְּנֶיךָ בָּנוּ: וְזָכַר־לָנוּ
 אֶת בְּרִית אֲבוֹתֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׂמֹךְ רֵאשִׁית בְּצָרוֹתֵינוּ
 וְקָמַע קוֹל תְּפִלָּתֵנוּ כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת כָּל־פֶּה:

א. הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ וְהוֹדוּ אֱלֹהֵינוּ וְשַׁבְּחוּ אֱלֹהֵינוּ וְרַחֲמוּ אֱלֹהֵינוּ וְעֲנֵנוּ בְּעֵת צָרָה כִּי
 לָךְ יְיָ הַיְשׁוּעָה: אָבִינוּ מִלְּבָנוּ מַחֲסֵנוּ אֲתָעֵשׂ עִמָּנוּ בְּרוּעַ
 מִעַלְלֵינוּ זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְיָ וְחַסְדֶיךָ וּכְרוֹב מַיְקֶךָ הוֹשִׁיעֵנו
 וְחַמְלָנָא עָלֵינוּ כִּי אֵין לָנוּ אֱלֹהִים אַחֵר מִבְּלַעֲדֶיךָ: צוּרֵנוּ אֲלֹהֵינוּ
 חַסְדֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶל־תִּרְחַק מִמָּוְנוּ: כִּי בִפְשָׁנוּ קָצְרָה
 סִתְּרֵנוּ וּבְמַצְבֵינוּ וּמִדְּבַר וּמִמַּוְנָפָה וּמִכָּל־צָרָה וְיִגְזֹן הַצִּילָנוּ כִּי
 לָךְ קָיָנוּ וְאַתָּה תִּקְלִימָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהָאֵר פְּנֶיךָ בָּנוּ: וְזָכַר־לָנוּ
 אֶת בְּרִית אֲבוֹתֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׂמֹךְ רֵאשִׁית בְּצָרוֹתֵינוּ
 וְקָמַע קוֹל תְּפִלָּתֵנוּ כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת כָּל־פֶּה:

אמה היא ה' אלהי: א ארץ אפים ומלא רחמים עשיר
 עמנו ברוב רחמיה ורחמינו למען שמך שמע מלכנו
 חסלתנו וסוד אהבתנו הצילנו שמע מלכנו חסלתנו וסוד
 ענה ונען הצילנו: אבינו מלכנו אמה ושמך עלינו נקרא
 א תפלת: א שמענו אבינו ואל תפושנו טראגדי ואל
 תשקבנו יצרנו פי א מלך נען ורחום אמה: ---
 --- אין כבוד נען ורחום ה' אלהי אין כבוד א ארץ אפים
 ורב חסד ואמת הושיענו ברחמיה הרבים מרעש ומרדנו
 הצילנו: זכר לעבדיך לאברהם ליצחק וליעקב אלהינו
 א קשינו ואל רשענו ואל חטאתנו: שוב מחרון אפך
 והרחם עליהם לעמך: והסר מפנינו מפת המות פי
 רחום אמה פי בן הרבה עשה חסד תגם בכל ידוד ודור:
 חסה ה' עלינו ורחמינו מועמך והסר מפנינו מפת

פיו דער סוטנגסטס חונער תלוער. ה געוואלטיגער, והנאוטיהיגער חונר
 ערבמאונגותלוער! התלוער ויש חנו נקח דער פילוע דיינער במרחחערליגקייט,
 חונר היף חנו דיינעו רחמנו התלוער. פערניט, ה קשיג, חונער געבעט,
 חונר רעטטע חנו תלון פיינעו חונר! פערניט, ה קשיג, חונער פלעחטן,
 חונר היף חנו חיו תלוער נחטח חונר בערררררררררר! ה רוח, חונער פלעטער, חונער
 רעבעט, רעטען נחטען וויר פיהרען, פערלחם' חונר ניכט! ענטלחם' חונר ניכט,
 פלעטער, חיבערלחם' חונר ניכט, סתפפער, חונר פערריגס חונר ניכט, חונער ביזר
 נער! רען רוח, תלוערלחט, ביוט חיון גנדרירגער חונר ערבמאונגער רעגענט!
 אן. קיינער חיוט גנדרירג חונר ערבמאונגער וויר רוח, גחטט, חונער
 חערר! קיינער וויר רוח אקטטיג, והנאוטיהיג חונר פלוער חונר
 טרייע! ה, סטעחע חונר ביוח ויש דיינער חונבערגערנלעטען במרחחערליג
 קייט! סיטע חונר פלך סטורט חונר ווחוט! געדענקע דיינער קעכטע,
 חיינעו פלעכט, חיינעו ילחק חונר חיינעו יעקב! קעחרע דרך ניכט תו
 פאנערע חונרמקקקקקקייט, רוכחויגקייט חונר פערגעחונגען. לחם תב תלון
 דיינען ענטפערנעטען תלון חונר חונרערע רען רחמחחחחחח וועגען רעו חיבען,
 רעו דיינען פלוקע דרחט. וועבע תב תלון חונר רען סחערעסטריד! רוח
 ביש יף דער ערבמאונגותלוער, רעו חיוט יף דיינע ויטטע, חונרריד ווחחחח
 סחחחחחחח חו ערלייגען חיו תלוען געטלעכערען! ה סחגע, גחטט, דיו פלוק,
 חונר רעטטע חונר תלון דיינען גרווחען ווערע תב תלון חונר רעו

אָחַד: תְּפִיטָה בְּעֵינָיו כִּי רָבוּ מִכְאוּבֵינוּ וְצָרוֹת לְכַבְּיָנוּ:
 הוֹסֵה יי עֲלֵינוּ בְּאֶרֶץ שׁוֹבְנֵינוּ וְאַל תִּשְׁפּוֹךְ חֲרוֹן־אָף עָלֵינוּ כִּי
 אֲנַחְנוּ עִמּוֹךְ בְּנֵי בְרִיתְךָ: יי תְּפִיטָה דַל כְּבוֹדֵנוּ בְּגוֹיִם
 וְשִׁקְצוֹנוּ בְּטַמְאָת הַנְּדָה: עַד מָתִי עוֹף בְּשׂוֹבֵי וְתִפְאַרְתְּךָ
 בְּיַד־צָר: עוֹרְרָה גְבוּרַתְךָ וְקִנְיַתְךָ עַל־אֹיְבֹיךָ הֵם יְבוֹשׁוּ
 וַיַּחֲתוּ מִגְּבוּרָתְךָ וְאַל־יִמְעָטוּ לְפָנֶיךָ תְּלֹאוֹתֵינוּ: מִהַר
 יִקְדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ בְּיוֹם צָרָתְנוּ וְאִם לֹא לְמַעַנְנוּ לְמַעַנְךָ
 פֶּעַל וְאַל תִּשְׁחִית זְכוֹר שְׂאֵרֵיתָנוּ: וְחֹן אוֹם הַמִּיחֲדִים
 שְׂמֵךְ פְּעָמַיִם בְּכָל־יוֹם תָּמִיד בְּאַהֲבָה וְאוֹמְרִים
 שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי וְאָחַד:

אין תפילין על פניה' אלא במקו' שיש ס"ת, וקלר ב"ה הפתוח לב"ה סב"ה דמי, ונשע' שהלכו
 מתפללין אז אפילו יסיד בביתו אומר תחכה בנ"א, ובלבד שלא יחא מפסיק טיבוף. כשיש
 לו תפילין בזרועו יטה על כד ימין וכשאין לו תפילין יטה על שמאלו ודוקא על זרועו ומיושב.

ט"ז כ"ד ויאמר דוד אל-גד צר-לי מאד נפלה-נא ביד-
 יהוה כיריבים רחמו וכיד אדם אל-אפלה:

רחום וחנון חטאתי לפניך יי מלא רחמים

סויע חונער עלער! פיען ויכר חונרער קוואלען חונר רער בהגיגייעטען חונרער
 הערלענג. סחנע חונער, ק גחטט, חין וחקער, ווהחין וויר לערוויעטען ויכר, חונר
 חאלטע ריינען גרית לוריקק, רחם ער ויך ניכט חיבער חונע ערגיעסע! וויר ויכר
 אף דיין פחוק, וחקגע רוינענו בזרענו! סויע, ק חלואחלט, וויה ועחר חונערע
 עחרע געוואקען חונטער רען פחוקערן! ויח סיינע חונ, וויה אמן חיינע חבגעומוג
 דערטע גדה סייטע. וויה חנגע נחך וקול ריינע מחלט חין עקויל, ריינע הערר
 זיכקייט חין פייטעוהחקרען ווין? חחם רחך רעגע ווערדען ריינע חלוגעוואלט חונר
 ריינען חייפער ווירער ריינע פייטער, רחם ויח בעסחחוט חונר לערלנגט עוערדען חב
 חיהרער קרחלט! חחם ויח ריר ניכט לו גערינגע סיינען, חונערע מיהועלוג
 קייטען; סיעלז חחם ויח חונע הערבייחחילען, ריינע במדחהערליגקייט, חחן
 טחגע רער נחטח, ווען חויד ניכט חונערטחחלבען, דחך ריינעטחחלבען! חיבער
 חחם רען לערדערבען ניכט רחן חזרענקען חונערענו חיבעררענטען, חונר ויח
 חיינען פחוקע געוואקען, רחן טחגליך לוויהחחחן מיט בעחחחחלבער ליעבע רער
 חיינחחח ריינענו נחחחח חולריגט חונר חוירולט:

דאָרע, ישרא, רער עוויגע, אונזער גאָטט, אחס אין אייניגענו עוויגענו וועזען!
 רחום. במדחהערליגער חונר גנחריגער, חיד חחכע ריר געווינדגט! ק גחטט,

רַחֵם עָלַי וְקַבֵּל תְּחִנּוֹתַי: " אֵל-בְּאִפְּךָ תּוֹכִיחַנִי
 וְאֵל-בְּחַמְתְּךָ תִּיַסְרֵנִי: חַנּוּנִי " כִּי-אִמְלֹל אֲנִי
 רַפְּאֵנִי " כִּי נִבְהַלּוּ עַצְמִי: וְנַפְשִׁי נִבְהַלָּה מְאֹד
 וְאַרְתִּי " עַד-מָתִי: שׁוּבָה " חֲלֹצָה נַפְשִׁי
 הוֹשִׁיעַנִי לְמַעַן חֲסִדְךָ: כִּי אֵין בַּמּוֹת זְכָרְךָ
 בְּשֵׁאוֹל מִי יוֹדֵה לְךָ: יִגְעַתִּי בְּאַנְחָתִי אֲשַׁחֲהָ
 נִכְלַל-לֵילָה מִטָּתִי בְּדַמְעָתִי עַרְשֵׁי-אֲמָסָה:
 עֲשֵׂשָׁה מִבְּעַם עֵינַי עֲתָקָה בְּכָל-צוּרָרַי: סוּרוּ
 מִמֶּנִּי כָּל-פְּעֹלֵי אוֹן כִּי-שָׁמַע " קוֹל בְּכִי: שָׁמַע
 " תְּחִנָּתִי " תִּפְלֹתִי יִקַּח: יִבְשׁוּ וַיִּבְהַלּוּ מְאֹד
 כָּל-אֵיבֵי יִשְׂרָאֵל יִבְשׁוּ רַגְעַ: (תהלים ו.)

כשני החמישי מוסיפין זה, אבל כאשר ימי הזכוע לומרים מיד ואנחנו לא נרע וכו'.
 ויק' אלהי ישראל שוב מחרון אפך והנחם על הרעה לעמוך:
 הרבט משמים וראה כי היינו לעג וקלם בגוים נחשבנו

שרכחאטגוולאור, ערכחאט ריך ויין חוכד ניט ויין פלנעטן חן! הערר,
 סררררע חיד ניכט חין דיינעט לחרנע! ליכט'גע חיד חין דיינעט גרויזע ניכט!
 יום איר גנחדיג, חיד וועלעך רחחין; היילע חיד, רען ויין געביון עראחטטעט;
 טיינע זעלע חיוט ועאר צראחטטעט; חוכד רוח, הערר — חך, ויח ולינגע
 נחך? ווענדע ריך, ח הערר, רעטטע טיינע זעלע! חילך איר, חוכד דיינער גיטע
 זילען! רען חית טחדע רענקט ומן דיינער ניכט; חין דער גרופט — ווער
 דחקט ריר דח? — עראוירעט פלן זיילען, סוועוואע חך יעדע נחכט ויין
 בעסטע, נעטלע טיינע לחגערסחטטט חיוט טהרחנען! טיינע געסטחולט לערפלחולט
 פחך חחך, חלטרעט פחך זח פליענע רחנגוחן. וויכט, חידר חיבעלסחחטטער
 חלע, וויכט! ויין וויינען חחרט דער הערר! דער הערר ערהחרט ויין
 פלעטען; דער הערר חיווט טיינע ביטטע חן. סחחכפלחולט סטירלען טיינע
 פליעע חלע לוריקק! חין ווינק — ויח זינד לו סחחדען!

(חן חחחחח חוכד דחכנערוטחג חחרגענו ווירד נחך פלחגענרעו געבעטעט.)
 ס'ח גחטט, הערר יזאלל'ג, חחח חב פלן דיינעט ענטברחנעטן לחרנע, חוכד
 חררע רען רחחחחחח, וועגען רענו חיבעלען, רחן דיינעט פלחקע דחחחח!
 קל. ח בויקקע חויו דיינען חיווחען חוכד סויע, ויח וויר לו ספחחט חוכד חחחן

כִּי יִשְׁכַּח יִקְבַּל לְהַרְגוֹ וְלֹא יִבְדָּק וְלֹא יִחַרְפֶּה:
 קו"ח וְיִבְכְּלֵ-זוֹאת שְׂמֵךְ לֹא שִׁכַּחְנוּ נָא אֱלֹהֵי שִׁבְתֵּנוּ: "
 ק' זָרִים אוֹמְרִים אֵין הַזֹּחֶלֶת וְתִקְוֶה הוּן אוֹם
 לְשִׂמְךָ מִקְוֶה טָדוּר יִשְׁעֵתְנוּ קָרְבָה יִגְעֵנוּ וְלֹא
 הַיְנִחַ לָנוּ רַחֲמֶיךָ יִכְבְּשׁוּ אֶת-כַּעֲסֶךָ מֵעֲלֵינוּ:
 קו"ח אָנָּה שׁוֹב מַחְרֹנֶךָ וְרַחֵם סְגֹלָה אֲשֶׁר בְּחַרְתָּ: "
 ק' הַחֲסֵה יי עֲלֵינוּ בְּרַחֲמֶיךָ וְאֵל-תְּתַנְּנוּ בְיָדֵי
 אֲבוֹרִים לָמָּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אִיִּה נָא אֱלֹהֵיהֶם
 לְמַעַנְךָ עֲשֵׂה עִמָּנוּ חֶסֶד וְאֵל-תֵּאָחֵר:
 קו"ח אָנָּה שׁוֹב מַחְרֹנֶךָ וְרַחֵם סְגֹלָה אֲשֶׁר בְּחַרְתָּ: "
 ק' קוֹלְנוּ תִשְׁמַע וְתַחֲוֹן וְאֵל-תִּשְׁמַענוּ בְיָד אוֹיְבֵינוּ לְמַחֲזֵת
 אֶת-שִׁמְנוּ זְכוֹר אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאֲבוֹתֵינוּ כְּבוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם
 אֲרַבָּה אֶת-זִרְעֶכֶם וְעַתָּה גִשְׁאֲרֵנוּ מֵעַט מִהֲרַבָּה:

חונטער רען פֿלֶקערן געוואָרען! וויר ווערען וויח סוף־טעם־מעלע געט
 פֿלעטעט, געפֿיארט לונס סוף־טען חונד ערווינגען, לור קוואל חונד סוף־טען.
 קו"ח. בייח רעטן מוֹלען חֶבֶען וויר דיינען נחמטן ניכט פֿערגעסען; ק',
 פֿערגיס היך רוח חונד ניכט!
 קבל. פֿרעארע ומגען: „רמחין חיוט מוֹל חיהר טרמוט חונד תּפֿלֶאנגוּ" ק',
 ויח רמך חיינעטן פֿלֶקע געוואָרען, רמז דיינעטן נחמטן פֿערטרויט!
 מוֹלעריינטער, פֿיארע עז רמך בְּמֹד הערבייח, חונדער חיוֹל וויר
 חמראען חונד חונד פֿינרען נירגענדו רומע; חמגע רמך דיינע
 מוֹלֶכֶת־העריגקייט דיינען חונדוֹלען פֿען חונד מבווענדען!
 קו"ח. מֶס רמך מֶס פֿען דיינעטן לֶחֶנע, חונד בעטיטוֹידע חיון קוֹינֶהר,
 רמז רוח ערקמערען.
 קבל. סֶחֶע חונטער, גמטט, מיט דיינעטן ערבמראען! חיבערגיב חונד-ניכט גרוי
 וממען חמקערען! ווירמון ומוֹלען היירען ספרעכען: „וויח חיוט כּוֹן חיהר
 סוף־גמטט?" — דיינעטן־מלכען ערלייג' חונד גמחֶרע, חונד לֶחֶנע ניכט!
 קו"ח. מֶס רמך מֶס פֿען דיינעטן לֶחֶנע, חונד בעטיטוֹידע חיון קוֹינֶהר,
 רמז רוח ערקמערען.
 קבל. פֿערניק חונדערע סטיממע חונד ויח חונד געוואָרען, חיבער־מֶס חונד ניכט
 דער פֿיינרע חמקערע, חונדערן נחמטן לו פֿערטרויגען! גערענקע, ויח
 רוח חונדערן חורפֿטערן לוגעסוואָרען: „וויח ספענדע מֶס חייממען
 ווילן חמך חיייערן וממען העהרען" — חונד כּוֹן וינר וויר חיון קוֹינֶהר
 חיבערבוֹיבוען דער גרמטען מענגע!

כּוֹינֶהר

ק"ס תְּבַל־זֹאת שְׁמֹךְ לֹא שָׁכַחְנוּ גַּא אֶל־תִּשְׁכַּחְנוּ: "
 ז' עֲזָרְנוּ וְ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ עַל־דְּבַר כְּבוֹד־שְׁמֹךְ
 ק"י וְהִצִּילֵנוּ וּכְפָר עַל־חַטֹּאתֵינוּ לְמַעַן שְׁמֹךְ:
 י' אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל שׁוּב מִחֲרוֹן אַפֶּיךָ וְהִנָּחֵם עַל־הַרְעָה לְעַמֶּיךָ:
 נִסְכְּנוּ לְחַמְרֵיךָ שׁוּמֵר יִשְׂרָאֵל בְּתַעֲנִית לְכוּר, וְנִהְרַנֵּה קֹהֶלֶת בְּכֹל יוֹם.
 שׁוּמֵר יִשְׂרָאֵל שְׁמוֹר שְׁאֲרֵית יִשְׂרָאֵל וְאֶל־יֶאֱבֹד
 יִשְׂרָאֵל הָאֹמְרִים שְׁמַע יִשְׂרָאֵל:
 שׁוּמֵר גִּזֵּי אֶחָד שְׁמוֹר שְׁאֲרֵית עִם אֶחָד וְאֶל־יֶאֱבֹד
 גִּזֵּי אֶחָד הַמְּזַחֲדִים שְׁמֹךְ יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד:
 שׁוּמֵר גִּזֵּי קְדוֹשׁ שְׁמוֹר שְׁאֲרֵית עִם קְדוֹשׁ וְאֶל־יֶאֱבֹד
 גִּזֵּי קְדוֹשׁ הַמְּשַׁלְּשִׁים בְּשִׁלְשׁ קְדָשׁוֹת לְקְדוֹשׁ:
 סִרְעָצָה בְּרַחֲמִים וּמְחַפִּים בְּתַחֲנוּגִים הַתְּרַצָּה
 וְהַתְּפִים לְדוֹר עָנִי כִּי אֵין בְּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ:
 אִם תִּגְנוּ וְעָנְנוּ כִּי אֵין בְּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

ק"פ. ביח דעת מלועט המבען וזיר דייכען נחמען ניכט פֿערגעסען; ק
 פֿערגיס חודק רוח חונו ניכט!
 ק"ב. הי"ף חנו גחטט, חונער העלפער, חוס דייכענו נחמענו עהרע ווילען!
 רעסטע חונו, פֿערליהע חונרע זיכרען, רייכענו נחמענו המלבען!
 ש"ס. היסער יזרעל'ן, בעהיטע רען חיבעררעוט יזרעל'ן, רחם ניכט חונג
 פֿערגעהע יזרעל, רחן חויוספריכט: שמע ישראל!
 היסער חייכענו חיינליגען פֿחוקן, בעהיטע רען חיבעררעוט רען חיינליגען
 פֿחוקן, רחם ניכט חונטערגעהע חיון חיינליגען פֿחוקן, רחן דער חיינחייט
 דייכענו נחמענו הורייגט: ה' אלהינו ה' אחד!
 היסער חייכענו חיינליגען פֿחוקן, בעהיטע רען חיבעררעוט רען חיינליגען
 פֿחוקן, רחם ניכט חונטערגעהע חיון חיינליגען פֿחוקן, רחן חיון
 ד ריווח חיינליגע דעת מלוערהחיינליגעטען הורייגט!
 ק רוח, דער רוח דעת חוס ערבחמונג ביטטענרען געבייגט חונר
 דעת פֿלעחענרען געווחגען ביוט, זיח געבייגט חונר געמחגען חייכען
 בעדרתקגטען געטלעכטע, רען נוחמחנר בייחטטעהט!
 חונער פֿחטער, חונער רעגענט! זיח חונר גנחדיג חונר חנטווחרטע
 חנט, קב וזיר סחן קיינע פֿערדיענוטע המבען; לייג' חונר חילרע
 חונר גיטע, חונר הי"ף חונר!

וּאֲנַחְנוּ לֹא גָרַע מִהַגְעָשָׁה כִּי עָלְיָהּ עֵינֵינוּ;
 זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יי וַחֲסִדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הָמָּה: יְהִי
 חֲסִדְךָ יי עֲלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ: אֶל־תִּזְכֹּר
 לָנוּ עֲוֹנוֹת רֵאשׁוֹנִים מִהֵרָ יִקְדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי
 רָלוּנוּ מְאֹד: חַנּוּנוּ יי חַנּוּנוּ כִּי־רַב שִׁבְעָנוּ בְּחַיֵּינוּ
 בְּרָגְזוֹ רַחֵם הַזְּכוֹר: כִּי הוּא יָדַע יִצְרָנוּ זְכוֹר כִּי
 עָשָׂר אֲנַחְנוּ: עֲזָרְנוּ יי אֱלֹהֵי־שָׁעֵנוּ עַל־דְּבַר כְּבוֹד־
 שְׁמֶיךָ וְהִצִּילְנוּ וְכִפֵּר עַל חַטָּאתֵינוּ לְמַעַן שְׁמֶיךָ:
 כַּשֵּׁנִי וְחִסִּישֵׁי אוֹטְרִין אֶ אַרְךְ אִפְסִים וְכִרְכִּינִ לְמַר טַעוֹמֵר, וְאִין אוֹטְרִין אוֹמֵר לֹא בְרִד
 וְלֹא בַעֲסָ וְלֹא בַחֲנוּכָה וְלֹא בַנְּגִי יִמִּי אֶל פּוֹרִים קָטָן וְגֵדוֹל, וְכַטָּב נַחֲלִיקִי
 סַטְנִכִי כְרוֹן קַהֲלוֹת פּוֹלִין בִּיהֶם וּמַעֲדָרִין אִין אוֹטְרִין, וְכִרוֹן קַהֲלוֹת אֶשְׁכְּנוּ אוֹטְרִין.
 טַכְכָּה אֶשְׁכְּנוּ וּבִיהֶם וּפּוֹלִין קָטָן. טַכְכָּה פּוֹלִין גֵּדוֹל.

אֶל אַרְךְ אִפְסִים וְרַב־חֲסִד
 וְאַמַּת אֶל־תִּסְתֵּר פְּנֵיךָ
 מִמֶּנּוּ: חוֹסֶה יי עַל יִשְׂרָאֵל
 עִמָּךְ וְהִצִּילְנוּ מִכָּל־דָּע:
 חֲטָאנוּ לָךְ אֲדוֹן סֶל־הַנָּא
 כְּרֹב רַחֲמֶיךָ אֵל:

אֶל אַרְךְ אִפְסִים וְרַב־חֲסִד
 וְאַמַּת אֶל־בְּאִפְךָ תִּזְכִּיתְנוּ:
 חוֹסֶה יי עַל עַמָּךְ וְהוֹשִׁיעֵנו
 מִכָּל־דָּע: חֲטָאנוּ לָךְ
 אֲדוֹן סֶל־הַנָּא כְּרֹב
 רַחֲמֶיךָ אֵל:

ואנחנו. וויר וויסען ניכט, ווהן וויר טהון ווהלען; נור חויל ריך וינר חונזערע
 חויגען געריכטעט. געדענקע דיינער חויל, ה גחטט! דיינער גנחע, ריח
 פֿון יע געווענען. וְהָס דיינע גנחע חייבער חונז ווהלעטען, וויח וויר חויל ריך תחרי
 רען. געדענק' חונז ניכט פֿערגחגענער וינרען, קחאח' חונז היט ערבחראטן בְּהוֹד
 לַמֶּלֶךְ, רען וויר וינר זעהר פֿערמראט. וויח חונז גנח־יג, גחטט! וויח חונז
 גנח־יג, רען וויר וינר רער סאחך חייבערוחטט! חיס לחרנע געדענקע
 דיינער חויל; רען רוח ביוט עניח, רער חונזע טריעבע קענכט, חיינגעדענק, דחם
 וויר סטויב וינר. היחז חונז, גחטט, חונזער העלפער, חוס דיינעו נחשעני
 עהרע ווילען! רעסטע חונז, פֿערלייחע חונזרע וינרען, דיינעו נחשעני חחלען!
 (חן אַחַטְמַג חונר רחַנְכֵרְנוֹמַג פֿחַר רַעַן חוֹיֹהֶעֶבֶן וּוִירֵר דִיעוֹעוּ גַעֲבַעֲטַעֵט:)
 אל. הַלְלוּ־כְּטִיבְעֵר! וְהַגְדִּישְׁחִיגֵר! הוֹד - חונר טרייעפֿחלען! ה טַרְמַח' חונז
 ניכט חין דיינען לְחֵרַע! סחנע דיינעו פֿחֶלְקֵנוּ, חונר בעפֿרייע חונז פֿחֶן חלעט חייבען!
 וויר חחכען דיר געזינדיגט, חערר, פֿערגיב נחך דיינער חלובחרהערליגקייט, גחטט!

דיני פריסת שמע ומי שלא שמע קדיש וברכו.

אם ס' ב"ש התפללו כל א' בפ"ע ביקוד או שאחרו לנזול לניה"כ ולא שמע קדיש וברכו, שמד אחד ואומר קדיש וברכו, וברכה ראשונה של יולר אור בלבד, וזהו נקרא פירם על שם שזכר במשנה ל' חתיכה (כמו פרוסת המוליה) שא"ל אלא קלת מטנה ואסמכוה לקרא בפדוע פדועות בישראל בהתנדב עם נרכו ה' ה"פ בפדוע מל' כי פדוע הוא, ות"ל אר' בטיל הוא, כלומר כשנטלו ולא עשו מה שמוטל עליה' לעשות אז יתנדבו העם לנרד' ה', ויש שסופין עוד לאמר שסיים ברכה ראשונה דיוולר מדלגין ואומרין אבות וגבורות וקדושת השם, וזה נקרא עונר לפני חתיכה השנוי במשנה ואין עושין דברים הללו אלא בערכה ואמרין אותו אפי' בשביל אחד שלא שמע, ובמדינות הללו אין נוהגין לפרוס ע"ש אלא אומר קדיש וברכו ועוכין נרוך ה' והולכין להם ומי שמע ברכו מפי העולה לקרות במדע דיו ואע"פ שעדיין לא הגיע ליוולר, כשענה נרוך ה' המבודק, יאל י"ס מכל הימים. ומי שלא יוכל לקבן מכין עשרה יתקן מה שנידו לתקן, להשלים ססרונו בפסוקים וברייתות המדברות טענינים אלו, ונלגים כאן, כמו שהם פדורים בספרים.

פי' שאמר לנא לנית הכנסת ולא שמע חלי קדיש קודם נרכו באחרית יאמר זה זה אומר אני במקום חצי קדיש קודם ברכו של שחרית.

וְעַתָּה יִגְדַל נָא כַח אֲדָנֶי בְּאֲשֶׁר הִבְרַתְּ לָאָמֹד: וְהַתְּגַדְלֹתִי וְהַתְּקַדְשֹׁתִי וְהַדְּעֹתִי לְעֵינֵי גֹיִם רַבִּים וְיִדְעוּ בִי אֲנִי: בְּרַבֵּי נִפְשֵׁי אֶת יי אֱלֹהֵי גְדֻלַּת סֵדֵר הַזֶּה וְהַדָּר לְבִשְׁת: לְהוֹא שְׁמָהּ הִי אֱלֹהָא מְבָרַךְ מִן עֲלְמָא וְעַד עֲלְמָא הִי חֲכָמְתָא וְגִבּוֹרְתָא הִי לָהּ הִיא: אָמֵר רַבִּי יְהוֹשֻׁעַ בֶּן לֵוִי כָּל הָעוֹלָה אָמֵן וְיֵהָא שְׁמִיהּ דְּבָא מְבָרַךְ לְעֵלְמִי וְלְעֵלְמֵי עֲלְמֵיָא בְּכָל כַּחוֹ קֳדָעִין לֹא גִזַּר דִּילֵו שְׁנֵאמַר בְּפֻדוֹע פְּרָעוֹת בְּיִשְׂרָאֵל בְּהַתְגַּבֵּב עִם בְּרַכּוּ יי מַה טַּעַם בְּפֻדוֹע פְּרָעוֹת מִשּׁוּם דְּבָרְכוּ אֶת יי, אָמֵר רַבִּי שְׁמַעוֹן בֶּן לָקִישׁ כָּל הָעוֹלָה אָמֵן בְּכָל כּוֹחוֹ פּוֹרְחִין לִו שְׁעָרֵי גֵן עֵדֵן שְׁנֵאמַר שְׁעָרֵי שְׁעָרִים וְיֵבֵא גֹי צְדִיק שׁוֹמֵר אֲמוּנָה, אֵל תִּקְרֵי שׁוֹמֵר אֲמוּנָה אֱלֹא שְׁאוּמְרִים אָמֵנִים:

מי שלא שמע ברכו דשחרית יאמר זה.

זה אומר אני במקום ברכו דשחרית.

בְּפֻדוֹע פְּרָעוֹת בְּיִשְׂרָאֵל בְּהַתְגַּבֵּב עִם בְּרַכּוּ יי: בְּרַכּוּ אֶת יי אֱלֹהֵיכֶם כֹּה הָעוֹלָם עַד הָעוֹלָם וּבְרַכּוּ שְׁם כְּבוֹדָהּ וּמְרוֹמָם עַל כָּל בְּרַכָּה וְתַהֲלָה: יי שְׁם יי מְבוֹרָה מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם: בְּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עוֹשֵׂה מַלְאָכֹת לְבָדוֹ: וּבְרוּךְ שְׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם וַיִּמְלֵא כְבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן: אָמֵר רַבִּי עֲקִיבָא בְּכָל יוֹם מִלֵּאָה אֶחָד עוֹמֵד בְּאִמְצַע הַרְקִיעַ וְהוֹדִית וְאוֹמֵר יי מְלָךְ יי מְלָךְ יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעַד. עַד כְּשִׁמְנַיִם לָקַט חֵיהָ אֶת שְׁמָהּ יִשְׂרָאֵל וְחָקוֹק עַל מַצְתָהּ יִשְׂרָאֵל עוֹמֵדֵת וְעוֹמֵד הַרְקִיעַ וְאוֹמֵרֵת בְּקוֹל רֵם בְּרַכּוּ אֶת יי הַמְּבוֹרָה, וְכָל גְּדוּדֵי מְלָךְ עוֹנֵן בְּרוּךְ יי הַמְּבוֹרָה לְעוֹלָם וָעַד:

ריני פריסת שמע

במקום קדושה דשחרית יאמר זה.

זה אומר אני במקום קדושה דשחרית.

ולא תחללו את שמם קדשי ונקדשתי בתוך בני ישראל אני יי מקדשכם:
 שרפים עומדים ממעל לו שש בנפים שש בנפים לאחד בשמים יבסה
 סניו ובשמים יבסה רגליו ובשמים יעוסף: וקרא זה אל זה ואמר קדוש
 קדוש קדוש יי צבאות מלא כל־הארץ כבודו: ותשאני רוח ואשמע
 אותי קול רעש גדול ברוך כבוד יי ממקומו: ימלה יי לעולם אלהיה:
 ציון לדור ודור הללויה: בשעלה משה למרום מצא כת אתת אומרת
 קדוש קדוש קדוש יי צבאות מלא כל־הארץ כבודו וכת אתת אומרת
 ברוך כבוד יי ממקומו וכלם עונים בקרה אחר ואומרים ימלה יי
 לעולם אלהיה ציון לדור ודור הללויה:

במקום קדיש שלם יאמר ועתה יגדל וכו' ככתוב לעיל עד ברכואח יי ואח"כ יאמר זה.
 זה אומר אני במקום קדיש שלם.

אמר רבי יהושע בן גדיא כל מי שעושה אמן בעולם הזה זוכה
 ועושה אמן לעולם הבא שנאמר ברוך יי לעולם אמן ואמן אמן
 בעולם הזה ואמן לעולם הבא:

למנחה במקום ח"ק יאמר ועתה יגדל וכו' ככתוב לעיל עד די לה היא ואח"כ יאמר זה.
 זה אומר אני במקום חצי קדיש קודם מנחה.

תניא אמר רבי יוסי פעם אתת הייתי מהלה בדרה והגיע זמן תפלת
 מנחה ונבנסתי לחרבה אתת מחרבת ירושלים להתפלל בא אליהו
 זכור לטוב ושמר על הפתח אמר לי מה קול שמעת בחרבה זו אמרתי
 שמעתי בת קול שמנהמת ביונה ואומרת אוי שהחרבתי את ביתי
 ושרפתי את היכלי והגלתי את בני לבין העבוס, אמר לי בכל יום ויום
 אומרת כה וכשישראל נבנסין לבתי כנסיות ולבתי מדרשות ואומרים
 אמן יהא שמיה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמאי הקדוש ברוך הוא
 מנגע גראשו ואומר אשרי המלה שמקלסין אותו בגיתו כה מה לו
 לאב שהגלה את בניו ואוי להם לבנים שגלו מעל שלחן אביהם:

א"ר שמעון בן לקיש כל העונה אמן בכל כחו פותחי לו שערי גן עדן שנא פתחו
 שערי ויבא גוי צדיק שומר אמוני, אחקרא שומר אמונים אא שאומרי אמונים.

למנחה במקום קדושה יאמר ולא תחללו וכו' כמו שכתוב למעלה ואח"כ יאמר זה.

זה אומר אני במקום קדושה של מנחה.

אמרו עליו על סגדלפון ושהוא גבוה יותר מחבריו מהלה חמש מאות

וְהָיָה וְעָמַד אַחֲרַי מְרַכְבֵּה וְקוֹשֵׁר כְּתָרִים לְקוֹנֵנוּ וּמְשַׁבֵּעַ אֶת הַכֶּתֶר
 חֵלֶה וְיֹשֵׁב בְּרֹאשׁ אֲדוֹנָנוּ וּבִשְׁעָה שִׁיּוּצָא הַכֶּתֶר כָּל חִילֵי מְרוֹם נְהַתִּין
 וְהוֹדְעוּ עֵינַי וְחַיּוֹת הַיּוֹמָמוֹת וּמְנַהֲמוֹת כְּאֲרֵי בְּאוֹתָהּ שְׁעָה עוֹנִין וְאוֹמְרִין
 קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ. וּבִשְׁעָה שְׁמַגִּיעַ
 לְשֵׁן מִתְנַלְנְלִין וְגִלְגְּלֵי הַבָּסָא וּמִתְרַעְשִׁין אֲדָנֵי שְׂרַפְרָף וְכָל רְקִיעֵין
 אַחֲזָנָן חֲלָלָהּ וּבִשְׁעָה שֶׁהוּא עוֹבֵר עַל כְּסָאוֹ כָּל חִילֵי מְרוֹם וְכֶתֶר
 הַכְּבוֹד שֶׁלֹּו פּוֹרְחִין פִּיהֶם וְאוֹמְרִים בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְקוֹמוֹ. בֵּא וּרְאֵה
 נִמְה נְדוּלְתָנוּ וּשְׁבָחוּ שֶׁל הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא שֶׁבִשְׁעָה שְׁמַגִּיעַ הַכֶּתֶר
 לְהֹאשׁוּ מַחֲזִיק עֲצָמוֹ לְקַבֵּל הַכֶּתֶר מֵעַבְדָּיו וְכָל חַיּוֹת וּשְׂרָפִים וְגִלְגְּלֵי
 הַשָּׁדֵבָה וְכִסֵּא הַכְּבוֹד וְחִילֵי מַעְלָה וּמִטָּה מִתְנַדְּלִין וּמִתְנַבְּרִין וּמִתְנַגְּאִין
 וְחַיִּים הוֹד וְהָדָר וּמַמְלִיכִים בָּלֵם בְּפֶה אֶחָד וְאוֹמְרִים יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

לערבית במקום נרכו יאמר אחר והוא רחום.
 זה אומר אני במקום ברטו של ערכיה.

וְהָיָה אַחַת בְּרַקִּיעַ כְּשֶׁהוּא יוֹם אוֹת אֶמֶת בְּמִצְחָהּ וְיִזְדַּעַן הַמַּלְאָכִים שֶׁהוּא
 יוֹם וְלַעֲרִב אֲמוֹנָה בְּמִצְחָהּ וְיִזְדַּעַן שֶׁהוּא לַיְלָה וּבְכָל פַּעַם אוֹמְרֵת בְּרַכּוֹ
 אֲתָי הַמְּבוֹרָךְ וְכָל גְּדוּדֵי מַעְלָה עוֹנִין בְּרוּךְ יי הַמְּבוֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

סדר קריאת התורה.

בְּצִוֵּי חֲמִישֵׁי קוֹרִין כְּתוּבָה תִּלְתַּשׁ נִבְרַח וּפּוֹתִסִין אֶרֶן סְקוּדָה וּמוֹלִיסִין ס' מ' וְאוֹמְרִין.
 וְהוּוּ בְּנִסְעַ הָאָרֶן וְיֹאמְרֵ מוֹשֶׁה קוֹמָה יי וְיַפְצוּ אֵיבִיד וְיִנְסוּ
 מִשְׁנֵאִיד מִפְּנִיד: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וְדָבַר יי מִירוּשָׁלַיִם:
 בְּרוּךְ שָׁנְתָן תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ:

וְהָיָה רַבֵּי שְׁמַעוֹן כֵּר מַפְקִין סֵפֶר תוֹרָה בְּכַבּוּדָא לְמַקְרֵי בֵּיה מַפְתִּיחֵי תְרַעֵי דְשַׁמַּיִס
 דְּרַעֲוִין וְעוֹרְדִין אֶת הַסֵּפֶר לְעִילָא וְלֹאנְעֵי לִיּוֹם לְכַר נָשׁ לְמִימְרֵי כִּכִּי:
 בְּרִיָּה שְׁמֵיהּ דְּמִרְבָּא עֲלֵמָא בְּרִיָּה כְּתִירָה וְאַתְרָהּ. יְהֵא רְעוּתָהּ עִם עֲטָרָה

(כ"ט חיזוהעבען דער ספר תורה ווערדען פֿלוגענרע פֿערנע געווען):
 ד.ו. ווען דיח וְהָיָה לְחָג, ספרתך טעם: „חיל, ח עוויגער, וְהָיָה רִיבֵּעַ
 פֿיסע לערסערֿייט, חוּר דיח דִּךְ הַחֲסֵנוֹ, פֿחֵר דִּיר פֿוֹלִישִׁיג ווערדען!“ (כמדבר
 ל' 10' ב' 35). פֿקו ליון געהט וְהָיָה חוּר, חוּר גִּחְסֵטעוּ וְהָיָה פֿחֵן יְרוּשָׁלַיִם
 (אײַשׁ ק' 2' ב' 3). געבענערֿייט ווײַ, דער ווײַנעט פֿלֹקע יִשְׂרָאֵל חײַנע תוֹרָה
 געבען, פֿון ווײַנער חײַזִּיגִקײַט!

ישראל לעולם. ופרקן ימינה אחזי לעמך בבית מקדשך ולאמטניא לנא
 מסוב נהרך ולקבל צלותנא ברחמין. יהא רעוא קרמך התורה לן חיון
 בטבתא. ולהוא אנא פקירא בגו צדיקיא: למרחם עלי ולמנטר יתי
 וית כל רי לי ודי לעמך ישראל. אנת היא ון לכלא ומסרנא לכלא. אנת
 היא שלים על כלא. אנת היא שלים על מלכיא ומלכתא הילך היא.
 אנא עברא קדושא בריה היא הסגידנא קמה ומקפא ריקר אורייתה
 בקל ערו וערו. לא על אנש רחיצנא. ולא על בר אלהין ססיכנא.
 אלא באלהא רשמיא. והוא אלהא קשומ. ואורייתה קשומ. ונביאיה
 קשומ. ומסנא למעבר מבון וקשומ. בה אנא רחין. ולשמה קדישא
 יקירא אנא אמר תושבחון. יהא רעוא קרמך התפתח לבי באורייתא
 ותשלים משאלין דלבי. ולבא דכל עמך ישראל. למב ולחיון ולשלום:
 כטוליס ס'ת מטלובד יעין וס'ן מקלוב כ' ידיו ומחירו ליעין ועומד למי סכיכל וסומ' נקוב:
 ס'ן לחק ס'ת וסומד ב'הלן ליי אהי. ונרממה שמו יהודי:
 לך יי תגדלה ותגבורה ותפארת ותצחיהודך כי כל בשמים ובארץ להי
 הטמלקה ותשתגשא לכל לראש: רוממו יי אלהינו והשתחוו להדום רגלו
 קדוש היא: רוממו יי אלהינו והשתחוו להר קדשו כי קדוש יי אלהינו:
 אב הרחמים הוא ירחם עם עמוסים ויזכור ברית אתגים ויציל נפשותינו
 מן השעור השעות ויגער ביצר הרע מן הגשואים ויחון אותנו
 לפלגת עולמים ומלא משאלותינו במדה טובה ישועה ורחמים:

(נחזרעך דער חן רחן גדלו געזאגט, מנסווקרטעט דוח געווינעט:)

לך. דיון, חן גחטט, חיוט דוח גרמטע, דוח מלומחכט, דוח הערוויכקייט,
 דער ויעג חונד דוח ומיעוטחטט, דען דוח ביוט דחן מלל חית היממעל חונד חויל
 עררען! דיון חיוט דחן ריך חונד דחן החחייטורעכט חיבער יעדעו חויסט!
 עררעכט דען עו'גען, חונערן גחטט, בעטעט חן פ'ר ויינער פיסע סעמעל!
 חויליג חיוט ער! עררעכט דען עו'גען חונערן גחטט, פ'לול חיון לו ויינעט
 חויל'גען בערגע! דען חונער גחטט, דער הערר, חיוט חויליג!
 אב הרחמים. ער, דער פ'טער דער ערבמראונג, ווירד זך חיינעו פ'קעו
 ערבמראען, דחן ער חיינט חויל סולטערן*) געטרמגען, ווירד דעו בונדע מיט
 דען סטממאפ'טערן גערענקען, חונד פ'ר בחויען סיקוקלען חונד בעומוחרען;
 ער ווירד דען יכל הרע פ'ערסייכלען פ'חן רענען, דוח ער חיינט וך ח'ק*) געח'ק
 בעו; ער ווירד חונד בעגנמריגען דוך עוויגע בעפרייחונג חונד געווקהרען
 חונדע ווינעט חית פ'לולען ח'מסע דעו חויל חונד דער ערבמראונג.

*) דיעוע חוירדיקע וינד ענטעחנט חויו יצטיח קמפיטעו 46 ב' 3.

כבשׁע כהן על הכישׁע ענין כס"ת על השולחן ופוחת וזוטר :

וּתְגַלֶּה וּתְרַאֶה מַלְכוּתוֹ עָלֵינוּ בְּזִמְנֵי קְרוֹב וּיְחֻזַּן פְּלִטָתָנוּ
 יִסְלַמַת עִמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַן וּלְחֶסֶד לְרַחֲמִים וּלְרִצּוֹן
 וַיֹּאמֶר אָמֵן: הַכֹּל הָבוּ גִדְּל לֵאלֹהֵינוּ וְתִנּוּ כְבוֹד לַתּוֹרָה: כִּהֵן
 קָרַב יַעֲמֹד (ר"ס ב"ס הכהן) בְּרוּךְ שְׁנַתֵּן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
 בְּקִדְשָׁתוֹ: תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ יְעֲרֹת יְיָ גְּאֻמְנַת
 מִתְקַיֶּמֶת פִּתֵי: פְּקוּדֵי יְיָ יִשְׂרָאֵל מְשִׁמְחֵי לֵב מִצּוֹת יְיָ בְּרָה
 מֵאִירַת עֵינָיִם: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם: הָא
 תָּמִים דְּרַכּוּ אִמְרַת יְיָ צְרוּפָה • מְגֵן הוּא לְכֹל הַחוֹסִים בּוֹ:
 קֹהֵל וְאַתֶּם הַדְּבָקִים בְּיְיָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כְּלַכֶּם הַיּוֹם:

קדין תלמא נברא בסדר של שנת הבאה, אין טוסמין מהם ואין מוספיין עליה, וזין כולם
 קדין לא פחות מעשר' פסוקי' אס לא היכא דסלק ענינא כנון פ' וינא עמלק שנסוף סדר
 בלא שפרין בכורי' ואין זה כ"א ע' פסוקי'. כשקוראין בתור' יעמוד כל העם נאימ' ויראה
 לשמע בקריאה מפי הקורא. אומו שנקרא לעלות בתור' עלה בדרך קלרה ממקומו ויורד
 ברה אסר' הארוכ' לו, ואס שמי הדרכי' שוות עול' בימין ויורד בשמאל, ופוחת הספ' ורואה
 כה' אצרך להתחיל בו, וכשע' הנרכ' יאסחו כס"ת בני' ידיו ויהפוך פניו ללך שמא ויברך בקול.
 פתחברכה חיבר ריח ס"ת: בְּרַכּוּ אֶת־יְיָ הַמְּבָרֵךְ:

העם עונים בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד: ושחר המברך ב"ה"ל"ו.
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל
 הָעַמִּים וַנִּתְּקַנְנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:
 ובסתידל הקורא לקרוא בתורה יסיר ידו השטאית עהס"ת וישאר יד ימינו לכדה שוחות כס"ת
 כה זמן הקריאה, וגם הוא יקרא בלחש עם הקורא מלה במלה. ושחר הקריאה גולל וענרך.
 סבבכרכי ב"א יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נִתְּקַנְנוּ תּוֹרַת אֱמֶת
 וַיְיָ עוֹלָם נִטַע בְּתוֹכֵנוּ • בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

גרסינן כפ' הרואה ד' לריכין להדות, יורדי הים, הולכי מדברות, ומי שהי'
 שלב ובמרפא, ומי שהי' סנוש בנית האסורים וילא; ויאטר ברכה זו:
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַגּוֹמֵל לַחַיִּים
 (נ"א לְרַעִים) טוֹבוֹת שְׂגַמְלָנִי כָּל־טוֹב:
 והוא שנים מי שגמלקה כל טוב הוא יגמלקה כל טוב סלה:

כהגלישו הקריאים אומר הא"ן ח"ק, והגלל גלל ג' רפין על סאלקן ומגנים
 כס"ת פתוח להראות ככתב לעם השומדים מימינו ומשמאלו, ומסירה לפניו
 ולאסרו שטנה על כל האנשים והנשים לראות הכתב ולכרוע ולומר.

כ"י"ט חו"פחהעבנו דער ספר תורה וזיר פהגנעדנו געוהגט:

וזאת התורה אשר שם משה לפני בני ישראל על פי יי ביד משה: עץ
 חיים היא לפניו ויקים בה ותומקה מאשר: הדקה דרבי געם וכל נתיבתיה
 שלום: אוד ימים בימינה בשמאלה עשר וכבוד: יי תפן למען
 צדקו יגדיל תורה ויאדיר:

כעס כחול גולל העפה כס"ת יאמר פסוק לך יי רחולה ונו' גם יאמר: יהי
 רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שיתגללו רחמך על סוחך
 והחנה עם בניך בסרח טובך וחכנם להם לפנים משורה הרין.
 כעפניד נחמי' לנור טוט' כרכ' ההפטר' לפני' ולפחד' עד כפי' טגן דוד תמל' כסדר שב'.
 בשני חמישי קודם עממיסין סס"ת להיכל באוסרין תזמן יאמר הא"ן יהי רצון.

יהי רצון מלפני אבינו שבשמים. לכונו את בית חיינו
 ולהשיב את שכינתו בתוכנו במהרה בימינו ונאמר אמן:
 יהי רצון מלפני אבינו שבשמים. לרחם עלינו
 ועל פלטינו ולמנוע משחית ומגפה מעלינו ומעל
 כל עמו בית ישראל ונאמר אמן:

יהי רצון מלפני אבינו שבשמים. לקיים לנו חכמי ישראל.
 הם וגשדיהם ובגדיהם ובגותיהם ותלמידיהם ותלמידי
 תלמידיהם. בכל מקומות מושבותיהם ונאמר אמן:
 יהי רצון מלפני אבינו שבשמים. שגשמע ותבשר
 בשורות טובות ישועות ונחמות. וקבץ נדחני מארבע
 כנפות הארץ ונאמר אמן:

(כ"י"ט חו"פחהעבנו דער ספר תורה ווערדנו פהגנעדנו פערוע געוהגט:)
 חזאת. ריעועו חיוט דוח תורה, וועלכע טעה רען קינערען ישראל' פהרגעוועגט
 חחט חויל גהטטעו געחייס, דורך טעה. זיח חיוט חיון בויער רעו לעבענו דענעו,
 דוח זיח פערועהמוטעו, חונד ווער זיח ערגרייפט, חיוט גליקליך. חיהרע וועגע
 זינר וועגע דער וועהנע, חונד מוז חיהרע גהגע פריער-ן. ונהגעו לעבען חיוט
 חין חיהרער רעכטען חונד חין חיהרער זינקען רייכטחוט חונד עהרע. זח וזיז
 ער'ו חנהעו, גהטט, זייער גערעכטיגקייט חנהעו; דחוחן גהב ער דער
 תורה חיינען גרעסען חונד חנהעו געוהגטען שוהפנהג.

אֲחִינוּ כָּל-בֵּית-יִשְׂרָאֵל הַנְּתוּנִים בְּצָרָה וּבְשִׁבְיָה.
 הַעוֹמְדִים בֵּין בָּיִם וּבֵין בִּיבֻשָׁה. הַמְּקוּם יְרַחֵם עֲלֵיהֶם
 וְיֹצֵיאֵם מִצָּרָה לְרוּחָהּ. וּמֵאֲפֵלָה לְאוֹרָהּ. וּמִשְׁעָבוֹד
 לְנֶאֱלָהּ. הַשְׁתָּא בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְנֹאמַר אָמֵן:

כִּי לֹקַח סֵת נִידוּ לְהוֹלִיכּוּ עַן כְּסִימָה וּלְהַלְמֵנוּ כְּהִיכַל וְחוּמַר:

הַגְּלוּ אֶת-שֵׁם יְהוָה כִּי-נִשְׁגַּב שְׁמוֹ לְבָדוּ.

וּכְבֹּל שׁוֹנִים הָיָה עַל-אֶרֶץ וְשָׁמַיִם: וַיִּרְם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה
 לְכָל-חַסִּדָּיו לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קָרְבוֹ הַלְלוּיָהּ:
 כִּי-לִדְוֹד מִזְמוֹר לַיהוָה הָאֶרֶץ וּמְלוֹאֲתָהּ תִּבְלֵ וַיִּשְׁבִּי בָהּ: כִּי-
 הָאָה עַל-יַמִּים יְסֻדָּהּ וְעַל-גְּהֵרוֹת יְכַוְנָנָה: מִי יַעֲלֶה בְּהַר
 יְהוָה וְמִי יִקָּם בַּמְּקוֹם קִדְשׁוֹ: גִּקְי כַּפִּים וּבָר לֵבב אֲשֶׁר
 לֹא-תִשָּׂא לְשׂוֹא נִפְשׁוֹ וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה: יִשָּׂא בְרָכָה
 מֵאֵת יְהוָה וְצִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה דֹר דְּרָשׁוּ מִבְּקָשֵׁי
 צִדְקָה יַעֲקֹב סֵלָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים וּרְאִשֵׁיכֶם וְהִנְשֹׂאוּ פְתָחַי
 שְׁלֹם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְהוָה עֲזֹז

(ווען דער חזן יהלל גענומגט, מנטווערטעט קהל:)

הא. ויין רהבן געהט חיבער ער' חוכר היממען. ער העכט ויינעו ס'מאקען
 פֿון — ויין אָמאָנעמאָג פֿיר ויינע פֿרעממען, פֿיר יזראל, חיהט פֿערווערטעו
 פֿאַק; הללויה.

לד. חיינו סוף חן דול'ג. דעו עוויגען חיוט דיח עררע, חוכר ווחו יח
 פֿאַק; מענט חוכר בעוועהטער זינר ויין. ער חחט מן חופערן חיהרען גרונר
 חעט, מן סטרעמען יח ערבוט. ווער דחף דען בערג דעו העררן בעסטע
 גא ווער זיינע הייל'גע סטחטעט בעטרעטען? ווער ריינער חחכרע, לויטערן
 חחכר חחט, ווער חיינחייר ניח בעטחייערט, לנס טרוגע ניח געטווערען, עז
 פֿאַק; ריינען זעגען פֿחט העררן, גערעכטען זחחן פֿחט גחטעט זיינעו הייל.
 פֿאַק; ריינען געטוועט, דחז גחטט פֿערעהרט, דוין חחט'ס'ן לו טאיען זיך זעהט;
 פֿאַק; יעקב' געטוועט! ערהעכט, חיהר טחחרט, דחז חויפט! ערווייטערט
 יח פֿאַק; פֿאַק; ריינען! זחחט חיהן חיינליעהען, דען קחכיג דעו רוחו! ווער
 יח דער קחכיג דעו רוחו? דער הערר חיוט חחכסיג חוכר זיעגרייך; דער הערר

סדר קריאת התורה

וַגִּבּוֹר יְהוָה גִּבּוֹר מִלְחָמָה: שְׁאוֹ שְׁעָרִים וְרֵאשִׁיכֶם וְשֹׂא
פִתְחֵי עוֹלָם וְיִבֵּא מֶלֶךְ הַקְּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ
הַקְּבוֹד יְהוָה עֲבָאֹת הוּא מֶלֶךְ הַקְּבוֹד מְלֵךְ:

כַּמְחֻזְרִים כַּסֵּפֶר חוֹךְ הַסֵּכֶל טוֹמֵרִים.

וּבְנֵהוּ, יֹאמֶר שׁוֹכֵה יְהוָה רִבְבוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: קוֹמָה
יְהוָה לְמַעַתְתְּךָ אֲתָה וְאַרְזֵן עֵנֶךָ: כְּבִינָה יִלְבַּשׁ אֲדָמָה
וְתִסְדֶּדֶךָ יִרְנְנֵנוּ: בְּעִבּוֹר דָּוִד עֲבָדֶךָ אֶל־תֵּשֶׁב פְּנֵי מִשְׁחָה:
כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרַתִּי אֶל־תִּשְׁזוּבוּ: עֵץ חַיִּים
הִיא לַמְחַזְזִיקִים כִּהַּי וְתוֹמְכֵיהָ מְאֹשָׁר: דְּרָכֶיהָ דִּרְבִּינָעִם
וְכֹל־נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם: הִשְׁיִבְנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנִשְׁבָּחָה
חֲדָשׁ יָמֵינוּ בְּקֶדֶם:

(* אֲשֶׁרֵי יִשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִהְיֶה לְךָ מְלֵךְ:

אֲשֶׁרֵי הָעַם שֶׁכָּבָה לֹא אֲשֶׁרֵי הָעַם שֶׁיֵּי אֱלֹהֵינוּ:

תְּהִלָּה לְדוֹד אַרְזוֹמָמָה אֵלֶי הַמֶּלֶךְ וְאַבְרָכָה שְׂמָה לְעוֹלָם

וְעַד: בְּכִלְיוֹם אַבְרָכָה וְאַהֲלֵלָה שְׂמָה לְעוֹלָם וְעַד: גְּרוֹל מְ

חיוט זיעגרייך חייט סטרייט. ערהעבט, חוטר טהמערע, דחו: הויסט! ערווייסערע
דיח עוויגען ספֿאָרטען! אָמטס חיהו חייכליעהען, דען קהיג דעו רוחאו! ווער חיוג
דער קהיג דעו רוחאו? גחטט, דעו וועלספֿאָלן הערר, דער חיוט דער קהיג
דעו רוחאו. סלכ!

(ווען דחו ספֿר וויערער חיון דען דאָכל געוועטלט ווירר, וּמָגֵט אַמֵן פֿאָגענדע פֿערנע;
וכנחה. ווען דיח אָרע ניערערגעוועטלט ווּמָרר, טפֿירך ער: רוחע טנאטעהר
ח עוויגער, חוכטער דער מענגע דער טויוענדע יצחל'ל. לייך חיון, ח הערר
חיון דיינען רוחעוויסן! רוח חוטר דיח אָרע דיינער העררליכקייט. אָמט טגעב:
דיינע פֿיענעטער קליידען, אָמט דיינע חייגנען פֿרָהוֹמקקען. חוס דיינע קעכל
פעו דוד וויללען, פֿעררוויגערע ניכט, ווּמָו דיין געוואָכטער פֿלעהט. ח חיון
החבע חייך חיינע פֿרָהוֹמאנערע אָהרע געגעבען, פֿעררוֹמטס חיינע תּוֹרַה טכט
זוח חיוט חיון בוטן דעו אָבענע דעכען, דיח ויח פֿעוטהאָלטען, חוטר ווער זיו
ערגרייפֿט, חיוט גויקקיך. חיהרע וועגע זיכר וועגע דער ווּמָנע, חוטר מָלֵךְ חיהרר
גחנגע, פֿריעדליך. ח פֿיחר' חוכו דיר לנריקק, ח גחטט, חוטר אָמט חוכו חייח
קעהרען; ערנייערע חוכורע טחגע וויח פֿאָרמוֹז.

(* דיח תּבֿערוועטלונג פֿאָן אֲשֶׁרֵי זעהע ווישע י"ט.

וְהִלַּל מְאֹד וְלִגְדַלְתוּ אֵין חֶקֶר: דוֹר לְדוֹר יִשְׂבַח מִעֲשֵׂיךָ
 תְּבַרְכֶנּוּ וַיְגִידוּ: הַדָּר כְּבוֹד הַזֶּה וְדַבְרֵי נִסְלֵי אֲתִיקָה
 אֲשֵׁיתָה: תַּעֲזֹח נִרְאִיתִיךָ יֹאמְרוּ וְגִדְלוֹתֶיךָ אֲסַפְּרָנָה: זְכַר
 רַב שִׁבְחֶךָ יִבְעֵי וְצִדְקֹתֶיךָ יִרְנְנוּ: חֲנוּן וְרַחוּם יְיָ אֲדָרְךָ אֲפִים
 תְּגַדְלֶנּוּ חֶסֶד: מִזֶּבֶךְ לְכָל וְרַחֲמוּ עַל כָּל מִעֲשָׂיו: יוֹדֶה יְיָ
 כָּל מִעֲשֵׂיךָ וְחִסְדֶיךָ יִבְרַכְכָּה: כְּבוֹד מַלְכוּתֶיךָ יֹאמְרוּ
 תְּבַרְכֶנּוּ יִדְבְּרוּ: לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתוֹ וְכְבוֹד הַדָּר
 מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתֶיךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים וּמִמְשַׁלְתֶיךָ בְּכָל-
 חַד הַיּוֹם: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל תַּעֲפָלִים וְזֹקֵף לְכָל הַכְּפוּסִים: עֵינֵי
 כָּל אֱלֹהִים יִשְׁכְּרוּ וְאַתָּה נִתְהַלָּלְתָם אֶת אֲבָלִים בְּעֵתוֹ: פִּתְחֵם
 אֲתִיבָה וּמִשְׁקִיעַ לְכָל חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל דְרָכָיו וְחֶסֶד
 בְּכָל מִעֲשָׂיו: קְרוֹב יְיָ לְכָל-קְדָאִיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ
 בְּצַדִּיקוֹתָיו: רָצוֹן יִרְאִיו עֲשֵׂה וְאַתָּה שׁוֹעֵתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
 שִׁמְרֵם יְיָ אֶת כָּל אֲדָרְכָיו וְאַתָּה כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד: תְּהַלֵּל
 יְיָ יְדִבֵּר פִּי וַיִּבְרַךְ בְּלִבִּי אֲשֶׁר שָׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
 וְיִתְעַבֵּר נִבְרָךְ יְיָ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם רַחֲלֵנוּ יְיָ:

פִּתְחֵם אֲתִיבָה וּמִשְׁקִיעַ לְכָל חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל דְרָכָיו וְחֶסֶד
 בְּכָל מִעֲשָׂיו: קְרוֹב יְיָ לְכָל-קְדָאִיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ
 בְּצַדִּיקוֹתָיו: רָצוֹן יִרְאִיו עֲשֵׂה וְאַתָּה שׁוֹעֵתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
 שִׁמְרֵם יְיָ אֶת כָּל אֲדָרְכָיו וְאַתָּה כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד: תְּהַלֵּל
 יְיָ יְדִבֵּר פִּי וַיִּבְרַךְ בְּלִבִּי אֲשֶׁר שָׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
 וְיִתְעַבֵּר נִבְרָךְ יְיָ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם רַחֲלֵנוּ יְיָ:

בְּלִמְנַח מִזְמוֹר לְדָוִד: יַעֲנֶה יְיָ הַזֶּה בְּיוֹם צָרָה יִשְׁבַּחְךָ שֵׁם
 יְיָ יְעֹקֵב: יִשְׁלַח עֲזָרְךָ מִקָּדְשׁ וּבְצִיּוֹן יִסְעֶדְךָ: יוֹפֵד

דעת דעה ומהגאונים ער, חיון סוף חן דוד. דעה עררה ערה ער
 ער לר ליש דעה נחשת, דעה נחשת יעקב: בעשיטלעט דך; הילפי זענדעט ער
 ער דעה הילפיגטהוק, מונטערשטיטלעט דך סוף חיון חיון, דיונער ספיינע
 גמבען

כִּלְמִנְחֹתֶיךָ וְעֹלֹתֶיךָ יְדַשְׁדְּשֶׁלָּהּ: יִתֶּן לָךְ כִּלְכַבְּךָ וְכֹל
 עֲצָתֶךָ יִמְלֵא: נִרְנַנְתָּ בִישׁוּעָתֶךָ וּבִשְׁמֵי אֱלֹהֵינוּ נִדְגַל
 יִמְלֵא יְהוָה כָּל מְשָׁלוֹתֶיךָ: עֲתָה יִדְעָתִי כִּי הוֹשִׁיעַ יְהוָה
 מִשִּׁיחוֹ יַעֲרֶהוּ מִשָּׁמַי קוֹלוֹ בְּגְבוּרוֹת יִשַׁע יְמִינוֹ: אֱלֹהֵי
 בְּרָכָב וְאֱלֹהֵי בְּסוּסִים וְאֱנָתֵנוּ וּבְשֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִזְכִּיר:
 הַמָּה פָּרְעוֹ וְנִמְלֹו וְאֱנָתֵנוּ קָמְנוּ וְנִתְעוֹדֵד: יְהוָה הוֹשִׁיעַ
 הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בַיּוֹם קָרָאנוּ:

וְכֹא לְצִיּוֹן גִּיאַל וְלְשָׁבִי פִשַׁע בְּיַעֲקֹב נָאם יי: וְאֲנִי זֹאת
 בְּרִיתִי אִתְּכֶם אָמַר יי רַחֲמֵי אֱשֶׁר עָלֶיךָ וּדְבָרֵי אֱשֶׁר שָׁמַעְתִּי
 בְּפִיךָ לֹא יִמְאֹזוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי זִרְעָה וּמִפִּי זִרְעָה אָמַר יי
 מִעַתָּה יַעֲד עוֹלָם: וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל:
 וְקָרָא זֶה אֶלְצָה וְאָמַר קָדוֹשׁ וְקָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יי עֲבָאֹת מְלֵא

גמבעו דולט, דיינער גמלען קמלער קסע ניוואס ער חן וויס ווהאגעמלאשן;
 געווארדעט, ווהו דיין הערן בעגעארט, לוקסט יעיען קמלאנג דיר געלינגען.
 רחן ויזלען וויר, קב דיינען זיעג, לוקסען וועמען חונדער ויעגופהיער חס
 נחמען חונדער גמטען — דער הערר ערפולעט דיינע מינסע מלע: נא מערק'
 חך, דלס דער הערר ויינען געמלאכטען היילע חובי חיון ערהערט חיון זיינען
 הייליגען ווהחניסן! — חן דער גרמסען מחלט דיעע: וואחנדערויעגען. יענע מיט
 ווהגען חוכר דיינגען ליגע — וויר חין חונדער גמטען נחמען. יענע סטילע
 חין, חוכר מלאשן — וויר סטעמען היילגעריכט'ס חוכר בלייבען. עוויגער, לערליה
 חוכר ויעגן דער קחגי ערהערע, ווען וויר לעמען.

וכא לציון*). עו ווירר חיון ערוקער קממען פיר ליון, חוכר פיר בוסלעריסגי
 זינער חין ישק; ספריכט גמט! — חך בי'ו, דער חחגען דיעען לווילערט, ע
 חיוט גמטען לערהייסונג! חין גיוס, דער חין דיר רחט, חוכר חיונע ומערט
 רח חך דיר חין רען חוכר געלעגט, נח ומלאשן יח ענטהיילען דיינען חוכרע, רען
 חוכרע דיינער קינער חוכר רען חוכרע דיינער קינערקיער — ספריכט גמט —
 פון נון חן ביו חין עוויגקייט .: רח, מלאשהייגוסער! סתרחוס חוכטע
 לחכגעמקגען יאל'ו. :. רח רולט חסן ספריסקר מעכעוויסיג חיינער דע
 חנדערן לו, ספרעלענד: חיויג, חיויג, חיויג חיוג גמט
 לכחות, פון חיוט רח גמלע ערדע ויינער ערררליכקיי

*) רחן גמלע ונא לליון חיוט חיון לערסיעדענען חיינלעלען, חוירען פריקלעטען חו
 פוילמען חיוגעמקגענען, חוכר חיומעמקגענדען לערען לווהמעכענעטל

בְּלִי לְהַיָּרֵךְ בְּסוּחַ: וּמִקְבָּלֶיךָ יְיָ מִן יָמִין וְאֶמְרֵיךָ קָדִישׁ
 בְּשֵׁמִי מְרוֹמָא עֲלֶיךָ בֵּית שְׁכִינְתֶּךָ קָדִישׁ עַל אֶרְעָא עוֹבֵד
 בְּמִדְתֶּךָ קָדִישׁ לְעֵלָם וּלְעֵלְמֵי עֲלַמְיָא יי צְבָאוֹת מְלִיא
 כְּלֵי אֶרְעָא וְיִי יְקָרָה: וְתִשְׁאַנְי רַחֵם וְאַשְׁמַע אַחֲרֵי קוֹל
 תִּשְׁעֵי גִרְזֵל בְּרִיךְ בְּסוּד יי מְמֻקְמוֹ: וְגַסְלַתְגֵי רַחֵם
 וְשִׁמְעֵת בְּתַר קוֹל זֵיע סְגִיא דְּמִשְׁבַּחִין וְאֶמְרֵין בְּרִיךְ
 יְקָרָא דְיִי מֵאַתֶּר בֵּית שְׁכִינְתֶּךָ: יי וְיִמְלֹךְ לְעֵלָם וָעַד:
 יי מְלִכְתֶּךָ קָאֵם לְעֵלָם וּלְעֵלְמֵי עֲלַמְיָא: יי אֱהִי אֲבָרְהָם
 יְצַדֵּק וְיִשְׂרָאֵל אֲבֹתֵינוּ שְׁמֵרָה זֹאת לְעֹלָם לְיָצֵר מַחֲשָׁבוֹת
 לֵב עֲפֹד וְהִכֵּן לְבָבְכֶם אֱלֹהֵי: וְהוּא רַחֵם יְכַפֵּר עוֹן וְלֹא
 יִשְׁחַת וְהִרְפָּה לְהִשְׁיב אָפּוֹ וְלֹא יַעֲדֵר בְּל חֲמָתוֹ: כִּי אַתָּה

אדני

* דָּת כְּתוּמָא וְיָח וּעֲבֹדוֹ וְיוֹסִיג עַרְוֵיכֵינִים חִינְעַר לְחָסָן חֲנֻרְעָן, חוֹנֵר לְעַרְחִינֵס
 שְׂרַבְבָּם דַּעַר רוּחַ: הַיִּלְיָג חַיָּן יַעֲנֵן הַחְלוֹטְעַן הַיִּחְמָעוֹן, זַינְעַר שְׁכִינָה בַּעֲהוּי
 אַב, הַיִּלְיָג חַיָּן דַּעַר עֲרֻעַ, זַינְעַר מְלוֹמְחָס וּועַרְק, הַיִּלְיָג חַיָּן מְלוֹעַר וּועֹט
 חַב מְלוֹעַן עוּיִגְקִיטְעַן מְלוֹעַן גְּחֵסֵס לְכַחוֹת! לְחַלְלֵן חַיָּס דִּיח גְּחֵלְלַע עֲרֻעַ דַּעַן
 מְלוֹמְחָעַן זַינְעַר הַעַרְוֵיכֵינֵס! דָּת שְׂרוּג חַיָּן דַּעַר וּוִינֵר, וְחַגְטַע דַּעַר פְּרַחַס
 לְחַס, חַב חַיָּן לְעַרְכַּחַס חִינְעַר חַיָּר דִּיח סְטִיחָוַע חִינְעַן חַחְלִטְיָגַעַן גַּעַ
 מְלוֹעַן: גַּעַב עֲכַעֲרִיט זַינְעַר דִּיח הַעַרְוֵיכֵינֵס גְּחֵסֵס עוֹ, חִיחֵ
 רַעַן פְּרַטְעוֹ! * דָּת שְׂרוּג חַיָּן וּוִינֵר, חוֹנֵר חַיָּן לְעַרְכַּחַס חִינְעַר חַיָּר
 דִּיח סְטִיחָוַע חִינְעַן חַחְלִטְיָגַעַן גַּעַטְחָוַע, דָּת וְחַבְסְרִיִּיעַנֵר רִיעַן: גַּעַב עֲכַעֲרִיט
 דִּיח הַעַרְוֵיכֵינֵס גְּחֵסֵס עוֹ, דַּעַן חֲרַטְעוֹ זַינְעַר שְׁכִינָה בַּעֲהוּיִוֹנֵג! גְּחֵסֵס
 וּוִינֵר רַעַגִיעַרְעַן חִיחְמָעַר חוֹנֵר עוּיִג! גְּחֵסֵס עוֹ, חַיָּר דִּיעַרְט חִיחֵ
 שְׂרַחַס חַיָּן מְלוֹעַן עוּיִגְקִיטְעַן. גְּחֵסֵס! חוֹנֵר עֲרֻעַר, לְכַרְכַּס, יִלְחַק
 שְׂרַחַס יִלְלֵ' סוֹן! בַּעֲוֹתְחָרַע עוֹ חִיחְמָעַר לְחָרַט, דָּת רִיכְטְעוֹ דַּעַר גַּעַרְחֵקְעַן
 דִּיח לְחָרְקַע הַעַרְן, חַב וְחַבַּע עוֹ, חִיחֵר הַעַרְן, דִּיח בַּעֲרִיטְוֵיִלְיָג. יָח, עַר,
 דִּיח שְׂרַחַס וְחַבְסֵיִלְיָג, וּוִינֵר זַיח לְעַרְגַּעַבְעוֹ, דִּיח זַינְעַר, חוֹנֵר נִיכַס לְעַרְדַּעֲרֵי
 מְלוֹעַן; שְׂרַחַס סְחָן וְחֵסֵס זַינְעוֹן לְחָרַן בַּעֲוֹתְחָפְטִיָּגַעַס, חוֹנֵר נִיח וְחַסֵּס עַר זַינְעוֹן
 חִיחֵ גְּחָן עוּחְמָלְעוֹ. דַּעַן דִּיח, הַעַרְר, כִּיִּוט גִּיטִיג חַב לְעַרְלִיחֵעַנֵר חוֹנֵר

* יָח וְיִשְׁטַע דִּיח קְהָרְחִיטַע חִיבַעֲרוּעַסְלוֹנֵג דַּעַן יוֹחַן, וּועֹלְכַע חִיעַר חִיחֵ
 סַעֲקוֹס חַיָּן חִיחֵ חִיפְלַגְעַנְחָוַעוֹן וּחֹחֻרְדַע וּועַגְעַן דַּעַר חוֹכְוִכְוִיגְעַן חַיָּן דַּעַן
 הַעַבְרִיטְעַן סַפְרִיכַע דְּחַמְחָוֵן, וְחֵ דִּיח קְהָרְחִיטַע דִּיח חוֹטְעַרְסִיכְלַע וְחִיחֵ.

אֲדָנִי מִכּוֹ וּסְלַח וְרַב חֶסֶד לְקַלְקֵלְאִיךָ: צְדָקָתְךָ צְדָק
לְעוֹלָם וְתוֹדָתְךָ אָמֵת: תִּתֵּן אָמֵת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם
אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם מִיַּמֵּי קֶדֶם: בְּרוּךְ אֲדָנִי יְיָ וְיִסֹּם
יַעֲמֵס לָנוּ הָאֵל יִשְׁעֵתְנוּ סֵלָה: יי צְבָאוֹת עֲמֵנוּ מִשָּׁנָה
לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: יי צְבָאוֹת אֲשֶׁר־י אָדָם בְּמִצַּח בֶּן־
יי הוֹשִׁיעָה הַמַּלְאָךְ יַעֲנֵנוּ בַיּוֹם קָרְאֵנוּ: בְּרוּךְ (הוּא) אֱלֹהֵינוּ
שֶׁבְרָאֵנוּ לְכְבוֹד וְהַקְדִּילָנוּ מִן הַתַּעֲצִים וְנִתְחַלְּנוּ תוֹרַת
אָמֵת יְיָ עוֹלָם נִסְעָה בְּתוֹכְנוּ הוּא יִסְתַּח לְבָנָי בְּתוֹרַתוֹ
יִשָּׂם בְּלִבְנוּ אֲבֹתָנוּ וְיִרְאֵנוּ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וְלַעֲבֹד
בְּלִבְנוּ שְׁלֵם לְמַעַן לֹא נִיָּע לְרִיק וְלֹא נִגְדָּל לְפָהֳלָה: יי
רַצֵּן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁנִשְׁמֹד חֲקִיקָה
בְּעוֹלָם הַזֶּה וְנִזְכָּה וְנִחַיָּה וְנִרְאָה וְנִירָשׁ טוֹבָה וְתָרְכָה
לְשָׁנֵי יְמוֹת הַמְּשִׁיחַ וְלַחַיִּי הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יִזְמְרֶךָ
כְּבוֹד

הוא הריך מלמען דייען מנרוב גרו. דייען גערעכטיגקייט חיות עוויגען רעכט,
דייען לעתער, ווהרהיית. רוח ערלייגוט רעם יעקב טרייע, רעם לנכס גישע,
רוח רוח חיהגען, חונערן לעטערן, חין רען טהיגען דער פֿארוויגלט לעגע
טוהיען חיות. געבענעדייט זיח דער הערד! טהגסטקליך בעלחיעט ער
חונד! דער מלחמכטיגע חיות חונער חיל, סלה. גחטט לנחות חיות חיות חונד,
חיייע לעוטע חונד יעקב'ו סוסן, סלה. גחטט לנחות! חיל רעם מנהגע, דער
דיר לערטרויט! גחטט, לערלייח' חונד זיעג! דער קהיגי ערהקרט, ווען וויר פֿלעגן.
געבענעדייט זיח חונער הערר, דער חונד לו זיינער לערהערר'לונג ערס'לעפען,
לחן חיררגלייביגען געוהכדערט, חונד חיייע תורה דער ווהרהייע געגעבען חונד
עוויגען לעבען חין חונד געסלח'לנט. מנהגע ער דחך חונער הער' זיינער תורה
חעלען, זייע לעבע חונד עה'לעריכט היינינס'קגען, זיינען ווילען חוילולחייבען
חונד חחח חיות טרייען הערלען לו ריענען, דחחח וויר חונד ניכט חיייעלן בעע
חיהיגן חונד קיייע חיסגעבורטען ערלייגען מנהגען. מנהגע עו דחך דיין ווילע
לערה'גען, עוויגער, חונער חונד חונערר לעטער גחטט! דחס וויר דייען געע
געטלע הייערען חחלען, דחחח וויר בעוטליגט וועררען, לו ערלעבען, לו זעהיגן
חונד חחחחיל מן יענען גליקקליכען חונד געגענעטען לייטען חין רען טהגען רען
חיי'ו לו נעהמען, חונד רען לעבעני חין חיייער לוקינלעטיגען וועלט, חויל דחס

זיח

כִּסֵּד וְלֹא יָדַם יי אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אֲדָדָּהּ: בְּרוּךְ הַגִּבּוֹר אֲשֶׁר
 יָבִיחַ בִּי וְהָיָה יי מְבַטְחוֹ: בְּמַחֲוֹ בִּי עָרִי עַד כִּי בָּיָה יי
 עַד עַלְמִים: וַיִּבְטְחוּ בָּהּ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עֲזַבְתָּ
 דְּשִׁיחָה יי: יי חֲפִיץ לְמַעַן צַדִּיקוֹ יִגְדִּיל הַתּוֹרָה וַיֹּאדִיר:

לִישׁתּוֹ הֵכֵן כְּשֶׁחִין מוֹסֵף אֹמֵר הַשֵּׁץ קְדִישׁ תִּתְקַנַּל אֲחֵר וְכֹל לִכְיוֹן אֲבָל כְּשֵׁי מוֹסֵף אֹמֵר
 מֵאֲרִיבֵי עַל סֵדֶר קְדוֹת וּמִתְפַּלְלֵי קְמוּסָף, וְכִרְסֵי סוֹלֶכֶן הַתְּפִילִין קוֹד' תְּפִלַּת מוֹסֵף.
 וַעֲתָה יִגְדֵּל־נָא בְּחַ אֲרָזֵי כְּפֶאֱשֶׁר הִבְרַתָּ לְאָמֹד:
 וְכֹד רַחֲמֶיךָ יי וְחֲסֶדְךָ כִּי מְעוֹלָם תִּפְחָה:

וַיַּגְדֵּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵךָ רַבָּא בְּעֶלְמָא דִּי-בְרָא כְרְעוּתָהּ
 וְהִלִּיף מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בְּיַת
 יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ

אֲמֵן: יְהֵא שְׁמֵךָ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: יִתְבָּרַךְ
 וְשִׁתְּפַח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְבַּשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה
 וְיִתְגַּלְגַּל שְׁמֵךָ דְּקוֹדְשָׁא בְּרִיךְ: הוּא לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַבְתָּא
 וְשִׁדְתָּא וְשִׁבְחָתָא וּנְחֻמָּתָא דְּאִמְרֵיךָ בְּעֶלְמָא וְאִמְרוּ אֲמֵן:
 ק' קָבַל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת תְּפִלָּתְנוּ:

וְתִקְבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוֹתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל קְדָם אַבּוּהוֹן דִּי
 שְׁמַיָּא וְאִמְרוּ אֲמֵן: ק' יְהִי שֵׁם יי מְבָרַךְ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם:
 יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל-כָּל-
 יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אֲמֵן: ק' עֲזָרֵי מַעַם יי עֲשֵׂה שְׁמִים וְאֲרָץ:
 עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִדְרֹסֵינוּ הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אֲמֵן:

א דך מהנע חננערוחס בעוונגע, ריח פערקוהרטע זעענען; גחטט חוין הערער!
 כתי ותקע חך דיר. חיון רענן ומחננע, דער גחטט פערטרויט, דעסען פערע
 רישער גחטט געווקהרען. פערטרויעט גחטט חין מוואער עוויגקייט, רען חית
 דיר: חנניוספרעכלי-בען נחנענו: זעגט דער גרויססטין מוואער וועלטען. דיר
 פערטרויען, ריח דיינען נחנען קעננען, רען דוח פערקוהרטע ויח ניכט, ריח
 יך דיר פרינען, גחטט! —
 אן חיון ער'ז המכען, גחטט, זיינער גערעכטיגקייט חמובען, דמרות גחב
 ע רען מוקה חיינען גרחסען חונר ומחטיגען חוואלחניג.

עלינו לשפח לארץ הכל לתת גדלה ליוצר בראשית
 שלא עשנו כגוי הארצות ולא שקנו כמשפחות האדמה
 שלא שם חלקנו בהם וגדלנו ככל המזג. ואנתנו כדעים
 ומשתתפים ומזדים לפני מלך מלכי המלכים הקדוש
 ברוך הוא שהוא נוטה שמים ויסד ארץ ומלשכ יקרו
 (כ"ו וכסא כבוד) בשמים מפעל ושכינת עזו בגבהי מרומים:
 הוא אלהינו אין עוד (כ"ח אחר). אמת מלבנו אפס וולתו
 בכתוב בתורתו וידעת היום והשבת אל לבבך כי ידוה
 הוא האלהים בשמים מפעל ועל הארץ מתחת אין עוד:
 על כן נקדה לך יי אלהינו לראות מהרה בתפארת עזך
 להעביר גלולים מן הארץ והאלילים כרות יפרתן. לתקן
 עולם במלכות שדי וכל בני בשר יקרא בשמך. להפנות
 אליך כל רשעי ארץ. יכירו וידעו כל יושבי תבל כי לך

עלינו. חזו חזו עז סלילט, רען העררו רעו וועוסהוון לו אהבען, לו לערר
 הערוילען רען סהםער רעו חכבעיגנו; ער העט חזו: ניכט רען נהליהען
 יענער אהרער גוילבעעסלט, חזו ניכט געמלסטט גויך רען בעוואהערן
 יענעו ערדרייען; חזנער מאטחיו חזט ניכט דער חתריגע חזר חזנער
 אהך: ניכט רעו אהך חתערנו גרעסען הויפענו. וויר קניען חיו, סהאוען
 נייערער, חזר בעטען מן רען קחיג האער קחיגע, רען האערהייגיגען,
 אהבען אהכט ויח ער! ער חזט'ג, דער ריח הימעל אהבעןספחנט חזר ריח
 עררע געגריכערט אהט! רען סתערן ויינער אהיעספחט אהט ער דערט חיס
 הימעל אהכען, חזר ויינער האמחכט ומהזנג חין יענער חזנעראעסוילען
 אההע! ער האוין חזט חזנער גחטט, אהכט קיינער. ומהרויך, חזנער קחיכו
 חזט ער, חזר חזיער חתק נייעמחז! אה סטעהט חויד חיס געועסלע געסרייעבען
 „ערקענעט האוה חזר נעהאט ומהל לו הערלען, דחט דער עוויגע, ער האווי
 „גחטט ויח אהכען חיס הימעל חזר חזנטען חויל דער עררע, חזר אהכט קיינער.
 דהרוכ אהפלען וויר, גחטט, חזנער הערר, בהל ריח הערוילכקייט ויינער אהיען;
 אהט וויערער לו סויען; ריח גרייען וועררען רחן אהן דער עררע אהכען חזר די
 גחטלען חזיערגחטטעט וועררען; דורך רעו ריך רעו האמחכטיגען ווירד די
 וועלט אהרעהאמכעט וועררען חזר האוע קיכער רעו סויעען ריינען נעהען ח
 רופען; לו ריר וועררען ויח זיך וועררען, האוע אהרעלער דער עררע, חזר האוע בכ
 ומהנער רעו עררעהרענו וועררען עו ערקענען חזר חזיענעהען, דחט ריר אהלי

תפלת שחרית

ממ

תָּבֵרַע בְּלִפְתָּיִךְ תִּשְׁפָּע כָּל־לְשׁוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ יִכְרַעוּ
 וְיִשְׁלוּ וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יִקָּר יִתְגַּו וְיִקְבְּלוּ כָּל־אֶתְעַל
 מְלִכְתְּךָ וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד בִּי הַמְלִכּוֹת
 שְׁלֶךְ הִיא וְלְעוֹלָמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד : בְּפִתּוֹב בְּתוֹרְתְךָ
 יִהְיֶה וְיִסְלַךְ לְעוֹלָם וָעֶד : וְנֵאמַר וְהָיָה יי לְמַלְךְ עַל־כָּל־
 הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד : קדיש יחוס.

יתום סלח ואם לא אכל מד י"ב מד, גם ככל שנה אותו יום שמת לו
 לא או אס, אומר קדיש יתום והיינו קדיש שלם בלא תתקבל, ומכאן
 שיש בין האכזבאים שפוסק האכל לומר קדיש בתשלום י"א מד.
 כעת גם זכרון ליון שתיכף אחר עלינו יש לומר פסוקים אלו:

אַל תִּירָא מִפְתּוֹד פְּתָאוֹם וּמִשׂוֹאֵת רְשָׁעִים כִּי תִבּוֹא : עֲצוּ עֲצוּהָ
 הַיָּד בְּכַרְוּ נִכְרַךְ וְלֹא יִקָּוּם כִּי עֲמַנּוּ אֵל : וְעַד זְקֵנָה אָנִי הִיא וְעַד
 יִסָּה אָנִי אֶקְבֵּל אָנִי עֲשִׂיתִי וְאָנִי אֶשָּׂא וְאָנִי אֶקְבֵּל וְאֶמְלֹט :

אך שמיצת ד' קדישים מותר להסיר התפילין, ואינו נכון לחללם בניה"כ משום
 דאמר ר' ירמיהו בן אבהו בשם ר' יוחנן בן זבד, אמר ר' יוחנן בן זבד, אמר ר' יוחנן בן זבד,
 כהן מלאך מלאך שמים מעליו בבית המלך, לכן אם אפשר טוב להמתין עד
 שיהיה בבית המלך, ולפחות יהיה שלא לחלוק אותו בפני אה"ק, אמנם הטמאה
 לשלם סמטה שאינו יכול להזהר בהן בקדושה כראוי אינו מנוה. וקוללן של
 לא תעלה ביד שמאל ואה"כ של יד, ובראשונה מסיר הכריכות מעל אלבעו.

הנה קב"ט טובגי' לומר כל יום שיר היחוד של אותו יום, ואחריו קדיש יתום,
 וכל ק"ק טובגים לומר בכל יום השיר שהיו הלויים אומרים במקדש.

מלפני כעת לומר יום. היום ראשון בשבת שבו היו הלויים אומרים במקדש
 לרד מזור וכו', תעלה לעיל בדף ס"ה.

מי כעת לומר יום. היום שני בשבת שבו היו הלויים אומרים במקדש

סח שיר מוזמר לבגידתך: גְּדוֹל יְהוָה וּמְהִלָּל מְאֹד בְּעִיר
 אֱלֹהֵי הַר־קָדְשׁוֹ : יִפָּה נוֹף מְשׁוֹשׁ כָּל־הָאָרֶץ הַר־צִיּוֹן

על קדיש וד' ביצעו חונד מללע לונגען סוחרען מיטען; פֿר דיק, עוויגער, חונדער
 פֿר, ונדרען ויה הינכייעען, כיעדערפֿלען, דיה עתערע ריינעו נחוענע פֿערהערר
 אכא פֿר דין דמו יתך ריינעו ריינעו סויעגען, דחם רוח חיחוערררר חיבער
 ארשייערעט. דען דיון חיזט דמו רייך, רוח ווירנט עז ריהאויך רעגייערען חין
 שיקים, נו ויח עז חין דיינער זעהרע געסרייעבען סטעחט: „דער עוויגע
 פֿר שיינער חונד עוויג רעגייערען. פֿערנער: „דער עוויגע ווירד קטיג ווערען
 פֿר דיה גגלע ערדע; דמו ווירד דער עוויגע חיינג חונד ויין נחוע חיינג ויין.”

יִרְבְּתֵי צֶמֶחַ קִדְיֹת מֶלֶךְ רַב: אֱלֹהִים בְּאַרְמְנֹתֶיהָ נִדְעָ
 לְמִשְׁנֵב: בִּרְדֵּהּ הַמְּלָכִים נִעְדָּו עֲבָדוֹ יְהוָה: הַמֶּלֶךְ רֹא
 בֶּן תִּמְרוֹ נִבְהָלוּ נְחֻזָּו: רַעְדָּה אֲחוֹתָם שֵׁם חַיִל בְּיָלְדָה:
 בְּרוּחַ קָדִים תִּשְׁבֵּר אֲנִיחַת תְּרִשִׁישׁ: כַּאֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ וּבֶן
 רֵאִיט בְּעִיר יְהוָה עֲבָאֹת בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהִים יְכַנְעֵר
 עַד שְׁלֹם סֵלָה: רַמְיֵנוּ אֱלֹהִים חֲסִדָּה בְּקֶרֶב הַיַּבְדָּק
 בְּשִׁמְךָ אֱלֹהִים כִּן תְּהַלְתֶּה עַל קַצֵּי אֶרֶץ צֶדֶק מִלֵּא
 יְמִינֶךָ: יִשְׂמַח הַר צִיּוֹן תִּגְלָגֵר בְּנוֹת יְהוָה לְמַעַן
 מִשְׁפָּטֶיךָ: סִפְּרֵנוּ וְהַקִּיפֵה סִפְּרוֹ מִגְּדֻלָּתָהּ: שִׁירֵנוּ לְכַבֵּד
 לְחִילָהּ שִׁפְטֵנוּ אֲרַמְנֹתֶיהָ לְמַעַן תִּסְפְּרוּ לְדוֹר אַתְרוּן: כִּי יִשְׁ
 אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ שְׁלֹם וְעַד הוּא יִנְתְּנוּ עַל מַת:

כפלישי נזנת טומרים. היום שלישי בשבת שבו היו הלויים אומרים במקדש

סַב מִזְמוֹר לְאַסְף אֱלֹהִים נֶאֱבַב בְּעֵדֹתֶיךָ אֱלֹהִים
 יִשְׁפָּט: עַד מַתִּי תִשְׁפָּט רַעַל וּפְגִי רָשָׁעִים תִּשְׁפָּט אֶסְלוּ
 שִׁפְטֵיךָ וְיָתוּם עֲנִי וְרֵשׁ הַעֲדִיקִי: פִּלְטֵיךָ וְאֶבְיוֹן מִ
 רָשָׁעִים הַצִּילוּ: לֹא יִדְעוּ וְלֹא יִכְיֵנוּ פַחַשְׁכָּה יִתְהַקֵּן
 יִכְוֹטוּ כָּל מוֹסְדֵי אֶרֶץ: אֲנִי אֲמַדְתִּי אֱלֹהִים אַתֶּם וּ
 עֲלִיּוֹן בְּלִבָּם: אֲבֹן בְּאֶדְם תִּמְוֹתֶיךָ וּבְאֶחָד הַשָּׁרִים תִּשְׁפָּט
 קוֹמָה אֱלֹהִים שִׁפְטֵהּ הָאֶרֶץ כִּי רִאֲתָהּ תִנְחַל בְּכָל כְּבוֹדֶיךָ
 לְכִינֵי נִזְנַת טוֹמֵרִים. היום רביעי בשבת שבו היו הלויים אומרים במקדש
 צַד אֲנִי וְנִקְמוֹת יְהוָה אֲנִי וְנִקְמוֹת הוֹסִיעַ: הַנְּשֹׂא שִׁפְטֵיךָ
 הַזֵּיב גְּמֹל עַל גֹּאֲוִים: עַד מַתִּי רָשָׁעִים יִדְוֶה עַד יִ
 רָשָׁעִים יִעֲלוּ: יִכְיֵנוּ יִדְבְּרוּ עִתְק יִתְאֲמְרוּ כָּל פִּעְלֵי
 עֲמֶה יְהוָה יִדְבְּרוּ וְנִחַלְתֶּה יְעֻנוּ: אֲלִמְנָה וְגַר יִ
 וְיָתוּמִים יִרְצֻחוּ: וְיִתְאֲמְרוּ לֹא יִרְאֶה יְהוָה וְלֹא יִכְיֵנוּ

עַבְדְּךָ: בָּיַט בְּעַיִן בָּעֵס וּבְסִילִים מִתִּי תִשְׁכִּילֻנִי: הַגִּמְע
 אֶן הֲלֹא יִשְׁמַע אִם יִצְרַע עֵינַי הֲלֹא יִכְיֶיט: הַיִּסָּר גַּוִּים הֲלֹא
 יִכַח הַמִּלְפֹד אָדָם הָעַת: יְהוָה יִדַע מַחְשְׁבוֹת אָדָם
 בַּיְתֵהּ הַכֵּל: אֲשֶׁר־י הַגִּבֹר אֲשֶׁר־תִּיפְטְרֵנוּ יְהוָה וּמִתּוֹדֶתְךָ
 תִּלְשָׁנוּ: לְהִשְׁקִיט לִי מִיָּמִי רַע עַד־יִכְרֶה לְרַשָּׁע שְׁתֵּת:
 בְּיֹאֲדֵי־יָשׁוּשׁ יְהוָה עַפְצִי וְנִחַלְתֵנוּ לֹא־יַעֲזֹב: בְּרַעַד־צֶדֶק יִשְׁאֵב
 מִמֶּנִּי וְאֶחְדָּיו כָּל־יִשְׂרָאֵל־לֵב: מִיִּיָּקוּם לִי עִם־מְרַעִים
 סִיחֵי־צֶבֶל לִי עִם־פְּעֵלֵי אֹזֶן: לֹא־יִי יְהוָה עֲזָרְתָה לִי
 בְּמָוֶה וּשְׁכֵנָה הִמָּה נִפְשִׁי: אִם־אִמְרֵתִי מָטָה רַגְלִי
 תִּסָּדֵךְ יְהוָה יִסְעֲדֵנִי: בְּרַב שְׂרַעְפֵי בְּקִרְבִי תִנְחַמְכֶיךָ
 יִשְׁשַׁע נִפְשִׁי: הִיחַבְרֶךָ כִּסֵּא הַחַיִּת יִצַר עֲמֹל עַל־רֹחַק:
 טוֹחַ עַל־נֶפֶשׁ צַדִּיק וְדָם נָקִי יִרְשִׁיעוּ: וְהִי יְהוָה לִי
 לְמִשְׁבֵּב וְאֵלֹהֵי לְצַד מַחְסִי: וְיִשְׁבַּע עֲלֵיהֶם וְאֶת־אֲוָנָם
 בְּעַתָּם יַצְמִיתֶם וַיַּצְמִיתֶם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ:

נִשְׁבַּח לְעוֹמְרִים. הַזֶּם חֲמִישִׁי בַשַּׁבָּת שֶׁבֹנוּ חִזוּ הַלְוִיִּים אוֹמְרִים בְּמִקְדָּשׁ

וְלִמְנַצְחָה עַל־הַגִּתִּית לְאַסָּף: הַרְגִּינוּ לְאֱלֹהִים עֲוֹנוֹ הִרְעֵנוּ
 לְמַעַן יַעֲקֹב: שְׂאֵר־מִרְדָּה וְתַגְרֵתְךָ כְּנֹד נָעִים עִם־נָבֵל:
 חֲסֵד־חַדָּשׁ שׁוֹפֵר בְּכֶסֶה לְיָנוּם תִּגְנוּ: כִּי חָק לְיִשְׂרָאֵל
 מִשְׁפָּט לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: עֲדוּת וּבִיהוֹסֵף שָׁמוּ בְּצֵאתוֹ
 לְרֹחַץ מַעְרִים שָׁפַת לֹא־יִדְעֵתִי אֲשַׁמַּע: הַסִּירוּתִי
 מִלִּי שְׁכֵמִי כְּפִיֹו מִדָּוִד תַּעֲבֹרְנָה: בְּצִרְהָ קָרְאתָ
 מִלִּי אַעֲנֶךָ בְּסִתֵּר רַעַם אֲבַחֲנֶךָ עַל־מִי מְרִיבַת סִלְהָ:
 עֲשֵׂי וְאֶעִידָה בְּךָ יִשְׂרָאֵל אִם־תִּשְׁמַע־לִי: לֹא־יִהְיֶה
 אֵל־יָד וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל גִּבֹּר: אֲנִכִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ

הַפַּעֲלָהּ מֵאַרְצָן מִצְרַיִם הִרְחַבְפָּהּ וְאַמְלֵאֶתָּהּ: וְלֹא־שָׁמַע
 עִמִּי לְקוֹלִי יִשְׂרָאֵל לֹא־אָסָה לִּי: וְאַשְׁלַחְתָּהּ בְּשָׂרֵי־רוּחַ
 לְבָבָם יִלְכּוּ בְּמִשְׁעָתֵיהֶם: לֹא־עִמִּי שָׁמַע לִי יִשְׂרָאֵל בְּדַרְכֵי
 יְהוָה: בְּמַעַט אֹיְבֵיהֶם אֲבַגִּיעַ וְעַל־צָרֵיהֶם אֲשִׁיב־יָדַי:
 מִשְׁנֵאֵי יְהוָה יִכְחַשְׁרֵלּוּ וְהָיָה עֵתָם לְעוֹלָם: וַיֵּאבִילְהוּ
 מִחֶלֶב הַחֶמֶךְ וּמִצֹּר הַבֶּשֶׂת אֲשֶׁר־בִּיעָה: שִׁיר מִזְמֹר לְאַסָּף וְכו'.

נצטוי טומרים. היום ששי בשבת שבו היו הלויים אומרים במקדש
 " מלך נאחח לבש וכו', תפלת נדף יח.

כִּי־יִסַּח אֲדוֹמֵרַיִן תַּחֲנוּן מִבְּנֵי נְבֻכַדְנֶצַּר קַבְלוּת לִמְדָּה כָּל יוֹם אֶחָד עַד שֶׁל יוֹם מִזְמוֹר
 פ"ג, וְשׁוֹמְרֵין חֲזוּתוֹ עָפִילוּ בְּרַעְיוֹת וְשׁוֹרִים וְכו' בְּנִשְׁחָה, וְעַל חֲזוֹתוֹ נִכִּית עַל ר"ל.
 פֶּן שִׁיר מִזְמוֹר לְאַסָּף: אֱלֹהִים אֱלֹהֵי־דָמִי לָךְ אֵל־תַּחֲרֹת
 וְאַל־תִּשְׁקַט אֵל: כִּי־הִנֵּה אֹיְבֵיךָ יִהְיִינָם וּמִשְׁנֵאֵיךָ גִּשְׁא
 רֹאשׁ: עַל־עַמֶּךָ יִשְׁרִימוּ סוּד וְיִתְעַצְּוּ עַל־צַסְיִנֶיךָ: אָמֵן
 לָכֵן וְנִבְחָדְתָם מִגֹּי וְלֹא־יִזְכֵּר שֵׁם־יִשְׂרָאֵל עוֹד: כִּי נִעַצְּ
 לָב יַחֲזוּ עֲלֶיךָ בְּרִית יְבָרְחוּ: אֱהֵי אֱדוֹם וְיִשְׁמַעֲאֵלִי
 מִזֶּאֱב וְהִגִּידִים: גָּבֹל וְעַמּוֹן וְעַמְלֵק פְּלִשְׁתִּים עִם־יִשְׂרָאֵל עוֹד
 גַּם־אֲשׁוּר גְּלוּהָ עִמָּם הָיוּ וְזָרַע לְבָנֵיהֶם לְטַמְּאָהּ: עֲשׂוּהָ לְהַ
 בְּמִדְיָן בְּסִיסְרָא בְּיִבִין בְּנַחַל קִישׁוֹן: גִּשְׁמֵיךָ בְּעִדְדֵי־א
 הָיָה דִמְיוֹן לְאַדְמָה: שִׁיתֵּמוּ גְדֵיבְמוּ כְּעֹרֵב וְכִזְאֵב וְכִזְב
 וְכַעֲלָמֵנֶע כְּלִנְסִיבְמוּ: אֲשֶׁר אָמְרוּ גִירָשָׁה לָנוּ אֵת נֵאֻם
 אֱלֹהִים: אֱלֹהֵי שִׁיתֵּמוּ כַּגְּלָל פִּקֵּשׁ לְסַגִּירְדָּח: כִּי־
 תִּבְעַר־יִשְׂרָאֵל וְכִלְכְּהָ תִלְהַט הָרִים: בֵּן תִּרְדָּפְתָם בְּסַעַר
 וּבְסַפְתָּהּ תִּבְהַלֵּם: מִלֵּא פְגִידָם קִלּוֹן וּיִבְקָשׁוּ שָׁכ
 יְדוּהָ: יִבְשׁוּ וְיִכְהָלוּ עַד־עוֹד וְיַחֲפְרוּ וַיֵּאבְדוּ: וְיִרְעוּ
 אֶתָּה שִׁמְךָ יְהוָה לְבִיבָה עֲלִיזוֹן עַל־כָּל־הָאָרֶץ:

תפלת שחרית

נא

סדס טסני' לוסר ככל יוס סלומרין תקטן מזמור כ"ה לדור אליך ה' נפשי אשא וגו'.
נס מסור נ"א בבוא איו נחז הנביא וגו', תמלס להלן אסר חפלה ערביח לחול.
בר"ח אסר שיר של יוס סומרין מזמור ק"ד ברכי
נפשי וכו' תמלסכו לקטן אסר תפלת מנס של שנת.

סר כלסד סלמרים סמר ר"ס אסר ר"ס תלמידי סכמים מרכים שלום וכו' ולסכ"כ סומרין
קיש דרבנן וסייכו סספל' קדיש עד לסמירן בעלט' ולמרוטמן ולס"כ סוסיפין נוסס' זס.
על ישראל ועל רבנן. ועל תלמידיהון ועל כל תלמידי תלמידיהון
ועל כל טון דעסקין באורייתא די באתרא הון ודי בכל אתר ואתר יהא
להון ולכוון שלמא רבא חנא וחסדא ורחמין וחיין אריכין ומוזנא וריחא
וסיקא סדקדס אבוהון השמיא וארעא ואמרו אמן: יהא שלמא רבא וכו'.

נכון לספר ככל יוס ר' זכירות לנו :

לסעו תזכור את יום צאתך מארץ מצרים כל ימי חייך :

זכור את יום אשר עמדת לפני יי אלהיך בחרב

• פן תשכח את הדברים אשר ראו עיניך :

וזכור את אשר עשה לך עמלק בדרך בצאתכם ממצרים : אשר קרה

בדרך יזנב בך כל הנחשלים אתריך ואתה ענה ויגע ולא ירא אלהים :

והיה ברגלי יי אלהיך לה מקלאיך ססכיב בארץ אשר יי אלהיך נתן

לך נחלה לרשתה תמחה את זכר עמלק מתחת השמים לא תשכח :

וזכור את אשר עשה יי אלהיך למרים בדרך בצאתכם ממצרים :

בנוקר ובערב אסר כל התפלות יאמר זס.

וכעזר חוכר מחרענו חס טלסע מלזער תפלות זמגט ומן ריעועו :

קדי יי אלהינו עמנו באשר היה עם אבותינו אל יעזובנו

על ישיבנו : להטות לבבנו אליו ללקת בכל דרכיו ולשמו

מסותיו וחקיו ומשפטיו אשר צוה את אבותינו : ויהיו

לנו אלה אשר התחננתו לפני יי קרובים אלי יי אלהינו

חס ולילה לעשות ומשפט עבדו ומשפט עמו ישראל

קדי. ומגע גחטט, חנוער חערר, מיט חונו ויין, ויח ער מיט חונוערן
לסטרן געוועען, חונו ניכט לערלחטען, ניכט לערסטחטען, זיך חונוער
סון געביגט ומחטען, לו ומחרעלן חין מלזען ויינען וועגען חוכר לו בע-
קחטען וינע געבחטע, געוועטלע חוכר רעכטע, ריח ער חונוערן לעסטערן
מכטען חטט. ומגען ריעוע מיינע ווקרטע, ריח חיד עמר גחטט געלעעהט,
ססן, גחטט חנוערט חעררן, נחעע ויין רענו טנגו חוכר רענו נחלטו, חויל רחט
ע פלחיע רמו רעכט ויינעו קעכטעו חוכר רמו רעכט ויינעו פחוקעו יסלאל,
יערע

דָּבַר יוֹם בְּיָמָיו: לְמַעַן הַעֲתֵךְ כָּל־עַמֵי הָאָרֶץ כִּי יי' הוּא
הָאֱלֹהִים אִין עוֹד: יי' נִתְּנִי בְּעִדְקָתְךָ לְמַעַן שׁוֹרְרֵי הַיָּשָׁר
לְסִגְיֵי דְרַבְּךָ: וַאֲנִי בְּתַמִּי אֶלְךָ פָּדַנִי וְחַנְּנִי כִּי־יָחִיד וְעָנִי
אָנִי: רַגְלֵי עֲמֻדָה בְּמִישׁוֹר בְּמִקְדְּהִים אֶבְרָךְ יי': יי' שְׁמַרֵי
יי' צְלִי עַל־יַד יְמִינִי: עֲזָרֵי מַעַם יי' עֲשֵׂה שְׂמִים וְאַרְץ: יי'
יִשְׁמַר־צִאֲתִי וּבֹאֵי לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:
הַשְׁקִיפָה מִמְּעוֹן קִדְשְׁךָ מִן הַשָּׁמַיִם וּבְרַךְ אֶת־עַמְּךָ אֶת־
יִשְׂרָאֵל וְאֵת הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִתְּתָה לָנוּ כַּאֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ
לְאַבְרָהָם אֶרֶץ זָבַת חֶלֶב וּדְבָשׁ: אֵל הַכְּבוֹד אָתָּן לָךְ שִׁיר
וְהַלֵּל. וְאֶעֱבֹד־לָךְ יוֹם וָלַיִל: בְּרוּךְ יָחִיד וּמְיָחֵד. הָיָה
הָיָה וְיִהְיֶה: יי' אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: הוּא אֱלֹהִים חַיִּים וּמְלֶכֶךְ חַי וְקַיִם
לְעַד וְלְעוֹלָמֵי עַד: בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלִכּוּתוֹ לְעוֹלָם
וָעַד: לִישׁוּעָתְךָ קְהִי־תִי יי':

יערע טהגענעמאנגענעכתיים מן עכען דעוועלכען טהגע; דמשיט מלוע מלקער
דער ערדע ערקעננען ומגען, דמס גחטט, ער מלויין דער הערר חיוט, גחטט
קיינער. * גחטט, וייטע מיך מן ריינער פרחמאניקייט, מיינען מייסגנענערן לזכ
טרמטן! ריכטע ריינע וועגע פאר מיר הער! מיך ווהנרוע מין מיינער חנסור;
ערלוקען מיך, וייח מיר גנתיג, דען מיינחסן בין מיך חנר בעדרמנט. סטעהט מיי
פוס מויל עכנער ברחון, דמן דמנכ' מיך גחטט מין כתרען. גחטט חיוט מיינ היטער.
גחטט חיוט מיינ סירט מן מיינער רעכטען. מיינע הילפע קמאטט פון גחטט, סתפפע
דען היממעל; חנר רעד ערדע. גחטט בעחיסע מיינ חוינגעהן חנר מנקהממען, דמן
ען געהנר חנר גליקקליך געסטעהע פון כון מן ביו מין עוויגקייט. סויע פון ריינע
הייליגען ווהתאנען הערמכ, פחטן היממעל, חנר וענגע דיין פחוק יארלל חנר דן
ערדרייך דמן דוח חנר געגעבען חיוט, וייח דוח חונערן פחטערן לזכעסומערען
חיון ומנר, דעס מויל חנר התניג ענטפליעסט. גחטט דער עהרע, דיר ברינג' מי
ליעד חנר ומכ חנר ריענע דיר טהג חנר נחלט. געבענעדיט וייח דער מייניג
חנר מייניגעפריענענע, דער ווחר, חיוט חנר זיין ווירד. גחטט, דער הער
יארלל; סוטן, קחיג מלוער קחיגע, דער הייליגע, געומכט וייח ער, ער מי
דער מיכעגריין מלוען זעבענן, מיינ זעבענער חנר זעלבוטסטחתיגער קחיג ו
מלוען עוויגקייטען! — געומכט וייח דער נחמע ויינער גומרוויריגען ומיענוטן
הימנער חנר עוויג! — לו ריינער הילפע חחפפ' מיך, גחטט!

תפלת שחרית

נב

כזולא טנה"כ ישנ טעט ויאמר:

אך צדיקים יודו לשמך ילכו ישרים את פניך:

ואח"כ יעמוד וישתחוה מול ארון הקודש ויאמר פסוקים אלו:

כי בלהעמים ילכו איש בלשם אלהיו ואני אלך בשם-י
אדום חיים ומלך-עולם: עזרי מעם יי עשה שמים וארץ:
יי מלך לעלם ועד: ואח"כ ילך א הפתח לאחוריו וישתחוה א ארון הקודש ויאמר:

יי נתני בצדקתך למען שוררי הישר לפני דרכך:

ואח"כ כהולך יאמר אלו ג' פסוקי'. ואחריה' למנצח בנגינות וגו' תמצא במ"ש.

גד גדוד יגדפו והוא יגד עקב: ויהי דוד לכל-

דקיו משכיל ויי עמו: ונח מצא חן בעיני יי:

אם נדעתו ללכת כחותו יוס לעסוק נמצא ומתן יאמר אלה הפסוקים:

עזרי מעם יי עשה שמים וארץ: השלך עליי יהבך והוא

בדלך: שמרתם וראה אשר בראחריה לאיש שלום:

במח ביי ועשה טוב שכך ארץ ורעה אמונה: הנה אל

ישעתי אבטח ולא אפחד. כי עזי וזמרת יה יי ויהי לי

לשועה: רפנו של עולם בדברי קדשך כתוב לאמר

בזמח ביי חסד יסובבנהו, וכתוב ואתה מחיה את

כלם. יי אדום אמת תן ברכה והצלחה בכל מעשה ידי.

ויעלעט נור דמבקען דיינעט נחמטע, וויילען פרימט פער דיינעט חטאים.

(וען ומו געזחנעט מיט, מו דעמועלבען טחגע חירגענר חיון

געסחטט לו חונטערנעהמען, זחגט ומו כחך פחגענדע פערוע:)

עדי. היינע הילפע קחמטט פחן גחטט, טחפסער דעו היימען חונר דער ערדע.

כעשה נור גחטט ריון חזויעגען, ער ווירר דיך סחן פערזחרגען.

יח חילפריכטיגקייט, גיב חויל ריח רערזילכקייט חלט; דען חיון גזיקקוילעו ענדע

חירשט דעו פריערזויעבענדען חחנענו, פערטרויע גחטט חונר טחוע גוטע; בלויב'

סח זחסע חונר ווידע רערזיל! יח, דער מלזחמלט היינע חילו טרויח חיד

חכזילחגט; דען דחו פערזחגען — ריח מלזגעוומחט פחן יח, דעט העררן

חח — חונר ריעזע ווירר חיר בייסטחכר! הערר דער וועלט, חיון דען סריפ'

פח דיער חיויגקייט הייסט עו: ווער גחטט פערטרויט, דען חוומחחעט גיסע

פח חחי חח. פערנער טטעהט געסריעבען: ריח ערנחחחוט מלזען, זח גיב דעו,

פרישער גחטט חונר הערר, זעגען חונר גזיקק חיון מלזע היינע חחכרטהיערונגען!

כִּי בְמַחְתִּי קָדַשְׁעַל יְדֵי מַעֲשֵׂא וּמִתְּנֵן וְעַסְקִים שְׁלִי תִשְׁלַח לִי
 בְּרָכָה בְּדֵי שְׂאוּכַל לְפָרְנָם אֶת־עַצְמִי וּבְנֵי בֵיתִי בְּנִתְחַת וְלֹא
 בְּעֵשֶׂר בְּהִתָּר וְלֹא בְּאִסּוּר לְחַיִּים וּלְשְׁלוֹם וַיְקִים בִּי מִקְרָא
 שְׁבִתוֹב הַשְּׁלֵךְ עַל־יְיָ יְהִבֵּךְ וְהוּא יִבְלַבְלֶךְ: אמן.

רחמי לטמך בכל יום מראת עקדה ומראת המן ועשרת הרכרות.

פ ר ש ת ע ק ד ה (מלצית כ"ט).

וַיְהִי אֲתֵר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהַאֱלֹהִים נָסָה אֶת־אֲבֹרָתָם
 וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲבֹרָתָם וַיֹּאמֶר הַגִּבִּי: וַיֹּאמֶר קְחֵנָא אֶת־
 בְּנֵךְ אֶת־יְחִידֶךָ אֲשֶׁר־אֲהַבְתָּ אֶת־יַעֲקֹב וְלָךְ לָךְ אֶל־אֶרֶץ
 הַפְּוֹרִיָּה וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה עַל אֶתֶר הַדָּרִים אֲשֶׁר אָמַר
 אֱלֹהֶיךָ: וַיִּשְׁכַּם אֲבֹרָתָם בַּבֶּקֶר וַיַּתְכֵּשׂ אֶת־חֲמֹזֵי וַיִּקַּח
 אֶת־שְׁנֵי נְעָרָיו אִתּוֹ וְאֵת יַעֲקֹב בְּנֵו וַיִּבְקַע עֶצֶם עֲלֵהוּ וַיְקַם
 וַיִּלֶּךְ אֶל־דַּמְקוֹם אֲשֶׁר־אָמַר לוֹ הַאֱלֹהִים: בַּיּוֹם
 הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשָּׂא אֲבֹרָתָם אֶת־עֵינָיו וַיִּרְא אֶת־דַּמְקוֹם
 מִרְחֹק: וַיֹּאמֶר אֲבֹרָתָם אֶל־נְעָרָיו שְׂכַרְלָכֶם פֹּה־עִם
 הַחֲמוֹז וַאֲנִי וְהַנְּעָר גַּלְתָּה עַד־כָּה וּגְשׁוּ־תַחֲדָה וְנִשְׁבַּחַה
 אֱלֹהֵיכֶם: וַיִּקַּח אֲבֹרָתָם אֶת־עֶצֶם הָעֹלָה וַיִּשֶׂם עַל־יַעֲקֹב
 בְּנֵו וַיִּקַּח בְּדָו אֶת־הָאֵשׁ וְאֶת־הַמַּאֲכָלִת וַיִּלְכֵו שְׁנֵי־הַבָּנִים
 יַחְדָּו: וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל־אֲבֹרָתָם אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר
 הַגִּבִּי בְנֵי וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ וְהַעֲצִים וְאִיהָ הַשָּׂוֶה לְעֹלָה
 וַיֹּאמֶר

וען חד תחבע חיין לוטרוען לו ריר, דקס רוח, פערמיטטעלום מייכענו געווערבו
 חונר מיינער געטחפלטע, מיר ריינען זענען ווירוס לזלועסען זחפען, חו
 מיד חונר מיינע פחזויזע חויל מיינע געניגענער, ניכט שווערלזתחפלטע, חו
 מיינע ערוויבטע, ניכט חונערלויבטע מרס ערנחטרען לו קחכענו געווכר חו
 פריערדיך; דקס חן מיר יענער פערן חין ערפילונג געברחט ווערדע: ,,כע פיעו
 נור גחטט דיין חלזיעגען, ער ווירר דרך סמן פערר פערדען

וְאָמַר אֲבֹתָם אֱלֹהִים יִרְאֶה לָּו הַשֶּׁה לְעֹלָה בְּנֵי וַיִּלְכּוּ
 לַעֲדֵם יְהוָה: וַיָּבֹאוּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר לָּו
 הָאֱלֹהִים וַיְכַן שֵׁם אֲבֹתָם אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹךְ אֶת־
 הַעֲצִים וַיַּעֲקֹד אֶת־יִצְחָק בְּנֵו וַיִּשָּׂם אֹתוֹ עַל־הַמִּזְבֵּחַ
 מִפְּעוּל לְעֹצִים: וַיִּשְׁלַח אֲבֹתָם אֶת־יָדוֹ וַיִּקַּח אֶת־
 הַסַּבְלֵת לְשֹׁחֵט אֶת־בְּנֵו: וַיִּקְרָא אֵלָיו מִלֵּאדָּה יְהוָה מִן־
 הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר אֲבֹתָם וְאֲבֹתָם וַיֹּאמֶר הַגִּבִּי: וַיֹּאמֶר
 אֶל־הַשְּׁלַח יָדְךָ אֶל־הַבָּעַר וְאֶל־תַּעַשׂ לָּו כְּמֵאוֹמֶה כִּי וַעֲתָה
 יִדְעֵי כִּי־רָא אֱלֹהִים אֶתָּה וְלֹא חָשַׁבְתָּ אֶת־בְּנֵךְ אֶת־
 יְדֵךְ מִמֶּנִּי: וַיִּשָּׂא אֲבֹתָם אֶת־עֵינָיו וַיִּרְאֵה וְהִנֵּה אֵיל
 אֵד נֹאחַ בְּסִבְךָ בְּקִרְבֵּי וַיִּלְךְ אֲבֹתָם וַיִּקַּח אֶת־הָאֵיל
 וַיַּעֲלֵה לְעֹלָה תַחַת בְּנֵו: וַיִּקְרָא אֲבֹתָם שֵׁם־הַמָּקוֹם
 הַזֶּה יְהוָה וַיִּרְאֵה אֲשֶׁר יֹאמֶר הַיּוֹם בְּהַר יְהוָה יִרְאֶה:
 וַיָּבֹאוּ מִלֵּאדָּה יְהוָה אֶל־אֲבֹתָם שְׁנֵית מִן־הַשָּׁמַיִם:
 וַיֵּשֶׁב כִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם־יְהוָה כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת־
 יְדֵי הַזֶּה וְלֹא חָשַׁבְתָּ אֶת־בְּנֵךְ אֶת־יְחִידְךָ: כִּי־בָרַךְ
 אֶת־יְדֵי וְהִרְבֵּה אֲרֵבָה אֶת־זֶרְעֶךָ כְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכִתּוּל
 אֶת־עַל שֹׁפֵת הַיָּם וַיִּרְשׁוּ זֶרְעֶךָ אֶת־שַׁעַר אֲבִיבֵי: וְהִתְבָּרְכוּ
 מִיָּמֶיךָ כָּל גּוֹי הָאָרֶץ עִקֵּב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקִלִּי: וַיִּשָּׁב
 יְהוָה אֶל־נַעֲרָיו וַיִּקְמוּ וַיִּלְכּוּ יְהוָה אֶל־בְּאֵר שֶׁבַע
 וַיַּעֲבֹד אֲבֹתָם כְּבָאֵר שֶׁבַע:

וְעַתָּה תִּלְוֵה אֲבוֹתֵינוּ וְזַכְּרֵנוּ בְּפִרְוֹן מִיָּבֵשׁ לְפָנֶיךָ וְנִסְתַּבְּרֵנוּ בְּפִסְקֵיךָ יְשׁוּעָה
 מִיָּמֵי מִשְׁפֵּי שְׁמֵי מַדְם וְזַכְּרֵנוּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַפְּרִיחַ וְאֶת הַחֹסֶד וְאֶת
 הַחֶסֶד וְאֶת הַשֶּׁשׁ נִשְׁבַּעְתָּ לְאֲבֹתָם אֲבִיבֵנוּ בְּהַר הַמִּזְבֵּחַ וְתִרְאֵה לְפָנֶיךָ עֲקֵרָה
 וְאֶת־הַיָּדֵים אֲבִיבֵנוּ אֶת יִצְחָק בְּנֵו עַל נֶבֶן הַמִּזְבֵּחַ וְכַבֵּשׁ רַחֲמֵי לַעֲשׂוֹת

רצונה בלבב שלם כן יבקשו רחמיך את נשקת מעלינו וסעל כל ישראל
 עשה. והגלו רחמיך על מדותיה. והתנהג עשנו במדת הסוד והנחמים
 ובטובה הגדול ישוב תרון אסף מעמך ומעירך וסגולתך. ומי לנו
 יי אלהינו מה שהבטחתנו על ידי משה עבדך וזכרתי את בריתי עשונ
 ואף את בריתי יצחק ואף את בריתי אברהם אבנו והארץ אבנו. ועוננו
 אלהי ישענו על דבר כבוד ששך להקניע את שרשנו ולכח את
 יצרנו הרע להשתעבד לה ולעשות את כל רצונה באהבה וברואה
 ולעבדה בלבב שלם כל ימינו לעולם:

פ ר ש ת ה מ ן

סוּט יו"ד

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהֵי מֹשֶׁה הֲגַי מִמִּטִּיר לָכֶם לֶחֶם מִן
 הַשָּׁמַיִם וַיֵּצֵא הָעָם וַלְקִטּוֹ דְבַר־יוֹם בַּיּוֹם לְמַעַן אֲנִי
 תִּזְכְּרֶנּוּ בְּתוֹרָתִי אִם־לֹא: וַהֲיָה בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַהֲכִינוּ אֶת־
 אֲשֶׁר־יִבְיֵאוּ וַהֲיָה מִשְׁנֵה עַל אֲשֶׁר־לְקִטּוֹ יוֹם וַיּוֹם: וַיֹּאמֶר
 מֹשֶׁה וְאַתְרוֹן אֵל כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עֲרֹב וַיְדַעְתֶּם כִּי יְהוָה
 הוֹצִיא אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: וּבִקֶּר וּרְאִיתֶם אֶת־כֶּסֶף
 יְהוָה בְּשִׁמְעוֹ אֶת־תְּלַנְתֵּיכֶם עַל־יְהוָה וְנָתַן מָה כִּי תִשְׁמַע
 עֲלֵינוּ: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה בָּתֵּת יְהוָה לָכֶם בְּעֶרֶב בֶּשֶׂר לֶחֶם
 וְלֶחֶם בְּבִקֶּר לְשִׁבְעַת בְּשִׁמְעֵי יְהוָה אֶת־תְּלַנְתֵּיכֶם אֲנִי
 אֶתֶם מְלִיגִים עֲלֵיז וְנָתַן מָה לֹא־עֲלֵינוּ תְּלַנְתֵּיכֶם כִּי
 יְהוָה: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֵל אֲתְרוֹן אֲמַר אֵל כָּל־עַדֹת
 יִשְׂרָאֵל קִרְבוּ לִמְנֵי יְהוָה כִּי שִׁמַּע אֶת־תְּלַנְתֵּיכֶם: וַיִּזְכַּר
 בְּדַבַּר אֲתְרוֹן אֵל כָּל־עַדֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיִּסַּע אֵל־דַּמְדָּם
 וַהֲיָה כְּבוֹד יְהוָה נִרְאָה בְּעֵינָי: וַיְדַבֵּר יְהוָה אֵל־מֹשֶׁה
 לֵאמֹר: שִׁמַּעְתִּי אֶת־הַלִּצְוֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל דַּבַּר אֵל
 לֵאמֹר בֵּין הָעַרְפִּים תֹּאכְלוּ בֶּשֶׂר וּבְבִקֶּר תִּשְׁבְּעוּ לֶחֶם
 וַיְדַעְתֶּם כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: וַיְהִי בְּעֶרֶב וַתַּעַל הַיָּרֵחַ

וְתַסֵּב אֶת־הַמִּטָּה וּבִבְקָר הַיְיִתָּהּ שֶׁכַּבַּת הַטָּל סָבִיב
 לַפְּתָח: וְתַעַל שֶׁכַּבַּת הַטָּל וְהִנֵּה עַל־פְּנֵי הַמִּדְבָּר דִּק
 מִסִּסְסִיב דִּק בְּכַסֵּף עַל־הָאָרֶץ: וַיֵּרְאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמְרוּ
 אִישׁ־אֶל־אָחִיו מֶן הוּא כִּי לֹא יָדְעוּ מַה־הוּא וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה
 אֲלֵהֶם הוּא ה' אֱלֹהִים אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה לָכֶם לֶאֱכֹלָה: זֶה הַדְּבָר
 אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה לְקַטֹּף מִמֶּנּוּ אִישׁ לְפִי אֶכְלוּ עֹמֵר לְגִלְגָּלֹת
 מִסִּסְסִיב נִמְשָׁחִיכֶם אִישׁ לְאִשֶׁר בְּאֶהְלוֹ תִקְחוּ: וַיַּעֲשׂוּ־בֶן
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּלְקְטוּ הַמִּדְבָּרָה וְהַמְּעֵיט: וַיִּמְדוּ בְעֹמֶר
 וַיֵּאחֲזֵק הַמִּדְבָּרָה וְהַמְּעֵיט לֹא־הָחִסִּיר אִישׁ לְפִי־אֶכְלוּ
 לְקַטֹּף: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֲלֵהֶם אִישׁ־אֶל־זֶרֶם מִמֶּנּוּ עַד־בְּקָר:
 וְלֹא־שָׁמְעוּ אֶל־מֹשֶׁה וַיִּזְרְזוּ אַנְשֵׁים מִמֶּנּוּ עַד־בְּקָר וַיִּרְם
 תּוֹלְעִים וַיִּבְאֵשׁ וַיִּקְצַף עֲלֵהֶם מֹשֶׁה: וַיִּלְקְטוּ אֹתוֹ בְּבִקָּר
 בְּבִקָּר אִישׁ כֶּפֶי אֶכְלוּ וְתָם הַשֶּׁמֶשׁ וְנָמַס: וַיְהִי בַיּוֹם
 הַשִּׁשִּׁי לְקַטֹּף לֶחֶם מִשְׁנֵה שְׁנֵי הָעֹמֵר לְאֶחָד וַיִּבְאֵו כָּל־
 יִשְׂרָאֵל הָעֵדָה וַיִּגִּדּוּ לְמֹשֶׁה: וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם הוּא אֲשֶׁר דִּבֶּר
 יְהוָה שֶׁבַתוֹן שֶׁבַת־קֹדֶשׁ לַיהוָה מִחַר אֶת־אֲשֶׁר תֹּאמְרוּ אִפֹּי
 וְאֵת אֲשֶׁר־תִּבְשְׁלוּ בִשְׁלוּ וְאֵת כָּל־הָעֹדֶף הַנִּיחִו לָכֶם
 לְשִׁמְרַת עַד־תִּבְקָר: וַיִּנְיִחוּ אֹתוֹ עַד־תִּבְקָר בְּאִשֶׁר צִוָּה
 מֹשֶׁה וְלֹא הִבְאִישׁ וְרָפוּה לֹא־הִיָּתְדִבּוּ: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה
 אֲלֵהֶם הַיּוֹם כִּי־שֶׁבַת הַיּוֹם לַיהוָה הַיּוֹם לֹא תִמְצָאוּהוּ
 בַשָּׂדֶה: שֵׁשֶׁת יָמִים תִּלְקְטוּהוּ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שֶׁבַת לֹא
 תִדְבְּדוּ: וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי יָצְאוּ מִן־הָעַם לְלִקְטוֹלָה
 קָצָאוּ: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה עַד־אָנֹכִי מֵאֲנִתֶם לְשֹׁמֵר
 שְׁבִיעִי וְתוֹרַתִּי: רֹאוּ כִּי־יְהוָה נָתַן לָכֶם הַשֶּׁבַת עַל־כֵּן

הוא נתן לכם ביום הששי לחם יומים שכנו איש חתויו
 אל יצא איש ממקומו ביום השביעי: וישבתו העם ביום
 השביעי: ויקראו בית ישראל את שמו מן והוא קורענו
 לכן ומעמו באפיתת בדבש: ויאמר משה זה תדבר
 אשר צוה יהוה מלא העמר מפני למשמרת לדדתיכם
 למען יראו את דלתם אשר האכלתי אתכם במדבר
 בתוציאי אתכם מארץ מצרים: ויאמר משה אל אחיו
 קח צנצנת אחת ותן שמה מלא העמר מן ותעט אותו
 לסני יהוה למשמרת לדדתיכם: באשר צוה יהוה אל
 משה ויניחו אהרן לסני העדר למשמרת: ובני
 ישראל אכלו את הפון ארבעים שנה עד באם אל ארץ
 נשבת את הפון אכלו עד באם אל קצה ארץ כנען:
 והעמר עשרית האיסקה הוא:

אגא תאל תמכין פרנסה לכל ברה ומזמין סלפוש לכל גברא ושולו
 להם סתיה שתתקלי סתתי בשמי שתבלכלני ותפרנסני לי ולכי
 אנשי ביתי ולכל ישראל פרנסה טובה של כבוד בנתת ולא כצער בדת
 ולא באסור בכבוד ולא בבזוי פרנסה שלא יהיה בה שום בושה וכלפון
 פרנסה שלא תצריבני בה לידי סתגת קשור ודם בי אם סדרה המלא
 והרתכה פרנסה שאוכל לעסוק בתורתך הקדושה וחסדוהרת והתמיס
 וטרף גמי ומזמן ומזנת ומזונות אנשי ביתי וכל ארבע סודם שנצטר
 להם גדי שיהיה לבי פני כלי סדרה לעסוק בדרכי תורה לסים המצוה
 ולשכ בשלום על שלחני בכבוד עם כל בני ביתי ושלא אצפה לשולו
 של אחרים ושלא אצטרך להשתעבר לשום אדם ושלא יהא עלי שו
 עול קשור ודם בי אם עול סלחתי לעקרה בלבב שלם ובבגדי כב
 יהיו לבשינו ביקר ולא בבושות פנים. והצילנו מן עגיות ומדלו
 ושקלות ואזקה להגנים אורחים ולגמול חסד לכל אדם והזמין
 לעשות צדקה להראיו לה ולא אכשל בבני אדם שאינו בנתיו אמן:

וידבר אלהים את כל הדברים האלה לאמר: אנכי
 יהוה אלהיך אשר הוצאתיך מארץ מצרים מבית עבדים:
 לא יהיה לך אלהים אחרים על פני: לא תעשה לך פסל
 וכל תמונה אשר בשמים מופעל ואשר בארץ מתחת
 ואשר במים מתחת לארץ: לא תשתחוה להם ולא
 תעבדם כי אנכי יהוה אלהיך אל קנא פקד עון אבת על
 בנים על שלשים ועל רבעים לשנאי: ועשה הסוד
 לאלים לאהבי ולשמרי מצותי: לא תשא את שם
 יהוה אלהיך לשוא כי לא ינקה יהוה את אשר ישא את
 שמו לשוא: וזכור את יום השבת לקדשו: ששת ימים
 תעבד ועשית כל מלאכתך: ויום השביעי שבת ליהוה
 אלהיך לא תעשה כל מלאכה אתה ובנך ובתך עבדך
 ואמתך ובתמתך וגרה אשר בשעריך: כי ששת ימים
 עשה יהוה את השמים ואת הארץ את הים ואת כל
 אשר בהם וינח ביום השביעי על כן ברך יהוה את יום
 השבת ויקדשוהו: כבד את אביך ואת אמך למען
 ירכון ימך על האדמה אשר יהוה אלהיך נתן לך:
 לא תרצח לא תנאף לא תגנב לא תענה ברעך עד שקר:
אתחמד בית רעך לא תחמד אשת רעך ועבדו
וצאתו ושורו ותמורו וכל אשר לרעך:

שלשה עשר עקרים.

"אני סאמין באמונה שלמה שהבורא יתברך שמו

(ריח 13 טעמענטע חונדערעו גויבענו).

(ז' עני סאמין. ויך גויבע גמלן חויפריכטיג, דחם דער סתפפער — געלופטע
 וייח

הוא בורא ומנהיג לכל הברואים והוא לבדו עשה
ועשה ויעשה לכל המעשים:

ב אני מאמין באמונה שלמה שהבורא יתברך שמו
הוא יחיד ואין יחידות כמדה בשום פנים והוא לבדו
אלהינו הנה והנה ויהיה:

ג אני מאמין באמונה שלמה שהבורא יתברך שמו אינו
נוף. ולא ישגוהו משגיגי הנוף. ואין לו שום דמיון כלל:

ד אני מאמין באמונה שלמה שהבורא יתברך שמו
הוא ראשון והוא אחרון:

ה אני מאמין באמונה שלמה שהבורא יתברך שמו
לו לבדו ראוי להתפלל ואין ראוי להתפלל לזולתו:

ו אני מאמין באמונה שלמה שקל דברי נביאים אמת:
ז אני מאמין באמונה שלמה שנביאת משה רבינו עליו

ויח רעסען נחמע — מלע קרעמטורען סתעלעט חונד לענקט, חונד ער
מלויין דער חורעהבער מלענו רעסען חיוט, ווהו געסעהען חיוט,
געסיעהט, חונד געסעהען ווירד.

(2) ח'ד גלויבע גמלן חוילריכטיג, ד'מס דער סתעלער — געל'קבט ויח
רעסען נחמע — דער חיוילניגע חיוט, חונד ח'חט קייכע חייכהייט ח'ין
חירגענד חיינער בעל'עהנג גלייכט, ד'מס ער מלויין חוננער סוטלנגקסט
וו'ר, חיוט, חונד ויין ווירד.

(3) ח'ד גלויבע גמלן חוילריכטיג, ד'מס דער סתעלער — געל'קבט ויח
רעסען נחמע — ח'יחמ'שעריען, חונד פ'חן מלען מקלירעגליען דעו
מ'שעריע פ'רייח חיוט, חונד ד'מס ח'חט דורכחוי קייכע געסטמלן
בייחגעלעגט ווערען ק'חן.

(4) ח'ד גלויבע גמלן חוילריכטיג, ד'מס דער סתעלער — געל'קבט ויח
רעסען נחמע — ד'מ' ערוטע חונד לעטלע ווענען חיוט.

(5) ח'ד גלויבע גמלן חוילריכטיג, ד'מס דער סתעלער — געל'קבט ויח
רעסען נחמע — דער מלוייניגע חיוט, רען מ'כעטונג געביחרט, ח'ון
ד'מס עו ח'נגעביחל'ד חיוט, ח'יין ווענען חו'סער ח'חט מ'כלזכעסט

(6) ח'ד גלויבע גמלן חוילריכטיג, ד'מס מלען וו'ח'רע דער ס'ר'פעטען וו'ח'ר ויח

(7) ח'ד גלויבע גמלן חוילריכטיג, ד'מס ר'ח ווייוו'מ'נג חונרעג לעהרערן מ'ש
עליו

שלשה עשר עקרים

נו

וְשָׁלוֹם הִתְּהָ אֲמַתִּית. וְשָׁהוּא הָיָה אָב לְנִבְיָאִים
לְקִדְמִים לְפָנָיו וְלְבָאִים אַחֲרָיו:

ה אֲנִי מֵאֲמִין בְּאַמוּנָה שְׁלֵמָה שְׁכָל הַתּוֹרָה הַמְצוּיָה
שְׁתֵּה בְּדִינִי הִיא הַנְּתוּנָה לְמִשְׁה רַבִּינוּ עָלָיו הַשְּׁלוֹם:

ט אֲנִי מֵאֲמִין בְּאַמוּנָה שְׁלֵמָה שְׁזוֹאת הַתּוֹרָה לֹא תִּהְיֶה
מְחֻלָּט וְלֹא תִּהְיֶה הַתּוֹרָה אֶחָדָת מֵאֵת הַבּוֹרָא יִתְבָּרֵךְ שְׁמוֹ:

י אֲנִי מֵאֲמִין בְּאַמוּנָה שְׁלֵמָה שְׁהַבּוֹרָא יִתְבָּרֵךְ שְׁמוֹ
יֵצֵד כָּל מַעֲשֵׂה בְּגֵי אָדָם וְכָל מַחְשְׁבֹתָם שְׁנִבְאָמַר

הַיֵּצֵד יַחַד לְכֶם הַמְּבִין אֵל כָּל מַעֲשֵׂיהֶם:

יא אֲנִי מֵאֲמִין בְּאַמוּנָה שְׁלֵמָה שְׁהַבּוֹרָא יִתְבָּרֵךְ שְׁמוֹ
נִמְלֵט שׁוֹב לְשׁוֹמְרֵי מִצְוֹתָיו וּמַעֲנִישׁ לְעוֹבְרֵי מִצְוֹתָיו:

יב אֲנִי מֵאֲמִין בְּאַמוּנָה שְׁלֵמָה בְּבִיאַת הַמְּשִׁיחַ וְאַף עַל פִּי
שְׁחֻמְרָמָה עִם כָּל זֶה אֶחְבְּה־לּוֹ בְּכָל־יּוֹם שְׁיָבֵא:

- עליו השלום, ריח ווהחרע, חונר ער דער פֿערנעהוועטע מוֹנער פרמֿע
לעסען ווחר, דער פֿריהערען ווווּהאל מוֹ דער ספֿקטערען.
- (8) חך גוֹיבע גמלן חוֹפֿרֿיכטיג, דחם דיח גמללע תורה, וויח וויר ויח יעלט
בענילען, עבען דיעועלבע חיוט, דיח חוכערט לעהרער משה, עליו השלום,
חיגעעהכריגט ווחרען חיוט.
- (9) חך גוֹיבע גמלן חוֹפֿרֿיכטיג, דחם דיעוע תורה ניח פֿערטויסט, ניח
חינע חֿרערע פֿחטן ספֿפֿער — געלחבט ויח דעסען נחמע — עקוֹי
שירען ווירר.
- (10) חך גוֹיבע גמלן חוֹפֿרֿיכטיג, דחם דער ספֿפֿער — געלחבט ויח דעסען
נחמע — מוֹלע החֿרלוֹנגען דער מענסענקידער קענטט, נעכוט מוֹל חיה
רען דיכטען; דען וק וחגט דיח סרילט: ער, דער חיחרע הערלען
ומחוט געבילֿרעט, בעהערקט חוֹך מוֹל חיחר טהון.
- (11) חך גוֹיבע גמלן חוֹפֿרֿיכטיג, דחם דער ספֿפֿער — געלחבט ויח דעסען
נחמע — בעלחחנט, דיח וינע געכחטע חחטען, חונר דערען חיבער
סרעטער בעסטחחלט.
- (12) חך גוֹיבע גמלן חוֹפֿרֿיכטיג מן דיח חֿנקולט חיינעו משיח, חונר
חגעחלסטע וינעו וחגגען חוֹבוֹויבענו, חחרר' חך דענחחך טחג
יך וינער חֿנקולט.

י אִמְרָשׁ שִׁיְהִי תְחִילַת הַמִּתִּים בְּעַת שֶׁתַּעֲלֶה רָצוֹן מֵאֵת
 הַבּוֹר אִיתְּבָרַךְ שְׁמוֹ וַיִּתְעַלֶּה וְכָרָ לְעַד וּלְנֶעֱחַ נְעֻחִים :
 לִישׁוּעָתָה קָרִיתִי יי . קָרִיתִי יי לִישׁוּעָתָה . יי לִישׁוּעָתָה קָרִיתִי :
 לְפִירְקָנָה סְבָרִית יי . סְבָרִית יי לְפִירְקָנָה . יי לְפִירְקָנָה סְבָרִית :

סדר תפלת מנחה לחול.

כשנגיע זמן חפלת סנה' אחר מאור שלא יעבירנו, ועיקר זמן סנה' מתשע שעות ומתלה
 ולמעלה ששעות זמניו, והיינו שמתקין היסוד לפי הזמן אל י' ב' חלקי' שיש בין שהיום ארוך
 ובין שהוא קצר, וכל חלק ממנו יקרא שעה. זהו סדר חפלת סנה' בלבוך, הש"ץ מתחיל
 אומר בקול רם והקבל אומרי' עמו ומסיימן ואנחנו נברך וגו' כש' בשמרי'. הש"ץ אומר
 ח"ק (בח' צ' מניאין ס' ת' וקורין ג' גברי כפ' ויחל והשלישי הוא המפטיר) ומתפללין ש"ע
 בלש' ואומרי' שלום רב במקום שיש שלום, והש"ץ חוזר חפלת ואומר קדושה נקדש כמו
 בשמרי' אלא שאל' אור' א' ברכנו מן מנין שקורין בתור', ואחר חפלת' אומרי' חנה, והש"ץ
 אומר קדיש מתקבל, ואומרין עלינו וק"י כשמתפללין מנחה לברך בלא חפלת ערבית,
 וכסדר שמתפללין בלבוך כך מתפלל היסוד אלא שאינו אומר קדיש ואינו חוזר חפלת' בקול.
 אם יש לחוש שמעבור עונת מנחה קודם שיחזיר ש"ץ החפלה, יתחיל להתפלל בקול
 רם ויחפלה עמו והקהל בלש' מלה בלש' ועוקין קדושה אחריו ואם כ' גומרין בלבוך
 החפלה בלש' והש"ץ בקול רם ומינוקות עוקין אמן. אכן בת"ל לא יעשו כן
 אלא כ' היסוד רד מאור ואז יאמר הש"ץ עכנו כדרכו והקבל בשומע חפלה.

סדר תפלת ערבית לחול.

במדינות אשכנז ופולין מתפללין בלבוך ערבית מיד אחר מנחה מפני הסוד, ומיד
 אחר קדיש מתקבל מתחילין והוא רחום וכו', ויש כוהנים להתפלל ערבית בזמנה
 והוא מנהג כשר ובפרט נימי ספירת העומר כדי לקיי' מלות הספיר' בלבוך בזמנה,
 ואומרי' ממח' שיר הטעלו' והפסוקי' וק"י קדיש אחריו, ואח"כ והוא רחום וכו'.

ווען אמן מעריב בזמנו בעשטט, ונגט אמן ס' אגנרע פסוקים פ'ר והוא רחום
 שיר המעלות הג' ברכו את יי כל עברי יי העמרים בבית יי פלילות:
 שאו יריכם קדש וברכו את יי: יברכה יי מציון עשה שמים וארץ:
 יי צבאות עמנו משגב לנו אלהי יעקב סלה: ג"ס
 יי צבאות אשרי אדם בוטח בה: ג"ס
 יי הושיעה המלך יענגו ביום קראנו: ג"ס ס"ק.

13. חיד גזיבוע גמזן? חוילריכטיג, רחם חיינוט חיין חוילערסטעטעטען דער טהרטען
 (תחית המתי') געטעטעטען ווירד לור בעליעביגען לייט דעו טעפערען — געלוקט
 וייח דעטען נחמע חונר החקגעפריוען דעטען טעבענקען חיומערד חונר עוויג.

והוא החום יכפר עון ולא ישחית והרבה להשיב אפיו
לא יעיד כל תמותו: יי הושיעה המלך יעגנו ביום קראנו:

מן שחר ברכו נקול רס וכנעמס.
והקבל עומס יחברך.

יתברך וישתבח ויתפאר

ויתרומם ויתנשא שמו של מלך
מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא

שהוא ראשון והוא אחר ומבלעדיו
אין אלהים סלו לרכב בערבות ביה

שמו ועלו לפניו. ושמו מרומם
על כל ברכה ותהלה:

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:
יהי שם יי מברך מעתה ועד עולם:

ברוך את הכוכבים במשמרותיהם ברקיע פרוצנו בורא
השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר

השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר
השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר

השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר
השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר

השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר
השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר

השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר
השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר

השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר
השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר

השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר
השמים ולילה גליל אור מפני השך והשך מפני אור. ומעביר

והוא החום. ער, דער הוואך אהערליגט, פערגיבט דיר וינדע, חונר פערע
דירס נלס; ער האט סוף פלס ויינען לתון בענוקלפטיגט חונר ניע וקסט ער
דין ערוואלען, ויינען גלען גריט. גחטט, פערלייח' חונר ויעג! דער קחגיג
דחוקט, ווען וויר פלעהען.

מן פרייעט דען עוויגען, דען העכגעפרייענען!
קבל געפרייענען ויח דער עוויגען, דער העכגעפרייענען חין עוויגקייט!
ברך געקובט ויוט דוח, גחטט, חונער הערר, וועלטרעגענט, חויל
דעסן געהיים דיר מעכערע דחואערן! מיט וויזהייט פלעכעט ער דער חיוואען!
פלייען, חונר מיט פערנוכלט עכרעט ער דיר סטונרען חונר וועלעולט דיר
ישען. ער פארנעט דיר סטערנע חין חבטחילונגען חק פיראממענט נחך ויינען
חילון; ער חוט סחפפער דען טחגענו. חונר דער נחלט; ער רחלום דחו זיכט
די דען חגעוילכטע דער פיינטערניס חונר דיר פיינטערניס פחך דען חנטויטן!
דו רלס — חן ענטפלירט ער דען טחג חונר ברינגט דיר נחלט הערמן, וק
סייעט ער נאישען טחג חונר נחלט; גחטט לנלות חיוט ויין כחמע! ער, דער
חוימלעיע, זעכערע חונר זעכערע חוימלעיע, ווחלמע בעסטחכריג חיבער
חין טחוקייט, געקובט ויוט דוח, גחטט, דער דיר מעכערע דחואערן וקסט!

אֲהַבֶּתָּ עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֱהַבְתָּ, תוֹרָה וּמִצְוֹת
 חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לְמִדָּתְךָ, עַל כֵּן יי אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁבְבוֹ
 וּבְקוֹמָנוּ נְשִׁיחַ בְּחֻקֶיךָ, וּנְשַׂמַּח בְּדַבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ
 לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי הִם חַיֵּינוּ וְאַדְרָךְ יָמֵינוּ וּבָרֵם נְהַגָּה יוֹמָנוּ
 וְלַיְלָה. וְאֱהַבְתָּךְ אֱלֹהֵי הַסִּיר מִפְּנֵינוּ לְעוֹלָמִיד
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱהֹב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: (יחיד שומר אל מלך נאמ)

שְׁמַע ^{תמיד ו' ה'} יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד
 בלחש בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאֱהַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לֵבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ וּבְכָל
 מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם עַ
 לְבָבְךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבִנְיָךְ וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵית
 וּבְלִבְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשִׁבְתְּךָ וּבְקוֹמְךָ: וְקִשְׁרְתָם לֵאמֹר
 עַל יְדֶיךָ וְהָיוּ לְמִשְׁפַּחַת בֵּין עֵינֶיךָ: וּבְרַבְתָּם עַד
 מְזוֹרַת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

וְהָיוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהָיוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהָיוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאֱהֹבָה אֶת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְלַעֲבֹדוֹ בְּכָל
 לְבַבְכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם: וְנִתְתִּי מִסַּר אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹ
 וּמִלְּקִישׁ וְאֶסְפַּת רִגְגָה וְחִירְשָׁה וְיַצְדֵּהָ: וְנִתְתִּי עַי

אֲהַבְתָּ. עוֹיְבָע וְיַעֲבֹד חֲמוּס דּוּחַ רַעַת חוֹיְוֵע יִשְׂרָאֵל, רִינְעַת פְּלֹקֶט, פֶּעֶרְהִי
 וְעֶחָרֵעַן, גַּעֲבֻטְטֵע, גַּעֲוֵטְטֵלֵע חוֹכֵר רַעֲכֻטֵע חֲמוּס דּוּחַ חוֹנוּ גַעֲוֵטְטֵחָרֵט; דָן
 וְחֹלְעֵן רִינְעַת גַּעֲוֵטְטֵלֵע, גַּחְטֵט, חוֹנוֹעֵר-חַעֲרֵר, חוֹנוֹרֵע בַּעֲטֻפְטִיגֹנוּג זִיין,
 מִיר חוֹנוּ כִיעֲרַעֲרֹעֲגֵעֵן חוֹכֵר ווען וויר חוֹיפֶטְטֵעֶחַען. חוֹכֵר וויר פֶּרִייעֵן חוֹנוּ
 דַען וּחְמֵרְטֵען רִינְעֵר וְעֶחָרַע חוֹכֵר גַּעֲבֻטְטֵע חוֹנוּחִיפֶחָחֲרֹיך; יוֹח וּיכֵר'ג, רִיח
 חִיין גִּיקֻקִילֵעֵנוּ וְעֵבֵעֵן גַּעֲוֻטְטֵחָרַען, חוֹכֵר יוֹח וְחֹלְעֵן חוֹנוֹרֵע חוֹנוֹטֵעֶרְחֶחֶלְטֵנוּ
 רַעֲוִיטְמָנוּ חוֹכֵר דַען כְּחֶלְטֵנוּ. פֶּ, וְחֶלְטֵעֵנוּ דּוּחַ חוֹנוּ כִיח רִינְעַת וְיַעֲבֹד עַכְטִלֵע
 גַּעֲוֻטְטֵע זִייוֹט דּוּחַ, גַּחְטֵט, דַעֲר זִיין פְּלֹקֶט יִשְׂרָאֵל וְיַעֲבֹד.
 (שְׁמַע. חֲמַרֵע יִשְׂרָאֵל חִי'וֹ חוֹיט לֹ פִיכֵרֵען חֶבֵען וְיִטַע 26.)

בַּשָּׁרָה לְכַדְמֶתְךָ וְאֵכְלָתָ וּשְׁבַעְתָּ: הַשְּׁמְרוּ לָכֶם פְּרִי־סִתְּהָ
 לְבַבְכֶם וְסִדְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם
 לָהֶם: וְהָיָה אִי־יְהוָה בְּכֶם וַעֲצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה
 סֶסֶר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וְאֵבַדְתֶּם מִהָרָה מֵעַל
 הָאָרֶץ הַפְּסָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם: וּשְׁמַתֶּם אֶת־דְּבַר־יְהוָה
 אֱלֹהֵי עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשֵׁיכֶם וְקִשְׁרֶתֶם אֹתָם לְאוֹת עַל־
 יְדֵיכֶם וְהָיָה לְמוֹטֶמֶת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִפְדֹתֶם אֹתָם אֶת־
 בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבִירְךָ וּבְלִבְרֶיךָ בְּדַרְךָ
 וּבְשִׁבְתְּךָ וּבְקִימָה: וְכַתְּבֶתֶם עַל־מַזְוֹזֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:
 לְמַעַן יִרְפוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע
 יְהוָה לַאֲבֹתֵיכֶם לֵתֵת לָהֶם בְּיַמֵּי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:
 כֶּסֶף וְזָהָב יְהוָה אֶל־מִשְׁחָה לְאִמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 וְאִמְרֹת אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל־כַּנְּפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתֶם
 וְנִתְּנוּ עַל־צִיצִית הַכֶּנֶף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית
 וְרָאִיתֶם אֹתוֹ חִכְרֶתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם
 וְלֹא תִתְּחוּ אַחֲרַי לְבַבְכֶם וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר־אֹתָם
 גַּיִם אֲחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי
 וְהִיִּיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר
 הוֹצֵאתִי אֹתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהַזִּיחַ לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי
 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: יֵשׁ לְנֶפֶשׁ מְלַכִּים לְחַמַּת, אֲכֹן יִתֵּן רוּחַ מַעַס אֵלֵי יָבוּלַע כֹּא'.

אִמְתָּ וְאִמְנָה כָּל זֹאת וְקִיָּם עָלֵינוּ כִּי הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאִין
 אֵלֵינוּ וְאִנְתָּנוּ יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מְלָכִים מְלַכְנוּ

אִמְתָּ וְאִמְנָה. וּמְחַר חוֹכֵר רִיבְטִיג חִיּוֹט דִּיעוּעוּ מְוֹלְעוּ, חוֹכֵר חוֹנוּ גְעוּוִיס, רַחֵם
 עֵי, דַעַר עוּוִיגַע, חוֹנוּעַר הַעַרֵר חִיּוֹט, וְחִנוּט קִינְעַר, חוֹכֵר ווִיר, יִסְרַלֵל, וַיִּין פְּחֹק
 יִסְד. עַר חִיּוּס', דַעַר חוֹנוּ חוּוִי דַעַר חֲחֵדֵר וְחָ מְחִכְעַר רַעְגֵעֵנְטֵעֵן בַּעֲפֵרִיִּישׁ חֲחֵס;

אֲהַבֶּתָּ עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֱהַבְתָּ, תוֹרָה וּמִצְוֹת
 חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לְפָדוֹתָ, עַל כֵּן יי אֱלֹהֵינוּ בְּשִׂבְבוֹנוּ
 וּבְקוֹמָנוּ נְשִׁיחַ בְּתַנְחִיחָה, וְנִשְׁמַח בְּדַבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ
 לְעוֹלָם וָעַד, כִּי הִם חַיֵּינוּ וְאַדְרָךְ יָמֵינוּ וּבָדָם נִדְהָה יוֹמָם
 וּלְיָלֵה. וְאֱהַבְתָּךְ אֱלֹהֵי־הַסִּיד מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: (יחיד עומד אל מלך נאמן.)

שְׁמַע ^{י' ו' ה'} יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד
 נִלְחַח בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעַד:

וְאֱהַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לִבְבְּךָ וּבְכָל גַּפְשְׁךָ וּבְכָל
 מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּךָ הַיּוֹם עַל
 לִבְבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׂבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ
 וּבְלִבְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשִׂבְתְּךָ וּבְקוֹמְךָ: וְקִשְׁרְתָם לְאָזְנוֹ
 עַל־יָדֶיךָ וְהָיוּ לְטָטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּבְרַבְתָּתָם עַל־
 מִזְבֵּחַ בֵּיתְךָ וּבְשַׁעֲרֶיךָ:

יְיָ: וְהָיָה אִם־שָׁמַעַתְּ שִׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה
 אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאֱהַבְתָּ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדוֹ בְּכָל
 לִבְבְּכֶם וּבְכָל־גַּפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מִמָּדָר אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵד
 וּבְמִלְחָמָה וְאִסְסַת דָּגְנְךָ וְתִירְשֶׁךָ וְיִצְהַרְךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂן

אהבת. עוויגע ויעבע חמוס רוח רעם חויוע ישראל, דייענט פֿאָקט, לערהייסען
 וְעֵתָרְעוּ, געענטלע חונד רעכטע חמוס רוח חונד גענעחרט; דֿחֵרוֹכ
 זְחָלוֹעַן דייענ געענטלע, גָּחַט, חונדער־חערר, חונדער בעספֿלטיגונג ויין, ווע
 מיר חונד נייערערלעגען חונד ווען וויר הויפֿטטענען. חונד וויר פֿרייען חונד חנ
 דען ווּחֵרְטען דייענער וְעֵתָרְעוּ חונד געבֿטע חונחויפֿחֵרְרוֹיך; יוח ויכר'ו, דיח חֵי
 חוין בויקקליבע וועבען געווקהערען, חונד יוח זְחָלוֹעַן חונדער חונדערהחלונג וי
 דעו יפֿחגו חונד דעו נחלכטו. ח, חֵחַלְטעוֹס דוח חונד יוח דייענ ויעבע ענפֿליעהען
 געווקבט ויוט דוח, גָּחַט, דער ויין פֿאָק יכרל ויעבט.
 (שמע. חֵרְע יכרל ח'ו'ו חווט לו פֿינרען חֵבֵען וייטע 26.)

וְשָׁרָה לְסִדְמָתָהּ וְאֵבְרָתָהּ וְשִׁבְעָתָהּ : הַשְׁמְרוּ לָכֶם פְּרִי־סִתְהָ
 לַבָּבִים וְסִדְרֵתֶם וְעִבְדֵתֶם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם
 לָהֶם : וְהָיָה אִף־יְהוָה בְּכֶם וְעָצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה
 מִטַּר וְהָאָרֶץ מֵהֵרָה מֵעַל
 הָאָרֶץ הַפְסִיחַ אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם : וְשִׁמְתֶם אֶת־דְּבָרֵי
 אֱלֹהִים עַל־לִבְבְּכֶם וְעַל־נַפְשֵׁכֶם וְקִשְׁרֵתֶם אִתְּם לְאוֹת עַל־
 יָדֵם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם : וְלִמְדֵתֶם אִתְּם אֶת־
 פִּיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּהֶם בְּכִירְהֶם וּבְלִקְרֵהֶם בְּדָרְהֶם
 וּלְשִׁבְתְּהֶם וּבְקִימָה : וּבְתַבְתֶּם עַל־מַחֲזוֹת בֵּיתְהֶם וּבְשִׁעְרֵהֶם :
 לְמַעַן יִרְפוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע
 יְהוָה לְאַבְרָהָם לְתַת לָהֶם פְּרִי־הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ :
 וְהָיָה וְאָמַר יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם לְאָמֹר : דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 וְאָמַרְתֶּם אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל־כַּנְפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתֶם
 וְנָתַן עַל־צִיצִית הַכַּנֵּף פְּתִיל תְּכֵלֶת : וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית
 וְרִאתֶם אֹתוֹ וְזָכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם אִתְּם
 וְלֹא תִתְּרוּ אַחֲרָי לְבַבְכֶם וְאַחֲרָי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר־אִתְּם
 כִּם אַחֲרֵיהֶם : לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי
 וְהִיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם : אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר
 הֵצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהִיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי
 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם : יֵשׁ לִבְרַח שְׁלֵכִיכֶם לְחַמַּת, שִׁכְחִי יוֹן רוּחַ טַעַם שֶׁלֹּא יִבֹּלַע כּוֹס׃

אִמְת וְאִמְנָה כָּל זֹאת וְקִים עֲלֵינוּ כִּי הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאִין
 אֵלֵנוּ וְאִנְתֵנוּ יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ הַפּוֹרְנוּ מִיַּד מְלָכִים מְלַבְּנוּ

אִמְת וְאִמְנָה. וְהַחֲרָ חוֹכֵר רִיבְטִיג חִיּוֹט רִיעוּעוּ מְוֹלְעוּ, חוֹכֵר חוֹנוּ גְעוּוִיס, דְּחַס
 טי, דַּעַר עוּוִיגַע, חוֹכְעֵר הַעֲרֵר חִיּוֹט, וְחֻכּוֹט קִיּוֹנַעַר, חוֹכֵר וּוִיר, יִשְׂרָאֵל, וַיִּין סְחָק
 יֵד. עַר חוֹס'וֹ, דַּעַר חוֹנוּ חוּוֹי דַּעַר חֲחֵר וְחֵ מְחִכְעֵר רַעְגֵנְטַעַן בְּעַרְרִיּוֹס חֲחֵס ;

הַבּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הָעֲרִיצִים הָאֵל הַנִּסְרָע לָנוּ מִצָּרֵינוּ
 וְהַמְשַׁלֵּם גַּמְלוֹ לְכָל־אֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ הַעוֹשֶׂה גְדוֹלוֹת עַד אֵי
 חָקֶךָ וְנִסְלָאוֹת עַד אֵין מִסְפָּר, הַשֵּׁם נִסְשָׁנוּ בְּחַיִּים וְלֹא נָתַתְּ
 לַמּוֹט רִגְלֵנוּ, הַפּוֹד רִיבֵנוּ עַל קִמְת אֹיְבֵינוּ וְיָדֵם קִרְבֵנוּ עַל כִּי
 שָׁנְאֵינוּ, הַעוֹשֶׂה לָנוּ גִסִּים וְנִקְמָה בְּפִרְעָה אוֹתוֹת וּמוֹסְתִיכ
 בְּאֶרְצֵת בְּנֵי חָם הַמִּכְפֶּה בְּעִבְרָתוֹ כָּל־כְּבוֹדֵי מִצְרַיִם וַיִּצְא
 אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרֹת עוֹלָם: הַמְשַׁבֵּיר כְּגִוֵּי בֵּין
 גְּזֵרֵי יַם־סוּף אֶת־רֹדְפֵיהֶם וְאֶת־שׁוֹנְאֵיהֶם בְּתוֹמוֹת
 מִבְּעַ: וְרָאוּ כְּגִוֵּי גְבוּרָתוֹ שִׁבְחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ וּמַלְכוּתוֹ
 בְּרַצֵּן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם מִשָּׂה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ עָנוּ שִׁירָה
 בְּשִׁמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָּלָם:

מִי־כִמְכַח בְּאֵלִים יְהוָה מִי כִמְכַח נְאֻדָר בְּקֹדֶשׁ
 נוֹרָא תְהִלָּת עֲשֵׂה פִּלָּא: מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל

ער חונער קחניג, דער חונז דער געוואלט מלוער שירחנען ענטריסען; ער
 דער מלואמכטיגע, דער חונזע קוואער בעסטערמלט חונז מלז חונזערן
 זעלענעליינערן לערגעלטונג ערוועדערט; ער, דער חונזערמלסויך גרמסע
 דינגע מלולפיהרט חונז חונלחתיגע ווחונזערמחטען; ער חונז'ן, דער
 חונזערע זעלע ביי'ן זעבען ערמחט, חונז חונזערן לוס ניכט גלייטען ומסט;
 ער, דער חונז רוח תחנע חונזערר לייכרע תחט בעסטלייגען ומסטען חונז חונזער
 גליקקוואערן תחך ערמחבען חיבער מלזע, רוח חונז געהמסט, דער חונז חונזערמחכט,
 זיכע חונז רחבע חונזגעהיבט מן פרעה, לייכען חונז ווחונזער חוי'ן דען ערד
 רייכע דער ומחנע חס'ן! דער מלזע ערוטגעבמחכטען מלרס'ן חוט וייכען גריממע
 געסומחגען, חונז חוני מחערער מיסטע ויין מלוק יכאלל ערויגעמחכטען לזר עוויגען
 מרייחטי, דער זייכע ומחנע לזייכען דען מבתחילונגען דען טילממען הינדורך
 געמחכט, מחערע מלערמלגען חונז לייכרע מבער חין רוח טיעלע לערוזענקט.
 מלז כון וייכע ומחנע ריעוע וייכע מלזגעוואלט געסויט, דח ברמלען זיח חין זיערער
 חונז ומגעוואנגע חוני חונז חונזגעטען וייכען רייכע חוט ומחלגעמלזען. מזה
 חונז רוח קינדער יכאלל'ן סטיוממען דיר חייכען ומגעוואנגע חוט גרמסער מריידע,
 חונז מלזע ריען:
 ווער איזט אונזער דען מאכטען, א
 עוויגער, וויא דוא? ווער מערהעררליכט מיט הייליגקייט וויא דוא?
 מלרכטבאר אים לאכע, וואונדערמאכער! ויין רייך ומחנען רייכע ומחנע,

בִּזְקַע יָם לְפָנַי מִשָּׁה זֶה אֵלַי עָנּוּ וְאָמְרוּ.
 הוֹדֵה יִמְלֹךְ לְעֵלָם וָעַד: וְנֹאמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת־
 יַעֲקֹב וַגָּאֵל מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ. בִּי אֵי גָאֵל יִשְׂרָאֵל:

הַשְׂכִּיבֵנו יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכָנוּ
 לַחַיִּים וּפְרוֹשׁ עֲלֵינוּ סֶפֶת שְׁלוֹמָךְ וְתַקְנֵנוּ בְּעֲצָה
 טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׂמֹךְ וְהַגֵּן
 בְּעַבְדְּךָ וְהַסֵּר מֵעֲלֵינוּ אֵיבִיב דְּבַר וְחָרֵב וְרָעִב
 וְטֶן וְהַסֵּר שְׂטֵן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ
 תִּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמְצִילֵנוּ אַתָּה כִּי אֵל
 מֶלֶךְ תִּנּוֹן וְרוֹחַם אַתָּה וְשׁוֹמֵר צְאֲתָנוּ וּבֹאֵנוּ
 לַחַיִּים וְלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. בְּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵר עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְעַד:

יפה דוח דמז אענר פקר טזה געטפאלטען, חונד ריעלען זויט: דיען אויס מיין
 נאסט! דח ספירמען זיח: דער עוויגע ווירד איממער אונד עוויג רעגירערען.
 פריבער זיגט דוח סריפט: גחטט היט יעקב בעפרייט חונד ערלויט פון
 זאלטיגער חתיר. געלחכט זויט דוח, גחטט, דער ישראל ערלויטע.

השכיבנו. זלם חונד, חגחטט, חונאער סוטן, חין פריעדען סוףלען געהן חונד געז
 אד חירער חילספעטען! ברייטע דוח דעקקע דיינע פריעדענו חיבער חונד, פער
 פולקחאמע חונד דורך דיינען גוטען רמטח חונד חילן חונד, דיינען נחמענו
 חלבען! בעסיטלע חונד, וועכדע חב פון חונד ליינד, פענט, קריעג, חונגער
 פוד קומאער, פערסיילע דען טזן פון חלוען וייטען, חונד בידג חונד
 פאסער דיינער פליגען טחטטען! דען דוח, חלואחכטיגער, ביזט חונדער
 כנאחערער חונד רעטטער! דוח, חלואחכטיגער, ביזט חין גנחדיגער חונד
 פרכרונגפאלער קחיג! ווחלע חיבער חונדער חויגעטען חונד חנקחאמען,
 דחם ען לזק זעבען זיח חונד לזק פריעדען פון נון חן ביו חין עוויגקייט,
 געלחכט זיזט דוח, גחטט, דער זיין פולק ישראל בעחיטעט חויל עוויג!

בָּרוּךְ יי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: בָּרוּךְ יי מִצִּיּוֹן
 שֶׁכֶּן יְרוּשָׁלַם הַלְלוּיָהּ: בָּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי
 יִשְׂרָאֵל עֲשֵׂה גִסְלָאוֹת לְבָרוּז: וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ
 לְעוֹלָם וְיָמָלֵא כְבוֹדוֹ אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן:
 יְהִי כְבוֹד יי לְעוֹלָם יִשְׁמַח יי בְּמַעֲשָׂיו: יְהִי שֵׁם יי
 מְבָרָךְ מִעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: כִּי לֹא־יִטַּשׁ יי אֶת־
 עַמּוֹ בְּעֵבֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל כִּי הוֹאִיל יי לַעֲשׂוֹת
 אֶתְכֶם לֹלְעָם: וַיֵּרָא כָּל־הָעַם וַיִּפְּלוּ עַל־פְּנֵיהֶם
 וַיֹּאמְרוּ יי הוּא הָאֱלֹהִים יי הוּא הָאֱלֹהִים: וְהָיָה
 יי לְמִלְךָ עַל־כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יְהִי יי אַחֲרֵי
 וּשְׁמוֹ אַחֲרֵי: יְהִי חֶסֶדְךָ יי עֲלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יַחֲלֵנוּ לָךְ:
 הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְקַבְּלֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן־הַגּוֹיִם

ברוך. געלחבט וייח דער הערר חויל עוויג! אטן! אטן! דער עוויגע
 וייח און ליון חויל געלחבט, ער, דער טהרמנער לז ירושלים. הללויה! גע-
 לחבט וייח דער עוויגע, גחטט, דער גחטט ישראל'ז, דער מליון ומוכדער
 טהוט, חונד חויל עוויג געלחבט וייח דער נחמע ויינער מחיעוטחט, דחט
 ויינע העררויכקייט דיה גחלנע ערדע ערפלווע. אטן! אטן! עוויג ווחחרט
 דעו עוויגע רוח! מן ויינעו ווערקען חחט ער ווחחגעחחחחח. געפריעווען
 וייח דער נחמע דעו העררן און כון מן חונד חיו עוויגקייט. נייע ווירד
 גחטט ויין אוןק אערלחטעו, ויינעו גרחסען נחמענו חחחחח; דען ער
 חחט עו בעטחחיערט, גחטט, חייך לז ויינעט אוןקע לז חחחחח. חחחח
 דחח גחלנע אוןק (רוח ערטייכונג) וחה, דח איעל יעדער חויל ויין חחחחחחח
 חונד ריעל: דער עוויגע — ער חיוט דער ווחחרע גחטט! דער עוויגע —
 ער חיוט דער ווחחרע גחטט! דער עוויגע ווירד קחניג ווערדען חחחחח דיה
 גחלנע ערדע; דח ווירד דער עוויגע חחחחח, חונד ויין נחמע חחחחח ויין. דחנע
 גיטע, עוויגער, ווחחחח חחחחח חונד, ויח וויר חויל דחח חחחחח! חחח חונד,
 גחטט, חונדער חערד! ברינג חונד לז חחחחח חויל דען חחחחח; וח דחחחחח
 ויח

להודות לשם קדשך להשתבח בְּתִהְלֶךְךָ: כָּל
 נַיִם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ יְבוֹאוּ וַיִּשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי
 וַיִּכְפְּדוּ לְשִׁמְךָ: כִּי־גָדוֹל אַתָּה וְעָשָׂה נִפְלְאוֹת
 אֶתְּךָ אֱלֹהִים לְבָדָּךְ: וְאַנְחֵנוּ עִמָּךְ וּצְאֵן מִרְעִיתֶךָ
 טָהַר לְךָ לְעוֹלָם לְרוֹר וְרוֹר גַּם־סֵפֶר תִּהְלֶךְךָ:
 בָּרוּךְ יְיָ בַּיּוֹם • בָּרוּךְ יְיָ בַּלַּיְלָה • בָּרוּךְ יְיָ בְּשִׁכְבְּנוּ •
 בָּרוּךְ יְיָ בְּקוֹמָנוּ: כִּי בִידְךָ נִפְשׁוֹרֵי הַחַיִּים
 וְהַמַּתִּים אֲשֶׁר בִּידוֹ נִפְשׁ כָּל־חַי וְרוּחַ כָּל־בָּשָׂר
 אִישׁ: בִּידְךָ אֶפְקִיר רוּחִי פְרִיָתָה אוֹתִי יְיָ אֵל
 אֱמֶרְתָּ: אֱלֹהֵינוּ שְׁבִשְׁמַיִם יַחַד שְׁמָךְ וְקַיִם
 מְלִכּוֹתֶךָ תִּמְדֵּר וּמְלוֹךְ עֲלֵינוּ לְעוֹלָם וָעַד:
 יְדֹאֵנוּ עֵינֵינוּ וַיִּשְׂמַח לִבְנוֹ וְתִגַּל נַפְשָׁנוּ
 בְּשׁוֹעֲרֶךָ בְּאַמֶּת בְּאֵמֶר לְצִיּוֹן מֶלֶךְ אֱלֹהֶיךָ יְיָ

וְדַע נִחְמֵנוּ דִּינֵכֶר הַעֲרֹלִיכֵיט חוֹכֵר רִיחֵנוּ דִּינֵכֶר וְחִבְנוּ חוֹנֵן. מְוַלֵּעַ
 לְחֻקֶּךָ, רִיחַ רוּחַ גַּעֲשׂה־לָּעוֹלָם, קְחָנוּעֵנוּ חֵיבֵנוּט חוֹכֵר בַּעֲטוֹן, הַיִּכְנַעֲטֵר עַקֵּט
 לְבַדְּךָ, הַעֲרֵר, חוֹכֵר עֲהַרְעוּ דִּינֵכֶן כְּחֵמֵנוּ! דַּעַן גְּרַחֵס בְּיוֹט רוּחַ חוֹכֵר וּחוֹכֵר עֲרֵר
 מִשְׁמַעֲנוּ, רוּחַ, הַעֲרֵר, רוּחַ גִּחְזֵן! מְוַלֵּעֵן! וַיִּיר, דִּינֵן מְחֻקַּח חוֹכֵר דִּינֵכֶר וּוִידַע
 מִשְׁמַעֲנוּ, דְּמַקְנֵנוּ חוֹכְחוּיֵה־חֶרֶץ־דֵּר, לַעֲרֵקִיכֵרְעוּ לֵיר חוֹכֵר לֵיר דִּינֵן וְחֵב.

כִּרְךָ. גַּעֲלֻחֵבט וַיִּיחַ גְּחֵטט דַּעַן טַחְנוּ, גַּעֲלֻחֵבט דַּעַן כְּחֵטט; גַּעֲלֻחֵבט וַיִּיחַ עַר,
 מְנוּ וַיִּיר לֵט כַּעֲטַט גַּעֲהַעוּ, גַּעֲלֻחֵבט, וּוַעַן וַיִּיר חוּיֵשְׁטַטְעַהֵעוּ. חֵינֵן דִּינֵכֶר הַחֲכֵד וַיִּכֵּד
 דַּעַן וְעַלְעוּ דַּעַר אֵעֲבַעֲכֵרְעוּ חוֹכֵר דַּעַר טַחְדֵּרְטוּן; יֵחַ חֵינֵן וַיִּינֵכֶר הַחֲכֵד חֵינֵט דַּעַר וְעַלְעוּ
 מְחֵד אֵעֲבַעֲכֵרְעוּ, חוֹכֵר דַּעַר גִּינֵט חֵינֵכֶן יַעֲרַעוּ לְאֵיִשְׁטַטְעַחֵפֵלְעוּ. דִּינֵכֶר הַחֲכֵד
 טַחֲמַעֲנוּ חֵד וַיִּינֵכֶן גִּינֵט! רוּחַ הַחֵטט אֵיךְ חֵפֵט עַרְחֵטט, הַעֲרֵר! גְּחֵטט דַּעַר
 מִיַּעַן! חַ דַּח, סוֹטוֹ, דַּעַר חֵיטט הַיִּמַּעַל טַחְחֵטט, חֵינֵכֶן דִּינֵכֶן כְּחֵמֵנוּ, כַּעַן
 חֵיטט דִּינֵן רִיךְ הַיִּמַּעַרְלֵחֵרְט חוֹכֵר רַעְגִיעֵרַע חוֹנוּ חֵינֵן עוּוִיגֵקֵיט.

יְדֹאֵנוּ. מְחֵנֵנוּ וַיִּחַ עוּ וְעַהֵעוּ, חוֹכֵר עוּוִיגֵעוּ, דַּחֵס וַיִּךְ עַרְלֵרִיעַ חוֹכֵר עַרְלֵרְעוּ, וַיִּיר:
 לְחֻקֶּךָ חוֹכֵר עַעֲלֵעַ חֵב דִּינֵכֶר טַרִיעוּן הַיִּלְעַע, וּוַעַן לִיּוֹן לַעֲרֵקִיכֵרְעוּט וַיִּיר:
 דִּינֵן

מִלֶּךְ יְיָ מִלֶּךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד . כִּי הַמַּלְכוּת
 שְׁלֹךְ הִיא וְלְעוֹלָמִי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד כִּי אֵין לָנוּ
 מֶלֶךְ אֶלָּא אַתָּה . בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ בְּכָבוֹד
 תְּמִיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו :

הפ' לומר ח"ק, ואין לומר ועמה יגדל שלא להפסיק בין גאולה לתפלה.
 (וליל שמקרתו ר"ס הכערי' מכריזין ר"ח ואס' נ' ימים ר"ס מכריזין בלילה הראשון
 יעלה ויבא ובלילה השני ר"ח) ומתפללין ש' ע בלש, כמו במנחה.

אֲרָנִי שָׁפְתֵי תִפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
 אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל
 הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים
 וְקַנְיָה הַבֵּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וּמְבִיא טַיִל לְבָנָי

בְּיָדֵם לְמַעַן שְׂמוּ בְּאַהֲבָה . חין רען לעהן בוסטמגען ווירר
 זכרנו לחיים מלך חפץ בחיים. וכתבנו בספר החיים למענה אלהים חיים:

זְכַרְנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חֹפֵץ בַּחַיִּים . וְכָתַבְנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים :
 מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן בְּאֵי מְגַן אַבְרָהָם :
 אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲרָנִי מְתִיב מִתִּים אַתָּה רַב
 לְהוֹשִׁיעַ . נסוּף . מְשִׁיב חַרוֹחַ וּמֹרִיד הַגֶּשֶׁם :

מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחַסֵּד מְתִיב מִתִּים בְּרַחֲמִים

ריון סוטן רעגיערט! גחטט רעגיערט, גחטט חתט רעגיערט, גחטט ווירר
 רעגיערטן חין עוויגקייט! רען ריון חיוט דחן ריך, דוח ווירטט עו עוויג
 רעגיערטן אהיעוטחטט! וויר החבען קיינען קתניג חויסער דיר! געחבט
 ווייט דוח, גחטט, רעסען אהיעוטחטט רעגיערט! בעסטתניג חונר חיווער
 ווהערער ווירר ער רעגיערטן חיבער חונר חיבער ויינע ווערקע ווהוויך.
 שמונה עשרה יעהע חבען וייטע 29.

* (המלך נסדו' הסרדי' וכן כדן לכן הירחי וסד' לנכודה' רמז'ס נרמ' הפז'לה.)

וְיָם סִמְךָ נוֹפְלִים וְרוּפֵא חֲלִים וּמְחִיר
אֲסוּרִים וּמְקִיִּים אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפֶר . מִי כְמוֹךָ
בְּעַל גְּבוּרָתוֹ וּמִי הַזְמִיחַ לְךָ מֶלֶךְ מְמִית וּמְחַיֶּה

וְעֹשֶׂה יְשׁוּעָה . חו"ד ע"ן 10 בוסטמגען ווירד מי כמודך מיינגעסמאטעט :
מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחֵם יִסּוּזְכֹּר יִצְוֶרְיוֹ לְחַיִּים בְּרַחֲמִים

נֶאֱמַן אֲתָה לְהַחְיֹת מֵתִים בְּאִי מְחַיֶּה הַמֵּתִים :

אֲתָה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וְקְדוּשִׁים בְּכָל-יּוֹם

יִגְלַךְ סֶלָה . בְּאִי יי הַיָּא (כַּעֲשִׂית הַמֶּלֶךְ) הַקְדוֹשׁ :

אֲתָה הַזְנוּן לְאָדָם דַּעַת וּמַלְמוֹד לְאֹנוּשׁ בִּינָה חֲנֻנִי מֵאֲתָךְ

דַּהּ בִּינָה וְהַשְׁבִּיל . בְּרוּךְ אַתָּה יי חוֹנֵן הַדַּעַת :

הַשִּׁבְנוּ אֲבִינוּ לְתוֹרָתְךָ וְקִרְבָנוּ מִלִּפְנֵי לַעֲבוּדָתְךָ

יִחַדְנוּ בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ . בְּאִי הַרוּצָה בְּתַשׁוּבָה :

סַלַח לָנוּ אֲבִינוּ כִּי חָטָאנוּ מִחַל לָנוּ מִלִּפְנֵי כִּי פִשְׁעֵנוּ כִּי

מִחַל וְסִלַּח אֲתָה . בְּרוּךְ אַתָּה יי חַנוּן הַמִּרְבֶּה לְסִלּוּחַ :

רֵאה בְּעֵינֵינוּ וְרִיבָה רִיבָנוּ וּגְאֹלָנוּ מִהַרְרָה לְמַעַן שְׁמֹךְ

יִי גֹאֵל חֹזֵק אֲתָה . בְּרוּךְ אַתָּה יי גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל :

יִפְאֵנוּ יי וְנִרְפָא הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִשְׁעָה כִּי תִהְלַחְנוּ אֲתָה .

יְעֲלֶה רַפְיָאָה שְׁלֵמָה לְכָל מִפּוֹתֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ רוּפֵא נְאֻמָּן

יִסְמַן אֲתָה . בְּרוּךְ אַתָּה יי רוּפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל :

בְּרַךְ עֲלֵינוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֵת הַשְּׁנָה הַזֹּאת וְאֵת-כָּל-מִינֵי

הַשָּׂאָתָה לְטוֹבָה וְתָן (טל וּמְטָר ל) בְּרָכָה עַל פְּנֵי

הָאָדָמָה וְשִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבָךָ וּבְרַךְ שְׁנַתְנוּ כִּשְׁנֵים הַטּוֹבוֹת .

בְּרַךְ אֲתָה יי מְבָרַךְ הַשְּׁנִים :

תַּקַּע בְּשֹׁפָר גְּדוֹל לְחַרוֹתְנוּ וְשֹׂא נֶס לְקַבֵּץ גְּלוּיֵינוּ וּקְבָצֵנוּ

יְיָ מֵאֲרָבַע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ . בְּאִי מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל :

השיבה ששמינו בקראשנה ויעצינו בבתחלה והסר מפנינו
 יגון ואגחה ומלוד עלינו אתה יי לבדה בחסד וברחמים
 וצדקנו במשפט. ברוך אתה יי מלך אוהב צדקה ומשפט
 (כע"מ המלך המשפט, וסם לא טערו, דעת רוב הפוסקים שאין לרין לחזור.)

ולמלשינים א תהי תקוה וכל עושי רשעה כרגע יאבד
 וכלם מהרה יפרתו והזדים מהרה תעקר ותשבר ותמגר
 ותכגיע במהרה בימינו. ב'א'י שובר איבים ומכגיע זדים
 על הצדיקים ועל החסידים ועל זקני עמך בית ישראל
 ועל פלטת סופרים ועל גרי הצדק ועלינו יהמו רחמיק
 יי אלהינו ותן שכר טוב לכל הפושחים בשמך באמר
 ושים חלקנו עמהם לעולם ולא גבוש פי כה בטחנו
 ברוך אתה יי משען ומבטח לצדיקים:

ולירושלם עירך ברחמים תשוב ותשפון בתוכה באשו
 דברת ובינה אותה בקרוב בימינו בגין עולם וכסא דיו
 מהרה לתוכה תבין. ברוך אתה יי פונה ירושלם:

את צמח דוד עבדך מהרה תצמיח וקרנו תרום בישועתך
 כי לישועתך קיינו כל היום. ב'א'י מצמיח קרן ישועה:
 שמע קולנו יי אלהינו חוס ורחם עלינו וקבל ברחמי
 וברצון את תפלתנו כי אל שומע תפלות ותחנונים אתה
 ומלפניך מלבנו ריקם א תשיבנו. כי אתה שומע תפלו
 עמך ישראל ברחמים. ברוך אתה יי שומע תפלה:

רצה יי אלהינו בעמך ישראל ובתפלתם
 והשב את העבודה לדביר בירמיה ואיש
 ישראל ותפלתם באהבה תקבל ברצון ותה
 לרצון תמיד עבודה ישראל עמך.

תפלת ערבית לחול סב

כִּי אֱלֹהֵינוּ יְעֹלָה וְיִבְאֵהוּ. מִן רֵאשִׁי חֲרַשׁ חֹזֵר חֹהֵם יִמְנָט מִן יְעֹלָה וְיִבְאֵהוּ.
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יְעֹלָה וְיִבְאֵהוּ וְיִגְיַע וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה
 וְיִשְׁמַע וְיִשְׁקַד וְיִזְכֵּר וְזָכְרָנוּ וְשָׁקְדָנוּ וְחָזְרָנוּ אֲבוֹתֵינוּ.
 וְחָזְרָנוּ מִשִּׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ. וְחָזְרָנוּ יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדוֹשָׁךְ.
 וְחָזְרָנוּ כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְסֻגְיָה. לְפִלִיטָה לְטוֹבָה
 לְחַן וְלְחֶסֶד וְלִרְחֻמִּים לְחַיִּים וְלְשָׁלוֹם בְּיוֹם
 רֵאשִׁי הַחֹדֶשׁ | לַפֶּסַח חַג הַפִּצּוּת | לַמִּכּוֹת חַג הַסִּפּוּת
 וְהַחֹהֵן. וְזָכְרָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה וְשָׁקְדָנוּ בּוֹ לְבִרְכָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ
 מִלְחָמָה. וְבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חַס וְחֶנֶן. וְרַחֵם עָלֵינוּ
 וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֱלֹהֵי עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מְלֶכֶךְ חַנּוּן וְרַחֵם אֶתְּהָ:
וְחַחֲוִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ
אֱלֹהֵי הַמַּחְזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

טוֹבִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׂאתָ הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 לְעֹלָם וָעַד צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יְשׁוּעָנוּ אֶתְּהָ הוּא לְדוֹר וָדוֹר גִּדּוּדָה
 לְךָ גִּסְפָר תְּהִלָּתְךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל גְּשׁוּמֵינוּ
 וְהַפְּדוּת לָךְ. וְעַל גִּסְפֵךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עַמְּנוּ וְעַל גְּפֹלְאוֹתֶיךָ
 וְשִׁסְתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת עָרַב וּבִקְרָר וְצָהָרִים הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ
 חַמְּךָ וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ תַסְדִּיק מְעוֹלָם קִיֵּינוּ לָךְ: ^{כִּמְכֹסִים}
 עַל גְּלָם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרַחֵם שְׂמֵךְ מִלְכָנוּ תָמִיד לְעוֹלָם וָעַד: ^{סִכְסִים}

כִּי יִבְרָא וְיִבְרָא לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתְךָ:
 וְכָל חַיִּים יִדְוֶה פְּלָה וְיִהְיֶה לָנוּ אֶת שְׂמֵךְ בְּאַמְתֵּי הָאֵל יְשׁוּעָתָנוּ
 וְיִשְׁמַע סֵלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שְׂמֵךְ וְלָךְ נֶאֱחָ לְהוֹדוֹת:
 עוֹלָם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תְּשׁוּם לְעוֹלָם כִּי אַתָּה הוּא
 מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרַךְ אֶת עַמְּךָ

ישראל בכלעת וּבְכָל שְׁעָה בְּשָׁלוֹמָהּ . נעשׂית בספר .

י"י בספר חיים ברכה ושלום ופרנסה טובה נזכר ונכתב לפניך אנחנו וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וְלִשְׁלוֹם . (ברוך אתה יי עשה השלום =

ברוך אתה יי המברך את עמו ישראל בשלום:

אלהי נצור לשוני טרע ושפתי טהבר מרמה ולמקללי נפשי תהדכ ונפשי בעפר לכל תהיה פתח לבי בתורתך ובמצוותיך תרדוף נפשי וכי החושבים עלי רעה מהרה הפך עצתם וקלקל מחשבתם . עשה למצט שמך עשה למען ימינה עשה למען קדשתך עשה למען תורתך למצט יחלצון ידיך הישיעה ימינה וענגי : יהי רצון אמרי פי והגיון לבי לפניך יי צורי ונאלי : עשה שלום במרוציו הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן : יהי רצון לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שיבנה בית המקדש במהרה בימינו ותן חלקנו בתורתך :

אין ה"ן סחר המפלה ; אבל אחר מפלת להט אומר קדיש תתקבל עלינו ק"י וכשתחללן מעריב בזמנו אומרים בכל יום ג' מזמורים אלו אחר עלינו . לרוד מזמור ליי וכו' מטלל לעיל נדף מ"ה ואס"כ מזמור זה .

ח למנצח על הגתית מוזמור לדוד : יהוה ארנינו מה

אדיר שמך בכל הארץ אשר תנה הודך על השמים :

מפי עוללים ויונקים יסדתעו למען צורריך להשבית אויב

ומתנקם : כראראה שמך מעשה אצבעתיך ירת

וכוכבים אשר פוננתה : מה אנוש כיתופרנו ובך אדם

כי תפקדנו : ותחסרהו מעט מאלהים וכבוד והדר

תעפדהו : תמשילהו במעשי יריך כל שתה תחת

רגליו : צנה ואלפים כלם וגם בהמות שרי : צפור

שמים ודגי הים עבר ארחות ימים : יהוה ארנינו

מה אדיר שמך בכל הארץ : מזמור לדוד הבולה בני וכו' .

ימי' שאושרים מחנן מוסיפין בכל ליל' מזמור אחר ואושרי' בלילה בראשן כש' מזמור זה .

כה לדוד אליך יהוה נפשי אשא : אלהי בך במחתי א-

אִשָּׁה אֶל־עֲלָזוֹ אֵיבִי לִי: גַּם כָּל־קִוְיָה לֹא יִבְשׁוּ יִבְשׁוּ
הַבְּזוּגִים רִיקִם: דְּרַכִּיךָ יְהוָה הוֹדִיעַנִי אֲדַחֲתִיךָ לְמִדְנִי:
הַדִּיבְנִי בְּאַמְתֶּךָ וּלְמִדְנִי כִּי־אַתָּה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אוֹתְךָ
קִיַּתִּי כָּל־הַיּוֹם: זְכַר רַחֲמֶיךָ יְהוָה וַחֲסִדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם
הִפְּסָה: חַטָּאוֹת גַּעוּרֵי וּפְשָׁעֵי אֶל־תִּזְכֹּר כַּחֲסִדֶּךָ זְכַר־לִי
אַתָּה לְמַעַן טוֹבֶךָ יְהוָה: טוֹב וַיִּשְׁרַח יְהוָה עַל־כַּן יוֹרָה
חַטָּאִים בְּדַרְךָ: יִדְרֹךְ עֲנוּיִם בְּמִשְׁפָּט וּלְמִדָּה עֲנוּיִם דְּרָכָו:
כֹּל אֲדַחֲוֹת יְהוָה חֶסֶד וְאַמֶּת לְנַצְרֵי בְרִיתוֹ וְעַדֲתָיו:
לְמַעַן שִׂמְךָ יְהוָה וְסִלַּחֲתָ לְעוֹנֵי כִּי רַב־הוּא: מִי יוֹרָה הָאִישׁ
יֵרֵא יְהוָה יוֹרְנוֹ בְּדַרְךָ יִבְחָר: גִּפְשׁוֹ בְּטוֹב תִּלְוֶן וְזָרְעוֹ יִירֶשׁ
אֶרֶץ: סוֹד יְהוָה לִירְאָיו וּבְרִיתוֹ לַהֲוֹדִיעִם: עֵינֵי תִמְיֵד
אֶל־יְהוָה כִּי־הוּא יוֹצֵא מֵרֶשֶׁת רַגְלֵי: פְּנֵה־אֵלַי וְחַנּוּנִי כִּי־
יִחַד וְעָנֵנִי אָנִי: צָרוֹת לִבִּי הִרְחִיבוּ מִמְצוֹקוֹתַי הוֹצֵאֵנִי:
רֵאה עֲנִי וְעַמְלִי וְשֵׂא לְכֹל־חַטָּאוֹתַי: רֵאה אֵיבִי כִּי־רָבוּ
חַטָּאוֹת חַמְסִם שְׂנֵאוֹנֵי: שְׁמֵרָה גִפְשִׁי וְהַצִּילֵנִי אֶל־אֲבוֹשׁ
כִּי־חִסִּיתִי בְךָ: תִּסְוֶיֶשֶׁר יִצְרוּנִי כִּי קִוִּיתִיךָ: פְּדֵה
אֱלֹהִים אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכֹּל צָרוֹתָיו: כְּלִילָה ב' אומרים מזמור זה.

לֵב לְדוֹד מִשְׁכִּיל אֲשֶׁר־י נְשׂוּי־פֶשַׁע כְּסוּי חַטָּאה: אֲשֶׁר־י
אִדָּם לֹא יִחְשֹׁב יְהוָה לוֹ עוֹן וְאֵין בְּרוּחוֹ רַמְיָה: כִּי הַחֲרָשְׁתִּי
כָּל־עֲצָמַי בְּשִׂאנְתִּי כָּל־הַיּוֹם: כִּי וַיּוֹמֵם וְלִילָה וְתִכְבֵּד עָלַי
יְיָהּ טַרְפֹּף לְשׁוּרֵי כְּתֻבֵי קִיץ סִלָּה: חַטָּאוֹתַי אֹרְעֶיךָ
וְשִׁנֵּי־לֶאֱכָפִיתִי אֲמַרְתִּי אֹדְדָה עָלַי פֶּשַׁעֵי לִיהוָה וְאַתָּה
נִשְׂאָתָ שׁוֹן חַטָּאוֹתַי סִלָּה: עַל־זֹאת יִתְפַּלֵּל כָּל־חַסִּיד וְ
אֵלֶיךָ לִעֵת מִצָּא רֶק לְשִׁטּוֹף מִיַּם רַבִּים אֵלָיו לֹא יִגְיעוּ:

(*) חטאיו ק'

אתה סָרַר לִי מִצָּר תִּצְרֵנִי רַגְלִי פִּלַּט תְּסוּבְכֵנִי סֵלָה:
 אֲשַׁבֵּרֶךָ וְיִאֲוֶדְךָ בְּדַרְדְּרוֹ תִלְךָ אִיעֲצָה עָלֶיךָ עֵינַי:
 אֶל־הַתְּהִיוּ בְּסוּסִים כְּפֶרֶד אֵין רֹבֵין בְּמַרְגַּ וּרְסֵן עֲדֵינוּ
 לְבָלוּס כָּל־קֶרֶב אֵלֶיךָ: רַבִּים מִכְּאוּזִים לְרָשָׁע וְהַבּוֹטֵחַ
 בַּיְהוָה חֹסֵד יִסּוּבְכֵנוּ: שִׁמְחוּ בַיהוָה וְגִילוּ צְדִיקִים
 וְהִרְגִינוּ כָּל־יִשְׂרָאֵל:
 נְלִילָה ג' שׁוּמְרִי' מִזְמוֹר זכ.

לח מִזְמוֹר לְדָוִד לְהַזְכִּיר: יְהוָה אֵל־בְּקִצְפָּה תּוֹכִיחֵנִי
 וּבְחַמְתָּךְ תִּיַסְרֵנִי: בִּירְחֻצֶיךָ נַחֲתֵרְבִי וְתִנַּחַת עָלַי יְהוָה:
 אֵין־מָתָם בְּבִשְׂרֵי מִפְּנֵי זַעֲמָה אֵין־שְׁלוֹם בְּעַצְמֵי מִפְּנֵי
 חַטָּאתַי: בִּירְעוּנָתִי עֲבָרוּ־רֵאשִׁי כְּמִשְׁאֵל־כְּבֹד יִכְבְּדוּ מִפְּנֵי:
 הַבְּאִישׁוֹ נִמְקוּ חֲבוּרָתִי מִפְּנֵי אֱוִלָּתִי: גְּעוּיָתִי שִׁחֲוֹתִי עַד־
 מְאֹד כָּל־הַיּוֹם קִדְרַת־הַלְכָתִי: בִּירְכָסְלִי מְלֵאוֹ גִּקְלָה וְאֵין־
 מָתָם בְּבִשְׂרֵי: נְפֹוגָתִי וְנִדְבֵיתִי עַד־מְאֹד שְׁאֵנָתִי מִנְּהַמָּה
 לְבִי: אֲדֹנָי נִגְדָה כָּל־תְּאוּתִי וְאֵנַחְתִּי מִמֶּךָ לֹא־נִסְתַּרְהָ:
 לְבִי סִחֲרָחַר עֲזָבֵנִי כַחֵי וְאוֹר־עֵינַי גַּם־הֵם אֵין אֵתִי: אֲתֵבִי
 וְרַעִי מִנְּגִד נִגְעֵי יַעֲמָדוּ וְקִרְוֵי מִרְחַק עָמְדוּ: וַיִּנְקָשׁוּ
 מִבְּקָשֵׁי נַפְשִׁי וְדָשִׁי רַעֲתִי דָבְרוּ הַיּוֹת וּמְרִמּוֹת כָּל־הַיּוֹם
 יְהוָה: וְאֵנִי כִחֲרַשׁ לֹא־אֲשִׁמַּע וּכְאֵלִם לֹא־יִפְתַּח־פִּיו: וְאִתָּה
 כְּאִישׁ אֲשֶׁר לֹא־שָׁמַע וְאֵין בְּפִיו תּוֹכְחוֹת: בִּירְלָךְ יְהוָה
 הוֹחֵלְתִי אֵתְּהָ תַעֲנֶנּוּ אֲדֹנָי אֱלֹהֵי: בִּירְאִמְרָתִי פֶךְ־יִשְׁמָחוּ
 לִי בְמוֹט רַגְלִי עָלַי הִגְדִּילוּ: בִּי אֵנִי לְצַלַּע נָכוֹן וּמִכְּאוּזִ
 נִגְדִי תְמִיד: בִּירְעוּנֵי אֲגִיד אֲדַאֵג מִחַטָּאתַי: וְאֵבִי חַיִּי
 עֲצָמוֹ וְרַבּוֹ שְׁנֵאֵי שִׁקָּר: וּמִשְׁלָמֵי רָעָה תַחַת מוֹכֵב
 יִשְׁמַנְגִי תַחַת רְדוּפֵי־טוֹב: אֵל־תַּעֲזָבֵנִי יְהוָה אֱלֹהֵי אֵין
 (°) רַחֵם־ק'.

תפלת ערבית לחול

סד

חֲדַק מִמֶּנִּי: חוֹשָׁה לְעוֹרְתִי אֲדֹנָי הַשּׁוֹעֵרְתִי: בְּלֵיל ד' מִזְמוֹר זכ.
 נֹא לִמְצִיחַ מִזְמוֹר לְרֹד: כְּבֹא אֵלָיו נָתַן הַנְּבִיא כְּאֶשֶׁר-
 נֹא אֶל-בֵּת-שִׁבְעָה: חֲנִנִי אֱלֹהִים כְּחֶסֶדְךָ כְּרַב רַחֲמֶיךָ מִחַה
 מִשְׁעִי: הִרְבָּה בְּכַסְפֵּי מַעֲוֹנֵי וּמַחֲטָאתֵי טְהַרְנִי: כִּי-פִשְׁעֵי
 אֲנִי אָדַע וּחֲטָאתִי נִגְדֵי תָמִיד: לֵךְ לְבִרְךָ וְחֲטָאתִי וְהִרַע
 בְּעִנְיֶךָ עֲשִׂיתִי לְמַעַן תִּצְדַּק בְּדַבְרֶךָ תוֹכַח בְּשִׁפְטֶךָ: הִךְ-
 בְּשׁוֹחַלְלֵתִי וּבְחֲטָא יַחֲמֹתֵנִי אֲמִי: הֵן אִמַּת חֲפִצָּת בְּטַחֲוֹת
 וְסַחֲסֵם חֲכָמָה תוֹדִיעֵנִי: תַּחֲטָאֵנִי בְּאֵזוֹב וּבְאַטְהָר הַכְּבֹסֵנִי
 וּשְׁלַג אֶלְבִּין: תִּשְׁמִיעֵנִי שִׁשׁוֹן וְשִׁמְחָה תְּגַלְּנָה עֲצָמוֹת
 וְדִבֹּת: הִסְתַּר פְּנֶיךָ מִחֲטָאֵי וְכֹל-עֲוֹנֹתַי מִחַה: לֵב טְהוֹר
 טָרַא לִי אֱלֹהִים וְרוּחַ נְכוֹן חִדַּשׁ בְּקִרְבִּי: אֶל-תִּשְׁלִיכֵנִי
 מִלְּעִקֶךָ וְרוּחַ קְדֻשֶׁךָ אֶל-תִּקַּח מִמֶּנִּי: הַשִּׁיבָה לִי שִׁשׁוֹן
 יִשְׁעֶךָ וְרוּחַ נְדִיבָה תִּסְמְכֵנִי: אֶלְמֹדָה פִּשְׁעִים דְּרַכִּיךָ
 וְהַפְּאִים אֵלֶיךָ יִשׁוּבוּ: הַצִּילֵנִי מִדְּמִים וְאֱלֹהִים אֱלֹהֵי
 הַשְׁמַעְתִּי תִרְבֵּן לְשׁוֹנֵי צַדִּיקְתֶּךָ: אֲדֹנָי שִׁפְתַי תִּפְתַּח וּפִי
 יִגִּד תְּהַלְתֶּךָ: כִּי וְלֹא-תַחֲפֹץ זָכַח וְאַתְנָה עוֹלָה לֹא
 תִרְצֶה: זָכַחִי אֱלֹהִים רוּחַ נְשַׁבְּרָה לֵב-נִשְׁבֵּר וְנִרְבָּה
 אֱלֹהִים לֹא תִבְזֶה: הִיטִיבָה בְּרָצוֹנְךָ אֶת-צִיּוֹן תִּכְנֶה
 חֲסִת יִרְשָׁלָּם: אֲזוּ תַחֲפֹץ זָכַחִי צַדִּיק עוֹלָה וְכִלִּיל
 אֲזַעְלוּ עַל-מוֹצִיחֶךָ פָּרִים: בְּלֵיל ה' מִזְמוֹר זכ.

שֶׁ הַמִּלָּה לְרֹד הִטָּה יְהוָה אֲזוֹנְךָ עֲנֵנִי כִּי-עֲנִין וְאֲבִיוֹן
 אֲנִי: שְׁמֵרָה נַפְשִׁי כִּי-חָסִיד אֲנִי הוֹשַׁע עֲבָדְךָ אֲתָה אֱלֹהֵי
 יִשְׂרָאֵל: תִּנְנֵנִי אֲדֹנָי כִּי-אֵלֶיךָ אֶקְרָא כָּל-הַיּוֹם:
 שִׁמַּח נַפְשִׁי עֲבָדְךָ כִּי-אֵלֶיךָ יְהוָה נַפְשִׁי אֶשָּׂא: כִּי-אֲתָה
 (* רב ת'.

אֲדַנִּי טוֹב וְסִלַּח וּרְבֵּחֶסֶד לְכָל־קַדְאִיקָה : הַאֲזִינָה יְהוָה
 תְּפִלָּתִי וְהַקְשִׁיבָה בְּקוֹל תַּתְּנוּנֹתַי : בְּיוֹם צָרָתִי אֶקְרָאָךְ
 כִּי תַעֲנֵנִי : אִיךְ כְּמוֹךְ בְּאֱלֹהִים אֲדַנִּי וְאִיךְ כְּמַעֲשֶׂיךָ : כָּל־
 גּוֹיִם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ יָבֹאוּ וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְפָנֶיךָ אֲדַנִּי וַיִּכְבְּדוּ
 לְשִׁמְךָ : כִּי־גָדוֹל אַתָּה וְעָשִׂה נִפְלְאוֹת אַתָּה אֱלֹהִים לְבַדְּךָ :
 הוֹרַנִי יְהוָה וְרִבְּךָ אֱהַלְךָ בְּאַמְתְּךָ יְחַד לְכַבִּי לְיִרְאֵה
 שְׁמֶךָ : אֲוֹדְךָ אֲדַנִּי אֱלֹהֵי בְּכָל־לִבִּי וְאֶכְבְּדָה שְׁמֶךָ
 לְעוֹלָם : כִּי־חֲסִידֶיךָ גָּדוֹל עָלַי וְהִצַּלְתָּ נַפְשִׁי מִשְׂאוֹל תַּחֲתִיָּה :
 אֱלֹהִים אֲדִים קָמוּ עָלַי וְעַרְתָּ עֵרֵצִים בְּקִשּׁוֹ נַפְשִׁי וְלֹא
 שָׁמַד לְגַגְדָּם : וְאַתָּה אֲדַנִּי אֶל־רַחוּם וְחַנּוּן אֶרְךָ אַפִּים
 וּרְבִיחֶסֶד וְאַמֶּת : פָּנָה אֵלַי וְחַנְּנִי תְּנֶה־עֵזְךָ לְעַבְדְּךָ
 וְהוֹשִׁיעָה לְבֶן־אַמְתְּךָ : עֲשֵׂה־עִמִּי אוֹת לְטוֹבָה וַיִּרְאוּ
 שְׂנֵאֵי וַיִּבְשׂוּ כִּי־אַתָּה יְהוָה עֲזַרְתָּנִי וּנְחַמְתָּנִי :

סדר קבלת שבת.

אין עושין מלאכה בע"ש מן מנחה (קטנה) ולמעלה, והעושה מלאכה אינו רואה בה
 סימן ברכה, והוא שעושה להשכר ודרך קבע אבל לזורך שבת עושה כל היום, וה"ה
 לכותב ספרים דרך לימודו. מטה לגלח בע"ש ומסמפרין לכבוד שבת כל היום אפילו
 מספר ישראל, והאר"י ה' כזהר מלגלח אחר מנחה. מטה ליטול לפרטים בע"ש, ולעג
 האר"י ז"ל על המקפידין שלא ליטלן כסדרן, גם לא מלינו ששם שלא ליטול דיד ודרגל ביום
 אחד. רחילה בחמין ע"ש מטה. אחר סגות קורין שנים מקרא ואחד תרגום והיינו שקורין
 כל פסוק ב' פעמים ואח"כ התרגום ולא כאותן הטהגים לקרות פרשה שלישה מקרא בנת
 אחת וכן תרגום. על הנעל מוטל הכנת הנרות והשמן והפתילות, והאשה מדליקס. שזן
 זית מטה מן המובחר להדליק, שאירו ללול. כשמדליקין אחד האיש ואחד האשה מנרבין :

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
 קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שַׁל־שַׁבָּת :

ונובגות הנשים להדליק תחלה ולפרוס כסיהן בין הנרות וכן
 עיניהן ואח"כ מנרכות הנרכה. פי שאין לו אשה ידליק בעלמו.
 בע"ש מתפללין מנחה בלבור כמו בחול והש"ץ חזר המפלה, ואין אומרין תחנון.

שָׁנְהוּ אֲקוּט בְּרוּר וְאָמַר עִם הַיָּעִי לְכֹכ תָּם וְתָם
לֹא יִדְעוּ דְרָכָי: קו"ח אֲשֶׁר נִשְׁכַּעְתִּי בְּאִפִּי

וְאִם יִבְאוּ אֶל מְנַחְתִּי:

זו"ח שִׁירוֹ לִי שִׁיר חֲדָשׁ שִׁירוֹ לִי בְּלִהָאָרֶץ:

ק' שִׁירוֹ לִי בְּרָכוֹ שְׁמוֹ בְּשִׁירוֹ מִיּוֹם לְיוֹם יִשׁוּעָתוֹ:

ח' סִפְרוּ בְּנוֹיִם בְּבוֹדוֹ בְּכָל־הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו:

ק' כִּי גָדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד נִזְרָא הוּא עַל־כָּל

יְהוּדִים: ח' כִּי־כָל־אֱדוֹ הָעַמִּים אֱלִילִים וְיְיָ שָׁמַיִם

עָשָׂה: ק' הוֹדוּ־וְהַדְרִי לְפָנָיו עֲזֹרַת־פְּאֶרֶת בְּמִקְדָּשׁוֹ

ח' תָּבוֹ לִי מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים הָבוֹ לִי בְּבוֹד וְעֲזֹרָה

ק' תָּבוֹ לִי בְּבוֹד שְׁמוֹ שְׂאוֹ מְנַחְתִּי וּבְאוֹ לְחַצְרוֹתָיו

ח' הַשְׁתַּחֲוֶה לִי בְּתַרְת־קֹדֶשׁ חֵילוֹ מִפְּנֵי כָּל

הָאָרֶץ: ק' אָמְרוּ בְּנוֹיִם יְיָ מֶלֶךְ אֱלֹהֵי־תְבוּן־תָּבוֹ

בְּלִהְיוֹט יָדִין עַמִּים בְּמִישְׁרִים: ח' יִשְׁמַע

יִתְהַר' פִּעְרוּמְהָן חֵד דִּיעוֹ גַּעַסְלַעֲלַט חוּבֵי טַפְרִינְךָ: עוֹ חַיּוּט חִדְרֵיךְ
פִּתְחָךְ, וַיִּלּוּ אֵינַע וּוְעַג עִיִּקְעַנְעֵן! חַיִן אֵינַעַן לְחַרְכַּע סוּחֹחֵר ו

דָּח: נִיח גַּעַתְעֵן יִח חַיִן אֵינַע רוּחַע חַיִן!

שִׁירוֹ. וַיִּגַּעַט נִיַּעַן לִיעַד דַּעַן הַעֲרָח! וַיִּגַּט דַּעַן הַעֲרָח מְלֹעַע וּוְעַל
וַיִּגַּט דַּעַן הַעֲרָח! וְחַבַּט אֵינַעַן נַחְשָׁעַן! פִּעְרִיקִרְעַט טַחְג פִּיר טַחְג וַיִּין הַ

עַרְלִתְחֹלַעַט חוּכְטַעַר חִידַעַן וַיִּנַּעַן רוּחַס, חוּכְטַעַר מְלֹעַען פִּתְחָקַעַרן וַיִּיכַע וּוְחוּכְרִי
דַּעַן גְּרַחַס חַיּוּט גְּחַטַּט חוּכְרִי הַקְּלַגַּעַפְרִיעוּעַן חוּכְרִי עַחִירְלוּכְטַעַר וּוְעַרְטַט חַיּוּט

חַחְךָ חִיבַעַר מְלֹעַע גְּחַטְטַעַר וּוְעוּעַן. גְּחַטְטַעַן וַיִּכַר דַּעַר חִידַעַן גְּחַטְטַעַר מְלֹעַע; ו
עוֹגַעַת הַחַס דִּיח אֵיחֹוּעַל עַרְטַפִּלַּעַן. פִּתְרִי חִיחַס חַיּוּט אֵיחִיעוּטְקַט חוּכְרִי פִּתְרִי

חַיִן וַיִּיכַעַן חִיִּילְגִטְחוּס טַרִיחֹוּל חוּכְרִי טַחְטַעַ. בְּרִיגַט דַּעַן הַעֲרָח, חִיחַר חִיִּיו
גַּעַסְלַעֲלַטַעַר, בְּרִיגַט דַּעַן הַעֲרָח רוּחַס חוּכְרִי טַרִיחֹוּל! בְּרִיגַט דַּעַן הַ

וַיִּיכַעַן נַחְשָׁעַנִי רוּחַס! כַּעַרְעַטַט וַיִּנַּעַן פִּתְחָקַעַל חַיּוּט גַּעַשְׁכַּקַעַן, כַּעַ
חִיחֹן מְן חַיּוּט פִּעְטוֹלִיכַעַן טַחֹוקַק! כַּעַבַּעַט, מְלֹעַע וּוְעַלַּעַן, פִּתְרִי חִיחַס! וַיִּיכַ
חוּכְטַעַר חִידַעַן: דַּעַר הַעֲרָר חַיּוּט קַחְיִיג! פִּעְטַט טַטַּעַחַט דִּיח. וּוְעַלַּט,

וּוְחַקַּעַט נִיעַ. עַר רִיכְטַעַט פִּתְחָקַעַר גַּעַרְעֲכַט! — חִיחֹוּעַן, פִּרִיעַע רִיךְ! עוֹ

וְהָיָה יְהוָה וְהָיָה הָאָרֶץ יָרְעָם הַיּוֹם וּמְלֹאוֹ: קִיְעֲלוּ
 מִיָּד וְכָל־אֲשֶׁר־בּוֹ אִזּוּ יִרְנְנוּ כָּל־עַצְיֵי־עַר:
 כִּי־לִפְנֵי יְיָ כִּי כֹא־בָא לְשַׁפֵּט הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט
 תָּגַל בְּצַדֵּק וְעַפְּסִים בְּאִמּוֹנָתוֹ:

מֶלֶךְ הַגּוֹל הָאָרֶץ יִשְׁמְחוּ אַיִּים רַבִּים:
 וְעַרְפֵּל סְבִיבָיו צַדֵּק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן בְּסֹאֵז:
 וְהָיָה לְפָנָיו תִּגְדָּה וְהִלַּחַט סְבִיב צָרוּ: קִיְהִי
 דִּקְרוֹן הַגָּל רֵאֶתָהּ וְהַחַל הָאָרֶץ: מִיְהָרִים
 גִּמְסוּ מִלְּפָנָי יְיָ מִלְּפָנָי אֲדוֹן כָּל־הָאָרֶץ:
 וְהִעֲדוּ הַשָּׁמַיִם צַדֵּק וּרְאוּ כָּל־הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ:
 וְיִשְׂשׂוּ כָּל־עַבְדֵי כְּסֵל הַמַּתְהַלְלִים בְּאֵלִילִים
 וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לֹו כָּל־אֱלֹהִים: קִיְשִׁמְעָה וְהִשְׁמָחִי
 וְהִגְלָנָה בְּנֹת יְהוּדָה לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ יְיָ:
 כִּי־רֵאֶתָהּ יְיָ עֲלִיזוֹן עַל־כָּל־הָאָרֶץ מְאֹד גַּעֲלִיתָ

ד' פְּתוּחִיךָ! עוֹ בְרוּיֹעַ דָּמָּה וְעַר, חוֹכֵר וּמְחַוֵּה עוֹ עֲנֵתָהּ! וּמְחַנְכֵתָהּ
 ד' פְּתוּחִיךָ, אֵיט מְחַנְכֵת, וּמְחַוֵּה דְרוּיֹחַ חַיִּים! עוֹ יוֹכֵלֵתָן מְחַנְכֵת בִּימֵי דְעוֹ וּמְחַנְכֵת!
 מְחַנְכֵת עַרְפֵּל — עַר קְחָהּ, עַר קְחָהּ חוֹכֵר רִיבְטֵט דְעוֹ עַרְכְּהוֹן,
 וְעוֹמְקֵרִי וְעַרְכֵּט, כְּחֵךְ וְיִכְנַע טְרוּיֹעַ דִּיחַ פְּתוּחֵךְ!

י' דַּע עַרְרֵי רַעְגִיעֵרֵט, פְּתוּחֵי חַיִּים דְּמָה עַרְרִיךָ, פְּתוּחֵיךָ דִּיחַ גְּרַחֲטֵט
 מְחַנְכֵת. מִחַן מְחַנְכֵת חַיִּים וּמְחַנְכֵת חוֹכֵר דּוֹכְקֵן, וְיִכְנַע טַחְחֵטֵט פְּטוּטֵט
 חַיִּים מְחַנְכֵת גְּרַחֲטֵטִי. בִּימֵי וּמְחַנְכֵת פְּתוּחֵי חַיִּים עַר, עַנְטֵטִיכֵט מִחַן
 מְחַנְכֵת דִּיחַ מְחַנְכֵת. וְיִכְנַע כּוֹיֵטֵט עַרְוִיבְטֵטֵט דִּיחַ וּמְחַנְכֵת; דַּע עַרְכְּהוֹן
 יִכְנַע חוֹכֵר לִיטֵטֵטֵט. כְּעַרְגֵּ עַרְגֵּטֵט וְיִחַ וּמְחַנְכֵת, פְּתוּחֵי עַרְרֵי, פְּתוּחֵי דְעוֹ
 מְחַנְכֵת עַרְרֵי עַרְרֵי. דִּיחַ חַיִּים עַרְקִיכֵטֵט וְיִכְנַע גְּרַחֲטֵטִיכֵט, מְחַנְכֵת
 מְחַנְכֵת מְחַנְכֵת וְיִכְנַע עַרְרֵי. כְּעַרְכֵּטֵט וְיִכְנַע מְחַנְכֵת עַרְרֵי עַרְרֵי, דִּיחַ יִכְנַע חַיִּים
 מְחַנְכֵת; מְחַנְכֵת גְּרַחֲטֵטֵט בִּיגְעוֹן יִכְנַע חַיִּים. לִיזוֹן חַיִּים חוֹכֵר
 מְחַנְכֵת יִכְנַע דִּיחַ טְחֵטֵטֵט יְהוּדָה; מְחַנְכֵת רִיבְטֵטֵטֵטֵטֵט, מְחַנְכֵת
 מְחַנְכֵת! דִּיחַ חַיִּים מְחַנְכֵת מְחַנְכֵת עַרְרֵי עַרְרֵי עַרְרֵי עַרְרֵי עַרְרֵי עַרְרֵי
 גְּרַחֲטֵטֵט

על כל אלהם: ק' אתכי יי שנה רע שמד
 נמשות הסדיו מיד רשעים יצלים: ח' אור
 זרע לצדיק גלישרי לב שמחה: קרי' שמחה
 צדיקים ביי ויהו' לזכר קדשו:
 ע"ח' מן מור שיה' ליי שד חדש פרנסלאח
 עשה השעיה ל' ימינו וזרע קדשו: ק' תדין
 יי ישועתו לעיני הנזים נלה צדקתו: ח' יום
 חסדי וימננו לבית ישראל ראו כל אדם
 ארץ את ישועת אלהנו: ק' תדיעו ליי כל
 הארץ פצו ורגנו ווסרו: ח' זמרה ליי בסנו
 בסוד וקול זמרה: ק' ברחצרות וקול שוש
 תדיעו לפני המלך יי: ח' ידעם חים ומלא
 תכל וישבי בה: ק' גרחת ומתארבה יי

(*) שנהאר רע כר' נקמן כמ' וכי וכעשפט בעול' ויורד זיש לו כח לצאת כח
 כעו באתחז וס'פ, וכעו אכתתי כספרי טעכתי זעמי סע'ת.

גחטסער התלערתהכעו. פריינע גחטטעו, תחסט רתו תרגע! ער טי
 זיינער פרחאמען לעבען, רעסטעט ויה חויו פרעפלערתהגר. זיכט גי
 רעק פרחאמען חויל, פריידע טרייגעווינטען הערלען. פרייט הייד, רעדן
 רעו העררן! רחנקעט זיינעק הייל'גען כחאמען.
 סאזור. זיכט חיון נייט זיער רעק העררו, רען ער תחט וואנרעד געט
 זיעג עדרתנג חיחט זיינע רעכטע, ויין הייל'גער תיס. דער הערר תחט זיינע
 פ'ע קוזר געשחחן, גערעכטיגקייט פ'ת היידען תלפעכברט, ווסר זיינגעו
 דער זיעב' חמר טרייע רעק חויוע יצאל; רח וחתען חוכרעז גחטטעז ה
 דיה עכרען תלער וועט! זיכלט רעק העררו, תלוע וועט! פרתהתקכ
 זינגעט, טסיעלעט! סתגט תן רתו תת'רענשפעל רעק העררן! לתסט ו
 פ'ענקלנג חמר פ'חאטער, טרתאפעטעני חוכר פ'חויכענשחל פ'ת'ר'ס הי
 רעק קת'יגע, ערטתקען! עז סתיראע רתו מעער חמר ווחו עז עכטתקוט,
 ערדקרייו חמר דיה חיהו כעווחתגען! סרתאע רויטען, תתכרע קלחכ
 בערו

תרים ירננו: קוים לפני יי כי בא לשפט הארץ
 ישפט הבל בצדק ועמים במישרים:
 הארץ: קיי בציון גדול ורם הוא על כל
 העמים: ה' יחדו שמך גדול ונורא קדוש הוא:
 יתעז מלך משפט אהב אהב פוננת מישרים
 משפט וצדקה ביעקב אהב עשית: ה' רחמנו
 יי אלהינו והשתחוה ליהם רגליו קדוש הוא:
 וימשה ואהרן בכהניו ושמואל בקדאי שמו
 קראים אל יי והוא יענם: ה' בעמוד ענן ידבר
 איהם שמרו עדתיו וחקנתו למנו: קיי אלהינו
 אהב עניתם אל נשא היית להם ונקם על
 עלילותם: קוים רחמנו יי אלהינו והשתחוה
 ליה קדשו כי קדוש יי אלהינו:

(* קראים, בר' נקדחת כחירק וכו' נעלם.)

כרצו חילעו, וועטטגעוהנג פֿהר'ס העררן! — ער קהאטט, דען ערדבמזל לז
 רעכטעט דען וועלטקרייז נחך רעכט, נחך ביזויגקייט דיח פֿהוקער.
 דער הערר רעגערט — היירען ליטטערן! טהרמנט חויל כרוכים —
 די שרדע סוהנקעט! גרמס חיוט דער עוויגע לז ליון, ערהמבען חיבער מווע
 פֿוקער. יח חור'גען רייטעט נהאטען, (גרמסער, פֿורכטמערער! הייליג
 פֿע ער!) דען רייך דען קהניג, דער גערעכטיגקייט זיעכט; דוח המוט געש
 העלפֿיקייט חויל פֿעטטען פֿום געוועלט, חיו יעקב ביזויגקייט חונר רעכט פֿער
 פֿרעטט. ערהעכט דען עוואַגען, חונערן גמטט! בעטטען מן פֿהר ויינער פֿיסע
 פֿעטט — הייליג חיוט ער! טזה חונר אהרן חונטער ויינען דיענערן, טמואל
 פֿעטט ויינען פֿהרפֿערן, דיח ער ערהמרט, ווען יח חיון רופֿען. חויו דער
 פֿוקער יזע רערטעט ער ויט מיהנען; ויין לייגניס נהאטען יח חיון פֿלט, חונר
 יח געטען, דח: ער מיהנען געגעבען. הערר, חונער גמטט! דוח ערהמרט
 פֿעטט יח, ומרוט מיהנען גמטט, פֿערגעבער חונר בעטטרפֿער מיהרער
 פֿעטט פֿעטטגעטן. ערהעכט דען העררן, חונערן גמטט! פֿהוועט חיון לז ויינעטן
 פֿהען בעגעט! דען חונער גמטט, דער הערר, חיוט הייליג.

כִּסְיֵי מְזֻמָּר לְדוֹר הָבֹי לַיהוָה בְּנֵי אֱלֹהִים הָבֹי
 לַיהוָה כְּבוֹד וְעֹז: ק' הָבֹי לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ
 הַשָּׁמַיְמִי לַיהוָה בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ: ה' קוֹל יְהוָה עַל-
 הַמַּיִם אֱלֹהֵי הַכְּבוֹד הַרְעִים יְהוָה עַל-מַיִם רַבִּים:
 ק' קוֹל יְהוָה בְּכַח קוֹל יְהוָה בְּהַדְרַת: ה' קוֹל יְהוָה
 שֹׁכֵן אֲתוֹנִים וַיִּשְׁבֶּר יְהוָה אֶת-אֲרֻזֵי הַקִּיָּץ
 ק' וַיִּדְקִדֵם כְּמַדְעֵגֶל לְבָנָיו וְשִׁירֵיזוֹן כְּסוֹ
 רְאֵמִים: ה' קוֹל יְהוָה חִצְבַת לַהַבּוֹת אֵשׁ: ק' יְהוָה
 יְהוָה יִדְדֵל מִדְּבַר יְהוָה יִדְדֵל יְהוָה מִדְּבַר קֹדֶשׁ: ה'
 יְהוָה יִדְדֵל אֵלֹהִים וַיַּחֲשֹׁף יַעֲרֹחַת וּבְהִיבֵל
 אֵשׁ כְּכֹד: ק' יְהוָה לִמְפָל יֵשֶׁב וַיִּשָׁב יְהוָה
 מֶלֶךְ לְעוֹלָם: ק' יְהוָה עֹז לְעַמּוֹ יְהוָה יִבְרַךְ
 אֶת-עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

לס

מזמור. פואלם דוד'. ברינגעט דעם הערון, וקאנע דער גרעסען, בריי
 געט דעם הערון רוחת מוכר סרוואל! ברינגעט דעם הערון רוחת ויינע נח
 אעני, הייליגעסטיקקעט בעטעט חיהו מן; סטיאמע דעם הערון רחום חלש
 פלוטען, גחטט דער עהרע דענענערט חיבער מחלט'גע פלוטהיגן. סטיאמע דע
 הערון געוואלטיג! סטיאמע דעם הערון ערהחבען! סטיאמע דעם הערון לעו
 טפליטטערט לעדערן, לכנון לעדערן לערספליטטערט דער הערר, וקס
 חיפאלען זיח וזיח ווסהיגע; קחוב, לכנון מוכר שריון, זיח חנגעז ראם. סטיאמע
 דעם הערון וירפט פלחמועניען בויט, סטיאמע דעם הערון ערסיטטערט די
 וויסטע, דיח וויסטע לו קדש ערטיטטערט דער הערר. סטיאמע דעם הער
 רעגט חויל דעו סייע געוויז, ענטבלחטטערט דיח וואלדער — חבער חין ויינע
 פחלחוטטע טפריכט חללען: מחיעוט חט! גחטט וקס לור זיכרפלוטח חו
 דעם טהרינע; חליון דער הערר רעגיערט עוויג דיח וולט. דער הערר גי
 ויינעם פחוקע ויעג! דער הערר בעגליקקט זיין פחוק חייט ועל'געם פריערען!

מן זמנ ננטימס. לחשי סחרוויס שלמה הלוי.

לְהַרְדִּי לְקַרְאֵת כְּלָח. פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה: לכה
 שְׂמֹד וְחֹר בְּדָבָר אֶחָד. הַשְּׂמִיעֵנוּ אֵל הַמְּיָחֵד. יי
 אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד. לְשֵׁם וּלְתַפְאֵרֶת וּלְתִהְיֶה: לכה
 לְבִרְאֵת שַׁבָּת לְכוּ וְגַלְכָה. כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה. מֵרֵאשׁ
 מִקֶּדֶם נְסִיכָה. סוּף מַעֲשֵׂה בְּמַתְשָׁבֶה תַחֲלָה: לכה
 יִקְרָא מְלֶךְ עִיר מְלוּכָה. קוֹמֵי צְאֵי מִתּוֹךְ הַהֶפְכָה. רב
 לְךָ שַׁבָּת בְּעַמְּקֵי הַבְּכָא. וְהוּא יַחְמוֹל עֲלֶיךָ חֲמֵלָה: לכה
 הַזְעִירִי מֵעַפְרֵי קוֹמֵי. לְבָשִׁי בְּגָדֵי תַפְאֵרֶתְךָ עִמּוֹי. עֲלִיד
 בְּיָשִׁי בֵּית הַלְחָמֵי. קִרְבָּה אֶל־נַפְשִׁי גְּאֻלָּה: לכה
 הַזְעִירִי הַתְּעוֹרְרִי. כִּי בָּא אֲוֶרְךָ קוֹמֵי אֲוֵרִי. עוֹרֵי עוֹרֵי
 עוֹד רַבֵּרִי. כְּסוֹד יי עֲלֶיךָ נִגְלָה: לכה
 לֹא־תִבְשֵׁי וְלֹא תִקְלָמֵי. מִה תִּשְׁתַּחֲוֶי וּמִה תִּתְהַמֵּי. בְּךָ
 יָחַס עֲנִי עִמּוֹי. וְנִבְנְתָה עִיר עַל־תְּלָה: לכה
 וְהוּא לְמַשְׁסָה שְׂאִסִּיךָ. וְרַחֲקוּ כָל־מִבְּלַעֲיֶיךָ. יִשִּׁישׁ עֲלֶיךָ
 אֱלֹהֶיךָ. בְּמַשׁוֹשׁ חָתָן עַל־כְּלָה: לכה
 יִמֵן וְשִׂמְאֵל תִּפְרוֹצֵי. וְאַתִּי תִּתְעַרְצֵי. עַל יַד־אִישׁ בֶּן
 כְּצִי. וְנִשְׁמַחָה וְנִגְיָלָה: לכה
 בָּאֵי בְּשִׁלּוֹם עֲמֻרֶת בְּעֵלָה. גַּם בְּשִׁמְחָה וּבְצִהָלָה.
 חוֹךְ אֲמַנִּי עִם סִגְלָה. בּוֹאֵי כְלָה. בּוֹאֵי כְלָה: לכה
 עַבְדְּךָ מִזְמֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: טוֹב לְהַדּוֹת לַיהוָה וּלְזַמֵּר
 לְשִׁיר עֲלִיּוֹן: לְהַגִּיד בַּבֶּקֶר חֲסִדֶּךָ וְאַמִּינִתְךָ בְּלִילוֹת:
 עַל עֲשׂוֹד וְעַל־נֶבֶל עַל־יִנּוֹן בְּכַבֹּר: כִּי שִׂמְחָתִי

י"ח ספר זעמלונג 8 מן מזמור שיר ליום השבת ויעהע מין שחרית זייטע 17.

קבלת שבת

יהודה בסעודה במעשי ידך ארגון: מהגדר לו מעשיך יהיה
 מאד עמקו מחשבתך: איש בער לא ידע ובסיל לא
 יבין את-זאת: בפרח רשעים פמועשכ ויצונו כל
 פעלי און להשמדם עדיער: ואתה מרום לעלם יהודה:
 פי העה איביה יהודה פיהגה איביה יאגרו יתפרדו כל
 פעלי און: ותרים בראים קרני פלתי בשמן רעון:
 ותבט עיני בשורי בקמים עלי מרעים תשמענה אזני:
 צדיק בתמר יפרח בארץ בלבנון ישנה: שתולים בבית
 יהודה בתצרות אלהינו יפרחו: עוד ינבון בשובה רשנים
 ורעננים יהיו: להגיד פרישר יהודה צורי ולאע לתהם:
 עב יהודה מלך גאות לבש לבש יהודה עז התאור ארתפון
 תבל בל-תמוט: נבון בסאף מאו מעולם אתה: נשא
 נהרות ויהודה נשא נהרות קולם ישאו נהרות דקים:
 מקלות ומים רבים אהרים משבריים אהיר בפרום
 יהודה: עדותיה ונאמנו מאד לביתך נאה קוש יהוד
 לאהך ימים: (°) טפיק א'. קדיש יתום.

כשיש אנל עומד נחלר ניה"כ הכשות שנקהל יולא לקראו ומכניסו לניה"כ קודם
 שמתחילין נרכו ואומרין לו הסקום ינחמד עם שאר אבלי ציון וירושלים:
 נסדור של"ה ז'ל הקדים פרק נמה מדליקין לקבלת שבת ואמר שכן נכון לאמרו קודם
 בדלקת הנרות, וכ"כ הגאון מוהר"ר יעב"ן ז'ל שנכון לאמרו קודם קבלת שבת וכמנה
 בספרדין, ואעפ"כ האשכנזי שאמרו' אותו אחר תפלת ערבית אין מוסיפין אותן, ובעי
 הרב נ"י אנס מנהג המוסח מערבים כך הוא, וכ"כ בעלי המכהנים רדן שטע' אמדתו הו
 טפני המתאחר' לנול לניה"כ כדי שיוכלו לסיי' תפלתן בעוד שהעכ אומרים ב"מ, ולכן א
 אומרין אותו בשנת ק"ה שאין מחאסרין כ"כ טפני שאין זו מלאכה, חס אינו שייך למנו
 ספרדים, אבל בי"ט שאל להיות בע"ש אין לאמרו אפילו למנהגם משום דלא שייך למימר
 עשרתם ערבנן, חס הטע' כדאי אע"פ שהרב נ"י רחב אותן, נרס מס שהקבלות (סוף
 ק"ק פ"ד ובטמ') רוחם אותוגם בי"ט שאל בשנת ביה אין טעם מתקבל וכדומה שמי
 שנע"ש שהוא עי"ט העם ינעים ועיפס מההרים לנחא ובעליאל כל דהיא כדסה א
 שאינו אלא מנהג בעלמא, לכן כל אחד יאחר דרכו ומנהגו ואין לתפסם אותו על כך.

סדר תפלת ערבית לשבת וי"ט. סט

מקדימין לכתפלל ערבית יותר טובי כחול.

וכקבל עונים יחברך.

כ"ן לומר ברכו נקול רס וכנעיעה,

י' בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְּבָרָךְ: וְיִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם
 וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי
 הַמַּלְכִּים הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא שְׂהוּא
 רֵאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּבְפִלְעֵדוֹ
 אֵין אֱלֹהִים מִלּוֹ לְרוֹכֵב בְּעֶרְבוֹת
 בַּיָּה שְׁמוֹ וְעֵלּוֹ לְפָנָיו. וְשְׁמוֹ
 מְרוֹמֵם עַל־כָּל־בְּרָכָה וְתִהְיֶה:
 בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעֵלְמָ וְעַד:
 יְהִי שֵׁם יְיָ מְבָרָךְ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם:
 וְתִבְנֶה מִשְׁנֵה עֵתִים וּמְחֻלֹּת אֶת־הַזְּמַנִּים
 וְתִסְיֵד אֶת־הַבְּכָבִים בְּמִשְׁמֵרֵיהֶם בְּרָקִיעַ
 שְׁשֵׁנוּ בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה גּוֹלֵל אֹר מִפְּנֵי־הַשֶּׁךְ
 וְהַשֶּׁךְ מִפְּנֵי־אֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמְבִיא לַיְלָה
 וְתִסְיֵל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ.
 אֵל חַי וְקַיִם הַתָּמִיד יְמַלֵּךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעַד.
 שְׂחָ אֶתְּהָ יְיָ הַמְּעַרֵּיב עַרְבִים:

פ. פריעטען דען עוויגען, דען העלגעטפריעזענען!
 קבל געטפריעזען זייח דער עוויגע, דער העלגעטפריעזענע חין עוויגקייט!
 סך. געלוקט זייט רוח, גחטט, חזוער הערר, וועלטרעגענט, חויל
 זיסען געהייס רוח תבערע דקוואערן! זייט זייזחייט העללענט ער דער זייזען
 סלרעטען, חזר זייט לערונלעט ענדעט ער רוח סטורען חזר זעלענט רוח
 זיסען. ער תרנעט רוח סטערנע חין תכטחיוונגען חס פירזחוענט נחך זיינעט
 זילעט; ער זייט טעפעלער דעו טהגענו חזר דער נחלט; ער תולט דחו זילט
 תר דען תגעזילעט דער פיינוטערניס חזר רוח פיינוטערניס תחר דען תנטולט
 דע זילט — ת ענטפירט ער דען טהג חזר ברינגט רוח נחלט הערמו, זח
 סירעט ער לזייסען טהג חזר נחלט; גחטט לכחות חזוט זיין נחזע! ער, דער
 העללעטע, זעבערע חזר זעלבוטסטתריגע, וואטע בעסטתריג חיבער
 סח עוויגקייט. געלוקט זייט רוח, גחטט, דער רוח תבערע דקוואערן זקסט!
 S (ח"א) יח

אֶהְבֶּת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֱהָבֶתָּ תוֹרָה
 וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אֹתָנוּ לְמִדָּתְךָ עַל־כֵּן יי
 אֱלֹהֵינוּ בְּשֹׁכְבֵנוּ וּבְקוֹמֵנוּ נְשִׁיחַ בְּחֻקֶיךָ וְנִשְׁמַח
 בְּדַבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי תִב
 חַיֵּינוּ וְאַדְךָ יָמֵינוּ וּבָרַם נִהְיֶה יוֹמָם וְלַיְלָה
 וְיִתְהַבְּתָה אֶל־תְּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱהִיב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

יחיד סופר
 אל מלך נאמ

^{רכבים ו' ד'}
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד
 כְּלֹמַת בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
 וְאֱהָבֶתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לִבְבְּךָ וּבְכָל
 נַפְשֶׁךָ וּבְכָל־מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
 אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם עַל־לִבְבְּךָ: וְשָׁנְנָתָה
 לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלַחְתְּךָ

אהבת. עוויגע זיעבע העזט רוח דעס חויע ישראל, דייעטס פֿלוקע, פֿערהייט
 לעהרען, געבֿהטע, געוועטלע חונד רעכטע העזט רוח חונד געזעכרט; דח
 זקלזען דייע געוועטלע, גֿהטט, חונדער הערר, חונדע כעשֿפֿטיגונג זיין,
 וויר חונד כיערערלעגען חונד ווען וויר חוילסטעטען. חונד וויר פֿרייען חונד
 דען ווקרטען דייער לעהרע חונד געבֿהטע חונדחילתהרוד; זיח זיכר, דח
 חוין גיקקליכען לעבען געווקהרען, חונד זיח זקלזען חונדע חונדערהקלזונג
 דען שֿהגו חונד דען נחלזט. ק, חקלעטעס רוח חונד זיח דייע זיעבע עכטליע
 געלֿהכט זיזט רוח, גֿהטט, דער זיין פֿלוק יאָרלל זיעבט.

הארע, ישראל, דער עוויגע, אונדער גאָטט, איזט איך אייניגעז עוויגעזות
 (געלֿהכט זיח דער נחמע זייער גלֿהרריילען חקיעזטקט חיהווער חונד עו
 ואהבת. רוח זקלזט דען עוויגען, דייעטן גֿהטט, זיעבען פֿלון גמללעט העו
 גמללער זעלע חונד גמללעט פֿערהקגען. ריח ווקרטע, ריח חיד דיר י
 בעלעהלע, זקלזען דיר סטעז חוין הערלען כוויבען; רוח זקלזט זיח;
 קיערען חויןקטרלען חונד חיהווער רחלֿמן רעדען, ווען רוח לו

סוף ובשבת ובקומך: וקשרתם לאות
על ידך והיו לטטפה בין עיניך:
ברגבתם על מזוזת ביתך ובשעריך:

אִי יְהוָה אִם שָׁמַע הַשָּׁמַעוּ אֶל-מִצְוֹתַי אֲשֶׁר
עָבִי סַעֲדָה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת-יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל-לִבְבְּכֶם וּבְכָל-

נַפְשְׁכֶם: וְנִתְּתִי מִטַּר-אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה
וּמְלֻקֹּשׁ וְאִסְפֵּה רִגְנֶךָ וְתִירְשֶׁהָ וַיִּצְרֶךָ:
וְרַחֲמֵי עֵשָׂב בְּשֹׂדֶךָ לְבַד-וּמִתָּךְ וְאֶכְלֶתָ
וּשְׂבַעְתָּ: הַשְׁמִרוּ לָכֶם פְּנֵי-יַפְתָּה לְבַבְכֶם
וְסִתְּמוּ עֲבֹדְתֶם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם
לָהֶם: וְחָרְדוּ אַף-יְהוָה בְּכֶם וְעֲצֹר אֶת-
הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יְהִי מָטָר וְהַגְּדִמָּה לֹא תִהְיֶה
אֶת

השמים, וירדע חוץ ריועו ביוט, ווען דוּך כיעדערלעגוט חוכר ווען
דוּך חוּסעטעוּט. ביכדע זיח לונק לייכען מן דייכער חוכר, טרמגע זיח מן
לפידערהויפטביכדע לויטען דייכען חויגען חוכר טריויבע זיח חוץ דוּך
לפידען דייכען חויגען חוכר מן דייכע טהמקע.

וזהו ווערדעט חיחר מוץ חויכען געבמטען געהמקען, דוּך חוץ יעטלט
זיכען דען עוויגען, חייערן גמטט, פמן חייערק גמלען הערלען חוכר פמן חייער
מלע זעלע לז זיעבען חוכר חיחק לז דיעכען, זך ווילן חוץ חייערק זמכדע רעגען
זיכען לז רעכטען לייט, פריהרעגען חוכר טפמטרעגען, רחויט דוּך דוּך גע
טויט, זמט חוכר מן חויכעןחויכען, חוכר ווילן פיר דוּך פיעה גרמז ווחלכען
לסטן חוץ דייכען פערדע, דמס דוּך לז עסען המכענוט חוץ חיכערלזוסע.
היטע חוץ חכער, דמס חייער הערן ניכט פערליחרט ווערדע, דמס
היט עטווח חכוייכט חוכר חכדערן גמטטערן דיענט חוכר זיח חכעטעט.
דוּך מן דען עוויגען ווירדע חיכער חוץ עכטכעכען, ער ווירדע דען חוי
לז פערטויכען, דמס קיין רעגען קמווע, דוּך ערדע ווירדע חיחר געווחז:

אֶת־יְכוּלָהּ וְאֶבְרַתֶּם מִדֶּרֶךְ מַעַל הָאָרֶץ
 הַטְּבִיחָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם: וְשִׁמְתֶם אֶת־
 דְּבַר יְיָ אֱלֹהֵי עַל־לִבְכֶם וְעַל־נַפְשֵׁיכֶם
 וְקִשְׁרֹתֶם אִתְּם לְאוֹת עַל־יְדֵיכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת
 בֵּין עֵינֵיכֶם: וּלְמִדְתֶּם אִתְּם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר
 בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשִׁכְבְּךָ
 וּבְקוּמְךָ: וּכְתַבְתֶּם עַל־מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ
 וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם
 עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְרָהָם
 לֵאמֹר יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם עַל־דֶּ־אָרֶץ:
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לַיהוָה צִיצִיר
 עַל־כַּנְפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתַנּוּ עַל־צִיצִיר
 הַכַּנָּף כְּתִיל הַתְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִיר

ניכט הערפֿמֿרברוינגען, חונד חיהר ווירדעט גמך כמור לו גרונדע געהען, פֿערדן
 דעס פֿמֿררעפֿלויכען וְהָרַע, דמז חייך דער עוויגע געבען ווילן. פֿמֿררע
 מוזן ריענע ווֿמֿררע לו הערלען חונד לו געמישע, בינדעט זיח חייך לוס לייכען מי
 ריח המז חונד סרמגעט זיח מוזן פֿמֿררערוויפטבינדע לויסען חיערן חויגע
 וְהָרַעט זיח חיערע וְהָרַעט, חוס כעסטמֿריג רמֿמֿן לו ספרעלען, ווען דח
 חויע ויסלעט, קרער חויל ריווען ביוט, ווען רוח ריך חילועגוט חונד וו
 דוח חוילעסטענחוט; סריכע זיח חויל ריח פֿמֿמֿטען דייכענו חויענו חונד מן ריי
 סמֿמֿרע; דמייט חיהר חונד חיערע קינדער חויל דעס ערדרייכע, דמז די
 עוויגע חיערן עלטערן לוגעסווערען, עו חיהנען לו געבען, וְהָרַע ימח
 באיבען מֿמֿגט, זך וְהָרַע דער חויערן דער עררע ויין ווירד.

ויאמר. דער עוויגע ספרמך לו טזכ וויח פֿמֿמֿגט: רעדע מיט דען קינד
 יסמֿל'ז חונד וְהָרַע חיהנען, זיח וְהָרַען ביח מֿמֿלען חיהרען כמֿמֿקמֿמֿען
 ריח עקען חיהרע קוירער סוילמֿרען מֿמֿלען חונד מן ריענע סוילמֿרע:
 חיינע סנר פֿמֿן רוקעלבויער וְהָרַע בעלעוטיגען. ריענע וְהָרַען חייך

ראתם אתו וזכרתם את כל מצות יהוה
 ועשיתם אתם ולא תתורו אחרי לבבכם
 ואחרי עיניכם אשר אתם ונים אתידיהם:
 למען תזכרו ועשיתם את כל מצותי והייתם
 קרבים לאלהיכם: אני יהוה אלהיכם
 אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות
 לכם לאלהים אני יהוה אלהיכם: י"ט ולכף ימיכם לחמת.
 אמת ואמונה פלזאת וקים עלינו כי
 תא יי אלהינו ואין זולתו ואנחנו ישראל
 עמו הפורנו מיד מלכים מלכנו הגואלנו
 ספק פלה עריצים האל הנפרע לנו מצדינו
 והמשלים גמול לכל אויבי נפשנו העשור
 מלזת עדיאין הקר ונפלאות עדיאין מספר:
 השם נפשנו בחיים ולא נתן למוט רגלנו

שפירעו ריענען, דרם חיתר ויח זעהט חונד חייך מלוער געבשטע רעו
 שפירען ערמיכנערט חונד ויח המלטעט, ניכט קבער חויערסן הערלען חונד
 שפירען חויערען נחלמוחזדעלט, דיח חייך חויל מבוועגע פערפיהרען. חיתר
 שפירעט דערדורך מייכער געבשטע חיינגערענק ויון, ויח המלטען חונד חויערסן
 גישט הייליג ויון. חייך בין דער עוויגע, חויער גשטט, דער חייך חייך חויו
 שפירעטן געפיהרסן חתבע, חויער גשטט לו ויון; חייך, דער עוויגע, חויער גשטט |
 אסח חמונה. ווחחר חונד ריכטיג חויו ריענען מלוען, חונד חונו געוויס, דרם
 ש, דער עוויגע, חונדער ערר חויו, וקנט קייכער, חונד וויר, ישראל, ויון פלוק
 זי. ער חויו, דער חונו חויו דער חחר וק מחכער רעגענטען בעפרייט חטט;
 ש חחער קחיג, דער חונו דער געווחט מלוער טירחכנען ענטריסען; ער
 ש מלוחלטיגע, דער חונדער קווחער בעסטרחטט חונד מלז חונדערן
 שפירעטן פערגעלטונג ערויערערט; ער, דער חונדערפטרסוך גרשטע
 דינע פלוחיהרסן חונד חונלחטיגע ווחונדערטחטען; ער חויו, דער
 שפירעט זענען ביי'סן זעבען ערחחטט, חונד חונדערן פוס ניכט גוויטען וחסט;

הַמְדַרְיָנוּ עַל־כַּמּוֹת אוֹיְבֵינוּ וַיְרַם קִרְנֵנוּ
עַל־כָּל־שִׁנְאֵינוּ: הַעֲשֵׂה־לָּנוּ נְסִים וּנְקָמָה
בַּפְּרָעָה אוֹתָת וּמוֹפְתִים בְּאֶרֶםת בְּנֵי־חַם:
הַמִּכָּה בְּעִבְרָתוֹ כָּל־בְּכוֹרֵי מִצְרָיִם וַיֹּצֵא
אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוֹת עוֹלָם:
הַמְעֲבִיר בְּנָיו בֵּין גְּזָרֵי יַם־סוּף אֶת־
רוּדְפֵיהֶם וְאֶת־שׁוֹנְאֵיהֶם בְּתֵהֱמוֹת טַבַּע: וְרָא
כְּנָיו גְּבוּרָתוֹ שִׁבְחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ וּמְלִכּוֹתוֹ
בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם מִשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ
עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָל־ם.
מִי־כִמְכָה בְּאֵלִים יְהוָה מִי־כִמְכָה נְאֻדָּר בְּקֹדֶשׁ
נִוְרָא תְהִלָּת עֲשֵׂה פְלָא: מְלִכּוֹתְךָ רָאוּ בְּנֵי־ךָ
בּוֹקֵעַ יָם לְפָנַי מִשָּׁה זָח אֵלַי עָנוּ וְאָמְרוּ.

ער, דער חנו ריח תמחע חזנרער פליכרע תחט בעסטייגען וןמטען חזר חזנער
גויקיקותחזרו תחך ערהתבען חיבער מלוע, ריח חזנו געתחטט, דער חזנו חויסערמרדעכט
זילענו חזר רחבע חויגעחייכט מן פרעה, לילענו חזר ווחזרער חזן רעס ערדו
ריילע דער וקהנע חס'! דער מלוע ערוטגעבמקנען מלרס'ז חוט זייכעסן גריחוח
געסלמגענו, חזר חזו חיתערר חייטטע ויון פלוק יצלל הערויגעפיתרס לז עוויגע
פרייחייט, דער זיינע וקהנע לזויסען דען מבטחויזונגען דען סילאמעערז חיתרוך
געפיתרס, חיתרע פערפלמגען חזר פליכרע חזר חזו טיעלע פערענעקט
מלז כז זיינע וקהנע ריעוע זיינע מלוגעווחלס געסויט, דח כרמלען זיח חזו זיערע
חזר וןחבגעווקגע חזו חזר חלויגטען זייכעסן ריילע חוט ווקהובעפמלוען. טז
חזר ריח קיכרער יצלל'ז סטייחטען ריר חיינען וןחבגעווקנג חוט גרחסער פרייז
חזר מלוען ריעל: ווער איזט אונטער דען סאכטען, א עוויגער, ויא דזא
ווער פערדעררליכט מיט הייליגקייט ויא דזא? פורכטבאר אים לאבו
וואינדערטרמטער! ריון רייך ווחען ריינע וקהנע, ויח רוח דמז מעער פן
טזכ געספמלוען, חזר ריעלען לזיט: ריען איזט מיין גאטט! דח ססרמלען זיו
דער

יהוה ימלך לעלם ועד: ונאמר כי פרח יי את
 יעקב וגאלו מיד חזק מפניו. באי גאל ישראל:
 השכיבנו יי אלהינו לשלום והעמידנו מלכנו
 לתים ופחדו עלינו סבת שלומך ותקננו בעצה
 טובה מלפניך והושיענו למען שמך והגן
 מערב והסר מעלינו אייב דבר וחרב ורעב
 ויטן והסר שטן מלפנינו ומאחורנו ובצל כנפיק
 תסתירנו כי אל שומרנו ומצילנו אתה כי אל
 מלך חנון ורחום אתה ושומר צאתנו ובואנו
 לים ולשלום מעתה ועד עולם.

ופחדו עלינו סבת שלומך באי יי הפורש סבת
 שלום עלינו ועל כל עמו ישראל ועל ירושלים:

דער עזיבט חירד איממער אונד עוויג רעגירערן. פערנער נאנט דיח סריפט :
 גמטס התם יתקב בעלרייט חוכר ערוקוט פון וחקטיגער חוכר. געלוקט
 ייח דוח, גמטס, דער יראל ערוקוטע.

השכיבנו. וחס חוכו, חגמטס, חוכער סוטן, חין פריערען סוףלען געהן חוכר געט
 אב ויערער חילסטעחען! ברייטע ריח דעקקע רייכענו פריערענו חיבער חוכו, פער
 פקלחאממע חוכו דורך רייכענו גוטען רמסח חוכר חילן חוכו, רייכענו נחמענו
 חוכען! בעסיטלע חוכו, ווערע חב פון חוכו פיינר, פענט, קרייג, חוכער
 חב קומער, פערסיילע רען שטן פון חוכו וייטען, חוכר בירג חוכו
 פמטער רייכער פליגען סמטטען! רען דוח, חוכטיגער, ביט חוכער
 בעקערער חוכר רעטטער! דוח, חוכטיגער, ביט חין גנדיגער חוכר
 שרבראנגעלחלער קחיג! וחקע חיבער חוכער חויגעחען חוכר חקחאמען,
 דקס ען נטן זעבען זייח חוכר לוכ פריערען פון כון חוכו ביו חין עוויגקייט,
 פמט ברייטע ריח דעקקע רייכענו פריערענו חיבער חוכו! געלוקט זייט
 דוח, גמטס, דער ריח דעקקע רענו פריערענו חויברייטעט חיבער חוכו,
 סיכר זין גמלענו פלוק יראל חוכר חיבער ירושלים.

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשְּׁבֹת לַעֲשׂוֹת אֶת־
הַשְּׁבֹת לְדֹרֹתֶם כְּרִית עִוְלָם: בִּינִי וּבֵין בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
אוֹת הוּא לְעַלְמָם כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־
הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפְּשׁ:

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת־מַעְדֵי יְהוָה אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: גשלת תגלים (ויקרא' כג טז)
תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר בְּכֶסֶה לַיּוֹם חֲגֻגְנוּ: כִּי חָק לראש השנה (מסעי' טז ז)
לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב:

כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יִכַּפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכָּל ליום כפור (ויקרא' טז ז)
תַּמְאֹתֵיכֶם לְסִגְיֵי יְהוָה תִּטְהָרוּ:

באין שומר ח"ק, ולא"כ מתפללים תפלה נלחא וכו' פ"כ סוד.

אֲרָנִי שָׁפְתִי תִפְתַּח וּפִי יִגִּיד תְּהַלְתֶּךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵנוּ אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדֹל

חַת שַׁנַּת. ר"ח קינרער ישרל'ז: וְהִזְעֵן דַּעַן שַׁנַּת בַּעֲהַבְחֻכְטֵעֵן, דַּחַס וַיַּח נְחֻמְדִּי
דַּעַן שַׁנַּת בִּיחַ מְלֻעֵן חִיחַרְעֵן נְחֻכְחֻמְמֻעֵן הַמְלֻטֵעֵן. מְזֻז חִיין
עֻוִיגֶער בּוֹנֵר לְזוֹיטֵעֵן מִיר חוֹנֵר דַּעַן קִינֶרְעֵן יִשְׂרָאֵל'ז: וְהִזְעֵן דַּעַר שַׁנַּת
חִיין לְזִיכֶעֵן וַיִּין חוּיָל עֻוִיגֵי. דַּעַן חִיין זַעֲלוּ טַמְגֵעֵן חַחַט דַּעַר עֻוִיגֶע
דַּעַן חִייוּמֵעֵן חוֹנֵר דִּיחַ עֶרְדַּע גַּעמֻחֻכְט, חַחַט וַיַּעֲבַעֲכֻטֵעֵן טַמְגֶע חַבַּעַר
חַחַט עַר גַּעפֻיִערט חוֹנֵר וַיִּין לְזִיעֵן עֶרְרִיכְט.

חַחַט גֶּשֶׁלֶת תְּגִלִּים. וַיְדַבֵּר. טַכָּה מְחֻכְטֵעֵן דִּיחַ פֻּעֻטֵעֵן דַּעַן עֻוִיגֶעֵן דַּעַן קִינֶרְעֵן
יִשְׂרָאֵל'ז: בַּעֲקֻחְנֵט.

חַחַט לְרֹאשׁ הַשָּׁנָה. חַקְעֵן. בְּאִוִּיט חַחַט נִיחֻמְחֻכְטֵעֵן דִּיחַ פֻּעֻטֵעֵן, חַחַט פֻּיִיעֶר:
טַמְגֶע חוֹנֵרְעֵן פֻּעֻטֵעֵן; עֵן חִיוט גַּעוּעֵטֵן חִיין יִשְׂרָאֵל, פֻּעֶר:
חֶרְדוֹנוֹג פֻּעֵן יַעֲקֹב'ז גַּחַט.

חַחַט יוֹם כְּפוֹר. כִּי בַיּוֹם. חֵן דִּיעוּעֵט טַמְגֶע פֻּעֶרוֹחֻחֻטֵעֵן מְחֻן חוּיָל חִייד, חוֹס
חִייד לֹו רִיכִיגֶען; פֻּעֵן מְלֻעֵן חִייעֶרן וַיִּכֶרְעֵן וְהִזְעֵן חִיחַר פֻּעֵן
דַּעַן עֻוִיגֶעֵן רִיין וועֶרְדֵעֵן.

אֲרָנִי. חַעֶר, חַפֻּכְטֵעֵן מִיכַע זִיפֻטֵעֵן, דַּחַס דִּיכַעֵן רַחֲמֵן חִיין חוֹנֵר פֻּעֶרְקִיכֶרַע!
כַּרְךָ. גַּעוֹחֻכְט וַיִּוִּט דַּחַח, עֻוִיגֶער, חוֹנֵער גַּחַט חוֹנֵר גַּחַטט חוֹנֵער
חַמְטֶער, גַּחַטט לִכְרַכְס'וֹ, גַּחַטט יִלְחַק'ז חוֹנֵר גַּחַטט יַעֲקֹב'ז, דַּחַח, דַּעַר גַּרְחַטט
מְחֻכְטִיגֶע

הַפֶּדֶר וְהַנְּרָא אֵל עֲלִיזָן גּוּמַל חֲסָדִים טוֹבִים
וְקֵה הַבַּל וְחִזַּק חֲסָדֵי אֲבוֹת וּמְבִיא גּוּאֵל לְבְנֵי

מֵיָדָם לְמַעַן שְׂמוּ בְּאַהֲבָה • חַי רַעַן לַעֲהוּ כּוּסְטָמְגֶען וּוִירֵד
זְכַרְנוּ חַיִּיגְעֶסְהֶלְטֶעט.

וְיִטְעִילְחַיִּים מְלָךְ הַשָּׁמַיִם בְּחַיִּים. וְכִתְבֵנוּ בְּסִפְרֵי הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:
מִלְךְ עוֹזֵר וּמְשַׁעֵץ וּמְגִן בְּאֵי מְגִן אֲבָרָדָם:

אֵתָה גַבְרָה לְעוֹלָם אֲדָנִי מְחַיֶה מֵתִים אֵתָה רַב
לְחַשְׁעֵי • כַחֲדָף. מְשַׁיֵב הָרוּחַ וּמִזְרִיד הַגְּשָׁמִים:

מְלַל חַיִּים. בְּחֶסֶד מְחַיֶה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַחֵם סִמְךָ גּוּפְלִים וְרוּפֵא חוֹלִים וּמְחַיֵּה
אֲמִידִים וּמְקִיָּם אַמּוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶסֶר • מִי בְּמִוֶּךְ

מְשַׁעֵץ חוֹזֵר לְכֹרֶסְבְּחָרַע גְּחֶסֶט, רַחֵם הַחֲבוּטֶע וּוְעוֹעוֹן, רַחֵם וּוְחֶלְחֶלְחֶטֶען
וְיִשַׁע לְעֵרְבִיט, דַּעַר חַיִּיגְעֶסְהֶלְטֶעט רַעַן וּוְעוֹטְמֶלֶן, דַּעַר רִיחַ לְרַחֵם
וְיִקְוִים דַּעַר חוֹרְפֶטֶטֶר גַּעַרְעַקֶט חוֹזֵר לְיִעֲבִרִיךְ חַיִּיגְעוֹן עַרְלֶוֹטֶעַר חַיִּהֲרַעוֹן
מְשַׁטְטֶען עַקְעוֹן בְּרִיגֶט, וַיִּכְעוּ כַחֲמַעֲנֵי הַחֲלֹבֶען.

(חַי רַעַן לַעֲהוּ כּוּסְטָמְגֶען וּוִירֵד לְחֶלְגֶעַרְעוֹ חַיִּיגְעֶסְהֶלְטֶעט):
{ זְכַרְנוּ. גַּעַרְעַקֶט חוֹזֵנֵר לֹט לְעִבְעוֹן, חֶ קְחִיגֵי, דַּעַר רוח
וּוְחֶלְגֶעַלְחֶלְטֶען הַחֶט חֶט לְעִבְעוֹ! סְרִיב' חוֹזֵנֵר חַיִּין חַיִּין רַחֵם!
} כֶּךְ רַעַן לְעִבְעוֹ, חוֹט דִּינְעֶטְוִוִּלְטֶען, חַעַר רַעַן לְעִבְעוֹ!

קִיָּז חַטֵּר הַעוֹלְפֶער, עַרְרַעַטֶטֶר חוֹזֵר בַּעֲשִׂיטְלֶער! גַּעַלְחֶכֶט וַיִּוֹט רוח,
סִיגֶר, סִיגֶר לְכַרְסֵי'.

וְיִטְעִיגֵי בִּיזֵט רוח חַיִּין עוֹוִיגִקִּיט, חֶ חַעַר! רוח כַּעַלְעִבוֹט רוח
מְשַׁטְטֶען וַיִּעַרֶר, מְשַׁטְטֶען רַעַטֶטֶר!

{ חֶט וּוִינְטֶער וּוִירֵד לְחֶלְגֶעַרְעוֹ חַיִּיגְעֶסְהֶלְטֶעט):
{ מְשַׁבֵּ. דַּעַר רַעַק וַיִּכְרַע לֹו מְעַחֵן חוֹזֵר רַעַק רַעַק לֹו לְחֶלְטֶען גַּעֲבִיט. }

רַחֵם גַּמְרַע עַרְנֶחֶרַט רוח לְעִבְעוֹרֶען, רִיכַע חוֹנְכַרְלִיכַע כַּחֲרַחֲחַעֲרִלְגִקִּיט
וְיִטְעִיגֵי רוח מְשַׁטְטֶען וַיִּעַרֶר חוֹיִלְעִבְעוֹן; רוח בִּיזֵט דַּעַר וּוְחֶקְעַרְעוֹן סְשִׁיטְלֶע,
וְיִקְחֶקֶען חַיִּין חוֹזֵר כַּעַרְרִיִּיעַר דַּעַר גַּעַפֶּעסְעוֹטֶען. רוח הַחֲטוֹט חַיִּהֲנַעוֹן
מִיָּדִיגֵי רִיכַע לֹוּמְגֶען, יַעַנַעוֹן, רוח חַיִּין דַּעַר עַרְדַּע סוֹוֹוֹוֶערֶן. וַעַר גְּלִיכֶט דִּיר,

T (ח'א) ימ

יְהוָה בְּמַעַלְךָ בְּמַעֲשֵׂי יְדֵי אַרְגָּן: מוֹדְדָר לִי מַעֲשֶׂה יְהוָה
 מְאֹד עָמְקוּ מַחְשַׁבְתֶּיךָ: אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדַע וְכִסִּיל לֹא
 יָבִין אֶת־זֹאת: בְּפִרְחֵי רִשְׁעִים וּבְמַדְעֹשֶׁב וַיִּצְיֵצוּ כָּל־
 פְּעֻלֵי אֵין לְהַשְׁמַדְם עַד־יָעַר: וְאַתָּה מְרוֹם לְעֵלְמִם יְהוָה:
 כִּי הִנֵּה אֵיבִיךָ יְהוָה כִּי־הִנֵּה אֵיבִיךָ יֹאבְדוּ וְתִפְרְדוּ כָּל־
 פְּעֻלֵי אֵין: וְתָרַם בְּרָאִים קַרְנֵי פְּלֹתַי בְּשִׁמְן רֵעֵן:
 וַתִּבְטַע עֵינַי בְּשׂוּרֵי בְּקָמִים עָלַי מְרַעִים תִּשְׁמַעְנָה אֲזוּנֵי:
 צְדִיק כַּתְּמָר יִפְרַח כְּאַחַּ בְּלִכְנָן יִשְׁגָּה: שְׂתוּלִים בְּבֵית
 יְהוָה בְּתַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרְחוּ: עוֹד יִנְבְּחֵן בְּשִׁיבֵיהֶם דְּשָׁנִים
 וְרֵעֵנִים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּרְיֵשׁר יְהוָה צוּרֵי וְלֹאֵעַ לְתַהַם:
 עַבְיָה מְלֶךְ גִּאֲוֹת לְבַשׁ לְבַשׁ יְהוָה עַז הַתְּאֵדָר אֶת־תְּפִלֵּי
 תִּבְלַל בְּלִתְמוֹט: נָכוֹן בְּסִאָּה מֵאֵן מַעֲלִים אֶתָּה: גִּשְׂאֵ
 נְהִירוֹת וְיְהוָה גִּשְׂאֵ נְהִירוֹת קוֹלָם יִשְׂאֵ נְהִירוֹת הַקִּים
 מִקְּלוֹת וּמִים רַבִּים אֲדִירִים מִשְׁבָּרִים אֲדִיר בְּמִרוֹן
 יְהוָה: עַד־תִּקֶּה וְנַאֲמַנְךָ מְאֹד לְבֵיתְךָ גִּאֲוֵה־קֹדֶשׁ יְהוָה
 לְאַדָּה יָמִים: (°) טפיק א'. קדיש יתום.

כּאִישׁ אֲבָל עוֹמֵד בְּחַר בְּיָהִ"כ הַסָּגוֹת שְׂנֵהֵל יוֹלָא לְקַדְּלוֹ וּמַכְנִיסוֹ לְבֵית־כ קוֹדֶשׁ
 שְׂמַחֲמִילֵין דְּרַבּוֹ וּמוֹמְרִין לוֹ הַמְּקוֹם יִנְחַמְךָ עִם שְׂאֵר אַבְלֵי צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם:
 בְּסִדּוֹר שְׁל"ה ז'ל הַקְּדִים פִּרְק נְמַה מְדִלִיקִין לְקַבְּלַת שַׁבַּת וְאִמְרַן שָׁן כִּכּוֹן לְאִמְרוֹן קוֹ
 בְּדִלְקַת בְּנֵרוֹת, וְכ"כ הַנְּאֹן מוֹהַר־ר יַעֲבֹן ז'ל שְׂנֵכוֹן לְאִמְרוֹן קוֹדֶשׁ קַבְּלַת שַׁבַּת וְכַסֵּךְ
 בְּסַפְרֵיךָ, וְאֵעֲפ"כ הַאֲסַכְנוֹי שְׂאֵמְרֵי אִוְתוֹ אֶחָד תְּפַלַּת עַרְבִית אֵין מוֹזִיחִין אִוְתוֹן, וְהִי
 כִּרְבַּן בִּי אֲנִים מְנַהֵג הַמוֹסַח עַרְבִים כִּד הוּא, וְכ"כ זְעַלֵי הַמַּכְהֵנִים רִדְן שְׂטַע' אִמִּידֵתוֹ
 טַפְנֵי הַמַּתְאֲמָרֵי לְנוֹא לְבֵית־כ כְּדִי שִׁוְכְלוֹ לַסִּי' תְּפַלְתָן נַעֲרָד שְׂהַעֵב אִוְמְרִים ב"מ, וְלָכוֹן
 אִוְמְרִין אִוְתוֹ בְּנַחַת ס' הַמִּ שְׂאֵין מַתְאֲמָרִין כ"כ טַפְנֵי שְׂאֵין נוֹ מַלְאָכָה, חַס אִיבֵי שִׁיךְ לַמִּ
 סַפְרֵדִים, אֲבָל בִּי"ט שַׁח לְהִיּוֹת זְעַ"ש אֵין לְאִמְרוֹן אִפְּלוֹ לְמַנְהַגְם מַשׁוֹס דְּלֹא שִׁיךְ לְמִימַר
 עַרְחַם עַרְבַּן, חַס הַטַּע' כְּדֹאֵי אַע"פ שְׂהַרְבַּן בִּי דַחַה אִוְתוֹ, נְרַם מַס שְׂהַקְּהֵלוֹת (סָךְ
 ק' קַפ"ד וּבְנֻטִי') דוּחַם אִוְתוֹ גַּם בִּי"ט שַׁח לְבַחַת זֵה אֵין טַעַם מַתְקַבֵּל וְכְדוּמָה אֲנִי
 שְׂנַע"ש שְׂהוּא עִי"ס הַעַם יַעֲמִים וְעִיפִים מִטַּהֲרִים לְלֹחַת וְזַעֲלִילֹא כָּל דְּהִיא כְּדַסֵּךְ
 שְׂאִיט אֲלֹא מְנַהֵג זְעַלְמַח, לָכוֹן כָּל אֶחָד יֹאחַז דְּרַבּוֹ וּמַכְהֵנוֹ וְאֵין לְמַטְפֵּם אִוְתוֹ עַל כֵּן

סד תפלת ערבית לשבת וי"ט. סט

מקדימין לכתפלל ערבית יותר טנימי כמול.

וכקבל עונים יתברך.

בין שער ברכו נקול רס וננעיטה,

יְהוָה אֱתֵי הַמְבָרֵךְ: וְיִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם
 וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ מַלְכֵי
 הַמַּלְאָכִים הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא שְׂהוּא
 רֵאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וּמִבְּלַעֲדוֹ
 אֵין אֱלֹהִים סְלוֹ לְרוֹכֵב בְּעֶרְבוֹת
 בְּיָה שְׁמוֹ וְעָלוּ לְפָנָיו. וְשְׁמוֹ
 מְרוֹמָם עַל-כָּל-בְּרָכָה וְתַהֲלָה:
 בְּרוּךְ שֶׁסֶּבְבֹד מַלְכוּתוֹ לְעֹלָם וָעֶד:
 יְהִי שֵׁם יי מְבָרֵךְ מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם:
 וְתִבְנֶה מִשְׁנֵה עֵתִים וּמַחֲלִיף אֶת-הַזְּמַנִּים
 וְסִיד אֶת-הַכִּכְבִּים בְּמִשְׁמֵרֵיהֶם בְּרָקִיעַ
 שָׁמַיִם בִּירָא יוֹם וְלַיְלָה גּוֹלֵל אֹזֶר מִפְּנֵי-חֹשֶׁךְ
 וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי-אֹזֶר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לַיְלָה
 מְגִיד בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ.
 אֵל הוּא וְקָדִים הַמִּיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.
 בְּרַךְ אֱתֵי הַמְבָרֵךְ עֶרְבִים:

פ. פריעט דען עוויגען, דען העלבעפריעזענען!
 קבל געפריעזען זיח דער עוויגע, דער העלבעפריעזענע חין עוויגקייט!
 סך געלעבט זייט רוח, גחטט, חונער הערר, וועלטרעגענט, חויל
 געדייט ריח מבערע רחמערן! זייט ווייזיהייט העלפעט ער דער הייזעל
 חזר זייט לערנכעט עכרעט ער ריח סטורען חונר וועלזעט ריח
 ער מררעט ריח סטערנע חין מבעהיילונגען חן פירמחשענט נחך וייכעט
 ער חייט סעפער דע טעגע חונר דער נחט; ער רחלל רח; זיכט
 ער חגעזיכטע דער פייכטערניס חונר ריח פייכטערניס ער דען חנטויט!
 ער — ער עכטפירט ער דען טעג חונר ברייגט ריח נחט הערמן, ער
 ער לויסען טעג חונר נחט; גחטט לנחות חייט זיין נחט! ער, דער
 זעבערע חונר זעלבוטטמחריגע, וואטע בעסטמחריג חיבער
 פריעזקייט. געלעבט זייט רוח, גחטט, דער ריח מבערע רחמערן זקסט!
 S (ח"א) יח

אֶהְבֶּתָּ עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֱהַבְתָּ תוֹרָה

וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לְמִדָּתְךָ עַל־כֵּן

אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁכְבְּנוּ וּבְקוּמָנוּ נְשִׁיחַ בְּחַקֶּיךָ וְנִשְׁמַח

בְּדַבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי הָם

חַיֵּינוּ וְאֶדְךָ יָמֵינוּ וּבָדָם נִהְיֶה יוֹמָם וְלַיְלָה

וְאֶהְבְּתָךְ אֶל־הַסּוּר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱהִיב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

^{כבדים ו' ד'} שִׁמְעֵ יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

כֹּלֵךְ בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאֶהְבְּתָ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לִבְּךָ וּבְכָל־

נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לִבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּ

לְבָבְךָ וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ

אֶהְבֶּתָּ. עוֹיְגֵעַ לִיעֲבֵעַ הַחוּט רוח דעס חוֹינע יִשְׂרָאֵל, דיינעס פֿחֶלֶק, פֿערהייס

זעארען, געבֿהטע, געוועטלע חונד רעכטע הַחוּט רוח חונד געזעארט; דע

זחלזען דיינע געוועטלע, גחטט, חונדער הערר, חונדע כעסֿפֿלטיגונג זיין, וויר

חונד נייערעלזען חונד ווען וויר חוילסטעטען. חונד וויר פֿרײען חונד

דען ווקרטען דיינער זעארע חונד געבֿהטע חונדחילפֿתֿחֿרײך; זיח זיכֿר, ריח

חיון גליקליכען זעבען געווקהרען, חונד זיח זחלזען חונדע חונדערהחלזען

דען שחגו חונד דען נחלזען. ח, חחלזעטען רוח חונד ניח דיינע זעבע עסלזיע

געחבט זיזט רוח, גחטט, דער זיין פֿחֶלֶק יאֿרלל זעבט.

דאָרע, יִשְׂרָאֵל, דער עוֹיְגֵעַ, אונזער גאָטט, איז איך אייניגען עוֹיְגֵעַ ווע

(געחבט זיח דער נחשע זיינער גחֿררײען חחיעוטחט חחחונד עון

ואהבת. רוח זחלזען דען עוֹיְגֵעַ, דיינען גחטט, זעבען פֿחֶלֶק גחלזען הען

גחלזער זעלע חונד גחלזען פֿערהחגען. ריח ווקרטען. ריח חיד דיר י

בעפֿעהלע, זחלזען דיר סטעט חח חערלען כוֹיבען; רוח זחלזען זיח ד

קינדערן חחחחחחחח חונד חחחחחח רחחחח רעדען, ווען רוח לז

אֶת־יְכוּלָהּ וְאֶכְרַתֶּם מִיָּדָה מֵעַל הָאָרֶץ
 הַטְּבֵחַ אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם: וְשִׁמְתֶם אֶת־
 דְּבַר יְהוָה עַל־לִבְכֶם וְעַל־נַפְשֵׁיכֶם
 וְקִשְׁרֹתֶם אֹתָם לְאוֹת עַל־יְדֵיכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת
 בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדֹתֶם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר
 בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתֶּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשִׁכְבְּךָ
 וּבְקוּמְךָ: וּכְתַבְתֶּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ
 וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם
 עַל הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְרָהָם
 לֵאמֹר לָהֶם כִּי־יָמֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לַיהוָה צִיצוּ
 עַל־כַּנְפֵי בְגָדֵיהֶם לְדַרְתָּם וְנָתַנוּ עַל־צִיצוֹ
 הַכַּנָּף כְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצוּ

כיצט הערפסקרברניגען, חונד דהאר ווירדעט גמר כהוד לו גרונדע געהען, פשוט
 דעס פארטרעפלאיזען אהרע, דהו חיד דער עוויגע געבען ווילן. פהס
 מוזן ריעוע ווקרטע לו הערלען חונד לו געמישטע, בינדעט זיח חיד לוס לייזען
 דיח התגר חונד סרמגעט זיח מוזן פארדערהויפטבינדע לויסען חיערן חויג
 לעהרעט זיח חיערע וקחנע, חוס כעסטחתיג רחמון לו ספרעלען, ווען דו
 חויע ויטלעט, קרער חויל רייען ביוט, ווען רוח ריך חילעגוט חונד
 רוח חויפטטעהוט; סריבע זיח חויל דיח פלחוטען ריינע חויענו חונד מן די
 טהארע; דמיט חיהר חונד חיערע קינדער חויל דעס ערדרייזע, דהו
 עוויגע חיערן עלטערן לוגעסווקרען, עו חיהנען לו געבען, לחגע יח
 כויבען אקגט, זק לחגע דער חיוועל חבער דער עררע זיין ווירד.

ויאמר. דער עוויגע ספרתך לו טזכ ויח פלחוט: רעדע מיט דען קינו
 ישראל'ו חונד זקע חיהנען, זיח זקלען ביח זקלען חיהרען כחפקחחוע
 דיח עקקען חיהרער קוירער סויפארען זקלען חונד מן ריעוע סויפל
 חיינע סנר פון דוקעלכויער וזקלע בעפעטיגען. ריעוע זקלען חיי

תפלת ערבית לשבת וי"ט עא

ואתם אתו וזכרתם את כל מצות יהוה
 ועשיתם אתם ולא תתורו אחרי לבבכם
 אבד עיניכם אשר אתם ונים את ידיהם:
 למען תזכרו ועשיתם את כל מצותי והייתם
 קשם לאלהיכם: אני יהוה אלהיכם
 אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות
 עם לאלהים אני יהוה אלהיכם: יא לנחף לביכם לאמת.
 אמת ואמונה בלזאת וקיים עלינו כי
 הא יי אלהינו ואין זולתו ואנחנו ישראל
 עם הפודנו מיד מלכים מלכנו הגואלנו
 מן כל הערצים האל הנפרע לנו מצרינו
 והמשלם גמול לכל אויבי נפשנו העשור
 תלות עד אין חקר ונפלאות עד אין מספר:
 השם נפשנו בחיים ולא נתן למוט רגלנו

שיתען דיעבדו, דתם חיהר ויח זעחטט חוכר חידך מלוער געבשטע דעו
 שיתען ערזינגערט חוכר ויח המלטעט, ניכט חבער חייערטן הערלען חוכר
 שיתען חייגען כחלום חכדעלט, דוח חידך חויל חכוועגע פערפיהרען. חיהר
 שרעט דערזוך חיינער געבשטע חיינגערענק זיין, ויח המלטען חוכר חייערטן
 דעם חיליג זיין. סידך ביו דער עוויגע, חיינער גחטט, דער חידך חידך חווי
 פשען געפיהרעט חחבע, חיינער גחטט לו זיין; חידך, דער עוויגע, חיינער גחטט!
 אסו חוכדנר. ונחחר חוכר ריכטיג חייט דיעונו מלוען, חוכר חוכו געוויס, דתם
 ד, דער עויגע, חוכנער הערר חייט, נחכט קיינער, חוכר וויר, ישרלל, זיין פלוק
 יי. ער חייט, דער חוכו חווי דער חוכר נח מחכער רעגענטען בעפרייס חחט;
 ע חכער קחכיג, דער חוכו דער געוואלט מלער טירחנען ענטריסען; ער
 דע מלחמליגע, דער חוכרע קוואלער בעסטחלפט חוכר מל חוכנערן
 חחלייטען פערנעלטונג ערווערערט; ער, דער חוכנער פלחטן גרשטע
 דע פלחלייטע חוכר חוכנער חחליגע ווחנערטחחטען; ער חייט, דער
 חכער זעלע ביי'ן לעבען ערמחלט, חוכר חוכנערן פלום ניכט גוייטען אקסט;

הַמְדַרְיָכְנוּ עַל־פְּמֹת אוֹיְבֵינוּ וַיְרֵם קִרְנֵנוּ
עַל־כָּל־שִׁנְאֵינוּ: הַעֲשֵׂה־לָּנוּ נְסִים וּנְקָמָה
בַּפְּרָעָה אוֹתָת וּמוֹפְתִים בְּאֶרֶם בְּנִי־חָם:
הַמְּכָה בְּעִבְרָתוֹ כָּל־בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם וַיִּזְעַם
אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוֹת עוֹלָם:
וְהַמְעִבִיר בְּגִיּוֹ בֵּין גְּזֵרֵי יַם־סוּף אֶת־
רוּרְפִידֵם וְאֶת־שׁוֹנְאֵיהֶם פְּתַח־הַמּוֹת טַבַּע: וְנִרְאֵה
כְּגִיּוֹ גְבוּרָתוֹ שְׂבָחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ וּמְלִכּוֹתָהּ
בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם מִשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵךְ
עִנּוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָּל־ם.
מִי־כִמְכָה בְּאֵלִים יְהוָה מִי־כִמְכָה גֵּאֲוֹהַּ בְּפִתּוֹ
נִרְאֵה תְהִלָּת עֲשֵׂה פֶלְאָ: מְלִכּוֹתֶיךָ רְאוּ כְּגִיּוֹ
בּוֹקֵעַ יַם לְפָנָי מִשָּׁה זַח אֵלַי עִנּוּ וְאָמְתוּ

ער, דער חזן ריח תחנע חונרער פליכרע תחט בעסטייגען לחסען חונר חונט
גויקקוותרן תוך ערהתבען חיכער מלוע, ריח חונג געתחסט, דער חונג חויסערחרדעס
ליכעו חונר רחבע חויגעחכט מן פרעה, ליכעו חונר ווחונרער מויל דעס ערו
ריכע דער וקהנע חס'ו! דער מלוע ערוסגעבמקנען מלריס'ו חוט ויכעס גריחו
געסלמגען, חונר חויו חיתרער חייטטע ויון פלק ויכעו הערוויגעפיתרס לור עוויגע
פרייחייט, דער ויכע וקהנע לויסען דען חבטחיוונגען דעו סילאמעערזו חיתר
געפיהרט, חיתרע פערמלוגער חונר פליכרע חכער חיון ריח טיעפע פערזענק
מלזו כון ויכע וקהנע דיעזע ויכע מלוגעווחלט געטויט, דח ברחבען גיח חיון ליכרע
חונר לחבגעווקגע חויו חונר חלדיגטען ויכעס רייכע חוט ווקהלוגעפמלוען. פז
חונר ריח קינרער ישרל'ו: טטיווחסטען דיר חיינען לחבגעוונחג חוט גרחסער פרייזו
חונר מלועו ריען: ווער איחט אונטער דען סאלטען, א עווינער, וויא דח
ווער פעהרערליכט מיט הייליגקייט וויא דוא? פורטבאר איחט לאב
וואינדערטראסער! דיון רייך וקהנע דייכע וקהנע, וויח דוח דחזו מעער פו
טעה געספמלסטען, חונר ריעפען לויט: דיעז איחט מיין גאסט! דח טפריכען וי
דער

לשבת. (תפלת 64 א.)

לעזריאל
וסוף שבת
בשם אלהינו
הקדוש
ברוך הוא
לעולם ועד

וּשְׁמְרוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת
הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתֶם כִּבְרִית עִוְלָם: בֵּינֵינוּ
אוֹת הוּא לְעַלְמֵם בֵּי־שֵׁשַׁת יָמִים
הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבְיוֹם־ד'

לשש תגלים (ויקד' כג עד)
לראש סאה (שמי' פ' ד)

לְיִשְׂרָאֵל הוּא מְשֻׁמָּט

כִּי־בָיִם הָיָה יִכְפֹּר עֲלֵיכֶם לְטוֹב
חַטָּאתֵיכֶם לְפָנַי יְהוָה תִּתְהַדְּרוּ:

ליום כפור (ויקד' י"ז)

כג' שומר ח'ק, ולס'כ מתפללים תפלה נלחש וסג' שינו סוה.

אֲדָנָי שְׁקִמְתִי תִסְתַּח וְסִי יִגִּיד תְּהַלְתֶּךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
אֲבֹתֵנוּ אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל

מן שנת. ריח קינדרע ישראל' וקולטן דען שנת בעמבמכטען, דחם ויח נחמין
דען שנת ביח קולטן מיהרען נחמקמחמען חמלטען. מוז חיין
עוויגער בונד לויטען מיר חונד דען קינדרען ישראל' וקולטן דער שנת
חיין לייבען ויין חויל עוויג. דען חין זעלען טמגען חמט דער עוויגע
דען חיומען חונד ריח עררע געמחמט, חן ויעבענטען טמגען חכע
חמט ער געפליערט חונד ויין ליעל עררייכט.
מן שלש תגלים. וידבר. טעה מחמטע ריח פעוטע דעו עוויגען דען קינדרע
ישראל' בעקחננט.

מן ראש סאה. חקעו. באקוט חן נייחמחמד ריח פמזויכע, חן פלייעו
טמגע חונרעו פעטעו; עו חיוט געועטן חין ישראל, ענו
חרדונג פמן יעקב' גחטט.

מן יום כפור. כי ביום. חן דיעועט טמגע פערומחגט ממן חויל חייך, חן
חייך לו רייניגען; פמן קולטן חיערן וינרען קולטן חיהר פן
דעט עוויגען ריין וועררען.

ארני. הערר, תפליען איינע ליפען, דחם דייכען רחמין חונד פערקיינרע
ברוך. געמחמט וייט רוח, עוויגער, חונער גחמט חונד גחמט חונד
פמטער, גחמט חכרעס'ו, גחמט ילמק'ו חונד גחמט יעקב'ו, רוח, דער גרמט
מחמטיגע

לְהִזְמַנִּים וְכֵן כְּתוּב בְּתוֹרַתְךָ:
וְהָאָרֶץ וְכָל־צְבָאָם: וְיָבֵל
מְלֹאכְתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה
מְלֹאכְתוֹ אֲשֶׁר
אֶת־יוֹם הַשְּׂבִיעִי
לְמַלְאכְתוֹ

הַיְיָ
וְקָהָל
בְּיָדָם
וְשִׁילֵי
מִן עֲזָר
אֵתָּה נְפֹד
לְחַשְׁעֵי

נחורף. משיב ון

בְּמִנוּחַתְנוּ
בְּחָסֵד מְחִיָּה
יָם סִמְךָ נוֹפְלִים וְרוּפֵא חוֹלִים
אֲסִדִּים וּמְקִיִּים אֲמוֹנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר. מִי בְּמִנְיָן

הַיָּסֵד חוֹרֵ לְרַב־בְּחֵרֵת גְּחָט, רְחֵ הַמְּכֹוֹטַע וְעוֹטֵן, רְחֵ וּמְהֻלָּחַמְטוֹ
יָם יֵסַע לְעִרְגֵיִל, דַּעַר חֵיִיגְעַנְטַהֵימֵעַר דַּעַ וּוְעֻלְטְמָוּוּ, דַּעַר רֵיחַ לְרֵחֵי
הַיָּסֵד דַּעַר חֵרֵמְטֵעַר גַּעַרְעַנְקַט חוֹרֵ לֵיבְרִיךְ חֵיִיכְעַן עַרְלֹמְעַר חֵיִהַרְעַן
הַיָּסֵעַעַן עַנְקַעַן בְּרִיגְט, וִינְעוּ כְּחֻמְעַן הַמְּלֹבְעַן.

(חין רפן זעהן בוסטמנגטן ווירד פֿאָגעכרעו חייגעטמאטעט:)
זכרנו גערענקע חונער לזן זעבען, ח קקניג, דער דוח
וְהִתְגַּעַלְוֹעַן הַחֵט חָסָן זֶעֱבֹעַן סְרִיב חוֹנו חֵיִן חֵיִן רְחֵ
סָךְ דַּעַ זֶעֱבֹעַנו, חוֹס דֵּיִיכְעַטְוִוֵּלְעַן, הַעַרֵר דַּעַ זֶעֱבֹעַנו!

הַיָּסֵד חוֹרֵ הַעֻלְפֵּער, עַרְרַעַטְטַעַר חוֹרֵ בַעַסִּיטְלֵער! גַּעַלְחָבֵט וִיזֹט דוֹח,
סִיגֵר סִיגֵר לְכַרְכֵּס'.

וְהַיָּסֵד חֵיִיגְעַנְטַהֵימֵעַר בִּזוֹט דוֹח חֵיִן עוֹוִיגְקֵיִט, ח חַעַרֵר! דוֹח בַּעַלְעִבּוֹס דוֹח
הַיָּסֵעַן חֵיִיגְעַר, חֵיִיגְעַר רַעַטְטַעַר!

(חָסָן וִיכְעַר ווירד פֿאָגעכרעו חייגעטמאטעט:)
סָבֵב דַּעַר דַּעַן וִיכְרַע לֹו וּוְעַחְעַן חוֹרֵ דַּעַן רַעַגְעַן לֹו לְפֻלְוֵעַן גַּעַבִּיט.

הַיָּסֵד גַּעַרֵר עַרְכַּחְרַט דוֹח זֶעֱבֹעַרַעַן, דֵּיִיכְעַ חוֹנְעַנְרִוֵּלְעַ בְּחַרְחַעַרְלֵיגְקֵיִט
חֵיִיגְעַר חֵיִיגְעַר חֵיִיגְעַר; דוֹח בִּזוֹט דַּעַר וּחֵיִיגְעַרַעַרַעַן סְסִיטְלַעַ,
דַּעַר חֵיִיגְעַר חֵיִן חוֹרֵ בַּעַרְרִיִיעַר דַּעַר גַּעַעַעַסְעַלְטַעַ. דוֹח הַמְּלֹטוֹט חֵיִהַעַנְעַן
הַיָּסֵד חֵיִיגְעַר לֹוּמְגַעַ, יַעַנְעַן, דוֹח חֵיִן דַּעַר עַרְרַעַ סוֹוְחַעַרַן. וּוְעַר גַּלֵּיכְט דֵּיר,

בְּעַל גְּבוּרָתוֹ וְיָמֵי יְהוֹמָהּ לְךָ מֶלֶךְ מַמְיָת וּמְחַיֵּה הַמֵּתִים

וּמְצַמֵּחַ יְשׁוּעָה וְחַיִּים בְּכַסְדְּךָ חַיִּיגַעְסַמְחַסְטַעט
כִּי קָמוּ אֲבֹתֵינוּ הַרְחֵם אֲבוֹתֵינוּ וְצַדִּיקֵינוּ לְחַיִּים בְּרַחֲמֵינוּ

וּנְאֻמֵּנוּ אֲתָה לְתַחֲנוּן מֵתִים בָּאֵי מִיְהוּדָה הַמֵּתִים

אֲתָה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וְקְדוּשֵׁים בְּכָל־יְמֵינוּ

וְהַלְלוּךָ סְלָה. בָּא יי הַיָּל (כַּעֲזֵי"ת הַמֶּלֶךְ) הַקְּדוֹשׁ

* אֲתָה קְדוֹשׁ אֲתָיוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשִׁמְךָ. תְּכַלֵּנוּ

מַעֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ וּבִרְכָתוֹ מִכָּל־הַיְמִין

ס רוח, דער מלואהכט הערר! ווער מיט דיר תהליך, קתינג רעו טק
חכר רעו לעבענו חוכר ספענדער רעו חילז?!

{ (חן רעו לענו בוסטגענו ווירד פלוגערעו חייגעסטמאסטעט :)
מי כמדך. ווער גויכט דיר, פהטער דער בחרחהערליגקייט,
דער זיינער געטמפלע ערבחרחוג:פלול לזט לעבען גערענקט! }

רוח ביוט דיינער פערתייסונג געטרייח, דיר פערסטחרבענען חייכונט וויען
לז בעלעבען. געלחכט ווייט דוח, גחטט, דער דיר טהרטען בעלעכט!

אחה. רוח ביוט חיליג, חיליג דיין נחמע, חוכר חיליגע פרייווען ריך טקגויך. ס
געלחכט ווייט דוח, גחטט, דער מלואהכטיגע (כיי"ת דער קתינג) דער חילי

אחה קדשת. רוח החיט רעו ויעבענטען טהג ריינעט נחמען געהייליגט, נחך פלול
דעטער טמפלונג רעו חיומענו חוכר דער ערדע; רוח החיט חיהן חיבער מלונט
געזעגענו

* אם שכח ולא התפלל חפלת טנחה בע"ש מתפלל ערבית שמים של שבת. אם י
והתחיל חפלת קול גומר אותה ברכה שזכור נה שטעה ושתחיל של שבת, ומאמר י
אחה ארעחא דקול אע"פ שזכור מיד הוי לי' התחיל בשל קול וגומר הכרכה, אבל א
זכור שהוא שבת ושלא בכונה התחיל תיבת אחה ולא נמסגרת קול אלא בשטפת דל
אפילו היא בתפלת שקרית אינה פותחת בלחה, אינו נטר ברכת סוכן. וכראש
הראב"ד דס"ל שאין הכרכה נפסדת במסרחן סונח שעתה למסוך עליו, הילכך כשה
רק תיבת אחה לא הוי התחלה ולעולם אינו נומר, כל שכן בדערבנית ודמכחה שההס
שוות. התפלל חפלה של קול בשבת ולא הזכיר של שבת לא ילא, ואם הזכיר של שבת
י"ח אע"פ אלא קנע ברכה לשבת ילא. טעה והתפלל של קול בשבת ולא הזכיר א
או שלא התפלל כלל ושמע טע"ן ברכה טעין ז' ילא, וסוד שיאמרנה עם הטע"ן פלה ו
ואם כבר אמרה הטע"ן לריך טא להתפלל ז' ברכת אלמח, שהיחיד אינו ראשיל
לבחלה, מיכו דריענד ילא כה. הטועה בחפלת שנתוהחליף זו בא אינו
חן טל טוסף שאם החליף אחרת נה לא ילא וכן להכך (יעב"ן).

תפלת ערבית לשבת

והשכ ארצה עמדה לדביר בירוק ואש
ישראל והמלחם באהבה תקבל פרצן ותהי
לרצון תמיד עמדת ישראל עמך.

כר"ם וספ"ט מוצרים יעלה ויבא. מן ראש חרש חכר חר"ם ומגט אמן יעלה ויבא.
אלהינו ואלהי אבותינו יעלה ויבא ויגיע ויראה וירצה
וישמע ויפקד ויזכר וקרננו וסקרננו וקרונו אבותינו.
וקרונו משיח בן דוד עבדך. וקרונו ירושלים עיר קדשה.
וקרונו כל עמך בית ישראל לסגיה. לסליטה לסוס
לחן ולחסד ולרחמים לחיים ולשלום ביוכ
לר"ם ראש החודש | לפסח תג המצות | לסכות תג הסכוד
תהי. וקרננו ואלהינו בן לטובה וסקרננו בן לברכה והולשינו
בן לחיים. וקדבר ישועה ורחמים. חיים ותננו. ורחמים עליו
והולשינו. כי אליך עינינו. כי אל מלך תנו ורחמים אהבה

חוכר ויונקת גשבעטע | פיתרע דען תפסערדיענוט וויערער חיין חין דען קער דיין
טעמפען! ניט ישראל'ס תפסער — זיינע געבעטע — מיט זייענע חוכר וויתולגעמלן
מן | ק, מחשבת דיר דער ריענוט רייכעו פתוקעו יראלס חייוועררמר וויתולגעמלן זיי
מן ר"ח חכר חר"ם ווירד חויד ריעונו געמגט: אלהינו. חוכער גחטט חו
גחטט חוכער פתסער! מחכט' עו דתך הויפסטיגעו, מנקחחאעו חוכר פן
דיך געלחגעו, געמלויג חוכר תגענעהת הויפגענחאעו ווערדעו, חוכנו
תערענקעו חוכר גערמלכניס, דתו תערענקעו חוכער פתסער, דתו תערענק
רייכעו קנעכטעו משיח בן דוד, דתו תערענקעו ירושלים'ז, דער סטת
רייכער הייליגקייט, חוכר דתו תערענקעו רייכעו ווחאטוילעו פתוקעו, ר
הוועו ישראל. עו ווערדע דיר פתרגעסטעלזס חוכר חין ערמיכערונג געברמ
לור בערייחונג, לונט ווחתו, לור געווחגענחאייט, גתערע חוכר בתרחחערל
קייט, לונט לעבעו חוכר לונט פריערעו, מן ריעועת ראש חודש | דג המצות
דג הסכות. גערענקע חוכער, גחטט חוכער חערר, לונט ווחתו, ערמיכע
דיך חוכער לונט ועגעו חוכר הייל חוכו לור גויקועוילגקייט. בעגיכטיגע ח
בעגנחריגע חוכר דורך פערחייסונג פון חיל חוכר ערכחיאעו; ערכחראע
חוכער חוכר הייל חוכו; חויל דרך תלויין וינד חוכרע חויגעו געהעפלטעט,
דח, תווחכטיגער, ביוט חין גתריגער חוכר ערכחראונגופתולער קת:

תפלת ערבית לשבת

עה

וְהַחַיְיָה עֵינֵינוּ בְּשׂוֹבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בָּרוּךְ
אַתָּה יי הַמַּחְזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לְךָ שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ • אַתָּה
הוּא לְדוֹר וָדוֹר גּוֹדֵה לְךָ וְגַם־פֶּר תִּהְלַתְךָ עַל
חַיֵּינוּ הַמְסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל גְּשׁוּמֵתֵינוּ הַפְקוּדוֹת
לְךָ וְעַל נַסִּיךְ שְׂבָכ־לַיּוֹם עִמָּנוּ וְעַל גְּפִלְאוֹתֶיךָ
וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׂבָכ־לַעֲת עָרַב וּבָקֵר וְצַהֲרִים הַטּוֹב
כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תָמוּ
חַסְדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לְךָ: נחנכה על הנסים.

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרַחֵם שִׁמְךָ מַלְכֵנוּ
הַמִּיד לְעוֹלָם וָעֶד: נעשי"ת וכתוב לחיים טובים פל-בני ברייתך:

והחזינה. המכטען חונכרע חויגען עו זעהטן, ווען דוח היט ערבחרטען
סך ליון לזריקקעהרט! געלחבט וייזט דוח, עוויגער, דער וייכע וומיעוטקט
סייטט וויעדער חין ליון טהרעקען לחסט!

מודים. וויר בעקעכנען דיר, דחם דוח, דער עוויגע, חונכער חונכר חונכע
דיר פחטער גחטט וייזט חין עוויגקייט. דוח בייט דער הרט חונכערע
לכנח, דער סידר חונכערע היילן פיר חונכר פיר. וויר דחנקען דיר חונכר
לחכעייטען דך פיר חונכער לעבען, דחו נור פחן דיר חכחנגט, פיר חונכערע
שטעט, דוח דוח בעווחחרוט, פיר דייכע ווחונכערטחטען, דוח וויר טחגי
לך פיר חונח חחכען, חונכר פיר דייכע חונכרפחטרוילכע גיטע, דערען וויר
בוסטחריג געניעסען, דעו חכעכרו, דעו חחרגענו חונכר דעו היטחמגו.
פליסיגער! דיון ערבחרטען חיוט גרעכלענלחן, דייכע גנחדע חונכערליך,
דח חלחכרהחעליגער, חונכערע לופערניכט פחן עוויגקייט!

(חן חנכה ווירד היער על הנסים חייגעשחטעט.)

חל כלם. פיר חלזעו דיעועו זיח דיון כחע געלחבט חונכר חחכגע
פריען, דוח, חונכער העררסער, חיוחער חונכר עוויג!

{ חין דען לעחן בוסטחמגן ווירד פחלגעכדעו חייגעשחטעט: }
{ וכתוב, ח, סריבע לחן גויקקילכען לעבען חיון חלזע דייכע בונכרעוויקידער! }

וְכָל תְּחִיּוֹם יְחִדֶּה סֵלָה וַיְהִלּוּ אֶת־שִׁמְךָ
בְּיָמֵת הָאֵל יִשְׁעֵרְהֵנוּ וְעִזְרְהֵנוּ סֵלָה.

בְּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שִׁמְךָ וְיָךְ נָאֶה לְהוֹדוֹת:
שָׁלוֹם רַב עַל־יִשְׂרָאֵל עִמְךָ תְּשִׁים לְעַלְמֵי בְּיָאֶתָה
הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל־הַשָּׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ
אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ.

נֵיִם בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרַכָּה וְשָׁלוֹם וְסַרְנִסָּה טוֹבָה נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל
עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. (בְּרוּךְ אַתָּה יי עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם):
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם:

אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוֹנֵי מִרְעָה וְשֹׁפְטֵי מִדְּבַר מִרְמָה וְלִמְקַלְלֵי
נַפְשֵׁי תְהוֹמִים וְנַפְשֵׁי בְּעֵתֶךָ לְכָל תּוֹדֵיָה: פָּתַח לְבִי בְּרִדְהָ
וּבְמִצּוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשֵׁי וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רַעַה מִהֲרָה

וכל חונך מוֹנֵנו, וְהָיוּ לְעַבְט, וְיִירַד דִּיר דְמִנְקֵנו חוֹנֵר חוֹיִרְבִּיטִיג פְּרִינֵנו
דִּינֵנו נְחֻמֵנו, גְּחֻסְט, חוֹנוֹנֵר הִינּו חוֹנֵר חוֹיִסְעוּ! סִכְסֵ. גְּעוֹחְבֵשׁ יִיִּם
רוּחַ, עוֹוִיגֵר! מְוִיגִיטֵנֵר חוֹיִט דִּין נְחֻמֵ, חוֹנֵר דִּיר מְוִיגִין גְּעִיחֵרֵט דֵּנֵר דְמִנְקֵ
שָׁלוֹם. פֵּרֵוֹיִיחֵ דִינֵנְקֵט פִּתְקֵקֵ יִרְחֵל חוֹיִסְעוּרוֹחֵרֵטֵנֵר פֵּרִיעֵרֵנו
חֵ רוּחַ, קְחִיג חוֹנֵר הֵעֵר דֵּנו פֵּרִיעֵרֵנֵנו! דִּיר גְּעִפְתְּוֹס עוּ, דִּין פִּתְקֵ
יִרְחֵל לוֹ יֵעֵרֵר לִיִּט חוֹנֵר סְטוֹנֵרֵ חוֹיִט דִּינֵנְקֵט פֵּרִיעֵרֵנו לוֹ זֵעֵגֵנֵנו!

(חין דֵּנו לֵעָהוּ בּוֹסְטִתְגֵנו וְיִירַד פִּתְקֵקֵנֵנו חוֹיִנְגֵטֵטֵט):
בְּסִפְר. חֵ, מְחֵגֵנו וְיִירַד חוֹנֵר דִּין גְּחֵלֵנֵ פִּתְקֵק, דִּחוּ הוֹיִנ יִרְחֵל,
חִיט בּוֹלֵע דֵּנו לְעֵבֵנו, דֵּנו זֵעֵנֵנו, דֵּנו פֵּרִיעֵרֵנֵנו חוֹנֵר דֵּנֵר עֵרֵסֵפֵרֵטֵטֵט
זֵלֵעֵנו נְחֻמֵנו גְּעֵרֵחֵט, חוֹנֵר חוֹיִנְגֵטֵטֵטֵטֵט חוֹנֵר דֵּנו וְחֵלְעֵבֵנו חוֹנֵר
פֵּרִיעֵרֵנו! גְּעוֹחְבֵשׁ וִיִּט רוּחַ, עוֹוִיגֵר, סִיפֵטֵטֵטֵטֵט דֵּנו פֵּרִיעֵרֵנֵנו!
גְּעוֹחְבֵשׁ וִיִּט רוּחַ, עוֹוִיגֵר, דֵּנֵר זִין פִּתְקֵק יִרְחֵל זֵעֵנֵט חוֹיִט פֵּרִיעֵרֵנו
אֵלֵרֵי. חוֹיִט גְּחֻסְט, בְּעוֹחֵחֵרֵט פִּתְר בְּחֻעֵט חוֹיִנֵט לִנְגֵט חוֹנֵר חוֹיִנֵט זֵיִסֵט
פִּתְר בְּעֵסֵרִיגִיד רֵעֵדֵנו. חֵחֵס חוֹיִנֵט זֵעֵלֵט גְּעֵגֵנו חוֹיִנֵט חֵחֵטֵטֵטֵטֵט גְּעוֹחְסֵטֵטֵט
גְּעֵגֵנו יֵעֵרֵנו גְּעֵרוֹרִיג וִיִּן, חוֹיִט סְטוֹיב דֵּנֵר עֵרֵדֵט. חֵפֵלֵנֵט חוֹיִט חֵרֵן רִיכֵטֵטֵט זֵי
רֵט, חֵחֵס חוֹיִנֵט זֵעֵלֵט נְחֵך עֵרֵפִילִוִּג רִיכֵטֵטֵט גְּעֵחֻסֵטֵט סְטֵרֵעֵט. פֵּרֵכֵטֵטֵטֵט
בְּחֵחֵחֵטֵטֵט עֵטֵטֵטֵטֵט וְיִירַד חֵך חוֹנֵר פֵּרֵחֵטֵטֵטֵט חוֹיִט פִּתְרֵחֵטֵטֵט. סֵחֵזֵט

תָּסַר עֲצָתָם וּקְלָקַל מַחְשְׁבֹתָם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׂמֹךְ. עֲשֵׂה
 לְמַעַן יִמְיָנֶה. עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשָׁתֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרַתֶךָ.
 לְמַעַן יִתְלַצֵּן יְדִידֶיךָ הַיְשִׁיעָה יְמִינֶךָ וְעַנְיִי: יְהִי לְרִצּוֹן
 אֲמַרְרֵסִי וְהִגְיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ יי צוּרִי וְגוֹאֲלִי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם
 בְּמִרְמֵיז הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עַל־יְנֹוֹעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן:
 יְהִי רִצּוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיבֶנָּה
 בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתֶךָ:

לֵץ סֶחָן מִסְחִיר כַּתְּפֵלָה אֲנִל אֹמֵר נִרְכָּה מַעִין שַׁנַּע וְאוֹמֵר תַּסְלַח וַיְכַלּוּ נִקּוּל
 רַס וּכְסָכֵל עוֹנִים עִמוּ. נִרְכָּה מַעִין ז' אֹמְרִין גַּם נִשְׁבַּח שֹׁאֵר יֵט וְכֵן בֵּיט שֶׁל
 לְפִיט בְּשַׁבַּת (סָח מְלִיל רֵאשׁוֹן דֶּפְסָס), וְאִין מוֹכִירִין נַה שֶׁל יֵט. נִבִּית
 סָחִים וְאֵנְלִים אִין אֹמְרִין אֹתָהּ וְלֹא נִכַּל מְקוֹם שְׁמַתְפַּלְלִין בְּאֶקְרָאֵי.
 ס' בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
 אֲבֹרָהִם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל
 הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן קִנְיָ שָׁמַיִם וְאָרֶץ:
 ז' מְגִן אֲבוֹת בְּדָבָרוֹ מְתִיבָה מְתִים בְּמֵאֲמָרוֹ הֵיא (נִשְׁמַת הַמְּלָאָה)
 קְדוֹשׁ שְׂאִין בְּמֹוֹהוּ הַמְּגִיבָה לְעַמּוֹ בְּיוֹם שַׁבַּת קְדוֹשׁוֹ

דיינעו כְּהוֹשֵׁנוּ וְוִילֹעַן, דיינער רעכטען וְוִילֹעַן, דיינער הייליגקייט וְוִילֹעַן, דיינער זַעֲהַ
 דע וְוִילֹעַן; חוץ דָּחַס עֲרַעֲטָטֵעַט וְוַעֲרַדֵּעַן דיינע זַעֲבֵעַן, וְחַס חִיר דיינע רעכטע בייחַ
 שְׂטַחֵעַן, חוֹכֵר עֲרַחֲרַעֲ חוֹךְ! וְחַחֵל וְחַגְעַן דִּיר גַּעֲמָוִעַן דִּיר רַעֲדֵעַן וְוִינֵעַן וְחוֹכֵר
 דִּיר וְעֲרַחֲקֵעַן וְוִינֵעַן הַעֲרַלְכֵנוּ, דִּיר, עוֹיגֵעַר, וְיִין חַרְט חוֹכֵר וְיִין עֲרַחֲוֵעַר!
 עֵר, דֵּעַר חוֹכֵטֵעַר וְוִינֵעַן הַיִּאֲחַעֵנוּ וְחַחֲרַעַן חַיִּכְטֵרְחַכְט עֲרַחֲחֹט, עֲרַחֲחֹטֵעַ חוֹךְ
 עַם חַכֵּר גַּחֵן יִשְׁחַל חִין פֿריערען! אָמֵן.
 עַם זַיח דִּין וְוִילֹעַן, חַ עוֹיגֵעַר, חוֹכֵטֵעַר חוֹכֵר חוֹכֵטֵעַר חוֹכֵטֵעַר גַּחֲטֵט,
 דֵּעַן חַיִּילִיגֵעַן טַעֲחַפֵּעַן בְּחֹךְ, חִין חוֹכֵטֵעַרן שְׂחַגְעַן, וְוִיעֲרַעֲרֵנוּ
 עֲרַכֵּעַן, דָּחַס יַעֲרַעֲרֵנוּ וְוִינֵעַן חַכְטֵחִיִּיל חֵן דיינעס גַּעֲנַטְלַע כַּעֲחַעֵן!
 ס' בְּרַךְ. גַּעֲחַכְט וְוִיט דוּחַ, עוֹיגֵעַר, חוֹכֵטֵעַר גַּחֲטֵט חוֹכֵר גַּחֲטֵט חוֹכֵטֵעַר חוֹכֵטֵעַר,
 גַּחֲטֵט לִכְרַחֲסִי, גַּחֲטֵט יִחַחֲקִי חוֹכֵר גַּחֲטֵט יַעֲקֹבִי, דוּחַ, דֵּעַר גַּרְחַסֵּעַ, חַחֲכֵטִיגֵעַ
 חַכֵּר פֿאַרְכַּחֲחַעֲרֵעַ גַּחֲטֵט, דָּחַן חַחֲכֵטֵעַ וְוַעֲוַעַן, דָּחַן חַיִּאֲחַעֵן חוֹכֵר עֲרַדַּע בַּעֲוִיטְלַט!
 קַבֵּל. וְיִין וְחַרְט וְחַחֲרֵטֵעַר סִיגֵר, וְיִין גַּעֲחַיִּים בַּעֲלַעֲכַט דִּיר
 חַחֲחַעֵנוּ וְוִיעֲרַעֲרֵנוּ. דֵּעַר חַחֲחַחֲכֵטִיגֵעַ, דֵּעַר חַיִּילִיגֵעַ חַחֲחַעֵן גְּוִיכֵעַן, עֵר חַחֲחַעֵן
 יַעֲחַעֵן חַחֲחַעֵן חֵן וְוִינֵעַן חַיִּילִיגֵעַן שַׁבַּת לֹו רַחֲמַעַן בַּעֲחַחֲחֹטֵעַן, וְוִייל עֵר חֵן חַיִּיחַעֵן
 וְחַחֲחַחֲחַחֲחֹטֵעַן

כי כם רצה להגיה להם לקניו נעבוד ביראה
ופחד ונדדה לשמו בכל יום תמיד מעין הברכות
אל הדוד אות ארון השלום מקדש השבת ומקדש שביעי
ומגיה בקדשה לעם מרשני ענג זכר למעשה בראשית:

י' אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו קדשנו
במעוהך ותן חלקנו בתורתך שבענו משכבה ושמנו
בשועתך וסתר לבנו לעבדך באמת והנחילנו יי אלהינו
באתרה וברצון שבת קדשה ונחמו בה ישראל
מקדשי שמך ברוך אתה יי מקדש השבת:

נחמו סקלות אין אומר' ב"ט לא ביע שחל להיות בשבת או נע' נס לא בשבת ס"ט, ובכל מקום אין אומר' אופו ב"כ שחל להיות בשבת.

ב"ט ב"ט מדליקין ובמה אין מדליקין אין מדליקין לא
בלבש ולא בחסן ולא בכף, ולא בפתילת האידן ולא
בפתילת המדבר, ולא בירוקה שעל פני המים, ולא בופת
ולא בשערה, ולא בשמן קיק ולא בשמן שרפה, ולא
באליה ולא בחלב. נחום המדי אומר מדליקין בחלב
מבשל, וחכמים אומרים אחד מבשל ואחד שאינו מבשל
אין מדליקין בו: (ב) אין מדליקין בשמן שרפה ביום
טוב. רבי ישמעאל אומר אין מדליקין בעטרן מפני כבוד
השבת. וחכמים מתירין בכל השמנים בשמן שמושמו
בשמן אגוזים בשמן צנונות בשמן דגים בשמן פקעו
בעטרן ובנפט. רבי טרפון אומר אין מדליקין אלא בשב
זית

וזתאובתאון התטטע, חיהנען ערהמאונג לו סהעלען. חיהנען וסלוצען וויר ג
החרכען וויס פורכט חונד ליטטערן חונד ויינען נחמען טהגויך פרייווען, יע
לייט וויס חויגנען זעגענוספריבען. ער, גחטט דען רוחו, חורהעבער ד
פריערענן, ער חויליגט דען זכט, זעגעט דען זעבענטען חונד געוואקחערט חייז
ערהמאונג חיינעט פלקע, דען וזאנע געניעסט לזט מטרענקען דען זעלסטבעגין

זֶה בְּלִבְךָ: (ג) כָּל הַיּוֹצֵא מִן הָעֵץ אֵין מְדַלֵּיקִין בּוֹ אֱלֹא
 שֶׁשֶׁתֶּן. וְכָל הַיּוֹצֵא מִן הָעֵץ אֵינוֹ מְטַמֵּא טַמְאָת אֱהִלִּים
 אֱלֹא שֶׁשֶׁתֶּן. פְּתִילַת הַבֶּגֶד שֶׁקִּפְּלָה וְלֹא הִבְהֵבָהּ, רַבִּי
 אֶלְעָזָר אָמַר טַמְאָה הִיא וְאֵין מְדַלֵּיקִין בָּהּ, רַבִּי עֲקִיבָא
 אָמַר מְדוּדָה הִיא, וּמְדַלֵּיקִין בָּהּ: (ד) לֹא יִקּוּב אָדָם
 שֶׁשִּׁפְּרַת שֶׁל בֵּיעָה וַיִּמְלֵאנָה שֶׁמֶן וַיִּתְּנֶנָּה עַל פִּי הַנֶּגֶד
 בְּשִׁבִיל שְׁתֵּהָא מְנַטְפָת וְאִפְּלוּ הִיא שֶׁל חָרָס, וְרַבִּי יְהוּדָה
 מְתִיר. אֲבָל אִם חִבְרָה הַיּוֹצֵר מִתְחַלֵּה מִתֵּר מִפְּנֵי שֶׁהוּא
 בְּלִי אֶחָד. לֹא יִמְלֵא אָדָם קַעֲרָה שֶׁמֶן וַיִּתְּנֶנָּה בְּצַד הַנֶּגֶד
 יְתֵן רֹאשׁ הַפְּתִילָה בְּתוֹכָהּ בְּשִׁבִיל שְׁתֵּהָא שְׁוֹאֲבָת, וְרַבִּי
 יְהוּדָה מְתִיר: (ה) הַמְּכַבֵּה אֶת הַנֶּגֶד מִפְּנֵי שֶׁהוּא מְתִירָא
 מִפְּנֵי גוּיִם מִפְּנֵי לִסְמִים מִפְּנֵי רוּחַ רָעָה אוֹ בְּשִׁבִיל הַחֹזֶלָה
 שֶׁיִּשְׁקֵן, פְּטוּר. כָּחַס עַל הַנֶּגֶד כָּחַס עַל הַשֶּׁמֶן כָּחַס עַל
 הַפְּתִילָה, חֵיב. רַבִּי יוֹסִי פּוֹטֵר בְּכֻלָּן חוּץ מִן הַפְּתִילָה
 מִפְּנֵי שֶׁהוּא עוֹשֶׂה פָּחַס: (ו) עַל שְׁלֹשׁ עֲבֻרוֹת נָשִׁים
 מֵתוֹת בְּשַׁעַת לִידָתָן, עַל שְׂאִינָן זְהִירוֹת, בְּגִדָה כְּחֹלָה
 וְכִדְלָקַת הַנֶּגֶד: (ז) שְׁלֹשָׁה דְבָרִים צְרִיךְ אָדָם לֹזֵמֶר
 בְּתוֹךְ בֵּיתוֹ עֶרֶב שֶׁבֶת אִם חִשְׁבָה. עֲשֵׂרְתָם עֲרִכְתָם
 הִדְלִיקוּ אֶת הַנֶּגֶד. סִפֵּק חִשְׁבָה סִפֵּק אֵינָה חִשְׁבָה, אֵין
 מְעַשְׂרִין אֶת הַנֶּגֶד, וְאֵין מְטַבִּילִין אֶת הַבָּלִים, וְאֵין
 מְדַלֵּיקִין אֶת הַנֶּגֶד, אֲבָל מְעַשְׂרִין אֶת הַדְּמָאֵי
 יַסְעֲרִין וּמוֹמְגִין אֶת הַחֲמוּץ:

תנא אמר ר' תנינא חייב אדם למשמש בכנרין בערב שבת עם
 חשיכה שסמא ישכח ויצא, אמר רב יוסף הלכתא רבתא לשכחא:

אמר רבי אלעזר אמר רבי תנינא. תלמידי חכמים
 סדנים שלום בעולם: שנאמר וכל בניך לפונדי יי ורב
 שלום בניך: אל תקרא בניך אלא בוניך: שלום רב

לְאֹדְבֵי תוֹרָתְךָ וְאִין לָמוּ מְכֻשׁוֹל: יְהִי שְׁלוֹם בְּחִילֶךָ
 שְׁלוֹה בְּאַרְמְנֹתֶיךָ: לְמַעַן אֲחִי וְרַעִי אֲדַבְּרָה נָא שְׁלוֹם
 בְּךָ: לְמַעַן בֵּית־יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲבַקֶּשֶׁה טוֹב לְךָ: יי ע
 לַעֲמֹז יִתֵּן יי וַיְבָרֶךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׂרָם:
 סגן טקדש נביא כ נשנמות ויט סחן מלילא' ונ' של פסס . וטוטרים עלינו, קי, יגרי

טנהג' של ישרא לברך הילד' כלילי שנתו' ויט אחר התפל' או נכניסה לבית, וגם הכני
 הגדולים מקבלים ברכה מאבותיהם ונטין הוא, והמזכרים (אחד האבות ואחד הרבני
 מניניו' ב' ידיהם על המתברך וטוטרים לזכרים ישטיבך אלהים באפריים ובמנשה
 ולמנחם ישטיבך אלהים בשורה רבקה רחל ולאה.

ולוטרי' ברכת כהנים יברכך וגו', וכל אחד יוכל להוסיף ברכה משלו כפי לחות לשוכ
 דער טנהג' חיוט, חס שבת חונד יט ויינע קינרער לו כענסעו, וחכייח מחו ונגט
 לו מחנכוספרו חנעו ישטיבך אלהים באפריים ובמנשה:
 לו פרויענספרו חנעו ישטיבך אלהים בשורה רבקה רחל ולאה:

תיבך בניאתו לביתו יאמר.

ווען מחו חויו דער טווע נחך הויעקטוטוט, ונגט מחו סחוגערענו:
 שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם מִלֵּאבֵי הַשָּׁרֵת מִלֵּאבֵי עֲלִיזָן
 מִמְּלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: גי'ס
 בּוֹאֵבֶם לְשָׁלוֹם מִלֵּאבֵי הַשָּׁלוֹם מִלֵּאבֵי עֲלִיזָן
 מִמְּלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: גי'ס
 בְּרַבּוֹנֵי לְשָׁלוֹם מִלֵּאבֵי הַשָּׁלוֹם מִלֵּאבֵי עֲלִיזָן
 מִמְּלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: גי'ס
 צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם מִלֵּאבֵי הַשָּׁלוֹם מִלֵּאבֵי עֲלִיזָן
 מִמְּלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: גי'ס
 פי מלאביו יצוה לך לשמרה בכל הרביה:
 יי ישמר צאתך ובאך מעתה ועד עולם:

ואס' יאמר זה. נחכהער נגט מחו דינענו:

אשת חיל מי ימצא ורחק מפנינים מכרה: בטח בה לנ
 בעלה ושלל לא יחסר: גמלתו טוב ולא דרע כל ימ

תפלת ערבית לשבת עח

וַיְהִי: הַרְשָׁה צִמְר וּפְשָׁתִים וְתַעַשׂ בְּחֶמֶץ בְּפִיהָ: הֲיִתָּה
 אֲנִיחָה סוּחַר מְמַרְחֵק תִּבְיֵא לַחֲמָה: וְחֶקֶם בְּעוֹד לִלְחָה
 וְתַתֵּן מִרְרָה לְבֵיתָהּ: וְחֵק לְנַעֲרֹתֶיהָ: וּמִמָּה שָׂדֶה וְתִקְחָהּ
 מִפְּרֵי כַּפִּיהָ נִטְעָ* בְּרֶם: חֲגֵרָה בְּעוֹז מִתְנִיהָ וְתֵאֱמֵן
 וְזַעֲתִיהָ: טַעֲמָה כִּי טוֹב סַחֲרָה לֹא יִכְבֶּה בְּלִילָה* גְּרָה:
 וְיִהְיֶה שְׁלֵחָה בְּפִישׁוֹר וְכַפִּיהָ תִּמְכּוּ סֶלֶךְ: בְּפִהּ פִּרְשָׁה
 לַעֲנֵי וְיִדְיָה שְׁלֵחָה לְאֲבִיוֹן: לֹא תִירָא לְבֵיתָהּ מִשְׁלֵג בְּי
 כְּרִבִּיתָהּ לְבֶשׂ שָׁנִים: מִרְבֵּדִים עֲשֵׂתָהּ לֵה שֵׁשׁ וְאַרְגָּמָן
 לְנִשָּׂה: נֹדַע בְּשַׁעֲרִים בְּעֵלָהּ בְּשִׁבְתוֹ עִם זֶקֶן אֶרֶץ:
 סִדֵּן עֲשֵׂתָהּ וְתִמְכּוּר וְחֲגוֹר נִתְנָה לְכַנְעֵנִי: עוֹז וְהִדְר
 לְנִשָּׂה וְתִשְׁחֵק לְיוֹם אַחֲרוֹן: פִּיהָ פִּתְחָה בְּחֶכְמָה וְתוֹרַת־
 חֶסֶד עַל־לְשׁוֹנָה: צוֹפִיָּה הֵילְכוֹת בֵּיתָהּ וְלַחֵם עֲצֻלוֹת לֹא
 תֵאֱבֹל: קָמוּ בְּנֵיהָ וַיֵּאֱשְׁרוּהָ בְּעֵלָהּ וַיְהַלְלָהּ: רַבּוֹת
 נִטוּת עֲשׂוּ חֵיל וְיֵאֵת עֲלֵיתָ עַל־כְּלָנָה: שֶׁקֶר הַחֹן
 וְכֵל הַיָּפִי אִשָּׁה יִרְאֵת יְהוָה הִיא תִתְהַלֵּל: תִּגְדֵּלָהּ
 מִפְּרִי־דִיהָ וַיְהַלְלוּהָ בְּשַׁעֲרִים מַעֲשִׂיהָ: * (נִטְעָה ק' °) בְּלִילָה ק'
 (הֵילְכוֹת ק')

סדר קדוש

מִטַּע מַה לְקַדֵּשׁ עַל הַיּוֹן נִכְנִסְתָּ שָׁק, גַּם הַנְּשִׂים חִינּוֹת נִקְדוּשׁ הַיּוֹם וּמוֹלִיאוֹת אַח
 אֲבִיבָעַת כְּדַחֵק, וְקָטָן אִינוּ מוֹלִיאֵי אֹתוֹן, וְאִסּוּר לַטַּעוֹס כְּלוֹס קוֹדֵס שִׁקְדָשׁ אֲבִי
 הַ. לְרַךְ שִׁמְכֵי מַפֶּה עַל הַשׁוֹלְחָן תַּחַת הַפֶּתַח וּמַפֶּה אַחֲרַת כְּרוּסָה עַל גְּבוּי, כּוֹטְלִין הַכּוֹס
 יִדְרֵס מַרְחָ וּיְכַלּוּ וְאוֹמְרִין מִתְחַלֶּה נִלְחָשׁ וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בִקְרָ כְּדִי שֶׁלֹּא נִחְלַק פְּסוּק
 אֶשׁ־לֵב פְּסוּקָה דֵלֵל פְּסוּקֵי מַרְעָה אֲכַן לֹא פְּסוּקִין, וּמִתְחִילִין נִקּוּל יוֹם הַשְּׁשִׁי וּמִ
 כִּי לִפְסוּקֵי מַעַס בֵּין יוֹם הַשְּׁשִׁי לְיִוִּכְלוּ כְּדִי לְהַכִּיר שֶׁאִינוּ פְּסוּק אֶחָד שֶׁאִין רִשְׁאֵין
 אֶשׁ מִגַּי פְּסוּקִים פְּסוּק אֶחָד. וְקוֹדֵס קִירוֹשׁ יֵאֵמַר זֶה.

אִם יִחַד קִדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא וּשְׁכִינְתָּהּ בְּדַחִילוֹ וּרְחִימוּ הַרִינִי מוֹכֵן וּמוֹזֵן
 לְקִים מַעֲוָה עֲשֵׂה לְקַדֵּשׁ עַל הַיּוֹן כְּרַכְחִיב זְכוּר וּשְׁמוֹר זְכוּרָהּ עַל הַיּוֹן.

לֵב וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בִקְרָ נִקּוּל יוֹם הַשְּׁשִׁי: וְיִכְלוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ

סדר קידוש לשבת

וְכָל-עַמָּאָם: וְיַכַּל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלֹאכֶתוֹ אֲשֶׁר
 עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל-מְלֹאכֶתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה:
 וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת-יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת
 מִכָּל-מְלֹאכֶתוֹ אֲשֶׁר-בְּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

סברי מרגן ורבנן ורבתי

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
 וְרָצָה בָּנוּ וְשָׁבַת קִדְּשׁוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הַנְּחִילָנוּ זְכוּר
 לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ
 זְכוּר לִיצִיאַת מִצְרַיִם כִּי־בָנוּ בְּחֶרֶת וְאוֹתָנוּ קִדְּשׁ
 מִכָּל-הָעַמִּים וְשָׁבַת קִדְּשׁ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הַנְּחִילָנוּ
 בְּרוּךְ אַתָּה יי מְקַדֵּשׁ הַשְּׁבִת:

וישמה מיושב, נכסא רי, לריך להשאיר נכוס של קידוש מעע יין ולהכניחו על השולחן
 סעוד' של שמרי', ואחר הקידוש יעולידיו ויברך על כעיל' ידים ואח' כ' יברך על לחם טע
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמּוֹצֵא לֶחֶם מִן-הָאָרֶץ:

בליל שבת בוצעין על המתמוכה אבל ביום שבת ובלייל י"ט בוצעין על העליונה
 וטוב להכניח המתמוכה קרוב אליו יותר מעליונה כמלא שאינו מעביר על הסלוח
 ומטוב לבלוע פרוסה גדולה שמשפיק לו לכל הסעודה. ואחר הסעודה ואחר שלם
 ד"ט על שולחנו יאמר מזמור שיר המעלות בשוב ה' את שיבת ציון וגו', ויטול יד
 במים אחרונים. ותיקן רבנן ז"ל סרחות הללו לאמרס אחר מים אחרונים
 יְדֵי אֶסְחִי אֲנָא, לְגַבִּי חַד מְנָא, לְסַטְרָא הוֹרְנָא,
 דְּלִית בְּהִי מִשְׁשָׂא: אֲזַמְּן בְּתַלְתָּא, בְּכַסָּא דְּבִרְבְּתָא,
 לְעֵלְת עֵלְתָא, עֵתִיקָא קִדְּשָׂא:

וירך נס"פ על הכוס כריט, וסנרך על היין נפס"ג ואקריו נרכ' טעין שלם כטספ

שסג' יחוק. וזר נאה לשבת.

יוֹם זֶה לְיִשְׂרָאֵל אוֹרָה וְשִׂמְחָה. שָׁבַת מְנוּחָה: יוֹם
 צְרִיזָת פְּקֻדִים, בְּמַעַמַד סִינִי. שָׁבַת וּמוֹעֵדִים, לְשִׁמּוֹר

זמירות לשבת

עט

שני. לערוך לפני, משאת וארוחה. שבת מנוחה: יום זה
 חמדת הלכות, לאמה שבורה. לנפשות נכאבות, נשמה
 יתרה. לנפש מצרחה, יסיר אנהה. שבת מנוחה: יום זה
 קרשת ברכת, אותו מכל ימים. בששת כלית, מלאכת
 עולמים. בו מצאו עגומים, השקט ובטחה. שבת מנוחה: יום זה
 לאסור מלאכה, צויתנו נורא. אצכה הוד מלכה, אם שבת
 אשמורה. אקריב שוי למרא, מנחה מרקחה. שבת מנוחה: יום זה
 תיש מקדשנו, זכרה נחרכת. טובה מושיענו, תנה לפעצבת.
 בשבת יושבת, בזמיר ושכחה. שבת מנוחה: יום זה

הע"ס ישראל. זמר סחר נסה לזמרו תדיר.

יה רבון עלם ועלמא. אנת הוא מלכא מלך מלכא:
 עובד גבורתך ותמהיא. שפר קדמי להחויא:
 יה רבון עלם וכו'.

שבחון אסדר צפרא ורמשא. לך אלהא קדישא ברא כל
 נפשא. עירין קדישין ובני אנשא. חיות ברא ועוף שמיא:
 יה רבון עלם וכו'.

ורבין עובדיך ותקייפין. מכיך רמיא זקוף כפיפין. לו
 יחי גבר שגין אלפין. לא ייעול גבורתך בחושבניא:
 יה רבון עלם וכו'.

אלהא דילה יקר ורבותא. פרוקית ענדך מפום אריותא.
 ואפקית עמדך מגז גלותא. עמא די בחרת מכל אומיא:
 יה רבון עלם וכו'.

לשכך תוב ולקדש קודשין. אתר די בה יחדון רוחין
 ששין ויתמרון שידין ורחשין. בירו שלם קרתא דשופריא:
 יה רבון עלם וכו'.

זמירות לשבת

אמר חזק מזה לומר קודם כה"ט.

צור מושלו אבְלָנוּ בְרָכוּ אַמְנוּיִּי שֶׁבָעָנוּ וְהוֹתַרְנוּ בְּדַבְרֵי יי

הֲזֵן אֶת עֹלְמוֹ רָעָנוּ אָבִינוּ.

אָבְלָנוּ אֶת לְחֹמוֹ הָיִינוּ שְׁתִּינוּ.

עַל בֶּן נֹדֵדָה לְשִׁמוֹ וְנִהְלָלוּ בְּפִינוּ.

אַמְרָנוּ וְעָנִינוּ אֵין קְדוֹשׁ כִּי: צור וכו'.

בְּשִׁיר וְקֹל וַיִּצְדָּה גְבֻרָה לְאֱלֹהֵינוּ.

עַל אֶרֶץ הַמִּדְבָּר שֶׁהִתְחִיל לְאַבְתִּינוּ.

מִזֶּן וַיִּצְדָּה הַשִּׁבְעִי לְגַפְשָׁנוּ.

חֲסִדוֹ גְבַר עָלֵינוּ וְאַמֶּת יי: צור וכו'.

רַחֵם בְּחֲסִדֶּיךָ עַל עַמֶּךָ צוֹרְנוּ.

עַל צִיּוֹן מוֹשְׁבֵן כְּבוֹדֶךָ וְכוֹל בֵּית תְּפִאֲרֹתֶיךָ.

בֶּן דָּוִד עֲבָדֶיךָ יָבֵא וַיִּגְאֲלֵנוּ.

רוּחַ אֲפִינוּ מוֹשִׁיעַ יי: צור וכו'.

יִבְנֶה הַמִּקְדָּשׁ עִיר צִיּוֹן תְּמִלָּא.

וְשֵׁם נְשִׁיר שִׁיר חֲדָשׁ וּבִרְנָנָה בְּעֹלָה.

הַרְחֵמֵן הַיְקָדָשׁ יִתְפַּרֵּךְ וַיִּתְעַלֶּה יִתְפַּרֵּךְ וַיִּתְעַלֶּה.

עַל פֹּסֵי יַיִן מְלֵא כְּבָרְבַת יי: צור וכו'.

קודם כה"ט יאמר זה.

קְכוּ שִׁיר הַפְּעֻלוֹת בְּשׁוֹב יְהוָה אֶת־שִׁיבַת צִיּוֹן הָיִינוּ

בְּחֻלְמִים: אֲזַי מְלֵא שְׂחֹק פִּינוּ וְלִשְׁוֹנֵנוּ רָגָה אֲזַי יֹאמְרוּ

בְּטוֹיִם הַגִּדִיל יְהוָה לַעֲשׂוֹת עִם אֱלֹהֵי: הַגִּדִיל יְהוָה לַעֲשׂוֹ

עִמָּנוּ הָיִינוּ שְׂמֵחִים: שׁוֹבָה יְהוָה אֶת־שְׁבוֹתֵנוּ כִּי־אִפְסִיקוּ

בְּנִגְבִּי: הַיָּדְעִים בְּדַמְעָה בְּרָנָה יִקְצְרוּ: הַלֹּדֶף יִלְךְ וְיִכַּב

נִשְׂאָ מוֹשֶׁה־הַיָּרֵעַ בְּאִיבָא בְּרָנָה נִשְׂאָ אֶל־מִתְיוֹ: "שְׁבִי"

נוטל הכוס ולומר כים ישועות אשא ובשם ה' אקרא.

פ סדר תפלת שחרית לשבת וי"ט.

בשחר כנכנסין לניה"כ ואומרים כל סדר כזכרות ופ' הקרננות כמו בימות
 החול אלא שמוסיפים וביום השבת, שנת וי"ט לאומן תפילין הוא, אבל
 שמעתיים בגילית. מתחילין ברוך שאמר בנועם קול זמר, ואומרים פסוקי
 חסד ומדלגים מזמור לתורה ומוסיפים למנצח מזמור לדוד ושאר
 המזמורים המדברים ממעשי בראשית שכלו בשנת ומתן תורה שהי' בו. ואומרים
 יהי כבוד ואשרי והללויה וכו' עד ישחבח ומתחילין כאלן נשמת.

אך שבת מתקדשנו הרע ומחן בסדר, ועטלט וביום השבת חיון, חיבערספרינגט מזמור
 לשדה, וקנט למנצח מזמור לדוד ח"ג"ו בני ישחבח, דמן לפינגט ומן נשמת חן.

נְשַׁמַּת כָּל־חַי תְּבָרַךְ אֶת־שִׁמְךָ יי אֱלֹהֵינוּ.
 רוּחַ כָּל־בָּשָׂר תִּפְאֶר וְתִרְוַמֶם זְכוּרָה מִלְּפָנֶינוּ
 תָּמִיד. מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אַתָּה אֵל.
 וּמִבְּלַעֲדֶיךָ אֵין לָנוּ מִלֶּךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ פּוֹדֶה
 וּמַצִּיל וּמַפְרֵנֶם וּמַרְחֵם בְּכָל־עַתְּצָרָה וְצוּקָה
 אֵין לָנוּ מִלֶּךְ אֱלֹהֵי אַתָּה: אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים
 וְהָאַחֲרוֹנִים. אֱלֹהֵי כָל־בְּרִיּוֹת אֲדוֹן כָּל־
 הַחַיּוֹת הַמְּהַלְלִים בְּרַב הַתְּשׁוּבָהוֹת הַמְּנַהֲגִים

(*) נרוב התשבות, טעמו ברובו התשבות, כלומר בכל התשבות ואף שם
 רבים, זה שימוש מלת רוב בלשון עברי להורות על רובו הכלל, זה טעם
 ורוב עלמותי הפקיר (איוב ד' י"ד), כבוד עשרו ורוב בניו (אסתר ה' י"ט)
 רובו בניו, ואמנם רז"ל הרגילו להשתמש בו בענין אחר באמרם רובו
 כטולו, והוכרתי להעיר כאן על הענין הזה להניח דעת המתקשים בזה.
 (*) הסנהב, המ' רפה כמו הטטהר (ויקר' יד יא) וכן משפט הלשון לסרפוס המ'
 כאל הפעל כפחה.

נשמת. רוח זעולע קלוער זעבענרען בענערייע דיינען קחמען, גחטט חונער
 זמר! חסד דער קטחעטן קלוען זלייסען פערחררליכע חונד זקבע חקך דיין
 זינגען, חונער קתניג חיווערוותחערענר! פלון עוויגקייט לו עוויגקייט
 כיש דח דער קלוישעלערע, חונד חויסער דיר חקבען וויר ווערער קתניג נקך
 חקבען נקך חעלפער, ווערער רעטטער נקך פערפאלענגער נקך חוטיזירער;
 חקבען חונד דרפנגעוולויטען חקבען וויר קיינען פיהרער קלוי דיר, גחטט
 חקבען חונד נקכעוועט! ערהקלוער קלוער געשקפפע! חורחעבער קלוער
 חקבען חונד ביום דער פרייו דער זקבוערעווענגע, דער זיינע וועלט

וי"ט

עוֹלָמוֹ בְּחֶסֶד וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים • וַיִּי לֹאֲדָנוּם
 וְלֹאֲיִשָּׁן • הַמְעוֹדֵד יִשְׁנִים וְהַמְקַיֵּץ נִרְדָּמִים •
 וְהַמְשִׁיחַ אֲלֵמִים • וְהַמְתִּיר אֲסוּרִים וְהַסּוֹמֵךְ
 נוֹפְלִים וְהַזּוֹקֵף כְּפוּפִים • לָךְ לְבָרָךְ אֲנַחְנוּ
 מוֹדִים • אֱלוֹפֵינוּ מְלֵא שִׁירֵה־כֶּסֶם וּלְשׁוֹנֵנוּ רֶנֶה
 בְּהַמּוֹן גַּלְיוֹ וְשִׁפְתוֹתֵינוּ שִׁבַּח כְּמַרְחֵבֵי רִקִיעַ •
 וְעֵינֵינוּ מְאִירוֹת כְּשֶׁמֶשׁ וְכִכָּרֵחַ • וַיְדִינוּ פְרוֹשׁוֹת
 בְּנִשְׂרֵי שָׁמַיִם • וַרְגְּלֵינוּ קָלוֹת כְּאֵילוֹת : אֵין
 אֲנַחְנוּ מִסְּפִיקִים לְהוֹדוֹת לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
 אֲבוֹתֵינוּ • וּלְבָרָךְ אֶת־שִׁמְךָ • עַל־אֲחַת מֵאֲלֶפֶת
 אֲלֶפֶת אֲלֵפֵי אֲלֵפִים וְרַבֵּי רַבְּבַת פְּעָמִים הַטּוֹבֵת
 שֶׁעָשִׂיתָ עִם־אֲבוֹתֵינוּ וְעִמָּנוּ מִמְצָרִים גְּאֻלָּתֵנוּ
 יי אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתֵנוּ בְּרַעַב זִנְתָנוּ

* (והטקייץ כ"י והטעיר. °) ורבי כ"א ורבו רכבות רכבות הטובות.

ויט גנחע חונד ויינע געטעפעלע מיט כהראחערליגקייט רעגיערט. חונד ריח
 גחטט — דער ניכט סאוואנערט, דען עז ניט סוףלערט, דער סוףלעריגע עראווי
 טערט חונד סוףלענדע ערוועקט, דער לערסטוואוסע ספרעלעכד חונד געלעסענ
 טע וף וף, דער פוףלענדע ססיטט חונד געבייגטע חויפריכטעט — רי
 מלויין דחנקען וויר! ווירע חונער חונד געוואנגלחון וויח ריח פוףלע זעע.
 חונערע לונגע לויטטחונער וויח רח בריווען דער הערעוואווגען, חונערע לופע
 דעו פרייען ריך, וויח דער חונעראעסליכע סטערנחויאעל, חונערע חויגע
 ליכטסטחונער גליך דער זחנע חונד דען חטרע, חונערע חטרע וויח חר
 לערופטיטיגע גען חויאעל חויגעברייטעט, חונד חונערע פיסע טעלל (חח
 געהחחחחח) וויח פליכטיגע רעחען; דענחך ווירען חיר חונלחחחח, ריח, חונע
 חונד חונערע פחטער גחטט, לו דחנקען חונד ריינען כחאען לו בעכערדייען, ח
 חיינער דער טויענד — דער טויענדחח טויענד — דער חיריחדען טויעט
 וווחלחחחחחען, ריח רח חונערן פחטערן חונד חונד ערלייגט חחחח. רח, גחטט
 חונער הערר, חחח חחח חחח ערלחח ערלחח: חונד חחח דען סקוףלעכעחחח
 בעפרייט, חח חחחחחחחח חחח רח חחח: חחחחח גערייכט, חחח חחח חחח
 חחחחחחחח

וּשְׁבַע כָּל־כֹּלֵינוּ. מִחֶרֶב הִצַּלְתָּנוּ. וּמִדָּבָר
 מִלְטָתָנוּ וּמִחַלְוֵי רָעִים וּנְאֻמֵּי דְלִיתָנוּ: עַד-
 הַיּוֹם עֲזָרְנוּ רַחֲמֶיךָ. וְלֹא-עֲזָבוּנוּ חַסְדֶיךָ. וְאֵל-
 חַסְדֵּנוּ יִי אֱלֹהֵינוּ לְנִצָּחַ: עַל-פִּי אַבְרָהָם שְׁפִלְגַת
 בָּנוּ. וְרוּחַ וְנִשְׁמָה שְׁנַפְחָתָ בְּאַפֵּינוּ וְלִשׁוֹן אֲשֶׁר
 שָׁמַתָּ בְּפִינוּ: הֵן הֵם יוֹדוּ וַיְבָרְכוּ וַיִּשְׁבְּחוּ וַיִּפְאֲרוּ
 וַיְדַבְּרוּ וַיִּעֲרִיצוּ וַיִּקְדִּישׁוּ וַיְמַלִּיכוּ אֶת-שִׁמְךָ
 מִלְּבָנוּ: כִּי כָל-פֶּה לְךָ יוֹדֶה. וְכָל-לִשׁוֹן לְךָ
 חֹשֵׁב. וְכָל-בֶּרֶךְ לְךָ תִכְרַע. וְכָל-קוֹמָה
 לִפְנֶיךָ תִשְׁתַּחֲוֶה. וְכָל-לִבָּבוֹת יִירָאוּךָ. וְכָל-
 קֶרֶב וּכְלִיֹּת יִזְמְרוּ לְשִׁמְךָ. כִּדְבַר שְׁפָתוֹב כָּל
 עֲצָמוֹתַי הַאֲמַרְנָה יְיָ מִי כְמוֹךָ. מִצִּיל עֲנִי מִחֶזֶק
 מִמֶּנּוּ וְעֲנִי וְאֲבִיוֹן מִגֹּזְלוֹ: מִי יְדַמֶּה-לְךָ וּמִי

וְכָל-כֹּלֵינוּ אַיִטְטַל פִּעְרֻעָהֶעוּ, רוּחַ הַחַיִּט חוֹנֵן לְחֶסֶד סוֹעֶרְטַע גַּע
 חַסְדֵּנוּ, דַּעַר פִּעוּט עֵנְטִלְחָגֶען חוֹנֵן דַּעַן כְּחֻסֵּן חוֹנֵן מְחַמֵּלְטַעֶרְטַעַן
 וְיִקְבָּלְטַעַן עֵנְטִלְחָגֶען, וְיָ וַיִּיט - עֵטְחָר חוֹנֵן דִּינַע בְּחַרְמַחְעֶרְלִיגְקִיט
 וְיָ חוֹנֵן דִּינַע - גְּנַרְדַּע חַיִּט חוֹנֵן כִּיע פִּעְרֻחֶסֶען, חוֹנֵן כִּיע וַיִּירֻט
 חַיִּט גְּחַס חוֹנֵנֶר הַעֶר, חוֹנֵן פִּעְרֻטְחֶסֶען, עוֹיִגְלִךְ. דְּחֶרֶט גְּחֻלֵּען חֻלֵּע
 וַיִּירֻט, דִּיח רוּח חוֹנֵן לִנְעֻטְחִיִּילֵט, חוֹנֵן גִּיט חוֹנֵן זַעֵלַע, דִּיח רוּח
 חַיִּט חוֹנֵן גְּחֻעֵלְט, חוֹנֵן דִּיח לִנְעֻע, דִּיח רוּח חִין חוֹנֵנֶרן חוֹנֵן
 גְּחֻעֵט - חֻלֵּע דִּיעַע גְּחֻלֵּען דִּיך לְחָבֵען, בַּעֲנַרִיִּיען, רִיחֻעֵען, פִּרִיִּיעֵען,
 דְּחֻעֵען, פִּעְרֻחְעֶרְלִיִּעֵען, חִיִּילִיגֵען חוֹנֵן דִּינַעֶט כְּחֻעֵען, חוֹנֵנֶר קְחִיג,
 גְּחֻעֵען. דַּעַן יַעֲרַר חוֹנֵן גְּחֻלֵּע דִּיר דְּחֻקֶען, יַעֲרַע לִנְעֻע דִּיר סוֹחְרֶען,
 חִיע קִיע וְיָ דִיר בִּיגֵען חוֹנֵן יַעֲרַע חֻחִיט חִינְעֵטְטַרְעַקֶט דִּיך חִיע
 חֻחֵען חֻלֵּע חֶעֶרְלֵען רַעֵגֵע לֹ דִינַעֶר עַחְרֻלְרֵט, חוֹנֵן חֻלֵּעֶר טַרִיעַבַע
 חֻחֵעֶרְרֵעֵען לֹ דִינַעֶר רֻחֻעֵע פִּחִי; וְיָ חֻגֶט דִּיח טַרֻעֵט: עַן
 חֻחֵעֵען חֻלֵּע חִינַע גְּוִיעֶרַע: גְּחֻטֵּט! וַעֲר חִיט וַיִּיח רוּח, רַעֲטַעֶר
 חֻחֵעֶרְרֵעֵען חֻחֵען וַיִּנַּעֶט חִיעֶרְרוּחֻחֻטִיגֶעֶר, חוֹנֵן דַּעַן חֻחֵען חוֹנֵן
 חֻחֵעֵעֵען חֻחֵען וַיִּנַּעֶט רִיבַעֶר! - וַעֲר גְּוִיִּעֵט דִּיר? וַעֲר קַחֵן דִּיר

ישׁוּדֵה לְךָ וּמִי יַעֲרֶד־לְךָ • הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן קִנְיָ שָׁמַיִם וָאָרֶץ: נְהַלְלֶךָ
וּנְשַׁבְּחֶךָ וּנְסַאֲרֶךָ וּנְבָרְךָ אֶת־שֵׁם קְדוֹשׁ
כְּאִמּוֹר לְרוֹד בְּרַכִּי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ וְכָל־קִרְבִּי
אֶת־שֵׁם קְדוֹשׁ:

כתב מהרי"ל, בשנועות ממחיל הש"ן הא, ונסוכות וס' עו"ט הגדול (ונק"ק סג"ל
בש"מ הא) ונכס' הגבור
וסחר א' כהדלות עכ"ל
וכן טהגין ברוב קטל
לשכנו, אכן ברוב קטל
טולין ממחיל הש"ן הא
ג' רגלים, אבל בכל סק
בר"ה וי"כ ממחיל הסק
וככל שנתות כשנה
מגן שוכן עד שר
והקהל עו"ב ומסדה

הַגָּדוֹל בְּתַעֲצוּמוֹת עֲזוֹךְ:
הַגָּדוֹל בְּכְבוֹד שְׁמֶךָ:
הַגָּבֹר לְנִצְחֻת וְהַנּוֹרָא בְּנוֹרָאוֹתֶיךָ
הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא אֲרָם וְנִשְׂא

שׁוֹכֵן עַד מְרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמֵו • וְכַתּוּב
רַגְנוּ צְדִיקִים בְּיַי לְיִשְׂרָאֵל נְאֻה תְהַלְלֵהוּ
בְּפִי יִשְׂרָאֵל תְהַלְלֵהוּ • וּבְדַבְרֵי צְדִיקִים תִּתְבָּרַךְ •

גויך געמלסטעט, ווער דיר גלייך געסחטלט ווערדען? מלואמלטיגער, גרמס
מלוגעוומלטיגער חזר לורלכטברער! הקלסטע וועזען, דרו חיימטעל ח
ערדע בעזעלט! דיק וומלען וויר לזבען, דיק ריהמען, דיק פרייען ח
בענערייען ריינען חייזגען כממען, וק וייחעו חיו דען פמלמען חייסט: ,, פחט 17
חיינע זעלע בענערייע דעס העררן; מל חיו חייכרעו ויינען חייזגען כממען
האל. רח ביט מלואמלטיג חיו דעס מלואמלטיגען ריינער קרמ
גרמס חיו דער העררליכקייט ריינעו כממען, מלוגעוומלטיג חיו עו
קייט חזר לורלכטבר חיו ריינען לורלכטברען סחמען! — קחכ
דער רוח סחמעט מיל דעס טהרמן דער חמייט חזר דער מחיעוסחמ
חן. בעומחמער דער חונענדליכקייט! מלואמלטיגע חזר חייזגען ח
זיו כממען! חזר ריה סריפט ומגט: ,, פחמלמקקעט, גערעכטע, חיו גמ
דען רעדליען געלימט דרו וקכפרייען!"
דורך דער רעדליען חזר ווירט רוח געפרייען חזר דורך
געערעכטען וומרטע געבענערייס.

דורך

שחרית לשבת וי"ט

ומגט קבל יחברך.

יְתַבְרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיְתַפְאֵר
וַיְתַרְוֶם וַיְתַנְשֵׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ
מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא
שֶׁהוּא אֱלֹהֵינוּ וְהוּא אֱתָנוּ וְסַבְלָעֵינוּ
אֵין אֱלֹהִים סָלוּ לְרִכְבְּ בְּעֶרְבוֹת בְּיָהּ
שְׁמוֹ וְעָלוּ לְסִנְיָו. וְשְׁמוֹ מְדוּמָם
עַל כָּל בְּרָכָה וְתַהֲלָה:

ח' ומתעורר דער סזן ברכו ומגט,
בְּרַכּוּ אֶת־יְיָ הַמְּבַרְךְ:
בְּרַךְ יְיָ הַמְּבַרְךְ לְעֵלְמָעַד:
בְּרַךְ אֶתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר
אֹר וְבוֹרֵא חֶשֶׁךְ עֹשֶׂה
שְׁלֹם וְבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל:

שם כבוד מלכותו לעולם ועד
יהי שם יי מבורך מעתה ועד עולם
כשומר יתר שמי' וה: אור עולם באוצר חיים אורות מאתל אסר וקח:

עצם סגולה ער יי סליחו' סנגין הכל יודך. כסל יע נסו' סומרי' המאיר לארץ
הַכֹּל יוֹדֵךְ וְהַכֹּל יִשְׁבַּחְךָ. וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵי
קְדוֹשׁ בְּיָי: הַכֹּל יְרוֹמְמוּךָ סְלָה יוֹצֵר הַכֹּל. הַי
הַפּוֹתַח בְּכָל־יוֹם רִלְתוֹת שְׁעָרֵי מִזְרַח: וּבּוֹקֵן
חַלוּנֵי רְקִיעַ. מוֹצִיא חֶמֶה מִמְּקוֹמָהּ וּלְבָנוּ

חזן פרייעט רען עוויגען, רען חקבעפרייעועען!
קבל געפרייעען זיח דער עוויגע, דער חקבעפרייעועע חין עוויקייט
יוצר אור. געלחבט זיזט רוח, גחטט, חונער חערר, וועלטרעגען
ביורנער רען זיכט, מורחעבער דער פיינטערניס, פרייערענססיילטער ח
וועלטוואוסתפעלער!
הכל יודך. ח' מלעו רחנקט דיר, מלעו ריהאט דיר, חונר מל
רוחט: ען גיבט קיינען הייליגען וויח גחטט! ק'. מלעו ערחת
דיר, — סלה — טחפעלער רען מלעו! מלעו מלעו ערר! דער טחגוד
טחחפליגען רען חילפחגען חלפענט, ח'. דער דער פלענטע פלענט
ביכט, דער וקנע חויז חיהרער חערבערגע חונר רען חחכר חויז זיז
בעחויזגע

הַמְּאִיר לְאָרֶץ וּלְדָרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים וּבְטוֹבוֹ מְחַיֵּה
בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֶׂה בְּרֵאשִׁית: מָה רַבּוֹ מַעֲשֵׂיךָ
כָּל־

מִמְכוֹן שְׁבִתָּהּ: וּמֵאִיר לְעוֹלָם כָּלוּ וְלִישְׁבִּיּוֹ.
 שֶׁבְּרָא בְּמִדַּת רַחֲמִים: הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים
 עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים. וּבִטְוֵבוֹ מִחֲדָשׁ בְּכָל יוֹם תָּמִיד
 מַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית: הַמְּלַךְ הַמְּרוֹמָם לְבִדּוֹ מֵאֵז.
 הַמְּשַׁבֵּחַ וְהַמְּפָאֵר וְהַמְּתַנַּשֵּׂא מִיְמוֹת עוֹלָם:
 אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים. רַחֵם עָלֵינוּ
 אֲדוֹן עֲזָנוּ צוּר מְשַׁגְּבֵנוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ מְשַׁגֵּב
 בְּעַדְנוּ: אֵין כְּעַרְכְּךָ וְאֵין זוֹלָתְךָ. אִפְסֵם בְּלִתְךָ
 וְטִי דוֹמָה לְךָ: אֵין כְּעַרְכְּךָ יי אֱלֹהֵינוּ בְּעוֹלָם
 הָהָה. וְאֵין זוֹלָתְךָ מַלְכֵנוּ לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא:

אפס

כְּמֵהוּנֵנוּ לֹא לִיעֲחֵנוּ גַעבִיט. ק'. ער ערהעלסט דעו וועלסטלז נעבוט דעסען
 כְּמֵהוּנֵנוּ, ריח ער דער ערבחמונג געמחט ערסחלפען, ח'. ער בעלויכטעט
 שְׁבִתָּהּ וְנִבְרָא ריח ערדע חונר ווהו דחרויל וחקנט, חונר גיטליך ערנייערט
 ש' שחליך חיווערלעךט דעו ווערק דעו חכעגניכט. ק'. דער ערהחכע קחיג!
 דער חלוייגע למן יעהער! דער חקלגעריחטע, חקלגעפריענענע, חקללעט
 חערוולטע וייט דען שחגען דער חרוועלט! ח'. הערר דעו וועלסטלז! ח'
 אפס דין חלוערבחמען זיך חונער ערבחמען! הערר חונערנו לערהחגענו,
 לעו חונערנו לעוסטע, חונערנו חילעו טילר חונר סוט!?

ק'. ניכטו חיוט דיר גלייך לז חלעטן, חונר ניכטו חיוט חלעטן חחמע דיר.
 לערהחגיגד חלעטן חיוטער דיר, חונר ווהו חיוט דיר כור חחגיגד?
 ח'. ניכטו חיוט דיר גלייך לז חלעטן, גחטט חונער הערר, חין דיענער וועלט, חונר
 חלעט חיוט חלעטן חחמע דיר, חונער קחיג, חית לעבען חיינער קיללטיגען וועלט.
 לערהחגיגד

בְּלִתְךָ בְּחִכְמָה עֲשִׂיתָ מְלָאָה הָאָרֶץ קַנְיִיךָ: הַמְּלַךְ
 הַמְּרוֹמָם לְבִדּוֹ מֵאֵז הַמְּשַׁבֵּחַ וְהַמְּפָאֵר וְהַמְּתַנַּשֵּׂא מִיְמוֹת
 עוֹלָם

אָפּס בְּלִתֵּיךְ גּוֹאֲלֵנוּ לִימוֹת הַמְּשִׁיחַ • וְאִין
דְּוִמְה־לֵךְ מוֹשִׁיעֵנוּ לְתַחֲיַת הַיְּמִתִּים :

אֵל אֲדוֹן עַל כָּל הַמַּעֲשִׂים • בְּרוּךְ וּמְבָרֵךְ
בְּפִי כָל־נְשָׁמָה: גְּדֹלוֹ וּמְנוּבֹ מְלֵא עוֹלָם • הָעַח
וְתַבְנֵה סְבָבִים אוֹתוֹ: הַמְתַּנְּאֶה עַל־חַיּוֹת
הַקִּדְשׁ • וְנִהְדָּר בְּכָבוֹד עַל־הַמְּרַכְּבָה: זְמוּח
וּמִישׁוֹר לְפָנֵי כְסָאוֹ • חֶסֶד וְרַחֲמִים לְפָנֵי כְבוֹדוֹ:
מוֹבִים מְאֹדוֹת שֶׁבָרָא אֱלֹהֵינוּ • יֵצֵרם בְּרַעַח
בְּבִינָה וּבְהַשְׁכֵּל: כָּח וּגְבוּרָה נָתַן בָּהֶם •
לְחַיּוֹת מוֹשְׁלִים בְּקָרֵב תֵּבֵל: מְלֵאִים זֵין

ק'. פֿערקטגלדך האָענו מיסער דיר, חונטער ערוֹקטער, חין דען טמגען
דע טזיח! חונט ניכטג מיזט דיר תחנודך, חונטער חיון, ביי'ט פייכונטיגען
היילטעבען דער טמרטעו.

אל אדון. ח'. דער מלאוהכטיגע, רמו תרווענען האָער ווערקע, חיוט געלחבט חונט
זיח געלחבט חיס מונדע האָער בעועעלסטען. ק'. זייכע גרחסע, זייכע גיסע חיוט
דיח פילזע דעו וועלטמאן! פֿערסטמנד חונט פֿערנוכלט זייכע מאגעכונג
ח'. ער פֿרמנגט חיבער דען חיליגען חיות, ער טטרמחלט חיס מחיעונטמך
חיבער דער מרכבה; ק'. פֿער זייכעו טטרמכעו מנגעוילט — ריחתיח
חונט גערמרחייט, גנדרע חונט בְּחִימֵהערליגקייט פֿער רען חכטליטלע זייכע
מחיעונטמט. ח'. פֿלאַקממען זיכר ריח חיאמעלונחמפען, ריח דער הער
ערסמלפען, ער חמט זיח חיוגעבילרעט חיס פֿערסטמנד, פֿערנוכלט חונט
קונגחייט. ק'. ער חמט חיתען קרמלט חונט סטרקע פֿערליענע
פֿערוואסונגפֿיחרונג חיבער ריח גחלע ערדקונען. ח'. דעו גלחכטלע
סטרקע

עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים רַחֵם עָלֵינוּ
עֲזֵנוּ צוֹר מְשַׁנְּבֵנוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ מְשַׁנְּבֵנוּ בְּעֲדָנוּ: אֵל בְּרַחֲמֶיךָ
דעה

וְשִׁיקִים נָגַהּ . נָאָה וַיּוֹם בְּכָל־הָעוֹלָם :
 שְׂמֵחִים בְּצִאתָם וְשָׁשִׁים בְּבוֹאֵם . עוֹשִׂים
 בְּאִמָּה רְצוֹן קוֹנֵם : פֶּאֶר וְכְבוֹד נוֹתְנִים לְשִׁמוֹ .
 זָהָה וְרָנָה לְזִכֵּר מַלְכוּתוֹ : קָרָא לְשִׁמְשׁ
 יִחַד אֹזֶר . רָאֶה וְהִתְקִין צוּרַת הַלְכָּנָה :
 שָׁח נוֹתְנִים לּוֹ כָּל־צַבָּא מְרוֹם . הַפְּאֶרֶת
 וְזָלָה שְׂרָפִים וְאוֹפְנִים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ :

לְאֲשֶׁר שָׁבַת מְכַל־הַפְּעוּשִׁים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי הַתְּעֵלָה
 עָלֶיךָ עַל־כֵּסֵּא כְבוֹדוֹ הַפְּאֶרֶת עֲטָה לְיוֹם הַמְּגוּחָה עֲנֵג

(זוהרה, פה' נק"ס כי הוא שם דבר כסנירו ורנסי, וכמוסו נקדשט
 ינספרס פה' נק"ס רוגמת משנ בדמי טסרס (ויקר' ינד) אכל וסעיר שאן
 נכלס ושטס' (אסמטרסו) הוא פעל עבר לכקנה כסנרוו שמסס לכן סה' נק"ס
 תמטולס טסרס מצנכ (ויקר' טוכת) וכנקד ו'שפחה' המ' נגרי' בעבור ססילוק
 תמטוכמר עלי' סכסן וטסרס (ויקר' ינס) נטסס וטסרס (ירמי' טוט) ודוסיס
 א' גלטס נגרי' בעבור סהפסס ; ואלו הי' ושטסס סאלר לכקנה סי' רלחי
 ו'שפחה' דוגמת אס סכניס שמסס (סחלי' קיג א), כי לזכר סול שְׁמֵחַ וטוֹן לַג
 (אסמרה' ט') וכן וזקן וזקנה כנר וכנדה ודוסיסס.)

שחלען ויה העלן חוזהער ; הנגענעחט חיוט חיהר חבגונן? דער גחלען וועלט.
 ק' פרייג חיוזויפענר חונר פרחת הייזקעהרענר, פחלן פיאחרען ויה מיט עהר
 פילע רען וויאלען חיהרעו העררן. ח'. רוחט חונר עחרע ברינגען ויה זיינעט
 :טוטן, חבען חונר געזחנג לז וזיינעו רייכעז גערמלטיניס. ק'. ער הוט דוח
 חנז הערפערגרענפען, דח סטרמהוט' עז זיכט ; זיינע גחטטזילע חייזניכט
 נלישע נז דוח געסטטוט דעז חוקרעז. ח'. וקב ברינגט חיהט דעז גחלע
 שוויסע העער, רוחט חונר פרייז דוח שרפים, אופנים חונר חייזגען חיות!
 ללל. חיהט, דעט מוזחמלטיגען, דער פחן מוזען ווערקען חט זייעבענטען טחג
 חרעט חוטס. ער חוט זיך ערחחבען חונר חויל דעט טחרחן זיינער חחיענטוט
 שערזעחחטען. ער חוט חיהן פלייערויך געשחיקט, דען רוחעטחג, חונר

פֶּחֶתְיִךְ וְפָעַל זְהָרֵי חַמָּה טוֹב יַצֵּר כְּבוֹד לְשִׁמוֹ : מְאוֹרוֹת
 יָתְסִיבוֹת עִזוֹ : פְּנוֹת צַבָּאוֹ קְדוֹשִׁים רֹמְמֵי שְׁנֵי תָמִיד
 מספרים

קרא ליום השבת: זה שבת שלום השבועי שבו שבת
 מכל מלאכתו: ויום השבועי משבת ואמר מזמור שיר
 ליום השבת טוב להודות ל'י: לפיכך יפארו ויברכו ל'א
 כל יצוריו. שבת יקר וגדלה יתנו ל'א מלך יצור כל
 המנהיל מעתה לעמו ישראל בקדשותו ביום שבת קדש:
 שמך יי אלהינו יתקדש. חכרה מלכנו יתפאר. בשמים
 מפעל ועל הארץ מתחת: התברך משיענו על שבת
 מעשה ידך ועל מאורי אור שעשית יסארוך סלה:
 התברך צורנו מלכנו וגואלנו בורא קדושים

ישתבח

חזק, רען אמת, לערגניגליקייט בעסיערען. ריענע חזק דער ריחאליכע פתח
 לוג רען יעבענטשן טמגען, רחם מן רעוועלובען דער מלואהכטיגע פתח מלוי יימנו
 ווערקען גערוחם חמט; חוכר ער ועלכום, דער יעבענטש טמג, חמט רען
 פוהאן חגעסטיימט*): „פומלואעד פיר רען אמת: זיעבליך חזק, רען
 עווגען רמקען.“ רחום ומוען מלוע קרעמטרען חזק, רען מלואהכטיגען,
 פרייען חוכר בעכערייען חוכר ומכ חוכר רוח חוכר הערדליקייט ברינגען חזק,
 רען הערדן, רען קחיג חוכר טמפלער רען וועלסמלון, דער זיה זיכעט פתקע
 זכאל חגעערבט חמט, ריח חיליגע פייער, חמט טמגע רען חיליגען אמת. ריח
 נחמט, גמטט, חוכער הערר, זיח געהיליגט, חוכר ריין חכדענקען, חוכער
 קחיג, געפרייען חמט חיווען רחמט חבטן חוכר חויל דער ערדע חיער חוכטען.
 החגעלחכט ביוט רוח, חוכער הייל, חוכער מלוען ומכ פתח ריינער חוכנדע ווערן
 חוכר דער זילטען ומכע, ריח רוח ערשחמלען חוכר ריח ריך פרייען — סלה!
 תחברך. החגעלחכט ביוט רוח, חוכער חמט, חוכער קחיג, חוכער
 ערווער חוכר טמפלער וך פיעלער חיליגען! עוויג זיח ריין נחמט געפרייען

*): נחך רען חוידרוק חוכער טרמדיליחן חמט דער פערזחניפילירטע אמת ועלוב
 רען 92טען פוהאן נחך פמלוענרוג דער טמפלונג חגעעוונגען.

מספרים כבודי וקדשותו: התברך יי אלהינו על שבו
 מעשה ידך ועל מאורי אור שעשית יסארוך סלה
 התברך צורנו מלכנו וגואלנו בורא קדושים

ישתבח

שִׁבְחָהּ שְׁמִדָּה לְעַד מִלְכָּנוּ וְיִצְרַח מִשָּׂרְתֵי אֱשֶׁר
לְשִׁדְתָיו כְּלָם עֹמְרִים בְּרוּם עוֹלָם וּמִשְׁמִיעִים
בִּירָאָה יַחַד בְּקוֹל רִבְרֵי אֱלֹהִים חַיִּים וּמְלֶךְ
עוֹלָם: כְּלָם אֵהוּבִים כְּלָם בְּרוּרִים כְּלָם גְּבוּרִים
וְכָל עֲשִׂים בְּאֵימָה וּבִירָאָה רְצוֹן קוֹנֵם וְכָל
פּוֹתְחִים אֶת־פִּיהֶם בְּקִרְשָׁה וּבְטָהֳרָה בְּשִׁירָה
וּמְסִיחָה וּמְכַרְבִּים וּמִשְׁבְּחִים וּמְסֻאָרִים
וּמְעֲרִיצִים וּמְקַרְיָשִׁים וּמְמַלְיָכִים:

אֵת שֵׁם הָאֵל הַמְּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא קְדוֹשׁ הוּא:
כְּלָם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עַל מַלְכוּת שְׁמַיִם זֶה מִזָּה. וְנִתְּנִים
שִׁחָה לָּהּ. לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצְרֵם בְּגִתְת־רוּחַ בְּשִׁפְהָ בְּרוּרָה
בְּעֵינֶיהָ קְדוֹשָׁה כְּלָם כְּאַחַד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה.
קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֵא כְּלֵהָ אָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

בשם קה"ג חונך סתם פער וק' פיעור דיענער, דיח וקוואטויד חי
בזו קה"ג וועטען סטעהען, חונך וקוואטויד עהרפורכט פתול דיח בע
שח חתעו זעבענדיגען גקסטעו חונך וועלטרגעכטען אויס פערקינדען.
זי וקוואטויד זעבולד, וקוואטויד חיווערלעווען, חונך וקוואטויד
פאג. חיווערלעווען פתולסטרקקען ויח מיט טיעפסטער עהרפורכט
זי כעטען חיווערלעווען סתם פערז חונך וקוואטויד קעפלענען ויח חיווערלעווען חונך
זי חונך ריין מיט געזענדיג חונך זיער, בענעדייען, זקבען, פערדערע
לגן פרייען, חיווערלעווען חונך הורדיגען דען כחען דען קוואטוידגיגען,
זי גקסטען, קוואטוידחגענענען חונך פורכטכערען קה"ג, חיווערלעווען ער
זי חונך חונכערלעווען ויח זיך, סטעלענוויען, דען חבליגענענען
זי חונכערלעווען חונך ערטחיווען וועלען זייען דיח ערוויכען, חיווערלעווען
זי חונך חיווערלעווען, מיט זעליגען פערגיגען. חיווערלעווען ספרלע חונך
זי חונך ערטחען דיח חיווערלעווען, חיווערלעווען חונך עהרפורכט פתול רלענר:
זי חיווערלעווען, חיווערלעווען חיווערלעווען חונך פתול דער גחלען ערדע
זי חיווערלעווען

כשזוברים אוסן יאמר זה.

<p>וְהַאֲסָנִים וְחַיִּית הַקֶּדֶשׁ בְּרַעַשׁ גְּדוֹל מְתַנְּשָׁאִים לְעַמַּת שָׁרְפִים לְעַמְתָּם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים בְּרוּךְ כְּבוֹדֵי מַמְקוֹמוֹ:</p>	<p>וְהַתְּחִילת יְשׁוּרָה וְגִבּוֹרִים יִפְאָר וְשָׁרְפִים יִרְצוּ וְאֶרְאֲלִים יִבְרַח כְּגִי קְדוּתָהּ וְאוֹסֵן וְגָבַח לְעַמְתָּם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים בְּרוּךְ כְּבוֹדֵי מַמְקוֹמוֹ:</p>
--	--

לְאֵל בְּרוּךְ גְּעִימַת יִתְנֶה. לְמַלְכֵּנוּ אֵי חַי וְקַיִם וְמִירוּת יֵאמֵן
וְתִשְׁבְּחוּת יִשְׁמְעוּ. כִּי הוּא לְבָרֵךְ פִּיעַל גְּבוּרוֹת עֲשֵׂה
וְחִדְשׁוֹת בְּעַל מְלַחְמוֹת וְזָרַע צְדָקוֹת מְצַמֶּחַ יְשׁוּעוֹת בְּיַד
רַפְּאוֹת נוֹרָא תְּהִלּוֹת אֲדוֹן הַנְּפִלְאוֹת הַמְּחַדֵּשׁ בְּטוֹב
בְּכָל־יָוָם תְּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית: בְּאֵמֹר לְעַשׂ
אוֹרִים גְּדוֹלִים כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ: אֹר תְּדַשׁ עַל־צִיּוֹן הָאֵל
וְגִזְבָּה בְּלִגְנוֹ מְהֵרָה לְאוֹרֵנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי יִצְחָר הַמְּאֹדוֹ

* ישורון, כ"ה בכל הספרים וכו', ובעל וי"ט הגיה תשורונה ו
לחיותו מוסב על החיות ונהגה כדומה כי בערכנה דחוקאל דבר
החיות כלל ברוב; וכבר כתב הרמב"ם ז"ל, כי העברים יושבו לה
בין זכר לנקבה כל"י אבל כל"ר לא יושבו.

והאוסנים. ר"ח פופים חזר ר"ח הייליגען חיות ערהטבען ויך ויט טחטט
געטקוע רען צרפיים געגענמייכער, חזר חיגען ערווינדערנד ל'חכפרייגען ו
געלאבט וי"א ר"ח סאיענזשאט גאטטען, איהרען ארטען ו"
לאל ברוך. דער געבענערייטען תלומדטען ווייגען ויח זעבליכע טח
חיחן, דען תלובעאררשער, תלומדטען, זעבענדיגען חזר זעל
סטחנדיגען, סטייאגען ויח זיערער חזר ל'טען סתלמען חתרען; דען
נר ער חוט רער טריעב תלוער קרמלעט, דער טחמטער רען נחך
געטעהעגען, דער חערר דער קריעגע, רער חויזקער רער ווחלסתח
דער הערמלברייגער תלוען חיינו, דער טחמלער תלוער חייזאייטטען,
לורכטמער ראחלען, דער חרעהבער תלוער ווחערערטחמטען, רי
גיטע טחגויך חזר חיימעררווחערער ר'ט טחמלגוטווער ערכייערט -
חייטט ען: (סוף 136) חיחן, דער ריח גרסען זיכטטחמטען כו
טעט, רחוקט, דען עמיג ווחערעט ויינע גיטע. חיינוט חירוש דוח
נייען זיכט חייבער ליון בערייטען - ח' חקט' ען חזנו תלוען בחלויגו
טהייל ווערדען! געלוקט וייט דוח, גחטט, בילדער רער חיימערזילכטען

אָתָּה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יי אֱלֹהֵינוּ חֲמֵלָה גְדוֹלָה וַיִּתְּרָה
חֲמֵלָה עָלֵינוּ אָבִינוּ מִלִּבְנוּ בַּעֲבוּר אֲכֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בָּךְ
וַתִּלְפָּדֵם חֲקֵי חַיִּים בֶּן תַּחֲנֻנֵנוּ וַתִּלְמַדְנוּ: אָבִינוּ הָאֵב
תַּחֲמֵן הַמִּצְוֹת רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבְנוּ לְהִבִּין וּלְהַשְׁבִּיל
לְשִׁמְעַ לְלַמֵּד וּלְלַמֵּד לְשִׁמֹּר וּלְעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דְּבָרֵי
חֲלֻמֹּת הַיְדוּתָךְ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹדָתְךָ וְדַבַּק
לִבְנוּ בְּמַצְוֹתֶיךָ וַיַּחַד לִבְנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׂמֵחָה וְלֹא
נֹשֵׁשׁ לְשׁוֹלֵם וְעוֹד: כִּי בְשֵׁם קְדוּשָׁה הַגְּדוֹל וְהַנּוֹרָא בְּמִתְנוּ
נִילָה וְנִשְׁמָחָה בִּישׁוּעָתְךָ: וְהִבִּיאֵנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע
קְצוֹת הָאָרֶץ וְתוֹלִיבֵנוּ קוֹמְמֵיֹת לְאַרְצֵנוּ: כִּי אֵל פּוֹעֵל
יִשְׁעוֹת אֶתָּה וּבְנוּ בְּחַרְתָּ מִכָּל־עַם וּלְשׁוֹן וּקְרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ
תִּחַל סֵלָה בְּאַמֶּת. לְהוֹדוֹת לָךְ וּלְיִתְחַדֵּךְ בְּאַהֲבָה: בְּרוּךְ
שִׁמְךָ יי הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה: יסיד תוסד 4 סלך נאמן.

אברה רבה. היט פיעלער לטראליכקייט זיעבטענט דוח חונז, גחטט, חונזער
! היט גרחסער חונז חויסערקודענטליכער: ותרדגלחט סתנשענט דוח חונז,
חונז קחניג, חונזער חורלחטער העלבען, דיח דיר פערטרויען
דענען דוח זעבענזעלערהלזטונגען געלעהרט; ת ויח חויך חונז: וך גנחריג
זענערהוייע חויך חונז. ת פחטער! ערבמראונגופחלזער פחטער! חלובמרה
פחלזער! ערבמראע דך חונזעריחונז ריוטע חונזער הערן חויו, דחויט וויר
פריסטענען חונז כעגרייפען, חויפאערקען, זערכען חונז זעהרען, בע
פחלזען, חויוחבען חונז פחלזליעהען חקגען חלזע ווקרטע דער זעהרע
זענעטלעזע היט זיעבע. ערזייכטע חונזערע חויגען חיו דיינער זעהרע,
חונזער הערן דיינען געכחטען חנהחניגוך, חונז חויגען חונזערע
זענען זענען חונז עהרלורכט דיינען חחאנען, דחויט וויר זיע לז
זענען זענען; דען וויר פערטרויען דיינען חויזגען, גרחסען חונז
זענען חחאנען, פחלזחוקקען חונז פרייען חונז דיינען חויז. ת ברינגע
חיו פרייען חויו דען פיער ענדען דער ערדע חונז פיהרע חונז
זענען חיו חונזער חחד לזריקק; דען דוח ביאט דיח חויזוירקענדע
חונז חונז חחוט דוח חויערזעהען, חויו חלזען פחוקערן חונז
דיינען גרחסען חחאנען טרייך גענעהרט, חוס דיר לז חוזריגען
זענען חוינחויט היט זיעבע חלזערקענען. געלחכט זיוט דוח, גחטט,
די זין פחוק זעלע ערקערען חויו זיעבע!

שמע ישראל יהוה אחד יהוה אחד יהוה אחד
 נלחם בדרך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ואתקבלי את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל
 מאורך: והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוה היום על
 לבבך: ושונתם לבנה ודפרת גם בלשכתך בביתך
 ובלביתך בדרך ובשכנה ובקומה: וקשרתם לאוז
 עליך והיו למסמסות בין עיניך: וכתבתם על
 מזוזת ביתך ובשעריך:

והיה אם שמעו תשמעו אל מצותי אשר אנכי מצוה
 אתכם היום לאהבה את יהוה אלהיכם ולעבדו בכל
 לבבכם ובכל נפשכם: ונתתי מטר ארצכם בעתו יורד
 ובמקושי ואספת דגנה ותירשה ויצהרה: ונתתי עשן
 בשדה לבהמתך ואכלת ושבעת: השמרו לכם פן יסתו

הארע, ישראל, דער עוונגע, אונזער גאסט, איזט איין אייניגעז עויגעז וועזען
 (געזאגט זיך דער נחמזע ויינער גאָרריילען אַהייעססחט חימאער חונד עוויג
 אהרבה. רוח וקלוזט רען עוויגען, ריינען גחטט, זיעבען סָחן גחלעקס הערלע
 גחלער ועלעז חונד גחלעקס פֿעראַקגען. ריח ווּחַרטע, ריח חיד חיד ריר יעט
 בעפֿעהלע, קאָלען ריר סטעטן חיס הערלען בויבען; רוח וקלוזט זיח דייט
 קינערן היינסט־לען חונד חימאער רחֿלען רעדען, ווען רוח לו חוי
 זיטלעט, קרער חיל רייזען ביוט, ווען רוח ריך ניעדערלעגוט חונד מ
 רוח חויפֿסטעחוט. ביטע זיח לזן לייבען מן דיינער חֿגד, סרַחגע זיח
 פֿאַרדערהויסטביטע לויטען דיינען חויגען חונד סרייבע זיח חויל ד
 סאָטטען דיינען חויעזן חונד מן דיינע סחַרע.

והיה. ווערדעט חיהר קאָפּ היינען געבֿחטען געהאַרלען, ריח חיד חיד יעט
 געבע, רען עוויגען, הייערן גחטט, סָחן הייערן גחלען הערלען חונד סָחן חיר
 גחלען ועלעז לו זיעבען חונד חיסן לו ריענען, זך וויילן חיד הייערן זאָכרע רען
 געבען לור רעכטען לייט, פֿריהרעגען חונד ספֿאַרטעגען, רחמיט רוח ריין ו
 טריידע, אַחוט חונד מן חיינחמאָלעט, חונד וויילן פֿיר ריין פֿיעה גרמז ווּחַל
 זאָטען חויל דיינען פֿעלרע, רחֿס רוח לו עטען החֿבעוט חיסן חיבערלעזונ
 היטעט חיד חֿבער, רחֿס חייער הערן ניכט פֿערפֿיחרט ווערדע, ד

לפניכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחיתם להם: וזרה אף יהיה בכם ועצר את השמים ולא יהיה סוף ותאדמה לא תתן את יכולה ואבדתם מזה המעל הארץ הפסה אשר יהיה נתן לכם: ושמתם את דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אתם לאות על ידכם והיו למזכרת בין עיניכם: ולפודתם אתם את בניכם לדבר גם בשבתה בביתה ובקרתה בקרן ובשבתה ובקומה: וכתבתם על מזוזות ביתה ובשעריה: למען ידפו ימיהם בניכם על האדמה אשר נשבע יתה לאבותיכם לתת להם בימי השמים על הארץ:

תג' ואמר יהוה אל משה לאמר: דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם ועשו להם ציצת על פני בגדיהם לדרתם וחתנו על ציצת הפנה פתיל תכלת: והיה לכם לציצת

זה עטוף חבוויטל חוכר חרערן גחטטערן דיענט חוכר ויח חבבעטעט. דע פארן רעז עוויגען ווירדע חיבער חייד ענטברענען, ער ווירדע דען הייאט פאר פערטליעסען, דחם קיין רעגען קחואטע, ריח ערדע ווירדע חיחר געוהוה: כלל הערפערברייגען, חוכר חיחר ווירדעט גער בחור לו גרונדע געאטן, פערן פארן דען פארטערפלאזען וחרע, דחו חייד דער עוויגע געבען ווילן. פחטעט פחט דיעזע וחרטע לו הערלען חוכר לו געמיטחע, כיכרעט ויח חייד לוס לייזען חויל דח חמד חוכר טרמגעט ויח חלו פאררערחויפטבינרע לויסען חויערן חוויגען; אכרעט ויח חויערע וחהנע, חוס בעסטחריג דחפארן לו טפרעלען, ווען דוח לו חויע דסלעוט, חרער חויל רייזען ביזט, ווען דוח דיד היילעגוט חוכר ווען דח חילסעטחוט; סרייבע ויח חויל דח פחחוטען ריינעז חויעז חוכר חן ריינע חויע; דחויט חחר חוכר חויערע קינדער חויל דעס עדררייזע, רחו דער חויע חויערן עלטערן לוגעסחורען, עז חויענען לו געבען, וחגע יחחרע פייזען וחגט, וח וחגע דער הייאטעל חיבער דער ערדע ויין ווירד.

דאמר. דער עוויגע ספרחך לו טזס ויח פחאגט: רעדע ויט דען קינדערן פאר חוד ונגע חויענען, ויח וחאזען ביח וחאזען חויערען כחפכחואטע חן דח עקקען חחרער קוירער סוילחרען וחלען חוכר חן דיעזע סוילחרען חויע סאר פאר רונקעלבויער וחאזע בעלעוטיגען. ריעזע וחאזען חייד לו

וְרֵאִיתֶם אֹתוֹ חִכְרֹתֶם אֶת־כָּל־מַעֲוֹת יְדֹוֹה וְעֲשִׂיתֶם אִתָּם
 וְלֹא תִתְּרוּ אִתָּרִי לִכְבֹּדְכֶם וְאִתָּרִי עֲיִינֵיכֶם אֲשֶׁר־אִתָּם
 זָנִים אִתְּרִיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מַעֲוֹת
 הַיְיִתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר
 הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהוֹדֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי
 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: יז לנגף מלככם לחמת, סכן יתן רוח טעם אלט יכולט בא.

כשזומרים גלרר סומרים
 כשזכנו אמת ויציב זה על
 סין מלכים זולתך לכל כפולין
 מפלימים חק על הראשונים.
 אמת ויציב ונכון וקיים
 וישר ונאמן וטוב ויפה
 הדבר הזה על אבותינו
 ועלינו על בגינו ועל
 הדורותינו ועל כל הדורות
 ורע ישראל עבדיה:
 על הראשונים ועל
 האחרונים לעולם ועד חק
 ולא יעבור. אמת שאמת

אמת ויציב ונכון וקיים וישר ונאמן
 ואהוב וחביב ונחמד ונעים ונורא
 ואדיד: ומתקן ומקבל וטוב ויפה
 הדבר הזה עלינו לעולם ועד אמת
 אלהי עולם מלבנו צור יעקב מגן
 ישענו: לדור ודור הוא קיים וישמו
 קיים וקסאו נכון ומלכותו ואמונתו
 לעד קיימת ודבריו חיים וקיימים
 נאמנים ונחמדים לעד ולעולמי
 עולמים על אבותינו ועלינו על-

סופמרתן ריענען, דמס חיתר ויה זעהטט חוכר חייך מווער געבוקטע רעו
 עוויגען ערמינערט חוכר ויה המוטעט, ניכט מבער חייערט הערלען חוכר
 חייערן חויגען נחמוהרענט, דיה חייך חויל מבוועגע פערפיהרען. חיהו
 ווערדעט דמרוך חיינער געבוקטע חייגערענק ויין, ויה המוטען חוכר חייערט
 גחטט חיליג ויין. חיד בין דער עוויגע, חייער גחטט, דער חיד חייך חוי
 געיסטען געפיהרט החכע, חייער גחטט לו ויין; חיד, דער עוויגע, חייער גחטט
 אמת. ווחחר, ויכער, לופערקסיג, חונוהרעלופהר, ריכטיג חוכר ווחחר
 חמלט חוכר ויעבליך, מנגענעחט סמטלכהר, ערגחטלענר, מלכטכהר, העררויך
 בעווחחרט חוכר ערפרחבט חוכר ניטלויך חוכר חיינוחט חיוט ריענע פערחייסונג חו
 חין עוויגקייט. ווחחרויך, ער, דער וועלטרגענט, חיוט חוננער קמחיג, יעקק
 פלעז דער סיור חונרען חיינו! פיר חוכר פיר דויערט ער, דויערט זיין רחמ
 זיין סחרון כליכט חונרסיסטערט חוכר ויינע רעגיערונג חוכר סריו
 עוויגרייערנר. ויינע פערחייסונגען לעבען חוכר בעסטעהען, זיכר ווחחר
 חמלט חוכר ערקויקעטר חויך חוחער חוכר פיר מוועלטען, פיר חו

וְאֵלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עַבְדִּים פְּרִיתָנוּ: כָּל־בְּטָרִידִים
 הַגָּת וּבְטָרִידָה וְאֵלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַעֲבֵרָה וְיָכֹס מִים צְרִידִים אֶחָד מֵהֶם לֹא נִתֵּר: עַל־זֹאת
 שָׁבַח אֲהַבְבִּים וְחֻמְמוֹ אֵל וְנָתַנּוּ יְרִידִים וּמִירֹת שִׁירֹת
 וְתִשְׁבַּחֲתָה בְּרָטוֹת וְהִדְאֹת לְמַלְךְ אֵל חַי וְיָקִים: רִם וְנִשְׂא
 גְדוֹל וְנִרְא מִשְׁפִּיל גְּאִים וּמִנְבִּיחַ שְׁסִלִים מִצִּיא אֲסִירִים
 וּפְדֵה עֲנִיִּים וְשׁוֹר רֵלִים וְשׁוֹרָה לְעַפְי כְּעַת שְׁעָם
 אֱלֹיו: תְּהַלֹּת לֵאלֹהֵי עֲלִיּוֹן כְּרוֹךְ הוּא וּמְכַבֵּד. מִשָּׁה וְכִי
 יִשְׂרָאֵל לָהּ עַנּוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָלֵם:
 מִי־כִמְכָה בְּאֵלִים יְהוָה מִי כִמְכָה גְּאֵר
 בְּקֹדֶשׁ נִרְא תְהַלֹּת עֲשֵׂה פֶלֶא: שִׁירָה יְהוָה
 שָׁבַח גְּאֵלִים לְשִׁמְךָ עַל־שֵׁפֶת הַיָּם יְהוָה כָּלֵם
 הַדָּו וְהַמְלִיכוּ וְאָמְרוּ. יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

טלדים תחום רוח חונן ערוֹט, גחטט, חוננער הערר, חונר חונן בעפרייעט חוי
 דעם סקולפענהויעזע. רוח ערוטוינגע יענער תחום רוח געטטרעטעט חונר דינע
 דרוטוינגע ערוֹט. רוח תחום דרוטוינגע געטחילט, רוח פֿרעפֿלער פֿערר
 זענקט, רוח זייענדיגע דורכגעפֿירט, חונר רוח פֿלוֹטהען פֿערטוֹנגען חיתרע פֿערר
 פֿלֿוגער, רחם ניכט חיינער פֿון חיהנען ענטקען. דחונן פֿרייעזען רוח געזייעבטען
 חונר ערהתחטען רוח פֿלֿוגער, רוח זייענדיגע ברחלען חוי חין זייערער, גע
 גאנצע חונר פֿולאזען, רוח בענעדיווחנען חונר דחנקוֹנגען דעם פֿלֿוגערזייען
 חונר זעלבוסטחנדריגען קחיג, דעם תחטען חונר ערהתכענען, גרמסען חונר
 פֿורכטכערען בייגער דער סתֿלען חונר ערהעבער דער געבייגטען, דער רוח
 געפעסעלעטען וְהַמְלִיכוּ, רוח בעדריקטען בעפרייט, דען חונאמחלטיגען בייחטסעטעס
 חונר זייעט פֿלֿוקע תחטוֹטרעטע, ווען ען לז חתן סרייט. רחנק חיהתן, דעם
 פֿלֿוגערזייען, פֿלֿוגערזייען! געלחט זייען ער חונר געבענעדרייט! — פֿזכ
 חונר רוח תחטען יזרעל'ן סטיחוטען ריר חין זייען חויט פֿיעלער פֿריידע, זי
 ריעלען וְהַמְלִיכוּ:
 מ'י. ווער איזט אונטער דען מאַכטען, אָ עויגער, וויא רוא? ווער איז
 פֿעהרערליכט מיט דזיליגקייט וויא רוא? פֿורכטבאָר אים לאַבע, וואונ
 דערטראַטער! שירר. חין כויעז זייען וְהַמְלִיכוּ רוח ערוֹט: דעם דינענ
 נחמען תחט חולער דען חעטערען! חיינאטחויג דחקטען זיח פֿלֿוגע חונ
 זייענער ספרחלען זיח: גאַטט ווירד אימסער אונר עויג רעגערען!

צוֹר יִשְׂרָאֵל קוֹמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה
בְּאִמְךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל. (נִאֲלָנוּ יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ
קֹדֶשׁ יִשְׂרָאֵל.) בְּרוּךְ אַתָּה יי גֹּאֲלֵ יִשְׂרָאֵל:

אֲדָנִי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא אֵל
עֶלְיוֹן וְיָמַל חֲסָדִים מְרֻבִּים וְקָנָה הַכֹּל חֹזֵק חֲסִדֵי אֲבוֹת
יִשְׂרָאֵל וְיָאֵל לִבְנֵי בְגִידֵם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה. נִשְׂמַח וְזָכְרֵנוּ.

בְּיַמֵּינוּ חֲסִדֵי חֲסִדֵי בְּחַיִּים. וְכַתְּבָנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים:
מִן עֶזְרָת וּמִלְּשִׁיעַ וּמִגֵּן. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְגֹן אַבְרָהָם:
אַתָּה גְּבוּר לְעוֹלָם אֲדָנִי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

נְחוּרָה מְשִׁיב הַרוּחַ וּמְזִרֵד הַגְּשָׁמִם:

שָׂר. הַעֲלוּ יִשְׂרָאֵל, אֲחֵבֶנּוּ רִיךְ חוּיָל לֹר הַיֹּלְפֶנּוּ יִשְׂרָאֵל' חוֹנֵר בַּעֲרִייעַ
אֲדָנִי יִיעֵר פֶּעֶר הַיִּיִסוּבֵג יְהוּדָה חוֹנֵר יִשְׂרָאֵל! (חוֹנוֹעַר עֲרוֹנוֹעַר, גְּחֶסֶט לְכַחוֹת חַיִּים
אֲדָנִי: דַּעַר הַיִּיִלִּיבֵעַ יִשְׂרָאֵל'!) גַּעֲלֹחֶבֶט וַיִּזוֹט רוּחַ, גְּחֶסֶט, דַּעַר יִשְׂרָאֵל עֲרוֹנוֹטֵעַ!
אֲדָנִי. הַעֲרָר, הַפֶּלְנֶעַע חַיִּיכֵעַ וַיִּסְפַּעוּ, דַּחֶסַּ דַּיִיכֵעַן רוּחַסַּ חַיִּין חוֹנֵר פֶּעֶר קִיכֵעַר!
בְּרַךְ. גַּעֲלֹחֶבֶט וַיִּזוֹט רוּחַ, עוֹוִיגֵעַר, חוֹנוֹעַר גְּחֶסֶט חוֹנֵר גְּחֶסֶט חוֹנוֹעַר
אֲדָנִי, גְּחֶסֶט אֲכֶרֶסֶס'וֹ, גְּחֶסֶט יִלְחָק'וֹ חוֹנֵר גְּחֶסֶט יַעֲקֹב'וֹ, רוּחַ, דַּעַר גְּרַחֶסֶעַ,
אֲדָנִי חוֹנֵר פֶּוֹרֶבֶט כְּחֶרַע גְּחֶסֶט, דַּחֶסַּ הַחֶבֶטֵעַ וּוַעֲוֵעַן, דַּחֶסַּ וּוְחַחֲלֹט חַחֶטֵעַן
אֲדָנִי גִישַׁע פֶּעֶר גִּיֹּט, דַּעַר חַיִּיגֵעַכֶּסֶט חַיִּימַעַר דַּעַר וּוַעֲוֵט מְלֹוֹ, דַּעַר רִיחַ פֶּרַחֶסֶט
אֲדָנִי דַּעַר חוֹרֶפֶטֵעַר גַּעֲרַעכֶּקט חוֹנֵר וַיַּעֲבֵרִיךְ חַיִּיכֵעַן עֲרוֹנוֹעַר חַיִּיחַרַעַן
אֲדָנִי עֲנַקֶעוֹן עֲנַקֶעוֹן בְּרִיכֶט, וַיִּכַּעַע כְּחַמַּעַע חַחֲלֹבֶעַן.

{ חַחַת תַּחוּכָה וַיִּירַד פֶּחֲלֹגֶכֶרֶעוּ חַיִּיגֵעַכֶּסֶט חַחֲלֹבֶעַן }
{ וְזָכְרֵנוּ. גַּעֲרַעכֶּקט חוֹנוֹעַר לֹזֶט וַעֲבַעוּ, הַחֶסֶט קַחֶסֶט, דַּעַר רוּחַ }
{ וּחַחֲלֹבֶעַן חַחֲלֹבֶעַן חַחֲלֹבֶעַן חַחֲלֹבֶעַן! סְרִיב' חוֹנוֹ חַיִּין חַיִּין דַּחֶסַּ }
{ בְּרַךְ דַּעַר וַעֲבַעוּ, חוֹנֵר דַּיִיכֵעַסוֹוִיִּלֵּעוּ, הַעֲרָר דַּעַר וַעֲבַעוּ! }

אֲדָנִי חַחֶסֶט הַעֲלֹפֶעַר, עֲרַעֶטֶטֶט חוֹנֵר בַּעֲסִיטֶלַעַר! גַּעֲלֹחֶבֶט וַיִּזוֹט רוּחַ,
אֲדָנִי, סִיֹּר אֲכֶרֶסֶס'וֹ.

אֲדָנִי אֲחֵבֶטִיג בַּיִּזַּח רוּחַ חַיִּין עוֹוִיגֵקִיט, הַחֶעֲרָר! רוּחַ בַּעֲלֵעֶבֶט דַּחֶסַּ
אֲדָנִי וַיִּיעֵדַר, אֲחֵבֶטִיגֵעַר רַעֲטֵטֶעַר!

{ חַחַחַח וַיִּכַּעַר וַיִּירַד פֶּחֲלֹגֶכֶרֶעוּ חַיִּיגֵעַכֶּסֶט חַחֲלֹבֶעַן }
{ מְשִׁיב דַּעַר דַּעַר וַיִּזְרַע לֹו וַעֲחַעַן חוֹנֵר דַּעַר רַעֲגַעַן לֹו פֶּחֲלֹבֶעַן גַּעֲבִיט. }

מכלל כל חיים בְּחֶסֶד מְחִיָּה מְתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סִימָן
נְטָלִים וְרוּחָא חוֹלִים וּמְתִיר אֲסוּדִים וּמְקִים אֲמוּנָה
לִישְׁנֵי עֶסֶר מִי כְמוֹךְ בְּעַל גְּבוּרָת וּמִי הִזְמִיחַ לְךָ מֶלֶךְ
מְמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמֵּחַ לְשׁוֹעֵה. כ"ג מ' מ' כסוד.

סִי כְמוֹךְ אֲב הַרְחֵמִים וּזְכֹר יְצוּרֵי לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:
וּנְאֻמָּן אֶתְּהָ לְהַחְיֹת מְתִים. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים

אֶתְּהָ קָדוֹשׁ וְשֹׁמֵר
קָדוֹשׁ וְקָדְשִׁים בְּכָל יוֹם
יְהַלְלוּךָ סֵלָה. בְּרוּךְ אַתָּה
הַיְאֵל (כ"ג מ' הַמְּלִיךְ) הַקָּדוֹשׁ:
קדוּס לְרִין כְּסוּד סֵמֶל
נְקִרֵשׁ אֶת שְׁמֵךְ בְּעוֹלָם כִּי
שְׁמֵךְ יֵשִׁים אוֹתוֹ בְּשֵׁמִי מִי
כְּכַתְּבֵי עַל יוֹד נְבִיאָה וְסֵרָא אֶתְּהָ
וְאִמֵר קִי"ם קָדוֹשׁ וְקָדוֹשׁ קָדוֹ
י" צְבָאוֹת מְלֵא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ

אֲזָבְקֵךְ רַעַשׁ גְּדוּל אֲדִיר וְחֹק מְשֻׁמֵּעִים קוֹל מְתַנַּשְׂאִים לְעַ
שׂוֹמֵם לְעַמְתָּם בְּרוּךְ יִאמְרוּ: יי בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מְמַלְכֵנוּ: מְמַלְכֵנוּ מִלְּ
תוֹשִׁיעַ וְתַמְלוּחַ עֲלֵינוּ כִּי מְתַבְּרִים אֲנֵנוּ לְהַמְתִּי תַמְלוּךְ בְּצִיּוֹן בְּקִרְוֵי בְּיָד
לְעוֹלָם וְעַד תִּשְׁכּוֹן: תַּתְּגַדֵּל וְתַתְּקַדֵּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירָה לְדוֹרוֹן
וּלְנֶצַח נְעֻזָּה: וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מְלִכְתָּה כְּדָבָר תְּאֻמֹר בְּשִׁירֵי עֲזָה עַל
הַיּוֹד מְשִׁיחַ צְדָקָה: יי מִלְכֵךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֵיךְ צִיּוֹן לְדוֹד וְדָד הַלְלוּ
יְהוָה וְדוֹד וְדוֹד נְגִיד גְּדֻלָּה וּלְנֶצַח נֶצְחִים קִדְשֵׁךְ נְקִדֵּשׁ וְשֵׁן
אֱלֹהֵינוּ מְפִינֵנו לֹא יִמָּשׁ לְעוֹלָם וְעַד כִּי אֵל מְלֵךְ גְּדוּל וְקָדוֹשׁ אַ
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַיְאֵל (כ"ג מ' הַמְּלִיךְ) הַקָּדוֹשׁ:

דיינע גנרע ערנחערט רוח לעבערעו, דיינע חונכענליכע כהרחהערלן
זקסט רוח סטרעטן וויערער חיפלובען; רוח ביוט דער וואנקערען סטי
דער קרמקען חיין חונר בעפרייער דער געפעסעטען. רוח הקלוטט ח
טרייליך דיינע לונגע, יענען, רוח חין דער ערדע סאוואערן. ווער גלייכט
ק רוח, דער מוואלכט הערר! ווער חיוט דיר קהליך, קסניג דעו ס
חונר דעו לעבענו חונר ספעכרער דעו היין?!

(חָסַד צֶדֶק תְּזוֹנֶה וְיִירָד מִלְּאֻגְעֵנְדֵנוּ חֵינְגֵעַס מְהֻטֵעַ):
} מו כסוד. ווער גלייכט דיר, מְהֻטֵעַ דער כהרחהערלויגקייט,
} דער ווינער געספּאַע ערבמרוונגוּמְלֵלֵן לֹס לעבען געדענקט!
רוח ביוט דיינער פֿערהייסונג געטרייח, רוח פֿערסטמֶרְכֵעֵנען חיינוט ווי
לו בעלעבען. געלחכט זייזט רוח, גחטט, דער רוח סטרעטען בעלעכט!
אחה. רוח ביוט הייליג, הייליג דיין כחאע, חונר הייליגע פרייזען דיך טפגליך.
געלחכט זייזט רוח, גחטט, דער מוואלכטיגע (כ"ג מ' דער קסניג) דער חי

וְשָׁמַח מְשֵׁחַ בְּמִתְנַת הַלְקוֹ כִּי עֵבֶר נֶאֱמַן קְרֵאתָ
 לוֹ. כִּלְלִיתְּמֵאֲרֶת בְּרֵאשׁוֹ נְתַתָּ. בְּעֵמְרוֹ לְפָנֶיךָ
 עַל הַר־סִינִי. וְשָׁנִי לַחַת אֲבָנִים הוֹרִיד בְּיָדוֹ.
 וְכַתּוּבָהֶם שְׁמִירַת שַׁבָּת. וְכֵן כְּתוּבָתוֹרְתְךָ:
 וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־
 הַשַּׁבָּת לְרֹדְתָם בְּרִית עוֹלָם: בִּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 אוֹת הוּא לְעֹלָם כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־
 הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפְּשׁ:
 וְלֹא נָתַתּוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְגוֹיֵי הָאָרְצוֹת. וְלֹא
 תִּחַלְתּוּ מִלְּבָנּוּ לְעוֹבְדֵי פְסִילִים. וְגַם בְּמִנוּחַתּוֹ
 לֹא יִשְׁכְּנוּ עַרְלִים. כִּי לְיִשְׂרָאֵל עִמָּךְ נָתַתּוֹ
 בְּאֶרְבָּה. לְזֹרַע יַעֲקֹב אֲשֶׁר בָּם בְּחָרְתָּ. עִם
 מְקַדְשֵׁי שְׁבִיעֵי כָּל־ם יִשְׁבְּעוּ וַיִּתְעַנְּגוּ מִטּוֹבְךָ.

יסח משה. ונלכער פריידע גענעס טזה בייח דעם געסענק, דעו חיחק לו
 זיל געווקרען; דוח המטטעוט חיחק דיינען טרייען דיענער גענעכנט. חיינע
 סייסקרענע לו ויינעו חייטעו סווקק סענקטעוט דוח חיחק, חלו ער סקר דיר
 פו דעם בערגע סיכי טמנד, חוכר מיט חייגען חקנען ברמכטע ער לוויח
 שיינענע טפלען הערונטער, ווקרין חויד דוח בעמכמכטונג דעו סכת' חיינעג
 ליכט ווקר. נח חייט עג חין דיינער תורה: דוח קינער יראל' וקלען דען
 סע בעמכמכטען; דחם ויח כחמויד דען סכת בייח חלען חיהרען כחמכמכטען
 חלען. חלו חיון עוויגער בוכר לוויטען חיר חוכר דען קינערען יראל' וקלען דער
 סע חין ליינען ויין חויד עוויג. דען חין ועכו טמגען חמט דער עוויגע דען חיימטען
 סע דוח ערדע ערסמפלען, חסן ויעבענטען טמג חבער חמט ער גערוחט חוכר גע
 חער. קיינער כחליחן יענער וקנער גמכוט דוח, גחטט חוכער הערר, דען
 סע; חמט חיחק, ח קחניג, דען גחטלעכריענערן כילט חגערעכעט, ווקלעטעוט
 חלע, דחם חיחק חוכבעסיטטענע לייערן; דוח גמכוט חיחק חוויסליעסן
 ויען סמקע יראל חווי ליעבע, דען כחמכמכטען יעקב'ו, דיינען ערקמנען!
 סע סמק, דח דען ויעבענטען חיליג, געניעסט דען ווקנעגענעס דיינער גיטע!

עַרְבֵי הַלֵּל וְהַיָּמִים • תִּשׁוּבָה בִּי לֵאמֹר רַחֲמֶיךָ וְהַמִּצְוֹת
 בִּי לֵאמֹר תִּסְבְּרֶנּוּ מִשָּׁלֹם קִיַּנּוּ לָךְ : נִחְמָה עַל הַגִּסְמִים .
 וְעַל כָּל־מִי וְיִתְבַּרְךָ וְיִתְרוֹמַם שְׁמֶךָ מִלִּבְנוֹ תִּמְיֵד לְעוֹלָם וָעֶד :
 כִּי יִבְרָכְךָ לְחַיִּים מִכָּל־צַד כְּרִיתָהּ :
 וְכָל־תַּחֲוִים יוֹדוּךָ סֶלָה וְיִהְיֶה לְךָ אֶת־שְׁמֶךָ בְּאֵמֶת הַיָּהּ וְשׁוֹעֲתֵנוּ
 וְעֲזָרְתֵנוּ סֶלָה . בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַיְשׁוּבֵי שְׁמֶךָ וְלָךְ נִאֲמָה לְהוֹדוֹת :
 כִּי אִין אֲבוֹתֵינוּ בְּרַבְּנוּ בְּבִרְכָה הַמִּשְׁלֵשֶׁת בְּתוֹרַת הַחֲתוּבָה עַל יְרֵי מִשְׁחָה
 עֲבָדֶיךָ הַמֵּאֲרִיחַ מִפִּי אֲהָרָן וּבְנָיִם כְּבָדִים עִם קוֹדֶשֶׁךָ כְּאֲמֹר : יְבָרְכֶךָ יְיָ
 וְיִשְׁמְרֶךָ : יֵאָר יְיָ סִנְיֹו אֱלֹהֵי וְיִחַנֶּךָ : יֵשֵׁא יְיָ סִנְיֹו אֱלֹהֵי וְיִשָּׂם לָךְ שְׁלֹום :
 שִׁים שְׁלֹום מִיָּבֵה וּבְרָכָה חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
 כָּל־יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ בְּרַבְּנוּ אֲבִינוּ בְּלֵנוּ בְּאֶחָד בְּאֹרֶן סִנְיָה בִּי
 בְּאֹרֶן סִנְיָה נְתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים וְאַתְּבַת חֶסֶד
 וְעֲדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלֹום וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ
 אֶת־עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשִׁלּוֹמֶךָ :

מְאֹגִיטִיגֵעַר ! דִּין עֲרַבְמָרְעוּן חַיִּט גִּרְעִנְלֵעֲנֶלְקוּן, דִּינֵע גִנְתֵרַע חֲנֵעֲנֶרְדֹךְ
 חֶ רֹח מְלֹבְמָרְחֵעֲרֵלִיגֵעַר, חֲנֵעֲרֵע לֹעֲרֵוִיכֵט פֶּחֶן עֲוֹיגִקִיִּיט !
 (חֶס חֲחֹכָה ווִירֵד חֵיעַר עַל הַגִּסְמִים חֵינְעֵעֲסֶמְלֹטֵעֵט.)
 וְעַל כָּל־מִי פִיר מְלֹעֵנוּ דֵיעֵעֵנוּ זִיחֵ דִּין נְחֵמֵע גְעֻחֶכֵט חֲוֵר הַחֲכֵט
 פִרֵיעֵעֵנוּ, רֹח, חֲנֵעֵר הֵעֲרֵסֵעַר, חֵמֵמֵעַר חֲוֵר עֲוֹיג !
 { חֶס חֲחֹכָה ווִירֵד מְלֹטֵרֵעֵנוּ חֵינְעֵעֲסֶמְלֹטֵעֵט : }
 { וְכֹחֹב . חֶ, סֵרִיבֵע לִיט גִּיִקִּקִּיכֵעֵן זֵעֵבֵען חֵיין מְלֹעֵ דִינֵע בֹכֵרֵעֲקִיטֵעֲרֵר ! }
 וְכָל חֲוֵר מְלֹעֵנוּ, וּחֶן זֵעֵבֵט, ווִירֵד דִּיר דִּמְקֵעֵן חֲוֵר חֲוִיפֵרִיכֵטִיג פִרִיחֵ
 דִינֵעֵן נְחֵמֵעֵנוּ, גִחֶטֵט, חֲנֵעֵר חֵיין חֲוֵר חֵיזֵעֵ ! סֶלָה . גְעֻחֶכֵט זִיחֵ
 רֹח, עֲוֹיגֵעַר ! מְאֹגִיטִיגֵעַר חַיִּט דִּין נְחֵמֵע, חֲוֵר דִּיר מְלֹיין גְעֵבִיחֵרֵט דֵעַר דִּמְנֵ
 שִׁים שְׁלֹום . כֵעֲפֵיעֵחֵל חֵיכֵעַר חֲוֵנוּ חֲוֵר חֵיכֵעַר דִּין גִחֲכֵעֵנוּ פֶּחֶק יֵאָר
 פִרֵיעֲרֵנוּ, גִּיִקִּקִּ, זֵעֵעֵנוּ, חֶמְלֵרֵעֵלִיגִקִיִּיט, גִנְתֵרַע חֲוֵר עֲרַבְמָרְעוּן . זֵעֵ
 חֲוֵנוּ מְלֹעֵנוּחֵמֵט, חֶ פֶּחֶטֵעַר, חֵיט דֵעַן זֵיכֵטֵע דִינֵעֵנוּ חֶנְטֵוִיטֵלֵעֵנוּ ! דֵעֵן חֵ
 דֵעַן זֵיכֵטֵע דִינֵעֵנוּ חֶנְטֵוִיטֵלֵעֵנוּ גִחֲכֵט רֹח חֲוֵנוּ זֵעֵחֵרֵע דֵעֵנוּ זֵעֵבֵעֵנוּ, זֵיעֵנוּ
 לֹר מֹגֵעַכֵר חֲוֵר פֶּחֶקֶחֶמֵעֲכֵחֵיִיט, זֵעֵעֵנוּ, עֲרַבְמָרְעוּן, זֵעֵבֵעֵן חֲוֵר פִרֵי
 דֵעֵן . דִּיר גְעֵמְלֹעֵ עֵן, דִּין פֶּחֶק יֵאָרֵל לֹ יֵעֲרֵר לִיִּט חֲוֵר סֵטֹו
 חֵיט דִינֵעֵט פִרֵיעֲרֵעֵן לֹ זֵעֵגֵעֵנוּ !

כִּי בְסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפְרָנְסָה מְזִכָּה גִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל
 עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים מְזִבִּים וְלְשָׁלוֹם. (בְּרוּךְ אַתָּה יי עֲשֵׂה הַשָּׁלוֹם):
 בְּרָךְ אַתָּה יי הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם:

אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוֹנֵי טָרֵעַ וּשְׂסֵפֵי מְדַבֵּר מְרַמֵּה וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְרוּם
 וְנַפְשֵׁי בְעָסָר לְכָל תַּהֲיָה פְתַח לְבִי בְתוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תְרוּחָה נַפְשֵׁי וְכָל
 הַדּוֹשְׁקִים עָלַי רַעַח מִתְהַרֵּה הַפֶּה עֲצָתְם וְקַלְקַל מִחֲשַׁבְתֶּם. עֲשֵׂה לְמַעַן
 שְׂמֵךְ עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְיָנֶה עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֵׁתְךָ עֲשֵׂה לְמַעַן תוֹרָתְךָ לְמַעַן
 יִתְצַו יְדִירֶיהָ הַשְׁפִּיעָה יְמִינֶה וְעַנְגִּי: יְהִי לְרִצּוֹן אֲמַרֵּי פִי וְהִקְיֹן לְבִי
 לְעֵדָה יי צוּרֵי וְגֹאֲלֵי: עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְסִיו הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֲמֹר אָמֵן: יְחִי רִצּוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 שְׂיִבְנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמִתְהַרֵּה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ:

ושם נעבדך ביראה כימי עולם וכשנים קדמוניות.
 וערבה ליי מנחת יהודה וירושלים כימי עולם וכשנים קדמוניות.
 מן חוד התפלה כקול ואומר קדוש גקדוש וגומר התפלה ואומר אחרי' קדיש תתקבל;
 פקב"ח והעבדה וי"ט אומרים עיד הלל אחר גער חזרת התפלה קודם קדיש.

(חֶסֶד שָׁכַח תְּשׁוּבָה וּוִירָד פִּתְלָנְדֵּנוּ חֵינְגֵּס מְהוּטֵט):
 } כַּסְפָּר. הָ, מְהַגֵּעַן וּוִיר חוֹכֵר דִּין גְּחַלְנֵנוּ פִּתְלָק, דְּהוּ חוּזֵי יִצְחָל,
 } חֵט כּוֹלֵעַ דְּעוֹ לִבְעֵנוּ, דְּעוֹ וְעַגְעֵנוּ, דְּעוֹ פְרִיעֵרֵנוּ חוֹכֵר דְּעַר עַרְסִפְרֵיטֵס;
 } אִלְעֵנוּ כְּתָהֲרוֹנְג גְּעַרְחֵלֵט, חוֹכֵר חֵינְגֵּס עַרְסִפְרֵיטֵבֵעַן וְזַעֲרָדֵעַן לֹו וּמְהַלְאֵבֵעַן חוֹכֵר
 } פְּרִיעֵרֵנוּ! גְּעוֹמְבֵט וּוִיט דָּחָ, עוֹוִיגֵעַר, סְטִיפֵטֵעַר דְּעוֹ פְּרִיעֵרֵנוּ!

אֵלֶּיךָ וּוִיט דָּחָ, עוֹוִיגֵעַר, דְּעַר וּוִין פִּתְלָק יִצְחָל וְעַגְעֵט חֵיט פְּרִיעֵרֵנוּ.
 אֵלֶּיךָ. חֵיט גְּחַטֵּט, בַּעוֹמְחָרֵעַ פִּתְר כְּהוֹעֵט חֵיכֵע לֹוּכֵע חוֹכֵר חֵיכֵע אִיסְפֵעַן
 פִּתְר כְּעַרְוִיגִךְ רַעֲדֵעוּ. אִתְס חֵיכֵע זַעֲעוֹע גְּעַגֵעַן חֵיכֵע אִתְסֵעֲרֵעַר גְּעוֹחְסֵעַן חוֹכֵר
 גַּעֲטֵעַן יַעֲרֵעַן גְּעַרְלֵרִיג וּוִין, וּוִיט סְטִיבֵיכ דְּעַר עַרְדֵּע. הָפִלְכֵע חֵיט עַרְזֵי דֵיכֵעֵר אֵעֵחָ
 ת, אִתְס חֵיכֵע זַעֲעוֹע כְּחָךְ עַרְפִּילֹוּכְג דֵיכֵעֵר גְּעַבְחָטֵע סְטַרְעֵבֵע. פִּעַרְכִּיכֵטֵע דְּעַר
 כְּתָהֲחֵטֵעַן עַכְסֵוִירְלֵע וּוִידֵעַר חֵיך חוֹכֵר פִּעַרְחֵיטֵלֵע חֵיחַר פִּתְרָחֵבֵעוּ. טַחֵע עַן
 חֵיטֵע נְחֵמְעֵנוּ וּוִילֹעַן, דֵיכֵעֵר רַעֲכֵטֵעַן וּוִילֹעַן, דֵיכֵעֵר חֵיילִיגִקֵיט וּוִילֹעַן, דֵיכֵעֵר אֵעֵחָ
 תַּחֵילֹעַן; חוּף דְּחָס עַרְרֵטֵטֵע וּוִיעַרֵעַן דֵיכֵע אֵעֵבֵעַן, אִתְס חֵיר דֵיכֵע רַעֲכֵטֵע בֵיחָח
 סְטַחֵעַן, חֵיכֵע עַרְחָרֵע חֵיך! וּמְחָחֵל מְחָגֵעַן דֵיר גְּעַפְחָלֹעַן דֵיר רַעֲרֵעַן חֵיכֵעֵנוּ חוֹכֵרֵנוּ,
 חֵי גְעַדְחָקֵעַן חֵיכֵעֵנוּ חֵירְלֵעֵנוּ דֵיר, עוֹוִיגֵעַר, חֵיט חֵקֵרֵט חוֹכֵר חֵיט עַרְחָקֵעֵר!
 חֵי, דְּעַר חֵנְטֵעַר וּיֵכֵעַן חֵיחֵמְעֵנוּכְחָרֵעַן חֵיכֵעֵנוּכְחָטֵע עַרְחָקֵט, עַרְחָמְשֵע חוּף
 חֵט חֵיכֵע גְּחָן יִצְחָל חֵין פְּרִיעֵרֵנוּ! אַחֵן.
 עַן חֵיט חֵיט וּוִילֹעַ, הָ עוֹוִיגֵעַר, חוֹכֵעֵר חוֹכֵר חוֹכֵרֵעַר פִּתְסֵעַר גְּחַטֵט,
 עַן חֵיילֵעַן טַעֲמֵעַל בְּחָר, חֵין חוֹטֵעַרֵן טְחָגֵעַן, וּוִיעֵרֵעַר לֹו
 עֵיכֵוִיעַן, דְּחָס יַעֲרֵעַר וּיֵכֵעַן חֵכְטֵחֵייל חֵין דֵיכֵעֵט גְּעוֹעֵטֵלֵע כַּעֲחֵע!

סדר קריאת התורה

נקת קסלות שמרים :

(אין נכסוה באלהים אדני ואין כמעשיוה: מלכותה מלכות כל עלמים ומקשלתה בכל הזר ורד: יי מלה יי מלה יי ימלה לעלם ועד: יי עז לעמו יתן יי יבנה את עמו בשלום :

אב הרחמים היטיבה ברצונה את ציון תבנה תומות ירושלים: כי כה לבד במתנו מלה אל רם (קשא ארון עלמים):

פותחים ארון סקודש ומזיזים ס'ת ושמרים:

יהי בנסע הארון ויאמר משה קומה יי ויפצו איביה וינסו

משנאיה משגיה: כי מציון תצא תורה ודבר יי מירושלים:

ברוך שנתן תורה לעמו ישראל בקדשתו:

שמר רבי שמעון כד מפקין ספר תורם כנבואה לעקרי ביה מפתסי תרעי דשמי

דדסיין ומערדין את סבבם לפילס ולצעי לים לנר נה למימד ככי:

ברוך שמה המרא עלמא בריך בתרה ואתרה. יהא רעתה עם עמה

ישראל לעלם. ופירקו ימינה אחזי לעמה בבית מקדשה ולאמטיא לנא

משוב נהדה ולקבל צלותגא ברחמיו. יהא רעא קדמה התורה לו חיון

במבנתא. ולדגא אגא פקרא בגו צדיקיא: למרחם עלי ולמסנד יתי

וית כל די לי ודי לעמה ישראל. אנת דא ון לכלא ומסרנם לכלא. אנת

דא שליט על כלא. אנת דא שליט על מלכיא ומלכותא דילך היא

אגא עברה דקורשא בריך דא הסגידגא קמה ומקמא דיקר אורייתא

בכל ערו וערו. לא על אנש רחיצגא. ולא על בר אלהין סמיכא.

אלא באלהא רשמיא. דהא אלהא קשום. ואודיתא קשום. גביאודי

אין. כיכטו גויכט חונטער גחטסערועטען דיר, הערר, כיכטו דיינען סחמטען

דיין ריך חיוט מאלער עוויגקייטען ריך, רייכע העררסחפלט ווקחרט פיר חונר פיר

גחטס רעגירערט, גחטס חתם רעגירערט, גחטס ווירד רעגירערען חיווער חונר עוויג

גחטס גיכט זיינען פלוקע זיעג; גחטס בעגליקקט ויין פלוק ויט פרייערען.

אב הרחמים. פחשער דער במרחאערליגקייט! סחוע ליון ווקחטו נחך דייכע

חור, ערכויע וויערער ירושלים! אויערו! דיר מליון פערטרויען וויר, קתיג

דיר, מלוערהתחבשער חונר מלוערהתחבשער הערר, חרועוען מלוער וועלסען

(כיי'ס חיוועבען דער ספר תורה ווערדען מלוגענרע פערוע געומגט:)

וויר. ווען ריח וחרע לחג, ספרוך טאט: ,,חוי, ח עוויגער, לחס דיימ

פיינדע לערסטרייט, חונר ריח ריך החסען, פחך דיר פליכטיג ווערדען!" (כמדס

ק' 10 '5 35). פחן ליון געהט לעחרע חוי, חונר גחטסען מחרט פחן ירושלי

(יזיח'ק' 2 '5 3). געבענערייט זיח, דער זיינען פלוקע יארטל חיונע תור

געגעבען, חין זיינער חיוליגקייט!

סדר קריאת התורה

צג

קשט. ומסנא למעבר מכוון קשט. בה אנא רחיץ. ולשמה קדישא
קריא אנא אמר תושבתון. יהא רעוא קדמך התפתח לפי באורייתא
ותשלם משאליו דלבי. ולבא דכל עמך ישראל. למב ולחיון ולשלם:
כ"ה וי"כ טוברים:

יהוה יהוה יי רחום ותנון ארך אפים ורב חסד ואמת:

עד חסד לאלפים נשא עון ופשע וחטאה ונגקה: ג"פ
ומן העולם מלא משאלותינו למטובה והפק רצוננו ותן לנו שאלתנו
תתן על כל עתותינו ועל כל עונות אנשי כתינו מחילה בך חסד
סלה ברחמים וטהרנו מחטאינו ומעונותינו ומפשעינו ותכרנו
בחסדך לטובה: ופקדנו בפקודת ישועה ורחמים ותכרנו לחיים טובים
ועמים ולשלום לסדקסה וכלכלה ותן לנו לחם לאכול ובגד ללבוש
ושן וקבוצ וארך ימים להגות בתורתך ולקיים מצוותיה ושקל ובינה
לדון ולהשכיל עמקי סודותיה ושלח רפואה לכל מכאובינו ותכרם את
כל טעשה ירינו ותגזור עלינו גזרות טובות ישועות ונקממות ותכפיל
טעש כל גזרות קשות ותטהר לב המלכות ויועציה ושריה עלינו
לשדה אמון וכוון יהי רצון יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך ה' צורי וגואלי
אני תפילתי לה יי עת רצון אלהים בך חסדה ענני באמת ישועה: ג"פ.

כ"ה חסד י"כ ומגט ומן יי אל רחום ותנון ויח חבען, הערכך דיעונו.
ומן הגרר דענו ונעלמנו, ערפולנו חנוערע הערלענו ווינסע לזן גוטען,
ומתערע חונו חוטר געווקהרע חנוערע ביטטע; פערגיב חנוערע חוטר
פריער הייגענעמטען וויסעטהעטען, חונו גנדרע חוטר בהרהערליגקייט,
היגע חנו גען חנוערען ויכערע, פלון חנוערען וויסעטהעטען חוטר פערע
כרען; ויח חנוערע חיינגעדענק לזן גוטען, חוטר בעזלע חונו ויט הייל
ומן חקט; סענקע חונו חוין גויקקליכען חוטר ומקגען לעבען, פריערען,
היגע חוטר חנוטערהמלס; גיב חונו ברחד לזר קוטר, געווקטר לזר
קוטר, רייכטהונק, עהרע חוטר ומקגען לעבען, דיינע זעהרע לז ערע
פריער חוטר דערען געבעטע ערפולען לז קקכען, חויד פערטרטמטר חוטר
פריער היגע טיעפען געהייחניסע ערגריכערען חוטר ערפטרטען לז קקכען;
היגע גענוג פיר מללע חנוערע סווערלען; זענגע מלל חנוערע טהון; בעע
פריער גויקק, הייל חוטר טרמט חוטר חוטר פערסייכע יעדען וויסגעסיקק;
היגע חוטר דערען רעגענטען, וויכער רמטהע חוטר בעמטען, לז חנוערען
סען! אמן וכן יהי רצון.
הא לרצון. ווקהל ומקגען דיר געפולען דיר רעדען וויכען חוטרען, דיר
ומקגען וויכען הערלעגען דיר, עוויגער, חוין המרט חוטר חוין ערלוקער! לזן מלה.
היערזיל ווירד ואני תפילתי דרייחמל גענומט.

Y (ח"א) כד

בגלג תלים אמרים:

יהוה יהוה ארתום ותצון ארך אפים ורכחסד ואמת:
 נצור חסד לאלים נשא עון ופסע ותפאה ונקה:
 רבונו של עולם מלא משאלות לבי לטובת והפק רצוני ו
 שאלתי לי עבדך ס' בר פלוניח אמתך וזבני (ואם אשני ונינוט
 לעשות רצונה בלבב שלם. ומלטיגי מיצר הרע. ותן חלק
 בתורתך. וזכנו כדרי שתשרה שכנתה עלינו. והופע עלינו
 חקמה ובינה ויתקים פני מקרא שכתוב ונחה עליו רוח
 רוח חקמה ובינה. רוח עצה ונבונה. רוח דעת ויראת
 וכויה רצון מלפניך אלהינו ואלהי אבותינו שאזכר לעשו
 מעשים טובים בעיניך. וללכת בדרכי ישרים לסניך. וקדשו
 במצותך. כדרי שנוקה לחיים טובים וארוכים לחיי העול
 הבא. ותשמרנו ממעשים רעים. ומשעות רעות המתרגשו
 לבא לעולם. והבוטח ביי חסד יסובבנהו אמן:
 יהיו לרצון אמרי סי והגיון לבי לפניך יי צודי וגואלי.
 ואי תפילתי לה יי עת רצון אלהים ברכ חסדך עני באמת ישעה:

מן שלש רגלים ויורד יי געומט ויח חבען, הערנחך דיענו.
 הערר רעו וולטמאון, ערפילזע איינע הערלענווייסע לונג גוטען, ווילפחה
 איר, חונד געוומהרע איינע ביטטע, איר, דיינער מחגד¹). א. טחלסטעל
 א. דיינער מחגד, פערליינע פתהיגקייט איר, איינען מחנע, איי
 זתהנען חונד טחלסטערן, דיינען ווילזען אים חויפליכטיגען הערלען
 טהון, חונד בעפרייע מיך פון אנטערהחלסטען בעגיערדען! אהס די
 לעהרע חונדערן חנטהייל זיין; מחלע חונד לור חויפליכטהע דיינער א
 עאפפליכגליך; בעסטערמהלע חונד אים רען גיינט דער וויזיהייט חונד איינז
 דהס פון חונד ערפילזע ווערדע יענע פערדייסונג: „חונד עו ויורד חויל חיהתן ח
 דער גיינט גחטטען, דער גיינט דער וויזיהייט חונד איינזיכט, דער גיינט ד
 רמטהו חונד דער סתמקרקע, דער גיינט דער ערקעננטים חונד פורכט גחטטע
 זת ויזי עו חויך דיין ווילזען, עוויגער, חונדער גחטט חונד גחטט חונדערער פחט
 חונד פתהיגקייט לו פערליינען, דיר ווההגטפחליגע החנדלונגען חוילוחיבען, ח
 דען וועג דער טוגענד לו ווהכדען! הייליגע חונד דורך דיינע געבחהטע, ד
 חונד יענע גליקקעליגע אהגע לעבען, דהו לעבען דער קינפטיגען וועלט, לו סד
 ווערדע! בעוומהרע חונד פחך חיבעלטהחטען חונד פחך חונדליקקליכען געט
 קיין, דיח חונדערן ערדבחדען לוויילען טרעפצען! ווער גחטט פערטרויס, ד
 ויגיבט גחדע חונד חונד חונד.

(היער נענט אמן זיינען חייגען נחמען. ³ היער רען נחמען וינער חוטטע

השולח ס' מתחיל ביד ימין וא"ץ מקבלו בכ' ידיו ומחזירו לימין ועומד לפני האכיל ואומר 'תקוב
הס גרלו, וכפולין וקלת קבלות שכח לומר הס'ץ שמע ישראל ומחזרו הקהל:

וי' אלהינו יי' אלהינו יי' אחר:

אחד אלהינו גדול אדונינו קדוש (ונראה) שמו):

בין לוקח ס' ולומר גדלו ליי' אהיו. ונרממה שמו יחדו:

לוי' הגדלה והגבורה והתפארת והצח וההודו כי כל בשמים ובארץ לוי'
המלכה והמתנשא לכל לראש: רוממו יי' אלהינו והשתחוה להרומם רגלו
קדוש הוא: רוממו יי' אלהינו והשתחוה להר קדשו כי קדוש יי' אלהינו:

עני' הספר בידו למעלה והולך עם הס' מ' זוכה דרך ימינו ועולה עמו למגדל שקורין
אז, וכלי ס' מ' עובר לפניו סייב לעמוד מפניו ולחנכו בשמי ידיו אם אפשר לו ולכסו
המלא, כדמין לו רוק בפיו ירוק מקלה כהפוך פניו אל הכד ואמ' כ' ינשק, ולא ינשק
ואמ' ירוק. (וכריך להגנים על סילדי' הקטנים כשנאים לכשק ס' מ' שלא יהיו
מלכבים נטאת החוטם וירידי' כפה אלא ינקו אותם מקלה יפה שלא יהי' עונה
למלכבים.) וכל הפונע בס' מ' נריך ללואו עד הכימה, ובדרך כליכמו אומרים:

על הגל יתגדל ויתקדש וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא:
שם שלמלה מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא: בעולמות
שפא העולם הזה והעולם הבא: בראונו וברצונו יראיו וברצונו
ברצונו ישראל: צור העולמים אדון כל הבריות אלוה כל
העולמות: היישוב במרחבי מרום השוכן בשמי שמי קדם:

(המשפט דער חן רתו גדלו געזנגט, חטאווקרטעט רוח געוויינע:

לך. ריון, ק' גחטט, חיוט רוח גרנטע, רוח מלואחכט, רוח העררויכייט,
דע יעג חונר רוח מחיעוטט, דען רוח כיוט רתו מלוי חיתן הייטעל חונר חויל
סדק! ריון חיוט רתו רייך חונר רתו החיטיוזערעכט חיבער יעדעו הויפט!
דעעבט דען עו'גען, חונערן גחטט, כעטעט מן פאר זיינער פייסע סעמעל!
חילי חיוט ער! ערהעבט דען עו'גען חונערן גחטט, פלואט חין לו זיינעט
חילען בערגע! דען חונער גחטט, דער הערר, חיוט חילויג!

על הכל. ח' חיבער מלואו וועררע פעהעררויכט, געהילויגט, געריהוט,
זערישעו, ערהחעט חונר ערהעבען ק'. דער נחמע דען קחייגו מלואו
קחייג, דער חילויגע — געלחכט חיוט ער — ח' חין מלואו ערשחפלענען וועל-
טען חין דיעזער חונר חין קינפטיגער וועלט, ק'. כחך זיינעט גחטטויכען ווילעו,
קך דען פערלחנגען זיינער פעהעררער חונר דען ווחונסע דעו וקחחטויכען
חיוט יארעל. ח' ער חוט דער חורספרונג מלואו וועלטעו, הערר מלואו
זעטעלעט, סוטנגחטט מלואו לעלעו! ק'. ער מוקסט ויך ניעדער חין יענער
פעהערעלען החעט, טעהרנט חין דען הייטעו דער חורמלען הייטעו.

ער

סדר קריאת התורה

קדשתי על תחיות בקדשתי על פסא הכבוד: וקבו יתקדש
 שמה בנו יי אלהינו לעיני כלחי: ונאמר לקניו שיר חול
 ככתוב: שירו לאלהים זמרו שמו סלו לרחב בערכות ביו
 שמו ועלוו לקניו: ונראה עין בעין בשוכו אל נוה פתחו
 כי עין בעין יראו בשוכו יי ציון: ונאמר ונגלה כבוד יי וראו כי
 קשר יחדו כי פי יי הבר:

לדון מלכותו משרים מן הרחמים.

אב תרחמים הוא ירחם עם עמוסים ויזכור ברית אתגים ויצייל נפשותינו
 מן השעור תרעור וינער ביצר הרע מן השואאים ויתון אלתו
 לפלמת עולמים וימלא משאלותינו במרה טובה ישועה ורחמים

בנביע סגן על סביטס טנים סס"ס על סולמן ופוסס ולוסר:

ויעזור ויגן וישוע לכל החוסים בו ונאמר אמון: הכל הבו נד
 לאלהינו והנו כבוד לתורה כחן קרב. יעמוד (פלתי בר פלתי חכה)
 ברך שנתן תורה לעמו ישראל בקדשתי: תורת יי תמימה משיבת נפש
 ערות יי נאמנה מחכימת פתי: ספורי יי ישרים משפתי לב מצות יי בר
 מאירת עינים: יי עז לעמו יתן יי כבוד את עמו בשלום: האל תמים הדי
 אמרת יי צרוקה מנו הוא לכל החוסים בו:

ח' ער חוט הייג חיבער רען דיוח, הייג חיבער רעס כסא הכבוד. ק' ו
 פחרט ומלך דרך חונו געהייגט וועררען דיין נחמע, גחטט חוננער הערר, פן
 רען חייגען מלער לעבעררען. ח' וויר וועררען חיהת חיונט חיינ כיינו זי
 זיגען, וויה עז חין דער סריפט הייסט: ק' וינגט רעס מלוערמחגענער
 רחקט ויינעס נחמען; ערהתעט חיהן — דער ריה ערכות לענקט דו
 דיה ויינען נחמען — חונר פרחתמקט פחר חיהתן ח' וויר וועררען חיהן שוי
 חויגענסיילך, ווען ער נחך וייכער רעזערען לזריקקעהרען וויר; וויה
 חין דער סריפט הייסט: ק' „רען חויגענסיילך וועררען וויה שויען, ווען גח
 נחך ליון לזריקקעהרען וויר.“ ח' פערנער ומגט ריה סריפט: „חונר וויה ווי
 זיך מלעבענמערען, ריה העררלכקייט גחטטען, חונר מלוען פלייש חוינגענמ
 וויר רחן חיינענען, רחס דער חונר גחטטען רען חוינספחר געטהחן
 אב הרחמים. ער, רער פחטער דער ערבמראנג, וויר זיך חוינען פחלך
 ערבמראען, רחן ער חיינט חויל סונטערן* געטרמגען, וויר רען בוכרען
 רען סטמאמלחטערן גערענקען, חונר פחר בחוען סיבקומען חונר בעוומחמ
 ער וויר רען ילר כלע פערסיילען פחן רענען, ריה ער חיינט זח חחך* גע
 בען; ער וויר חונר בענגמריגען דורך עוויגע בעפרייחונג חונר געוומה
 חונרע וינסע חין פחלען מחמטע רען חויל חונר דער ערבמראנג.

(* ריעע חויריקקע וינר ענטעהט חויל ישיע חמייטען 46 ס')

קול ואזנים הרבקים ציי אלהיכם חיים כלכם רחום :

וקרין ז' גברי ואם רצה להספיק מוסף והמפטיר אינו ממנין, ואחר שברך השניעי
נרכה אחרונה אומר הא"ן ח"ק ונותן מי שברך לשניעי ואח"כ קורא למפטיר ג' פסוקים
אסוף הכרסה, ואם אי אפשר להתקיל שם מתחיל וקורא כל מה שקרא השניעי.

אם לא נמצא מי שידע להפטיר לא אקד מאותן השבעה שעלו כנר וכנר אחר
הא"ן קדיש אחר קה"מ, זה שרונה להפטיר אפילו הוא איתו שעלה בשניעי לריך לחזור
ולקרות ויברך על הקריאה תפלה וסוף, אבל אם עדין לא אמר הא"ן קדיש יפטיר מי
שעלה לשניעי אם יודע ולא יאמר קדיש עד אחר הספטה.

בגמ' יש ג' סדרות משוברות טובהין להקרות לרביעי מסוף סדרה למחלת סדרה,
הפטירין בהפטרות של שני' שסיימו, חן מן אחרי וקדושים שפטירין בשל אחרי.
אם טעה הא"ן וסיים הפרש' עם השני' ואמר קדיש אין לריך לקרות עוד אחר לא יקרא
עם המפטיר טעה שקרא השני', דמפטיר עול' למנין שבעה.

רח' שאל בא' בשנ' מפטירין בחר חדש, חן מן עניה סוערה שאינה נדחת,
אבל בק"פ ד' גם היא נדחת. באמוליאין ב' ס"מ לעול' קורין ז' גברי בסדר השנוע ולאחר
אך בשניעי ברכ' אחרונה מכיחין ס"מ ב' אלל הראשון ואומר ח"ק על שניה, ומגביהין
טללין ס"מ א' ופותחין ס"מ ב' ונותנין מי שברך לשניעי וקורין למפטיר בס"מ שני.

בשבת ור"ח קורין בס"מ ב' וביום השב' ומפטירין השמי' בסאי, חן מן ר"ח אכ
בגמ' שכתבי' במדינות אלו להפטיר שמעו. ולעול' אין מזכירין ר"ח בנרכת הפטרה.

ב' שקלי' קורין למפטיר מתחלת ב' כי חשא עד סוף פסקא, ונב' זכור קורין
אחר אם אחר עשה שנסוף פ' כי חצא, ופ' פרה מתחלת פ' זאת חקת החור' עד
סוף פסקא, ופ' החרש בסדר בא מן ויאמר יי א משה זא אהרן עד סוף פסקא.

באמוליאין ג' ס"מ כטון בשבת ר"ח וחנוכ' קורין נראשון' בסדר השנוע, ומגביהין
טללין ס"מ א' ופותחין ס"מ ב' ונותנין מי שברך לשני' וקורין לשניעי בשל ר"ח, ומניחין
ש"א' מלך הסגן וס"מ ב' מלך המקרא ופורסין המעיל על כולם ואומרין ח"ק על שלשתן
האקין ס"מ א' למקומו, ומגביהין וגוללין ס"מ ב', ופותחין ס"מ ג' ונותנין מי שברך
לשני' וקורין למפטיר בסדר חטבה ומפטירין רני ושמחי. וכן הדין אם אירע ר"ח
לאחר סוף פרשיות לעולם קורין בשלישי בסדר הפרש' ומפטירין בשל פרשה.

הכל לתורה יאמר באתי ידיו ביריעות התור' ע"י מפה של ס"מ, וקודם הכרחה פותח הספר
בזה הפסוק שלריך להתחיל בו וינשק בס"מ ויאמר בלחש עץ חיים היא למתווקים בה.

בס' פניו ללך שאלל וענך נקול ברכו. אתי' המברך :

אם שונים ברוך יי המברך לעולם ועד : ומחזר הענך ב"ה ל"ז.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר בחר בנו מקל

השמים ונתן לנו את התורתו ברוך אתה יי גותן התורה :

במחלת הקורא לקרו' בתורה יסיר ידו השמאית מהס"מ ויאמר יד ימינו לכדה פותחת בס"מ
באמן בקריאה, וגם כזה יקרא בלחש עם הקורא מלה במלה. ואחר הקריאה גולל וענך.

סדר קריאת התורה

קדשתו על חיות הקדשתו על כסא הכבוד; וקבו יתקן
 שמה בנו יי אלהינו לעיני כלחי: ונאמר לשניו שיר חן
 ככתוב: שירו לאלהים ושרו שמו סלו לזכב בערכות ב
 שמו ועלו לשניו; ונראהו עין בעין בשוכו אל נוה פתו
 כי עין בעין יראו בשוב יי ציון; ונאמר ונגלה כבוד יי וראו
 בשר יחדו כי פי יי הבר:

לדון מלכותו משרים מכ הרחמים.

אב תרחמים הוא ירחם עם עמוסים ויזכור ברית אתגים ויציל נפשות
 מן השעור תרעור וינער ביצר הרע מן השואים ויחזן אות
 לפלסת עולמים וימלא משאלותינו במדה טובה ישועה ורחמי

בנביע סגן על סניס סניס סס"ס על סולמן ופוסק ולוסר:

ויעזור ויגן וישוע לכל החוסים בו ונאמר אמן: הכל הבו גן
 לאלהינו ותגו כבוד לתורה כחן קרב. יעמוד (פלתי בר פלתי חבהן
 ברך שנתן תורה לעמו ישראל בקדשתו: תורת יי תמימה משייבת נפ
 עדות יי נאמנה מחיימת פתי: ספורי יי ישרים משמחי לב מצות יי בו
 מאירת עינים: יי עז לעמו יתן יי יברך את עמו בשלום: האלתמים דר
 אמרת יי צרוקה מן הוא לכל החסמים בו:

ח' ער חוט הייג חיבער דען חיות, הייג חיבער דען כסא הכבוד. ק'. זו
 למרס ומלך חוכו געהייליגט וועררען דיין נחמע, גחטט חונער חערר, סן
 דען חייגען מלער לעבערען. ח'. וויר וועררען חיהט חיינוט חין כיינע ליג
 זיגען, וויר ען חין דער סריפט הייסט: ק'. וויגט דען מללערהמגענדע
 דחנקט זיינען נחמען; ערהמגעט חיהן — דער ריח ערכות לענקט דו
 קה, זיינען נחמען — חונר פרחמלקט פחר חיהן ח'. וויר וועררען חיהן שויע
 חייגענסייליך, ווען ער נחך זיינער רעוירען לוריקקעהרען ווירד; איח
 חין דער סריפט הייסט: ק'. „דען חויגענסייליך וועררען ויח שויען, ווען גחט
 נחך ליון לוריקקעהרען ווירד.“ ח'. פערנער ומגט ריח סריפט: „חונר זיח וויר
 זיך מללענכמערען, ריח העררליכקייט גחטטען, חונר מללען פלייס חייגענחמ
 ווירד רחן חייגענען, רחם דער חונר גחטטען דען חויסספירך געטהן.
 מכ הרחמים. ער, דער פחטער דער ערבמראנג, ווירד זיך חייגען פחלקי
 ערבמראען, רחן ער חיינוט חויל סוטערן*) געטרמגען, ווירד דען בונרען אי
 דען סטמחמלפחטערן גערענקען, חונר פחר בחוען סיבקומלען חוכו בעוומחערען
 ער ווירד דען ילל רלע פערסיילען פחן דענען, ריח ער חיינוט וף חחך*) געהן
 בען; ער ווירד חוכו בענגמריגען דורך עוויגע בעפרייחונג חונר געוומהרן
 חונרע ווינסע חיש פחלען מחמטע דען היילי חונר דער ערבמראנג.

*) ריענע חוירדיקקע וינר ענטעחט: חויר ישיע חמסיטען 46 ב' 3

וַיִּאמְרוּ הַדֹּבְרִים בְּיַד אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כָּלְכֶם חַיִּים:

וקרין ז' גברי ואם רלה לכוסף מוסף והמפטיר אינו ממכין, ואחר שדרך השביעי
נהגה לתרונה אומר הש"ץ ח"ק ונותן מי שדרך לשביעי ואח"כ קורא למפטיר ג' פסוקים
צפף הפתח, ואם אי אפשר להתחיל שם מתחיל וקורא כל מה שקרא השביעי.

אם לא נמצא מי שידוע להפטיר לא אחד מאותן השבעה שעלו כנר וכנר אמר
ג' קדיש אחר קה"מ, זה שרובה להפטיר אפילו הוא אותו שעלה בשביעי לריד לחזור
יקרא וינך על הקריאה תחלה וסוף, אבל אם עדין לא אמר הש"ץ קדיש יפטיר מי
אגל לשביעי אם יודע ולא יאמר קדיש עד אחר ההפטרה.

בגמ' שיש ב' סדרות מקוברות כוהגין להקרות לרביעי מסוף סדרה למחלת סדרה,
הפטרין בהפטרה של שני' ששימו, חן מן אחרי וקדושים שפטירין בשל אחרי.
אם שנה הש"ץ ופייס הפרש' עם הששי ואמר קדיש אין לריד לקרות עוד אחר לא יקרא
עם המפטיר ממה שקרא הששי, למפטיר עול' למכין שבעה.

ר"ח שחל בא' בשב' מפטירין מחר חרש, חן מן עניה סוערה שאינה נדחת
לגלגל קפ"ד נס היא נדחת. כשמיילין ב' ס"מ לעול' קורין ז' גברי בסדר השנוע ולאחר
צדק בשביעי ברכ' אחרונה מכיחין ס"מ ב' אלל הראשון ואומר ח"ק על שניה', ומגביהין
וגלגל ס"מ ט' ופוחתין ס"מ ב' ונותנין מי שדרך לשביעי וקורין למפטיר בס"מ שני.

בשבת ור"ח קורין גם ס"מ ב' וביום השב' ומפטירין השמי' כסאי, חן מן ר"ח אב
בגמ' שטעני' במדינות אלו להפטיר שמעו. ולעול' אין מזכירין ר"ח בנרכת הפטרה.

נז' שקל' קורין למפטיר מתחלת ב' כי חשא עד סוף פסקא, ונפ' זכור קורין
אזר את אשר עשה שנסוף פ' כי חצא, ופ' פרה מתחלת פ' זאת חקת החור' עד
סוף פסקא, ופ' החרש בסדר בא מן ויאמר יי א משה זא אהרן עד סוף פסקא.

כשמיילין ג' ס"מ כגון בשבת ר"ח וחנוכ' קורין בראשון ו' בסדר השנוע, ומגביהין
וגלגל ס"מ ט' ופוחתין ס"מ ב' ונותנין מי שדרך לשביעי וקורין לשביעי בשל ר"ח, ומניחין
ס"מ ט' מזל הסגן וס"מ ב' מזל המקרא ופורסין המעיל על כולם ואומרין ח"ק על שלשתן
ויחזקין ס"מ ט' למקוט, ומגביהין וגלגלין ס"מ ב', ופוחתין ס"מ ג' ונותנין מי שדרך
לשביעי וקורין למפטיר בסדר חנוכה ומפטירין רני ושמחי. וכן הדין אם אירע ר"ח
לאחר מן פרשיות לעולם קורין בשלישי בסדר הפרש' ומפטירין בשל פרשה.

האל' לתורה יפתח בתי ידיו ביריעות התור' ע"י מפה של ס"מ, וקודם הכרעה פותח הספר
הוא הפסוק ארץ להתחיל בו וינשא הס"מ ויאמר בלחש עץ חיים היא למחויקים בה.

הַיְיָ הַמְבַרֵךְ לֵךְ שְׂמֹאל וּמִצַּד נְקוּל בְּרַכּוֹ. אֶת־יְיָ הַמְבַרֵךְ:

השם שנים ברוך יי המברך לעולם ועד: וחזור המנכין ב"ה ל"ז.

**בְּרַךְ אֶתְּהָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנוּ מִכָּל
הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת־תּוֹרַתוֹ בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:**

באמת הקורא לקרוא בתורה יסיר ידו השטאית מהס"מ וישאר יד ימינו לכהן פותח בס"מ
מן הקריאה, וגם הוא יקרא בלחש עם הקורא מלה במלה. ואחר הקריאה גולל ומבדק.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נִתְּן לָנוּ תּוֹרַת אֱמוּנָה
וְחַי עוֹלָם נִטְעַם בְּתוֹכֵנוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יי נוֹתֵן הַתּוֹרָה

גְּרָמִיךָ נֶטְקָה דַּמְרוּת, וְעוֹזֵב ה' יִכְלוּ, זֶה הַטְּעִיחַ סִ"ת כְּהֵיטֵב פְּתוּחָה וְיוֹכֵחַ,
לְכָל כִּין גִּבְרָה לְגִבְרָה עוֹתֵר לְלֹאחַ ע"י דוּחָק וְאוֹנוֹם, לְכָל כִּלְלוֹ הַבֵּי אֵיךְ לְלֹאחַ.

ברכת הגומל תטלל בחדר קול.

מי שנתנו הגיע לבר מצוה דהיינו שהוא בן י"ג שנה ויום אחד לומר
בשעה שקורין לנו לס"ת או בשעה שמתפלל בנו בלבוש נרכס ו:

בְּרוּךְ שֶׁפָּטַרְנִי מִעֲנָשׁוֹ שֶׁלֹּאֶה:

מי שגדך. ועצמיים וגוללים. כשעצמיים הם ס"ת מעיניו עד הכתב אל ס"ת ולוערים:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מִשָּׁה לְפָנַי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יי בֵּיר מִשָּׁה: עַמ
חַיִּים הֵיבֵא לְפָנֶיךָ וְיָקִים בְּהַתּוֹמְכִיהָ מֵאֲשֶׁר: דְּדַכְיָה דְדַבֵּי נְעָם וְכָל נְתִיבַתֶּיךָ
שְׁלוֹם: אָדָּךְ יָמִים בִּימִינָה בְּשִׂמְלָה עֲשֶׂר וְכְבוֹד: יי חֲסִין לְמַעַן
צְרִקוּ יִגְדִיל תּוֹרָה וְיִאֲדִיר:

קודם קריאת הכתורה ולומר שגמר בגולה יבדך הכפטייר ברכה זו.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר
בְּבְנֵי־אִיִּם טוֹבִים וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנְּאֻמָּרִים בְּאֵמַת
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמִּשָּׁה עֲבָדֶיךָ
וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבְבְנֵי־אִי הָאֵמַת וְצִדִּיק: מַפְטִירִין כְּכֹהֵל מַעֲמִין ס"ב.

המפטייר יבדך ברכות לחזרות.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל־הָעוֹלָמִים
צַדִּיק בְּכָל־הַדְּרוֹת הָאֵל הַנְּאֻמָּן הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה הַמְדַבֵּר
וּמְקַיֵּם שְׁכָל־דְּבָרָיו אֵמַת וְצִדִּיק: נְאֻמָּן אַתָּה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ

(ביי"ט חיהעבען דער ספר תורה ווערדען פֿלוגענרע לערנע געווען:)

זאת. ריעועו חיוט ריח תורה, וועלכע טעה דען קינדערן ישראל'ס פֿלוגענעגט
חֲטָט חוֹיִן גְּחַטְטֵנוּ גְּחַטְטֵנוּ, דורך טעה. ויח חיוט חיון בויס דעו לעבענו דענען,
ריח ויח לעוטההוֹטֵנוּ, חונד ווער ויח ערגרייפֿט, חיוט גוֹיִקְלוֹיִךְ. חיהרע וועגע
זינד וועגע דער ווענעט, חונד מוֹל חיהרע גְּחַטְטֵנוּ פֿריער־לִיךְ. אָהֲגֵנוּ לעבען חיוט
חין חיהרער רעכטען חונד חין חיהרער אִיִּנְקֵנוּ רייכטחוס חונד עהרע. זך ווילן
ער'ו חֲמַכְעוּ, גְּחַטְט, זיינער גערעכטיגקייט חֲמַכְעוּ; דַּמְרוּת גְּחַב ער דער
פֿולה חיינען גְּחַטְטֵנוּ חונד אֲחֻכְטִיגֵנוּ חוֹמֵפֿחֶבֶךְ.

וְנֹאמְרִים דְּבִרְיָךְ וְדָבַר אֶחָד מִדְּבִרְיָךְ אַחֲזֹר לֹא יֵשׁוּב רִיקָם
 כִּי אֵל מֶלֶךְ נִצְּאָמֶן וְדַחֲמֶן אֶתָּה • כִּי אֵי הֵא תִנְאַמֶן בְּכָל־דְּבָרָיו:
 רַחֵם עַל־צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ וְלַעֲלוּבַת נַפְשׁ תִּלְשִׁיעַ
 בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ • בָּרוּךְ אַתָּה יי מְשַׁמֵּחַ צִיּוֹן בְּבִנְיָה:
 שְׂמַחְנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלֵינוּ תִנְבִּיא עֲבֹדְךָ וּבְמַלְכוּת בֵּית
 דָּוִד מְשִׁיחֶךָ בְּמַהֲרָה יָבֹא וְיַגִּיל לָבְנוּ עַל־כֶּסֶאֱוִי לֹא יֵשֵׁב זָר
 וְלֹא יִטְחֲלוּ עוֹד אַחֲרֵים אֶת כְּבוֹדוֹ • כִּי בְשֵׁם קִדְשֶׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ
 לֹא שְׂלֹא יִכְפֹּה גֵר׃ לְעוֹלָם וָעֶד • בָּרוּךְ אַתָּה יי מְגַן דָּוִד:
 ככל שנתות הגנה גם בשבת חה"מ פסח אומרים זה •

עַל־הַתּוֹרָה וְעַל־הָעֲבוּדָה וְעַל־הַנְּבִיאִים וְעַל־יוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה שְׁנַתְּתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְקַדְּשָׁה וְלִמְנוּחָה לְכָבוֹד
 וְלִתְפָאָרֶת • עַל־הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים
 אוֹתְךָ יִתְבָּרַךְ שְׂמֹךְ בְּפִי כָל־חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:
 בָּרוּךְ אַתָּה יי מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

בשלוש רגלים גם בשבת חה"מ סוכות אומרים זה •
 עַל־הַתּוֹרָה וְעַל־הָעֲבוּדָה וְעַל־הַנְּבִיאִים וְעַל־יוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה וְיוֹם לַפְּסִי חַג הַמִּצּוֹת הַזֶּה לַשְּׁבוּעוֹת חַג הַשְּׁבָעוֹת הַזֶּה
 לַסִּיכּוֹת חַג הַסִּכּוֹת הַזֶּה לַשְּׁמִינִי הַשְּׂמִינִי חַג הָעֲצֵרֶת הַזֶּה
 שְׁנַתְּתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְקַדְּשָׁה וּלְמְנוּחָה לְשִׁשּׁוֹן וְלִשְׂמֹחָה
 לְכָבוֹד וְלִתְפָאָרֶת • עַל הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים
 לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ יִתְבָּרַךְ שְׂמֹךְ בְּפִי כָל־חַי תָּמִיד לְעוֹלָם
 וָעֶד • בָּרוּךְ אַתָּה יי מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

בר"ה אומרים זה •

עַל־הַתּוֹרָה וְעַל־הָעֲבוּדָה וְעַל־הַנְּבִיאִים וְעַל־יוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה וְיוֹם הַזְּכָרוֹן הַזֶּה שְׁנַתְּתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְקַדְּשָׁה וּלְמְנוּחָה

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נִתְּן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֻנָה
וַחַי עוֹלָם נִטְעַם בְּתוֹכֵנוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יי נוֹתֵן הַתּוֹרָה

גרמין נ"ק דמכות, ועוזני ה' יכלו, זה המניח ס"ת כשהוא פתוחה ויוכל, אבל בין גמול לגמול עותר ללכת ע"י דוחק ולחוס, אבל כללו הכי אין ללכת.

ברכה הגומל תמלא כבוד קול.

מי שנתנו הגיע לבר מצוה דהיינו שהוא בן י"ג שנה ויום אחד אומר
בשעה שקורין לנו לס"ת או בשעה שמתפלל בנו בלבוז ברכה זו:

בְּרוּךְ שֶׁפָּטַרְנִי מִעֲנָשׁוֹ שְׁלֹחַ:

עוֹסֵד. וּמַצְדִּיק וְגוֹלֵלִים. כְּשֶׁמַּצְדִּיקִים הֵם מְעִיֵּץ מִדְּכֹחַת אֵל ס"ת וְאוֹמְרִים:
וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מִשָּׁה לְפָנַי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יי בִּיר מִשָּׁה: עֵי
חַיִּים הֵיא לְפָנַי וְיָקִים בְּהַוְתוֹמְכִיהָ מֵאֲשֶׁר: דְּדָכִיה דְּדָכִי נָעַם וְכָל נְתִיבָתָיו
שְׁלוֹם: אֲדָה יָמִים בִּימִינָה בְּשִׁטְאֵלָה עֲשֶׂר וְכָבוֹד: יי חֲסִין לְמַעַ
צְרָקוֹ יִגְדִיל תּוֹרָה וַיֵּאדָר:

קודם קריאת הכתובים ושם אמר בגולל יבך כמפסיד ברכה זו.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר
בְּבְנֵי אִיִּם טוֹבִים וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאֵמַת
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמִּשָּׁה עֲבָדוֹ
וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבְבְנֵי אֵמַת וְצָדִק: מְפַסְדִּין כְּכֹסֵי מַעֲמִין הֵם.

המפסיד יבך ברכות אחרונות.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוֹר כָּל הָעוֹלָמִים
צָדִיק בְּכָל הַדְּרוֹת הָאֵל הַנְּאֻמֵּן הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה הַמְדַבֵּר
וּמְקִיֵּם שְׁכָל דְּדַבְרֵיוֹ אֵמַת וְצָדִק: נְאֻמֵּן אַתָּה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ

(ביו"ט חתמבעטן דער ספר תורה ווערדען פֿלוגעכרע פֿערזע גענוגט:)

זאת. ריעועו חיוט דוח תורה, וועלכע משה רען קינערען ישראל' פֿקרעוועגט
חמט חויל גחטטעו געחיס, דורך משה. יוח חיוט חיון בוית רעו זעבענו דענען,
דוח יוח פֿעוטהחוטטעו, חונר ווער יוח ערגרייפֿט, חיוט גויקקויד. חיהרע וועגע
זינד וועגע דער וועקנע, חונר חויל חיהרע גקגע פֿריערליך. חקגעו זעבען חיוט
חיון חיהרער רעכטען חונר חיון חיהרער זינקען רייכטחונר חונר עהרע. זק ווילן
ער' החבען, גחטט, זיינער גערעכטיגקייט החלבען; דחרוס גחב ער דער
גולה חיינען גרחסען חונר וחכטיגען חוועלחגי.

וְאֵמְעִים דְּבִרְיָךְ וְדַבֵּר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזֹר לֹא יֵשׁוּב רִיקָם
 כִּי אֵמְלֹךְ נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אֶתְּהָ. כִּי אֵי הֵיא תִּנְאֶמֶן בְּכָל דְּבָרֵי:
 תַּחַם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ וְלַעֲלוּבַת נַפְשׁ תּוֹשִׁיעַ
 בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְשַׁמֵּחַ צִיּוֹן בְּבִגְיָה:
 שְׂמַחְנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַלְהֵינוּ הַנְּבִיא עֲבָדְךָ וּבְמַלְכוּת בֵּית
 הַדָּ מְשִׁיחֶךָ בְּמַהֲרָה יָבֵא וַיִּגַּל לְבָנוּ עַל-פְּסָאוֹ לֹא יֵשׁב זָר
 וְלֹא יִסְחָלוּ עוֹד אַחֲרֵים אֶת כְּבוֹדוֹ. כִּי בְשֵׁם קְדֻשָׁה נִשְׁבַּעְתָּ
 לֹא שְׁלֹא יִכְבֶּה גֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד. בְּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן דָּוִד:

ככל שנתת הטנה גם בשבת חה"מ פסח לומר זה.

עַל-הַתּוֹרָה וְעַל-הָעֲבוּדָה וְעַל-הַנְּבִיאִים וְעַל-יּוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה שְׂנַתְתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְקַדְּשָׁה וְלִמְנוּחָה לְכָבוֹד
 וְלִתְפָאֶרֶת. עַל-הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לְךָ וּמְבָרְכִים
 אוֹתְךָ יִתְבָּרַךְ שְׂמֹךְ בְּפִי כָּל-חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

כשלוש רגלים גם בשבת חה"מ סוכות לומר זה.

עַל-הַתּוֹרָה וְעַל-הָעֲבוּדָה וְעַל-הַנְּבִיאִים וְעַל-יּוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה לְפָסַח חַג הַמִּצּוֹת הַזֶּה לַשְּׁבֻעוֹת חַג הַשְּׂבָעוֹת הַזֶּה
 לַמִּטָּה חַג הַסִּכּוֹת הַזֶּה לַשְּׁמִינִי חַג הַעֲצֵרֶת הַזֶּה
 שְׂנַתְתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְקַדְּשָׁה וְלִמְנוּחָה לְשִׁשּׁוֹן וְלִשְׂמֹחָה
 לְכָבוֹד וְלִתְפָאֶרֶת. עַל הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים
 לְךָ וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ יִתְבָּרַךְ שְׂמֹךְ בְּפִי כָּל-חַי תָּמִיד לְעוֹלָם
 וָעֶד. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל וְהוֹמָנִים:

בר"ה לומר זה.

עַל-הַתּוֹרָה וְעַל-הָעֲבוּדָה וְעַל-הַנְּבִיאִים וְעַל-יּוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה וְיּוֹם הַזְּבָחוֹן הַזֶּה שְׂנַתְתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְקַדְּשָׁה וְלִמְנוּחָה

לְכָבוֹד וּלְתִשְׁבָּחָתְךָ. עַל הַפֶּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִין
 לָךְ וּמְכַרְכְּבִים אוֹתְךָ. יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָּל־חַי תָּמִיד לְעוֹלָם
 וָעֶד וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקִיָּם לְעַד: בְּרִיךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ
 עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזְּבָחוֹן:

ב"כ. טועים זה.

עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה וְיוֹם הַבְּפָרִים הַזֶּה שְׁנַתְּ-לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְקַדְּשׁ
 וּלְמַנּוּחַה לְמַחִילָה וְלִסְלִיחָה וְלִכְפָּרָה. לְכָבוֹד וּלְתִשְׁבָּחָתְךָ:
 עַל-הַפֶּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְכַרְכְּבִים אוֹתְךָ.
 יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָּל־חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד וּדְבָרְךָ אֱמֶת
 וְקִיָּם לְעַד. בְּרִיךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ מוֹחַל וְסוֹלַח לְעוֹנוֹתֵינוּ
 וּלְעוֹנוֹת עַמּוֹבֵית יִשְׂרָאֵל וּמַעֲבִיר אֲשֵׁמוֹתֵינוּ כְּכֹל שָׁנָה וְשָׁנָה
 מְלַךְ עַל-כָּל-הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַבְּפָרִים:

כתב מהרי"ל בשם מהרי"ק שאין חותמין מלך מוחל וכו' כי ענה טענה של מחילה אל
 ס"ת? וכ"כ בטעמים ולכזו וכל כו וע"ז וע"ז נא"ח סי' תרכ"ח, אכן נק"ק ע"ד
 ונהרטה קהלות כוהנים לסיים מלך מוחל וכו' והסכים עממה האזין מוא"ר יענ"ך.

סדר שסיים העפער נרכה אחרונה טועים יקום פורקן.

יְקוּם פּוֹרְקוֹן מִן שְׁמַיָּא חֲנָא וְחַסְדָּא וְרַחֲמֵי
 וְחַי אַרְיֵי וּמְזוּנֵי רִוּיָּי וְטִיעָתָא דְשְׁמַיָּא
 וּבְרִיּוֹת גּוֹפָא וְנַהוּרָא מְעַלְיָא: וְרַעָא חַיָּא
 וְקִיָּמָא. וְרַעָא דִּי לָא יִפְסוּק וְדִי לָא יִבְטוּל
 מִפְתָּנְמֵי אוֹרִיתָא: לְמַרְגָּן וּרְבִנָּן חַבּוּרְתָּא
 קְדִישָׁתָא דִּי בְּאַרְעָא דִּישְׂרָאֵל וְדִי בְּבִבְלָא לְרִישֵׁי
 כְּלֵי וּלְרִישֵׁי גְלוּתָא וּלְרִישֵׁי מְתִיבְתָּא וּלְרִישֵׁי
 רִי בְּבִיבָא: לְכָל-תְּלָמִיד מִיְדֵיהוֹן וּלְכָל-תְּלָמִידֵי

תִּלְטְדִּיהוּן וּלְכָל מְוֹדְעֵסְקִין בְּאוֹרֵיתָא מִלְכָּא
 דְעַלְמָא יְבָרַךְ יִתְהוּן יְפִישׁ חַיִּיהוּן וְיִסְגֵּא יוֹמֵיהוּן
 וְיִתְּנֵן אֲרָכָה לְשַׁנְיֵיהוּן וְיִתְּפָרְקוּן וְיִשְׁתַּזְכְּבוּן מִן כָּל
 עֵקָא וּמִן כָּל מַרְעִין בְּיִשּׁוּן מְרָן דִּי בְשָׁמְיָא
 יְהֵא בְּסַעֲדֵיהוּן כָּל זְמַן וְעַדְן וְנֵאמַר אָמֵן :

המתפלל ביחידות אין לוטר יקום פורקן זה ולת מי שברך.

יְקִים פִּרְקֵן מִן שְׁמַיָּא תְּנָא וְחַסְדָּא וְרַחֲמֵי וְחַיִּי אֲרִיכֵי
 מְוֹדְעֵי רִיחֵי וְסִיעֵתָא דְשְׁמַיָּא וּבְרִיּוֹת גּוֹפָא וְנַהוּרָא
 מְלֵאא זְרַעָא הִיא וְקִימָא זְרַעָא דִּי לֹא יִפְסִיק וְדִי לֹא יִכְמֹל
 סַחֲרֵי אֲרִיּוֹתָא : לְכָל קְהֵלָא קְדִישָׁא הֲדִין . רַבְרַבִּיא עִם
 זְרַעָא מְפֵלָא וְנִשְׂיָא . מִלְכָּא דְעַלְמָא יְבָרַךְ יִתְכּוֹן יְפִישׁ
 וְיִסְגֵּא יוֹמֵיהוּן וְיִתְּנֵן אֲרָכָה לְשַׁנְיֵיהוּן . וְיִתְּפָרְקוּן
 וְיִשְׁתַּזְכְּבוּן מִן כָּל עֵקָא וּמִן כָּל מַרְעִין בְּיִשּׁוּן . מְרָן דִּי
 לְשָׁמְיָא יְהֵא בְּסַעֲדֵיהוּן . כָּל זְמַן וְעַדְן . וְנֵאמַר אָמֵן :

גד' קטלת טוכנים להזכיר נשמות המתים נשבת ואומרי' אב הרחמים , אכן אין
 שר' כדכ' ביש' מתוכה ומילת' ולל' נשבת שפנרכין סדש' וק' נכוכס ור' ס , ולל' נשבת
 שר' ובגלל' כול' בכל' שבת שיש' יובר' ולוקן' אין' מוכירין' סת' משבת' תשובה' שמוכירין' .

ואח"כ מנכיס' מי' שברך לקהל ולשררה .

וְשַׁבְּדָּא אֲבוֹתֵינוּ אֲבֵרָהֶם יַעֲזֹק וְיַעֲקֹב הוּא יְבָרַךְ אֶתְּכֶם
 וְיִשְׁלַח הַקְּדוֹשׁ הַזֶּה . עִם כָּל קְהֵלוֹת הַקְּדוֹשׁ . הֵם וְנִשְׁיָהֶם
 בְּיָדָם וּבְנוֹתֵיהֶם וְכָל אֲשֶׁר לָהֶם . וְמִי שְׂפָוִיחִידִים בְּתֵי
 מִסְחָת לְתַפְלָה . וְמִי שְׂבָאִים בְּתוֹכֶם לְהַתְּפַלֵּל . וְמִי
 מְצַנְתִּים נֵר לְמֵאזֵר וְיִיָּן לְקוֹדֵשׁ וְלְתַבְּרָלָה וּפְסֵת לְאוֹרְחִים
 וְיִשְׁלַח לְעַנְיִים וְכָל מִי שְׁעוֹסְקִים בְּצַרְכֵי צְפוּר בְּאֲמוּנָה
 וְיִשְׁלַח בְּרוּךְ הוּא יִשְׁלַח שְׂכָרָם וְיִסִּיר מֵהֶם כָּל מַחְלָה
 וְיִשְׁלַח לְכָל גּוֹסֵם וְיִשְׁלַח לְכָל עוֹנֵם וְיִשְׁלַח בְּרַכָּה וְהַעֲלֵהָ
 וְיִשְׁלַח מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם עִם כָּל יִשְׂרָאֵל אֲחֵיהֶם וְנֵאמַר אָמֵן :

הַגִּזְתָּן הַשְּׁעָה לְמַלְכִים וּמִמְשָׁלָה לְנָסִיכִים מְלֻכּוֹת
מְלֻכּוֹת כָּל־עוֹלָמִים הַפְּעָה אֶת־דָּוִד עַבְדּוֹ מִחֶרֶב רָעָה
הַגִּזְתָּן בַּיָּם דָּרָךְ וּבַמָּיִם עַיִם נְתִיבָהּ. הִיא יְבָרַךְ וְשִׁמּוֹ
וַיִּנְצוֹר וַיַּעֲזוֹר וַיְרוֹמֵם וַיַּגְדֵּל וַיִּנְשֵׂא לְמַעַלְהָ אֶת־אֲדוֹנֵינוּ מִלִּוּ
יָדוֹם הַיּוֹדוּ. מֶלֶךְ מְלֻכֵי הַמְּלָכִים בְּרַחֲמָיו יַחֲדוּ וְשִׁמְרָה
וּמִקְבַּל צָרָה וַיִּגָּן וַיִּנְקֵן יַצִּילֵהוּ וַיְדַבֵּר עִמּוֹם הַחַת רָגְלוֹ וַיִּפֵּן
שׁוֹנְאָיו לְפָנָיו וּבָכַל אֲשֶׁר יִפְגֶּה יַעֲלֶיחַ מֶלֶךְ מְלֻכֵי הַמְּלָכִים
בְּרַחֲמָיו יִתֵּן כָּל־כּוֹף וּבְכָל כָּל יוֹעֲצָיו וְשָׂרָיו רַחֲמֹת לַעֲשׂוֹ
טוֹבָה עִמָּנוּ וְעִם כָּל־יִשְׂרָאֵל. בְּיָמָיו וּבְיָמֵינוּ הַיְשֻׁעַ יִהְיֶה
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁכּוֹן לְבִטָּח וּבָא לְצִיּוֹן גּוֹיָא וְכֵן יִהְיֶה רִצּוֹן וְנִאֲמַר אֲמֵן

כַּעֲבָרִים הַחַדָּשׁ נֹכְחִים לְאַחַד תַּפְלַת רַב כַּתֵּר לְלוֹתֵל (כַּרְכּוֹת דף ט"ז נ').
יְהִי רִצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאַהֲבֵינוּ שְׁתַּחֲדֵשׁ עֲלֵינוּ
אֶת־הַחַדָּשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה וּלְבִרְכָה וְתִתֵּן לָנוּ חַיִּים אֲרוּכִים
חַיִּים שְׁלֵשׁ שְׁלֹמֹם חַיִּים שְׁלֵשׁ טוֹבָה חַיִּים שְׁלֵשׁ בְּרָכָה חַיִּים שְׁלֵשׁ
פְּרִנְסָה חַיִּים שְׁלֵשׁ חֲלוּץ עֲצֻמוֹת חַיִּים שְׁלֵשׁ פֶּדֶם יִרְאֵה
שְׁמִים וַיִּרְאֵת הַטָּא חַיִּים שְׁאִין פֶּדֶם בְּיָשָׁה וּכְלֵ מַה חַיִּים
שְׁלֵשׁ עֲשָׂר וּכְבוֹד חַיִּים שְׁתֵּהָא בְּנוֹ אֲהַבַת תּוֹרָה וַיִּרְאֵה
שְׁמִים חַיִּים שְׁיִכְוֵלְאוּ מִשְׁאֵלוֹת לְבָנֵינוּ לְטוֹבָה אֲמֵן סְלָה

הַגִּזְתָּן הַשְּׁעָה. ער, דער רען קהניגען ויעג חונר געוואלט רען פֿירוש
פֿערלייחט — ויין רייך מיטט מאלער וועלטען רייך — דער וויינען קעלט דו
גערעטטעט פֿון דער כֿעהייט שווערט, דער וויינען וועג דר'ז מעער, דו
מחבטיגע פֿלוטטען כֿעהסט; ער ועגנע, כֿעהיטע חונר כֿעוואַחערע, חונטע
סטטלע, ערהחטע, פֿערגרֿהטערע חונר העבע חק עמפֿח חונערן רעגענט
. א . א — עו סטייגע רעסען גֿאָרע — ער, דער מאלבֿהראַהערליגוסע קֿה
מאלער קֿהיגע, ערהמלֿטע חונר כֿעהיטע חיהן, כֿעוואַחערע חיהן פֿחֿר יעדע
חיבען, פֿערדרום חונר פֿערען, חונטערווערלע כֿעליחנען וויינער כֿעהמחסי
קייט, סטילע ווינע פֿיינרע פֿחֿר חיהן חונר כֿעגליקע חיהן חין מאלען ויי
ריכטאנגען. ער, דער מאלבֿהראַהערליגוסע קֿהיג מאלער קֿהיגע, מחגע ווינע
הערלען, רען הערלען וויינער רֿהטע חונר כֿעהמטען מיטויד חיינפֿלֿאָחטען, ח
חונר חונר גחֿן יֿראַל וּמחלֿוטחון. חין וויינען חונר חין חונערן טֿהגען ווי
יכודע געהמלֿען ווערען, חונר יֿראַל ווירד ויכער רוהען; עו ווירד חין ע
חֿהער קֿהמטען פֿיר ליון, חק גֿהטט ווילן — חיערוילֿ חֿמט חונר חונען: אַ

הקדוש נאמר. לפנה יאמרו הגוים איח אלהיהם: יודע בגוים לעיניו
נקמת הם עגריה השפיה: ואומר כי דודש דמים אתם זכר לא שטו
צעקת ענוים: ואומר ירין בגוים טלא גרוזת סחץ ראש על אר
רבה: טנחל ברהד: ישקה על כן ירים ראש: אשרי.

אשרי ושמרי ביהמה עוד יחלוקה סלח:

אשרי העם שפכה לו אשרי העם שיי אלהיו:

תהלה לך ארומקה איהי הפלה ואברה שמה לעול
ועד: בקליוס אברה ואהלה שמה לשלם ועד: גדול
ומהלל מאד ולגד לתו אין חקר: דור לדור ישבח מעשי
אשריך יגידו: הדר כבוד הנה ודברי נפל אתי
אשריה: ועוז נראתיה יאמרו הגדלותה אספרנה: וכן
רב טובה יבישו ועד קתה ירננו: חנו ורחם יי ארך אפי
אדול חסד: טוב יי לכל ורחמי על כל מעשיו: יודע
כל מעשיך ותסדיך יברכה: כבוד מלכותך יאמ
וגברתה ידברו: להודיע לבני האדם גבורתך וכבודת
מלכותך: מלכותך מלכות כל עלמים וממשלתך בק
דור ודור: סומך יי לכל צבאים וחוקך לכל הכפוסים: ע
כל אליה ישגבר ואתה טתן להם את אכלם בעה: פור
את ינה ומשביע לכל חי רצון: צדיק יי בכל דרכיו וחס
בכל מעשיו: קרוב יי לכל קציו לכל אשר יקרא
באמת: רצון יראיו יעשה ואת שועתם ישמע וישועו

שומר יי את כל אדרכיו ואת כל דבר מוצער קחיגע, מחגע ויני
אבר בעמחטען מיטאיד מיכנולחטען, ו
יי ידבר פי ויברך כל דין
לחל וייר ויכער רוהען; ענ וייר חיון ו
ואגתעו נברך יהי גמטט וייל — היערויל לחסט חוננו ומגען: א

כג' לוקח ס'ת צידו להוליכו טן הניסה ולהננישו נהיכל ומוטר:

יהללו את שם יהוה בייגעשגב שמו לבריו

והקל טוים הודו על ארץ ושמים: וידם קרן לעמו תהלה לקל חסדיו לבני ישראל עם קרבו הגלויה:

<p>^{כ"ב} לרוד מן מור ליהוה הארץ ומלאה תבל וישבי בה: כיהיא על ימים יסדה ועל גהרות יכוננה מי יעלה בהר יתהומי יקום במקום קדשו: נקי כפים ובר לבב אשר לא נשא לשוא נפשי ולא נשבע למרמה: ישא ברכה מאת יהוה וצדקה מאלהי ישעו: זה הור ה' שו מבקשי פניו יעקב סלה: שאו שערים ראשיכם והנשאו פתחי עולם ויבוא מלך הכבוד: מי זה מלך הכבוד יהוה עוז ונבור יהוה נבור מלחמה: שאו שערים ראשיכם ושאו פתחי עולם ויבא מלך הכבוד: מי הוא זה מלך הכבוד יהוה צבאות הוא מלך הכבוד סלה:</p>	<p>^{כ"ב} קומור לרוד הבו ליהוה פני אלים הבו ליהוה כבוד ועז: הבו ליהוה נבור שמו השתחוו ליהוה בהדרת קדש: קול יהוה על המים אל הנבור הרעים יהוה על מימ רבים: של יהוה בכת קול יהוה בהדר: של יהוה שבר ארזים וישבר יהוה את ארזי הלבנון: וירקדם כמור על לבנון ושריון כמו ברדאמים: של יהוה חצב לתבות אש: קול יהוה יחיל מדבר יחיל יהוה מדבר ש'ש: קול יהוה יחיל אילות והשוף ישרות ובהיכלו כלו אמר מבד: יהוה למבול ישב וישב יהוה מלך לעולם: יהוה עז לעמו יהוה יהוה ברה את עמו בשלום:</p>
--	---

כשעוזירים הספר תוך ההיכל טוטים.

ובנהו יאמר שוכה יהוה רבות אלפי ישראל: קומה
יהוה למנתתך אתה וארון עוזך: כהניך ילקש צדק
וחסדיך ירננו: בעבור הוד עבדך את שגב פני משיחה:
כי לקח טוב נתתי לכם תורתי אל תעזובו: עץ חיים

נפש וכו' ונקודות בה ותומכה מאשר: הרביה דרבי רנעם
וכו' עכ"ל, וכוברי' ממולי'ם: השיבנו יהוה אליך ונשובה
יעמך הקרב ה' לפני ס' חוקי.
כסוד של ש"ס וכו', וכוא פלמ.

בַּעַל גְּבוּרָתוֹ וְאִי הַזְמִיחַ קֵץ מַלְךְ מַמְלֵיכָה וּמַחְיָה

וּמְצַמֵּחַ יְשׁוּעָה. ח' רע"ן 10 כוסטאנגען ווירד מי כמוד וויינגעס האטעט:
מי כמודאב הרחמים וזכר יצוריו לחיים ברחמים

וְנִאֲמָן אֶתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים בְּאִי מַחְיָה הַמְתִּים:

קדושה לש"ן כחמת סמסלס

נְעַרִיצָה וְנִקְרִישָׁה כְּסוּד (שְׁכֵלִי) שְׁיִחַ
שְׂרָפִי קָדוֹשׁ הַמְקַרֵּי שֵׁשׁ שְׂמֹה בְּקָדוֹשׁ
כְּתוּב עַל יַד נְבִיאָה וְקָרָא זֶה אֵלֶּה
וְאָמַר קוֹיִם קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ
יִצְבְּאוֹת מְלֵא כֹל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

אֶתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ
קָדוֹשׁ וְקָדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם
יְהַלְלוּךָ סֵלָה. בְּרוּךְ אַיִ
הָאֵל (כַּס"מ הַמְלֵךְ) הַקָּדוֹשׁ:

יְבָרַח מְלֵא עוֹלָם מִשְׁרָתוֹ שׂוֹאֲלִים זֶה לְזֶה אֵיִה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ. לְעַפְתָּם
טָהוֹר יִאֲמָרוּ: קוֹיִם בְּרוּךְ כְּבוֹד יִי מְמַקְדָּמוֹ: מ' מְמַקְדָּמוֹ הוּא יִפְּן בְּרַחֲמִים
וְיִחוּ עִם הַמַּיְחָדִים שְׂמוֹ עָרַב וְבָקֵר בְּכָל יוֹם תְּמִיד פְּעֻמִּים בְּאַהֲבָה
שְׂמַע אֱמוּנָתוֹ: קוֹיִם שְׂמַע יִשְׂרָאֵל יִי אֱלֹהֵינוּ יִי אֶחָד: מ' אֶחָד הוּא
אֱלֹהֵינוּ הוּא אֱבִינוּ הוּא מְלַכְנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ. וְהוּא יִשְׁמָעֵנוּ בְּרַחֲמָיו
שְׂמַע לְעֵינֵי כָל־חַי לְחַיּוֹת לְכֶם לֵאלֹהִים: קוֹיִם אֲנִי יִי אֱלֹהֵיכֶם:

וְיִי אֱדוּנֵינוּ מֵה אֱדוּר שְׂמֵךְ בְּכָל הָאָרֶץ: וְהָיָה יִי לְמַלְךְ
עַל כָּל הָאָרֶץ בְּיוֹם הַהוּא יְהִיִּי אֶחָד וְשִׂמוֹ אֶחָד: מ' וְכִדְבָרֵי קִדְשָׁה
בְּעַבֵּ לְאִמְדוֹ: קוֹיִם יְמַלְךְ יִי לְעוֹלָם אֱלֹהֵי צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹד הַלְלוּיָהּ:

יִי לְדוֹר וָדוֹר נְגִיד גְּדֻלָּה וְלִנְצַח נְצֻחִים קִדְשָׁתָה נְקִדִּישׁ וְשִׁבְחָה
אֱלֹהֵינוּ מְפִינּוּ לֹא יִמָּוֵשׁ לְעוֹלָם וְעַד כִּי אֵל מְלֵךְ גְּדוֹל וְקָדוֹשׁ אֶתָּה.
טָהוֹר אֶתָּה יִי הָאֵל (כַּס"מ הַמְלֵךְ) הַקָּדוֹשׁ:

(*) כתב רבנן חזקוני בפ' באינו ח"ל כי אם ה' אקרא שמורגס בתרומם ירושלמי אמר
שה גבילה וכו' ומנהו ליף משה דלא הוי מרכר שאל מפרשא עד זמן דהוה מחנך
שמי' נעשרין וחד מילין דאינון ממכין ומש אמתין פי' מן באינו עד הזכרת השם יש
ערים ואת חטות מניחין מן שמונים ומש אומיות, והכי אית' בספרי אמר משה די לי
בו' לפיכך חקט חכמים כל חטות נקדושה שכל יום קודם הזכרת השם זה סדרן
נקדש וכו' ונקדושה יולר שנת פ"ה אותיות זה פרטן נקדישך ונערינך כסוד שיש
עבו' עב"ל, וכדבריו' ממוהים שהרי כד נחית למכינא אינון כי אם פ"ב אותיות?
יעשה הקרה ה' לפני ס' חזקוני כ"י ומלאתי בו: ,זה פרטן: נקדישך ונערינך
כסוד שכל שיש' וכו', וכוא פלא.

מוסף לשבת

לשבת.

תִּפְנֵף שַׁבַּת רְצִיחַ
 קִרְבָּנוֹתֶיהָ. צִוְיָהּ
 פְּרוּשֵׁיהָ עִם סִדְרֵיהָ
 נִסְכֵיהָ. מַעֲנִיָּה
 לְעוֹלָם כְּבוֹד יִנְחִלוּ.
 טוֹעֲמֵיהָ חַיִּים זְכוּ
 וְגַם הָאוֹהֲבִים דְּבָרֶיהָ
 גְּדֹלָה בְּחָרוּ. אֲזַמְּסִינִי
 נְצִטּוֹ עָלֶיהָ. וְהִצִּינּוּ
 יי אֱלֹהֵינוּ לְהַקְרִיבָהּ
 קִרְבַּן מוֹסֵף שַׁבַּת

כראוי

לר"ח חמ שבת ור"ח נמגש מתן ריעונו:
 אֲתָה יִצְרָתָ עוֹלָמְךָ מִקְדָּם
 בְּלִיָּה מְלֹאכְתְּךָ בַּיּוֹם
 הַשְּׁבִיעִי אֲהַבְתָּ אוֹתָנוּ
 וְרְצִיחַ בָּנוּ וְרוֹמְמָנוּ
 מִקְלַת הַלְשׁוֹנוֹת וְקִדְשָׁתָנוּ
 בְּמִצְוֹתֶיךָ וְקִרְבָּתָנוּ מִלְּבָנוּ
 לְעִבְדוֹתֶיךָ וְשִׂמְךָ רִגְזָלוּ
 וְהִקְדָּשׁ עָלֵינוּ קִרְיָתָ.
 וְתִתְּנֵנוּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאֲדָתָה
 שַׁבְּתוֹת לְמִנְחָתָה וְרֵאשֵׁי
 חֲדָשִׁים לְכַפָּרָה. וְלִפִּי
 שְׂחָסָאנוּ לְסַנְיָה אֲצִיטֵנּוּ
 וְהַבּוֹתֵינוּ תְּרִבָּה עִירָנוּ
 וְשִׂמְךָ

לזר"ס.

לשבת.

חכמת שבת. רוח חמוט דען שבת
 חייגעזעטלש, פיר חיהן חייגעזעטלש
 בעוויליגט חוכר בעפֿחֿלען, וויח ען
 איט חיחנען נעכט דען ליגעֿרֿדנעטען
 טרמֿקֿפֿלען געהאלטען זיין וְהָלוּ.
 דענען, דיח זיך מן חיחט ערקוויקען,
 ווארדע עוויגע עזרע לערהייסען,
 דענען, דיח חיהן זעלן געניעסען, וְהָלוּ
 געז זעבט, חוכר דענען דיח זיינע לערע
 מֿרֿדֿנֿגֿען ווירדען, ווארדע העררליכֿ
 קייט בעסיערען רמאלון, מלו פֿון סיני
 חיחנען דער בעלעל ויינעטוועגען
 ליגעֿקֿחֿאטען, וואחיח רוח, גחטט
 חוכער הערר, חוכר בעפֿחֿלען חמוט,
 חיון מוסף (לגמג) פֿלעער פֿיר דען
 זנת דמלוברינגען וויח געביהרליך.
 חמגע

אחה יצרה. רוח חמוט ריינע וועלט
 געשעפֿלען פֿלר חורמלעטען לייטען; חמ
 זייבעכטען טמג וומר דיין ווערק פֿלוי
 ענרעט. רוח חמוט חוכר געלעכט,
 ווחלגעֿפֿלען מן חוכר געלונרען, חוכ
 חיכער מלוע נחליקען ערתחכען חוכ
 דורך ריינע געבטטע געהייליגט. חו
 חמוט חוכר, חמ קחייג, רייכעט דענעט
 גענחערט חוכר נחך רייכעט גרמסט
 חוכר חייגען נחמען גענחכנט, חוכ
 זייבעֿפֿלען גמכוס רוח חוכר, גחטט חו
 זער הערר, שבתמגע לזר פֿרח
 לוכג חוכר כייחמחזוטמגע לזר לעו
 זחחוכג. — חוויין חוכרער חוכר חוכר
 פֿחטער זיכען חמלכען ווחורו
 חוכרע טמרט לערסטמרט חוכר דמוח
 חוכרערען

מוסף לשבת

לזור"ט.

לצבת.

מוסף יום השבת הזה יום
ראש החודש הזה געשוח
ונקריב ל'סגיד באהבה
במצות רצונה כמו שכתבת
עלינו בתורתך על ידי משה
עבדך מפי כבודך באמור:
וביום השבת שגירבשים
בגירשנה תמימם ושגיר
עשרנים סלת מנחה
בלולה בשמן ונסכו: עלת
שבת בשבתו על עלת
תמיד ונסכה:
ובראשי חדשיכם תקריבו
עלה ליי פרים בגירבך

במצות רצונה כמו
שכתבת עלינו
בתורתך על ידי משה
עבדך מפי כבודך
באמור: וביום השבת
שגירבשים בגירשנה
תמימם ושגיר עשרנים
סלת מנחה בלולה
בשמן ונסכו: עלת
שבת בשבתו על עלת
תמיד ונסכה:
ישמחו במלכותך

לזור"ח.

לצבת.

מוסף יום השבת הזה יום
ראש חודש (ניחא חודש) וזו
איש לערגיגען בערייטען חוה רח
דמברייגען נחך ריינען ומהאגעפול
גען געבשטע, נח ויח רוח עז חין רייני
חורה רוח ריינען ריענער עצה חו
דען מונדע ריינער הערר-זיכייס הת
נידערשרייבן וחסן, חוכר וועלכענן וני
טעט: „תקן שנת לוייח יתחריגע וקחאט
תחנע לעתאער, חוכר לונט מעהאקפסע
לוייח לעהנטעל ליינען מעהאז: איש
חייגעריחרט, נעבוט דען טרמקקח
לער דמלו. ריענע חיש דמו גמלמפסע
ליר יעדען צבת, חויסער דען טמגלי
גמלמפסער, נעבוט דען ווי
דער ערוטען טמגען דער מקחטע ברינגט חי
גמלמפסער דען עוויגען לו עהרען לוייח חגע ספיערע, חיי

דינען ומהאגעפולגען געבשטע, נח
ויח רוח עז חין ריינע חורה רוח דיי
נען ריענער עצה, חוי דען מונדע
דינער הערר-זיכייס תחנע ניידער-
פרייבען וחסען, חוכר וועלכענן וקחאט:
„תקן שנת לוייח יתחריגע וקחאט תחנע
לעתאער, חוכר לונט מעהאקפסער לוייח
לעהנטעל ליינען מעהאז: איש קל חייגע-
ריחרט, נעבוט דען טרמקקפסער
דמלו. ריענע חיש דמו גמלמפסער
ליר יעדען צבת, חויסער דען טמגלי
גמלמפסער, נעבוט דעסען ווייכ
קפסער דמלו.
ישמחו ויח ווערען נח דינען ווי
לעו
דער דמלו. ובראשי חודשיכם תקריבו
גמלמפסער דען עוויגען לו עהרען לוייח חגע ספיערע, חיי

מוסף לשבת לשבת.
 קב לשור"ח.
 שומר שבת וקוראי שבת.
 ענג עם מקדשי שבת.
 שביעי. כלם ישבעו שבת.
 וירצנו משובה. שבת.
 וקדשתו חמדת ימים שבת.
 אתו קראת. זכר שבת.
 למעשה בראשית: שבת.
 אלהינו ואהי אבותינו שבת.
 רצו במנוחתנו שבת.
 קדשו במצותיה ותן שבת.

לשבת. לשור"ח.
 עם פריעו, רוח דעו שבת האטען חונד לשבת.
 פון דער ועליגקייט ווייזען. חיון פֿלוק, לשבת.
 דין דען ויעבענטען הייליגט, געניעסט לשבת.
 דין האנעגעמס דיינער גיסע. דער לשבת.
 יעבענטע געפיעל דיר ווהאל, רוח חנוט לשבת.
 פון געהייליגט, חונד נאכטענט חיון לשבת.
 דין פאוסהייגטען דער טאגע, לוס לשבת.
 פריעקען דער טאטען ביי'ס האבעגין לשבת.
 דער וועלט. לשבת.
 אונזער חונד חונדער פֿאטער לשבת.
 פֿאטער לייגע ווהאלגעפֿלונען פון חוכה לשבת.
 פֿאטער וועלט, הייליגע חונד דורך דיינע לשבת.
 געבטע לשבת.
 יעבענטע דיינער גיסע. דער ויעבענטע געפיעל דיר ווהאל, רוח חנוט לשבת.
 פון געהייליגט, חונד נאכטענט חיון לשבת.
 דין פאוסהייגטען דער טאגע, לוס לשבת.
 פריעקען דער טאטען ביי'ס האבעגין לשבת.
 דער וועלט. לשבת.

לשבת.

לשור"ס.

חֲלַקְנוּ בְּרִאשֹׁנֵי הַיּוֹם
 שֶׁבָּעֵנוּ מִטּוֹבָה
 וְשִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָה
 וְטִהַר לִבָּנוּ לְעִבְדָה
 בְּנֶאֱמַת וְהִנְחִילֵנוּ יי
 אֱלֹהֵינוּ בְּאֵהֱבָרָה
 וּבְרָצוֹן שֶׁפֶת קֹדֶשְׁךָ
 וַיְנַחֲחֵנוּ יִשְׂרָאֵל
 מִקִּדְשֵׁי שָׁמַיִךְ. פְּדוּנוֹ
 גִּבּוֹר יי מִקִּדְשֵׁי
 הַשָּׁמַיִם:

אֵיךְ רָצָה כְּמִנְחָתֵנוּ
 וְחִדַּשׁ עֲלֵינוּ בְּיוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה אֶת־הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לְטֹבָה
 וְלִבְרָכָה. לְשִׂשׁוֹן וְלִשְׂמֹחָה.
 לִישׁוּעָה וְלִנְחֻמָּה. לְפִרְנֹסָה
 וְלִבְלִלְיָהּ. לְחַיִּים וְלְשָׁלוֹם.
 לְמַחִילַת חַטָּאת וְלְסִלְחַת שׁוֹן
 (בְּשֵׁם כַּעֲבוֹר וְלִכְפָּרַת פְּשָׁעֵינוּ): כִּי
 בְּעֶפְסָךְ יִשְׂרָאֵל בְּחַרְתָּ מִכָּל
 חַטָּאוֹת. וְשִׁבַּת קֹדֶשְׁךָ לְהִבְדִּיל
 הַיּוֹדֵעַ וְחָקִי רֵאשִׁי חֲדָשִׁי
 לָהֶם קִבְּעָתָּ: כָּרוֹךְ אַתָּה
 יי מִקִּדְשֵׁי הַשָּׁבָת וְיִשְׂרָאֵל
 וְרֵאשִׁי חֲדָשִׁים:

<p>לשור"ס.</p> <p>א.א. תנוער חובר תזכורער פֿחֿט גקטס! לייגע ווהלאגע פֿלאָזען פֿו ש רער רוחע חובר ערנייערע פֿו ריענו שבת חונד ריענוען אַהַבֿט לֹט ווהלא ר לֹט ועגען, לֹר פֿריירע חובר פֿרימת קייט, לֹט תייל חובר סרמנט, לֹר ר רונג חובר פֿערפֿלאַעגונג, לֹר גֿויקו זיגקייט חונד חוהקֿרֿכֿט, לֹר פֿענו חונג רער פֿעהלער חובר פֿערגט רער וונרעו (בֿשֿמ כַּעֲבוֹר): חונד פֿערוואַכונג רער איקעטאָטעו). רעו דיין פֿלק יִשְׂרָאֵל הָמִיט רוח חוֹיִן פֿלקערן ערוואַהט, מיהגען רייגען תיילגען שבת קונד געטאָמֿן חונד ריח זעטלע רער אַהַבֿטֿאָלֿטֿגע בעסטיוואַט. געלֿכֿט וייזט רום, ג תייליגער רעו שבת'י, יִשְׂרָאֵל'י חונד רער אַהַבֿטֿאָלֿטֿגע!</p>	<p>לשבת.</p> <p>געבֿקֿטע חונד בעסיוודע חונד תזכורן מֿני טעיוֹל ויין רויכער תורה; אָהֿם חונד ריינג גישע פֿערגניגען חונד ריין תייל ערי פֿרייען. אָהֿם חונד, גקטס, חונדער הערר, רייגען תיילגען שבת איט זעבע חונד פֿערגניגליכקייט געניעסען, דֿהֿם זיך פֿו חיות ערגקטלען יִשְׂרָאֵל, ריח רייגען כַּמֿעוּ תיילגען. געלֿכֿט טוֹט רוח, גקטס, תייליגער רעו שבת'י!</p>
--	--

את תעבדו לדביר ביתך ואשי ישראל ותסלחם באמתה
 תקבל ברחמי ותחן לרחמי תמיד עבדת ישראל עפוף.
 ותחננה עינינו בשובך לציון ברחמים. ברוך אתה
 ה' המחיד שכינתו לציון:

מורים דרכנו.

מורים אנחנו לה שאתה הוא
 יי אלהינו ואלהי אבותינו אלהי כל
 בשר ויצרנו יוצר בראשית ברכות
 והוראות לשמה תגדול ותקדוש
 על שהחיינתנו וקיימתנו בן תחנינו
 ותקיימנו ותאסוף גליותינו לחצרות
 קדשה לשמך קדיה ולעשות רצונה
 ולעבדך בלבב שלם על שאנחנו
 מורים לה. ברוך אל החוראות:

מורים אנחנו לה שאתה
 הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו
 לשלם ועד צדי חיינו כגון
 ישענו אתה הוא לדור ודור
 ונדתקה ונספר תהלקה על
 חיינו תפסודים בידך ועל
 לשמתינו תפקדות לה ועל

עך שדכל יום עכנו ועל נס לאותיה וטובתיה שדכל עת
 עב ודקר וצהרים. תשוב כי לאכלו רחמיה ותקרחם
 כי לא רפז חסדיה מעלם קיינו לה: בחוכה על הגסים.

ועל כלם יתברך ויתרוםם שמך מלכנו תמיד לעולם ועד:
 וכתוב לחיים טובים כל בני ברייתך:

וכל החיים יודוך סלה ויהללו את שמך באמתה וישועתנו
 ותענתנו סלה. ברוך אתה יי השׁוֹב שמך וקה נאה להודות:
 ואלה אבותינו ברבנו בברכה המשלשת בתורה חכמה על ידי משה
 וברך המסודה טפי אחר ונגני בנים עם קדושה באמרי: וברכה יי
 בישׁוֹר: יאר יי פניו אליה ויחנה: ישא יי פניו אליה וישם לה שלום:
 שים שלום טובה וברכה חן וחסד ורחמים עלינו ועל
 ישראל עפוף ברבנו אבינו בלנו באחד באור פניך כי
 יד פניך נתת לנו יי אלהינו תורת חיים ואמתת חסד
 ודקה וברכה ורחמים וחיים ושלום וטוב בעיניך לברך

אֶת־עַמּוּקָה יִשְׂרָאֵל בְּכַל־עֵת וּבְכַל־שָׁעָה בְּשִׁלּוּמָהּ:

בְּמִסְפַּר חַיִּים בְּרַכָּה וְשִׁלּוּם וּשְׂתֵּי־נֶסֶח מִבְּהַגְבֵר וּבְכַתָּב לְפָנֶיהָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמּוּהַ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים מִזִּבְיִים וּלְשִׁלּוּם. (בְּרוּךְ אַתָּה יי עֲשֵׂה הַשִּׁלּוּם):

בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבַרְךְ אֶת עַמּוּ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוּם:

אֱלֹהֵי נִצּוּר לְשׁוֹנֵי מַרְעַ וּשְׁפָתֵי מַהֲבֵר מְרַמֶּה וְלִמְסַלְלֵי נַפְשֵׁי תְדוּם וְנַפְשֵׁי כַּעֲפָר לְכָל תַּחֲתִיּוֹת פֶּתַח לְבָי בַתּוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדוּהָ נַפְשֵׁי וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רַעַה מְהֵרָה הַסֵּר עֲצָתְךָ וּקְלַקְל מַחֲשַׁבְתְּךָ. עֲשֵׂה לִמְעַן שְׂמִיךָ עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְיָנֶךָ עֲשֵׂה לִמְעַן קִרְשֵׁיךָ עֲשֵׂה לִמְעַן וּתְוֹרָתְךָ לִמְעַן יִחְלְצוּן יְרִידֶיךָ הַשִּׁיעָה יִמְיָנֶךָ וְעַנְיִי: יְהִי לְרַצּוֹן אֲמִרְתִּי וְהַגִּיזוֹן לְבָי לְפָנֶיךָ יי צַדִּיק וְגֹאֲלִי: עֲשֵׂה שִׁלּוּם בְּמִרְצוֹנוֹ הוּא יַעֲשֵׂה שִׁלּוּם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֲמִרוֹ אָמֵן: יְהִי רַצּוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁבְעָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמְהֵרָה בְּיָמֵינוּ וְתוֹן חֲלָקֵנוּ בַתּוֹרָתְךָ:

נִפְתַּח פִּי אִוֹן לִפְנֵי אֱלֹהִים.

לשבת חשובה. פתום גם ספקני שמאל חזק.

אֱלֹהֵיכֶם שׁוֹפֵט צָדֵק וּבְמִישׁוֹר לְאֵמִים. מְהֵרָה הִרִין יְהוָה לְרַחֲמִים. וַיִּכְפַּר זִדּוֹתָ וּשְׁגָלוֹת עֲוֹנוֹת וְאֲשָׁמִים. אֲדוֹן חַטָּאִים הַצָּדִיק וְהַלְבֵּן בְּתָמִים. לְכַפֵּר מַקְוִים לִילּוֹת וַיְמִים. חַוָּה עִמָּךָ מְתַעֲנִים וְצָמִים. זְכוֹר בְּרִית רַאשׁוֹנִים הַיְשָׁרִים וְהַתְּמִימִים. קָים לְבַנְיָהֶם שׁוֹבְעֵת קְרוֹמִים. וַיִּמְלֵךְ מַלְכֵם לְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים: יי וּבְרַבְרֵי קִרְשֵׁיךָ כְּתוּב לְאֹמֵד:

לשבת חול המועד סיכות. פתום גם סמנני יהודה.

אֱלֹהֵיכֶם יָשִׁיב בְּשִׁלּוּם סָבִיב וּמַעֲוֹנָתוֹ. הַקָּם יָקִים הַבִּירוֹ וְחֲדָר מִשְׁתֵּוֹ. וְעַד מְלָה יִשְׁכַּן שִׁשׁ הַדֹּר שְׂכִינָתוֹ. הִירַח מְבַהֲתֵהָ לְצֵל לְשׁוֹמְרֵי סִבְתוֹ. הָעֵת יַעֲמִיד עַל אֶרֶץ אֲנָהּ. יִמְלֹךְ עַל כָּל הָאָרֶץ הַבּוֹנֶה בְּשָׁמַיִם מַעֲלָתוֹ: וּבְרַבְרֵי פִרְשֵׁי.

לשבת ראש חודש. פתום גם סמנני יהודה חזק.

אֱלֹהֵיכֶם יִזְרִיחַ שְׁמֵשׁוֹ. שְׁבַעֲתִים בְּגִבּוֹרָתוֹ. הִירַח בְּהַתְחַלְשׁוֹ. בְּשִׁמְשׁ וְרִיתָנוּ. וְהַחֲדָשׁ בְּהַתְקַדְשׁוֹ. לְחֹדֶשׁ בְּפִרְתָנוּ. הִת הַיּוֹם לְשִׁמְשׁוֹ. חֲזוֹת קִרְשֵׁי שְׂכִינָתוֹ. מְהִירָח בְּחֻדְשׁוֹ. וּמְהִירָ שַׁבָּת בְּשִׁבְתוֹ: וּבְרַבְרֵי פִרְשֵׁי.

לשבת בראשית. מתוס טס כמחנר יהודה חוק.
 אלהיכם ישלח עבדו יבון כסאו כמראשית. העיר על תלה
 יבנה וארמון ישית. ומזבחו ירפא ומקום נסוה להשית. הרור
 יקרא לעבריה היותה חפשיית. הנה חוק ועמו קמיו יפיץ
 תרשיית. ימלוך על עם שומר שבת בראשית: וכרבי קרשך.

לשבת חנוכה. מתוס טס כמחנר יהודה חוק.
 אלהיכם ישלח משיחו אזור צדק והאמונה ירביר. הרשע
 ימית בשבת פיו איב יאביר. ועל הנסים הלל לגמור צעיר
 מהעביר. דעה חדשה יחדש הפות און מהעביר. הרר
 חמדת זבול קדש יקומם ויביר. ונשיר מזמור שיר חננת
 הבית לרור: וכרבי קרשך.

לשבת נחמו. מתוס טס כמחנר יהודה בר שמואל חוק.
 אלהיכם יסירה יחד לקבץ נפוצותיכם. העת יחיש לאמו
 צאצ מאסדיכם. ומלאך בריתו ישלח להשיב לבבכם.
 הרב פנו והיה העקוב למישור ולעירו יקבצכם. השומרים
 שבת ברית היא בינו וביניכם. ברכו שמו ואל תתנו דמי
 לכם. חי זכר קדשו נחמו יאמר אלהיכם. כי אני הוא מלככם
 ואמלך עליכם: וכרבי קרשך.

לשבת נשואין. מתוס טס כמחנר שמואל חוק.
 אלהיכם שכנו שם עם עילמו. מלאכיו רוחות רז לא למו. ואיה
 מקום כבוד הולמו. אוטרים ברוד כבוד יי ממקומו. לעת
 ימלוך ליום קומו. חזה ציון ננון במקומו. זה יראו וידעו כל
 יקמו. קדא לירושלים כסא מקומו: וכרבי קרשך.

לשבת בריח מילה.
 אלהיכם אני זכר הברית. הנה שולח לשארית. את נסתר
 מלחברית. מבשר מוכר שלום באחרית. ידעו זאת כל ברותי
 ברית. אומר לציון מלך אלהיך זהרית: וכרבי קרשך.

**אין באלהינו. אין באדונינו. אין במלכנו.
 אין במושיענו: מי באלהינו. מי באדונינו. מי**

אין באלהינו. קיינער חיוט וויח חונער גחטט, קיינער וויח חונער
 שחר, קיינער חיוט וויח חונער קתיג, קיינער וויח חונער העולפער. ווער
 ווער וויח חונער גחטט? ווער וויח חונער הערר? ווער וויח חונער

לְמַלְכָּנוּ • מִי כְמוֹ שִׁיעֵנוּ: נוֹדָה לְאַהֲיָנוּ • נוֹדָה
 לְאֲדוֹנֵינוּ • נוֹדָה לְמַלְכָּנוּ • נוֹדָה לְמוֹשִׁיעֵנוּ:
 בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ • בְּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ • בְּרוּךְ מַלְכָּנוּ •
 בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ: אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ • אַתָּה הוּא
 אֲדוֹנֵינוּ • אַתָּה הוּא מַלְכָּנוּ • אַתָּה הוּא
 מוֹשִׁיעֵנוּ: אַתָּה הוּא שֶׁהַקְּטִירוֹ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךָ
 אֵת קְטָרֶת הַסַּמִּים:

פְּטוּם הַקְּטָרֶת הַצָּרִי וְהַצֶּפֶן וְהַחֲלִבָּה
 וְהַלְבוֹנָה • מִשְׁקַל שְׁבַעִים שְׁבַעִים מָנֶה: מוֹר
 וְקִצְיֵה שְׁבַלֶת גֶּרֶךְ וְכַרְפֶּם מִשְׁקַל שֵׁשׁ
 עָשָׂר שֵׁשׁ עָשָׂר מָנֶה • הַקֶּשֶׁט שְׁנַיִם עָשָׂר •
 וְקִלּוֹפֵה שְׁלֹשֶׁה • וְקִנְמוֹן תִּשְׁעֵה • בְּדִיר
 כֶּרֶשִׁינָה תִשְׁעֵה קִבִּין • יֵין קְפָרִיסִין סְאִין תֵּלֶת
 וְקִבִּין תֵּלֶת אִוָּאם אִין לֹא יֵין קְפָרִיסִין מְבִיא חֲמוֹ
 חוֹרִין עֵתִיקִי: מִלַּח סְרוּמִית רְבַע (הַקָּב) • מֵעֵל
 עֶשֶׂן כָּל שְׁהוּא: רַבִּי נִתָּן אוֹמֵר אֵת כִּפְתַּת הַיָּרֵךְ
 כָּל שְׁהוּא וְאִם נָתַן בֵּה דָבָשׁ פְּסָלָה • אִם חָסוּ
 אֶתֶת מִכָּל סַמְנֵיהָ חַיֵּב מִיתָה: רַבֵּן שִׁמְעוֹן נֶ

קְחִיגָ? אֵת הַחֲמוֹר הַטּוֹעֵר הַטּוֹעֵר — וְחָסֵט חוֹנוֹ דְחָקְקֵנוּ חוֹנוֹ
 גְּחָטֵט! וְחָסֵט חוֹנוֹ דְחָקְקֵנוּ חוֹנוֹ עֵרְרוּ! וְחָסֵט חוֹנוֹ דְחָקְקֵנוּ ו
 יֵרֵחַ קְחִיגָ! וְחָסֵט חוֹנוֹ דְחָקְקֵנוּ חוֹנוֹ עֵרְרוּ! גְּעוֹחֶבֶט יֵיחַ ו
 יֵעַר גְּחָטֵט! גְּעוֹחֶבֶט חוֹנוֹ עֵרְרוּ! גְּעוֹחֶבֶט חוֹנוֹ עֵרְרוּ! גְּעוֹ
 חוֹנוֹ עֵרְרוּ! — דוּחַ בְּיוֹט חוֹנוֹ עֵרְרוּ גְּחָטֵט, דוּחַ בְּיוֹט חוֹנוֹ עֵרְרוּ עֵרְרוּ,
 חוֹנוֹ עֵרְרוּ קְחִיגָ, דוּחַ חוֹנוֹ עֵרְרוּ! דוּחַ בְּיוֹט עוֹ, דַּעֲסָ לֹא עוֹ
 חוֹנוֹ עֵרְרוּ עֵרְרוּ עֵרְרוּ — קְטָרֶת גְּעוֹחֶבֶט חוֹנוֹ עֵרְרוּ.

יִמְלִיכָא אֱלֹהֵי אֱמִירָה • הַצְרֵי אֵינֵנו אֱלֹהֵי שְׂרָף הַנּוֹטֵף
מֵעַצֵי הַקֶּטֶף: בְּדִית כַּרְשִׁינָה שְׁשֻׁפִין בְּהָאֵת
הַצִּפְרֹן • כִּדֵי שְׁתֵּהא נָאֵה: יִין קִפְרִיסִין שְׁשׁוֹרִין
נָו אֵת הַצִּפְרֹן • כִּדֵי שְׁתֵּהא עֲזָה: וְהֵלֵא מִי
וְגִלִים יִפִּין לָהּ אֱלֹהֵי שְׁאִין מִכְּנִיסִין מִי
תְּגִלִים בְּעֲזָרָה מִפְּנֵי הַכְּבֹד:

הַשִּׁיר שְׁתֵּהלֹוִים הָיוּ אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:
בְּיָמֵי תְּרַאשׁוֹן הָיוּ אוֹמְרִים, לִיִּי הָאָרֶץ וּמְלוֹאֵהָ תִּבְלֵ וְיִוֹשְׁבֵי בְּתָהּ:
בְּשִׁנֵי הָיוּ אוֹמְרִים,

פֶּזֶל יִי וּמְהִלָּל כָּאֵד בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הַרְקִדְשׁוּ: (מ"ח)
בְּשִׁלְיָשִׁי הָיוּ אוֹמְרִים,

אֱלֹהִים נִצַּח בְּעֵדֵת־אֵל בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפּוֹט: (פ"ב)
כִּדְבָרֵי הָיוּ אוֹמְרִים, אֵל נִקְמוֹת יִי אֵל נִקְמוֹת הוֹסִיעַ: (צ"ד)

בְּשִׁלְיָשִׁי הָיוּ אוֹמְרֵי הַרְגִינוּ לְאֱלֹהִים עֲזָנוּ וְתִרְעוּ לְאֱהִי יַעֲקֹב: (ס"ט)
בְּשִׁלְיָשִׁי הָיוּ אוֹמְרִים, יִי מְלֹךְ נְאוֹת לְבַשׁ לְבַשׁ יִי עֲזֵי הַתְּאֵדָר אֶרֶץ
תִּפְזֵן תִּבְלֵ בַל־תִּמּוֹט: (צ"ג)

בְּשִׁבְתָהּ הָיוּ אוֹמְרִים, מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: (צ"ב)

הַשִּׁיר שִׁיר לְעֵתִיד לְבֵא. לְיוֹם שֶׁכָּלוּ שַׁבַּת וּמִנְחָה לְחַיֵי הָעֹלָמִים:
אֱמִיר רַבִּי אֶלְעָזָר אָמַר רַבִּי חֲנִינָא. תִּלְמִידֵי חֲכָמִים
סוֹדִים שְׁלוֹם בְּעוֹלָם: שְׁנֵאמַר וְכָל בְּנֵיךְ לַמּוֹדֵי יִי וְרַב
שְׁלוֹם בְּנֵיךְ: אֵל תִּקְרָא בְּנֵיךְ אֱלֹהֵי בְּנֵיךְ: שְׁלוֹם רַב
לְאֱדָבֵי תִרְתָּהּ וְאִין לְמוֹ מְכֻשׁוֹל: יְהִי־שְׁלוֹם בְּחִילְךָ
בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ: לְמַעַן אֲחִי וְרַעִי אֲדַבְּרָה־נָא שְׁלוֹם
לְמַעַן בֵּית־יִי אֱלֹהֵינוּ אֲבַקֶּשֶׁה טוֹב לְךָ: יִי עֲזֵי
יְהִן יִי וְיִכְרַךְ אֶת־עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם:

עלינו לשבח לארז הכל לתת גדלה ליוצר בראשיו
 שלא עשנו כגוי הארצות ולא שמנו כמשפחות האדם
 שלא שם חלקנו בהם וגדלנו ככל המונם. ואנחנו כדעני
 ומשתתחים ומודים לפני מלך מלכי המלכים הקדוש
 ברוך הוא שהוא נוטה שמים ויוסר ארץ ומושב יקר
 (כ"ט וכסא כבודו) בשמים מפעל ושכינת עוז בגבהי מרומים
 הוא אלהינו אין עוד (כ"ט אחר). אמת מלכנו אפס ואלה
 בכתוב בתורתו וידעת היום והשבת אל לבבך כי יהוה
 הוא האלהים בשמים מפעל ועל הארץ מתחת אין עוד
 על בן נקמה לך יי אלהינו לראות מהרה בתפארת ען
 להעביר גדולים מן הארץ והאלילים פרות יפרתון. לתק
 עולם במלכות שדי וכל כגי בשך יקרא בשמך. להפנו
 אליך כל רשעי ארץ. יבירו וידעו כל יושבי תבל כי לך
 תקרע כל ברך תשבע כל לשון: לפניך יי אלהינו יביר
 ויפלו. ולקבוד שמך יקר יתנו. ויקבלו כלם את ע
 מלכותך. ותמלוך עליהם מהרה לעולם ועד. כי הפלכו
 ששך היא ולעלמי עד תמלוך בקבוד: בכתוב בתורת
 יהוה ימלך לעלם ועד: ונאמר והיה יי למלך על כל
 הארץ ביום הדין יהיה יי אחד ושמו אחד: קדיש יחו

וה"כ סומרי' היום שבת קדש שבו היו הגלים אומרים במקדש מזמר
 שיר ליום השבת וגו', תמלוכו לעיל בדף 17, ושומרים עליו קי'.

דיני סעודת שחרית וסדר קדוש.

סודר להתענות עד שש שעות, ולשם תענית ספילו שעה סמור. יהא זול
 ערוך כמו בסעודת ליל, ומקדשין על סיון, והוא נקרא קדוש רבא ע"ר ו
 נהור כי אינו מה"ת, ואעפ"כ נוהג בו כל מה שנהג בקידוש הליל, ולא יט
 יג שיקדש. במקום שאין יין מנזי או כל המשקין הם קשר מדינה סון שהי

דיני סעודת שחרית וסדר קדוש ק

א"ל להמתין לפילו מצפה שיבוא לו יין, ורק כזה הוא קל מקידוש הלילה, ואם אין לו סם משקין בזבוע מיד על הפת ולוקח הכוס מלא יין בידו ולומר ושמו וכו'.

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־
הַשַּׁבָּת לְדַרְתָּם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינֵינוּ בֵּין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אֹת הוּא לְעֹלָם כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־
הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפֹּשׁ:
וְזָכַר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ: שֵׁשֶׁת יָמִים
תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלָאכָתְךָ: וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
שַׁבָּת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא־תַעֲשֶׂה כָּל־מְלָאכָה
אֲתָהּ וּבְכַנְךָ וּבְכַתֶּךָ עֲבָדְךָ וְאִמְתֶּךָ וּבְכַמְתֶּךָ
וְעַד אֲשֶׁר בְּשַׁעֲרֶיךָ: כִּי שֵׁשֶׁת־יָמִים עָשָׂה
יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־
כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וַיִּנַּח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בִּרְךָ
יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ: סברי מרגן ורבנן ורבותי

בא"י אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן:

וזהו לפחות רובו של רביעיית וכותן למסובין לטעום ממנו וכוטל ידיו ומברך עכ"י
וא"כ מברך המוציא על לחם משנה ובזבוע על העליונה. ואחר הסעודה כוטל
על יין אפילו אין דרכו בכך כקול ביטוי, כדי להרויח
נחת, ושהוא טעמא ירבה בפירות ומגדים וריסני אחר סילוק השולמן.

קצתן מדרש אחר סעודת שנת וגדול עונש המנטלן, וכפרט העסוקים כל
שנת בצבוע צמ"ט וטרודין בעסקי ד"א ופרנסה, אם בשנת יתעסקו כל היום
בזבלה ותמיה תורה מה תהא עלי? ומיכן ידע האיש ההמוני קובות תורתו
אמת? והמתועבד' בשנת ומתעסקים בדברי' בטילים, אין לך סגול שנת גדול מזה.

העבוד שולה בשנת לא יבא רחמים כמנהגו כול אלא כן צריך לומר:
שבת היא מלועזק ורפואה קרובה לבוא ושבתו בשלום:

הנכנס לנחם אכל יאמר:

שבת היא מלנחם ונחמה קרובה לבוא ושבתו בשלום:

תפלת מנחה לשבת

ק

וְכִּי לֵצִיחַ גִּזְּוֹל וּלְשָׁבִי פֶשַׁע בִּיעַקֵּב נֶאֱמַר יי: וְאֲנִי זֹאת
 בְּרִיתִי אִתְּכֶם אָמַר יי רוחי אֲשֶׁר עָלֶיךָ וְדַבְרֵי אֲשֶׁר שָׁמַתִּי
 בְּסִפְּךָ לֹא יִמְשָׁחוּ מִסִּפְּךָ וּמִסִּפֵּי זָרַע וְרֵעָה אָמַר יי
 מִשְׁעָתָה יְעַד עֹלָם: וְאַתָּה קָדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל:
 וְהָאֵל זֶה אֱלֹהֵי וְאָמַר קָדוֹשׁ וְקָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מִלֹּא
 כָּל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: וּמִקַּבְּלֵיךָ יְדִין מִן יְדִין וְאֶמְרִין קָדִישׁ
 בְּשֵׁמִי מְרוֹמָא עֲלֵאֵהּ בֵּית שְׁכִינְתָּהּ קָדִישׁ עַל אֶרְעָא עֹבֵד
 גַּם־יָתֵהּ קָדִישׁ לְעַלְמֵם וּלְעַלְמֵי עַלְמַיָּא יי צְבָאוֹת מְלֵיאָ
 כָּל־אֶרְעָא זִיו יְקָרְהָ: וְהִשְׁאֲנֵי רוּחַ וְאֲשַׁמְעַ אַחֲרֵי קוֹל
 תַּעֲשׂ גִּזְּוֹל בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְקוֹמוֹ: וְנִטְלַתְגִּי רוּחָא
 וְשִׁמְשַׁר בְּתַרֵּי קַל זֵעַ סָגִיא דְמִשְׁבָּחֵיךָ וְאֶמְרִין בְּרוּךְ

(בא לציון*) עו ויירד חיין ערלמענר קממוען פֿיר לֵצִיחַ, חוּר פֿיר בּוּס פֿערטֿיג
 יִכְרַע חֵין יִעַקֵּב; סְפִרִיכְט גְּחָטֵט! — חֵיךְ בִּכְוֵי, דַּעַר חֵיחֵנען דִּיעוּעוּ לִוִּיכֶערט, עו
 חֵיט גְּחָטֵטעו פֿערחֵייסוגג! חֵיין גֵּיוֹט, דַּעַר חוּיךְ דִּיר רוּחַ, חוּר חֵיינע וּקְרַטֵט,
 דִּיח חֵיךְ דִּיר חֵין דַּעַן חוּר גַּלְעָגט, כִּיח וְחֵלְעַן יוֹח עֵנטוֹוִיכֵטן דִּיינעט חוּרע, דַּעַן
 שְׂטַעַר דִּיינעַר קִינֶער חוּר דַּעַן חוּרע דִּיינעַר קִינֶער וְקִינֶער — סְפִרִיכְט גְּחָטֵט —
 פֿתֵן סוּן בַּי חֵין עוּויגְקֵייט .: דוּח, חֵלְעַרֵחֵייזְגֵטֶעַר! טַחֲרַחֲטֵט חוּכְטֶער
 אִיכְטֵעֵזֶגֶען יִצְחָל'ג .: דַּח רֹפֵט חֵיט טַרְפִּיסֶקְחֶר וּעַלְטֵעֵזֶייטֵיג חֵיינֶער דַּעַן
 חֵכְטֶעֶרן לֹו, סְפִרֶעכֶעד: חֵייזֵיג, חֵייזֵיג, חֵייזֵיג חֵיוֹט גְּחָטֵט
 לְכָלוֹת, פֿחֵלֹו חֵיוֹט דִּיח גְּחָלְעַ עַרְדַּע זִיינֶער הַעַרְרוּיכְקֵייט!
 (*) דַּח נַחַחֵטֵען יוֹח וּעַלְטֵעֵזֶייטֵיג עַרלִויבְכֵייט חֵיינֶער פֿחֵט חֵכְטֶעֶרן, חוּר פֿערחֵיינֵט
 פֿרֵטְחָטֵט דַּעַר רוּך: חֵייזֵיג חֵין יִעַנֵען חֵחְכֵוטֵען חֵיחֵטֵען, וְיִינֶער שְׂכִינֵה בַּעֵהוּי
 אַב, חֵייזֵיג חוּיךְ דַּעַר עַרְדַּע, זִיינֶער חֵלְעַחֲכֵט וּעַרְק, חֵייזֵיג חֵין חֵלְעַר וּעַלְטֵט
 חֵכְטֵט חֵלְעַען עוּויגְקֵייטֵען חֵיוֹט גְּחָטֵט לְכָלוֹת! פֿחֵלֹו חֵיוֹט דִּיח גְּחָלְעַ עַרְדַּע דַּעַן
 חֵכְטֵטֶעֶרן זִיינֶער הַעַרְרוּיכְקֵייט!) דַּח טַרוֹג חֵיךְ חֵיין וְיִינֶער, (וְחֵגְטֶעַר דַּעַר פֿרַחַת
 פֿעַט), חוּר חֵיךְ פֿערנַחַחֵט חֵיינֶער חֵיר דִּיח סֵטִיחֵטֵט חֵייכֵעוּ וְחֵכְטֵיגֵען גַּעַ
 טֵטֶעַ: גַּעֲבַעֵעֶדִייט זִייח דִּיח הַעַרְרוּיכְקֵייט גְּחָטֵטֵעוּ, חֵיחֵי
 נַעַן חֵרַטֵעוּ!) דַּח טַרוֹג חֵיךְ חֵיין וְיִינֶער, חוּר חֵיךְ פֿערנַחַחֵט חֵיינֶער חֵיר
 דִּיח סֵטִיחֵטֵט חֵייכֵעוּ וְחֵכְטֵיגֵען גַּעַטְחֵטֵעוּ, דַּח אִיכְטֵפֿרִייזֶעַר דַּעַן: גַּעֲבַעֵעֶדִייט

(*) וְחֵ לִייטֵעַם דִּיח קַחֲדִייטֵעַ חֵייכֵעֵרזֵעַטֵלֹנג דַּעַן יִנְחַן, וּחֵעֲלֵב חֵיר חֵיךְ
 טַעֲקֵט חוּךְ חֵיט חֵילְעַעֵנְחֵטֵען וּחוּררֶע וּעַגֵען דַּעַר חֵיכֵטֵעֵזֶגֶען חֵין דַּעַן
 חֵעַבְרִייטֵען סְפִרֶחֶכֶּר דַּחֵחֵיךְ, וּחֵי דִיח קַחֲדִייטֵעַ דִּיח חוּטֵטֶערסֶפֿרֶחֶכֶּר וּחֵיר.

וְקָרָא דַּי מֵאַתֵּר בֵּית שְׁכִינְתָּהּ: יְיָ יִמְלֹךְ לְעַלְמֵי עוֹד:
 יְיָ מַלְכֵנוּתָהּ קָאָם לְעַלְמֵי עַלְמֵיָא: יְיָ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
 יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבֹתֵינוּ שְׁמֵרָה זֹאת לְעוֹלָם לְיָצֵר מַחְשָׁבוֹת
 לְכַב עֲפֹק וְתִכֵּן לְבָבָם אֱלֹהֵי: וְהוּא רַחוּם יִכְפֹּר עוֹן וְלֹא
 יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אָפֹו וְלֹא יַעִיר כָּל חַמְתּוֹ: כִּי אַתָּה
 אֲדָנִי טוֹב וְסֶלָח וְרַב חֶסֶד לְכָל-קְדָאֵיךְ: צְדָקָתְךָ צְדָק
 לְעוֹלָם וְתוֹרָתְךָ אֱמֶת: הִתֵּן אֱמֶת לְעַקֵּב חֶסֶד לְאַבְרָהָם
 אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתָּינוּ מִיַּמֵּי קָדָם: בְּרוּךְ אֲדָנִי יוֹם יוֹם
 יַעֲמֵס-לָנוּ הָאֵל יִשְׁעֵתָנוּ סֵלָה: יְיָ צְבָאוֹת עֲכָנוּ מִשְׁגָּב
 לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: יְיָ צְבָאוֹת אֲשֶׁרִי אָדָם בִּטְחָן-כָּךְ:
 יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמְּלֹךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קְרִיאָנוּ: בְּרוּךְ (הוּא) אֱלֹהֵינוּ
 שְׁבָרָאנוּ לְכַבֹּדוֹ וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתַּעֲוִים וְנִתְקַלָּנוּ תוֹרַת
 אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נִטַע בְּתוֹכָנוּ הוּא יִפְתַּח לְבָנוּ בְּתוֹרַתוֹ

ויח דח העררליכקייט גחטטענו, דעו חרטעו ויינער זכינה בעהוויונג! גחטט
 ווירד רעגירערען חיומער חוכר עוויוג! (גחטטענו ריך רוערט סיאו
 מער חוכר חין מללען עוויוקייטענו.) גחטט! חונזער פחטער, חכרסס, ילחק
 חוכר זלאל'ז סוטן! בענומחרע ענו חו חיומערפחרט, רחז רילטען דער גערחנקען
 דיינעו פחלקעו הערן, חוכר מחלע ענו, חוחר הערן, דיר בערייטוויונג. יח, ער
 דער ערבחראונגופחלעו, ווירד זיח פערגעבען, דח ויכרע, חוכר ניכט פערדער
 בען; ער חחט סחן חק חלסט ויינען לחרן בענוחלפטיגעט, חוכר ניח לחסט ער ויינע
 גריסן גחנן ערוחלעו. דעו דוח, הערר, ביזט גיטיג חוכר פערלייחעכר חוכר
 חולדריך מללען דיינען חכרופערן. דיינע גערעכטיגקייט חווס עוויוגעו רעכט
 דיינע זעחרע, וחחרהייט. דח ערלייגוט דעק יעקב טרייע, דעק חכרסס גיטע
 דח דוח חוהנעו, חונזערן פחטערן, חין דעו טחגען דער פחרוועלט לוגע
 סוחרען חחוט. געבענערייט ויח דער הערר! טחגטחגויך בעחחרעט ע
 חוכן! דער מללחכטיגע חווס חונזער חיון, סלה. גחטט לכחות! חיון דעק מחכנע, דע
 חיינע פערטע חוכו יעקב'ז סוטן, סלה. גחטט לכחות! חיון דעק מחכנע, דע
 דיר פערטרויט! גחטט, פערלייח' חוכו ויעגן דער קחניג ערחרער, ווען וויר פלזע
 געבענערייט זיח חונזער הערר, דער חוכו לו ויינער פערעחעררליכונג ערסחפלע
 פחן חיררגלייביגען געחכרערט, חוכו חיינע תורה דער וחחרהייט געגעבען חו
 עוויוגעו זעבען חין חוכו געפחלחלט. מחגע ער רחך חונזער הערן ויינער תול

תפלת מנחה לשבת קח

יְיָ שֶׁמֶן בְּלִבֵּנוּ אֲהַבְתוּ וַיִּרְאֶרְחוּ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וְלַעֲבֹדוֹ
 בְּלִבְךָ שָׁלֵם לְמַעַן לֹא גִיגַע לְרִיק וְלֹא גִלְד לְבַהֲלָהּ: יְהִי
 רְצוֹן מִלְפָּנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁנִּשְׁמָוֹר חֲקִיקֶךָ
 בְּשֵׁלֶם הַזֶּה וּנְזַכֶּה וּנְחַיֶּה וּנְרְאֶה וּנְיַרְשֵׁה טוֹבָה וּבְרָכָה
 לְשָׁנֵי יְמוֹת הַפְּלוֹשִׁיחַ וּלְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יִזְמַרְךָ
 כְּסֹד וְלֹא יִדָּם יְיָ אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אֲוֹדֶךָ: בְּרוּךְ הַגִּבּוֹר אֲשֶׁר
 יִבְמַח בְּיָי וְהִיָּה יְיָ מְבַטְחוֹ: בְּמַחֲוֹ בְיֵי עַדִּי עַד כִּי בָּיָה יְיָ
 עַד עוֹלָמִים: וַיִּבְמַחֲוֹ בָךְ יוֹדְעֵי שְׂמֹךְ כִּי לֹא עֲזַבְתָּ
 דְּחִשְׁךָ יְיָ: יְיָ חֲסִין לְמַעַן צַדִּיקוֹ יִגְדִּיל תוֹרָה וַיֵּאדָּר:

קדם פתיחת אה"כ מנגן שה"ן ואני תפילתי ופקסל שונה אפריו:
 וְאֵי תַפְלִיתִי לָךְ יְיָ עֵת רְצוֹן אֱלֹהִים בְּרַב חֲסִדֶיךָ עֲנֵנִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ:

מילין ס"מ וקוראין ג' אכאס נפ' של שנת הכאה ואפילו הוא י"ט, ואין מפטירין ואין
 שומעין קדיש אחר קה"מ על הבימה אלא אחר שהלכינו ס"מ עומד שה"ן ואומר ס"ק
 הכי טלה לקריאה שקראו ולתפלה הסמוכה, לפי שלעולם אין עומדין הלכור בתפלה
 אלא אחר קדיש וסומכין אותו לה כל מה דאפשר. ואחר קדיש עומדין להתפלל.

אֲרָנִי שִׁפְתַי תִּפְתָּח וְפִי יִגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם

תפלתנו, שיבוע ויבוע חונד עהרפורט היינסיפרהגען, ויינען וויילען חוילולו חיבען
 חזר זהב מיט טרייען הערלען לו ריענען, דחמיט וויר חונד ניכט חייטעל בעה
 ימנען חזר קיינע ויסגעבורטען ערלייגען אהגען. אהגע עו דחך דיין וויילע
 זעליגען, עוויגער, חונדער חונד חונדער פֿחטער גחטט! דחם וויר דיינע געג
 זעלע היינערען החלשען, דחמיט וויר בעועליגט ווערדען, לו ערלעבען, לו זעהען
 חזר פֿאטערין חן יענען גליקליכען חונד געזעגנעטען לייטען חין דען טהגען דען
 כחיל' לו זעהאטען, חונד דען זעבענז חין חיינער לוקינפֿטיגען וועלט, חויל' דחם
 זח דך מחנע מחנענרלחם בעווינגע, דיח פֿערקוחרטע זעלע; גחטט חוין הערר!
 עזיז חקע חך דיר. חויל' דען אהננע, דער גחטט פֿערטרויט, דעסען פֿערט
 טרייער גחטט געווחררען. פֿערטרויעט גחטט חין חוילער עוויגיגייט, דען חייט
 חן דען מחויוספֿרעכליכען מחווענו זיעגט דער גרוכרסטוין חוילער וועלטען. דיר
 פֿערטרויען, דיח דיינען מחווען קעננען, דען דוח פֿערקוחרטע זח ניכט, דיח
 נך דיר פֿרעגען, גחטט! —

אן חויל' ער' החבען, גחטט, ווינער גערעכטיגייט החלבען, דחרוכ גחב
 ער דער טורה חיינען גחטטען חונד אהכטיגען חוילעך.

חפלת מנחה לשבת

אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב תֵּאֵל תְּגִדֹּל תַּעֲבֹר וְתַפְרָא אֵל
עֲלִיּוֹן וְגַמְל חֲסָדִים מִזְכִּים וְקִנְיָה חֶפְלָה חֹזֵר חֲסָדֵי אַבֹּת
וּמְבִיא גִּיּוֹל לְכַנֵּי כְּגִיּוֹתָם לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַתְנָהּ . נִשְׁמַח וְזָכְרֵנוּ .
זְכַרְנוּ לַחַיִּים סְלָה חֲפָצֵי בְחַיִּים . וְכַתְּבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים :
מְלָךְ עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגֹן . בְּרוּךְ אַתָּה יי מְגֹן אֲבֹרָה :
אַתָּה גְּבוּר לְעֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ .

נחורף משיב הרוח ומזריד הגשם :

מְכַלְכֵּל חַיִּים כְּחֶסֶד מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
טַפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמְתִיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אַמוּנָתוֹ
לִישְׁנֵי עֶסֶר מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת וּמִי הוֹמָה לְךָ מְלָךְ
מְמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּית יְשׁוּעָה . נִשְׁמַח מִי כְמוֹךְ .

סי קמ"ה אב הרחמים וזכר יצוריו לחיים ברחמים :

וּנְאֻמֵּן אַתָּה לְהַחְיֶה מֵתִים . בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים :

קדוש לשין נחורף סתמס

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם כְּשֵׁם שְׁמֶךָ יְשִׁים אוֹתוֹ
בְּשֵׁמִי מְרוֹם כְּכָתוּב עַל יַד נְבִיאָה וְקָרָא זֶה אֵל זָד
וְאָמַר קוֹיִם קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֹא כֹחַ
הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ : מ' לְעֵפְתֵם בְּרוּךְ יְאֻמְרוּ . קוֹיִם בְּרוּךְ
כְּבוֹד יי מְפַקְדָּמֵנוּ : מ' וּבִרְבְּרֵי קְדוּשָׁה כְּתוּב לְאֻמֵּי
קוֹיִם יְמַלֵּךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן לְרוֹד הַלְלוּיָהּ
מ' לְרוֹד וְרוֹד נְגִיד גְּדֻלָּה וּלְנִצָּח נִצְחִים קְדוּשָׁתוֹ
נְקַדֵּשׁ יֵשׁ וְשִׁבְחָה אֲהִינּוּ מִסִּינַי לֹא יִמָּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד
כִּי אֵימְלָה גְּדוֹל וְקְדוֹשׁ אַתָּה .

אַתָּה קְדוֹשׁ
וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ
וְקוֹיִם
בְּכָל-יְזוֹם
יְהִי-יְגֻלְתְּךָ
סְלָה :

בְּרוּךְ אַתָּה יי הַיָּי (נִשְׁמַח חֲפָלָה) הַקְּדוֹשׁ :

אַתָּה אֶחָד וְשִׁמְךָ אֶחָד . וּמִי כְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל

גוי

אחת אחד. דוח ביוט חיונליג, חיונליג דיין קחמע, חוכר ווער חיוט, דיינע סמקע

וְגַי אֶחָד בְּאֶרֶץ. תִּפְאֶרֶת גְּדֹלָה. וְעֵמֶרֶת
 שְׂדֵעָה. (י'ום) מְנוּחָה וְקִדְשָׁה לְעַמּוֹד גְּתָתָה;
 אֲבָרָהֶם יָגַל. יִצְחָק יִרְגֵן. יַעֲקֹב וּבְנָיו יִנּוּחוּ
 נו: מְנוּחַת אֲהָבָה וְנִדְבָה. מְנוּחַת אֲמֶת
 וְאַמוּנָה. מְנוּחַת שְׁלוֹם וְשְׁלוּה וְרוֹשְׁקָט
 וְבִטָּח. מְנוּחָה שְׁלֵמָה שְׂאֵתָה רוֹצָה בָּהּ.
 יְבִירוּ בְּנֵיהָ וְיִדְעוּ כִּי מֵאֵתָהּ הִיא מְנוּחַתָם
 וְעַל מְנוּחַתָם יִקְדִּישוּ אֶת שְׁמִי:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצוּהוּ בְּמְנוּחַתָנוּ
 קִדְשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שְׂבַעֲנוּ
 מִשְׁכָּךְ וְשִׂמְחָנוּ בִישׁוּעֶתֶךָ וְטִהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ
 בְּאֵמֶת וְהִנְחִילֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן
 שֶׁשֶׁת קִדְשֶׁךָ וְיִנּוּחוּ בָּהּ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמִי.
 סָחָךְ אֵתָהּ יי מִקִּדְשׁ הַשְּׁבִיטָה:
 רְצוּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמּוֹד יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם.

(*) יום מנוחה, כ"ס נכונה מדורים ישנים וכ"ס בסדורי הספרדלי' וכן גרס אנדרכ',
 להבטיח' תיבת יום אין טעם למלת ינוחו כן שהרי מנוחה ל"כ וכמו שחסי'
 שבת יולה בה.

פְּלִאקֶע יִצְחָק גִּייד, חַיִּין חַיִּינְלִיגֶען פֿלֶאק חוּל עֵרֶדען? חַיִּינען עֵהרענְקֶרְחֶלן,
 חַיִּינע קִדְמֶע דֵּען חַיִּילִין, רוּחַ חוּבֵר חַיִּילִיגְקִיִּיט חַיִּיט: רוּחַ דִּינעט פֿלֶאקֶע פֿעֵרֶ
 וְשִׂמְחָה. אֲלֵרֶסֶס פֿרִייעט יִד, יִלְחָק פֿרֶחֶלֶקֶקֶט, יַעֲקֹב חוּבֵר וִינע וְחֵנע פֿייערן
 פֿיג; חַיִּינע רוּחַ דֵּעֵר לֵיעֵבֶע חוּבֵר דֵּעֵר חַיִּינע; חַיִּינע רוּחַ דֵּעֵר וּמֵתֵרֵחִיִּיט חוּבֵר
 פֿייע; חַיִּינע רוּחַ דֵּעֵר פֿרִיעֵרענֵן, דֵּעֵר לֹא פֿרִיעֵרענְחַיִּיט, דֵּעֵר גֵּעֵנִיגֶנְחַיִּיט
 חֵבֵר בֵּעֵדֶנְגִּילְקִיִּיט; חַיִּינע פֿלֶאקֶקֶטֶטֶט רוּחַ, וִיחַ וִיחַ דִּיר גֵּעֵפֶלֶאָלֵט, עֵרֶ
 קֵעֵנען דִּינע קִינֵדֵּר חוּבֵר וִויסען, דֶּחַס מִיֵּהרע רוּחַ פֿלֶאקֶט דִּיר חוּיגֵעֵהט, חוּבֵר
 דִּיר פֿיגֵר רוּחַ חַיִּילִיגֶען וִיחַ דִּינען נְחֵאען. (א"א ח"ו וִיעֵהע פֿבֵּען דף 90.)

והשב את העבודה לדבור בירוק ואשי
ישראל ותקלתם באהבה תקבל פרצון והיה
לרצון תמיד עבודת ישראל עמך:

כ"ח וחס"ט מוטרים יעלה ויבא. מט ראש חודש חזרי חה"מ נמגט ממו יעלה ויבא
אלהינו ואלהי אבותינו יעלה ויבא ויגיע ויראה וירצו
וישמע ויפקד ויזכר וזרנו וסקדנו וזכרון אבותינו
וזכרון משיתכן דוד עבדך. וזכרון ירושלים עיר קדושה
וזכרון כל עמך בית ישראל לפניך. לסליטה לטובך
לחן ולחסד ולרחמים לחיים ולשלום ביוזם
לר"ח ראש החודש | לפסח חג המצות | לסוכות חג הסוכות
הזה. וזרנו ייאלהינו בו לטובה וסקדנו בו לברכה והושיענו
בו לחיים. וקדבר ישועה ורחמים. חס ותנו. ורחם עלינו
והושיענו. כי אליך עינינו. כי אל מלך תנו ורחם אותה
ותחזיקה עינינו בשוכך לציון ברחמים. ברוך
אתה יי המחזיר שכינתו לציון:

מזורים רבנו.

מזורים אנתנו לך שאתה
הוא ייאלהינו ואלהי אבותינו
לעולם ועד צור חיינו מגן
ישוענו. אתה הוא לדוד דוד
נדדה לך וגנסר תהלתך. על
חיינו המסורים בידך ועל
גשמותינו הסקודות לך ועל
נפיה שבקל יום עמנו ועל גנס לאותיה וטובותיה שבקל יעו

מנחה לשבת

קי

שֶׁנֶתְנָה וְעָהָרִים. הַטּוֹב כִּי לֹאֲכָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהִמְרָחֵם
בִּלְאֵיתָפוּ חֲסִדֶיךָ מֵעוֹלָם קָהְנֵנוּ לָךְ: כַּחוֹכֵה עַל הַנְּסִים.

וְעַלְכֵּם יִתְבַּרְךְ וְיִתְרוֹמַם שְׁמֶךָ מִלְּבָבוֹ תִּמְיֹד לְעוֹלָם וָעֶד:
כִּי יִבְרָכְךָ לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי כְרִיתָהּ:

וְלִחַיִּים יוֹדֵה סֶלְה וְיִהְיֶה לָּךְ אֶת שְׁמֶךָ בְּאַמֶּת הֵיאֵ יִשׁוּעַתָּנוּ
וְעִדְתָּנוּ סֶלְה. בְּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שְׁמֶךָ וְלָךְ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

בפולין טוענים זה.

באשכנז טוענים זה.

שֵׁם שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וְחֶסֶד	שְׁלוֹם רַב עַל־יִשְׂרָאֵל
וְחַמִּים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲפֹקָה	עֲפֹקָה תְּשִׁים לְעוֹלָם
פְּתַנֵּי אֲבִינוּ בְּלָנוּ כְּאַחַד בְּאוֹר פְּנִיָּה	כִּי אַתָּה הוּא מְלֶכֶךְ
כִּי בְּאוֹר פְּנִיָּה נָתַתָּ לָּנוּ יי אֱלֹהֵינוּ	אֲרוֹן לְכָל הַשְּׁלוֹם
חַיִּת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה	וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ
הַטָּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב	אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־	בְּכָל־עַתָּה וּבְכָל־
עַתָּה וּבְכָל־שְׁעָה בְּשִׁלּוֹמָהּ:	שְׁעָה בְּשִׁלּוֹמָהּ:

כִּי מִשְׁפַּח חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם וּפְרָנְסָה טוֹבָה גְּזוֹר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל
עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וְלִשְׁלוֹם. (בְּרוּךְ אַתָּה יי עֹשֵׂה הַשְּׁלוֹם):
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבָרְךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוֹם:

אֱלֹהֵינוּ נַעֲזֹר לְשׁוֹנֵי טָרֵעַ וּשְׂפָתַי טָהוֹר מִטָּמֵא וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְהוֹם
וְנִפְשֵׁי נַפְשֵׁי לְכָל תַּהֲיֶיהָ פֶּתַח לִבִּי בַתּוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשֵׁי וְכָל
הַדְּשִׁים עָלַי רַעַה מִתְּהַר הַפֶּה עֲצָתָם וּקְלָקַל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן
שִׁיךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יִסְיָנֶה עֲשֵׂה לְמַעַן קִרְשָׁתָהּ עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ לְמַעַן
הַלְּצוֹן יִדְרִיךְ הַדְּשֵׁי עֲשֵׂה יִסְיָנֶה וְעַנְגִּי: יְהִי רְצוֹן אֲטָרִי פִי וְהַגִּיזוֹן לִבִּי
לְיָדֶךָ יי צַדִּיק וְנֹאֲלִי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִדְּוָסִיו חוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרָה אָמֵן: יְהִי רְצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֵּיךָ אֲבוֹתֵינוּ
יְיָיִתֵּן בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתַן חֻלְקָנוּ בַתּוֹרָתֶךָ:

הַמְּבָרְךָ כְּחוֹל וְחוֹמֵר קְדוֹשׁ נְקִדֵּשׁ זֶל חוֹל וְחוֹמֵר כְּתַפְּסֵל וְחַ"כ טוֹמְרֵי צְדָקָתְךָ
וְחַ"שׁ אֵל תַּחֲנוּן כְּחוֹל טוֹמְרֵי צְדָקָתְךָ, וְכֵן כְּנֵית חַתְמֵי כו"ט וְכֵן כְּנֵית כְּסֻלָּה.

צַדִּיקְתָּהּ צָדִיק לְעוֹלָם וְתוֹרַתְךָ אֱמֶת: וְצַדִּיקְתָּהּ אֱלֹהֶיךָ
עַד-מָרוֹם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ גְדֻלּוֹת אֱלֹהִים מִי כְמוֹךָ: צַדִּיקְתָּהּ
בְּתַרְרִיא מִשְׁפָּטֶיךָ תְּהוֹם רַבָּת אָדָם וּבְהִמָּה תוֹשִׁיעַ יְיָ קִי

טעה ולא כחפלה מכסה בשנת מספלה נט' ש שמים של קול ומנדיל בראשכם
ואיטו טנדיל נשני', ואם לא כנדיל בראשונה והנדיל בשני' שני' עלתה לו
וכריך לסזור ולהמפלל לתלומיך, ואם כנדיל נשתיקן או לא כנדיל נשתיקן יבא.

נשבת בראשית מתחילים לאמר ברכי נפשי וכו', ואמרים עד שנת הגדול,
ונשבת של אחר פסח מתחילין לומר פרקי אבות, תמצאם בסמוך.
פסח שבת בראשית חן ביו שבת הגדול ויורד חן יערעט שבת כחך מנחה פסח;
גענערער ברכי נפשי נעבנט פלוגען דמרויך פלוגענערען שיר המעלות גענוגט.
י' בְּרַכִּי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ אֱלֹהֵי גְדֻלַּת מְאֹד הוֹד
וְהָרַר לְבָשֶׁת: עֵטָה אֹר כִּשְׁלֵמָה נוֹטָה שְׁמִיכ
כִּירִיעָה: הַמְקַרְה בְּמִים עֲלִיזוֹתֵי הַשָּׁם עֵבִיכ
רְכוּבוֹ הַמְהַלֵּךְ עַל-בְּנֵי-רוּחַ: עֵשָׂה מְלָאכָיו
רוּחוֹת מְשַׁרְתָּיו אֵשׁ לֵהֵט: יָסַד אָרֶץ עַל-
מְכוּנָיָה בַל-תְּמוֹט עוֹלָם וָעַד: תְּהוֹם כִּלְבוֹשׁ
כְּסִיתוֹ עַל-הָרִים יַעֲמְרוּ-מָיִם: מִן-גְּעַרְתָּהּ

צדקתך. דייענע גערעכטיגקייט חיוט עוויגענו רעכט, דייענע לעהרע ומהרה:
חייט חונר דייענע פלוגערעכטיגקייט, גחטט, ביו לור היימגעלוחקהע! ווחוכי
דערטחטען, דיה דוח טהווט! ווער גלייכט דיר, גחטט? דיין רעכט וויח
גחטטען געבירגע! דיין רחטחטאום חונקבוועהכמער טיעפע! דוח הייליגט
דעכפיענעטען, הייליגט דעכ פיעהע, הערר!
ברכי נפשו. הייענע זעלע בענעדרייע דעכ העררן! הערר, היין גחטט, דוח
ביוט זעהר העררן, חמיעעוועטחט חונר שחנע דיין געווענדל! דער זיכט חוונ
הילוט וויח הייענע חמנעטען, דיה היימגעל טפמנכט, וויח הייענע טעפסיד, דער
זיינע וקלוער וקלובט היט ווחסער, דער ווחלקען חמכט לו זיינעכע ווחגען חונר
פלחרט חויל פליטטיגען דעו זיינעו, דער ווינדע ניימט לו זיינען כחטען, לו
זיינען דיענערן פלייערפלוחמגען; ער חחט דען עררבומו חויל זיך זעלבוט געברייכ
דעט, רחט ער חין עוויגיגקייט ניכט ווחנקע. דיה טיעפעלען דעקקטעוט דוח, וויח
היט געווענדל, חונר חויל דען בערגען טעעהט געוועטער. רחן פלוחח: פלח
דייענעכע

יִסְסוּן מִן־קוֹל רַעְמָהּ יַחֲפוּזוֹן : יַעֲלוּ הָרִים יִרְדּוּ
 בְּקַעוֹת אֶל־מְקוֹם זֶה יִסְרֹתָ לָהֶם : גְּבוּל שְׂמֹתָ
 כָּל־יַעֲבְרוֹן כָּל־יִשְׁבוֹן לְכַסּוֹת הָאָרֶץ : הַמְשַׁלַּח
 מַעֲיָנִים בְּנַחֲלִים בֵּין הָרִים יִהְלִכוּן : יִשְׁקוּ כָּל־
 חֲתוּ שְׂדֵי יִשְׁבְּרוּ פְּרָאִים צְמָאִם : עֲלִיהֶם עוֹף־
 הַשָּׁמַיִם יִשְׁבוֹן מִבֵּין עֲפָאִים יִתְנוּ־קוֹל : מִשְׁקָה
 הָרִים מֵעֲלִיּוֹתָיו מִפְּרִי מַעֲשֵׂיךָ הַשְּׁבַע הָאָרֶץ :
 מַצְמִיחַ חֲצִיר יִלְבְּהֶמָּה וְעֵשֶׂב לְעַבְדַּת הָאָדָם
 לְהוֹצִיא לֶחֶם מִן־הָאָרֶץ : וַיִּוִּי יִשְׂמַח לְבַב־אֲנוּשׁ
 לְהַצְהִיל פָּנִים מִשָּׁמֶן וּלְחֶם לְבַב־אֲנוּשׁ
 יִסְעֵד : יִשְׁבְּעוּ עֲצֵי יְיָ אֲרֹזִי לְבָנוֹן אֲשֶׁר נָטַע :
 אֲשֶׁר־שָׂם צִפְרִים יִקְנֶנוּ חֲסִידָה בְּרוּשִׁים בֵּיתָה :

(* עפאית, כע' נק"ס וסא' נעלס וסו' חדוקה. °) משקה, בסגול, ס"ב.

ויִסְסוּן מִן־קוֹל רַעְמָהּ יַחֲפוּזוֹן, חוב זך חין
 כערגע, זחזק חין טחולער, רעסן קרטע ל, רען רוח בעסיעדעוּט. כיע
 שיכערטרייסעט עז פֿון דיר געזעטלטע גרענלען, כיו קעחרט' לוריקק, דחו
 שרדריך לז בעדעקקען. רוח זיעסעט קוועלען זך חין בתל' ערגיעסען;
 אה לזיעסען לזיעסען בערגען פֿרט, טרעקען קלענע ווילד דעו
 לערש; ווילדעלען וקסען חיהרען דורט; דער זיעטע פֿאגל חיבער
 פֿאגען זיגען חזטער' לזיב הערפֿער. דיו בערגע ווקסערזט רוח חיו
 זייען וקלען; פֿורכט, דיו רוח טהעלעעט, וקטטיגעט דחו זחזר.
 דה וקס' דחו גרזו רעסן פֿיעהע ווקלען, חוגר זחזט דויך מעכטענער
 כיס, דה רעסן עררריך טפֿיעזע לז ערליעהען; חוד וזיו, דער פֿרמחוד
 מחלש דעו מעכטען הערז, חוגר קל, דחו זיו געזילט ערהייטערט, דח
 כחך דעו הערלענו. קרמלעט נהרעט. וקלעטפֿלזן טטעהן דעו עווגען
 כיוט, זיבמקנז לערען, דיו ער זעכזט געפֿלמלנט, דחס זך דחו
 פֿערערזילד קרט ניוטע, חיל טהנגען זיו געהיז דער חזכילט בויע —
 חקעה

הָרִים הַגְּבוּהִים לְיַעֲלִים סְלָעִים מְחֹסְרֵי
 לְשִׁפְנִים: עָשָׂה יְרַח לְמוֹעֲדִים שֶׁשֶׁמֶשׁ יֵרֵד
 מְבוֹאָ: תְּשֵׁת חֶשֶׁךְ וַיְהִי לַיְלָה בּוֹ תִרְמַשׁ כָּל־
 חֵיתוּיָעָר: הַכְּפִירִים שְׂאֲגִים לְטָרֶף וּלְבִקֵּשׁ
 מֵאֵל אֲכָלָם: תִּזְרַח הַשֶּׁמֶשׁ יֵאֲסֹפֶן וְאֵל־
 מְעוֹנָתָם יִרְכָּצוּן: יֵצֵא אָדָם לְפַעֲלוֹ וְלַעֲבֹדָתוֹ
 עֲדֵי־עָרֵב: מִה־רַבּוֹ מֵעֲשִׂיָּהּ יִי כָּלָם בְּחֻכְמָה
 עֲשִׂיתָ מְלֵאָה הָאָרֶץ קִנְיָנָה: זֶה הֵי הַיָּם גְּדוֹל וְרַחֲב
 יָדַיִם שָׁם רָמַשׁ וְאִין מִסְפָּר חַיּוֹת קִטְנוֹת עִם־
 גְּדֻלּוֹת: שָׁם אֲנִיּוֹת יִהְלְכוּן לְוִיָּתָן זֶה יֵצֵרָתָ
 לְשִׁחְקָבּוֹ: כָּלָם אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּן לְתַת אֲכָלָם
 בְּעֵתוֹ: תִּתֵּן לָהֶם יְלִקְטוֹן תִּפְתַּח יָדְךָ יִשְׁבְּעוּן

(* לשפנים, כש' רמס וכו' דגת, ה"ב. °) מעונתם, הנ' מולס ה"ב.

הַחֵצֶה בַּעֲרָגָה וַיִּכַּר לֵיר גַּעֲמוֹעוֹן, סְטִינְקֵי־לֶטֶע לִזְלוֹכָט לֵיר קְהִינְכֵלְעוֹן.
 עַר סוֹל דַּעַן מִחֲכָר, רִיחַ לֵיטְעֵן חֵינְלוֹט־חֵיילֵעֵן, רִיחַ וְחֻנְכֵע, רִיחַ דַּח לֵינְל
 קַענְכֵט חֵיחֶרֶר בְּחֶח; בְּרִיכְגֵטט לֵינְטֶערניס — עַן וַיִּירַד נְחֻלָּט; דַּח
 סוֹחֶרֶט גַּעוֹיִלֵד מִוִּחֶחֶר, כֶּחֶךְ רִיבֵע בְּרִיזֵלֵן יוֹגֵע לְחֻוֹעוֹ, לַעֲרֹחֶגֶען
 סְפִיזֵע לְחֵן דַּעַר גְּחֻט־חֵיט. רִיחַ וְחֻנְכֵע עֶרֶסִינְט — יוֹח חַעֲבֵען וַיֵּךְ
 דַּחֲלֶחֶן חוֹכֵר לְמַגְעֵרן וַיֵּךְ חֵין חֵיחֶרֶען הַחֲחֵלְען; דַּחן גַּעֲחַט דַּעַר מַענְט לֵן
 זֵינְעֵר חֶרְבִּישׁ, לֵן זֵינְעֵטן טַמְגַעוֹוֶערק, בִּיז מְבַעֲדֵר. וַיּוֹח גְּרַחֶס, וַיּוֹח
 לַעֲלוֹ וַיִּכַּר דֵּינֵע וּוַעֲרַקֵע, חַעֲרָל מְלוֹעֵ תַחֲנוֹט דוֹח יוֹח מֵיט וַיּוֹינְחֵיט
 חֶגְבֶּחֶרֶדֶנְט; רִיחַ עֵרֵד חֵיט לְחֵלֵן חֵיט לְחֵלֵן דֵּיכֵען גִּיטֶערן. יַענֵע וּוַעֲלוֹט־
 מַעֲעֵר — גְּרַחֶס חוֹכֵר וַיּוֹיט־חֻוֹמֶחֶסֶעֲכֵר — דַּח וַיּוֹיטֶעלֵט' חֶחֶע לְחֵחֵל
 לְחֵן לַעֲבֵען, לְחֵן טַחֵיעֶרען, גְּרַחֶס חוֹכֵר קֵוִיין; דַּח וּמְחֶרֶען סִי־לַעֲע, וּוַעֲבֵט
 דַּחן חֶגְבֶּחֵייעֶר, דַּחן דוֹח סוֹלוֹט, דַּחֲרִין לֵן סַעֲרֵלֵען. מְלוֹעֵ הַחֲחֵלָט חוֹיֵל
 דִּךְ, עֶרוֹחֶרֶטֶט, דַּחֶס דוֹח חֵיחֶן סְפִיזֵע גַּעֲבֵעוֹט חֵין דַּעַר לֵיט. דוֹח
 גִּיבּוֹט, יוֹח מְחֻוֹעוֹן, חֶחֶלֶנְטֵעוֹט דֵּינֵע חֲמֶכֵר, יֵךְ וּוַעֲרֵדֵען יוֹח מֵיט
 גוֹט

מִנִּי תִסְתִּיר פְּנֵיךָ יְבָהֵלוֹן תִּסַּף רוּחַם יִגְוְעוֹן
 וְאַל עֲפָרֶם יִשׁוּבוּן: תִּשְׁלַח רוּחְךָ יִבְרָאוּן
 וְחִדְשׁוּ אֶדְמָה: יְהִי כְבוֹד יי לְעוֹלָם יִשְׁמַח
 יי בְּמַעֲשָׂיו: הַמְבִיט לָאָרֶץ וְתִרְעַד יַגַּע בְּהָרִים
 וְעִשְׂנוּ: אֲשִׁירָה לַיי בְּחַיִּי אֲזַמְּרָה לְאֱלֹהֵי
 בְּעוֹדֵי: יַעֲרֹב עָלָיו שִׁיחֵי אָנֹכִי אֲשַׁמַּח בְּיִי:
 יִחַמוּ חַטָּאִים מִן־הָאָרֶץ וְרָשָׁעִים עוֹד אֵינָם
 בְּרַבִּי נַפְשִׁי אֶת־יִי הַלְלוּ־הָ: (לא טפיק ה' עכ"ה.)

י שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֶל־יִי בַצָּרָתָה לִי קָרָאתִי
 וְעָנִי: יי הִצִּילָה נַפְשִׁי מִשְׁפַּת־שָׁקֶר מִלְּשׁוֹן
 רְמָיָה: מֵהַיִּתְּוֹן לְהַדְמֵה יוֹסִיף לְךָ לְשׁוֹן רְמָיָה:
 חֲצִי גִבּוֹר שְׁנוֹנִים עִם גַּחְלֵי רִתְּמִים: אֲוִיָּה לִי

(*) אשירה לה', כל' דגוש ס"ב.

גם גוֹמְטִיבֵט. רוח ווערענט וועג דיין חֲנֻכְטִיבֵט — זיח סווינרען, כיוחוט
 פִּדְרֵן מְרַעַן הַיּוֹן, חוֹכֵר זיח פִּעֲרָגֵהוּ, חִין חִיָּרֵעוּן פִּעֲרָגֵעוּן סַטוּיב לִזְרִיקָה.
 רח ווערענט דיינען מְרַעַן חוֹזֵי, זיח עכטטטעוּן — זיח פִּעֲרִיִּכְגוּט רוח וויערער
 רח געטטמֹאט דער עררע. עוויג ווּמְחַרֵט דעז עוויגען רוח! חן זיינען
 אַעקען הַחַס ער ווּמְחַלְגֵעֲמֹאָוֵט. ער סוּיט ריח עררע חן — זיח בעבעט,
 כַּעֲרִיִּט גַעבִירֵג — זיח פִּעֲרִוִּכְעוּן חִיִּין זַעבֵעֲלֵמֶג ווייל חֵד דַּעַס
 חֲעֲרֵעוּן זיגנען, זיינען גַחְטֵט, ווייל חֵד דַּח בִּין, טַחְנֵעוּן — (ח וּמְחַט'
 חֵחַן חִיִּין גַּעֲרִיבֵט גַעֲמֹאָוֵט) — חֵד פִּרְיֵע חֵד כּוֹר זיינען חֲעֲרֵעוּן. דַּחַס
 זיח פִּעֲרִיגֵעֵעוּן פִּעֲחֵן דַּעַר עֲרֵר', דַּח זיטער! דַּחַס גַּחְטֵטעוֹיִגְכֵּנֵר נִיבֵט
 שְׁחַר זיינען זיינע זַעֲעוּט, כַּעֲכֵרִי' דַּעַס חֲעֲרֵעוּן! כַּלְלוּ־הָ.
 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. שׁוֹטֵפֵעַ נְגַעוֹ אֲנִי. לִזְכֵּר חֲעֲרֵעוּן רִשׁ' חֵד חִין זיינער כַּחְטָה,
 חֵד ער ערִחְמֵרֵט חֵד: חֲעֲרֵר, רַעֲטֵט חֵד פִּעֲחֵן זיגַעֲכֵיִילֵעֲרוּן, פִּעֲחֵן חֵיִיבִלְעֵרִיסֵעוּן
 לַעֲבֹד. וְחֵן נִיטֵלֵעַט זיח, וְחֵן פִּרְחֵחֵט זיח דִּיר, דַּח חֵיִיבִלְעֵרִיסֵע לִזְכֵּע? דַּח
 חֲעֲרֵעֵעֵיִילֵעוּן וּמְחַלְגֵעֲמֹאָָּוֵט, חֵיט פִּעֲרֵעוּהֲחֵלְקָהוּלְקָהוּלְקָוֵט? — וועח' חֵיר,

חֵד

כִּי־גִרְתִּי מִשָּׁךְ שָׁכַנְתִּי עִם־אֶהְלֵי קָדְרָה: רַב־ר
 שָׁכַנְהָ לָּהּ נַפְשִׁי עִם שׁוֹנֵא שָׁלוֹם: אָנֹכִי שָׁלוֹב
 וְכִי אֲדַבֵּר הַמָּוָה לְמַלְחָמָה:

כִּכֵּי שִׁיר לְמַעְלוֹת אֲשָׁא עֵינַי אֶל־הַהָרִים מֵאֵי
 יבא עֲזָרִי: עֲזָרֵי מַעַם יי עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: אֲלֵ־
 יִהְיֶה לְמוֹט רַגְלֶךָ אֲיִנוֹם שִׁמְרֶךָ: הִנֵּה לֹא־יָנוֹב
 וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל: יי שִׁמְרֶךָ יי עֲלֶךָ עַל־
 יְדֵי מִיָּנֶךָ: יוֹמָם הַשָּׁמַשׁ לֹא־יַכְכָּה וַיִּרְחַב בְּלִילָהּ:
 יי יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל־רָע יִשְׁמַר אֶת־נַפְשֶׁךָ: יי
 יִשְׁמַר־צֵאתְךָ וּבֹאֶךָ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

כִּכֵּי שִׁיר הַמַּעְלוֹת לְדָוִד שִׁמְחַתִּי בְּאֵמְרֵי מְלִיכָה
 יי גִּלְךָ: עַמְדוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ בְּשַׁעְרֶיךָ יְרוּשָׁלַם:
 יְרוּשָׁלַם הַבְּנוּיָה בְּעִיר שְׁחָבְרָה לָּהּ יַחְדָּו:

חֵד מוֹס חֵין טַךְ לַעֲבֹד, חֵין חֵיטְטֵן קִדְרֵי וּמְחַנְעוּן לֹא וּמְנַגַע גַּעַהט
 טַחן חֵיכְנַע וְעַלְעֹע חֵיט פֿרֵיע־דַּעַנְהָטְטֵרן חוֹטָן. חֵד דַּעַנְקַע פֿרֵיע־דַּעַנְטוּן, רַעֲדַע
 פֿרֵיע־דַּעַנְטוּן; וּיח דַּעַנְקַעוּן, רַעֲדַעוּן קֵרֵיעַג.

שִׁיר הַמַּעְלוֹת. שֵׁטוֹפֿעַנְגְּעוֹזאַנְג. חֵד סוּי' עַהפְּמָר נַחַךְ יַעַנְעוּן בַּעֲרֵ־
 גַעוּ; וּמְח קַחְמוּט מִיר חֵילֹפֿעַ חַעֲרֵ? פֿחַן עוֹיגַעוּן קַחְמוּט חֵיכְנַע חֵילֹפֿע, רַעֲר
 חֵיחַחְעוּן סוּן חוֹכֵר עַרְדַּע. עַר וּמְטַט נֵיכַט גֵּוִיטֵעוּן דֵּיכְנַעוּן פֿלוֹס; דֵּיין חֵיטְטֵר
 סוֹוּוּוּעַרְט נֵיכַט — מְ נֵיין! עַר סוֹוּוּוּעַרְט נֵיכַט, חֵיחַן סוֹמְפֿעַרְט' נֵיכַט, דַּעַן
 חֵיטְטֵר יִשְׂרָאֵל'ן. עַר וּיִיח דֵּיין חֵיטְטֵר, עַר בַּעַמְטְטֵטע דִּיךְ, לֹא דֵּיכְנַעֲר רַעֲבַטֵעוּן
 חֵמְכֵד! דֵּיר טַחְרַעַט נֵיכַט דַּעַן טַחְגוּ דֵּיח וּמְנַנַע, דַּעַר מְחַנְדֵּר דֵּיר נֵיכַט דַּעַן
 נַחְכְּטוּן. דַּעַר חַעֲרַר בַּעַחֵיטַע דִּיךְ פֿחַר חֵיבַעוּן, בַּעַחֵיטַע דֵּיכְנַע וְעַלְעֹע, בַּעֲ־
 חֵיטַע דִּיךְ! רוח גַּעַחוט, רוח קַחְמוּטוּן, וּיח יַעַטְלַט, וּמְ מְאֹנַע לֵיטַט.

שִׁיר הַמַּעְלוֹת. שֵׁטוֹפֿעַנְגְּעוֹזאַנְג דוֹד'ן. חֵד פֿרֵיכְנַע חֵד, וּמְטוּן חֵחַן לֹא חֵיר
 טַפְרֵיכְט: „וּמְטוּן חֵין דַּעַן עוֹוֹגַעוּן חֵיזֵי חוֹכֵי גַעַח"ן! מְ, חוֹכֵירַע פֿ־סַעַמְחַרַעוּן
 חֵיכְנוּט, יְרוּשָׁלַם, חֵין דֵּיכְנַעוּן טַחְחַרַעוּן! יְרוּשָׁלַם, רוח וּמְחַחְגֵּבֵיטֵט, חֵיפֿטְטֵמְחַרַט,
 וּמְ

שָׁמַעְתִּים עָלַי שְׁבִטִים שְׁבִטֵי־יָהּ עֲדוּת לְיִשְׂרָאֵל
 לְחֹזֵר לְשֵׁם יי: כִּי שָׁמָּה יֵשְׁבוּ כְּסֹאוֹת
 לְמִשְׁפַּט כְּסֹאוֹת לְבֵית דָּוִד: שְׂאֵלוּ שְׁלוֹם
 יְרוּשָׁלַם יִשְׁלֹוּ אֶת־הַבֵּן: יְהִי־שְׁלוֹם בְּחֵילֶךָ שְׁלוֹה
 בְּאֵר מִנְחֶיךָ: לְמַעַן אֲחִיר וְרַעֲיָא דְבָרָה נָא שְׁלוֹם
 כָּךְ: לְמַעַן בֵּית־יי אֱלֹהֵינוּ אֲבִקְשָׁה טוֹב לָךְ:
 בְּשִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֲלֶיךָ נִשְׂאֵתִי אֶת־עֵינַי הַיֹּשְׁבִי
 בַשָּׁמַיִם: הִנֵּה כְּעֵינַי עֹבְדִים אֶל־יָד אֲרוֹנֵיהֶם
 כְּעֵינַי שִׁפְחָה אֶל־יָד גְּבֻרָתָהּ כִּן עֵינַי אֶל־יי
 אֶל־הֵינִי עַד שִׁיחַנְנוּ: חַנְנוּ יי חַנְנוּ פִּירֵב
 שְׂבָעֵנוּ בָּז: רַבַּת שְׂבָעָה־לָּהּ נִפְשָׁנוּ הַלְעַג
 הַשְּׂאֲנָנִים הַבָּז לְגַאֲיוֹנִים: (* לְגַאֲיוֹנִים קָרִי, ס"ב.

(¹ עֵינַי, סֵן פִּתְחֵן דְּסַפְרָא. (² שִׁיחַנְנוּ, סִ' דְּנוֹשׁ כִּסְמ' כַּמְשַׁפֵּט.

וּמָה מְלֹעַ וְיָךְ גַּעְזוֹלֵט; וּמָהִיו רִיחַ סְטַחְחֹאע, סְטַחְחֹאע גַּחְטְטֵעוּ,
 וּמְלֹעוּ, דַּעַן הַעֲרָו לֹו דְּמַקְטָו כַּךְ גַּעְזוֹט! וּמָה סְטִיחֹלֵע וִיטְלֵעוּ לֹוּן
 גַּעֲרִיבִס, דַּעַן הַיֹּעַעו דוֹד הַחֶה עְטִיחֹלֵע. מָה, וּוִיכְסַע גְּלִיקָק יְרוּשָׁלַם:
 וּמָה גַּעַח' עוֹ דִּיכְנֵן פִּרְוִיכְרֵעוּ! חִין דִּיכְנֵעוּ וּוִיכְרֵעוּ וּמָה חַנְכַע פִּרְוִיכְרֵעוּ,
 חִין דִּיכְנֵעוּ סֹאקְסֵעוּ וִיכְרֵחֵיט! חוּס וִיכְנֵעוּ פִּרְוִיכְרֵעוּ חוּסֵר בְּרִידֵעוּ
 מִלְּעוּ וּוִיכְס' חִיךְ דִּיר חִיל; חוּס חוּסֵרֵעוּ גַּחְטְטֵעוּ טַעֲמֵעוּ וּוִילְעוּ,
 עַכְ"ל חִיךְ דִּין וּמָה חֹלֵעֲרַגְעָהן.

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. שְׁטוֹפֵעַ נְגַעוֹ אֲנָג. לֹו דִיר עֲרַחֵעב' חִיךְ וִיכְנֵע
 חִיגְעוּ, דַּעַר רֹחַ חִיט הִיחֹעוּ טַחְרַחְכְּעוּט! וּוִיחַ קַנְעִכְטַע סוּי'ן חוּי'ן
 חִיחְרַעַר הַעֲרֵרֵעוּ הַחֶבֶד, וּוִיחַ חִיכְנֵע מַחְגֵר חוּי'ן חִיחְרַעַר פִּרְוִיכְרֵעוּ מַחְכֵר, וְחַ
 סִיגְעוּ חוּסֵרֵעוּ חוּי'ן חוּסֵרֵעוּ גַּחְטְט, בִּיו עַר וְיָךְ חוּסֵרֵעוּ
 נַחֵט עֲרַכְמָרֵט. עֲרַכְמָרֵט דִיךְ, עוּוִיגְעַר, עֲרַכְמָרֵט דִיךְ חוּסֵרֵעוּ, דַּעַן וּוִיר
 יִכְרֵעוּ לֹו גַּחְטְט דַּעַר סֹאמְךָ! יחַ, פִּיעוּ לֹו גַּחְטְט חִיט חוּסֵרֵעוּ
 חֵעֵלֵע דַּעַן סַפְקֵטס' דַּעַר חִיכְרַחֵטִיחִיגְעוּ, דַּעַר טַחְרַחְכְּלִיגְעוּ פִּעֲרַחְכְּטוּכָג.

כִּכְרֵי שִׁיר הַמַּעְלוֹת לְדָוִד לְוִלִי יִי שְׁהִיָּה לָנוּ יֹאמַר
 נֵא יִשְׂרָאֵל: לְוִלִי יִי שְׁהִיָּה לָנוּ בְּקוֹם עָלֵינוּ אָדָם
 אֲזִי חַיִּים בְּלָעוֹנוּ בְּחָרוֹת אַפָּס בָּנוּ: אֲזִי הַפְּיִנִי
 שְׁטַפּוֹנוּ נִחְלָה עֵבֶר עַל־נַפְשָׁנוּ: אֲזִי עֵבֶר עַל
 נַפְשָׁנוּ הַמַּיִם הַיְיָדוֹנִים: בְּרוּךְ יִי שֶׁלֹּא נִתְגַּנֵּן
 מִפָּרֶךְ לְשֵׁנֵיהֶם: נַפְשָׁנוּ בְּצַפּוֹר נִמְלֶטָה מִפּוֹ
 יוֹקָשִׁים הַפֶּחַ נִשְׁבַּר וְאַנְחָנוּ נִמְלֶטָנוּ: עֲזָרָנָה
 בְּיָמֵינוּ יִי עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

כִּכְרֵי שִׁיר הַמַּעְלוֹת הַבְּטָחִים בִּי כְּהַר־צִיּוֹן לֹא־
 יִמוּט לְעוֹלָם יֵשֵׁב: יְרוּשָׁלַם הָרִים סָבִיב לָהּ וַיִּי
 סָבִיב לְעַמּוֹ מִנְעֻמָּה וְעַר־עוֹלָם: כִּי לֹא יִנּוּחַ
 שִׁבְטֵי הָרֶשַׁע עַל גּוֹרֵל הַצְּדִיקִים לְמַעַן לֹא־

(* נחלה, סלעיל, ה"כ. (0) נשבר, הכ' נפתח. (* גורל, ה'ר' נפתח.

שיר המעלות. שטופענגעזאנג. ווף דער הערר ניכט ביח חוננו
 ווהרע — זינגע יצאלל — ווף דער הערר ניכט ביח חוננו ווהרע, דח דער
 מענטש זיך חויפמחכט' ווידער חוננו; זיח פערטאמנגען חוננו לעבענדיג, ווען
 חייהר לחרן ענטפאממעט חיבער חוננו! אומגוט האמטען וומסער חוננו
 ערוויילט, ווהרען סטרומע חיבער חוננו געפחהרען; אומגוט געפחהרען
 חיבער חוננו ווהרען ווילדע פלוטהען. דחנק דעק עוויגען, דער חוננו
 חייהרען לחהנען ניכט לונק רויבע גחב דחחיון! חוננער לעבען חויט
 ענטקממען, וזיח חיון פחהעליון דעו פחהערו סוינגען — סוינגען ריסען,
 וזיר ענטקממען. חוננרע חיולע סטעהט ביי'ן הערר, דער
 חיומען סוף חוננר עררע.

שיר המעלות. שטופענגעזאנג. דוח דעק העררן פערטחויען,
 בלייבען וזיח בערג ליון, חוננרסיטטערט עוויג. ירוזלם חווגעבען בערגע;
 זיון פחוק חווגיכט דער הערר, פחון כון חון ביו חיון עוויגקייט. כיון, טירחנעכע
 לעפטער העררסטעט ניכט חיוק ערבטחיון דער גערעכטען! דחם יח ניכט חויך
 נחך

שָׁלוֹם הַצְּדִיקִים בְּעוֹלָתָה יְדִיהֶם: הַיְטִיבָה יי
 לְשׁוֹבִים וְלִישָׁרִים בְּלְבוֹתָם: וְהַמְּטִים י
 עֲקֵלְקוֹתָם וְזוֹלִיכִם יי אֶת־פְּעָלֵי הַגָּאוֹן
 שְׁלוֹם־עַל־יִשְׂרָאֵל:

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת בְּשׁוֹב יי אֶת־שִׁיבַת צִיּוֹן הָיִינוּ
 בְּחַלְמִים: אִזּוּ יִמָּלֵא שְׁחוֹק פִּינוּ וְלִשְׁוֹנֵנוּ רִנָּה
 אִזּוּ יֵאמְרוּ בְּגוֹיִם הַגְּדִיל יי לַעֲשׂוֹת עִם־אֱלֹהֵי:
 הַגְּדִיל יי לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ הָיִינוּ שְׂמֹחִים: שׁוֹבָה
 יי אֶת־שְׁבִיתָנוּ בְּאִפְסִיקִים בְּנִגְבִּי: הַזֹּרְעִים
 בְּדַמְעָה בְּרִנָּה יִקְצְרוּ: הַלּוֹךְ יִלְךְ וּבָכָה נִשְׂא
 מִשֶּׁךְ־הַזֶּרַע בְּאִיבָא בְּרִנָּה נִשְׂא אֶלְמַחֲיוֹ:
 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְשִׁלְמָה אִם־יִי לֹא־יִבְנֶה בַּיִת
 שָׂא עֲמָלוֹ בּוֹנֵיו בְּוֹ אִם־יִי לֹא־יִשְׁמַר־עִיר שָׂאֵי

נֶחֱדָה מְרַעֲבֵט גּוֹט חוּיוֹסְטְרַעֲקֵטן מִיחַרַע הַתְּכַרְעִי! הֵן הַעֲרָר, דַּעַן גּוֹטַעַן טַחוּעַ
 וְחֵטְל, דִּיחַ גַּעֲרַעֲכֵטַעַן הַעֲרַלְעַנּוּ וַיִּכְרֵ! דִּיחַ חוּיֵל קְרוּוּוּטַעַן וּוַעַג מְבוּוֹיִכְלַעַן,
 מְרִיבַע וּוַעַג, דִּיחַ חִיבַעֲטַהֲמַטְעַר! גּוֹיִקֵּק חִיבַעַר יִשְׂרַעֲלֵל!
 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. שְׁטוֹפְעַנְגְּעוֹזְאֵנְג. וּוַעַן חוּיוֹ דַּעַס עֲלַעַכֵּר גַּחְטַט נֶחֱדָה לִיוֹן
 לִיחַרַעַט, זֶחַ וַיִּכְרֵ וּוִיר וּוִיחַ לְחַקֵּס טְרוּיִכַּ עֲרוּוּחְכֵט. לְחֵטְל וְחַלְעַנּוּ חוּיוֹס
 רַחַם מַחְנַעַר וּוּכְר, לְרַחֲמֵהוּקְקַעֲכַחֲחֵטְל דִּיחַ לִכְגַּעַ, מַחְנַר מְלֹעַ הַיִּירַעַן סַכְרַעֲכֵטַעַן:
 לִיר דִּיחַ חַחְט וּוּחַטְרַעַר גַּחְטַט גַּעֲטַחֲחֵט! יֵחַ, וּוּחַוּכְרַעַר טַחוּט דַּעַר הַעֲרַר לִיר חוּכְר,
 דַּעַס וַיִּכְרֵ וּוִיר הַעֲרַלְעַנּוּלְרַחֲחֵט! מְךָ, לִיחַר' חוּכְר חוּיוֹ דַּעַס עֲלַעַכֵּר, הַעֲרַר,
 וּיֵחַ וְחַחְטְרַעַסְרַחֲחֵט חוּיֵן דִּירַעַעַ וְחַכְר. דִּיחַ חִיט טַהֲרַחֲכַעַן וְחַעַן, וְחַחְטַעַלֵּן חוּיֵן
 חִיט לִירִירַעַן. עַר גַּעֲחַעַט חוּיֵן חוּכְר וּוִיכַעַט, דַּעַר וְחַעֲחֵט חִיט וַיִּכְרַעַר לְחֹט;
 חִיבַעַכֵּר קַחְחַחְטַעַט עַר לִירִיקֵק, טְרַחְגַּעַט וַיִּכַּעַ גַּחְרַבַּעַן חוּיוֹ.
 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. שְׁטוֹפְעַנְגְּעוֹזְאֵנְג שְׁלִמְהָ. לַעֲרַגַּעֲבוּיֵךְ חוּיוֹס דַּעַר
 קִיבַלְעַר מְרַבִּיט, וּוִיזֵל גַּחְטַט כִּיכַט וַעֲכּוּט דַּעַן טַעֲחַסַּעַל בּוּיֵן; לַעֲרַע־
 גַּעֲבוּיֵךְ מְלַעַר וּוְחַכְטַעַר לְוִיט, וּוַעַן גַּחְטַט כִּיכַט וַעֲכּוּט דִּיחַ סַטְמַרַט
 בַּעֲוּוּחְכֵט

שָׁקֵד שׁוֹמֵר: שְׂוֹא לָכֶם מִשְׁפִּימֵי קוֹם מֵאֲחֵי
שֶׁבֶת אֲבֹלֵי לֶחֶם הַעֲצָבִים בֵּן יִתֵּן לְיָדֵיךָ שֶׁנֶּה
הִנֵּה נִחַלְתָּ יִי בָנִים שָׁכַר פְּרֵי הַבָּטָן: כֹּחֲצֵי
בִיד־גָּבוֹר בֵּן בְּנֵי הַנְּעוּרִים: אֲשֶׁרִי הַגֹּב
אֲשֶׁר מֵלֵא אֶת־אֲשָׁפְתוֹ מֵהֶם לֹא־יִבֹעַ
בִּיד־כָּרוֹ אֶת־אוֹיְבִים בַּשָּׁעַר: (* שְׁנֵא, נֵא.

כַּח שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֲשֶׁרִי כָל־יֵרָא יִי רִזְהֶלֶן
בְּדַרְכָּיו: יִגִּיעַ בַּפִּיךָ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁרִיךָ וְטוֹב לָךְ
אֲשֶׁתְּךָ יִכְנָסֶן פְּרִי־הָרֵי בִירְכֵתִי בִיתְךָ בְּגִין
בְּשֶׁתְּלִי זֵיתִים סָבִיב לְשִׁלְחָנְךָ: הִנֵּה כִּי־
יִבְרַךְ גָּבֵר יֵרָאֵ: יִבְרַךְךָ יִי מִצִּיּוֹן וְרֵאֵה בְּטוֹן
יְרוּשָׁלַם כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ: וְרֵאֵה־בָנִים לְבָנֶיךָ
שְׁלוֹם עַל־יִשְׂרָאֵל: * אֲשַׁחֲךָ, סֵא' כַּסּוּל.

בעוונתם. לערבעבוֹיך וּמַחֲט חֵיחַר פְּרִיחַ חוֹכֵר וּסְלַעַט טַפְחָט חוֹכֵר עַסְסַע
כַּחַר חַיט זַחְרָעֵן; זַיִנְעֵן פֿרַיִנְדֵעֵן גִּיבט ער עֵן חֵיט סֹמְחֵן. זַיִעַחַט.
קִינְדֵער זַיִנְר גַעסַענְק רַעז חַעֲרֵר, לַיִיבַעז־פֿרֹכט דַער סוּגַענְד לֶחֶן! זַיִגַעכ־
זַחַחַע זַיִנְר גַעסַחַסַע חַיֵן דַער טַחַפֿלַעֲרֵן סַטְרַיִטַעֲר חַחַנְר. וּמַחֵל רַעס, דַער
זַיִנְעֵן קַחֿלַעֲר פֿחֵן פֿחֵן דַיעוֹעֵן פֿאַיִלֵעֵן חַחַט! זַיח לֶחַסַעֵן נִכַט לֹא סַחֿכ־
רַעֵן וּעַרֲדֵעֵן חוֹכֵר טַחַטְלַעֵן פֿחַר גַעֲרִיכַט רַעס פֿיִינְר.
שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. שְׁטוֹפֿעֲנְגַעז־אַנְג. וּמַחֵל רַעס, דַער רַעֵן עוּלְגֵעֵן
פֿירַכַטַעט, דַער חַיֵן זַיִנְעֵן וּעַגֵעֵן וּמַחַרַעזֵט. כַּחַר' דִיך דַיִינְעֵר מַרְכַיִיט;
וּמַחֵל דַיִל, רוח חַחֵזַט עֵן גוֹט! דַיִן וּזַיִיב, חַיֵין טַרזַיִבַעכ־רַיִיכַעֲר טַטְחַקְק, חֵן
דַיִינְעֵן חַזַעזֵן זַיִטַע; וּזַיח חֶזַכַזַיִט־פַרַחַסַעֵן דַיִינְעֵן קִינְדֵער, חוֹס דַיִינְעֵן
טַיטס חַעֲרוֹכֵן. זַעחַט, נַח וּזַיִרֵד דַער חֵחֵן גַעזַעגְנַעט, דַער רַעֵן עוּזַיִגֵעֵן
פֿאַרַעחַרט! דַער עוּלְגֵעֵן זַעגַע וּעַגַע דִיך פֿחֵן לַיִן חַזַיִן, רַחַס רוח יְרוּשָׁלַם חֵיט
גַזַק־קוֹסַטְחַר זַעחַעזֵט חֵן זַיִן לַעכַעלֶמְכַג חוֹכֵר זַעחַעזֵט קִינְדֵער דַיִינְעֵר
קִינְדֵער! גַזַק־חֵיבַעֲר יִשְׂרָאֵל!

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת רַבַּת צָרְרוּנִי מִנְעוּרֵי יִאמֹר
 נַא יִשְׂרָאֵל: רַבַּת צָרְרוּנִי מִנְעוּרֵי יָגֵם לֹא יִכְלוּ
 לֵ: עַל-גְּבֵי חָרְשׁוֹ חֲרָשִׁים הָאָרִיכוּ לְמַעַנּוֹתָם:
 " צַדִּיק קִצֵּץ עֲבוֹת רָשָׁעִים: יִבְשׁוּ וַיִּסְגּוּ אַחֲוֹר
 כָּל שִׁנְאֵי צִיּוֹן: יִהְיוּ בְּחֻצֵי רִגְמוֹת שְׂקָדְמַת שְׁלֶפֶת
 יִבֹּשׁ: שְׁלֹא מִלֵּא כִפּוֹ קוֹצֵר וְחֻצָּנוּ מַעֲמָר: וְלֹא
 אָמְרוּ הָעֹבְרִים בְּרַבַּת " אֱלֵיכֶם בְּרַכְנוּ
 אֲתֶכֶם בְּשֵׁם ":

" שִׁיר הַמַּעֲלוֹת מִמַּעַמְקִים קְרֵאתִיהָ " אֲרָנִי
 שִׁמְעָה בְּקוֹלִי תְהִינָה אֲזִנִּיךָ קְשֻׁבוֹת לְקוֹל
 תְּחִנּוּנָי: אִם-עֲוֹנוֹת תִּשְׁמַר יְהִי אֲרָנִי מִי יַעֲמֹד:
 בִּי-עֲמֹךְ הַסְּלִיחָה לְמַעַן תִּזְכֹּר: קוֹיִתִּי קוֹתָה

(*) מצעורי, קדמלה פחה. (°) למעניחם ק'.

שיר המעלות. שטו פ ע נ ג ע ז א נ ג. חפס חמט חמן חיד גערר חנגט,
 חן חייכער יוגער חויל — זך זינגע יארלס — חפס חמט חמן חיד גערר חנגט,
 חן חייכער יוגער חויל, יערךך ניכט חיבערהחפס. חויל חייכעס ריקקען
 החבען ויה געפלאנגט, געלחגען חיחרע לחנגען פארבען. גערעכט חיוט ער,
 דער עוואגע, לערהיב דער פערפלער זילעל! לו סחכערען וועררען, וויי
 לען מיסען מלע פייכער ליון, חוכר זיון, וויח גרמו חויל דחכערען,
 דח, עח' מחכו חוירורפס, וועקט. קיון סיכטער פילעט זיינע חחכר,
 קיון גחכעכביכער זיינען חרן. פחרחיבערגעהער גריסען ניכט: „דער
 זעגן גחטטען חיכער חידל! וויר גריסען חידך חזק נחמען גחטטען!“
 שיר המעלות. שטו פ ע נ ג ע ז א נ ג. חויו דער טיעפע רופ' חיד,
 גחטס, לו ריר: חך חערר, ערהחערע חיינע סטיחמע! לחס דיינע חחרען
 שערקען חויל חיון חוככריכונטיג פלעהען. זך דוח זיכרען ווילוט לורעכ
 מען, חערר, ווער קמן בעסטעחען? מליון פערגעכונג סטעהט ביח דיר,
 חיד דחס חמן דיד עחריכרעטע. זך חחפל' חיד דען לוס חעררו;

נַפְשֵׁי וְלִדְבָרוֹ הוֹחֵלְתִּי: נַפְשֵׁי לְאֲדָנִי מִשְׁמֵרִי
 לְבַקֵּר שְׂמֵרִים לְבַקֵּר: יַחַל יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי כָּ
 עַם-אֲדָנִי הַחֶסֶד וְהַרְבֵּה עִמּוֹ פְדוּת: וְהוֹ
 יִפְדֶּה אֶת-יִשְׂרָאֵל מִכָּל עֲוֹנוֹתָיו:

^{קלמ}שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד יי לא-גְבִיהַ לְבִי וְלֹא
 רָמוּ עֵינַי וְלֹא-הִלַּכְתִּי בְּגִדְלוֹת וּבְנִפְלְאוֹ
 מִמְּנִי: אִם-לֹא שְׂוִיחִי וְדוֹמְמִתִּי גַפְשֵׁי כְּגַמִּי
 עָלֵי אִמּוֹ כְּנָמַל עָלֵי נַפְשֵׁי: יַחַל יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי
 יי מַעֲתָה וְעַד-עוֹלָם:

^{לכ}שִׁיר הַמַּעֲלוֹת זְכוֹר־יִי לְדָוִד אֶת כָּל-עֲוֹנוֹתָיו:
 אֲשֶׁר-נִשְׁבַּע לִי נָדָר לֵאמֹר יַעֲקֹב: אִם-אֲבֹא
 בְּאֶהַל בֵּיתִי אִם-אֶעֱלֶה עַל-עַרְשֵׁי צוּעִי: אִם-

(°) אדני כ"כ נבי מדויק וטמר עליו קל"ד. (°) עיני, טן פתחין דספלא.

עו חקלעטט מיינע זעלע, געטרקוט חויל זיינע פֿערהייסונג. ערוואר-
 טעט ועחנליכער דען העררן, הָלוּ וּמְכַעֲרֵה דען אַמָּרָגֶען, דען אַמָּרָגֶען
 וּמְכַעֲרֵה ערווארטען. הָ, יִשְׂרָאֵל, פֿערטרוי' דעק העררן, דען בייח
 דעק העררן מייט גיטע, חוטר דער ערוואָונג פֿיעל בייח מיהת! ער ווירד
 ערוואָונטן יִשְׂרָאֵל פֿון זיינער זינרען סוואר.

שיר המעלות. ש ט ו פֿ ע נ ג ע ז אַ נ ג. הערר, מיינ זין פֿערטטינג
 זיך נייע, נייע פֿוטר מיינ בליקק לֹא חֶקֶךְ, מין גרָסע, מיר פֿערהחלונע
 דינגע פֿערלוקר זיך נייע מיינ טריטט! הָן טטילזע זיעס מִיך וּמְהַרְזִיך
 מיינע זעלע דעק וויגלינג גלייכען הָן דער אוטטער ברווט; פֿחָלָ קיינ
 דעוואינפֿחָלֵט וואָר סטעט מיינ געמיטה. הָ יִשְׂרָאֵל, פֿערטרוי' דעק העררן,
 פֿערטרוי' מיהת יעטלט חוטר מיהמער!

שיר המעלות. ש ט ו פֿ ע נ ג ע ז אַ נ ג. געדענקע, הערר, דעק לוד זיין
 מיינפֿערפֿחָלֵט סטרעבען! מייח ער דעק עו'גען סוואור, געוואָכטע יעקב' מְחָלָ-
 טיגעט: „מִיך געהע ליכט מין מיינע היטטע, בעטטייגל ניכט מיינ רוחעבעטט,
 פֿערוואָונע

אִפֹּן שָׁנַת לְעֵינַי לְעַפְעֵפֵי הַנוֹמָה: עַד־אֲמָצָא
מָקוֹם לִי מִשְׁכָּנוֹת לְאָבִיר יַעֲקֹב: הִנֵּה
שָׁמְעִנָּה בְּאִפְרָתָה מִצְאָנוּהָ בְּשָׂרֵי־יַעֲר:
נִבְטָאָה לְמִשְׁכְּנוֹתָיו נִשְׁתַּחֲוֶה לַהֲרוֹם רַגְלָיו:
קִמָּה יִי לְמִנוּחַתְךָ אֲתָה וְאֶרְוֹן עֵזְךָ: כִּהְיִיךָ
לְבִשְׂר־צַדִּיק וְחִסְדֵיךָ יִרְנְנוּ: בְּעִבּוֹר רְדוּד עֲבַרְךָ
אֶל־הַשֵּׁב פָּנֵי מְשִׁיחֶךָ: נִשְׁבַּע־יִי לְרֹדֵד אֲמַת
לֹא־יִשׁוּב מִמֶּנָּה מִפְּרִי בְטָנְךָ אֲשִׁית לְכֶסֶף־
לְךָ: אִם־יִשְׁמְרוּ בְנֵיךָ וּבְרִיתִי וְעַד־חֵיוֹז אֶל־מַרְם
גַּם־בְּגִינָהֶם עַד־יַעַד יִשְׁבוּ לְכֶסֶף־לְךָ: כִּי־בָחַר
יִי בְצִיּוֹן אֹהֶל לְמוֹשֶׁב לוֹ: זֹאת־מְנוּחַתִּי עַד־יַעַד
שֶׁאֵשֶׁב כִּי אֹיֶתִיָּה: צִדְקַתְךָ אֶבְרָךְ אֲבִינִיָּה

(שנת קטז כ"ב)

טעמא דסוף דעין חובע, דען חובע כלי יערערן סוואווער, ביו חיד דען
עוונט חיינען ויטל געפוכרען, דער מלומדעט יעקב' חיינע רעוידענל.
טן ארשען וויר דמלמן לו אפרת חוכר פמכרען ויח חיס פלארע יער.
יח ארשען חוכר געהן חין ויינע וומהכוכג, מוכעטען דמרט לו ויינער
ליטע סענעל לייך חיון, ח הערר, חין דיינען רוחעוויטל, דוח חוכר דוח
אמע דיינער העררליכקייט! ארשען טוגער דיינע פריעווער קאוינען, ארשען
דיינע חיונען פמחלקקען! חוס דיינע קנעכטען דוד ווילנען, פער-
יינער ניכט, וומז דיון געמלכטער פלעהט! דער הערר טווחור דוד
ומחרהיט לו, (ער ווערעט זיך פמן וומהרהיט ניט): „חיד זעטל'
חיל דיינען טהרמן דיר זייבעפלוכט. ווען דיינע ומחנע המוטען חיינען
בי, דמו לייגניס חיינען חוכטערריכטו, זח ארשען חיד מחרע ענקעל
ניך חין דיינען טהרמנע ויטלען עוויגל" יח, ליון חמט דער עוונט
זיך ערקערען, בעוועכט לו ויינער רעוידענל. „דעו חיוט חיון רוחע-
זיטל חיל עוויגל היער טהרמנ' חיד, היער געמלולט חיר' וומחל!
חיד זענע דעווער געגענר נמחרונג, דען מראטען געב' חיד בחרדו דוח
פילנע

הָרִים הַגְּבוּהִים לַיַּעֲלִים סְלָעִים מַחֲסוֹר־
 לְשַׁפְּנִים: עָשָׂה יְרַח לְמוֹעָדִים שָׁמֶשׁ יִדַּע
 מְבוֹא: תְּשֵׁת חֹשֶׁךְ וַיְהִי לַיְלָה בּוֹ תִרְמַשׁ כָּל־
 חֵיתוּיָעַר: הַבְּפִירִים שְׂאֵגִים לְטָרְף וּלְבִקֵּשׁ
 מֵאֵל אֲכָלִם: תִּזְרַח הַשֶּׁמֶשׁ יֶאֱסֹפֶן וְאֵל־
 מְעוֹנָתָם יִרְבְּצוּן: יֵצֵא אָדָם לַפְּעֵלוֹ וְלַעֲבֹדָתוֹ
 עֲדִי־עָרֵב: מָה־רַבּוֹ מַעֲשֵׂיָהּ וַיִּי כָּלֶם בְּחֻכְמָהּ
 עֲשִׂיתָ מְלֵאָה הָאָרֶץ קִנְיָנָה: זֶה־הֵי־גְרוֹל וְרַחֲב
 יָדַיִם שָׁם רָמַשׁ וְאִין מִסְפָּר חַיּוֹת קְטַנּוֹת עִם־
 גְּדֵלוֹת: שָׁם אֲנִיּוֹת יִהְלְכוּן לְוִיתָן זֶה־יִצְרָף
 לְשִׁחְקָבוֹ: כָּלֶם אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּן לְתַת אֲכָלֶם
 בְּעֵתוֹ: תִּתֵּן לָהֶם יִלְקֹטוּן תִּפְתַּח יָדְךָ יִשְׁבְּעוּן

(*) לשפנים, הש' רמכ וכן' דגת, ה"ב. (°) מעונתם, הני' מולס ה"ב.

החפץ בערגע וינר פיר געווען, סטיינקוילטע לולוואט פיר קהניכען.
 ער סוף דען מחבר, דיח לייטען חיינלוטחיילען, דיח זקנע, דיח דהן ליעל
 קעננט חיהרער בתחן; בריגעט פיינטערניס — ען ווירר כחלט; דהן
 סווקראט געווירר מוואהער, נחך רויבע ברוילען חנגע וקווען, לערוואנגען
 ספייזע פֿון דער גחטטהייט. דיח זקנע ערסיינט — זח העבען יך
 דהפֿון חוכר וקאָערן יך חין חיהרען התחלען; דהן געהט דער מענטש לו
 זיינער חרייט, לו זיינען טהגעווערק, ביו תבער. וויח גרָחס, וויח
 פיעל זינר ריינע ווערקע, העררן קללע התוט דוח זיח מיט ווייזייט
 חנגעקודעט; דיח ערר' חיוט פֿללן פֿון ריינען גיטערן. יענע וועלט־
 מעער — גרָחס חוכר ווייטוואפֿלחטענד — דח ווייטוואפֿל' תחנע קחל
 פֿון זעבען, פֿון טהיערען, גרָחס חוכר קויין; דח ווהכרעלן סיפֿלע, וועכט
 דהן חנגעהייער, דהן דוח סופֿוט, דהרין לו סערלען. קללע תחפֿלט חויל
 דך, ערוואַרטעט, דחס דוח חיהק ספייזע געבענט חין דער לייט. דח
 גיבט, זיח ווואַעלן, קלפֿלענט ריינע חוכר, זק וועררען זיח מיט

מוֹב: תַּסְתִּיר פְּנֵיךָ יְבַהֲלוּן תַּסְפֵּךְ רוּחַם יִגְוְעוּן
 וְאַל־עַפְרָם יִשׁוּבוּן: תִּשְׁלַח רוּחְךָ יִבְרָאוּן
 וְחַדְשׁ־שָׁפְנֵי אֲדָמָה: יְהִי כְבוֹד יי לְעוֹלָם יִשְׁמַח
 יי בַּמַּעֲשָׂיו: הַמְבִיט לָאָרֶץ וְתִרְעַד יַגַּע בַּהָרִים
 וַיַּעֲשֶׂנוּ: אֲשִׁירָה לַיי בְּחַיִּי אֲזַמְּרָה לְאֱלֹהֵי
 בְעוֹדֵי: יַעֲרֹב עָלָיו שִׁיחֵי אָנֹכִי אֲשַׁמַּח בְּיִי:
 יִתְמוּ חַטָּאִים מִן־הָאָרֶץ וְרָשָׁעִים יַעֲזוּבּוּ אִינָם
 בְּרַכִּי נַפְשִׁי אֶת־יְי הַלְלוּיָהּ: (לא ספיק ה' עכ"ה.)

י שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֶל־יְי בְּצִרְתָּהּ לִי קָרָאתִי
 וַיַּעֲנֵי: יי הַצִּילָה נַפְשִׁי מִשְׁפַּת־שָׁקֶר מִלְּשׁוֹן
 רְמָיָה: מַה־יִּתְּנֶן לָךְ וּמַה־יִּוְסִיף לָךְ לְשׁוֹן רְמָיָה:
 תִּצֵּי גִבּוֹר שְׁנוֹנִים עִם גִּחְלֵי רַתְּמִים: אֲוִיָּה לִי

(* אשירה לה', כל' דגוש ה"ב.

גם געוואקסטיגט, רוח ווערנעט וועג דיין חגגעזיכט — זיח סוויכרען, כיוואוט
 פיהרען קרעט חיון, חובר זיח פֿערגעהן, חיון חיחרען פֿקר'גען סטויב לוריקק.
 רוח זענרעט דיינען קרעט חויון, זיח ענטטטעהן — זח פֿערייכגוט רוח וויערער
 ריח געסטקאט דער עררע. עוויג ווקחרט דען עוויגען רוחק! חן זיינען
 שרעקען חקט ער ווקחאגעפֿאלטן. ער סוויט ריח עררע חן — זיח בעבעט,
 בעריהרט געבייגע — זיח פֿערוויכען! חיון זעבענאחג ווילן חיד דעט
 שררען זיגען, חיינעטן גקסטע, ווילן חיד רח ביון, טקנען — (ח ווקלט'
 חחט חיון געדיכט געפֿאלטן!) — חיד פֿרייע חיד נור חיינען שררן. רחט
 זיח פֿערייגען פֿון דער ערר', ריח זיכרען! רחט גקסטעזוייגענער ניכט
 שרר זיינען! חיינען זענען, בענעדיו' דעט שררן! כללויה.

שִׁיר רַבְעֻלוֹת. ש ט ו פֿ ע נ ג ע ז א נ ג. לונט שררן רוש' חיד חיון חיינער נקטה,
 חכר ער שרררעט חיד: שרר, רעטטע חיד פֿון זיגענחיוילערן, פֿון חייכלוערישען
 לנגען. חקט ניטלעט זיח, ווקחן פֿרחהוט זיח דיר, ריח חייכלוערישע לנגע? ריח
 שררענפֿאלטן ווקחאגעטקלעט, חייט פֿלרעווקחאקלעטקאנאט? — וועח' חיר,

חיד

כִּי־גִרְתִּי מִשָּׁךְ שָׁכַנְתִּי עִם־אֱהִלֵי קָדֶר: רַב־ר
 שָׁכַנְה־לָּהּ נַפְשֵׁי עִם שׁוֹנֵא שָׁלוֹם: אָנִי שָׁלוֹב
 וְכִי אֲדַבֵּר הִמָּה לַמַּלְחָמָה:

כב"ש שִׁיר לַמַּעֲלוֹת אֲשָׁא עֵינַי אֶל־הַהָרִים מֵאֵין
 יבֹא עֲזָרִי: עֲזָרֵי־מַעַם יי עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: אֲל־
 יִתֵּן לַמּוֹט רַגְלֶךָ אֲיָנוֹם שִׁמְרֶךָ: הִנֵּה לֹא־יָנוֹם
 וְלֹא יִשָּׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל: יי שִׁמְרֶךָ יי צִלְּךָ עַל־
 יַד יְמִינֶךָ: יוֹמֵם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא־יִכָּפֵה וְיָרַח בַּלַּיְלָה:
 יי יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל־רָע יִשְׁמַר אֶת־נַפְשֶׁךָ: יי
 יִשְׁמַר־צִאתְךָ וּבֹאֶךָ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

כב"ש שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד שִׁמְחָתִי בְּאִמְרֵי לִבִּית
 יי נִלְךָ: עֲמֻדוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ בְּשַׁעְרֶיךָ יְרוּשָׁלַם:
 יְרוּשָׁלַם הַבְּנוּיָה בְּעִיר שְׁחָבְרָה־לָּהּ יַחְדָּו:

חיד מוס חין טעך זעבען, חין היטטען קדר'ו ווהחכען! לו זמגע געהט
 טחן היינע זענען מיט פריערענוחהסערן חונן. חיד דענקע פריערען, רעדע
 פריערען; זיח דענקען, רעדען קריעג.

שיר המעלות. שטופענגעזאנג. חיד סוי' עהספך נחך יענען בער
 גען; ווה קהאטט מיר חילפע הער? פחט עוויגען קהאטט היינע חילפע, רער
 היאמעל סוף חונר ערדע. ער זמסט ניכט גלייטען דיינען פוס; דיון היטער
 סוואהערט ניכט — ח כיון! ער סוואהערט ניכט, חיהן סוףפערט'ו ניכט, רען
 היטער ישראלי. ער זייח דיון היטער, ער בעסמטטע דיד, לו דיינער רעכטען
 הער! דיר סמערט ניכט רעז סמגז ריח זמנע, רער חמנד דיר ניכט רעז
 נחלט. רער הערר בעחיסע דיד פחך חיבען, בעחיסע דיינע זענען, בע
 היטע דיד! רוח געהוט, רוח קהאטט, וויח יעלטט, וח מלזע לייט.

שיר המעלות. שטופענגעזאנג דוד'ו. חיד פרייע חיד, ווען חמון לו מיר
 טפריכט: „זמס חין רעז עווגען חויז חוכז געהן!“ ח, חוכורע פיסע טמחערען
 חיינוט, ירושלים, חין דיינען טהערען! ירושלים, רוח ווהחאגעבויעט, חויפטסטמרט,
 ווה

שָׁמַם עָלוּ שְׁבָטִים שְׁבַט־יִהוּ עֲדוּת לְיִשְׂרָאֵל
 לְחֹזֶר לְשֵׁם יי: כִּי שָׁמָּה יָשְׁבוּ בְּסֵאוֹת
 לְמִשְׁפַּט בְּסֵאוֹת לְבֵית דָּוִד: שָׂאוּ שְׁלוֹם
 יְרוּשָׁלַם יִשְׁלִיחוּ אֶהֱבִיךָ: יְהִי־שְׁלוֹם בְּחֵילךָ שְׁלוֹה
 בְּאַרְמְנֶיךָ: לְמַעַן אַחֲיוּרְעֵי אֲדָבָר הַנָּא שְׁלוֹם
 כָּךְ: לְמַעַן בֵּית־יי אֱלֹהֵינוּ אֲבַקֶּשָׁה טוֹב לָךְ:
 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֲלֶיךָ נִשְׂאֲתִי אֶת־עֵינַי הַיֹּשְׁבִי
 בַשָּׁמַיִם: הִנֵּה כְּעֵינַי עֹבְרִים אֶל־יָד אֲדוֹנֵיהֶם
 כְּעֵינַי שִׁפְחָה אֶל־יָד גְּבֻרָתָהּ כִּן עֵינַיִנו אֶל־יי
 אֲלֹהֵינוּ עַד שִׁיחַנְנוּ: חָנְנוּ יי חָנְנוּ כִּי־רַב
 שָׂבַעְנוּ כּוֹז: רַבַּת שְׂבָעָה־לָּהּ נַפְשֵׁנו הַלְעַג
 הַשְּׂאֲנִיִּים הַכּוֹז לְגֵאִיִּוְנִים: (*) לְגֵאִיִּוְנִים קָרִי, ס"ב.

(*) עֵינַי, סֵן פֶּתַחִין דְּסַפְרָא. (2) שִׁיחַנְנוּ, סִי' דְּנוֹשׁ בְּס' מְכַמְסַפֵּט.

וּמָה מְלֹעַ וְיָד גִּעוּלוֹעֵט; וּמְהִין רִיחַ סְטַחֲמוּעַ, סְטַחֲמוּעַ גְּחֻטְטֵעוּ,
 מְלֹעַ, דַּעַן הַעֲרָר לֹ דְמַנְקֵן כַּחַךְ גִּעוּעֵט! וּמָה סְטִיחֹעַ זִיטְלֵן לֹס,
 גַּעֲרִיכְט, דַּעַן הַזִּיעוּ דוֹד הַחֲחַע סְטִיחֹעַ. מָה, וּוִיכְסַע גְּזִיקַק יְרוּשָׁלַם:
 וּמָה גַּעַח' עַן דִּיכְעַן פֶּרִיכְדַּעַן! חִין דִּיכְעַן מוִיעַרן וּמְחַכְע פֶּרִיעַדַּע,
 חִין דִּיכְעַן סֹקְסַעַרן זִכְעַרְהִיט! חוֹסן מוִיעַר פֶּרִיכְדַּעַן חוֹכֵר בְּרִיעַדַּע
 מִלֵּעַן וּוִיכְס' חִיךְ דִּיר חִיל; חוֹסן חוֹנוֹרַעוּ גְּחֻטְטֵעוּ טַעַמְפֵּעוּ וּוִילֵעַן,
 גַּב' חִיךְ דִּין וּמְחֹעַרְגַּעַהּ.

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. שְׁטוֹפְעֵנְגְעוֹאֲנַג. לֹ דִיר עֲרַחֲעַב' חִיךְ מוִיעַ
 חִיגַעַן, דַּעַר רוח חִיטן הַיִּמְעַל טַחְרַחְכְּעוּט! וּוִיחַ קַנְעֶכְטַע סוִי' חוִיל
 חִיחְרַעַר הַעֲרַעַרן הַמְּטַר, וּוִיחַ חִיכְע מְחַגֵּד חוִיל חִיחְרַעַר פֶּרִיעַן חֲחַכְר, זָח
 סִיעַן חֲחַכְע חוִיגַעַן חִין חוִיל חוֹנוֹרַעַרן גְּחֻטְט, כִּין עַר זִיךְ חוֹנוֹרַעַר
 נְחַטַּע עֲרַכְרַחֲט. עֲרַכְרַח' רִיךְ, עוִויגַעַר, עֲרַכְרַח' רִיךְ חוֹנוֹעַר, דַּעַן וּוִיר
 זִיכְר פֶּיטֵל לֹ וּמְחֻט דַּעַר סֹמְחֵךְ! יָח, פֶּיטֵל לֹ וּמְחֻט חִיט חוֹנוֹרַע
 מִלֵּעַ דַּעַן סְחַטְט' דַּעַר חוִיכְרַחֲטִיחִיגַעַן, דַּעַר טַרְחֻטְטִיגַעַן פֶּעֲרַחְכְּטוֹכְג.

כִּכְרֵי שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד לְוִלִּי יִי שְׁהִיָּה לָנוּ יֹאמֵר
 נֵא יִשְׂרָאֵל: לְוִלִּי יִי שְׁהִיָּה לָנוּ בְּקוֹם עָלֵינוּ אָדָם
 אֲזִי חַיִּים בְּלָעוּנוּ בַּחֲרוֹת אָפֶס בָּנוּ: אֲזִי הַפְּיִן
 שִׁטְפוּנוּ נִחְלָה עֵבֶר עַל־נַפְשֵׁנוּ: אֲזִי עֵבֶר עַל
 נַפְשֵׁנוּ הַמַּיִם הַיְיָדוּנִים: בָּרוּךְ יִי שֶׁלֹּא נִתְּנָה
 מָוֶרֶךְ לְשִׁנְיָהֶם: נַפְשֵׁנוּ בְּצַפּוֹר נִמְלֶטָה מִפֶּסֶד
 יוֹקָשִׁים הַפֶּחַ נִשְׁפָּר וְאִנְחָנוּ נִמְלֶטָנוּ: עֲזָרָנוּ
 בְּיָמֵינוּ יִי עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

כִּכְרֵי שִׁיר הַמַּעֲלוֹת הַבְּטָחִים בִּי כְּהַר־צִיּוֹן לֹא־
 יִמוּט לְעוֹלָם יֵשֵׁב: יְרוּשָׁלַם הָרִים סָבִיב לְהַרְוֵי
 סָבִיב לְעַמּוֹ מַעֲפָה וְעַד־עוֹלָם: כִּי לֹא יִנּוּחַ
 שִׁבְטֵי הָרָשָׁע עַל גּוֹרֵל הַצְּדִיקִים לְמַעַן לֹא־

(* נחלה, סלעיל, ה"כ. (0) נשבר, הכ' נפתח. (* גורל, ה'ר' נפתח.

שיר המעלות. שטופענגעזאנג. ווף דער הערר ניכט ביח חונג
 ווהרע — וינגע יאלל — ווף דער הערר ניכט ביח חונג ווהרע, דח דער
 זענט זיך חוילמחלט' ווידער חונג; זיח פערטלחנגען חונג זעבענדיג, ווען
 חיחר לחרן ענטפלחמוועט חיבער חונג! לחגוט חחטטען ווחסער חונג
 ערוויילט, ווהרען סטרחהע חיבער חונג געפלחערען; לחגוט געפלחערען
 חיבער חונג ווהרען ווילדע פלוטהען. דחנק דעק עוויגען, דער חונג
 חיחרען לחחען ניכט לוס רויבע גחב דחחין! חונער זעבען חיוט
 ענטקחמווען, וזיח חיון פלחגעליון דעז פלחגערוז סוינגען — סוינגען ריסען,
 וזיר ענטקחמווען. חונורע חילפע סטעהט כיי' כ העררו, דער
 חיוועל סוף חונר ערדע.

שיר המעלות. שטופענגעזאנג. דח דעק העררו פערטרויען,
 בלייבען וזיח בערג ליון, חונערסיטטערט עוויג. ירושלם חווגעבען בערגע;
 זיון פלחק חווגיכט דער הערר, פלחן כון חן ביו חין עוויגקייט. כיון, טירחנעכע
 זעפטער העררעטע ניכט חין ערבטהייל דער גערעכטען! דחס יח ניכט חויד
 נחך

שָׁקֵד שׁוֹמֵר: שָׁא לָכֶם מִשְׁבִּימִי קוּם מֵאֲחֵרֵי
 שָׁבֶת אֲכִלִי לָחֶם הַעֲצָבִים כִּן יִתֵּן לִידֵיחוֹ שִׁנְאָ:
 הִנֵּה נִחַלֶת יִ בָּנִים שָׁכַר פְּרִי הַבְּטָן: כַּחֲצִים
 בִּיד־גְּבוּר כִּן בְּנֵי הַנְּעוּרִים: אֲשֶׁרִי הַגְּבֹר
 אֲשֶׁר מֵלֵא אֶת־אֲשָׁפְתוֹ מֵהֶם לֹא־יִבְשׁוּ
 בִּיד־כְּרוֹ אֶת־אוֹיְבִים בַּשָּׁעַר: (* שִׁנְאָ, נֵא')
 קכח שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֲשֶׁרִי כָל־רֵא יִ רִזְהִלְךָ
 בְּדַרְכָּיו: יִגִּיעַ בַּפִּיךָ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁרִיךָ וְטוֹב לָךְ:
 אֲשֶׁתְּךָ יִ כְּגִסְן פִּרְדֵּהוּ בִּירְכָתִי בִּיתְךָ בְּנִיךָ
 כְּשֶׁתִּלִּי וַיְתִים סְבִיב לְשִׁלְחָנְךָ: הִנֵּה כִּי־כִן
 יִבְרַךְ גְּבוּר יִרֵאֵ: יִבְרַכְךָ יִ מִצִּיּוֹן וְרֵאֵה בְּטוֹב
 יְרוּשָׁלַם כֹּל יִמֵי חַיֶּיךָ: וְרֵאֵה־בְּנִים לְבְנֵיךָ
 שְׁלוֹם עַל־יִשְׂרָאֵל: * אֲשַׁחֲד, סֵא' נִסְגוּל.

בעוהמבט. לערגעבויך ווהכט חיחר פריה חונר ויטלעט ספחט חונר עסעט
 ברחר מיט זורגען; זיינען פריינדען גיבט ער עו מיט סאמל. יעעהט,
 קינדער זינד געסענעק דעו העררן, לייבענפֿרוכט דער טוגענד וףחן! יוגעכד־
 זחחנע זינד געסחטע חין דער טחטפֿערן סטרייטער חחנר. ווףחן דעט, דער
 זיינען קחלער פֿחן דיעזען פֿעילען חט! זיח וףסען ניכט לו סחנ־
 דען ווערדען חונר טרחטלען פֿחר געריכט דעט פֿיינד.
 שיר המעלות. ש טו פֿענגעזאנג. ווףחן דעט, דער דען עונו'גען
 פֿירכטעט, דער חין זיינען וועגען ווףחנרעט. כחחר' דיק דיינער מרבייט;
 ווףחן דיר, דוח חחוט עו גוט! דיין ווייב, חין טרויבענרייכער טחמקק, חן
 דיינע חויזעו זייטע; וויח חוביוחוספֿרחטען דיינע קינדער, חוט דיינען
 טיט הערוכט. זעהט, זח ווירד דער חחן געוועגעט, דער דען עוויגען
 פֿערעהרט! דער עונו'גע ועגעט דיק פֿחן ליון חווי, דחט דוח ירוזלס חיט
 גויקקוסחחנר זעהטען חחן דיין זעכענלחנג חונר זעהטעט קינדער דיינער
 קינדער! גויקק חייבער ישרלס!

נִפְשֵׁי וְלִדְבָרוֹ הִזְחַלְתִּי: נִפְשֵׁי לְאֲרָנֵי מִשְׁמָרִים
 לְבַקֵּר שְׁמָרִים לְבַקֵּר: יַחַל יִשְׂרָאֵל אֶל־יְיָ כִּי־
 עִם־אֲרָנֵי הַחֶסֶד וְהַרְבֵּה עִמּוֹ פְרוּת: וְהוּא
 יִפְדֶּה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכָּל עֲוֹנוֹתָיו:

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד יי לא־גָבַהּ לְבִי וְלֹא־
 דָּמּוּ עֵינָי וְלֹא־הִלְכֹתִי בַגְּדֵלוֹת וּבַנְּסִלְאוֹה
 מִמְּנִי: אִם־לֹא שָׁוִיתִי וְדוּמְמָתִי נִפְשֵׁי בְּגָמֵל
 עָלַי אִמּוֹ בְּגָמֵל עָלַי נִפְשֵׁי: יַחַל יִשְׂרָאֵל אֶל־
 יי מַעֲתָה וְעַד־עוֹלָם:

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת זְכוֹר־יְיָ לְרוֹד אֶת כָּל־עֲוֹנוֹתָי:
 אֲשֶׁר־נִשְׁבַּע לִי נָדָר לֹא־בִיר יַעֲקֹב: אִם־אָבֹא
 בְּאֵהָל בֵּיתִי אִם־אֶעֱלֶה עַל־עַרְשֵׁי צוּעֵי: אִם־

(°) ארני כ"כ נכ"י מדויק ומסר עליו קל"ד. (°) עיני, טן פתחין לסמל.

עו חקלעטט היינע זעלען, געטרקוט חויל זיינע פֿערהייסונג. ערוואַר
 טעט זעהנליכער דען העררן, הָוֹ וּמְכַעֲרֵע דען אַמָּרען, דען אַמָּרען
 וּמְכַעֲרֵע ערוואַמָּרען. הָ, יִשְׂרָאֵל, פֿערטרוי' דען העררן, דען ביי
 דען העררן חייט גישע, חוטר דער ערוואַנג פֿיעל בייח חיחס! ער וויר
 ערוואַטען יִשְׂרָאֵל פֿען זיינער זינען סוואַר.

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. ש ט ו פֿ ע נ ג ע ז אַ נ ג. הערר, היין זין פֿערסטיע
 זיך נייע, נייע פֿוטר היין בויקק לֹא חֶקֶד, חיו גרָסע, חיר פֿערהחלזכי
 דינגע פֿערואַר זיך נייע היין טריטט! הָן טטוֹלע זיעס חיד וּמְחַרְזֵי
 היינע זעלען דען זייגוינג גלייכען הָן דער אוטטער ברווט; פֿעלָ קיכ
 דעוואַיכֶלָט וואַר טטעטו היין געמיטה. הָ יִשְׂרָאֵל, פֿערטרוי' דען העררן
 פֿערטרוי' חיחק יעטלט חוטר חיוואַער!

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. ש ט ו פֿ ע נ ג ע ז אַ נ ג. גערענקע, הערר, דען לוד זי
 חייפֿערפֿעלעו טטרעבען! וויח ער דען עוואַען סוואַר, געאָכטע יעקב' אַמָּכ
 טיגען: „חיד געהע ליכט חיו היינע היטטע, בעטטיגע ליכט היין רוהעבעטט
 פֿערוואַגע

אִפֹּן שָׁנַת לְעֵינַי לְעַפְעֵפֵי הַנוֹמָה: עַד־אֲמָצָא
מָקוֹם לִי מִשְׁכָּנוֹת לְאָבִיר יַעֲקֹב: הִנֵּה
שָׁמְעוּנָה בְּאִפְרָתָה מִצְאָנוּהָ בְּשָׂדֵי־יַעֲר:
נִבְטָאָה לְמִשְׁכְּנוֹתָיו נִשְׁתַּחֲוֶה לַהֲרוֹם רַגְלָיו:
קָמָה יִי לְמִנוּחַתְךָ אֶתָּה וְאֶרְוֹן עֵינֶיךָ: כִּהְיִיךָ
לְבִשְׂר־צַדִּיק וְחִסְדֵיךָ יִרְנְנוּ: בְּעִבּוֹר דָּוִד עֲבַדְךָ
אֶל־הַשֵּׁב פָּנֵי מְשִׁיחֶךָ: נִשְׁבַּע־יִי לְדָוִד אֲמַת
לֹא־יָשׁוּב מִמֶּנָּה מִפְּרִי בִטְנֶיךָ אִשִּׁית לְכִסֵּא־
לְךָ: אִם־יִשְׁמְרוּ בְנֵיךָ יְבָרִיתִי וְעַד־חַיּוֹז אֶל־מַדְרָם
גַּם־בְּגִינָהֶם עַד־יַעֲר יִשְׁבוּ לְכִסֵּא־לְךָ: כִּי־בָחַר
יִי בְצִיּוֹן אֹהֶל לְמוֹשֶׁב לוֹ: זֹאת־מְנוּחַתִּי עַד־יַעֲר
שֶׁאִשְׁב־כִּי אֹיֶתֶיךָ: צִיְדֶה־בְּרַךְ אֲבִירֶיךָ אֲבִיזוֹנֶיךָ

(*) שנת, קמץ כ"ב.

שְׁתַּחֲוֶה לַהֲרוֹם רַגְלָיו: קָמָה יִי לְמִנוּחַתְךָ אֶתָּה וְאֶרְוֹן עֵינֶיךָ: כִּהְיִיךָ לְבִשְׂר־צַדִּיק וְחִסְדֵיךָ יִרְנְנוּ: בְּעִבּוֹר דָּוִד עֲבַדְךָ אֶל־הַשֵּׁב פָּנֵי מְשִׁיחֶךָ: נִשְׁבַּע־יִי לְדָוִד אֲמַת לֹא־יָשׁוּב מִמֶּנָּה מִפְּרִי בִטְנֶיךָ אִשִּׁית לְכִסֵּא־לְךָ: אִם־יִשְׁמְרוּ בְנֵיךָ יְבָרִיתִי וְעַד־חַיּוֹז אֶל־מַדְרָם גַּם־בְּגִינָהֶם עַד־יַעֲר יִשְׁבוּ לְכִסֵּא־לְךָ: כִּי־בָחַר יִי בְצִיּוֹן אֹהֶל לְמוֹשֶׁב לוֹ: זֹאת־מְנוּחַתִּי עַד־יַעֲר שֶׁאִשְׁב־כִּי אֹיֶתֶיךָ: צִיְדֶה־בְּרַךְ אֲבִירֶיךָ אֲבִיזוֹנֶיךָ

שְׁתַּחֲוֶה לַהֲרוֹם רַגְלָיו: קָמָה יִי לְמִנוּחַתְךָ אֶתָּה וְאֶרְוֹן עֵינֶיךָ: כִּהְיִיךָ לְבִשְׂר־צַדִּיק וְחִסְדֵיךָ יִרְנְנוּ: בְּעִבּוֹר דָּוִד עֲבַדְךָ אֶל־הַשֵּׁב פָּנֵי מְשִׁיחֶךָ: נִשְׁבַּע־יִי לְדָוִד אֲמַת לֹא־יָשׁוּב מִמֶּנָּה מִפְּרִי בִטְנֶיךָ אִשִּׁית לְכִסֵּא־לְךָ: אִם־יִשְׁמְרוּ בְנֵיךָ יְבָרִיתִי וְעַד־חַיּוֹז אֶל־מַדְרָם גַּם־בְּגִינָהֶם עַד־יַעֲר יִשְׁבוּ לְכִסֵּא־לְךָ: כִּי־בָחַר יִי בְצִיּוֹן אֹהֶל לְמוֹשֶׁב לוֹ: זֹאת־מְנוּחַתִּי עַד־יַעֲר שֶׁאִשְׁב־כִּי אֹיֶתֶיךָ: צִיְדֶה־בְּרַךְ אֲבִירֶיךָ אֲבִיזוֹנֶיךָ

שְׁתַּחֲוֶה לַהֲרוֹם רַגְלָיו: קָמָה יִי לְמִנוּחַתְךָ אֶתָּה וְאֶרְוֹן עֵינֶיךָ: כִּהְיִיךָ לְבִשְׂר־צַדִּיק וְחִסְדֵיךָ יִרְנְנוּ: בְּעִבּוֹר דָּוִד עֲבַדְךָ אֶל־הַשֵּׁב פָּנֵי מְשִׁיחֶךָ: נִשְׁבַּע־יִי לְדָוִד אֲמַת לֹא־יָשׁוּב מִמֶּנָּה מִפְּרִי בִטְנֶיךָ אִשִּׁית לְכִסֵּא־לְךָ: אִם־יִשְׁמְרוּ בְנֵיךָ יְבָרִיתִי וְעַד־חַיּוֹז אֶל־מַדְרָם גַּם־בְּגִינָהֶם עַד־יַעֲר יִשְׁבוּ לְכִסֵּא־לְךָ: כִּי־בָחַר יִי בְצִיּוֹן אֹהֶל לְמוֹשֶׁב לוֹ: זֹאת־מְנוּחַתִּי עַד־יַעֲר שֶׁאִשְׁב־כִּי אֹיֶתֶיךָ: צִיְדֶה־בְּרַךְ אֲבִירֶיךָ אֲבִיזוֹנֶיךָ

אֲשַׁבֵּעַ לָחֶם: וְכִהְיֶה אֲלֵפִישׁ יֵשַׁע וַחֲסִידֶיהָ
 רִנְן יִרְנְנוּ: שָׁם יִצְמִיחַ קָרֶן לְדוֹד עֲרֶכְתִּי גֵר
 לְמִשִּׁיחִי: אֹיְבָיו אֲלֵפִישׁ בִּשְׁתִּי וְעַלְיוֹ יִצְיִן גְּזֹרוֹ:
^{קל"ג} שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדוֹד הַיְהוָה מֵה טוֹב וּמֵה נָעִים
 שָׁכַת אֲחִים גַּם יָחַד: כְּשֶׁמֶן הַטּוֹב יַעַל הָרֹאשׁ
 יֵרֵד עַל הַזָּקֵן וְזָקֵן אֶהְרֵן שְׂיֵרֵד עַל־פִּי מְדוֹתָיו:
 כְּטַל חֶרְמוֹן שְׂיֵרֵד עַל־הַרְרֵי צִיּוֹן כִּי־שָׁם צֹנֶה
 יי אֶת־הַבְּרָכָה חַיִּים עַד־הָעוֹלָם:

^{קל"ד} שִׁיר הַמַּעֲלוֹת הַיְהוָה בָּרְכוּ אֶת־יְיָ כָּל־עַבְדֵי
 יי הָעֹמְדִים בְּבֵית־יְיָ בַּלַּיְלוֹת: שְׂאוּ־יְדַכֶּם קֹדֶשׁ
 וּבָרְכוּ אֶת־יְיָ: יְבָרְכֶךָ יי מִצִּיּוֹן עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:
 עֲלֵנוּ, קְדִישׁ יְחָס.

פִּלֹט, אִיט הַיּוֹן בַּעֲקוּיֵד' חֵד חִיחֵרַע פִּרְעוֹטֵטֵר, דָּחַס חִיחֵרַע חִיּוֹיִגְעוּ
 פִּרְחֹתֹקְקֵטוּ! חִיחֵר וְחַס' חֵד דוּד' גִּיִקְקוֹחֵרֹן וּחֵחֵטוֹ, חֵטוֹ לִיִכְטֵטוּ
 רֵעוּ גַעוֹחֹכְטֵטוּ וְחַטֵּט. אִיט סוֹחֵךְ בַּעֲקוּיֵד' חֵד זִינַע פִּיִחֵרַע, חוּיִךְ
 זִינַעַט חוּיִטֵּט כּוּיח' זִיין דִּיחֵרַעַט!"

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. שְׁטוֹפְעֵנְגְעוּ אַנְג. זִיעַח', וּיִח פִּיּוּ, וּיִח זִיעַבֹּךְ
 חִיט עוּ, וּעַן חִין חִינְטֵרֵחֵט כִּרִידֵר זִעַבַע! וּיִח פִּחֵט חוּיִטֵּט קֵט־ט'
 זִךְ וְחֹבְקוּ פִּלִּיִטֵט חִין רֵעוּ כְּחֵרַט חֵרַחֵב — חֵהֵרֵךְ: עַחֵרַעֵחֵחֵטֵטוּ
 כְּחֵרַט, וּחֹלֵעַר חוּיִךְ רֵעוּ קוּיִדֵעוּ כְּחֵרַע — וּיִח חוּיִךְ חֵרַטוֹן וְחֵרַעֵכֵי
 טַחוּיח, טַחוּיח חוּיִךְ לִיּוֹן' כֵּרַעַט טֵרִיִעֵט — דָּחֵרַט כֵּעִיִעֵהֵט דֵּעוּ
 עוּיִגַע זִעַגַעוּ, זִעַבַעֵכֵרִידֵע חִין חוּיִךְ עוּיִג.

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. שְׁטוֹפְעֵנְגְעוּ אַנְג. כֵּעַנֵדִיעֵט דֵּעַט חֵעַרְרוּ, חֹלֵט
 קֵעַכְטֵט דֵּעוּ חֵעַרְרוּ, רִיח חִיחֵר רֵעוּ כְּחֵטוּ חִין זִינַעַט חוּיִע דִיעַנַעַט!
 עַחֵעַכְט גַּעַן חִיּוֹגֵטְחֹט רִיח חֵחֵרַע חוּכֵר כֵּעַנֵדִיעֵט דֵּעַט חֵעַרְרוּ!
 דִּיךְ זִעַגַעַט פִּחֹן לִיּוֹן חוּיִי רֵעַר חֵעַרַר, דֵּעַר חוּיִחֵטוּ סוּן
 חוּכֵר עַרְרַע! —

פרקי אבות.

קז

פרק ראשון.

בנת זלמטר פסח עתחילים ללמט פרקי אבות עד י"ז בחמז וי"ח עד ר"ה.
כל ישראל יש להם חלק לעולם הבא שנאמר ועמך כלם
צדיקים לעולם יירשו ארץ נצור מפעי מעשה ידי להתפאר:

א משה קבל התורה מסיני ומסרה ליהושע ויהושע
לאדם וזקנים לנביאים ונביאים מסרוה לאנשי כנסת
ותולה הם אמרו שלשה דברים הוו מתונים בדין
העמך תלמידים הרבה ועשו סג לתורה: ב שמעון
הצדיק היה מושרי כנסת הגדולה, הוא היה אומר על
שלשה דברים העולם עומד על התורה ועל העבודה
ועל גמילות חסדים: ג אגטינגוס אלו סוכו קבל
משמעון הצדיק הוא היה אומר אל תהיו בעבדים
המשמשין את הדב על מנת לקבל פדס אלא היו בעבדים
המשמשין את הרב שלא על מנת לקבל פדס ויהי

ערוטער אכשניטט.

כל ישראל. דהו געוואהנטע יזללל חתט לור קינפטיגען וועלט חיינען חכטחיין
ט ריטשטען; דען עו הייסט (יזעי' ק' 60 '5 21): ,, ריין פחוק, ויחוטטויך
גריטע, ויירד חויל עוויג חיינ וזכר"*) בעזיטלען, חיינ פחדרייען פחן ויזכער
היינען פלחלכונג, ויזכער חקנדע ווערק לונ רוחט.

שה קבל. א. משה עמפלינג דיח תורה פחטן סיני חונד חיבערזיעפערטע ויח
דען דעט, יזכע דען פחטעטען, דיח פחטעטען דען פחטעטען, חונד דיח פחט-
פחטען חיבערזיעפערטען ויח דען חקנדערן דער גרמטען ויזכרע (לכזי כנסת
גדולה). ריענע חקבען פחןגענדע דרייח דינגע חוויגעספחמלען: זייר בע-
היסטן חיק חורטחילען, כעחוט פיעלע סינער חן חונד חחכט חיינען
ס'ן חחן דיח תורה. ב. שמעון דער גערפכטע ווחר חיינער דער ספח-
פחן דער גרמטען ויזכרע. ריעווער פלזעגטע לו זחגען: חויל דרייח
ייגען ספחט דיח וועלט**): חויל דער תורה, חויל דעט טעמפעלזיענוט
חזי חיל דעט ווחחזווחלען. ג. חכטינגוכס פחן סוכו ווחר דער עמפחמלע-
גער פחן שמעון דעט גערעכטען; ער פלזעגטע לו זחגען: זייר ניכט
ויח קעכטע, דיח דעט העררן דער גחבע חקבען דיענען, וזכרערן ויח
קינשטע, דיח דעט העררן דיענען חחכע ריקקויכט חויל געשענקע, חונד זייר דורכ-

*) חיינ וזכר, דהו פחדרייען, ווחפחן דיח חויליגע טריכט וזחגט: ,, גחטט, דער
חער, פלחמלעטע חיינען גחרטען חין עדן" ח"ז"ו. (כרלזי' פ' 2 '5 8).
**) ויח זכר דיח גרונדחגען, ווחרוזן ויח געסטעלעט ווחוררע.

מוֹרָא שָׁמַיִם עֲלֵיכֶם: רִיבֵי בֶן יוֹעָזֵר אֵלֶּשׁ צָרְדָּה וְיִזְם
 בֶּן יוֹחָנָן אֵלֶּשׁ יְרוּשָׁלַיִם קָבְלוּ מֵהֶם. יוֹסִי בֶן יוֹעָזֵר אֵלֶּשׁ
 צָרְדָּה אָמַר: יְהִי בֵיתְךָ גֵּית וְעַד לַחֲכָמִים וְהָיִי מִתְאַפֵּי
 בְּעַפְרֵי רַגְלֵיהֶם וְהָיִי שׁוֹתֵה בְּצִמָּא אֶת דְּבָרֵיהֶם: הַיּוֹסִי בֶן
 יוֹחָנָן אֵלֶּשׁ יְרוּשָׁלַיִם אָמַר: יְהִי בֵיתְךָ פְּתוּחַ לְרוּחָהּ וְיְהִי
 עֲנִיִּים בְּגִי בֵיתְךָ וְאֵל תִּרְכָּה שִׁיתָה עִם הָאִשָּׁה בְּאִשְׁתָּה
 אָמְרוּ קָל וְחָמָר בְּאִשְׁתָּה תִּבְרוּ מִבְּאֵן אָמְרוּ חֲכָמִים קָל
 הַמִּרְכָּה שִׁיתָה עִם הָאִשָּׁה גֹרֵם רָעָה לְעִצְמוֹ וּבִזְמַ
 מוֹדְבֵי תוֹרָה וְסוֹפֵי יוֹרְשֵׁי הַנֶּפֶשׁ: וְיִהְיֶה בְּךָ פְּרִיחָה וְנִתְּא
 הָאֲרֵבִלִי קָבְלוּ מֵהֶם: יִהְיֶה בְּךָ פְּרִיחָה אָמַר עֲשֵׂה לָּךְ רו
 וְקַגְהָ לָּךְ חֶבֶר וְהָיִי דָן אֶת כָּל הָאָדָם לְכַף זְכוּת: וְנִתְּא
 הָאֲרֵבִלִי אָמַר הִרְחַק מִשִּׁבְן רָע וְאֵל תִּתְּחַבֵּר לְרָשָׁע וְג
 תִּתְּיָאֵשׁ מִן הַפְּרָעָנוֹת: חִידוּדָה בֶּן טַבָּאִי וְשִׁמְעוֹן בֶּן שִׁשְׁטוֹ
 קָבְלוּ מֵהֶם: יְהוּדָה בֶּן טַבָּאִי אָמַר אֵל תִּעַשׂ עֲצָמְךָ בְּעוֹרְךָ

דרוגנען פֿון גחטטענפֿורכט. ד. יוסי וְחָחן יוֹעָזֵר' חוּי לְרֵדָה, חוּר יוֹסִי וְחָחן
 יוֹחָנָן' חוּי יְרוּשָׁלַיִם וְחָרָען רִיח עֵאפֿפֿחֶגְעֵר פֿון רַען פֿחֶרִיגֵען. יוֹסִי וְחָחן יוֹעָזֵר
 חוּי לְרֵדָה פֿלֶעטֶגטע לֹ וְחָגֵען: לְחָס הָיִין חוּי דַחַ וְחָחָעוֹחֻוִי וְיִוִיעֵר חָח
 כַּעַר וְיִין, וְחָלָלֵע דִיך חִין רַעַן סטויבע וְחָרָעֵר פֿיסע חוּר טרִויקֵק דִרזֵט
 חִיחָעֵר וְחָרָטע. ד. יוסי וְחָחן יוֹחָנָן' חוּי יְרוּשָׁלַיִם פֿלֶעטֶגטע לֹ וְחָגֵען: לְחָס דִי
 חוּי דַעַר לֹפֿלֹכֵט חֶפֿלֶען, לְחָס חָרָעֵר רִיח קִיכֵרֵר דִיכֵעֵו חוּיכֵעֵו וְיִין חוּר פֿלֹ
 דַעַרע נִיכֵט פֿיעל חִיט דַעַן חִיכֵע; דִיעוֹעֵו גִילֵט זַעלֹכֵט וְיִיכַעַן חִיגֵעֵכ
 וְיִיכַעַן חוּק וְיִיח פֿיעל חֵעֵר דַעַן וְיִיכַעֵו וְיִיכַעֵו נֶחֿלֹטען. דַחָעֵר חֶחֵכֵען ד
 וְיִוִיעֵן גַּעֵחָגֵט: וְעַר פֿיעל חִיט דַעַן וְיִיכַעֵו פֿלִוִידֵרֵט, לִיעֵחַט יִיך בְּחֵעֵו
 סֶחֶרֵט יִיך פֿחֶק בַּעֵסֶחֶפֿטיגֵען חִין דַעַר תוֹרָה, חוּר חֶחַע עֵרע חִיט: דִיח תֶּחֿלֹ
 (גִיכֵס) וְיִין עֵרֵכֵע. ו. יְבוּשָׁע וְחָחן פֿרִחִי' חוּר נֶחֿלֹי דַעַר אֶרֶכֿלִיטע וְחָח
 עֵאפֿפֿחֶגְעֵר פֿון רַען פֿחֶרִיגֵען. יְבוּשָׁע וְחָחן פֿרִחִי' חֶחַט חוּיגַעֵטפֿרֶחֿכֵע
 סֶחֶפֿלֵע דִיר חִיכֵען זַעֵחָרֵר חֵן, קִוִלֵע דִיר חִיכֵען זַעֵחָרֵעֵנֶחֿסֵען חוּר רִיכֵכ
 יַעֵדֵען נֶחֿך דַעַר זִיטע דַעַר חוּנְסוֹר. ו. נֶחֿלֹי דַעַר אֶרֶכֿלִיטע טַחֵג
 רַען חוּיִסֶפֿרוך: עֵנֶטפֵֿרֵכֵע דִיך פֿון חִיכֵעַן בְּחֵעֵן נֶחֿכֵכֶחֶר, גַּעֵכֵעֵל
 דִיך נִיכֵט לֹ חִיכֵעַן גַּחֶטטוֹחֵען חוּר גִלוִיכֵע נִיכֵט, דַחַס דִיח פֵֿרֵגֵעֵלֵט
 חוּיִזִּלִיכֵע. ח. יְהוּדָה וְחָחן טַבָּאִי חוּר שִׁמְעוֹן וְחָחן שִׁטְחִי' וְחָרָען רִיח עֵא
 פֿחֶגְעֵר פֿון רַען פֿחֶרִיגֵען. יְהוּדָה וְחָחן טַבָּאִי חֶחַט פֿחֶגְעֵכֵר
 חוּיִסֶפֿרוך: בַּעֵנִיך דִיך נִיכֵט — בִּי' רִיכֵטֵרֶחֿחֵט — וְיִיח חִיין וְחָחָחָחֵט

וְהָיָה וּבְשִׁיחָהּ בְּעַלֵּי הַדִּין עֹמְדִים לְפָנֶיהָ יִהְיוּ בְּעִינֶיהָ
 בְּשָׂעִים וּבְשָׁנִים מְלַפְנֶיהָ יִהְיוּ בְּעִינֶיהָ בְּזִבְאִין
 מְשַׁבְּלוּ עֲלֵיהֶם אֶת־הַדִּין: ט שְׂמַעוֹן בְּרַשְׁמַח אֹמֵר הָיָה
 טַרְסָה לְחֶקֶר אֶת־הָעֵדִים וְהָיָה זֹהִיר בְּדַבְרֶיהָ שְׂמָא
 מְחַבֵּם יְלַמְדוּ לְשִׁקָּר: י שְׂמַעְיָה וְאַבְטָלְיוֹן קָבְלוּ מֵהֶם
 שְׂמַעְיָה אֹמֵר אָהֵב אֶת־הַקּוֹלָאָה וּשְׂנֵא אֶת־הַרְפָּנוֹת
 וְאֶת־הַתְּדַע לְרֵשׁוֹת: יא אַבְטָלְיוֹן אֹמֵר חֲכָמִים הַזֹּהָרִי
 בְּיָרִיבִים שְׂמָא תְּחֻבֵי חֻבַּת גְּלוֹת וְתַגְלוּ לְמִקּוֹם מַיִם
 הָעֵים וְלִשְׁתּוֹ הַתְּלַמִּידִים הַבָּאִים אַחֲרֵיכֶם וְיִמּוֹתוֹ וְנִמְצָא
 שֵׁם שְׂמַיִם מִתְּחִלָּל: יב הֵלֵל וְשְׂמִי קָבְלוּ מֵהֶם הֵלֵל אֹמֵר
 הֵי מִתְּלַמִּדָיו שֶׁל אֶהְרָן אֹהֵב שְׁלוֹם וְרוֹדֵף שְׁלוֹם אֹהֵב
 אֶת־דְּבָרֵי־חַיִּים וּמְקַרְבֵּן לַתּוֹרָה: יג הוּא הָיָה אֹמֵר נְגִיד שְׂמָא

וְהוּא מְחַרְטִיעֵן פֶּחֶר דִּיר סַטְעָחֵעֵן, וַיִּסְעֵן וַיַּח דִּיר בִּירֵעַ הָיוּ סוֹרִיג עֲרִיסִינֵעֵן,
 וְהוּא מְחַבֵּר פֶּחֶן דִּיר סִיירֵעֵן, מוֹסֵט רוח בִּירֵעַ הָיוּ חוֹנְסוֹרִיג מְנוֹעָחֵעֵן, נַחֲרֵעֵט
 אֶתְעֵן רַעֲמֵסוֹסֶרֶךְ מְנַבְעֵנְחָאֵעֵן חֲמַבְעֵן. ט. שְׂמַעוֹן וְחָח שְׂמָחֵי הַמֵּט חוֹיִגְעֵה
 סַרְלֵעֵן: וַיִּיחַ בַּעֲלִיסֵעֵן, רִיחַ לִיִּגְעֵן חוֹיִלוֹפֶחֶרְסֵעֵן; וַיִּיחַ מְבַעַר מִיֵּט דִּינֵעֵן וְחָרֵה
 מֵן פֶּחֶרִיסִיג, דָּחַס וַיִּחַ כִּיכֵט עֵטוֹחַ דְּחָרוֹי לְעֵרְכֵעֵן, לוֹ לִיִּגְעֵן. י. שְׂמַעִיה
 מֵיֵט לְעַלְיוֹן וְחָרְעֵן רִיחַ עֵחַסְפֶּחְגֵּנֶר פֶּחֶן דַּעֵן פֶּחֶרִיגְעֵן. שְׂמַעִיה וְחָגֵט: לִיעֵבֵע
 רִיחַ חֲבִיט, הַחֵסֵעַ רִיחַ הַחֶפְפֶּחֶרֶט חוֹנֵר וַיִּיחַ כִּיכֵט לוֹ פֶּעֲרֵטְרוֹיִךְ מִיֵּט
 חֲרִיסֶפֶטֵעֵן. יא. לְעַבְלִיִּן וְחָגֵט: חִיחַר וַיִּיגְעֵן, וַיִּיר בַּעֲסִיחָאֵט חִיִּן
 חֵיטֵן חֲחִירִיקֵעֵן! וַיִּיחַ לִיכֵט קֶחְנֵטֵעַ עוֹ יִךְ טַרַעֲפֶלֶעֵן, דָּחַס חִיחַר דוֹךְ
 חֲרֵעֵט חִיִּן פֶּעֲרֵסוֹרֵעֵן פֶּעֲרוֹיִעֵעֵן וְעֵרְדֵעֵט; חִיחַר וְחֲמַנְדֵרֵט דָּחַן נַחֲךְ חִירֵי
 גַבֵּי חִינֵעֵט חֶרֶטֵעַ, דַּעֲסֵעֵן וְחָסֵעַר כִּיכֵט לִויִטֵעַר זִינֵר, רִיחַ סִילֵעַר, רִיחַ נַחֲךְ חִיךְ
 חֲחֵעֵעֵן קֶחְנֵטֵעֵן טַרִיקֵעֵן חוֹנֵר סַטְעֵרְבֵעֵן, חוֹנֵר פֶּחֶן־גִּיךְ דַּעַר נְחָאֵעַ דַּעֵן חִיחֵי
 חֵי: (וְחָסֵטֵעֵן) עֵנְחִיִּיגֵט וְעֵרְדֵעֵן*). יב. כֵּלֵל חוֹחַ שְׂמִי וְחָרְעֵן רִיחַ עֵחַסְפֶּחְגֵּנֶר
 חֵיִטֵעֵן פֶּחֶרִיגְעֵן. הֵלֵל'ס סַפְרוֹךְ וְחָרֵ: וַיִּיחַ פֶּחֶן דַּעֵן סִילֵעֵרן לְהַרְוֵי, פֶּרִיעֵרוֹיִעֵבֵעֵר,
 פֶּרִיעֵרִיסִיג, אַעֲנֵסֵעֵנְחֵרִינֵר חוֹחַר וְעֵרְבֵעַר פֶּרִי רִיחַ תּוֹרֵה. יג. נַחֲךְ פֶּלְעֵגֵטֵעַ
 פֶּחֶן חֵיִן חֲחֵגֵעֵכְרוֹיִטֵעֵטֵעַר רוֹן — חִיִּין גַּעֲפֶחְתְּרוֹיִכֵעַר רוֹן; וְעֵר

כִּיכֵט

*) כִּיכֵט דַּעֵן וַיִּן דִּיעוֹעֵז אַעֲטֶחְפֶּחְרִיסֵעֵן וְחָטְלֵעֵז וַיִּנֵּר רִיחַ חִיִּימִנְגֵעֵן דַּעַר
 חִיִּילֵעֵעֵר וְעֵחַר פֶּעֲרִיסִיעֵרֵעֵן. חִיךְ חֲמַבֵּעַ חִיחֵן דְּחָחֵעַר גַּחְלֵן וְחָרְטוֹיִךְ חִיבֵעַר
 חֵטְסֵט חֲחֵר חִיבֵעֵרן חֵסֵעַ וַיִּינֵעַ דִּיִּסוֹבֵג דַּעַר חִיִּיכִיכֵט חִינֵעֵז יַעֲדֵעֵן דַּעֲנִקֵעֵרוֹ.

אָבֵד שְׂמֹחוּ וְדָלָא מוֹסִיף יִסֵּף וְדָלָא יִלִּיף קָטָלָא חַיִּיב
 וְדֹאֲלֵת־פֶּלֶשׁ בְּתַנָּא חֵלְף: י הוּא הָיָה אוֹמֵר אִם אֵין אָנִי
 לִי מִי לִי וּבְשָׂאֲנִי לְעַצְמִי מָה אָנִי וְאִם לֹא עָבָשׁוּ אֵימַתִּי
 שׁ עָשִׂי אוֹמֵר עֲשֵׂה תוֹרַתְךָ קִבֵּעַ אֲמוּרָה מְעַט וְעֲשֵׂה תוֹרַתְךָ
 וְחַיִּי מְקַבֵּל אֶת־כָּל־הָאָדָם בְּסֶבֶר פָּנִים יְפוֹת: טו רַב
 בְּמִלְלָא הָיָה אוֹמֵר עֲשֵׂה לְךָ רַב וְהִסְתַּלַּק מִן הַסִּמְכָן וְ
 תִרְבֶּה לְעֵשָׂר אֲמֹדוֹת: יז שְׂמֹעֵזַן בְּנוֹ אוֹמֵר כָּל יוֹמֵי גְדֻלַּת
 בֵּין הַמְּכַבְּמִים וְלֹא מְצָאֲתִי רַגְוֵף טוֹב מִשְׁתִּיקְדָּה וְלֹא
 תִפְדָּרֵשׁ עִשָׂר אֲלֵא תִפְעֲשֵׂה וְכָל־הַפְּרִיָּה דְבָרִים מְבִיא
 תְּמָא: יח רַבֵּן שְׂמֹעֵזַן בְּרַב־מְלִיאֵל אוֹמֵר עַל־שְׁלֹשׁ
 דְּבָרִים תְּעוֹלָם קָיָם עַל־הָאֲמוֹת וְעַל־הַדִּין וְעַל־הַשְּׁלוֹב
 שְׂנֵאמֹר אֲמוֹת וּמִשְׁפָּט שְׁלוֹם שְׁסֻמוֹ בְּשַׁעֲרֵיהֶם:

ניכט לזינאמט — ניוואט חב; ווער קיינע זעהרע חכטעט — חמט רען סתר פֿער
 ווירקט, חוכר ווער זיך דער קרמנע לזן חייגענזוטן בעדיענט — פֿעררעגעהט
 יד. פֿעררענע פֿאלעגטע ער לז וזגען: בין חיד ניכט פֿיר מיד, ווער חיוט פֿי
 מיד? חוכר בין חיד פֿיר מיד זעלבוט, וזנו? בין חיד? חוכר ווז ניכט יעטלט
 ווזן רחן?*) טו. שמאי פֿאלעגטע לז וזגען: אמלע דייע תורה לזן חויפטפֿוינקט
 ספֿריך וועניג חוכר טהוע פֿיען, חוכר עאפֿעמאגע יעדען מיט פֿריינדליכע
 אייענע. טז. רבן גמליאל פֿאלעגטע לז וזגען: סתפֿלע דיר חיינען זעהרהייזטער
 ענטהטבע דיך רען לזויפלען, חוכר פֿערלעחנטע ניכט חיבערהמסיג נאך גוט
 דינקען. יז. רעסען זחן שמעון זמגעטע: מיין גמלענו זעבען הינזוך המכבע חין
 חונטער רען וויזען לזגעברחט חוכר פֿיר רען מענסליכען קרפֿער ניכטו ער
 ספֿריעסליכער געלזכרען חזן — רחן סווייגען. רחן: סטודירען חיוט ניכט חויפט
 זחלע, זחנרען רחן חמבען, חוכר וזמרתקרהמעיית פֿיהרט חירטהיהמער הער
 ביית. יח. רבן שמעון זחן גמליאל'ז זמגעטע: רריית דינגע ערהמזשען ריח וועלט
 וזמחרחייט, רעכטופֿאלעגע חוכר חייכטרחכט. זחן זמגעט חויד ריח סריפֿט
 ,,וזמחרחייט חוכר פֿריערליכען חורטהייל זחלזען חין חייערן טהמערען ריכטען.

*) חין ריעזעט ספֿרוך קחן דער רערעטחן יעדע: בעליעביגע וזמרט מיט רעכן חיהו
 ענטגעגענעוועטלטען בעזחנרערז חויזעבען, וזמרוך חיימער חין חנרערע
 זין הערפֿלזליכטעט חוכר חיינע חנרערע וזמחרחייט חויזגעספֿרמלען וזירז
 וזיית מטרי חבער זמגט רען זמחן חין דער חרגיחמספֿרמלע, וזמחין רחפֿפעלזוי
 ניגע זמרטער געווקחלז וזך, ריח וזיעדער חנרערע וזמחרחייטען חויזרדיקקען

וְהַיְתָּנִיָּא בְּזוּ עֲשֵׂינְיָא אֹמְרֵי רַצְיָה תְּקַדּוּשׁ בְּרַדְיָה הוּא לְזִמְתָּא אַתְּ
יִשְׂרָאֵל לְטִיבָה תְּרַבְּהָ לְהֵם תְּזַרְהָ וּמִצְוֹת שְׁנַאמְרֵי יְיָ תִּסְמַץ לְמַעַן
צִדְקָה יִגְדִיל תְּזַרְהָ וַיֵּאדָרִיר : עֲלִינוּ, קִדִּישׁ דְּלִכְנָן.

פ ר ק ש נ י

כל ישראל וכו'.

וְרַבִּי אֹמְרֵי אֵיזוּ הוּא דְרַדְיָה יִשְׂרָאֵל שְׂיִבּוֹר לּוֹ הָאָדָם כָּל־
שְׂדֵיָא תְּפִאָרְתָּ לְעִשָּׂה וְתְּפִאָרְתָּ לּוֹ מִן הָאָדָם, וְהוּוּ זְהוּר
בְּמַעֲזָה קְלָה כְּבַחְמִוְרָה שְׂאִין אַתְּהָ יוֹדַע מִתַּן שְׂכָרָן שְׁל
מִשְׁתָּא, וְהוּוּ מְחַשְׁבֵי הַפְּסֹד מַעֲזָה כְּנֶגְדֵי שְׂכָרָה וּשְׂכָרָה עֵבְרָה
כְּנֶגְדֵי הַפְּסֹדָה. הִסְתַּפְּל בְּשִׁלְשָׁה דְבָרִים וְאִין אַתְּהָ בָּא
לְיַד עֵבְרָה דַּע מַה לְּמַעְלָה מְפֹדָה עֵין רוּזָה וְאִין שׁוּמְעַת
תְּלַמְעִישִׁיךָ בְּסִפְרֵי נְכֻתָּים : כִּי רַבָּן גְּמִלְיָא בְּנֵי שְׁל רַבִּי
יְהוּדָה תְּנִשְׂיָא אֹמְרֵי יָפָה תְּלָמוּד תְּזַרְהָ עִם דְרַדְיָה אַרְצֵי
שְׂעִיתָ שְׂנִינְהֵם מִלְּשַׁכְּחַת עֲזוֹן וְכָל־תְּזַרְהָ שְׂאִין עֲפֹזָה

דבי תנאים. רבי תנאים וזהו עקשית' ומגטע: דער מלוערה יינגטע, געלובט ויח
ע, וקלומע ישראל בעוועלגען, דמרוק גחב ער מיהנטן העהרערע זעהרען חוכר געבוקט
ס; נ; ומגט חויד ריח סריפט: ,, ית' וילז ער' החבען, גחטט, ויינער גערעכטיגע
קיס תלבען; דמרוק גחב ער דער תורה חיינען גרמסען חוכר חקטיגען חוהמקנג. ''
צווייטער אבשניטט.

רבי. רבי ומגטע: וועלכען חיוט ריח רעכטע כחון, ריח זיך דער העכש ווקחלען
אל? יענע, ריח ויינער — דער יוח געווקחלט — וויריג חיוט חוכר ווקריבער ער
לפן רען העכסען ווערטהגעסמלטט ווירר. ומס ריר חיינע חוכוויכטיגע טלוה
(וקסליכע פערמרוכנג) עבען זך חנגעלעגען ווין, וויח חיינע וויכטיגע; דען
זא קענט דזן געסענק לור בעלמהכונג דער טלוות ניכט. בערעכנע מיחאער
ומ: סקריכע חיינער טלוה געגען מיהר ניטלזילען, חוכר דזן ניטלזילע חיינער עכרה
(הערערעטונג), געגען מיהר סקריכען. בעטרמכטע דרייח ריכגע, זך קחמוחט
זא ניכט חין ריח חקדע דער עכרה: וויסי, ומזו מיבער ריר חיוט: חיון שמרל'ס
דלזינען חויגע, חיון פיינען חזר, חוכר מלזע ריינע חקדלונגען פיינען זיך חין
חיינען בולע חייגעסריעבען. ב. רכן געליאל ומחן דער רבי יהודה הכניח פלעגטע
ל: ומען: סמן חיוט דזן סטוריון דער תורה חין פערבידונג מיט חיינען
למערעחזילען געווערבע, ווייל ביידער בעמיחונג דזן מלזוטער חיוי דען גע
דזקען פערסיכט, חוכר יעדען סטוריון, געטרעכנט פמן מלזען געסמלטט,
לערמחלט

מְלֵאכֵה סוּסָה בְּמִלְהוּת דְּרֵרְת עֲזוּ וְכָל הַעוֹסְקִים עִם הַצְּבוֹר
 יִהְיוּ עוֹסְקִים עִמָּהֶם לְשֵׁם שָׁמַיִם שְׂזוּכוֹת אַבוֹתָם מִסִּיעָתָם
 וְצַדִּיקְתָּם עוֹמְדֵת לְעַד וְאַתֶּם מַעֲלָה אֲנִי עֲלֵיכֶם שֶׁכֵּר
 הַרְבֵּה בְּאֵלוּ עֲשִׂיתֶם: הָיוּ זְהִירִין בְּרִשּׁוֹת שְׂאִין מְקַרְבִּין
 לוֹ לְאָדָם אֱלֹא לְצַדִּיק עֲצָמוֹן נִרְאִין בְּאוֹהֲבֵין בְּשַׁעַת הַנְּאֻתָן
 וְאִין עוֹמְדִין לוֹ לְאָדָם בְּשַׁעַת דְּחִקוֹ: הַיּוֹא הָיָה אוֹמֵר
 עֲשֵׂה רְצוֹנִי בְּרִצּוֹנָה כְּדִי שְׂמַעְשָׂה רְצוֹנָה בְּרִצּוֹנִי בְּמִל
 רְצוֹנָה מִפְּנֵי רְצוֹנִי כְּדִי שְׂיִכְבֵּל רְצוֹן אַחֲרֵים מִפְּנֵי
 רְצוֹנָה: הַהִלֵּל אוֹמֵר אֲ תִפְרוֹשׁ מִן הַצְּבוֹר וְאֲ תִאֲמִין
 בְּעֲצָמָה עַד יוֹם מוֹתָהּ וְאֲ תִדִּין אֶת הַבְּרָךְ עַד שְׁתִּגִּיעַ
 לְמִקּוֹמוֹ וְאֲ תִאמֵר דְּכֵר שְׂאִי אֶפְשֵׁר לְשִׁמּוֹעַ שְׂסוּפוֹ
 לְהִשְׁמָע וְאֲ תִאמֵר לְכַשְׂאִפְנָה אֲשֵׁנָה שְׂמָא לֹא תִפְנָה:
 וְהוּא הָיָה אוֹמֵר אִין בּוֹר יִירָא חֲמוֹא וְלֹא עִם הָאָרְץ חֲסִיד

לערפֿהוֹלֵט חָסֵד עֵבֶר חוֹנֵר סוּיֵלֵט זִינְדֵעַ נִמְךָ זִיד. חֲלוּעַ גַּעוּיִינְרֵעַ
 פֿערוּוֹלֵטֵער וְחֲלוּעַן חִיחֵרֵע פֿערוּוֹלֵטֵעֵנִג דַּעוּ חִיחֵאֵעוּ (גַּחְסֵטֵעוּ) חֲחֻבֵעַן
 פֿיחֵרֵעוּ, רִיח טוֹגֵינֵר חִיחֵרֵעֵר (רַעֵר גַּעוּיִינְרֵעַ) פֿחְטֵעֵר חוֹנֵטֵערִסֵטִילֵט
 חִיחֵר חוֹנֵטֵערִנֵעֵחֵאֵעוּ, חוֹנֵר דַּעֵרֵען פֿרִחֵחֵחֵגִיִיט וְזִינְטֵעַט עוּוִיגֵעַן בִּיחֵחֵ
 סִטְחָה; חוֹנֵר חִיחֵר (פֿערוּוֹלֵטֵער), חִיךְ ווִירֵד גַּרְחֵסֵעוּ פֿעֵרֵדֵיעֵנֵט חֵחֵחֵ
 גַּעֵרֵעֵכֵנֵעַט, חֲלוּ חֵב חִיחֵר עוּ גַּעֵחֵחֵן חֲטֵטֵעַט! ג. בִּיחֵ חֵעֵרֵרֵחֵפֵֿטֵעַן
 חִיסֵט חִיחֵר חִיךְ חִין חֵכֵט נֵעֵחֵאֵעוּ; זִיח וְחֵסֵעַן זִיך לֹא דַעוּ זִיטֵעַן כּוֹר
 חֵעֵרֵחֵב לֹא חִיחֵרֵעַן וְעֵלְכוּבֵעֵדֵחֵרֵךְ, לִיגֵעַן זִיך חֲלוּ פֿרִיִינְרֵעַ, וּעוּ עַז
 חִיחֵנֵעַן בַּעֵחֵחֵגֵט, סֵטֵעַחֵן חֵכֵעֵר וְעֵלֵטֵעַן יֵעֵחֵחֵרֵעַן בִּיחֵ חִין דַּעֵר נֵחֵטֵחֵחֵ
 ד. נִמְךָ פֵֿלֵטֵגֵטֵעַ עַר לֹא זִמְגֵעַן: טַחֵעַ זִיכֵעַן (גַּחְסֵטֵעוּ) ווִילֵעַן ווִיחֵ דַעוּ
 דִּיכֵיגֵעַן, דַּחֵיט עַר דִּיכֵעַן ווִילֵעַן לֹא דַעַן זִיכֵיגֵעַן חֵחֵכֵעַ; חֵפֵֿפֵֿרֵעַ דִּיכֵעַן
 ווִילֵעַן דַּעַן זִיכֵעַן, דַּחֵיט עַר פֵֿרֵעֵחֵרֵעֵר ווִילֵעַן דַּעַן דִּיכֵעַן חֵפֵֿפֵֿרֵעַ.
 ה. כֵּלֵל זִמְגֵטֵעַ: זִמְגֵרֵעַרֵעַ דִּיך פֵֿחֵן דַּעֵר גַּעוּיִינְרֵעַ נִכֵט; וְעֵטֵלֵעַ קִיין פֵֿרֵעַ
 שְׂרִיעַן חִין רִיךְ, בִּיז לֹא דִיכֵעַן סֵטֵעֵרֵכֵעֵטֵחֵגֵעַ; רִכֵטֵעַ דִּיכֵעַן נִכֵטֵעַן
 נִכֵט, בִּיז דּוּח חֵן זִיכֵעַ טֵטֵעֵלֵעַ גַּעֵלֵחֵגֵט בִּיז; טַרְחֵגֵעַ נִכֵטוּ פֵֿחֵר, וּנְחֵז
 חוֹנֵחֵחֵגֵוִיךְ רַעֵכֵט לֹא פֵֿרֵסֵטֵעַחֵן חִיז, חִין דַּעֵר חֵחֵפֵֿלֵכֵנִג, דַּחֵס עוּ עֵכֵרֵוִיךְ
 דַּחֵךְ רַעֵכֵט וְעַרֵרֵעַ פֵֿעֵרֵסֵטֵחֵרֵעַן וְעַרֵרֵעַן, חוֹנֵר זִמְגֵעַ נִכֵט: חִיךְ וְעַרֵרֵעַ חִיכֵכֵב
 חוֹסֵעַ חֲחֻבֵעַן חוֹנֵר דַּחֵן חֵבֵעֵרֵחֵחֵלֹו דַּחֵרֵוִיךְ לִזְרִיקֵקֵקֵחֵחֵאֵעוּ, ווִיז דּוּח פֵֿיֵעֵלֵזִיכֵט
 נִיעֵחֵחֵלֹו וְעוּלֵכֵעַ חֲחֻבֵעַן ווִירוּט. ו. פֵֿעֵרֵכֵעֵר זִמְגֵטֵעַ עַר: קִיין זִיטֵעֵלֵחֵזֵעֵר
 חֵעֵנֵשׁ סִיטֵט דּוּח זִינְרֵעַ, חִיין פֵֿחֵבֵעֵלֵחֵפֵֿטֵעֵר בַּעֵזֵטֵלֵט קִינֵעַ וּנְחֵחֵרֵעַ פֵֿרֵחֵחֵחֵיגֵבֵ

וְלֹא תִבְלֶשֶׁן לְמִדָּה וְלֹא תִקְפְּדֵן מִלְּמִיד וְלֹא כָּל הַמְּרַבֵּה
בְּסוּדָה מִחֵפֶז וּבְמִקוֹם שְׂאִין אֲנָשִׁים הַשְׁתַּדֵּל לְהִיזֵת
אִישׁ: וְאִףּ הוּא רָאָה גְּלִגּוּלֵת אַחַת שֶׁצָּפָה עַל פְּנֵי הַמַּיִם
אָמַר לָהּ עַל דְּאִפְסַת אִטְפוּד וְסוּף מְטִיפִיד יִטּוּפִין:
וְהוּא הָיָה אוֹמֵר מְרַבֵּה בְּשָׂר מְרַבֵּה רְפוּה מְרַבֵּה
בְּנִסִּים מְרַבֵּה דְּאָגָה מְרַבֵּה נְשִׁים מְרַבֵּה כְּשָׁפִים מְרַבֵּה
שְׂסוּזַת מְרַבֵּה זְמוּה מְרַבֵּה עֲבָדִים מְרַבֵּה גִּיל מְרַבֵּה תוֹרָה
מְרַבֵּה חַיִּים מְרַבֵּה יְשִׁיבָה מְרַבֵּה חֲכָמָה מְרַבֵּה עֲצָה
מְרַבֵּה תְּבוּנָה מְרַבֵּה צְדָקָה מְרַבֵּה שְׁלוֹם קְנָה שֵׁם טוֹב
קָנָה לְעַצְמוֹ קְנָה לוֹ דְּבָרֵי תוֹרָה קְנָה לוֹ חַיִּי הָעוֹלָם הַבָּא:
יִרְבֵּן יוֹתֵן בְּרִזְפֵי קָבֵל מֵהַלֵּל וּמִשְׁפּוֹי הוּא הָיָה אוֹמֵר אִם
לְמַדָּת הַתּוֹרָה הַרְבֵּה אַ תְּחִיזִיק טוֹבָה לְעֲצָמְךָ כִּי לְכָךְ
טוֹעֵת: תְּחַמְשָׁה תְּלִמִּידִים הֵיוּ לוֹ לְרַבֵּן יוֹתֵן בְּרִזְפֵי
וְאֵלֹו הֵן רַבֵּי אֱלִיעֶזֶר בֶּן הוֹרְקָנוֹס רַבֵּי יְהוֹשֻׁעַ בֶּן חַנְּנִיָּא

ק"ט, ח"י מללובמקדער זערכט ניכטו, ווער עופסיערן ד' חוט, טויגט ניכט
לכ זעהער; ד'זו פיענע המרענון מהכט ניכט חימוער קאוג, חוכר חיינעט
חשע, דעט עו מן מחכנערן פעהוט, בעסטערבע ריך, מ'זו מחו פערלוסטעחענו.
ו. מינע ומח ער (הלל) חיינען ס'רעל חויל דעט ווחסער טוויחענו, ד'ז ומגטע
פ' ל' מחט: ווייל רוח ערטרהקט החוט, החט מחו ריך ערטרהקט, חוכר
עס'ך ווערען חויד דיינע ערטרהקער ערטרינקען. ח. עבערערועלזבע
פ'לונטע לו ומגטען: יעמעהר זייב, יעמעהר ווירמער; יעמעהר גיטער,
יעמעהר ומרגע; יעמעהר ווייבער, יעמעהר לויבערייח; יעמעהר מחגרע,
יעמעהר חונלכט; יעמעהר קעכטע, יעמעהר דיעכטעמחל. חיינגענו —
יעמעהר תורה, יעמעהר זעבען; יעמעהר סאע, יעמעהר ווייוחייט;
יעמעהר רחמט:פ'לונטע, יעמעהר פ'ערנונלעט; יעמעהר מלומענו, יעמעהר חיינע
פ'מלעט. ווער חיינען גוטען רון ערוומרבען, דער החט עטווחו פיר זיך ערוומר
בען; החט ער זיך מבער דיח וומרטע דער תורה ערוומרבען, ד'ז החט ער
ד'ז עוינע זעבען ערוומרבען. ט. רכנ יוחנן ומח זכאי' ערתיעלט דיח חיפער
זיעלערוג פ'חן הלל חוכר זמאי. ער פ'לונטע לו ומגטען: החוט רוח חויד
פ'על תורה געלערנט, ומ ק'חכנט רוח דיר דעננחך ניכטו לו גוטע דמרויל טחון,
ד'ז ומל כיוט רוח יח בערועל! י. פ'יניל מבערסיער החטטע דיעוער רכי
י'חן ומח זכאי', נחמ'ך; רכי פליעזר ומח דעו הורקנוס, רכי יחזע ומח זכאי'!

רבי יוסי תבין רבי שמעון בן נתנאי רבי אלעזר בן עזריה :
 יי הוא היה מונה שבתם (רבי) אלעזר בן הורקנוס
 בן סוד שאינו מאבד טפה (רבי) יהושע בן לוי
 אשרי זלדתו (רבי) יוסי הפזן חסד (רבי) שמעון בן
 נתנאי ירא חטא (ורבי) אלעזר בן עזריה כמעין המתעבר :
 יי הוא היה אומר אם יהיו כל חכמי ישראל בבה מצותים
 ואלעזר בן הורקנוס בבה שניה מקריע אותם :
 אבא שאול אומר משמו אם יהיו כל חכמי ישראל בבה
 מאננים ואלעזר בן הורקנוס אף עמהם ואלעזר בן עזריה
 בבה שניה מקריע את כלם : יי אבד להם צאן וראו איז
 היא הרה מוכה שידבק בה האדם, רבי אלעזר אומר
 עין מוכה רבי יהושע אומר חבר טוב רבי יוסי אומר שכן
 טוב רבי שמעון אומר הרואה את הפולד רבי אלעזר
 אומר לב טוב: אבד להם רואה אני את דברי אלעזר

רבי יוסי רען כהן, רבי שמעון וקהל כתנאל' חזר רכי אלעזר וקמא ערד'. יא. חיבער
 דוח טוגענר היינען יעדען דערזעלבען קמט ער זיך וף חויגעספרחלען: אליעזר
 וקהל רעו כורקנוס — חיון פערקמקטער בפרו, דער קיינען טרמפפען פערלייערט.
 יכושע וקהל סכנילו' — חיון דעסען געבפרעריון יוסי דער כהן — חיון
 חסיד (חיון גמטטעליגענד). שמעון וקהל כתנאל' — חיון וינדעגטייער וקהל.
 אלעזר וקהל ערד' — חיינע מיאטער לונעהאענדע קוועללע. יב. נחך וקהל ער
 פתח מיהנען געמגט החבען: ווען קווע ווינע ישרל' חיון חייבער וומג
 סחלע וקריען, חזר אליעזר וקהל כורקנוס חיון דער לוויטען, זק ויירדע ער
 זיח קווע חויפאייגען. כלל שולל טרוג דיעזען חויספירן חיון זיינעט קממען וף פתח:
 ווען קווע ווינען ישרל' חיון חייבער וומגסמלע וומערען וקממען אליעזר
 וקהל כורקנוס, חיון דער פנרען חבער אלעזר וקהל ערד', זק ויירדע דיענער
 יענע קווע חויפאייגען. יג. חיינוט וקממען ער (רען יוחנן) לו חיינען:
 געהט חזר חייבערדענקט חיינמל, וועלכע דען וויטטילע גוטע חיוט, דעס דער
 מענט פחחגיג' ויין וקממען: רכי אליעזר וקממען: חיון גוטע (וומחלוווקלעכרען)
 חייגע; רכי יהושע וקממען: חיון גוטער פריינד; רכי יוסי וקממען: חיון גוטע
 כחכמר; רכי שמעון וקממען: חיון וויטטויענדער בליק; רכי אלעזר וקממען
 חיון גוטע חער. דף ערוועדערטע ער (רען יוחנן) חיינען: חיד ערנעהט
 חיר חיו חייערן חויספירלען רען חויספירן רען אלעזר וקהל ערד'; רען חיו
 רען

פרק שני קכא

בַּעֲדָא מִדְּבָרֵיכֶם שְׁבַבְלָל דְּבָרֵי וּדְבָרֵיכֶם: יד אָמַר לָהֶם,
 זָא דָא אִיזוּ הִיא דְרָדָּה רָעָה שְׁוִיתְרַחֵק מִמֶּנָּה הָאָדָם,
 רַבִּי אֲלֵעֶזֶר אֹמֵר עֵין רָעָה רַבִּי יְהוֹשֻׁעַ אֹמֵר חֵבֵר רַע
 רַבִּי יוֹסֵי אֹמֵר שְׁכֵן רַע רַבִּי שְׁמוּעוֹן אֹמֵר הַלּוּזָה וְאִינוּ
 מְשַׁלֵּם, אֶחָד הַלּוּזָה מִן הָאָדָם כְּלוּזָה מִן הַמְּקוּוֹם שְׁנֵי אֹמֵר
 לְהוֹשֻׁעַ וְלֹא יִשְׁלָם וְצַדִּיק חוֹנֵן וְנוֹתֵן. רַבִּי אֲלֵעֶזֶר אֹמֵר
 לְבָרַע: אָמַר לָהֶם רֹאֵה אֲנִי אֶת דְּבָרֵי אֲלֵעֶזֶר בְּן עֶרְדָּה
 מִדְּבָרֵיכֶם שְׁבַבְלָל דְּבָרֵי וּדְבָרֵיכֶם: טו הֵם אָמְרוּ שְׁלֹשָׁה
 יָמִים רַבִּי אֲלֵעֶזֶר אֹמֵר יְהִי כְבוֹד חֲבֵרָה חָבִיב עֲלֶיךָ
 שְׁלֹךְ וְאַל תְּהִי גוֹחַ לְכַעוֹם וְשׁוֹב יוֹם אֶחָד לְפָנַי מִיַּתְּדָה
 יְדֵי מִתְחַמֵּם כְּבָנָה אֹרֶן שֶׁל חֲכָמִים וְהָיוּ זְהִיר בְּגַחְלָתָן
 שֶׁלֹּא תִפְּהוּ שְׁנֵי שִׁיבְתָן גְּשִׁיבְתָּ שְׁוֹעַל וְעִקִּיצְתָן עִקִּיצַת
 עֵטָה וְלִחְשָׁתָן לְחִישַׁת שָׂרָף וְכָל דְּבָרֵיהֶם כְּגַחְלֵי אֵשׁ:

דען חוּמְפִּיג זיכער וּמְרַטע זינד חוּדָּ ריח חִירִיגֵען בעגריפֿעטען.
 ד. חִינֵטס זמגטע ער לֹא חִיחֵנען: געהט חונד חִיבערלעגט, וועלכעג
 יֵד יִסְטוּךְ בְּקִינע חִינֵט, וּמְפִלָּח זיך דער מענטש ענטפערנען וּמָוֵל.
 רַבִּי אֲלֵעֶזֶר זמגטע: חִיין ס'וואַענע חוֹיגע (אויסגונט); רַבִּי יְהוֹשֻׁעַ זמגטע:
 חִיין ס'וואַענע פֿריינד; רַבִּי יוֹסֵי זמגטע: חִיין ס'וואַענע נחכבֿהר; רַבִּי שְׁמוּעוֹן
 זמגטע: בְּהָרְגֵן חונד ניכט בעלחאלען — ג'ויפֿעלען, פֿלָחַן מענטשען בְּהָרְגֵן
 זיח פֿלָחַן גִּמְט בְּהָרְגֵן; דען זמגטע ריח ס'ריפֿט: „דער גִּמְטלומע
 בְּרַשׁ חונד בעלחאלט ניכט, חונד דער מוֹלְגֵרעכֿטע בעגיינוטיגט חונד
 פֿעריאָט; רַבִּי אֲלֵעֶזֶר זמגטע: חִיין בְּקִינע חערן. דמ ערוויעדערטע
 ע' חִיחֵנען: חִד ערועהע זיר חוֹי חִייערן חוֹיטפֿריכֿען דען חוֹיטפֿרוּך
 יֵד אֲלֵעֶזֶר זמגטע וּמָוֵל ערד'ן, דען חִיין דען חוּמְפִּיג זיכער וּמְרַטע זינד חוּדָּ
 ריח חִירִיגֵען בעגריפֿעטען. טו. יעדער דיעזער (ס'לער) גִּמְטע נחך
 רִיחֵי דִיגע חוֹיגעספֿריכֿען. רַבִּי אֲלֵעֶזֶר זמגטע: זמגטע ריר ריח עהרע
 זייענע נחשטען עבען זמגטע נחשטען זיין וויח ריח דייניגע, זמגטע וויח ריח
 זיך ניכט זייענען! בעסערע ריך חִייענע טמג פֿלָחַן דיינען טמגע:
 עהרע ריך מן דען פֿייער דער ווייען, בעכבֿחֿטע מִכֵּר ריח
 גִּמְטע פֿעריאָט ביח חִיחֵרען פֿייערסטמל, דמגטע ריך ניכט ברענע
 נעט; חִיחֵר ביס (סעלעטען) חִינֵט דער ביס חִייענע פֿלִכֵּנע, חִיחֵר סטִיך (פֿלִיך)
 דער סטִיך חִייענע זמגטע, חִיחֵר ליסען (פֿערווייגעבען) דמגטע ליסען
 חִייער קמפֿערסוֹמִגע חונד חִיחֵרע וּמְרַטע מוֹלֵע וויח גוֹלֵענרע קמחֵלען.

טו רבי יהושע אומר עין הרע ויצר הרע וישנאת הבריוח
 מוציאין את האדם מן העולם: י" רבי יוסי אומר יהי
 כמזון חברך חביב עליך כשליך והתקן עצמך ללמוד
 תורה שאינה ירשה לך וכל מעשיך יהיו לשם שמים:
 י"ח רבי שמעון אומר הוי זהיר בקריאת שמע ובתפלה
 ובשאתה מתפלל א תעש תפלתך קבע אלא רחמי
 ותתנוגים לפני המקום שנתאמר פרחן ורחום הוא
 ארך אפים ורחוק ונתם על הרעה. ואל תה
 רשע בפני עצמך: י"ט רבי אלעזר אומר הוי שקח
 ללמוד תורה ודע מה שתשיב לאפיקודים ודע לפני
 מי אתה עמל ומי הוא בעל מלאכתך שישלם לך שכו
 פעלתך: כ רבי מרסון אומר היום קצר והמלאכה
 מרבה והפועלים עצלים והשקר הרבה ובעל הבית
 דוחק: כא הוא היה אומר לא עליך המלאכה לגמון

יו. רבי יהושע ומגטע: דמי בתוע חויגע (מיסגונט), דיח בתוע בעגייעררע חונר דע
 מענטענהתם ברונגען דען סטערבליכען חויו דער וועלט. יז. רבי יוסי ומגטע
 ומס דיר דמי געזר דיינע נכזבטען עבען וף טהייער ויין וויח דיון חייגענו; טיקק
 דיד מן, דיח תורה לו לערנען, דען דורך ערבשחפט פמלש יוח דיר ניכט לו, חו:
 מלוע דיינע התנולנגען וייען חית נחמען דעו חימעלנו (לו עהרען גחטטענ
 יח. רבי שמעון ומגטע: ומס דיר דמי קריאת שמע*) חגעעלעגען ויין, חונר ווען ד
 דיון געבעט פערריכטעט, וף בעהמכרוע דיינע תפלה ניכט וויח חיינע דריקקעכו
 בירדע, ומכרען וויח חיינע מנרמכט, חוס ערבמראען חונר גמנדע פמן גחטט
 ערפלעמען; דען דיח סריפט ומגט: „ער (גחטט) חיוט מלנגתיג חונר מלובמח
 הערליג, ומגעיטחיג חונר פמן חונענדליכער חולר, ער בערענקט זיך ד
 חיבענו.“ ויח ניכט חיון כמגעוויכט חית מגעוויכטע דיינער זעלבנט. יט. ר
 חלעזר ומגטע: ויח בעפלויסען, תורה לו לערנען, חונר בעמכטע דמבייח, וומנד
 דעט עפיקורמער לו מאטוומרמען המוט; וויסע, פמך וועסען מגעוויכט דוח מרבי
 טעוט חונר ווער דיון ווערקחיוטער חיוט, דער דיר דען ומחן דיינע פלויס
 חויובעלמחוט. כ. רבי טרסון ומגטע: דער טמג חיוט קורן, דיח מרבייט פלי
 חונר דיח מרבייטער ויכר נחלומסיג, דער ומחן חיוט בעטרמכטליך, חונר דער דמי
 חערר טרייכט. כא. פערנער ומגטע דערוועלכע: דוח כיוט ניכט פערפמלכטע

(* דיח פרשה „שמע ישראל“ ח"ו"ו לו לעוען.)

פרק שלישי קכב

וְלֹא אָתָּה בְּרַחֲמוֹתֶיךָ לְהַבְטִיל מִמֶּנּוּהָ אִם לְמִדַּת תּוֹרָה
יָדָה נִתְגַּיֵן לָךְ שָׂכָר הַרְבֵּה וּנְאֻמָּן הוּא בָּעַל מְלֶאכֶתֶךָ
שֶׁשָּׂאֵם לָךְ שָׂכָר פִּעֲלֶיךָ וְדַע שֶׁפְּמִיָּן שָׂכָרְךָ שָׂר
צְדִיקִים לְעֵתִיד לְבֹא: רַבִּי חֲנִינְיָ בֶן עֲקִישָׁי וְכוּ'.

פ ר ק ש ל ו ש י

כ ל י ש ר א ל ו כ ו'.

יֵעֲקֹבֵיָא בֶּן מַהֲלֵלָא אוֹמֵר הִסְתַּכַּל בְּשִׁלְשָׁה דְּבָרִים
וְאֵין אַתָּה בָּא לְיַדֵּי עֵבֶרָה דַּע מֵאֵין בָּאתָ וּלְאֵן אַתָּה הוֹלֵךְ
וְלַעֲמִי מִי אַתָּה עֵתִיד לְהֵן דִּין וְחֻשְׁבוֹן. מֵאֵין בָּאתָ מִטְּפָה
סְחָה וְלְאֵן אַתָּה הוֹלֵךְ לְמִקּוּם עֶפְרָרְפָּה וְתוֹלְעָה וְלִפְנֵי
מִי אַתָּה עֵתִיד לְהֵן דִּין וְחֻשְׁבוֹן לְפָנֵי מְלָךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים
וְקָדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: כ רַבִּי חֲנִינְיָ סָגֵן הַכְּהֵנִים אוֹמֵר הוּי
מִתְּחִלָּה בְּשִׁלּוּמָה שָׂל מְלָכוֹת שְׂאֵלְמָלֵא מוֹרְאָה אִישׁ
אַתְדַּעְרֵי חַיִּים בְּלַעֵן: ג רַבִּי חֲנִינְיָ בְּרַחֲמוֹתֶיךָ אוֹמֵר שְׁנַיִם

ד"ח וְגַלְעַת מְרַבִּיט לֹא פִתְוֹנְעֵרְעוֹן, מְבַעַר חוּד נִיכֵט בַּעֲרִיט, חוּס דִּך
חִדְרֵן לֹא עֲכַלְעִיחַעוֹן. חִמוֹט דּוּח פִּיעֵל תּוֹרָה גַּעְלֵנְרַכֵּט, וְח ווִירֵד דִּיר פִּיעֵל וְחֵחַן
עֲמִיחֵט, חוּכֵר דִּיין וְעֵרְקֵחִיטוֹט עֵר חוּי פִּירִכֵּטִיג גַּעְנוֹג, חוּס דִּיר דַּע וְחֵחַן
דִּיכֵט פִּוּיטוֹ חוּי וְכֵעֵבֶלְחֵחֵלְעוֹן. דַּחֶךְ וּוּיטַע, דַּחֵס דּוּח גְּמַבַּע לֹר בַּעֲלֵחֵחֵכּוֹג
דַּע פִּתְוֹחֵטוֹן לֹא קִיכֵטֵט יג חִיטַ.

ד ר ו י ט ט ע ר א ב ש נ י ט ט

א. עֲקִיבֵל דַּעַר וְחֵחַן מַהֲלֵלָל' וְחֵגֵטַע: בַּעֲטֵרְחֵטַע דִּרְיִיח דִּיכֵגַע, דַּחַן פִּתְוֹחֵטוֹן
חַח דַּעַר יִכְדַּע כִּיכֵט חֵין דּוּח חֵחֵכֵרַע: וּוּיטַע, וּוְחֵחַעַר דּוּח גַּעֲקֵחֵחֵחֵטוֹן*), וּוְחֵחֵין
דּוּח חִיּוּוּחֵחֵרַערוֹט, חוּכֵר חֵין וּוְעֵטַען גַּעְגַּעְכּוּוְחֵרַט דּוּח חִיּוּכֵט לֹא רַעֲכֵטַען חוּכֵר
רַעֲכֵטַעֲמַחֵט לֹא גַעֲבַען חֵמוֹט. וּוְחֵחַעַר דּוּח גַּעֲקֵחֵחֵחֵטוֹן? חוּי עַקֵּלְחֵחֵטַען
שִׁיחֵטַען; וּוְחֵחֵין דּוּח חִיּוּוּחֵחֵרַערוֹט? כַּחֶךְ חִיּוּכֵר קַחֵסֵחֵטַטַע פִּתְוֹנְעֵר
גַּעֲמֵחֵטַע חוּכֵר גַּעְוִירַט, חוּכֵר חֵין וּוְעֵטַען גַּעְגַּעְכּוּוְחֵרַט דּוּח חִיּוּכֵט לֹא רַעֲכֵטַען חוּכֵר
רַעֲכֵטַעֲמַחֵט לֹא גַעֲבַען חֵמוֹט? חֵין דַּעַר גַּעְגַּעְכּוּוְחֵרַט דַּע: חֵלְעֵרַחֵחֵכֵטוֹטַען, חֵלְעֵר
קִינֵיטַע קֵכֵיג, דַּע חֵלְעֵרַחֵיּוּגוֹטַען, גַּעְלֵחֵכֵט חִיטַ עַר. ב. רַכִּי חֲנִינְיָ דַּעַר חוּכֵטַעַר
שִׁיטַעַר וְחֵגֵטַע: בַּעֲטַע פִּוּיטִיג פִּיר דּוּח וּוְחֵחֵלְחֵחֵרַט דַּעַר וְחֵכֵרַעוֹטְבֵרִיגִקִּיט;
דַּע וְחֵחֵטַע נִיכֵט דּוּח פִּוּרַכֵט פִּחֵר מִיחֵר, וְח ווִירַדַּע חִיּוּכֵר דַּעַר חֵכֵרַעוֹן
וְעַבֵּרִיג פִּעֵרַסֵיגַעוֹן. ג. רַכִּי חֲנִינְיָ וְחֵחַן תַּלְדִּיּוֹן' וְחֵגֵטַע: לֹוּיּיח, דּוּח יִד
לֹוּחֵחֵחֵטַע

(*) חֵחֵרֵין דּוּח עֲכַטַטַעֲמַחֵרַעַן בִּיטַ.

שִׁישִׁיבִין וְאִין בְּיַיְהִים דְּבָרֵי תוֹרָה הָרִי זֶה מוֹלֵב לְצִיב
 שְׁנַאֲמַר וּבְמוֹלֵב לְצִים לֹא יֵשֵׁב . אֲבָל שְׁנַיִם שִׁישִׁיבִין וְיֵשֵׁב
 בְּיַיְהִים דְּבָרֵי תוֹרָה שְׂכִינָה שׁוֹרְיָה בְּיַיְהִים . שְׁנַאֲמַר אֲ
 גִדְּבָרֵי וְרֵאִי יִי אִישׁ אֶל רַעְיוֹ וְיִקְשֵׁב יִי וְיִשְׁמַע וְיִכְתֹּב סֵפֶר
 זְכוֹרֹן לְפָנָיו לְיִרְאִי יִי וְלֹחֲשֵׁבֵי שְׁמוֹ . אִין לִי אֶלֹא שְׁנַיִם מִנֵּי
 אֲפִילוּ אֶחָד שִׁישִׁיב וְעוֹסֵק בְּתוֹרָה שְׁהַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא
 קוֹבַע לוֹ שָׂכָר . שְׁנַאֲמַר יֵשֵׁב בְּדָד וְיִהְיֶה כִּי נָטַל עָלָיו
 דְּרַבֵּי שְׂמַעוֹן אֹמֵר שְׁלֵשָׁה שְׁאֲבָלוֹ עַל שְׁלַחַן אֶחָד וְלֹא
 אֲמָרוּ עָלָיו דְּבָרֵי תוֹרָה בְּאֵלוֹ אֲבָלוֹ מִזְבְּחֵי מִתִּים שְׁנַאֲמַר
 כִּי כָּל שְׁלַחַנֹת מְלֵאוֹ קִיא צֹאָה כְּלֵי מְקוֹם . אֲבָל שְׁלֵשָׁה
 שְׁאֲבָלוֹ עַל שְׁלַחַן אֶחָד וְאֲמָרוּ עָלָיו דְּבָרֵי תוֹרָה בְּאֵלוֹ

לנוחממענועטלען חוזר קיינע ווקרטע דער תורה וועלעוון, בירען חיי
 ספחטטערקרקלעכען, דען ריח סריפט וקגט פון דעם פרחממען: „כח חמט ער
 געועסען חויל ספחטטערויטן, וקנדערן ויין פערמגען ווקר גחטטע תורה'
 (פוחק' 1' 1). וועלען ויך חבער לוייח לנוחממען חוזר וועלעוון ווקרטע
 דער תורה, רמן רוחט ריח שביסע לוייסען מיהגען; דען ריח סריפט וקגט
 „כעספריכט ויך רמן דער גחטטעוילריכטיגען חיינער מיט דעם חרערן — גחטט
 הקרמט, פערנוחמט' חוזר ען טרייכט ויך חיינ ערמיכנערונגובוך מין ויינע
 געגענוחמט פיר ריח גחטטעוילריכטיגען חוזר ריח, וק ויינע נחממען גערעכקען'
 (מלאכי' 3' 17). מלויין חיער חיוט ריח רעדע פון כילט וועניגער קל לוייטען
 ווקחמן וקסט ויך חכעהמען, רחם דער מלוערהייליגוטע, געחכט וייח ער
 חויך דעם חיינעוילעווער¹ דער ויך מיט דער תורה בעסחפטיגען, חיינע בעלוחח
 כוכג חויוועטלט? חוי: פחגעכרעקט פער: „מחג' ער חיינחמק ווקהגען חוזר פרחק
 ען ווירר חיהק פערגחמטען" (פויכ' 3' 28). ד. רכי שמעון: חמטע: ווען דרייו
 מן חיינעק טיטע לנוחממען ספיינען, חחנע רחבייח דכרי תורה ל ספיעכען, חייס
 ען גלייכחמק טחרטענחפפער ספיינען², פון דענען ריח סריפט וקגט: „מלוע טיסי'
 ויכר פחלן ענטלעווערטען חוכלוחחטה: חחנע מקוס³)" (ישעי' 8' 28). חייגעגט
 ווען דרייח מן חיינעק טיטע לנוחממען ספיינען חוזר רחבייח דכרי תורה ספרעכען
 חייסט

1) דער חיינעוילעווער, דער דען, דער מענסוילען געוועלוחחמט סלריגען פאליכטט
 ענטוויכען חיוט. 2) ויעהע מין תהלי' 108' 28 חוזר כמדכ' 25' 2
 3) מקוס חייסט חייגענטויך דער חרט חרער רויט, ווקרוילן חרער ווקרוין עטווק
 רוחען קמן, דחחער ווירר ען חפפערן חויל גחטט, מן: דער מלוערהחמטע
 חוזר מלוחמחמטעגערען גערייטעט.

פרק שלישי

קכג

אֵלֹהֵי מִשְׁלַחַנֵּנוּ שְׁלֹמֹה מְקוֹם. שְׁנַאֲמַר וַיְדַבֵּר אֵלֵינוּ הַשְּׁלֵחָן
אֲשֶׁר לִפְנֵי יי: ה רַבִּי חֲנִינָא בְּרַחֲמֵינָא אֲמַר הַגְּעוּר
בְּלֵילָה וְהִמְחִילָךְ בְּדַרְךְ יְחִידִי וּמְסַנֶּה לְבֹו לְבַפְלָה הָרִי זֶה
מִתְחַב בְּנִפְשׁוֹ: ו רַבִּי נְחוּנְיָא בְּרַחֲמֵינָא אֲמַר כָּל
הַסִּקָּל עָלָיו עוֹל תּוֹרָה מְעַבְרִין מִמֶּנּוּ עוֹל מַלְכוּת וְעוֹל
הַדָּךְ אֶרֶץ וְכֹל הַפּוֹרֵק מִמֶּנּוּ עוֹל תּוֹרָה נוֹתֵן עָלָיו עוֹל
מַלְכוּת וְעוֹל הַדָּךְ אֶרֶץ: ו רַבִּי חֵלְפָתָא בְּרַחֲמֵינָא אֲמַר
תֵּיבָא אֲמַר עֲשֶׂה שְׂוֵאֵי שְׂבִין וְעוֹסְקִין בְּתוֹרָה שְׂבִינָה
שְׂרָדָה בִּינֵיהֶם שְׁנַאֲמַר אֱלֹהִים נֶצֶב בְּעֵדְתָא. וּמִנִּין
אִסְרוּ חֲמִשָּׁה שְׁנַאֲמַר וַאֲגִדְתוּ עַל־אֶרֶץ יִסְדָּה. וּמִנִּין
אִסְרוּ שְׁלֹשָׁה שְׁנַאֲמַר בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט. וּמִנִּין אִסְרוּ
שְׁנַיִם שְׁנַאֲמַר אִזְ נִדְבְּרוּ יִרְאִי יי אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ וַיִּקְשֹׁב יי

הייט עו גלייבונגס חסן טיסע גקסטעו ספייגעו, ווקרויל יענע ווקרטע דער
טיילט לו דייטעו: „דך ספירך ער לו ויר: דיעועו חיוט דער טיט פֿר דעס
המאילע גקסטעו“ (יחזק' ק' 41' 22). ה. רבי חנינא וקח חכילא' וקטע:
אז גאלע נקטע דרכווקלט, קדער בעסטמדיג קלוין ווקנדערט, חוכר
יך דעס מיסיגמגע עריבט, דער פֿערטוורעט זיך זעלכוט. ו. רבי
חילא וקח דעו הקכ וקטע: ווער זיך דעס יקלע דער תורה חוכטערליעט,
דע ויר דעס יקלע דעו סמחטו חוכר דע: הערקמאילעו ענטלמגעו;
אז זיך קבער דעס יקלע דער תורה ענטליעהעט, דעס וירר דעו יקך דעו
סמחטו חוכר דעו הערקמאילעו חויפֿגעביררעט. ו. רבי חלפתא וקח
דע חסל חיו כפר חכילא וקטע: וועו לעח ביווקמאעניטלעו חוכר זיך
אז דער תורה בעמלפֿטיגעו, בעפֿיררעט זיך דיח זכינה חוכטער חיגעו; דעו דיח
טיילט וקט: „גקטט סטעלז זיך חיו חיו גקטטוילער געוויכרע¹.“ ווקלען
ליעט זיך קבער קבנעהאעו, דעס דיעועו חויך פֿען פֿינלען גילט? עו הייסט חיו
דע טיילט: „ווינעו בונר סטיילטעט ער חויך עררע².“ ווקלען ויעסע זיך
קבער קבנעהאעו, דעס דיעועו חויך פֿען דרייען גילט? עו הייסט חיו דער
טיילט: „חיו מיטטען דער ריכטער³ ריכטעט ער (גקטט); חוכר ווקלען,
דעס דיעועו חויך פֿען לווייען גילט? עו הייסט: „בעספֿריכט זיך דעו דער גקטט
פֿעלריכטיגעו חיינער מיט דעס קדערן — גקטט חקרט' מיט קו חוכר
פֿערכיוואט'“

(1) אינער קל געחן קמאט דער קמאט גע מינרע (עדה) ניכט לו.
(2) אינער קל פֿינלען קמאט דער קמאט בונר (אגודה) ניכט לו.
(3) חיינע ריכטערסטעלע דערן קך דעס געועטן מיט ניכט אינער קל
דרייען בעועטלט ויין.

וישמע. ומגין אפילו אחד שגאמר בכל הדמוסוס אשר
 אוקיר את שמי אבא אלה וברכתיה: ה רבי אלעזר איש
 ברתותא אומר תרלו במשלו שאמה ושלך שלו וכן בדרוד
 הוא אומר ברימקה הכל ומנהך נתנו לך: ט רבי יעקב
 אומר המנהלך ביהרף ושונה ומססיק ממשנתו ואומר
 מודגאח אילן זה מודגאח גיר זה מעלה עליו הכתוב
 כאלו מתחבב בגששו: י רבי דוסתאי בר ינאי מלאם רבי
 מאיר אומר כל השוכח דבר אחד ממשנתו מעלה עליו
 הכתוב כאלו מתחבב בגששו שגאמר רק השומר לה
 ושומר נפשהו מאד פך השוכח את הדברים אשר ראו
 עיניו, יכול אפילו תקסה עליו משנתו תלמוד לומר ופך
 יסודו מלככה כל ימי חייה הוא אינו מתחבב בגששו עד
 שלשב ויסירם מלבו: יא רבי תנינא ברהוקא אומר כל

פערניאמט'ו. חזר ונתפח ענוך, דחם ריעונו ועלבוט טמן חיינען
 חיינליגען גילס? עו הייסט: „האזער חרטען, ווה חיד ריח פערמלחמסאג לור
 עראוהתנונג חיינעו כחשענו ויין ווערעט, ווערד' חיד לו דיר קחשמען חזר
 דך זעגען." ה. רבי אלטער חיי ברותות ונגאטע: גיב מיהט (גחטט) טמן דעטן
 סיניגעט, דען דוח חיש דעטן דייניגען זינר ויין; וק הייסט עו חויד בייה דוד:
 „דען טמן דיר קחשמען האען, חזר חיי ריינער הענד פערעארען וויר דיר." ט. רבי
 יעקב ונגאטע: חזר חיי דעטן וועגע לערנענר ווהנדעלט, זך חכער חכשער-
 בריכט חזר ספריכט: נח, וויה טמן חיש דיעגער בויט! וויה טמן דיעזע
 פורכע! דען בעטרמלכטעט ריח סריפט, האו חכב' ער זך ועלבוט פערסווארעט.
 י. רבי דוסתאי וקח יכח'ו ונגאטע חטן כחשען רבי מליד': ווער כור חיי חייני
 ליגען ווקרט טמן זיינער טאנה פערניסט, דען בעטרמלכטעט ריח סריפט האו
 חכבע ער זך ועלבוט פערסווארעט; דען עו הייסט: „וה היטע דך דען
 חזר בעווקחערע דייניע זעעלע ווקחל, דחם דוח ריח דינגע ניכט פער-
 געסעט, ריח דיינע חויגען געוועהען חכבען." כו קחנכטע אמן עטווח
 גויבען, דחם דיעזע חויד דמן גילס, ווען ריח טאנה זיינע קרמלפטע חיבער-
 סטיגען חחט; דחרוטן הייסט עו ווייטער: „חזר דחם זיח דיינעט הערלען
 ניכט ענטוויילעט, וקחנגע דוח לעבוט;" פחגליך חחט ער זך ניכט עהער
 זעלבוט פערסווארעט, האו ביו ער זיח כחלוקסיג זיינעטן חחט ענטוויילען
 לחמען. יא רבי סיניל וקח דוסל'ו ונגאטע: ווק פורכט פחך פעהלסריטעטן

חָלַק לְעוֹלָם הַבָּא: טו רַבִּי יִשְׁמַעְיָאל אָמַר הָיָה קָן
 לְרֵאשׁ וְנֹחַ לְתַשְׁחֹרֵת וְהָיָה מְקַבֵּל אֶת־קַרְדָּהָאֲדָב
 בְּשִׁמְחָה: יז רַבִּי עֲקִיבָא אָמַר שְׁחֹק וְקִלּוֹת רֹאֵי
 מִרְגִּילִין אֶת־הָאָדָם לְעֶרְוָה: מִסּוּרַת סִיג לַתּוֹרָה מִעֲשֹׂרוֹ
 סִיג לְעֶשֶׂר נְדָרִים סִיג לְפִרְשׁוֹת סִיג לְחֻכְמָה שְׁתִּיקָה
 יח הוּא הָיָה אָמַר חָבִיב אָדָם שֶׁנִּבְרָא בְּצִלְמֵי חֲבֵד יִתְרוֹ
 נוֹדַעַת לוֹ שֶׁנִּבְרָא בְּצִלְמֵי אֱלֹהִים שֶׁנֶּאֱמַר כִּי בְּצִלְמֵי אֱלֹהִים
 עָשָׂה אֶת־הָאָדָם: חֲבִיבִין יִשְׂרָאֵל שֶׁנִּבְקְרְאוּ בְּנִים (לְמִקּוֹם)
 חֲבֵד יִתְרָה נוֹדַעַת לָהֶם שֶׁנִּבְקְרְאוּ בְּנִים לְמִקּוֹם שֶׁנֶּאֱמַר
 בְּנִים אַתֶּם לַיְי אֱלֹהֵיכֶם: חֲבִיבִין יִשְׂרָאֵל שֶׁנִּפְתַּן לָהֶם כָּל
 חֻמְדָּה חֲבֵד יִתְרָה נוֹדַעַת לָהֶם שֶׁנִּפְתַּן לָהֶם כָּל חֻמְדֵי
 שֶׁבָּא נִבְרָא הָעוֹלָם שֶׁנֶּאֱמַר כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרַתִּי
 אֶל־תִּעְזוּבוּ: יט הַבֵּל צָפַי וְהִרְשׁוֹת נְתוּגָה וּבְטוֹב

דעננך קיינען מנשהילן מן דער לוקינפטיגען וועלט. יו. רבי ישמעאל ויגטע
 זיין דעם גרמסען דיענוטערטיג, דעם יינגלינגע געפלאוויג, חוכר ניס יעדע
 מן פריינדליך חויל. יו. רבי עקיבא ויגטע: סתקערייח חוכר לויכטוי
 גמגען דען מענסען לור חונלוכט. ספורת חיזט חיון ליון חוס
 דיח תורה, רמו פערלענטען חיון ליון חוס רען רייכטחוס, גע
 ליברע חיון ליון חוס דיח ענטהמלנטומחויט, חיון ליון חוס
 דיח וויזיזיט חיזט — טוויגען. יח. פערנער ויגטע ער: חיון ליכליכ
 (גמטען) חיזט דער מענט, דען ער ווורדע געבילרעט ערסמפלען
 חיינע פערליגליכע ליבע חבער ווורד חיחן קונר, ער זיין חוס עבע
 בילרע גמטען ערסמפלען; זך ויגט דיח סריפט: „דען חוס עבענכילד
 גמטען חמט ער דען מענסען געהמלט.“ ליכלינגע זינד זשאל, דען זין
 ווורדען ויחנע גענחנט; חיינע פערליגליכע ליבע חבער ווורד חיחנע
 קונר, זיח חיעסען ויחנע גמטען; זך ויגט דיח סריפט: „חיחן זי
 ויחנע דען עוויגען חירען גמטען.“ ליכלינגע זינד זשאל, דען חיחנע
 ווורד חיון ריילערען געמקס געטענקט; חיינע פערליגליכע ליבע חבע
 ווורד חיחנע קונר, ען זיין חיחנען חיון ריילערען געמקס געטענקי
 ווורדען, וויזיט דיח וועלט ערסמפלען חיוט; זך ויגט דיח סריפט: „חין
 חמבע חיד חיון פערטרעפליכען חינוטרווענט געגעבען, זינד תורה; פערמקס
 זיח ניכט!“ יט. ען חיוט מלוען חיכערסויט, חוכר דיח ערמכניס חיוט ערסחילט

פרק שלישי

קכה

הַתָּלַם נְדוֹן וְהַכֵּל לְפִי רַב הַפְּעֻשָׁה: כִּהוּא הָיָה אֹמֵר חֶבֶל
 וְעַתָּה בְּעֵרְבוֹן וּבְמִצְוֵה הַפְּרוּסָה עַל כָּל הַחַיִּים הַחַנּוּת פְּתוּחָה
 וְהַתְּנִי מִקִּיף וְהַפְּנִיגְם פְּתוּחָה וְהִיד בּוֹתְבָת וְכָל הַרְוָה
 לְלֹחַת בָּא וְיָלוּהוּ וְהַנְּבֵאִין מַחְזִירִין תְּדִיר בְּכָל יוֹם וְנִפְרָעִין
 מִן הָאָדָם מִדַּעְתּוֹ וְלֹא מִדַּעְתּוֹ וַיֵּשׁ לָהֶם עַל מָה לְשִׁים מְזוּכֵי
 וְהִיד דִּין אֲמַת וְהַכֵּל מִתְקֵן לְסַעֲדָה: כֵּא רַבִּי אֶלְעָזָר בֶּן
 עֲרֵיָה אֹמֵר אִם אֵין תּוֹרָה אֵין דֶּרֶךְ אֶרֶץ אִם אֵין דֶּרֶךְ אֶרֶץ
 אֵין תּוֹרָה אִם אֵין חֻכְמָה אֵין יִרְאָה אִם אֵין יִרְאָה אֵין חֻכְמָה
 אִם אֵין דַּעַת אֵין בִּינָה אִם אֵין בִּינָה אֵין דַּעַת אִם אֵין קִמְחָה
 אֵין תּוֹרָה אִם אֵין תּוֹרָה אֵין קִמְחָה: כֵּן הוּא הָיָה אֹמֵר כָּל
 שְׂדֵמְתוֹ מְרַבָּה מִפְּעֻשָׁיו לְמָה הוּא דוֹמָה לְאֵילָן שְׁעֵנְפֵיו
 מִבֵּין לְשָׂרְשָׁיו מוֹעֲטִין וְהַרְוִחַ בָּאָה וְעוֹקְרָתוֹ וְהוֹפְכָתוֹ עַל

יש גסע ווירד רוח וועלט געריכטעט, חונד מ'לעזע נחך דער רייכחמוסיגקייט דער
 סתם. כ לערנער ונגסט ער: עו חיוט מ'לעזע חיו פערניחטן געגעבען, חונד
 דע סעל חיוט חיבער מ'לעזע לעבענדיגע געווענרפען, דער ומרען סטעהט מ'לעזע,
 דער קומער גיבט חויל בתרג, דען בוך ויעגט חויפגעטומגען, דיע חמנר טרייבט
 חיו, חונד ווער לונט לו בתרגען חפט, ומג קמחומען חונד בתרגען; דיע חייב
 פערדער געהען סטעט מ'לעזע טמגע הערוט חונד מחלען זיך פמס מעכטען
 בעמח, חיו מרער מ'הכע וייכע חיינוויליגונג, זיח קנכען חויפוויווען, וומ
 זיך זיח זיך סטיטלען, דיע פטרדערונג חיוט חייכע גערעכטע פטרדערונג, חונד
 מ'לעזע חיוט לוכערייטעט לור מחללייט. כֵּא. רכי אלעזר ומוח עזריה: ומגטע: ווח
 קייכע תורכ חיוט, דח חיוט קייכע ויטטליכקייט*; ; ווח קייכע ויטטליכקייט חיוט, דח
 חיוט קייכע תורכ; ; ווח קייכע וויזוהייט חיוט, דח חיוט קייכע פורכט (מרער טייח),
 ווח קייכע פורכט חיוט, דח חיוט קייכע וויזוהייט; ; ווח קיינ פערסטמנר חיוט, דח
 חיוט קייכע פערנוכט, ווח קייכע פערנוכט חיוט, דח חיוט קיינ פערסטמנר; ; ווח
 קיינ מעל חיוט, דח חיוט קייכע תורכ, ווח קייכע תורכ חיוט, דח חיוט קיינ מעל.
 כֵּא. עך פלעגטע ער לו ומגען: ; ווער מעהר טהעמריע מ'ז פרחקוי חפט*, ; ומ'לו
 מ'רערער ווחחלו לו פערגלייכען? לו חייכעט כויוע, דעסען לוויגען פיעל, דעסען
 מ'רעלען מבער וועניג זיכר; חיו ויכרסטמס קמחומע, עכטווחורלעט חונד
 סטירלט

(*) מ'לעזע דיע היער פמ'רווייע חויפגעלמחטען דיכגע געדיהען מור, ווען זיח
 וועבעלויסיג חויגמנרער דיע חמנר ביעטען, ווייל יערעו פיר זיך מ'לעזע פמו
 קייכעט בעסטמנר חיוט. (** ייעהע דיע מ'מערקונג מבען מצנה 12.
 G G לב (ח'א)

פְּנֵי שְׁנַאֲמַר וְהָיָה כְּעֶרְעֵר בְּעֶרְבָה וְלֹא יִרְאֶה כִּי־בֹא טוֹ
 וְשָׁכַן חֲרָרִים בַּמִּדְבָּר אֶרֶץ מִלְחָה וְלֹא תֵשֵׁב. אֲכַל כֵּן
 שְׂפָמַעְשָׂיו מְרַבֵּין מִחֻבְבָּתוֹ לְמָה הוּא דוֹמֶה לְאֵילָן שֶׁעֲנַפּוֹ
 מוֹעֲטִין וְשָׂרְשָׁיו מְרַבֵּין שְׂאִפִּילוֹ כָּל־הַרְחֹחוֹת שֶׁבָּעוֹלָם
 כְּאוֹת וְנִשְׁבּוֹת בּוֹ אֵין מְזִיזִין אוֹתוֹ מִמְּקוֹמוֹ שְׁנַאֲמַר וְהָיָה
 כְּעֵץ וְשִׁתּוֹל עַל מַיִם וְעַל יוֹבֵל יִשְׁלַח שָׂרְשָׁיו וְלֹא יִרְאֶה
 כִּי יבֹא חֶם וְהָיָה עָלָיו רַעַן וּבִשְׁנֵת בְּצִדָּת לֹא יִדָּא וְלֹא
 יִמְלֵשׁ מַעֲשׂוֹת פְּרִי: כֵּן רַבִּי אֶלְעָזָר (בֶּן) חֲסִמָּא אוֹמֵר
 קָנִין וּפְתָחֵי גְדָה הֵן הֵן גּוֹפֵי הַלְבּוֹת. תְּקוּפוֹר
 וְגַמְטָרִיאוֹת פְּרָפְרִיאוֹת לְחֻבְבָּה: רַבִּי חֲנִינְיָ וכו'.

(* פְּרָפְרִיאוֹת כֵּן גִּירְסַת הַעֲרוּךְ, וְטַלַּת פֶּרֶס רִיֶּס (Peripheria) ידוע נסבין
 גַּעְאֲמַעֲרִיעַ, וְשַׁעֲמוֹ קוֹ הַסּוּכָה; לְכֵן הַזְכָּתָה כְּנִקּוּדָה כְּחוּךְ הַעֲגוּלָה

סְטִירְלַט חֵיהֶן חוּיָל וַיִּין מְגַעֲוִיכֵט; זֶה וְהָגַט חוּיָךְ דִּיחַ סְרִיעֵט (לְמֶן חֵיכְנָה
 מְחַנְנֵה, דַּעַר וַיָּךְ חוּיָל מְעַנְשֵׁן חוּכֵר כִּיכֵט חוּיָל גְּחֵטט פֶּעֲרֹחֵטט): „
 וַיִּירֵד חֵיכְנֵט עֲרַעֲרֵל¹) חוּיָל דַּעַר חֵיירֵע גְּלִיךְ וַיִּין חוּכֵר כִּיחַ זַעְהֵן, וּ
 דַּעַר גּוֹטַע קְחֵמַטט; עַר וַיִּירֵד חוּיִירְרַעַנְד חֵין דַּעַר וַיִּישַׁע חוּיָל זַמְלִיגָה
 חוּכֵר חוּכְכַע וְהַחֲבַחְרַעַט עַרְבַּחְרַעַן וְהַחֲחַעַן“ (יִרְמִי' ק' 17' 6). חֵיכְנֵט
 וְעַר מְעַחַר פְּרַחְקִיזֵי מְזֵן טַחַעֲחֵרִיע חֵטט, וְחֵלֵל וְחֵרַע דִּיעוּעַר לֹא פֶּעֲרַגְלִיכֵע
 לֹא חֵיכְנֵט בּוּיַעַע דַּעֲסֵן לֹוּיִיגַע וְעַכְנִיג, דַּעֲסֵן וּחוּרְלַעַן חֻבְעַר פִּיעַל וַיִּין
 גַּעֲוַעֲטַט חוּיָךְ, מְזֵלַע מְרַקְחֵע דַּעַר וְעוֹטַט קְחֵמַטט חוּכֵר סְטִירְטַטט חוּיָל חֵיהֶן לֹא
 זֶה וַיִּירֵדֵן זִיחַ חֵיהֶן כִּיכֵט פֶּחֵן דַּעַר טַטַעֲלַעַע בַּעוּעַגֵן; זֶה וְהָגַט חוּיָךְ דִּיחַ סְרִיעַ
 (לְמֶן חֵיכְנֵט מְחַנְנֵה, דַּעַר גְּחֵטט פֶּעֲרַטְרוּיֵט): „עַר וַיִּירֵד חֵיכְנֵט בּוּיַעַע גְּלִיךְ זִי
 דַּעַר, מְחַטט וְחֵסַעַר גַּעֲפֹלְחֵטט, כִּיז לֹטַס יוֹכֵל²) הֵין וַיִּישַׁע וּחוּרְלַעַן טְרִיבֵט;
 מְעַרְקַט' כִּיכֵט, וְעוֹן חֵיטַלַע חֵיכְטֵרִיטט, וַיִּין לֹוּיֵב כְּלֹוּיבַט חֵיחֻשְׁעַר גְּרִין, חֵיהֶן קִי
 מְעַרְקַט קִיין חֵיפִיחְהַר, חוּכֵר כִּיחַ חֵרַט עַר חוּיָל, פֶּרִיכֵטט לֹוּ טַרְמַגֵּן“ (יִרְמִי' 17' 6'³)
 כֵּן. דַּעַר פֶּלְעוֹר וְהַחֵן חֲסֵטט' וְהָגַטט: קָנִין חוּכֵר פְּתַחֵי נְדָה³) וַיִּירֵד וְעוּעַנְטַט' יכֵע טו
 דִּילִיחְקֵן; מְטַרְחֵמַחֵיחַ חוּכֵר גַּעֲחֻשְׁטַרִיחַ וַיִּירֵד פֶּעֲרִיעֵרִיעֵן לֹור וַיִּישַׁחֵיטט.

¹) עֲרַעֲרֵי חֵיטַט דַּעַר כְּחֵמַע חֵיכְנֵט גַּעוּוִיסֵן דַּחְרִכְטְרוּיֵכִי, דַּעַר פִּיעַל ו
 לֹוּיִיגַע חוּכֵר וְעַכְנִיג וּחוּרְלַעַן חֵטט.

²) יוֹכֵל, כְּחֵמַע דַּעַר חוּיִפְטַטְטַרְחֵמַז חוּיֵן דַּעַר פְּרַחְרִיעוֹן.

³) קָנִין, דִּיחַ זַעְחַרַע חֵיבְעַר דִּיחַ חֲפֵטַעַר חוּיֵן דַּעַר קְחֵטַעַר דַּעַר גַּעֲלֹוּיִגֵלֹו, ו
 רִיבְעַר חֵיין בַּעוּחֲזַרְרַעַר טַרְמַקְטַטט חוּכְטַעַר דַּעַר כְּחֵמַטט קְחִיס עֲקִיזִטִיר
 פְּתַחֵי נְדָה וַיִּירֵד זַעְחַרַעַן חֵין בַּעֲטַרְטַל דַּעַר פֶּרִיעוֹן לֹור לִיט חֵיחַרַעַר רִיכְנִיגוֹ

פרק רביעי.

קכו

כל ישראל וכו'.

"בן זומא אומר איזהו חכם הלומד מכל אדם שנאמר
 מכל מלמדי השכלתי (פי ערותיך שיהיה לי) : איזהו גבור
 הציל את יצרו שנאמר טוב ארך אפים מגבור ומושל
 בחי מלכד עיר : איזהו עשיר השלמח בחלקו שנאמר
 יגיע בפיך כי תאכל אשריך ומזב לך . אשריך בעולם הזה
 ומזב לך לעולם הבא . איזהו מקבד המקבד את הבריות
 שנאמר כי מקבדי אכבד ובזי יקלו : כפן עזי אומר היה רץ
 למצוה קלה וברח מן העברה שמצוה גדרת מצוה ועברה
 גדרת עברה שישכר מצוה מצוה וישכר עברה עברה :
 והא היה אומר א תהי כו לכל אדם וא תהי מסליג לכל
 דם שאין לך אדם שאין לו שעה ואין לך דבר שאין לו

פיערטער אבשניטט.

א. כן זומא זגאטע : ווהו הייסט חיון וויזער ? דער פון חיינעטן יעדען לעהרע
 חיינעטן ; וך חייסעט ען חיון רער סריפט : „פון יעדעטן, דער ויך בעלעחרט, החב'
 חך לעהרע חגענענחמוטן.“ ווהו חייסעט חיון העור ? דער ויינע בעגיערדע לזונגט ;
 חייסעט ען חיון דער סריפט : „טחפפערער חיוט דער חנגוויטהיגע חזו דער
 העור, חזר דער הערר זיינער זיידענסחפלטען בעסער חזו דער סטחרטעער
 חכערער.“ ווהו חייסעט חיון רויכער ? דער ויך חוט דעטן בעגניגט, ווהו חיהטן לו
 חחיו געוחרדען ; וך זגאט רוח סריפט : „געניעסעוט דוח ריינער חקנרע פלייס,
 אחריר, דוח חמוט ען גוט!“ ווהו חזר, חויל דיעוער וועלט, דוח חחוט
 ען גוט, לזר קיכטליגען וועלט. ווהו חייסעט חיון עהרווירדיגער חחון ? דער רוח
 חענסען עהרט ; וך זגאט חויל רוח סריפט : „רוח חף פהרען, עהר' חיד וויערער,
 חח רוח חיד פערסחמחען, ווערדען פערחלטעט!“ ב. כן ענלי זגאטע : זיפע
 לו יעדער חוכוויכטיגען מלוה (גחטטזליצען געבחט) חוכר ענטזויפע יעדער עכרה
 (יטע) ; דען יעדע מלוה סזויפט חיינע מלוה חוכר יעדע עכרה חיינע עכרה
 יך יך ; רוח מלוה ועלבוט חחחלט רוח מלוה, חוכר רוח עכרה ועלבוט סטרח=
 פוט רוח עכרה*). ג. פערנער זגאטע ער : חכטע קיינען מענסען פיר לו געז
 ריג חזר חחוטע קיין דינג פיר לו ווייט ; דען ען גיכט דיר קיינען מענסען, דער
 נילס חירגענד ויינע סטוכרע, חוכר קיין דינג, דחו ניכט חירגענד ויינע סטעלזע

*) רוח געוויסענורחע נלך דער חויוחיבונג חיינער טוגער חוכר רוח געז
 וויסענטייע נחך חיינעטן בעגחגענען חחוטער.

מקום: ו רבי לויטם איש יבנה אומר מאד מאד היה שפ
רוח שתקות אנש רמה: ה רבי יוחנן בן ברוקה אומר כ
המחלל שם שמים בסתר נפרעין ממנו בגלוי אחד בשו
ואחד במזיד בחלול השם: ו רבי ישמעאל (בר רבי יוסי) אמ
הלומד על מנת ללמוד מספיקין בידו ללמוד וללמ
והלומד על מנת לעשות מספיקין בידו ללמוד וללמ
(לשמר) ולעשות: ו רבי צדוק אומר א (תפרוש מן הצבו
וא תעש עצמך בעזריהינין וא) תעשה עמרה להתגד
בה ולא קרדום לחפר בה ובה היה הלל אומר ודאשתמי
בתגא חלף הא למדת כל הנהנה ^{הנאות} מדברי תורה נט
חיו מן העלם: ח ר' יוסי אומר כל המכבד את התורה גו
מכבד על הבירות וכל המחלל את התורה גושו מחלל ע
הבריות: ט רבי ישמעאל בנו אומר החשך עצמו מן הד
פזרק ממנו איכה וגזל ושבעת שוא, והגם לבו בהורא

המש. ד. רבי לויטם חיוי יבנה ומגטע: ויח רעכט זעהר דעמיטחיג | ר
דיח ערוומרטונג דעו חירויסען חיוט — געוורווע! ה. רבי יוספן יח
ברוקה' ומגטע: ווער דען נחמען דעו היאמען (גמטטען) היינליך ענטהייניג
דען טריפלעס ריח טטרפעטע קלענעטליך — חיוי פערועטען קדער חיוי אוטתוויילט
גלייכציען ביח ענטהייניגונג דעו הייניגען נחמענו (ריח מחכונג פלוגט חיאמט
קלענעטליך). ו. רבי ישמעאל ומגטע: ווער חין דער חבויכט זעכט, לו זעהרנ
דעט געלינגט עו, לו זערהל חונד לו זעהרען, ווער מער זעכט חין דער חבויכ
חוינזומיכען, דעט געלינגט עו, לו זערכען, לו זעהרען חונד חוינזומיכען. ז. ו
לדוק ומגטע: מחלע דיח תורה ניכט לזט קרמל, דמייט לו פערמנגען, חויד כיו
לזט טפסטען, דמייט לו גרמבען! וף המש חויד כלל געמגט: „ווער זיך דער קר
נע לזט חייגעננטן בעדיענט, פערגעחט. חיערווי פלוגט: ווער זיך דיח וחרו
דער תורה לו נוטלע מחלט, ניאמט ויין זעבען פלון דער וועלט. ח. רבי יוסי ומגטע
ווער דיח תורה פערעהרט, דעסען פערון חיוט ביח דען מענטען חויד געעהר
חונד ווער דיח תורה ענטעהרט, דעסען פערון חיוט ביח דען מענטען חויד ענ
עהרט. ט. דעסען וחתן, רבי ישמעאל, ומגטע: ווער זיך דעט ריכטען ענטליעח
דער ענטלעדיגט זיך דעו חמסיעו, דעו חונד דעו פערגעבליכען טוו
רענו, חונד ווער פלונפערטרויט מיט רעט בעטיידען חיוט, דער חיוט ח
טחמר

שמה רשע וגם רוח: י הוא ה'יה אומר א תהי דן יחיד
 שאין יחיד אלא אחד וא תאמר קבלו דעתי שהן רשאים
 ולא אתה: יי רבי יונתן אומר כל המקיים את התורה מעני
 סוף לקימה מעשר וכל המבטל את התורה מעשר סוף
 לבטלה מעני: יי רבי מאיר אומר הוה ממעט בעסק ועסק
 בתורה והוה לשפל רוח בפני כל אדם ואם כמלתמן התורה
 ישלך במלים הרבה פגגדה ואם עמלת בתורה ישלו שוקר
 תהיה לתן לך: יי רבי אליעזר בן יעקב אומר העושה
 מצוה אחת קונה לו פרקליט אחד והעובר עברה אחת
 קנה לו קפגור אחד תשובה ומעשים טובים כתרסם בפני
 ופרענות: יי רבי יוחנן הסגד לר אומר כל כנסיה שהיא
 לשם שמים סופה להתקיים ושאינה לשם שמים אין סופה
 להתקיים: טירבי אלעזר בן שמוע אומר יהי כבוד תלמידך

סוף. חיון בתענויט חוכר החלמיטחיגער הענס. יי נחך פאעגטע ער לו
 ומעט: יוח קיון מלוינכרלסער, דען נייעמחר קחן מלויין ריכטען מן: דער חייכל
 גע (גחטט); ומגע חויד ניכט (לו ריכטען ויטריכטערן): נעחטט חייכע חייכונג מן
 דען יוח ויכר דוח בעמולפטרמגטען, ניכט רוח. יא. רכי יוכתן ומגטע: ווער דוח
 תורה חיס ססמנדע דער מראוטת החלט, דער ווירד יוח חסן עכדע חיס ססמנדע דען
 ריכטען החלטען, חוכר ווער רכט תורה חויו רייכטחוסן ויסיג געחט, דער ווירד
 חסן חסן עכדע ויסיג געחן חויו מראוטת. יב. רכי מליר ומגטע: ויח ויסיג חיסן
 געמחלט, חוכר פלויסיג חיון דער תור; יוח חידך געגען יעדען הענטען נחגיבעניג.
 ויחט דוח חסן דער תורה ומן, ומגלייך טסטל: ויך דיר היכדערינסע חיון
 העכע חיון, ססרעכגוט רוח דרך מבער חיון דער תורה מן, דחן החט ער (גחטט)
 ויך בלוקחחוכג פיען, דיר לו געבען. יג. רכי ליעחל ומחן יעקב? ומגטע: ווער
 חיד סר חייכע מלוח חויוחיכט, דער ערווירכט ויך חייכען פירטספיעכער, חוכר
 ווער חיד סר חייכע עכרה בעגעחט, דער ליעחט ויך חייכען מנקלמגער לו.
 דוח חוכר (** מעגט טעגיס טובים **) ויכר החרכיסע ווירער חוכבליקקולמלוע.
 די. רכי יוחנן דער סנדלר (סוהומחכער) ומגטע: יעדע פערומחחלונג חיסן נחחשען
 דען חחחעלן (גחטטען), בעסטעהט עכרויך; געסיעחט יוח מבער ניכט חיסן
 נחחען דען חחחעלן, ויך החט יוח לועטלט קייכען בעסטמכר. טו. רכי חלעזר
 חחח חחחען? ומגטע; החלטען חחח דוח עהרע רייכען טילערע ויח חחח דוח
 דייכגע

(*) תוכנ בעקעהרונג, בעסערונג, בוסע. (** מעגיס טובים, טוגערטהחטען.

חביב עליך כשליך וכבוד תבדוק כמזרא רבך ומזרא רבך
 כמזרא שמים: טו רבי יהודה אומר הוה זהיר בתלמו
 ששנגת תלמוד עלה זרזן: יז רבי שמעון אומר שלש
 כתרים הן בכתר תורה וכתר כהונה וכתר מלכות וכתר
 שם טוב עלה על גביהן: יח רבי נהורי אומר הוה גל
 למקום תורה וא תאמר שהיא תבוא אתריה שחברי
 וקיימה בידך וא בינתה א תשען: יט רבי ינאי אומר א
 בדינו לא משלות הלשעים ואף לא מוסרי הצדיקים
 כרבי מתתיהו בן דרש אומר הוה מקדים בשלום בלאר
 והוה זנב לאריות וא תהי ראש לשעלים: כא רבי יעק
 אומר העולם הזה דומה לפרוזדור בפני העולם הבא ההת
 עצמה בפרוזדור כדי שתפגם למרקלין: כב הוא היה אומו
 יפה שעה אחת בתשובה ומעשים טובים בעולם הו

דיינגע, חוץ רוח עהרע דיינענע סולגענעסען וויח חוץ רוח חכסונג פיר דיינען לע
 דער, חונר חוץ רוח חכסונג פיר דיינען לעהרער וויח חוץ רוח חכסונג געג
 דען הימעל. יז. רבי יהודה ומגטע: וייח בערמלסטונק חסן חונטערריכטען, די
 חיינ לערנענען ביי'ס חונטערריכט קען מוכחילן סטיילטען*). יז. רבי שמעון ומגטע
 עז גיבט דרייח קרנען: רוח קרנע דער תורה, רוח פריענטערקאנע חונר די
 העררערקראנע; נבער רוח קרנע דען גוטן רוח: חיבערטרילפלט ויח מלוא. יז
 רבי נהורי ומגטע: ווהנדע נקך דער הייתמטה דער תורה חונר דענקע ניכט, וי
 ווערדע ריר נחבנען, מרער ריכע קחלעגען ווערדען ויח דיר ערהמלען קח
 נען! סטיילע דך חוץ ניכט מוין ריינע לערנוכלט! יח. רבי ינאי ומגטע: עז ויען
 חין חונערק ערקעננטס לערמאגען ווערדע דען ווחל דער גחטסלונען נך
 דען וועה דער פרחמען. כ. רבי מתתיהו ווחל חרש' ומגטע: קחמע יעלעט וי
 דיינען גרוסע לופת, חונר ויח ויעבער דער ווחען סווייל מו דער פליכע קח
 כא. רבי יעקב ומגטע: דיענע וועלט חיוט גוייכמק דען לערהויו לור קיכלטיגע
 טיקקע דך חסן לערהויו ווחל מו, חוס חין דען פמלונט חיינגעלומטען
 ווערדען. כב. לערנער ומגטע ער: היילומער חיוט חיינע סטונרע חין מלונ
 חונר מעשים טובים*) חוץ דיענער וועלט, מו דען גחלע לעבען חין דע
 לוקינלטיגען

(*) חיינען בעלעג היעלן ויעלערט דער רב נכס כתרלס מלוי' 21 וייטע!
 (** ויעהע חבען מצנה 13. חיינער ווירג געוועט, חו
 דערט נור געמראכטעט.

מכלהי העלם הבא ויפה שעה אחת של קדוה רוח בעלם
הבא מכל חיי העלם הזה: כי רבי שמעון בן אלעזר אומר
א תרצה את חברך בשעת בעסו וא תגממהו בשעה
שפתו מפול לפניו וא תשא לו בשעת נדרו וא תשתדל
לראותו בשעת קלקלתו: כי שמואל הנקטן אומר בגפול
אכה את שמוח ובכשלו וא יגל לבך: פן יראה יי ורע בעיניו
השיב מעליו אפו: כי אלישע בן אביה אומר הלומד
לד למה הוא דומה לדיו בתובה על גיר חדש והלומד
עק למה הוא דומה לדיו בתובה על גיר מחוק: כי רבי יוסי
פר ידודה איש בפר הבבלי אומר הלומד מן הקטנים
למה הוא דומה לאוכל ענבים קהות ושזתה יין מגתו
הלומד מן הזקנים למה הוא דומה לאוכל ענבים בשולות
שזתה יין לשון: כי רבי מאיר אומר א תסתכל בקנקן אלא

נקיפטיגון, חוכר חיכע חייביגע ווחכנעסטורע חין יענער וועלט
געזאגער מוז דעז געמלע זעבען חויל דיעזער וועלט. כג. רבי שמעון וזחן
למרו' וזגטע: בעומקלטיגע דייכען פריינד ניכט ווחערער זיינען פרגער,
שמעט חיהו ניכט, ווחערער נחך ויין טמדיער פער חיחט זיעגט; פרגע
חיו ניכט, ווחערער ער ויין געזיכער חויל זיך ניווט, חוכר בעסטרעבע
די ניכט, חיהו לו סויען ווחערער זיינען פערברעכענע. כד. שמואל הקטן
המטע לט ווחולספריך: חיס פלאוען דייכען פייכען פרחולסקע
ניכט, חין זיינען סטרויכען זעס ית דיון הערן זיך ניכט פרייען ויח
זיכט קענטע ער געטט מנועהטן מיט מיספלאזגען חויגען, חוכר זיינען
לחו פון חיחט לזריקווענדען" (משלי 24, 17). כה. אלישע וזחן
לביי: וזגטע: דעז, ווזז חין דער יוגענד געזעכט, ווחלו וזערע ער
ג פערגלייכען? לו דיכטע, געטריעבען חויל זיינען פחפיער, חוכר דעז, ווזז
יח חיק מלטר געזעכט, ווחלו וזערע דיעזען לו פערגלייכען? לו דיכטע,
געטריעבען חויל פערטוואולטען פחפיער. כו. רבי יוסי וזחן יבדוכ' ז
חיו כפר ככלי וזגטע: ווער פון קנחבען זעכט, ווחלו וזערע דיעזער
ג פערגלייכען? לו חיינען, דער חונרייע טרויבען חיסט חוכר ויין פון דער
קעזער וועג טרויכט, חוכר ווער פון מלטר זעכט, ווחלו וזערע דיעזער
ג פערגלייכען? לו חיינען, דער ריייע טרויבען חיסט חוכר מלטר
זיין טרויכט. כז. רבי מאיר וזגטע: סויע ניכט חויל דיח קענטע, וזכערן
חויל



פרקי אבות

במה עשה בו יש קנבן תדש מלא ישן וישן שאפילו חזר
 אין בו: כה רבי אלעזר הקפר אימר הקנאה והתאו
 והכבוד מוציאין את האדם מן העולם: כס הוא היה אויב
 הלודים למות והמתים לחיות והחיים לדון לידע ולהודי
 ולהודע שהוא א הוא הוצר הוא הבורא הוא המבין הוא
 הדן הוא העד הוא בעל דין הוא עתיד לדון ברוך הוא
 שאין לפגיו לא עולה ולא שבה ולא מושא פנים ולא מקו
 שווד ודע שהכל לפי החשבון ואיבטיחה יצרה שהשואי
 בית מנוס לך שעל פרחק אמה נוצר ועל פרחק אמו
 נולד ועל פרחק אמה חי ועל פרחק אמה מת ועל פרחק
 אמה עתיד לתן דין וחשבון לפני מלך מלכי המלכי
 הקדוש ברוך הוא:

רבי תנאי בן עקשיא אימר רצה הקדוש ברוך הוא לזכות אר
 ישראל לסיקה הרבה להם תורה ומצוות שנאמר יי חסין למע
 צדק יגדיל תורה ויאמרה: עלינו קדיש רבנו.

חיל רמו, ומו דררין חיוט! עז קמן חייכע נייע קחנע פלון חוטען וויינע ויין, חוט
 חייכע פלוע, ווקרין יד ניכט חיינאמן אקוט בעפנירעט. כה. רכי אלעזר הקפס
 זמגטע: דער כיד, ריח ווקלונט חונר דער עתרגיין ברינגען דען מענטען פלון דען
 וועלט. כט. נחך פלעגטע ער לו זמגען: ומו געבוקרען ווירד, געהט דען טקרט
 לו, ומו דען טקד געווקרדען, סריטט חיל' לעבען חיון, ומו חיל' לעבען חייני
 געטרעטען, ווירד פלך געריכט געוקרען — דמייט אמן ערפוקרע, בעקענט
 חונר וויסע, דמס ער דער מלוקטיגע, ער דער בינדענדע, ער דער טמפלעכער
 ער דער פריפעכער, ער דער ריכטער, ער דער לייגע, ער דער געריכט: פוקר:
 דערער חונר ער עז חיוט, דער חייכוט ריכטען ווירד. געוקבט זיח ער! פלך חיהק
 פנירעט קיין חונרעכט, קיין פלערגעסען, קיין מנועהען חונר קיינע בעסטעכונ
 סתמט. וויסע חויד, היינערען ווירד מלוע: חיו רעכונג געברחכט; אקס דין
 פלון ריינער לידענסתפס ניכט בעטהוקרען, ריח גרופט געבע דיר חיון לולוכטוי
 חויל! פירוקהר, טרמטן ריינער מוסטענט דוח קייאען, טרמטן ריינער מוסי
 טענט דוח געבוקרען ווערדען, טרמטן ריינער לעבען, טרמטן ריינער מוסט דוח
 סטערבען — חונר טרמטן ריינער חייכוט רעכטען חונר רעכענסתפס חכועגען
 פלך דען מנגעוילט דען קתיגי, מלוער קתיגע קתיגי, דען חיויגען,
 געוקבט זיח ער!

פרק חמישי.

קכט

כל ישראל וכו'.

יַעֲשֶׂה מֵאֲמֹרֹת נִבְרָא הָעוֹלָם וַיְמַח תְּלִמוֹד לְזִמְרָה
וְהָלַךְ בְּמֵאֲמָר אֶחָד יָכוֹל לְהִבְרָאוֹת אֵלָּא לְהַפְרֵעַ מִן
הַשָּׁעִים שְׁמֵאֲבָדִין אֶת הָעוֹלָם לְשִׁנְבְּרָא בְּעֵשְׂרֵה מֵאֲמֹרֹת
וְלִתְּן שָׂכָר טוֹב לְצַדִּיקִים שְׁמוֹקִימִין אֶת הָעוֹלָם לְשִׁנְבְּרָא
בְּעֵשְׂרֵה מֵאֲמֹרֹת: כַּעֲשֶׂה דוֹרוֹת מֵאָדָם וְעַד גַּח לְהוֹדִיעַ
כִּפְּהָ אֶרֶךְ אַפִּים לְפָנָיו שְׁכָל הַדוֹרוֹת הָיוּ מְכַעֲסִין וּבְאִין
עַד שֶׁהִבִּיא עֲלֵיהֶם אֶת־יְמֵי הַמַּבּוּל: גַּעֲשֶׂה דוֹרוֹת מִגַּח
וְעַד אֲבָרְהָם לְהוֹדִיעַ כִּפְּהָ אֶרֶךְ אַפִּים לְפָנָיו שְׁכָל הַדוֹרוֹת
הָיוּ מְכַעֲסִין וּבְאִין עַד שֶׁבָּא אֲבָרְהָם אָבִינוּ וְקִבֵּל שְׂכָר כָּלָם:
וַעֲשֶׂה גִסְיוֹנוֹת גְּתִנְסָה אֲבָרְהָם אָבִינוּ וְעַמְד כָּכָלָם
לְהוֹדִיעַ כִּפְּהָ חֲבָתוֹ שֶׁל אֲבָרְהָם אָבִינוּ: הַעֲשֶׂה גִסִּים
עַשׂוֹ לְאֲבוֹתֵינוּ כְּמִצְוֵיִם וְעֲשֶׂה עַל הַיָּם: וְעֲשׂוֹ מִכּוֹת

פִּינַפְטֵר אַבְשֵׁנִיטֵט.

א. דרך לנהן חוויספריבע, זיגט דיח טריפט, געסמה דיח וועלטסחפסונג (*).
הזי זיח ויזל דמיט געזיגט זיין? זיח חקטטע וזחלו דורך חיינען חוויספסוך
געשעהן קהנען; מלויין דיח גקטטלזען וזלען בעסטחפס ווערען, דחם זיח
לעזרעכען, חוכר דיח פֿרזחזען וזלען בעלחחנט ווערען, דחם זיח ערהחזטען
חייטעלס, דיח דורך לעהן חוויספריבע ערסחפסען וזחזרען. ב. לעהן געסלעכט
פֿלען לזחלס דיח טריפט פֿון אלס ביו נח, חוכן חוכני דיח חויסערקזרעכט
זלען זיגטזידיגקייט גקטטען קוכר לו זחזלען; דען זחזחזלע געסלעכטער זחזען
זי גקטלזען פֿרזגעפֿלזלס, ביו ער דיח זיכרפֿלזטה זיכער זיח געברחכט חקט.
ג. לעהן געסלעכטזלען לזחלס דיח טריפט פֿון נח ביו זכרס, חוכן חוכני
זי חויסערקזרעכטזלען זיגטזידיגקייט גקטטען קוכר לו זחזלען; דען זחזחזט
זלען געסלעכטער זחזען זיך גקטלזען פֿרזגעפֿלזלס, ביו זכרס געקחזען
זי דיח פֿערגעלזונג זלער זיכער זיך גענחזען. ד. דורך לעהן פֿערוזכונגען
זחזרע חוכער ערלזחטער זכרס ערפֿיחכט חוכר ער בעסטחזר חיו זלען;
זיח זיגט, זיח זחזלען דיח זעכע חוכרען פֿחטערען זכרס וזחזר. ה. געהן וזחזרער
געשעהן חוכערן פֿחטערן חיו זלען חוכר לעהן זחן זעערען. ו. לעהן פֿלזגען

(*) זיח דער ערלזחזונג דער סחפסונגעזלעט סטעהט זכחחזחזו:
"גקטט ספֿרזך, ען ווערדין," — "ען זיח" חז"ו.
H H לַג (ח"א)

הביא הקדוש ברוך הוא על המצריים במצרים ועל
 על הים: ועשרה נסיונות נסו אבותינו את הקדוש ברוך
 הוא במדבר שנאמר וינסו אותי זה עשר פעמים וד
 שמעו בקולי: ה עשרה נסים געשו לאבותינו בבי
 המקדש. לא הפילה אשה מריח בשר הקדש ולא הסרי
 בשר הקדש מעולם, ולא נראה זכוב בבית המטבחיים
 ולא ארע קרי לכהן גדול ביום הכפרים, ולא כבו הנשמו
 אש של עצי המערבה, ולא נצחה הרוח את עמוד העשן
 ולא נמצא פסול בעמר ובשתי הלחם ובלחם הפני
 עמדים צפופים ומשתתחים רוחים, ולא הזיק נחש ועקר
 בירושלים מעלם, ולא אמר אדם לתבירו צר לי המקו
 שאלין בירושלים: מעשרה דברים נבראו בערב שבו

ברחשטע דער הייליגע, געלחטט זייח ער, חוץ דיע מלרייס חין מלריס, חו
 לעחן ביי מעערע. ז. לעחכחמל החבען חונרע לטטער גחטט לערוזכט ח
 דער וויזטע; וך זגט דיע שריפט: „חונר זיח החבען חוץ יעטלט סחן לעהנח
 חוץ דיע פרעכע געסטעלל חונר זייכער סטיממע ניכט געחערט. ח. לעו
 וחונדער געסחחען חונערן לטטערן חיס חויזע רעו הייליגטחוואו: ניח החט חיינ
 פרויח חכרדריט, טרעטן רעו גערזכעו רעו הייליגען חפסלערלויטעו; ניח הח
 עו זיך געטרעללען, רחם רחז הייליגע לוייס יע וחרע סטינקענר געוחררען; כי
 וחרר חיינע סהייסלויגע חיס סחכטחויזע געזעהן; ניח חויט רעס חעהענפרינ
 זטער חס לערוחחונגוסחג (יום כפור) חיון כחכטלויכער חונריינער לופחלל לוגעסטן
 סען; ניח החט חיון רעגען רחז ליינער רעו סייטערחויטענו רעו חלסחרו לערוחסט
 ניח החט חיון וויכר דיע חויפטסייגענרע רויכזוילע חיבערווחוטיגט; ניח חחכר זי
 עטווחו עכטחייליגענרעו חס עופר, כחך חן שתי לחס, כחך חס לח
 הפניס¹); רחז חלוק סחחנר געררנגט, רחך חחטטע עו רויט גענוג, ווען עו הי
 געטרעקט חנבעטטע; ניח החט חיינע סחנגע חרער חיון וקרפיתן יג
 מחנרען חין ירושלים בעסמדיגט, חונר ניח זגטע חייכער לזן חנרערן, עו חויט חי
 לו ענגע חין ירושלי² לו חיבערנחכטען. ס. לעחן דינגע וחוררען חס חכענר ביי'ן חיו
 גסג רעו זכח לזויסען זיכט חונר רונקע²) ערסחללען; זיח ויכר חלוגנרע: דער חונ

דער
 1) עופר, העבעגערבע, זיעהע חין ויקרח ק' 23' 5' 10 חונר 15. שתי הלחח
 לזוייח העבעברחרט, ק' 23' 5' 18. לחס הפניס, סויחכרחר, שמו' 25, 18
 2) רח דיע סחפלונג. דער גחללען חחטור חין רעו ועכו ווערקשחגען חללוברחכ
 וחוררע חונר חס זכח חלוגו סחללען חויסגעחחרט חחטטע, זח סללוגטני

רַעֲבִים וּמְקַצְתָּן שְׁבַעִים: נִמְרוּ שְׂלֵא לַעֲשׂוֹר רָעַב שָׁל
 מְהוּמָה וְשָׁל בְּצֵדָת בָּא: וְשְׂלֵא לַפּוֹל אֶת הַחֲלָה רָעַב שָׁל
 בְּלִיָּה בָּא: דְּבַר בָּא לְעוֹלָם עַל מִיתוֹת הָאֲמוּזוֹת בְּתוֹרָה
 שְׂלֵא נִמְסְרוּ לְבֵית דִּין וְעַל פְּרוּזַת שְׁבַעִיּוֹת: תִּרְב
 בָּאָה לְעוֹלָם עַל עַנְי הַדִּין וְעַל עוֹת הַדִּין וְעַל הַפּוֹזְרִים
 בְּתוֹרָה שְׂלֵא כְּתֻלָּה: תִּיָּה רָעָה בָּאָה לְעוֹלָם עַל שְׁבַעֲת
 שְׂוֵא וְעַל חֲלוּל הַשֵּׁם: גְּרוּת בָּאָה לְעוֹלָם עַל עוֹבְדֵי
 אֱלִילִים וְעַל גְּלוּי עֲרִיּוֹת וְעַל שְׁפִיכוֹת דָּמִים וְעַל שְׁמִמַּת
 הָאָרֶץ: יב בְּאֲרֻכָּה פְּרָקִים הַדְּבַר מִתְּרַבָּה, בְּרַבִּיעִית
 וּבְשִׁבְעִיּוֹת וּבְמוֹצָאֵי שְׁבַעִיּוֹת וּבְמוֹצָאֵי הַתָּנָה שֶׁכָּל
 שָׁנָה וְשָׁנָה: בְּרַבִּיעִית מִפְּנֵי מַעֲשֵׂר עָנִי שְׁבַעֲשִׁלִישִׁית,
 בְּשִׁבְעִיּוֹת מִפְּנֵי מַעֲשֵׂר עָנִי שְׁבַעֲשִׁלִישִׁית, בְּמוֹצָאֵי שְׁבַעִיּוֹת

חזי מהנגעו חיינעו וְהַכִּרְטֻגָּעוּ, וּוְהַבִּיחַ חִינִיגָע וְהַרְבַּעוּ חוֹכֵר חִינִיגָע וְחַטָּט
 הַחֲבַעוּ; הַחֲבַעוּ יוֹךְ הַלְּוֵעַ עֲנִטְסוֹחֲסֵעוּ, נִכְטוּ לֹא פִּעֲלֵעֲחֵטְסֵעוּ, רַחֵן טְרִיטְט חִינֵע
 חוֹנֵערוֹחֲטוֹלִכִּיט חִין כַּעֲבוֹט דַּעַר טַהִירֻכְג; וּוִירֵד נֶחֶךְ פִּחְלֵעֲנֵכְדוּ דִיחַ חַעֲבַע
 דַּעַר חֲלָה חוֹנֵטְערוֹחֲסֵעוּ (כַּמְד' 15 '5 20), רַחֵן קְחָאֲט חִינֵע הַלְּוֵעֲרַדְרַעֲרַבִּילֵע
 חוֹכְגַערוֹחֲטָה. חִינֵע פַּעוֹט טְרִיפֵטֵט דִיחַ וּוַעֲלֵט וּוַעֲגַעֵן חִין דַּעַר תּוֹרָה חִינִיגָע
 סַפְרֻכְלֵעֲנַעַר טַחְדַּעוֹטְרַחֲשֵׁעוּ, דִיחַ דַּעַךְ גַּעֲרִיכְטַע נִכְט וּזִכֵּר חִיבַערוֹיַעֲפֵעֵרַט
 וּוְהַרְדַּעוּ; דִּחֵן חוֹךְ וּוַעֲגַעֵן פִּעֲרוֹיִכְרִיגוֹגַעֵן חִין בַּעֲטַרְטֵן דַּעַר פִּרִּיכְטַע דַּעַר
 יַעֲבַעֲנֵטְעוּ יַחַהֲרַעוּ (וּיֻקְרָא 25). דוֹרְךְ דִּחֵן סוּעַרַט וּוִירֵד דִיחַ וּוַעֲלֵט חִינֵע
 גַּעֲזוֹכְט וּוַעֲגַעֵן דַּעַר לִוִּדַּעֲרֵנוּ דַּעַר גַּעֲרִיכְטַע, וּוַעֲגַעֵן דַּעַר פִּעֲרַדְרַעֲחֻכְג
 דַּעַר רַעֲכֹט חוֹכֵר וּוַעֲגַעֵן דַּעַר חוֹכְרִיכְטִיגַעֵן חוֹנֵטְערוֹוִיַעֲנֵן חִין דַּעַר תּוֹרָה.
 פִּעֲרַדְרַעֲרַבִּילֵעוּ גַּעֲוִילֵד בַּעֲזוֹכְט דִיחַ וּוַעֲלֵט וּוַעֲגַעֵן פִּעֲרַגַּעֲבִילֵעֵן סוּחֲרַעֲנוּ
 חוֹכֵר וּוַעֲגַעֵן עֲנִטְסִיחִיגוֹכְג דַּעַר גַּחֲטוֹלִיכְטֵן כְּחַעֲנֵנוּ. גְּלוֹת (עֻקִּיּוֹ) טְרִיפֵטֵט
 דִיחַ וּוַעֲלֵט וּוַעֲגַעֵן דַּעַר גַּחֲטֵלַעֲכִרִיעֲנוֹטְעוּ, דוֹרְךְ כּוֹטְסֻחֲרַעֲרִיחֵן, דַּעַר
 חֲהַרְדַּטְחֲטֵעוּ חוֹכֵר דַּעַר וְהַרְדַּעוּ אַטְטַע (וּיֻקְרָא 26 '5 34). יב. חִין פִּעִיר
 לִיַּטְסוֹכְטֵעֵן נִיחָאֲט דִיחַ סַפְרַבִּילִכִּיט לֹא: חֵן פִּעִירַטֵעֵן יַחַהֲרַ, חֵן יַעֲ
 בַּעֲטֵעוּ, חֵן סוֹטְע דַּעַר יַעֲבַעֲנֵטְעוּ יַחַהֲרוּ חוֹכֵר חֵן סוֹטְע דַּעַר הַלְּוֵי
 יַחַהֲרִילֵעֵן עֲרַכְטַעֲפֵעוֹטְעוּ. חֵן פִּעִירַטֵעֵן יַחַהֲרַ וּוַעֲגַעֵן דַּעַר עֲנִטְלֻקְגַּעֲנֵן
 חֲרַעֲנֵלַעֲהַנֵּטְעוּ דַּעַר דְּרִיטְטֵעֵן יַחַהֲרוּ*); חֵן יַעֲבַעֲנֵטְעוּ וּוַעֲגַעֵן דַּעַר עֲנִטְ
 לֻקְגַּעֲנֵן חֲרַעֲנֵלַעֲהַנֵּטְעוּ דַּעַר עַכְוֹטֵעֵן יַחַהֲרוּ; חֵן סוֹטְע דַּעַר יַעֲבַעֲנֵטְעוּ
 יַחַהֲרוּ

* חֵן הַלְּוֵעֵן דִּיעוֹעוּן פִּלִּיכְטוֹחֲסִיגַעֵן חֲבַגְבַּעֵן סַפְרִיכְט דִיחַ תּוֹרָה חֵן אַעֲהַרַעֲרוּ

פרק חמישי

קלא

ספני פדות שביעית, במוצאי החג שבכל שנה ושנה
 ספני גזל מתנות עניים: י ארבע מדות באדם האומר
 שלי שלי ושלקי ושלקי זו מדה בינונית ולש אומרים זו מדה
 סדום, שלי שלקי ושלקי שלי עם הארץ, שלי שלקי ושלקי
 שלקי חסיד, שלקי שלי ושלי שלי רשע: י ארבע מדות
 פשת, נח לקעום ונח לרצות יצא הפסדו בשכרו, קשה
 לקשם וקשה לרצות יצא שכרו בהפסדו, קשה לקעום
 ונח לרצות חסיד, נח לקעום וקשה לרצות רשע:
 י ארבע מדות בתלמידים מהיר לשמוע ומהיר לאבד
 יצא שכרו בהפסדו קשה לשמוע וקשה לאבד יצא

יחזי, דער פריכטע דעו זיבענטען יתחרו ועלובט החובטן, חוכר חס
 סלסע דעו חזקתחיליטען ערנטעפעוטעו וועגען בערויבוג וזכוטסיגער חר
 אענאבטן. יג. פיערערלייח מדות*) פירען זיך חונטער דען מענסען;
 אקלער נאנט: ונחזי מיין חיוט, חיוט מיין, חוכר ונחזי מיין חיוט, חיוט מיין;
 ויטע חיוט דיח אחקויאע דעו מיטטעלסאמאגו, חרער וויח חרערע מייענען, דיח
 אחקויאע דעו סרובוטען. דחז- מייענגע חיוט מיין חוכר דחז מייענגע מיין**),
 אן ספריכט דער פסכעלחפלטע. דחז מייענגע חיוט מיין חוכר דחז מייענגע מיין,
 אן ספריכט דער גחטטועליגע. דחז מייענגע חיוט מיין חוכר דחז מייענגע מיין, ון
 ספריכט דער גחטטוקוע. יד. פיערערלייח מדות פירען זיך חין דען טעאספערחאעני
 סעווערע אנגעטען: ווער זיך זייכט ערלירנט חוכר זייכט וויערער גוט ווירר, דעסען סח
 דען לערזיערט זיך חין זייכעט געוויין; ווער זיך ניכט זייכט ערלירנט, חכער חויד
 ניל זייכט וויערער גוט ווירר, דעסען געוויין לערזיערט זיך חין זייכעט סחרען. ווער
 זיך ניכט זייכט ערלירנט חוכר זייכט וויערער גוט ווירר, חיוט מיין גחטטועליגער;
 אש זיך זייכט ערלירנט חוכר סווער וויערער גוט ווירר, חיוט מיין גחטטוקוער.
 ט. פיערערלייח מדות פירען זיך חונטער דען לעחרינגען: ווער געשווינד חוילפחטסט
 חז געשווינד וויערער פתחרען חקסט, דעסען לערזיענט לערזיערט זיך חין
 זיינען סחרען; ווער סווער חוילפחטסט חוכר סווער פתחרען חקסט, דעסען

סח-ען
 סטעלען, בענקערעו חכער חין ס' ויקרח קחם' 19' 5' 9, 10, לערנער
 קחסיטען 25, דחז חין דכריס קחם' 14 לערו 28 חוכר קחם' 26' 5' 12.
 *) מדות מדה הייסט חייגענטליך אחקס, אחקססחב, דחז חויד יערע
 קחסיטען חוכר גייזטיגע חייגענטשעט, דיח דער מענס חין
 זיינען געוויסען אחקסע בעזיטלט: אחקויאע, נחטורען, טחלענט ח-ג.
 **) דחז חיוט: עז גיכט קיין חייגענטהוארעכט.

הַסִּידוֹ בְּשִׁכְרוֹ מְהִיר לְשִׁמוּעַ וְקָשָׁה לְאָבֵד זֶה חֵלֶק טוֹב
 קָשָׁה לְשִׁמוּעַ וּמְהִיר לְאָבֵד זֶה חֵלֶק רָע: י"א אַרְבַּע מִדּוֹת
 בְּנוֹתַי צְדָקָה הַרוּצָה שְׂיִתֵּן וְלֹא יִתְּנוּ אַחֲרִים עֵינֵי רָעָה
 בְּשֵׁל אַחֲרִים יִתְּנוּ אַחֲרִים וְהוּא לֹא יִתֵּן עֵינֵי רָעָה בְּשֵׁל
 יִתֵּן וְיִתְּנוּ אַחֲרִים חֶסֶד לֹא יִתֵּן וְלֹא יִתְּנוּ אַחֲרִים רָשָׁע:
 י"ב אַרְבַּע מִדּוֹת בְּהוֹלֵכֵי בֵּית הַמִּדְרָשׁ הוֹלֵךְ וְאֵינוֹ עוֹשֶׂה
 שְׂכָר הַלִּיקָה בְּיָדוֹ, עוֹשֶׂה וְאֵינוֹ הוֹלֵךְ שְׂכָר מַעֲשֶׂה בְּיָדוֹ,
 הוֹלֵךְ וְעוֹשֶׂה חֶסֶד, לֹא הוֹלֵךְ וְלֹא עוֹשֶׂה רָשָׁע: י"ג אַרְבַּע
 מִדּוֹת בְּיֹשְׁבֵי לְפָנֵי חֲכָמִים סָפּוּג וּמְשַׁפֵּךְ מִשְׁמַרְתָּ וְנִפְּתָה:
 סָפּוּג שֶׁהוּא סָפּוּג אֶת הַכֹּל וּמְשַׁפֵּךְ שֶׁפּוֹכְבִים בּוֹ וּמוֹצִיא

סְמָרְעוֹ לַעֲרִיעֵרֵט יוֹךְ חַיִּים וַיִּנְעֹק גַּעוּוִין. וַיִּכַּס חוּיִלְפֶחְסֵט חוֹרֵט סוּעֵר
 לַחֲהָרֵט וְחֶסֶט, דִּיעוּעוֹ חַיִּט חַיִּיכֵט גּוּטֵט גָּחֵב; סוּעֵר חוּיִלְפֶחְסֵט חוֹרֵט
 וַיִּכַּס לַחֲהָרֵט וְחֶסֶט, דִּיעוֹ חַיִּט חַיִּיכֵט בְּחֵט גָּחֵב. י"ד. לַעֲרֵרֵט וַיִּיחַ
 מְדוֹת גִּבְט' חוֹנְטֵט דַּעַן חֲוֹחֵטֵט סַפְעֵטֵט: וְעֵר גַּעַר וְעֹכּוֹט גִּבְט,
 חֵבֵט נִכַּס וּוּוֹ, דַּחַס חֲנֵטֵט גַּעַבֵט, דַּעַר חֲחַט חַיִּין חַיִּיגֵטֵט גַּעַבֵט
 חוּיגֵט חוּיֵט דַּעַר חֲנֵטֵט. וְעֵר גַּעַר חֲנֵטֵט גַּעַבֵט וְחֶסֶט, וְעֹכּוֹט חֵבֵט נִכַּס
 גַּעַבֵט וּוּוֹ, דַּעַר חֲחַט חַיִּין חַיִּיגֵטֵט חוּיגֵט חוּיֵט דַּחַס וַיִּיכַט. וְעֵר
 גַּעַר וְעֹכּוֹט גִּבְט חוֹרֵט חוּיֵט גַּעַר חֲנֵטֵט גַּעַבֵט וַיִּעַחַט, חַיִּט חַיִּין
 גַּחַטֵט וְעֹיגֵט; וְעֵר וְעֹכּוֹט נִכַּס גִּבְט חוֹרֵט נִכַּס גַּעַר חֲנֵטֵט
 גַּעַבֵט וַיִּעַחַט, חַיִּט חַיִּין גַּחַטֵט חֲוֵטֵט. י"ה. לַעֲרֵרֵט וַיִּיחַ מְדוֹת גִּבְט'
 חַיִּין חֲנוּחֵט דַּעַן סוֹלְכֵטֵט גַּעַבֵט: וְעֵר חַיִּיגֵט חוֹרֵט נִכַּס לַחֲחֵט
 חַטֵט, דַּעַר חֲחַט דַּחַס לַעֲרֵטֵט דַּעַן גַּעַבֵט; וְעֵר לַחֲחֵט, חֲחֵט
 חַיִּיגֵטֵט, דַּעַר חֲחַט דַּחַס לַעֲרֵטֵט דַּעַן לַחֲחֵט; וְעֵר חַיִּיגֵטֵט
 חוֹרֵט לַחֲחֵט, חַיִּט חַיִּין גַּחַטֵט וְעֹיגֵט; וְעֵר וְעֹכּוֹט חַיִּיגֵטֵט
 חֲחֵט לַחֲחֵט, חַיִּט גַּחַטֵט. י"ז. לַעֲרֵרֵט וַיִּיחַ מְדוֹת גִּבְט' חוֹנְטֵט
 דַּעַן לַחֲחֵט דַּעַן וַיִּיחַט וַיִּטְלֵטֵט: חַיִּין סוֹחֵט, חַיִּין טֵטֵט, חַיִּיכֵט
 וַיִּיחַט, חוֹרֵט חַיִּיכֵט סוֹיכֵט. חַיִּין סוֹחֵט, דַּעַר חֲוֵט חַיִּין יוֹךְ וַיִּיחַט; חַיִּין
 טֵטֵט, דַּעַר חוּיֵט חַיִּיכֵט וַיִּיחַט חוּיֵט חוֹרֵט חוּיֵט דַּעַר חֲנֵטֵט
 וַיִּעֵט

(*) ריח סטודירעכרען חויל החחען סולטן וחסען יוך חין חכועחונג חיהרער
 גייוטעקורחלטע חין ליער קלחסען טחילוטן: חייכגע לחסען חללענ
 דורכחיינחנרער חויל חונר חויענ ען חוין; חנרערע וועגען חללענ חוין,
 וחסען חכער חוין חללענ וועדער חכוליענ; וועדער חנרערע פרייען,
 חחלטען חכער ריח העלען חן חונר וחסען דען וויין חכוליענ, חונר
 חיערער חנרערע, ריח חחט דחן קרחהטעהל הערווליעחען.

בזו משפירת שפוזציאה את היין וקולטת את השמרים
 ונפה שפוזציאה את הקמח וקולטת את הסלת: יט כל
 ארבה שהיא תלויה בדבר בטל דבר בטלה ארבה,
 ושאינה תלויה בדבר אינה בטלה לעולם, איזו היא ארבה
 שהיא תלויה בדבר זו ארבת אמנון ותמר, ושאינה תלויה
 בדבר זו ארבת דוד ויהונתן: כ כל מחלקת שהיא לשם
 שמים סופה להתקים ושאינה לשם שמים אין סופה
 להתקים, איזו היא מחלקת שהיא לשם שמים זו מחלקת
 הלל ושמוי, ושאינה לשם שמים זו מחלקת קרח וכל
 עדתו: כא כל המזקה את הרבים אין חטא בא על ידו, וכל
 המחטיא את הרבים אין מספיקין בידו לעשות תשובה,
 משה זכה וזכה את הרבים וכות הרבים תלוי בו שגאמר
 צדקת יי עשה ומשפטיו עם ישראל, ירבעם בן נבט חטא

יזערער פֿון זיך גיבט; חיינע זייער, ריח רען וויין מכלויפֿען וקסט חונד ריח העפֿען
 לריקקהתֿוט; חיינע סווינגע, ריח רען סטויב מבוהנדערט חונד רען קרמפֿטמחל
 לריקקהתֿוט; יט. יעדע זיעבע, ריח פֿון חירגענד חיינער זחלע מכהקנגט, הקרט
 דיד זחלע חויל, הקרט חויד ריח זיעבע חויל; יעדע זיעבע מבער, ריח פֿון
 קיינער זחלע מכהקנגט, הקרט חין עוויגקייט ניכט חויל; וועלכע זיעבע חיוט'ו,
 ריח פֿון חירגענד חיינער זחלע מכהקנגט? חיינע זיעבע, וויח ריח רען אמנון חונד
 דער תמר (שמואל כ' 13), חונד וועלכע זיעבע חיוט'ו, ריח פֿון קיינער זחלע
 מכהקנגט? חיינע זיעבע, וויח ריח רען דוד חונד יבוכתן (חין שמואל ט' 20' 5' 17).
 כ יזערער ריופוט, דער חוס רען היימעל ווילען געטיעהט, ענדעט מיט חיינעס
 רעזולטאט; דער מבער ניכט חוס רען היימעל ווילען געטיעהט, דער ענדעט
 ניכט מיט חיינעס רעזולטאט. ווקו הייסט ריופוט חוס רען היימעל ווילען?
 חין זחלער, וויח דער רען כלל חונד שטי, חונד ניכט חוס רען היימעל ווילען,
 חין זחלער, וויח דער רען קרח נעבוס זיינער רחטטע. כא. ווער חיינע געט
 זייער לור טוגענד פֿיהרט, דעס קחוטט קיינע זינדע לו חקנרען, חונד ווער
 זינע געזייערע פֿערפֿיהרט, דעס געלוינגט עז ניח, בוסע לו טחון. טצה ווקר
 טגענהקלפט חונד פֿיהרטע ריח געזייערע לור טוגענד, דמרוס ווירד מיטן
 חיד ריח טוגענד דער געזייערע מוגערעכענט; זק הייסט עז חין דער שריפֿט
 (דברים 33' 5' 21): „גערעכטיגקייט גחטטעו החט ער (דער מחוקק טצה)
 זיגעמחבק נעבוס דעסטן רעכטע פֿיר ישראל.“ ירבעם וקחן כנט'ו החט מבער
 געזייערע

וְהַחֲטִי'א אֶת הַרְבִּים חֲטָא הַרְבִּים תְּלוּי בּוֹ שֶׁנֶּאֱמַר עַ
 חֲטָאוֹת יִרְבְּעוּ אֲשֶׁר חֲטָא וְאֲשֶׁר הִחֲטִי'א אֶת יִשְׂרָאֵל
 כִּי כָל מִי שֶׁיִּשְׁכַּח שְׁלֹשָׁה דְבָרִים תְּלָלוּ הוּא מִתְלַמְדִּיו שֶׁ
 אֲבָרָהֶם אָבִינוּ, וְשְׁלֹשָׁה דְבָרִים אַחֲרֵים הוּא מִתְלַמְדִּי
 שֶׁל בְּלָעַם הַרְשָׁע, עֵין טוֹבָה וְרוּחַ גְּבוּזָה וְנִפְשָׁא שֶׁפְּלֹד
 תְּלַמְדִּיו שֶׁל אֲבָרָהֶם אָבִינוּ, עֵין רָעָה וְרוּחַ גְּבוּזָה וְנִפְשָׁא
 רַחֲבָה תְּלַמְדִּיו שֶׁל בְּלָעַם הַרְשָׁע. מַה בֵּין תְּלַמְדִּיו שֶׁ
 אֲבָרָהֶם אָבִינוּ לְתַלְמִידִיו שֶׁל בְּלָעַם הַרְשָׁע תְּלַמְדִּיו שֶׁ
 אֲבָרָהֶם אָבִינוּ אוֹכְלִין בְּעוֹלָם הַזֶּה וְנוֹחְלִין הָעוֹלָם הַבָּא
 שֶׁנֶּאֱמַר לְהַנְחִיל אֶתְכֶם יִשְׂרָאֵל וְאוֹצְרוֹתֵיהֶם אֲמַלֵּא: תְּלַמְדִּיו
 שֶׁל בְּלָעַם הַרְשָׁע יוֹרְשִׁין גִּידְנָם וְיִדְוִין לְבָאָר שְׁחַת
 שֶׁנֶּאֱמַר וְאַתָּה יְיָהִים תּוֹרִידֵם לְבָאָר שְׁחַת אֲנִשֵׁי דְרַמִּים

געווינדגט חונר לוגלייך דיח געוויינדע פֿערפֿיהרט, דֿרוּסן ווירד חויד דיח וונדע דער
 געוויינדע חיחט חֿגענערעכעט; וְ חֿ וְחֿגט חויד דיח סריפֿט (מלכ' ח' ק' 14' 5' 16):
 „דער זינדע ינדעס'וּ חֿובען, דער געווינדגט חונר ישראל לוּ זינדען פֿערווייטעט*.”
 כב. ווער דיח נחֿטפֿחֿגנרען דרייח דינגע בעויטלט, דער סטחאטט פֿחֿן דען
 סילערן חונרעו פֿחֿטערז חֿלררס חֿב; ווער חֿבער דיח דרייח נחֿטפֿחֿגנרען
 בעויטלט, דער סטחאטט פֿחֿן דען סילערן דעו גחֿטטחֿטוען כלעס חער:
 ווער חיון גיכוטיגעז חויגע, חיון בעסיידענעז געמיטה חונר חיינע געז
 ניגחֿמע זעעז בעויטלט, סטחאטט פֿחֿן דען סילערן חונרעו פֿחֿטערז
 חֿלררס חֿב; ווער חֿבער חיון מיסגיכוטיגעז חויגע, חיינען סטחֿלען חוטח חוכר
 חיינע חונערחֿטטיכע זעעז בעויטלט, דער סטחאטט פֿחֿן דען סילערן דעו
 גחֿטטחֿטוען כלעס חער. ווחֿו טרעכנט חֿבער דיח סילער חונרעו פֿחֿטערז
 חֿלררס פֿחֿן דען סילערן דעו גחֿטטחֿטוען כלעס? דיח סילער חונרעו פֿחֿטערז
 חֿלררס געניעסען דיעזע וועלט חוכר ערבען נחֿך חיינע קינפֿטיגע וועלט; פֿחֿן
 חיחנען חייסט עז (פֿזלי 8' 5' 21): „חיינען פֿריינדען ווירד חיינע ווענענטליכקייט
 לוּ טחֿילו, חוכר חיחע פֿחֿררסחע ווערדע חֿך ספֿיקקען;” דיח סילער דעו
 גחֿטטחֿטוען כלעס חֿבער ווערדען לור חֿללע פֿערדחֿטט חונר פֿחֿרען
 לור גרופֿט דעו פֿערדערבעז חיינחֿב; פֿחֿן חיחנען חייסט עז (תכליס 55' 5' 24):
 „חוכר רוח, חערר, סטירלעגוט זיח חיינחֿב חין דיח גרופֿט דעו פֿערדערז
 בעזו

* חֿן חֿללען סטעלען, ווחֿך ינדעס'וּ ערווחֿחנט ווירד (עטוחֿ 17 חחֿן), חייסט
 עז חייחער: „ינדעס, דער פֿערפֿיהרער ישראל'וּ.”

וְתָמָּה לֹא יִחַצּוּ יְמֵיהֶם וְאֲנִי אֲבַטֵּחַ בָּךְ: כַּ יְהוּדָה בֶּן
 תִּמְנָא אֹמֵר הָיָה עִז בְּנֵמֶר וְקָל בְּנֶשֶׁר רֵץ בְּצָבִי וְגִבּוֹר בְּאֲרֵי
 לְעִשּׂוֹת רִצּוֹן אֲבִיךָ שְׁבַשְׁמִים: הוּא הָיָה אֹמֵר עִז פָּנִים
 לְיֵהוּנָם וְכֹלש פָּנִים לְגַן עֵדֶן: יְהִי רִצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ
 וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׂיִבְנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן
 חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ: כ הוּא הָיָה אֹמֵר בֶּן חֲמִשׁ שָׁנִים לְמוֹקְרָא
 בֶּן עֶשֶׂר שָׁנִים לְמוֹשֶׁנָּה בֶּן שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה לְמִצְוֹת בֶּן חֲמִשׁ
 עֶשְׂרֵה לְתַלְמוּד בֶּן שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרֵה לְחֶפְהָ בֶּן עֶשְׂרִים לְרֵדוּף
 בֶּן שְׁלֹשִׁים לְכַח בֶּן אַרְבָּעִים לְבִינָה בֶּן חֲמִשִּׁים לְעֵצָה בֶּן
 שְׁשִׁים לְזִקְנָה בֶּן שִׁבְעִים לְשִׁיבָה בֶּן שְׁמוֹנִים לְגִבּוֹרָה בֶּן
 תְּשַׁעִים לְשׁוֹחַ בֶּן מֵאָה כְּאֵלוֹ מֵת וְעָבַר וּבָטַל מִן הָעוֹלָם:

בננו, דוח בלוטגיריגען חונר פֿלוטען! נבט דוח חקולטע חיהרער טהגע
 ערליכען זיח; חיד מבער פֿערטרויע ריז. כג. יהודה זחח תיטסה'ג
 זמטע: זיח קיחן זיח דער זעמפֿהרר, זייכט זיח דער זרזער, סנעז
 זיח דער זירם חונר טחפֿענר זיח דער זחזוע, חחן רען זיזלען זייכענ
 פֿלעטע זיח זיחזעלן לז פֿלזלזחירען! פֿערנער זמגטע ער: זיין פֿרעכענ
 זיכט געהירט דער חקולע, זיין סחזחחפֿטענ רעטן פֿהרזריעזע זז. חקגע
 ז דר זחחזגעפֿלזזג זיין, עזיזער, חזזער חונר חזזער פֿטטער גחטט,
 זן זיזלען טעזעעלן כהר, זין חזזערן טחגען לז ערזייען חונר זיכענ
 זעזן זמחזיין זן זייכער תורה זייערער לז געבען. כד. זמזל חקען זמגטע:
 זין פֿינפֿחיריגער קנחכע זיזט לזן טקרזח*) חלזחחזען; זיין זעהכ
 זייערער לזר זעכז*) ; זיין זריחלעחניחחיריגער לזר בעפֿלזזגזג דער
 זלחז; זיין פֿזכלעחניחחיריגער זינגזינג לזר גזרזח; זיין חכטלעחני
 זייערער זיזט לזר עזע ריז; זיין לזחלזיגזחיריגער זיזט סחן דער געזעטל
 זלזן פֿערפֿלזזגזג (רעז זיחזעזן) חזכערזחזרען; זיין זריזיגזחיריגער
 זיין חחט רען חחכזען גרזר זייער סחחרקע ערזיכט; זיין פֿיערלזיגער
 חחט זייען פֿלזלען פֿערסטחחז; זיין פֿזכלזיגער טזיגט לזן רחחזגעבער;
 זיין זעלזיגער זיזט זיין חזטער זחזן; זיין זיעכלזיגער זיין בעטחחז
 סער זחזן; זיין חכטלזיגער זיין חחככעטחגטער זחזן; זיין זיכלזיגער זיין
 זכעלזכטער זחזן. חחט ער דזן חזכערטזטע זחחז לזריקקגעלעגט, זח
 זחז זחזן זיחן גזיזכזחן זחזן טחזט חונר דער זעלטן חכגעסטחחזרען זחזעזען.

כז
 *) סקרא בעגרייכט דוח זחזחזלזען זיזלזגען זיכער, זשגה דוח זחזחזלזע
 זריזלזחן, גזרזח דוח ערקולזרזגזג חונר חזזלעגזגזג דער זעכז.
 (ח'א) לד I 1 (A)



פרקי אבות

במה עשה בו יש בנקן תדש מלא ישן וישן שאסילו חדש
 אין בו: כח רבי אלעזר הקפא אומר הקנאה והתאדה
 והכבוד מוציאין את האדם מן העולם: כס הוא הנה אומר
 הילודים למות והמתים לחיות והחיים להזין לידע ולהודיע
 ולהודיע שהוא א הוא הוצר הוא הבורא הוא המבין הוא
 הדין הוא העד הוא בעל דין הוא עתיד לדון ברוך הוא
 שאין לפניו לא עולה ולא שכיחה ולא משוא פנים ולא מקח
 שחד ודע שהכל לפי החשבון ואיבטיחה יצרה שהשאל
 בית מנוס לך שעל פרחך אתה נוצר ועל פרחך אתה
 נולד ועל פרחך אתה חי ועל פרחך אתה מת ועל פרחך
 אתה עתיד לתן דין וחשבון לפני מלך מלכי המלכים
 הקדוש ברוך הוא:

רבי תנאי בן עקשיא אומר רצה הקדוש ברוך הוא לנכות את
 ישראל לפיכה הרבה להם תורה ומצוות שנאמר :: חסין למען
 צדקו יגדיל תורה ויאמיר: עלינו קדיש דרבנן.

חז"ל רמי, ומה דרין חיט! עז קמן חייכע כייע קחננע פחלון חוטען וויינעו ויין, חונד
 חייכע חוטע, ווחרין זיך ניכט חיינחלן חוטט בעפנירעט. כח. לכו אלעזר הקפא
 נחגשע: דער נייד, דיח ווחלונט חונד דער עחרגיין ברינגען דען מענטען פלן דער
 וועלט. כט. נחך פלעגטע ער לו נחגען: ומה געבחרען וויר, געהט דען טחיע
 לו, ומה דען טח געוחרדען, טריטט חיל' לעבען חיון, ומה חיל' לעבען חייכע
 געטרעטען, וויר פלך געריכט געחרען — דחויט חחן ערפחרע, בעקעכנע
 חונד וויסע, דחס ער דער חללחטיגע, ער דער בינדענדע, ער דער טחפכערע,
 ער דער פריפענדע, ער דער ריכטער, ער דער לייגע, ער דער געריכטופחרע
 דערער חונד ער עז חיוט, דער חייכוט ריכטען וויר. געחכט ויח ער! פלך חיהטן
 פנירעט קיין חונרעכט, קיין פערגעסען, קיין מנעהען חונד קיינע בעסטעכונג
 סחחטט. וויסע חויד, היניערען וויר חללען חין רעכונג געברחכט; זחס דיך
 פלן ויינער ליידענטחפלט ניכט בעטהחרען, דיח גרוכט געבע דיר חיון לולוכט
 חויל! פירווחחר, טחחלן ריינער חוסטעט רוח קייחען, טחחלן ריינער חוסע
 טעוט רוח געבחרען ווערדען, טחחלן ריינער לעבען, טחחלן ריינער חוסט רוח
 סטערבען — חונד טחחלן ריינער חייכוט רעכטען חונד רעכענטחפלט חבלעגען
 פלך דען מנגעוילט דען קחניג, חללער קחניגע קחניג, דען חייזיגען,
 געחכט ויח ער!

כל ישראל וכו'.

יַעֲשֶׂה מֵאֲמֹרֹת נִבְרָא הָעוֹלָם וּמֵה תִלְמוּד לומר
 וְהָא בְּמֵאֲמֹר אֶחָד יָכוֹל לְהִבְרָאוֹת אֵלָּא לְהַפְרֵעַ מִן
 הַתְּשִׁיעִים שְׁמֵאֲבָדִין אֶת הָעוֹלָם שֶׁנִּבְרָא בְּעֵשְׂרֵה מֵאֲמֹרֹת
 וְלִתְּן שָׂכָר טוֹב לַצְּדִיקִים שְׁמוֹקִימִין אֶת הָעוֹלָם שֶׁנִּבְרָא
 בְּעֵשְׂרֵה מֵאֲמֹרֹת: כִּי עֵשְׂרֵה דוֹרוֹת מֵאָדָם וְעַד גַּח לְהוֹדִיעַ
 בְּפֶה אֶרֶךְ אַפִּים לְפָנָיו שֶׁכָּל הַדוֹרוֹת הָיוּ מְכַעֲסִין וּבְאִין
 שֶׁ שָׂדֵבִיא עֲלֵיהֶם אֶת־יְמֵי הַמְּבּוּל: גִּעֵשְׂרֵה דוֹרוֹת מִנַּח
 שֶׁ אֲבָרְהָם לְהוֹדִיעַ בְּפֶה אֶרֶךְ אַפִּים לְפָנָיו שֶׁכָּל הַדוֹרוֹת
 הָיוּ מְכַעֲסִין וּבְאִין עַד שֶׁבֵּא אֲבָרְהָם אֲבִינוּ וְקָבַל שָׂכָר בְּכֹלם:
 וְעֵשְׂרֵה נִסִּיּוֹנוֹת נִתְּנָה אֲבָרְהָם אֲבִינוּ וְעָמַד בְּכֹלם
 לְהוֹדִיעַ בְּפֶה תְּהִתּוּ שֶׁל אֲבָרְהָם אֲבִינוּ: הִי עֵשְׂרֵה נְסִים
 וְעָשָׂה לְאַבְרָהָם בְּמִצְרַיִם וְעֵשְׂרֵה עַל הַיָּם: וְעָשָׂה מִכּוֹת

פִּינַסְטֵר אַבְשָׁנִיטֵט.

א. דרך לנהן חוויספריבע, ויגט דיח סריפט, געסחה דיח וועלטספלאנזג*.)
 זכר וזלז דמחיס גענומגט ויין? זיח חקטטע ווקחלו דורך חייכען וחוויסטרון
 געטען קנכען; מלויין דיח גקטטלוען וקלוען בעסטערמלט ווערדען, דחס זיח
 לערדענען, חוכר דיח פֿרָחממען וקלוען בעלחחנט ווערדען, דחס זיח ערהקלוען
 חייסמלט, דיח דורך לנהן חוויספריבע ערסמפלען ווקרדען. ב. לנהן געסלעכטזג
 פֿלעגן לנהלם דיח סריפט פֿון אלס ביו נח, חוס חוכר דיח חויסערקרדעכטזג
 זלז וקנאיהדיגקייט גקטטען קוכר לו מחלען; דען וקחמטליבע געסלעכטער הקבען
 זי גקטמלז פֿערטגעפלאנזלס, ביו ער דיח זיכרפלועס חוכער זיח געברמלט חקט.
 ג. לנהן געסלעכטזג וקלוען לנהלם דיח סריפט פֿון נח ביו אלכרס, חוס חוכר
 דיח חויסערקרדעכטזג וקנאיהדיגקייט גקטטען קוכר לו מחלען; דען וקחמטלי
 זלז געסלעכטער הקבען זיך גקטמלז פֿערטגעפלאנזלס, ביו אלכרס געקחממען
 זיח דיח פֿערגעלזג מלזער חוכער זיך גענחממען. ד. דורך לנהן פֿערוזכוגען
 מחדע חוכער ערלעכטער אלכרס ערפירמט חוכר ער בעסטמחדי חיון מלזען;
 זיח לזג, וזיח מחלטיג דיח זלעבע חוכרען פֿעטערז אלכרס ווקר. ה. געחן ווחוכרער
 גקטמען חוכערן חיון מלכיס חוכר לנהן חקט מערען. ו. לנהן פֿלוגען
 ברמלעט

(*) חיו דער ערלעחזוג דער סקסלזוגעסליטע סטעחט לפֿעחחמלז:
 „גקטט ספרק, עז ווערדיו, — „עז זיח“ חז״ו.
 H H לַג (ח״א)

הביא הקדוש ברוך הוא על המצריים במצרים ועשר
 על הים: ועשרה נסיונות נסו אבותינו את הקדוש ברוך
 הוא במדבר שניאמר וינסו אותי זה עשר פעמים ולא
 שָׁמְעוּ בקולי: ה' עשרה נסים געשו לאבותינו בבית
 המקדש. לא הפילה אשה מריח בשער הקדש ולא הסריח
 בשער הקדש מעולם, ולא נראה זכוב בבית המטבחים,
 ולא ארע קרי לכהן גדול ביום הכפורים, ולא כבו הנשמים
 אש של עצי המערבה, ולא נצחה הרוח את עמוד העשן,
 ולא נמצא פסול בעמר ובשתי הלחם ובקלחם הפנים,
 עמדים צפופים ומשתחיים רוחים, ולא הדיק נחש ועקרבו
 בירושלים מעולם, ולא אמר אדם לחבירו צר לי המקום
 שאלין בירושלים: מעשרה דברים נבראו בערב שבת

ברחשט דער הייליגע, געלחבט זיין ער, חוץ דיח טלרייס חין טלרייס, חונד
 לעהן ביי מערע. ז. לעהנאחן החבען חונרע פֿחטער גחטט לערוואכט חין
 דער ווייטע; וך זחגט דיח טריפט: „חונד זיח החבען מיך יעטלט סחן לעהנאחן
 חוץ דיח פֿרחבע געסטעלונט חונד היינער טטיאזע ניכט געהחרכט.“ ח. לעהן
 ווחונרער געסטחען חונערן פֿחטערן חין חויע דעו הייליגטהויו: ניח החט חיינע
 פֿרויח חבחרירט, טרחתן דעו גערולעו דעו הייליגען חפֿלערפֿלייטעו; ניח החט
 עו זיך געטרחפֿלען, דחט דחן הייליגע פֿלייס יע ווחרע טטינקעכר געווחררעו; כיו
 ווחרר חיינע טאייספֿלייגע חין סלחטחוייע געזעהען; ניח חיוט רעט חעהענפֿרייע
 זטער חט לערוחהנונגוטחג (יוס כסור) חין נחטליכער חונרייכער לופֿחן לוגעסטח
 סען; ניח החט חין רעגען דחן פֿלייער דעו טייטערהויפלעכעו דעו חלטהרו פֿערלחסט
 ניח החט חין וויכר דיח חויפֿסטייגעכרע רויכזיילע חיבערווחטיגט; ניח פֿחכר זיך
 עטווחן עכטהייליגעכרעו חט עומל, נחך חן שתי לחס, נחך חט לחכ
 הפֿניס¹); דחן פֿחק סחכר גערחגט, דחך חחטטע עו רויט גענוג, ווען עו היי
 געטרעקט חכבעטטע; ניח החט חיינע סלחגע חרער חין וקרפֿיחן יע
 מחכרען חין ירושלים בעסטריגט, חונד ניח זחגטע חיינער לונס חכרערן, עו חיוט חיו
 לו ענגע חין ירושלי' לו חיבערנחטען. ט. לעהן רינגע ווחוררען חט חכעכר ביי'ס חייכ
 גפֿנג דעו זכט גוויסען זילכט חונד רוקע²) ערשחפֿלען; זיח זיכר פֿחגעכרע: דער חוכו

דער

¹ עומר, העבעגחכרע, זיעהע חין ויקרל ק' 23 '5 10 חונד 15. שתי הלחם
 לווייח העבעכרטרע, ק' 23 '5 18. לחס הפניס, טויחכרטר, טעו' 25, 18
² דחן דיח טחפֿלונג. דער גחנלען נחטור חין דען זעכו ווערקשחגען פֿחלוברכלי
 ווחוררע חונד חט זכט חלעו טחפֿלען חויפלעגעהחרט חחטטע, וך פֿלענגטע

בְּיַד הַשְּׂמֹשֹׁת וְאֵלֹהֵיךָ. פִּי הָאָרֶץ פִּי הַבְּאֵר פִּי הָאֲתוֹן הַקְּשֵׁת
 וְהַתֵּן וְהַמְּפֹאֵה וְהַשְּׂמִיר הַכֶּתֶב וְהַמְּכַתֵּב וְהַלְחֹת. וְיֵשׁ
 אֹמְרִים אֶף הַמְּזִיקִין וְקַבְּרֵתוֹ שֶׁל מֹשֶׁה וְאֵילוֹ שֶׁל אַבְרָהָם
 אֲבֵנוּ וְיֵשׁ אֹמְרִים אֶף צֶבֶת בְּצֶבֶת עֲשׂוּיָהּ: שְׂבָעָה דְבָרִים
 בְּגֵלָם וְשְׂבָעָה בְּחָכָם, חָכָם אֵינּוּ מְדַבֵּר לְפָנָי מִי שֶׁגָּדוֹל
 מִפָּנָי בְּחָכְמָה (וּבְמִנְיָן), וְאֵינּוּ נִבְגָּם לְתוֹךְ דְּבָרֵי חֲבָרֵי,
 וְאֵינּוּ נִבְהָל לְהִשְׁיב, שׂוֹאֵל בְּעִנְיָן וּמְשִׁיב בְּהִלְכָה, וְאוֹמֵר עַל
 הַשָּׁאוֹן רֵאשׁוֹן וְעַל אַחֲרוֹן אַחֲרוֹן, וְעַל מַה שֶּׁלֹּא שָׁמַע אֹמֵר
 לֹא שָׁמַעְתִּי, וּמִוֹדָה עַל הָאֱמֶת, וְחֹלְפֵי הֵן בְּגֵלָם: יֵשׁ שְׂבָעָה
 מִי שֶׁרַעְגִּיזוֹת בָּאֵין לְעוֹלָם עַל שְׂבָעָה גּוֹפֵי עֲבָרָה: מְקַצֵּתָן
 מַעֲשֵׂרֵין וּמְקַצֵּתָן אֵינּוּן מַעֲשֵׂרֵין רָעֵב שֶׁל בְּצֻדָת בָּא מְקַצֵּתָן

דש עדע (רען קרח חוכר וייגע רחטטע לז פערטוינגען, (נמדנ' 16 5' 32): דיה
 יחזק רעו ברוננענו (נמדנ' 21, 16); דער חוכר דער עזעלן (נמדנ' 22, 28);
 דש רעגענבאגען (נלז' 9 5' 13); דער מן (זעו' 16 5' 15); דער סטמב
 (זעו' 4 5' 17); דער זמיר (חין עס' גיטין 68 זייטע 1 חוכר סוט' 48 זייטע 2);
 דש בלסטמבט, דיה סריפט חוכר דיה גענעטלסטמפעלן (זעו' 16 5' 32 חוכר
 מן חטטער כחב); חייניגע ווקולען נקך הינלורעכענן: דיה בתוען גיווטער,
 דש גרמאמל סטט' (דנר' 34 5' 6) חוכר רען ווידער חוכנערעו פמטער: חכרס
 (נלז' 32 5' 13). י. זעבען דיגע בעליוכענן רען טמפלען חוכר זעבען
 רען זייטען: דער וויזע ספריכט ניכט חין געגענומרט חיינעו מחננען, דער חיחס
 חטטענען חיוט מן וויזחייט חדרר מן יחחרען; ער פמלזט זיינען קמלזעגען
 זיכט מן דיה ווקרטע; ער חיוט ניכט פמרחייזיג חין מנטווקרטען; ער פמרט
 גמחריג חוכר מנטווקרטעט ריכטיג; ער ספריכט חיכער רמז ערוטע לזערט
 חכ חיכער רמז זעטלעטע לזעטלעט; ווקמלען ער ניכטו געהמרט המט, זמגט ער: חיד
 חכע ניכטו רמלען געהמרט; ער געסטעהט חויד חיהער דיה ווקמרהייט חיו.
 דש געגענעטחיו פמלן ריעוען בעליוכענע רען טמפלען. יא. זעבענערלייח בעש
 סרימלזגען טרעפלען דיה וועלט וועגען זעבענערלייח חויפטערזיכריגונגען:
 זען חייניגע פערלעהטענן חוכר חייניגע ניכט פערלעהטענן, קמחוט טחיערוכג
 חוי

חטער חכמים, מלזע ספמטערע נמטורערסיוונגען, דיה לזויסען רען
 נמטיוכען חוכר חיכערנמטיוכען זעגען, געסטפפע, דיה מן חייכ
 גמגע רעו זכח לזויטען זיכט חוכר דוכקען ערסטפעלען
 ווחורדען, לז נעננען, ד"ח חין רען חויגענכויקק דער טיידונג רעו
 פריימגו פמסן זכח; חיהרע עקזיוטענן זעגען גזייכונמט לזויטען זיו
 חכ ניכטויון. פמלן ריעוער מרט זיכר דיה חיער חויפלענמחלטען לעחן דיכגע.

רַעֲבִים וּמִקְצָתָן שְׁבָעִים: נִמְרוּ שְׂלֵא לְעִשׂוֹר רָעַב שָׁל
 מְדוּמָה וְשָׁל בְּצֵדָת בָּא: וְשְׂלֵא לִפְוֹל אֶת הַחֲלָה רָעַב שָׁל
 כְּלִיָּה בָּא: הִדְבָּר בָּא לְעוֹלָם עַל מִיתוֹת הָאֲמוּרוֹת בְּתוֹרָה
 שְׂלֵא נִמְסְרוּ לְבֵית דִּין וְעַל פְּרוּת שְׁבִיעִירָת: חֲרַב
 בָּאָה לְעוֹלָם עַל עֲנֵי הַדִּין וְעַל עֲוֹת הַדִּין וְעַל הַפְּזוּרִים
 בְּתוֹרָה שְׂלֵא כְּהִלְכָה: תִּיהֵ רָעָה בָּאָה לְעוֹלָם עַל שְׁבִיעַת
 שָׂוָא וְעַל חֲלָל הַשֵּׁם: גְּרוּת בָּאָה לְעוֹלָם עַל עוֹבְדֵי
 אֱלִילִים וְעַל גְּלוּף עֲרִיזוֹת וְעַל שְׁפִיכוֹת דָּמִים וְעַל שְׁמִמַּת
 הָאָרֶץ: יֵב בָּאֲרֵבָעָה פְּרָקִים הַדְּבָר מִתְּרַבָּה, בְּרַבִּיעִית
 וּבְשִׁבְעִירָת וּבְמוֹצָאֵי שְׁבִיעִית וּבְמוֹצָאֵי הַחֵג שֶׁבְכָל
 שָׁנָה וְשָׁנָה: בְּרַבִּיעִית מִפְּנֵי מִעִשׂוֹר עֲנֵי שְׁבַשְׁלִישִׁית,
 בְּשִׁבְעִירָת מִפְּנֵי מִעִשׂוֹר עֲנֵי שְׁבַשְׁלִישִׁית, בְּמוֹצָאֵי שְׁבִיעִית

חזו ומנגעו חיינו וחדרעגנו, וחקביח חיינו דמרבנן חזר חיינו וחסט
 חכבנו; חכבנו וד חלע ענטסחטען, ניכטו לו פערלעחטען, דין טריטט חיינו
 חונערזחטטויכייט חין נעכט דער טהיירונג; ווירד כחך פחלענרו דוח העבע
 דער חלה חונטערלחטען (כמדכ' 15' 20'), דין קחמט חיינו חלענרדערבליכע
 חונגערונוחטט. חיינו פעוט טריפלט דוח וועלט וועגען חין דער תורה חיינו
 ספרחלענער טחערעוסטרחטען, דוח דעק געריכטע ניכט זינד חיברעוילפערט
 ווחרען; דין חוד וועגען פערזינדירונגען חין בעטרען דער פריכטע דעו
 זיעבענטען יחערען (ויקחל 25). רודך דחו סווערט ווירד דוח וועלט חיינו
 געוולט וועגען דעו לוידערנו דער געריכטע, וועגען דער פערדרעהונג
 דעו רעכטו חזר וועגען דעו חוכריכטיגען חונטעררוויזענו חין דער תורה.
 פערדרערבליכעו געוילד בעוולט דוח וועלט וועגען פערגעבליכען סוחרענו
 חזר וועגען ענטטיילונג דעו גחטטוילכען נחמענו. גלות (עקויל) טריפלט
 דוח וועלט וועגען דעו גחטלענריענטען, רודך בלוטשכרערייח, דער
 מחרטהחטען חזר דער לחרעו אטטה (ויקחל 28' 34). יב. חין פיער
 לייטפונקטען נחמט דוח סטערבליכייט לו: חן פיערטען יחחר, חן זיע
 בענטען, חן סלוסע דעו זיעבענטען יחחרו חזר חן סלוסע דעו חלוי
 יחחרוילכען ערנטעלעזטען. חן פיערטען יחחר וועגען דעו עכטלחגענען
 חרמענלעחטענו דעו דריטטען יחחרו*); חן זיעבענטען וועגען דעו עכט
 לחגענען חרמענלעחטענו דעו ועכטען יחחרו; חן סלוסע דעו זיעבענטען

יחחרו

* חן חלען ריעען פחליכטחטיגען חכנגכען ספריכט דוח תורה חן מעהרען

מפני פרות שבעיות, כמוצאי החג שבכל שנה ושנה
 מפני גזל מתנות עניים: י' ארבע מדות באדם האומר
 שלי שלי ושליך ושליך זו מדה בינונית ויש אומרים זו מדה
 סדום, שלי שליך ושליך שלי עם הארץ, שלי שליך ושליך
 שליך חסיד, שליך שלי ושלי שליך רשע: י' ארבע מדות
 בקשה, נוח לקעום ונוח לרצות יצא הפסדו בשקר, קשה
 לקעום וקשה לרצות יצא שקרו בהפסדו, קשה לקעום
 ונוח לרצות חסיד, נוח לקעום וקשה לרצות רשע:
 י' ארבע מדות בתלמידים מהיר לשמוע ומהיר לאבד
 יצא שקרו בהפסדו קשה לשמוע וקשה לאבד יצא

תהרו, דער פריכטע דעו ויעבענטען יתהרו ועלבוט המובען, חוכר חס
 סהסע דעו מויתחולכען ערנטעפעוטעו וועגען בערויבונג וחנוטיגער חר
 מענגקבען. יג. פיערערויח מדות*) פיערען זיך חונטער דען מענטען;
 מהכלער נהגט: ונהג חיין חיוט, חיוט חיין, חוכר ונהג ריין חיוט, חיוט ריין;
 ריעגע חיוט דוח מהקיווע דעו ויטטעלטומג, חרער ויח חרערע וייכען, דוח
 מהקיווע דעו סרומיטען. דחו- וייכיגע חיוט ריין חוכר דחו דייכיגע חיין*),
 נח ספריכט דער פתבעלמחטע. דחו וייכיגע חיוט ריין חוכר דחו דייכיגע ריין,
 נח ספריכט דער גחטטועליגע. דחו דייכיגע חיוט חיין חוכר דחו וייכיגע חיין, נח
 ספריכט דער גחטטומוע. יד. פיערערויח מדות פיערען זיך חין רען טעאפערמחעני
 טען דער מענטען: ווער זיך זייכט ערלירנט חוכר זייכט ווערער גוט ווירד, דעסען טח
 דען פערלירט זיך חין וייכעט געוויזן; ווער זיך זייכט ערלירנט, מבער חויד
 זייכט זייכט ווערער גוט ווירד, דעסען געוויזן פערלירט זיך חין וייכעט סחדען. ווער
 זיך זייכט ערלירנט חוכר זייכט ווערער גוט ווירד, חיוט חיין גחטטועליגער;
 זיך זייכט ערלירנט חוכר סווער ווערער גוט ווירד, חיוט חיין גחטטומוער.
 טו. פיערערויח מדות פיערען זיך חונטער דען זעהרלינגען: ווער געסווינד חויפּלחטט
 חוכר געסווינד ווערער פּתחערען לחטט, דעסען פּעררענוט פּערלירט זיך חין
 זייכעט סחדען; ווער סווער חויפּלחטט חוכר סווער פּתחערען לחטט, דעסען
 סחדען

סטעלען, בעוהרערען חבער חין ס' ויקרח קחפ' 19' 5' 9, 10, פּערנער
 קחפּיעטע 25, דחו חין דכריס קחפ' 14 פּערע 28 חוכר קחפ' 26' 5' 12.
 *) מדות, מדה חייסט חייגענטליך מחחס, מחחסמחב, דחו חויד יערע
 קחרפּערליכע חוכר גייזטיגע חייגענשחפּט, דוח דער מענט חין
 חייכעט געוויסען מחחסע בעויטלט: מחקיווע, כחטורען, טחלענט ח"ג.
 **) דחו חויסט: עו גיכט קיין חייגענטהווערעכט.

בזו משפירת שפוציאה את היין וקולטת את השמרים
 ונפה שפוציאה את הקמח וקולטת את הסלת: יט כל
 אהבה שהיא תלויה בדבר בטל דבר בטלה אהבה,
 ושאינה תלויה בדבר אינה בטלה לעולם, איזו היא אהבה
 שהיא תלויה בדבר זו אהבת אמנון ותמר, ושאינה תלויה
 בדבר זו אהבת דוד ויהונתן: כ כל מחלקת שהיא לשם
 שמים סופה להתקים ושאינה לשם שמים אין סופה
 להתקים, איזו היא מחלקת שהיא לשם שמים זו מחלקת
 הלל ושמוי, ושאינה לשם שמים זו מחלקת קדח וכל
 עדרתו: כא כל המזכה את הרבים אין חטא בא על ידו, וכל
 המחטיא את הרבים אין מספיקין בידו לעשות תשובה,
 משה זכה וזכה את הרבים וכות הרבים תלוי בו שגאמר
 צדקת יי עשה ומשפטיו עם ישראל, ירבעם בן נבט חטא

איערער ס'מן ויך גיבט; חיינע ויחט, דיח דען וויין מבלויפען וחסט חוכר דיח העפען
 לריקהתאט; חיינע סווינגע, דיח דען סטויב מבוהנדערט חוכר דמו קרמטסטעהל
 לריקהתאט; יט. יעדע זיעבע, דיח ס'מן חירגענר חיינער זמלע מבהתגט, התרט
 די זמלע חויל, התרט חויד דיח זיעבע חויל; יעדע זיעבע מבער, דיח ס'מן
 קיינער זמלע מבהתגט, התרט חין עוויגקייט ניכט חויל; וועלכע זיעבע חיוט'ו,
 דיח ס'מן חירגענר חיינער זמלע מבהתגט? חיינע זיעבע, וויח דיח דען חמכון חוכר
 דער תמר (שמאל כ' 13), חוכר וועלכע זיעבע חיוט'ו, דיח ס'מן קיינער זמלע
 מבהתגט? חיינע זיעבע, וויח דיח דען דוד חוכר יהוכתן (חין שמאל ט' 20 ס' 17).
 ב יערער דיופוט, דער חוס דען היחוענו ווילען געטיעהט, עכרעט מיט חיינעס
 רעזולטאט; דער מבער ניכט חוס דען היחוענו ווילען געטיעהט, דער עכרעט
 ניכט מיט חיינעס רעזולטאט. וחו: הייסט דיופוט חוס דען היחוענו ווילען?
 חין זמלער, וויח דער דען הלל חוכר שמי, חוכר ניכט חוס דען היחוענו ווילען,
 חין זמלער, וויח דער דען קרח נעכט ווינער רמטטע. כא. ווער חיינע געט
 חיינע לור סוגענר פ'הרט, דעס קמחט קיינע זינדע לו התנדען, חוכר ווער
 חיינע געמיינע פ'הרט, דעס געלינגט עו נוח, כוסע לו טהון. משה וומר
 סגע-תחלט חוכר פ'הרטע דיח געמיינע לור סוגענר, דמרוק ווירד חיחס
 חיד דיח סוגענר דער געמיינע מ'גערעכעט; זק הייסט עו חין דער סריפט
 (דברים 33 ס' 21): „גערעכטיגקייט גחטטעו החט ער (דער מחוקק טעה)
 ח'הגעמיכט נעכט דעמען רעכטע פ'ר ישראל.“ ירבעם זמחן נכט'ו החט מבער
 געזינדיגט

וְהַחֲטִיָּא אֶת הַרְבֵּים חָטָא הַרְבִּים תְּלוּי בּוּ שְׁנַאֲמַר עַד
 חַטָּאוֹת יִרְבְּעוּ אֲשֶׁר חָטָא וְאֲשֶׁר הִחֲטִיָּא אֶת יִשְׂרָאֵל :
 כּכ כָּל מִי שֵׁיִשְׁבּוּ שְׁלֹשָׁה רְבָרִים הִלְלוּ הוּא מִתְלַמְדֵיּוֹ לְשֹׁכֵד
 אֲבָרְהָם אָבִינוּ , וְשְׁלֹשָׁה רְבָרִים אֲחָרִים הוּא מִתְלַמְדֵיּוֹ
 שֶׁל בְּלָעָם הַרְשָׁע , עַיִן טוֹבָה וְרוּחַ גְּמוּבָה וְנִפְשׁ שֶׁפָּלָה
 תְּלַמְדֵיּוֹ שֶׁל אֲבָרְהָם אָבִינוּ , עַיִן רָעָה וְרוּחַ גְּבוּהָה וְנִפְשׁ
 רְחֵבָה תְּלַמְדֵיּוֹ שֶׁל בְּלָעָם הַרְשָׁע . מִזֶּה בֵּין תְּלַמְדֵיּוֹ שֶׁל
 אֲבָרְהָם אָבִינוּ לְתַלְמֵדֵיּוֹ שֶׁל בְּלָעָם הַרְשָׁע תְּלַמְדֵיּוֹ שֶׁל
 אֲבָרְהָם אָבִינוּ אוֹכְלֵין בְּעוֹלָם הַזֶּה וְנוֹחְלֵין הָעוֹלָם הַבָּא
 שְׁנַאֲמַר לְהַנְחִיל אֶתְבִּיּוֹ יֵשׁ וְאוֹצְרוֹתֵיהֶם אֲמַלֵּא : תְּלַמְדֵיּוֹ
 שֶׁל בְּלָעָם הַרְשָׁע יוֹרְשֵׁין גִּידְהֶנּוּ וְיִרְדִּין לְבָאָר שְׁחַת
 שְׁנַאֲמַר וְאַתָּה אֲדִים תּוֹרִידֶם לְבָאָר שְׁחַת אֲנִישֵׁי רְמִים

געווינדיגט חונר לוגיידך דיח געוויינדע פֿערפֿיהרט, דערופֿן ווירד חוידך דיח וינדע דער
 געוויינדע חיחחן געגערעכעט; וף וףגט חוידך דיח סריפֿט (טלכ'י'ל'ק' 14' 5' 16) :
 „דער וינדע ירבעס'ו החובעו, דער געווינדיגט חונר ישראל לו וינדעו פֿעראייטעט *).“
 כב. ווער דיח נחבטפֿהאגענדען דרייח דינגע בעוויטלט, דער סטחאטט פֿהן רען
 ס'לערן חונרעו פֿהטערעו לכרעס חב; ווער חבער דיח דרייח נחפֿהאגענדען
 בעוויטלט, דער סטחאטט פֿהן רען ס'לערן רעו גחטטאחוען כלעס הער:
 ווער חיין גיכונטיגע חויגע, חיין בעסיירענע געמיטת חוכר חייע גע
 כיגוחטע ועלע בעוויטלט, סטחאטט פֿהן רען ס'לערן חונרעו פֿהטערעו
 לכרעס חב; ווער חבער חיין מיסיגיכונטיגע חויגע, חייעו סטחאלען חוטת חוכר
 חייע חונערותטליכע זעלע בעוויטלט, דער סטחאטט פֿהן רען ס'לערן רעו
 גחטטאחוען כלעס הער. וףו טרעכנט חבער דיח ס'לער חונרעו פֿהטערעו
 לכרעס פֿהן רען ס'לערן רעו גחטטאחוען כלעס? דיח ס'לער חונרעו פֿהטערעו
 לכרעס געייעסען דיגע וועלט חוכר ערבען נחך חייע קינפֿטיגע וועלט; פֿהן
 חיחכען הייסט עו (פֿזלי 8' 5' 21) : „מייען פֿריינדען ווירד חייע ווענעטליכקייט
 לו טחיין, חוכר חייער פֿהררסטחע ווערדע חיד ספיקען;“ דיח ס'לער רעו
 גחטטאחוען כלעס חבער ווערדען לור חאלע פֿערדחאטט חוכר פֿהררען
 לור גרופֿט רעו פֿערדערבענו הינחב; פֿהן חיחכען הייסט עו (תהלים 55' 5' 24) :
 „חוכר דוח, הערר, סטירלעוט יח הינחב חין דיח גרופֿט רעו פֿעררער“

בענו

*) חן חלוען סטעאלען, וף ירבעס'ו ערווחטנט ווירד (עטוף 17 חף), הייסט
 עו חיחוער: „ירבעס, דער פֿערפֿיהרער ישראל'ו.“

וְהָיָה לֹא יִחַצוּ יְמֵיהֶם וְאֲנִי אֶבְטַח בָּךְ: כ. יְחַדְדָה בֵּן
 יִחְסֵא אוֹמֵר הָיָה עִז בְּנִמְר וְקַל בְּנִשָּׁר רֵץ בְּצִבִי וְגִבּוֹר בְּאֵרִי
 לְעִשׂוֹת רִצּוֹן אֲבִיךָ שְׁבַשְׁמִים: הוּא הָיָה אוֹמֵר עִז פָּנִים
 לְיָהוָה וְבוֹשׁ פָּנִים לְבֵן עֵרֶן: יְהִי רִצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ
 וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׂיִבְנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן
 חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ: כ. הוּא הָיָה אֹמֵר בֵּן חֲמִשׁ שָׁנִים לְמוֹקְרָא
 בֵּן עֶשֶׂר שָׁנִים לְמוֹשֶׁה בֵּן שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה לְמִצְוֹת בֵּן חֲמִשׁ
 עֶשְׂרֵה לְתַלְמוּד בֵּן שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרֵה לְחֶפְזָה בֵּן עֶשְׂרִים לְרֵדוּף
 בֵּן שְׁלֹשִׁים לְכַח בֵּן אַרְבָּעִים לְבִינָה בֵּן חֲמִשִּׁים לְעֶצֶה בֵּן
 שִׁשִּׁים לְזִקְנָה בֵּן שִׁבְעִים לְשִׁיבָה בֵּן שְׁמוֹנִים לְגִבּוּרָה בֵּן
 תְּשַׁעִים לְשׁוֹחַ בֵּן מֵאָה בְּאֵלֹי מֵת וְעָבַר וּבָטַל מִן הָעוֹלָם:

בבב, דח בלוטגיריגטן חוכר פֿלונטען! נבט ריח הקולטע מחרער טחגע
 טריילען זיח; חד חבער פֿערטרויע דיר. כג. יחודה יחחן תימכ'ז
 יבטע: ויח קיהו ויח דער זעקפֿחד, זייכט ויח דער חרוער, סכעל
 ויח דער חירס חוכר טחפֿלער ויח דער זקווע, חסן דען ווילזען דייכע
 לטענה חסן היחמעל לז פֿלונטירער! פֿערנער זחגטע ער: חיון פֿרעכע
 זייכט געהערט דער הקולע, חיון סחמחפֿטע דעס פֿחריריעוע חן. חקגע
 ט דיר זקחגעפֿלונג זיון, עוויגער, חוכער חוכר חוכנער פֿחטער גחטט,
 זיון זיילגען טעמפעל בחור, חיון חוכנערן טחגען לז ערבויען חוכר חייכע
 זיחן גחתיין חן דייכער תורה וויעדער לז געבען. כד. שמואל הקטן זחגטע:
 זיון זיפֿיחתיגער קחכע חיוט לזס סקרא* חכלוחחוטען; חיון זעחכ
 זיח; חיון פֿונלעחניחתיגער זיכנליכ לז גמרא; חיון חכטלעחכ
 זיח; חיוט לז עחע ריין; חיון לזחליגיחתיגער חיוט סחן דער געועטל
 לז פֿערפֿלונג (רעז היחמעל) חוכטערווחרפען; חיון דרייסיגיחתיגער
 זיון חח דען חחכזטען גרחד זייכער סטחרקע ערריכט; חיון זיערליגער
 זיח זייכען פֿלונטען פֿערסטחכר; חיון פֿונלליגער טויג לזס רחטחגעבער;
 זיון זעליגער הייסט חיון חלטער זחן; חיון זיעכליגער חיון בעטחג
 טער זחן; חיון חכטליגער חיון חחכבעטחגטער זחן; חיון זיכליגער חיון
 זכעלעכטער זחן. חחט ער דחן חוכערטוטע יחחר לזריקקגעלעגט, זח
 קז זחן זיחן זיילזחכ חזן טחרט חוכר דער וועלט חכגעסטחכרבען חזעחטען.

ז
 * סקרא בעגריילט ריח זחמחטליכען זיילגען זיכער, משנה ריח זחמחטליכע
 טרייליחן, גמרא ריח ערקחרונג חוכר חוילעגונג דער פֿזכע.
 (ח"א) לד I z (A)

כה בן בן בן אומר הַפֶּךָ בֵּה וְהַפֶּךָ בֵּה דִכְלָא בֵּה וְכֵה תִּתְּחַזַּק
 וְסִיב וְכֵלָה בֵּה וּמְנַה לָא תִּזְזַע שְׂאִין לָךְ מְדֵה מִזְכָּה הַיְמִנָה
 כּוּ בֶן הָא הָא אֹמֵר לְפִיּוֹם צַעֲרָא אֲנָרָא: רבי חנניא וכו'.

פ ר ק ש ש י

הוא פרק קנין התורה.

כָּל יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא שְׁנֵי אֲמָר וְעַמּוּדָא בְּלָם
 צְדִיקִים לְעוֹלָם יִירָשׁוּ אֶרֶץ נֶצֶד מִפְּעֵי מַעֲשֵׂה יְדֵי לְהַתְּפָאֵר:

שְׁנֵי מַכְמִים בְּלִשׁוֹן הַמִּשְׁנָה בְּרוּךְ שֶׁבָחָר בְּהֶבֶךְ
 וּבְמִשְׁנָתָם: אֲרִבִּי מֵאִיר אֹמֵר כָּל הָעוֹסֵק בְּתוֹרָה לְשִׁמּוֹ
 זוֹכָה לְדַבְרִים הַרְבֵּה וְלֹא עוֹד אֶלָּא שֶׁכָּל הָעוֹלָם כְּלוּ כְּו
 הוּא לוֹ, נִקְרָא רַע אֲהוּב אֲהוּב אֶת הַמְּקוֹם אֲהוּב אֲו
 הַבְּרִיּוֹת מְשַׁלֵּחַ אֶת הַמְּקוֹם מְשַׁלֵּחַ אֶת הַבְּרִיּוֹר
 וּמְלַבֵּשׁתוֹ עֲנֵה וְיִרְאֵה מְכַשְׁרֵתוֹ לְהִיּוֹת צְדִיק חֲסִיד לְשׁ
 וְנֶאֱמָר וּמְרַחֲקֵתוֹ מִן הַחַטָּא וּמְקַרְבֵּתוֹ לְיְדֵי זְכוּת וְנִתְּנָה

כה. בן בן בן ומגטע: רעהע זיח (ריח תורה) חוכר ווערע זיח, רען זיח מי
 דער חיכעגרויל פֿון מוֹלֵט, חוכר חין חיהר סויענט רוח מוֹלֵט; ווערע מ
 חוכר גרויח ביח חיהר חוכר וויילע ניח פֿון חיהר, רען עו גיכט דיר קיי
 היילונחוערע עדה מוֹלֵט זיח. כו. בן כל הא ומגטע: נחך פֿערמחולטכ
 דער מַסְטֵרענגונג ווירר בעלחחנט.

זע 50 מער אבשניטט.

שנו. פֿערנער חמבען ריח ווייען חיט שטיען דער טזנה פֿערגעטרנגען -
 גויקקויד, ווער זיך מן זיח חוכר חיהרע לעהרע חמולט א. רכי טליר ומגטו
 ווער זיך מיט דער תורה בעספֿטיגט, חיהרער זעלבוט חמולט, דער כ
 גרמסער דינגע געווקרטיג זיין, חוכר ווח: נחך מעהר חיוט — ריח גמלע ווען
 מוֹלֵט פֿיכרעט וויכען ווערטה חין חיהר; ער ווירר פֿרייכר, ווירר זיכעלונג ג
 חייסען, ער זיכט רען טמפֿער, זיכט ריח געסמפֿער, ער חיוט רען טמפֿער
 פֿריירע, דער געסמפֿער פֿריירע; זיח (ריח תורה) קויררעט חיהן מיט זמכ
 חוטה חוכר גמטעוֹפֿורכט, זיח בערייטעט חיהן פֿער, גערעכט חוכר רעכ
 סמפֿער, רערויך חוכר חוילפֿריכטיג לוֹ וועררען, זיח חמולט חיהן פֿערן פֿון ד
 זיכרע חוכר נחחערט חיהן רען חמכרען דער טוגענד; פֿון חיהר וועררען רמטה רח
 חוטה

מִפְּנֵי עֲצָה וְתוֹשָׁעָה בֵּיתָהּ וּבְבוֹרָהּ שֶׁנֶּאֱמַר לִי עֲצָה וְתוֹשָׁעָה
 אֵי בֵּיתָהּ לִי גְבוּרָה וְנִתְּנָתָה לִּי מִלְכוּת וּמִמְשָׁלָהּ וְחִקְרָהּ דִּין
 וְיִלְדָן לִּי רֵחֵי תוֹרָה וְנַעֲשֶׂה בְּמַעֲיָן שְׂאֵינִי פוֹסֵק וּבְגִבּוֹרָתָהּ
 וְהַתְּצִיב וְהוֹלֵךְ וְיִתֵּן צָנִיעַ וְאַרְךְ רַחֵם וּמוֹחֵל עַל עֲלֻבוֹתַי
 וְתַעֲלֶה וּמְרַחֵם מִמֶּתוֹ עַל כָּל הַפְּעֻשִׁים: כ אָמַר רַבִּי יְהוֹשֻׁעַ
 בֶּן לִי בְּכָל יוֹם וַיּוֹם בֵּית קוֹל יוֹצֵאת מֵהָר חוֹרֵב וּמִבְּרִית
 וְאוֹסֶת אֵיזֵר לָהֶם לְבָרִית מֵעֲלֻבוֹתָהּ שֶׁל תוֹרָה שֶׁכָּל מִי
 שֶׁעָשָׂה עִסֵק בַּתוֹרָה נִקְרָא גְּזוּף שֶׁנֶּאֱמַר גּוֹם זָהָב בְּאָף

לִי עֲצָה, מצליח י"ד. ונעשה כמעין המתגבר וכו', כן גירסת ספרינו, אבל
 בזה קדמון גרס ונעשה כמעין שאינו פוסק וכנהר שמתגבר והולך, וכן גרס כעל סדר
 א' וזה מקו י"ד, וכן גירסת כעל מדרש שמואל ומפרישים אחרים, וכוח ע"ה שמה מים
 סדק והחלים עתה בלדך, יפולו מעינותיך (מצליח ה' ע"ה) וכדלדש עולם במס' ע"ז
 ק"ה פ' ט' בתלמוד בורך ולנסוף בלדך. נקרא נוף, עיין מדרש שמואל, ושלחתי כפי'
 ה' למס' אבות מדרשם במנוחה את ש"כ שפי' נוף הוא כושריקון של נוס והב
 וק' ע"ה, ואין כפי' הזה רחוק כי כן אז"ל במס' שנת סוף פרק הנוכה דף ק"ה א',
 מין ללשון כושריקון טן התורה? שאל' כי אב' צמון גוים נתתיך וכו', ודומתו אז"ל
 בעל' לכה נ' ארי לכוזייה נב' וש', וכמוהו רבים בתלמוד. גום זהב, מצליח י"ה כ"ב:

מה געמקנען, פערנוכלט חונד קרמלעט; וק' הייסט עז דרמט¹): ,, מיין חיוט
 ומה שר נסטה, חדך, ריח פערנוכלט, מיין חיוט ריח קרמלעט! " פערנער גיבט
 א (ריח תורה) חיהבן חיון ריך, חיינע רעגיערונג חונד חיינע געריכטובקרקיט,
 ריח שיהן געוויינליכע רער תורה ענטרעקקען; ער ווירד גווייבן חיון כיע
 פרייענער קוועלן, חיון חיהער קאסוועללענער חונד פֿרמטוילענער
 סרמקן; ויה מחלט חיהן בעסידען, חונלעדרדקסען חונד פֿערלייחער
 געט יעדע סאמחונג, חונד וק' פֿערסחפֿלעט ויה חיהבן חֿלטונג חונד
 פֿרחהם חיהן חיבער מללע געשחפֿלע. ב. רבי יכוזע וקחן לוי' וקגטע: טמג
 חקד ערמקט חיון בת קול (חיהאליסע סטיחאע) חווי דען בערג טורט
 שרמק, וקללע לויט רמז וועהע חוירופט חיבער יענע לייטע, וק' ריח תורה
 כשחאען; דען ווער מיט דער תורה ויך ניכט בעסחפֿטיגט, הייסט חיון חוק²),
 חק דען געמקט ווירד (מצליח י"ה כ"ב): ,, חיון גמלדענער רינג חק ריסעט³) חיינע
 סוויינע

¹ ל' מצליח י"ד, וק' ריח ווייהייט נחמענו דער תורה מלז חייבעגריין
 חלע ווייחייט ספריכלט.
² חק, חיון קנאטחויירוקק, וקחמיט חקן יערען קקנטרמוט לו בעלעגען פֿללעגטע.
³ חיון גמלדענער רינג חונד חיון סוויינריסען, וועלך חיון קקנטרמוט! עבען
 ח חיון טענס חקנע תורה מרער רעליגיון חיוט גווייבן חיינע קחמיט
 ספֿליקן חקן טענס חונד חאנענס.

חזיר אשה יפה וקבת מצעם: ואומר והלחת מעשה יאית
המה והמכתב מכתב אלהים היא חרות על הלחת, ו
תקרא חרות אלא חרות שאין לה בן חזרין אלא מ
שעוסק בתלמוד תורה וכל מי שעוסק בתלמוד תורה
הרי זה מתעלה שנאמר ומפותנה נחליא ומנחליא במות
הלומד מחברו פרק אחד או הלכה אחת או פסוק אחד
או דבור אחד אפילו אות אחת צריך לנהג בו כבוד שיש
מצינו בדרוד מלך ישראל שלא למד מאחיבתפל אלא שג
דברים בלבד קראו רבו אלופו ומידעו שנאמר ואמת
אנוש בערבי אלופי ומידעי: והלא דברים קל וחמר ומד

והלוחות מעשה, שו' ל"ב י"ו. ומסתנה נחליא, במדכ' כ"א י"ט. עיין במס' עירובין
דף כ"ד א' ונדלים כ"ה א'. לנהג בו כבוד, הו' נפתח כמו ינהג וכן (מ"ד ד' כ"ד)
וכן כל ל' ינהג נפתח ורק נאסף הוא קמון. קראו, כ"א עשאו. קראו רבו אלופו
ומידעו, ר"ל כמה שקראו אלופו ומידעו עשה אותו לרבו, לא שקראו לרבו עשה
רב ל' ארמי הוא דוד לא ה' מדבר עם אחיבתפל כל' ארמי כ"א בלה"ק אלא שלאון רב
כל' ארמי הוא כולל כל אריות וכשיאות י"א לאדם על זולתו, בין בתורה בין בחכמה כי
בגדולה. ואחיה אנוש, תהלי' כ"ה י"ד, ומתרגמינן ואת אחיבתפל גברא דדמי לי, רב

סווינעו — חיון היכסעו חכער תאוסתהווענו ווייב. " פערנער וקאט דיח סריפס (1)
,, דיח געועטלטהפעלן ווהרען חיון ווערק גאטטען, חונד דיח סריפס חיינע סריפט
גאטטען, תורות חויל דיח טהפעלן, " וועלכעו חכער ניכט תורות (חיינגעגריכעטן)
זאכערען תורות (פרייח) פערסטחנרען וועררען אוס. רען נייעמחנר חיון
פרייח, חזו יענער, דער זיך מיט דער תורה בעסטפטיגט, חונד יעדער, דער
זיך מיט דער תורה בעסטפטיגט, סטייגט. היערזיך דייטעט חויך יענער פערז (2):
,, חונד פון מתנה גען כחליאל חונד פון כחליאל גען כמות. " ג. החט יעמחנר פון
חיינעט חיון קהפיטען, חיינע לעקליחו, חיינען פערז, חרער חויך נור חיון
ווחרט, חרער גמר נור חיינען בולכסטחכען געלערנט, זך חיוט ער חחת
דיח געביהרזיבע עהרערביעטונג סולריג; זך פיינרען וויר, רחם דוד, דער
קחניג ישראל, דער פון אחיפתל ניכט מעהר חזו לוויה דינגע געלערנט,
חיון דעננחך חזו ויינען רבי תעזרקחנכטע, חזו חייטער חונד לעהרער;
רען זך החט ער חיון חיון יענעט פערז (תהלים כ"ה י"ד) תגערערעט:
,, רוח חכער, חיון חזן חיינען גזייבען, חיון חייטער חונד חיון לעהרער " ח"ז"ו. נון
וקסט זיך דרך ווקחו פון רעט חיינערזוויכטיגען חויל רחן וויכטיגערע טאיעסען;

(1) שמות ל"ב ע"א. (2) במדבר כ"א י"ט. דיח ערקומרוג היעפען פיינעט
זיך חית טרמקטחט עירוכין דף כ"ד א' חונד מליס דף כ"ה א'.

וְדַמְלָהּ יִשְׂרָאֵל שְׂלֵא לְמֹד מֵאַחֲתִּיפֶל אֶלֶּא שְׁנֵי דְבָרִים
 גְּלָד קָרְאוּ רַבּוֹ אֶלּוּפּוֹ וּמְיָדָעוּ הַלּוֹמֵד מִחֲבָרָו פֶּרֶק אֶחָד
 אִתְּלָבָה אַחַת אוֹ פְּסוּק אֶחָד אוֹ דְבוּר אֶחָד אוֹ אֶפְסִילוֹ אוֹת
 אַחַת עַל אַחַת פְּמָה וּכְפָה שְׁצָרִיךְ לְנַתֵּג בּוֹ כְּבוֹד וְאִין
 כְּבוֹד אֶלֶּא תּוֹרָה (כ"ט לחכמים) שְׁנַאֲמַר כְּבוֹד חֲכָמִים יִנְחָלוּ
 חֲמִימִים יִנְחָלוּ טוֹב: וְאִין טוֹב אֶלֶּא תּוֹרָה שְׁנַאֲמַר כִּי
 לֶקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אֲ תַעֲזוּבוּ: יִכְּךָ הִיא דְרָבָה
 שֶׁל תּוֹרָה פֶּת בְּמִלַּח תֵּאבֵּל וּמָיִם בְּמִשׁוּרָה תִשְׁתָּה וְעַל
 הָאָרֶץ תִּישָׁן וְחַיִּי צַעַר תִּחִיָּה וּבִתְוֹרָה אַתָּה עֹמֵל אִם אַתָּה
 עֹשֶׂה בֵּן אֲשֶׁרִיךְ וְטוֹב לָךְ אֲשֶׁרִיךְ בְּעוֹלָם הַיּוֹם וְטוֹב לָךְ
 לְשׁוֹלֵם הַבָּא: הִיא תִּבְבְּקֵשׁ גְּדֻלָּה לְעֶצְמָךְ וְאֲ תִחְמוֹד כְּבוֹד
 חֵית מִלְּפִוּיָךְ עֲשֵׂה וְאֵל תִּתְאַוֶּה לְשִׁלְחָנָם שֶׁל מְלָכִים

וְלִישָׁת לִי וּמְכֹדַע חֹכְמַתָּא לִי. כְּבוֹד חֲכָמִים יִנְחָלוּ וְחֲמִימִים יִנְחָלוּ טוֹב, לִישָׁת
 שְׁנַעֲנִי וְחֹלִי כֹחַ כַּסְפֵּךְ בֶּן סִיר. כִּי לֶקַח טוֹב, מַשְׁלִי ד' כ'. אֲשֶׁרִיךְ, תַּחֲלִי ק"ח כ"ב.

וְיַזְנוּ דוּד, דַּעַר קַחֲבִיג יִשְׂרָאֵל, דַּעַן אַחֲתִּיפֶל, פֶּחָן דַּעַן עַר נִכְטָּ וְעַחַר הָזוֹ לְזוּיִת
 דַּעַנָּה גַּעֲלַרְנַט, דַּעַנְחָךְ הָזוֹ זַיִנְעָן רַבִּי, הָזוֹ זַיִנְעָן זַיִנְטַעַר חוֹכֵר לְעַחְרַעַר חַיִּי
 עִיקְהַנְטַע, חוֹסֵן וּנְעִיפִיאוּעַחַר חַיִּיט יַעֲרַעַר גַּעֲחַיִנְעַע יַעֲנַעַן, פֶּחָן דַּעַן עַר
 חַיִּי קַחֲפִיטַעַן, חַיִּינְעַע לְעַקְלִיחָן, חַיִּינְעָן פֶּעַרוֹ, חֲדַעַר חוֹךְ כּוֹר חַיִּין וּחֲמַרַט, זַיִיח
 עַ חוֹךְ כּוֹר חַיִּין בּוֹכְסַטְחַבַּע, גַּעֲלַרְנַט, דַּיח גַּעֲבִיחַחֲלִיבַע עַחַרְעַרְבִיעַטוֹכְג סוֹרִיג!
 נִיבַע חַבַּעַר חַיִּיט עַחַרְחַרַעַר, הָזוֹ דַּיח תּוֹרָה; זַחַ וְחַגַט חוֹךְ יַעֲנַעַר פֶּעַרוֹ:
 „עַחַר עַחַר חַיִּיט דַּעַר וּזַיִנְעָן (סַרִּיפֶטַגַּעֲלַעֲחַרַטַעַן) עַרְבּוֹט, חוֹכֵר דַּעַר רַעֲדִילִבַּעַן, דַּיח
 חַיִּין גוֹט עַרוֹעַרְבַעַן.“ דַּיח בַּעַנְעַנְכּוֹכְג גוֹט חַבַּעַר קַחַחַט חוּיִטְאִיעַסִיךְ דַּעַר
 סַחַח לֹ, זַחַ וְחַגַט דַּיח סַרִּיפֶט: (מַשְׁלִי ד' כ') „חַיִּינְעַע לְעַחְרַעַר, חַיִּין גוֹט חַבַּעַר חוֹךְ
 חוֹךְ גַּעֲעַבַּעַן, חַיִּינְעַע תּוֹרָה; פֶּעַרְחֹסַט זַיִח נִיכְטָּ ד'. פֶּחָןְגַּעַרְעַע לְעַבַּעַנּוּזַיִנְעַע
 גַּעֲנִיגַט דַּעַר תּוֹרָה: כַּרְחַד חַיִּיט וְחָזֵן עַסַעַן, וּחֲמַסַר חַיִּיט וּחֲמַסַס טַרִינְקַעַן, חוּיִל
 דַּעַר עַרְעַע סֹחַמַעַן חוֹכֵר קַיִחַעַרְחִיךְ לְעַבַּעַן; דַּחַבִּיחַ חוֹסַט רוּחַ חַבַּעַר פֶּלִיִּיסִיג
 לְעַרְעַן. סַחַחוּט רוּחַ דַּיִעוֹ, וּחֲחַזֵן דַּיִר, רוּחַ חַחִיט עוֹ גוֹט; וּחֲחַחֵן דַּיִר חַיִּין דַּיִעוֹעַר
 חוֹסַט, רוּחַ חַחִיט עוֹ גוֹט חַיִּין חַיִּינְעַר קִינְפֶטִיגַעַן וּעוֹטַ. הֵן. פֶּעַרְחֹכְגַעַע קִיִּינְעַע
 הַעֲרִילִבְקִיִּיט פֶּיִר רִיךְ זַעֲלוֹבַט, חוֹכֵר גַּיִלַע נִיכְטָּ כַּחַךְ עַחַרַע; זַיִיח וְעַחַר חַחַרְעוֹכֵר
 (פִּיקְטִיִּים) הָזוֹ בַּעַרְחַכְטַעַר (סַחַחַרְעַטִּיִּים*). זַיִיטַעַר עַיִכְטָּ נַחַךְ קַחֲבִיגִילִבַּעַר

(*) וְעַחַע חַבַּעַן וּזַיִטַע קַכָּה, מַשְׁנַה כ"ב.

שְׁשָׁלְחָנָךְ גְּדוֹל מִשְׁלָחָנָם וְכִתְרָךְ גְּדוֹל מִכִּתְרָם וְנֶאֱמָן
 הוּא בְּעַל מְלֵאכֶתָךְ שְׁשִׁלְמָ לְךָ שֹׁכֵר פְּעֵלְתָךְ: וְגְדוֹלָה
 הַתּוֹרָה יוֹתֵר מִן הַקְּרָנָה וּמִן הַמְּלָכוֹת. שְׁהַמְּלָכוֹת נִקְנִית
 בְּשָׁלְשִׁים מְעֻלוֹת וְהַקְּרָנָה בְּעֶשְׂרִים וְאַרְבַּע. וְהַתּוֹרָה
 נִקְנִית בְּאַרְבָּעִים וְשִׁמּוֹנָה דְּבָרִים. וְאֵלּוּ הֵן בְּתַלְמוּד
 בְּשִׁמְעֵת הָאֵזֶן בְּעֵרִיבֵת שְׂפָתַיִם בְּבִינַת הַלֵּב בְּאִימָה
 בְּיִרְאָה בְּעֵנְיָה בְּשִׂמְחָה בְּטַהֲרָה בְּשִׂמּוּשׁ חֲכָמִים בְּדִקְדוּק
 חֲבָרִים בְּפִלְפּוּל הַתְּלָמִידִים בְּיִשׁוּב בְּמִקְרָא בְּמִשְׁנָה
 בְּמַעֲוֵי סְחוּרָה בְּמַעֲוֵי הַרְדָּ אֶרֶץ בְּמַעֲוֵי תַעֲנוּג בְּמַעֲוֵי
 שִׁנָּה בְּמַעֲוֵי שִׁיחָה בְּמַעֲוֵי שְׂחֹק בְּאֶרֶץ אֲפִים בְּלִבְטוֹב
 בְּאַמוּנַת חֲכָמִים בְּקַבְּלַת הַיְסוּרִין הַפּוֹכִיר אֶת מְקוֹמוֹ

מַעֲלוֹת, מַדְרָגוֹת. דְּבָרִים, עֲנִינִים. וְאֵלּוּ הֵן בְּתַלְמוּד וכו'. גִּירָסוֹת מִתְחַלְפוֹת
 מִלְּפָנֶיךָ נִשְׁנָה זֹאת. נַעַל מ"ג גַּרְס בְּתַלְמוּד נִמְקוּס בְּתַלְמוּד, גַּרְס נִשְׁנָה מִלֵּב
 כְּשִׁלְחוֹת הַלֵּב, וְכֵן גִּירָסָה הַתְּלָמוּד, אֲכַל בְּטַהֲרָה לִיתָח בְּמַעֲוֵי גַם לֹא נִשְׁלַח אֲכַל
 ע"ג מוֹנֵה לִי כִלְכַל מ"ח וְהַשְׁמִיט מִטְּכִיבוֹ נִשְׁמַר. גַּם נִמְקוּס בְּדִקְדוּק חֲבָרִים גַּם נַעַל א"ז
 בְּדִבּוּק חֲכָמִים וכו' כִּדְפוּס קִדְמוֹן וְכֵן פִּירְשׁ"י לומַד כַּחכְוֵה. בְּמַעֲוֵי שִׁיחָה לִיתָח

- טַהֲלָעוּ; דִּינֵי טַהֲלָעוּ חֵיוֹט גַּעְהָלְטֵרִיבֵר מְזוֹן דִּיח חִיתְרִיבֵר, חוּדְ דִּינֵי
 קִרְחָנֵר גַּעְהָלְטֵרִיבֵר, מְזוֹן דִּיח חִיתְרִיבֵר, חוּדְ דִּינֵי וְעִרְקִיבֵר חֵיוֹט חוּפֵּי
 רִיבִיבֵר גַּעְנוּג, דִּיר דִּינֵי חֲרִיבִיבֵר חוּיבֵר עֲלֵחֵלְטֵר. ו. וּיִיט וּיִירִיבֵר חֵיוֹט
 דִּיח תוֹרָה מְזוֹן דִּיח פִּרְעוּטֵר וּיִירִבֵר חוּדְ דִּיח קִתְּיבֵר וּיִירִבֵר. דִּיח קִתְּיבֵר וּיִירִבֵר
 בְּעִיטֵר דִּינֵי חֲרִיבֵר, דִּיח פִּרְעוּטֵר וּיִירִבֵר פִּרְעוּטֵר וּיִירִבֵר חֲרִיבֵר; מְזוֹנֵי
 חוּפ חֵין רַעַן בְּעִיטֵר דֵּר תוֹרָה לוֹ גַּעְהָנֵר, וְעִרֵרֵר 48 טִיטֵר עֲרֵרֵרֵר,
 נְחִיבֵר: 1. דֵּר תְּלָמוּד, 2. חוּפֵר עֲרֵרֵרֵר, 3. בְּעִטֵר חֵיוֹט חֵין
 חוּדְרֵר, 4. נְחִיבֵר, 5. פִּרְטֵר חוּדְ פִּרְעוּטֵר, 6. וְחֵפֵר
 חוּפ, 7. פִּרְטֵר, 8. רִיבֵר, 9. בְּעִרֵרֵר דֵּר וּיִירֵר, 10. קִרִּיבֵר
 דֵּר קְהוּבֵר, 11. דִּיפּוּטֵרֵר דֵּר סוּרֵר, 12. בְּעוּטֵרֵר, 13.
 קֵנְטֵרֵר דֵּר בִּיבֵר, 14. קֵנְטֵרֵר דֵּר מִנֵר, 15. חֲסִיבֵר
 דֵּר גַּעְהָלְטֵר, 16. רַעַן עֲטִיקֵרֵר, 17. דֵּר וּיִירֵרֵר, 18.
 בְּעוּטֵרֵר, 19. חֲסִיבֵר סוּרֵר, 20. וּיִירֵרֵר, 21. גַּעְהָלְטֵרֵר, 22.
 גוּטֵרֵרֵר, 23. פִּרְטֵרֵר, 24. גַּעְהָלְטֵרֵר, 25. וּיִירֵרֵר, 26. וּיִירֵרֵר

(* דִּיח 30 פִּרְטֵרֵר רַעַן קִתְּיבֵר וְחֵ וּיִירֵרֵר דִּיח 24 רַעַן פִּרְעוּטֵר
 וְעִרֵרֵר חֵין תְּלָמוּד חוּפֵר עֲלֵחֵלְטֵר.)

וְהַצְדִּיק בְּחֻלְקוֹ וְהַעוֹשֶׂה סִיג לְדַבְרָיו וְאֵינוֹ מַחְזִיק טוֹבָה
 לְעַצְמוֹ אֲהוּב אֲהוּב אֶת הַמְּקוֹם אֲהוּב אֶת הַבְּרִיּוֹת אֲהוּב
 אֶת הַצְּדִיקוֹת אֲהוּב אֶת הַמַּיִשְׂרִים אֲהוּב אֶת הַתּוֹכְחוֹת
 וּמִתְרַחֵק מִן הַכְּבוֹד וְלֹא מִגִּים לְבוֹ בְּתַלְמוּדוֹ וְאֵינוֹ
 שֹׂמֵחַ בְּהוֹרָאָה נוֹשֵׂא בְּעוֹל עִם חֵבְרוֹ וּמְכַרְעוֹ לְבָרָה זְכוֹת
 וּמַעֲמִידוֹ עַל הָאֲמֶת וּמַעֲמִידוֹ עַל הַשְּׁלוֹם וּמִתְיָשֵׁב לְבוֹ
 בְּתַלְמוּדוֹ שׂוֹאֵל (כַּעֲנִי) וּמְשׁוּב (כַּהֲלֹכָה) שׂוֹמֵעַ וּמוֹסֵיף
 הַלּוֹמֵד עַל מְנַת לְלַמֵּד וְהַלּוֹמֵד עַל מְנַת לַעֲשׂוֹת
 וּמְחַבֵּים אֶת רַבּוֹ וְהַמְּכֹבָד אֶת שְׂמוֹעָתוֹ וְהַלּוֹמֵד דְּבַר
 בְּשֵׁם אֲמִירוֹ הֵא לְמִדַּת כָּל הַלּוֹמֵד דְּבַר בְּשֵׁם אֲמִירוֹ

תלמוד שכל רש"י גרס ל'. אהוב את הצדקות, לא גרס בעל ח"ז גס נמ"ז ליתא. וצחשב בתלמודו, כן גרסת התלמוד ובעל ח"ז מ"ז נהשמעת מלת לנו. השפתיים אח רבו, וי"ג היפתיים נבנין הדגוש ומה שפרשו המפרשים ידוע, ול"כ שהוא לאון ידעה והכרה, ויכר יוסף את אחיו (כראשי' מכ"ח) ת"י וחכים, שגיא' מי יבין (תהלי' יע) מן יסכס, לא ידעו (תהלי' פ"ב) לא חכימו, והכוונה שדרך התלמיד לידע טבחו וטענהגו אל רב בין כלמוד בין בדרך חרץ. הוא למדת כל האומר וכו', הלמוד הזה לדרך נאור. ולמדו המפרשים ע"ז זה נתגלגלה האולה, וכאמת כחה ענינים נזכרו בטולה שבתן לומר עליה' שנתגלגלה האולה' על ידם, שכן נכמדבר רבה טסיים הא למדת שכל לושר וכו' שנס' ותאמר אסתר למלך בשם מרדכי ועל ידי כן נאלו שנס' ומאמר אסתר קיס דברי הכורי' האה. וכבר כתנתי בסדר ההגד' של פסח שהעיקר ה"א למדת בקמץ

- 26. מיט ויינעס פֿונטשילן לוסריערען ויין, 27. זיינע ווּפֿרטע בעסרפֿונקען,
- 28. קיינע זעלבוטגעפֿולגיקייט בעוויטלען, 29. זיך זיעברייך לייגען,
- 30. גחטט חונד רעסען געשפֿעזע זיעבען, 31. גערעכטיגיקייט זיעבען,
- 32. ביליגיקייט זיעבען, 33. עראפֿהונג לור טוגענר זיעבען, 34. זיך פֿאָס עהרגיין ווייט ענטפֿערנען, 35. זיך נילט מיט זיינער געלעארה וואַקייט ברייטען, 36. חונגערכע חיבער עטוואַ חורטהיילען, 37. זיינע נאָכטען יפֿך טרַהגען העלפֿען, 38. מיהן חויל דער שפֿונע דער חונטוור דאָ חיבערגעוויכט געבען, 39. מיהן חויל דען סטפֿונדפֿונקט דער וואַחרי' מיט סטעללען, 40. מיהן חויל דען סטפֿונדפֿונקט דעו פֿריערענו סטעללען, 41. געאטהובערחהיגונג מין זיינעס סטוריוס פֿינדען, 42. רעסן געגענ' סטאָרע געאָס פֿ-הגען חונד רעגעלואַחסיג פֿאָטוואַרשען, 43. הֿערען חזי ווייטער נאָכפֿערנען, 44. זערכען, חונס לז בעלעארהען, 45. זערכען, חונס דערנאָך לז הֿאָכערען, 46. ריח וואַקייטען זיינע רכי קעננען, 47. רעסען פֿאָרטרהג גענויח פֿאָסען חונד 48. יעדע זאָלע פֿאָרטרהגען מיט נאָמען רעסען, דער ויח הערפֿאָרגעברפֿט. דוח ווייסט עז יח, רחם דחזי פֿאָרטרהגען דירגענר חיינער זאָלע מיט נאָמען רעסען, רָגד ויח הערפֿאָרגעברפֿט,

מביא גאולה לעולם שנאמר ותאמר אסתר למלך בשם
 מרדכי: גדולה תורה שהיא נחתת חיים לעושיה;
 בעולם הזה ובעולם הבא שנאמר פי חיים הם למצאיהם
 ולכל בשרו מרפא: ואומר רפאות תהי לשקה ושקיה
 לעצמותיה: ואומר עץ חיים היא למחזיקים בה ותמכיה
 מאשר: ואומר כי לויית חן הם לראשה וענקים לגרורה:
 ואומר תתן לראשה לויית חן עטרת תפארת תמננה:
 ואומר כי בי ירבו ימיה ויסיפו לה שנות חיים: ואומר
 ארך ימים בימנה בשמאולה עשר וכבוד: ואומר כי
 ארך ימים ושנות חיים לשלום וסיפו לה: חרבי שמעון
 בן יהודה משום רבי שמעון בן יוחאי אומר רבי והבח
 כמו שהורגנו וכמו שהא כלל הסדורי הקדמוני ע"כ. ותאמר אסתר, אסתר נ' כ"ב.
 כי חיים הם, משלי ד' כ"ב. רפאות תהי, שס' ח'. עץ חיים היא, שס' ג' י"ח.
 כי לויית חן, שס' ט' ט'. חן לראשה, שס' ד' ט'. כי בי ירבו, שס' ע' י"א. ארך
 ימים, שס' ג' ט"ז. כי ארך ימים, שס' ג' נ', רגוי והבח וכו'. ככל הסדורי פונה
 כחן שמונה מדות אע"פ שמסיים לו שבע מדות שמו חכמים, לזאת הוכרחו המפרשים
 למחוק חד ט"ו במונה י"א מהם מוחקין הוקנה וי"א מוחקי' השיבה וי"א מוחקי' החכמ',

ערו: וזו הנהגת הערבייהגעתיהרט; וזו ונהגת יענער ערו: (אסתר נ' כ"ב): ,, אסתר הינטער-
 ברמטע עו דעם קהניג חיסן נחמען מרדכי' " ח' ז' ו. וויכטיג חיוט ריח תורה, זיח
 געוואהרט חיחרען בעפלאגערן לעבען חין דיעער חונד חיינער לוקיכטטיגען
 וועלט; דען וזו ונהגת יענער פערז: (משלי ד' כ"ב): ,, ונחחלוך, זיח ווחרטע דער
 וויזיחייט) זינד לעבען דענען, ריח זיח חויפלאפען, חונד דעם גמלען קמפער
 היילונקס. " פערנער חייסט עו דמועלבוט (ג' ח'): ,, בחלונקס חיוט זיח וויזי
 חייט) דיינעם לויבע, חונד מחרק דיינען געביינען. " פערנער (3 18): ,, חיון
 בויס דעו לעבען חיוט זיח דענען, ריח זיח ערגריילען חונד יעדער חיחרער
 ח:חחגער חיוט ועליג. " פערנער (1, 9): ,, זיח זינד געחחגע דעו חחחוטח
 דיינעם חויפטע חונד געשויריע דיינעם חחחוט. " פערנער (4, 9): ,, זיח
 סענקס דיינעם חויפטע געחחגע פלאזער חחחוטח, חיינען עחחענקרמח:
 חיבערליעפערט זיח דיר. " פערנער (9, 11): ,, דען דורך חוך אעחערען דיינע טחגע
 זיך, חונד יחחרע דעו ועליגען לעבען סטרחמען דיר לו. " פערנער (3, 16):
 ,, ונהגען לעבען חיוט חין חיחרער רעלטען חונד חין חיחרער לינקען — רייכטהוט
 חונד עחרע. " פערנער (3, 2): ,, דען ונהגען לעבען חונד יחחרע דעו
 גליקקו נעבוט פריערליכקייט פערחעחערען זיח דיר. " ח. רני שמעון ונהח
 יכודה' ונהגע נחמען רני שמעון ונהח יוחליו: חלועו סחגע, חלו: טחחרקע,
 רייכטהוט

פרק ששי

וְהָיָה יְהוָה יְהוָה וְהַחֲכָמָה הַזֹּקֵנָה וְהַשִּׁיבָה וְהַבְּנִים נְאֻם
 לְדִיקִים וְנְאֻם לְעוֹלָם שְׁנֵאמַר עֲטַרְתַּת תְּפַאֲרַת שִׁיבָה
 בְּיַד צְדָקָה תִּמְצָא: וְאָמַר תְּפַאֲרַת בַּחוּרִים בְּחָם
 יַד זְקֵנִים שִׁיבָה: וְאָמַר עֲטַרְתַּת חֲכָמִים עֲשָׂרָם:
 וְאָמַר עֲטַרְתַּת זְקֵנִים בְּנֵי בָנִים וְתְּפַאֲרַת בָּנִים אֲבוֹתָם:
 וְאָמַר וְתִפְרָה הַלְבָבָה וּבִלְשָׁה הַחֲפֹה פִּי מִלֶּךְ יִי עֲבָאוֹת
 סֵד צִיּוֹן וּבִירֹשָׁלַיִם וַיְגַד זְקֵנָיו כְּבוֹד: רַבִּי שְׁמַעוֹן בֶּן
 מִסְאָ אָמַר אֵלָיו שְׁבַע מִדּוֹת שְׁמֹנו חֲכָמִים לְצַדִּיקִים
 בָּרָם נִתְקַיְמוּ בְּרַבִּי וּבְבָנָיו: אָמַר רַבִּי יוֹסִי בֶן קַסְמָא

ה'שם אין תיך לכל זה, כי הנוי שהזכיר תחלה איננו אחד מן השבע מדות אבל הוא
 שכל לכל שבע מדות שמה אחריו שהם הפרטים הנכבדים בגדר הנוי, וכל מה
 שמתעלה בשם עטרת או תפארת או כדר הוא ככלל בכלל הנוי, והביא התנא
 ח' מן הכתובים כי שבע או מכוונים בשם עטרת או תפארת או כדר, ולא הזכיר פסוק
 על הנוי לבדו, כי הוא גם הכלל, גם מלת נוי איננה עברית ולא מלאכה בכל המקרא.
 ויש ודאי אחר הזקיקני לפרש בן מדעיים: כ"ה לדיקים וכו' ל' לעולם כלשון
 יד ה' לו לומר כ"ה כלשון רבים לכן השמת יורה דרכו כי כ"ה חוזר על הנוי
 אצ"ר תחלה וכה עמור המשנה: הנוי והיכו הכח והעושר וכו' כ"ה לדיקים
 וכו' ועל כל חד מ'א הניא פסוק מיוחד שזכרו בהם בשם, ושולם על החכמה לפי
 הניא פסוק מיוחד כי כבר הזכירו במשנה ו' לעיל שהחכמה נקראת בשם עטרת תפארת
 לית מן. עטרת תפארת, משלי י"ו ל"א. תפארת בחורים, שם כ' כ"ח. עטרת
 חכמים, שם י"ד כ"ה. עטרת זקנים, שם י"ו. וחפרה, ישעי' כ"ד כ"ג.

רישון, עתה, וויזחייט, האטער, גרויענע הויפטתהמר, חונד זקחנע — חיוט
 דער פֿרוממען ליערדע חונד לוגוויך דער לייטגעקחטען ליערדע, זך זקחט דית
 סייט: (משלי 16, 31), „חיונע קרחנע דער ליערדע חיוט גרויענע הויפטתהמר, עו
 יד חס וועגע דער טוגענד געפֿונדען.“ רחן חייסט עו: (משלי 20, 28)
 „דח ליערדע דער ייבגוינגע חיוט חיהרע שטחקע, דער האטען טאווק גרויענע
 תהר.“ פֿערנער: (משלי 14, 24), „דער וויזען קרחנע חיוט חיהר רייכטחוק.“
 פֿערנער: (משלי 17, 6), „דער האטען קרחנע זיכר קינדעקידער, חונד דער
 קינדע ליערדע חיהרע פֿתטער.“ פֿערנער חייסט עו: (ישעי' 24, 23), „חונדער
 חס יד ערבלויטען, דח זקנע ערבלחטען, דען דער ערר לבנות ווירד חויל
 חס בערע לון חונד לו ירושלים רעגיערען, חונד ויינער פֿלעטעטען בעגעגניס
 וויר ערע ניו.“ מ. רבי שמעון זקח מכפיל: זקחטע: גערמלשטע ויעבען מדות*,
 דח דח וזיען פֿיר דח פֿרוממען חויפֿעלחחוט, חקבען יד זקחטוילך
 בעסטחטע געפֿונדען ביי'ן רבי חונד ויינען זקחטען. רבי יוסי זקח קסמל
 ערלחחוטע

(*) מדות, יענע חבטן וויטע קל"א, מאנערקונג 2.
 (B) I I 1/4 (ח"א) לד

פרקי אבות

פָּעַם אָחַת הָיִיתִי מְחַלֵּךְ בְּבִרְךְּ וּמִגַּע כִּי אָדָם אָחַד וְנִתְּךְ
 לִי שְׁלוֹם וְהִתְחַזַּרְתִּי לוֹ שְׁלוֹם אָמַרְלִי רַבִּי מְאִיזוּחַ מִקּוֹם
 אֶתָּח אָמַרְתִּי לוֹ מַעִיר גְּדוּלָה שֶׁל חֲכָמִים וְשֶׁל סוֹפְרִים
 אָנִי אָמַר לִי רַבִּי רַעְזִינָה שְׁתַּחֲרוּר עֲמָנִי בְּמִקְוֵי מַנּוּ וְאָנִי אֶתֵּן
 לָךְ אֶלֶף אֲלָפִים וְיִגְרִי זָהָב וְאַבְנִים טוֹבוֹת וּמְרַגְלִיּוֹת
 אָמַרְתִּי לוֹ אִם אַתָּה נוֹתֵן לִי כֹל כֶּסֶף וְזָהָב וְאַבְנִים טוֹבוֹת
 וּמְרַגְלִיּוֹת שֶׁבְּעוֹלָם אֵינִי דָר אֶלָּא בְּמִקּוֹם תּוֹרָה וְכֵן כָּתוּב
 בְּסֵפֶר תְּהִלִּים עַל יְדֵי דָוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל טוֹב לִי הַתּוֹרָה פְּרָךְ
 מִמַּלְפֵי זָהָב וְכֶסֶף: וְלֹא עוֹד שֶׁבִשְׁשַׁעַת פְּטִירְתּוֹ שֶׁל אָדָם
 אֵין מְלוּיִן לוֹ לְאָדָם לֹא כֶסֶף וְלֹא זָהָב וְלֹא אֲבָנִים טוֹבוֹת
 וּמְרַגְלִיּוֹת אֶלָּא תּוֹרָה וּמַעֲשִׂים טוֹבִים בְּלִבָּד שֶׁנֶּאֱמַר
 בְּהִתְהַלְּקָךְ תִּנְחָה אֶתְךָ בְּשִׁבְבָךְ תִּשְׁמֹר עֲלֶיךָ וּבְהִקְצוֹתָ
 הִיא תִשְׁיַחֲךָ: בְּהִתְהַלְּקָךְ תִּנְחָה אֶתְךָ בְּעוֹלָם הַיָּהּ
 סוֹפְרִים, נַעֲלִי מַקְלַס. בְּסִפְסִים תּוֹרָה, כִּכְלֹל כִּי הוּא סִטוּן. טוֹב לִי,
 תְּהִלִּים קי"ט ע"ב. בְּהִתְהַלְּכְךָ תִּנְחָה, עֲשֵׂי ו' כ"ב.

עַל־מִקְוֵי מַנּוּ עַל־מִקְוֵי מַנּוּ: חֵינְט וּמְחַדְעוּטַע חֵיךְ חוּיָן דַּעַר סַטְרַחְסַע, דַּח
 סַטְיַעס חֵיר יַעֲמַחֲדַר חוּיָן, דַּעַר חֵיךְ גְּרִיסַטַע; חֵיךְ עַרוּוִיעַרַעַרַטַע חֵיהַבַּן
 זִינְעֵן גְּרוּס. דַּחַן סַפְרַחַךְ עַר: רַכִּי! חוּיָן וּעוֹלְבַעַר סַטְרַחְט בִּיזַט דוּחַ?
 חֵיךְ מְחַטוּחְרַטַעַטַע חֵיהַבַּן: חוּיָן חֵינְעַר סַטְרַחְט פֶּחֶלֶן פֶּחֶלֶן וּוִיזַעַן חוּחַר
 סַרְיַטְסַגְעוֹעַחַרַטַעַן. דַּח סַפְרַחַךְ עַר: רַכִּי! כַּעֲוִיעַבַטַע עַן דִּיר אַחַחֶל, חֵיט
 חוּחַ לֹא וּמְחַחַעַן חֵין חוּחַזַעַרַעַר סַטְרַחְט? חֵיךְ גַּחַבַע דִּיר חֵינְעַ חֵיזוּיָחַן
 גַּחַחֲגוֹרַעַן כַּעַבּוּט עַרַעֲסַטְיַעַחַ חוּחַר פִּיעַרַעַן! חֵיעַרוּיָן מְחַטוּחְרַטַעַטַע חֵיךְ:
 גַּחַבַעוּט דוּחַ חֵיר חוּיךְ חֶלֶן דַּחַן גַּחַחֲרַ חוּחַר וּיִבְעַר חוּחַר עַרַעֲסַטְיַעַחַ חוּחַר פַּעַרַעַן
 דַּעַר גַּחַחֲלַעַן וּעוֹלַט, יַחַ וּוִירַדַע חֵיךְ דַּעַכַּחַךְ, נִירַגַעַרַ חוּן חֵין חֵינְעַר סַטְרַחְט דַּעַר
 תּוֹרַח חֵינְעַ וּמְחַחַכּוּב כַּעֲחַעַן. יַחַ חֵיַיסַט עַן חוּיךְ חֵין דַּעַן פּוֹמַחַעַן דוּדִי,
 קַחֲיַגִּי: פֶּחֶן יַעַרְסֵל: (119, 72), „כִּיטְלִיבַעַר חֵיזַט, חֵיר רַחֵ לַעֲחַרַעַר דִּיעַכַּעַן חוּחַ
 דַּעַן חֶלֶן טַוִיעַעַרַעַ פֶּחֶן גַּחַחֲרַ חוּחַר וּיִבְעַר סַטְרַחְט יַעַן.“ חֵיבַעַרַדִיעַט בַּעַ
 גְּלִיטַעַט יַחַ דַּעַן אַעַנְסַעַן בֵּיחַ וּוִינְעַט חֵינְסִיעַרַעַן אַעַדַעַר גַּחַחֲרַ נַחַךְ וּיִבְעַר
 נַחַךְ עַרַעֲסַטְיַעַחַ חֵיר פַּעַרַעַן, וּמְחַדְעַר וּמְחַדְעַר וּמְחַדְעַר כּוֹר רַחֵ תּוֹרַח חוּחַר
 רַחֵ טוֹעַכַּרַטְחַחְטַעַן. יַחַ חֵיַיסַט עַן חוּיךְ: (טַעֲלִי 6, 22), „וּמְחַחַעַרַעַר דוּחַ וּמְחַחֵ
 רַעֲזוּט, וּוִיטַעַט יַחַ (רַחֵ וּוִיחַיַיַט) דִּיךְ, וּמְחַחַעַרַעַר דוּחַ וּוִיעַגוּט, כַּעַן וּמְחַחֵט יַחַ
 דִּיךְ, חוּחַר וּעַן דוּחַ עַרוּחַחֵכּוּט, וּמְחַחֵט יַחַ עַן, דִּיךְ חֵינְעַרַעַרַחֵט.“
 וּמְחַחַעַרַעַר דוּחַ וּמְחַדְעַרַעַט, וּוִיטַעַט יַחַ דִּיךְ, חוּיָן דִּיעוּעַר וּעוֹלַט;

פרק ששי

וְאֵלֶיךָ תִּשְׁמָד עֲלֶיךָ בְּקִבְרֵךָ וְהִקְצוֹתָ הִיא תִּשְׁיַחֲךָ
 לְעַלְמֵם תִּבְאֵא. וְאָמַר לִי הִבְסַף וְלִי הִזְהַב נָאִים יִי צְבָאוֹת:
 אֲרַעְזָה (חֲמִשָּׁה) קִנְיִים קָנָה (לו) תִּקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּעוֹלָמוֹ
 וְאֵלֵינוּ. תוֹרָה קִנְיִן אֶחָד שָׁמַיִם וְאָרֶץ קִנְיִן אֶחָד
 (אֲנָהֶם קִנְיִן אֶחָד) יִשְׂרָאֵל קִנְיִן אֶחָד בֵּית הַמִּקְדָּשׁ קִנְיִן
 אֶחָד: תוֹרָה מִנֵּיין דְּכָתִיב יִי קִנְיִי רֵאשִׁית דְּרַבּוֹ קָדָם
 מִמְּעַלֵּי מַאֲזוֹ: שָׁמַיִם וְאָרֶץ מִנֵּיין דְּכָתִיב (כֹּה אָמַר יִי
 הַשָּׁמַיִם כִּסְאֵי וְהָאָרֶץ הָדָם רַגְלֵי אֵיזָה בֵּית אֲשֶׁר תִּבְנֶה לִי וְאֵיזָה
 סֹף מִנְהַתֵּי: וְאָמַר פֹּה רַבּוֹ מְעַשִּׂיךָ יִי כָּלֵם בְּחֻכְמָה עֲשִׂיתָ
 מִלְּהַה אֲרַעֲךָ קִנְיִנְךָ: אֲבָרְהֵם מִנֵּיין דְּכָתִיב) וַיְבָרְכֵהוּ וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ
 אֲבָרְהֵם לֵא עֲלִיזִין קִנְיָה שָׁמַיִם וְאָרֶץ: יִשְׂרָאֵל מִנֵּיין דְּכָתִיב עַד

לִי הִבְסַף, חגי כ' ח'. חמשה קנינים וכו', נמס' פסחים דף פ"ז נ' לא מנה רק
 " קנינים טקנה הקנ"ה בעולמו, תורה, שמים וארץ, כה"מ וישראל ע"ג, וכ"ה
 נבדלת נב' בשלח בפסוק עד יעבור עמך ה' וגו', וכפרי נב' האזינו בפסוק הלה'
 תמנו ואת לא מנה רק שלשה שנקראו קנין למקום תורה וישראל וכה"מ ע"ג, חכן
 בדר חל' זוטע פרק י"ז מונה חמשה כדהבא, ומסיים וכולם לא נראים חלל
 נבדו גא' כל הנקרא בשמי וכו' וכמו שפסיים כאן. יי קנני, משלי ח' כ"ב.
 כה אמר, ישעיה ס"ו ח'. מה רבו מעשיך, תהלים ק"ד כ"ד. ויברכהו
 ואמר וכו', בראשית י"ד י"ט, עיין בנראשית רכה פ' ט"ג, וכמדבר רכה פ' ל"ד,
 ויח טוטר בתחומע נב' כהר ע"ג.

וּפְחַרְעַר דּוּח לֵיבְגוּט, בעוּפְחֵט יוּח דִּיך, חִיט גְרַחְבֵּע;
 חוּכר ווען דוּח ערוּפְחֵט, חִיט יוּח עג, דוּח דִּיך
 חוּכְרַחְטוּט, חִין דער לִקְיִנְטִיגֵען וועלט. — פֿערנער חִיטט עו:
 (פ' 2, 8), „חִין חִיט דְּחָ וַיִּלְבֶּר, חִין דְּחָ גְחָ, וְחָ סְפִירִיכְט גְחֵטט
 בְּחָח.“ י. פֿיער בעוּיטִלִּנְגֵען הָחֵט יוּך דער חָזְרַחְטִיגֵען, גְעוּחְכֵט יוּח
 ער, חִין יוּינער וועלט ערוּפְחֵט (דוּח ער פֿחֿרְלִיגֵען ווּינער ערוּפְחֵט
 יִשְׁעֵר נענט). יוּח בעִטְטֵטֵען חִין פֿחֿרְלִיגֵען: תוּרָה, חִיטט
 חִיט ערע, יִשְׂרָאֵל חוּכר דער חִיטטֵען טעמפֿעל. דוּח תוּרָה סְפִירִיכְט:
 (פ' 8, 22), „גְחֵטט הָחֵט חִיך ערוּפְחֵט חִיטטֵען ווּינער ווּחְרֵטֵען,
 חִיט חִיטטֵען ווּינער ווערקע פֿחֿן חִיטטֵען.“ פֿחֿן חִיטטֵען חוּכר דער
 ערע חִיטט עו חִין דער חִיטטֵען סְפִירִיכְט: (בראשית 14, 10), „גֵּעֵ
 וַעֲבָדֵט יוּח חִיטט דען חִיטטֵען גְחֵטט, דער חִיטטֵען חוּכר ערע ערע
 ווּחְרֵטֵען.“ פֿחֿן יִשְׂרָאֵל חִיטט עו חִין דער חִיטטֵען סְפִירִיכְט: (שמות 15, 16)

פרקי אבות

יעבר עמוך יי עד יעבר עם זו קניית: (ואמר לקדושים אשר בארץ הקנה ואדירי כל חפצי במ:) בית המקדש מנין דבתיב (מכון לשבתה פעלת יי מקדש ארתי בזננו ירה: ואמר) ויביאם א גביל קדשו הר זה קנתה ימינו: כל מה שפרא הקדוש ברוך הוא בעולמו לא בראו אלא לכבודו שפנאמר כל הנקרא בשמי ולכבודי בראתיו יצרתיו אף עשיתיו: ואמר יי ימלך לעלם ועד:

רבי חנניא בן עקשיא אומר רצה הקדוש ברוך הוא לזכות את ישראל לסיבה הרבה להם תורה ומצוות שפנאמר יי חפץ למען אדקו יגדיל תורה ויאדיר: עלינו קדיש דרבנן.

עד יעבור, שמות ט"ו י"ו. לקדושים, תהלי' י"ג. מכון, שמו' ט"ז י"ז. ויביאם, תהלי' ע"ח כ"ד. כל הנקרא, ישעי' ט"ג ו'. יי ימלך, שמות ט"ו י"ח.

רבי חנניא וכו', אין המשכ' הזאת ממש' אבות אבל היא שנים בסוף מס' טבות ולפי שיש בה סיום נאה כהגו כל הע' לאומרה בסוף כל פרק ופרק, ואומרין אשרי' קדיש וכלומר עד יהא שמה רבה דאגדתא, וכוונת המשכ' לפי פי' רש"י ל' רצה הקב"ה לזכות את ישראל כדי שיהיו מקבלין שכר במה שמונעין עצמן מן העבירות לפיכך סרבה להן שלא היה צריך לזכות כמה מצוות וכמה אזהרות על שקצים וכבילות שאין לך אדם שאינו קץ בהם לא כדי שיקבלו שכר על שפושין מהן עכ"ל, והרמב"ם בפירושה אמר ז"ל מעיקרי האמונה בתור' כי כשקיים אדם מצוה מתרי"ג מצוות כראוי וכהגון ולא ישתק עמה כוונה מכוונת העולם בשום פנים אלא שיעשה אותה לשמה מאהב' כמו שנארת לך, הנה זכה בה לסיי העולם הבא, ועל זה אמר ר' סכני' כי המצוות בהיותם הרבה אי אפשר שלא יעשה אדם בחייו אחת מהם על מתכנתה ושלמותה, ובעשותו אותה המצו' תחיה נפשו בלתי מושג'. וממה שזורה על העיקר הזה מה ששאל ר' סכניא בן תרדיון מה אני לסיי העולם כבא? והשיבו המשגיב, כלום מעשה בא לידך? כלומר כודמן לך לעשות מצו' כהגון? השיבו כי נודמנה לו מצות נדק' על דרך שלמות ככל מה שאפשר וזכה לסיי העה"ב, ופירושו הפסקי, ס' ספן למען נדקו, לנדק את ישראל למען כי יגדיל תורה ויאדיר.

,, ביו דיעונו: פהוק הינוררלביעהט, דהו דוח דיר ערווהרבען. " פהסן טעמפעל חייסט עו: (תהלי' 54, 78), ,, ער ברפלטע ויח חין ויינע היינגע גרענלע, לו דיעועט בערגע, רען ויינע רעכטע ערווהרבען. " חלווע, ווחז דער חלווערהיי ויגוטע, געלוקט וייח ער, חין ויינער וועלט ערשטעלעע, ערסוין ער לערדיגן נור לו ויינער עהרע. וף וףגט יענער פער: (ישעיה 43, 7), ,, דהו וועלטחלו, דהו חיד מיט היינעטן קחמען הערפערגערווען חונד לו היינער עהרע ערשטעלעען חתבע, חתב' חיד געפערט חונד חוינגעבלרעט. " פערנער חייסט עו: (שמות 15, 18) ,, גחטט ווירר רעגייערען חיהאער חונד עוויג. "

סדר מוצאי שבת . קלו

והשם חס שבת רוח נחלש חייגעטרעטען, ווירד רחוק מבענדלגעבעט פֿערייכטעט.
 פֿמרחער וועררען פֿמאגענדע לוויה פֿומאמען פֿמגעוועגען :

קמך לךְוִי בְּרוּךְ יְהוָה יְצוּרֵי הַמַּלְאָכִים יְדֵי לְקָרֵב אֲצַבְעוֹתַי
 לַמַּלְאָכָה : חֲסִדֵי וּמִצְוֹתַי מִשְׁגִּבֵי וּמְסַלְטֵי לִי מִגִּבֵי וּבְנֵי
 חֲסִדֵי הַיָּהוּד עִמִּי תַחֲתֵי יְהוָה מִה־אָדָם וְתִדְרְעוּהוּ בְּרִאשֵׁי
 וְתִשְׁאֲרוּ : אָדָם לַהֲבֵל דְּמָה יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר : יְהוָה הִט־
 שִׁמְךָ וְתִרְדַּ גַּע בְּהַרִים וַיַּעֲשֵׂנוּ : בְּרַק בְּרַק וְתִפְיָצוּם
 שְׁלַח חֲצִצְדָּה וְתַהַמּוּם : שְׁלַח יְדִיד מִפְּרוּם פִּצְנֵי וְהַצִּילֵנִי
 מִמֵּימֵי רַבִּים מִיַּד בְּנֵי נָכָר : אֲשֶׁר־פִּיֵּהֶם דְּבַר־שְׁוֹא
 וְיִמִּינֵם יָמִין שֶׁקֶר : אֱלֹהִים שִׁיר חֲדָשׁ אֲשִׁירָה לְךָ בְּגַבְלֵי
 עֲשׂוֹר אֲזַמְּרָה לְךָ : הַפּוֹתֵן תְּשׁוּעָה לַמְּלָכִים הַפּוֹצֵה אֶת־
 הַיָּם עֲבָדוֹ מִתְּרַב רָעָה : פִּצְנֵי וְהַצִּילֵנִי מִיַּד בְּנֵי־נָכָר אֲשֶׁר־
 יִדְּמוּ דְבַר־שְׁוֹא וְיִמִּינֵם יָמִין שֶׁקֶר : אֲשֶׁר בְּנֵינוּ וּבְנֵי־עַמֵּי
 עֲדָלִים בְּנֵי־עַמֵּיהֶם בְּנֹתֵינוּ בְּנֹתֵי־חַיִּים מִחַטָּאוֹת תִּכְבְּרִית

לוד. פֿאם דוד. רחוק זיך דען העררן, ווינעטן פֿמרחער, דער
 זינען פֿמרחער לעהרעט סטרייטען, ווינעט פֿייוטע קריגעט פֿיחרען. זיין
 פֿיין! זיין סוס?! עררעטטונג זיך חונד בורג! סוף, חויל דען חיד
 פֿמרחער פֿמאקער לוינגעט חונטער זיך! הערר! ווהן חיוט דער
 זינען, רחם רוח דין זיין זך פֿמכניחוונט? דער עררענוחחן, רחם רוח
 פֿמרחער? — דער זענען חיוט ווינעטן חויכע גלייך, חונד זינעט פֿמגע
 זינען פֿמרחער, דער פֿמרחער ווהלעט. — „הערר, ניגע דוח חיוטען, פֿמרחער
 זינען! כעסחוטע רוח כערגע, זיך רויכען. ווירן בויטלע, סטרייט זיך חיו!
 פֿען! פֿיילע זיך, סליידע חוהער! סטערקעקע זינעט פֿמרחער זיך חיו דער
 זינען, כעסחוטע, רעטטע זיך פֿמן גרעסען פֿלונטען, פֿמן פֿרעווער פֿמאקער
 זינען! — טרוג חונד פֿלונטחייט לעהרט חיהר חונד, ווייניד חיהר רעכטע.“
 זינען, טן זינג! זיך דיר חיון זינען זינען חונד ספיען! ען חויל לעהנחויטענע
 פֿמאקער דיר, דער דען קהניגען דען זינג געגעבען, גערעטטעט דוד,
 זינען קעכט, פֿמרחער ווהרעווען טווערט. „כעסחוטע, רעטטע זיך
 פֿמן פֿרעווער פֿמאקער זינען! — טרוג חונד פֿלונטחייט לעהרט חיהר חונד,
 זינען חיהר רעכטע.“ זינען ווהלען חויל, וויך ספיען זינען, חיו חיהר
 רע זינען חונדע ווהלען, חונדע טעכטער, זינען גלייך, בילדחויטעווערן,
 K א לה (ח"א)

הִיבֵל: מִזִּמְנוּ מְלֵאִים מְסִיקִים מִזֶּן אֶלְזֶן צִאֲוֵנוּ מֵאֲלִישׁוֹ
 מְרַבְּבוֹת בְּחִצּוֹתֵינוּ: אֲלֹהֵינוּ מְסַפְּרִים אֵין פֶּר
 וְאֵין יוֹצֵאת וְאֵין צְוֹהֶה בְּרַחֲבֵינוּ: אֲשֶׁר הָעֵב
 שְׂבָכָה לֹא אֲשֶׁר הָעַם שִׁדְוָה אֱלֹהִיו: (יִתְרוֹ)
 סוּ לְמַנְצָח בְּגִינֹת מִזְמוֹר שִׁיר: אֱלֹהִים יִחַנְנוּ וְיִבְרַכְנוּ
 יֵאֵר פָּנָיו אֲתָנוּ סֵלָה: לְדַעַת בְּאֶרֶץ דְּרָבָה בְּכַלְטָן
 לְשׁוֹעֲתָהּ: יוֹדוּךָ עַפְמִים | אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַפְמִים כָּלֵם
 יִשְׁמְחוּ וְיִרְנְנוּ לְאֲמִים כִּרְתִּשְׁפֹּט עַפְמִים מִיִּשְׁדֹּ וְלֹאֲמִים
 בְּאֶרֶץ תִּגְחֶם סֵלָה: יוֹדוּךָ עַפְמִים | אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַפְמִים
 כָּלֵם: אֶרֶץ נִתְנָה יִבְלֶה יִבְרַכְנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ
 יִבְרַכְנוּ אֱלֹהִים וְיִרְאוּ אוֹתוֹ כָּלֵם אֶסְרֵ אֶרֶץ:

הַזֶּן מִתְחִיל וְהוּא רַחוּם כְּנִינָן וְאוֹמֵר בְּרַכּוּ וְכוּ' וְנוֹמְרִין קִשׁ בְּנִכְרוֹתֵי כְּמוֹ
 וְחוֹמְרִין בְּרוּךְ יי לעולם אמן ואמן וכו', ס'ק, תפלה בלשם ולומרין הגלה
 הדעת, ואם זכחה וסיים הברכה אין צריך לחזור, אבל אם כולל בלשמה עד ש
 לפיכך אם טעה ולא הבדיל בתפלה ואין לו כוס בליה וסביר שאף למחר לא יא
 צריך לחזור ולהתפלל, ואם נזכר בש"ת י"א שיאמרנה בש"ת, אבל כשי"א לו כוס
 יאמרנה בש"ת לדברי בעל ש"א. ואמר שהשלימו התפלה בלשם אשר הש"ן
 (ואינו חוזר התפל') ולומרין ויהי נועם מעומד וכופלין פסוק אחרון, ואחרי קדושת
 קדיש תתקבל, ויחן לך. ואם של י"ט בלשם משת ימי הטעשה א"ל ויהי נועם
 אבל לומרין עיד קדיש תתקבל, ואם של ט' בלשם בש"א א"ל ויהי נועם ולא ויחן

דעו טעמפוענו ליער. פֿהוֹן ויבר חונרע קהאוערן, רייבען חיבער פֿהררן
 פֿהררטה, ריח סתחפע טרחהען טויערע, לעתכטויערע חויל חוט
 טריפטען, חונרע רינדער ווהחובעלייכט — קיין סתערען, קיין פֿערל
 נחך קלמגעשרייח חויל חונרען טטרחהען. — ווהחל דעט פֿהוקע, דעט
 זח ערגעהט! ווהחל דעט פֿהוקע, דעטען גחטט דער עווגע!

למנצח. דעם וואנגמיזטער אויף גניוח, איין פואלם צום זאיתענשטי
 גחטט זיח חונו גחמדיג, געב' חונו ויינען ועגען חונר וחס' זיין חס
 חונו ערוילכטען. — דחם מחן חויל עררען דיינען וועג ערקענעע, חונ
 מווען פֿהוקערן דיינע הילפע. דיר הורדיגען ריח סתחטען, גא
 דיר הורדיגען ריח סתחטען מווע! נחליחכען פֿרייען זיך חונר ויכ
 דחם רוח גערעכט ריח סתחטען ריכטענט, רעגירערוס חויל עררען |
 רייבע! דיר הורדיגען ריח סתחטען, גחטט! דיר הורדיגען ריח סתח
 מווע! דחו וחנר גיכט זיין געוועזען! חונו ועגען חונרען גחטט. ג
 ועגען חונו, חונר חיהן פֿערעהרע מווע וועט!

וְאֶתְּבַחֵךְ אֶל־הַסֵּד מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: ^{יחיד טוב} ^{אל מלך נאמן}

שְׁמַע ^{כנ"ס ו' ד'} יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד.

כלל בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכּוֹתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאֶתְּבַחֵךְ אֵת יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־לִבְבְּךָ וּבְכָל־

נַפְשֶׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּךָ הַיּוֹם עַל־לִבְבְּךָ: וְשִׁנְתָּם

לְבָנֶיךָ וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִקְחֶךָ

בְּדַרְךָ וּבְשִׁבְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וְקִשְׁרָתָם לְאוֹר

עַל־יְדֶיךָ וְהָיוּ לְטַטְפֹּתַי בֵּין עֵינֶיךָ

וּבְרַחֲבֹתָם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

וְהָיוּ ^{כנ"ס} אִם־שָׁמַעַתְּ שָׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר

אֲנִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה

אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל־לִבְבְּכֶם וּבְכָל־

נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מִטַּר־אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹר

וּמִלְקוֹשׁ וְאִסַּפְתִּי רֶגֶךָ וְחִירְשָׁךָ וַיִּצַר־רֶגֶךָ

וְנָרַחֲתִי עֲשֵׂב בְּשָׂדֶךָ לְבַד־וּמְתָךָ וְאִבְלִי

וּשְׁבַעֲתָ: הִשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתָּה לְבַבְכֶם

וּסְרַתֶּם וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם

לָהֶם: וְחָרְדוּ אֶת־יְהוָה בְּכֶם וְעֲצַר אֶת

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מִטַּר וְהָיָה־דָמָה לֹא תוֹ

את־יכולה ואברתם מִדֶּרֶה מֵעַל הָאָרֶץ
הטבה אשר יהוה נתן לכם: ושמתם את־
דברי אלה על־לבבכם ועל־נפשכם
וקשרתם אתם לאות על־ידיכם והיו למזמנת
בין עיניכם: ולמדתם אתם את־בניכם לדבר
בשבתך בביתך ובקחתך בדרך ובשבתך
ובקומך: וכתבתם על־מזוזות בִּירְיֶךָ
ובשעריך: למען ירבו ימיכם וימי בניכם
על האדמה אשר נשבע יהוה לאבותיכם
לתת להם בימי השמים על־הארץ:

ויאמר יהוה אל־משה לאמר: דבר אל־
בני ישראל ואמרת אלהם ועשו להם ציצת
על־בגדי בגדיהם לדרתם ונתנו על־ציצת
הבגד פתיל תכלת: והיה לכם לציצת
זאתם אתו וזכרתם את־כל־מצוות יהוה
ועשיתם אתם ולא תתורו אחרי לבבכם
ואחרי עיניכם אשר־אתם זנים אחריהם:
למען תזכרו ועשיתם את־כל־מצותי והייתם
קדשים לאלהיכם: אני יהוה אלהיכם
אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות
לכם לאלהים אני יהוה אלהיכם: יש לכתוב אביכם לחמת.
אמת ואמונה כל־זאת וקים עלינו כי

הוא יי אלהינו ואין זולתו ואנחנו ישראל
 עמו הפורנו מיד מלכים מלכנו הוא לנו
 מפקד כל הערצים האל הגפרע לנו מצרנו
 והמשלם גמול לכל אויבי נפשנו העשה
 גדלות עראין חקר ונפלאות עראין מספר:
 השם נפשנו בחיים ולא נתן למוט רגלנו
 המדריכנו על במות אויבינו וירם קרננו
 על כל שנאינו: העשה לנו נסים ונקמה
 בפרעה אותה ומופתים בארמת בני חם:
 הסכה בעברתו כל בכורי מצרים ויוצא
 את עמו ישראל מתוכם לחרות עולם:
 והמעביר בננו בין גזרי ים סוף את
 רורפיהם ואת שונאיהם פתה מות טבע ורא
 בננו גבורתו שפחו והודו לשמו ומלכותו
 ברצון קבלו עליהם משה ובני ישראל קד
 ענו שירה בשמחה רבה ואמרו כלם.
 מירכמכה באלם יהוה מי פמכה נאדר בקד
 נורא תהלת עשה פלא: מלכותה ראו בני
 בוקע ים לפני משה זה אלי ענו ואמרו
 יהוה ימלך לעלם ועד: ונאמר בירפדה יי אח

יַעֲקֹב וּגְאֻלוֹ מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ. בָּאֵי גְאֻלֵּי יִשְׂרָאֵל:
 הַשְׂכִּיבֵנו יי אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכֵנוּ
 לְחַיִּים וּפְרוּשׁ עֲלֵינוּ סֶבֶת שְׁלוֹמָךְ וְתִקְנֵנוּ בְּעֵצָה
 טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שִׁמְךָ וְהַגֵּן
 בְּעַדֵּנוּ וְהִסֵּר מֵעֲלֵינוּ אוֹיֵב דְּבַר וְחָרֵב וְרַעֲב
 וְיָטָן וְהִסֵּר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ וּבְצֵל כְּנַפְיֶךָ
 תַּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמְצִילֵנוּ אַתָּה כִּי אֵל
 מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה וְשִׁמּוֹר צִאתָנוּ וּבֹאֵנוּ
 לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. בְּרוּךְ
 אַתָּה יי שׁוֹמֵר עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְעַד:

בְּרוּךְ יי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: בְּרוּךְ יי מְצִיֵּן
 שְׁכֵן יְרוּשָׁלַם הַלְלוּיָהּ: בְּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי
 יִשְׂרָאֵל עֹשֶׂה נִפְלְאוֹת לְבָדוּ: וּבְרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ
 לְעוֹלָם וּמְלֵא כְבוֹדוֹ אֶת-כָּל-הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן:
 וְיִזְכָּר כְּבוֹד יי לְעוֹלָם יִשְׂמַח יי בְּמַעֲשָׂיו: יְהִי שֵׁם יי
 מְבָרַךְ מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם: כִּי לֹא-יִטַּשׁ יי אֶת-
 עַמּוֹ בְּעֵבֹר שְׁמוֹ הַגְּדוֹל כִּי הוֹאִיל יי לַעֲשׂוֹת
 אֲתָכֶם לֹו לְעַם: וַיֵּרָא כָּל-הָעַם וַיִּפְּלוּ עַל-פְּנֵיהֶם
 וַאֲמָרוּ יי הוּא הָאֱלֹהִים יי הוּא הָאֱלֹהִים: וְהָיָה
 יי לְמֶלֶךְ עַל-כָּל-הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא וַיְהִי יי אֶחָד

ושמנו אחר: יהי חסדך יי עלינו כְּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לְךָ:
 הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנו וְקַבְּלֵנוּ וְהַצִּילְנוּ מִדְּהַגְוִים
 לְהַזְרוֹת לְשֵׁם קְדֹשְׁךָ לְהַשְׁתַּבַּח בְּתֵהֱלִיךָ: כֹּל
 גּוֹיִם יֵאָשֶׁר עָשִׂיתָ יְבוֹאוּ וַיִּשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי
 וַיִּכְבְּדוּ לְשִׁמְךָ: כִּי־גָדוֹל אַתָּה וְעָשָׂה נִסְלֵאוֹת
 אַתָּה אֱלֹהִים לְבָרְךָ: וְאַנְחָנוּ עִמָּךָ יוֹצֵאֵן מִרְעִיךָ
 גֹּדֶה לְךָ לְעוֹלָם לְדוֹר וָדוֹר נִסְפָּר תֵּהֱלִיךָ:
 בָּרוּךְ יי בְּיוֹם • בָּרוּךְ יי בְּלֵילָה • בָּרוּךְ יי בְּשָׁכְבֵנוּ •
 בָּרוּךְ יי בְּקוּמֵנוּ: כִּי בִיָּךְ נִשְׁשׂוֹרֵי הַחַיִּים
 וְהַמַּתִּים אֲשֶׁר בִּידוֹ נִפְשׁ כָּל־חַי וְרוּחַ כָּל־בֶּשֶׂם
 אִישׁ: בִּיָּךְ אֶפְקִיד רוּחֵי פְרִיָתָה אוֹתִי יי אֵל
 אֲמָרָם: אֱלֹהֵינוּ שְׁבִשְׁמִים יַחַד שִׁמְךָ וְקִים
 מְלַכּוֹתֶךָ תָּמִיד וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעַד:
 יִרְאֵנוּ עֵינֵינוּ וַיִּשְׂמַח לִבֵּנוּ וְתִגַּל נַפְשֵׁנוּ
 בִּישׁוּעָתֶךָ בְּאֵמֶת בְּאֵמֶר לְצִיּוֹן מֶלֶךְ אֱלֹהֶיךָ יי
 מֶלֶךְ יי מֶלֶךְ יי יִמְלֹךְ לְעֵלָם וָעַד • כִּי הַמְּלָכוֹת
 שֶׁלֶךָ הֵיא וְלְעוֹלָמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד כִּי אֵין לָנוּ
 מֶלֶךְ אֶלֹא אַתָּה • בָּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּלֹךְ בְּכָבוֹד
 תָּמִיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעַד וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו

הַיָּז' אוֹמֵר חֶק, וְחֶ"כ טַתְּמַלְלִים תַּמְלֵחַ בְּלַחַשׁ וְהַיָּז' סִינּוּ חֹזֵר.

אֲדַנִּי שְׁסַתִּי תִפְתַּח וְפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ :
בָּרַךְ אֱתָהּ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
אֲבֹתֵנוּ אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיז וְגוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים
קָטָה רַבֵּל חֹזֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת וּמְבִיא טוֹאֵל לְבָנָי

בְּיָדָם לְמַעַן שָׂמוּ בְּאֵהָבָה . ח'ן רע'ן לנע'ן בוסט'הגע'ן וויר'ד
זכר'נו חיינגעס'האטעט .

וְכַתְּבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים :
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִן בְּאִי מִן אֲבֹתֵנוּ :
אֱתָהּ גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדַנִּי מְחִיָּה מֵתִים אֱתָהּ רַב
לְמוֹשִׁיעַ . כסוף . מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרֵד הַגִּשְׁמִים :

וְכָלֵל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחִיָּה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַבִּים סִמְךָ טוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמְחַיֵּה
מֵתִים וּמְקִיָּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפֶר . מִי בְּמוֹךְ
זַעַל גְּבוּרָתוֹ וְמִי הוֹמָה לְךָ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחִיָּה

מְשַׁמְחֵה יְשׁוּעָה . ח'ן רע'ן 10 בוסט'הגע'ן וויר'ד מ'י כסוף חיינגעס'האטעט :
מ'י כסוף אב הרחמים וזכר יצוריו לחיים ברחמים

נְאֻמֵּן אֱתָהּ לְהַחְיֹת מֵתִים בְּאִי מְחִיָּה הַמֵּתִים :
אֱתָהּ קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וּקְדוּשִׁים בְּכָל־יוֹם
וְהַגְּלוּךָ סֵלָה . בְּאִי יי הַיָּל (כע"י"ה הַמְּלֹךְ) הַקְּדוֹשׁ :

אֱתָהּ חַיִּן לְאָדָם הַדַּעַת וּמְלַמֵּד לְאִנוּשׁ בִּינָה
אֱתָהּ הוֹנֵנֵתָנוּ לְמוֹדַע תּוֹרָתְךָ . וְתִלְמִדְנוּ

(* ר"ח ח'בערועטלונג ע'ן שמונה עשרה ויעהע ויטע 29
L L לו (ח"א)

לַעֲשׂוֹת בָּהֶם חֻקֵי רְצוֹנְךָ וּתְבַרְלֵי יי אֱלֹהֵינוּ בֵּין
 קָדֵשׁ לְחֹל בֵּין אֹר לְחֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים
 בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֵׂה • אָבִינוּ
 מְלַבְּנֵנו הָחֵל עָלֵינוּ הַיָּמִים הַבָּאִים לְקִרְאָתָנוּ
 לְשָׁלוֹם חֲשׂוֹכִים מִכָּל חֲטָא וּמִנְקִים מִכָּל עֵוֹן
 וּמִדְּבָקִים בְּיְרֵאָתְךָ : וְחַנּוּנוּ מֵאֲתָךְ יִרְעָה בֵּינָה
 וְהַשִּׁבְלִי • בָרוּךְ אַתָּה יי חֲנוּן הַדַּעַת :

הַשִּׁבְנֵנו אָבִינוּ לְתוֹרָתְךָ וְקִרְבָּנוּ מִלְּבָבֵנו
 לְעִבּוּדְךָ וְהַחֲזִירְנוּ בְּתִשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְסִנְיָיְךָ •
 בָרוּךְ אַתָּה יי הַרוֹצֵחַ בְּתִשׁוּבָה :

סִלַּח־לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ מְחַל־לָנוּ מִלְּבָבֵנו
 כִּי פָשַׁעְנוּ כִּי מוֹחֵל וְסוֹלַח אַתָּה • בָרוּךְ אַתָּה
 יי חֲנוּן הַמְּרַבֵּה לְסִלּוּחַ :

רְאֵה בְּעֵינֵינוּ וּרְיָבָה רִיבָנוּ וּגְאָלְנוּ מִהַרְדָּה לְמַעַן
 שְׁמִיךָ כִּי גֹאֵל חֲזָק אַתָּה • בְּאֵיזֵנֹאֵל יִשְׂרָאֵל :
 רַפְּאֵנוּ יי וְנִרְפָּא הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִשְׁעָה כִּי תִהְלָתָה
 אַתָּה • וְהַעֲלֵה רַפּוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל מַכּוֹתֵינוּ
 כִּי אֵל מֶלֶךְ רוֹפֵא נְאֻמָּן וְרַחֲמָן אַתָּה • בָרוּ
 אַתָּה יי רוֹפֵא תוֹרֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
 בָּרַךְ עָלֵינוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַשָּׁנָה הַזֹּאת

ערבית למוצאי שבת קמב

וְאַחֲרֵי־כֵן מִיָּנִי תְּבוֹאֲתָה לְטוֹבָה וְתֵן (טל וּמָטָר
לְפָנֶיךָ עַל פְּנֵי הָאָרֶץ וְשַׁבְּעֵנוּ מִטוֹבָה וּבָרַךְ
שְׁנַתְנוּ בְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת • בָּאֵי מְבָרַךְ הַשָּׁנִים:
תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתְנוּ וְשֵׂא גַם לְקַבֵּץ
גְּלוּתֵינוּ וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ •
בָּרוּךְ אַתָּה יי מְקַבֵּץ גְּרוּחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

הַשִּׁבְרָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרָא שְׁנָרָה וְיוֹעֲצֵינוּ
כְּבַתְחֻלָּה וְהַיָּסֵד מְמַנֵּי גֹזֵן וְאַנְחָח וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ
אַתָּה יי לְבָרַךְ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים וְצַדִּיקֵנוּ
בְּמִשְׁפָּט • בָּאֵי מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט:

(ישיב המלך המשפט, ואם לא אמרו, דעת רוב סופרים שאין לרד לקוור.)

אֱלֹמֵלְשֵׁינִים אֵל־הִי תִקְוָה וְכֹל־עוֹשֵׂי רִשְׁעָה
בְּרַע יֵאבְדוּ וְכֹל־מְהַרָּה יִכְרְתוּ וְהַזֹּרִים
מְהַרָּה תִעַקֵּר וְהַשֹּׁבֵר וְהַמְגֵר וְתִכְנִיעַ בְּמַהֲרָה
בְּיָמֵינוּ • בָּרוּךְ אַתָּה יי שֶׁכֵּר אֲבוֹתֵינוּ וְיָמֵינוּ:
עַל הַצַּדִּיקִים וְעַל הַחֲסִידִים וְעַל זִקְנֵינוּ עִמָּךְ
בֵּית יִשְׂרָאֵל וְעַל פְּלִטַת סוֹפְרֵיהֶם וְעַל גְּרֵי הַצָּרִק
וְעַל לֵב יְהוָה רַחֲמֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְתֵן שָׂכָר טוֹב
לְכֹל הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בְּאַמְתּוֹ וְשִׂים חֶלְקֵנוּ
עִמָּךְ לְעוֹלָם וְלֹא נִבּוֹשׁ כִּי־בָרַךְ בְּטַחָנוּ •

בְּרוּךְ אַתָּה יי מִשְׁעַן וּמִבְטָח לְצַדִּיקִים
 וְלִירוּשָׁלַם עִירָךְ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב וְתִשְׁנֶנּוּ
 בְּתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ וּבָנַח אֹתָהּ בְּקִדּוֹ
 בְּיָמֵינוּ בְּנֵין עוֹלָם וְכִסֵּא רֹד מְהֵרָה לְתוֹכָהּ
 תְּכִין • בְּרוּךְ אַתָּה יי בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם:

אֶת־צִמְחָה רֹד עֲבֹדְךָ מְהֵרָה תִצְמִיחַ וְקִרְוֵנוּ
 תְּרוֹם בְּיִשׁוּעָתְךָ בִּי לִישׁוּעָתְךָ קִיְיֵנוּ כְּלַדְיוֹם
 בְּרוּךְ אַתָּה יי מִצְמִיחַ קֶרֶן יִשׁוּעָה:

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ חוּם וְרַחֵם עָלֵינוּ
 וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־הַפְּלִתָנוּ בִּי אֵל
 שׁוֹמֵעַ תְּפִלוֹת וְתַחֲנוּנִים אַתָּה • וּמִלִּפְנֵי
 מַלְכֵנוּ רִיקָם אֶל־תְּשִׁיבֵנוּ • בִּי אֶתְּרֵנוּ
 שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים
 בְּרוּךְ אַתָּה יי שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה:

רְצֵה יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלֵתָב
 וְהַיֵּשֶׁב אֶרֶץ־הַעֲבֹדָה לְדַבֵּר בִּירוּמָה וְאֵל
 יִשְׂרָאֵל וְתַפְלֵתָם בְּאֵדְבָה תִקְבֵּל בְּרָצוֹן וְחַן
 לְרָצוֹן תְּמִיד עֲבֹדָת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ •

בר"ס וחס"ע פועלים יעלה ויבא. פס ראו חרש חכר דוד"מ ימנש ממן יעלה ויב
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיָבֵא וְיַגִּיעַ וְיִרְאֶה וְיִחַר
 וְיִשְׁמַע וְיִסְקַד וְיִזְכַּר וְיִזְכְּרֵנוּ וְיִסְקַדְנוּ וְיִזְכְּרֵנוּ אֲבוֹתֵינוּ

וְהָיָה מִלְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדָהּ • וְזָרְזָן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדֻשָׁה •
 וְזָרְזָן כָּל עַמּוּקַת בַּיִת יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיהָ • לְפָלִיטָה לְטוֹבָה
 לְחַן וְלִחְסֵד וְלִרְחֻמִּים לְחַיִּים וְלְשָׁלוֹם בְּיוֹם
 לַיִם רֵאשִׁי הַיְהוּדִישׁ | לַסַּמֵּחַ חַג הַמִּצּוֹת | לַסַּמֵּחַ חַג הַסְּפּוֹת
 יָהּ • וְזָרְזָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה וְסִקְרָנוּ בּוֹ לְבָרָכָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ
 מִלְחָיִים • וְקַדְבֵּר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים • חַס וְחַנּוּן • וְרַחֵם עָלֵינוּ
 יְהוֹשִׁיעֵנוּ • כִּי אֱלֹהֵינוּ עֵינֵינוּ • כִּי אֵל מְלֶכֶת תַּעֲזוּבָה וְרַחֵם אֶתְּהָ:
 וְתַחֲזִיקֵנוּ עֵינֵינוּ בְּשׂוֹבָה לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בְּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ הַמַּחְזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

טוֹדִים אֲנַחְנוּ לְךָ שֶׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַלְהֵי
 אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוֹר חַיֵּינוּ מִנּוּן יְשׁוּעָנוּ • אַתָּה
 הוּא לְדוֹר וָדוֹר גּוֹדֵה לְךָ וְגַם סֵפֶר הַהִלְתָּךְ עַל
 חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל גַּשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת
 לְךָ וְעַל גַּשְׁמֵיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ וְעַל גַּבְלֵי אֶרֶץ
 יִשְׂרָאֵל שֶׁבְּכָל־עֵת עֵרֵב וּבִקֵּר וְצַהֲרִים הַטּוֹב
 כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהִמְרַחֵם כִּי לֹא־תָמוּ
 רַחֲמֶיךָ מֵעוֹלָם קוּיֵנוּ לְךָ: כַּמְנוּכָה עַל הַנְּסִים.

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שְׁמֶךָ מִלְּבָנוּ
 הַמִּיד לְעוֹלָם וָעֶד: כַּמְנוּכָה וְכַתּוּב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתְךָ:

וְכָל תַּחֲיִים יְדוּקָה סֵלָה וְיִהְיֶה אֶת־שְׁמֶךָ
 בְּאֶמֶת הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעִזְרָתֵנוּ סֵלָה •
 שִׁיךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שְׁמֶךָ וְלֹךְ נֶאֱחָ לְהוֹדוֹת:

שְׁלוֹם רַב עַל-יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ תָּשִׂים לְעַלְמֵי כִּי אַתָּה
 הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל הַשְּׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְכַרֵּךְ
 אֶת עִמָּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל-עֵת וּבְכָל-שָׁעָה בְּשְׁלוֹמָךְ.

י"מ בספר חיים ברכה ושלום ופרנסה טובה נזכר ונכתב לפניך אנהנו וכל
 עמך בית ישראל לחיים טובים ולשלום. (ברוך אתה יי עושה השלום):
 בָּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבַרֵּךְ אֶת-עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם:

אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוֹנֵי מַרְעַ וְשִׁפְתֵי מַדְבַּר מֵרָמָה וּלְמַקְלֵי
 נַפְשֵׁי תְהוֹם וּנְפֹשֵׁי כַּעֲפָר לְכָל תְּהוֹהָה: פֶּתַח לְבִי בְּתוֹרַתְךָ
 וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִרְדּוּף נַפְשֵׁי וְכָל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רַעַה מִתְהַרָה
 הַפֶּר עֲצָתָם וְקִלְקַל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׂמֶךָ. עֲשֵׂה
 לְמַעַן יִמְיִנֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשְׁתֶּךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרַתְךָ.
 לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינֶךָ וְעַנְנֵי: יְהִי לְרַצוֹן
 אִמְרֵי-פִי וְהַגִּיזוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ יי צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי: עוֹשֵׂה שְׁלוֹם
 בְּמִרְמִיז הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אִמֵּן:
 יְהִי רַצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיבֵנָה
 בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ:

וען חויל חייכנו דער קהאמענדענו ועל: ווערקטמגע חיון י"ט פמילט, ווירד
 קיין ויהי נעם נמך וא"ק געומגט. חויל חס ט' באב זמגט חמן קיין ויהי נעם.

וְיִהְיֶה נָעִם י אֲדָנִי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה
 יְדֵינוּ כּוֹנֵנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנֵנָהוּ:

צא יֵשֶׁב בְּסֶתֶר עָלֵינוּ בְּצֵל שְׁדֵי יִתְלוֹנֵן: אִמֵּר לֵי מַחֲסֵי
 וּמְצוּדֹתַי אֱלֹהֵי אֲבֹתַי: כִּי הוּא יִצְיִלְךָ מִפֶּתַח יְקוֹשׁ מִדְּבַר
 הַזּוֹת: בְּאַבְרָתוֹ וְיִסְדֶּךָ לְךָ וְתַחַת כְּנָפָיו תִּחְסֶה צַנְהָ וְסַחְרָה
 אִמְתּוֹ: לֹא-תִירָא מִפֶּחַד לַיְלָה מִחֵץ יַעוֹף יוֹמָם: מִדְּבַר

Ⓢ) ריח חיבערועטלונג פמן ורדי נעם יעחע חין שחרית וייטע 14.

ערכית למוצאי שבת

קמור

סאל יתדך מִקְטוֹב יִשׁוּד צְהָרִים : יִפֹּל מִצְדָּךְ וְאַלְךָ
 וְיָבֵה מִיִּמִּינֶךָ אֶלְיָךְ לֹא יִגַּשׁ : רַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְיֹט וְשִׁלְמוֹת
 וְשָׁעִים תִּרְאֶה : כִּי אֲתֵּה יְיָ מִחֹסֵי עֲלוֹן שְׁמֹת מִעֹנֶה : לֹא
 תֵּאָהֱרֵךְ רַעַה וְנִגַּע לֹא יִקְרַב בְּאַהֲלֶךָ : כִּי מִלְּאֲכִיו יִצְוֶה
 לְךָ לְשִׁמְרֶךָ בְּכָל־דְּרָכֶיךָ : עַל־כַּפְּיִם יִשְׂאֲוֶנֶךָ פֶּתַח־תַּנּוּף
 בְּאֵן־תַּלְיָה : עַל־שִׁחַל וְסִתָּן תִּדְרֹךְ תִּרְמֹס בְּפִיר וְתַנּוּן :
 כִּי כִי חֲשֵׁק וְאִפְלִטוּ אֲשֶׁנְּבִיחַ בְּרִידַע שְׁמִי : יִקְרְאוּ
 וְאֲשֶׁר עִפּוּ אֲנֹכִי בְּעֵרָה אֲחֻלְצֶהוּ וְאִבְכְּדוּ : אֲדָךְ יָמִים
 אֲשֶׁר־עָשִׂיתָ וְאִרְאֶהוּ בִּישׁוּעָתִי : אִרְדּוּ יָמִים תּוֹ .

וְאֵתָה קְדוֹשׁ יוֹשֵׁב הַהַלּוֹת יִשְׂרָאֵל :

וְקָרָא וְהָאֵלֹהִים וְאָמַר קְדוֹשׁ וְקְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא
 בְּהָאָרֶץ כְּבוֹד : וּמִקְבְּלֵי־יָיִן מִן־יָיִן וְאִמְרֵי־קְדוֹשׁ
 בְּשֵׁמִי מְרוֹמָא עֲלֶיךָ בֵּית שְׁכִינְתָּהּ קְדוֹשׁ עַל־אֲרָעָא עוֹבֵד
 וְנִדְתָּה קְדוֹשׁ לְעֵלָם וְלַעֲלָמֵי עֲלְמִיָּא יְיָ צְבָאוֹת מְלִיָּא
 בְּלִאֲרָעָא זִיו יִקְרֶה : וְתִשְׂאֲנִי רוּחַ וְאֲשַׁמַּע אַחֲרֵי קוֹל
 תֵּשׁ גְּדוּל בְּרוּךְ בְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ : וְנִטְלַתְנִי רַחֵם
 וְשִׁמְעַת בְּתֵרֵי קַל זִיעַ סָגִיא דְּמִשְׁפָּחִין וְאִמְרֵי־בְרִיד
 וְקָרָא רַב־מֵאַתֵּר בֵּית שְׁכִינְתָּהּ : יְיָ וְיִמְלֹךְ לְעֵלָם וָעַד :
 יְיָ מַלְכֵּנוּ קָאָם לְעֵלָם וְלַעֲלָמֵי עֲלְמִיָּא : יְיָ אֱלֹהֵי אֲבֹרְהֵם
 צְדָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבֹתֵינוּ שְׁמֵרָה וְאֵת לְעֵלָם לְיִצְרַר מַחֲשָׁבוֹת
 לְבַב עֲפֹה וְהִבֵּן לְבָבְם אֶלְיָךְ : וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עוֹן וְלֹא
 יִשְׁחַת וְהִרְבָּה לְהַשִּׁיב אִפּוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חַמְטוֹ : כִּי אֲתֵּה
 אֲדִי טוֹב וְסִלַּת וְרַב חֶסֶד לְכָל־קְדָאִיךָ : צְדָקְתֶךָ צְדָק
 לְעֵלָם וְתוֹרַתְךָ אֱמֶת : תִּתֵּן אֱמֶת לְעַקֵּב חֶסֶד לְאֲבֹרְהֵם

(*) וְיָמִים אֲשֶׁר־עָשִׂיתָ וְאִרְאֶהוּ בִּישׁוּעָתִי : אִרְדּוּ יָמִים תּוֹ .

אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם מִימֵי קָדָם: בְּרוּךְ אַדְּנֵי יוֹם וַיּוֹם
 יַעֲמֵס־לָנוּ הָאֵל יִשׁוּעַתָּנוּ סֵלָה: יי צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשָּׁנָה
 לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: יי צְבָאוֹת אֲשֶׁר־י אָדָם בּוֹטַח בָּךְ:
 יי הַיְשִׁיעָה הַמַּלְכָּה יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קָרְאֵנוּ: בְּרוּךְ (הוּא) אֱלֹהֵינוּ
 שְׂבָרָאנוּ לְכַבֹּדוֹ וְהַבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים וְנִתְקַלָּנוּ תוֹרַת
 אֱמֶת וְחַי עוֹלָם נִמְעַ בְּתוֹכָנוּ הוּא יִסְתַּח לִבָּנוּ בְּתוֹרַתוֹ
 מִשָּׁם בְּלִבָּנוּ אֶהְיֶה וְיִרְאֵנוּ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וְלַעֲבֹד
 בְּלִבְבֵי שָׁלוֹם לְמַעַן לֹא גִינַע לְרִיק וְלֹא גִלְד לְסִפְּהָלָה: יי
 רַצוֹן מִלְּסַגְּיָךְ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁשׁוּמֹד חַיִּיךָ
 בְּעוֹלָם הַזֶּה וּבְזוֹכָה וּבְחַיָּה וּבְרָאָה וּבְיִרְשׁ מִזְכָּה וּבְרָבָה
 לְשָׁנֵי יְמוֹת הַמְּשִׁיחַ וְלַחַי עוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יִסְתַּח
 כְּבוֹד וְלֹא יָדָם יי אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אֲוֵדָה: בְּרוּךְ הַגִּבּוֹר אֲשֶׁר
 יִבְטַח בִּי וְהִיָּה יי מְבַטְחוֹ: בְּמַחֲוֹ בִּי עָרִי עַד כִּי בִּיָּה
 צַד עוֹלָמִים: וְיִבְטַח כֶּה יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עֲבָרָה
 הַדְּשִׁיחַ יי: יי חַפֵּץ לְמַעַן צַדִּיקוֹ יִגְדִּיל תוֹרָה וְיִאֲדִיר: קִיָּה
 וְיִתְקַלָּה הָאֱלֹהִים מִטַּל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי
 הָאָרֶץ וּרְבִדְנָה וְחִירָשׁ: יַעֲבֹדְךָ עַמִּים וְיִשְׁתַּחֲוּ
 לָךְ לְאֲפִים הוֹה גְבוּר לְאַחִיךָ וְיִשְׁתַּחֲוּ לָךְ בְּנֵי
 אִמָּה אֲדָרִיךָ אָרוּר וּמְבַרְכֶיךָ בְּרוּךְ: וְאֵל שְׂדֵי
 יִבְרַךְ אֶתְךָ וְיִפְרֶךָ וְיַרְבֶּךָ וְהִיָּת לְקַהֲל עַמִּים:

ויוחן לך. גחטט געבע דיר פֿחטן טהויח רענו היממענו חוכר פֿחן דער עררע
 פֿענטטיגקייט! געטריירע חוכר מחוט ריח פֿילאזע. פֿחוקער היסען דיר דיעגענו,
 כמליקענו ויך ביקקען פֿחך דיר. וועררע דיינער ברירער הערר! דיינער אוטטער
 וקחגע ביקקען ויך פֿחך דיר. פֿערפֿלוכט זייח, ווער דיר פֿלוכט, חוכר ווער ריך
 זעגענט, געזעגענט. דער מלומחכטיגע גחטט זעגען ריך, מחלע ריך פֿרוכטכער,
 חוכר מעהרע ריך, דחם רוח לו חיינער מעגע פֿחן פֿחוקערן וועררענט,
 חוכר

וַיִּחַדְלֶךָ אֶת־בְּרַכַּת אֲבֹתֶיךָ לְךָ וּלְזֶרְעֶךָ אֶתְּךָ
לְרִשְׁתֶּךָ אֶת־אֶרֶץ מְגֻרֶיךָ אֲשֶׁר־נָתַן אֱלֹהִים
לְאֲבֹתֶיךָ: מֵא אָבִיךָ וַיַּעֲזֹרְךָ וְאֶת שְׂדֵי וַיְבָרְכֶךָ
בְּרַכַּת שָׁמַיִם מֵעַל בְּרַכַּת תְּהוֹם רַבְּצַת תְּהַחַת
בְּרַכַּת שָׁרִים וְרַחֵם: בְּרַכַּת אָבִיךָ נִבְרוּ עַל־
בְּרַכַּת הַיּוֹרֵי עַד־תָּאוֹת גִּבְעַת עוֹלָם תְּהִיִּן
לְרֵאשִׁי וְסִפּוֹל קִדְקִד גְּזִיר אֶחָיו: וְאַהֲבֶיךָ וַיְבָרְכֶךָ
וְהַרְבֵּךְ וַיְבָרְךָ פְּרִי־בִטְנֶךָ וּפְרִי־אֲדָמָתֶךָ דְּגַנֶּךָ
וְחֵרְשֶׁךָ וַיַּצְהֶרְךָ שְׁגַר־אֶלְפִיךָ וַעֲשֵׂתְךָ צִאֲנֶךָ
עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר־נִשְׁבַּע לְאֲבֹתֶיךָ לְתַת לְךָ:
כִּי־יִהְיֶה מִכָּל־הָעַמִּים לֹא־יִהְיֶה כֶּךָ עֶקֶר
עֶקְרָה וּבְכֹהֲמֹתֶיךָ: וְהִסִּיר יי מִמֶּךָ כָּל־חֲלִי
דְלִמְדוֹי מִצָּרִים הָרָעִים אֲשֶׁר יִדְעָתָ לֹא
שִׁמָּם כֶּךָ וּנְתַנָּם בְּכָל־שָׁנָאִיךָ:

ד' גבעת דיר סכרהס': ועגטן, דיר חוכר דייכעטן וּמְחַמְעַן מיט דיר, דמס רוח דמז
ד' דיינע חויפעכטהמלסו חייכנעהעוט, וועלכעו גמטט דעסן חכרהס געטעקט
מז. ס'ן דעסן גמטט דייכעטן פֿעטער, דער דיר העלפען ווירד, ס'ן דעסן מלוא
כִּי־יִהְיֶה דער דיר זעגטען ווירד מיט זעגטן דעו היממעלן ס'ן מבען, מיט זע
ד' דער טיעפע, דיר חוכטען זיעגט, מיט זעגטן מן בריוטען חוכר חוטטערזייבע,
ז זעגטן דייכעטן פֿעטערזיבעטערפעטען דיר זעגטן חייכער פֿערטעטערן, ביז
דיר גרעלע עוויגער היגען; זיח זמלען חויל דמז הייבט יוסף: קמחמען, חויל
ז טייטעל דעו געקומטען חוכטער זייכען ברודערן. ער ווירד דיר זיעבען,
זעטן חוכר פֿערטעטערן, ער ווירד חויל דעסן ערררייכע, דמז ער דיר חויכלו
זעטן דייכעטן עלטערן לוגעסוומערן, דיר פֿריכטע דייכעטן זייבען חוכר דייכעט
זיעטן, דין געטריירע, דייכעטן חמוט חוכר דין מל, וויח חויל דייכעט רינדערלכט
ז העטערען קלייכעטן פֿיעהעט זעגטען. דוח ווירט דיר געזעגנטעטע חוכטער
זן מלחמקען זיין; עז ווירד חוכטער דיר קיין חוכפֿרובכטמערער חוכר קיינע חוכ
זעכטערע זיין, חויל ניכט חוכטער דייכעטן פֿיעהעט. יעדע קרמקייט ווירד
ז עוויגע ס'ן דיר מבווענדען, חוכר דיר במוען וויכען ס'ן טלריס, דיר דיר
קמחט עט, דיר ניכט חויפלעגעטן, זמכדערן חויל דייכעט פֿייכער קמחמען זמסען.

חין אשכנו וזירר המלאך ניכט געזענעט.

בפולין מוסיק
 ויקראבהם שמי ושם אבתי אברהם ויצחק ויידגולרב
 בקרב הארץ: "אלהיכם הרבה אתכם והנכם היום
 בכוכבי השמים לרב: "אלהי אבותכם יסף עליכם
 ככם אלף פעמים ויברך אתכם באשר דבר לכם:
 ברוך אתה בעיר וברוך אתה בשדה: ברוך
 אתה בבאך וברוך אתה בצאתך: ברוך טנאך
 ומשארתיך: ברוך פרי בטנך ופרי אדמתך
 ופרי בהמתך שגר אלפיה ועשתרות צאנך
 יצו "אתך אתה הברכה באסמיה ובכל משלך

(* ברוך אתה וגו'. לא ראיתי מי שהתעורר לדעת על מה דלג המסדר על חמשת הכתובים
 הא' וסדרם שלא על סדר הכתובי' כפ' כי תבוא. והנרא' לי פשוט הוא שמיילא א'
 אורחא קמ"ל שאמירת הפסוקי' הא' אינם למנו' כ"א מכהנא כרי לכנוס בשבע בברס
 וכמו שכתבו המחברי', והדלוג הוא סמן למנהג וכמו שכתב הרמב"ם על קריאת ה'
 ברא' שהוא מנהג ואינה מלוה לפי כך קורין דלוג ע"כ וכ"כ בר"ד אבודרה"ו וים
 במס' תענית דף כ"ח ב', ואפשר עוד שהקורא אותם על הסדר מכניס עלמובס
 ברכות התורה לפי דעת קלמ' המוסקים, וע"י הדלוג ילא מידי כל הספיקות.

(חין אשכנו וזירר דיעונו ניכט געזענעט.)

המלאך. דער ענגעל, דער זיך פון מלוען חיבעל ערלוינט העט, ועו
 דיעיע קחבען; דורך יח ווערדע זיין נחשע חונד דער נחשע זיינער פקט
 סכרס חונד ילחק גענחנט; חונד זיח זולען זיך סתחק פערזענליכע
 זחירע. דער עוויגע, זייער גחטט, תחט חייך פערזעהרט, זך דחט זי
 יעלטל דען סטערנען חן היימעל זן מענגע גלייך זיר. זיך ווינטע, דחט-ד
 עוויגע, דער גחטט זייער פחטער, זייערער נחך טויזענערמל זך פ
 ווערדען זחטע, חונד חייך וענגע, וזיח ער זייערנעמלזעלן פערזייטען חח
 ברוך. געזענגעט זירזט דוח זיין חין דער סתחרט חונד געזענגעט ז
 דען פלעזע; געזענגעט וזירזט דוח זיין, ווען דח חקחחחחחח, חונד געזענג
 ווען דוח חוויגעחחח; געזענגעט דיין קחרב חונד דיין בחקקערחח, געזענג:
 דוח פרוכט דייענע זייבען, דוח פרוכט דייענע ערררייזי חונד דוח פרוכט זי
 פיעהען, דוח לוכט דייענער רינדער חונד דער לזווחלז דייענע קליינען פיעה
 חויל דען עוויגען בעפעל וזירר דער זעגען קחחחחח חין דייענע פחררררררר
 זערן חונד חין מלוען געזענערבע, דחן דוח פחריחחחחח, זך דחט דוח חין ז

עובדת למוצא שבת

קמו

ידך וברכך בארץ אשר יי אלהיך נתן לך:
 יפתח יי לך את אוצרו הטוב את השמים
 לתח מטרארצך בעתו ולברך זאת כל
 מעשה ידך והלוית גוים רבים ואתה לא
 תלוה: כיי יהוה אלהיך ברכך באשר דבר
 לך והעבטת גוים רבים ואתה לא תעבט
 וישלח בגוים רבים וכה לא ימשלו: אשריך
 ישראל מי כמוך עם נושע ביי מגן עזרך
 ואשר חרב באותה ויכחשו איביך לך ואתה
 על כמותימו תדרך:

מין לשכנו ויורד מסיתי ניכט גענוגט.

מחיתי כעב פשעיק ובענן תפאטיך שובה אלי ביי
 נאלתיך: רבו שמים כיי עשה יי הריעו תחתיות ארץ
 שצחו הרים רנה יער וכל עץ בו כיי גאל יי יעקב

אזכור, דער עוויגע, דין געטט, דיר גיבט, לויטער ועגען העבען ווירט.
 דער עוויגע ווירד דיר זיין וועלסטע העטענע בעהמלטינס, רען היממעל, חויפטוון
 דיינען אהרע לור רעכטען לייט רעגען געבען, חונד קלונע ווערק דיינער הערע
 געבען, וך רחם רוח פיעלען פקוקערן ווירט פקרטעסען קענען, חונד ניכט
 א פקרגען נעטהיג תחבען. זך ווירד דער עוויגע, דין הערר, דיק ועגען, ויח
 שריר פערדייסען העט; רוח ווירט פיעלען פקוקערן לייטען, חבער ניכט ענטלייען;
 דח ווירט חבער פיעלען פקוקער העררען, חונד חבער דיק ווערדען זיח
 ניכט העררען. וועלן דיר, ישראל! ווער מיט דיר גיידן פקוק, דעס
 דער עוויגע בייחטעמער לייטעט! ער מיט דיינער הילפע טיג, מיט דיינער
 זיכעט זענע סווערט; דיינע פיינע סאיילען דיר, רוח טריטוט

מין דיר דירען העצען.

(מין לשכנו ווירד דיעזע ניכט גענוגט)

סודי. מך אהסע זיח ויח וועלע הינסווינען, דיינע איסעטהעטען,
 זיח רחם רחם דיינע פערגעחגען! קעחער לוריקק לו מיר, מך ערוקע
 דק! זעלען, מיר היממעל, ווען געטט געטהען! יוילט, מיר חונדערהר
 רעטן טיעלען! ברעכט מוין, מיר בערגע, מין זיבעלגענוג! דער וועלד
 זיח מן זיינען געחלעל! דען געטט העט יעקב ערוקוט, חונד דיר
 ישראל

ובְיִשְׂרָאֵל יִתְפָּאֵר: גַּאֲלֵנוּ בְּיַצְבְּאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:
 יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בְּיַיְהוָה שְׁוֹעַת עוֹלָמִים לֹא תִבָּשׂ
 וְלֹא תִכָּלֵמוּ עַד-עוֹלָמֵי עֵד: וְאִכְלֹתֶם אֹכֹל
 וּשְׂבֹעַ וְהִלַּלְתֶּם אֶת-שֵׁם יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר
 עָשָׂה עִמָּכֶם לְהַפְלִיא וְלֹא יִבְשׁוּ עַמֵּי לְעוֹלָם
 וְיִדְעוּתֶם כִּי בִקְרַב יִשְׂרָאֵל אָנִי וְאָנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
 וְאִין עוֹד וְלֹא יִבְשׁוּ עַמֵּי לְעוֹלָם: * כִּי-בִשְׁמַח
 תֵּצְאוּ וּבְשָׁלוֹם הִזְכְּלוּן הַהָרִים וְהַגְּבְעוֹת יִפְצְחוּ
 לְפָנֵיכֶם רִנָּה וְכָל-עֲצֵי הַשָּׁרְהַי מְחַאוּ-כַף: הַגְּדוּ
 אֶל יִשְׁוֹעַתִּי אֲבִטָח וְלֹא אֶפְחַד כִּי עֲזַי וְזִמְרַתִּי
 יְיָ וַיְהִי-לִי לִישׁוּעָה: וּשְׂאֵבֹתֶם-מִים בְּשִׁשׁוֹ
 מִמְּעֵינֵי הַיִּשׁוּעָה: וְאָמַרְתֶּם בַּיּוֹם הַהוּא הוֹדוּ

(* נקמת ספרי הדפוס הוסיפו כאן פסוק ופדווי, אכן בסידור רז"ה יועב' ורז"ה
 בכל כ"ה די' ליתא ואין אמרם אמתורק לקמן גבי' פדויות. וכ"כ ר"ע וה' ל' ספרי

ישראל ויודר ער לערה ערריכט! חונער ערוקטער, גחטט צאט
 חיות ויין כחומע, דער הייליגע ישראל'!
 ישראל. וקל רעטטונג פינדען, חיל חיומער חוכר עוויג. חיהר ווערע
 ספיוע געניעסען לור געניגע חוכר פרייען רען כחומען רען עוויג
 חירעו גחטטעו, דער לערריכטעט חחט חוט חיד לור כעוואכטערונג, מ
 ניע וקל חיון פלוק לור סחטען ווערען, חיל עוויג! חיהר וקלם ערפחח
 דחם חיד חיון ישראל וקחכע, דחם חיד, דער עוויגע, חיער גחטט ביו, נח
 קיינער; חוכר ניע וקל חיון פלוק לור סחטען ווערען, חיל עוויג. חיהר ווע
 רעט חין פרייען חויליעהען, חוכר חין פרייען געלייטעט ווערען; כערגע מ
 חיעל ווערען ויט פלוק חיד הער חבען, חוכר חילע בייאע רען לערעו-
 ריח חחטע קחטטען! ויעה, דער חלוחטטיגע חיות חיון חיון! חיד ביוג
 סחטטען חוטחעו, פירכטע ניכטו! חיון ויעג, חיון ויעטענספיעו חיות ח
 דער עוויגע! ער ווערד עררעטונג חיר. חוכר סחטפעט חיהר חייכוט חחג
 פלוק חיון רען חילעו קוועלען, דחן ווערעט חיהר חיראלען: ,,דחנקי
 גחטט

ערבית למוצאי שבת קמו

לִיקְרְאוּ בְשֵׁמוֹ הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים עֲלֵילְתוֹ הַזְכִּירוּ
 בְּנִשְׁבֹּב שְׁמוֹ: זְכַרוּ יי כִּי גֵאוֹת עָשָׂה מוֹדַעַת
 וְאֶחָבְלֵי הָאָרֶץ: צָהֲלִי וְרַנִּי יִשְׁבֶּת צִיּוֹן כִּי-
 נִחַלְתְּ בְּרַב־קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל: וְאָמַר בְּיָוִם הַהוּא
 הָיָה אֱלֹהֵינוּ זֶה קִיְנוֹנוּ לוֹ וְיִוָּשִׁיעֵנוּ זֶה יי קִיְנוֹנוּ לוֹ
 עֲלֵה וְנִשְׁמָחָה בִּישׁוּעָתוֹ:

יְעַקֵּב לְכוּ וְנִלְכֶה בְּאוֹר יי: וְהָיָה אֲמוֹנַת עֲתִיד
 יִשְׁעַת חֲכָמַת וְדַעַת יִרְאֵת יי הִיא אֲצִירוֹ: וְהָיָה
 עֵד לְכָל־דָּרְכוֹ מִשְׁבִּיל וְיִי עָמוֹ: פָּדָה בְּשָׁלוֹם גַּפְשֵׁי
 מִיַּד לִי כִּי־כְרָבִים הָיוּ עִמּוֹדֵי: וְיֹאמֶר הָעָם אֶל־
 הַיְוֹנְתָן וְיָמוֹת אֲשֶׁר עָשָׂה הַיְשׁוּעָה הַגְּדוֹלָה
 בְּיַשְׂרָאֵל חֲלִילָה חֲרִי אִם־יִפֹּל מִשְׁעַרְתָּ רֹאשׁוֹ
 אֲדָעָה כִּי־עַם־אֱלֹהִים עָשָׂה הַיּוֹם הַזֶּה וַיִּפְדּוּ הָעָם

חלט ויכען כחמען חן! מחלט חוכטער פֿחֿקערן וייכע טחטטען קונר!
 פֿעלער רוסטען! דען זיעגרייך חיוט זיין כחמע. לחכויכגעט גחטט,
 ער חך ערהחבען זיך געלייגט! קונר זיח עו דער גחנלען ערדע! פֿרחה
 חילע, בירגערין ליון! דער חללערהחכע חיוט חין דיינער
 דער חיי'גע זשלא'ל! — חונר יעדער ווירד דחן חוירזעלען חן
 טגע: „ויעהע, חונער גחטט חיוט'ל, דעס וויר פֿערטרויען, חונר ער
 חנז געהחלען! דיעז חיוט דער עוויגע, דעס וויר פֿערטרויען!
 פֿחֿקקען וויר חונר פֿרייען חונז חב וייכע חילן!“
 (חין חזכנו ווירד בית יעקב ניכט געחגט.)

בית חיו יפֿק'ל, חויל, לחטט חונז ווחכרען חין ליכטע גחטטען! ער
 חז חיינערעלען, דער גלויבע דייכע לייטחלעטע: מחכטיגע חילן, ווייחייט
 ער טרקענכט; דיח גחטטעפֿורכט, זיח חיוט זיין טחטל. דוד ווחר חין
 חיען וועגען פֿחֿריכטיג, חונר גחטט ווחר חייט חיהס. — ער חחט פֿרייער
 חיע ועעלע בעפֿרייט פֿחֿס פֿייכרליכען חייבערפֿחֿלן, דען חונטער דען
 חיען חיעטען חייט חיר. — דח ספֿרחך דחן פֿחֿק לוֹ שחול: „וויח, יוכחן חקלן
 חיע זיין, דער חיון וחך גרחטע חילן געטחחן חין זשלא'ל? פֿערנעל! ער
 חחט לעבט, קיין חיינליגע חחח וייכע חויפטען חקלן חויל דיח ערדע
 חען, דען חייט דעס חעררן חחט ער חח חייטיגען טגע געטחלעט!“ דח פֿחֿק
 בעפֿרייטע

אֶת־זִנְתָן וְלֹא־מֵת: וּפְדִינִי יי' לְשֹׁכֵן וּבָאֵן צִיּוֹן פְּדִינֵה
 וְשִׁמְחֵת עוֹלָם עַל־רֹאשִׁים שְׂשׂוֹן וְשִׁמְחֵת יְשׁוּבֵי וְגַם
 יִגְוֹן וַיִּאֲנֶהָ: הִפְכָּת מִסְפְּדֵי לְמַחֵל לִי פִתְחֵת שִׁפְךָ
 וְהִאֲרִנִי שִׁמְחֵה: וְלֹא־אֲכֹה יי' אֶלֶּהָ לְשִׁמּוֹעַ אֶבְלָעִם
 וַיִּהְפֹּךְ יי' אֶלֶּהָ לָּהּ אֶת־הַקֶּלֶל לְכַרְכָּה כִּי אֶהְבֶּה יי'
 אֶלֶּהָ: אֲזַיְשַׁמְחֵת וְלֹהֵב בְּמַחֵל וּבְחָרִים וּזְקָנִים יִתְרוּ
 וְהִפְכָּתִי אֶבְלָעִם לְשִׁשׁוֹן וְנַחֲמֵתִים וְשִׁמְחֵתִים מִיַּגְוָנָם:

בּוֹרְאֵי נִיב שִׁפְתִּים שְׁלוֹם יִשְׁלוֹם לְרַחֲקוֹ וְלִי
 אָמַר יי' וְרִפְאֵתִיו: וְרוּחַ לְבָשָׂה אֶת־עַמִּי שְׂשׂוֹן
 הַשְּׁלִישִׁים לָהּ דְּיֹד וְעַמָּה כִּי־יִשִׁי שְׁלוֹם יִשְׁלוֹ
 לָהּ וְשְׁלוֹם לְעִזְרָה כִּי עִזְרָה אֶלֶּהָ וְיִקְרָא
 דְּיֹד וַיִּתְּנֵם בְּרֵאשִׁי הַגְּדוֹד: וְאָמַרְתֶּם כְּהֵלֵךְ

(*) אלהיך לה, כל' דגוש. (*) עמשי, נש'.

בעפרייטע האונד יומן, דאס ער ניכט ער טהרען געווארדען. — חזק
 פון גחטט בעפרייטען ווערען לוריקקעטהיען, חיו ליון איט מעלן חיינליע
 חזק עוויגע פרמטליכקייט ווירד וואלטען חיינער חיהרעטן חויפטע, פריי
 חזק פרמטליכקייט ווערען חיינערטען, חזק פליעהען טרויער חזק קוואטער.
 דוח חמט איין קאמען חיו טהילן איר פערוואנדערט; דוח חמט איד איין
 אקקענע ענטוועריגט, חזק איט פרייען איד חואגירטעט! — חכער דער עוון
 דין גחטט, וואלטע דען כלעס קיין געהער געבען חזק פערוואנדערט
 רעסען פליך חיו ועגען; דען דער עוויגע, דין גחטט, זיעכט ריך. —
 אירד ויך דמן אהיכלען חיס רייהענטהילן פרייען, חזק יינגלינגע חזק גרי
 האלעוואטאס; חיד ווערדע חיהרע טרויער וואנדערן חיו וואכע, חזק
 טרויערען, חיד ווערדע זיח ערפרייען, פערן פון האלעטן קוואטער.
 בורא. דען סתפפערן זיפפען ענטפלוחס: פרייע! פרייער דען פער
 חזק דען נההען, טפריכט גחטט; חיד חזק חיהן געהיילט! —
 חוטט ענטפלוואטע דען עמשי, הויפטוואן דער דרייסיגער: „וויר זיך
 דוד, האלטען איט דיר, וואן יז'ו: פרייער, פרייער דיר! פרייער דיר
 געהיילען, דען דין גחטט טטעהט דיר בייהן!“ דוד נההטן זיח חיד
 זענטעט זיח חונטער דיר חייפטער דער טהמר. — חיהר טפריכט דמן:

שביית למוצא שבת קמח

ואתה שלום וביתך שלום וכל אשר לך שלום:
 " עז לעמו יתן " יברך את עמו בשלום:

אמר רבי יוחנן בכל מקום שאתה מוצא גדלתו של
 הקדוש ברוך הוא שם אתה מוצא ענותנותו. דבר
 הקרוב בתורה. ושנוי בנביאים. ומשלש בכתובים:
 כתוב בתורה כי " אלהיכם הוא אלהי האלהים ואדוני
 הארנים האל הגדל הגבר והנורא אשר לא ישא
 פנים ולא יקח שחד: וכתוב בתורה עשה משפטיהם
 ואלמנה ואהב גר לתת לו לחם ושמלה: שנוי
 בנביאים דכתיב כי כה אמר רם ונשא שכן עד
 וקדוש שמו מרום וקדוש אשכון ואת דבא ושל רוח
 לתחות רוח שפלים ולהחיות לבנדבאים: משלש
 (ארני האדנים, עזיק ח')

אם גלקן פריעדע זייח מיט דיר, פריעדע מיט דיינעם הויזע חונד מיט חון
 זען דיינען פריעדע. — דער הערר גיבט זיינעם פחוקע זיעג, דער
 חונד בעגליקסט זיין פחוק מיט זעל'געם פריעדען!

(חין לשכנז וזיר דיעזע: ניכט געזונגט:

אמר. רבי יוחנן חגט: חן חון טטעלען, וחק רוח ריח גרימסע דען חון צירע
 הייזשען, געלחכט זייח ער, בעשריעבען פיינעזעט, עבען רח פיינדעזעט
 חן חון זיינע הערפחלסונג בעשריעבען. דיעזע פיינדעט זיך ערוטענז
 חן דער חורה (פיינל ביכער טצה'ז), לזוייטענז חין דען נביאים (פרחפעטען)
 חן דייטענז חין דען כתובים (החגיגה גרמלען). חין דער תורה הייסט עז:
 דען דער עוויגע, חיער גחטט, חיות חון ער גחטטער גחטט חונד חון ערערען
 חער, דער גרימסע, וחכביגע חונד פורכטפער גחטט, דער ניכט נחך חזועהין
 דער פערטן ריכטעט חונד קיינע בעטעכונג חניחאט. " חונד חזאטיטעל
 נחך דערין הייסט עז: " דער דער וחיוע חונד דער וויטטווע רעכט לערע
 טעלעט חונד דען פערטונג זיעבט, חיהק ספיווע חונד קזיידער לז געבען.
 לייטענז הייסט עז חין דען נביאים: " דען זק חחט ער געספרחלען, דער
 חחע חונד ערהחבענע — הייזגער בעווחתער דער חונע: הייזקייט חיות
 חן חחע: — חין יענער חחע חונד הייזג וחחע חחך; חון חחך לערע
 קייטענז חונד געבייגטען געחייטעט, לז בעלעבען, דיע געבייגטען גיזאטען,
 חן בעלעבען, דיע לערקירקטען חערלענז זינר. " חונד דייטענז חין דען
 כתובים

לפי שכלל בתפלה הנזכרת בבי"כ למ חזר ומנדיל בבית על הכוס, ואסור
 לבטל מלאכה קודם הכדלה חפילו בוודאי לילה, ואם הכדיל בתפלה מותר אע"פ שעדיין
 לא הכדיל על הכוס. ואם נרדף לעשות מלאכה קודם שיתפלל אומר המנדיל ביקודש
 לחול ללא נרדף ועשה מלאכה כשחשכה, וככה תעשינה הנשים שאינן מתפללות, אבל
 על נפש לא יעשה אדם מלאכה חפילו הדלקת הכר עד אחר סדר קדושה ואח"כ מותר
 הדלקת הכר וכל מלאכה קלה שאין בה שיחוי. העושה מלאכה קודם הכדלה אינו נושא
 על סמך נדב. אינן נדבלין על הפת, אבל על שער ושאר מקומות קוץ מן המים מנדילין
 על הסמך עשר מדינה. אם אין לו יין ואם עסקה די לו בהכדלה שנתפלה ויאמר המנדיל
 בלא סמך ין להכדלה קודם לייך קידוש דקידוש אפשר נפת. שמן לכר חכוכה קודם לייך
 הכדלה שופכים מהכוס קודם הנכ"כ או לאסרי' קודם שתי' נרדף ללמדם שלא יעשו
 ק"כ כי יסוד גדול הוא לדעת גדולים רבים, אלא נרדף למלאותו על כל גדותיו כדין כוס
 לנרדף חול לא נרדף, ואסר שמה ממנו שופך מעט על השולחן, כמו שאכתוב בסמוך.

ענין הכדלה ענגנים פיוט זה. פתח הכדלה וינגט ויחן ריעונו.

אֵלֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵיךָ הַתְּשִׁיבֵנִי אֱלֹהֵיךָ הַגְּלֵעֲדֵי בְּמַהֲרָה יְהוָה
 אֵלֵינוּ מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד: אֵלֵינוּ אֱשֶׁר קָנָא לְשֵׁם הָיָא. אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ עַל יַד יְקוּמֵינוּ. אֵלֵינוּ גִּישׁ וַיְכַפֵּר עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: אֵלֵינוּ
 וְשִׁמְרוֹת שְׁנַיִם עֶשְׂרֵת רָאוּ עֵינָיו. אֵלֵינוּ הַנִּקְרָא פֶּעַל שִׁעֲרֵי
 סְפָרַיִם. אֵלֵינוּ וְאֶזְרָא עוֹר אֶזְרָא בְּמַתְנֵינוּ: אֵלֵינוּ וְעַתָּה עַל
 בְּרִיתֵנוּ. אֵלֵינוּ חָשׁ וְנִשְׁבַּע מִהֵיחֵת גִּישְׁמֵינוּ מְעוֹנֵינוּ. אֵלֵינוּ
 אֵלֵינוּ עֶזְרָא שְׁלֹשׁ שָׁנִים: אֵלֵינוּ יִצְחָק לְמִצְוֵא לְנַפְשׁוֹ
 זֶה. אֵלֵינוּ כְּלָל וְהוּוּ הַעוֹרְבִים וְלֹא מֵת לְשַׁחַת. אֵלֵינוּ לְמַעַן
 תִּפְרְנוּ בְּרִיתֵנוּ: אֵלֵינוּ. אֵלֵינוּ מוֹסְרֵינוּ הַקְּשִׁיבוּ כְּמֵהֵם.
 אֵלֵינוּ כְּאֵשׁ מִשְׁמֵי גְבוּהִים. אֵלֵינוּ סְרוּ אַחֲרֵינוּ יְיָ הוּא
 אֵלֵינוּ: אֵלֵינוּ. אֵלֵינוּ עֵתִיד לְהַשְׁתַּלֵּחַ מִשְׁמֵי עַרְבוֹת. אֵלֵינוּ
 עַל כָּל בְּשׂוֹרוֹת מוֹבוֹת. אֵלֵינוּ צִיר נֶאֱמָן לְהַשִּׁיב לְכָל
 יְהוָה אֲבוֹת: אֵלֵינוּ. אֵלֵינוּ קָרָא קָנָא קָנָא לִי בְּתַפְאֲרָה.
 אֵלֵינוּ עַל סוּסֵי אֵשׁ בְּמַעֲרָה. אֵלֵינוּ שְׁלֹא טַעַם טַעַם
 אֵלֵינוּ: אֵלֵינוּ. אֵלֵינוּ הַשְׁבִּי עַל שְׁמוֹ נִקְרָא. תְּצַלִּיחֵנוּ
 לִי בְּתוֹרָה. תְּשַׁמְעֵנוּ מִפִּי בְּשׂוֹרָה מוֹבָה בְּמַהֲרָה.

הַיּוֹצֵאֵנוּ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם לְאֶרֶץ אֲדָמָה: אִיהוּ. אֵלֶּשׁ הַיְשָׁבִי וְהַיְלֵנִי מִן
 אֶרֶץ מִצְרָיִם. תְּבַשְׂרֵנוּ בְּשֹׁרֹת טוֹבוֹת. תְּשַׁמְחֵנוּ בְּגִים עֵץ
 אֲבוֹת. בְּמוֹצָאֵי שַׁבָּתוֹת: אִיהוּ. בְּכַתּוּב. הִנֵּה אָנֹכִי שֹׁלֵחַ
 לָכֶם אֶת אֱלֹהֵי הַנְּבִיא לְפָנַי בּוֹא יוֹם יִי הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא
 וְהַשִּׁיב לֵב אֲסוֹת עַל בְּגִים וְלֵב בְּגִים עַל אֲסוֹתָם: אִיהוּ
 אֲשֶׁרִי מִי שֶׁרָאָה פְּנֵי פְּחָלוֹם. אֲשֶׁרִי מִי שֶׁנָּתַן לוֹ שְׁלוֹ
 וְהַחֲזִיר לוֹ שְׁלוֹם. יִי יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם:

סדר הברלה.

נוטל הכוס בימינו, עומד ואומר בקול נעים ונגון יפס.

הִנֵּה אֵלֵינוּ שֹׁעֵתִי אֲבַטַח וְלֹא אֶפְחָד כִּי עֲזַי וְחַמִּי
 יִהְיֶה יִי וְיִהְיֶה לִי לִישׁוּעָה: וְשִׂאֲבָתָם מִים בְּשֵׁשׁ
 מִמַּעֲיָנֵי הַיְשׁוּעָה: לִי הַיְשׁוּעָה עַל עַמּוֹ בְּרַחֲמֵי
 סִלְהֵ: יִי צְבָאוֹת עֲמָנוּ מִשָּׁנָב לָנוּ אֵלֵינוּ יִעֲקֹב סִלְהֵ
 לַיהוּדִים הַיְתָה אֹרֶה וְשִׁמְחָה וְשִׁשׁוֹן וְיִקְרָא:
 תִּהְיֶה לָנוּ. כּוֹס יְשׁוּעוֹת אֲשֶׁר אֲבִי שֵׁם יִי אֶקְרָא

הסנדל והשומעים היוצאים על ידו יתנו עיניהם ככוס ויברך בשעת
 בְּרוּךְ אַתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּן
 מִחֲזוֹר הַכּוֹס לְשִׁמְחָה אוֹ מִכִּיתוֹ עַל הַשְּׁלֵטָן וְנוֹעַל הַדָּם אוֹ כְּבָשִׁים בִּימֵינוּ וְעַתָּה

בְּרוּךְ אַתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מִיָּנִי בְּשֵׁם
 וְעַד וְנוֹתֵן לְאֲחֵרִים לְהַרִים בּוֹ, אוֹ מִחֲזוֹר לְשִׁמְחָה,

וְכּוֹפֵף לְכַבֵּשׁ יִמֵינוּ עַל הַגָּדוֹל, וְמִקְרֵב יְדוֹ לְכַר וְעַבְדֶּךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מִאֲרֵי הַיָּם
 אֶסְכֵּךְ מִסַּתְכֵל בְּנִפְרֵי הַיָּם מִתְּחִלָּה מִן הַעוֹר, וְסוֹד וְנוֹעַל הַכּוֹס בִּימֵינוּ
 בְּרוּךְ אַתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַפְּסִידֵל בֵּין קָדְשֶׁךָ
 בֵּין אֹרֶךְ הַחֶשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים בֵּין יוֹם הַשְּׂבִיעִי לְיוֹם

וּסְהַרְוֵנוּ כַּסְפֵּנוּ וְכִיּוֹסְפֵנוּ חַיֵּי כִּיּוֹסְפֵנוּ מִן עוֹשֵׁי הַיָּד
 רַבּוֹן הָעוֹלָמִים אֲבִי הַרְחֵמִים וְהַסְּלִיחוֹת בְּסִמְפֵּן שׁוֹב
 וּבְמִזְל טוֹב הַחַל עֲלֵינוּ אֶת־שֵׁשֶׁת יְמֵי הַפְּעֻשָׁה וְהַבְּאִים
 לְקַרְאֵתֵנוּ לְשֵׁלוֹם, הַשְׂאֵבִים מִבְּלִחְמָא וְפִשְׁעֵי וּמְקַנְיָנִים
 מִבְּלִ עוֹן וְאִשְׁמָה וְרִשְׁעֵי, וּמִדְּבָקִים בְּתַלְמוּד וְהָרִיזוּ
 וּבְמַעֲשֵׂיִם טוֹבִים וְהַטְּנִים דְּעָה בִּינָה וְהַשְׁבִּיל מֵאֲתָךְ
 וְתִשְׁמִיעֵנוּ בְּדָם שְׁשׁוֹן וְשִׁמְחָה וְלֹא תַעֲלֶה קְנֵאתֵנוּ עַיִן
 לֵב אָדָם וְלֹא קְנֵאת אָדָם תַּעֲלֶה עַל לִבֵּנוּ, מִלְּבָנֵי אֱלֹהֵינוּ
 הָאֵב הַרְחֵמֵנוּ שִׁים בְּרָכָה וְרוּחָה וְהַעֲלֶחָה בְּכָל־מַעֲשֵׂי
 יְדֵינוּ, וְכָל־הַיּוֹעֵץ עַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל עֲצָה טוֹבָה
 וּמִחֻשְׁבָּה טוֹבָה אֲמַעֲזוּ וּבְרִכּוּ גְדִלוֹ וְקִיְמוּ קִיָּם שְׁשׁוֹן
 בְּדָבָר שְׁנֵאמַר יִתְדַלֶּךְ כָּל־בְּבָקָה וְכָל־עֲצָתְךָ יִמְלֵא: **וְהָיָה**
 וְתִגְזֹר אָמַר וְיִקְסֵם לְךָ וְעַל־דְּרָכֶיךָ נִגְהֵ אֹר: וְכָל־דְּרָכֶיךָ
 עֲלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל עֲצָה שְׂאִינָה טוֹבָה וְהָיָה
 עֲצָתוֹ בְּדָבָר שְׁנֵאמַר יי הַפִּיר עֲצַת גּוֹיִם הִגִּיא מִחֻשְׁבָּה
 עַמּוּסִים: וְנֵאמַר עֲצוּ עֲצָה וְתַפֵּר דְּבָרוֹ דְּבָר וְלֹא יִס
 בִּי עַמְּנוּ אֵל: וּפְתַח לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֲבִי הַרְחֵמִים וְהַסְּלִיחוֹת
 הַסְּלִיחוֹת בְּזֶה הַשְּׂבִיעַ וּבְכָל שְׂבִיעַ, שְׁעָרֵי אֹרְחֵי־שָׁמַיִם
 אֲרָךְ יָמִים וְשָׁנִים שְׁעָרֵי אֲרִיכַת אַפִּיס, שְׁעָרֵי בְּרָכָה וְשִׁמְחָה
 בִּינָה, שְׁעָרֵי גִילָה שְׁעָרֵי גְדֻלָּה שְׁעָרֵי גְּאֻלָּה שְׁעָרֵי גְבוּרָה
 שְׁעָרֵי דִמְיָה שְׁעָרֵי דְעָה, שְׁעָרֵי הוֹד שְׁעָרֵי חַיִּים וְחַיִּים
 הַעֲלֶחָה שְׁעָרֵי הַרְוָחָה, שְׁעָרֵי וְעַד טוֹב, שְׁעָרֵי וְרִחוּת וְרִחוּת
 וּמְרָה שְׁעָרֵי זְכוּת שְׁעָרֵי זִיו שְׁעָרֵי זְהַר הַתּוֹרָה שְׁעָרֵי
 חֻקָּה שְׁעָרֵי זְהַר בִּינָה שְׁעָרֵי זְהַר הַעֲתָ, שְׁעָרֵי זְהַר

שְׁעָרֵי הַמְּלָכָה שְׁעָרֵי חֵן וְחֶסֶד שְׁעָרֵי חַיִּים טוֹבִים שְׁעָרֵי
חֶכְמָה שְׁעָרֵי טוֹבָה שְׁעָרֵי טוֹרָה, שְׁעָרֵי יְשׁוּעָה שְׁעָרֵי יוֹשֵׁר
שְׁעָרֵי כִפְרָה שְׁעָרֵי כִלְכָּלָה שְׁעָרֵי כְבוֹד, שְׁעָרֵי לְמוֹד, שְׁעָרֵי
סוּחַן שְׁעָרֵי מְנַחֵחַת שְׁעָרֵי מַחֲלִילֹת שְׁעָרֵי מַדְעָה, שְׁעָרֵי
נִדְכוּ שְׁעָרֵי נְקִיּוּת, שְׁעָרֵי סְלִיחָה שְׁעָרֵי סִיעָתָא דְשִׂמְיָא,
שְׁעָרֵי יְשׁוּרָה, שְׁעָרֵי פְרוּת שְׁעָרֵי פְרִנְסָה טוֹבָה שְׁעָרֵי צְדָקָה
שְׁעָרֵי צְהִלָּה, שְׁעָרֵי קִדְשָׁה שְׁעָרֵי קוֹמְמוּת, שְׁעָרֵי רַחֲמִים
שְׁעָרֵי רְצוֹן שְׁעָרֵי רְפוּאָה שְׁלָמָה, שְׁעָרֵי שְׁלוֹם שְׁעָרֵי
שְׂמֹחָה שְׁעָרֵי שְׂמוּעוֹת טוֹבוֹת שְׁעָרֵי שְׁלוֹה, שְׁעָרֵי תוֹרָה
שְׁעָרֵי תְפִלָּה שְׁעָרֵי תְשׁוּבָה שְׁעָרֵי תְשׁוּעָה, כְּדַבְרְתִּיב
וְחַשְׁבֵּת צְדִיקִים מִי מַעֲוֹם בְּעַת צָרָה: וַיַּעֲזְרֵם יי וַיִּפְלְטֵם
יַלְכָּם מִרְשָׁעִים וַיִּזְשִׁיעֵם בִּירְחֻסֵי בּוֹ: וַנֶּאֱמַר חֲשֵׁף יי
וְרֹעַ קִדְשׁוֹ לְעֵינַי כָּל־תְּנוּיִם וְרָאוּ כָּל־אִפְסֵי אֶרֶץ אֶת
אֱלֹהֵינוּ: וַנֶּאֱמַר קוֹל צוֹפִיךָ נִשְׁאָו קוֹל יְחַדְוֹ
בִּי עֵין בְּעֵין יִרְאוּ בְּשׁוּב יי צִיּוֹן: וְקָם לָנוּ יי
מִקְרָא שְׂכָתוּב מִדָּה נָאוּ עַל הַהָרִים רִגְלֵי
מִשְׁמָעֵי שְׁלוֹם מְבַשֵּׂר טוֹב מִשְׁמָעֵי יְשׁוּעָה
לְצִיּוֹן מִלֶּךְ אֱלֹהֶיךָ: רֵאשׁוֹן לְצִיּוֹן הִנֵּה הִנֵּם
לֵם מְבַשֵּׂר אֶתְּךָ אֲמֵן סְלָה:

סדר לוית המלכה.

עַד שֶׁסָּדַר שׁוֹלְחַנו בַּמָּגֵשׁ אֶפְלוּ אִינוּ כְּרִיךְ אֶלֶף לְכוּת, וַיְהִי סוּלְחָן עֲרוֹךְ
לְכָן יִלְכִּין גַּ' כֹּר כּוּסֵף לְכַנְדוּ, וַיִּכְרִיז וַיִּשְׁמַר, דָּא הוּא סְעוּדַתֵּי
סְלָכָא. וְכַמְלַח בְּסַפְרִים, שִׁישׁ עֲנַם בְּאֵדָם שְׁאִינוּ כַסֵּס מֵאוֹס אֶכִּילֵס
כְּסֻדָּה שֶׁל מַגֵּשׁ. פֶּת חֲמֵס בַּמָּגֵשׁ מְלִינְמָא, קַסְחָן בַּמָּגֵשׁ מְלִינְמָא.

סדר תפלת רח ודיניו.

רח מתוך נעשיית פלאכה, והנשים נוכחות שלא לעשות זי
 במנחה שלפניו מתפללין כדרכו אלף שא"ל תח
 בערבית להתפללין כדרכו אלף שמוסיפין יעלה ויבא נעבוד, ויה
 נבילה בין שבוט עם ס' בין שבוט נ' ימים ר"ס ליטתסכ כעבר
 התחיל עדיין מודים, וי"א שאומרים שם קודם מודים, ולי
 בשחרית מנרסין ותתפללין כסדר כל יום אלא שמי
 הקרבנות, ואומרין ועל' ויבא נעבוד, ואם שבת
 שם, ואם נזכר אחר שהתחיל מודי' וקוד' סז' התפל' קוד'
 וכבר אמר יהיו לרחק א' פ' אע"פ שלא עקר עדיין, סודר לרא.

סדר תפלת רח ודיניו
 סדר תפלת רח ודיניו
 סדר תפלת רח ודיניו

ש"ץ שזכר ולא הזכיר ר"ח (בין בלתי בין בקול) בשחרית, וסיים חפני
 ואם לא סיים עדיין סודר לרנה, ויחיד המתפלל בלבוש ואכס, יוכל ללאת
 מלה בעל'. ואחר סודת התפל' של ש"ץ קורין הלל גדול. ומעומד ומברכין עליה
 והיחיד יסודר אחר שנים שיאמר להם הודו והס יענו אקדיו ר"פ, ובלבוש נריך לרא
 ויאמר ויאמרו מפי כ"ז קדומע בעונה, ואם לאו לא ילא, או יאמר כ"א עמו בנפת
 לביה"כ נעשה שאומר הבור הלל אומר עטהם ואס"כ יתפלל, ואם עומד בנפת
 פשיטא שאומר שם אבל לא יברך נרכת הלל כיון שסברך נ"ש וישתבח, משו"ה בימי'
 בהם הלל לא מני למכללי' בפסדו'. בנית האבל תוך ז' אין קורין ובסחרין לבית

בר"ח והנוכה ורגלים קורין הלל ולפולס גומרין אותו חן טן ר"ח וזאת
 הספרונים של פסח שאומרין אותו בלוג. ונחה"פ חוללין התפללין קודם

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
 קדשנו במצותיו וצונו לקרוא את ההלל:
 הַלְלוּהוּ הַלְלוּ עַבְדֵי יי הַלְלוּ אֶת־שֵׁם
 יְהוָה יי מְבָרֵךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מְבָרֵךְ
 שְׁמֹשׁ עַד־מְבֹאֵז מְהַלֵּל שֵׁם יי: רַם עַל־כָּל

* ההלל כן עיקר נה' הידיעה נראש וכן הוא בתלמוד בכל מקום וק' צעדי'
 בי' צמי"א לזכרות וכן כס' הסנהיג לזכ'ן פירסיוכס' הספוא' כדיני ר"ס קונאלסדרי
 וכ"ה בכל סדורי הספרדים גם בכל סדורי האשכנזים הקדמונים וכ"ו וכן בסוד
 של ר"ס ש"ץ של שבת ש"ץ גם במחזור פ"א דפוס וייניליא של שבת ש"פ ובסדריו
 זולת' אלא שהמפריסי' האקדוכי' השתבשו ונשתרבו השנוש בכל הסדורי' הסדרי'

ברוך. געבענעדייט זייט רוח, גחטט, חונער הערר, וועלטרעגעט
 דער חונג דורך זיינע געבךטע געהייליגט, חונג חונג בעפךחלען הך
 דמן הלל לו זענען.
 הללויה. הללויה! זקבט, דיענער דעו העררו, זקבט דען נחשען ד
 העררו! געפריענען זיח דער נחשע דעו העררו פקן כון זן חונג זין עזו
 קייט. פקן חויפגנג ביו לזת ניערערגנג געלזבט זיח דער נחשע דעו העררו
 דער

גוים וְיִי עַר לִי עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: הַשָּׁמַיִם
הַמִּגְבִּיחַ לְשָׁבִי גִרְתָּן לְבְנֵי-אָדָם: לֹא
וּבְאָרֶץ: מִקִּימִי מַעַל לְיַרְדֵּי דוֹמָה: וְאַנְחָנוּ
לְהוֹשִׁיבֵי עַם-נְדִיבִים לִפְנֵי הַלְלוּיָהּ:

עֲקַרְתָּ הַבַּיִת אִם-הַבְּנִים
קִיד כִּצְאֵת יִשְׂרָאֵל מִמוֹצְרִים בְּיַד יְיָ: כִּי הִטָּה
לְעוֹ: הִיתָה יְהוּדָה לְקָדְשׁוֹ עֲרֵי שְׂאוֹל
מִמְשָׁלוֹתָיו: הֵיטָרָא הַיְיָ הַיְיָ הַיְיָ יִסְבֵּל מִלְּטָה
הַדְרִים רָקְדוּ כְּאֵילִים גְּבַעוֹת בְּבְנֵי-צִיּוֹן
מִהֲלֶךְ הַיָּם כִּי תָנוּס הַיְיָ הַיְיָ תִּסְבֵּל לְאַחֲרָיִךְ

הַדְרִים תִּרְקְדוּ כְּאֵילִים גְּבַעוֹת בְּבְנֵי-צִיּוֹן
מִלְּפָנֵי אֲדוֹן חוֹלֵי אֶרֶץ מִלְּפָנֵי אֱלֹהֵי יַעֲקֹב:
הַדְּמֵי הַצֹּר אֲגַם-מַיִם חֲלֵמִישׁ לְמַעַיְנֵי נְוָמִים:

(* ממשלותיו, המ' נפתח והמסרה עלולית פתח. °) למעינו, הע' גם סר'
גיהס נשוא, וה' בחולם כמו' של וחיתו יער.

דער הערר חיוט חיבער מ'אז פ'חוקער ערהמבען, חיבער דוח היממעל ויין
רחת ערהמבען. ווער חיוט וויח מונער גחטט, דער הערר? טהרמנט וק
חק? טיש נח טיען? חיס היממעל? חויל ערדען? — ריכטעט דען גע-
רעטע חויל פ'חטן סטויבע; ערהמעהט דען מראען פ'חן קחטה; נעבען פ'יר-
טען חיהן לו זעטלען, נעבען פ'ירוטען זיינען פ'חוקן! בעלעבט דחו חויו
דער קיטערמ'ען, ו'חטט יוח פ'רחהע מוטטער וועררען. הללויה.

בצאת. מ'אז ישראל חויונגחג חויו עלרים, יעקב' חויו פ'חטן במרחקענפ'חוקע,
דח מ'ער ויין הייונגחטן דוח טח'טער יהודה, דוח טח'טער ישראל ויין ריך.
דח וועלטמער גחח חוכר פ'חטה, דער ירדן וויך לוריקק. בערגע היפ'טען וויח
יחדער, היגעל וויח ו'חמער. ו'חו חיוט דיר, וועלטמער, דחס דוח פ'ועהוט?
דח ירדן, דחס דוח וויכ'וט? בערגע, דחס חיהר היפ'טט וויח ווידער!
חעל, וויח ו'חמער? פ'חך דעטן העררן ערבבע, ערדע! פ'חך דעטן גחטטע
יפ'ח'! דער פ'עלן חין ו'חמער ו'ח'ערעוט, קיעזעוסט'יין חין קוועל'ען.

בר"ח חה"מ פסח גם אני הימים האחרונים מלגנן זכו.
 חת ר"ח, חזר פסח פתח דריטטען טמג חו, ווירד פתגטענדע חיבערספחגען.
 קש לא לנני יהודה לא לנני כי לשמך תן כבוד על חסדך על
 אמתך: לכה יאמרו הנזים איהנא אלהיהם: ואלהינו
 בשמים כל אשר חסין עשה: עצביהם בקר וזהב מעשה
 ידי אדם: פה להם ולא ידברו עינים להם ולא יראו:
 אננים להם ולא ישמעו אף להם ולא ירחין: ידיהם
 ולא ימשון רגליהם ולא יהלכו לא יהנו בגרונם:
 כמותם יהיו עשייהם כל אשר בנתח בהם: ישראל בנתח
 ביהודה עזרם ומגנם הוא: בית אהרן בנתח ביהודה עזרם
 ומגנם הוא: יראי יהודה בנתח ביהודה עזרם ומגנם הוא:
 "זכרנו יברך יברך את בית ישראל יברך את
 בית אהרן: יברך יראי י הקטנים עם
 הגדלים: יסף יי עליכם עליכם ועל בניכם"

(*) אף לפי עדו' רש"י ז"ל בתבלי' קל"ה ולפי מה שמסר שם בגליון הספ"ק
 ג"ל כהן אף במקמ, אכן לפי עדות בן אשר וכמה מסרוח העיקר נספס.

(חן ר"ח חזר חה"מ פסח נעבוס רען אטלטען טמגען ווירד לא לנני ניכט געזעגט.)
 לא לנני. ניכט חוכו, הערר, ניכט חונט; דיינעטן נחזען ועלבוט גיב עהרע, חס
 דיינער גיטע חזר ונחזרהייט ווילען. ונחז ונחזען היירען ספרעכען: , ונחז חסרען
 נון חיהר גחטט? חיוט דמך חונזער גחטט חיוט חיוואען, חזר סתפלעט, חחז. ער
 ווילן. יענער גחטלען, גחזרען, יולבערן, ויזר דער מענסענחחזרע חרטיש;
 חחבען חיולער, רערען ניכט, חחבען חויען, זעהען ניכט, חחבען חחזרע
 חחזרען ניכט, ריעכען ניכט מיט חיהרער נחזע, חיהרע חחזרע גרויען ניכט,
 חיהרע פיסע געהען ניכט, ויח רערען ניכט דורך חיהרע קעהלע. ויח חחזרע
 חחבען, ויזר וויח ויח; ויח חויל' ויח חחזרען, חחזען ויח. פערטרויח דעט עו'ג'ען
 ישרלע, ער חיוט חיהר העלפער חזר סיר; פערטרויט דעט עו'ג'ען, חחזר;
 חויל' ער חיוט חיהר העלפער חזר סיר; פערטרויט דעט עו'ג'ען, חחזר;
 פערעהרער! ער חיוט חיהר העלפער חזר סיר!
 יי זכרנו. דער עו'ג'ע דענקט חונזער, זעגנעט ישרלע' חויו; ועג
 נעט חחזר' חויו; זעגנעט גחטטעלפערעהרער, בייזען, קויו חזר גיחט.
 דער עו'ג'ע מעהרע חיד, חיד חזר חיערע קיזער.

חיהר

פְּתַח־אֶת־אָזְנוֹ לִי עֲשֵׂה שְׁמִיעוּת וְאֶרְצֵן: הַשָּׁמַיִם
 שָׁמַע לִי וְהֶאֱרַץ נִרְצָן לְבַנְיָאֲדָם: לֹא
 תִּתִּים יְהוָה לְלוֹיֵהוּלָא כָּל־יְרֵדֵי־דוּמָה: וְאַנְחָנוּ
 נִסְיָ יְהוָה מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

בר"ח וחה"מ פסח גם שני הימים האחרונים מדלגין זה.
 חוה פסח פסח דריטטען טאג חוה ווירד פֿאָגענדע מיבערספרונגען.
 אַתְּבִיתִי בְּרִישְׁמֵעוּ וְיִי אֶת־קוֹלִי תַחֲנוּנֵי: כִּי־הִפְשֵׁה
 אֶת־לִי וְתִבְמִי אֶקְרָא: אֶפְפוּנֵי וְהִבְלִי־מוֹת וּמִצָּרֵי שְׂאוּל
 מִי צָרָה וַיְגוֹן אֶמְצָא: וּבָשִׂים־יִי אֶקְרָא אֲנָה יִי מַלְטָה
 תַּעֲזֵן יִי וְצַדִּיק וְאֵהִינוּ מְרַחֵם: שֹׁמֵר פְּתָאִים יִי
 וְלִי יְהוֹשִׁיעַ: שׁוּבֵי נַפְשֵׁי לְמַעַחְיָכֵי כִּי יִי גַמַל עָלַיְכִי:
 מִן־נַפְשֵׁי מִמּוֹת אֶת־עֵינֵי מִן־דְּמָעָה אֶת־רַגְלֵי מִדְּחֵי:
 לִפְנֵי יִי בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים: הָאֲמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר
 אֶת־יְהוָה מֵאֵד: אֲנִי אֶמְרֵתִי כְּחַפְזֵי כָּל־הָאָדָם כַּזֶּב:

הַחַיִּים, הַא' כַּעֲלָם וְהַזִּירְק כַּקְרֹלֶת תַּחַת הַי'.

דעו העררן געזענגעטע, דער היזועל סוף חוה ערדע. דער היזועל
 געזען היזועל, רוח ערדע גחב ער מענשענקיכערען. טהרטע פריזען
 נערן, כחך רוח הינחב לור תהלוט פֿהערען; וויר מבער פריזען
 נערן, פֿון כון חוה חין עוויגקייט. הללויה!
 חוה"מ פסח נעכוס דען זעטלען טהגען ווירד אהבת־יכט געזענגט.
 זעב חיוט'ז חיר, דחם דער עוויגע חין סריין ערהקרט, חין
 חיר ויין חהר חיר לוגעניגט; כון רופ' חיד חוה, זח זמג' חיד זעבע.
 חיד דעו טהרעו סטריקקע, ערגרייפֿעט חיד רוח מֿכגוס דער תהלוט,
 חיד יזועל חוכר נחטה, זח רופֿע חיד דעו עווגען נחטען: חך
 זעטעטע חייבע זעעל! כְּהַרְוֵה־עֲרֵלֵיג חיוט דער הערר חוכר תהלוט
 חיוט חיוט חיוט חוכר גחטט. חיינפֿהלוטעוויגע כעסיטלט דער
 חוכר חוכר חיד, דחך ער תהלו חיר חווי. זעעלע, קעהרע כון חין
 חיר חיר, דער עוויגע ווילן ווחלו דיר טהון! רוח כעפֿריוט פֿחט טהרע.
 חיר חיר, חין חויג' פֿחן טהרמכעו, חיינען פֿוס פֿחט גלייטעו, זח ווחרז'
 חיר דען עווגען נחך, חיר זמכרע דער זעבענדיגען. חיד גויבע, דחרוס
 חיר, לויט רופֿט חין חוכר עו חווי — חך, חיד ספֿרמך חין חיינעט למגען:
 חיר חיר חיר דער מענט!

מִה־אָשִׁיב לִי כָּל־תְּגִמּוֹתַי עָלַי: כּוֹס־יְשׁוּעוֹת
 אֲשָׂא וּבִשְׁם־יְיָ אֶקְרָא: גְּדָרֵי לִי אֲשַׁלֵּם נְגִדָה
 נָא לְכָל־עַמּוֹ: יִקָּר בְּעֵינַי הַמּוֹתָה לַחֲסִידָיו:
 אָנָּה יְיָ כִּי־אֲנִי עֲבָדְךָ אָנֹכִי עֲבָדְךָ בְּנֵי־אֲמֹתֶיךָ
 פְּתַחֲתָ לְמוֹסְרֵי: לָךְ אֲזַבַּח זִבְח־תּוֹדָה וּבִשְׁם־יְיָ
 אֶקְרָא: גְּדָרֵי לִי אֲשַׁלֵּם נְגִדָה־נָּא לְכָל־עַמּוֹ:
 בְּחִצְרוֹת־יְבִית יְיָ בְּתוֹכֵכִי יְרוּשָׁלַם הַלְלוּיָהּ:
 יְיָ הַלְלוּ אֶת־יְיָ כָּל־גּוֹיִם שְׁבַחְדוּהוּ כָּל־הָאֲמִים:
 כִּי־גָבַר עָלֵינוּ חֲסִדוֹ וְאֲמַת־יְיָ לְעוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

השן מנגן הודו והקהל עונה.

ק"ח

מ' הודו ליי פירטוב כ' לעולם חסדו: ק' הודו

* נגדה נא לכל עמו, כל המפרשים פירשו שלת נגדה לשון נגד ונוכח לכן הוזכרו
 לסרם המקרא ולהוסיף ולגרוע ולומר שהה"א של נגדה נוסף וכן הלמ"ד של לכל נוסף
 ומלת נא מחובר עם אשלם לא עם נגדה, ועם כל זאת אין טעם לפירושם וכולם
 לא שמו על לב שהדלת של נגדה רפה בכל הספרים וכי' וכן העיד הר"ד אבודרהם
 שהדלת רפה, לכן אין לפרשו כלל ל' נגד שכולם דגושים כשיש תוספת אות בסופם
 אכן הוא אם הפעל מלאן הגדה ופירושו להגיד נא לכל עמו והוא שילום הכדר שדר
 להגיד נפלאות ה' בהודות והלל, וכן תרגמו הארמי אתכי כען ניסוי לכל עמיה וכן
 כתיב הנזילה מחרב כפשי וגו' אספרה שמך לאחי בתוך קהל אהללך (תהלי' כב).

סה. ויח וחוץ חיד כון דעת העררו ערווערערן מווע ווהאטתחטט, ריח ער
 חיר ערלייגט? רען קעןך רענו היילן ווילן חיד ערגרייפען, פערקינערען לויט חית
 נחמען רענו העררו. וויינע געזיבדע בעלמח' חיד דעת העררו, ערלחמען כון
 מוון ויינעט פחוקע! פחך רעט עו'גען ווערטאגעטחטטען חייט ויינער פרחייט
 מען טחך! חך עו'גער! חיד, ריין קנעכט, וחתן דיינער מחגד, דעת רוח ריח
 פעסטען וחוטעט, דחנקפער כרינג' חיד דיר, פערקינדע לויט חית נחמען רענו
 העררו! וויינע געזיבדע בעלמח' חיד דעת העררו, ערלחמען כון מוון ויינעט
 פחוקע, חין רען חתפען, חת טעמעט רענו העררו, חין דיינער חייטעט,
 חין ירושלים! הללויה!

הללו. וקבט רען העררו, חיתר פחוקער מווע! ריחאט חיהן, מווע נחליחנען!
 ויינע גיטע ווחטעט חייבער חוכו, ויינע טריי' חין עוויגיגייט. הללויה!
 הודו. דחנקט דעת העררו, רען ער חייט פריינדליך, עוויג ווחחרעט ויינע גיטע.

סדר הלל

קנר

מ' יאמר גא ישראל פי לעולם חסדו: ק' הודו
 מ' יאמרו גא בית אהרן פי לעולם חסדו: ק' הודו
 מ' יאמרו גא יראי יי פי לעולם חסדו: ק' הודו
 מן המצר קראתי יה ענני במרחביה: יי לי לא
 אירא מה יעשה לי אדם: יי לי בעזרי ואני
 אראה בשנאי: טוב לחסות ביי מבטח באדם:
 טוב לחסות ביי מבטח בנדיבים: פלגים
 סבבוני בשם יי כי אמילם: סבבני גם סבבוני
 בשם יי כי אמילם: סבבני בדברים דעכו באש
 קוצים בשם יי כי אמילם: רחה רחיתיני לנפל

* ה' של קראתי יה, במפיק וה' של במרחב יה רפ', ורז"ה נש"ת שלזקר ענה במסרת
 דסוף פ' בשלח וכבר ענה בו כתשו הגאון רמ"ד בקונטרס השגות שלו, ולא הי' מן הכורך
 להכנישו שנית לולא שראיתי להחכם רא"ס בעל ויעתר ילחק שהעתיק שנית דברי רז"ה
 המחמיס כי לא ראה דברי רמ"ד ולא המסרת דסוף בשלח ובהדיא נמסר שם במרחב זה
 בהדימילין ללא מפקין ה' וממילא שהיא מלה אחת וכדעת רנא ורזבמס' פסמ' דף קי"ז
 א' דוגמת סבריו שלהבתי, וארץ מאפליה שהן תיבה אחת ובעדות רד"ק בשרשו, ועל
 שלהבתי נמסר בהדי' מלה אחת לדעת בן אשר וא"כ מסרה דסוף בשלח אתא כבן אשר
 דקיימא לן כוותי' לכן במרחביה מלה קדא והה' רפה וכן במקרא כ"י יסן ומדוייק כתיב
 במרחביה מלא קדא והח' בפמח והב' בשוא והה' רפ' וכן עיקר. ודע כי ענני נטעס
 נרשביע לכן כרגש אחריו.

וזו ייגע ישראל:
 וזו ייגע אהרן: הווי:
 וזו ייגעו, דוח רען העררן פערעהרען: עוויג ווהרעט זיינע גיטע.
 מן. חין מנגוט ריען חיד דוח גחטטהייט מן; דער גחטטהייט מנטווערט שוין
 חיר רויטן. דער הערר חיוט חיון, חיד פירכטע ניכט; ווהן קמן דער מענטש חיר
 טהון? דער הערר חיוט חיון חוכר טטעהט חיר בייח; חיד ווערדע לויט מן פייכ-
 רען סויען. בעסער חיוט', רעט העררן פערטרויען, מוין חוין מענטען זיך
 פערלחטען. בעסער חיוט', רעט העררן פערטרויען, מוין חוין פירוטען
 זיך פערלחטען. וזמס מווע היידען חיד מווגעבען; ביי'ט עווגען, חיד
 לערהויע זיח! חיער מווגעבען, דערט מווגעבען; ביי'ט עווגען, חיד לער-
 הויע זיח! וויח ביעטען מווסווערמען, וויח דערנענטלעוויח מווחרערן;
 ביי'ט עווגען, חיד לערהויע זיח! ווען מווען לוטטירחט, חיד לו סטירלען

וַיַּעֲזֹבֵנִי עֲזִי וְחִמְרַת יְהוָה יְהִי לִי לִישׁוּעָה וְזָכֹר
 רַבָּה וַיִּשׁוּעָה בְּאֵהָלִי צְדִיקִים יְמִינִי עֲשָׂתָהּ
 יְמִינִי רוֹמְמָה יְמִינִי עֲשָׂה חֵיל: לֹא אֶמְצָא
 אֶחָיָה וְאֶסְפָּר מִעֲשֵׂי יְהוָה: יְסֹר יְסֹרֵי יְהוָה וְלֹא
 לֹא נִתְנַנֵּי: פִתְחֵלִי שְׁעָרֵי צְדָק אֲבֹתַי
 אֹדָה יְהוָה: זֶה הַשָּׁעַר לִי צְדִיקִים יְבִיאֵנִי
 אֹדָה כִּי עָגִיתָנִי וְהִתְהַלַּלְתָּ לִּי לִישׁוּעָה:
 אֲכַן מֵאִסוּ הַבּוֹנִים הִתְהַלַּח לְרֹאשׁ פָּנָה:
 מֵאֵת יְהוָה הִתְהַלַּח הִיא נִפְלְאוֹת בְּעֵינֵינוּ:
 זֶה הַיּוֹם עֲשָׂה יְיָ נִגִּילָה וְנִשְׂמְחָה בּוֹ:

כחון ממנן אמא והקבל עובה.

אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נַא אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נַא
 אָנָּה יְיָ הַצְּלִיחֵהָ נַא אָנָּה יְיָ הַצְּלִיחֵהָ נַא

(*) יסרפי יהוה הנ' נס ה' של יהוה דנוסין. (°) נפלאות כא' נעלם
 וחטאת עמד (שמות כ טו) וכדומים לו, והכמון קורט כא' נחולט חזק

דער עו'גע סטעהט איר ביים. ער חזט איין ויעג, איין זקטענספיעל,
 איר לזט טריוויל! פריידעכרוך, ויעגעויער סחלוט חין היסטען דער טו
 עזרער. „דיח רעכטע דעו העררן ערקחאפלט רען ויעג! — דיח רעכטע
 ערהאבען — דיח רעכטע דעו העררן ערקחאפלט רען ויעג!“ כיון, נק
 חיד ניכט; חיד זעבע, ערלעהע דיח שחאטען דער גחטטהייט! ליכט
 חיד נור דיח גחטטהייט, חיכערלחסט חיד ניכט דעס טחדע. טהוט חיד
 ספארטען דער פונענר! חיד געהע היניין חונר דחנקע רעס העררן. „חיד
 לזט עוויגען דיח ספארטע! רעכטסחלענט געהען רח היניין.“ חיד רחנקע
 רוח חיד געליכטיגט, חונר וויערער חילפע איר ערלייגט! „דער שטיין
 בויערע פערוןחלפען, ער חזט לזט עקקשטיין וחררען!“ רח חזט
 העררן געטעהען, ווחנדערבחר חין חונערן חויגען! „ריעזען טחג גחב
 דער הערר, לחסט חונר חיהן פיערן מיט ווחנעגעוונג!“
 אמא. חך, עוויגער! ח סטעה' חונר ביים! חך, עוויגער! ח סטעה' חונר
 אמא. חך, עוויגער! חס ווחלגעוויגען! חך, עשיגער! חס ווחלגעוויגען!

פָּרוּךְ הַבֹּא בְּשֵׁם יי בְּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יי: בְּרוּךְ
 אֱלֹהֵי יי וְיֵאָר לָנוּ אֶסְרוּתָנוּ בְּעִבְתֵּימָם עַד קָרְנוֹת
 הַמִּזְבֵּחַ: אֱלֹהֵי אֶתְהוּ וְאוֹרְךָ אֱלֹהֵי אֶרֶץ מִמְּקוֹ: א
 אֲבֹדוּ לֵי כִי מָוֶב כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ: הוֹדוּ
 לַיהוָה יי אֱלֹהֵינוּ (עַל) כָּל מַעֲשֵׂיךָ. וְחֲסִידֶיךָ צַדִּיקִים עוֹשֵׂי
 דִּבְרֵיךָ לְעַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרָנָה יוֹדוּ וְיִבְרְכוּ וְיִשְׁבְּחוּ וְיִסְמְרוּ
 וְיִתְפַּלְּלוּ וְיִעֲרָצוּ וְיִקְדְּשׁוּ וְיִמְלִיכוּ אֶת שְׁמֶךָ מִלְּבָבוֹ כִּי לָךְ
 לְהוֹדוֹת וְלִשְׁמֹךְ נָאָה לְזַמֵּר כִּי מְעַלְם וְעַד עַלְם אֶתְהוּ אֱלֹהֵינוּ.
 אֶתְהוּ יי מְלֶכֶךְ מְהֻלָּל בְּתֵשֶׁבַחֹת:

הספודים הספרדים גם בסודי האשכנזים וכי ודפוסים ישני' לימא עלת על
 אגס סרנ אטורדס' וסרנ רמ' וגאנוי' אסרי' לא גרסו לס.

לויס גיש תפלת מוסף אומר הש"ך ק"מ אחר הלל, לכן נחנכה (תחן משור"ס) אין
 אסרין ב"ל מני קדיש. בשאל ר"ס בחול מוליאין ס"מ א' וקורין ד' אשני' בסדר פינחס נפ'
 הספיד, בהן מתחלת וידבר עד עול' תמיד, לוי חזר א' ואמרת להם עד רביעי' שהין, ישראל
 עד שנת התמיד וכסכ', רביעי' ובראשי תדשיכ' עד יעשה וכסכו. ס"ק יכללו. ומחירין
 ס"מ לביכל. אשרי, ובא לליין (וא"ל למנחת) ס"ק, ומולין התפילין, ומתפללין מוסף.
 בשל ר"ס בשבת מוליאין ב' ס"ת, בראשון קורין ז' גברי בפרשה של אותו שנת,
 וס"מ ב' קורין למפטיר וביום השבת וגו' ובראשי חדשיכם וגו', ומפטירין השמים
 בסאי, וכדקת הכפרה וזמפני הפטרת של שנת חנוכה ופ' שקלים ופ' החדש, גם
 מני הפטרת שמעו דפ' מסעי, אבל בפ' ראה ור"מ מפטירין השמים כסאי ואז מפטירין
 כבי' על רכי עקרה בנידוף עניה סוערה, ולעולם אין מוכירין ר"מ בברכת הפטרת.
 יחד האניעו הס"מ אומר הש"ך ס"ק ומתפללין מוסף. תמצאוהו אצל סדר מוסף לשבת.

ויולקח... חית קחטען דעו עוויגען! וזיר חויה דעו עוויגען טעמפעלן גריסען:
 ויולקח... גחטט, דער עוויגען, וקסט חונו זיין חנטליטן זייכטען; פיהרט הער
 דען קפער מיט מירטהען געבונדען, היעהער, ביו חן ריח חרנער דעו חוטמרו."
 זיין גחטט ביזט רוח, דיר וויילן חיד דחנקען! מיין גחטט, דיד וויילן חיד ערהעט
 גען. דחנקט דעטן העררו, דען ער חיוט פריינדליך, עוויג ווחתרעט זיינע גיטע!
 דילוד. עו זחכפרייטען דיד, גחטט חונער הערר, דיינע ווערקע מוילע, חונר
 זיינע פרייטען, ריח גערעכטען, ריח דיינען וויילען טהון, זח וויח דין ווחוטע
 ליכט פלוק, דעו הווי ישראל, דחקען ווחכנעפלו! חונר בענעדייענר, ריחחענר,
 פרייענר, ערהעבענר, עהרפירכטענר חונר הייזיגענר הוויגען זיח דיינעטן
 קחטען ח קחניג! — יח, זיעבליך חיוט'ג, דיר לו דחנקען, חונר געביחחליך, דיינען
 קחטען לו בעווינגען, דען פחן עוויגקייט לו עוויגקייט ביזט רוח חוילטיילענר! —
 גחטט זיזט רוח, גחטט, העכעפרייענענר קחניג!

תפלת מוסף לרח בחול.

דיני תפלת מוספין בין דר"ח בין דר"ט אין לדין תמו' דזכת לגמרי, יע"ז.

אַרְזֵי שָׁשְׁתֵי הַשָּׁמַיִם וְפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל
עֲלִיּוֹן וְנֹמֵל חֲסִדִים טוֹבִים וְקָנָה הַכֹּל חֹזֵק חֲסִדֵי אָבוֹת
וַיִּבְרָא גּוֹאֵל לְבָנָיו בְּגִידֵיהֶם לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה. מְלַךְ עוֹלָם
וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְגַן אַבְרָהָם:

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲרִזְנֵי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ

כַּמִּידָה מְשִׁיב רוּחַ וּמְזַדְדֵי הַגִּשָׁם:

מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סֶסֶם
טָפְלִים וְרוֹסָא חוֹלִים וּמְתִיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֲמוּנָה
לִישְׁגֵי עֶסֶר מִי בְּמִזְדֵּה בְּעַל גְּבוּרָתוֹ וְכִי הִזְמִיחַ לְךָ מִלְּפָנֶיךָ
מִמֵּית וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָר אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים

בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים: כ"ז סוּמַר קְדוּשַׁת נִסְתָּר

אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וְקְדוּשֵׁימֶיךָ בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ סֶסֶם

בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקְּדוֹשׁ:

רִאשֵׁי חֲדָשִׁים לְעִמְךָ נְתַתָּה. זְמַן כְּפָרָה לְךָ

הוֹלְדוֹתֶם. בְּהִיזוֹתֶם מְקַרִּיבִים לְפָנֶיךָ זְבַחֲךָ

וְשַׁעֲרֵי חַטָּאת לְכַפֵּר בְּעֶדְם. זְכוּרֹן לְכָל־יְהוָה

וְהַשְׁוֵעַת נַפְשָׁם מִיַּד שׁוֹנֵא: מִזְבַּח חֲדָשׁ בְּיָד

(ריח חיבערועטלונג דער פֿערברכות פֿון שמונה עשרה ויעהע חבנו.)
ראשי חדשים. ריח ערוטען טמגע דער וואָנחטע חנוט דא דיינען פֿון
חיבערויטט, חיינע פֿערומחונגולייט פֿיר חירע וואָנחטלען כִּמְלִקְשָׁתוֹ
חינרען זיח דיר וואָנחוגעפֿולייגע חספֿער דמברונגען חונר זינרענבחקקע
חירער פֿערומחונג, ווירד חירער גערפֿלט חונר חירע זענען חויר
פֿיינרע חונר גערעטטעט. חיינען נייען פֿוטמא ווירט דא חיינען חויר
ערליכטען

תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
החן. ועולת ראש חדש נעלה עליו ושעירי
עם געשה ברצון. ובעבדת בית המקדש
נשטח כלנו. ובשירי דוד עבדה הנשמעים
בעדה. האמורים לפני מזבחה. אהבת עולם
תבא להם. וברית אבות לבנים תזכור:
תמאנו לציון עירך ברנה ולירושלים בית
עדשה בשמחת עולם. ושם נעשה לפניך
קרבנות חובתינו המירים בסדרם
חספים בהלכתם: ואת מוסף יום ראש
חדש הזה נעשה ונקריב לפניך באהבה.
מעט רצונך כמו שכתבת עלינו בתורתך.
אשר משה עבדה מפי כבודך באמור:
ראשי חרשיכם תקריבו עליה ליי פרים בגי

והחיל וזיר דוח גמלחפסער פיר יעדען ערוטען טהג דעו אהחנטו
למסויגען אהסען, דוח ליטגעכחקקע ווההוגעמלויג לז בערייטען
דעם דיענוטע דעו הייליגען טעמפעלז חונז חלזע פרייען; חונז
ליעדער רייכע קנעכטע דוד, דוח דמן חין דיינער סטמרט געהמרט
חלזען חלזער ווערדען חבגעוונגען ווערדען, וזירזט דוח חיחנען עוויגע
ווערדען הערבייחפיהרען, חונז דער פחטער בונז דען ווהנען
ח, פיהר' חונז וויעדער נחך דיינער סטמרט לזן חוט ווהנען,
דעם ווהנערטע רייכע הייליגטהוונז, חוט עוויגער
חירס ווהלזען וזיר דיר חונזערע פלויכטגעמחטען חפסער לזבערייטען,
חחלזען נחך חרדונג, חונז דוח מוספים נחך געביהר. דמן
דעזען ערוטען טהגז דעו אהחנטו ווהלזען וזיר חוט פערנגיגען
חונז דיר דערבייגען נחך דיינען ווההוגעמלויגען געבמטע, וז
חין דיינער חורה רודך דיינען דיענער עזה חווי דעם חונז
הערליכקייט חוט ניעדערסרייבען אהסען, חונז וועלכען וז אויטעט:
,,חן דען ערוטען טהגען דער אהחנטע ברינגט חיהר לזן גחלז

בְּקָר שְׁנַיִם וְאֵיל אֶחָד כְּבָשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה שִׁבְעוֹ
 תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם כְּמִדְבַר שְׁלֹשׁ
 עֶשְׂרִים לֶפֶר וּשְׁנֵי עֶשְׂרִים לְאֵיל וְעֶשְׂרֵה
 לְכֶבֶשׂ וַיִּזֵּן כְּנִסְכּוֹ וְשָׁעִיר לְכַפֵּר וּשְׁנֵי תְּמִידִים
 כֹּה־לְכַתּוֹב:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱהִי אַבּוֹתֵינוּ. חַדְשׁ עָלֵינוּ אֶת־הַחֹדֶשׁ
 הַזֶּה. לְטוֹבָה וְלִבְרָכָה. לְשִׁשּׁוֹן וְלִשְׂמֹחָה
 לְיִשׁוּעָה וְלִגְחֻמָּה. לְפָרְנֶסָה וְלִכְלָכְלָה. לְחַיִּים
 וְלִשְׁלוֹם. לְמַחִילַת חַטָּא. וְלִסְלִיחַת עוֹן (כַּסֵּף סֵעֵב)
 וְלִכְפַּרַת פָּשַׁע. בִּי־כַעֲמֹךָ יִשְׂרָאֵל בַּחֲרָה מִכָּל
 הָאֲמוֹת. וְחַקֵּי רְאִשֵׁי חֲדָשִׁים לָהֶם קַבְּעֵם.
 כְּרוֹךְ אֶתְּהָ יְיָ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְרֵאשֵׁי חֲדָשִׁים
 רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ כְּעֲמֹךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם. וְהַשְׁמַח
 אֶת הַעֲבוּדָה לְדַבִּיר בֵּיתְךָ וְרֵאשֵׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה

תפסער דעם עוויגען לו עהרען לוויוח חונגע סטיערע, חייכען ווידער, ויעבד
 יתהריגע וקחמער טעהער. דהלו חיהר אעהומפסער חונד טרמקתפסער כח
 דער פטרסרייט: דרייח לעהנטעלו לו יעדעסן סטיערע, לוויוח לעהנטעלו
 יעדעסן ווידער, חיון לעהנטעלו לו יעדעסן סתמטע; וויין לוסן טרמקתפסער,
 נען בקקק לור פערזוקהונג חונד ריח לוויוח טקגליכען חפסער נחך געביהר.
 א.א. חונער חונד חונרער פקטער גקטט; ערכויערע חונד ריעוען אקט
 לוסן ווקחל חונד לוסן זעגען, לור פרויער חונד פקתהליקייט, לוסן הייל חונד לור
 טרקייט, לור נההרונג חונד פערפולעונג, לור גליקקעליגקייט חונד מיינערקייט
 לור פערלייהונג דער לעהלער חונד פערגעבונג דער וינרען (כַּסֵּף סֵעֵב)
 חונד לור פערזוקהונג דער מיסעטתטען. רען דיין פקוק ישראל חונד
 חויו חולען פקוקערן ערווקתלט חונד מיהנען ריח געועטלע דער וקת
 פקגע בעסטימט. געלמבט ויוט רוח, גקטט, חייגער ישראל;
 דער אקתמטתמקגע.
 (ריח חיבערועטלונג פון רצה ח'ו'ו ויעהע פכען מין שחרית.)

תפלת מוסף לר"ח בחול קנו

תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו
תפלת מוסף לר"ח בחול קנו

מזרים אנתנו לך שאתה היא
אלהינו ואלהי אבותינו אלהי כל
בשר יוצרנו יוצר בראשית ברכות
והודאות לשמה הגדול והקדוש
על שהחיותנו ותקומתנו פן תחנינו
ותקומתנו ותאסוף גליותינו לחצרות
קדשך לשמך הקדוש ולעשות רצונך
ולעבדך בלבב שלם על שאנחנו
מזרים לך פרוץ אל החודאות:

שככל יום עפנו ועל נפלאותיה וטובותיה שבכל יום
ונקרה וצדקתה הטוב כי לאכלו רחמיך והמרחם
לא תמו חסדיך מעולם קנינו לך: כחוכה על הנסים.

לכל יתברך ויתרומם שמך מלפני תמיד לעולם ועד:
החיים יודוך סלה ויהללו את שמך בנאמת ה' ישועתנו
תתנו סלה ברוך אתה יי הטוב שמך ולך נאה להודות:

אבותינו ברכנו בברכה המושלשת בתורה התנוכה על ידי משה
האמירה מפי אהרן ובניו כהנים עם קראשה כאמר: יברכה יי
ה' יאר יי פניו אליה ויחנה: ישא יי פניו אליה וישם לה שלום:
שום שלום טובה וברכה חן וחסד ורחמים עלינו ועל
ישראל עמך ברכנו אבינו בלנו באחד באור פניך כי
פניך נתת לנו יי אלהינו תורת חיים ואהבת חסד
דקה וברכה ורחמים וחיים ושלום וטוב בעיניך לברך
ח עמך ישראל בכל יום ובכל שעה בשלוםך:

אתה יי המברך את עמו ישראל בשלום:

אֵלָהִי נְצוּר לְשׁוֹנֵי טָרַע וְשֹׁפְטֵי מַדְבַּר מְרַמָּח וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי הַ
וְנַפְשֵׁי בָעֶמֶק לְכָל תַּהֲיֵיהֶם פָּתַח לִבִּי בַתּוֹרַתְךָ וּבִמְצוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשֵׁי
הַחוֹשֵׁבִים עָלַי רַעַה מַדְרֵה הַמֶּר עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחְשַׁבְתָּם . עֲשֵׂה לִּי
שְׂמֵחַ עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְנַגֵּה עֲשֵׂה לִמְעַן קִרְשֵׁתְךָ עֲשֵׂה לִמְעַן תּוֹרַתְךָ לִּי
יִחְלְצוּן יִרְדִּיךָ תּוֹשִׁיעָה יִמְנַגֵּה וְעַנְיִי : יְהִי לְרָצוֹן אֲמַרִי כִּי וְהַגִּיזוּן
לְסַנְיָה יִי צוּרִי וְנֹאֲלִי : עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְצוֹנִי הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עִנְיִ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמַח אָמֵן : יְהִי רָצוֹן לְסַנְיָה יִי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
שִׁיבְנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בַתּוֹרַתְךָ :
כַּסְף סוֹחַר הַתַּפְל' נְקוּל וְאוֹמֵר קְדוּשַׁת נְקֻדָּה וְאוֹ"ל בְּרַכְנוּ וְכוּ' קְדִישׁ תַּחֲנֻנֵל עֲלֵינוּ

סדר המועדים והרגלים .

הרגל הראשון הוא חג המצות ראשון למועדי ה'
בשמיטה עשר יום לקדש הראשון הוא חדש האניב הוא כסן.

ניסן הוא ר"ה למלכים ולרגלים ולעבורים ולתרומת שקלים, בניסן הוקם המשכן ב
שני' ליל' מ, והקריב נסחן ראשון למנוכת המזבח ואחריו שאר הנשיא' כל אחד יומו לב
נוהגים יסירי לקרוא בר"ו י"א ימי' שלאחריו בסדר נאס פ' של כל נשיא וכשיא דבר יום בני
ומתחילין ויהי ביום כלוח משה וכו' ואחר הקריאה אומרים מתנה זאת :
יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יִי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵי שְׂתֵאִיר הַיּוֹם בְּחַסְדֶּךָ הַגָּד
עַל גִּשְׁמַתּוֹן קְרִי שִׁינּוּ . רַמְתַּחְדָּשִׁין בְּצַפְרִין . וּבְצַפְרִין בְּשַׁבְחוֹן וּבְצַל
עַל עֲמַח קְרִי שִׁיא יִשְׂרָאֵל . רַבּוֹן עֲלֵמִין תַּבְנִים וְתַעֲיֵל הַגָּד צַפְרֵי קְרִי
לְאַתֵּר קְרִי שִׁיא דְאֵתְרַם עֲלֵיהֶ עֵינּוּ לֹא רְאֵתָה אֱלֹהִים וּלְתַתָּה : יְהִי ר
מִלְּפָנֶיךָ יִי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵי . שְׁבָאִם אָנִי עַבְדְּךָ מִשְׁבַּט מַטֵּי שְׁקָרָא
בַּתּוֹרַתְךָ פִּרְשָׁה שֶׁל הַנְּשִׂיא הַיּוֹם . אָנִי יֵאֵירוּנָא עָלַי כָּל נִיצוּצֵין קְרִי
וְכָל הָאֹזְרוֹת הַקְּדוּשׁוֹת הַבְּלוּלוֹת בְּקָרְשֵׁת . זֶה הַשְּׁבָט לְהַבִּין וְלְהַשִּׁיב
בַּתּוֹרַתְךָ וּבְקִרְאָתְךָ . לַעֲשׂוֹת רָצוֹנְךָ כָּל יְעִי חֵי אָנִי וְרַעֲי וְרַע וּ
מַעֲתָה וְעַר עוֹלָם :

באחד בניסן יתחילו להקריב מלואים לעמיד ב"ב, לכן המלכים ליטועה ראוי להם לע
זכר לדבר ולקרות ג"כ אותה פ' בנביא יחזק' סי' מ'ג מ'ג ויאמר אלה מקות המזבח עד כ
ה' אלהי, ואח"כ קורא עוד שם סי' מ"ה מן כה אמר ה' בראשון באחד לחדש, עד וכמו
את הבית, ושני פרישית הללו ראויים לאמרם מר"ס עד ז' בו בכלל, אכן פ' ראש
יאמר גם ביום ס' ; ויאמר אחריהם לאן נקשה איראנו הש' בנחמה ובעבודה נב"א.
כל ימי ניסן אין מתענין ואין מספידין, ואין אומרים מחנה ולא יהי רטון אחר
קה"ת נשני וחמישי ולא ל"ה ולא קדיש ננה"ק, ואין מזכירין נשמות ולא ל"ז .
ר"ח ניסן שחל בשבת או הוא פ' הזדש ומתפללין בו שנכל
שארי ר"ס נשנת. וסדר קה"ת בנר הזכרתי לעיל על מקומו.

הוא הספק לפסח נקרא שבת הגדול מפני כס גדול שנעשה בו כבוד. זו נשנת
 יחיד לבגן הכל יודוך נקול, ומפטירין וערבה לוי (אבל נק"ק פ"ד נוהגין להפטיר
 של פ"ק אס חל נע"פ שאז מפטירין וערבה) ונמכחה פוסקין לומר ברכי נפשי, ויש
 י"ק שכתב לומר עברים היינו. ונעברית למ"ש אין אומרין ויהי נועם וא"ק אף כשחל
 פ"ד בשבת כנאן, כן דעת הרבה מן הגאונים, ומ"מ אין לשנות המנהג.
 פ"ד ל"ד (וכשחל בשבת אור ל"ג) נודקין החמץ לאור הכר מיד אחר ת"ע, ולא יאכל
 אדם שעה סעודה קבועה אפילו התענה קודם שינדוק מיכו טעימה ודאי שרי.

הנודק מנרך ברכה זו.

א"י אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצוותיו וצונו על בעור חמץ:

(ויזל להוליא אחרים המכוונים לברכתו) ונודק כה"מ שזרשותו שמכניסין בהם
 ספק ואע"פ שהבית נמכר, ואחר שגמר בדיקתו יזהר להכניע היטב הסמך
 אסוד לאכילתו שלא ינטרך בדיקה שנית, וסמך שמאל ורוכה לנערו נוהגין
 אסוד פ"ד שעת הביעור ולספרו, ולריך לזהר שלא יאכר ויהא זקוק לנדוק עוד.
 א"י הבדיקה יטל כל חמץ שזרשותו הנלתי ידוע לו שח"א נעלס ממנו, ויאמר

פ"ל חמירא וחמיעא דאפא ברשותי דלא חמיתה

ודלא בערתה לקטיל ולהוי בעפרא דארעא:

נבקר הכסם מחללין, וא"ל מומור לחודה למנצח ולא אל ארך אפים
 אוכלין כל ארבע ומולין כל חמש ושורפין בתחלת ש"ש ועכשו נהגו
 לשרוף בסוף חמישית, ואחר שריפה מנעלין פעם שנית ואומרין
 פ"ל חמירא וחמיעא דאפא ברשותי דחמיתה ודלא חמיתה
 דבערתה ודלא בערתה לקטיל ולהוי בעפרא דארעא:
 בניסול ודאי ג"ל דוקא קודם שעה ששית לפי שאחר זמן איסורו אינו
 נראות לנטלו. גם כשחל ע"פ בשבת לריך לנער נע"ש קודם חלות.

הבנן של ישראל שהנכורים מתעבין ע"פ בין נכור מאב בין נכור מאם, ונכורי כהני'
 י"א אפילו נקנה נכור. וי"א שהאב או האם מתעבין בשביל נכור קטן, ואין בכל זה
 ג"כ חשש אלא רשות הוא ולא חובה, גם גדול הבית אס ירצה להתענות מנהגא הוי,
 ויש מי מעשה מתעבין זו כדי שיאכלו בלילה מלה לתאבון, והכל כפי מה שהוא
 נאסר ע"פ נשנת י"א שמקדימין להשענות ביום ה', וטוב הדבר לכהוג כן,
 אפילו אידתי אידתי, לכן אין להטילו חובה אחר שכל עיקר אינו אלא
 זה שמקו להקל (יעב"ז). הנכורים יכולים לאכול בסעודת מלוה.

התלם שעה שביעית ולמעלה אסור לאכול חמץ מ"ת בלאו, אף אחר חלות מותר לאכול
 שריה, ויכולין לקיים זה סעודה שלישית כשחל ע"פ נשנת, אבל קק"א א"א אותה
 על נע"פ כה"ג והס יקמוה בנימי תרגימא. מתחלת שעה עשירית ולמעלה אסור לכל
 אדם הנתיא לאכול אפילו מלה עשירה, אבל אוכל הוא מעט נשר פירות וירקות ונלכ"ד
 א"א בריחו טהון, וכן יין מותר לשמות כשיעור שגורר תאות המאכל, ונלכ"ד שלא

ש"ד טעמו באופן שקן נאכילה, גם יבוא להשתקע בשניה ויתבטל ממזנות הלילה.
 א"א סלסכה עד חלות, מקום שנהגו לעשות עושין, שלא לעשות אין עושין, וי"א
 אין מקום שנהגו שלא לעשות סיא, ואינו מכה פשע נכ"מ. אפילו נמקום שנהגו לעשות
 א"א טעמו, מתחילת ולמעלה אסור ואפילו נמכס אסור נמלאכה גמורה, אבל הקלה
 אין טעם תיקון כלים לטרך י"ט ושנת מותר, ואס עושה להשתכר אף היא אסורא. וכל
 מאי

סדר חנווערים וחרגלים

מאי דזרי נה' ע כ' טז דזרי בע' פ. אין מקיין דס נאום ע' ט. לאמר טעם נכנ
 למרחץ, ונכנז אכני מעשה סבריוס לטובל בע' ט. ונכנז שלל ללוז טלת מלת
 אחר חנות, ואין ללוז יוגר טעשרין בגת אחת, נשעת נתינת הקטע וכן בהטלת
 לעיסה, וכן בעריכת המנה אומר לשם טעם מצוה. נשעת לישא אומר כל סידור
 שיפלו טעמה וו בשעת לישא ועריכה והנדבך ממנה בכלים יהיו הפק
 וינקה כלי הלישא היטב בין עיפה לעיפה. עושין ג' מצות מעשרון ומסמכים
 נאריונין, ראשונה נסרין אסד לבהן, שני' נכ' תריונין ללוי, שליטית נג' סריונין לישא
 ונדדרכוה עושין עוד שלל לנורדליל שני לא שנסמכין אותן נסימאחר להנדילס מן
 סכעשי' לנורד ליל ראשון, וכוהגין לעשות ג' כ' ג' מצות לספקית שאס ישתברוהמה
 יקס טל' מחרתן לפיכך מוקדקי' גס נהס ככל האכשרי. אחר האפי' יחון כל המצו'
 אסד לספריש טפן חלה, ומצוה הוואת היא על האש, ואס אין לו אשה מצוה דידי' ווד
 וכן כששתי יולד' או חול' או יקיימנ' בעצמו ולא יעשנ' ע' ט' אש' אסר'. נשע' הפרש' פנר

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצוותיו
 וצונו להקריש חלה מן העקה: (כ"ה הכיסא הנכון).

סדר ערוב תבשילין ודיגיו.

י"ט שחל בע"ש לא ינבלו בחלה לשנת הקדרה בפ"ע, אכלבטבל כסה קדרות לי"ט
 בוחר, בוחר לשנת, אכן ע"י עירוב מנבל בחלה לשנת. עירוב זה עושין אותו נפתח
 ואס לא עשאו לא מתבשיל לבד מותר, ושיעורו נכזית בין לאחד בין למאה, (ויש טר
 נפת כבינה וכן כוהגין לכתחלה.) טוה על כל ארס לערב, וגדול העיר טעני
 כל בני עיר כריש סמוך עליו טי שכת או נאכס או אכר עירנו. סמערב לאחי'ו
 לכות להם ע"י אחר, ואחר שהגביה הזוכה סחר המזכה וכוטלו בידו ומנרד:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
 קדשנו במצוותיו וצונו על מצות ערוב:
 בחרין ערובא יהא שרא לנא למיפא ולבשילי
 ולאממנא ולאדלקא שרגא ולמעבד כל צרכנא
 מיזמא טבא לשבתא לנו ולכל הדורים בעיר הוואת
 ווער קיין לה"ק פערטטעסט, דער זמג מויד מויל דייטש זמגען.
 דורך דיעגען ערוב ייח ענמוט ערהויבט, לו במקקטען, לו קמבען, ספיינג זמג
 ערהמוטען, זיבטער מנגלונדען מוזר מיבערהווסט מוונען נעטהיגע סמן י"ט
 שבת לו פערריכטען, זמ ומוחלו מוונ, מונו יעדעט, דער מין דיעגעטן מרטע זמג
 נאכל בעירוב או אכר קודס שנבל לשנת, יקנס קטמו ומנשילו לאחרים וסס אונפן זמ
 לו אפי' נביתו, ואס אין סס אחרים שעירבנו, מותר לאכוס פת אחר ולנבל קדרה
 ולהלויק נר אסר. אס בזכר ב"ק ראסון של גליות שלל איהב זיבל לערה נבתי ויאסר
 הויום קדש אינו צריך לערב, ואס היום חול בעירובא חרין יהא שרא בו' (וב'
 בעי' ברוכי דסמק הדבריה' הוי, ואף בעי' כה"ג נ"ע עמו"ק) ולמחר' א"ל כלום.
 שהכין לרבי שנת יוכל לאכלו ומ' מיכת אותו ללחס משכ' בערבי' ומחר' י, ולמכת ינבלע

רבים סומך נופלים ורופא חולים ומתין
 אסורים ומקים אמונתו לישני עפר מי כמון
 בעל גבורות ומי דומה לך מלך ממית ומתין
 ומצמיח ישועה ונאמן אתה להחיות מתים
 ברוך אתה יי מתייה המתים: ה"ן אומר קדושת נקד
 אתה קדוש ושםך קדוש וקדושים בכל יום
 יהללוך סלה ברוך אתה יי האל הקדוש

אתה בחרתנו מכל העמים אהבת אותנו
 ורצית בנו ורחמתתנו מכל השנות וקרשתנו
 במצותיך וקרבתנו מלבנו לעבודתך
 ושםך הגדול והקדוש עלינו קראת:

במצאי שבת פועלים זכ. חת מצאי שבת ומגט מן ריעונו.

והודיענו יי אלהינו את משפטי צדקה ותלפידנו לעשו
 חקי רצונך ותתקלנו יי אלהינו משפטים ישרים ותורו
 אמת חקים ומצות טובים ותנהילנו ומני ששון ומנוח
 קדש ותני גרבה והודיענו קדשת שבת וקבוד מלך

אחה. דוח המוט חנו חיו האונו לתקערן ערקערען, ויעבטענוס חונד חנד לייט
 טעט מן חונד דיין ונהתלגעהונו, ערהתכונט חונד חיכער האלע כהליגען
 הייליגענוט חונד דורך דיינע געבטעט, כהתערטענוט חונד — האו חונדער קהניג —
 דיינען דיענוטע חונד כהכנסענוט חונד נאך דיינען גרמסען חונד הייליגען כהמען
 (חת מצאי שבת ומגט מן והודיענו).

והודיענו. דוח המוט חונד, גמטט חונדער הערר, דוח רעכטע דיינער גע
 רעכטיגקייט קורגעמחלטט חונד חונד געאעחרט, דוח געועטלע דיינע ווילעם
 לו בעתלגען; דוח גמכונט חונד גערמיע רעכטע, (אעחרען) דער ונההרהייט
 פרהאמענרע געועטלע חונד געבטעט; דוח המוט חונד לייטען דער ונהכנע לוגע
 טהייט, הייליגע ליינר חונד פרייוויליגע מפיטערלענוטע; דוח המוט חונד דוח
 הייליגקייט דעו זכתי לון ערבע געגעבען, דוח פערעחרונג דער פייערטמגען

לערבית ושחרית ומנחה קס

תענית התגל. ותבדל יי אלהינו בין קדש לחול בין אור לחשך בין ישראל לעמים בין יום השביעי לששת ימי המעשה בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבדלת ואת יום השביעי מששת ימי המעשה קדשת.

תבדלת וקדשת את עמך ישראל בקדשתך:

ותתן לנו יי אלהינו באהבה שבתות

למנוחה ומועדים לשמחה חגים וזמנים

לששון. ארת יום השבת הזה ואת יום

^א ת המצות	^ב תג השבועות	^ג חג הסוכות	^ד השמיני חג
תה. זמן	הזה. זמן	הזה. זמן	העצרת הזה
תדתנו	מתן תורתנו	שמחתנו	זמן שמחתנו

נאכה מקרא קדש זכר ליציאת מצרים:

אלהינו ואלהי אבותינו ועלה יבא ויגיע ויראה וירצה

(*) תג העצרת כן עיקר כמו שהוכחתי בניאורי למחזור בערנית שמיני עצרת.

חד דער דרייט יתהרעו פלעטע. חוץ תמוט רוח, גחטט חונער הערר, לויטען חיל חנר געהיין חונטערסיעדען, לויטען זילט חונר פלינטערניס, לויטען יסל חנר יענען פלוקערן, לויטען דעסן זיעבענטען טהג חונר דען זעלן ווערק טעטן, לויטען דער הייליגקייט דען זכט; חונר דער הייליגקייט חייכען פלעטע טעט תמוט רוח חייכען חונטערסיעד געהחלט חונר דען זיעבענטען טהג נחך אל ווערקטגטן געהייליגט — זך תמוט רוח דיין פלוק יסלאל חכגעוהקערט חנר שיש דיכער הייליגקייט געהייליגט.)

זמן לנו.	חונר זיעבעפלון תמוט רוח חונר, גחטט, חונער הערר, (זעטענע לור רוחע), פייערטתגע לור פריידע, פלעטע חונר ווהנעט ייסען לור פלערגניגליכקייט חגעקערדנעט; זך (דיעזען זכט חונר) דיעזען
טעות פלעט,	שבועות - פלעט,
זען לייטסונקט חונר,	דען לייטסונקט חונר,
זערער בעפרייחונג,	זערער תורהגעבונג,

לר הייליגקייט פלערייבונג, לוס חכרענקען דען חויגהנג; חויי פלכיס. אלדען. חונער גחטט חונר גחטט חונער פלעטער! אחלט' ען דחך חויפסטייגען, זקקחייטען חנר דחך געוהנגען, געפלונג חונר חגענעחק חויפלענקהעטען

לערבית ושחרית ומנחה קסא

לְעִבְרֵךְ בְּאַמַת וְהִנְחִילֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאֵהָבָה וּבְרִצּוֹן
בְּשִׂמְחָה וּבְשִׁשׁוֹן שֶׁבֶת וּמוֹעֲדֵי קִדְשֶׁךָ • וַיִּשְׁמְחוּ
יְיָ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שִׁמְךָ • בְּרוּךְ אַתָּה יי
מִקִּדְשֵׁי הַשֶּׁבֶת וַיִּשְׂרָאֵל וְהַזְמִינִים :

רְצָה יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם • וְהַשֵּׁב
אֶת הַנְּדָה לְדַבִּיר בֵּיתְךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְתַפְלָתָם בְּאַהֲבָה
וּבְרִצּוֹן וְתִהְיֶה לְרִצּוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ •
וְתִזְכְּרֵנָה עֵינֵינוּ בְּשׂוֹבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בְּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הַמְּחַיֵּר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן :

סֻדִּים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
שְׁלָם וְעַד צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וְדוֹר גְּדוּדָה
וְתִסְפָּר תְּהַלְתֶּךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל גְּשׂוֹמֵתֵינוּ
וְעַל גְּסֻדּוֹת לָךְ • וְעַל גְּסֻדּוֹת יוֹם עַמְּנוּ וְעַל גְּסֻלְאוֹתֶיךָ
שֶׁבִיתְךָ שְׂבָכָל עֵת עָרַב וּבִקְרָא וְצָהָרִים הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ
חֲמֻדָּה וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִיְיָנוּ לָךְ •

עַל שֵׁם יִתְבָּרַךְ וַיִּתְרוֹמַם שִׁמְךָ מִלְּבָבוֹ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד :
תְּחַיֵּים יוֹדוֹךָ סְלָה וַיְהִלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בְּאַמַת הָאֵל יִשְׁוֹעַתְנוּ
וְתַעֲנֵנוּ סְלָה • בְּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שִׁמְךָ וְלָךְ נָאָה לְהוֹדוֹת :
יְיָ וְאֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָה הַמְּשַׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה
עֲבָרְךָ

אֲרִיִּסְתָּ דִיעֵנֵךְ, חוֹכֵר וְחָסֵד חוֹנוֹ, גְּחֻטָּט, חוֹנוֹעֵר חֶעֶרָה, (לִשְׁכַּת. חִין וְיַעֲבֵד
בְּעִירֵינוּ לְכִיּוֹט) חִין פֶּרִיעֵרֵנוּ חוֹכֵר פֶּרִחֲתוֹ לְכִיּוֹט (דַּעַן שְׁכַת חוֹכֵר) רִיּוֹנֵעַ חִיִּים
אֶת פֶּרִיעֵר גַּעֲנִיעֵסֵנוּ, רַחֵם יוֹד חִין דִּיר עֵרַגְמֻטְלֵנוּ יִשְׂרָאֵל, רִיחַ דִּיּוֹנֵעַן כַּחֲשֵׁנוּ
לִדַּעַן. גַּעֲחֻבֵס וְיִוֹט רוּחַ, גְּחֻטָּט, חִיּוֹיְגֵעֵר (דַּעַן שְׁכַת'וֹ) יִשְׂרָאֵל'וֹ חוֹכֵר דַּעַר לִיּוֹטֵנוּ.
(דִּיחַ חִיבֵעֵרוֹעֵטְלֵנוּ בְּחָן רְצָה ח'וֹ'וֹ יַעֲהֵעַ חֻבֵעַנוּ.)

עֲבַדְךָ הָאֱמוּנָה מִפִּי אֲהַרן וּבְנָיו בְּהַגִּים עִם קוֹדְשֶׁךָ בְּאִמּוֹד: יִבְרַךְ
וְיִשְׁמְרֶךָ: יֵאָר יי פִּנּוּ אֱלֹהֶיךָ וַיִּתְחַדּוּ: יֵשׂא יי פִּנּוּ אֱלֹהֶיךָ וַיִּשְׁשׁ לךְ שְׁלוֹם

כְּעַרְבֵית וּבְסִנְחָה לְשִׁמּוֹן

בְּשִׁרְיֵית לְשִׁמּוֹן זי

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וְחֶסֶד | שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל
וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עִמָּךָ | עֲפֹקֵת שִׁים לְשִׁים
בְּרַכְנוּ אֲבִינוּ כְּלָנוּ כְּאָדָר בְּאֹדֶר פְּנֵיךָ | כִּי אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ
כִּי בְּאֹדֶר פְּנֵיךָ נִתַּת לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ | אֲדוֹן לְכָל הַיְשׁוּבָה
הַתּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְעֲדֻקָּה | וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לָנוּ
וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב | אֶתְּ עִמָּךָ יֵשׂא
בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ אֶתְּ עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עַת וּבְכָל־
עַת וּבְכָל־שְׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ: | שְׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם:

אֱלֹהֵי נֶצְוֹר לְשׁוּנֵי טָרַע וְשִׁמְתֵי מַהֲבַר מְרַמָּה וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תַחַת
וְנַפְשֵׁי בְּעַפְסָר לְכָל תַּתְּיָה פֶּתַח לִבִּי בַתּוֹרַתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְוֹהֶנּוּ נַפְשֵׁנוּ
הַחַוְשִׁים עָלַי רַעַה מְהֵרָה הַפֶּר עֲצָתְם וּקְלַקְל מַחֲשַׁבְתֶּם. עֲשׂוּהֶלֶן
שְׁמֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְיָנֶךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קוֹדְשֶׁתְּךָ עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרַתְךָ לֹס
יִחְלַצְנוּ וַיִּרְדֶּיךָ הַזֹּשִׁיעָה יִמְיָנֶךָ וְעַנְנֵי: יְהִי רְצוֹן אֲמִרְסֵי וְהַיְיָוֹד
לְפָנֶיךָ יי צִדְרֵי וְנֹאֲלֵי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְצוֹנוּ הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָל
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן: יְהִי רְצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹת
שִׁיבְנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיַמֵּינוּ וְתַן חֵלְקֵנוּ בַתּוֹרַתְךָ:

סִמֵּר הַתְּפִלָּה בְּעַרְבֵית אֹמֵר הַגִּן קֹדֶשׁ תַּחֲקֹבֵל (וְאִינוּ סוֹד הַתְּפִלָּה)
וּבִשְׂכַח אֹמְרֵין תַּחֲלֵה וּיְכַלּוּ וּמִגֵּן אֲבוֹת וְאִמָּא, וַיֵּשׁ קֹהֵל ת שִׁלְטָן מִגֵּן
אֲבוֹת, וּנְקִימָה פִּעְרָם אֹמְרֵין גִּכ בַּמָּה מַרְלִיקִין אִס לֹא שִׁחַל יֵט בַּעֲשׂ.
נְלִיל רֵאשׁוֹן וְשֵׁנִי שֶׁל פֶּסַח אִין עִקְדָּיִן נְבִיחֵכ, וּמִקְדָּיִן נְבִית עַל הַסִּי
וְכָל עֵינֵי הַהַסִּיבָה הַלֹּא הֵם כְּתוּבִים עַל סִדֵּר הַהַגְדוֹת כַּעֲשֵׂאֵת בִּיד כָּל שׁ
בְּשִׁהֲרִית כְּנַסִּין לְבַהֲכֵכֵּ וּמִסְדֵּרִין הַגְּרָכוֹ וְסִפֵּי וּפִי' כֹּז כַּשׁבֵּשׁב, אֵל שִׁלְטָן
יִוֹדֵךְ אִס לֹא כַּחֲלֵ יֵט נַשֵּׁב, וּמִתְּפִלְלִין שַׁעַע נְלַחֲשׁ כְּמוּ בְּעַרְבֵי. הַגִּן סוֹד הַסִּי
וְגוֹמְרֵין הַלֵּל בְּנִרְכָה לְפָנָיו וְלֹא חֲרִיו, וְהַגִּן אֹמֵר קֵת, אִין כְּמוֹךְ, וּמוֹנִיִּין כֵּי
(וְאֹמְרֵין רְבוּן וְגוֹמְרֵין הַסִּדֵּר הַכְּתוּב לְעִיל בְּסִדֵּר קֵה' ת לַשֵּׁב), בְּיוֹם א' שֶׁל פֶּסַח
נִסְ'ת א' כֵּפ' בֵּא מִן וְיִקְרָא מִשׁ' לְכָל וְקִנִּי יִשְׂרָאֵל עַד עַל עֲבָאוֹת, וּמִתְּחִלָּה לְשִׁחַ
וּנְשַׁת מִתְּחִלָּה לֹ' גְּבִיר, וּנִסְ'ת ב' קוֹרִין לְמַפְטִיר וּבַחֲרֵשׁ הַרְאֵשׁוֹן עַד סוּף פֶּסַח
וּבְיוֹם ב' שֶׁל פֶּסַח קוֹרִין כִּסְ'ת א' כֵּפ' אִמּוֹר עֵן וַיְדַבֵּר ה' וְנֹ' שׁוֹר אֹז כַּשׁבֵּשׁב וְנֹ' עַד
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִתְּחִלָּה לֵה' גְּבִיר, וּנִסְ'ת ב' כִּלְאֵת מִלֵּךְ, וְלִפְסָר הַסִּיזוֹר הַסְ'ת לִמֵּ
אֹמֵר הַגִּן חֶקֶךָ וְעוֹמְדֵין לְהַתְּפִלָּה חִפְלָה מוֹסָף.

אֲנַחֲנוּ יְכוּלִים לַעֲלֹת וּלְרַאֲוֹת וּלְהַשְׁתַּחֲוֹת לְפָנֶיךָ וְלַעֲוֵי
 חוֹבוֹתֵינוּ בְּבֵית בַּחִירְתְּךָ בְּבֵית הַגְּדוֹל וְהַקְדוֹשׁ שֶׁנִּקְרַח
 שָׁמַךְ עָלֵינוּ מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָה בְּמִקְדָּשֶׁךָ: יְהִי רָ
 מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱהִינוּ וְאֱהִי אֲבֹתֵינוּ מִלְּךָ רַחֲמֵי שְׂשׂוֹבוֹתֶיךָ
 עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשֶׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים וְתַבְּנֶהוּ מֵהֵרָחֵק
 כְּבוֹדוֹ אֲבִינוּ מִלְּכֶנוּ גְּלוּהָ כְבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה
 וְהוֹסֵעַ וְהַנְּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָל חַי וְקַרֵּב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹ
 וּנְפֹצוֹתֵינוּ כְּגַם מִיַּרְדְּתֵי אֶרֶץ וְהַבְּיָאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בֵּר
 וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדָּשֶׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וָשָׁם גַּעֲשֵׂה
 לְפָנֶיךָ אֵת קַרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ תְּמִידִים בְּסֻדְרָם וּמוֹסָפֵ
 כְּהִלְכָתָם: וְאַתָּה מוֹסֵף יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֵת מוֹסֵף יוֹם

לספס לזכובות לסכות לשמיכי עזרת ולשמחת מור

חג המצות | חג השבועות | חג הסוכות | השמיני | חג העצו
 הַזֶּה. גַּעֲשֵׂה וּנְקַרֵּב לְפָנֶיךָ בְּאֱהָבָה כְּמִצְוֹת רְצוּ
 כְּמוֹ שֶׁכְּתָבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ עַל יְדֵי מוֹשֶׁה עַבְדְּךָ
 מִפִּי כְּבוֹדְךָ כְּאָמור:

כּוּן קְמַנְטוּ וּויר נִכֵּט מַעַהר חַיִּוֵּתוֹ וְהַלּוֹעֵץ, עִתֵּר דִּיר עֲרֵשֵׁיכֶם, חַיִּגְעַסְטֵר
 דִּיךְ חַלּוּכֵטֵטֵט, חוֹנְר עֲכוֹרֵט עֲלוּכֵט עֲרַלְלוּטוּ חִין יַעֲנֵטְךָ עֲרוֹן דִּיר עִרְקֵה
 טַעֲמֵטְךָ, חִין יַעֲנֵטְךָ גֶרְחֵטֵט חוֹנְר חַיִּילוּגֵט חַיִּוֵּעַ — דִּחֵו דַּיִכֵטְךָ נִחְמֵטְךָ גַּעֲפִיהֵט
 וְעַגֵטְךָ דַּעֲר גַּעֲוֵטֵט, דִּיח חֵין דַּיִכֵטְךָ חַיִּילוּגֵט חוֹנְר חַיִּוֵּעַ חַיִּבֵט וּחֹרְדֵט. חֵין
 עַו דִּיר גַּעֲחֵלּוּגֵט וִיוּן — עַוּיֵטְךָ, חוֹנְר חוֹנְר חַיִּוֵּעַ עִתֵּטְךָ גַּחֲטֵט!
 כִּחְרֹחֵטֵט חַלּוּטֵט קִחְגֵט! — חַיִּט דַּיִכֵטְךָ חַלּוּכֵט עֲרַלְלוּגֵט לִרוּקְקִלּוֹקֵט עֵט,
 חוֹנְר חוֹנְר דַּיִכֵטְךָ חַיִּילוּגֵט טַעֲמֵטֵט לֹו עֲרַחֲרֵט, חַיח בְּחֹר וּיַעֲרֵט
 עֲרֹבֵט חוֹנְר לֹו עֲרַחֲחֵט עַסֵט עֲרַלְלוּכַיִּט! חֵין עִתֵּטְךָ חוֹנְר קִחְגֵט, חַס
 חוֹנו בְּחֹר קוֹנְר וּעֲרַטְךָ, דִּיח עֲרַלְלוּכַיִּט דַּיִכֵטְךָ רַעֲגֵטֵט! עֲרַטֵט
 עֲרַחֵט דִּיךְ עִתֵּטְךָ עֵט חַיִּוֵּעַ חַלּוּטֵט עֲבַעֲרֵט! עִיחַר עֲכוֹרֵט לַעֲרַטֵט
 חַיִּו דַּעֲן עִתֵטְךָ עֲרַכַיִּט חוֹנְר יְחַחֲחֵט חוֹנְר עֲרַחֲחֵט חַיִּו חַלּוּטֵט
 קֵטוֹ דַּעֲר עֲרַטְךָ, בַּרִּיכֵט חוֹנו כַּחֲךְ דַּיִכֵטְךָ טַחֲרַט לִיוּן חַיִּט וּחְנַטְךָ, חוֹנְר
 יְרוּשָׁלַיִם, דַּעֲר וּחְחַכְגֵט דַּיִכֵטְךָ חַיִּילוּגֵט, חַיִּט עַוּיֵטְךָ עֲרִידֵט — רַחֲמֵט וּחֵין
 וּויר דִּיר חוֹנְר עֲלִיכְטֵט חַסֵט חַסֵט לֹו עֲרִידֵט, דִּיח טַחֲלִיכְטֵט כַּחֲךְ חַרְגֵט
 חוֹנְר דִּיח טוֹסַפִּיס כַּחֲךְ דַּעֲר עֲרִידֵט. דִּח טוֹסַפִּי (רַעֲוֵט עַכְטֵט חוֹנְר) דַּי
 מִצְוֹת עֲטֵט, | שְׂבֻעוֹת עֲטֵט, | סְכוֹת עֲטֵט, | שְׁמִינֵי עֲרַחֲטֵט
 וּחַלּוּטֵט וּויר חַיִּט עֲרַחֲגֵט לֹו עֲרִידֵט חוֹנְר דִּיר עֲרַחֲגֵט כַּחֲךְ דַּיִכֵטְךָ וּוּן
 גַּעֲחֵלּוּגֵט גַּעֲכַטְט, חֵין וּוּח רוח עַו חֵין דַּיִכֵטְךָ עֲרַחֲרֵט דַּיִכֵטְךָ רַעֲכַטְט
 דַּעֲן חוֹנְר דַּיִכֵטְךָ עֲרַלְלוּכַיִּט חַחֵט נַעֲרַחֲרַיִכְטֵט וּחְט, חוֹנְר וּעַלְכַטְט וּוּח

תפלת מוסף לרגלים

וּבְעַתָּתָם וּנְסִיבֵיהֶם כְּמִדְבַר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֵי
לֶפָר וּשְׁנֵי עֶשְׂרִים לְאֵיל. וְעִשְׂרוֹן לְכֶבֶשׂ וַיִּין
כְּנֶסֶס. וְשַׁעִיר לְכֹפֵר. וּשְׁנֵי תְּמִידִים סְחָלְתָם:

מן שבת ויירד חימוער ישמחו פֶּהר אִזָּא גְעוּתָם.
מן ערוטען טַהַג סִסִּי כְכּוֹז וְתָגַט מַחֵן דִיעוּעוּ.

וּבַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנַיִם עֶשְׂרֵי אֵילִם
שְׁנַיִם כְּבָשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עֶשְׂרֵי תְּמִימִם:

וּבְעַתָּתָם וּנְסִיבֵיהֶם כְּמִדְבַר. שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִים לֶפָר. וּשְׁנֵי עֶשְׂרִים לְאֵיל.
וְעִשְׂרוֹן לְכֶבֶשׂ וַיִּין כְּנֶסֶס. וְשַׁעִיר לְכֹפֵר. וּשְׁנֵי תְּמִידִים כְּחֻלְתָּם:
וּבַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי פָּרִים עֶשְׂרֵי־עֶשְׂרֵי אֵילִם שְׁנַיִם כְּבָשִׂים
בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עֶשְׂרֵי תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וּכְזָא וּכְזָא:

מן לווייטען טַהַג סִסִּי סְכּוּפ וְתָגַט מַחֵן דִמֵּן.

וּבַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי פָּרִים עֶשְׂרֵי־עֶשְׂרֵי אֵילִם שְׁנַיִם
כְּבָשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עֶשְׂרֵי תְּמִימִם:

וּבְעַתָּתָם וּנְסִיבֵיהֶם כְּמִדְבַר. שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִים לֶפָר. וּשְׁנֵי עֶשְׂרִים לְאֵיל.
וְעִשְׂרוֹן לְכֶבֶשׂ וַיִּין כְּנֶסֶס. וְשַׁעִיר לְכֹפֵר. וּשְׁנֵי תְּמִידִים כְּחֻלְתָּם:
וּבַיּוֹם הַרְּבִיעִי פָּרִים עֶשְׂרֵי אֵילִם שְׁנַיִם כְּבָשִׂים
בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עֶשְׂרֵי תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וּכְזָא וּכְזָא:

ומנחתם. ראצו איהר מעהל - אונד טראנקאפפער נאך דער פֶּהר
שריפֶט: דרייא צעהנטעל צו יעדעם שטיערע, צווייא צעהנטעל צו יעדען
ווידדער, איין צעהנטעל צו יעדעם שאַפֶּע; וויין צום טראנקאפפער, איינע
כאָק צור פֶּערוואַרגונג, אונד דיא צווייא טאַגליכען אָפּפֶּער נאָך געביהר.

וביום. מן לווייטען טַהַג לַוּוּי וְזָא יוֹגַע סְטִיעֵרַע, לווייח ווידדער,
פֶּיעֵר־לְנֶעח וְיַחְרִיגַע וְחֻמוּעֵר תְּחַנַּע פֶּעחֶלֶעֶר. ראצו איהר
מעהל - אונד טראנקאפפער חִזָּוּו. (וויח תְּכַעוּ.)

מן וטען טַהַג
חִזָּוּו סְכּוּפ

וביום. מן דרייטען טַהַג חִזָּוּו וְזָא סְטִיעֵרַע, לווייח ווידדער, פֶּיעֵר־
לְנֶעח וְיַחְרִיגַע וְחֻמוּעֵר תְּחַנַּע פֶּעחֶלֶעֶר. ראצו חִזָּוּו. (וויח תְּכַעוּ.)

וביום. מן פֶּיעֵר־טַען טַהַג לְנֶעח סְטִיעֵרַע, לווייח ווידדער, פֶּיעֵר־
לְנֶעח וְיַחְרִיגַע וְחֻמוּעֵר תְּחַנַּע פֶּעחֶלֶעֶר. ראצו חִזָּוּו. (וויח תְּכַעוּ.)

מן וטען טַהַג
חִזָּוּו סְכּוּפ

תפלת מוסף לרגלים קסד

תת דריטטען טאג סאלט זיך זיין רחום.

וְיָזִים הַרְבִּיעֵי פָּרִים עֲשָׂרָה אֵילִם שְׁנָיִם

בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם:

וּמִתְּחִיל וְנִסְכֵיהֶם כְּמִדְבָּר. שְׁלֹשָׁה עֲשָׂרִים לַפָּר. וְשְׁנַיִם עֲשָׂרִים לְאֵיל.
וְעִזִּין לְבָבֶשׁ וְיִין בְּנִסְכּוֹ. וְשַׁעִיר לְכַפֵּר. וְשְׁנַיִם תְּמִידִים כְּהִלְכָתָם:
וְיָזִים הַחֲמִישֵׁי פָּרִים תְּשֻׁעָה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים
בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' א"ו א"ו.

תת פיערסטען טאג סאלט זיך זיין רחום.

וְיָזִים הַחֲמִישֵׁי פָּרִים תְּשֻׁעָה אֵילִם שְׁנָיִם

בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם:

וּמִתְּחִיל וְנִסְכֵיהֶם כְּמִדְבָּר. שְׁלֹשָׁה עֲשָׂרִים לַפָּר. וְשְׁנַיִם עֲשָׂרִים לְאֵיל.
וְעִזִּין לְבָבֶשׁ וְיִין בְּנִסְכּוֹ. וְשַׁעִיר לְכַפֵּר. וְשְׁנַיִם תְּמִידִים כְּהִלְכָתָם:
וְיָזִים הַשְּׁשִׁי פָּרִים שְׁמֹנֶה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים
בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' א"ו א"ו.

להושענא רבא.

וְיָזִים הַשְּׁשִׁי פָּרִים שְׁמֹנֶה אֵילִם שְׁנָיִם

בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם:

וּמִתְּחִיל וְנִסְכֵיהֶם כְּמִדְבָּר. שְׁלֹשָׁה עֲשָׂרִים לַפָּר. וְשְׁנַיִם עֲשָׂרִים לְאֵיל.
וְעִזִּין לְבָבֶשׁ וְיִין בְּנִסְכּוֹ. וְשַׁעִיר לְכַפֵּר. וְשְׁנַיִם תְּמִידִים כְּהִלְכָתָם:
וְיָזִים הַשְּׁבִיעִי פָּרִים שִׁבְעָה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים
בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' אלהינו א"ו א"ו.

und facit aut	וְיָזִים הַשְּׁבִיעִי פָּרִים שִׁבְעָה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' אלהינו א"ו א"ו.	וְיָזִים הַשְּׁבִיעִי פָּרִים שִׁבְעָה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' א"ו א"ו.	
	וְיָזִים הַשְּׁשִׁי פָּרִים שְׁמֹנֶה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' א"ו א"ו.		וְיָזִים הַשְּׁשִׁי פָּרִים שְׁמֹנֶה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' א"ו א"ו.
	וְיָזִים הַחֲמִישִׁי פָּרִים תְּשֻׁעָה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' א"ו א"ו.		וְיָזִים הַחֲמִישִׁי פָּרִים תְּשֻׁעָה אֵילִם שְׁנָיִם בְּשָׂוִים בְּגִישָׁה אַרְבָּעָה עֶשֶׂר תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וכו' א"ו א"ו.

לשמיני עצרב. ולשמחת תורה.

ביום השמיני עצרת תהיה לכם כל מלאכת עבודה
לא תעשו: והקרבתם עלה אשה רית ניהח ליהוה פר
אחד איל אחד פבשים בגרשנה שבעה תמימם:
ומנתתם ונקביהם כמדבר. שלשה עשרים לפר. ושני עשרים לאיל.
ועשרו לרבש ויין כנספו. ושעיר לבפר. ושני תמידים כהלכתם:
מן שבת ויירד חיומער ישמחו פמר א' א געמגט.

לזנת ישמחו במלכותה שמרי שבת וקוראי ענג עם מקדשי
שביעי. כלם ישבעו ויתענגו משובך ובשביעי רחית בו
וקדשתו חמדת ימים אתו קראת זכר למעשה בראשית:
אלהינו ואלהי אבותינו מלך רחמן רחם עלינו
טוב ומטיב הדרש לנו שובה אלינו בהמו
רחמיה בגלל אבות שעשו רצונך בנה ביתך
בבתחלה וכוונן מקדשך על מכונו והראנו

מן שמיני עצרת חזר שמחת תורה.

ביום. מן חטטן טגע וקולט חיתר דמו בעסלוספענט פיערן חוכד קיילע
קונטמרחבייס לערריכטען; לזן חספער געבט חיתר, דען עוויגען לו עהרען, לזן
מגענענטהמען גערוד, דען פיער לו לערלעחרען, חייכען סטיער, חייכען ווידער,
ייעבען יחתיגען ומומער מחנע לעהער. דאצו ח' וו. (וויח חבען).

(לזנת. יוא ווערדען זיך דייכען רייכען פרייען, דיח דען שבת תמלטען
חוכד חיתן דער ועליגקייט ווייהען. חיון פחוק, דמו דען ייעבענטען הייליגען,
געניעסט דען ומוחנעגענוס דייכער גיטע. דער ייעבענטען געפיעלן דיר ווחול,
דוח חתוט חיתן געהייליגע חוכד נחנשעט חיתן דען חמוטחיגוטען דער
טגען, לזן מרענקען דער טחמטען בייך מבעגין דער וועלט.)
אלהינו. חונער חוכד חונער פחטער גחטט, ערבמראובפחולער רעגענט,
ערבמראע דיר חונער! לחם דיר, ח גיטיגער חוכד ווחחוסהחטיגער, פחן חוכד
ערלועהען! קעהרע לזריקק לו חוכד חוט דייכער גרענלענלוחען במרחחערליגקייט,
חונערער פחטער חחבען, דיח נחך דייכען ווילען געהמנרעלט חחבען. ערי
בויע דיינען טעמעטע ווערער וויח פחחחחח חוכד גריכע דיין הייליגטהח חחח
זיינער טחמטטע, לחם חוכד דעסען בוח חחחחח, חוכד ערפרייע חוכד חוט זיינער
פחחחחחח

תפלת מוסף לרגלים קסח

בבנינו ושמחנו בקוננו ורזשכ כדגים
 לעמדתם ולזים לשירם לזמרם והשב ישראל
 לניהם ושם געלה ונראה ונשתחוו לפניך
 שלש פעמי רגלינו בכתוב בתורתך (דברי יו"ו)
 שלש פעמים בשנה יראה כל זכורך את פני יהוה
 אלוך במקום אשר יבחר כחג המצות וכחג השבועות
 ובעת הסכות ולא יראה את פני יהוה ריקם: איש
 במתת ידו בכרבת יהוה אלהיך אשר נתת לך:

והשיאנו יי אלהינו את ברכת מועדיך לחיים
 ולשלום לשמחה ולששון באשר רצית ואמרת
 לבנינו: בשנת אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו
 קדשנו במצותיך ותן חלקנו בתורתך שבענו
 משכך ושמחנו בישועתך וטהר לבנו
 לעבדך באמת ותנהילנו יי אלהינו באהבה וברצון

הוא הדין. פיהרע דוח כהנים וויערער לו חיחרעסן מפאערדיענט, דוח
 דוח לו חיחרען געווענגען חונד פוהאמען, חונד ילאל נחך ויינער בעש
 דעם לריקק. דעוועלכט וועלען וויר היכו פוהאמען, פאר דיר ערשיינען
 דע היגעשטערקסט דרך חכעטען חן חונערטן דרייחאמליגען פֿענטע,
 דע פֿארשיפט דיינער תורה: „דרייחאמלי חסן יתהרע וקלל מלעו מחכמי
 לע ביח דיר פֿאר דעס עוויגען, דיינעסן גאטט, ערשיינען חן דעס
 דעם, דען ער ערוועלען ווירד; נחמליך חסן פֿענטע דעו חונגעווייערע
 עו ביהרעו (מלות), חסן וועכענלענטע (שכעות) חונד חסן לויבחיטטעני
 טעטע (סבת); חן וקלל חבער פֿאר דעס עוויגען ניכט זעער ערשיי
 ער עווער נחך ויינער גמבע, נחך פֿערהאמליניס דעו זעגענו, דען
 דע עווער, דין גאטט, דיר געטענקט חכען ווירד.”

(דוח חבערזעטלונג פֿון וושיאנו ח"ו ויעהע וויטע 160).

בְּשִׁמְחָה וּבְשִׂשׂוֹן שֶׁבֶת וּמוֹעֲדֵי קִדְשֶׁךָ • וְיִשְׂמְדוּ
 בְּךָ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמֶךָ • בְּרוּךְ אַתָּה
 מִקִּדְשׁ הַשֶּׁבֶת וַיִּשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים :

רַצָּה יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַסְלֶתָם • וְהַשֵּׁ
 אֶת הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ וְאַשִּׁי יִשְׂרָאֵל וְתַסְלֶתָם בְּאַבְנֵי
 תִּקְבָּל בְּרָצוֹן וְהִי לְרָצוֹן תִּמְיֵד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ
 וְתַחֲוִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבָה לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בְּרוּךְ אַתָּה
 יי הַמְּחַזֵּיר שְׂכִינְתּוֹ לְצִיּוֹן :

מזדים אַנְחֵנוּ לְךָ שְׂאֵתָה
 הוא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 לעולם ועד צַד חַיֵּינוּ כְּגֹן
 יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וְדוֹר
 נִדְּהָ לְךָ וְגִסְפָר תְּהִלָּתְךָ • עַל
 חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל
 נַשְׁמוֹתֵינוּ הַמְּסֻדָּרוֹת לְךָ וְעַל
 גְּסִיף שֶׁבָּקַל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל גַּם לְאוֹתֶיךָ וְשׁוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבָּקַל
 עָרֵב וְדָבָר וְצַהֲרִים • הַטּוֹב בִּי לֹא אֶבְלוּ רַחֲמֶיךָ וְהִמַּרְתָּ
 בִּי לֹא תִפֹּס חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קָרַנְנוּ לְךָ :

ועל כָּלֶם יִתְבַּרְךָ וַיִּתְרוֹמַם שְׁמֶךָ מִלְּבַנּוֹ תִמְיֵד לְעוֹלָם וְעַד
 וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וַיְהִי לָלוֹ אֶת שְׁמֶךָ בְּאַמֶּת הָיָא יִשְׁעֵנוּ
 וְעִזְרָתְנוּ סֶלָה • בְּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שְׁמֶךָ וְלָךְ נָאָה לְהוֹדוּ
 יי אָנוּ אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָה חֲמֵשׁ עָלֶיךָ בַּתּוֹרָה הַבְּתוּבָה עַל יְרֵמִי
 עֲבָדֶיךָ הָאֲמַרְהָ מִפִּי אֶהְרֹן וּבְנָיו כְּתוּבִים עִם קְדוּשָׁה כְּאֲמַר : יְבָרְכֵךְ
 וַיִּשְׁמְרֶךָ : יֵאָר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּתְנֶנָּה : יֵשָׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשָּׂם לְךָ שֵׁל

מזדים רכבנו

מזדים אַנְחֵנוּ לְךָ שְׂאֵתָה ה
 יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
 בְּשֵׁר יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרֵם
 וְהוֹרֵאֵת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַגָּדוֹל
 עַל שְׁהַחַיִּיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ בְּנֵי חַיֵּינוּ
 וְתִקְיַמְתָּנוּ וְתִאֲסֹף גְּלוּתֵינוּ לְחַצוֹ
 קְדוּשָׁה לְשִׁמְךָ חֲסִידָה וְלַעֲשׂוֹתֶיךָ
 וְלַעֲבֹדֶיךָ בְּלִבְבֵנוּ שְׁלֵם עַל שְׁמֵךְ
 מִזְדִּים לְךָ • בְּרוּךְ אַתָּה הַמְּחַזֵּיר

תפלת מוסף לרגלים

קמו

שם שלום טובה וברכה חן וחסד ורחמים עלינו ועל
 כל ישראל עמך ברכנו אבינו בלגו באחד באור פניך כי
 באור פניך נתת לנו יי אלהינו תורת חיים ואהבת חסד
 צדקה וברכה ורחמים וחסים ושלום וטוב בעיניך לברך
 את עמך ישראל בכל יום ובכל שעה בשלומך:
 וברך אתה יי המברך את עמו ישראל בשלום:

אלו נצור לשוני מרע ושפתי מדהר מרמה ולמקללי נפשי תדום
 ופיו יקטר לכל תהיה פתח לבי בתורתך ובמצותיך תרהור נפשי וכל
 הושיעים עלי רעה סהרה הפר עצתם וקלקל מחשבתם. עשה למען
 עמך עשה למען ימינה עשה למען קדשתה עשה למען תורתך למען
 לעז ירידה הושיעה ימינה וענני: יהי רצון אמרי פי והגיון לבי
 יי צורי ונאלי: עשה שלום במרוצו הוא יעשה שלום עלינו
 כל ישראל ואמרו אמן: יהי רצון לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו
 ויהי בית המקדש במהרה ביימינו ותן חלקנו בתורתך:

ושם נעבדך ביראה כימי עולם וכשנים קדמוניות.
 וערב ליי מנחת יהודה וירושלים כימי עולם וכשנים קדמוניות:

ש"ן סדר התפלה בקול ואומר קדושת נעריצך, ואדיר אדירנו, ואומר או"א
 בש בברכה, והכהנים עולים לדוכן, וגומר התפלה ואומר קדיש תתקבל, אין
 הדט, ק"ו, שיר של יום, ומזמור לפי המנהג, ומנהגנו לומר ביום א' של פסח
 ק"א, ביום ב' מזמור קל"ו הודו ליי כי טוב לעיל דף י"א, ביום ג' מזמור
 ק"ו, ביום ד' מזמור ק"ו, ביום ה' מזמור ק"ו, ביום ו' מזמור קל"ה הללויה הללו
 ק"ו לעיל דף 15. בשביעי מזמור קי"ד בצאת ישראל ממצרי, בשמיני מזמור ס"ו.

ב"ט מהרין ללאת, לכן יש לגעור בחכמים המאריכים יותר מחלות היום.
 וכן לגקר חולים או לכסס אנכלים אומר י"ט הוא וכו' כמו שכתבתי לעיל בשנת.

לשנתה ב"ט ככנסין לביה"ב ואומרין סדר חמיד של ב"ט דקול ואין שירו חלוק ב"ט
 כל כסל בשנת, ואומרין אשרי, ובל"ג, והש"ץ אומר ח"ק (ונשנת מוסיפין ואני
 מלודוקרין בתורה ומחזירין ס"ת להיכל ואומרין ח"ק) ומתפללין תפלת מנח' בלש"ן והש"ץ
 יושב ומאמר קדושת נקדוש וגומר התפלה ואומר קדיש תתקבל, עלינו, ק"י.

סדר לכבין שם דבר מ"ט ראשון לשני של גליות דקול הוא לגבי ראשון, לכן זוכין
 תפלת ערבית דליל ב' עד הלילה; אפילו יין לקדוש אין מביאין קודם הלילה.

סדר תפלת ערבית של י"ט שני הוא אל י"ט ראשון אלא שגליל שני של פסח כבר
 ש"ן טטר משיב הרוח ומתקלין בו לספור את העומר.

מ"ע מן התחדה לספור כל אחד בפני עצמו מ"ט יום מיזם הנאלת העומר, ושאילתי
 גלילה לפי שנאמר חמימות, וכנים פטורות טפילה זו. מטה למכות ימים ושבעה
 בבניית הלילה, המדקדקי' אינם סופרים עד שהי' ודאי לילה. אם שכת ולא ספר
 בחילת הליל' הולך וסופר כל הליל'. שכת ולא נרך כל הליל' יספור ביום בלא נדנה.
 אבל אם שכת למנות שבעה בלבד לא הפסיד שאל הימים, וכן אם ספר אפילו ביום
 או שהא מטופק אם דלג יום אחד יספור בשאר הימים בנרכה.
 כשיש קידוש בלבד, סופרים אחד הקידוש בניה"כ, וכשיש הבדלה סופרים קוד
 הבדלה, וכשיש קידוש והבדלה מ"ע קודם, והרב זעל ע"ז כתב דבליגה שכן' לא
 של פסח אף בחול יש לספור קודם קידוש, וכן מכהג ק"ק פספ"ם.
 כבר נתפשט רבנים לבחן בכל יום נתיב' אחת ממחזור א"חים יחננו (שארמים אח
 כולו בכל הלילות של ס"ע שיש בו מ"ט תיבות) ובתיבה אחת של אנא בכח (שנס בו מ'
 תיבות ואמרים אותו כולו בכל ליל' ולי' ויש סכוונים ג"כ בכל לילה באת אחת מפסו
 ישמרו נקשם שנס בו י"ט"ע אותיות זה ודאי בני על יסוד רעוע שהרי סימח השמש
 ספר וי' כתיב בכל המדויקים ועדות המסרה שאמרה כל תשפט שנמקרא מ' נס"א מ'
 אשר השפוט את עמי (דכ"ד יא) וכמו שנמסר שם על מקומו, וכן תיבת מישר נס ה
 ס"ו כתיב בכל המדויקים, וא"כ לא נשארז בפסוק כ"א מ' אותיות. חק ושאל:
 לריך לספור מעומד, ולנרך מחלה. יש אומרים זה קודם בנרכה:
 לשם יסודקודש' נריך הוא ושיכתייה נדקילא ורימאל ליקד שם י"ה בו"כ נישול
 שלים בשם כל ישראל, הנני מקיים מצוה עשה של ספירת העומר כמו
 שכתוב בחזרה וספרתם לכם ממחרת השבת וט' הספרו חמשים יום.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר

קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל סְפִירַת הָעוֹמֵר:

הַיּוֹם יוֹם אֶחָד לְעוֹמֵר: (אנא. אלהים)

הִרְחַמְנוּ יַחֲזִיר עֲבוֹדַת בֵּית הַמִּקְדָּשׁ לְמִקְוָם
 יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֶּהֱ אֲבוֹתֵינוּ שְׁיִפְגְּהוּ
 הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּעוֹדָתְךָ וְשֵׁ
 נַעֲבֹדְךָ בְּיָרְאָה כְּיָמֵי עוֹלָם וּבְשָׁנִים קָדְמוֹנִיּוֹת:

למנצח בנגינות ממלאכה לעיל דף 137 ואח"כ אנא בכח ממלא לעיל דף ח'.
 סדר הפלג שחרית ומנחה של י"ט שני שיש לראשן אלף שנים שאל שאל שאל
 שנת כדרט, ויש קהלות מדלגין סתרו התנערי שער.
 בערבית ס' ש"לחה"ם מסתלין וכו' וכו' ומתפללין ע' ואמרין אפס סוגמ
 בחזן הדעת ויעלם ויבא בענדה (ואם שכתו מאמרין אותה) והש"ן אומר ק"ת, וסנה
 וסופרין היום שני ימים לשומר, ואח"כ מדביל הש"ן על הכוס בפה ג' והמדביל, ואין סנה
 לא על הכר ולא על הנשמים, ואמרין עלינו, ק"י, ונפטרין לשלום, וכל אחד מדביל נג
 להוליא בני ביתו. ואם היום ערב שנת מתפללין ערבית ע"ם שארי ע"ג ואומ
 ויבאו ויטען אבות (ויש אל' מן אבות) ואין מזכירין בה של י"ט ואין אומתין רק בשל
 (נענין אמירת נמש שליקין כחלקיה סוכהניס.)

כל ימי חול המועד משמע אחד לשם, רק בקריאת התורה הקלוקין, ומתפללין
 במדד מתפללין בחול רק שא"ל מאמר לתורה (ובק"ק מדלגין רק שתי המינות
 אחד לתורה ומתחילין הריעו לה' גו'). ובחפלת ש"ע לומר יעלה ויבוא בעבודה ואם
 לא יאמר מחזירין ארבע, והש"ן תחר התפלה, וחולבין התפילין קודם הלל, וקורין הלל
 ברשת, קדש אש, ומחליפין ב' ס"מ וקורין בראשון ג' נצרי, וגוללין ס"מ א',
 וקורין ס"מ ז' וקורין רביעי ב' פתחם והקדנחם ע"ס פיסקא כל מלאכת עבודה לא
 עשה, ומכניסין ס"מ ראשון אללו ואומרין חזי קדיש על שניהם ואם כ' גוללך ס"מ ז'
 וקורין יהללו ומאמר ומחזירין להיכל. שארי זאל לליין, חזי קדיש, תפלת מוסף של
 י"ט ומוסיף והקדנחם, והש"ן תחר התפלה ואומר קדושת נקדש וגומר הסדר כדרך
 שכל יד ושומר כל מקום לפי מנהגו וכמו שבמבתי בדרך הקדום.

וזהו חילוקה הקריאה לימי חה"מ.

ביום ראשון (י"ז ניסן) קורין ב"מ א' ב"מ בא אל פרעה פ' קדש לי כל בכור.
 ביום שני (י"ח ניסן) קורין ב"מ א' ב"מ משפטים פ' אס כסף תלוה.
 ביום ג' (י"ט ניסן) קורין ב"מ א' ב"מ כי תשא פ' פסל לך. ואם הוא
 שבת מחזילין ראש אתה אומר.

ביום ד' (כ' ניסן) קורין ב"מ א' ב"מ בהעלותך וידבר ה' אל משה במדבר סיני.
 ואם של יום א' דה"ש ב"מ קורין על שבת קודש כי תשא פ' ויאמר ה'
 אל משה ראש אתה אומר אלי. וביום שני של חה"מ קורין על יום ראשון ב"מ בא
 פ' קדש. וביום שלישי קורין על יום שני במדד משפטים אס כסף תלוה. וביום
 רביעי קורין על יום רביעי ב"מ בהעלותך פ' וידבר ה' אל משה במדבר סיני.

בערבית ליום ב' דה"מ (י"ח ניסן) סופרין שלשה ימים, ובערבית (ליום ג' י"ט
 ניסן) סופרין ארבעה ימים, ובערבית ליום ד' (כ' ניסן) סופרין חמשה ימים.
 בערבית ליו' ז' דפסח (כ"א ניסן) מתפללין על י"ט ומקדשין על היין ואין אומרין זמן,
 ואמרין ששה ימי, ובערבית ליו' ח' דפסח (כ"ב ניסן) מתפללין ומקדשין כדאמרו
 (א"ש הא' ע"ג אומרין ויכלו ובהרבה קהלות גם כן אבות וכן נק"ק פפד"מ)
 ואמרין שבעה ימים. ואמר הגאון מהר"ר יענ"ץ שארי לספור היום שבעה ימים
 לעשר שבת שבעה אחר, וכן באחריני ראוי להסמך הימים לעומר והוא המוסכם
 על בניינים וכן ע"פ האר"י ז"ל לא כמו שצוין המון העם שמדיניקים השבוע לעומר
 אצטנכון בל' כלל, וכן מקלקלין במנין ומחליפין ל' רבים ביחיד ולהפך, סמוך במוכרת
 ובר נקבה, ויש עושה אותו אכדורוניכוס כשמגיע לאחרי העשירות כי לא ידעו דרכי
 לה' עב"ל. לכן דע כי מהגה הל' באחדים לומר ימים זל' רבים עד עשרה ימים,
 לז' בעצרות יאמר יום זל' יאמר עשר יום שנים עשר שלשה עשר ארבעה עשר יום, וכן
 נאם שלשים ארבעים יום, וראוי לומר שלשה ארבעה שבעה ימים וכו' כולם בזה' בסוף
 וקין לפניו כי כן משפט הטמפר בהתחברו עם זכרים, הפך משמע הלשון; וכמוכח שלשה
 עשר יום, ארבעה ועשרים יום וכן בכל דוגמתם, וראוי לומר ש'ברע' אחר הש'
 נקין וכן שנויות נקמות הש'.

במוצאי י"ט אחרון מתפללין ערבית של חול ואומרין אחה חוננתנו בחוכן הדעת,
 יאמר תפלת נחם אומר הש"ן קדיש מתקבל וסופרין, ואין אומרין לא ויהי נועם
 א"ף ולא ויחן לך, ומנדילין על הכוס והענדיל ואין מרכיבין לא על הכר ולא על
 יגעים, עין אס חל ב"מ, שאז מתפללין ועושין הכל על סדר שארי מ"ט.

הרגל השני הוא חג הקציר הוא חג השבועות ניום סמנים לספירת העומר והוא לעולם בנזהר במיון לפי סדר קביעתנו בנלות ואינו כל כי אם בלמד מימי אונ' ונוהגין קודם י"ט לטווח עשנים זכר למ' שהי' בהר ירוק, ואם כל שבועות ניום ח ז'ל קודם כניסת השנת, גם נוהגין להעמיד ענפי אילנות לפי שנו כידונן פיוח האילן כדי שיתפללו עליהן, ומרזין במיני פרחים המרמזין לשמחת הי"ט הזה.

בחג השבועות אומרים ומן מחן אורחנו אע"פ שמת' הי' נכ"א לספיר' ע"ע לקביעתנו שאיר ספר לעולם הוא ו' במיון שנו ניתנה תורה אליבא דחכמים. אכן הסכם אכן שוט כתב טעם נכון ומסתבר והעתקתי לשונו במ' קרובות שלי נפתחת לי לכרך שבועות כבר נתפסע המנהג עפ"ה והאר"י ז"ל להיות נעורי' ליל זה לעסוק בתור' ואמנם הנעורי זיהרו שלא יתעסקו בדברי בטל' ואז"ל בשוק וקלות ראש, ומי שאינו נטווח בעצמו שלי יטור נתפלתו למחר ע"י מניעת הזיכה מוטב שיאן קצת כדי שלא ינא שכו בהסתרו בשחריות נכנסין לביה"כ ומסדרין הנרכות וס' ע' ופד'ו וק"ש כמו בשנת ומתפללי תפלת הרגלים, והג'ן חחר התפלה, וגומרים את ההלל, ואומרים קדיש תחבבל ומוציאין ז' ס'ת (ואומרים הרבון ככתוב לעיל בסדר קה"ת לשנת) וקורין במ'ת א' ה נברי נפ' יתרו מן נקדש השלישי עד סוף הסדר) וכבר נהגו בכל הקהלות לקרוא פיוח אקדמות אחר פסוק נקדש הראשון, ונכמה קהלות אומרים ארביין קידם הדגות ולמפטר קורין נפ' פינחס וזיום הנכורים, ומפטירין בישוקאל ויהי בשליש שנה וכו' ואומרים אשרי וכו' ומאמירין הס'ת להיכל והג'ן אומר ס'ק, ועומדין להתפלל תפלת מוסף והג'ן חחר התפלה ואומר קחשת נערינך ואדיר וכו' והכהני' עולין לדוכן, וגומרים הסדר למנחה אומרים אשרי ובל"ג ח"ק, ומתפללין כמו בערבית, והג'ן סחו התפלה, קדיש תחבבל, עלינו, קדיש יתום.

בי"ט שני לערבית מתפללין כמו בראשון ומקדשין ואומרים זמן. בשחריות נוהגין לומר סגלת רוח קודם קה"ת ומוציאין ז' ס'ת וקורי נסדר ראה ומתסילין פ' עשר העשר כשאל בשנת, אבל כחול מתסילין כל הבכוו עד סוף הסדר, וקורין למפטר וזיום הנכורים כדלאתמול, ומפטירין בנבקוק וכו' (בשנת אומרים יקוס פירקן) וכותבין מתנת יד וגומרים כל הסדר ותפלת מוסף כדלאתמול למנחה כדלאתמול לא שאסל בשנת מוסיפין ואני חסלתיו וקורין בתור' נפ' נשא לערבית במי"ט מתסילין והוא רחום וכו' ומתפללין על חול ואומרים אתה חוננתנו, ואמי התפלה אומר הג'ן ק'ת ואל' לא ויהי כעס ואל' ולא ויתן לך, ומבדילין על הכוס נפה'ו והמבדיל, אבל לא על הנר ולא על הנשי', אכן בע"ט מתפללין ומבדילין והכל כמו באר"י מ"ט

סדר חג הסכות •

הרגל השלישי הוא חג הסכות הוא חג האסיף נקמשה

עבר יום למדש השניעי הוא ירח האיתנים הוא מדש תשרי.

בערבית מתפללין תפלת הרגל ככתוב לעיל ואומרים זמן שמסת נ"ו.

סדר קידוש לרגלים •

מקדשין בנה"כ, ובנית על הזולחן. (ובשנת אומרים תחלה יום הששי.)

סברי... בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַתְּנָפִין:

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנוּ מִכָּל

סדר קידוש לרגלים קסח

עם וְרוֹמְמֵנוּ מִכָּל־לְשׁוֹן וְקִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתַי. וְתִתֶּן־לָנוּ יי
אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה שְׂכָתוֹת לַמְנוּחָה וּמוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה

לפסח חג המצות הזה. זמן חרותנו

לשבעות חג השבועות הזה. זמן מתן תורתנו

לסוכות חג הסוכות הזה. זמן שמחתנו

למנוחת עולת ולשׁת השמיני חג העצרת הזה. זמן שמחתנו

באהבה מִקְרָא קִדְשׁ זָכָר לִיצִיאַת מִצְרַיִם. כִּי בָנוּ
תִּדְרֶה וְאֹתָנוּ קִדְשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים וּשְׂכַת וּמוֹעֲדֵי
קִדְשָׁתָּ בְּאַהֲבָה וּכְרָצוֹן בְּשִׂמְחָה וּבְשִׂשׁוֹן הַנְּחִלָּתָנוּ. בְּרוּךְ
הוּא יי מִקְדֵּשׁ הַשְּׂכָת וְיִשְׂרָאֵל וְהַיּוֹמִינִים:

בשמי שבת מוסיפין נר והברלה. מיט מוצאי שבת ומגט ממנו חויד דיעונו.
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי האש: ברוך אתה יי
מלך העולם המבריל בין קדש לחול בין אור לחשך בין ישראל
לעמים. בין יום השביעי לששת ימי המעשה. בין קדשת שבת לקדשת
שבת הברלה. ואת יום השביעי מששת ימי המעשה קדשת. הברלה
קדשת את עמך ישראל בקדשתך. ב'א יי המבריל בין קדש לקדש:

כשמקדשין בסוכה מזכין כאן לישב בסוכה.

חין דער סוכה ווירד נמך דיעונו כרכה פמר שהסיינו געזמגט.

נא' אמה אשר קדשנו במצותיו וצונו לישב בסוכה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם

שהצונו וקיימנו והגיענו לזמן הזה:

מהר כ' אשור ר"ה סנא כשכנכם לסוכה הי' מזמן אהפחין וכו' ונהגו עכשיו לומר זה.
ווען ממנו חין דיה סוכה געהט, ומגט ממנו דיעונו יהיה רצון.

יה רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שתשרה שכינתך
עלנו ותפרוס עלינו ספת שלומך בזכות מצות סכה שאנחנו
מקיימין ליהרא שמא דקודשא בריך הוא ושכינתיה ברחילו

וְדַחֵמָא לְיַחְדָּא שֵׁם יְהוָה בְּיַחְדָּא שְׁלִים בְּשֵׁם כָּל יִשְׂרָאֵל
 וְלִהְיִיף אוֹתָהּ מְזִי כְבוֹדָהּ הַקְדוּשׁ וְהַטְהוֹר נְטוּי עַל רֵאשִׁיטָהּ
 מְלַמְעָלָה כְּנֶשֶׁר יְעִיר קִנּוּ וּמְשֵׁם יִשְׁפַע שְׁפַע הַחַיִּים לְעִבְרָן
 פּכִ'פּ אֲמַתָּה וּבְזִכּוֹת צֵאתִי מִבֵּיתִי הַתּוֹצֵה וְדַרְךְ מְצִוּוֹתַי
 אֲרוֹצָה יִחְשֵׁב לִי כְּזֹאת כְּאֵלֹה הִרְחַקְתִּי נִדוּד וְהִרְבּ כְּכִסְנֵי מַעֲתָה
 וּמְחַטָּאתִי טְהַרְנִי וּמֵאֲשֻׁפְזִין עַל־אֵין אֲשֻׁפְזִין דְּמַהֲמַנְתָּהּ
 הִתְהַיְיְנָה אֲזַנִּי קִשְׁבוֹת רַב בְּרִכּוֹת וְלִרְעֵכִים גַּם צְמֵאִים תֵּן לְחַמֵּי
 וַיִּמֵּם נְאֻמָּנִים וְתֵתֵן לִי זִכּוֹת לְשִׁכְתּוֹת וְלַחֲסוֹת כְּסִתֵּר צֶל כְּפֻץ
 בְּעַת פְּטִירְתִּי מִן הָעוֹלָם וְתַחֲסֵנִי מִזֶּרֶם מְמַטֵּר כִּי תִמְשַׁר עַי
 וְשַׁעִים פְּחִים וְתִהְיֶה חֲשׂוּבָה מְצוֹת סִכְחָה זֹו שְׂאֵנִי מְקִים כְּאֵל
 קִימְתִּיהּ בְּכָל פְּרִשְׁיָהּ וְדַקְדְּקִיהּ וְתִנְאִיָּהּ וְכָל מְצוֹת הַתְּלִימָה
 וְתַטִּיב לְנֹו הַתְּתִימָה וְתִזְכְּנִי לִישֵׁב יָמִים רַבִּים עַל הָאֲדָמָה
 אֲדַמַּת קֹדֶשׁ בְּעִבּוֹדְתָהּ וּבִירְאָתָהּ: בְּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן
 בְּשַׁחֲרִית קוֹדֶשׁ אֲנוּשְׁלִין חַת כְּלוּלָב נוֹכַחִין לוֹמֵר תְּפִלָּסָה. סֵפֶר לִלְבַב בַּעֲסוֹן וּמַגִּיס
 יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי בְּפִרְי עֵץ הַחַי
 וּכְפֹת תְּמָרִים וְעֵנָף עֵץ עֲבוֹת וְעֵרְבֵי גַחַל אוֹתִיּוֹת שֶׁמֶן
 הַמִּיֹּד תִּקְרַב אַחֵר אֶל אַחֵר וְהָיוּ לְאַחֲרִים בְּיָדֵי. גְּלִית
 אִידָּ שְׂמֵךְ גִּקְרָא עָלַי וְיִירָאוּ מִגִּשְׁתִּי אֵלַי. וּבְנַעֲנֵנִי אוֹת
 תִּשְׁפִיעַ שְׁפַע בְּרִכּוֹת מִדַּעַת עֲלִיּוֹן לְגֹוֹה אֲפִרְיִין לְמִכּוֹן בְּיָד
 אֱלֹהֵינוּ. וְיִתָּא חֲשׂוּב לְסַגֵּיךָ מְצוֹת אֲרִבְעָה מִיָּנִים כְּאֵל
 קִימְתִּיהּ בְּכָל פְּרִשְׁוֹתֶיהָ וְשִׁרְשִׁיהָ וְתִרְיֵג מְצוֹת הַתְּלִימָה
 בְּהִי בִי כְּזֹנְתִי לְיַחְדָּא שְׂמָא דְּקִידְשָׁא בְּרִיךְ הוּא וְשִׁכְנֵנָּה
 בְּדַחֵלוֹ וְדַחֵמָא לְיַחְדָּא שֵׁם יְהוָה בְּיַחְדָּא שְׁלִים בְּשֵׁם
 כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן: בְּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן:

ולוקח כלולב כידו ועברך. והן כיוחט דחו ללב חיו דוח המכה חונד ומגיס:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
 קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל־נְטִילַת גֻּלְבִּי:

האדם והמנוח לו ומתקן (ואם קל יום האזן בשנת המספיק זמן צדיק)
האזן טהור אירד שהיינו גענוגט, מיטן חכער דער ערוטע
מזל-שנת, וק' ויירד ק'ק לניטעטן טהור שהיינו גענוגט.

הגומלין העלם שהחינו וקימנו והגיענו לזמן הזה:

הגומלין העלם, ואם בגומרי את ההלל מעמד צנכ' מחלה וסוף ומענשים צהור
האזן טהור, וכאמר את ההלל למר הש"ן ק"ת, ומולין ב'ס"ת וקורין ה'גברי
האזן טהור ומבצ' שור. או כש עד וידבר משה את מעדנה וקורין ב'ס"ת למפטי
האזן טהור עשר יום לקודש השביעי וגו', ומפטיין בזכרי' סי' י"ד הנה יום צל לה'
האזן טהור (אזן פורקן) אצל יהללו, ומחירין הס"ת להיכל, והא' אומר ח"ק ומחפליין
האזן טהור, ואומרין הושעבא, ק"ת, אין כאלהינו, וזיר של יום ומזמור ע"ו.
האזן טהור (ובצ' מוסיפין ואני תפלת וקורין חאת הנרכ') ומחפליין
האזן טהור, עלינו, ק"ת. לערבית מחפליין ומקדשין ככל סדר דאחמול.
האזן טהור מחפליין כדאחמול ופולין את הלולב, ומברכין ואין אומרין זמן,
האזן טהור, וגומרין את ההלל וקורין בחור' כדאחמול ומפטיין צמ"א סי'
האזן טהור וגו' וגומרין כל סדר שארי' ומוסף כדאחמול. מנחה כדאחמול.
האזן טהור י"ט לכה"מ מחפליין ככל הסדר שכתבתי לעיל בסדר פסח.

האזן טהור שחיות מחפליין ככל שאר ימות השנה ואומרין טמור לתודה,
האזן טהור של שנת ומחפליין יהי כבוד כמו בחול, (אין מן הושעבא רבא שנהרבה
האזן טהור בו ממורים של שנת), ומחפליין ש"ע ואומרין עלה ויבוא בעמוד' ואם
האזן טהור, והא' אומר החפלין, וחוללין התפילין, ונטלין הלולב, וגומרין את
האזן טהור נהגים כהורו ובאנא. קדיש שלם, ומולין ס"ת אחד, (וא"א על-הכל
האזן טהור ק"ק) וקורין בוד' בקרבנות האג צפ' פנחס, ביום א' דקה"מ כהן
האזן טהור ובי' השלישי, ישראל ובי' הרביעי, רביעי אחר ובי' השני ובי' השלישי.
האזן טהור ובי' השלישי, לוי ובי' הרביעי, ישראל ובי' החמישי, רביעי ובי' השלישי
האזן טהור ובי' דקה"מ כהן ובי' הרביעי, לוי ובי' החמישי, ישראל ובי' השני, רביעי
האזן טהור ובי' החמישי ובי' השני. ביו' ד' דקה"מ כהן ובי' החמישי, לוי ובי' השני, ישראל ובי' השני
האזן טהור ובי' החמישי ובי' השני. ביו' ה' דקה"מ הוא ה"ר, כהן ובי' החמישי, לוי
האזן טהור ובי' השני, רביעי ובי' השני ובי' השני. ואחר הקריאה ח"ק,
האזן טהור של י"ט ואומרין פ' קרבנות ספיקא דיומא שהיו קורין לרביעי,
האזן טהור והאומר קדושת נקדש, (ובה"ר כעריק' לפי מנהג ק"ק) ומולין
האזן טהור ומניחין על הנימה ואומרין הושעבא של יומו לפי המנהג,
האזן טהור (ובה"ר ז' פעמים), ומחירין ס"ת להיכל, קדיש שלם, עלינו.
האזן טהור נגנן קדיש נגנן ר"ה וי"כ, ובהרבה קבלות אומרין ג"כ אין כאלהינו.
האזן טהור ל"א, ובה"ר מזמור ס"א.

האזן טהור המועד טהור לומר מגלת קהלת קודם הולאת ס"ת ואח"כ ק"י.
האזן טהור וקורין בראשון ז' גברי צפ' כי תשא מן ואומר משה אל ה' ראש אמה
האזן טהור לא מבצ' גדי נבלב אמו, ולמפטיר קורין ב'ס"ת ב' לפי סדר היום,
האזן טהור סי' ל"ט וכה"י ביום שהוא ביום בא וגו'. ומחפליין מוסף של י"ט
האזן טהור של שנת וגומרין הסדר כנהוג.
האזן טהור כסדר שנת אלא שאומרין יעלה ויבוא בעבודה.
האזן טהור מחפליין וטכילי' כנשארי' מולין שנת אלא שא"א ויהי טעם ואתה קדוש.

בערביה לשמיני עצרת מתפללין ככל שארי י"ט אלל שאמרין את השמיני חג העלרת הזה וכן בקידוש ואומרין זמן בליל ראשון ושני, וכסל בשבת שמיני ויכלו וסגן אבות ויש שאומרין ג' בטה מדליקין. וסדר הקידוש ממלא לעיל פסוק בשחרית מתפללין על סדר י"ט, וגמדין את החלל, וכסל בשבת שמיני קהלח קודם הולאת ס"מ ומולאין ג' ס"מ וקורין בראשון ס' גברי בסדר רלס ב' הכבוד, ובשבת מתחילין מן עשר תעבר ומתחלק לז' גברי, ובס"מ ב' קורין ללשם ב' פינחס ביום השמיני עצרת וגו', וכותבין מחנה יד, אשרי ויהללו, ס"ק, מפלת ומהחילין לומר משיב הרוח וגומרין כל סדר י"ט. ואחר שיר של יום אומרין סעודת למנלח על השמיני. ובענין ישיבת הסוכ' נשמיני כתב הגאון מוהר"ר יענין: כל ב' אבות בסוכה לילו ויומו ואין מברכין על ישיבתה, והמכהנים מלוקים; אבל הוסיקין יאמרו בלילה וביום, רק שאין ישיני' בה בליל', אבל כל סעוד' שיש להם לאכול אוכלין בה, מפלה לומר כשיואלין מן הסוכה. מת ש"ע ווען ווען חוידער סוכה ליהט, ונאמרו

יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
בְּשֵׁם שְׁקִימָתִי וַיִּשְׁבְּתִי בַּסֶּכֶה זו כִּן אֲזַכֶּה
לְשָׁנָה הַבָּאָה לֵישֵׁב בְּסֶכֶת עוֹד שֶׁל לְוִיָּתָן:

במנחה ש"ע אשרי ובל"ג ס"ק (ובשבת מוסיפין ואכן תפלתו וקורין בפ' חלת הכרב תפלה בלחם ומזכירין משיב הרוח, והש"ן חחר התפלה. קדיש מתקבל עלינו, ו בערביה לשמיחת תורה מתפללין בכל סדר ערביה שמיני עלו ואומרין טשיב הרוח וגו' ומקדישין ואומרין זמן.

בשחרית מסדרין ומתפללין כל סדר דאחמול, ואומרין משיב הרוח וגו' חזר התפלה וגומרין את ההלל ואח"כ קדיש מתקבל, ובהנה קהלות הכהנים לדוכן, וקודם הולאת ס"מ אומרין אהה הראה וכו' כלל' הכלתוב למחזור, ו בס"מ ראשון כל הפטור בסדר וזאת הברכה וכו' ומשגל עד טעונה אלהי ק להספיק לכוון, ולכסוף קורא המשלים עם כל הנערים ואומר רשות לחתן תורה ואליו מעונה אלהי קדם. אכן מהר"י סג"ל הי' נוהג לקרוא בפ' חלת הברכה רת גוברין, עד ועזר מלריו תהי' א', כמפיו שכן ב', אלפי מנשה ג', עם ישראל ד', ובמל שקיס ה', ולו אמר רשות לחתן תורה ומסיימן אליו מעונה אלהי קדם, וכן מן ק"ק פ"ד, ואומרין רשות לחתן בראשית וקורין לו בס"מ ב' פ' בראשית, ונאני ס"מ ב' ופותחין ס"מ ג' וקורין למפטיר בפ' פינחס כדאחמול, ומפטירין ביהו א' ויהי אחרי טות משה וגו', ומשלימין הסדר כדאחמול. ואומרין מזמור ב' תפלה למ: לסנחה מתפללין כדאחמול. לערביה במי"ט לחול מתחילין והוא רקוס ז' ואומרין אתה חוננתנו בתפלה ואחר התפלה ק"מ ומבדילין על הכוס בפ"ג והטנד אין מברכין לא על הכר ולא על הנשמים. ובמי"ט לשבת מתפללין כבשאר ערביה שמיני כ"ד תשרי הוא אסרו חג ואל' בו תחנה ולא למנלח, אכן בק"ק פ"ט דמייין כוהנין שלא לומר תחנה עד אחר ר"ח חסון. בשבת שאמה הא קורין פ' בראשית, ומברכין הקדש, ובמנחה מתחילין לומר ברבי נפשי חם סדר הרגלים, בעורת אל אלים.

למענה אלהים חיים. מלך עוזר ומשגיח ומגן
 ברוך אתה יי מן אנרקהם:
 אתה גבור לעולם ארני מחיה מתים אתה רב לתש
 מכלכל חיים בחדר מחיה מתים ברחמים רבים סג
 נופלים ורופא חולים ומתיר אסורים ומקים אמת
 לישמי עקר מי כמך בעל גבורות ומי דומה לך מן
 נמית ומחיה ומעמיד ישועה.

מי כמך אב תרחמים. זכר יצוריו לסיים בתקנת
 ונאמן אתה להחיות מתים. ברוך אתה יי מחיה המתים
 אתה קדוש ושמה קדוש וקדושים בכל יום יהללה סג
 ובך הן פהדה יי אלהינו על כל פעמי
 ואימתך על כל מה שבראת וידאך
 חמשים ושתתהו לפנה קל הפרות

דיינעטוויילען, הערר דעו לעבעט! קתניג חונר העלפער, עררעט
 חונר בעעטיילער! געלחכט זייט דוח, עוויגער, סיר אכרס'ו!
 אחה. וחקטיג בייט דוח חין עוויגקייט, ק הערר! דוח בעלעבט
 טהרטען וויערער, וחקטיגער רעטער!
 דיינע גנדרע ערנקהרט דוח לעבעטען, דיינע חונענדליכע כהראחערליגן
 לחסט דוח טהרטען וויערער חוילעבען; דוח בייט דער וחקקערען סת
 דער קרמקען הייל חונר בעפרייער דער געלעסטעטען. דוח הקלוט סת
 טרייליך דיינע לונגע, יענען, דוח חין דער ערדע סוואהערן. ווער גלייב
 ק דוח, דער מלוחכט הערר! ווער חיוט דיר תהליך, קתניג דעו טת
 חונר דעו לעבעט חונר ספענער דעו הייל?!
 מי כמך. ווער גלייבט דיר, להטער דער כהראחערליגקייט, דער זיי
 געטמפע ערבראונגולחזן לונ לעבען גערענקט!
 דוח בייט דיינער לערהייסונג געטרייח, דוח לערסטתרבענען חיינוט וויג
 לו בעלעבען. געלחכט זייט דוח, גחטט, דער דוח טהרטען בעלעבט!
 אחה. דוח בייט הייליג, הייליג דיין כחאע, חונר הייליגע פיייוען דך טהליך. סת
 ובכן. זך לערברייטע דען, גחטט חונער הערר, דיינען סרעקקען חיבער מלוע דוח
 ווערקע חונר דיינע לערסט חיבער מלוע, ווחו דוח ערסתלפען, דחט
 עהרפירכטען מלוע ווערקע, היגעטטרעקקט דך תכעטען מלוע געטמפע, זך

ויעשו כלם אנדה אחת לעשות רצונה
 בלבב שלם כמו שידענו יי אלהינו שהשלטון
 לפניך עז בידך וגבורה בימינה ושמה
 נרא על כל מה שבראת:

וגבן תן כבוד יי לעמך תהלה ליראך ותקנה
 לחרשך ופתחון פה למיחלים לך שמחה
 לארצה וששון לעירך וצמיחת קרן לדוד עבדך
 ועריבת נר לבן ישי משיחה במהרה בימינו:

וגבן צדיקים יראו וישמחו וישרים יעלוזו
 ותסדים ברנה יגילו ועולתה תקפיץ פיה וכל
 הרשעה בלה בעשן תכלה כי תעביר ממשלת
 ידן מן הארץ:

(* שהשלטון הש' נסיר"ק עיין ה"ב. °) תכלהו ה' נקמץ ועיין ה"ב.

וה' ה' חין חיינען בוכר לזוהמענטרעטען, חונס געהיינסטשטויך דיינען
 שולטן מיט חויפריכטיגעס הערלען לז ערפילונט; דען וויר ערקענען ען,
 טעגער חונערה גשטט! ריין חויט דיח העררשטשט, דער זיעג חין דיינער
 שטערקע חין דיינער רעכטען, חונס ריין נחמע חויט פארשטכער
 זען זענען, דחו דוח ערשטעלען.

ובכן. אף שטעלע, ק עזאגער, דיינעס פלאקע עארע, דיינען פערעארערן
 חונס, חונס חויזניכט דענען, דיח ריך חזען, חונס חוטה לז דערען דענען, דיח
 חונס חונערען, פריידע דיינעס חונער, חונס דיינער סטערט פרחוילקייט!
 חונס חונער חונער דח גויקנחערן דיינען קעכטען דוד, חונס העלזליכטען דיח
 חונס דען זעהנען יטק, דיינען גענומבטען, בתור, חין חונערן שטען.

ובכן. דחו חונערען דיח פרחומען ען זעהען חונס זיך פרייען, דיח רעדליכען
 חונס חונערען, דיח חויזנען חין פריידענגעשרייח חונערעלען, חונס דחו חונער
 חונס חונערען חונס דער פרעלען גחנליך חונס חונס חונערען; דען
 חונס חונערען דען פרעלען געחונס פחן דער ערען חונערען.

וְתַמְלוּךְ אֶתָּה יי לְבָדָךְ עַל כָּל־מַעֲשֵׂיךְ בְּדֹר
 צִיּוֹן מִשָּׁבַן בְּבוֹדֶךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קִדְשֶׁךָ
 בְּכָרֶזֶב בְּדָרְרִי קִדְשֶׁךָ יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם
 אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלֹה מִבְּלַעֲדֶיךָ
 בְּכָתוּב וַיִּגְבֶּה יי צְבָאוֹת בְּמִשְׁפָּט וְהָיָל הַקָּדוֹשׁ
 נִקְדָּשׁ בְּצַדִּיקָה: בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּלֹךְ הַקָּדוֹשׁ:
 אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אַתְּבַת אוֹתָנוּ
 וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל־הַלְשָׁנוֹת. וְקִדְשָׁתָנוּ
 בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקִרְבָּתָנוּ מִלְּכָנוּ לְעַבְדֵי־רַיָּךְ
 וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קְרֵאתָ:

במוצאי שבת פוערים זה. חת מוצאי שבת ומגט ומן דיעונו.

וְהוֹדִיעֵנו יי אֱלֹהֵינוּ אֶת מִשְׁפָּטֵי צַדִּיקָךָ וְהַלְבִּיטְנוּ לְעִשׂוֹר

וחמלוך. דוח וזירוס, ח עוויגער, חזוין רעגיערען חיבער חללע רייכע ווערן
 חוץ דעם בערג ליון, דעם טהרמקע רייכער העררליכקייט, חוכר חין ירושלים
 רעזידענן רייכער הייליגקייט, וח וויח געשריעבען חיוט חין דען סרויסען רייכע
 (דח): „דער הערר רעגיערט עוויגליך; היין גחטט דורך חללע לייטען, ליון! כלל
 קדוש. הייליג ביוט דוח, פֿורכטבחר דיין נחמע, חוכר חויסער דיר
 קיין גחטט! וח לייטעט חוץ יענער טפירן: „גרמס ווירד זיין דער
 לכחות חין געריכט, דער הייליגע גחטט געהייליגט דורך גערעכטיגקייט
 געלחטט זייט דוח, עוויגער, דער קחניג, דער הייליגע!
 אחרה. דוח חמוט חוכו חויי חללען פֿחוקערן ערקרען, לייכטעט חוכו חוכר לז
 שעט מן חוכו ריין ווחחלגעחללען, ערהחכוס חוכו חיבער חללע נחלחמ
 הייליגטעט חוכו דורך רייכע געבחטע, נחעערטעט חוכו — חלז חוכער קחניג
 רייכען ריענטע חוכר נחכנטעט חוכו נחך רייכען גרמסען חוכר הייליגען בחח
 (חת מוצאי שבת ומגט ומן וחודיענו).

וחודיענו. דוח החוט חוכו, גחטט חוכער הערר, דוח רעכטע רייכער ג
 רעכטיגקייט קוכרגעחחלט חוכר חוכו געלעחרט, דוח געועטלע רייכע חזוין

וְהָיָה רְצוֹנְךָ וְהַתְּדַלְּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִשְׁפָּטִים יְשָׁרִים וְתוֹרוֹת
 אֱמֶת חֲקִים וּמִצְוֹת טוֹבִים וְתַנְחִילֵנוּ זְמַנֵּי שְׁשׁוֹן וּמוֹעֲדֵי
 קָדֶשׁ וְחֻגֵי גְדֻבָּהּ. וְתוֹרִישׁנוּ קְדֻשַׁת שַׁבָּת וְכַבּוֹד מוֹעֵד
 וְחֻגֵיגַת הַרְגָּל. וְתַבְדִּיל יְיָ אֱלֹהֵינוּ בֵּין קָדֶשׁ לְחֹל בֵּין אוֹר
 לְחֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יָמֵי
 הַמַּעֲשֵׂה בֵּין קְדֻשַׁת שַׁבָּת לְקְדֻשַׁת יוֹם טוֹב הַבְּבֻלָּה
 וְאֵת יוֹם הַשְּׁבִיעִי מִשְׁשָׁרַת יָמֵי הַמַּעֲשֵׂה קְדֻשַׁת
 הַבְּבֻלָּה וְקְדֻשַׁת אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּקְדֻשַׁתְּךָ:
 וְהַתְּדַלְּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת
 הַזֶּה וְאֵת יוֹם הַזְּכוּרֹן הַזֶּה. יוֹם זְכוּרֹן תְּרוּעָה
 כְּאַהֲבָה מִקְרָא קָדֶשׁ זָכַר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיִבֵּא וְיִגִּיעַ
 וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה וְיִשְׁמַע וְיִפְקֹד וְיִזְכֹּר זְכוּרֹנֵנוּ

בעלמאָגען; רוח גמבוט חונו גערמאָדע רעכטע, לעהרען דער וועהרהייט,
 געזעטלע חונד געבמטע; רוח המוט חונו לייטען דער וועהנע לוגע
 הייליגע לייטער חונד פרייוויליגע פסערעפטע; רוח המוט חונו ריח
 דעו סת' לונ ערבע געגעבען, ריח פערעהרוג דער לייטעהגע,
 דער דרייח ימחרעפטע. חויד המוט רוח, גמטט חונזער הערר, לויטען
 חונד געמיין חונטערסיעדען, לויטען ליכט חונד פיינטערניס, לויטען
 חונד יענען פמאָקען, לויטען דעקן זיעבענטען טמג חונד דען ועכו ווערק
 לויטען דער הייליגקייט דעו סת' חונד דער הייליגקייט חייכעו פטעט
 רוח חייכען חונטערסיעד געמחלט חונד דען זיעבענטען טמג נחך
 ווערקמגען געהייליגט — וך המוט רוח ריח פמאָק יאללל מבעוהמערט
 זיע רייכער הייליגקייט געהייליגט.)
 חונד לנו. חונד חיי זיעבע המוט רוח חונד, עוויגער חונזער גמטט, דיעוען
 חונד רעזע (חונד ריעוען) טמג דעז מרענעקענו מנגעהרדעט, חייכען טמג דעז תרועה
 חונד (כצנח. חייכען טמג לור ערוומחונג דעז תרועה בלומענו) חונד דער
 פרייכע דער הייליגקייט, לונ מרענעקען דעז חיונגמנג חויו סלריס.
 חונד חונד גמטט חונד גמטט חונזער פמטער! מחלט' עזרחך חוילפטטיגען,
 חונד חונד פמך ריך געמאָגען, געמאָליג חונד מנגענעהק חוילגעמחונד

וּפְקַדוֹנֵינוּ וְזָכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזָכְרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד
 עֲבֹדְךָ. וְזָכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדְשְׁךָ. וְזָכְרוֹן כָּל
 עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְפִלִיטָה לְטוֹבָה לְחַן
 וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַזְכָּרוֹן
 הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ כּוֹ לְטוֹבָה. וּפְקַדְנוּ
 כּוֹ לְבָרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנו כּוֹ לְחַיִּים: וּבְדַבַּר יְשׁוּעָה
 וּרְחֻמִּים חוּס וְחַנּוּן וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו
 כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם
 בְּכַבוֹדְךָ וְהַנְּשֹׂא עַל כָּל הָאָרֶץ בְּיַמְיָךָ וְהוֹסֵף
 בְּהַדָּר גָּאוֹן עֲזָרָה עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל אֲרֶצְךָ
 וְיַדַּע כָּל פְּעוֹל כִּי אַתָּה פֹּעֵלָתוֹ וַיְבִין כָּל יִשְׂרָאֵל

וועררען, חונער מנדענקען חונד גערמכטנס, דמו מנדענקען חונדערע מנדענער, דמו
 מנדענקען ריינע קעכטע משיח בן דוד, דמו מנדענקען ירושלים'ו, דער סטער
 ריינער הייליגקייט, חונד דמו מנדענקען ריינע נאמאטליכע מלאקען, דעו הויערסאל
 עו ווערדע דיר מרגעסטעלסט חונד חין ערמיכערונג געברמכט לור בערמיכענע
 לונק ומחל, לור געוומגעכטייט, גנמדע חונד כמראחערליגקייט, לונק לעבען חונק
 לונק פריעדען, חן דיעזען שגעע דעו מנדענקענו. געדענקע חונדע
 גמטט חונדער הערר, לונק ומחל, ערמיכערע דיק חונדער לונק זעגען חונק
 חילף חונד לור גליקעויליגקייט. בעגינעטיגע חונד בעגנמדיגע חונד דורך פער
 הייסונג מלון חילף חונד ערבמראען; ערבמראע דיק חונדער חונד חילף חונק
 חויל דיק מלויין וינד חונדע חויען געהעלפטעט, דען דען, מלוממכטיגע
 בינד חילף גנמדיגע חונד ערבמראונגמלאער קמייג!

א'א. חונדע גמטט חונד גמטט חונדערע מנדענער, חן חונדע ריינע ממייעמממ דעגערע
 מיבער דוח גמלע זעלט! ערמעבע דיינע הערליכקייט מיבער דוח גמלע ער
 חונד ערמינע חילף גמלע דיינער גומדיילען זעגען מלאען בעממחנערן דער ערדע-
 דיינע ומנדע, דממיט יעדע געמממ ערקעננע, דמס דען עו געמממלען, חונד יעדע
 געבילרעטע

לערבית ושחרית ומנחה קעג

כִּי אֵתָחַ יִצְרָתוֹ וַיֹּאמֶר כֹּל אֲשֶׁר נִשְׁמָה בְּאִפּוֹ
יְאֵלֶי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בְּכֹל מְשָׁלָה:

(כז) אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רָצָה בְּמִנּוּחָתָנוּ:

דַּשְׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתַן חֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ
וּבְעֵינֵינוּ מִטּוֹבֶךָ וּשְׂמֵחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ.

(כח) וְהִנְחִילֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שִׁבְתְּ

קִדְשֶׁךָ וַיְנַחֲרֶבְךָ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמֹךָ.

עַד לִבְנוֹ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֶמֶת
תִּקְרָא אֶמֶת וְקָיִים לְעַד. בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ עַל
הָאָרֶץ מִקִּדְשׁ הַשְּׁבֵת וַיִּשְׂרָאֵל וַיּוֹם הַזְּכוּרֹן:

יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם. וְהָשִׁב
תַּעֲבֹרָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְתַפְלָתָם בְּאַהֲבָה
לְרָצוֹן וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.

לרשע ונוטן חיינועה, רחם דוח עו געבילרעט המוט; דמן ווירד מלועט,
לבעט הילט, חוירוועטן: דער עוויגע, ישראל: גחטט, חיוט קחיג,
ע שרעטשעט ווהלטעט חיבער מלועט!

א. חוכר חוכר ערר ערר גחטט; לייגע ווההגעטלועטן מן חוכערק רוחעטמג!
לע חוכר דורך דיינע געבחטטע, גיב חוכו חכטהיל מן דיינער
דח אהס חוכו דיינע גיטע לערגניגען חוכר דיון חיל ערפרייען,
לחס חוכו, ח עוויגער, חוכער גחטט, דען הייליגען שנת חין ליעבע חוכר לערר
לכייס געניעסען, רחם ויך מן חיהת ערגחטלען ישראל, דיח דיינען נחמען הייליגען!
לע חוכר הערן, רחם עו דיר חויריכטיג דיענע, דען דוח ביוט חיון
לע שפילועכער גחטט, חוכר דיינע לערהייסונג בלייבט טרייח חוכר בעש
לע חין עוויגיגייט. געלחכט זיוט דוח, גחטט, חוכער רעגענט,
(דען שנת) ישראל חוכר דען טחג דען חרענקענו הייליגט!

ד. לייגע ווההגעטלועטן, ח גחטט, חוכער הערר, מן דיינעט פחוקע ישראל
ד. יעק געבעטע! פיהרע דען חפערריענוט וויערער חיון חין דען קח דיינע
לעטן! ניט ישראל גחטער — זיינע געבעטע — היט ליעבע חוכר ווההגעטלועטן
ח חחכטע דיר דער דיענוט דיינע פחוקעו ישראל חיהעררר ווההגעטלועטן ויין!

וּתְחַוִּינָה עֵינֵינוּ בְּשׂוֹבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים: בְּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הַמְּחַזֵּיר שְׂבִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מזרים רבבן.

מזרים אֲנַחְנוּ לְךָ שְׂאֵתָה הוּא
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
בְּשֵׁר יוֹצֵרנו יוֹצֵר בְּרֵאשִׁיתנו כְּבוֹד
וְהוֹרָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַחָזֵק
עַל שְׁהַחַיֵּיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ בְּנוֹתָנוּ
וְתִקְּמֵנוּ וְתִאֲסֹף גְּלוּתֵנוּ לְחַיֵּינוּ
שְׂרָשְׁרָה לְשִׁמְךָ חֲסִידָה וְלַעֲשׂוֹת רַחֲמִים
וְלַעֲבֹדָה בְּלִבְךָ שְׁלֵם עַל שְׂאֵת
מזרים לְךָ בְּרוּךְ אַתָּה הַמְּחַזֵּיר
נִסְיָה שְׂבָבְךָ לְיוֹם עֲמֵנוּ וְעַל נִסְלֵאֲתִיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׂבָבְךָ
עָרֵב וְבָקֵר וְעֲדָהִים. הַטּוֹב בִּי לֹא אֶכְלוּ רַחֲמֶיךָ וְהִמַּח
בִּי לֹא תִפְסוּ חֲסֵדֶיךָ מֵעוֹלָם קָהֵנוּ לְךָ:

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שְׂמֶיךָ מִלְּבָנוּ תִמְדֵּנוּ לְעוֹלָמְךָ
וּבְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים (כָּל־) אֲבִי בְרִיתֶךָ:
וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה וַיְהִלְלוּ אֶת שְׂמֶיךָ בְּאַמְתֵּי הָאֱלֹהִים

וחחוינה. מחבטען חונרע חויגען עו זעהען, ווען רוח מיט ערב
נחך ליון לוריקקעחרוט! געלחבט וייט רוח, עוויגער, דער זיינע מחע
חיינט וויעדער חין ליון טהרמען לחסט!
מזרים. וויר בעקענען דיר, רחם רוח, דער עוויגע, חונער חונד חונד
לחטער גחטט וייט חין עוויגקייט. רוח ביוט דער חרם חונערעו לע
דער סילר חונערעו חילזו פיר חונד פיר. וויר דחנקען דיר חונד לחבט
דיך פיר חונער לעבען, רחז נור לחן דיר חכהחנט, פיר חונערעו ח
דיח רוח בעווחחרוט, פיר דיינע ווחונדרעטהחטען, דיח וויר טחגלחך לחן
חחבען, חונד פיר דיינע חונערלחרטוילע גיטע, דערען וויר בעטנו
געניעסען, דעו חכענרו, דעו מחרגענו חונד דעו מיטטחגי. חלזיו
דיין ערבחרען חויט גרענעלחח, דיינע גנחע חונעכדלחך, ח דו
בחחרעהרליגער, חונערע לוחערויכט לחן עוויגקייט!
ועל כלם. פיר חלזעו דיענעו זייח דיין נחשע געלחבט חונד החכגעסר
רוח, חונער חעררסער, חישער חונד עוויג!
וכחוב. ח, סרייבע לוח גליקליען לעבען חין חלזע דיינע בונדעזק
וכל. חונד חלזעו, חחז לעבט, ווירד דיר דחנקען חונד חויפריכטיג ג

לערבית ושחרית ומנחה קעד

תעוררתנו סלה. ברוך אתה יי הטוב שמך וליך נאה להודות:

בשחרית לומר זה.

בערבית ובמנחה לומר זה.

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חַן וְחֶסֶד
 רַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמֻךְ
 מְרַבֵּנוּ אָבֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאֹר פְּנִיךָ
 יי בְּאֹר פְּנִיךָ נִתַּת לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ
 יְשׁוּת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה
 מְרַבֵּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב
 לְעַמְּךָ לְיִשְׂרָאֵל אֶת־עֲמֻךְ יִשְׂרָאֵל
 לַעֲמַת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:
 שְׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חַן וְחֶסֶד
 רַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמֻךְ
 מְרַבֵּנוּ אָבֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאֹר פְּנִיךָ
 יי בְּאֹר פְּנִיךָ נִתַּת לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ
 יְשׁוּת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה
 מְרַבֵּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב
 לְעַמְּךָ לְיִשְׂרָאֵל אֶת־עֲמֻךְ יִשְׂרָאֵל
 לַעֲמַת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:
 שְׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:

בְּרַחֲמֵיךָ וְרַחֲמֵינוּ וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב
 לְעַמְּךָ לְיִשְׂרָאֵל אֶת־עֲמֻךְ יִשְׂרָאֵל
 לַעֲמַת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:
 שְׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:

אֱלֹהֵינוּ נִצְוָה לְשׁוֹנֵי מַרְעַ וְשׁוֹפְטֵי מַדְבַּר מְרַבֵּה וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תַהוֹם

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חַן וְחֶסֶד
 רַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמֻךְ
 מְרַבֵּנוּ אָבֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאֹר פְּנִיךָ
 יי בְּאֹר פְּנִיךָ נִתַּת לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ
 יְשׁוּת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה
 מְרַבֵּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב
 לְעַמְּךָ לְיִשְׂרָאֵל אֶת־עֲמֻךְ יִשְׂרָאֵל
 לַעֲמַת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:
 שְׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חַן וְחֶסֶד
 רַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמֻךְ
 מְרַבֵּנוּ אָבֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאֹר פְּנִיךָ
 יי בְּאֹר פְּנִיךָ נִתַּת לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ
 יְשׁוּת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה
 מְרַבֵּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב
 לְעַמְּךָ לְיִשְׂרָאֵל אֶת־עֲמֻךְ יִשְׂרָאֵל
 לַעֲמַת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:
 שְׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:

אֱלֹהֵינוּ נִצְוָה לְשׁוֹנֵי מַרְעַ וְשׁוֹפְטֵי מַדְבַּר מְרַבֵּה וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תַהוֹם

וְנִשְׂאֵי בְעֵמֶר לְכַל תַּהֲיֶיהָ פֶּתַח לְבִי בְתוֹרַתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּהְיֶה תִּרְדּוֹתַי נְפִישִׁי וְכָל
הַחוֹשֵׁבִים עָלַי רַעַה מִתְּהִי רַחֵם עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחְשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לִמְעַן
שִׁמְךָ עֲשֵׂה לִמְעַן יְמִינֶךָ עֲשֵׂה לִמְעַן קִרְשֵׁתְךָ עֲשֵׂה לִמְעַן תּוֹרַתְךָ לִמְעַן
יִחַלְצוּן יְרִידֶיךָ הַשִּׁיעָה יְמִינֶךָ וְעַנְגִּי: יְהִי לְרִצּוֹן אֲמְרֵי פִי וְהִגִּיזוּן לְבִי
לְשִׁנֶּיךָ יי צַדִּיק וְנֹאֲלֵי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִתְרַסְּיוֹ הֲרֵא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֲמְרוּ אָמֵן: יְהִי רִצּוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
שִׁיבֵנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ:

ושם נעבוד ביראה כימי עולם וכשנים קדמוניות.

וערבה לוי מנתח יהודה ירושלים כימי עולם וכשנים קדמוניות.

אין הא' מהר החפלה בערבית, אבל אומר קדיש מתקבל אחר שהשלימו הקבלת
חפלתם (ובשנת אומר חפלה ויכולו ומגן אבות ואומר כמלה הקדוש וסוּתם של שני
לנד, ותרוב הקהלות אין אומרין במס מדליקין, אכן נק' ככ' וננוכו' אומרין
והא' מקדש בניב'כ ואומר שהיינו. עלינו, קי, והכטרין לכסיס לבלס
קודם שזואים ענה'כ כלילה הראשון טכני' לאמר פ'ס לאכר:

ליחיד לשנה טובה תכתוב: ולרבים תכתוב:

ולנקדם לשנה טובה תכתובי: ולרבות תכתובנה:

סדר קידוש לראש השנה.

מוקדשין על כאלקן ואומרין זמן בשני כלילות (ובשנת מספילין ויכל).

סברי טרנו ורבנן ורבותי.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן:

געגען יעדען געדארף זיין, וויס סאויב דער ערדע. פ'סלע מיין היג'ן ריינער'ש
רע, ד'ס מיינע זעל'ע נ'ך ערפ'לונג ריינער געב'טע סארעבי. פ'ערניכטע דע
ב'הזע'טען ענטוידלע ווידער א'ך חונד פ'ערמיטלע חיהר פ'הרה'בען. ט'הע
ריינע נ'הענע ווילען, ריינער רעכטען ווילען, ריינער הייליגקייט ווילען, ריינע
ז'עהרע ווילען; חו'ן ד'ס עררעסטעט ווערדען ריינע ז'עבינע, ז'ס איר ריי
רעכטע בייח'סעהענע, חונד ער'ת'ע א'ך. ו'ת'ה ו'ת'גען דיר גע'ל'טען ריי רע
מיינע חונדען, ד'ח געד'ת'קען מיינע הערלעכע, דיר, עוויגער, מיין ה'ס מ
מיין ער'ת'ער! ער, דער חונטער זיינען הי'חעל'כ'רען מיינטר'ח'ט ער'ת'טע, ע
ה'טע חו'ך חונד ג'ת'ן ז'ר'ל מ'ן פ'ריעדען! א'מן.

עו זיח ריין ווילען, ה' עוויגער, חונדער חונד חונדער פ'טער ג'טע,
דען הייליגען טע'מ'ע'ל'ן ב'ה'ר, מ'ן חונדער'ן ט'ה'גען, ווידער'ן
ע'בינען, ד'ס יעדער זיינען ח'ט'ה'י'ן מ'ן ריינען ג'גזעטלע נ'הע'ל!

קדוש לראש השנה קעה

קדוש אתה יי אלהינו מלך העולם אשר בחר בנו
מכל עם ורוממנו מכל לשון וקדשנו במצותיו. ותתן
לנו יי אלהינו באהבה את יום השבת הזה ואת יום הוצאת
החם יום זכרון תרועה באהבה מקרא קדש וזכר
לציאת מצרים. פי בנו בחרת ואותנו קדשת מכל
העמים. ודברך אמת וקיים לעד. ברוך אתה יי מלך על
כל הארץ מקדש השבת וישראל ויום הוצאתנו:

במצוי שבת מוכיפין נר והכדלה. חט מוצאי שבת ומגט ומן חוץ ריעוני.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי האש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם הטביל בין קדש לחיל בין
אור לחשך בין ישראל לעמים. בין יום השביעי לששת ימי
המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הברכה. ואת יום
השביעי בששת ימי המעשה קדשת. הברכה וקדשת את עמך
ישראל בקדשתך. ברוך אתה יי הטביל בין קדש לקדש:

ואזכיר שהחיינו בזני הלילות. ומן ומגט ביידע נחטט שהחיינו.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.
שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה:

התקין על הפס ומברכין המוציא ואוכלין פרוסת הנזיעה. ואס"כ נוטלין פסח
התקין וטבילין אותו בדגש ומברכין עליו בורא פרי העץ ואוכלין אותו ואס"כ אושריכ:
י' רצון מלפניך יי א"י אבותינו שנתחדש עלינו שנה טובה ונתת יקרה:

זהו לאכול ולשמות ולאסוף ביום הקדוש הזה כמו באר"י ומועדי ה' אף כי הוא זה
הוא ובראשון ששנה, ואמר ר"ל סימנא מילתא הוא. ע"כ יש לאכול מאכלים טובים
המזיקים ויחוק השמן לטוב ע"י דיבור פה שעושה רושם בלי ספק, וכמו שאמר ז"ל אל
בשמות שהלכין אחר הפה, וכללו של דבר שיאכל משמנים וישתה ממתקים וכמו שמלאנו
גנאי' (ס' י') שאמר לכו אכלו משמנים ושמו ממתקים ושלו מכות לאין נכון לו כי קדוש
ה' אלהינו, וא מעלנו כידות ה' היא מצוה: ויבטח בה' ית' שזמן לו פרנסתו בכבוד.

בשחרית ר"ה טעמי' לביה"כ ומשרתין ברכות ופ' קרבנות (ואין אושרין ובראשי
הדגש) וטע' ומד' עם ברכותיהם וקורין ק"ש וזכרו לגמור עם כה"ס כראי' ולא
לארצן כהפ"ל. ומתפללין שבע בלאש כמו בערב' והש' אחר התפל', וכבר נהגו להוסיף
בה פז' כל פסוקי לפי שנהגו, וככהני' עולים לדוכן והש' נוסר ס' פלס' ואושרין א"מ.

פסן ר"ה ביו יכו וירד טמגוד (חויסער זנת) כחך שחרית חזר מנחה א"ם געווענט.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חֲמָאנוּ לְפָנֶיךָ: *

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אַתָּה:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׂמֹךְ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ בְּפֶטֶל מַעֲלֵינוּ כָּל־גְּזֵרוֹת קִצּוֹת:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ בְּפֶטֶל מַחֲשָׁבוֹת שְׂנְאֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ הִפֵּר עֲצַת אוֹיְבֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ כִּלְהַךְ וּמִשְׁטֵין מַעֲלֵינוּ:

* אָבִינוּ מַלְכֵנוּ סְתוּם סִיזוֹת מִשְׁטֵינֵינוּ וּמִקְטָרְגֵינוּ:

אִם כִּלְהַךְ וְחָרְבֵנוּ וְרָעַב וְשָׂבִי וּמִשְׁחִית (ויאגריה) מִבְּנֵי בְרִיתְךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ מְנַע מִגְּפָה מִנְּחַלְתְּךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְחוּלֵי עַמְּךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ רַחֲמֵינוּ בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ סָלַח וּמַחֵל לְכָל־עוֹנוֹתֵינוּ: (כ"ט מאל וסלח)

חונער פֿהטער חונד קחגי, וויר החבען דיר געוויידיגט.

חונער פֿהטער חונד קחגי, וויר החבען קיינען קחגי חויסער דיר.

חונער פֿהטער חונד קחגי, ווילאָהרע חונד, דיינע רוחמע ווילאָען.

ח"פ"ח"ק, ערנייערע חונד חיון גויקליכע יתח.

ח"פ"ח"ק, פֿערניכטע מללע בוקע פֿערהתגניסע.

ח"פ"ח"ק, פֿערניכטע ריח ענטווירלע חונדער פֿיינדע.

ח"פ"ח"ק, פֿערחייטלע ריח חטונגע חונדער החסער.

ח"פ"ח"ק, בעווייטיגי יעדען חונדערער בעלידיגער חונד פֿערררררררר.

* ח"פ"ח"ק, לחם חיון פֿערטטוואען, דען חונד חונדער פֿערררררררר חונד פֿערלוייט.

ח"פ"ח"ק, ווענדע חב פֿ:וט, קריעג, חונדער:חטטה, געפֿחגעכטחט חונד.

פֿעררערבען פֿסן דיינען בונדעקידערען.

ח"פ"ח"ק, ענטפֿערנע יעדע פֿחגע פֿסן דער דיר חייגענען כחליחן.

ח"פ"ח"ק, וענדע פֿחלוקחחמענע גענעוונג דען קרמקען דיינען פֿחוקען.

ח"פ"ח"ק, פֿיהרע חונד דורך פֿחלוקחחמענע בוסע וויערער לו דיר לורוקק.

ח"פ"ח"ק, פֿערגיב חונד פֿערלייחע מללע חונדערע ווינדען.

(* ריח חוט חיינען סטערנלען * בעלייכעטען א"ם זינד טכג פולין.

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ מְחַה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וחטאתנו) מִגִּנְגַד עֵינֵינוּ:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ קָרַע רוּעַ גְּזֹר דִּינֵנוּ:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ מְחֹזֵק בְּרַחֲמֵיךְ הַרְפִּים כָּל־שֹׁטְרֵי חוֹבוֹתֵינוּ:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ זְכוֹר כִּי עָפַר אָנַחְנוּ:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ וְזָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר זְכוֹרָה:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר פְּרִנְסָה וְכַלְפָּלָה:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וְיִשׁוּעָה:

אִם כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה (כ"ט מהילה וסליחה):

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ הַצַּמַּח לָנוּ יִשׁוּעָה בְּקָרוֹב:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ הָרֵם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל עַמּוּךְ:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ הָרֵם קֶרֶן מְשִׁיחֶךָ:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ מֵלֵא יְדֵינוּ סְבִרְכוּתֶיךָ:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ מֵלֵא אֲסַמֵּינוּ שְׁבַע:

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּם וְרַחֵם עָלֵינוּ:

ח"ט"ק, טוֹבֵעַ חוֹזֵר בַּעֲוִיּוֹתָיִךְ חוֹנוֹעֵרֵעַ הִיטַעַטְהֶטְטַעַן לְפָנֶיךָ דִּינֵנוּ חוֹיגְעוֹן.

ח"ט"ק, לַעֲרִיבֵיִסַּע דָּמָו חִיבַעֲרַ חוֹנוֹ לַעֲרַחֲתֶגֶטְטַעַן טַיִחוּעַ חוֹרְטַהִיִּל.

ח"ט"ק, וְחָס דִּינֵנוּ גְרַחֲסַע בְּמַרְחַחֲעֶרְלִיגְקִיט חוֹלֵעַ חוֹרְקוֹנֵרַעַן לַעֲרִיבֵיִסַּעַן,

דִּיחַ חוֹנוֹ חֲסוֹלֵדִיגְעוֹן.

ח"ט"ק, וְחָס עוֹ דִּיר חִינְגְעֶדַעַנְק וַיִּין, דָּחַס ווִיר נוֹר טַטוֹיב זִכְרֵךְ.

ח"ט"ק, דַּעַנְקַע חוֹנוֹעֵר לֹוֹס גּוֹטַעוֹן.

ח"ט"ק, סְרִיִּיב' חוֹנוֹ חִיִּין חִיִּין דָּמָו בּוֹךְ דַּעַן גּוֹיְקִיבֵלְטֵן לַעֲבַעַנוּ.

ח"ט"ק, סְרִיִּיב' חוֹנוֹ חִיִּין דָּמָו בּוֹךְ דַּעַר חוֹנְסוֹלֵר חִיִּין.

ח"ט"ק, סְרִיִּיב' חוֹנוֹ חִיִּין חִיִּין דָּמָו בּוֹךְ דַּעַר כְּחַחְרוֹנְגַּ חוֹנוֹר לַעֲרִפְשֶׁלְעוֹנְגַּ.

ח"ט"ק, סְרִיִּיב' חוֹנוֹ חִיִּין חִיִּין דָּמָו בּוֹךְ דַּעַר עֲרוֹחְסוֹנְגַּ חוֹנוֹר דַּעַן חִיִּין.

ח"ט"ק, סְרִיִּיב' חוֹנוֹ חִיִּין חִיִּין דָּמָו בּוֹךְ דַּעַר לַעֲרִלִּיחּוֹנְגַּ חוֹנוֹר לַעֲרִיגְעוֹבּוֹנְגַּ.

ח"ט"ק, וְחָס חוֹנוֹ בְּמַזְרִיגַע הַלְבַּעַ עֲרַבּוֹיַהֲעוֹן.

ח"ט"ק, עֲרַחֲעַבַע דָּמָו: הַתְּרוֹן דִּינֵנוּ לְפָחוֹקוֹ יִרְחַל.

ח"ט"ק, עֲרַבּוֹעַ דָּמָו הַתְּרוֹן דִּינֵנוּ גַעַמּוֹכְטַעַן.

ח"ט"ק, לַיִלֵּעַ חוֹנוֹעֵרֵעַ הַתְּכַדַּעַ הִיט דִּינֵנוּ עַן וַעַעַן.

ח"ט"ק, לַיִלֵּעַ חוֹנוֹעֵרֵעַ סְפִיִּלְעַר הִיט חִיבַעֲרַלֵּוֹס.

ח"ט"ק, עֲרַחֲמַרַע חוֹנוֹרַעַן סְטַיִחוּעַ, סְחָנַע חוֹנוֹר עֲרַבְמַרְחַעַן דִּךְ חוֹנוֹעֵרֵעַ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ קִבַּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־הַתְּפִלָּתוֹ:

* אָבִינוּ מַלְכֵנוּ פָּתַח שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם לְהַתְּפִלָּתֵנוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ נָא אֲל־תְּשִׁיבֵנוּ רִיבֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ:

* אָבִינוּ מַלְכֵנוּ הִיאַהּ הַשְּׁעָה חֲזָאת שְׁעַת רַחֲמִים וְעַת רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:

* אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חֲמוּל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְסַפִּינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הַרְוִיגִים עַל־שֵׁם קְדוֹשְׁךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן טְבוּחִים עַל־יְחֻדְךָ:

אִם עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָּאֵשׁ וּבְכַיִּים עַל־קְדוּשַׁת שְׁמֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ נָקוּם לְעִינֵינוּ נִקְמַת דָּם־עַבְדֶּיךָ הַשְּׂפֹדֵךְ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם־לֹא לְמַעַנֵנוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים:

אִם עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ הַגְּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא שְׁנִקְרָא עָלֵינוּ:

אִם תַּגֵּנוּ וְעַנֵּנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

ח"ט"ח"ק, כיס חיש ערבחרמען חוכר ווההוגעפלהולטן חוכזער געבעט חן.

* ח"ט"ח"ק, חעלענע חוכזערק געבעטע דיח היחווילעפלהרטען.

ח"ט"ח"ק, חן וחם חוכז ניכט חוכזעהרט חן דיר געהילן!

* ח"ט"ח"ק, חן וחם דיר דיעזע טטוכרע חיינע טטוכרע דער ערבחרמונג חוכז דען ווההוגעפלהולטען ויין

* ח"ט"ח"ק, סחכע חוכז, חוכזערע וייגוינגע חוכר קינדער.

ח"ט"ח"ק, וויללעהרע חוכז, דער חחרטירער דיינען הייליגען נחמענו וויללען.

ח"ט"ח"ק, וויללעהרע חוכז, דער פֿיר דיינע חיינחייט חוהגעקחחמענען וויללען.

ח"ט"ח"ק, וויללעהרע חוכז יענער חחלבען, דיח דער פֿחלסער חן פֿייער חוכר ווחסער ענטגעגענחחילטען לור הייליגוגג דיינען נחזינג

ח"ט"ח"ק, חחכע חחר חוכזערן חויגען חחז: פֿערגרעסענע בלוט דייכער דיענער.

ח"ט"ח"ק, וויללעהרע חוכז דיינעטהחלבען, ווען ניכט חוכזערטהחלבען.

ח"ט"ח"ק, וויללעהרע חוכז דיינעטוועגען חוכר עררעטטע חוכז.

ח"ט"ח"ק, וויללעהרע חוכז, דייכער גרענלענחזען בחרהערליגקייט חחלבען.

ח"ט"ח"ק, וויללעהרע חוכז, דיינען גרחסען, וחחליגען חוכר פֿורכטכחרט נחמענו חחלבען, נחך וועלכען וויר גענחכט ווערדען

חוכזער חחטער חוכר קחגי, בעגינזטיגע חוכר חחטווחרטע חוכז, דען וויר חחבען קיין פֿערדיענוט; ערלייגע חוכז חילדע חוכר גיטע, חוכר היילי חוכז

ה' אלהינו יי אלהינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצנינו לשמוע קול שופר:
את תקיעת שברים תרועה תקיעה: ג' פ, ואח"כ קור' המקר' שם:

סדר תקיעות.

עד כל אדם מיראל לשמוע ברה' תשע קולות, שלשה סדרים של שלש שלש, שהן
ג' תרועות וכל אחת פשוטה לפני' ופשוטה לאחרי'. תרוע' זו האמורה בתורה כסתפק
באם היא היללה והיבין גניחות דקות, או גסות שהן שברים, או אם הם שניהם יחד,
אין להם ידי כל ספק הכריכו חז"ל לתקוע תשר"ג' פעמים, תשר"ג' פעמים,
ג' פ, ואח"כ יום תרועה יהי' לכם גימטריא תלתין הוי'.

תקיעת שופר כריכה כזונת שומע ומשמיע, לפיכך התקוע והשומע כל אחד נריך
באשר יע' שכל זכוכ בתורה יום תרועה יהי', ויזכיר בשפתיו ליקב"ה וכו' הריני
מקיים מצוה שצנינו בוראנו לתקוע בשופר (השומע אומר לשמוע קול שופר)
שהוא כמו שכחוב בתורה יום תרועה יהי' לכם. תקיעת שופר כריכה להיות
היא אחת השומע ואחד משמיע בעמידה. י"א שטוב לתקוע בלד ימין וכן המנהג וי"א
בשמאל, הלא כך אין להקפיד כל כך. והפיד פי השופר למעלה. קודם שתקוע מצד:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצנינו לשמוע קול שופר:

את תקיעת שברים תרועה תקיעה: ג' פ, ואח"כ קור' המקר' שם:

(זכרונות) תקיעה שברים תקיעה: ג' פ, שב:

(שפרות) תקיעה תרועה תקיעה: ג' פ, והאחרונה

תקיעה גדולה מושכין ומאריכין בה שהוא סימן סילוק שכינה.

תקיעות אומרים אשרי העם יודעי תרועה יי באור פניך יהלכון: ואומרים
יהללו, ומחזירין ס"ת להיכל והש"ן אומר ס"ת ועומדין להתפלל חפלת מוסף.

התקיעות ולא יוכל להשלים, ישלים אחר ממקום שפסק ראשון. ואפילו ג' או ד'
לפני כנברה שברך ראשון ותקיעות שתקע עלו להם, ואפילו לא יוכל לתקוע
בשום תחתיו תוקע על סוף ברכות הראשון, ובלבד שהיו שם התוקעים האחרונים
מכה ותקיעה ושמוע, אבל אם לא שמע הכריכה נריך לנכד לעצמו וא"ל לנכד
השומע כבר ילא י"ח כנברה, ואם נא באמצע התקיעות והוצרך להשלים
שפסק בהן הראשון נריך לחזור לראש התקיעות או לאותן שהפסידו את שמע
הוא ואלו לחון באמצע, נד"א כאלא ילא עדין י"ח, אבל מי שכבר ילא
לשמוע הכיבוד לעולם אינו מתחיל אלא ממקום שפסק ראשון.

תפלת מוסף לראש השנה.

ביחוד לא יתפלל אדם תפלת מוסף עד אחר חצות (על חוץ)
 ארְנֵי שַׁפְּתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אֲבוֹת
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
 עֲלִיּוֹן גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים וְקָנָה הַכֹּל וְזָכַר חַסְדֵי אָבִי
 וּמָבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
 וְזָכַרְנוּ לַחַיִּים • מֶלֶךְ חַסֵּן בְּחַיִּים • וְכַתְּבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים
 לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים • מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשֵׁעַ וְ
 בְּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אֲבֹתֵינוּ:

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲרָנִי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב־לֵחַ
 מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים
 נוֹסְפִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמְתִיר אֲסוּרִים וּמְקִים אֲסוּ
 לִישְׁנֵי עֶפְרַי מִי בְּמִזְבֵּחַ בְּעַל גְּבוּרָתוֹ וּמִי דוֹמָה לְךָ
 מִמֵּת וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה:

מִי בְּמִזְבֵּחַ אֵב הַרְחֵמֵם • זוֹכֵר יַעֲרִיו לַחַיִּים בְּרַחֲמֵי
 וּנְאֻמָּן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים
 אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וְקְדוּשֵׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלֶיךָ
 וּבְכֹחַ הַזֶּן פְּחָדְךָ יי אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֵׂיךָ וְאֵין
 עַל כָּל מַה שֶּׁבְּרָאתָ וַיִּירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשֵׂי
 וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרִואִים וַיַּעֲשׂוּ כְלָם
 אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבְבָם שְׁלֵם כְּטוֹ שֵׁן
 יי אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשְּׁלֵטוֹן לְפָנֶיךָ עַז בְּיָדְךָ וְ
 בִּימִינְךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל מַה שֶּׁבְּרָאתָ

(*) ר"ח חיברו עטלוג ב"ו ומפני חטאינו ייעהע מקען מ"ן שחרית לר

תפלת מוסף לראש השנה קעח

וּמִן הַיּוֹם כְּבוֹד יי לְעַמְּךָ הַהֵלֵךְ לִירֵאָיִךְ וְתַקְוָה
לְחַרְשֶׁךָ וּפְתִחוּן פֶּה לְמוֹחֲלִים לְךָ שְׂמֵחָה
לְאַצְרָךְ וְשִׁשׂוֹן לְעֵינֶיךָ וְצְמוּיַחַת קֶרֶן לְדוֹד עֲבֹדֶיךָ
עֲרוּבַת נֵר לְבֵן יִשְׂרָאֵל מְשִׁיחֶךָ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ:

וּבְכֵן צְדִיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמְחוּ וְיִשְׂרָיִם יַעֲלוּזוּ
חַסְדִּים בְּרַגְלָהּ יִגִּילוּ וְעוֹלָתָהּ תִּקְפֹץ פִּיהָ. וְכָל־
יְרֻשָׁה בְּלָהּ בְּעֵשֶׂן הַתְּבֵלָה כִּי תַעֲבִיר מִמְּשַׁלַּת
יְהוָה מִן הָאָרֶץ:

וְתִמְלֹךְ אַתָּה יי לְבִדְךָ עַל כָּל־מַעֲשֵׂיךָ בְּהַר
יְהוָה מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קֹדְשֶׁךָ
בְּרֹזֵב בְּדַבְרֵי קֹדְשֶׁךָ יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם
לְעוֹלָם צִיּוֹן לְדוֹד וְדֹר הַלְלוּיָהּ:

קְדוֹשׁ אַתָּה וְנִזְרָא שְׁמֶךָ וְאִין אֱלֹהִים מִבְּלַעֲדֶיךָ
בְּתוֹב וַיִּגְבַּהּ יי צְבָאוֹת בְּמִשְׁפָּט וְהָאֵל הַקְּדוֹשׁ
קְדוֹשׁ בְּצַדִּיקָה: בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּלֹךְ הַקְּדוֹשׁ:
אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אַתְּהֶבֶת אוֹתָנוּ.
צִיּוֹת בָּנוּ. וְרוּמְמַתָּנוּ מִכָּל־הַלְשָׁנוֹת. וְקֹדְשִׁתָּנוּ
מִצְוֹתֶיךָ. וְקִרְבָּתָנוּ מִלְּבָנוּ לְעִבּוֹדֶיךָ.
שְׁמֶךָ הַנּוֹרָא וְהַקְּדוֹשׁ עָלֵינוּ קְרֵאתָ:

וְתַתֵּן־לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת

תפלת מוסף לראש השנה.

ביחיד לך יתפלל אדם תפלת מוסף עד אחר שלש שעות (למזרח)

אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך:

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו אלהי אברהם
אלהי יצחק ואלהי יעקב האל הגדול הגבור והנורא
עליון גומל חסדים טובים וקנה הכל וזכר מספר אדם
ומביא גואל לבני בנידם למען שמו באהבה.
וזכרנו לחיים. מלך חסן בחיים. וכתבנו בספר החיים
למענה אלהים חיים. מלך עוזר ומושע וזכרנו
ברוך אתה יי מגן אברהם:

אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב להשיב
מבלבל חיים בחדר מחיה מתים בדתמים רבים ש
נופלים ורופא חולים ומתיר אסורים ומקים אדם
לישני עפר מי קמוה בעל גבורות ומי דומה לך
ממית ומחיה ומצמיח ישועה:

מי קמוה אב הדתמים. וזכר יצורנו לחיים בדתם
ונאמן אתה להחיות מתים. ברוך אתה יי מחיה הרפת
אתה קדוש ושמה קדוש וקדושים בכל יום יהלוק
ובכח הן פחדה יי אלהינו על כל מעשיה ואמן
על כל מה שפראת וייראוך כל המעשה
וישתחו לפניה כל דברואים ויעשו כלם
אחת לעשות רצונה בלבב שלם כמו ש
יי אלהינו שהשלטון לפניה עז בידך וחס
בימינה ושמה נורא על כל מה שפראת

(*) רוח חיברו עטלוג ביו ומפני חטאינו ויעהע קבעו מין שחרית לך

תפלת מוסף לראש השנה קעח

וּבְנֵי תֵּן כְּבוֹד יי לַעֲמֻקָּה הַהִלְלָה לִירֵאָאָה וְתַקְוָה
לְדַרְשָׁךְ וּפְתִיחוֹן פֶּה לְמִנְחָלִים לְךָ שְׂמֵחָה
לְאַרְצֶךָ וְשִׁשׁוֹן לְעֵירֶךָ וְצְמִיחַת קַרְן לְדוֹד עֲבֹדֶךָ
וְיִסְתַּגֵּר לְבֵן יִשִׁי מְשִׁיחֶךָ בְּמִדְרָה בְּיָמֵינוּ:

וּבְנֵי צְדִיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמְחוּ וְיִשְׂרִים יַעֲלוּזוּ
וְיִשְׂמְחוּ בְּרָנָה יִגִּילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפֹּץ פִּיהָ. וְכָל־
הַשָּׁמַיִם בְּלֵה בְּעֵשֶׂן הַבְּלָה כִּי תַעֲבִיר מִמְּשַׁלַּח

וְיִתֵּן מִנְחָה אֲרֵץ:

וְחִמְלוּךְ אֲתָה יי לְבִבְךָ עַל כָּל־מַעֲשֵׂיךָ בְּהַר
צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קִדְשֶׁךָ
בְּרָזֹב בְּדַבְרֵי קִדְשֶׁךָ יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם
אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וְדֹר הַגְּלוּיָהּ:

קְדוֹשׁ אֲתָה וְנִזְרָא שְׁמֶךָ וְאִין אֱלֹהִים מִבְּלַעֲדֶיךָ
בְּתוֹב וַיִּגְבֶּה יי צְבָאוֹת בְּמִשְׁפָּט וְהֵאֵל הַקְּדוֹשׁ
יְקַדֵּשׁ בְּצַדִּיקָה: בְּרוּךְ אֲתָה יי הַמְּלֹךְ הַקְּדוֹשׁ:
אֲתָה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אֲתָבֵת אוֹתָנוּ.
רָצִיתָ בָּנוּ. וְרוּמַמְתָּנוּ מִכָּל־הַלְּשׁוֹנוֹת. וְקִדְשָׁתָנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקִרְבָּתָנוּ מִלְּבָנוּ לְעִבּוֹד־רֵיָךְ.
שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ עָלֵינוּ קְרֵאתָ:

וְתַתֵּן לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאֲהָבָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת

הַיּוֹם וְיָאֵת יוֹם הַזִּכְרוֹן הַזֶּה יוֹם זִכְרוֹן הַרְעוּת
 בְּאֵיבֵהּ מִקְרָא קֹדֶשׁ זִכְרָה לִיצִיאַת מִצְרַיִם:
 וּמִפְּנֵי חַטָּאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאֶרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַד
 אֲדָמָתֵנוּ וְאִין אֲנַחְנוּ יְכוּלִים לַעֲשׂוֹת חֻצְפָּה
 בְּבֵית בְּחִידָתְךָ בְּבֵית הַגְּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ שֶׁנִּשְׁמַע
 שְׁמֶךָ עָלָיו מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָה בְּמִקְדָּשְׁךָ
 יְהִירְצוּן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאַהֲבֵנוּ אֲבוֹתֵינוּ מִלְּ
 רַחֲמָן שֶׁשָּׁבוּב וְתָרַחַם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ
 בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים וְתִבְנֶהוּ מְהֵרָה וְתִגְדֵּל כְּבוֹד
 אֲבֵינוּ מִלְּכָנוּ גְּלָה כְבוֹד מְלָכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה
 וְהוֹפֵעַ וְהַנְּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חַי וְקָרֵב פּוֹזֵר
 מִבֵּין חַגּוּזִים וְנַפְּוֹצוֹתֵינוּ בְּנֵם מִירְבַּת־רֶחֶם
 וְהִבְיֵאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרָנָה וְלִירוּשָׁלַיִם בְּרָנָה

ומפני חטאינו. חכער חונערער זיכרען חמבען זיכר וזיר חזיו
 פֿחטערלחטע פֿערטרעבען חונר ווייט ענטפֿערנט פֿון חונערס חייגען ערד
 כּוּן קחנען וזיר חונרע פֿאליכטען ניכט מער ערפֿילזען חין יענען פֿון
 ערקחנען טעמעל, חין יענען גרמסען חונר הייליגען חויט, דמן ריינען פֿון
 געפֿיהרט — וועגען דער געוואלט, דיח פֿון ריינען הייליגהוק חויגעחייכט
 פֿון חמכט'עו דיר געפֿחליג וזין — עוויגער, חונער חונר חונער פֿחטער
 ערבחחונגפֿחלער קחגי! — היט דיינער פֿאזכחחחערליגקייט לזירקלחט
 דיך חונער חונר דיינע חויילגען טעמעלזן ערבחחחען, חיהן בחר חייט
 ערביגען חגד לז ערהחחען דעסען העררליכקייט! פֿ פֿחטער חונר קחגי, חייט
 חונג בחר קגד וועברען, דיח העררליכקייט דיינער רעגירונג! ערטיחען
 ערהעבע דך פֿח דען חויגען חזער לעבעדיגען! פֿיחע חונרע לערסר
 חויז דען פֿחקערן הערבייח חונר חחחחח חונרע פֿערבחחחען חויז חזער ווייט
 דער ערדע, ברייג' חונג דמן נחך דיינער סחחחח לזין היט וסחחע, חונג גיך ירוז

בְּיַשְׁנָה שְׁבַע עָרֵי הַחַיִּימוֹת : וּמִצְדָּה
 וּגְסָבִיהֶם כְּמִדְבַר שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִים לְפָרִיזֵי
 עֶשְׂרִים לְאַיִל וְעֶשְׂרוֹן לְכָבֶשׂ וְיִין כְּבֹד
 וּשְׁנֵי שְׁעִירִים לְכַפֵּר . וּשְׁנֵי
 הַמִּידִים כֹּהֲלֵכֶם : מִלְּבָד
 עַל־הַתֵּדֶשׁ וּמִגְחָתָהּ . וְעַל־תֵּדֶשׁ
 הַתִּמְדִּי וּמִגְחָתָהּ . וּגְסָבִיהֶם
 כְּמִשְׁפָּטֶם לְרִיחַ הַחֹמֶה לְיָיִ :
 וְלֹא יִשְׁמְחוּ בְּמַלְכוּתְךָ שְׂמֵרֵי שַׁבָּת וְקִדְאֵי עֲנֵג עִם
 שְׂבִיעֵי . כָּל־שֶׁמֶן יִתְעַנְּגוּ מִטּוֹבָךָ וּבְשִׁבְעֵי רֵיחֵי
 וְקִדְשֵׁתוֹ חֲמֹדֵת יָמִים אֲתוֹ קָרָאתָ זָכַר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית
 עֲלֵינוּ לְשִׁבְחָתָ לְאֶרְזוֹן הַכֹּל לְתַת גְּדֻלָּה לְיִתְרוֹ כִּי־אֵל
 שְׁלֵי אֵשְׁנוֹ כְּגִזֵּי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲרָצוֹת

ויעבען יחתיגען וְהווער מהנע אויבענדעווער ; דהלו חיהר מעל אחד
 הפסע נחך דער פֿרסירעט : דרייח לעחנטעל לז יעדעס סטייערע,
 לעחנטעל לז יעדעס ווידער, חיין לעחנטעל לז יעדעס ספֿעע ; וויין לז
 ספֿעע, לז ווייח בֿהקקע לז פֿערוזחכונג חוזה דית לז ווייח טקול־לען ספֿעע
 דער פֿרסירעט — חויסער דעס כייחחֿר־לען גמלֿפֿעער חוזה דעס
 ספֿעע, חוזה חויסער דעס טקול־לען גמלֿפֿעער חוזה דעסען מעחֿ
 נעבוט רען לז בייזען געהמריגען שרֿהקֿפֿעערן נחך פֿרסירעט, ווידה
 חגעעחמען גערודך דעס עוויגען לז עחזען דעס פֿייער לז פֿערלזערען געווען
 (לזכֿת . ווח ווערען יך דינען רייזען פֿרייען, דוח דען שַׁבָּת חֿלֿל
 חוזה חיהן דער ועל־גקייט ווייחען . חיין פֿלֿוק, דחזרען ויעבענטען חייח
 געפֿעסט דען וּמְנַנְנֵעֵנוֹס דייכער גיטע . דער ויעבענטע געפֿעלז דיר
 רוח חמט חיהן געהייל־גט חוזה נחנטעזט חיהן דען מְנוּחָה־גִּוּסֵּן חֿ
 טחגע, לזק מְנַנְנֵעֵקֵן דער טחטען בייֿן מְכַבְּעִין דער וּשְׁלֵמָה
 עֲלֵינוּ, חוזה חזט עז פֿעלֿכֿט, דען חעררן דען וועלֿחלֿל לז זֿחֿכֿען, לז
 חערר־לען דען ספֿעע דען חֿכֿעֵנֵנוּ ; ער חמט חוזה ניכֿט דען חֿלֿיֿמְנֵנוּ
 זֿחֿרֵר גזייכֿגעוועלט, חוזה ניכֿט געחֿכֿעט גזיך דען בעוּמְחֵנֵנוּ וְזֵנֵנוּ

תפלת מוסף לראש השנה

מַלְכוּתְךָ • וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד • כִּי הַמְּלֻכּוֹת
שֶׁלְּךָ הִיא וְלְעוֹלָמִי עַד תִּמְלֹךְ • בְּכָבוֹד : כְּפָתוּב בְּתוֹרַתְךָ
יְהוָה וַיִּמְלֹךְ לְעַלְמֵם וָעֶד :

וְנֹאמַר לֹא־הֵבִיט אָנוּן בְּיַעֲקֹב וְלֹא־רָאָה עֵמֶל
בְּיִשְׂרָאֵל יְהוָה הֵאָּיִתוּ עֲמוֹ וְחָרְוֵת מֶלֶךְ בּוֹ : וְנֹאמַר
וַיְהִי בִישְׂרוֹן מֶלֶךְ בְּהַתְּאַסְּףָה רָאשֵׁי עַם יִחָד
שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל : וּבְדַרְבְּרֵי קֹדֶשׁ כְּתוּב לֵאמֹר כִּי
לִי הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בְּגוֹיִם : וְנֹאמַר יי מֶלֶךְ נֵאוּחַ
לְבַשׁ לְבָשׁ יי עֲזַה־תְּאַזְרֵה אֶת־בְּזוֹתֵיכֶם לְבַל־בְּלֵת הַמוֹט
וְנֹאמַר שָׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנֵּשְׂאוּ פִתְחֵי
עוֹלָם וַיָּבֵא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד : מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד
עֲזוּז וְגִבּוֹר יי גִּבּוֹר מְלַחֲמָה : שָׂאוּ שְׁעָרֵי
רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֵא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד

וּחַ רַעְגִיעֵרֶטוּט . דַּעַן דִּיּוּן חֵיוֹט דְּמֹן רִיידְךָ , דֹחַ וּוִירוּט עֵן רִיֵּהוּיִךְ רַעְגִיעֵרֶעַן חַ
עוּוִיגְקִיט , זֶחַ וּוִיחַ עֵן חִין דִּיִּכְעֵר לְעֵהֲרַע גַּעֲסֵרִיעֵבְעֵן סְטַעֲחַט : „רַעַר עוּוִיג
וּוִירַד חִיּוּעֵר חוּכֵר עוּוִיג רַעְגִיעֵרֶעַן .“

וְנֹאמַר . פֵּרַכְנֵר חֵיוֹסַט עֵן : „חֵן סוּיעַט קִיין חוּכְגֵיִקֵּק פִּיר יַעֲקֹב , חֵן וִיעַהֲטָ קִי
עֹלְעַנְד פִּיר יִסְרָאֵל ; דַּעַר עוּוִיגַעַ , זִיין גַּמְטַט , חֵיוֹט וִויט חֵיחַס , חֵקֵט קְחִיגֵלִיעַ רַג
זִיעַנְן בֵּיחַס .“ חוּכֵר מֵן חֵיוּכְעֵר מְכַרְעֵרן סְטַעֲלֹעַ : „דַּחַ וּוְחַרְרַ עַר קַחַ
חֵיבֵעַר יִסְרוּן , מְזוּ דִיחַ חֵיפֵטֵעֵר דַּעַן פֵּקֵקוּ פֵּרַכְנֵר וּוְחֵוּעֵט , חֵיוּכֵיחַס חֵיג וּוְחַרְרַ
דִיחַ סְטַחֲוּעַ יִסְרָאֵל .“ חוּכֵר חִין דַּעַן לִיעֵרֶעַרן דִּיִּכְעֵן חֵיּוּיִגַעַן (דוּד) סְטַעֲחַט גַּ
סְרִיעֵבְעֵן : „דַּעַן דַּעַכְן עוּוִיגַעַן חֵיוֹט יַעֲרַעַן רִיידְךָ , עַר חַעֲרַרְסַט חוּכְטֵעֵר דַּעַן חֵיִדְרַעַן ,
פֵּרַכְנֵעֵר : „דַּעַר חַעֲרַר חֵיוֹט קְחִיגַ , חַעֲרַרִיךְ גַּעֲטוּיִקֵּקט ; דַּעַר חַעֲרַר חֵמַט וּ
גַעֲוּוּחַר , דִיחַ חֵיּוּעֵטוּטֵט , מְכַגַּעֲלֵגַט חוּכֵר פֵּעוּט חוּוִיגִירַעַטט ; זֶחַ סְטַעֲחַט וּ
דַחַ , דִיחַ וּוְעֵט , חוּכֵר וּוְחַקְקַעַט כִּיעַ .“ מֵן חֵיוּכְעֵר מְכַרְעֵרן סְטַעֲלֹעַ חֵיוֹסַט עֵן
„עֵרַהֲעֵבְט , חֵיחַר טַחֲמַרַע , דְּמֹן חֵיוֹסַט ! עֵרוּוִיטֵעֵרַט דִיחַ עוּוִיגַעַן פֵּקְחַרְטַעַן ! חֵסַ

חֵיחַן חֵיּוּכֵיחַעַעַן , דַּעַן קְחִיגַ דַּעַן רַחֲמֹן ! — וּוְעַר חֵיוֹט דַּעַן קְחִיגַ דַּעַן
דַּעַר חַעֲרַר חֵיוֹט חֵמְלֵיגַ חוּכֵר זִיעַגִּרִידְךָ , דַּעַר חַעֲרַר חֵיוֹט זִיעַגִּרִידְךָ חֵיחַס
עֵרַהֲעֵבְט , חֵיחַר טַחֲמַרַע , דְּמֹן חֵיוֹסַט , עֵרוּוִיטֵעֵרַט דִיחַ עוּוִיגַעַן פֵּקְחַרְטַעַן !

חֵיחַן

כִּי־יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יי צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ
 הַכְּבוֹד סְלָה: וְעַל יְדֵי עֲבָרֶיךָ הַנְּבִיאִים כְּתוּב
 אָמַר כֹּה־אָמַר יי מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל וְגֵאלוֹ יי צְבָאוֹת
 אֲנִי רֵאשׁוֹן וְאֲנִי אַחֲרוֹן וּמִבְּלַעֲדֵי אֵין אֱלֹהִים:
 וְאָמַר וְעַל מוֹשִׁיעִים בְּהַר צִיּוֹן לְשִׁפְטֵי אֲתֵּהָר
 עֲשׂוּהִיתָה לִי הַמְּלוּכָה: וְנֶאֱמַר וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ
 עַל־כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יְהִי יי אַחַר וְשְׁמוֹ
 יְהוָה: וּבְתוֹרַתְךָ כְּתוּב לֵאמֹר שְׁמַע יִשְׂרָאֵל
 אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד:

אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כָּלוּ
 כְּבוֹדְךָ וְהַנְּשֵׂא עַל כָּל־הָאָרֶץ בִּיקְרָךְ וְהוֹפֵעַ
 בְּדַר גְּאוֹן עֲזָךְ עַל כָּל־יֹשְׁבֵי תֵּבֵל אֶרְצֶךָ.
 דַּע כָּל־פְּעוּל כִּי אַתָּה פְּעַלְתָּהּ וַיִּבֵּן כָּל־יְצוּר

חז"ל יעשהו, דען קמניג דעו רוחו! — ווער חיוט דער קמניג דעו רוחו?
 טען, דעו וועלטמלך הערר, דער חיוט קמניג דעו רוחו! סלה. "דורך דיינע
 געזעצן, דין פֿרעמטעטען, חיוט כווערערגעטרעבען וויח פֿמאגט: "וְיָ סִפְרוּכֵט
 ד' עוֹגֵעַ, יִשְׂרָאֵל: קמניג חוכר זיין ערלומער, דער עוויגע לכחות: חיד בין
 ד' עוֹגֵעַ, חיד דער וועלטעטע, חוכר חויסער חיר חיוט קיין גמטט!" פֿערנער
 טען עו: "עוועטטער ווערדען היכוּפֿטטיגען חוין ליון: בערג, עז'ו: גע
 גענוי ריכטען; דמן ווירד דמן ריך דעסן עוויגען ווערדען." פֿערנער: "דער עוויגע
 ד' קמניג וועררען חיבער דין גמלע ערדע; דמן ווירד דער עוויגע חייכיג
 ד' דין נחמט חייכיג זיין." חוכר חין דיינער וועהרע טטעהט געטרעבען:
 קמניג, יִשְׂרָאֵל, דער עוויגע, חוכער גמטט, חיוט חין חייכיגע עוויגע ווענען!"
 א. חוכער גמטט חוכר גמטט חוכער פֿמטער, ח, וחס דיינע חמיעזטמט רעגיע
 חוכער דין גמלע וועלט! ערעהבע דיינע הערליכקייט חיבער דין גמלע ערדע
 ד' ערשטיגע חיס גמלע דיינער גמלע רייען זיעגע מלוען בעווחהנערן דער ערדע,
 עוועררען, דמחייט יעדע געטמפן ערקעננע, דמס דוח עו געטמפֿען, חוכר יעדעו

כִּי אַתָּה יִצְרָתוֹ וַיֹּאמֶר כֹּל אֲשֶׁר נִשְׁמָה בְּאֶפְסוֹ
 יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בְּכֹל מְשָׁלָה
 (לשנת אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בְּמִנוּחַתֵּנוּ)

קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶיךָ
 שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבֶךָ וְשִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָתֶיךָ
 (לשנת וְהַנְחִילֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן שִׁבְתִּי
 קִדְשֶׁךָ וַיְגַדְּרֵכָה יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמֶיךָ)

וּמֵהָר לִבְנוֹ לְעִבְרֶיךָ בְּאַמַּת כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֲמִן
 וּדְבַרְךָ אַמַּת וְקִיָּם לְעַד • בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ עֹלָם
 כָּל־הָאָרֶץ מִקִּדְשֵׁי הַשֶּׁבַת וַיִּשְׂרָאֵל וַיּוֹם הַזְּכוּר

אַתָּה זֹכֵר מַעֲשֵׂה עוֹלָם וּפּוֹקֵד כָּל־יִצְוֵי קִדְשֶׁךָ
 לְפָנֶיךָ נִגְלוּ כָּל־תַּעֲלָמוֹת וְהַמּוֹן נִסְתָּרוֹ
 שְׂמִיבְרָאשִׁית: אֵין שְׂכַחָה לְפָנֶי כֶּסֶף כְּבוֹדֶךָ

געבילדעטע וועזען מיינע העט, דאס דו ח עז געבילדעטע הענט; דאן ווירד מן
 וואס זעבען חויכט, חוירורעטען: דער עוויגע, ישראל? געסט, חויט קעניג,
 העררשעפט וואלטעט חיבער מאלען!
 (לשנת' חונד חונד חונדער עפעטער געסט; לייגע וואס זענען מן חונדערט חונדערט
 הייליגע חונד דורך דיינע געבפעטע, גיב חונד חונד הייל מן דין
 לעהרע, וואס חונד דיינע גיטע פערדיגען חונד דין הייל ערפער
 (לשנת' וואס חונד, מן עוויגער, חונדער געסט, דען הייליגען שבת מן זעבע חונד
 געגליבקיט געניעטען, דאס זיך מן חונד ערגעטען ישראל, דאס דיינען חונדען הייליגע
 רייניגע חונדער הער, דאס עז דיר חויפריכטיג דעכע! דען דאס בייט
 טרייט ערפילענדער געסט, חונד דיינע פערדייטונג בייט טרייט חונד
 סטחדיג מן עוויגקייט. געלחבט זייט דאס, געסט, חונדער רעג
 דער (דען שבת) ישראל חונד דען טאג דען מנדעקעז הייליגט!
 אהה. דאס גערעכעט מאלער ווערקע דער וועלט חונד עררונדערט
 מאלער געשעפעטע יענער חונדעטען לייט; דיר זינד מאלע געהיימיסע חעפטען,
 דאס געסטע הענגע פערברענגער דינגע, דאס פאן חונדעגן ווארען, בעקען
 דען פער דען טאדענע דיינער העררליכקייט פוירעט קיין פערגעטען טאן

תפלת מוסף לראש השנה קפב

ואין נסתר מנגד עיניך: אַתָּה זֹכֵר אֶת-כָּל-
 הַמַּסְעַל. וְגַם כָּל-הַיְצוּר לֹא נִכְחַד מִמֶּךָ. הַבַּל
 בְּלוֹי וַיְדוּעַ לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ. צוֹפֶה וּמְבִיט עַד
 סוֹף כָּל-הַדְּרוֹת. כִּי תָבִיא חֵק וּבְרוּן לְהַפְקֵד
 בְּלִירוֹת וְנַפְשׁ. לְהִזְכֵּר מַעֲשִׂים רַבִּים וְהַמּוֹן
 בְּיָמֶיךָ לְאִין תִּכְלִית. מִרְאשִׁית כְּזֹאת הַיּוֹדֵעַת.
 וּמִלְפָּנִים אוֹתָהּ גְּלִית. זֶה הַיּוֹם תְּחַלֵּת מַעֲשִׂיךָ
 וּבְרוּן לְיוֹם רֵאשׁוֹן. כִּי חֵק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט
 לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: וְעַל הַמְּדִינֹת בּוֹ יֹאמֵר אֵיזוֹ
 לְחָרֵב. וְאֵיזוֹ לְשָׁלוֹם. אֵיזוֹ לְרָעַב. וְאֵיזוֹ לְשִׁבְעַ.
 וְאֵיזוֹ לְיַפְקָדוֹ. לְהִזְכִּיר לְחַיִּים וְלַמּוֹת. מִי
 וְנִפְקָד בְּהַיּוֹם הַזֶּה. כִּי זֹכֵר כָּל הַיְצוּר לְפָנֶיךָ

דינען חויגען בלייבט ניכטו פֿערברגען. דוח געדענקט מוֹלָנֵר טחמטען,
 קין רינג ענטפֿמאָט דייעטן גערמֿכטניס; מוֹלָנֵר חיוט בעקמכנט חונד
 פֿער פֿער דיר, עוויגער, חונדער הערר, דער רוח סויעט חונד דורכֿויעחוט
 פֿער עכער דעו ספֿמטעוטען לייטמאָטערו. פֿון חֿכעגין סֿון חיוט רוח עו בע
 פֿער געמחֿט חונד פֿערמאָו בערייטו חֿפֿלעכמֿערט, דמס רוח חיינע בע
 פֿער לייט ווירט קמאמען וְחֿסען, חיינע לייט דעו חֿנדענקענו, חין וועל
 פֿער גייט חונד יעדעו וועגען חייגענוכט ווערדען ווירר, חונד רוח ריך
 פֿערמאָלטיגען טחמטען חונד דער חונדענרליכען מענגע דער געסמפֿלע
 פֿערן ווירט. חייטע חיוט דער טמג דעו חֿנדענקענו יענעו ערוטען, חייט
 פֿער רוח דינע וועלטמפֿלונג בעגמכנט, בעסטיחוט פֿיר יסלל, חו
 פֿערמג דעו גמטענו יעקבֿי. חייטע ווירר חייבער רוח וְחֿנדער דמ
 פֿער געספֿיחֿען, ווח קריעג חונד ווח פֿריעדע, ווח חונדערוכטח חונד
 פֿערפֿלוֹס זיין ווח; יעדעו חיינלענע געסמפֿל ווירר פֿערגעמֿערען
 חֿן זעבען מֿעדער לונ טמגע גערמֿכט! ווער חיוט עו, דעסען חייטע
 ערומחֿנט ווירדע? דמ חֿנדענקען דער גמלען טמפֿלונג ווחווחל,
 דח הממלונג יעדעו חיינלענען וועגענו חונד זיינע פֿערמאָטונג,

בָּא. מַעֲשֵׂה אִישׁ וּסְקָדָתוֹ. וְעַלִּילוֹת מַצְעֵן
גָּבַר. מַחֲשָׁבוֹת אָדָם וְתַחבֹּלוֹתָיו וְיִצְוֹן
מַעֲלָלֵי אִישׁ. אֲשֶׁר־י אִישׁ שָׁלָא יִשְׁכַּחֵךְ. וְ
אָדָם יִתְאַמֵּץ-בְּךָ. כִּי דוֹר־שִׁיף לְעוֹלָם לֹא
יִכָּשְׁלוּ. וְלֹא יִכְלָמוּ לְנִצָּחַ כָּל-הַחוֹסִים בְּךָ:
זָכַר כָּל-הַמַּעֲשִׂים לְפָנֶיךָ בָּא וְאַתָּה דוֹרֵךְ
מַעֲשֵׂה כָלֶם: וְגַם אֶת-נָח בְּאַהֲבָה וְזָכַרְתָּ
וְהַסְּקָדָהוּ בְּדָבָר יִשׁוּעָה וְרַחֲמִים בְּהַכִּיָּאף אָדָם
מִי הַמְּבֹול לְשַׁחַת כָּל-בָּשָׂר מִפְּנֵי כֹחַ
מַעֲלָלֵיהֶם. עַל-כֵּן זָכְרוּנוּ בְּאַלְפִיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
לְהַרְבּוֹת זִרְעוֹ בְּעִפְרוֹת תִּבְלִי. וְצִאֲצָאוּ בְּחַן
הַיּוֹם: כִּכְתוּב בְּתוֹרָתְךָ וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת-נִחַם
וְאֶת כָּל-הַחַיָּה וְאֶת-כָּל-הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אָדָם

דיח וזירקובג דעו קליינטען סריטטעו חיינעו יעדען ומונעו, זיינע גערמאנ
חונד ענטוויירלע חונד דיח טריעבע לו זיינען המזלונגען ווערדען ומונען
הייטע פֿהרגענקהאטען. הייל דעס ומונע, דער דיינער ניכט פֿערגעסען! וו
דעס ווענענקינדע, דמו זיך פֿעוט מן דיק הקולט! דען דיח דיק זולען, ווער
ניווערעהער פֿמלונען, חונד דיח חויל דיק פֿערטריעו, ווערדען ניח ב
סחוט ווערדען. דמו מזדענקען דער גמלנען סמפֿלונג קמוט פֿטר דיק, מ
דוח מונטערזולכט מיהרע ווערקע מלונע. חויל דענו גח דמבטעוט דוח ויט זיש
חונד בעומוהרטעוט מיהן דורך דיח פֿערהייסונג דעו היילי חונד דעו ערבמראע
מזי דוח דיח זינדלונטה ווערדען זיעסינע, חוס מלונע פֿלייט לו פֿערדערבי
וועגען זיינער מיבעלן המזלונגען. דמהער מוג הייטע זיין מזדענקען פֿ
דיך, עוויגער, חונדער הערר, קמוטעו, זיינען ומוטען פֿיעל ווערדען
זמסען, ויח סטויב דער עררע, חונד זיינע נחפֿקמוטענשפֿט ויח ומזד
ווערעו. זך סטעהט חין דיינער זעהרע געסריעבען: „ערויך ומ
גמטט מן גח חונד מן מלונע טהיער חונד מן מלונע פֿיעה, וועלכע ויט ח
מ

תפלת מוסף לראש השנה קפג

בַּתְּבִיחַ וַיַּעֲבֹר אֱלֹהִים רוּחַ עַל־הָאָרֶץ וַיִּשְׁכְּבוּ
הַמַּיִם: וַנֹּאמֶר וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים אֶת־נַאֲקַתְּם
וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת־בְּרִיתוֹ אֶת־אַבְרָהָם אֶת־
יִצְחָק וְאֶת־יַעֲקֹב: וַנֹּאמֶר וַיִּזְכְּרֵנִי אֶת־בְּרִיתִי
יַעֲקֹב וְאֶף אֶת־בְּרִיתִי יִצְחָק וְאֶף אֶת־בְּרִיתִי
אַבְרָהָם אֶזְכֹּר וְהָאָרֶץ אֶזְכֹּר: וּבְרַב־רֵי קְדוּשָׁה
כְּתוּב לֵאמֹר זָכַר עֲשֵׂה לְנַפְלֵאֲתָיו חֲנוּן וְרַחוּם יי:
וַנֹּאמֶר טָרַף נָתַן לִירְאָיו יִזְכֹּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ:
וַנֹּאמֶר וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ וַיִּנְחֵם כְּרַב־חֲסָדָיו:
וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים כְּתוּב לֵאמֹר הַלֹּךְ
וּקְרֵאתָ בְּאָזְנֵי יְרוּשָׁלַם לֵאמֹר כֹּה אָמַר יי
יִזְכְּרֵנִי לְךָ חֶסֶד נְעוּרֶיךָ אֲהַבֵת כְּלֹלְתֶיךָ
לְכַתֵּךְ אַחֲרַי בַּמִּדְבָּר בְּאֶרֶץ לֹא־זְרוּעָה: וַנֹּאמֶר

חין דער מרבע וויר, חונד גמטט פיהרטע חיינען ווינד חיבער דוח ערדע, דמלמן
דחי געווקסער זיך זעגט. " פערנער חייסט עו: ,,גמטט ערהארטע חיהר
זיחווער, גערמטע חויד זיינען בונד היט אכרהס יחק חונד יעקב. " חונד
חן חיינער חזרערן סטעלע: ,,חיד ווערדע חיינען בונדע: היט יעקב חונד
חיינען בונדע: היט יחק חונד חיינען בונדע: היט אכרהס גערענקען
חונד דחי זמנר בעדענקען. " חין דען זיערערן דיינען הייליגען (דודי)
סטעהט געשריעבען, וויח פלוגט: ,,גערמטניס סטיפטעט זיינער ווחוכ
דער דער גמדיגע, במרוחהרליגע, דער הערר! פערנער: ,,ער גיבט
זיינען דיענערן חונטערהאט, דענקט עוויגליך חן זיינען בונד. " פערנער:
זיענקט זיינען בונדע: היט חיהנען חונד חזרערט זיינען רחטה
חך זיינער גרמטען גיטע. " דורך דיינע דיענער, דוח פרמטעטען,
סטערגעסריעבען, וויח פלוגט: ,,געחע חין חונד רופע לויט חין דוח
דער ירוזלמיטען חונד זגע: זח ספריכט דער הערר: חיד
זענקע דיר דיינער ויגענדליכען געמלזיגקייט, יענען למרטליכען לטרויענע, וויח
חיר נחך דער וויטע פלוגטעט, חינז חונטערוכטערע זמנר. " פערנער

וְזָכַרְתִּי אֲנִי אֶת־בְּרִיתִי אֲוֹתְךָ בְּיָמַי נְעַרְתִּי
וְהַקִּימוֹתַי לְךָ בְּרִית עוֹלָם: וְנֹאמַר הֲבֵנָה
יָקִיר לִי אִפְרָיִם אִם יֶלֶד שְׁעֵשׂוּעִים בְּיָמָיו
דְּבָרֵי בֶן זָכָר אֲזַכְּרֶנּוּ עוֹד עַל־כֵּן הָמוּ מֵעַ
לוֹ רַחֵם אֲרַחֲמֶנּוּ נְאֻם־יְיָ:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ זָכְרֵנוּ בְּזָכְרוֹן מִן
לְפָנֶיךָ וּפְקֹדֵנוּ בְּפִקְדוֹת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים מִשְׁכֵּן
שְׁמֵי קָדֶם וְזָכַרְלָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַבְּרִית וְאֵת
הַחֶסֶד וְאֶת־הַשְּׁבוּעָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם
אָבִינוּ בְּהַר הַמֹּרִיָּה וְתִרְאֶה לְפָנֶיךָ עֵקֶב
שְׁעָקֵד אֲבָרָהֶם אָבִינוּ אֶת־יֶצְחָק בְּנוֹ עַל־זֶן
הַמִּזְבֵּחַ וְכַבֵּשׁ רַחֲמָיו לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִטְ
שָׁלֵם בֶּן יִכְבָּשׁוּ רַחֲמֶיךָ אֶת־כַּעֲסְךָ מֵעַלְיוֹ

חייטט עו: „חיד געדענקע מיינעו בוכרעו מיט דיר חין ריינער חגעכר, דען ח
מיט ליר סטיילטעטע לז חיינעסן עוויגען בוכרע.“ חונד חן חיינער חזרערן ספעאל
„חיוט ספרים חיר חין סחיינערטער זחחן, חרער חיינער ספיעלע קחכח
דען, זח חיד כור חין ווחרטלען לחן חיהסן רעדע, זח בלייבט ער חיר חיינכרעס
חיאחעררר; דחרוסן חיוט חין חיינערעו רעגע ליר חיהן. ערבחרח
יח, ערבחרמען ווילן חיד חיד ויינער! ספריכט דער עוויגע.“

א״א. חונער גחטס חונד גחטס חונרער לחטערן געדענקע חונער ח
גוטען, חונד עחספיעתל חונד דעסן חוללערהחכחטען חיאחויסען חיל חונד ח
בחיימען; געדענקע חונד, עוויגער, חונער גחטס, דען כונד, דח לרייכרסח
חונד דען חייד, דען דוח חונערסן חורלחטער לחכחס חויל דעסן כערג חורכח
געטווחרערען; סטעללע דיר דח חסלערהחכחונג לחר, וויח לחטער לחכחס וויח
חיינליגען זחחן ילחק בחכר, חויל דען חוטחר לעגע חונד ויינע לחטערלע
חונטערדריקסטע, חונד דיר מיט גחללעסן הערלען לז ווילללחחרען, חונד זח
דחליר חויד דיין ערבחרמען דיינען חונויללען חייכער חונד בעויעגען

תפלת מזבח לראש השנה קפד

ובטובך הגדול ישוב חרון אפך מעמך ומעירך
 ומנחלתך. וקיים לנו יי אלהינו את הדבר
 שהבטחתנו בתורתך על ידי משה עבדך מפי
 כבודך באמור: וזכרתי להם ברית ראשנים
 אשר הוצאתי אתם מארץ מצרים לעיני
 הגוים להיות להם לאהים אני יהוה: כי זכר כל
 הנשכחות אתה הוא מעולם ואין שכחה לפני
 כסא כבודך ועקדת יצחק לזרעו (של יעקב) היום
 ברחמים תזכור. פרוך אתה יי זכר הברית:
 אתה נגלית בענון כבודך על עם קדשך לדבר עם מן
 השמים השומעתם קולך ונגלית עליהם בערפלי סהר גם
 (ל) העולם כלו חל מפניך ובריות בראשית חדרו ממך

(בערפלי כ"כ נכ"ו והוא עיקר כטו שהוכחתי כביאורי למחזור.

ג' דקטע גיטע ווערדע דען ענטברחנטען לחרן חכ פון דיינען פאקעט,
 דינער סאח'ט חונד דינען ערבט. ערפילונט, עוויגער, חונער גחטט,
 פערדייסונג, דיה חונד דינען לעהרע דורך דיינען דיענער טזה חויו דען
 דינער העררוילקייט פערזיכערט, חונד דיה זך לויטעט: „חיד ווערדע
 פריכטשטובונדענו וויס ויהרען פארפארען פוןלויט געדענקען,
 חיד ויה פאר דען פאגעניכט דער פאקער חויו טלריס געפיחרט החכט,
 חיד גחטט לו ויון! חיד, דער עוויגע!" דען רוח געדענקוט פון עוויג
 חיד פוןלער פערגעסענען דינגע; פאר דען סהרן דינער
 פאקעט פירנעט קיין פערגעסען סטחטט; רוח ווירט חיד
 פערפארעןלונג ילחק'ו וינען קינערען היטע וויס ערבפארען גע
 געלחכט וויט רוח, עוויגער, געדענקער דען בזרעו!
 רוח ערסינענט חיון הינער וחיטוטחטיטען ווואקע דינען הייליגען
 חן וויס חיון לו רערען; פאקען היימען הערמך ויעסענט רוח עו
 וויס סחימען פארען חונד ליגטעט דין חיון חיון ערוילשעטען טבעלו.
 וויס וויס בעטע חונד רוח גחלע טחפלונג ערליטערטע, פון רוח

בְּהַגְלוֹתֶיךָ מִלְכָּנִי עַל־הַר סִינִי לְלַמֵּד לְעַמֶּךָ תּוֹרָה וּמִצְוֹת
 וּתְשִׁמְיֵעַם אֶת־הַדּוֹד קוֹלְךָ יוֹדְבוֹרֹת קְדוֹשֶׁךָ מִלְּהַבּוֹת אֵשׁ
 בְּקִלּוֹת וּבְבָרָקִים עֲלֵיהֶם נִגְלִיתָ וּבְקוֹל שֹׁפָר עֲלֵיהֶם הוֹפְעֵתָ
 בְּכַתּוּב בְּתוֹרָתְךָ וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בְּהִיֹת הַבְּקָר וַיְהִי
 קֹלֹת וּבְבָרָקִים וְעָנַן כְּבֹד עַל־הַהָר וְקוֹל שֹׁפָר חֲזָק מְאֹד וַיִּזְרַח
 כְּל־הָעָם אֲשֶׁר בְּפָמְחָהּ: וְנֹאמַר וַיְהִי קוֹל הַשֹּׁפָר הוֹלֵךְ
 וְחֲזָק מְאֹד מִשְׁעָרָה יִדְבַר וְהָאֱלֹהִים יַעֲנֵנוּ בְּקוֹל: וְנֹאמַר וּבִלְ
 הָעָם רֵאִים אֶת־הַקּוֹלֹת וְאֶת־הַלְּפִידִם וְאֵת קוֹל הַשֹּׁפָר
 וְאֶת־הַהָר עֵשָׂן וַיֵּרָא הָעָם וַיִּנְעוּ וַיַּעֲמֵדוּ מֵרַחֵק: וּבְדַבְרֵי
 קְדוֹשֶׁךָ כְּתוּב לֵאמֹר עָלָה אֱלֹהִים בְּתִרְוָעָה יי בְּקוֹל שׁוֹפָר
 וְנֹאמַר בְּחֻצְצְרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר הִרְיֵעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יי: וְנֹאמַר
 תִּקְעוּ בַחֲדָשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לַיּוֹם חֲגִנּוּ: כִּי חֵק לְיִשְׂרָאֵל הוּא
 מִשְׁפָּט לֹא־הִי יַעֲקֹב: וְנֹאמַר הִלְלוּהָ הִלְלוּהָ בְּקְדוֹשׁ הַלְלוּהָ

חוננער קתיג, חיבער דעס בערג סיני ערשיענוט, דיין סְמֹךְ מִיט זעהרע חוננ
 געבֹהטען לֹ חונטערייכטען! דוח זיעסענוט עז דייענע זמיעוטֹמְטִיטע סטיווחע חוננ
 דייענע הייזיגען רעדען חויו: פֿייער־פֿלֹמֶהווען פֿערנעהווען. חונטער דֶמְכַנער חוננ בויט
 ערשיענוט דוח זיהען חוננ חֶפְעֶכְכְּמֶרְטֵעוּט דִיךְ חונטער דער סטיווחע פֿעסן אסר
 זך סטעהט עז חין דייענער זעהרע געטריעבען: „עז וּמֶר חֶסֶן דריטטען טֶמְגֶט, מִזֹּד דע
 מֶרְגֶען מֶבְרֶמֶךְ, דֶּח וּמֶר דֶמְכַנער חוננ בויטן חוננ חיינע דיכטע וּמֶרְקֶע חוֹדֶרְעֶן
 בערגע, חוֹדֶךְ וּמֶר חוֹיִן זעהר סטֶמְרֶקֶר אַפֿרטמֶזֶן לֹ חֶמְרֶען; דֶּחֶן פֿעֶמֶךְ מִיט
 זֶמְגֶער ליטטערטע פֿעֶר טרעקקען. פֿערנער חייסט עז: „דער אַפֿרטמֶזֶן וּמֶר
 חוֹיִנער סטֶמְרֶקֶר; עֶזֶה טֶהֶמֶט דוח מֶנְרֶערע, חוננ גֶמְטֶט מֶכְטוּמֶרְטֵעוּט חיה
 מִיט לויטער סטיווחע. פֿערנער סטעהט געטריעבען: „דֶּחֶן גֶמְלֶע פֿעֶמֶךְ עֶמֶפֶֿמֶךְ
 דוח דֶמְכַנער־סטיווחען, דוח פֿייער־פֿלֹמֶהווען, דען אַפֿרטמֶזֶן, חוננ דען רויכענער
 בערג; מִזֹּד עז דֶּחֶן פֿעֶמֶךְ געוּמֶהר וּמֶר, ערבטעט עז חוננ סטֶמְדֶךְ פֿעֶמֶךְ פֿערנער.
 חוננ חין דען זיערען דייענע הייזיגען (דוד') סטעהט געטריעבען: „גֶמְטֶט
 פֿעֶהרֶט עֶמֶפֶֿמֶךְ חונטער'טן טֶמְהֶפֿעטענשֶׁזֶן, דער עוויגע חונטער דער סטיווחע
 פֿעֶמֶךְ אַפֿרט. פֿערנער חייסט עז: „זֶמְטֶט טֶמְהֶפֿעטען חוננ אַפֿרטמֶזֶן
 פֿעֶר'טן העררן, דעס קתיג, ערטֶמֶען! חוננ מִן חיינער מֶדְרֶען סטעלע
 „בֹּמֶזֶט חֶסֶן נייחֶמֶךְ דֶּח: אַפֿרט, חֶסֶן פֿייערֶמֶךְ חוננען פֿעטען; עז חוֹיִן
 געזעטן חין יִשְׂרָאֵל, פֿערֶמֶרְמֶנֶךְ יַעֲקֹב זֶמְטֶט. חוננ פֿערנער סטעלע
 הַלְלוּהָ. זֶמְטֶט חין זיינען חייזיגֶהוֹת | זֶמְטֶט חין זיינער מִזֶמְטֶט
 פֿעטען

תפלת מוסף לראש השנה קפה

בְּשׁוֹפְרֵי דְהַלְלוּהוּ בְּגַבְרֵי דְהַלְלוּהוּ בְּרַבְרֵי גְדוּלוֹ: הַלְלוּהוּ
 בְּשׁוֹפְרֵי דְהַלְלוּהוּ בְּגַבְלֵי וּבְכוּרֵי: הַלְלוּהוּ בְּתוֹף וּמְחֹל
 בְּלֵוֹי בְּמִנִּים וְעָנְבִּי: הַלְלוּהוּ בְּצִלְצִילֵי שְׂמֵעַ דְהַלְלוּהוּ
 בְּצִלְתְּרֵעָה: כּל הַנְּשָׁמָה תְהַלֵּל יְהוָה הַלְלוּהוּ: וְעַל יְדֵי
 אֵיךְ תִּבְיָאִים כְּתוּב לֵאמֹר כָּל־יֹשְׁבֵי תְבֵל וְשָׁכְנֵי אֶרֶץ
 צַדִּים הָרִים תִּרְאוּ וּכְתָקָע שׁוֹפָר תִּשְׁמָעוּ: וְנֹאמֹר
 חַיִּים הֵינּוּ יִתְקַע בְּשׁוֹפֵר גְּדוּל וּבָאוּ הָאֲבָרִים בְּאֶרֶץ
 יְהוּדָה בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לֵי בְהַר הַקֹּדֶשׁ
 אֵלֶם: וְנֹאמֹר וְיִי עֲלֵיהֶם יִרְאַה וְיֵצֵא כַּבָּרְק חֲצוֹ
 יְהוָה בְּשׁוֹפֵר יִתְקַע וְהַלֵּךְ בְּסַעְרוֹת תֵּימֹן: יִי
 הַיְגוֹ עֲלֵיהֶם: כִּן הַיְגוֹ עַל עַמּוֹדֵי יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹמָךְ:
 אֲהִינוּ וְאֵהִי אַבּוֹתֵינוּ הַתְקַע בְּשׁוֹפֵר גְּדוּל
 אֲהִינוּ וְשָׂא נֶס לְקַבְּץ גְּלוּיֹתֵנוּ וּקְרַב פְּזוּרֵנוּ

! (לְחַבְט חַיִּהן חַיָּן וַיִּנְעַן) וְחוֹדְרַעְרְטַהֲטַטְעוּ, לְחַבְט חַיִּהן כִּתְךְ וַיִּכְעֵר גִּרְמַטְעוּ
 לְבַקִּיט! (לְחַבְט חַיִּהן) חַיִּט קָחְגַע פֶּחָסן שׁוֹפֵר! לְחַבְט חַיִּהן חַיִּט הַמֶּרֶס' חוֹדֵר
 ד' לְחַבְט חַיִּהן חַיִּט סוּיִק' חוֹדֵר רֵייגַען! לְחַבְט חַיִּהן חַיִּט וְחַיִּטְעֵנְטְפֵיז
 פֶּחָטְטַעוּ! לְחַבְט חַיִּהן חַיִּט הַטְלוֹטְטן לִיֹּאבַע'קוֹחְגַעוּ! לְחַבְט חַיִּהן חַיִּט טֹאעֵט=
 חֶזֶק גַעְטָחוּע דַּעַר לִיֹּאבַעוּ! אֲחַזי נֹר הֶחַטְטַען הַחֵט, לְחַבְט דַּעַן חֲזוֹלְפֹרְכְט=
 הַרְלֵוִידָה!" דוֹרְךְ דֵייבַע דֵייבַענַעַר, דִּיה פֶּרְמַפֶּטְטַעוּ, חַיִּוט נֵיעַרְדַּרְגַּע=
 חַיִּיה פֶּחָגַט: ,,חַיִּיהַר וְעֵטְטֵבַע וְחָחֵנַעַר חוֹדֵר עַרְדַּעַכְבִירְגַּעַר חֲזוֹל! חַיִּיהַר
 דִּיה פֶּחָחַנַע הֶחֱכֹחַוִיבַעְטְטַעַקְט וַעֲחַען חוֹדֵר חֲמַרַעַן דַּעַן טְמַוֵּל פֶּחָטן
 לַעַרְכְנַעַר חַיִּיטְט עוּ: ,,חַן יַעֲנַען טָחַגַע וּוִירַד רַחֵ גִרְמַטְטַע שׁוֹפֵר גַּעֵ
 וְעַרְדַּעַן, דַּחַן אַעַרְדַּעַן וִיחַ הַעֲרַבִיִּיחֶחַחֶחֶטַעוּ, דִּיה פַּעַרְחִירְטַעַן חֵיטן
 לְסַדְר חוֹדֵר דִּיה לַעַרְטְטֵרִיטְטַעַן חֵיטן לְחִרַעַר עַלְרִיס, חוֹדֵר דַּעַן עוּוּיַעַן
 חַיִּיל דַּעַן חֲזוּלֵיגַעַן בַּעֲרַג חַיָּן יִרוֹטְלַס." חוֹדֵר חַן חַיִּינַעַר חֲמַרְדַּעַן
 דַּעַר עוּוּיַעַן וּוִירַד חַיִּיבַעַר וִיחַ עַרְטְטֵינַעַן חוֹדֵר וַיִּנְעַן פֶּחָטְטַעוּ וִיחַ
 חֶכְטֵיטְטַעַן; גַּחֶטְט דַּעַר הַעֲרַר, וּוִירַד חִיכְלֵי שׁוֹפֵר בֶּחְמוּעַן חוֹדֵר
 חֲמַרְדַּעַן חַיָּן וְדוֹלֵבַעַן סִטִּירֶחֶטַעַן — דַּעַר עוּוּיַעַן לְכֹחֹת. וּוִירַד וִיחַ
 חֲמַרְטֵיטְטַעַן וְיִי כֵיט דִּיה פֶּחָק יִשְׂרָאֵל חַיָּן דַּעַן סוּטְן דֵייבַעוּ פֶּרִיעַרְעֵנוּ!
 חַיִּיֹּא. חַיִּיֹּא חֶטְט חוֹדֵר גַּחֶטְט חוֹזַרְדַּעַר פֶּחָטְטַעַר! בֶּחְמוּעַן דַּחֵ גִרְמַטְטַע שׁוֹפֵר
 דַּעַר בַּעַרִיִּיחֹנְג! עַרְחַעֲבַע דַּחֵ פֶּחֲזֵיעַר לֹר פַּעַרְחִיִּיגֻנְג חוֹזַרְדַּעַר פַּעַרֵּ

מִבֵּין הַגּוֹיִם וְנִפְּוֹצוֹתֵינוּ כַּנֶּס מִיְרֵכְתִי אֵלֶיךָ
 וְהִבִּיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרָנָה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית
 מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׂם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ
 קָרְבָּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ כַּמִּצְוָה (כ"ט כַּמִּצְוָה) עָלֵינוּ
 בְּתוֹרַתְךָ עַל־יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ מִפִּי כְּבֹדְךָ כְּאִמּוֹר
 וּבָיִתְךָ שִׂמְחַתְכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם וּבְרָאשֵׁי חַדְשֵׁיכֶם
 וּתְקַעְתֶּם בַּחֲצָצְרוֹת עַל עַלְתֵיכֶם וְעַל זִכְרוֹתֵיכֶם
 שֶׁלְמִיכֶם וְהָיוּ לְכֶם לְזִכְרוֹן לְפָנַי אֱלֹהֵיכֶם אֲנִי
 יי אֱלֹהֵיכֶם: כִּי אֲתָה שׁוֹמֵעַ קוֹל שׁוֹפֵר וּמֵאֵן
 תְּרוֹעָה וְאֵין דְּוֹמָה לָךְ. בְּרוּךְ אַתָּה יי שׁוֹמֵעַ קוֹל
 תְּרוֹעַת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים:

רְצֵה יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם. וְהַשְׁמַח
 אֶת הַעֲבוּדָה לְדַבֵּר בֵּיתְךָ וְאֵשִׁי יִשְׂרָאֵל וְתַפְלָתָם בְּאֵזְרֵךְ
 תִּקְבַּל בְּרָצוֹן וְהָיָה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ
 (* כַּמִּצְוָה כֵּן נֹקֵד נכ"י יֵאן וּכ"כ וי"כ.

טריבענען, ברינגע חונרע פֿערסטמסענען חוין האָלען טֿאָקערן חונר
 חונר וְחֵאוֹלֵע חונרע לערסטרייטען חוין האָלען טֿהיילען דער ערדע! פֿטצעח
 דחן מיט טרייוול נחך דיינער סטמרט ליון חונר נחך ירושלים, דער רעוידע
 דיינען תּייליגסטוואו, חין עוויגער פֿריידע. דמרט וּחֵאוֹלֵען וויר דיר חסד
 פֿלֵוִיבטגעמסען חפֿלער בערייטען, וויח עז חונר דיינע זעהרע דורך דיינען דינע
 טצה חוין דעך חונרע דיינער העררליכקייט בעפֿיעהלט, חונר וועלכען נחך חֵאוֹלֵע
 וּבְיָוִם. „מן פֿריידענטמגען, לעוסען חונר נייחמחֿכֿערן וּחֵאוֹלֵע חיהר מיט ח
 טרמחפֿעסען באַחזען ביח חייערן גֿחלחפֿספֿערן; נחך וּחֵאוֹלֵען יח חייך
 חֿנרענקען ויין פֿחֿר חייערעך גֿחטט! חיד, דער עוויגע, חייער גֿחטט! רען ח
 חֿמרט דיח סטיווע דען זופֿל'ג חונר חֿמרכֿוט דער תּרועב; ניעחחֿר ח
 דיר גֿוִיך! געלחבט ווייט רוח, עוויגער, דער רען תּרועבסחֿל וּחֵאוֹלֵע
 פֿחֿקען יסחל מיט ערבחראען חֿמרט!
 (דיח חיבערעטלונג פֿחֿן רצה ח'ו"ו ויעחע חֿבען חין שחריח פֿחֿן ר'ה.)

תפלת מוסף לראש השנה קפו

אֱלֹהֵינוּ עֲמִינוּ בְּשׂוֹבְךָ לְצִיּוֹן פְּרַחֲמִים בְּרוּךְ אַתָּה
בַּמַּחְזִיר שְׂכִינְתוֹ לְצִיּוֹן:

מזרים רכנו

מזרים אָנְחֵנו לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יי
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל
בְּשֵׁד יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית בְּרֻכּוֹת
וְהוֹרָאוֹת לְשִׂמְחָה הַגְּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ
עַל שְׂהַחֲיִיתָנוּ וְקִיַּמְתָּנוּ בְּן תַּחֲנוּנוֹ
וְתַקִּימָנוּ וְתִאֲסֹר בְּלִיזְתֵינוּ לְחַצְרוֹת
קִדְשֶׁךָ לְשִׂמּוֹד חֲקִיָּה וְלַעֲשׂוֹת רַצְוֶנָה
וְלַעֲבֹדָךָ בְּלִבְךָ שְׁלָם עַל שְׂאֲנַחְנוּ
מזרים לָךְ בְּרוּךְ אַל תְּהוֹרָאוֹת:

שְׂבַכְל יוֹם עַמְנוּ וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׂבַכְלֵעַת
וְזִכְרֵךָ וְזִדְדֵיךָ הַטּוֹב כִּי לֹא אָבְלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם
אֶת־נַפְשׁוֹ חֲסֵדֶיךָ מֵעוֹלָם קִיַּיְנוּ לָךְ:

לְכַלֵּם יִתְבַּרְךָ וְיִתְרוֹמַם שְׂמֶךָ מְלַבְּנוּ תַמִּיד לְעוֹלָם וָעֶד:
וְתַזְכֵּנוּ לְחַיִּים טוֹבִים (כָּל־) אֲבִי בְרִיתֶךָ:

בְּחַיִּים יוֹדֶה סְלָה וְיִהְיֶה לְךָ אֶת־שְׂמֶךָ בְּאַמֶּת הַיָּשׁוּעַתָּנוּ
וְתִגְנוּ סְלָה בְּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שְׂמֶךָ וְלָךְ נֶאֱמָה לְהוֹדוֹת:
יְיָ וְאֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבִרְכַּת הַמַּשְׁלֵשֵׁת בַּתּוֹרַת הַתְּנוּכָה עַל יְרֵי מִשְׁחָה
וְהַתְּמוּדָה מִפִּי אֶהְרֹן וּבְנָיו כְּזִמְרֵים עִם קְדוּשָׁה כְּאֲמֹר: יְבָרְכֶךָ יי
יְיָ: יֵאָר יי פְּנֵי אֱלֹהֵי וְיִחַנְךָ: יֵשֵׁא יי פְּנֵי אֱלֹהֵי וְיֵשֵׁם לָךְ שְׁלוֹם:
שֵׁם שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וְחֶסֶד וּרְחֻמִּים עָלֵינוּ וְעַל
יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ בְּרַכְנוּ אֲבִינוּ כְּלָנוּ כְּאַחַד בְּאוֹר פְּנִיָּה כִּי
מִד פְּנִיָּה נִתְּתָ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד
וְדָקָה וּבְרָכָה וּרְחֻמִּים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ
אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שַׁעַר בְּשְׁלוֹמְךָ.
יְיָ חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם וּפְרֻנְסָה טוֹבָה נִזְכָּר וְנִכְתָּב

לְמַנְיָהּ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמּוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים מְרִיבִים וְלִשְׁלוֹב
בְּרֹךְ אֶתְּהָ יי עוֹשֵׂה הַשְּׁלוֹם:

אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוֹנֵי טָרַע וְשִׁפְתֵי מַדְבַּר מְרַמָּה וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תַח
וְנַפְשֵׁי כְעָסָר לְכָל תַּהְיֶה פֶתַח לְבִי בְתוֹרַתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּת נַפְשֵׁי וְג
חַחֲשׂוֹבִים עָלַי רַעַה מְהֵרָה הָסֵר עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחְשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לָמָּה
שְׂמֵךְ עֲשֵׂה לָמָּעַן יִמְנָה עֲשֵׂה לָמָּעַן קִרְשֶׁתְּךָ עֲשֵׂה לָמָּעַן תִּתְרַתֵּךְ לָמָּה
יִחַלְצוּן יִרְיֶיהָ הַדְּשִׁיעָה יִמְנָה וְעַנְגִּי: יְהִי רָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהַגִּידוּ לִי
לְפָנֶיךָ יי צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִדְרוֹסֵינוּ הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלַי
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ אָמֵן: יְהִי רָצוֹן לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
שֵׁי־בִנְיָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמְהֵרָה בְּיַמֵּינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ:

הַשֶּׁן חֹסֵר הַתְּפִלָּה, וְאוֹמְרִין פְּיוּטִים כְּפִי מַכְהֵג הַמִּקּוּס, וְתוֹקְעִין עַל סֵדֶר הַנִּרְכֻּס מִדֵּין
וּסְדִיכ' לְפִי מִנְסַךְ, וְיִסְיֵד אֵינֹו תוֹקֵעַ עַל סֵדֶר בְּרִכּוֹת טַעוּמֵד, שְׁאִינוּ רָשָׁי לַהֲפַסִּיק שְׁפִלַּס
אֶחָד אֲמַר הַשֶּׁן תְּפִלַּת עַמִּיד' אֲמַר ק"ת, וְאוֹמְרִין אֵין כָּל־לֵבִינוּ וְטַסִּימִין הַסֵּדֶר כְּנִשְׁאֵרֵי
וְאוֹמְרִין מִזְמֹור פ"א, וְחֹחֲרִין לַתְּקוּעַ שְׁלֹשִׁים קוֹלוֹת; וְאֶחָד כְּפַטְרִים לְבַתִּיסָה לְשֵׁמוֹ
לְמַנְחָה גְבַנְסִין לְבִיב' וְאוֹמְרִין אֲשֵׁרֵי, וְכַל־ג', ח"ק, (וְכַנְתַּת מוֹסִיפִין וְחַי תְּפִלָּה
וְמוֹלִיטִין ס"ת וְקוֹרִין ג' גְּבִרֵי בַפ' הַזֵּינוּ, וְעַחְזִירִין ס"ת לְכִיכֵל וְאוֹמְרִין ח"ת) וְעַתְּפִלְלִין א'
כַּלְחַז כְּמוֹ כַעֲרִי, וְכַשֶּׁן סוֹחֵר הַתְּפִלָּה וְאוֹמְרִין פ"ט (וְכַנְס' פ"ט וְלֵא כו"ך) ק"ת, עֲלֵינוּ, ק"
פֶתַח מַנְחָה קוֹדֵם שְׁקִיעַת הַחֲמָה | כִּיךְ מַנְחָה פֶתַח: וְכַנְכַע כַּחֲנוּכַט עֲרַגְחָג גַּעַז
הַסּוֹלֵכִים עַל שַׁפַּת נֶחַד זֵיז בּוֹ דָּגִים | חֲתוּן מִן חֲיִינְעוּ בְּחֶךְ, וּחֶךְ פִּיסַע זִיכֵר, קָרַעְרוֹ
לֹו נֶחַד מִיס חַיִּים וְאוֹמְרִים: | חֲיִינַע וְעַבְעַנְדִּיגַע קוֹוַעוֹזַע חוֹזֵר וְחָגֵג

מִי אֵ בְּמוֹדֵךְ נִשְׂאָ עוֹן וְעַבֵּר עַל־פִּשְׁעֵי לְשִׁאֲרֵי תְּנַחֵה
לְאַהֲחִיִּיק לְעַד אֲפֹו כִי חֲפִץ חֶסֶד הוּא: יִשׁוּב יִרְחַמֵנוּ
יִכְבַּשׁ עוֹנֵתֵינוּ וְתִשְׁלִיךְ בְּמַצְרֵי יָם כָּל חַטָּאתָם: וְכָל
חַטָּאת עַמּוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל תִּשְׁלִיךְ בְּמַקּוֹם אֲשֶׁר לֹא יִזְכָּר
וְלֹא יִפְקָדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל־לֵב לְעוֹלָם: תִּתֵן אִמָּת לְעַק
חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתֵּינוּ מִיַּמֵּי קֶדֶם:

סֵדֶר עַרְבִית לִיל שְׁנֵי שׁוֹה לְרַאשׁוֹן וְאִס תַּל כַּמ"ט אֹמְרִין וְחוֹדִיעֵנו
וּמִקְדָּשִׁין כְּנִיב' וְגַם כְּנִיַת וְאוֹמְרִין שְׁהַחֲזִינוּ, אֵלַס שְׁמַסְדְּרִין אֶחָד פְּרִי לֹו בּו
קֶדֶשׁ לְסַמּוֹךְ עָלָיו בְּרַכַּת זִמָּן, וְאִס אֵינוּ מוֹלֵא מ"מ מִבְּרַךְ זִמָּן.
בְּשַׁחֲרִית יוֹם שְׁנֵי מַתְפַּלְלִין כְּמוֹ בְּרַאשׁוֹן וְקוֹרִין כַּפ' וִירָא מִן וְהַלְלִים כַּס
עַד סוֹף הַסֵּדֶר, וְלַמְּפַטֵּר. קוֹרִין כְּדַחַמּוֹל וּמְכַפְּרִין בִּרְמִי' ס' ל"א בַה אֲמַר ו
מַצָּא חֵן עַד רַחַם אֲרַחֲמֵנוּ, וְתוֹקְעִין כְּדַחַמּוֹל. וְאִס תַּל יוֹם לְרַאשׁוֹן כַּנְתַּת אֹמִיר
שְׁחִינְנוּ עַל הַסּוֹפֵר בְּיוֹם שְׁנֵי, וְכַק"ק אֲמַרִין אֹתוֹ לְשַׁלֵּם, וְעַתְּפִלְלִין מוֹסֵן
הַכֵּל עַל סֵדֶר לַחַמּוֹל. וְאֶחָד שִׁיר עַל יוֹם טוֹבֵגִין לֹמַר מִזְמֹור מ"ז.

הוא ד"ה שיהיה מתפלל ומתקין על סכום מסוים מ"ט, אם לא שנת מתפלל כנשאר שנתו ואומרים נמעין שנת המלך הקדוש. נבטרת י"ת אומרים המלך הקדוש, והמלך המשפט, וזכרנו, ומי כמוך, ונבטרת נבל התפלות, ודין השכחה בהם מנאר על מקומם, ואחר תפלת ידחה ומנחה אומרים אבינו מלכנו מלכד ע"ג ועי"כ א"ל אומו.

ע"ה גרליה הוא הנקרא טס השניעי לעולם נג' בתשרי (ואם הוא שנת ח"ה ל"ט), והמנהג אלא לומר עגנו בתפלת ערבית. בתפלת שחרית ח"ה לומר א"מ, וחמנה ואומר ישראל, ואל ארך אפים, ומוליאין ס"מ ואל יסל בדלוג, ואין מפטירין, ואומרים ח"ק על הס"מ בנימה, ומכניסין לביכל ואומרים אשרי, למנצח, ובל"ג, הכל כסדר כל יום קול.

הנה אחר אשרי אומרים ח"ק, ומוליאין ס"מ וקורין ויחל וא"ל קדיש. ומתקין דרשו ומברכין מחלה וסוף עד סגן דוד, ומכניסין ס"מ ואומרים ח"ק לפני העטרה ועומדין להתפלל בלחש, והקהל אומרים עגנו נש"מ ואחר סיוס אלה אומרים רבון, והס"ן חזר התפלה ואומר או"א ברכנו.

הנה שובה השנת הזאת נקרא שנת טובה ע"ג שמפטירין בה טובה ישראל. בערבית מתפללין על סדר אשר שנתו, ואומרים נמעין שנת המלך הקדוש אין כמוהו. שחרית ככל סדר שנתו, וקורין פ' וילך או האזינו, והיינו אם חל יום א' גזוס ב' או ג' קורין וילך, ואם חל ביום ה' או ז' קורין האזינו, ולעולם מפטירין בהע שובה ישראל עד סוף הכניא ומדלגין ליחל ס' ב' פסוק ע"ז: חקעו שופר וקדשו צום עד סוף הסמן ולא יבושו עמי לעולם כדי להשלים כ"א פסוקים, וכן אקבל מפטיר, ואין מתיקין לנער להפטיר בה אם לא נמכין שכלו נערים. בסעודה מתפללין על סדר שנתו, וא"ל נו"ן ולא פרוקים ולא ברכי נפשי.

סדר הבפרות לערב יום כפור.

הנה בסליחות אין אומרים דיו כ"א פעם אחת, ואין אומרים חטונן, וגם לא יקרא שם לא כשאל ערב י"כ בע"ש. בשחרית מנהג הרבה שאל לומר מזמור להודיה, ואין אומרים חטונן, ולא למכנת, ולא מזמור ומנהג הרבה קהלות שאל לומר ח"מ אלא אם כן שאל בע"ש.

כד נשע המנהג בישראל בעי"כ לקחת לבפרה תרנגול לזכר ומרנגולת לנקבה (ולמשנת תרנגול ומרנגולת), ובזמורין בלכמים ובלבד שאל יהדרו אחריהם. אם אין לו שאל טקט מנאר ב"ה מדי דלא חזי להקרנה. לא שאל ב"ה יקח ענין עם זרע או ומחזיו סניב לראשו, כי האדם עץ השדה ומשתמף עמו בנפש הלוואת.

טקט הכפרה נדיו סימנית ואומר נפש תחת נפש וקורא:

בני אדם יושבי השדה וצלמות אסירי עני וברזל: יוציאם
 וישלח וצלמות ומוסרותיהם ינתק: אוילים מדרך פשעם
 מעונותיהם יתענב: כל אכל תתעב נפשם ויגיעו עד שער

מות: ויזעקו אל-י' בציר להם ממצוקותיהם וישעים: ישל
דברו וירפאם וימלט משחיתותם: יודו ליי חסדו ונפלאותו
לכני אדם: אם יש עליו מלאך מליץ אחד מגיאלף להג
לאדם ושרו: ויחננו ויאמר פדעו מרדת שחת מצאתי כפתי

ומסננו סנינו ראשו ואומר (ווער זיך ועלבוט דיח כפרה חווסונקט, זמנט)
זה חליפתתי זה תמורתתי זה כפרתי*) זה התרנגול ילך
למיתה ואני אכנס ואלך לחיים טובים ארוכים ולשלום:

יחור וקורא בני אדם וגו' וכך עושה ג' פעמים, ואח"כ אומרו מיד סמוך לסמיכה
ואחר שעשה כך לעלמו הולך ועושה כענין זה לכני נימו אם אינם יכולי
לעשות בעלמן, ואם יודעים לקרות יאמרו הם הפסוקים.

סמסננו ליסיד אומר (ווער דיח כפרה חיינר מערערן אמתנוסערזקן חווסונקט, זמנט)
זה חליפתך זה תמורתך זה כפרתך זה התרנגול ילך
למיתה ואתה תכנס ותלך לחיים טובים ארוכים ולשלום

כרי' בתרנגול אחד (ווער דיח כפר' מערערן אמתנוסערזקן לוגוייד חווסונקט, זמנט)
זה חליפתכם זה תמורתכם זה כפרתכם זה התרנגול ילך
למיתה ואתם תכנסו ותלכו לחיים טובים ארוכים ולשלום

סמסננו לכנסה (ווער דיח כפרה חיינר פרויענוסערזקן חווסונקט, זמנט)
זאת חליפתך זאת תמורתך זאת כפרתך זאת התרנגולך
תלך למיתה ואתה תכנסי ותלכי לחיים טובים ארוכים ולשלום

סמסננו לכנסת באסת (ווער דיח מערערן ווייבסערזקן לוגוייד חווסונקט, זמנט)
זאת חליפתכן זאת תמורתכן זאת כפרתכן זאת התרנגולתכן
למיתה ואתן תכנסנה ותלכנה לחיים טובים ארוכים ולשלום:

סמסננו לרנים ברנים, וכן למעוזרת (ווער מערערע כפרות לוגוייד
מערערן פערזקן סדר חיינר סוונקערן פרויח חווסונקט, זמנט)
אלו חליפותיכם אלו תמורתיכם אלו כפרותיכם אלו
התרנגולים ילכו למיתה ואתם תכנסו ותלכו לחיים
טובים ארוכים ולשלום:

וכהגיס לפדות הכפרות בממון ולתת הממון לעניים וכן יותר עוב מלמת להם הכפרות.

*) היערכיית ביוחס וחוץ דיח כפרה חין דיח אינקע התנר חונר זעגט דיח רעכטע
תנר חויל רען קחטל דער כפרה.

הוא מה"מ לחלול ולהרבות בסעודה בעי"ב, ואסור להתענות אפילו תענית חלוס.
 ממה שז"ל אדם לתבדו אין י"כ מכפר עד שירצה את חברו ואפילו לא הקניעו לא בדברי'
 לך לתינו; לא נתכיים בפע' אחת לריך לפייסו עד ג"פ, ויקח עמו ג' אנשי' בכל פעם,
 ויהיה איתו וקוק לו, רק יאמר בפני עשרה שנקש ממנו מחילה, אבל אם הי' רבו ל"ל עד
 ש; והמוחל לא יהי' אכזרי. הוליא עליו שם רע בשקר א"ל למחול. אם מת האיש אשר
 לו מתיא יז"ב ל'אומעמידם על קברו ואומר תטאחי לאלהי ישראל ולפלוני שקבלתי בו.
 גורמים שגליון קודם שמתפללין ואין מצרכין על עבילה זו, והחלוש עושה ע' קנים
 כפי צרכו ואם שופך מן ב' כלים לריך להתחיל השכי עד שלא יפסוק הראשון.
 מי שמת לו מת בין ר"ה ל"כ מותר לרחוק ולטבול בעי"ב סמוך ללילה.

סדר חפלת מנחה לעי"ב.

מקדימין להתפלל מנחה, והיחיד מתפלל ש"ע עד עושה השלוס ואח"כ מתחיל
 א"א חבא לפניך וכו' וגומר כל סדר הודוי וסדר על חטא עד גמירא,
 וכל הש"ן בתורת התפלה אינו מתודה, גם אין אומרים א"מ במנחה.
 ארבעים ימים סדר התפלה לוקין כל הקהל ברובע' כל הדיא. הנלקה מוטה פניו לפני
 המלך והמלכה אומר והוא רחום ג"פ שהם ל"ט מינו כנגד ל"ט מלקך, והנלק יתודה.
 לאחר מנחה אוכלים ומפסיקין מבע"י, שצריך להוסיף מחול על הקדש.
 אחר שנוהגין להדליק נר לי"ב מדליקין, וכן אנו נוהגין ומצרכין אשר קדשנו
 בתורתך וצונו להדליק נר של יום כבודים. ויש מקומות שאין מצרכין כ"א בשאל י"ב
 מצרכין להדליק נר של שבת ושל י"ב. ומרבין בנרות בניה"כ. ונוהגין
 לכתוב נר לכל אחד, ונר נשמה מא"ל שמתו. אם כבו הנרות לא יאמר להדליקם.
 יש להליע השולחנות והמטות ולכבד הבית לי"כ כמו לשבת.
 נוהגים לכוז בנדים נקיים ולכנים, ונגד מתים פעליון.

דברים האסורים בי"ב.

בשבת ציומו לכל דבר. ומה הם הדברי' האסורי' בו? מלאכה, אכילה, שתיה, רחילה,
 טיב, נעילת הסנדל, ומשמיש הסטה. ויש לנהוג בלשחורין נדה שלא ליגע בה ולא להרבות
 ענה דברי'. התנקות אסורין בנעילת הסנדל. ירדו גשמי' ורובה לילך מינחו
 ליה"כ לא להפך והוא אסונים מותר לו לכעול מנעליו עד שמיגע במקומו, ויש מקמירין.

בערבית בכניסת י"כ ככנסין לניה"כ צעור היום גדול, מחמת התרת נדרים
 ל'נשח סול, ומתעטפים בעלית ונוהגים לנרד עליו, ומעמידין ב' תשובי קהל אחד
 שישג'ן וא' משאלו ואומרים לו בשיובה של מעלה וכו' והש"ן אומר כל נדרי ג"פ
 (בנו רחמתי לנדר כל' כל נדרי בפתיחתי עליו ע"ש) ואש"כ פסוק ונסלח, ואומר
 אמיט גלג כוס, ויפה הדבר לנרד כל אחד לעצמו, ומתחילין ברכו וכו'
 ואומרים ק"ש בנרבותי' וק"א אומרים בשכמ"ו בקול רם וכ"ד האר"ז ל', ואומרים
 ופרש (ובצאת גס ושפרו) כי ביום הזה וגו', ח"ק ועומדין להתפלל שני.

לערכיה לשחריה ולמטה.

אדני ששתי תפתח ופי יגיד תהלתך:

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו אלהי אברהם
אלהי יצחק ואלהי יעקב האל הגדול הגבור והנורא
עליון גומל חסדים טובים וקנה הכל וזכר חסדי אבותינו
ומביא טיאל לבני בניהם למען שמו באהבה.
זכרנו לחיים. מלך חסן בחיים. וכתבנו בנספר החיים
למענה אלהים חיים. מלך עוזר ומושיע ומגן
ברוך אתה יי מגן אברהם:

אתה גבור לעולם אדני מתייה מתים אתה רב להלל
מכלל חיים בנסוד מתייה מתים ברחמים רבים ס
טפלים ורחם תולים ומתיר אסורים ומקים אמונים
לישגי עקר מי כמוד בעל גבורות ומי דומה לך
ממית ומחיה ומצמיח ישועה:

אדני הערר, תעטעע חיינו ויספנו, דתס דיינען רוחס חיון חונר לערקים
ברוך. געלחבט וייזט רוח, עוויגער, חונער גחטט חונר גחטט חונער
לחטער, גחטט אלכדס'ו, גחטט ילחק'ו חונר גחטט יעקב'ו, רוח, ד
גרחסיו, מחלטיגע חונר פורכטברע גחטט, דתו תחלוטע ווענען,
ווקהלוסתחטען היט גיטע לערגיזט, דער חייגענטהימער דעו חעל
דער רוח פרחטויגקייט דער חורלחטער גערענקט חונר זיעברייך
ערוקוער חיחרען ספחטענטען ענקעלן ברינגט, זיינע נחשענו חולב
זכרנו. גערענקע חונער לוס לעבען, ת קחיג, דער רוח ווקהלגעל
החוט חסן לעבען! סרייב' חונר חיון חיון דתו בוך דעו לעבענו, ח
דיינעטוויילען, הערר דעו לעבענו! קחיג חונר העלפער, עררעט
חונר בעטיילער! געלחבט וייזט רוח, עוויגער, סיר אלכדס'ו!
אתה. מחלטיג ביוט רוח חיון עוויגקייט, ת חערר! רוח בעלעבוס-
טחרטען וויערער, מחלטיגע רעטטער!
דיינע גנח'ע ערנחחרט רוח לעבערען, ריינע חונענדליכע פחראחערל
לחטט רוח טחרטען וויערער חויפלעבען; רוח ביוט דער ווקהנקערען ס
דער קרחנקען הייל חונר בעפרייער דער געלעסעלטען. רוח הקלוטת חיי
טרייליך ריינע לונחגע, יענען, רוח חיון דער עררע טוואוערן. ווער גלייכס
ת רוח, דער חולחלט חערר! ווער חיוט דיר תחליך, קחיג דעו טחרט
חונר דעו לעבענו חונר ספענדער דעו הייל?!

לערבית זשורית ומנחה

קפט

כי נמוך אב הרחמים • זוכר יצוריו לחיים ברחמים :
 נאמן אתה להחיות מתים • ברוך אתה יי מחיה המתים :
 ומה קדוש ושמו קדוש וקדושים בכל יום יהללוך סלה :
 וכן הן פחדך יי אלהינו על כל מעשך
 ואתה על כל מה שבראת ויראה כל
 מעשים וישתחוו לפניך כל הכרואים
 עשו כלם אנדה אחת לעשות רצונך
 לבב שלם כמו שידענו יי אלהינו שהשלטון
 בך עז בידך וגבורה בימינך ושמו
 על כל מה שבראת :

וכן הן כבוד יי לעמך תהלה ליראך ותקוה
 וירשך ופתחון פה למיחלים לך שמחה

כמד. וזו גזיבט דיר, פחטער דער במרהערלניקייט, דער ויינער
 שרברמונג: פחון לזוט זעבטן גערענקט!
 ויינער פערדייטונג געררייח, דיר פערסטערבענען חיינט וויערער
 געזוכט זייט דוח, גחטט, דער דיר טהרעטן בעלעבט!
 חיינט בייט הייליג, הייליג דיין נחמע, חונד הייליגע פרייזען דיר טהגליך. סלה.
 ווערברייטע דען, גחטט חונדער הערר, דיינען טרעקקען חיבער מלוע דיינע
 חונד דיינע פורכט חיבער מלוען, ווחן דוח ערטמלעטען, דחם דיר
 ארבעטן מלוע ווערקע, היגעטטרעקט דיר חכבעטען מלוע געטמלעטע, דחם
 חן חיינען בזכר לזומחהענטרעטען, חונד געהיינטמלעטויך דיינען
 חיינט חיינען געטמלעטען הערלען לו ערפילען; דען וויר ערקעקענען עין,
 חונדער גחטט! דיין חיינט דוח העררמלעט, דער זיעג חן דיינער
 שטרעקע חן דיינער רעכטען, חונד דיין נחמע חיינט פורכטמלע
 וועט, דחן דוח ערטמלעטען.
 ווען שטמלעט, חן עוויגער, דיינען פחוקע עחרע, דיינען פערעזערען
 חונד חיינען דענען, דיר דיר זעבטן, חונד חונד לו רערען דענען, דיר
 (ח'א) כוח X x

לְאֶרְצָךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירְךָ וְצַמִּיחַת קָרְן לְדוֹד עַבְדְּךָ
 וְעָרִיבַת גֵּר לְבֶן יִשְׂרָאֵל מְשִׁיחָךָ בְּמִדְרָה בְּיָמֵינוּ
 וּבְכֵן צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׁמְחוּ וְיִשְׂרָיִם יַעֲלֶה
 וְחַסִּידִים בְּרָנָה יִגִּילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ פִּתּוּחַ וְכִי
 הָרַשָּׁעָה בָּלָה בְּעֵשֶׂן תִּתְקַלָּה כִּי תַעֲבִיר מִמּוֹשָׁל
 זְרוֹן מִן הָאָרֶץ:

וְתִמְלֹךְ אַתָּה יי לְבִדְךָ עַל כָּל־מַעֲשֵׂיךָ בְּ
 צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קִדְשְׁךָ
 בְּכַרְוֹב כְּדַבְרֵי קִדְשְׁךָ יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם
 אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּהָ:

קְדוֹשׁ אַתָּה וְנִזְרָא שְׁמֶךָ וְאִין אֵלֶּה מִבְּלַעַד
 בְּכַתוּב וַיִּגְבַּהּ יי צְבָאוֹת בְּמִשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ
 נִקְדָּשׁ בְּצַדִּיקָה: בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּלֹךְ הַקָּדוֹשׁ

דיינער האַררען, פֿריידע דיינעטן נאָרע, חונד דיינער סטאַטוס פֿרעפֿען
 נאָס עאָפֿטרוֹחֶכּען רחֵן גליקנאָחערן דיינען קנעכטען דוד, חונד העללן
 נאָסע רעו וְהִנֵּנּוּ יִשְׂרָאֵל, דיינען געוֹחֶבֶטען, בְּהָר, חין חונדערן סטאַטוס
 ובכֵּן. רחֵן ווערען דוח פֿרעפֿען עו זעהען חונד זיך פֿרײַען, רחֵן
 פֿרעפֿען רחֵן דוח הייליגען חין פֿריידענגעסרייח חויברעכען, חונד רחֵן
 ווירד פֿערסמאָען חונד דער פֿרעפֿען גחלליך וויח ריך הינסווינדען
 דוח ווירט פֿערסרייכען רעו פֿרעפֿען געוֹחֶבֶט פֿחֵן דער ערדע הימועג
 וחמלוק. דוח ווירט, חֵ עוויגער, חֵלֵין רעגירען חיבער חֵלֵין דיינע
 חויל רעט בערג ליון, רעט טארקנע דיינער העררליכקייט, חונד חין ירושלים
 רעוירען דיינער הייליגקייט, חֵ וויח געסריעבען חויל חין רען סריפֿטען דיינע
 (דוד): „דער הערר רעגירעט עוויגליך; ריין גחטט דורך חֵלֵין לייטען, ליון!
 קדוש. הייליג ביוט דוח, פֿורכטבַּחַר דיין נאָמע, חונד חוילער
 קיין גחטט! חֵ לויטעט חויל יענער ספרוך: „גרמס ווירד זיך דער
 לכּוֹת חויל געריכט, דער הייליגע גחטס געהייליגט דורך גערעכטיג
 געוֹחֶבֶט ווירט דוח, עוויגער, דער קחֵיג, דער הייליגע!

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי הַחַיִּים וְשָׁלוֹם בְּיָמֵינוּ
הַזֶּה • זְכַרְנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בּו לְטוֹבָה • וּמִן
בּו לְבָרָכָה • וְהוֹשִׁיעֵנו בּו לְחַיִּים: וּבְדָבַר יְשׁוּעָה
וְרַחֲמִים חוֹס וְחַנּוּן וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעַ
כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחֵם אֶתֵּנוּ
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיָמֵינוּ
הַזֶּה וְכִּפּוּרֵי תְּפִלָּה • מַחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (חַטֹּאתֵינוּ)
מִצַּד עֵינֶיךָ • כְּאָמַר אֲנֹכִי אֲנֹכִי הוּא מַחֵה פְּשָׁעֵינוּ
וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא-אֲזַכֵּר: וְנֹאמַר מְחִיתִי כָעֵב פְּשָׁעֵיךָ
חַטֹּאתֶיךָ שׁוֹבָה אֵלַי כִּי גַאֲלֶתֶיךָ: וְנֹאמַר כִּי בְיָמֵינוּ
יִכָּפֵר עָלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכָּל חַטֹּאתֵיכֶם לְ
תְּמִידָה: (אלהינו ואלהי אבותינו רצה במנותחנו)

לזמן וּמַחֵל, לזר געווען געווען, געזען חונד בפרוהתערליגקייט, לזמן זעבן חונד
 פֿרעידען, חן ריעזען יום כפורים (פֿערוועהוונגסמאג). געדענקען
 געשט חונדער הערר, לזמן וּמַחֵל, ערזיכנערע ריך חונדער לזמן זעבן
 חילן חונד לזר גליקקעוועליגקייט. בעגיבזיגע חונד בעגנמדיגע חונד חוד
 הייסונג פֿון חונד ערבמראען; ערבמראע ריך חונדער חונד חיל
 חיל ריך מלווין זינד חונדער חונדער געהעלפטעט, דען רוח, מלווילע
 ביזט חיל גנמדיגער חונד ערבמראעוועלענער קעניג!

א'א. חונדער געשט חונד געשט חונדער פֿטער! פֿערגיב חונדער
 חן ריעזען (שבת חונד) פֿערוועהוונגסמאג! טילגע, חסן זיח פֿערוועהוונג
 דייכען חונדער, חונדערע הייסעטהעטען חונד פֿערגעהונגען, כֿך יענער פֿערגע
 „חיד, יח חיד טילגע דייכע הייסעטהעטען חונד הייסעטהעטען, חונד דייכער
 געהונגען געדענק' חיד ניכט." פֿערגער הייסעט עז: „חיד חסע זיח זעט
 הייסעטהעטען, דייכע הייסעטהעטען, חונד זיח רונד דייכע פֿערגעהונגען;
 לריקק לז זיח, חיד ערלמע ריך." פֿערגער: „דען חן ריעזען טיגע פֿע
 חון חיל חיד, חון חיד לז רייכגען; פֿון מלוען חייערן זיכערן וועלע
 פֿער דען עוועגען ריין ווערען." (לשנת. חונדער געשט חונד געשט חונד
 פֿטער! זייגע וועהעלעלען חן חונדערס רועטמאג), חילגע חונד ריך

במצותיך ותן חלקנו בתורתך. שבענו מטובך ושמחנו
 בשועתך. (והחילנו יי אלהינו באהבה וברצון שבת קדשך
 וינחו בה ישראל טקדשי שמך) וטהר לבנו לעבדך באמת.
 כי אתה סלחן לישראל ומחלן לשבטי ישראל בכל דור
 ודור ומבלעדיך אין לנו מלך מוחל וסולח (אלא אתה).
 ברוך אתה יי. מלך מוחל וסולח לעונותינו ולעונות עמו
 בית ישראל. ומעביר אשמותינו בכל שנה ושנה. מלך
 על כל הארץ מקדש השבת וישראל ויום הכפרים:
 רצה יי אלהינו בעמך ישראל ובתפלתם. והשב
 את העבודה לדביר ביתך ואשי ישראל ותפלתם באהבה
 תקבל ברצון ותהי לרצון תמיד עבודת ישראל עמך.
 ותחזינה עינינו בשובך לציון ברחמים. ברוך אתה
 יי המחזיר שבינתו לציון:

עבטען; גיב חוננו חונערן מנטהיילן מן דיינער זעהרע; נחם חוננו דיינע
 געטע פֿערגינגען חונד דיון הייל ערפֿרײען. (לשבת. נחם חוננו, מן עוויגער,
 חונער גחטט, דען הייליגען שבת מין זײעכע חונד פֿערגינגליכקייט געניעסען,
 דחם ידך מן מיהק ערגמטלען ישראל, דוח דיינען נחמען הייליגען;) רייניגע
 חונער הערן, דחם עז דיר חופֿריכטיג דיעכע. דוח ביוט ישראל פֿערגעבעכד,
 חונד פֿערלייהעכד דען סטחונגען יארוֿן; מין מלוען געטלעכטערן; וויר
 חמבען חויסער דיר קיינען קחניג, פֿערלייהעכד חונד פֿערגעבעכד וויח
 דוח. געלחבט זייט דוח, עוויגער, פֿערלייהעכדער קחניג, דער חונערע
 גיטען, חונד דוח זיינע פֿלוקען, דען חוינען ישראל, פֿערגיבט, חונד
 חתיריך חונערע פֿערטולונגען טילגט; דוח, וועלטרגעכט, הייליגער (דען
 שבת) ישראל; חונד דען פֿערוֿמהאנגוטחגען!
 רצה. לייגע ווּחַהאָגעפֿלונען, מן עוויגער, חונער גחטט, מן דיינען פֿלוקע
 ישראל חונד זיינען געבעטע! פֿיהרע דען חפֿעֿרדיענט וויעדער מין מין
 דען קחֿר דיינען טעאפֿעלן! ניטן ישראל; חפֿעֿר — זיינע געבעטע — וויט
 זײעכע חונד ווּחַהאָגעפֿלונען מן! מן, חמכטע דיר דער דיענט דיינען פֿלוקע;
 ישראל חויסערדחֿר ווּחַהאָגעפֿלונג זיין!
 ותחזינה. חמכטען חונערע חויגען עז זעהען, ווען דוח וויט ערבמחשען
 נחך ליון לזריקקעהרוט! געלחבט זייט דוח, עוויגער, דער זיינע חמיעוטחט
 חויטע וויעדער מין ליון טהרמטען נחטט!

מוֹדִים אֲנִיחֶנוּ לְךָ שְׂאֵתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵינוּ
 אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ אֲתָהּ
 הוּא לְדוֹר וָדוֹר גִּדְּרָה לְךָ וְגִסְפָּר תְּהַלְתָּהּ עַל
 חַיֵּינוּ הַמְסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל נַשְׁמוֹתֵינוּ הַמְקוּדָּשׁוֹת
 לְךָ וְעַל גַּסְיֶיךָ שְׁבַכְל־יוֹם עַמְּנוּ וְעַל גַּפְלֵאוֹתֵינוּ
 וְטוֹבוֹתֶיךָ שְׁבַכְל־עַת עָרַב וּבִקֶּר וְצַהֲרִים הַטּוֹב
 כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תִסַּח
 חַסְדֶיךָ מֵעוֹלָם קוּיֵנוּ לְךָ:

וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שְׁמֶךָ מַלְכֵנוּ תַמִּיד לְעוֹלָם
 וְכַתוּב לְחַיִּים טוֹבִים (פָּל-אֲנִי בְרִיתְךָ:
 וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה וְיִהְיֶה לְךָ אֶת שְׁמֶךָ בְּאֵמֶת דַּלְּיָהּ וְשִׁמְעָתָהּ
 וְעֲזָרְתָנוּ סֵלָה בְּרַחֲמֶיךָ אֲתָהּ יי הַטּוֹב שְׁמֶךָ וְלֹךְ נִאֶתְּ לְהַנְדוּס

מוֹדִים. וויר בעקענען דיר, דָּחַס דוּח, דער עוויגער, חונער חונד חונער
 פֿחֿטער גָּחַטט וויזט חין עוויגקייט. דוּח ביוט דער חָרַט חונערעז אָעבעז
 דער סֵלָה חונערעז חילזו פֿיר חונד פֿיר. וויר דַחֿקען דיר חונד אָחֿבֿרֿיֿיֿת
 דִּיך פֿיר חונער אָעבעז, דָּחַס כּוֹר פֿחֿן דיר חֿבֿחֿגָט, פֿיר חונערעז וְעִשֶׁל
 דִּיח דוּח בעוּחֿחֿרֿוֹט, פֿיר דיינע וּחונערעטֿחֿטען, דִּיח וויר טֿחֿגֿוֹךְ פֿחֿר א
 חֿחֿבֿען, חונד פֿיר דיינע חונערפֿחֿרֿטֿוֹלֿע גישע, דערען וויר בעטֿטֿחֿמֿ
 געניעסען, דעז חֿבֿעֿרֿוֹ, דעז אָחֿרֿגֿעֿנוּ חונד דעז אִישִׁטֿחֿגֿוֹ. מִאָגִישִׁגֿע
 דִּיין עֿרֿבֿחֿרֿען חיוט גֿרעֿנֿלֿעֿחֿוֹ, דיינע גֿחֿרֿע חונעכֿרֿיך, חֿ דוּח חֿ
 בֿחֿרֿחֿעֿרֿלֿיגֿער, חונערעז לִזְעֿרֿוֹיֿכֿט פֿחֿן עוויגקייט!
 ועל כלם. פֿיר חֿזֿעֿז דיעועז ויח דִּיין נֿחֿשֶׁע גֿעֿחֿבֿט חונד חֿחֿבֿעֿפֿרֿיעז
 דוּח, חונער חֿעֿרֿרֿסֿער, חֿישֶׁער חונד עוויג!
 וכתוב. חֿ, טרייבע לִזְכֿ גֿוֹיֿקֿוֹיֿכֿען אָעבען חִיין חֿזֿעֿ דיינע בונֿרֿעֿקֿיֿטֿע
 וְכָל חונד חֿזֿעֿז, וְחֵזֵ אָעבֿט, ווירד דיר דַחֿקען חונד חֿישֶׁרֿיֿכֿטֿיג פֿרִיז
 דיינען נֿחֿשֶׁען, גָּחַטט, חונער חִיין חונד חֿישֶׁע! סֵלָה. גֿעֿחֿבֿט וי
 דוּח, עוויגער! מִאָגִישִׁגֿער חיוט דִּיין נֿחֿשֶׁע, חונד דיר חֿזֿיין גֿעֿבֿיֿחֿרֿט דער רָגֵז

בערבית לומר זכ.

בשחרית ובמנחה לומר זכ.

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל
עֲמֹךָ תְּשִׂימוּ לְעוֹלָם
כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ
אֲדוֹן לְכָל הַשְּׁלוֹם
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ
אֶתְּ עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּכָל־עֵת וּבְכָל־
שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ :

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וְחֶסֶד
וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמֹךָ
בְּרַכְּנוּ אֲבִינוּ כְּלָנוּ בְּאֶחָד בְּאוֹר פְּנֵיךָ
כִּי בְּאוֹר פְּנֵיךָ נִתְּתָה לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
חֵן וְרַחֲמִים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה
וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב
בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶתְּ עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ :

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם וּפְרִינְסָה טוֹבָה נְזַכֵּר וְנִפְתָּח
לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשְׁלוֹם :
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשְּׁלוֹם :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ (כ"א אָנָּה)

תָּבֵא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ וְיָא תִּתְעַלֵּם מִתְּחִנָּתֵנוּ שְׂאִין אֲנַחְנוּ
עַי פָּנִים וְקִשֵׁי עֵדָף לֹאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי

(רעו ומרגענו שים שלום.) (רעו חבכנו שלום רב.)
שים שלום. בעפיעהו חיבער חוני חונר חיבער דיין | שלום רב. פער-
פולע פֿלֶק יִצְרָאֵל פֿרִיעֵדען, גֹּלִיק, זעגען, חֲזָרועֵלִיגִיקִיט, | זייחע דיינען פֿלֶקע
חונר ערבֿראען. זעגען חוני: זחאטוֹיךְ, חֶ פֿלֶק | יִשְׂרָאֵל חִיחֻאעֵרוֹחֶה
חֵ, חֵט דען זיכטע דיינען חֶט־טוֹיטלען. דען חֵט דען | רעכען פֿרִיעֵדען, חֶ
פֿלֶק דיינען חֶט־טוֹיטלען גֶּחֶט דוח חוני זעהרע דען זע | דוח, קֶחֶיג חונר הערר
זען, זיכטע לֹר טעגער חונר פֿלֶק־חֻאעֵכֶתייט, זעגען, | מֶזֶען פֿרִיעֵדען!
פֿערֿראען, זעבען חונר פֿרִיעֵדען. דיר געפֿלֶזען ען, | דיר געפֿלֶזען ען,
דח פֿלֶק יִשְׂרָאֵל לֹר יעדער זיט חונר סטוכע חֵט דיינען פֿרִיעֵדען לֹר זעגען.
בספר. ח, זחגען וויר חונר דיין גֶּחֶלען פֿלֶק, דחז הוין יִשְׂרָאֵל, חֵט
פלע דען זעבען, דען זעגען, דען פֿרִיעֵדען, חונר דער ערספֿרִיעֵז
זען נחֶרזנג גערֿפֿלט, חונר חיינגערֿיעבען ווערדען לֹר וזחלֹרזעבען חונר
פֿרִיעֵדען! געזֶכט זייט דוח, עוויגער, סטיפֿטער דען פֿרִיעֵדען!
א"א. חונער גֶּחֶט חונר גֶּחֶט חונרער פֿטער! חֶ זחס ען דחך פֿער דִּך
קחֻאעֵן, חונער געבעט; עכטליעה' דִּך חונערטן פֿלֶזעהן ניכט! וויר זינד
זען זחפֿערסֿחֻט, נחך פֿערסֿחֻקקט, חונר דיר, עוויגער, חונער חונר

אבותינו צדיקים אֲנַחְנוּ וְלֹא הִטְאֵנוּ אֶבֶל אֲנַחְנוּ הִטְאֵנוּ
 אֲשַׁמְנוּ. בְּנִדְנוּ. גָּזְלָנוּ. דִּבְרָנוּ דוֹפִי. הִעֲוִינוּ.
 וְהִרְשַׁעְנוּ. וְדָנוּ. חִמְסָנוּ. טַפְלָנוּ שֶׁקֶר. יַעֲצֵנוּ
 רַע. בּוֹכְנוּ. לַצֵּנוּ. מְרַדְנוּ. נֹאֲצֵנוּ. סָרְדָנוּ.
 עֲוִינוּ. פִּשְׁעֵנוּ. צָרְדָנוּ. קִשְׁיָנוּ עֲרָף. רִשְׁעֵנוּ.
 שַׁחַחְנוּ. תַּעֲבָנוּ. תַּעֲיִנוּ. תַּעֲתֵעֵנוּ.

סָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שׁוּהָ לָנוּ: וְאַתָּה
 צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עֲלֵינוּ. כִּי אָמַת עֲשִׂיתָ וְאֲנַחְנוּ הִרְשַׁעְנוּ
 מִה נֹאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מְרוֹם. וּמִה נִסְפָּר לְפָנֶיךָ שׁוֹב
 שְׁחָקִים הֵלֵא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנְּגִלוֹת אֶתָּה יוֹדֵעַ:

אֶתָּה יוֹדֵעַ רְזִי עוֹלָם. וְתַעֲלוּמֹת סְתָרֶיךָ
 הִי: אֶתָּה חוֹפֵשׁ כָּל חַדְרֵי בֵּטָן וּבוֹחֵן כְּלִיֹּת וְלֵב

חוננער פֿעטער גחטט, פֿערלונגען, דחם וויר רעכטשפֿען חוכר דיכט
 פֿרייח זייען; כִּין — וויר העבען ווהארלך געוויכריגט!
 אשֿמנו. וויר העבען אַהכלענע פֿערסול־עט. וויר ווהרען טרייחלחז, העכט
 חוננערן נחֿטען בעחיינטרפֿלטיגט, פֿערלייארעט; העבען היסהֿכרעט
 חוכר געפֿרעפֿעלט. וויר ווהרען אוטשוויליג חוכר העבען געוואַלטהעסען אוי
 געחיכט. וויר העבען חוכוהתחייט ערדיכטעס, טהיליכע רחֿטשחֿלגעגע געש
 בען, געלעגען חוכר געהענט; וויר ווהרען חוכגעטהרזחֿק חוכר העבען גע
 טאקחט, וויר ווהרען חויגעלחֿסען חוכר העבען זיכרען חוכר היסעטהעסען פֿל
 גהגען. וויר העבען בעליידיגט, וויר ווהרען העלזסטחֿרריג, העבען כֿהגייס
 חויגעחיכט חוכר חוכי טווער פֿערגהגען. וויר העבען טחֿכרטהעסען בעגהכט
 העבען חיררוועגע בעטרעטען חוכר העבען געחיררעט.
 סָרְנוּ. וויר זיכר פֿחֿן דייענען געבֿשֿען חוכר גוטען פֿערטרונגען חכגעוויכען, חול
 עו העט חוכי כֿיכט געפֿרחהט. רוח, הולגערעכטער חין הולעט, ווהו חוכי בעשֿר
 פֿען, ווהו חוכי טרייך געהערעלט; וויר חכער — וויר העבען געפֿרעפֿעלט
 מַה. ווהו הולען וויר דיר, בעוההכער יענער העהען, זגגען? ווהו דיר ערלֿתחֿל
 הייטענזשחֿרענער? ווייסט רוח כֿיכט הולע געהייחיסע דער וועלט, דח פֿיעפֿטען פֿערבֿחֿר
 חרען? — רוח קעננט יחֿ הולע געהייחיסע דער וועלט, דח פֿיעפֿטען פֿערבֿחֿר
 געהייטען הולער זעבענדיגען! רוח דורכשוזט הולע געהחֿכער חוננער; חוכנער
 חוכר פֿריפֿט פֿיערען חוכר הערן!

ואין דבר נעלם ממך • ואין נסתר מנגד עיניך :
 ובין ידו רצון מלפניך יי אהינו ואהי אבותינו •
 ותמחל לנו על כל חטאתינו • ותמחל לנו
 על כל עונותינו • ותכפר לנו על כל פשעינו :
 על חטא שחטאנו לפניך באגם ובקצון :
 על חטא שחטאנו לפניך באמוץ הלב :
 על חטא שחטאנו לפניך בבלי דעת :
 על חטא שחטאנו לפניך בבטוי שפתיים :
 על חטא שחטאנו לפניך בגלוי ובסתר :
 על חטא שחטאנו לפניך בגלוי עריות :
 על חטא שחטאנו לפניך בדבור פה :
 על חטא שחטאנו לפניך בדעת ובמרמה :
 על חטא שחטאנו לפניך בהרהור הלב :
 על חטא שחטאנו לפניך בהונאת ריע :

— ויגזי חיוט דיר געהויקט, חוכר ניכטו בנייבט דיינטען בויקק פֿערבמרגען ! —
 ויפלטע עו דמך דרין ווילנע ויין, עוויגער, חוכער גמטט, חוכר גמטט חוכורער
 זשער, מלנע חוכורער זינרען לז פֿערגעבען, מלנע חוכורער פֿערגעהאנגען לז
 זשויטען, חוכר חוכו מלנע חוכורע היסעטתמטען לז ערוואסען ;
 על חטא. דיר זינרע דיר וויר בעגמנגען חוכוולוקיהרלויך חוכר ווילוקיהרלויך ;
 דיר דיר וועלכע וויר בעגמנגען דורך הערלעניפֿערטטמקקונג.
 דיר זינרע דיר וויר בעגמנגען חויז חוכוויסענהייט ;
 דיר דיר וועלכע וויר בעגמנגען דורך ווארטע, דיר חוכורער ליפפען ענטפֿמחרען .
 דיר זינרע דיר וויר בעגמנגען מֿפֿעכענטלויך מֿדער הייחלויך ;
 דיר דיר וועלכע וויר בעגמנגען דורך בלוטשמדע .
 דיר זינרע דיר וויר בעגמנגען דורך חוכמאטמדיגע ווארטע ;
 דיר דיר וועלכע וויר בעגמנגען דורך פֿמרוואָטלויכען בעטרוג .
 דיר זינרע דיר וויר בעגמנגען דורך חיבוע געדמקען ;
 דיר דיר וועלכע וויר בעגמנגען דורך הינטערגעהונג דעז נמֿיטען .

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּיָדֵי פָה:
 וְעַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּוַעֲדַת זְנוּחַ:
 עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּזִדּוֹן וּבְשִׁגְוֹן
 וְעַיָּה שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמְרִיב
 עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּחֻזְק־יָד:
 וְעַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם:
 עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּמַסְשׂוֹת פֶּה:
 וְעַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּמַמְאֵת שְׂפָתַי
 עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּיִצְרַר הָרֶעַ:
 וְעַיָּה שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּיִזְדַּעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים
 וְעַל כָּלֵם אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת סְלַח לָנוּ. מְחַל לָנוּ. בְּפִרְלָנוּ
 עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת־שָׁחַד:
 וְעַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכֹזֵב:
 עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּלִשׁוֹן הָרֶעַ:

דיח זיכרע דיח וויר בעגמנגען דורך סייכבוסע;
 מ'ז חויד דיח וועלכע וויר בעגמנגען דורך פערלעטלונג דער קייסהייט.
 דיח זיכרע דיח וויר בעגמנגען חויו פֿרעפֿעלן קרער פֿערזעהען;
 מ'ז חויד דיח וועלכע וויר בעגמנגען דורך פֿערמלסונג דער ענטערן חונד (עמל)
 דיח זיכרע דיח וויר בעגמנגען דורך געוואלטמחטטיגקייט;
 מ'ז חויד דיח וועלכע וויר בעגמנגען דורך ענטהייליגונג דעז גמטליכען נשמה
 דיח זיכרע דיח וויר בעגמנגען דורך מלבערנע געטוועטן;
 מ'ז חויד דיח וועלכע וויר בעגמנגען דורך פֿערמזנרייניגונג חונדער
 דיח זיכרע דיח וויר בעגמנגען דורך דיח געוואלט במוער ווירענסת
 מ'ז חויד דיח וועלכע וויר בעגמנגען וויסענד חונד חונדיסענד.
 מ'זע ריעוע, פֿערליעהנרער גמטל! פֿערגיב, פֿערליעה, חונד ענטווינגען
 דיח זיכרע דיח וויר בעגמנגען דורך בעסטעלונג;
 מ'ז חויד דיח וועלכע וויר בעגמנגען דורך זיגען חונד טריגען.
 דיח זיכרע דיח וויר בעגמנגען דורך פֿערזיידונג;

מ'ז

לערבית ושחרית ומנחה קצד

על הטא שחטאנו לפניך בלצון:
 על הטא שחטאנו לפניך במשא ובמתן (כ"ט כמראית עין):
 על הטא שחטאנו לפניך במאכל ובמשקה:
 על הטא שחטאנו לפניך בנפש ובמרבית:
 על הטא שחטאנו לפניך בנמית נרון (כ"ט בנבול פה):
 על הטא שחטאנו לפניך בשקור עין:
 על הטא שחטאנו לפניך בשויה שפתותינו:
 על הטא שחטאנו לפניך בעינים רמות:
 על הטא שחטאנו לפניך בעזות מצח:
 על כלם אלה סליחות סלח לנו. מחל לנו. בפר לנו:
 על הטא שחטאנו לפניך בפריקת על:
 על הטא שחטאנו לפניך בפלילות:
 על הטא שחטאנו לפניך בצדית דיע:
 בשקור עין, ל"ה בישי' ג' ט"ז ובש' שמש' ולשון הבטה הוא ככתוב בשרשי'.

דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען דורך ספחטטעוויח.
 דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען חוסן המכרעל חוכר ווהכרעל;
 דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען דורך עסען חוכר טרינקען.
 דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען דורך לינען חוכר וווחלבער;
 דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען דורך פֿרעכאייט.
 דח ויבדע דיה וויר בעגמנגען מיט בואלעריסען חויגע;
 דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען מיט פלוידערייח.
 דח ויבדע דיה וויר בעגמנגען דורך סטחלע בויקקע;
 דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען מיט פֿרעכער סטירכע.
 דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען דורך פֿערלייחעכרער גחטט! פֿערגיב, פֿערלייחע, חוכר עכטוינדריגע חוכר.
 דח ויבדע דיה וויר בעגמנגען דורך מבווערפֿונג רעו יחלעו*);
 דח ויבדע דיה וועלבע וויר בעגמנגען דורך חורטהיילען.
 דח ויבדע דיה וויר בעגמנגען דורך התמיטעו בעטרמנגען געגען חוכרערן נחלבוטען;
 *) דחו ימך מבווערפֿען חייסט, ויך ויינען פֿלויכטען עכטלייחען.

וְעַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּצָרוּת עֵינַיִם:
 עַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּקִלּוֹת רֵאשׁ:
 וְעַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּקִשּׁוֹת עֲרָף:
 עַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּרִיצַת רִנָּלִים לְהִרְעֵ
 וְעַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּרַכִּילוֹת:
 עַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׁכּוּעַת-שׂוּא
 וְעַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׁנְאֵת חֲנָם:
 עַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִשׁוּמַת-יָד:
 וְעַל הַמָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּתִמְהוֹן לִבָּב:
 וְעַל כָּלֵם (אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת) סְלַח-לָנוּ . מְחַל-לָנוּ . כַּפֹּר-לָנוּ
 וְעַל חַטָּאִים שָׁאֵנוּ חַיִּבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה:
 וְעַל חַטָּאִים שָׁאֵנוּ חַיִּבִים עֲלֵיהֶם חֲטָאֵת:
וְעַל חַטָּאִים שָׁח עֲלֵיהֶם קָרְבַּן עוֹלָה וְחֵטֶת

בצרחת עיני, ה' במלאסוס כחזיריו בקלית בקשיות. תממ' ערכין דף
 גרת העין, ופ' רש' שעיטו כרה באחרים ואינו מהנה שכיבו מכיליו ע"י ש

חזו חויד ריה וועלבע וויר בעגמנגען דורך היסגונוס.
 ריה זינדע ריה וויר בעגמנגען דורך לייכטפערטיגקייט;
 חזו חויד ריה וועלבע וויר בעגמנגען דורך התרטמקטיגקייט.
 ריה זינדע ריה וויר בעגמנגען דורך חיוולפערטיגקייט לוס בתוען;
 חזו חויד ריה וועלבע וויר בעגמנגען דורך קלחטסעריוח.
 ריה זינדע ריה וויר בעגמנגען דורך פלחוס סווקרען;
 חזו חויד ריה וועלבע וויר בעגמנגען דורך מענטשענהמס.
 ריה זינדע ריה וויר בעגמנגען דורך פערמוכטרייוונג רענו חכפערטרויס
 חזו חויד ריה וועלבע וויר בעגמנגען חויו הערלעכנוטיוואענו.
 חזו ריעוע, פערלייחענדער גחטט! פערגיב, פערלייחע חונד עכטזינדע
 חויד יענע זינדען, וועגען וועלבער וויר פערסווארעט ווקרען לו חיינעכט עולשעפ
 חויד יענע זינדען, וועגען וועלבער וויר פערסווארעט ווקרען לו חיינעכט חטלתחפ
 חויד יענע זינדען, וועגען וועלבער וויר פערסווארעט ווקרען לו חיינעכט עולש וורדחפ

לערבית ושחרית ומנחה קצה

(* נק"ק פ"מ חומרים בסדר הכתוב לעטנה בעמוד.)

על חמאים שיה עליהם אשם וראי ותלוי:
 על חמאים שיה עליהם מפת מרדות:
 על חמאים שיה עליהם מלקות ארבעים:
 על חמאים שיה עליהם מיתה בידי שמים:
 וע"ה שיה עליהם כרת וערירי (כ"ג וערירות):
 ועל כלם (אלה סליחות) סלה לנו. מחל לנו. בפר לנו:
 על חמאים שיה עליהם ארבע מיתות בית דין
 בקילה. שרפה. הרג. וחנק. על מצות עשה
 על מצות לא תעשה. בין שיש בה קום עשה.

חידושי יבנה וזכרון, ו"ו וזכרון פערסווארעט ווהרען לז חיינען אשם ודאי חרער תלוימפער.
 וועגן וועלכער וויר פערסווארעט ווהרען לז מרדות אהגען.
 וועגן וועלכער וויר פערסווארעט ווהרען לז פיערליג סאגען.
 וועגן וועלכער וויר פערסווארעט ווהרען לז מיתה בידי שמים.
 וועגן וועלכער וויר פערסווארעט ווהרען לז כרת חזר ערירי.
 פערלייהעכערער גאטט! פערגיב, פערלייחה חזר ענטזינדיגע חזנו.)
 חו"ד יענע זיכרען, וועגן וועלכער וויר פערסווארעט
 ווהרען לז דען פיער געריכטליכען טהרעוטרעטען:
 דען סטייניגען, דען פערברעכען, דען ענטהויסטען, חזר דען ערווארגען;
 דען געביעסענדע חרער פערביעסענדע גענעטלע, זאלע, לז דערען חזנו

ח"מ פ"מ חזר. וועהרען קסלות וויר נחך ריעזער חרדנוג געוהגט.
 על חמאים שאנו חיבים עליהם אשם:
 על חמאים שאנו חיבים עליהם אשם תלוי:
 על חמאים שאנו חיבים עליהם כרת: (כמכמה וערירי):
 על חמאים שאנו חיבים עליהם מיתה בידי שמים:
 על חמאים שאנו חיבים עליהם מלקות ארבעים:
 על חמאים שאנו חיבים עליהם מפת מרדות: ועל כלם וגו'.

וּבֵין שְׂאִין בְּהֵ קוּם עֲשֵׂה • אֶת־שְׁגָלוֹתֵינוּ וְאֶת־
 שְׂאִינָם גְּלוֹתֵינוּ לָנוּ • אֶת־שְׁגָלוֹתֵינוּ לָנוּ כְּנֹר
 אֲמַרְנוּם לְפָנֶיךָ • וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם • וְאֶת־
 שְׂאִינָם גְּלוֹתֵינוּ לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוֹתֵינוּ וַיְדוּעִים •
 כַּדְּבַר שֶׁנֶּאֱמַר הַנְּסֶתְרָת לִי אֱלֹהֵינוּ • וְהַנְּגִלָה
 לָנוּ וּלְכַנִּינוּ עַד־עוֹלָם • לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־דְּבַר
 חַתּוּרָה הַזֹּאת: כִּי אַתָּה סֶלְחָן לְיִשְׂרָאֵל
 וּמַחֲלֵן לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר וּמַבְלַעְדֵיךָ
 אֵין לָנוּ מִלֶּךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֵלֵּא אַתָּה):

אֱלֹהֵי עַד שְׁלֵא נּוֹצַרְתִּי אֵינִי כָּרִי • וְעַכְשָׁו שֶׁנּוֹצַרְתִּי כִּבְּא
 לֹא נּוֹצַרְתִּי • עֶפֶר אָנִי בְּחַיִּי • קַל וְחֶמֶר בְּמִיתָתִי • תְּרִי
 לְפָנֶיךָ כְּכֹלֵי מְלֵא בִישָׁה וּבְלֶמָּה • יְהִי רַצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי
 וְאֱהִי אֲבוֹתִי שְׁלֵא אַחֲטָא עוֹד • וּמָה שֶׁאֲחֲטָאתִי לְפָנֶיךָ מִ

חיובנו וזיר הנגעה המוטען קרער וקלבע לו דערען חזיונימובנו וזיר ניכט
 המוטען זיכר. ריח חוננו בעקמנט זיכר, חוכר ריח חוננו חוכבעקמנט
 מלוע ריח וזיר וויסען, המבען וזיר הערגערעלכעט חוכר דיר בעקמנט
 חוכר ריח חוננו חוכבעקמנט געבליעבען, זיכר דמך דיר המלעכעכער חוכר
 ווחוסט, זך וויח עז געסריעבען סטעהט: לערבערגעבע דיכגע זיכר זך
 עוויגען חוכערט גחטט לערבעתמוטען; ווחזי חוכער המלעכעכער וזיר, זך
 חוננו חוכר חוכער קיכער חן, דמס וזיר כחמויך טחון: מלוען מלוע ווחזי
 דיעוער לעהרע. רוח ביוט יאלל לערגעבעכער, חוכר לערלייחעכער דען סטחון
 יזרון: חין מלוען געטעלעכערן; וזיר המבען חויסער דיר קיינען קמיני, עז
 לייחעכער חוכר לערגעבעכער וויח רוח.

אלהי. גחטט! חין ניכטז ווחזי חיד לער אייכער ענטסטעהונג; חוכר יעסע
 אייכער ענטסטעהונג בין חיד נחך עבערמזעלבע; סטויב כור בין חיד לעבע
 חוכר וויח לעיל וועהר נחך אייכעט חינווויכערן. ויעהע, היער סטעה' חיד
 דיר, חין מעטען לעלוער טחמך חוכר טחמס, חן, מחכטע עז דיין ווילוע
 עוויגער, חין חוכר אייכער לעטער גחטט, דמס חיד כוח וועהר זיכרע, ח

בְּחִמְיָהּ הַרְבִּים • אָבֵל לֹא עַל יְדֵי יִסּוּרִים וְחֻלְיִם רָעִים:
 אֱלֹהֵי נְצוּר לְשׁוּנֵי מַרַע וְשִׁפְתַי מְדַבֵּר מַרְמָה וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְהוֹם
 כְּעֶפֶר לְכָל תְּהִיָּה פֶתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תְרַדְדוּף נַפְשִׁי וְכָל
 הַחַיִּים עָלַי רָעָה מִהֲרָה הִפֵּר עֲצָתָם וְקָלְקַל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן
 שִׁמְךָ עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינְךָ עֲשֵׂה לְמַעַן קִרְשֶׁתְךָ עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתְךָ לְמַעַן
 הַלְצוֹן יְרִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעַנְיִי: יְהִי לְרִצּוֹן אֲמַרֵּי פִי וְהַגִּיזוֹן לִבִּי
 לְשִׁיבֶיךָ יְיָ צִוֵּי וְגֹאֲלֵי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמַרְצֵמוֹ הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ
 עַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֲמַרו אָמֵן: יְהִי רִצּוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 שִׁיבֶנָּה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתוֹ חֲלָקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ:

כסל בשבת אומר הש"ץ בערבית ויכלו ובנרכה מעין שבע המלך הקדוש ומתם
 קדש השבת. מארכי' בסליחו' וודוי כל מקו' לפימנהגו, ומסיימין בא"מ (חיז משנת)
 ודשתקבל, עליכו, ק"י. וכוהגין להרבות בשירות ותושבחות ולומר שיר היסוד וכתר
 לבית הדומיהם, ויש גומרין ס' תהלי', ויש בעורי' כל הלילה; וטוב הדבר למי שכח ויפה
 ונכח בעצמו שלא יטרד למחר בתפלתו ולא יזיק לו בנתעניתו, שלא יכ' יאל שחרו בהפסדו.
 בשחרית י"כ משכימין לביה"כ ומסדרין הנרכות ופד"ז כנשאר י"ט וברוב הקהלות
 מרזין והאופנים, ויש קהלות אומרין והחיוח, וקורין ק"ג בנרכותיה ואמרים
 בשכטל' בקול רם ומתפללין תפלת עמידה כמו בערבית אלא שאומרין שים שלום וכו'
 ה"ן מחר התפלה בקול ואומר קדושה דמוסף בכל תפלות היום, ומארכי' בנרכות
 בלילות לפי המנהג. וטוב שלא להאריך בתפלת האחר כדי להתפלל מוסף בעונתו
 וחס' שעות, ואם האריך הש"ץ יותר מדאי ידלגו בסליחות, וקובעין הוידי' נסוך
 תפלה והצבור כ"ל הוידי' עמו בעמידה. וברוב הקהלות הכהנים עולי' לדוכן גם

וינע סוף בעגמגענען זינרען לו טינגען דורך דיין גרענלענאָנען: ערבֿרֿאָ
 גען — ניכט מֿבער דורך שווערלען מֿדער בֿחֿמֿרֿטֿיגֿע קרֿמֿנֿקֿהֿיֿיטֿען.
 אַלֿהֿי. היין גֿמֿטֿט, בעוֿזֿהֿרֿע פֿֿהֿר בֿחֿזֿעֿט היינע לונגע חונר היינע זיפֿטען
 מֿרֿ בעטֿריגֿיך רעדען! זֿמֿס היינע זעלע געגען היינע זֿמֿטערער געזֿמֿסען חונר
 געען יעדען געדולדיג זיין, וויח סטויב דער ערדע! מֿפֿלֿנע היין הערן רייכער זעה
 זֿמֿ זֿמֿס היינע זעלע נחך ערפֿילזונג דיינער געבֿמֿטע טטרעבע! פֿערניכטע רער
 מֿהֿמֿפֿטען עכטוירפֿע ווירער זיך חונר פֿערמיטלע מיהר פֿֿהֿרֿמֿכען! טהוע עז
 זינע כֿמֿהֿעכז וזילזען, דיינער רעכטען וזילזען, דיינער הייליגקייט וזילזען, דיינער זעה
 זֿמֿ זילזען! חויל רֿמֿס עררעטטעט ווערדען דיינע זיעבען, זֿמֿס חויר דיינע רעכטע ביזח
 זענען, חונר ערהֿמֿרע זיך! וזחז חֿמֿגען זיר געפֿחֿלזען זיח רעדען היינע חונרען,
 זי געדֿמֿקען היינע הערלעכז דיר, עוויגער, היין מֿרֿט חונר היין ערזֿמֿער!
 זי רער חונטער זיינען היממעלזוכֿמֿרען מייכטרֿמֿכט ערהֿמֿט, ערהֿמֿטע חויר
 זי חונר גֿמֿזן ישראל חין פֿירערען! אָמֵן.

עז זיח דיין וזילזען, מֿ עוויגער, חונרען חונר חונרער פֿֿמֿטער גֿמֿטט,
 רען הייליגען טעמעלע בֿחֿר, חין חונרען מֿגען, וויערער לו
 ערבויען, רֿמֿס יערער זיינען מֿנטהייל מֿן דיינעטן געזעטלע נעהמע!

תפלת מוסף ליום כפור

בשארית ונק"ק ט"ב דמיון ובנותי' אומרים ותערב, ויש קהלות שאין כ"כ בשארית, ויש
 סיום התפלה פותחין הארון ואומרים א"מ (חזן מנצבת שא"ל אותו) והג"ץ אומר קדי
 תתקבל בנתינו, ואוסרין אין כמדך ומוציאין ב' ס"ת (וסדרות מצא לעיל בסדר קה' יתרון)
 וקורין שזה גברי (ובשנת ז) מרש פ' אחרי מות עד סוף פסוק, ומניחין ס"ת ב' על
 הראשון ואומר ס"ק על שניהם, ומגביהין ועללן, ופותחין ס"ת ב' וקורין לשם
 פינחס ובעשור לחדש וגו' עד ומנחה ונסכיהם ומפטירין בישעי' סי' כ"ז פסוק
 ואמר סולו סולו עד כי פי ה' דבר, והמפטיר מברך ברכה ראשונה ואחריה
 על התורה נכתו לעיל בסדר קה"ת לשנת, ואם הוא שנת אומרים יקום פורקן ויברך
 בשמות ואומרים אב הרחמי לפי המנהג, ואם יש מילה מלין קודם אשרי, והנכון של
 על הכוס, והיכא דנהוג מנהג עוקר הלכה (ואם היוולדת נריב' לאכיל' מלין אלה ויש
 היא מהכו' אשרי, יהללו ומזוירין הם' ת להיכל, והג"ץ אומר ס"ק ועומדין להסתכל

סדר תפלת מוסף לירכ.

(*) אדני שפתי הפתח ופי יגיד תהלתך:

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו אלהי אבותינו
 אלהי יצחק ואלהי יעקב האל הגדול הגבור והנורא
 עליון גמל חסדים טובים וקנה הכל וזכר חסדי אבותינו
 ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באבה.
 זכרנו לחיים. מלך חפץ בחיים. וכתבנו בספר החיים
 למענה אלהים חיים. מלך עוזר ומושיע ומ
 ברוך אתה יי מגן אברהם:

אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב לחיים
 מקבל כל חיים בחדר מחיה מתים ברחמים רבים
 נשלים ורוקא חולים ומתיר אסורים ומקים אמו
 לישגי עפר מי קמוה בעל גבורות ומי דומה לך
 ממית ומחיה ומצמיח ישועה.

מי קמוה אב הרחמים. זוכר יצוריו לחיים ברחמים
 ונאמן אתה להחיות מתים. ברוך אתה יי מחיה המתים
 אתה קדוש ושמו קדוש וקדושים בכל יום יהללה

(*) דית חיבערועטלוג; ביו ומפני חטאינו ויעהע תבען חין שחריות וייטע 88

תפלת מוסף ליום כבוד קצו

וּבְכֵן הֵן פָּחַדְךָ יי אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֵׂיךָ וְאִמְתָּךְ
עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָרָאת וְיִירָאוֹךְ כָּל־הַמַּעֲשִׂים
שֶׁתַּחֲזוּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים וַיַּעֲשׂוּ כָל־אֲגָדָה
אֶחָת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבְב־שָׁלֵם כְּמוֹ שִׁירְעָנוּ
אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשְּׁלֵטוֹן לְפָנֶיךָ עַז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה
יְמִינְךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָרָאת:

וּבְכֵן הֵן כָּבוֹד יי לַעֲמֻקֵּי הַהִלָּה לִירְאֵיךָ וְחַקֶּךָ
חֲרָשֵׁיךָ וּפְתַחוֹן פֶּה לְמוֹחֲלִים לְךָ שִׁמְחָה
אֲרֻצֶּךָ וְשִׁשׂוֹן לַעֲיָרְךָ וְצִמְיֹחַת קָרֵן לְדוֹד עֲבָדֶךָ
וְרִיבַת נֵר לְבֵן יִשְׂרָאֵל מְשִׁיחֶךָ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ:

וּבְכֵן צְדִיקִים יִרְאוּ וַיִּשְׂמְחוּ וַיִּשְׂרִים יַעֲלוּזוּ
וְסוּדִים בְּרָנָה יִגִּילוּ וְעוֹלָתָה תִּקְפֹּץ־פִּיהָ וְכָל־
דְּשָׁעָה כְּלָה בְּעֵשֶׂן הַבָּלָה כִּי תַעֲבִיר מִמְּשַׁלַּת
מִן מַן הָאָרֶץ:

וְחַמְלוּךָ אֲתָה יי לְבָרְךָ עַל כָּל־מַעֲשֵׂיךָ בְּהַר
מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קִדְשֶׁךָ
רֹאשׁ בְּדַבְרֵי קִדְשֶׁךָ יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם
לְדוֹךְ צִיּוֹן לְדוֹד וְדַר הַגְּלוּיָהּ:

וְאֵשׁ אֲתָה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלֹהִים מִבְּלַעֲדֶיךָ
וְעַבְדְּךָ וְיִגְבֶּה יי עֲבָאֹת בְּמִשְׁפַּט וְהֵאֵל הַקָּדוֹשׁ

נִקְדָּשׁ בְּצַדִּיקָה: פָּדֵךְ אֶתָּה יְיָ הַמְּלִךְ הַגָּדֹל
 אֶתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים. אֲדַבְּרָה אֵלַי
 וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְרַחֲמֵהֲנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת. וְקַח
 בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקַרְבָּהֲנוּ מִלִּפְנֵי לְעִמּוּדָה
 וְשִׂמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קְרֹאתָ:

וְהַתְּקַלֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת
 לְקַדְּשָׁהּ וּלְמַנּוּחָהּ וְאֵת יוֹם הַכִּפּוּרִים הַזֶּה לְשָׁמֶיךָ
 וְלְסִלּוּחָהּ וְלְכַפֵּרָה וְלְמַחֲלָם אֶת־כָּל־עוֹן
 בְּאִיבֵהּ מִקְרָא קָדֵשׁ וְזֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרַיִם

וּמִפְּנֵי חַטָּאֵינוּ גָּלֵינוּ מֵאֶרְצֵנוּ וּנְתַרְהֲקֵנוּ
 אֲדַמְתָּנוּ וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוּלִים לַעֲשׂוֹת חוֹב
 בְּבֵית בְּחִירְתֶּךָ בְּבֵית הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנֶּ
 שִׂמְךָ עָלֵינוּ מִפְּנֵי הַיָּד הַשְּׁלוּחָהּ בְּמִקְדָּ
 יְהִירְצוּן מִלִּפְנֵיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאַתָּה אֲבוֹתֵינוּ
 רַחֲמָן שֶׁתְּשׁוּב וְתַרְחֵם עָלֵינוּ וְעַל כָּל

ומפני חטאינו. חבבר חוננערער ויכרען התובען זיכה וויר חוין
 פֿחטערומזרע פֿערטרעבען, חונד ווייט ענטפֿערנט פֿון חוננערטן חין
 רייכע; כון קחנען וויר חונרע פֿלויכטען ניכט מעהר גרפֿילנען חין
 דיר ערקארנען מִתְחַנֵּן, חין יענען הערהויכען חגב הייליגען
 וועגען דער געוואלט, דיח דערפֿון חויגעחייבט ווִּפֿרדען. ח חִפְּזֵי ע
 פֿלִיגֵי זיין — עוויגער, חוננער חונד חונרער פֿחטער גִּפְּט! עו
 פֿלִיגֵי קחניג! — מיט דיינער מִלְּבָבֵךָ חִיבֵיט לוריקקלוקע

תפלת מוסף ליום כבוד קצת

בַּחֲמִידָה הַדְּבָרִים וְתִבְנֶהוּ מְהֵרָה וְתִגְדֹּל כְּבוֹדוֹ
 וְנִינוּ מְלַכְנוּ גִלְהַ כְּבוֹד מְלִכּוֹתֶךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה
 וְנִשְׁעֵה וְהַנְּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חַי וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ
 וְצִין הַגּוֹזִים וְנִפְּוֹצוֹתֵינוּ כִּגְּס מִירְבַּת־אָרֶץ
 וְנִבְיָאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירֶךָ בְּרָנָה וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית
 וְהַקֹּדֶשׁ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם וְשָׁם נַעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת
 הַבְּנוֹת חֻבוֹתֵינוּ תְּמִידִים בְּסִדְרָם וּמוֹסָפִים
 וְלִכְתָּם: וְאֶת מוֹסָף יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת מוֹסָף יוֹם
 הַיְּמִיּוֹת הַזֶּה. נַעֲשֶׂה וְנִקְרִיב לְפָנֶיךָ בְּאַהֲבָה
 מְצוֹת רְצוֹנָה כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ
 יְיָ מִשָּׁה עֲבָדֶךָ מִפִּי כְּבוֹדֶךָ כָּאֲמוּר:
 וְיָזִים הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כִבְשִׁים בְּגִרְשָׁנָה תְּמִימָם
 וְשְׁנֵי עֲשָׂרִים סֶלֶת מִנְחָה בְּלִילָה בַשָּׂמֶן וְנִסְכּוֹ:

דר חזר דיינען הייליגען טעמען: לז ערב־מאמען, חיהו כהוד וויערער לז
 יען חזר לז ערחהען דעסען העררליכקייט! ק פֿעטער חזר קחכיג,
 פֿאזנז כהוד קונד אעררען, דיח העררליכקייט דיינער רעגוערונג! ערסיינע
 פֿעהעבע ריך פֿער רען חויגען קולער אעבענדיגען! פֿיהרע חונרע לערע
 חויג רען פֿעקערן חזר וְהַמְּוֹלַע חונרע פֿערבֿהנכטען חויג קולען
 פֿען דער עררע, ברינג' חזר דמן כחך דיינער סטמרט לזון היט ווהנכע, חזר
 פֿעלס, דער ווהנחונג דיינען הייליגטחווז, היט עוויגער פֿריידע! דמרט
 רען מיר דיר חונרע פֿעל־כטגעאחטען פֿעפֿער לזבערייטען, דיח סתֿגליבען כחך
 דער פֿרדונג חזר דיח פֿוספֿים (לוגהבען) כחך דער פֿערסריפֿט. דיח פֿוספֿים
 (רישען צנת חזר) דיעופט פֿערזחונגונגטחג ווהולען וויר היט פֿערגכיגען
 פֿען חזר דיר דמברכיגען כחך דיינען ווהולגעפֿעקלויגען געבֿחטע, קח וויח
 פֿען חזר דיינער לעהרע דוך דיינען דיענער פֿעה חויג רען חונרע דיינער
 פֿעל־כקייט תּמוט נייערערפֿרייבען אָחטען, חזר וועלען קח וויטעט:
 לעבט — תּחן שבתֿחג לזוייח יחריגע אָחטער פֿחכע פֿעהלער, חזר לזכ.
 וועלפֿער לזוייח לעהנחטען פֿיינען אעחזו היט קח חייגעריחרט,

עלת שבת בשבתך על-עלת התמיד ונספך:

(ה' קרבן שבת וקרבן היום כאמור למען כתיב וספי וזין ללשון וכי ועבדך)

ובעשור לחודש השביעי הזה מקרא לך יהיה לכם ועניתם את נפשתיכם כל-מלך לא תעשו: והקרבתם עלה ליי ריח נחת בקרבך אחד איל אחד פבשים בני שבעה המימם יהיו לכם: ומנחתם ונספך כמדבר שלשה עשרנים לפר. שני עשירי לאיל. ועשרון לכבש. וזין פנספו שעירים לכפר. (כ"ט ושעיר לכפר מלבד המזבחים הכסודים) ושני תמידים בהלכתם:

(גא' שמחוי במלכותך שמרי שבת וקראי ענג עם מס שביעי. כלם ישבעו ויתענגו משובך ובשביעי רצית וקדשתו חמדת ימים אתו קראת זכר למעשה בראשית

נעבוס דען טרנקתפער דהלו. דיעונו חיוט דהו גהנלחפער פיר יעד צבת, חויסער דען סתגליכען גהנלחפער, נעבוס דען וויינחפער. חן לעהנטען טהגע דיעונו זיעבענטען אהנחטו וקאום חיהר הייליגע פעהר האנטען, חייך קהוטייען, חייך קייכערהייח קונוטלעריכטונג פערנעהויל דען עוויגען לו עהרען חיון גהנלעו חפער לוס חנגענעהווען גערוד ברי נחויך חיינען יונגען סטיער, חיינען ווידער, זיעבען יתהריגע וקאום חויסען חתנע פעהלער זיין. דהלו חיהרע אעהלחפער חוכר חפער נחך דער פערסריפט: דרייח לעהנטהייל לו יעדען סטיערע, לעהנטהייל לו יעדען ווידער, חיון לעהנטהייל לו יעדען סתהלען לוס טרנקתפער, לוויה בחקקע לור פערופהכונג, חוכר דוח לוויה זיכען חפער וויח געוועהנליך.

(לצבת. יוח ווערדען זיך דיינען רייכען פרייען, דוח דען שבת חנה חוכר חיהן דער זעליגקייט ווייחען. חיון פהוק, דהו דען זיעבענטען היילי געניעסט דען וועהנעגענוס דייכער גיטע. דלד זיעבענטע געפיען דיר ווי דוח חקוט חיהן געהייליגט חוכר נחנטעט חיהן דען חנוטהיגוטען דען טהגע, לוס חרענקען דער טהטען ביי'ן חכבעגין דער וועלט.)

תפלת מוסף ליום כפור קצט

אלהינו ואלהי אבותינו מחל לעונותינו ביום השבת
 והוביום הכפרים הזה. מחה והעבר פשעינו (והטאתינו)
 מנגד עיניך. באמר אנכי הוא מחה פשעיך למעני
 וטאתיך לא אזכר: ונאמר מחיתי בעב פשעיך וכענן
 טאתיך שובה אלי כי גאלתיך: ונאמר כי ביום הזה
 יכפר עליכם לטהר אתכם מכל הטאתיכם לפני יי
 הטהרו: (אלהינו ואלהי אבותינו רצה בטווחתנו) קדשנו
 במצותיך ותן חלקנו בתורתך. שבענו משויבך ושמוחנו
 בישועתך. (והנחילנו יי אלהינו וכרצון שבת קדשך
 יעשו בה ישראל מרשי שמך) וטהר לבנו לעבדך באמת.
 אתה סלחן לישראל ומחלן לשבטי ישראל בכל דור
 דור ומבלעדך אין לנו מלך מוחל וסולח (אלא אתה).
 מלך אתה יי. מלך מוחל וסולח לעונותינו ולעונות עמו

חונער גחטט חונר גחטט חונרער פחטער! פערגיב חונרע זינדען
 ריענען (שבת חונר) פערזעהנונגסחג! טינגע, וחס זיח פערסווינדען פער
 זענוחיגען, חונרערע היסעטהעטען חונר פערגעחונגען, כחך יענער פערתייסונג:
 יח חיד טינגע ריינע היסעטהעטען חוסן היינעטהעטען, חונר ריינער פער-
 טען געדענק' חיד ניכט. פערנער הייסע עו: ,,חיד וחסע זיח וזיח וחוקע
 ריינע, היינע היסעטהעטען, חונר וזיח רונט ריינע פערגעחונגען; קעהרע
 חיד חיר, חיד ערלויבע דיר. פערנער: ,,דען חן ריענען טחגע פערזעהנונג
 חיד חיד, חוסן חיד לז רייניגען; פחן מללען חייערן זינדען וזלזט חיר
 דען עוויגען ריין ווערדען. פערנער. פערנער. חונרער גחטט חונר גחטט חונרער
 זען לייגע וועהאגעפחללען חן חונרערן רעהעטען, הייליגע חוני דורך ריינע
 גיב חוני חונרערן פחטהייל חן ריינער זעהרע; וחס חוני ריינע
 פערניגען חונר ריין הייל עררייען. (לשנת. וחס חוני, חן עוויגער,
 גחטט, דען הייליגען שנת חין זיעבע חונר פערניגליכקייט געניכעסען,
 חן חן חיהט ערגחטלען ישראל, ריח ריינען כחזען הייליגען;) רייניגע
 חיר, דחם עו דיר חויריכטיג ריענע. דוח ביוט ישראל פערגעבענר,
 פערלייהענר דען סטחחזען יארון: חין מללען געסלעכטערן; וזי
 חן חויסער דיר קיינען קחניג, פערלייהענר חונר פערגעבענר וזיח
 געלחכט זייט דוח, עוויגער, פערלייהענר קחניג, דער חונרער
 חיר, ריח זיינען פחוקען, דען חויעזען ישראל, פערגיבט, חונר

בית ישראל . ומעביר אשמותינו בכל שנה ושנה . מלך
על כל הארץ מקדש השבת וישראל ויום הכפרים :

רצה יי אלהינו בעמך ישראל ובתפלתם . והעב
את העבודה לדביר ביתך ואשי ישראל ותפלתם בארץ
תקבל ברחמים ותהי לרצון תמיד עבודת ישראל לפניך
ותחזינה עינינו בשוכה לציון ברחמים . ברוך אלהינו
יי הממחזיר שכינתו לציון :

מורים רבנו .

מורים אנתנו לך שאנתנו חזק
אלקינו ואלהי אבותינו אלהינו
קשור יוצרנו יוצר בראשית בראש
והוראות לשמך הגדול ותהיה
על שהחיייתנו וקיימתנו בן היום
ותקיימנו ותאסוף גליותינו לחיים
קדשך לשמך חסידך ולעשות
ולעבדך בלבב שלם על שנתנו
מורים לך . ברוך אל המחזיר
נפשי שבבבל יום עמנו ועל נפלאותך וטובותך שבבבל

יחזירך חוננך ערסו ורוננו טיגס; רוח, וועטרעגענט, הייליגער
זכתי, ישראל; חונר דעו פערזעכונגוטמגע!
רצה. לייגע ווקהגעמלען, ח גמטט, חוננער הערר; חן דיינעס פלוק
חונר זיינעס געבעטע! פיהרע דעו חפערדיענוס וויעדער חיון חין דען קער
טעמעלן! ניט ישראל; חפער — זיינע געבעטע — מיט זייעע חונר ווקהגע
חן! ח, חפערע דיר דער דיינעס ריינע פלוקע ישראל חיווערדער ווקהגעמלען
וחחזירה. חפערע חוננער חויגען עו זעהען, ווען רוח מיט ערבע
נחך ליון לוריקקעהרוס! געלעבט זייט רוח, עוויגער, דער זיינע חוננער
חיינט וויעדער חין ליון טהרענע זקסט!
מורים. וויר בעקענען דיר, רחם רוח, דער עוויגע, חוננער חונר חוננער
פערטער גמטט זייט חין עוויגקייט. רוח ביוט דער חפרט חוננערען
דער סייד חוננערען היילן פיר חונר פיר. וויר דענקען דיר חונר זעכט
דיך פיר חוננער זעבען, רחם נר פלוק דיר זעהענען, פיר חוננערען
דיר רוח בעווקהרוס, פיר דיינע ווחנרערהפערטען, דיר וויר טהרען פער
הפערען, חונר פיר דיינע חוננערפערסזילע גיטע, דערען וויר בעסטע

לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בְּיַד יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים מוֹבִים וְלְשָׁלוֹם
בְּרַחֵם אֶתְּהָ יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ (כ"ט אָנָּה)

תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ וְלֹא תִתְעַלֵּם מִתְּהַלְּתֵנוּ שְׂאִין אֲנַחְנוּ
עֲזֵי סָגִים וְקָשִׁי עֲרָף לֹאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא תִמָּאֵנוּ אֶבֶל אֲנַחְנוּ תִמָּאֵנוּ
אֲשַׁמְנוּ. בְּגִדֵנוּ. גְּזֻלָּנוּ. דְּבַרְנוּ רָחִי. הֶעֱוִינוּ
וְהִרְשָׁעֵנוּ. יָדֵנוּ. חֲמִסֵנוּ. טַבְּלָנוּ שָׂקֵד. יַעֲצֵנוּ
רַע. בְּהִבְנוּ. לֶצֶן. מְרִדְנוּ. נֶאֱצָנוּ. סִדְדֵנוּ
עֲוִינוּ. פִּשְׁעֵנוּ. צָרְדֵנוּ. קָשִׁינוּ עֲרָף. רִשְׁעֵנוּ
שָׁחַתְנוּ. תַּעֲבָנוּ. תְּעִינוּ. תַּעֲתָעֵנוּ.

סִרְנוּ מִמַּעֲוֹתֶיךָ וּמִפְשָׁעֶיךָ הַרְבִּיבִים וְלֹא שׁוּבָה לָנוּ: וְאַתָּה
צְדִיק עַל כָּל הַבָּא עֲלֵינוּ. כִּי אָמַת עֲשִׂיתָ וְאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעֵנוּ
מֵהָ נֹאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מְרוֹם. וּמֵהָ נִסְפָּר לְפָנֶיךָ שֶׁנָּתַתָּ
שְׂחָקִים הֲלֹא כָּל הַנְּסָתָרוֹת וְהַנְּגִלוֹת אֶתְּהָ יוֹדֵעַ:

אֶתְּהָ יוֹדֵעַ רִזֵּי עוֹלָם. וְתַעֲלוּמַת סִתְרֵי פִי
חַי: אֶתְּהָ חוֹפֵשׁ כָּל חַדְרֵי בָטָן וּבִחֵן בְּלִיּוֹת וְלֹב
אִין דְּבַר נֶעְלָם מִפָּנֶיךָ. וְאִין גִּסְתָּר מִנְּגִד עֵינֶיךָ
וּבְכֵן יִדְוֶרְעֵן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
שֶׁתִּקְלַח לָנוּ עַל כָּל חַטָּאתֵינוּ. וְתִמְחַדֵּל
עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ. וְתִכַּפֵּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ

זיכען נחארונג גערחכט, חוכר חיינגעשריעבען וועררען לונק וועהאלועבען וועררען!
געררען! גערחכט זיווט רוח, עוויגער, סטימטער רעו פריערענו!
(דיח חיבערעטלונג פֿון א"א ח"ו"ו וועהע חין שחרית זייטע 102).

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּאֲנָם וּבְרִצּוֹן:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּאֲמוּץ הַלֵּב:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּבְלֵי דַעַת:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּבִטּוּי שְׁפָתַיִם:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוֹי וּבִבְסֻתָּר:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּגִלּוֹי עֲרִיזוֹת:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַבּוּר פֶּה:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַעַת וּבְמַרְמָה:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּדַרְהוֹר הַלֵּב:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּהוֹנָאת רִיעַ:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּוַדַּי פֶּה:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּוַעֲדַת זְנוּת:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָרוּן וּבְשִׁגְגָה:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִזְק־יָד:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּחִלּוּל הַשֵּׁם:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּטַפְשׁוֹת פֶּה:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּטַמְאַת שְׁפָתַיִם:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּיִצְרַר הָרֶעַ:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּיוֹדְעִים וּבְלֹא יוֹדְעִים:

עַל כָּלֵם אֶלֶּה סְלִיחוֹת סְלַח לָנוּ. מְחַל לָנוּ. בְּפָר־לָנוּ:

עַל הַטָּא שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת־שַׁחַד:

ועל הטא שחטאנו לפניך בכחש ובכזב:
 על הטא שחטאנו לפניך בלשון הרע:
 ועל הטא שחטאנו לפניך בלצון:
 ע"ח שחטאנו לפניך במשא ובמתן (כ"ט כמראית עין)
 ועל הטא שחטאנו לפניך במאכל ובמשקה
 על הטא שחטאנו לפניך בגשף ובמרבית
 וע"ח שחטאנו לפניך בנטיית גרון (כ"ט כנבול פה)
 על הטא שחטאנו לפניך בשקור עין:
 ועל הטא שחטאנו לפניך בשיח שפתותינו
 על הטא שחטאנו לפניך בעינים רמות:
 ועל הטא שחטאנו לפניך בעזות מצח:
 ועל כלם אלה סליחות) סלח לנו. מחל לנו. פפר לנו
 על הטא שחטאנו לפניך בפריקת-על:
 ועל הטא שחטאנו לפניך בפלילות:
 על הטא שחטאנו לפניך בצדית-ריע:
 ועל הטא שחטאנו לפניך בצרות עין:
 על הטא שחטאנו לפניך בקלות ראש:
 ועל הטא שחטאנו לפניך בקשיות ערף:
 ע"ח שחטאנו לפניך בריצת רגלים לתר
 ועל הטא שחטאנו לפניך ברכילות:
 על הטא שחטאנו לפניך בשבועת-שווא
 ועל הטא שחטאנו לפניך בשנאת תגם:

עַל חַטָּאֵי שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּתַשׁוּבַת־יָד:

עַל חַטָּאֵי שְׁחַטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ בְּתַמְהוֹן לִבְבִּי:

עַל כָּלֵם (אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת) סָלַח־לָנוּ • מָחַל־לָנוּ • כִּפֶּר־לָנוּ:

עַל חַטָּאִים שְׁאַנּוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם עוֹלָה:

עַל חַטָּאִים שְׁאַנּוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם חֲטָאֵת:

עַל חַטָּאִים שֶׁחַ עֲלֵיהֶם קָרְבָן עוֹלָה וַיִּוָּרֵד:

(*) נק"ק פֶּסֶד"ם חוטרם בסדר הכתוב לעטה בעמוד.

עַל חַטָּאִים שֶׁחַ עֲלֵיהֶם אֲשֶׁם וְדָאֵי וְתַלְוִי:

עַל חַטָּאִים שֶׁחַ עֲלֵיהֶם מִבַּת מַרְדּוֹת:

עַל חַטָּאִים שֶׁחַ עֲלֵיהֶם מִלְקוֹת אַרְבָּעִים:

עַל חַטָּאִים שֶׁחַ עֲלֵיהֶם מִיְתָה בְיַדֵי שָׁמַיִם:

עַל שֶׁחַ עֲלֵיהֶם בָּרַת וְעֵרִירֵי (כ"ה וערירות):

עַל כָּלֵם (אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת) סָלַח־לָנוּ • מָחַל־לָנוּ • כִּפֶּר־לָנוּ:

עַל חַטָּאִים שֶׁחַ עֲלֵיהֶם אַרְבַּע מִיְתוֹת בַּיִת דִּין

עֲלֵיהֶם • שְׂרָפָה • הֶרְגַּנְי • וְהַנֶּקֶט • עַל מִצּוֹת עֲשָׂה

סדר, אשרי שפגמנו הקיבוצ בדברי ה"ל כריתות ב' ידענו שהיחיד כרת בצרי הר' גמל חצר אשרי' שפגמו בקמץ אין מקום ל' וערירות בכל כ"י ודפוס' יסני' ליתא מלת ר'י והרש"י שהוא תוספ' האחרוני' ואיננו על מתכונתו לפי שהוא תאר והראוי ערירו'.

(*) ח"ו פֶּסֶד"ם חוטר מעהרערן קהלות ווירד נחך דיעזער חרדנונג געזונגעט.

עַל חַטָּאִים שְׁאַנּוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם אֲשֶׁם:

עַל חַטָּאִים שְׁאַנּוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם אֲשֶׁם תַּלְוִי:

עַל חַטָּאִים שְׁאַנּוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם בָּרַת:

עַל חַטָּאִים שְׁאַנּוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם מִיְתָה בְיַדֵי שָׁמַיִם:

עַל חַטָּאִים שְׁאַנּוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם מִלְקוֹת אַרְבָּעִים:

עַל חַטָּאִים שְׁאַנּוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם מִבַּת מַרְדּוֹת: ועל כלם וגו'.

וְעַל מַצּוֹת לֹא תַעֲשֶׂה. בֵּין שֵׁשׁ בָּה קוּם עֲשֹׂה
 וּבֵין שְׁאֵין בָּה קוּם עֲשֶׂה. אֶת־שְׁנַלְיִים לָנוּ וְאֵת
 שְׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ. אֶת־שְׁנַלְיִים לָנוּ כְּכֹ
 אֲמַרְנָם לְפָנֶיךָ. וְהוֹדִינוּ לְךָ עֲלֵיהֶם. וְאֵת
 שְׁאֵינָם גְּלוּיִם לָנוּ לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וְיִדּוּעִים
 כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר הִנְסַתְרַת לִי אֱלֹהֵינוּ. וְהִנְגַל
 לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד־עוֹלָם. לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־דְּבַר
 הַתּוֹרָה הַזֹּאת: כִּי אַתָּה סֵלַח לְיִשְׂרָאֵל
 וּמַחֲלֵן לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל בְּכָל הַזֶּר וְדוֹר וּמִבְּלַעַד
 אֵין לָנוּ מִלֶּךְ מַחֲלֵן וְסוֹלַח (אֱלֹהֵינוּ):

אֱלֹהֵינוּ עַד שְׁלֹא נִוצַרְתִּי אֵינִי כְּדִי. וְעַבְשׁוּ שְׁנוּצַרְתִּי כִּי
 לֹא נִוצַרְתִּי. עֶפְרַיִם אֵינִי בְּחַיִּי. קַל וְחֶמֶר בְּמִיתַתִּי. הִרֵ
 לְפָנֶיךָ כְּכֹלִי מְלֵא בֹשֶׁה וּבְלֶמֶה. יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ
 וְיֵאֱהִי אֲבוֹתֵינוּ שְׁלֵא אֶחְטֵא עוֹד. וּמֵה שְׁחַטְמֵנוּ לְפָנֶיךָ מֵרֵ
 בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים. אֲבָל לֹא עַל יְדֵי יְסוּרִים וְחַלְיִים הָעֵינִי

אֱלֹהֵינוּ נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי טָרַע וְשִׁפְתֵי טָרַע מִדְּבַר מִרְסָה וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תַה
 וְנַפְשֵׁי כְּעֶפְרַיִם לְכָל תְּהִי הַתַּח לְבִי בְּתוֹרַתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תְּהִי הַזֶּה נַפְשֵׁי
 הַחַוְשָׁבִים עָלַי רַעַה מִהֲרָה הַסֵּר עֲצָתְךָ וְקַלְקַל מִחַשְׁבֹתֶיךָ. עֲשֵׂה לָנוּ
 שְׂמֵחָה עֲשֵׂה לָנוּ יְמִינֶיךָ עֲשֵׂה לָנוּ קִרְשֶׁתְךָ עֲשֵׂה לָנוּ תוֹרַתְךָ לָנוּ
 יְחֻלְצוּן יְרִיבֵי הַדְּשִׁיעָה יְמִינֶיךָ וְעַנְיֵי: יְהִי רְצוֹן אֲמַרֵי פִי וְהִגִּיוֹן לִי
 לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵי וְנֹאֲלֵי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְצוֹנוֹ הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלַי
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֶמְרוּ אָמֵן: יְהִי רְצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 שֶׁיְבָנֵה בֵית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתוֹן חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ:

הַזֶּה חֹמֶר הַמַּפְלָה וְקוֹנֵעַ סֵׁעַ נַמְפְּלָה, סְלִיחוֹת וְיִדּוּסִים, נִשְׁאֵל כַּפִּיס, קְרִיעַת תַּמְקֵנוּ

לפי סדר הכהא הי' ראוי להחיל מנחה באמירת אשרי, ובל"ג, ואין כן מנהגא אבל
 משי' אוחס מלאמר' עד אחר מנח' ולהפסיק בס' בין מנח' לנעילה ופוחס מנחה בהוצאת
 ס' ומומרין ויהי בנסוע, גדלו, ב"ש, אב הרחמי, וקורין בסד' אחרי מות נפ' עריות,
 כן עד וחי נהם אכי ה', לוי עד שס אלהיך אכי ה', ישרא והוא המפטיע עד סוף פסקא,
 א"ל קדיש, ומגביהין וגוללין ס'ת, ומפטידין בס' יונה מתחלתו עד סופו, ויש קהלות
 מימי' נפסוקי מיכ' מי א' כמוך עד מימי קדם ומנכך לפני' ולאחר' ונוהגין שלא לאמר
 על התורה (והגאון מוהר"ר יעב"ץ קורא תגר על מנהג זה ע"ש), מכניסין ס'ת להיכל
 ואמרין יהללו ומוזמור ובנחה, והש"ץ אומר ח"ק ועומדין להתפלל כמו בשארית,
 והש"ץ סדר התפלה ואומר סליחות וידיים, ואין בה נשיאת כפים אבל אומר
 אלהינו ואלהי אבותינו ברכנו וכו', וא"ל א"מ, ואומרין קדיש תחקבל.

תפלת נעילה ליום כפור .

אין נעיל' סמוך לשקיעת החמ' כשהיא בראש האילנות, ויש להזכר שלא לאמרה להתפלל
 ג"כ אל א"ל יראה לסיימה עם ל"ה, ומתחילין ואומרין אשרי, ובל"ג, ח"ק, ומתפללין
 גע' (אס' של בשנת ש"ן מזכיר בה של שנת גס בוידוי אבל היסוד אינו מזכיר) אומרין
 ורחמנו במקום וכתבנו, ובמקום וכתוב אומרין ורחמנו ובמקום וכתוב אומרין
 ונחמנו, ואומר וידיי עד אחה יודע ולא אומרים אחה נוחן יד וכו', חס סדרה.

תפלת נעילה .

(* אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ :

יְהוָה אֱתָהּ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אֲבֹרָהִם
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל
 גָּלוּץ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקָנָה הַכֹּל חֹזֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת
 וְיִבְרָא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּגִיחָם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה .

וְיִבְרָא לַחַיִּים . מְלֶכֶךְ חַסֵּן בְּחַיִּים . וְחַתְּמָנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים .
 דְּלַמַּעַן אֱלֹהִים חַיִּים . מְלֶכֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן .
 יְהוָה אֱתָהּ יי מְגַן אֲבֹרָהִם :

אֱתָהּ גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֶּה מֵתִים אֱתָהּ רַב לְהוֹשִׁיעַ .
 מְגַלְגֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
 וְסוֹלֵם וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמְחַיֶּה אֲסוּרִים וּמְקִים אָמוּנָתוֹ

א"ת חיכעורעטלונג אמן תפלת נעילה ביו אחה נוחן ויעשה חבטן חין שחרית ל"ב.

לִישְׁנֵי עֶסֶר מִי כְמוֹךָ בַעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמָה לְךָ מֶלֶךְ
מְמִית וּמְחַיֶּה וּמְעַמִּיד וְשׁוֹעֵה.

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחָמִים. זוֹכֵר יְצוּרֵי לַחַיִּים בְּרַחֲמִים.
וְנֹאמֵן אֶתְּךָ לְהַחְיֹת מֵתִים. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֶּה הַמֵּתִים.
אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וְקְדוּשֵׁים בְּכָל יוֹם יְהִלְלוּךָ סְלָה:

וּבְכֹן הֵן פָּחַדְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל-מַעֲשֵׂיךָ וְאִמְתְּךָ
עַל כָּל-מַה-שֶּׁבָּרָאת וְיִירְאוּךָ כָּל-הַמַּעֲשִׂים
וְיִשְׁתַּחֲוּוּ לְפָנֶיךָ כָּל-הַבְּרוּאִים וְיַעֲשׂוּ כְּלֵם אֲנִיךָ
אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵב שָׁלֵם כְּמוֹ שִׁדְעֵנוּ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשְּׁלֵמֹן לְפָנֶיךָ עַז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָתְךָ
בְּיַמֶּיךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל-מַה-שֶּׁבָּרָאת:

וּבְכֹן הֵן פָּסוּד יְיָ לַעֲמֹךָ הַהֲלָה לִירְאוֹךָ וְתַקְוָה
לְדוֹרְשֵׁיךָ וּפְתוּחֹן פֶּה לַמְּוַחְלִים לְךָ שִׁמְחָה
לְאַרְצֶךָ וְשִׁשׁוֹן לְעִירְךָ וְצַמִּיחַת קֶרֶן לְדוֹר עַבְדְּךָ
וְעַרְיֵסֶת נֹר לְבֵן יֵשׁוּעַ מְשִׁיחֶךָ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ:

וּבְכֹן צְדִיקִים יִרְאוּ וְיִשְׁמְחוּ וְיִשְׂרִים יַעֲלוּ
וְתַסֻּדִים בְּרָגָה יִגִּילוּ וְעוֹלָתְךָ תִּקְפֹץ-פִּיהָ. וְכָל
הַרְשָׁעָה בָּלָה בַעֲשֵׂן הַכְּלָה כִּי תַעֲבִיר מִמְּשָׁלְחָה
זֶרֶן מִן-הָאָרֶץ:

וְתִמְלֹךְ אַתָּה יְיָ לְבָדְךָ עַל כָּל-מַעֲשֵׂיךָ בְּדוֹר
צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּסוּדְךָ וּבִירוּשָׁלַיִם עִיר קְדוֹשְׁךָ

מִקְרָב כְּדַבְּרֵי קְדֻשָּׁה יִמְלֹךְ יי לעולָם
אֱלֹהֵי צִיּוֹן לְדֹד וְדָד הַלְלוּיָהּ:

קָדַשׁ אַתָּה וְנִרְאָה שְׁמֹךְ וְאִין אֱלֹהִים מִבְּלַעֲדֶיךָ
בְּתוֹכָם וַיִּגְבֶּה יי עֲבָאוֹת בְּמִשְׁפָּט וְהָאֵל הַקְדוֹשׁ
נִקְדַּשׁ בְּעֲדָקָה: פְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְלִיךְ הַקְדוֹשׁ:

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים • אֶהְבֵּת אֹתָנוּ •
וְרָצִיתָ בָּנוּ • וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל־הַלְשָׁנוֹת • וְקִדְשָׁתָנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ • וְקִרְבַּתָּנוּ מִלִּבְנֵי לַעֲבוּדֵי־רֵיךָ •
וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקְדוֹשׁ עָלֵינוּ קְרֵאתָ:

וְחַסְדְּךָ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יִזְם הַשְּׁבֵת הַזֶּה
לְקַדְשָׁהּ וּלְמַנְחָהּ וְאֵת יִזְם הַבְּפָרִים הַזֶּה לְמַחֲזֶקָה
לְשִׁלּוּחַ וְלִכְפָּרָה וְלְמַחֲל־כּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ
אִי־הָיָה מִקְרָא קָדֵשׁ זָכַר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וַיִּבֵּא וַיִּגִּיעַ
וַיִּרְצֶה וַיִּרְצֶה וַיִּשְׁמַע וַיִּפְקֹד וַיִּזְכֹּר זְכוֹרֵנוּ
וְקְדוּשָׁתֵנוּ וְזָכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ • וְזָכְרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן־דָּוִד
עֲבֹדֶךָ • וְזָכְרוֹן יִירוּשָׁלַיִם עִיר קְדֻשָּׁה • וְזָכְרוֹן כָּל־
עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ • לְפִלִּיטָה לְמוֹכָה לְחַן
לְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיִזְם הַבְּפָרִים
הַזֶּה • זָכְרָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ כּוֹ לְמוֹכָה • וּפְקַדְנוּ
כּוֹ לְכָרְכָה • וְהוֹשִׁיעֵנוּ כּוֹ לְחַיִּים: וּבְדַבַּר יִשׁוּעָה

וְרַחֲמִים חַס וְחֶנֶּן וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו
 כִּי אֱלֹהֵי עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חֶנּוּן וְרַחֲמִים אַתָּה:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לְעֲוֹנוֹתֵינוּ בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי
 הַזֶּה וּבַיּוֹם הַבֹּקֶרִים הַזֶּה. מְחַל וְתַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ (וְחַטָּאוֹתֵינוּ).

מִצְנַן עֵינֶיךָ. כְּאָמֹר אֲנֹכִי אֲנֹכִי הוּא מְחַל פְּשָׁעֶיךָ לְמַעַן
 וְחַטָּאתֶיךָ לֹא-אֶזְכֹּר: וְנֹאמַר מְחִיתִי כְעַב פְּשָׁעֶיךָ וְכַעֲנוּ

חַטָּאתֶיךָ שׁוֹכַח אֵלֵי כִי גֹאֲלֶתִיךָ: וְנֹאמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה
 יִכַּפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכָּל חַטָּאוֹתֵיכֶם לְפָנֵי יי

תְּסַדְּרֵנוּ: (אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רָצוּהוּ-כַמְנוּחַתֵּנוּ) קִדְשֵׁנוּ
 בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתוֹן חֲלָקֵנוּ בְּתוֹרֹתֶיךָ. שְׂבַעֲנוּ מִפְּשָׁעֶיךָ וּשְׂמַחֲנוּ

בְּיִשׁוּעָתֶךָ. (וְהַחֲחִילֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאֵהָבָה וּבְרָצוֹן שֶׁנֶּת קוֹדֶשׁ
 וַיְנוּחַ בְּהוֹרֵנוּ מִקְרֹשֵׁי שְׂמֵר) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ כְּאִמְתוֹ

כִּי אַתָּה סֶלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמְחַלֵּן לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל בְּכָל הַיּוֹם
 וְדוֹר וּמִבְּלַעֲרֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ (אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ)

בְּרוּךְ אַתָּה יי. מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לְעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלְעֲוֹנוֹת עַם
 בֵּית יִשְׂרָאֵל. וּמַעֲבִיר אֲשָׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה. מֶלֶךְ
 עַל כָּל-הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל וַיּוֹם הַבִּפְּרִים:

רָצוּהוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְחַפְלָתְךָם. וְהַשְׁמַח
 אֶת הָעֲבוֹדָה לְדַבֵּר בֵּיתֶךָ וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְחַפְלָתְךָם בְּאֵתֵינוּ

תִּקְבַּל בְּרָצוֹן וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךָ
 וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבֶךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה

יי הַמְּחַזֵּיר שְׂבִינָתוֹ לְצִיּוֹן:
 מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

שְׁלֹם וְעַד צוּר חַיֵּינוּ מִגֵּן יִשְׁעֵנו אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר גְּדוּדָה
 לְךָ וְסִפְּרָה תִּהְיֶה לְתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל גְּשֻׁמֹתֵינוּ
 בְּמִקְדוֹת לְךָ . וְעַל גְּסִיף שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ וְעַל גְּסִלְאוֹתֶיךָ
 שֶׁמִּתֵּךְ שֶׁבְּכָל עֵת עָרֵב וּבִקְרָ וְצָהָרִים תִּשׁוּב בְּי לֹא כְּלוֹ
 תִּשָּׂא וְהִמְרַחֵם בְּי לֹא תִּמּוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קָיָינוּ לְךָ .

לְגַלְמֵי יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מִלְּכַנּוּ תְּמִיד לְעוֹלָם וָעַד :
 וְחַתוּם לְחַיִּים טוֹבִים (כָּל-) בְּגֵי בְרִיתְךָ :

גְּלוּתֵינוּ יוֹדֶה סְלָה וְיִהְיֶה לְךָ אֶת שִׁמְךָ בְּאַמְתְּ הָאֵל יִשְׁעֵתְנוּ
 שְׁלֹם סְלָה . בָּרַךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וְלֶךָ נְאֻה לְהוֹדוֹת :
 שֵׁם שְׁלֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
 יִשְׂרָאֵל עַמּוֹךְ בְּרַכְנוּ אֶכְיֵנוּ כְּלָנוּ כְּאַחַד בְּאוֹר פְּנֵיךָ בְּי
 לְפָנֶיךָ גִּתַּת לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד
 לְךָ וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרַךְ
 אֶעֱמֶה יִשְׂרָאֵל בְּכָל-עֵת וּבְכָל-שָׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ .
 לְחַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלֹם וּפְרֻגָּסָה טוֹבָה גּוֹבֵר וְנַחֲתָם
 לְךָ אֲנִיחֵנוּ וְכָל עַמּוֹךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשְׁלֹם .
 לְךָ אַתָּה יְיָ עוֹשֶׂה הַשְּׁלֹם :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ (כ"ט אָנָּה)

לְפָנֶיךָ תִּפְלַתְנוּ . וְאֵל תִּתְעַלֵּם מִתְחַנְּתֵנוּ שְׂאִין אֲנִיחֵנוּ
 לְפָנֶיךָ עֲדָה לֹא מֵר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
 מִתְחַנְּתֵנוּ צְדִיקִים אֲנִיחֵנוּ וְלֹא חֲטָאנוּ אֶבֶל אֲנִיחֵנוּ חֲטָאנוּ :
 אֲשַׁמְנוּ . בְּנִדְנוּ . נִזְלָנוּ . הִבְרַנוּ חוֹפִי . הִעֲוִינוּ .
 אֲשַׁעְנוּ . זִדְנוּ . חֲמַסְנוּ . מְפָלָנוּ שָׁקַר . יַעֲצָנוּ
 ע . מִכְּנוּ . לַעֲנוּ . מִרְדְּנוּ . נִאֲצָנוּ . סָרְדְנוּ .

עֵינֵינוּ • פְּשָׁעֵנוּ • צָרָתֵנוּ • קִשְׁיֵנוּ עֲדָה • רַשְׁעֵנוּ
שָׁחָתֵנוּ • תַּעֲבָבוּ • תַּעֲיִינוּ • תַּעֲהִיבֵנוּ

סָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוִה לָנוּ: וְאַחַר
צָדִיק עַל כָּל הַבָּא עֲלֵינוּ • כִּי אָמַת עֲשִׂיתָ וְאַנְתָּנוּ הַרְשָׁעָנוּ
מֵה נֹאמֵר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מְרוֹם • וּמֵה נִסְפָּר לְפָנֶיךָ שֵׁן
שָׁחִיקִים הֵלֵא כָּל הַנְּסֻתוֹת וְהַנְּגֻלוֹת אֶתְּהָ יוֹדֵעַ:

אֶתְּהָ נּוֹתֵן יָד לְפֹשְׁעִים וַיְמַיְנֶה פְּשׁוּטֵי
לְקַבֵּל שָׁבִים. וְהִלְמִדְנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְהִתְחַדֵּחַ
לְפָנֶיךָ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ לְמַעַן נַחֲדֵל מֵעַשׂ
יְדֵינוּ וְרַחֲמֵיךָ לָנוּ בְּרַחֲמוֹתֶיךָ שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ
כְּאֲשֵׁים וּכְנִיחוֹתִים לְמַעַן יִבְרִיחַ אֲשֶׁר אָמַת
אֵין קֶץ לְאֲשֵׁי חַוּבוֹתֵינוּ וְאֵין מִסְפָּר לְגִית
אֲשֶׁמְרָנוּ וְאַתְּהָ יוֹדֵעַ שְׁאַחֲרֵיתָנוּ רַחֵם
וְתוֹלְעָה לְפִיכָךְ הַרְבֵּיתָ סְלִיחָתָנוּ. מָה אָנוּ
תֵּינֵנוּ מָה חֲסִדְנוּ מָה צְדָקְנוּ מָה יִשְׁעֵנוּ
כַּחֲנוּ מָה גְבוּרָתָנוּ וּמֵה נֹאמֵר לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי

אתה נוח. רוח ריבוט איסעטהקטערן רוח תמר! ריינע רעכטע
חויגעטטרעקסט, בעקעהרערע חוילונעטעמען! רוח תמוט חוכנו געוועהרט, עוויג
חוכנער גחטט, וויח וויר חוכנער וינרען מלוע בערייען וקלען, חוכנו רען פריע
טחטטען לו עכטליעהען! פלוקקעהמעכע בוסע כיהאזט רוח וויח פיינערפעלער
ווקלוגעריכע חויל, ריינער פערהייסונג געהאקט. חוכנעליך פיעל ווקרען
פיינערפעלער, חוכנערק פערסורען געהאקט; למחולות רוח ווקלוגעריכע, כך ווק
גחבע חוכנער פערגעהען; חכער רוח ווייסט, ווקו חוכנו חק עכרע ערווקרעט
רער ווקורק חוכנו רוח חקטטע! דמרוק תמוט רוח חויל פערליעל פלוקטויגס
זערע פערלייחונג. ווקו ויכר וויר? — ווקו חוכנער זעבען? — ווקו חוכנו
פוקהויגקייט? — ווקו חוכנערע טוגענד? — ווקו חוכנערע קרעכט? — ווקו
זערע סטמקרקע! — ווקו קחנען. וויר, עוויגער, חוכנער חוכנו חוכנערע פוק
גחטט

וְאֵלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הֲלֹא כָּל הַגְּבוּרִים כְּאֵין לְפָנֶיךָ
 וְאֲנָשֵׁי הַשָּׁמַיִם כְּלֹא רָזוּ וְחַכְמַיִם כְּבָלִי מִדָּע
 וְנְבוֹנִים כְּבָלִי הַשָּׁבֶל כִּי רַב מַעֲשֵׂיהֶם תְּהוּ
 יוֹמֵי חַיֵּיהֶם הַכֹּל לְפָנֶיךָ וּמוֹתֵר הָאָדָם מִן
 הַבְּהֵמָה אֵין כִּי הַכֹּל הַכֹּל:

אֲתָה הַבְּדֵלֵת אֲנוֹשׁ מֵרֹאשׁ וְתַכִּירֵהוּ לְעִמּוּד
 יָדָךְ: כִּי מִי יֹאמֶר לָךְ מָה תַּפְעֵל וְאִם יִצְדַּק
 תִּתֵּן לָךְ: וְתַתְּנֵנוּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת
 (סייד סיני מזכיר של שנת) (צום) הַכַּפָּרִים הַזֶּה קֶץ
 חַיֵּינוּ וְסִלְיָהּ עַל כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ לְמַעַן נִחְדָּל
 מִשִּׁק יְדֵינוּ וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ לַעֲשׂוֹת חַסְדֵי רַצוֹנְךָ
 כָּבֵד שָׁלוֹם: וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים רַחֵם
 לֵינוּ כִּי לֹא תַחְפוֹץ בְּהַשְׁחָתֵת עוֹלָם. שְׁנֵאמַר

דיר פֿערברונגען? מ'זעט הערען זיך דיר חיון חונדיג, בעי
 מ'זעט מ'זעט — חיון ניכט, דיר ווייען — חונדיגע, דיר פֿער
 ל'זעט — גערמקענלעך, חירע מ'זעטען ס'זעטען — חיון טמיר, דיר
 זעט חירע זעבען — חייטען! — ו'זעט חיוט דען מענטען פֿערלוג פֿער
 זעט זעטען? ניכט! מ'זעט חיוט חייטען! —

אֲתָה הַבְּדֵלֵת. רוח חיוט דען ערוטען מענטען פֿערימט, זיינער שו'מל
 יס'ת'זען; ר'ך פֿערמקענטעט רוח חירע, פֿער רייכעק פֿערימטע ל' סטעטען.
 ער ד'ך דיר זעגען, ו'זעט ד'ך ל' טהון חיוט? חונד וייח ער חו'ך טוגענד
 ח'ט, ו'זעט פֿערמ'ט ער דיר? — חו'ז זעבע ג'כ'ז רוח חונד, עו'גער, חונדער
 ח'ט, דיעזען פֿערז'חונד'מ'ך, ל'ר בעענדיגונג, ל'ר פֿערלייחונג חונד פֿער
 זעב: מ'זעט חונדערער זיכרען, חו'ך ר'ט וויר חונד דען פֿערפֿעלט'מ'טען
 זעליעזען, ל' דיר ל'ריקקעטערען חונד מיט ג'מלעכען הערלען חונד דען
 זעטען דיעזען וו'לענען חונטערען פֿען. ח' רוח ערב'מ'זען זעלען,
 ד'מ'זעט ד'ך חונדער! רוח חיוט ית קיין ו'זעטען זעלען ח' דען
 זעטען דען זעט! ח' חייטען ען ח'ן דען פֿעט (זעטען כ' ו'):

זכט

דַרְשׁוּ יי בְּהַמְצֵאוֹ קְרָאתָהּ בְּהִיּוֹתוֹ קְרוֹב
 וְנֹאמַר יַעֲזֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אֶזְנֵי מַחְשַׁבְתּוֹ
 וַיֵּשֶׁב אֶל־יְי וַיִּרְחַמְהוּ וְאֶל־אֱלֹהֵינוּ כִּי־יִרְבֶּד
 לְסִלּוֹחַ: וְאַתָּה אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת חַנּוּן וְרַחוּם אֲרַךְ
 אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד (וְאַמֶּת) וּמְרַבֶּה לְהַטִּיב וְרוֹצֵד
 אֶתָּה בְּתִשׁוּבַת רָשָׁעִים וְאִין אֶתָּה חֲפֵי
 בְּמִיתָתָם שֶׁנֹּאמַר אָמַר אֱלֹהִים חִי־אֲנִי נֶאֱמַר
 אֲדָנִי יְי הִזָּה אִם־אֶחְפֹּץ בְּמוֹת הַרָשָׁע כִּי אִם
 בְּשׁוּבַת רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ וְחִיָּה שׁוּבוּ שׁוּבוּ מִדַּרְכֵיכֶם
 הָרָעִים וְלָמָּה תָמוּתוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל: וְנֹאמְרוּ
 הַחֲפֵץ אֶחְפֹּץ מוֹת רָשָׁע נֶאֱמַר אֲדָנִי יְי הִלֵּךְ
 בְּשׁוּבוֹ מִדַּרְכּוֹ וְחִיָּה: וְנֹאמַר כִּי לֹא אֶחְפֹּץ
 בְּמוֹת הַמֵּת נֶאֱמַר אֲדָנִי יְי הִזָּה וְהַשִּׁיבוּ וְחִי
 כִּי אֶתָּה סֶלְחֵן לְיִשְׂרָאֵל. וּמְחַלֵּן לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל בְּכָל־דֹּר

„זכרנו דען עוויגען, ער חייט זייכט לזיכרען; רופט חיהן, ער חייט נהע. ער חייט
 פערנער דעזעלכט: „דער פערפלער נחטע פון זיינעט וועגעט, דער פערפלער
 פון זיינער טיקקע, חונד קעחער לזעט עוויגען לזריקק, ער ערבמחט זיך זיי
 לזיכרען גחטט, ער חייט פערגעכונג: פון! „רוח, גחטט דער פערגעכונג
 ביזט גחטיג חונד כמרהערליג, נחגיטהיג, חזרייך חונד זעהר ונחטטהחטט
 דיר געפוןט דיר בעקעהרונג דער פערפלער, רוח וזיזט זיכט חמבען, דער
 זיך ונחטטערבען! זיך חייטט ער חיהן דער סריפט (יחזקאל לז"ג): זיך חמבען
 זיך ונחטט חיד זעבען, ספריכט גחטט, דער הערר, חיד פערנחגעט זיכט ח
 פערפלער: טהר, זחטערן דחט ער פון זיינעט ונחטערן לזריקקעחער ח
 זעבען! — קעחרט לזריקק! קעחרט לזריקק פון חיערן כחזען וועגען! ונחט
 זחזחט חיהר סטערבען, חיהר, חיה דעט חזיע יזאלל? פערנער חייטט ער
 „זחזחט חיד ונחטגעפוןט חמבען חן דען פערפלערן טהר, ספריכט גחטט ד
 הערר, חונד זיכט זיעלזעהר חן זיינער בעקעהרונג, דחט ער זעבען? פערנ
 חייטט ער: „חיד פערנחגעט זיכט דען טהר דען טהרסווארען, ספריכט גחט
 דער הערר; קעחרט לזריקק, חונד זעבען! דען רוח ביזט יזאלל פערגעבען
 חונד

וְיָדוּ וּמְבַלְעֵיךָ אֵינִי לָנוּ מֶלֶךְ מְזוּחַל וְסוֹלֵחַ (אֵלֶּא אֲתָה):
 אֱלֹהֵי עַד שְׁלֹא נִצְרַתִּי אֵינִי כָרִי וְעִבְשׁוּ שְׁנוֹצְרַתִּי כְּאֵלוֹ
 לֹא נִצְרַתִּי. עֶפֶר אֲנִי בְּחַיִּי. קַל וְחֶמֶר בְּמִיתַתִּי. הֲרִינִי
 אֵלֶּיךָ בְּכָלִי מִלֵּא בְּשֵׁה וּבְלִמָּה. יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי
 אֲבוֹתַי שְׁלֹא אֲחַמָּא עוֹד. וּמִה שְׁחַמָּאֵתִי לְפָנֶיךָ מָרַק
 וְחִמָּה הֲרַבִּים. אַבָּל לֹא עַל יְדֵי יִסּוּרִים וְחֻלִּים רָעִים:
 אֲלֵה נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מָרַע וְשִׁפְתֵי מְדַבֵּר מְרַמָּה זְלִמְקָלִי נִפְשֵׁי תְרוּם
 וְעֶפֶר לְכָל תְּהִיחַ פֶּתַח לְבִי בְּתוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תְרוּחָה נִפְשֵׁי וְכֹל
 יִשְׁכֵּם עָלַי רָעָה מְהֵרָה הַפֵּר עֲצָתְם וְקִלְקַל מַחְשְׁבֹתֶם. עֲשֵׂה לְמַעַן
 מִי עֲשֵׂה לְמַעַן יִמְנָה עֲשֵׂה לְמַעַן קִרְשֶׁתְךָ עֲשֵׂה לְמַעַן תוֹרָתְךָ לְמַעַן
 רְצוֹן וְיִרְיָה הוֹשִׁיעָה יִמְנָה וְעַנְגִּי: יְהִי לְרְצוֹן אֲמִרֵי פִי וְהִגִּיזוֹן לְבִי
 יְהִי יְיָ צִדְרִי וְנֹאֲלִי: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְצוֹנוֹ הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
 כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֲמֵרֵי אָמֵן: יְהִי רְצוֹן לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 וְעַתָּה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתוֹ חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ:

כִּי חָזַר הַתַּפְלָה וְאוֹמֵר קְדוּשַׁת מוֹסֵף וְקוֹבַע הוֹדוּי בְּתוֹךְ הַתַּפְלָה וּבִשְׁנַת מוֹזֵר
 שֶׁזֶל שֶׁנָּת, וְהַכֵּהִים נֹשָׁאִים כְּפִיהֶם וְאוֹמְרִין וְתַעֲרַב וּבִסְיוֹם הַתַּפְלָה אוֹמְרִין
 אֲבוֹנוּ מִלְּכֵנוּ אֲפִילוּ בִשְׁנַת, אֵלֶּא שְׁנִמְקוֹס כְּחַבְנוּ אוֹמְרִים חֲרַמְנוּ.
 וְאֵת כְּאוֹמְרִין קְדִישׁ תַּתְקַנְל, וְאוֹמְרִין שְׁמַע יִשְׂרָאֵל פַּעַם אַחַת, בְּשִׁכְמֵלֹ ג' פ',
 ה' הוּא הָאֱלֹהִים ז' פ', אֲכֹן נִק' פ' פ' אוֹמְרִים תַּחֲלָה ה' הוּא הָאֱלֹהִים ז' פ', וְאֵת כְּ שְׁמַע
 שְׁמַע אַחַת, וְאֵת כְּ אוֹמְרִין בְּלִשָׁן בְּשִׁכְמֵלֹ פַּעַם אַחַת, וְתוֹקְעִין תְּקִיעָה אַחַת
 מִלְּפָנֶיךָ בְּשֶׁנָּת, וְכִרְיָךְ לְכוּסֵּף מִחוּל עַל הַקֶּדֶשׁ אֲבָל אֵין לְהַאֲרִיךְ וְלִהְיוֹת יוֹתֵר מִכְּשֶׁעוֹר
 מִלְּפָנֶיךָ וְכֵּשׁ מַעֲוֹרָת וּמִנִּיקוֹת, וּמִתְּפַלְלִין חֶפְלַח עֲרִבִיחַ כְּסֵדֵר מִי ט, מִתְּחִילִין
 וְחֹזֵם וְכו' וְאוֹמְרִין אַתָּה חוֹנֵנְתָנוּ בְּסוֹכֵן הַדַּעַת, וּבִסְיוֹם הַתַּפְלָה אוֹמְרִין קְדִישׁ
 עָלֵינוּ, ק' יו, (וּבִמֵּשׁ אוֹמְרִין גַּם וִיחַן לךְ) וּמְדַלִּין עַל הַכּוֹס בְּפֶה ג' הַמְּדַלֵּל.
 גַּם גַּם עַל הַכֵּר בּוֹרֵא מְאוֹרֵי הָאֵשׁ, אֲבָל לֹא עַל הַנְּשָׁמִים אִם לֹא נִמ' ט, וְעַל יוֹסֵף
 מִנְּשֵׁ אֲפִילוּ בִמֵּשׁ אֵין מְזַכְרִין עַל הַנְּשָׁמִים לְכֹן הַקְּהֵלוֹת חֻלּוֹקוֹת בְּמַנְהִיגֵהֶם.
 לְמַחֲרָת י"ב מִשְׁכִּימִין לְבֵה"כ וְאֵין אוֹמְרִין תַּחֲנוּן וְלֹא לְמַכְלַת.
 בְּשֶׁנָּת שְׁבִין י"ב לְסַכּוֹת קוֹרִין הָאוֹזֵנוּ וּמְפַטְרִין וְיִדְבֵּר רוּחַ, וְאֵין מוֹזִכְרִין כְּשֶׁמוֹת
 וְאֵלֵינוּ, וְאֵלֵינוּ נִמְכָּה. וְנִמ' ט' א' וְיִהִי נוֹעַם וְא' ק, וְאֵין מִתְּעַכֵּן בֵּין י"ב לְסוֹכּוֹת.
 תָּם מִרְדַּ הַמוֹעֲדִים כֻּלָּם, בְּעוֹרַת אֵל אֱלֹהֵי עוֹלָם.

וְעַל הַתַּפְלָה דַּעַן סַמְחָנוּעֵן יִצְרוּן חֵין מְלוֹעֵן גַּעֲסוֹעֲבֵטֵעֵרן; וְיִרְדַּ תַּחֲבַעוּ
 וְיִמְנָה קְמִיג חוֹיִסֵעֵר דִּיר, פֶּעֲרֵלְיִהֵעֵנֵר חוֹנֵד פֶּעֲרֵגֵעֵבֵעֵנֵר וְיִחַ רוּחַ!
 אֱלֹהֵי עַד. גַּמְטֵט, חֵיין נִיכְטֵט וְיִמְרַ חֵיךְ ח' ז' וו. וְיִחַ תַּחֲבַעוּ וְיִשַׁע 195.

חנוכה לא יחול ביו"ג'. גרסינן במס' שבת דף כ"א ב' מאי חנוכה? ת"ר בכ"ה נכסלו יום חנוכה מפניא אינון, דלא למספד בהון ודלא להתענות וכו', ואין מתענין יום מימא א"ל

הדלקת הנרות.

בלילה הראשון מדליק אחד, מכאן ואילך מוסיף אחד בכל לילה עד שבלילה ס' יהיו נרות, ונהגו נקט"ל שכל אחד מבני הבית מדליק והולך ומוסיף, וכריך להדליק כל אחד במקום מיוחד שיהא ניכר לכל אחד כמה נרות מדליק, ואין להדליק בעיגול ולא אחת נכנס ואחד יוצא אלא בארעא זוה. מנהג להניח נר חנוכה על פתח הבית הסמוך לר"י מבחוץ. ה"ר רב בעלי' מניחו בחלון הסמוך לר"י, ובשעת הסככה מניחו על שולחנו וריו וכריך נר אחד להשתמש לאורו. מניחו למעלה מג' עפחים ולמטה מעשר' עפחים וזמן הדלקה משתקע החמש ויאותו לאור נר, שבסוף נאכנס ולא הדליק עם שקיעת החמש מדליק והולך עד שתכלה רגל מן השוק שהוא כמו חצי שעה, וכריך למת נה שם כשיעור זה; עבר זמן זה ולא הדליק, מדליק והולך כל הלילה (וספק ברכה להקל); עבר הלילה ולא הדליק אין לו משלמין. בע"ש מדליק נר חנוכה מתנה ואס"כ נר של שבת; וכן בע"ש מדליקין ואס"כ מדליקין. מי שאין ידו משגת לקנות נר חנוכה וכו' ע"ש, נר ע"ש קודם (אבל יין לקידוש ולהגדלה נדחה מפני נר חנוכה).

קודם הדלקה מברכין:

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁלְּחַנּוּכָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה
נִסִּים לְאַבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

בליל ראשון מברכין גם שהיינו, וכן מי שנאכנס ולא הדליק בליל א' מברך זמן כשהמדליק:

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁהַחֲנֻכָּה וְקִיּוּמָנוּ וְהַגִּיעָנוּ לְזְמַן הַזֶּה:

בליל ראשון יתחיל להדליק נר שיומר ישיני מכאן ואילך מתחיל להדליק נר הכוסף בכל לילה ופונס משמאל לימין. ואחר שהדליק נר ראשון אומר זס.
הַנְּרוֹת הַלְלוּ אֶנְחָנוּ מֶלֶךְ יִקְיִן עַל הַנְּסִים וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל
הַנְּפִלְאוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ עַל-יְדֵי כַּהֲנֵיךָ הַקְּדוֹשִׁים וְכָל-
שְׂמֹנֶת יְמֵי חֲנֻכַּת הַנְּרוֹת הַלְלוּ קִדְּשׁוּ אֵין לְנֵר רְשׁוּת לְהִשְׁתַּמֵּשׁ
בָּהֶם אֶלָּא לְרְאוּתָם בְּלִבְךָ כְּדֵי לְהַזְדוּת לְשִׂמְחָה עַל-נְסִיךָ
וְעַל-יְשׁוּעָתְךָ וְעַל-נְפִלְאוֹתֶיךָ: כד סוף גירסת אנדרכס וסעור.

סלקס טהגים לומר פיוט זה, וסוף בעל שם תנועות ושהמ"ס מרדכי.
 עזו צור ישועתי, לך נאה לשבח. תכון בית תפלתי,
 ושם תזרח נזבחה, לעת תכין מטבח, מצר המנבח.
 או אגמור, בשיר מזמור, חגבת המזבח:
 דעות שבעה נפשי, בגון כחי בלה. חיי מררו בקשי,
 בשעבוד מלכות עגלה. ובירד הגדלה, הוציא את
 הסגלה, חיל פרעה, וכל זרעו, ירדו כאבן מצולה:
 דביר קדשו הביאני, וגם שם לא שקטתי. ובא נגיש
 והגלני, כי זרים עבדתי. ויין רעל מסכתי. במעט
 שעברתי, קץ בבל, ורפבל, לקץ שבעים נולעתי:
 ברת קומת ברוש בקשי אגני בן המרתא. ונהיתח לו
 למוקש, ונאותו נשבתה. ראשימיני נשאת, ואויב
 שמו מחיתי, רוב בניו, וקניניו, על העץ תליתי:
 יונים נקבצו עלי, אזי בימי השמנים. ופרצו חומות
 מגדלי, וטמאו כל השמנים. ובנותר קנקנים, נעשה
 נס לשושנים, בני בינה, ימי שמנה, קבעו שיר ורננים:

סדר הימים והנהגה בה"כ בחנוכה.

במנחה בערב חנוכה א"א תחנה, והס' מדליק בין מנח' לערבית.
 בערבית ושחרית ומנחה כל שמונת ימי חנוכה אומרים על הגם י'
 ואלה קוד' ועל כולם (גם בצרכת המזון אומרים אותו קודם ועל הכל)
 ואלה אחר אין מחזירין אותו; מיהו אם נזכר באותה צרכה כל זמן
 שלא הוציר את השם (אפילו נזכר בין אתה לשם) חזר.
 כל ח' ימים גומרים את ההלל בצרכה תחלה וסוף ואומרים אחריו
 חזק לפי שאין בו מוסף, (חוץ מן ר"ח וחנוכה שאומרים אחריו
 קטן מתקבל) וא"א תחנון ולא א"א ולא למנחה.
 על ח' ימים קורין בתור' בסדר נשא בקרבנות הגשיאים, שלשה
 נגלה, ומתחילין ויהי ציוס כלת משה (ויש מתחילין בצרכת כהנים)

(כרח קומת ברוש, כ"ל ור"ל לכרות קומתו של עץ ברוש בקש הטון בן המרתא,
 וברוש תאר למרדכי בדעי' נמס' מגילה דף י' ע"ב.)

וקורין לכהן עד לפני המשכן, לוי עד לחנוכה המזבח, ישראל עד בן עמיכד (ויש קורין לכהן עד ציוס הראשון, לוי מלאה קטורת, ישראל גומר עד בן עמיכד) ואומרין ח'ק, יהללו, ומכניסין ס'ת להיכל, ואומרין אשרי, ובל"ג, ק"ת, עלינו, ק"י, ואחר שיר של יום אומרי' מזמור ל' מזמור שיר חנוכה הצי' (וא"א מזמור לאסף) ובר"ח אומרי' של ר"ח קודם של חנוכה
 בשנת מוטיאין צב' ס'ת וקורין בראשון ז' גברי צפ' השצוט
 ואומרין ח'ק, ובשני קורין למפטיר בסדר חנוכה, ומפטירין ר"ח
 ושמי, ואין מזכירין נשמות, וא"א נו"ץ במנחה. ואם חל בו צ'
 שנתות מפטירין צב' נגרות דשלמה.

ציו' צ' של חנוכה קורין לכהן ציו' השני עד קטרת, לוי מסיי' הפרש, ישראל
 ציו' השלישי, וגומרין הסד' כדאיתמול, וכן בכל יו' קורין בסדר היום ככ"ל.
 ציוס ו' הוא ר"ח אומרין אחר ההלל קדיש שלם ומוטיאין צ' ס'ת וקורין
 בראשון צפ' התמיד כהן עד רביעית ההין, לוי עד ונסכה, שלישי פ' ר"ח
 כולה, רביעי צס"ת שני ציוס הששי וקדיש אחריו, ואומרין יהללו
 ומכניסין ס'ת להיכל, אשרי ובל"ג, ח"ק ומתפללין מוסף ר"ח ואומרין
 על הנסים צהודאה, והש"ץ חוזר התפלה וגומר הסדר.
 בשנת ר"ח וחנוכה מוטיאין ג' ס'ת, וסדר הקריאה תמצא לעיל
 בסדר קה"ת לשנת.

ציוס ז' אם גם הוא ר"ח מתפללין וקורין בתור' כדאיתמול וצס"ת צ' קורין
 לרביעי ציוס השציעי, ואם אינו ר"ח מנהגא כשאר ימי חנוכה.
 ציו' ח' קור' כהן ציו' השמיני, לח' פ' שלאחריו, ג' מסיי' כן עש' אח המנור'.

סדר ארבע פרשיות וסימני ההפסקות.

פ' שקלים לעולם בשנת שקודם ר"ח אדר או צר"ח ענמו אם חל בשנת.

פ' זכור לעולם בשנת שקודם פורים, אלא שלפעמים יש הפסקה
 בשנת שלפניו ולפעמים בשנת שלאחריו וכנומר לקמיו'.

פ' פרה ופ' החדש לעולם תכופים וסמוכים ואין ציניהם הפסקה.
 וסימן ההפסקות זטו. צו. ד"ד. וציו. ופירושן, שאם חל ר"ח
 אדר (ר"ל יום שני של ר"ח שהוא ראשון לחדש) בשנת מפסיקין ציוס טו'
 לחדש, ואם חל ר"ח ציוס צ' מפסיקין ו' בחדש, ואם חל ציוס ד'
 מפסיקין ד' בחדש, ואם חל ציוס ו' עושין צ' ההפסקות צ' צו, ואם יו'
 צו. וסדר הקריאה בארבע פרשיות כבר כתבתי לעיל בסדר קה"ת לשנת.

היום שקודם פורים והיינו י"ג במשך אדר הוא העניית אסתר, ואם קל פורים
 נ"ב בשבת מקדימין להתענות ביום ה'. והוא העניית צבור וקורין בו ויחלי.
 למנחה כנכסין לבית' כ'וקורין ויחלו מפתירין דרשו, והיחיד אומר עננו
 בשומע תפל', והש"ך בחזר' התפל' בין גואל לרופא צרקה בפני עצמה, וא"ח
 תחיל' (ואם חל בשב' א"ח לו"ך). וכותנים ג' מחזיות מטבע שלם של אותו
 המקום למחזית השקל ומחלקין אותן לעניים ואין רשאין לשנותן
 ד"ח, אבל העני עושה בהם מה שירצה. ומנהגנו לתת מחזית השקל
 לבד ומעות פורים לבד. ועומדין להתפלל ערבית אפילו עוד היום
 גדול, ואומרים על הנסי' ובימי מרדכי וכו' בהודאה בתפל' לילה ויו', ואם
 נכח אין מחזירין אותו, ואחר התפל' אומר הש"ך ק"ת, ופושטין המגלה
 בחגרת, והקור' מברך עלי' ג' ברכו' אלו (וי"א שבין' אין מברכין שהחינו).

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
 קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִקְרָא מְגִלָּה:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה
 נִסִּים לְאַבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּיּוֹם הַזֶּה:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
 שֶׁהַחֲיֵינוּ וְקִיַּמְנוּ וְהַגִּיעָנוּ לַיּוֹם הַזֶּה:

אמר שמים לקרוא סוד המגלה כלה ומנכין.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם (הַי) הָרַב
 אֲתָרִיבְנוּ וְהַדִּן אֶת דִּינֵנוּ וְהַנּוֹקֵם אֶת נַקְמַתְנוּ
 מִשָּׁלֵם גְּמוּל לְכָל אוֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ וְהַנִּפְרָע
 מִצָּרֵינוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יי הַנִּפְרָע לְעַמּוֹ
 יִשְׂרָאֵל מִכָּל-צָרֵיהֶם הָאֵל הַמוֹשִׁיעַ:

היינו לו שחרית ויכר אשר הניא מיבערספרונגען חוכד שושנת חכגעפמנגען.
 אשר הניא עצת גוים ויפר מחשבות ערומים: בקום
 ינו אדם רשע נצר ודון מורע עמלק: גאה בעשרו וכרה

לו פור וגדלתו יקשה לו לכר: דמה בנפשו ללכוד ונלכד
 בקש להשמיר ונשמד מהרה: דמן הודיע איבת אבותיו
 ועזרר שנאת אחים לבנים: ולא זכר רחמי שאלו
 בקמלתו על אגג נולד אויב: ומם רשע להברית צדק
 ונלכד טמא בידי טהור: חסד גבר על שגגת אב ורש
 הוסיף חטא על חטאיו: טמן בלבו מחשבות עתה
 ויתמכר לעשות רעה: ירו שלח בקרואשי אל כספו
 להברית זכרם: בראות מרדכי כי יצא קצף ודתי ה
 נתנו בשושן: לבש שק וקשר מספר וגזר צום וישב
 האפר: מי זה יעמוד לכפר שגגה ולמחול חטאת
 אבותינו: גן פרח מלולב הן הדסה עמדה לעזרר ישני
 סריסיה הבהילו להמן להשקותו יין חמת תנינים: ע
 בעשרו ונפל ברשעו עשה לו עץ ונתלה עליו: פ
 פתחו כל יושבי תבל כי פור המן נהפך לפורינו: צ
 נחלץ מיד רשע אויב נתן תחת נפשו: קימו עלי
 לעשות פורים ולשמות בכל שנה ושנה: ראית
 תפלת מרדכי ואסתר. המן ובניו על העץ תלית:
 שושנת יעקב צהלה ושמחה בראותם
 תכלת מרדכי: תשועתם היית לנצח ותקו
 בכל דור ודור: להודיע שכל קוץ לא י
 ולא יבלמו לנצח כל החוסים בו: ארור
 אשר בקש לאברי. ברוך מרדכי היה
 ארורה זרש אשת מפחירי. ברובה א
 מגינה בערי. וגם חרבונה זכור לטוב:

ואח"כ אומרים ואתה קדוש וכו', קדיש שלם בלא חתקבל (וצמ"ש
 אחריו יהי נועם, וא"ק, קדיש, ויתן לך, ומנדילין) עלינו, ק"י.
 בשחרית נכנסין לביה"כ בהשכמה ומתפללין כסדר, ואחר התפלה
 ח"ק, וא"א תחנ' ולא א"א"א, ומוציאין ס"ת וקורין ג' אנשי' בפי' ויצא עמלק
 מצרפת סד' בשלח (ויש טופלין פסו' אחרון לפי שאין צפרש' כ"א ט' פסוקי')
 ואחר הקריא' ח"ק, יהללו, ומחזירין ס"ת להיכל, וקורין המגל' בצרכותי'
 המגל' וסוף ומדלגין אשר הניא ואומרים שושנת יעקב וכו' (אכן צמקו' שא"א
 שיש' אומרים אשר הניא גם ציו'), סד' קדוש', ק"ת, עלינו, ק"י, ומזמור
 ב"ב למנצח על אילת השחר. ואם יש מיל' צביה"כ מלין קוד' קהמ"ג, ובק"ק
 פ"ד מלין אחר קהמ"ג. למנח' אומרים על הנסי', חבל לא לערצית לשושן
 פרים, וגם צו נוהגין שמחה וא"א תחנה ולא למנצח. בשנת העבור
 פסין פורים' קטן בחדש אדר ראשון בארבע' עשר ובחמשה עשר צו
 טהרים גם צו שמחה וא"א בהם תחנה ולא למנצח ולא א"א"א, אכן סדר
 הפרשיות ופורים גדול עושין לעולם באדר שני הסמוך לניסן.

סדר תשעה באב

בשנת שלפני ט' באב או בשב' ט"ז קורין פ' דברי', ומפטירין חזון ישעי',
 הגדו' שבצבו' עולה למפטי', אע"פ שכבר עלה בשלישי או בששי אין צורך כלו'.
 באב לא יחול לעול' כ"א באח' מימי אגה"ז אלא שאם חל בשב' גדו' ליו' א'.
 מדט"ז נוהגי' לאכול בחנות היו' או קודם מנח' סעודה קבועה ולהרבו'
 הקנת מאכלי', אבל סעוד' המפסקת אוכלי' אחר חנו' שאין דעתו לאכול
 אחרת, ונוהגי' ליטב על גבי קרקע כאוהן, אבל א"ז לחלוץ מנעלי' עד
 היל', גם מותר לחזור וליטב על הספסל אחר סעודה מפסקת אם עדיין
 לא, וצריך ליזהר שלא ישבו שלשה יחד על שולחן אחד שלא יתחייבו בכוס
 אבן, אבל ישב כל אחד לבדו, אפילו באדר אחד ויברך כל אחד לעצמו.
 כפילת אפים במנחה, ובשנת א"א נו"ן, ונהגו במדינות הללו
 לא גם פרקי אבות.

חל ט"ז בשנת או באחד בשנת אוכל נשר ושותה יין בסעוד' מפסקת
 אלה על שולחנו אפילו כסעודת שלמה בעת מלכותו, אלא שצריך
 לסיק מצעוד יום, ולא ירבה בה שמחה. אע"פ שאכל סעוד' מפסקת
 אדר לחזור ולאכול א"כ קבל עליו בפירוש שלא לאכול עוד היום, ובה"ש
 אדר באכילה ובכל דבר האסור בו, לכן בחול צריך להחליץ מנעלי' קודם
 הלבו' לביה"כ. אבל בשנת אין חולצין אלא לאחר ברכו, מפני כבוד שבת.
 בעד בית הולכין לביה"כ ויושבין לארץ ומסירין הפרוכת ואין מליקין רק כר אחד
 לגי' חמי' ועוד כר' א' שאם יכנה דיליקוהו ממנו, ומתפללין בקול דממה ודרך בני כאכלי',

וא"ל נחם ולא עננו, ואם חל במ"ש אומרינן הדבילה נחונן הדע'. אחר תפל' לתא אומרינ' ק"ש בלא מתקבל, ויש קהלו' ק"ת, ויש קהלו' ס"ק, וקורא מגילת קינות בלא ברכ', ובג' איכה מגביה קולו יותר בנבי' ויללה, וכשמגיע לפסוק השיבנו אומרי' אותו הקהל בקולרנ' ואח"כ מסיי' הקוץ וקורין הס לאמרו פ"ב וכן הש"ץ אחריהם, ואח"כ אומרי' פיוטי הקיטו ובתשלומם יקום הש"ץ ויעמוד לפני העמוד ואומרינ' וא"ק, ק"ש בלי מתקבל, עלינו, ק"י וכשחל במ"ש א"ל ויהי נועם ולא ויתן לך, והש"ץ אחר שסיי' תפלת לתא ואמר קדיש פושטי יד לאר הכר ומברך בורא מאורי האש, וכן היחיד, אבל אין מברכין על הבשמי', גם כוהני שלא לברך הבני', ובמוזאי' ע"ז במדילין על הכוס בפה"ג והמדיל, אבל אין מברכין לא ע הכר ולא על הבשמים. אבל תוך שנעה ימי אכלתו מותר לינך לביה"כ לשמע הקיטו

בשחרית ע' באב משכימין לביה"כ ומסדרין הדרכות ופ' קרבנות כסדרן בכל יום ואין מתעטפין בטלית גדול ואין מניחין תפילין (לכן גם ברכת שיער ישראל בתפילה א"ל בשחרית כ"ל נמכה) ויושבין לארץ וקורין ק"ש בברכותי' ועומדין להתפלל תפלת י"ס בלא: וא"ל עננו ולא נחם והש"ץ אחר התפלה ואומר עננו בין גואל לרופא ברכה בפני עלמה. ואם לא אמרה שם אומרה בש"ת, (ומן הדין ראוי לומר נחם לא שברוב הקהלו' נהגו להמתי מלאמרו עד תפלת מנחה ויש קהלות שגם עננו אין אומרים) ובסיו' התפלה אומר ק"ס ק"ו א"י תחנה ואומרינ' אל ארץ אפיים (וברוב פולין א"ל) ומוזיאין ס"ת וקורין ג' ב' אשאי' נחם ואתחנן פ' כי תוליד בנים, כהן עד ובכל נפש, לוי עד מלכדו, ישרא' והוא המפטיר ע סוף פסקא, (וא"ל מש"ז לעולים) ואומר ס"ק, ומשוכה קדיש זה שאומר אותו אחר שקרי השלישי המפטיר מפני שהוא ממנין הקרואי' וא"ל להפסיק ביניהם, וגוללין ס"ת ומפטיר: אסף אסיפם בניגון נבי' ומברך לאחרי' ג' ברכות עד מנן דה, והש"ץ אומר אשרי' (וא"ל למנחת) ובל"ג, ומדלגין פסו' ואכי זאת בריתי ומתקלין וא"ק וגו' ואומרינ' ק"ש בלי מתקבל, עלינו, ק"י, וא"ל שירי' ומזמורי', וכשיש מילה מלין אחר גמר הקיטו שכת אמרו פסוקי נחמה. ואזי הנין ומוהל וסנדק מותרים ללבוש בגדי שבת.

למנחה מתעטפים בטלית ומניחין תפילין ומברכי' עליה' (ואז יש לומר ג' ברכות עטור ישראל) וכוהנין להשלי' אז מה שקסרו נומר בשחרית כגון תהלי' שירי' ומזמורי', ואומרי' פ' קרבנות וס"ע אשרי' ח"ק ומוזיאין ס"ת וקורין ויחל לאותן ג' שעלו לתורה בשחר' מ ליחן להם מי שברך, וגולל ס"ת ומפטיר דרשו ומברך כמו בשחר, מלניעין ס"ת, והש"ץ אומר ס"ק ועומדין להתפלל י"ס בלקש ואומרינ' נחם בכוהני ירושלי', ועננו בש"ת, ואם לנו אמר לא זה ולא זה אינו אחר, ואם נזכר בש"ת כראית דעת ע"ז שכוללין אותו בש"ת ועננו אומר תחלה ובו מסיים ועננו כי אחה שומע וכו' וקורא בש"ת, ואם לא נזכר עד שהגיע לעבודה אומרו קודם ותחיתה. אחר סיום התפלה אומר רבון של תענית, והש"ץ קחו התפלה ואומר עננו ברכה בפני עלמה כמו בשחר וכנס בכוהני ירושלים, ודין שכתמו כדי היחיד, ואומר או"ל ברככו, ואחר התפלה אומר קדיש מתקבל — וא"ל תחנה — עלינו ק"י, ונפטרינן והולכין להם; ועדיין כל דיני ע' באב טהגים עד הלילה.

למוזאי' ט' באב מתפללין ערבית כדרכו. וכבר נזכר לעיל שאם חל ט' באב בא' בשבת מדילין על הכוס במוזאי' ט' בפה"ג והמדיל, אבל לא על הכר ולא על הבשמי', ומקדשין הלכנה במוזאי' ט' ב'. ונהגו שלא לאכול בשחר ולא לשתות יין ולא לספר ולא לכבס ולא לרחוץ בליל עשירי ולא בימיו עד חנו'; ואפילו כשהוא נדחה מ"מ אסור בשחר ויין בליל התענית, אבל ביום שאחריו מותר מיד; וכשחל עשירי בע"ש מותר לכבס ולספר ולרחוץ מיד.

סדר סעודה וברכותיה. ריא

קודם סעודה נוטלין ידיה' כדין וצשעת הכגוז מצרכין עני'. ואוחזין
 הלחם ב' אלצעות ומצרך ה מו צי א. ובוזע הפת במקום שנאפה היטיב,
 והמסובין יכונו לשמוע הצרכ' ויענו חמן, ואסור להפסיק בין צרכ' לצניע'
 ולצניע' בניה לאכיל'. ברכת היין שלפני המזון קודם ברכת המוציא פוטר
 את היין שבתוך המזון, ואם לא שתה לפני המזון וזאל לו יין בתוך המזון
מבדל עליו צפה' גואינו פוטר את שלאחר המזון. וכל אחד ואחד מצרך
 למנו. כל מה ששמה תוך הסעודה די לו בצרכה אחת אלא' הוא
מבדל, ויין פוטר כל מיני משקין. כל מה ששמה בתוך המזון
 אל צרכה אחרונה דצה"מ פוטרתו.

אחר הסעודה קודם צה"מ בחול אומרין מזמור זה.

קח על-נהרותיו בכל שם ישבנו גם-בכינו בְּזַכְרֵנו אֶת-
 צִיּוֹן: על-עַרְבִים בְּתוֹכָהּ תִּלְיֵנוּ בְּגִדוֹתֵינוּ: כִּי שָׁם שְׁאַלְנוּ
 שִׁבְעֵנו דְּבַר-שִׁיר וְתוֹלְלֵנוּ שְׂמִיחָה שִׁירוּ לָנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן:
 אֲדָבִיר אֶת-שִׁיר יְהוָה עַל אֲדָמַת נֶגֶד: אִם-אֲשַׁכְּחֶךָ
 יְהוָה יִשְׁכַּח יְמֵינִי: תִּדְבַּק לְשׁוֹנֵי לְחֵפֵי אִם-לֹא אֲזַכְּרֶכֶּי
 אִם-לֹא אֲעֵלֶה אֶת-יְרוּשָׁלַם עַל רֹאשׁ שְׂמֹחָתִי: זָכַר יְהוָה
 לְגִבֵי אֲדָוָה אֵת יָם יְרוּשָׁלַם הָאֲמָרִים עָרוּ וְעָרוּ עַד הַיַּסוּד
 יָהּ: בַּת-בְּבַל הַשְׂדֵדוּדָה אֲשֶׁרִי שְׁשִׁי שְׁלֹם-לָךְ אֶת-גְּמוּלָךְ
 שְׂמֵלֶת לָנוּ: אֲשֶׁרִי שְׁיֵאחֹז וְנִפְץ אֶת-עַלְלֶיךָ אֶל-הַקָּלַע:

כז' ו"ט וי"ט שא"ח כהם תחנן אומרי' שיר המעלו' בשוב וכו'. וקוד' צה"מ נוטל
 סמ' אומ' כום ישועות אשא וכשם ה' אקר'. ולזמ' הרני מוכן וסומן לקיי' מצוח
 שח' שצוט בוראנו לברך על המזון, לשם יחוד קב"ה ושכינת' בדחילו ורחימו.

לצה' שכלו בלחת חייבים צומן. וכילד צומני' ? המזמן אומר הב לן ונברך,
 וכל' רבתי וייר ווקלען בעגשטן! והם עונים יהי שם יי מבדל מעתה
 ועולם: והמזמן אומר ברשות = = = בְּרַךְ (בעשרה מוסיף אֶל-הַיַּיִן)
 שְׁאֵלְנוּ מִשְׁלֹ: והממנים עונים בְּרַךְ (בעשרה מוסיפים אֶל-הַיַּיִן)
 שְׁאֵלְנוּ מִשְׁלֹ וְבִסְבִי חִיִּינֵנו: (וכל היעמידים שם אף שאינם מן המסובין
 גם הם יענו ויאמרו ברוך וסבורך שמו תמיד לעולם ועד):

ברכת המזון

וחוד סמטן וזוער ברוך שאכלנו מלולו ובטובו חיינו:

יחיד מתחיל. ברוך הוא וברוך שמו:

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַזֶּה אַתָּה
 הָעוֹלָם כָּלוּ בְטוּבוֹ בְּחֵן בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים וְהוּא
 נוֹתֵן לָחֶם לְכָל בָּשָׂר כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדוֹ: וּבְטוּבוֹ
 הַגָּדוֹל תָּמִיד לֹא יִחַסֵּר לָנוּ וְאֵל יִחַסֵּר לָנוּ מִזֶּמַּן
 לְעוֹלָם וָעַד: בְּעֵבוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל כִּי הוּא יי
 וּמְסַרְגֵּם לְכָל וּמְטִיב לְכָל וּמְכִין מְזוֹן לְכָל
 בְּרִיּוֹתָיו אֲשֶׁר בָּרָא בְּרוּךְ אַתָּה יי הַזֶּה אַתָּה הַבֹּל
 גֹּדֵה לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ עַל שֶׁהִנְחַלְתָּ לְאַבְרָהָם
 אֶרֶץ חֲמֻדָּה טוֹבָה וְרַחֲבָה וְעַל שֶׁהוֹצֵאתָנוּ
 אֱלֹהֵינוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּפְדִיתָנוּ מִבֵּית עַבְדֶּיךָ
 וְעַל בְּרִיתְךָ שֶׁחֲתַמְתָּ בְּבִשְׂרָנוּ וְעַל תּוֹרַתְךָ

ברוך. געלחבט וייזט רוח, גחטט, חונוער הערר, וועלטרעגעש, דע
 דיה גחלע וועלט מיט ויינען גוטע נהארט, דער מיט ווירדע, גיטע חז
 ברוחהעליגקייט יעדער קרעחטור חונטעהאלט רייכט — דען עוויג ווערע
 זיינע גיטע. ניע חחט עז חוכו חן ויינען מחלטיגען גוטע געהאנגעלט, חז
 ניע ווירד עז חוכו חן נהארונג לעהען — חין עוויגקייט ניכט — ויינעו גחטט
 נחאענו החלבען; דען ער נהארט חוכר לערקחטיגט חלוען, חיוט חלל
 גיטיג חוכר בערייטעט נהארונג חלוען ויינען געסחטפען, דיה ער הערפח
 געברחכט. געלחבט וייזט רוח, גחטט, חלוערנחערער!

נודרה. וויר דחנקען דיר, גחטט, חונוער הערר, פיר דחי, חונוערן חחט
 לזן ערבגוט חיינגערייטע, חחאוסחייגע, גוטע חוכר ווייטחוינגערעהנטע חח
 דחפיר, דחם רוח, גחטט, חונוער הערר, חוכו חוה עכריס געפיהרט חוכר ח
 דער סקחערייח בעפרייט חחוט; דחפיר, דחם רוח דין בוכרעוויגען חח
 וערן פלייטע חויפגעדריקט, חוכו דיינע תורה געלעהרט, ריינע געועטל
 בעקחנט

שְׁלֵמֵנוּ וְעַל חֲקֵךְ שֶׁהוֹדַעְתָּנוּ וְעַל חַיִּים חַן
 וְחֶסֶד שֶׁהוֹנְנָתָנוּ וְעַל אֲכִילַת מְזֻזֵן שֶׁאַתָּה זָן
 וּמְפָרְגִים אוֹתָנוּ תָּמִיד בְּכָל־יוֹם וּבְכָל־עֵת
 בְּכָל־שָׁעָה: בַּחֲנוּכָה וּפְוֵרִים אוֹמְרִים כֹּאן עַל הַנְּסִים, תַּמְלֵאֵהוּ בַּתַּפְּלַת קוֹל.

לְשֵׁנוּ לֹמֵד עַל הַנְּסִים וּמוֹכֵר כֶּתֶךְ וְעַל הַבֵּל קוֹדֵם שְׁמֵיִם הַבְּרָכָה אֶפְיֻלוּ מוֹכֵר בֵּין
 שְׁמוֹתֵיהֶם לֹמֵד שֶׁמֶס עַל הַנְּסִים עַד גְּמִירָתָם וְחֹדֵר וּמִתְקִיל וְעַל הַבֵּל וְגו', אֲבָל אִם כָּבֵר
 אֶת הַסֵּם אֵין מַחֲזִירִין אוֹתוֹ, וְכַשֵּׁמִיעַ אֲבָל הַרְחֵמֵן הוּא יִזְכְּנוּ יֹאמֵר הַנוֹסֵף הַכְּתוּב' סֵם.
 וְעַל הַבֵּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים
 אוֹתְךָ יְתִבְרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָּל־חַי תָּמִיד לְעוֹלָם
 וָעַד: בְּכַתּוּב וְאֲכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבְרָכָתָ אֶת־יי
 אֱלֹהֶיךָ עַל־הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר נָתַתְּ לָךְ.
 בְּרוּךְ אַתָּה יי עַל־הָאָרֶץ וְעַל־הַמְּזֻזֵן:
 רַחֵם יי אֱלֹהֵינוּ עַל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ וְעַל יְרוּשָׁלַיִם
 עִירְךָ וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ וְעַל מַלְכוּת בֵּית
 דָּוִד מְשִׁיחֶךָ וְעַל־הַבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא

שְׁמֵךָ גְּמֵחֵבֵט חוֹנֵד חוֹנוּ אִיט גְּעוֹזֵר חַיִּיט, חַמּוֹטָה חוֹנֵד גּוֹנוֹט בַּעֲגֻלְתֵּיךָ
 חַיִּיט חוֹנֵד עֲבֻדְךָ פִּיר דַּעַן גְּעוֹנוֹס רַעֵר נְחֵרוֹנְךָ, וְחַמּוֹטֵי רֹחַ חוֹנוּ בַּעֲסֻתְךָ
 יֵיט נְחֵרוֹט חוֹנֵד לַעֲרֻקְוִטֵיךָ, יַעֲרַעַן טַחֵג, יַעֲרַעַ לִיִּט חוֹנֵד יַעֲרַעַ סְטוֹנְרַע.
 חַיִּיט חוֹנוֹכָה חוֹנֵד פּוֹרֵי' וּוִירֵד חַיִּעַר עַל הַנְּסִים גְּעוֹחֵב; זִיעַחַע חַיִּיט שְׂטוֹכָה עֲשָׂה לַחּוֹל.)
 וְעַל הַבֵּל. פִּיר חֲלוֹעַנוּ דִיעוֹעוּ דַחֲקַעַן וּוִירֵד דִיר, גְּחַטֵּט, חוֹנוֹעַר חַעֲרַר, חוֹנֵד
 חַיִּיט דִיר: חַחֲבֵגְעוֹחֵבֵט וַיִּיחַ דִּיִּין נְחַמַע חַיִּיט חֲלוֹעַר לַעֲבַעַדַעַן חוֹנֵד
 חַיִּיט כִּיִּן חַיִּיט עוֹוִיגְקִיִּיט! וְחַ בַּעֲפִיעֵהוֹט' דִּיחַ חַיִּיט חַיִּיט חַיִּיט: „וּעַן רֹחַ נוֹן
 חַיִּיט חוֹנֵד רִיךְ גְּעוֹחֵטֵיגְט חַחֲבַעַן אֲוִירוֹט, וְחַ חוֹסַט רֹחַ גְּחַטֵּט, דִּיִּיט עַן
 חַיִּיט, דַּחֲקַעַן פִּיר דַּחֲו פֶּחֶרֶטֶרע פֶּלְוִיבַע וְחֵנֵד, דַּחֲו עַר דִּיר גְּעֻבַעַן.“
 חַיִּיט וַיִּיט רֹחַ, גְּחַטֵּט, פִּיר דַּחֲו וְחֵנֵד חוֹנֵד פִּיר דִּיחַ נְחֵרוֹנְךָ.
 חַיִּיט עַרְבַחַע רִיךְ, גְּחַטֵּט, חוֹנוֹעַר חַעֲרַר, חַיִּיט דִּיִּין פֶּחֶקֶס יִרְחַל, חַיִּיט
 חַיִּיט סְחַרְטֵס יְרוּשָׁלַיִם, חַיִּיט לִיִּין, דִּיִּיט חַעֲרַרְוִיכִיִּיט וּחַחֲנוֹב, חַיִּיט דַּחֲו רִיךְ
 חַיִּיט חַחֲחֵיט דוּד', דִּיִּיט גְּעוֹחֵבֵטַעַן, חוֹנֵד חַיִּיט דַּחֲו גְּחַמַע חוֹנֵד חַיִּיט חוֹי,

שִׁמְךָ עָלֵינוּ: אֱלֹהֵינוּ אָבִינוּ רַעְנוּ זִוְנָנוּ פְּרַנְסָנוּ
 וְכַלְכַּלְנוּ וְהַרְוִיחֵנוּ וְהַרְוֵה לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ מְהֵרָה
 מִכָּל־צָרוֹתֵינוּ וְנֹא אֶל־תִּצְרִיכֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לֹא
 לְיַד־מִתְנַת בְּשָׂר וְדָם וְלֹא לְיַד־הַלְוֹאתָם כִּי־אִם
 לְיַד־הַמְּלָאָה הַפְּתוּחָה הַקְּרוּשָׁה וְהַרְחַנָּה
 שְׁלֹא נִבְוֵשׁ וְלֹא נִכְּלָם לְעוֹלָם וָעַד:

בשבת לאמרין רצה. ודין שבתו תעבול כסוף נס"ט. חס שבת ומגט ומון רחמי
 רצה והחלצנו יי אלהינו במצות חקיה ובמצות יום השבת
 השבת הגדול והקדוש הזה כי יום זה גדול וקדוש
 למנהג לשבת בו ולגות בו באהבה במצות רצונה ברצון
 הגיח לנו יי אלהינו שלא תהי צרה ויגון ואנחה במצו
 מנחתנו ודראנו יי אלהינו בנחת מציון עירך ובבנין ירושלה
 עיר קדשך כי אתה הוא בעל הישועות ובעל הנחמו

דמו דינעו כחטעו געליחט. חנוער גחטט! חנוער פחטער! וויירע, טפ
 פערקוואיגע חוכר פערספלאגע חוכו; אָמס חוכו גוטעו מוטחעו ווין
 סחפפ' חוכו, גחטט, חוכער חערר, בחוריגע רוהע פֿון מווען חוכערן בערר
 ניסעו. אָמס חוכו נייע, ח גחטט, חוכער חערר, חיינעו מענשען חוכר, וועט
 דעסעו גחבע, נחך רחרייחע, בעריפטיג ווערדען, וחוכערן נור דינענע פֿון
 חפפֿענען, חיינען חוכר ווייטחויזספערענרען חוכר; דחויט וויר
 בעסחטט, נייע לו סחכרען ווערדען חין עוויגקייט.

(חס שבת ווירר נחך דיעועו חיינגעשחטעט):

רצה. וייח געוואגען חוכר בענעליגע חוכו, גחטט, חוכער חערר, דוך גוי
 געבחטע חוכר דוך דמו געבחט רעו זיעבענטען טחגעו, דיעועו גרחסען
 חיינען שכת'ו. רען דיעוער טחג חוט דינער הערליכקייט גרחס חוכר חיי
 ער ומון חוט רוהע לונגעברחט חוכר חוט זיעבע געלייערט ווערדען, נחך בעט
 דינעו גחטטליכען ווילענע. ח געוואחרע חוכו רען זענענערחע, גחטט, חוכ
 חערר, דחס יך קיין לידענעו, קיינע טרויער חוכר קיין בעטרויבניס מו
 זערען רחעטחגע עררייגע. ח, אָמס חוכו זעהען דמו געטרומטעטע לין
 דמו כייחחויגעבוטע ירושלים, דח סחטרס דינער חיינען קייט! רען רח בח
 חערר רעו חיינו, חערר רעו טרמוטעו!

אלהינו

וְיִשְׁמַע וְיִפְקֹד וְיִזְכֹּר וְיִכְרַג וְיִפְקֹדֵנוּ וְיִזְכְּרוּן אֲבוֹתֵינוּ.
 וְיִזְכְּרוּן מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ. וְיִזְכְּרוּן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדֻשָׁה.
 וְיִזְכְּרוּן כָּל עַמּוּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְפִלִיטָה לְטוֹבָה
 לְחַן וְלַחֲסֵד וְלִרְחֻמִּים לְחַיִּים וְלְשָׁלוֹם בְּיוֹם
 רֵאשִׁית הַחֹדֶשׁ: לר"ס הַזְּכוּרוֹן: לַסְכוּת חַג הַסְּכוּת:
 הַשְּׂמִינִי חַג הָעֶצְרֶת: לַסְּכוּת חַג הַמִּצּוֹת: לַסְכוּת חַג הַשְּׂבָעוֹת
 וְיִזְכְּרוּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה וְיִפְקֹדֵנוּ בּוֹ לְבִרְכָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ
 לְחַיִּים. וְבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חַיִּים וְחַיִּים. וְרַחֵם עָלֵינוּ
 וְשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל (מֶלֶךְ) חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה:
 וּבְנֵה יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ בְּנֵה בְּרַחֲמֵי יְרוּשָׁלַיִם אֱמֵן:
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הֵא אֲבִינוּ

מן ר"ח חומר י"ט וזכור חוץ דיעונו געוהגט :

להינו. חונער גמטט חוכר גמטט חונורער פמטער! מחכט'ט עו דמך חויפסטטיגעו,
 חונען חוכר פמך דרך געמאגען, געפמלויג חוכר מנגענעחן חויפגענעחטען
 דען, חונער מנדענקען חוכר גערמכטיניס, דען מנדענקען חונורער פמטער, דען
 זענקען דינען קעכטע: משיח בן דוד, דען מנדענקען ירושלים, דער סממט
 גערמכטיניס, חוכר דען מנדענקען דינען: מחונטליכען פמלוקען, דען חוינען: ישראל.
 ווערע דיר פמרגעסטעלט חוכר חין ערמינכערונג געברמכט לור בעפרייחונג,
 ווחהן, לור געווחגענעהייט, גנמדע חוכר במרהערליגקייט, לונן זעבען חוכר לונן
 זענען, מן דיענעטן (ראש חדש), (לר"ס יום הזכרון), (סכות = פעוט),
 זענען עצה = פעוט), (מצות = פעוט), שבועות = פעוט. גערענקע חונער, גמטט
 זען הער, לונן ווחהן, ערמינכערע דרך חונער לונן זעגען חוכר הילן חוכר לור
 קמטליגקייט. בעגינטיגע חוכר בעגנמדיגע חוכר דורך פערמייסונג פמון חילן חוכר
 במחשען; ערבמרהע דרך חונער חוכר הילן חוכר; חוילן דרך מלזין זינד חונערע
 זען געהעפטעט, דען דוח, מלזמכטיגער, ביזט גנמדיג חוכר ערבמרהע: זעמל!
 זענען. מן ערבוע זיח דמך במלדיגוט, דיח חיליגע סממט ירושלים, חין
 זען מנגען! געמכט זייזט דוח, גמטט, דעסען במרהערליגקייט
 לים ווערער ערבוט! פטן!

בך. געמכט זייזט דוח, גמטט, חונער הער, וועמטרגענט, מלזמכטיגער,
 D O D נך (ח'א)

הַרְחֵמֵנוּ הוּא יִשְׁבּוֹר עֲלֵנוּ מֵעַל צוּאֲרָנוּ וְהוֹדֵנוּ
 וּלְכִנּוּ קוֹמָמֵיּוֹת לְאַרְצֵנוּ: הַרְחֵמֵנוּ הוּא יִשְׁלַח
 בְּרָכָה מְרֵבָה בְּבֵית הַזֶּה וְעַל שְׁלַחַן זֶה שֶׁאֲכַלְנוּ
 עָלָיו: הַרְחֵמֵנוּ הוּא יִשְׁלַח לָנוּ אֶת אֱלֹהֵי הַנְּבִיא
 כּוֹר לְטוֹב וְיִבְשֶׁר לָנוּ בְּשׂוֹרוֹת טוֹבוֹת יִשׁוּעוֹת
 וְיִסְמְנוֹת: הַרְחֵמֵנוּ הוּא יְבָרֵךְ אֶת (אָבִי) מוֹרֵי בְּעַל
 מִת הַזֶּה וְאֶת (אִמִּי) מוֹרְתֵי בְּעַלְת הַבַּיִת הַזֶּה
 וְאֶתְּכֶם וְאֶת בֵּיתְכֶם וְאֶת זֶרְעוֹ אֶת כָּל אֲשֶׁר לָכֶם
 וְאֶתְּנוּ וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לָנוּ כְּמוֹ שֶׁנִּתְּבָרְכוּ אֲבֹתֵינוּ
 וּבְרַחֲמֵם יַצְחֵק וַיַּעֲקֹב בְּכֹל מִכַּל כֵּן יְבָרֵךְ
 אֲתָנוּ כְּלָנוּ יַחַד בְּבִרְכָה שְׁלֵמָה וְנֹאמַר אָמֵן:

הַלְלִיךָ כִּי לֹכְלֵי סֵלָא דְקֵרָא סוּף מְלֹאכִי, וְעֵינֵי הִ' ב'.² בְּשׂוֹרָת נְחוּלָם כִּי כֹן כֹּל
 ל' בְּשׂוֹר' כְּמֹקֵר' נְחוּלָם, וְרוֹב הַסַּמּוֹן קוֹרֵין בְּשׂוֹרָת נְשׂוֹרָה, וְשִׁנּוּ הוּא.
 וְכָל מִכַּל כֵּל, בְּאֲנָרְסָה כְּתִיב וְה' בְּרַךְ אֶת אֲבֵרְסָה בְּכָל, בְּיָחָק כְּתִיב וְאֲכַל מִכַּל,
 וְיַקֵּן כְּתִיב וְכִי יֵשׁ לִי כֵל, כְּלָמוּ לֹא כְּסוּרוֹסֵי טוֹב, הַכִּי אִיתָא בְּמַס' כ' ב' סוּף קִדְרִי ז' א'.

וְהַחֲרַעַן עַהֲרַעַנְפֵּהוּ! דַּעַר מְלֹבְחָרְחַעֲרֵיגַעַ, עַר וּמְלֹאֵעַ עוֹ לַעֲרַבְרַעֲלֵעַ,
 וְהַחֲרַעַן כְּחֶקְקַעַן דְּרִיקֶקְעַדַעַ יְחַךְ, חוֹנֵד חוֹנוֹ חוֹיפְרַעֲבִט עִיחַרַעַן נַחַךְ
 וְחַרְרַעַן! דַּעַר מְלֹבְחָרְחַעֲרֵיגַעַ, עַר וּמְלֹאֵעַ מֶחְלֵסִיגַעַן זַעֲבַעַן
 וְחַרְרַעַן מִיַּן דִּיעוּעוֹ הוּא חוֹנֵד פִּיר דִּיעוּעַ טַחְשַׁעַן, וּמְחַרְחַן ווִיר גַּעֲסַפִּיוּט
 וְחַרְרַעַן! דַּעַר מְלֹבְחָרְחַעֲרֵיגַעַ, עַר וּמְלֹאֵעַ חוֹנוֹ רַעַן פִּיחְפְּעַטַעַן אֱלִיָּה
 חַרְרַעַן (לְחַד) זַעֲבַעַן, דְּחַסַּעַר עַר חוֹנוֹ גּוֹשַׁעַ בְּחַטְפַּחְפְּטַעַן, הִיַּן חוֹנֵד טַרְחֻט
 וְחַרְרַעַן! דַּעַר מְלֹבְחָרְחַעֲרֵיגַעַ, עַר וּמְלֹאֵעַ זַעֲבַעַן מִיַּיִנַעַן חַרְרַעַן
 חַרְרַעַן (חַקְעַן, כְּרוֹדַעַר ח' ד' ג'), פִּירֵנִלִּיפֵחַן דִּיעוּעוֹ חוֹנוֹ מִיַּיִנַעַן פִּרְחִי
 חַרְרַעַן, טַחְטַעַן, טוֹעוּטַעַר ח' ד' ג'), פִּירֵנִלִּיפֵחַן דִּיעוּעוֹ חוֹנוֹ מִיַּיִנַעַן, וְחוֹמְחֵחַן
 חַרְרַעַן (חַחֵן) מְלֹן חִיחַר (וִיַּן) חוֹנוֹ פִּחְמִוִיעַ, נַעֲבוּט מְלֹן דַּעַן חִיחַרִּיגַעַן
 חַרְרַעַן, וִיחַ חוֹיךְ חוֹנוֹ (חַיךְ) נַעֲבוּט מְלֹן דַּעַן חוֹנוֹרִיגַעַן (מִיַּיִנַעַן);
 וִיחַ חוֹנוֹעֲרַעַ פִּחְטַעַר אֲנָרְסָה יַחַק חוֹנוֹ יַעֲקֹב מִיַּן מְלֹאֵעַ, מִיַּט מְלֹאֵעַ
 מְלֹאֵעַ חֲחֻבַעַן גַּעֲזַעַנַעַט וּמְחַרְרַעַן, עַבְעוּכּוּ וּמְלֹאֵעַ ● חוֹיךְ חוֹנוֹ
 חַרְרַעַן זַעֲבַעַן מִיַּיִנַעַן פִּחְחֻקְחַחְחֻעַנַעַן זַעֲבַעַן! חִיעַרְחִי חַחְטַעַן חוֹנוֹ זַעֲבַעַן: סָמַן!

ברכת המזון

יְלַמְדוּ עֲלֵיהֶם וְעַלֵּינוּ זְכוּת שְׁמֵהָ
 שְׁלוֹם וְנִשְׂא בְרָכָה מֵאֵת יי וְעַתָּה
 יִשְׁעֵנוּ: וְנִמְצָאֵהוּ וְשָׁכַל טוֹב בְּעֵי
 אֱלֹהִים וְאָדָם:

לשנת הַרְחֵמָן הוּא יִנְחִילֵנוּ יוֹם שְׁכָלוֹ

שְׁבֹת וּמְנוּחָה לַחַיִּי הָעֹלָמִים:

הַרְחֵמָן הוּא יַחֲדֵשׁ עֲלֵינוּ אֶת הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לְטֹבָה וּלְבָרָה

לִי"ט הַרְחֵמָן הוּא יִנְחִילֵנוּ יוֹם שְׁכָלוֹ טוֹב:

הַרְחֵמָן הוּא יַחֲדֵשׁ עֲלֵינוּ אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת לְטֹבָה וּלְבָרָה

לסכ"ט וּמְנוּחָה הוּא יִקַּם לָנוּ אֶת־סִפְתֵי הַיּוֹד הַנִּפְלְאוֹת

הַרְחֵמָן הוּא יִזְכֵּנוּ לִיְמוֹת הַמְּשִׁיחַ וְלַחַיִּי הָעוֹלָם

(*) זכך טלאמר על הגסים אשר כאן כוסחא זס: הַרְחֵמָן הוּא יַעֲשֶׂה לָנוּ נֶס
 וְנִפְלְאוֹת כְּמֹה שֶׁעָשָׂה לְאַבְרָהָם בְּיָמָיו הַהֵם בְּזִמְנֵי הַזֶּה. בְּיָמֵי וְר

במרום. ה' ומגנען ויח רחך חית היומעל חבען חיהנען, (חיתנ, חיהר) ח
 חונו: פערדיענטע לוערקענען לור געווקהרוכג דעג פריעדענו, רחיש ו
 זעגען פֿון גחטט חוכר גערעכטען וְהוּן פֿחט העררן חוכוערעו היילז עאפֿפֿחט
 חוכר גוכט חוכר חויר־ ליערען חין גחטטעו חוכר דער מעכטען חויגען!
 לשנת. דער מלובמרהערליגע, ער ווקלוע חוכו לוסחילען יענען פֿ
 קחאמענען שנת חוכר בעועליגענרען טחג חית עוויגען אעבן
 לראש חדש. דער מלובמרהערליגע, ער ווקלוע חוכו דיעוען ומחנש
 גויקק חוכר זעגען ערכייערן!
 ליום טוב. דער מלובמרהערליגע, ער ווקלוע חוכו יענען טחג ח
 ריינען גויקקעוילגיית לוסחילען.
 לראש השנה. דער מלובמרהערליגע, ער ווקלוע חוכו דיעועו יחיר
 גויקק חוכר זעגען ערכייערן.
 לסכ"ט סכות. דער מלובמרהערליגע, ער ווקלוע חוכו דוד' פערפלולש
 יטטע וויערער חויריכטען.
 דער מלובמרהערליגע, ער ווקלוע חוכו בעועליגען חיש דען טחגען דעו ט

וּבָא מְגִדְל (כר"ס וכשנת וכי"ט אוערים מְגִדְל) יִשׁוּעוֹת מַלְכוּ
 תַּעֲשֶׂה חֶסֶד לְמַשִּׁיחוֹ לְרֹדֶד וּלְזָרְעוֹ עַד עוֹלָם:
 עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן:

יִרְאוּ אֶת־יְיָ קְרוֹשׁוּ כִּי אֵין מַחְסוֹר לִירְאָיו:
 בְּפִדְיֹת רָשׁוּ וְרַעְבוּ וְדַרְשׁוּ יְיָ לֹא יִחְסְרוּ כָּל־
 טוֹב: הוֹדוּ לֵיְיָ כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ: פּוֹתַח
 אֶת־חַיְתָּךְ וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל־חַי רִצּוֹן: בְּרוּךְ
 הַגִּבּוֹר אֲשֶׁר יִבְטַח בְּיְיָ וְהָיָה יְיָ מְבַטְחוֹ:

נער הייתי גם זקנתי ולא ראיתי צדיק נעזב וזרעו מבקש לחם:
 יְיָ עֵז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֶךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

יראה הר"י נקראת בעלאפוס ופא' נעלם.

אם שכח רצה בשבת וכבר התחיל ברכת הטוב, אם הוא נסע עולה ראשונה ושניה צריך
 לומר לראש, ובנסע עולה שלישית אינו צריך; אבל אם נזכר קודם שהתחיל ברכת הטוב אומר
 שוב נוסח זה: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן
 שְׂבֻתוֹת לְמַגְוִיחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה לְאוֹת וּלְבָרִית (ואם

אמר דעו עוויגען | זעבענו חין חיינער לוקינפטיגען וועלט. רח ווירד ער עו חתך
 געהעבען רחז הייל וייכעו קחגיג, חוכר ווהולטחון וייכען געזעמאכטען, לוד חוכר
 זינען געשולעכטע עוויגליך. ער, דער חוכטער וייכען היינזעלוקערען חיינערמלשט
 רחוקט, ערחתוטע חויד חוכו חוכר גח? | ישרל חין פריערען! חטן.
 ירא. פערעהרעט גחטט, חיחר, וייכע הייליגען! דען וייכע פערעהרער (ויי
 זן קיינען מחנגען. יוכגע ומווען דמרבטן, חונגען; דען גחטטעולפערעהרער
 חתוט קיין גוט. דחקט דען העררן, דען ער חוט גיטיג, עוויג ווהערעט וייכע
 חט! מוזוירע חפלענזט דוח דוח החכר, חוכר וחטטיגוט, ווחז רח זעבט,
 דען ווהולטחון. הייל דען מחנכע, דער גחטט פערטרויט, דעסען פערטרויטער
 חט געווקרען! דער הערר גיבט וייכען פחוקע זיעג! דער חפרר בעגויקקט
 יח פחוק חט ועלזגען פריערען! —

ברכת המזון

הוא ר"ס תס"ח גם יעלה ויבא בי"ט (אכל לא בזה"מ) וכבר התחיל ברכת הטוב חזר לאח
מקדש השקבת (ונר"ס מסיים וישראל וראשי חרשים לזכרון) ברוך אתה יי

אם שכח יעלה ויבא בי"ט (אכל לא בזה"מ) וכבר התחיל ברכת הטוב חזר לאח
קודם שמתחיל ברכת הטוב אומר שס נוסף זה ברוך אתה יי אלהינו מלך
העולם אשר נתן ימים טובים לעמו ישראל לששון ולשמחה
את יום תג (פלני) הנה ברוך אתה יי מקדש ישראל והזמנים:

ואם חל י"ט בשבת ושכח רצה ויעלה ויבא בולל על שנת וי"ט יחד ואומר (בא' אט"ה
אשר נתן שבתות למנוחה לעמו ישראל באהבה לאות ולברית ומימים טובים
לששון ולשמחה אחי יום חג פלוני הנה ברוך אתה ה' מקדש השב' וישראל והזמני:
אם שכח יעלה ויבא גר"ה אחר שקתחיל ברכת הטוב אינו חוזר אכל קודם שמתחיל השג
אומר נוסף זה ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר נתן
ימים טובים לישראל את יום הזכרון הזה: ואינו חוזר
וכשחל ר"ב בשבת ולא הזכיר שניהם אומר:

ב"א י א"פ"ה אשר נתן שבתות למנוחה לעמו ישראל באהבה לאות ולברית
טובי לישראל אחי יום הזכרון הנה ברוך אתה ה' מקדש השב' וישראל ויז' הזמני:
אם שכח יעלה ויבא בר"ח וזכור אחר שמתחיל ברכת הטוב אינו צריך לחזור, אכל
זכור קוד' שמתחיל ברכת הטוב אומר שס נוסף זה: ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם
אשר נתן ראשי חרשים לעמו ישראל לזכרון: ואינו קומס.

ברכת המזון לנשואין

שכח"ה הנשי. קודם ברכת המזון. אומרים זה:

הוי חסד וגם חרחן. וְאֵלֵם בְּשִׁיר יְרוּחַ. נְמִ
בְּמַעֲגְלֵי צֶדֶק, שְׁעֵה בְּרַכַּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: בְּרַשׁ
מְרָנָן וּרְפָנָן וּרְבוּתֵי. נְבָרְךָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשֵּׁם
בְּמַעֲזָנוּ, וְשֶׁאֲכַלְנוּ מִשְׁלֹנוּ. וְנִזְכָּר בְּרוּךְ אַתָּה
שֶׁהַשְּׂמִיחָה בְּמַעֲזָנוּ וְשֶׁאֲכַלְנוּ מִשְׁלֹנוּ וְבְמִזְבוּחַ
וְחִזְרָה הַמִּבְרָךְ וְשֶׁבְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשְּׂמִיחָה בְּמַעֲזָנוּ

וּשְׂאֵבֵלְנוּ מִשְׁלֹוּ וּבְטוֹבוֹ חַיֵּינוּ: וְאָמַר בֵּה"מ מִנְדֵךְ שֶׁנֶּע בְּרַכּוֹ' א:ו:
 כִּי אִי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַכֹּל בְּרָא לְכַבֹּדּוֹ:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר הָאָדָם:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם
 בְּעָלְמוֹ. בְּצַלְמֵךְ דְּמוּת תְּבַגְּיִתוֹ. וְהִתְקִין לוֹ מִפְּנוּי בְּגָז עֵדִי
 עַד. בְּרוּךְ אַתָּה יי יוֹצֵר הָאָדָם: שׁוֹשֵׁת שֵׁשׁ וְתַגְּל הָעֵקֶרֶת
 בְּקַבּוּץ בְּגִידָה לְתוֹכָהּ בְּשִׁמְחָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְשַׁמֵּחַ צִיּוֹן
 בְּגִיָּה: שִׁמְחַת הַשְּׂמֹחַ רַעִים הַיְּהוּדִים בְּשִׁמְחָה יְצִירָה
 בְּגוֹן עֵדֶן מִקְדָּם. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְשַׁמֵּחַ חֲתָן וְכֻלָּה:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בְּרָא שְׂשׂוֹן
 וְשִׁמְחָה חֲתָן וְכֻלָּה. גִּילָה רְגֵזָה וְחִדּוּדָה. אֶהְבֵּה וְאֶחַוָּה
 וְשָׁלוֹם וְרַעוּת. מִהַרְחַח יי אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַע בְּעֵרֵי יְהוּדָה
 וְחִצּוֹת יְרוּשָׁלַיִם. קוֹל שְׂשׂוֹן וְקוֹל שְׂמִיחָה קוֹל חֲתָן וְקוֹל
 כֻּלָּה. קוֹל כְּמַצְהֵלוֹת חֲתָנִים מוֹחֲפָתִם וְנֹעְרִים מוֹשֵׁתוֹת
 לְיָנֵתָם. כִּי אִי מְשַׁמֵּחַ חֲתָן עִם הַכֻּלָּה: אָמַר בֵּה"מ מִנְדֵךְ עַל הַכּוֹס.

ברכת אירוסין

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
 וְעָשָׂנוּ עַל הָעֲרִיּוֹת. וְאָסַר לָנוּ אֶת הָאֲדוּסוֹת וְהִתִּיר לָנוּ
 אֶת הַנְּשׂוּאוֹת לָנוּ עַל יְדֵי חֶפְזָה וְקִדּוּשֵׁין. בְּרוּךְ אַתָּה
 יי מְקַדְּשׁ עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל עַל יְדֵי חֶפְזָה וְקִדּוּשֵׁין:

וְזוֹתָה הַחֲתָן וְהַכֻּלָּה וְאָסַר מִקִּדְּשׁ הַכֻּלָּה בְּעִבְרַת קִדּוּשֵׁין וְאָמַר:
 הִרְאֵתָ מְקַדְּשֵׁת לִי בְּשִׁבְעַת זֹו בְּדַת מוֹשֶׁה וְיִשְׂרָאֵל:
 וְקוֹרֵן הַכְּתוּבָה וְאָסַר מִנְדֵכִין עַל כּוֹס שְׂכִי בִפְה"ג וְשֶׁנֶּע בְּרַכּוֹת כְּכַתּוּב בְּעַמּוּד לְעִיל.

סדר ברכות.

על סיון סכרד לפניו

על מבטל טקטפת מיני רגן

ברוך אתה יי אלהינו מלך | העולם בורא פרי הגפן:

ברוך אתה יי אלהינו מלך | העולם בורא מיני מזונות:

כרכה אתרונה.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם על

על סיון סכרדים
לאסריו זס.

על פירות
מבטל א"י.

על מעשה קדירכ
סס' מיני רגן.

אכל מן ס' מיני
רגן וגם טקטפין.

הגפן ועל

העץ ועל

המחיה ועל

המחיה ועל הכלכלה

פרי הגפן

פרי העץ

הכלכלה

על הגפן ועל פרי הגפן

ועל תנובת השדה ועל ארץ המדה טובה ורחבה שרצית

והנחלת לאבותינו לאכול מפריה ולשבע משוכה רחם

(גא) יי אלהינו על ישראל עמך ועל ירושלים עירך ועל ציון

משכן כבודך ועל מזבחתך ועל היכלך ובנה ירושלים עיר

הקדש במהרה בימינו והעלנו לתוכה ושמתנו בבנינה

ונאכל מפריה ונשבע משוכה ונברכה עליה בקדש

ובטהרה: בשם ורצה והחליצנו ביום השבת החדש

נר"ס וזכרנו ביום ראש החדש הזה:

נר"ט ושמתנו ביום תג (סלוי) הזה:

נר"ס וזכרנו לטובה ביום הזכרון הזה:

כי אתה יי טוב ומטיב לכל ונודה לך על הארץ

ועל פרי הגפן ועל הפרות ועל המחיה ועל המחיה ועל

ברוך אתה יי ברוך אתה ברוך אתה פרי הגפן פ' א' ועל

על הארץ ועל יי על הארץ יי על הארץ ועל המחיה ועל המחיה

פרי הגפן: ועל הפרות ועל המחיה ועל פרי הגפן:

אין ואל כל מפרות הארץ מנוד על הגפן ועל פרי הגפן ועל העץ ועל פרי העץ
על הארץ ועל הגפן ועל הפרות ב"א"י על הארץ ועל הגפן ועל הפרות .

אל מן מיני דגן וגם מפרות הארץ מנוד על המחיה ועל הכלכלה
על העץ ועל פרי העץ , ומוס על הארץ ועל המחיה ועל
הפרות ברוך אתה יי על הארץ ועל המחיה ועל הפרות .

למנה מיני דגן וגם מפרות הארץ ושמה יין כולל שלשתם יחד בברכה ואומר על המחיה
להכללה ועל הגפן ועל פרי הגפן ועל העץ ועל פרי העץ , ומוס גם בשלשמן .

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי העץ :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה בורא פרי האדמה :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה שיהכל נהיה בדברו :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא

את רבות וחסרונם על כל מה שברא להחיות (בהם)

כל חי ברוך חי העולמים :

למנה או קנה בית או כרם או כלים או מלבוש או כפלה לו ירושה מנוד שהחינו .

העושה מעקה לגנו או כותל וגדר סביב לבונו להסיר המכשול מנוד :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו במוצותיו וצוננו על עשית מעקה :

הקובע מוחה מנוד :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו במוצותיו וצוננו לקבוע מוזה :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה מלביש ערומים :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו שכתו וגבורתו מלא עולם :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה העולם הטוב והמטיב :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם דין האמת :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה העולם בורא עצי בשמים :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה העולם בורא עשבות בשמים :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה הנותן ריח טוב בפרות :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה העולם בורא מיני בשמים :

מריסין ברוך אתה יי אלהינו מנה העולם בורא שמן ערב :

E E E נה (ח"א)

הטורח כרס ונתני עלו מנריך ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו
במצותיו וצונו על פדיון פרים רבועי: ורבועי: א

כל ברכות הראיה אינו מנרך אלא משלשים לשלשים יום.

הרואה מקום שנעשה בו נס לו או לרבו או לאבותיו או לאבותיו בכל מנך.
ב' א' י' א' מ' ה' ש' ע' ש' ה' ל' (לרכי לאבותי לאבותי) גם במקומו

הרואה חכם בחכמת התורה ב' א' י' א' מ' ה' ש' ח' ל' ק' מ' ח' כ' מ' ת' ל' י' ד' א'

הרוא' סכ' בחכמ' העול' ב' א' י' א' מ' ה' ש' נ' ת' מ' ח' כ' מ' ת' ל' ב' ש' ר' ה'

הרואה מלך וסייליו ב' א' י' א' מ' ה' ש' נ' ת' מ' פ' ב' ד' ו' ל' ב' ש' ר' ה'

הרואה בתי כנסיות בחורבנן מנרך דיין האמת, ביטונן מנך.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם מצויב ונבול אלמן

הרואה את חברו החניב לו אחד ל' יום מנרך שהיינו, ואחד יב חדשים.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם מחיה מתנו

הרואה את חברו שנחפץ מחליו מנרך.

ברוך רחמנא מלכא ועלמא די יהבך לן ולא יהבך לעפרא.

הרואה אדם משוכה ברוך אתה יי א' מ' ה' ע' ל' מ' ש' נ' ת' ח' פ' ר' ה'

הרואה איכות בעת פריחת כלנס מנרך בראיה הראשונה.

ברוך אתה יי א' מ' ה' ש' ל' א' ח' ס' ר' ב' ע' ו' ל' מ' ו' ד' ב' ר' ו' ב' ר' א'

בריות טובות ואילנות טובים להנות בהם בני און

הרואה איכות עובים ובריות נאות מנרך.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שפכה לו בעול

הרוא' ים האוקינוס ב' א' י' א' מ' ה' ע' ל' מ' ע' ש' ה' א' ת' ה' י' מ' ה' נ' ה'

הרואה נרקיס, וכוכבים המעופפים בלילה, הרים רבים ונבעות ומדנו
נוראים ומשונים, וכן הרואה החמה בראשית שנת מחזור גדול במק
ניסן ביום ד' לנקר, וכן הלכנה במולדה בראש טלה, או אחד ט
כוכבי לכת בראש טלה, או אחד מהי"ב מזלות עולה מקנה המדחת מנ

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם עשח מעשה בראש

הרואה הקטת ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם זוכר

תברית ונאמן בבריתו ומים במאמרו:

סדר קריאת שמע על המטה. ריח

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמְּפִיל
 חֲבָלֵי שָׁנָה עַל-עֵינַי וְתַנּוּמָה עַל-עַפְעָפָי: וְיִהְיֶה
 רַצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי שְׁתִּשְׁבֵּיבְנֵי
 לְשָׁלוֹם וְתַעֲמִידְנִי לְשָׁלוֹם וְאַל יִבְהַלּוּנִי רַעֲיוֹנֵי
 הַלְּלוֹמוֹת רָעִים וְהַרְהוּרִים רָעִים וְתִהְיֶה מִטְּתִי
 שְׁלָמָה לְפָנֶיךָ וְהָאֵר עֵינַי פֶּן-אִישָׁן הַמּוֹת כִּי
 אַתָּה הַמְּאִיר לְאִישׁוֹן בְּתַעֲיוֹן: בְּרוּךְ אַתָּה
 הַמְּאִיר לְעוֹלָם כָּלוֹ בְּכִבּוּדוֹ: אַל מֶלֶךְ נֶאֱמַן

שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד:
 בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלִכּוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
 אַהֲבַתְּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-
 שִׁשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

ברוך. געלחבט זייט דוח, גחטט, חונזער סוטן, וועלטרעגענט, דער טולחטע
 זעבע חוילן זיינע חויגען חונז סונוועער חוילן זיינע וויספערן זענקט. חמג' ענ
 ר, ח גחטט, זיין חונז זיינער פֿחטער סוטן, וועלחגעפֿחליג זיין, זיך חין
 זענען (געזוכר חונז וועלח*) זיערערלעגען חונז חין פֿריערען וויערער חויבֿ-
 טעמען לוי זחטען, דחם זיכט זיינע פֿחטחזייט, זיכט בחזע טריזוע חדער
 זעסטעלונגען זיך זנגזויגען, חונז זחם זיין רזעבעטט פֿחלוקחזען זיין
 זי זיינען זחגעזיכטע. ערלויכטע זיינע חויגען, דחם זיך זיכט חין טחזעג
 זי פֿערזיכטע. דוח זייט עז, דער דען זיך חויג זיכט פֿערז
 זח! געלחבט זייט דוח, גחטט, דעסטען הערלויכקייט דח: וועלחלון ערלויכטע!
 דארע, זשרא, דער עזויגע, אונזער גאטט, אזיט זיין אייניגען עזויגען וועזען!
 זעלחבט זיח דער כחזע זיינער גחזררייכען זחזענטט חזזוער חונז עזויג!
 זחב. דוח זחלזוט דען עזויגען, זיינען גחטט, זיעבען פֿחן גחלעכען הערלען,
 זענער זעלע חונז גחלעכען פֿערזחזגען. דח ווערטע, דח זיך דיר זעטלט

כעעטלע

* חזנער פֿריערען וויר דורכגעזענר דח זיכערזיינען חזזונג זולזער
 זיכלעכען זחזע חונז קרעלעטע לז ערזחלזונג דען גחלעכען פֿערסטחזען;
 זיער זחזע לז ערזחלזונג דער געזונדזייט.

אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצוּקָה הַיּוֹם עַל־לִבְכָּךְ: וְשִׁנְנָתָם
 לְכַנִּיף וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתּוֹךָ
 בְּדַרְךָ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹר
 עַל־יָדְךָ וְהָיוּ לְטַטְפֵּרַת בֵּין עֵינֶיךָ
 וּבְתַבְרָתָם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

וַיְהִי נָעַם יְאֹדְנִי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה
 יְדֵינוּ כְּנֹגְהָ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כְּנֹגְדֵנוּ:
 יָשָׁב בְּסִתְרֵי עֲלִיזוֹן כְּעַל שְׂדֵי יִתְלַוְגֹן: אָמַר לִי מִחַ
 וּמַעֲוֹדָתִי אֱלֹהֵי אֲכַסְדֶּכָּ: כִּי הוּא יִצְלֶךְ מִפֶּחַ יְקוּשׁ מִדֶּ
 הַחַיִּת: בְּאַבְרָתוֹ וְיִסֹּךְ לָךְ וְתַחַת כְּנָפָיו תִּחְסֶה צַעֲרֵךְ וְיִסֹּ
 אֲמָתוֹ: לֹא־תִירָא מִפֶּחַד לַיְלָה מִחַץ יַעֲוֶה יוֹמָם: מִתְּ
 כַּאֲפֵל יִהְיֶה מִקְטָב יִשׁוּד צַדִּיקִים: יִפֹּל מַעֲרֹף יִצְרָח
 וְדַבְּרָה מִימִינֶךָ אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ: רַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְטֵן וְשִׁלְטֵן
 רְשָׁעִים תִּרְאֶה: כִּי־רֵאתָה יְיָ מִחֲסֵי עֲלִיזוֹן שְׁמַת מְעוֹנֶךָ: לֹ
 תֵאָנֶה אֵיךְ רָעָה וְנִגַּע לֹא יִקְרַב בְּאַהֲלֶךָ: כִּי מִלְּאֲבִיו יִצְרָח
 לָךְ לְשִׁמְרֶךָ בְּכָל־דְּרָכֶיךָ: עַל־כַּפְּפִים יִשְׁאֹנֶה פְּתֹת
 בְּאֵבֶן רִגְלֶךָ: עַל־שַׁחַל וּפְתָן תִּדְרֹךְ תִּרְכַּס בְּפִיר וְתִגְדֹּ
 כִּי בִי חָשַׁק וְאִמְלִטְרוּ אֲשִׁנְיָהוּ כִּי־רָדַע שְׁמִי: יִקְרָא
 וְאֲעֲנֶהוּ עִמּוֹ אֲנֹכִי בְצַדִּיקָה אֲחַלְצֶהוּ וְאֲכַבְּדֶהוּ: אֲדַךְ יִמְ
 אֲשַׁבְּעֶהוּ וְאִרְאֶהוּ בְּלִשׁוֹעֵתִי: אֲרֹד יָמִים וְגו'.

בעֲפֻעְהוּע, וְהוֹלֵט דִּיר סֻטְטֵטוּ חִיטְ עֵרְלֵטְנוּ בּוֹיִיבֵטְנוּ; רוּחַ וְהוֹלֵט יוֹחַ דִּיִּיבֵטְנוּ קִיס
 חִיִּינְסִתְפֻּרֵטְנוּ חוּכְר חִיִּימֵעֵר רַחֲמֵטְנוּ רַעֲדֵטְנוּ, וּעֵטְנוּ רוּחַ לֹא חוֹזֵעַ וִיטְלֵטְנוּט, חֲדַעֲרֵ
 רִיִּיבֵטְנוּ בִּיטְנוּ, וּעֵטְנוּ רוּחַ דִּיךְ כִּיעֲדֵרֵטְנוּעֵטְנוּט חוּכְר וּעֵטְנוּ רוּחַ חוֹיִפֻּסְטֵטְנוּט. בִּיכֵרֵט
 לֹטְנוּ לִיִּיבֵטְנוּ מֵן דִּיִּיכֵעֵר חֲמֵטְנוּ, טְרַחֲגֵטְנוּ יוֹחַ מֵזֵטְנוּ פִּטְרֵרֵטְנוּחֵטְנוּפִטְכִּיכֵרֵטְנוּ לְוִיטְטֵטְנוּ דִּי
 חוֹיִגְטְנוּ חוּכְר סְרִיִּיבֵטְנוּ יוֹחַ חוֹיִן דִּיחַ פִּטְחֵטְנוּטְטֵטְנוּ רִיִּיבֵטְנוּ חוֹיִיבֵטְנוּ חוּכְר מֵן דִּיִּיכֵעֵט טַחֲקֵטְנוּ
 (דִּיחַ חִיבֵטְנוּטְטֵטְנוּ טְחֵטְנוּ וִידי נוּעַטְנוּ וִיעַחֵטְנוּ מִיִּן שַׁחֲרִית דִּף טַ'ו').

סדר קריאת שמע על המטה ריט

מִהַרְבֵּי צָרִי רַבִּים קָמִים עָלַי: רַבִּים
אֹמְרִים לְנַפְשִׁי אִין יִשׁוּעָתָה לֹא בֵאלֹהִים סָלָה:
וְאֵתָּה יְיָ מִגֵּן בְּעָרֵי כְבוֹדִי וּמְרִים רֵאשִׁי: קוֹלִי
אֶלֶּי אֶקְרָא וַיַּעֲנֵנִי מִהַר קָדְשׁוֹ סָלָה: אֲנִי
שָׁכַבְתִּי וְאִישָׁנָה הִקִּיצוּתִי כִּי יְיָ יִסְמְכֵנִי: לֹא־
אֵדָא מִרְבָּבוֹת עִם אֲשֶׁר סָבִיב שָׁתוּ עָלַי:
קוֹמָה יְיָ הוֹשִׁיעֵנִי אֱלֹהֵי בֵיהֶבִית אֶת־כָּל־
אֲבִי לְחַי שְׁנֵי רַשָּׁעִים שִׁבְרָתָ: לִי הַיְשׁוּעָה
עַל עַמֶּךָ בְּרַכְתָּךְ סָלָה:

הַשְׂכִּיבֵנו יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵנוּ
אֱלֹהִים וּפְרֹשׁ עָלֵינוּ סֶפֶת שְׁלוֹמְךָ וְתַקֵּנֵנוּ בְּעֵצָה
טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ וְהַגֵּן
בְּעַדְנוּ וְהוֹסֵר מֵעָלֵינוּ אֹיִב רָדָר וְהַרְבּ וְרַעַב

י. חֲגֻטְט, וויח זיכר דער פייכרע וף פֿיעלע, וף פֿיעלע דוח זיך זעטלען ווידער זיך, וף פֿיעלע דוח פֿון איר פֿרֿוּהֶןֶקקען: „פֿיר חיהן חיוט קיינע היילע בייח גֻטט!“ —
ח. חֲכֵר, גֻטט, ביוט חיון סױר פֿיר זיך, זעטלעט זיך לֹא עהרען, העכט,
זיין חיוט עהספֿר! מיט לױטער סטיוואע רופֿ' חױך גֻטט, חוכר פֿון זיינעס
הױגען בערגע ערהערט ער זיך. נון לױעג' חױך רוהיג, סױלעט, ערווהכע, דען
זיך ערהאַלט ער, גֻטט! פֿער וויריטרען פֿאַלקס חיוט זיר ניכט בכֻּנְע, חוואערה-
זעלענער ווידער זיך. — חויל, גֻטט! דוח רעטטענט זיך, חיון הינרר! רחנ
קו לערטומגוט דוח חיינען פֿייכרען, לערטוואעטטערנט דער פֿעררוכטען
לחטען! — היילע פֿיכרעט חֶן בייח גֻטט — דיינען זעגען
חיכער דיון פֿאַך — סָלָה!

השכיבנו. לחם חוני, חֲגֻטְט, חונזער טוטן, חין פֿריערען סױלעטן געהן חוכר גען
זיך ווידער חוילעטענען! ברייטע דוח דעקקע דיינען פֿריערענען חיכער חוני, פֿער-
פֿאַלקוואנע חוני דורך דיינען גוטען רחטח חוכר חילן חוני, דיינען כחטענע
חֲבֵנוּ! בעסיילע חוני, וועכרע חֶן חוני פֿייכר, פֿענט, קריעג, חונגער

וַגִּזְזוּ וְהִסֵּר שָׁמֶן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ וּבָצַל כְּנָפָיָהּ
תִּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמְצִילֵנוּ אַתָּה כִּי אֵל
מֶלֶךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה וְשָׁמֹר צִאתָנוּ וּכְאִנּוּ
לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

בְּרוּךְ יי בְּיוֹם • בְּרוּךְ יי בְּלֵילָהּ • בְּרוּךְ יי בְּשָׁרְבוֹנוֹ
בְּרוּךְ יי בְּקוֹמָנוּ: כִּי בְיָדְךָ נִפְשׁוֹת הַחַיִּים
וְהַמַּתִּים אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נִפְשׁ כָּל־חַי וְרוּחַ כָּל־בְּרִיאָה
אִישׁ: בְּיָדְךָ אֶמְקִיד רוּחֵי פְּרִי־תְּהָ אֹתֵי יי
אֲמַרְתָּ: אֱלֹהֵינוּ שְׁבַשְׁמִים יַחַד שִׁמְךָ וְקִי
מְלַכּוֹתֶיךָ תִּסְמַד וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד:
יְרַצֵּנוּ עֵינֵינוּ וְיִשְׁמַח לִבֵּנוּ וְתִגַּל נִפְשׁ
בִּישׁוּעָתְךָ בְּאַמַּת בְּאַמַּר לְצִיּוֹן מֶלֶךְ אֱלֹהֵיךָ:
מֶלֶךְ יי מֶלֶךְ יי יִמְלֹךְ לְעַלְמֵי עוֹד • כִּי הַמְּלַכּוֹת

חונך קוואער, פֿערשיינע דען טען פֿון מוֹלען זייטען, חונך בירג חוס
חונטער דיינער פֿליגעל ספֿטטען! דען דוח, מוֹלחֶכְטִיגער, ביוט חונטער
בענוואַרער חונך רעסטער! דוח, מוֹלחֶכְטִיגער, ביוט חין גנחֶרִיגער חונ
ערבֿראַונגפֿולער קחֶיג! וואַלע דיבער חונטער חוֹיגֶעֶחֶען חונך מֶנְקֶחֶחֶען,
דחם עו לונ אַבען זיח חונך לונ פֿריערען פֿון כּוֹן ביו חין עוֹיגֶקֶיט
ברוך. געלחֶכְט זיח גחטט דען טחגו, געלחֶכְט דען נחֶכְט; געלחֶכְט זיח עח
ווען וויר אַ בעטטע געהען, געלחֶכְט, ״ווען וויר חוֹיפֿטטעהען. חין דיינער חחֶכְד זיח
דיח זעעלען דער אַבענדען חונך דער טחֶרֶטען; יח חין זיינער חחֶכְד חוֹיט דיח זעעל
מוֹלֶער אַבענדען, חונך דער גיוט חיינען יעדען פֿלייטגעטחֶפֿטען. דיינער חחֶכְד
עוּפֿלעחֶן חחֶךְ חיינען גיוט! דוח חחֶיט איד חחֶט ערוֹחֶט, הערר! גחטט דח
טרייע! ח דוח, סוט, דער חחֶן חוֹוועל טחֶרֶכְט, חייניגע דיינען כּחֶווען, כּחֶ
חויפֿטע דיון ריך חוֹווערפֿחֶרש חונך רעגערע חונך חין עוֹיגֶקֶיט.

יראָו. חחֶגען זיח עו זעהען, חונרע חוֹיגען, דחם יך ערפֿרייע חונטער הערן
פֿרחהַחֶקקע חונרע זעעלע חב דיינער טרייען חילפֿע, ווען ליון פֿערקֶנדעט חוֹרד
דיון סוט! רעגערט! גחטט רעגערט, גחטט חחֶט רעגערט, גחטט חוֹרד

סדר קריאת שמע על המטה דכ
 שְׁלֹךְ הָיָא וְלְעוֹלָמִי עַד תְּמִיד בְּכָבוֹד כִּי אֵין לָנוּ
 מֶלֶךְ אֱלֹהֵי אֲתָהּ:
 הַמְלֶאךָ הַגָּאֵל אֶתִּי מִבְּלָרַע יְבָרַךְ אֶת־
 הַנְּעָרִים וַיִּקְרָא בָהֶם שְׁמוֹתַי וְשֵׁם אֲבֹתַי אֲבָרְהָם
 וַיַּחֲקֵן וַיְדַגּוּ לָרַב בְּקָרֵב הָאָרֶץ: וַיֹּאמֶר אִם־
 שָׁמוּעַ תִּשְׁמַע לְקוֹל יי אֱלֹהֶיךָ וְהִישָׁר בְּעֵינָיו
 תַּעֲשֶׂה וְהָאֲזַנָּת לְמִצְוֹתָיו וְשָׁמְרָתָּ כָּל־חֻקֵּי כָּל־
 הַמְּחֻלָּה אֲשֶׁר שָׁמַתִּי בְּמִצְרַיִם לֹא־אֲשִׁים עָלֶיךָ
 כִּי אֲנִי יי רַפְּאֵךְ: וַיֹּאמֶר יי אֵל הַשָּׁטָן יִגְעַר יי בְּךָ
 הַשָּׁטָן וַיִּגְעַר יי בְּךָ הַבַּחַר בִּירוּשָׁלַיִם הֲלֹא זֶה
 אִדּוּ מִצֵּל מֵאֵשׁ: הִנֵּה מִטָּתוֹ שֶׁלְשֵׁלֵמָה שְׁשִׁים
 נְבָרִים סָבִיב לָהּ מִגְּבֻרַי יִשְׂרָאֵל: כָּל־סָבִיב
 חֲרֵב מִלְּמִדֵי מִלְחָמָה אִישׁ חֲרָפוֹ עַל יָרְכוֹ

ונעירנו חיו עוויגקייט! דען דיין חיוט דמן רייך, דוח מירחט עז עוויג
 ונעירנו וחינוטקטיט! וויר החבען קיינען קחיג חויסער דיר!
 המלאך. דער ענגעל, דער חיד קמן מלועט חיבעל ערוקוט חפט, זענענע דינענע
 קמבען; דרך יח ווערדע חיון נחשע חוכר דער נחשע חוינער פֿחטער פֿנדהס
 חזי יחאק געזענגענט, חוכר יח וחלוען ויך סטחרק פֿערהעחרען חין וחכרע.
 גחט ספרחך: ,,ווידוט חזי דער סטיחשע גחטטעג, דיינע סוטלעג, פֿחלגען
 חזי חזון וחזי חיו ויינען חויגען רעכט חיוט, ויינען געבשטען געהחך געבען חוכר
 חלע יינע געזעטלע כעבכחטטען, וח וויזן חיד חלוע קרמקחייט, דוח חיד חיו
 פֿלחיס החבע ויין וחטען, דיר ניכט לוסיקקען, דען חיד, גחטט, בין דיין חרלט."

גחטט ספרחך לזכר חטן: ,,גחטט ווירד דיר חכפֿהרען, חטן! ער ווירד דיר חג
 פֿחרען, גחטט, דער ירושלים ויך ערקחרען ויעהע, דיעו חייט חיון ברמח, חויג
 דער פֿחטשע גערעטטעט!" — ויעהע דמן, דמן רוהעבעטט שלמה' פֿמן אעלויג
 הוירען חואגעבען, חויג דען הערען ישרל'י, חלוער חחכר חטן טווערטע, חלוע
 קרענגעלעארט, יעדער דמן טווערט חן דער חילטע, פֿחך חייטערע

מִפְּחַד פְּלִילוֹת: יְבָרְכֶהָ יְיָ וַיִּשְׁמְרֶהָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו
 אֵלַיָּה וַיַּחֲנֶנּוּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלַיָּה וַיִּשֶׂם לָהּ שְׁלוֹם:
 הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל: ג'פ
 לִישׁוּעָתָהּ קִוִּיתִי יְיָ • קִוִּיתִי יְיָ לִישׁוּעָתָהּ •

יְיָ לִישׁוּעָתָהּ קִוִּיתִי: ג'פ
 בְּשֵׁם יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִיְמֵי מִיכָאֵל
 וּמִשָּׁמַאֵל גְּבַרְיָא • וּמִלְפָּנֵי אֹרִיאֵל • וּמֵאַחֲזַרִי
 רְפָאֵל • וְעַל רֵאשֵׁי שְׂכִינַת אֵל: ג'פ

כַּח שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֲשֶׁרֵי כָּל יִרְאֵי הַהֵלֶךְ בְּדַרְכָּיו: יִגִּיעַ
 בַּפִּיךָ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁרִיךָ וְטוֹב לָךְ: אֲשֶׁתָּהּ כְּגִפְנֵן פְּרִיָּה
 בְּיַרְכְּתֵי בֵיתָהּ בְּנִיָּהּ כְּשֶׁתִּלְוִי זֵיתִים סָבִיב לְשֵׁל חֲנֻךְ: הִנֵּה
 כִּי בֵן יִבְרַךְ גְּבַר יִרְאֵי יְיָ: יְבָרְכֶהָ יְיָ מִצִּיּוֹן וְרֵאָה בְּטוֹב
 יְרוּשָׁלַם כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ: וְרֵאָה בָּנִים לְבְנֵיךָ שְׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל:
 רְגוּזוֹ וְאַתְחַטְּאוּ אִמְרוּ בְּלִבְכֶם עַל מִשְׁכַּבְכֶם וְדַמּוּ סֵלָה: ג'פ

ארון עולם וכו' עד יי לי ולא אירא

שויתי יי לנגדי חמיד כי מימיני כל אמוט: שמרני אל כי חסיתי בך:

נחלטיני בעת גרויען. — גחטט ועגנע חונר בעהיטע דרך, גחטט לחסע ויון חנטיטן ריר
 זייכטען חונר וייחדיר גנחריג! גחטט ווענדע ויון חנטיטן ריר לן חונר געבע דיר גויקקי
 ועויגקייט! הנה. ער סאווערט ניכט, מיהן סולפערט' ניכט, רען היטער ישרא'ל.
 לישועתך. חויל דיינע הילפע העפעע חיד, גחטט! קווחי. חיד העפעע,
 גחטט, חויל דיינע הילפע! יי. גחטט, חויל דיינע הילפע העפעע חיד
 בשם. חיס נחמען גחטטען, ישראל'ז טוטן, סטעהט טיכאל מיר לור רעכטען,
 גכריאל לור זינקען, עמר מיר אוריאל, הינטער מיר רפאל חונר מיר לן
 קחפעען ריח שכינה גחטטען.

(שיר המעלות. יעעהע חבטן וייטע 114).
 רגוז. יח בעבט, חונר וינדוגט ניכט! מיבערלעגט' חיס הערלען חויל חיייען
 לחגע רסטחטטען חונר לחסט עמטן חויערוחר חב — סלה!

אמרו: חייב אדם לנרד על הרעה כשם שמנרד על הטוב ומסקינן
 חד לקבלם בשמחה; ע"כ אס לפעמי' בחטאויבא לו איזה רעה או שמע
 השגורה רעה ח'ו, יודה לאל ית' שדיין אמת שהכל בא דדין. ויצר
 דין: אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם דֵּין הָאֱמֶת:

אלא היה על בית עלמין מתק שלשי' יוס יאמר ברכ' זו בטואו שמה קרוב ד' אמות לקברים.
 ד' חין דרייסיג טאגטען ניכט חוין דעם בית עלמין געווענען, זאגט דיענע ברכה:

בְּאֵי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר יֵצֵר אֶתְכֶם
 דֵּין. וְזֶן וְכִלְכֵּל אֶתְכֶם בְּדֵין. וְהֵמִית אֶתְכֶם
 דֵּין. וְיִזְדַּע מִסֵּפֶר כָּלְכֶם בְּדֵין. וְעֵתִיד לְהַחְזִיר
 הַחַיּוֹתְכֶם בְּדֵין. בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים:
 ז' אומר אתה גבור עד להחיות מתים, תמנ' בתפלת שחרית,

ב'א' א'מ'ת אשר יצר אתכם וגו', כוסח הנכרה הזאת נעם' נרכות דף כ"ח כ',
 מזה האלפסי והרמב"ם בפ"י מה' נרכות, והספ"ג עיין כ"ז, והאבודרהם
 גמ' נרכות דף קל"ו ט' מדפוס אמזטרדם, אלא שהם משונים בגירסתם נחוספת
 גמ' ונקדימה ואיחור, לכן הכחתייה כמו אמלתייה ברוב הסידורים שנידינו. ואמנם
 מה קשה חר בסגנון הנכרה הזאת הוא שנענה משונה מענה כל שאר הנכרו' שתקנו
 ח"ל כי כל שאר הנרכות כולן פותחין בלשון נוכח לה"י ומסיימין כל' נכתר בהשנה
 מעד נעד עלמו או לאשר איכנו נמל' כמו קדשנו וגא' אבותינו ועשה לי ולו ולה' ודומיה'
 עם שכתב הרב אבן הירחי בספרו המנהיג סי' מ"ו באמרו: ומה הכתוב שוית' ה'
 די תמיד מלתי במדרש טעם לכל מענה הנרכות שנתחלת הנרכות נראה שהמקום
 ד' נענו ולא מש' ואילך, לפי שנהזכרו' השם לנגדי תמיד ב"ל' א'מ'ת אשר קדשנו,
 א' חוטרין אשר קדשנו, והמשכיל יבין עכ"ל, והר"ד אבודרהם בסדר תפלות חול דף
 א' ע"כ אמר ז"ל: כתב הרב אבן הירחי בשאלתי על ענין הנרכות שנתחלתן מדבר
 מה שם כאילו הוא כנגדו, וכסופן כאילו אינו כנגדו? מלתי במדרש טעם לכולם
 ב'א' שוית' ה' לנגדי תמיד, כי בשמזכיר את השם ואומר ב"ל' הוא עומד לנגדו, וכיון
 ד' א'מ'ת מלך העולם כמלא שחינו עומד לנגדו, שר"ל אותו אהינו שהוא מלך העולם

ברך. געלחטט וייט רוח, גחטט, חונער הערר, וועלטרגענט, וועהרער

ברך. געלחטט וייט דער חונערנליכט, דער עוויגע חונער גחטט, דער
 געטט דער וועלט, דער חייך געסחפפען היט רעכט, דער חייך גענחחרט
 ד' ערהחטטען החט היט רעכט, דער חייך החט סטערבען לחטען היט
 געט, דער רוח חלנהל חיערער חלנער קעננט היט רעכט חונר דער
 ד' חיינט וויערער, חוילעבען לחטען ווירד היט רעכט! געלחטט וייט
 חיי, גחטט, דער רוח טחרטען בעלעכט!

כאמרי'ם את השם לבית הקברות אמרים זה. ואין אמרים אותו לא
בר"ם ופנכה ופורים וזה"מ, ובהרבה קהלות א"ל אותו בכל מדע ניסן.

הצור תמים פעלו כי כל דרכיו משפט. א
אמונה ואין עול צדיק וישר הוא: הצור תמים
בכל פעל, מי יאמר לו מה תפעל. השלי
במטה ובמעל. במית ומחיה מוריד שאו
ויעל: הצור תמים בכל מעשה. מי יאמר לו מ
תעשה. האומר ועשה. חסד חנם לגו תעשו
ובזכות הנעקד בשה. הקשיבה ועשה: צדי
בכל דרכיו הצור תמים. ארץ אפים ומל
רחמים. חמל נא וחוס נא על אבות וקנים. נ

הוא קדשו נמלותיו ולונו לעשותם, והריב"ח כתב שהעם שתקנו הכרכות כל
בוכח וכסתר מכני שהקב"ה גלה וכסתר גלה מלך מעשיו וכסתר מלך אלכותו, ו
הכשמה נרתיח ונעלמת לכן הנפש מנרכת נכוכח וכסתר כנו שנא' ברכי כפשי את
וכל קרבי את שם קדשו, והאדם מורכב גוף ונשמה, ורואי הי' לו לידבק בק
ולעמוד נכחו תמיד מלך נשמתו אלה אלינו יכול מלך גופו, לכן נרכותיו נכח ונסח
וזה העם נכון הוא יותר מן הראשון עכ"ל הרד"א. וקדוה לזה עם מוספת מי
כתב הרב נעל טעה טעה כפי' קי"ח טספרו. ואף אחרי הדברי' האלה אין מ
לנוסח הנרכה שלפנינו שמתחלת כל' כוכח ועסיימת כל' נסתר נהנה לנכות הרג
אשר יכר אחכם, ודבר זה יולא מהקט הלשון, ודבר שאין לו אשר להסב הלשון מכו
הס"י לנכות זולתו ית'; ואילו הי' אומר ברוך ה' א"מ"ה נעזיבת מלת אחרה,
ברוך הוא ה' א"מ"ה הי' הלשון על כיון, אבל ברוך אחרה אשר יכר אחכם ק
להלמו. ורתיחי לרכינו הגדול רבנ"ץ זל"ל בספרו עגן אבות ח"א פ"ה בדברו

הצור. דער סתפער, ויון טהון חיוט פלוקקוהמעכחייט, דען מללע זיי
וועגע זינד גערעכט! חיון גהטט דער טרייע, קהנע קרישווע, גערעכט חו
רעדן'ך חיוט ער. דער סתפער, פלוקקוהמען חיון יעדער טההט, ווער מ
לו חיהת זגגען: ווהז טהווט דוח דה? — ער פהלעטעט חיון דער חונטער = חוטר ו
דער קבערוועלט; ער טהרטעט חוטר בעלעכט וויערער, זענקט לור גרופט חוטר חעו
וויערער קערויף. דער סתפער, פלוקקוהמען חיון יעדער הנהרונג, ווער מ
לו חיהת זגגען: ווהז מהכוס דוח דה? וויח ער ספריכט, געטייעהט'! מ בענג
דיגע חונו! טהוע עו דער טוגענד יענעו פלוקקוהמען הנהרונג, דער זיך וויתח
לוקוהמען לונט פסערען בינדען זיעט. ית, מללעגערעכט מין מללען ווינען וועג
חיוט דער סתפער, חונטערעלעהפט, להגיטיעהג חוטר ערבמרהונו
פלוק! — זק חמבע דען מיטלייר חוטר סתנע דער פלעטער חוטר דער זקה:

אָרֹן הַפְּלִיחוֹת וְהַרְחָמִים: צְדִיק אַתָּה יי
 מִית וְלִהְיוֹת. אֲשֶׁר בְּיַדְּךָ פְּקֻדוֹת כָּל רוּחוֹת.
 יֵלֶה לְךָ זְכוּרֵנִי לְמַחֹת. וַיְהִי נָא עֵינֶיךָ
 חֲמִים עָלַיִנוּ פְּקָחוֹת. כִּי לְךָ אָרֹן הַרְחָמִים
 פְּלִיחוֹת: אָדָם אִם בֶּן שָׁנָה יִהְיֶה. אוֹ אֶלֶף
 שָׁנִים יִהְיֶה. מִה יִתְרוֹן לֹו כִּלְאֵה יִהְיֶה יֵהִה. בְּרוּךְ
 הָאֱמֶת מִמִּית וּמַחִיָּה: בְּרוּךְ הוּא כִּי אֱמֶת
 וּמִשׁוּמֵט הַכֹּל בְּעֵינֵינוּ. וּמִשְׁלֵם לְאָדָם
 כְּבוֹנוֹ וְדִינֹו. וְהַכֹּל לְשִׁמוֹ הוֹדִיָּה יִתְּנוּ: יִדְּעֵנוּ
 יִצְדֵק מִשְׁפָּטֶךָ. תִּצְדֵק בְּדַבְּרֶךָ. וְתִזְכֶּה

כַּל ית' דבר ז"ל: ,, והחארים הנמלאים בכתוב בענין זה (בענין הנלחיות)
 שכי ראשון ואמי אחרון, לפני כל נוצר כל ואחרי כל יהי, ויודעיו לא חזו
 משפר שני ולא חקר, ומשמות הקדש הוא שם יה, ותרגמו בגאון ז"ל כל חולי
 בקדמון, ועוד כי שכיח אשר שכיח מורה על העליות תרגמו כל חולי אלהי
 יזול, כלומר אשר לא כר ולא יסור, והיונים מתארים האל ית' בלשונם אלפא
 או (A & Ω), אלפא היא אות ראשונה להם וכן רז"ל כל ראשון קוראין אלפא בטע'
 ות, ולו היא אות אחרונה להם ש"כ אלפא איט או ר"ל ראשון גם אחרון; ושמע
 ב' אומרים ברוך את' הא' והח' ראשון ואחרון, והם למדו ממנו זה, כי מלאכו מלת
 כַּל ית' שהוא חסד ה' ואם ככה את עוזה לי, עב"ל. " ואף שאביר דעתו
 נדך שחל לפי שהיא נלחית מעט רחוקה, מ"ע נוסח ברכה דילן מסייע לי'.

דיר, הערר, ליעוט דתו: פֶּרְלִיחֵעַן חוֹנֵר עֲרַבְרַהֲעוֹן. מְלֹגְעֲרֵכֶט כִּיּוֹט רוּחַ,
 חִיבֵעַר טַחֵר חוֹנֵר לִעֲבֵעַן לֹו סְפִרֵעֶכֶט, דִּחַ חִיּוֹן רִיכֵעַר הִמְדֵר מְלֹעַ גִּיּוֹטֵעַר
 כְּעוֹמְחֵרֵט בְּלִיבֵעַן. דִּחַךְ זִיּוּחַ עַז דִּיר פֶּעֶר, חוֹנוֹעַר מְרַעֲכֵקֵעַן לֹו פֶּעֶר וּכְיֵעַטֵעַן,
 חֲמֵט פֶּיִעִלְוֵעַהֲרֵיט עֲרַבְרַהֲעֵטֵרֵעַן חוּיִגֵעַן מְ; דֵעַן דִּיר, הֵעֵר, גִּעִלְעֵחֵט עֲרֵ
 חוֹנֵר פֶּרְלִיחֵחֵבֵן. דֵעַר עֲרֵדֵעֵנוֹמְחֵן — הִמְט עַר כוֹר חִיּוֹן חִיכִלְיִגֵעַז יִמְהַר,
 יִמְחַרְטוּיִעֵנֵרֵעַר הִכִּרוּךְ גִּעִלְעֵכֵט, וּמְחֵן הִמְט עַר עֲרַחִיבִירִגֵט? וּמְחֵן וּיִירֵר
 מְחֵן עֵטֵר? מְחֵן חֵב עַר כִּיֵעַ גִּעִעוֹעוֹטֵן! גִּעֵבֵעֵנֵעֵרִיט זִיּוּחַ דֵעַר וּמְחַהֲרֵעַ
 עַר, עַר טַחֵרֵטֵט חוֹנֵר בִּעִלְעֵכֵט חוּךְ וּיֵעֵרֵעַר! גִּעֵבֵעֵנֵעֵרִיט זִיּוּחַ עַר,
 רִיכֵטֵעֵרֵסִפְרוּךְ חִיּוֹט וּמְחַהֲרֵיט! חִיּוֹט חִיכֵעֵט כִּיִקֵק עֲרַחִיבֵעֵרֵסוּיט עַר
 וּעֵלְטֵמְחֵן, בִּעִלְהֵחֵט יֵעֵרֵעַן חִיכֵלְעֵלְעֵטֵעַן זִיכֵעַ רֵעֵכֵבֵנֵךְ חוֹנֵר פֶּחְרֵדֵעֵרוֹכֵב,
 מְחֵן מְחֵן לְחֵלֵט זִיכֵעֵט חִיכֵלְעֵטֵעַן כְּחֵמֵעַן דִּחֵכֵךְ — וּמְחֵן וּיֵסִיֵעַן וּיֵירֵ עַז, גְּחֵטֵט,
 עַר גִּעֵרֵכֵט חִיּוֹט, דִּיּוֹן גִּעֵרִיכֵטֵחֵחֵלְיֵן, גִּעֵרֵכֵט דִּיּוֹן חוּיֵטֵסִפְרוּךְ, כִּיִלְיֵב
 דִּיכֵעַ

בְּשֹׁפֵטֶיךָ וְאֵינְךָ לְהַרְהֹרֵא אַחֲרֵי מִדַּת שֹׁפֵטֶיךָ. צְדִיק
 אֶתְהַיְיב וְיִשְׂרָאֵל מִשֹּׁפֵטֶיךָ: דִּין אֱמֶת. שׁוֹפֵט צֶדֶק
 וְאֱמֶת. בָּרוּךְ דִּין הָאֱמֶת. שְׂכָל מִשֹּׁפֵטָיו צֶדֶק
 וְאֱמֶת: נֶפֶשׁ כָּל חַיֵּי־יָדָה. צֶדֶק מְלֵאָה יְמִינוֹ
 וְיָדָה. רַחֵם עַל פְּלִטַת צֵאן יָדָה. וְתֹאמְרוּ
 לְמֵלֶכֶךָ הַרְפֵּי־יָדָה: גְּדַל הַעֲצָה וְרַב הָעֲלִילָה
 אֲשֶׁר עֵינֶיךָ פִּקְחוֹת עַל כָּל דַּרְכֵי בְנֵי אָדָם. לְתַר
 לְאִישׁ בְּדַרְכָּיו וּבְכַפְרֵי מַעַלְלָיו: לְהַגִּיד בִּי יִשְׂרָאֵל
 צוּרֵי וְלֹא עוֹלְתָהּ בּוֹ: יִי נָתַן וְיִי לָקַח. יְהִי שֵׁם
 מְבֹרָךְ: וְהוּא רַחוּם יִכַּפֵּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחֹר
 וְהִרְבָּה לְהִשָּׁיב אָפּוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חַמָּתוֹ:

דיח ימוסיס ומגן דיעועו קדיש חוכר קהל זמגט מיט, כיו ויקריה.

יתגדל ויתקדש שמה רבא בעלמא דהוא
 עתיד לאתחדתא ולאחיא מתיא ולאפקא

דיינע ליכטיגונג, חוכר דחם עו ניכט: לז גריבען גיבט חיבער דען אמתסטען
 דיינע שטרעםפגעריכט. מלוגערעכט ביזט דוח, גחטט, גערעדע זיכר דיינ
 חורטהיילע, דיין ריכטערספרוך ומהרהייט, דיין חורטהייל גערעכט חוט
 רערניך. געלחבט זיח דער ומהרע ריכטער, דעסען חורטהיילע מלוגע גערעכט
 חוכר רערניך זיכר. חין דיינער חוכר חיוט חיינע יעדען לעבענדען זעענע, מלוגע
 גערעכטיגקייט חיוט דיינע רעכטע חוכר דיינע זינקע; זך טחנע דען חיבער
 רעוט דער סתחפע, דיח דיינע חוכר געלייטעט, חוכר ספריך לזן ווירגע ענגעל
 ,,ליעהע לזריקק דיינע חוכר!" גרחס ביזט דוח מלוגע רחטה חוכר חתכטיג סח
 טחחט! דיינע חויגען זיכר שטרעכליקקעכר חיבער מלוגע וועגע דער זחחנע חרס!
 חוס יעדען חיינלענען נחך זיינען ומהנדען לז עערגעלעטען חוכר נחך דער
 פרוכט זיינער טחחטען, חוכר קוכר לז מחלען, דחם גחטט גערעכט, דער טחחפער
 חחנע מלוגען טחדעל זיח. גחטט גיכט', גחטט כיוחט' — חחכגעלחבט זיח
 דער נחחע גחטטען! ער חיוט מלוגערחחערליג, פערגיכט דיח זיכרע, חוכר
 פערדערבט ניכט; ער חחט טחן חעט זיינען לחרן בעומעכטיגט, חוכר ניט
 לחסט ער חיוח ערוחלען, זיינען גחלען גריטן.

יְחִי עֲלֵמָא וּלְמַבְנֵי קְרָתָא דִּירוּשָׁלַם וּלְשִׁבְלֵי
 זִכְרָהּ בְּגוֹהֵי . וּלְמַעַקְר פּוּלְחָנָא נּוֹכְרָאָה
 אֲדָרְעָא וּלְאַתְבָּא פּוּלְחָנָא דְשִׁמְיָא לְאַתְרָהּ .
 יְמִלִיד קוּדְשָׁא בְּרִיד הוּא בְּמַלְכוּתָהּ וּיְקָרָהּ :
 תִּיכּוֹן וּבִיזְמִיכוֹן וּבְחֵי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרֵי וּיְכוּ
 דְדַעַר קְנוּכָה רִיטָט מִחוּן גְּרָמֵן מוּיָן . וּוִירֶפֶט עוּ הִיטְעַר וּיְך מוּכַר זִמְט וּיְצִיצוּ .
 צִיצוּ מַעִיר בְּעֵשֶׁב הָאֲרָץ : (מִיִּינִיגַע וּמִן זָכוּר כִּי עֵפֶר אֲנַחְנוּ) :

הערבךך וּמִטָט מִחוּן דִּיחַ חֲמַדְעֵי מוּכַר זִמְט דִּיעוּעוּ :

בְּלַע הַמּוֹת לְנֶצַח וּמַחָה אֲדָנִי אֱלֹהִים דְּמַעָה מַעַל כָּל
 פְּגָמִים וְחֲרַפַת עַמּוֹ יָסִיר מֵעַל כָּל הָאֲרָץ כִּי יִי דְבָר :

נְחַמְכֶעַר זַעטֶט מִחוּן יְך דִּרִיחִמִּחוּן מוּכַר זִמְט וְיְהִי נַעַם וְגו' .
 לְמַד לְכַסּ אַנְלִים וּלְדַבַר עַל לַבַּס דְּבָרֵי נְכוּמִים . וְכַשִּׁפְטַר מִן הַאֲבַל יֵאמַר :
 הַמָּקוֹם יִנְחַם אוֹתָךְ (וּלְרַנִּים אֲתָרְכֶם) בְּתוֹךְ שְׂאֵר אֲבְלֵי צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם :

סדר תפלת הדרך .

אִמְר לְבָאֵת לְדַרְךָ קוּדָס שִׁיתְפַּלֵּל שְׁנֵאמַר נָדַק לִפְנֵי יְהוָה רַחֵם צִלִּי . כָּל הַמִּתְפַּלֵּל
 וְכָל לְדַרְךָ סַקְנִי עֲשֵׂה לִּי חֲפָזִי , וְעוֹב לְתַת לְדַקָּה לִפְנֵי נַאֲתוּ שְׁנֵאמַר נָדַק לִפְנֵי
 סַךְ וַיִּשֶׁם לְדַרְךָ פַּעֲמוֹי . אֲנִלִּי תִהְיֶה לֵאס פַּעַם אַחַת כָּכֵל יוֹם שְׁהוֹלֵךְ , וְהוּוֹ הַכּוּסוּסֵא .
 וְרַצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתוֹלִיבְנוּ לְשָׁלוֹם וְתַצְעִירְנוּ
 שָׁלוֹם . וְתַדְרִיבְנוּ לְשָׁלוֹם . וְתַגִּיעֵנוּ לְמַחוּז חֲסִיצָנוּ לְחַיִּים וּלְשִׁמְחָה
 שָׁלוֹם . וְתַצִּיעֵנוּ מִכַּף קָל אוֹיְבֵנוּ אֲזַרְבֵּי בְּהֶרֶךְ . וּמִכָּל מִינֵי פוּרְעָנִיּוֹת
 וְתַרְגְּמוֹת לְבּוֹא לְעוֹלָם : וְתַשְׁלַח בְּרָכָה בְּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ . וְתַתְּנֵנוּ לְחַן
 חֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל רוּאֵנוּ : וְתַשְׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנֵינוּ . כִּי
 לְשׁוֹמַע תְּפִלָּה וְתַחֲנוּן אֲתָה : בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמַע תְּפִלָּה :

אֲנִי וְיַעֲקֹב הַלֵּל לְדַרְכּוֹ וּיְסַפְּעֵרְבוּ מִלְּאֲבֵי אֱלֹהִים : וַיֵּאמֶר יַעֲקֹב בְּאֶשֶׁר
 עָם מַחְנֵה אֱלֹהִים זֶה וַיִּקְרָא שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא מַחְצִים :

סִין רַאמֵרִית רַפְאֵל אוּרִיאל מִיכָאֵל . וּגְבַרִיאֵל כָּלֵל נַעַם אֱלֹהִים מֵדַת הַנּוֹכְרִים :
 וְנִי וַיִּסְעוּ וַיְהִי חֲתַת אֱלֹהִים עַל־הָעָרִים אֲשֶׁר
 גִּבּוֹתֵיהֶם וְלֹא רָדְפוּ אַחֲרֵי בְנֵי יַעֲקֹב : וְאוּמַנִּי פְסוּק הַמִּלְאךְ
 הַגּוֹאֵל

הגואל. ג'פ לישועתך קיויתי יי: ג'פ הנה אנכי שלח מלאך
 לפניה לשמרה בדרך ולהביאך אל המקום אשר הכנתי:
 אוס' ג'פ ברכה כהני' ח' פויהי נעם ויכון נפסוק כ'י מלאכי ויזוה לך ס' מ' ויהך
 והוא שם מסוגל לשמירה: ואומר אתה סתר לי מצר תצרני רבי פלט
 תסובבני סלה: בטחו ביי ערעד פי ביה יי צור עולמים:
 יי עז לעמו יתן יי יברך את עמו בשלום: יי צבאות עמנו
 משגב לנו אלהי יעקב סלה: יי צבאות אשרי אדם בוסח
 בך: יי הושיעה המלך יעגנו ביום קראנו: ויכוין גר' מ' יבק.
 קבא שיר לפעילות אשא עיני אלהים מאין יבא עזרי:
 עזרי מעם יהוה עשה שמים וארץ: אל יתן למוטר רגלך
 אל ינום שמרה: הנה לא ינום ולא ישן שומר ישראל:
 יהוה שמרה יהוה צלך עליך ימינך: יומם השמש לא
 יכבה וירח בלילה: יהוה ישמרה מבלרע ישמר את:
 נפשך: יהוה ישמר צאתך ובואך מעתה ועד עולם:
 ואומר מנבל עזו שם יהוה כו ירוץ צדיק ונשגב: בשם יי אלהי ישראל
 פיימיני מביאל. ומשמאלי נבריא. ומלפני אוריאל. ומאחורי רפאל.
 ועל ראשי שכינת אל: וילך לרכו לשלום.

סנכנס לכרך קודם שיכנס יאמר:

יהי רצון מלפניה יי אלהי ואהי אבותי שתכניסני לפרך
 הזה לשלום: ככנס בשלום יאמר מודה אני לפניך יי אלהי ואהי
 אבותי שהכנסתני לפרך הזה לשלום: בקש לבאת יאמר יהי
 רצון מלפניה יי אלהי ואהי אבותי שתוציאני מפרך זה
 לשלום: יאל בשלום יאמר מודה אני לפניך יי אלהי ואהי אבותי
 שהוצאתני מפרך זה לשלום. וכשם שהוצאתני לשלום
 כן תוליכני לשלום. ותסמכני לשלום. ותצעידני לשלום
 ותצלני מפרך כל אויב ואורב בדרך: לא ילך בע' ויתר טו' פרסו.

שין מצרכין על הירח אלא זלילה בשעה שהוא זורח ונהנין מאורו.
 סכמת רוב המחזרי' שאין לברך עד שיעברו עלי' ג' ימי' ואחר ג' ימי'
 וד' ראוי לברכה, אלא שמנוה מ"מ לברך עלי' זמ"ש. לפיכך אם מ"ש
 ק"ז' צחודש ממתנין עד מ"ש אצל לא יותר, וכן אנו נוהגין; וכש"כ בימות
 קשמי' שאין להמתין על מ"ש יותר מז'. ונהגו שלא לברך עלי' לא בשבת ולא
 י"ס אם לא בשעה שיש לחוש שתעבור עונת'. עד אימתו מצרכין עלי' ? עד
 ימי' המוליד, ולא י'ו בכלל, והגרא' עיקר דחשבון ט"ו יום מע"ל להקל,
 אלו הוא יותר מחזי כ"ט י' צ' תש"ג, היינו עד מ"מ אם ה' המולד זמ"ש
 ד' ג' שעות זלילה, מותר לברך עלי' תחלת ליל צ' אע"ג שכבר עבר
 החזי הכל. אמנם אם ה' לקוי הלכנה באותו חודש אינו מצרכין
 עלי' אחר הלקוי שהוא ודאי אמצע חודש האמת.

טש עיניו לראותה בתחלת הצרכה, ומיישר רגליו ומברך מעומד.
 בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ. מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר
 בְּמֵאמְרוֹ בָּרָא שְׁחָקִים. וּבְרוּחַ פָּיו כָּל־צְבָאִים.
 חָק וְזִמְן נָתַן לָהֶם. שְׁלֹא יִשְׁנוּ אֶת תַּפְקִידָם:
 שְׁשִׁים וּשְׁמַחִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹן קוֹנָם. פּוֹעֵל אֲמֶת
 שֶׁפְּעָלָתוֹ אֲמֶת. וְלִלְכָנָה אָמַר שֶׁהַתְּחִדָּשׁ
 עֲטַרְת הַפְּאֶרֶת לַעֲמוּסֵי בְטָן. שֶׁהֵם עֲתִידִים
 לְהַתְּחִדָּשׁ בְּמוֹתָהּ. וּלְפֶאֶר לְיוֹצְרָם עַל שֵׁם
 נְבוֹד מַלְכוּתוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יי מְחַדָּשׁ חֲדָשִׁים:
 ג' בָּרוּךְ יוֹצְרֵךְ. בָּרוּךְ עוֹשֶׂךְ. בָּרוּךְ קוֹנֵךְ. בָּרוּךְ בּוֹרְאֵךְ:

ומקד כנגד סלכנה ואומר ג' פ': (ויזכר שלא יכרע בצרכיו רק וזקף באלכבעותיו).
 ג' בָּשֵׁם שְׁאֵנִי רוֹקֵד בְּנִגְדֵךְ. וְאֵינִי יָכוֹל לָבֵע
 בְּךְ. בְּךְ לֹא יוֹכְלוּ כָּל אוֹיְבֵי לָבֵע בִּי לְרָעָה:

ג' תַּפֵּל עֲלֵיהֶם אֵימָתָה וּפְחַד בְּגִדְל זְרוּעֶךָ יִדְמוּ בְּאֶבֶן:
 בְּאֶבֶן יִדְמוּ זְרוּעֶךָ בְּגִדְל וּפְחַד אֵימָתָה עֲלֵיהֶם תַּפֵּל:

(ע"ן נעם' סכדרין דף ע"ב א')

דוד מלך ישראל חי וקיים:

ואל לפנינו ג' ש' שלום עליכם: וסנירו טשינ ג' ס' עליכם שלום:

ג' ס' ס' טוב ומזל טוב יהא לנו ולכל ישראל אמן:

קול דודי הנה זה בא. מדרג על ההרים.

מקפץ על הגבעות: הומה דודי לצבי. או

לעפר האילים. הנה זה עומד אחר כחלנו.

משניה מן החלונות מציץ מן החרבים:

תנא רבי רבי ישמעאל. אלמלא לא זכו ישראל.

אלא להקביל פני אביהם שבשמים פעם אחת בחדש

דים. אמר אביי הלכך צריך למימרא מעומד:

מי זאת עולה מן המדבר מתרפקת על דודה:

והי רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי למלאות פנימת הלכנה. ולא יהיה שום

מעוט. ויהי אור הלכנה כאור החמה. וכאור שבעת ימי בראשית. כמו שהיתה

קודם מעוטה. שנאמר את שני המאורות הגדולים. ויתקיים סקרא שכתוב

ובקשו את יי אלהיהם ואת דוד מלכם אמן:

שיר למעלות אשא עיני אל ההרים מאין

בא עזרי: עזרי מעם יי עשה שמים וארץ: א

יהן למוט רגליך א-ינום שמרה: הנה לא ינום

ולא ישן שומר ישראל: יי שמרה יי צלך על

יד מינה: יומם השמש לא יכבה וירח בלילה:

יי שמרה מכל רע ישמר את נפשך: יי

ישמר צאתך ובואך מעתה ועד עולם:

וכהגיס לחמר מזמור ק"ב הלליו הללו א וגו' ומזמור ס"ז למנצח בנינוח וגו'.

בשבת במנחה עולותים ס"ח וקוראים ג' חננים נסדר של שבת
 כנחה, וכן בשני וחמישי, והכנול שנין שבת וזין שני וחמישי
 מזמני על מקומו נסדר קריאת התורה לחול ונסדר מנחה לשבת.

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ: וְהָאָרֶץ
 רֵחַ תְּהוֹ וְכוֹהוּ וְחֶשֶׁךְ עַל־פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת
 עַל־פְּנֵי הַמַּיִם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי־אֹר וַיְהי־אֹר: וַיֵּרָא
 אֱלֹהִים אֶת־הָאֹר כִּי־טוֹב וַיִּבְרָךְ אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר וּבֵין
 הַחֹשֶׁךְ: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא לַיְלָה
 וַיַּעֲרֹב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם אֶחָד:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי־רְקיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהי־מַבְדִּיל בֵּין מַיִם
 לַמַּיִם: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־הַרְקיעַ וַיִּבְרָךְ בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר
 לְתַחַת לַרְקיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לַרְקיעַ וַיְהי־כֵן:
 וַיֵּרָא אֱלֹהִים לַרְקיעַ שָׁמַיִם וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי:
 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקּוּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל־מְקוֹם
 אֶחָד וַתֵּרָא הַיַּבְשָׁה וַיְהי־כֵן: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַיַּבְשָׁה
 אָרֶץ וְלַמְּקוֹהַ הַמַּיִם קָרָא יַמִּים וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:
 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּרְשָׁא הָאָרֶץ דְּשָׂא עֵשֶׂב מִזֵּרַע זֶרַע עֵץ
 תַּעֲשֶׂה פְרִי לְמִינֵוּ אֲשֶׁר זֶרַע־וּבֹ עַל־הָאָרֶץ וַיְהי־כֵן:
 וַיֵּרָא אֱלֹהִים הָאָרֶץ דְּשָׂא עֵשֶׂב מִזֵּרַע זֶרַע לְמִינֵהוּ וְעֵץ עֲשֶׂה־
 פְרִי אֲשֶׁר זֶרַע־וּבֹ לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:
 וַיַּעֲרֹב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי:

וַיֵּרָא אֱלֹהִים לְדַת־נַח נַח אִישׁ צִדִּיק תָּמִים הָיָה בְּדַת־וּבֹ אֶת־
 אֱלֹהִים הַתְּהַלְּךְ־נַח: וַיֹּלֶד נַח שְׁלֹשָׁה בָנִים אֶת־שֵׁם
 אֶחָדָם וְאֶת־יֹסֵפֶת: וַתִּשְׁחַת הָאָרֶץ לְפָנֵי הָאֱלֹהִים וַתִּמְלֵא
 הָאָרֶץ תָּמָס: וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָרֶץ וַהֲבִיָּה נִשְׁחַתָּה כִּי־

השחית כל־בָּשָׂר אֶת־דַּרְכּוֹ עַל־הָאָרֶץ: וַיֹּאמֶר אֲלֹהִים
לְנֹחַ קֵץ כָּל־בָּשָׂר בָּא לִפְנֵי כִּי־מָלְאָה הָאָרֶץ חָמָס מִפְּנֵי
וְהִנְנִי מַשְׁחִיתָם אֶת־הָאָרֶץ: עֲשֵׂה לְךָ תֵּבַת עֲצֵי־גֹפְרִית
תַּעֲשֶׂה אֶת־הַתֵּבָה וְכִפְרֹתָ אֹתָהּ מִבַּיִת וּמִחוּץ בַּכֹּפֶר: וְ
אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה אֹתָהּ שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אַמָּה אֹרֶךְ הַתֵּבָה חֲמֵשׁ
אַמָּה רָחְבָּהּ וּשְׁלֹשִׁים אַמָּה קוֹמָתָהּ: צֹהַר וַתַּעֲשֶׂה לַתֵּבָה
וְאֶ־אַמָּה תִּבְלָנָה מִלְּמַעַלָּה וּפְתַח הַתֵּבָה בְּצִדָּהּ תִּשָּׂא
תַּחְתִּים שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִׁים תַּעֲשֶׂה: לוֹי וַאֲנִי הִנְנִי מֵבִיא אֹתְךָ
הַמִּבּוּל מִיַּם עַל־הָאָרֶץ לְשַׁחַת כָּל־בָּשָׂר אֲשֶׁר־נֹחַ
חַיִּים מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם כָּל אֲשֶׁר־בָּאָרֶץ יָנוּעַ: וְהִקַּסְתָּ
אֶת־בְּרִיתִי אִתְּךָ וּבָאתָ אֵל־הַתֵּבָה אֹתָהּ וּבְנֵיךָ וְאִשְׁתְּךָ
וּבָנֵי־בְנֵיךָ אִתְּךָ: וּמִכָּל־הַחַי מִכָּל־בָּשָׂר שְׁנַיִם אַתָּה
תָּבִיא אֵל־הַתֵּבָה לְהַחֲיֹת אִתְּךָ זָכָר וּנְקֵבָה יְהִיו: וְיִשְׂרָאֵל
מִהָעוֹף לְמִינֵהוּ וּמִן־הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ מִכָּל רֶמֶשׂ הָאָרֶץ
לְמִינֵהוּ שְׁנַיִם מִכָּל יָבֹאוּ אֵלֶיךָ לְהַחֲיוֹת: וְאֹתָהּ קָח
מִכָּל־מְאֹכֵל אֲשֶׁר יֹאכֵל וְאִסַּפְתָּ אֵלֶיךָ וְהָיָה לְךָ וּלְ
לְאֹכְלָהּ: וַיַּעַשׂ נֹחַ כְּכֹל אֲשֶׁר צִוָּה אוֹתוֹ אֱלֹהִים בְּן־עֲשָׂרִים
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵל־אַבְרָם לְךָ־לְךָ מֵאֶרֶץ צָרָה וּמִכּוּלָּח
וּמִבְּרִית אָבִיךָ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲרָאָה: וַאֲעֻשֶׂךָ לְגֹיִם
וְאַבְרָכָה וְאַגְדָּלָה שְׂמֶךָ וְהָיָה בְרָכָה: וְאַבְרָכָה מִבְּרִית
וּמִקְלָלָה אֲדֹר וּנְבָרְכוּ בְךָ כָּל מִשְׁפַּחַת הָאָדָמָה: לוֹי וְ
אַבְרָם כִּי־אֲשֶׁר דִּבֶּר אֵלָיו יְהוָה וַיֵּלֶךְ אִתּוֹ לֹט וְאַבְרָם
חָמֵשׁ שָׁנִים וְשִׁבְעִים שָׁנָה בְּצֵאתוֹ מִחָרָן: וַיִּקַּח אֲבִי
אֶת־שָׂרִי אִשְׁתּוֹ וְאֶת־לֹט בֶּן־אָחִיו וְאֶת־כָּל־רֵבְשָׁם אֲ

לך
לך

וְגַם וַתָּאֵת הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר עָשׂוּ בַחֲרֹן וַיֵּצְאוּ לְלַכֵּת אֶרְצָה
 עַן וַיָּבֹאוּ אֶרְצָה כְּנָעַן׃ וַיַּעֲבֹד אֲבֹרִם בְּאֶרֶץ עַד מְקוֹם
 זֶה עַד אֵלּוֹן מוֹרֵה וְהַכְּנַעֲנִי אִזּוֹ בְּאֶרֶץ׃ וַיֵּרָא יְהוָה אֶל־
 עֲבֹרִים וַיֹּאמֶר לְזִרְעֶךָ אֲתָן אֶת־הָאֶרֶץ הַזֹּאת וַיְכַן שֵׁם מוֹזֵבַח
 וַתִּחַד הַנְּרָאָה אֵלָיו׃ וַיַּעֲתֵק מִשָּׁם הַדֶּרֶה מִקְדָּם לְבֵית־אֱלֹהִים
 וַיֵּלֶךְ בֵּית־אֵל מִיָּם וְהָעִי מִקְדָּם וַיְכַן שֵׁם מוֹזֵבַח
 וַיִּהְיֶה קְרָא בְשֵׁם יְהוָה׃ וַיִּסַּע אֲבֹרִם הַלֹּךְ וַיִּנְסוּעַ הַכְּנַעֲנִי׃
 וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּרֶד אֲבֹרִים מִצְרִימָה לְגֹר שֵׁם כִּי־
 הָרָעַב בְּאֶרֶץ׃ וַיְהִי כִּי־אֲשֶׁר הַקָּרִיב לְבֹא מִצְרִימָה
 וַיֵּלֶךְ אֲשֶׁר־הַנְּרָאָה וַיִּדְעֵתִי כִּי אִשָּׁה יִפְתַּח־מְרָאָה
 וַיְהִי כִּי־יִרְאוּ אֶת־הַמִּצְרָיִם וַאֲמָרוּ אִשְׁתּוֹ זֹאת
 עָשָׂה לִּי וַאֲתָךְ יִחִי׃ אֲמָר־נָא אֲחֵתִי אֵת לְמַעַן יִיטַב־
 עִבְדֶּךָ וַחֲיִיתָה נֶפֶשׁ בְּגִלְגָּד׃

וַיֵּלֶךְ אֵלָיו יְהוָה בְּאֵלָנֵי מִמְרָא וְהוּא יֹשֵׁב פְּתַח־הָאֵהָל
 בְּהָרִים׃ וַיֵּשֶׂא עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה שְׁלֹשָׁה אַנְשִׁים נֹצְקִים
 וַיֵּרָא וַיֵּרֶץ לְקִרְאתָם מִפְּתַח הָאֵהָל וַיִּשְׁתַּחוּ אֶרְצָה׃
 וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו אֲסִנָּא מִצְרַתִּי חֵן כְּעֵינֶיךָ אֲנָּה תַעֲבֹד מֵעַל
 וַיֹּאמֶר יְקוּדָנָא מֵעַט מִיָּם וּרְחֲצוּ רַגְלֵיכֶם וְהִשְׁעֵנוּ תַחַת
 חֵן׃ וַאֲקַחְהָ פַת־לַחֵם וּמִסְעָרוֹ לְכַבֵּם אַחַר תַּעֲבֹדוּ כִּי־עַל־
 עַדְתָּם עַל־עֲבֹדְכֶם וַיֹּאמְרוּ כֵן תַּעֲשֶׂה כִּי־אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לִּי׃
 וַיִּבְרָךְ אֲבֹרִים הָאֵהָלָה אֶל־שָׂרָה וַיֹּאמֶר מַה־רִּי שְׁלֹשׁ
 יָסַקְמַח סֵלֶת לְוָשִׁי וְעָשִׂי עֲגוֹת׃ וְאֵל־הַבְּקָר רֵץ אֲבֹרִים
 וַיִּבְרָךְ רֵד וּטוֹב וַיִּתֵּן אֶל־הַנְּעָר וַיְמַהֵר לַעֲשׂוֹת אֹתוֹ׃
 וַיִּבְרָךְ וַחֲלָב וּבָקָר הַבְּקָר אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּתֵּן לְפָנֶיהֶם

וְהוּא עֹמֵד עֲלֵיהֶם תַּחַת רֹעֵץ וַיֹּאבְלוּ: ישרא. וְאָמַר
 אֵלָיו אֵיךְ שָׂרָה אֲשַׁתְּךָ וַיֹּאמֶר הִנֵּה בְּאֵהָל: וַיֹּאמֶר שָׂרָה
 אָשׁוּב אֵלֶיךָ בְּעֵת חַיָּה וְהִנֵּה בֵן לְשָׂרָה אֲשַׁתְּךָ וְשָׂרָה
 שָׁמַעַת פֶּתַח הָאֵהָל וְהוּא אֲחֵרָיו: וַאֲבָרְהָם וְשָׂרָה וְקַיִן
 בָּאִים בַּיָּמִים הַהֵלֶּךְ לְהַיּוֹת לְשָׂרָה אִדָּח בְּנָשִׁים: וְהָיָה
 שָׂרָה בְּקִרְבָּהּ לֵאמֹר אַחֲרַי בְּלַתִּי הֵיטֵה לִי עֲדֹנָהּ וְהָיָה
 זִקְנִי: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אֲבָרְהָם לָמָּה זֶה צַחֲקֶךָ שֶׁ
 לֵאמֹר הֲאֵף אֲמַנָּם אֵלֶּךְ וְאֲנִי זָקֵנְתִּי: הַיִּפְלֵא מִיִּתְחַזֵּק
 לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ בְּעֵת חַיָּה וְלְשָׂרָה בֵן:

וַיְהִי חַיֵּי שָׂרָה מֵאָה שָׁנָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה וְשֶׁבַע שָׁנָה
 שְׁנֵי חַיֵּי שָׂרָה: וַתָּמַת שָׂרָה בְּקִרְיַת אַרְבַּע הוּא תַּחַת
 בְּאֶרֶץ בְּנֵעַן וַיָּבֵא אֲבָרְהָם לְסֹפֵד לְשָׂרָה וּלְכַבְּתָהּ: וְהָיָה
 אֲבָרְהָם מֵעַל פְּנֵי מֵתוֹ וַיְדַבֵּר אֶל־בְּנֵי־חַתָּת לֵאמֹר: גִּרְחֵם
 אֲנֹכִי עִמָּכֶם הֵנּוּ לִי אֲחֻזַּת־קֶבֶר עִמָּכֶם וַאֲקַבְּרָה מִ
 מִלְּפָנַי: וַיַּעֲבֹר בְּנֵי־חַתָּת אֶת־אֲבָרְהָם לֵאמֹר לוֹ: שָׂמָּה
 אֲדַנִּי נִשְׂיֵא אֱלֹהִים אֶתְּךָ בְּתוֹכֵנוּ בְּמִבְחָר קִבְרֵנוּ וְ
 אֶת־מִתְּךָ אִישׁ מִפָּנָיו אֶת־קִבְרוֹ לֹרֵיבְלָה מִפְּהַּ
 מִתְּךָ: וַיָּקָם אֲבָרְהָם וַיִּשְׁתַּחֲוֶה לְעַם־הָאָרֶץ לְבְנֵי־חַתָּת:
 וַיְדַבֵּר אִתָּם לֵאמֹר אִם־יֵשׁ אֶת־נַפְשְׁכֶם לְקַבֵּר אֶתְּ
 מִלְּפָנַי שְׂמַעוּנִי וּפְגַעְרֵלִי בְּעֶפְרוֹן בֶּן־צֹחַר: וַיִּתְּן־לֵין
 מְעֵרַת הַמְּכַפְלָה אֲשֶׁר־לוֹ אֲשֶׁר בְּקִצְעָה שָׂרָהּ בְּכַסְיָן
 יִתְּנָנָה לִי בְּתוֹכְכֶם לְאֲחֻזַּת־קֶבֶר: וַעֲפְרוֹן יֹשֵׁב בְּתוֹךְ
 חַת־וַיַּעֲבֹר עֲפְרוֹן דַּחֲתִי אֶת־אֲבָרְהָם בְּאֹזְנֵי בְנֵי־חַתָּת לְכַל
 שְׁעַר־עִיר לֵאמֹר: לֹא־אֲדַנִּי שְׂמַעְנִי חַשְׁדָּה גַּתְתִּי

(*) נקוד על איו. (°) כ' זעירס.

בְּסִמְעוֹנָה אֲשֶׁר־בּוֹ לֶךְ נִתְּתִיהָ לְעֵינִי בְּגֵרַעַמֵי נִתְּתִיהָ לְךָ
 דָּבַר מִתְּךָ: וַיִּשְׁתַּחֲוּ אַבְרָהָם לִפְנֵי עַם־הָאָרֶץ: יִשְׂרָאֵל
 יֶזְעַב אֶל־עַפְרוֹן בְּאֹזְנֵי עַם־הָאָרֶץ לֵאמֹר אַךְ אִם־אֵתָּה
 לֹא שָׁמַעְנִי נִתְּתִי בְּסָף הַשָּׂדֶה קַח מִפְּנֵי וְאִקְבְּרָה אֶת־מֵתִי
 אֵתָּה: וַיַּעַן עַפְרוֹן אֶת־אַבְרָהָם לֵאמֹר לוֹ: אֲדַנִּי שָׁמַעְנִי
 בְּיַד אַרְבַּע מֵאוֹת שֶׁקֶל־בָּרֶסֶף בֵּינִי וּבֵינֶךָ מִה־הוּא וְאֵת־
 הַיָּד קָבַד: וַיִּשְׁמַע אַבְרָהָם אֶל־עַפְרוֹן וַיִּשְׁקַל אַבְרָהָם
 עֶסְרֹן אֶת־הַבָּרֶסֶף אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּאֹזְנֵי כְּגִיחַת אַרְבַּע מֵאוֹת
 זָקֶל בָּרֶסֶף עֵבֶר לַסַּחֲרִי:

תולדת

וַאֲלֵה תוֹלְדֹת יִצְחָק בֶּן־אַבְרָהָם אַבְרָהָם הוֹלִיד אֶת־
 יִצְחָק: וַיְהִי יִצְחָק בֶּן־אַרְבָּעִים שָׁנָה בְּקַחְתּוֹ אֶת־רִבְקָה
 בְּתוּלָה הַזָּרָמִי מִפְּדַן אֲרָם אֲחֹת לָבֵן הַזָּרָמִי לוֹ
 אִשָּׁה: וַיֵּעָתֵר יִצְחָק לַיהוָה לְנַכַח אִשְׁתּוֹ כִּי עָקְרָה הִיא
 עָרַב לוֹ יְהוָה וַתֵּהָר וַתֵּהָר רִבְקָה אִשְׁתּוֹ: וַיִּתְרַצְצוּ הַבָּנִים
 שָׂרָה וַתֹּאמֶר אִם־כֵּן לְמַה־זֶּה אֲנִכִי וַתֵּלֶךְ לְדָרַשׁ אֶת־
 זֶה: לֹא־וַיֹּאמֶר יְהוָה לָהּ שְׁנֵי גֵימִים בְּבִטְנָךְ וּשְׁנֵי לְאֻמִּים
 יִפְרְדוּ וְלֹאִם מִלֵּאִם יֵאָמְזוּ וְרַב יַעֲבֹד צָעִיר: וַיִּמְלְאוּ
 זֶה לְלֹדֶת וַחֲפָה תוֹמָם בְּבִטְנָהּ: וַיֵּצֵא הָרִאשׁוֹן אֲדָמוֹנִי
 לוֹ כְּאֹדְרֵת שֶׁעַר וַיִּקְרְאוּ שְׁמוֹ עֵשָׂו: וְאַחֲרֵי־כֵן יֵצֵא אַחִיו
 וְהוּא אֲחֹת בְּעֵקֵב עֵשָׂו וַיִּקְרָא שְׁמוֹ יַעֲקֹב וַיִּצְחָק בֶּן־שְׁשִׁים
 שָׁנָה בְּלֹדֶת אֹתָם: יִשְׂרָאֵל וַיְגַדְלוּ הַבָּעֲרִים וַיְהִי עֵשָׂו אִישׁ
 עֹצֵיד אִישׁ שָׂרָה וַיַּעֲקֹב אִישׁ תָּם יָשֵׁב אֲהֻלִים: וַיֵּאָהֵב
 יִצְחָק אֶת־עֵשָׂו כִּי־צִיד כִּפְזוֹ וְרִבְקָה אֲהֵבַת אֶת־יַעֲקֹב:
 וַיְדַע יַעֲקֹב גֵּוִיד וַיָּבֵא עֵשָׂו מִן־הַשָּׂדֶה וְהוּא עֵיף: וַיֹּאמֶר

(ג' גוים ק')

עָשׂוֹ אֶל־יַעֲקֹב הַלְעִיטָנִי נָא מִדֶּחֲאָדָם הָאָדָם הַזֶּה
 עָרַף אֹנְכִי עַל־כֵּן קָרָא שְׁמוֹ אָדָוּם׃ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב מִנְחָה
 כִּי־אִם אֶת־בְּכֹרְתְךָ לִי׃ וַיֹּאמֶר עֲשׂוֹ הִנֵּה אֹנְכִי הוֹלֵךְ לְמִטְהָר
 וְלַפְחָדָה לִי בְכֹרֶה׃ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב הַשְׁבַּעֲהָ לִי כִי־אִם וְשָׁמַע
 לֹו וַיִּסְבֹּר אֶת־בְּכֹרְתוֹ לְיַעֲקֹב׃ וַיַּעֲקֹב נָתַן לְעֲשׂוֹ לֶחֶם
 וַיִּמְדַּע עֲרֻשִׁים וַיֹּאכַל וַיִּשְׁתֶּה וַיִּקֶּם וַיֵּלֶךְ וַיָּבֹז עֲשׂוֹ אֶת־
 הַבְּכֹרֶה׃ וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ מִלְכָּר הַרְעֵב הָרֵאשִׁוֹן אֲשֶׁר־הָיָה
 בְּיַמֵּי אַבְרָהָם וַיֵּלֶךְ יַצְחָק אֶל־אֲבִימֶלֶךְ מֶלֶךְ־פְּלִשְׁתִּים
 וַיִּרְאֵהוּ׃ וַיֵּרָא אֵלָיו יְהוָה וַיֹּאמֶר אֶל־הַרְדּוּ מִצְרִימָה שָׁמָּה
 בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר אָמַר אֵלַיךְ׃ גֹּדַר בְּאֶרֶץ הַזֹּאת וְאֵדִיָּה עִשָׂו
 וַאֲבִרְכָהּ כִּי־לָךְ וְלִזְרַעֲךָ אֶתֶּן אֶת־כָּל־הָאָרֶץ זֶה
 וְהִקְמַתִי אֶת־הַשְּׁבַעֲהָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם אָמֵן׃
 וְהִרְבִּיתִי אֶת־זְרַעֲךָ כְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְנָתַתִּי לְזְרַעֲךָ אֶת־
 כָּל־הָאָרֶץ הַזֹּאת וְהִתְבָּרְכוּ בְזְרַעֲךָ כָּל־גֹּיֵי הָאָרֶץ׃ עַשָׂו
 אֲשֶׁר־שָׁמַע אַבְרָהָם בְּקֹלִי וַיִּשְׁמֹר מִשְׁמֹרֶתִי מִצְוַת
 חֻקֹּתַי וְתוֹרָתִי׃

וַיֵּצֵא יַעֲקֹב מִבְּאֵר שֶׁבַע וַיֵּלֶךְ חֲרָנָה׃ וַיִּפְגַּע בַּמְּקוֹם הַזֶּה
 שֵׁם כִּי־בָא הַשָּׁמֶשׁ וַיִּקַּח מֵאֲבִנֵי הַמְּקוֹם וַיִּשֶׂם מִדְּרֹשָׁן
 וַיִּשְׁכַּב בַּמְּקוֹם הַהוּא׃ וַיַּחְלֵם וַהֲנִיָּה סִלְסִים מִצֵּב אֶרֶץ
 וְרֹאשׁוֹ מִגִּיעַ הַשָּׁמַיִמָה וַהֲנִיָּה מִלְּאֲבִי אֱלֹהִים עֲלִים וַיִּדְוֶה
 בּוֹ׃ לֵי וַהֲנִיָּה יְהוָה נִצַּב עָלָיו וַיֹּאמֶר אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
 אָבִיךָ וְאַתָּה יַצְחָק הָאֶרֶץ אֲשֶׁר אֶתָּה שֹׁכֵב עָלֶיהָ לָךְ אֶתֶּן
 וְלִזְרַעֲךָ׃ וַיְהִי זְרַעֲךָ כַּעֲפַר הָאָרֶץ וּפְרָצֹת יָפָה וְקִדְמָה
 וְצַפְנָה וְנִגְבָּה וְנִבְרָכוּ בָּהּ כָּל־מִשְׁפַּחַת הָאָדָמָה וּבְזְרַעֲךָ

וְהָיָה אֲנֹכִי עִמָּךְ וְשָׁמַרְתִּיךָ כְּכֹל אֲשֶׁר-תִּלְךָ וְהִשְׁכַּחְתִּיךָ
 אֶל-הָאָדָמָה הַזֹּאת כִּי לֹא אֶעֱזָבְךָ עַד אֲשֶׁר אִם-עָשִׂיתִי
 אֵת אֲשֶׁר-דִּבַּרְתִּי לָךְ: וַיִּיקַן יַעֲקֹב מִשְׁנֵרוֹ וַיֹּאמֶר אֲבִן
 לִשׁ יְהוָה בַּמָּקוֹם הַזֶּה וְאֲנֹכִי לֹא יָדַעְתִּי: וַיִּירָא וַיֹּאמֶר מַה
 זֶה הַמָּקוֹם הַזֶּה אֵין זֶה כִּי אִם-בַּיִת אֱלֹהִים זֶה שְׁעַר
 הַשָּׁמַיִם: ^{ישראל} וַיִּשְׁכֹּם יַעֲקֹב בַּבֶּקֶר וַיִּקַּח אֶת-הָאֶבֶן אֲשֶׁר-
 שָׁם מִרְאֲשׁוֹתָיו וַיִּשֶׁם אֹתָהּ מִצְבֵּה וַיִּצֹק שָׁמֶן עַל-רֵאשָׁה:
 וַיִּקְרָא אֶת-שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא בַּיִתְאֵל וְאוּלָם לֹא שֵׁם-
 יְעִיר לָרֵאשֻׁנָה: וַיַּדְרֵךְ יַעֲקֹב נֶדֶר לֵאמֹר אִם-יִהְיֶה אֱלֹהִים
 עִמָּדִי וְשָׁמַרְנִי בַדֶּרֶךְ הַזֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי הוֹלֵךְ וְנָתַתְּ לִי לֶחֶם
 וְאֵבֶל וּבְגָד לְלִבָּשׁ: וְשָׁכַתִּי בְשָׁלוֹם אֶל-בַּיִת אָבִי וְהָיָה
 יְהוָה לִי לְאֱלֹהִים: וְהָאֶבֶן הַזֹּאת אֲשֶׁר-שָׁכַמְתִּי מִצְבֵּה יְהוָה
 וְזֶה אֱלֹהִים וְכֹל אֲשֶׁר תִּתֶן-לִי עֲשֵׂךְ אֶעֱשֶׂרְנִי לָךְ:

וישלה

וַיִּשְׁלַח יַעֲקֹב מַלְאָכִים לְפָנָיו וַיַּעֲשׂוּ אֹחָיו אֶרְצָה שְׁעִיר
 זָהָב אָדוֹם: וַיַּעַז אֹתָם לֵאמֹר כֹּה תֹאמְרוּן לְאָדְנִי לַעֲשׂוּ
 לִי אִמֵּר עֲבַדְךָ יַעֲקֹב עִם-לָבָן גֵּרְתִּי וְאַחַר עַד-עָתָה:
 וְהִרְלִי שׂוֹר וְחִמּוֹר צֹאן וְעֶבֶד וְשִׁפְחָה וְאִשְׁלָחָה לְהַגִּיד
 אֵדְנִי לְמִצְרָאֵת וְכִי בְעֵינֶיךָ: לֹא וַיִּשְׁכְּבוּ הַפְּלָאָכִים וַיַּעֲקֹב
 אָמַר בְּאָנּוֹ וַיַּחֲזִיק וַיַּעֲשׂוּ וְגַם הִלְךְ לִקְרֹאתְךָ וְאַרְבַּע-
 יָמוֹת אִישׁ עָמּוּ: וַיִּירָא יַעֲקֹב מְאֹד וַיִּצַר לוֹ וַיַּחַץ אֶת-הָעַם
 וַיִּשְׁרְאֹתוּ וְאֶת-הַצֹּאן וְאֶת-הַבֶּקֶר וְהַגִּמְלִים לְשֵׁנֵי מַחֲנוֹת:
 וַאֲמַר אִם-יָבֹא עֲשׂוֹ אֶל-הַמַּחֲנֶה הַזֶּה וְהִכְהוּ וְהָיָה
 עֲשׂוֹ הַנֶּשֶׂאֶר לְפָלִיטָה: ^{ישראל} וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֱלֹהֵי אָבִי
 אֲבָרְכֶם וְאֱלֹהֵי אָבִי יִצְחָק יְהוָה הָאֹמֵר אֵלָי שׁוּב לְאַרְצְךָ

וּלְמִוְלַדְתָּהּ וְאִיטִיבָה עִמּוֹךְ: קִטְנִיתִי מִכָּל הַחֲסָדִים וּמִכָּל
הָאֲמֹת אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת־עֲבֹדְךָ כִּי בְמִקְלִי עָבַרְתִּי אֹתוֹ
וְהִירָדֶן הָיָה וְעַתָּה הִיטִיתִי לְשָׁנִי מִחֲנוֹת: הַצִּילֵנִי נָא מִכַּף
אָדָם מִיַּד עֲשׂוּ כִּי־רָא אֲנִי אֹתוֹ פָּרִיזְבוּא וְהַכֵּנִי אִם עַל
בָּנִים: וְאַתָּה אֲמַרְתָּ הֵיטֵב אִיטִיב עִמּוֹךְ וְשָׁמַתִּי אֶת־דָּעִי
בְּחֹל הַיָּם אֲשֶׁר לֹא־יִסָּפֵר מֵרַב:

למ

וַיָּשָׁב יַעֲקֹב בְּאֶרֶץ מִגְרֵי אָבִיו בְּאֶרֶץ כְּנָעַן: אֵלֶּי
תְּלָדוֹת יַעֲקֹב יוֹסֵף בֶּן־שֶׁבַע עֶשְׂרֵה שָׁנָה הָיָה רֵעֵה אֹתוֹ
אָחִיו פִּצְעָן וְהוּא נָעַר אֶת־בְּנֵי בְלָחָה וְאֶת־בְּנֵי זִלְפָּנָה
אָבִיו וַיָּבֵא יוֹסֵף אֶת־דִּבְתֵּם רָעָה לְ־אֲבִיהֶם: וַיְשׂוּרָאֵל אֶת־
אֶת־יוֹסֵף מִכָּל־בְּנָיו כִּי־בָרְזָקִים הוּא לוֹ וַעֲשֵׂה לוֹ כְּתוּבָה
פָּסִים: לִי וַיִּרְאוּ אֹחָיו כִּי־רָאוּ אֹתוֹ אֲהַב אֲבִיהֶם מִכָּל־אֶחָיו
וַיִּשְׁנְאוּ אֹתוֹ וְלֹא יָכְלוּ דַבְּרוֹ לְשָׁלֵם: וַיַּחַלֵּם יוֹסֵף חֲלוֹם
וַיַּגִּד לְאָחָיו וַיִּסְפוּ עוֹד שְׁנָא אֹתוֹ: וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם שְׁמַעְתֶּם
הַחֲלוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר חֲלַמְתִּי: וְהִנֵּה אֲנִינִי מֵאֱלֹמִים אֲלַפְתִּי
בְּתוֹךְ הַצֹּדֵה וְהִנֵּחַ קָמָה אֲלַמְתִּי וְגַם נִצְבָה וְהִנֵּחַ תְּסַבֵּי
אֲלַמְתֵּיכֶם וְתִשְׁתַּחֲוֶינּוּ לְ־אֲלַמְתִּי: יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמְרוּ לוֹ אֵת
הַמֶּלֶךְ תִּמְלֹךְ עָלֵינוּ אִם־מִשׁוֹל תִּמְשַׁל בָּנוּ וַיִּסְפוּ עוֹד שְׁנָא
אֹתוֹ עַל־חֲלַמְתּוֹ וְעַל־דְּבָרָיו: וַיַּחַלֵּם עוֹד חֲלוֹם אֶת־
וַיִּסְפֵּר אֹתוֹ לְאָחָיו וַיֹּאמֶר הִנֵּה חֲלַמְתִּי חֲלוֹם עוֹד וְהִנֵּחַ
הַשָּׁמַשׁ וְהִירָח וְאֶת־עֵשֶׂר כּוֹכָבִים מִשְׁתַּחֲוִיִּים לִי: וַיִּסְפוּ
לְ־אָבִיו וְלְ־אָחָיו וַיַּגִּדְוּ אֲבִיו וַיֹּאמֶר לוֹ מָה הַחֲלוֹם הַזֶּה
אֲשֶׁר חֲלַמְתָּ חֲבוּא נְכוּא אֲנִי וְאֲכוּךָ וְאֲחִיךָ לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְ־
אֶרֶצָה: וַיִּקְבְּאוּ־בּוֹ אָחָיו וְאָבִיו שָׂמַר אֶת־הַדְּבָר:

ויהי

וְיִמְקֹץ שְׁנַתִּים יָמִים וּפְרָעָה חֲלָם וְהִנֵּה עֹמֵד עַל-פִּי
 ד: וְהִנֵּה מִדֵּי־אֵד עֹלֹת שִׁבְעַת פָּרוֹת יָפוֹת מֵרָאה
 יָאת בָּשָׂר וְתַרְעִינָה בְּאָחוּ: וְהִנֵּה שִׁבְעַת פָּרוֹת אַחֲרוֹת
 ח אַחֲרֵיהֶן מִדֵּי־אֵד רָעוֹת מֵרָאה וְדַקּוֹת בָּשָׂר
 עֲסֻדָּנָה אֶצֶל הַפָּרוֹת עַל-שֵׁפֶת הַיָּאֵד: וְתֹאכְלֶנָּה
 זֹאת רָעוֹת הַמֵּרָאה וְדַקּוֹת הַבָּשָׂר אֵת שִׁבְעַת הַפָּרוֹת
 ח וְהַמֵּרָאה וְהַבְּרִיאֹת וַיִּמְקֹץ פְּרָעָה: לִי וַיִּישָׁן וַיַּחֲלֵם
 ט וְהִנֵּה וּשְׁבַע שְׂבָלִים עֹלֹת בְּקִנְיָה אֶחָד בְּרִיאֹת
 י: וְהִנֵּה שִׁבְעַת שְׂבָלִים דַּקּוֹת וְשֵׁרוּפֹת קָדִים צְמֹחוֹת
 יא: וְהַבָּלְעָנָה הַשְּׂבָלִים הַדַּקּוֹת אֵת שִׁבְעַת הַשְּׂבָלִים
 יב: וְהַפְּלֵאוֹת וַיִּמְקֹץ פְּרָעָה וְהִנֵּה חֲלוֹם: יִשְׂרָאֵל וַיְהִי
 יג וְהַפָּעֵם רוּחוֹ וַיִּשְׁלַח וַיִּקְרָא אֶת-כָּל-חַרְטֻמֵי מִצְרַיִם
 יד וְכָל-חַכְמֵיהֶם וַיִּסְפֹּר פְּרָעָה לָהֶם אֶת-חֲלָמוֹ וְאִין פּוֹתֵר
 טו לַפְּרָעָה: וַיְדַבֵּר שׂוֹר הַבּוֹשְׁקִים אֶת-פְּרָעָה לֵאמֹר
 טז חֲשֵׂא אֲנִי מִזְכִּיר הַיּוֹם: פְּרָעָה קָצַף עַל-עַבְדֵּי וַיִּתֵּן
 יז בְּמִשְׁמֵר בֵּית שׂוֹר הַטַּבָּחִים אֶתִּי וְאֵת שׂוֹר הָאֲפִים:
 יח וְהָיָה חֲלוֹם בְּלִילָה אֶחָד אֲנִי וְהוּא אִישׁ בְּפִתְרוֹן חֲלָמוֹ
 יט: וְשֵׁם אֲהַנּוּ גַעַר עַבְדֵי עַבְדֵי לְשׂוֹר הַטַּבָּחִים וְנִסְפָּר
 כ: פִּתְרֵנוּ לָנוּ אֶת-חֲלָמֵינוּ אִישׁ בְּחֲלָמוֹ פִּתְרֵנוּ: וַיְהִי
 כא פִּתְרֵנוּ לָנוּ כֵּן הָיָה אֶתִּי הַשֵּׁיב עַל-כַּנִּי וְאֵתוֹ תָּלָה:
 כב וְהַפְּרָעָה וַיִּקְרָא אֶת-יוֹסֵף וַיְרִיצֵהוּ מִן-הַבּוֹר וַיַּגִּלַח
 כג וַיִּשְׁמַלְתּוּ וַיָּבֵא אֶל-פְּרָעָה:

וְשׂוֹר אֱלֹהֵי יְהוּדָה וַיֹּאמֶר בִּי אֲדֹנָי יְדַבֵּר נָא עִבְדְּךָ דְבַר
 אֲדֹנָי וְאַחֲרָי אֶפְשֶׁה בְּעִבְדְּךָ בִּי כְמוֹת בְּפְרָעָה: אֲדֹנָי

שאל את עבריו לאמר הילש לכם אב אדני: ונאמר
 אדני יש לנו אב זקן וילד זקן וקנים קטן ואחיו מת ויתת
 לברו לאמו ואביו אהבו: לוי ונתאמר אל עבדך חח
 אלי ואשימה עיני עליו: ונאמר אל אדני לא יוכלת
 לעזוב את אביו ועזב את אביו ומת: ונתאמר אע
 אם לא ירד אחיכם הקטן אתכם לא תספן לראות
 ויהי כן עלינו אעבדך אבי ונגדלו את דברי אדני:
 ויאמר אבינו שבו שברו לנו מעט אכל: ונאמר לא
 לרדת אם יש אחינו הקטן אתנו וירדנו כרלא
 לראות פני האיש ואחיו הקטן איננו אתנו: ו
 עבדך אבי אלינו אתם ידעתם כי שנים ילדה לי אש
 ויצא האחד מאתי ואמר אך טרף טרף ולא ראית
 הנה: ולקחתם גם את זה מעם פני וקרדו אסון והח
 את שכיבתי ברעה שאלה: ועתה כבאי אל עבדך
 ודינער איננו אתנו ונפשו קשורה בנפשו:

ויחי יעקב בארץ מצרים שבע עשרה שנה ויהי
 יעקב שני חייו שבע שנים וארבעים ומאת שנה: ו
 ימי ישראל למזות ויקרא לבנו ליוסף ויאמר לו א
 מצאתי חן בעיניך שים נא ידך תחת ירכי ועשית
 חסד ואמת אגא תקברני במצרים: ושכבתי עם
 ונשארגי ממצרים וקברתני בקברתם ויאמר
 אעשה כדברך: ויאמר השבעה לוי וישבע לו ויהי
 ישראל על ראש המטה: לוי ויהי אחרי הדברים
 ויאמר ליוסף הנה הגה אביך חלה ויקח את שני בני עמו

וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת יוֹסֵף וַיֹּאמֶר הִנֵּה בְנֵךְ יוֹסֵף
 אֵלַיךָ וַיִּתְחַזַּק יִשְׂרָאֵל וַיֵּשֶׁב עַל-הַמֶּטֶה: וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב
 יוֹסֵף אֵל שְׂדֵי נְרָאָה אֵלַי בְּלוּ בְּאֶרֶץ פְּנֵעַן וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ:
 וַיֹּאמֶר אֵלַי הִנְנִי מִפְּרֶךְ וְהִרְבִּיתִּךָ וַנְתַתִּיךָ לְקַהֲלֵי
 מִצְרַיִם וְנִתְתִּי אֶת-הָאָרֶץ הַזֹּאת לְרֵעֶךָ אַחֲרֶיךָ אַחֲזֶה
 לָךְ: וְעַתָּה שְׁנֵי בָנֶיךָ הַנּוֹלָדִים לָךְ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם עֹדֵי-
 אֵלַיךָ מִצְרַיִמָּה לִי-הֵם אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה בְּרֵאשִׁית וְשִׁמְעוֹן
 וְלֵוִי: וּמוֹלַדְתְּךָ אֲשֶׁר-הוּלַדְתְּ אַחֲרֵיהֶם לָךְ יִהְיוּ עַל שֵׁם
 מִצְרַיִם יִקְרְאוּ בְּנֵי חֵלְתָם: וְאֲנִי בָבְאִי מִפְּדֹן מִתֶּךָ עָלַי
 אֶל בְּאֶרֶץ פְּנֵעַן בְּדֶרֶךְ בְּעוֹד כְּבַרְת-אֶרֶץ לְבֵן אֶפְרַתָּה
 וְכַבְרָה שֵׁם בְּדֶרֶךְ אֶפְרַת הוּא בֵּית לָחֶם: וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל
 בְּבִנְיָמִן יוֹסֵף וַיֹּאמֶר מִי-אֵלֶּה: וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֲבֹי בְנֵי הֵם
 שֶׁרִגְמְתָךְ לִי אֱלֹהִים בּוֹהֵ וַיֹּאמֶר קַח־סָגָר אֵלַי וְאַבְרָכֶם:

מיוס

וַאֲלֵה שְׁמוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַבָּאִים מִצְרַיִמָּה אֶת יַעֲקֹב
 וְבֵיתוֹ בָּאוּ: רָאוּבֵן שִׁמְעוֹן לֵוִי וַיְהוּדָה: יִשְׁשַׁכָּר זְבוּלֹן
 יִזְבֻּן: דָּן וְנַפְתָּלִי גָד וְאָשֶׁר: וַיְהִי כָל-נַפְשׁ יִצְחָק יָרֶד-
 מִבְּרֵאשִׁית נַפְשׁ וַיּוֹסֶף הָיָה בְּמִצְרַיִם: וַיָּמָת יוֹסֵף וְכָל-
 יְמֵי וְכָל הַדּוֹר הַהוּא: וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל פָּרוּ וַיִּשְׂרְצוּ וַיִּרְבּוּ
 וַיַּעֲמִימוּ בְּמֵאֹד מְאֹד וַתִּמְלֵא הָאָרֶץ אֹתָם: לֵוִי וַיָּקָם מֶלֶךְ-
 עַל-מִצְרַיִם אֲשֶׁר לֹא-יָדַע אֶת-יוֹסֵף: וַיֹּאמֶר אֶ-עֲמֹו
 וַיִּתְּעַם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַב וְעָצוּם מִמֶּנּוּ: הִבֵּה נְתַחֲכֶמָה לּוֹ
 וַיִּרְבְּהוּ וַהֲיָה כִּי-תִקְרָאנָה מִלְחָמָה וְנוֹסֶף גַּם-הוּא עַל-
 בְּנָיו וְנִלְחַם-בָּנֵיו וְעָלָה מִן-הָאָרֶץ: וַיִּשְׁיִמוּ עָלָיו שְׂרָיִ
 חַיִּים לְשָׂעַן עַתָּה בְּסַבְלָתָם וַיְכַן עָרֵי מִסְכְּנוֹת לְפִרְעוֹה

את

את־פתם ואת־רעמסם: וכאֲשֶׁר יַעֲנֶנּוּ אֹתוֹ בֶּן יִרְבֵּה־בֶּן
 יִפְרִץ וַיִּקְצֹוּ מִפְּנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל: יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבְדוּ מִצְרַיִם אֶת־כְּנֹעַ
 יִשְׂרָאֵל בְּפָרָךְ: וַיִּמְרְדוּ אֶת־חַיִּיהֶם בְּעַבְדָּה קָשָׁה בְּחַמְסֵי
 וּבְלִבָּנִים וּבְכָל־עַבְדָּה בַשָּׂדֶה אֵת כָּל־עַבְדְּתֶם אֲשֶׁר עָבְדוּ
 בָּהֶם בְּפָרָךְ: וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ מִצְרַיִם לְמִן לָדַת הַזְּעֵבְרִי
 אֲשֶׁר שֵׁם הָאֵחָת שִׁפְרָה וְשֵׁם הַשְּׁנַיִת פּוֹעֵדָה: וַיֹּאמֶר
 בְּיַלְדֶּכָן אֶת־הַזְּעֵבְרִיֹת וַרְאִיתֶן עַל־הָאֲבָנִים אֲסִפֶּן הֵן
 וְהַמָּתָן אֹתוֹ וְאֲסִפֶּת הוּא וְחַיָּה: וַתִּירְאֵן הַמִּילֹדֹת אֹתוֹ
 הַיְאֱלֹהִים וְלֹא עָשׂוּ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֲלֵיהֶן מֶלֶךְ מִצְרַיִם
 וַתַּחֲיֶינָן אֶת־הַיְלָדִים:

וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲנִי יְהוָה: וְאֵרָא
 אֲבֹרָהֶם אֶל־יִצְחָק וְאֶל־יַעֲקֹב בְּאֵל שְׁדֵי וְשְׁמֵי יְהוָה
 נִוְדַעְתִּי לָהֶם: וְגַם הִקְמַתִי אֶת־בְּרִיתִי אִתְּם לְתֵת לָכֶם
 אֶת־אֶרֶץ כְּנָעַן אֵת אֶרֶץ מְגֵרֵיהֶם אֲשֶׁר גָּרוּ בָּהֶּ: וְגַם
 שָׁמַעְתִּי אֶת־נַיִאֲקַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר מִצְרַיִם מַעֲבֹר
 אִתְּם וַיֹּאזְכֹּר אֶת־בְּרִיתִי: לֹא לְכֵן אָמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל
 אֲנִי יְהוָה וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מִתַּחַת סִבְלַת מִצְרַיִם וְהוֹצֵאתִי
 אֶתְכֶם מֵעַבְדֹתֶם וְגִאֲלֹתִי אֶתְכֶם בְּזִרְע נְשׂוּיָה וּבְשִׁפְסֵם
 גְּדֹלִים: וְלִקְחֹתִי אֶתְכֶם לִי לְעָם וְהָיִיתִי לָכֶם לְאֱלֹהִים
 וַיַּדְעֹתֶם כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם הַפּוֹצֵיא אֶתְכֶם מִתַּחַת
 סִבְלֹת מִצְרַיִם: וְהִבֵּאתִי אֶתְכֶם אֶל־הָאֶרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּח
 אֶת־יְדֵי לְתֵת אֹתָהּ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלַיַּעֲקֹב וְנָתַתִּי אֹתָהּ
 לָכֶם מִזְרָשָׁה אֲנִי יְהוָה: וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה בֶּן אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 וְלֹא שָׁמְעוּ אֶל־מֹשֶׁה מִקְצֹר רוּחַ וּמֵעַבְדָּה קָשָׁה: יִשְׂרָאֵל

וידבר יהוה אל משה לאמר: בא דבר אל פרעה מלך מצרים וישלח את בני ישראל מארצו: וידבר משה לפני יהוה לאמר הן בני ישראל לא שמעו אלי ואיך ישמעני דעה ואני ערל שפתיים: וידבר יהוה אל משה ואל אהרן צום אל בני ישראל ואל פרעה מלך מצרים להוציא את בני ישראל מארץ מצרים:

2 ויאמר יהוה אל משה בא אל פרעה כי אני הכבדתי את לבו ואת לב עבדיו למען שתי אתתי אלה בקרבן: למען תספר באזני בנה ובן בנה את אשר התעללתי במצרים ואת אתתי אשר שמתי בם וידעתם כי אני יהוה: ויבא משה ואהרן אל פרעה ויאמרו אליו כה אמר יהוה אלהי העברים עד מתי מאנת לענת מפני עמי ועבדני: לוי כי אם מאן אתה לשלח את עמי ויבא מחר ארבה בגבלך: וכסה את עין הארץ ולא תראה את הארץ ואכל את הארץ ואכל את הפלטה הנשארת בסוף הפרד ואכל את כל העץ הצמח לכם מן השדה: ואלו בתיך ובתי כל עבדיך ובתי כל מצרים אשר אדאון אבותיך ואבות אבותיך מיום היותם על האדמה היום הזה ויפן ויצא מעם פרעה: ישראל ויאמרו בדי פרעה אליו עד מתי יהיה זה לנו למוקש שלח את אנשים ועבדו את יהוה אלהיהם הטרים תדע כי אנכה מצרים: וישב את משה ואת אהרן אל פרעה ויאמר להם לכו עבדו את יהוה אלהיכם מי ומי יהוה לכם: ואמר משה בנערניו ובקניניו נגיד בקנינו ובבנותנו

בשלה

בַּצֹּאנֵי וּבַכִּקְרֵנוֹ נִלְךְ כִּי תַגִּידוּהָ לָנוּ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים
 בֶּן יִדְוֹה עֲמוּכֶם כַּאֲשֶׁר אֶשְׁלַח אֶתְכֶם וְאֵת מַעֲבְדֵיכֶם
 רַעַה עֲגֹר פְּנֵיכֶם: לֹא כֵן לְכַרְנָא הַגְּבֵרִים וְעַבְדֵי אֵת
 כִּי אֵתְהָ אַתֶּם מִבְּקָשִׁים וַיִּגְרַשׁ אֶתְּם מֵאֵת פְּנֵי פִתְעָ
 וַיְהִי בַשְּׁלַח פְּרַעַה אֶת הָעָם וְלֹא נָחָם אֱלֹהִים
 אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים כִּי קָרַב הוּא כִּי וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים פֶּן
 הָעָם פְּרִאתֶם מִלְחָמָה וְשָׁבוּ מִצְרַיִמָּה: וַיֹּסֶב אֱלֹהִים
 הָעָם בְּרֶךְ הַפְּדֻרָּה יַם־סוּף וַחֲמֻשִׁים עָלוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת עֲצָמוֹת יוֹסֵף עַם
 הַשִּׁבְעָה הַשְּׁבִיעִי אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר פֶּקֶד יִפְקֹד אֱלֹהִים
 אֶתְכֶם וְהִעֲלִיתֶם אֶת עֲצָמוֹתַי מִזֶּה אֶתְכֶם: וַיִּסְעוּ מִן־
 וַיַּחֲנוּ בְּהַתָּם בְּקִצְעָה הַפְּדֻרָּה: וַיְהִי חֵלֶךְ לִפְנֵיהֶם
 בְּעַמּוּד עָנָן לְנַחֲתָם הַדֶּרֶךְ וּלְלִילָה בְּעַמּוּד אֵשׁ לְהַאֲדֹר
 לְלַבֵּת יוֹמָם וּלְלִילָה: לֹא־יִמַּשׁ עַמּוּד הָעָנָן יוֹמָם
 הָאֵשׁ לְלִילָה לִפְנֵי הָעָם: לִי וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר
 דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְשָׁבוּ וַיַּחֲנוּ לִפְנֵי פִי הַחַדָּר
 מִגִּדְלוֹ וּבֵין הַיָּם לִפְנֵי בְּעַל צֹפֶן נִכְחוּ תַתְּנוּ עַל־דֵּהִים:
 פְּרַעַה לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל נִבְכִים הֵם בְּאֶרֶץ סֹנָר עֲלִיהֶם הַפֶּן
 וַחֲזִיקְתִּי אֶת־לֵב פְּרַעַה וְרַחֵף אֶחְדִּיָּהֶם וְאֶפְכְּדֵהֶם
 וּבְכַל־חִילוֹ וַיִּדְעוּ מִצְרַיִם כִּי־אֲנִי יְהוָה וַיַּעֲשׂוּ־בֵן:
 וַיִּגְדּוּ לְמִלְךָ מִצְרַיִם כִּי מַרַח הָעָם וַיַּחֲסֹךְ לִבְכַּפְּרֵיהֶם
 אֶל־הָעָם וַיֹּאמְרוּ מִזֶּה־זֹאת עֲשִׂינוּ כִּי־שָׁלַחְנוּ אֶתְּמוֹ
 מִעֲבָדָנוּ: וַיֹּאסֹר אֶת־דַּבְּרוֹ וְאֵת עַמּוּד לְקַח עִמּוֹ: וַיִּקַּח
 מֵאֵת רֶכֶב בָּחוּד וְכָל רֶכֶב מִצְרַיִם וְשָׁלַשׁ עַל

וְיָדוּהָ אֶת־לֵב פַּרְעֹה מִלֶּךְ מִצְרַיִם וַיְרַדְךָ אֶתְרִי בְנִי
 אֶל וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יֵצְאִים בְּיַד רַמְהָ:
 שְׁמַע יִתְרוֹ כִּי־בֶן מִדְּיָן חֲתָן מֹשֶׁה אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה
 ה' לְמֹשֶׁה וּלְיִשְׂרָאֵל עִמּוֹ כִּי־הוֹצִיא יְהוָה אֶת־יִשְׂרָאֵל
 מִמִּצְרַיִם: וַיִּקַּח יִתְרוֹ חֲתָן מֹשֶׂה אֶת־צַפּוֹרָה אִשְׁתּוֹ מֹשֶׁה
 וְשַׁלְחָיִיהָ: וְאֵת שְׁנֵי בָנָיָהּ אֲשֶׁר שָׂם הָאֱלֹהִים
 לְיִצְחָק הָיִיתִי בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: וְשֵׁם הָאֶחָד אֱלִיעֶזֶר כִּי
 הָיָה אֲבִי בְּעֻזְרִי וַיִּצְלַנִּי מִיַּד פַּרְעֹה: לֹא וַיָּבֹא יִתְרוֹ חֲתָן
 מֹשֶׁה וּבָנָיו וְאִשְׁתּוֹ אֶל־מֹשֶׁה אֶל־הַמִּדְבָּר אֲשֶׁר־הוּא חָתָן
 וְהָרַב הָאֱלֹהִים: וַיֹּאמֶר אֶל־מֹשֶׁה אֲנִי חֲתָנְךָ יִתְרוֹ בָּא
 וְהָאִשְׁתּוֹ וְשְׁנֵי בָנָיָהּ עִמָּהּ: וַיֵּצֵא מֹשֶׁה לִקְרֹאת חֲתָנּוֹ
 אֶת־וְיִשְׁקֹלוּ וַיִּשְׂאֲלוּ אִישׁ־לְרֵעֵהוּ לְשָׁלוֹם וַיָּבֹאוּ
 אֵלָהּ: וַיְסַפֵּר מֹשֶׁה לְחֲתָנּוֹ אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה
 אֵלָיו וּלְמִצְרַיִם עַל אֹדֶת יִשְׂרָאֵל אֵת כָּל־הַתְּלָאָה אֲשֶׁר
 עָשָׂה בְּדַרְדָּר וַיִּצְלַם יְהוָה: יִשְׂרָאֵל וַיַּחַד יִתְרוֹ עַל כָּל־
 אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הֵצִילוֹ מִיַּד מִצְרַיִם:
 וַיִּתְרוֹ בְּרוּךְ יְהוָה אֲשֶׁר הֵצִיל אֶתְכֶם מִיַּד מִצְרַיִם
 וְפָרְעֹה אֲשֶׁר הֵצִיל אֶתְהֶם מִתַּחַת יַד־מִצְרַיִם:
 וַיְהִי־עַתָּה כִּי־גָדוֹל יְהוָה מִכָּל־הָאֱלֹהִים כִּי בִדְבַר אֲשֶׁר
 עָשָׂה: וַיִּקַּח יִתְרוֹ חֲתָן מֹשֶׁה עִלָּה וּזְבָחִים לָאֱלֹהִים
 אֶת־אֶרְדּוֹן וְכָל־זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל לֶאֱכֹל־לֶחֶם עִם־חֲתָן מֹשֶׁה
 וְעֵי הָאֱלֹהִים:

וְאֵלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תָּשִׂים לְפָנֶיהֶם: כִּי תִקְנֶה עֶבֶד
 בְּיַד שֵׁשׁ שָׁנִים יַעֲבֹד וּבְשִׁבְעַת שָׁנָה לְחַפְשֵׁי חֲנָם: אִם־

מִצְרַיִם

כִּנְפֵי יָבֵא כְּנָפֵי יֵצֵא אִם בָּעַל אִשָּׁה הִיא וְיֵצֵאת אִשָּׁה
 אִם אֲדָנֶיּוֹ יִתֵּן לָהּ אִשָּׁה וְיִלְדֶה לָּהּ בָּנִים אוֹ בָנוֹת
 וְיִלְדֶיהָ תִּהְיֶה לְאֲדֹנֶיהָ וְהִיא יֵצֵא כְּנָפֵי: וְאִם אִשָּׁה
 הֶעֱבֵר אֶת־בָּתִּי אֶת־אֲדֹנָי אֶת־אִשְׁתִּי וְאֶת־כְּנָפֵי
 חֲפָשִׁי: וְהִגִּישׁוּ אֲדָנָיו אֶת־אֱלֹהִים וְהִגִּישׁוּ אֶת־אֱלֹהֵי
 חֲמֻזָּה וְרָצַע אֲדָנָיו אֶת־אֲזָנֵי בְּמִרְצַע וְעָבְדוּ לֵאלֹהֵי
 וְכִי־מָכַר אִישׁ אֶת־בָּתוֹ לְאִמָּה לֹא תֵצֵא כְּצֵאתֵי
 אִם־רָעָה בְּעֵינֵי אֲדֹנֶיהָ אֲשֶׁר־לָא יַעֲרֶה וְהִפְסֶה־הָאִשָּׁה
 לֹא־יִמְשַׁל לְמִכְרָהּ בְּכֶדֶר־קֵבֶה: וְאִם לְבָנוֹ וְיַעֲרֶפֶת
 הַבָּנוֹת יַעֲשֶׂה לָּהּ: אִם־אֲחֵרֶת יִקְחֶלּוּ שְׂאֵרֵיהֶן
 וְעָנְתָה לֹא יִגָּרַע: וְאִם־שְׁלֹשׁ־אֱלֹהִים לֹא יַעֲשֶׂה לָּהּ
 חָפֵץ אֵין כְּסָף: יִשְׂרָאֵל מִכָּה אִישׁ וְמוֹת מוֹת יוֹמֵת
 לֹא־צָרָה וְהֵאֱלֹהִים אֲנִי לִידוֹ וְשִׁמְתִי לָהּ מִקוֹם אִישׁ
 שְׂמֹה: וְכִי־רָחַד אִישׁ עַל־רַעְיוֹ לְהָרֵגוֹ בְּעֶרְמָה מִעַם
 תִּקְחֶנּוּ לְמוֹת: וּמִכָּה אָבִיו וְאִמּוֹ מוֹת יוֹמֵת: וְאִם
 וּמִכָּרָו וּנְכַמְצָא בְּיָדוֹ מוֹת יוֹמֵת: וּמִקְלָל אָבִיו וְאִמּוֹ
 יוֹמֵת: וְכִי־יָרִיבֵן אַנְשִׁים וְהִכָּה אִישׁ אֶת־רַעְיוֹ
 בְּאֶרְצָה וְלֹא־יָמוּת וְנִפְל לְמִשְׁכָּב: אִם־יָקוּם וְהִתְחַלֵּץ
 עַל־מִשְׁעַנְתּוֹ וְנִקְהָה הַמִּכָּה רַק שְׂכָתוֹ יִתֵּן וְרִפְאָה עָלָיו
 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
 לֵי תְרוּמָה מֵאֵת כָּל־אִישׁ אֲשֶׁר יִדְבְּנוּ לָבוֹ תִקְחוּ
 תְרוּמָתִי: וְזֹאת הַתְרוּמָה אֲשֶׁר תִקְחוּ מֵאֵתֶם וְהָבִי
 וְנִחֲשֶׁת: וְהַכֹּלֶת וְאֶרְנָמֶן וְתוֹלְעֵת שְׁנִי וְשֵׁשׁ וְעַ
 וְעֹרֹת אֵילִם מְאֹד־קָמִים וְעֹרֹת תְּחָשִׁים וְעַצְמוֹת שִׁטִּים

תרומה

(* לו ק')

ש

אֲנִי לְמֹאֵד בְּשָׁמַיִם לְשִׁמּוֹן הַמִּשְׁחָה וְלִקְמַרְתַּת הַסְּפָיִם:
 צִירְשָׁהֶם וְאֲבָנֵי מְלֵאִים לְאִפּוֹד וְלַחֶשֶׁן: וְעָשׂוּ לִי מִקְדָּשׁ
 וְנָתַתִּי בְּתוֹכָם: כְּכֹל אֲשֶׁר אֲנִי מֵרְאֶה אוֹתְךָ אֵת תְּבִנֹת
 מִשְׁכַּן וְאֵת תְּבִנֹת כָּל כְּלָיו וְכֵן תַּעֲשׂוּ: יִשְׂרָאֵל וְעָשׂוּ אֲרוֹן
 שְׁטִיִּים אֲמֹתִים וְחֲצֵי אַרְכּוֹ וְאֲמֹה וְחֲצֵי רַחְבּוֹ וְאֲמֹה
 עֵי קַמְתּוֹ: וְעָפִיֶת אֹתוֹ וְזָהָב טָהוֹר מִבֵּית וּמְחוּץ תַּצְפִּנּוּ
 אֹתוֹ עָלָיו זָר וְזָהָב סָקִיב: וְיִצְקַתָּ לּוֹ אַרְבַּע טַבַּעַת וְזָהָב
 וְהָיָה עַל אַרְבַּע פְּעֻמּוֹתָיו וְשִׁתֵּי טַבַּעַת עַל צַלְעוֹ הָאַחַת
 עֵי טַבַּעַת עַל צַלְעוֹ הַשְּׁנִיית: וְעָשִׂיתָ כְּדֵי עֲצֵי שְׁטִיִּים
 אֵת אֹתָם וְזָהָב: וְהִבֵּאתָ אֶת־הַכֹּהֲנִים בְּטַבַּעַת עַל צַלְעַת
 אֵת לְשֵׁאת אֶת־הָאֲרוֹן בָּהֶם: בְּטַבַּעַת הָאֲרוֹן יִהְיוּ הַכֹּהֲנִים
 מְסֻרוֹ מִמֶּנּוּ: וְנָתַתָּ אֶת־הָאֲרוֹן אֵת הָעֹדֹת אֲשֶׁר אָתָּן אֵלֶיךָ:
 וְאַתָּה תִּצְוֶה וְאֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִקְחוּ אֵלֶיךָ שִׁמּוֹן זָהָב
 וְנָתַתִּי לְמֹאֵד לְהַעֲלֹת גֵּר תָּמִיד: בְּאֹהֶל מוֹעֵד מְחוּץ
 לְאֹהֶל אֲשֶׁר עַל־הָעֹדֹת יַעֲרֹךְ אֹתוֹ אֲהַרֵן וּבְנָיו מִעֶרֶב
 לְפָנַי יִהְיֶה חֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתָם מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 וְהָיָה הַקָּרֵב אֵלֶיךָ אֶת־אֲהַרֵן אַחִיד וְאֶת־בְּנָיו אֹתוֹ
 אֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְכַהֲנֹד לִי אֲהַרֵן גֹּרֵב וְאֲבִיהוּא אֶלְעָזָר
 אֵת בְּנֵי אֲהַרֵן: וְעָשִׂיתָ כְּדֵי־קֹדֶשׁ לְאֲהַרֵן אַחִיד
 וְלִתְּפֹאֲרֹת: וְאַתָּה תִּדְבֹר אֶל־כָּל־חֻקְמֵי־לֵב אֲשֶׁר
 יִחַז חֻקְמָה וְעָשׂוּ אֶת־בְּגָדֵי אֲהַרֵן לְקֹדֶשׁ לְכַהֲנֹד
 וְאֵלֶּה הַבְּגָדִים אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ חֶשֶׁן וְאִפּוֹד וּמַעִיל וְכַתְּנֹת
 וְכֵן מַעֲנֹפֹת וְאֲבָנֹת וְעָשׂוּ כְּדֵי־קֹדֶשׁ לְאֲהַרֵן אַחִיד
 וְכַהֲנֹד לִי: וְהֵם יִקְחוּ אֶת־הַזָּהָב וְאֶת־הַתְּכֵלֶת

C

* (פרשיות) ג

וְאֶת־הָאֲרָגָמֶן וְאֶת־תּוֹלַעַת־הַשָּׁנִי וְאֶת־הַשֵּׁשׁ׃ לוי׃ וַעֲשֵׂה
אֶת־הָאֵפֹד וְהֵב תְּכֵלֶת וְאֲרָגָמֶן תּוֹלַעַת־שָׁנִי וְשֵׁשׁ מִעֵשֶׂה
מִעֲשֵׂה חֹשֶׁב׃ שְׁתֵּי כְתָפֹת חִבְרוֹת יִהְיֶה לָּו אֲשֶׁנִּי קִצּוֹתָי
וְחִבְר׃ וְחֹשֶׁב אֲפֹדְתוֹ אֲשֶׁר עָלָיו כִּמְעֵשֶׂהוּ׃ מִמֶּנּוּ יִתֵּן
זָהָב תְּכֵלֶת וְאֲרָגָמֶן וְתוֹלַעַת־שָׁנִי וְשֵׁשׁ מִשְׁזֹר׃ וְלִשְׂמֹאל
אֶת־שְׁתֵּי אֲבָנֵי־שֹׁהַם וּפְתַחְתָּ עֲלֵיהֶם שְׁמוֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
יִשְׂרָאֵל׃ שֵׁשֶׁה מִשְׁמֹתָם עַל הָאֶבֶן הָאַחַת וְאֶת־שְׁמוֹת הַשֵּׁשׁ
הַזֹּהָרִים עַל־הָאֶבֶן הַשְּׁנִיַת כְּתוּלְדָתָם׃ מִעֲשֵׂה תֵּתֵן
אֶבֶן פְּתוּחֵי חֹתָם וּפְתַח אֶת־שְׁתֵּי הָאֲבָנִים עַל־שְׁתֵּי
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִסִּבַּת מִשְׁבְּצוֹת זָהָב תַּעֲשֶׂה אֹתָם׃ וְשֵׁשׁ
אֶת־שְׁתֵּי הָאֲבָנִים עַל כְּתָפֵת הָאֵפֹד אֲבָנֵי זָכָרֹן לְלֵוִי
יִשְׂרָאֵל וְנִשְׂא אֹתָרֹן אֶת־שְׁמוֹתָם לִפְנֵי יְהוָה עַל־עַל־
כְּתָפָיו לְזָכָרֹן׃

כִּי תִשָּׂא

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃ כִּי תִשָּׂא אֶת־רֹאשׁ פָּנֶיךָ
יִשְׂרָאֵל לִפְקֹדֵיהֶם וּנְתַנּוּ אִישׁ בְּפֶה בְּפֶה לִיהוָה בְּסֵן
אֹתָם וְלֹא־יְהִי בָהֶם נֶגֶף בְּפִקֹּד אֹתָם׃ זֶה וַיִּתְּנֵנִי
הָעֵבֶר עַל־הַפְּקֹדִים מִחֲצִית הַשֶּׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ עֲשֵׂה
גֵרֵה הַשֶּׁקֶל מִחֲצִית הַשֶּׁקֶל תְּרוֹמָה לִיהוָה׃ לוי׃ כֹּל הַחֵטְא
עַל־הַפְּקֹדִים מִבְּנֵי עֲשׂוּרִים שָׁנָה וּמַעֲלָה יִתֵּן תְּרוֹמַת יִתֵּן
הָעֲשׂוּר לֹא־יִרְבֶּה וְהִדִּל לֹא־יִמְעִיט מִמִּחֲצִית הַשֶּׁקֶל לִשְׂמֹאל
אֶת־תְּרוֹמַת יְהוָה לְכַפֵּר עַל־נַפְשֹׁתֵיכֶם׃ וְלִקְחֹתָ אֶת־
בְּכֹרֵת הַבְּפֹרִים מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּנְתַתָּ אוֹתוֹ עַל־עַבְדְּךָ
אֹהֶל מוֹעֵד וְהָיָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְזָכָרֹן לִפְנֵי יְהוָה לְכַפֵּר
עַל־נַפְשֹׁתֵיכֶם׃ יִשְׂרָאֵל׃ וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃ וַעֲשֵׂה

אֹרְנֵי נְחֹשֶׁת וּבְנֵי נְחֹשֶׁת לְרַחֲצָה וּנְתַתְּ אֹתוֹ בֵּין-אֹהֶל מוֹעֵד
 עַן הַמִּזְבֵּחַ וּנְתַתְּ שָׂמָה מַיִם: וּרְחֲצוּ אֹהֶרָן וּבָנָיו מִפְּנֵי
 חַטֹּאתֵיהֶם וְאֶת-רִגְלֵיהֶם: כִּכְאֵם אֹהֶל מוֹעֵד יִרְחֲצוּ
 וְיִסְּלוּ יָמָתוֹ אוֹ בְּגָשְׁתָם אֶל-הַמִּזְבֵּחַ לְשֵׁרֵת לְהַקְטִיר
 אֵשׁ לַיהוָה: וּרְחֲצוּ יְדֵיהֶם וּרְגְלֵיהֶם וְלֹא יָמָתוּ וְהִיטָה
 אִם חֲקֵעוֹלָם לוֹ וּלְזֶרְעוֹ לְדֹרֹתָם:

וַיְקַהֵל מֹשֶׁה אֶת-כָּל-עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם
 אֵלֶי הַדְּבָרִים אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה לַעֲשׂוֹת אַתֶּם: שְׁשֵׁת יָמִים
 עָשָׂה מְלֶאכֶה וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי יִהְיֶה לָכֶם קָדֵשׁ שַׁבַּת
 שַׁחֲזוֹן לַיהוָה כָּל-הָעֲשׂוּה בּוֹ מְלֶאכֶה יוֹמָת: לֹא-תַבְעֵרוּ
 בְּכָל מַשְׁבַּתֵיכֶם בַּיּוֹם הַשַּׁבָּת: לֹא וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-
 עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה
 וְאָמַר: קְחוּ מֵאִתְּכֶם תְּרוּמָה לַיהוָה כֹּל נְדִיב לִבּוֹ יִבְיָאֶה
 תְּרוּמַת יְהוָה זָהָב וְזָבִב וְכֶסֶף וּנְחֹשֶׁת: וְחַבֵּלַת וְאַרְגָּמָן
 וְעֵצַת שֹׁנִי וְשֵׁשׁ וְעִזִּים: וְעֹדֹת אֵילִם מְאֹדָמִים וְעֹדֹת
 שֵׁשִׁים וְעִצֵּי שִׁפְיִים: וְשֶׁמֶן לְמָאֹד וּבִשְׂמִים לְשֶׁמֶן
 שִׁמְחָה וּלְקַטְרֹת הַסַּפִּיִם: וְאֲבִנֵי-שֹׁהַם וְאֲבִנֵי מְלֵאִים
 יָדָד וְלַחֲשָׁן: וְכָל-חֲכָם לֵב בְּכֶם יָבֹאוּ וַיַּעֲשׂוּ אֶת-כָּל-
 צִוֵּי יְהוָה: יִשְׂרָאֵל אֶת-הַמִּשְׁכָּן אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת-מִכְסָּהוּ
 וְאֶת-קַרְסוֹ וְאֶת-קַרְשׁוֹ וְאֶת-בְּרִיחוֹ אֶת-עַמֻּדָיו וְאֶת-
 עֲזוֹ: אֶת-הָאָרֶן וְאֶת-בְּדָיו אֶת-הַכַּפֹּרֶת וְאֶת פָּרְכַת
 הַכַּפֹּרֶת: אֶת-הַשְּׁלֹחַן וְאֶת-בְּדָיו וְאֶת-כַּלְיוֹ וְאֶת לֶחֶם
 הַפָּנִים: וְאֶת-מִנְרֹת הַכָּמָאֹר וְאֶת-כַּלְיָה וְאֶת-נִרְתִיָּה
 אֶת שֶׁמֶן הַכָּמָאֹר: וְאֶת-מִזְבֵּחַ הַקְטָרֹת וְאֶת-בְּדָיו וְאֶת

(*) כרדו ק'

שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וְאֵת קְטֹרֶת הַסַּמִּים וְאֶת־מִסַּךְ הַפֶּתַח
 לַפֶּתַח הַמִּשְׁכָּן: אֵת מִזְבַּח הָעֹלָה וְאֶת־מִכְבַּר הַנְּחֹשֶׁת
 אֲשֶׁר־לוֹ אֶת־בִּדְיוֹ וְאֶת־כָּל־כְּלָיו אֶת־הַכִּיֹּר וְאֶת־כַּנּוֹ: וְאֵת
 קַלְעֵי הַחֹצֵר אֶת־עַמֻּדָיו וְאֶת־אֲדָנֶיהָ וְאֵת מִסַּךְ שַׁעַר
 הַחֹצֵר: אֶת־יְתֹדֹת הַמִּשְׁכָּן וְאֶת־יְתֹדֹת הַחֹצֵר וְאֵת
 מִיתְרֵיהֶם: אֶת־בְּגַדֵי הַשָּׂרָד לְשָׂרֵת בִּקְדָשׁ אֶת־בְּגַדֵי
 הַקֹּדֶשׁ לְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן וְאֶת־בְּגַדֵי בָנָיו לְכַהֵן: וְיַצְאֵם
 עֵרַת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִלִּפְנֵי מֹשֶׁה:

פְּקוּדֵי אֵלֹהִים פְּקוּדֵי הַמִּשְׁכָּן מִשְׁכָּן הָעֹדֹת אֲשֶׁר פָּקַד עָלָיו
 מֹשֶׁה עֲבֹדַת הַלְוִיִּם כִּיֹּר אֵי־תָמַר בֶּן־אַהֲרֹן הַכֹּהֵן: וּבְצִוּוֹת
 בֶּן־אֹרִי בֶן־חֹר לְמִטָּה יְהוּדָה עָשָׂה אֵת כָּל־אֲשֶׁר־אָמַר
 יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה: וְאֵתוֹ אֱהִי־אָב בֶּן־אַחִיסָמֶךְ לְמִטָּה
 חֲרָשׁ וְחֹשֶׁב וְרִקְמָם בַּת־כָּלֵת וּבְנֵי־גִמְזֹן וּבַת־זֹלַעַת הָיוּ
 וּבְיָשׁוּ׃ לֹוי־כָּל־הַזֹּהֵב הָעֹשֶׂה לְמִלְאכָה בְּכָל־מְלָאכַת הַקֹּדֶשׁ
 וַיְהִי־יְהוֹיָכִי הַתְּנוּפָה תִשָּׁע וְעֹשְׂרִים כָּכָר וְשִׁבְעֵי מֵאָה
 וּשְׁלֹשִׁים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ: וּכְסֹף פְּקוּדֵי הָעֹדָה מֵאָה
 כָּכָר וְאַלְפֵי וְשִׁבְעֵי מֵאוֹת וַחֲמִשָּׁה וְשִׁבְעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל
 הַקֹּדֶשׁ: בָּקָע לַגִּלְגָּלֹת מַחְצִית הַשֶּׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ לְעַבְדֵי
 הָעֵבֶר עַל־הַפְּקוּדִים מִבְּנֵי עֹשְׂרִים שְׁנֵה וּמְעָלָה לְשֵׁשׁ־מֵאוֹת
 אֶלְפֵי וְשְׁלֹשֹׁת אֲלָפִים וַחֲמִשׁ מֵאוֹת וַחֲמִשָּׁים: וַיְהִי־מִשָּׁה
 כָּכָר הַכֶּסֶף לְצַקַת אֵת אֲדָנֵי הַקֹּדֶשׁ וְאֵת אֲדָנֵי הַפֶּתַח
 מֵאֵת אֲדָנִים לְמֵאֵת הַכָּכָר כָּכָר לְאָדָן: יִשְׂרָאֵל וְאֵת־הָאֵלֶּם
 וְשִׁבְעֵי הַמֵּאוֹת וַחֲמִשָּׁה וְשִׁבְעִים עָשָׂה וַיֹּם לְעַמּוּדַי וְעַם
 רְאִשֵׁיהֶם וַחֲשֶׁק אַתֶּם: וּגְחָשֶׁת הַתְּנוּפָה שִׁבְעִים כָּסֶף

אלפים וארבע מאות שקל: ויעש כה את אדני פתח
 ואל מועד ואת מזבח הנוחשת ואת מכבד הנוחשת
 ושרלו ואת כל כלי המזבח: ואת אדני החצר סביב
 את אדני שער החצר ואת כל יתדת המשכן ואת כל
 יתדת החצר סביב: ומן התכלת והארנמן ותולעת השני
 ושו בגדי שרד לשרת בקודש ויעשו את בגדי הקודש
 ואת לאהרן כמשנה:

ויקרא אל משה וידבר יהוה אליו מאהל מועד לאמר:
 בן אל בני ישראל ואמרת אליהם אדם כרי קריב מכם
 רבן ליהוה מן הנהמה מן הבקר ומן הצאן תקריבו
 ותקרבנכם: אם עלה קרבנו מן הבקר זכר תמים
 דיבנו אפתח אהל מועד יקריב אתו לרצנו לפני יהוה:
 אמד ידו על ראש העלה ונרצה לו לכפר עליו: לוי ושחט
 חבן הבקר לפני יהוה והקריבו בני אהרן הכהנים את
 הדם חרקו את הדם על המזבח סביב אשר פתח
 אהל מועד: והפשיט את העלה ונתח אתה לנתחיה:
 נתנו בני אהרן הפהן אש על המזבח וערכו עצים על
 אש: וערכו בני אהרן הכהנים את הנתחים את
 ראש ואת הפדר על העצים אשר על האש אשר על
 המזבח: וקרבו וכרעו ירחן בפנים והקטיר הפהן את
 כל המזבחה עלה אשה ריח ניחוח ליהוה: ויאם
 ודצאן קרבנו מן הששים או מן העזים לעלה זכר
 ומים יקריבנו: ושחט אתו על ירך המזבח צפנה לפני
 יהוה חרקו בני אהרן הכהנים את דמו על המזבח סביב:

(*) א' ועלה.

כְּצֹאנֵנוּ וּבְכִקְרָנוּ נִלְךְ כִּי תַגִּידָהּ לָנוּ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְיָ
 בֶן יִרְוֵה עֲפֹכֶם כַּאֲשֶׁר אֲשַׁלַּח אֶתְכֶם וְאֶת מַפְכֶם רֹאשׁ
 רֵעֵה נִגְדַּר פְּנֵיכֶם: לֹא כֹן לְכַרְנָא הַנְּבָרִים וְעַבְדוֹ אֶת יְיָ
 כִּי אֵתָה אַתֶּם מְבַקְשִׁים וַיִּגְרַשׁ אֹתָם מֵאֵת פְּנֵי פְרַעֲהוֹ:
 וַיְהִי בְשַׁלְּחַ פְּרַעֲהוֹ אֶת הָעָם וְלֹא נָחָם אֱלֹהִים הַיָּם
 אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים כִּי קָרַח הוּא כִּי וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים פְּרִיעַת
 הָעָם פְּרִיעַתְם מִלְחָמָה וְשָׁבוּ מִצְרַיִמָּה: וַיִּסַּב אֱלֹהִים וְאֵת
 הָעָם בְּרֶדֶד הַמִּדְבָּר יַם סוּף וַחֲמֹשִׁים עָלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: וַיִּשָּׂא מֹשֶׁה אֶת עֲצָמוֹת יוֹסֵף עִמּוֹ מִן
 הַשִּׁבְעֵה הַשְּׁבִיעֵה אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר פֶּקֶד יִפְקֹד אֱלֹהֵי
 אֲתָכֶם וְהִעֲלִיתֶם אֶת עֲצָמוֹתַי מִזֶּה אֲתָכֶם: וַיִּסְעוּ מִסִּין
 וַיַּחֲנוּ בְּאֶתְרֵם בְּקִצְעָה הַמִּדְבָּר: וַיְדַבֵּר ה' לְפָנָיו לֵאמֹר
 בְּעַמּוֹד עֵמָּה לְנַחְתֶּם הַדֶּרֶךְ וְלִלְוֶה בְּעַמּוֹד אֵשׁ לְהַאֲדִיר לָךְ
 לְלֶבֶת יוֹמָם וְלִלְוֶה: לֹא יִמָּשׁ עַמּוֹד הָעֵמָּה יוֹמָם וְעַמּוֹ
 הָאֵשׁ לִלְוֶה לְפָנֵי הָעָם: לֵי וַיְדַבֵּר יְיָ אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר
 דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְשָׁבוּ וַיַּחֲנוּ לְפָנַי פִּי הַחֲדִירָתָהּ
 מִגִּדְלוֹ וּבֵין הַיָּם לְפָנַי בְּעַל צִפּוֹן נִכְחוּ תַתְּנוּ עַל דֵּימָם: וַיִּשָּׂא
 פְּרַעֲהוֹ לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל נֹבְחִים הֵם בְּאֶרֶץ סִנַּי עֲלֵיהֶם הַמִּדְבָּר
 וַחֲזָקְתִּי אֶת לִב פְּרַעֲהוֹ וְהִרְף אַחֲרֵיהֶם וְאֶנְכַדָּה בְּפִרְעוֹ
 וּבְכָל חֵילוֹ וַיִּדְעוּ מִצְרַיִם כִּי אֲנִי יְיָ וַיִּשְׂרֹבֶן: וַיִּשָּׂא
 וַיִּגְדַּר לְמַלְךְ מִצְרַיִם כִּי בָרַח הָעָם וַיַּחֲסֵךְ לִבְכַּפְרֵהוּ וְעַמּוֹ
 אֶל הָעָם וַיֹּאמְרוּ מִזֶּה נָזַת עֲשִׂינוּ כִּי שָׁלַחְנוּ אֶת יִשְׂרָאֵל
 מִמִּצְרַיִם: וַיֹּאמֶר אֶת דַּבְּרוֹ וְאֶת עַמּוֹ לְקַח עִמּוֹ: וַיִּקְחָה שֵׁשׁ
 מֵאֹת רֶבֶב בָּתוֹר וְכָל רֶבֶב מִצְרַיִם וְשָׁלֹשִׁים עַל כֶּף

בשלה

וְעַתָּה יְהוָה אֲתָלֵב פְּרַעֲהַ מֶלֶךְ מִצְרַיִם וַיְרַדְךָ אֶתְרִי בְנִי
 מֵאֵל וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יֵצְאוּ בְיַד רַמְהָ:
 וְשָׁמַע יִתְרוֹ כִּהְיָן מִדֵּין חֲתָן מֹשֶׁה אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה
 לְהִים לְמֹשֶׁה וּלְיִשְׂרָאֵל עִמּוֹ כִּי־הוֹצִיא יְהוָה אֶת־יִשְׂרָאֵל
 מִמִּצְרַיִם: וַיִּקַּח יִתְרוֹ חֲתָן מֹשֶׁה אֶת־צַפְרָה אִשְׁתּוֹ מֹשֶׁה
 בְּשֵׁלַח־הָיָה: וְאֵת שְׁנֵי בָנָיָהּ אֲשֶׁר שָׁם הָאָחִיד גֵּרְשֹׁם
 וְאֶמְרָת גֵּר הָיִיתִי בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם: וְשֵׁם הָאָחִיד אֱלִיעֶזֶר כִּי
 יָרָא אָבִי בְּעֶזְרִי וַיִּצְלַנִּי מִיַּד מַחְרַב פְּרַעֲהַ: לֹא־וַיָּבֹא יִתְרוֹ חֲתָן
 מֹשֶׁה וְאִשְׁתּוֹ אֶל־מֹשֶׁה אֶל־הַמִּדְבָּר אֲשֶׁר־הוּא חֲנֹה
 בְּהַר הָאֱלֹהִים: וַיֹּאמֶר אֶל־מֹשֶׁה אֲנִי חֲתָנְךָ יִתְרוֹ בָּא
 וְהָאִשְׁתֶּךָ וּשְׁנֵי בָנָיָהּ עִמָּה: וַיֵּצֵא מֹשֶׁה לְקִרְאֵת חֲתָנּוֹ
 וַיִּשְׁקֵלוּ וַיִּשְׂאֲלוּ אִישׁ־לְרֵעֵהוּ לְשָׁלוֹם וַיָּבֹאוּ
 וַיִּסְפַּר מֹשֶׁה לְחֲתָנּוֹ אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה
 עִמָּה וּלְמִצְרַיִם עַל אֹדֶת יִשְׂרָאֵל אֵת כָּל־הַתְּלָאָה אֲשֶׁר
 עָשָׂה בְּיַד יְהוָה וַיִּצְלָם יְהוָה: יִשְׂרָאֵל וַיַּחַד יִתְרוֹ עַל כָּל־
 מִסְּאֵת אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הִצִּילוּ מִיַּד מִצְרַיִם:
 וַיִּתְרוֹ בְּרוּךְ יְהוָה אֲשֶׁר הִצִּיל אֶתְכֶם מִיַּד מִצְרַיִם
 וַיִּפְרָע אֲשֶׁר הִצִּיל אֶת־הָעַם מִמִּצְרַיִם מִיַּד־מִצְרַיִם:
 וַיִּדְעֵתִי כִּי־גָדוֹל יְהוָה מִכָּל־הָאֱלֹהִים כִּי בִדְבַר אֲשֶׁר
 עָלִיהֶם: וַיִּקַּח יִתְרוֹ חֲתָן מֹשֶׁה עִלָּה וּזְבָחִים לָאֱלֹהִים
 אֲתֵרוֹ וְכָל־זִמְנֵי יִשְׂרָאֵל לֶאֱכֹל־לֶחֶם עִם־חֲתָן מֹשֶׁה
 וְהָאֱלֹהִים:

וְאֵלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תִּשִּׂים לִפְנֵיהֶם: כִּי תִקְנֶה עֶבֶד
 בְּרִשְׁתְּךָ שְׁנַיִם עֶבֶד וּבְשִׁבְעַת זָמָן לַחֲפְשֵׁי חֲנָם: אִם־

מִצְרַיִם

כִּנְפֵי יָבֵא כִנְפֵי יֵצֵא אִם בָּעַל אִשָּׁה הִיא וְיֵצֵא אִשְׁתּוֹ עִם
 אִם אֲדֹנָיו וְיָתֵן לָוּ אִשָּׁה וְיִלְחֶד לָו בְּנִים אוֹ בָנוֹת וְהָא
 וְיִלְחֶד תְּהִיָּה לְאֲדֹנֶיהָ וְהוּא יֵצֵא כִנְפֵי: וְאִם אָמֵד יֵא
 הָעֶבֶד אֶתְּבִיתִי אֶתְּ אֲדֹנָי אֶתְּ אִשְׁתִּי וְאֶתְּ בְנֵי לֹא אֵ
 חֲסֻשִׁי: וְהִגִּישׁוּ אֲדֹנָיו אֶתְּ הָאֱלֹהִים וְהִגִּישׁוּ אֶתְּ הַלֶּחֶם
 בַּמִּזְבֵּחַ וְרָצַע אֲדֹנָיו אֶתְּ אֹנֹנוֹ בַּמִּרְצַע וְעָבְדוּ לְעַלְמֵי
 זְכָרִים כֹּפֵד אִישׁ אֶתְּ בֵיתוֹ לְאִמָּה לֹא תֵצֵא כִצְאֵת הַעַמִּי
 אִם דָּעָה בְּעֵינֵי אֲדֹנֶיהָ אֲשֶׁר לֹא יַעֲרֶה וְהִפְרֶה לְעַמִּי
 לֹא יִמְשַׁל לְמִכְרָה בְּבִגְדֵי רְבִי: וְאִם לְבָנוֹ יִיעֲרַה כְּמִשְׁ
 תְּבָנוֹת יַעֲשֶׂה לָהֶן: אִם אֲחֵרֵת יִקְדְּלוּ שְׂאֵרֵהָ כִּם
 וְעִנְתָהּ לֹא יִגָּרַע: וְאִם שְׁלֹשׁ אֱלֹהִים לֹא יַעֲשֶׂה לָהֶן
 תָּנִים אֵין בְּסֶף: וְיִשְׂרָאֵל מִכָּה אִישׁ וְיָמֵת מִזֵּת יָמֵת: וְיִשְׂרָאֵל
 לֹא יַעֲרֶה וְהָאֱלֹהִים אֲנִי לִידוֹ וְשִׁמְתִי לָדָּ מְקוֹם אִשְׁתִּי
 שְׂמֵהּ: וְכִרְמֵד אִישׁ עַל רֵעֵהוּ לְהִרְגוֹ בְּעֶרְמָה מִעַם מִן
 תִּקְחֵנּוּ לְמִוֹת: וּמִכָּה אָבִיו וְאִמּוֹ מִוֹת יָמֵת: וְגִבּוֹ
 וּמִכָּה וְנִמְצָא בִידוֹ מִוֹת יָמֵת: וּמִקְלָל אָבִיו וְאִמּוֹ
 יָמֵת: וְכִרְיָרִבֵּן אֲנָשִׁים וְהִכָּה אִישׁ אֶתְּ רֵעֵהוּ בְּסֶף
 בְּאֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים וְנִפְל לְמִשְׁכָּב: אִם יָקוּם וְהִתְחַלֵּף
 עַל מִשְׁעֵנֵתוֹ וְנִקְּה הַפְּכָה רַק שְׁבִיתוֹ וְיָתֵן וְרָפָא יִרְפָּא
 וְיִדְבֵר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 לֵי תְרוּמָה מֵאֵת כָּל אִישׁ אֲשֶׁר יִדְבְּנוּ לָבוֹ תִקְחוּ
 תְרוּמָתִי: וְזֹאת הַתְּרוּמָה אֲשֶׁר תִקְחוּ מֵאֵתֵם וְהִבְנוּ
 וְהִחֲשֵׁת: וְתִכְלֹת וְאֲרָנָמָן וְתוֹלְעֵת שְׁנֵי וְשֵׁשׁ וְעֵץ
 וְעֹרֹת אֵילָם מְאֲדָכִים וְעֹרֹת תְּחָשִׁים וְעֵצֵי שֹׁפָרִים:

וְהִתְחַלֵּף

(* לו ק')

וְלִמְאֹד בְּשָׂמִים לְשֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וְלִקְטֹרֶת הַסָּמִים:
 יִרְשֶׁהֶם וְאֲבָנֵי מִלֵּאִים לְאִפֹּד וְלַחֹשֶׁן: וְעָשׂוּ לִי מִקֹּדֶשׁ
 גִּתִּי בְּתוֹכֶם: כִּכְלֹ אֲשֶׁר אֲנִי מֵרְאֶה אוֹתָךְ אֵת תְּבִנֹת
 וְשִׁבְּן וְאֵת תְּבִנֹת כָּל כְּלָיוּ וְכֵן תַּעֲשׂוּ: יִשְׂרָאֵל וְעָשׂוּ אֲרוֹן
 שְׁטִיִּים אֲמֹתַיִם וְחֲצֵי אַרְבֹּו וְאִמָּה וְחֲצֵי רַחְבּוֹ וְאִמָּה
 יִקְמָתוּ: וְעָפִיתָ אוֹתוֹ וְזָהָב טָהוֹר מִבֵּית וּמְחוּץ תַּצְפִּנּוּ
 אֵת עֲלָיו וְגַר וְזָהָב סָקִיב: וַיִּצְקַתָּ לוֹ אַרְבַּע טַבַּעֲתַת זָהָב
 זָהָב עַל אַרְבַּע פְּעֻמָּתָיו וְשִׁתִּי טַבַּעֲתַת עַל־צִלְעוֹ הָאַחַת
 וְטַבַּעֲתַת עַל־צִלְעוֹ הַשֵּׁנִית: וְעָשִׂיתָ בְּיָדֵי עֲצֵי שְׁטִיִּים
 תְּאֵתָם זָהָב: וְהִבֵּאתָ אֶת־הַבָּרִים בְּטַבַּעֲתַת עַל־צִלְעֹת
 וְלִשְׂאֵת אֶת־הָאֲרוֹן בָּהֶם: בְּטַבַּעֲתַת הָאֲרוֹן יִהְיוּ הַבָּרִים
 עָרוּ מִמֶּנּוּ: וְנָתַתָּ לָּהֶאֱרוֹן אֵת הָעֹדֶת אֲשֶׁר אָתָּן אֵלֶיךָ:
 אֵתָהּ תַּצְדֶּה וְאֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ שֶׁמֶן זֵית
 תִּית לִמְאֹד לְהַעֲלֹת גַּר תָּמִיד: בְּאֹהֶל מוֹעֵד מְחוּץ
 סֵת אֲשֶׁר עַל־הָעֹדֶת יַעֲרֹךְ אוֹתוֹ אֲהַרֹן וּבָנָיו מִעֶרֶב
 יָקֹד לִפְנֵי יְהוָה חֲקֹת עוֹלָם לְדֹרֹתָם מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 זֶה הַקִּרְבַּ אֵלֶיךָ אֶת־אֲהַרֹן אַחִיךָ וְאֶת־בָּנָיו אוֹתוֹ
 וְבָנֵי יִשְׂרָאֵל לְכַהֲנֹדֵי אֲהַרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא אֱלֹעֶזֶר
 וְאִיֹּז בְּנֵי אֲהַרֹן: וְעָשִׂיתָ בְּיַד־קֹדֶשׁ לְאֲהַרֹן אַחִיךָ
 וְלִתְּפֹאֲרֹתָ: וְאֵתָהּ תַּדְבֵּר אֶל־כָּל־חֲבֵרֵי לֵב אֲשֶׁר
 אֲתוּוּ רֹחַ חֲכָמָה וְעָשׂוּ אֶת־בְּנֵי אֲהַרֹן לְקֹדֶשׁ לְכַהֲנֹד־
 וְאֵלֶּה הַבְּגָדִים אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ חֹשֶׁן וְאִפֹּד וּמַעִיל וּכְתָנֶת
 בֵּין מַעֲנֵפֹת וְאֲבָנֹת וְעָשׂוּ בְּיַד־קֹדֶשׁ לְאֲהַרֹן אַחִיךָ
 וַיִּזְוּ לְכַהֲנֹד־לִי: וְהֵם יִקְחוּ אֶת־זָהָב וְאֵת־הַתְּכֵלֶת

תצוה

וְאֶת־הָאֲרָגְמָן וְאֶת־תּוֹלַעַת הַשָּׁנִי וְאֶת־הַשֵּׁשׁ׃ לוי׃ תַּעֲשֶׂה
אֶת־הָאֵפֹד זָהָב תְּכֵלֶת וְאֲרָגְמָן תּוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מִשְׁנֵי
מַעֲשֵׂה חֹשֶׁב׃ שְׁתֵּי כְתֻפֹת חֲבֵרֹת יִהְיֶה לָּוֹ אֶשְׁנֵי קְצוֹתָיו
וְחֻקָּר׃ וְחֹשֶׁב אֲפֹדֹתוֹ אֲשֶׁר עָלָיו כִּמְעַשְׂהוּ מִפְּנֵי יְהוָה
זָהָב תְּכֵלֶת וְאֲרָגְמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מְשֻׁזָּר׃ וְלָשֵׁן
אֶת־שְׁתֵּי אֲבְנֵי־שֹׁהַם וּפְתַחְתָּ עֲלֵיהֶם שְׁמוֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
יִשְׂרָאֵל׃ שֵׁשֶׁה מִשְׁמֹתָם עַל הָאֲבֹן הָאֶחָת וְאֶת־שְׁמוֹת הַשָּׁנִי
הַזְּכוּרִים עַל־הָאֲבֹן הַשֵּׁנִית כְּתוּלְדָתָם׃ מַעֲשֵׂה־תָּוֶה
אֲבֹן פְּתוּחֵי חֹתָם תִּפְתַּח אֶת־שְׁתֵּי הָאֲבָנִים עַל־שְׁתֵּי
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מְסַבֵּת מִשְׁבְּצוֹת זָהָב תַּעֲשֶׂה אֹתָם׃ וְשָׁן
אֶת־שְׁתֵּי הָאֲבָנִים עַל כְּתֻפֹת הָאֵפֹד אֲבָנֵי זָכָרֹן לְ
יִשְׂרָאֵל וְנִשְׂא אֹתָרֹן אֶת־שְׁמוֹתָם לִפְנֵי יְהוָה עַל־
כְּתָפָיו לְזָכָרֹן׃

כִּי תשא

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃ כִּי תִשָּׂא אֶת־רֹאשׁ
יִשְׂרָאֵל לִפְקֻדֵיהֶם וְנִתְּנוּ אִישׁ בְּכַף נַפְשׁוֹ לַיהוָה בְּכַף
אֹתָם וְלֹא־יִהְיֶה בָהֶם נֶגֶף בַּפְּקֹד אֹתָם׃ זֶה וַיִּתְּנוּ
הָעֵבֶר עַל־הַפְּקֻדִים מִחֻצֵית הַשֶּׁקֶל בַּשֶּׁקֶל הַקֹּדֶשׁ עֲשֵׂה
גֵרָה הַשֶּׁקֶל מִחֻצֵית הַשֶּׁקֶל תְּרוּמָה לַיהוָה׃ לוי׃ כֹּל־הַחֵטָא
עַל־הַפְּקֻדִים מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה יִתֵּן תְּרוּמַת יְהוָה
הָעֵשִׂיר לֹא־יִרְבֶּה וְהַדֵּל לֹא־יִמְעִיט מִפְּחֻצֵית הַשֶּׁקֶל לֹא־
אֶת־תְּרוּמַת יְהוָה לְכַפֵּר עַל־נַפְשׁוֹתֵיכֶם׃ וְלֹא־קָחֶתָּ
כֶּסֶף בַּכֶּפֶרִים מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְנִרְתַּת אֹתוֹ עַל־עַמְּךָ
אֲהֶל מוֹעֵד וְהָיָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְזָכָרֹן לִפְנֵי יְהוָה לִפְנֵי
עַל־נַפְשׁוֹתֵיכֶם׃ יִשְׂרָאֵל׃ וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר׃ וְעִשִׂי

וְדַבַּר נְחֻשֶׁת וּבְנֵי נְחֻשֶׁת לְרַחֲצָה וּנְתַתְּ אֹתוֹ בֵּין-אֹהֶל מוֹעֵד
 עַן הַמִּזְבֵּחַ וּנְתַתְּ שָׂמֶה מַיִם: וּרְחֲצוּ אֶהָרָן וּבְנָיו מִפְּנֵי
 חַטֹּאתֵיהֶם וְאֶת-רִגְלֵיהֶם: כִּכְאֵם אֶ-אֹהֶל מוֹעֵד יִרְחֲצוּ
 וְסִלְא יִמְתּוּ אוֹ כְּגִשְׁתֶּם אֶ-הַמִּזְבֵּחַ לְשֵׁרֶת לְהַקְטִיר
 שָׁה לַיהוָה: וּרְחֲצוּ יְדֵיהֶם וּרְגְלֵיהֶם וְלֹא יָמְתוּ וְהִיְתָה
 עִם חֻקֵּי עוֹלָם לּוֹ וּלְזֶרְעוֹ לְדוֹרֹתָם:

וַיִּקְהַל מֹשֶׁה אֶת-כָּל-עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם
 אֱלֹהֵי הַדְּבָרִים אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה לַעֲשׂוֹת אִתְּכֶם: שְׁשֵׁת יָמִים
 עָשָׂה מְלֶאכֶה וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי יִהְיֶה לָכֶם קֹדֶשׁ שַׁבַּת
 עֲצוֹן לַיהוָה כָּל-הָעֲשִׂיָה בּוֹ מְלֶאכֶה יוּמָת: לֹא-תַבְעֲרוּ
 בְּכָל מְשֻׁבְתֵיכֶם בַּיּוֹם הַשַּׁבָּת: לֹא יִיָּאמֶר מֹשֶׁה אֶ-
 עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה
 אֵמַר: קְחוּ מֵאִתְּכֶם תְּרוּמָה לַיהוָה כֹּל נָדִיב לִפְנֵי יְבִיאָה
 תְּרוּמָת יְהוָה וְהִכּוּכְסֶף וּנְחֻשֶׁת: וְהִכְלֶת וַיֵּאֲרָגְמוּן
 אֶלְעָת שְׁנַי וְשֵׁשׁ וְעֻזִּים: וְעֹדֶת אֵילָם מְאֹדָמִים וְעֹדֶת
 עֲשִׂים וְעֻצֵי שַׁפִּיִּים: וְשֶׁמֶן לְמֹאֹד וּבִשְׂמִים לְשֶׁמֶן
 וְשִׁחָה וּלְקַטְרֶת הַסַּפִּיִּים: וְאֶבְנֵי-שֹׁהַם וְאֶבְנֵי מְלֵאִים
 עֹד וְלַחֲשׁוֹן: וְכָל-חֶכֶם לֵב בְּכֶם יָבֹאוּ וַיַּעֲשׂוּ אֶת-כָּל-
 דַּבְּרֵי צִוָּה יְהוָה: יִשְׂרָאֵל אֶת-הַמִּשְׁכָּן אֶת-אֹהֶלוֹ וְאֶת-מִכְסָּהוּ
 וְהַקְּרָסִים וְאֶת-קַרְשָׁיו אֶת-בְּרִיחֹו אֶת-עַמֻּדָיו וְאֶת-
 הַעֲזֵי: אֶת-הָאָרֶן וְאֶת-בְּדָיו אֶת-הַכַּפְּפֹת וְאֶת פְּרֻכַת
 הַכַּסָּף: אֶת-הַשְּׁלֶחָן וְאֶת-בְּדָיו וְאֶת-כָּל-כְּלָיו וְאֶת לֶחֶם
 הַפָּנִים: וְאֶת-מִנְרֶת הַמִּצְבֹּאֹר וְאֶת-כְּלָיָהּ וְאֶת-נִרְתִּיהָ
 וְאֶת שֶׁמֶן הַמִּצְבֹּאֹר: וְאֶת-מִזְבַּח הַקְּטֹרֶת וְאֶת-בְּדָיו וְאֶת

(*) כרחוק ק'

שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וְיָאֵת קְטֹרֶת הַסַּמִּים וְיָאֵת מִסַּךְ הַפֶּה
 לַפֶּתַח הַמִּשְׁכָּן: אֵת מִזְבַּח הָעֹלָה וְיָאֵת מִכְבַּר הַנְּחֹשׁ
 אֲשֶׁר-לוֹ אֵת-בְּדָיו וְיָאֵת כָּל-כְּלָיו אֵת הַכֵּיֹד וְיָאֵת כַּפֹּ: וְיָאֵת
 קַרְעֵי הַחֲצֵר אֵת-עַמֻּדָיו וְיָאֵת אֲדָנִיָּה וְיָאֵת מִסַּךְ שֵׁשׁ
 הַחֲצֵר: אֵת יִתְדֵת הַמִּשְׁכָּן וְיָאֵת יִתְדֵת הַחֲצֵר וְיָאֵת
 מִיתְרֵיהֶם: אֵת בְּגָדֵי הַשָּׂרָד לְשָׂרֵת בְּקֹדֶשׁ אֲדָמָה
 הַקֹּדֶשׁ לְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן וְיָאֵת-בְּגָדֵי בָנָיו לְכַהֵן: וַיֵּצְאוּ
 עֵדֹת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מִלִּפְנֵי מֹשֶׁה:

פקודי

אֵלֶּה פְּקוּדֵי הַמִּשְׁכָּן מִשְׁכָּן הָעֵדוּת אֲשֶׁר פָּקַד עָלָיו
 מֹשֶׁה עַבְדַּת הַלְוִיִּם בְּיַד אֵיִתְמָר בִּן-אַהֲרֹן הַכֹּהֵן: וַיִּבְנוּ
 בֶּן-אִוְרִי בֶן-חֹזֵר לְמִטָּה יְהוּדָה עָשָׂה אֵת כָּל-אֲשֶׁר צִוָּה
 יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה: וְאֵתוּ אֶהֱלִיאָב בֶּן-אַחִיסַמְכָד לְמִסְכַּת
 חָרָשׁ וְחֹשֶׁב וְרִקְסִים בַּתְּכֵלֶת וּבְאַרְגָּמָן וּבְתוֹלַעַת תָּוֹ
 וּבְשֵׁשׁ: לֹוִי כָל-הַזֹּהָב הָעֹשִׂי לְמֹלְאָכָה בְּכֹל מְלֶאכֶת הַקֹּדֶשׁ
 וַיְהִי וַיְהִי וְהָיָה הַתְּנוּפָה תִשָּׁע וְעֹשָׂרִים כֶּכֶר וְשִׁבְעֵי מֵאָה
 וּשְׁלֹשִׁים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ: וּכְסֹף פְּקוּדֵי הָעֵדוּת כֶּסֶף
 כֶּכֶר וְאַלְף וְשִׁבְעֵי מֵאוֹת וַחֲמִשָּׁה וְשִׁבְעִים שֶׁקֶל כֶּסֶף
 הַקֹּדֶשׁ: בְּקַע לְגִלְגָּלֹת מַחְצִית הַשֶּׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ
 הָעֹבֵר עַל-הַפְּקוּדִים מִבְּנֵי עֹשָׂרִים שָׁנָה וּמֵעֹלָה לְשֵׁשׁ מֵאוֹ
 אֶלְף וּשְׁלֹשֹׁת אֲלָפִים וַחֲמִשׁ מֵאוֹת וַחֲמִשָּׁים: וַיְהִי מִסַּךְ
 כֶּכֶר הַכֶּסֶף לְצַקֹּת אֵת אֲדָנֵי הַקֹּדֶשׁ וְיָאֵת אֲדָנֵי הַפֶּה
 מֵאוֹת אֲדָנִים לְמֵאוֹת הַכֶּכֶר כֶּכֶר לְאָדוֹן: יִשְׂרָאֵל וְיָאֵת הָאֵל
 וְשִׁבְעֵי הַמֵּאוֹת וַחֲמִשָּׁה וְשִׁבְעִים עָשָׂה וַיִּים לְעַמּוּדִים וַיִּים
 רְאִשֵׁיהֶם וַחֲשֵׁק אֲתָם: וּגְחֻשֶׁת הַתְּנוּפָה שִׁבְעִים כֶּכֶר

וּלְפָנִים וְאַרְבַּע־מֵאוֹת שָׁקֶל: וַיַּעַשׂ כֹּה אֶת־אֲדֹנָי פָּתַח
 אֶת־מִזְבֵּחַ וְאֵת מִזְבַּח הַנְּחֹשֶׁת וְאֶת־מִכְבַּר הַנְּחֹשֶׁת
 שָׂרְלוּ וְאֵת כָּל־כְּלֵי הַמִּזְבֵּחַ: וְאֶת־אֲדֹנָי הִחְצֹר סָבִיב
 אֶת־אֲדֹנָי שַׁעַר הַחֲצָר וְאֵת כָּל־יִתְדֹת הַמִּשְׁכָּן וְאֶת־כָּל־
 יִתְדֹת הַחֲצָר סָבִיב: וּמִן־הַתְּכֵלֶת וְהָאֲרָגָמֹן וְתוֹלַעַת הַשָּׁנִי
 שָׁלוּ בְּגָדֵי־שָׂרָד לְשָׂרֵת בְּקֹדֶשׁ וַיַּעֲשׂוּ אֶת־בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ
 לְאַהֲרֹן כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:

ויקרא

וַיִּקְרָא אֱלֹהֵי־מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר יְהוָה אֵלָיו מֵאֹהֶל מוֹעֵד לֵאמֹר:
 וְדַבֵּר אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אִדְם כִּי־יִקְרִיב מִכֶּם
 בֶּן־כִּי־יְהוּה מִן־הַבְּהֵמָה מִן־הַבֶּקָר וּמִן־הַצֹּאן תִּקְרִיבוּ
 תִּקְרִיבְנֶכֶם: אִם־עֲלָה קָרְבְּנוֹ מִן־הַבֶּקָר זָכָר תָּמִים
 יִבְנוֹ אֶפְתַּח אֹהֶל מוֹעֵד יִקְרִיב אֹתוֹ לְרֹצְנוֹ לִפְנֵי יְהוָה:
 מִדְּיָדוֹ עַל־רֹאשׁ הָעֵלָה וְנִרְצָה לוֹ לְכַפֵּר עָלָיו: לוֹי וְשַׁחַט
 זִבְחֵן הַבֶּקָר לִפְנֵי יְהוָה וְהִקְרִיבוּ בְּנֵי־אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים אֶת־
 דָּמָם וְזָרְקוּ אֶת־הַדָּם עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב אֲשֶׁר־פָּתַח
 אֶל מוֹעֵד: וְהִפְשִׁיט אֶת־הָעֵלָה וְנִתַּח אֹתָהּ לְנִתְחֶיהָ:
 חֲנֹו בְּנֵי־אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים אֵשׁ עַל־הַמִּזְבֵּחַ וְעָרְכוּ עֵצִים עַל־
 אֵשׁ: וְעָרְכוּ בְּנֵי־אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים אֶת הַנִּתְחִים אֶת־
 אֵשׁ וְאֶת־הַפָּדָר עַל־הָעֵצִים אֲשֶׁר־עַל־הָאֵשׁ אֲשֶׁר עַל־
 הַמִּזְבֵּחַ: וְקָרְבוּ וּכְרַעְיוּ יָרֵחַן בְּפָנִים וְהִקְטִיר הַכֹּהֵן אֶת־
 מִלְּהַמִּזְבֵּחַ עַל־הָאֵשׁ רֵיחַ־נִיחֹחַ לַיהוָה: יִשְׂרָאֵל וְאִם־
 הַצֹּאן קָרְבְּנוֹ מִן־הַבְּשָׂמִים אִם מִן־הָעוֹמִים לְעֵלָה זָכָר
 תָּמִים יִקְרִיבְנוֹ: וְשַׁחַט אֹתוֹ עַל־יָרֵךְ הַמִּזְבֵּחַ צַפְנָה לִפְנֵי
 יְהוָה וְזָרְקוּ בְּנֵי־אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים אֶת־דָּמּוֹ עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב

(* א' ועלה.)

וְנִתְּחָ אֹתוֹ לְנִתְחָיו וְאֶת־רֹאשׁוֹ וְאֶת־פְּדָרוֹ וְעַד־הַסֵּק
 אֹתָם עַל־הָעֵצִים אֲשֶׁר עַל־הָאֵשׁ אֲשֶׁר עַל־הַמִּזְבֵּחַ
 וְהִקְרִיב וְהִקְרָעִים יְרַחֵץ בַּמַּיִם וְהִקְרִיב הַכֹּהֵן אֶת־הַכֵּל
 וְהִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַתָּה עֲלֶיהָ הוּא אֵשֶׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה:

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: צוֹ אֶת־אֶהֱרֹן וְאֶת־בָּנָיו
 לֵאמֹר זֹאת תִּזְרֹת הָעֵלָה הִיא הָעֵלָה עַל מִזְבְּחֵהָ עַל
 הַמִּזְבֵּחַ כָּל־הַלֵּילָה עַד־הַבֹּקֶר וְהָאֵשׁ הַמִּזְבֵּחַ תִּשָּׂא
 בּוֹ: וְלֶבֶשׁ הַכֹּהֵן מְדוּ כֹד וּמְכַנְסֵי־כֹד יִלְבַּשׁ עַל־
 בְּשָׂרוֹ וְהָרִים אֶת־הַדֶּשֶׁן אֲשֶׁר תֹּאכַל הָאֵשׁ אֶת־הָעֵלָה
 עַל־הַמִּזְבֵּחַ וְשָׂמוּ אֵצֶל הַמִּזְבֵּחַ: לֵי וּפָשַׁט אֶת־יָדָיו
 וְלֶבֶשׁ בְּגָדִים אֲחֵרִים וְהוֹצִיא אֶת־הַדֶּשֶׁן אֶל־מִחוּץ
 לַמִּחֲנֶה אֶל־מְקוֹם טָהוֹר: וְהָאֵשׁ עַל־הַמִּזְבֵּחַ תִּקַּח
 בּוֹ לֹא תִכְבֶּה וְבֵעַר עָלֶיהָ הַכֹּהֵן עֵצִים בְּבֹקֶר בֶּשֶׂל
 וְעַד עָלֶיהָ הָעֵלָה וְהִקְטִיר עָלֶיהָ חֶלְבֵי הַשְּׁלָמִים: אֵל
 תְּמִיד תִּקַּח עַל־הַמִּזְבֵּחַ לֹא תִכְבֶּה: יִשְׂרָאֵל וְזֹאת הַתּוֹרָה
 הַמִּנְחָה הַקֹּרֵב אֹתָהּ בְּנֵי־אֶהֱרֹן לִפְנֵי יְהוָה אֶל־
 הַמִּזְבֵּחַ: וְהָרִים מִמֶּנּוּ בְּקִמְצוֹ מִסֵּלֶת הַמִּנְחָה וּמִשֶּׁמֶן
 וְאֵת כָּל־הַלְּבָנָה אֲשֶׁר עַל־הַמִּנְחָה וְהִקְטִיר הַכֹּהֵן
 רֵיחַ נִיחֹחַ אֲזַכְּרֶתָהּ לַיהוָה: וְהַנּוֹתֶרֶת מִמֶּנָּה יֹאכַל
 אֶהֱרֹן וּבָנָיו מִצֹּדֶת תֹּאכַל בְּמְקוֹם קֹדֶשׁ בְּחֹצֵר אֶת־
 מוֹעֵד יֹאכְלוּהָ: לֹא תֹאפֶה חֶמֶץ חֵלֶקֶם נִתְּתִי אֵת
 מֵאֲשֵׁי קֹדֶשׁ קֹדֶשִׁים הוּא כַּחֲסֹאת יִכְאֲשֶׁם: כָּל־
 בְּנֵי אֶהֱרֹן יֹאכְלֶנָה חֶקֶעוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם מֵאֲשֵׁי יְהוָה
 כֹּל אֲשֶׁר יִגַּע בָּהֶם יִקְדָּשׁ:

(* מ' זעירלח.

ויהי ביום השמיני קרא משה לאהרן ולבניו ולזקני ישראל ויאמר לאהרן קח לך עגל בן בקר לחטאת ואיל לעלה תמימם והקרב לפני יהוה: ואל בני ישראל תדבר לאמר קחו שעיר עזים לחטאת ועגל וכבש בני שנה תמימם לעלה: ושור ואיל לשלמים לזבח לפני יהוה וטנה בלילה בשמן פי היום יהוה נראה אליכם: ויקחו את אשר צוה משה אלפני אהל מועד ויקרבו פלהעדה ועמדו לפני יהוה: ויאמר משה זה הדבר אשר צוה יהוה תעשו: וירא אליכם כבוד יהוה: לוי ויאמר משה אל אהרן קרב אלי המזבח ועשה את חטאתך ואת עלתך ופר בעדה ובעד העם ועשה את קרבן העם וכפר בדם באשר צוה יהוה: ויקרב אהרן אל המזבח וישחט והעגל החטאת אשר לו: ויקרבו בני אהרן את הדם אליו ויטבל אצבעו בדם ויתן על קרנות המזבח ואת דם זק ואיסוד המזבח: ואת החלב ואת הפלית ואת זרת מן הכבד מן החטאת הקטיר המזבחה באשר צוה יהוה את משה: שרי ואת הבשר ואת העור שרף אש מחוץ למחנה: וישחט את העלה וימצאו בני אהרן אליו את הדם ויזקחו על המזבח סביב: ואת העלה המצואו אליו לנתחיה ואת הראש ויקטר על המזבח: וירחץ את הקרב ואת הכרעים ויקטר על העלה המזבחה: ויקרב את קרבן העם ויקח את שעיר חטאת אשר לעם וישחטו ויחטאו בראשון: ויקרב ונתעלה ויעשה בפושט:

תוריע

וידבר יהוה אל משה לאמר: דבר אל בני ישראל לאמור
אשה כי תוריע וילדה זכר וטמאה שבעת ימים כימי תהיה
דוּתהּ תטמא: וביום השמיני יפול בשר ערלתו: ושלושים
יום ושלושת ימים תשכ בדםי טהרה בכל קדש לא תגע
ואל המקדש לא תבא עד מלאת ימי טהרה: לוי ואם נקמה
תלד וטמאה שבעים בנדה וששים יום וששת ימים
תשכ על דמי טהרה: ובמלאת ימי טהרה לבן או לבת
תביא פבש בך שנתו לעלה ובקריזנה אותו לחטאת
אלפתח אהל מועד אל הכהן: והקריבו לפני יהוה ונסח
עליה וטהרה ממקד דמיה זאת תורת הילדת לזכר
לנקבה: ואם לא תמצא ידה הי שיה ולקחה שתירחוק
או שגני בגני יונה אחד לעלה ואחד לחטאת וכפר על
הכהן וטהרה: וידבר יהוה אל משה ואל אהרן לאמר
אדם כיהיה בעור בשרו שאת או ספחת או בהרת או
בעור בשרו לנגע צרעת והובא אל אהרן הכהן או אל
מבגני הכהנים: וראה הכהן את הנגע בעור הבשר
ושער בנגע הפך ולכן ומראה הנגע עמק מעור בשרו
צרעת הוא וראה הכהן וטמא אתו: ואם בהרת לש
הוא בעור בשרו ועמק אידמראה מן העור ושערה ל
הפך לבן והסגיר הכהן את הנגע שבעת ימים: ורא
הכהן ביום השביעי והנה הנגע עמד בעינו לאפס
הנגע בעור והסגירו הכהן שבעת ימים שנית:

מצרע

וראה

ה הכהן והיה נרפא נגע הצרעת מן הצרוע: וצוה
 וְלָקַח לַמַּטְהָר שְׁתֵּי צִפְרִים חַיִּים מְהֵרֹת וְעֵץ אַרְז
 וְחֹלֶעֶת וְאֹב: וְצוּהוּ הַכֹּהֵן לְשַׁחֵט אֶת־הַצִּפּוֹר הָאֶחָת
 לַחֲרָשׁ עַל־מִים חַיִּים: לֹא אֶת־הַצִּפּוֹר הַחַיָּה יִקַּח
 הָאִתְּעֵץ הָאֵרֶז וְאֶת־שְׁנֵי הַחֹלֶעֶת וְאֶת־הָאֹב וְטָבַל
 בָּמָאֵל וְהַצִּפּוֹר הַחַיָּה בְּדָם הַצִּפּוֹר הַשְּׁחֻטָּה עַל הַמַּיִם
 שֵׁם: וְהִזָּה עַל הַמַּטְהָר מִן־הַצִּרְעַת שִׁבְעַת פְּעָמִים וְטָהַר
 ח אֶת־הַצִּפּוֹר הַחַיָּה עַל־פְּנֵי הַשֹּׁהַר: וּכְבַס הַמַּטְהָר
 בְּגָדָיו וּגְלַח אֶת־כָּל־שְׁעָרוֹ וּרְחַץ בַּמַּיִם וְטָהַר וְאַחֲרָיִךְ
 אֶל־הַמַּחֲנֶה וְיָשָׁב מִחוּץ לְאֹהֶלוֹ שִׁבְעַת יָמִים: וְהִזָּה
 הַשְּׂבִיעִי וְגִלַּח אֶת־כָּל־שְׁעָרוֹ אֶת־רֹאשׁוֹ וְאֶת־זִקְנוֹ
 נֶפֶת עֵינָיו וְאֶת־כָּל־שְׁעָרוֹ וְגִלַּח וּכְבַס אֶת־בְּגָדָיו וּרְחַץ
 שָׂרוֹ בַּמַּיִם וְטָהַר: יִשְׂרָאֵל וּבַיּוֹם הַשְּׂמִינִי יִקַּח שְׁנֵי
 זִם תְּמִימִים וּכְבֻשָׁה אֶתֶר בַּת־שְׁנַתָּה תְּמִימָה
 שֶׁהָעֶשְׂרִימִם סֵלֶת מִנְחָה כְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְלֶג אֶחָד
 וְהַעֲמִיד הַכֹּהֵן הַמַּטְהָר אֶת הָאֵלֶּשׁ הַמַּטְהָר
 לְפָנָיו יִהְיֶה פֶתַח אֹהֶל מוֹעֵד: וְלָקַח הַכֹּהֵן אֶת־
 הָאֶחָד וְהִקְרִיב אֹתוֹ לְאֵשׁם וְאֶת־לֶג הַשֶּׁמֶן
 וְאֶתֶם תַּנְּסֶה לְפָנָיו יִהְיֶה:

מח
מח

כִּי יִהְיֶה אֶל־מִשָּׁה אַחֲרֵי מוֹת שְׁנֵי בְנֵי אֶהֱרֹן בְּקִרְבָּתָם
 וְיִהְיֶה הַיָּמָתוֹ: וְיֹאמֶר יְהוָה אֶל־מִשָּׁה דִּבַּר אֶל־אֶהֱרֹן
 וְיֹאמַר בְּכָל־עַתָּה אֶל־הַקֹּדֶשׁ מִבֵּית לְפָרְכָת אֶל־פְּנֵי
 דָּת אֲשֶׁר עַל־הָאָרֶץ וְלֹא יָמוּת בִּי בְעֵינָן אֲרֹאֶה עַל־
 דָּת: וְבָזֹאת יָבֹא אֶהֱרֹן אֶל־הַקֹּדֶשׁ בְּיָד בְּקָר לַחֲטָאת

וְאֵל לְעֹלָה: כְּתַנְתָּ בְּדָ קָדֵשׁ יִלְכָּשׁ וּמִכְּבֹּסֵי עֵד יִזְוֹן
 בְּשָׂרוֹ וּבְאַבְנֵי בֶד יַחַד וּבְמַעֲנַפֶּת בֶּד יִצְנֹף פְּגִישָׁה
 הֵם וּרְחֹץ בַּמַּיִם אֶת־בְּשָׂרוֹ וּלְבָשֶׁם: וּמֵאֵת עֲחָן
 יִשְׂרָאֵל יִקַּח שְׁנֵי־שְׁעִירֵי עֹזִים לַחֲטָאתָ וְאֵל אֶחָד לַעֲזָז
 וְהִקְרִיב אֹהֶרֶן אֶת־פֶּד הַחֲטָאתָ אֲשֶׁר־לָּו וּכְפָר בַּעֲדֵם
 בֵּיתוֹ: לִי וּלְקַח אֶת־שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים וְהַעֲמִיד אֹתָם
 יְדֹוּה פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד: וְנָתַן אֹהֶרֶן עַל־שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים
 גִּדְלוֹת גֹּדֵל אֶחָד לַיהוָה וּגֹדֵל אֶחָד לְעֹזָאֵל: וְהִקְרִיב
 אֹהֶרֶן אֶת־הַשְּׁעִיר אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגֹּדֵל לַיהוָה וְהִקְרִיב
 חֲטָאתָ: וְהַשְּׁעִיר אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגֹּדֵל לְעֹזָאֵל
 יַעֲמִדֵהּ לַפְּנֵי יְהוָה לְכַפֵּר עָלָיו לְשַׁלַּח אֹתוֹ לְעַן
 הַמִּדְבָּרָה: וְהִקְרִיב אֹהֶרֶן אֶת־פֶּד הַחֲטָאתָ אֲשֶׁר־לוֹ
 בַּעֲדוֹ וּבַעֲד בֵּיתוֹ וְשָׁחֵט אֶת־פֶּד הַחֲטָאתָ אֲשֶׁר־לוֹ:
 וְלִקַּח מִלֵּא הַמִּזְבֵּחַה גִּחְלֵי־אֵשׁ מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ
 יְהוָה וּמִלֵּא הַסִּבּוֹי קַמְדַּת סַפִּים וְקַח וְהִבֵּא מִבֵּית לֶפֶת
 וְנָתַן אֶת־הַקַּמְדַּת עַל־הָאֵשׁ לְפָנֵי יְהוָה וְכִפַּת וְעִנְתָּ
 אֶת־הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל־הָעֲדוּת וְלֹא יָמוּת: וְלִקַּח
 הַפָּר וְהִזֵּה בְּאֵזְבֵּעוֹ עַל־פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת קְדֻמָּה וּלְפָנֵי
 יְהוָה שִׁבְעַת־פְּעָמִים מִן־הַדָּם בְּאֵזְבֵּעוֹ: וְשָׁחֵט אֹהֶרֶן
 הַחֲטָאתָ אֲשֶׁר לָעָם וְהִבֵּא אֶת־דָּמּוֹ אֶל־מִבֵּית לֶפֶת
 וַעֲשֵׂה אֶת־דָּמּוֹ בְּאֲשֶׁר עָשָׂה לְדָם הַפָּר וְהִזֵּה אֹתוֹ
 הַכַּפֹּרֶת וּלְפָנֵי הַכַּפֹּרֶת: וּכְפָר עַל־הַקָּדֹשׁ מִשְׁמַח
 יִשְׂרָאֵל וּמִפְּשָׁעֵיהֶם לְכָל־חַטָּאתָם וְכֹן יַעֲשֵׂה לְאוֹהֶל
 הַשֹּׁכֵן אֹתָם בְּתוֹךְ טָמְאָתָם: וְכָל־אָדָם לֹא־יִהְיֶה וְכֹן

וְכַפֵּר בְּקֹדֶשׁ עַד צְאֹתוֹ וְכַפֵּר בְּעֶדְוֹ
וְכִתוּב וּבְעַד כָּל קֹהֵל יִשְׂרָאֵל:

^{קדשים} וַתְּרִיחֶנּוּ אֶת מִשְׁחֵי הַקֹּדֶשׁ לְאֹמֶד: דַּבֵּר אֶל כָּל עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אֵת אֱלֹהֵם קֹדְשִׁים תִּהְיוּ כִּי קֹדֶשׁ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
אֲנִי וְאַבְיֹתַי תִּירְאוּ וְאֵת שִׁבְתֹּתַי תִּשְׁמְרוּ אֲנִי יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם: אֲלֹהֵיכֶם אֲדַאֲלִילֶם וְאֱלֹהֵי מִסְכָּה לֹא תַעֲשׂוּ
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: לֹא יָכִי תִזְבְּחוּ וְכַח שְׁלָמִים לִיהוָה
אֲכַל תִּזְבְּחוּ: בְּיָזֶם וּבְחֶכֶם יֹאכַל וּמִפֹּחַרְתִּי וְהַנֹּתֵר
אֲכַל הַשָּׁלִישִׁי בְּאֵשׁ יִשְׂרָאֵל: וְאִם הֵאֱכַל יֹאכַל בְּיוֹם
אֶחָד פְּגוּל הוּא לֹא יִרְצֶה: וְאֲכָלוּ עִוְנוֹ יִשְׂאֵל כִּי אֵת-
שִׂיחֵהּ חִלַּל וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַזֹּאת מֵעַמִּי: וְבִקְצֵרְכֶם
אֲרַעְצֶם לֹא תִכְלֶה פֶּאֶת שָׂדֶךְ לְקָצֵר וְלִקְטֹף
לֹא תִלְקֹט: וְכִרְמֶךָ לֹא תַעֲזֹל וּפְרִט כִּרְמֶךָ לֹא
תִקַּט לְעִנִּי וְלִגְרִי תַעֲנוּב אַתֶּם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: יִשְׂרָאֵל
וְעַבְדוֹ וְלֹא תִכְחָשׁוּ וְלֹא תִשְׁקְרוּ אֵישׁ בְּעַמִּיתוֹ: וְלֹא-
תַעֲשׂוּ בְשֵׁמִי לְשִׁקֵּר וְחִלַּלְתֶּם אֶת-שֵׁם אֱלֹהֵי יְהוָה אֲנִי יְהוָה:
וְלֹא תִשְׁקְ אֶת-רַעַף וְלֹא תִגּוֹל לֹא-תִחַלֵּן פְּעֻלַת שְׂכִיר
עַד בֶּקֶר: לֹא-תִקַּל חֵרֶשׁ וְלִפְנֵי עֵד לֹא תִתֵּן
לְזוּיֹת אֶת פְּאֻלֹּתֶיךָ אֲנִי יְהוָה:

^{אמר} וְאָמַר יְהוָה אֶת מִשְׁחֵי הַקֹּדֶשׁ לְאֹמֶד וְהַבְּהֵמִים בְּנֵי אֲדָמָה וְאָמַרְתָּ
אֵל לְמַשׁ לֹא יִשְׁמָא בְּעַמּוֹ: כִּי אִם-לְשֹׂארוֹ הַקָּרֵב
וְלֹא-אֲמֹר וְלֹא-בְיָדוֹ וְלִבְנוֹ לִבְתוֹ וְלֹא-חָיו: וְלֹא-חָיו הַבְּתוּלָה
וְזוֹת אֵלּוּ אֲשֶׁר לֹא-הָיְתָה לְאִישׁ לְהַיִּשְׁמָא: לֹא יִשְׁמָא
אֶל בְּעַמּוֹ לְהַחֲלוֹ: לֹא יִשְׁרַחַח קִרְחָתוֹ בְּרֵאשִׁים וּפֶאֶת

(ק' ק' ק')

וקנם לא יגלחו ובכשרים לא ישרשו שדמות: קדשים
 לא יהיהם ולא יחללו שם אלהיהם כי את אשר יהיה
 לחם אלהיהם הם מקריבם והיו קדש: ליה אשת
 ותל לה לא יקחו ואשה גרושה מאשה לא יקחו ביום
 הוא לא יהיו: וקדשהו כראות לחם אלהיה הוא
 קדש יהיה לך כי קדוש אני יהיה מקדשכם: ונתן
 כהן כי תתל לזנות את אביה היא מחללת באשת
 והכהן הגדול מאחיו אשר יצק על ראשו ושמן
 ומלא את ידו ללבש את הפגדים את דאשו לא יקח
 ובגדיו לא יפרם: ועל כל גפשת מת לא יבא לאביו
 לא יטמא: ומן המקדש לא יצא ולא יחלל את מקומו
 אלהיו כי גוד שמן משחת אלהיו עליו אני יהיה
 והוא אשה בכתוליה יקח: אלמנה וגרושה וחללה
 את אלה לא יקח כי אם בתולה מעמיו יקח אשה:
 יחלל ורעו בעמיו כי אני יהיה מקדשו:

וידבר יהוה אל משה בהר סיני לאמר: דבר אל בני
 ואמרת אלהם כי תבאו אל הארץ אשר אני נותן
 ושבתה הארץ שבת ליהוה: שש שנים תזרע שדה
 שנים תזמור ברמק ואספת את תבואתה: ליהוה
 השביעת שבת שבתון יהיה לארץ שבת ליהוה שנה
 תזרע וברמק לא תזמור: את ספיח קצירך לא תקח
 ואת ענבי גזירך לא תבצר שנת שבתון יהיה לארץ
 והיתה שפת הארץ לכם לאכלה לך ולעם הגוי אמו
 ולשכירך ולתושבך הגרים עמו: ולבהמתך ולמאכל

וְהָיָה כִּי תִבְרָא אֶתְּהָ לֶאֱכֹל: יִשְׂרָאֵל וְסִפְרַת לָךְ שִׁבְעַת
 וְצִתָּה שְׁנָיִם שִׁבְעַת שְׁנָיִם שִׁבְעַת פְּעָמִים וְהָיוּ לָךְ יָמֵי שִׁבְעַת
 וְצִתָּה הַשְּׁנָיִם תִּשְׁעַת וְאַרְבָּעִים שָׁנָה: וְהָעִבְרָת שׁוֹפֵר
 וְרֹעֵה בַחֲדָשׁ הַשְּׁבַעִי בְּעֹשׂוֹר לַחֲדָשׁ בְּיוֹם הַכַּפָּרִים
 תִּעְבְּרוּ שׁוֹפֵר בְּכָל־אַרְצְכֶם: וְקִדְשֹׁתֶם אֵת שְׁנַת
 הַחֲמִשִּׁים שָׁנָה וְקִרְאתֶם דְּרוֹר בְּאַרְץ לְכָל־יֹשְׁבֵיהָ יוֹבֵל
 וְאֵת הַיְהוָה לְכֶם וּשְׁבַתֶם אִישׁ אֶחְזֹתוֹ וְאִישׁ אֶמְשַׁפְּחֹתוֹ
 וְיֹבֵל הוּא שְׁנַת הַחֲמִשִּׁים שָׁנָה תִּהְיֶה לְכֶם לֹא
 תִּרְעוּ וְלֹא תִקְצְרוּ אֶת־סִפְדֵיהֶּ וְלֹא תִכְבְּרוּ אֶת־נְזֻרֵיהֶּ:
 וְיֹבֵל הוּא קֹדֶשׁ תִּהְיֶה לְכֶם מִן־הַשָּׂדֶה תֹאכְלוּ אֶת־
 אֲחֻזְתֶּהּ: בְּשְׁנַת הַיֹּבֵל הַזֹּאת תִּשְׁבּוּ אִישׁ אֶחְזֹתוֹ:

חֲקָתִי

אִם־בְּחֻקֹּתַי תֵּלְכוּ וְאֶת־מִצְוֹתַי תִּשְׁמְרוּ וְעִשִּׂיתֶם אִתָּם:
 וְהָיָה גִשְׁמֵיכֶם בְּעֵתָם וְנִתְּנָה הָאָרֶץ יְבוּלָהּ וְעַץ הַשָּׂדֶה
 יִפְרֹי: וְהָיָה לְכֶם דִּישׁ אֶת־בְּצִיר וּבְצִיר יִשְׂגוּ אֶת־זֹרַע
 אֲבֹלֹתֶם לַחֲמֶכֶם לְשִׁבְעַת וְיִשְׁבַּתֶם לְכַטַּח בְּאַרְצְכֶם: לֹא־
 יִפְרֵי שְׁלוֹם בְּאַרְץ וּשְׁכַבְתֶּם וְאִין מִתְרִיד וְהִשְׁבַּתִּי חַיָּה
 הַמֶּדֶן הָאָרֶץ וְחָרַב לֹא־תִעַבֵד בְּאַרְצְכֶם: וְרַדְפֹתֶם אֶת־
 מִכְּסֵיכֶם וְנִפְלוּ לַפְּנִיכֶם לַחֲרֹב: וְרַדְפוּ מִכֶּם חֲמוֹשֵׁה־מָאָה
 מִכֶּם רַבְּבָה יִרְדְּפוּ וְנִפְלוּ אִיְבִיכֶם לַפְּנִיכֶם לַחֲרֹב:
 וְהָיָה אֵלֵיכֶם וְהִפְרִיתִי אֶתְכֶם וְהִרְבִּיתִי אֶתְכֶם וְהִקִּימֹתִי
 בְּפִרְיֹתֵי אֶתְכֶם: יִשְׂרָאֵל וְאִכְלֹתֶם לֶשֶׁן גִּזְלוֹ וְלֶשֶׁן מִפְּנֵי חֲדָשׁ
 וְעֵצָא: וְנִתְּתִי מִשְׁפְּנֵי בְּתוֹכְכֶם וְלֹא־תִגְעַל נַפְשֵׁי אֶתְכֶם:
 וְהִתְלַכְתִּי פְּהוֹכְכֶם וְהָיִיתִי לְכֶם לֵאלֹהִים וְאַתֶּם תִּהְיוּ
 לְעַם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ

מצרים מוֹחֵת לָהֶם עֲסָדִים וְאֲשֵׁבֹד מִפֶּת עֵלְכֶם וְאֶתְכֶם
אֶתְכֶם קִוְמוּמֵת:

למנו

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּמִדְבַר סִינַי בְּאוֹהֶל מוֹעֵד בְּחֹהֵב
לְחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי בַשָּׁנָה הַשְּׁנִית לְצֵאתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵאמֹר
שָׂא אֶת־רֹאשׁ כָּל־עֵדֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁפַּחְתֶּם לִפְנֵי
אַבְתָּם בְּמִסְפַּר שְׂמוֹת כָּל־זָכָר לְגִלְגָּלְתָּם: מִכֵּן עֲשֵׂה
שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל־יָצֵא צִבָּא בְּיִשְׂרָאֵל תִּסְקְרוּ אֹתָם לְצִבְאוֹת
אֹתָהּ וְאֶהְרֶן: וְאַתְכֶם יְהִי אִישׁ אִישׁ לְמוֹפֶת אִישׁ וְחַוֵּ
לְבֵית אֲבֹתָיו הֵיא: לִי וְאֵלֶּה שְׂמוֹת הָאָנָשִׁים אֲשֶׁר עִמָּךְ
אֶתְכֶם לְרֵאשִׁי אֶלְיָצָר בֶּן־שֹׁדֵי־אוּר: לְשִׁמְעוֹן שְׁלֹמֹה אֶלְיָצָר
צוּר־יִשְׂרָי: לְיְהוּדָה נַחֲשֹׁן בֶּן־עַמִּינָדָב: לְיִשְׂשָׁכָר נַחֲמָנִי
בֶּן־צוּעָר: לְבִלְזָן אֶלְיָאָב בֶּן־חֵלֹן: לְכִנֹּז יִזְכָּר לְאֶסָר
אֶלְיָשָׁמַע בֶּן־עַמִּי־הוּד לְמַנַּשֶּׁה גַּמְלִיאֵל בֶּן־פְּרֻחָה
לְבִנְיָמִן אֲבִידֹן בֶּן־גְּדֵעֵי: לְדָן אַחִיעֶזֶר בֶּן־עַפְרַיִם־שִׁדִי: לְאַשֶׁר
פְּגַעִיאֵל בֶּן־עֲקָרֹן: לְגַד אֶלְיָסָף בֶּן־דְּעוּאֵל: לְנִפְתָּלִי אֲדָמ
בֶּן־עֵינָן: אֵלֶּה קְרִיאֵי הָעֵדָה גְּשׁוּאֵי מִפְּתוֹת אֲבוֹתָם דָּא
אֶלְפִי יִשְׂרָאֵל הֵם: יִשְׂרָאֵל וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶהְרֶן אֶת הָאָנָשִׁים
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר נָקְטוּ בְשִׂמּוֹת: וְאֵת כָּל־הָעֵדָה הַקְּטָנָה
בְּאֶחָד לְחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי וַיִּתְּלָדוּ עַל־מִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית אֲבֹתָם
בְּמִסְפַּר שְׂמוֹת מִכֵּן עֲשֵׂה שָׁנָה וּמַעְלָה לְגִלְגָּלְתָּם
כַּאֲשֶׁר צִוִּיתִי יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה וַיִּמְקְדֶם בְּמִדְבַר סִינַי:

למנו

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: גִּשְׂא אֶת־רֹאשׁ כָּל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
גַּם־הֵם לְבֵית אֲבֹתָם לְמִשְׁפַּחְתָּם: מִכֵּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה
וּמַעְלָה עַד בְּחֹדְמֵשִׁים שָׁנָה תִּסְקְדוּ אֹתָם כָּל־הַגָּאֹלְצִים

(* קראוי ק')

כֹּאֲלֵעֲבֹד עֲבֹדָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד : וְזֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת
 הַגִּישֵׁי לְעֹבֵד וְלַמְשָׁא : לֹא־וַיִּשְׂאוּ אֶת־יְרִיעַת הַמִּשְׁכָּן
 וְתֹאֲהֶל מוֹעֵד מִכִּסְּהוּ וּמִכִּסֵּה הַתַּחֲשׁ אֲשֶׁר־עָלָיו
 לְסַעֲלָה וְאֶת־מִסְךְ פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד : וְאֶת־קַלְעֵי הַחֲצֵר
 וְתִמְסֹךְ וּפֶתַח שַׁעַר הַחֲצֵר אֲשֶׁר עַל־הַמִּשְׁכָּן וְעַל־
 מִזְבֵּחַ סָבִיב וְאֶת מִיתְרֵיהֶם וְאֶת־כָּל־כְּלֵי עֲבֹדַתְכֶם וְאֶת
 וְאֲשֶׁר יַעֲשֶׂה לָהֶם וְעֲבֹדוֹ : עַל־פִּי אֲהַרֵן וּבְנָיו הַקֹּהֲנִים
 לְעֲבֹדַת בְּנֵי הַגִּישֵׁי לְכָל־מִשְׁאֵם וְלִכְלֵל עֲבֹדַתְכֶם
 קִדְּתֶם עֲלֵיהֶם בְּמִשְׁמֶרֶת אֶת־כָּל־מִשְׁאֵם : וְזֹאת עֲבֹדַת
 אֲשֶׁר־בְּנֵי הַגִּישֵׁי בְּאֹהֶל מוֹעֵד וּמִשְׁמֶרֶתְכֶם בְּיַד אִיתְּמַר
 אֲהַרֵן הַכֹּהֵן : יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מִרְרֵי לְמִשְׁפַּחַתְכֶם לְבֵית אֲבוֹתְכֶם
 וְקֹד אַתֶּם : מִכֵּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וּמַעֲלָה וְעַד בְּרַחֲמֵשִׁים
 הָאֵל תִּפְקְדֶם כֹּל־הַבָּא לְצִבְאָ לְעֹבֵד אֶת־עֲבֹדַת אֹהֶל
 עֵד : וְזֹאת מִשְׁמֶרֶת מִשְׁאֵם לְכָל־עֲבֹדַתְכֶם בְּאֹהֶל מוֹעֵד
 שֵׁי הַמִּשְׁכָּן וּבְרִיחָיו וְעַמֻּדָיו וְאֲדָנָיו : וְעַמֻּדֵי הַחֲצֵר
 וְכִנְאוּדֵיהֶם וְיִתְדוֹתֶם וּמִיתְרֵיהֶם לְכָל־כְּלֵיהֶם וְלִכְלֵל
 קִדְּתֶם וּבְשִׁמּוֹת וּתְפַקְדוּ אֶת־כָּל־מִשְׁמֶרֶת מִשְׁאֵם : וְזֹאת
 עֹדֵת מִשְׁפַּחַת בְּנֵי מִרְרֵי לְכָל־עֲבֹדַתְכֶם בְּאֹהֶל מוֹעֵד בְּיַד
 אִיתְּמַר בְּרַחֲמֵן הַכֹּהֵן :

בהעלתך

וְיִתְּנָה אֱלֹהֵי מִשְׁחָה לְאֹמֹר : דַּבַּר אֲהַרֵן וְאָמַרְתָּ אֵלָיו
 הֵעֲלֵתְךָ אֶת־דְּבָרֹת אֵל־מוֹל פְּנֵי הַמְּנוּרָה יְאִירוֹ שִׁבְעַת
 יָמִים : וַעֲשֵׂיבֵן אֲהַרֵן אֱלֹהֵי מִשְׁחָה פְּנֵי הַמְּנוּרָה הֵעֲלָה גִרְתָּיָהּ
 וְשִׁרְצָהּ יִתְּנָה אֶת־מִשְׁחָה : וְזֶה מַעֲשֵׂה הַמְּנוּרָה מִקְשָׁה
 כַּעֲדֵיכִי עַד פְּרֻחֶיהָ מִקְשָׁה וְזֶה אֵל אֲשֶׁר הָרָאָה

יהוה את משה בן עשה את הפנדה : לוי וידבר יהוה
 משה לאמר : קח את הלויים מתוך בני ישראל ושת
 אתם : וכוהתעשה להם לטהרם יהוה עליהם מי חס
 והעבירו תער על כל בשרם וכבסו בגדיהם והשת
 יל קחו פך בך בך ובענתו סלת בלולה בשמן ומר
 בך בך תקח לחטאת : והקרבת את הלויים לפני
 מועד והקהלת את כל עדת בני ישראל : וקח
 את הלויים לפני יהוה וסמכו בני ישראל את ידיהם
 הלויים : והגוף אהרן את הלויים תנופה לפני יהוה
 בני ישראל והיו לעבד את עבודת יהוה : והלויים
 את יריהם על ראש הפרים ועשה את האחד ת
 ואת האחד עלה ליהוה לכפר על הלויים : והעמדת
 הלויים לפני אהרן ולפני בניו והנפת אתם תנופה ליהוה
 ותכבדת את הלויים מתוך בני ישראל והיו ליהוה
 וידבר יהוה למשה לאמר : שלח לך אנשים
 את ארץ כנען אשר אני נתן לבני ישראל אל
 אל אחד למטה אבותי תשלחו כל משה בכם : ו
 אתם משה משדבר שארן על פי יהוה כלם אנשים
 בני ישראל הטה : לוי ואלה שמותם למטה ראובן
 בן חבור : למטה שמעון שפט בן חורי : למטה יהו
 דן בן יוסף : למטה יששכר יואל בן יוסף : למ
 אפרים הושע בן נון : למטה בנימין שלמי בן יוס
 למטה זבולן גדעון בן סודי : למטה יוסף למטה
 בנימין : למטה דן עמיאל בן גמלי : למטה

שלח לך

וּבְרַמְיָכָאֵל: לְמִטָּה נִפְתְּלִי נַחֲפֵי בְּרוּפְסֵי: לְמִטָּה גָד
 אֶל בְּרַמְכִי: אֵלֶּה שְׁמוֹת הַיָּאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־שָׁלַח מֹשֶׁה
 וְאֶת־הָאָרֶץ וַיִּקְרָא מֹשֶׁה לְהוֹשִׁיעַ בְּרִגְוֹן יְהוֹשֻׁעַ: יִשְׂרָאֵל
 לָח אֲתָם מֹשֶׁה לְתוֹר אֶת־אָרֶץ כְּנָעַן וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם
 זֶה פִּנְגָב וְעַלִּיתֶם אֶת־הָהָר: וַרְאִיתֶם אֶת־הָאָרֶץ מֵהַר
 וְאֶת־הָעָם הַיֹּשֵׁב עָלֶיהָ הַחֹזֵק הוּא הַדְּרָפָה הַמְעַט
 אִם־רַב: וּמַה הָאָרֶץ אֲשֶׁר־הוּא יֹשֵׁב בָּהּ הַטּוֹבָה הוּא
 דָּעָה וּמַה הָעָרִים אֲשֶׁר־הוּא יֹשֵׁב בְּהִנָּה הַבְּמַחְנִים
 גְּמַבְצָרִים: וּמַה הָאָרֶץ הַשְּׂמֹנֶה הוּא אִם־רְוָה הַיֵּשֶׁב
 וְאִם־אֵין וְהִתְחַוֵּקְתֶּם וּלְקַחְתֶּם מִפְּרֵי הָאָרֶץ וְהַיְמִים
 בְּפֹרֵי עֵנְבִים:

חֲקֹרָה בְּרֵצֵהָר בְּרַקְהָת בְּוֹלֹי וְדָתָן וַאֲבִירָם בְּנֵי־
 עֵבְרָאֹן בְּרַפְלַת בְּנֵי רְאוּבֵן: וַיִּקְמוּ לִפְנֵי מֹשֶׁה וַאֲנָשִׁים
 יִשְׂרָאֵל חֲמֻשִׁים וּמֵאֲתָיִם נְשִׂאֵי־עֵדָה קָרְאֵי מוֹעֵד
 וְשֵׁם: וַיִּקְהָלוּ עַל־מֹשֶׁה וְעַל־אַהֲרֹן וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם
 לָכֶם כִּי כָל־הָעֵדָה כָּלֶם קָדְשִׁים וּבְתוֹכְכֶם יְהוֹה וּמִדְּוַע
 וְשָׂאוּ עַל־קְהַל יְהוֹה: לֹא וַיִּשְׁמַע מֹשֶׁה וַיִּפֹּל עַל־פָּנָיו:
 וְאֶ־קָרַח וְאֶ־כָּל־עֵדָתוֹ לֵאמֹר בְּקֹר וַיְדַע יְהוֹה אֶת־
 דָּלוֹ וְאֶת־הַקְּדוֹשׁ וְהַקְּרִיב אֵלָיו וְאֶת אֲשֶׁר יִבְחַר־בוֹ
 בְּאֵלָיו: וְזֹאת עֲשׂוּ קְחוּ לְכֶם מַחְתֹּת קָרַח וְכָל־עֵדָתוֹ:
 סֵהָן וַאֲשׁ וְשִׁימוּ עֲלֵיהֶן וְקַטַּרְת לִפְנֵי יְהוֹה מִחֹר וְהָיָה
 אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוֹה הוּא הַקְּדוֹשׁ שְׂרַב לְכֶם בְּנֵי לֹוי: יִשְׂרָאֵל
 עַד מֹשֶׁה אֶ־קָרַח שְׁמַעְרָנָא בְּנֵי לֹוי: הַמְעַט מִכֶּם כִּי־
 יִל אֵלֶּה יִשְׂרָאֵל אֲתָכֶם מֵעֵדָת יִשְׂרָאֵל לְהַקְרִיב

אֶתְכֶם אֵלָיו לְעֹבֵד אֶת־עֲבֹדַת מִשְׁכַּן יְהוָה וְלַעֲמֹד לְשׁוֹ
הַעֲדָה לְשֹׂרְתָם: וַיִּקְרַב אֹתָהּ וְאֶת־כָּל־אֶחָד בְּנֵי־
אֶתָּהּ וַיִּבְקֹשׁתֶם גַּם־כְּרֻגָה: לָכֵן אֶתָּה וְכָל־עַדְתְּךָ וְנַעֲמָה
עַל־יְהוָה וְאֶהְרֹן מִהֵיוֹאֲפִי תִלְוֵנוּ עִלְיוֹ: וַיִּשְׁלַח־מֹשֶׁה
לְקַרְא לְדָתָן וְלִאֲבִירָם בְּנֵי אֵלִיָּאב וַיֹּאמְרוּ לֹא נַעֲמָה
הַקָּעֵט כִּי הֵעֲלִירָנוּ מֵאֶרֶץ זֹבַת חֶלֶב וְדָבַשׁ לְהַמִּית
בַּמִּדְבָּר כִּי־תִשְׁתַּדָּר עֲלֵינוּ גַם־הַשְּׂתֵרֶר:

וַיִּדְבַר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אֶהְרֹן לֵאמֹר: זֹאת חֻקַּת הַחֵטֵא
אֲשֶׁר־עָשִׂה יְהוָה לְאֹמֵד דְּבַר וְאֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֶת־
סִרְהָ אֲדֻמָּה תְּמִימָה אֲשֶׁר אֵין־בָּהּ מוֹם אֲשֶׁר לֹא־עָלָה
עָלֶיהָ עַל: וּנְתַתֶּם אֹתָהּ אֶל־אֱלֹעֶזֶר הַכֹּהֵן וְהוֹצִיא אֶת־
אֶל־מַחֲוֵץ לְמַחְנֶה וְשַׁחַט אֹתָהּ לְפָנָיו: וְלָקַח אֱלֹעֶזֶר מִן־
מִדְּמָה בְּאֶצְבָּעוֹ וְהִזָּה אֶל־נֹכַח פָּנָיו אֶחָד מִיַּעַד מִדְּמָה לְשׁוֹ
פְּעָמָיִם: וְשָׂרַף אֶת־הַסִּרְהָ לְעֵינָיו אֶת־עֹדֶה וְאֶת־כֶּסֶף
וְאֶת־דָּמָה עַל־פְּרִשְׁתֵּי שָׂרָף: וְלָקַח הַכֹּהֵן עֵץ אֶחָד וְאֶת־
וְשֵׁנֵי תוֹלַעַת הַשִּׁלִּיךְ אֶל־הָעֵץ שָׂרַפְתָּ הַפְּרָה: לִיתֵן
בְּגָדָיו הַכֹּהֵן וְרַחֵץ בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם וְאַחֵר יָבֹא אֶל־הַכֹּהֵן
וְטָמְא הַכֹּהֵן עַד־הָעֶרֶב: וְהִשָּׂרַף אֹתָהּ יַכְבֶּס בְּגָדָיו וְרַחֵץ
וְרַחֵץ בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם וְטָמְא עַד־הָעֶרֶב: וְאִסְףָּה אִישׁ מִן־
אֶת־אֶפֶר הַפְּרָה וְהֵנִיחָ מַחֲוֵץ לְמַחְנֶה בְּמִקְוֹם סְהוֹר וְהִנִּיחָ
לְעֹדֶת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁמֶרֶת לְמִי נָדָה תִּפְסָאֵת מִן־
יִשְׂרָאֵל וְכִבֶּס הָאִסָּף אֶת־אֶפֶר הַפְּרָה אֶת־בְּגָדָיו וְטָמְא עַד־
הָעֶרֶב וְהִיזָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְלִגְרָאֵל וְלִגְרָאֵל תִּגְרָאֵת לְחַקְתָּ עַל־
הַנֶּגַע בְּמַת לְכָל־נֶפֶשׁ אָדָם וְטָמְא שְׁבַע־יָמִים: הַ

(*) חלענוק.

תַּחֲטְאוּ בְּיָמֵי הַשְּׁבִיעִי וּבְיָמֵי הַשְּׁבִיעִי יִטְהַר וְאִם-לֹא
 תַּחֲטְאוּ בְּיָמֵי הַשְּׁלִישִׁי וּבְיָמֵי הַשְּׁבִיעִי לֹא יִטְהַר: כָּל-הַנִּגַּע
 עַתָּה בְּנֶפֶשׁ הָאָדָם אֲשֶׁר-יָמוּת וְלֹא יִתְחַטֵּא אֶת-מִשְׁכַּן
 וְהוּא טָמֵא וְנִכְרַתָּה הַנֶּפֶשׁ הַזֹּאת מִיִּשְׂרָאֵל כִּי מִי נִדְּהָ
 חִדַּק עָלָיו טָמֵא יִהְיֶה עוֹד טָמְאָתוֹ כּוּ: זֹאת הַתּוֹרָה
 וְסִבֵּי יָמוּת בְּאֹהֶל כָּל-הַבָּא אֶל-הָאֹהֶל וְכָל-אֲשֶׁר בְּאֹהֶל
 וְכָל שִׁבְעַת יָמִים: וְכָל כְּלֵי פְתוּחַ אֲשֶׁר אֵין צֶמֶד פְּתִיל
 אֲטָמָא הוּא: וְכָל אֲשֶׁר יִגַּע עַל-פְּנֵי הַשְּׂדֵה בְּחִלְלֵי הָרֵב
 וּבִמְת אֲרֵבְעָם אָדָם אוֹ בְּקִבְר יִטְמֵא שִׁבְעַת יָמִים:
 לָחֹד לְטָמֵא מִעֵפֶר שׁוֹרֶפֶת הַחֲטָאֹת וְנָתַן עָלָיו מִים
 אֶל-כֹּלִי:

וְאֵל כָּל־בְּרֵי צִפּוֹר אֵת כָּל-אֲשֶׁר-עָשָׂה יִשְׂרָאֵל לְאֹמְדֵי: ^ה
 וּמִזֶּבֶע מִפְּנֵי הָעַם מֵאֹד כִּי רַב-הוּא וַיִּקַּץ מִזֶּבֶע מִפְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר מִזֶּבֶע אֲזַקְנֵי מִדִּין שֶׁהָיָה יִלְחָכוּ
 וְהָלְאֵת כָּל-סִבֵּיבֵיתֵנוּ בְּלַחֲדָה הַשּׁוֹר אֵת יָרֵק הַשְּׂדֵה
 וְיָרֵק בְּרֵי צִפּוֹר מִקֶּדֶף לְמִזֶּבֶע בְּעֵת הַזֹּאת: לֹא וַיִּשְׁלַח
 אֲנָכִים אֶל-בָּלְעָם בְּרֵי בְעוֹר פְּתוּרָה אֲשֶׁר עַל-הַנְּהַר אַרְצֵן
 וַיַּעֲמֵם לְקִרְאָתוֹ לֵאמֹר הִנֵּה עִם יַעֲקֹב מִמְצָרִים הִנֵּה בָסָה
 וְרַעֲיַן הָאָרֶץ וְהוּא יֹשֵׁב מִמְּלִי: וְעַתָּה לָכֵה-נָא אֶרֶץ-לִי
 וְהָעָם הַזֶּה כִּי-עָצוּם הוּא מִמֶּנִּי אוֹכֵל נֶפְתָּחוּ
 וַיַּעֲלֵמֵנוּ מִן-הָאָרֶץ כִּי יָדַעְתִּי אֵת אֲשֶׁר-תִּכְרֹךְ מִבְּרֹךְ
 וַיִּשְׁרַתָּהוּ וַיֹּאמֶר: וַיִּלְכוּ זִקְנֵי מִזֶּבֶע וְזַקְנֵי מִדִּין וְקַסְמִים
 וְדָם וַיִּבְאוּ אֶל-בָּלְעָם וַיְדַבְּרוּ אֵלָיו דִּבְרֵי בָלָק: וַיֹּאמֶר
 וַיִּדְּעוּ לֵינוּ סֵה הַלִּילָה וְהִשְׁבַּתִּי אֶתְכֶם דָּבָר כִּי אֲשֶׁר

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֵלַי וַיֹּשְׁבוּ שָׂרֵי־מוֹאָב עִם־בְּלָעַם: וַיָּבֹא אֵלַי
 אֶל־בְּלָעַם וַיֹּאמֶר מִי הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה עִמָּךְ: וַיֹּאמֶר בְּלָעַם
 אֶל־הָאֱלֹהִים בְּלֶקְךָ בְּדַעַפְךָ מֶלֶךְ מוֹאָב שְׁלַח אֵלָי: הֲנִיחָהּ
 הִנֵּנִי מִמְּצָרִים וַיְכַס אֶת־עֵינַי הָאָרֶץ עֲתִידָה לִכְתּוֹבָה
 אֹתוֹ אֵילַי אוֹכֵל לְהִלָּחֵם בּוֹ וַיְגַדְּשֵׁתִיז: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים
 בְּלָעַם לֹא תִלְךָ עִמָּהֶם לֹא תֹאד אֶת־הָעַם כִּי כִרְדוּהוּ
 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: פִּינְחָס בֶּן־אֱלֵעָזָר בְּדָאָם
 הַכֹּהֵן הַשֵּׁיב אֶת־חַמְתִּי מֵעַל בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּקִנְיָאָם
 קִנְיָאֹתַי בְּתוֹכֶם וְלֹא־כִלִּיתִי אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּקִנְיָאֹתַי
 אָמַר הַנְּבִי גִתָּן לוֹ אֶת־בְּרִיתִי שְׁלֹמִים: לִי וְהִיְתָה לוֹ וְלוֹ
 אַחֲרָיו בְּרִית כְּהֵנֶת עוֹלָם תַּחַת אֲשֶׁר קִנְיָה לְאֱלֹהֵינוּ
 עַל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל: וְשֵׁם אִישׁ יִשְׂרָאֵל הַמִּכָּה אֲשֶׁר
 אֶת־הַמְּדִינִית זִמְרִי בְּרַסְלוֹ וְנָשִׂיא בֵּית־אָב לְשֵׁם
 וְשֵׁם הָאִשָּׁה הַמִּכָּה הַמְּדִינִית כּוֹפִי בַת־צֹר רֹאשׁ אֵן
 בֵּית־אָב בְּמִדְיָן הוּא: יִשְׂרָאֵל וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר
 צֹרֹר אֶת־הַמְּדִינִים וְהַבֵּיתֶם אוֹתָם: כִּי־צֹרְרִים־הֵם
 בְּנִכְלֵיהֶם אֲשֶׁר־נָבְלוּ לָכֶם עַל־דְּבַר פְּעֹז וְעַל־דְּבַר
 בַּת־נָשִׂיא מִדְּיָן אַחֲתָם הַמִּכָּה בְּיוֹם הַמַּגִּפָּה עַל־דְּבַר
 יְהוָה אֲחֵרֵי הַמַּגִּפָּה* וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֵל אֱלֵעָזָר
 אַחֲרָן הַכֹּהֵן לֵאמֹר: שֵׂאוּ אֶת־רֹאשׁוֹ כָּל־עֲדַת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
 מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה לְבֵית אֲבֹתָם כָּל־יָצֵא
 בְּיִשְׂרָאֵל: וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה וְאֱלֵעָזָר חִבְּוֵן אֹתָם בְּעֵרְכַת מִן
 עַל־יְרֵדָן יִרְחוּ לֵאמֹר: מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל־יָצֵא
 צֹהֵה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה וּבְנֵי־יִשְׂרָאֵל הַיֹּצְאִים מֵאָרֶץ מִצְרָיִם

פנחס

(* ו' זעירל. ° ו' קעיעט. *) פסקל נאטלע פסקו.

וידבר משה אֶל־אֲשֵׁי הַמִּטּוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֶה
 יִדְבַר אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה: אִישׁ כִּי־יָדַד נָדַד לַיהוָה אִו־
 הַשְּׂבַע שְׂבַעַת לְאִסָּר אִסָּר עַל־נַפְשׁוֹ לֹא־יִחַל דְּבַר וְכָל־
 מִצְוַת מִצְוֵי יַעֲשֶׂה: וְאִשָּׁה כִּי־תָדַד נָדַד לַיהוָה וְאִסָּרָהּ
 אִסָּר בְּבֵית אָבִיהָ בְּנַעֲרֶיהָ: וְשָׁמַע אָבִיהָ אֶת־נְדָרָהּ וְאִסָּרָהּ
 וְאִסָּר אִסָּרָהּ עַל־נַפְשָׁהּ וְהַחֲרִישׁ לָהּ אָבִיהָ וְקָמוּ כָּל־נְדָרֶיהָ
 כָּל־אִסָּר אֲשֶׁר־אִסָּרָהּ עַל־נַפְשָׁהּ יָקוּם: וְאִם־הִנִּיא אָבִיהָ
 וְתָהּ בַּיּוֹם שָׁמְעוּ כָּל־נְדָרֶיהָ וְאִסָּרָהּ אֲשֶׁר־אִסָּרָהּ עַל־
 נַפְשָׁהּ לֹא יָקוּם וַיהוָה יִסְלַח־לָהּ כִּי־הִנִּיא אָבִיהָ אֶתָּה:
 אִם־הִנִּי תִהְיֶה לְאִישׁ וְנְדָרֶיהָ עָלֶיהָ אִו־מִכְּטֹא שִׁפְתֶיהָ
 אֲשֶׁר־אִסָּרָהּ עַל־נַפְשָׁהּ: וְשָׁמַע אִשָּׁה בַּיּוֹם שָׁמְעוּ וְהַחֲרִישׁ
 לָהּ וְקָמוּ נְדָרֶיהָ וְאִסָּרָהּ אֲשֶׁר־אִסָּרָהּ עַל־נַפְשָׁהּ יָקָמוּ:
 אִם בַּיּוֹם שָׁמַע אִשָּׁה יִנִּיא אֶתָּה וְהִפָּר אֶת־נְדָרָהּ
 אֲשֶׁר עָלֶיהָ וְאֵת מִכְּטֹא שִׁפְתֶיהָ אֲשֶׁר־אִסָּרָהּ עַל־נַפְשָׁהּ
 וְזֶה יִסְלַח־לָהּ: לִוי וְנָדַד אֶלְמָנָה וְגֵרוּשָׁה כָּל־אֲשֶׁר־
 אִסָּרָהּ עַל־נַפְשָׁהּ יָקוּם עָלֶיהָ: וְאִם־בֵּית אִשָּׁה נְדָרָה אִו־
 אִסָּרָהּ אִסָּר עַל־נַפְשָׁהּ בַּשְּׂבַעַת: וְשָׁמַע אִשָּׁה וְהַחֲרִישׁ
 אֶל־אֲהִיא אֶתָּה וְקָמוּ כָּל־נְדָרֶיהָ וְכָל־אִסָּר אֲשֶׁר־אִסָּרָהּ
 אֶל־נַפְשָׁהּ יָקוּם: וְאִם־הִפָּר יָפָר אֶתָּם וְאִשָּׁה בַּיּוֹם שָׁמְעוּ
 אֶל־מִצְוַת שִׁפְתֶיהָ לְנְדָרֶיהָ וְלֹא־אִסָּר נַפְשָׁהּ לֹא יָקוּם אִשָּׁה
 וְזֶה יִסְלַח־לָהּ: יִשְׂרָאֵל כָּל־נָדַד וְכָל־שְׂבַעַת אִסָּר
 דַּעַת נַפֶּשׁ אִשָּׁה יְקִימוּ וְאִשָּׁה יִפְרְנוּ: וְאִם־הַחֲרִישׁ
 וְהַחֲרִישׁ לָהּ אִשָּׁה מַיּוֹם אֶל־זֶה וְהַחֲרִישׁ אֶת־כָּל־נְדָרֶיהָ אִו־
 אֶת־כָּל־אִסָּרֶיהָ אֲשֶׁר עָלֶיהָ הַיּוֹם אֶתָּם כִּי־הַחֲרִישׁ לָהּ

בַּיּוֹם שָׁמְעוּ: וְאִם-הִפֵּר יִפְרֹ אַתֶּם אַחֲרַי שִׁמְעוּ וְנִשְׂאֵא
 עֲנֵה: אֱלֹהֵי הַחֲקִים אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה וְ
 אִישׁ לְאִשְׁתּוֹ בִּידְאָב לְבָתוֹ בְּנִעְרֵיהָ בֵּית אָבִיהָ:

מסעי

אֱלֹהֵי מִסְעֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יֵצְאוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
 לְצִבְאוֹתֵם בְּיַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן: וַיִּכְתַּב מֹשֶׁה אֶת-מִצְוֹתָיו
 לְמִסְעֵיהֶם עַל-פִּי יְהוָה וְאֱלֹהֵי מִסְעֵיהֶם לְמוֹצְאֵיהֶם: וַיְהִי
 מִרְעֻפָּסִים בַּחֲדָשׁ הָרִאשׁוֹן בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ
 הָרִאשׁוֹן מִמִּחְרַת הַפֶּסַח יֵצְאוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּיַד רָמְהָ לְ
 כָּל-מִצְרַיִם: לֹא וּמִצְרַיִם מְקַבְּרִים אֶת אֲשֶׁר הִכָּה יְהוָה
 בָּהֶם כָּל-בְּכוֹר וּבְאֵלֹהֵיהֶם עֲשָׂה יְהוָה שְׁפָטִים: וַיִּסְעוּ
 יִשְׂרָאֵל מִרְעֻפָּסִים וַיַּחֲנוּ בְּסִבְתָּ: וַיִּסְעוּ מִסִּבְתָּ וַיִּבְּאוּ
 בְּאֶתְמֹן אֲשֶׁר בְּקִצְיָה הַמִּדְבָּר: יִשְׂרָאֵל וַיִּסְעוּ מֵאֶתְמֹן וַיֵּשְׁבוּ
 פִּי-הַחִירָת אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי בַּעַל צְפּוֹן וַיַּחֲנוּ לִפְנֵי מִגְדֹל: וַיִּבְּאוּ
 מִפְּנֵי הַחִירָת וַיַּעֲבְרוּ בְּתוֹךְ-הַיָּם הַמִּדְבָּרָה וַיֵּלְכוּ בְּ
 שְׁלֹשַׁת יָמִים בְּמִדְבָּר אַתֶּם וַיַּחֲנוּ בְּמִרְהָ: וַיִּסְעוּ מִן-מִרְהָ
 וַיִּבְּאוּ אֵילֶמָה וּבְאֵילֶם שְׁתֵּי עֶשְׂרֵה עֵינַת מַיִם וְשֵׁבַע
 תְּמָרִים וַיַּחֲנוּ-שָׁם: וַיִּסְעוּ מֵאֵילֶם וַיַּחֲנוּ עַל-יַם סוּף:
 אֱלֹהֵי הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר מֹשֶׁה אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל בְּ
 הַיַּרְדֵּן בְּמִדְבָּר בְּעַרְבָה מוֹל סוּף בְּיַד-סֹאֲרֵן וּבִיד-תַּפְלֹן
 וַתִּצְרַח יְרִי וְהָב: אַחֲרַי עֲשֹׂר יוֹם מִחֹרֵב הָרָדָד הַר-שִׁעֲוִן
 קָדֵשׁ בְּרִנֵּעַ: וַיְהִי בְּאֶרְבָּעִים שָׁנָה בְּעֶשְׂתֵּי-עָשָׂר וַיִּבְּאוּ
 בְּאֶתְרֵן לַחֲדָשׁ דִּבֶּר מֹשֶׁה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כָּכָל אֲשֶׁר
 יְדִוָּה אֹתוֹ אֱלֹהִים: לֹא אַחֲרַי הִכְתוּ אֶת סִיחֹן מֶלֶךְ הָאֱדוֹמִים
 אֲשֶׁר יָשָׁב בְּחֻשְׁבוֹן וְאֶת עוֹג מֶלֶךְ הַבְּשָׁן אֲשֶׁר

הדברים

(*) יתיב לפני מצטב.

עשתרת באדרעי: בעבר הירדן בארץ מואב הואיל
 שהבאר את התורה הזאת לאמר: יהוה אלהינו דבר
 אלנו בחרב לאמר רב לכם שבת בחר הזה: פנו וסעו
 גם ובאו הר האמורי ואכל שכנוי בערבה בחר ובשפלה
 נגב ובחוף הים ארץ הפנעני והלבנון עד הנחר הנרל
 ורפתת: ישרא. ראה נרתתי לפניכם את הארץ באו ורשו
 והארץ אשר נשבע יהוה לאבותיכם לאברהם ליצחק
 יעקב לתת להם ולורעם אחריהם: ואמר אלכם בעת
 זא לאמר לא אוכל לבידי שאת אתכם: יהוה אלהיכם
 וזה אתכם והנכם היום ככוכבי השמים לרב: יהוה
 וזו אבותכם יסף עליכם ככם אלף פעמים ויברך
 חכם באשר דבר לכם:

ואתחנן

ואתחנן א יהוה בעת ההוא לאמר: אדני יהוה אתה
 ולות להראות את עבדך את גד לך ואת ידה החזקה
 ויר מיראל בשמים ובארץ אשר יעשה כמעשהו
 וברתך: אעברה נא ואראה את הארץ השוכה אשר
 בר הירדן החר השוכה הזה והלבנון: לי ויתעבר יהוה
 אלמענכם ולא שמע אלי ויאמר יהוה אלי רב לך א
 סף דבר אלי עוד בדבר הזה: עלה וראש הפסחה ושא
 עך ימה וצפנה ותימנה ומזרחה וראה בעיניך כי לא
 אבד את הירדן הזה: וצו את יהושע וחוקה וצאמצוהו
 הוא יעבד לפני העם הזה והוא ינחיל אותם את הארץ
 שר תראה: ונשב בניא מול בית פעור: ועתה ישראל
 מעל החקים וא המושפטים אשר אנכי מלמד אתכם

בַּיּוֹם שָׁמְעוּ: וְאִם־הִפֵּר יִפֹּר אַתֶּם אַחֲרַי שִׁמְעוּ וְנִשְׂאֵאֵת
 עֲוֹנָה: אֱלֹהֵי הַחֲקִים אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה בֵּן
 אִישׁ לְאִשְׁתּוֹ בֵּין־אָב לְבֵתוֹ בְּנִעֲרִיהָ בֵּית אָבִיהָ:
 אֱלֹהֵי מִסְעֵי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יֵצְאוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
 לְצִבְאוֹתֵם בְּיַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן: וַיִּכְתַּב מֹשֶׁה אֶת־מִצְוֹתָיִךְ
 לְמִסְעֵיהֶם עַל־פִּי יְהוָה וְאֱלֹהֵי מִסְעֵיהֶם לְמוֹצְאֵיהֶם: וַיִּסְעוּ
 מֵרַעְמָסֶס בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ
 הָרִאשׁוֹן מִמַּחֲרַת הַפֶּסַח יֵצְאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּיַד רָמֹה לַעֲשׂוֹת
 כָּל־מִצְוֹתֶיךָ: לֵוִי וּמִצְרַיִם מִקְבָּרִים אֵת אֲשֶׁר הִכָּה יְהוָה
 בָּהֶם כָּל־בְּכוֹר וּבְאֵלֹהֵיהֶם עֲשֵׂה יְהוָה שְׂפָסִים: וַיִּסְעוּ
 יִשְׂרָאֵל מֵרַעְמָסֶס וַיַּחֲנוּ בְּסִכָּת: וַיִּסְעוּ מִסִּכָּת וַיַּחֲנוּ
 בְּאֵתֵם אֲשֶׁר בְּקִצְהָ הַמִּדְבָּר: יִשְׂרָאֵל וַיִּסְעוּ מֵאֵתֵם וַיֵּשְׁבוּ
 פִּי הַחִירָת אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי בַעַל צְפּוֹן וַיַּחֲנוּ לִפְנֵי מִגְדֹל־וַיִּסְעוּ
 מִפְּנֵי הַחִירָת וַיַּעֲבְרוּ בְּתוֹךְ־הַיָּם הַמִּדְבָּרָה וַיֵּלְכוּ בְּתוֹךְ
 שְׁלֹשַׁת יָמִים בְּמִדְבָּר אַתֶּם וַיַּחֲנוּ בְּמִרְהָ: וַיִּסְעוּ מִמִּן
 זִבְאוּ אֵילְמָה וּבְאֵילִם שְׁתֵּים עָשָׂרָה עֵינַת מַיִם וְשִׁבְעָה
 הַתְּמָרִים וַיַּחֲנוּ שָׁם: וַיִּסְעוּ מֵאֵילִם וַיַּחֲנוּ עַל־יַם־סוּף:
 אֱלֹהֵי הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר מֹשֶׁה אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל בְּעַת
 הַיְהוּדָה בְּמִדְבָּר בְּעַד־כֹּה מוֹל סוּף בֵּין־פָּאֶרֶן וּבֵין־תְּפֹלֵל
 וַתַּצְרִית וְדִי וְהָב: אַחַד עָשָׂר יוֹם מִמִּדְבָּר הָרִדִּי שְׁעֵרֵת
 קָדֵשׁ בְּרַבֵּעַ: וַיְהִי בְּאַרְבָּעִים שָׁנָה בְּעֶשְׂתֵּי־עָשָׂר חֹדֶשׁ
 בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ דִּבֶּר מֹשֶׁה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל כְּכֹל אֲשֶׁר צִוָּה
 יְהוָה אֶתְּוֹ אֱלֹהִים: לֵוִי אַחֲרַי הִכְתוּ אֵת סִיחֹן מֶלֶךְ הָאֵם
 אֲשֶׁר יוֹשֵׁב בְּחֶשְׁבּוֹן וְאֵת עוֹג מֶלֶךְ הַבְּשָׁן אֲשֶׁר יוֹשֵׁב

מסעי

הדברים

* יתיב לפני כזעט.

אָתֶרֶת בְּאֶרְצֵי: בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן בְּאֶרֶץ מוֹאָב הוּאִיל
הַבַּיִת אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת לֵאמֹר: יְהוָה אֱלֹהֵינוּ דִּבֶּר
יְנוּ בְּהַרְבֵּ לֵאמֹר רַב־לָכֶם שֹׁכֵת בְּהַר הַזֶּה: פָּנּוּ וּסְעוּ
וּבֵאוּ הַר הָאֱמֹרִי וְאֶל־כָּל־שְׁכֵנָיו בְּעֶרְבָה בְּהַר וּבְשִׁפְלָה
בְּוַבְחוּף הַיָּם אֶרֶץ הַבְּנֵעִי וְהַלְבֹנֹן עַד־הַנָּהָר הַגָּדֹל
פָּרַת: יִשְׂרָאֵל רְאֵה נָתַתִּי לִפְנֵיכֶם אֶת־הָאֶרֶץ בְּאוֹרְשׁוֹ
הָאֶרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְרָהָם לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק
עָקַב לְתַת־לָהֶם וּלְזָרְעָם אַחֲרֵיהֶם: וְאָמַר אֲלֵכֶם בָּעַת
אֵל לֵאמֹר לֹא־אוּכַל לְבִדִּי שְׂאֵת אֶתְכֶם: יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
זֶה אֶתְכֶם וְהִנֵּנְכֶם הַיּוֹם בְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם לְרַב: יְהוָה
זֶה אֶבֹתְכֶם יִסֵּף עֲלֵיכֶם כָּכֶם אֶלֶף פְּעָמִים וַיְבַרֵךְ
כֶּם בְּאֲשֶׁר דִּבֶּר לָכֶם:

ואתחנן אֲיִהוָה בָּעַת הַזֹּאת לֵאמֹר: אֲדַנִּי יְהוָה אֶתָּה
לֹוֹת לְהִרְאוֹת אֶת־עַבְדְּךָ אֶת־גְּדֹלְךָ וְאֶת־יְדֵךָ הַחֹזֶקֶה
מִיִּשְׂרָאֵל בְּשָׁמַיִם וּבְאֶרֶץ אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה כַמַּעֲשִׂיָּה
אֲדַנִּי: אֲעַבְדֶּה־נָּא וְאֶרְאֶה אֶת־הָאֶרֶץ הַטּוֹבָה אֲשֶׁר
דַּר הַיַּרְדֵּן הַהַר הַטּוֹב הַזֶּה וְהַלְבֹנֹן: לִי וַיִּתְעַבֵּר יְהוָה
לְמַעַנְכֶם וְלֹא שָׁמַע אֵלַי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי רַב־לָךְ אֵל־
וַיְדַבֵּר אֵלַי עוֹד בְּדַבַּר הַזֶּה: עֲלֵה וְרֵאשׁ הַפְּסָפָה וְשֵׂא
דִּימָה וְצַפְנָה וְתִימָנָה וּמִזְרָחָה וְדַאָּה בְּעִינֶיךָ כִּי־לֹא
בַד אֶת־דַּיְרָדֵן הַזֶּה: וְצוּ אֶת־יְדוּשֶׁעַ וְחֹקְדֵי וְאַמְצֵהוּ
וְאֵיעֵבֵר לִפְנֵי הָעַם הַזֶּה וְהוּא יַנְחִיל אוֹתָם אֶת־הָאֶרֶץ
דַּר תִּרְאָה: וְנִשְׁבַּ בְּנֵי־מֹול בֵּית פְּעוֹר: וְעַתָּה יִשְׂרָאֵל
עַל־הַחֲקִים וְאֶל־הַמַּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר אָנֹכִי מַלְפֹּד אֶתְכֶם

ואתחנן

לַעֲשׂוֹת לְמַעַן תִּחְיוּ וּבֵאתֶם וּירְשֶׁתֶם אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר
 יְדוּעָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיכֶם נָתַן לָכֶם: לֹא תִסְפוּ עַל־הַדָּבָר אֲשֶׁר
 אָנֹכִי מַצְוֶה אֶתְכֶם וְלֹא תִגְרְעוּ מִמֶּנּוּ לְשִׂמּוֹד אֶת־מִצְוַת
 יְדוּעָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר אָנֹכִי מַצְוֶה אֶתְכֶם: עֵינֵיכֶם הִרְאִיתִי
 אֶת אֲשֶׁר עָשָׂה יְדוּעָה בְּכַעַל פְּעֹר כִּי כָל־הָאִישׁ אֲשֶׁר תָּחַץ
 אַחֲרָי בַּעַל־פְּעֹר הַשְּׂמִידוֹ יְדוּעָה אֱלֹהֵיךָ מִקְרִבָּה: וְאַתָּה
 הַדְּבָקִים בַּיְדוּעָה אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים בְּלָכֶם הַיּוֹם: יִשְׂרָאֵל רָחֵם
 לִפְדוּתִי אֶתְכֶם חֲקִים וּמִשְׁפָּטִים כַּאֲשֶׁר צִוִּיתִי יְדוּעָה אֱלֹהֵי
 לַעֲשׂוֹת כִּן בְּקִרְבַּ הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתֶּם בָּאִים שָׂמָּה לְרִשְׁתָּהּ
 וְשִׁמְרָתֶם וַעֲשִׂיתֶם כִּי הוּא חֻכְמַתְכֶם וּבִינַתְכֶם לַעֲשׂוֹת
 הַעֲמִים אֲשֶׁר יִשְׁמַעוּ אֶת כָּל־הַחֲקִים הָאֵלֶּה וְאָמְרוּ
 עִם־חֻכְכֶם וּנְכוֹן תִּגְוִי הַגְּדוֹל הַזֶּה: כִּי מִרְגִּוִי גְדוֹל אֲשַׁחֲזֶנּוּ
 אֱלֹהִים קְרִבִּים אֵלָיו כִּי־יְדוּעָה אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־קְרָאֵנוּ אֵלָיו
 וְגִוִי גְדוֹל אֲשַׁר־לוֹ חֲקִים וּמִשְׁפָּטִים צְדִיקִים נִסְתַּחֲזָה
 הַתּוֹרָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי נָתַן לְפָנֶיכֶם הַיּוֹם:

וְהָיָה וְעַקְבֵּךְ תִּשְׁמַעוּ אֶת־הַמִּשְׁפָּטִים הָאֵלֶּה וְשִׁמְרָתֶם
 וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְשָׁמַר יְדוּעָה אֱלֹהֵיךָ לָךְ אֶת־הַבְּרִית הַזֹּאת
 הַחֹסֵד אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְרָהָם: וְאַתָּה וּבְרַכָּה וְהָיָה
 וּבְרַכָּה פְּרִי־בִטְנֶךָ וּפְרִי־אֲדָמָתְךָ דְגָנְךָ וְתִירְשֶׁךָ וְיִצְוֶה
 שְׂגַר־אֶלְפִיךָ וְעַשְׂתִּירַת צֹאנֶךָ עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר־נָשָׂא
 לְאַבְרָהָם לְתַת לָךְ: בְּרוּךְ תִּהְיֶה מִכָּל־הָעַמִּים לְאֵיתָן
 בָּךְ עֶקֶד וְעַקְרָה וּבְכֹהֲמֹתֶיךָ: וְהָסִיד יְדוּעָה מִפְּנֵי כָל־הָעַמִּים
 וְכָל־מְדוּוֵי מִצְרַיִם הָרַעִים אֲשֶׁר יָדַעְתָּ לֹא יִשְׁמַעוּ
 וְנִתְּנָם בְּכָל־שָׁנָאִיךָ: וְאַכְלִיתָ אֶת־כָּל־הָעַמִּים אֲשֶׁר יִהְיֶה
 אֵלֶיךָ

וְיָדָה נָתַן לָךְ לֹא תַחֲוֹם עֵינֶיךָ עֲלֵיהֶם וְלֹא תַעֲבֹד אֶת־
 אֲדָם כִּי־מוֹקֵשׁ הוּא לָךְ׃ כִּי תֹאמַר בְּלִבְכֶךָ רַבִּים
 הָאֱלֹהִים מִמֶּנִּי אֵיכָה אוֹכַל לְהוֹרִישָׁם׃ לֹא תִירָא מֵהֶם
 וְחִזַּר אֶת־אֲשֶׁר־עָשָׂה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְפָרְעֹה וּלְכָל־
 אֲדָם׃ הַמִּסֹּת הַגְּדֹלֹת אֲשֶׁר־רָאוּ עֵינֶיךָ וְהָאֵתֶת
 הַתַּיִם וְהַיָּד הַחֲזֻקָה וְהַזְרַע הַנְּטוּיָה אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ
 אֶל־אֱלֹהֶיךָ כִּי־עָשָׂה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְכָל־הָעַמִּים
 וְאַתָּה יִרָא מִפְּנֵיהֶם׃ וְגַם אֶת־הַצֹּרְעָה יִשְׁלַח יְהוָה
 וְיָבֵא בָּם עַד־אֲכֹד הַנְּשֹׂאִרִים וְהַנְּסֹתָרִים מִפְּנֶיךָ׃ לֹא
 יִזְמַנְּנֵיהֶם כִּי־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּקִרְבֶּךָ אֵל גָּדוֹל וְנוֹרָא׃ לֹא־
 יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת־הַטִּיִּם הָאֵל מִפְּנֶיךָ מְעַט מְעַט לֹא־
 יִפְלֹתֶם מִהֵר פֶּן־תִּרְבֶּה עֲלֶיךָ חַיַּת הַשָּׂדֶה׃ וּנְתַנֶּם
 וְאֱלֹהֶיךָ לְפָנֶיךָ וְהָמָס מִהוֹמָה גְּדֹלָה עַד הַשָּׁמַיִם׃
 מִלְכֵיהֶם בִּידֶךָ וְהִאֲבִרְתָּ אֶת־שָׁמַם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם
 וְיִצְבֹּק אִישׁ בְּפָנֶיךָ עַד הַשָּׁמַיִם אַתֶּם׃ פִּסְלֵי אֱלֹהֵיהֶם
 פֶּן בָּאֵשׁ לֹא תַחֲמוֹד כְּסֹף וְהֵב עֲלֵיהֶם וּלְקַחְתָּ לָךְ
 קֶשֶׁף כִּי תִעֲבֹת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ הוּא׃ וְלֹא־תִבְיֵא
 וְאֲבִיתָ וְהָיִיתָ חָרָם כְּמֹהוּ שִׁקָץ וְתִשְׁקָצְנוּ וְתַעֲבוּ
 כִּי־חָרָם הוּא׃ כָּל־הַמְצוּיָה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה
 אֶת־שִׁמְרוּן לַעֲשׂוֹת לְמַעַן תַּחְיוּ וּרְבִיתֶם וּבֹאתֶם
 אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתִּיכֶם׃ וּזְכַרְתָּ
 אֶת־הַדָּרָךְ אֲשֶׁר הוֹלִיבְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ זֶה אַרְבָּעִים
 שָׁנָה לְמַעַן עֲנֹתְךָ לְנִסְתָּךָ לְדַעַת אֶת־אֲשֶׁר בְּלִבְכֶךָ
 שֶׁמֶר מְצוּתוֹ אִם־לֹא׃ וַיַּעֲבֹד וַיִּרְעֹבךָ וַיִּאֲכַלְךָ אֶת־

הַמֶּן אֲשֶׁר לֹא יִדְעֶתָ וְלֹא יִדְעוּן אֲבֹתֶיךָ לְמַעַן הוֹדִיעַ
לֹא עַל־הַלֶּחֶם לְבָדוֹ יִהְיֶה הָאָדָם כִּי עַל־כָּל מוֹצֵא יָד
יִהְיֶה הָאָדָם: יִשְׂרָאֵל. שְׂמֹלְתְךָ לֹא בָלְתָה מֵעַלְיָךְ וְתָה
לֹא בְצַקְהָ זֶה אַרְבָּעִים שָׁנָה: וַיִּדְעַת עִם־לִבְכָה כִּי פָא
יִיָּסֵר אִישׁ אֶת־בְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִיִּסְרָךְ: וְשָׁמַרְתָּ
מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְלַכֵּת בְּדַרְכָיו וְלִירְאֵה אוֹתוֹ: כִּי
אֱלֹהֶיךָ מְבִיאֶךָ אֶל־אֶרֶץ טוֹבָה אֶרֶץ נַחֲלֵי מִיַּם עֵינַת וְהָיָה
וְיָצִיִּים בְּבִקְעָה וּבְהָרִ: אֶרֶץ חֹפָה וְשַׁעֲרָה וְגִפְסָן
וְרִמּוֹן אֶרֶץ־חַיִּית שֶׁמֶן וְדִבְשׁ: אֶרֶץ אֲשֶׁר לֹא כִסַּף
תֹּאכַל־בָּהּ לֶחֶם לֹא־תַחֲסֹר כָּל־בָּהּ אֶרֶץ אֲשֶׁר אֲבִיֶיךָ
וּמִהַרְרִיָּה תַחֲצֹב נְחֹשֶׁת: וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבִרְכַתָּ
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ עַל־הָאֶרֶץ הַטּוֹבָה אֲשֶׁר נָתַתְּ לָךְ:
יג רֵאֵה אֲנֹכִי נָתַן לְפָנֶיכֶם הַיּוֹם בְּרָכָה וּקְלָלָה:
הַבְּרָכָה אֲשֶׁר תִּשְׂמְעוּ אֶל־מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר
מִצְוָה אֶתְכֶם הַיּוֹם: וְהַקְּלָלָה אִם־לֹא תִשְׂמְעוּ אֶל־
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְסָרְתֶם מִן־הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר אֲנֹכִי מִצְוָה
הַיּוֹם לְלַכֵּת אַחֲרֵי אֱלֹהִים אֲחֵרִים אֲשֶׁר לֹא־יִדְעַתֶּם:
כִּי יְבִיאֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶל־הָאֶרֶץ אֲשֶׁר־אָתָּה בָא
לְרַשְׁתָּהּ וְנָתַתָּה אֶת־הַבְּרָכָה עַל־הַר גְּרִזִים וְאֶת־הַחֵן
עַל־הַר עֵיבָל: הֲלֹא־הִמָּה בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן אַחֲרֵי הַדֶּרֶךְ
הַשְּׂמֶשׁ בְּאֶרֶץ הַבְּנֵעַנִי הַיּוֹשֵׁב בְּעַרְבָה מִלִּל הַגְּלִיל
אֵלּוּנֵי מִדְּבָר: כִּי אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־הַיַּרְדֵּן לְבֹא לְרַשֵׁת
הָאֶרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם נָתַן לָכֶם וְיִרְשַׁתֶּם
וְיִשְׁבַתֶּם־בָּהּ: לֹא־וְשָׂמַרְתֶּם לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־הַחֻסִּים

וּשְׁפָטִים אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לְפָנֶיכֶם הַיּוֹם: אֱלֹהֵי הַחֲקִים
 מִשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תִּשְׁמְרוּן לַעֲשׂוֹת בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר נָתַן
 ה' אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיךָ לָךְ לְרִשְׁתָּהּ כָּל־הַיָּמִים אֲשֶׁר־אַתֶּם
 עֹלְמֵי־הָאָדָמָה: אַבְדַּתְאֲבֹדוֹן אֶת־כָּל־הַמְּקוֹמוֹת אֲשֶׁר
 דִּבְרַשְׁתֶּם הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־אַתֶּם יוֹדְשִׁים אֹתָם אֶת־אֱלֹהֵיהֶם
 וְהָרִים הַרְמִים וְעַל־הַגְּבָעוֹת וְתַחַת כָּל־עֵץ רַעְנָן:
 אֲתֶם אֶת־מִזְבְּחֹתֶם וְשִׁבְרֹתֶם אֶת־מִצְבְּוֹתֶם וְאֲשִׁרְיֵיהֶם
 וְפֶן בָּאֵשׁ וּפְסִילֵי אֱלֹהֵיהֶם תִּגְדַּעַן וְאַבְדַּתֶּם אֶת־
 הַמִּדְּבַר הַמְּקוֹם הַהוּא: לֹא־תַעֲשׂוּן כֵּן לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
 אִם־אֶל־הַמְּקוֹם אֲשֶׁר־יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם מִכָּל־
 שִׁיבֵיכֶם לְשׂוֹם אֶת־שְׁמוֹ שָׁם לְשַׁכְּנוֹ תִדְרָשׁוּ וּבֵאתֶם
 ה': יִשְׂרָאֵל וְהִבֵּאתֶם שָׁמָּה עֲלֵתִיכֶם וְזִכְחֵיכֶם וְאֶת־
 עֲרֵתֵיכֶם וְאֶת תְּרוּמַת יְדְכֶם וְנִדְרֵיכֶם וְנִדְבַתֵיכֶם
 וְחַבְדֵיכֶם וְצֹאנְכֶם: וְאַכְלֵתֶם־שָׂם לִפְנֵי יְהוָה
 וְכֶסֶף וְזָהָב וְכָל־מַשְׁלַח יְדְכֶם אֹתָם וּבְתֵיכֶם אֲשֶׁר
 ה' יְהוָה אֱלֹהֵיךָ: לֹא תַעֲשׂוּן כָּכָל אֲשֶׁר אֲנַחְנוּ עֹשִׂים
 אִתָּם אִישׁ כָּל־הָאִשֶׁר בְּעֵינָיו: כִּי לֹא־בֵאתֶם עַד־עַתָּה
 עֲבָדָה וְאֶת־הַנְּחֹלָה אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵיךָ נָתַן לָךְ: וְעַבְדֹתֶם
 וְעַבְדֵיכֶם וְשִׁבְתֶּם בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם מִנְחִיל
 עִמָּהֶנּוּ לָכֶם מִכָּל־אֵיבֵיכֶם מִסָּבִיב וּשְׁבַתֶם־בְּטָח:
 וְשִׁמְרִים וְשִׁמְרִים תִּתְּן לָךְ בְּכָל־שַׁעְרֵיךָ אֲשֶׁר יְהוָה
 נָתַן לָךְ לְשִׁבְטֹיךָ וְשִׁפְטוּ אֶת־הָעָם מִשְׁפַּט־צְדָק:
 וְתִפְּהָ מִשְׁפַּט לֹא תִכִּיר פָּנִים וְלֹא־תִקַּח שֹׁחַד כִּי־הַשֹּׁחַד
 יִעֲיֵ חֲכָמִים וַיִּסְלַף דְּבָרֵי צְדִיקִים: צְדָק צְדָק תִּרְדֹּף

לַמֶּעַן תִּחְיֶה וַיִּרְשֶׁת אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְדוּה אֱלֹהֶיךָ
 לָךְ: לֹא־תִטַּע לָךְ אֲשֶׁר־הָאֵץ אֶצֶל מִזְבְּחֶיךָ
 אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּהָ לָךְ: וְלֹא־תִקֵּים לָךְ מִצְבֵּה אִן
 שֹׁנָא יְדוּה אֱלֹהֶיךָ: לֹא־תִזְבַּח לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ שׂוֹרֵט
 אֲשֶׁר יִהְיֶה בוֹ מוֹם כֹּל דְּבַר רָע כִּי תִעַבְת יְדוּה אֱלֹהֶיךָ
 הוּא: כִּי־יִמְצֵא בְקִרְבְּךָ בְּאֶחָד שַׁעֲרֶיךָ אֲשֶׁר־יְדוּה אֱלֹהֶיךָ
 נִתַּן לָךְ אִישׁ אֹרְאָשׁה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֶת־הַדָּבָר בְּעֵינֶיךָ
 אֱלֹהֶיךָ לַעֲבֹד בְּרִיתוֹ: וַיִּלְךְ וַיַּעֲבֹד אֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשָּׂא
 לָהֶם וְלַשֶּׁמֶשׁ אִן לַיָּרֵחַ אִן לְכָל צְבָא הַשָּׁמַיִם אֲשֶׁר־
 צִוִּיתִי: וְהִגִּד לָךְ וְשָׁמַעְתָּ וְדִרְשֶׁת הֵיטֵב וְהִנֵּה אִמְתִּין
 הַדְּבָר גַּעֲשׂוּתָה הַתּוֹעֵבָה הַזֹּאת בְּיִשְׂרָאֵל: וְהוֹצֵאת
 הָאִישׁ הַהוּא אִן אֶת־הָאִשָּׁה הַהִוא אֲשֶׁר עָשׂוּ אֶת־תְּ
 הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר־יָאֵתֶיךָ אֶת־הָאִישׁ אִן אֶת־הָאִשָּׁה וְסָקוּ
 בְּאֲבָנִים וּמָתוּ: עַל־פִּי שְׁנַיִם עֵדִים אִן שְׁלֹשָׁה עֵדִים
 הַכֹּת לֹא יוֹמַת עַל־פִּי עֵד אֶחָד: יַד הָעֵדִים תִּהְיֶה
 בְּרֵאשִׁיטָה לְחַמִּיתוֹ וַיַּד כֹּל־הָעַם בְּאֲחֵרָה וּבְעֵתֶיךָ
 מִקִּרְבְּךָ: כִּי יִפְלֵא מִפִּי דְבָר לַמּוֹשֶׁט בֵּין־דָּם לְדָם
 הִיֵּן לְדִין וּבִין גֹּנֵעַ לְגֹנֵעַ הַכֹּרֵי רֵיבֵת בְּשַׁעֲרֶיךָ וּקְמַתוֹת
 אֶל־הַמּוֹקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בּוֹ: וְכֹהֵן
 הַבְּתָנִים הַלְוִיִּם וְאֶל־חַשְׁפֵּט אֲשֶׁר יִחַיֶּה בַּיָּמִים
 וְדִרְשֶׁת וְהִגִּידוּ לָךְ אֶת דְּבַר הַמּוֹשֶׁט: וְעֲשִׂיתָ
 הַדְּבָר אֲשֶׁר יִגִּידוּ לָךְ מִן־הַמּוֹקוֹם הַהוּא אֲשֶׁר יִבְחַר
 וְשָׁמַרְתָּ לַעֲשׂוֹת כְּכֹל אֲשֶׁר יִזְרַק: יִשְׂרָאֵל עַל־פִּי וְהָאֵץ
 אֲשֶׁר יִזְרַק וְעַל־הַמּוֹשֶׁט אֲשֶׁר־יֹאמְרוּ לָךְ תַּעֲשׂוּתָּ

סוד מן הדבר אשר יגידו לך ימין ושמאל: והאיש
 שרעשה בודון לבלתי שמע אלהיון העמוד לשרת
 סאת יהוה אלהיו או אלהשפט ומת האיש ההוא ובערת
 ע מישרא: וכל העם ישמעו ויראו ולא יודון עוד:

כי תצא

כי תצא למלחמה על איבך ונתנו יהוה אלהיך בידך
 בית שביו: וראית בשביה אשת ופת תאר והשקת
 וגלקת לך לאשה: והבאתה אל תוך ביתך וגלחה
 וראשה ועשתה את צפרניה: והסירה את שמלת
 גיה מעליה ולשכה בביתך ובכתח את אביה ואת אמה
 ח ימים ואחר כן תבוא אליה ובעלתה והיתרה לך
 ושה: והיה אם לא חפצת בה לשלחתה לנפשה ומכר
 והמפרנה בכסף לא תתעפור בה תחת אשר עניתה: ו
 והיון לאיש שתי נשים האחת אהובה והאחת שנואה
 לך בנים האהובה והשנואה והיה הבן הבכר
 וצאה: והיה ביום חנחילו את בניו את אשר יהיה לו
 אוכל לבכר את כן תאחובה על פני כן השנואה
 ו: כי את הבכר כן השנואה יכיר לתת לו פי שנים
 אשר ימצא לו כיהוא ראשית אנו לו משפט
 ודה: ישראל כיהיה לאיש בן סודר ומורה אינגו שמע
 אל אביו ובקול אמו ויסרו אותו ולא ישמע אליהם:
 ושו בו אביו ואמו והוציאו אותו אל זקני עירו אל שער
 ו: ואמרו אל זקני עירו בנגו וה סודר ומדה אינגו שמע
 ונוול וסבא: ורגמהו כל אנשי עירו באבנים ומת
 ורת ורע מקרבה וכל ישראל ישמעו ויראו:

ויהי כִּי תִבֹא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לָךְ פֶּתַח
 יְרֻשָׁתָהּ וְיִשְׁבַּת בָּהּ: וְלָקַחְתָּ מִרְאשֵׁיטוֹת וּכְלִפְרֵי הָאָרֶץ
 אֲשֶׁר תִּבְּרָא מֵאֶרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לָדוֹשׁ
 בְּסַנְיָא וְהִלַּכְתָּ אֶל־תְּמוֹקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְ
 שְׁמוֹ שָׁם: וּבֹאתְ אֶל־הַכֹּהֵן אֲשֶׁר יְהוָה פִּימִים הֵבִיא וְאָמַר
 אֵלָיו הִנֵּה־נָתַתִּי הַיּוֹם לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ כִּי־בָאתִי אֶל־הָאָרֶץ
 לְשִׁבְעַת יְהוָה לְאַבְתֵּינִי לָתֵת לָנוּ: לִי וְלָקַח הַכֹּהֵן הַ
 מִיָּדְךָ וְהִעִידוּ לִפְנֵי מִזְבַּח יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: וְעָנִיתָ וְאָמַרְתָּ
 לְפָנָיו יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אָרְפוּ אֲבִירַד מִצְרִימָה
 שָׁם בְּמִתֵּי מַעַט וַיְהִי שֵׁם לְגֹי גְדוֹל עֲצוֹם וְרַב: וַיִּרְעוּ
 הַמִּצְרַיִם וַיַּעֲנוּ וַיִּתְּנוּ עָלֵינוּ עֲבֹדָה קָשָׁה: וּנְצַעַק אֶל־
 אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ וַיִּשְׁמַע יְהוָה אֶת־קִלְנוֹ וַיִּרָא אֶת־עֲנִינוֹ
 עֹמְלָנוּ וְאֶת־לְחַצְנוֹ: וַיִּצְאָנוּ יְהוָה מִמִּצְרַיִם בְּיַד
 וּבְיָרֵעַ נְסִימָה וּבְמִדְרָא גָדֹל וּבְאֵתוֹת וּבְמִפְתָּיִם: וַיִּבְרָא
 תְּמוֹקוֹם הַיָּהּ וַיִּתֵּן לָנוּ אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת אֶרֶץ זָבַת
 יִדְבָשׁ: וְעַתָּה הִנֵּה הִבֵּה הִבֵּאתִי אֶת־רְאשֵׁיטוֹת פְּרֵי הָאָרֶץ
 אֲשֶׁר־נָתַתָּה לִּי יְהוָה וְהִנֵּחֵתִי לְפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְהִשְׁתַּחֲוִיתִי
 לְפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: וְשָׂמַחְתָּ בְּכָל־הַטּוֹב אֲשֶׁר־נָתַתָּה
 לָנוּ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּלְבֵיתְךָ אֶתְּהַלְלִי וְהִגִּיר אֲשֶׁר־בְּקִרְבְּךָ:
 כִּי תִבְלֶה לְעֵשָׂר אֶת־כָּל־מַעֲשֵׂי הַיָּהּ וְאֶתְּהַלְלִי לְגִיר לִיתוֹם וְלֹא
 הִשְׁלַשְׁתָּ שְׁנַת הַמַּעֲשֵׂר וְנִתְּתָה לְלֹוי לְגִיר לִיתוֹם וְלֹא
 וְאָכְלוּ בְשַׂעְרֶיךָ וּשְׂבַעוּ: וְאָמַרְתָּ לְפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כִּי
 הִקְדַּשְׁתָּ מִדְּהַבֵּיטוֹת וְגַם נָתַתָּ לְלֹוי וְלְגִיר לִיתוֹם וְלֹא
 כָּל־מִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר צִוִּיתָנִי לֹא־עָבַרְתִּי מִמִּצְוֹתֶיךָ

וְהָיָה: לֹא־אֶכְלֵתִי בְּאֲנִי מִמֶּנּוּ וְלֹא־בְעֵרְתִי מִמֶּנּוּ בְּטַמְאֵה
 וְאֵנִתִּי מִמֶּנּוּ לְמַת שְׂמַעְתִּי בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵי עֲשִׂיתִי
 אֵל אֲשֶׁר צִוִּיתָנִי: הַשְׁקִיפָה מִמַּעוֹן קְדוֹשְׁךָ מִן הַשָּׁמַיִם
 וְיִדְּ אֶת־עַמְּךָ אֶת־יִשְׂרָאֵל וְאֵת הָאָדָמָה אֲשֶׁר נָתַתָּה לָּנוּ
 אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתָּנוּ אֶרֶץ זָבַת חֶלֶב וּדְבַשׁ:

הַיּוֹם

אַתֶּם נֹצְבִים הַיּוֹם כְּלָכֶם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם רְאִשִׁיכֶם
 וְקַנִּיכֶם וְשֹׁטְרֵיכֶם כֹּל אִישׁ יִשְׂרָאֵל: טַפְכֶם
 וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּקֶרֶב מַחֲנֶיךָ מִחֹטֵב עֵצִיךָ עַד שֹׂאֵב
 חַיִּיךָ: לְעַבְדְּךָ בְּכִרִית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּבְאֵלֹתָיו אֲשֶׁר יְהוָה
 יִדְּ כִּדְת עַמְּךָ הַיּוֹם: לֹיִי לְמַעַן הִקִּים־אֹתְךָ הַיּוֹם וְלֹיִי
 אֵם וְהוּא יְהִי־לְךָ לְאֱלֹהִים כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ וְכַאֲשֶׁר
 נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתָּיִךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלַיַּעֲקֹב: וְלֹא אַתְּכֶם
 וְכֶסֶם אֲנֹכִי כִּדְת אֶת־הַכְּרִית הַזֹּאת וְאֶת־הָאֱלֹהִים הַזֹּאת:
 וְאֵת־אֲשֶׁר יִשְׁנֶנּוּ פֹה עִמָּנוּ עַמְּךָ הַיּוֹם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
 וְאֲשֶׁר אֵינְנוּ פֹה עִמָּנוּ הַיּוֹם: יִשְׂרָאֵל כִּי־אַתֶּם יַדְעֶתֶם אֶת־
 דְּרָשׁוֹנוֹ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֵת־אֲשֶׁר עָבְרָנוּ בְּקֶרֶב הַגּוֹיִם
 וְעַבְרָתֶם: וְתִרְאוּ אֶת־שְׁקוּצֵיהֶם וְאֵת גְּלִלֵיהֶם עֵץ
 בְּסֶף וְזֶהב אֲשֶׁר עִמָּהֶם: פָּרִישׁ בְּכֶם אִישׁ אֹרְאֵשׁוֹ
 מִשְׁפָּחָה אֹרְשִׁכָּה אֲשֶׁר לָכְבוּ לָכֶנֶת הַיּוֹם מִעַם יְהוָה
 וְיִנְוּ לְלַכֵּת לְעַבֹד אֶת־אֱלֹהֵי הַגּוֹיִם הֵהֶם פָּרִישׁ בְּכֶם
 מִשְׁפָּחָה רֹאשׁ וְלַעֲנָה: וְהָיָה בְשִׁמְעוֹ אֶת־דְּבַר־יְהוָה
 וְאֵת־הַתְּפִלָּה בְּלָכְבוּ לְאָמֹד שְׁלוֹם יְהוָה לִי כִּי בְשִׁרְרוֹת
 לֹא־לֵךְ לְמַעַן סָפּוֹת הָרֹחַ אֶת־הַצְּמָאָה: לֹא־יֵאָבֵד יְהוָה
 לֵב לֹכֵד אִם יַעֲשֶׂן אִם יְהוָה וְקִנְאָתוֹ בְּאִישׁ הַרְוֵא וּרְבִצָּה

בְּכֹל אֲלֹתֵי הַכְּתוּבָה בְּסֵפֶר הַזֶּה וּמִחֲדָה יְהוָה אֵת שֵׁן
 מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם: וְהִבְדִּילֹו יְהוָה לְרַעַה מִכָּל שְׁבִיטֵי יִשְׂרָאֵל
 בְּכָל אֲלֹתֵי הַכְּבִרִית הַכְּתוּבָה בְּסֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֶּה: וְאֵת
 הַדּוֹר הָאֲחֵרוֹן בְּנֵיכֶם אֲשֶׁר יָקוּמוּ מֵאַחֲרֵיכֶם וְדַבְּרִים
 אֲשֶׁר יָבֹא מֵאֶרֶץ רַחֲמָקָה וְרָאוּ אֶת־מִבּוֹת הָאָרֶץ הַזֹּאת
 וְאֶת־תַּחֲלָאֵי אֲשֶׁר־חָלָה יְהוָה בָּהּ: גִּפְרִית וּמִלַּח שֶׁשׁ
 כָּל־אֲרָצָה לֹא תִרְעַע וְלֹא תִצְמַח וְלֹא־יַעֲלֶה בָּהּ כָּל־עֵץ
 בְּמִתְכַבֵּת סָדֶם וְעַמּוּדָה אֲדָמָה וְצִבְיִים אֲשֶׁר הִפְךָ יָם
 בְּאִפּוֹ וּבַחֲמֹתָו: וְאָמְרוּ כָּל־הַגּוֹיִם עַל־מָה עָשָׂה יְהוָה לָךְ
 לְאֶרֶץ חַוָּאת מִה חֲרֵי הָאָרֶץ הַגְּדוֹל הַזֶּה: וְאָמְרוּ עַל־אֵי
 עֲוֹנוֹ אֶת־כְּבִרִית יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתָם אֲשֶׁר כָּרַת עִמָּם
 בְּהוֹצִיאֹו אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: וַיִּלְכוּ וַיַּעֲבְדוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים
 וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לָהֶם אֱלֹהִים אֲשֶׁר לֹא יִדְעוּם וְלֹא חָלַק לָהֶם: וַיִּתֵּן
 אֶף יְהוָה בְּאֶרֶץ הַהִיא לְהַבִּיא עֲלֶיהָ אֶת־כָּל־הַקָּל
 הַכְּתוּבָה בְּסֵפֶר הַזֶּה: וַיִּתְּשֵׁם יְהוָה מֵעַל אֲדָמָתָם
 וּבַחֲמָה וּבִקְצֵף גָּדוֹל וַיִּשְׁלַכֵם אֶל־אֶרֶץ אַחֲרַת כַּיּוֹם הַהוּא
 הַנִּסְתָּרֹת לִיהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַגְּדִלֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ
 עוֹלָם לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת:

וַיִּלֶךְ מִשָּׁח וַיְדַבֵּר אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל
 וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם בֵּן־מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה אָנֹכִי הַיּוֹם לֹא
 אוֹכֵל עֹד לִצְמַת וְלִבְּאֵי וַיְהוֹחַ אָמַר אֵלַי לֹא תַעֲבֹד אֱלֹהִים
 אֲחֵרִים חַוָּה: יְהוָה אֱלֹהֵיךָ הוּא וְעַבְדְּךָ לִפְנֵיךָ הוּא יִשְׁטָח
 אֶת־הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה מִלְּפָנֶיךָ וַיִּרְשַׁתֵּם יְהוֹשֻׁעַ הוּא עַבְדְּךָ
 לִפְנֵיךָ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה: לִי וְעָשָׂה יְהוָה לָהֶם כַּאֲשֶׁר עָשָׂה

(* וצבויים ק. °) ל' רכמי. °) נקוד על לנו ולבנינו ע.

וְיִזְכֹּר וְיִלְעֹג מַלְכֵי הָאָמְרִי וְלְאַרְצָם אֲשֶׁר הִשְׁמִיד
 ז: וַתִּתְּנָם יְהוָה לְפָנֶיכֶם וַעֲשִׂיתֶם לָהֶם כְּכָל־
 זָה אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶתְכֶם: הִזְקוּ וְאַמְצוּ אֶל־תִּירְאוֹ
 תַעֲרֹצוּ מִפְּנֵיהֶם כִּי יְהוָה אֱלֹהֵיךָ הוּא הַהֹלֵךְ עִמָּךְ
 דָּפָךְ וְלֹא יַעֲזֹבְךָ: יִשְׂרָאֵל וַיִּקְרָא מֹשֶׁה לַיהוָה וַיֹּשֶׁע
 ד אֱלֹוֵי לְעֵינָי כָּל־יִשְׂרָאֵל חֲזָק וְאַמֵּץ כִּי אַתָּה תָּבוֹא
 הָעַם הַזֶּה אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לַאֲבוֹתָם לְתֵת
 וְאַתָּה תִּנְחַלְנָה אוֹתָם: וַיְהוָה הוּא הַהֹלֵךְ לְפָנֶיךָ
 וְהָיָה עִמָּךְ לֹא יִרְפָּךְ וְלֹא יַעֲזֹבְךָ לֹא תִירָא וְלֹא תַחַת:
 ב מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת וַיִּתְּנָה אֶל־הַכֹּהֲנִים בְּנֵי
 גִּשְׁשָׁאִים אֶת־אַרְוֶן בֶּרִית יְהוָה וְאֶל־כָּל־זִקְנֵי
 ד: וַיַּצֵּא מֹשֶׁה אוֹתָם לְאֹמֶד מִקֵּץ שֶׁבַע שָׁנִים
 ה שְׁנַת הַשְּׁמִטָּה בְּתַג הַסְּבֹוֹת: בָּבוֹא כָּל־יִשְׂרָאֵל
 וַתִּתְּנֵם יְהוָה אֱלֹהֵיךָ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר תִּקְרָא
 וַתּוֹדֶה הַזֹּאת נֶגֶד כָּל־יִשְׂרָאֵל בְּאֲזִינוֹתָם: הִקְהֵל אֶת־
 ו הָאֲנָשִׁים וְהַנְּשִׁים וְהַטַּף וְגִרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעֲרֵיךָ לְמַעַן
 ז וּלְמַעַן יִלְמְדוּ וַיִּרְאוּ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְשָׁמְרוּ
 ח אֶת־כָּל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת: וּבְנֵיהֶם אֲשֶׁר לֹא־
 ט וַשְּׁמַעוּ וְלִמְדוּ לִירְאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם כָּל־הַיָּמִים
 י וְאַתֶּם חַיִּים עַל־הָאָדָמָה אֲשֶׁר אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־
 יא שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ:

יב וַיִּזְכֹּר וְיִלְעֹג מַלְכֵי הָאָמְרִי וְלְאַרְצָם אֲשֶׁר הִשְׁמִיד
 יג וַתִּתְּנָם יְהוָה לְפָנֶיכֶם וַעֲשִׂיתֶם לָהֶם כְּכָל־
 יד זָה אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶתְכֶם: הִזְקוּ וְאַמְצוּ אֶל־תִּירְאוֹ
 טו תַעֲרֹצוּ מִפְּנֵיהֶם כִּי יְהוָה אֱלֹהֵיךָ הוּא הַהֹלֵךְ עִמָּךְ
 טז דָּפָךְ וְלֹא יַעֲזֹבְךָ: יִשְׂרָאֵל וַיִּקְרָא מֹשֶׁה לַיהוָה וַיֹּשֶׁע
 יז אֱלֹוֵי לְעֵינָי כָּל־יִשְׂרָאֵל חֲזָק וְאַמֵּץ כִּי אַתָּה תָּבוֹא
 יח הָעַם הַזֶּה אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לַאֲבוֹתָם לְתֵת
 יט וְאַתָּה תִּנְחַלְנָה אוֹתָם: וַיְהוָה הוּא הַהֹלֵךְ לְפָנֶיךָ
 כ וְהָיָה עִמָּךְ לֹא יִרְפָּךְ וְלֹא יַעֲזֹבְךָ לֹא תִירָא וְלֹא תַחַת:
 כא מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת וַיִּתְּנָה אֶל־הַכֹּהֲנִים בְּנֵי
 כב גִּשְׁשָׁאִים אֶת־אַרְוֶן בֶּרִית יְהוָה וְאֶל־כָּל־זִקְנֵי
 כג ד: וַיַּצֵּא מֹשֶׁה אוֹתָם לְאֹמֶד מִקֵּץ שֶׁבַע שָׁנִים
 כד ה שְׁנַת הַשְּׁמִטָּה בְּתַג הַסְּבֹוֹת: בָּבוֹא כָּל־יִשְׂרָאֵל
 כה וַתִּתְּנֵם יְהוָה אֱלֹהֵיךָ בְּמָקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר תִּקְרָא
 כו וַתּוֹדֶה הַזֹּאת נֶגֶד כָּל־יִשְׂרָאֵל בְּאֲזִינוֹתָם: הִקְהֵל אֶת־
 כז הָאֲנָשִׁים וְהַנְּשִׁים וְהַטַּף וְגִרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעֲרֵיךָ לְמַעַן
 כח וּלְמַעַן יִלְמְדוּ וַיִּרְאוּ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְשָׁמְרוּ
 כט אֶת־כָּל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת: וּבְנֵיהֶם אֲשֶׁר לֹא־
 ל וַשְּׁמַעוּ וְלִמְדוּ לִירְאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם כָּל־הַיָּמִים
 לא וְאַתֶּם חַיִּים עַל־הָאָדָמָה אֲשֶׁר אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־
 לב שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ:

לְאֱלֹהֵינוּ: לֵוִי. הַצֹּדֵק תָּמִים פָּעְלוּ כִּי כָל־דְּרָכָיו מִשְׁפָּ
 אֵל אֱמוּנָה וְאֵין עֹל צַדִּיק וְיִשְׁרָהּ הוּא: שָׁחַת לוֹ לֹא בָנָה
 מוֹמָם דָּוָר עַקְשׁ וּפְתָלָהּ: הַלְיָדָה תִּגְמַלְהוּ אֶת עַם נְבִי
 וְלֹא חָכָם הִלּוּא הוּא אֲבִיקָה קִנְיָה הוּא עֲשֵׂה וַיִּכְנַנְהָ: יִשׁוּ
 זְכַר יְמוֹת עוֹלָם בֵּינוּ שְׁנוֹת דֶּד־דָּרָד שְׁאֵל אֲבִיקָה וַיִּגְדֵּ
 וְקִנְיָה וַיֹּאמְרוּ לָהּ: בְּהִנְחַל עֲלֵינוּ גוֹיִם בְּהַפְרִידוּ בְּנֵי אֶה
 יִצְבֹּגְבֹלַת עַמִּים לְמִסְפָּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: כִּי חָלַק יְהוָה עַמּוֹ
 יַעֲקֹב חֶבֶל נִחַלְתּוֹ: יִמְצְאוּהוּ בְּאֶרֶץ מִדְבָּר וּבְתוֹחוֹ יִלְכּוּ
 יִשְׁמֹן יִסְכְּבֵנָהוּ יִכְוֶנָהוּ יִצְרָנָהוּ כַּאֲשֶׁר עֵינוּ: כְּנֶשֶׁת
 יַעִיר קִנּוּ עַל־גּוֹזְלוֹ יִרְחַף יִסְרֹשׁ כְּנָפָיו יִקְחָהוּ וַיִּשְׂאָהוּ עֵי
 אֲבָרְתּוֹ: יְהוָה בָּרַךְ יִנְחֵנוּ וְאֵין עִמּוֹ אֵל גִּבּוֹר:

וַזֹּאת הַבְּרָכָה

וַזֹּאת הַבְּרָכָה אֲשֶׁר בֵּרַךְ מֹשֶׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים אֶת־בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי מוֹתוֹ: וַיֹּאמֶר יְהוָה מִסִּינַי בַּאֲזְנוֹת מִשְׁעֵי לֵוִי
 הוֹפִיעַ מִהַר פָּאָרֹן וְאֶת־הַמְּרִבֶּבֶת קָדְשׁ מִיִּמֵינוּ אֲשֶׁר־תִּלְמַד
 אֶה חֶבֶב עַמִּים כָּל־קְדָשָׁיו בְּיָדָהּ וְהֵם תָּבוּ לְרִגְלָהּ יִשְׂרָאֵל
 מִדְּבַר־תִּיקָה: תוֹרָה צִוְּהָ לָנוּ מֹשֶׁה מוֹרֶשֶׁה קְהֵלֶת יַעֲקֹב: וַיִּזְכֹּר
 בְּיִשְׁרוּן מִלְּךָ בְּהַתְּאַסֵּף רָאשֵׁי עָם יַחַד שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל: יְחַ
 רְאוּבֵן וְאֶי־מַתִּי וַיְהִי מִתִּי מִסְפָּר: וַזֹּאת לִיהוֹדָה וַיֹּאמֶר
 שְׁמַע יְהוָה קוֹל יְהוֹדָה וְאֶעֱמֹ תְּבִיאֵנוּ יָדָיו רַב לוֹ וְעַמּוֹ
 מִצְרָיו תְּהִיָּה: לֵוִי וּלְלוֹי אָמַר תְּמִיקָה וְאוֹרִיקָה לְאִישׁ חֲסִידָה
 אֲשֶׁר נָסִיתוֹ בְּמִסָּה תְּרִיבָהוּ עַל־מִי מְרִיבָה: הָאָמַר לְאָבִי
 וְלֵאמֹר לֹא־רְאִיתִיו וְאֶת־אָחִיו לֹא־הִכִּיר וְאֶת־בְּנָיו לֹא־יָדַע כִּי
 שְׁמָרוּ אִמְרֹתֶיךָ וּבְרִיתֶיךָ יִנְצְרוּ: יוֹרוּ מִשְׁפָּטֶיךָ לְיַעֲקֹב
 וְתוֹרֹתֶיךָ לְיִשְׂרָאֵל יִשְׁיִמוּ קְטוֹרֶה בְּאַפֶּיךָ וּכְלִיל עַל־מִזְבְּחֶיךָ
 (* ה' רנתי, והיא מלכה לעלמה. - °) אש דה כתיב חד וקרי תרין. (* בניון

פרשת הנשיאים וקריאה לחנוכה פו

פְּדִיָהוּהָהִילּוּ וּפְעַל יָדָיו תִּרְצֶה מְחִץ מְתַנֵּי סַקְמִיּוֹ וּמִשְׁנָאִיו
 מִדְּקוּמוֹן: ׀ לְבַנְיָמִן אָמַר יִדִּיד יְהוָה יִשְׁכֵּן לְבֶטֶח עָלָיו
 וְתִפְעַל עָלָיו כְּלֵי הַיּוֹם וּבֵין כְּתָפָיו שְׁכֵן: יִשְׂרָאֵל. ׀ וּלְיוֹסֵף אָמַר
 מִנְּכַת יְהוָה אֶרְצוּ מִמְּגֹד שָׁמַיִם מִטָּל וּמִתְהוֹם רִבְצַת
 תְּחַת: וּמִמְּגֹד תִּבְוֹאת שְׁמֶשׁ וּמִמְּגֹד גְּרֵשׁ יִרְחִים: וּמִרְאֵשׁ
 פְּדִיָקָדָם וּמִמְּגֹד גְּבַעוֹת עוֹלָם: וּמִמְּגֹד אֶרֶץ וּמִלְאָה וּרְצוֹן
 אֲנִי סָגַה תִּבְוֹאתָה לְרֵאשִׁי יוֹסֵף וּלְקָרְקָד גְּזִיר אֶחָיו: בְּכוֹר
 שׁוֹ הַדָּר לוֹ וּקְרָנֵי רֵאשִׁי קְרָנָיו בָּהֶם עַפְמִים יִנְגַח יַחְדָּו
 אֶסְדֵּא אֶרֶץ יְהוָה רִבְכוֹת אֶפְרַיִם וְהֵם אֶלְפֵי מְנַשֶּׁה:

סדר הנשיאים וקריאה לחנוכה.

יסון הוא ר"ה למלכים ולרגלים ולעבדנים ולמרומת שקלים, בניסן הוקם המשכן בשנה
 ל'גמ, והקריב נחשון ראשון לחנוכה המזבח ואחריו שאר הנשיאים כל אחד יומו לפיכך
 היום יסודי לקרות ב"ח ו"א ימי' שלאחריו בסדר נשא פ' של כל נשיא וכשיא דבר יום ביומו,
 יסון יהיה ביום כלוח משה וכו' ואחד הקריאה אומרים מחנה זאת:

יהי רצון מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שתאיר היום בתפילה הגדולה
 ולתקנת יוקרישין. דמתחדשין בצפריין. ומצפצפין בשבחין ומצפצפין
 לעמא קרישאי ישראל. רבון עלמין תבנים ותעיל תנה צפרי קרישאי
 שער קרישאי האתפר עליה עין לא ראתה אלהים זולתה: יהי רצון
 מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי. שבאם אני עבדה משבט סלני שקראתי
 בתורה פרשה של הנשיאים היום. אני ואירונא עלי כל ניצוצין קרישין
 ול האודות הקדושות הקבילות בקדשות. זה השבט להבין ולהשכיל
 ונתה גביראתה. לעשות רצונה כל ימי חיי אני ותרעי ותרעי ורעי
 ונתה ועד עולם:

יחד בניסן יתחילו להקריב מלואים לעמיד ב"ב, לכן המלפים לישועה ראוי להם לעשות
 לדבר ולקרות ב"ב אומה פ' בכביא יחזק' סי' מ'גמן ויאמר אלהי קחום המזבח עד נאום
 אלהי, ואם כ' קורא עוד גם סי' מ'המן כה אמר ה' בראשון באחד לחדש, עד וכפרתם
 את בני, ושי פרשיות הללו ראויים לאמרס מר"ח עד ז' בו בכלל, אכן פ' ראשונה
 יחד גם ביום ס'; ויאמר אחרים לשון בקשה שיראנו השי' נחמה ונעבודה בנ"ל.

כיום א' של חנוכה קודמין כפרשת נשא מן ויהי ביום כלות
 משה וגו', ויש מתחילין לקרוח מן פרשת כהנים.

וידבר יהוה אל משה לאמר: דבר אל אהרן ואל בניו לאמר פ
 תברכו את בני ישראל אמור להם: יברכה יהוה וישמרה: יאר יהוה
 פניו אליה ויחנה: ישא יהוה פניו אליה וישם לה שלום: ושמו אר
 שמי על בני ישראל ואני אברכם:

ויהי ביום כלות משה להקים את המשכן וימשח או
 ויקדש אתו ואת כל כליו ואת המזבח ואת כל כל
 וימשחם ויקדש אתם: ויקריבו נשיאי ישראל רא
 בית אבתם הם נשיאי המטות הם העמדים על דפקדי
 ויביאו את קרבנם לפני יהוה ששעגלות צב ושני ע
 בקר עגלה על שני הנשאים ושור לאחד ויקריבו אות
 לפני המשכן: לוי ויאמר יהוה אל משה לאמר: קח מאת
 והיו לעבד את עבדת אהל מועד ונתתה אותם א
 הלויים איש כפי עבדתו: ויקח משה את העגלות וא
 הבקר ויתן אותם אל הלויים: את שתי העגלות וא
 ארבעת הבקר נתן לבני גרשון כפי עבדתם: ואת אר
 העגלות ואת שמנת הבקר נתן לבני מררי כפי עבדת
 ביד איתמר בן אהרן הכהן: ולבני קהת לא נתן כ
 עבדת הקדש עליהם בכתף ישאו: ויקריבו הנשאי
 את חנפת המזבח ביום המשח אתו ויקריבו הנשיא
 את קרבנם לפני המזבח: ויאמר יהוה אל משה נשי
 אחד ליום נשיא אחד ליום יקריבו את קרבנם לחנ
 המזבח: ישראל ויהי המקריב ביום הראשון את
 קרבנו נחשון בן עמינדב למטה יהודה: וקרב
 קערת

קערת כסף אחת שלשים ומאה משקלה טורק אחד פספס שבועים
 שקל בשקל הקדש שניהם מלאים סלת בלולה בשמן למנחה: כף
 אחת עשרה זהב מלאה קטרת: פך אחד בדרבקר איל אחד כבש-
 אחד בךשנתו לעלה: שעיר-עזים אחד לחטאת: ולזבח השלמים
 פךד שנים אילים חמשה עתודים חמשה כבשים בני-שנה חמשה
זה קרבן גחשון בן-עמינדב:

ביום ב' קוראים לכהן ביום השני עד מלאה קטרת, ולזו עד נתנאל בן צוער, לישראל
 ביום השלישי עד סוף פסקא: ח"ק. וכן בכל יום קוראים לכהן בסדר היום עד מלאה
 קטרת ולזו עד סוף פסקא ולישראל ביום שלאחריו. ואחריו ח"ק.

ביום השלישי הקריב נתנאל בן-צוער נשיא יששכר:

הקרב את-קרבנו קערת כסף אחת וגו' עד בני שנה חמשה

זה קרבן נתנאל בן-צוער:

ביום השלישי נשיא לבני זבולן אליאב בן-חלון:

קרבנו קערת כסף אחת שלשים וגו' עד בני שנה חמשה

זה קרבן אליאב בן-חלון:

ביום הרביעי נשיא לבני ראובן אליצור בן-

שדיאור: קרבנו קערת כסף אחת וגו' עד בני שנה חמשה

זה קרבן אליצור בן-שדיאור:

ביום החמישי נשיא לבני שמעון שלמיאל בן-

צורישדי: קרבנו קערת כסף אחת וגו' עד בני שנה חמשה

זה קרבן שלמיאל בן-צורישדי:

ביום הששי נשיא לבני גד אליסף בן-דעויאל:

קרבנו קערת כסף אחת שלשים וגו' עד בני שנה חמשה

זה קרבן אליסף בן-דעויאל:

ביום השני של חנוכה הוא לעולם ר"ח ואחר ההלל אומרים ק"ת ומוזיאים ב' ס"ת כראשון
 קוראים פ' התמיד (בחדש כ"ח) וכן עד רביעית ההין לזו עד ונסכר, ישראל פ' ר"ח
 כלה, רביעי קוראים כס"ת שני ביום הששי, ואחריו חזי קליט.
 ביום ו' של חנוכה קוראים ביום השביעי וביום השמיני, ואם הוא ר"ח קוראים כס"ת
 פ' בראשית, ולרביעי קוראים כס"ת ב' ביום השביעי ואחריו ח"ק.

ביום השביעי נשיא לבני אפרים אלישמע בן
 עמיהוד: קרבנו קערת כסף אחת שלשים וגו' עד בני שנה חמשה
 וזה קרבן אלישמע בן עמיהוד:

ביום השמיני נשיא לבני מנשה גמליאל בן פדהצור:
 קרבנו קערת כסף אחת שלשים וגו' עד בני שנה חמשה
 וזה קרבן גמליאל בן פדהצור:

ביום ח' לחנוכה קוראים לכהן ביום השמיני, ללוי ביום התשיעי, לישראל ביום העשירי
 עד סוף הסדרה, ולזוהרים אחריו ח"ק.

ביום התישיעי נשיא לבני בנימן אבירן בן גרעני
 קרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה וגו' עד בני שנה חמשה
 וזה קרבן אבירן בן גרעני:

ביום העשירי נשיא לבני דן אחיעזר בן עמישגן
 קרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה וגו' עד בני שנה חמשה
 וזה קרבן אחיעזר בן עמישגן:

ביום עשתי עשר יום נשיא לבני אשר פגעיאל בן עכרן
 קרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה וגו' עד בני שנה חמשה
 וזה קרבן פגעיאל בן עכרן:

ביום שנים עשר יום נשיא לבני נפתלי אחירע בן עיגון
 קרבנו קערת כסף אחת שלשים ומאה וגו' עד בני שנה חמשה
 וזה קרבן אחירע בן עיגון:

זאת חנכת המזבח ביום המשח אתו מאת נשיאי ישראל
 קערת כסף שתים עשרה מזרק כסף שנים עשר כסף
 זהב שתים עשרה: שלשים ומאה הקערה האחת כסף
 ושבעים המזרק האחד כל כסף הכלים אלפים וארבע
 מאות בשקל הקדש: כפות זהב שתים עשרה מלאו
 קטרת עשרה עשרה הכף בשקל הקדש כל זהב הכפוף

סדר הקריאה לפורים

כח
זָרִים וּמֵאָה: כָּל־הַבֶּקֶר לְעֹלֵה שְׁנַיִם עָשָׂר פָּרוֹס אֵילִם
גַּם עָשָׂר כִּבְשִׁים בְּגֵי־שָׁנָה שְׁנַיִם עָשָׂר וּמִנְחָתָם וּשְׂעִירֵי
יָם שְׁנַיִם עָשָׂר לַחֲטָאת: וְכֹל בֶּקֶר וְזֶבֶח הַשְּׁלָמִים
זָרִים וְאַרְבַּעַה פָּרוֹס אֵילִם שְׁשִׁים עֶתְדִים שְׁשִׁים
שָׁשִׁים בְּגֵי־שָׁנָה שְׁשִׁים וְאֵת חֲנֻכַּת הַמִּזְבֵּחַ אַחֲרֵי הַפִּזּוּחַ
תּוֹ: וּבָבֹא מֹשֶׁה אֶל־אֱהֹל מוֹעֵד לְדַבֵּר אִתּוֹ וַיִּשְׁמַע
זֶה־קוֹל מִדְּבַר אֱלֹוֵי מַעַל הַפְּפֹרֶת אֲשֶׁר־עַל־אֲרֹן
וְדַת מִבֵּין שְׁנֵי הַבְּרָכִים וַיְדַבֵּר אֱלֹוֵי: ^{י' קהלות מסיימים כאן י"ג}
^{מוסייפים זה כס' בהעלמך}
דָּבַר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־אֲהֲרֹן וְאִמְרַת אֱלֹוֵי
הַעֲלֵתָךְ אֶת־הַנֶּזֶת אֶל־מוֹל פְּנֵי הַמִּזְבֵּחַ וְאִירֹו שִׁבְעַת
רוֹת: וַיַּעַשׂ כֵּן אֲהֲרֹן אֶל־מוֹל פְּנֵי הַמִּזְבֵּחַ הַעֲלֵה נִרְתִּיהָ
אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה: וְזֶה מַעֲשֵׂה הַמִּזְבֵּחַ מִקְשָׁה
זֶב־עַד־יִרְכָּה עַד־פְּרָחָה מִקְשָׁה הוּא כַּפְּרָאָה אֲשֶׁר
אָהַ יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה כֵּן עָשָׂה אֶת־הַמִּזְבֵּחַ:

סדר הקריאה לפורים.

קוראים ג' ספרים בסוף סדר בשלח.

וַיָּבֹא עִמְלֹק וַיִּלְחֶם עִם־יִשְׂרָאֵל בְּרַפְיָדָם: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה
יְהוָה בְּחַר־לָנוּ אֲנָשִׁים וְצֵא הַלָּחֶם בְּעִמְלֹק מִחֹר אֲנֹכִי
וְבַעַל־רֹאשׁ הַגִּבְעָה וּמִפֶּה הָאֱלֹהִים בְּיָדִי: וַיַּעַשׂ יְהוָה
אֲשֶׁר אָמַר־לוֹ מֹשֶׁה לְהִלָּחֵם בְּעִמְלֹק וּמֹשֶׁה אֲהֲרֹן וְחֹר
לְרֹאשׁ הַגִּבְעָה: לֵוִי וְהָיָה כִּי־אֲשֶׁר יָרִים מֹשֶׁה יָדוֹ וְגִבֵּר
עֲרָאֵל וּבָאֲשֶׁר יָנִיחַ יָדוֹ וְגִבֵּר עִמְלֹק: וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה כְּבָדִים
קָחָר אֲבָן וַיִּשְׁכְּמוּ תַחְתָּיו וַיִּשָּׁב עָלֶיהָ וְאֲהֲרֹן וְחֹר תָּמְכוּ
יָדָיו מִזֶּה אֶחָד וּמִזֶּה אֶחָד וַיְהִי יָדָיו אֶמּוּנָה עַד־כֹּא

הַשֶּׁמֶשׁ: וַיַּחֲלֹשׁ יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עַמְלֵק וְאֶת־עַמּוֹ לְפִי־דָוִד:
 יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה כְּתֹב זֹאת זְכוֹרֹן בְּסֵפֶר תּוֹרָה
 בְּאָזְנִי יְהוֹשֻׁעַ כִּי־מָחָה אֶמְחָה אֶת־זְכוֹר עַמְלֵק מִתַּחַת
 הַשָּׁמַיִם: וַיְבֶן מֹשֶׁה מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא שְׁמוֹ יְהוָה וְגַם: וַיֹּאמֶר
 בְּיַד עֲלֻכְסֵיהֶם מִלְחָמָה לַיהוָה בְּעַמְלֵק מִדָּד: יש סמלית כסוק מלך

סדר הקריאה לחה"מ של פסח.

ליום ראשון רחול הסייער (י"ו ניסן), וזוילין ב' ס"מ וקוראין בל' בסל' בא ס' קרש לי וחספ' לנ' נגרי. (ואס הוא שנת קוין בסדר כי תשא ראה אתה אמר אלי תמצא לקמן ליוסני רחמי

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: קִדְּשׁ־לִי כָל־בְּכוֹר פֶּתַח
 בְּלָרְחֹם בְּבִנְיַיִשְׂרָאֵל בְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה לִי הוּא: וַיֹּאמֶר
 מֹשֶׁה אֶל־ה'עַם זְכוֹר אֶת־הַיּוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר יֵצְאתֶם מִמִּצְרַיִם
 מִבֵּית עַבְדִּים כִּי בְחֹזֶק יָד הוֹצִיא יְהוָה אֶתְכֶם מִיַּד הַמִּצְרִי:
 וַיֹּאבֵל חֶמֶץ: הַיּוֹם אַתֶּם יֹצְאִים בְּחֹדֶשׁ הָאָקִיב: לֵוִי וְהָאֲרֶז
 כִּי־יִבְיֵאֵךְ יְהוָה אֶל־אֶרֶץ הַבְּנֵעַנִי וְהַחֲתִי וְהָאֲמֹרִי וְהָאֲנָטִי
 וְהַיְבוֹסִי אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְרָהָם לֵאמֹר לְךָ אֶרֶץ זָבַת חֶמֶץ
 וּדְבַשׁ וְעַבְדֶּתְךָ אֶת־הָעַבְדָּה הַזֹּאת בְּחֹדֶשׁ הַזֶּה: שִׁבְעַת
 יָמִים תֹּאכַל מִצֹּת וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי חַג לַיהוָה: מִצֹּת יֹאכַל
 אֶת־שִׁבְעַת הַיָּמִים וְלֹא־יִרְאֶה לְךָ חֶמֶץ וְלֹא־יִרְאֶה לְךָ שֵׁן
 בְּכָל־גְּבֻלְךָ: וְהַגִּדְתָּ לְבִנְךָ בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר בְּעִבְרַת
 עִשָׂה יְהוָה לִי בְּצֵאתִי מִמִּצְרָיִם: וְהָיָה לְךָ לְאוֹת עַל־יָדֶיךָ
 וְלִזְכוֹרֹן בֵּין עֵינֶיךָ לְמַעַן תִּהְיֶה תּוֹרַת יְהוָה בְּפִיךָ כִּי־בֵּין
 חֻזְקָה הוֹצִיאֶךָ יְהוָה מִמִּצְרָיִם: וְשִׁמְרַתָּ אֶת־הַחֻקָּה הַזֹּאת
 לְמוֹעֵד

סדר הקריאה לחה"מ של פסח כמ

ועשה מימים ימימה: ישראל והיה כיריבאך יהוה א-
לך והבנעני פאשר גשבע לך ולאבתיך ונתנה לך:
עבדת כל פטר רחם ליהוה וכל פטר שגר בהמה
ויהיה לך הזכרים ליהוה: וכל פטר חמור תפדה
ואם לא תפדה וערפתו וכל בכור אדם בכניך
ויהיה כיריבאך בנה מחר לאמור מה זאת ואמרת
בחוק יד הוציאנו יהוה מפצרים מבית עבדים: ויהי
אשה פרעה לשלחנו ויהרג יהוה כל בכור בארץ
הם מבכר אדם ועד בכור בהמה על פן אני זבח
לך כל פטר רחם הזכרים וכל בכור בני אפרת: והיה
לך על ידכה ולטוטפת בין עינוך כי בחוק יד הוציאנו
ממצרים: בס"ח שני קולאים ככל יוס לרביעי והקרבתם נפ' פינחס.

עבדתם אשה עלה ליהוה פרים בני בכור שנים ואיל
דושבעה כבשים בני שנה תמימים יהיו לכם: ומנחתם
בבגלה בשמן שלשה עשרונים לפר ושני עשרונים
למעשה: עשרון עשרון תעשה לבבש האחד לשבעת
עשרים: ושעיר חטאת אחד לכפר עליכם: מלבד
החבקר אשר לעלת התמיד תעשו את אלה: פאלה
ליום שבעת ימים לחם אשה ריח ניחח ליהוה
עלת התמיד יעשה ונסכו: וביום השביעי מקראת
יהיה לכם בלמלאכת עבדה לא תעשו:

אס שני דחה"מ (י"ח ניסן) נסדר משפטים, אם כסף תלוה. (ואם יוס ב' דחה"מ נלאשן
קולאים של יוס לאשן נמ' בא קרש לי.)

אם יבכה תלוה את עמי את העני עמוך לא תהיה לו

בְּנִשְׂיָהּ לֹא תִשְׁמֹךְ עָלָיו נֶשֶׁךְ׃ אִם חָבַל תְּחַבֵּל עַל
רֵעֶךָ עַד בֹּא הַשָּׁמֶשׁ תִּשְׁיָבְנוּ לוֹ׃ כִּי תִזָּא כְּסוּתוֹ
הוּא שְׂמֵלְתוֹ לְעָרוֹ בַּמָּדָה יִשְׁכַּב וְהָיָה כִּי יִצְעַק אֵלַי וְשָׁמַעַתִּי
כִּי חָנֹן אֲנִי׃ לֹא אֱלֹהִים לֹא תִקַּל וְנִשְׂיָא בְעַמְּךָ לֹא תִתֵּן
מִלְאָתְךָ וְדַמְעָה לֹא תֵאָחֵז בְּכֹר בְּנֶךָ תִּתְּרֵלִי׃ בְּיָמֵינוּ
לְשׂוֹרָה לְצִאֲנָה שְׁבַעַת יָמִים יְהִיָּה עִם אֲמוֹ בְּיָמֵינוּ
תִּתְּנֵנוּ לִי׃ וְאֲנִי שִׁירְקֵדֶשׁ תְּהִיָּה לִי וְכִשׁוֹר בְּשׂוֹרָה מִרְפָּא
תֵּאָכְלוּ לְכָלֵב תִּשְׁלַכְכוּ אֹתוֹ׃ לֹא תִשְׂאֵא שְׁמַע שְׂוֹאֵא
יָדָה עִם רִשְׁעֵי לְהִית עַד חֲמָס׃ לֹא תִהְיֶה אַחֲרֵינוּ
לְרַעַת וְלֹא תִעֲנֶה עַל רֹב לְנֻטָּת אַחֲרֵי רַבִּים לְהַמְתִּיא
לֹא תִהְדָּר בְּרִיבֹ׃ כִּי תִפְגַּע שׂוֹר אֵיבָה אוֹ חֲמָדוֹ תִעֲשֶׂה
תִּשְׁיָבְנוּ לוֹ׃ כִּי תִרְאֶה חֲמָד שְׂנֵאָה רַבִּץ תַּחַת מַן
וְחַד לְתֵּ מַעֲזֹב לוֹ עֲזֹב תִּעֲזֹב עִמּוֹ׃ יִשְׂרָאֵל לֹא תִפְּהַ מַן
אֵיבָנָה בְּרִיבֹ׃ מִדְּבַר שִׁקֵּר תִּרְחַק וְנָקִי וְצַדִּיק אֵת
כִּי לֹא אֲצַדִּיק רִשְׁעֵי׃ וְשׁוֹד לֹא תִקַּח כִּי הַשׁוֹד יַעֲרֵךְ פֶּסַח
וְיִסְלַף דְּבָרֵי צַדִּיקִים׃ וְגַר לֹא תִלְחֹץ וְאַתֶּם יְדַעְתֶּם
נַפְשׁ הַגֵּר כִּי גֵרִים הֵייתֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם׃ וְשֵׁשׁ
תִּזְרַע אֶת־אֲרָצְךָ וְאִסַּפְתָּ אֶת־תְּבוֹאָתָהּ׃ וְהַשֵּׁשׁ
תִּשְׂמַטְנָה וְנִטְשָׁתָה וְאָכְלוּ אֲבִיבֵי עַמְּךָ וְיִתְּרֶם תֵּאָכְלוּ
וְהַשֵּׁרָה כִּן תִּעֲשֶׂה לְכַרְמְךָ לְזִיתְךָ׃ שֵׁשֶׁת יָמִים תִּתֵּן
מִעֲשִׂיךָ וּבְיָוִם הַשְּׁבִיעִי תִשְׁבַּת לְמַעַן יִנַּח שׂוֹרְךָ וְחֲמֵס
וְיִנְפֹשׁ כִּן־אֲמַתְךָ וְהַגֵּר׃ וּבְכָל אֲשֶׁר־אָמַרְתִּי אֵלַי
תִּשְׁמְרוּ וְיִשְׁמַע אֱלֹהִים אַחֲרֵים לֹא תִזְכְּרוּ לֹא יִשְׁמַע
פִּיקֵי׃ שְׁלֹשׁ רְגָלִים תִּתְּנֵנוּ לִי בַשָּׁנָה׃ אֶת־חַג הַמִּצּוֹת תִּשְׁמַע

(* כסיתו ק.)

ל סדר הקריאה לחה"מ של פסח

וְתִּימִים תֹּאכַל מִצֹּת כְּאֲשֶׁר צִוִּיתְךָ לְמִשַׁח הַדִּישׁ
 בְּיַד בְּרִבּוֹ יֵצֵאת מִמִּצְרַיִם וְלֹא יִרְאוּ פְנֵי רִיבּוֹס׃ וְיָגֵד
 לְךָ בְּכַוְנִי מִעֲשֵׂיךָ אֲשֶׁר תִּזְרַע בְּשָׂדֶה וְיָגֵד הָאֵסֶף
 תְּהַשְׁנֶה בְּאֶסְפָּךָ אֶת־מִעֲשֵׂיךָ מִן־הַשָּׂדֶה׃ שְׁלֹשׁ
 יָמִים בְּשָׂנֵת יִרְאֶה כָּל־זְכוּרָךְ אֶ־פְנֵי הָאָרֶץ׃ יְהוָה׃ לֹא־
 יֵלֵךְ עַל־חֲמִץ וְדָם־זִבְחִי וְלֹא־יִלִּין חֶלֶב־חַגִּי עַד־בִּקְרֹתִי׃
 וְיָגֵד לְךָ בְּכַוְנִי אֶת־מִתְּךָ תָּבִיא בֵּית יְהוָה אֶל־הַיָּד לֹא־
 יֵלֵךְ גְּדִי בְּחֶלֶב אֱמֹז׃

בסי"ת כ' קולאים והקרבתם כנרשט סינתם ככמונ לעיל

ח' ג' דהר"מ (י"ט ניסן) אם הוא שבת מתחילין לקרוא נבי' כי חשאו מן ויאמר
 ה' אל ה' ראה אתה אמר אלי וגו' ומתחלק לשבעה אכזבים, ואם הוא כרביעי
 בחמישי בשבת מתחילים לקטן ויאמר ה' אל משה פסל לך וגו' ומתחלק לשלשה
 ימי, ואם הוא בשני בשבת קולאים אם כסף חלוה של יום ב'.

וְאָמַר מֹשֶׁה אֶ־יְהוָה רְאֵה אֶתְּךָ אֲמַר אֱלֹהֵי הָעַל אֶת־הָעַם
 וְאֶתְּךָ לֹא הוֹדַעְתָּנִי אֶת אֲשֶׁר־תִּשְׁלַח עִמָּי וְאֶתְּךָ
 וְדַת יַדְעִיתִךָ בְּשֵׁם וְגַם־מִצָּאת חֵן בְּעֵינָי׃ וְעַתָּה אִם־נָא
 אֲחִי חֵן בְּעֵינֶיךָ הוֹדַעְנִי נָא אֶת־דְּרָכְךָ וְאֶדְעֶךָ לְמַעַן
 אֶאֱחָז בְּעֵינֶיךָ וְרֵאֶה בִּי עֲפֹה הַגּוֹי הַזֶּה׃ וַיֹּאמֶר פְּנֵי
 וְהִנְהַחְתִּי לְךָ׃ וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵי אִם־אֵין פְּנֵיךָ הַלְכִים אֶ־
 לְעַמּוּהָ׃ וּבִמְהֵרָ וַיִּדַע אִכּוּא כִּי־מִצָּאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אָנֹכִי
 לְךָ הֲלוֹא בְּלַכְתְּךָ עִמָּנוּ וּנְפַלְיֵנוּ אָנֹכִי וְעַפְּךָ מִכָּל־הָעַם
 יָד עַל־פְּנֵי הָאָרֶץ׃ שְׁנֵי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶ־מֹשֶׁה גַם־אֶת־
 יָגֵד הָעַם אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ אֵעֱשֶׂה כִּי־מִצָּאת חֵן בְּעֵינֶי וְאֶדְעֶךָ
 שֵׁם׃ וַיֹּאמֶר הֲרֵאֵנִי נָא אֶת־כְּבֹדְךָ׃ וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֶעֱבִיר
 לְשִׁבְי עַל־פְּנֵיךָ וְקָרָאתִי בְּשֵׁם יְהוָה לְפָנֶיךָ וְחַנְתִּי

אֶת־אֲשֶׁר אָחֹז וְרַחֲמֵי אֶת־אֲשֶׁר אָרְחֵם: וַיֹּאמֶר
 תּוֹכַל לִרְאוֹת אֶת־פָּנַי כִּי לֹא יִרְאֵנִי הָאָדָם וְחַי: וַיֹּאמֶר יְהוָה
 הִנֵּה מְקוֹם אֵתִי וְנִצַּבְתָּ עַל־הַצֹּדֵר: וְהָיָה בַעֲבֹד פָּסַח
 וְשִׁמְתִּיךָ בְּנִקְרַת הַצֹּדֵר וְשִׁבְתִּי כַּפִּי עָלֶיךָ עַד עֲבָרִי יוֹחֲסוּ
 אֶת־כַּפִּי וְרֵאִיתָ אֶת־אֲחֵרַי וּפָנַי לֹא יִרְאוּ: ד. כמול מחולק
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵל מֹשֶׁה פֶּסֶל לֶךְ־שָׁנִי לְהַתְּאֲבָנִים כְּרָאשׁוֹ
 וְכַתְּבֵתִי עַל־הַלְּחָת אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר הָיוּ עַל־לִבִּי
 הַרְאֵשְׁנִים אֲשֶׁר שִׁבַּרְתָּ: וְהָיָה נִכּוֹן לְבַקֵּר וְעָלִיתָ בְּבֹרַח
 אֶל־הַר סִינַי וְנִצַּבְתָּ לִּי שָׁם עַל־רֹאשׁ הַהָר: וְאִישׁ לֹא יַעֲלֶה
 עִמָּךְ וְגַם אִישׁ אֵינִי אֵלֶיךָ כְּכֹל־הַהָר גַּם־הַצֹּדֵר וְהַבְּקָר אֵינִי
 אֵלֶיךָ מוֹלֵה הַהָר הַהוּא: כס"ה. וַיִּפְסַל שָׁנִי לְהַתְּאֲבָנִים כְּרָאשׁוֹ
 וַיִּשְׁבַּם מֹשֶׁה בַּבְּקָר וַיַּעַל אֶל־הַר סִינַי כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה
 אֹתוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ שָׁנֵי לְחָת אֲבָנִים: וַיִּרַד יְהוָה בַּעֲנָן וַיִּתֵּן
 עִמּוֹ שֵׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה: וַיַּעֲבֹר יְהוָה וְעַל־פָּנָיו וַיִּקַּח
 יְהוָה יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אַרְךָ אַפַּיִם וְרַב־חֶסֶד וְאֵמֶת
 נֹצֵר חֶסֶד לְאֵלִפִּים נִשְׂא עֵינָיו וּפִשְׁעֵי וְהַטְּאָה וְנִקְחָה לֹא יִשְׁכַּח
 פֶּקֶד וְעֵינָיו אֲבוֹת עַל־בָּנִים וְעַל־בָּנֵי בָנִים עַל־שְׁלֹשִׁים וְעַד
 רִבְעִים: וַיְמַהֵר מֹשֶׁה וַיִּקַּד אֶרְצָה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה: וַיֹּאמֶר אֵם
 מִצְּאֵתִי חֹן בְּעֵינֶיךָ אֲדֹנָי יְיָ־נָא אֲדֹנָי בְּקַרְבְּנוּ כִּי עַתָּה
 קָשָׁה עֵרְךָ הוּא וְסִלְחָתְךָ לְעוֹנְנוֹ וּלְחַטָּאתֵנוּ וְנִחַלְתָּנוּ
 וַיֹּאמֶר הִנֵּה אָנֹכִי בְּרִית בְּרִית נִגְדָה כָּל־עַמּוּךָ אֲעִשֶׂה נִפְלָא
 אֲשֶׁר לֹא־נִבְרָאוּ בְּכֹל־הָאָרֶץ וּבְכֹל־הַגּוֹיִם וְרָאָה כָּל־הָעָם
 אֲשֶׁר־אָתָּה בְּקִרְבּוֹ אֶת־מַעֲשֵׂה יְהוָה כִּי־נִזְרָא הוּא אֵל
 אֲנִי עֹשֶׂה עִמָּךְ: לוי. (כסכת ו.) שְׁמֹר־לֶךְ אֶת־אֲשֶׁר אָנֹכִי

(* נ' רנתי.)

סדר הקריאה לחה"מ של פסח לא

וְהָיָה הַיּוֹם הַגָּדֹל גְּדוֹל מִפִּנְקָה אֶת הָאָמֹל וְהִכְנַעְנִי וְהַחֲתִי
 פָּרָי וְהַחַי וְהַיְבוֹסִי: הַשְּׂמֹר לָךְ פְּדַת תְּכַרְת בְּרִית לִי וְשָׁב
 אֶרֶץ אֲשֶׁר אָתָּה בָּא עֲלֶיךָ פְּדֵי יְהוָה לְמוֹקֵשׁ בְּקֶדְבְּךָ: כִּי
 דַּמּוּבַחְתֶּם תַּתְצוּן וְאֶת מִצְבְּתֶם תִּשְׁבְּרוּן וְאֶת אֲשֵׁרֵי
 עֲרֹתֶן: כִּי לֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל אֲחֵר כִּי יְהוָה קָנָא שְׁמוֹ
 קָנָא הוּא: פְּדַת תְּכַרְת בְּרִית לִי וְשָׁב הָאָרֶץ וְנָגוּ אַחֲרַי
 אֱלֹהִים וְחָבְוּ לְאֱלֹהֵיהֶם וְקָרָא לָךְ וְאָכַלְתָּ מִזֶּבְחִי:
 וְחַת מִבְּנֵיךָ לְבָנֶיךָ חֲנִי בְנֵיךָ אַחֲרַי אֱלֹהֵיךָ וְהוֹנִוּוּ אֶת
 יְדֵי אַחֲרַי אֱלֹהֵיךָ: אֵי מִסְכָּה לֹא תַעֲשֶׂה לָּךְ: יִשְׂרָאֵל (נכ"ו ג.)
 תִּחַן הַפְּצוֹת תִּשְׂמֹר שְׁבַעַת יָמִים תֹּאכַל מִצֹּאת אֲשֶׁר
 תִּקֵּךְ לְמוֹעֵד חֹדֶשׁ הָאֲבִיב כִּי בְּחֹדֶשׁ הָאֲבִיב יֵצְאֶת
 יִשְׂרָאֵל: כָּל פֶּטֶר רֶחֶם לִי וְכָל מִקְנֶךָ תִּזְכֹּר פֶּטֶר שׂוֹר
 וְחֵה: וְפֶטֶר חֲמוֹר תִּפְדֶּה בְּשֶׁה וְאִם לֹא תִפְדֶּה וְעַרְפְּתוֹ
 בְּכֹר בְּנֶיךָ תִּפְדֶּה וְלֹא יֵרָאוּ פְּנֵי רִיקָם: שְׁשַׁת יָמִים
 כֹּד וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי תִשְׁבַּת בְּחָרִישׁ וּבִקְצִיר תִּשְׁבַּת:
 שְׁבַעַת תַּעֲשֶׂה לָּךְ בְּכֹרֵי קִצִּיר חֲטָיִים וְחֵה הָאֲסִיף
 וְשַׁת הַשֶּׁנֶה: שְׁלֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה יִרְאֶה כָּל זְכוּךְ
 וְפָנֵי הָאָדָם וְיְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: כִּי אֹדֵישׁ גּוֹיִם מִפְּנֵי
 וְחַבְתִּי אֶת גְּבֻלְךָ וְלֹא יִחַמַד אִישׁ אֶת אֶרְצְךָ בְּעַלְתֶּךָ
 אֶת אֶת פָּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שְׁלֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה: לֹא
 שָׁחַט עַל חֲמוֹצֵי זֶבַח וְלֹא יִלֵּן לְפָנֶיךָ זֶבַח חֵג הַפֶּסַח:
 אִשִּׁית בְּכֹרֵי אֲדָמָתְךָ תִּבְיֵא בֵּית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תִבְשַׁל

יְדֵי בְּחֹלֶב אֲמֵנו: נִמְת' נ' קוֹרְטִיס וְהִקְרַבְתֶּם נַח' פִּינַחַם כְּמַחַת לַעֲיִל.

(*) ר' רמ"י

נסדל בהעלחק.

וידבר יהוה אל משה במדבר סיני בשנת השנית לצאת
 מארץ מצרים בחדש הראשון לאמר: ותעשו בני ישראל
 את הפסח במזעדו: בארבעה עשר יום בחדש הזה
 הערבים תעשו אתו במזעדו בכל חקתיו וככל משפט
 תעשו אתו: וידבר משה אל בני ישראל לעשת הפסח
 ותעשו את הפסח בראשון בארבעה עשר יום לחדש
 הערבים במדבר סיני ככל אשר צוה יהוה את משה
 ועשו בני ישראל: לוי יהי אנשים אשר היו סמאים
 אדם ולא יקבלו לעשות הפסח ביום ההוא ויקרבו
 משה ולפני אהרן ביום ההוא: ויאמרו האנשים ההם
 אליו אנחנו סמאים לנפש אדם למה נגרע לבלתי חק
 את קרבן יהוה במזעדו בתוך בני ישראל: ויאמר אל
 משה עמדו ואשמעה מה יצוה יהוה לכם: וישא
 יהוה אל משה לאמר: דבר אל בני ישראל לאמר איש
 כי יהיה סמא לנפש או בדרך חקה לכם או לדת
 ועשה פסח ליהוה: בחדש השני בארבעה עשר יום
 הערבים תעשו אתו על מצות ומרדים יאכלהו:
 ושאיורו ממונו עד בקר ועצם לא ישפדו בו ככל
 הפסח תעשו אתו: והאיש אשר הוא טהור ובדרך
 היה וחדל לעשות הפסח ונכרתה הנפש ההוא מעמ
 כיוקר בן יהוה לא הקריב במזעדו חטאו ישא האיש ההוא
 וקריגור אתכם גר ועשור פסח ליהוה כחקת הפסח
 וכמשפטו בן יעשה חקה אחת יהיה לכם ולגר ולאחד
 הארץ: נס'ת נ' קוליס נכ' פינחס והקרבחם ככתוב לעיל.

(*) נקוד על ה'.

סדר הקריאה לחדמי של סוכות • לב

השלישי ר' אבשים נב' סינחם. ביום הראשון לה' ימים קוראים לבסוף ביום השני ללוי ביום השלישי, לישאל ביום הרביעי, לרביעי חוזרים למעלה וקוראים ביום השני וביום השלישי סס ססיקא דיומא, וכן כל הימים קוראים לרביעי ססיקא דיומא.

ביום השני פרים בני־בקר שנים עשר אילים שנים
בשנים בני־שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם ונספיהם
לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: ושעיר־
עזים אחד חטאת מלבד עלת התמיד ומנחתה ונספיהם:
ביום השלישי פרים עשתי־עשר אילים שנים כבשים
בשנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם ונספיהם
לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: ושעיר
חטאת אחד מלבד עלת התמיד ומנחתה ונספיה:
ביום הרביעי פרים עשרה אילים שנים כבשים בני־
שנה ארבעה עשר תמימים: מנחתם ונספיהם לפרים
לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: ושעיר־עזים אחד
חטאת מלבד עלת התמיד ומנחתה ונספיה:

ביום החמישי פרים תשעה אילים שנים כבשים בני־
שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם ונספיהם לפרים
לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: ושעיר חטאת
אחד מלבד עלת התמיד ומנחתה ונספיה:

ביום הששי פרים שמונה אילים שנים כבשים בני־
שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם ונספיהם לפרים
לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: ושעיר חטאת
אחד מלבד עלת התמיד ומנחתה ונספיה:

ביום השביעי פרים שבעה אילים שנים כבשים בני־
שנה ארבעה עשר תמימים: ומנחתם ונספיהם לפרים
לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: ושעיר חטאת
אחד מלבד עלת התמיד ומנחתה ונספיה:

בהשענא רבא קוראים לבסוף ביום החמישי ללוי ביום הששי, לישאל ראשון ביום
הרביעי ולישאל שני ביום הששי וביום השביעי.

בחשעה כאב קוללים ג' פגזים נמזל ואתחנן, וסלואי כותב משה
 בירתוליד בנים ויבני בנים ונשנתם בארץ והשמים
 ועשיתם פסל תמונת כל ועשיתם הרע בעיניך
 אלהיך להכעיס: העידתי בכם היום את השמים והארץ
 הארץ קראבד. תאבדון מהר מעל הארץ אשר אבד
 עברים את הירדן שמה לרשתה לא תאריכו ימים על
 כי השמר תשמרון: והפיץ יהוה אתכם בפעמים ונשאתם
 מתי מספר בגוים אשר ינהג יהוה אתכם שש
 ועבדתם שם אלהים מעשה ידי אדם עץ ואבן אשר
 יראון ולא ישמעון ולא יאכלון ולא יריחו: ובקשתם סו
 את יהוה אלהיך ומצאת כי תדרשנו בכל לבבך ובכל
 נפשך: לוי בצר לך ומצאוך כל הדברים האלה באחת
 הימים ושבת עד יהוה אלהיך ושמעת בקלו: כי ארת
 יהוה אלהיך לא ירפק ולא ישחיתך ולא ישבח את בני
 אבותיך אשר נשבע להם: כי שאלנא לימים ראשון
 אשר היו לפניך למך היום אשר ברא אלהים ואת
 הארץ ולמקצה השמים ועד קצה השמים הנחית פס
 הגדול הזה או הנשמע כמור: השמע עם קול אלו
 מדבר מתוך האש באשר שמעת אתה ויחי: או והנ
 אלהים לבוא לקחת לו גוי מקרב גוי במסת בא
 ובמופתים ובמלחמה ובכד חזקה ובזרוע גמויה ובמורא
 גדלים ככל אשר עשה לכם יהוה אלהיכם במצח
 לעיניך: אתה הראת לדעת כי יהוה הוא האלהים א
 עוד מלבדו: ישרי. מן השמים השמיעך את קלו ליסר
 ועל

הָאָרֶץ הָרְאָה אֶת־אֲשׁוּר הַגְּדוֹלָה וּדְבָרָיו שְׁמַעְתָּ מִתּוֹךְ
 ז: וְתַחַת כִּי אָהַב אֶת־אֲבֹתֶיךָ וַיִּבְחַר בְּזָרְעוֹ אֲחֵרָיו
 אֶךְ בְּפָנָיו בָּכְחוֹ הַגְּדוֹל מִמְצָרִים: לְהוֹרִישׁ גּוֹיִם גְּדוֹלִים
 מִמֶּם מִמּוֹךְ מִפְּגִיחַ לְהִבְיֹאךָ לְתַת־לָךְ אֶת־אֲרָצְךָ נְחֻלָּה
 ו הָיָה: וַיִּדְעַתְּ הַיּוֹם וְהַשַּׁבָּת לֹא־לְבַכְּךָ כִּי יְהוָה הוּא
 הַיּוֹם בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל־הָאָרֶץ מִתַּחַת אֵין עוֹד:
 דָּת אֶת־חֲקָיו וְאֶת־מִצְוֹתָיו אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם
 יִיטֵב לָךְ וּלְבָנֶיךָ אַחֲרֶיךָ וּלְמַעַן תִּתְּרֶיךָ יָמִים עַל־
 מַה אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ כָּל־הַיָּמִים:

למה קדיש זה שאומ' אותו אחר שקרא הג' המפטיר עפני שהוא ממנין הקדושים.

הפטרה לתשעה באב בירמיה סי' ח'.

יָךְ אֲסִיפֶם נְאֻם־יְהוָה אֵין עֲנָבִים בְּגִפְן וְאֵין תְּאֵנִים
 נָה וְהָעֵלָה נָבֵל וְאֶתֶן לָהֶם יַעֲבֹרוּם: עַל־מָה אֲנַחֲנוּ
 מִן הָאֲסָפוֹ וְנִבְוֵא אֶל־עָרֵי הַמְּבֻצָּר וְנִדְמָה־שָׁם כִּי
 אֱלֹהֵינוּ הִדְרָמוֹ וַיִּשְׁקֵנוּ מִי־רֹאשׁ כִּי חָטְאנוּ לַיהוָה:
 שְׁלוֹם וְאֵין טוֹב לַעַת מִרַפָּה וְהִנֵּה בְעַתָּה: מִדֶּן נִשְׁמַע
 זִסְסִיו מִקּוֹל מְצַהֲלוֹת אֲבִירָיו רַעֲשָׁה כָּל־הָאָרֶץ
 וַיֵּאכְלוּ אֶרֶץ וּמְלוֹאָהּ עִיר וַיִּשְׁבִּי בָהּ: כִּי הִנְנִי
 זַח בְּכֶם נְחָשִׁים צְפַעְנִים אֲשֶׁר אֵין לָהֶם לַחֵשׁ וְנִשְׁכּוּ
 בְּסִימָם יְהוָה: מִכְּלִיגִיתִי עָלַי יִגּוֹן עָלַי לְפִי דָוִי: הִנֵּה־
 שְׁעַת בַּת־עַמִּי מֵאָרֶץ מִי־חֲקִים הִיְהוָה אֵין בְּצִיּוֹן אִם־
 זֶה אֵין בָּהּ מִדְּוַע הִכְעִסוּנִי בַּפְּסָלִיהֶם בְּהַבְלֵי נֶכֶד:
 קָצֵר כָּל־הַקִּיץ וַאֲנַחֲנוּ לוֹא נוֹשְׁעֵנוּ: עַל־שֶׁכֶר בַּת־
 הַשְּׁבֵרִיתִי קִדְרִיתִי שָׁמָּה הִחֲזַקְתָּנִי: הַצָּרִי אֵין בְּגִלְעָד

אִסְרָפָא אֵין שֵׁם כִּי מְדוּעַ לֹא עֲלִיתָה אֲרַכְתָּ פְתֻעֵי
מִיִּיתָן רֵאשֵׁי מַיִם וְעֵינַי מִקְּוֹר דְּמַעָה וְאַכְבָּה יוֹמָסוּלִים
אֶת חִלְלֵי בַת עַמִּי: מִיִּיתַנְנִי כַּמְדָּר מְלוֹן אֲדָחִים וְאֶעֱשֶׂה
אֶת עַמִּי וְאֶלְכָה מֵאֲתָם כִּי כָלִם מְנַאֲפִים עֲצַרְתָּ בְּגֵרִים
וַיִּדְרְכוּ אֶת לְשׁוֹנֵם קִשְׁתָּם שִׁקָּר וְלֹא לְאִמוּנָה גְּבַחְנָא
כִּי מַדְעָה אֶרְעָה וַיֵּצְאוּ וְאֲתִי לֹא יִדְעוּ נְאֻם יְהוָה: אֲנִי
מַרְעִירוּ הַשְּׂמֵרוּ וְעַל כָּל אַח אֶל תִּכְטְחוּ כִּי כָל אַח עַל
יַעֲקֹב וְכָל יַד עַרְבִיל יִהְיֶה: וְאִישׁ בְּרַעְיוֹ יִהְיֶה וְאִישׁ
לֹא יִדְבְּרוּ לְמִדּוֹ לְשׁוֹנֵם דְּבַר שִׁקָּר הַעֲוִה נִלְאוּ: שִׁקָּר
בְּתוֹךְ מִרְמָה בְּמִרְמָה מֵאֲנִי דַעַת אֲוֹתִי נְאֻם יְהוָה: אֲנִי
כִּי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הַנְּגִי צוֹרֶפֶס וּבַחֲנֻתִים כִּי
אֶעֱשֶׂה מִפְּנֵי בַת עַמִּי: חָץ שׁוֹחֵט לְשׁוֹנֵם מִרְמָה וְ
בְּפִי שְׁלוֹם אֶת רַעְיוֹ יִדְבֵר וּבִקְרָבוֹ יֵשִׁים אֲרָבוֹ: אֲנִי
אֱלֹהִים לֹא אֶפְקֹד בָּם נְאֻם יְהוָה אִם בְּגוֹי אֲשֶׁר בָּחוּ
תַתְּנֵם גַּפְשֵׁי: עַל הַחֲרִים אֲשֶׁא בְּכִי וְנָהִי וְעַל מִן
מִדְּבַר קִינָה כִּי נִצַּחְתוּ מִכְּלֵי אִישׁ עִבְרָ וְלֹא שְׂמַעוּ קוֹלִי
מֵעוֹף הַשָּׁמַיִם וְעַר בְּהִמָּה נִדְדוּ הִלְכוּ: וְנִתְּתִי אֶת יְרוּשָׁלַם
לְגִלִּים מֵעוֹן תַּנִּים וְאֶת עָרַי יְהוּדָה אֶתֶּן שְׂמֻמָּה
וַיֵּשֶׁב: מִי־הָאִישׁ הַחָכֵם וַיִּבֶן אֶת זֹאת וְאֲשֶׁר דִּבֶּר פִּתִּי
אֵלָיו וַיִּגְדֶּה עַל מָה אֲכַבֶּה הָאָרֶץ נִצַּחְתָּה כַּמְדָּר כִּי
עִבְרָ: וַיֹּאמֶר יְהוָה עַל עֲוֹנְכֶם אֶת תּוֹרָתִי אֲשֶׁר
לְפָנֵיהֶם וְלֹא שְׂמַעוּ בְּקוֹלִי וְלֹא הִלְכוּ בְּהִ: וַיִּלְכּוּ
שָׂרְרוֹת לְבָבָם וְאֲחֵרֵי הַבְּעָלִים אֲשֶׁר לְמִדּוֹם אֲנִי
לְכֹן כִּדְבַר אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הַנְּגִי מֵאֲנִי

(* שחוט ק')

סדר הקריאה לתענית צבור לד

תַּחֲנֵם הַיְהוּה לַעֲנָה וְהִשְׁקִיתִים מִיַּד אֱשׁ: וְהַפִּיצוּתִים
טִים אֲשֶׁר לֹא יִדְעוּ הַפֹּה וְיִבְוֹתֵם וְשִׁלַּחְתִּי אַחֲרֵיהֶם
חֲדָחֶרֶב עַד כְּלוּתִי אוֹתֵם: כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
חַבְנֵנוּ וְקִרְאוּ לְמַקְוֵנוֹת וְתִבְוֹאֵינָה וְאֵלֵהֶם חֲכָמוֹת שְׁלַחוּ
בְּוֹאֵנָה: וְתִמְהַרְנָה וְחִשְׁנָה עֲלֵינוּ נְהִי וְתִרְדְּנָה עֵינֵינוּ
וְעַפְפֵינוּ יְלֹדִים: כִּי קוֹל נְהִי גִשְׁמֵעַ מִצִּיּוֹן אֵיךְ
דָּנוּ בְּשָׁנוּ מָאֹד כִּי עֲזָבְנוּ אֶרֶץ כִּי הִשְׁלִיכוּ מִשְׁכְּנוֹתֵינוּ:
שְׁמַעְנָה נָשִׁים דְּבַר יְהוָה וְתִקַּח אֲזֻנֵיכֶם דְּבַר פִּי
דְּנָה בְּנוֹתֵיכֶם נְהִי וְאִשָּׁה רְעוּתָה קִינָה: כִּי עָלָה מִוֶּת
אֲזִינוּ כֹּה בְּאֶרְמְנוֹתֵינוּ לְהַכְרִית עוֹלָל מִחוּץ בְּחוּרִים
חֲבוֹת: דְּבַר כֹּה נֹאֵם יְהוָה וְנִפְלָה נִכְלַת הָאָדָם כְּדָמִן
דְּפָנֵי הַשָּׁדָה וּבְעַמִּיר מֵאַחֲרֵי הַקּוֹצֵר וְאִין מֵאֶסֶף: כֹּה
יְהוָה אֱלֹהֵי תְהַלֵּל חֲכָם בְּחֲכָמָתוֹ וְאֵי תְהַלֵּל הַגִּבּוֹר
יְהוָה אֱלֹהֵי תְהַלֵּל עֲשִׂיר בְּעֲשָׂרוֹ: כִּי אִם בְּוֹאֵת יְהַלֵּל
תְהַלֵּל הַשֶּׁבֶל וְיִדְעֵ אוֹתִי כִּי אֲנִי יְהוָה עֲשֵׂה חֶסֶד
שֶׁט וְצִדְקָה בְּאֶרֶץ כִּי בְּאֵלֵה חֲפָצַתִי נֹאֵם יְהוָה:

סדר הקריאה לתענית צבור.

דלִים ג' אֲנִים נִסְדֵר כִּי חֲשָׂא וְקוֹרֵאִים לִכְהֵן טָן וַיְחַל מִשָּׁה עַד סוּף
מִקָּד לַעֲשׂוֹת לַעֲמוֹ, וּמְדַלְגִים ד' מְרַצוֹת וְקוֹרֵאִים לְלוֹ פֶסֶל לְךָ
דְּדַר הַדְּוָא, וְלַמְעַטִיר קוֹרֵאִים וַיִּפְסֵל שְׁנֵי לַחוּת עַד עֲשֵׂה עִמָךְ.

אֵל מִשָּׁה אֶת־פָּנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיו וַיֹּאמֶר לָמָּה יְהוָה יַחֲרִה
אֵיךְ בְּעַמֶּךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּכַח־גִּבּוֹר וּבְיָד
יָהּ: לָפֹדָה וַיֹּאמְרוּ מִצְרַיִם לֵאמֹר בְּרָעָה הוֹצֵאתָ אֵת
דְּבַר אֲתָם בְּהָרִים וְלִכְלֹתָם מֵעַל פָּנֵי הָאָרֶץ שׁוֹב

מחרון אִפֶּךָ וְהִנַּחֲתָם עַל־הַרְעָה לַעֲפֹקָה: זָכַר לְאַמִּתּוֹ
לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל עֲבֹדֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לָהֶם בְּךָ וּבְדַבַּר
אֱלֹהִים אַרְבֵּה אֶת־זַרְעֲכֶם בְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וּבְלִחְוֹת
הַיָּם וְאֵת אֲשֶׁר אָמַרְתִּי אֲתָן לְזַרְעֲכֶם וְנִחְלוּ לְעַלְמֵי
יְהוָה עַל־הַרְעָה אֲשֶׁר דִּבַּר לַעֲשׂוֹת לְעַמּוֹ: וְ
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה פֶּסֶל־לֶךָ שִׁגְרֵי־לֶחֶת אֲבָנִים כְּרָאשֵׁי
וּכְתֻבֹתַי עַל־הַלְחָת אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר הָיוּ עַל־הַלְחָת
הָרִאשׁוֹנִים אֲשֶׁר שִׁבַּרְתָּ: וְהָיָה נִבְוֹן לַבִּקֵּר וְעַלִּיתָ בְּמִן
אֶל־הַר סִינִי וְנִצַּבְתָּ לִישֵׁם עַל־רֹאשׁ הָהָר: וְאִישׁ לֹא יֵצֵא
עִמָּךְ וְגַם־אִישׁ אֶל־יָרֵא בְּכָל־הָהָר גַּם־הַצֹּאן וְהַבִּקֵּר אֶל־
אֶמּוֹל הָהָר הַהוּא: וַיִּפְסַל שִׁגְרֵי־לֶחֶת אֲבָנִים כְּרָאשֵׁי
וַיִּשְׁבֵּם מֹשֶׁה בַּבִּקֵּר וַיַּעַל אֶל־הַר סִינִי כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְיָ
אֹתוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ שִׁגְרֵי־לֶחֶת אֲבָנִים: וַיֵּרֶד יְהוָה בְּעָנָן וַיִּתֵּן
עַפְזוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה: וַיַּעֲבֹר יְהוָה וְעַל־פְּנֵי וַיִּקַּח
יְדוּהָה וַיְדוּהָה אֶל רְחוּם וְחִגּוֹן אַרְבֶּּה אֲפִים וְרִב־חֶסֶד וְאִמָּן
נִצַּר חֶסֶד לְאֱלֹפִים נִשְׂא עֵן וּפְשַׁע וְחַטָּאת וְנִקְהָ לֹא־יִפֹּס
פֶּקֶד וְעֵן אַבּוֹת עַל־בָּנִים וְעַל־בָּנִים עַל־שְׁלֵשִׁים
רַבְעִים: וַיִּמְהַר מֹשֶׁה וַיִּקַּד אֶרְצָה וַיִּשְׁתַּחֲוֶה: וַיֹּאמֶר אִמָּן
מִצָּאתַי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲדֹנָי יְיָ־נָא אֲדֹנָי בְּקִרְבְּנוּ בִישׁ
קִשְׁרֵה־עֹדֶף הוּא וְסִלְחָתָהּ לְעוֹנְנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וְנִחַלְתָּ
וַיֹּאמֶר הִנֵּה אֲנִכִי כְרִית בְּרִית נֶגֶד כָּל־עַמָּךְ אֲעִשֶׂה גִפְסִי
אֲשֶׁר לֹא־נִבְרָאוּ בְּכָל־הָאָרֶץ וּבְכָל־הַגּוֹיִם וְרָאִה כְּלִיתָ
אֲשֶׁר־אָתָּה בְּקִרְבּוֹ אֶת־מַעֲשֵׂה יְהוָה כִּי־נִזְרָא הוּא אֵל
אֲנִי עֹשֶׂה עִמָּךְ: (* ג' רנתי.

הפטרה לתענית צבור • לה

ענין כ"ב

וְרָשׁוּ יְהוּה בְּהַפְּצֵאוֹ קְרָאוּהוּ בְּהִיּוֹתוֹ קְרוֹב: יַעֲזֹב רֶשַׁע
 יָדוֹ וְאִישׁ אֶזְרוֹן מִחֲשַׁבְתּוֹ וְיֵשֶׁב אֶל־יְהוּה וְיִרְחַמְרוּ וְיֵאָלֶּה
 לְהִנּוּכֵי רַבָּה לְסִלּוּחַ: כִּי לֹא מִחֲשַׁבְתֵּי מִחֲשַׁבְתֵּיכֶם
 אֲדַרְכֵיכֶם דַּרְכֵי נְאֻם יְהוּה: כִּי־גָבְהוּ שָׁמַיִם מֵאָרֶץ בֶּן
 יְהוּ דַרְכֵי מִדְרְכֵיכֶם וּמִחֲשַׁבְתֵּי מִפְּחֲשַׁבְתֵיכֶם: כִּי
 אֲשֶׁר יִרְדַּ הַגֶּשֶׁם וְהַשֶּׁלֶג מִן־הַשָּׁמַיִם וְשִׁמְהָ לֹא יֵשׁוּב
 וְאִם־הִרְוָה אֶת־הָאָרֶץ וְהוֹלִידָהּ וְהִצְמִיחָהּ וְנָתַן זֶרַע
 וְעָלָה וְלָחֶם לֶאֱכֹל: כֶּן יִהְיֶה דְבָרֵי אֲשֶׁר יֵצֵא מִפִּי לֹא־
 יִבְדָּל אֵלַי רִיקָם כִּי אִם־עֲשֵׂה אֶת־אֲשֶׁר חִפְצָתִי וְהִצְלִיחַ
 יְדִי לְשַׁלְּחָתִיו: כִּי־בִשְׂמִיחָה תֵצֵאוּ וּבְשָׁלוֹם תִּזְכְּלוּן הַהָרִים
 וְלִבְעוֹת יִפְצְחוּ לִפְנֵיכֶם רַבָּה וְכָל־עֵצֵי הַשָּׁדָה יִמְחֲאוּ־כֶף:
 וְחַת הַבַּעֲצוּץ יַעֲלֶה בְרוֹשׁ יַחַת הַסַּרְפָּד יַעֲלֶה הַדָּם
 וְהַלְיוֹה לְשֵׁם לְאוֹת עוֹלָם לֹא יִכָּרֵת: כֹּה אָמַר יְהוּה
 מִיָּד מִשְׁפָּט וְעֵשׂוֹ צָרָקָה כִּי־קְרוּבָה יִשׁוּעָתִי לְבוֹא
 קָתִי לְהַגְלוֹת: אֲשֶׁר־יֵאָמַר יַעֲשֵׂה־זֹאת וּבֶן־אָדָם
 יִקְבֶּה שֹׁמֵר שַׁבָּת מִחֲלָלוֹ וְשֹׁמֵר יָדוֹ מִעֲשׂוֹת כָּל־רָע:
 אָמַר בֶּן־הַנֶּכֶד הַגְּלוּיָה אֶל־יְהוּה לֵאמֹר הַבְּדִיל־יָבִדְלִנִי
 וּמַעַל עִמּוֹ וְאִל־יֵאָמַר הַסַּרִּים הֵן אֲנִי עֵץ יָבֵשׁ: כִּי־כֹה
 יִהְיֶה לְסַרִּים אֲשֶׁר יִשְׁמְרוּ אֶת־שַׁבְתֵּי וּבִחְרוּ
 שָׁר חִפְצָתִי וּמִחֲזִיקִים בְּכִרְיָתִי: וְנָתַתִּי לָהֶם בְּכִי־תִי
 וְנִמְתִּי יָד וְשֵׁם טוֹב מִבְּנִים וּמִכְּבוֹד שֵׁם עוֹלָם אֶתְּדַלֵּן
 לֹא יִכָּרֵת: וּבְנֵי הַנֶּכֶד הַגְּלוּיִים עַל־יְהוּה לְשַׁרְתּוֹ
 וְהִבֵּה אֶת־שֵׁם יְהוּה לְהִיּוֹת לוֹ לְעַבְדִּים כָּל־שֹׁמֵר שַׁבָּת
 מִחֲזִיקִים בְּכִרְיָתִי: וְהִבִּיאֹתִים אֶל־הַר קָדְשִׁי

וְחַת ק'

קריאה לארבע פרשיות

וּשְׁמֹחֲתִים בְּבֵית הַתְּפִלָּה עֹלֵתֵיהֶם וּבְחִייהֶם לְרָצוֹן עַל
 מִזְבְּחֵי כִּי בֵּיתִי בֵּית־הַתְּפִלָּה יִקְרָא לְכָל־הָעַמִּים: נְאֻם־אֲדֹנָי
 יְהוִה מִקְבֵּץ נְדָוֵי יִשְׂרָאֵל עוֹד אֶקְבֵּץ עֲלָיו לְנִקְבְּצָיו:

קריאה לארבע פרשיות.

למפסיר נט' שקלים קוראי' מתחלת ט' כי חשוא עד לכפר על פשטיכם. תמצאת על מסוק

למפסיר נט' זכור קוללים זה נסוק ט' כי תצא.

זְכוֹר אֶת אֲשֶׁר־עָשִׂיתָ לָּךְ עִמָּלְךָ בְּדֶרֶךְ בְּאַנְשֵׁי
 מִפְּעָרִים: אֲשֶׁר קָרָה בְּדֶרֶךְ וַיִּזְנֵב בָּהֶּם כָּל־הַנְּחֻשִׁים
 אֲחֲרֶיהָ וְאֶתְהָ עֵרָה וַיִּגַע וְלֹא יָרָא אֱלֹהִים: וְהָיָה בְּתוֹךְ
 יְהוָה אֱלֹהֶיהָ וְלָךְ מִכָּל־אֵיבֶיךָ מִסָּבִיב בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר
 יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָּךְ נַחֲלָה לְרִשְׁתָּהּ תִּמְחָה אֶת־הָאָרֶץ
 עִמָּלְךָ מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם לֹא תִשָּׁכַח:

למפסיר נט' פרה קוללים מתחלת ט' פקט עד סוף פסוק ט' מים חיים אל כלי ואפי' מנסי'

וְלָקַח אִזּוֹב וְסָבַל בְּפָיִם אִישׁ טְהוֹרָ וְהָיָה עַל־הָאֵדָל
 כָּל־הַכֹּלִים וְעַל־הַנְּפֹשׁוֹת אֲשֶׁר הָיוּ שָׁם וְעַל־הַנְּגַע בְּעֵץ
 אֹרֶז בְּחֹלֶל אֹרֶז בְּמַת אֹרֶז בְּקָבֶר: וְהָיָה הַטְּהוֹר עַל־הַטְּמֵאָה
 הַשְּׁלִישִׁי וּבָיִם הַשְּׁבִיעִי וְחַמָּא בָּיִם הַשְּׁבִיעִי וּכְכֶם בָּיִם
 וְרַחֵץ בְּפָיִם וְטְהוֹר בְּעֶרֶב: וְאִישׁ אֲשֶׁר־יִטְמָא וְלֹא יִתְחַטֵּא
 וְנִכְרְתָה הַנְּפֹשׁ הַהוּא מִתּוֹךְ הַקֹּהֵל כִּי אֶת־מִקְדָּשְׁךָ
 טְמָא מִי נִדְּהָ לֹא־זָרַק עָלָיו טְמָא הוּא: וְהָיְתָה לָּךְ
 לְחֻקַּת עוֹלָם וּמִזֶּה מִי־הַנְּדָוָה יִכְכֶם בְּגִדְוֹ וְהַנְּגַע
 הַנְּדָוָה יִטְמָא עַד־הָעֶרֶב: וְכָל אֲשֶׁר־יִגַע בּוֹ הַטְּמָא
 יִטְמָא וְהַנְּפֹשׁ הַנְּגַעַת הַטְּמָא עַד־הָעֶרֶב:

ויאמר יהוה אל משה ואהרן בארץ מצרים לאמר:
 החדש הזה לכם ראש חדשים ראשון הוא לכם לחדשי
 השנה: דברו אל כל עדת ישראל לאמר בעשר לחדש
 הזה ויקחו להם איש עֶשֶׂה לבית אִבְתָּ שֶׁה לַבַּיִת: ואם
 ימַעַט הַבַּיִת מִהַיּוֹת מִשֶׁה וְלָקַח הוּא וּשְׁכֵנוֹ הַקָּרֵב אֶל בֵּיתוֹ
 בַּמִּכְסֹת נַפְשׁוֹת אִישׁ לְפִי אֹכְלוֹ תִכְסּוּ עַל-הַשָּׂה: שֶׁה
 תָּמִים זָכַר בְּךָ-שָׁנָה יְהִי לָכֶם מִן-הַכְּבָשִׁים וּמִן-הָעֹזִים
 תִּקְחוּ: וְיְהִי לָכֶם לְמִשְׁכָּרְתָּ עַד אֶרְבַּעַת עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ
 הַזֶּה וּשְׁחַטּוּ אֹתוֹ כָּל קָהַל עַדְת־יִשְׂרָאֵל בֵּין הָעַרְבִים:
 וְלָקַחוּ מִן-הַדָּם וּנְתַנּוּ עַל-שַׁתֵּי הַמַּחֲזוֹת וְעַל-הַמִּשְׁקוֹף עַל
 הַבָּתִּים אֲשֶׁר-אֹכְלוּ אֹתוֹ בָּהֶם: וְאָכְלוּ אֶת-הַבָּשָׂר בַּלַּיְלָה
 הַזֶּה צְלִי-אֵשׁ וּמִצּוֹת עַל-מֵרִים יֹאכְלֶהוּ: אֶל-תֹּאכְלוּ
 מִמֶּנּוּ זָא וּבָשָׂל מִבָּשָׂל בַּמַּיִם כִּי אִם-צְלִי-אֵשׁ רֹאשׁוֹ עַל-
 צַרְעֵיו וְעַל-קֶרְבּוֹ: וְלֹא-תוֹתִירוּ מִמֶּנּוּ עַד-בֹּקֶר וְהִנְתֵּר
 מִמֶּנּוּ עַד-בֹּקֶר בְּאֵשׁ תִּשְׂרְפוּ: וּכְכֹה תֹאכְלוּ אֹתוֹ מִתְּנִיכֶם
 תָּרִים גַּעְלִיכֶם בְּרִגְלֵיכֶם וּמִקְלָכֶם בְּיַדְכֶם וְאָכַלְתֶּם אֹתוֹ
 בַּחֲזוֹן פָּסַח הוּא לַיהוָה: וְעַבְרַתִּי בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם
 בַּלַּיְלָה הַזֶּה וְהִכִּיתִי כָל-בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם מֵאָדָם וְעַד-
 בְּהֵמָה וּכְכֹל-אֱלֹהֵי מִצְרַיִם אַעֲשֶׂה שְׁפָטִים אֲנִי יְהוָה:
 וְיְהִי הַדָּם לָכֶם לְאֹת עַל הַבָּתִּים אֲשֶׁר אַתֶּם שָׂם וְרֹאִיתִי
 אֶת-הַדָּם וּפָסַחְתִּי עֲלֵיכֶם וְלֹא-יְהִי בְכֶם נֶגֶף לְמִשְׁחִית
 בְּהַבְּתִי בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: וְיְהִי הַיּוֹם הַזֶּה לָכֶם לְזִכְרוֹן
 וְתַגִּיתֶם אֹתוֹ חֵג לַיהוָה לְרִדְתֵיכֶם חֻקַּת עוֹלָם תִּחַנְהוּ:
 שִׁבְעַת יָמִים מִצּוֹת תֹּאכְלוּ אֹד בַּיּוֹם הַרְאִשׁוֹן תִּשְׁבִּיתוּ

שֶׁאֵד מִבְּתִיכֶם כִּי וּפְלֵאֲכֵל חֲמִץ וּנְכַרְתָּה הַגֶּפֶשׁ הַחַדֵּשׁ
 מִיִּשְׂרָאֵל מִיּוֹם הָרֵאשִׁון עַד יוֹם הַשְּׁבִיעִי: וּבַיּוֹם הָרֵאשִׁון
 מִקְרָא־קֹדֶשׁ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כְּכֹל
 מִלֵּאכָה לֹא־יַעֲשֶׂה בָהֶם אֶךְ אִשֹּׁר יֵאָכֵל לְכָל־גֶּפֶשׁ הַחַדֵּשׁ
 לְכַדּוֹ יַעֲשֶׂה לָכֶם: וּשְׁמַרְתֶּם אֶת־הַמִּצְוֹת כִּי בָעֵצָם הָיִיתִי
 הַיְהִי הוֹצֵאתִי אֶת־עַבְדְּכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּשְׁמַרְתֶּם
 אֶת־הַיּוֹם הַזֶּה לְדֹדְתֵיכֶם חֶקֶת עוֹלָם: בְּרֵאשִׁון בְּיָמֵינוּ
 עֶשֶׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ בְּעֶרְב׃ תֵּאָכְלוּ מִצֵּת עַד יוֹם הָרֵאשִׁון
 וְעֹשְׂרִים לַחֹדֶשׁ בְּעֶרְב׃ שִׁבְעַת יָמִים שֶׁאֵד לֹא יִפְסַח
 בְּבְתִיכֶם כִּי וּפְלֵאֲכֵל מִחֲמַצֵּת וּנְכַרְתָּה הַגֶּפֶשׁ הַחַדֵּשׁ
 מֵעֵדֶת יִשְׂרָאֵל בְּנֵר וּבְאִזְרוֹחַ הָאָרֶץ: כָּל־מִחֲמַצֵּת
 תֵּאָכְלוּ בְּכָל־מוֹשְׁבֵתֵיכֶם תֵּאָכְלוּ מִצֵּת:

קצת דיני ספר תורה.

עורא ז"ל תקן לישראל שיהיו קוראים בתורה בשני ובחמישי שלח יהיו עומדים
 ימים בלח תורה. בשנת קוראים שנעה ויכולים להוסף, אבל ב"ע חין מוסיפים
 זה' ובתעניות חין מוסיפים על ג' וחין פוחתים מהם. ואפי' ראש הכנסת או חתן
 ראשי לעלות כי אם על פי הסגן, בתחלה קוראים בהן וחחריו לוי וחחריו ישראל
 ס"ת פתוח וקראו לכהן והכהן קורא ק"ש קוראים ישראל במקומו, וכן בתעניות
 פסח ופסח שקוראים ויחל, אם חין הכהן מתענה קוראים לישראל וטוב שיהיה
 מזהב"נ, ואם חין הכהן בנהב"נ ט"ה לקרוח לוי במקומו, ובשאר קהלות
 לקרוח ישראל במקומו ולא יעלה חחריו לוי, אם חין לוי בנהב"כ קורא' לכהן שעל
 לוי וינרד שנית. קרא ע"ן וענה אפילו בדקדוק אות ח' מחזירים אותו ודוקא
 שמתנה הענין עי"ן. אם נדבק אות באות חין לריך להוליא ס"ת חרת. אם לא
 דק כ' פסוקים וברך וגלל הס"ת וזכר לריך לקרוח עוד פסוק אחד לריך לחזור
 ולקרוח עוד ג' פסוקים וינרד ברכה אחרונה ואם לא ברך עדיין ברכה כי אם גלל
 חין לריך לברך רק יקרא עוד פסוק ח'. ואם נמלא טעות בס"ת. אם כבר קראו
 פסוקים ואפשר להפסיק, פוסקים גם ומנרד. ברכה אחרונה ומשלימים טעין הק"ה
 בס"ת חרת שמויאויס, אם נמלא טעות בס"ת וחין שם ס"ת אחר ישלים ז' ק"ה
 בס"ת זו, וכל זה דווקא שנמלא טעות גמור אבל טעו חסרות ויתרות כידון
 ובדומה, שחין הענין והל' משתנה חין להוליא חרת, ואם נשתנה הל' טע"ה
 הענין משתנה כגון כשב וכבש וכן רחבה במקום רחבו וכיוצא בזה הרי זה טעות גם
 ולריך להוליא חרת. אם נמלא טעות בשביעי יגמור כל הסדרה ואשר קראוהו לשם
 יאמר ג"ב ההפטרטה. ועיין בדינים אלה ב"ד סי' רע"ט ותמלא מנוקד.

ש' א"ב וצפוף חמום אל יעזוב ברבי נחן. וכל חרוזו בעלי ה' עכמים,
 זולת הסוגל על לשון הכתוב מנז.

אני יאמר בְּמַל חַיִּים לְמַלְלָהּ. שְׁמֵרֵי דַת אִמְרָתוֹ עֲלֵם
 לְיָהּ. בְּאִמֹר אִם לֹא בְרִיתִי יוֹמָם וְלַיְלָה: בְּאוֹת
 אֲדָשׁ חֲחוּמִים בְּקֶרֶץ. מְשִׁתֵּתִים מוֹסְדֵי תֵבֵל בְּלִי
 חֲקוֹרֵת שָׁמַיִם וָאָרֶץ: גַּם בְּדָם בְּרִית מְשֻׁלְחֵי
 חַן. בְּכּוֹר אֵין בּוֹ מִיָּם אֲסִירֵיהֶם מִלֵּתָן. וְאֵת אוֹת
 יֵת אֲשֶׁר אָנִי נוֹתֵן: אֵל יִסְפּוֹר בְּכֹתוֹב עַמִּים מִחֲבָלוֹ.
 וְשׁוֹם בְּרִית לְעָלוֹ. בְּלִהְיֹת לְחַיִּים יֹאמְרוּ לוֹ. קְדוּשׁ:
 קְדָשׁוֹ כְּזֹכֵר לְזֵרוֹ חֲנִיכָיו. חֲקָדִים אֲצִלוֹ לְבִשְׁרוֹ
 חַיִּוֹ וּמְבָרְכָיו. מְקִים דְּבַר עֲבָדוֹ וְעֵצַת מַלְאָכָיו: הֲלֹא
 מְצִוְהוֹ עֲרָלָה לְעֵבֶר. הוֹלִיד בְּטַהֲרָה יְדִיד וְיַחֲיד וְנִבְוֹר.
 חֲרָבָה עַל יַרְדֵּי גִבּוֹר: וְאִזְנֵי נִפְקָד בְּנִעְקָד פְּרִי בִטְנֵנוֹ.
 מוֹנֵה חֲתָמוֹ וּבְדָם בְּרִית חֲתָנוֹ. וְיִמָּל אֲבָרָהֶם אֵת יִצְחָק
 וּמוֹרָתוֹ חֲקוּקָה בְּכֶסֶף אֱלִים. נוֹלַד מְהוּל וְחֲבִב קוֹצֵת
 לִים. וַיַּעֲקֹב אִישׁ שָׂתֵם יֹשֵׁב אֱהָלִים: חֲנִיטָיו בְּבֹא שִׁטָּן
 לְקוֹב. חֹז סְפוּנֵי חוֹל וּפָץ מָה אֲקוֹב. מִי מִנְהַ עֵפֶר
 טָמוֹן בְּחוֹל חֶק נִדְרָשׁ וּמְשָׁלֵם. חוֹל גְּבוּל לַיָּם
 לָם. וַיַּעֲמִידָהּ לַיַּעֲקֹב לְחֶק לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם:
 נוֹף חֲדָלוֹ בְּרִית חַיִּי. עַד זְמַן פְּקוּדָתָם לְצֹאֵת
 אֶדְ אֵת מִטָּה לְיוֹ: בְּאֲשֶׁר אִישׁ הָאֱלֹהִים בְּרָכּוֹ לְהֵלֵם.
 קָלְמוֹ לְבַל לְעֵלָם לְעִילוֹם. בְּרִיתִי הִזְתָּה אֶתוֹ הַחַיִּים
 חַם: לֹא מָל בְּכֹרוֹ וְנִתְבַּקֵּשׁ בְּמִלוּנָה. לְגִלִּי לְקַחְהָ צוֹר
 וְהַמְשָׁנָה. וְהִכְרַת אֵת עֲרַלְתַּת בְּנָה: מִפְּרֵד הַדְּרָרְתֵיךָ
 וְהַדְּרִיךְ הַמִּימִיךָ. בְּנִתְנוּ רֵיחַ הַדְּרִיךְ וּסְמָדְרוֹ

כְּרַמִּיךָ • וְאֶעֱבֹד עֲלֶיךָ וְאֶרְאֶךָ מִתְּבוֹסֶסֶת בְּרַמִּיךָ • וְ
 הַחַיִּיתִי כָּל בְּכוֹר בְּמַחִי • בְּתוּיִתִּי עַל פְּתַחְךָ הַיְשׁוּבָה
 וְאֹמַר לְךָ בְּרַמִּיךָ חַיִּי: שֶׁכֵּר שֶׁעֲבָד תּוֹרִים וּנְקֻדּוֹתֵיהֶם
 בְּגִין אֲבָרוֹתֶיהָ יִרְקַק חֲרֻצֵי לְהוֹסֵף • כִּנְפֵי יוֹנָה
 בְּכֶסֶף: עֲלוּיֹן בְּבְרִית לְשׁוֹן יַם הַיָּרִים • וּמִקְרָא מִלֵּוִי
 הֵן הַדְּבָרִים • לְגֹזֵר יַם סוּף לְגֹזְרִים: פֶּסֶן וְחֻדְלוֹ
 מִדַּח הַדְּרֵךְ • מִלְמוֹל הוֹלְכֵי יִשְׁיִמוֹן עַלֵי דֶרֶךְ • כִּי
 הַיְלָדִים בְּמִדְבָּר בְּדֶרֶךְ: צִלְחוּ יִרְדֵּן מִשְׁרַת וְעַם אֲרָם
 לַעֲשׂוֹת חֲרָבוֹת צַוְרִים כְּהַאֵל • וְשׁוֹב מוֹל אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 קָצִין עִם כְּנָבָנִים לְמַרְחֵץ מִשְׁלָל • פֶּץ אֵין פְּתִיל וְלֹא
 מִכְּלָל • חֲנִנִי יִי כִי אֲמַלֵּל: רִיק רַב שְׁאֵרוֹת וְחֲשׂוֹן
 לְעֵלוֹתֶךָ • וְאֹמַר לְךָ עַלֵי הַתִּימַת בְּרִיתֶךָ • שֶׁשָּׁאֵנִים
 אֲמַרְתֶּךָ: שֶׁר כִּי שְׁמִינִית שְׁמִמִּית לְזִמּוֹר • וְהַשְּׁמִינִים
 גִּדְּלוּ תִהְלֶתֶךָ לְאִמּוֹר • לְמַנְצִיחַ עַל הַשְּׁמִינִית מִזִּמּוֹר: חֲ
 קָנָא כְּפֶץ לִפְנֵי הָאֵל • קָנָא קָנָאתִי לְךָ מוֹשִׁיעַ וְגוֹיָא • כִּי
 בְרִיתֶךָ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: אֲבָן בְּבֶן עֲשׂוֹן שְׁנֵי כֶסֶאֹת • לֹא
 הַבְּרִית לִישֵׁב וְלִרְאוֹת • לִפְנֵי הָעֵדוֹת לְמִשְׁמֶרֶת
 לְרַפְּאוֹתָו שְׁלֹשָׁה כֶסֶא מְתָקֵן לְכֵן • רָמוֹ בַיּוֹם הַזֶּה
 לְהַקִּימְכֶם וְלְהַחְיוֹתְכֶם • כִּי הִנֵּה אֲנִכִּי שֶׁלַח לְכֶם:
 יְבֹא לְגֹאֵל עֲבָטוֹ מִלְעַכְבַּ • וְעֲבָט עֲבוֹמָה לְעֵדוֹת בְּ
 תְכַרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב: עֲפוּי כִּחִירִי מֵעַל שְׁלַחְנִי
 אֲרַחֵם וְאִזְכּוֹר בְּזִכּוֹת בְּרִית הוֹחֵק • וְאֶף אֶת בְּרִיתִי
 זְרוֹיִם לְאַרְבַּע פְּרוּיִי בְּלֶתֶךָ זְכוֹר • אֶשְׁרוֹק וְאֶקְבֹּץ
 לְכָל לְמַבּוֹר • וְאֶף אֶת בְּרִיתִי אֲבָרְהֶם אִזְכּוֹר: בְּרִית

וְהָיָה חֶבְרוֹ לְהִתְאֵים • בְּגִנָּם נוֹסְדוּ הָרֵם וְגִיחִים
 נִסְדִים • בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים: בְּקִיּוֹם שְׁלֹשׁ אֱלֹהִים
 תֵּאָדָר עֲמוּסִי • שְׁמִרֵי מוֹשְׁמֵרֵי מוֹצוֹתֵי חֻקֹּתֵי וְתוֹרֹתֵי •
 יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׁמְרוּ אֶת שַׁבְּתוֹתֵי: יָד וְשֵׁם אֲתָן לְכֶם בְּבֵיתֵי •
 אֵל הַצָּפוֹן אֲשַׁבְּעֵכֶם עִמִּי וְנִחַלְתִּי • בָּחֲרוּ בְּאֲשֶׁר
 יִהְיֶה וּמְחֻזְקִים בְּבְרִיתִי: נוֹפְשֵׁי עֲנָג וְשׁוֹמְרֵי שַׁבְּת
 רְגִלִּי • תִּגְוֵ עוֹ לְאֵהִים כְּגִדֵּל מִפְּעָלָיו • רוֹמְמוּ יְיָ אֱהִינּוּ
 שְׂתַחֲוּ לְהָרֵם רְגִלִּי • קְדוּשׁ: הַכֵּל יוֹרוּד •

המזוויס מלונע זס העמכר איעור, וכל נתינו בעלי ד' טכניס, חוץ מן הסוגר.
 אֲזוּרֵי אֵימָה בְּרוּאֵי יִרְאָה • אֲמִיּוּצֵי כַח כְּסֹאוֹ לְנִשְׂאָה •
 מִים רְעֵדִים וְעוֹבְדִים בְּיִרְאָה • אוֹמְרִים לְמַלְכָם תִּהְיֶה
 הַ: וְעַמּוֹ בְּרוּתֵי בְרִית • מְהַלְלִים לְזוֹכֵר הַבְּרִית: לְמַלְךְ
 שֶׁהָלַל מִי לֹא יִהְיֶה • לְמַלְךְ הַמְּשַׁבַּח מִי לֹא יֵאָדָר • לְמַלְךְ
 קְדוֹשׁ לְעֵלְהוּ וְלִהְיֶה • לְסִלְסֵל וְלִפְאָר שְׁבַחוּ לְסִדְר: וְעַמּוֹ
 יִתְּשׁוּ וְשַׁחֲרוּ • מִיִּחְדִים לְזוֹכֵר הַבְּרִית: וְתִגְבְּרוּ יִתְגַּבְּהוּ
 יִדְחֵי עֲלִיּוֹן • יִתְנַשְׂאוּ יִתְעַלּוּ בְּעֲלֵי זְהִיּוֹן • יִפְאָרוּ יִבְאָרוּ
 וְיִלְלוּ בְּצִבְיוֹן • יִשְׂאוּ כְבוֹד עֲלֵי הַגִּיּוֹן: וְעַמּוֹ פְּטַל שְׂאֵרֵית •
 מְרִים לְזוֹכֵר הַבְּרִית: עֵירֵי גְבוּרָה מִפְּעָמֵי שְׂכִינָח •
 מְרִי כְתָרִים לְאֱהִי מְעוֹנָה • עֲלִיּוֹן מְרַנְנִים בְּגִילָה וְרִנָּה •
 מְרִים מְלֹאכְתָם בְּאֶמֶן אֶמּוֹנָה: וְאוֹם בַּת עֲבָרִית •
 מְרִית לְזוֹכֵר הַבְּרִית: זְמֵרָה וּבְרָכָה שְׁבַח
 וְהַלֵּל • וְקִי חֲשָׁמַיִם פּוֹצְחִים לְמַלְל • זְהִרֵי מְעֵלָה
 מְרִירִים לְכַלֵּל • זְהִרִים זְרִיּוֹם גְּדִלוֹ לְסִלֵּל: וְאוֹם נְאוּה
 שְׂחָחֵרִית • מְשַׁבַּחַת לְזוֹכֵר הַבְּרִית: רֶכֶב אֱלֹהִים אֶלְפֵי

רבתיים. רוצים קדוש קדוש במחנותים. חזק
 ברוך בלי עצלותים. רוצים ומניעים ספי אפס
 ואם התקמה בברית. מברכת לזוכר הברית:
 זלת. ע"ס א"ב וכסוף מחסם אקים. וכל נתיו בעלי כ' שנים, חזק מן כסוף
 אות ברית שלשתי למרפא עולם. בענינת קשת
 ברית עולם. גזרה ויום נפש תהן בנבולם. ביני וביני
 ישראל אות הוא לעלם: הודי במעשרים בחורי
 המסמנים ומאתתים להנצל מרשפי כויני. וכל
 יפירום מתממים לפני. כי הם זרע ברוך יי: זמנ
 חמשה לברית בשורים. חצב אבות שנים המה היו
 מהורה שלשה וכן גון שמים הרים. ויעש לו יה
 חרבות צרים: יוסבו צרים לחרבות במו להמול. ב
 מלו בצור שלשום ותמול. לכן סמכם בצווי משרת
 עשה לה חרבות צרים ושוב מל: מטיב לנגן איש
 כפלו. גודמנו חמשתן ונעשו אתת לצלותו. סלק
 עצמו קובר ארחו. ותטבע האגן במצתו: עסק
 שבת דוחה עשיתה. פריעתה ומציצתה רחיצתה
 ואיסף לגיתה. צרך מלאכה שאי אפשר
 לעשותה. לקרבה המלאכה לעשות אתה: קנית
 גחלתך מבין תמורים. ראותך תכוסת דם ב
 בכורים. שדי תפדנו ואויבינו תפסג גזרים. באשר
 למצרים יחילו צרים: יקים כח סדו גיבו למלאכה
 לרחמנו למלטנו שנית מתלאות. בימי קדם
 יראנו גפלאות. גאלנו קדוש שמו יי צבאות: עורח ו

בנקת קהלות נוהגים לאטר אחר שיר של יום ממנו ו:

ויצר לשכת וראש חדש.

מו

ע"ס א"ב זמקף חתום בנימן.

אלהינו אלהים אמת. ותורתו אמונת אמת. אמנם
 ראש דברו אמת. וסופו מוכיח על האמת. ומעמיד יסוד
 העולם על הדין ועל השלום ועל האמת: בן מקדמי קדם
 על עצת תולדותיה. ההיתה פתובה בזרועו הנטויה. כי לא
 יבאת טם זקב ולא עזר בהמה וחייה: גלל אפל וחשך
 חצי פקיעת האור. כשר כי נתעלה על כל גיה ומאור.
 מזה האסימו לעוסקים בתורת אור: דקוחלד צוה במלך
 על עבדיו. ונבראו בבת אחת כהכריע נשיא בתלמידיו.
 ודעה לדבר קורא אני אליהם יעמדו יחדו: התרחבו לאין
 די רקיעי הוד דירתו. קשבו דייכם ודהו על אמרתו.
 שדי שמים ירופו ויתמהו מגערותו: ואז פלג והחצה
 שעלים המורות. מחציתם השיא ועלה לכבודים. הם
 עמים השוהים אשר לזרק עתידים: וד יתרים וצוח ככדי
 אכלמה על מה. אעלה על בקתי עב ולעמיתי אדמה.
 ותלמהו אש אוכלת ונכבש הוא החומה: חדש פני
 ידמה בעצי פרי ודשאים. וגזר על העץ למינהו ולא על
 דשאים. ונשאו בעצמן קל וחמר ויצאו מיני דשאים:
 זעשני מאורות בתג ודיקון השוה. ובתבנית יציר בפנים
 ט תקן ושוה. וצאת בחלון אחד למו פקד וצוה: יסר
 וסדר ונתמעט לשעתו. כי הטיח בלפיו ולא בן אמונת
 עתו. ונחמו בתחומי קטן ולא נתקברה דעתו: כפר
 על קדש לבן מקריבין המוני. בכל ראשי חדשים פדת
 עניני. שעיר עזים אחד לחטאת ליי: למדים מהם פרחי

שושנים • זמנים וקצים חדשים גם ישנים • והיו לאתח
 ולמעדים ולמים ושנים: מחזור הלכנה אתחית מודיעות •
 בלש הראשנות ספורותיה ידועות • בהוספק שביעית
 לחקרה מגיעות: נותרות שתיים משטה ראשונה •
 ומשניה לשלישית ארבעה באמונה • וזין ועין ונון פשוטה
 מכריעות לכלנה: סחי ים השריץ שבע מאות מיני
 מהורים • וכשר עפים לאין חקר ומספרים • ועופות
 שקצים ארבעה ועשרים: עץ תוציא ארמה חיה ובהמה •
 שקץ ורמש להשריש ולהעצימה • ורחשה יבחושין וכלם
 לצוד הנפה: פוז ומכרבר לכמה שנים קבועות • שאל
 למה נבראו שמים וטויות וצרעות • השיבו תצטרך למו
 ליום בריחה לתשועות: צווי פעל כגמר ושכלל • נעשה
 אדם בצלמנו מלל • גבלו והנשימו ועוד לו כלל: קלה
 כנצטודה והפודו לב הותל • ודנו בדין סנהדרין כגבר נעקש
 ונסתל • לקים עליו עם עקש תתפתל: רשם אוברות
 בשלו שבעים ואחד בפרשה • מבראשית ועד נצר
 ומשנצר ועד גרישה • כנגד סנהדרין בעלי חקירה
 ודרישה: שנים חטאו ונתחייבו בתורה • ונחש עפם שלא
 טען בשורה • במקום רב ותלמיד הרב ראוי למורא:
 תר שביעי עלי יציר פי נתן למחומה • ועמר כגבור
 להגן בחומה • וחנן פני מוחל ושפק בעם וחומה:
 י' ככן נפש בו יושב מוכן פרוסים • גחלו לעמו אשר
 בצלו חוסים • משבחים לשמו כי בו שבת מכל
 המעשים • קדוש: הכל יודך •

לָהּ אֵלִים אֲלֵפֵי אֲלֵפִים אוֹמְרִים קְדוֹשׁ. לָהּ בְּרָקִים
 בְּרֵאשִׁי בְּקָרִים אוֹמְרִים בְּרוּךְ: לָהּ קְהֵלוֹת בְּשַׁבָּתוֹת
 וּבְעֵשִׂים אוֹמְרִים קְדוֹשׁ וּבְרוּךְ: לָהּ גּוֹעִים גְּדוּדֵי גְבוּהִים
 אוֹמְרִים קְדוֹשׁ. לָהּ הַזְּבָבִים רְמָמָה רְקָה אוֹמְרִים בְּרוּךְ:
 לָהּ קְהֵלוֹת בְּשַׁבָּתוֹת וּבְחֻדְשֵׁים אוֹמְרִים קְדוֹשׁ וּבְרוּךְ:
 לָהּ הַזְּמִים הַזְּמֵי הַמּוֹלָה אוֹמְרִים קְדוֹשׁ. לָהּ וְעוּדִים וְעוּדֵי
 וְתִקִּים אוֹמְרִים בְּרוּךְ: לָהּ קְהֵלוֹת בְּשַׁבָּתוֹת וּבְחֻדְשֵׁים
 אוֹמְרִים קְדוֹשׁ וּבְרוּךְ: לָהּ זֹעֲקִים זָפִי זְבוּלִים אוֹמְרִים
 קְדוֹשׁ. לָהּ חָלִים חֲלֵי חֲשָׁמְלִים אוֹמְרִים בְּרוּךְ: לָהּ
 קְהֵלוֹת בְּשַׁבָּתוֹת וּבְחֻדְשֵׁים אוֹמְרִים קְדוֹשׁ וּבְרוּךְ: לָהּ
 טָסִים טַפְסָרֵי טְמוּחִים אוֹמְרִים קְדוֹשׁ. לָהּ יְקָרָאֵן
 יְדוּדוֹן יְדוּדוֹן אוֹמְרִים בְּרוּךְ: לָהּ קְהֵלוֹת בְּשַׁבָּתוֹת
 וּבְחֻדְשֵׁים אוֹמְרִים קְדוֹשׁ וּבְרוּךְ: וְהַחֲיוֹת יִשְׁרָרוּ וְכוּ'.

חזלת. ע"ס א"ב ונסוף מתוס מאיר בר יצחק חזק בחורה ובמעשים טובים.

אֲמַנְתָּה אֲמַתִּי רַבָּה בְּסוּד קְדוֹשִׁים מִתְקַדֵּשׁ. בְּהַצִּיבָה
 צִיָּן יִשַׁע בְּעַמּוּד חֲשָׁחַר הַמִּתְחַדֵּשׁ. גְּאוּלִּים יִאֲמִירוּ
 וְיֹאמְרוּ כִּי שֶׁבַת וְחֻדֵּשׁ. עֲדַתְךָ נְאֻמְנוּ מֵאֵד לְבֵיתְךָ
 נֶאֱדָה קְדוֹשׁ: רָרָךְ פְּרִי תֵּאֵר תֵּת כְּפִיר לְמֵאוֹר. הַלְלוּ
 הַשְּׁמֵשׁוֹת הַמֵּאוֹרוֹת כְּבוֹ גְבוּל לְתֵּאוֹר. וְסִמּוֹךְ לְפָקֵד
 אֲשֶׁרָךְ וְאַצְפָּה לָהּ נֵאוֹר. כִּי עֲמָךְ מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרָךְ נִרְאָה
 אוֹר: זֶהר מְקוֹם כְּבוֹדְךָ יִרְאָה לְבַחֲרִיךָ כְּסֶעֱלָם. חֲלוּנוֹת
 מְקַטְּנוֹת וּמְדַחֲיוֹת כְּזֶה וְכִזֶּה לְעֶלָם. טַעַם חוֹךָ וְיִאֲמֵן צַד
 וְאוֹד לְהַתְעַלָּם. כִּי יִי יִהְיֶה לָהּ לְאוֹד עוֹלָם: יוֹף מְכַלְל

רכירך ילעב יסר שתיות. גם ושם השלם מהשתפוש
 בשתי אהיות. לעבדך שם חדש פחדשים יהיה
 אותמת. רנו שמים כי עשה יי הדיעו תחזות; מואש
 אמתה ולפנים גליות מושבים בהשחל. נקבה משכב
 נבר פתק שיר נחל. סוד גרוג עלמות פעלמות תוספת
 אחר חיל. עיר עז לנו ישועה זאת האמות וחיל. פת
 סקדה פתגם העידה ברית ישנינו. צמח צדיק קרב
 שנים תחילש שנינו. תהלוך מורא במלך וארים נשיל
 שנים. אז יפלא רנה ושחוק פינו ולשוננו: פרביעית
 פוך יספיד תקה חזק עזרתי. ברוש תהדר ותאמנה
 דהיטו ברופי חזרתי. ובמען שיר ממימים באו בים
 גזרתי. החזק מגן וצנה וקופה בעזרתי: עזרת
 עשר שיר של יום בתגים נחלת תקלות ללמך טומור קר.

יוצר לשבת בראשית.

ע"ס א"ב מרובע וחמס נ"ו שלמה הקטן.

א נשא. ארנן פתה עלסה. אמץ עשה. אניד בכסה:
 בסוד ברא. בלשר אתחברה. בראשית ברא. באה
 גלדברה: שיתרלכ לעבוד. מלך הכבוד. קדוש: מול
 פלל. גבורותיו נמלל. גיה וליל. גדלו גסלל: דוש
 בעצר. הי מעצר. הל ינצר. העה מהתקצר: ה' פחשבו.
 העולם לישבו. התיעץ במחשבו. המשחקת פמושבו:
 ובה נשנה. ודעתה השנה. והספימה במחשבה. ולבראת
 השיבה: וממו תרהר. ורוח מהר. זמן מוזר. זמל
 טהר: חלד האריק. חנר הודיק. חץ המריק. חלף

מעריק

אופן לשכת בראשית

מט

ק: מלול הקריש. טיעתו השריש. טמונים להגריש.
 וְלִהְפָּרִישׁ: יַצַּר פּוֹצְחִים. יְחוּדוֹ מְנַצְחִים. יִמְזַן
 וּמִי־יִסַּר נְדָחִים: כְּנֶסם בְּאִגְרוֹ. כְּבִירֵי מְדוּדוֹ. כְּהַיּוֹדֵם
 כְּכַשֵּׁם בְּפִחְדוֹ: לְרֵאשֵׁי הַנְּשִׂי. לַחֲדָשִׁיא. לְהַרְבּוֹת
 לְשִׂיא. לְמִזְרִיעַ וּלְמִדְשִׁיא: מַעֲשִׂים זְמַנִּם. מֵאֲמָר
 וּמֵאֲזוּרוֹת הַמִּזְנֶם. מְרוּחוֹ מְנֶם: נַעֲלֶץ צוֹעֵד. נֵאֲמָן
 נִטְרִים מוֹעֵד. נִתְקַפִּים מֵהַמְּעֵד: סֵלֶק מִחֲבוּאִים.
 וְדָאִים. סִמֶן לְנִבְרָאִים. סוּר מִטְּמָאִים: עָרוּךְ
 עֵינָיו כְּשֹׁחַר. עֵתִיד לְסַחַר. עֲמוּסֵי מִשְׁחָר: פּוֹעֵל
 פִּקְדוֹ אֲדָמָה. פְּלוּט בִּיחֻמָּה. פְּרָאִים וּבִהֶמָּה:
 וְיִסְבוּהוּ. צָפָה לְעַרְכֵּהוּ. צָדוֹ לְנִבְכָּסֵהוּ. צְנוּעִים
 קְדוּשׁ מֵאַרְצוֹ. קִצֵּעַ קְרוּצוֹ. קוּמְמִיּוֹת הַפְּרִיצוֹ.
 מִמְּעַרְצוֹ: רַק כְּשֹׁחַת. רוּחוֹ נִפְחַת. רָשָׁת שֹׁחַת.
 לְתַחַת: שָׁלֵם פְּעָלוֹ. שְׁרַת בְּזוּבוֹלוֹ. שְׁבִיעֵי עָלוֹ.
 מִחֲלָלוֹ: תָּמוּר שֹׁפֵר. תְּנִי שֹׁפֵר. תֵּת כֶּפֶר. תָּאֵב
 שְׁמָרוֹ לְהַנְחִילוֹ. לָעֵם נְחִילוֹ. מִן בְּהַשְׁחִילוֹ. הַשְׁמִיעוּ
 לוֹ: הִתְעַנֵּג לְהִתְנַאֲוֹת. קָלוּט יִצִּיאוֹת. טוֹעֵן מִשְׁאוֹת.
 לְאוֹת: שִׁיתְרַלֵּב לְעֵבוֹד. מְלֶךְ הַכְּבוֹד. קְדוּשׁ: הַכֵּל.
 מְרוּצוֹ מִתְחִילֵי כֶּלֶת ל' וְהַסּוֹת שֶׁלֹּא חָרִיב הָיָה לוֹ' אֶחָת מֵעַם הַמַּחֲנֶה בְּנִימִין.
 לְהִתְפָּאֲרֹת. מִתְכַּן רוּם בְּזִרְתָּ. מַעֲצִימִים אֲדָרְתָּ.
 הַשְׁרַת. נוֹחִים לוֹ לְתִשְׁחֹרֵת. כְּהַלְכָה וּמִסּוֹרֵת.
 שְׁחִרְחוּרֵת. תִּהְלָה בְּפִי סוֹרֵרֵת: לְנִקְרָא רֵאשׁוֹן
 וְ. מְלֶךְ אֲדִירִירוֹן. מִבִּיעִים סֶלֶד וְרוֹן. בִּישָׁר
 וְ. וְאַתֶּם מִטְּטָרוֹן. פִּסְקוֹן אֶטְמוֹן וְסִגְרוֹן. וְאַנִּי

שׁוֹמֵר נִשְׁמֵי מִיָּד * מֵא יג N

חֲבִצְלַת הַשָּׂרוֹן • מִשְׁתַּחֲוֶה פָּנֵי אֲרוֹן: לִיהִ חֲזַבְלָהּ
 בְּעֶרְץ בְּסוּד קְדוּשִׁים רַבָּה • וְעִירֵי מִרְבֵּבָה • וְשָׁ
 שְׁלֵהָבָה • מִתְנַבְּרִים לְהַקְשִׁיבָה • קִדְשָׁה כְּאַתַּת חֲסִי
 וְאֲנִי חוֹלַת אֲהַבָה • בְּקִשָּׁה כְּשִׁי עֲרַבָה: לְמַפְלִיא מְלֵא
 אֲדוֹן כָּל הַנִּפְלְאוֹת • כִּתִּים וְחִילוֹת • בְּחֲדָרֵי חֲסִי
 רֹעֵשִׁים בְּקוֹלוֹת • נוֹעֲדִים בְּמִקְהֵלוֹת • וְאֲנִי חוֹמָה
 כְּמִגְדָּלוֹת • תִּשְׁכַּחוֹת וְתִהְיוּ: לְנֶאֱמָן בְּבְרִיתוֹ •
 בְּשִׁבְעֵרְסוֹ • חֲשַׁמְלֵי שֵׁרִיתוֹ • מִתְבַּהֲלִים מִ
 מִתְנַפְּלִים מֵאֵימָתוֹ • מִגִּידִים אֱלֹהוֹתוֹ • וְאֲנִי לְרוֹחַ
 תִּשׁוּקָתוֹ • בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ: וְהַחִיּוֹת יִשׁוּרְתֵימֵי

זולת. ע"ס א"כ וכסוף פתום שלמה הקטן יגדל בתורה חזק ואמץ סמ
 אַחֲשֵׁבָה לְדַעַת עֲמַל וְדַבְּרִים יִגְעִים • לְפֹה כְּאֵב
 אֲנֹלֵשׁ מִמְּרֻגְעִים • בְּרִית בָּאִים יִסּוּרִים וְנִגְעִים נוֹ
 וְרִשׁוֹת רוֹפְאִים נִתְּנָה לְפִגְעִים פּוֹגְעִים: גִּוּוֹ וְנִ
 מְבַשְׁלֵי הַסְּמָנִים • סָרוּ אֶף הוֹסְרוּ סִרְחוֹ הָאֲפָנִים •
 כְּנִסְתָּרָה אֲרֵד אֶצֶל מְמָנִים • מְחַזְרֵת שׁוֹאֶלֶת
 תְּשׁוּבַת מוֹנִים: הַשְׁאֲנָנִים כְּטַח וּבְעַמַל אֲנֹלֵשׁ
 וְעַם אָדָם לֹא יִנְגְעוּ אֲוִימֹ • וּבְרִיאִים כְּמִרְיָאִים יִצְאֵן
 עֵינֵימֹ • יִבְעִי וְיִדְבְּרוּ רַע וּמַר עֵינֵימֹ: זֹאת הָעִזְיוֹהוּ
 לֹא כִישָׁן • לֵב לֵה לְדַעַת רַק חֲדַת לִישָׁן • חֲתוּל סָס
 וְנִגְע יִדְשָׁן • זֶה כְּפֹה שָׁנִים יִשָּׁן נוֹשָׁן: טְעוֹתֵי אֲ
 חִיָּתָם לֹא פּוֹסְקָת • כְּפָחַם לְגַחֲלִים וְעֵצִים לֵאשׁ
 יִדְעוֹתֵיךְ שְׁכֵנִי בְּשִׁכּוּנָה לֹא נִזְוָקָת • וְסִפְרֵי רְפוּאָת
 חִיָּתֵי עוֹסְקָת: כִּלְלֵי יִסְיָךְ בְּמִכָּבָה לֹא שׁוֹלְטָת • בְּ
 חֲבִקְשֵׁי הַשְּׁלוּהַ מְחַלְטָת • לִבַּת לְבֵי אֶף כִּי קִל



וְיָצֵא לְךָ לֵב טוֹב חוֹלְמֵת פּוֹלְמֵת: מֵה לִי וְלָכֶם מִחַן הַדָּגֶל.
 וְיָצֵא לְךָ לֵב טוֹב חוֹלְמֵת פּוֹלְמֵת וְלֹא הַתְּגַלְגֵּל. נָעִים וְטוֹב מֵה מְתוֹק
 סִרְיָא. מִצִּי לְרִצִּי אֵב לְבִן יִפְרָגֵל: סְפִירַת הַחֲשׁוֹבוֹנוֹת
 אֵף לְפִי כְלָתָהּ. וְאַרְכַּת בֵּת עַמִּי לֹא עָלְתָהּ. עֲנִין חֲבֵה
 לוֹ מִצְבֵּת גְּלָתָהּ. תֵּאֲוֹת נֶפֶשׁ חֲבַת דּוֹד חֲלָתָהּ. פִּתְגָם
 וְהַתְּרֵי בְּלִפֵּי הַמִּצְעֵ. הַמְּבוֹת אֲשֶׁר הִבְתִּי רַב הַמְּרִצְעֵ.
 מִדּוֹת שׁוֹנוֹת טָרָם הַקְּצִיעֵ. כִּין מִטְּלַת מִקְּצִיעֵ
 וְאִסְפְּלָגִית הַצִּיעֵ: קָשֶׁר קָמִיעֵ מוֹמָחָה וְלַחֲשִׁוֹת מְעֵלוֹת.
 בְּדוֹק וְמִהִימֵן כְּפֹה מְעֵלוֹת. רֹפֵא אֶמֶן לוֹ נִתְּבֵנו
 עֲלִילוֹת. אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נִרְתַּק רַב תְּעֵלוֹת: שֶׁקְּצִיתִי חֲזִי
 שֶׁבְּצֵת מִרֹב בּוֹשֶׁת. טְעוּנָה כְּלָמוֹת וְרוֹק מִצִּי דְבִשֶׁת.
 זְבוּעֵ אֲשִׁית עַד יְבוֹשֶׁת תַּחְבוֹשֶׁת. אַחַר הַמְּכָה צָרְקָה
 תִּלְבוֹשֶׁת: שְׁפוֹט לְטָרוֹף טָרָף עֵינָיו תִּצְפִּינָה. לֹא
 שִׁחַת בְּרִיּוֹתָיו דְּרָכָיו תִּרְפִּינָה. מִתּוֹךְ דִּין לְרַחֵם מִדּוֹתָיו
 וְסִפִּינָה. הוּא יְכֹאִיב וְיִחְבֹּשׁ יִמְחֵץ וְיִדְוֵי תִרְפִּינָה: הַפְּלִיא
 עֲשׂוֹת עִם בְּרִיא וְאֵמֶל. קְרוֹבִים רַחֲמָיו וְלֹא כְּחֲצִיר קָמֶל.
 רִיחַ לְרִטְיָה יִגְלַל בּוֹ בְּאֹמֶל. גַּם כִּתּוֹךְ גַּם יְנוּסִים חוֹמֶל:
 שִׁיחַ חֲיָבִים לְהוֹדוֹת חֶסֶד גּוֹמֶל. גְּלִי יָם יוֹרְדִים וְנִכְנָסִים
 גּוֹמֶל. דֶּרֶךְ תּוֹעִים יִישַׁר יַעַר וְכִרְמֶל. לְבוֹטִים יִרְפֵּא וּמִתִּיר
 כֶּסֶף וְעֵמֶל: בֵּין וְשֶׁמֶר אֱלֹה עִם נִבּוֹן וְחָכָם. תָּר כְּנוֹף
 בְּאֹכֶם וּבְכֹשֶׁר מִשְׁכָּם. וַיִּנְחַם לְכַמַּח וְיָם כְּפֹה פּוֹרְכָם.
 גְּלִסְרִמְדָּרָה וְאַרְבָּעִים סִפְק צָרְפָם: חוֹקֵי וַיִּאֲמֵץ לְבַכְכֶם
 וְחָלִים לוֹ הָיִים. סֵלוֹ לְרַבֵּב בְּעֶרְבַת מְכַלְכֵּל יְהִיבִים. הוֹדוּ
 עֲבָר קֹדֶשׁ מוֹחֵץ רְהִיבִים. כְּעַל זֹאת דְּצוֹ וְשִׁבְחוּ אֲרוֹגִים:

עורח וכו'.

ע"ס א"ב כמול תצטע ותתוס בו יסף בר שלמה.

אֹדֶךָ בִּי אֲנִיבֶתְּ בִּי וְתֵשֵׁב. אֲזַנְךָ הִטִּיתָ שְׁעֵי לִבְּךָ
 אֵיבִתִּי בְּקֶשֶׁבְּעֵלְעוֹלָת לְנֶשׁוּב: אֲבִינָה וְאֲזַכְּרָה יְמֵי יְעֹקֵב
 אֲשֶׁר קָרְאוּנִי בְּנִבְכָתָם אָדָם. אֹדוֹתָם אֲגִידָה וְלֹא אֲדַחַח
 אֲשִׁיחָה צָרוֹת וְנִקְמַת אֲנִטְוִיבָם. אֲבַח חֲסִדֵי וְשִׁיב
 נָכֶם. אֲוִילִי עִמִּי בְּהַקְרִיצוּנִי לְהַרְבֵּם: יַעַן וְעַד שֶׁן
 פְּלָרוֹת. בָּמוֹ רוֹכְבִים שְׁנוּמֵי לְפִידוֹת. מוֹסֶת הַזָּן
 בְּחֹדֶךָ עִיר נִבְכָּרוֹת. קְרוֹשׁ: בָּאוּ אֲכָן פְּרִיזִים
 בְּחֵרֵי אֶף הַמְּלֶךְ לַעֲשׂוֹן. בְּעַד לְהַכְרִית שְׁרָצֵי גִשְׁוֹן: בְּ
 חֲמָתוֹ וַיִּתָּא בְּפִתְעַ. בָּלָה בְּשָׂרֵי יְחִיתִי וְשָׁחַע. בְּשֶׁן
 תִּבְאֲתִי בְּבִהְמוֹת לְהַתַּע: בְּכִלוֹתוֹ לְהַשְׁמִיד עִם וְלִרְשׁוֹ
 בָּאוּ לְשׂוֹר צָבָאוּ פִילֹסוּם. בְּרִית לְהַעֲבִירִי וּפְסָלוֹ לְהַחֲ
 גֹר מִי־בַחֲוִיר יַפְגֵּל. גַּם מִשְׁךְ עָרְלָה לַעֲגֹל. גּוֹרְתוֹ לְהַשְׁ
 וְחִמְמָאוֹן מִלְּסַגֵּל: גִּאֲלוֹ בְּפֶתַח בְּנוֹ וּבִאֲלִיל הָיָה. גְּבֻרֹת
 שֶׁת לְשִׁאֲיָה. גִּדַּע וְכָלָה נוֹצְרֵי תוֹשֵׁיָה: גְּבִירוֹת שֶׁן
 בְּנִיָּהוּן מָלוּ. גָּלַל בֵּן בְּשָׂרֵיהֶן נָתְלוּ. גּוֹרִים וְאִמֵּן
 מִבְּגֹדֵל חֲפִילוֹ: דָּמוֹ לְטַגְף בּוֹכְחִיהֶם אֶלְעֹזֹר. דָּתִי
 וְעוֹן נִאָּדֹר. דָּחִוִּיכוֹ דְּבָרֵי הָאֲכֹר: דִּבְבֵי דְאֲבִתִּי עַל נִשְׁ
 דְּרוֹשׁ אֲדִרְוֹשׁ מִבְּשׂוֹר קְדָשֶׁךָ. דִּם בָּמוֹ הָאֲמִנְתִּי וְאִנְשֵׁי
 דִּלְךָ בֵּן תִּשְׁעִים שָׁנָה אֲנִכִּי. דְּחוֹל אֲדָהּ בְּמַרְכָּה תִּמְלִי
 דְּבָרֶיךָ בְּלָח אֲנַחְתִּים מִלְּהַפְּכֵי: הִלְלָה יֵאָחֵז צַדִּיק וְעַד
 חֲבָחוֹר יוֹסִיף אֲמִין בְּרָכוֹ. הִשְׁיִישׁ בְּשׂוֹרוֹ נִהְרַג בְּעַד
 חַעַל אֵלָה לֹא תִפְקֹד. הַצִּפִּיר וְחַשְׁעִיר בְּחֵרוֹנְךָ לִישׁ
 הַרְאֵשׁ וְהַרְגֵּל הַזָּקֵן וְהַקָּדֹק: הַבֵּט וְזָכוֹר אֶת פֶּלֶחֶתְלָא

ההשיגה עדת צולעה ונהלאה • הלעולמים תונח לרפת
הלאה: ואביעה עוד מקרה שבעה • ותיקים אחים תמימי
דעה • וקלם באש בשוא נתעה: ועל לא אכלו מזבחו •
וידבקו בעושה תכל בכחו • ושספס נכל באכזריות רוחו:
ומחבת גחושית באור רתח • ויפשח הראשון נתח נתח •
ועור ראשו חשה בתותח: זמם להרוג ששית אחיו • וד
יזיר בעברת טוחיו • זכחם ככבש אלוף בחוחיו: זמם
אפתה השביעי קמנם • זחב אעשירך אליו גם • זמנתיך
לי למשנה קונם: זרו העלם הטוב לבחר • זעק הרגני
נא למה תאחר • ונחתי להשתחות ללא אחר: חם ויחר
מושל רשע • חזק מבותיו בלי פשע • חסן הילד ולסובלם
שעשע: חזתה הורתם משפטי בניה • חמתה נפשה על
גיניה • חלפה ותשב רוחה לקונה: חמסי אם גבר לעכור •
חסידים אלו והריגתם זכור • חנן כרוי בלתך זכור: טפש
עוד מדון מגרה • טפטופי אשר לא ימרה • טימוסי יוני
חסי יקרא: טבם זוכר שמו יהודי • טבות וקרוץ כמו גדי •
טריה ובקורת להכביד בשלדי: טהר טבילות מקנה
מהם החדיל • טסו קדושים מנשיהם להכדיל • טרחם
סקרת גם להגדיל: יחיד וגשא שוכן שמים • יפון לכלם
מקואות מים • יען חסידיו מיחדיו פעמים: יסף ידו לתעב
יין • ידידות בית לאיש כזמון • ישבבנה אז תחלה
יצמון: יתר זאת נתקעה לגדש • ירחים ארבעים
ארבעה חדש • יהודה הסיעה פהן הקדש: כנתמלא
ספק ושדי חנן • כנס חשמנאי לבת יחנן • כנסום להפה

בְּמִשְׁתָּהּ לְהִתְרוֹנֵן: כָּל עֲדִיָּה פִּתְחָה הַכְּלָה. כּוֹס מְזוּנָה
 לְקְרוֹאֵי הַלּוֹלָה. כְּכָשׁוּ פְּנִיָּהֶם מִהַפִּיט צְלָה: כְּבִד שֶׁצָּפָה
 הָאֵח לְעֵמָוָה. כְּבִירִים קְרוֹאִים פֶּה לְהִנְעִימָה. כְּנִגְדָם אֵיךְ
 עֲמַדָּת בְּקִדְשָׁה עֲרוּמָה: לָמוּ הַשִּׁיבָה גִּוַת יִפְיִסָּה. לִ
 אֵיךְ הַיִּסְרוֹנֵי בְּרִמְיָה. לְעֵרֵל וְטָמֵא תִשְׁגִּילוּנֵי הַלְּלִילָה
 עֲרִיָּה: לְבָשָׁה רוּחַ אֵז יְהוּדָה. לְבוּ מְלֵאוּ גְבוּרָה עֲנֻדָה
 לְחֵשׁ וַיִּקְנֵא קִנְיָאָה כְּבִדָּה: לְקַט הַדָּם וּמִינֵי בִשְׁמַיִם. לְדַבֵּן
 כְּמוֹ כְּגִיל וְהַנּוֹמִים. לְהִתְעַת עֵוֵל כְּחִקּוֹ מִשְׁלִימִים: מְחֻזָּק
 בְּשִׁקְפָם מְזוּמָרִים וּמְחַנְגִּים. מִלֵּל אֵלֶּה הַשְּׁרִים הַפְּנִיגִים.
 מֵעֲתָה יִכְנָסוּ בְּנֵימוֹסֵי עֲרוּגִים: מְשֻׁרְתֵי וּמְחַנְהוּ חוּצָה
 הַגִּים. מִתְתִּיְהוּ וְאַחֵיו פְּנִימָה הַכְּנִים. מִכְּפֵי יְהוּדָה גְבוּרָה
 הַשְּׁנִים: מְמֵאָסָת כָּל עֵץ הַדְּקִיר הַמְּזוּנָה. מֵעֵבֹ לְגַמְרִים
 רִדְף הַמְּחַנְהוּ. מְחַצֵּם וְכֹלֵם וַיְגַד לְאַלִּיפְרָדִּי: גָּסַע וַיֵּאָסֵף
 הַמְּנוֹ לְהַקְמִיל. גַּח קְרוֹב מְצִיּוֹן מִיל. גַּע לְבָבִי כִיעֵר וְכִרְמִל:
 גְּדָבוּ הָעַם לְשׁוֹב לְמַחֲוֹלָם. גְּנָאָחִים בְּצוּם וּבְכִי כָּלֵם.
 גַּחְמָדִים מִפּוֹ הַגּוֹ בְּפֹלֵם: גָּבֵא לְמִלְךְ הַגְּמֵנוּ אֲבִיּוֹר.
 גְּדִיב יוֹעֵץ דָּבָם וְאַפִּיפִיּוֹר. גְּצָרוּ חֻקָם וַיִּצִיתוּךָ כְּמִזְר:
 סוֹטֵן כְּהַאֲזִין עָלָיו הַגְּעִיר. סַח לְהוֹקִיעוּ כְּבִדוֹ לְהַכְעִיר.
 סְמוּךְ מִבּוֹא שַׁעַר הָעִיר: סְחָף מְחַר הַקְּרִיָּה כְּאַגְחִיל.
 סִפִּי בְּרֵאשׁ זֶה אֲתַחִיל. סַנְגְּרוֹן מִשְׁנָאֵי תְמוֹר הַשְּׁחִיל:
 סַכְכְּתֵנִי בְּלִילָה הִיא יְהוּדִית. סוּדָה בְּרוּךְ וְטַעֲמָה עֲרִית.
 סוּחְרָה לְעַמָּה וְלִיּוֹן לְפִידִית: עִיר וַיִּשְׁבִּיָּה כְּכָשׁוּר בְּחֻזְתָּה.
 עֲלֻצָה וְתִלְךְ עַמָּה שֶׁפְּחָתָהּ: עַל יֵי הַשְּׁלִיכָה יְהַבְתָּהּ: עֲמָדָה
 בְּרֵאשׁ מְחַנְתָּ הָאֲזִיב. עֲלִיצוֹתֵיו לְהַפֵּג וְחִלְיוֹ לְדִיב. עַל

ראשו

יִצְרַח לְשֶׁבֶת רֵאשׁוֹן הַחֲנוּכָה נב

רֵאשׁוֹן גְּמֵלוֹ לְחַיִּב: עֲדֵי יָפִיָּה הַגִּידוּ לַמְּלֶךְ. עַל־מָה שְׂאֵין
בְּמִוֶּה בַּפֶּלֶךְ. עֲרֻכָּה עָלָיו וְלִהְבִּיאָהּ הַלֵּךְ: פֶּיץ מִה בְּדַרְכָּךְ
הַשְּׂמִיעֵנִי. פְּצָתָה מִמֹּשֶׁפְּחַת גְּבִיאיִם אֲנִי. פּוֹתְרִים עָלֶיךָ
מִלְכִי וְקִצְיָנִי: פֶּתַע פֶּתְאוּם בְּבֹא מְחַר. פְּגוּזִיךָ יִתְצוּ הָעִיר
בְּפֶתֶךְ. פֶּסְעָתִי לְבִשְׁרֶךָ לְכָל תֵּאֲחֹר: פּוֹרָה בְּדַרְכָּךְ בְּמוֹ
חֲסָדְךָ. פֶּקֶד וְיֹכֵר אֶת אֲמֹתְךָ. פֶּרְחֵי מִשְׁפַּחְתִּי יִשְׁרְתוּךָ
בְּבִיתְךָ: צִפְצֻף כָּל שְׂאֵלְתְךָ אֲמֵלֵא. צְבִינִי אִם תַּעֲשֶׂה
מִלְכָּלָה. צִאָּעֵאֵי בֵּית אֲבִיךָ אֲעֵלָה: צִרְחָה לֹא אֵינְנִי
מְחַרָּה. צוּ לְהַעֲבִיר קוֹל וְגִזְרָה. צִדּוֹ מִהַגִּיעַ בְּעֵלְמָה
חֲפֻשָׁה־רָה: צָהַל בְּסוּם מִיּוֹן וְכִרְפֹּר. צְבָאִיו בְּמִשְׁתָּה
שְׂמָנִים הַשְּׂכָר. צוֹאֲרוֹ לְצוֹר שְׂתָה וַיִּשְׁכַּר: קִפְחָתוֹ אִז
שֵׁנַת תְּרֻדְמָה. קָרְאוּ לוֹ הַנְּעָרָה לְפִגְמוֹה. קִדְקְדוּ הַשְּׂכִיב
אֶבְשָׁן גְּדָמָה: קָמוּ חֵישׁ וּפְנֹו לְדַרְכָּם. קָלוּ רֵגְלֵ מַעַל
מִלְכָּם. קִדְמוּ וַיִּרְצוּ לְאֹהֲלֵי סֶבֶם: קְרוּאָה יִרְאֵת יִי
וּמִשְׁפָּלָת. קִצְצָה גִלְגְּלָתוֹ כְּרֵאשׁ שְׁבָלָת. קַחְתוּ וְהִבִּיאֵתוּ
לְהַטִּיב הַחֲלָת: רֵאוּהוּ וְלֹא הֶאֱמִינוּ לָהּ. רְצוּ לְאִישׁ
אֲשֶׁר בְּקִצְפוֹ תֵּלָה. רְחַשׁ הוּא רֵאשׁוֹ בְּאֵלָה: רִמְשׁ הַהוּא
עָלוּ שְׂמֵחֹת. רְחִקוּ וַיִּנְסוּ יִגוֹן וְאַנְחֹת. רוֹדֵף וּמִתְנַקֵּם
בְּהָרֵף לְהַמְחֹת: רִקְדוּ וְחָדוּ כָּל הַלִּילָה. רִנָּן הַגְּעִימוּ
לְנוֹרָא עֲלִילָה. רִחֲפָם וּפְקָדָם בְּפִסּוֹחַ וְחִמְלָה: שְׁחַר
בְּהַקְרִינֵן וְהַבְּקָר אֲזֵר. שְׂאֵגוּ בְּקוֹל חֲזָק וְנֹאזֵר. שְׂמַע יִשְׂרָאֵל
לְבֹאזֵר: שׁוֹבְדִים כְּשִׁמְעוּ הַמּוֹלֵת הַקְּמוֹן. שְׂקָדוּ לְהַקִּיץ
הַמְּלֶךְ וְלִכְמוֹן. שְׁזוּפוּהוּ מֵת מִשְׁכָּב בְּאַרְמוֹן: שְׂאוּנָם
וְנָעוּ וְתִכְרַח רֹחָם. שְׁחַחוּ וְחִגְרוּ בְּפֶתֶר אֲבָחָם. שׁוֹבִיָּהֵם
רַדְפוּם

רָדְפוּם וְהָטוּם לְפָלְתָם: תַּמוּם וְהַרְגוּם תְּלִי תְלִים • תּוֹחַת
וְהִלֵּל סִיגוּ סְגוּלִים • תִּקְרָה הַיָּם קָבְעוּ מִשְׁבִּילִים: תַּנְמוּ
הִלֵּל לְגִמּוֹר שְׁמוֹנָה • תִּכְן גְּרוֹת לְהַעֲלוֹת בְּרִבְנָה • תַּמִּיד
בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה: תִּאֲמוּ הַיּוֹם שֵׁבֶת (וְרֹאשׁ חֹדֶשׁ) וְחִנְכָה •
תִּפְאָר מְעַנְיָנָם מְעַנְגָה וְרִכָּה • תְּעִידָה נֶצַח פִּי לָךְ הַמַּלְאָכָה:
יְחִידִיה וְיִדִידִיה סֵלָה פְקֻדָה • בֵּל גְּדִמִית שְׁבֻכָה לְבֻדָה •
מִשְׁכֵּי הַדְרִירִים וְהַכֵּל יוֹדָה • קְדוּשׁ: הַכֵּל יוֹדָה •

נשבת ר"ח ורחנכה שוטים שוכן לך אלים, תמלכו לעיל נשבת ר"ח
תנו ר' שלמה, וידעם שכול גבירול, כי סזיר שקול

מאורה.

שְׁנֵי יוֹתִים • גְּבָרִתִים • בְּגֵן נְעוּל יִצְהִירוּ: לְרֹאשׁ קְהָתִים •
וְאַפְרָתִים • שְׁתֵּי עֶטְרוֹת יִבְתִּירוּ: וְעַל מְנוּרָה • הַטְּהוֹרָה:
כְּמוֹ גְרוֹת יִזְהִירוּ: הֵן בְּמַחְנֶה • אֵל מוֹל פְּנֵי • הַמְּנוּרָה יֵאוּ:
לְבָן אַפְרָת • צִיץ גְּבָרִת • אֲשֶׁר הָיָה בְּצִיץ נוֹכַל: לְבָן
הַמְּשַׁח • אֲשֶׁר הוֹשַׁח • כְּמוֹ אֲנִיָּה בְּלִי חוּבַל: זְכוֹר מְרֹאֵה:
אֲשֶׁר רָאָה • זְכָרִיהוּ בְּעִיר בְּכָל: כְּמוֹ זְכָרְתָם • וְהוֹשַׁעְתָם •
אֲזִי עַל יַד זְרָבְכָל: זְכוֹר זְרָעִים • לְהוֹשִׁיעֵם • וְגַם תִּקְרָא
שְׁנַת יוֹבָל: וְשִׁים אוֹתָם • מְקוֹם אֲבוֹתָם • הַיּוֹת מוֹשְׁלִים
בְּכָל תַּבֵּל: וּמַעַל יַד • אִישׁ צִיד • טַבְּעָתָם יְסִירוּ: הֵן בְּמַחְנֶה •
מִמְּלָכָה • מְמֹשְׁכָה • לְעִיר צִיּוֹן תִּשְׁיִבְנָה: וּבֵת בְּכֻדָּה •
בְּרוּבְעֻבְדָּה • לְבֵית אִמּוֹה תִּבְיָאָנָה: וְהַגְּבִירָה • וְהַצְּפִירָה •
בְּרֹאשׁ דָּוִד תִּשְׁיִמְנָה: וּמִצְנֶפֶת • מְעַלְפֶת • בְּרֹאשׁ אֲהֻרָן
תִּקְיִמְנָה: וְהַתְּמִיד • אֲזִי תְעַמִּיד • וְהַמְּנַחָה תְרִימְנָה:
וְהַמְּרַקָח • אֲשֶׁר לָקַח • וְלֹא רִאִיתִיו עַד הַנְּהָה: וְהַגְּרוֹת •
בְּמְנוֹרוֹת • בְּגִי אֲהֻרָן יִבְעִירוּ: הֵן בְּמַחְנֶה • הַגְּבִיאָה • וְהַצְּמֵאָה •

אשר

זולת לשבת ראשון רחנוכה נג

אֶפְרַיִם תָּמִיד לָךְ תִּלְלִיל: סְמוּךְ יָדָהּ. בְּכֵן הַדּוּדָה. הַנְּקָרָא
 שְׁמוֹת־לִיל: וְהַכְּנִיסִם. לְגַן בְּשֵׁם. וְחִפְתֶּם בְּהוֹד תְּכַלִּיל:
 וְחֹלְכִים. וְתַמְלִיכִם. בְּהַר צִיּוֹן וְהַלִּיל: וְחֹק יִשְׂרָאֵל. אֲזִי
 יִשְׂרָאֵל. עָלֶי נִבֵּל וְגַם חֲלִיל: וְעַם אֹהֲבֵי. שְׁמֶךָ וְעֹזֹבֵי. חֲזוֹן
 שְׁמֶךָ וְשֹׂא וְאֵלֶיךָ: וְאֹם פְּרוּכִים. יְהוּ בְרוּכִים. כָּל רוֹאֵיהֶם
 יָדוּ: הֵן בְּפִתְחָהּ. אֵל מוֹל פְּנֵי. הַמְּנֹרָה יֵאִירוּ: אֹר חֲרֵשׁ.

וולת. ע"ס א"ב וכמוק מתוס שלמה הקטן בירבי יהודה חוק.

אֵין צוֹר חֲלָף. תְּבַנִּית כֹּל גּוֹלָף. לְכוּשֵׁל הַיּוֹל חוֹלָף.
 לְמַכְשֵׁל חַיִּית שׁוֹלָף: בְּעַר שְׁקֵד לְסִלָּף. עַם דַּת אֵלָף. מְעַט
 פִּיזוֹ תָלָף. גִּבֹּר מְרוּב אֵלָף: גִּמְצוֹ שִׁיחֹת כָּר. שְׁלֹשׁ
 עֶשְׂרֵה כְּרֶכֶר. רֵאוֹת בְּרֻכּוֹת סָקֵר. בְּעַנּוֹי נְפֹשׁ נָקֵר:
 וְדַר שֵׁם יָקֵר. כָּל מוֹכִיר יִדְקֵר. וְאֹז לְרוּב הַפְּקֵר. מְרוּד
 שְׁמֹר בְּעַקֵּר: הַעֲרִים סוּד בְּלִיעֵל. לְהוֹגֵי חַן יַעֲל. מִסוּף
 סָף רַעֲל. חַיִּימוֹ הַמְּרַר וְהַרְעֵל: וְעוֹד הוֹסִיף מַעֲל. לְאֵל
 מוֹד שְׁעֵל. בְּטַל עוֹד מֵהַעֲל. קֶרֶפֶן תָּמִיד מוֹעֵל: זֶרַע
 קֹשׁ הַחֲרִץ. חֲכָמוֹ קִלֵּי מֶרֶץ. גְּזוֹר אֶצְבַּע קֶרֶץ. כּוֹתֵב
 כְּתִיב פֶּרֶץ: חֲבוּל טָמְאֵת שְׁרֶץ. גֵּן נְעוּל הַשְּׁרֶץ. שְׁתוּק
 אֶפֶר הַפֶּרֶץ. זָפוֹה סִפְק אֶרֶץ: טָסוֹ חֲרוּגוֹלֵי יֶלֶק. זְמוּרֵי
 תְּבַקֵּק וְהַבְּלֵק. פְּגִיז עַל צְפוּר הוֹלֵק. גּוֹזְלֵי בִּיתֵר וְהַמְּלֵק:
 קָדוֹ כְּהַבְּהֵי עֵלֵק. חֲרָחַר רִיב וְחֵלֵק. עַקוֹר מִתֵּן
 חֵלֵק. חַג וּמְנֹרָה הוֹלֵק: כְּנֵיִים שְׁפָנֵי סִלַּע. הוֹמְרוֹ
 לְתַנִּינֵי כִלַּע. לְבָאֵי שֵׁן וּמִתְלַע. הִבּוּאֵת קוֹדֵשׁ יִלַּע:
 לְאִיד הַכִּינוֹ צִלַּע. נְטוּשׁ מְדֻנֵי גִלַּע. בְּשֵׁר קוֹדֵשׁ קִלַּע.
 מֵעַם מְשׁוּל תוֹלַע: מִדַּת חָמֵס גְּמָלוֹ. בֵּן גְּמוּל הַגְּמָלוֹ.

בסוף

0

* מ"א יד

יִסְוֶה יְאֹדֶר קָמְלוֹ . פְּרֵאשׁוּ שְׁבֻלַת נִמְלוֹ : נִמְלוֹ רֵעִי
 גְּבֻלוֹ . בַּל יוֹכְלוּ שְׁבֻלוֹ . בְּקֶשׁ יִבֵּשׁ אֶבְלוֹ . כְּלוֹ בַּעֲשׂוֹ
 כְּלוֹ : סוּד שֵׁם לְחֻלְלֵ : תְּמוּרָה רִשְׁעָה מִתְּחֻלְלֵ . יוֹסֵב
 הַפֶּדָה לְלֵיל . בְּבֵן יִגְמֹר הַלֵּל : עוֹז בְּבֵן יִתְמַלֵּל . מִשֶּׁ
 יוֹנְקוּ עוֹלָלֵ . לְמִשְׁבִּית צָרוּ מִתְּעוֹלָלֵ . כָּל הַנְּשֻׁמָה תִּהְיֶה לֵ
 פְּלִגּוֹ לְשִׁבְעָה חֳלָצִים . וְקָבְעוּ שְׁמוֹנָה מְלִיצִים . עֲשׂוּ
 שְׁקוּדַת גְּצִים . וְתִקּוּפַת שְׁנַת קֶצִים : צַעְרוּ בְּעִקְרֵי
 עֶקְצִים . וְצַעְרוּ בְּנִמְלֵי שְׁקָצִים . לְהַטּוֹ בְּעֵצֵי קֶצִים
 הַעֲכוּ בְּאֵשׁ קוֹצִים : קְהָלִים נוֹסְדוּ מְדִנֵי . לְשָׁנִים עֲשׂוּ
 עֲדִנֵי . רַב רִיבֵם יִי . עַל חוֹשְׁבֵי אֶבְדָּנֵי : שְׁפוּט כֵּן חֵיבֵ
 עוֹד זוֹלָתְךָ אֲדִנֵי . תִּאֲבֹד בֵּן זְרוּנֵי . כָּל אֵיבִיךָ יִי : שְׁמַח
 לְפִי מְלִים . הַטְּהַקְשֵׁב קוֹבְלִים . טָרוּד נוֹף בְּהוֹלִים . תִּהְיֶה
 רוֹזְנֵי בְּעָלִים : יִצִּיאַת יוֹם הַלּוֹלִים . וְקָרַע דִּין הַלְּלִים
 חֲזוֹת קְרוֹא בְּמַהֲלָלִים . מִי כְּמַכָּה בְּאֵלִים : עוֹרַת וּבוֹ .

נק"ק כוהנים לאמר אחר שיל של יום עצמור מ"ד, ובחנכת המוכח מומתל

יוצר לשבת שניה דהנחה.

ע"ס א"ב כפול וכל חרוז עסי" על ל' הכתו' ממשוכסו' חתו' מנח' ברבי מכד' רחוק
 אוֹדֶךָ בִּיעֲנִיתָנִי . וְחִייתָנִי וְלֹא כִלִּיתָנִי . אוֹיְבֵי לֹא שִׁמְחָה
 לִי מִשְׂאוֹל הֶעֱלִיתָנִי . אֲרוּמָמְךָ יִי כִי דִלִּיתָנִי : בְּנֶת מְרַחוּ
 לְחֹק חֶק דְּדָבָר מְכֻן . בְּטָרָם תְּבוֹאֲנָה הַדְּשׁוֹת הַדְּעָה
 אֶמֶת בֶּן . וְעוֹרֵרְתִי בְּנִידָה צִיּוֹן עַל בְּנִידָה יוֹן : גְּאֹלְתָנִי מֵרֵאשׁ
 מִחֶמֶר וְלִבְנַת פִּיבָסֶת וְאַן . גַּם בֵּן מִיּוֹן מְצוּלָה פּוֹעֵל

אוֹדֶךָ וּבוֹ , עַשְׂרֵה נְתִילֵי קוֹי ח"ב א. ארומטך ה' כי דליתני, ל"ה בתהלי' ל' ב', וב
 כל חרוזי הפיוט הזה כולם עסיימים על ל' הכתוב טמז. כנת מרחוק וכו', טעמ
 מוזן רחוק כנר חקקת וכתבת הסדשות טרם בולחה והיינו כנולאת זכר' (ט' יג) שנינו
 ואמר ועוררתי בניך ליון וגו' והיינו כלחון החמונולאים כעד היונים. מחומר ולכנה
 וכו', מחומר ולכנים של שבווד מלרים. פיכסת וחוון, מערי מלרים, ביחוקהל ל' יו'.

ויצור שאון מפיט היון : מנורה והג וחק ושם מנעו
 לשמור . נתתני חלק שבעה ושמונה הלל לגמור . למנצח
 על השמינית מזמור . קדוש : דברת מלכות שליטת
 חלם חמודות בפרושים . דמות נמר ולו ארבע כנפים
 להרשים . ומשם יפרד והיה לארבעה ראשים : הראה
 שנית צפיר גדל ועצם להתאימה . הקרן הגדולה נשפרה
 וארבע תחתיה להתאימה . צפנה ונגברה וקדמה
 ומה : וזה החלם לעשות במשול בעלי מדני . ויצו חקוק
 בקרן השור ובכריח אפרני . אין לכם חלק בני : וד מלך
 עו פנים משישק ושישך . וזהר למשנהו גזרותיו על עמי
 מושך . ויכם את עין כל הארץ ותחשך : חשב להפר חודש
 ושבת ודתי דיני . חק ויעבר קול גם במקת ברשם מוקדני .
 ואמר הם פי לא להזכיר בשם אדני : טכסיסי חפה וברית
 עדר יהרגו קוסטגר . מהורים נוסדו בהתאספת עם בשנים
 להסתגר . קול רחים ואור גר : יעצו לבטל טבילות עם
 בוז ומשסה . יזמו לעשות נבלה ארוסה בפרם תנשא .
 לשכב את בת יעקב וכן לא יעשה : פנס אלעזר חנה בת
 סגנים וחורים . פנס אנשי המקום למשתה שמנים

ויצור שאון וגו' תהלי' מ' ג' ורומז למלכות יון . עמור' הדלקת שבעת הכרו' . וחק' שמות
 יון . חק' כגון מיל' ושבת ושחרי דברי' שהם חק לישראל , וחס , הזכרת שם שמי' . נתתני
 וכו' . טעמו כנגד שהיוני' חשכו למנוע ממני אתה נתת לי חלק שבע' ואמור' . דברת מלכו'
 וכו' . חודו' המלכו' השלישי' היינו מלכו' יון , כבר חלם דניא חיש חמודו' במחז' וחרו
 לי כנמר ולה גפין ארבע וגו' (דניא 12) . ומשם יפרד וגו' , בראשי' ב' י' . הרא' שנית וגו' ,
 זה שם דניא ס' ח' . מלך עז פני' , חנעיוכס . משיקק ואשך . ממלרי' ומנבל . שישק ,
 שמו של מלך מלרי' בספר מ"א י"א מ' , ואשך הוא בבל בירמי' כ"ה כ"ו גם כ"א ע"א .
 ח וגו' , שמו' י' ע"ו . וחמר הם וגו' , עמו' ו' י' . קוסטגר , הוא המעניש ומייסר המחויבי' .
 ינוח להסתגר , בחיגו' עזו מתניה' , שיכוס , ל' וישכס מתניו (מ"א יח עו) שהוא ל' חגיר' .
 חמיר , ל' סינר הידוע בדברי רז"ל ל' חזור , והח' שנו לסמן התפעל כח' של עורך
 חתול (שמו' פ' יז) כמכוח' שם כפי' רש"י ל' . קול רחים וגו' , ירמי' כ"ה י' . לשכב וגו' ,

מְבַחֲרִים • כִּי בֵן יַעֲשֶׂוּ הַבְּחֹרִים : לְעֵינֵי הַקָּרוֹאִים
חֵן רֵאשִׁיהַּ פָּרְעָה • לְיִנְיָהּ מִסְכָּה בְּדַמְעָה עַל אֲדוֹתֶיהָ
וּכְתַנֵּת הַפָּסִים אֲשֶׁר עָלֶיהָ קָרְעָה : מִלֵּל יְהוָה
חַנּוּהַ לָּמָּה תִּבְכִּי • מַה לָּךְ אִפּוֹא בְּשִׁבּוֹרָה חֲשׂוֹתָ
וְתִשְׁתַּפְּכִי • וְתֹאמַר לֹא אֲדָנִי אֵשֶׁה קִשְׁת רֹחַ אֲנִי־
פֶּן יִתְעוֹלֵל בִּי בְיוֹם חַפְתִּי • נִמְצְאָתִי מִחֶלְלֵת אֶת־
וּמִצְאָת לְשׁוֹרְפָתִי וְאֲנִי אָנֹכִי אֵלֶיךָ אֶת חֲרַפְתִּי : שִׁתִּי
נִפְשׁ בְּבָבִי וּבְתַחֲנוּנִים וּבְעֵקֶה • שָׁם אָחִיָּה לְלִטְוִי
חֲרָדָה מוֹעֵקָה • וַיִּכַּר יְהוָה וַיֹּאמֶר צְדָקָה : עֲצָה הִנֵּה
בְּקִנְיָת עוֹשֶׂה נִרְאִים • עֲמְרוּ הַשָּׂרִים מִשְׁחֹ מִגִּזְרֵי
יִרְאִים • וַיִּחְדְּדוּ וַיִּקְמוּ כָּל הַקָּרוֹאִים : פָּצוּ חוֹקֵנוֹ
בְּעַד עֵמֶנּוּ וּמִשְׁפָּחוֹתֵינוּ • פֶּן תִּחַלֵּל לִנְהַ בְּגוֹתֵינוּ וְיִתֵּן
בְּנוֹ מִשְׁחִיתֵנוּ • וַיֹּאמְרוּ הַכּוֹזֵנָה יַעֲשֶׂה אֶת אַחֹתֵינוּ :
פָּתַח אֲרָמוֹן הַגְּמוֹן מְעַדָּן וּכְלִי • צִהַל לְקָרָא
וַיֹּאמֶר בּוֹא לְבָרְכָה אֵלַי • וַיִּקְרָא הַצַּיִּאֹו כָּל אִישׁ
קָפֶץ יְהוָה וְאַחִיו בְּמַרְמָה בְּכֹאִים לְחַתּוּנוֹ • קָרַב
אֲשֶׁרָה הָעוֹמְדֵת לְפָנָיו לְשֹׁטְנוֹ • וַיִּתְקַעָה בְּבִטְנוֹ :
בָּרַת אֶלְעָזָר וַיִּשְׁלַךְ חוּצָה לְגִדּוֹף • רָאוּ עֵבְדָיו
אֲדוֹנֵיהֶם וַיָּנֹסוּ לְגִדּוֹף • וַיִּקַּח אֶת אַחִיו עִמּוֹ

בראשי' ל"ד ז' • כי כן יעשו הבחורים, שופטי' י"ד י'. וכמתת הפסי' וגו', ש"כ י"ג י"ג
לא אחי חכה וגו', ש"א ח' ט"ו. ואחי חכה וגו', ש"כ י"ב י"ג. ויכר וגו', בראשי' ל"ח כ"ו. וי
מ"א ח' ט"ו. ויאמרו הבוכ' וגו', בראשי' ל"ד ל"א. לבאו פתח וגו', התאספו אמת
אל הגמון העטודן ומעונג ככל וכילי. הגמון, שלטון. ופילי, עש"ה לא יקרא
כדיכ ולכילי (ישעי' ל"ב ה') ופי' רש"י כילי רמתי כוכל חורש רעי', והכפוק
מוכיח כן וכילי כליו רעים הוא זמות יען וגו'. להל, כאש קול' להל', ל' להלת כוסי'
זמה כדבתי' וזרמת פוסי' זרמתס (יחזקא כ"ג ב') ע"ש פי' רש"י. ויקרא וגו' בראש
ח'. בכאים לחתוכו, כאילו כאו להתחתן עמו בחכה אחותס. אכרה, הוא עין
וכל"ל ונכלע. ויתקעה בבטנו, שופטי' ג' כ"א. ויקח את אחיו וגו', בראשית ל"ט

שָׁדָדוֹם וַיְכַתּוּם וּמִתְנִיָּהֶם הִחְרִידוּ וְהִרְגִּיזוּ • שְׁלֹמוֹ
וַיַּהֲדִים בְּשׁוֹנְאֵיהֶם אֲשֶׁר אוֹתָם בָּזוּ • בָּאוּ עַל הַחֲלָלִים
וַיִּבְאוּ: תִּקַּף הַמֶּלֶךְ וְרָכַב פִּילוֹ הַטּוֹב וְהַמְּבַחֵר • תְּשׁוּעַת
חַץ יָרָה בְּשִׁרְיוֹ וַיִּקְוֶה חוֹר • וַיִּפֹּל רָכְבוֹ אַחֹר: מִקְּדָה
וַיִּשְׁבֵּר עֲצָמוֹת בְּרַח וַיֵּצֵא יָצֵא • מִהָרוּ עֲבָרָיו וְלֹא פָּרְכִים
אַיִסְהוּ רְצוּאָה • וַיִּשָּׁב בְּבִשֵּׁת פָּנִים לְאַרְצוֹ: גִּלְחָמִים
וְאַנְטוֹכִיָּא עִיר גְּדוֹלָה בְּעַם זְהוּדִים • גִּצְחוֹ בָּנִים יוֹצְאֵי
אֵבָא בְּשָׂרוֹ כְּמֹהִים • וַיִּשְׁמְעוּ אֶת קוֹל יְיָ אֱלֹהִים: חוֹלוֹת
וְשִׁבְתָּ יְתֵד תִּקְוָעָה לְהַצְעִיר וְלַהֲסֵעִיר • הֲרַבָּה עֶקְרוֹן
וַתַּעַקֵּר קִסְרֵי בֵּת שַׁעִיר • עַל כֵּן קָרָא שֵׁם הָעִיר: מֵאֵז
כְּמִשְׁחָה קִצְיֵי בְשֵׁם יְיָ גָּסִי • מִסִּבַּת שֵׁם נִקְרְאָתָא אַחֲרֵיתָא
מִגְּדַל נְשִׂיאָה • וְהָיָה בְּאַלְפָּה בִּיהוּדָה וְעֶקְרוֹן כִּיבוּסִי: בְּהַלְבֵּד
כֵּן צַד וְצִדוֹן וְעָרֵי דִירְתָם • בְּרַבִּים יוֹשְׁבִים לִפְנֵי יְיָ יִלְמְדוּ
וְתוֹרָתָם • בְּחֲצִירֵיהֶם וּבְטִירְתָם: רוֹזְנִים עָשׂוּ בְּשׁוֹנְאֵיהֶם
מִקְדוֹנָם כְּמִשְׁפַּט אֲדוֹנִים • רָדוּ בְּשׁוֹנְאֵיהֶם וְעַבְדוֹם וְעָנוּ

על החללי, בראשי ל"ד כ"ז. תקף המלך, התחוק העלך אנטיוכוס אחרי שמעו
מה נעשה למשנהו ולשר לבאו. תשועת חץ ירה וכו'. כספר יוסף בן גוריון כפ' כ' סיפר
סמט' בזה"ל: ויהי ככלותו (אנטיוכוס) לדבר וירכב וילך עם חילו חיל גדול מאד ועמו
פלים רבים יודעי מלחמה ומחנה כבד מאד, ויהי נדרך ויעבור הרכב מעול פיל וילעק
סל וירגזו הסוסים וידלגו ויקפצו ויהפכו את הרכב ויפול אנטיוכוס מעליו ותשברנה כל
משמיו כי הי' איש עב-בריא וזמן וכבד, ויוסף ה' טכח על מכתו וינחש כל בשרו בריח
בא החלל המושלך על פני השדה בימי הקיץ לחום השמש, וישאזהו ענדיו על שבתם מעט
בילת יובל לרכוב וישליכוהו מלחמה וינפשו מעליו כי לא יוכלו לגשת אליו מפני הריח הרע
היוצא מבשרו הנחש, ויאמר איש אהים הלח כמשפט בזה המכה הזאת לאיש הזה כי הי'
מחוק את אהי כל ויהי אויב לאלהי השמים וכו', ועוד הוכיח מזה כפ' ס"ה, ויפול רוכבו
אחור, בראשי מ"ט י"ז. ולאפרכי ים, ולמדיונות הים. וישב בבגת וגו', דה"ב ל"ב כ"א.
נלחמי' באנטוכוכ וכו', ר"ל בזמן אחר היו נלחמי' באנטוכוכ, ואח"כ בעקרון וקסרי, וכל
זה הי' במשך זמן ק"ג שנים שמלכו החשמונאים. בעם זהוהיס, בעם גסי הרוח, ל' משרנו
זהוהי הלכ רבו המחלקת בישראל, עיין בערוך ערך זה הג'. כשהיס, תאר לישראל. וישמעו
את קול וגו', בראשי ג' ח'. חולות יושבות וכו', כל זה מנחש כפ' ק' דענילה דקו' ח' ע"ג.
על כן וגו', בראשי י"ט כ"ב. מוססו' שם וכו', בעת הגאולה באשר ילכד בן כור ולדיון ילמדו
שם תורה נרכים, כמנחש שם נמס' מגילה. בחלריהם ובטיריותם, בראשי כ"ב י"ז.

מְרִיגִים וּמְרִיגִים • וּבְגֵי יוֹן אֶלִישָׁה וְתַרְשִׁישׁ פְּתִים וְדָוִדִים :
 בְּעֵבֹר גַּמְכָּרוּ לְיוֹנִים שָׁנִים מֵאָה וּשְׁמוֹנִים • בְּרָצִי
 כֶּסֶף לְהַתְרַפֵּס יָאֲתִיו חֲשֻׁמְנִים לְחֲשֻׁמוֹנִים • נָתַנוּ לְאוֹצֵר
 הַמְּלָאכָה זָהָב דְּרַבְּמוֹנִים : יְדִירוֹת מִמְּלָכֶת כְּתָנִים וְגַי
 קְרוֹשׁ הַמְּכַבֵּר • יֵשְׁבוּ מֵאָה וְשָׁלֹשׁ וְלָמוֹ שְׁלֹחוֹ כָּר • מִנְחָה
 יֵשִׁיבוּ מִלְכֵי שָׂבָא וּסְבָא אֶשְׁכֵּר : מִחֲמֹשִׁים חֲלָצוּ חֲמֹשִׁים
 עַד חַג שְׁלוֹ • מִצְבָּא הַמְּלַחְמָה שָׁבוּ בְּעֵשְׂרִים וְחֲמֵשֶׁה
 לְכֶסֶלוֹ • וַיִּלְכוּ לְאַהֲלֵיהֶם שְׂמֵחִים וְטוֹבֵי לֵב : כָּל אֲבְנֵי
 הַמְּזֻבָּח אֲשֶׁר שָׁקְצוּ יוֹגִים • בְּנִסּוּם וּגְבוּם בְּמִזְרָחִית צְפוֹנִית
 לְשֵׁפֶת תְּנִינִים • וְלָקְחוּ אֲבָנִים אַחֲרוֹת וְהֵבִיאוּ אֶל תַּמֶּת
 הָאֲבָנִים : יַחַד לְוִיִּם גְּאֻסְפוֹ לְשׁוֹרֵר וְלַהוֹדוֹת וְלְשִׁבְם •
 יִשְׂרִים מִשְׁרֵתִי בַקֶּדֶשׁ יָבוֹאוּ לְהַקְרִיב וְלִזְבַּח • אֶת קַרְבָּנִם
 לְתַנְפֶּת הַמְּזֻבָּח : רָצִיו הַגְּדוֹל מֵאֲחָיו מוֹחֵץ קָמִיז בְּבִלְיוֹן •
 רָצָה בְּפִעַל מִלְאוּ יָדָיו כְּדַת גְּלִיזִן • לָחֶם וַיִּין וְהוּא כִּזְקִן
 לְאֵ עֲלִיזִן : חֵיל פְּרִיזִים בָּבָא לְחֵיל בֵּית הַיַּעַר • חֵיל סוֹגָה
 הָיָה גָבְהוֹ עֲשָׂרָה בְּמִשְׁעָר • פְּרָצוּ וַיַּעֲבְדוּ שַׁעַר : יְדִידִים
 בְּחֻקּוֹ שְׁלֹשׁ עֲשָׂרָה בְּדָקֵן בְּגִדְשׁ • יַעַן כֵּן תִּקְבְּנוּ לְמִסְפָּרִם
 הַשְּׁתַחֲוִיּוֹת לְחֹדֶשׁ • וְהַשְּׁתַחֲוִי לַיִּי בְּהַר הַקֶּדֶשׁ : הָאוֹיֵב
 בְּחֵילוֹ אַחֲרֵי אֲשֶׁר מָחָה גַמְחָה • הִרְצִים יִצְאוּ לְבִשְׂוֹר

ובנייון וגו', בראשי' י'ג'. יאתיו חשמנים, עש"ה יאתיו חשמני' עמי מלרי' (תכלי' ס"ח ל"ב)
 וחז"ל נטמ' פסחי' דף קי"ח ב' עתיד מלרי' שחבי' דורון למציח וכו'. נתנו לאוצר הטלח'
 וגו', עזרא ב' ס"ט. ישנו מאה ושלש וכו', זמן מן מלכות החשמונאי' הי' ק"ג שנה, והבי'
 חית' כשדר עולם, גם מטגלת חנטיוכם משמע ק"ג שנה. טנחס ישיבו וגו', תהלי' ע"ב'.
 וילכו לאהליה' וגו', מ"א ח' ל"ו. כנסו' וגכו' בצורחי' וכו', נטמ' טדו' פ"א ט"ו, ונטמ'
 עוז דף כ"ב ב'. ולקחו חכני' וגו', ויקרא י"ד מ"ב. את קרבכם וגו', במדבר ז' י"א. רלו
 וכו'. רכס כפועל וכו', עש"ה יכי רלוי אחיו, ועש"ה ופועל ידיו תרכה מחן מתנים קטיו
 (דכני' ל"ג י"א וכו'), לחם ויין וגו', בראשי' י"ד י"ח. חיל סורת וכו', כולו מכותר נטמ'
 עדות פ"ב מ"ג. פרלו וגו', מיכה ב' י"ג. והשתחוו לה' וגו', ישעי' כ"ו י"ג.

יגלים ישועה צמחה. להביאם לירושלים לעשות
 זה ושמחה: חנכו וכברו היכל להעלות גר באמן.
 שו ומצאו בשיתין פך שיש בטמן. כי אם אסוד שמן:
 ומצא כגם לימים שמונה לשקדני. קבעו לכן הימים
 זה לדורות עדני. ולהזכיר ולהודות ולהגלל
 מכהגיד לקשו צדק בהציתך שמיר ושית. נצחת
 דיד ורגנו בהדליקם שמן זית. מזמור שיר הנפת
 ת. קדוש: הכל יודך וכו'. ונוהגים לומר מזמור ל' אחר שיר של יום.

דלפ' בשלח. מתוס זו יהודה הלוי. ונק' פפד"מ ורוב אשכנז ח"א.
 ם לייבשה. גהפכו מצולים. שירה חדשה. שפחו גאולים:
 געת בתרמית. רגלי בת ענמית. ופעמי שולפיות.
 געלים. שירה חדשה שבחו גאולים: וכל רואי ישורון. בבית
 ישורון. אין כ'א ישורון. ואיבינו פלילים. שיר' חדש' וכו'.
 יפן תרים. על הנשארים. ותלקט נפורים. במלקט
 ים. שיר' חדש' שבחו גאולי: הפאים עמך. בבירת התמך.
 טן לשמך. הקמה גמולים. שירה חדשה שבחו גאולים:
 זה אותותם. לכל רואי אותם. ועל פנפי כסותם.
 גנדילים. שיר' חדש' שבחו גאולים: למי זאת גרשמת. הפך
 גר אמת. למי החתמת. ולמי הפתילים. שיר' חדש' וכו'.
 שנית לקדשה. ואל תוסיף לגרשה. והעלה אור
 שיה. ונסו הצללים. שיר' חדש' וכו'. ידידים רממוך. בשירה
 זך. מי כמות. יי באלים. שירה חדשה שפחו גאולים:
 אבות חושע בנים וחביא גאולה לבני בניהם ברוך אהה יי גאל ישראל:

וס וגו', מחמי' י"כ כ"ז. וחפשו ומלאו וכו' כענול' נמס' זכ' דף כ"ט כ'. כי חס חסוך
 וכו' ד' כ'. ולהזכיר ולהודו' ולהלל לה', ל"ה כד"ס י"ד'. מזמור שיר וגו', תהלי' ל'.

מאורה לפ' יתרו ונכל פעם שקולאים אנכי.

לר' יהודה הלוי וזמו חתום נחלשי הכרוזי' והוא שיר שקול ע"ע תנוע' ויחד וזמוע' נק"ק פפ"ד"מ ורזכ אשכנו ח"א.

אמרות היאל מהורות, מפנינים הם יקרות, בלג
הם צורות, בנפשות הם קשורות: ייגעו כל תנאים
מדלוק אחר שבחיו. מה לבן ימים ספורים, אחרים
נצחיו. פשחקים מעפרים, גבהו מנו ארחיו: מה לה
החסרות. ותבונות הקצרות, לאחוז דרכי גבוה
הגבוהות הפצורות: הם לפניו כל מדבר, בו ואברת
אך במפעליו יחבר, קול וירחיב את גרונו. ובדברי
יגבר, פיו ויאריך את לשונו: הלשונות מאמדות
מעריצות מעטירות. הנשמות מאדירות. בין לת
ולהורות: וקמה אבך אקדם, ואדבר ליי. בית אלה
אדדם, בעגלים קרבני. משאול יאמר אפדם. אך
באב לבני: הן ארצות כל לזרות. מבלי הקריב מהות
תבנה ראשית עירות. תחפוץ שי בעזרות: דללות
וחרבו, מלבב כלכל ודרדע. כל אשר יזמו וחסבו
כמו חשב וידע. מעשיו עצמו ורבו, מחקור וק
ומדע: נפלאותיו לא ספורות, יום ליום רבות ופי
ותנו תמיד זמירות. לו ולא ידעו ספורות: היא להדע
ברורים, מלאו כל הר וגבע. פי בכל צורות יצורים
לא חותם ומבע. זהרי כל המאורים, זהרי שבע לש
באשר שבע מאורות. בן לשבע המגורות. שם לש
מאורות. לחזות את המאורות: אור חדש וכו'.

יוצר למרשת שקלים.

נו

ט"א א"ב

אל מתנשא לכל לראש. בחר באום דלת ראש.
 ככפורה בתאנה בראש: ביטה ואתה דרוש. מכל אום
 לפרוש. לנשאה על כל ראש: גועלה תשית למנד ראש.
 והא תרים ראש. בכסא כבוד מראש: כבודי ומרים
 ראשי. עתה יעבור בראשי. וידרשי ויבקשי. קדוש:
 דבר בזה ספר. וקים באמרי שפר. למשולי עפר ואפר.
 ויותם נותנים כפר. בלי דופי וחפר. בעד עונם לכפר:
 וערקתם תכתוב בספר. בזכרון הספר. למנותם עם
 גם אנכי עפר ואפר: זה אלי גם לאבי חוזה. והראהו
 במין מטבע אש במחזה. וגם הכל יתנו בזה: חסדם
 וישת בזה. ואחד מהם א יתבזה. וצררם ירוה: טובות
 וטבו על זה. ושכינה יזכו לחזה. וגוי לגוים רבים יזה:
 ויד שוכן רומה. התנה בתורה תמימה. ליונה שהיא
 תמה: כל העובר ביקמה. ישקלו שקל בלי מהומה. מחצית
 חשקל תרומה: לטובתם בלי לעלמה. ותהיה לה כחומה.
 חלה ארץ על בלימה: מן עשרים שנה. יתנדבו
 בתניה. פני שוכן מעונה: נשיאים ודכים במשענה. כלם
 בנתינה. בלי עוד להתמתנה: סלה יסבית תחנה.
 ית ובכל ענה. ויתקמו ברננה: על נפשותיהם
 ויחטאתיהם יפרו. ובחלק טוב יספרו: פארם
 יספרו. ושכח יתנו ויגמורו. והודיה לצור ישוררו:
 יתם ימעטו ויחסרו. ועל צואריהם יגברו. ובשבע
 שמחות יחברו: קהלם להתחזק בתעודה. בלי עוד
 למעדה. בהקריבם זה לעבודה: רם עמם הועדה.

באהבה

P

טו

זולת לפרשת שקלים

בְּאַהֲבָה וּבְחֶמְדָּה • בְּיִשְׁבִּיבָה וּבְעִמּוּדָה: שְׁמֵם וְזֶה
 הַתְּמִידָה • בְּכָל כְּלוּל חֶמְדָּה • לְזֶר כְּלִי לְעֵבֶדָה: וְזֶה
 תְּהִיָּה לְזֶפְרֹן • לְחֻבְצָלַת הַשָּׁרוֹן • בְּכַפּוּר וְתָרוֹן • לְ
 מְרוֹם • קְדוּשׁ: הַכֹּל יוֹדוּ; וְאֵם הַזֶּה רִ"ח טוֹמֵיִם אֹפֵן אֶרְחָה

אֹפֵן. לְמִי טַכְכָּה פּוֹלֵן.
 כְּבוֹדוֹ יִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא • בְּגוֹי אֲשֶׁר לְפָנָיו
 מִתְמַיִרִים וְהוּא לָהֶם מַחֲסֶה • וְעַל פְּשְׁעֵיהֶם אֲדָם
 מִבִּסְסָה • וְחַכֵּל יִרְוֹמֹדוּ בְּסוֹבְבִים בְּסֵא: וְזֶה

זולת. ע"ס א"ב.
 אֲתָה אֶהְבֶּתָּ עֲמֹךְ • בְּעִבּוּרֵם רַדְתָּ מְרוֹמְךְ • וְזֶה
 יִמְךְ • דְּבִקְתָּם בְּאַהֲבָה לְשִׁמְךְ • הֵם גִּחַלְתָּךְ וְעַל
 וּמִתְמַיִדִים לְרוֹמְמֶךְ • זְכוּר בְּרִית נְאֻמְךְ • חֲמוּל וְקִרְבֵּךְ
 יוֹמְךְ: טוֹב גִּמְתָּ לְאֲדִירִים • יִשְׁקְלוּ בְּכֶסֶף בְּפֹדִים • בְּכֶ
 מִכְּפָרִים • לְעַד יִהְיוּ מִשְׁפָּרִים: מִגִּזֵּן מְעוֹת עֲשׂוּרִים • גִּחַ
 עֲנִיִּים וְעֲשׂוּרִים • סְמִיכַת כָּל הַנְּסֻפָּרִים • עוֹלָצִים
 עֲבָרִים: פְּקַדְיָהֶם וְשִׁמּוֹתָם • צָבָאִם וְרִבְבוֹתָם • ק
 בְּמַחְנוֹתָם • רֵם הַשׁוֹכֵן אֲתָם • שְׁכֵמִי שְׂאֲרִיתָם •
 תִּקְוָה לְאַחֲרִיתָם • תִּפְּן לְבִרְכָתָם • בְּקִרְיַעַת
 וּבְמִכַּת בְּכוֹרִים שׁוֹנְאֵיהֶם לְהַבּוֹתָם: עוֹרָה, וּמִתְמַלְלִים

קְרוֹבוֹת. כִּי חוֹל הַתְּפִלָּה עַד מֶלֶךְ עוֹר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן.
 כְּסוּד חֲכָמִים וְנִבְוִיִּם • וּמְלֻמְדֵי דַעַת טְבִינִים • אֲפִתְתָּה פִי
 בְּשִׁיר וְרִנָּנִים • לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל פָּנֵי שׁוֹכֵן מְעוֹנִים:
 אִזּוּ מְאֹז זְמוֹת בְּכָל פֶּעַל • בְּמִסְפָּר בְּמִשְׁקַל כָּל
 לְהַעֲלֵל • גִּדְתָּ בְּכֵן לְמִשׁוּי מִמּוֹי שְׁעַל • דַּעַת מִפְקֹד
 פְּעִמֵי גַעַל: הַעֲלֵל הַמִּירוֹ כְּבוֹד רַע בְּבַעַל • וְזֶה לְלֹא
 פְּצָחוֹ בְּמַעַל • זִנְחוֹ בְּחֶרוֹן אֶף לְנִגְףָה וּגַעַל • חָל בְּעַדְמֵם

קרוכות לפרשת שקלים נח

צדי תעל: טרח משאם הגד לו שאות. אשרם להליץ
יא ראש לשאת. מ' בפרם פין תת לאמים משאת.
אלם לבשאם בכי תשא את:

אשי על כל ראש גשאת. גוי על מרומי קרת
גשאת. מ' אהבה על כל פשע בסית. בגין צל ימינד
צני התגשאת: ברוך אתה יי מגן אברהם:

אחה גבור וכו' על להחיות מתים.

עתיק פלוסים צר וכורא רוח. ממרד ומשקל גזל
רוח. נגף לבל יזיק לנדבאי רוח. נובכתם תת
לכל רוח: שריג וד שעיר טרם עמד. סקרת פי
קש זלצנין יעמד. עצת זה לזה שמע במעמד. עתוד
לים מראש חדש ללמד: פרשה זאת להגות בקץ
פלסיה להקדים לפלם צר ובחיה. מ' צורת מטבע
אבי חוזה. ציה צור לציר בן תת מתן זה:

אמו משתף בעם לו עמותים. ועליו כל היום הם
מתים. מ' יעיר ויחשוף זרוע ויד מקמתים. בזיל גטפי
להחיות מתים: ברוך אתה יי מחיה המתים:

מכה היא זאת לשועים וקלים. קצינים ורשים יחד ביה
קלים. קצין לבל יעוז מול מקהלים. קרא לומר הוני
עני מעקולים: רב עם אשר לא יספר. רב עם צעיר
ארים להספר. ראויים לעגש וזהר בסדר להתפר.
ועקל פשע לכפר ולהפר: שעורים בזה שעור במפקד
גבר. שתילמו לבשאת ראש אתם לחבר: מ' שקלי בסף
אדים בפרם להרפר. שמורים לזרון תת כל העובר:

(פרעני, כנ"ל בע', ע"כ נחיוכ ל"ג כ"ד.

תָּמְדוּ מֵאֵז כָּל עֶרְת קְדוּשִׁים • תְּרוֹם בְּשִׁלְשֵׁה עֶשְׂרֵי
 תְּרוֹמַת קְדוּשִׁים • מִתְּכֻנֶה לְבִדָּק הַבַּיִת וְכָל אֲשֵׁי
 בְּיַד הַכֹּהֲנִים כְּסֵף הַקְּדוּשִׁים :

תָּפֵן פֶּאֶזן פִּיד טִיט רִפְשֵׁנו • תַּפִּיט בְּרִכְשֵׁי
 בַל תִּכְפִּילֵשְׁנו • מִתְּקָרָא דְחֹר בְּמֵאז בּוֹ לְהַפְשִׁי
 תַת הַמִּזֵּן לְאִמִּים תַחַת גַּפְשֵׁנו :

תְּזַכֵּר לְהַעֲלוֹת נְשׂוּאֵי רַחֵם מִדְּכִים • תַּסֵּם
 גְּזוּרִים פְּרוּד טוֹב עֵדִים : מִתְּקָרָא עוֹ אֲדוּרֵי
 יָם • תְּזַכֵּר לְעַם מִסְפָּרִם בְּחֹל הַיָּם :

יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר תִּלְלוּ
 וְאַתָּה קְדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּחִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נֹא
 מִי יוֹכַל לְשַׁעַר בַּל הַפְּקָדִים • אֲשֶׁר בְּחָבֵל וּבְחֵל

גַּפְקָדִים • בְּרִית בְּרוּתָהּ לְמוֹ מֵאֵז בְּפִקְדִים • לְבַל
 הַמִּזֵּן מִחֲמַשׁ פִּקְדִים • וְאִם כְּתוּן וְכִנֵּם
 מִפְּקָדִים • לֹא יִמְעֹטוּ מִשִּׁשִּׁים רַבּוֹא מִנְּקָדִים •

לְנֶגֶד וְאִנְךָ בְּאֵף מִפְּקָדִים • כְּסֵף תִּתַּת כְּפָר הֵם מִסְפָּר
 וּבְכָל עֶרֶב נִשְׁמַתֵּם בְּיַד מִפְּקָדִים • וּבְכָל רֵגֶל
 נִבְחָגִים וּגַפְקָדִים • וְלִי מִה יִקְרוּ עָלֵי הַפְּקָדִים •

הַפְּקָדִים וְהַמִּתְּפָקְדִים : שְׁמוֹר פִּקְדִים • וּנְסִי
 וְשׂוֹקְדִים • הֵיזוֹת מְשֻׁקְדִים • וְלֵךְ קוֹדִים :
 חַי וְקַיִם נֹרָא וּמְרוֹם וְקָדוֹשׁ :

לְחַי חֲרוּזֵי אֲלֵעוֹר בִּירְכֵי קִלְדֵי

אוֹמֵן בְּשִׁמְעוּ כִי תִשָּׂא אֶת רֹאשׁ • חַל וַיַּחַת אֵיךְ אֵל
 הַדּוֹשׁ : לְעַם אֲשֶׁר לֹא יִמָּד וְלֹא יִסְפָּר • אֲיִכְנָה אִסְפָּר

קדובות לפרשת שקלים נט

א נתנו להספר: עקדם בנאמר לו היט וספור. שב
 שוב אם תוכל לספור: ורעם כחול ימים וכוכבים
 פורים. ואני איך אספרם ולעד פרים: רם חוה לו אות
 ספרם. איך למנותם ולעמוד על ספרם: בקוד ראשי
 מותם לחשבון תעלה. ומדת מנינם בידך אז תעלה:
 ור שלישי בתוכם לא הפקד. בגיון מלך לבדו נפקד:
 שום מבטן להפקד במשמרת הקדש. וצבאו ופקדיו
 גים מבן חדש: בשמעו אמר ונתנו איש ספר. פץ
 זה יתרצה אשכול הכפר: יציר מה יתן פדיון נפשו.
 וצא חנינת פני שם נפשו: קדוש כחפץ להצדיק עם
 ו כמין מטבע אש הראהו במחזה: למדו זה יתנו ולא
 ונתנו. ולכל יתנו את אשר נתנו: זה לא מצאנו
 ויא כח. באשר נקות חטא גבורי כח: רחום פרחמת
 ויאך בכסף פפורים. בן שעה שפתינו בשלום פרים:
 ואל גא. לעולם תערץ. ולעולם תקדש. ולעולמי
 ומים. תמלוך ותתנשא. האל מלך. נורא מרום
 ויש. פי אתה הוא מלך מלכי המלכים. מלכותו
 ונראותיו שיהו. ספרו עזו. פארוהו צבאיו. קדשוהו
 ומורו. רזן שיר ושבח. תקף התלות תפארתו:
 ויז עד אשא ראש. כמו מראש. להקדיש לקדוש:
 ויז עד במאזני צדק. יכריעני לצדק. נורא וקדוש:
 אלה אופרה את אשר נעשה. בהיותי בטח ושקט
 וכן ונשא. געלתי בעבר ושקלי איך אשא: די שקלי
 לא שקלתי. הנם למס עובד היום שקלתי. ובחטא

עוֹל שֶׁקֶל לְרָשָׁע נִשְׁקָלְתִּי: וְזִי לֹא תִּתִּי לְשֹׁכְנֵי בְּנֵי אֱוִילָה
 חֲבָתִי לְתִשְׁלוֹם הַרְבָּמוֹן לְעוֹלֵי גוֹלָה. טַבְּעוּ גַם זֵיתִים
 וְהַעֲרַמְתִּי מִגָּלָה: יִשָּׁר שְׁלֹשׁ קַפּוֹת מִשְׁלֹשׁוֹת סֵאֵם
 בְּנוֹסוֹת לְמִקַּח שֵׁי מְרִיאִים וְשֵׁיִים. לְקַחוּ וְאִין עוֹד צִבְעָה
 נוֹשָׂאִים: מִדַּת שׁוֹפְרוֹת תִּקְלִין תִּרְתִּין וְעֵתִיקִין. מִמֵּן
 אֲשֶׁר בָּם הָיוּ מְעֵתִיקִין. סָרוּ בְּכֹה מִנֵּי וְהַדְּבָרִים עֵתִיקִין
 עֵצִים הַמּוֹן חוֹגֵג וְשׁוֹמֵךְ בְּנֶהֱר. פִּזֵּר וְנוֹתֵרְתִי שֶׁ
 בְּרֵאשׁ הַדֶּר. צֶדֶק מְלוֹנֵי שְׁעָרֵר בְּתֵל הָר: קֵן
 קָרָא לְמָרוֹם הָרִים. רֵאשׁ נִשׁוֹאֵיךְ בְּמֵאֵז בּוֹ לְהָרִים
 שִׁבְעָה וְשִׁמוֹנָה עֲלֵיהֶם לְרֵאשׁ תָּרִים: עַד אֲשֶׁן וְכוּ'
 וְכִכּוֹן וְלֶךְ תַּעֲלֶה קְדֻשָּׁה כִּי אֲתָה קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וְכִי
 אֲז רֵאִית וְסִפְרָת. וְהִכְנֵת וְחִקְרָת. וְכִדְרָת וְשִׁקְרָת
 וְכִלְתָּ וְאִמְדָת וְצִבְרָת. וְפִקְדָת וְחִשְׁבָת וְסִבְמָת וְכוּ'
 וְסִפְרָת. וְקִצְבָת וְחִרְצָת וְגִזְרָת וְטַפְחָת וְשַׁעֲרָת. וְהַפְּ
 וְהִבְנֵת וְהִשְׁבֵּלְתָּ וְשִׁרְתָּ וְסִקְרָת. וְכִתְבָת וְחִרְטָת וְחִקְרָת
 וְצִינָת וְחִרְתָּ. וְלִמְדָת וְהוֹדְעָת וְחִוִּיתָ וְהוֹרִיתָ וְכוּ'
 וְצִוִּיתָ וְקִרְאָתָּ וְעִנִּיתָ וְדִבְרָתָּ וְאִמְרָתָּ: כָּל מִנְיָן
 וְחִשְׁבוֹן וּמִסְפָּרָיו. כָּל מִשְׁקָל וְפֶלֶם וְכִים וְגוֹזְרָיו. כָּל
 לַח וְיֵבֶשׁ וּמִשׁוּזְרָיו. כָּל קוֹ וְקִצָּב וּמְדָד וְשַׁעֲרָיו: וְכוּ'
 לְדִקְדֹק חִשְׁבוֹן לְכָל דְּבָר. לְכָל יְגִלָּם חִשְׁבוֹן וְכוּ'
 וְיַעֲבָר: מִתְחִיל בְּמִדְיָה מִחֲמֵשׁ מֵאוֹת שָׁנָה. עַד שֶׁ
 מִכְּלָה בְּאַצְבַּע הַקִּטְמָה: דְּרָךְ יוֹם הוּא בְּעֶשֶׂר פְּרָסִים
 וְאַרְבַּעַת מִיל הִיא כָּל פְּרָסָה: וּמִדַּת הַמִּיל שִׁבְעָה וּמֵאוֹת
 רִים. וּבִשְׁלֹשִׁים קָנִים הוּא קִצָּב הָרִים: וְשַׁעֲרָתָּ וְכוּ'
 שש

ס סלוק לפרשת שקלים

וְהָיָה יוֹם הַשְּׁמִינִי עֵד שְׁנַיִם בְּסֵיט. וְאֶרְבַּע אֶצְבָּעוֹת הוּא הַטָּפַח
 בְּסֵיט: וְכִמוֹ גִּתְּנָה מְדָה לְמִדַּת הָאָרֶץ. בֵּן נִתֵּן כֵּיל
 לְתוֹלְדוֹת הָאָרֶץ: מִתְחִיל מִמָּאָה וְשָׁשִׁים וְשֵׁשׁ שָׁנָה. עַד
 הוּא מְכַלָּה בְּשָׁתוֹת אֶצְבַּע קַטְמָה: זֶה הַיּוֹם הַגָּדוֹל
 שֶׁלִּישׁ יוֹשֵׁב. בְּמָאָה וְשָׁשִׁים וְשֵׁשׁ וְעוֹד מִתְחַלֵּשׁ: וְעַמְקוֹ
 שְׁמָרִים וְאֶרְבָּעָה לְמִתַּח סוּף. וְסוּף בְּשִׁבְעִים וְשָׁנַיִם
 עַל גִּיחוֹן. וְגִיחוֹן מִכְּפִיל שְׁשִׁים כְּמִדַּת פָּרַת. וְהַפָּרַת
 כְּבָרָה שְׁנֵי הַנְּהָרוֹת. וְשְׁנֵי הַנְּהָרוֹת מִעֲדִיפִים בְּאֶרֶץ
 יִדֵּן. וְהַיִּדֵּן מִרְחִיב תְּמֻשָּׁה כַּיּוֹם הַזֶּה. וְיָם הַזֶּה
 הוּא וְחַמְשִׁים מְקוֹאוֹת. וּמִדַּת הַמְּקוֹה בְּשְׁנֵי חֲמָרִים
 שֵׁשׁ. וְשַׁעוֹר כָּל חֲמָר בְּשְׁנֵי לְתָכִים. וְכָל לְתָךְ יָכִיל
 שֵׁשׁ אֵיפוֹת. וְכָל אֵיפָה עוֹשָׂה עֶשְׂרֵה עֶמְרִים. וְכָל עֶמֶר
 שֶׁנֶּת רְבַע וּבְלָה. וְהַבְּלָה אֶחָד מִמָּאָה וְעוֹד בְּסָאָה.
 וְכֵן יָבֵשׁ חֲסֵרָה שְׁלִישׁ בְּלַח. וְסָאָת הֵלַח אֶחָד מִשְׁלֹשָׁה
 חֲסֵרִים. וְכָל בֵּית מִחְזָקֶת שְׁשָׁה בְּהִין. וְהַיִּין כָּלוּ שְׁנַיִם עֶשְׂרִים
 וְעוֹד. הַלּוֹג מִתְחַלֵּק לְאַרְבַּעַת רְבָעִים. וְרְבַע מוֹכֵן
 עַל כּוֹס יְשׁוּעוֹת. וְהַכּוֹס סוֹבֵב אֶצְבָּעִים עַל אֶצְבָּעִים.
 וְגַבְהַ חֲסֵר שְׁתוֹת מֵאֶצְבָּעִים: וְכִמוֹ נִתֵּן כֵּיל לְתוֹלְדוֹת
 הָאָרֶץ. בֵּן נִתֵּן קֶזֶז לִימֵי הָאָרֶץ: מִתְחִיל לְמִנּוֹת מִשְׁשָׁת
 עֶרְץ. עַד שֶׁהוּא מְכַלָּה בְּרִגְעֵי אָרֶץ: כִּי הָעוֹלָם כָּלוּ
 שְׁתֵּי אֱלֻפִים. עוֹשִׂים תְּמֻשָּׁה וְשִׁתֵּי יָדִים מִחֲזוֹרוֹת. וּמִנֵּן
 מִחֲזוֹר בְּעֶשְׂרִים וְשָׁנַיִם יוֹבְלוֹת. וְשָׁנַת הַיּוֹבֵל שִׁבְעַת
 בָּתוֹת שָׁנַיִם. וְשִׁבְתוֹת הַשָּׁנַיִם בְּעֶשְׂרִים וְשִׁמּוֹנָה

תְּקוּפוֹת • וּמִזֹּת הַתְּקוּפָה תִּשְׁעִים וְאַחַד יוֹם וְשִׁשָּׁה
 וְעֻזוֹת חֵיִם חֲמֵשׁ מְאוֹת וְשִׁבְעִים וְשֵׁשׁ • וְרָגְעוּ וְהָיָה
 כְּעֻזוֹת כָּל חֵיִם • וְהַמְדִּיק מִחֶלֶק הָרָגַע לְכַפֹּה הָיָה
 וּבָמֹו נִתֵּן חֲשׁוֹן עַל כָּל • כִּן נִתֵּן מִשְׁקַל וְפֶלֶם לְכָל • מִתְּחִלָּה
 מִבְּכָר עַד פְּרוּטָה קָטָנָה: כִּכָּר הַגָּדוֹל כַּגֹּדֶל שְׁנֵי שָׁמַיִם
 וְהַמְּנָה עוֹלָה עַד שֵׁשִׁים שֶׁקֶל • וְהַשְּׁקָל מִתְּחִלָּה שֶׁבַע
 וְחֲמֵשׁ סָלַע • וְהַסָּלַע חֲצִיֹו בְּקַע וְרִבְעֵי זֹו • וְהַזֹּו מִתְּחִלָּה
 לְפֶלֶג וְהַכֹּשֵׁן מְעָה • נִמְצָא הַזֹּו חֲמֵשׁ מְעוֹת כֶּסֶף • וְהַזֹּו
 שְׁמֵי פְּנִינִיּוֹת בְּאֶסֶר דָּת • וְהָאֶסֶר עוֹלָה עַד שְׁנֵי
 פְּרוּטוֹת • נִמְצָא הַבְּקַע בְּאַרְבַּע מְאוֹת פְּרוּטוֹת • וְהַזֹּו
 בְּכֶתֶב חֲרוּטוֹת • וּבִקְפָה מִפְּרוּטוֹת: וְעַד מְקוֹם שְׁמֵי
 יָכוֹל לְמַעוֹת • נִמְסַר לוֹ לְמַדוּד וְגַם לְמַנּוֹת: לְפִי כֹ
 וְלְפִי מְעוֹט חֵילוֹ • הַקָּצֵב לוֹ מְעוֹט הוּן שֶׁקֶלֹו • וְהַזֹּו
 שֶׁכְּלוֹ כִּן יֵהֵא הַלּוּלוֹ • גָּדוֹל אֲדוּגִינוֹ וְרַב כַּחַ חֵילוֹ • עַל
 אוֹחֵיל לוֹ • פִּי מִדָּתוֹ וְשֶׁקֶלוֹ לְפִי גָדְלוֹ • כָּל אוֹצְרוֹת
 וְרוּחַ פֶּלֶם בְּמִשְׁקָלוֹ • וּבְמִי בִּרְאֵשִׁית מְרַד בְּשַׁעְלוֹ • וְהַזֹּו
 רוּם תִּבְּן וְרֵתוֹ מְלֵא • וְכָל הַרְרֵי קָדָם בְּאַצְבָּעוֹ שֶׁקֶל
 וְגִבְעוֹת עוֹלָם תִּמְדָּ בְּרוּד אֲגָדְלוֹ • גֵּיָא וְכָל עַפְרֵה־פֶּסֶת
 יְהִי לוֹ • לְחוֹלֵל תִּבְּן מִיַּפְּנֵת הַכִּיָּן לוֹ: נִמְצָאָת כָּל מִן
 יְצִירַת עוֹלָמוֹ • כְּמֵלֹא פֶּסֶת יָד הִיא רִשׁוּמוֹ • וּבְקַמְעוֹ
 גְּבוּר בְּרוּזַע חוֹתְמוֹ • וְאִין לְקָצוֹב רַב מְחַקְרֵי תַעֲצוֹת
 אֲשֶׁר מְרַד וְקָצֵב וְשַׁעַר בְּמַרְזָמוֹ • עַל כָּל מִדַּת כֶּסֶף
 וְהַרְזָמוֹ: מִדַּת בֵּית מֶלֶךְ בְּכָל מְעָלָה • בְּאֶדְךָ בְּרוּחַ
 בְּעַמְּק בְּגִבְהַ מִתְּעָלָה • כִּי יֵשׁ קֶץ לְכָל תִּכְלָה • וְאִין
 רַחֲבָה

סלוק לפרשת שקלים סא

צְבָה לְעַד לֹא כָלָה : מִדַּת עוֹלָם בְּמִלְאֵי סִפְט יָד . וּמִדַּתָּהּ
 וְנָה בִימִין וְרוּעַ וְיָד : מִדַּת עוֹלָם בְּמִזְרַת וְעַד אֲגָדֵל .
 דִּתְנָה בְּקוֹ אֲשֶׁר מְאֹד גָּדֵל : מִדַּת עוֹלָם נְמִדְדַת בְּשִׁלְיֵשׁ
 זָה . וּמִדַּתָּהּ עוֹלָה וְנוֹסְכַת בְּאַלְפִים אַמָּה : בְּמִרְאָה
 צָדָה אֲשֶׁר צִיר רָאָה . מְגִלָּה עֲשָׂרִים עַל עֲשָׂר אַמָּה . עָפָה
 אַרְבָּעִים עַל עֲשָׂרִים וּשְׁמֹנֶה מֵאוֹת אַמָּה . (י"י עָפָה אַרְבָּעִים
 עֲשָׂרִים אַמָּה . אַרְבָּעִים מֵעֲשָׂרִים שְׁמֹנֶה מֵאוֹת אַמָּה .) וְכָל
 עוֹלָם כֵּלֹו בְּשִׁלְיֵשׁ אַמָּה : נְמִצְאָת דַּת בְּמִדּוֹתֶיהָ רַחֲבָה
 זָבָה . אַלְפִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת בְּעוֹלָם מְאַרִיכָה : וְהִיא
 אֵת לְעוֹלָם מְרַפֵּא וְאַרְוֵכָה . וּבִימִינָה קוֹצֵבַת כָּל יְמֵי
 זָבָה . וּבְשִׁמְאֵלָהּ שׁוֹקֵלֶת עֲשָׂר וְכַבּוּד וְכִרְכָּה : וְהִיא
 אֵעָה אֵת כָּל חֲבִיוֹן סְתוּרֹת . וְהִיא קֹצֵבָה כָּל מִדּוֹת
 דְּרוֹת . וְהִיא פְתִיחָה אֵת כָּל סְגוּרוֹת . וְהִיא שְׁקָלָה
 צָדָה אֵת כָּל אוֹצְרוֹת : וְהִיא חֲקָרָה הַמּוֹן מִפְּקָד
 וְחוֹנִים . וְהִיא נִתְנָה מִסְפָּר גְּדוּדֵי עֲלִיוֹנִים . וְהִיא
 זָדָה קוֹמַת אַלְפֵי שְׁנָאֲנִים . אֲשֶׁר זֶה מְזֶה בְּקוֹמַתָם
 וְנִים : יֵשׁ בְּמִדַּת הַיָּם הַגְּדוֹל קוֹמַתָם . וְיֵשׁ בְּחֵלְלוֹ
 עוֹלָם הַקְּמַתָם . וְיֵשׁ בְּמִלְאֵ כָּל עוֹלָם תְּקוּמַתָם : יֵשׁ
 שְׁמִיּוֹסוֹת טָסִים עוֹלָם . וְיֵשׁ לְטִיּוֹסָה אַחַת עֲפִים עוֹלָם .
 וְאֶחָד וְאֶחָד בְּמַתְנֵהוּ נְעֵלָם . וּבְמַחִיצָתוֹ צָג וְחֹשׁ וְדוּמָם
 וְנִים . עַד יִתֵּן רְשׁוֹת מְלֶךְ עוֹלָם . וְחֹשִׁים עַד יִמְלִיכוּהוּ
 וְנִים . וְאִזּוֹ יִפְצְחוּ לְפָאֵר אֱלֹהֵי עוֹלָם : וּמִשְׁדֵּהֶם מִפְּאָרִים
 לֹא שְׁנָנִים . כִּי בְּגִהַר דִּינּוֹר שְׁחִים וְנִתְנִים . וְעוֹד כְּנֹו
 וְנִים וּמִתְחַדְּשִׁים בְּרֵאשׁוֹנִים . שְׁבַח וְהַלֵּל וְרוֹן לְאֵל

מוסף לפרשת שקלים

מִשְׁנָגִים • וּכְפֵי קָשָׁת עִם כְּנָף רִנְגִים • זָמַר וְשִׁיר וְעִזְרָה
 מְרִנְגִים • וּשְׂרָפִים הַמְעֵלִים עַל כָּל שְׂנָאִים • לֹשֶׁן שֵׁנִי
 בְּנִפְיִם בְּנִיּוֹם חֲנוּגִים • מִמַּעַל לְיֹאשֵׁב עֲרֻבוֹת בִּפְסֵם נְתוּנִים
 וְלִיֹּאשֵׁב עַל כִּפְסֵי בְּחִילָה מְנַנְגִים • מִצֹּא חֵן בְּנִגְנֹב
 מִחֲנִנִים • וְקֹדֶם לְכָל צָבָא מַעַל עֹנִים • וְשִׁלְשׁ קִדְשׁוֹ
 לָרֵם וְנִשְׂא נֹתָנִים • פּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים הַמוֹזְגִים הַמוֹזְגִים
 לְנַעֲרָן בְּסוֹד הַמִּזֵּן גְּדוּדֵי עֲלִיּוֹנִים • וְנִקְדָּשׁ בְּאֵלֵי רִבְבוֹ
 תַּחְתּוֹנִים: כְּכֹחַב עַל יַד נְבִיאָךְ וְקֹרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ וְכוּ

מוסף לפרשת שקלים

ס"ז חוזר החפלה עד מלך עוזר ומושיע ומגן ולוטר:

אֲשָׁבוּל אוֹיֵי תַאֲוֹת כָּל נֶפֶשׁ • בְּצִלּוֹ חֲמֻדָּתִי שְׁבַת מִצֵּי
 נֶפֶשׁ • בְּקִשְׁתִּי וְלֹא מִצְּאֵתִי וּפְצַתִי בְּטַפְשׁ • חֲמֻק עִם
 מַלְהַדְרִיר לִי חֶפְשׁ • גְּזֹלְתִי שְׁקֵלִי מִתַּת כִּפְרֵי נֶפֶשׁ
 טַבְעֵתִי בְּמִי צוּל בְּטֵיט וְרַפְשׁ: מ' אֹר פְּנִיקָה עֲלִינוּ אֲדוֹן
 נְסָה • וְשִׁקֵּל אִשָּׁא בְּבֵית נְכוּן וְנִשְׂא • וּבְצִדְקָה הִגְהַ עֲרֹךְ
 תִּשְׂא • גּוֹנְנֵנוּ בְּמִגְן אֵל רֵם וְנִשְׂא: ב' א' מִגְן אֲבֵרָהֵם
 אַחַה גְבוּר לְעוֹלָם וְכוּ' עַד לַחַיּוֹת מַתִּים.

הַכִּפְרֵי דַעוּ דְרִשׁוּ מַעַל סִפְרֵי • בְּמִוּהוּא חֲרוֹת בְּאֲמוֹ
 שְׁפָר • הַתְּשִׁירוּ כִּי פְנֵי גְדָמָה לְעִפְרֵי • וְיִזְכּוּר לָהֶם זְכוּ
 עִפְרֵי וְאִפְרֵי • וְלֹא יִהְיֶה בְכֶם נֶגְף וְחִפְרֵי • בְּתַתְכֶם מִת
 זֶה לְשֵׁם כִּפְרֵי: מ' אֹר פְּנִיקָה עֲלִינוּ אֲדוֹן נְסָה • וְשִׁקֵּל
 אִשָּׁא בְּבֵית נְכוּן וְנִשְׂא • וּבְצִדְקָה הִגְהַ עֲרֹךְ כִּי תִשְׂא • הַחַיּוֹ
 בְּנִשְׂאֵם אֵל רֵם וְנִשְׂא: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְתִיבָה הַמַּתִּים:

נַעֲרִיצָךְ וְגו' עַד וְקְדוֹשׁ אַחַה.

מוסף לפרשת שקלים סב

חדי וכו' לוי שקלי עפרון. אשר שקל אב במכפל חברון.
 חקר שקלי יבוס משביתי חרון. וברה לי עוד לדור אתרון.
 מעם חין אשר אקרא בגרון. שעה מני א בשובי לבצרון:
 מ' אור פניך עלינו ארון נסה. ושקל אשא בבית נכון ונשא.
 בצדק הגה ערך פי תשא. ונקד ישה קדוש א רם ונשא:
 בך אתה יי האל הקדוש:

חכמה שבת עד מקדשי שמך. ובר"ח אחה יצרת עד קבעת.

לי ישא על אברת נשר. פי יגיד מליץ עלי שויה ישר.
 בפר משלו אתן לו תשר. פי מלפניו הון וכבוד ועשר.
 להצדיק אנוש ולהמציא לו בשר. נשת לו פדיון למצוא
 ישר: מ' אור פניך עלינו ארון נסה. ושקל אשא בבית נכון
 ונשא ובצדק הגה ערך פי תשא. ענגנו בנפש א רם ונשא:
 יי מקדש השבת (וישרא ור"ח): רצה עד בשוכך לציון ברחמים.

בברמי מלון בין שני שדי. ארבע מאות ועשר הלינותי
 שדי. נח בשלכם וגם יש די. ובכם ויהודים לא גם שדי.
 מע ועף בקצע שקלי חשדי. ונשאו את רידי מעלי
 שדי: מ' אור פניך עלינו ארון נסה. ושקל אשא בבית
 נכון ונשא. ובצדק הגה ערך פי תשא. רצנו כשי אל רם
 ונשא: ברוך אתה יי המחזיר שכינתו לציון:

מודים אנחנו לך שאתה הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו לעולם ועד צור
 חיינו מן ישענו אתה הוא לדור ודור נודה לך ונספר. תהלהך על חיינו
 המסורים בידך ועל נשמותינו הפקודות לך ועל נסיד שבכל יום עמנו
 ועל נפלאותיך וטובותיך שבכל עת ערב ובוקר וצהרים הטוב כי לא
 כלו רחמך והמרחם כי לא חמו חסדיך מעולם קוינו לך:
 ועל כלם יחברך ויחרום שמך מלכנו חמיד לעולם ועד: וכל
 החיים יודוך סלה ויהללו את שמך באמת האל ישועתנו ועורתנו סלה:

מוסף לפרשת שקלים

עֵינַי עַל־עַמִּי הַמִּזְוֵן מִסְפָּר לְשָׁנֵי עֶפְרַיִם • מִי מְנַה וּמְקַדֵּן
 וּפְוִרִים • פְּקָדָם פְּקָדָה בְּחַמּוּלָה סְפָרִים • וְגַם עוֹד חָמֵן
 הַסְּפָרִים • צָחוֹת גִּיב שִׁפְתֵינוּ לְשָׁלֵם פָּרִים • כִּי אִם
 שִׁקְלֵי כַפּוּרִים: מ' אֹר פְּנִיָה עֲלֵינוּ אֲדוֹן נְסוּחָה • וְשִׁקְ
 בְּבֵית נָכוֹן וְנִשְׂאָה • וּבְצֶדֶק הִגָּה עֶרְךָ כִּי תִשָּׂא • וְחַיִּי
 בְּטוֹבָה לְרָם וְנִשְׂאָה: כ' א' הַטּוֹב שִׁמְךָ וְלָךְ נֶאֱחָה לּוֹ
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבֵרֵכָה הַמְשַׁלֶּשֶׁת בַּהוֹרָה הַנְּהוּ
 מִשֶּׁה עֲבָדְךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אֱהַרְן וּבְנָיו כַּהֲנִים עִם קְדוּשָׁךְ כְּאֲמֹר:
 וְיִשְׁמְרֵךְ: יֵאָר יִי פְנֵינוּ אֱלֹהֵיךָ וְיַחַדְךָ: יִשָּׂא יִי פְנֵינוּ אֱלֹהֵיךָ וְיִשְׁמֵם לְךָ שְׁלוֹם
 שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרַכָּה חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל שֵׁ
 בְּרַכְנוּ אֲבוֹתֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֲחָד בְּאֹר פְּנִיךָ כִּי בְּאֹר פְּנִיךָ נִתַּח לָנוּ
 תּוֹרַת חַיִּים וְאֱהַבְתָּ חֶסֶד וְצִדְקָה וּבְרַכָּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשֵׁ
 כְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל כְּכֹל עַת וּבְכֹל שְׁעָה בְּשִׁלּוּמֶךָ:
 גְּדִי קִשּׁוֹר יְדִים בְּרִכּוֹת לִשְׂאָה • בְּאֱהָב עוֹד גְּדִי
 גִּתְעֶלְסָה • רַעַה גְּדִיֹתֵינוּ עַל אֶבֶן מַעֲמָסָה • צֶאֱנֹעַ
 וְחִצֵּן גַּעֲמָסָה • שְׁחֹחַ בְּגִי מַעֲנִיָה בְּאֶפֶס מַעֲשֵׂה • ו
 הוֹד עֲדֵי עֲדִים מְכֹסָה: מ' אֹר פְּנִיָה עֲלֵינוּ אֲדוֹן נְסוּ
 אִשְׂאָה בְּבֵית נָכוֹן וְנִשְׂאָה • וּבְצֶדֶק הִגָּה עֶרְךָ כִּי תִשָּׂא
 בְּשִׁלּוֹם לְרָם וְנִשְׂאָה: כ' א' הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
 ק"ה, אֵין כְּאֲדֹנֵינוּ, עֲלֵינוּ, ק"ה, יִגְדֵל. וְנִמְנַחֵס ר"ח לֹא מַחַר חֲדָשׁ

ויצר להפסקה ראשונה •

מיוסל ע"ס א"ב ונסוף חמוס מנתם ברכי מכיר הצעיר.
 אֹר זָרַע זֹרַח בְּבֹדוֹ • אֶצֶר וְנִצֵּר לְאִשְׁרֵי עֲבָדוֹ • א
 טוֹב וְזָרַח: בָּן בְּיֹשֵׁבֵי נְטָעִים וְגִדְרָה מִיֵּרֵא שִׁית • נָפֶ
 פְּנָה וּבְרָא שִׁית • מְצוּקֵי אֶרֶץ עֲלֵיָהֶם תִּבְלֵ הַשֵּׁנִי
 סוֹדוֹ לִישְׁרָיִו וְלִירֵאָיו • לְחֹג מוֹעֲדָיו קָרָא מְקַרְאָיו

וְחָלַק מִחֲכָמָתוֹ לִירְאָיו: י' מִנִּיחַ מְכַדְכְּיוֹ בַּיּוֹם קָדְשׁוֹ.
 בְּכַד יִרְשָׁתָעִם קָדְשׁוֹ שְׁמוֹר שְׁבִתוֹ וּמוֹרָא מִקָּדְשׁוֹ קְדוּשׁ:
 עַתָּה לְמוֹד חֶבֶר אֶת הָעַם. אִזּוֹן וְתִקְוֶן לְקָרְוֹא בְּכָל פְּעַם.
 שְׂאוֹל וְלִדְרוֹשׁ בְּעִנְיַן טַעַם: הוֹסִיפוּ לְקַח שְׁבִת
 חֲכָמָנִים. וְחִתְּקִינוּ לְחֻקֵּי־שְׁלֹשִׁים נְמָנִים. לְהִיזוֹת
 אֱלִים בְּהִלְכוֹת זְמָנִים: וּבְשִׁבְתָּ יוֹצְאִים שְׁלוּחִים בְּעֵדִים.
 וְנִסְן וְעַל תִּשְׁרִי יְהוּ נוֹעֲדִים. שְׁפַחֶם מִתְּכָנִים אֶת
 נוֹעֲדִים: וּזְכוֹן סִפְרֵי נְדָבָרִים לְהַכְתִּבוֹ וְלַחֲתוֹת. הָאֵמֶת
 עִם לְשִׁתְּק חוֹלֵק וְלִסְתָּם. מוֹעֲדֵי יִי אֲשֶׁר תִּקְרְאוּ אִתְּם
 עִם: חֲכָמוֹ לְקַבּוֹעַ רֵאשׁוֹן וְלִסְרוֹ. בְּאֵהוּ לְעֵשׂוֹת
 עִסָּה בְּמוֹעֲדוֹ. וְזָכַר לְדָבָר הוּא לְבָרוֹ וְלֹא בְרוֹ: טוֹרֵד
 אֶד שְׁטָן בְּאֵתָן הַהֶאֱצֵל. בְּעֵכוֹר אִהוּ וַיִּגְיֵעוּ בְּגִתּוֹ אֶל
 אֶל. סִמּוֹד לְמִקְרָא הֵלֹא זֶה אֹד מְצֵל: יִסְפוּ לְהַצִּיב
 עִים לְשׁוֹם תְּמֹרוֹרִים. לַיִל הַלֵּל וְיִלֵּל בְּשִׁוּחַ נְגַדְרִים.
 וְשׁוֹ אֵתוֹ עַל מִצּוֹת וּמְרוֹרִים: בְּוִנוֹיּוֹם חֲנוּךְ וַיּוֹם בְּכוֹר
 אֹד. בְּסִדְרָן וְחִסְרִין וְלֹא שְׁלֵמִין לְבֹאֹר. בִּי גַר מְצוּה
 אֶת־אֹר: לְאַרְבַּעַת זְמָנִים צִדְרָרְצָף מִלְסוֹר. אֶת־בִּשׁ
 אֶת־קֶהֶץ וְהֵלֹא אִסוֹר. מִפְּנֵי בְּפוֹר וְעֵרְבָה חֲקוֹת מְסוֹר:
 וּבִיִּלִּים בְּשִׁמוֹר חֲדָשׁ הָאֵבִיב רֵאשׁוֹנָה. וְחַג הָאִסִּיף
 קִישַׁת הַשְּׁנָה בְּחֻקָּה יִשְׁנָה. מִרְשִׁית הַשְּׁנָה וְעַד אַחֲרִית
 עִם: נְמָסַר בְּיָדָם לְמִלְאוֹת וּלְחִסְרֵי פְעָמִים. לְקַבּוֹעַ
 יְדוּת וּלְפִשׁוּט וְלַעֲבָר מִפְּעָמִים. בִּי הִיא חֲכָמָתְכֶם
 וַיִּנְחַכֶם לְעִינֵי הָעַמִּים: סִדְרֵי־יִסוֹר עוֹלָם לְבִרְרָה וְלִלְבָנָה.
 עִים אִמּוֹנִים יוֹדְעֵי לְעֵתִים בְּיָנָה. תְּקוּפוֹת מְנִיִּסָן לְחֻמָּה

וְשָׁנִים מִתְּשׂוּרֵי לְלִבְנָה: עֵרֶךְ פְּרָשׁוֹת הוֹדוּ לְשֵׁי עֲקָרִים.
 שְׁתֵּים לְפָנֵי מַגְלָה וְשֵׁתִים לְאַחֲרֶיהָ קוֹרִים. לְעֹלֹת
 זְבִירָתוֹ בְּעֲשׂוֹתוֹ לְעַם יְקָרִים: פּוֹתְחִין שֶׁבֶת רֵאשׁוֹנָה
 בְּשִׁקְלִים. וּבְשֵׁנִיהָ זְכוֹר מַחֲיִת (מְעַקְלִים) מִקְלָקְלִים.
 לְהַקְדִּים וּלְהַכְרִיעַ בְּקַע לְמֵאָה זְוִיִּם קָלִים: צוּחַ פָּרָה
 בְּשִׁלִּישֵׁית לְהִתְרַגֵּל. וּבְרַבִּיעִית הַחֹדֶשׁ לְהִתְחַבֵּר
 עִם סָגֵל. בְּזֵרוֹ קִדְשָׁה וְטָהְרָה לְרָגֵל: קָבוֹעַ אֲדָר הַסְּמוּךְ
 לְגִיסָן. זָבִיחַ סָמֶן מוֹזֶן וּמְחֻסָּן. לְסֻמוּךְ גֹּאֲלָה לְגֹאֲלָה
 בְּמִצּוֹת יִתְחַסֵּן: רֵאוּי לְבֹא בְּשֶׁבֶת רֵאשׁ מְנִינּוּ. (וְקוֹרִין פִּזְמוֹ)
 וּבְשִׁמּוֹנָה כּוֹ בְּפִרְשֵׁת עֲנִינּוּ. וּמִפְּסִיקִין אַחֵר מַגְלָה זְמוּ
 סָמֶנוּ: שְׁנֵי חָל בּוֹ מִקְדִּימִין לְשַׁעֲבֵר. וּמִפְּסִיקִין לְשֶׁבֶת
 הַבָּאָה וְסָמֶן בּוֹ יִדְבֵּר. וְהַשְּׁלֵשׁ בְּשִׁלִּישׁ רְצוּפּוֹת עֲנִינִם
 יִחְבֵּר: תָּר לְבֹא בְּרַבִּיעִי מִקְדִּימִין. וּמִפְּסִיקִין לְשֶׁבֶת
 הַבָּאָה מִסֻּדָּת דֵּד מִסִּימִין. וְהַשְּׁלֵשׁ מִשְׁלָבוֹת זֶו אַחֵר זֶו
 מִשְׁלִימִין: מֵדִי בּוֹא בְּשֵׁי שְׁתֵּי הַפְּסָקוֹת יִהְיוּ. לְמַחֵר
 וּלְאַחֵר פּוֹרִים בְּצִיּוֹן וּבֵי. וְהַשְּׁנִיּוֹת לְבֵד בְּמִשְׁפָּטִין לְחֵבֵר
 יִבְעִיו: נְדִיבִים מִשְׁמִיעִים עַל הַשְּׁקָלִים מֵרֵאשׁ חֹדֶשׁ.
 חֹדְשִׁים וְגַם יִשְׁנִים לְתֵרוֹם רֵאשׁוֹן בְּהִתְחַדֵּשׁ. מִצּוּחַ
 לְהִבִּיא קָרְבָן מִתְרוּמָה חֲדָשָׁה בְּקִדְשׁ: בְּרִית עוֹלָם
 לְעַמּוֹ יִשְׁמְרָנָה וַיִּגְבִּירָנָה. בְּעֵתָהּ יַחִישׁ כָּל מוֹטָה יִתַּק
 וַיִּשְׁבְּרָנָה. יִיטִיב צִיּוֹן וַיִּחְזוּר שְׁלָם בְּרָנָה: מְחִי
 לְהִתְרַאוֹת פָּנִים בְּקִדְשׁ יִקְהֵלוּ. בְּיָמֵי עוֹלָם מְנַחֲתֵם
 יוֹבִילוּ וַיִּגְדְּלוּ. רָנוּ שְׂמֵחָה לְיַעֲקֹב וְצָהְלוּ: הִנֵּה צוּפּוֹת
 עֲנִי לְמוֹעֲדֵי עֲדָנֵי. יָמִים עַל יָמִים אֲחַפָּה בְּסוֹד סוֹדָנֵי.

אופן להפסקה ראשונה

סד

רבו שמים כי עשה יי: מנחיל חמדת יום מימים.
ברית שם בינו לברוהי מעמים. מי כמוה ירוא חי
העלמים. קדוש: הכל יודוך וכו'.

נק"ק פפד"ט ורוב קלות אשכנו ח"ל לו אופן ולס זולת.
אופן. סתום. נלחזי החלזים מנחם ברבי מכיר: ארבעה פעמים.

מלאכי צבאות בעלצון. מחן שבאן גרודיק. מאורי
קת חלצון. מראה בזק בירודיק. נגידי פנים וחיצון.
צח עז ירודיק. נועדים לשער קיצון. נעם שיר סודיק.
ואני תפלתי לה יי. עת רצון. אלהים ברכ חסדך: חלים
ועים כלם. חרדים מפלי עקוב. חלים מוועים בחלם.
חלצים חלשים מלעקוב. מחשים וממללים בקולם.
מקיעים רקיעים לקוב. מופירים תם בסלסלם, מקרבים
בשמו לקוב. ואני אגיד לעלם, אומרה לאלהי יעקב:
ברוך וברך אמת, ברוך דברך וחורתך. רבבות המוני
בת, רצוא ושזוב בטעמך. בגבורה ולא בשתי, באים
להקדיש שמך. יחד כל עתי, יצפוד יריע לרוממך. ואני
אלה יי שועתי, ובבקר תפלת תקדמך: מרצים כדורון
מבא, מרגנים מחנגים בקולם. מכסים פנים להחביא,
סחורה מסתתר ונעלם. כמו חזה נביא, כבוד גלגלים
ואאלם. ברוב גשר ולביא, כבן אדם למולם. ואני
בתמי תמכת בי ותציבני לפניך לעולם: יהודון בני
עליתי, יחדו חיל משרתיך. ידמו למו תהלת, יחלו אלי
קדשך. רועשים אז לעמתי, רחמים דרוש ותמלתך.
דוי רבי רפתי, רצון היות לקראתך. ואני בתחריך
במתי, יגל לבי בישועתך: והחיות ישורו וכו'.

זילת לחמסקה ראשונה

נפסד"מ ורוב קבלות אשכנזי ס"ב.

ע"ס א"ב וכסו' חתו' מנח' ברבי מכיר. וכל חרוזיו בעלי ג' חבני', וחסוגר על ל' כמחוז.
 אָחור וְקָדָם צִרְתָּ. אָרְחֵי וְרַבְעֵי וְרִיתָהּ. בְּלָעַתִּי בְּמַעַם
 בְּצִרְתָּהּ. לֹאֲלִי יִי עֲזָרְתָהּ: גְּאֻלְתָּנִי מִדָּאֵשׁ מִפּוֹסֵתוֹ לְלִי.
 גִּדְעַתְּ שִׁבְטִי מִשְׁתַּלְּלִי. הַבֵּיתִי תַנְיִן מִהַתְּלִי. הַיְיִתְּ עֲזָרְתָהּ לִי:
 הַצִּיר הַגִּבְרָתוֹ פְּאֻזִּיהָ. הוֹדַעְתוּ עִתָּהּ אֲזִיָּהּ. וְגִשְׁעוּ
 מַלְכֵיזֹת אֲזִיָּהּ. תַּעֲזֹר מִצִּירֵי תַהֲיָהּ: וְזִלְתָּ בְּעֵלְוֵנוֹ אֲדָנִי.
 יָדַיִם עֲדוּנֵי מִשְׁדָּנִי. חֲזִיר בְּרַסִּים מִעֲדָנִי. עֲזָרִי מִעַם יְיָ:
 טוֹב לְכָל יַעֲזֹדָהּ. טוֹב וּמֵאִיב לְמֵאֲמִירָהּ. יַעֲרָף מִוֶּפֶקָהּ
 כְּאֲמִירָהּ. פִּי בִי בְּעֹזָהּ: סוֹדֵתִי בְּרִיתָהּ בְּגוֹר. פֶּאֶעוֹר
 לְמַתְנִים אֲזִיר. לֶךְ חֲדַבְּקֵתֶם מִלְדָּזוֹר. הִנֵּה אֱלֹהִים שֹׁזֵר:
 מְרִימֵי עַל לִיפְרָם. מִשׁוֹבֵי בַחְבָּלִים לְאִסְרָם. גִּדְעֵתֶם
 בְּעַכְתוֹת שׁוֹזֵרִים. בְּמַחֲוֵי בֵי עֲזָרִים: סוֹקֵר בְּעֵינָיו לִיעִירוֹ. סוֹב
 בְּצִבֵּי בַחֲזוֹר. עַר וַיִּשֶׁן מִנְצָרוֹ. שָׁאֵל יַעֲקֹב בְּעֹזְרוֹ: פּוֹנֵה לְכָל
 לְרֵאוֹתָיו. פֶּלֶל בְּהַכִּינוֹ לְקִרְאוֹתָיו. צַעֲקוֹתָיו יִשְׁמַע בְּקִרְיָתוֹ:
 מִלֶּךְ עֲזָר אוֹתוֹ: קָמִים כְּאֶפֶר פִּזֵּר. קְדוּשִׁים הֶעֱנֵד בְּגוֹר.
 רַבְדָּם בְּגִשְׁלוֹשׁ זֹר. יִי הִיָּה עֲזָר: שׁוֹקֵקָה נַפְשֵׁי תוֹרָה.
 שׁוֹאֲלִים בַּחֲסוֹדָהּ מִשְׁתַּהֲי. תַּפְּן לַפְּנוֹת מִבְּלָהִי. עֲזָרֵי יִי
 אֱלֹהֵי: מְרִידִים בְּעוֹמֵי בַעַט. גִּחְרַת סוֹסִים וְשַׁעַט. מְתַלְעוֹת
 בְּפִירִים וְלַעַט. יַעֲזָרוּ עֲזָר מַעַט: בְּרִיתָהּ עֲרִינָה כַחֲשׁוֹת.
 בְּקִשָּׁה קִשָּׁה בְּחַשְׁוֹהָ. יְקוֹד לְהַבָּה הַכְּחִישָׁה. אֲזִלוּתֵי
 לְעֹזְרֵתִי חוּשָׁה: מוֹהֵר יִשְׁעָהּ תִּבְשָׁרְנִי. פֶּתֶם הַתֵּב
 מִבְּסִרְנִי. יְרוּשָׁלַיִם גִּבֹּה הַחֲזִירְנִי. תְּהִי יָדָהּ לְעֹזְרֵנִי:
 חֲזוֹן צוֹפֵיקָה שׁוֹחֲרֵתִיקָה. קִרְאוֹתִיקָה בְּשֵׁם בְּחֲרֵתִיקָה.
 וּבִימֵינִי תִמְכָּתִיקָה אֲזִירֵתִיקָה. אֲמַצְתִּיקָה אֶף עֲזָרֵתִיקָה:
 אֲמֹנַת בְּרִית הַנְּבָרְתָהּ. סֹבֵב בְּעֹזָהּ בְּנִחְרָתָהּ. לְהַשִּׁיב
 מִבָּשָׂן וּמִפְרָתָהּ. הִבָּה לָנוּ עֲזָרְתָהּ: עֲזָרָה וְכו'.

יצונו ע"ם א"כ, מלה עננו כל חכא יקדים לו תנת זכור.
 זכור ואת ציפור עשה ויהי לבו ולמושמת וגונו יעקר
 בנפסה בנפסה אל ונמאנו אל תשא פי קהלה עסה.
 נל צדה וקריסה נס פה לא חסה וכשוות מדליל עמוסה.
 חזן אכן בעמסה נסת אתה זכר משכמים זכור
 אמ לך משכמים וקדשה לך מפצחים קדוש:
 סד דפד שתק בכל ערך על פמוקי ירוק לדרורי
 עני הקדום ונמא בדרך לעוב פל בדרך לרוש
 נמא ולבנהך וסבוך צץ מתוך מכל יצוב וארך.
 עס במורה לדאך זכור ומודה לשה שליף למעלה.
 נתקד אצל חלדה עשותם במע מפלח חק לשיתם
 נת אותם להפילה פבהגעה ובה שפלת סוב שמע
 אלה הפלתו בפתחה ואחריתו לקלקלה זכור יהוד
 שג בר למאוד פשע ונהציק בן משעשע בקד המא
 שג ואותי הכבד ועבד השע ולו אאתה ולא שע.
 שנה צהיק ונשע ויש לו שנים בשע עובד על פשע:
 סח מלגו למולך ומשם פסע לך לבחור סתלה נא
 סתום זמולך וישלם לו משלך גמול רע מחילך.
 נח בששף עליך וכל פה סתלה על פלא מפעלך:
 נמך וצחלתך אשר חם אהבתך ומקנים ליאעתך.
 נבנה לך ורחם על עדתך הדוגים בשע שועך.
 נלם ביראתך ותפעם בקריתך ושמ תצמצם שכינתך:
 נר קרית חנה ועדת מי מנה המפודת בכל פנה.
 נממה פתניה בי געה עונה ועת לחננה שבח שם

אופן חולת לפרשת זכור

עדינה. מכל צד ומכל פנה. והפליכות לבעליה חשבו
הפקוד עתה ברחמים. ותופיע מפרומים. ויהי
מעומי עמים. קדוש: הכל יודך וכו'.

לפי טכנא פולין.

אופן.

בבודו יתרוםם בפיקל ה'שמה. וישמיע למקד
הפקד'שים שמו בנעיסה. ויתפאר גדתהומה
במעלה ובמטה שובן רומה: והחיות ישגרונו.

מיומך ע"פ א"ב.

זולת.

אתה מלא רחמים. ברחמך שפוח עגומים.
כי הם יתומים. דתך בהגיון נואמים. הם הם
מעמים. ואותך בהתמד מדוממים. זכור ש
קדומים. חפוף בכגרי כמו רמים: טוב זכור
יחד שמחם פרוח חסדיך. פי הם עפדיך. לט
לעכדך. מהרה קומם בנידיך. גהלים בחוק ידך.
בשם יחודך. עגדם במאדך: פדה תפקה מפ
צועקים בכל לב לשחריך. קים עלימו דברך
בבית בחירך: שובכם לחרירך. שפגם בעידיך
בהררך. תפדם בבקרעת פלג ערריך: ערר

קרחות. ה"ץ חחד החפלה על מלך עזר ומושיע ומג
מסוד חכמים ונבונים. ומלמד דעת טבינים. אסתוד
בשיר ורננים. להורות ולהלל פני שובן מעונים
אזכיר סלה זכרון מעשים. בימים נאקה
ובעשים. גחון גח מבין עכמים. ודאנו לחפוד
בעמים: החוח הגץ מגלגל ודדר: ומחוד זכור
ודדר. זכר עון אבותיו הקדר. חפאת אמו בלי לת
טרה אף וישחת רחם. יחומתו מקלוט בהריון

קָדַר לְשֹׁלֵשׁוֹ בַחַטְנֵהֶם. לָבַט לְתַלְחָהֶם בְּלוֹחֵמֵי לֶחֶם:
 לֶךְ אַרְבַּע מְאוֹת פְּרֹסָה. גַּע וְגַד מִכְמֹדֵת לְפָרְשָׁה.
 מִשְׁעִיר וְהִכְמִין פְּרוֹסָה. עֵיף וַיִּגַע מִבּוֹשֵׁיו לְסֶרְסָה:
 שְׂטִימַת בְּכוֹרָה לְעֹכּוֹר. צְמִיתוֹת צֵאן קֶדְשִׁים
 זָר. קָלוֹנוֹ הִחְרַט בְּעַט לְזָכוֹר. רֵאשִׁית גּוֹיִם לְגִלְעַד
 וְיִשְׂרָאֵל זָכוֹר לִילֵה חֶלֶק. שֶׁרֶשׁ תַּעֲנֶה בְּחֶלְקֶךָ לְהַחֲלֶק.
 וּמִדָּ כִי חֲשָׁלְיוֹ הַמֶּלֶךְ. תָּבַע לְהַזְכִּיר מַעֲשֵׂ עַמְּלֶךָ:
 לְאַחַר וְגַה יִסְעוּ שְׂכָם שְׁלֹט. כִּי הָעֲנָן מִטָּמֵם פֶּלֶט.
 מִיִּמְתָּה וְלֹא יִמְלֹט. יִגְוֹן עִם גְּוֹן וּמִפְּלֹט: בְּרוּךְ
 מִגֵּן אֲבֹרָהֶם; אַחַה גְבוּר זִמְו' עַד לְהַחִיּוֹת מַחִים.

גיומר ע"פ חשור"ק.

יָמִים בְּעוֹרֵם בְּסִין רְפוּדִים. שְׂבוּן עֲדֵי עֲדֵי יָמִים אֲפֹדִים.
 שְׁלוֹל מִתֵּן לְפִידִים. קֶסְפוֹתֵי רְפוּדֵי בְּרִפּוּדִים: צוֹרֵר
 כָּל אֲפֹסְפוֹ - פּוֹשֵׁעַ סְבִיבֹת מִתְּנֵם אֶסוּף. עֲלוֹת
 מִן מִצְעוֹלוֹת סוּף. סִבֵּר לְקַמְלֵם בְּקִנְהוֹסוּף: גִּדֵּד
 שְׁלֹשׁ פְּעֻמִּים. מִחֵר בְּנִינֵי חֲמֻשָּׁה עַמְּמִים. לֶץ הֶבֶה
 חֲמֻמִּים. כָּל לְהַתִּיחֵם גְּדִיבֵי עַמְּמִים: זֵהר לֶץ וְהָעֵמִיד
 לֵה. מִכּוֹס בְּחֵרֵי בּוֹמֵה סְלָה. חֲמוּקֵי יִרְכִּי בָם לְפֶסְלָה.
 וְהַרְבִּיעַ וְלַהֲתַעִיב סִגְלָה: וַיִּשְׁטוּם שְׂטִימַת יִשִּׁישׁוֹ
 בָּא. הִחַל לְבֹא מֵרֵאשׁ בְּמִחְבָּא. דָּגַר שְׁנִית בְּחֶרֶב
 בָּא. בְּשֵׁשׁ יָמֵי בְּעֵלִיל בְּחֻבָּה: בְּמִשְׁלוֹ שְׁשָׁכִי בָּאֵם
 לֵה. בְּפֶרֶק עֲמֹד מִסוּר נִשְׁוֹלִים: מ' אֲמַר וְלָכוּ וְנִבְחַד
 לֵה. אִי בְּמֵאוֹ וְנִבְכַל הַנְּחָשִׁים: ה' שׁוֹנְאִידֵהֶם יִלְבְּשׁוּ
 ה. כְּמוֹ בְּעֵלְעֵי שְׂמֹחוֹ בִּיבְשֵׁת: מ' בְּעֵמַתְהָ עֲמַרְתָּ עֲדֵי
 בְשֵׁת. לְהַגִּישִׁים חֲחִי לְעֵלֵת חֲחֻבְשֵׁת: ב"א יִמְחִיהֶמֶתִים:

קדוכות לפרשת זכור

ע"ס א"ח כ"ט ונמוק חתום יהודה.

אצילי מדעי נכד שעיר. תולדות אלה בני שעיר בקשב
אצו אשי להבעיר. שאונם תרשו כשדה עיר. גי נדון
שלא זכרת. רשונותיו למה אז זכרת. דגלום בלאו
מכרת. קדושים בזונה ובין המכרת. הנכר לערסנו
נארו. צרים אשר חומות ערערו. ועד היסוד ערערו
פימו הכרו בגאות ופערן. זה אין לפניה שבתה. עברת
שמרה נצח מלשבתה. חלף לא ידע עשות גבוהה. ספר
חתום ליום תובקה. טעם חק ברת מנכה. נזכר לו
תשכה. מ' יום בוא עפום לתתובח. מכין ציית לעמד לו
תשכה. יקש לץ לתרה עבאות. החתומי ברית בצב
ואות. ותפקד מדה במדה לתוצאות. מ' דעת פי לע
המציאות. הוא יפקד בשם יי עבאות.

ימלך יי לעולם אלהיך ציון לדר נדר הללית
ואתה קדוש יושב תהלות ישראל אל נא
בלשון אשר תזכרת לזכריה זכור. בו בלשון חפדון
נא אתה זכור. ואם תמה באדם עברו ברית מספור
אתה אל ולא אש למה לא תזכור. בואם ידעתי כי י
לך לזכור. אבל תשוח נפשי עד זכור תזכור. ומה נח
כי איחל לקן זכור. ומה קצי כי אאריך נפשי עד שתזכור
אם לא למעני תזכור. למענה ולמען ירושלים זכור. ח
כי לא תשכה עדות זכור. ואמר אם אשבחך עתה לו
זכור. ותפקד ותזכור. באב צר לעכור. פיהו לסבור
לנוע בשפור. ועוד כל תמבור. נקובי בן בכור. מ' נכור
בלתך זכור. ופארה זכור. וארצה לזכור. בפרשת זכור

חי זקנים נודא זמרום וקדוש:

סס סמנכר אלעזר בירכי קליר תמוס נלחזי סמלוות.

אן קוצין פון קוצין . קצוצי לקצין . ברבור מפיצין . רצוצי
 לרצין : לץ בבוא ללוצין . פלץ ונתלוצין . בעץ מחצצים
 לחצין . כגין על צפור לבצין : עב בקע מראש . יחידים
 מצו גרוש . חל וילך ויפרוש . וישב על גבי חרוש : זמן
 והקב לראש . ראשית גוים לרע לדרוש . היות לכל
 טורים ראש . וצפעו תלות במבחר ברוש : רץ והקרה
 בדרך . עיפי טרהות דרך . ופיץ לא זוהר דרך . תעו במדבר
 בשימון דרך : בנחש עלי דרך . שלח יד בחמוקי ירך .
 ועל כל ראש דרך . ונב כל עוברי דרך : יעף ועף וחש .
 ומחור פתון רחש . ונדע כי הוחש . משרש נחש : רגש
 לחש . ועז לדרתו נחש . ובכשפיו הכחש . ובחלש
 נחש ולא חש : בכשפיו הגלו . ובקסמיו חללו . זום
 העמד חללו . שמש הדמים וחללו : יגע ולא הנפח לו .
 וחריפות נחלו . עד בא השמש הזחילו . להקותות הוא
 גלחילו : קט וישן חרק . ונאצות שרק . ומורה באפי הרק .
 חרפו דרק : למילה שרק . וכלפי מעלה חרק . ולשם שמן
 חרתי . בעצות ירוק חרק : יהא שכול הכפר . צו אל משול
 עץ . זכרון משלי אפר . כתוב זאת זכרון בספר : רשם
 בזה ספר . בחרו הובנביאים ובכתובים להחפר . להקותות
 מספר . ולא יפתח עם כל הכתוב לחיים בספר :
 יאל נא . לעולם תערץ . ולעולם תקדש . ולעולמי
 עלמים . תמלוך ותתנשא . האל מלך . נודא מרום

קדושת לפרשת זכור

ע"ס א"ח כ"ש ונמוק מתוס יחדה.

אֲצִילִי מִדְּעֵי נִכְדָּ לְשַׁעִיר. תולדות אלה בני שעיר בן
 אצו אשוי להבעיר. שאונם תרשו בשדה עיר. ונתן
 שלא זכרת. רשיונותיו למה אז זכרת. דגלים בלא
 מכרת. קדושים בזונה וביין המכרת: הזכר לעת
 נארו. צרים אשר חומות ערערו. ועד היסוד ערו
 פימו דברו בגאנת ופערו: זה אין לפניך שבתה. עבר
 שמרה נצח מלשבתה. חלף לא ידעו עשות נביתת
 חתום ליום תובכת: טעם הקברת מוכח. נזכר
 תשבת: יום בנא עמום להתנבח. מכן ציית לשם
 תשבת: יקש לץ לתרף אבאות. החתומי ברית
 ואות: והפקד מדה במדה לתוצאות: ידעת פי
 הפעיות: הוא יפקד בשם יי צבאות:
 ימלך יי לעולם אלהיך ציון לדר נדר חללים
 ואתה קדוש יושב תהלות ישראל אל נא
 בלשון אשר הזכרת לזכרה זכור. בו בלשון
 נא אתה זכור. ואם המה באדם עברו ברית
 אתה אל ולא אש למה לא תזכור. בואם ידעת
 לה לזכור. אבל תשוח נפשי עד זכור הזכור. ומה
 כי איחל לקץ זכור. ומה קצי כי אאריך נפשי עד שת
 אם לא למעני תזכור. למענה ולמען ירושלים זכור
 כי לא תשכח עדות זכור. ואמר אם אשפחך עת
 זכור. ותפקד ותזכור. באב צר לעכור. פיהו לסת
 לנוע בשפור. ועוד כל המזכור. נקובי בן בכור: יונק
 בלתיך זכור. ובארה אזכור. ובארה לזכור. בפרשת זכור

הי זקנים נודא ומרום וקדוש:

שם המזכר אלעזר בירכי קליר חתום בלחשי המלוות.

אין קוצץ בן קוצץ. קצוצי לקוצץ. ברבור מופוצץ. רצוצי
 רצץ: לץ בבוא ללוצץ. פלץ ונתלוצץ. כעץ מחצצים
 חצץ: כגץ על צפור לבצץ: עב בקע מראש. יחידים
 נחש. חל וילך ויפוש. וישב על גבי חרוש: זמן
 תקב לראש. ראשית גוים לרע לדרוש. היות לכל
 זרים ראש. וצפעו תלות במבחר ברוש: רץ ויהקרה
 דרך: עימי טרחות דרך. ופץ לא זוהר דרך. תעוב במדבר
 שמון דרך: בנחש עלי דרך. שלח יד בחמוקי ירך.
 אל כל ראש דרך. ונב כל עובדי דרך: יעף ויעף ווחש:
 מחור פתן רחש. ונודע כי הוחש. משרש נחש: רגש
 חש. וערת לדתו נחש. ובכשפיו הכחש. ובחלש
 אלש ולא חש: בכשפיו הללו. ובקסמיו הללו. יום
 עמד ויללו. שמש זדמים וולולו: יגע ולא הופח לו.
 חפזות נחלו. עד בא השמש הוחילו. להפחות הוא
 חילו: קט וישן חורק. ונאצות שרק. ומורה באפי הירק.
 חש דברק: למילה שרק. וכלפי מעלה חורק. ולישם שמן
 חק. בעוזת ירוק חורק: יהא שכול הכפר. צו אל משול
 חק. וכרון משלי אפר. כתוב זאת זכרון בספר: רשם
 חספר: בחרוהו בנביאים ובכתובים להחפר. להפחות
 חספר. ולא יפתח עם כל הכתוב לחיים בספר:
 חל נא. לעולם תערץ. ולעולם תקדש. ולעולמי
 חלמים. תמלוך ותתנשא. האל מלך. נודא מרום

קרובות לפרשת זכור

וקדוש. כי אתה הוא מלך מלכי המלכים. מלכותו נצח. נוראותו שנינו. ספרו עזו. פארתו צבאו. קדשו רוממוהו. רון שיר ושבת. תקף תהלות הפארתו:

ובבן זכור את אשר עשה לך עמלק:

מזיח ומח שמו וזכרו. ונפח זכורו. מלה ופירו. בזכרון מזיח ומח יען אשר לא זכר. ונפח שב כנכר. מלה וזכר. בזכרון מזיח

ע"ס אב"ג בגר גר"ח

זכור איש אשר הגמיע אב ללא עתו. ברצוח ונגנוב ונאח בעתו. ונדע חמש שנים ממוחיתו: זכור בנות על גמילות

חסד. ויעל אח עש לוקנו חסד. הומת למס מרעהו חסד זכור גלה ערות מצואת שרה. דם שפך בבואו מן השמים

הפך לב אב שח פשדה: זכור דחוי באון הערלה. הבון בכורה פכום התרעלה. ופרק מנפ על ומשך לו ערלה

זכור הפכפך ברך איש חר. והכחה מאוב אב בעש עבודת זר. זמם בלב היות לאח לאכור: זכור ונתעורר

לרבע באשה. ודון לפוהושיאו באשה. תתו גבוריו לדון בלב אשה: זכור ונדע מרעים נתעב ונאלת. חלק להעשות

ולומר האה. טמנו גאים פח לחבל אח: זכור הנטמנו עמלקי. טם פולק לאבד חלקי. ידוע כפירים לעין כו

ללוקקי: זכור טפש מהערימה. ירה וכתת עמו עד הרמה כמוז מן היב להחרימה: זכור יושב נגב בלי על בערה

בסות ולשוז שנה היות מלך ערד. לשבת שכי מרה וחרד זכור פסיל שונה באולתו. לתערוכת מדין בעלותו. מהר

ירבשת ונגלה נבלותו: זכור לקעקע בצתו משרש. מלעוב

או ענף וגם שרש . בענש קישי בני השאיר לו שרש :
 זכור מעשה אגג מערבות . נשים כשפלה חרבו לענות .
 זרם שארו לשפוק לענות : זכור נגיד לחמלו הסכים .
 זר ממלוכה מבין נמיבים . עולל סנותר עמד לשמים :
 זכור סבב צקלג ונגב . עמלק יושב בארץ הנגב . פגרו טוב
 זאי מנישף בעגב : זכור עריץ בעמונים נחבא . פרץ פרמי
 זין גדי כחובא . צרבו איש באחיו כחרב להוכה : זכור
 זלטים אשר באף הסעיר . צכאי בלבתם אמת שעיר קנא
 זקום עירות שעיר : זכור צג בפרק להסגור שורדי . קם
 זראש הרבים לסעוד את הנדי . רדה ומסר פידם פרוגי
 זרדי : זכור קפץ לשער השמים . רעש ושאג מי לי
 זשמים . שלטו וידל עד לשמים : זכור בר אחרף להחנף
 זמלכת . שמושי אשר שמשו מאמזשת והולכת . תמה
 זלשין לרפותה ממלאכת : זכור שקל אלפים עשרה .
 זתילים מאה ותחניט לסבדה : שער מהם עשנה
 זשררה : זכור תבע להפד חמושים . תמימה קצב לבלות
 זמושים . תכלית שבעים נתלה על חמושים :
 זבכז וזך תעלה קדשה כי אתה קדוש ישראל ומושיע :
 זלדים אדמי לך . בקול מים דבים נשמע קולך . משמיע
 זמורה לעמך בקנין פעלך . זכור את אשר עשה לך . אשר
 זרה ויחשילך . והיה בהניח יי אלהיך לך . תמחה זכור
 זכל גבולך . והם ישיבו ויאמרו לך . ומשלקך עוד יתנו לך .
 זנא הקם את דבר מולך . עד שאתה מצוינו הזכר לך .
 זתה זכור את אשר עשו לך . זכור יי את יום זבולך

המתנאים ונואמים פה מה לך • השולחים זמורות באר
לחללך • זכור כסא כבוד גדלך • אשר מגורו ונאצו למולך •
ושלחו באש היכלך • וישימו כל גבולך • ושדרו ונתקו
יריעות אהלך • אשר צויתה לא יבאו בקהל לך • אמרו לכו
ונבחרים מגוי בגללך • ולא יזכר שם הלוילך • עליך עוונות
חילך • ויותר מאשר עשו לנו עשו לך • אתנו במדבר
גלחמו • ואתך ביישוב נתלחמו • אתנו חוץ למחנה המו
ואתך בקרב המחנה גהמו • אתנו פלטי עני וממו • ואתך
בפרת ענין גממו • אתנו לחשוליעב דמו • ואתך עלות עו
במתי עב דממו • אתנו חוץ ממהיצה קמו • ואתך לפי
ולפנים קדמו • אתנו ברחוק מקום אשמו • ואתך בקר
מקומך שממו • אתנו חוץ מישיבתנו דמו • ואתך במם
שבתך דמו • אתנו אות ברית משאר הרימו • ואת
עשרת אבירי ברית החרימו • אתנו פרום ידי ענו החרמו
ואתך תלות יד למולך הרימו • אתנו גתיעצו וסוד הערים
ואתך פרוכי סודך לתרפת הגרימו • ואתה יי לעלם תשב
והוא נגדה בממה יושב • תפוש מדבר וכל הישוב •
ואפסי עוד בלב מתחשב • אם לא עתה תקום ותקשב
בשלוש ^(כ"ו) בשלוש עשרה) קימות נקמות לחשב • בפח
ופחת ופח לפקד על היושב • ואם אין בגר תחשב • ו
המונה וסופר וחושב • קץ הפלאות להבין ולחשב • נשת
גבורתו ממחשב • ולא ימצא מענה להשב • ויהשה דומ
מהקשב • ובאמונה פסליו יישב • וזאת על לבו יושב • ויאמ
עד ושקיה וירא ויקשב • ונחשבתני פער זומם • כל היו
מדרם

סלוק לפרשת זכור

סט

ס • וְנַפְשֵׁי נְבִיֵהָ לְמָאד וּמִשְׁתּוֹמָם • וְאַתָּה יְיָ עַד מָתִי
 וְדַמָּם • זְכוֹר • בֵּית מִקְדָּשְׁךָ הַשָּׁמַיִם • כָּל עוֹבֵר עָלָיו
 וְדַמָּם • מָתִי תִתְנַשֵּׂא וְתִתְרוֹמֵם • וְזָכַר אֶמְרֵךָ קוֹמָם •
 שְׁעֵתָת עִמְלֶךָ לְהַמָּם • בְּשֵׁלֶשׁ מֵיִתּוֹת זָכָרָם לְהַדְמָם •
 שֵׁת יְמֵי אֶפְלָה נִגְהָם לְהַעֲמָם • בְּשִׁבְעָה יְמֵי עֶבְרָה
 שִׁמָּם • בְּעֶשְׂרֵת מֵיֵי שִׁמּוֹד לְהַאֲשִׁימָם • וּכְמוֹ מַעֲשֵׂרָה
 ט עֶבְכּוּ עִם מַעֲנוֹת • וּמִשְׁבַּע מִצּוֹת הַמִּשְׁנּוֹת • כֵּן
 י • וְשִׁבְעַת אֲשֶׁר לְעֵנוֹת • וּבֵת קוֹל תִּצָּא מִמְּעוֹנוֹת •
 צ בְּכָל הַמַּחֲנוֹת • זְכוֹרֵן דְּבָרִים לְהַגִּיד וּלְעֵנוֹת • י
 יִרְאֵשׁנוֹת • בֵּינוּ נָא יִשׁוּעוֹת אַחֲרוֹנוֹת • וְהַזְכִּירוּ זָכַר
 • עִמְלֶךָ אֲשֶׁר בָּא וְעֵנוֹת מַחֲנוֹת • וְהִקָּר אֶתְכֶם בְּפָנַי
 וְיִצָּא לֹא שֵׁם בְּכָל הַמְּדִינֹת • רְאוּ עֲתָה זֹאת לְתַנּוֹת •
 גְּחָה פְּחָחָה בְּכָל פְּנוֹת • וְצָבָא הַמְרוֹם אֲשֶׁר בְּמַעֲנוֹת •
 הַסִּמּוֹד עֲלֵיהֶם בְּמִשְׁעֵנוֹת • יִפְקֹד עֲלֵיהֶם אֶת הַעֲנוֹת •
 מִים לְהַפְנוֹת • לְחִשׁוֹב לָהֶם חֲשִׁבוֹנוֹת • לְהַפִּילָם
 יִדְרֹאוֹנוֹת • וְהַמּוֹן לְאֲמִים וְכָל הַלְשׁוֹנוֹת • עַל עוֹזֵר
 שְׂאוּקֵינוֹת • וְכִשְׁל עוֹזֵר וְנִפְל עוֹזֵר מְקִינָנוֹת • וַיִּדַע כָּל
 וְלֹא שָׁכַחְתָּ • וַיִּכְיֵן כָּל יִצְוֹר כִּי שָׁמָּם שָׁכַחְתָּ • וְשַׁעִיר
 אֲזוּבַחְתָּ • וְעִמְלֶךָ וְטַפְּכֵרֵי הוֹכַחְתָּ • וְאַתָּם בְּמִשְׁפָּט
 תָּ: וַיִּזְכְּרוּ עִם אֲשֶׁר זָכַרְתָּ • כִּי לְטוֹבָה אַתָּם הַזְכִּירְתָּ •
 וְטוֹב אַתָּם נִזְכַּרְתָּ: מִיְהוֹמְזִכִּירִים אֶת יְיָ • יֹאמְרוּ
 יִגְדֵל יְיָ • וַיֹּאמְרוּ גְּאוּלֵּי יְיָ • כֵּן יֹאבְדוּ כָּל אוֹיְבֵיךָ יְיָ •
 דִּים בְּבֵית יְיָ • וְהַבּוֹטְחִים בְּיְיָ • וְהַיִּשְׁתַּוְּלִים בְּבֵית יְיָ •
 עִם יְיָ • וַיִּגִּידוּ כִּי אֵין קָדוֹשׁ כֵּיֵי • כִּי אֵין רְחוּם יְיָ • אֲשֶׁרֵי

S

* מ' א יח

כָּל יְרֵאָיִי טוֹב לְהוֹרוֹת לִי טוֹב לְחַסוֹת בֵּי רִנְנוֹ צְדִיקִי
 בֵּי קוֹל אֲמָרִים הוֹדוּ אֶת יי כִּי הֵם זָרַע בְּרַךְ יי וְהוֹדוּ
 עֲשׂוּהָ יי כִּי אֶגְדֹּל יי כְּרוֹךְ הַבָּא בָשֵׁם יי שׂוֹשׂ אֲשֵׁשׁ בֵּי
 וְאִם כָּל הַמּוֹעֲדִים יִהְיוּ בְטָלִים יָמֵי הַפְּוִרִים לֹא נִבְטְלוּ
 וְזָכְרָם לֹא יִסּוּף מִנְטָלִים וְיִזְכְּרוּ לְעַד גְּאוּלִים לְשׁ
 וְלִשְׁמִיחַת גִּילִים מַפְעֵלוֹת אֱלֹהִים מְגִלִים וְעִזּוֹ נִרְאָה
 מְגִדִילִים וְשָׁרִים בְּחַלְלִים בְּעֵשְׂרֵת מִיְּנֵי עֵשֶׂר מִסֵּמֶל
 בְּכַנּוּרוֹת וּבְנִבְלִים בְּעֵשְׂרֵת מִיְּנֵי הַלֵּל מְהַלְלִים בְּעֵשֶׂר
 לְשׁוֹנֹת שְׂמֻחָה צְהִלִים וְשִׁרְפֵי הַקֹּדֶשׁ הַמְעֵלִים בְּחַלְלֵי
 לָרֵב יִהְיוּ לְמוֹ שְׂאֵלִים מַה פָּעַל אֵל אֱלֹהִים בִּי אֵלֶּה
 מִבְּפָנִים וְאֵלֶּה מִלְּפָנֶיהֶם מְפָנִים וְאֵלֶּה חוֹצֵה לְמוֹפְתֵי
 וְאֵלֶּה לְפָנֶי וְלְפָנִים בְּצֵל שְׂדֵי מִתְּלוֹנְנִים וּבְחֻמְשֵׁה
 הַצְּשׁוֹנִים קוֹל רְנָה וִישׁוּעָה מְצַפִּינִים בְּאֵהֲלֵי צִדִּיק
 צְפוֹנִים הַרוֹגִים בִּיקְרָה מְפָנִים וְקָדְמוֹ שָׁרִים
 נְגִנִים לְדַעַת אֵיךְ הֵם מְנַנְנִים בְּגִיטוֹת אֲפִיקֵי מִן
 בְּצֵלִים הָיוֹת נְנוֹנִים וּבְאֲבָרְתָם מִתְּגוֹנְנִים וְעַל חֲסֵי
 מִתְּמַנִּים לְשׁוֹעֲרִים וְלְשׁוֹמְרִים מְמַנִּים כָּל חֲסֵי
 הַלֵּילָה מְמוֹנִים לְהַזְכִּיר קִדְשָׁת נוֹצֵר אֲמוֹנִים לְחַ
 זְכִירַת גּוֹי שׁוֹמֵר אֲמוֹנִים וּבְשֵׁם יִשְׂרָאֵל מִתְּבַנִּים וְעַ
 קִדְשָׁה לְקֹדֶשׁ מִתְּבַנִּים שְׁתֵּים בְּרֵאשׁ בָּנִים מִשְׁמֵ
 וְאַחַת בְּרֵאשׁ מִלְּכָם מִתְּקִינִים וּבְשֵׁלְשֵׁתָם הֵם נִסִּים
 כְּסֵא שְׁלָם וְשֵׁם שְׁלָם בְּסֵם מְכִינִים וּבְשֵׁלְשֵׁתָם קִדְשָׁה
 בְּאֵז מוֹכְנִים קְרוֹא זֶה אֶ זֶה מְכִינִים וּבְכַנּוּי שֵׁם ק
 קוֹרְאִים וּמְכִינִים כְּכַתוּב עַל יַד נְבִיאךְ וְכוּ'.

ע"כ א"ב טולג' וס"ס העמנוך מאיר חתום חתם א' וחסר
 ו' ח' ונסדור י"ן טענת ל"ח כתב עליו, שיסרו כר"ט טרוענכורג תכ"ה.
 רות מאפל הזריח מהודו. מציון יופיע א' עבדיו גלה
 . ויהא ארץ האירה מכבודו: אדר יפעתו וקרני הוד
 זו. האירו ברקיו דומיה תהלתו. כסותו לבדה היא
 לתו: אתה חתומים באוצרותיה כמוסים. כשאין
 ס' כראי היות כם מתעלסים. צפנת ליריאך פעלת
 וים: מאין חשק כחשקך לזכרה תאוה. רשפיה רשפי
 שלהבת אחזה. רגנו צדיקים ביי לישראל נאוה. קדוש:
 וס עלם מושבך במרום רמים. ואוית מקדש מעט
 ימי עמים. מכון לשבתך עולמים: בחרת הסתופף
 קת טורף פניני. משענת זקן בן זקוני. לבנימין אמר
 יי: בשלך יכבדוך בניה חמודי. כי לך תכל ומלוואה
 די. כל עוף הרים וזיו שדי: גע זמן תרומה משמיעין
 יחדשה. באחד באדר שלשים יום לפני הפרשה.
 וצוה לנו משה מורשה: גם ישבו שרים חמשה עשר
 דל ערי. איש איש צרור כספו להחליף לכל עוברי.
 דל לפני שלחן נגד צדרי: גמרו עשרים וחמשה בו
 יחקר. לקנת ולבדוק ארבעה תמיד הבקר. לחוות
 זי וילבקר: דורש עתידות חש להשמיע קול.
 יים שקלנו אל שקלי כל. אשר אמר המן לשקול:
 המלך נחון הכרוז הולך. החלו ממשכנין כל הנמצא
 ד. לכן לא בא אל שלחן המלך: דתו אחת לנעצל
 ו מלשגר. ממשכנין כסוד מורים החרש והמסגר.
 ה אחת יהיה לאזרח ולגר: הכל מעביטין אך לא

מְבַדְּנִי. הַבְּנוֹת בְּנוֹתֵי וְהַבָּנִים בְּנֵי. וְגַם הַכֹּהֲנִים וְהַגִּבּוֹרִים
אֵי: הַדְּבִק בְּדַרְכֵי הַיּוֹצֵר וְעֵטָה בְּרָכוֹת לְעִיל לֹאם. הַדְּבִק
בְּדַרְכֵי נַעַם כְּתָר נֹרָא יְהִלֹּם. הַדְּשׁ טוֹב לְעַמּוֹ וְדַבְּרֵי שְׁלֹ
הַנְּבָרִי וְהַכּוֹתִי לֹא מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַמָּה. אִם יִשְׁקֹלוּ
מִקְבָּלִין מִיָּדָם מְאוּמָה. אֲשֶׁר יִרְיִמוּ לִי תְרוּמָה: וְלֹא אֶמְנָה
וּמִה מוֹנָם יִהְיוּ לְשִׁמּוֹר וְשִׁית. מִגְּדִישׁ וְעַד קָמָה וְעַד
זֵית. לֹא לָכֶם וְלָנוּ לְבָנוֹת בַּיִת: וְאַנְחָנוּ יַחַד נִבְנֶה
יִתְעַרְבּוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. בְּשִׁפְכֵי רַפּוּיֵי יְהוּדָה וְיִשְׁבֵי יוֹרְדֵי
לֹא הִפְנוּ אֲבוֹתַי בְּנִים מִרְפִּיּוֹן יָדַי: וְהַכֹּהֲנִים וְהַגִּבּוֹרִים
לְשִׁקּוֹל בְּהַתְנַדְּבָן. כָּל נְדִיב לֵב עוֹלוֹת לְלִשְׁבֶת הַקֶּסֶל
וְכָל הַנְּשִׂים אֲשֶׁר נָשָׂא לִבָּן: זְרוּ מִפְּרוּם הַפֶּסַח לֵךְ
הַיְשָׁנָה. תְּרוּם בְּשִׁלְשׁ קָפוֹת הָאֶחָת אֶלֶף סֶמְנָה. לֹא
זֶה יֵצֵא רֵאשִׁינָה: וְהָרוּ הַמִּשְׁכָּלִים אֲבָנֵי גֹר נֹכְסוֹ. לֹא
לְשִׁנְיָה יָד פְּרָשׁוֹ. וְזֹאת לְשִׁנְיָת תַּעֲשׂוּ: זֹאת וְעוֹד אֵין
בְּאוֹת גִּימָל מְכַרְעֵת. כָּל אֶחָת שְׁלֹשׁ סָאִים כָּלִי מִנְתָּה
הֵלֹא כְּתִבְתִּי לָךְ שְׁלִישִׁים בְּמוֹעֲצוֹת וְדַעַת: חֲזוּ לִשְׁלֹשׁ
פּוּמְבֵי הוֹרוּ נְכוּנֵי. בְּפְרוּם הַעֲצָרֵת כְּמִשְׁפֵּט רֵאשִׁינָה
תְּרִימוּ גַם אַתֶּם תְּרוּמַת יִי: חֲדָשׁוּ עוֹד תְּרוּמָה
בְּאַחֲרָנָה. לְכַד מִשְׁתִּים אֱלֹהֵי כָּל אֶחָת בְּזִמְנָה. וְחַגְרָה
תְּקוּפַת הַשָּׁנָה: חֲפּוּ שִׁירֵי שְׁתֵּים רֵאשׁוֹנוֹת בְּקִטְבָּל
שְׁלֹא לְתָרוּם מִהֶם עוֹד לְעֵתִים הַבָּאוֹת. לִפְנֵי הַשָּׁנָה
לְמִשְׁמַרְתָּ לְאוֹת: טָהֲרֵי יָדַי חֲלוּץ הַבַּיִת לְלִשְׁבֶת הַקֶּסֶל
וְלֹא בְּפִרְגוֹד הַחֲפּוֹת פְּנִים מִהַתְּאָדָם. וּמִצָּא חֵן וְשֵׁן
טוֹב בְּעֵינַי יְיָ הִים וְאָדָם: טָכּוּעַ בְּהַזְרָה וּבְכִבְיָאִים וּבְכַתּוּם

יוצר להפסקה שניה

אל. לצאת ידי שמים וידי עם אל. והייתם נקים מיי
שרא: טרוד אם יקראו יאמרו מעון לשבה לוקה.
ירבה כבוד ביתו מחשד לא יזדכה. ואץ להעשיר לא
ה: יספו מעלה תרום לשם ארץ צכי תחלה. והשניה
ם פרבים המקפין לה. אלהים יכוננה עד עולם סלה:
ישוהנשלישית שירי שירים. לשם בבל ומדי והרחקות
השלים. אשר ישאר מאשור וממצרים: זהירו תורם
תרום שלא ברצון חכמים. שלא לפול שררה עד
שה שלש פעמים. פי רבים חללים הפילה ועצמים:
ארחות חכמים חסד ונתיבם. לשונם מרפא עשר
זנה בניכם. פי ישרים דרכי יי וצדיקים ילכו גם:
גם תורם גזברים מדברים עמו עד שיצא.
ושפשים צפוניו כבושת גנב פי ימצא. פגול הוא לא
זה: פן גם קנץ מלתרום החדלתי. לבל יטמין
לעות קציו הזהרתי. קולע אל השערה ולא
מא: להגדיל שקל טהורי לב יסדו. פונדיון להכריע
את העם למדו. אשר חכמים יגידו ולא כחדו:
מי מטבעות שוקל וחובר. יכריע חצי מעה לצאת
עבר. שקל פסף עובר: להטות אחרי רבים ולא
גזומים. השוקלים חצאי שקלים שלמים. הטאונד
עדברי חכמים: מצרף שקלו ושל חברו יחד. חכמים
ובלי כחד. ממתצית בני ישראל את האחו אחד: מצדיק
לו על יד עני בן עירו או שכנו. נפטר מן הקולכון ואם
ננותנו. אפתח אהל מועד יקריב אתו לרצנו: משפט

אֶחָד וְדָבַר הַשֵּׁם חֲרָדִים . לְהַכְרִיעַ בָּהּ מִשְׁקוֹלָהּ בְּיָמֶיהָ
שִׁקְלִים כְּבָרִים . לְשִׁקוֹל אֶל גְּנוּי הַמִּלֶּךְ בִּיהוּדִים : וְעַתָּה
עָבַד וְקָטַן הוֹרוּ חֲכָמֵי חֲרָשִׁים . בֵּין שִׁשְׁקָל אֶחָד עֲלוֹתָ
אוֹ הֵם בְּעֶצְמָם מִפְּרִישִׁים וְנִפְשׁ אָדָם מִן הַבָּשִׂים : נִשְׁתַּחֲוֶה
הָאֲחִים אַחַר שְׁחָלְקוּ . תִּיבִין בְּקִלְבוֹן וּבַתְּפוּשׁוֹת הַבֵּיתָנוּ
כִּי אִישׁ בְּנַחֲלָתוֹ יִדְבְּקוּ : נִתֵּן סֵלַע בְּשִׁקְל יָד לֹא חֲקָה
מִלְּהַכְרִיעַ מַעַה שְׁלֵמָה בְּלִי מַעְצָר . אֶל הַלְשָׁכוֹת לֹא
הָאוֹצָר : סֵלַת לַחֲמֵי אֲשֵׁי יַיִן וְשִׁמְנֵי . וְכָל גַּחֲזֵי
יִסְפִּיקוּ מִמֶּנּוּהָ בְּדַגְנֵי . עֲשֵׂי הַמְּלֵאכָה הַמְּפַקְדִים מִיָּד
סְפִיחֵי שְׂבִיעִית נוֹטְרִים לְמִנְחַת בְּבוּרִים עֲתִידִים . שִׁ
מִתּוֹכָהּ וְהַמְּגִדְלוֹת לְפָרָה יְלָדִים . חִלְף עֲבֹדְתָם אֲשֶׁר
עֲבָדִים : סְפָרִים מְגִינִים וּמְבַקְרֵי מוֹמִים . וְכָל הַ
לְשָׁרֵת בְּבֵית עוֹלָמִים . שְׁמֵן הַפָּאוֹר וְקִטְרֵת הַסְּפָיִם :
מִמֶּנּוּהָ שׁוֹבֵר מִלְּמַדֵי הַלְכוֹת . שְׁחִיטָה וְקִמְצוֹה וְשִׁ
אוֹדְגוֹת בְּפָרְכוֹת . לֹא נַעֲשֶׂה כֵן לְכָל מַמְלָכוֹת : עַל
קִירוֹת הַבַּיִת רְצוּף חֲשׂוֹקֵי כְבוֹשִׁים . פִּתְחֵי זֶהָב מִמֶּנּוּ
תְּרוֹמַת אֲשֵׁים . אֶל דְּבִיר הַבַּיִת וְאֶל קֹדֶשׁ הַקֳּדָשִׁים : עַל
מִשְׁיָרֵי לְשִׁכָּה צָרְכֵי עִיר וּמְגִדְלוֹתֶיהָ . נוֹי מִמְּפָרָא
וְלִצְוֵי בִירְגִיוֹתֶיהָ . חוֹמוֹת אֲרָמְנוֹתֶיהָ : פָּפוֹ סִמּוֹ
אֶפְסוֹ חֲדָלוּ קָרְבָנֵי . מַעַת הוֹסֵר הַתְּמִיד לְתֵת שִׁקְמוֹ
וְאֲנִי תִפְלַתִי לָךְ : פֶּתַח מִקְדָּשׁ מַעֲטָאֵת יִי דְרָשְׁתִּי .
כְּבוֹד יִי עוֹמֵד וְצָבָא גְרוּדִיו לְעַמּוֹתֵי . לָךְ כָּל הַמַּחְנֶה
אֲשֶׁר פָּגַשְׁתִּי : פְּלִגְתָּ לְבָבִי עֲבָרְתָּ בֵּין בְּתָרֵי . פִּסְחָתָ
פֶּתַחֵי בְּרַם כְּרִית שְׁלַחְתָּ אִסְרֵי . לִי אָבִי אֱלוֹהֵי גְעוּרֵי :

עב יוצר להפסקה שניה

וְשַׁלַּחַת בְּסֵפֶר כְּרִיתוֹת גְּרוּשָׁה . אוֹ הַמְּכַרְתָּ לְצַמִּיתוֹת
 מִי מִבְּנוֹשָׁה . אִךְ אוֹסִיף לְהַכִּיט אֶל הַיֵּבֶל קְדֻשָׁה : צִמְאָה
 זְשׁוּעָתָה נַפְשִׁי וְתוֹחַלְתִּי מִמְּשָׁכָה . אֲסִירַת הַתְּקוּהָ
 אַחֲרֵי אֲחֵר קוּוִי חוֹכָה . כִּי שָׁם צִוָּה יְיָ אֶת הַכֹּרֵכָה : צָבִי
 בְּאוֹת גּוֹיִם מִחֲמַד לְבִי וְעֵינָי . תִּדְבֵּק לְשֹׁנֵי לַחֲכִי אִם לֹא
 אֲדַרְכִּי בְּרֹאשׁ זְכָרוֹנָי . נִגְנֵן כָּל יָמַי חִיִּינוּ עַל בֵּית יְיָ : קוּלִי
 מוֹעֵת הַשֶּׁבַע לְשֹׁכְנֵינוּ אֶל חִיקֵם . חֲרַפְתֶּם אֲשֶׁר חֲרַפְתֶּם יְיָ
 עַת הַחֲלָקִים . שְׁנַת רְצוֹן לִי וַיּוֹם נָקָם : קְרֹא לְשָׁבוּיִם
 אִדּוּ וְלְאַסִּירִים פִּקְחֵם קוֹחַ . תִּנְחָה אֶל מַחֲוֹ הַפְּצָם הוֹלְכֵי
 אֶחָד . וְשָׁם יִנְחוּ יִגְיעֵי כַח : קָרָם קִנְיָנָה וּסְגָלְתָה . לֹא
 זָפוּ לְדַאֲבָה צֶאֱן מִרְעִיתָה . וְהֵם עֲמָה וּנְחַלְתָה : רְצִיתִי
 לְבוֹדְתִי מִרְעִיד אֶל עֲבוֹדְתָה . פְּנִיתִי הַבַּיִת לְחֶשֶׁק נֶשֶׁק
 מֶשֶׁק הַשְׁוֹקְתָה . וַאֲנִי בָּרַב חֲסֵדָה אָבִא בֵּיתָה : רְאוֹת
 אֲלֵךְ לֹא גִרְאַתָּה לְכַרְיוֹתָה . צְפִיתִי לֵב בְּמִקְצַת הַמְּשַׁלֵּת
 אֲלֵךְ (לֹא) כָּל תַּפְאֲרֶתָה עֵין לֹא רְאָתָה אֱלֹהִים זוֹלָתָה :
 צִוֹת יְהִלֵּל פִּי בְּאֵין לְהַבִּיאָה תְּשׁוּבָי . בְּזִכְרָה חֲבַת
 אֲשֶׁלֶם וְתִיֶסֶר שְׂמֹמֹת עֵירִי . אָבִא בֵּיתָה בְּעוֹלוֹת אֲשֶׁלֶם
 אֲדַרְכִּי : שׁוֹיִתִּיךָ לְנִגְדֵי הַנְּגִי עוֹמֵד לְפָנֶיךָ לְרוֹמְמָה .
 אֲשִׁיתִי לְאַרְץ שְׂמָה אוֹ הֶעֱלִיתֵנִי לְמִרוֹמֶיךָ . אֲשִׁתְּחוּהָ
 אֶל הַיֵּבֶל קְדֻשָׁה וְאוֹדָה אֶת שְׂמָה : שְׂמָה פְּנִיךָ מוֹעֲרוֹת
 אֲלֵךְ תִּשְׁוֹקוֹתֵי . לְשְׂמָה וּלְזִכְרָה תִּבְאוֹת מִשְׁק חֲשִׁקוֹתֵי .
 מִם עֲפֹרֵי חֲתוּם בְּאוֹצְרוֹתֵי : שְׁנָה לְעֵינָי לֹא אֲתֵן

* (הַשְׁלַחַת וכו' הַמְּכַרְתִּי כל"ל, כי הו' לתימה בזניהם, ויסודם על הכתוב
 נצטעה נ' א': ,,אז זה ספר כריתות אמכם אשר שלחתיה? או עני
 ענושי אשר מכרתי אמכם לו?'' (ע' מלת ,,לא'' ליתא נכ"י.

יוצר לפרשת פרה

לְעֹשֵׂי תְּגוּמָה. אֲשׁוּבָה בְּהִקִּיץ תְּמוּנָה מִכָּל מַעֲלָוֹת
 מִחַיּוֹנוֹת לִילָה בְּנֶפֶל תִּרְדָּמָה: תַּחֲנֶה עָלַי מִשְׁמַח
 לְקִרְאָתְךָ קִדְמָתִי. לֹא אֲרַפֶּךָ עַד שְׂאֲבִיאֶךָ אֵל יְשׁוּעָתִי
 אֶל בֵּית אֲמִי וְאֶל חֶדֶר הוֹרְתִי: תִּשְׁלֹם פָּרִים חֲסִים
 שִׁיחַ שִׁפְתָי. מַעֲרִכֵי דָל שִׁפְּהָ חֲקוֹתֵי וְתוֹרוֹתֵי. יִשְׁמַח
 לְךָ אֶת מִשְׁמֶרֶת תְּרוֹמָתִי: תִּשְׁרַח מִשְׁלָךְ פִּי יִתְּנֶה
 קֹדֶשׁ הַלְלוּלִים. בְּהִיטִיבָה צִיּוֹן אֶת־שִׁיר עַל מוֹסֵף
 עוֹלִים. עוֹלוֹת מִחִים אֲעֵלֶה לְךָ עִם חֶלֶב אֵילִם
 מִיִּשְׂרָאֵל אֲהַבֹּךָ יִרְדִּיךָ לִישְׁעָךָ בְּמַחִים. רַב מִן
 יִבְעוּ גְבוּהַ מֵעַל גְּבוּהִים. יוֹדֶךָ עֲפוּיִם אֱלֹהֵי
 קְדוֹשׁ: הַכֹּל יוֹדֶךָ וְכוּ'.

יוצר לפרשת פרה

מיומל ע"ס א"ב.

אִוֹם אֲשֶׁר בָּךְ רְבוּקָה. חֲפִצָּת וְרִצִּית לְצַדִּיקָה. לְהַנְחִיחַ
 מִדְּבַשׁ מִתּוֹקָה: כְּאוֹר אֲרוּכָה וְעִמּוּקָה. בָּהֶם בָּא
 לְחֻשְׁקָה. כְּרִבִּיד לְצִוָּאר לְחִבְקָה: גַּם הִיא בְּמֵאֵד מִחֻשְׁקָה
 בְּתִקְוָה וּבְתַבְּאֵי נְחֻקָּה. מַעֲמוֹ פְּלִי לְסִלְקָה: אֲשֶׁר
 זֹאת. בְּהִתְחַזְּקִים בְּתוֹרָה זֹאת. בְּפִתְחֵי מְזוּזוֹת. קְדוֹשׁ
 דָּרַשׁ בְּעַד נִטְרָה. וְגַם לְהַבִּיא פָּרָה. בְּעַדְסֵי עֵבֹר לְנִפְתָּר
 הֵלֵא כְּחֻטָּאוֹ בְּכֵן פָּרָה. חֲרַת עֲלֵיהֶם גְּזָרָה. וְהִיא
 בְּאִמִּירָה סוֹרְרָה: חָה הַמְקַבֵּל עֵתִירָה. חֲשׂוּ מַחֵם עֵבֶר
 וְכֹל צָקָה וְצָרָה: זְכוּרֹן פָּרָה אֲדָרְמָה. בְּפִי יוֹנָה חֲמָה. לְעַ
 בְּלֵי לְעֵלְמָה: חֲסֹד דַּת תְּמִימָה. יַעֲשׂוּ בָהּ לְהַתְרוֹמְמָה
 לְפָנַי

יוצר נשמה: סועמיה בסוב נעימה: בלי היות
 זה: כחושבך הארץ הנשמה: זאת חקת התורה:
 כה בכל ושמונה: כה להקדוש למרא: קדוש:
 ידה והרבה תמימה: ומכל מום שלמה: ובנקיות
 גרה מסימה: כתב חקוק רשומה: לשומח נפש
 זה: למעלה לזקוף ולרוממה: לטהר חטא ואשמה:
 חל שין ועומה: עוד בלי להאשימה: מטהרת גוי
 לרצות לשם המיוחד: אשר בכל פה מתיחד:
 תחשך מפחד: והגיונם בל יתפחד: בהתפללם
 אחד: שונאים יודשו כאחד: בפחת ופח ופחד:
 לצור שכם אחד: על יד פהו נתינתה: לכבודו
 תה: דקדק בכל פנתה: פעלתה והקרבתה: הוא
 אותה: והוא יוציא אותה: צופים העל בטובתה:
 את ברכתה: כל קהל רעיתה: קדושה ולא
 לה: בלי מום ועולה: כקרבן פליל ועולה: רם אותה
 בהפץ ולא בגעילה: קהלו בזה להועילה: שומריה
 מחלקה: ומכל נגע ומחלה: בשוררם שיר
 תפן בכלם ברורים: אשר שמך מוכירים:
 עלימו מים מהורים: קדוש: הכל יודע:

אופן לפי מנכג פולין.

ודו יתרום ויתחדר: והוא בערכות דר: עטוי
 וחדר: והכל יגדלוהו בתמיד ובתדר: והחיות:

מיוסד ע"ס א"ב.

ירי כל חוסי כן: באהב יאהבך: גוי אשר אהבך:
 תם כן: הלא אתה תריב ריבך: ותניסד את גוף:

זכור

T

יט *

וזכור בְּנֶדֶךְ וְאֶהוּבָךְ. חֲתוּמֵי עַל לֶכֶךְ: מְהֵרָם מִכָּל עֲשֵׂי
 יָהּ כִּפֵּר אֲשָׁמְתֶם. בִּשְׂרָה תִּהְיֶה אֲחֵרֵתֶם. לְשֵׁר
 שְׁמוֹתֶם. מִיָּד עֲתָה תִשְׁוָעְתֶם. נֶאֱוָר בִּי אֶתְהַתְּ
 שְׁמוֹתֶם בְּשִׁבְעַ שְׁמֹתֶתֶם. עֲוֹה תִפְסָאֵר אוֹתֶם: פְּנֵה
 לְצִדֵיקִים: צִמְחֵי צִמְחָה לְחֻזְקִים. קְדוֹשׁ מִכָּל עֲוֹנֵי
 בְּטוֹב חֻזְקִים. שְׁמֹרִים וּבְצִלָּה דְבִיקִים. שְׁכֵנִים
 תִּדְבְּקִים. תִּתְאָמַר בְּדִתְךָ לְהַמְתִּיקִים. בְּקִרְעֵת
 וּבְמִבֵּית בְּבוּרִים שׁוֹנֵאִיִּתֶם לְהַבְקִיקִים: עוֹרָה וּמֵלֶכֶת
 קַחְבוֹת. כִּסֵּץ חוֹר הַתְּפִלָּה עַד מִלֶּךְ עוֹר וּמוֹשִׁיעַ וּסְגָן
 מְסוּר חֻקִּים וּנְבוֹנִים. וּמְלִמֵּד דַּעַת מְבִינִים. אֶפְתָּחָה
 בְּשִׁיר וּרְנָנִים. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל פְּנֵי שׁוֹכֵן מְעוֹנִים
 אֲצוּלֵת אֲמֹן בְּצִרֵי וְזִקְיָה. בְּנִבְכִיָּה זֹאת בְּלִטְפִי
 גְלוּמָה עֲלוּמָה וּנְקוּקָה. דְּבִרָה עַל אִפְן חֻקְיָה. הַמֵּס
 וְהַמְעוּקָה. וְדִשׁוּנָה דִשׁוֹן לְמִשְׁמַר חֻקָה. וְדִשְׁבַּע
 מוֹקְיָה. חֶק מְהוֹר מְטָמֵא מוֹחֻקָה. טְבוּעָה בְּלֵא
 וְהִיא רְחֻקָה. יְחוּסָה אֲמוּרָה וְדִחֻקָה. מ' פְּתַמְתוּ
 קָה מוֹחֻקָה. לְטָהֳרַת חֲשׁוּקָה נְחֻקָה זֹאת חֻקְיָה
 מְקוּמָה יְגִלָּה. מְעַמְקִיָּה יְדִלָּה. מ' לַעַת יְגִלָּה
 יַעֲלָה: בָּא יִי מִגֵּן אֲבֵרָהֶם: אַתָּה גְבוּר וְכוּ' עַד לְהוֹיֵת
 מְפָרָה חֻקָה גִּוֹר. מִגְּבֻנָן אֲמָרָה בְּגִוֹר. נֶאֱמֹן
 נִתְאוּר. נֶצַח עַדִּי כֵן בְּנִזְרָה גִּוֹר. סְלוּל צְפוּנֵי תְּחִלָּתִי
 סָקַר בְּאֵפִיָּה וְנִחַשְׁבַּ לְמִחָר. עֲרַךְ בָּה חֶק לְעַם
 עֲבוּר מְלַפְתֵּל עֵקֶשׁ כְּמִין וְזֹר. פֶּאֶר בְּקוּרִיָּה בְּאֶנְדֵּם
 פְּעֵלְתָהּ בְּסִגָן בְּעַדִּי מְשׁוֹר. מ' צְפוּנָה לְטָהֳרַת
 עֲרָ. צָה עוֹר לְצִר עוֹר צְרוּרָה לְאַלְעוֹר:

שולם ומלואו שלך. חפצת להצדיק קדו לך.
 על בן אוחיל לך. להגשים תחי אטומי פעלך:
 יי אלהי מתי המתים:

הואן חק אלפת חיקר. לזטה באוריקר. חשוף לעם
 לעמוד על עקר: רעבים לפענח דתיה. פענח
 צמאים גמות חרותיה. גלה להם עדותיה:
 מצרף ומטהר. הרב לכבסם תמהר.
 תקרא אביו. בהטאף באוב מתבחן.
 חזק במכותן. תמוד הם מקח אלעזר הכהן:
 לעולם אלוהי ציון לדר ודר הללויה:
 קדוש יושב תהלות ישראל אל נא:

אחכמה והיא רחוקה. עז איתאל עדי זאת
 בלא בפלאת היא ולא רחוקה. זאת פליאה היא
 משפט וחקיה. ומאחזה תודח
 בחרות חקוקה. ובלוח לב מחקה. מוזק תלולה
 עמקה. ומדדי ארקא. מסלתה חמוקה: פכן
 בסודה. ואין להגיע יסודה. ואין לחקור
 להחליש חלקה. ואין לידע ערכה. ואין
 אלהים הבין ברבה:

חי וקים נורא ומרום וקדוש:

לחסי מוזיו אלעזר ביהבי קליר

ומפרשה. עצירה ולא מפרשה. זאת חקת
 רשה. בכל שנה מתפרשה: לבעלי אספות. חרותיה
 וכל צרות פסופות. דקדוקיה ספוט: עריקה

וְשִׂמּוֹרָהּ • קְצוּבָהּ וְגַמְזָהּ • דְרוֹשָׁהּ וְאִמּוֹתֶיהָ
 וְחִמּוֹרָהּ: זִינָהּ לְעֵנִי • בְּפִנְיֵי מְעוֹנָיו • וְהִגִּיחַ עֵינָיו • כְּפִי
 מְעוֹנָיו: רָעַד בְּהִסְבִּית טַעַם תְּהַלֵּל מִשְׁנֵתָהּ • פָּרָה בַּחֲ
 שְׁתֵּים עָגֵלָת בַּת שְׁנָתָהּ • בְּצִיר צִיר תַּחֵן בְּקָשָׁב שְׁמוֹעָתָהּ
 נָא מְנִי יִפְרָה מוֹרָה הִלְכָה לְשַׁעֲתָהּ: יָדְעוּ בָּהּ הַלִּיכּוֹת
 וְשִׁנּוּן הַלְּכוֹת • אֵלֶּה הַנְּעֻרֹת • וְאֵלֶּה הַמַּתְּלָכוֹת
 רֵאִיתָהּ אֵיךְ לַחֲזוֹת • דָּמָה אֵיךְ לְהוֹזֵת • בְּאוֹרֵהּ מַלְּתָכוֹת
 לַחֲזוֹת לְמִי זֹאת: בְּדַבָּר אֲמֹר אֵל הַכֹּהֲנִים שֶׁנֶּאֱמַר עוֹפְנֵי
 שֹׁכֵב וַיַּעֲרֵךְ זֹאת לְפָנָיו • וְהֵאִיר עֵינָיו: יַעַן כִּנְיָאֵמַר לוֹ וְלִקְרָא
 לְטַמָּא • פְּלֻצוֹת בְּעַתְתוֹ וְשׁוּחַ מִי יִתֵּן טָהוֹר מִטַּמָּא: קָשָׁ
 אֲמִירֵי פָרָה • כָּל טָהוֹר מִטַּמָּאָה • וְאֵיךְ הִיא תַעֲבִיר
 הַטַּמָּאָה: לוֹ הִגִּידָא חֲקָה חֲקָתִי • וּמָה תִיגַע לִידַע • עֲמִ
 מִשְׁאוֹל מָה תִדְרַע: יָבֵא אֲפֵר פָּרָה • לְהַלְבִּין טַנּוּף בֶּן פָּרָה
 הַיּוֹת בְּפָרָה • לְסוֹרְרָה בְּפָרָה: רַמּוֹ בְּיִקְרָהּ אֵלֶיךָ • הַיּוֹ
 פָּרָתוֹ מִתְּמֻדָּת • שֶׁכָּל הַפְּרוֹת כָּלוֹת • וְשִׁלְךָ לְעַד עוֹמְרוֹ
 מִי אֵל נָא • לְעוֹלָם תַּעֲרִץ • וּלְעוֹלָם תִּקְדָּשׁ • וּלְעוֹלָם
 עוֹלָמִים • תִּמְלֹךְ וְתִתְנַשֵּׂא • הָאֵל מְלֹךְ • נוֹרָא מְרוֹב
 וְקָדוֹשׁ • כִּי אַתָּה הוּא מְלֹךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים • מַלְכוּ
 נִצָּח • נוֹרְאוֹתָיו שִׁיחוּ • סִפְרוּ עֵזוֹ • פָּאֲרוּהוּ צְבָאוֹ • קָדְשׁוֹ
 רוֹמְמוֹהוּ • רוֹן שִׁיר וְשִׁבְחָ • תִּקְרָה תְּהַלּוֹת תִּפְאָרְתוֹ:
 מִיָּק לְטָהַר טַמְאִים • לְטַמָּא טָהוֹרִים • בְּאֲמֹר קָדוֹשׁ:
 אֲמָרָה סְנוּנִיָּה וְצָרוּפָה • בְּרוּלָה בְּדָתָהּ מְעָרוּפָה • גִּדְלָה
 בְּרַעְנָן לְתַרוּפָּה: דְרוֹשָׁה בּוֹקוֹק שְׁבָעָה מִשְׁבָּעָה • הַיּוֹ
 טְבִילוֹת וּכְבוֹסִים שְׁבָעָה • וּפְרוֹת וּכְהֲנִים טָהוֹרִים וְטַמָּא

(*) כל"ל נא, עפ"י נקלל ס' ט'

קדובות לפרשת פרה עה

בָּעֵה: וְקָנִי נְזִיחַת תְּמִימִים מִזֶּמֶן. חֲבוּאֵיהָ יִבְקְרוּ לְבַל
 וְחַבְּהָ מִזֶּמֶן. מְהוֹרָה תִּהְיֶה לְאֲדָמוֹת פְּמָמוֹם: יַעֲשֶׂה
 חֵץ פֶּהֶן פְּבֶשׁ פְּרָה. כִּפָּה מוֹל אֲטָם בְּהוֹד תִּפְאָרָה.
 וְצִיא בָּה תְּמִימָה חֲטָא תִּפְּוּה מְפִירָה: מִסְּעֵדִיו אֲתִיו
 אֶל לְהַר הַמְּשָׁחָה. נֶחֱץ טָבוּל שִׁנִּית עֶבֶר פּוֹרָה שׁוֹחָה.
 וְדִמְעָרְכַת וְלֹא שָׁחָה: עָמַד מִקְדָּם וּפְנָיו לְמַעְרָב. פְּרָה
 וְדָם לֹא עָרַב. צֵת בָּה חֲרִיּוֹת וּמוֹקְדָה הַרְבֵּי: קָם
 לְשַׁעַר אֵיתוֹן וְדָם שִׁבְעֵיזָה. רַעֲבָן אָרוֹן וְאוֹזֹב וְשִׁנֵּי יַחֲוֶה.
 וְעַל לְכָל עֵץ אָרוֹן זֶה וְאוֹזֹב זֶה: תִּרְגַּל וְחֻלְקָה לְשִׁלְשָׁה
 אֲוִים. כָּל מִשְׁמֶרֶת הָיוּ מִנְּה מְחֻלְקִים. תִּכְוֶנָה לְמִשְׁמֶרֶת
 וְנִקְוִים יָקִים: כִּסְכֵּס קֶסֶל מִלְּגִים וְכִסְמִילִים וְכִסְוֹךְ חַעֲלָה וְכוּ'.
 וְזֹאת הִקְשָׁה מְאֹד בְּעִינֵיהֶם. אֵיךְ לְטַהֵר בֵּית מְעוֹנֵיהֶם.
 עַד וְקָדוֹשׁ הָאִיר עֵינֵיהֶם. קָדוֹשׁ:

וְצִילֵי עִם עוֹלֵי גוֹלָה. כְּחֹשׁ בּוֹא קֶץ גְּאֻלָּה. עָלוּ בְּנֹת
 תְּבִילָה: לְחַגֵּי זְכָרִיהָ וּמְלֹאכֵי נְגֻלָה. וְלָהֶם אֶל בְּפִתְחוֹהָ
 הַקֶּץ זְמַן פְּרָה וְעֵגְלָה: עָרוֹךְ מוֹל גֶּרֶן עֵגְלָה. זֹאת
 חֶחַק מְגֻלָה. לְטַהֵר טְמֵאֹת סוּרָה וְגוֹלָה: זָמְמוּ
 חֲבֹתֵי חֲצָרִים. עַל צְחִיחַ סֶלַע מְבַצְרִים. מִפְּנֵי טְמֵאֹת
 אִם מְאֻצְרִים: רְגְלוֹכֶם מִלֵּאת עֲבָרִים. בְּחֹכֶם נִלְדִים
 סְבָרִים. עַד יִגְדְּלוּ בְּכַח בְּגִבּוֹרִים: בְּעֵת יִסְרִיחוּ כְּבַעֲלֵי
 יָם. יִגִּישׁוּ לְמוֹ אֵיתָנִי שׁוֹרִים. מִדְּפִיגִים לְהַחְזִיק
 יָם גְּבוֹרִים: יִרְפִּיכוּ עַל גְּבֻם דְּלָתוֹת. כְּאִישׁ עַל דְּגָל
 וְחֹת. עַל דְּרָךְ שְׁלוּחַ לְאֵתוֹת: רְגַל מְלָה וְצִיא חוּץ
 לְחֹת. כְּלִי לְהֶאֱחֵל בְּטְמֵאֹת מִיתוֹת. דְּקָדוּק טְהוֹרוֹת

שְׂמֹר

שָׁמֹר פְּדוּתוֹת: פְּדוּם פּוֹסוֹת אֶבֶן לְמִלְאֵת. מִשְׁקָלָהּ
 בָּם לְדָלוֹת. מִי נָדָה לְקַצֵּם לְהַעֲלוֹת: יַעֲלוּ מִשְׁמַט
 עֲזָרָה. זָכִים מִשְׁגִּיאוֹת הַרְהוֹר זָרָה. לְהוֹצִיא דָשֵׁן מִן
 לְעֹזְרָה: קִנְקֹן הֶחֱבִי שֵׁם בְּחִפְיָרָה. מְלֵא מֵאֵז אֶפְרָתָה
 לְתִשְׁעֵי מֵאֹת וְשִׁשִּׁים לְתַפְאָרָה: יָבִיאוּ אֵיל מִקֶּרֶן בְּמִטְרָה
 בְּרֵאשׁוֹ חֶבֶל וְשׁוֹט טְהָרָה. לְטָהֳרֵת זֹאת כְּרָמִים נוֹטְרָה
 לְקָחוּ מֵעֶפֶר אֲשֶׁר בְּכָלִי. וּמְהָרוּ וְקִדְשׁוּ הוֹד הַיְכָלִי. מִשְׁ
 דַּעַת יֵין חֶבְלִילִי: יָדְעוּ כֹּה־נִצּוּחַ נְחִילִי. רְחִצּוּ וְהוֹנִיבוּ
 קֶהְלִי. וְחַתְלוּ חֶבֶשׂ עֵצָב מִחִלִּי: רִגְלַי פְּהִיר עוֹד לְאֵלִי
 וּפְרָה שְׁנִיָּה עֵשׂ וְחִילִי. וְנִקְדַּשׁ יְהוָה אֲדָנִי חִילִי:

ח' וּבְכֹן וְלֵךְ תַּעֲלֶה קִדְשָׁהּ כִּי אֲתָה קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וּמוֹשֵׁעַ
 אֵין לְשׁוֹחַח עֵצָם נִפְלְאוֹתֶיךָ. * אֵין לְהַגִּיד חֶקְרֵי דַתְּךָ
 אֵין לְהִבִּין חֶקְרֵי מַסְעֵלוֹתֶיךָ. אֵין לְפַעֲנַח עַמְּךָ פְּלֹאוֹתֶיךָ
 אֵין לְעַמּוֹד עַל סִפְּן מַדּוֹתֶיךָ. אֵין לְחַקּוֹר חֶקְרֵי חִידוֹתֶיךָ
 אֵין לְהַשְׁמִיעַ כָּל תְּהִלּוֹתֶיךָ. אֵין לְגַלוֹת סוֹד עֲדוֹתֶיךָ
 הַמְּפֹדְשׁוֹת סְתוּמוֹת. הַגְּלוּיּוֹת עֲלוּמוֹת. הַמְּכֹאֲרוֹת
 חֲתוּמוֹת. הַמְּשֻׁנְנוֹת עֲצוּמוֹת. הַחֶקְקוֹקוֹת רְשׁוּמוֹת
 הַחֶסְרוֹת מִיִּתְרוֹת. הָאֲסוּרוֹת מִתְּרוֹת. הַשְּׁחֹרוֹת
 צְחֹרוֹת. הַחֲשׂוּפּוֹת אֲשׁוּרוֹת. הַפְּרוּטוֹת אֲצוּרוֹת
 הַכְּלוּלוֹת עֲצוּרוֹת. הַקְּלוּלוֹת חֲמוּרוֹת. מוֹצִיא מְעוֹלוֹת יְקָרוֹת
 מִתִּיר מְאֹסוֹרוֹת מִתְּרוֹת. נוֹתֵן מִטְּמֵאוֹת טְהוֹרוֹת: כ
 הַחֶלֶב. שֶׁמֶן הַלֵּב: וּמֵן הַדָּם. טָחוּל וּכְבֵד הַדָּם: וּמִבְּשֵׁן
 בְּחֶלֶב. כֶּחֵל הַחֶלֶב: מִכְּלָאֵי כְּגָדִים. תְּכַלֵּת בְּסָדִין: מֵאֲשׁוּ
 אַח. יְבוּם הָאָח: מֵאִשֵּׁת אִישׁ. יִפֶּת תֵּאֲרֵךְ לְאִישׁ: מִטְּמֵאוֹ

* ככ"י על י"ח כוסף: "איו להרהר אחר מדותיך." (0) מלת "וכבד" ימלא ככ"י י"ח

סלוק לפרשת פרה

עו

ז אשה. טהרת בתולי אשה: מהתר אסור. ומאסור
 ד: מטמא טהור ומטהר טמא: בהרת ממעט פתמא.
 מהבכלו עוד כל הטמא: הפת בבית אינו טמא. יצא
 צו אותו מטמא: שעיר יום כפור מכפר על כל טמא.
 למעסיקין בגדים מטמא: פרה אדמה עושה מטמאה.
 מעשה לטהר כל טמאה: ואפרה נעשה אב הטמאה.
 א מטהרת אבי אבות הטמאה: בכן אין להבין סוד
 נה. ולא זקוק אמרתה. ולא צרוף גור תיק: בכן אין
 צד ולא להתכפר. אין להרהר ולא להרהר: אין לידע
 לידע. עמקה משאול מה תדע. נעו מעגלותיה לא
 ע: זו באמירה. וזו בגזרה. זו באסיפה וזו בתסיפה.
 צשיקה זו בתשוקה. זו בכבישה זו בהפרשה. זו
 ילשה זו בחרישה: וכל אמרה החזקה בה חקה.
 להרהר ולומר על מה נחלקה. שפך נתנה בגשיקה:
 ס נכחים למבין. וכל המשפיל יבין. חוץ מטעמי
 השאין להבין. וכל חכם לב ידל מבין. תפציה אין
 בין: ובשמות תעודה היא נקובה. לכל קרבן שי לא
 ג. שחם זכרים והיא נקבה. לטהר שמצת עגל תועבה:
 המירו כבוד בכן פרה. וסדרו בו בפרה. תבא אמו
 זו היא פרה. ותהיה לעם בפרה: הם האדרימוכו פנים.
 יסו עצם מפנינים. תבא אמו אשר היא אדמת פנים.
 יצח ואדום ישא פנים: הם תרטוהו היות צג (כ"י צח)
 צים. ובו חזבו מהיות תמימים. תבא אמו תמימת
 ופעם. ובה יטהר תפחה תמימים: הם שחחו לפסל

כָּל מוֹם - וְנִעְנְשׂוּ בוֹ הַיּוֹת בְּעַלֵּי מוֹם - תָּבֵא אִמּוֹ אֲשֶׁר אֵין
 בָּהּ מוֹם - לְהַדִּיחַ דָּמֵי יָפֶה וְאֵין בָּהּ מוֹם: הֵם זְמוּמֵי עֵל
 לְמַעוֹל - וַיִּזְבְּחוּ לוֹ וַיִּפְרְקוּ עַל - תָּבֵא אִמּוֹ אֲשֶׁר לֹא עָלָה
 עֲלֶיהָ עַל - וְתִנַּחַתָּן עַל שִׁבְמָם כְּעַל: הֵם נִקְהָלוּ עִבוּרוֹ אֶל
 כֹּהֵן - וְאִנִּי בְּהַשְׁמַד אִישׁ מִכֹּהֵן - תָּבֵא אִמּוֹ וְתִנַּחַתָּן לְכֹהֵן
 וַיִּכְפַּר בָּהּ עוֹן כֹּהֵן: וְכִמוֹ כָּאִשׁ נִשְׂרָף - כֵּן כָּאִשׁ תִּשְׂרָף
 וְכִמוֹ טָהוֹן וְהִדַּק עַד עֶפֶר - כֵּן תִּדַּק וְתַעֲשֶׂה עֶפֶר
 וְכִמוֹ הַשֶּׁלֶךְ עֶפְרוֹ אֶל הַפִּימִים - כֵּן יִשְׁלַךְ אֶפְרָה אֶל הַפִּימִים
 וְכִמוֹ נִפְלוּ בוֹ שְׁלֹשֶׁת אֲלָפֵי יִשְׂרָאֵל - כֵּן יִפְלוּ בָּהּ שְׁלֹשֶׁת מֵעֵי
 כֶּשֶׁר: וְכִמוֹ מִצָּנֶף עִם טְהוֹר - כֵּן תִּמְטָא בְּמוֹעַ כָּל טְהוֹר
 וְכִמוֹ טְהוֹר עִם פֹּי גִטְמָא - כֵּן תִּמְטָר אִישׁ אֲשֶׁר גִּטְמָא
 וְכִמוֹ פֶּזֶר פִּשְׁעוֹ לְכָל דּוֹר שְׁמוֹר לְחַטָּאת - כֵּן תִּהְיֶה
 לְמִשְׁמֶרֶת לְמֵי חַטָּאת: לְהַדִּיחַ דָּמִים - לְכַבֵּס בְּתַמִּים
 לְנִקּוֹת מַנּוּפִים - לְהַרְחִיץ צוּאִים - לְהַלְבִּין חַטָּאִים - לְמַחֵן
 טְמָאִים - לְקַדְּשׁ קְדוּשִׁים - לְהַצְדִּיק עַמּוּסִים - כְּעֵץ אֲדָמָה
 לְעִנּוּפִים כְּאֶרֶז - כְּאֶזּוֹב - לְנֹדְפָאִים כְּאֶזּוֹב - בְּשֵׁנֵי
 לְשִׁפְתוֹתֶיהָ כְּשֵׁנֵי - כְּתוֹלְעַת - לְאֵל תִּירָאֵי תוֹלְעַת - לְכָל
 יִתְגָּאֵה מִתְגָּאֵה כְּאֶרֶז - שְׂאֵם לֹא יִמָּךְ כְּאֶזּוֹב וַיִּחַשְׁבוּ
 כְּתוֹלְעַת - לֹא יִטְהַר כְּאֶזּוֹב וּבְשֵׁנֵי תוֹלְעַת - וְאֵם לֹא יִשְׁפֹּק
 לֵב בְּפִימִים - לֹא יִטְהַר בְּזַרְיֶקֶת מֵיִם: וּמֵה יִתְגָּאֵה הַצִּיד
 יָבֵשׁ - גִּבַּח אִישׁ אוֹכְלֵה אִישׁ - וּמֵה יַעֲזוֹ צִיץ גָּאֵה - גִּבַּח אִישׁ
 גָּאֵה גָּאֵה - וְהוּא רוֹכֵב שְׁחָקִים בְּגָאֵה - גָּאֵה עַל גָּאִים
 מִתְנַשֵּׂא עַל גִּשְׂאִים - וּמִתְגָּאֵה כְּאֶרֶז עַל מִתְגָּאִים - וְעַם
 כְּאֶזּוֹב עַל נֹדְפָאִים - וְצַר בְּעוֹלָמוֹ תְּמַשֵּׂה מִיְּבֵי גָאִים - שׁוֹר

בכהמה

אָמַרְהוּ אֲרִיִּה בַחֲהָהּ נִשְׁרַר בַּמְעוֹפְפִים אָרוּ בְעַצִּים
 בְּבָבֶלְם וּמְלֶךְ מִתְנַאֵה עַל כָּלָם לְבַשׁ גְּאוֹת מִכָּלָם
 וְסָבְבָם שְׂבִיבֵי אִשׁ אֲרַבְעָה בָבֶס מֵעֵלָה וְאַחַד בָּבֶס
 ז: בִּי יָם מֵעֵלָה מְכוּן בְּנִגְד פֶּס מִטָּה וְכָל אֲשֶׁר יֵשׁ
 לָהּ יֵשׁ בְּמִטָּה בִּסָּא מוֹל בִּסָּא הֵיכַל מוֹל הֵיכַל
 שׁ מוֹל מִקְדָּשׁ זְבוּל מוֹל זְבוּל מְזֻבַּח מוֹל מְזֻבַּח
 וּמוֹל בָּנִים מִלְּאֲכִים מוֹל מִלְּאֲכִים מְשַׁרְתִּים מוֹל
 יָתִים עֲבָדִים מוֹל עֲבָדִים צְבָאוֹת מוֹל צְבָאוֹת
 יָם מוֹל בְּרוּבִים אֲלָפִים מוֹל אֲלָפִים רִבְבוֹת מוֹל
 ת קְדוּשִׁים מוֹל קְדוּשִׁים מְחֻנּוֹת מוֹל מְחֻנּוֹת
 יָצִים מוֹל מְעַרְיָצִים מְקַדִּישִׁים מוֹל מְקַדִּישִׁים
 זֶה לְקְדוּשׁ מְשַׁלְשִׁים כַּכּוּב עַל יַד נְבִיאָךְ וְקֵרָא וְהָאֵל זֶה וְגו'

יוצר לפרשת החדש

נ"פ א"ב

תָּה הַחֹדֶשׁ אֲצִת מִכָּל לְקַדֵּשׁ וְבוּ יִשַׁע לְחַדֵּשׁ
 יָהּ הַזְּבוּעִים אוֹתָךְ לְקַדֵּשׁ וְאַתָּה אוֹתָם מְקַדֵּשׁ אֵל
 בְּקַדֵּשׁ: גְּאֹלְתָם עֲתָה תְּחַדֵּשׁ וְשִׁנְאִיךָ פִתְאֹם
 שׁ וְכָל פֶּה יְרוּמָם וַיְקַדֵּשׁ: ה' הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם
 מִשְׁבּוֹתֵיכֶם נִחְלָה בְּכָל קְהֵלְכֶם קְדוּשׁ:
 שְׁתוּ מִכָּל חֲדָשִׁים וְהִנְחַלְתוּ לְקְדוּשִׁים הֵיזוֹת בּוֹ
 שִׁים: הַזְּמוֹנְתוּ לְשִׁלְשִׁים לְאַפְרָתִים מְגֻלְשִׁים
 ת בּוֹ עַד שְׁלֹשִׁים: וְבוּ תַפִּיל קְדוּשִׁים וְתַחֲמוֹל עַל
 קְדוּשִׁים בְּבֵית קְדֵשׁ הַקְּדוּשִׁים: זְכוּרֹן שְׁבוּעַת
 יָם הִנְחַלְתָּ לְמִבְרָכִים לְהוֹשִׁיעֵם מִיַּד מְפָרִיכִים:

הַזֵּן דְּלִים וְדָבִים • חֲמֵלָה עַל נְמוּכִים • אֲשֶׁר אֲחֵהֶם
 מְשׁוּכִים: טוֹב טַעַם מֵאֲרִיכִים • וּלְפָנֶיהָ לֵב שׁוֹפְקִים
 בְּרֵאשִׁי יִרְחַם מִמְּלִיכִים: יִקְבְּצוּ עִתָּהּ מִקְהָלִים • בְּיוֹם תֵּלֵךְ
 מִכְּלוּלִים • וְשֵׁם תִּשְׁמַע פְּלוּלִים: כְּבוֹד שִׁמְךָ מֵעַל
 בְּשִׁיר וּבִתְחִן מִתְפַּלְלִים • בְּחֻשְׁבוֹן רֵאשִׁי רְגָלִים: לִפְנֵי
 יְהוָה מְסֻגָּלִים • כָּל גִּזְעֵי רְגָלִים • מְשׁוֹרְרִים וּמְהַלְלִים:
 נִדְּלוּ מַעֲשִׂים • לַעֲשׂוֹת נִפְלְאוֹת וְנִסִּים • לְבָנִים אֲחֵי
 וְעַמּוּסִים: נִצְלוּ מִיַּד פְּתוּרִים • אֲשֶׁר אוֹתָם מֵעַל
 וְהֵעֲמָתוּ הַיּוֹת שְׂשִׁים: שׁוֹנְאֵיהֶם בֵּינָם דּוֹרְסִים • וְ
 רֵאשִׁימוֹ רוֹפְסִים • כִּי בְּגוֹחַם הָיוּ חוֹסִים: עוֹלְצֵי בְשִׁמְךָ
 יִשְׂשׂוּ בְּרַב הַצְּלָחוֹת • וְהַתְּמַלְטוּ מִכָּל אֲנָחוֹת: פוֹדֵת
 הַרְחוֹת • הַמַּעֲלָה בְּכָל שְׂבָחָת • יִפְּאֵה אֶזְרֵן לְשִׁיחָת: צוֹרֵת
 יִפִּיל בְּשִׁחֲחוֹת • וּנְפִשְׁתָּם תִּהְיֶינָה שְׂחוֹת • בְּכָל רַע מוֹכֵת
 קְדוֹשׁ יִקְבֵץ עֲדָרִים • וַיִּזְכֹּר בְּרִית אֲבִדִים • אֲשֶׁר לֹ
 הָיוּ בְּרוּרִים: רָצָה בָּנִים מִבְּחָרִים • בְּכָל צַד וְעִבָר
 לְפָנָיו הַיּוֹת מִשְׁפָּרִים: שִׁקֵּד עֲלֵיהֶם בְּלִיל שִׁפְטֵי
 וְקַטַּל לְמַעַנָם בְּכוּרִים • וְהוֹצִיאָם בְּפָרוֹת מִדֹּד
 יִתְפֹּן בְּאֵנִי יִשְׁנָה • וְתִצְלַנָּה מֵעֲדִינָה • בְּרֵאשִׁוֹן לֵי
 הַשְּׁנָה • קְדוֹשׁ: הַכֹּל יוֹדוּ; וְנִרְאֶה לִּמְלִים אֹפֵן טַל רַחֵם

לפי טנבג פולין.

אופן.

כְּבוֹדוֹ מִשְׂבָּחִים בְּכָל הָעוֹלָם • וְהוּא מַעֲיֵן כָּל נַעֲלָם •
 בְּפִתְחֵי אוֹלָם • וְהַכֹּל יִרְוּ מִמּוֹהוּ בְּאוֹפְנִים לְעוֹלָם: וְהוּא
 זוֹלַת • אֵל עֲשׂוֹת נִפְלְאוֹת • בְּעִבּוֹרָם עֲשִׂיתָ נִרְאוֹת •
 בְּרַבְבֵּי צָבָאוֹת • דְּגָלִימוֹ לְהוֹצִיא מִתְּלָאוֹת • הֵם בְּנִשְׁרָ
 נְשׁוּאוֹת • וּמִשְׁאֲרוֹתָם נִשְׁאוֹת • וְכֵד טוֹב מִלְאוֹת • חֵם

קרובות לפרשת החדש עח

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים הָאֵת: טוֹב בְּנִים בְּלֵלָם. יוֹרֵעַ פְּרִי מַעֲלָלָם.
הַדְּרֹךְ נִהְלָם. לִפְנֵי כָל הַתְּלִילָם. מִלֵּא כָּל מִשְׁאָלָם.
אֲמִי רָעַתָּם הַפִּילָם. שִׁבַע מִן הָאֶכְיָלָם. עַל כָּל אִם
ם: פָּצוּ פֶה בְּשִׁירָה. צָדְקוֹ לְאִיּוֹם וְנִזְרָא. קוֹל תּוֹדָה
עָדָה. הִנְנוּ לְשׁוֹרְרָה. שֵׁם הַנְּכַבֵּד וְהַנּוֹרָא. שִׁבְחוּ לְהַעֲרִיר
וְדָא. תִּקְפוּ כָּלָם לְהַתְּאֹרָה. תַּנּוֹת קָרִיעַת יַם סוּף
שֵׁת בְּכֹרִים לְהַגְבִּירָה: עוֹרַת אֲבוֹתֵינוּ וכו'.

הַסִּיף שׁוֹר הַחֲפֵלָה עַד מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֹּד
מִסּוּד חֲקָמִים וְנִבְוִנִים. וּמִלְּמֹד דַּעַת מְבִינִים. אֶפְתָּחָה פִּי
בְּשִׁיר וּרְנָנִים. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל פְּנֵי שׁוֹכֵן סְעוֹנִים:
יָצִית עֵת דּוֹדִים בְּגַעָה. בְּאַחַת וְעֵשׂוֹר פּוֹטֵט בְּגַעָה. גִּילֵשַׁת
זְמַכְפֵּל בְּפַגְעָה. דִּלְק פַּעַם וְזֹאת רְגַעָה: הַשְּׁגִיחַ עֶפְרַיִם
רֹדֵף אַרְבוֹת. וְחַתֵּל אֶרֶץ בְּתַבְּסָם תְּעַרְבוֹת. וּמִן קַפְּזֵי
זֹת רַבּוֹת. חֲדָשִׁים וְגַם יִשְׁנִים לְהַרְבוֹת: טָם וַיִּזְרָא
זְמַנָּה. יִקְצֵן כִּיִּשְׁוֹן וְעַר כְּמִשְׁנָה. מ' כָּסֶף וְדַפֵּק בְּפַתְחוֹ
חַ. לְחַפְּשָׁה בְּרֵאשׁוֹן לְחֲדָשֵׁי הַשְּׁנָה:

לְעוֹד תִּגְנוֹן. בְּפִסּוֹחַ וְגִנוֹן. מ' בְּגוֹנְנָךְ לְכַנּוֹן. בְּמַגְנַת יַבּוֹן:
זְמַנָּה יִי מִגֵּן אֲבָרְהָם: אַתָּה גְבוּר עַל לַחַיּוֹת מַחִים.
יִי מִי עַל עֲגָלָה לְהַלְאוֹת. מִכָּאֵב הַגְּתָה לְהַרְאוֹת אוֹת.
קָה הַחִישָׁה קֶץ הַפְּלָאוֹת. נַחְצוּ לְמֵאֲתִים (וְעֵשׂוֹר) אַרְבַּע
זֹת: שָׁה הַמְּסַבֵּךְ לְעַקְדַּ צוּר. סִים זְכָרוֹ בְּפִקְדַּ נְצוּר.
לְסִים כְּאֲתִיו לְעַת בְּצוּר. עֲדִימוֹ לְשִׁי יִהְיֶה עֲצוּר: פְּלָא
זֹת נְגַד אֲבוֹת. פֶּץ מִבְּעֵשׂוֹר לְאֶסְרוֹ בְּעֵבוֹת. מ' צְלִיחַת
זֶן בּוֹ לְהַתּוֹת. צְפִית שָׁה לְבֵית אֲבוֹת:
דְּ עוֹד נִקְשִׁיבָה. מִכְּעֵינֵי הַיְשׁוּעָה נִשְׁאַבָּה. מ' יִשְׁוֹן

לשעף השוכה. ובתחית נשם נחשבה: פרוץ אשה
מחיה המתים:

קחת עלית עקד. היא נצצה בפקד. תיכת בתריש
רשפי לוד ליקד: רחש ישנים כערב. דם תבוסה פועל
קץ חש וקרב. לעורר בתנין קרב: שימע מכסת פסוק
אשר פסו פסוחים. היא צמחה בסלוחים. להציל
בקוצים פסוחים: תרפים פרי למעט. מנויי מתי מנו
(תקף) הדרת מלך מלהמעט. הרשם להפגנת פואם יסא
החדש הזה לכם לשמור. בסכם אסופי הדי
י ואתם אל יגמור. שלשת אותות בו לשמור:
דלש זרה חדש בקדשו. לאות ולמופת קול
י ידירי עם קדשו. הושיעה לו ימינו וזרוע קדשו:
הדום סגר נזוד ערש. פהיום הזה יחדש נמ
י ונביל שי בקדש. בראשון באחד לחדש:
ימלך י לעולם אלהיך ציון לדר ודר בגלגלה:
ואתה קדוש יושב תהלות ישראל אל נא
רבות עשית וחשבת וספרת. מפעלותיך פעולת
ספרת. לאותות ולמועדים חכלו שפרת. לתק
ומחזורות קצו צפרת. לאלפים וארבע מאות ואר
לשמנה זמנו בארת. ובתשע מאות עבירים עדיו עפ
והיום הורת לעם אשר בחרת. לכן על כל חדש
הגברת. ספרו בקרת. קצבו חקרת. גולו חק
פלאו סקרת. מועדו יקרת. ובו יקרת ונתקרת:
חי וקים נזרא ומרום וקדוש:

אֲבִי כָּל הַחוּהָ • חַל בּוּ בַּמְחֻזָּה • כְּנִאמַר לוֹ חוּהָ • תְּכַנִּית
 חֲדָשׁ הַחוּהָ: לְהַבִּין קֶצֶב מוֹלְדָתוֹ • מִתְחַלְתּוֹ וְאַרְךְ מְלֶאכֶתוֹ •
 תְּכַלִּיתוֹ: עֲמָתוֹ לְהִרְאֶהוּ • וְלֹא הִפִּיר מִרְאֵהוּ • עַד
 וְעֵבֶע הִרְאֵהוּ • אִזּוּ בֶן וְרִאֵהוּ: זֶהר לְשִׁעוֹת שֵׁשׁ • תִּאָּרוּ
 וְתֵאשֵׁשׁ • פְּחוֹת מִשֵּׁשׁ • כָּל עֵין יַעֲשֵׂשׁ: רִזְאִי לְבִקֵּר •
 וְיִזְלַחֵק • מִאֲמִירֵי לִיקֵר • מִמִּירֵי לְעֵקֵר: כְּמִדְד לֹו
 עַד • עֲבִיו אֵיךְ לְשַׁעַר • עַד שְׁטִיפַת שַׁעַר • יִקְבְּלוּ יִשְׁבִּי
 עַד: יִדְעוּ תְּבוּנָה • לְחוֹזֹת לְאוֹם גְּבוּנָה • לְהוֹרוֹת לְיִדְעֵי
 טָה • עֵרֶךְ לְבִנָּה: רְגָלִים לְיֹשֵׁב • זְמַנִּים לְחֹשֵׁב • כְּעֵבוֹר
 דָּ לְיֹשֵׁב • וְסוֹד מָה לְהִקְשֵׁב: כְּפָנָיו צָנוּ אֵילֵי קִדְשׁ •
 וְעִיד עֲדוֹת חֲדָשׁ • וְאֵל גִּתְעַטָּף בְּקִדְשׁ • כְּמִקְרִישֵׁי חֲדָשׁ:
 כְּדָקָם לְעֵינוֹ • וְעֲרוּתָם דְּקִדְק בְּמַעֲנוֹ • וְהַכֵּל צְרוּחֵו
 וְעוֹנוֹ • מִקְדָּשׁ הַחֲדָשׁ בְּזִמְנוֹ: קֶץ מוֹלְדוֹ חֵל לְהַקְצוֹת •
 וְרִבִּיעֵי כְּחֻצוֹת • וְעַד שְׁלֹשִׁים מְרוּצוֹת • לֹא גִבֵּר בְּחֻצוֹת:
 אֶה צִיר וּפְחָד • וְתָר מַעַת לְעַת סְפוֹר אֶחָד • וְצוֹר פֶּץ לֹו
 חֵד • מַעֲרָב עַד עֲרָב מְנוֹת אֶחָד: יְלָדוֹת חָרָם וְסִהַר בּוֹ
 וְסִחֲשִׁבּוֹן מְצוֹ • וּבִתְחִלַּת בְּרִיתָם בְּחֵלוֹן אֶחָד גְּמָצָאוֹ •
 וְסִפְּתָן לְמוֹ מִסְדָּת אֶמְצוֹ • לְחֹשֵׁב לְעֵבֵר וּלְקִדְשׁ
 חֲדוֹת כְּמַצָּאוֹ:

יֵאל גָּא • לְעוֹלָם תְּעַרֵץ • וּלְעוֹלָם תִּקְדָּשׁ • וּלְעוֹלָמֵי
 לְמִים • תִּמְלוֹךְ וְתִתְנַשֵּׂא • הָיֵל מְלֶךְ • גּוֹרָא מְרוֹם
 דָּוָשׁ • כִּי אֶתָּה הוּא מְלֶךְ מְלִכֵי הַמְּלָכִים • מְלִכּוֹתוֹ
 וְחֵ • מִדְּאוֹתָיו שְׁיָחוּ • סְפָרוּ עוֹ • פְּאָרוֹהוּ צָבָאוֹ • קִדְשׁוֹהוּ
 וְמִמוֹהוּ • רוֹן שִׁיר וְשִׁבְחָה • תִּקְרָה תְּחִלּוֹת תִּפְאָרָתוֹ:

ראשון הוא לכם. לפסח עליכם. להתקדש בתוככם. קדוש
 יום לכם הוא ראשון. נצוירי באישון. להעריץ לא אחרון
 וראשון. קדוש: מוסד ע"ס א"ב לרבי אלעזר הקליר.

ארון מקדם תכנו ראש. בינו לא גל בספר תולדות
 ראש. גלהו תחלה לכם לרחש: דורש להשוות בו גנה
 ואישון. הפלא מכל עם ולשון. ולא המסר לאדם
 הראשון: זמן עדנה בו בשרה. חנוט לקצו עקוד למוסדה.
 טפיה בכן בו פשוו בשורה: ירח אשר לא פענה
 לראשונים. כמוס לצפון חדשים וגם ישנים. לראש
 השם לארבעה ראשי שנים: מועדים מזמין לנגלים.
 נועדים בו עינימו צירי רוגלים. ספור הוא למלכים
 ולרגלים: עפור מעברים לשמרו במועדו. פרח ואביב
 תקופה בם לועדו. ציון שלשתם יצרפו לסעדו: קדש
 בראשו ושלישו וחציו ורבו לשמור. לקדש לקחת לחג
 לקצור יגמור. רשם בכל דור שמור הוא לרוכב על
 חמור: שמירת שלישו בירדן עמדה. שלהבת חציו שאון
 פול השמידה. תשועת קצירו ימיני העמידה:

וּבְכֹן וְלֵךְ תַּעֲלֶה קְדִישָׁה בִּי אֶתֶּה קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וּמוֹשִׁיעַ:
 ס' הוא נקרא ראש וראשון. ונאמו נקרא ראש וראשון.
 ומועדו נקרא ראש וראשון. ואויו נקרא ראש וראשון.
 ונוחליו נקראו ראש וראשון. ואיכם נקרא ראש וראשון.
 ואותכם נקרא ראש וראשון. וגאלם נקרא ראש וראשון.
 הנה העת יבא בראש וראשון. בקץ אשר הוא ראש
 וראשון. לעבוד בראש וראשון. לכונו נכון בראש וראשון.

(* כל זה ליתא ככ"י טל י"ח.

אז נוצר ברוח ראש וראשון. לקעקע שרידי אדמת
 וש וראשון. לעורר צוירים החצובים מראש וראשון.
 עול חדשות בראש וראשון. לרצות חדש השורת
 ש וראשון. להוביל בו שי לראש וראשון: ועוד בל
 זו ראשונים. פי יחדשו חדשים וגם ישנים. פלאים
 גלאים משנים. ויקיצו כל ישנים. מהללים ומשוררים
 יים משירים משנים: ולא יאמרו עוד חי יי אשר
 לה בנביא. פי אם חי יי אשר העלה ואשר הביא. ואז
 ישאג בלביא. לערוך קרבי. חדשות להביא. ביד
 נביא. משקט לוי. להשיב לבבי. לחדש קרבי:
 יחצמח נקוב שבעה. ואתו יהו רועים שבעה. ויחדשו
 ם דברים שבעה. ויתבסס מהם שבעים שבעה:
 ובויגלה לעם קדושים. אשר עמו יהו מקדשים. ולא
 די צאן קדשים. עד קץ לשנה חדשים. עד בא ראשון
 אישי חדשים. ואז יראה לעדת קדושים. הנשארים
 לקדשים. ויראה למו אותות חדשים. לחדש שמים
 דשים. למשוח קדש קדשים. לפתוח דלת לקדושים.
 שותות ובחדשים: ואז יצוה חדש עבודת חדש. מה
 עלות בראש כל חדש. ועבודת ראשון כל חדש. היא
 דים תחלה לכל חדש. פי כמו היה ראש לכל חדש.
 היה ראש לכל חדש: ותעשה בו חדשה. לבראת ארץ
 שיה. להנתיך דת חדשה. לברות ברית חדשה.
 בראות ברית חדשה. להתחדש רוח חדשה. להוביל
 שי מנחה חדשה: ותפוח ולבנה תתחדש. ואזרם
 שבעתים

סלוק לפרשת החדש

שְׁבַע־עִתִּים יְחַדֵּשׁ. שִׁתִּים בְּשָׁנָה יִתְחַדֵּשׁ. וַיִּצְמַצְמַסְמָן
 בְּתוֹךְ שְׁעַר הַחֹדֶשׁ. וַיִּקְרָא לוֹ שֵׁם חֹדֶשׁ. כְּשֵׁם
 מִיּוֹם הַמִּקְדָּשׁ. וַיִּנְתֵּן לָעָם לֵב חֹדֶשׁ. לְשׁוֹרֵר בְּצִיָּהֶם
 חֹדֶשׁ. שִׁיר מִסְפָּאָר וּמִחֹדֶשׁ. עַל כָּל שִׁיר מְהַלֵּל וּמְקַדֵּשׁ
 כִּי שִׁירֵי אֲרָאֵלִים. אֲשֶׁר שִׁיר וְתִשְׁבַּחוֹת מְהַלְלִים.
 שִׁיר זֶה לֹא חָלִים. וְנִצּוּחַ אֱלִים. אֲשֶׁר קוֹל הַמְּלָאָכִים
 לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא מְמַלְלִים. וְרִכְבּוֹ גִלְגָּלִים. אֲשֶׁר אָמַר
 כָּל גִּלְגָּלִים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא כִלְלִים. וַאֲמַת כְּרוֹבִים
 הֵם צָגִים כְּמוֹ רוֹבִים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא מְרַבִּים. וְ
 אֲפָנִים. אֲשֶׁר הֵם מְרַבְּעֵי פָנִים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא מְ
 וְהַמוֹן גְּדוּדִים. אֲשֶׁר הֵם הוֹדוּ אֵל מַגִּידִים. לִפְנֵי שִׁיר
 נְאֻנָּדִים. וְסוּד עִירִין. אֲשֶׁר כְּעֵין קָלָל בּוֹעֵרִים. לִפְנֵי
 זֶה לֹא מְסַפְּאִים. וְדָשׁ קִדְיָשִׁין. אֲשֶׁר לִבְקָרִים מְתוֹדֵי
 לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא מְקַדְיָשִׁים. וְנִדְהָם שְׁנֵאֲנִים. אֲשֶׁר
 לֹא מְשַׁנִּים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא מְשַׁנְּנִים. וּפְתַד שְׂרָפִים
 בְּרַגְעַכֵּל שׁוֹרְפִים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא רְפָפִים. כִּי כָל
 מְשַׁרְתִּים קְדוּשִׁים. מְשַׁרְתֵּי יְהוָה מְקַדְיָשִׁים. וְגַם הֵם
 מְלֹאכִים. מְגַעֲמֵי יְהוָה מְמַלְכִים. וּמְרַחֲצוֹת חֵיל
 בְּחָם יְהוָה מְחַזְּקִים. וְחֵי מְשַׁלַּח בְּרָקִים. פְּגִיָּהֶם יְהוָה מְ
 וְחֻצָּה לְמוֹ הַיּוֹם. מְתַעַלְסִים בְּאֲדָבִים. וְעַד מְחֻצָּב
 בָּאִים. בְּאִשׁ גְּלֵהָבִים. וּבְגִחַלְתָּם גְּבוּיִם. וּבְכַפָּאָר
 גְּבֻלְמִים. וְעַת כִּי יִתְחִילוּ יְחִישׁוּ. וְעַת כִּי יִתְכַּיֵּל וְיִחַל
 כִּי יִגְמֹרוּ יַעֲרִיצוּ. וְעַת כִּי יִחְשׂוּ יִקְדְּשׁוּ. וְעַת כִּי יִלְ
 יִשְׁלְשׁוּ. קִדְּשָׁה מְשַׁלְשֵׁת. כְּכַחוֹב עַל יַד גְּבִיאִין וְקִרְאָהּ אֵל

מוסף לפרשת חודש • פא

וְאֵלֶּיךָ יָשׁוּב׃ כִּי מִלֵּךְ עֹזֵר וּמוֹשֵׁעַ וּמִגֹּאֲלֵי וְהוֹמֵר׃
 פ' א"ב חלל לזקדים ברוח כל פסקא תיכח חמת מפסק ראשון לציון וגו'.
 אֲשׁוּן אֲמַצְתָּ לְפָרַח שׁוֹשְׁנִים • אָמוּץ לְעוֹרֵר מִרְדָּם
 • בְּזָרְךָ בְּרִית דְּאֲשָׁנִים • בְּצַפּוֹן חֲדָשִׁים גַּם יִשְׁנִים •
 בְּרִית שְׁנֹנִים • גֹּרֵר רֹאשׁ לְאַרְבְּעָה רֵאשֵׁי שָׁנִים׃
 בְּעֵה רֵאשֵׁי שָׁנִים בְּמַחֲזָה • בְּאַרְתָּ זֶה מִזָּה לַחֲזוּהָ •
 שְׁמַעְנוּ בֵּן עוֹד נְחֻזָּה • גִּבְנֵנוּ בְּמִגֵּן בַּחֲדָשׁ הַזֶּה׃
 אֲתָה יי מִגֵּן אֲכַרְהֶם׃ אַחַה גְבוּר וְגו' עַד לַחַיִּים מַחִים׃
 דְּרֹד חֲשֵׁת בּו קָפוֹת • דְּבַר אֹר יְקָרוֹת לְקָפוֹת •
 שְׁאֲשֹׁר יִשׁוּעוֹת בּו מְקִיפוֹת • הַחוּסִים בּו מְתִקִּיפוֹת •
 תְּחִילוֹת וְתוֹקָפוֹת • וְעַד רֹאשׁ לְאַרְבַּע תְּקוּפוֹת׃
 בְּעַתְּ קוּפוֹת בְּשָׁנָה • תְּחִדָּשׁ אֹרֶם בְּבְרָאשְׁנָה • בְּאֲשֹׁר
 עוֹד חֵישׁ נָא • הַחִיגוּ בְּגִשְׁם בְּרֵאשׁוֹן לְחֲדָשֵׁי
 אֲתָה יי מְחִיָּה הַמַּתִּים׃ נַעֲרִיצְךָ וְגו' עַד וְקִדָּשׁ אַחַת׃
 זֶה בָּא לְפָרְקִים • זְמוֹן לְגֵאוֹל רְצוּצֵי אֲרָקִים • חֲדָשׁ
 דְּבִיבִים בּו מְרִיקִים • חֲשֵׁרֵת מִים לְמִלְאֵת הַקִּים •
 לְרֹהַת וִירְקִים • מְלָאִים בּו לְהַקִּים בְּאַרְבְּעָה פְּרָקִים׃
 פְּרָקִים בְּבְמַחֲזָה • בְּאַרְתָּ זֶה מִזָּה לַחֲזוּהָ • בְּאֲשֹׁר
 עוֹד נְחֻזָּה • וּבְקִדְשָׁךְ קְרוֹשׁ בַּחֲדָשׁ הַזֶּה׃ בְּאֲיִ
 וְשׁ׃ חֲכַנְתָּ שַׁבַּת עַד מְקַדְשֵׁי שִׁמְךָ • וְנִרְמֵ אַחַה יַעֲרַת עַד קְבַעַת׃

יָמִים הַמְּבָרְכִים • יוֹרָה וּמְלָקוֹשׁ בְּאַבֶּם פּוֹרְכִים •
 בְּאֲבִיבִים רַבִּים • בְּרַמֵּל לְהַקְלִיא אֲבִיב פּוֹרְכִים •
 מַפְעֵלוֹת מִצִּיץ מַחֲרָבִים • לְפָנָיו קוֹרְאִים עֲגִין
 עֲרָבִים • אֲרַבְעָה עֲרָבִים אֲשַׁנְנָה • סְפוֹר מַפּוֹת
 חֵישׁ שׁוֹשְׁנָה • בְּאֲשֹׁר שְׁמַעְנוּ בֵּן עוֹד חֵישׁ נָא • עֲגִנְנוּ

בְּנֶפֶשׁ בְּרֵאשִׁי לְחֹדְשֵׁי הַשָּׁנָה : בְּחֹדֶשׁ אֲתֵנָה יְיָ מִקְרָב
בְּהַעֲבֹת : (נר"ח וישראל וראשי חרשים) :

רצה וגו' עד בשוכך לציון ברחמים :

וְלִירֹשְׁלָם מוֹסֵת הַחֹק בַּפְּסוֹת . מֵעֵין כָּל חַי לְחַנּוּן
נִקְמוֹת אֲשֶׁר בְּלֵב מְכַסּוֹת נִתְּכָנוּ בְּמוֹעֵד זֶה הָיִיתָ מִנְּסוֹ
שֶׁה לְבֵית אֲבֹת מְנַת בְּמִכְסֹת . סְבוֹת עֲלֵינוּ עֲסוֹת אֲנִי
כּוֹסֵת : ח' אֲרַבְּעָה כּוֹסֵת בְּבִמְחֹזָה . בְּאֵרֶת זֶה פְּנֵי הַחַי
בְּאֲשֶׁר שְׁמַעְנוּ בֶּן עוֹד גְּחֹזָה . רָצֵנוּ כִּשְׁי פִּתְדֵשׁ הַחַי
הַפְּחֹזִיר שִׁבְיֵנָתוֹ לְצִיּוֹן : מוֹדִים וְגו' עַד הַאֵל יִשְׁמַעְנוּ עוֹרְחוֹת
מִבְּשׂוֹר עִם זִכִּית . עֲצָרִים לְהַעֲלוֹת מַעְזֵל דְּבִית . פֶּן
חָזָה בְּמִשְׁפָּכִית . פָּצַח שִׁירִים תְּמִיד בְּכִיּוֹת . עֲמֹת
חֲמֵדָת שִׁכִּית . צִאֲנָן יִצִּיעַ לְרוֹשֵׁשׁ אֲרַבְּעַ מַלְכִּית : י' אֵל
מַלְכִּית גְּרוֹשׁ גָּא . בְּמִדּוֹתָהּ פִּעֲלָתָם בְּכִרְאֲשֹׁנָה . בְּאֵל
שְׁמַעְנוּ בֶּן עוֹד חֵישׁ גָּא . וְתַמְיֵב לָנוּ כְּמוֹךְ פֶּתַח
לְחֹדְשֵׁי הַשָּׁנָה : כָּאֵ יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וְלָךְ נָאָה לְרוֹחַ
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְגו' עַד בְּכֹל עַת וּבְכֹל שְׁעָה בְּשִׁמְךָ

אֲתָן קוֹל כְּשׁוֹנְרֵי רֵאשִׁים . קְרוֹא כְּגֵרוֹן בְּגִיא וְתִפְתֵּן
רֵאשֵׁי תְנַעִים אֲשֶׁר עַל גְּבֵי הַרְשִׁים . רֵאוּתָם בְּתֵת
מְגֵרֵשִׁים . שִׁיר חֲדָשׁ וְהִגְדָה מְדַרְשִׁים . תִּרְבֵּנָה שְׁפִתֵי
אֲרַבְּעָה תְרֵשִׁים : ח' אֲרַבְּעָה חֲרָשִׁים בְּבִמְחֹזָה . בְּאֵל
מִזָּה לְחֹזָה . בְּאֲשֶׁר שְׁמַעְנוּ בֶּן עוֹד גְּחֹזָה . בְּרַבְנוּ
בְּחֹדֶשׁ הַזֶּה : כָּאֵ יְיָ הַמְּכַרֵּךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוֹת

קדיש חתקבל, אין כאלהינו, עלינו, קדיש טוב
למנחה טועמים צדקהך; רק אם כוול ר"ח לו סחר חרש ח"ל צדק

יוצר לשבת הגדול.

פב

מוסד עם אבי, ומתקן אותי ב', גם צמק, מחוס בנימין בן ורח חוק

אתי מלבנון כלה מראש אמנת השורי. בטור עדי
 ש התבהני וזה הפארי. בשם רקוח התבשמי מור
 וזה התקפארי. כי בא עת והגיע שעה אשר למלך
 בן שדי ילין אשכול הפפר. מצפצפת נואמת
 באמרי אשר. בני מכון זכילו רחשים בלי הפפר. חק
 וקדשתו נעדין ונספר. במעלה ותקדש ובמטה
 וסל תמיד ליל ואפר. קדוש: גן נעול קראני דודי.
 וסמך ושמים נשא ודידי. דלפה עיני ונרסה בוכר
 אמרתי. דודי אהבת חשק תאות דודי: הן בלא לב
 ונפש חפצה. חתן מתנדב וכלה רוצה. ועל מה זה
 אחר דיין העליצה. שלוחים הרצו לזה ולזו במרוצה:
 יפה ברית ושבעת אלה. אשר בשעת ארוסייה ברת
 אלה. חפצי ורצוני לקיים בכהלה. השיב חתן לשלוחי
 ה מענה סגלה אף היא ישר אמרים. נכונה אני
 וסת פהן הן הדברים: ונמול רק עמי חסד וחסד
 ונעורים. וימחר לפדותי מבין חמורים: פציה
 ושלוחי אמונים. נתמצעו תאומים בזוג חתנים.
 על לב פלה דברים מגונים. ולהבעיר לב חתן
 מגנים: מלוכה בהתבשרה פלה בתמרוקיה
 והשביסה. רמוניה הנצו וסמדרה פתחה. נכונה
 וזשערה צפחה. ותחניה לפתר ולמלכות הצליחה:
 אמריכה בראותה תמהה בעיניה. הלא זאת הנמכה
 בקלה השיבה לסגניה. על זאת שלחה וקראה

לְאֶצְטֻגְנִינִיָּהּ . עָלֶיהָ חוֹשֶׁבֶת וְחוֹרֶקֶת שְׂנִיָּהּ : פְּרִיץ חִיּוֹר
 נוֹהֵם וְלִבּוֹ מִכְבֵּד . כִּלְהַ לְעֵנּוֹת בְּקוֹשֵׁי לְשַׁעֲבֵד . צַעֲרָה
 בְּפִרְךָ וּבַעַל כְּבֵד . אוֹלֵי הַתְּנַנְנָה וְהַתְּהִיָּה כִּכְלֵי אוֹבֵד : קָרָא
 עָלָיו מוֹעֵד בַּחוּרָיו לְשִׁבּוֹר . צַפְרָדַע חֲנַמְל וְכַנִּים חֲמָרִים
 חֲמָרִים לְצַבּוֹר . רֶשֶׁף וְדָבָר וּבְרָה לִפְנֵי לְעִכּוֹר . וְרֵאשִׁי
 כָּל אוֹנִים בְּאֶהְלֵי חָם לְקַבּוֹר : שְׁלַחַה פְּרוּכָה בְּעַל פִּתְּ
 מִסְתוֹלֵל . וְהַצְּאֵנָה כָּל הַנְּשִׁים אַחֲרֶיהָ בְּתוֹף לְחוֹלֵל . תַּנּוֹ
 לָא זָמַר וְהוֹדִיּוֹת וְשִׁבַּח וְהֵלֵל . שְׁפָכָה אוֹתוֹת בְּדִים מִבּוֹ
 וְקוֹסְמוֹם יְהוֹלֵל : (א) בֵּין שְׂדֵי יֵלִין אֲשֶׁפּוֹל הַכַּפֵּר . מְצַמְצֵם
 נוֹאֲמֶת כִּלְהַ בְּאִמְרֵי שְׁפָר . בְּנֵי מִכּוֹן זְבוּלוֹ רַחֲשִׁים
 חֲפָר . חֶק וְכָר קֹדֶשְׁתּוֹ גַּעֲרִיץ וְגַסְפָּר . בְּמַעְלָה יִתְקַן
 וּבְמַטָּה יִסְתַּלְּסֵל תְּמִיד לַיִל וְצַפָּר . קָדוֹשׁ : הַכֵּל יוֹדוּךָ

זולת ע"ס א"ב חמוס נסוף בנימן בן זרח

אוֹמְרֶת אֲנִי מַעֲשֵׂי לְמֶלֶךְ . בֵּת שׁוֹעַ וְנֹדֵיב הַנְּמַלְךְ בְּעַ
 הַמֶּלֶךְ . בְּרַחוּב נְהַלְמֶת וְנֹזְרָה כִּכְלֵי פֶלֶךְ . טַהֲרַת תַּנּוֹ
 מִקְרָנֶת בְּעַד נִכּוֹן הַיּוֹם הוֹלֵךְ : גִּדְלַנִּי אָבִי וְרוֹמַמְחֵנִי אֵם
 בְּפֶת בַּג עֲדוּנִים מִכָּל בְּנוֹת עַמִּי . דְּגִלוּנִי בְּאֶהְבָּחֵם
 בְּנֵי אֲמִי . וּבִתְאֹת גַּעְגּוּעַ מִתְּרַפְּקִים עַמִּי : הִיִּיתִי בְּקִמְנֵי
 בְּאֶדָם כְּבוֹשָׁה . בְּשֵׁשׁ וּמֹשֵׁי בְּכַגְדֵי חֶפְשׁ חֲבוּשָׁה . וְהָ
 הַמְדִינָה כְּבוֹלְשֶׁת נִבְלָשָׁה . וַיִּתְּאוּנִי מֶלֶכִּי לְהַנְּסִיכֵי
 בְּקֹדֶשׁהּ : זְבַדְתִּי אֶפּוֹד (כ"ב אֶפֶר) בֵּין קִמְנוֹת לְגַעְדוֹ
 בְּאֶרֶץ חָם עַד הִיּוֹתִי בְּגֵרוֹת . חֵלוֹמוֹת חֵלֶם גְּרַמְנִי לְקַ
 מְרוֹת . חָנַם בְּהַגִּיעֵי בְּזִמְן בְּגֵרוֹת : טַפְחָה וְרַקְדָּה
 בְּרַדְתִּי . אָמְרָה הָאֵחָ הָאֵחָ אָמָה לְעַבְדוֹת קְנִיּוֹתֵי . יֵשׁ

וְהָיִים בְּפֶרֶךְ לְדַוּתִּי . וְהֵאמֵר אֲךְ עֲשֵׂרְתִּי וְאֶזֶן לִי
 אֲמִי : פָּעַת לְהוֹרִי קִבַּע מִלְכִּי עֵבֶר . אֲנַחּוֹת צַעֲקוֹתִי
 כִּד הַעֲבָדָה שְׁמַעְוִיתָ עִבְרָה לְבִנְתֵּי הַמָּקוֹם שֶׁל הַרְאִיתָם
 צוֹמְרֵת כָּר . וְהַעֲבִינָה יֵשׁ בְּבֵית שֹׁפֵת שֶׁקָּר בְּלֹא דְבָר :
 וְרוּחַ לְמַרְוֹד חֶפֶשׁ וּמִשְׁכֹּנָה לְשֹׁכְנָה . וּמִצְאֵנִי הֵייתִי
 מִתְּבַחֵשׁל מִסְתַּלְלֵל חוֹנָה : נִצְנִי נִרְאוּ וְשָׂדִים נְכוֹנָה .
 דְּרִי פִתְחוּ וּפְגִיחַ חֲנֻמָּה הַתְּאָנָה : עָלִי כְּנִפְיוֹ פֶּרֶשׁ
 וְסוֹסֶסֶת בְּדַמִּי כְּרֵאֲנִי . וּבְבֵרִית אֱלֹה עֲמוֹ הֵבִיאֵנִי .
 יָדִים צִירִים שֶׁלַח וְשֶׁדְכֵנִי . וּבְדַפּוֹק קוֹלוֹ שְׁמַעְנִי . קוּמִי
 בְּשׁוֹרְנִי : צִלְחָה הַעֲבָרָה לְהַעֲבִיר יָפִיָּה . וְהִרְאֵה וְהִתְקַבֵּא
 לְהַיְפִיפִיָּה . קִצִּינֵיךְ בְּקִרְאָה פְּקוּפְלִיָּה . רְמָסִי בַחֲמֹר
 זִיקִי מִלְכָּן סוֹעֵרָה עֲנִיָּה : רֵאִי דְרֶכֶךְ בְּנִיא דְעִי מָה
 זִית לְמַה לְלָה . וּבַעֲכוּרָה נִגְרָשָׁה וְשִׁקְעָה מִצְרִים כְּלָה .
 זִי לִבְךָ לְהַלְךְ הַמְסַלָּה . וּמָה תַעֲשֵׂי לְיוֹם פְּקוּדָה אִם
 אֲרַעֲךָ בְּשַׁעַת קָלָה : תְּכַפּוּתָה חֲבִלִי וְיִלְדָה וְצִירִי חֲלָחָה .
 זֶה בְּכַהֲלָה לְהוֹצִיאִי בְלִילָה . בְּבֶן פִּיָּה הַרְשִׁיעָה וְצִדְקָה
 תְּהִינִי לְמוֹלָה . יֵצְאֵתִי אֶפּוּדָה כְּבַעֲדֵי קִשּׁוּרֵי הַכְּלָה :
 וְגִלְגֵּל וְגִבְעוֹן בָּהֶם הַשְּׁפַמְתִּי לְכַרְמִים . הִדְבַּנְתִּי לוֹ
 זֵת עוֹלָמִים . יֵצְאֵתִי בְּהַנּוּמָא וּכְתָר הַלּוּמִים . שְׁנַיִם
 בַּעַמָּוֹת וְעֵשׂוֹר מִיּוֹם לְיוֹם שְׁלָמִים : מֵאֵז הַעֲמַקְתִּי
 מֵוֹת חֲרִים אֶהֱבֵתִי . נוֹטְרַת כְּרָמִים שְׁמוּנֵי וְכַרְמֵי שְׁלִי
 וְנִטְרַתִּי . בְּנֵי אֲמִי נִחְרוּ בִי וְנִטְרַדוּנִי מִחֶפְתִּי . וְאִיךְ עָפָה
 אֲוִנִי וְהַשְׁמִינֵנִי עֲדָתִי : זָנְהֵתִי רַעִי חֲלָל בְּרִיתוֹ . וְעִיט
 וְעֵה הִיָּתָה לִי נְחֻלְתּוֹ . וְהִנֵּה קִטּוֹן וְכוּזִי מוֹשֵׁל בְּאִימָתוֹ .

וְהַמּוֹן מֵעֵיו הִתְאַפְּקוּ וְאִיהָ קִנְיָתוֹ וּגְבוּרָתוֹ: וְיִתְחַשֵּׁשׁ
 בְּלִבֵּי מִבְּעִירוֹת. בְּנוֹת שְׁעִיר וְחוֹתְנֵנוּ שְׂבָנוֹת מְכֻנָּוֹת
 יִדְיָדָה הַנְּאֻהָב מִתְעַלֵּם בְּחַשְׁק אַחֲרוֹת. וְאֵת אֲשֶׁר
 וּמִצְפָּה לְנַחֵם בְּשׂוֹרוֹת: א תִּזְרְתִי מֵעַן וְהִפְקֵתִי הַשְׂמֵחַ
 יָמִים רַבִּים קָרָא שׁוֹבָה מְשׁוּבָה. הָאִמְרָתִיו וְהָאִמְרָתִי
 וְנַעֲשִׂינוּ אַחַת חֲטִיבָה. מִיָּם רַבִּים לֹא יוּכְלוּ לַעֲשׂוֹת
 אֵת הָאֲהָבָה: עֲזֵרָת וכו'.

קדוכות. כ"ץ חוזר התפלה על מלך עוזר ומושיע ומגן.
 טפוד חכמים גבוהים. וכלמד דעת מבינים. אפתחה פ
 בשיר ורננים. להורות ולהלל פני שוכן מעונים:
 אונג פטרי רחמתיים. בתקת במשולי המורות
 גדלה פסע בנתים. דבר להמשיל בינותים: הן
 ימותו דברת. וגאונם בדבר הדברת. זרוע צר בנכו
 שברת. תצות לילה שם עברת: טמאים זה בזה נצית
 ידידים זה בזה רצית. מ כל בכור שהוא בכלוך מצית
 לילה כחוש השערה בעת תצית:

ביר ובימין תסמכנו. ומנגף תחסכנו: מ באבות
 תסוכנו. בצל מגנף תגוננו: ברוד אתה מ
 אברתם: אחת גבור וגו' עד להחיות מחים.

מתים בכל בית בגוף בנגנפו. נאקות חללים נאק
 ספרו ולבותם נמקו. עלפו ורוחותם נכקו: פגרים מח
 למו עשית. צורת כל בכור גם במעיהם לא חסת. ק
 לך לבכורך שחת. רפוא ונגוף שמה שמת: ש
 ומשואה ובהלה. שמות ושאון וחלחלה. מ תקד
 בהם היללה. תפוחון קמו ויצאו בלילה:

מְשֹׁאָה וּמְשֹׁאָה. מ' תפיל אויבֵיךָ לְשֹׁחֵת. וְנִחֵיה
 שָׁם יְשׁוּעָה: בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֵּה הַמֵּתִים:
 שָׁמַע לְצַד בְּשִׁמְעַת מִצְרַיִם. מִשָּׂא דוּפָה כְּמִשָּׂא מִצְרַיִם:
 וְרַעַת מִפְתָּרוֹם בְּתַכְלִית מִכָּה עֲשִׂירִית. בְּצַד תִּפְרַע
 עֲבֻלֵית קָרָן עֲשִׂירִית: יַרְדוּ רֵאמִים עִמָּם. בְּכוּרֵי מַלְכוּת
 עִם. מִיָּד תִּעְרִימִם. בְּאֵף תִּחְרִימִם: מ' יִשַׁע שְׁמוּר.
 וְאֵל לַיִל שְׁמוּר. אָמַר שְׁמוּר אָתָּה קָץ אֲשֶׁמּוּר:
 וּמִלֵּךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְרַד וְרַד הַלְלוּנִיה:
 וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל אֵל נָא:
 וְנָא לְיִשַׁע עִמָּךְ בְּתַצִּי לַיִל יִצְאֵת. וּבְעֵצָם הַיּוֹם אוֹתָם
 וְעֵצָת: הַדָּן עִמּוֹ בַיּוֹם וְעַמּוּם בְּלֵילָה. כִּי לֵךְ הַיּוֹם אָף
 לְלֵלָה: לַיִלָּה אֲשֶׁר בּוֹ נִפְדּוּ רֵאשׁוּנִים. שְׁמֹרִים נִמְסָה
 לְאַחֲרָנִים: וּמָה שְׁהִיָּה בְּרֵאשׁוּנָה הוּא שְׁהִיָּה לְאַחֲרָנָה.
 שָׁמַע מִצְרַיִם תִּשְׁמָע לְצוּרִים: מ' תִּצְנַח וְתִצְרַח וְתִצְלַח
 דָּבַב תִּתְקַע וְתִתְקַף עַל עַם נוֹרָא וּמְרוֹם וְקָדוֹשׁ:
 אִזְ תִּשַׁע מִכּוֹת הָיוּ אֲרוּנִים קָשָׁה. אֲשֶׁר בָּם סִבְרַת גּוֹי
 מִמְּקֵשָׁה: בְּעִזּוֹת מִלֵּךְ עֵז הַיְתָה מִכָּה עֲשִׂירִית. אֲשֶׁר
 עֲשִׁלְתָּ בְּנוֹגְשֵׁי בְנֵי גִטָּה עֲשִׂירִית: גִּדְעַת בְּכַדוֹת הַיְתָה
 אֶלְיָתָם. אֲשֶׁר שָׁתָה אֶפְקָה עַל תְּבֻלֵיתָם: דְּנָתָה לַפְּנִיָּהם
 חֲאֵהֵם. וְגַם צוּרְתָם הִפְלַת בְּאֵהֵלֵיהֶם: הַבַּיִת כָּל
 גִּבּוֹר לְכָל רֵאשׁ מִשְׁפָּחָה. בְּכוֹר לְאִישׁ וְאִשָּׁה בְּכוֹר לְעַבְד
 שְׁפָחָה: וּבְכוֹר לְבַהֲמָה וּבְכוֹר לְכָל דְּבָר. בְּבֵית וּבְחוּץ
 כָּד שֵׁת לְכָל דְּבָר: זַעַף וְגַמְתָּ נְגִלִיתָ נְגוּף וְרֵפָא. לְבְכוּרֵי
 וְרֵפָא וּלְבָנָה בְּכוּרָה רֵפָא: וְחִצּוֹת לֵילָה בְּכֵן יוֹדֵךְ מוֹדֵיךְ.

קדובות לשבת הגדול

על משפטי צדקה ועל צדק אהביה: טכס אצבעה עשית
 תשע מכות. ידה עשיתה מבית כבודת: ימין ענה שש
 צר ורוממוך הכל. וזרוע קדשה תפדנו ותרם על
 יאל נא. לעולם תעדן. ולעולם תקדש. ולעולם
 עולמים. תמלוך ותתנשא. האל מלך. נורא
 וקדוש. כי אתה הוא מלך מלכי המלכים. מלך
 נצח. נוראותו שיהי. ספרו עזו. פארהו צבאיו. קדש
 רוטמוהו. רון שיר ושבח. תקף תהלות תפארתו
 ובכן יהי בחצי הלילה:

אז רב נסים הפלא את בלילה: בראש אשמורת זה הלילה
 צדק בצחחו במחלק לו לילה: ויהי בחצי הלילה
 בנת מלך גרר בחלם
 הפחדת ארמי באמש
 ישראל ישר לאל ויכל לו לילה: ויהי בחצי הלילה
 זרע בכורי פתרום מחצת בחצי
 חילם לא מצאו בקומם
 מסת נגיד חרשת סלית פכוככי לילה: ויהי בחצי הלילה
 יען מחרף לנופה אוי הובשת פגרו
 ברע בל ומצבו באישון
 לאיש חמורות נגלה רו חזות לילה: ויהי בחצי הלילה
 משתפר בכלי קדש נהרג בו
 נושע מבור אריות פותר בעתותי
 שגאה נטר אנגי וכתב ספרים בלילה: ויהי בחצי הלילה
 עזרתו נצחק עליו בנדר שנת

מורה

סדר לשבת הגדול

פה

ה תדרוך לשמר מה מלילה:
 בשמור ושחאתא בקר וגם לילה: ויהי פתצי הלילה:
 יום אשה הוא לא יום ולא לילה:
 הוצע כי לה היום אף לה הלילה:
 יום במקד לעירך כל היום וכל הלילה:
 ר באזה יום השבת לילה: ויהי פתצי הלילה:

תהי חכמות אנשים כלן ובכנ ולך תעלה קדשה וכו', וזוטרם אדיר דר
 ימים נתפלת מוסף קודם אלחינו ואלהי אבותינו רצה במנוחתנו.

אדיר דר מתוחים. בקסד כל מלחים. און אנקת
 יום. והוציאם מבין החוחים: או ברוב חמלתו. רד
 ין הירתו. ופדה מפרך איומתו. וכנס חכל נחלתו:
 בשבעים עממים. ונמצאו לפניו עמומים. והגריל
 אבי כדומים. ונפל חכלו בנעימים: בשורו גזור
 ים. שמח בעם חשוקים. כיום נטית דוק וארקים.
 למו דתות וחקים: גשתי בתוך עננה ורפה. אסור
 ר להעריכה. לכל אפשר להמרקה. היום בדבר
 ה: גשתי בשאני אבור. לפשוט בעם צבור. כמזכיר
 כמזכיר בדבור. להוציא חובת צבור: דתרת בת
 דרשו ותורו חכמי גרן עגולה. ותגו בסדר
 ה. להכנים יורה קמנה בתוך יורה גדולה: דרך
 ה חשופה. עושין לה כמין שפח. וברתוח נמצאת
 ה. כמין רותחין גופה: הכנת קערות ומליהן. בכלי
 שמושיהן. בשופכין מסיר בהן. כך שופכין רותחין
 ית: תגית כללן וצחצוחן. מעין ואבן שרין פהדחן.
 יום מצוה להניחן. עד לאחר הפסח יכול להניחן:

יין נחום נעם' זכחי' דף ל"ב סוף ע"ב. * (מ"א) כב W

וְשִׁמוּשׁ סִבִּין וְעֵינֵינוּ . מְדִיחִים אוֹתוֹ לְתַקְנָם . בְּמִלְחָמָה
 תִּקְוֵנוּ . כִּדְ הַגְּעֵלְתוֹ וּבְחֻזְנוֹ : וּלְבוֹן בְּדוֹל כְּאוֹר עֵינֵינוּ
 לְמַהְרֵי מִכָּל רַפְשׁוֹן . וְקִתְּא בְּחִמּוֹן נְצוּרֵי כְּאִשׁוֹן . גִּלְסָם
 כָּלוּ בְּרוֹת־חֵין וּבְכָלִי רֵאשׁוֹן : וְקִקְ עֵץ פָּרַח וְחִשׁוֹתֵינוּ
 רֵאשׁוֹן צָבֵטוֹ . בְּרוֹת־חֵין הַגְּעֵלְתָּ קִשׁוֹמוֹ . כְּבוֹלְעוֹ פְּרִיָּתוֹ
 זְלָפוֹ חֲכָמִים בְּשׁוֹנָם . קְדָרוֹת חָרִס כְּשִׁבְרוֹנָם : וְהָ
 בְּמַחֲצוֹת מִן הָעֵין לְטָמְנָם . עֲשׂוֹת כְּדָם אֶחָד חֵין
 בְּמִינָם וּבִין שְׁלֵא בְּמִינָם : הַקָּדֵר קְדָרֵי נִפְסָה וְשִׁפְדוֹתֵינוּ
 מְעֵלוֹת הֵן כָּלָם בְּהַגְּעֵלָה . מְאֵנִי דְקוֹנֵיָא כְּפִתְרָא מִסָּם
 מְתָרִין הֵן בְּהַדְחָה כְּבוֹרְמֵי דְגִלְלָא : חֵיב כָּלִים הֵן
 מְרֻחֵין . וּמְאִפְרִין מְצַחֲחֵין . וְכִדְתָּ הֵן מוֹנְחֵין . תְּפִיחָה
 הַגְּעֵלָה . בְּרוֹת־חֵין : טְעָמֵי דַת מוֹסֵר . מְדָם כָּלִי לַעֲ
 בְּדִיקַת חֲמִץ לְגוֹנְמָסֵר . מְאוֹר לְאַרְבְּעָה עֶשְׂרֵי : מִיחָה
 בּוֹקְקָה . אֵין בּוֹדְקִין לְחִפְסָה וְאַבּוּקָה . כִּי אִם לְגַדְדָה
 שְׁהַגְּרֵר יִפְסָה לְכַדְיָקָה : יְדוּעִים בְּאַרוֹ לְאַמְץ . דְּפִתְחָלֵינוּ
 חֲמִץ . מְבַרְךְ כְּזֹאת בְּאַמְץ . בְּרוּךְ אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בְּמִ
 וְצִיָנוּ עַל בְּעוֹר חֲמִץ : יִשְׂרָאֵל אֵימָתִי מְצָה עֲלֵיהֶם .
 בְּיִשְׂרָאֵל גּוֹיָהֶם . עֲשׂוֹת פִּקְדוֹת רְקוּמֵיהֶם . כְּשִׁבְנֵי אָדָם
 בְּבִתְיָהֶם : כִּי בֵית עֲלִיוֹנִים וְתַחְתּוֹנִים . לְכַדְיָקָה
 מוֹמְגִים . וְאַמְצָעִים לְכַד פּוֹנִים . שְׁחֲמִץ בְּסִטְחֵיהֶם
 נֶגַע יֵצִיעַ וּמַגְדֵּל וְרִפְסַת בְּקָר . וְלוֹלִין וּמִתְבַּנְּיִים כְּלוּלֵינוּ
 וְאַעֲרֹת יִין וְשִׁמּוֹן מִתְחַקֵּר . אֱלוֹ בּוֹדְקִין כָּל עַקְרֵינוּ לְאִסָּם
 חוֹר בִּינּוֹ וּבִין קְרוֹבוֹ . זֶה בּוֹדְקֵנוּ מְקוֹם הַגְּעֵת יְהוָה
 וְזֶה בּוֹדֵק לְמַחֲצֵית אֲרֵבּוֹ . וְהַשְּׂאֵר מְבַטְלוֹ כְּלָבוֹ :

(גאליס) יתודי נגוי בחור שתמין. לא יברח גמו צומים.
 סגני ספנת גומים. פן יחשדו לכשפים: מפולת על חמץ
 וטוהר פל זמרתם. זהו כמבער במקום גדוהים. לבל
 תפלים אמרי נגבתיים. וחי שוחן שלשה ספחים: ברהף
 נשתי שערות. פזכנסת חמץ מתתקרות. ואצרות ין
 (שמן) מסרות. כמסמק אמרות. ואם בדרךן מסרות:
 עתה קמנים. לבריקה חם מומנים. וגם תמרים
 נצי אמנים. צריבין פדיקה והם פתונים: נצי צית
 מלוער גלים. לבריקה חם ראים. ותער פמודים מנה
 קום. שחערבים שם מצוים: סוף צרבע שעת לבשש.
 פחד בן לבער ולא למושש. אוכלין כל ארבע וחולין כל
 חמש. ושורפין בתחלת שש: שם יתודי חמץ אצל חברו.
 עד ארבע צריך לאמרו: בשש שורפו ובחמש מוכרו.
 שחל מצוין עליו לבערו: עדל שחפיד חמץ לישראל
 בדרו. וקבל עליו שפורו ואתריותו. ונגב או אבד תיב
 על פריעתו. בהנעת שש תיב בתבערתו: עמו ויחד לו
 מקומו. ויצא מרשות עצמו. בבאור תורה פרסמו.
 ונתעלו אשמו: פיש לים ויצא בשירה. בתוך שלשים
 זקק לבערה. וקדם שלשים גמו חקמי יקרה. אינו זקוק
 לשות צית בירה: פצו לחפור רפתא יהא געמי. וחור
 תדקמקום פשור. ואוכר כל המירא בשעור. תמו הלכות
 בעז: צוי לישת עסה מנלח. פמים שלנו הלילה. וחמין
 חמי חמה פסולה. ובמים גרופים גמי לא: צריבות שלש
 ושם לרבי יפה. עסקות בכצק בעין יפה. אתח לשה ואחת

מקטפה

מקטפה ואחת אופה: קטן וחרש ושומה וגוי ארבעתן
בשאר פרשו לישתן. ועבד ושפחה שלא בדת מבלתן
בראשונות אסורות עסתן: קיחת כלים שנים איש איש
במושבו. ללישת עסת פקוד לחטבו. אחת שמקטפת
ואחת שמוצננת בו: הריצת כלי תשמישו של נהון
נהצים. להכשירן בשל עצים. לשפכן במדרון היות נפצו
מפני שהם מחמיצים: רוע מפת מרתו. לא ילעוס חטבו
לאספלניתו. לתן על גפי מפתו. מפני שהוא מחמט
שמש שאכל בצית מצה. כשהוא מסב ידיו חותו צא
ושמן ודקש בעפה מתחמצה. בראשונות אסורות
בשאר נרצה: שר מצה דמויה לחררה. שלא בש
בשורה. ונעשית חוטין כשהכסיפה מדורה. חובקן
והיא אסורה: תמיכות נשים במצות פסח לברכה
באנשים פקודם לשמרה. לבעדי חמירא ולמיכל פסח
ולמשתמי ארבע פסי דחמרא: תת מצה ומרור וחר
בסעודה. לפני כל אחד ואחד בענידה. ואין עוקרין
השלחן להעמידה. ונמו פלהו לפני מי שאומר הת
ובכן וליה תעלה קדשה כי אתה קדוש ישראל ומוש
ובכן ^{סלוק} כי אין לפניה לילה. והכל לפניה יום. ויום
יביע אמר. ולילה ללילה דעת יודיע: וחשה לא יח
מפך. ונהורא שרי עמך. בקרים יגידו חסדה. ולי
ישגנו אמונתך: ושחר ובקר וצהרים ונגה. וערבים
ולילה. וכל עת ועדן וזמן ורגע. יזכירו נסי פלאך. וי
אותות ומופתים נפלאותיך: המחדש ישועות. ומכ

סְלֵאֲתָם וְעִשְׂתֶּנּוּ אֹתָם הַסּוֹפֵר יָמֵים וּמְנַה עֲוֹנֵים זְיוּמָה
אֶלְפֵי שָׁנִים וְשִׁנּוּתֵיהֶם לֹא יִתְפוּ כִּי הַכֹּל כְּלָה וְאַתָּה לֹא
בָּלָה וְיִבְשֶׁשׁ אַתָּה חַי בְּכֵן מִשְׁרֵתֶיךָ חַיִּים מְהוֹרֵי יָהִם
מִדְּמָהִם קְדוֹשׁ וְזֵהִם קְדוֹשִׁים וְקוֹשֶׁה לְקָדוֹשׁ מִקְדָּשִׁים
הַשְּׁמַיִתִים כַּסּוֹב עֲלֵיהֶם נִבְאָר וְקֵלָה אֵלֶּה וְאָמַר קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ וְגוֹ.

פסח הוולחות שבין פסח לשבת

נוהגים לחמך וולחות בשבתות שבין פסח לשבועות גוועג בשבתות פסח מן ג' אייר
וילך וכרות השנים הם ה' שנתות לזאת הוסדוה' וולחות וזה סדרם: אוכרך דודי,
אחים אל יצאי, אחת אדם אחרי נמכר, אחים באינינו שמענו: זהק שלשה מן
מעט הוללות הכוכרים הם קבועים וכלתי משתנים והם הולת הראשון אוכרך דודי
שמיים לעולם בשנת ראשון, והולת האחרון אדום באונינו שומרים לעולם בשנת
האחרון הקודם לשבועות, והולת אחרי נמכר הוא חדוק ודנוק לפי בהר לעולם.
חגי הוללות הכוכרים האיד שיכלו ואין בהם סדר בקדימה ואחור, ויש קבלת
שקדימים אחת אדום לאדום א דמי וכן נוהגים בק"ק פפ"מ ויש מהפכים בסדר.
גם בזותם השנים שאין בהם בין ר"ח חייך בשבועות בי"ג ד' שנתות ובינו כאל ר"ס
חייך בשנת, או נדחה זולת אחד מן השנים הכוכרים גם כזה המנהגים כחלקים, יש
זוים הולת חתך אלהים, ויש דומים הולת אלהים חל-דמי — ואין כזה קשיחות
ובכל השנתות חללה שומרים אמת וציב של כל ימות השנה כלי שני.

זולת לשבת ראשון אחר רח אייר

פ"ב א"ב ומסוף יתחם משלם.
אֶזְכְּרֶה דוּדִי מֵאַרְץ יִרְדֵּן וְחַרְמוֹנִים בְּגִדְל מִסַּת אֲשֶׁר
הִלַּאת לְקַדְמוֹנִים גַּאֲלַתְם בְּזוֹעוֹתְהוּצַלְתֶּם כְּמִתְּמוֹנִים.
דְּמִינוּ עִתָּה בְּגוֹלָה בְּמִתִּי אֲשִׁמְנוֹם: הַדִּיתְנִי דְאָרְזִי וְשִׁבְרִי
וְעַצִּים עֲצָמִי וְהִצַּלְתְּנִי מִפִּי לְפִי מִלֵּאֵת יָמִי וְנִבְגִי הַהוֹב
וְגַם גְּרָמִי חֲלַצְתְּנִי מִיְדוּדְרֵשֶׁת דְּמִי: סָרָה גְּמַר וּפְרָץ
הַיְכָלִי יַעֲזֵן מִבֵּית וּמְחוּץ לְשִׁכְלִי בְּלִית אֲנַפִּי בְּשִׁמְעַת
קוֹלִי לְגִינוּנָיו מִתְצַת וְהוֹשַׁעַת קְהֵלִי: מִכָּלֶם תִּקַּח חֲזוֹר
הַבֵּר נֵאֶן וְחַרְרָה וְעַד כּוֹכְבִים גְּבַר סִלְגֵי כְּרִסְמֵי וּלְכַלְתִּי

קבר . צרעור זמילה . ושה ייסוד עבר : פק פליליה ושה ייסוד
 גתי . אנני לבתש יחוד עדתי . קונד היעצוד פח לשבת
 הפסטי דבירו ותנני בקומתי : שמעת הרפתסא תמנה
 להיביי . שבעתים השב אל חיק מדיבי . תבע נאלתי
 הודי וקרובי . תחיש לי מפלט עמך לערבי : ממתצבת
 רהב העירה עז נקם ללבוש . שחץ עדינה תשבית מפת
 לחבוש . לדרוד פורה בגדי נקם תלבוש . מלובה לארדך
 כמי ים סוף ביבוש : עזרת אבותינו וכו' .

זולת לשבת שניה אחד רח אייר .

חכל סס קוט פ' בהר לווערים אחרי נמכר . ע"ס א"כ ובסוף תמוס בניס
 אלהים א דמי לה א תשקוט ותחרש . בעד נוה היכל
 כי נהרס ונחרש . גוים ירשוהו כבן ראוי לירש . דם עברך
 שפכו ודרוש לא נדרש : הלא אתה מאז ומקדם בס
 צדקתם צרת . וסרם קראק רחמים הכמרת . ונחתם עת
 ופנים הסתרת . חדש אכל חלק לה בברת : מחי תפ
 שותחים לי בחרף . יוצרך שסחך ופנה לה ערף . פל
 בית מרפידו וטמאנהו בנרף . לא תש להושיע פי נמי
 וירף : מלך עליזן עד אנה עלי יתמלאון . נוהמים פלכאום
 וכהמות ים ישאון . שגיא כח רמה ידה כל יחזיון וידאו
 עדי כמדוי ישעה מופתיה יתפלאון : פשע שומם קר
 וחזון והתמיד . צפה כימי קדם לחדש ולהעמיד . קרבנו
 שחר וערב על מוצקה תתמיד . רעיתך קומם שמנו
 זעדינה תשמיד : שערים הטבועים הקם על תלם . תש
 על מכונו היכל ואולם . בעשוותך נראות יקוה עם עלום
 מוראך נצח יעריצו כאן בהגאלם : עזרת אבותינו וכו' .

זולת לשבת שליש אחר דיה אייר . פח

סבל אם כוונתו ע' בהר חומרים אצרי נמכר ולסלן .
ובשאל שבועות חזר פ' נשא חומרים אחר אלהים לפ' במדבר .
ע"פ א"צ ונסוף חתום משלם .

אתה אלהים חולתך אין עוד . ערינה נמה אני ואפסי
שד . באתי בחדרי סלף וערערתני מקום ועוד . ובשלוש
צאמתי בלי פגע ומעוד : גפוזתי שמייתי אפיריו עשיתי
טירתיו הרסתי משכנותיו רמסתי . גביריו ועצתי נחלתו
ענתי . צבאיו רצצתי ורע לא אפתי : הגני שלוחה דשנה
ורעננה . יושבת בארמון שקסמה ושאננה . ואיה גפלאותיו
אשר הפליא לכבוד . מדוע מדי לא יצילנה : ומירות היכלו
תחשתי וחקלתי שירותיו . והצתי כאלש מקדשו וערערתני
תערוותיו . חלתי צפוני וקרקרתי קירותיו . ועל מוצתו
סבדתי משרתיו : טיף חוזי סיערה ונבוי צופיה . דבבאים
לה עוד תעדי תנפיה : ימים ארכו ואבד חוזן מצפיה . אין
לה רדה מאש רשפיה : פכיר כח אפה יי אדגני . העל
אלה התאפק התעשה ותענינו . לפה תביט בוגדים
תקמים עלינו . תחרוש כבלע רשע שארית קהלינו :
סגים ומענים ומדכאים עמך . ומרבים נאצים חורופים
לעמך . נאור ואדיר לא יבילו גזם אעמך . יחאו מרביקה
ודבום בקול רעמך : סתמו פיות ממליקה שמך מליחה .
עדות שקד להעד ואמתך לבחר . עדה לפמה תישן קמך
לבחר . סלכותך לתמליך בפומבי ויחודך לסהד : פניך
האר והפלא תסדיך . ואשע חוסך והרגן חסדיך . צאנה
טיג לקרית מועדיך . דעת וכל פי אין בלעדיך : קומם
סקך בשלם במקרם . ועד שם אכולי מאחור ומקרם :

רוממותך

רוממותיה להפק ובתודה פנייה נקדם. בשויבה שביתנו
 חדשימינו בקדם: שיר לה יחדש ומען הלולים. פדותה
 עם עני מפר הלולים. תהלה יביעו בשמך גדולים. באו
 בעברם בין גלים: מלתה תקים מלה עלמים. שלא
 להזכיר פדות סבל ענמים. לאמר חי הפועלה מאפס
 תחומים. מיחליו בגולה כדכיות תהומים: עורח וכו'.

זולת לפרשת בהר סיני.

ע"ס א"ב ונסף תמוס ברוך בר שמואל.

אחרי נמכר גאלה תהיה לו. תבן הכבוד בא יבא גאלו
 ברה יי חילו ובנה בית זבולו. הטה אונה לו כי יחנן קולו
 גרש גם גלה ובשלחן אב איננו. אויב לעיניך בספר
 ירדנו. דרוש תדרשנו ונחם תנחמנו. פלו עיניו עד דוד
 יגאלנו: האב חיב בכנו לפדותו. ולמה זה שכחתו הלא
 תשוב לקחתו. ולך משפט הגאלה שנית לקנותו: ועל
 שמירתו להעמידו על חוקתו: זכר גפלאותיה באוננו
 שמענו. כשמע מצרים לעינינו תראנו. חדש כבראשונה
 ונחם קננו. גאלת עולם תהיה לנו: טוב וישר מורה
 דרכי אורחותיה. נדה השב ואספתו א תוך ביתה. יש
 עקוב על חסדה על אמתה. גאלה תהיה לו כי בן מדה
 ברו ודים לי שותה להפילי. חושבים מחשבות רשע
 להקביר את עלי. לבי למרום ועיני למחוללי. גאל לה
 אתה את גאלתי כי לא אוכל לגאל לי: מקל וחמר בנו
 העדתה. מלאך גזר ואתה קימתה. נביאים נבאו באשר

זולת לפרשת בהר סיני פט

צִיְתָהּ • כְּנִפְיָהּ תִּפְרוֹשׁ כִּי גִזַּל אֶתְהָ: סוֹב וּפָנַע בְּצַר
 אֲשֶׁר עָנִי יֵאָרֹב • רַעַתְם רַבָּה תִּבְטַל בְּרוֹב • עִמּוֹךְ הַנִּרְדָּף
 לְמוֹכְתוֹ תִּעְרֹב • עֵתָה כִּי אֲמַנֶּם יֵשׁ גִּזַּל קָרוֹב: פָּרֵץ רֹב
 תִּשְׁיֵץ בַּפְּוֹדָה הָאֲדוּמִית • תִּהְפֹּךְ רַגַע כְּמַהֲפַכַת סְדוּמִית •
 צִצִּים וּפְרָחִים תִּפְרַח שׁוֹלְמִית • גִּזְלָנָה שְׂגִיית גִּזְלָה
 עוֹלְמִית: קָרָא אֶל הַחֶרֶב לְאֵבֶד שׁוֹטְנִיָּה • יַעַן כִּי טָבְחוּ
 צִאֲנָה לְעֵינֶיךָ • רַחֵם עֲנִיָּיָה וּגִזַּל בְּנֵיךָ • בְּנֵי מַאֲמִינֶיךָ גַּם
 הֵם אֲמוּנֶיךָ: שְׁפָתֵינוּ פָּרִים וּכְבָשִׁים נִשְׁלָם • לְרִחֲחֵתִי
 וְלִשְׁעֵתִי אֵזֶן בַּל תִּעְלֵם • תִּבּוֹן תִּפְלֵתִי וְלֹא אֶכְלָם • בְּנֵיךָ
 תִּעְלָם וּכְמוֹת תִּגְאָלֶם: בְּרָךְ לְךָ נִכְרַע לְהִרְבַּת הַמִּשְׁלַחַת •
 הַשֵּׁכ נִדְחָה בְּשׁוֹבָה וְנַחַת • רֹכֵב שְׁמוּם בְּאֵשׁ מִתְלַקַּחַת •
 הוֹשַׁע צוֹחַת הַגִּזַּל מִשַּׁחַת: כְּרוֹר לְךָ מְנָה יְפֹה חֲבָלִים
 בְּעֵינַיִם • בְּחֶרֶב נִרְדָּפִים וּמוֹדִיעִים הַדָּמִים • שׁוֹר גָּא
 בְּעוֹדוֹת אֵילִים מְאָדָּמִים • גִּזַּל הַדָּם מְלָךְ עוֹלָמִים: מִי
 כְּמִכָּה בְּאֵלִים נוֹשֵׂא בְּאֶלְמוֹת • לְמָה תִישָׁן עוֹרָה בְּאֶף
 תִּחַזֵּר חַיְמוֹת • וּנְקוּם נְקַמַת דָּם עַגּוּמוֹת • גִּזַּל הָאֵל
 הַטוֹחַן נְקַמֹּת: אֲמֹר לְבַת צִיּוֹן שׁוּבִי לְמִנוּחֶיכִי • כִּי אֲנִכִּי
 הוּא הַגִּזַּל מִשַּׁחַת חַיְיִכִּי • קוּמִי יְפֹתִי וּלְכִי • כִּי אַחֲפוּץ
 לְגִזְלֶךָ וּגִזְלֵתֶיךָ אֲנִכִּי: לְמָה יִי לְנִצַּחַת שְׂפָחֵנוּ • הֵן הִבֵּט
 גָּא עִמּוֹךְ בְּלִנּוּ • אֲבַחְנוּ הַחֲמֹר וְאַתָּה יוֹצֵרְנוּ • אַתָּה יִי
 אֲבִינוּ גִזְלָנֵנוּ: חֹזֵק וְאֲמִיץ מֵעוֹלָם אַתָּה אֵל • שׁוֹפֵט
 יְדִין פּוֹדֶה וּגִזַּל • רַחֵם וְנַחֵם וּבְנֵה בֵּית אֲרִיֵּאל • אַתָּה
 הוּא מֵעוֹלָם גִּזַּל יִשְׂרָאֵל: עוֹדָה אֲבוֹחֵנוּ וְכוּ'.

בזל שבועות חזר פ' נשא לוטריס נפ' במדבר הולת אתה אלהים דף פ"ח.

X

ס"א כג *

אהבה לשבת לפני שבועות ולפני ט' באב,

ועוטים לזוהר נאהבה רבה קודם להידוח לך אליהם וכו'.

ע"ס א"ב ונסוף חתום אפרים ברבי יצחק חזק.

אֹתָךְ כָּל הַיּוֹם קִוִּינוּ. לְשִׁמּוֹךְ וּלְזִכְרֶךָ אֱוִינוּ. אַתָּה יי
אָבִינוּ: בֵּן בְּסוֹרֶךָ הִדַּחְתּוּ. לָמָּה לְנִצָּחַ שְׂכַחְתּוּ. וְלֹא תָשׁוּב
לְקַחְתּוּ. וְעַד מָתִי יי: גִּדַּשׁ מִבֵּית חֲדָרָיו. מוֹצֵא מִלֵּל
הַדָּרִיו. וְהִדַּלְתָּ סֵגֶר אֲחֵדָיו: דַּחֲוֵי וְשׁוֹב לֹא נִרְאָה. נִשְׁכַּר
וְנִדְפָּה וְנִכְפָּא. נִשְׁפָּה וְאֵין רוּאָה. וער מחי"י: הֵייתִי בְּמוֹסֵר
מִתְנַזֵּד. שְׂדוּד בְּיַד שׁוֹדֵד. הֵייתִי כְּצַפּוֹר בְּדוּד: וְנִסְתִּיפֵל
הַיּוֹם נִדְרָךְ. בְּרוּחַ עֲרִיצִים נִשְׁדָּךְ. וְקוֹל עֲלֵה נִדְרָךְ. וער מחי"י:
זָמְמוּ בְּפִשֵׁי לְקַחְתָּ. וּמִפֶּחַ יוֹקָשִׁים בְּנִרְחַת. עֲלִתָּה
נִצָּה וְהִיא כְּפִוִּרְחַת: חֲרָף סָלָה שְׁאֵפִי. וּמָה אֲשִׁיפֵי
דָּבָר חוֹרְפִי. יְדֵי שְׁמִתִּי לְמוֹפִי. וער מחי"י: טָמְנוּ רֶשֶׁת
לְפָעַם. חִבְּלוּ מִקַּל גַּעַם. הָעַם אֲשֶׁר זָעַם: יַחַד עֲלֵי
יַתְלַחֲשׁוּ. לְכָל אֲשֶׁר לִי יִנְקָשׁוּ. יוֹם יוֹם יִדְרָשׁוּ. וער מחי"י:
מָה אוֹחִיל וּמָה אֶקְוֶה. הִרַע צְבִי קִדְשׁ נְדָה. אֵל
עִמָּךְ שְׁוֶה: נִפְגַּע לְבִי לְקֶץ עֲדָנִי. חֲדָשִׁים לְבָקָרִים
הִינִי. וְנַחֵם יִסְתַּר מֵעֵינֵי. וער מחי"י: סָלָה אֵיחַל לְעֵדֶן.
וְהִנֵּה הֶרֶג וְאַבְדֵן. וּלְמִזֹּדֵר אֵין דָּן: עֲשִׂיתִי וְנַעֲשִׂיתִי
הַדְּמִין. נִיאֲשִׁיתִי עוֹד מִלְּהָאֲמִין. לְקֶץ הַיָּמִין. וער מחי"י:
פָּרְעוּנִי מוֹנֵי אֶבְלֹנִי. וְעַד תִּכְלִית פְּלוּנִי. אֵין
בְּשַׁחַת יִטְבְּלוּנִי: צָמְתוּ חַיִּי לְהִתְנַאֵל. הַיָּרֵשׁ אֵל
הַיָּמִת וְשׁוֹאֵל. הֵם קְנָאוּנִי בְּלֹא אֵל. וער מחי"י:
קָרְאוּ אֲבוֹרִים שֶׁפֶךְ דָּם. וְלֹא שְׁמֹךְ אֱלֹהִים
לְנַגְדָם. וּמָה לָּךְ נִרְדָם: רֵאִיתָ שְׁמֹךְ חֲלָלוּ
עֲלִילוֹת

אֲרֵבָה לְשֶׁבֶת לִפְנֵי שְׁבוּעוֹת וּלְפָנַי מ' בֵּאב צ

לֵילוֹת בְּרִשְׁעַי יַעֲלִילוּ. וּמוֹשְׁלָיו יַהֲלִילוּ. וְעַד מִחֵי י׃
 אֲנִי קָמִיד עוֹלָה. לְאַסְרֵנִי בְּבֵית כְּלָא. כְּנִכְבֵּד כְּנִקְלָה:
 אֲנִי הַלְּאוּנֵי הָרֵב. שְׁמוֹ חוֹרְבוֹת חָרֵב. עִם שְׁרִירֵי
 צ. וְעַד מִחֵי י׃ אָמְרוּ מִגּוֹי לְהַכְחִידֵי. רָגְשׁוּ אֵלַי
 חֲרִידֵי. שְׁוִיתִי יי לְנִגְדֵי: פְּנִיָּהֶם חֲזָקוּ וְהַעֲיוּוּ. וּבְרוּב
 עִם הַרְגֹזוּ. שָׁכוּ וַיִּכְּזוּ. וְעַד מִחֵי י׃ רָצְחוּ וְגַם יָרְשׁוּ.
 פְּעֵלֵי הַקְּשׁוּ. וְעַל גְּבֵי חָרְשׁוּ: יֵאָרִיכוּ עָלַי מַעֲגִיבֵי. וּמְדַרְדּוּ
 וְהַכְּבִיטֵי. הַסְּבוֹת אֶת לִבָּם אַחֲזֵרְנִית. וְעַד מִחֵי י׃
 חֲדָד שִׁמְךָ יֵאָמִירוּ. וְעָלֶיךָ נִכְרְתוּ וְנִגְמְרוּ.
 חֲדָת יי שְׁמְרוּ: כְּנִיָּה כְּחוֹנֶיךָ יְדוּעִים. וְהַדְּמִים
 יָעִים. לְבָקָרִים וְלִרְגָעִים. וְעַד מִחֵי י׃ רַבִּים
 יָעִים לְהַדְּיָחִי. יַעֲצוּ מִמֶּךָ לְהַזְנִיחֵי. אָמְרוּ לְנַפְשֵׁי
 י: יִזְמוּ שְׁמוֹי לְעַקּוֹר. שִׁמְךָ עוֹד מְלֹזְפוֹר. הֲלֹא
 הִים יִחְקוֹר. וְעַד מִחֵי י׃ צֵאן הַהֲרָגָה וְצוֹלְעָה.
 הַ בְּרַעוֹת שִׁבְעָה. יי הוֹשִׁיעָה: חֵי גֵּאֵלֵי נוֹשֵׁן.
 מִחֵי מַעֲמֶךָ שׁוֹשֵׁן. עוֹרָה לְמָה תִּישֵׁן. וְעַד מִחֵי י׃
 וְחֲבֵר כְּגִלְל. קִנְיָא שִׁמְךָ הַמְּהַלְל. וּבְנֹגִים
 י: חֲזֵק גּוֹאֲלֵי עוֹרָה. גְּבוּרַתְךָ חוֹשֶׁה לְעוֹרָה.
 וְכִבּוּדֵי עוֹרָה. וְעַד מִחֵי י׃ חֲבָה יִתְּרָה עָלַי תְּזוֹרֵר.
 חֲבָה בְּחִימָה תְּזוֹרֵר. עַל הַצַּר הַצּוֹרֵר: זְכוֹר אוֹהֲבֶיךָ
 וְכָל כָּלָם. וְאַל תֵּאָחֵר פְּעֻלָּתָם מִלְּשָׁלֵם. אַהֲבָתְנוּ
 בְּת עוֹלָם. וְאַחַח יי: לְהוֹרוֹת לָךְ וּלְיַחֲדָךְ כִּאֲהַכָּה וְכוּ׃

ע"ס א"י וכל חרעו מסימיו על ל"ט חוץ מג' מדוי" שנתוספו וס"י"מ אלעוד ברבי ג'תן חזקתו
 אלהים באונינו שמענו אבותינו ספרו לנו פעו
 פעלת בימי קדם למעננו בכל דור ודור נוראות שמר
 עברנו רבות עשית אתה יי אהי גפלאתיך ומחשבתך
 אלינו: גאלתנו בחוק יד מנחש וצרים מאר ודון
 ונמר ושאר צורים דקאוננו עתה רגלי חזירי יערים
 כמעט נטיו רגלינו ושפכו אשורים: הלא אתה אלהי
 ונחתנו לשכחה יותר מאלף שנים ב'גון ואנחה ותוני
 משלום גפשונו בפרץ וצוחה פי עליך הורגנו כל היום
 נחשכנו כצאן טבחה: זמן אחר זמן גפשונו חכחה וארן
 הקץ וארוכה לא עלתה השבון רנו ליעקב חבינו יש
 בעתה קנה לשלום ואין טוב לעת מרפא והנה בעת
 טוב קוינו והנה אפל ואשמנים במחזור רנו אחת עשר
 שנים יחדיו גועזו גוי עז פנים אזי עבר על גפשונו חמת
 הידונים: פחרות אפם בנו חיים בלעונו טף ונשי
 כצאן לטבחה התיקונו להתכרית עולל מחוץ בחורין
 מרחובותינו פני כהנים לא נשאו וזקנים לא חננו מקו
 מחרף ומגדף מפני אויב ומתנגם ממך להפרישנו סוג
 ארחתיך לעקם גפשונו נבהלה מאד מפני חמת המעקם
 העל אלה לא תפקד בם ולא תתנגם: (הרג רב ויום
 טבוח פתנו גזרה גזרה ונהרגו קהלות הקדש מעם
 ועברה וצרה יקן ובחור ובתולה ערומים נמשכו לקבורה
 חפורות מלאות ילדים וילדות ותלמידי התורה: מרם
 היה אורחי ב'בוז יחידו לעקדה ישמיעוהו מן השמים א

(* במדור כ"י כתוב בגליון: שלו ג' פסוקי' שיכ"י בול' זה סכן משה לזמר' בלון
 וכמדור אחר כ"י כתוב בגליון: יש בלון תוספת לגזרת תתכ"ו וק"ע וק"י לאלף הצי")

זולת לשבת לפני שבועות ולפני ט' באב צא

שְׁלַח יְדָדָה לְהַשְׁמִידָהּ . בְּמַה עֲתָה נִשְׁחָטִים בְּנִים וּבָנוֹת
יְדָדָה . לֹא חָשׂ לְהוֹשִׁיעַ מְבוֹחִים וּשְׂרוּפִים עַל מִזְבְּחָהּ :
אֲמֹן שֶׁעָשׂוּעִים סִפְרֵי תוֹרוֹת יְדוּעִים . נְטוּעִים לְאֹהֶל
יְעִים . עָלֵי מוֹמֹת רְקוּעִים . סוּף עֲשָׂאוֹם בְּתֵי שׁוֹקִים
מִגַּל רְגְלֵי מְצַדְעִים . עַל אֱלֹה אֲנִי בּוֹכֶה וְעֵינַי בְּפָנִים
(עִים) סִפְרֵי הַתּוֹרָה הַתְּעוּלָלוּ בְךָ צָרִים . וְגַם שָׁכְלוּ
לְשִׁיב מִפְּנִינִים יְקָרִים . עֲלִבּוֹנָה תִּבְעֵי וְעֲלִבּוֹן נִפְשׁ
יְדָדָה . אֲלֵי כִבְתוּלָה חֲגוּדַת שֶׁקַּע עַל בְּעַל נְעוּרִים : פְּנֵי
שִׁבְי לְבָךְ בְּסוּדָם . לְנִקּוּם נִקְמָתוֹ יִשְׁפִּיר חֲצִיו מְדָם .
יְדָדָה תֹּאכַל חֲרָבוֹ בְּמִגֵּן מְאָדָם . עוֹד מְצַד הִבָּה וְשׂוֹא
לְעַת אָדָם : קוֹמָה יִי בְּאַפְךָ לְשֹׁפֵט קָמִים . וְלֹא יִחַצּוּ
יְדָדָה אֲנִישֵׁי דָמִים . רָצִים אֲחֲרֶיךָ וְנִפְשָׁם עֲלֶיךָ לְפָנֹת
שְׁלִמִים . בְּרָפִים תִּחַלַּק לְמוֹ שֶׁלֵּל עֲצוּמִים : שִׁתָּה יִי
יְדָדָה לְאֲנִישֵׁי רִיבֶיךָ . לְבַל יַעֲנּוּ עוֹד יוֹדַע אוֹהֲבֶיךָ . תִּקְוִים
אֲשֶׁר הִבְטַחְתָּ בְּמִכְתָּבֶיךָ . וְנָתַן לְךָ רַחֲמִים וְרַחֲמֶיךָ
דָּבָר : חֲשׂוֹף זֹרַע קִדְשֶׁךָ שֵׁנִית קִנְיָנוֹ . בְּאֲשֶׁר מִנוּף
לֵת אֶת אֲבֹתֵינוּ . וְאֲבוֹתֵנוּ זֹרַעֵנוּ בְּאֵז בָּיִם בְּעֶבְרָנוּ .
יְדָדָה לְעוֹרְתָנוּ אֲדָנֵי הַשְׁוֹעֲתָנוּ : עוֹרַח אֲבוֹתֵינוּ וכו' .

זולת לשבת ראשון אחר י"ז בתמוז .

עיוסד ע"ס א"ב ונסוף חתום שמעון בר יצחק .

אֵל אֵל חַי אֲרִבֵּן . בְּלֵב וּבִשְׂר אֲתַחֲנֵן . שְׂדֵי יְדָדָה חוֹנֵן :
מִל יְגוֹנֵי הַבַּט . כִּי בְּקִצְחֵךְ אֲחַבֵּט . חֶסֶד מִעֲלֵי שִׁבְט . א
יְדָדָה לְךָ : גְּבָרָה עָלֵי גְלוֹת . בְּחֶסֶד כָּל יְדָדָה . בְּרֹאוֹתֵי
יְדָדָה זֹלַת : הַבְּאוּנֵי עֲרֵב וּבִקְר . וּכְרָךְ מִפִּי לְעֶקֶר . בְּחִיבֶיךָ
בלי

בְּלִי לְבַקֵּר. ארמי לך: הוֹנְגִי מוֹנֵי בִתְלָאָה. וְסַנְפַּנֵּי בְּרִנָּה
 חֲלָאָה. וְאִמְרוּ הִנֵּה מִתְלָאָה: וְמֵה לְכֶם לְהַעֲלֵב. מִדְּרִי
 תַעֲר גַּלְבִּי. גִּשְׁפַּחְתֶּם פְּמַת מִלְּבִי. ארמי לך: וְנַחֲתֵי עֵינֵי
 תַעֲנִיגָם. מִשְׁתִּיזִים וּפַת בָּגָם. וְכָל מוֹעֲדֵי חַגִּים: תַעֲלֵז
 הִדְגָנוּ. וְכִכְלִי רִיק הִצְנַנְנוּ. גִּפְשׁ עֲלֶיךָ עֲרַגְנוּ. ארמי
 מְמַנּוּ פֶּחַ וּמוֹיָקֵשׁ. יִשְׁאֵר בְּשֶׁךְ יוֹקֵשׁ. עֲבוֹד מִן
 לְהַעֲקֹשׁ: יַעֲלֹלוּ עֲלִילוֹת רָשָׁע. בְּלִי עֵז וְתִשְׁעֵי. מִן
 נִחֵל יִשְׁעֵי. ארמי לך: כָּל שִׁמְחָה עֲרָבָה. אֲלֵי גִיל בְּלִי לְעֵז
 רַעֲתָנוּ בִּי רָפָה: לְפָנֶיךָ תִּבְיֵט פּוֹגְרֵיךָ. תִּחַרְשׁ מִן
 יְדִידֶיךָ. בְּהַתְאַפְּקֵה מוֹן חֲסָדֶיךָ. ארמי לך: מִעַת הִכְלִי שֶׁשֶׁ
 בְּרַד יִשְׁכַּתִּי וְדַמָּם. כָּל הַיּוֹם מִשְׁתַּמֵּם: גִּטְלוּ וּבְחִים וְעַל
 וּבְטָלוּ עֵנֵךְ הַיְכָלוֹת. וְעִמְרוֹת חֲתָנִים וְכִלּוֹת. ארמי לך: מִן
 מְגִדְרֵי עֲרֵעֵר. וְקָצִים שִׁכְתוֹ מִשְׁעֵר. מִבֵּית לְבָגֵן יַעֲרֵ:
 גִּדְפָךְ לְעֵנֵךְ. וּבְטָלוּ שִׁירֵי נֶגֶן. מִבֵּית מִשְׁתָּאֵת מְנַנֵּן. ארמי
 פֶּקֶד גִּסְוֹן פְּנֵתֶךָ. גִּרְל וְחָבֵל מְנֵתֶךָ. בָּרֶם חֲמוֹד גְּנֵתֶךָ:
 לִישְׁעָךָ תִּמְהַרְבָּה. גִּיָּה אֹרֶךְ תִּגְהַרְבָּה. לִילָה וְיָמֵי
 תִּבְצָרְנָה. ארמי לך: קִרְיַת מִשׁוֹשֶׁף בְּנֵה. גִּעַר חֵיתֶיךָ
 שְׂנִית עִמּוֹךָ תִּקְנֶה: רִבָּה פְּחוֹל צְבָאִיהָ. וְקִים חוֹזֵן נִבְשָׁה
 חֶפֶת כְּבוֹד בְּמִקְרָאֶיהָ. ארמי לך: שִׁית פִּיאָרָה בְּחֵת
 לְהוֹשִׁיבָה בְּנוֹה אִיתָן. בְּרַפְּי מוֹדֵר וּמַתָּן: תִּשְׁיֵב מִלֵּת
 לְכַעֲלִיהָ. צִלָּה תִּפְרַם עֲלֶיהָ. וְכִכְלָה תַעֲדָה כְּלִיָּה. ארמי
 שְׁלַח מִעֲמֻמָּה פְּרוֹת. וְנִשְׁיֵר שִׁיר יְדִידוֹת. כָּאֵן בְּצֵא
 מִעֲבָדוֹת: בָּיִם רַעֲיָתֶךָ בְּגוֹזוֹת. יִצְאָה חֲפָשִׁי בְּעֵלְיוֹת
 קְדוֹשׁ שְׂפִתָּה עַל זֹאת. ארמי לך: עֲרוּחַ אֲבוֹחַטֵי וְכוּ'.

זולת לשבת שניה אחר י"ז בתמוז. צב

וזהו כוונת ר"ח ח"ן סוטרס אותו ומתפללים בסדר שבת ור"ת.

ע"ס א"ב ונסוף חתום יוסף בר שמואל טוב עלם.

אֲרִיזוֹת הַיְדִיחוּ פְּזוּרָה. מִבֵּית לְשָׁכוֹת וְעוֹרָה. מֵאֵין
קֶשׁ עוֹרָה: בָּאוּ כָּלֶם בְּכִרִית. נִוְעָצִים לֵב לְהַכְרִית.
לִי יֵת שְׂאִרִית. חוֹשָׁה לְעוֹרָתִי: גִּבֹר חָטָא וְאַשְׁמָה.
בְּמִקְוֵה בְּנִשְׁמָה. שָׁם גִּפְנִי לְשָׁמָה: דְּבִים וְאֲרִיזוֹת
מִי. חֲפָצִי קִרְבְּתְךָ הָמוּ. מֵעֵי בַיִם יִהְיֶהמוּ. חוֹשָׁה לְעוֹרָתִי:
וְסוּ מְרוֹם הָרִים. אֲרָצִי בְּזֹאוּ נְהָרִים. לְשָׁפֵךְ דָּם
וְהָרִים: וְהַמִּיד בְּרוֹךְ לְבָאוֹת. יִתְלַתִּי לְאַלְהֵי
מְאוֹרֹת. הִרְאֵנוֹתִי לְמוֹכָה אֹרֹת. חוֹשָׁה לְעוֹרָתִי:
ס מֵאֹד הִגְלִיעוּנִי. בְּעָצֵב נִבְּוָה הִפְצוּנִי. מֵה
כָּה נִאֲצוּנִי: חֲלָף זְמוֹן וְעֵדֶן. נִגְרַע עֲנָג וּמַעֲדָן. אֲרָכּוּ
ס וּמַעֲדָן. חוֹשָׁה לְעוֹרָתִי: טָמְנוּ פֶחַ לְמִשְׁכָּה. גְּלוֹת
אֵד נְמִשְׁכָּה. הִנֵּה אֵימָה וְחֻשְׁכָּה: יְדִידוֹת מִשְׁפָּנוֹתֶיךָ
וְי. בָּנִים מִגּוֹ גִרְשׁוֹ. עַל גְּבִי חָרְשׁוֹ. חוֹשָׁה לְעוֹרָתִי:
יְי בֵּית מְנַחֵה. מְקוֹם זִכַח וּמְנַחֵה. מְלֵאתִי יְגוֹן
וְהָ: לְאַבֵּל נְהַפֵּךְ כְּבוֹדִי. מְתִי יִגַע בְּצַנּוּרִי. וְאַתָּה
וְיָ גִרִי. חוֹשָׁה לְעוֹרָתִי: מִלֶּךְ עוֹדָה מְפֹדֵשׁ. דַּחַק עָנִי
ש. אֵיכָה תְּבִיט וְתַחֲרֹשׁ: נֵאֵץ שָׁמָּה מִתְאַגְדִּים.
א אֱלֹהִים סוֹגְדִים. לָמָּה תְּבִיט בּוֹגְדִים. חוֹשָׁה לְעוֹרָתִי:
וּ בְשָׂרִי מִפְחָד. הוֹדִי נְהַפֵּךְ וּנְכַחַד. בְּהוֹסְדָם עָלִי
": עֲדָף מֵאֹד מְקֻשִׁים. לְהִגִּיא יְחוּדָה מְבַקְשִׁים.
יְי לְטָמוֹן מוֹקְשִׁים. חוֹשָׁה לְעוֹרָתִי: פָּרְשׁוֹ מְכַמְרָת
רִים. אֵיב לַחֲזָן עֲצוּרִים. יֵשֵׁב בְּמֵאֲרֵב תְּצִירִים:

צור

צור אלהי עולם. לפמה תחשה ותתעלם. תן לך
 כפעלם. חושה לעורחי: קבצו עלי עגלים. במריחות אוחי
 מרעילים. אהלי כוש וישמעאלים: רבתי עם דממות
 מקוה ישעך שזממה. ימין יי רחממה. חושה לחן
 שירות היכל גנחים. פסו נביאים וחוזים. שבת
 עליונים: תמיד נשמעה צוהה. נפשי לעפר שחש
 ערבה כל שמחה. חושה לעורחי: יריבי פוססים בשחן
 ורחמי נבקה מפרך. ספקתי על ירך: פונה לצור משה
 בשבט אגוש נחממה. ראה יי ותכימה. חושה לחן
 שואגים בקול שועה. מחכים ברית ושבעה. ות
 רק וועה: אגא חיש עליצותם. להאזין חין מלעת
 באז מפה בצאתם. חושה לעורחי: טוב סוכך באמת
 ותתן מלוכה ומעבירה. בידך פח וגבורה: עת
 השב למאמים. למענה חי וקיים. מושל בא
 הים. חושה לעורחי: עורח אכחינו וכו'.

אב ר"ח שלו כוז יום אחד לעולם, ואינו חל אלא בשחר עמי
 ברוז ולח דימי אגה, ואס חל ר"ח אב בשבת מתפללים ככל
 שנת ור"ח ואין סומרים בו זולת אריות הריחו, ובענין הסמטות
 נחלקו המנהגים. ובתב בעל תרומת הדשן, שכל מקום שיש מנהג
 קבוע חין לשנותו כלל, אכל במקום שחין מנהג קבוע יש להפסיק
 השמים כסאי, וכן כתוב במנהגים שלנו. אכן בק"ק 88
 והנוכחים מנהגים שפעמים שמעו דבר ה'.

אהבה וזולת לשבת שלפני חשעה באב תמלא לעיל בדף 89 וחילק.

יוצר לשבת נחמו.

צג

ע"ס א"ב וחתום בו מאיר ברית יצחק יהיה לחיי עולם.

אֲמַמְדָּה אֲחִי • אֲסַפְּרָה שְׂמֵךְ לְאָחִי • אֲהוֹדֶךָ בְּהוֹדֵךְ שִׁבְחִי •
 אֲיַחַד וְזָבְחִי • בְּתוֹךְ עֵדֶת יְשִׁישִׁים שׁוֹמְרֵי מִזְמוֹת פִּתְחִי •
 שֵׁשׁ שָׂרֵי מַלְכִים בָּהּ לְמַגִּן נִתְחִי • גִּיּוֹת חַמְשָׁתַּי בְּסוֹד
 יְעוֹז מִבְּטָחִי • גִּיּוֹת וְגִבּוֹהִים בְּרֵאֶתֶת יִשְׁכְּלוּ בָּם טוֹחִי •
 יִעֲשִׂיר יַעֲשֶׂה כְּמוֹתָם • אִוְ חָכְם יִבִּין דְּמוֹתָם • יִגִּיעַ
 יִגְבוֹר לְרְמוֹתָם • רְנוֹ שְׁמַיִם כִּי עֲשֶׂה יי • קְדוֹשׁ •
 קִדְּוֵנוּת וּמִדָּעִים • דְּקִדְּקֵת תְּמִים דְּעִים • דְּחֹת אֲרָר
 דְּעִים • הוֹשֵׁב בְּפֶה מִבְּעִים • הִחָצֵם מְחָצֵם בְּקִיעִים •
 חֲסִימַעַל רְקִיעִים • הַכְּנִים לְאוֹצַר שְׁקוּעִים • הַקִּיף לְגִיּוֹן
 יָעִים • וּמִמְנוּ יִגְדוּ גִרְתָּעִים • וְנִהַר יוֹצֵק לְתוֹעִים •
 יֵאוּ כְּתוֹת רְבוּעִים • וּמֵהֶם כְּתָרְשִׁישׁ קְבוּעִים •
 יִשְׁכְּבִיחַ שְׁאוֹנוֹ אֲשֶׁר בְּרָאוֹ • רְאוֹת כַּח גְּבוּרוֹת מוֹרָאוֹ •
 יִגַּל לְרִיעוֹ כְּמִקְרָאוֹ • הָאוֹתִי לֹא תִירָאוּנָאִם יי • קְדוֹשׁ •
 רְעֵשָׁה לְגַבְלֹאוֹתֵינוּ • וְזִוִּית דְּרָךְ מְלֹאוֹתֵינוּ • וְכֹת מְרַחֵק
 לְאוֹתֵינוּ • זְרֵדָה עֵדוֹן לְכְרִיּוֹתֵינוּ • חֶלֶק שָׁם מְנוֹתֵינוּ • חֲשֶׁךְ
 גִּבִּי כְּלֹאוֹתֵינוּ • חֲפֵת כְּבוֹד גְּוֹתֵינוּ • יִשְׁכְּעוּ זִוֵּי הַנְּאוֹתֵינוּ •
 יִשְׁאֲפְסִי פֹאוֹתֵינוּ • אֵילָנוֹת וְדִשְׁאֵי נְאוֹתֵינוּ • טָלָלִם
 יִשְׁאֲבֵנוּ תְּפִלוֹתֵינוּ • טוֹב נִשְׁנָה בְּכִפְלוֹתֵינוּ •

זְבוּצָדְקוֹת חַי וְקַיִם • יַעַן מַעֲשֵׂיו פִּיּוֹן לְמֵאוּיִם • חֵל שֶׁר
 עוֹלָם וְסוֹסִים • יְהִי כְבוֹד יי לְעוֹלָם יִשְׁמַח בְּמַעֲשָׂיו יי • קְדוֹשׁ •
 יִזַּד בִּיתְרָה בִּינָה • יַעַר חֲמָה וּלְכָנָה • יִקַּר לְכַת בְּהַכְּנָה •
 יִזַּן קְעוֹרוֹת הַלְּבִינָה • כְּפוֹתָה קוֹבְלָתָ עַל בּוֹנָה •
 יִזַּן בְּגִבְעַת הַלְּבִינָה • בְּחִדְשָׁה קָרֵב קָרְבָּנָה • כְּפָר עֲלֵי

Y * מ"א כד

רבוֹנָה: לְמַנִּין קָטָן חֲשׂוֹנוֹהָ. לְנַחֵם שְׁלֵם מִדְּאִכּוֹתָ
 לְחֲשִׁקֶיךָ אֹרֶךְ הַגְּדוֹל וּלְלִבְנָהּ. מְאוֹר הַקָּטָן לְשִׁנְיָתָ
 לְזִכְרֵי צִיּוֹן יַחַד צְבֹאֲתָם. הַגְּבִיל שְׁצֵם וְכָל רִבְתָּם. יַחַד לְפָנֶיךָ
 הַשְׁלִישִׁית מִמְּבוֹאֲתָם. יָבֹאוּ וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי הַיְיָ
 מִי כָּל גְּהָרוֹת אֵיתָן. מִפְּלֵא פְּעֵלוֹ וְאֵימָתָן. מִמִּים
 צוֹרוֹת שְׂבַח לְשִׁמּוֹ יִתֵּן: נוֹצֵר לְיוֹם נַחֲמָה לְשִׁחַק פְּלוֹיִת
 נֶאֱמָה מְנָה וַיִּפָּה לְיוֹשְׁבֵי גִנַּת בֵּיתָן. סִחַר סֶבֶךְ וַיִּלְךְ
 וּבָשׂוּר יְרוּשָׁלַיִם זִיוֹתָן. סֵעֵר פִּי לְכַבֹּד זִיו שְׂדֵי נַחֲמָה
 עֵת פָּרַח חֲזוֹנוֹ הֶחֱבִיא. וְנָדַר פְּרִיִת בַּחֲבֵל לְחַיִּים
 לְמֹזְרִיד וּמַעֲלָה שְׂבַח הַנְּבִיא. אֲשֶׁר נִדְרָתִי אֲשֶׁר
 יִשְׁמַעְתָּה לִּי. קְדוֹשׁ:

עֲלִיּוֹן מַעֲשֵׂי הַשָּׁמַיִם. עֲלִי תִבֵּל צְוָה. עֲרֹךְ בְּחַמּוֹת הַיָּם
 עֲשֹׂר לְהִתַּר הַגְּנוּה: פֶּקֶד רֵאשִׁית דְּרָכָיו בְּהִרְרֵי אֶלְפֵי הַיָּם
 פֶּקֶדֶת יִשְׁמַעְיָה וְרָצוֹן לְחֹכֵי לֹו לְתַקְוָה. צִרְכֵי סַעֲדָה הַיָּם
 צָפָה בְּצִיּוֹן אֹהֶה. צוֹרֵת דִּיּוֹקְנוֹ גֹּהֵה. צִלְעוּ עוֹר לֹו לְהוֹרֵה
 מִי אֵל בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ. אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה כְּמַעֲשֵׂיךָ לְתוֹרֵה
 יְהִי בְּאוֹת נֹחַה בְּמִרְץ. רַבּוֹת עֲשִׂיתָ אֲתָה יְיָ. קְדוֹשׁ
 קָמָה מְלֹאכֶת אִיוִם. קָלְסָה וְקִדְשָׁה הַיּוֹם. רַחֲמֵי
 לְשִׁגְיוֹן: רִנֵּן עָלֵי הַגִּיּוֹן. רֹוח הַמְּצִיא וּפְדִיּוֹן. רִחֲמוּ
 בְּרִכְיוֹן: שְׂבַת שְׁלֵם מִדְּבִיּוֹן. שְׁמֵשׁ צְדָקָה לְאַבְיוֹן. שְׁמֵשׁ
 נַחֲלָתוֹ בְּצָבִיּוֹן. שְׁקֹד לְמִסְרוֹ בְּחִבְיוֹן. תִּכְן מְלֹאכֶת
 בְּגִלְיוֹן. תִּקְוֵן מִשְׁכְּנֵי עֲלִיּוֹן:
 מַעֲיִן דּוֹגְמַת הָעוֹלָם הַפֶּא. אוֹתְהִבּוּ לְהַנְחִיל יֵשׁ בְּאַרְבְּבוֹת
 טוֹב הַצִּפּוֹן בְּאַמוֹנָה רַבָּה. יַחַל יִשְׂרָאֵל יְיָ. קְדוֹשׁ: הַבְּלוֹיִת

לפי מלחיו ל' הכתוב בישעי' ע' כ'ו: שאלו מרום עיניכם ודלו מי ברא אלה המוליד
 בך לבאם לכלם בדם יקרא מרום חונים ואמין כח תיש לך נעדר. והלכנעה
 דם האחרוני' ראשיהם ברוך כבוד ה' ממקומו, ובחרוים המעולעים חתום מנחם.

שְׁאוּ מִנְחָה • מְשַׁבְּחָה • בְּיוֹם מְנוּחָה • הַתְּשִׁירוּ:

מְרוֹם דָּר • בְּעוֹז נְאֻדָּר • בְּהוֹד וְהִדָּר • הַתְּשִׁירוּ:

עֵינֵיכֶם • לְנִגְדְּכֶם • עַפְעַפֵּיכֶם • הַתְּשִׁירוּ:

וְרֵא אֹר • צַר וְאֹר • מֵאֹרֵי אֹר • הַתְּשִׁירוּ:

מְרַנְנֵי שִׁפְר • וְכוֹכְבֵי צֶפֶר • שִׁיר חֲדָשׁ יִשְׁירוּ:

וְהַחֲיוֹת יִשׁוּרְרוּ וְכְרוּבִים יִפְאָרוּ:

וּמָסַר • שְׁגִימִים עֲשׂוּר • מְזֻלֹת בְּרִקְיעַ: בְּרֵא לְמוֹל:

הֵם וּמוֹל • אֲשֶׁר בַּחֲשׁוֹן הַשְּׁקִיעַ: אֱלֹהֵהֶם • תְּגִלְיָהֶם:

וְלִשְׁמֵי הַתְּקִיעַ: הַמּוֹצִיא • גְּלָגַל חֲצִי • עֲלִיל וְחֲצִי:

קִיעַ: בְּמִסְפָּר בֵּן • אֶפֶסֶת תִּבְּן • שְׁבָטִים חֲצִיִּם הַבְּקִיעַ:

וְלִבְּן • הֵם בְּתוֹכֵן • בְּגִלְגַּל הָאִירֵד: וְהַחֲיוֹת יִשׁוּרְרוּ וּמו'.

בְּאֵם נְצוֹר • בְּתוֹךְ צַר צוֹר • יִצּוּ שְׁרִימוֹ לְמַעְלָה:

לֵם חֵיל • שׁוֹמְרֵי חַל • חוֹמוֹת עִיר עַל תְּלָה: בְּשֵׁם

יָד • שְׁמוֹר וּשְׁקוֹד • תְּמִיד יוֹם וְלִילָה: יִקְרָא לְצֶאֱן:

תְּרִצוֹן • אֵל תִּתְּנוּ דְמֵי סֵלָה:

שְׁלִים • וְאֶרְאֵלִים • אִישׁ אֶת רֵעֵהוּ יַעֲזוֹרוּ: וְהַחֲיוֹת יִשׁוּרְרוּ וּמו'.

חֹב חֵיל • הֲלֹא מוֹחֵיל • זִיעַ חַיֹּת מִפְּכָה: אֲזִנִּים לוֹ:

אֵלוֹ • שְׁכוֹן אֶת דְּבָא וְנִכָּה: וְאֲמִיץ יָה • בְּנֵי עֲלִיָּה • לְפָנָיו

אִי זוֹכָה: פַּח רַב • לְמִי נִקְרַב • בְּמַגֵּן לוֹ כָּל חוֹכָה:

שׁ אִישׁ בְּבַר • וַיֵּשׁ בְּלֹא בַר • נִכְנָס בְּמִרְאֵית סוֹכָה:

צִי עִם • הֵם בְּנַעַם • יִגְשׁוּ אֹז יִדְבְּרוּ: וְהַחֲיוֹת יִשׁוּרְרוּ וּמו'.

לֹא מְרִשִׁים • תִּרְשָׁלִישִׁים • בְּשִׁיר בְּחִבְיָבִים אֲמוּנִים:

דְּרֵאךְ • כָּל מִלְּאךְ • רוֹן לְהַתְּמִיד בְּכָל זְמַנִּים: בְּרוּךְ שְׁמוֹ:

בְּבָרְכֵמוּ • אַחֲרֵי קְלוּם מְשַׁנְּנִים : כְּבוֹד עַמְדֵם • גְּעַת עַם
 דָּם • הַרְפִּינָה בְּנֶפֶשׁ רַנְּנִים : יֵי שָׁם • בְּהַקְדִּישֵׁם • פֶּעַם אַחַד
 גְּמִינִים : מִמְּקוֹמוֹ • יִתְמָהוּ לָמוּ • חַיּוֹת לְשֹׂאֵלֵם פִּינִים : אֶ
 אֲבִיד תָּם • בְּכֶם נִחַתָּם • וּבְאַלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יִזְכִּיחַ : וְהַעֲמִיד
 יִשׁוּרְרוּ וּכְרֹבִים יִפְאַרוּ : וְהַחַיּוֹת יִשׁוּרְרוּ וְכַתּוּבִים יִפְאַרוּ וְשֹׁפְטִים

וולת. ע"ס א"ב וכסוף חתום סאיר בר יצחק חזק ואמן.

אַמֶּת מְשַׁל הָיְהִי • בְּאַמֶּתת קַדְמוֹנֵי מוֹשְׁלֵיכֶם • גְּבוּר
 וְיִשְׂרָאֵל • דְּמִיּוֹן קַרְיַת מוֹשְׁלֵיכֶם • הַכֶּפֶל בְּמִשְׁנֵה נַחֲמֵם
 וּבְיַד הַנְּבִיאִים אֲלֵיכֶם • גַּחְמוּ גַחְמוּ עַמִּי יֹאמֵר אֵלֵיכֶם
 זֵרוּ חֲכָם בְּעוֹז • חֲסוֹת בָּאָה לְגַחְמֵם • טַבְּסָה בְּמִשְׁנֵה
 שְׁלֵמָה • יָדִיד מִבֵּית לָחֶם • בְּפֶה וּבְכַפָּה יֹאמְרוּ • לִירוּחַ
 בְּבוֹדָה בְּהַתְחַם • גַּחֵם יֵי עַמּוֹ וְעַנְיֵי יִרְחָם : מְשׁוֹחַת מִתְחַם
 לְבִישָׁר • נְבוֹאוֹת וּנְחֻמוֹת בְּכַפְלִים • שׁוֹשׁ אֲשׁוּשֵׁי הַתְּעוֹ
 עוֹרֵי יְרוּדָה פְּלֹאִים • פּוֹרֵץ עֲלוֹת מְנַחֵם • צִדְקֵנוּ
 שׁוֹלִים • גַּחֵם יֵי צִיּוֹן וּבְחַר עוֹד בִּירוּשָׁלַם : קְבוּעַ בְּחֻמֵם
 רוּם עֲשׂוּרִים אֲרַבְתִּיהָ • שְׁמִשׁוֹתֶיהָ לְאֲבְנֵי חַפְצֵי
 לְשׁוּם גְּבוּלוֹתֶיהָ • תִּקְוֵן מִדְּבָרָה בְּעַדְוֵי • בְּגֵן יֵי עֲרֻבֵם
 גַּחֵם יֵי צִיּוֹן גַּחֵם כָּל חַרְבוֹתֶיהָ : מְאַהֲבִיהָ יִרְוִיחַ דְּשׁוֹן
 עַדְנֵי גַחְוּמֶיהָ • בְּרַצוֹתָהּ תִּנְחַוּמִים לְדַבָּר • עַל לִבְרוּחֵם
 יִצְדָּקוּ וַיִּתְהַלְלוּ בְּךָ • חוֹבֵי קְשׁוּט תַּחְוּמֶיהָ • תִּינְקוּ וְשִׁשֵׁם
 מִשׁוֹד תִּנְחַוּמֶיהָ : חֲזוֹן קְדוֹשִׁים עֲשָׂרָה • עִמְקָה בְּהַשְׁמֵן
 בְּקִימָתֵנִי • וְאוֹתֵינִי מְצַטְרְפוֹת לְתַנְחַוּמָהּ • לְצִאֲנֵה וְכִי
 בְּסִימָתֵנִי • בְּשִׁיר וְתוֹדוֹת אֲזַמְּרֶהָ • בְּאֵז מְנוּחָה הוֹצֵאת
 כִּי אֶתָּה יֵי עֲזַרְתֵּנִי וְנַחְמָתֵנִי : עוֹרֵת אֲבוֹתֵינוּ וכו'.

ויצד לשבת תשובה. צה

מיוסד ע"ס א"ב כסול וסס הממכר מתוס כחוכו אליעזר ברבי נחן חוק ואמין
וכל חרזו טעמים על לשון הכתוב דרשו ה' בהמצאו וגו'. בישיבה סטון כ"ה.

אוד עולם קראו. אחריו תלכו למוראו. דרשו יי
המצאו: באלו ימים לערוב. בתשובה בא לקרוב.
ראוהו בהיותו קרוב: גדול ואין פערפו. גור ליציר
ואריכו. יעזוב רשע דרכו: אלינו מחשבותיו לעד.
ל זאת רשום להעד. שובה ישראל עד. קדוש:
דבא אנוש תשובותיו. דיו לעשות משובותיו. ואיש
מחשבותיו: העולם עד לא שותתחו. הקדים תשובה
שוכהו. וישוב אל יי וירחמהו: ועד בפסא כבוד מגעת
לוח. ומתחתיו יד לשלוח. וא אליהנו כי ירבה לסלוח:
דב עם הדרת מלכנו. בועדם יאמרו לאהינו. שובה
את שביתנו. קדוש:

זוהי על כל פנים אשריכם. זכו והטיבו דרכיכם. פי
א מחשבותי מחשבותיכם: חפצי ורצוני תלכו בדרכי.
שקי לטהר מברכי. ולא דרכיכם דרכי: טבי להשתפוש
בלי גנאי. טהורי לב יעמדו לפני. נאם יי: נצח אקוה לא.
שה ישועה לעם שוא. שובה יי רבבת אלפי ישראל. קדוש:
ידו פשוטח לקבל במרץ. יודע לשוב ונתם בתרץ. פי
דהו שמים מארץ: בן אגביר חסדי עליכם. ברחוקם
רחוק פשעיכם. בן גבהו דרכי מדרכיכם: לפני תשובו
אשיבכם. לחיי עלם אתוכם. ומחשבותי מפחשבותיכם:
גור לטובה ורחם. עמוך עמוסי מרחם. שובה יי עד מתי
נתם. קדוש:

מִחֶכְהָ לְמַשִּׁים נִפְשׁוּ אֲשֶׁם • מְצַפֶּה לְתַחִיָּה לְרַשָּׁם • פִּי
 בְּאֲשֶׁר יִרְדֵּה הַנְּשָׁם: נִצַּח לֹא יוֹדֵה לְעוֹלָמִים • כָּל יְמֵי יִרְדֵּת
 הַפִּיִּם • וְהַשְּׁלֵג מִן הַשָּׁמַיִם: שְׂמִיחַ בְּנִצּוֹחַ לְנוֹצֵחַ בְּשׁוֹב •
 סָלַח חֵי חַי לְהוֹדֵת חָשׁוֹב • וְשָׁמָּה לֹא יָשׁוֹב: חוֹקְנוּ מִזִּמְמִים
 חַיִּינוּ • וּמִתְחַוֵּם תְּשׁוֹב תַּעֲלֵנוּ • שׁוֹבָה יִי חֲלָצָה נִפְשָׁנוּ • קְדוּשׁ:
 עוֹזוּ בְּשָׁמַי עֶרֶץ • עוֹשֶׂה צְדָקָה בְּאֶרֶץ • פִּי אִם הִרְוֶה אֶת
 הָאֶרֶץ: פִּוֵּר זָבַח וּמִנְחָה • פָּגַע מִעֲמֵד וְשִׁיחָה • וְהוֹלִיָּה
 וְהִצְמִיחָה: צוֹר בְּסֵאוֹ קוֹרַע • צָקוֹן קוֹרְאוֹ מִשְׁתַּרַע •
 וְנָתַן זֶרַע לְזֶרַע: אֲמִץ תּוֹסִיף פִּי טַהֲרֵתִיק • לְשׁוֹב
 אֱלֹהֵי פִי סִיעֵתִיק • שׁוֹבָה אֱלֹהֵי פִי גֵּאֲלֵתִיק • קְדוּשׁ:
 קָרוֹב וְרַחוּק בְּלִי נֶכֶל • קִדְמָתִי שְׁלוֹם בְּאֲבָקַת דּוֹכַל •
 וְלָחֵם לְאֵכֶל: רִצְפָתִי חֲלַבְנָה עִם צָרִי • רִיחֵךְ רַע
 בְּהַעֲבִירִי • כֵּן יִהְיֶה דְבָרִי: שׁוֹר בִּינִי לְבִינֵךְ שׁוֹב • שׁוֹרֵת
 אֲנָשִׁים בֵּל תְּשׁוֹב • אֲשֶׁר יֵצֵא מִפִּי לֹא יָשׁוֹב: תַּכּוֹן
 אֲמוֹנָתִי בֵּת הַשׁוֹבְכָה • תַּנְשְׁעֵי בְּנַחַת וְשׁוֹבָה • אֲרָפָא
 מְשׁוֹבְכָתֶם אֲהַבֶּם נְדָבָה • קְדוּשׁ: הַכֵּל יוֹרוֹךְ וְכוּ'.

גראש שיטות המרוזים חתום אליעזר ברבי נחן חוק, אלל שהקדים גראש כל
 מרוז תיכה חמת ממקוק כי שם יי אקרא הבו גדל לאלהינו, וגראש
 השטה השלישית תיבת ואני, והשטה הרביעית עסימת על לזון הכתוב.

אופן פִּי, אִם שָׁם אֲדִיר יִי אֲדוֹנָנוּ • אֵילִי שִׁחַק עוֹמְדִים
 לְהַקְדִּישָׁנוּ • וְאֲנִי, אֲשִׁירָה לִי וְאֲזַמְרָנוּ • שְׁמְעוּ מְלָכִים
 וְרוֹזְנִים הָאֲזִינוּ: שָׁם, לְבָדוֹ גִּשְׁגֹּב לְעֹלָמִים • לְעוֹלָם יִי
 דְבָרוֹ נִצַּח בְּשָׁמַיִם • וְאֲנִי, לְיַחֲדוֹ בְּכָל יוֹם פְּעֻמִּים • תְּנֶה
 הוֹדֵךְ עַל הַשָּׁמַיִם: יִי יַחֲדוֹ בְּמַעֲטִירֵי עֶטְרָה • יִשְׂרָאֵל
 אֲשֶׁר בָּךְ אֶתְפָּאֶרְח • וְאֲנִי יִקַּר מְלָכוֹתוֹ אֲסַפְּרָה • שְׁמְעוּהָ

וַיִּזְאַר בְּרָהּ: אֶקְרָא, עֲלִיזוֹן וְהַקּוֹל נִשְׁמַע. עֲטָרָה לְרֹאשׁוֹ
 נָגוֹד וְלִקְמַע. וְאֲנִי, עֲתִירְתִּי בְּלַחֵשׁ אֲשַׁמַּע. וְאֶזְעַק
 יְדֵךְ מִצָּרְתִּי וְתִשְׁמַע: הִבּוּ זְרוֹתִים כְּבוֹד בְּעָרֶץ. וּמִירוֹת
 וּמִעוֹ מִבְּנֵי הָאָרֶץ. וְאֲנִי, וְכִרוּ אֶבְרָךְ בְּמָרָץ. מָה אֲדִיר
 מִךְ בְּכָל הָאָרֶץ: גִּדְּלִי, רֶכֶב רַבּוֹתִים קְדוֹשׁ אֲזַמְרִי.
 וְנָשִׁים אֹפְנִים בְּרוּךְ גּוֹמְרִי. וְאֲנִי, רַבְּתִי מֵאֲדָה עִם
 מִנָּה עֲשֶׂרָה. (וְהַגִּזּוֹן לְבִי) יִהְיוּ לְרִצּוֹן אֲמָרִי: לֹא אֶלְהִינָה
 יִזְיַח יַחַד בּוֹכְבֵי נִשְׁפִּי. נוֹתָנִים תְּהַלֵּה בְּנֵי אֱלֹהִים כְּמוֹ פִי.
 וְגִי אֶעֱמֹדָה עַל מִצְפֵּי. תְּהַלֵּת יִי יִדְבַר פִּי:
 יִחְיִי מֵעַלְהָ מְקַדְּשִׁים. וְגִי מִטָּה רוּחַשִׁים. קְדֻשָּׁה
 בְּאַחַת מִשְׁלָשִׁים: וְהַחַיּוֹת יִשׁוּרוּ וְכוּ'.

מוסד ע"ס א"כ ונסוף חתום שס העמנו אליעזר בר נח.

וְאֶלְהִינוּ נִשׁוּב בְּצַר לָנוּ בְּגִלוֹתֵנוּ. כִּי אַתָּה צַדִּיק
 וְכָל הַבָּא עֲלֵינוּ. בַּעֲוֹן בְּצַעֲנוּ מֵעַל פְּנֵיךְ שִׁלַּחְנוּ. הַשִּׁיבֵנו
 טוֹבָה כִּי אַתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ: גּוֹלִים בְּנֵי גּוֹלִים מוֹנִים אַתָּנוּ
 וְיָבָה. כְּסָף גִּמְאָם קוֹרְאִים אֹתָנוּ בְּחוּבָה. דִּינְךָ יִשָּׁר
 שְׁפִטְיָךְ תְּהוֹם רַבָּה. שׁוּבוּ שׁוּבוּ אֲמַרְתָּ לָנוּ וְלֹא נִקְשִׁיבָה:
 לֹא עַל כִּי אֵין שְׁכִינְתְּךָ בְּקִרְבָּנוּ. מִצְאוּנוּ הִרְעוֹת בְּאָרֶץ
 בְּיָנוּ. וְכִבְלוֹת בַּחֲנוּ גַּהֲמָנוּ בְּאַחֲרִיתֵנוּ. לָכוּ וְנִשׁוּבָה
 לִי כִּי הוּא טָרַף וִירְפָאנוּ: זֶה קַיָּם לָנוּ נִפְשָׁנוּ לְשׁוּבָה.
 אֲשֶׁר הִבְטַחְתָּנוּ לְהִרְבּוֹת וְלְהִיטִיבָה. חֲזַק יְדֶךָ וְדַבְּרֶךָ
 עֲלֵנוּ נִצְבָה. הַשִּׁיבֵנוּ יִי אֱלֹהֵיךָ וְנִשׁוּבָה: טִרְפְּתִי בְּגוֹלָה
 דַּעְתָּה אַחֲרֵתִי. בְּהִתְעַטֵּף עָלַי נִפְשִׁי אֶת יִי זְכַרְתִּי. יַגְעֵתִי
 אֲנַחְתִּי מִנוּחָה לֹא מִצְאֵתִי. כִּי אַחֲרֵי שׁוּבֵי נַחֲמֵתִי בּוֹשָׁתִי

וגם נבלמתני: כשך דבריק גשמעו באוני וחמדי
 חתומות על לבי בצמיד פתיל לצמוד. ללכת לפני
 למוד תלמוד. אם תשוב ואשיקה לפני תעמוד: מרד
 מכל עם לא חשקתי בקם. פי אם מאהבתי אתנסה
 אבותיכם. נצח חסדי ובריתי לא אסיר מקם. שום
 ואשובה אליכם: סכו בצלי בני חמדי. ובזיכם
 ואבדכם מכבדי. עשיתי פלא נגר אבותיכם עבדי
 עתה נאם יי שובו עדי: פורה אדרוך באשר תדין
 במסתולליכם ואויביכם פי אכלו את יעקב.
 מעשיכם והסירו לב העקוב. ובא לציון גואל
 פישע ביעקב: קבץ אקבץ מן הגוים אשר הדחת
 ואיטיקה וארבה אותה פי בחרתיך. רחם ארחמך
 היטיבתיך. מחיתי כעב פשעיה שובה אלי פי גאלתי
 שור פי בעתה אני יי אחישנה. הצתי אש בציון
 אכננה. תמיד לכבוד בתוכה אהיה ואשפונה. ופי
 יי ישובו ובאו ציון ברנה: אנו לעולם גספר תהיה
 צורגו. יען פי גאלתנו מיד מענינו. זר ברכה גמול
 מלכנו. חושה לעזרתנו יי תשועתנו: עזר אבות

סם חל יום ט' של ר"ה כיום ב' או ג' קולאים בשנת תשובה פ' וילך
 וחס חל כיום ה' או כיום ש"ק קולאים בשנת תשובה ס' האע

סדר הושענות.

צה

לאחר צמר הז' תפלת מוסף מוכיחין ס"ת ומעלין אותו על הנימה וכל
 ד לכניו לריך ללותו, ונועל כל אחד לולב ואתרוג בדיו. הז' מתחיל
 ר הושענא כל המקום לפי המנהג. מקיפין הנימה עם לולביהן ומנענעין
 בכפז עלין לכל לא בהולכה והנחה. פוכין לרך ימין, כופכין פניהם
 ת. והולכין לרך לפון ומשכנין, וכמנענין לפני התיבה מסיימין פיוע
 עמל ומכניסים ס"ת להיכל. וכדרך הזה עושין כל ימי החג חוץ משבת
 מקפיים ואין מולאים ס"ת אלא פותחים ארון הקודש ואומרים הושענא.

הושע נא:

ענך אלהינו הושע נא: למענך בוראנו הושע נא:
 ענך גואלנו הושע נא: למענך דורשנו הושע נא:

<p>ליום א' של סכות, כל ביום ג' או ד' או ה' דשנע. חן וזאננטאג וזגט מחן דמו היער נעבען סטעהענדע אערך שועי. פ"ם א"ב.</p>	<p>ליום א' של סכות, כל ביום ב' או ג' או ה' דשנע. חן וזגט מחן דמו היער נעבען אום נצורה. פ"ב.</p>
---	---

<p>ערוך שועי. בבית שועי. תי בצום פושעי. דרשתיה הושיעי. הקשיבה לקול י. וקומה ורושיעי. ורחם מושיעי. חי בן גושעי. טוב באנק שועי. ש מושיעי. בלה מרשיעי.</p>	<p>אל למושעות. בארבע שבעות. גשים בשעות. דפקי ערך שעות. הוגי שעשעות. וחידתם מושעת. זעקים להשעות. חגי ישעות. מפילים בך שעות. יודעי בין שעות. בורעך בשעות.</p>
---	---

להבין לבל

ושע נא, כל"ל שני תבות וכו'. ככל כתבי יד אשר ראיתי, וכן עקר.
 ערך, חסד. שועי, תפלת. אל למושעות, תחל לאל יתנך ומוסב
 זוח, שניהם תחלים לאל יתנך. על הושענא. בארבע שבועות, שנשבעת
 ו, מציח. מרשיעי, ילה"ר. לגאנו; והמפרשו ל' שבעה שבועות תספר
 לך עושה, שא"כ הל"ל בארבעה.
 ו, דברי תור' המשמח. וחידותם, כ"ככ"י. להשעות, ל' הפעיל להשנות פניך
 משלים בך, ישראל. שעות, שעה עליהם. יודעי בין שעות, יודעי בינה לעתים.

חן שבת זגט מחן דמו וזאנערעו.

ום נצורה כבבת. בוננת ברת גפש משיבת. גומרת
 את שבת. דורשת משאת שבת. הקובעת אלפים
 * מא כה ז תחום

לְבַל עוֹד תִּרְשָׁיעִי . מֵחֵר	לְהִבִּין שְׂמוֹעוֹת . מִפֶּיךָ
אֲלֹהֵי יִשְׂרָאֵל . נִצַּח לְהוֹשִׁיעִי .	נִשְׁמָעוֹת . נוֹתֵן תְּשׁוּעוֹת
שָׂא נָא עֵינַי רַשְׁעִי . עֲבוֹר־עַל	סְבוּרוֹת מִשְׁמָעוֹת . עֲדוּר
פְּשָׁעִי . פְּנֵה נָא לְהוֹשִׁיעִי .	מִשְׁמָעוֹת . פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת
צוֹר צַדִּיק מוֹשִׁיעִי . קַבֵּל נָא	צַדִּיק נוֹשָׁעוֹת . קָרִיר
שׁוֹעִי . רוּמֵם קָרֵן יִשְׂרָאֵל .	תְּשׁוּעוֹת . רָגַשׁ תְּשׁוּאוֹת
נִשְׂרֵי מוֹשִׁיעִי . הוֹשַׁעְנָא .	שְׁלֹשׁ שָׁעוֹת . הוֹשַׁעְנָא
תּוֹפִיעַ וְתוֹשִׁיעִי . הוֹשַׁעְנָא :	תַּחֲשִׁיב לְתְּשׁוּעוֹת . הוֹשַׁעְנָא

אֲנִי וְהוּא הוֹשִׁיעָה נָא :

רגש תשואות, של מלחמות גוג זיהי' בג' שעות כלומר בשלש שעות כדאי' בלוקט וכד' סי' י"ב בפסוק עיוס הבהא זאזיס וגו', ג' פעמים גוג ומגוג כל על ירושלים וכו' .
אני והוה הושיעה כל, גרסינן במס' סוכה דף ע"ה ס' ככל יום מקיפין את המצו
פעם אחת ואומרים אלה ה' הושיעה כל אלה ה' תלמיחה בל, ר"י אומר אני והוה הושי
כל וכו' עכ"ל, וכבר הרחיבו לגלות סתרי שני השמות האלו, ולפי פשוטו נראה שב
ר"י א' שני השמות הקדושים אדני והויות ז"ה וכל' נועריקון הזכירו ר"י, א' ג' עה:
הראשון, ה' ו' טעם השני, ולדעת ר"י לא אמרו בהקמתם אלה ה' הושיעה כל א'
אמרו אלה אני והוה הושיעה כל כלרוף שני השמות יחד, ככל לפי פשוטו. וכל
בלטתי הדברים לפני ריטט הגדול אב"ד ור"ג דק"ק פ"ר יע"ל, ה"ה ח"ו הגו
הלטמי החסיד והעניו מוהר"ר פינחס הלוי פ"ש הורוויץ זכ"ל, אמר פעם לדו
אכן מלאפו במעם מקומות בזהר שהזכיר אני במקום השם הנכתב והנקרא כל
לדכות, והנאני; ולדעתי זו בוונת הלל במס' סוכה כ"ג א', אם אני כהן הבל כי
ואם אין אני כהן מי כהן? למקום שאני אומר רגלי מוליכות אותי, ואף הקב
אומר וכו', וכן הגירסא בגמרות קדומות וכן בעתיק בעל עין יעקב אלא שנספרי
הגיהו וכתבו ואם איני כהן במקום ואם אין אני, וחסכו לתקן כל' וקלקלו העני
ונראה עוד שמה שאמר הלל בסוף פ"א דלכות אם אין אני לי מי לי וכו' וכו'
כוונתו הענין הנכבד נוסף על המוכן מפשטות המליכה, גם מלת מה נלאו
תאומים במוכן אם להקטין לו להגדיל, והכן.

לשבת.

תְּחִילֵי שַׁבָּת . וּמְשִׁיבַת רִגְלֵי מוֹשֶׁפֶת . זְכוּר וְשִׁמּוֹר מְקוּמוֹ
בְּשַׁבָּת . חֲשֵׁה לְמַהֵר בִּיאַת שַׁבָּת . מְזַרְחַת כֹּל מִשְׁשֵׁ
לְשַׁבָּת . יוֹשֶׁבֶת וּמְבַתְּנַת עַד פְּלוֹת שַׁבָּת . קְבוֹד וְעוֹ
קוֹרְאָה לְשַׁבָּת . לְבוֹשׁ וּבְסוֹת מְחַלְפֶת בְּשַׁבָּת . מֵאֵר
וּמִשְׁתַּה

ע"ס א"ב, וכמו שחז"ל שמואל.

בהושענת אלים בלוד עמך. ביצאתך לישע עמך.

בן הושענא:

בהושענת גוי ואלהים. הרושים לישע אלהים. בן הושענא:

בהושענת המון צבאות. ועמם מלאכי צבאות. בן הושענא:

בהושענת זפים מקבית עבדים. חנון בידם מעבירים. כ"ה:

בהושענת טבועים בצול גזרים. יקרף עמם מעבירים. כ"ה:

בהושענת פנה משורת וישע. לגוחה מצינת וישע. כ"ה:

בהו' מאמר והוצאתי אתכם. נקוב והוצאתי אתכם. כ"ה:

בהושענת סבבי מזבח. עומסי ערבה להקריף מזבח. כ"ה:

כהושעת

כהושעת אלים, מלאכים. גוי ואלהים, כדכתיב אשר פדית לך ממלכים גוים ואלהיו (ש"ב' כ"ג). ועיין מה שזכרתי בסלוק ליום כ' דפסח. כנה, ישראל, כ"ה וכנה אשר נעשה ימיך (תהלים פ'). גוחה מצינת וישע, טעמו כשכיל נחמה, היינו הקב"ה המוליד, כחוב ומלוין וישע, כדי שכול לקרות וישע, שהרי כניול טעמו גא' עמהו, כמו שזכרתי בסלוק הנ"ל מעטס רז"ל. גוחה, מולידה, לשון י' שמה גוחי טענו (תהלים כ"ב). נקוב, מפורש. והוצאתי, מאשר לא

לשבת.

ומשהיה מבינה לשבת. געם מגדים מנעמת לשבת.

סעודות שלש מקיימת בשבת. על שתי כפרות בוצעת

בשבת. פורת ארבע רשויות בשבת. צווי הדלקת נר

מדלקת בשבת. קדוש היום מקדשת בשבת. רגן

שבע מפלגת בשבת. שבעה בדת קוראה בשבת.

תגזלנה ליום שכלו שבת. הושענא:

אני והו הושענה נא:

ע"ס א"ב.

בהושענת אב המון השליך עליה יחב. בערו רדת ומלמדתו מלחב.

בן הושענא:

אב המון, שברחם. מלחב, מאור כהנים. יחידות, כנו יחידות, יסוק. בלחב, ללחב.

בהושעת פלאי ארון בהפסע. צער פלשת סדק

אף ונישע. בן הושענא

בהו' קהלות בקלה שלחת. רחום למענם שלחת. בה:

בהושעת שבות שבטי יעקב. תשוב ותשיב שם

אהלי יעקב. והושיעה נא:

כהושעת

זכר גם פועלו לרמוז על ילידת כניבול עלמו כנ"ל. כהושעת פלאי ארון וכו', חת
לקיחת ארון להיום ע"י פלשתים ויד ה' היתה עם להכותם, כמבואר בס' ש"ס
כנלה שלחת וכו', עשה למענכם שלחתי כנלה (ישעי' מג' י"ד), וע"ז ממש

לשבת.

בהושעת גועו מסר יחידתו לשלח. הברת להורו ידה אל תשלח. בה

בהושעת הנאבק עם מלאך קדיש ועיר. ומלמטו משטמם שעיר. בה

בהושעת זרעו בבאם על העיר בטח. חררת צרימו בנסעם וה

לבטח. בן הושע

בהושעת טהורים ממפריכמו במלבן. ירדו במצולות כמו אבן. בה

בהושעת כליל כנתעלמה בגומא צורתו. לויתו אל חיק הורתו. בה

בהושעת מצנף בר כנתעבר. נאמן חל בערו ונתגבר. בן הושע

בהושעת סגר ביד ישבי בנב הפתי. עזרו אבישי ויה את הפלשתית. בה

בהושעת פקיד כנר שבע סמעונו. צפית לישעו ושוו בבתו למלונו. בה

בהושעת קצב פר ושעתו למעלה. רשפתו האש וגם המים

בתעלה. בן הושע

בהושעת שוע לה כי מת הילד. תשב רוחו אליו ויחם

הילד. בן הושע

כהושעת

הנחנה וכו', זה יעקב. עשו זרעו, של יעקב כמעשה אדם. טהור
ישראל. ממפריכמו במלבן, מטמרים המעבידים אותם בפרך בחומר וכלבנים.
המפריכים. כליל, משה. מוכף נד, אהרן הכהן. ככתעבר, כאחד המחפץ
נאמן חל בערו, משה נאמן בית המפלל בערו, כדכתיב ונאמר המחפץ ב'
להשמירו ותמפלל גם נער אהרן בעת ההיא (דברים ע' ב'). סוגר ביד יצוי וכו',
במבואר בס' שמואל ג' סמן כ"ו י"ו. פקיד כנר שבע סמעונו, ירמו על שלמה כמבואר
הנוכח במס' גיטין דף ס"ח ב', אבל לא נזכר שם כי נערך שבע סנים, ולא ידוע
היכן מלא כן. קצב פר וכו', זה אלי' כמעשה כניחי העל, כמבואר בס' מ"ט סק
י"ח. שוע לך וכו', זה אלישע כמעשה בן האומות במלכות כ' סמן ד'.

ר"ת שמואל.

בְּהוֹשִׁיעָה נְשׂוּמָרֵי מַצּוֹת • וְהוֹכִי יְשׁוּעוֹת • אֵל לְמוֹשְׁעוֹת •
הוֹשִׁיעָה נָא: אָנֹכִי וְהוּ הוֹשִׁיעָה נָא:

הוֹשִׁיעָה נָא עַמֶּךָ • וּבָרַךְ אֶת נַחֲלֶיךָ •
דָּרְעִים וְנִשְׂאִים עַד הָעוֹלָם: יְיָהוּ דְבָרֵי אֱלֹהֵי
אֲשֶׁר הִתְחַנְּנֵתִי לִפְנֵי יְיָ קְרוֹבִים אֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ
זִמְסָם וְלִילָה לְעֵשׂוֹת מִשְׁפָּט עֲבָדָיו וּמִשְׁפָּט
עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ: לְמַעַן דַּעַת כָּל
עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד:

קריש שלם, אין כאלהינו, עלינו מ"ג.

ע"ס א"ב. ליום ג' של סכות (ולס חל כיו' ב' דשנוע א למושעות, וכנ' אום נצורה).
אום אָנֹכִי הוֹמָה • בָּרַךְ בְּחַמָּה • גּוֹלָה וְסוּרָה • דְּמַתָּה
לְתַמָּר • הִתְרוּגָה עֲלֶיךָ • וְנַחֲשֶׁבֶת בְּצֵאן טַבְּחָה • זְרוּיָה
בֵּין מִבְּעֵיסִיָּה • תְּבוּקָה וְדְבוּקָה בְּךָ • טוֹעֵנָת עֲלֶיךָ •
יְחִידָה לְיַחֲדָךְ • כְּבוֹשָׁה בְּגוֹלָה • לֹמְדָת יִרְאַתְךָ • מְרוּיֶטת
לְחֵי • נְתוּנָה לְמַפִּים • סוּבְלַת סְבָלְךָ • עֲנִיָּה סְעָרָה •
פְּדוּיַת טוֹבִיָּה • צֵאן קְדָשִׁים • קְהָלוֹת יַעֲקֹב • רְשׁוּמִים
בְּשִׁמְךָ • שׁוֹאֲגִים הוֹשִׁיעָנָא • תְּמוּבִים עֲלֶיךָ • הוֹשִׁיעָנָא:

כהושעת אלים מ"ג ויח מבען.

ע"ס א"ב. ליום ד' של סכות (ולס חל כיום א' או ג' דשנוע אום אני חומה).
אָבֹן שְׁתִּיתָה • בֵּית הַבְּחִירָה • גִּדָן אֲרָגָן • דְּבִיד הַמַּצְנֵעַ •

הר

אום חני חומה, כנוי לישראל, וכן כל בני דקח חניכ וחזיל, טוביה, תחר לע"ר.
אבן שחיה, כנוי לכה"ט, וכן כל בני דקח חניכ כולם כנויים וחמרים
לנית המקדש ולירושלים.

גדן ארגון, כל"ל בני קטלון, כדכתיב נד"ה ט' כ"א י"ח.

דר המזריה • ותר ידאה • זכיל תפארתך • חנה דיד • טוב
 הקבנון • יפה נוף משמש כל הארץ • כלילת יופי • לענת
 הצדק • מכון לשבתך • גוה שאגון • סבת שלם • עלית
 שבטים • פנת יקרת • ציון המצינת • קדש תקדשים • רצוף
 ארבה • שכינת כבודך • הושענא • תל תלפיות • הושענא:
 כהושעת אלים ח"ו ויח קבעו.

ליום ה' אל סכות (ואם חל כיום ב' או ד' דשנוע אבן שחיה וכזנת אום נצורה).
 ע"ס א"ב.

אדמה מארר • בהמה ממשפלת • גרן מגום • דגן
 מודלקת • דון ממארה • ואכל ממהומה • זית ממשל
 חטה מחגב • טרף מגובי • יקב מיילק • גרם מוחלעת
 לקש מארבה • מגד מצלצל • גפוש מבדהלה • שבע
 מסלעם • עדרים מידלות • פרות משרפון • צאן
 מצביותות • קציר מקללה • רוב מרוזן • שפולח
 מצנמון • הושענא • תבואה מהסיל • הושענא:
 כהושעת אלים ח"ו ויח קבעו.

ליום ז' אל סכות נצנת אום נצורה, ואם חול יום א' או ג' דשנוע ארמה סארה.

ארמה טארה, אלס תכוא טארה בארמה, לאון ארורה הארמה נעורן.
 גורן עגום, גום וסגז וגובי וילק וטרנה וללכל ופלעם וספיל כולם שמות
 למיני הארבה. עולקת, מחמיטה הסורפת הדגן. זית מכאל, ל' כי ישל
 זיתך (דכריס כ"ח ע'). סג"ד' כ"ל, ל' יולר גובי (עמוס ז' ט' ומחוס ג' י').
 לקא, לאון לעח פרי, עיין פי' רש"י באיוב כ"ד ו'. רוב, לעח; לאון לעיטה
 מתורגם כלסון רביח, או שטעמו מיני קטניות, וכמו שאז"ל, כל מיני
 קטניות חין בהם עמוס רסוק חיבריס לכר טן רובית (חולין כ"ט ע').

סדר הושענות להושענא רבא . צה

הושענא רבא לת יחול לעולם כי אם נשחר מידי אובד, נכ"ל לסדר.

שבעה הקפות שמוקמים בהושענא רבא, הם נסוד הקפות השמיטה. והם ג' שבעה ספירות הננין, וכל פנות ההקפות כן ליטין, לעורר טדת הסדר, ע"כ בכל הקפה יאמר פסוק המורה על אותה הספירה.

הושענא

למענה אלהינו הושענא: למענה בוראנו הושענא:

למענה גואלנו הושענא: למענה דורשנו הושענא:

ע"ס א"ב.

למען אמתך . למען בריתך . למען גודלך ותפארתך .

למען דתך . למען הודך . למען ועודך . למען זכרך .

למען חסדך . למען טובך . למען יחודך . למען כבודך .

למען למודך . למען מלכותך . למען נצחך . למען סודך .

למען עוזך . למען פארך . למען צדקתך . למען קדשך .

למען רחמיך הרבים . למען שכינתך . הושענא

למען תתלתך . הושענא:

בהקפה ראשונה יאמר עולם חסד יבנה.

נק"ק חין לומדים אערוד שועי, ולומדים אל למושעות, תמלאכו לטיל.

ע"ס א"ב.

אערוד שועי . בבירת שועי . גליתי בצום פשועי .

דישתיה בן להושיעי . הקשיבה לקול שועי . יקדוהו

והושיעי

למען אמתך . בן הנקוד בכל כ"י וד"י ככ' כז"ל וקמץ לפניה, וככה כל חכמיו, בריתך גדלה ותפארתך וכו'; וכן מנחה הפיוטנים בהרבה מקומות כהסדנור לטובה הזכר ומגפו על הכתובים עד"ו בהרבה מקומות במקרא, ככתוב במלול בפתחי קדש; ומלאכו כמה פיוטים שנתכרר מתוכם שמייםדס הקפיד על כך לנקוד הכ' כז"ל דוקא עם קמץ לפניה, כמו לאתן הפיוטים שזכרנו על מקלכ השירים במספר יתדות ותנועות, אכן במלות לד דג אהד עשד איהד סיכנו כבון להשתמש בהם לכוכח הזכר אם לא בהפסק ענין, שלא יתערב לאון זכר עם ל"כ. למען אמתך, פאסכ על הושענא, וכן כלס, דתך, תורה אך. ועודך, הוא כה"כ. יחודך, שטך סמיותך.

וְהַלְשִׁיעִי. וְזָכֹר וּרְחַם מוֹלְשִׁיעִי. הִי בֵּן תְּשַׁעֲשַׁעִי. סוֹבֵב
 בְּאֶנְק שְׁעִי. יְחִישׁ מוֹלְשִׁיעִי. כִּלְה מוֹלְשִׁיעִי. לְכָל עוֹד
 תְּרִשְׁעִי. מִזֶּהר אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. נִצַּח לְהוֹשִׁיעִי. שָׂא נָא
 עֵינֶי רִשְׁעִי. עֲבֹר עַל פְּשָׁעִי. פָּסַח נָא לְהוֹשִׁיעִי. צוֹר
 צַדִּיק מוֹלְשִׁיעִי. קִבֵּל נָא שְׁוֹעִי. רוֹמֵם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל
 גְּדִי מוֹלְשִׁיעִי. הוֹשַׁעְנָא. תּוֹפִיעַ וְתוֹשִׁיעִי. הוֹשַׁעְנָא

הקפסא זכיה יאמר לך זרוע עם גבורה חעוז ירך חרום יסני.
 ע"ס א"ב.
 אֲדוֹן הַמוֹלְשִׁיעַ. בְּלִתֵּךְ אֵין לְהוֹשִׁיעַ. גְּבוּר וּמוֹשִׁיעַ
 בְּלֹתִי וְלִי יְחִישִׁיעַ. הָאֵל הַמוֹלְשִׁיעַ. וּמְצִיל וּמוֹשִׁיעַ
 וְעֹקֵק הַתּוֹשִׁיעַ. חוֹכֵךְ הוֹשִׁיעַ. סְלֵאִיק תְּשַׁבֵּעַ
 יְכוּל לְהַשְׁפִּיעַ. כָּל שִׁיחַ תְּרִשָּׂא וְתוֹשִׁיעַ. לְגִינֵי כָּן
 תְּרִשִׁיעַ. מְגַדִּים תְּמַתִּיק וְתוֹשִׁיעַ. נְשִׂאִים לְהַסִּיעַ
 שְׁעִירִים לְחַנִּיעַ. עֲנָגִים מְלַחְמִיעַ. פּוֹתַח יָד וּמוֹשִׁיעַ
 צְמֵאִיק תְּשַׁבֵּעַ. קוֹרְאִיק תּוֹשִׁיעַ. רַב לְהוֹשִׁיעַ
 שׁוֹחֲרִיק הוֹשִׁיעַ. הוֹשַׁעְנָא. תְּמִימִיק תּוֹשִׁיעַ. הוֹשַׁעְנָא
הקפסא שלישית יאמר חתן אסת ליעקב חסד לאברהם.
 ע"ס א"ב.

אִים אֲנִי חוֹכֵמָה. בְּרָה כַחְמוֹה. גּוֹלָה וְסוֹדָה. דְּמִתָּ
 לְתַמָּר. תְּהַרְוֶנָה עֲלִיךְ. וְנַחֲשַׁבֵת כְּצֵאן מִבְּחַה. וְדִתָּ
 בֵּין מְבַעֲסִיזָה. תְּבוּקָה וְדְבוּקָה בְּךְ. טוֹעֲנַת עַלְךְ
 יְחִידָה לְיַחְדָּךְ. כְּבוֹשָׁה בְּגוֹלָה. לוֹמְדַת יִרְאַתְךְ. מְרוֹמַת
 לְחִי. נְתוּנָה לְמַבִּים. סוֹבְלַת סְבִלְךְ. עֲנִיָה סַעֲרַת
 פְּרִמִית טוֹבִיָה. צֵאן קְדָשִׁים. קְהִלוֹת יַעֲקֹב. רְשׁוּמִים

בשמוך
 וועקך, הוועקיס אליך. חוכך, העחכים לך. פלחך, יתפל. עדין
 פרות. נזעים, עניים. שעירים, המער הדק.

בשוקד • שואגים הושענא • תמוכים עליך • הושענא :

נהקפה רביעית יאטר נעימות בימיך נצח.

ע"ס א"ב.

אדם ובהמה • בשר ורוח ונשמה • גיד ועצם וקרמה •
 דמות וצלם ורקמה • הוד להבל דמה • ונמשל בבהמות
 נדמה • זיו ותאר וקומה • חדוש פני אדמה • טיעת עצי
 נשמה • יקבים וקמה • ברמים ושאקמה • לתבל המסימה •
 מטרות עז לסממה • נשיה לקומה • שיחים לקוממה •
 עדנים לעצמה • פרחים להעצמה • צמחים לגשמה •
 קרים לזרמה • רביבים לשלמה • שתיה לרוממה •
 הושענא • תלויה על בלימה • הושענא :

נהקפה חמישית יאטר יי ארוננו מה אדיר שמך בכל הארץ אשר חנה
 הדרך על השמים.

ע"ס א"ב.

למען איתן הנזרק בלתי אש : למען בן הנעקד על
 עצים ואש : למען גבור הנאבק עם שור אש : למען
 הגלים הנחית בנענן ואור אש : למען העלה למרום
 ונתעלה במלאכי אש : למען והוא לך בסגן באראלי
 אש : למען זכר דברות הנתונות מאש : למען חפוי

אדם ובהמה, טוסב על הושענא. גיד ועלם וקרמה, כ"כ ככ"י והוא
 נקד, ל' וקרמתי עליכם עור (יחוקא ל"ו) ונדכרי רז"ל קרום שעלה מחמת
 גסה והוא כסוי העור על הכזר לכן הוא מתייחס עם גיד ועלם. ונדפוס
 צא וכתבו וקומוה אשר אין לו ענין לכתן. ורקמה, ל' רקמתי בתחתיות
 ארץ (תהלי ק"ט), ל' ילירה ולורה. טיעת, נטיעת. נשמה, הארץ הנשמה.
 איה, ארץ. שיחים, עלים. לגשמה ולזרמה, ל' גשם וזרם מים.
 למען איתן, חכמה חכמו הנקרא איתן האזרחי. בן הנעקד, יחוק.
 זכר הנאבק, יעקב. נחית נענן ואור אש, כ"כ ככל כ"י מדויקים וכן עקד
 דכתיב וינחם נענן יומם וכל הלילה צלול אש (תהלים ע"ח י"ד). וככ"י
 א י"ח גורם הנחית ל' הפעיל וגם זה עקד וכליטא דקרא וינחם. הועלה
 למרום, זה עשה רנינו. והוא לך בסגן, זה אהרן הכהן. זכר דברות,
 איתן עזרת הדברות. חפוי יריעות, המצבן המחופה כיריעות ועין אש.

A A * מ"א כו

ירישת וענן אש: למען טבכם זה ירדה עליי פלאש:
 למען ידירות אשר אהבת משמי אש: למען פמד
 עד שקעה האש: למען לקח מחתת אש והסיר חרון אש:
 למען מקנא קנאה גדולה באש: למען נף ידו וידה
 אבני אש: למען שם טלה חלב כליל אש: למען עמו
 בנך ונתרצה באש: למען פלל בעורה וירדה האש
 למען ציר עלה ונתעלה ברכב וסוסי אש: למען
 קדושים משלבים באש: למען רבו רבון חז ונבר
 אש: למען שממות עירך השרופה באש. הושענא
 למען תולדות אלופי יהודה תשים כביור אש. הושענא

בקהפה שזית יאמר צדיק יי בכל דרכיו וחסיד בכל מעשיו.

ע"פ חשר"ק, וז"הטח אלעור חוק.

תתנגנו לשם ולתהלה. תשיבנו אל החבל ואל הנחלה
 תרוממנו למעלה למעלה. תקוממנו לקרם סגלה
 תציבנו בעץ על פלגי מים שתולה. תפדנו מכל גנו
 ומחלה. תעפרנו באהבה כלולה. תשפוחנו בבין

התפלה

טבכם הר, תקון הר סיני. ידירות, זה בית המקדש, עשה מה ידיו
 טבכותיך (תהלים פ"ד). כטה וכו', מזה רכיבו שהתפלל עד שקעה הא
 לקח מחתת אש, אהרן. עקנא, פינחס. באש, כהרן אש; וכמפרשו על א
 יברום סדר הדורות, ועוד שאמר אחריו לפען ליר והיכו עלי'. קף י
 יהוצע שהניף ידו כהפלה ונפלו אחני אש וברד, וירטחו של הכתוב כיה:
 י' י"ח. שם טלה חלב, שפאל כמפואר בספר ש"א ו' ט'. עמד בתוך, ד
 בדכתיב הקם לה' מונח צדקן חרונה — ויעתר ה' לחרץ (סוף שפאל
 פלל בעורה, שלמה בדכתיב ונבלות שלמה להתפלל והאש ירדה מהשמי
 (ד"כ ו' א'). ליר עלה, עלי' בדכתיב נשליכים נ' ב' י"ט. קדושים וכו
 חכני' מיטאל ועזרי'. רבוא רבון חז, זה דניאל שראה רבו רבון ונהר ד
 בדכתיב דניאל ו' י'. שפסאות, כ"ל בחירוק; וי"ג שמשוח עירך א:
 מנכה נאש; ויש פוספסי' ח' למען תצנה אהיה לה תחסת אש. תוכח
 פלופי וכו', בדכתיב אשים את שלופי יהודה כביור אש (זכרי' י"ב ו').

תחננו וכו', כולו מפואר בעלשו. חשיבנו, ב"כ צ"כ של י"א ושק
 תאלטנו

להושענא רבא

ק

הַתְּסַלֵּה. הַתְּנַהֲלֵנוּ עַל מֵי מְנוּחֹת סְלָה. הַתְּמַלְּאנוּ חֻכְמָה
וְשִׁבְלָה. תְּלַבֵּשׁנוּ עוֹז וְגִדְלָה. תִּבְתִּירֵנוּ בְּבִתְר פְּלוּלָה.
תִּישָׁרֵנוּ בְּאַרְח סְלוּלָה. תִּטְעֵנוּ בְּיֶשֶׁר מִסְלָה. תִּתְחַנְּנוּ
בְּרַחֲמִים וּבְחֻמְלָה. תִּזְכִּירֵנוּ בְּמִי זֹאת עוֹלָה. הַוַּשִּׁיעֵנוּ
בְּיַד הַגְּדוּלָה. תִּתְחַדֵּרֵנוּ בְּיַד הַמּוֹלָה. תִּדְבִיקֵנוּ בְּאֶזְר
יְחִוּלָה. תִּגְיַעֵנוּ לְקֶץ הַבְּאִלָּה. תִּבְרִיאֵנוּ לְבֵיתְךָ בְּרַפָּה
וְצַהֲלָה. תִּתְחַדֵּרֵנוּ בְּיֶשֶׁע וְגִילָה. תִּתְאַמְצֵנוּ בְּרוּחַ וְהַצְלָה.
תִּלְבַּבֵנוּ בְּבִגְדֵי עֵירֶךְ בְּבִתְחֻלָּה. תַּעֲלֵנוּ עַל כָּל אִם
לְתַהֲלָה. תִּזְכִּירֵנוּ בְּשִׁשּׁוֹן וְגִילָה. תִּרְבִּיצֵנוּ בְּמִרְעֵה שָׁמֶן
לְהַצְהִילָה. הַוַּשִּׁיעֵנָא. תִּתְחַנְּנוּ יְיָהִי יַעֲקֹב סְלָה. הַוַּשִּׁיעֵנָא:

נהקפה זכיעית יכללס נימד ויאמר לך יי הגדלה והגבורה והתפארת והנצח וההוד
ני כל בשמים ובארץ לך יי הממלכה והמתנשא לכל לראש: והיה יי
למלך על כל הארץ ביום ההוא יהיה יי אחר ושמו אחד: ובתורתך כחוב
לאמר. שמע ישראל יי אלהינו יי אחד: ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ט"ס א"ב, וכמוכו חמוס שמואל.

בְּהוֹשַׁעַת אֱלִים בְּלוֹד עַמּוֹךְ. בְּצִאתְךָ לְיֶשֶׁע עַמּוֹךְ.

בֵּן הוֹשַׁעֲנָא:

בְּהוֹשַׁעַת גּוֹי וְיְיָ אֱלִים. דְּרוּשִׁים לְיֶשֶׁע יְיָ אֱלִים. בֵּן הוֹשַׁעֲנָא:

בְּהוֹשַׁעַת הַמּוֹן צְבָאוֹת. וְעַמּוֹס מִלְּאכֵי צְבָאוֹת. בֵּן הוֹשַׁעֲנָא:

בְּהוֹשַׁעַת זַפִּים מִבֵּית עֲבָדִים. חֲנוּן בְּיָדָם מְעַבְדִּים. כ"ה:

בְּהוֹשַׁעַת טְבוּעִים בְּצוּל גְּזָרִים. יִקְרָךְ עַמּוֹס מְעַבְדִּים. כ"ה:

בְּהוֹשַׁעַת כְּנָה מְשׁוֹרְרֵת וַיִּשְׁע. לְגוֹחַהּ מְצִינָת וַיִּשְׁע. כ"ה:

בְּהוֹשַׁעַת מְאֹמֵר וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם. נְקִיב וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם. כ"ה:

בְּהוֹשַׁעַת סוּבְבֵי מוֹבָח. עוֹמְסֵי עֲרֻכָה לְהַקִּיף מוֹבָח. כ"ה:

כְּהוֹשַׁעַת

תַּעֲלֵנוּ בְרוּחַ וְהַלְלָה, כ"כ ככ"י ועקף, כי אין מדרך הסייטן להכפיל הסרווסק.

בְּהוֹשִׁיעָה פְּלִאי אֶרֶז בְּהַפְּשֵׁעַ . צִעַר פְּלִשַׁת סִדּוֹן

אָף וְנֹשֵׁעַ . בְּן הוֹשִׁיעָה

בְּהוֹ קְהֵלוֹת בְּבָלָה שְׁלֵחֶת . רַחוּם לְמַעַנְכֶם שְׁלֵחֶת . כַּת:

בְּהוֹשִׁיעָה שְׁבוֹת שְׁבִמִי יַעֲקֹב . תָּשׁוּב וְתָשִׁיב שְׁבוֹת:

אֱהִי יַעֲקֹב . וְהוֹשִׁיעָה נָא :

ר"ת שמואל

בְּהוֹשִׁיעָה שׁוֹמְרֵי מִצְוֹת . וְחֹכֵי יְשׁוּעוֹת . אֵל לְמוֹשִׁיעַ

וְהוֹשִׁיעָה נָא : אֲנִי וְהוֹ הוֹשִׁיעָה נָא :

אָנָּה הוֹשִׁיעָה נָא :

ט"פ א"ב

אָנָּה אֶזוֹן חֵין תֵּאבִי יִשְׁעֶךָ .

בְּעַרְבֵי נַחַל לְשַׁעֲשַׁעֶךָ .

אָנָּה גֵּאוֹל כַּנַּת נִטְעֶךָ .

הַיְמָה בְּטֶאֱמָאֶךָ .

אָנָּה תִבְטַ לְכַרִּית מִבְּעֶךָ .

וּמִחֲשָׁבֵי אֶרֶץ בְּהַטְבִּיעֶךָ .

אָנָּה זָכַר לָנוּ אָב יִדְעֶךָ .

תִּסְדֹּךָ לָמוֹ בְּהוֹרִיעֶךָ .

אָנָּה מְהוֹרֵי לֵב בְּתַפְּלִיאֶךָ .

יִדְעַע כִּי הוּא פְּלִאָךָ .

אָנָּה כַּבִּיר כַּחַ תֵּן לָנוּ יִשְׁעֶךָ .

לְאֲבוֹתֵינוּ בְּהוֹשִׁבֶךָ .

אָנָּה מִלֵּא מוֹשְׁאֵלוֹת עִם מוֹשׁוֹעֶךָ .

וְהוֹשִׁיעָה נָא
וְהוֹשִׁיעָה נָא
וְהוֹשִׁיעָה נָא
וְהוֹשִׁיעָה נָא
וְהוֹשִׁיעָה נָא
וְהוֹשִׁיעָה נָא
וְהוֹשִׁיעָה נָא

בעקד

אנא אזון, האזינה. חיון, תחנה. לשעטן, לשמחך. ככת נטען, יעל
עז"ה נתחלי' פ'. דומה, סס חומה, טזח דומה (יעני' כח יא). בטאטעך, ל' וטאטעך
(יעני' י"ד ב"ד). לכרית טעך, לכרית מילה הטכוע וחמוס בכדרכו. חכ ידעך, חתה.

נטעך

להושענא רבא

קא

והושיעה נא:

בעקד כמו בהר מור שועד.

אנא סגב אשלי נטעך.

והושיעה נא:

עריצים בהניעך.

אנא פתח לנו אוצרות רבך.

והושיעה נא:

ציה מהם בהרביעך.

אנא קוראך ארץ פרועך.

והושיעה נא:

רעם בסוב מרעך.

אנא שערך תעל ממשואך.

והושיעה נא:

תל תלפיות בהשיאך.

אנא אל נא הושענא והושיעה נא:

ע"פ חשר"ק.

אל נא תעינו בשעה אובר. שמנו מספרך אל תאבד.

הושענא והושיעה נא:

אל נא רעה את צאן הברגה. קצופה ועליך הרוגה.

הושענא והושיעה נא:

אל נא צאנך וצאן מרעיהך. פעלתך ורעותך.

הושענא והושיעה נא:

אל נא ענש הוצאן. שיחם ענה בעת רצון.

הושענא והושיעה נא:

אל נא נושאי לך עין. מתקוממך יהיו כאין.

הושענא והושיעה נא:

אל

נטקד וכו', וי'ג נעקד כהר מור שועד. אשלי כטעך, שלכות כטעך והיינו ישרא ככר טעך (ישע' ס' כ"ח). רכטך, גטמך. לוי, אדטה. כרוטעך, כהתחנך טטה, ל' אש רעים להתרועע (טשלי י"ח). תעל, תעלה. טמאזך, ל' חורבן כמו זאה וטאזה (פיוז ל' ג'). כהשיאך, כש', ל' כשיאות והתרוממות. ונס' ט גרם כהופיטך.

אל

אל נא למנפסי לה מים. במפועיני השועה ישאבון

מים. השענא והשועה נא:

אל נא יעלו לציון מושיעים. טפולים בך תלשמך

נולשעים. השענא והשועה נא:

אל נא חמוץ בגדים. זעום לנער כל בגדים.

השענא והשועה נא:

אל נא חכור תזכור. הנבארי בלחך וכוזר.

השענא והשועה נא:

אל נא הרשיך בענפי ערבות. געים שעה מערבות.

השענא והשועה נא:

אל נא בך בעטור שנה. אמרי בפלולי שעה נא.

השענא והשועה נא:

אנא אל נא השענא והשועה נא אבינו אלה:

ע"ס חשר"ק גדלת, וע"ס א"ב נסוגר.

למען תמים בדורותיו. הנמלט ברוב צדקותיו.

מצל משטף בבוא מבור מים. לאם אני חומה.

השענא והשועה נא אבינו אלה:

למען שלם בכל מעשים. המנסה בעשרה נסים.

בשר מלאכים גם יקח נא מעט מים. לקרה פתחה.

השענא

אל נא. הנכורי בלחך וכוזר, תאר לישראל, עז"ה ואכרה לי בחטא
עזר כסף וחומר שעורים ולתך שעורים (הוצע ג' ב') וכיינו כוזר וכיינו
חומר. ולדעת השיטן יהיה ואכרה עגורת נכר בראיית דגשות הכ'. נעים,
שועתם. טערנות, עשמים. אמרי בפלולי שעה פא, כ"פ בכ"ו וכן טעמך;
זכמרינו אמרי רמז בפלולי ביום הושענא.

למען תמים וכו', נח. לאוס אני חומה, תאר לישראל בשר השמים, וכן למה
בחטא ולדממה לתפר ואכריסם זכפיוע. שלם, אכרה'. כאר, כאשר ראה, ל' אשורו.

הושענא והושיעה נא אבינו אתה:

מען רך ויחיד נחנט למאה. ועק איה השיה לעולה.
בשוריהו עבדיו מצאנו מים. לגולה וסודה.

הושענא והושיעה נא אבינו אתה:

מען קדם שאת ברכה. הנשטם ולשקד חכה. מיחס
במקלות בשקתות הפנים. לדמתה לתמר.

הושענא והושיעה נא אבינו אתה:

מען צדק היות לך לכהן. בחתן פאר יכהן. מנסה
במסה במו מריבת מים. להחר הפוכ.

הושענא והושיעה נא אבינו אתה:

מען פאר היות גביר לאחיו. יהודה אשר גבר באחיו.
מספר רבע מדליו יל מים. לוא לנו כי אם למענה.

הושענא והושיעה נא אבינו אתה:

מען ענו מכל ונאמן. אשר בצדקו בלבב הפן.
כושוד לגואל ומשוי מפזים. לזאת הנשקפה.

הושענא והושיעה נא אבינו אתה:

מען שמתו במלאכי מרומים. הלובש אורים ותמים.
מצודה לבוא במקדש בקדוש ידים ורגלים

ן ויחיד, יחוק. נחנט למאה, כ"ב ככ" וד"י וכן עקר; ושעס נחנט כולו, כי
אנכס בן טאח טנה כהולד לו את יחוק בנו. כטרוכו ענדיו וכו', כדכתי'
יאמרו לו טלכטו מים (כראשי' כ"ו ל"ב). לגולה וסודה, גם זה תאר לישראל ככל
אזריו טכפיוט, עש"ה ואני גולה וסוד' (ישעי' מ"ט כ"א). קדם זאת כרכה, יעקב.
אטס, כדכתיב וישטוס עשו את יעקב (כראשי' כ"ז מ"א). לך היות לך לכהן,
וכן ככהן. כחתן פאר יכהן, כנגדי כהונה. ענוסה נמסה וכו', כדכתיב
אז נסיתו בעסה תריכנה על מי עריכה (דברי' ל"ג ח'). להחר הטוב, זו
דחלים. פאר, יהודה אזר כמפאר להיות גביר ונגיד לחמיו כדכתי' כי
הודע גבר בחמיו ולכגיד טעמו (דה"ט ה' ב'). לוא לנו, כל"ל מלא ו',
וגמת כי לוא טובל לקוס (כראשי' ל"ט ל"ה) טס לוא יגיד. (ויקר' ה' א') כי
למות ו' טמו לריכין כאן. טט, טטה רכנו. טעמו כמלאכי מרומים, זה פיחוס
טחטלה

וְרַחֲמֵיךָ מִיּוֹם לְחֹלֶת אֲהַבָּהּ.

הוֹשִׁיעֵנָּא וְהוֹשִׁיעָה נָּא אֲבִינוּ אֶתָּה:

לְמַעַן נְבִיאָהּ מְחֹלֶת מַחֲנִים. לְכַמְהֵי לֵב הַיּוֹשֵׁעִים

לְרַגְלֵהּ רְצָה עֲלוֹת וְרִדְתָּ בְּאֵר מַיִם. לְטוֹבוֹ אֲרֵי

הוֹשִׁיעֵנָּא וְהוֹשִׁיעָה נָּא אֲבִינוּ אֶתָּה:

לְמַעַן מְשַׁרְתָּ לֹא כֹשֶׁת מֵאֲהֶל. וְרַחֵם הַקֹּדֶשׁ עָלֵינוּ

בְּעֵבְרֵנוּ בִּירְדֵן נִכְרְתוּ הַמַּיִם. לְיִפְרָה וְנִדְרָה

הוֹשִׁיעֵנָּא וְהוֹשִׁיעָה נָּא אֲבִינוּ אֶתָּה:

לְמַעַן לָמַד רְאוֹת לְטוֹבָה אוֹת. זַעַק אֵיךָ נִפְלְאוֹת

מִצָּה טַל מִנְּזֶה מְלֵא הַסֶּפֶל מַיִם. לְכַלֵּת לְבַבְךָ

הוֹשִׁיעֵנָּא וְהוֹשִׁיעָה נָּא אֲבִינוּ אֶתָּה:

לְמַעַן כְּלוּלֵי עֲשׂוֹת מִלְחָמָתְךָ. אֲשֶׁר בְּיָדֶם תִּתֶּה יְשׁוּעָתְךָ

צְרוּפֵי מַגִּיף בְּלִקְקָם בְּיָדֶם מַיִם. לְלֹא כְּגֵרוֹ בְּךָ

הוֹשִׁיעֵנָּא וְהוֹשִׁיעָה נָּא אֲבִינוּ אֶתָּה:

לְמַעַן יִחַיד צוֹרְרִים דָּשׁ. אֲשֶׁר מִרְחָם לְנִזִּיר הַקֹּדֶשׁ

מִמִּכְתָּשׁ לְחַי הַבְּקִיעַת לֹא מַיִם. לְמַעַן שֵׁם קִדְשֵׁךָ

הוֹשִׁיעֵנָּא וְהוֹשִׁיעָה נָּא אֲבִינוּ אֶתָּה:

לְמַעַן טוֹב הוֹלֵךְ וְגִדֵּל. מֵעַקְשׁוֹת לֵב עֲרָה חֲדַל. בְּשֵׁם

עַם מִחֲמָא צִו שְׂאֵב מַיִם. לְנִאֲוָה כִּירוּשָׁלַיִם

הוֹשִׁיעֵנָּא וְהוֹשִׁיעָה נָּא אֲבִינוּ אֶתָּה:

לְמַעַן חִיךְ מְבַרְבֵּר בְּשִׁיר. הַמְלִמֵּד תּוֹרָה בְּכָל כְּלֵי שִׁיר

שכתעלה למלאך ועדיין הוא קיים כמפורש בדברי קבלה. כניא, מרים הנביא. טעם
 יהושע. למד וכו', גדעון כמנוח ב'זופטי' ו'. כלולי וכו', שלש טעמי המלקי' כמנוח
 יחיד וכו', שטון. טוב הלך וכו', שמוא הנביא כמנוח 'ש"ב'. חייך מכרכר וכו', קנה
 כ"י וככוו הוא כי תרגומו של עשוק חייך, והוא תאר לדוד ש"ב' עשוק ומכרכר
 הארון כדכתיב דוד מרקד ו' ע"ש חק (ד"ס. טו. כט) וכתיב תמורתו ודוד עמנו ומכרכר

מְנַסְּךְ לַפְּנֵי בְּתָאב שְׁתּוֹת מַיִם. שְׁלֹמוֹ בְּךְ סִבְרָם. הו' וְהו' א"א.
 לְמַעַן זָךְ עֲלֶה בְּסַעְרָה. הַמְקַבֵּא וּמְשִׁיב עַבְרָה. לְפַלְלוֹ
 יִרְדָּה אִשׁ וְלַחְכָּה עֶפְר וּמַיִם. לְעֵינֶיהָ בְּרִכּוֹת. הו' וְהו' א"א.
 לְמַעַן וְשֵׁרֶת בְּאַמֶּת לְרַבּוֹ. פִּי שְׁנַיִם בְּרַחֲזוּ נֶאֱצֵל בּוֹ.
 בְּקַחְתּוֹ מִגֵּן נִתְמַלְאוּ גִבִּים מַיִם. לְפָצוּ מִי כְּמֹכָה. הו' ה' א"א.
 לְמַעַן הִרְהַר עֲשׂוֹת רְצוֹנָךְ. הַמְכַרִּיז הַשׁוֹבָה לְצֹאנְךָ. אִז
 בָּבֹא מִחֶרֶף סִתָּם עֵינֹת מַיִם. לְצִיּוֹן מְכַלֵּל יוֹפִי. הו' וְהו' א"א.
 לְמַעַן דְּרִשׁוּךְ בְּתוֹךְ הַגּוֹלָה. וְסוֹדְךָ לְמוֹ נִגְלָה. בְּלִי
 לְהִתְגַּאֵל דְּרִשׁוּ וְרַעֲוִנִים וּמַיִם. לְקוֹרְאִיךְ בְּצַר. הו' ה' א"א.
 לְמַעַן גְּמַר חֲכָמָה וּבִינָה. סוֹפֵר מֵהִיר מִפְּלֵשׁ אֲמָנָה.
 מִחֲכָמֵנוּ אֲמָרִים הַפּוֹשְׁלִים בְּרַחֲבֵי מַיִם. לְרַבְתִּיעָם. הו' ה' א"א.
 לְמַעַן בָּאֵי לָךְ הַיּוֹם בְּכָל לֵב. שׁוֹפְכִים לָךְ שִׁיחַ בְּלֹא לֵב
 וְלֵב. שׁוֹאֲלִים מִמְּךָ עֲזַ מִטְּרוֹת מַיִם. לְשׁוֹרְרוֹ בִּיִם. הו' ה' א"א.
 לְמַעַן אֲזַמְּרִי יִגְדֵּל שְׁמֶךָ. וְהֵם נִחַלְתְּךָ וְעַמְּךָ. צְמֵאִים
 לְיִשְׁעֶךָ בְּאֶרֶץ עֵיפָה לְמַיִם. לְתַרְתָּ לְמוֹ מְנוּחָה.
 הוֹשִׁיעָנָא. וְהוֹשִׁיעָה נָא. אָבִינוּ אֲתָה:

י' הוֹשִׁיעָנָא אֵל נָא. אָנָּה הוֹשִׁיעָה נָא: ק' חוור.
 הוֹשִׁיעָנָא סֵלַח נָא. וְהַצְּלִיחָה נָא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מַעֲזֵנוּ:

הַיֵּעַר זַעַט וּמֵן לֹולב חוור אחרוג חב חוור כיווסט דית הושענא מין דית חמרה.
 ע"ס א"ב.
 תַּעֲבָה אֲמֹנִים שׁוֹפְכִים לָךְ לֵב כַּפִּים. וְהוֹשִׁיעָה נָא:
 לְמַעַן בָּא בָּאֵשׁ וּבַמַּיִם. וְהַצְּלִיחָה נָא:
 גִּזֵּר וְנָם יִקַּח נָא מַעֲט מַיִם. וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מַעֲזֵנוּ:
 תַּעֲבָה דְּגָלִים גְּזוּ גְזָרֵי מַיִם. וְהוֹשִׁיעָה נָא:

(ע"ב ו) וכתוב ויתחזה דוד וישמר מי יסקני מיס (ע"ב כג טו). זך עלה וכו', זה אי'. ושרת
 כלמת וכו', זה אליעז כמבואר כמ"ב ג'. הלכר וכו', זה חוקי' כמבואר כמ"ב י"ט. לרשך
 וכו', חלו חכמים משאל ועזריה כמבואר כדמיאל ס'. גמר חכמה וכו', זה עזרה.
 הענה. חז בלש וכתים, זה חכמה שהולך לכבדן החז וכמעשה
 סעודה חז כמים עד כולרו — כמבואר בקבלה. דגלים, דגלי ישראל. גזו, עברו.
 כנעקד B B כו * 1/4

- לַמֶּעַן הַנֶּעֱקֵד בְּשַׁעַר הַשָּׁמַיִם • והצליחה נא
 וְשָׁב וְחָפַר בְּאֲרוֹת מַיִם • והושיענו אל מעוננו
 תַּעֲנֶה זָכִים חוֹנִים עָלַי מַיִם • והושיעה נא
 לַמֶּעַן חֵלֶק מִפֶּצֶל מַקְלוֹת בְּשִׁקְתוֹת הַפַּיִם • והצליחה נא
 מָעֵן וּגְלֵ אָבֶן מִבְּאֵר מַיִם • והושיענו אל מעוננו
 תַּעֲנֶה יְדִידִים נֹחֲלֵי דַת מְשׁוֹלַת מַיִם • והושיעה נא
 לַמֶּעַן כָּרוּ בְּמִשְׁעָנוֹתָם מַיִם • והצליחה נא
 לְהִכִּין לָמוֹ וּלְצַאֲצְאֵימוֹ מַיִם • והושיענו אל מעוננו
 תַּעֲנֶה מִתְחַנְּגִים כְּבִישִׁימוֹן עָלַי מַיִם • והושיעה נא
 לַמֶּעַן נֶאֱמָן בַּיִת מִסְפִּיק לְעַם מַיִם • והצליחה נא
 סָלַע הַדָּ וַיִּזְבּוּ מַיִם • והושיענו אל מעוננו
 תַּעֲנֶה עוֹנִים עָלַי בְּאֵר מַיִם • והושיעה נא
 לַמֶּעַן פֶּקֶד בְּמֵי מְרִיבַת מַיִם • והצליחה נא
 צְמֵאִים לְהַשְׁקוֹת מַיִם • והושיענו אל מעוננו
 תַּעֲנֶה קְדוֹשִׁים מְנַסְּכִים לָךְ מַיִם • והושיעה נא
 לַמֶּעַן רֹאשׁ מְשׁוֹרְרִים כְּתָאֵב שְׁתוֹת מַיִם • והצליחה נא
 שָׁב וּנְסֹךְ לָךְ מַיִם • והושיענו אל מעוננו
 תַּעֲנֶה שׁוֹאֲלִים בְּרַבּוֹעַ אֲשֶׁלִּי מַיִם • והושיעה נא
 לַמֶּעַן תֵּל תִּלְפִּיּוֹת בַּיִת מוֹצֵא מַיִם • והצליחה נא
 תִּפְתַּח אֶרֶץ וְתַרְעִיף שָׁמַיִם • והושיענו אל מעוננו
 רָחֵם נָא קְהַל עַדַת יִשְׂרָאֵל • סָלַח וּמְחַל עוֹנֵם • והושיענו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 אֲזַבְעֵי יְדַי עַבְדִּים אֲ יַד אֲדוֹנָיִם • בָּאֵנוּ לְפָנֶיךָ גְּדוֹנִים • והושיענו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 גְּאֵה אֲדָנִי הָאֲדָנִים • נִתְגַּדְרוּ בְּנוֹ מִדְּנִים • דְּשׁוֹנֵנוּ וּבְעַלְוֵנוּ וּזְלַתְהָ אֲדָנִים • והא"י
 הֵן גְּשָׁנוּ הַיּוֹם בְּתַחֲנוּן • עֲרִיךְ רַחוּם וְחַנּוּן • וְסַפְרָנוּ נִסְלָאוֹתֶיךָ בְּשָׁנוֹן • והא"י
 כַּנְעָקָד, זֶה יִחַק. חֵלֶק, זֶה יַעֲקֹב. כָּרוּ כַּעֲשֵׂנוֹתָם וְכו', כַּעֲבוֹת' כַּע' חֲקַת כַּל
 י"ח. תַּעֲנֶה מִתְחַנְּגִים וְכו', שִׁעוֹרוֹ, תַּעֲנֶה לִישְׁרָאֵל מִתְחַנְּגִים עָלַי מַיִם כְּמוֹ
 שֶׁתַּחֲנוּנוּ דִישִׁימוֹן. כַּלְמֵן בַּיִת, מַרְעָה. סָלַע הַךְ, כַּדְכָתִיב וְהַכִּיר כְּלוֹר (שְׁמוֹת
 י"ז ו'). מִקֵּד וְכו', כַּעֲבוֹלַר כַּע' חֲקַת כ' ח'. רֹאשׁ מְשׁוֹרְרִים, דוּד. כַּתְלָב וְכו',
 מְבוֹאֵל כַּפְסֵר ש"כ כ"ג. שׁוֹאֲלִים וְכו', יִשְׁרָאֵל הַשׁוֹאֲלִים וְדוֹרְשִׁים חוֹתֵךְ כַּלְרַבֵּה
 לְמַחֵי מַיִם וְהֵינּוּ ד' מַיִכִּים שֶׁל לוֹלֵב. תֵּל תִּלְפִּיּוֹת, כַּהֲע"ק.

להושענא רבא

קד

ובת חלב ודבש. נא אל תיבש. חשרת מים באכה תחבש. וה' א"י:
 מענו בשמנה. ביר שבעה ושמונה. ישר צדיק אל אמונה. והוש' א"י:
 ברת ברית לארץ. עוד כל ימי הארץ. לבלתי פרץ בה פרץ. וה' א"י:
 מתחננים עלי מים. בערבים על יבלי מים. נא זכור למו נפוח המים. והא"י:
 שמים בדרך מטעתם. עומסים בשועתם. ענם בקול פניעתם. והא"י:
 פעל ישועות. פנה לפלולם שעות. צדקם אל למושעות. והא"י:
 קול רגשם תישע. תפתח ארץ ויפרו ישע. רב להושיע ולא תסין רשע.
 הושיענו אלהי ישענו: שערי שמים פתח. ואצורה הטוב לנו תפתח.
 תושיענו וריב אל תמתח. והושיענו אלהי ישענו:
 ה' קול מבשר מבשר ואומר: והקבל סוכה.

אמן ישעך בא. קול יודי הנה זה בא. מבשר ואומר: קול.
 בא ברבבות פתים. לעמוד על הר היתים. מ'ו: קול.
 גשתו בשופר לתקע. תחתיו הר יבקע. מבשר ואומר: קול.
 הפק והציץ חרח. ומוש חצי ההר מפוזרה: מ'ו: קול.
 הקים מלול נאמו. ובא הוא וכל קדושי עמו. מ'ו: קול.
 וכל באי העולם. בת קול ישמע בעולם. מ'ו: קול.
 דע עמוסי רחמו. נולדו פילד מפעי אמו. מ'ו: קול.
 חלה וילדה מי זאת. מי שמע בזאת. מבשר ואומר: קול.
 טהור פעל כל אלה. מי ראה באלה. מבשר ואומר: קול.
 ישע חזון החוד. היוחל ארץ ביום אחד. מ'ו: קול.
 בפיר רום ותחת. אם יולד גוי פעם אחת. מ'ו: קול.
 לעת יגאל עמו נאור. והיה לעת ערב יהיה אור. מ'ו: קול.
 מושיעים יעלו להר ציון. כי חלה גם ילדה ציון. מ'ו: קול.
 נשמע בכל גבולך. הרחיבי מקום אהלך. מ'ו: קול.

באכה כ"ב כ"י ומענו כלכה ולמאונה של ח' תחבש, וח' תחבש לכסרת מוסב על
 סרת. מענו בשמנ', כמע חותנו כפרן שטנ'. שבע' ושמון', מיכ' ה' ד'. שמי', ד' מיכ'י.
 קול מבשר וכו', עש"ה מה כלו על ההרים רגלי מכאד קול לופין כלאו קול וגו'
 (שעי' ג' 1); והפייטן קנץ הכה עמי הכנולות המכשרות תשועה וזוכ יאלל לעתיד,
 וישמר כי יבוע קול מכאד אשר יבשר וישמר חוטן ישען וכו'. אמן, נך, וכ"ב בכל כ"י וד"י
 ומתגים וה"ק. בחים, כחות של מלאכים. לעמוד וכו', עש"ה סוכיה יד.

שימי ער המלשק משכבותיך. קבלי בניך ובנותיך. מז': קול.
 עלוי חבצלת השרון. כי קמו לפני הברון. מז': קול.
 פנו אלי והלשעו. היום אם בקולי תשמעו. מז': קול.
 צמח איש צמח שמו. הוא רייד בעצמו. מז': קול.
 קומו בפואשי עפר. הקיצו ורננו שוכני עפר. מז': קול.
 רבתי עם בתמליכו. מגדיל ישועות מלכו. מז': קול.
 שם רשעים להאביד. עושה חסד למשיתו לרוד. מז': קול.
 תנה ישועות לעם עולם. לרוד ולרועו עד עולם. מז': קול.
 חזן ג"פ. קול מבישר מבישר ואומר: והקבל חזן ג"פ.

ח' הושיעה את עמך וברך את נחלתך הרעם ונשאם עד העולם: יהי
 דברי אלה אשר התננתי לפני יי קדושים אל יי אלהינו יוסם וילח
 לעשות משפט עבדו ומשפט עמו ישראל הבר יום פיוטו: למען
 יעש כל עמי הארץ כי יי הוא האלהים אין עוד:

קדיש שלם, עלינו. ובהנה קהלות סומרים אין כאלהינו.

תפלה למטה סחר חנונו העלנה.

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו הבוחר בנביאים טובים
 ובמנהגיהם הטובים שתקבל ברחמים וברצון את תפלתנו והקפתנו וחר
 לנו זכות שבעת תמימה ותסיר מחיצת הברזל המפסקת בינינו וביניך
 ותאזי ושועתנו ותטיב לנו החתימה תולה ארץ על בלימה ותתמנו בספר
 חיים טובים והיום תנה תתן בשכינת עזך חמשה גבורות מסתקות
 על ירי חבישת ערכה מנהג נביאך הקדושים ותתעורר האהבה ביניהם
 (התבשקה) מנשיקות פיה ממסתקות כל הגבורות וכל הריני ונתעיר לשכינת
 עזך בשם יי ה' ו' שהיא טל אורות טליה ומשום תשפיע לעבדך המתנפל
 לפניך מחילה שתאריך ימיו ותמחול חטאיו ועונותיו ופשעיו ותפשוט
 ימינה וירך לקבלו בתשובה שלמה ואוצרה הטוב תפתח להשביעו מים
 נפש שוקקה כמו שכתוב: ופתח יי לה את אוצרו הטוב את השמים לתת
 מטר ארצה בעתו ולברך את כל מעשה ידך. אמן:

זיני עד דמסק, ע"כ ט"ז דכ"ה' בלרץ תדרך ודמסק מנוחמו (זכרי' ט"ז). ע"כ פירש'י.
 ספוד עפר, ספודים וקבורים בעפר. הקילו וכו', ככונות יעני' כו', יסיו טעון
 נכלתי יקטון, הקילו ורכנו זוכני עפר! וגו'. רבתי עם, הכוונה בעמים.

הרבה נ"ח נוהגים להתענות בער"ח וקוראים אותו י"ב קטן, וכזאת מנחה
הולכים לניס"כ ולונשי' טלית ומניחים חפילין, והס' מתחיל חפלה לעני וכו'.

אין ועגט טלית חוכר תפילין חוכר פֿער טנחה פֿענגט דער חזן מן פֿאָגעטערען מזמור:

קב תפלה לעני כריעטוף ולפני יהוה ישפך שיחו: יהוה
שמעה תפילתי ושועתי אליך תבוא: אל תסתר פניך
מפני ביום צר לי הטוה אלי אונך ביום אקרא מהר ענני:
כירלו בעשן ימי ועצמותי כמוקד נחרו: הופה בעשב
ויבש לפי כי שכחתי מאכל לחמי: מקול אנחתי דבקה
עצמי לבשרי: דמיתי לקאת מודבר הייתי בכוס חרבות:
שקדתי ואהיה בצפור בודד עלגג: כל היום חרפוני
אויבי מהוללי בי נשבעו: כראפר פלחם אכלתי ושקני
בבכי מסכותי: מפני עמך וקצפה כי נשאתני ותשליכני:
ימי בצל נמוי ואני בעשב איבש: ואתה יהוה לעולם
תשב וחרך לך ודר: אתה תקום תרחם ציון ביעת
לחננה כרבא מועד: כרצו עבדיך את אכניה וארד
עפרה יחננו: וייראו גוים את שם יהוה וכל מלכי הארץ
את קבודך: כרבנה יהודה ציון נראה בכבודו: פנה
אל תפלת הערער ולא בנה את תפלתם: תכתב זאת
לדור אחרון ועם נברא יתלליה: כיה שקוף מפורם
קדשו יהוה משמים ואל ארץ הבטיט: לשמע אנקת
אסיר לפתח בני תמותה: לספר בציון שם יהוה ורתלתו
כירושלם: בתקבץ עמים יחדו וממלכות לעבד את
יהוה: ענה בקרן בחו קצד ימי: אמר אלי יתעלני בחצי
ימי פדור דורים שנותיך: לפנים הארץ יסדת ומעשה

יִדְרֶךְ שָׁמַיִם: הַמָּה. וַיֹּאבְדוּ וַאֲתָה תִּעְמֹד וּכְלֶם כְּפָנָךְ יִבְלֶה
כְּלָבוֹשׁ תִּחְלִיפֶם וַיַּחֲלֶפוּ: וַאֲתָה הוּא וְשִׁנּוּתֶיךָ לֹא יִתְמוּ:
בְּגִיעֶיךָ יִשְׁכְּנוּ וְזָרְעֵם לְפָנֶיךָ יִכּוּן:

לשני מדותיו יהודה אריה ממדינא, וכול שקול ע"פ כ' תכונות ויתד וגא מנועות.

יוֹם זֶה יְהִי מִשְׁקָל כָּל חַטָּאתֵי. בְּמַל בְּמַעֲוָטוֹ בְּדַמַּת
יָהּ. הַיּוֹם לְבַד מִסְפַּר זְכוֹתֵי. יִרְבֶּה וַיִּצְיֵן צִיץ וַיְהִי פֹרַח:
יּוֹם. וַדָּאֵי וְדוֹן לְבִי אֶצְלֵי גְלוּי. חוּטֵי עוֹנֹתֵי עִם הַזְקֵר שְׁעֵי.
דִּינֵי אֲנִי אֲדַע בְּאֵשׁ קָלוּי. בִּירַע וּבִלְשׁ אֲרָגְתֵי אֶשְׁעֵי. וְחֶלֶךְ
בְּיּוֹם וַיּוֹם אַחַר בְּצֵעֵי. מִבֵּית מִקְדָּם סִפֵּר תִּיבּוֹק בּוֹרַח: יּוֹם.
אֶכֶן בְּחֶבְלֵי שְׂוֵא עֵז מוֹשֵׁךְ. אַחֲזֹר לָךְ אֵלֵי בָאתִי נָצַב.
וּפְאוֹת לְאָרֶם מֵר נָחַשׁ גּוֹשֵׁךְ. שִׁזָּא וּמִתְחַנֵּן נִבְאָב נִעְצָב.
לִשְׁבַב בְּעֵנַיִי אֶכֶן מִרְעַב. יָד פִּה וְעֵין אֵין לִי טַעַם וְרִיחַ: יּוֹם.
הֵן רֵאשִׁי חֲדָשִׁים אֶעֱמֶךָ נִתְתִּי. לְזִמּוֹן לְכַפֵּר עַל כָּל חַטֹּאתֵם.
מֵאֵת אֱהוֹיָכִי שׁוֹטֵן הַזְשִׁבְתִּי. עַל בֶּן אֶבְרָהָם בְּתַחֲנִתֵם.
מִיּוֹם לְפָנָי בָּא כִּי אִזּוֹ אֵיתֵם. אֲשׁוּב לְאֵלֵשׁ תּוֹשֵׁב לֹא עוֹד
אוֹרַח: יּוֹם. וּבְרֹב חֲסִדֶיךָ אֲתָה מִלְכֵי. תִּקּוּם תְּרַחֵם אֵת
צִיּוֹן חֲדָשְׁנוּ. הִירַת מִנְחַתֶּךָ שִׁים כְּסוּד. כִּי בָה נַעֲלָה
עוֹלוֹת רֵאשֵׁי חֲדָשְׁנוּ. נָא אֶשְׁלַח נִישָׂא בְּיָד רֵאשְׁנוּ.
כִּי שָׁם לְבַבְנוּ שׁוֹאֵף וְזָרַח: יּוֹם זֶה וְכוּ'.

ח לְמַנְצִיחַ עַל הַנְּתִיב מוֹמֹד לְחֹד: יְהוָה אֲדַגְּנוּ מֹד
אֲדִיר שְׁמוֹךְ בְּכָל הָאָרֶץ אֲשֶׁר-תִּתֶנָּה הוֹדֶךָ עַל הַשָּׁמַיִם:
מִפְּנֵי עוֹלָלִים וַיְהִי קִים יִסְדֵּךְ עוֹ לְמַעַן צוֹרֵרֶךָ לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב
וּמְרַבְּנֵם: כִּי אֲרֵאֵה שְׁמוֹךְ מַעֲשֵׂה אֲצַבְעֶתֶךָ יָרַח
וְכוֹכְבִים אֲשֶׁר פּוֹנְנֶתָה: מַח אֲנִישׁ כִּי תִזְכְּרוּ וּבִן אָדָם

כִּי תִמְקַדְּנֵנוּ: וְתִחַסְרֶהוּ מֵעַט מְאֹלָהִים וְכְבוֹד וְתָדָר
 תַּעֲפֹרְהוּ: תִּמְשִׁילָהוּ בְּמַעֲשֵׂי יָדָיךָ כֹּל שְׂתַח תַּחַת־
 רַגְלָיו: צַנְה וְאַלְפִים כָּלָם וְגַם בְּחַמּוֹת שָׁרֵי: צְפוֹר
 שָׁמַיִם וְדַגֵּי תַיִם עֵבֶר אֲרָחוֹת יָמַיִם: יְהוּדָה אֲדַגִּינוּ
 מִדֶּאֱדֹר שְׁמוֹךְ בְּכָל הָאָרֶץ:

לומדים אשרי וז"ק ופס התעמי' חכמים מוליכי' ס"ת וקוראים ויחל ופמטייר' דרשון.

מחן נמנט חארי, המוב קדיש, חוכר ווען לעתו זייטע געפנט
 וטעט המחבטן, זייטעט מחן ויחל חוכר דער פמטייר וימנט דרשון.

קודם קריאת הכפורה ושחר אגמר בגולל ינדך הכפטייר כרכה וו.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר
 בְּבִיָּאִים טוֹבִים וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאֵמַת
 בְּרוּךְ אַתָּה יי הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמִּשְׁרָה עֲבֹדוֹ
 וּבִישׂרָאֵל עַמּוֹ וּבְבִיָּאֵי הָאֵמַת וְצַדִּיק:

נשעיה סמן ל"ה.

דְּרָשׁוּ יְהוָה בַּתְּמוּצָאוֹ קִרְאוּהוּ בְּהִיוֹתוֹ קְרוֹב: יַעֲזֹב רָשָׁע
 דְּרָכָו וְאִישׁ אָזֶן מִחֲשֹׁבְתָיו וְיָשֹׁב אֶל יְהוָה וְיִדְחַמְהוּ וְיֹאמַר־
 אֱלֹהֵינוּ כִּי יִרְבֶּה לְסִלּוֹחַ: כִּי לֹא מִחֲשֹׁבֹתַי מִחֲשֹׁבֹתֵיכֶם
 וְלֹא דַרְכֵיכֶם דַּרְכֵי נְאֻם יְהוָה: כִּי רִגְבְּתֵנוּ שָׁמַיִם מֵאָרֶץ כֵּן
 נִבְרָה דַּרְכֵי מִדְּרָכֵיכֶם וּמִחֲשֹׁבֹתַי מִמִּחֲשֹׁבֹתֵיכֶם: כִּי
 כְּאֲשֶׁר יֵרֵד הַנֶּשֶׁם וְהַשְּׁלֵג מִן הַשָּׁמַיִם וְשָׁכַח לֹא יָשׁוּב
 בִּי אִם־הִדְדָה אֶת־הָאָרֶץ וְהוֹלִידָהּ וְהִצְמִיחָהּ וְנָתַן זֶרַע
 לַזֶּרַע וְלַחֵם לְאֵכֶל: כֵּן יִהְיֶה דְבַרִּי אֲשֶׁר יֵצֵא מִפִּי לֹא יָשׁוּב
 אֵלַי רֵיקִים כִּי אִם־עָשָׂה אֶת־אֲשֶׁר חָפְצָתִי וְהִצְלִיחַ אֲשֶׁר
 שְׁלַחְתִּיו: כִּי־בְשֹׁמְחָה תֵצֵאוּ וּבְשָׁלוֹם תּוּבְלוּן הַהָרִים
 וְהַגְּבוּעוֹת יִפְצְחוּ לְפָנֵיכֶם רִנָּה וְכָל־עֵצֵי הַשָּׁדָה יִמְחֵאוּ־כָּרֶף:

תחת הנעצוץ יעלה ברוש יתחת הסרפד יעלה תרם
 והיה ליהוה לשם לאות עולם לא יפרת: כה אמר יהוה
 שמרו משפט ועשו צדקה בקרובה ישועתי לבוא
 וצדקתי להנלות: אשרי אנוש יעשה זאת וכן אדם
 יחזיק בה שמר שבת מחללו ושמר ירו מעשות פלדע:
 ואל יאמר בן הנכר הנלה א יהוה לאמר הבהל יבדילני
 יהוה מעל עמו ואל יאמר הסרים הן אני יבש:
 ברכה ואמר יהוה לסריסים אשר ישמרו את שבתתי
 ובחרו באשר חפצתי ומחזיקים בביתתי: ונתתי להם
 בביתי ובחומתי יד ושם טוב מבנים ומבנות שם עולם
 אתן לו אשר לא יפרת: ובני הנכר הנלוים עלי יהוה
 לשרתו ולא אהבה את שם יהוה להיות לו לעבדים כל
 שמר שבת מחללו ומחזיקים בביתתי: ונתביאותים אחר
 קדשי ושפחתים בבית תפילתי עלתייהם ונכחיהם לרצון
 על מזבחי כי ביתי בית תפלה יקרא לכל העמים: נאם
 אדני יהוה מקבץ נדחי ישראל עוד אקבץ עליו לנקבציו:

(* ותחת ק')

סמטעיל יבך נרכות חסרונות.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם צור כל העולמים
 צדיק בכל ההורות האל הנאמן האומר ועושה המדבר
 ומקים שכל דבריו אמת וצדק: נאמן אתה הוא יי אלהינו
 ונאמנים דבריו ודבר אחד מדבריו אחר לא ישוברים
 כי א מלך נאמן ורחמן אתה: בא יי האל הנאמן בכל דבריו:
 רחם על ציון כי היא בית חיינו ולעלובת נפש תושבע
 במהרה בימינו. ברוך אתה יי משפוח ציון בבניה:
 שפוחנו יי אלהינו באלהינו הנביא עבדך ובמלכות בית

דוד משיחך במהרה יבא ויגל לפנינו על כסאו לא יושב ור
ולא יגתלו עוד אחרים את כבודו. כי בשם קדשך נשבעת
לו שלא יקבה גרו לעולם ועד. ברוך אתה יי מגן דוד:
ומתפללים מנחה בלחץ, והש"ץ חוזר החפלה בקול וחומר ענגו בין גואל לרופא.

ממן מרט ומנגינת שמונה עשרה חונך ענגו, חויד דער חזן חין חוית שמונה
עשרה ומגט ענגו, מבער פמר רפאנו. כמד שמונה עשרה פמגט ממן היער חו.

לכו ונשובה אל יי כי הוא טרף וירפאנו יי ויחבשנו:
יחינו מיזמים ביום השלישי יקימנו ונחיה לפנו: כי לא על
צדקותינו אנחנו מפילים תחנונינו לפניך. כי על רחמיה
הרבים. אדני שמעה אדני סלחה אדני הקשיבה ועשה
א תאחר למענה יי. כי שמך נקרא על עירך ועל עמך:
ג' פעמים השוכנו יי אליך ונשובה חדש ימינו בקדם:

אל מלך יושב על כסא רחמים. מתנהג בחסידות
מוחל עונות עמו. מעביר ראשון ראשון. מרבה מחילה
לחטאים וסליחה לפושעים. עושה צדקות עם כל בשר
ורוח. לא כרעתם תגמול. אל הזרית לנו לומר (מדות)
שלא עשרה. זכר לנו היום ברית שלא עשרה. כמו
שהודעת לענו מקדם. כמו שכתוב וירד יהוה בענן
ויתיצב עמו שם ויקרא בשם יהוה:

ויעבר יהוה על פניו ויקרא

יהוה יהוה א רחום וחנון ארך אפים ורב חסד ואמת:
נצר חסד לאלפים נשא עון ופשע וחטאה ונקרה:
וסלחת לעוננו ולחטאתנו ונחלתנו:
סלח לנו אבינו כי חטאנו. מחל לנו מלכנו כי פשענו:
כי אתה אדני טוב וסלח ורב חסד לכל קד ארך:

סדר יום כבוד קטן

אנא יי אלהי השמים תבון תפלתנו קמורת לפניה ותוציא
כאור צדקנו ומשפטנו בצדקתם: אמרינו האזינה יי בינה
הגיגנו: בקראנו עננו אלהי צדקנו:

כרחם אב על בנים בן תרחם יי עלינו: ליי אלהינו הרחמים והמליחות
כי מרדנו בו: וסלחת לעמך אשר חטאו לך ולכל פשעיהם אשר פשעו
כה ונתתם לרחמים לפני שביהם ורחמים: ואתה תשמע אל מקום שבקתה
אל השמים ושמעת וסלחת: סלח נא לעון העם הזה כגדל חסדך וכאשר
נשאתה לעם הזה ממצרים ועד הנה ושם נאמר: ויאמר יי סלחתי
כדברך: הטה אלהי אנך ושמע פקח עיניך וראח שממתינו והעיר אשר
נקרא שמך עליה כי לא על צדקתינו אנחנו מפילים תחציתנו לפניך כי
על רחמיך הרבים: אנכי שמעה אנכי סלחת אנכי הקשיבה ועשה
אל תאחר למענה אלהי כי שמך נקרא על עירך ועל עמך:

אלהינו ואלהי אבותינו.

סליחה. רמזי סמרוזים סרדכי בר שבת.

מ' משאת כפי מנחת ערב רצה נא בקשר. תבון תפלת
קמורת לפניך בתם ובישר. בקראי עגגי צורי היום וסנה.
באשר מ' יביאו בני ישראל את המנחה: מ' ריח גיחח
אמרי פי לפניך צור עולמים. חלבי ודמי הנמנעט בצומי
תמור חלבים ודמים. קבל הגיון לבי אשר ערבתי זה בפנה
ימים: מ' בתמאת באשם וכמנחה: מ' דרש נא ביום זה
הורשיך והדרש להם בגיב שפתים. שעה למעמדם
וטהרם ככסף מוזק שבעתים. ורצה שיהתם בשה אחת
מן הצאן מן המאתים: מ' מפושקה ישראל למנחה: מ' כליל
ועלה תחנתי תחשב ומשמיני ריב תריב. והוציא כאור
צדקי טרם יבא השמש ויעריב. שפוך בפמים לבו בתפלתו
כל איש והקריב. מ' המקריב קרבנו ליי מנחה: מ' ישרון
עמך ישיר חסדך בטוב לקח. מ' הטה אליו אנך ושמע
ועיניך

וְעִינֶיךָ פָּקַח וּרְאֵה כִּי טוֹב מִסְתַּוְּפָה בְּשַׁעֲרֵי רַחֲמֶיךָ וַיִּקַּח
 מִן הַבַּיִת בְּיָדוֹ מִנְחָה: מ' בְּרוּב רַחֲמֶיךָ אָמְרֵי הַאֲזִינָה יי
 הַגִּיגֵי בִינָה וְאִם נָא מְצַאֲתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֵלֵהי יִקְדֶם מְעוֹנָה
 וְלִקְחֶתָּהּ מִנְחָתִי מִיָּדֵי אֲשֶׁר הִבָּאת לָךְ בַּתְּחִנָּה וְיִהְיֶה
 בְּעֵלּוֹת הַמִּנְחָה: מ' שְׂדֵי לֹא מְצַאֲנֶיךָ שְׂגִיא כֹחַ לְעֵדָה מִקְדָּם
 קָבִיטָה אֶחָד הַמְרַבֵּה וְאֶחָד הַמְמַעִיט בְּשׂוֹבוֹ נִפְשׁוֹ רְצִיטָה
 אֶךְ יִכּוֹן לִבּוֹ לִפְנֵיךָ בְּמִנְחָתוֹ בְּעֵת הַקָּרֵב אוֹתָהּ וְיִזְאֵת
 תִּזְדַּרְתְּ הַמִּנְחָה: מ' בְּדִיּוֹת מוֹצְחֵי וּמְקַדְשֵׁי עַל מְכוֹנֵנוּ וּגְבוּלוֹ
 הָיָה מְכַפְּרִים עָלֵינוּ בְּשַׁעֲיָרִים הָעוֹלִים לְגִדְלוֹ וְעֵתָהּ
 בְּאִשְׁמִתְנוּ לוֹ חֶפֶץ יי לְהַמִּיתְנוּ לֹא מ' לְקַח מִיָּדֵנוּ עוֹלָה
 וּמִנְחָה: מ' תַּחֲנוּגִים יְדַבֵּר עִמָּךְ יִבְקֹשׁ סְלִיחָה בְּלֵב מֵרֶ
 הֵנוּ מוֹתֵיב עַל מְצוֹר וְעוֹמֵד עַל הַמוֹשְׁמֵר מוֹחֲלָה פְּגִיָּה
 לְעֵת מִנְחַת עֶרֶב וּמְצַפֶּה כָּפֹר כִּי אָמַר מ' אֲכַפְּרָה פָּנָיו
 בַּמִּנְחָה: מ' יְרוּשָׁלַם עִירָךְ בְּנֵה וְעָרִיךָ מְקַצֶּה אֲסוּרִים
 רְצוּצִים פֶּתַח וְלַחֲשֵׁי הוֹצֵא וְעָרְבָה לִי מִנְחָתָם פִּימִי
 עוֹלָם וְתִשׁוּב וְתִרְצֶה מ' עוֹד פְּנוּת אֶל הַמִּנְחָה: מ' וּנְפוּצוֹת
 יִשְׂרָאֵל לְקַבֵּץ יָדְךָ שְׁנִית תוֹסֵף בְּרוּעָה עֲדָרוֹ תִרְעַם
 בְּנֵה טוֹב תֵּאֱסֹף וְיִשָּׁב מְצָרָךְ וְטַהַר אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 בְּזָרֵב וּבְכֶסֶף מ' וְהָיוּ לִי מְגִלְשֵׁי מִנְחָה: א סֵלֶךְ יוֹשֵׁב וכו'.

וְנִשְׁלַמָּה פָּדִים שְׁפָתֵינוּ: תִּכּוֹן תִּפְלַתְנוּ קְסוּדָת לִפְנֵיךָ מִשְׁאֵת
 בְּפִינֵנוּ מִנְחַת עֶרֶב: יְהִי לְרָצוֹן אָמְרֵי פִינֵנוּ נְהַיִינוּ לִפְנֵיךָ לִפְנֵי
 יי צוּרְנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ: כְּרַחֵם אֵב עַל בָּנִים וכו'.

לחזי סמכונים אלמנור ברבי יצחק הלוי.

מ' אֵלֵהי בְּשֵׁר עִמָּךְ מִפְחֹדְךָ סָמֵר וְתִמִּיד עוֹמֵד עַל
 מִשְׁמֵר וּמְצַפֶּה לְעֵת מִנְחַת עֶרֶב כִּי אָמַר מ' אֲכַפְּרָה
 פָּנָיו

פָּנָיו בַּמִּנְחָה: מ' לְהִקְשִׁיב לְמִשְׁטִינְגוּ מֵאֵן תְּמַאֵן. סְאֹנֹו
 בְּרַעַשׁ אֵל נָא תְהִי סוֹאֵן. וְאִם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמֹוֹר הֲלֹא רַבִּי.
 מֵאֵין ז' עוֹד פְּנוֹת אֵל הַמִּנְחָה: מ' יִשְׂרָאֵל עִפְףָּ אֲשֶׁר בָּךְ
 מֵאֵמִין. אִם בְּשִׂמְאֵל דְּחִיתוּ קְרַבְהוּ בִימִין. בָּא לְשַׁחַר
 פְּנִיךָ. וַיִּקַּח מִן ז' הַבָּא בְּיָדוֹ מִנְחָה: מ' עוֹרְכֵי שְׁוַע מִשְׁלָמֵי
 פָּרִים שׁוֹפְתוֹתֶם. רְצָה וְהִשְׁלַךְ בְּמִצּוֹלַת יָם כָּל חַטָּאתֶם.
 יַעֲרֹב לְפָנֶיךָ שׁוֹחַתֶם וְרִנְתֶם. ז' כַּתְּפֹאת וְכַעֲלֹז
 וּכְמִנְחָה: מ' וְזָכַר פַּר פָּנִים וְשַׁעִיר פְּנִימִי וְחִיצוֹן. יְהִיוּ נָא
 אֲמִרְנֵנוּ לְפָנֶיךָ לְרִצּוֹן. וְתִיעַרְבַּ מִנְחָתֵנוּ כְּשֶׁה אַחַת מִן
 הַצֹּאֵן. ז' מִן תְּפֹאתֵים, מִפּוֹשְׁקָה יִשְׂרָאֵל לְמִנְחָה: מ' רְאֵה
 כִּי אֲזַלְתָּ יְדֵנוּ וַיּוֹשְׁבֵי מְרוֹם שָׁחוּ. פִּסּוּ אֲמוּנִים וּבִכְן
 לְקַחוּ. כְּבֹד פָּה וְעַרְל שְׁפָה. וַיִּשְׁלַחוּ ז' בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּיָדוֹ
 מִנְחָה: מ' כְּבֹד גִּיב שְׁפָתֵים כְּשַׁחַר פְּרוֹשׁ. עֲגִי וּרְפֹא
 מִזְבְּחֶךָ הַהָרוּם. חֲלֶקֶת לְשׁוֹנֵי תִיעַרְבַּ כְּשִׁמּוֹן לְרוֹם.
 ז' אֵת הָעוֹלָה וְאֵת הַמִּנְחָה: מ' בֵּית תְּפִלָּתֶם מְקוֹם צַקוֹן
 לְחַשֵּׁם. חֲשׂוֹב כְּבִמְקוֹם אֲשֶׁר יִבְשְׁלוּ שָׁם. הַכְּהֵנִים
 אֵת תְּחִפֹּאת וְאֵת הָאֲשָׁם. ז' וְאֲשֶׁר יֵאָפוּ אֵת הַמִּנְחָה:
 מ' יִצְוֶה יי חֲסֵדוֹ קוֹמְמִיּוֹת הַשִּׁיבֵנִי לְנֹו. לְפֹאֵר מְקוֹם
 מִקְדָּשֵׁי לְחֵדֵשׁ תְּדַר זִוִּי. וַיֵּשֶׁב בְּמִצְרָה וְטָוֹר אֵת בְּנֵי
 לְוִי. קו"ס וְהִיוּ לְוִי מְגִיִּשֵׁי מִנְחָה: אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב וְכו'.

טוֹב יי לְכַל וְרַחֲמֵיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו: טוֹב יי לְקוֹן לְנַפְשׁ תְּדַרְשֵׁנוּ: טוֹב
 וַיְחִיל וְרוֹסֵם לְתַשׁוּעַת יי: טוֹב לְחַסוֹת בְּיִי מִכַּטַּח בְּאָדָם: טוֹב לְחַסוֹת
 בְּיִי מִכַּטַּח בְּגִדִיכִים: טוֹב וַיִּשָּׂר יי עַל כֵּן יוֹרָה חֲטָאִים בְּהֶרֶךְ: טוֹב יי
 לְמַעוֹ: בְּיוֹם צָרָה וַיִּזְרַע חוֹסֵי בּוֹ: כִּי הוּא יָדַע וַיִּצְרַנוּ זָכוֹר כִּי עֶפְרָא אֲנַחְנוּ:
 כִּי טוֹב יי לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ וְעַד דֵּד וְדָד אֲמוֹנָתוֹ: כִּרְחֵם אֲבֵי אֵל בְּנִים וְכו'.

סדר יום כפור קטן

ה

פומן. ראשי חלוויו בנימן.

בַּת עַמּוֹ לֹא תִחַשֶׁה. וְלֹא תִשְׁקוּט בְּזַעֲקָה. וּבְמָקוֹם
עוֹלָה וְאִשָּׁה. תִּבְיֵן תַּחַן תִּקָּה. לִי מַגִּישֵׁי מִנְחָה בְּצַדִּיקָה:
נְשֵׂא אֱלֹהִים הַנְּאֻמָּן. רֹאשׁ צָרִים אֵיתָנִי. הַשְּׂבִים שְׁחַר
חֶמֶן. עֲמוּד וְעֶרוֹךְ תַּחְנוּנֵי. בְּמָקוֹם תָּמִיד מִיָּמֶן. לְשַׁחַר
עַל קַרְבְּנֵי. וְכִי הֵאֱמִין בִּי. וַיִּחַשְׁבֶּהָ לוֹ צַדִּיקָה: לִי יַחֲדוּ
לְמֵאָה נַחֲנֵן. וְעֶקֶד בְּמִזְבַּח אֲבָיו. לְפָנוֹת עֶרֶב חָנָן. וְהֵא
נְשֵׂא פָנָיו. לְתָמִיד עֶרֶב מְכוּנָן. לְהַתְרַצוֹת פָּנֵי אֲדוֹנָיו.
בְּאִישׁ לָקַח מְלֵא חֶפְזָיו. קְטוֹרֶת סַפִּים דָּקָה: לִי מִפְּלֵל
יֹשֵׁב אֶהְלֵ. הֶלֶן בְּמָקוֹם מְשֻׁבָּח. לְרַבּוֹ פְּדָרִים יִהְיֶה.
בְּהַתְקַרֵּב בְּבֵית זָבַח. וְאִם אֵין קַרְבָּן לְיִהוּל. תְּמוּרָם
אֶעֱרֹךְ שֹׁבַח. וּנְבַחַר לִי מִזְבַּח. עֲשֵׂה מִשְׁפָּט וּצְדָקָה: לִי.
נְאֻלְמַתִּי דוּמִיָּה. מֵאִין עֲבוֹדַת כֹּהֲנִים. וְאִיךְ אֲשִׁיר
בְּשִׁבְיָה. וְאֶסְפוּ לִוְיֵי אַמּוּנִים. וְעַל כָּל זֹאת אֲוֹדָה יְיָ. כִּי
הוּא נֶעְלָה בְּדִינִים. לָנוּ בְּשֵׁת הַפְּנִים. וְלָךְ הַצְּדָקָה: לִי.
חֲלַף קַרְבְּנוֹת פְּדָר. תִּפְלְתִי תִרְאֶה. בְּזִכְרֵי עַל הַסִּדָּר.
עֲבוֹדַת מְשֻׁבְּתִים בְּאִי הֵיכַל חֲדָר בְּחֲדָר. וְשִׁמְעוּ מִבְּשִׁיר
בְּמִדְּבָרָה. וְזָרְחָה לְכֶם יִרְאֵי שְׁמִי שְׁמֵשׁ צַדִּיקָה: לִי. אֵ מֶלֶךְ יוֹשֵׁב.

ואח"כ יאמר עשרה רחמנא כעספר עשרה טאטורות ועשרת כדנרות.

- רחמנא אדפר לן קימה דאברהם רחיקא: בדיל ויעבור:
- רחמנא אדפר לן קימה דיצחק עקידא: בדיל ויעבור:
- רחמנא אדפר לן קימה דיעקב שלימא: בדיל ויעבור:
- רחמנא אדפר לן זכותה דיוסף צדיקא: בדיל ויעבור:
- רחמנא אדפר לן קימה דמשה נביא: בדיל ויעבור:

(* יהל ל' שור כי יסל (חיונ לא כו) ויעקב תקן חפלת ערבית כנגד אנרים ופדרים
זלם כמעטלו (מכו' כו ז). (0) ליהל להאיר, כטעם ולת חליוו מזמי (מלאכי פ י).
ב *

רחמנא אדבר לן קימה דאחרן כהנא: בדיל ועבוד
 רחמנא אדבר לן קנאותה דפינחם קנאה: בדיל ועבוד
 רחמנא אדבר לן קימה דדוד משיחא: בדיל ועבוד
 רחמנא אדבר לן צלותה דשלמה מלכא: בדיל ועבוד
 רחמנא טוב מרוגזי ולא גהדר ריקם מן קדמך: בדיל ועבוד

ע"ס א"ח ב"ש. אל סלך יושב.

אלהינו ואלהי אבותינו. אל תעש עפגנו פלה. תאחזיקה
 בפושפט. בבא תוכרה גגדה. שמינו מספרה אל תפוח.
 גשיתה לחקור מוסר. רחמיה יקרמו רגזי. דלות מעשיב
 בשורה. קרב צדק מאלהי. הורנו בועקנו לה. ש
 לשועתנו במספיע. ותשיב שכוח אלהי תם. פתחוי רא
 כי שממו. זכור נמת לא תשכח עדות מפי זרעו. חותב
 תעודה תתיר. סודך שים בלמודך. טבור אגן דפרה
 גא ייחסר הפזוג. יה דע את אשר ידעך. בער את אשר
 לא ידעך. כי תשיב לבצרון. לכודים אסירי התקוה

ודוי הגדול של רבינו נסים ז"ל.

רבנו של עולם קדם כל דבר אין לי פה להשיב ולא
 מצח להרים ראשי. כי מפני שעונותי רבו מלמנו
 ותפאתי עצמו מספר. ובמשא כבוד יכבדו מפני. מתודו
 אני לפניה יי אהי בבסיפת ראש. בבסיפת קומה. בבניעו
 חיל. בתלשות קח. בשבירות לב. בגמיכות רוח
 בקדה. בקריעה. בהשתחיה. באימה. בבעת. ברדת
 בזע. בחחיל. ביראה. במזרא. אומר אני לפניה
 אלהי מקצת מעשי הרעים. ומדרכי המכערים
 ומפועלי המוקלקלים. לאמרם אי אפשר. לבררם אי

כי כח. לגלותם לא אָעָצַר הָיִל. לְחַבְרִים לֹא אִדְעִים.
 לְתַנְדִּים אִינִי בְדִי לְחַבּוּעַ. עֲלֵיהֶם סְלִיחָה וּמְחִילָה.
 וּבְפִרְה. מָה אֲנִי מָה חַי. אֲנִי תְּבַל וְרִיק. אֲנִי רַפּוּה
 וְחִלְעָה. אֲנִי עֶסֶר וְאֶסֶר. פֹּשׁ אֲנִי מִחַטָּאִי. וּמִכָּלֶם אֲנִי
 מִשְׁשָׁעִי. אֵינן לִי פִתְחוֹן פֶּה לְהַתְּמִידוֹת לְפָנֶיךָ. גְּדוּל עוֹנֵי
 מִשְׁאָה. עֲצָמוֹ פִּשְׁעֵי מוֹסְפֵר. בְּשִׁיתִי וְגַם גְּבַלְמִתִּי.

בְּנֶגֶב הַנְּמוּצָא בַּמִּזְבֵּחַ קָרַת:

רְמוֹנֵי שָׁל עוֹלָם אִם עֲמֻדָתִי לְפָרֵשׁ אֶת חַטָּאִי וּלְבִאָרִים.
 יְהִי הַזְּמַן וְהֵם לֹא יִכְלוּ. עַל אִיזָה מוֹהֵם אֶתְבַּעַ. וְעַל אִיזָה
 מוֹהֵם אֶבְקֵשׁ. וְעַל אִיזָה מוֹהֵם אֶתְוֹדֶה. עַל תְּבַלְלֵ אוֹ עַל
 הַפֶּרֶס. עַל הַנְּסִתְרוֹת. אוֹ עַל הַנְּגָלוֹת. עַל הַרְאִשׁוֹנוֹת.
 אוֹ עַל הָאֶתְרוּגוֹת. עַל הַחֲדָשׁוֹת. אוֹ עַל הַיִּשְׁנוֹת. עַל
 הַשְּׂמֹנֹת אוֹ עַל הַפְּדֻעוֹת. עַל הַנְּזַקְרוֹת אוֹ עַל הַנְּשִׁבְרוֹת
 מִמֶּנִּי. יוֹדֵעַ אֲנִי בְּעֲצָמִי שֶׁאֵין בִּי לֹא תוֹדֶה וְלֹא חֲכָמָה.
 לֹא יָעַת וְלֹא תְבוּנָה. לֹא צְדָקָה וְלֹא יִשְׁרוּת וְלֹא גְמוּלוֹת
 חֲסִידִים. אֲבָל אֲנִי סָבָל וְלֹא יוֹדֵעַ. בְּעַד וְלֹא מְבִין. גִּזְלוֹן
 וְלֹא גִאֲמוֹן. חָב וְלֹא זָכָאי. רָשָׁע וְלֹא צְדִיק. רַע וְלֹא טוֹב.
 וְכֵל מַעֲשִׂים רָעִים עֲשִׂיתִי. וְגַם עֲבָרוֹת רְעוֹת עֲשִׂיתִי.
 וְאִם אֶתָּה דָן אוֹתִי בְּמַעֲשָׁי. אוֹי לִי. וְי לִי. אֶתָּה עָלִי.
 אִיזָה עַל נְפְשִׁי. וְאִם תְּבַקֵּשׁ לְבַקּוֹתִי. בְּמִטְהַר וּבְמִצְרַף
 בְּסִף. לֹא יִשְׁאָר מִמֶּנִּי מְאוּמָה. בִּי אֲנִי בְּקֵשׁ לְפָנֶי אֱלֹהִים.
 וּבְעֵצִים יְבָשִׁים לְפָנֶי הָאוֹר. בְּסִף סִיגִים מְצַפֶּה עַל חֲרָשׁ.
 וְכֵל תְּבָלִים אֵין בּוֹ מְמוֹשׁ:

בְּפֶה אֶקְרֹם אוֹ מִה רְפוּאָה אֶבְקֵשׁ. בְּבֶן סוֹדֵר וּמוֹרָה
 הֵייתִי

הייתי • כְּעֶבֶד מוֹדֵד עַל אֲדוֹנָיו • כִּתְלִמִּיד חוֹלֵק עַל רֵבִי •
 אֶת אֲשֶׁר טִהַרְתָּ טַמְאָתִי • וְאֲשֶׁר טַמְאָתָהּ טִהַרְתָּ • אֶת
 אֲשֶׁר הִתְרַתְּ אֶכְרַתִּי • וְאֲשֶׁר אֶכְרַתְּ הִתְרַתִּי • אֶת אֲשֶׁר
 אֶהְבַּתְּ שִׁנְאָתִי • וְאֲשֶׁר שִׁנְאָתְךָ אֶהְבַּתִּי • אֶת אֲשֶׁר הִקְלַתְּ
 הִחְמַרְתִּי • וְאֲשֶׁר הִחְמַרְתָּ הִקְלַתִּי • אֶת אֲשֶׁר קִרְבַּתְּ וַחֲקַתִּי •
 וְאֲשֶׁר רַחַקְתָּ קִרְבַּתִּי • אֵךְ לֹא לְהִכְעִיֵּךְ נִתְפַּנְּתִי •
 וּבְעֻזַּת מִצַּח בָּאתִי לְבַקֵּשׁ סְלִיחָה מִלְּפָנֶיךָ שְׁמַתִּי פָנִי
 בְּכָלֵב הַעֲוֹתַי מִצַּח בְּזוֹנָה וּגְלוּתִי לְפָנֶיךָ בְּבִשְׁת פָּנִים וְכוּ
 כְּתוּב וּמִצַּח אֲשֶׁה זוֹנָה הִיָּה לָךְ מֵאֲנֵת הַכֹּלָם :

רְבוּנוּ שֶׁל עוֹלָם לֹא עַל עֲצָמֵי בְּלֶכֶד אֲנִי מִתְפַּלֵּל וּמִתּוֹדֶה
 כִּי אִם בְּעָרֵי וּבְעַד קֶהֱלִיק הָעוֹמְדִים לְפָנֶיךָ • וְאֵף עַל פִּי
 שְׂאִינִי רָאוּי וְלֹא זָכָאִי לְהִתְעוֹדוֹת עַל עֲצָמֵי וְכֹל שֶׁנֶּן עַל
 אַחֲרִים אֲבָל כִּי דִרְכָּךְ לְהֵאָרִיךְ אִפְּךָ וּמִדַּתְךָ לְהַעֲבִיר
 קִצְפָּךְ וּמִנְהַנֶּךְ לְרַחֵם עַל בְּרִיּוֹתֶיךָ וּבִיּוֹתֶר לְשׁוֹבִים אֵלֶיךָ
 וּמוֹדִים לְפָנֶיךָ וְעוֹזְבִים וּמִתְנַחֲמִים עַל פְּשָׁעֵיהֶם וְלֹא
 מְבַסִּים אוֹתָם שֶׁנֶּן כְּתוּב מְבַסֶּה פֹשְׁעֵיו לֹא יִצְלַח וּמִתּוֹדֶה
 וְעוֹזֵב יִרְחֵם • וּמִצִּיל אֶת נַפְשׁוֹ מִדִּינָה שֶׁל גֵּיהֶנָם :

רְבוּנוּ שֶׁל עוֹלָם מְנַהֵג בֵּית הַיִּנּוֹק הַצָּדֵק לֹא כִּמְנַתְנֵהוּ
 דִּינֵין שֶׁל בְּנֵי אָדָם • שְׁמוּדַת בְּנֵי אָדָם כְּשֶׁהוּא תוֹבֵעַ אֶת
 חֲבֵרוֹ בְּמִמוֹן אֵל בֵּית דִּין אוֹ אֵל הַשּׁוֹפֵט אִם יִכְפּוֹר יִצְעַל
 מִן הַמִּמוֹן וְאִם יוֹדֶה מִתְחַיֵּב לְתֵן • וּבֵית הַיִּנּוֹק הַצָּדֵק לֹא
 כֵּן הוּא אֵלָּא אִם יִכְפּוֹר אָדָם אִזִּי לוֹ וְאִזִּי לְנַפְשׁוֹ • וְאִם
 מוֹדֶה וְעוֹזֵב אֶתָּה מִרְחֻמְךָ :

רְבוּנוּ שֶׁל עוֹלָם לֹאִי חַטָּאתֵינוּ וּפְשָׁעֵינוּ לֹא הִינּוּ בָּשָׂרִים
 וּנְכַלְמִים

וּבְכַל־מַיִם. וְעַל מָה הָיִינוּ מְתוּדִים בִּי אֵי אֲפֹשֶׁר לֹא לְאָדָם
 לְבַקֵּשׁ עַל חַטָּאת וְהוּא לֹא חַטָּא. וְלֹא יוֹדֵעַ עַז רַחֲמֵיךָ אֱלֹהֵי
 בְּהַעֲבִירֶךָ חַטָּאת יִרְאֶיךָ וְלֹא עַל עֲצָמַי בְּלִבְדִּי אֲנִי מְתוּדֵה
 בִּי אִם בְּעָרֵי וּבְעֵדֶי כָּל קְהֵלְךָ: יְהִי רִצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ
 וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּסַלַּח וְתִמְחַל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ
 וְתִשְׁעֵנוּ וְתִכַּפֵּר לָנוּ עַל כָּל חַטָּאוֹתֵינוּ:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ (כ"ט אָנָּה)

תָּבֵא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ וְאֵל הַתְּעַלֵּם מִתְּפִלָּתֵנוּ שְׂאִין אֲנַחְנוּ
 עַיִן פָּנִים וְקָשִׁי עֵרָף לֹאמַר לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
 אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חַטָּאוֹנוּ אֲבָל אֲנַחְנוּ חַטָּאוֹנוּ:
 אֲשַׁמְנוּ. בְּנִדְנוּ. נִזְלְנוּ. רִבְרַנוּ חוֹפֵי. הִעֲוִינוּ.
 וְהִרְשַׁעְנוּ. וְדָנוּ. חִמְסְנוּ. סִפְלָנוּ שִׁקְרָ. יַעֲצָנוּ
 רַע. כּוֹזְבְנוּ. לָצָנוּ. מְרַדְנוּ. נֶאֱצָנוּ. סָרְדְנוּ.
 עֵוִינוּ. פִּשְׁעֵנוּ. צָרְדְנוּ. קָשִׁינוּ עֵרָף. רִשְׁעֵנוּ.
 שִׁחַחְנוּ. תַּעֲבָנוּ. תַּעֲיִנוּ. תַּעֲתָעֵנוּ.

סָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִכּוּשֵׁי שְׁפָטֶיךָ הַפְּזוּבִים וְלֹא שָׁוִה לָנוּ: וְאַתָּה
 צְדִיק עַל כָּל הַבָּא עֲלֵינוּ. בִּי אִמַּת עֲשִׂיתָ וְאֲנַחְנוּ הִרְשַׁעְנוּ:
 אֲשַׁמְנוּ מִכָּל עֵם. בּוֹשְׁנוּ מִכָּל דּוֹר. גָּלָה מִפְּנֵינוּ מִשׁוֹשׁ.
 דָּוָה לִבְנוּ בְּחַטָּאוֹנוּ. הִתְבַּל אֲוִיָּנוּ. וּנְפָרַע פְּאֲרָנוּ. זָכוּל
 בֵּית מִקְדָּשְׁנוּ חָרַב בְּעוֹנֵינוּ. טִירַתְנוּ הִיָּתֵרָה לְשִׁמְהָ.
 יוֹפֵי אֲדָמַתְנוּ לְזָרִים. כַּחְנוּ לְנִכְרִים. וְעַדְיִין לֹא שָׁבְנוּ
 מִטְּעוֹתֵינוּ. וְהִיךְ גַּעִז פְּגִינֵנוּ וּנְקָשָׁה עֲרַפְנוּ. לֹאמַר לְפָנֶיךָ
 יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חַטָּאוֹנוּ
 אֲבָל אֲנַחְנוּ חַטָּאוֹנוּ: אֲשַׁמְנוּ וכו'. וְאַתָּה צְדִיק וכו'.

ג' פעמים בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעֹלָם וָעֶד:
ז' פעמים יי' הוּא הָאֱלֹהִים:

כעס ח' יי' מַלְךְ יי' מַלְךְ יי' יְמִלְךְ לְעֹלָם וָעֶד:
עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם עֲנֵנוּ: עֲנֵנוּ פְּחַד יִצְחָק עֲנֵנוּ: עֲנֵנוּ
אַבְרָהָם יִשְׂכַּב עֲנֵנוּ: עֲנֵנוּ מִגֵּן דָּוִד עֲנֵנוּ: עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי הַפְּרָכָה
עֲנֵנוּ: עֲנֵנוּ הָעוֹנֶה בְּעַת רְצוֹן עֲנֵנוּ: עֲנֵנוּ הָעוֹנֶה בְּעַת צָרָה
עֲנֵנוּ: עֲנֵנוּ הָעוֹנֶה בְּעַת רַחֲמִים עֲנֵנוּ: עֲנֵנוּ רַחוּם וְחַנוּן
עֲנֵנוּ: רַחֲמָנָא עֲנִינָן • רַחֲמָנָא פְּרוּק • רַחֲמָנָא דִּיתְמָלִי
רַחֲמִין עֲלֵן וְעַל כָּל אַנְשֵׁי בִיתְנָא וְעַל כָּל אַחְנָא בֵּית יִשְׂרָאֵל
וּמְחֻשׁוּכָא לְבוּרָא אַפְקֵן בְּדִיל שְׂמֹךְ רַבָּא: קדיש שלם.

ולומרים מזמור כ' יענך ה' ביום צרה וכו', ויש ק"ק שלומרים אבינו מלכנו.

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ חָטְאֵנוּ לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֵלָא אַתָּה:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׂמֹךְ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ בְּרַךְ עֲלֵינוּ שְׁנֵה מוֹכָה:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ בְּפֹל מַעֲלֵינוּ כָּל גְּזֵרוֹת קִשּׁוֹת:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ בְּפֹל מְחֻשְׁבוֹת שְׁגָאֵינוּ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ הִפֵּר עֲצַת אוֹיְבֵינוּ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ כִּלְיָה כָּל צָר וּמִשְׁטֵינּוּ מַעֲלֵינוּ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ סְתוּם פִּיּוֹת מִשְׁטֵינּוּ וּמִקְטָרֵינּוּ:

אִם כִּלְיָה דְּבַר וְחָרְכ וְרַעַב וְשָׂבִי וּמִשְׁחִית (ויגפיה) מִבְּנֵי בְרִיתְךָ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ מְנַע מִנְּפָה מִנְּחָלְתְךָ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלַמָּה לְחוּלֵי עַמְּךָ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ הַחְזִירְנוּ בְּתֻשׁוּכָה שְׁלַמָּה לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מִלְּבָנוּ סִלַּח וּמַחֲל לְכָל עֲוֹנוֹתֵינוּ: (כ"ט סחל וסלח):

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ מִתְּהוּ וְהֵעֵבֶר פְּשָׁעֵינוּ (חַסְדָּאֲחֵנוּ) כִּמְנַגֵּד עֵינֶיךָ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ קָרַע רֹדֵף גֵּזֵר הִיבְנוּ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ מִחוּק בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים כָּל שְׂמֵרֵי חוֹטֵתֵינוּ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ זָכַר כִּי עֲשָׂה אֲנַחְנוּ:

אֲמִתְּהוּא הַשְּׁעָה הוֹאֵת שַׁעַת רַחֲמִים וְעַת רְצוֹן מִלִּפְנֶיךָ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ חֲמוּל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וּמִפְּנֵינוּ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ זָכַרְנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לִפְנֶיךָ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ הִצְמַח לָנוּ יְשׁוּעָה בְּקִרְוֹב:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ הָרַם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ הָרַם קֶרֶן מְשִׁיחֶךָ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ שָׁמַע קוֹלֵנוּ חוּם וְרַחֲם עָלֵינוּ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ קָבַל בְּרַחֲמִים וּבְרְצוֹן אֶת־תְּפִלָּתֵנוּ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ פָּתַח שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם לְתִפְלָתֵנוּ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ נָא אֶל־תִּשְׁיבֵנוּ רִיקָם מִלִּפְנֶיךָ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הַרוּגִים עַל־שֵׁם קְדוֹשֶׁךָ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן טְבוּחִים עַל־יְחִוְדֶךָ:

אֲמִי עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָּאֵשׁ וּבַבַּיִם עַל־קְדוּשַׁת שְׁמֶךָ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ נָקִים לְעֵינֵינוּ נִקְמַת דָּם־עֲבָרֶיךָ הַשְּׂמֵרֵי:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ אִם־לֹא לְמַעַנְנוּ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

אָבִינוּ מִלִּבְּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים:

אֲמִי עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ:

אֲמִי חַנּוּן וְעַנּוּן כִּי אֵין בְּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחַסֵּד וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

וְחַס חַל רַח בְּשַׁבַּת אוֹ כְּיוֹם א' אוֹ עוֹזִים יוֹם כְּפוּר קָטָן כְּיוֹם ה' אֲנַחְנוּ

וְלוֹמַרְמֵס בְּתוֹן תַּחֲנוּן וְתַמְב' קְדִישׁ שְׁלָם.

מאורה לפורים.

ט

לפני המזויס שמואל.

כעזק סלות משכנו לומלים מאורה.

צירא נעלם. ליום אות עלם. ויהיה שם למנשא לכל
 ש: יהללו יחדו. יום יום מעידיו. פי בלעדיו. אין מי
 הלש: עזרי משמי. מרומי כמה. היה בימי. אחשורוש:
 ס רע חורש. גרש יגרש. פורה שרש. לענה ורולש: נצר
 גנת. גוי אשר השית. רחח חרישית. לעקור ולשרוש:
 י וישעי. אפון ורועי. יאיר לעברה. שמש ורחה:
 ירוטמו ידירים. פי ליהודים. היתה אורה. ששון ושמה:

יה ישרא בעת צרה. הלביש גבורה. בן אפרתי:
 קם נקם י. בני ישרא. בלץ המנאל. איש חרפתי:
 וזדון קלון. עד קץ מלון. פליטי וילון. לברות בריתי:
 ז להקרית. שמו עד אחרית. מצות עברית. היתה אתי:
 תמוגג. מאשר שגג. חמול על אנג. ראש מלכותי: לולי
 לי. יי חילי. מצר עזרה. המציא רוחה: ירוטמו.

צא רענן פרח רע. קמן הרע. בן המדתא: זמם באפו.
 כביד אכפו. עד אין רפוא. להשית בתה: ביהוקם
 כל ממעל. בום הרעל. בדי לשותותה: נקלה בנגבד.
 דבי לבר. בנות קבד. בפיי כסיל מחתה: אלהי מחסי.
 לה לשוסי. בלי תת לחסידיו המותה: האיר דרבי.
 מלכי. בבא לו צרה. לצר ואנחה: ירוטמו.

הי צוררי. שמתי סברי. בופי בעזרי. קשתו דורף: השיב
 ע. גמול יד רשע. צדיק ונושע. קרוא לו אברף: פרי
 שדו. להאכילהו. להשביעהו. ימים ארף: זה לי כמה.
 הי הוקה. שגני מגורי מעבודת פרף: זרע להחיות.
 דות שיות. אבקש להיות. כמות דורף: ובארף אור.
 אה באור. וכנס פוורה. הנדחה: ירוטמו וכו'. אור חדש וכו'.

קרוכות לפורים.

כס"ץ חזק החפלה עד מלך עוזר ומושיע ומצ"כ לוטריין דארהב. יי
 הוסד ע"ס א"ב מחוטט חלל סקקדים לכל אות תיבה חמת מפסוק ויארהב המלך וגו'.
 ונרשאי סיומי הכרחים חתום גם הכחנר אלעזר בירבי קליר חזק אל סקקדים להס
 תיבה חמת מפסוק ומרדכי יצא מלפני וגו'.

וַיֵּאָהֲב אוֹמֵן יְתוּמַת הַגֵּן. אִמְנָה שִׁבְעִים וְחַמֵּשׁ בַּעֲדָה
 לְהֵגֶן. אִזּוּ מֵאִזּוּ בָּחוּ יוֹדַע גִּגֵן. אַרְיָה בֶן זַאֵב לְיֵשַׁע הַגֵּן.
 אֵץ לְהַזְבִּיר אוֹתוֹ מִגִּגֵן. וּמִרְדֵּכִי אִמְץ בְּאֶלֶף הַמִּגֵּן.
 בְּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אֲבָרְהָם: אַתָּה גִבּוֹר וְכוּ' עַד לְהַחֲיוֹת סָחִים.
 הַמֶּלֶךְ בְּכִסֵּיָה חֵק לְזֹרַע כֹּהֵן יִהְיֶה. בְּקָמִים כָּל נֶשֶׁם לֹא
 תִחְיֶה. בֶּן בְּכוֹרֵת חַל דְּבַר אֲהִיָּה. בְּקוֹץ אֲשֶׁר נִכְמַר וַיִּחְיֶה:
 בְּכֵן צַפְעוּ צֵץ לְצַדִּים שִׁיְהִיָּה. יֵצֵא לְמַרְרוֹ מוֹר בְּנִשְׁמִים
 מַחִיָּה: בְּרוּךְ אַתָּה יי מַחִיָּה הַמֵּתִים: נִקְרָשׁ וְכוּ' עַד וְקָדוֹשׁ אַתָּה.
 אֶת אֶסְתֵּר גַּל מִמִּסְתֵּיר לְגוֹיָא. גּוֹי בְּנוֹאֵשׁ מִלְהַגָּא. גּוֹזֵר
 אִם אֵין לְאִישׁ גּוֹיָאֵל. גְּלָף מִיִּשְׁפָּה תִכְנִית הַגּוֹיָא: גֶּשׁ כְּאֹחַ
 לְצַדָּה לְצַחְצַח הַגּוֹיָאֵל. מִלְפָּנֵי עֵיד וְקִדְיֵשׁ לְהַקְדִּישׁ אָאֵל:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי הַיָּל הַקְּדוֹשׁ: אַתָּה חוֹנֵן וְכוּ' עַד בִּינָה וְהַשְׁכַּל.
 מִכַּל דוֹרוֹ בֶּן לְהַתְּבוּנָן. דַּעַת מֵאִיזָה חֲטָא צָג צַר שׁוֹנָן.
 דְּבִרַת אָב בְּזִכְרֵ אוֹנָן. דְּלִתִּי צוֹר בְּנִסָּה דְּפִסְק וְחַנּוּן: דְּגָלִים
 לְשִׁלֵּשׁ תַּעֲן וְלַחֲנָן. הַמֶּלֶךְ זַעֲקָם בֶּן דַּעָה חוֹנָן: בְּרוּךְ
 אַתָּה יי חוֹנֵן הַדַּעַת: הַשִּׁיכְנוּ וְכוּ' עַד בַּחֲשׂוֹבָה שְׁלֵמָה לַפְּנִי.
 הַנְּשִׁים הַהַגּוֹנוֹת לְכִסֵּי יִשִּׁיבָה. הַכְּאָרוֹ וְסַעֲרָה בְּסִנְשָׁבָה.
 הַדָּסָה זֹאת כְּגַע לָהּ תוֹר וּמַחֲשָׁבָה. הַלְלָה לְכָל רוֹאִיָּה
 וְעוֹד לֹא שׁוּהָ: הַדָּר יְמִינִי לְשׁוֹבֵב שׁוֹבְבָה. בְּלִבוֹשׁ רַצּוֹת
 רוֹצָה תְּשׁוּבָה: בְּאִי הַרוֹצָה בְּתִשׁוּבָה: סִלַּח עַד וְסוֹלַח אַתָּה.
 וְהַשָּׂא וְתִבְאָ בְּאַלְתָּהּ. וְלֹא יִדְעָה כִּי זֹאת עֲשִׂתָּהּ יַד אֱלֹהֵי.
 וַיִּבְעַר חֲנָף בְּכָל גְּבוּל לְשָׁלוֹחַ. וְכַהֲנִיעַ תוֹר בְּנִין לְצִלוֹחַ:

קדוכות לפורים

ות אביחיל לבשה צלוח. מלכות בה רבה מרבה
 סלוח: באי חנוך המרבה לסלוח: ראה נא עד גוא חוק אתה.
 חן זכרה מהררי א. זכותה עמם ביד בן אביא. זאת
 זאה הלום נשאה עין לא. זכרה נא לי צדקת הררי א:
 הכינה לאות לתקון אריא. תכלת ידה עשות לגאולי א:
 זך אתה יי גואל ישראל: רפאנו וכו' עד ורחמן אתה.

חסד חסדה חסיד המחוללי. חור וכרפס וכתם וחלי.
 לה רוץ ראש פתן מגחלי. חרון בוי לשלח עוד מלאבלי:
 פני אלהים יי חילי. וחור רב חתלי רופא חולי:
 רופא חולי עמו ישראל: ברך עלינו וכו' עד כשנים הטובות.

כניו טבע חוד אברך. טביע הנה ומוכן להארך.
 זיה וסתרה מפרוע ירך. טמא בהגרל גפנה להברך:
 פיץ לה קומי אורי כי בא אורך. ועטרת בשנת טובתך
 שם אברך: באי מברך השנים: חקע בשופר עד כנפות הארץ.
 כל יודע דת שפתי מרביץ. יקר ימיני בדת ימין רובץ.
 ערי עדים משביץ. יצא מלבש על יד קובץ: ירש מתן
 לות יעביץ. זהב ימן לאסוף נדחים מקבץ: ברוך
 יי מקבץ נדחי עמו ישראל: השיבה וכו' עד וזרקנו במשפט.

בתולות בהקבץ שנית במאהב. בכודה בת מלך
 שליכה יתב. פי צדיק יי צדקות אהב. במס דוב רשפי
 מלהיב ללהב: פרה שוח לעד לחומו להבהב. גדולה
 עין בדין משפט אהב: ברוך אתה יי מלך אוהב
 קה ומשפט: ולמלשנים וכו' עד במהרה בימינו.

ישם לילה ותנומה המגיע. ליל אשר תנין וירב הגיע.

לחזרות אותו תצניע. להיות לפלאו צנוע: לכבוד ייחוד
 ובאשמורו הכניע. ותכריז: יחזיז שח יודים מכמע:

מיוסד ע"פ א"ב.

אזרח בט חוץ. בקסל גהוץ. בגתיב גהוץ. סכת צאת
 חוץ: בקוה אדע. פתול ידע. ופלולו גודע. בידע תדע:
 גמוליו חבל. בעול המסבל. וענו בסבל. קודי נסבל:
 דליו בלוד האות. ארבע מאות. בלבנת יון לאות. עד
 יחש אות: הרים צח דלג. וגבעות בלג. וענם מלג.
 בצלמון משלג: ותגין בנמם. בו בנים זמם. בגיחו עמם.
 באצבע המום: זרו לועזים. מצח מעזים. וקסאו בעזים.
 בנגבל רעוזים: חיל צבא פרעה. בסאסאה פרעו. גמ
 בגם וקרעו. מול אב ורעו: טבעים או בשרו. תופפות
 בקו שרה. ופו בסוף אשרו. ואל שור נושרו: יקשו אמרים.
 שוב לגיא חמורים. ומחשובים מורים. נתמרו למרים:
 כשר ציר תחן. לוט באושי צחן. להמתיק מר למחן.
 לבל לקוט בבחן: לוו לאלים. ואף להט האלים. ונקבו
 אלים. בצדק בני אלים: מהירו לאלוש. וכל בצק מלוש.
 ורגנו בפלוש. עדי רוק חלוש: גפוי פעמים. בתקון
 יומים. ברגן שמים. ובצית מים: סעו לרפידים. ברפון
 לפידים. ועודם שם רפודים. חלו בצר קפודים: עד
 הנם בחם. אין להאליחם. ובסוף האחם. ופה בחשף
 גלחם: פסע פרסאות. ארבע מאות. לזנב צבאות. נצי
 צבאות: צג בקולחמות. ראשית עלמות. ופן במהלמות.
 והושת לכלמות: קצין אשלים. בחיק נחשלים. וקלם
 מושלים. בחמא גשולים: רדרף שלשה. ובשיתו שלשה.

וְעָרְתוּ חֲלוּשָׁה. בְּיַד אִיִּן חֲלוּשָׁה: יִי שׁוּדֵי רַחֵם בְּכֶם. קָרְבוּ
 לְרַגְלֵם. זָכְרוּ לְכַרְבֵּם. מִהַדּוֹם וּמִצֶּם: הַתְּחוֹר עִם אֵיכָה.
 בְּמִשְׁלַל הָבָה. וְשִׁפְרָה לֹו אֵיכָה. בָּבוּ וּבְנֵאֻדָּה:

ל"ט חסר"ק.

חַמִּימִים בְּרִשׁוֹ אֶרֶץ. וְהַקְצִינוּ שׁוֹר בְּעֶרְץ. פֶּקֶד לְרוּץ
 בְּמָרָץ. לְכַלּוֹתוֹ בְּחָרָץ: שׁוּדֵי שׁוֹכֵן עַד. צוּ לְלוֹעֵט עַד.
 אַחֲרָיו לְצַעַד. לְטֹאטְאוֹ עֲדֵי עַד: רַחֵן עִמָּעִם. וְאַכְוֹר
 רַעַם. וּמֵאֹז וְעַם. מִמְּלוּךְ עֲלֵי עַם: קָצִין מְכַמֵּר. גִּין
 שָׁף בָּמֵר. וְיִשְׁפָּף וְיִשְׁמֹר. וְיִלְאֲרָבְעָה זָמֹר: צָפַע מָנוּ
 חֵשׁ. מִשְׁוֹלֵשׁ נַחֵשׁ. בְּגִיתוֹ בַּחֵשׁ. לְחוּץ עִם נַחֵשׁ: פִּיו
 שָׁלַח בָּרַע. בְּלִילֵת יוֹסִי לְגֹרַע. בְּבִבְת עֵין הָרַע. גְּמֹל אֵב
 לְרַע: עֵץ בְּתֵרְמִית הַעַר. לְהַשְׁגִּיא אִישׁ בַּעַר. וְרַפָּא
 יְדֵי נַעַר. מִמְּלֹאקֶת יַעַר: שׁוֹטְנָה חֲדַת. לְעֶרְעֵר יִקְרַת.
 וְעַר עֵרַת. מִגְּזוֹעַ בְּכֹרֶת: נִשְׂאָ כְרוֹב הָאֵב. וְנִסָּה בְּכֵן
 זָאֵב. וְתוּ גַעְבֵּר בָּאֵב. כְּעוֹדֵב וּכְזָאֵב: מִסְכָּה גַעְשׁוּה.
 לְעִדּוֹ כָּל עֵשָׂה. וּכְאֹפֵר עֵשָׂה. בְּיַד מֵאֲמָר עֵשָׂה: לְעֵנָה
 וְחֵשׁ. נוֹעֵץ לְפָרוֹשׁ. לְסִמּוֹךְ לְכְרוֹשׁ. בְּשֵׁם אַחֲשׁוֹרוֹשׁ:
 פִּיחַ סְלוֹפִים. וְהִתְעָה אֲלוֹפִים. לְהַכְחִיד עֲלוֹפִים.
 בְּפִלְם אֲלוֹפִים: יִקְרָאוּ סוֹפְרִים. וּכְתֹבוּ סְפָרִים. וְשִׁלְחוּ
 צִירִים. בְּדַבֵּר הַמְּלֹךְ מִהַיּוֹרִים: טָסִים בְּהַלִּיכָה. לְעֵין
 בָּל מִמְּלָכָה. וְהִדַּת גְּמִלְכָה. וְהַעִיר שׁוֹשֵׁן גְּבוּכָה: הַלּוֹם
 יְהִי חֲלָם. וְהִבִּין בְּפִלְם. מִדִּיו קָרַע לְהַבְשִׁילָם. וְנִפְרַע
 לְמוֹ גְּמֹלָם: זַעַק בְּמֵר גֶּפֶשׁ. בְּאֹפֵר לְהַתְּכַפֵּשׁ. בְּצוֹם
 וּבְטִיט וּרְפָשׁ. יָשַׁב בְּעֵצַת טַפָּשׁ: וּמִתְּלִיל שְׁפֹלוֹת. בְּחֹז
 עֲבוּדוֹת כְּפֹלוֹת. הַקְּשִׁיב תְּפֹלוֹת. וְהַגִּיהַ אֲפֹלוֹת:

הספית שועה: מאמולת שבועה. ואז אל שעה: ואל
 ישועה: דפי בן קיש. הבין בין קיש. ותחן הלקיש: עד
 להדוק הקיש: גל לאילת אהב. לבוא אל רהב. להדעוך
 יקוד להב. מגזי רהב: בבינה עשתה. בגוזה הסתה.
 שלוש צום פצתה. וצר פלץ פסתה: מן ארחה שונא.
 בדת אל עונה. פלי מצוא מענה. מה יענה:

לאזי מחומיו אלעור בירבי קליה.

אותו מבהלת. חתות לו גחלת. במגות תוחלת. מנו
 מתחלת: לאוגדיו הבאיר. את אשר התאיר. ולעב בן
 יאיר. מחוגו הבאיר: עברה נמלא. וצרה המלא. ובוכיו
 בשמלה. ופוחו מלה: זם והבין עץ. תקוע הגדת עץ.
 תרעלות פהועץ. ותשועה פרב יועץ: רק פנהשב כמר.
 והושב לו בימר. ואל מגיף עמר. שב וחנן אמר: בן
 שמעי בשור. ורכב לו אסר. בני הקריע אסר. מהון
 מעשור: יחד בהלשנית. לסער תקנית. ועלתה תענית.
 ותקצץ חנית: רעל מור המרירו. ותרכון הארירו. והדם
 הערירו. ולשחת גררו: ברזש גער. געצוץ ננער. וכל
 מתיו ערער. ופן לשוע ערער: יחומים מאה. אשר יחמה
 טמאה. סערו לקמעה. ספות רזה וצמאה: קועו ונשחתו.
 ועם יולדיו נאחתו. ובאע חד גוחתו. וכל מצרים חתו:
 לרם נגנו זו. באשר חזו. ועלצו ועלזו. ובז לא בזו: יען במר
 ספרים. דצו עפרים. בפלכי כפרים. במשוש פורים:
 מן רנן וגאלה. רוח והצלה. רננה סגלה. בקריאת מגלה:

עיוסד ע"ס א"ב.

אספרה אל חק. פלאות לחוק. אשא דעי למרחוק.

במצור לרחוק: בקום עלי צפע. משורש אפע. חון
פלים בשפע. והוקע בעץ משפע: גש והפיל פור. מיזם
ליום ספור. ויצא חפור. בהביעו ספור: דרש ימי שבוע.
לשוט יום קבוע. באיזה חדש טבוע. קוב ספר רבוע:
הן יום ראשון. הניב לחשון. ומי זה בא ללשון. נצורי
באישון: וגיא ודוק בי נבראו. ועל שמם נקראו. ואם
ימדו ויחקרו. אז אלה יעקרו: זע יום שני. להצדיק
שפת שני. ואלם מלשני. מלהלשני: חי בי הרקיע.
והבדיל רקיע. ומי זה בא להשקיע. וזר הרקיע: טם
ים שלישי. והטיל חלשי. במקעו פלשי. וחילי ושלשי:
ישר עץ ורגן. בי נטעו בגן. ואם ברברי נרגן. לפה
נבראת גן: כהפיל מרעי. פור עלי רביעי. מול פני
רועי. אמצה זרועי: למולות דמם. בכור שור בשמם.
וצר מה דמם. לאבדם ולהמם: מהר חמישי. בפורו
להמשי. והגיה אמשי. כהעריב שמשי: נוצה זיו
ונשר. בי עפפו בישר. מי יזביל תשר. אם עפו
נשואי נשר: סבר לרוששי. צר בפור ששי. ועלה
ואששי. בהצהיר עששי: ערך בהמות. מוכן לנחמות.
שאג בערי הומות. ושכך חמות: פאר שיר שבת. חל
פני משיבת. ואם זו תשבת. מי בי ישבת: צפה עלי
חדשים. והטיל חלשים. ומולות הרשים. להבחיד
קדושים: קדם ועלה. ראש חדשים למעלה. טלה חלב
העלה. פסוח במי זאת עולה: רץ שני באמן. ובידו זכות
מן. ורץ א שור מזמן. ויתלו את המן: מן שלישי שמר.

קדושות לשמים

מתן דת במשטר. וכתאומי תמר. הדרם ומור תמר:
 תפוח חן לשמים. בלי קום צרה פעמים. וסרמן גל
 בפנים. העיר צדק משוי מקום:

מזי סמוזים אלעור ברבי קלר.

אמל ורבך. חמישי בהנבך. די בי סובך. אריה מסובך:
 לעשור בהמה. ששי המה. ומבתולה תומה. ושכך חמה:
 עלצו עלות בסגל. רע וכפור ורגל. ונוסף מנוח רגל.
 למרבעי רגל: זכות סר מרע. במאזני צדק הכרע. והזכר
 להפרע. מהמן הרע: ראה בירת בול. פי בו רד מכול.
 ולא ידע פי קץ זכול. באבו סכול: פו תר לקרב. לעור
 ביום קרב. וישוב על עקרב. עקצו בעקרב: יסוד היכל
 קדש. חנוך מגורת קדש. תשיעי החדש. הזכר לאנשי
 קדש: רע פרש רשתו. ונהייתה לבשתו. פי באיתן
 קשתו. גשברה קשיותו: פחדש אשר כל סמך. תר היות
 מסמך. ובשכט הרשע סמך. ובצען חמישים נסמך:
 אשר עורות גדים. תילת מי דלים. ידעו פלאים. ברת
 הודאים: קוץ ותרדר. יום לפור אדר. בגבולו הואדר.
 פי לא נמצא בו הדר: לאחוז לנרגים. קרא לדגים.
 ובסיר הוגים. גבלע בנרגים: יום ליום יביע אמר. דרוש
 קל וחמר. ובקצירת העמר. חלו ליוצר חמר:
 ראשי קמותיו לקצור. ואשכלותיו לבצור. יזמו לעד
 לעצור. מיום ליום לבצור: ברוך אתה יי שובר
 אויבים ומכניע זדים: על הצדיקים וכו' עד כי כך בטחוני.

בחר מלובה מאז היה מבטח. מאליו היה להנתן לבת
 הבטח. מלכות בשרויה מראם הוטח. מזיו הוד כס אשר

קרובות לפורים

יג

מראש עד עקב לבה במח. בויז להאמידה במעוז
 במח. ב'א' משען ומבטח לצדיקים: ולירשלי' עד לתוכ' חבין.
 לכות נחפזה בחזר כבד. נבל (כ"א נבל) נתון על ידיד מיד
 וביד. נשאו מעל כל וטרחו הכבד. גיניו בתרוז
 אביד. נשואי רחם זכר טוב הזכיר. וארנסו ימנם לכונן
 דוד: ב'א' בונה ירושלים: אח צמח ושמע קולנו עד ברחמים.
 אשה סים זר אשר הפלא. סוגת שושן עלות
 שלה. שחת רדומים עלות ממכפלה. שעיר ושרידי
 הפילה. סגודי כלא הפן מאפלה. והעיר רון כפלה
 תפלה: ב'א' שומע תפלה: רצה עד לציון ברחמים.
 יכה עוזר לאם מדאה. עצורה היתה לכן מעת
 אה. עמותה הפגיע בעדה קריאה. עד עת בא דברו
 דראה. ענותם לחזים שרי הראה. שישו חוזים
 ברו בראה: ברוך אתה יי הפחזר שכנתו לציון:

סודים, על הנסים, ועל כלם עד סלה.

ת לפול יגיע לקח טוב. פעלת צדיק פעלים לטוב.
 דאמר אשר הוא טוב. פור הפך למשתה ויום טוב.
 ת תחיש להקר הטוב. צהלה זמרה להודות לאל
 ב'א' הטוב שמך ולך נאה להודת: ב"כ ש"ש עד בשלומך.
 צאנה למערכות. קצינות בהכתרה ממלכות.
 י אילת במזת דורכות. שבעים ימי צר עלות לה
 ובות. תקפה עם דוד לעיניה ברכות. ושמחה קול
 מע מחרכות. ודובר שלום ממעון הברכות: ברוך
 ה' המברך את עמו ישראל בשלום: י"ח.

D * * * ט א ד

כמעניע הא"ן חזרת התפלה של מלך עוזר ומושיע ומגן פוטילי קרחות

מיסד ע"פ א"כ עחוטט עד לזות ס' וזס המחזר אלעזר מלכ
קליר חתום כזן כסול נתחלת סוף החזוים. (ותלום הקרנות ס'
והיינו מן לזות ס' וזילך תמלא כקיי' הרשזונה בעתחל' שבת סורו מעג.)

אֲאִבְדָּ בַיּוֹם מִכֶּךָ עֲגָל חֲצִי גְרָנִי. אֲאִפְסֶמָּה כִּלְשֵׁךָ
מַעֲנוֹת בְּגֵרוֹנִי. אֲאֵלִים כָּל פֶּה בִּי לֹא שֶׁךָ חֲרוֹנִי.
תִּשַׁע מֵאוֹת וְעוֹד בִּי לֹא דָשׁ בֶּן גְּרָנִי. אֲאִקִּיץ תְּבִירוֹנִי
חֲבֵרָנִי. מִן אֵיכָה יִגְעָתִי בְּקִרְאֵי גֵתֵר גְּרוֹנִי: גְּרוֹנִי אֵל
צִחִיחָה אִם אֶתֶן אֶת דְּגָנְךָ. אֲחֲזִיק מִגֹּן וְצִנְהָ בְּגִינְךָ
וְאֶתְנָה צְמִדִים עַל יָדְךָ וְרִבִּיד עַל גְּרוֹנְךָ: בְּרוּךְ
מִגֹּן אֲכַרְהֶם: אַתָּה גִבּוֹר וְכוּ' עַד לַחַיִּיּוֹת סָחִים.

אֲבָקוּ בְּקִינּוֹת בְּכָל שָׁנָה שְׁלַחֲחִי. אֲבָכוּ בַּה פְּנִים
עַד כְּלוֹת שְׁלַחֲחִי. אֲבָכָה הַדֵּר קוֹלִי מִלְּהָרִים קוֹל
אֲבָלָה בּוֹכִיָּה עַד יַעֲשֵׂשׂוּ נְגִדִי. אֲבָכָה וְלַחֲחִי אֲבִי שֶׁ
מִן אֵיכָה כָּלוּ עֵינַי מִיַּחַל לְאֱלֹהֵי: לְאֱלֹהֵי לְחַפּוֹת
לְמַעַנִּי. לְהַטִּיל לְכֶם בְּטַלְלֵי מְעוֹנִי. כָּל הַנּוֹגַע בְּכֶם
בְּבִבַת עֵינֵי: בְּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים: נִקְרַשׁ עַד וְקִדְשׁ
אֲנִמָּה לְעֵנָה פְּנֵי תְּבָה בְּקִרְבִּי. אֲגִיד עֵינִי וְלֹא תִּשְׁכַּח
אִין מְקִרְבִּי. אֲנַעֲהָ וְאֲפַעֲהָ בִּי רַחֵק קִרְוִי. אֲנַעֲהָ
חֲלוּץ מוֹל מִחֲרִיבֵי. אֲנַיֵּשׁ חֵין מְרִיבֵי אִיךָ לֹא רַבֵּי
מִן אֵיכָה חֵם לְבִי בְּקִרְבִּי: בְּקִרְבִּי עֲצוּר וְחַתוּם יוֹם
אֲרִיאֵל. עַת בִּי בֹא יְבֹא וְלֹא יֵאָחֵר אֵל. בִּי גְדוֹל כֶּסֶף
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל: כִּי אֵי הָאֵל הַקְּדוֹשׁ: אַתָּה חוֹנֵן עַד בַּעַד וְחַ
אֲדוּם וְלֹא אֲצַא פֶּתַח וְאֲכַבֵּד. אֲדָמִים כָּל פִּיּוֹת בִּי
כַבֵּד. אֲדַעֲהָ מִלִּין וּמִלָּל אֲכַבֵּד. אֲיִדִי כַּפּוֹה שְׁנִים

וּבְכַבֵּד. אֲדַמְתִּי אֶבֶד אֶבִּירִי לְהֶאֱבֹד: מִן אֵיכָה שִׁפְחָתִי
 וְתַמְלֵב הָיִיתִי בְּכָלִי אֹיֵבֶד: אֹיֵבֶד זָרָוּ בְּשָׂה בְּקֶשׁ מָה
 עוֹ. זָר הַחַם דַּעַת לְרוֹעֵעוּ. כִּי לֹא תִשְׁכַּח מִפִּי זָרָעוֹ:
 וְעַתָּה יְיָ חוֹנֵן הַדַּעַת: הַשִּׁיבֵנו אֲבִינו עַד בְּתִשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ.

וְהִקְמָה כִּיזְנָה נְהִי תִמּוֹד שִׁירֵי. אֶהְיֶה הַחַת עַל שְׁנֵי
 דָרִי. אֶהְיֶה בְּהַמּוֹת יָמִים בְּתוֹךְ שׁוֹבְרֵי. אֶהְלֵךְ בְּהַרֵי
 מִיִּשְׁרָיִ. אֶהְיֶה יִשְׂרָי אֶהְמוּ כְּשִׁרֵי. מִן אֵיכָה
 בְּאֵיזֵן רַגְלֵי בְּאֵיזֵן שְׁפָכוּ אֲשִׁרֵי: אֲשִׁרֵי רָדְפוּ בְּכָבֵל
 רֵצָה תִשְׁכַּחְתִּי בְּסִלְחָה לְהַתְּכִיֶּשׁ. מָה נָאוּ
 רַגְלֵי מִבְּשׂוֹר: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַרוֹצֵה בְּתִשׁוּבָה:
 סלח לנו עד מוחל וסולח אהה.

וַיִּהְיֶה לִּי כִּי נִרְתִּי צַל לְכָלִּיזֵן. אוֹנְנָת וְצוֹלְלָת מֵאֵין דְּלִיזֵן.
 וְאֲשִׁר עַל כָּל גּוֹי הַיִּשְׁמָח עֲלִיזֵן. אוֹת הַיִּשְׁמָח בְּהַיִּשְׁמָח
 בְּעֵת יָמִין עֲלִיזֵן. אוֹמְרָה לְגִלְיוֹן אוֹוִי לְכָלִּיזֵן. מִן אֵיכָה
 הִיא שְׁנוֹת יָמִין עֲלִיזֵן: עֲלִיזֵן בְּרֵאשׁ הָרִים תְּכֻנֵּן
 בְּהַרְבֵּה לְסִלּוֹחַ פִּשְׁעֵי הַמוֹנֵה. תַּעֲזוּ יָדְךָ
 בְּאֵיִ חַנוּן הַמְּרַבֵּה לְסִלּוֹחַ: רָאה נָא עַד חוֹק אַתָּה.
 וְאֶמְרָתִי הִנֵּה בְּאֵתִי לְבֵית מְעַדְנֵי. אֲזוֹל קִצֵּי וְשִׁנּוּ
 מְעַדְנֵי. אֶמְרָה נְגִינָתִי בְּלִיל גְּרוֹנֵי. אֶזְעַק אֶלֶךְ חָמָס
 וְלִשׁ אֲדָנִי. אֲנִי הִינֵי אֶמְרָה לִי. מִן אֵיכָה הִלְעוּ לְמִים
 יְיָ: יְיָ יִרְאֶה בְּעֵנֵי עוֹלָם. יוֹפִיעַ לְגֵאֲלָם גְּאֻלָּת
 ס. כִּי לֹא יִנְחַח יְיָ לְעוֹלָם: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל:
 ענג וכו' רפאנו יי וכו' עד רופא נאמן ורחמן אהה.

וְתוֹר וְקָרַם מִמְּדוּם לְמְדוּם. אֲחִירֵי נִמְשַׁכְתִּי וְנִתְּנִי

עד אָרוֹם • אַחֲזַנִּי רַעְדָּה שָׁם בְּיַד אָרוֹם • אַחֲזַנִּי
 שְׁמוֹנֶה שְׁבָתִי בְּגִבּוֹל בֵּית אָרוֹם • אַחֲזַנִּי פֶה לְדוֹם אֲדָשׁ
 עַל הָדוֹם • יִן אֵיכָה לִכְן הַמְשַׁפֵּיל בְּעַת הַדָּא יִזְמַן
 יְהוֹם רַבִּץ פִּתְחָה מְלֵה שְׁטִינְכֶם • רַחֲמָא כָּל בְּשָׂר הָאֵלֶּשְׁמַע
 בְּקוֹלְכֶם • הַמּוֹפִירִים אֶת יי אֵל דְּמִי לְכֶם: בְּרוּךְ אַתָּה יי
 רַחֲמָא חוּלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: בִּרְד עֲלוּנוּ עַד כַּשְׁנִים הַמְּבֹרָכִים
 אִפְּתָה לְמַשָּׁל אֲזַנִּי בְּמִשְׁנֵה הָרַד הַטּוֹב • אֲטוּמִים אִפְּתָה
 גְּעוּ גְּטוּלֵי לְקַטוֹב • אֲטוּן חֲדָר הַמְּטוֹת בְּגִרְזָן לְחֻשְׁבָּא
 לְגִרְזָן כָּל לַח וְרַטוֹב • אֲפִיף בְּכָל טוֹב אֵין עוֹשֵׁת
 יי אֵיכָה גַּאֲלַמְתִּי דְחִמְיָה הַחֲשִׁיתִי מִטּוֹב: מִטּוֹב בְּלִית
 אֲסַמִּי לְמַלְאוּ • בְּרַבַּת שְׁנַת טוֹב יִשְׁפִיעַ בְּגִבּוֹלוֹ • אֲתָה
 דְּמִי לוֹ: בְּאֵ יי מְבָרַךְ הַשָּׁנִים: חֲקַע בְּשׂוֹפֵר עַד מַנְחֹתֵי
 אֵיכָה מֵאֵיכָה שְׁלַחֲפַתִּי בְּמַלְקוּחֵי • אֵימְתִי מְגַלְתִּי קוּחֵי
 בְּפִנֵי פְקוּחֵי • אֵילוֹ בְּפִמָּה יוֹבְלוֹת וְלֹא גְעוּ פְקַח קוּחֵי • אֵין
 מְעַרְיָמִים עָלַי מְקַחֵי • אֵשִׁי מְלַקוּחֵי אֲבָלוֹ רְקוּחֵי • יי אֵין
 יָבֵשׁ בְּחַרְשׁ כּוּחֵי וְלִשׁוֹנֵי מְדַבֵּק מְלַקוּחֵי: מְלַקוּחֵי
 לְשׁוֹרֵר לְחוּכֵי • יִאֲסוּף מְזוּרֵי לְאוּרֵי מְחַכֵּי • וְעוֹד מְחַכֵּי
 לְשׁוֹנֵי לְחַכֵּי: בְּאֵ יי מְקַבֵּץ גְּדַחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: הַשִּׁיבָה לְעַמּוֹ
 אֲכַלְנֵי הַמְּמַנֵּי שׁוֹבֵר עֲצָמוֹתֵי • אֵדְ בִּי לְשׁוֹב לְסִיג אֲשַׁמְנֵי
 אֲכַרְזוֹב קִינִים אֲשֶׁר פָּעוּ שְׁפַתִּי מְזַמּוֹתֵי • אֲכַרְזוֹב נִמְנֵי
 מוֹל קְמוּתֵי • אֲכַבִּיר גְּהַמּוֹתֵי אֲכַרְזוֹ טוֹב מוֹתֵי • יי אֵין
 וְגַפְשִׁי גְּבַהֲלָה מְאֹד וְאַתָּה יי עַד מְתִי: מְתִי קוֹמְתֵי
 קָמִים לְהַחְרִימִם • קָרַב יוֹם אֵינְדִם בְּפִמְשַׁפְט לְהַתְרוּמֵי
 עֲתָה אֲקוּם יֹאמֵר יי עֲתָה אֲרוּמִם: בְּאֵ יי מְלַךְ אֵין
 צְדָקָה וּמְשַׁפְט: וְלַמְלָשִׁינִים עַד בְּמַהֲרָה בִּימֵינוּ.

קדומת לתשעה באב

אלי כתנים בהעצימני. אליה ביענים בהאשימני. אלי
 עלי למה סחי ומאום תשימני. אל באפק תוכיחני ואל
 תמתק תיפרני. אליה לחטמני אלוה באף לשטמני.
 איכה תהפך לאבזר לי בעצם ידה תשטמני: תשטמני
 לא לנצח תשוב ותנחמני. לעת תכגיע ודים זוממי
 לחמני. ישב נא אפק ותנחמני: ברוך אתה יי
 שבר אויבים ומכגיע ודים: על הצדיקים עד כי כך בטחנו.

אמר הדוד האחרון בפפצח. אמותה הפעם ולא אראה
 תח. אם פח אבנים פחי ארגיו ואעיו מצח. אמרתי
 תסיר פניו בל ראה לנצח. אמרר בחרוף רצח אמת
 ידמת לנצח: יי איכה עד אנה תשפתיני נצח: נצח יודע
 יי רנע ישצוף. ירצה את בוטחיו צדקם לרצוף. פי לא
 לעולם יריב ולא לנצח יקצוף: ברוך אתה יי משען
 תבטח לצדיקים: ולירושלים עירך עד לחוכה חכין.

אנה אנתנו עולים ותיית יער שכלתנו. אנה אלך מרוחק
 סערתך כלתנו. אנוד בצפור גודד פי היללתנו. אנולשה
 פי אש בינות אכלתנו. אנחות מלאתנו אנינות תכלתנו.
 איכה פי קנאת ביתך אכלתנו: אכלתנו רופסת ביער
 יודע. ראה בקנאתי ותשמיע בגדלה. קנאתי לציון
 לירושלם קנאה גדולה: ברוך אתה יי בונה ירושלם:

אח צמח רוד וכו' עד סוף שמונה עשר, ח"ק וטולחין ס"ת (ויש קהלות שזומרים
 ארך אפים, ויש ש"ת) וקוראים ג' חכמים נסדר ואחחנן פ' כי תוליד בנים, כהן
 גד ובכל גפשיך, לוי עד מלכוד, ישראל והוש המפטיר עד סוף פסקא (ואין זומרין
 יי שנך לעולים) וזומר ח"ק, וגוללין ס"ת ומפטירים אסף אסיפם בניגון כני, ומנרך
 יי חזריה ג' נרכות עד מנג רוד. וזומרים יהללו ומחזירין ס"ת להיכל, וח"כ יושנים
 גל הארץ וזומרים קינות עד גטירא, וח"כ עומדים מעל הארץ וזומרים אשרי (וה"פ
 למנצח) ובא לציון גואל, ומדלגים פסוק ואני זאת בריתי אותם ומתחילים וא"ק
 גו, וזומרים ק"ג כלי החקבל, עלינו, ק"י. (וה"פ שירים ומזמורים).

כאן תוהר התפלה עד מחל לנו מלכנו כי פשענו, וחסד מחילתם סלח לנו וכו'.
 סלח לנו אבינו. כי ברוב אונותינו שפגענו. מחל
 לנו מלכנו. כי רבו שגינתנו:

אל ארך אפים אתה. ובעל הרחמים נקראת. ורחוק
 תשובה הורית: גדלת רחמך וחסדך. תזכור תמים
 ובכל יום לזרע ידיך: תפן אלינו ברחמים. כי אתה הוא
 בעל הרחמים: בתחנון ובחסד פניך נקדם. כדעת
 לענו מקדם: מחרון אפך שוב. כמו בתורתך בתוב:
 ובצל בנפיק נחמה ונתלונן. ביום וירד יי בענן: תעבור על
 פשע ותמחה אשם. ביום ויתעב עמו שם: תאזין שועתנו
 ותקשיב קעו מאמר. ביום ויקרא בשם יי ושם נאמר:

ויעבר יהוה ידה על פניו ויקרא

יהוה יהוה אל רחום ותנון ארך אפים ורב חסד ואמת:
 בצד חסד לאלפים נשא עון ופשע ותפאה ונקה: וסלחת
 לשוננו ולחטאתנו ונחלתנו:

סלח לנו אבינו כי חטאנו. מחל לנו מלכנו כי פשענו:
 כי אתה אדני טוב וסלח ורב חסד לכל קראך:
 מה נאמר לפניך יושב מרום ומה נספר לפניך
 שוכן שחקים: מה נאמר לפניך יי אלהינו מה נדבר
 ומה נצטדק: אלהינו בשנו במעשינו ונבלמנו בעונינו:
 אלהינו בשנו ונבלמנו להרים אלהינו פנינו אליך:
 אין לנו פה להשיב ולא מצח להרים ראש: כי
 עונותינו רבו למעלה ראש ואשמתנו גדלה עד

שָׁמַיִם: כִּי עֲוֹנוֹתֵינוּ עָבְרוּ רֵאשֵׁינוּ בְּמִשְׁא כְּבֹד יִכְבְּדוּ
 וּפְנוּ: כִּי עֲוֹנוֹתֵינוּ רַבּוּ מִלְּמִנּוֹת וְחַטָּאוֹתֵינוּ עָצְמוּ מִסְּפָר:
 י עֲוֹנוֹתֵינוּ נִגִּיד גְּדֹאג מִחַטָּאוֹתֵינוּ: כִּי פָשַׁעֵנוּ גִדַּע
 חַטָּאוֹתֵינוּ נִגְדַּנוּ תָּמִיד: כִּי רַבּוּ מִשׁוֹבוֹתֵינוּ לָךְ חַטָּאוֹנוּ:
 דָּ לְבַדָּה חַטָּאוֹנוּ וְהִרַע בְּעֵינֶיךָ עֵשִׂינוּ: חַטָּאוֹנוּ עִם אֲבוֹתֵינוּ
 עֲוִינוּ הִרְשַׁעְנוּ: יִדְעֵנוּ יי רִשְׁעֵנוּ עֵן אֲבוֹתֵינוּ כִּי חַטָּאוֹנוּ
 דָּ: יִדְעֵנוּ כִּי חַטָּאוֹנוּ וְאִין מִי יַעֲמֹד בְּעַדְנוּ שְׂמִיךְ הַגְּדוֹל
 עֲמַד לָנוּ בַּעַת צָרָה: יִדְעֵנוּ כִּי אִין בָּנוּ מַעֲשִׂים צְדָקָה
 עֲשֵׂה עִפְנוּ לְמַעַן שְׂמִיךְ: לֹא בְּחַטָּאוֹנוּ תַעֲשֶׂה לָנוּ וְלֹא
 תִשְׁתַּחֲוֶה לָנוּ הַגְּמֹל עֲלֵינוּ: כִּי כִגְבַהַ שְׁמַיִם עַל הָאָרֶץ בֶּן
 עֶבֶר חֲסִדָּה עֲלֵינוּ: בְּרַחֵק מִזְרַח מִמְּעַרְב בֶּן תְּרַחֵק
 וּפְנוּ אֶת פְּשָׁעֵינוּ: בְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים בֶּן תְּרַחֵם יי עֲלֵינוּ:
 מַעַן שְׂמִיךְ יי וְסִלַּחַת לְעוֹנֵינוּ כִּי רַב הוּא: לֹא דָנִי אֱלֹהֵינוּ
 רַחֲמִים וְהִסְלִיחוֹת כִּי מִרְדְּנוּ בּוּ: וְסִלַּחַת לְעַמּוּךָ אֲשֶׁר
 וְשָׂאוּ לָךְ וְלְכָל פֹּשְׁעֵיהֶם אֲשֶׁר פִּשְׁעוּ בְּךָ וּנְתַתֶּם לְרַחֲמִים
 לְפָנֵי שׁוֹכֵיהֶם וְרַחֲמוּם: וְאַתָּה תִשְׁמַע אֶל מְקוֹם שַׁבְּתֶךָ
 אֱלֹהֵי הַשְׁמַיִם וְשִׁמְעַת וְסִלַּחַת: סִלַּח גַּא לְעוֹן הָעַם הַזֶּה
 וְעַל חֲסִדָּה וְכֹאֲשֶׁר נִשְׂאתָה לְעַם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד
 הַיּוֹם וְשֵׁם נֶאֱמַר: וַיֹּאמֶר יי סִלַּחְתִּי בְּדַבְרֶךָ: הַטָּה אֱלֹהֵי
 אֲמִיךָ וְשִׁמְעַת פִּקֹּחַ עֵינֶיךָ וּרְאֵה שִׁמְמַתֵּנוּ וְהַעִיר אֲשֶׁר
 וְקָרָא שְׂמִיךְ עֲלֵיהָ: כִּי לֹא עַל צְדָקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מִסִּילִים
 וְחַנּוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים אֲדָנִי שִׁמְעָה
 אֲדָנִי סִלַּחַת אֲדָנִי הַקְּשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אֵל תֵּאֲחֹר לְמַעַנְךָ
 אֱלֹהֵי כִּי שְׂמִיךְ נִקְרָא עַל עִירָךְ וְעַל עַמּוּךָ:

אחינו ואחי אבותינו. ע"פ חשר"ק כפול וכסוף מתום שלמה הקטן והצעיר.
 תבא לפניך שועת הצפון. יהי נא אונגה קשבת התנחן:
 שמענה צדק הקשיבה רבון. אשר מישרים ומעלים מרפון:
 ראש להרים נבלמנו בשנו. ריח נרדנו כי הבאשנו.
 קלקלנו ישרים ותורות שבשנו. קרקע פנינו בכן כבשנו:
 צר ומצוק מכל צד. צאן נדחה מאין מצד. פנה לימין
 ויגור מעצד. פחד משמאל וציד הצד: עיניך רואות
 תהינה פקוחות. עני ועני צרות הפתחות. ספר לרצה
 ולרצי תזכחות. סבות והפוך בדרךך הנבוכות: נתנו
 בעינינו לשבי ולבזה. נחנו מלכינו בנהינו לבזה. מרם
 נכבדות ואהבה ענה. מגרת לארץ לשמה ולעה: לא
 חלינו פניך להקדים תחנה. להשפיל באמתה מעלות
 צחנה. פלינו בסרום בשפל קול השחנה. במעטרנע
 לולי תחנה: יתר הפלטה להשאיר חסת. יתר וגרד
 תתה וכנסת. מלטלנו כנגד שלש מאסת. טירת כסף
 בגללינו רמסת: חבל חבלנו מעל למעול. חבלנו מעל
 אל על. זכור ציית בלי לגעול. זרמים לקבץ וכם לבעול:
 ואתה אחרי כל הבא. ודאי תצדיק ולנו הדבה. היום
 כמאז בלי סבה. הגנו לפניך באשמה רבה: דלת עם
 לקלם וחרוף. החופים סחופים נתונים לטרוף. גלות
 ושעבוד בגסיון וצרוף. גלגל בחסד לסליחה ותרוף:
 ברחמיה עוד ברבות עתים. בך נושע קים והושעתים.
 אלה מרחוק יבואו כתים. אלה מצפון ומצים וכתים:
 שלך הם עבריה ועמך. לבב בימי קדם נעימך. משכנו

אחריו

אחרֵיךְ שׁוֹמְנוּ בְּרִשׁוֹמְךָ . הַכֹּל תִּפְצִים לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ :
הַקָּטָן לְאַלְפָּה גִּדְל רְחוּמֵנוּ . וְהַצֵּעִיר לְגוֹי לְהַעֲצִים בְּתַחֲוֵמֵנוּ .
יַחַד כָּבֵל צְדָקוֹתֶיךָ לְרַחֲמֵנוּ . יֹשֵׁב גַּא אֶפְדָּה וְתַנְחֵמֵנוּ :
אַל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים . מִתְנַהֵג בְּתַסִּידוֹת
מִחַל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ . מַעֲבִיר רֵאשׁוֹן רֵאשׁוֹן . מְרַבֵּה מְחִילָה
לְחַטָּאִים וְסִלְיָה לְפֹשְׁעִים . עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בָּשָׂר
וְיֹחֵ . לֹא כִרְעַתְם תִּגְמֹל . אֵל הוֹרִיתָ לָנוּ לֹאמֹר (מִדּוֹת)
שְׁלֹשׁ עֲשָׂרֵה . זָכַר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֲשָׂרֵה . כְּמוֹ
שְׁהוֹדַעְתָּ לָעָנּוּ מִקֶּדֶם . כְּמוֹ שִׁפְרַתּוֹב וַיֵּרֶד יְהוָה בְּעֵנָן
וַיַּעֲצֵב עַמּוֹ שֵׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְהוָה :

וַיַּעֲבֹר יְהוָה יַעֲלֵפְנוּ וַיִּקְרָא

יְהוָה וַיְהוָה אֵל רַחוּם וְרַחוּן אֲרָךְ אַפִּים וְרַב חֶסֶד וְאַמֶּתֶן .
נֶגֶד חֶסֶד לְאַלְפִים נִשְׂא עוֹן וּפֹשַׁע וְחַטָּאָה וְנִקְיָה : וְסִלְחָתָהּ
לְעִנְיָנוּ וְלְחַטָּאתֵנוּ וְנִחַלְתָּנוּ :

סֶלַח לָנוּ אֲבִינֵנוּ כִּי חַטָּאֵנוּ . מְחַל לָנוּ מִלְּבָבֵנוּ כִּי פִשְׁעֵנוּ :
כִּי אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסֶלַח וְרַב חֶסֶד לְכָל קִרְאֶיךָ :

כִּי עַמְּךָ הִסְלִיחָה לְמַעַן תִּגְרָא : הַאֲזִינָה יי תִּפְלְתָנוּ וְהַקְשִׁיבָה בְּקוֹל
תַּגְּנוּתֵינוּ : הַקְשִׁיבָה לְקוֹל שׁוֹעֲנֵנוּ מִלְּבָבֵנוּ וְאִהְיֶנוּ כִּי אֵלֶיךָ נִתְפַּלֵּל : שְׁמַע
תִּפְלְתָנוּ יי וְשׁוֹעֲתָנוּ הַאֲזִינָה אֲדַמְעַתְנוּ אֲתַחַרֵּשׁ : שְׁמַע קוֹלֵנוּ יי אֵלֵהֵינוּ
וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת תִּפְלְתָנוּ : שְׁמַע יי קוֹלֵנוּ נִקְרָא וְחַנּוּן וְעִנּוּן :

לִי הַיְשׁוּעָה עַל עַמְּךָ בְּרַבְתָּךְ סֶלָה : יי צְבָאוֹת עַמּוֹנוּ
מִשְׁנֵב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה : יי צְבָאוֹת אֲשֶׁרֵי אָדָם
בּוֹטַח בְּךָ : יי הוֹשִׁיעַשׁ הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בַיּוֹם קְרָאֵנוּ : כִּי לֹא עַל
צְדָקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מִפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ . כִּי עַל רַחֲמֶיךָ
הַרְבִּים . אֲדֹנָי שְׁמַעֵה אֲדֹנָי סֶלָתָהּ אֲדֹנָי הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה־לִּי
תַּאֲחֵר לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵי . כִּי שְׁמֶךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמְּךָ :

סליחות לשני קמא

אחינו ואחי אבותינו. לעזי פלוגים יצחק הקטן ברבי מאיר חזק ואמץ.

יִשְׂרָאֵל עֲמֹךְ תִּחַנֶּה עוֹרְכִים. שְׁהֵם מְצַרִּים וְלֹדְשֵׁעַ
 צָרִיכִים: צָרִיכֵם עֲלֵיהֶם עַל מְאָרִיכִים. כָּל זֹאת הַנִּשְׁעַתֶּם
 וְשִׁמְךָ מְבַרְכִים: חֲלִי וּמְכַאוֹב לְהַקְתָּב לֹא נִמְסַר. עֲלֹבִים
 מִנְעַר וּמֵהֶם לֹא הוֹסַר. קְדוּשׁ בְּיָדְךָ לְפִתּוֹחַ מוֹסַר.
 כְּאֶמְנוּתְךָ הִנְקִיָּה וְלֹא כְּאֶמְנוֹת בְּשׂוֹר: הַלּוֹבֵשׁ צְדָקָה
 וְלוֹ כִּמְעִיל עֲטוּיָה. וּמִמְכָּה עֲצָמָה מִתְקַן רִמְיָה. קִמַּם
 עֲדָתְךָ מִנְּפִילְתָּה הַמְטוּיָה. בְּכֹחֲךָ הַגָּדוֹל וּבְחֵזְקֲךָ
 הַנְּטוּיָה: טוֹעִים אֹמְרִים גִּחְלָתְךָ לְחִבְרָל. כְּמוֹדֵךָ
 לְהַמִּיר וּבְהֶבֶל לְהִתְבַּלְבֵּל. נִצָּר נִתְעַב לֵאלֹהִי לְקַבֵּל.
 יִרְאָתְךָ הַקְדוּשָׁה לְגִטּוֹשׁ וּלְגִבֵּל: בְּאַהֲבָתְךָ וּבְחִמְלָתְךָ
 כְּעֲשֵׂא וּמְעִטֵּל. עֲצַתֶּם תִּסְכַּל וּמַחְשִׁבְתֶּם תִּבְטֵל. רַחֵם
 תִּגְרוֹת מִבְּיַיְהוּה הַטֵּל. וּמִלְאָךְ אֲבוּרֵי דְחָה וּמִלְטָל:
 בְּעֵבֹר כְּבוֹד שִׁמְךָ וְשֵׁם קְדוּשָׁתְךָ הַמְהַלֵּל. נוֹרְאוֹת הַפֵּלֵא
 לְבַל בְּגוֹיִם יִתְחַלֵּל. יִזְעָצֵי רַעְיָה תוֹלִיךְ שׁוֹלֵל. וּבְהֵם
 תַּעֲזוֹלֵל בְּאֲשׁוּר בִּי נִתְעוֹלֵל: מִקִּים מַעֲסָר דָּל וְאֲבִיז
 מֵאֲשֻׁפָּה. בְּגִסְתְּךָ אֵל תִּתֵּן לְכֹלָה וּלְחֶרֶפָה. אִם
 בְּפִסְקִידֵךָ מִתְעַצְלָת וּמֶרְפָּה. עַל כָּל פְּשָׁעֶיךָ אֲתַבְּתָךְ
 תְּהֵא מְחֻפָּה: יִתְרָה חֲבַתֶּם לְפָנֶיךָ אֲדוּגֵי הָאֲדוּגִים.
 בֵּין כָּךְ וּבֵין כָּךְ קְרוּאִים לְךָ בְּנִים. רַחֲמִיךָ יְקַדְמוּ
 אֵלַי עֲלִיּוֹנִים וְתַחְתּוֹנִים. טָרַם יִשְׁטַפּוּנוּ הַמַּיִם
 הַיְדוּגִים: תַּפְצִי קְרִבְתְּךָ עַל כָּל תְּבֵאוֹת. הַחִישָׁה לָנוּ
 לְשׁוּעוֹת הַנְּבֵאוֹת. קְדוּשׁ עֲשֵׂה עִמָּהֶם לְמוֹכָה אוֹת.
 חֲזַק וְאַמִּיץ גּוֹאֲלֵם יְיָ צְבָאוֹת: אֵל מֶלֶךְ וְכו' עַד לְכַל קְרוּאֵי.

סליחות לשני קמא

יח

למען שמה יי וסלחת לעוננו כי רב הוא: למען יחלצון ירדך
 הושיעה ימינה ועננו: למען שמה יי תחינו בצדקתה תוציא מצרה
 נפשנו: למענה אלהינו עשה ולא לנו ראה עמדתנו הלים ורקים:
 עננו יי כי טוב חסדה ברוב רחמיה פנה אלינו: פנה אלינו וחננו
 כי יחידים ועניים אנחנו: ליי הישועה וכו' עד ועל עמך.

אלהינו ואלהי אבותינו. ע"פ א"ב כפול וכמוך חתום שלמה.

אין מי יקרא בצדק. איש טוב נמשל כחזק. בקש
 ותמים בעד שחוקי הדק. בשום פנים אין פדק: גבר
 תמים ונבר אפס. גמר חסיד וצדיק נרפס. דור עני בעונו
 נחפס. דבריו להגיד מי יחפש: הוספנו בחדאנו חיקמה
 לתבעיר. המתגדדים כבני בית להפעיר. ומה יעצור פח
 רב וצעיר. והוי ופלל לקדיש ועיר: חלתי ואירא בעד
 מתן. ועק לחיות לחזק בבתן. חסר חסד ויתור צחן.
 חן איד אמצא בתחן: טוב לקוראיה בנפש רהב. מרחם
 שוא ולכלל יתב. יקר חסדה עלי ירהב. יען קולי
 להאזין באהב: כהגון מדות ובתפלה שלם. כקון ורגיל
 ולא כגלם. להחשב נגדה הכאי מלהכלם. לרחמיה
 וברה לרוחתי מלהתעלם: מרבים צרכינו ואין להאמר.
 מקצת דעה ומרוב מר. נגדה הכל יוצר חמר. נוהג
 ורעה צל ושומר: שורדנו בתרן הרב וידנו. סחי ומאום
 השם כבודנו. עננו ותננו מחיה בשעבודנו. עוד למנינה
 בקש אבודנו: פקדת נגעי תוכחותיה שבוטים. פוזרים
 פוזרים ובוטים. עבוטים. צפגם בסכה מריב ושפטים.
 צפית תפארתה למו מבטים: קול כחה להב חוצב. קצב
 טוב וחלופו קוצב. רעיה דופקים בקול עצב. רצור

סליחות לשני קמא

נִדְבַתְּם וּבִקְרַבְּם הִתְיַצַּב: שׁוֹקְדִים בְּצוּם לָכֶם לְהִנְיַע.
 שְׂאוּנֶם מוֹעֵם בַּחֲדָרֶיךָ תִּצְנִיעַ. תּוֹבְעִים כְּלַחֵשׁ שִׁפְּהָ
 לְהִנְיַע. תְּאֹתָם אֵל נָא תִמְנִיעַ: שִׁמְךָ אֱלֹהִים חַיִּים
 מִתְּפָאֵר. לְחַיִּים טוֹבִים מִמֶּךָ נִשְׂאֵר. מְקוֹר חַיִּים עִמָּךְ
 מִתְּפָאֵר. הַבִּיטָה וְעִנְנוּ וְעִינֵינוּ הָאֵר: אַ מַלְךְ יוֹשֵׁב עַד לְכָל קוֹרְאֶיךָ.

טוב יי לכל ורחמיו על כל מעשיו: טוב יי לקונו לנפש תדרשנו: טוב
 יי למעוז ביום צרה וידע חוסי בו: כי טוב יי לעולם חסדו ועד דור ודור
 אמונתו: טוב לחסות ביי מבטח באדם: טוב לחסות ביי מבטח בנגיבים:
 טוב וישר יי על כן יורה חסאים בדרך: טוב ויחיל ודומם לתשועת יי:
 הושיענו אלהים כי באו טים עד נפש: הושיע יי את עמך את שארית
 ישראל: הושיעה את עמך וכרך את נחלתך ורעם ונשאים עד העולם:
 הושיעה יי כי גמר חסיד כי פסו אמונים מבני אדם: עזרנו אלהי
 ישענו על דבר כבוד שמך והצילנו וכפר על חטאתינו למען שמך:
 ליי הישועה וכו' עד ועל עמך.

לחצי המרוזים שפטיה.

פומון.

יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בְּיַי תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים. גַּם הַיּוֹם יוֹשְׁעוּ מִמֶּךָ
 שׁוֹכְנֵי מְרוֹמִים. כִּי אַתָּה רַב סְלִיחוֹת וּבַעַל הַרְחָמִים:
 שְׁעָרֶיךָ הֵם דּוֹמְקִים בְּעַנְיִים וְדָלִים. צָקוֹן לַחֲשֵׁם קָשׁוּב
 יְהִי שׁוֹכְנֵי מְעַלִּים: פְּחוּדִים הֵם מִכָּל צָרוֹת מִמְּחֻרְפֵיהֶם
 וּמְלוֹחֲצֵיהֶם. נָא אֵל תַּעֲזֹבֵם יי אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם: טוֹבוֹתֶיךָ
 יִקְדְּמוּ לָהֶם בְּיוֹם תּוֹכְחָה. וּמִתּוֹךְ צָרָה יִמָּצְאוּ פְדוּת
 וְרוּחָה: יוֹשְׁעוּ לְעֵין כָּל וְאֵל יִמְשְׁלוּ בָם רְשָׁעִים. כִּלְה
 שֶׁעָבוֹד מִלְּכֻיּוֹת וַיַּעֲלוּ לְצִיּוֹן מוֹשִׁיעִים: הַקְּשִׁיבָה אָזְנוֹ
 לְקוֹל שׁוֹעֲתָם. וְלִמְכוֹן שִׁבְתֶּךָ הַשָּׁמַיִם תַּעֲלֶה תִפְלְתָם:
 כִּי אַתָּה רַב סְלִיחוֹת וּבַעַל הַרְחָמִים: יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע עַד הַרְחָמִים.
 אל מלך יושב וכו' עד לכל קוראך.

ואתה קדושי יושב תהלות ישראל: ואתה הוא ושנותיך לא יתמו: אתה תקום תרחם ציון כיעת להננה כבא מועד: זכחי אלהים רוח נשברה לב נשבר ונדפה אלהים לא תבוה: היטיבה ברצונה את ציון. תבנה חומות ירושלים: אז תחפץ זכחי צדק עולה וכליל. אז יעלו על מזבחת פרים:

ועתה יי אבינו אתה. אנחנו החמר ואתה יוצרנו ומעשה ידך בלנו:

אתה יי לא תקלא רחמיך מפנינו. חסדך ואמתך תמיד יצורנו:

זכר רחמיך יי וחסדיך כפי מעלם המה: זכרנו יי ברצון עמך פקדנו בישועתך: זכר עדתך קניית קדם גאלת שבט נחלתך הר ציון זה שכנת בו: זכר יי חבת ירושלים אהבת ציון א תשפח לנצח: זכר יי לבני אדום את יום ירושלים האמרים ערו ערו עד היסוד בה: זכר לאברהם ליצחק ולישראל עבדיך אשר נשבעת להם כך ותדבר אלהם ארפה את זרעכם פכוכבי השמים. וכל הארץ הזאת אשר אמרתי אתן לזרעכם ונחלו לעלם: זכר לעבדיך לאברהם ליצחק וליעקב. אל תפן אל קשי העם הזה ואל רשעו ואל חטאתו: א נא תשת עלינו חטאת אשר נואלנו ואשר חטאנו: חטאנו צורנו. סלח לנו יוצרנו:

ע"ס א"י כסול

אדון בינה הגיגנו. אדון שיתנו בשאגנו. בעונינו אל תוגנו. ברשענו אל תמוגנו: גדרו דברי עונות. גברו עד למעונות. דדוי נפשות בעונות. דוד שעה לעונות: הרגונך אהי תהלתנו. הכעסנוך ברוב אולתנו. ולכן נמשכה תוחלתנו. ולזרים נהפכה נחלתנו: זרנו מבית חינו. וללו מקום מאונינו. חרב בית אונינו. חדרו

נִיחֻחֵי רִצְיֵינוּ: טָעִינוּ מִנְתִּיב יִשְׂרָאֵל. טָפְשָׁנוּ צַעַד מִלְּאִשׁוּר.
 יַעַן כִּי מָאֲסָנוּ כִשְׁרָ. יָרִיבֵנוּ הִדְאִיתָ בְּנִשְׁרָ: כָּבֵשׁ פֶּלַח
 קָהְלִי. כָּלָה כֹּחַ וְהִבְהִילִי. לְחַלְחֹל וְחִבּוֹר הַזִּבְיָלִי. לְהִרְחִיק
 מֵעַל גְּבוּלֵי: מִצָּבֶת קִדְשׁ הַנְּשֹׂאָרָה. מֵעִיר קִדְשׁ הַמְּעֻטָּרָה.
 נָמָה לְנִגְדָה סוּרָה. נַעֲלִיתָ וְרִחַקְהָ סָרָה: סַחֵף גְּבוּ וְגִבּוֹרֵי.
 סָלַחְךָ אֲבִירֵי. עֲצָם כָּל אֲבִירֵי. עֲלַפְתִּי בְּיַד שׁוֹכְרֵי: פִּלְצָנוּ
 מְרוֹב תְּלָאוֹת. פִּצְצָמֵנוּ מִכְּבֹד תַּחֲלוֹאוֹת. צַפִּינוּ יִשַׁע
 לְרָאוֹת. צָרוֹת אֹתָנוּ קוֹרְאוֹת: קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל הַבִּטּוּחַ.
 קָלוֹן רַעֲיִתְךָ הַמְּלַבָּטָה. רָדָה מִכְּבוֹדָה וְנִתְמוֹטְטָה.
 רָפָה שְׁבָרֶיהָ כִּי מָטָה: שָׁמַע פֶּלֶל פִּיּוֹת. שִׁכְלַל בְּנֵי
 לְתַלְפִּיּוֹת. שׁוֹבָה אֱלֹהֵי בְרִיּוֹת. שׁוֹבֵב גְּדַחֵי אֲרֻזוֹת:
 תַּעֲלֶה נָא אֲרוֹכְתָנוּ. תַּחֲכַשׁ מַחֵץ מִפְתָּנוּ. תַּקְשִׁיב
 קוֹל רִנָּתָנוּ. תַּקְבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תַּפְלָתָנוּ:
 זְכַר לָנוּ בְרִית אֲבוֹת בְּאִשְׁרָ אֲמַרְתָּ. וְזִכְרָתִי אֶת בְּרִיתִי
 יַעֲקֹב וְאֵף אֶת בְּרִיתִי יִצְחָק וְאֵף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֲזַכֵּר
 וְהָאֲרֵץ אֲזַכֵּר: כַּשֵּׁשׁ בְּרִית מִיֵּלֶה עוֹסִיפִים: זְכוֹר בְּרִית אֲבָרָהִם וְעַד
 יִצְחָק וְהַשֵּׁב שְׂכוֹת אֱהִלִי יַעֲקֹב וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שִׁשְׁרָ:
 זְכַר לָנוּ בְּרִית רֵאשׁוֹנִים בְּאִשְׁרָ אֲמַרְתָּ. וְזִכְרָתִי לָהֶם
 בְּרִית רֵאשׁוֹנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֲרֵץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי
 הַגּוֹיִם לְהִיּוֹת לָהֶם לְאֱלֹהִים אֲנִי יי: עֲשֵׂה עִמָּנוּ כְּמָה
 שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ. וְאֵף גַּם זֹאת בְּהִיּוֹתְכֶם בְּאֲרֵץ אֲיִבֵיכֶם לֹא
 מֵאֲסַתִּים וְלֹא גַעֲלַתִּים לְכַלְתֶּם לְהַפֵּר בְּרִיתִי אֶתְכֶם כִּי
 אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם: רַחֵם עָלֵינוּ וְלֹא תִשְׁחִיתָנוּ כְּמָה שֶׁפְתָנוּ.
 כִּי יֹ אֱלֹהֶיךָ לֹא יִרְפֶּךָ וְלֹא יִשְׁחִיתְךָ וְלֹא יִשְׁכַּח
 אֶת בְּרִית אֲבֹתֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לָהֶם: הַשֵּׁב שְׂכוֹתָנוּ

וְחַמְנוּ בְּמָה שְׂפָתוֹב וְשָׁב יי אֱלֹהֶיךָ אֶת שְׁבוּתְךָ וְרַחֲמֶךָ .
 עַב וְקִבְצָךָ מִכָּל הָעַמִּים אֲשֶׁר הִפְיָצָךָ יי אֱלֹהֶיךָ שְׁמָה :
 עַן נִדְחֵנוּ בְּמָה שְׂפָתוֹב אִם יִהְיֶה נִדְחֶךָ בְּקִצָּה הַשָּׁמַיִם
 שָׁם יִקְבְּצָךָ יי אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם יִקְחֶךָ : הַלֵּבֶן חֲטָאֵינוּ
 שָׁלַג וּבִצְמוֹר בְּמָה שְׂפָתוֹב . לְכוּ נָא וּנְוֹכַחְהָ יֹאמֵר יי אִם
 הוּא חֲטָאֵיכֶם בְּשָׁנִים בְּשָׁלַג יִלְבִּינוּ . אִם יֹאדִימוּ כִתּוּלַע
 צְמוֹר יִהְיוּ : זְרוּק עָלֵינוּ מִיַּם מְהוּרִים וּמְהוּרֵנוּ בְּמָה
 שְׂפָתוֹב . חֲרַקְתִּי עָלֵיכֶם מִיַּם מְהוּרִים וּמְהוּרֵתֶם מִכָּל
 מְאֹתֵיכֶם וּמִכָּל גְּלוּלֵיכֶם אֲמַהֲרֶה אֶתְכֶם : מָחָה פְּשָׁעֵינוּ
 בַּצֵּדָה בְּאֲשֶׁר אָמַרְתָּ . אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מָחָה פְּשָׁעֶיךָ
 עֲשֵׂנוּ וְחִטְאֵתִיךָ לֹא אֶזְכֹּר : מָחָה פְּשָׁעֵינוּ כְּעַב וּכְעֵנָן
 וְשֶׁר אָמַרְתָּ . מָחִיתִי כְּעַב פְּשָׁעֶיךָ וּכְעֵנָן חִטְאֵתִיךָ
 בָּה אֵלֵי כִי גִאלְתִּיךָ : אֲמַרְיֵנוּ הַאֲזִינָה יי בִּינָה הַגִּיגֵנוּ :
 הוּא לְרִצּוֹן אֲמַרְי פִּינוּ וְהַגִּיזֵן לִבֵּנוּ לִפְנֶיךָ יי צוּרֵנוּ
 אֵלֵנוּ : כִּי לֶךָ יי הוֹחַלְנוּ אֶתְהָ תַעֲבֹה אֲדָנִי אֱלֹהֵינוּ :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ (כ"ט אָנָּה)

אֵל לִפְנֶיךָ תִּפְלְתֵנוּ . וְאֵל תִּתְעַלֵּם מִתַּחַתְתֵנוּ שְׂאִין אֲנַחְנוּ
 וְכַשִּׁי עֵרָף לֹאמֵר לִפְנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
 חַמְנוּ צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חֲטָאֵנוּ אֶכֶל אֲנַחְנוּ חֲטָאֵנוּ :
 אֲשַׁמְנוּ . בְּנִדְחֵנוּ . גְּזוּלְנוּ . רִבְרֵנוּ רְחִי . הַעֲוִינוּ .
 דִּשְׁעֵנוּ . זְדוּנוּ . חֲמָסְנוּ . טְפִלְנוּ שֶׁמֶר . יַעֲצֵנוּ
 ע . כְּזָבְנוּ . לִצְנוּ . מְרִדְנוּ . נֶאֱצֵנוּ . סָרְדְנוּ .
 וַיְנוּ . פְּשָׁעֵנוּ . צָרְדְנוּ . קִשְׁיֵנוּ עֵרָף . רִשְׁעֵנוּ .
 חֲתָנוּ . תַעֲבָנוּ . תְּעִינֵנוּ . תַעֲהָעֵנוּ .

סָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִפְשְׁטֵיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שׁוּבָה לָנוּ: וְאַתָּה
 צַדִּיק עַל כָּל הַבָּא עֲלֵינוּ. כִּי אָמַת עֲשִׂיתָ וְאַנְחֵנו הִרְשַׁעְנוּ:
 מְשִׁיחַ צְדָקָה אָמַר לְפָנֶיךָ. שְׂגִיאוֹת מִיַּבֵּין מִנְּסִתְרוֹת
 נִקְנִי: נִקְנֵנו יי אֱלֹהֵינוּ מִכָּל פְּשָׁעֵינוּ וּמִתְהַרְנוּ מִכָּל
 טְמֵאוֹתֵינוּ וְזוֹרֵק עֲלֵינוּ מִיַּם טְהוֹרִים וּמִתְהַרְנוּ. כִּסְתָח
 עַל יַד גְּבִיאוֹךָ וְזָרְקֵתִי עֲלֵיכֶם מִיַּם טְהוֹרִים וּמִתְהַרְתֶּם
 מִכָּל טְמֵאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל גְּלוּלֵיכֶם אֲמַהֵר אֶתְכֶם:

מִיכָּה עֲבָדָךָ אָמַר לְפָנֶיךָ. מִי אֵל כְּמוֹךָ נִשְׂאָ עֵץ וְעָבַר
 עַל פְּשָׁע לְשֹׂאֲרֵית נִחַלְתָּ לּוֹ הַחַיִּיק לְעַד אֲפֹ בִיחֻסֵּן
 חֶסֶד הוּא: יָשׁוּב יִרְחַמְנוּ יִכְבַּשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ. וְתִשְׁלַךְ
 בְּמַצְלוֹת יָם כָּל חַטָּאתָם: וְכָל חַטָּאת עִמָּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל
 תִּשְׁלַךְ בְּמִקּוֹם אֲשֶׁר לֹא יִזְכְּרוּ וְלֹא יִפְקְדוּ וְלֹא יַעֲלוּ עַל
 לֵב לְעוֹלָם: תִּתֵּן אָמַת לִיעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר
 נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתֵּינוּ מִיַּמֵּי קֶדֶם:

דְּנִיאל אִישׁ חַמּוּדוֹת שׁוֹעַ לְפָנֶיךָ. חַטָּה אֱלֹהֵי אָנֹכִי
 וְשָׁמַע פְּקוּחַ עֵינֶיךָ וּרְאֵה שְׂכֻמַּתֵּנוּ. וְהַעִיר אֲשֶׁר
 נִקְרָא שִׁמְךָ עֲלֵיךָ. כִּי לֹא עַל צְדָקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מִסְּלִים
 תַּחְנוּגֵינוּ לְפָנֶיךָ. כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים: אֲדֹנָי שְׁמַעַה
 אֲדֹנָי סְלַחְהָ אֲדֹנָי הַקְּשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אֵל תֵּאֲחָז. לְמַעַן
 אֱלֹהֵי כִי שִׁמְךָ נִקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמָּךָ:

עֲזֵרָא הַסּוֹפֵר אָמַר לְפָנֶיךָ. אֱלֹהֵי בִשְׁתֵּי וּבְגַלְמַתֵּי לְהַרִים
 אֱלֹהֵי פָנֵי אֱלֹהֵיךָ. כִּי עֲוֹנוֹתֵינוּ רַבּוּ לְמַעַלְהָ רֵאשׁ וְאֲשַׁמְתָּנוּ
 גְּדֻלָּה עַד לַשָּׁמַיִם: וְאַתָּה אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת חַפְזוֹ וְרַחוּם אָרְךָ
 אֲפִים וְרַב חֶסֶד וְלֹא עֹזְבֶתָם: אֲתַעֲזֹבְנוּ אֲבִינוּ. וְאֵל תִּפְשָׁנוּ

בוראנו

סליחות לשני קמא

כא
 מִדְּאֲנִי. וְאֵל תִּזְנִיחֵנוּ וְיִצְרֵנוּ. וְאֵל תַּעַשׂ עִמָּנוּ כְּלָה
 כְּחַטָּאתֵינוּ. וְקִים לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֶת הַדָּבָר שֶׁהִכְטַחְתָּנוּ
 בְּקִבְלָהּ עַל יְדֵי יְדִמְדֵי הַחֹדֶק. בְּאָמֹר, בַּיָּמִים הָהֵם וּבִעַת
 חַיֵּי אֲנִי יי יִבְקֹשׁ אֶת עֵינַי יִשְׂרָאֵל וְאֵינָנוּ וְאֶת חַטָּאת
 חַיֵּיךָ וְלֹא תִמְצָאֵנָה. כִּי אֶסְלַח לְאִשֶּׁר אֲשֵׁאִיר: עִפּוּךְ
 וְסִלְתֶּךָ. רַעֲבֵי טוֹבָךְ. צַמְאֵי חֶסְדְּךָ. תֵּאֲבִי יִשְׁעֶךָ.
 יִדְרוּ וַיִּדְעוּ כִּי לִי אֱלֹהֵינוּ הִרְחַמִּים וְהִסְלִיחוֹת:

וְאֵל יַעֲבֹב חַטָּא וְעֵינַי אֶת תְּפִלָּתְנוּ. מְחַל וְסִלַּח לְכָל
 חַטָּאתֵינוּ. כִּי אֵל טוֹב וְסִלַּח אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יי חַנוּן
 חַמְדָּבָה לְסִלּוֹת:

ראה נא בענינו וכו', והס'ן חומר עננו בין גואל לרופא נרכה נכמי
 עלמה (לכל היחיד לינו חומר עננו בשחרית רק במנחה) וחומר'י חחונן,
 וחומר ישראל ואל ארך אפים ומולטי' ס'ת וקולטי' ויחל לג' גברי,
 וכן למנחה מולטיס ס'ת וקולטיס ויחל ומפטיטיס דרשו.

סליחות לתענית חמישי

ס'ן חוזר החפלה עד מחל לנו מלכנו כי פשענו, וחס'כ חומר סלח לנו, א ארך
 אפים וכו', מה נאמר וכו' עד על עירך ועל עמך לעיל דף 15 וחס'כ מתחילי' כסן.
 איתא וזרי אבותינו. ע"פ א"ב, וכסוף ראשי המרחים שלמה הקטן יגדל בחשובה.
 אף בך מקנה ישראל יי. אהור וקדם עם נולשע ביי.
 ומדוע בשש יום זה כפורה עדיני. לישועתך קייתי
 יי: גרתי ואחר מושך ימי עגוני. גייה גוי נבל ועם
 גיאי. ומדוע דל בכה כבוד ולי דיני. קנה אל יי
 חק ויאמין לך וקנה אל יי: הלא אתה מקדם חריב
 נאותנו. הקווינה אף ארה מושפטיה תאותנו. ומדוע
 ויין איש מכפר על חובתינו. ומד'אבוננו אומרים
 קשו עצמותינו ואבדה תקותנו: זכרנו השפונות

מקדם ומודתם קצרה • זה פמה פעמים קציר ועוד עשה •
ומדוע השבנו בבהמה ונממינו משפחת השורה • מקנה
ישׂרָאֵל (י״י) מושיעו בעת צרה: מלעגים ופדקים פנים הפתח
סבלם • טרודי חבלם וחרב בית זבולם • ומדוע יסתור
האב שבילם האמור בגללם • יש תקוה לאחריהם טאם
י״י ולשבו בנים לגבולם: כמעט נטויו רגלי ושפכו אשוחים •
כי קנאתי בהוללים מערבי מישורים • ומדוע לא תקצר
ותשבר יד רמות הקושרים • וקו״י יחליפו כח על האבר
פנשורים: מלא ריפתי וחסרה שנת גאלי • מסורים
למבים ולמורטים ולתקוה אולי • ומדוע נסחפו אבידי
וקמתי שיר אילי • קוה קויתי י״י ויט אלי: סגיה שרונה
בקקום פוקקים והבאישו • סירים סוריה גבלשו ולא עכשו •
ומדוע עתקו גברו וכמדבר לא יבושו • מקוה ישראל י״י
כל עזוביה יבושו: פועלי און יתאמרו אוינו רוינו • פשמו
אמת אתויתנו שמנוהתוינו • ומדוע צלחה דרבים וחסרה
דמינו נדוינו • י״י חננו לך קוינו: קימת סבת שלש עשרה
פרץ • קץ רחק ולמקרא עלות הפורץ • ומדוע רשעים
יחיו ולא ידמו קרץ • וקו״י י״י המה יירשו ארץ: שום חבל
גחלתה מחלקה לגרשנו • שובי שובי השולמית פסיתם
להפרישנו • ומדוע תתבשאו וזה לזה תבאמו נפרשנו •
טוב י״י לקונו לנפש תדרשנו: שדי תשובות מדועינו פינו
נמלא • ל״י אלהינו חטאנו ותקראנה אותנו כאלה •
משפטיק אמת ואתה מרום מתעלה • הצדקה לך ולנו
הבשת בגלה: העדת רבות ונאמר לא נקשוב • קול טוף

כב סליחות לתענית חמישי

נְבִיאָאָךְ בְּזִנּוֹ לְחַזְשִׁיב. יִגְדֵּל כּוֹחַ סֵלָה יְחִידִים מוֹשִׁיב.
בְּתִשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ אוֹתָנוּ לְהַשִּׁיב: מְדוּעַ אָרוּם
לְלִבְשִׁיךָ תִּקְרַב עוֹנְתוֹ. וְיִזְנָצְחָם עַל בְּגָדֵי עֲטֹתוֹ. סֵלָה
טוֹדָה יוֹם הַבֹּא בְּשַׁעְתוֹ. זֶה יִי קִיּוּנוֹ לוֹ נְגִילָה וְנִשְׂמָחָה
בְּשַׁעְתוֹ: אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב וְכוּ' עַד לְכָל קוֹרְאִיךָ, תַּעֲלֵם לְעֵיל כְּדָף יוֹ.

הַבְּאִיזָה יִי תִפְלְתֵנוּ וְהַקְּשִׁיבָה בְּקוֹל תְּחִנּוֹתֵינוּ: הַקְּשִׁיבָה לְקוֹל שְׁוֹעֵנוּ
טִלְפָנוּ וְאַלֵּהֵנוּ כִּי אֵלֶיךָ נִתְפַּלֵּל: יִי בְּקָר הַשְּׁמַע קִלְנוּ בְּקָר נַעֲרָךְ לָךְ
וְנִצְפָה: שְׁמַעַה תִּפְלְתֵנוּ יִי וְשׁוֹעֵתֵנוּ הַאֲזִינָה אֶל הַמַּעֲתָנוּ אֶל תַּחֲרָשׁ:
שְׁמַע קוֹלֵנוּ יִי אֵלֵהֵנוּ וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת תִּפְלְתָנוּ: שְׁמַע יִי קוֹלֵנוּ
וְקִרְאוּ חֲבֵנוּ וְעֲנֵנוּ: שְׁמַע יִי וְחַנּוּנוֹ יִי הֵיחַ עֲזָר לָנוּ: יִי אֱלֹהִים צְבָאוֹת שְׁמַעַה
תִּפְלְתָנוּ הַאֲזִינָה אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: לִי הַיְשׁוּעָה וְכוּ' עַד וְעַל עִמְדָה.

מִ'א. ע"פ א"ב, וּמְסוּךְ לַחַיִּים הַחַרוּזִים שֶׁלֹּמָה הַקָּטָן וְכֹל נִתְיוֹ נְעִלֵי ד' חֲנִינִים.
אִם עוֹנֵינוּ רַבּוֹ לְהַגְדִּיל. בָּנוּ עָנוּ עֲבוֹת בְּגִדִיל. גְּרָמוּ
לָנוּ בִּינְתִים לְהַבְדִּיל. דְּרָכֵי רַחֲמֶיךָ לֹא תַחֲדִיל: הַתְּנַהֵג
בְּמִדַּת חֶסֶד הַתְּנִיחַ. וְאַתָּה הוּא לֹא שְׁנִיחַ. זְכוּר עַד תִּךְ
קָדָם קְנִיחַ. חוֹן שְׁרִי בְּכוֹר בְּנִיחַ: טַעֲנָתֵנוּ גְּפִי קָרַת
נְתוּנִים. יִשְׁבְּתָנוּ שׁוֹן סֵלַע אֵיתָנִים. כְּאַחַת דְּבִיתָנוּ בְּמִקּוֹם
תְּנִים. לְרוּיָה צֵאת כְּמִתּוּנִים: מְרֹב פְּקֻדוֹת וּבְהִלָּה
מִחֲלֻחֲלֵת. נִקְטָה שְׁהָה לְעַפָּר בּוֹחֲלֵת. סְמִכָה בְּטָן
לְאַרְץ גִּשְׁחֲלֵת. עוֹרָה לְמָה תִישֵׁן תּוֹחֲלֵת: פִּקַּח קוֹת
אִסוּרִיךָ חֲפוּץ. צוּק הָעֵתִים חֲשׁוֹבָנָם קְפוּץ. קִבֵּץ
פְּוִדִיךָ עֵדֶר הַנְּפוּץ. רֵאוֹת עוֹלָתָה וּפִיָּה תְּקַפּוּץ: שְׁמוֹר
שְׁבִיעַת חֶסֶד וְתִנְאִי. תָּם וְצָכוֹר וּבְנֵאֵי אֵיתָנִי. שְׁלוֹמוֹ
צִוָּה לְכִלֵי גְנָאִי. הַפּוּךְ וְשִׁנּוֹת לְטוֹבָה הַפְּנָאִי. קָטָן כִּי
עַקְבֹּדֵל. יְדוּעַ חוֹלֵי גִבּוֹה וְחִדֵּל. חֵיִים וְחֶסֶד מְעוֹ וּמִגְדֵּל.
בְּאֲשֶׁר בְּחֶךְ עֵתָהּ יִגְדֵּל: אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב וְכוּ' עַד לְכָל קוֹרְאִיךָ.

סליחות לתענית חמישי

הושיעה יי כִּי נִמְר חֲסִיד כִּי פִּשְׁי אֲמוּנִים טַבְּנֵי אָדָם: הוֹשִׁיעָה אֶת עַמְּךָ
 וּבְרַךְ אֶת נַחְלֶתְךָ וְרַעַם וְנִשְׂאֵם עַד הָעוֹלָם: הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 וְקַבְּלֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן הַגּוֹיִם לְהוֹרֹת לְשֵׁם קְדוֹשְׁךָ לְהַשְׁתַּבַּח בְּתִהְלֶתְךָ:
 לֵי הִישׁוּעָה וְכוּ' עַד וְעַל עַמְךָ תַּמְלֹךְ לַעֲיֹל דָּף י"ז.

אלהינו ואלהי אבותינו. ע"פ א"ב כפול, ונסוף לתזי המרוזים גרשם נר הורה.
 אֵיחָה כָּל נַפְלְאוֹתֶיךָ הַגְּדוֹלוֹת וְהַנּוֹרְאוֹת. אֲשֶׁר סָפְרוּ
 לָנוּ אֲבוֹתֵינוּ יי צְבָאוֹת. בְּרַדְתָּ יִשְׂרָאֵל מִצָּרִימָה לְשֶׁפַד
 וּתְלָאוֹת. בְּחֶבְלֵי אָדָם מְשַׁכְּתָם וְלֹא בְּשִׁלְשֻׁלָּאוֹת: גַּם
 מִעֲבִידֵיהֶם בְּקִשָּׁה עֲבוּדָה. גִּזְרוּ בַּיָּאֵד וְכוּרֵיהֶם לְאַבְדָה.
 נִדְּתָה בְּסֵאֶסְאָה מְדָה בְּמִדָּה. דְּגָלִים הוֹצֵאתָ פְּרִכְלֵשׁ כָּל
 חֻמְדָּה: הַיָּם וְגַלְיוֹ בְּעֵוָה פָּדְרוּ. הִיָּדְרָן הוֹבִישָׁתָ וּבְרָגַל
 עָבְרוּ. וּבַמְדַבֵּר כָּל־כְּלֶתֶם וְדָבָר לֹא חָסְרוּ. וּמִמְלֻכוֹת
 וְעַמְמִים בְּיָדָם נִמְסְרוּ: וְנָחוּ טוֹב וְרַדְפוּם מִכְּנִיעִים.
 זַעֲקוּךָ וְשִׁמְעֶתָ וְהַעֲמַדְתָּ מוֹשִׁיעִים. תָּנוּ בְּאַרְצָם כָּל טוֹב
 שִׁבְעִים. חָטְאוּ וְגָלוּ וּפְקַדְתָּם לְשִׁבְעִים: טָפְלוּ שִׁקְרָה וְנָתַנוּ
 לְמַרְמָם. טָרְדוּם לְמִדְחָפוֹת אֲנָשֵׁי חָמָס. יֵצְאוּ מֵאַרְצָם
 וְקָץ חֲזַרְתָּם נִכְמָם. יֵשְׁבוּ בְּגוֹיִם וְהָיוּ לְחָמָס: פַּח אַפְּיךָ
 פְּלִטָה הַנִּשְׁאָרָת. כְּשֵׁל פְּתָה מִבְּכַד רָעָה מִמְּאֵרָת. לַעֲת
 רֵאשׁוּנָה פְּקַדְהָ מִשְׁאָרָת. לְבֹא שְׁנִיָּה אֵצֶה מִמְּהַדָּת:
 מִעֵת לַעֲת צָרְתִּי מִרְבָּה. מִיּוֹם שֶׁעָבַר קִשָּׁה הִבָּא. גְּלֵאֲתִי
 נִשׂוּא עַל מְדַהֲבָה. נוֹאֲמַת מְדוּד וְהִבָּא הִבָּאָה רָבָה:
 סִגְלֶתְךָ הוֹחֶקֶת פְּקַדְתְּךָ מִלְּנִצּוֹר. סִבְרָה לְהַמִּיר כְּבוֹדְךָ
 בְּעֵת צָר. עַד אָנָּה יי אֶקְרָא מִמְּצָר. עֲנֵנִי בַּמְּרַחֵב כִּי
 יָדְךָ לֹא תִקְצָר: פִּשְׁעִים עִם עֲצָמוֹ בְּיָנִי וּבִינְךָ לְהַבְדִּילָה.
 פְּרָגוּד אִם נִנְעַל בְּפָנֵי הַתְּפִלָּה. צוּר בְּכֶסֶם כְּבוֹדְךָ חַתוּד

מחלה. צעקתי תבא לפני כבודך להתקבלה: קרא שנת
 רצון מעצב להנפישני. קבץ נפוצותי ועבור בראשי. ריבה
 ריבי נפשי. רצה להצילני אלהי קדושי: שני רשעים
 סחצץ תגרם. שוקמות יבנו ואתה תתרים. תשפוך דמם
 ארצה לרום. תמותה הותר ובאמונה תארום: גדור
 פיצת סבת דויד הנפלת. רומם קריה עד עפר משפלת.
 שבייה נחם נחמה מכפלת. מאורה האר ותאיר מאפלת:
 בנה עירך בימי עולם. רפא מופתך היכל ואולם. יהודה
 וישראל שם יעבדוך כלם. ויתגדל שמך עד עולם:

אל מלך יושב וכו' עד לכל קוראיו. תעלה לעיל דף י"ג.
 טוב יי לכל וכו', לוי הישועה וכו' עד ועל עמך.

ע"פ א"ב.

שמואל

רעה ישראל האזינה. נהג בצאן יוסף. יושב הכרבים
 הופיעה. אדני אלהים סלחנא. מי יקום יעקב כי קטן הוא:
 אל אחר יי רעי. בגאות דשא תרביצני ותשפיעני. גם
 בי אפתר למושיעי. דרכי רחמיה תראי ותודיעי: העבד
 ישראל כי תגדשהו. ואם יליר בית הוא. ונחתו ביד
 מואסים ותבזהו. הלילה לך מספר למחזהו: טרח מושא
 ועל כבוד. יום יום הוספתי להכבוד. פלו אשורי בעיני
 העבד. ליר אדנים לקבל זכר: מה פחי פי איחל. נאלמתי
 לפני גזזי כרחל. סברתי ישע מפקד להשחל. עוררה
 וברתך סולח ומוחל: פקד עלי כבוד חטאתי. צמתו
 ודחקו בכור תיתי. קומה יי צור ישועתי. ריבה ריבי
 אלהים מלחמתי: שובה יי את שבי תנו. תשיב פאסיקים

גִּדְחֵי פְּזוּרֵינוּ • מִמְּכוּן שִׁבְתֶּךָ תִּשְׁגִּיחַ לְרַחֲמֵנוּ • יי' שְׁמֵנוּ
 יי' מְחַוְּקֵנוּ: אֲדֹנָי אֱלֹהִים סִלַּח נָא • מִי יָקוּם יַעֲקֹב וְיִקְרָא
 דָּוָא: אל מלך יושב וכו' עד לכל קוראין תמלא לטל לילך
 ואתה קדוש וכו' עד סלה לנו יוצרנו לעיל דף י"ט.

סס העתה כדלעיל חרוזות גרשם בן יהודה יזכה לחיי עה

גָּדוֹל עֲזוֹנִי וְלַחֲמוּא הוֹסֵפְתִּי • הוֹסֵפְתִּי אֲשֶׁמָּה וְיִתְּנֵה
 רַעֲתִי • רַעֲתִי רַבָּה וְלִלְקוֹת חֵיבְתִי • חֵיבְתִי גְלוּת וְיִתְּנֵה
 שְׂכָחָתִי: שְׂכָחָתִי מִפְּעֻלוֹת יי' עוֹשֵׂי • עוֹשֵׂי גְמֻשְׁנוֹתֵינוּ
 בְּיַד מַעֲשֵׂי • מַעֲשֵׂי וְשׁוֹסֵי בְּרַגְלֵי חֲמֹר רַמְסֵי • וְשׁוֹסֵי
 וְדַרְסֵי וְכַגְוֹן בְּכַסֵּי: בְּכַסֵּי שְׂדֵד וּמְתָרֵי גִתְקוֹ • וְשׁוֹסֵי
 בְּנֵי וּמַעַל גְּבוּלָם רַחְקוֹ • רַחְקוֹ מַעַל יי' וּנְאֻקוֹת וְהִלְלֵה
 נְאֻקוֹ • נְאֻקוֹ וּנְאֻגְחוֹ וּמִכְּאֵב לֵב יַעֲקֹב: יַעֲקֹב בְּצַר
 אֶל אֱלֹהִים עֲלִיוֹן • עֲלִיוֹן הוֹשִׁיעָה עַמְּךָ הָאֲבִיוֹן • הָאֲבִיוֹן
 עֲתָה וּלְפָנִים מִזֶּה עֲלִיוֹן • עֲלִיוֹן חוֹשֶׁה לְעִזְרַת עֲנִי וְאֲבִיוֹן
 וְאֲבִיוֹן הַמְּחַוֵּל לְכַפְשֵׁעַ וּבְעֵוֶן מְדַכָּא • מְדַכָּא וּמִכְּבֹהַ
 שִׁפְלָה וְאֵת דְּכָא • דְּכָא וְשִׁפְלָה הַנְּאֻחֶה בְּחִכְרֵה • בְּחִכְרֵה
 הָעֵלָה הָעֲנֻגָה וְהַרְבָּה: הַרְבָּה יִשְׁבֶּה לְאַרְץ כְּשִׁיבָה
 בְּשִׁפְלָה הַשִּׁפְלָה וְהַשְׁמִיעָה קוֹל יִלְלָה • יִלְלָה הַיָּתוֹם
 וּבְכֹר נֶפֶשׁ מִיִּלְלָה • מִיִּלְלָה יי' הַבִּיטָה פִּי הִיטִיתִי וְלֹא
 וּלְלָה הִיטִיתִי גְּבֻדוֹת מְדַבֵּר בָּה • בָּה נִשְׁקָה אִשׁ וְלֹא
 בָּה • בָּה גֵרִי וּמְאֹרֵי נְחָא • נְחָא כְּבוֹדֵי בְּבֵית הַחַיִּים
 הָזֶה: הָזֶה מוֹעֵקָה מְלֹאָה מְתַנִּינוּ • מְתַנִּינוּ חֲלָחוּלוֹנוֹ
 לְבָנוּ • לְבָנוּ דָּהּ מִכְּבָר עֲנִינוּ • עֲנִינוּ זְכוֹר וְרֵאָה
 דְּרַפְתָּנוּ: חֲרַפְתָּנוּ הָעֵבֶר וְהוֹסִיקָה לֹא יִבְלָמוּ • יִבְלָמוּ
 חֲרַפְתָּרִים בָּךְ וַיִּפְלוּ וְלֹא יָקוּמוּ • יָקוּמוּ סִנְגָדֵי וְקִטְמוֹ

סליחות לתענית חמישי

כד

ממוי ידמכו ועל פה יד ישימו: ישימו ליי כבוד ותהלה.
הלה ורנה באבוד בני עולה. עולה וחטאה אל תחשוב
גלה. סגלה הושעה אף על פי שבמצות דלה: דלה
מלה תנה לשם ולתהלה. תהלה תעטה בהזריח
אפלה. אפלה היא ורחמיך לא תכלא. תכלא
ינו ותמצא לנו מחילה: וזכר לנו בריח אבות וכו' כמו כיום שני.

סליחות לתענית שני בתרא

חזן חזן התפלה עד מחל לנו כי פשענו, וחז"ל חוטא סלח לנו, אל ארך
אפו, מה נאמר וכו' עד על עירך ועל עמך, לעיל 15 q7 וחז"ל מתחילי כחן,
ואלהי אבותינו. ע"פ א"ב.

עליך גשואות עינינו. בכל פנה ופנה אשר זריתנו:
ות קולנו ברמה נשמע. דלך בכי תמורדים נדמע:
וקתנו במגנו מרוב תחלואות. ומתלאות הקאות
די תלאות: זולתך בעלוננו ארונים. חורשים זה אחר
בפמה שנים: טרופה פרתך בבצעי חבורים. יגועה
די אין לך צורך בה ולא לאחרים: כל היום עליך
אנים. לכפרה אינם משיגים: מה נתנה ומה נקדם.
מלבוש ומלהתאדם: שית שפתותינו אם נברר
אשן. ענינו נגדנו ישן נושן: פגרינו אם תצמית ודמנו
תשפוך. צדקה ארץ מבלי רגז תהפך: קומו רבוצי
אל סערונו בשועה. ראו כליון ואיה שבועה: שומרי
אן הקיצו והשתוממו. שקדתם טרחתם ולכהלות
זמו: תפארת עזמו עורה למה תישן. תוחלת ישראל
הלא ינום ולא יישן: אל מלך יושב וכו' עד לכל קוראך.

הַאֲזִינָה יי תַּפְּלִתְנוּ וְהַקְשִׁיבָה בְּקוֹל תַּחֲנוּנֵינוּ יְיָ הַקָּדוֹשׁ יְבַרְכֵנוּ וְיִשְׁמַע
 מִלִּפְנֵי וְאֵלֵהֵינוּ כִּי אֵלֶיךָ נִתְפַּלֵּל: יי בִּקְרַת שְׁמֵעַ קוֹלֵנוּ בְּקֶרֶת נַעֲרָה לָךְ
 וְנִצְפָּה: שְׁמַעֵה תַּפְּלִתְנוּ יי וְשׁוּעַתְנוּ הַאֲזִינָה אֶת הַמְּעַתְנוּ אֶת תַּחֲרֹשׁ: שְׁמַע
 קוֹלֵנוּ יי אֵלֵהֵינוּ וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת תַּפְּלִתְנוּ: שְׁמַע יי קוֹלֵנוּ
 נִקְרָא וְחַנּוּן וְעַנּוּן: שְׁמַע יי וְחַנּוּן יי הִיָּה עֲזָר לָנוּ: לֵי הִישׁוּעָה וְכוּ׃

אלהינו ואלהי אבותינו: ע"פ א"ב.

אִין כְּמִדַּת כְּשׂוֹר מִדְּתָךְ • אֵיךְ קִנְאַתְךָ וְעֲצַת עַמִּידְתְּךָ •
 בֵּית בְּרִית לְבֵית חֲמִידְתְּךָ • בְּעִלּוֹה אֲדוֹנִים וְאִין לְעַמִּידְתְּךָ:
 גּוֹעָה לְדוּדֵי אָנִי מְאֹדְסַת • גַּעַל רוּדֵי אֵיךְ גְּדַרְסַת • דִּין
 הָרָג לְעֲצָמָה מְקַנְסַת • דְּחִיָּה גַם כִּי גְּאַנְסַת: הָאִם כְּלִי
 סִפֵּר לְשְׁלוֹחַ • הֵבֵן בְּיָתוֹם אוֹבֵד שְׁלוֹחַ • וְגַן גְּעוּל הַסִּפֵּר
 בְּמִלּוֹחַ • וּמַעֲיֵן חֲתוּם נִרְפָּס דְּלוֹחַ: זַעַם כְּרַגַע וְעַתָּה
 לְהַסְפִּיד • זְרִי קִדְשׁ חוֹצֵה לְשַׁפּוּד • חֲבִיבַת רַע בְּקֶרֶן הַסְפִּיד •
 חֲשׂוּבָה עוֹזְבָה בְּקוֹרְעַת בְּפִיךָ: טוֹבַת הַתֵּאֵר קְדוּרָנִית
 מְסַרְרָךְ • טָרִיָּה מְכָה מְבִלִי אֶרְךָ • יוֹם נָקָם גְּסַתֵּם דְּרַךְ •
 יוֹם שְׁלוֹם נְחַתֵּם חֶרֶךְ: כַּח הַסִּפֵּל הַכְּשִׁיל נְטוּל • כְּסִל
 שְׁחוּל הַנְּשִׂאָר מְקַטֵּל • לֹא לְמַרְגּוּעַ גֵּד וּמַטְלֵטֵל • לְעַמֵּל
 וַיַּגַּע וְאַחַר נוֹטֵל: מַטַּע קֶרֶן שְׁמוֹן הַמְדַשֵּׁן • מִרְמָס מַדְעַע
 בְּחַרְלֵי כְּבִשָּׁן • נוֹצָר לְמַעֲלָה לֹא יִישָׁן • גְּפוּעוֹ לְמַשְׁלַח
 פְּרוֹת הַבִּשָּׁן: שׁוֹרְקָה מַה בְּצַע וְנִקְטָפַת • סוֹרַחַת מַה
 יִתְרוֹן וְנִחְטָפַת • עַל יַד חֲקוּקָה וְטוֹטָפַת • עַל מַה אֲהַבְתָּה
 גְּשֻׁטָפַת: פְּעֵלַת הַרוּבִים בְּמַעוֹט מְלֹאכֶת • פְּרִיעַת שְׂכָר
 רְבָה וְהוֹלְכֶת • צוּפָה הַפְּנוֹת וְעַתָּה נִמְשָׁכַת • צָרָה פְּקוּדָה
 וְאַחֲרַת נִסְמָכַת: קִדְשׁ רֵאשִׁית עֲרַמַת שְׁעָרִים • קִצּוֹי אֶרֶץ
 זְרוּיִם כְּשִׁעוּרִים • רוּחַ מְנִשְׁבֶּת בְּעֵלֵי יַעֲרִים • רְדוּף גְּשֻׁמָּט
 נָסִים

סליחות לתענית שני בתרא כה

ם וְגַם עָרִים: שְׂמֵנָה וְתַשְׁעִים הָאֵלוֹת הָאֵלֶּה. שְׁלֹמוֹ.
ה סֵאלֶה וְכֵאלֶה. תִּרְחַם תִּקְבְּצֵנוּ מִקְרָנוֹת אֵלֶּה. אִז
זְרוּ בְּגוֹיִם הַגְדִּיל יְיָ לַעֲשׂוֹת עִם אֵלֶּה: 4 מלך יושב עד קוראוך.
וְשִׁיעָה יֵי כִי גִמְר חֲסִיד כִּי פִסִּי אֲמוֹנִים מִבְּנֵי אָדָם: הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ
ה אֶת נַחֲלֹתֶךָ וְרַעַם וְנִשְׁאִים עַד הָעוֹלָם: הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנו
עָנֵה וְהַצִּי לָנוּ מִן הַנּוֹיִם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קִרְשֶׁךָ לְהַשְׁתַּבַּח בְּתֵהֱלֹתֶךָ:

ליי הישועה וכו' עד ועל עמך תטלס לעיל דף י"ז.

אזוואלהי אבותינו. מיוסד ע"ס א"ב כמול.

חֲזוֹן תַּחֲנוּן וְהִסְכַּת עֲתִירָה. אֵף הַפֶּר וְשִׁכְךָ עֲבָרָה.
הַחֲלוֹתֶךָ בְּנִפְשׁ מְרָה. בְּשִׁמְךָ הַגְדוֹל יִמְצְאוּ עֲזֹרָה:
נִינְאָנְחִים עֲנוּתָם חֲזוּה. גְּחִינַת קוֹמָתָם לֹא תִבּוֹה.
עֲלִבּוֹנָם מִצַּר בּוֹהֶה. דְּרוֹךְ פּוֹרָה וְנִצָּח יִזְה: הֵלֵא
הַזֵּיית וְהַנְּקָה. הִלָּה תִהְיֶה בְּהַרְר גְּאוֹנֶךָ. וְנִמְתָּ יִבּוֹן
אֲמוֹנֶיךָ. וְהַנֶּם כָּלִים מִתַּגְרַת חֲרוֹנֶךָ: זַעֲמוּ בְּעוֹזֵי
אֵיִם נִסְחוּ. זְרוּ בְּאִפְסִים וְלֹא נָחוּ. חֲבֵלָה רוֹחֵם
שֶׁר שָׁחוּ. חָרְשׁוּ חוֹרְשִׁים וּמַעֲנִית הַמְתִּיחוּ: טָבְעוּ
וְאִין פּוֹצֵה. טוֹרְפִיהֶם שְׁלוּ מִקְצָה לְקִצָּה. יוֹם יוֹם
ם מְנַצֵּה. יַד פּוֹרְשִׁים מִלְחָץ לִיצָא: כָּלוּ חַיֵּיהֶם
אֲנַחָה. כִּשְׁל רַבָּה וְעֲרֵבָה שִׁמְחָה. לִישַׁע חוֹכִים
זְנוּחָה. לְבָטוּם קָמוּם וְכָרוּ שׁוּחָה: מַעֲרִימִים סוֹד
לְהַדִּיחֵם. מִכְּבִידִים עַל לְהַכְשִׁיל בָּחֵם. נִאֲקִים
כִּהֲתַעֲטַף רוֹחֵם. נַחַת מְצוֹא מִכְּבֹד טָרְחָם: שִׁית
בְּמַעֲמַד צְפוּף. סְלִיחָה מִבְּקָשִׁים בְּקֹדֶקֶד בְּפוּף.
קִיִּים יִקְנִיאוּם וּנְתַנּוּם לְשִׁסּוּף. עוֹעִים יִמְסְכוּ וַיְהִי
וְיָ: פִּדְה דְּבִקְיָה מִחֲרָץ וּבְלוּי. פְּלִטָם מִצֹּרֶר וְתַגֵּם

סליחות לתענית שני בתרא

לעלוי • צוה ישועות משחריק בחלוי • צור עקמים
 הושיענו בגלוי: קנא ונוקם קנא לשמוך • קצין סמלנים
 מצואר עמוך • ראה עמלנו ושוב מועמוך • ריבנו רובנו
 למען שמוך: שכינתך השב לחיק ארמוני • שאנו השב
 לוי וכהני • תטה אונק לקול תחנוני • תרצני בקראי יי:
 א סלך יושב עד קוראין לעיל יז. טוב יי לכל וכו' לוי הישוע' עד ועל עמד לעיל 18.

פומן. סס המזכר אמתי חמוס כחשי המרוזים.

יי אל רחום וחנון • ארך אפים ורב חסד ואמת: נצר
 חסד לאלפים • נשא עון ופשע וחטאה ונקה • וסלחת
 לעוננו ולחטאתנו ונחלתנו: אופרה אלהים ואהמה
 בראותי כל עיר על תלה בגויה • ועיר אלהים משפלת עד
 שאול תחתיה • ובכל זאת אנו ליה ועינינו ליה: מרת
 רחמים עלינו התגלגלי • ולפני קונך תחנתך הפילי
 ובער עמוך רחמים שאלי • כי כל לבבדי וכל ראש לחלי:
 תמכתי יתדותי • בשלש עשרה תבות • ובשערי דמעות
 כי לא נשלבות • לכן שפכתי שיח • פני בוחן לבות • בטה
 אני באלה • ובכות שלשת אבות: יהי רצון לפניך שומע
 קול בקיות • שפתשים דמעתנו בנאדך להיות • ותצילנו
 מפל גזרות אכזריות • פי לך לבר עינינו תליות: וסלחת
 לעוננו ולחטאתנו ונחלתנו: אל סלך יושב וכו' עד לכל קוראין

ואתה קדוש וכו' עד סלח לנו יוצרנו לעיל 77 יט.

מיוסד ע"ס א"ב.

אל נא רפא נא תחלואי פוריה • בושח וחסרה ואמלל
 פדיה • גאלפה משחת וממכה טריה • עגנו בשענית
 לאברהם אבינו ביהר המוריה: הגלי עם פדוי בודע

סליחות לתענית שני בתרא כו

וְהָיָה הַצֵּל מֵאַנְךָ וְאַל יְהִי לְשִׁסְףָּהּ. וְתַעֲנֶנּוּ קְרִיאָתְנוּ
 וְעֲשֵׂה יְדִיקָה תְּכַסֶּפָּהּ. עֲנֵנוּ בְּשַׁעֲנִית לְאַבוֹתֵינוּ עַל יָם
 זָכוֹת צוֹד הַצַּב הַיָּם לָנוּ תַגֵּל. חֲשַׁכְנוּ סֵאנְךָ וְנִחְנוּ
 שֶׁר מֵעָגֹל. מִהֵרָ מִמֵּאֲתָנוּ וְלִמְאוֹר תּוֹרְתְךָ עֵינֵינוּ תַגֵּל.
 וּבְשַׁעֲנִית לִיהוֹשֻׁעַ בְּגִלְגָּל: יְהִי רֵאשִׁית רֶשֶׁן עֲקוֹר וְהַצְמַח
 וְפָה. כִּלְהָ שׁוֹר וְשִׁבְרֵ סַעַר וְסוּפָה. לְמַדְנוּ וְחִכְמְנוּ
 וְרִתְךָ הַצָּרוּפָה. עֲנֵנוּ בְּשַׁעֲנִית לְשִׁמּוֹן בְּמַצְפָּה: מִתְמָם
 חָם שָׂרְשׁוֹ בָּא אֶל תְּקִמָּה. בְּקִנּוּ מִכֶּתֶם וְשִׁמְיָן וְלֹא
 מֵל. סִעַדְנוּ וְנִשְׁעָה וְאַרְחוֹת חֲסִדֶיךָ נִגְמַל. עֲנֵנוּ
 עֵינֵיךָ לְאַלְהֵינוּ בְּהַר הַכְּרִמָּה: עוֹדְדְנוּ בְּצִדְקַת מִשְׁוִי
 יָם וְכִפְרֵ זְרוֹן וּמִשְׁוִיָּה. פָּדְנוּ מִמְּהוּמַת מָוֶת וְאַחֲזֵר
 נְסוּמָה. צִיָּה יִשְׁעֵתְנוּ וּבְעוֹנוֹתֵינוּ לֹא נִתְמוּנָה. עֲנֵנוּ
 עֵינֵיךָ לְיוֹנָה בְּמַעֵי הַדְּגָה: קְדָשֵׁת אִישׁ חֲסִדֶיךָ וְכוֹר
 וְנַעֲלִים. רַחֲמֶיךָ תַעֲזֹרֵר בִּי לְקִינּוּ בְּכַפְלִים. שׁוּבְנוּ
 אֲחֵךָ וְלֹא נִחְשָׁף שׁוֹלִים. עֲנֵנוּ בְּשַׁעֲנִית לְדוֹד וְשִׁלְמוֹה
 בְּיְרוּשָׁלַיִם: זְכַר לֵנוּ בְרִית אֲבוֹת לַעִיל דף 19.

סליחות לעשרה בטבת.

וְחוֹר הַסְּפֵלָה עַד מַחֲל לָנוּ מַלְכְנוּ כִי פִשְׁעֵנוּ, וְחֲסִיכַ מוֹטֵר סִלַח לָנוּ, אֶל אֲרֶךְ
 עֵינֵינוּ, מִה נֹאמֵר וְכוּ' עַד עַל עֵירֶךָ וְעַל עַמְךָ לַעִיל דף 15 וְחֲסִיכַ מִתְחִילֵי כֹחֵךָ.

אֵנו וְאַלְהֵי אֲבוֹתֵינוּ. עֵינֵינוּ ע"ס א"ב, וְנִסְוֵךְ מִלֵּאזֵי סַחְרֵי חַיִּים בְּנִסְוֵן.
 וְיִפְתָּה וְיִדְוַח לִי כִי דוֹחֵי הַצִּיּוֹן תִּגְי. עַל מְרִירוֹת נִפְשֵׁי
 לְבַד שְׁעַבְדֵי: בֵּין כָּל אֲמָה וְלִשׁוֹן אֲנִי לְבַד נִקְשָׁתִי.
 תְּמִים לְיוֹם לְאַחֲזֹר וְלֹא לְפָנִים: גְּמַרְתָּ אֲמֹר לְדוֹד וְדוֹד

עלי. כלי לגלגל רחמים להוציא לחרות: דוד ודודי חני
 כבשתי ידיים. ולא כדוּחָה בשמאל ומקרב גומן:
 הכנעתי כבכל והשפלתני במדי והצללתי בזון. ועשה
 ביד כל אמה ולשון: וכי ברזל אני ואם בשרי נחיש. לשא
 ולסבול כל אלו הצרות: זה לי יותר מאלה שנים.
 חרבה ושוממה שכנלה וגלמודה: חבושה בכתי כלאים
 חרושה בשדה. חסודה פגנב חפיות ראש כאבל: סמא
 מקדשי וחללו קדשי. ופגלו ונאצו ניהודי אשי: יקש
 חטאי ועצם פשעי. ועון עקבי (אמת) הם גרמו לי:
 עביר בתי הלא גלוי לה. כי לקיתי בכפל על כל סאה
 סאתים: לחצוני רעצוני כל יוצא ובא. אכלוני בכלפה
 עד בלו כל כחי: מהר וחושה לאנקת בניך. הנעלבים
 הנאנחים ונאנקים: גלאיתי נשוא על גלות ושביה.
 זמרפס רגלי כל גוי מדינת ועם: שוחחים איה מלפכם
 ועוד מעוכם. יחשוף ורועו ויגן עליכם: עתי מאלה
 מניתם ונגמרו. ותקנת התשועה פסקה והלכה לה:
 פרצוף פני כבוש בקרקע. בשמעני נאוצם ונבול חרופם:
 צדק דינה וישר משפטך. מצדקת אני על כל הבא עלי:
 קומה אלהים וריבה ריבי. והוצא לאור משפטו ודיני:
 ראה שוממותי ושוממות היכלך. אם לא למעני עשה
 למענך: שבעת הזרים ובריתות בריתם. בא אל הפך
 כי אל נאמן אמה: תזכור אתבתם ותחיה זרעם. טרם
 יאכרו ביד מעבדיהם: פניך הם מטע געמך. יבמרו
 רחמיה על שאריתם: אל מלך יושב ומי עד לכל קוראד.

סליחות לעשרה בטבת

כו

מִקֵּץ פְּפָרִים וְכוּכָב אֲשֶׁכֶּנּוּ חֹמְרִים זֶה. כִּמְדִינוּ שְׂוֹאֲבָעַן וְשׁוֹיִיץ חֹמְרֵי זֶה.
 חֲנֻנֵנוּ יְיָ חֲנֻנֵנוּ כִּי בְךָ חֲסִידָה נִפְשָׁנוּ וּבְצִל
 כְּנִפְיָה נִחְסָה עַד יַעֲבֹר הַזּוֹת: הוֹשֵׁעַ יְיָ
 אֶת עַמּוֹךְ אֶת שְׂאֵרֵי יִשְׂרָאֵל: שׁוֹמֵר
 יִשְׂרָאֵל שׁוֹמֵר שְׂאֵרֵי יִשְׂרָאֵל: אֱלֹהִים
 בָּאֵר גּוֹיִם בְּנִחְלָתְךָ טָמְאוּ אֶת הַיִּכְל
 קִדְשֶׁךָ שָׂמוּ אֶת יְרוּשָׁלַם לְעֵיִם: נִתְּנוּ
 אֶת נְבִלַת עֲבָדֶיךָ מֵאֵכֶל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם
 כְּשֶׁהִסְרִידָה לְחֵיתוֹ אֶרֶץ: שָׁכְנוּ דָמָם
 בְּמַיִם סְבִיבוֹת יְרוּשָׁלַם וְאִין קוֹבֵר:
 וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה יְהוָה וְלֹא יִבִּין אֱלֹהֵי
 יַעֲקֹב: הֲעַל אֱלֹהֵי תִתְאַפֵּק יְיָ תִחְשָׁה
 הַתְּעַנְנֵנוּ עַד מָאֵד: כִּי עָלֶיךָ הִרְגַנּוּ כָל־
 הַיּוֹם נִחַשְׁבָּנוּ כְּצֹאן טִבְחָה: אֱלֹהִים אֵל
 הַמֵּי לָךְ אֵל תִּתְרַשׁ וְאֵל תִּשְׁקֹט אֵל:

לוי הישועה וכו' עד ועל עמך תמלא לעול דף י"ז.

אלהינו ואלהי אבותינו. רמזי המרחמים אברהם בר מנחם חוק.
 אֲבֹתֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. לְעֵיִם וְלִחְדֵי שָׁה. וְנוֹחֲלֵי מוֹדֵשָׁה. מְנוֹר
 רֹאשׁ בְּלֶאֱמוֹיִם: בְּקִרְבֵי לִבְנֵי אָב. נִדְוָה וְנִדְאָב. גִּשְׁאֲרֵנוּ
 בְּאִין אָב. וְהֵיִינוּ כִּיתוּמִיִם: רַבָּה וְעֵנּוּגָה. שׁוֹשְׁנִים סוּגָה.
 עֲמָה הִיא נוּגָה. מְסוּרָה בְּיַד קָמִיִם: הִיָּתָה בְּאֶלְמָנָה.
 קָרִידָה בְּאֶמְנָה. וְזָרַע מִי מְנָה. נִמְכְּרוּ בְּלֹא דָמִים: מְעַנְנָה
 וְדָבָה. צִלְתָה לְמַלּוּכָה. וּמְעִינֵתָה אֶרְכָה. זֶה בְּפֹה שְׁנַיִם
 וְקָמִים: בֵּית יַעֲקֹב לְכֹזֶה. לְלַעַג וּלְלִיזָה. הַעִיר הָעֲלִיזָה.
 לְמִטְעֵי בְרָמִים: רוּזִיָה תִרְעֵלָה. בְּיַד בְּנֵי עוֹלָה. הִרְצִינֵה
 בְּעוֹלָה. וּבְקִטְרֵת הַסְּפִיִם: מְאַסָה לְזָנוֹת. תוֹרַת אֲבֵי זָנוֹת.
 וְלֹא מְצָאָה מְנוּחָה. לִילּוֹת וְיָמִים: נוֹדָא אֵל עֲלוּיִן. מִפְּדָה
 יְהִי צְבִיזִין. לְהַשִּׁיב לְרִיב צִיזִין. שְׁנַת שְׁלוֹמִיִם: חֲדָשִׁימֵינוּ

בְּקָרָם • מְעֹנָה אֱלֹהֵי קָדָם • וּלְבָן בְּצִמּוֹר אֲדָם יִשְׁמַע
בְּתַמִּים: חֲזַקְנוּ בִּירֵאָתְךָ • וּבְקִוּיִם תּוֹרַתְךָ • וְתִשְׁמַע
בִּישׁוּעָתְךָ • מְלַךְ מְלֵא רַחֲמִים: אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּלְכַל קַמְחָה

במדניות שוואבען ושווייץ לומרים
האזינה יי תפלתנו והקשיבה
תחנונותינו: הקשיבה לקול שועני
ואלהינו כי אליה נתפלל: יי בקר תשמע
בקר נערך לך ונצפה: שמעה תפלתנו
ושועתנו האזינה אל דמעתנו אל
שמע קולנו יי אלהינו וקבל ברחמים
את תפלתנו: שמע יי קולנו נקרא ותנו
שמע יי וחנונו יי היה עזר לנו: לא הישועה

נפֿרֿם וגרונֿם שזכנו לומר
בי הוא יכאיב ויחבש
ימחין ויריו תרפֿינה: בי
הוא טרף וירפֿאנו יי
ויחבשנו: הרפֿא לשבורי
לב ומחבש לעצבותם:
הושיעה יי כי גמר חסיד
כי פסו אמונים מבני
אדם: ליי הישועה וכו'.

אלהינו ואלהי אבותינו. מיוסד ע"ס א"ב כפול.

אִוֶּם קְרוּאָה חֲבִצְלַת הַשָּׁרוֹן • אֶבְלֹתָ הַמְּמוּהָ רֵאשִׁי
וְאַחֲרוֹן • בְּלֵעוֹהָ כְּתִגִּין בְּפַעֲיֶרֶת גָּרוֹן • בְּגִדוֹ בַּהַב בְּשֵׁשׁ
חָרוֹן: גֹּדְרֵי אֲרִיזוֹת הַצִּיגוֹהָ כְּכֹלֵי חֵק • גְּבֵרוֹ עָלֶיהָ חֲזָק
לְחִבְרִיק • הוֹכְרֵי כֶּזֶב לְפָנָה לֹא תִבְרִיק • הַגְּלִיק לְהוֹשִׁיעַ
וּמִכְתָּם לְהַמְרִיק: הוֹרִידוּ אֲפִירִיהָ לְטַבַּח בְּכָרִים • הוֹרִידוּ
אֵילֶיהָ בְּשִׁאגַת בְּפִירִים • וְנוֹהֲמִים עָלֶיהָ קוֹל לְהוֹשִׁיעַ
וְעִינֶיהָ נִשְׂאֵת אֶל הַחָרִים: זָרוּ לְצוּדָהּ הוֹמְשׁוּ לְחַסְדָּהּ
זָרוּהָ מִפְּנֵה לְפָנָה וּמִמְסַלָּה לְמַסְלָה • חֲרַק אֲרֵי שׁוֹשֵׁן
הַעֲלָה • חוֹרִיהָ וּסְגִינָה לְכַבֵּל הַגְּלָה: טָמֹן רֵשֶׁת וְתוֹשֵׁן
קִשְׁתָּה • מְהוֹרִים לְצוּד וּנְתִיבָתָם בְּחֶשֶׁךְ לְהַשִּׁיב • יִהְיֶה
וְיַעֲזֵן בְּשֶׁת • יָרֵד בְּחִילוֹתָיו אֶצְלָה לְגִשְׁתָּה: פֹּסֵם חֶשֶׁן
מִיַּיִן הַחֲמָה • כִּי צוּדָהּ שְׂמָה לְשִׁמּוּהָ • לְבוֹזִים נְתוּן בְּלִגְמָה
לְכֹן נֶאֱנָחָה בְּנֶפֶשׁ עֲגוּמָה: מוֹשֵׁל עַל מוֹשֵׁל הַבְּאֵרֶת

סליחות לעשרה בטבת

כח

חזרים חשביעיה ולענה חרויה • נהרות בקל במבוכה
 לשיבוה • גדיה וגופה וכונח חשבוה: סער גמר כל
 יבנה • סנה וסחף פאתיה ורביה • עמד מפדים ובלבל
 ושביה • עלף במצור כל מאהביה: פוצה פה בהנג
 עצצפת • פניה מעיזה וגם מתצפת • צועקת על גזליה
 ונת מרחפת • יצור למה תישן מטפת: קדוש עובר על
 שע • קול תנונה יערב וישע • רצה בשאנת עם נושע •
 ששה אם על בגים אל תרשע: שוע נבזים אל תבזה •
 גלים לטהר בתם תזה • תכפר ותמחול אלי זה •
 שלח נא לעון העם הזה: אל מלך יושב וכו' עד לכל קוראיד •

טוב יי לכל וכו', ליי הישועה וכו' עד ועל עמך.

מי שמרוים אברהם יצחק אפרים. (וכטטעו חיוה חרוים עפני דרכי שלום.)

אבותי כי בטחו בשם אלהי צורי • גדלו והצליחו
 עשו פרי • ומעת הדחו והלכו עמו קרי • היו הלוך
 וסור • עד החדש העשירי: בעשירי לחדש, סמך מלך
 אל עיר הקדש, נקרב רב החובל • חבתה הדש,
 ציצת נובל • ויהי לאבל נבל, עגבי וכנורי: ראשית
 גדה לראשית החרם • אחרים הזכירה, והעון גורם •
 זה במבפירה עצמותי יגרים • מזית ועד קמה וכרם •
 עת בכרום תמריא: היתה פאלמנה, כלילת יופי
 משלת, רבע מי מנה • לפי חרב נחשלת • במקשה
 מלונה • ובען נכשלת • והחתל לא חתלת • מעט צרי:
 להם יי חילי • כתב לי יום זה • צומות קבע לי, ביד נביא
 זזה • שלם ימי אבלי, שכינתך לחזה • ותבחר צום

כָּזָה. בִּי תְּבוֹאֵל עַל שְׂכָרִי: פְּנֵה אֶל הַמִּנְחָה, רַחֵם מִקִּדְשֵׁי
 יִשְׂרָאֵל לִי שְׁלָחָה. מֵרִים אֶת רֵאשֵׁי. הַפּוֹךְ לְשֵׁן
 וּלְשִׁמְחָה, אֶת עֲנֹוֹי נַפְשֵׁי. צוּם הַרְבִּיעִי. וְצוּם הַחֲמִישִׁי
 וְצוּם הַשְּׁבִיעִי. וְצוּם הָעֲשִׂירִי: (הֵיוּ הַלּוֹךְ וְחֹזֵר עַד
 הַחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי.) אֲבוֹתֵי כִי בִטְחוּ וּבֹו'. אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב וְכו' עַד לְכָל הַיּוֹם

וְהַחֵד קָדוֹשׁ וְכו' עַד סֵלַח לָנוּ יוֹצֵרֵנוּ, תַּעֲלֵז לְעֵיל דָּף יֵצֵא

ע"ס א"ב ונסוף מתוס יצחק בר יקר חוק ואמץ.
 אָרִיד בְּשִׁיחֵי. בְּשִׁיחֵי לְגוֹחֵי. לְגוֹחֵי בְּהַשְׁחִיחֵי. וְצוּם
 בְּרַחֲמֵי: בְּרַחֲמֵי וּבְלִשׁוֹנֵי. בְּלִשׁוֹנֵי עַלְבּוֹנֵי. עַלְבּוֹנֵי לְשׁוֹנֵי
 נִחַר גְּרוֹזֵי: גְּרוֹזֵי וְשִׁפְתֵי. וְשִׁפְתֵי בְּגִיבֹתֵי. בְּגִיבֹתֵי
 נְתִיבוֹתֵי. לְפָנָיו דְּלָתֵי: דְּלָתֵי לְתִשׁוּבָה. לְתִשׁוּבָה
 שׁוּבָה. שׁוּבָה מִשׁוּבָה. הִבַּת הַשׁוּבָה: הַשׁוּבָה
 נְעִית. נְעִית וְנִדְרֵית. נִדְרֵית וְנִתְיִית. אֲבֵרוֹן וְמוֹת: וְמוֹת
 וְצוּקָה. וְצוּקָה מְצִיקָה. מְצִיקָה וְהַחֲזִיקָה. וְתִלְךְ הַלּוֹךְ
 וְהַעֲקָה: וְעָקָה מִצְעָרְתָּהּ. מִצְעָרְתָּהּ וְקִנְיָתָהּ. קִנְיָתָהּ
 וְגִבּוֹרְתָהּ. תְּמַכָּה חֲמָתָהּ: חֲמָתָהּ מְלֹאָה. מְלֹאָה גְלוּלָהּ
 גְלוּלָהּ נִכְאָה. עַל אֲדָמָה טְמֵאָה: טְמֵאָה כְּצוּרָה
 כְּצוּרָה פְּרוּעָה. פְּרוּעָה מִדְּעָה. וְהִיא לֹא יִדְעָה: יִדְעָה
 נְאֻלְמָה. נְאֻלְמָה נְעֻלְמָה. נְעֻלְמָה חֲכָמָה. חֲכָמָה
 כְּלָמָה: כְּלָמָה וְחֲרָפָה. חֲרָפָה פְּרוּפָה. פְּרוּפָה צְרוּפָה
 הִיטָה לְשֹׁרְפָה: לְשֹׁרְפָה חֲבִישָׁה. חֲבִישָׁה נְשִׁי
 נְשִׁי רְטוּשָׁה. גְּרוּשָׁה מְאִישָׁה: מְאִישָׁה לְבִיוֹן. לְבִיוֹן
 וְכִלְיוֹן. וְכִלְיוֹן בְּצִיוֹן. לֹא תוּכַל נְקִיוֹן: נְקִיוֹן וְכִלְיוֹן
 וְכִפְרָה מְחַסְרָה. מְחַסְרָה מְגָרָה. מְגָרָה סוּרָה: סוּרָה

בבעלה

סליחות לעשרה בטבת

כט
 בַּעֲלָהּ • בְּבַעֲלָהּ מַעֲלָה • מַעֲלָה מַעֲלָה • אֵין דִּי עֲלָה:
 וְלָהּ וּמְנַחֵהּ • מְסַחֵה וּמְנַחֵה • וּמְנַחֵה נִאֲנַחֵה • בְּמִכּוּדָה
 וְחֵדָה: פְּרִיחָה טְמֵמָה • טְמֵמָה וְקַבָּאָה • וְקַבָּאָה תְּקַבָּאָה •
 צְמֵמָה: צְמֵמָה נְפִישִׁי • נְפִישִׁי לְהַנְפִישִׁי • לְהַנְפִישִׁי
 וְרַפְשִׁי • אֱלֹהֵי קֹדְשִׁי: קֹדְשִׁי וּמוֹשִׁיעֵי • מוֹשִׁיעֵי מִפְּרִשִׁיעֵי •
 וּפְרִשִׁיעֵי תִשְׁעֲשֻׁעֵי • יי רַעֲי: רַעֲי אֱלֹהֵי • אֱלֹהֵי וּמְצִילֵי •
 וּמְצִילֵי בְּחַיִּילֵי • בְּרַמֵּי שְׁלֵי: שְׁלֵי שְׁלֵךְ • וְשְׁלֵךְ לְמוֹלֵךְ •
 מִלֵּךְ בְּאֵצֵי לֵךְ • וּלְשׁוֹנֵם תִּתְלַךְ: תִּתְלַךְ גִּזְרַת • גִּזְרַת
 גִּזְרַת • הַעֲבֵרַת וְתַרְתָּ • עִם זוּ יִצְרַת: יִצְרַת חַק לִי •
 יִצְרַת מוֹלֵגִי • בְּמוֹלֵגִי לְאֱלֹהֵי • אֱלֹהֵי יי חֵילִי: חֵילִי חִזְקִי •
 חִזְקִי וְאֶמְצֵנוּ • וְאֶמְצֵנוּ מִלְּבָנוּ • יי מִחֻקְקֵנוּ:

זכר לנו בריח אבות וכו' עד גמירא תמלא לעיל דף 19.

סליחות להעניית אסתר.

ס"א חוזר החפלה עד סחל לנו מלכנו כי פשענו, וס"ב חוזר סלח לנו, א ארך
 פנים וכו', סה נאמר וכו' עד על עירך ועל עמך לעיל דף 15 וס"ג מתחילי' סלח.
 ס"ד ואהי אבותינו. ע"פ א"ב, ובמוקף ראשי הספרויש שמעון בר יצחק חוק ואמץ.
 וְהָיָה הַיָּמִים הַנֵּלְעִים פְּלֵאוֹת • בְּעַמִּים הַיְדֻעִים עוֹז בְּרֵאוֹת •
 וְהָיָה בְּזֵדִיעַ עַפְנֵךְ מִתְּלֵאוֹת • יְדֵיבִית צְרִיחֵם בְּמוֹתֵי
 וְהָיָה אֲלוֹת: הָאוֹיֵב בְּקוֹמוֹ לְעוֹרֵר מְדַנִּים • וְדָמָה לְהַכְרִית
 וְחַי שׁוֹשְׁעִים • זָמֵם לְשִׁקוֹל לְגַגְוֵי אַדוֹנִים • חֲלִיפֵי מֵאֵת
 בְּרֵי אַדְנִים: מְלֵאִיךְ הַזְּהִרְתָּ שְׁקִלְיָהֶם לְהַקְדִּים • יְדַעַת
 עֵתֵיכֶם וְדַרְשָׁתָּ בְּשִׁקְדִים • כְּבוֹי לְהַמְצִיא לְלֵהַב יִזְקָדִים •
 קוֹחִים לְפָנוֹת לְתַחֵי נִפְקָדִים: מְסַכָּה צָרָה בְּעַבְדֵם לְפָנִים •

• • * ס"א ח ה

סליחות לתענית אסתר

נמסרו להתז קנוקנות וגפנים . סבבום מוקשים בכל
 דפנים . עיניהם לה תולים ובסתרה נצפנים : פור גרפה
 באזיבים לשלום . צלוב הובן אנגי לקלוט . קולע וכולע פני
 הלוט הלוט . ריבי עם באשמנים לעלוט : שלום ואמת
 נכתב לכל צד . תקף ישע סלע ומצד . שורד השורד
 וברשתו הוצר . מלשנינסחה נצמת ונרצד : עשו שמחות
 ולהורות קבעום . ומקראות שלשום ולא רבעום . נסכמו
 מבעל ולמטה טבעום . בפסר נחקק על מה תבעום :
 רמה ידה לסלוח לפושעים . יהודי והדסה הקמת
 מושיעים . צדקתם עומדת לעד לשעשועים . חקר כבודם
 להזכר לנושעים : קנא לשמה נזרא ונקדש . חזה כרמה
 נהרם ונדש . ורוינו קבץ ושיר לה יחדש . קימם והימים
 בבגן בית המקדש : ובעשותה נזראות באותן הימים .
 אהנו הפלא תשועת עולמים . מצוא לפניה כפר
 ותנחומים . אל מלך יושב על כסא רחמים : אלך יושב וכו' .

<p>נמדינות שואבען ושוויץ טוטרים זכ . האזינה יי תפלתנו והקשיבה בקול תחנונותינו : הקשיבה לקול שוענו מלכנו ואלהינו כי אליה נתפלל : יי בקר תשמע קולנו בקר גערה לה ונצפה : שמעה תפלתנו יי ושועתנו האזינה אל דמעתנו אל תתרחש : שמע קולנו יי ואלהינו וקבל ברחמים ובכרצון את תפלתנו : שמע יי קולנו ונקרא וחנונו ועננו : שמע יי וחנונו יי היה עזר לנו : ליי השועה וכו' . תפלתנו תקדמך : קולנו אל יי נקרא ויענו קולנו אל יי נקרא ואל יי נתחנן : מן המצר קראנו יי עננו בפרחביה : ליי השועה וכו' עד על עירך ועל עמך .</p>	<p>נפארם ונרוכזכנו טוטרי . אטרינו האזינה יי בינה הגיגנו : האזינה יי תפלתנו והקשיבה בקול תחנונותינו : הקשיבה לקול שוענו מלכנו ואלהינו כי אליה נתפלל : יי בקר תשמע קולנו בקר גערה לה ונצפה : אליה יי שוענו ובבקר מהר קדשו סלה : קולנו קראנו יי עננו בפרחביה :</p>
--	--

סליחות לתענית אסתר

ל

אלהינו ואלהי אבותינו.

עיוסד ע"ס א"ב.

אתה האל עושה פלא • בכל דור ודור לעם לך מחלה:
 גבורות רחמיה מי יוכל לספר • דלים מקים מעפר ואפר:
 הנהרגים הורגים את הורגיהם • והנצלבים צולבים את
 צולביהם: זד אגני על אומן והדסה • חשב להשחית ולתן
 יעקב למשסה: טף ונשים רב עם תלמיד • יום אחד
 לתרוג ולאבד ולהשמיד: בעמיר גרנה תינוקות אסף •
 לפני אבותם שארם לשסף: מחויץ אמותם גועות בראנה •
 ניניהם בעגלים בנתנו להריגה: ספרים גוללים ולרב
 טתנים • עד עתה היינו סבורים כי בם נאריך שנים:
 פגיעתם עלתה בשתי שעות בלילה • צור פץ קול
 גדיים עולה למעלה: קמו מלאכים ונמו לפני אל • רחום
 לא קול גדיים הם כי אם קול קטני עמך בית ישראל:
 רחמן רחם וחותרם קרע • והשיב על ראש המן מחשבתו
 הרע: שנה גדרה ונהפכו ענינים • להתלות על עץ אב
 עם בנינים: תקפו מתים ומתו החיים • כי יי הפיר עצת גוים:

אל טלך יושב וכו' עד לכל קוראיק תמלח לעיל דף י"ז.

בקראנו עננו אלהי צדקנו בצר הרחבת לנו חננו ושמע תפלתנו:
 שמעה תפלתנו יי ושועתנו האזינה אל דמעתנו אל תחרש: שמעה
 יי צדק הקשיבה רנתנו האזינה תפלתנו בלא שפתי מרמה: ועתה שמע
 אלהינו אל תפלת עבדיך ואל תחנוני הם והאר פניה על מקדשך השמם
 למען אדני: כי שמע אל אביונים יי ואת אסיריו לא בזה: כי לא בזה
 ולא שקץ ענות עני ולא הסתיר פניו מפתנו ובשועו אלו שמע: זה עני
 קרא ויי שמע ומכל צרותיו הושיעו: לוי הישועה וכו'.

א"א. ע"פ א"ב, וכמוך ראשי המרחים מנחם ברבי מכיר יהיה אמן ואמן.

אדם בקום עלינו חיל אחזתנו לרעוד • בהסתחפו

לְמַלְכוּת חֲנֻף בְּפָנֶיךָ פְּשָׁלְנוּ לְמַעֲוֹד • גִּמְרוּ לְמַכְרֵנוּ סֵאל
 וְחַרֵּץ בְּלִי מִסְעוֹד • אָמְרוּ לְכוּ וּנְכַחֲדֵם מִגֹּד וְלֹא תִכַר
 שֵׁם יִשְׂרָאֵל עוֹד: דָּלוּ עֵינַי לְמִזְרוֹם קָרְאתִיךָ אוֹיְבֵי לְקוֹב •
 הַכֶּרֶת שֵׁם וְשָׂאָר וּמַחֵה שֵׁם לְרִקּוֹב • וְצַר עֲוֹנֵי
 כְּנֹכְלֵיהֶם אֲשֶׁר נָבְלוּ לְעִקּוֹב • וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה יְיָ וְלֹא
 יִבִּין אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: זְרוּיִם עִמָּח וַיִּגְדָּה וְלֹא מְלַב לְכַלּוֹתֶם • חֲבו
 לְפָנִים וְרָדִם בְּהַסְרַת טַבַּעַת לְהַחֲלוֹתֶם • טוֹב דְּבָרוֹ הַקִּים
 לְעֵינַי הַגּוֹיִם לְהַעֲלוֹתֶם • בְּאַרְץ אוֹיְבֵיהֶם לֹא מֵאִסְתִּים וְלֹא
 גַּעֲלָתִים לְכַלּוֹתֶם: יַדְעֵר מְזוֹת הַקּוֹרוֹת לְעַם מְעַפָּר וּמְהַדֵּם •
 כְּתַב הַסֵּתֶר אֶסְתִּיר וּמַר דְּרוֹר מְפָרְדִם • לְשָׁבוֹת הַמֶּן
 מִמְּחַרַת הַמֶּן הָעֵץ קִנְדִם • תַּחַת הַנְּעֻצִין יַעֲלֶה בְרוֹשׁ
 וְתַחַת הַסְרָפָד יַעֲלֶה הַדָּם: מִקְשִׁיב דְּבַר שֶׁקֶר כְּתַב
 שְׂטָנָח וְעֻצַב • גַּת עֵטָף כְּבִגְדֵי שָׂרָד כְּטָעָה כְּמִנְיֹן קָצֵב • סֹדֵר
 לְהַשְׁתַּמֵּשׁ בְּשָׁנִים כְּלִי בֵּית הַפּוֹחֲצַב • וַיָּבֵא גַם הַשִּׁטּוֹן
 כְּתוּבָם לְהַתִּיצַב: עַם הַנְּמַצָּאִים כְּשׁוֹשֵׁן בְּאֶכְלָם מִזְח
 עוֹכְרִים • פָּעַר פִּיו לְהַשְׁטִינֵם וְלְהַסְגִּירֵם כִּיֹּד נוֹתֵן מִכְרָם •
 צוֹר הַסְּכִים לְכַתוּב אֲנָרַת לְאֶבֶד שְׁבָרִים • אָמַרְתִּי אֶפְאִידֶם
 אֲשֶׁבִיתָה מֵאֲנוּשׁ זָכָרִים: קְדוֹשִׁים מִלְּאֲכֵי שְׁלוֹם מֵר
 יִכְבִּיּוֹן בְּצַעֲקָה • רַחוּם הַבֵּט לְבָרִית וְאֵל הַתְּפִיר לְהַרְחִיקָה •
 שְׂמָעָה מוֹרְשָׁה וְתַלְפָּשׁ כְּבִגְדֵי אֶלְמָנוּת וּמוֹעֲקָה • וְתִשָּׁם
 יָדָה עַל רֵאשִׁיהָ וְתַלְדָּה הַלּוֹךְ יַעֲקָה: תִּשְׁבִּי שֵׁם אֲזוּר שֶׁק
 כְּמִתְנִי תַחֲבֹשֶׁת • מֵהָר וְהוֹרִיעַ יִשְׁגִּי מִכְּפַל אֲבוֹת
 שְׁלֹשֶׁת • גִּחַץ לְרוּעָה מַה לָּךְ גִּרְדִם לְהַתְעַשֵּׂת • קוֹם קְרֵא
 אֶל אֱלֹהֶיךָ אוֹלֵי יַתְעַשֵּׂת: חוֹתֶם סִיט אֲשֶׁר גַּעֲשָׂה לְבַלְשׁוֹן

סליחות לתענית אסתר לא

ספר. מנינוה למדו לאחר גזרה בעם להפך. בן קיש
הקיש דלתות בית הספר. ויבם שק וישב על האפר:
רבץ תיגוקות לפניו ימים שלשה צמאים ומכפנים. בקול
יעקב לחלוש ידי עז פנים. ידיו אמונה לאל הציילני
מעלבונים. פן יבא והפני אם על פנים: מזה אלה ומזה
אלה בני איתני ורבני. כלם צעקו ותעל שועתם אל יי. יה
לקול רנון בבוא שאל לפני. ומה קול הצאן הזה באוני:
העה השויבו הם קטני קדש זרע. יה תצל לקוחים למנות
מאויב הרע. חנון נכמדו רחמי ויבקש לבבות המאדע.
ידי בקרוא מלך ישראל את הספר ויקרע: יהודי
הוקיע ילדים למטה ואביהם למעלה. איש בשלש אמות
והרביעית אויר מגלה. משנה נקם חוה ושלמח ושח
תהלה. אותי השויב על בני ואותו תלה: ותכתוב אסתר
תקף לקרות בבהלל מהודים. מלמעלה קימו מרה
שקבלו למטה חדים. גם ינוסם לפרסם כפא פלאו
מסהידים. בעת הזאת רוח והצלה יעמוד ליהודים:
אל סלך יושב עד לכל קוראיד לעיל דף יז. טוב יי לכל וכו'. ליי הישועה וכו'.

פומון. ע"פ השר"ק ובמוקף ראשי החרוזים משלם.

במתי מספר חלינו פניך. לשועת נבאים אל תעלם
אניך. הקשב תחנתם משמי מעוניך. כבימי מור ויהדס
הושעת בניך: תהלות ישראל אפה יושב. שועתם מאזין
ודנתם קושב. רפאות למחץ מקדים ומחשב. קנייך
להטיב ונויהם לישב: צר ואויב הלטיש עיניו. פידו פער
לשאוף עניו. עשית בשלו להשמיד קהל המוניו. סגל
לאבד חרת בגשתוניו: נוקם לצרים ונוטר לאויבים.

מִדְּדָהּ מִדְּתָם בְּזָרוּ לְאֲהוּבִים • לֹחֵם וְגִינּוֹ הִסְלוּ
 מְצַלְבִים • בְּבַחֲרוֹת דָּגִים חָרְזוּ תַּחֲוָבִים: יוֹם אֲשֶׁר שָׁפַת
 צוּרִים • טִבְחָה לְשִׁית בְּעַם נְצוּרִים • חִלְפָה הִדָּת וְנִפְלוּ
 כְּגָרִים • זָלְעָפוּ זַעֲמוֹ מוֹבְסִים מְגָרִים: וּבְכֵן יִתְעַלֶּה שִׁמְךָ
 וַיִּתְגַּשָּׂא • הוֹדָה שְׁמִי שָׁמַיִם בְּסָה • דָּבִים בְּרוֹמְמָה
 נְתוּנִים לְמַשְׁפָּה • גִּיָּא וְאַפְסִיָּה תִּהְלֶתְךָ מְכֻסָּה: בֵּינָה
 הַיְגִיגוּ וְרָאָה בְּצָר • הַשִּׁיבֵנו לְמִנוּחֶתְךָ בִּי יְיָ לֹא
 תִקְצָר • אֲדוֹן קָרְאֵנֶךָ מִן הַמְצָר • אֲנָא הוֹצִיאֵנוּ לְמִדְּבַר
 וְחִלְצֵנוּ מִצָּר: מְאֹד תִּרְבֶּה לָנוּ מַחֲלָה • שְׁמַע תְּפִלָּה
 וְהַעֲבֵר תְּפִלָּה • לֹחֲצֵנוּ הַמְעַר וּמְלֵאֵם חִלְחָלָה • מִפְּנֵי
 רַחֲמֶיךָ לֹא תִכְלָא: (בְּבִימֵי מוֹר וְהִדָּם הוֹשַׁעַת בְּגִיָּה:)

אל מלך יושב וכו' עד לכל קוראין תעלה לעיל דף י"ז.

ואתה קדוש וכו' עד סלח לנו וצורנו לעיל דף י"ט. ואת"כ אומרים כהן.

חין פיעלען קהלות וזירד דיעזענו ניכט גענונגט, וזון פתנגט זיגנליך מן פנדק האר.

מַעֲשֵׂה יָדָיו בָּלָם • פֶּל בָּאֵי עוֹלָם • יְבִיאֵם בְּמִשְׁפַּט
 לְהוֹבִילָם • עַל כָּל גְּעֻלָּם: גְּעֻלָּם וְגִלּוֹי תִסְלַח • וְלֹא
 תִשׁוֹר לְנִתְעַב וְנִפְאַלַח • חִפְצָךָ בִּידְרִינוּ תִצְלַח • בִּי אַתָּה
 אֲדָנִי טוֹב וְסִלַּח: סִלַּח לְגַפְלֵאוֹתֶיךָ הַגְּבֵר • וְתַעֲצוֹר
 דְּבָר וְכָל שִׁבְר • בִּי מִה יִצְדַק לְדָבָר • יִמּוֹ כָּצֵל
 עוֹבֵר: עוֹבֵר וְגַו חֵישׁ מִפְּנִיָּךָ • וְהִיד יַעֲמֹד לְפָנֶיךָ •
 חֵי גִקְדָּשׁ בְּאוֹפְנִיָּךָ • חֶסֶד וְאַמֶּת יִקְדָּמוּ פְּנִיָּךָ:
 פְּנִיָּךָ הָאֵר בְּצַדִּיקוֹתֶיךָ • לְעַם שׁוֹמְרֵי חֻקוֹתֶיךָ • תִּמְדָּר
 וְתִקְרַב חֲשׂוֹקֶתְךָ • אֲדָנִי כָּכָל צַדִּיקוֹתֶיךָ: צַדִּיקוֹתֶיךָ לְהַרְבּוֹת
 תִּרְאֵנִי • וְנִחְמוֹת טוֹבוֹת תִּבְשׂוּרְנִי • בְּעִמְדֵי פְּנֵי אֲדוֹנֵי

סליחות לתענית אסתר לב

וּתְרַם בְּרָאִים קְרָנֵי: קְרָנֵי תְרוּם בְּעֶלְצוֹן. בְּשׁוֹבֵךְ לְגִדּוֹר
פְּרָצוֹן. וּתְפִלָּתִי בְּזִבְחֵי צֶאֱן. יִי בְּעֵת רָצוֹן: רָצוֹן עֲנִיתִיךָ
תַעֲנֵנוּ. וַיּוֹם יִשׁוּעָה תְחַנְּנוּ. הִבָּט נָא עִמָּךְ כָּלְנוּ. יִי
תְשׁוּפֵת שְׁלוֹם לָנוּ: שְׁלוֹם לָנוּ תַמְרָה. וַחֲטֵאתֵינוּ תַמְהַר
לְצָרָה. וַחֲיִמָּה עֲזוּב וְהֶרֶף. וּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֵל תֶּרֶף: תֶּרֶף
שְׁגוֹת וּמַעֲלָה. וְזוֹנוֹת גַּעַר בְּמַצוּלָה. רָצוֹן חֵן קָרֵב
לְהַצִּלָּה. בְּעֵת הַזֹּאת רִיחַ וְהַצִּלָּה: זָכַר לָנוּ בְּרִיחַ אֲבוֹת וכו'.

סליחות לשבעה עשר בתמוז.

כִּסְף חֹחַר הַחִפְלָה עַד מַחֵל לָנוּ מַלְכֵנוּ כִּי פִשְׁעֵנוּ, וַחֲטֵאתֵנוּ מִלַּח לָנוּ, 4 אֲרֶךְ
אֲפִים וכו', מִה נֶאֱמַר וכו' עַד עַל עִירְךָ וְעַל עַמְךָ לְעֵיל 77 15 וַחֲטֵאתֵנוּ מִמַּחֲלֵי כֶסֶף.

אלהינו ואלהי אבותינו. מיוסד ע"פ א"ב.

אֲתָנוּ לָךְ יוֹצֵר רוּחוֹת. בָּרֵב עֲוִינֵנוּ כְּבָדוֹ אֲנָחוֹת.
גִּזְרוֹת עֲצָמוֹ וַצְרִיחוֹת. כִּי בְּשִׁבְעָה עֶשְׂרֵת בְּתַמּוּז נִשְׁתַּבְּרוּ
הַלְלוֹת: גָּלִינוּ מִבֵּית הַבְּחִירָה. וַחֲשֵׁךְ בְּעַדְנוּ אוֹרָה.
דִּינֵנוּ נִחַתָּם וְנִגְזְרָה גִזְרָה. כִּי בְּשִׁבְעָה עֶשְׂרֵת בְּתַמּוּז
נִשְׁרְפָה הַתּוֹרָה: הָרְסוּ אוֹיְבֵינוּ הַהֵיכָל. וּבִרְחֹה שְׂכִינָה
מִזּוֹיֵת הַיֵּכָל. וְנִמְסְרֵנוּ בְּיַד זָרִים לְהַתְּאָבֵל. כִּי בְּשִׁבְעָה
עֶשְׂרֵת בְּתַמּוּז הֶעֱמַד צָלָם כְּהֵיכָל: זְרוֹנוּ מַעִיר אֵל עִיר.
וְנִלְכַד מִנּוֹ רֵב וַצְעִיר. חֲרָבָה עִירָנוּ וְאַשׁ כְּהַ הַבְּעִיר. כִּי
בְּשִׁבְעָה עֶשְׂרֵת בְּתַמּוּז הִבְקָעָה הָעִיר: טַפֵּשׁ בְּמִקְדָּשֵׁנוּ
צַר הַמִּשְׁמִיד. וְנִטַּל מִחֶתֶן וּבָלָה אֲצַעְדָּה וַצְמִיד. יַעַן
בַּעֲסָנוֹךְ נִתְּנוּ לְהַשְׁמִיד. כִּי בְּשִׁבְעָה עֶשְׂרֵת בְּתַמּוּז בָּטַל
הַתְּמִיד: כָּלָה מְנוֹ כֵּל הוֹד וְשִׁבַח. חֲרָבוֹ שְׁלָף אוֹיֵב עֲלֵינוּ
לְאַבֵּחַ. לְהִיזוֹת עוֹלָלִים וַיִּזְנְקִים מוֹכְנִים לְטַבַּח. כִּי בְּשִׁבְעָה

סליחות לשבעה עשר בתמו

עֲשׂוֹר בְּתַמּוֹה גַּתְּבַטְלוּ עוֹלֵה חֲבַח: מְרַדְנוּ לְשׁוֹכֵן מַעֲטוֹח.
 לָכֵן נִתְפָּאֲרֵנוּ בְּכָל פְּנוּת. נְהַפְּךְ מִחוּלָנוּ לְאַבְל וּקְנוֹתֵנוּ
 בְּשִׁבְעָה עֲשׂוֹר בְּתַמּוֹה בְּטָלוּ קַרְבָּנוֹת: סָרְרֵנוּ לְפָנֶיךָ מִדֵּ
 לְשׁוֹנוֹת. לָכֵן לְמַדָּה לְשׁוֹנֵנוּ לֹאמֹר קִיבוֹת. שְׁנִיעֵנוּ
 כְּלֵי לְהִמְנוֹת. כִּי בְּשִׁבְעָה עֲשׂוֹר בְּתַמּוֹה גָּרַמוּ לָנוּ עֲשׂוֹת
 פְּזִירָנוּ כְּלֵי מִצּוֹא רִחָה. לָכֵן רִבְתָּהּ בְּנוֹ אֲנַחָה. צוּר רִחָה
 נִפְשָׁנוּ כִּי שָׁחָה. וְשִׁבְעָה עֲשׂוֹר בְּתַמּוֹה הִפְּךְ לָנוּ לְשׁוֹ
 וּלְשִׁמְחָה: קִשְׁיֵנוּ עֲרַף וּרְבָתָהּ בְּנוֹ אֶסוֹן. לָכֵן נִפְשָׁנוּ
 לְמִשְׁפָּה וּרְפִשׁוֹן. רִאֵה יְיָ וְחַלְצֵנוּ מֵאֶסוֹן. וְשִׁבְעָה עֲשׂוֹר
 בְּתַמּוֹה הִפְּךְ לָנוּ לְשִׁמְחָה וּלְשִׁשׁוֹן: שְׁעֵנוּ שִׁכּוֹן רִחוּם. וְשִׁבְעָה
 נִפְּצוֹתֵינוּ מִקְצוֹת אֲדָמָה. תֹּאמֶר לְצִיּוֹן קוֹמָה. וְשִׁבְעָה עֲשׂוֹר
 עֲשׂוֹר בְּתַמּוֹה הִפְּךְ לָנוּ לְיוֹם יְשׁוּעָה וּנְחֻמָּה: אֵמֶלְךָ יְיָ

נמדינו' שוואבען ושווייץ לומר
 כי עמך מקור חיים בא
 נראה אור: כי עמך הפל
 למען תגרא: יחל ישראל
 כי עם יי החסד והרחמ
 פרות: פרה אלהים את
 מכל צדוֹתיו: והיא יחל
 ישראל מכל עוֹנוֹתיו: ו
 יי נפש עבדיו ולא יאשמו
 החקים בו: כי בו ישמם
 כי בשם קדשו בטחוני
 בטחו אבותינו בטחו ותפס
 אליה זעקו ונמלטו בך
 ולא בושו: ויבטחו בך יי
 שמך כי לא עזבת הוֹשִׁיעֵנו

נק' קפ"ד מ' גרז אשכנו פזורים זה.
 כי עמך הפליחה למען תגרא: האזינה
 ייתפלגו ויהקשיבה בקול לתחנונותינו
 הקשיבה לקול שוענו מלבנו ואלהינו
 כי אליה נתפלל: יי בקר תשמע קולנו
 בקר נערה לך ונצפה: שמעה תפלתנו
 יי ושועתנו האזינה אל דמעתנו אל
 תתיר: שמע קולנו יי אלהינו וקבל
 פרחים וברצון את תפלתנו: שמע יי
 קולנו נקרא ותגנו ועננו: אלהים שמע
 תפלתנו האזינה לאמרי פינו: שמע
 קול תחנונינו בשוענו אליה בנשאנו
 ידנו אל הביר קדשה: שמע יי ותגנו
 יי הנה עזר לנו: בצדקתה תצילנו
 ותפלטנו הפה אלינו אנה והושיענו:

לי הישועה וכו' עד ועל עמך תטלס למיל דף יז.

וְעַל אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ יִשְׁעֵךָ
 אֶפְפוּנוּ מֵעֲוֹנוֹת זֶה מִזֶּה וְגַבְרֵנוּ בְּחַדְלֵנוּ וְזֶה כְּפֹה חֲבֵרֵנוּ
 וְעַד נִפְשׁ וְרֹאשׁ עֲבָרֵנוּ בְּשִׁבְעָה עָשָׂר בּוֹ הַלְחֹת
 וְתִכְרֹה: וְכִאֲנוּ צָרִים וְנִתְנַגְנוּ לְהַשְׁמִיד • הוֹדֵנוּ נְהַפֵּךְ
 לָנוּ וְאֵין מַעֲמִיד • וְהוֹנַח מִשְׁלֹם נִפְשָׁנוּ לְהַאֲמִיד •
 וְכִשֶׁת עֲשׂוֹר בִּי מֵעַת הוֹסֵר הַתְּמִיד: וְרוּנוּ מִהַלְאָה
 תָּרַם כְּגַם • חֲצִיָּה הִדְחֵנוּ פְּגִימָה מִהַכְּנָם • מְהֵרַת הִיכַל
 אֲנֵנוּ זָרָה לְהַכְּנָם • בְּשִׁבְעָה עָשָׂר בּוֹ הַמַּסְכָּה צָרָה
 חֲכָמִים: וְנִפְשָׁנוּ בְּעוֹנֵינוּ וּבִאֵף הַסְּעִיר • כִּלָּה חֲמָתוֹ
 וְהַסְּעִיר • לְהֵט חֲכָמֵנוּ וּבְמֵאֲרָה הַנְּעִיר • בְּשִׁבְעָה
 בּוֹ הַבְּקָעָה הַעִיר: מֵרוֹם אֶרֶץ הַשְּׁלִיךְ לְמַרְדָּם • נוֹי
 אֶרֶת מְכַלּוֹל מַעֲמוֹם • סוּרֵי וּמַחְמֵדֵי מְנִי לְחַמוֹם •
 שִׁבְעָה עָשָׂר בּוֹ כְּשֶׁרַף הַתּוֹרָה אֶפּוֹסֵטְמוֹם: עֲדוֹת
 וְעֵנָה לְתוֹרָה וְלַתְּעוּדָה • פְּקֻדוֹת קָרְבוֹ וְהַעִיר לְכוּרָה •
 וְחַמָּאז הָיִיתָ עֲתוּדָה • צוּם הָרְבִיעִי יִהְיֶה לְבֵית יְהוּדָה:
 וְזֶה מִבְּצָרֵי הַנֶּגֶם לְהַרְסוֹן • רַשָּׁאוֹ וְאִינָם כְּבוֹדֵי לְהַפְּסוֹן •
 וְבָנוּ בְּקָרָם יִשׁוּעוֹת לְחַסוֹן • צוּם הָרְבִיעִי יִהְיֶה לְבֵית
 יִשְׂרָאֵל לְשִׁשּׁוֹן: הוֹעֲפֵת עַפְל עֲרֵבָה לָהּ שׁוֹמְחָה •
 וְחַסוֹן אֹרֶה מְהֵרָה לְצַמְחָה • לְהַקָּם חֲזוֹן צוֹפֵךְ הַפְּחָה •
 וְהַרְבִּיעִי יִהְיֶה לְבֵית יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן וְלַשְׁמָחָה: וְעוּדָה
 שְׂמֵךְ וּבִקֵּה נִתְאַמֶּת • נוֹאֲקָת מֵר מַצְפָּצֶפֶת וְנוֹאֲמָת •
 וְדָרְךְ הַטּוֹב וְהַאֲמָת • צוּם הָרְבִיעִי יִהְיֶה לְבֵית
 יִשְׂרָאֵל לְשִׁשּׁוֹן וְלַשְׁמָחָה וְהַאֲמָת: (לְכַפֵּר עוֹן וְלַמְּרַק
 זָכִים • נְדוּדִים שְׂדוּדִים נַעֲצָכִים נְדָאֲכִים • יְמוֹת עוֹלָם

בְּמֵאֵז נֶאֱדָבְרִים • צוֹם הַרְבִּיעִי יִהְיֶה לְבֵית יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן
 וּלְשִׁמְחָה וּלְמוֹעֲדִים טוֹבִים: מִסְכַּפַּת רַעֲיָהָ נְגוּרָת
 פִּיהָ לְאֵלוֹם • בָּרֵב עֲנוּיָהּ יִקְיֹפוּ לְגֹלָם • יִשְׁעָהּ חֲרִיף
 אֶל עֵילוֹם • צוֹם הַרְבִּיעִי יִהְיֶה לְבֵית יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן
 וּלְשִׁמְחָה וְהָאֵמֶת וְהַשְּׁלוֹם: יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל יִתְבַּסְּעוּ עָלֶיהָ
 יִתְבַּסְּעוּ • חוֹק וְאֶמֶץ מִשׁוֹךְ אַחֲרֶיהָ אֶתְּבֹנוּ • בְּבִיחַ בְּחֻנֵּיךָ כִּנְסָה
 וּבְקָדָם יִתְבַּסְּעוּ • צוֹם הַרְבִּיעִי יִהְיֶה לְבֵית יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן
 וּלְשִׁמְחָה וְהָאֵמֶת וְהַשְּׁלוֹם אֶתְּבֹנוּ: קְנִיִּים לָהּ וְכִּי
 נִעְצָמִים • יְרוּדִים מְרוּדִים וּמִקְטָחִים שְׂמִים • יְחִיד לְבָד
 כִּי הַשְּׂמִיעִים כְּנֹאמִים • בֵּיתִי יִכְנֶה בָּהּ לְשִׁבְתִּי לִירוּשָׁלַיִם
 בְּרַחֲמִים: אֵל פֶּלֶךְ יוֹשֵׁב וְכו' עַד לְכָל קִירָאִךָ תַּמְלֵךְ לַעֲיֵל דָּף י'.

במדנינו / שוואבוען ושווייץ אומלין
 לְמַעַן שִׁמְחָה יִי וְסִלְחָתָהּ לַעֲנוּנֵנוּ כִּי רַב
 הוּא: לְמַעַן יִחַלְצוּן יִרְדֵּיהָ הוֹשִׁיעָה
 יִמִּינָה וְעֲנָנוּ: לְמַעַן שִׁמְחָה יִי הַתְּחִינֵנוּ
 וּבְצַדִּיקְתָּהּ תּוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשֵׁנוּ: לְמַעַן
 אֲהִינּוּ עֲשֵׂה וְלֹא לָנוּ רֵאָה עֲמִידַתְנוּ הַלִּים
 וְרָקִים: עֲנָנוּ יִי כִּי טוֹב חֶסֶדְךָ כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ
 פָּנָה אֵלֵינוּ: פָּנָה אֵלֵינוּ וְחַנּוּנוּ כִּי יִחִידִים
 וְעֲנִיִּים אֲנַחְנוּ: וְאֲנַחְנוּ עֲנִיִּים וְכוֹאֲבִים
 יִשׁוּעַתְךָ אֱלֹהִים תִּשְׁגָּבְנוּ: וַיְהִי יִי מִשְׁגָּב
 לְךָ מִשְׁגָּב לְעַתּוֹת בְּצָרָה: בְּצָר לָנוּ
 נִקְרָא יִי וְאֱלֹהֵינוּ נִשְׁעַע יִשְׁמַע מֵהִכְלוֹ
 קוֹלֵנוּ וְשׁוּעַתְנוּ לְפָנָיו תִּבָּא בְּאֲזָנוֹ: כִּי
 שִׁמַּע אֲבִיּוֹנִים יִי וְאֵת אֲסִירָיו לֹא בָזָה:
 כִּי לֹא בָזָה וְלֹא שָׁקַץ עֲנוּת עֲנִי וְלֹא
 הִסְתִּיר פָּנָיו מִפְּנֵי וּבִשְׁוֹעוֹ אֵלָיו שִׁמַּע:
 לִי הַיְשׁוּעָה וְכו' עַד וְעַל עַמְךָ תַּמְלֵךְ לַעֲיֵל דָּף י'.

במדנינו / שוואבוען ושווייץ אומלין
 לְמַעַן שִׁמְחָה יִי וְסִלְחָתָהּ לַעֲנוּנֵנוּ כִּי רַב
 הוּא: לְמַעַן יִחַלְצוּן יִרְדֵּיהָ הוֹשִׁיעָה
 יִמִּינָה וְעֲנָנוּ: לְמַעַן שִׁמְחָה יִי הַתְּחִינֵנוּ
 וּבְצַדִּיקְתָּהּ תּוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשֵׁנוּ: לְמַעַן
 אֲהִינּוּ עֲשֵׂה וְלֹא לָנוּ רֵאָה עֲמִידַתְנוּ הַלִּים
 וְרָקִים: עֲנָנוּ יִי כִּי טוֹב חֶסֶדְךָ כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ
 פָּנָה אֵלֵינוּ: פָּנָה אֵלֵינוּ וְחַנּוּנוּ כִּי יִחִידִים
 וְעֲנִיִּים אֲנַחְנוּ: וְאֲנַחְנוּ עֲנִיִּים וְכוֹאֲבִים
 יִשׁוּעַתְךָ אֱלֹהִים תִּשְׁגָּבְנוּ: וַיְהִי יִי מִשְׁגָּב
 לְךָ מִשְׁגָּב לְעַתּוֹת בְּצָרָה: בְּצָר לָנוּ
 נִקְרָא יִי וְאֱלֹהֵינוּ נִשְׁעַע יִשְׁמַע מֵהִכְלוֹ
 קוֹלֵנוּ וְשׁוּעַתְנוּ לְפָנָיו תִּבָּא בְּאֲזָנוֹ: כִּי
 שִׁמַּע אֲבִיּוֹנִים יִי וְאֵת אֲסִירָיו לֹא בָזָה:
 כִּי לֹא בָזָה וְלֹא שָׁקַץ עֲנוּת עֲנִי וְלֹא
 הִסְתִּיר פָּנָיו מִפְּנֵי וּבִשְׁוֹעוֹ אֵלָיו שִׁמַּע:
 לִי הַיְשׁוּעָה וְכו' עַד וְעַל עַמְךָ תַּמְלֵךְ לַעֲיֵל דָּף י'.

סלחות לשבעה עשר בתמוז לד

אלהינו ואלהי אבותינו. ע"פ א"ב ודמיון המזויז האמרוניס יעקב חזק.
 ארצא בתפארתו ואגיד עוני. במקרה רחמי אתאונן
 עני. גדלני כאב בפשעי לפקדני. דודי זמן מרורות
 עני: הצרות מתגברות מכל עברים. נבטרו
 עבדים נדמים לעתים. ולולתי משחרב עמון
 בים. השגתי כהיום בהמשה דברים: מרדנו
 ער מיום יי שמה. יום זה לכן נצומה. כדיום
 עפרו בתפארתו העומה. לחורר מעשה אלהים
 ה: מזרי זכרי יום יגוני. נפשי הומה ויכפין עיני.
 כי כבטור פפור המוני. עלת תמיד העשירה
 ד סיני: פרצתנו ונחתנו קדוש ועיר. צמתו חיינו
 פיר והשעיר. קבוע צום הרביעי לרבועיר. רעותינו
 ויהקעה העיר: שרדנו בגלותנו בלי עזרה.
 ות רשעים תתה להגבירה. ישמו ישראל על אותה
 תה. על אפוסטמוס הרשע ששחרף התורה:
 ש בזכרי זאת אשתומם. בינתחברו אותי להשמים.
 ד היום חשך להעמם. זרויר על פנה שקמם
 מם: קרית מלך הקרית גדחה. הורש אין לה
 מך הבטחה. צום האנחה הפוך להנחה. ויהיה
 ח יהודה לששון ולשמחה: חזיון קץ ברואה
 דבים. זה יומר מאלה שנים ועוד בעלבים. קדוש
 אך עמינו בימים קרובים. לששון ולשמחה
 עצרים טובים: אל מלך יושב וכו' עד לבל קוראיד.

ובי לכל ורחמי על כל מעשיו: טוב יי לקנו לנפשו מרדשנו: טוב
 ששון ביום צרה וידע חומי בו: כי טוב יי לעולם חסדו ועד דד ורד

בְּמֵאז נֶאֱהָבִים • צוֹם הַרְבִּיעִי יִהְיֶה לְבֵית יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן
 וּלְשִׁמְחָה וּלְמוֹעֲדִים טוֹבִים: מִסְכַּפַּת רַעֲיָתְךָ נִגְזַרְתָּ
 פִּיהָ לְאֵלֹהִים • בָּרַב עֲנִיָּה יִקְיֶפוּ לְגֵלָם • יִשְׁעֶךָ חֲרָפָה
 אֵל עֵילוֹם • צוֹם הַרְבִּיעִי יִהְיֶה לְבֵית יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן
 וּלְשִׁמְחָה וְהַאֲמַת וְהַשְּׁלוֹם: יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל יִתְבָּרַךְ עֲלֵיךָ
 יְהוָה • חֲזַק וְאַמִּץ מְשׁוֹךְ אַחֲרֶיךָ אֲהָבוּ • בְּנִיָּה בְּחֻנּוּךָ בִּנְיָם
 וּבְקָדְם יֵאָהָבוּ • צוֹם הַרְבִּיעִי יִהְיֶה לְבֵית יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן
 וּלְשִׁמְחָה וְהַאֲמַת וְהַשְּׁלוֹם אֲהָבוּ: קְנִיִּים לָךְ וְכָף
 נַעֲצָמִים • יְרוּדִים מְרוּדִים וּמְכַסָּחִם שְׂמִים • יְחִיד לְבָד
 בְּךָ הַשְּׂמִיעֵם בְּנְאוּמִים • בֵּיתִי יִבְנֶה בְּהַ שְׁבֵתִי לִירוּשָׁלַם
 בְּרַחֲמִים: אֵל פֶּלֶךְ יוֹשֵׁב וְכו' עַד לְכָל קִירְאִיךָ תַטְמַח לַעִיל כִּף יו'.

במדנינו שוואבען ושווייץ אומרים זה
 למה יי תעמוד ברחוק
 תעלים לעתות בצרה: לפי
 פניך תסתיר תשכח ענינו
 ולחצנו: למה לנצח תשכחנו
 תעזבנו לארץ ימים: היינו
 שחוק לכל עמים נניחם כל
 היום: היינו חרפה לשכנינו
 וקלם לסביבותינו: היינו משל
 בגוים מנוד ראש בלאמים
 כל היום חרפנו אויבנו איה
 מלככם וצור מעוזכם: בלהים
 כלפתנו נגדנו ובשנת פנינו
 פסתנו: ואנחנו עמה וצאנו
 מדעיתך נזרה לך לעולם
 לדור ודור נספר תהלתך:

בַּקֶּץ פֶּפֶר־ט וְכֹרוֹךְ אֲשַׁכְּנוּ אֲזַמְרִים זֶה.
 לְמַעַן שִׁמְךָ יי וְסַלַחְתָּ לְעוֹגְנֵנוּ כִּי רַב
 הוּא: לְמַעַן יִחַלְצוּן יִרְדִּיךָ הוֹשִׁיעָה
 יִמְיֶנְךָ וְעִנְנוּ: לְמַעַן שִׁמְךָ יי תַחֲיִינוּ
 וּבְצַדִּיקְתְּךָ תוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשֵׁנוּ: לְמַעַן
 אֱהִינּוּ עֹשֵׂה וְלֹא לֵנוּ רֵאָה עֲמִידַתְנוּ דְּלִים
 וְרָקִים: עִנְנוּ יי כִּי טוֹב חֶסֶדְךָ כְּרוֹב רַחֲמֶיךָ
 פָּנָה אֵלֵינוּ: פָּנָה אֵלֵינוּ וְחַנּוּנוּ כִּי יַחֲיִדִים
 וְעַנְיִים אֲנַחְנוּ: וְאַנְחָנוּ עַנְיִים וְכוֹאֲבִים
 יִשׁוּעַתְךָ אֱלֹהִים תְּשׁוּבָנוּ: וַיְהִי יי מְשׁוּבָ
 לָךְ מְשׁוּבָ לְעַתּוֹת בְּצָרָה: בְּצָר לֵנוּ
 נִקְרָא יי וְאֱלֹהֵינוּ נִשְׁוַע יִשְׁמַע מִהַיְכָלוֹ
 קוֹלֵנוּ וְשׁוּעַתְנוּ לְפָנָיו תִּבְא בְּאֲזֵנוֹ: כִּי
 שָׁמַע אֲבִיזוּגִים יי וְאֵת אֲסִירָיו לֹא בָזָה:
 כִּי לֹא בָזָה וְלֹא שָׁקַץ עַנּוֹת עַנִּי וְלֹא
 הִסְתִּיר פָּנָיו מִפְּנֵי וּבִשְׁוַעוֹ אֵלָיו שָׁמַע:
 לִי הַיְשׁוּעָה וְכו' עַד וְעַל עַמְךָ תַטְמַח לַעִיל כִּף יו'.

סליחות לשבעה עשר בתמוז. לד

אלהינו ואלהי אבותינו. פ"ע א"ב ורמזו סמכויות האמרונוים יעקב חזק.
 אֲדַבֵּר בְּחַטָּאתַי וְאֶגִּיד עֲוֹנַי. בְּמִדְרַר רַחֲמֵי אֲחֵי אֲבוֹתַי
 עֲוֹנַי. גְּדַלְנִי כְּאֵב בְּפִשְׁעַי לְפָקְדֵי. דוּדֵי זִמּוֹן מְרוּרוֹת
 רַעֲוֵי: הַצָּרוֹת מִתְּנַבְּרוֹת מִכָּל עֲבָרִים. וּבְטָלוּ
 אֲעֲבִירִים נְדָמִים לְעֲתָרִים. וְלוֹלְתֵי מִשְׁחָרַב עֲמֹן
 דָּיִם. הַשְׁכַּתִּי כְּהַיִּים בְּחַמְשֵׁה דְבָרִים: מִדְּנֵי
 מִיּוֹם י" שְׁמֹה. יוֹם זֶה לִכְן נַעֲמָה. בְּדָוִם
 אֲבִירָה בְּחַטָּאתַי הַנְּעֻמָּה. לְחֹזֶת מַעֲשֵׂה אֱלֹהִים
 מִדֵּי זְכָרֵי יוֹם יְגוֹנֵי. נִפְשֵׁי הוֹמָה וּבְכִיּוֹן עֵינַי.
 יֵי בְּבִטּוֹל פְּפוּר הַמִּזְנֵי. עֲלֵת תְּמִיד הַעֲשִׂיה
 דְּסִינֵי: פְּרָצְתָנוּ וְנַחֲתָנוּ קָדִישׁ וְעִיר. צָמְתוּ חַיֵּינוּ
 פִּיר וְהַשְׁעִיר. קְבוּעַ צוּם הִרְבִּיעֵי לְרַב וְצָעִיר. רַעֲוֵתֵנוּ
 מִן וְהִבְקָעָה הָעִיר: שְׂרָדְנוּ בְּגִלוּתָנוּ כְּלֵי עֲזָרָה.
 עַת רַשְׁעִים תַּתָּה לְהַגְבִּירָה. יִשְׁמֹו יִשְׁרָיִם עַל אֹתָהּ
 זָה. עַל אֲפֹסְטָמוֹס הַרְשָׁע שְׁשָׂרָף הַתּוֹרָה:
 עַל בְּזוּרֵי זֹאת אֲשֶׁתּוֹמִם. בִּי נִתְחַכְּרוּ אֹתֵי לְהַשְׁמִם.
 דְּסִיּוֹם חֲשָׁךְ לְהַעֲמִם. זְרוּיִר עַל כְּנֶה שִׁקְמָיִם
 מִמֶּ: קָרִית מְלֶךְ הַקְּרוּיָה גְּדִתָּה. הוֹרֵשׁ אֵין לָהּ
 גִּיבָה הַבְּטָחָה. צוּם הָאֲנָחָה הַפּוֹךְ לְהַנְחָה. וַיְהִי
 זֶה יְהוּדָה לְשִׁשּׁוֹן וּלְשִׁמְתָה: חֲזוֹן קֶץ בְּרָאָה
 דְּרַבִּים. זֶה יוֹתֵר מֵאֲלָף שָׁנִים וְעוֹד בְּעֵלְבִים. קְדוּשׁ
 עֲמוּנֵנוּ בְּיָמִים קְרוּבִים. לְשִׁשּׁוֹן וּלְשִׁמְתָה
 מְעֲדִים מוֹבִים: אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב וְכו' עַד לְבַל קוֹרְאִיד.

וב"ל לכל ורחמינו על כל מעשיו: טוב י" לקחו לנפש תדרשנו: טוב
 מעוז ביום צרה וידע חוסי בו: כי טוב י" לעולם חסדו ועד דד ורד

אָמוֹנָתוֹ: מוֹב לְחַסוֹת בֵּי טַבַּחַת בְּאֲדָם: מוֹב לְחַסוֹת בֵּי טַבַּחַת בְּנִדְרֵי כִּים:
 מוֹב וַיִּשָּׂר: יי על כן יזדה חטאים בדרך: מוֹב וַיִּחִיל וְדַמַּס לְתַשׁוּעָתוֹ יי:
 הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהִים כִּי בְּאוֹ מוֹס עַד נַפְשׁ: הוֹשִׁיעַ יי אֶת עַמְּךָ אֶת שְׂאֵרֵי
 יִשְׂרָאֵל: הוֹשִׁיעָה אֶת עַמְּךָ וּבְרַךְ אֶת נַחְלֶתְךָ וְרַעַם וּנְשָׂאִם עַד הָעוֹלָם:
 הוֹשִׁיעָה יי כִּי גַמַר חֲסִיד כִּי פָסוּ אָמוֹנִים טַבְּלֵי אָדָם: עוֹדְנֵי אֱלֹהֵי
 יִשְׁעֵנו עַל דְּבַר כְּבוֹד שְׁמֶךָ וְהַצִּילֵנוּ וּכְפַר עַל חַטָּאתֵינוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:

לִי הִישָׁעָה עַל עַמְּךָ בְּרִכְתֶּךָ סְלֵה: יי צְבָאוֹת עֲמָנוּ
 מִשֹּׁנֵב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סְלֵה: יי צְבָאוֹת אֱשֵׁרֵי אָדָם
 בּוֹמַח בָּךְ: יי הוֹשִׁיעָה הַמְּלִיךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קְרָאֵנוּ: כִּי לֹא עַל
 צְדָקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מִפִּילִים תַּחְנוּנֵינוּ לִפְנֶיךָ. כִּי עַל רַחֲמֶיךָ
 הַרְבִּים. אֲדַנִּי שְׁמָעָה אֲדַנִּי סְלַחְתָּ אֲדַנִּי הַקְּשִׁיבָה וַעֲשֵׂה לִּי
 תְּאֵחֶר לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵי. כִּי שְׁמָךְ גִּקְרָא עַל עִירְךָ וְעַל עַמְּךָ:

פומון. רש"י הכרוזים שלמה. שקול ע"ט יחד ושמתי תנועות.

שְׁעָה נְאֻסֶר, אֲשֶׁר נִמְסַר, בְּיַד בְּכָל וְגַם שְׁעִיר. לָךְ
 יִהְיֶה, וְהַכְּמוֹהוּ וַיִּתְחַנֵּן בְּכֵן צְעִיר. יוֹם גָּבַר הָאוֹיֵב וַתִּבְקַע
 הָעִיר: לְזֹאת אֶפְרָי, וְאֶסְפֵּק בָּרָה, בְּיוֹם חִמְשׁ פְּוֹרְגִי. וְעַל
 רָגַל, הָעֶגְלָה, הַלְּחוֹת יִצְאוּנִי. וְגַם הַשְּׂמִיד, הַתְּמִיד, וּבְסוֹגֵר
 יִבְיֵאֵנִי. וְהַשֵּׁם אֱלִיל, בְּהִיבֵל כְּלִיל, בְּמוֹעֲצָתוֹ כְּלֵאֲנִי.
 וְהַמְּנַחֵה, הַנְּחָה, וְדַתְךָ צֹר בְּאֵשׁ הַבְּעִיר: יוֹם גָּבַר וּמוֹ. מֵאֵד
 אֶתְחַלֵּל, וְאֶתְחַלְּחַל, בְּיוֹם שְׂדֵי דַחְפְּנִי. מֵאוֹר חֲשֵׁךְ, בְּצוֹל
 שִׁשְׁךְ, כְּמוֹ כְּדוֹר צְנַפְנִי. וְהַשְּׂפִיפּוֹן, מִצְּפוֹן, כְּשִׁבְלַת
 שְׂטַפְנִי. וְהַצִּיד, שְׁלַח יָד, הַצִּפִּיר וְהַשְּׁעִיר: יוֹם גָּבַר וּמוֹ.
 הוֹד לְבִי, וּמִשֹּׁנֵבִי, הִלְעַד אֶפְרָי יַעֲשֵׂן. הִלֵּא תִרְאֶה,
 עַם גִּלְעָד, אֲשֶׁר הִשְׁחַר כְּמוֹ כְּבָשֵׂן. גְּדוֹר פְּרָצִי, בְּכֵן
 פְּרָצִי, וּמַחְדָּק לְקוֹט שׁוֹשָׁן. בְּנֵה בֵּית זְכוּל, לְהוֹשִׁיב גְּבוּל,
 הַכְּרָמָל וְהַבְּשָׂן. וְעֵין פְּקַח, וּנְקָם קַח, מֵאֲצֹר וּמִדִּישָׁן.

סליחות לשבעה עשר בתמוז

לח

זָמַנְנוּ אֱלֹהִים וְאֵן יִשְׁלַם הַמִּבְעָה וְהַמִּבְעִיר יוֹם גָּבַר
 הָאֵיבִי וְתִבְקַע הָעִיר שְׁעָה נֹאסֵר וְכוּ' אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַד קוֹרְאֵךְ
 וְאַחַר קְדוֹשׁ וְכוּ' עַד סֵלַח לָנוּ יוֹצֵרְנוּ תַמְלַח לְעֵיל דָּף י"ט.

עַם אֲבִי וְתַלְמֵי מַחְרָסִים מַחְרָגִים מִשׁוּב בַּר שְׁמוּאֵל סֹלֵם חוּק
 וְכָל הַכְּתוּבִים נְעִלֵי ג' חֲכָמִים וְכָל חֲרוֹז מִסִּיּים עַל לִצְוֹן הַכְּתוּב עַמֵּם.

אֲוֹרָה עָלַי פְּשָׁעִי לְצוּר מְעוֹי וּמוֹשִׁיעִי אֲנִי מֶרֶק
 שְׁעִי אֵךְ לֹא בָעִי בְּעֵי הַשָּׁרָה וְגִלִּים גַּתִּי בְּרוּעַ
 מַעֲלָלִים בְּצַדִּיק שְׁלֹשֶׁת הַגְּדוֹלִים יִנִּיחַ חֲטָאִים גְּדוֹלִים
 גְּדוֹלִים מְעַשֶׂיךָ אָבִינוּ בְּשִׁבְעִים פְּתָנִים פְּהִינּוּ לִוְלֵי
 בְּחִמֶּיךָ קִינּוּ בְּמַעַט בְּסִדּוּם הֵינּוּ לְעַמּוּרָה דְּמִינוּ
 מִינּוּ לְקֹאֵרַת מִדְּבָר מֵרַת לְחֵי בְּחֶפֶר וְהִשָּׁב לִי
 דְּבָר מַה לְתַבֵּן אֶת הַכָּר הַכָּר בְּנִשְׁקֵי אֲדַבְתָּנִי רַע
 בְּבַחֲרֵי גַמְשִׁתָּנִי בְּהַקְנִיאֵי לָךְ הַקְנֵאתָנִי אִם חֲטָאתִי
 אֲשַׁמְרֶתָנִי וְשַׁמְרֶתָנִי מִחֲרָבוֹת שְׁחֻזוֹת וְאַבִּירָה
 פְּלִאֵיךָ חֻזוֹת מְלַכְלוֹתֵי בְּנֵאוֹת עֲלִיזוֹת וְאַךְ גַּם זֹאת
 זֹאת הִיא נְחֻמְתִּי הַתְּוֹדוֹת וְעֻזוֹב חֲטָאתִי וְאַתְוֹדָה וְלֹא
 נִשְׁתִּי אֲמַנֵם אֲנֹכִי חֲטָאתִי חֲטָאתִי לְרַב הָעֲלִילָה
 אֵלֶּה בְּאֲבָלָה נִשְׁיָה וְהִפְתִּי בְּלִי רִטְיָה פָּעַע וְחַבּוּרָה
 מְשִׁבָה מְרִיָה מְרִיָה מְכַתִּי וְאַנְוֶשָׁה בּוֹלְזֹלְתִי יוֹם
 נִפְשָׁה וְקֵאתָנִי מְנוּחַת יִרְשָׁה יָם וְדָרוֹם יִרְשָׁה
 יִרְשָׁה אֶרֶץ גְּדָחִי בְּשָׂר וְעַצְמִי לְפִצְחִי וְצָרְחִתִּי מְרֻב
 שִׁיחִי אִם פֹּחַ אֲבָנִים פֹּחִי פֹחִי כְּשֵׁל מִסְכָּל בְּהִיִּיתִי
 בֶּן מַגְבָּל וּבְתַעוֹתֵי אַחֲרֵי הַהֶבֶל מְחֹלִי גְהַפֵּךְ
 לְאֲבָל לְאֲבָל כְּפִנּוּרֵי הוֹמֵר וְעַגְבֵי לִבִּי גַתִּימָר בְּקוֹל
 שִׁירִים וְזִמְרֵי בְּמֵר נֶפֶשׁ מִסְפָּד מָר מֵר לְמַחֹק בְּהַפְצָח

כַּעַם אָדוּם וְצַח . וּבְשֶׁפֶךְ דָּם . רָצַח . תִּיהֶּה כְּאִבֵּי גֵזֶחַ :
 גֵּזַח הַחֶרֶב הַדְּרָה . וְאַל מְנַה . וְשִׁפְלָה וּבְעֵרָה . וְכַמְעַם
 הַבֵּיתִי בְּעֵבְרָה . מִגֵּית בְּלִפְי מִרְהָ : מִרְהָ עֲפֹרֶת גֵּאֲנִי .
 בְּבִגְדֵי מְמֻכְמָחֵי וּבְמִשְׁעֵי . שְׂמֹם בֵּית מוֹעֲנִי . סִלְנִי
 מִיָּם תֵּרַד עֵינִי : עֵינִי גִנְיָה בְּאֲשׁוּנֵי . בְּגִיתִי בְּלִפִּי
 וּבְעֵינֵי . וּכְפֹתֵנִי בְּלִפְתֵי מוֹנֵי . וְאִיךְ אֲשָׂא סְנִי : פִּי
 תִּמְרָמוֹר מִמְעַנְקָה . בְּרִבְעֵיכִי לְשׁוֹמֵעַ אֲעַקְהָ . וְגִבְתִּי
 וְלִקְחֹתִי בְּחֻזְקָה . וּמִה יֵשׁ לִי עוֹד אֲדַקְהָ : אֲדַקְהָ חֹסֶד
 גִּעְלָתִי . וְהִעֲדָתִי שֶׁקֶר וְחִמְדָּתִי . וּבִיד אֲבָדִים סְנֵרָתִי .
 מִן הַמַּעַר קִרְאֹתִי : קִרְאֹתִי לְהִזְכֵּב עֲרֹבוֹת . מִסְלֵא
 סְלֵאוֹת מְרֻבוֹת . תִּרְאֲנִי נְחֻמוֹת מוֹבוֹת . בְּאֲשֶׁר תִּרְאִיתֵנִי
 צְרוֹת רְבוֹת : רְבוֹת רְעוֹת עֲדָתְךָ . בְּעֹלוֹת אֲדוּגִים
 וּגְלָתְךָ . חֲרָפִי וּגְאֲצִי לְעִמּוֹתְךָ . הַשְּׂמֵעַ הַשָּׁמַיִם מִכּוֹן
 שִׁבְתְּךָ : שִׁבְתְּךָ פִּעֲלֹת אֲדוּגֵינִי . תִּכְוֶנֶן וְתִקְוֶם בְּחֵינִי .
 וְהַשְׁבִּינֵן בֵּית מְאִינִי . הֲלֹא אֵתָּה תִּשׁוּב תִּדְבַּרְנִי : תִּדְבַּרְנִי
 אֲדוֹן מִיּוֹמִים . וּדְלֵנוּ מִמְעַסְקֵי מִיָּם . צֵרֶת תִּרְבֶּה
 פְּעָמִים . יִשְׁקִיף וְיֵרֵא יְיָ מִשָּׁמַיִם : מִשָּׁמַיִם הֵבֵא רִוְחִי .
 שִׁבַּח מְעַדְתְּךָ אֲנַחָה . וְאֵל לְנֶעֱזֵה תִשְׁבַּחְהָ . אֲדֹנָי שְׁמֵחָה
 אֲדֹנָי סְלִמָּה : סְלִמָּה לְמִרְחֵם מִשְׁחָר . חֲטָאִים וְכִה לְהַצִּיחֵם .
 קִבְּצָם לְמִקּוֹם הַמְּבֹחָר . יְיָ הִקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אֵל תִּאחֲרֵי :
 (כַּמְדַּר מְלִיחוֹת יֵן יֵשׁ עוֹד תּוֹסֶפֶת ד' חֲרוּזִים , נִחְמוּם כִּם מִשָּׁה . כִּר שְׂמוּאֵל חוּק)

זכר לנו בריית אבות וכו'.

כתוב בהגהות מהרי"ל : במנצ"א תומב"ז ש"ן חתר ואחזה עדיק , איך מפל אמות וכו' .
 ראשי חרוזיו אמת חוק .
 איך מכל אמות , השפלה עד תרומות , מיום שנתתי

לשמות אין עוד ותקומות: מרוע כל שכנים, מתוך
 צדקתם ונבנים, ואני כפזה שנים, בוכה לפני הרפנים:
 תרבות כל בנותי, נלשמתה ובגנינות, ובית יהודה וישאל
 האמות, תמיד בנהי וקנות: ידועי לי מלעיבים, מה
 לכם עניים ועלמים, פי מקדם פכנים חשוכים, ועתה
 סגלי דיק ותלבים: האות קין גלות, עד מתי אתם
 בסבלת, ולא תדעו בפלילות, פי תקוותכם דבר
 וחללות: זאת אשמע, ועיני רמוע תרמעי, במר נפשי
 אשעק ואשמע, אמיני כפזה תראה ותשמע: קדוש רוב
 עפנות, ותרינה אביך לשונות, כשם שחראית לנו
 צרות רבות, וראינו נא נחמות טובות: ואחה צדיק וגו' עד גמיל'.

כהע טענת מכה"ל: ברוב המקומות לומרים תלונן גרוני נחר וכו'.
 נחלז החרז סלחן חושם גרשם ונחלז החרזים אחר תלום א"ב חלום
 גרשם בר יהודה חוק ואמץ.

גרוני נחר ויעק חמם. ראותי רשענותן קדש למרמם.
 שזעתי הושיעה ויום נקם נכמם. מעי על בן אוחילה ולכי נמס:
 אדון ארץ קדשת בפעש קדשות. בתוכה שפנת
 לכפרת נפשות. גאון עוף פוננו ידק הקדושות. רשו
 בו שעלים ונחרש למחרשות. מעי על בן אוחילה ולכי נמס:
 העיר כלילת יופי קריה נאמנה. ומקום בו מתכפרים
 אחת בשנה. זעמת בו יותר מאלף שנה. חרון אפך
 שפכת ולא רחמת לחננה. מעי על בן אוחילה ולכי נמס:

(*) זה תשע מאות וחמשים ועוד שנה, בן ה' כמו עוף הסליחה, לפי
 ארכיו גרשם ימדה נומן ההוא, חלש אבקלות שנו החשבון נומן לומן.

טבור הארץ בקקת בלקת • יצר הילכנו חשקת הדלקת •
בבירים יושבים הורדת סלקת • לקוחיך ביום אף טמת
מלקת • מעי על כן אוהלה ולבי נמס: מארץ חמדה יצא
רחמיך • נודדים בנים ומתחלל שמך • שונאים
בלעגם להונות עמך • עם יי אמת וטלח ממקומך • מעי על
כן אוהלה ולבי נמס: פתוח נפתח פינו ודינה נצדיק • צור על
כל הבא אתה צדיק • קדוש הדין עמך למסרנו ביד מדין •
רופש ברגל ישן אוכל ומדיק: מעי על כן אוהלה ולבי נמס:
שחתו דרכם אבות עינם סבול נתפשטו • תחת כי
מעשימו בידנו תפשונו • נערה מלאנו גועלנו נמאסנו •
רעות רבות וצרות להוציא נקנסנו • מעי על כן אוהלה ולבי נמס:
שוב עדיך אדון נמלכנו נסבמנו • מאוד אחר שובנו
נחרטנו ונחמנו • ברחמיך הענו כי כלינו חמנו •
יריבנו א' ישמחו כי נפלנו קמנו: ואז מעי יגילו ולבי ישמח:
השב שבות זרויים באשמה רפה • וקצצם מן הגוים
ביתרה חבה • דברך יאמן שלוחך נפא • הקם ספת הוד
הנופלת וחרבה: ואז מעי יגילו ולבי ישמח: חסד געורים זכה
וברית ראשונים • זכות אבות תזכור ואל יאבדו גנים •
קוממיות ילכו בבכי ובתחנונים • מצפון ומים ומארץ
סוינים: ואז מעי יגילו ולבי ישמח: ועתה בצר פקדנוך בושם
וגבלמים • אומרים חטאנו סלח נא טיאים • מדת הדין
הפך נא למדת רחמים • צדקנו הוצא כאור שבעת
הימים: ואז מעי יגילו ולבי ישמח:

שומר ישראל וכו', ואנחנו לא נדע וכו', ח'ק, א"א"פ, ומולחיסים"ח וקולחיס וחל

ספר תהלים

עם

תרגום אשכנזי.



מנוקד ומוטעם ומוגה יפה ע"פ ס"מ וכ"י

מאת

משה יוסף קאניוויץ
מחבר



חלקוהו לשבעה גם לשלשים חלקים כמנין ימי השבוע וימי החדש.

רעד עלהיים

שנה תר"ב לפ"ק.

Rödelheim,

Druck u. Verlag von J. Lehrberger & Comp.

1852.

ב ידו רצון קודם תהלים •

(כשבת וי"ט טין לזמרים:)

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵי אֲבוֹתֵינוּ הַבּוֹחֵר בְּדוֹד
עֲבָדוֹ וּבִזְרָעוֹ אֲחֵרָיו וְהַבּוֹחֵר בְּשִׁירוֹת וּתְשׁוּבָחוֹת שְׁתַּפְּןָה
בְּרַחֲמִים אֶ קְרִיאַת מְזוֹמְרֵי תְהִלִּים שְׁאֵקְרָא בְּאֵלוֹ אֲמָרָם
דָּוִד הַמֶּלֶךְ עָלָיו הַשְּׁלוֹם בְּעַצְמוֹ וּזְכוּתוֹ יִגַּן עָלֵינוּ וַיַּעֲמֵד לָנוּ
זְכוּת פְּסוּקֵי תְהִלִּים וּזְכוּת תְּבוֹתֵיהֶם וְאוֹתוֹתֵיהֶם
וּנְקוּדוֹתֵיהֶם וְטַעֲמֵיהֶם וְהַשְּׁמוֹת הַיּוֹצֵאִים מֵהֶם מֶרְאֵשִׁי
תְּבוֹת וּמִסּוֹפֵי תְבוֹת לְכַפֵּר חַטָּאתֵינוּ וְעוֹנוֹתֵינוּ וּפְשָׁעֵינוּ
וּלְפָרַר עֲרִיעָיִם וּלְהַכְרִית כָּל הַחֹזִים וְהַקּוֹצִים הַסּוֹבְבִים
אֶת הַשּׁוֹשְׁנָה הָעֲלִיזָה וּלְחַבֵּר אִשָּׁת נְעוּרִים עִם הַדּוֹדָה
בְּאַהֲבָה וְאַחֻזָּה וְרַעוּת וּמִשָּׁם יִמְשֹׁךְ לָנוּ שְׁפָע לְנַפְשֵׁנוּ וְיַח
וּנְשַׁמָּח לְטַהֲרָנוּ מֵעוֹנוֹתֵינוּ וְלִסְלוֹחַ חַטָּאתֵינוּ וּלְכַפֵּר
פְּשָׁעֵינוּ • כְּמוֹ שֶׁסְּלַחַת לְדוֹד שְׁאֵמַר מְזוֹמְרִים אֵלָיו לְפָנֶיךָ
כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמָר גַּם יי הַעֲבִיר חַטָּאתְךָ לֹא תָמוּת • וְאֵת תְּקִנְתִּי
מִהַעוֹלָם הַזֶּה קוֹדֵם זְמַנִּי עַד מְלֵאת שְׁנוֹתֵינוּ בָּהֶם שְׁבָעִים
שָׁנָה בְּאוֹפֵן שְׂאוּבֵל לְתַקֵּן אֶת אֲשֶׁר שִׁחַתִּי וּזְכוּת דָּוִד
הַמֶּלֶךְ עָלָיו הַשְּׁלוֹם יִגַּן עָלֵינוּ וּבְעֵרְנוּ שְׁתַּאֲרִיךְ אִפְּךָ עַד
שׁוּבְנוּ אֵלֶיךָ בְּתִשׁוּבָה שְׁלֵמָה וּמְאוּצָר מִתַּנַּת חֲנָם
חֲנָנוּ • בְּרַכְתִּיב וְחַנַּתִּי אֶת אֲשֶׁר אָחִז וּרְחַמְתִּי אֶת אֲשֶׁר
אַרְחָם • וּבְשֵׁם שְׁאֵנוּ אוֹמְרִים לְפָנֶיךָ שִׁירִים בְּעוֹלָם הַזֶּה
כִּי נִזְכָּה לֹאמַר לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וְשִׁבְחָה
לְעוֹלָם הַבָּא וְעַל יְדֵי אֲמִירַת תְּהִלִּים תִּתְעוֹרֵר חֲבָצְלַת
הַשָּׁרוֹן לְשִׁיר בְּקוֹל גְּעִים גִּילַת וְרַגְן כְּבוֹד הַלְכָנוּן נִתַּן לָהּ
הוֹד וְהַדָּר בְּבֵית אֱלֹהֵינוּ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ אָמֵן סְלָה:

לכו נרננה ליי נרענא לצור ישענו : נקדמה פניו בתודה
בזמרות נרע לו : פיא גדול יי ומלך גדול על כל אדם :

ואחר ז' פסוקים יאמר ג' פסוקים סלו :

מיתן מציון ישועת ישראל בשוב יי שבת עמו על עקב
ישמח ישראל : ותשועת צדיקים ממי מעוזם בעת צרה :
ויצורם יי ויפלטם יפלטם מרשעים וישועם פי חסו ט :

כסיום כל ספר ומספר מטעם ספרי החלים ואינו אחר מוסר מ"א, ואחר עמוד
ע"ב, ואחר פ"ט, ואחר ק"ז, ואחר עמוד ק"ג, זהו סוף הספר החמישי, יאמר זה
אכל בשבת ו"ט לט יאמר, רק יאמר יהי רצון הבתעב לקטן.

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואהי אבותינו בזכות ספר

ראשון | שני | שלישי | רביעי | חמישי
שבתהלים שקראנו לפניך אהיה סגור ספר
בראשית | שמות | ויקרא | במדבר | דברים

ובזכות מזמורי ובזכות פסוקיו ובזכות חובותיו ובזכות
שמונתה הקדושים והטהורים היוצאים ממצו שחמסר
לנו על כל חטאתינו ותקלח לנו על כל פשעינו שחמסנו
ושעונו ושפשענו לפניך ותתירנו בתשובה שלמה
לפניך ותדריבנו לעבדתך ותפתח לפניך בתי מוד תורתך
ותשלח רפואה שלמה להולי עמך (ולחולה ס"ט) ותקרא
לשביים דרוה ולאסירים סגור קוח ולכל חולכי דרכים
ועברי ימים וטהרות מעמך ישראל תצילם מכל צער וצוק
ותגיעם למחוז הקצים לחיים ולשלום ותפקוד לכל חשבי
בנים בגרע של קומא לעבדך וליר אהך ועבדת של עמך
בית ישראל תצילם שלא תפלינה ולדויתיהן . והיושבות על
הפושבר ברתמיה הרבים תצילם מכל רע . ותא הפועיקות
תשפיע שלא יחסר הלב מדדיתהן . וא ימשל אסברה ושרון

וְרַחֵם וְלִילִין וְכָל פְּנָעִים וּמְרַעִין בְּיִשְׁרָאֵל כְּכֹל יְלָדֵי עַמּוּקָה בַּיּוֹם
 יִשְׂרָאֵל וְתִגְדְּלֵם לְחַוְרַתְךָ לְלִמּוּד תּוֹרָה לְשִׁמְחָה וְתַצִּילֵם
 מֵעֵינֵי הָרָע וּמִדְּבַר וּמִמַּגִּפָּה וּמִזְשָׁטָן וּמִמְצָר הָרָע . וְתִבְטַל
 מֵעַלְיָנוּ וּמִכָּל עַמּוּקָה בַּיּוֹם יִשְׂרָאֵל עַבְדְּךָ מִקּוֹם שָׂהָם כָּל גְּזֵרוֹת
 קִשּׁוֹת וְרָעוֹת . וְתַפְסֵהוּ לֵב הַמַּלְכוּת עֲלֵינוּ לְטִבְחָהּ וְתִגְדֵּנוּ עֲלֵינוּ
 גְּזֵרוֹת טוֹבוֹת . וְתִשְׁלַח בְּרָכָה וְדַעְלָחָה בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדֵינוּ .
 וְיִכַן פְּרִנְסַתְנוּ מִיַּד הַרְחִיבָה וְהַמְלֵאָה וְלֹא יִצְטָרְכוּ עַמּוּקָה
 בַּיּוֹם יִשְׂרָאֵל זֶה לָזֶה וְלֹא לָעַם אֲחֵר וְתֵן לְכָל אִישׁ וְאִישׁ דִּי
 פְּרִנְסָתוֹ וְלְכָל גּוֹיָה וְגּוֹיָה דִּי מַחְסוּדָהּ . וְתִמְהַר וְתַחֲוֵשׁ
 לְגַאֲלָנוּ וְתִבְנֶה בַּיּוֹם מִקְדָּשֵׁנוּ וְתַפְאֲרֵתְנוּ וּבְזִכּוֹת שְׁלֹשׁ
 עֶשְׂרֵה מִדּוֹתֶיךָ שֶׁל רַחֲמִים הַכְּתוּבִים בְּתוֹרַתְךָ כְּמוֹ
 שְׁנֵי אַמֵּר יי א רַחוּם וְתַעֲנוּן אֲרַךְ אַפַּיִם וְרַב חַסֵּד וְאַמֵּת :
 נִצֵּר חַסֵּד לְאַלְפִים נִשְׂאָ עֵן וְפִשְׁעֵי חַטָּאָה וְנִקְּהָ שְׂאִינָן
 תַּחֲרֹת רִיקָם מִלְּפָנֶיךָ . עֲזֹרְנוּ אֱלֹהֵי לְשַׁעֲנוּ עַל דְּבַר כְּבוֹד
 שְׁמוֹךָ וְהַצִּילְנוּ וּבְכַפֵּר עַל חַטָּאוֹתֵינוּ לְמוֹעֵן שְׁמוֹךָ :

בְּרוּךְ יי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן :

בִּשְׁמֵי וְכִי"ט יְאֹהֵב וּס :

יהי רצון מלפניך יי אלקינו ואלהי אבותינו בזכות ספר . . .
 שבתהלים שקראנו לפניך שהוא כנגד ספר . . . ובזכות מזמוריו
 ובזכות פסקיו ובזכות תבניתו ובזכות שמותיה הקדושים והטהורים
 היוצאים ממנו שתהא נחשב לנו אמירת מזמורי תהלים אלו כאלו
 אמרם הוד מלך ישראל בעצמו זכותו יגן עלינו ויעמד לנו לחבר
 אשת נעורים עם הודו באהבה ואחווה ורעות ומשם יפשו לנו שפע
 לנפש רוח ונשמה. וכשם שאנו אומרים שירים בעולם הזה כד נזכה
 לומר לפניך יי אלהינו ואלי אבותינו שיר ושבתה לעולם האב: ועל ידי
 אמירת תהלים תתעורר חבצלת השרון לשיר בקול געים גילת ורנן כבוד
 הלבנון נתן לה הוד והדר בבית אלהינו בטרה בימינו אמן סלה:

א אֲשֶׁר־הָאִישׁ אֲשֶׁר לֹא הִלֵּךְ בְּעֵצַת רְשָׁעִים וּבְדַרְךְ־
 חַטָּאִים לֹא עָמַד וּבְמַוֶּשֶׁב לְצִדִּים לֹא יָשָׁב׃ כִּי אִם־בְּתוֹרַת
 יְהוָה הִפְעִזוּ וּבְתוֹרָתוֹ יִתְּנָה יוֹמָם וּלְיָלֵלָה׃ וַהֲיֵה בְּעֵץ שְׂחֹל
 עַל־פְּלִיגֵי מַיִם אֲשֶׁר פָּרְיוֹ וַיִּהְיוּ בְּעֵתוֹ וַעֲלֵהוּ לֹא יִמַּל וְכֹל
 אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה יִצְלִיחַ׃ לֹא־בָן הַרְשָׁעִים כִּי אִם־כַּמֶּזֶץ אֲשֶׁר־
 תִּדְפְּנוּ רֹחַ׃ עַל־כֵּן לֹא־יִקְמוּ רְשָׁעִים בְּמִשְׁפָּט וְחַטָּאִים
 בְּעֵדוּת צְדִיקִים׃ כִּי־יִזְדַּעַד יְהוָה הַדָּרְךְ צְדִיקִים וּדְרֹךְ רְשָׁעִים
 תִּאבֵּד׃ ב לָמָּה רָגַשׁוּ גוֹיִם וְלֹא־אֲמִים יִהְגְּרוּ־רִיק׃ יִתְעַבְּבוּ
 מַלְכֵי־אֶרֶץ וְרוֹזְנִים נוֹסְדוּ־יָחַד עַל־יְהוָה וְעַל־מֹשִׁיחַ׃
 נִגְתָּקָה אֶת־מוֹסְרוֹתֵימוֹ וּנְשָׁלִיכָה מִמֶּנּוּ עֲבֹתֵימוֹ׃ וַיִּשָּׁב
 בַּשָּׁמַיִם יִשְׂחַק אֲדָנָי יִלְעַג־לָמוֹ׃ אֲזַי יִדְבַּר אֱלֹהֵימוֹ בְּאָפוֹ
 וּבְחִירוֹנוֹ יִבְדֹּה־לָמוֹ׃ וְאֲנִי נִסְכַּתִּי מִלְּפִי עַל־צִוּוֹן הַר־קָדְשִׁי׃
 אִסְפְּרָה אֶל־חֵק יְהוָה אֲמַר אֱלֹהֵי בְנֵי־אֲתָתָה אֲנִי הַיּוֹם יִלְדֶּתִיךָ׃
 שְׂאֵל מִמֶּנִּי וְאֲתַנְּה גוֹיִם נַחֲלֶתֶךָ וְאַחֲזוֹתֶךָ אֲפַסֵּר־אֶרֶץ׃

א היין דען וּמְנַעֵ, דער ניכט קוואט חין דען רחטה דער פֿרעפֿלער, דערניח
 בעטרחט דען וועג דער זינדער, יח חס, וּח ספֿטטער זיטלען, דען נור
 דיח זעהרע גחטטע: פֿרוואט, דער טהג חוכר ניכט יח פֿרחס! ער גרינעט ויח
 חיין בויט חן בחך, דער פֿריכטע טרחגט לור רעכטען לייט, קיין בוחטס לו פֿריה
 חבוירעט — חוכר וּח: ער טהוט געלויגעט. ח ניכט דיח פֿרעפֿלער; דיח זינד
 ויח ספֿריות, דען יעדער ווינד פֿערוועהט. דיח פֿרעפֿלער בעסטעהן ניכט חית
 געריכטע, זינדער ניכט פֿחך דער געווינע דער פֿרוואטען. דען גחטטגעפֿלויג
 טעט דער פֿרוואטען וועג, דער זינדער וועג. פֿערויערט יך. ב וּח טחבא
 דיח היידען? וּח וּחחנען דיח פֿחוקער פֿיר טחנד? סטעהן חוין קחיגע
 דער ערדע, פֿירזשטען פֿלעטגען רחטה ווידער גחטט חוכר זיינען געוּחבטען:
 „וּחטט חוכר לעררייסען חיחרע בחכדע, פֿחן חוכר ווערפען חיחרע פֿעסטען!“
 דער חית היחווען טהרחנעט, וּחכט, גחטט זיעהט ויט ספֿטט חוין יח הערוב.
 חיינוט רעדעט ער חית לחדן יח חן, חיינוט סרעקקט ער יח ויט זיינען גריחווע:
 „חיד החבע זיינען קחיג חיינגעוועטלט, חיד געלובט, חוין ליון, זיינען היין גען
 „בערגע!“ ויין חוכר פֿערהינדעט לונ געשען: גחטט ספֿרחד לו חיר:
 „רוח בויט ויין חחחן! הייט החב חיד דך געלויגט! וּח הייטע כור, חיד
 געבע פֿחוקער דיר לונ ערבע, דער ערדע גרעללען דיר לונ חייגענטהיין,
 זערסוועטער

10 תרעם פשכט ברזל ככלי יוצר תנפצם: ועתה מלכים
11 השקילו הוסרו שפטי ארץ: עבדו את יהוה ביראה וגילו
12 ברעה: נשקרבר פריאגרי ותאכדו דרך פייבער
פמעט אפו אשרי כל הוסי בו:

ג מזמור לדוד בברחו מפני ואכשלום בנו: יהוה מה
רב צרי רפים קמים עלי: רפים אמרים לבשתי אין
ישעתה לו באהים סלה: ואתה יהוה מנן בעדי כבודי
ומרים ראשי: קולי יהוה אקרא ויענני מחר קדשו
סלה: אני שכבתי ואישנה הקצותי כי יהוה יסמכני:
לא אירא מרבות עם אשר סביב שתי עלי: קומה
יהוה הושיעני אלהי ביהפית את כל איבי לחי שני
רשעים שברת: ליהוה הישועה על עמך ברכתך סלה:
ד למנצח בנגינות מזמור לדוד: בקראי ענני ואלהי צדקי
בצר הרתבת לי חנני ושמע תפלתי: בני איש עד מה

10 לערשועטטרע ויח ויט עה'רנער קיילע, לערשועטטע ויח גלייך חירדענעך גע-
11 סירע! "וון, קחניגע, בערענקט ענו ווהה! זחסט חייך בעלעהרען, ערדענרלי-
12 טער! דען עווג'גען בעטעט טויר'רפלוזן מן חוכד פרייעט חייך ויט עהרפארט! דען
13 ווהגע הולדיגעט, רחם ער ניכט לירנע; חיהר קחועטט חוסן חוין, חיררען
14 וועגע, זחבחד ויין לחרן ענטפלווהוט! הייל דעכען, דיח ער סיטלט!
15 ג פואלם דוד'ו, אויף דער פלוכט פאר זייעם זארהע אבשלום. מך,
עוויגער, וויח זינד דער פייכרע וף פיעלע, זח פיעלע, דיח זיך זעטלען ווירער זיך,
16 זח פיעלע, דיח פון זייר פריהלוקקען: "פיר זיחו זיט קיינע הילפ' ביח גחטט!"
17 דות חבער, עווג'ער, בייט חוין סייר פיר זיך, זעטלעט זיך לו עהרען, העכט
18 זיין הויפט עהפחר! זיט זויטער סטיחוע רופ' זיך מן דען עוויגטן, חוכד
19 פון זייעכען הייל'גען בערג ערהחרט ער זיך. כון זיעג' זיך רוהיג, סולמע, ער
20 דוהלע, דען זיך חלוט רער עוויגע. פחר זייריחרען פחוק: זיט זיך ניכט בחגע,
21 חוהערערגעלחגערט ווירער זיך. — חוין, עוויגער, דוח רעטטעט זיך, זיין
22 גחטט! דח: קיין לערש'חגוט דוח זייענען פייכרען, לערש'חעטטערזט דער פעררוכטען
23 ולחחע! הילפע פייכרעט זחן ביח דען עוויגען! — די זיכען זעגען חויבער
24 אדיין פחוק! סלה! ד'דעם זאנגמייזטער אויף נגינות זיין פואלם דוד'ו.
25 ערהחרע, ווען זיך פלעהע, גחטט זייער חוכסולד, דער דוח זיך רעטטעט חין
26 זיגעט, זיח זייר גחמדיג, ערהחרע זיין געבעט! וויח זחגעט, זיעבע עהררו,

כבודי לכלמה תארהבון ריק תבקשו כוב סלה: והשמי
 הסלה יהוה חסיד לו יהוה ישמע בקראי אליו: רנו ויא
 תחטאו אמרו בלבבכם על משפכם ודכו סלה: ונתו
 זכר צדק ובטחו ויהוה: רבים אמרים מיראנו
 נסה עלינו אור פניך יהוה: נתנה שמחה כלפי מעתה נגם
 ותירושם רבו: בשלום יהוה אשכבה ואישן כראתה ויהוה
 לסדר לטמוח הושכני: ה למנצח אהנה לוח מסמור
 לדוד: אמרי באינה יהוה בינה הגיגי: הקשיבה לקול
 שועי סלבי ואלו כראליך אתפלל: יהוה בקר השמע
 קולי בקר אענה לך ואענה: בני לא ינסו רשת ואמה
 לא יגרה רע: לא יתעבו חללים לנגד עיניך שנאת בל
 פעלי און: האבד דבר כוב איש דמים וטר כוה יהוה
 יהוה: ואני ברב חסדך אבוא ביתך אמשחה אהב

סתודעט חיהר נחך מייע ויורע? ודח הובעט חיהר דחז חייטלע וף זעב, טרוי
 לחודקייט וף גערנע? בערענקט, דחס זיינען הייזיגען דער עווגע זך ער
 קערען; ער הטרט, ווען חך חיהק פלעחט. זך בעבט, חוכד זיכריגט ניכט; ו
 חיבערלעגט: חין הערלען חויל חייערן לחגערעסטמטטען חוכד לחסט פחן
 חוילרהרד חב! בריגעס חפפער דער גערעכטיגקייט חוכד פערטרויט רעק
 עוויגען! פלעט זיילען לואר; „זוער גיבט חונז בעסערע ליים!“ זחס זיינע
 חגעוילעטע סטרמהן, ח הערר, כור וועהען חיבער חוכד! מעהר פריידע זענט
 דוח חיר חוכד הערן, חוז זען חיהר קחר חוכד חקט זך הייפט. פריידעלעך זע
 חך חך, ענטסלעפע, רען דוח חלויון, ח עוויגער, זעסלעזט חך חין זיכערהייט
 ח רעם זאנגמייזער ארף נחילוח איין פואלם דוד. חחרע חייטע וחרטע,
 עוויגער! הערק חויל חוין חיכרינוטיג פלעהען! פערניך דוח קלחגען
 חייכער וועהחוטח, חוין קחניך חוכד חוין גחטט, ווען חך פחר דיר בעסע!
 הערר, פריידע וחוללעטע דוח חך חטרען, פרייה שיקק חך חך לו דיר חוכד
 חחרע; רען דוח בויט ניכט חוין גחטט, רען פרעפעלחוטח געפחולט, בח
 חייט פוירעט קיינען סוטל בייח דיר, חיבערמיטיהיגע בעסטעהן פחר דיינען
 חויגען ניכט; דוח חחטענט חלע חיבעלטהטער, דוח ריכטענס דוח פערלויח
 דער חין! חוין גרייען חקט דער עוויגע חן כוזטעביעריגען חוכד פחלעסען חך
 חבער — חויל דייכע גרחסע גיטע בעטרעט חין לופערניכט דוין דוין; חך בעי
 טע, חייגעסטערעקט, חין גחטטע:פורכט, פחרן טעחפען דייכער חייזיקייט;
 זיטע

9 קדשך ביראתך: יהוה ונתני בצדקתך למען שוררי ה' אשר
 10 לפני דרכך: כי אין בפיהו נבונה קרבם הוות קבר
 11 פתח גרנם לשונם יחליקון: האשימם אלהים יפלה
 12 מפעולתיהם ברב פשעיהם הדיחמו כי מרו כד: וישמחו
 כל הוסי כד לעולם ירננו ותסד עלימו ויעלצו כד אהבי
 13 שמך: כי אתה תברך צדיק יהוה בצנה רצון תעמרונו:
 14 למנצח בנגינות על השמינית מזמור לדוד: יהוה א
 באסף תוכיחני ואבחמתך תיסקני: תגני יהוה כי אמלל
 15 אני רפאני יהוה כי נבדלו עצמי: ונפשי נבדלה מאד ואת
 16 יהוה ערמתי: שובה יהוה חלצה נפשי הושיעני למען
 17 חסדך: כי אין בפמות וברך בשאול מי יודה לך: יגשתי
 באגחתי אשה בכל לילה מטתי בדמתי ערשי אמסה:
 18 עלמשה מבצע עיני עתקה בכל צוררי: סודו מקומי כל

אחת ק

9 איטע זיך חין דיינער פֿרומאויגקייט, ן עוויגער, דען ס׳הרענפֿרעה'ן לונט טרױטן!
 10 ריכטע דיינע וועגע פֿער זייר הער! דען חין זייהרעט מונדע מיט ניכט
 רעדן זיכען, מונחיין בריטעט זייר הער'ן, חין ןפֿלענע גרמב זייר
 11 ריכטען, דיח ספֿרפֿלע גלױטע היילעווייט. בעסטערפֿ' ויח, גחטט! ן
 דחם זיח זינקען, פֿחן זייהרעט פֿערזחטן טיען הערפֿ! פֿערסטחט' חין
 12 זיירער פֿרעפֿען זענגע ויח, דיח זיך עמפֿרען ווידער דיך! זחם
 גלױע זיך פֿרױן, דיח זייר פֿערטרוין, מונחייןפֿהרױך זחם זיח ויזלען,
 דחם דוח חין שירט בױט זיבער זיח; פֿרמהױך זחם זיח ויין חין זייר,
 13 דיח דיינען נחשען זיבען. דען דוח זענגעט דען גערעכטען, עוויגער!
 זיין ומהלגעפֿלונען מוסקרחלנט זיח ויח חין סינר.
 א ן דעם זאנגמיזשער אויף נגינות מיט אַכט זאישען איין פּואַלם דוד'ן,
 2 הערר, סטרופֿ' זיך ניכט חין דיינעט נֿרנע! ליכט'גע זיך חין דיינעט גרימוע
 3 ניכט! זיח זייר גנדרױג, זיך וועקט דחח! זיין' זיך, דען זיין געביין ער
 4 מױסטעט! זייע זען' חױט זעהר ערמחטעט, מונד דוח, הערר — זחם,
 5 ויח זחגע נחך? ווערע דיך, הערר, רעטטע זייע זעזען! זיין' זייר
 6 חחך דיינער גיטע וויללן! דען חחך טרעד דענקט זחן דיינער ניכט; חין דער
 7 גרזלס, ווער דחנקט זייר דח? ערזיידעט פֿחן זיילען, סוועזח' זיך
 8 זיערע נחכט זיין בעטטע, נעטלע זייע זחגערסטחטט זיט טהרמנען. זייע
 9 געסטחוט פֿערפֿלונט פֿער חררן, חוטערט פֿער זח פֿיעלעט דרמנגיח'ן. — ויילט,
 זיבעןזחחטער

פִּעְלֵי אֵין כִּי־שָׁמַע יְהוָה קוֹל בְּכִי: שָׁמַע יְהוָה תַּחֲנוּן יְהוָה
 תִּפְלְתִי יִקַּח: יִבְשׁוּ וַיִּבְחַלוּ מְאֹד כָּל־אֲבֵי לִשְׁבוּ וַיִּבְשׁוּ הַנֶּעַ:
 ז שִׁיזִין לָדוֹד אֲשֶׁר־שָׁר לַיהוָה עַל־דְּבַר־כֹּחַ בְּיָמֵי:
 יְהוָה אֱלֹהֵי בְּךָ חֲסִיתִי הוֹשִׁיעֵנִי מִכָּל־רָדְפֵי וְהַצִּילֵנִי: פֶּךְ
 יִטְרַף בְּאַרְיֵה גַפְשֵׁי פֶדָק וְאֵין מַצִּיל: יְהוָה אֱלֹהֵי אִם־
 עֲשִׂיתִי זֹאת אִם־יִשְׁעוּל בְּכַפִּי: אִם־גַּמְלֵתִי שׂוֹל מִיֶּע
 וְאֶחֱלָצָה צוֹרְרֵי רִיקָם: יִרְדֹּף אוֹיֵב וּנְפֹשֵׁי וַיִּשָּׁג וַיִּרְמַס לְאַרְץ
 חַיִּי וּכְבוֹדֵי לַעֲפָר יִשְׁכֵּן סִלְהָ: קוֹמָה יְהוָה בְּאַפְּךָ הַבָּשָׂא
 בְּעִבְרוֹת צוֹרְרֵי וְעוֹדָה אֱלֹהֵי מִשְׁפַּט צְדִיקָת: וְעַד־תִּלְאָמִים
 תִּסּוּבְּכָךְ וְעַל־יְהִי לְמָרוֹם שׁוֹבָה: יְהוָה יִדִּין עַמִּים שְׁפָמֵי
 יְהוָה בְּצַדִּיק וּבְתַמִּי עָלֶי: יִגְמֹר־נָא רַעוּרְשָׁעִים וּתְכַנֵּן צְדִיק
 בַּחֲזֵן לְבוֹת וּבְלִיּוֹת אֱלֹהִים צְדִיק: מִגְּבֵי עַל־אֱלֹהִים מוֹשִׁיעַ
 יִשְׁרִי־לֵב: אֱלֹהִים שׁוֹפֵט צְדִיק וְאֵל זַעַם בְּכָל־יּוֹם: אִם־

חיבתוטהקטער מלוע! וויכט, מיין וויינען הקרט דער הערר! דער הערר
 ערהקרט מיין פלעהטן, דער הערר כיוחט וויינע ביטטע מן! סומחלמל
 סטירלען וויינע פיינדע מלוע לוריקק! מיין וויינע — זיח זינד לו סמחטנו!
 ז איין שניון דוד', דאו ער דעם ערויגען זאנג בייא געלענענהייט דען דען, א
 איינען ימיניסען. עוויגער, מיין גמטט, חויל דיק פערטרוי' חיד! חויל
 חיר ווידער דיח פערפמלוגער, רעטטע חיד, דמס חמון חיד ניכט לערויסע
 וויח מיין לחוע, עדרמסלע, ווח קיין רעטטער חיוט! עוויגער, מיין גמטט!
 חמב חיד דייע געטהמון, חמט חולעז: חוכרעכט וויינע חמכר בעפלעקקט,
 פערגמטט חיד כהוען חיינען גוטגעוויכנטען, דרייקט' חיד דען, דער חיד חוה
 חכנט געהמסט, זח חמג דער פיינד פערפמלוגען וויינע זעעלע, מיין לעבען
 חין לו כהדען טרעטען חוכר וויינע עהרע לעגען חין דען סטויב. עו'גער,
 חויל, ערהעבע דיק חין דיינען לחרנע חמך חיבער וויינער פיינדע ווישחן
 חוכר ריגע כון פיר חיד דמו רעכט, דמו דוח געבמטען! פערזוממלע פמקער
 חוכר דען ריכטערטחמון, חוכר וועכרע דיק גען הייחועל חיבער זיח! דער
 דוח דען פמקערן רעכט ספריכוט, ריכטע חיד, מיין גמטט, כמך וויינער
 רעדוילקיט חוכר חוכסולד! דער כהוען טיקקע לחס פערסוויינען, דען
 גערעכטען פלעזע סטעהן, גערעכטער גמטט, דער הערן חוכר כיערען
 פריכט! מיין סינד חיוט בייה דען העררן, דער פמחוען הערלען חילפס.
 גמטט ריכטעט דען גערעכטען חוכר דען, דער טמגוד פערעלעט. קעשרט
 ער

14 לא ישוב חרביו ילמוש קשתו ורֹדֶף ויבִּנְנָה: וְלֹדֶהֲכִין כָּל־י
 15 מִוֹת חֲצִיזוֹ לְדַלְקִים יַפְעַל: הִנֵּה יִחַבֵּל אֶזְרוֹ וְהִרְהוּ עָמָל וְיִלְד
 16 שִׁקָּר: בּוֹד־כֶּרֶה וְיִחַפְּדוּ וַיִּפֹּל בְּשַׁחַת יַפְעַל: יָשׁוּב עָמָלוֹ
 17 כִּרְאוֹשׁוֹ וְעַל־קַדְקֹדוֹ חֲמָסוֹ יִרֹד: אֹדֶה יְהוָה בְּצַדִּיקוֹ וְאֹמְרָה
 18 שֵׁם יְהוָה עֲלִיזוֹן: חֲלַמְנָצַח עַל־הַגִּתִּית מִזְמוֹר לְדָוִד: יְהוָה
 19 אֲדַגִּינוּ מִהָאֲדִיר שִׁמְךָ בְּכָל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־תִּגְהַ הַזֹּדֶךְ עַל־
 20 הַשָּׁמַיִם: מִפִּי עוֹלָלִים וַיִּנְקִים יִסְדֶּתָּ עוֹ לְמַעַן צוֹרְרֶיךָ
 21 לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמְרַגְמֶקָם: כִּי־אֲרִאֶה שִׁמְךָ מַעֲשֵׂה
 22 אֲצַבְעֶתֶיךָ יָרַח וְכֹכְבִים אֲשֶׁר כּוֹנְנָתָה: מִהָאֲנֹשׁ כִּי־
 23 תִּזְכְּרֶנּוּ וּבְכֹרֵאֲדָם כִּי תִפְקְדֶנּוּ: וְתִחַפְּדוּ מַעַט מֵאֱלֹהִים
 24 וְיִכְבֹּד וְהַדָּר תַּעֲטִרְהוּ: תִּמְשִׁילְהוּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ כָּל־שִׁתְּרֵהוּ
 25 וְתַחַת־רַגְלָיו: צַנְהָ וְאֲלֵפִים כָּלָם וְגַם בְּהַמּוֹת שָׁרֵי: צַפּוֹר
 26 שָׁמַיִם וְדַגֵּי הַיָּם עִבְרֵ אֲרָחוֹת יַמִּים: יְהוָה אֲדַגִּינוּ מִוֹד

14 עד ניכט חוכ, וְח חיוט זיין סווערט געוועטלט, זך ספּהנכעט ער דען כּהגען,
 15 אריכטעט חיהו, זעגט מן זיין ספּה־ליכעז געסחס, חוכר יחלינג טרעפּלענע
 16 וייע פּה־יזע. — ווער כובענכטיק עוּספּהנגט, ווער חוכגליקקייט וּסוּחנגער חיוט,
 17 זייענעט חיינע פּה־הגעבורט לור וועלט; דער חיינע גרובע גרמכט חוכר חיוט
 18 אַטלז, זינקט חין דוח גרופּט, דוח ער געוּחכט, זיין חוכגליק טריפּלעט חויל זיינען
 19 חקס, זיין חוכרעכט סטירלט חויל זיינע סייטעל נייעדער. חיד וויל דען העררן
 20 חק זיינער גערעכטיגקייט פּרוּוען, דען חקכטען כּחזען, דען עוויגען חכוינגען.
 21 ח דעם זאנגמייטער אויף גחיה, איין פּזאלם דוד'ן. חוכענדליכער,
 22 גאט, חוכער הערר, ווּח חקכטיג חיוט דיין כּחז' חויל ערדען, דח
 23 זיינע חחיענטקט חס היחזען גחכלט! דער זייגלינג חוכר קינער (חזען)
 24 בעכטיגעט דיין ריך, בעטחוט דען זינער חוכר סטירלט דען פּייט, דער
 25 חרעכע סכויכט. בעטרחכט' חיד זיינער פּינגער ווערק, דען היחזען, דען חוכר,
 26 דוח סטערנע, דוח דוח חיינגעוועלט. — וּחז חיוט דער חעכט, דחס
 27 חח. כּחך זיין גערעכקעוט? דער ערדענוחח, דחס דוח ריך זיינער חח
 28 היחזע? חחז חיהו דען עכגען וועניג כּהגעוועטלט, חחז חיהו חיס
 29 דער' חוכר סחוק געקריכט, ערנעכנט חיהו לוכ בעהעררסער זיינער
 30 ווערקע חוכר זעגוט לו זיינען פּיסען חזען, דחז חק, דען סטיער חוכר
 31 חח געוויר, וּחז חין דער זופּט, וּחז יך חיס וּחסער רעגט — ער כּחחט יך
 32 וועג דרך דוח חעערע! חוכענדליכער, גחטט, חוכזער הערר, ווּח

רוחמח

אֲדיר שִׁמְךָ בְּכָל־הָאָרֶץ: ט לַמְנַצֵּחַ עַל־מֹות לַיָּם מִזְמוֹר
 לְדָוִד: אֹדָה יְהוָה בְּכָל־לִבִּי אֲסַפְּרָה כָּל־נִפְלְאוֹתֶיךָ:
 אֲשַׁמְחָה וְאֶעֱלֶזֶח בְּךָ אֲזַמְּרָה שִׁמְךָ עֲלִיָּז: בְּשׁוֹב אֹיְבֵי
 אַחֲרֵי יִקְשְׁרוּ וַיֹּאבְדוּ מִפְּנֶיךָ: פִּרְעֵשִׁית מִשְׁפָּטִי וְדִינִי
 יִשְׁבֹּת לְכִסֵּא שׁוֹפֵט צֶדֶק: גְּעַרְתָּ גֹוִים אֲבֹתָ רָשָׁע שָׁמַם
 מִחַיַּת לְעוֹלָם וָעַד: הָאֹיִב וּתְמוֹ חַרְבוֹת לָנֶצַח וְעָרִים
 נְתַשְׁתָּ אֲבָד וּבְרַם הָפֹה: וַיְהוֶה לְעוֹלָם יֹשֵׁב בּוֹנֵן לַמְשַׁפֵּט
 כִּסְאָא: וְהוּא יִשְׁפֹּט־תֵּבֵל בְּצֶדֶק יִדִּין לְאִפְוִים בְּמִישְׁרִים:
 יְהִי יְהוָה מְשֻׁנֵּב לְךָ מְשֻׁנֵּב לַעֲתוֹת בְּצַדִּיקָא: וַיִּבְטַח בְּךָ
 וַיִּדְעֵי שִׁמְךָ כִּי לֹא־עֲזַבְתָּ דִּישִׁיךָ יְהוָה: וּפְרוּ לַיהוָה יֹשֵׁב
 צִיּוֹן תִּגִּידוּ בְּעַפְוִים עֲלִילוֹתֶיךָ: כִּי דִישׁ דְּמִים אַתֶּם זָכַר
 לֹא־שָׁכַח צַעֲקַת עַנְיִים: חֲנַנְנִי יְהוָה וְרֵאֵה־עַנְיִי מִשְׁנֵאֵי
 מִרְאֵמִי מִשְׁעַר־מֹות: לִמְעַן אֲסַפְּרָה כָּל־תְּהִלָּתֶיךָ

ט טו

רוח ה' פָּתַח חַיִּט דִּין כְּמֵ' חוּיָךְ עֵרְדֵעוּ! ט דַעַם זֶאנְגִּים מִשְׁעַר אוּיָךְ
 טוּח לְבָן, אִיזֵן פּוֹאֵלֵם דִּדְוֹ. פָּתוּ גַמְלֵעַן הַעֲרֵלְנֵן דְּמַכְךָ חִידְרִי, הָעֵרֶרָה
 עַרְלֵחֵלֵע דִּינֵע וּחוּזְרֵר מְזֵל! דִּיר פִּרְחֵהוּקְקָךְ חִידְ, זִיגְב' חִיד יוֹבֵעֵךְ
 זְמַבְגֵךְ דִּינֵעֵךְ נִחְמַעֵן טַחֲטָט אִיזֵן זְמִישְׁעַנְסִפִּיעוּ! דַח חִינְטֵר זִיךְ עֵטִי
 וּוִיזֵלְעֵן וּוִינֵע פִּינֵרֵע, דִּיזֵן לְחַרְבֵלִיקֵךְ סְטִירֵלֵט זִיח חִין, זִיח זִינֵד נִילֵט אַעֲחַר.
 דוּח פִּיחֵרֵנֵט זִייר רֵעֵכֵט חוּזֵר זְמַלֵע חוּזֵי, גֵעֲרֵעֵכֵטֵר רִיכְטֵר חוּיָךְ עַרְחֵכֵנְעֵן
 טַחֲרַקֵנְע, סְטַרְחֵלֵט בְּחַרְבֵרֵעֵן, כִּרִיכֵגֵט פִּרְעֵפֹלֵר חוּס, רִחֵטֵטֵט
 מִיחֵרֵע נִחְמַעֵן עוּזִיגִיךְ חוּזֵי. הָ פִּינֵר! דַח טְרוּיֵוּעֵר זִינֵד חִין! דַח
 שְׁטַחֲרֵט, דַח דוּח פִּעֲרֵהֵעֵרֵט — פִּעֲרֵס וּחוּזֵרֵעֵן, זִיח זְמִישְׁט מִיחֵרֵעֵן סְפּוּ
 רֵעֵן — זְמַכֵּר עוּזִיךְ הַעֲרֵסֵט דֵעֵר הַעֲרֵר, פִּעוּט סְטַעֲחֵט לֹסֵךְ גֵעֲרִיכֵט וּוִי
 טַחֲרָן! עֵר רִיכְטֵטֵט כַּחֵךְ גֵעֲרֵעֵכֵטִיגִקִּיט דַעֵן עֵרְדִקִּי, טַפִּרִיכֵט וּוִיזֵן גֵעֲרֵרֵעֵי
 חוּרְטֵהִיזֵן חִיכֵכֵר כְּחִילִיחֵנְעֵן. דֵעֵר הַעֲרֵר וּוִירֵד גּוֹפֹלֵכֵט דַעֵן בַּעֲרֵחֵכֵנְעֵן
 וּוִיזֵן, לִפֹלֵכֵט חִין רֵעֵן טְרִיבֹחֵזֵן לִיטֵעֵן. דִיר פִּעֲרֵטְרוּיֵט, וּעֵר דִינֵעֵן
 נִחְמַעֵן קַעֲנֵכֵט, דַעֵן דוּח פִּעֲרֹחֵסִ'זֵט זִיח נִילֵט, דַח כַּחֵךְ דִיר פִּרְחֵנְעֵן,
 הַעֲרֵר! — זְמַכֵּרִיגֵעֵט דַעֵן הַעֲרֵר! דַעֵן טַחֲרַקֵנְעֵר לֹ לִיזֵן! פִּעֲרֵקִינֵדֵט
 דַעֵן פִּתְקֵעֵרֵן וּוִינֵע וּחוּזֵרֵעֵרֵטֵטֵעֵן. דֵעֵר בּוֹזֵרֵטְלֵכֵר הַחֵט מִיחֵרֵעֵן
 גֵעֲרֵכֵט, פִּעֲרִיגִיסֵט דַחֵן קֹחֵגֵעֵסֵרִיח דֵעֵר חוּנְטֵעֵרֵרִיקֵטֵעֵן נִילֵט. זִיח
 זִיר גַכְרִיגֵךְ, הַעֲרֵר, זִיעֵה' אִיזֵן לִידֵעֵן חוּנְטֵר פִּינֵרֵעֵן, דֵעֵר דוּח חוּזֵי רֵעֵן
 טַחֲרֵעֵן טַחֲרֵעֵן חִידְ עַרְחֵכֵט! חוּיָךְ דַחֵט חִידְ דִינֵעֵן פִּרְוִי פִּעֲרֵקִינֵדֵט
 חִין

16 כִּשְׁעַר בַּת־צִיּוֹן אֲגִילָה בִישׁוּעָתְךָ: טָבְעוּ גוֹיִם בְּשַׁחַת
 17 עֲשׂוֹ בְרִשְׁתָּיו טָמְנוּ נִלְכְּדָה רַגְלָם: גִּדְעוּ יְהוָה מִשְׁפָּט
 18 עֲשׂוֹה בַפֶּעַל כַּפְּסוֹ נִקְשׂ רָשָׁע הַגִּזְיוֹן סָלָה: יָשׁוּבוּ רָשָׁעִים
 19 לְשִׂאוֹלָה כָּל־גוֹיִם שְׁבַחֵי אֱלֹהִים: כִּי לֹא לִנְצַח יִשְׁבַּח
 20 אֲבִיוֹן תִּקְוֹת עַנְיִים תֵּאבֵד לְעַד: קוֹמָה יְהוָה אֲרִיעַ אֲנֹשׁ
 21 יִשְׁפֹטוּ גוֹיִם עַל־פְּנֵיךָ: שִׂיחָה יְהוָה מוֹדָה לָהֶם יִדְעוּ
 גוֹיִם אֲנֹשׁ הִמָּה סָלָה:

ענין
 משה
 וכו'

י לָמָּה יְהוָה תִּעֲמֹד בְּרָחוֹק תַּעֲלִים לְעֵתוֹת בְּצָרָה:
 2 בְּגִיאֹת רָשָׁע יִדְלַק עַנְיֵי יִתְפָּשׂוּ בְּמִזְמוֹת וְיִחַשְׁבוּ: כִּי הִלָּל
 3 רָשָׁע עַל־תְּאוֹת נַפְשׁוֹ וּבָצַע בְּרַךְ נֶאֱמַר יְהוָה: רָשָׁע בְּגִבַּה
 4 אָפוּ בְּלִי יָד רָשָׁאִין אֱלֹהִים כָּל־מִזְמוֹתָיו: יִחִילוּ דַרְכּוֹ בְּכָל־
 5 עֵת מָרוֹם מִשְׁפָּטֶיךָ מִנְּגִדוֹ כָּל־צוּרָיו יִפְיַחְבָּהֶם: אָמַר
 6 בְּלִבּוֹ כָּל־אֲמוֹט לְרֹד וְרֹד אֲשֶׁר לֹא־יָרַע: אֱלֹהֵי וּפִיהוּ מִלֵּא

16 חין ליון? מויערן חב דינער היילע זינגע: „געוונקען זינד דיח בחרבמרען
 „חין דיח גרופט, דיח זיח גערבמען, געפחנגען חיחרע פיס' חיס' נעטלע, דחו
 17 „זיח חיינגעלעגט. זך ווירד דער עוויגע ערקחנט, דחו רעכט, דחו ער פער-
 „סחפלט: פערסטריקען ווס דער פערפלוער זיך חין חיינגער חקדע ווערק.
 18 „ח, דעו גרחסען גערחקענ:“ דחס זיח לור חוכטערוועלט פיהרען, דיח פערפ-
 19 „ער, דיח בחרבמרען חולע, דיח גחטטעו פערגעסען! ניכט חויל עוויג חיס דער
 עלעכרע פערחמסען, חויל חיווער ניכט דער זיידעכרען חקפלונג דחח!
 20 חויל, הערר, עז טרחתלע ניכט חויל חיעברחחכט דער חעסס! חס זיח
 21 געריכטעט ווערדען, דיח בחרבמרען, פחר דייעכט חנגעוויכטע! ועטל' חיינען
 חיווער חיעבר זיח! חס זיח פיהלען, דיח בחרבמרען, דחס זיח לור חענסען זינד!
 1 ווחרוסן סטעהענט דוח זך פערן, חך עוויגער? ערסיינעט ניכט לור זייט דעו
 2 טריבחונג, דח דעו פערפלוערזי חיעברחוטה דיח חרען זיגט חונד זיח פערסטריקעט
 3 חין חקקע, דיח ער חויווער חכט? חח, דער פעררוכטע ריהאט זיך זייכט חוטה
 4 חיוול! דער רייכער זענגעט זיך, דחס ער דער גחטטחייט ספחטטעט! חין
 זיינעט טרחתלע פרחגט דער בחועוויכט חחך ניכט! „עז חיוט קיין גחטט“ זיכר
 5 חולע זיינע טיקקע. ער געהעט זיינע וועגע חוכחויפיהחלחוסחחן פחרט — דיין
 סטרחפגעריכט חיוט פערן פחן חיהחן, חין יענער חחחע — ער חוילט חיוועג,
 6 חח: ווידערטרעכט, חוכר ווחהנט חיק הערלען: „חחך ווחקע ניח,
 7 „חחך טריפלט קיין חוכפחול פיר חונד פיר!“ פחול חייכיד חיוט זיין חוכר חוכר
 טרוג

8 וּמִרְמֹת דָּתְךָ תַּחַת לְשׁוֹנֵי עַמְּלֵי וָאָוֶן: יִשְׁכּוּ בַּמְאָרְבֵי הַצְּרִימִים
 9 בַּמִּסְתָּרִים יִהְרֹגוּ עֵינָיו לְחִלְכָה יַצְפְּנוּ: יַאֲרֹב בַּמִּסְתָּרָיו
 10 כְּאֲדִיָּה בְּסִפָּה יַאֲרֹב לַחֲטוּף עֲנִי יַחֲטוּף עֲנִי בְּמִשְׁכוּ בְרִשְׁתּוֹ:
 11 וְדָפָה יִשׁוּחַ וְגַמַּל בְּעַצְמוֹתָיו חֲלָפָאִים: אָמַר בְּלִבּוֹ שִׁבְחָה
 12 הַסְתִּיר פְּנָיו בְּלִדְרֹאָה לְנֹצֵחַ: קוֹמָה יְהוָה יֵשׂא יָדָךְ
 13 אֶל־תִּשְׁבַּח עֲנִיִּים: עַל־מָה נִאֲזַן רַשָׁע וְאֱלֹהִים אָמַר
 14 בְּלִבּוֹ לֹא תִדְרֹשׁ: רְאֵתָה פִּירֵאתָה וְעַמְּלֹכְעֵם וַתִּבְטַח
 15 לְתַת בְּיַדְךָ עֲלֵיהֶם יַעֲזֹב חֲלָכָה יְתוֹם אַתָּה הִיִּיתָ עֲזוּר: שֹׁבֵד
 16 יְדוּעַ רַשָׁע וְרַע תִּדְרֹשׁ רַשָׁעוֹ בְּלִתְמַצָּא: יְהוָה מִלֶּךְ
 17 עוֹלָם וְעַד אַבְדוֹ גּוֹיִם מֵאֲרָצוֹ: תְּאֵאתָ עֲנִיִּים שָׂמַעַתָּה יְהוָה
 18 תִּכְזֹן לִבָּם תִּקְשִׁיב אָזְנוֹךְ: לְשֹׁפֵט יְתוֹם וְיָדָךְ בְּלִי יוֹסֵף
 19 עוֹד לְעֶרֶץ אֲנִשׁ מִדֶּהָאָרֶץ: יָא לִמְנַצֵּחַ לְדוֹד בִּיהוָה
 20 חֲסִיתִי אֵיךְ תֵּאמְרוּ לְנַפְשִׁי גְדוֹ הֲרַכְמֵם צְפֹר: כִּי תִצְהַר

יְהוָה יֵשׂא יָדָךְ
 עֲנִיִּים יֵשׂא יָדָךְ

טרוג חסד מרגזיוט, הערלעוויד חונד חוכהיו חונטער זינער לונגע. ער זענט
 חסד הינטערהאטט, דער רייבער, דיח חוכסוור היינזיך לז ערוורגען, ויין חויגע
 זווירט דעך מראען ווחנדרער חויל; ער זויטעט חסד לערבמרגנען, זך וויל
 חיון זקון חסד ריקקייט, זויטט, דען מראען לז ערהאטען — לייבט ויין נעטל חסד
 חסעט דען מראען — סויעגט חונד קרויחוטט זיך, ביז דער לערנחטענע חיון
 זיינע ווחרדגעבוינע פֿוןזוט. ער ספריכט חסד הערלען: „גחטט לערגיסט עי, עי,
 „חאטט זיין חכטויטן וועגגעווענדעט, זיעהט חין עוויגקייט ניכט דרוילן. חויל, הער!
 ח גחטט, ערהעבע דייען מרסן! ח, דוח לערגיס'זט דער חוכטערדריקטען ניכט!
 ווחז חקהנט דער פֿרעפֿלער כחך דיח גחטטהייט חונד ספריכט חסד הערלען,
 דוח מתרענט ניכט! פֿירנוחאר, דוח זיעהענט (גרנחן חונד זיידען טהיילעט
 דייענע פֿמריכט חויז) דען חיינוחטען ווחנדרער, דער דיר' חיבערוחטט; לער
 ווחיוטען בויט דוח חיון העלפֿער! לערכריך דען פֿרעפֿלען געוומוט, דחס דוח דיח
 בחזיים זכענט חונד ניכט פֿינדעט. דער עוויגע חיוט קחגיג חיוחער חונד
 עוויג! הינועג חויז זיינעטן זחזרע זיכר דיח בחרבמרט, הינועג! ח, דוח ער
 חקרוט דען ווחונס דער דעחחוטהפֿוןזוט; רייטענט חיהר הערן חויל, חייגעט
 דיין חחר חיון, רעכט לז טחפֿלען ווחיוען חונד כערדחנגטען, דחס מעהר ניכט
 פֿרעפֿלעווסטה פֿערחיבע דער מענט, דער ערדענחחן! יא דעם וואנגטיווער א
 פֿאן דוד. דער הערר חיוט יח חיון סוט! ווחז ספרעכט חיהר דען לז זיינער
 זעלע: פֿויעח, חיינעט פֿמגזיון גוילך, לז יענען כערגען חיון! זיעהען,

פֿרעפֿלער

הַרְשָׁעִים יִדְרֹכּוּ קָשֶׁת כּוֹנְנֵי תַצֵּם עַל־יָדָיו לִירוֹת בְּמֹר
 אֶמְלֵךְ לְיִשְׂרָאֵלֶךָ: כִּי־הִשְׁתּוֹרֵת יִהְיֶה־סֶוֹן צְדִיק מִהַפֶּעַל:
 יְהוָה וּפְהִיכֵל קִדְשׁוֹ יְהוָה בְּשָׁמַיִם כְּסֹאוֹ עֵינָיו יַחֲזוּ עַפְסֵפָיו
 יִכְתְּבוּ־בְגֵי אָדָם: יְהוָה צְדִיק יִכְתֹּן וְרָשָׁע וְאֹהֵב חָמָס שִׁנְאָה
 בְּנַפְשׁוֹ: יִמָּטֵר עַל־רָשָׁעִים פָּתִיחַ אֵשׁ וּגְפָרִית יִדְוֶחַ וְלַעֲפוֹת
 יִכְנֹת כּוֹסִם: כִּי־צְדִיק יְהוָה צְדָקוֹת אֹהֵב יִשָּׂר יַחֲזוּ פְּנֵימוֹ:
 יִבֵּן לְמִנְצָח עַל־הַשְּׁמַיִת מוֹמֹד לְרוּחַ: הוֹשִׁיעָה יְהוָה
 כִּי־יִמְרֵךְ חֶסֶד כִּי־פָסוּ אֲמוּנִים מִבְּנֵי אָדָם: שְׂוֹא וְיִדְבֹּר
 אֵישׁ אֶת־הָעוֹשֵׂה שְׂפֹת חֲלָקוֹת בְּלֵב וּלְבַב יִדְבֹּר: יִכְרַת יְהוָה
 כָּל־שְׂפָתַי חֲלָקוֹת לְשׁוֹן מִדְּבַר־תְּהִלָּתוֹ: אֲשֶׁר אָמְרוּ
 לְלִשְׁנֵנוּ גִבּוֹר שְׂפָתֵינוּ אֲתָנוּ מִי אֲדוֹן לָנוּ: מִשׁוֹד עֲנִיִּים
 מִאֲנָקַת אֲבִיּוֹנִים עֲתָה אֲקוּם יֹאמֵר יְהוָה אֲשִׁית בְּיָשֵׁעַ יִסֵּחַ
 יָלֹ: אֲמָרוֹת יְהוָה אֲמָרוֹת מְהִירֹת כְּסֶפֶר צְרוּף בְּעֵלִיל לְאָרֶץ

פֶּרַעֲלוֹר סִפְחָנֵנוּ חִיָּרֵנוּ כְּהַגֵּן, רִיבְטֵנוּ חוּץ דַּעַר זַעֲחָנֵנוּ חִיָּר גַּטְסָהּ,
 חֶסֶד פִּינֹטְעָנוּ רַעֲדִילֵנוּ לֹ טַרְעַלְעָנוּ — בְּרַחֲלֵנוּ כֹּן דִּיחַ פֶּעֲזָטַע סוֹטְלוֹנוֹעֲחַר
 חִיּוֹ, וְחֹזֵי וּמֹרְעֵי דַעַר גַּעֲרַעֲכֵטְנוּ וְהָחֵץ? חִיּוֹ זִינְעֵטְךָ חִיּוֹלִיגְעַן פֶּחְלוֹנוֹט
 דַּעַר עוֹוִיגְעַן עַר הָחֵטְט חֶסֶד חִיּוֹ חֵטְט זִינְעֵטְךָ טַהֲרָנוּ, חִבְעַר זִינְעֵטְךָ חִיּוֹ
 סוֹעִינֵנוּ, וְיִין בּוֹיִקֵךְ דּוֹרְכֶּפֶרְטֵטֵט וְעַנְסַעֲנְקִינֵדַעַר. דַּעַן גַּעֲרַעֲכֵטְנוּ פִרְעָט
 דַּעַר עוֹוִיגְעַן — דַּעַן פֶּרִינֵדֵךְ דַּעַר חוֹנְגַּעֲרַעֲכֵטְוִיגְקִיטֵט, דַּעַן פֶּרַעֲלוֹר הָחֵטְט וְיִין
 בְּחֵטְטֹוִילְעֵנוּ גַעֲחִיטָה. דַּעַן בּוֹיטְלֵנוּ טַטְרִיקֵקֵט וּוִירְעָט עַר חִיּוֹנוֹט פֶּחְטֵךְ חִיּוֹ
 חֵטְט חוּץ דִּיחַ פֶּרַעֲלוֹר כִּיעֲרַעַר, פֶּחְחֵטְטֵט, טוֹעַעֲלֵנוּ חוֹנְדֵךְ גּוֹטְחֵטְוִינֵדֵךְ וּוִירְדֵךְ
 חִיָּרַעַנוּ כַּעֲבַעֲדֵנוּ מְחַטְחִיּוֹ וְיִין! דַּעַן גַּעֲרַעֲכֵטְט חִיּוֹט יֵחַ דַּעַר עוֹוִיגְעַן עַר
 זִינְעֵטְךָ גַּעֲרַעֲכֵטְוִיגְקִיטֵט חוֹנְדֵךְ בּוֹיִקֵקֵט דַּעַן רַעֲדִילֵנוּ חִיט וּמְחֵהֲגַעֲפֶחְלוֹנוּ וְחֵן!

יִבֵּן דַּעַם זֶאֲנַגְמִיטְוִיטְעַר אוֹיֵף שְׁמִינִיחַ אִיּוֹן פּוֹאֲלֵם דּוֹדֵךְ. הַעֲרַר, סַטְעַח'
 חוֹנְדֵךְ בֵּיית, דִּיחַ פֶּרְחֵטְטֵט וְיִנְדֵךְ דַּעַחִיּוֹ, דִּיחַ לְחַתֵּנוּ דַּעַר רַעֲדִילֵנוּ כִּיחֵטְטֵנוּ מְבֹל
 חִיּוֹ יַעֲדַעַר רַעֲדַעַט פֶּחְחֵטְט חִיט זִינְעֵטְךָ כְּכֹטְטֵנוּ, חִיט גּוֹחְטְטֵנוּ וְיִסְפַּעַנוּ,
 דַּעֲפַעֲפֵנוּ חֶסֶד חֵטְטֵנוּ! פֶּעֲרַטְוִיגְעַן, הַעֲרַר, דִּיחַ גּוֹחְטְטֵנוּ וְיִסְפַּעַנוּ מְלוֹט,
 דִּיחַ חִיּוֹעֲרַר, דִּיחַ וְחֵ טַטְחֹלְעֵנוּ וּמֹרְטַע פֶּחִתְרַעַנוּ, דִּיחַ, וּעַלְכֵנוּ סַפְרַעֲכֵנוּ:
 כַּחֲבַרַעֲנוּ לֹנְגֵךְ חִיּוֹט פֶּרִיחֵט, דַּעַר חוֹנְדֵךְ חִיּוֹט חוֹנוֹעֲרַר, וְעַר חִיּוֹטְעַרְט חוֹנוֹ? —
 דַּעַן חִיָּר דִּיחַ מְחֵטְטֵנוּ רִיקֵקֵטֵט, דַּעַן דִּיחַ גַּעֲפּוֹחְטְטֵנוּ זִינְעֵנוּ, וְחֵ וְיִין חֶסֶד
 חִיּוֹ, טַפְרִיכֵט גְחֵטְט, וְיִין חִיט פֶּעֲרוֹיכֵטְנוּ דַעַן, דַּעַן זִיחַ וְיִין טַטְטִיב
 דַּעַן וְעַגְחֵטְטֵנוּ! דַּעַן עוֹוִיגְעַן וּמֹרְטַע יִנְדֵךְ גַּעֲלִיטְעַרְט וְיִין זִינְעֵנוּ חִיּוֹ דַּעַר

מִזְקָק שִׁבְעָתַיִם: אַתָּה יְהוָה תִּשְׁמְרֵם תִּצְרְפוּ מִן הַחַדָּד:
 וְלַעֲלֹם: סָבִיב רָשָׁעִים יִתְהַלְכוּן כָּרֶם זֹלֹת לִבִּי אֲדָם:
 יג לִמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: עַד אֲנִי יְהוָה תִּשְׁפָּאֵנִי:
 נִצַּח עַד אֲנִי וַתִּסְתִּיר אֶת פְּנֵיךָ מִמֶּנִּי: עַד אֲנִי אֲשִׁית:
 עֲצוֹת כְּבִשְׂשֵׁי יַגֹּן בְּלִבִּי יִזְמֹם עַד אֲנִי וְרוּם אֵיבֵי עַלִּי:
 הִכִּיטָה עֲנֵנִי יְהוָה אֱלֹהֵי הָאֵירָה עֵינַי פָּךְ רֵאשֵׁן הַקְּמֹת: פָּךְ:
 יאמֹר אֵיבֵי יִכְלֹתֵי צַר יִגְלוּ כִּי אֶמּוֹט: וְתִגְזֹר וְסִסְדָּךְ:
 כְּסִחְתֵּי יָגַל לִבִּי בִישׁוּעֶתְךָ אֲשִׁירָה לִיהוָה כִּי גָמַל עָלַי:
 יד לִמְנַצֵּחַ לְדָוִד אָמַר נָבַל בְּלָפוּ אֵין אֱלֹהִים הַשְׁמֹתֵם:
 הִתְעִיבוּ עָלֶיךָ אֵין עֲשִׂיהַ מָוִב: יְהוָה מִשְׁמִיִם רֵשָׁקָךְ:
 עַל בְּנֵי אָדָם לְרֵאשֵׁת הַיָּשׁ מִשְׁכִּיל הַיָּשׁ אֶת אֱלֹהִים:
 הַכֵּל סֵר יִחַדוּ נִאֲלָחוּ אֵין עֲשִׂיהַ מָוִב אֵין גַּם אֶחָד: הֵלֵא:
 יֵדַע כֹּל פֶּעֲלֵי אֵין אֶבְלֵי עַמִּי אֶכְלוּ לֶחֶם יְהוָה לֹא קָרְאוּ:

ערדע, זיינער ווערקסטמאטס, פֿון סוףקקען ויעבענעפֿוך גערייניגט. דאס ווירט
 זיא, הערר, ערפֿולען, ווירט סטעטו פֿער דיעזער ברוט מאנז סייטלען! ער
 וויאזעל חוס חוס חוס פֿון פֿערפעולתפֿען, דאס סוףך דער מענטשאַס
 קריעלט ווירט וויראער חויל! — יך דעם זאנגמייטער איין פֿאלם דה"א.
 פֿך, הערר, ווירט זאנגע ווילעז דאס איין זך גחלן פֿערגעסען? ווירט זאנגע כֿך
 דיין זאנגעלן ווירט פֿערבערגען? ווירט זאנגע חוס חוס חוס ווירט זאנגע ווירט זאנגע,
 ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן קוואלען? ווירט זאנגע כֿך ווירט פֿיינד פֿעבעגען?
 סוף חוס, ערהערע ווירט, פֿך עוויגער, ווירט גחטס! ערליכטע ווירט זאנגעלן
 ווירט זאנגע, דאס חוס דען טערען ניכט ענטפֿולע! זאנגע ספֿירט חוס
 פֿיינד: „דען חוסערוחזך חוס“ פֿרחהלוקקען ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן —
 דאס חוס פֿערטרויע דינער גיטע, ווירט זאנגעלן פֿרחהלוקקען חוס דינער זאנגעלן
 דען עוויגע זאנגע חוס, דען ער טהאט ווירט זאנגעלן! יך דעם זאנגמייטער
 פֿון דוד. חוס הערלען ספֿירט דער סוףך: „עו זאנגע קיין גחטס!“ פֿערדערע
 ניס, גיילן ווירט זאנגעלן ווערקע, חוס זאנגעלן ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן.
 זאנגעלן ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן
 פֿערנעכט געהערטע, נור חוסען גחטס חוס הערלען פֿיהלע. דאס ווירט
 פֿולען, חוסען לנסן פֿערדערבען, ניכט חוסען ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן
 חוסען. זיא ווערדען חוסען ווערדען, דאס סוףך זאנגעלן, דאס ווירט זאנגעלן ווירט זאנגעלן
 זיא ברך פֿערלעהרען, דען עוויגען, דען זיא ניכט זאנגעלן!
 חוס

6 שָׁם וּפָתַח רִפְתָּהּ כִּי אֱלֹהִים בְּדוֹר צְדִיק: עֲצַת עֲנִי תְבַיֵּשׁוּ
 7 כִּי יְהוָה מִחֲסֹהוּ: מִרִּיתָן מִצִּיּוֹן יִשְׁמַעַת יִשְׂרָאֵל בְּשׁוֹב יְהוָה
 8 שָׁבִית עִמּוֹ יִגְלַע יַעֲקֹב יִשְׁמַח יִשְׂרָאֵל: טו מִזְמוֹר לְדָוִד
 9 יְהוָה מִרְגֵּוֹר בְּאֶהְיֶה מִיִּשְׁכַּן בְּתֵר קֹדֶשׁ: הוֹלֵךְ תָּמִים
 10 וּפִעֵל צֶדֶק וְדָבַר אֱמֶת בְּלִבּוֹ: לֹא רָגַל וְעַל לִשְׁנוֹ לֹא
 11 עָשָׂה לְרַעוּהוּ וְרַעוּהוּ לְרַפָּה לֹא נִשְׂא עַל קִרְבוֹ: גְּבוּהָ בְּעֵינָיו
 12 נִמְאָם וְאֵת יִרְאֵי יְהוָה יִכְבֵּד גִּשְׁבַּע לְהִרְעֹ וְלֹא יָמַר:
 13 בְּסִפּוֹ וְלֹא אָנֹתָן בְּנִשְׁוֹ וְשָׁחַד עַל נְקִי לֹא לָקַח עֲשָׂה אֱלֹהֵי
 14 לֹא יִמּוֹט לְעוֹלָם: טז מִכְתָּם לְדָוִד שְׁמֵרְנֵי אֵל כִּי חֲסִיתִי
 15 בְּךָ: אָמַרְתָּ לַיהוָה אֲדֹנָי אַתָּה טוֹבֵתִי בְּלֹעַלְיָה: לְקַדוּשִׁים
 16 אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ הַמָּה וְאֲדִירֵי כָּל חֲפְצֵיכֶם: יִרְבּוּ עֲצֻבוֹתֶם
 17 אַחַד מֵהֵרִי בְּלֹאסִיד נִסְפִיחֶם מִדָּם וּבִלְאִשָּׁא אֶת־
 18 שְׁמוֹתֶם עַל שְׁפָתַי: יְהוָה מִנֵּת חֶלְקִי וְכוֹסֵי אֶתָּה תוֹמֵךְ

6 דָּחַ ווירד ענטענסלען זיך בעפֿהלען; דיח הלוזחלסט סיטלט דיח ווההנוג
 6 רעזן גערעכטען! נון סוההט רען רחטה רען עלעכרען! זיין טוטן
 7 חיזט גחטט! גחטט, דער פֿון ליון חוה רען ישראלטען הילפע זעכרעט;
 8 ווען רען פֿערסטחטען פֿתֿוקו דער הערר זיך חכיווט, חיוט יעקב פֿרחה
 א חוכר ירחל חיו פֿרייען.
 טו זיין פֿואלם דור'ן.
 9 ווער דמיר, ח הערר, חיו רייכען לעטע ווההנען? ווער חויל רייכען
 10 הייל'גען בערגע רוח? דער רעד'ך ווהכרעט, רעכט חויוחיבעט,
 11 פֿתֿון הערלען ווההרהייט רערעט, חיוט זיכער לוגע כיו פֿערלויזרעט,
 12 כיו רייכען נחטען כהעז טהוט, כיו רייכען נעבעכאענטען סוההט, פֿערט
 13 חכטויכע ניכט חכטעט, דיח גחטטענפֿירכט'גען עהרט, לו רייכען סח'רען
 14 סוהקרט חוכר חקוט, ווער חחכע ווחולכער געור פֿערלוייחט חוכר חוכי
 15 סולר חוככעסטעל'ך סיטלט; ווער דיעזע: טהוט, ווירד עוויג
 א בלייבען.
 16 זיין קליינאד דור'ן.
 17 זיין פֿוהח' זיך, גחטט! זיך זולע טוטן ביח דיר. ספרעל' לוכ עוויגען:
 18 זיין הערר! רוח! ביוט חייכע זעליגקייט! ניכטו חיוט חיבער דיך! רען
 19 זייליגען חיו דיעזען חכרע, וויח חחכטיג חיוט חן חיהנען חייכע לונט!
 20 דיח כחך חכרערן כוהלען, חייפען כור חיהר וועט; זיך חחג ניכט חיהרען כוהט'גען
 21 חכפֿעררוויון, חחג חיהרע כהעזען ניכט חויל חייכען זיפען טרחהען. רוח,
 עוויגער! חיון פֿריידענחחחח, חיון קעך! רוח חחוט פֿיר זיך דמו לחחח
 געווחחחח

גִּזְרֵי: חֲבָלִים נִפְלְרֵי בְּנַעֲמִים אֶף־נִחַלְתָּ שִׁפְחָה עָלַי: 6
 אֲבָרְךָ אֶת־יְהוָה אֲשֶׁר יַעֲצָנִי אֶף־לִילֹת יִסְרוּנִי בְּלִחְתִּי: 7
 שְׂוִיתִי יְהוָה לְנִגְדֵי תְמִיד כִּי מִיְמִינִי בַל־אֶפְּוֹט: לִבִּי וְשִׁמְחָה 8
 לְבִי וַיִּגַּל כְּבוֹדִי אֶף־בְּשָׁרֵי יִשְׁפֹן לְבַטַח: כִּי וְלֹא־תִעֲוֹב 10
 נַפְשִׁי לְשִׂאוֹל לֹא־תִתֵּן חֲסִידֶיךָ לְרֵאוֹת שִׁחַת: תוֹדֵעֶיךָ 11
 אֵרַח חַיִּים שִׁבְעַת שָׁמַחֹת אֶת־פְּנֶיךָ נַעֲמֹת בִּימִינֶךָ נִצַּח:
 ח תִּפְלֶה לְדוֹד שְׁמֵעָה יְהוָה וְצִדֵּק הִקְשִׁיבָה רַב־תְּהִי הַאֲזִינָה
 תִּפְלֵתִי בְּלֹא שִׁפְתֵי מִרְמָה: מִלִּפְנֶיךָ מִשְׁפָּטֵי יֵצֵא עֵינֶיךָ 2
 תִּתְחַוֶּנָה מִיִּשְׂרָאֵל: בְּחִנֹּת לְבִי וּפְקֻדֹת לִילָה צָרַפְתָּנִי נֹר 3
 תִּמְצֵא זִמֹּתַי בַּל־יַעֲבֹר־פִּי: לִפְעֻלֹת אָדָם בְּדָבָר שִׁפְתֶיךָ 4
 אֲנִי שָׁמַרְתִּי אֲרָחוֹת פְּרִיץ: תִּמְךָ אֲשֶׁר־י בְּמַעַגְלוֹתֶיךָ בַל־ 5
 נִמְזוּטוּ פְּעָמָי: אֲנִי קָרָאתֶיךָ כִּי־תַעֲנֵנִי אֵל הַט־אֲזַנְךָ לִי 6
 שְׁמַע אֲמָרְתִּי: הַפְּלֵה חֲסִדֶיךָ מוֹשִׁיעַ חוֹסִים מִמָּוֶת קוֹמָמִים 7

חסידך

געווקהוּט! חוין חנטהיין פֿיען חִיכֵי זיעבליכע, חויד חוויט חוין חוויגענ־ 6
 טהונ חויר הקוֹר. כוון פֿרייז' חויד חויהו, דען עוויגען, דער חויר גע־ 7
 רחשהען, חוכר חוין דיוטערן נחֿטען, ביוח חווינערסן זוידען, חחב' 8
 חויד חווישער דען עוויגען פֿחֿר חוויגען; ער סטעהט חויר בייח, חויד קחן 9
 ניכט ווחקען. דרוסן חוויט חוין הערן פֿערגניגט, חווינע עהרע פֿריידענעקחן; 9
 חויד זענבוט חוין פֿלויס ווירד זיכער רוהען. דען דוח גיבזט דער גרוסט 10
 ניכט חווינע זעענע פֿרייז! דוח זחסענט דיינען פֿרחווען ניכט פֿערווע־ 11
 זנג טויען. דוח טהוונט חויר קוכר דען פֿחֿד דען זעבענז; פֿחֿר דיינען 11
 חנטוילן חוויט דער פֿריידען פֿילזע, חוין דיינער רעכטען זעליגקייט חוין עוויג!
 דן געבעט דורז'. ערהערע, עוויגער, דיח גערעכטיגקייט! הערק' חוין א
 חוין טרויען! פֿערכיט חוין גסבעט חווי זיפפען חֿהגע פֿחֿט! ספרדך 2
 דוח חוין חורטהיין חווי! חוכטריגזך טויען דיינע חוויגען. חוין הערן 3
 חֿמיט דוח געפריפט, חויט טריבער נחֿט עז הייחגענאכט; חֿמיט חויד
 געלייטערט, פֿחֿרענט ניכט, דחס ווידער דיינע ווחרעט חויד פֿרענענזך
 חויד כור גערמכט; (חוכר גינג' חויד חויבער חווינען חוכר לור העכטענאחט 4
 ניכט חויבער,) דחס חויד חוין חבוועג' חוויגעטרעטען זייח. פֿיענט סטעהט 5
 חוין פֿוס חוין דיינען טטיגען, חווינע טרויטע ווחקען ניכט. כוון רופ' חויד, 6
 גחטט! חנטווקרעט חויר! ניגע חויר דיין חֿהר! פֿערכיט חוין פֿלעהען! ליגע 7
 דיינע ווחוכרעריגטע, רעטטער דערער, דיח זך בערגען פֿחֿר פֿייכרען חונטער
 דיינער

8 בְּיַמִּינֶיךָ: שְׁמֵרֵנִי כְּאִישׁוֹן בְּתַעֲיִן בְּצֶלַל בְּנִפְיֶיךָ תִּסְתִּירֵנִי:
 9 מִפְּנֵי רָשָׁעִים זֶן שְׁדוּדֵי אִיבֵי בְּנִפְשׁ יִקִּיפוּ עָלַי: חֲלַבְמוֹ
 10 סָגְרוּ פִּימוֹ דִּבְרוּ בְּגִאוֹת: אֲשֶׁרֵנוּ עֵתָה סִבְבֹנֵי עֵינֵיהֶם
 11 אֲשִׁיתוּ לְנִטּוֹת בְּאַרְצֵן: דְּמִינֹ בְּאַרְיֵה יִכְסּוּף לְטָרֶף וּכְכַפִּיר
 12 יֵשֵׁב בְּמִסְתָּרִים: קוֹמָה יִהְיֶה קֹדֶמָה פָּנָיו הַכֹּר יַעֲהוּ פְלִטָה
 13 נַפְשִׁי מִרָשָׁע חֲרָבָה: מִמֵּתִים יִדָּה: יִהְיֶה מִמֵּתִים מִחֲלָד
 14 חֲלָקִים בְּחַיִּים וְצִפְיִינֶךָ תִּמְלֵא בְּטָגִם יִשְׁבְּעוּ בָנִים וְהִגִּיחוּ
 15 יָתָרִם לְעוֹלְלֵיהֶם: אֲנִי בְּצַדֵּק אֶחְיֶה פְּנִיךָ אֲשַׁבְּעָה כְּהַקִּיץ
 16 תִּמְוִנְתֶּךָ: יַח לְמַנְצְחֹ וְלַעֲבֹד יִהְיֶה לְדוֹד אֲשֶׁר דִּבְרוּ
 17 לַיהוָה אֶת־דִּבְרֵי הַשִּׁירָה הַזֹּאת בַּיּוֹם הַצֵּל־יְהוָה אוֹתוֹ
 18 מִכַּף־כָּל־אִיבֵיו וּמִיַּד שְׂאוֹל: וַיֹּאמֶר אֶרְחַמְךָ יְהוָה חֲזָקִי:
 19 יְהוָה סִלְעִי וּמְצוּדָתִי וּמְפִלְטִי אֶל־י צוּרֵי אַחֲסֵה־בּוֹ מִגְּנֵי
 20 וְקֶרֶן יִשְׁעֵי מִשׁוֹבְבֵי: מִהַלֵּל אֶקְרָא יְהוָה וּמִן־אִיבֵי אֲנִישָׁע:

סבבונאי

תפונך

ג' לך

8 דייכער רעכטען! בעוועהרע מיך, וויח בילד מיין חויגע, בייג מיך חויג
 9 טער דייכער פליגעל טעטטען פֿער רולאָגען, דיח מיך פֿלוגען, חויג
 10 טיבערוואַט, מיך היסטען, מיך פֿערפֿלוגען! מיהרע פֿעוטען סאָיעטען
 11 פֿעט; רוסן ספּריכט מיהר חונד נח טטלן. וועהין וויר געהען,
 12 טעלען יח חונד נח, חונד לוערן נח, דעהיכלוסטירלען, נח וויח
 13 חין לָחוּף, דען רויבן בעגירען, וויח יונגער לייח חין הָהֵלען לויסט, חויל,
 עווער! חין' מיהקן לופֿער! טטירל' מיהן! רעטטע מיך פֿעקן בְּהֵעוועלט,
 14 דייכען רחֵטווערט, פֿעקן פֿעבען, דיינער גייסען, עווער, פֿעקן
 פֿעבען דיעוער ניעדערעוועט! מיהר חֵטֵהיין ייח חין דיעוען זעבען — יח
 פֿילונט מיהרען בויך מיט דיינען גוטע, קיכער היבען יח דיח פֿילונט
 15 חנד היכטערלֵחטען חֵבערפֿלוֹס דען יונגען. מיך ווערדע מיט גערעכטיג־
 קייט דיין חֵטֵיטֵן סוֹף, ערוועכער מיך ערגֿטלען חן דיינער גֿעטטע־
 אַגעטמאָט. יח דעם פֿאַרוואַנגער איין פּואַלם פֿאַן דוד, דעם
 קעכטע דען עוועגען, דער דעם עוועגען צו עהרען זאַנג, אַלז ער
 איהן פֿאַן אַללען זיינען פֿיינערן, אונד בעזאַנדערן פֿאַן דער האַנד
 2 שֵׁאוֹל' רעטטעטע. נח יחג ער: הערלויך ליעב' מיך דיק, הערר,
 3 זיינע סטריקע, זיין טוטלפֿען, זיינע פֿעטע, זיין עררעטטער, זיין
 גֿעטט, זיין הערר, חויל דען מיך טרויע, זיין סיר חונד זיינען היילען
 4 הקרו! „געלֵכט, ריעל מיך, „זיח־גֿעטט!“ חונד ווער פֿעקן פֿיינער ערוועט.
 טקו

אֶפְסוּנִי חֲבֵלֵי מוֹת וְנָחֲלִי בְלִיעַל יַבְעֵתוּנִי: חֲבֵלִי שְׂאֵל⁵
 סִכְכֵּנִי קִדְמוֹנֵי מוֹקְשֵׁי מוֹת: בְּצַר לִי וְאֶקְרָא יְהוָה וְאֵל־⁶
 יְהוָה אֲשׁוּעַ יִשְׁמַע מִהִיכְלוֹ קוֹלִי וְשׁוֹעֵתִי לְפָנָיו תִּבְרָא בְּאָזְנוֹ:
 וַתִּגְעַשׁ וַתִּרְעַשׁ אֶרֶץ וּמוֹסְדֵי הַרִים יִרְגָזוּ וַיִּתְגַּעַשׁ כִּי־⁸
 תִּדְרֶה לּוֹ: עָלָה עֵשֶׁן וּבְאֵפוֹ וְאֵשׁ מִפִּי תֹאכַל גְּחָלִים בְּעָרוֹ⁹
 מִכָּנּוֹ: וַיֵּט שָׁמַיִם וַיִּרְדּוּ וְעָרְפֶל תַּחַת רַגְלָיו: וַיִּרְכַּב עַל־¹⁰
 כַּרְבֹּב וַיַּעֲרֹב וַיִּדְרָא עַל־כַּנְפֵי רִיחַ: יֵשֶׁת חֹשֶׁךְ וְיִסְתַּחֲסֵךְ סִבְיָתָיו¹¹
 סִבְיָתוֹ חֲשֹׁכֵת מַיִם עָבִי שְׁחָקִים: מַעֲנֶה נִגְדָה עָבִיו עִסְדוֹ¹³
 בָּרָד וְנַחֲלֵי אֵשׁ: וַיִּרְעַם בְּשָׁמַיִם יְהוָה וַעֲלִיז יִתֵּן קוֹל פִּדְיוֹ¹⁴
 וְנַחֲלֵי אֵשׁ: וַיִּשְׁלַח תַּצִּי וַיִּפְיֵעַם וּבְרָקִים רַב וַיִּדְבֹּם:¹⁵
 וַיִּרְאוּ אֶפְיָקֵי מַיִם וַיִּגְלֶה מוֹסְדוֹת תְּבֵלָה מִבַּעֲרַתְךָ יְהוָה¹⁶
 מִבְּשֹׁמֵת רִיחַ אֶפְדָּה: יִשְׁלַח מַפְרוֹם יִקְחֵנִי יִמְלִינִי מִמַּיִם¹⁷
 רַבִּים: יִצִּילֵנִי מֵאִיְבֵי עַו וּמִצְוֹנָאֵי כִּי־אֶמְצֵוּ מִמָּוְנֵי: יִקְדִּמֵנִי¹⁹

טחן חושינגען מיך דען טהרען בחיטען, ריח סטרוקטען דער חכסער-
 וועלט סרעקסטען מיך עמן, דער היולען בחכמ' חושיסטריקסטען מיך,
 חך ווהרד פֿון טוינגען דען טהרען ערגריפֿטען. חכער חין דער חגוט
 רופ' חך לונן העררן, סר' הינויל ל' איינען גחסטען; ער חקטט חין
 פֿלעחן חויו זיינען טעמפלען, חין געבעט דרינגט חיהט ל' חחרען. ריח
 ערדע בעכטען, ווהרד ערטיטערט; ען רעגטע זיך דער בערגע גחט, חח
 ערבעכטען, רח ער לחרינג ווהרד; דחוספל טטיעג חויל, חלז ער ערגריחוסטע,
 חויו זיינען חוכדע לעהרעך פֿיער, גוספֿולחח' לחדערטע דחפֿון; ער רינגטע
 דען היחוסען, פֿוהר הערניעדער, חוכטער זיינען פֿיסען דיזטערע גטחוק!
 ער פֿקחרט חויל כרוכ'ו ריקקען, פֿלינגט דחחער, סוועבער חויל פֿליגען דען
 ווינדען, היולעט זיך חין דוכען חין, חחכט פֿינטערניס זיך לונן געלעטע;
 מיטטערנחכטליכע פֿלוטחטן, וחוק' חויל וחוקען! — חוה זילגלח'ן געגענחכער
 דירכטחנגעלט זיין געווחוק חחגען חוכר ג'הענדער בולטן. — דער עוויגע סחחט
 חיסן היחוסען; דער חחכטע דחכערט העררוב חחגען חוכר ג'הענדען בולטן
 ווירכט זיינע פֿעילעט, סטרייט חוההער, טיעסט בולטע חכ, טוידערט זיח חין;
 זיכטחמך ווהרד דער פֿלוטחען חורקוועלן, חוילגערעקט דער ערדעגורנד פֿון
 ריינען דרחהען, עוויגער, פֿחט חדעס ריינען לחרנחיויל! חיר רייכט ער חוה דער
 חחהע זיינע חחכר, ערגרייכט חוכר ליעהטע מיך חויו כרוי: ענדען פֿלוטחען ערדעט
 טעט מיך פֿון פֿיינד'ו געווחוט, פֿון ווידערנחכערן, חיר ל' חחכטיג. זיח חכער
 פֿיעלען

כו כָּיוֹם אֵיךְ יָהִי יְהוָה לְמִשְׁעַן לִי: וַיִּצִיאֵנִי לַפְּרָחַב יְחֻלְצֵנִי
 21 כִּי חָפֵץ בִּי: וַיְגַמְלֵנִי יְהוָה בְּצַדִּיקֵי כְבוֹד יְדֵי יֹשִׁיב לִי: כִּי
 22 שָׁמַרְתִּי דְרָכֵי יְהוָה וְלֹא רָשַׁעְתִּי מֵאֱלֹהֵי: כִּי כָל־מִשְׁפָּטָיו
 23 לִנְגְדֵי וְחֻקֹּתָיו לֹא־אָסִיר מִנִּי: וְאֵהִי תָמִים עִמּוֹ וְאֶשְׁתַּמֵּר
 24 מֵעֵנָי: וְלֹשֶׁב־יְהוָה לִי בְּצַדִּיקֵי כְבוֹד יְדֵי לִנְגַד עֵינָיו: עִם־
 25 חֶסֶד תִּתְחַסֵּד עִם־גִּבּוֹר תָּמִים תִּתַּמָּם: עִם־גִּבּוֹר תִּתְבַּרַר
 26 וְעִם־עַקֵּשׁ תִּתְפַּחַל: כִּי־רָאִתָּה עִם־עֵנִי תוֹשִׁיעַ וְעֵינַיִם רָמוֹת
 27 תִּשְׁפִּיל: כִּי אָתָּה תֹאמֵר גְּרִי יְהוָה אֱלֹהֵי יְגִיָּה חֲשָׁבִי: כִּי
 28 נָקַד אֶרֶץ גְּדוּד וּבְאֱלֹהֵי אֲדָלְג־שׁוֹר: הֶאֱלֵל תָּמִים דְּרָכָיו
 29 אֲמַרְתִּי יְהוָה צְרוּפָה מִגֵּן הוּא לְכֹל הַחֹסִים בּוֹ: כִּי מִי אֱלֹהֵי
 30 מִבְּלַעַד יְהוָה וּמִי־צוֹר זִוְלָתִי אֱלֹהֵינוּ: הֶאֱלֵל הַמְּאֹרְנֵי חֵיל
 31 וַיִּתֵּן תָּמִים דְּרָכָיו מְשׁוּה־רַגְלֵי בְּאֵילוֹת וְעַל בְּמַתֵּי עַמִּידָתִי:
 32 מִלְּפָנֶיךָ יְדֵי לַפְּלִחָמָה וְנַחְתָּה קִשְׁת־נְחֹשֶׁת וְרוּעַתִּי:

יעלען מיך חיון. חונקוויקקוסוואנגערן טהגען; חכער גחטט ווהרר חיינע לופער:
 20 וכלם! דער פיהרט מיך חיון חיון חיון, עררעטטעט מיך; דען
 21 ער האט לונט פון מיר. גחטט טהוט מיר ווההן, נחך חיינער פרחוואנגקייט,
 22 בעוואהעט חיינער החדע ריינגקייט! דען מיך האלטע דיח וועגע דעו העררו,
 23 כיון ניכט רוצוהן ווידער חיינען גחטט. זינע רעכטע החב' מיך טטעט: פחר חויגען,
 24 זינע (עהרען) וויילען ניכט פון מיר. חיון הערן חיוט חונגעטהילוט מיט חיהט;
 25 מיך היטע מיך פחר חיבערטעטונג. דחרוס פערגילט דער הערר נחך חיינער
 26 חונסור מיר, נחך חיינער החדע ריינגקייט פחר זינען חויגען. — דאח בייט דעס
 27 זינגען. חוואנגיסג, דעס טרייחגעזיננטען טרייחגעזיננט, פערפמהרוט מיט ריינען
 28 בייט טיקקעפחלונען חונפעריוהאלד. דעס חונטערדריקקעטען סטעהוט
 29 דאח בייח חוכד זענקוט דיח סטחולען בליקקע נייערער. דוח ערוילטעוט חיינע
 30 וילטע, דער הערר וכלם חיינע פינוטערניס לז וילטע. מיט דיר דרזכרעכ' מיך
 31 קריעגענטחחר, מיט חיינעסן גחטטע זעטל' מיך חיבער חויער. ער — גחטט — זיו
 וועג חיוט ווהנדעוואהן; דעו העררן פעהריוסונג ריון דורכזייטערס; חלונען, דיח
 32 חיהט טרויען, חיוט ער חיון סיוד. דען ווער חונט חויסער דעס העררן חיון גחטט?
 33 ווער חעהע חונערן גחטט חיון חחרט? דער גחטט, דער מיך מיט קרמפסט
 34 חחוייוטעט, דער חיינע וועגע חחבע ווהנדעו ווכלט, בחוד חיינען לוס, דעס
 35 חירסע גוידך, בעפליגעוט, בחוד מיך חויל חיינען חחמען זיכער סטעוולט — ער
 חיכט לוסן קחופפעע חיינע חחד, (עהרט חיינען חחרן דען עהרנען בחגען זענקען.

36 וְהִתְקַלְתִּי מִגֶּן יְשׁוּעָה וּמִיְמִינֶךָ תִּסְעֶדְנִי וְעִנִּיתֶנְךָ תִּרְבִּנִי:
 37 תִּרְחִיב צַעְדֵי תַחְתֵּי וְלֹא מַעְרֹז קָרְסְלִי: אֲרִדְרוֹף אֹיְבֵי
 38 וְאֲשִׁיגֶם וְלֹא אֲשׁוּב עַד־כְּלוֹתֶם: אֲמַחֲצֵם וְלֹא־יִכְלֹד קוֹם
 40 יִפְּלוּ תַחַת רַגְלִי: וְהִתְאַוְרְנִי חֵיל לַמַּלְחָמָה תִּסְרִיעַ קַמִּי
 41 תַחְתֵּי: וְאֹיְבֵי נִתְתָּה לִי עֵדָף וּמִשְׁנָאֵי אֲצִמִיתֶם: יִשְׁמְעוּ
 42 וְאִין מוֹשִׁיעַ עַל־יְהוָה וְלֹא עֲנָם: וְאֲשַׁחֲקֶם כַּעֲפֹר עַל־פְּנֵי
 43 רוּחַ כְּטִיט חוֹצוֹת אַרְיָקָם: תִּפְלִטֵנִי מִרִיבֵי עַם תְּשִׁיבֵנִי
 44 לְרֹאשׁ גּוֹיִם עִם לֹא־יִרְעָתִי יַעֲבֹדוּנִי: לְשִׁמְעַע אֲזִן יִשְׁמַע לִי
 45 בְּנִי נִכְרַי בְּחַשְׁרֵלִי: בְּנִי נִכְרַי יִכְלוּ וַיִּחְרְגוּ מִבְּמִסְגְּרוֹתֵיהֶם:
 47 חִי־יְהוָה וּבְרֹדֶף צוּרֵי וַיְרוֹם אֱלֹהֵי יִשְׁרָאֵל: דִּי־אֵל תִּבְּרָתֶךָ
 48 נִקְמֹת לִי וַיִּדְבֹר עַמִּים תַּחְתֵּי: מִפְּלִטֵי מֵאֵיבֵי אֶף מִן־
 49 קַמִּי תִרְוֹמֵנִי מֵאִישׁ חָמָס תִּצְיִלְנִי: עַל־בְּנוֹי אֲוֹדֶךָ
 50 בְּגוֹיִם יִדְוָה וְלִשְׁמוֹךְ אֲזַמְּרָה: מִגְּדֹל יִשְׁעוֹת מְלִכּוֹ
 51

לזכר סיוע דוח גבזט דוח חונטערסטטיולונג דייע רעכטע,
 זיעסעט דרך הערמב, חיד גרמס לו ומכעט; וויטערזט זיינע טריטע
 חונטער זיר, דחם חיון געלענק ניכט קרמפלטון; וויר. נו. זעטל' חיד
 זיינען פיינדען נחך חונד הח' זח חיון, חונד לחס' ניכט חב, ביי חיד
 זח חויפגעריעבען. חיד חויע זח כיעדער — זח קחחוען ניכט חוין — זח
 סטירלען הין לו זיינען פיסען. זח חזוט דוח חיד לזכר קחחוען גע
 ריזעט, זח כייגזט דוח זיינע ווירערזמכער חונטער חיד. זח ווערעט
 דוח זיר לו דעו: פיינדען נחקען חונד זיינע חמסער, דחם חיד זח כחגיגע.
 זח פלועהען — זיעחחנר הילפט — לו גחסט עושפער — דער חקרט זח ניכט.
 זח סטויב חיס ווינד לערחחח' חיד זח, לערטערטע זח וזח גחסעקחחח.
 דוח סטילענט חיד פחר זייטערייח, חחכזט חיד לזכר חויפט ענטפערנטער
 רייכע; זיר חוכבעקחכטע פחוקער דיענען זיר, זינד חויפ'; געריכט זיר
 חונטערטהחן: דער בחרברען זחזכע שזייכען זיר. דוח זחזכע דער בחר
 בחרייח פערטחחכטען, ליטערן חוי: חיהרען פענטען הערפחר. — עוויג זעט
 דער הער, פייז זיינען חקרטע! פערעהררזיכונג דען גחטע זיינע
 חיון! דען גחטע, דער זיר רחכע גיבט חונד לזינגעט פחוקער חונטער
 חיד, דער חיד פחר פיינדען סטילט, חיד פחר עושפערען זיערעט, פחן
 זענען חוכגערעכטען חחכע רעטעטע! דחזכר דחכ' חיד דיר, עוויגער, חוז:
 טער דען היידען, חונד ריהרע דיר חיון זחזכעטפיען, דיר, דער זיינען קחגי
 גחחען

וְעֲשֵׂה חֶסֶד וּלְמִשְׁיחוֹ לְדָוִד וְלִצְדָקוֹ עַד-עוֹלָם:
 לְמַנְצֵחַ מִמּוֹר לְדָוִד: הַשָּׁמַיִם מִסְפָּרִים כְּבוֹדֶךָ וּמַעֲשֵׂהיָם
 יְדִי מִגִּיד הַרְקִיעַ: יוֹם לְיוֹם יִבְרַע אֲמֹר וּלְיֵלָה לְלַיְלָה יַחֲוֶה
 רֵעִת: אֵינִי אֲמֹר וְאֵינִי דְבָרִים כְּלִי נִשְׁמָע קוֹלָם: כְּכֹל־הָאָרֶץ
 יֵצֵא קוֹם וּבִקְצֵה תִבְלַל מְלִיחָם לְשִׁמּוֹשׁ שֵׁם יֵאָהֵל בָּהֶם: וְהוּא
 בַּחֲתָן יֵצֵא מִחֻפָּתוֹ יִשֵּׁשׁ כְּגִבּוֹר לָרוּץ אֲרָח: מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם
 מוֹצֵאוֹ וְתִקְוַתּוֹ עַל-קְצוֹתָם וְאֵינִי גֹסֶתֶר מִחֻפָּתוֹ: תּוֹרַת
 יְהוָה תִּמְיָמָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ עֲדוֹת יְהוָה נֶאֱמָנָה מִחֻפִּימַת
 פִּתִּי: פְּקוּדֵי יְהוָה יִשְׂרִים מִשְׁמֹחֵי-לֵב מִצִּוֹת יְהוָה בְּרָה
 מְאִירַת עֵינַיִם: יִרְאֵת יְהוָה וּמְהֻרָה עִמָּדַת לְעַד מִשְׁפָּטֵי
 יְהוָה אֲמַת צְדָקוֹ יַחֲדוּ: הִנֵּחַ מוֹדִים מוֹדֵב וּמְפֹרָב וּמֹתוּקִים
 מִדְּבַשׁ וּנְפֶת צוּפִים: גַּם-עֲבָדְךָ נִזְהָר בָּהֶם כְּשִׁמְרוֹס עֵקֶב
 רֵב: שְׂגִיאוֹת מִי-יָבִין מִנְּסֻתְרוֹת נִקְנִי: גַּם מוֹדִים וְחֹשֶׁךְ

גרמטענע הייל בעווייט, דער וועהלוטהוט זיינען גענומבטען, דוד חוכר זיינען
 א: חמטען עוויגליך. יט רעם זאנגמייזטער, איין פואלם דוד'ן.
 2 דוח היומנו עלנלחלען דוח עהרע גחטטען, זיינער העכרע וועלק פערקידעט
 3 דוח לעוטע, חיון טהג סטרמטט עז דעס חכרערן לו, חוכר נחט גיבט דיענען
 4 חוכטערריכט דער נחט — קיינע זעהרע, קיינע ווערטע, דערען סטימווע חון
 5 נחט חקרטע — חיבער דען גחלען עררריוו טחנעט חיהרע גמיטע, חיהר פֿחֿר-
 טרמג דרינגט זך ווייט חזו דוח בעוועהנטע וועלט — דחרטחיו, ווע ער דעס
 6 חוכנענלחלען חיון לעלט חויכטלונג. ער סטרמחוט הערפֿחֿר גלייך חיונעס בריי
 טיגחן חויו: זיינען ליחוער, חוכר פֿריידיג וויח חיון העלר דורכלייכט ער זיינע
 7 פֿחֿה. פֿחֿן יענער חיוועלוגרענלע געהט ער חויו, דען קרייוזין דורך, ביז
 8 ווייער לו חיהסן חיו, חוכר נחטז בלייכט זיינען סיון פֿערבחֿרגען. — דוח זעהרע
 גחטטע חיוט פֿחֿלסטחֿריג, לחבט דוח זעלע, חיון לייגניס, חווענער טרייח, חוכט
 9 חזבערן וויזע; גערחדע זינד דען העררן בעפעהלע, ערפֿריי'ן דחן הערן, חוי
 10 טער חיון געבחטט, ערלייכטעט בלוקדע חויגען; ריון חיוט דוח פֿורכט דען עווי
 גען, בעכטעהנטע עוויג, זיינע רעכטע עו'גע וועהרהייט, חלזענחחוט גערעכט —
 11 ערוויכטער נחך, חזו גחלר חוכר קחיטליך ערן, דעס חוכדע זיעבליכער, חזו
 12 זיסער חקייגוייט. וועהל חיוט דיון קנעכט געווערנט דורך זיח; גרמטער לחחן
 13 ערווערטעט דען, דער זיח בעוועהרט. — חוכוויסענליכע פֿעהלער — ווער בעי
 14 מערקעט דוח? בעוועהרע חיד פֿחֿר חוככעקחנעטען זינדען! ענטפֿערנ'ן חיד חוד
 פֿחֿן

עֲבֹדָה אֲיִמְשְׁלוּ-בִי אִזּוּ אַיְתָם וְנִקְיִתִי מִפֶּשַׁע רַב׃ קח
 לְרֹצוֹן אִמְרֵי-פִי וְהִגִּינוֹן לְבִי לִפְנֵיךָ יְהוָה צוּרִי וְגֹאֲלִי׃
 כ לִמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד׃ יַעֲנֶה יְהוָה בְּיוֹם צָרָה יִשְׁגָּבֶךָ שָׁמַי׃
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב׃ יִשְׁלַח-עֲזָרָה מִקֹּדֶשׁ וּמִצִּיּוֹן יִסְעֶדֶךָ׃ קי
 כָּל-מִנְחָתֶיךָ וְעוֹלֹתֶיךָ יִדְשָׁנֶה-סֶלָה׃ יִתֶן-לְךָ כָּל-לִבְבֶךָ וְכָל-
 עֲצָתְךָ יִמְלֵא׃ גִּרְנָנָה וּבִישׁוּעָתְךָ וּבְשֵׁם-אֱלֹהֵינוּ גִרְנָל
 יִמְלֵא יְהוָה כָּל-מִשְׁאֲלוֹתֶיךָ׃ עֲתָה יִדְעָתִי כִּי הוֹשִׁיעַ יְהוָה
 מִשִּׁיחוֹ יַעֲנֶהוּ מִשָּׁמַי קִדְּשׁוּ בְּגִבּוֹרוֹת יֵשַׁע יְמִינוֹ׃ קיא
 בְּרַכְּבֵהוּ וְאֱלֹהֵי בְּסוּסִים וְאַנְחֵנוּ וּבְשֵׁם-יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִזְכִּיר׃
 הַמָּה פָּרְעוֹ וְנַפְלוּ וְאַנְחֵנוּ קָמְנוּ וְגַת-עוֹדֵד׃ יְהוָה הוֹשִׁיעָה
 הַפֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם-קְרָאֵנוּ׃
 כא לִמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד׃ יְהוָה בְּעֻזֶךָ יִשְׂמַח-מֶלֶךְ׃
 וּבִישׁוּעָתְךָ מֵהַיָּגִיל מְאֹד׃ תִּתְּאוֹת לְבוֹ נִתְּתָה לּוֹ וְאַרְשָׁת׃ קיב
 שְׂפָתָיו בְּלִ-מְנַעַת סֶלָה׃ כִּי-תִקְדַּמְנוּ בְּרִכּוֹת טוֹב תִּשְׁחַת׃ קיג

פֶּלֶךְ חִיבֵר אֲרִיטֵי חִיגָן גַּדְמָנְקֵטן, וְחָס יוֹח נִיכָט הַעֲרִסְטֵן חִיבֵכֵר חִיד! וְחָ קח
 חִיד, פֶּלֶךְ פֶּעֶרְבֵר עֲכָטֵן פֶּרִיחֵת, חִיד דַּעַר פֶּלְחֹלְעֵנְדוֹכְג כְּחֵטֵן. וּוְחָח חִיגָטֵן דִּיר 15
 גַּעֲפֶלְחֹלְעֵן דִּיר רַעֲדֵן חִיכֵנֵן חוֹכְרֵנֵן, דִּיר גַּדְמָנְקֵטֵן חִיכֵנֵן הַעֲרִלְעֵנֵן דִּיר, עוֹוִיגֵר,
 חִיין הַקֶּרֶט חוֹכֵר חִיין עֲרֹחֹזֵעֵר! כ רַעַם זְאָנְגִּמִּיזְטֵעֵר, חִיין פּוֹאֵלֵם דּוֹר' א'
 דַּעַר הַעֲרֵר עֲרַהֲקֵרֶט דִּיר לֹר לִיט דַּעַר כְּחָטָה, דַּעַר כְּחָטָה יַעֲקֹב' סִטְלֵטֵט דִּיר. 2
 חִילְפֵע זַעֲרֵט עַר דִּיר חוֹי דַּעַן חִיילִיגְטֵחֹס, חוֹטְעֵרֶטֶטִילְטֵט דִּיר פֶּלֶךְ לִיין חוֹי. 3
 דִּיכֵר סִפִּיזְעָגְחָבֵטֵן דּוֹפֵט, דִּיכֵר גְּחֵלְעֵן חֶפְסֵעַ חָטֵט כִּיחֹט עַר חָ חִיט 4
 חִיחֹלְגֵטֶפֶלְחֹלְעֵן; גַּעֲוִוְחֵרֶט, וּוְחָ דִּיין הַעֲרָן כַּעֲגֵחֵרֶט, וְחָסֵט יַעֲרֵן חָזִי 5
 סֹחֵג דִּיר גַּעֲוִיכֵגֵט. דָּחַן יוֹיכֵלְעֵן וּוִיר חָב דִּיכֵטֵט זֵעֵג, וְחָסֵטֵן וּוְעָחֵן חוֹכֵר 6
 יַעֲגִסְחֵיכֵר חִיט כְּחָטֵטֵן חוֹכֵרֵנֵן גְּחָטְטֵטֵן; דַּעַר הַעֲרֵר עֲרַפִּילְזֵטֵט דִּיכֵט וּוִיכֵט
 חֹלְעֵן! כֹּן חַעֲרָק' חִיד, דָּחַס דַּעַר הַעֲרֵר וּוִיכֵטֵט גַּעֲוִוְחֹבְטֵטֵן חִילְפֵט חוֹכֵר חִיחֵן 7
 עֲרַהֲקֵרֶט חוֹי וּוִיכֵטֵט חִיילִיגְטֵן וּוְחָחִיטֵט, חָ דַּעַר גֶּרְחָסֵטֵן וּוְחָכֵט דִּיעוֹנֵן חוֹחִי
 דַּעֲרִיכֵטֵט. יַעֲכֵט חִיט וּוְחָגֵטֵן חוֹכֵר רִיזִיגְטֵט לִיכֵט; וּוִיר חִין חוֹכֵרֵנֵן גְּחָטְטֵטֵן 8
 כְּחָטֵטֵן. יַעֲכֵט סִטִּירְלֵטֵן חִין, חוֹכֵר פֶּלְחֹלְעֵן; וּוִיר סִטְעָחֵן חוֹיכֵטֵטֵט חוֹכֵר 9
 בִּילִיכֵטֵט. עוֹוִיגֵר! פֶּעֶרְוִיחֵ' חוֹכֵר זֵעֵג! דַּעַר קֶחֶכֶג עֲרַהֲקֵרֶט, וּוְעֵן וּוִיר פֶּלְעָחֵטֵן! 10
 כא רַעַם זְאָנְגִּמִּיזְטֵעֵר, חִיין פּוֹאֵלֵם דּוֹר' א'. עוֹוִיגֵר! דִּיכֵטֵט וּוְעָחֵטֵטֵט
 פֶּרְחֹחֶקֶט דַּעַר קֶחֶכֶג, וּוִיח יוֹיכֵלְעֵט עַר חָב דִּיכֵטֵט טִרְוִוְחֵט! יַיכֵט הַעֲרִלְעֵטֵט
 וּוְחוֹכֵט פֶּעֶרְוִיכֵטֵט דּוֹח חִיחֵט, פֶּעֶרְוִוְחָטֵטֵט כִּיכֵט, וּוְחָ וּוִיכֵט יַיכֵט וּוְסִפְסֵטֵט רַעֲגֵטֵט.
 קָחֵטֵט חִיחֵט חִיט כַּעֲנֵדִיטֵטֵט גוֹט לּוֹפְקֵר, זַעֲטֵטֵט חוֹיֵן וּוִיין חוֹיכֵט דָּחֵן 11
 גְּחֹרְכֵט

1 וְרֵאשֵׁי עֶמְרֵת פָּוּ: חַיִּים שָׁאֵל מִמֶּךָ נִתְּתָהּ לִי אֶדְךָ יָמַיִם
 2 עוֹלָם וָעֶד: גְּדוֹל כְּבוֹדוֹ בִּישׁוּעֶתְךָ הוֹד וְהוֹדָר תִּשְׁוֶה עָלָיו:
 3 וּפְרִתְשִׁיתָהוּ בְרָכוֹת לְעַד תִּחְדָּהוּ בְשִׁמְחָה אֶת־פְּנֵיךָ:
 4 כִּי־הַמֶּלֶךְ בְּטַח בִּיהוָה וּבְחֶסֶד עָלְיוֹן בְּלִי־מוֹט: תִּמְצָא יָדְךָ
 5 לְכָל־אֲבִיךָ יְמִינְךָ תִּמְצָא שְׁנֵאֵיךָ: תִּשְׁתַּמּוּ וּפְתַנּוּ אֵשׁ
 6 וְלַעֲת פְּנֵיךָ יְהוֹה בְּאִפּוֹ יִבְלַעֵם וְתֹאכְלֵם אֵשׁ: פְּרִימוֹ מֵאֶרֶץ
 7 וְתֵאבֵד וְזָרַעִם מִבְּנֵי אָדָם: פִּרְנָטוֹ עָלֶיךָ רָעָה חֲשָׁבוּ מוֹמָה
 8 וּבְלִי־וָכֶלֶוּ: פִּרֵתְשִׁיתָמוֹ שָׁכֶם בְּמִיתְרֶיךָ תְּכוֹנֵן עַל־פְּנֵיהֶם:
 9 וְזָמָה יְהוָה בְּעֵינָיִךָ נְשִׁירָה וְנִזְמָרָה גְבוּרָתְךָ:
 10 כִּבֵּב לְמִנְצַחַת עַל־אֵילַת הַשֶּׁחַר מִזְמוֹר לְדוֹד: אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי
 11 לְמָה עֲזַבְתָּנִי רְחוֹק מִישׁוּעָתִי דַּבְרֵי שְׁאֲנָתִי: אֱלֹהֵי אֶקְרָא
 12 וְיִסַּם וְלֹא תִעַנֶּה וְלִילָה וְלֹא־דוֹמְיָה לִי: וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב
 13 תְּהַלּוֹת יִשְׂרָאֵל: בְּךָ בְּטַחֵנוּ אֲבַתֵּינוּ בְּטַחֵנוּ וְתִפְלָטָמוֹ:

5 וְהִזְרַעְתָּ דִּמְרֵעֶךָ. חוֹס וְעֵבֶעַן כְּחֵט עַר דִּיךָ — דָּמוֹ גְּחִבּוֹט דּוּחַ חִיהָב, וְהִגְעֵנוּ
 6 וְעֵבֶעַן, וְעֵבֶעַן מִשְׁעֵבֶעַן מִשְׁעֵבֶעַן דּוּרְךָ. זִינן רוּחָב וּוִירָד גְּרַחֵם דּוּרְךָ דִּיבֵעַ הַיּוֹלֵעַ,
 7 הַחַד חוֹכֵד מְחִיעֵטוֹטְחֵט וְגִבּוֹט דּוּחַ חוּיָל חִיהָב, וְעֵטְלֵעֵט חִיהָב לֹסַן עוֹוֹגְעֵן
 8 וְעֵבֶעַן חִיוֹן, עֶרְגִּטְלֵעֵט חִיהָב אִישׁ פְּרִיירֵעֵן דִּיבֵעֵנוּ מְכַגְעֵיבֵט. דֵּעַן חוּיָל דֵּעַן
 9 עוֹוִיגְעַן פֶּעֶרְטֵרוּיֵט דֵּעַר קִחֵיב, חוּיָל דֵּעַן הַחִבּוֹטֵעַן גִּטֵּעַ, דֵּח־רוֹס וְהַחִקֵּט עַר
 10 זִינֵט. דִּיבֵעַן הַחֵבֵר עֶרְרִיבֵעֵט מְלֹזֵעַ דִּיבֵעַן פֶּיירֵעַ, דִּיבֵעַן רֵעֵלֵטעַ מְלֹזֵעַ דִּיבֵעַן
 11 חֲחִסֵּעַר; לֹסַן פֶּיירֵעֵרְחֵלֵעַן וְחֵלֵט דִּיוֹן לְחֶרְבֵיבֵיקֵק זִינֵט. דֵּעַר הַעֲרַר חִין זִיבֵעֵט
 12 גִּרִיטֵן פֶּעֶרְטֵלִיגְט, פֶּלְחֵמוֹעַ פֶּעֶרְלֵעֵהֶרֶט זִינֵט. דּוּחַ רְחִטְטֵעֵט חִיהָרֵעַ פֶּרִיבֵטֵט
 13 מְלֹחֵן דֵּעַר עֶרְדֵּעַ, חִיהָרֵעֵן וְחֵחֵמֵעַן חוֹנֵטֵעַר וְעֵבֶעַן עֵכֵיבֵעֵרֵן חוּיֵן. דֵּעַן זִינֵט הַחֵבֵעַן
 14 חוֹחֵייל דִּיר בַּעֲרִיטֵעֵט, וְחֵנֵעֵט טִיקֵקֵב, פֶּעֶרְחֵחֵטֵעַן כִּיבֵט. כּוֹן וְעֵטְלֵעֵט דּוּחַ
 15 זִינֵט לֹו דִּיבֵעֵטֵן לִעֲלֵעַ חוֹכֵד רִיבֵטֵעֵט חוּיָל חִיהָר מְטֵלִיטֵן דִּיבֵעַן זַעֲהֵעֵן.
 לִיג' דִּיךָ, עוֹוִיגְעַר, דּוּרְךָ דִּיבֵעַן מְחֵלֵט עֶרְהַחֵבֵעַן! חוֹכֵעַר וְחֵבֵג חוֹכֵד זְחִיטֵעֵבֵג
 טִפֵּעֵן זִיכֵד דִּיבֵעַן וְחוֹכֵעֶרְטֵהֵחֵטֵעַן.

16 **כב** דַּעַם זְאָנְגֵמִיטֵעַר אִויף דֵּעַר מֵאָרְגֵעַנְפֶּלֶאֲטֵעַ אִיין פּוֹאֵלֵם דּוֹד'וֹ.
 17 אִיין גְּחֵטֵט, אִיין גְּחֵטֵט, וְחֵרוֹסֵן פֶּעֶרְוֹחֵסֵעֵט דּוּחַ חוּיָל? וְחֵרוֹסֵן זִיכֵד
 18 אִיבֵעַ קִחֵגֵעַן וְחֵ פֶּעֶרֵן מְלֹחֵ חִיֹּלֵעַ? אִיין גְּחֵטֵט, דֵּעַן טְחָגֵעַן רוֹפֵ' חוּיָל,
 19 כִּיבֵט: עֶרוֹוִיעֶרֶטֵט, דֵּעַן כְּחֵטֵט, כִּיבֵט: סֵטִיֹּלֵעֵט אִיבֵעֵן יְחֵוּעֶר. מְכַבֵּר
 20 דּוּחַ, מְלֹזֵעֵרְחִיִּיגֵטֵעַר, טֵהֵחֵמֵעֵט: חוֹנֵטֵעַר וְחֵכְגֵעַן חֵבֵגֵעַן יִכְחָלֵז! דִּיר
 21 פֶּעֶרְטֵרוּיֵעַן חוֹכֵעַר פֶּחֵטֵעַר, פֶּעֶרְטֵרוּיֵעַן דִּיר, חוֹכֵד דּוּחַ הַחֵלֵפֵעֵט חוּיֵן.

מזמור לדוד

מִזְמֹר שִׁבְעָתַיִם: אֲתָהּ יְהוָה תִּשְׁמְרֵם תִּצְרְנוּ מִן
 זֶה לְעוֹלָם: סָבִיב רְשָׁעִים יִתְהַלְכוּ בְּרֵם זֹלַת לִבִּי
 יג לִמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: עַד אֲנִי יְהוָה
 נָצַח עַד אֲנִי וַתִּסְתִּיר אֶת פְּנֵיךָ מִמֶּנִּי: עַד אֲנִי
 עֲצוֹת בְּנַפְשִׁי יִגֹן בְּלִבִּי יִזְמֹם עַד אֲנִי וְרוּם אֵיבֵי עַלִי:
 תִּפְסֹחַ עַנְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵי הָאֵרֶז עֵינַי פָּרֵאשׁן הַמִּזֵּת: פֶּדֶ
 יא אָמַר אֵיבֵי יִכְלְתוּ צָרִי יִגְלוּ כִּי אֲמֹמִם: וְאֲנִי וְסִסְיָה
 כִּסְתִּיתִי יִגַּל לִבִּי בִישׁוּעֶתְךָ אֲשִׁירָה לַיהוָה כִּי גָמַל עָלַי:
 יד לִמְנַצֵּחַ לְדָוִד אָמַר נָבֵל בְּלִפְּו אֵין אֱלֹהִים הַשְׁתִּיתִי
 הַתְעִיבוּ עָלַי אֵין עֲשֵׂה טוֹב: יְהוָה מִשְׁמִיִם הַשְׁקִיף
 עַל בְּנֵי אָדָם לָרְאוֹת הַלֵּשׁ מִשְׁכָּבִיל הַדָּשׁ אֶת אֱלֹהִים:
 הַכֵּל סֵר יִחַדוּ נִפְלְחוּ אֵין עֲשֵׂה טוֹב אֵין גַּם אֶחָד: הַלֵּא
 יֵדֵעַ כֹּל פְּעֻלֵי אֵין אֲבִלֵי עַמִּי אֲכָלוּ לֶחֶם יְהוָה לֹא קָרָא:

ערדע, זיינער ווערקסטחטט, פֿון סוףקקען ועבענעפֿוך גערייכט. דו ווירט
 זי, הערר, ערפֿילונען, ווירט סטעטו פֿער דיעוער ברוט חונט סיסטען! ע
 וויאזעל חונט חונט חונט פֿון פֿערפֿעלחטען, דו סוףך דער הענטזיס
 קריעלט ווי ווירטער חויל! — יג דעס זאנגמייטער איין פֿוזאלם דד' א
 פֿך, הערר, ווי וואגע ווילונט דו חויל זיך גחן פֿערגעסען? ווי וואגע נחך
 דין פֿנטלען ווי פֿערבערגען? ווי וואגע חוס חך ווינען גייט חס וינען,
 ווי וואגען חוס אָרעטן טחגוך קוואלען? ווי וואגע נחך חויל פֿינד פֿבעטען?
 סוי' הינחב, ערהערע חך, פֿך עוויגער, חויל גחטט! ערליכטע חוילע
 וויעדער, דחם חך דעו טחדען ניכט ענטסוףפֿע! חחנט ספֿריכט חויל
 פֿינד: „דען חיעברווחד חך!“ פֿרחהוףקקען וויערעוףחכער חוילע: פֿחלע.
 דחך חך פֿערטרויע דיינער גיטע, חויל הערן פֿרחהוףקקט חב דיינער חילע,
 דען עוואָלען זינג' חך, דען ער סחחט חר ווחח! יך דעס זאנגמייטער א
 פֿאן דד. חחט הערלען ספֿריכט דער סחח: „עו חויל קיין גחטט!“ פֿערדער
 ניס, גחיל זינד חיהרע ווערקע, חוכד ניעהחנד ווילן דחן גוטע חיענע. פֿחך
 חוואען שויע דער עוויגע חויל דח בעגליקטען הענטענחחע, חב חיינער דער
 פֿערנכלט געהחכרע, כור חיינער גחטט חחט הערלען פֿחלע. דח ויילעט
 חוילע, חיינג לנט פֿערדערבען, ניכט חיינער ווילן דחן גוטע חיענע, חלט
 חיינער. זי ווערדען חיענע ווערדען, דח סחחכען, דח יעטלט חויל פֿחך
 חח כחך פֿערלעהרען, דען עוויגען, דען זיט ניכט חחכערפֿען! —
 ח

שם | פחדרפתי | אישון בת עין בצל כנפיה תסתירני:
 כי יהיה מחסו: כנפש יקיפו עלי: חלבמו
 שבת עמו יגל יעקב: יהיה מריגור באהלה מ
 ופעל צדק ודבר אמת בלבם: ריעהו פלטה
 עשה לרעהו רעה וחרפה לא נשא על רא
 נמאם ואת יראי יהוה יכבד נשבע ליהוה
 בספו | לא נתן כנשד ושחד על נקי לא יק
 לא ימוט לעולם: מן מקתם לדוד שמרני
 כד: אמרת ליהוה אדני אתה טובתי כל עליק: לקח
 אשר בארץ המה ואדירי כל חפצירם: ידב
 אתר מהרו בלאסיד נספיהם מדם ובל
 שבותם על שפתי: יהוה מנת חלקי וכסי אתה תומך

סבכונת
 צפונד ק' ג' לחדש

6 וירד עכאעטלען יח בעמללען; ריח מלוחכלט סיטלט ריח ומהובג
 6 רעג גערעכטען! נון סאמקאט רען רחטה רעו עלענדען! זיין סוטן
 7 היזט גחטט! גחטט, רער פון ליון חווי רען יטרלטיטען הילפע זעכעטע
 ווען רעו פערטטמסאען פלוקזי רער הערר זיך מנייוואט, חיוט יעקב פרח
 אחר יצאל חין פרייעו. מן איין פואלם דוד.
 ווער דמין, ה הערר, חין רייכען לעלטע ומהנען? ווער חוין רייכען
 2 הייל'גען בערגע רהן? רער רעדליך ומהנען, רעכט חיוזיחבעט,
 3 פון הערלען ומהרחייט רעדעט, חיוט זיינער לונגע ניח פערלייזרעט,
 4 ניח זיינען נחכטען בקועו טהוט, ניח זיינען כעבענאענטען סאמקאט, פער-
 פטאילע ניכט נחטעט, ריח גחטטענפירלעט'גען עהרט, לו זיינען שרדען
 5 סווקרט חוטר הקוט, ווער פקאע ומוולער געלד פערלייחט חוטר חוכ-
 סולד מונבעסטעכליך סיטלט; ווער ריעועו טהוט, ווירד עוויג
 א בלייבען. מן איין קליינאד דוד.
 2 כענוחהר' חיד, גחטט! חיד זולע סוטן ביח דר. ספרעב' לוס עוויגען:
 3 חיון הערר! רוח! ביוט חיינע זעליגקייט! ניכטו חיוט חיבער דיק! רען
 הייליגען חין ריעוען (הרע, וויח מחכטיג חיוט מן חיהנען חיינע לונט)
 4 ריח נחך מרערן בזהלען, הייפען כור חיהר וועה; חיד חמג ניכט חיהרען בלוט'גען
 5 פספערוויין, חמג חיהרע נחמען ניכט חוין חיינען זיפפען טרמגען. רוח,
 עוויגער! חיון פריידענאחחלן, חיון קעלך! רוח חמוט פיר חיד רחן לחמי
 געוואהלט C * * *

גִּדְרֵי: חֲכָלִים נִפְלְרֵי בְּנַעֲמִים אַף־נִחַלְתִּי שִׁפְחָה עָלַי: 6
 אֲבָרְךָ אֶת־יְהוָה אֲשֶׁר יַעֲצָנִי אַף־לִילֹת יִסְרוּנִי בְּלִילֹתַי: 7
 שׁוֹיֵתִי יְהוָה לִנְגְדִי תִמְדֵּךְ כִּי מִיִּמִּינִי בַל־אֶמָּוֵט: לִכֹּן וְשָׁמַח 8
 לִבִּי וַיִּגַּל כְּבוֹדִי אַף־בְּשָׂרִי וְשֹׁפֵן לִבְטַח: כִּי וְלֹא־תִעָזֵב 10
 נַפְשִׁי לְשֵׂאוֹל לֹא־תִתֵּן חֲסִידֶיךָ לְרֵאשִׁית שַׁחַת: תִּדְעֵנִי 11
 אֲדָרַח חַיִּים שְׁבַע שָׁמְחוּת אֶת־פָּנֶיךָ גַּעֲמוֹת בֵּימִינֶךָ נִצַּח:
 יז תִּפְלֶה לְדָוִד שִׁמְעָה יְהוָה וְצֹדֵק הִקְשִׁיבָה רַבְתִּי וְהִאֲזִינָה
 תִּפְלְתִי בְּלֹא שֹׁפְתֵי מַרְמָה: מִלִּפְנֵיךָ מִשְׁפָּטִי יֵצֵא עֵינֶיךָ 2
 תִּהְוֶנָה מִיִּשְׂרָאֵל: בְּחַנְתָּ לִבִּי וְפָקַדְתָּ לִילָה צָרֹפְתֵנִי בַל־ 3
 תִּמְצָא זִמְתִּי בְּלִי־עֵבֶר־פִּי: לַפְעֻלֹת אָדָם בְּדַבַּר שִׁפְחָתְךָ 4
 אֲנִי שָׁמַרְתִּי אֲרָחוֹת פְּרִיץ: תִּמְנֶךָ אֲשֶׁר־יִבְמַעַגְלוֹתֶיךָ בְּלֹא־ 5
 נְמוֹטוֹ פְּעָמַי: אֲנִי קָרָאתֶיךָ כִּי־תַעֲנֵנִי אֵל הַטֹּאֲזֹנֶה לִי 6
 שְׁמַע אִמְרֹתַי: הִפְלֵה חֲסִידֶיךָ מוֹשִׁיעַ חוֹסִים מִמֹּת קוֹמָמִים 7

חומר

געווקהוט! מין מטהילן פיען חי'ז זעבולכע, חוץ מיט מין חייגעניג
 טהוב מיר הקור. כון פרייז' חיד מיהו, דען עוויגען, דער מיר גע-
 רמשהען, מוכר מין דיוטערן נחטען, ביים מיכערטן זיידען, חתב' 8
 חיד מיהאער דען עוויגען פֿקר חויגען; ער סטעהט מיר ביים, חיד קח
 ניכט וו'מקען. דרום מיט מין הערן פֿערגניגט, מיינע עהרע פֿריידענעקלן; 9
 חוץ געבוט מין פֿלייס ווירד זיכער רוהען. דען דום גיבט דער גרעס 10
 ניכט מיינע זעלע פֿרייז! דום ו'מסעז דייען פֿר'חוזען ניכט פֿערווע-
 זוג טוען. דום טהוט מיר קוזר דען פֿקר דען זעבענ; פֿקר דייעסן 11
 מ'טליטן מיט דער פֿריידען פֿילזע, מין דייער רעכטען זעליגקייט חויל עויל!
 יך געבעט דוד'ז. ערהערע, עוויגער, דום גערעכטיגקייט! מערק' חויל' א
 מין פֿרייען! פֿערניס מין געבעט חויל זיפען קהגע פֿל'ז! ססר'ך 2
 דום מין חורטהייל חויל! חוכטריגליך טוען דייע חויגען. מין הער' 3
 ה'מ'ט דום געפריפט, מ'ט טריבער נחטען עז הייזגעזוכט; ת'מ'ט ח'ך
 געלייטערט, פֿהרדעז ניכט, ד'מ'ט ווירדען דייע וו'מ'רעע ח'ך פֿרעפעטליך
 חוץ כור גערמכט; (מוכר גיג'ז חוץ חיבער מיינען מוכר לור זענענעמ'ה'ט 4
 ניכט חיבער,) ד'מ'ט ח'ך חויל' מ'בוועג' חויגעטרעטען זיט. פֿיעט סטעהט 5
 מין פֿום מין דייען סטייגען, מיינע טריטטע וו'מקען ניכט. כון רופ' ח'ך, 6
 ג'מ'ט! מ'טו'מ'רעע מיר! ניגע מיר דין קהר! פֿערניס מין פֿלעהען! ליגע 7
 דייע וו'מוכרעגייטע, רעטטער דערער, דום זיך בערגען. פֿקר פֿיינרען חוכטער

דייער

8 בְּיַמִּינֶךָ: שְׁמֵרֵנִי בְּאִישׁוֹן בְּתַעֲיִן בְּצֵל כְּנַפְיֶךָ תִּסְתִּירֵנִי:
 9 מִפְּנֵי רָשָׁעִים וְזוֹ שֹׁדְדוֹנֵי אֵיבֵי בְּנֶפֶשׁ יִקִּיפוּ עָלַי: חֲלַבְמוֹ
 10 סָגְרוּ פִּימוֹ דִּבְרוּ בְּגֵאוֹת: אֲשֶׁרֵנוּ עַתָּה סִבְכוּנֵי עֵינֵיהֶם
 11 אֲשִׁיתוּ לְנַטוֹת בְּאָרֶץ: דְּמִינֹו בְּאֶרֶיָה יִכְסֹוּ לְטָרֶף וְכִכְפִּיר
 12 יִשָּׁב בְּמִסְתָּרִים: קוֹמָה יְהוֹה קְדָמָה פָּנָיו הִכְרִיעֵהוּ פִּלְטָה
 13 וְשֹׁשׁוּ מִרְשָׁע חֲרָבָה: מִמֵּתִים יִרָד וְיִהְיֶה מִמֵּתִים מִחֲלָד
 14 חֲלָקִים בְּחַיִּים וְצַפִּינֶךָ תִּמְלֵא בְטֶגֶם יִשְׁבְּעוּ בָנִים וְהִנְיָחוּ
 15 יָתָרִם לְעוֹלָלֵיהֶם: אֲנִי בְצַדִּק אֶחְיֶה פָּנֶיךָ אֲשַׁבְּעָה בְּהַקִּיץ
 16 חֲמוּנָתְךָ: יח לְמִנְצַחֵי לְעַבְדֵי יְהוֹה לְדוֹד אֲשֶׁר דִּבְרוּ
 לַיהוָה אֶת־דִּבְרֵי הַשִּׁירָה הַזֹּאת בַּיּוֹם הַזֶּה לַיהוָה אֹתוֹ:
 17 מִכָּרָף לֹא אֵיבֵיו וּמִיַּד שְׂאוֹל: וַיֹּאמֶר אֶרְחֹמֶךָ יְהוָה חֲזָקִי:
 18 יְהוָה סִלְעִי וּמִצּוֹדֹתַי וּמִפְּלִטֵי אֱלֹהֵי צוּרֵי אַחֲסֵה־בִּי מִגְּזֵי
 19 וְקִרְוֵן יִשְׁעֵי מִשֹּׁנְבֵי: מִהַלֵּל אֶקְרָא יְהוָה וּמִן־אֵיבֵי אֲנִישָׁע:

סבכונוך

צפונך ק' ג' לחרש

8 דייכער רעכטען! בענומחרע זיך, וויח בילד חיס חויגע, בירג זיך חוג
 9 סער דייכער פֿויגען סחטטען פֿחר רוכֿונגען, דוח זיך פֿומגען, חוי
 10 חוכברחוטת זיך חחסען, זיך פֿערפֿלוגען! חיהרע פֿענוטען סויעסען
 11 פֿענט; דרוק ספריכט חיהר חוכר זך סטחון, ווחחין וויר געהען,
 12 סטעלונג יח חוכר נכך, חוכר לזיערן חב, דמהיכלוסטירלען, זך וויח
 13 חין לחון, דע: ריכז בעגיעריג, וויח יוכגער לזיח חין חקהלען לזיסט, חויל,
 14 שונגער! חיל' חיהק לונפֿחר! סטירל' חיהן! רעטטע זיך פֿחקס כחעוויכט,
 15 דיינען רחטטווערט, פֿחקס פֿחבען, דיינער גיוסען, עוויגער, פֿחקס
 פֿחבען דיענער כיעדערוועלט! חיהר חכטהיל וזיח חין דיענען לעבען — יח
 פֿלונען חיהרען בויך זיט דיינען גוטע, קינדער חכבען יח דח פֿלונע
 16 חחד היכטערלחסען חיעברפֿלום דען יוכגען. חזך ווערדע זיט גערעכטיג:
 קייט דין חכטילן טויל, ערווחפֿענר זיך ערגחטלען חן דייכער גחטטען
 17 אגעסטחוט. יח דעם פֿארוואַנגער איין פֿואלם פֿאן דוד, דעם
 קעכטע דען עוויגען, דער דעם עוויגען צו עהרען זאנג, אלו ער
 18 איהן פֿאן אללען זינען פֿיינרען, אונד בעואַנדערז פֿאן דער האַנד
 19 שאל' רעטטעטע. זך זחג ער: הערלזך זעב' חזך דך, הערר,
 20 זיינע סחחרקע, זיין סוטלפֿען, זיינע פֿענטע, זיין עררעטטער, זיין
 21 גחטט, זיין הערר, חויל דען חזך טרויע, זיין סיר חוכר זיינען היילע:
 22 חקרו! געלחכט, ריען חזך, „זיח גחטט!“ חוכר וחזר פֿחקס פֿייכר ערוחט:
 סחן

אֶפְסוּנִי חֲבֵל־רַמּוֹת וְנַחֲלִי בְלִיעַל יַבְעַתְוָנִי: חֲבֵלִי שָׁאֵל⁵
 סִבְבוּנִי קִדְמוֹנֵי מוֹקְשֵׁי מָוֶת: בְּצַר־לִי וְאֶקְרָא יְהוָה וְאֵל־⁶
 יְהוָה אֲשׁוּעַ: יִשְׁמַע מִהִיכָלוֹ קוֹלִי וְשׁוֹעַתִּי לְפָנָיו יִתְבָּא בְּאָזְנוֹ:
 וַתִּגַּעַשׁ וַתִּרְעַשׁוּ אַרְצָן וּמוֹסְדֵי הַרִים יִרְגָזוּ: וַתִּגַּעַשׁוּ בְּיַם⁸
 תְּהוֹמוֹתָיו: עָלָה עֵשָׁן וּבָאפוֹ וַאֲשׁ מִפִּי תֹאכַל גְּחָלִים בְּעָרוֹ⁹
 מִפְּנֵי: וַיִּט שָׁמַיִם וַיִּרְדּוּ וְעָרְפֶל תַּחַת רַגְלֵי: וַיִּרְכַּב עַל־¹⁰
 כְּרוֹבוֹ וַיַּעַר וַיִּרְא עַל־כַּנְפֵי־רוּחַ: יִשָּׁת חֲשָׁךְ וַיִּסְתַּחֲסַכְּמוּ¹¹
 סִבְתוֹ חֲשֻׁכַת־מַיִם עָבִי שְׁחָקִים: מַצְנֶה נִגְדוּ עָבִיו עֲבָרוֹ¹³
 בְּרֹד וְנַחֲלֵי־אֵשׁ: וַיִּרְעַם בַּשָּׁמַיִם וַיְהוֶה וַעֲלִיזוֹן יִתֵּן קוֹל פִּדּוֹ¹⁴
 וְנַחֲלֵי־אֵשׁ: וַיִּשְׁלַח תְּצִיז וַיִּפְיֵצַם וַיְבָרְקִים רַב וַיְהַמֵּם:¹⁵
 וַיִּרְאוּ אֶפְיָקֵי מַיִם וַיִּגְלוּ מוֹסְדוֹת תְּבֵל מִגַּעַרְתֶּךָ יְהוָה¹⁶
 מִגַּשְׁמַת רוּחַ אַפֶּךָ: יִשְׁלַח מִפְּרוֹם יִקְחֵנִי יִמְשְׁנֵי מַמְיָם¹⁷
 רַבִּים: יִצְלַנִּי מֵאִיְבֵי עַו וּמִשְׁנֵאֵי כִּי־אֲמַצּוּ מִמְּנֵי: יִקְדְּמוּנִי¹⁸

טחן חוֹמֵיכֶעַן חֵיד דַעַן טַחְרַעַן כְּחֻדַעַן דַח טַחְרַחַעַן דַעַר חַסְטַעַר־
 וּטַחַט סַרַעַקְטַעַן חֵיד טַחַן דַעַר הַקְּלוּעַן כְּחַנְד' חוֹמֵסְטַר־קַקְטַעַן חֵיד,⁶
 חֵיד וּחַרְד פֶחַן טַחֵיכֶעַן דַעַן טַחְרַעַן עַרְגַר־פֶּלַעַן. חַבְעַר חַיִן דַעַר חַגוּט⁷
 רוֹפ' חֵיד לֹסַן הַעַרְרוֹן, סַרִי' הַיְכוּיָל לֹ חַיֵיכֶעַן גְּחַסְטַעַן; עַר הַחַרְט חַיִן
 פֶּלַעַחַן חוֹזֵי וַיֵיכֶעַן טַעַחַפַעַן, חַיִן גַעַבַעַט דַרֵיכֶעַן חַיַחַן לֹ חַחַרְטוֹן. דַח⁸
 עַרְדַע בַעַבַעַט, וּחַרְד עַר־טַטַעַרַט; עַן רַעַגַטַעַן זַיך דַעַר כַעַרְגַע גַחַח, וַח
 עַרְבַעַבַטַעַן, דַח עַר לַחְרֵיכֵי וּחַרְד; דַחַסְפֶל טַטַיַעַג חוּיָל, חַלֹ עַר עַרְגַר־חַחַטַעַן,⁹
 חוֹזֵי וַיֵיכֶעַן חוֹכְדַעַן לַעַחַרְעַנְדַעַן פֶיַעַר, גְּלוּטַפֶּלַחַח' וְחַדַעַרְטַעַן דַחַפֶּחַן; עַר נַיְגַשַעַן¹⁰
 דַעַן חַיֵחַחַעַן, פֶּחַחַר הַעַרְכַיַעַדַעַר, חוֹכְטַעַר וַיֵיכֶעַן פֶיַסַעַן דַיִטַעַרַעַן גַטוּחֶק!
 עַר פֶּחַחַרַט חוּיָל כְּרוֹכ' רַיַקְקַעַן, פֶּלַיַעַגַט דַחַחַעַר, טַוַעַבַעַנְדַעַן חוּיָל פֶּלַיַעַגַט דַעַן¹¹
 וַיַכְדַעַן, חַיֵלַעַט זַיך חַיִן דוֹכַעַן חַיִן, חַחְכַט פֶיַכְטַעַרְכֵי זַיך לֹסַן גַעַלַטַעַן;¹²
 חַיֵטַעַרְכַחְכַט־פֶּלַעַן פֶּלַחַחַעַן, וּחֶחֶק' חוּיָל חַחֶקַעַן! — חוֹזֵי וַיֵטַגְּלוּחֶן גַעַבַעַחַבְעַר¹³
 דַרֵכַטֶחַחְכֶעַן לֹטַט וַיִן גַעַוּחֶחֶק חַחַעַן חוֹכַר גְּלוּטַעַנְדַעַר בּוֹטַן. — דַעַר עוֹיַעַן סַטַיֵחַט¹⁴
 חַיִחַן חַיֵחַחַעַן; דַעַר חַחְכַטַעַן דַחַכְטַעַרַט הַעַרְחַב חַחַעַן חוֹכַר גְּלוּטַעַנְדַעַן בּוֹטַן,
 וַיֵרַשַט וַיֵיכַע פֶּלַיַעַן, טַטַרֵיֵט חוֹחַעַר, טַיַעַסַט בּוֹטַלַעַן חַב, טַוַיַדַעַרַט יַח חוֹ;¹⁵
 וַיֵכַטְכַר וּחַרְד דַעַר פֶּלַחַחַעַן חוֹרְקוּעַן, חוֹיַפֶּגַעַרְטַקַט דַעַר עַרְדַעַגַרְגַנד פֶּחַן¹⁶
 רַיֵיכֶעַן דַחַחַעַן, עוֹיַעַר, פֶּחַחַן חַחַעַן דַיֵיכֶעַן לַחְרַחַחַיַל; חַיֵר רַיֵיכַט עַר חוֹזֵי דַעַר¹⁷
 חַחַחַעַן וַיֵיכַע חַחְכַר, עַרְגַרֵיֵשַט חוֹכַר לַיַעַחַטַט חֵיד חוֹזֵי כְּרוֹזֵיכֶעַן פֶּלַחַחַעַן עַרְטַטַעַן¹⁸
 טַעַט חֵיד פֶּחַן פֶּיַכְד' גַעַוּחֶחַט, פֶּחַן וַיַרְעוּחַכְעַרְרוֹן, חַיֵר לֹ חַחְכַטַגַן. יַח חַיַעַרַח¹⁹
 פֶּלַעַן

20 כִּי־זָם אִידֵי וַיְהִי יְהוָה לְמַשְׁעַן לִי: וַיִּצְיֵאֵנִי לְפָרְחֵב יַחֲלִצֵנִי
 21 כִּי חֲפֵץ בִּי: וַיִּמְלֵנִי יְהוָה כְּצִדְקֵי כְּבוֹד יְדֵי יָשִׁיב לִי: כִּי־
 22 שָׁמַרְתִּי דְרָכֵי יְהוָה וְלֹא רָשַׁעְתִּי מֵאֱלֹהֵי: כִּי כָל־מִשְׁפָּטָיו
 23 לִנְגִדֵי וְחֻקָּתָיו לֹא־אָסִיר מִנִּי: וַאֲהִי תָמִים עִמּוֹ וְאֲשַׁתְּפֹר
 24 מִשְׁנֵי: וַיִּשְׁכַּב יְהוָה לִי כְּצִדְקֵי כְּבוֹד יְדֵי לִנְגֵד עֵינָיו: עִם־
 25 חֲסִיד תִּתְחַסֵּד עִם־גִּבּוֹר תָּמִים תִּתְמָם: עִם־גִּבּוֹר תִּתְבָּרַר
 26 וְעִם־עַקְשׁ תִּתְפַּחַל: כִּי־רָאָתָה עִם־עֵנִי תוֹשִׁיעַ וְעֵינַיִם רַמּוֹת
 27 תִּשְׁפִּיל: כִּי־אָתָּה תִּתְאִיר גְּרִי יְהוָה אֱלֹהֵי יְגִיָּה חֲשָׁבִי: כִּי־
 28 בָּךְ אָרְץ גִּדּוֹד וּבְאֱלֹהֵי אֲדָלְג־שׁוֹר: הֲאֵל תָּמִים דְּרָכָי
 29 אֲמַרְתָּ יְהוָה צְרוּפָה מִנֵּן הוּא לְכָל־הַחוֹסִים בּוֹ: כִּי־מִי אֱלֹהֵי
 30 מִבְּלַעֲדֵי יְהוָה וּמִרְצוֹר זִוְלָתִי אֱלֹהֵינוּ: הֲאֵל הַמְּאַוְרְנֵי חֵיל
 31 וַיִּתֵּן תָּמִים דְּרָכָי מִשְׁוֹה רַגְלֵי כְּאֵילוֹת וְעַל כַּמְתֵּי יַעֲמִידֵנִי:
 32 מִלִּפְנֵי יְדֵי לְמַלְחָמָה וּנְחַתָּה קִשְׁרַת־נְחוּשָׁה זְרוּעֹתַי:

פִּעֲלֵנָּה חֵץ חֵין. חוֹבֵיקוֹסוֹ וְחִמְקֵרִין טַחְגֵּעוֹן; חֲכֵכֵר גְּחֻטֵּט וּחְרֵד חֵינֵעַ לֹפֵטֵר:
 20 וַיִּלְטֵן! דֵּעֵר לִיהֵרֵט חֵץ חֵוִי חֵין וְוֵיטֵעֵן רוֹסֵן, עֵרֵרֵטֵטֵט חֵץ; דֵּעֵן
 21 עֵר הֵטֵט לֹוֹט חֵן חֵיר. גְּחֻטֵּט טֵהוֹט חֵיר וּוְחֵחֵן, נַחֵךְ חֵינֵכֵר פֵּרְחֵחֵיגֵיקֵיטֵט,
 22 בְּעֻלְחֵכֵעֵט חֵינֵכֵר הֵחֵדֵע רֵינֵיגֵיקֵיטֵט! דֵּעֵן חֵץ הֵחֻטֵּע דֵיח וּוְעֵגֵע דֵעוֹ הֵעֵרֵרֵן,
 23 בֵין כֵיכֵט רֵזֵלְחֵן וְוֵידֵעֵר חֵינֵכֵן גְּחֻטֵּט. זֵינֵע רֵעֵכֵטֵט הַחֵכֵב חֵץ טֵטֵעֵט: פֵּחֵר חֵוִיגֵעוֹן,
 24 זֵינֵע לֵעֵהֵרֵעוֹן וְוֵיכֵעֵן כֵיכֵט פֵּחֵן חֵיר. חֵין הֵעֵרֵן חֵוִיט חֵוִיכֵטֵטֵהֵיילֹט חֵיט חֵיהֵכֵן;
 25 חֵץ הֵיטֵע חֵץ פֵּחֵר חֵיכֵעֵרֵטֵטֵוֹנֵג. דֵחֵרוֹס פֵּעֵרְגֵילֹט דֵעֵר הֵעֵרֵר נַחֵךְ חֵינֵכֵר
 26 חֵמְסוֹלֵר חֵיר, נַחֵךְ חֵינֵכֵר הֵחֵדֵע רֵינֵיגֵיקֵיטֵט פֵּחֵר זֵינֵכֵן חֵוִיגֵעוֹן. — דֵחֵב כֵיזֵט דֵעֵן
 27 גֵיסֵיגֵעוֹן־חֵלֹוגֵיסֵיג, דֵעֵן טֵרֵיחֵיגֵעוֹזֵיכֵנֵטֵעֵן טֵרֵיחֵיגֵעוֹזֵיכֵנֵט, פֵּעֵרֵפֵּחֵהֵרוֹט חֵיט רֵינֵעֵן
 28 רֵיוֹן, כֵיזֵט טֵיִקֵקֵעֵפֵחֵלֹועֵן חֵוִיכֵטֵעֵרוֹחֵהֵנֹלֵךְ. דֵעֵן חֵוִיכֵטֵעֵרֵדֵרֵיקֵקֵטֵעֵן סֵעֵהֵזֵט
 29 דֵחֵב כֵיחֵ חֵוִיכֵט זֵעֵקֵזֵט דֵיח סֵטְחֵלֵעֵן כֵוִיקֵקֵע כֵיעֵדֵעֵר. דֵחֵב עֵרֵזֵיכֵטֵעוֹט חֵיזֵע
 30 זֵיכֵטֵעֵט, דֵעֵר הֵעֵרֵר וְחֵכֵטֵט חֵינֵכֵט פֵיכֵטֵעֵרֵכֵיס לֹ זֵיכֵטֵעֵט. חֵיט דֵיר חֵרֵכֵרֵכֵעֵבֵב חֵץ
 31 קֵרֵיעֵגֵעוֹטֵחֵמֵר, חֵיט חֵינֵכֵטֵט גְּחֻטֵטֵט זֵעֵטֵל חֵץ חֵיכֵכֵר חֵוֵיעֵר. עֵר — גְּחֻטֵט — זֵין
 וּוְעֵג חֵוִיט וּוְחֵדֵעֵלֹוקֵן, דֵעוֹ הֵעֵרֵרֵן פֵּעֵרֵהֵיסוֹנֵג רֵין חֵרֵכֵלֵזֵיטֵעֵרֵט; חֵלֹועֵן, דֵיח
 32 חֵיהֵכֵן טֵרֵוֵיעוֹן, חֵוִיט עֵר חֵין סֵילֹר. דֵעֵן וּוְעֵר חֵוִיט חֵוִיסֵעֵר דֵעֵן הֵעֵרֵרֵן חֵין גְּחֻטֵט?
 33 וּוְעֵר חֵהֵנֵע חֵוִיכֵעֵרֵן גְּחֻטֵט חֵין הֵמֵרֵט? דֵעֵר גְּחֻטֵט, דֵעֵר חֵץ חֵיט קֵרְחֵפֵט
 34 חֵוִיזֵרוֹיטֵטֵט, דֵעֵר חֵינֵע וּוְעֵגֵע חֵהֵכֵט וּוְחֵדֵעֵלֹ וְחֵכֵט, כְּחֹד חֵינֵכֵן פֵוס, דֵעֵן
 35 הֵירֵסֵע גֵוִיךְ, כֵעֵלֹוגֵעֵט, כְּחֹד חֵץ חֵוִיךְ חֵוִיכֵעֵן הֵחֻשֵעֵן זֵכֵעֵר סֵטֵעֵלֹוט — עֵר
 חֵיכֵט לֹוט כְּחֵחֵפֵעֵט חֵינֵע הֵמֵגֵד, זֵעֵהֵרֵט חֵינֵכֵן חֵרֵט דֵעֵן עֵהֵרֵכֵעֵן כְּמֵגֵעֵן זֵעֵקֵעוֹן.

36 וְהִתְקַלֵּי מִגֵּן יְשׁוּעָה וּמִיְמִינֶךָ תִּסְעָדֵנִי וְעֵנּוֹתֶךָ תִּרְפְּנֵי:
 37 תִּרְחִיב צַעְדֵי תַחְתֵּי וְלֹא מְעַדוּ קַרְסְלֵי: אֲרִדְרוֹף אֲיֵבִי
 38 וְאֲשִׁיגֶם וְלֹא אֲשׁוּב עַד־כְּלוֹתָם: אֲמַחֲצֵם וְלֹא־יִכְלֹד קוֹם
 40 יִפְּלוּ תַחַת רַגְלֵי: וְהִתְאַזְרַנִּי חֵיל לְפֹלַחְמָה תִּסְרִיעַ קַמִּי
 41 תַחְתֵּי: וְאֲיֵבִי נִתְתָּה לִי עֵדָף וּמִשְׁנֵאֵי אֲצַמִּיתָם: יִשְׁעוּ
 42 וְאִין מוֹשִׁיעַ עַל־יְהוָה וְלֹא עָנָם: וְאֲשַׁחֲקֶם בְּעַפְרֹן עַל־פְּנֵי
 43 רֹחַ כְּפָיִט חוֹצוֹת אַרְיָקָם: תִּפְּלִטֵנִי מִרִיבֵי עַם תְּשׁוּמֵנִי
 45 לְרֹאשׁ גּוֹיִם עִם לֹא־יִדְעֵתִי יַעֲבֹדוּנִי: לִשְׁמַע אֲזִין יִשְׁמַע לִי
 46 בְּגִי נֹכַר יִכְחַשׁוּרְלִי: בְּגִי נֹכַר יִכְלֹד וַיַּחְרְגוּ מִכּוֹס־גְּרוֹתֵיהֶם:
 47 חִי־יְהוָה וּבְרֹדֶךָ צוּרֵי וַיְרוֹם אֱלֹהֵי יִשְׁעֵי: דִּיֵּאל תִּבְנוֹתֶן
 48 נְקָמוֹת לִי וַיְדַבֵּר עַמִּים תַּחְתֵּי: מִפְּלִטֵי מַאֲיָבִי אֵף מִן־
 49 קַמִּי תִרְוֹמֵמֵנִי מֵאִישׁ חָמָס תִּצִּילֵנִי: עַל־צִוּן וְאוֹדֶךָ
 50 בְּגוֹיִם וַיְהוָה וְלִשְׁמֹךָ אֲזַמְּרֶה: מִגְּדֹל יִשְׁעוֹת מַלְכֹּךָ

לֹן סִינַי גְּבוּז דּוּחַ וּזֵר דִּין הֵייל, לֹר חוֹכְמַת טִיטוֹנוֹג דִּיכַע רַעֲכַט, 36
 זֵיטְענִט דִּיךְ הַעֲרַמְב, חִיךְ גְּרַחֶס לֹ וְחַכְעֹן; וּזֵיטְענִט טִיטְטֵע 37
 חוֹכְמַת וּזֵר, דַּחֶס חֵיין גַּעֲלֵנְק נִיכֶט קַרְחַפְלֹתֶן וּזֵר. מֹן וְעַטֵּל חִיךְ 38
 חֵייכֵען פֿיִיכְדֵען נַחַךְ חוֹכֵד הַחֵלֵ וַיח חֵיין, חוֹכֵד לַחֶסֶל נִיכֶט חַב, בִּיח חִיךְ
 יח חוֹיפֿגְרֵיכֵען. חִיךְ הוִיעַ יח כֵּיכְדֵר — יח קַחֲחֵען נִיכֶט חוֹיֵ — יח 39
 סִטִּירֵלֵען הֵין לֹ חֵייכֵען פֿיִסֵען. זַח הַחֵזֵט דּוּחַ חִיךְ לֹן קַחֲחֵסֵ גַע־ 40
 רֵיטְטֵט, זַח בִּיגֵזֵט דּוּחַ חֵייכֵע וּזֵיכְדֵר: חַכְכֵּר חוֹכְמַת חִיךְ. זַח וְעַכְרֵט 41
 דּוּחַ וּזֵר לֹ דַעַז פֿיִיכְדֵען כַּחֲקֵען חוֹכֵד חֵייכֵע הַחֶסֶר, דַּחֶס חִיךְ יח כַּחֲרִיגֵע.
 יח פֹֿלְחֵען — כֵּיכְחֵד הִילֶט — לֹ גַחֶסֶט עוּפְחֵר — דַּעֵר הַחֶרֶט יח נִיכֶט. 42
 וּזֵיח טִטוֹיב חֵיכֵן וּזֵיכֵד לַעֲרַחֲלוֹ חִיךְ יח, לַעֲרִטְרֵטֵע יח וּזֵיח גַּחֶסֶעֲנַקְחֵטֵט. 43
 דּוּחַ סִיטְלֵענִט חִיךְ פֶֿחֶר חֵייטְעֵרֵיח, חַחֶכֶט חִיךְ לֹן הוִיפֶט עַנֶט־פֶֿרֶטֶטֶר 44
 דִּיכֵע; וּזֵיח חוֹכְבַּעֲקַחֶכֶט פֶֿחֶקֶר דֵּיכֵען וּזֵיח, זֵיכֵד חוִיפֿ; גַּעֲרִיכֶט וּזֵיח 45
 חוֹכְמַתֶּחֶן: דַּעֵר כַּחֲבַחֲרֵען זַחֶכֶע טֵיִיכֵעֵן וּזֵיח. דִּיח זַחֶכֶע דַּעֵר כַּחֲ 46
 כַּחֲרֵיח פֶֿרֶטֶטֶחֶכֶטֵען, לִיטְטֵרֵן חוִי: חֵיִהֲרֵען פֶֿענֶטֵען הַעֲרֶפֶחֶר. — עוּזִיג לֵעֵט 47
 דַּעֵר הַעֲרֵר, פִֿיִּיז חֵייכֵען הַחֶרֶטֵע! פֶֿעֶרֶרֵר לִיכֹג דַּעֵן גַּחֶטֶטֵע חֵייכֵע:
 הֵיילִן! דַּעֵן גַּחֶטֶטֵע, דַּעֵר וּזֵיח רַחֲכֵע גִיכֶט חוֹכֵד לֹזִיגֶעט פֶֿחֶקֶר חוֹכְמַתֶּר 48
 חִיךְ, דַּעֵר חִיךְ פֶֿחֶר פִֿיִּיכְדֵען סִיטֵלט, חִיךְ פֶֿחֶר עוּפְחֵרֵען זֵיכְכֵרֵט, פֶֿחֶן 49
 יַעֲנֵען חוֹכְמַתֶּכֶטֵען חַחֶכֶע רַעֲטֵטֵט! דַּחֲרוֹס דַּחֶקֶב חִיךְ דִּיר, עוּזִיגֶר, חוֹכֵ: 50
 טַעֵר דַּעֵן הֵיִידֵען, חוֹכֵד רֵיִהֲרַע דִּיר חֵיין זַחֵיטְעֶכֶטִּיעֵן, דִּיר, דַּעֵר זֵייכֵען קַחֲחֵי: 51
 גְּרַחֶסֵעו

ועשה חסד וְלְמִשְׁיחוֹ לְדָוִד וְלִזְרְעוֹ עַד־עוֹלָם׃
 לְמַנְצֵחַ מִזְמוֹר לְדָוִד׃ הַשָּׁמַיִם מִסְפָּרִים כְּבוֹד־אֱלֹהִים וּמַעֲשֵׂיהֶם׃
 יָדִיו מִגִּיד הַרְקִיעַ׃ יוֹם לְיוֹם יַבִּיעַ אֱמֹר וּלְיֵלָה לְלַיְלָה יַחֲוֶה׃
 דַּעַת׃ אֵין אֱמֹר וְאֵין דְּבָרִים כְּלִי נִשְׁמַע קוֹלָם׃ כְּכֹל־הָאָרֶץ׃
 יֵצֵא קוֹס וּבִקְצֵה תִבֵּל מִלִּיהֶם לְשִׁמְשׁ שָׁם אֱהֵל בָּהֶם׃ וְהוּא׃
 בַּחֲתָן יֵצֵא מִחֻפְתּוֹ יֵשִׁישׁ כְּגִבּוֹר לָרוּץ אֲרָח׃ מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם׃
 מוֹצֵאוֹ וְתִקּוּפְתּוֹ עַל־קִצּוֹתָם וְאֵין גִּסְתָּר מִחֻפְתּוֹ׃ תּוֹרַת־
 יְהוָה תְּמִימָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ עֲדוּת יְהוָה נְאֻמָּה מַחְבִּימַת־
 פִּתִּי׃ פִּקּוּדֵי יְהוָה יִשְׂרִים מְשֻׁמְחֵי־לֵב מְצוֹת יְהוָה בְּרָה׃
 מְאִירַת עֵינַיִם׃ יִרְאֵת יְהוָה וְטָהֲרָה עֵמֻדַת לְעַד מִשְׁפָּטֵי־
 יְהוָה אֲמַת צַדִּיק וְיַחֲדוּ׃ הַנְּחַמְדִּים מִזֶּהֶב וּמִפָּזָרֵב וּמִתּוֹקִים׃
 מִדְּבַשׁ וּנְבֶת צִיפִים׃ גַּם־עֲבֹדֶךָ גִּזְרֵךְ בָּהֶם כְּשִׁמְרֵם עֵקֶב׃
 רַב׃ שְׁגִיאוֹת מִי־יִבִין מִנְּסֻתְרוֹת נִקְנִי׃ גַּם מִזִּדִּים וְחֶשֶׁךְ׃

גרמטע הייל בעוויינט, דער ווהטטהוט זיינען גענוחטען, דוד חוכר זיינען
 א: מחטען עוויגליך. ימ דעם זאנגמייטער, איין פזאלם דוד'ן.
 2 דיוח היוטעל ערלעהלען דיוח עהרע גחטטען; זיינער החדע וועלך פערקידעט
 3 דיוח לעוטע, חיון טהג סטרקטעט עז דעס חדערן לו, חוכר נחלט גיבט דיענען
 4 חונטערריכט דער נחלט — קיינע לעהרע, קיינע ווטרעט, דערטן סטיחוע וחו
 5 ניכט הטרעט — חיבער דען גחלען ערדקרייז טחנעט חוהרע זחוטע, חוהר פחמ
 6 טהג דרינגט וח ווייט חוז דיוח בעווהכטע וועלט — דחרטיון, ווח ער דעס
 7 חונטענגלחן חיון לעלט חויכטלוג. ער סטרעהלט הערפחך גלייך חיינען ברוי
 8 טיגחן חויו זיינען ליווער, חוכר פריידיג וויח חיון העלד דורכלויכט ער זיינע
 9 פחחן. פחן יענער חיוטעלוגרעללע געהט ער חויג, דען קרייזלויז דורך, ביז
 10 וויערער לו חוהסן חיון, חוכר ניכט בלויכט זיינען טיין פערבחרגען. — דיוח לעהרע
 11 גחטטע חיוט פחללסטחריג, לחכט דיוח זעעלע, זיין לויגניס, חוועער טרייח, חחלט
 12 חחכערן ווייזע; גערחדע זינד דעז העררן בעעהלע, ערפריי'ן דחז הערן, לוי
 13 טער זיין געבחט, ערלויכטעט בלחדע חויגען; ריין חיוט דיוח פורכט דעז עווי
 14 גען, בעזטטעהט עוויג, זיינע רעכטע עווגע ווהרהייט, חללועחוטט גערעכט —
 15 ערוויכטער נחך, חוז גחור חוכר קחטליך ערן, דעס ווכדע זיעבליכער, חוז
 16 זיסער חחגיגוייט. ווהלו חיוט ריין קעכט געווהרנט דורך יוח; גרחסער וחסן
 17 ערווהרטעט דען, דער יוח בעווהרט. — חוכוויסענליכע לעהלער — ווער בע
 18 מערקעט דיוח? בעווהרע חיד פחך חוכבעקחנטען זינען! ענטפער'ן חיד חויד
 פחן

עֲבֹדָה אֲיִמְשְׁלוּ בִי אִזּוּ אֵייתֶם וְנִקְיִיתִי מִפֶּשַׁע רַב: יְהוָה
 לְרַצּוֹן אִמְרֵי פִי וְהִגִּינוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ יְהוָה צוּרִי וְגֹאֲלִי:
 כ לַמִּנְצָח מִזְמוֹר לְדָוִד: יַעֲנֶה יְהוָה בְּיוֹם צָרָה יִשְׁבַּחְךָ שָׁמַי:
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: יִשְׁלַח עֲזָרָה מִקֹּדֶשׁ וּמִצִּיּוֹן יִסְעֶדְךָ: יִזְכֹּר
 כָּל מִנְחֹתֶיךָ וְעוֹלֹתֶיךָ יִדְשָׁנֶה סֶלָה: יִתֵּן לָךְ כָּל לִבְבְּךָ וְכָל
 עֲצָתְךָ יִמְלֵא: גִּרְנָנָה בִּישׁוּעָתְךָ וּבְשֵׁם אֱלֹהֵינוּ נִדְגַל
 יִמְלֵא יְהוָה כָּל מִשְׁאֲלוֹתֶיךָ: עֲתָה יִדְעֵתִי כִּי הוֹשִׁיעַ יְהוָה
 מִשִּׁיחוֹ יַעֲנֵהוּ מִשְׁמֵי קִדְשׁוֹ בְּגִבּוֹרוֹת יֵשַׁע יְמִינוֹ: אֱלֹהֵי
 בְּרַכָּב וְאֱלֹהֵי בַסּוּסִים וְאֲנַחְנוּ בְּשֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִזְכִּיר:
 הַמָּה פָּרְעוֹ וְנִפְלוּ וְאֲנַחְנוּ קָמְנוּ וְנִתְעוֹדַד: יְהוָה הוֹשִׁיעָה
 הַפֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ:
 כֹּא לַמִּנְצָח מִזְמוֹר לְדָוִד: יְהוָה בְּעֶזְרֶךָ יִשְׂמַח מֶלֶךְ:
 וּבִישׁוּעָתְךָ מֹהֲרֵיגֵל מָאֹד: תִּתְּאוֹת לְבוֹ נִתְתָּה לּוֹ וְאַרְשֶׁת
 שְׂפָתָיו בְּלִמְנַעַת סֶלָה: כִּי תִתְקַדְּמֵנוּ בְּרִכּוֹת טוֹב תְּשִׁיחַ

יחזיק

פֶּלֶךְ חִיבֵר אֵיטִיחֵיגֵנוּ גְדֵר מִנְקֵנוּ, וְחֵס יוֹם נִיכֵט הֵעֲרַסְטֵנוּ חִיבֵר חוּךְ! וְחֵ קָמוּ
 חוּךְ, פֶּלֶךְ פֵּעֵר בֵּרֵעֵכֶעוּ פֵּרִיית, חוּךְ דֵּעַר פֶּלְחֹלְעֵנְדֹכְגֵ כְּהֵעֵנוּ. וּחְחֵל חֲמֵגֵנוּ דִירֵ
 גֵּעֲפֵחֲחֹלְעֵנוּ רִיחַ רֵעֵדֵנוּ אֲחִיכֵנוּ מִזְכֵּנוּ, רִיחַ גְּדֵר מִנְקֵנוּ אֲחִיכֵנוּ הֵעֲרַלְעֵנוּ דִיר, עִוּוִיגֵר,
 אֲחִי חֵרֵט חִוּר אֲחִי עֲרוֹחֵעֵר! כ רֵעַם אֲזַנְגֵמִיזוֹטֵעַר, אֲחִי פּוֹאֵלֵם דּוֹד' א.
 דֵּעַר חֵעֵר עֵרֵחֵרֵעֵט דִיר לֹר לִיט דֵּעַר כְּחֵטָה, דֵּעַר כְּחֵטָע יַעֲקֹב' סֵטֵלֵט דִיר. 2
 חֵלֵפֵע זַעֲרֵעֵט עַר דִיר חִוּי דֵּעַן חֵלִיגֵט חֵסֵן, חִוּטֵעֵרֵטֵטֵלֵעֵט דִיר פֶּלֶךְ לִיֹן חִוּי. 3
 דִירֵעֵר טֵפִיזֵעֵגֵחֵבֵעֵן דּוֹכֵט, דִירֵעֵר גֵּחֵלֵעֵן חֵפֵפֵעֵר חֵטֵע כִּיחֵט עַר חֵן חֵט 4
 אֲחֵחֵלֵעֵטֵחֵלְעֵנוּ; גֵּעִוּחֵחֵרֵעֵט, וּחֵחֵ דִירֵן חֵעֵר' כֵּעֵגֵחֵרֵט, וְחֵסֵט יַעֲרֵעֵן חֵזֵי 5
 טֵחֵג דִיר גֵּעִלֵגֵעֵנוּ. דֵּחֵן יוֹיֵלֵעֵנוּ וּחֵר חֵב דִירֵעֵכֵן זֵעֵג, וְחֵסֵעֵן וּעֵחֵעֵן חִוּטֵעֵר 6
 זֵעֵגֵפֵחֵיכֵעֵר חֵיכֵן כְּחֵטֵעֵן חִוּזֵרֵנוּ גֵחֵטֵטֵעֵנוּ; דֵּעַר חֵעֵר עֵרֵפִילֵזֵעֵט דִירֵעֵן וּחֵסֵעֵ
 חֵלְעֵנוּ! נוֹן אֵעֵרֵק' חוּךְ, דֵּחֵס דֵּעַר חֵעֵר זֵיכֵעֵן גֵּעֵחֵזֵכֵטֵעֵן חֵלֵפֵט חִוּר חֵחֵחֵ 7
 עֵרֵחֵרֵט חִוּי זֵיכֵעֵן חֵלִי'גֵעֵן וּחֵחֵנֵיטֵל, חֵן דֵּעַר גֵּרֵחֵסֵעֵן וּחֵחֵט דִירֵעֵנוּ וּחֵחֵי
 דֵּעֵרֵזֵיכֵעֵנוּ. יַעֲכֵע חֵט וּחֵחֵעֵן חִוּר רֵיזֵיגֵעֵכֵן לִיזֵעֵ; וּחֵר חֵן חִוּרֵנוּ גֵחֵטֵטֵעֵנוּ 8
 כְּחֵטֵעֵנוּ. יַעֲכֵע סֵטִירֵלֵעֵן חֵי, חִוּר פֶּלְחֹלְעֵנוּ; וּחֵר סֵטֵעֵחֵן חֵוֹיֵגֵעֵרֵיכֵט' חֵחֵר 9
 בֵּאֵיכֵעֵנוּ. עִוּוִיגֵעֵר! פֵּעֵרֵלִיחֵ' חִוּר זֵיכֵג! דֵּעַר קֵחֵיג עֵרֵחֵרֵעֵר, וּעֵעֵן וּחֵר פֶּלְחֵעֵנוּ! 10
 כֹּא דֵּעַם אֲזַנְגֵמִיזוֹטֵעַר, אֲחִי פּוֹאֵלֵם דּוֹד' א. עִוּוִיגֵעֵר! דִירֵעֵכֵר זֵיכֵעֵנוּ חֵעֵרֵלֵעֵנוּ;
 פֶּחֵחֵחֵקֵקֵט דֵּעַר קֵחֵיג, וּחֵיחֵ יוֹיֵלֵעֵט עַר חֵב דִירֵכֵנוּ טֵרִיחֵחֵנוּ! זֵיכֵעֵנוּ חֵעֵרֵלֵעֵנוּ;
 וּחֵחֵט פֵּעֵרֵלִיחֵחֵט רֵחֵחֵט, פֵּעֵרֵחֵחֵטֵעֵנוּ כֵּיכֵט, וּחֵחֵנוּ זֵיכֵעֵנוּ זֵיכֵעֵנוּ רֵעֵגֵעֵנוּ.
 קֵחֵחֵט חֵחֵחֵט חֵט כֵּעֵנֵדִיטֵעֵנוּ גִוֵט לֹפֵחֵר, זַעֲטֵלֵעֵנוּ חֵחֵלֵן זֵיחֵן חֵוֹסֵט דֵּחֵן 4
 גֵּחֵחֵרֵעֵנוּ

5 וְלֹאֲשׁוּ עֵטְרֹת פִּי: חַיִּים שָׁאַל מִמֶּךָ נְתַתָּה לִּי אֲדָךְ יָמַיִם
 6 עוֹלָם וָעֶד: גְּדוֹל כְּבוֹדוֹ בִּישׁוּעֹתֶיךָ הוֹד וְהוֹדָר תִּשְׁבַּח עָלָיו:
 7 כִּי־תִשְׁתַּיֵּת הוּא בְּרִכּוֹת לְעַד תִּחַדְהוּ בְשִׁמְחָה אֶת־פְּנֵיךָ:
 8 כִּי־תִמְלֹךְ בַּטֶּחַ בִּיהוָה וּבְחֶסֶד עָלְיוֹן בְּלִי־יָמוּט: תִּמְצָא יָדְךָ
 9 לְכָל־אֲבִיבִיךָ יְמִינְךָ תִּמְצָא שְׁנֵאֵיךָ: תִּשְׁתַּמּוּ וּכְתוּבֹר אֲשֶׁר
 10 לַעֲת פְּנֵיךָ יְהוָה בְּאִפּוֹ יִבְלַעֵם וְתֹאכְלֵם אֲשֶׁר: פְּרִימוֹ מֵאֶרֶץ
 11 הָאָבֶד הִרְעֵם מִבְּנֵי אָדָם: כִּי־נָטוּ עָלֶיךָ רַעַה חֲשָׁבוּ מוֹמָה
 12 בְּלִי־וָכֶלֶד: כִּי־תִשְׁתַּמּוּ שְׁכֵם בְּמִיתְרֵיךָ תְּכַנֵּן עַל־פְּנֵיהֶם:
 13 וְחָמָה יְהוָה בְּעֶזֶךָ נְשִׁירָה וְנִזְמָרָה גְבוּרָתְךָ:
 14 כִּי לִמְבַצֵּחַ עַל־אֵילַת הַשָּׁחַר מוֹמֹד לְדוֹד: אֵלֵי אֵלֵי
 15 לְמַה עֹזְבְּתֵנִי רְחוֹק מִישׁוּעֹתַי דְּבָרֵי שְׁאֲנָתִי: אֵלֵי אֶקְרָא
 16 יִחְסֵם וְלֹא תִעַנֶּה וְלִילָה וְלֹא־דוֹמְיָה לִי: וְאַתָּה קְרוֹשׁ יוֹשֵׁב
 17 הַתְּהַלּוֹת יִשְׂרָאֵל: בָּךְ בְּטַחְוִי אֲבַתֵּינִי בְּטַחְוִי וְתִפְלֹטְמוֹ:

5 וְהִרְעֵם דִּמְרֵעַתְךָ. חוֹס וְעֵבֶן כְּחֵט עַר דִּיךְ — דְּמֵו גְּחֹבֹט דּוּח מִיחַסְךָ, וְהִנְגַעְו
 6 וְעֵבֶן, וְעֵבֶן עֵבֶן מִשְׁטֵר דּוּרְךָ. וַיִּין רוּחְךָ וּוִירֵד גְּרַחֵס דּוּרְךָ דִּיבֵעַ הַיּוֹלֵעַ,
 7 הָאֵל חוֹכֵד וְחִיעוּטֵטֵט וְנִגְוֹס דּוּח חוּיָךְ מִיחַסְךָ, וְעֵטִלְעוּט מִיחַס לֹסַן עוֹוֹלְעֵן
 8 וְעֵבֶן חַיִּין, עֵרְגִטִּלְעוּט מִיחַס וַיִּט לְרִירֵעֵן דִּיבֵעוּ מְקַנְעוּיִלְטוּ. דַּעַן חוּיָךְ דַּעַן
 9 עוֹוִיגֵן לְעֵרְטֵרוּיִט דַּעַר קַחֲבִיג, חוּיָךְ דַּעַן הַחֲכֹלְטֵעַן גִּטֵּע, דַּמְרוֹס וּוְחִקֵּט עַר
 10 דִּיבֵעַ הַחֲכֵד עֵרְרִיבֵלְטֵט מְוֹלֵעַ דִּיבֵעַ לְרִירֵעַ, דִּיבֵעַ רַעֲלֵטֵט מְוֹלֵעַ דִּיבֵעַ
 11 וְחִסְעַר; לֹסַן לְרִירֵעֵרְחֵלְטֵן וְחֵלְטֵט דִּיין לְחֵרְבֹלִיקָךְ וַיִּח. דַּעַר הַעֲרַר חִין וַיִּינְעַן
 12 וְרִינֵן לְעֵרְטִילֵגֵט, לְחֵמֹוֹעַ לְעֵרְלַעְהַרְט וַיִּח. דּוּח רְחֵטְטֵעוּט מִיחַרַע לְרִיבֵלְטֵט
 13 וְחֵחֵחֵיין דִּיר בַּעֲרִיטְטֵט, וְחֵנְכֵעַן טִיקָבִי, לְעֵרְחֵחֲכֵטֵעַן כִּילְטוּ. מֹן וְעֵטִלְעוּט דּוּח
 14 וַיִּח לֹן דִּיבֵעַן לִיעוֹלֵעַ חוֹכֵד רִיבֵטְעוּט חוּיָךְ מִיחַר מְטִילְטִיל דִּיבֵעַ וְעֵהֲלַעַן.
 לִיבִי דִּיךְ, עוֹוִיגַעַר, דּוּרְךָ דִּיבֵעַ וְחֵלְטֵט עֵרְהֲכֵעַן! חוֹכֵעַר וְחֵג חוֹכֵד וְחִיעֵטֵעַ
 טַפִּילֵן וַיִּכֵד דִּיבֵעַ וּוְחוֹכֵד עֵרְטֵהֲחֵטֵעַן.

1 אֲכַב דַּעַם וְאִנְגַמִּיזְטֵעַר אִוִיךָ דַּעַר מֵאֶרְגַעַנְפִּלְאֵטֵעַ אִיין פּוֹאֵלֵם דּוֹדִי.
 2 אִיין גְּחֵטֵט, אִיין גְּחֵטֵט, וּוְחֵרוֹס לְעֵרוֹחֵטְטֵעַן דּוּח חוּיָךְ? וּוְחֵרוֹס וַיִּכֵד
 3 אִיבֵעַ קְחֵגַעַן וְחֵ לְעַרן לְחֵן הַיּוֹלֵעַ? אִיין גְּחֵטֵט, דַּעַן טְחֵגַעַן רוֹפֵ' חוּיָךְ,
 4 כִּילְטוּ עֵרוֹוִיעֵדַעַרְט, דַּעַן כְּחֵלְטוּ, כִּילְטוּ סֵטִילְטֵטֵט אִיבֵעַן יְחֹוּעֵר. חֵכֵעַר
 5 דּוּח, מְוֹלֵעֵרְחִיילִיגֵטֵעַר, טַהֲמֵקֵעוּט חוֹכֵעַר וְחֵכֵעַן חֵגֵגֵעַן יִכְחֵלֵלֵ! דִּיר
 לְעֵרְטֵרוּיִטֵעַן חוֹכֵעַר, לְחֵטְטֵעַר, לְעֵרְטֵרוּיִטֵעַן דִּיר, חוֹכֵד דּוּח הַחֵלְפֵעוּט חוּיָךְ.

10 D * * *

אֱלֹהִים זַעֲקוּ וּנְמַלְטוּ בְּךָ כְּמַחֲוֹ וְלֹא־בִזְיוֹן: וְאַנְכִי תוֹלַעַת⁶
 וְלֹא־אִישׁ חֶרְפַּת אָדָם וּבְזוּיָעַם: כָּל־רֹאֵי יִלְעָגוּ לִי יַפְטִירוּ⁸
 בְּשֹׁפַח יַנִּיעוּ רֹאשׁ: גַּל אֶל־יְהוָה יִפְלְטֵהוּ יַצִּילֵהוּ בִּיתְחַץ⁹
 בּוֹ: כִּי־אָתָּה גֹחֲזֵי מִבְּטָן מִבְּטַחֲוֵי עַל־שָׁרֵי אַמִּי: עַל־יָד¹⁰
 הַשְּׁלֹכְתִי מֵרַחֵם מִבְּטָן אִמִּי אֵלֶי אָתָּה: אַל־תִּרְחַק מִמֶּנִּי¹²
 כִּי־צָרָה קְרוּבָה כִּי אֵין עֹזֹר: סִבְבוּנֵי פָרִים רַבִּים אֶפְרִי¹³
 בְּשֵׁן בְּתָרוּבֵי: פָּצוּ עָלַי פִּיֵּיהֶם אֲרִיֵּה טוֹרֵף וְשֹׁאֵג: כַּפִּים¹⁴
 נִשְׁפָּכְתִי וְהַתְּפַרְדּוֹ כָּל־עֲצָמוֹתַי הָיָה לִבִּי כַּדּוֹנֵג נִמְסַ בְּתוֹךְ¹⁵
 מַעֲוִי: יָבֵשׁ כַּחֲרָשׁ וּכְחֵי וְלִשׁוֹנִי מִדְּבַק מִלְּקוֹחַי וְלַעֲמֵר¹⁶
 מוֹת תִּשְׁפָּתַנִּי: כִּי־סִבְבוּנֵי כָּל־כַּיִם עֵדֶת מֵרַעִים הִקִּיפּוּנִי¹⁷
 כְּאֲרֵי יָדַי וְרַגְלֵי: אֲסַפֵּר כָּל־עֲצָמוֹתַי הַמָּה יִכְיֵטוּ יִרְאֲבֵנִי: ¹⁸
 יִחַלְקוּ בְּגִדֵי לָהֶם וְעַל־לְבוּשֵׁי יִפִּילוּ גִרְלֵ: זֹאתָה יְהוָה־אֱלֹהֵי־¹⁹
 תִּרְחַק אֵיּלוֹתַי לְעֹזְרֹתַי חוֹשָׁה: הַצִּילָה מִחֶרֶב נַפְשִׁי מִיַּד־²⁰

לו דיר טריעען יוח חונד פֿהנדען רעטטונג, דיר פֿערטרויעטען יוח חונד
 ווחורדען ניכט לו סמנדען. מיך בין מיין ווחורט, קיין ווחן, דער
 וייטע ספֿטעט, דען פֿחוק: פֿערמכטונג; דיח מיך זעהען, העהענען מיך,
 פֿערליעהען ויפפען, טיטטעלן מיט דען הויפטע: „ער קאמגט דען
 הערן; דער הילפט מיהען חוין, דער רעטטעט מיהן, ער חייט ויין ויעבונג!“
 דען רוח ענטלנגוט מיך וויינער ווטטער סממס, חן מיהרען בריוטען ווחרוט
 רוח וויינע לזפֿערויכט; מיך פֿיעלן חוין דיך חוין דען ווטטערנויבע, רוח ווחרוט מיין
 גחטט, זמבמור מיך מיהען ענטקמס. וייח יעטלט ניכט פֿערן פֿחן מיר, ווען
 מיה דיח מנגוט חויט, חונד נייעמחד העלפען ווחג. מיך בין ווחרינגט פֿחן
 גרמטען פֿהררען, פֿחן כֿזן? פֿיוטען טטיערען ווחקמחלנט; ויח רייטען מיהרען
 רמלען חוין וויח ווחוען, ערוורגענד, ברוילענד. — מיך בין ויח ווחסער
 חויגעטיטטעט, מיין געביין חויט חויפגעווחוט, מיין הערן חויט וויח לערטמח
 לען ווחה, לערגעהט חוין וויינען וייבע; וויינע זעבענקרמפֿט וויח סערבען
 טרמקקען, וויינע לונגע קלעכט חסן גויטען — דיען זעגט מיך חוין דען טמיע:
 טטויכל! — דען הוטע המבען מיך ווחרינגעט, דער פֿרעפֿלער רמטעט מיך
 ווחגעבען, חוינען ווחוען גויך — המנדע, פֿיסע, חווע וויינע גויער
 לחהן מיך. ויח טיעטען גרויחוגע בויקמ חוין מיך, טהיינען וויינע קויער
 חונטער זיך חונד ווערפען ווחח: חוסן מיין געווחמד. מבער רוח, עוויגער,
 ויח ניכט פֿערן! חוילע, וויינע טמקרקע, מיר לו הילפע! עררעטעט וויינע
 זעטע

21 כָּלֵב יַחֲדָתִי: הַשִּׁיעֵנִי מִפִּי אֲרִיָּה וּמִסָּרְנִי רַמִּים עֲנִיחָנִי:
 22 אֲסַפְּרָה שִׁמְךָ לְאָחִי בְּתוֹךְ קָהָל אֲהַלֵּלְךָ: יִרְאֵי יְהוָה!
 הַלְלוּהוּ בְּלִירְעָה יַעֲקֹב בְּבְדוּוֹהוּ וּגְדוּ מִמְּנוֹ בְּלִירְעָה יִשְׂרָאֵל:
 24 כִּי לֹא-בָזָה וְלֹא שָׁקַץ עֲנֹת עֲנִי וְלֹא-הִסְתִּיר פָּנָיו מִמְּנוֹ
 25 וַיִּשְׁמָעוּ אֱלֹהֵי שִׁמְעָה: מֵאֲתַתְךָ תִּהְלָתִי בְּקָהָל רַב נְדַרֵי אֲשֶׁלָּם
 27 נִגְדַר יִרְאִיו: יֹאכְלוּ עֲנֹוִים וַיִּשְׁבְּעוּ יִהְלְלוּ יְהוָה דִּדְשָׁיו יְחִי
 28 לְבַבְכֶם לְעַד: יִזְכְּרוּ וַיִּשְׁבוּ אֶל-יְהוָה כָּל-אֲפְסֵי-אָרֶץ
 29 וַיִּשְׁתַּחֲווּ לִפְנֵיךָ כָּל-מִשְׁפְּחוֹת גּוֹיִם: כִּי לִיהוָה הַמְּלוּכָה
 30 וּמוֹשֵׁל בַּגּוֹיִם: אֲכָלוּ וַיִּשְׁתַּחֲווּ כָּל-דְּשָׁנֵי-אָרֶץ לִפְנֵי
 31 יְבָרְעוּ כָּל-יִזְרְדֵי עֶפְרַיִם וְנִפְשׁוּ לֹא-תִיָּה: זֶרַע יַעֲבֹדְנוּ יִסְפָּר
 32 לְאֲרִצֵי לְהוֹר: יָבֹאוּ וַיִּגְדְּדוּ צְדָקָתוֹ לְעַם נוֹלָד כִּי עָשָׂה:
 33 מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה רָעִי לֹא אֶחָסֵר: בְּנֵאוֹת דָּשָׁא יִרְבִּיעֵנִי
 34 עַל-מֵי מְנַחֹת יִנְהַלְנִי: נִפְשֵׁי יִשׁוּבָב יִנְחָנִי בְּמַעַגְלֵי-צֶדֶק

ספר
 ראשון
 תהלים
 כב
 כג

22 וזענו עֲתָן סוּעֵרֵט, עֲתָן דַּעַן פֶּרַעֲטָן הוֹנֵדַע חוֹנֵע חַיִּנְחֹחֵט! עֵטֵט
 23 רִיִּסֵע חוֹך דַּעַן רַחֲטָן דַּעַן לְחֹוֵט, דַּעַן הַחֲרַעַרן וַיִּלְדַּעַר רַאֲמִים! דַּחן פֶּרִיִו'
 חוֹך חַיִּנְען כְּרִידַעַרן דִּיִּנְען כְּחֹחֵטן חוֹנֵד רִיחַע דִּיך חִין גְּרַחֲסַעַר פֶּרַעַחֲחֹחֵטן וְג:
 24 רִיחַ חִיָּהֵר דַּעַן הַעֲרָרן פֶּרַחֲטַעַט, וְחַבִּיִּנְגַעַט חִיחֵן! חִיחֵן פֶּרַעַרַהֲרַע חֹזַעַר
 25 וַיִּחַחֵע יַעֲקֹב! נַחֲחֹוֵטֵט יִשְׁלַח! חַחֲבַע טִיחַ פֶּחֵר חִיחֵן! עַר הַחֵט דַּעַחֲרֵי
 26 חֵטן עֹלְנַד נִיכַט פֶּרַחֲטַעַט, נִיכַט פֶּרַחֲחֹחֵט, הַחֵט חִיחֵן חִין חַחֲטֹוִטֵטן
 27 נִיכַט פֶּרַחֲחֲרַגַּעַט, חוֹנֵד הַחֲרַטַע, דַּח עַר לוֹ חִיחֵן טִרִיעַ. "דַּחן רִיחַח' חוֹך
 28 חֵט עֲתָן דִּיר: "חִין גְּרַחֲסַעַר גַּעַחֲחֵע עֲתָן חִיחֵטן פֶּרַעַרַהֲרַען כַּעֲלַחֲחֵן' חוֹך
 29 חִין גַּעַלִּיבַדַע. עַסַעַט, כַּעֲרַחֲחֵטַע, חוֹיך חֵטֵט! פֶּרִיִוֵעַט דַּעַן הַעֲרָרן, חִיחֵר,
 30 חֵט פֶּרַעַרַהֲרַעַר! חוֹיך עוֹיִג וּועַרד' חִיחֵרן הַעֲרָן עַרְקוֹיִקַקַט!" — וְחֵ
 וּועַרדַע יַעֲדַעַר עַרדַּבַּעַחֲחֵטַע גַּחֲטַעַט חַיִּנְגַעַרַעַט, כַּעַקַהֲרַע יִך לוֹ חִיחֵן;
 31 גַּעַטֲחֵטַעַר דַּעַר חִידַעַטן כַּעַטַעַן דִּיך חֹ. דַּעַן דַּעַן עוֹיִגַעַן חֵטֵט יַעֲדַעַר רִיך,
 32 עַר הַעֲרַחֲטַעַט חוֹחֲטַעַר דַּעַן חִידַעַטן. דִּיח דַּעַר עַרדַע חַחֲרַק פֶּרַעַלְחַהֲרַעַט, כַּעַי
 33 טַעַן חִיחֵן חֹ; דִּיח חֵטֵט סַטוֹיבַע קִרִיעֲטַעַט, דַּעַסַעַטן הַעֲרָן דַּעַר קוֹחֹחֵטַעַר כְּחַגַעַט,
 34 חִיִּיגַעַטן קִנִּיע' פֶּחֵר חִיחֵן. דִּיח עַנְקַעַט פֶּרַעַרַהֲרַעַטן חִיחֵן, דִּיח נַחֲחֹוֵטֵט רִיחַחֵט
 35 עֲתָן הַעֲרָרן, חִין קְחֹחֵטַעַדַעַט גַּעַטֲחֵטַעַט עַרלַחֲחֹט דַּעַר חֹגַעַר, חֵט גַּעַרַעֲטַט
 36 אַעַר חֵטֵט, חֵטֵט גְּרַחֲסַעַט עַר גַּעַטַחֲחֹ. כַּג פּוֹאֲלַם דוֹד'. גַּחֲטַט חֵטֵט חִין
 37 הוֹר, חֵט וּוִירד נִיכַטֵט וַחֲחֵטַעַטן! עַר לְחַגַּעַרַט חוֹיך גְּרִיכַעַר וּוִירַעַט, עַר לֵי
 38 עַטַעַט חוֹך חֹ טַטוֹוֵטֵטן כְּחֲטַעַט, עַר לְחַבַט חִין טַחֲחֵטַעַדַעַט גַּעַחֲחֵטַעַט חוֹנֵד
 פִּיחַרַעַט

לַמַּעַן שָׁמוּ: גַם כִּי אֵלֶךְ בְּגִיא צַלְמוֹת לֹא אֵיֶדָא רַע כִּי אֶתְהַה
 עִמָּדִי שְׂבִטָה וּמִשְׁעַנְתֶּךָ הַמָּוֶה יַחַמְכֵנִי: תַּעֲדֶךָ לְפָנַי וּשְׁלַח
 נֶגֶד צַדִּיקֵי דְשִׁנְתָּהּ בְּשִׁמּוֹן רֵאשֵׁי כּוֹסֵי רוּיָהּ: אֵלֶךְ מִזֶּבֶד וְחָסֵד
 יִרְדְּפוּנִי כָּל יְמֵי חַיִּי וּשְׁבִתִּי בְּבֵית יְהוָה לְאָדָּךְ יָמִים:
 כִּד לְדוֹד מִזְמוֹר לַיהוָה הָאָרֶץ וּמְלוֹאֵהָ הַבַּל וּשְׁבִי בָהּ: כִּי
 הוּא עַל יָמִים יִסְדָּהּ וְעַל נְהִיּוֹת יִבְנֶנָּה: מִי יַעֲלֶה בְהָרֵי
 יְהוָה וּמִי יָקוּם בְּמִקְוֹם קֹדֶשׁוֹ: נָקִי כַפַּיִם וְכַר לֵבָב אֲשֶׁר
 לֹא אִנְשָׂא לְשׂוּא וְלֹא נִפְשׂוֹ וְלֹא גִשְׁבַע לְמַרְמָה: יִשָּׂא בְרָכָה
 מֵאֵת יְהוָה וְצִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה הַדּוֹר הַדִּישׁוּ מִבְּלִשְׁוֹ
 מִנִּי יַעֲקֹב סֵלָה: שָׂא שְׁעָרִים וְרֵאשִׁיכֶם וְהִנְשֹׂא פִתְחֵי
 עוֹלָם וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְהוָה עֲזֹר
 וְגִבּוֹר יְהוָה גִּבּוֹר מִלְחָמָה: שָׂא שְׁעָרִים וְרֵאשִׁיכֶם וְשֹׂא
 פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ

דרשות
 י. י. י.

פִּתְרֵם זֶיךְ חוּלֵי גַעַר עֲבָטֵט עַסְיִיגֵט, לוֹ זַיִכְנוּ כְּחֻמְעַנֵּי רוּחָן — חוּכֵר וּחְוָלֵי
 חֵיךְ חוּכֵר חִיכֵר שְׁמֵר עֲבָטֵט עֲבָטֵט חוּכֵר, יֵחַ וּחְוָלֵי חֵיךְ חֵהֵב עֲבָטֵט, דַּעַן רֹחַ
 בַּעֲלֵי טַעַם חֵיךְ, דַּיִן טַעַם חוּכֵר דַּיִימֵט טַטִּילֵט זַיכֵר חֵיחֻמְעַרְרֵךְ זַיִן טַרְחֵט!
 רֹחַ רִיכְטֵט חֵיר חֵיחֵן כִּרְיִידֵט חֵחֵחֵן חֵיכֵר חֵגְעֵיכֵט דַּעַר פִּיִּיכֵט לוֹ, רֹחַ וְחֻכּוֹט
 חֵיחֵן חוּפֵט חֵיט חֵן חוּכֵר טַעַקוֹט חֵיר פִּחְוֵט בַּעֲבָטֵט חֵיחֵן; חֵיר פִּחְוֵט
 חֵיחֵן חוּכֵר זַעֲלֵיגְקֵיט חֵחֵן דַּיִימֵט זַעֲבֵט נַחֵךְ; חֵיכּוֹט רֹחַ חֵיךְ עֲוֹלֵט חֵיט דַּרְט
 חֵחֵן דַּעַר עֲוֹלֵט חֵיחֵן: כִּי פּוֹאֵלֵט דּוֹרֵי. דַּעַר עֲוֹלֵט חֵיט דַּעַר עֲוֹלֵט
 חוּכֵר וּחְוָלֵי זַיח פִּחְוֵט, חֵט ט חוּכֵר כַּעֲוֹחֵהֵכֵר זַיכֵר זַיִן. עַר חֵט חֵן חוּפֵט
 חֵחֵר עַר גְּרוֹכֵר גְּעֹבֵט, חֵן טַרְחֵט זַיח עַרבוּט. זַעַר דַּרְחֵל דַּעַר בַּעַר דַּעַר
 חֵרֵרן בַּעֲטֵיִיגֵט? וְעַר זַיכֵר חֵיחֵלֵט טַטִּילֵט בַּעֲטַר עַטֵט? חוּכֵר חֵיכֵר
 חֵקְנֵט, לוֹט עַרן הַעֲרֵט חֵיט, וְעַר חֵיכֵר כֵּחַ כַּעֲטַחֵיכֵר, לֵט טַרְבֵט חֵחֵט
 טוֹחֵט, עֲטַחֵט חֵיכֵר זַיכֵר זַעַרן חֵט דַּעַר חֵרֵרן, גַּעַר עֲבָטֵט זַחֵחֵן חֵט חֵט
 זַיכֵר חֵיחֵן: חֵט חֵיט דַּעַר זַעַר עֲבָטֵט, דַּחֵן חֵט פִּעַר עַר עַר. דַּיִן חֵט
 לוֹ טַיִט זַיך זַעַט; חֵט חֵיט יַעַקֵט: גַּעַר עֲבָטֵט! עַר עַבֵט, חֵיר טַחֵט
 דַּחֵן חוּפֵט, עַר חֵיט עַר חֵיט עֲוֵיגֵט פִּעַר עַר! זַחֵט חֵחֵן חֵיכֵר עַר, דַּעַר
 קַחֵט דַּעַר רוּחֵן! וְעַר חֵיט דַּעַר קַחֵט דַּעַר רוּחֵן? דַּעַר חֵרֵר חֵיט חֵט
 חוּכֵר זַעַר חֵיט, דַּעַר חֵרֵר חֵיט זַעַר חֵיט טַרְחֵט! עַר עַבֵט, חֵיר טַחֵט
 דַּחֵן חוּפֵט, עַר חֵיט עַר חֵיט עֲוֵיגֵט פִּעַר עַר! זַחֵט חֵחֵן חֵיכֵר עַר, דַּעַר
 דַּעַר רוּחֵן! וְעַר חֵיט דַּעַר קַחֵט דַּעַר רוּחֵן? גַּחֵט, דַּעַר זַעַר חֵחֵן

הַכְּבוֹד יְהוָה צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סָלָה׃
 2 כֹּה לֵדוֹד אֱלֹהֵי יְהוָה נִפְשֵׁי אֲשָׁא׃ אֱלֹהֵי בֶן בְּסַחְתֵּי אֲ-
 3 אֲבֹשָׁה אֶל־יִשְׁלָצוּ אוֹיְבֵי לִי׃ גַּם כָּל־קוֹיָה לֹא יִבְשׁוּ יָבִשׁוּ
 4 הַבּוֹגְרִים רִיקָם׃ דְּרָכֶיךָ יְהוָה הוֹדִיעֵנִי אֲדַחֲתִיךָ לְמוֹדֵנִי׃
 5 הַדְרִיבֵנִי בְּאַמְתֶּךָ וּלְמוֹדֵנִי כִּי־רָאִתָּה אֱלֹהֵי יִשְׁעֵי אוֹתְךָ׃
 6 קוֹיֹתִי כָּל־הַיּוֹם׃ זָכַר רַחֲמֶיךָ יְהוָה וַחֲסָדֶיךָ כִּי מַעֲלָם
 7 תִּפְתָּה׃ חַטָּאוֹת גַּעֲרֵי וּפְשָׁעֵי אֶל־תִּזְכֹּר כַּחֲסָדֶךָ וְזָכַר־לִי
 8 אֲתָה לְמַעַן טוֹבֶךָ יְהוָה׃ טוֹב וַיִּשָּׂר יְהוָה עַל־בֶּן יוֹרֵה
 9 חַטָּאִים בְּדָרְךָ׃ יִרְרֶךָ עַנְיִים בְּפִלְשָׁפִט וּלְמוֹד עַנְיִים דְּרָכּוֹ׃
 10 כָּל־אֲרָחוֹת יְהוָה חֶסֶד וְאַמֶּת לְנַצְרֵי כְּרִיתוֹ וְעוֹדֵתָיו׃
 11 לְמַעַן שִׂמְךָ יְהוָה וּסְלַחְתָּ לְעוֹנֵי כִּי־רַב הוּא׃ מִיּוֹד הָאִישׁ
 12 יִרְאֵי יְהוָה יוֹרְנוּ בְּדָרְךָ יִבְחָר׃ גִּפְשׁוּ בְּטוֹב תִּלְקַח וְרַעַי יִירָשׁ
 14 אֶרֶץ׃ סוֹד יְהוָה לִירְאָיו וְכְרִיתוֹ לַהֲוֹדִיעִים׃ עֵינֵי תָמִיד
 15

א הערה, דער חיות דער קתניג דעז רוחא! סלה! כה פאם רור.
 2 עוויגער, לו דיר ערהעב' חיד חיינע זענען! זיין גחטט, חיד החפ"ס חויל
 דך! וחס' חיד ניכט לו סחנרען ווערען, דחס ליינדע ניכט פֿרעהלוקקען חיבער
 3 חיד! חיד ווערען, דח דין חררען, ניח לו סחנרען; טרייחומגע נור בע-
 4 סטענזן ויט סחנרע, דען זיח פֿערלעהלונ חיהרען לזעקקען. הערר, וחל'
 5 דיינע וועגע זיר בעקמננט! חונטערריכטע חיד חין דיינער פֿיהרונג! לייטע
 חיד חין דיינער וועהרהייט! זעהרע חיד, דען דוח ביוט חיינע חילען גחטט!
 6 מאחוויהמלוד חרר' חיד דין! געדענק' מן דיינע הול', ח הערר, חן דיינע
 7 גיטע, דח פֿחן יע געוועזען, ניכט חיינער יוגענדזיכרען, דער פֿערברעלען;
 זיח חיינער חיינגעדענק, נחך דיינער גחנרע, חוס דיינער גיטע ווילזען, עוויגער!
 8 גיטיג חיוט דער עוויגע חוכר פֿרָחט, לייגט חיררענדען דיר רעכטע כֿהחן, חוז-
 9 סערריכטעט דעמוטהעלולע חין געזעטן, זעהרט דעמוטהעלולע חיינען וועג.
 10 לזיטער גיט' חוכר וועהרהייט חיוט דעז עווג'ען פֿיהרונג דענען, דח חיהק בוכז חוכר
 11 לייגניס חלוטען. חך הערר, פֿערלייזע חיינע מיטעטחחט, חוס דיינע כֿחענע
 12 ווילזען, ער חילט חונטענדודך גחטט. חיוט ווע' חיון חחן, דער עהרפֿורכט חחט
 13 פֿחך גחטט? חיהק לייגט ער זעלכוט דען פֿחמך, דען ער לו וועהלען. חין
 חחלכוטען גוטע חיבערנחכטעט זיינע זענען, זיין זחחזע ווירד דחן זחזר בע-
 14 זיסלען. דעז עווג'ען רחטהטלונ חיוט פֿיר זיינע פֿערעהרער, זיין ביכרניס טהוט
 15 ער חיהנען קוכר. טעטעט טויען חיינע חויגען חויל דען עוויגען, ער ליעהעט
 חוין

16 אֶל־יְהוָה בִּיתָוָא יוֹצִיא מִרְשֶׁת רַגְלִי׃ פָּנֵה־אֵלַי וְחַנּוּנִי־כִי׃
 17 יַחֲדֵי וְעֲנֵי אָנֹכִי׃ צָרוֹת לִבִּי הִדְחִיבוּ מִמְצוֹקוֹתַי הוֹצִיאֵנִי׃
 18 רֵאשִׁית עֲנִי וְעֲמִלִי וְשֵׂא לְכָל־חַטָּאוֹתַי׃ רֵאשִׁית אֵיבֵי כִרְפוֹ׃
 19 וְשִׁנְאֵת חֲמָס שִׁנְאוֹנִי׃ שָׁמְרָה נַפְשִׁי וְהִצִּילֵנִי אֵל־אֲבוֹשׁ׃
 20 כִּי־חָסִיתִי בְךָ׃ תַּסְוֶינִי יִצְרוּנִי כִּי קִוִּיתִיךָ׃ פָּדֵה־
 21 אֱלֹהִים אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכָּל־צָרוֹתָיו׃

יחיד

כו לְדוֹד וְשִׁסְטָנִי יְהוֹדֶה כִּי־אֲנִי בְּתַמִּי הִלַּכְתִּי וּבִיהוֹה־
 כִּי־שָׁחִיתִי לֹא אֶמְעָד׃ בְּחַנּוּנֵי יְהוָה וּנְסִי צְרוּפָה כִּלְיוֹתַי וְלִבִּי׃
 3 כִּי חִסְדְּךָ לִנְגַד עֵינַי וְהִתְהַלַּכְתִּי בְּאַמְתָּךְ׃ לֹא־יִשְׁכַּחַתִּי
 4 עִם־מִתֵּי־שׂוֹא וְעִם־נְעֵלִמַיִם לֹא אָבוֹא׃ שִׁנְאֵתִי קָהַל
 5 מִרְעִים וְעִם־רְשָׁעִים לֹא אֲשׁוּב׃ אֶרְחֹץ בְּנִקְיָן כַּפֵּי וְאֶסְבְּכָה
 6 אֶת־מִזְבְּחֶךָ יְהוָה׃ לִשְׁמֹעַ בְּקוֹל תְּהִלָּתְךָ וְלִסְפֹּר כְּרָךְ
 7 נַפְלְאוֹתֶיךָ׃ יְהוָה אֲהַבֵּתִי מִעוֹן בֵּיתְךָ וּמִקוֹם מִשְׁכַּן
 8

יחיד

חזונו דער טוינגע וויינען פֿום. ווענדע דרך לו חיר, ויח חיר גכתיג, דעו 16
 חיינומחן בין חיד חוכר בערמקגט! גרמס חיוט חייכע הערלענו חגנס, 17
 פֿיהרע חיד חזו חייכען נקטהען! זעה' חיון זייערע, חייכען קוואער, חוכר 18
 פֿערקוב חיר חזע זייערע. זעה' חייכע פֿייערע, וועלכע העכען! חוכר ויח 19
 חקסען חיד חזו פֿרעפֿען כור! בעווקהרע חייכע זעעלע, רעטטע חיד, דמס 20
 חיד ניכט לו טמערען ווערען, דער חיד חויל דך פֿערטרויע! חויפֿריכטיג ויח 21
 חוכר ג'רמיעו וועען, דמז בעהיטעט חיד, ווען חיד דייער העררע. גמסט, ער 22
 זמיע יראל חזו חזען וויכען נקטהען!

כו פֿאם דוד. ריכטע חיד, ח עוויגער! חיד וומכר' חין חוכסור, א
 חוכר חיון פֿערטרוי'ן חיוט גמסט, חיד קחן ניכט וומנקט! פֿירפֿע חיד, 2
 ח הערר, פֿערזעלע חיד, דורכזייערע חייכע נייערע חוכר חיון הערן!
 דען דייע גיטע חיוט פֿמך חייכען חויגען חוכר חיד וומכר' חין דייער 3
 וומהרהייט, זיטלע ניכט ביח פֿמוטען זייערע, חיוט הייכלערן חמב' חיד 4
 ניכטו לו טמפֿען; חיד חמסע דיח לונמחממענקולט דער בחיטען, חיייע 5
 דיח פֿערטרוי'ליכקייט דער פֿרעפֿלער; חיוט חוכסור וומס' חיד חייכע 6
 חקדע חוכר חומגעעה דייען חמסער, הערר, חכלוסטיוחמען! חויטע 7
 דמקגעווקגע, לו פֿערקיינען דייע וומחוכרען חזע! עוויגער, חיד 8
 זיעבע דייער וומהכונג טממטע, דען חרט, ווח דייע עהרע טהרמטע!

ח

9 בְּבוֹדֶךָ: אֶת־אֶסְפָּרָה עִם־חַטָּאִים נַפְשִׁי וְעַם־אֲנָשִׁי דָמִים חַיִּי:
 10 אֲשֶׁר־בִּידֵיהֶם זַמְתָּ וַיִּמְיָנֶם מִלְּאֵה שְׁחָר: וְאֲנִי בְּתַמִּי אֵלֶיךָ
 11 פָּדַנְי וְחַנּוּנִי: רַגְלֵי עַמְדָה בְּמִישׁוֹר בְּמִקְהָלִים אֶבְרָךְ יְהוָה:
 * כֹּז לְהוֹדוּ יְהוָה אֹרְי וַיִּשְׁעֵי מִמֶּנִּי אֵירָא יְהוָה מַעַז חַיִּי
 2 מִמֶּנִּי אֶפְחָד: בְּקָרַב עָלַי מְרַעִים לֶאֱכַל אֶת־בְּשָׂרִי צָרִי
 3 וַיֵּאֱבִי לִי הַמָּוֶה כְּשָׁלוֹ וְנָפְלוֹ: אִם־תַּחֲנֶנָּה עָלַי מִחֲנָה לֹא־
 4 יִירָא לְבִי אִם־תִּקְוֶם עָלַי מִלַּחְמָה בְּזֹאת אֲנִי בּוֹטָח: אַחַת־וּ
 שְׂאֵלְתִי מֵאֵת יְהוָה אֹתָהּ אֶבְקֹשׁ שִׁבְתִּי בְּבֵית יְהוָה כָּל־
 5 יְמֵי חַיִּי לַחַזוֹת בְּנַעַם יְהוָה וּלְבַקֵּר בְּהֵיכָלוֹ: בִּי יִצְפְּנֵנִי
 בְּסֶבֶה בְּיוֹם רָעָה יִסְתַּרְנִי בְּסִתְרֵי אֱהָלוֹ בְּצֹדֹר יְרוּמְמֵנִי:
 6 וְעַתָּה יְרוּם רֹאשִׁי עַל־אֵיבֵי סְבִיבוֹתַי וְאַזְבַּחָה בְּאֱהָלוֹ זִבְחִי
 7 תִּרְנֶנָּה אֲשִׁירָה וְאַזְמַרְהָ לַיהוָה: שְׁמַע־יְהוָה קוֹלִי אֶקְרָא
 9 וְחַנּוּנִי וְעַנּוּנִי: לֵךְ אֶמַר לְבִי בְּקִשׁוֹ פָּנָי אֶת־סַנְדְּךָ יְהוָה

ספר א'

9 ח, רחמנא חיינא זעעלע ניכט מיט זיכערן, זיין זעבען ניכט מיט באזעכע
 10 גיער' גען זיין דערען זינקע בקיער טיקקע, בעסטעבונדעלן דיע רעכטע!
 11 זיך חכער וזער' זיין זייער חונסז; ערלוקע זיך חונד זיח זיך גנדיג!
 12 זון טטעהט זיין פום חויל עכנער בהון, זון דמק' זיך זיין כזערן
 אדעס העררן!
 זיכט, זיין זיין! הערר, זופן זקלזט' זיך פירכטען? דער חזט זייענע זעבענע
 3 לענטע, זען קזנט' זיך זייען? זען זיבעלטהטער זון זיך זוקלזען, נאך
 זייענען פלייטע גיעריג, דיע זיידערזחלער, דיע פערפלוגער — זיך זולען
 3 זון חונד סטירלען. זעגט חויל זיין העער זיך זיידער זיך, זיין הערן חזט
 . מהנע פורכט; ערהעבט זיך זיבער זיך זיין קריעג, זיך דמן בלייב' זיך גע
 4 טרמזט. זייען כחט זיך טטעטן פחט עזיגען, דיע זויגט' זיך זעהנזכטעלן:
 . זיכ זיזע גחטטע זון פערזייען, דיע טמגע, דיע זיך זעבע, דיע זכאזטה גחטטע:
 5 דח זון טזיען, זיכ טעזפעל זיפלזנוזמרטען. — ער טיזלט זיך חזטער זייענע זכ-
 6 דמך זיין חזגזיקקעלן זען טמגען, בירגט זיך זיכ זינגערזטען געזחלע, זעלט
 6 זיך חויל זחחזען פלען. חונד העבט זיך זייענע זיין זיפס עזכמך, זחך
 זיבער פיינד' חוזחער, זח ברינג' זיך פפער דמך זיין זייענע לענטע זיח זייענע
 7 זיבעלטהל חונד זייען דעס העררן געזמנג חונד זיטענזפעלן. זח עזיגען,
 8 ערהערט, זען זיך פלעהל! זכטוזמרטע גנדיע זירן! זיין הערן ספריכט:
 עז חזט זיך זיין זוקרט: „זיידר זקלזט זיין זכטזיטל זלען!“ זון זכ' זיך זעהנזכטזי-
 פלען

9 אֲבַקֵּשׁ: אֶת־תִּסְתֵּר פְּנֵיהָ וּמִמֶּנִּי אֶל־תִּטְט בְּאֶף עֲבָרָה עֲזַרְתִּי
 10 הָיִיתָ אֶל־תִּפְשָׁשֵׁנִי וְאֶל־תִּעֲזֹבְנִי אֱלֹהֵי יִשְׁעֵי: כִּי־אָבִי וְאִמִּי
 11 עֲזָבוּנִי וַיהוָה יִאֲסֹפְנִי: הוֹרֵנִי יְהוָה וְרַבְּרָה וְנִתְּנִי בְּאֵיחָ
 12 מִיִּשׁוּר לְמַעַן שְׂדֵרֵי: אֶל־תִּתְּנֵנִי בְּנַפְשׁ צָרִי כִּי קָמַרְתִּי
 13 עַד־לְשָׁקֶר וַיִּפַּח חֶמְסִם: לֹא־אֵל הָאֲמַנְתִּי לִרְאוֹת בְּטוֹב יְהוָה
 14 בְּאֶרֶץ חַיִּים: קִוֵּה אֶיְהוָה חוֹק וַיֵּאֱמֹן לִבִּי וְקוֹה אֶיְהוָה:
 כח לְרוֹד אֱלֹהֵי יְהוָה וְאֶקְרָא צוֹרֵר אֶת־חַרְשׁ מִמֶּנִּי פֶן־
 תִּחַשְׁשֶׁה מִמֶּנִּי וּנְמַשְׁלֵתִי עִם־יֹדְדֵי כוֹד: שָׁמַע קוֹל תַּחֲנוּנָי
 2 בְּשִׁעֵי אֱלֹהֵי בְנֵי־אִי־יָדֵי אֶל־דְּבִיר קְרוֹשָׁה: אֶת־מִשְׁכְּנֵי
 3 עִם־דְּשָׁעִים וְעִם־פְּעֵלִי אֲזַן דְּבָרֵי שְׁלוֹם עִם־רַעֲיָהִם וְרַעַה
 4 בְּלִבָּבָם: תִּן־לָהֶם כְּפַעֲלֵם וְכַרְע מַעַל־לְיָדֵיהֶם בְּמַעֲשֵׂה
 5 יָדֵיהֶם תִּן לָהֶם חֶשֶׁב גְּמוּלָם לָהֶם: כִּי לֹא יִבְיָנוּ אֶפְעֵלֶת
 6 יְהוָה וְאֶמְעַשֶׂה יַדָּיו יְהִרְסֵם וְלֹא יִבְנִים: בְּרִיךְ יְהוָה כִּי

פִּתְחוּ דַיִן חֲטוּטֹן, הַעֲרַר פֶּעֶרְכִּירָג דַּיִן חֲטוּטֹן! נִכְט פֶּחַר חִיר! פֶּעֶרְטִטְסֹס
 חִיַּן לְחָרֹן נִכְט דַּיִכְעֵן קִנְטֶט! סְטֶעֶטֹן וּוְחָרֹט רֹחַ הַיִּלְפֶּע חִיר; לִיעֵה דַּיִעֵ
 10 הַחֲכַד נִכְט חֹב פֶּחֹן חִיר! פֶּעֶרְלֹחֶס וַחַךְ נִכְט, גְּחֶטֶט חִיִּיעֵנו הַיִּלֹּן! וְעֵן פֶּחֹן
 טַעַר חִיר חוֹדֵד חוּטְטַעַר חוּיךְ פֶּעֶרְלֹחֶטֶעֶן, דַּעַר חַעֲרַר כִּיחֹטֶט חִיר דַּחַךְ חוּיךְ.
 הַעֲרַר, חוֹטְטַעֲרוֹוִיִּיעֵן חִיר חִיִּן דַּיִיכְעֵטֶן וּוְעָגַע חוֹכַר לִיִּיעֵט חִיר חִיִּן רַעֲכְטַעַר בַּחֶה, 11
 חִיִּסְגִּיִּטִּיעֵטֶן לֹנֶט טַרְחֹטֶן! גִּיב חִיר דַּעַר פִּיִּיעֵטֶן חִיבַעֲרוֹחֹטֶה נִכְט פִּיִּיעֵן, רַע 12
 פֶּחֹטֶט לִיִּיעֵטֶן סְטֶעֶהֶטֶן וּוִיעֲרַר חִיר; רִיחַ רִיבֹכֹטֶט סַפְרִיכְלַע חֶחֶה! גִּוִּיבֵט חִיר 13
 כִּיכֶס חִיַּן וְחֶרַע רַעַן זַעֲבַעֲנוּ דִּיחַ זַעֲלִיקִיִּיעֵס פֶּחֶטֶן הַעֲרַרֹן לֹן סוֹיַעֵן — חֶ, הַחֲרַע 14
 כוֹר לֹנֶט הַעֲרַרֹן! זִיחַ חוּטְהִיג חוֹכַר גַּעֲטַרְחֹטֶט חוֹכַר הַחֲרַע כוֹר לֹנֶט הַעֲרַרֹן!
כח פֶּאָס דוֹד. דִּיר רוֹפֵ' חִיר, עוֹוִיגַעַר, חִיִּין חֶחֶרֶט! חֶחֶ, א
 טַחִיִּיעֵט נִכְט! רַעַן סַחִיִּיעֵטֶן דֹּחַ חִיר, זַחַ גִּוִּיבֵט חִיר יַעֲנַעֵן, רִיחַ לֹר חֶחֶלֹט
 פֶּחֶחֶרֶטֶן! פֶּעֶרְכִּיַּת חִיִּין פֹּלַעֲהֶטֶן, וְעֵן חִיר לֹן דִּיר סַחִיִּיעֵן, לֹן דַּיִיכְעֵטֶן חִיִּילִיעֵטֶן 2
 כְּחֶרַע חִיִּיעֵטֶן הַחֶחֶר חוֹיפֶּהֲעֶבַע, לִיִּיךְ חִיר נִכְט חִיִּיעֵטֶן פֶּעֶרְרוֹכְטֶעֶן, חִיִּיעֵטֶן 3
 חִיבַעֲלוֹחֶחֶטְטַעַרֹן חִיִּין! פֶּרִיעֵרוֹיךְ סַפְרַעֲלֶעֶן זִיחַ חִיִּיעֵטֶן חֶחֶרַעֲטֶן כְּחִיכְטֶעֶן חוֹכַר פֶּיֶה
 רַעַן טַקֶּק חִיַּין הַעֲרַלְעֵן. גִּיב חֶחֶהֶטֶן וּוִיעֲדַעַר כְּחַךְ חֶחֶרַעֲרַר טַהֶחֶט, כְּחַךְ חֶחֶה 4
 רַעַר בְּחֶחֶטֶן וּוִיִּיעֵטֶן! גִּיב חֶחֶהֶטֶן וְחֶחֶן כְּחַךְ חֶחֶרַעֲרַר וּוְעַרְקֶעֶן! פֶּעֶרְגֶּלֶטֶט, וּוִיחֶחֶ 5
 עוֹ פֶּעֶרְדִּיעֵטֶעֶן! חֶחֶטֶטֶן זִיחַ נִכְטֵט חוּיךְ רַעַן עוֹוִ'גֶעֶן טַהֶחֶטֶטֶן, נִכְטֵט חוּיךְ דִּיחַ 5
 וּוְעַרְקַע וּוִיִּיעֲרַר הַחֶחֶרַע, זַחַ רִיִּיס' עַר חֶחֶרַע וּוְעַרְקַע כִּיעֲדַעַר חוֹכַר רִיכְטַע נִיחַ
 זִיחַ וּוִיעֲדַעַר חוּיךְ! דַּחֶכַּ וּוִיחַ דַּעַט עוֹוִיגַעֵן! עַר הַחֶט עַרְהַחֶרַט דִּיחַ 6
 טַחִיִּיעֵט

יִשְׁמַע קוֹל תְּהוֹנֵנִי: יְהוָה עֲזָרְמִנִּי בְּבֶטֶח לִפִּי וְנִצֹּרְתִי
 וְיִעֲלֶה לִּי וּמִשִּׁירֵי אֲהוּדָנִי: יְהוָה עֲזָרְלִמוֹ וּמַעֲזוֹ לְשׁוֹעֵת
 יִמְשִׁיחוּ הוּא: הוֹשִׁיעָה אֶת עַמּוֹךְ וּבְרַךְ אֶת נַחְלֶתְךָ וְרַעַם
 יִבְשָׂאֵם עַד הָעוֹלָם: כִּט מוֹמוֹר לְדוֹד הָבוּ לַיהוָה בְּנֵי
 אֱלֹהִים הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד וְעֹז: הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ
 וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לַיהוָה בְּהַרְרֵת קֹדֶשׁ: קוֹל יְהוָה עַל הַיַּמִּים אֶ־
 הַכְּבוֹד הַרְעִים יְהוָה עַל־מַיִם רַבִּים: קוֹל יְהוָה בְּכַח קוֹל
 יְהוָה בְּהַיָּר: קוֹל יְהוָה שֹׁבֵר אֲרָזִים וְיִשְׁבֵּר יְהוָה אֶת־אֲרָזֵי
 הַלְּבָנוֹן: וַיִּרְקֹדֶם בְּמַרְעֵל לְבָנָיו וּשְׂרִיזוֹן כָּמוֹ בְּדָרָאמִים:
 קוֹל יְהוָה הַעֵב לַהֲבוֹת אֵשׁ: קוֹל יְהוָה יַחֲלִי מְדַבֵּר יַחֲלִי
 יְהוָה מְדַבֵּר קֹדֶשׁ: קוֹל יְהוָה יַחֲלִל אֵילוֹת וַיַּחֲשֶׁק יַעֲרֹת
 וַיִּבְהַיְכָלוּ כָּלוּ אִמֵּר כְּבוֹד: יְהוָה לַמּוֹפֵל יֵשֶׁב וַיֵּשֶׁב יְהוָה מֶלֶךְ
 לְעוֹלָם: יְהוָה עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְהוָה יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

ה' ליהוש

7 סטימוע ויינען פֿלעהענן! דער הערר חייט וויינע קרעפֿט, ויין סוף,
 מיהן פֿערטרויט' מיך — נו חייט מיר געהאלפֿען; דמקחן פֿרעהאקקט
 8 ויין הערן, חוכד מיט וויינען, ויערע דח'ק' מיך מיהן. דער הערר
 חייט ויינען פֿלוקע טמפֿעריקייט, ויינען געוואַכטען ויעגעוואַלן חייט ער.
 9 הייך דיינען פֿלוקע! זעגנע דיין ערבע! וויינע חוכד
 אפֿערנאָרגע יום ביי חין עוויגקייט! כִּט פֿואַלם דור'ג
 ברינגעט דען העררן, וקאָנע דער גרעסען! ברינגעט דען העררן חוהן
 2 חוכד טרוינען! ברינגעט דען העררן רוחן ויינען קאָנען, הייליג
 3 געטמיקט בעטעט מיהן חן! סטימוע דען העררן דמאָס חבער פֿלוי
 4 טהען, גמטט דער עהרע דמאָנערט חבער וקלפֿט גע פֿלוחען. סטימוע דען
 5 העררן געוואַלטיג, סטימוע דען העררן ערהעבען, סטימוע דען העררן
 6 לערספֿויטטערט לערערן! לכּוֹן? לערערן לערספֿויטטערט דער הערר, וקסט
 7 היפֿען יום ויח חוטהיג קמב, לכּוֹן חוכד זריון ויח וינגען ראָם! סטימוע
 8 דען העררן ווירפֿט פֿלוחענערען בויט, סטימוע דען העררן ערטיטטערט דוח
 9 וויינע — דוח וויינע לז קל ערטיטטערט דער הערר. סטימוע דען העררן
 רעגט חוין דמז סייע געווייר, ענטבאָמטטערט דוח ווקלער — חבער חין ויינען
 10 פֿלוחטע ספֿריכט מלונע מויעוּטקט! גמטט וקסט לז ויכפֿלונטה חוין
 11 דען טהרנע; מלויין דער הערר רעגירט עוויג דוח וועט. דער הערר יבט
 ויינען פֿלוקע ויען! דער הערר בעגויקט ויין פֿלוק מיט ועלגען פֿריעדען!

בְּיַדְךָ עֲתִיתִי הַצִּילֵנִי מִיַּד אֹיְבֵי וּמִיַּד פִּי: נִאֲרִידָה פְּנִיךָ עַל-
 עַבְדְּךָ הוֹשִׁיעֵנִי בַחֲסֶדְךָ: יְהוָה אֱלֹהֵי אַבְרָהָה בְּנִי קָרָאתִיךָ
 יִבְשׂוּ רַשְׁעִים יִדְמֹוּ לְשֹׁאֵל: תִּתֵּן לָמְנָה שְׁפִתַי שִׁקְרָה
 הַדְּבָרוֹת עַל-צַדִּיק עֲתַק בְּיָאוֹה וּבָזָז: מִה־רַב טוֹבָה אֲשֶׁר-
 עָשִׂיתָ לִּי יְיָ אֱלֹהֵי שְׁעֵלֶתָ לַחֲסִים בְּךָ נִגְדַּ בְּנֵי אָדָם: תִּסְתִּירֵם
 בְּסֶרֶב פְּנֵיךָ מִרְכְּסֵי אִישׁ תִּעֲשֶׂנָם בְּסֶכְהָ מִרִיב לְשִׁמְתָ:
 כְּרוֹךְ-שִׁיחָה בְּנֵי הַמְּלֵיא חֲסִדָּו לִי בְּעִיר מְצוּרָ: וְאַנִּי אֲמַרְתִּיו
 בְּחַיֵּי נְדָרָתִי מִעַגְר עֵינֶיךָ אֲבֹן שִׁמְעֵת קוֹל תַּחֲנוּנַי בְּשׁוּעֵי
 אֱלֹהֵיךָ: אֲהַבֹו אֶת-יְהוָה כָּל-חֲסִדָּו אֲמוֹנִים נֶצֶר יְהוָה
 וּמִשְׁלָם עַל-יָתֵר עֲשָׂה גְאוּהָ: חֲזֹק וַיֵּאמֵן לְבַבְכֶם כָּל-
 הַמִּיחֲלִים לַיהוָה:
 לֵב לְדוֹד מְשֻׁכָּל אֲשֶׁר נִשְׁשַׁע פִּשְׁעֵ כֶּסֶף חֲמָאָה: אֲשֶׁר-
 אָדָם לֹא-יִחַשֵׁב יְהוָה לוֹ עֵינֹו וְאֵין-בְּרִיתוֹ רַבִּיחַ: כִּי הִחַר-שִׁתִּי

ויין סיקקומו חיוט חין דיבען דערפון; רעטטע זיך פֿון פֿינדען, פֿון פֿער-
 פֿון גענוגן! אָם חיבער דיבען קעלט דוין פֿנטוין לייכטען, הילף זיך
 דינע גיטע! הערר, אָם זיך ניכט לוי פֿענדען ווערדען, ווען זיך לוי דיר רופֿע!
 רולקווע ווערדען מיר לוי פֿענדען, לוי רחוט חין דער פֿוללע פֿערדוואט!
 דָם זיח פֿערטוואוטען, דיר לייגענדיגער, דיר ווידער דיר מוכסל-הֿערטע
 רעדען סטחולן מוכר פֿערקלטיך לויטטחטען! זיח גרָם חיוט יענע ועליג-
 קייט, דיר דוח פֿערוואהרט פֿיר דינע פֿערהערער, דיר דוח ערלייגט פֿיר
 מענטשענדיגען פֿוללען, דיר חויל ריך פֿערטרויען! דיר פֿערברייגט זיח
 הייליך בייח דיר, פֿיר יעדערמאָנען טרָטן! טיילעט מוכטער דינעק פֿיר-
 דיר זיח פֿיר לונגען דער פֿערווייזונג. דחַק זיח דעק עוויגען, ווחטער-
 בֿיר בעווייע ער זיינע גיטע זיח חין דער בעלפֿענדען סטחט! דען זיך
 ספרמך חין זיינעק פֿלגען: פֿערוואַרפֿען בין זיך, וועג פֿון דינען חויגען!
 פֿוללן דוח פֿערטעט זיינע פֿלעהענע סטחוטע, פֿולן זיך לוי דיר טריע-
 זיינע דען עוואַגען, פֿוללע זיינע פֿרינדע! דיר רערליכען טיילט ער חויל-
 פֿערגיט חין רייכעק אַחֿטע דעק, דער פֿעלבוטח חיבט. זיך ווחט-
 מוכר געטרָוטען זיינען פֿוללע, דיר חיהר דען עוואַגען פֿעררעט!
לב פֿאַרדוד, איינע אונטערזייחונג. הייל דעק אַחֿטע, דעק דער עוואַגען קיין פֿערגעח!
 דעסען זיכרע בערעקט חיוט! הייל דעק אַחֿטע, דעק דער עוואַגען קיין פֿערגעח!
 לורעכען דערן, דער זיין געוויסען פֿעט בערויט! פֿולן חויל פֿערטויען,
 פֿעריסאָלעטען

4 בָּלוּ עַצְמִי בְּשִׂאנְתִּי כָּל הַיּוֹם: כִּי יוֹמָם וּלְיָלֵהָ תִּכְבַּד עָלַי
 5 יְדָד נִהַפֵּךְ לְשִׁרֵי בְּחַרְבֵּי קִיץ סִלָּה: חֲטָאתִי אֹדִיעֶךָ
 וְעוֹנֵי לֹא־כִסִּיתִי אִמְרֹתַי אֹדָה עָלַי פִּשְׁעֵי לִיהוָה וְאַתָּה
 6 נִשְׂאתָ עוֹן חֲטָאתִי סִלָּה: עַל־זֹאת יִתְפַּלֵּל כָּל־חֹסֵד ו
 אֵלֶיךָ רִעַת מֵצֵא רֶק לְשֹׁטְף־מַיִם רַבִּים אֵלָיו לֹא יִגִּיעוּ:
 7 אַתָּה סָרַר לִי מִצָּר תִּצְרַנִּי רַגְלִי פָּלַט מִסּוֹבְבֵי סִלָּה:
 8 אֲשׁוּבִילֶךָ וְאֹרֶךְ בְּדַרְדְּרוֹ תִּלְךָ אֵינְעֶזֶה עָלֶיךָ עֵינָי:
 9 אֲלֹהֵהֵינוּ בְּסוּם כְּפֹרֶךְ אֵינן רֵבִין בְּמַחֲג וְרִסוֹן עֲדֵינוּ
 10 לְבָלוֹם כָּל קָרַב אֵלֶיךָ: רַבִּים מִכְּאוֹבִים לָרָשָׁע וְהַבּוֹטֵחַ
 11 בִּיהוָה חֹסֵד יִסּוֹבְבֵנוּ: שִׁמְחוּ בִיהוָה וְגִילוּ צְדִיקִים
 וְהֲרִנּוּ כָּל־יִשְׂרָאֵל:

• לב רַנְנוּ צְדִיקִים בִּיהוָה לִישְׂרָאֵל נְאוּהָ תְהַלְקָה:
 2 הוֹדוּ לִיהוָה בְּכִנּוֹר בְּנִבְל עֲשׂוֹר וּמְרִירָלוּ:

פֶּרֶס וְחֶלְטֵטֵטֵעַן מֵיכַע גַּבִּיכַע פֶּחַר חֲכִיבִטְגַעֲטִירִיחַ חִימִיעֶרוֹוְחָהֲרַעֲכַד; 4
 4 סוֹעֵר וְחָג דִּיכַע הַחֲכַר טַחַג חוֹכֵד כַּחֲכַט חוּיָל חִיר, מֵיכַע לַעֲבַעֲנוֹחֶפֶטֶע
 5 סוֹחֲמַרְעוֹן חִין סוֹוִלְטַן וְחִנְכַעֲכַרְמַרְעַר. דַּחְרוֹכַן בַּעֲקַעֲכַח מִיךְ מֵיכַע יִכְרַע
 דִּיר, וּוִילָן מֵיין פֶּעֶרְגַּעֲחַעֵן כִּיחַ פֶּעֶרְבַעֲרַגַּעֵן. מִיךְ טַפְרַחֲךָ: מֵיכַע מִיסַע־
 טַהֲמַט גַּעֲטַטְהַע מִיךְ רַעֲכַן הַעֲרַן — חוֹכֵד דּוּחַ פֶּעֶרְגַּחְבוֹט חִיר מֵיכַעֲר
 6 יִכְרַעֵן סוֹרֵר, דַּחֲרַחֲבַח הַמַּט יַעֲרַעֵל פֶּרְחַחֲחַע דִּיר לֹור גַּנְחַרְדַּעֲלִיט לֹו
 פֶּלְטַעֲחַע; דַּחַן וְחַגַּעֵן גַּרְחַסַע פֶּלוֹטְהַעֵן חִיבַעֲרַטוֹעֲחַחֵעֵן — חֵן חִיחַן גַּעֲלֻחֲכַעֵן
 7 זִיחַ כִּילַט! דּוּחַ בִּיזַט מֵיין סִירַכַן, בַּעֲוֹחֲהַרְטַעוֹט מִיךְ פֶּחַר חֲכִיבִט, חוֹח־
 גִּיבוֹט מִיךְ חוֹכַן חוֹכַן חוֹכַן מֵיט פֶּרְחַחֲוֲחַקְקַעֲכַרְעֵן גַּעֲוִחֲכַעֵן: „וּוְחַחֲלֹחֵן, מִיךְ
 8 „וּוִילָן דִּיךְ חוֹכַעֲרוֹוִיזַעֵן, דַּעֵן וּוַעַג לֹו לִיגַעֵן, דַּעֵן דּוּחַ וּוְחַחֲדַעֵן יִחֲלוֹוֹט;
 9 „מִיךְ רַחֲטַהַע דִּיר, מֵיין חוֹיגַע טוִיט חוּיָל דִּיךָ: זִיחַ כִּילַט מֵיין חוּיָל חוֹכֵד
 „רַחַס, דַּעֲכַן חֲהַכַע פֶּעֶרְנוֹכֶלַט רִיעַח חוֹכֵד סַטְחַכַעֵן לְחַחַט דַּחַן סַטְחַלֶּלַע
 10 „גַּעֲבִיס — וְחִכּוֹט טַחֲרַעֲט עַן דִּיר! פִּיעֵן פֶּלְחַגַּעֵן וּוְחַרְטַעֵן דַּעֵן פֶּעֶרְרוֹכֶטֵעוֹן
 „וּוַעֲרַחֲכַעֲר חוּיָל דַּעֵן עוֹוִ'גַּעֵן חַחֶלַט, דַּעֵן חוֹחֶחֶחַעֲט גִּיסַע חוֹכַן חוֹכֵד חוֹכַן!
 11 פֶּרִיט מִיךְ דַּעֵן הַעֲרַן! פֶּרְחַחֲוֲחַקְקַעֲט, חִיחַר גַּעֲרַעֲכַטֵעֵן! יוִילַט, דִּיחַ
 חִיחַר גַּעֲרַחֲדַעֵן הַעֲרַלַעֵנוּ זִיר!

א לב פֶּרְחַחֲוֲחַקְקַעֲט, גַּעֲרַעֲכַטֵעֵן! פֶּרְחַחֲוֲחַקְקַעֲט חִיכַן עוֹוִיגַעֵן!
 2 וְחַכַּפְרִיזֵן גַּעֲלִיעַחַט כּוֹר רַעֲלוֹכְגַעֲוִיכַטֵעֵן. דַּחֲכַקַט דַּעֲכַן
 הַעֲרַן מֵיט חַחֲרַעֲכַקְחַג! שִׁחַמַט לַעֲחַחֲחִיטַעֲנוֹחֲטַעֲר חִיחַחַן!

ויכגעט

3 שִׁירוּ לֹא שִׁיר חֲדָשׁ הִיטִיבוּ נַגֵּן בְּתִרְמָנָה: כִּי־לִשְׁרֵי־יְהוָה
 4 יִהְיֶה וְכָל־מַעֲשָׂיו בְּאִמוּנָה: אֲהַב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט תִּסֵּד
 5 יְהוָה מִלְּאֵה הָאָרֶץ: בְּדַבַּר יְהוָה שָׁמַיִם נִגְשָׁו וּבְרִיחַיִּים כָּל־
 6 צְבָאִם: כִּנָּם בְּיַד מִי הַיָּם נִתְּן וּבְאֲצִוֵּי תְהוֹמוֹת: יִירָאוּ
 7 מִיְהוָה כָּל־הָאָרֶץ מִמַּנְּוֵי־גֵהוּ כָּל־יִשְׁבֵי־תֵבֵל: כִּי־הוּא־אָמַר
 8 וַיִּדְוֶה הוּא צִוָּה וַיַּעֲמֹד: יְהוָה הַפִּיר עֲצַת גִּוִּים תִּגְיָא
 9 מִחֲשָׁבוֹת עַמִּים: עֲצַת יְהוָה לְעוֹלָם תַּעֲמֹד מִחֲשָׁבוֹת
 10 לְבֹ לְרֹד וְרֹד: אֲשֶׁר־הִגִּוִּי אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵי הָעַם וְכִתֹּב
 11 לְנַחֲלָה לּוֹ: מִשְׁמַיִם הִבִּיט יְהוָה רָאָה אֶת־כָּל־בְּנֵי הָאָדָם:
 12 מִמִּבְּוֹךְ־שָׁבָתוֹ הַשְּׂגִיחַ אֶל כָּל־יִשְׁבֵי־הָאָרֶץ: הַלֵּךְ יַחַד
 13 לְבָם הַמִּבִּין אֶל־כָּל־מַעֲשֵׂיהֶם: אֵין הַמִּלֶּךְ נוֹשֵׁעַ בְּרִבְחָל
 14 גְבוּר לֹא־יִנְצֵל בְּרִבְכָּח: שִׁקֵּר הַסּוֹם לַתְּשׁוּעָה וּבְרַב־חֵילוֹ
 15 לֹא־יִמְלֹט: הִנֵּה־עֵינַי יְהוָה־אֵירְאוּ לְמִי־חַלִּים לְחַסְדּוֹ: לְהַצִּיל
 16

זיבעט מיהטן חיון נוח געהערטענ זיער! ריהרט ביי'ס זוכענזענענז חיער
 בענטענ זמיטענטסעיל! דען רעדןז חייט דענ עוויגען פֿערהייסונג, חונד מ'ז
 זיין טהון חייט טרייערפֿילזט. ער זיעבעט בילזיגקייט חונד רעכט; דיח ערד' חייט
 פֿתֿול דענ עו'זגען גיטע. דיח הייזענ ענטסמאדען דוכ דענ עוויגען זייער, מ'ז
 דוכ זייכענ זוכדענ חויד מיהרע העערע מ'זענ, ער טהירזעט זעענענז
 זוכגען זייח זייער, פֿערהמאדע חיון טיעפֿען דען חבגרוכד. דען עו'זגען
 פֿירכטע מ'זענ זעלט, פֿער מיהטן סיי' זיך יעדער ערדבעזעהנער.
 דען זך ער ספֿירכט, געטיעהט'ז, געבייט, סטעהט'ז דח! דער הער
 לערסטמאדע דער היידען רמטהסוזס, פֿערחייטענ דעך פֿתֿוקער ענטזירלע.
 חבער עוויג בעסטעהט דענ עוויגען רמטהסוזס, ענטזירלע זייכענ הער-
 לענע פֿיר חונד פֿיר. הייל דעך טטמחטע, דעסען גחטט ער חייט, דער
 עוויגע! דעך פֿתֿוקע, דח ער זיך לוז חייגענטהוזן ערקערען! פֿתֿק
 הייזענ זיעהט דער עוויגע הערמח, בליקט חויל מ'זענ זעכטענקיידענז,
 בעסיעט מ'זענ ערדבעזעהנער פֿתֿן זייכען פֿענטען טהרמזיט'ז. ער,
 דער מיהרע הערלען מ'זענמאדע געבילדעט, בעזערקט חויד מ'זען מיהר טחז.
 דער קחגי זיעגעט ניכט דוכ העערענומחכט, הערזען רעטטע קיינע
 גרמסע קרמפֿט; טריגןז חייט דח רמס לוז זיעגע, מ'זענ העערענז
 קרמפֿט לור רעטטונג. זיעה', דענ עו'זגען חויגע סויט חויל זייכע פֿער-
 עהרער, דיח זייכער גיט' מ'זיין פֿערטרויען, דח ער פֿתֿן טמדיעפֿתֿהר-
 זיכקייט

- 20 כַּמְפוֹת נַפְשָׁם וּלְחַיֹּתָם בְּרָעַב: גִּפְשָׁנוּ חֶבְתָּה לַיהוָה עֲזָרְנוּ
- 21 וּכְמוֹנֵנוּ הוּא: פִּיבּוֹ יִשְׁמַח לִבְנוּ פִּי בִשְׁם קִדְשׁוֹ כְּמַחְנוּ:
- 22 יְהִי רַחֲסֶךָ יְהוָה עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִתְּלֵנוּ לָךְ:
- * לֵד לְדוֹד בְּשִׁנּוֹתָו אֶת־טַעְמוֹ לִפְנֵי אֲבִימֶלֶךְ וַיִּגְרְשׁוּהוּ וַיִּלְךְ:
- 2 אֲבָרְכָה אֶת־יְהוָה בְּכָל־עֵת תָּמִיד תִּהְלֵתוּ בְּפִי:
- 3 בַּיהוָה תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי לִשְׁמְעוּ עֲנוּנִים וַיִּשְׁמְחוּ:
- 4 גִּדְּלוּ לַיהוָה אֱתֵי וּגְרוֹמָמָה שְׁמוֹ יִחַדוּ:
- 5 דְּבַלְשָׁתִי אֶת־יְהוָה וְעַנְיִי וּמְכַל־מְגוֹרוֹתִי הִצִּילְנִי:
- 6 הַבְּיַטּוּ אֵלָיו וְנִהְרֻוּ וּפְגִיחֵם אַל־יִחַפְּרוּ:
- 7 יְהִי עֲנִי קָרָא וַיְהוָה שָׁמַע וּמְכַל־צְרוֹתָיו הוֹשִׁיעוּ:
- 8 חָנָה מִלְּאֵךְ יְהוָה סָבִיב לִירְאָיו וַיַּחְלֲצֵם:
- 9 טַעְמוּ וְרֵאוּ כִּי־טוֹב יְהוָה אֲשֶׁר־יְהַבֵּר יַחְסְדּוֹ:
- 10 יֵרֵאוּ אֶת־יְהוָה קִדְשׁוֹ כִּי־רָאִין מַחְסוֹד לִירְאָיו:
- 11 כְּפִסְדִים רָשׁוּ וְרָעִבוּ וְרָדְשׁוּ יְהוָה לֹא־יִחַסְרוּ כָּל־טוֹב:

20 וַיִּכְרִיט וַיַּח רַעֲטַט, וַיַּח עֲרַחֲמֹטַע חִין דַּעַר טַהִירוֹבַג כְּחֵט. חוֹנֵרַע
 יַעֲזֹעַ הַמְרַעַט חוּף דַּעַן הַעֲרָר; חוֹנֵרַע הַזֶּלַע, חוֹנֵרַע סִילַר חִיזַט עַר;
 21 זִין עֲרַכְרִיט וַיַּח חוֹנֵרַע הַעֲרָר, דַּעַן וַיַּח פֶּעֲרַטְרוֹעַן וַיַּיִכַּעַן חִיילִ'גַּעַן כְּחֵטַע.
 22 דִּיכַע גִּיטַע, עוֹיִגַּעַר, וּחֲמֹטַע חִיכַעַר חוֹנֵ, וַיַּח וַיַּח חוּף דִּיך הַמְרַעַן!
 א לַרֹד. פֶּאָן דוֹד, אֵלוֹ עַר וַיַּיִכַּעַן פֶּעֲרַטְטַאֲנַד פֶּעֲרַלִּיגַנַעַטַע פֶּאָר אֲבִימֶלֶךְ,
 2 דִּיעֲזַר אִיהֶן פֶּאָן וַיַּח טְרִיעַב, אֹנַד עַר עֲנַטְקַאָם. וְחַבְרִיִּיעַן וַעֲרַד' חִיך
 3 חֲזַעֲלִיט דַּעַן עוֹיִגַּעַן, זִין וְחַב בְּזִיכַט חִיחֲחַעֲרַדְחַר חִין חִיכַעַן חוֹנֵרַע; חִיכַע
 וַעֲזַעַר רִיחַעַט זִיך דַּעַן עוֹיִגַּעַן, דַּחַס רִיח בַּעֲרַדְחַקְגַּטַען הַמְרַעַן, חוֹנֵד זִיך פֶּרִיילִ'.
 4 פֶּרִיחַט חִיט חִיר דַּעַן עוֹ'גַּעַן גְּרַחַסַע! וְחַסַט חוֹנֵ לֹזְחֲחַעַן וַיַּיִכַּעַן כְּחֵטַען עַהֲרַען!
 5 דַּח חִיך דַּעַן הַעֲרָרן וּזֶלַע, חַכַטְוֹחְרַטַעַטַע עַר חִיר חוֹנֵד רַעֲטַטַעַטַע חִיך חוֹנֵ
 6 חֲזַעֲר חִיכַעַר פֶּוֹרֶטַע. רִיח חוּף חִיחֶן הַיִּכַסּוֹ', גְּחֲלַעַן פֶּרִיִּיעַכְלַחֲזַן, כִּיח
 7 חִירַד חִיחַר חַקְגַּעִכַט לֹזְחַעַרַעַן. דִּיעֲזַר בַּעֲרַדְחַקְגַּטַע רִיעַן, דַּעַר הַעֲרַר פֶּעֲר־
 8 כְּחַחֲחִי' חוֹנֵד חֲחִין חוֹי חֲזַעַן כְּחַחַעַן חִיחַח. דַּעַן עוֹ'גַּעַן עַכְגַּעַן וְחַעַרַעַן זִיך
 9 חוֹחַחַעַר חוֹחַ וַיַּיִכַּע פֶּעֲרַעֲחַרַעַר חוֹנֵד עֲרַעֲטַעַעַן זִיח. פֶּעֲדַחֲזַעַט, טוֹיט,
 וַיַּח גוֹט עַר חוֹיט, דַּעַר עוֹיִגַּעַן! חִייל דַּעַן וְחַכַעַן, דַּעַר חוּף חִיחֶן פֶּעֲרַטְרוֹיט!
 10 פֶּעֲרַעֲחַרַט דַּעַן הַעֲרָרן, חִיחַר, וַיַּיִכַּע הַיִּלְיִגַּעַן! קִיכַעַן וְחַקְגַּעַן חַחַבַּעַן וַיַּיִכַּע עַהֲרַעַר.
 11 חִיכַעַן וְחֻוֹעַן דַּחְרַבַּעַן, חוֹקְעַרַן; דַּעַן גְּחַטַעַטַעַעֲחַרַעַר פֶּעֲהוֹט קִיין גוֹט.
 קְחַחַחַט

12 לִנְיָ בָּנִים שָׁמְעוּלֵי יְרֵאתָ יְהוָה אֲלֹמְדָכֶם׃
 13 מִי בָאִישׁ הַחֲפֵץ חַיִּים אֱהִיב יָמִים לְרֵאוֹת טוֹב׃
 14 נֶצַד לְשׁוֹנֶה מִרַע וְשֹׁפֵרֵיךְ מִדְּבַר מִרְמָה׃
 15 קוֹר מִרַע וַעֲשֵׂה־טוֹב בְּקֶשׁ שְׁלוֹם וְרַדְּפוּ׃
 16 עֵינַי יְהוָה אֲלֹצְדֵי־יָגִים וְאֶזְנוֹי אֲלִשְׁעוֹתָם׃
 17 פָּנַי יְהוָה בְּעֵשִׂי רַע לְהִכָּרִית מֵאֶרֶץ זָכָרִם׃
 18 אֲצַקוּ וַיהוָה שְׂמֹעַ וּמִכָּל־צְרוֹתָם הִצִּילָם׃
 19 קָרוֹב יְהוָה לְנִשְׁבְּרֵי־לֵב וְאֶת־דִּבְאֵי־רוּחַ יֹאשִׁיעַ׃
 20 רַבּוֹת רַעוֹת צַדִּיק וּמִכָּל־ם יִצִּילֵנּוּ יְהוָה׃
 21 שִׁמְרָה כָּל־עֲצַמּוֹתָיו אֶחָת מִהֲבִיחַ לֹא נִשְׁבְּרָה׃
 22 תִּמּוֹתַת רָשָׁע רָעָה וְשֹׁנְאֵי צַדִּיק יִאֲשָׁמוּ׃
 23 פִּדְהָ יְהוָה גַּפְשׁ עֲבָדָיו וְלֹא יִאֲשָׁמוּ כָּל־הַחַסִּים בּוֹ׃
 24 לֵה לְדוֹד יְרִיבָה יְהוָה אֶת־יְרִיבֵי לֶחֶם אֶת־לַחֲמֵי׃ הַחֹזֵק׃
 25 מִגֵּן וַצַּדִּיק וְקוֹמָה בְּעוֹרְהָי׃ וְהִרְק חֲנִית וּסְגַר לְקַרְנֵת׃

שמואל

קְמוּטוֹ, קִינְדֵר, הַמְרַט מִיר לֵב, חִיד וְעֵהר' חִיד קְמוּטוֹ עוֹרְכֵט. וּוער
 חִיט דער מַחֵ, דער לֹוט לֹוט אֶעבען הַמְט? חִיט מְלוֹטֵר גֵרענע גִיִקִּיקִין
 חִיט? בעוֹמְהֵר' פֵּהר בְּמֵעַן דִיכע לֹונגע, דִיכע אִיספֵען פֵּהר בעֵטרוֹג-
 אִיד רערען! ווייט' פֵּהרן בְּמֵעַן, טהוע גוטע! אֶזכֵע פֵרִיעֵדען, אִיט' חִהר
 כֶּהך! חוּל גֵרעכֵטע וְעֵרֵקען דִיח חוּיגֵען דֵעו עֵרֵרן, חוּל חִהר
 פֵלֵעהען ויכע מֵהֵרען. ויין לְמֵרֵכֵיק טרִיפֵטֵט דִיח חוּיבֵטֵטֵטֵטֵטֵט, פֵער-
 טִיגט חִהר מְדֵרענֵקען פֵהן דער עֵרֵרע. ווען יענע טרִיִין, וְחֵ הַמְרֵט'
 דער העֵרר חוּר רעטטעט זיח חוּי מְלוֹטֵר מְטֵה. לעֵרֵכֵטֵען העֵרלען
 חִיט דער עוֹלֵע כֵהע חוּר חִילֵט לעֵרסֵמְהֵענען גֵעֵטֵהֵעֵרן. פֵיען
 לִיֵרען הַמְט מְטֵט דער גֵערעכֵטע, רֶהך רעטטעט חִיח דער העֵרר חוּי
 מְלוֹטֵט, בעוֹמְהֵרעט מְלוֹט ויין גֵעֵיין; כֵילט חִיֵיבֵע; ויֵרד פֵערֵוֵהרֵט
 רֶמְהֵמֵן. רֵמֵ וְחִיטֵער בֵרִיגט דֵען פֵרֵעֵלֵהֵמְטֵען חוּק, פֵערֵדֵחֵחֵיט
 טרִיפֵטֵט דִיח פֵיֵכֵרע דֵעו גֵערעכֵטען. דער העֵרר עֵרֵמֵט דִיח זעעלען
 ויֵכֵער קֵעכֵטע; דִיח חִהרן פֵערטרוֵיען, וועֵרֵען כִיח פֵערֵדֵחֵחֵיט.
 לֵה פֵאָם דוֹד. הַמְרֵרע, העֵר, חִיט חִיֵען הַמְרֵרען! בעֵקֵמְפֵטֵט
 זיח, דִיח חִיד בעֵקֵמְפֵטֵט! עֵרגֵיֵעֵט מִיֵר חוּר טֵמְרֵטֵט חוּר מְחֵ' רֶך'
 חוּל לֹר חִילֵט מִיר חוּר לִיקֵק' דִיח מְחֵל' חוּר סֵיֵרֵרע זיח גֵעֵען דִיח
 פֵערֵמְהֵגֵר

רַחֲמֵי אֱמֶד לְנַפְשִׁי יִשְׁעֶתְךָ אֲנִי: יִבְשׁוּ וַיִּכְלְמוּ מִבְּקָשִׁי
 נַפְשִׁי יִסְגּוּ אַחֲזֹר וַיִּחַפְּרוּ חֲשָׁבֵי רַעְתִּי: יִהְיוּ כְמַיִץ לַפִּנֵּי
 רִחוּמֵי לֵאמֹר יִתְהַדְּדֶהּ: יִהְיֶה דְרָכָם חֶשֶׁךְ וַחֲלָקֵי לִקְוֹת וּמִלֵּאדָּ
 יִהְיֶה רִדְפָם: כִּי הִנֵּם טָמְנוּ לִי שַׁחַת רִשְׁתָּם חֲנָם חָפְרוּ
 לְנַפְשִׁי: תְּבוֹאֵהוּ שׂוֹאֵה לֹא יִדַּע וְרִשְׁתּוֹ אֲשֶׁר טָמֵן תִּלְכְּדוּ
 בְּשׂוֹאֵה יִפְלֶכֶה: וּנְפֹשִׁי תִגִּיל בִּיהוָה הַגִּישָׁע בִּישׁוּעָתוֹ:
 כָּל עֲצָמוֹתַי וְתֵאמְרֵנָה יְהוָה מִי כִמּוֹד מִצִּיל עֲנִי מִחַזֶּק
 מִמְּנוּ וְעֲנִי וְאֲבִיוֹן מִגִּזְלוֹ: יִקְוֹמוּן עֲדֵי חָמָס אֲשֶׁר לֹא יִדְעוּ
 לְשֹׂאֵל אֲנִי: יִשְׁלַמוּנִי רַעַה תַּחַת טוֹבָה שִׁכּוֹל לְנַפְשִׁי: וְאֲנִי
 מִחֲלוֹתָם לְבֹשֵׁי שֹׁק עֲנִיתִי בְצִוּם נַפְשִׁי וְהִפְלֵתִי עַל-חִיקִי
 וְחָשׁוּב: כִּרְעַ בְּאֶחָד לִי הִתְהַלַּכְתִּי כַּאֲבָל-אִם קָדַר שִׁחַתִּי:
 וְהִצִּילֵנִי שְׂמֵחוּ וְנִאֲסְפוּ נִאֲסְפוּ עָלַי גִבִּים וְלֹא יִדְעוּ קִרְעוּ

פֶּרֶשׁוֹת הַמִּצְוֹת הֵן חוֹדֵר רֹפֵעַ וַיִּינַעַר זַעֲזוּעַ לוֹ: „חִיד בִּין דִּינַע חִילְעֵ!“
 4 דָּחַס יֵךְ סָחַטְען חוֹדֵר עֵרֶרְחֵטְהֵטְען, דִּיחַ נַחַךְ וַיִּינַעַס לַעֲבֵען סִטְטֵהוּ,
 5 לְחָס פֶּרֶרְחֵטְחֵטְס לִזְרִיקַק וַיִּיכְעוּ, דִּיחַ חוּיָן חוּיָן חוֹכְהִינֵן וַיִּכְעֵן! יִחַ
 6 וַיִּטֵּן וַיִּיחַ סִפְרוּיִחַ פֶּחֶר וַיִּזְכֵּר, חוּיָן עֵנְגֵעוּ דַעַן חֵרֶרֶן פֶּרֶרוּעַחַט עֵן;
 7 חֵהֶר וַעֲבָד וַיִּיחַ דִּיזְטֵר חוֹדֵר טוֹיפֶרֶיךָ, חוּיָן עֵנְגֵעוּ דַעַן חֵרֶרֶן פֶּרֶרְחֵטְחֵטְס וַיִּחַ.
 8 דַעַן חוֹכְפֶרֶטְסוֹרְדֵטְט סִטְטֵעוֹטֵן יִחַ חוּיָן דַּחַז פֶּרֶרְעֵרְבֵען חֵהֶרֶר נַעֲטֵלַע,
 9 חוֹכְפֶרֶטְסוֹרְדֵטְט גֶרְחֵבֵען יִחַ חוּיָן פֶּחֶלְטֵן. וְחַ טֵרַעַפֶּל' חֵהֶן חוֹכְפֶרֶטְ
 10 חֵרְקֵט דַעַר חוֹכְפֶרֶטְחֵטְט! וַיִּין נַעֲטוּ, דַחַז עֵר פֶּרֶרְכְּחֵרְג, בַעֲטֵטְרִיקַק' חֵהֶן
 11 פֶּרֶטְבוֹשׁ, דַחַס עֵר לִזְט חוֹכְפֶרֶטְחֵטְט סִטְטִילַע! חֵבַעַר וַיִּינַעַ גִּיטַע, עֵן סִפְרַעַכֵּע
 12 יַעֲרַע גִּלְעֵד חֵן חוּיָן: חַ עוּיִגֶר, וַעֲדַ חוּיָט וַיִּיחַ דוּחַ? וַעֲרַ רַעֲטֵטַט
 13 חַ פֶּחֶן חוּיֵבַרְחֵטְט דַעַן טוֹחֶלְעֵרֶן, דַעַן חֵילְבַעֲדִירֶפֶטִיגֵטֵן פֶּחֶן וַיִּינַעַס
 14 רֵיבַעַר? עֵן טֵרַעֲטֵן פֶּרַעַלְע לִיגֵטֵן חוּיָן חוֹדֵר לִיחַטֵן חֵיךְ, דַעַס חוּיָר
 15 יִכֵּט קוֹדֵר, פֶּרַעַרְטֵטֵן חֶרְגֵעַ חוּיָר חוֹס גוֹטַע, טַהוּן וַיִּינַעַר זַעֲזוּעַ
 16 חֵרְלַעֲזוּיָר. דַעַן חֵיךְ — בֵיחַ חֵהֶרַעַס לִיִּרַעַן וַחֶר וַחֶר חוּיָן גַעוּחֶרַחַר חוּיָן
 17 טְרוּיַרְחֵטְט, חֵיךְ חֶרְחֵטַע חֵיךְ חוּיָט פֶּחֶטְטֵן חֵב חוֹדֵר זַעֲקֵטַע חוּיָן
 18 גַעֲבַעַט חוּיָן וַיִּינַעַן סֶחֶטְט; חֵזֵן וַחֶר' עֵן פֶּרֶיִינֵר חוֹדֵר בְּרוֹדַעַר חוּיָר,
 19 חַ גִּיגַ חֵיךְ חוּיָן, בַעֲטֵרִיבַט חוֹדֵר חוּיִיגַעֲבִיקַקַט, וַיִּיחַ בֵיחַ דַעַר חוּיָטְטַעַר
 20 טַחַד — חוֹדֵר כוֹן פֶּרַחֵטְטֵטְטֵטֵן יִחַ בֵיחַ וַיִּינַעַס פֶּחֶלְטֵן, רַחֲטֵטַען יֵךְ חוֹדֵר
 21 רַחֲטֵטַען כּוֹבַעַן חוֹס חֵיךְ חֵרַ, דִיחַ חֵיךְ יִכֵּט קַעֲנַעַ, חוֹדֵר רֵיִסְטֵן חֵהֶעַ חוֹכְפֶרֶטְ
 חֵס * * * F

וְלֹא־דָמוּ: בַּחַנְפֵי לַעֲגִי מַעֲוֹג חָרַק עָלַי שְׁגִימוֹ: אֲדֹנָי בְּפִמֶּה,
 חֲרָאָה הַשִּׁיבָה נַפְשִׁי מִשְׂאִיָּהֶם מִכַּפִּירִים יִחַדְתִּי: אֲדָה:
 בְּקֶהֱל רַב בְּעַם עֲצוּם אֶהְלֶלְךָ: אֶל־יִשְׁמַחֲדֶלִי אֲבִי שִׁקְרוֹ
 שְׁנֵאֵי חָנָם יִקְרְצוּ־עֵינַי: כִּי לֹא שְׁלוֹם יִדְבְּרוּ וְעַל רִגְעֵי אֶרֶץ
 דִּבְרֵי מְרִמּוֹת יִחְשְׁבוּן: וַיִּרְחִיבוּ עָלַי פִּיהֶם אָמְרוּ הֲאֵחָ
 הָאֵחַ רָאִתָּה עֵינָנוּ: רָאִיתָה יְהוָה אֶל־תַּחֲרֹשׁ אֲדֹנָי אֶל־
 תִּרְחַק מִמֶּנִּי: הָעִירָה וְהִקִּיצָה לְמִשְׁפָּטַי אֱלֹהֵי וְאֲדֹנָי
 לְרִיבִי: שְׁפָטֵנִי בְּצַדִּיקָה יְהוָה אֱלֹהֵי וְאֶל־יִשְׁמַחֲדֶלִי: אֶל־
 יֹאמְרוּ בְּלִבָּם הֲאֵחַ נִפְשָׁנוּ אֶל־יֹאמְרוּ בְּלַעֲנוּ־דָו: יִבְשׁוּ
 וַיִּחַפְּרוּ וַיִּחַדּוּ שְׁמַחֵי רַעְתִּי לְבִשְׂרֵי בִשְׂת וּבְלִפְמֶה הַפְּגִדִילִים
 עָלַי: יִרְנוּ וַיִּשְׁמַחוּ חַפְצֵי צְדִיק וַיֹּאמְרוּ תִכְמִיד יִגְדֵל יְהוָה
 הַחֲפִיץ שְׁלוֹם עַבְדּוֹ וְלִשְׁוֹנֵי תְהַנֶּה צְדִיקָה כָּל־הַיּוֹם תִּהְיֶה לְתָדָה:
 לוֹ לְמַנְצֵחַ לְעַבְד־יְהוָה לְרוּד: נְאֻם־פֶּשַׁע לְרָשָׁע בְּקֶרֶב

וְחָס, קִיִּרְטֵעַן לְחֹמֶכֶּ חִיבֵעַר חִיד וְחִט הִיבְלֵעֵרִיסֵעַן וְחִבְעֵלֵן דַּעַן חוֹכֵד
 פֶּעֲרֵלְעֵרְרֵעֵנְדֵרֵעַן גַּעַסְפִּטְטֵעַן! חֶךְ הַעֲרֵר, וְחִט וְחֹמֶכֶּ זִיעַהִט דּוּח לֹ? בַּע־
 סִיטְלֵעַ חִיבֵעַ זַעַלְעַ פֶּחֶר חִיהֲרַעַן חִיבֵעֲרוּסֵחַ, חִיבֵעַ חִיבֵנְחֵחַע פֶּחֶר וְחֹמֶכֶּ
 גְּרִיט! וְחֹ וְחִיל חִיד דִּיר דַּחֶקֶעַן חִין גְּרַחְסֵעַר גַּעַחִיבֵעַ, חִין פֶּחֶר וְחֹמֶכֶּ פֶּעֲרֵר וְחֹמֶכֶּ
 לֹכֵג דִּיד רִיהַחֵעַן. וְחָס וְחִד כִּילֵט פֶּרִייעַן חִיבֵעַר חִיד, דִּיח חוֹכְפֵעֲרוּעֵעַט חִירו
 פִּיבֵדֵעַ זִיכֵר, כַּחַךְ הַחֵחַן חִיט חִויגֵעַן וְחִיבֵקֵעַן, דִּיח חִיד חוֹכְפֵעֲרוּעֵעַט חֵחֵסֵעַן!
 חוֹכְפֵעֲרֵעַד' חִיט, וְחֹחֵ וְחִי בַּעֲגִיבֵעַן, חוֹכֵר וְחֵבֵעַן בְּחֵזֵעַן טַרוֹג וְחִידֵעֲרֵר דִּיח סִיִּילֵעַן
 חִיט וְחֵכֵרֵעַ, סַפֶּעֲרֵרֵעַן חִיהֲרַעַן חוֹכֵר חוֹיֵל גַּעֲגֵעַן חִיד, רוֹעֵעַן: ,,דַּח! דַּח! וְחֹ:
 זַעַח וְחִיר' גַּעֲרַעַ! עוֹוִיגֵעַר, דּוּח זִיעַהִט עַן, סוֹוִיגֵעַ כִּילֵט! הַעֲרֵר, זִיח:
 כִּילֵט פֶּעֲרֵן פֶּחֶן חִיר! עֲרוּחֵטֵרֵעַ דִּיד חוֹכֵר וְחֵבֵעַ פִּיכ חִיין רַעֲכֵט, חִיין גַּחְטֵט
 חוֹכֵר הַעֲרֵר, פִּיכ חִיבֵעַ זַחֲעַ! רִיבֵטֵעַ חִיד, חֵ הַעֲרֵר, חִיין גַּחְטֵט, נַחֵךְ
 דִּיבֵעַר כִּילִיגִקִּיט, דַּחֵס זִיח וְחִד חִיבֵעַר חִיד כִּילֵט פֶּרִיִי! דַּחִיט זִיח כִּילֵט חִיט
 חַעֲרֵלֵעַן סַפֶּרֵעֲכֵעַן: ,,חֵךְ! וְחֹ וְחִיר' עֲרוּוִיכֵט! וְחִיר הַחֵבֵעַן חִיין פֶּעֲרֵט וְחֹגֵעַן!
 וְחִד טַחֲחֵעַן חוֹכֵר עֲרַחְטֵחֵעַן חִיסֵעַן, דִּיח וְחִד חִיבֵעַן חוֹכְגִיבֵקֵי פֶּרִיִי! חִין סַחְגֵר
 חוֹכֵר טַחְחֵעַן וְחִד חִילֵעַן, דִּיח חִיבֵעַר חִיד סַחְחֵלִירֵעַן. חֵכֵעַר דִּיח חִיין רַעֲכֵט חִיר
 גַּחְנֵעַן, חִיסֵעַן וְחִילֵעַן חוֹכֵר פֶּרַחְחֵחֶקֶעַן, חִיסֵעַן חִיחֵחֵעַר וְחִיבֵעַן: ,,חַחֲכֵעַל וְחֵבֵט
 זִיח גַּחְטֵט, דַּעַר וְחֵחֵל וְחִילֵעַן חִיבֵעַן קִיעֲכֵטֵעַ! חוֹכֵר חִיבֵעַן פֶּרִייעַט דִּיבֵעַן
 גְּרַחְסוּסֵחַ, פֶּעֲרִיקֵדֵעַט דִּיבֵעַן רַחֵט דַּעַן גַּחְנֵעַן טַחְגֵ. לוֹ דַּעַם זַאֲנַבִּימִיחֵעֲרֵר
 פֶּאֵן רוּר, דַּעַם פֶּעֲרַעֲהֵרֵעַר דַּעַן עוֹוִיגֵעַן. דַּחֵ וְחֹמֶכֶּ פֶּרִיעִיגֵט וְעַכֵז דַּעַן
 פֶּרַעֲלֵעַר

לְבִי אֵין פֶּחַד אֱלֹהִים לִנְגַד עֵינָיו: כִּי הִחְלִיק אֱלֹהֵי בְעֵינָיו
 לְמַצָּא עֲוֹנוֹ לְשֵׁנָא: דְּבִרְיָפוֹ אֵין וּמְרָמָה חֲדָל לְהַשְׁכִּיל
 לְהֵיטִיב: אֵין וַיִּחַשֵׁב עַל־מִשְׁכְּבוֹ יִתְיַצֵּב עַל־דֶּרֶךְ לֹא־טוֹב
 לָעַד לֹא יִמָּאס: יִהְיֶה בְּהַשְׁמִים חֲסִידָךְ אֲמוֹנְתָךְ עַד־שְׁחָקִים:
 וַעֲדָתְךָ וַיִּהְיֶה אֵל מִשְׁפָּטֶיךָ תְּהוֹם רַבָּה אָדָם וּבְהִמָּה
 תּוֹשִׁיעַ יְהוָה: מַה־יִּקַּר חֲסִידָךְ אֱלֹהִים וּבְגֵי אָדָם בְּצַל
 יִבְנֶיךָ יַחֲסִיו: יִרְוֶן מִדְּשֵׁן בֵּיתְךָ וַיַּחַל עַד־נֶיךָ תִּשְׁקָם:
 כִּי־עַמְּךָ מִקְדוֹר חַיִּים בְּאֹרֶךְ נִרְאָה־אֹזֶר: מִשְׁךְ חֲסִידָךְ
 לְיָדְעֶיךָ וַעֲדָתְךָ לְיִשְׂרָאֵל לֵב: אֶל־תְּבוֹאֵנִי רִגְלֵי גִּאוּהַ וַיִּדְרֹ-
 וּרְשָׁעִים אֶתְּנֶנִּי: שֵׁם גַּפְלוֹ פְּעָלִי אֵין דָּחוּ וְלֹא־יִבְלוּ קוֹם:
 לְדוֹד וְאֶתְתַּחַר בְּמַרְעִים אֶל־תִּקְנָא בְּעַשְׂי עוֹלָה:
 כִּי בְּתַצִּיר מַהֲרָה יִמְלוּ וַיִּבְרַק דְּשֵׁא יִבּוֹלוּן: בְּטַח בְּיְהוָה
 וַעֲשֵׂה־טוֹב שְׂכָרְאֶרְץ וְרַעַה אֲמוֹנָה: וְהִתְעַנֵּג עַל־יְהוָה

פרעלער (יח דענק' חיד חיס הערלען): פֿורכט גחטטען זיח פֿחֿר דייען
 זייגען ניח! דֿךֿ הייכעלט ער מיט פֿלֿוטען בויקקען מיהט, לֿר פֿרעלען־
 טהקט, לֿו מעכענעקס זיך בייחטטחכֿר לֿו ערפֿלעטען. זיינע רעד' חיוט טיקק'
 חכֿר פֿלֿוטהייט, פֿערנזכֿלט חוכֿר טוגענד פֿערן פֿחֿן מיהט; חויל זיינען זיגער
 העגט ער זרגויט, ווּחכֿרעלט סטעטן דען וועג דער כֿוּחֿייט, סיינע קיינע
 כֿנע טהקט. הערר, דייע גיטע רייכט ביו חין דיח הייחטען, דייע טריי' זיח
 חֿךֿ דיח ווּחֿוקטן געהן, דיין רעכט, זיח גחטטען געבירגע, דיין רחטהטזוס — חוכֿי
 זכֿנעהכֿרע טיעלע! דוח הילפֿוט דען מעכטען, הילפֿוט דען פֿיעהע, חערר! —
 זיח קחוטזיך, גחטט, חיוט דייע גיטע! דוח סיטלעוט מעכטעכֿידער חיס
 פֿחטטען דייער פֿלֿוגען, זיחעזוט זיח פֿחֿס זעגענחחזלע דייענע חויען,
 סרמקזוט פֿחֿס סטרממע דייער ווּחֿלזוט זיח! דען זעכעזוחרקוועלל חיוט
 בייח דיר, חין דייענען זיכטע סויל' וויר זיכט. זיח דייע גיטע סטרממען חיבער
 דייע פֿערעהרער, דיין ווּחֿהלזטחון חיבער דוח, דיח ג'רמֿדען הערלענע זיכד! זיח
 זיך דען חקלחוטטהו פֿוס זיכט חוכטערטרעטען, דיח חכֿר דער פֿרעלער זיך זיכט
 סטירלען! — דחרט זינקען זיח הין, דיח חיבעלטהקטער! געסטירלנט, ניח
 קחחטען זיח חויל! לֿן פֿאַם דוד. זיח חויל דער כֿוּנען גזיקק זיכט חיי-
 פֿערזיכטיג! בעניידע חוכרעכטטהקטער זיכט! כֿחֿר זכֿגעהויען ווערדען זיח זיח
 גרמז חוכר וועלוקען חין וזיח גרינען פֿעלדגעווּחֿזי. פֿערטרוי' דען העררן,
 טח' גוטע! בויב' חיס זיכרע, ווירדע דיך מיט רעדזיכקייט, זיח ווירזט דוח
 ווּחֿלזוט

וַיִּתֶן לִי מִשְׁאֵלֹת לִבִּי: גֹּל עַל-יְהוָה דְּרָבְךָ וּבְטַח עָלָיו
וְהוּא יַעֲשֶׂה: וְהוֹצִיא כְּאוֹר צְדִיקָה וּמִשְׁפָּטָךְ בְּצִדְדֵיהֶם:
דָּוִם לְיְהוָה וְהִתְחַלֵּל לוֹ אֶת-תִּחְרַר בְּמַצְלִיחַ דְּרָבּוֹ פְּאֵלֵשׁ
עֲשֶׂה מִזְמוֹת: הִרְףָּ מֵאֶף וְעֵזֹב חֵמָה אֶת-תִּחְרַר אֵךְ לְהִרְע:
כִּי-מֵרְעִים יִפְרֹתוּן וְקוֹי יְהוָה הִפְּוה יִירָשׁוּ אֶרֶץ: וְעוֹד מַעַט
זֶאֵין רָשָׁע וְהִתְבִּוּנָתְךָ עַל-מְקוֹמוֹ וְאֵינְנוּ: וְעַנְיִים יִירָשׁוּ
אֶרֶץ וְהִתְעַנְּנוּ עַל-רֵב שְׁלוֹם: זִמְס רָשָׁע לְצַדִּיק וְחֹק עָלָיו
שָׁנָיו: אֲדַנִּי יִשְׁחַקְלוּ כִּי-רָאָה כִּי יִבֹּא יוֹמוֹ: חֲרִיב וּפְתַח
רְשָׁעִים וּדְרָכֵי קִשְׁתָּם לְהַפִּיל עָנִי וְאֶבְיוֹן לְטִבְחֵי יִשְׁרָאֵל
בְּרָךְ: חֲרָבִים תִּבְּוֹא בְּלִבָּם וְקִשְׁתוֹתֵם תִּשְׁבַּרְנָה: טוֹב
מַעַט לְצַדִּיק מִחֵמּוֹן רְשָׁעִים רַבִּים: כִּי זְרוּעוֹת רְשָׁעִים
תִּשְׁבַּרְנָה וְסוּמְךָ צְדִיקִים יְהוָה: יוֹדַע יְהוָה יָמֵי תְּמִימִיכ
וְנִחַלְתָּם לְעוֹלָם תְּהִיָּה: לֹא יִבְשׁוּ בְּעֵת רַעְהָ וּבִימֵי רַעְבּוֹן

והוללות מן דעס עו' גען חכעו, חונד ער כעטיירעט, ווהו דיון הערן בעגעהרט
בעפעיהו דעס עו' גען דיינע וועגע, פֿערטרוי' חויל חיהו, דחם ערו פֿעללובריגע
ער פֿיהרט דיון רעכט הערפֿער וויט וזכענענליכט חונד דיינע חונטווד וויח דע
הייטערן טהג. וויח דעס העררן געטרומטען מוטהעו! הטררע וויט געדור חויל
חיהו, ניכט חייפֿערניכטיג חויל רען גליקקליכען, דער חיבערמוטה פֿעללובריגעט!
סטעה' חכ פֿען לֿערן חונד לֿחם רען גריס! ערמיירע דך ניכט חיבער גליקק לֿס
כזען! רען חוינגערמטטעט ווערדען חיבעלטהקטער, חונד ריח דעס העררן
פֿערטרויען, בלייבען. כֿך חונן חיון קליינע — חיון חיוט דער פֿעררוכטע!
דוח זיעהוט כֿך זיינער טמטט' — ער חיוט ניכט מעהר! חכער רעוטהוטהפֿעללוב
ערבען לֿחנד חונד גוט, חונדנרליך גרמס חיוט חיירע זעליקייט. דער פֿרעפֿלער
דרמהעט דעס גערעכטען חונד קנירסט ריח לֿקהנע חיבער חיהו; דער הער
פֿערטפֿסטטעט חיהו, ער זיעהעט זיינען טהג יך כֿהען, גמטטוטהע ליקקען
טווערטער, ספֿחנען כֿגען, לו פֿעללובן מרוע חונד כעדדמגטע, ריח רעד
זיכוונדנרעלרען לו ווירגען; יערמך חיהר טווערט דרינגט חיון חיהר חייגע
הערן, לו טריווער ספֿליטערן חיהרע כֿגען. מעהר פֿרמחוט רהו ווילליגע,
דחן חיון גערעכטער חמט, רען וזכענער פֿרעפֿלער גרמסעו גוט; רען לֿרי
כֿרמכען ווירד דער פֿרעפֿלער מרס, חכער ריח גערעכטען חונטערטטילט דער
הערר! דער עוויגע זעגעט דער פֿרמחוען טהגע, חיהר ערבע בלייבעט
עוויגליך. ריח הֿפֿלכונג טריגט ויט ניכט לֿר כֿזען לייט, זיח הֿמכען וזמט חיון
הוגערונקטה

20 יִשְׁכְּבוּ: כִּי רָשָׁעִים וַיֵּאכְדוּ וַאֲנִי יְהוָה בִּיקָר בְּרִים כָּלוּ
 21 בְּעֵשֶׂן כָּלוּ: לֹוֶה רָשָׁע וְלֹא יִשְׁלַם וְצַדִּיק חֹנֵן וְנוֹתֵן: כִּי
 22 מִבְּדָכֵי יִירָשׁוּ אֶרֶץ וּמִקְלָלָיו יִפְרֹתוּ: מִיְהוָה מִצְעָדֵי יַגְבֵּר
 23 כְּזָנְבוֹ וְהִרְבֵּוּ יַחְפֹּץ: כִּי יִפֹּל לֹא יִוָּטֵל כִּי יִהְיֶה סוֹמֵךְ יְדוֹ:
 24 גַּעַר הָיִיתִי גַם זָקַנְתִּי וְלֹא דָאִיתִי צַדִּיק נִעְוֵב וְזָרְעוּ מִבְּקֵשׁ
 25 לֶחֶם: כָּל־הַיּוֹם חֹנֵן וּמְלוֹה וְזָרְעוּ לְבִרְכָה: סוֹר מֵרַע
 26 וְעִשָׂה טוֹב וְשָׁכֵן לְעוֹלָם: כִּי יִהְיֶה אֱהָב מִשְׁפָּט וְלֹא יֵעֹזֵב
 27 אֶת־חֲסִידָיו לְעוֹלָם נִשְׁמְרוּ וְזָרַע רָשָׁעִים גִּבְרַת: צַדִּיקִים
 28 יִירָשׁוּ אֶרֶץ וְיִשְׁכְּנוּ לְעַד עָלֵיהֶם: פִּרְצֵי־צַדִּיק יִהְיֶה חֲכָמָה
 29 וְלִשׁוֹנוֹ תִּדְבֵּר מִשְׁפָּט: תּוֹרַת אֱלֹהֵיוּ בְּלִבּוֹ לֹא תִמְעַד
 30 אֲשֶׁרֵיוּ: צוֹפֵה רָשָׁע לְצַדִּיק וּמִבְּקֵשׁ לְהַמִּיתוֹ: יְהוָה לֹא
 31 יַעֲזֹבֵנו בְּיָדוֹ וְלֹא יִרְשָׁעֵנוּ בְּהַשְׁפָּטוֹ: קוֹה אֶ־יְהוָה וְיִשְׁמַר
 32 דְּרָכָו וַיִּרְוֹמְמוּךְ לְרִשְׁתֵּי אֶרֶץ בְּהַבְרַת רָשָׁעִים תִּרְאֶה:

20 חונקת ערוכתה. מחוקקתה. חיסעו חזונו חיבתו חסותו; פטרע גחטטעו
 21 זינד וויח פֿעטט דער ווידער, פֿערגעהן חיסן רויך — פֿערגעהן! גחטטוֹחֵז
 כְּמָרְגֵעוּ חוֹכֵר בַּעֲלֵמָה לֵזֶן; וְיִירָשׁוּ אֶרֶץ חַיִּים דַּעַר פֿרֻחֵהוּ, טהיילט חויה.
 22 דוח ער זעגט, ערבען וְחָכֵם חוֹכֵר גוֹט, דוח ער פֿערוֹלֵבט, ווערדען חויה
 23 רחטטעט. וְחָכֵם חוֹכֵם גִּבְרַת ווירד פֿון רעסן העררן געפֿרערט; ער חַסֵּן מֵן
 24 זיינען וועג וְחָכֵם חוֹכֵם — חוֹכֵר וּמְחַסֵּן ער חוֹכֵר, וְחָכֵם ער זיכט,
 25 דער הערר ערהֶלֶט חיהוּ בייח דער חַכֵּם. חֵךְ וּמַר חֵיִן זייגלינג, וּמַר חֵיִן
 גרייז, כֶּךְ וְחָ חֵךְ כִּיח דען רעדליכען פֿערנחטען, חוֹכֵר זיינען וְחָ חוֹכֵם געהו
 26 נֶחֶךְ בְּרַחֵם. ער חוֹס חויהער ווירד, זיינעט גערנע, חוֹכֵר זיינע קינדער
 27 חֶכֶם רייכען זעגן. דעס זומער גרַחֵם, דער טוגענד חֶכֶם, וְחָ בויכט
 28 דוח חויהער. דען דער עוֹלָם זיכט דחו רעכט, פֿערנחטעט זיינע פֿריידער
 זיכט; ויח ווערדען עוויגליך בעוֹחֶרֶט, דער פֿערנחטען וְחָ חוֹכֵם חויהער רחטטעט.
 29 דוח גערעכטען ערבען וְחָ חוֹכֵר גוֹט, ווערדען חויהער דחין וְחָ חוֹכֵם. זויג
 30 חייט ספירכט דעז פֿרֻחֵהוּ חוֹכֵר, זיינע לונגע זעהט גערעכטיגקייט;
 31 זיינע גחטטען זעהרע וְחָ חוֹכֵם חֵן זיינען הערלען, זיינע טריטטע וּמְחַקֵּן כוח.
 32 לומר ווירד דער פֿערנחטען חוֹלֵם דען פֿרֻחֵהוּ, בעגרייג, חיהוּ לוֹ ווירגען; דֶּחֶךְ
 33 חיבערנחטט חיהוּ גחטט זיכט זיינען חֶכֶם, פֿערנחטעט חיהוּ זיכט, ווען
 34 ער ריכטעט. פֿערטרוי' רעסן העררן, חֶכֶם זיין געווען, ער העכעט דֶּךְ
 עוֹפֶה, דחם דוח וְחָ בעוילעזט חוֹכֵר זיעהזט גחטטוֹחֵז חוֹכֵם פֿערגעהן.

35 רֵאִיתִי רֶשַׁע עֲרִיץ וּמַתְעֵרָה בְּאֹרַח רַעְנָן: וַיַּעֲבֹד וְהִתְהַוָּה
 36 אֵינְנו וְאֲבִקְשֵׁהוּ וְלֹא נִמְצָא: שָׁמַרְתָּם וּרְאֵה לִישׁ כִּי-
 37 אַחֲרִית לְאִישׁ שְׁלוֹם: וּפְשָׁעִים נִשְׁמְדוּ וַיַּחֲדוּ אַחֲרֵית רֶשָׁעִים
 38 נִבְרַתָּה: וּתְשׁוּעַת צַדִּיקִים מִיְהוָה מַעֲוֹם בְּעַת צָרָה:
 39 וַיַּעֲזֹרֵם יְהוָה וַיִּפְלְטֵם יִפְלְטֵם מִרֶשָׁעִים וַיִּוְשִׁיעֵם כִּי חִסּוּבָה:
 40 לַח מִזְמוֹר לְדָוִד לְהַזְכִּיר: יְהוָה אֵל-בְּקִצְפָּךְ תּוֹכִיחֵנִי
 וּבַחֲמַתְךָ תִּיַּסְרֵנִי: כִּי-חֲצִיךָ נִחַתוּ-בִי וְהִנַּחַת עָלַי יָדְךָ:
 אֵין-מָתָם בְּבִשְׂרֵי מִפְנֵי זַעֲמֶךָ אֵין-שְׁלוֹם בְּעַצְמֵי מִפְנֵי
 חֲסָאֲתִי: כִּי-רַעֲוֹנָתִי עָבְרוּ וְרֵאשֵׁי כַּמִּשָּׂא כָבֹד יִכְבְּרוּ מִמֶּנִּי:
 הִבְאִישׁוּ נִמְקוּ חֲבוּדָתִי מִפְנֵי אֹלֹתַי: בְּעֵוִיֹתַי שִׁחֲוִיתִי עַד-
 מָאוֹד כָּל-הַיּוֹם קָדַר הִלַּכְתִּי: כִּי-כִסְלִי מִלֵּאֵו נִקְלָה וְאֵין
 מָתָם בְּבִשְׂרֵי: נִפְוֹגְתִי וְנִדְבַּיְתִי עַד-מָאוֹד שָׁאַגְתִּי מִנִּזְהָמָת
 לְבִי: אֲדַרְי נִגְדַּדְךָ כָּל-תַּאֲוֹתַי וְאַנְחָתִי מִמֶּךָ לֹא-נִסְתַּרְהָ:
 10

חייבט ויח סך חייבטן כחזעוויכט, דער ווחר וחקטיג, ווחולב עהפחד ויח 35
 חייבט לוב; וחו גינג פֿרחיבער — ער ווחר ניכט זעהר, חיד פֿרחגטע נחך 36
 חיהת, פֿחנד חיהן ניכט, כעזערק' דוח רעדליכקייט, גיב חויל דוח חונטאר 37
 חכט; חס ענדע ברינגט זיח זעליגקייט לונס לחנהט. דוח חיבערטערטער 38
 חבער ווערדען וזחאט פֿערטיליגט, חוירחטטונג חויט דער פֿרעפֿלער לחח.
 דער הערר חויט דער גערעכטען היילע, חיהרע סוטלונעהר חין דער נחטה; 39
 דער עוויגע טטעהט חיהנען ביח חונד רעטטעט זיח, עררעטאעט זיח פֿחן 40
 פֿרעפֿלעהקעטען, היילעט חיהנען חויז — דען זיח פֿערטרויל' חויל חיהן.
 לח איין פּואלם דוד'ו, ביי'ם אפֿפֿערדופֿטע. הערר! טטרחפֿ' חיד ניכט חין 2
 דיינעט לחרע, ליכט גע חיד חין דיינעט גריחזע ניכט! דען דיינע פֿעיליע דרייגען 3
 חין חיד חיו, שווער חויט דיינע חחנד חויל חיד געזעקט. ניכט געזוכרע חויט 4
 חן חיינעט לייבע, פֿחך דיינעט גרחלונען; חונטער חיינען גזיעדערן קיינע חיינערחל, 5
 פֿחך חיינער זיכרע. עז סטייגען חיר דוח חויטעטהחטען חיבער'; חויפט, זינד חיר 5
 לו שווער, ויח חונגעחיררע לחוט. געטטחנק חונד חויטער פֿליעסט חויז חיינען 6
 ווחודען, דען ווחודען חיינער חוכפֿערנכט. חיד בין געקריחזט חונד טיעפֿע 7
 געבייגט, חוזהילוט חוט דינטערעטן געווחנד; דוח היפטען זינד חיר פֿחלן פֿערי 8
 וועזנג, חן חיינעט לייב חויט ניכט געזוכרע; חיד סחחכטע קרחהחח; גחל' 9
 לערחחחוט; חיינע הערלעכו חונרה' בריכט חויז חין חגזוטגעטרייח. (חך הערר, 10
 חיינע זעהחוכט חלזע זיעגט פֿחך דיר, חוין זייפלען חויט דיר ניכט פֿערבחרגען!)

חיר

11 לְפִי סִדְרָהר עֹבְבֵי כַח־י וְאֹזְרֵינִי גַם־הֵם אֵין אִתִּי : אֲהַב־כִּי
 12 וְרַעִי מִגִּנְדֵּר גִּנְעֵי יַעֲמֹדוּ וְקִרְוֵי מִרְחַק עֲמָדוּ : וַיִּנְקְשׁוּ׃
 מִבְּקֶשְׁי נַפְשִׁי וְדַרְשֵׁי רַעֲתִי דִבְרוּ הַזֹּת וּמִרְמוֹת כָּל־הַיּוֹם
 14 יִדְבְּרוּ : וְאֲנִי כַחַר־שׁ לֹא אֶשְׁמַע וּכְאֶלֶם לֹא יִפְתַּח־פִּי : וְאֲהִי
 15 כַּאִישׁ אֲשֶׁר לֹא שָׁמַע וְאֵין בְּפִי תוֹכְחוֹת : כִּי־לֹא יִהְיֶה
 16 הוֹחֵלְתִי אֶתְהַתְעַנֶּה אֲדַנִּי אֱלֹהִי : כִּי־אָמַרְתִּי פִּךְ־יִשְׁמָחוּ
 17 לִי כְמוֹט רַגְלִי עָלַי הִגְדִּילוּ : כִּי אֲנִי לְצַלַּע נָכוֹן וּמִכְאוֹזִי
 18 נִגְדִי תָמִיד : כִּי־עֹנֵי אֲגִיד אֲדַאֵג מִחֲטָאתִי : וְאִיבֵי חַיִּים
 19 עֲצָמוּ וְרַבּוּ שְׁנָאֵי שָׁקֶר : וּמִשְׁלָמִי רָעָה תַחַת טוֹבָה
 20 יִשְׁמַנְנִי תַחַת רְדוּפֵי־טוֹב : אֶל־תְּעֹבְבֵי יְהוָה אֱלֹהֵי אֶל־
 21 תִּרְחַק מִמֶּנִּי : חוֹשֶׁה לְעֹזְרֵתִי אֲדַנִּי תִשׁוּעָתִי : וְלַחֲרֹשׁ׃
 22 לֹמֵט לְמַנְצֵחַ לִידֵיתוֹן מוֹמֹזֵר לְדוֹד : אֲמַרְתִּי אֶשְׁמְרָה דְרָכֵי
 23 מַחֲטָא בְלִשְׁוֵנִי אֶשְׁמְרָה לְפִי מַחֲסוֹם בְּעַד רָשָׁע לְנַגְדִּי :

רדפי ק' לירחון ק'

11 ויר טוויטנט דען הערן, דיח קרמפט פערומסט ויך, חוכד וייכער חויגען
 12 ויכט — חויך דיענעו חיוט געוויכען. פריינד חוכד ליעבער טטעהעט וייכער
 13 פלומגע געגענחיבער, ועלבוט וייכע נחלוטען טרעטען פערנע — חוכד
 דיח ויר כחך דעס לעבטן טטעהען, לעגען סליכגען, דיח ויין חוכגיק ווחלזען,
 14 דרמהען חוכטערמנג, זיכנען חוכחויפהמרויך היכטערלויט! חיד חבער אוס
 ניכט המרען, גלייך חייגעס טויבען, חייכעס סטווחען, דער ניכט חויכט
 15 טהוט וייכען חוכד, ביון, ויח חיון העכט, דער ניכט פערטטעהט
 16 חוכד קייכע ווידעררעד' חיוס חוכדע פיהרט. דען חיד פלעהע, עוויגער,
 17 לו דיר; ערוויערער דוח, ויין הערר, ויין גחטט! וף חיד רעדע, פרמח
 וחקקען ויח נור חיבער ויך, ויח חיבערהעבען ויך, ווען וייכע פיסע ווחמ
 18 קען. דען חיד ביו געמחכט לונס ליידען, סטעטט חיוט דיח פלומגע ויר פמר
 19 חויגען חיד בעקעכנע וייכע היסעטחמט! וייכע זינדע חמכט ויר קווחער.
 20 חבער וייכע פייכער לעבען חוכד זינד חמכטיג, דיח חיד חוכבילויג חמסען,
 21 ווערדען גרמס, דיח חוס גוטעו מרגען טהון, ויר פייכער זינד, פיר ויין כע
 22 סטרעבען, ווחהלו לו טהון. פערומס ויך ניכט, מ עוויגער, ויין גחטט! עכט
 23 פערנ' דיר ניכט פחן ויר! חיוע ויר לו הילפע, הערר, ויין רעטטער!
 2 לט דעס זאנגמיוטער ירוחון איין פואלם רוד'. ויין פמרומטן חיוט,
 חיד ווילן ויך היטען, דחם חיד ניכט זינדעג ויט וייכער לונגע, חיד ווילן בע-
 נמהען וייכען חוכד, דח חיד דען כמועוויכט וף גליקליך זעהען אוס.

3 בְּאַלְמָתִי דִמְיָה הַחֲשִׁיתִי מִטּוֹב וּבְאֵבִי נִעְבַר: חֲסִלְבִּי 4
 בְּקִרְבִי בְּהִגִּי תִבְעֵר אִישׁ דְּבַרְתִּי בְּלִשׁוֹנִי: הֲדִיעֵנִי יְהוָה 5
 6 קִצְיוֹמֹת יָמֵי מִה־הִיא אֲדַע מִה־חָדַל אֲנִי: הִנֵּה מִסְפֹּת 6
 נִתְתָּה יָמֵי וַחֲלָדֵי כֶּאֱיִן נִגְדָה אֶךְ־כָּל־הַכֵּל כָּל־אָדָם נִגְעַב
 7 סָלָה: אֶךְ־בְּצֵלָם וַיִּתְהַלֵּךְ־אִישׁ אֶךְ־הַכֵּל יִדְהִמִּיחַ עֵפֶר 7
 8 וְלֹא־יִדַע מִי־אִסְפָּם: וְעַתָּה מִה־קִּנִּיתִי אֲדַגֵּי הַחוֹלָה הִי לָךְ 8
 9 הִיא: מִכָּל־פְּשָׁעֵי הַצִּילְגִי חֲרַפְתָּ נָכַל אֶ־תְּשִׁימֵנִי: בְּאַלְמָתִי 9
 10 לֹא־אֶסְתַּחֲפִי כִּי אַתָּה עָשִׂיתָ: הָסֵר מֵעָלַי נִגְעָה מִתְּהַרַת 11
 12 יָדְךָ אֲנִי כָּלִיתִי: בְּתוֹכָהוֹת עַל־עוֹן וַיִּסְרֹת אִישׁ וַתִּמָּס 12
 13 כְּעֵשׂ חַמּוּדוֹ אֶךְ הַכֵּל כָּל־אָדָם סָלָה: שְׁמָעָה תִּסְפְּרֵה־נִי 13
 14 יְדוּוֹה וְשׁוּעָתִי וְהַאֲזִינָה אֶל־דַּמְעָתִי אֶל־תִּתְחַרֵּשׁ כִּי נָגַר 14
 אֲנִכִּי עַמְּךָ תוֹשֵׁב כָּכָל־אֲבוֹתָי: הֲשַׁע מִכְּנִי וְאֶבְלָעָה
 בְּטָרָם אֶלֶךְ וְאִינְנִי:

קיין ווחרט פֿון זעטלעכרוה! חיד סוויגע פֿון גליקגעליגקייט! — חלוין דער 3
 גרפס טפסט חיכענערליך. הַמָּה, וויח גויהט דמן הערן ויר חין וויכעס חיכענערן! 4
 ריח פֿלחמוע וְחֵדֶרֶט חוּן חין ווחרטע, בריכט חיבער וויכע לונגע חוין 5
 חך הערר, זֶחֶם חיד חוין זיעל בעאערקען, וויכער טפגע וחחם, וויח געדיג עז 5
 זיח, דחם חיד ערקעכנ', וויח חיד פֿערגחגויך בין! וויט ספֿחנען החט 6
 דוח ויר ריח טפגע לוגממעסען; חוין חקבזטעו חוטער חיוט פֿחר דיר חין זילט. 6
 חך, ויח לויטער ניכטיגקייט זינד חללע מעכטען! — פֿעזט טטעהט ריעזע וחחרי 6
 חיים — חך, חייטעלן טעמען פֿחלגען וויר, וחלען פֿיעלן גערייט חוס טחכד, 7
 זחוחעלן חוין — ווער ווייס, זוער'ז חחכען וחלל? חונד כוון, זועס וחלל־חיד חך 7
 כון טרמטען, הערר! — וויכע חחפֿלכונג חיוט חלוין חוין ריך! בעפֿרי' 9
 חיד כור פֿון וויכער וויטעהחט חונד וחם חיד ניכט חוין ספֿחטט דער טחחרטו 9
 זיין! גערן פֿערשוחח' חיד, חפֿלכע וויכען חונד ניכט — דען דוח טחחוט 10
 עז יח — מעכרע רייכע גייטעלן כור פֿון וויר! חיד פֿערגעהע חוך ריח 11
 טטרעגע רייכער חחח. ווען רוח לור בוסע פֿיר ריח זיכרע דען עררבעווחח 12
 כער ליכטיגעזט, וח סוויכרעט וויכע העררליכקייט חיו, דער חחטטע גזיך! חך, וויח 12
 גחך ניכטו חיוט רחך דער מעכט! עווג'ער, חחחער חוין געבעט, פֿערייכט חוין 13
 סריי'ן חונד סוויגע ניכט לו וויכען טחחחען! חיד בין יח חוין פֿילגרייכט בייח 13
 דיר, חוין חוילגעכחחחער פֿערעחרינג, וויח וויכע פֿחטער חללע! וחם חכ פֿון וויר, 14
 חחח דחם חיד חיד ערקוויקקע, בעפֿחר חיד געה' חונד ניכט מעהר היער זיח! —
 רעס

מ לַמְצִיחַ לְחַד מִזְמוֹד: קָנָה קִימָתִי יְהוָה וְיֵט אֵלַי
 וְיִשְׁמַע שְׁוֹעֹתַי: וַיַּעֲלֵנִי מִבּוֹר שְׁאוֹן מִטְּמֵי הַיַּיִן וּיִקַּם
 עָלַי סֶלַע רַגְלֵי סַבָּן אֲשֶׁר־י: וַיִּתֵּן בְּפִי שִׁיר חֲדָשׁ תְּהַלֵּלָה
 לַאֲלֹהֵינוּ יְהוָה רַבִּים וַיִּירָאוּ וַיִּבְסְחוּ בַיהוָה: אֲשֶׁר־י הַגִּבּוֹר
 אֲשֶׁר־שָׂם יְהוָה מִבְּטַחוֹ וְלֹא־פָנָה אֶל־רֹדְפֵים וְשָׁמַי כּוֹב:
 רַבּוֹת עֲשִׂיתָ אֶתְּהָ יְהוָה אֶל־הַי גַּפְלָאֲתִיק וּמַחֲשַׁבְתִּיק
 אֲלֵינוּ אֵין עֲדָךְ אֵלֶיךָ אֲמִידָה וַאֲדַבְּרָה עֲצָמוֹ מִסֵּפֶר:
 זָכַח וּמְנַחֵה לֹא־חִפְּצָתָ אֲוִימִים כְּרִית לִי עוֹלָה וְחַטָּאָה לֹא
 שְׁאַלְתָּ: אִן אֲמַרְתִּי הִנֵּה־בָאתִי בְּמַגְלַת־סֵפֶר כְּתוֹב עָלַי:
 לְעֲשׂוֹת דְּצוֹנָךְ אֵלֶיךָ חִפְּצָתִי וְתוֹרַתְךָ כְּתוּבָה מִעַי: בְּשִׁרְתִּי
 צָדִיק וּבְקִהֵל רַב הִנֵּה שָׁמַתִּי לֹא אֶכְלָא יְהוָה אֶתְּהָ יָדַעַתָּ:
 צַדִּיקְךָ לֹא־כִסִּיתִי וְכִתוּבָתְךָ וְתִשְׁוֹעֲתְךָ אֲמַרְתִּי
 לֹא־כִתְּבִתִּי חֲסִדְךָ וְאִמְתָּךְ לְקִהֵל רַב: אֶתְּהָ יְהוָה לֹא

מ דעם פֶּאָרוֹאֲנֶעֶר, אִיין פּוֹאָלם דור'ו. געהעפֿעט תּחב' חיד לוס
 עֵאִיגֶען; ער נִיִּגֶעט זיך לֹא איר, ערהקִרֵט אִיין טרִיִּי'ן, ליעהט זיך הערוֹיל
 חִיז וּחְרַרְרֶגְרֹובֶע, חִיז וּזִפְפִּילֵט לְהֶעֱט סִלְחֻוּוֹע, וְעֵטלס חוֹיל פֿעִלֶען
 וַיִּיכֶע פֿיסֶע, וּחֶכֶט אִיזע טרִיטטע פֿעזס חוֹר וְעָט אִיין כִּיזע זיער איר
 חִין דען חוֹר, חִין וְחָב חוֹיל חוֹזֶערן גַּחֶטט. פֿיעִלֶע זעהכ'ו, פֿערעֶהרען חִיהוּ,
 פֿערטרויען חוֹיל דען עוויגֶען. וּזְהֵל דעֶטן, דער חוֹיל דען עוויגֶען זיין פֿערטרויען
 וְעֵטלס חוֹר זיך ניכט קעֶהרס חֵן הֶפֿפֿֿֿהֶרֶט: פֿירֶכֶט, ניכט חֵן פֿערֿפֿיהֶרעֶרִיסען
 טרֹוב! גַּחֶס זיכר, חֶדוּח, עוויגֶער, אִיין גַּחֶטט, דיח וּחוֹזֶער, דיח גַּעֶרֶחֶקֶען,
 דיח דוּח חֵן חוֹז כֶּעוויֶעזען הֶחֶט! (ניכט קַחֻוּט חִין פֿערֶגוֹיך אִיט דיר!)
 זיח פֿערֶקִירען, פֿחֵן חִיהֶנֶען זיגֶען וויִלז חיד; לֹא לְהֶלֶען זיכר זיח ניכט. איר
 גַּעֶפֿֿֿוֹלֵט ניכט חֶפֿפֿֿֿער, ניכט גַּעֶשֶׁעק; (חֶהרען הֶחֶט דוּח איר גַּעֶבֶחֶרֶט);
 בְּרֶחֶד חוֹר זיכרעֶחֶפֿפֿֿער היִשׁוּט דוּח ניכט. דיח בַּעֶסֶלֶס חיד: קַחֻוּע
 יַעֶטלֵט, דיח ביכֶרֶרֶחֶלֶע חִין דער הֶחֶר, בַּעֶסֶרִיעֶבֶען אִיט דעו דֶחֶקֶע פֿעִלֵט!
 זגֶערן טוּ' חיד דיִיכען וויִלֶען, גַּחֶטט! הֶחֶבֶע דיִין גַּעזעטן חִסֶן הערלֶען!
 וּזְהֵלֶטֶחֶטִּיקִיט וויִלז חיד פֿערֶקִירען חִין גַּרֶחֶסֶר פֿחֶקֶעֶרֶזֶחֶחֶלֶע;
 אִיזען חוֹר פֿערֶסֶוֶעס' חיד ניכט; (דיר, עוויגֶער, אִיזע עו בַּעֶקֶחֶטט!)
 דיִיכע חוֹר פֿערֶכֶרֶג' חיד ניכט חִסֶן הערלֶען; חיד פֿרִיזע דיִיכע פֿרִיזע,
 דיִיכע חוֹלֶע, פֿערֶהֶחֶלֶע דיִיכע זיכר' חוֹר וּזְהֵרֶהִיט ניכט דער
 זגַּחֶסען פֿחֶקֶעֶרֶזֶחֶחֶלֶע. דוּח, הערר, עֶטלִיעֶה איר חוֹיל דיִין

תכלא רחמיך מִמִּנִּי חֶסֶדְךָ וְאַמְתִּיךָ תִּמְדִּי יִצְדָּנִי: כִּי
אֶפְסוּ עָלַי רָעוֹת עַד אֵין מִסְפָּר הַיְשִׁיגוּנִי עֹנֹתַי וְלֹא תִכְלֹתִי
לְרָאוֹת עֵצְמוֹ מִשְׁעָרֹת רְאִשֵׁי וְלִבִּי עֹבְנִי: רָצָה יְרֹחֶה
לְהַצִּילֵנִי הַיְהוָה לְעֹזְרֵתִי הַיְהוָה: יִבְשׁוּ וַיִּחַפְּרוּ וַיִּחַדּוּ מִבְּקֵשֵׁי
נַפְשִׁי לִסְפּוֹתָהּ יִסְגּוּ אַחֲזֹר וַיִּכְלָמוּ חִפְצֵי רַעְתִּי: יִשְׁמְרוּ
עַל עַקֵּב בָּשָׂרָם הַזְּאֵמְרִים לִי הָאֵחָ וְהָאֵחָ: יִשְׁשׂוּ
וַיִּשְׁמְחוּ בְךָ כָּל מִבְּקֵשֵׁיךָ יֹאמְרוּ תִמְדִּי יִגְדֵל יְהוָה
אֱהִי תִשְׁוֶעְתֶּךָ: וְאֲנִי עֲנִי וְאֲבִיוֹן אֲדֹנָי יִחַשְׁבֵּ לִי עֹדְרֵתִי
וּמְפִלְטִי אֶתָּה אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי תֵאָחֵר:

מא לְמַנְצֵחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: אֲשֶׁר־י מִשְׁכִּיל אֲדָל בְּיוֹם רָעָה
יִמְלֹטְהוּ יְהוָה: יְהוָה וַיִּשְׁמְרֵהוּ וַיִּחַיְהוּ יִאֲשֶׁר בְּאֶרֶץ וְאֶל
תִּתְּנֵהוּ בְּנַפְשׁ אֵיבָיו: יְהוָה יִסְעֲדֵנוּ עַל עַרְשׂוֹ דָּוִד כָּל מִשְׁכְּבוֹ
הַפְּכֵת בְּחַלְוֵי: אֲנִי אֹמַרְתִּי יְהוָה חֲנֻנִי רַסְמָה נַפְשִׁי כִּי

למא

ערבחרטען ניכט! סטעט: בעוומחר' זיך דיינע זיבע, דיינע ווההרהייט!
דען זיירען קהנע למהז חווגעבען זיך; זיינע זיכרען קמבען זיך ערגריפען;
זיך ווגע ניכט, זיך חלובויקקען — זעהר חזן קמערע זיינען הויפטען זייט
זייערע — זיך פערלומטען דיך גערמקען! למס דיר' געפלוזען, חערה, זיך
לז רעטטען! זייע, זיך לז העלפען, עווגער! עררטהען זייטען זיך, לז
טמזען ווערען, דיך זיך נחך דען זעבען טטעהן; לזריקבעבען חזר זיך
טמזען, דיך זיך זיינען חוכליקקען פריי'! ערסטמזרען זייטען זיך פמז
טמזק, דיך זיך לזריעפען: „דמ! דמ!“ — פמזלוקקען זיבער דך חזר
זיכלען מלזע, דיך דך זכט; דיך דיינע זילפע זייטען, זייערע חלפען:
זרמס חזנט דער עווגער! בערמקנט חזר עלענד בין זיך;
לזמז; גמטט זבער זמרגט פיר זיך. זיין העלפער זייט דמ,
זיין עררעטטער! זיין גמטט! פערלייגע ניכט!

מא דעם זאנגמזיזטער, זיין פזאלם דוד'. ווקהז דעק,
דער פיר דען מרזען זמרגט! לז חוכליקקען זייט עררעטטען זיין דער הערה.
דער עווגער זיטלעט זיין, בעוומחרט זיין זעבען; גזיקקען זיך זיך ער זיין
זיך למזרע; דמ זיבערגיכט זיין ניכט דען זיבערזוטה דער פיינדע! —
דער הערה חוכטערסטילעט זיין חזין זיינען זיבעבעטטע. זיך פלעהען;
עווגער, זיך זיך גמזיג! זייען זיינע זעלע, דען דיר חמב' זיך
געוויכריגעט

וְחָטָאתִי לִךָ: אֲזִיבִי יֹאמְרוּ רַע לִי מִתִּי יָמוּת וְאֶבֶד שְׁמוֹ:
 וְאִם־בָּא לְרֹאוֹתַי שְׂוֹא יִדְבֹר לְבֹי יִקְבֹּץ־אֹזֶן לִי יֵצֵא לַחַיִּץ
 וְיִדְבֹר: יַחַד עָלַי יִתְלַחֲשׁוּ כָּל־שֹׁנְאָי עָלַי וַיְהִשְׁבוּ רַעֲוִה
 עָלַי: דְּבַר־בְּלִיעַל יַעֲזֹק בּוֹ וְאֲשֶׁר שָׁכַב לֹא־יוֹסִיף־לָקוּם:
 וְגַם אִישׁ־שְׁלוֹמִי וְאֲשֶׁר־בְּטַחְתִּי בּוֹ אֹכֵל לֶחֶמִי הִגְדִּיל
 עָלַי עֵקֶב: וְצַפְתָּה יְהוָה חֲנֻנִי וְהִקִּימֵנִי וְאֲשַׁלְּמָה לָהֶם:
 וְכִמֹּת יִדְעֵתִי כִּי־חִפְצָתָה בּוֹ כִּי לֹא־יָדִיעַ אִיבֵי עָלַי: וְאֲנִי
 מִתְחַמֵּי תַמְכֶנֶת בִּי וְרַחֲמֵיבִנִי לִפְנֵיךָ לְעוֹלָם: בְּרוּךְ
 יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִהָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן:

וְגַם־יִדְבֹרֵגֵעַט. וַיִּינַע עֵינָיו רַעֲדוּן מְרַגְעוֹ חִיבֵר חֵיד! „וּמִן סְטִירֵבט
 דְּעַר הֵיךְ? וּמִן גֵּחַט וַיִּין נְחֹמֵע חֹנְטֵר?״ וּעַר קְחֹמֹט, גֵּעַט
 מִר חוּץ קֹבֵד־שְׁמֵט חוּי, עֵרֵר־וִיחֹנֵג סְפִירֵבט וַיִּין הֵרֵל, עַר וְחֹמֵטֵט
 וַיִּעַן, גֵּעַט הַיִּזְוֵעַג, כְּרִיטֵט וַיִּח חוּי. מְלֹעַ, דִּיח חֵיד הַמְסֵעו, כּוּי
 וַיִּעַן וַיִּדְעַר חֵיד חֵיד חֵיכְמֵדֵר לֵן, הֵעֵטֵן מְרַגְעוֹ וַיִּדְעַר חֵיד! „חֵי־
 סִירֵבט וַיִּיבֵע חִיבֵר חֵיחֵ! דְּחֵ וַיִּעֵגַט עַר, כִּיח קְחֹמֹט עַר וַיִּעֵדֵר
 חֵיד!״ זַעֵבֵט: וַיִּין טְרוּטֵר כְּרִיטֵר, חוּץ דַּעַן חֵיד חֵיד כְּעַרֵיטֵט,
 דְּעַר חֵיכֵט וַיִּין כְּרֵרֵר חֵט, הֵעֵבֵט גֵּעֵטֵן חֵיד דַּעַן עֹטֵט עַסְקֵר. דּוּח מְכֵר,
 הֵעַר, וַיִּיח חֵיר גְּנֵרֵר! הֵיץ חֵיר חוּץ, חֵיד כְּעַרְגֵּטֵט חֵיחֵטֵן. דְּחֵרֵן
 וְעַרְקֵט חֵיד, דְּחֵט חֵיד דִּיר גֵּעַמְלֹעַ, וּעַן חִיבֵר חֵיד דְּעַר כְּיִכֵר כִּיבֵט וַיִּיבֵלֵט.
 חֵיד וְחֵיכֵלֵט כְּמֵרֵט חֵין חֹנְטֹרֵר, דּוּח עַרְהֹמֵטֵט חֹכֵר רִיכְטֵטֵט עֹוִיגֵיךְ חֵיד
 חֵיד כְּמֵרֵט דִּיכֵטֵט מְגֵעֹוִיבֵטֵט. וְחֵיכֵט וַיִּיח דַּעַט עֹוִיגֵעו, דַּעַט
 גֵּטֵטֵט יִסְרָאֵלִי, כְּמֵן עֹוִיגֵקִיט חֵין עֹוִיגֵקִיט! אֵטֵן! אֵטֵן!

ספר שני

מב לַמְנִצָּחַ מִשְׁפִּיל לְבַנְיָקָח: כְּאִיל תִּעְרַג עַל אֲשֶׁר־
 מִים כִּן נַפְשִׁי תִעְרַג אֵלֶיךָ אֱלֹהִים: צַמְאָה הַגַּם שִׁוִּי לְאֱלֹהִים
 לֹאֵל חֵי מִתִּי אָבֹא וְזָרָאָה פְּנֵי אֱלֹהִים: הִי תִהְיֶה לִּי דִמְעוֹתַי
 לֶחֶם יוֹמָם וְלֵילָה בְּאֶמֶד אֵלֵי כָּל הַיּוֹם אֵיךָ אֱלֹהֶיךָ: אֵיךָ
 אֲזַכְּרֶה וְיִאֲשֶׁשְׁכָה עָלַי וּנְפִשׁוֹתַי אֶעֱבֹד וּפְסֹד אֲדִידָם עַד
 בֵּית אֱלֹהִים בְּקוֹל דְּרִנָּה וְתוֹרֵה הַמִּזֶּן חֲזָנָה: מִהֲתַשְׁחַחְחִי
 נַפְשִׁי וּתְחַמֵּי עָלַי הוֹחֲלִי לְאֱהִים כִּי עוֹד אֹדֵם לְשׁוֹת
 פָּנָיו: אֱלֹהֵי עַלְיִ נַפְשִׁי תִשְׁחַחְחִי עַל כֵּן אֲזַכְּרֶךָ מֵאֲרִץ
 יְרֵדָן וְהַר מוֹנִים מִדֶּרֶךְ מִצְרָיִם: תִּהְיוּם אֶל תִּהְיוּם קוֹרָא
 לְקוֹל צְנוּרִיקָה כָּל מִשְׁבְּרִיקָה וְגִלְיָה עָלַי עֲבָרוּ: יוֹמָם וְיָצִיחַ
 יְהוָה וּבִלְיָלָה שִׁירָה עִמִּי תִפְלֶה לֹא חַיִּי: אֹמְרָה
 לֹאֵל סִלְעֵי לְמָה שָׁכַחְתָּנִי לְמָה קָדַר אֵלֶיךָ בְּלִחַץ אֵיבִי:

צווייטעז בוך

מב דעם זאנגמיחטער, איינע אונטעררווייונג פאן דען זאנהען קרח'ן.
 זך וויח דער הירט נאך פריסטען קוועלען טאמפלטעט, זך סאמפלטעט היינע זעלען,
 גחטט, נאך דיר. היינע זעלען זעלען זעלען גחטט, דען זעבענע קוועלען; וויח
 ווערד' מיך וויערער הינגעהן, וויערער מיך פאר גחטטען גחטטען לייגען? —
 היינע טארקענען ווערדען מיר טאג חונד נאכט לור ספיינע, דח מיך פיינדע טאגן
 פרגען: „וויח חוט כון דיין גחטט?" — חיבער מיך ערגייסט זיך היינע זעלען,
 ווען מיך דענקע, וויח מיך מיט געפלאג' היכויל חין גחטטען טעמפעל וואטע
 מיט דמק חונד פריידענגעוואנגען, חונטער דער פייערברען מענגע. זעלען, וויח
 בעטריכט דוח דין? ווערדן חוט דיר זך בחג' חין מיר? החררע נור לו גחטט!
 מיחס ווערד' מיך חיינט נאך דמקען פיר זיינע חגעזיכטע: היי! בעטריכט
 חוט היינע זעלען חין מיר, ח גחטט, ווען מיך היער חן דין געדענקע, חיר
 חן ירדן' חופערן, חן געבירגע חרטון — וויכליגע געבירגע! חגרוז חפט
 דען חגרוז, לו, דינע וועסערפלאנע בריווען, דינע וועלען, ריינע פלוטען
 חלע סטירלען חיבער מיך. דען טאג: בעפיעהוט דער חער זיינע גחטט
 חיבער מיך, חונד נאכט כלייכט נאך זיין זיעד בייח מיר, חין געבעט לון
 גחטטע היינע זעבענע לו גחטט רופ' מיך: חין טוט, ווערדן פערגיס'ט
 דוח חין? ווערדן ווס מיך בעטריכט, געדרמקט פחן פיינדע ווערערן? —

11 בְּרָצָה וּבַעֲצוֹמוֹתַי חֲרַפְוֵי צוּרָי בְּאִמְרָם אֵלַי כָּל־הַיּוֹם
 12 אֵלֶּה אֱלֹהֶיךָ: מִהַתְּשׁוּחָחַי וּנְפֹשֵׁי וּמִהַתְּהַמֵּי עָלַי
 הַחַיִּילִי לְאֱלֹהִים כִּי־עוֹד אֹדְרֵנוּ יִשְׁעֵת פָּנָי וְאֱלֹהֵי:
 13 מִגְּשֶׁפְטַנִּי אֱלֹהִים וּרְיֵבָה רִיבִי מִגּוֹי לֹא־חָסִיד מֵאִישׁ
 14 יִמְרָמָה וְעוֹלָה תִּפְלְטַנִּי: כִּי־אַתָּה וְאֱלֹהֵי מַעוֹי לָמָּה
 15 יִצְטַדְּעֵנִי לְמַה־קֹּדֶד אֲתֵּהִלֶּךָ בְּלַחֲץ אָוִיב: שְׁלַח־אוֹרָךָ
 16 וְאַמְתִּיק־הַפֶּה עֲתוּנֵי יְבִיאוּנִי אֶת־רִקְדָּשְׁךָ וְאֶמְשַׁכְּנֵתִי־ךָ:
 17 וְאֲבֹאֶה וְאֶמְצֵת־אֱלֹהִים וְאֵל־שִׁמְחַת גִּילִי וְאוֹדְךָ בְּכִנּוֹד
 18 אֱלֹהִים אֱלֹהֵי: מִהַתְּשׁוּחָחַי וּנְפֹשֵׁי וּמִהַתְּהַמֵּי עָלַי
 19 הַחַיִּילִי לְאֱלֹהִים כִּי־עוֹד אֹדְרֵנוּ יִשְׁעֵת פָּנָי וְאֱלֹהֵי:
 20 מִדְּלִמְנַח לְכִנֵּי־קֹדֶחַ מִשְׁכִּיל: אֱלֹהִים בְּאֹנֵינוּ שְׁמַעֲנוּ
 21 אֲבוֹתֵינוּ סַפְדוֹר לָנוּ פַעַל־פַּעֲלָתָ כִּי־מִיָּהֵם כִּי־מִי־קֹדֶם אַתָּה
 22 יְיָ גוֹיִם הוֹדֵשָׁתָ וּתְשַׁעֵם תִּרַע לְאֲבוֹס וּתְשַׁלְּחֵם: כִּי

מחולק

11 מך עז לטראטעטערט מיין געביין, ווען דיז ווידערמאכער התהנעו, ווען יח
 12 וזוכו ופלהקריך פרחגען: ,, ווח חיוט כון זיין גחטט? " זעלע, ווחו בעטריבוט דוח
 דך? ווחרוק חיוט דיר נח בנג' חין מיר? תחרע כור לו גחטט! חוחס מערר'
 חך חיינט נך דחקעו, חוחס, חיינען גחטטע, חיינעו חנגעניכטעו חיו!
 א מנג גחטט, ריכטע חך חונר פיהרע חיינע וחלע ווידער דח:
 יעבוחגע פחוק! רעטטע חך פחן יענען פחוטעו, חוכגערעכטעו וחנע!
 3 דעו דוח כיוט חיינע לנעריכט; ווחרוק פערלחטעוט דוח חך? ווחרוק
 4 חוס חך בעטריכט, גערחנגט פחן פיינרעו ווחדערן? חך, זענרע מיר
 חיו זיכט, ריינע ווחרהחייט; לחס ריענע חך לו ריינען חיו'געו בערגע, לו
 4 דיינער ווחחנג גו ויעיער פיהרעו! דחס חך לוס חוטמער גחטטעו וחלע, לו
 גחטט, דער פריידע חיינעו יוילענע; דחס חך חיינען גחטטע ויעיער חויל
 5 דער חרלע רחקע! זעלע ווחו בעטריבוט דוח ריך? ווחרוק חיוט דיר נח
 כנג' חין מיר? תחרע כור לו גחטט! חוחס ווערר' חך חיינט נך דחקעו,
 חוחס, חיינען גחטטע, חיינעו חנגעניכטעו חיו!

א מך דעס זאנגמיזטער, פאן רען זאדנען קרח', איינע אונטערווייזונג.
 2 גחטט! חוט חוכערן חחרעו חחרעו וויר, חוכו ערלחחלעו חוכנרע פחטער טחח
 טעו, דיח דוח חוויגעפיהרט חין חיהרער לייט, חין טחגעו יענעו חוטערהווי.
 3 דוח ועכוס, חוט דיינער חנגר, חחוט פחוקער פעריחגט, ויח חיינענפחלחלעט,
 4 נחליחעו פעררעכט, ויח חווינגעברייטעט; כילט חוט חיהרען סווערט
 ערווחרבען

לא בחרבם ירשו ארץ וזרועם לא דושיעה למו פרימנה
זרועך ואזר פניך כי רציתם: אפתחיהו מלכי אלהים
צוה ישועות יעקב: בך צרינו נפתח פשמוך נבוס קמינו:
כי לא בקשתי אבטח וחרבי לא חשיעני: כי חשיעתמי
מצרינו ומשנאינו הבישות: באלהים הללנו כל היום
ושמך לעולם נודה סלה: אפתחת ותכלימנו ולא תשא
בצבאותינו: תשיבנו אחר מניצור ומשנאימרשסו למו:
תתננו כצאן מאכל ובפים זריתנו: תמכר עפונך בלא חן
ולא רבית במחיריהם: תשיבנו חרפה לשבנינו לענ
וקלם לסביבותינו: תשיבנו משל בפנים מגוד ראש
בלאפים: כל השם בלמתי נגדי ובלשות פני בסחני:
מקול מחור ומגדר מפני אויב ומתנקם: כל זאת באהע
ולא שכחנהו ולא שקרנו בכריתך: לא נסוג אחר לבנו

ערוחכבען יח וזנה, חיתר חרסן גחב מיהנען ניכט זיעג; דינע רעכטע, דיון חרסן,
דמו ניכט נור דינענו חכגעניכט; דען דוח חטטעניט וזעהוגעמולזען מן מיהנען.
דוח ביוט דערזעלבע נחך, חיין קחניג! גחטט! חך, פערחררעכע הילפע פיר
יעקב! דחם וזיר כיערערטשטען חונגען פיינד דורך ריך, חויל חונגע
ווידערזחכער טרעטען חין דינעטן כחטען. דען חיד פערלחטע חיד חויל חינען
בחגען ניכט, חיין חרסן קחו איר דען זיעג ניכט געבען: נור דוח עררעטעטע
חונגע פון פיינדען, חמכ'ט לו סחטדען, דוח חונגע חמטען. דען ריהטען וזיר
חונגע טחגליך חונגען גחטטען, חונד דחקען דינעטן כחטען עוויגליך. לעמך
יעטלט פערזוירפט, בעטחאט דוח חונגע, חונד לייכט ניכט חוני חוט חונגען
חענרען, ווענרעט חונגע פחטן פיינדע לזיקק, דחם חונגע חמטער ביטע חמטען;
גיבט חונגע חין, וזיס ספיינעלחחטער, סטרייט חונגע חונטער היירען חוני;
פערקויפט דיון פחלק פיר ג'רינגען פריין, ערוזירבענט ניכט פיר מיהנען ווערט;
חמכ'ט חונגע חונגען כחכחמן לור פערחכטונג, חגדחמלנערען לו סחחך חונד
חמחה; חמכ'ט חונגע לונג ספחטטליער חונטער היירען; בחמברען טיטעלן
חיבער חונגע דחן חויפט. דח טטעהט כון טחגליך חינע טחחך פחך חיר, חונד
סחחטן פערחלוט חיין חגעיכט, פחך דער סחטער חונד חוטטערען וזיער
סטיווע, פחך פיינד חונד חכבעגיריגען. דינע חולען חונגע חונגע חכערקחחטען,
דחך חמבען וזיר ניכט דיון פערגעטען, זינד דינעטן כולר ניכט פחלט געחחטערען
נחך חוט חונגע הערן ניכט חכגעמולזען, דחם חונגען גחג פחן דינעט

פחך

7 תַּחֲתֶיךָ יִפְּלוּ בְּלֵב אֲיֹבֵי הַמֶּלֶךְ: כִּסְאֲךָ אֱלֹהִים עֹלָם
 8 וְעַד שֹׁכֵם מִיֶּשֶׁד שֹׁכֵם מַלְכוּתְךָ: אֲהַבֶּתָּ צְדָקוֹת שֹׁשָׁן
 9 רִשְׁעֵי עַל-בֶּן מִשְׁחָךְ אֱלֹהִים אֱלֹהֶיךָ שִׁמּוֹן מִחֲבֹרָה:
 10 מִדַּוְּ וַאֲהַלּוֹת קָצִיעוֹת כָּל-בְּנוֹתֶיךָ מִן-הַיַּבֵּל שֶׁן
 11 מִנֵּי שַׁמְחֹךְ: בְּנוֹת מְלָכִים בִּיקְרוֹתֶיךָ גִּבְעָה שֶׁנֶּל לִימֶיךָ
 12 בְּכָהֶם אֹפִיר: שֹׁמְעֵי בַת וְרָאִי וְהָטִי אֲזָנְךָ וְשָׁכַח
 13 עֵפֶךְ וּבֵית אָבִיךָ: וְהָיָו הַמֶּלֶךְ יִפְּךָ כִּי-יִדְוֵא אֲדֹנֶיךָ
 14 וְהִשְׁתַּחֲוִי לּוֹ: וּבַת-צַדִּיק בְּמִסְחָה פָּנֶיךָ יִחַלּוּ עֲשֵׂי עֵם:
 15 כָּל-כְּבוֹדָהּ בַת-מֶלֶךְ פְּנִימָה מִמִּשְׁבְּצוֹת זָהָב לְבִשָּׁה:
 16 לְרַקְמוֹת תּוֹבֵל לְמֶלֶךְ בְּתוֹלוֹת אֲחָרֶיהָ רַעוּתֶיהָ מוֹבָאוֹת
 17 לָהּ: תּוֹבֵלְנָה בְּשִׁמְחוֹת וְגִיל תָּבוֹאֶינָה בְּהֵיבֵל מֶלֶךְ: תַּחַת
 18 אֲבֹתֶיךָ יִדְּוּ בְּגֵיךָ תִשְׁיַתְמוּ לְשָׂרִים בְּכָל-הָאָרֶץ: אֲזַכֶּרְהָ
 שִׁמְךָ בְּכָל-יָד וְדָד עַל-בֶּן עַפְמַיִם יְהוֹדֶיךָ לְעֹלָם וְעַד:

ריך! עו טריפֶטס חיל'ו הערן דער קתניג: פייכרע! דיון טהרמן ווירד עוויגך
 טטעהו פֶחָר גָחטט; גערעכטענו לעפטער חוט דחו לעפטער דיינע רייל. דוח
 זיעבעט טוגענד, המסניוט פֶרעלען, דרוק וְחֹבֶעט גָחטט ריך מעהר וְהָ חֲרֵע
 פֶירוטען, דיון גָחטט מיט פֶרידענחן. פֶחָן מֹחֶע חוכר מיררהען רופטעט ריון
 געוֹחֶר, חויו עוֹלֶעכבייֶערנען געוֹחֶלֶערן דיר לוד וְחֹכֶע. דעו פֶעוֹטעו פֶיער
 שוויקען פֶירוטעטֶחֶטער; לו דיינער רעכטען טלחֶהוֹט ריח זיעבע חין אופיר!
 גָחֶרֶעטֶמיידע. פֶרינלעסיון, חֶרֶע, גָחֶנֶע מיר דיון חֶהר! פֶערֶגיס דיון פֶחָק
 חוכר דיינעו פֶחטערז הויג, וְח ווירד דער קתניג לוזט חו דיינער פֶחֶהיט
 חֶכֶען! ער חוט דיון חֶערר! דוח, נייגע ריך פֶחָר חֶחֶס! דיר ברינגט ריח
 טֶחֶטער צור געשעקע; דעו פֶחָקֶע ריכע פֶלֶעחן חוכר דיינע גונוט. חֶס
 פֶרויענליחווער גוֹחֶלט דחו כרויטגעטֶמיידע, ריח פֶיערֶקלֶוֹדֶנג גָחֶרֶעטֶמיידע.
 יוח וְחֹזֶט חין קינזלֶעכט געוועבע. דעס פֶירוטען נוגעֶפֶהרט; חֶהר
 טרעטען נחך חֶגֶפֶרייך ריח געספיעלֶנען, דיר לוגעֶפֶהרט. יוח וְחֹזֶעו
 פֶרֶחֶלֶקֶקֶכֶר חוכר פֶרייריג, מינחיל חין דעו קתניג פֶחֶלֶחֶט. חֶ, רֶחֶס
 חו דיינער חֶהען סטחטט חיינוט דיינע קידער ווערען דעו רייל בעי
 חֶעררטר, חיינגעעטלט פֶחָן דיר! חין דענֶחֶחן ווילן חֶך דיינען נתי
 חען סטֶפֶטען פֶחָן קינר לו קידעוֹקֶינר; ריך וְחֹזֶן ריח נחֶוועט גוֹקֶי
 זיך פֶרייזען!

רעם

2 מו לַמְנַצֵּחַ לְבְנֵי־קָדַח עַל־עֲלָמוֹת שִׁיר: אֱלֹהִים לָנוּ מִחֶסֶד
 3 וְעוֹזֵרָה בְּצָרוֹת נִמְצָא מְאֹד: עַל־כֵּן לֹא־גִירָא בְּהַמִּיר אֶרֶץ
 4 וּבְמוֹט הָרִים בְּלֹב יַפְסִים: יְהִמוּ יַחְמְרוּ מִיָּמָיו יִרְעִשוּ הַרִים
 5 בְּגִבְאוֹתָו סֵלָה: נָהַר פִּלְגִיו יִשְׁמְחוּ עִיר־אֱלֹהִים קָדַשׁ מִשְׁבְּנֵי
 6 עֲלִיּוֹן: אֱלֹהִים בְּקִדְוָה בַּל־תִּמּוֹט יַעֲזֶרְהָ אֱלֹהִים לַסֵּנוֹת
 7 בְּקָדַר: הָמוּ גַיִם מָטוּ מִמֶּלֶךְ כּוֹת נָתַן בְּקוֹלוֹ תִּמּוֹג אֶרֶץ:
 8 יְהוָה צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׁבַּב־לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: לְכִרְחֹז
 10 מִסַּעֲלוֹת יְהוָה אֲשֶׁר־שָׁם שְׁמוֹת בְּאֶרֶץ: מִשְׁבִּית מַלְחָמוֹת
 עַד־קִצָּה הָאֶרֶץ קָשֶׁת יִשְׁבֹּד וּקְצֵץ חֲנִית עַגְלוֹת יִשְׂרָף
 11 בְּאֵשׁ: הִרְסוּ וְדַעוּ כִּי־אֲנֹכִי אֱלֹהִים אָרְחָם בְּגוֹיִם אָרוֹם
 12 בְּאֶרֶץ: יְהוָה צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׁבַּב־לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה:
 2 מו לַמְנַצֵּחַ לְבְנֵי־קָדַח מוֹמֹד: כָּל־הָעַמִּים תִּקְעוּ־בָרַב
 3 הַרְיֵעוּ לְאֱלֹהִים בְּקוֹל רַבָּה: כִּי־יְהוָה עֲלִיּוֹן נוֹרָא מְלֶכֶד גְּדוֹל

א מו דעם זאנגמייטער פאן דען זאהנען קרח'ו איין געזאנג אויף
 2 עלמזה. גחטט חיוט חונרע לופערניכט חונר סטחרקע, חין דער כחטה חיון
 3 העפלוער, זייכט לו סינדערן, דחורסן פֿירכטען וזר חונר ניכט, ווען גזיך דער
 4 ערדבמלון ווחקעט, געבורג' חונר: וועלטמעער סטירלען, דעסטען פלוטהען ברוי
 5 יען, סטירמען, דחם בערגע פֿחן חונגעסטין בעבען. יענע: סטרומען
 6 במליון, זיח ערקוויקקען דענמך גחטטען סטחרט, דעז חקלועטען היילגען
 7 ווחקחיוטן. גחטט טחרחט חין חיהר, זיח קחן ניכט חונטערגעהן; גחטט
 8 פֿסטעהט חיהר ביזח, ווען זיך חיהר וחקרגען ווענדעט. חיהרען בעבען,
 9 רייכע פֿחלוען, ער דחנכערט, דער ערדבמלון פֿערגעהט. דער הערר לכלות
 10 חיוט חוט חונר, יעקכ'ו גחטט חיוט חונרע פֿע: טע! סלה! גע-
 העט, טויט דוח מערקע דעז העררן, דער חויל דעפן ערוקרזיז זחל'ו חווי
 11 ווחלונג טחפֿלט! זיח חחפֿטיג ער דעפן קריעגע טטייערט חין חלוער
 12 וועלט! במגען לעררזיווערט, ספיעטע לערטחוקט, ווחגען פֿערברענעט!
 11 „זחסט חב, ערקענעט, דחם חיד גחטט ביו, חייבער פֿחוקער ערהחבען,
 12 „חייבער דען ערוקרזיז ערהחבען!“ דער הערר לכלות חיוט חוט חונר,
 יעקכ'ו גחטט חיוט חונרע פֿע: טע! סלה!

א מו דעם זאנגמייטער איין פואלם פאן דען זאהנען קרח'ו.
 2 חולע פֿחוקער, פֿרחהחקקעט חוט חחנרען! זיילעט גחטטע חוט פֿרחהזיעפן סחוי
 3 זע! דען דער הערר, דער חחלועטע, עהרפֿורכט ווויירידיגוטע, חיוט גחטטער קחניג
 חויל H * * * ח

על־פֿל־הָאָרֶץ: יִדְבַר עַמִּים תַּחֲתֵינוּ וְלְאֲמִים תַּחַת־
 5 רַגְלֵינוּ: יִבְחַד־לָנוּ אֶת־נַחֲלָתָנוּ אֵת גְּאוֹן יַעֲקֹב אֲשֶׁר־
 6 אָהַב סֶלָה: עֲלֶה אֱלֹהִים בְּתִרְעוּעָה יְהוָה בְּקוֹל שׁוֹפָר:
 7 וּפְרוּ אֱלֹהִים וּפְרוּ וּפְרוּ לְמַלְכֵנוּ וּפְרוּ: כִּי מֶלֶךְ כָּל־
 8 הָאָרֶץ אֱלֹהִים וּפְרוּ מוֹשְׁכֵי־לָ: מֶלֶךְ אֱלֹהִים עַל־גּוֹיִם
 9 אֱלֹהִים יֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא קִדְשׁוֹ: נְדִיבֵי עַמִּים וּבְנֵי־סַפְּיָעִים
 10 אֱלֹהֵי אֲבֹתָם כִּי לְאֱלֹהִים מִגִּיד־אָרֶץ מֵאֵד נַעֲלָה:
 1 מח שִׁיר מְזֻמָּר לְבְנֵי־קִרְחָה: גְּדוֹל יְהוָה וּמְהִלָּל מֵאֵד בְּעִיר־
 2 אֱלֹהֵינוּ תִרְקֹד־שׁוֹ: יִפָּה נוֹף מְשׁוֹשׁ כָּל־הָאָרֶץ תִּרְצֹן
 3 יִרְפְּתֵי־צִפּוֹן קִרְיַת מֶלֶךְ רַב: אֱלֹהִים בְּאֶרְמֹנֹתֶיהָ נִדְעָה
 4 לְמִשְׁנֵב: כִּי־הִנֵּה הַמַּלְכִים נוֹעְדוּ עִבְדוּ יַחְדָּו: הִמָּה־רָאוּ
 5 בֶן תַּמָּרוּ נִבְהִלוּ נִחְפְּזוּ: רַעְדָה אַחֲזַתְם שֵׁם ה' לִל כְּפֹלְחָה:
 6 בְרוּחַ קִדְּוִים תִּשְׁבֵּר אֲנִיּוֹת תִּרְשִׁישׁ: בְּאֲשֶׁר שָׁמְעוּנוּ בְּזֶן

חזיק דעך גחלען ערררייך, לוינגעט פֿלוקער חונטער חונק, נחמֿתֿ
 4 נען חונטער חונזרע פֿיסע, ומהוט חונק חונזער ערבטהייל, יעקבֿ
 5 העררלֿבֿקייט, פֿתן חיחק געלֿיעבט. גחטט פֿהרט עהספֿר. חונטער
 6 ייזלען, דער עוויגע חונטער העלֿזער פֿהזינע. וֿחבוינגעט גחטט,
 7 וֿחבוינגעט! וֿחבוינגעט חונזערך קחגיג, וֿחבוינגעט, דען גחטט חזט
 8 חזיק דעך גחלען ערררייך קחגיג! ריהרט דחז וֿחיסענספֿיעל לזן חונטער
 9 וייונגלֿיעד! גחטט חזט קחגיג חיבער דחז היידען! גחטט ויטלט חזיק
 10 זיינען היילֿגען טהרמנע! פֿערזחזשעלט זינד דחז פֿירזטען דער פֿלוקער
 לו חיינען פֿלוקע דעז גחטטע חכרסֿ! דען גחטטעז זינד דעז ערֿי
 רייכֿ טלֿדע, חקך ערהחכען חזט ערֿ!

מח איין זינגפֿאלם דער זאהנע קרהֿז.
 1 חזט דער חזרר חונד הֿכֿגֿעריהחט; זיין היילֿגער בערג חזן חזרע
 2 גחטטעז טחרט. טחנער וֿחלֿלֿזינג, דעז ערדכחלֿזז ווחכנע, בערג
 3 לזן, לזר ויטטערנחכט! חיהק חיינעז גחטטען קחגיג רעזידען, גחטט
 4 חזן חיהרען פֿחלֿזחטען ערקחכט חלֿז טוט! זעהט, דחז קחגיג — היער
 5 קחטען זחז לזחחזען, חונד זינגען חלֿזעחחזט פֿחרחיבער. זחז וחהען
 6 טוויכטען, עכזטעלזטען זיך, פֿלחהען. ליטטערן ערגריל זחז דחזעלֿכֿזט
 7 חגזוט, וזחז חיינע געכחזרעזיין. זחז דעך חזיק פֿתן וחרגעזיטטע
 8 לערבחכזט דחז טיפֿע פֿתן תרשיט. וזחז וזיר געהחרט, זחז וחהען
 9 וזיר

10 רֵאיוּנוּ בְּעֵיר יְהוּדָה צְבָאוֹת בְּעֵיר אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהִים יְכוֹנְנֶהָ
 11 עַד עוֹלָם סֵלָה: דַּמִּינוּ אֱלֹהִים חֲסֵדָה בְּקִרְבֵּי הַיְכָלָה:
 12 בְּשִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהִים בֶּן תְּהַלְתֶּךָ עַל קַצְוֵי אָרֶץ צֶדֶק מִלֵּאָה
 13 יִמְיָנֶךָ: יִשְׂמַח הַר צִיּוֹן תְּגַלְגֵּלָה בְּנוֹת יְהוּדָה לְמַעַן
 14 מִשְׁפָּטֶיךָ: סִבּוּ צִיּוֹן וְהִקִּיפֶיהָ סִפְרוּ מַגְדָּלֶיהָ: שִׁיתוּ לַבָּבֶלִים
 15 לְחִילָה פִּסְגוֹ אַרְמְנוֹתֶיהָ לְמַעַן תִּסְפְּרוּ לְדוֹד אַחֲרוֹן: כִּי זֶה
 אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ עוֹלָם וָעֶד הוּא יְנַהֲגֵנוּ עַל-מוֹת:

מחמט

16 מַט לְמַנְצִיחַ לְבְנֵי-קָרָח מוֹמֹזֹר: שִׁמְעוּ זֹאת כָּל-הָעַמִּים
 17 הָאֲזִינוּ כָּל-יֹשְׁבֵי חָלָד: גַּם-בְּנֵי אָדָם גַּם-בְּנֵי-אִישׁ יַחַד
 18 עָשִׂיד וְאֶבְיוֹן: פִּי יִדְבֵר חֲכָמוֹת וְדַגִּית לְבִי תְבוּנוֹת: אַפְּהָ
 19 לְמַשָּׁל אֲזִנִּי אֶפְתַּח בְּכַנּוֹד חִידָתִי: לָמָּה אִירָא בְיַמֵּי רַע
 20 עוֹן עַקְבֵי יוֹסֵפִי: הַבְּטָחִים עַל-חֵילָם וּבְרַב עֲשָׂרִים יִתְהַלְלוּ:
 21 אַחַל אֶפְדֶּה יַפְדֶּה אִישׁ לֹא-יִתֵּן לְאֱלֹהִים כְּפָרוֹ: וְיִקַּר

ויר יעטלט מן דער סטערט דען העררן לכחות, מן דער סטערט חונרעו
 10 גחטטען, דער יוח חויל עוויג ערהחוט. גויך חיוט דייכע גיטע,
 11 גחטט, חייטטען חיסן טעמפען, חייט דייכען רוהמע, דייכען וןכע,
 12 חסן עכרע דער וועלט; דייכע רעכטע חיהט פחללער גערעכטיגקייט. ען
 13 פרייע זיך בערג ליון, ען זיכלען ריח טחכטער יחודה; חייכער דייכע
 14 ריכטערטפריכע: חוורינגעט ריח טחכטער ליון! געהט חוסן יוח הערוסן!
 15 לתהעט חיהרע טהירמע! בעמערקעט חיהרע לוינגער! בעשטייגעט
 16 חיהרע פחללחוטע, חויל דחס דער נחכועלט חיהר' פערקונרעט!
 17 דען דיעווער גחטט חיוט חונרער גחטט חויל עוויג, ער פיהרט חונ:
 חייכער דען טחך!

א מט דעם זאנגמיזשער פאן דען זאנהען קרח'ז איין פואלס.
 2 פערנעהמעט זיך, חיהר פחקער חללע! ערדבעווחהנער, מערקעט חויל! דער
 3 גרחסען זקהנע, זקהנע דער געמיינען, חיהר רייכלען חונר חיהר דירפטיגען!
 4 חיון חונר זחלל פייכע טפריכע זעהרען, חיון הערן פחן וויזחייט דיכטען!
 5 חיון חער פלרניחוט חיון חקהען זיער, חונר חויל דער חערפע טפיעל'
 6 חיל: נחך. חלל חיך פערלחגען חיון דער בחען לייט? טריפלעט זיך
 7 ריח טטרפעט חייכער חונטערטרעטער, ריח זיך חויל חיהרע חחלע פערלחטען,
 8 חויל חיהרען גרחסען רייכטהוסן טרמלען? — דען כרודער וויזן דער כרודער
 9 זיכע. בעפריוען, פערזחגט דחו זחיערעלר דעסן ריכטער — זיך ועלכוט לחי:
 קיפלען

פְּרִיזוֹן נַפְשָׁם וְתָרַל לְעוֹלָם: וְחִי עוֹד לְנֶצַח לֹא יִרְאֶה י
 חֲשַׁתָּת: כִּי יִרְאֶה חַכְמִים יְמוֹתֵי יַחַד בְּסִיל וּבְעַר יִאֲבֹדוּ
 וְעוֹבְדוֹ לְאַחֲרִים חִילָם: קֶרֶבָם בְּתִימוֹ וְלְעוֹלָם מִשְׁפַּנְתָּם
 לְחֹד וְחַד קָרְאוּ בְשִׁמוֹתֵם עַל־ אֲדָמוֹת: וְאָדָם בְּיָקָר בְּלִי
 יִלְוִן גַּמְשָׁל בְּפִהֶמוֹת גְּדָמוֹ: וְהֵדְרָבָם בְּסִיל לְמוֹ וְאַחֲרֵיהֶם
 בְּפִיהֶם יִדְצוּ סֵלָה: בְּצִאן לְשִׁאוֹל שְׁתוֹמוֹת יָרַעַם וְיִדְדוּ
 בָּם יִשְׂרָיִם וּלְפָקֵד וְעִירָם לְבִלּוֹת שִׁאוֹל מִזְבֵּל לוֹ: אֲדָ
 אֱלֹהִים יִסְרֶה גַּמְשֵׁי מִיַּד שִׁאוֹל כִּי יִקְחֵנִי סֵלָה: אֵל תִּדְרֹא
 כִּי יַעֲשֶׂר אִישׁ כִּי יִרְפָּה כְבוֹד בֵּיתוֹ: כִּי לֹא בְמוֹתֵי קָח
 חֶפֶל לֹא יִרְדֵּךְ אַחֲרָיו כְּבוֹדוֹ: כִּי גַפְשׁוֹ סָחִיו יִכְרֵךְ וְיִוְדֵךְ
 כִּי יִתְיַטֵּב לָךְ: תָּבֵא עַד־חֹד אֲבוֹתָיו עַד־נֶצַח לֹא
 יִרְאֶה אֹד: אָדָם בְּיָקָר וְלֹא יִבִּין גַּמְשָׁל בְּפִהֶמוֹת גְּדָמוֹ:
 ג מִזְכוּר לְאַסְפָּה אֵל וְאֱלֹהִים יִהְיֶה דְבָר וַיִּקְרָא אֲרִיָּן

וְצוֹרֵם ק

קוֹפְטוֹ קְחוּטְט עַן לֹ פִיעַל, יח ווערענ'ז עוויג חונטערלונסטען! חונט
 ווען דער טהער נחך טויג זעכטע חונד כיעחחח'ו דחז פערדערבען וקחען
 זך מערקט ער ניכט, דחם ווייע טטערבען, דחם חויך דער טהערען!
 סווערען פערגעחט חונד חנרערן חיהרע קרפֿטע זלסטען! יח ווחח'ען
 לווער, פח'ווקיטע דויערן, חיהר ווחח'פֿוחטן בלויבע פֿיר חונד פֿיר, חיהר
 נח'ע חח'כגעריהוט חויך עררען; ח'וויין דען מעכטען גח'נלע הערר-
 זילכייט, יח דוירט קויט חיינע נח'ט, ווען ער דחה:פֿההרט ויח
 דחז פֿיעה. דיען חיוט חיהר טח'ח, זיך זעלבער טההרהיט, וועל'ז נח'
 דח טפֿטען ענקעל ריהוט. גזיך חיינער העעררע פֿההרען יח חיינ'ז
 גר'כ, יח טרייבט דער טח'ד; דח זעל'גען בעהעררען יח חן יענען
 חח'גען. ניכט עוויג פֿחסט דער ח'כגזנד חיון וועזען, דחז חיהן חיבער
 דויערט! דער הערר ערלונע חיינע זעלע, כיוחט ער יח חיר, מר 16
 פֿחן דער חק'לע! יח זיעהעט, ח'חנע כויר, ווען יענער טפֿטלע ווחח'ען, 17
 חונד זיינען חויען העררזילכייט פֿערהעחרט. חויט טח'רע כיוחט ער קיינע 18
 טפֿטלע חוט, דח העררזילכייט פֿההרט חיהק ניכט נחך. חיוט זיינע זעלע 19
 היער פֿערגניגט — חיינזט וועררען יח דך זעל'ג פֿרייען! ער פֿההרט דך זיינען 20
 פֿחטערן נחך, ערכויקקעט עוויג ניכט דחז זילט. חיון מענט חין חח'כטען 21
 וויררען, ווען ער קיין וויוער חיוט, פֿההרט חין ויח דווחען פֿיעה.
 ג איין פֿזאלם אס'ו. דער גחטטער גחטט, דער עוול'גע רעדעט, רח'ט א
 דער

17 וְאַתָּה שָׁנֵאתָ מוֹסֵר וּתְשַׁלֵּךְ דְּבַרִי אֲחֵרֶיךָ : אִם דִּבַּרְתָּ 18
 19 גִּבּוֹר וּתְרִץ עִמּוֹ וְעַם מְנַאֲפִים חִלְקֶךָ : פִּיךָ שֶׁלַחַת מִדָּעָה
 20 וְלִשׁוֹנְךָ תִצְמִיד מִרְמָה : הִשָּׁב בְּאֲחִיךָ תִדְבֵּר בְּכַף
 21 אָמֶיךָ תִתְּנֶנּוּ דָפִי : אֱלֹהֵי עֲשִׂיתִי וְהִחַרְשִׁיתִי דְמוּתֵי הַיּוֹת
 22 אֲדַוְיָה כְמוֹךָ אֹכִיחֶיךָ וְאַעֲרֶכָה לְעֵינֶיךָ : בִּינִירָא זֹאת 22
 23 שִׁכְחִי אֱלֹהֵי פֶן־אֶמְרֶךָ וְאִין מַצִּיל : זִבַח תּוֹדָה יִכְבְּדֵנִי
 וְשֵׁם דְּרֹךְ אֲרָאֵנוּ בְּיַשַׁע אֱלֹהִים :
 ליום שלישי

נָא לְמַנְצַח מְזֻמּוֹר לְדָרוֹד : בְּבֹא אֱלֹוֵי נָתַן הַנְּבִיא בְּאֶשֶׁר *
 בָּא אֶל־בֵּית־שָׁבַע : חֲנַנִי אֱלֹהִים כְּחַסְדֶּךָ כִּרְב־רַחֲמֶיךָ מִחָה *
 פִּשְׁעֵי : הִרְבָּה כִּבְסֵנִי מִעוֹנַי וּמַחֲסֵאתִי מִטְהַרְנִי : כִּי־פִשְׁעֵי *
 אֲנִי אֲדַע וּחֲסֵאתִי נִגְדִי תָמִיד : לֵךְ לְבִרְךָ וְחֲסֵאתִי וְהִרַע *
 בְּעֵינֶיךָ עֲשִׂיתִי לְמַעַן תִּצְדַּק בְּדְבַרְךָ תִּזְכֶּה בְּשִׁפְטֶיךָ : הֵן *
 בְּעוֹן חוֹלְלֵתִי וּבְחַטָּא יַחֲמֵתֵנִי אֲמִי : הֵן אֶמֶת חֲפִצָּתָ בְּפִתּוֹת *
 חסידות

17 „ וְיָם רוּחַ דְּמַךְ הַמְּסַעוּט מְזֻמּוֹ לִבְסֵט, וְנִירְפֻטוּט חִינְעוּ וּמְרַטַע הַיִּכְטַעַר דִּיךְ 17
 „ עַרְוִיעַהוּט רוּחַ חִינְעֵן דִּיעַב, רוּחַ בִּיטוּ וַיִּין פֶּרִיבֵד, חוּכְד חִיטַע הַעֲבַרְעֵבְרֵן חִיטַע 18
 „ דִּיין חוּמְגֵבְגֵ! לְחִסְעוּט דִּיעֵנן חוּכְד לִנֹס בְּחִזְעוּן חוּזִי, דִּיעֵנע לִנְבַע סְחִיעַדַעט 19
 „ מְרַגְוִיט, וַיִּטְלַעוּט דַּח, פֶּעַרְוִיִּיחְדַעטוּ דִּיעֵנן בְּרוּדַעַר, הַעֲפֵטַעטוּ דִּיעֵנַר 20
 „ חוּטטַעַר וְחֵחַע טַחְכַּד־פִּלְעַקֵּק מֵן! דִּיעֵנוּ טַהוּט רוּחַ — טוּוִיעַג חִיךְ טוּוּ 20
 „ רוּחַ דְּחִכְטַעטוּט וּמְחַל, חִיךְ וַיִּיח רוּחַ דִּוַח! כִּיִּין, חִיךְ לִיִּיגַע דִּירִי, חִיךְ אֲעַגַע 21
 „ דִּירִי! פֶּחַר חוּיגַעַן! מַעַרְקַט עַן וּמְחַל, חִיחַר גְּחִטַּט־פֶּעַרְגַּעסַעַן, וְחִכְטוּט 22
 „ (רַחֲפֵ) חִיךְ חִיין, חוּכְד כִּיעַמְחַד רַעטטַעט. וּועַר דְּחַקֵּק חִיר פֶּסְפֶּעַרַט, 23
 „ עַהרַעט חִיךְ; וּועַר מַכְט חוּיגַעַן וַיִּיעֵנן וּמְחַדַּעַל הַחֵט, דַּעַן לִיִּיג־חִיךְ גְּחִטַּטוּיךְ חִיין! 23
 נָא דַעַם זֶאֱנַגְמִיִּיטַעַר אִיִּין פּוּאַלַם דּוּרִי, אֱלֹו דַּעַר פֶּרְאַפֶּעַט נָתַן *
 צו אִיהֵם קַאָם, דַּא עַר צו בַּה שִׁבַּע אִיִּינְגַענְאַנְגַעַן. עַרְבַּחֲרַח דִּיךְ חִיִּיעַר, *
 גְּחִטַט, כַּחַךְ דִּיעֵנַר גַּנְחַדַּע! כַּחַךְ דִּיעֵנַר גְּרַחֲסַעַן גִּיטַע טִלְגַּע חִינְעוּ טוּוִי! *
 וּמְחַל וּמְחַטַע חִיךְ פֶּחַן חִיִּיעֵנן חִיסַעטַהֲחֵטַעַן חוּכְד רִיעִיבַעַ פֶּחַן חִיִּיעֵנן וַיִּכַּד 4
 חִיךְ! דַּעַן חִיךְ עַרְקַענַעַט חִיין פֶּעַרְבַּרְעֵבְרֵן, חוּכְד חִיִּיעַ וַיִּכַּדַע טוּוִעַבַעט טַטַעטוּט 5
 פֶּחַר חִיר. דִּיר, דִּיר מְלוֹוִין הַחֵב חִיךְ גַּעַזִּיכִּירְגַעט, וּמְחַ בְּחִין חִיין דִּיעֵנן חוּיגַעַן 6
 חִיטַע, גַּעטַהֲחַן — דַּחַס רוּחַ גַּעַרְעֵבֵט וַיִּוּט, וּועַן רוּחַ טַפְרִיכְוּט, רִיִּין עַרְטִיכַעטוּט, *
 וּועַן רוּחַ רִיכְטַעטוּט! — חִיין וַיִּכַּדַעַן הַחֵט חֲחֵן חִיךְ גַּעַלִּיבַעט, חִיין חִיסַעטַהֲחֵטַע עַיִי *
 פֶּפִּיבְגֵ חִיךְ חִיִּיעַ וּוטטַעַר. וַיַּעַח, רוּחַ פֶּעַרְוִיִּיחְגוּט חִיטַע חִיִּיעַלִּיעַן רוּחַ וּמְחַרְחִיטַע, 8

9 וְבָסַתֶּם חֲכָמָה תּוֹדִיעֵנִי: תַּחֲטְאֵנִי בְּאֵזוֹב וּבְאַטְהָר תִּכְבְּסֵנִי
 10 וּמִשְׁלַג אֲלֵכִין: תִּשְׁמִיעֵנִי שִׁשׁוֹן וְשִׁמְחָה תִּגְלֶלְנָה עֲצָמוֹת
 11 רַפְיֹת: הִסְתַּר פְּנֵיךָ מִחַטָּאֵי וְכָל-עֲוֹנֹתַי מִחָה: לֵב טָהוֹר
 12 בְּרָאֵלֵי אֱלֹהִים וְרוּחַ נְכוֹן חִדַּשׁ בְּקִרְבִּי: אֵל-תִּשְׁלִיכֵנִי
 14 מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קִדְשֶׁךָ אֶל-תִּתְקַח מִמּוֹנֵי: הִשִּׁיבָה לִּי שִׁשׁוֹן
 15 יִשְׁעֶךָ וְרוּחַ נְדִיבָה תִּסְמְכֵנִי: אֶלְמֹדָה פְּשָׁעִים יִדְרֹכֶךָ
 16 וְחַטָּאִים אֲלֵיךָ יִשׁוּבוּ: הֲצִילֵנִי מִדְּמַיִם וְאֱלֹהִים אֱלֹהֵי
 17 תְּשׁוּעָתִי תִרְבֵּן לְשׁוֹנֵי צְדָקָתְךָ: אֲדַנִּי שִׁפְתַי תִּפְתַּח וּפִי
 18 יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ: כִּי לֹא-תַחֲפֹץ זִבַח וְאַתָּנָה עוֹלָה לֹא
 19 תִרְצֶה: זִבְחֵי אֱלֹהִים רוּחַ נְשִׁבְרָה לֵב-נִשְׁבֵּר וְנִדְבָה
 20 אֱלֹהִים לֹא תִבְזֶה: הִיטִיבָה בְּרָצוֹנְךָ אֶת-צִיּוֹן תִּבְנֶה
 21 חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָּם: אִזּוֹ תַחֲפֹץ זִבְחֵי-צֶדֶק עוֹלָה וְכִלְיִל
 אִזּוֹ יַעֲלוּ עַל-מִזְבְּחֶךָ פָּרִים:
 נב לְמַנְצִיחַ מִשְׁכִּיל לְדָוִד: בָּבֹא דֹאֵג הַיַּאֲדָמִי וַיִּגַּד

9 רוח וטהורות חיד וייהיית חיסן פערברגרעכטן, ענטוויכד'גע חיד חוט חומס,
 10 רחם חיד ריון יוית; פֶּחַן דיר געוומסען, גלחכל' חיד טרחתן דעס טענע. ח, וחס
 חיד וחסכל' חוכר פריירע חערען! ערקוויקע דחו געביין, דחו רוח לערסלוגוט!
 11 פערברירג ריון חנגעוויכט פֶּחַר חיינען זינרען חוכר וְחַטָּע חיינע חיסעטהמטען
 12 חויו! ערטמפֿעב, גחטט, חין חיר חיון ריינען הערן חוכר גיב חיר חיינען
 13 חיינען כיערעריון! פערוורירן חיד ניכט פֶּחַר ריינעס חנגעוויכטע! ענטליעהע
 14 חיר ניכט ריינען חיו'גען גיינט! גיב חיר רוח ווחכנע ריינען חיו'גען וויעדער,
 15 וחס חיד דען גיינט דער גרחסמוטה חוכטערטטיטלען! דחו וְהָר' חיד חוכער
 16 טרעטער ריינע וועגע, חוכר זינרער, דחם זיח וויעדער לו דיר קעהרען. ער
 17 רעטע חיד פֶּחַן בלוטסוזר, גחטט, חיון חיו'ן, דחם חיינע לונגע ריינע גחמדע
 18 פרייע! הערר, חפֿעכע חיינע ויספען, דחם ריינען רוחס חיון חוכר פֿערקידע!
 19 דען חפֿעכער ווילזוט רוח ניכט — חיד גחבע יוח — ברחרטטיקע זינר דיר ניכט גע
 20 פֿחֿלויג. דחו: חפֿעכער, דחו: דיר ווחחלוגעפֿחֿלזוט, חיוט חיון געברחכנער יוח; חיון גע
 21 ברחכנע, חיון לערסלוגכנע הערן, ח' גחטט, פֿערטווחהוט רוח ניכט! — טהוע
 22 ליון ווחחל' נחך ריינער חולר! ערבויע רוח חויערן ירוזל'ס! דחו וועררען חפֿעכער
 חהנע סוזר, געווייהטע גחבען דיר געפֿחֿלזען, דחו בעטטייגען טטיערע דען חולטר!
 2 נב דעס זאנגמיזער איינע אונטערווייונג דח'ו, אלו דער אדומי דואג
 קאם

3 לְשֹׁאֵל וַיֹּאמֶר לוֹ בְּאֵרֹד וְאֶבִּית אֲחִימֶלֶךְ: מִהֲתִתְּחַלֵּל
 4 בְּרַעַה הַגִּבּוֹר חָסֵד אֵל כָּל־הַיּוֹם: הַזֹּאת תִּחְשַׁב לְשׁוֹנֶה
 5 בְּתַעַר מִלְטָשׁ עֲשֵׂה רַמְיָה: אֲהַבֶּתָּ רַע מִטּוֹב שָׁקֵר וּמְדַבֵּר
 6 צָדֵק סֵלָה: אֲהַבֶּתָּ כָּל־דְּבָרֵי־כָלֵעַ לְשׁוֹן מִרְכָּמָה: גַּם־אֵל
 7 יִתְצַק לְנֶצַח יִחַתֶּק וַיִּסְחַק מֵאֵהֶל וְשִׁרְשָׁף מֵאֶרֶץ תַּיִם
 8 סֵלָה: וַיִּרְאוּ צַדִּיקִים וַיִּירָאוּ וְעָלְיוּ וַשְׁחֲקוּ: הִנֵּה הַגִּבּוֹר לֹא
 9 יֵשֵׁים אֱלֹהִים מִעַנּוֹ וַיִּבְטַח בְּרַב עֲשָׂרוֹ יַעַז בְּהִתּוֹ: וְאֲנִי
 10 כְּזִית רֵעֵנִי בְּבֵית אֱלֹהִים כְּמַחְתִּי כְּחֵסֵד אֱלֹהִים עוֹלָם וָעֶד:
 11 אֲוִדָּה לְעוֹלָם כִּי עָשִׂיתָ וַאֲקִוֶּה שִׁמְךָ כִּי טוֹב נִגַּד חֲסִדְךָ:
 12 נָגַד לְמִנְצֵחַ עַל־מַחְלַת מִשְׁבִּיל לְדָוִד: אָמַר נְבִלִים
 13 בָּלְבוּ אֵין אֱלֹהִים הַשְׁחִיתוּ וְהִתְעִיבוּ עָלַי אֵין עֲשֵׂה טוֹב:
 14 אֱלֹהִים מִשְׁמַיִם הִשְׁקִיף עַל־כַּנְיֵאֲדָם לָרְאוֹת הַיָּשׁ
 15 מִשְׁבִּיל דָּוִד אֶת־אֱלֹהִים: כָּלֹּ סָג יַחַדוֹ נִבְּאֵלְחוֹ אֵין

קאם אונר דעם שאור הינטערבראכטע, דוד זיין אין אחימלך'ן הוין
 אנגעקאממען. ווהן ריהאנט דוח, העז, דרך דייכענע פֿרעפֿעלן? זיח ווהרטרט
 3 רחך חייווער, גקטטענו גיטע! דוח ויכנט חויל חונפֿלן! דייכע נוכגע, זיח
 4 גלייכעט שטרענגעוועטלטען קלינגען, זיח טייפטעט טרוג חוכר ווייטערייח!
 5 דוח זיכעט דחו בְּחוֹע מעהר מוֹ גוטעו, דוח זיגע מעהר מוֹ ווהריהייט רעדען,
 6 ביט מוֹער חונחיילוסווענגערן ווהרטע, בעטריגעריטער נגענע פֿרייר! נח ווירד
 7 חויל גקטט דרך נח לערטטֿרען, דרך פֿחטען, חויו דעס לעזטע רייטען חוכר
 8 דייכע ווחורלען חויו דעס זוכר דען זעבענו ליעהן חויל עווגע לייט! דיען
 9 ווערדען דוח גערעכטען טויל חוכר סוידערנד טפֿחטען חיבער חיהן: „ועחט
 10 „רח רען חוֹן! — גקטט ווהר ניכט זייכע לופֿערויכט, ער טחויטע זייכען גרמטען
 11 „טקטלען, דוח לופֿערויכט ווהרד חיהתן לוכ פֿחלוע!“ — חיד מבער בין דעס
 12 „ינגען חובוכן, חין טעופֿעלן גקטענו גריכענר, גוילך, פֿערטרויע טטעטן חיל
 13 גקטטען גיטע. דיר דחק' חיד טטעטן — דען דוח טהווט עז? — דיין נח'ן
 14 חיוט חייווער חוין פֿערטרויען, דען ער טהוט דייכען פֿריירען ווההן!
 15 נג דעם זאנגמיזטער אויף מחלח איינע אונטערהויזונג דוד'ן. חין הער-
 16 נען טפֿריכט דער שחוק: עז חיוט קיין גקטט! — פֿערדערבניס זיכעט חוֹן,
 17 גרייל חוכר חונרעכט; כיעחוכר ווילן דחו גוטע חיבען. פֿחטן חייוועלן טויעט גקטט
 18 חויל דוח בעגליקטען מענטענוחֿהע, חב חייכער דער פֿערנוכט געהחֿרלע, כור
 19 חיוכער גקטט חין הערלען פֿחרטע. חוֹ ע שטייווען זיח לוכ מבעלחן חוין, ניכט
 חויער

תפלתִי וְאֶל־תִּתְּעַלֵּם מִתְּחַנְּנֹתַי: הַקְשִׁיבָה לִי וְעֲנֵי אֲדוּרִי
בְּשִׁיחִי וְאֶהְיֶמָה: מִקּוֹל אֹיִב מִפְּנֵי עֶקֶת רָשָׁע כִּי־מִסְמָר
עָלִי אֲנֹן וּבְאֵף יִשְׁטָמוּנִי: לְבִי יִחַדֵּל בְּקִרְבִּי וְאֵימֹת מִדָּת
נִפְּלוּ עָלַי: יִרְאֵה וּרְעֵד יָבֹא כִּי וְתִכְסֵּנִי פִלְצוֹת: וְאִמְרֵי
מִי־יִתְּדֵן לִי אֲבָר בִּיּוֹנָה אֶעֱוֹפָה וְאֶשְׁכְּנָה: רַחֵם אֶדְחִיק נִדְרֵי
אֲלֵיךְ בַּמִּדְבָּר סֵלָה: אֲחִישָׁה מִפֶּלֶט לִי מִרַחֵם סֵעָה מִקֶּשֶׁר:
בְּלֶע אֲדַנִּי פֶלֶג לְשׁוֹנֵם כִּי־רָאִיתִי חֲמָס וְרִיב בְּעֵיד: וְחָמָס
וְלִילָה יִסּוּבְכֶּה עַל־חֹמֹתַי וְאֲנֹן וְעַמֵּל בְּקִרְבֶּה: רַחֵם
בְּקִרְבֶּה וְלֹא־יִמֵּשׁ מִרְחֹכָה תוֹךְ וּמִרְמָה: כִּי לֹא־אֹיֵב
יִחַרְפֵּנִי וְאִשָּׂא לֹא־מִשְׁנָאִי עָלַי הַגִּדִיל וְאֶסְתֵּר מִמֶּנִּי:
וְאַתָּה אֲנֹשׁ בְּעַרְבֵי אֱלוֹפֵי וּמִיַּדְעֵי: אֲשֶׁר יִחַדּוּ נִמְסָחִיק
סוֹד בְּבֵית אֱלֹהִים נְהַלֵּךְ בְּרִגְשׁ: יִשְׁימֹת וְעֲלִימוּ יַדָּיו
שְׂאוֹל חַיִּים כִּי־רָעוֹת בְּמַגִּוְרָם בְּקִרְבָּם: אֲנִי אֶל־אֱלֹהִים

ל' אמר

חיון גבעטע! עכטליעח' דרך היינעט פֿלענען ניכט! נייגע דרך לֹא איר, ער-
הקרע חיד, וויח חיד קומגניך לנגע, היילע, דחם דער פֿיינד וך טחבס, דער
פֿרעפֿלער הרנגט! ווהלען חוכהיל חיד לווהלען, זינד איר העפֿשיג גרמא!
חנג: טחללן סחבט דחו הערן חיון איר, חיד חיבערפֿחלען טחרעוטרעקען,
ווהרען פֿורכט חוכד ליטטערן חו, חיד חיבעררעקט חיון קחלטעו גרועו. ח
חיד טפרמך: חֶ החטט' חיד טויבענשווינגען, דחם חיד פֿלוגע, רחוס לֹא
זולען, פֿערנע וועג חיון ווייטע חיררע, חיבערנחפֿט'טע חיון דער ווייטע. ח
וויח ווירר' חיד חיינען לֹא עכטקחחען פֿחַר טטורטן חוכד חוכגעוויטטערן!
פֿעררעכען כרינגע, הערר, חוכד לוויעספֿחלט חוכטער זיח. (טחן ועח' ח
חיד חיון דער טטחרט געווחלט חוכד חררער טחג חוכד נחכט חיד!
חיררען וויערן ווחרען, חוכד חנגוט חוכד קוחטער לוויערן חינכערחחב.
חוכפֿחלן דרררעט חינכערחחב, טרוג חוכד חרנגויט ווייכט ניכט פֿחן
דען טטרמסען.) דען פֿחכר'טע חיד חיון פֿיינד, דיענו ווחלל'ט' חיד
דו: יען, ווען ווירער חיד חיון חחסער פֿחכט, פֿחַר חיהטן פֿערבר'ג' חיד חיד;
חכער דוח, חיון חחו, געסחפֿלט, וויח חיד! חיון רחטה, חיון כווער'
פֿריינד, היט דעסן חיד זיסען חווחנג פֿלענגטע, לֹא גחטטעו חיוי
חין פֿרחהען הויפֿען ווחללען! — — הח, טחַר חוכד חוכטערנגב ריילט
דיעזעו חיבער זיח! זעבענדיג זיכען זיח חיון חכגרוכד! חוכגויקק העגען
זיח חיון חיררער ווחהכונג, היטטען חוכטער זיך. חיד רופֿע כור לֹא גחטט' ח

ל' אמר

18 אֶקְרָא וַיְהִי וְשִׁיעֵנִי: עֲרֹב וּבִקֵּר וַתַּהֲרִים אֲשִׁיחָהּ וְאֶמְצָהּ
 19 וְיִשְׁמַע קוֹלִי: פָּדֵה בְּשָׁלוֹם נַפְשִׁי מִקִּרְבֵי לֵי קִרְבָּרִים
 20 כִּי הָיָה עֲמֹדִי: יִשְׁמַע אֵל וַיַּעֲנֵם וַיֵּשֶׁב קֶדֶם סֵלָה אֲשֶׁר אֵין
 21 וּבְחַלְשֹׁת לִמּוֹ וְלֹא יִרְאוּ אֱלֹהִים: שְׁלַח יָדוֹ בְּשִׁלְמוֹ חַלְל
 22 בְּצִדְתּוֹ: חָלְקוּ מִחֲמַאת פִּי וְקִרְבֵי לִבּוֹ רַבּוֹ דְּבָרָיו מִשְׁמֹן
 23 וְהַתְּפֹחַת פְּתֻחֹת: הַשֶּׁלֶךְ עַל יְהוָה וְיִהְיֶה וְהוּא יִכְלֹלֶךָ לֹא
 24 אֵינִי לְעוֹלָם מוֹט לְצַדִּיק: וְאַתָּה אֱלֹהִים וְתוֹרַתְךָ לְבָאֵר
 25 שְׁחַת אֲנִישׁ דְּמִים וּמְרֵמָה לֹא יִחַצְצוּ מִיָּהּ וְאֵין אֲבָטוֹת בָּהּ:
 26 וְלִמְצִיחָה עַל יְגֵזַת אֱלֹם רַחֲמִים לְדוֹד מִכְתָּם בְּאֶחָז אוֹתוֹ
 27 פְּלִשְׁתִּים בָּנֹת: חָנְנִי אֱלֹהִים כִּי שָׁאֲמֵנִי אֲנֹשׁ כְּלֵי הַיּוֹם
 28 אֶלְתָּם יִלְחָצֵנִי: שְׁאֵפֹר שׁוֹרְרֵי כְּלֵי הַיּוֹם כִּי רַבִּים לְחַמִּים לִי
 29 לְמִסְדָּוִים: יוֹם אִירָא אֲנִי אֵלֶיךָ אֲבָטָה: בְּאֵהִים אֲחַלֵּל דְּבָרָיו
 30 בְּאֵהִים בְּמַהְתִּי לֹא אִירָא מַה יַּעֲשֶׂה בְּשֵׁר לִי: כְּלֵי הַיּוֹם

18 וְשִׁיעֵנִי, חוֹדֵר עַר עֲרֹב וּבִקֵּר עַר, חֲכַמְדוֹ, חֲמֻרְעַנְכָּהּ, חִיטְטוֹמְגֵי קוֹמְגֵי
 19 חֵדְרֵי, הַיּוֹעֵץ, חוֹדֵר עַר עֲרֹב וּבִקֵּר עַר, חֲכַמְדוֹ, חֲמֻרְעַנְכָּהּ, חִיטְטוֹמְגֵי קוֹמְגֵי
 20 לְעֵבֶט, וְלִפְעֻמָּה, עֵינֵי נִיעוּמְחֻדֵי מִן אֵיךְ קִחוּ; דַּעַן וְחָ חֲפֵט יוֹם מִן
 21 עוֹיֵב הַעַר רַעְיוֹנֵי, יוֹם, דִּח וְיִדְ חֲפֵט וּמְחֻדֵי דִּינְקֵן חוֹדֵר פִּירְטֵטֵן קִינְטֵן
 22 חֲפֵט! — שְׁחָן לְעֵבֶט: עַר יוֹכֵעַ חֲחֻדֵי מִן פִּירְטֵטֵן, כִּרִּיכֵט וִינְטֵן בּוֹדֵ! גֻּחְטֵט, וְיִחַ
 23 וְיִכֵעַ וּמְחֻטֵט חֵדְרֵי יוֹם וְיִחַ מוֹדֵר, טִיקֵק' חוֹדֵר קִרְעֵג וִינֵן חֲעֵר! גַּעְלִינְרַעַר פִּלְיֵטֵטֵן
 24 כַּעֲפִיעַחֵל מִר דִּין גַּעֲטִיקָה, הַעַר וִוִיר דִּיךְ שְׁחָן פִּעֲרוֹמְרָגֵעַן, דַּעַר לְחֵטֵט נִיכֵט
 25 חֵדְרֵי חוֹדֵר דַּעַן גַּעֲרַעֲטֵטֵטֵן וּמְחֻקֵטֵן, יִחַ, גֻּחְטֵט, טִירְלֵטֵן וְיִרוֹשׁ דּוֹח יוֹם חֵיכְחֵב
 חוֹ סִיעֵפֵט גְרוֹפֵט! כּוֹטְבֵעִיֵרִיֵעַ חוֹדֵר פִּחְוֹטֵעַ עֲרִיִיפֵטֵן נִיכֵט דִּח חֲחֻלְפֵטֵט
 חֵדְרַעַר טַחְגֵעַ — דַּעַן פִּעֲרַטְרוֹיֵטֵן חֲחֵב' חוֹךְ פִּטְעֵטֵט: לוֹ דִיר!

1 חוֹדֵר וְאֶמְצָהּ מִיּוֹטֵעַר אוֹיֵף יְגֵזַת אֱלֹם רַחֲמִים אֵינִי קִלְיִנְיָדֵר דּוֹד', אֵלֹ
 2 אִוְדֵן דִּיא פִּלְשֻׁחִים צוֹ גַּה גְרִיפֵטֵן. יוֹם חֵדְרֵי גִנְחֻדִיג, גֻּחְטֵט, דַּעַר חֲעֵט
 3 חוֹדֵר פִּעֲרַטְרוֹיֵטֵן! טַחְגֻדֵךְ חֲגֻטְטֵגֵעַט אֵיךְ חֵינֵן כַּעֲטֵטְרוֹיִטֵטֵר,
 4 טַחְגֻדֵךְ טַחְבֵט חֵינֵן פִּיכֵד כַּחַךְ חֵי; דַּעַן פִּיעֵל וִיכֵר חֵינְיֵעַר וְיִדְרַעֲרוֹחֲלַעַר,
 5 גֻּחְטֵט! וְחָ חֲפֵט חֵי חֲכַמְדוֹ וִוִיר, חֲחֵפֵט' חוֹךְ כּוֹר חוֹיֵךְ דִיךְ; חוֹךְ
 6 רִיחֵטֵט חוֹךְ דַּעַר גֻּחְטֵט וִילְעֵטֵן פִּעֲרַהִיִטְכּוֹג, פִּעֲרַטְרוֹיֵעַ גֻּחְטֵט חוֹדֵר פִּירְטֵטֵט
 7 כִּיפֵטֵט — וְחָ קֵמֵן דַּעַר חֲעֵט חֵי טַחְוֵן? טַחְגֻדֵךְ לְוִיעֵרֵן יוֹם חֵי
 חוֹיֵךְ

יפסונו

דְּבַרְיִי יַעֲצֹבוּ עָלַי כָּל־מַחֲשַׁבְתֵּם לְרַע׃ יִגְדּוּ יַפְסוּנוּ הַמָּה׃
 עַקְבֵי יִשְׁמְרוּ כַּאֲשֶׁר קָוִי נַפְשִׁי׃ עַל־אֲזָן פִּלְטָ לְמוֹ בְּאָזְנִי׃
 עַפְמִים׃ הוֹרֵד אֱלֹהִים׃ גְּדִי סִפְרָתָהּ אֶתָּה שִׁימָה דַּמְעוֹתַי׃
 בְּנֹאדְךָ הִלֵּא בְּסִפְרָתְךָ׃ אֲזוּלְשׁוּבוּ אֲזוּבֵי אַחֲזֵר בְּיוֹם אֶקְרָא׃
 וְהִזְדַּעַתִּי כִּי־אֱלֹהִים לִי׃ בְּאֱלֹהִים אֶהְלֵל דְּבַר כְּבוֹדָהּ אֶהְלֵל׃
 דְּבַר׃ בְּאֱלֹהִים בְּמַחְתִּי לֹא אִידָא מִדֵּי־יַעֲשֶׂה אֲדָם לִי׃ עַל־י׃
 אֱלֹהִים גְּדַרְךָ אֲשֶׁלֶם תוֹדוֹת לְךָ׃ כִּי הִצַּלְתָּ נַפְשִׁי מִמָּוֶת׃
 הִלֵּא רַגְלִי מִדָּחִי לְהִתְהַלֵּךְ לִפְנֵי אֱלֹהִים כְּאֹד הַחַיִּים׃
 נו לְמִנְצֵחַ אֶת־תְּשֻׁחַת לְדוֹד מִכְתָּם בְּכִרְחוֹ מִסְפֵּר שְׂאֵלֵי
 בַּמַּעֲרָה׃ חַנְּנֵי אֱלֹהִים חַנְּנֵי כִּי כִךְ חֲסִדָה נַפְשִׁי וְגִבּוֹר׃
 כְּנִפְיָךְ אֶחְסֶה עַד־יַעֲבֹד תְּהִי׃ אֶקְרָא לְאֱלֹהִים עֲלִיזָן לְאֵלֵי
 גִּמְרָ עָלַי׃ יִשְׁלַח מַשְׁכָּמִים׃ וַיִּזְשִׁיעֵנִי חַרְף שְׂאֵפֵי סִלְוֵהוּ
 יִשְׁלַח אֱלֹהִים חֲסִדוֹ וְאַמְתּוֹ׃ נַפְשִׁי וּבְתוֹךְ לְכֹאֵם אֲשַׁכְּבֶנָּה׃

חויל, זיכען כור חויל זייכען חונטערגהנג, ומומען זיך לז הויפען, לויטען,
 בעמערקען זייכע טריטטע, שטעלען זייכען זעבען נאך. חומוקנט זיין
 חיהר ענטריכען! סטעס' איז חייך נאךרן הייכב, ח' גחטט, דיח כחברמען!
 חונד החוט דוח לידען חיבער חונד פערעהנגט, הח, זעגע זייכע טהרמען לז
 דען לידען! זיכר זיח זיכט חויל פֿחן דיר פֿעהרעהנגט? סחן זויכען זיח
 לזריקק, דיח פֿיינדע, זוען חיד רופע, דען חיד זויס עז, גחטט חויל זיח
 לז זייטע. חיד ריהמע זיך דער גחטטליכען פֿעהרייסונג, חיד ריהמען
 זיך דען עוויגען פֿעהרייסונג, פֿעהרערוי' חויל גחטט חונד פֿירכטע זיכטע—
 זיח קחן דער מענטש זיח שמדען? גחטט, לז געלכרען בין חיד דיר
 פֿעלפֿליכטעט, דיר זויזן חיד זיינען דחיק ענטריכטען! דען דוח ער—
 רעטטעט זיך פֿחטן טקדע, חויל זיינען פֿוס פֿחטן גלויטען, רחט חיד
 זיחזרען זיחג פֿחך גחטט, חויל זיכטע דער זעבענדיגען.
 נו דעם זאנגמיחטער פֿערטילגע ניכט איין קליינאך דוד', אלא
 ער פֿאר שאול איין דיא האהלע פֿלאה. ערבראו' דיר, גחטט, ערבראו' ז
 דיר זיין! ביח דיר זכט זייכע זעעלע סוטן, סוטן חויל סחטטען דינער
 פֿליגען, ביז דיח חונגליקק: סווחגרגע לייט פֿחריבער. לז גחטט רופ' חיד,
 דען חזוערעהכוטען, לז גחטט, דער חיבער זיך בעטעןעסט; ער זענע—
 דעט היזע זיח פֿחטן היזמען, בעטעןעסט זייכע זיידערעהלער, זעבעט
 זיכע גיטע, זיכע טרייע! היער חויל זיין זעבען חונטער זחוען, פֿלוחמעני: ז
 סנויבער

6 לַחַיִּים בְּגִי אֲדָם שְׁנֵיהֶם תְּנִית וְחַצִּים אֲלֹשׁוֹנֶם חָרַב חֲדָה:
 7 רֹמְמָה עַל-הַשָּׁמַיִם אֱלֹהִים עַל כָּל-הָאָרֶץ כְּבוֹדָךְ: רִשְׁתָּ
 חֲכִינוּ וְלַפְעַמִּי כָּפַף נַפְשִׁי כָּרוּ לְפָנַי שְׂיַחַח נִפְלוּ בְּתוֹכָהּ
 8 סֵלָה: נִכּוֹן לִפְנֵי אֱלֹהִים נִכּוֹן לִפְנֵי אֲשִׁירָה וְאַזְמֹרָה: עֲדָה
 10 כְּבוֹדִי עֲדָה חַנּוּכָּל וְכַנּוֹר אֲעִירָה שְׁחֹר: אֹדָה בַּעֲמִים ו
 11 אֲדַגֵּי אֲזַמְּרָה בַּלְּאֻמִּים: כִּי-גִדַּל עַד-שָׁמַיִם חֶסֶדְךָ וְעַד-
 12 שְׁחַקִּים אֲמַחֲדָה: רֹמְמָה עַל-שָׁמַיִם אֱלֹהִים עַל כָּל-הָאָרֶץ
 * כְּבוֹדָךְ: נַח לְמַנְצַחַת תְּשַׁחַת לְרוּד מִכְתָּם: הָאֲמֹנִם
 3 אֲלֵם צָדֵק תִּדְבְּרוּן מִיִּשְׁרָיִם תִּשְׁפֹּטוּ בְּגִי אָדָם: אֵף בְּלֵב
 4 עוֹלָת תִּסְפְּעֵלוּן בְּאָרֶץ חַמֶּס יְדִיכֶם תִּפְלִסוּן: וְרוּ רְשָׁעִים
 6 מִרְחֵם תַּעֲזוּ מִבְּטָן דְּבַרִּי כֹזֵב: חֶמֶת לִמּוֹ פְּדֻמוֹת חֶמֶת-
 6 נַחֲשׁ בְּמֹרְפֶתָן חֹרֵשׁ יֵאָטֵם אֲזָנוֹ: אֲשֶׁר לֹא-יִשְׁמַע לְקוֹל
 ז מַלְחָשִׁים חֹזֵר חֲבָרִים מִחֻכָּם: אֱלֹהִים הָדָם שְׁנִימוּ

שניבער, חונטער וועגטען, דערען נָחַכע (נְחַל) חוּד פֿיליטען, דערען
 6 לֹכְנֵע שְׁמַרְעֵע דְהַלְבֵע. ערהעבע, גְחַטט, דִיך חִיבֵער דִיח הִיחַעל, חִיבֵער
 7 מְלוֹע וועט דייע וּמְיֵעוּטְמַט! כעטלע (עגטען זיח וייעטן טרויטען
 חיון, קרייחועטען וייעטן גייט לֹ בְחַרען, גרובען פֿמָר וויר חייכע גרובע —
 8 חוּד פֿמְלוֹען ועלכוט היינין. חונערטרַקקען כווייבט חיון הערן, חוּכ-
 9 ערטרַקקען, גְחַטט! חִיך זינגע, פּוּחָגֵע וּמְיֵעטענְסֵפִיען. ערוּחְלֵע, וייעט
 עהרע! ערוּחְלֵע, חֶמֶר' חוּד לִיטהער! דִיח וּמְרַגֵענְרַחֵע וועק' חִיך
 10 חוּי'! דִיך, הערר, ערהעב' חִיך חונטער כְּחִלְחַען, דִיר טְחַטט חונטער
 11 פֿמְלוֹקֵערן חיון ספיען; דען ביו לונן הִיחַעל רייכעט דייעט גיטע, דייעט
 12 טרוי' וך ווייט דִיח וּמְלוֹקֵען געהן. ערהעבע, גְחַטט, דִיך חִיבֵער דִיח
 הִיחַעל, חִיבֵער מְלוֹע וועט דייעט וּמְיֵעוּטְמַט!
 2 נַח דעם זאַנגמייער פֿערטילגע ניכט אין קליינאַד דוד'. חִיחַר
 רייכער, חייסט חִיחַר דיעוער רעכט געספּרַחֵען? חורטהילט חִיחַר וך
 3 נִחַך בילונגקייט, חִיחַר חֶמֶנכער? חִיחַר הערלען שויערעט חִיחַר יך בובענִטִיקקע
 4 חוּד וּחָגֵט געוּמְלוּטִטִהטען לֹ סִמְחַטט רעכט חִיחַר וּמְרַע. גְחַטטלוּע זיכר פֿער-
 קעהרט פֿמן ווטטערלויבע מן, כעטריגער ברינגען חִיררוין מיט לֹר וועלט,
 5 חִיחַר וויטהען גיליכעט גיכט' גער סוּחָגֵען וויטהען, דער טויכען מְטטער, דִיח
 6 חִיחַר חֶחַר פֿערטמְפֵעט, דָמס זיח ניכט חֶחַרע דער כעסוּחְרער סטיוחט, דען
 7 ווייעטן חִייערען לויבערספּוּך ניכט חֶחַרע. — לערשועטערע, גְחַטט, דִיח לְחַח'

חין

עֲשׂוֹךְ אֶלְיָי: אֱלֹהִים זַנְחָתְנוּ פְרָצָהֲנוּ אֲנַפְתָּ הַתְּשׁוּבָה לָנוּ: 3
 הִרְעַשְׂתָּהּ אֶרֶץ פְּצַמְתָּהּ רָפָה שִׁבְרִיהָ כִי־מָטָה: הִדְאִיתָ⁴
 עַמּוֹךְ קִשְׁיָה חֲשִׁקֵינוּ יַיִן פָּרַעְלָה: נָתַתָּה לִירֵאָהֶּ נֶסֶם⁵
 לַהֲתַנּוּסִים מִפְּנֵי קִשְׁטֵ סֵלָה: לַמַּעַן יִחַלְצוּן יְדֵי־ךָ הַיְשׁוּעָה⁷
 יִמְיָנֶךָ וְעַנְנוּ: אֱלֹהִים וּדְבַר בְּקֹדֶשׁוֹ אֵעֲלוֹהָ אֲחַלְקָהּ שִׁכְמִם⁸
 וְעַמְּךָ סִפּוֹת אֲמוֹדֵד: לִי גִלְעָד וְלִי מִנְשֵׁה וְאֶפְרַיִם מִעוֹ⁹
 רְאִישֵׁי יְהוּדָה מִחֲקָקָי: מוֹאָב וְסִיר רַחֲצִי עַל־אֲדוֹם אֲשַׁלְּךָ¹⁰
 בְּעֲלִי עָלַי פְּלִשְׁתֵּי הַתְּרוּעָעִי: מִי חִבְלֵנִי עִיר מַצּוֹר מִי נִתְּנִי¹¹
 עַד־אֲדוֹם: הֲלֹא־אָתָּה אֱלֹהִים זַנְחָתְנוּ וְלֹא־תֵצֵא אֱלֹהִים¹²
 בְּצַבָּאוֹתֵינוּ: הֲבָה לָנוּ עֲזָרַת מַצּוֹר וְשׂוֹא תִשׁוּעַת אָדָם:¹³
 בְּאֱלֹהִים נַעֲשֶׂה־חֵיל וְהוּא יְבוֹס צַרֵינוּ: סֵא לַמַּנְצֵחַ עַל־¹⁴
 נְגִינַת לְהוֹד: שִׁמְעֵה אֱלֹהִים רִנָּתִי הַקְּשִׁיבָה תִּפְלָתִי: מִקְצֵה²
 הָאָרֶץ וְאֶלְיָ אֶקְרָא בְּעֶטְףִי לְבִי בְּצוֹר־יְרוֹם מִמְּנֵי תִנְחֵנִי:

ויעניו

סרואלע שלוג. פערסטחטסען, הינגעטטרייעט. חטוט רוח חוננו, ח' גחטט! רוח 3
 זירנטעט — חך, ניכ חוננו וויערער חויל! רוח חטוט רוח ערד' ער- 4
 טיטטערט, ריטע חויפגעטספרענגט; הייל' חיחרע בריכע לו, רוח נח' לערטעלונט 5
 חיזט! רוח לייגטעט דינעכט פֿחוקע חטרעטע טיקקחל, רוח גחבוס חוננו 5
 טויהעלונטיון לו טריכעקען; חחך וועחט כון וויערער ריכער פֿערעחרער פֿחאיער, 6
 חוס דער ווחחרחייט וויילען! סלה! חויל דחם עררעטטעט וועררען רייכער 7
 זיבעען, לחם רייכער רעכטע העלפען, ערחרער חוננו! — גחטט טפרחל' חויל 8
 זיינעכט חויליגטחחוע; כון זינג' חיד וועבעליער: „שכס פֿערטחחיל' חיד וויערער 9
 „חוכר חעטע סכות טחחל חיר חויל! חויל חויל גלעל, מכסה חויל, ספרים חיינע 9
 „חויפטענו וחחכט; געזעטלע גיכט כון יחולס וויערער. חויל ווחסגעפחחט חויל 10
 „מוחכ, חויל חודס וחערס' חיד חיינען טחח! — פלכט, טרויווספֿירוס רוח 11
 „כחך? — ווער בריגט חיד חויל רוח פֿעטע כורג? ווער פֿיהרעט חיד נחך 11
 חודס חויל? — ביזט רוח? כיכט גחטט? — רוח חחטטעט חוננו פֿערלחחטען, 12
 לחגוט כיכט חעחר חויל חוזערכט העערע. חך, סחפֿס' חוננו רעטטונג חויל 13
 דער נחטה, דען חעכעטעחחילס' חויל. דחך קוין ניטל. חויל גחטט כור טחח! 14
 חויר גרחסע טחחטען, ער טרויטט זיח כיערער, חוזרער פֿייכרע.
סא דעם זאנגטיוטער אויף נגינת פֿאן רוד. חחרער, גחטט, חויל 2
 טרייען, חערק' חויל חויל געבעט! פֿחחן דען וחחדען גרעכלע רופ' חיד דיר, ווחס! 3
 חויל הערן פֿערלחחטען ווילז — רוח פֿיהרעט חיד חויל חחכערהחחכען פֿעלען.
 רען

1 כִּרְחִיץ מַחְסֵה לִי מִגֹּדְלֵי מַפְנֵי אֵיבִי: אֲנֹרֶה בְּאֶהְלֶךְ
 2 עַל מַיִם אַחֲסֶה בְּסֹתֵר כְּנִפְיָךְ סֶלָה: כִּרְאֵתָה אֱלֹהִים
 3 שָׁמַעְתָּ לְנַדְרֵי נַתַּת יְרֵשֶׁת יְדָאֵי שְׁמֶךָ: יָמִים עַל זְמִיר מְלֶכֶךְ
 4 תּוֹסִיף שְׁנוֹתָיו כְּמוֹדֵד וְדָד: יֵשֶׁב עוֹלָם לִפְנֵי אֱלֹהִים חֲסֵד
 5 וְיִאֲמַת מִן יַעֲרָהוּ: כִּן וְאֹמְרָה שְׁמֶךָ לְעַד לְשִׁלְמֵי נַדְרֵי
 6 יוֹם יוֹם: סָב לִמְנַצַּח עַל יְהוֹתָן מְזִמּוֹר לְדָוִד: אֲךָ אֵל
 7 אֱלֹהִים דֹּמְיָה נִפְשֵׁי מִפְנוֹי שְׁוֹעֵתִי: אֲךָ הוּא צוּרֵי וְיִשְׁוֹעֵתִי
 8 מִשֹּׁבְבֵי לֹא אֶמּוֹט רַבָּה: עַד אֲנִה וְתִהְיֶה תְּתוֹ עַל אֵישׁ
 9 וְתִרְצָחוּ כְּלֶכֶם כְּקֹדֵם נְטִי נָדָד הִדְחִינָה: אֲךָ מִשְׁאֵתוֹ
 10 יַעֲזֹר לְחַיִּים יִרְצֵה כְּזָב בְּפִיו יִבְרָכוּ וּבְקַרְפָּם יִקְלַל רֶסֶלָה:
 11 אֲךָ לְאֵהִים רַבִּי נִפְשֵׁי כִּי מִפְנוֹ תִקְוֵתִי: אֲךָ הוּא צוּרֵי
 12 וְיִשְׁוֹעֵתִי מִשֹּׁבְבֵי לֹא אֶמּוֹט: עַל אֱלֹהִים יִשְׁעֵי וּבְכֹדֵי צוּר
 13 עַד מַחְסֵי בְּאֵהִים: בְּטַחֲוֵיבוּ בְּכָל־עֵת וְעַם שִׁפְכֵי לִפְנֵי

1 דען מיינט ל'פערויכט כיום דוח, חיון פ'ענטער טהורט פ'קר פיינדען. חיון רייכעטן
 2 לעלעטע ווקה'ל ח'ך עוויגליך, געב'מרגען חונטער רייכען פ'וטסיגען. דוח ח'מר-
 טעט, ג'חטט, חויל חיון געלויבדע! געטלעט וויעדער חיון ח'חר חייגעטסהוקן
 3 דוח רייכען נ'חמען פ'רעלעטן חיון. גיב דעטן ק'קייגע חיון ו'חגענו זעבען,
 4 ו'ת'רע בזו ל'ט ק'חמענדען געטלעכט, ד'חט ער פ'קר ג'חטט חויל וייכעטן
 5 ט'ר'קע ב'ויבע; בעל'עהל, ד'חט טרייח חונד גיטע ח'ח בעו'חלען; ו'ח ט'חט
 6 ד'ר עוויגליך חיון ו'חטענטפ'ען, ו'ח ל'חח' ח'ך ד'ח געלויבע ט'חג פ'יר ט'חג!
 7 סב דעס זאגנ'מיוטער אויף ירוחון, איין פואלם דוד'ן.
 8 נ'ר חיון ג'חטט געטר'טעט ויך חיון גיינט, פ'חן ח'חט נ'ר ק'חוטט חיון ח'יל,
 9 ט'ר ער ח'וט פ'ענו חונד רעטטונג ח'י חונד ח'חע ב'רג — נ'חר ו'ח'קען
 10 ק'ח ח'ך ס'לט. ו'ח ו'חגע ט'טירט ח'חר לו חויל ח'ייכען ו'ח
 11 חונד בעל'עט ו'חוטליך ח'יל, ג'ליך ח'ח חיון ו'ח'רע ו'ח'חד, חיון זיכעט
 12 דענ גע'ויער? נ'ר ח'ח ו'ח'חן זיכער ח'ח' לו ט'טירלען, בעס'ויעסען ו'ח
 13 ח'טן ר'חט, בעל'עבען ח'יכעל'ווח, ג'ויסען נ'גען ח'ט דעטן חונדע,
 14 העגען פ'ולך ח'טן הערלען. זיט נ'ר חיון ג'חטט געטר'חוט, חיון גיינט!
 15 דען מיינט ח'ח'פ'ונג ק'חוטט פ'חן ח'חט, נ'ר ער ח'וט פ'ענו חונד רעט-
 16 טוכ איר; ח'יל ט'טירלען ווערד' ח'ך זיכט! ח'יל ח'יל חונד מיינט ווידע
 17 ח'וט ב'יח ג'חטט, ח'יל סוטלעט, מיינט ל'פערויכט ח'וט ג'חטט. געלויבע
 18 טענ פ'חוק, פ'ערטריט ח'חטן ח'לל'ווח! ט'טעט ח'י ח'יער ח'ען פ'קר
 ח'חט

10 לְבַבְכֶם אֱלֹהִים מִחֶסְדְּלָנוּ סִלָּה: אַךְ הִבֵּל בְּנֵי אָדָם
 11 כָּזָב בְּנֵי אִישׁ בְּמֵאֲוָנִים לְעֹלֹת הַפֶּה מִהִבֵּל יָחַד: אֲלֵ-
 תִבְטְחוּ בַעֲשָׂק׃ וּבְגֹזֶל אֲתִהַבְלוּ חֵיל׃ וּפְרִיעַבֵּי תִשְׁחַתְּלוּכֶ:
 2 אַחַת וּדְבַר אֱלֹהִים שְׁתִּימִזוּ׃ שְׁמֹעַתִי בִרְעוּ לְאֹהֲבָיִם׃
 3 וְלֵךְ אֲדַגֵּי חֶסֶד כִּי אֲתָה תִשְׁלַם לְאִישׁ כַּמַּעֲשָׂהוּ׃
 4 סַג מִזְמוֹר לְדָוִד בְּתוֹתוֹ׃ בְּמִדְבַר יְהוָה: אֱלֹהִים זֵאֵלִי׃
 5 אֲתָה אֲשַׁחֲרֶךָ צְמֵאָה לֵךְ׃ וּנְפֹשִׁי כָמָה לֵךְ בְּשָׂרִי בְּאֶרֶץ
 6 צִיָּה וְעֵינַי בְּלִי כִמִּים׃ כִּן בִּקְדֹשׁ חֲזִיתִךָ לְרֵאוֹת עֲזָה וּבְטוּחֶךָ׃
 7 כִּי מִיֹּב חֶסֶדְךָ מִחַיִּים שִׁפְתַי יִשְׁבְּחוּנֶךָ׃ כִּן אֲבָרְכֶךָ מִתְּהֵי
 8 בְשִׁמְךָ אֲשָׂא כִפְי׃ כָּמוֹ חֵלֶב וּדְשֵׁן תִשְׂבַּע נַפְשִׁי וְשִׁמְתִי
 9 רִנָּנוֹת יְהוָה לִלְפִי׃ אִם זָכַרְתִּיךָ עַל-יְצוּעַי בְּאֲשֵׁמְרוֹתִי׃
 10 אֲהַגִּה צִדְקֶךָ׃ כִּי הָיִיתָ עֲזָרְתָה לִי וּבָצַל בְּנַפְשִׁי אֲרָבִי׃ הִבֵּטֵה לִי
 11 נַפְשִׁי אַחֲרֶיךָ כִּי תִמְכָּה יְמִינֶךָ׃ וְהִפְּחָה לְשׁוֹאֵה יִבְקֹשׁוּ׃

חיהת! גחטט חיוט חוכרע לופערזיכטס, מענטשען זינד נור הויך, דיח
 גרמסען טרוג; חויף דער ווהגע העכט חיון הויך זיח מוועזנחחחח עאסער.
 פערלמסט חייך ניכט חויף ריעבערייח, חוכר ריב בעטהער' חייך ניכט!
 פלויסט רייכטהויט לו, זך העקנט חיי'ר הערן ניכט דרמן. חיון ווקרט
 העט גחטט געטפרחטען — דמן ווקרט חייך חפט געווקהאר — א ח'כט סטעהט
 נור בייח גחטט. דרך גכמ'רע, הערר, סטעהט חויך בייח דיר! יעדען
 וקהענט דוח כמד וייכען ווערקע!
 א סג פואלם חוד'ו, אלו ער אין דער וויזטע ירודה וואר. גחטט!
 ויין גחטט בייט דוח! דייך זכ' חייך ווקרגענו פריה! כמד דיר דירטעט
 וויכע זעעלע, זעהנעט זיך ויין פלויט, היער חין דיררעטן, סאחכטענרעט,
 ווקסערלוקעטן ווקרע, דייכע העררויכקייט לו שויען, דייכע פרוחט!
 דמרט חייך הייליגטהויטן זמח חייך זיח חייכט; וויכע זיפפען פריזען
 דייך: דייכע ח'זר חיוט קחנט זיכער ח'זן זעבען. גערנע זמג' חייך דייך
 כען רוחן ח'זן ח'זן זעבעלוקג, חקבע וויכע חקכר' עאסער, ריענע דייכע
 כחמען ח'זן; ויח פחן חקכר חוכר. פעשטע זחטט, ווירד' חייך זויטע זיעער
 זיכגען, ווען חייך דיין גערמכטע כחטט חויף וויכעטן זמגער, ביו לור
 פריהען ווקבע חיווקער פחן דיר רערען, חוכטער דייכער פלויגען שחטטען
 זויט פרחמוקקען, רחם דוח וויכע הילפע ווקרטט. וויכע זעעלע חקכט
 דיר ח'זן, דייכער רעכטען פחג' חייך כמד. דיח חייך כמד דעט זעבען
 סטעהען

ונפשי יבאו בתחתיות הארץ: יגירה על ידי חרב מנת
 שעלים יהיו: והמלה ישמח באלהים יתהלל כל הנשבע
 בו כי יסבר פי דובר שקר: סד למנצח מזמור לדוד:
 לשמע אלהים קולי בשוהי מפחד אויב תצד חיי: תסתירני
 מסוד מרעים מרגשת פעלי און: אשר שננו כחרב
 לשונם דרכו חצם דבר מר: לירת בפסתרים תם פתאם
 יהו ולא ידאו: יחוקר למו דבר רע יספרו לטמון
 ומקשים אמרו מי יראה למו: יחפשו עולת תפנו חפש
 מחפש וקרב איש ולכ עמק: וידם אלהים חץ פתאום היו
 יסתתם: וכשלהו עלימו לשונם יתנודו כל ראה בם:
 ויראו כל אדם ויגדו פעל אלהים ומעשהו השבילו:
 וישמח צדיק ביהוה וחסה בו ויתהללו בלישר לב:
 סה למנצח מזמור לדוד שיר: לה דמיה תהלה אלהים

1 טעמו, פיכרען חיחרען חונטערגאנג, פֿתהרען היז חין טיעפֿוטען חבגזוכר,
 2 פֿתהרען טיעפֿוטען פֿתס טווערטע, ווערדען ווילדער פֿיכע טהייל.
 3 דער קמביג פֿרייע זיך חין גחטט! עז ריהמע זיך, ונער טרייח חיחט טווקרט;
 4 דער זיגנער ווזר פֿערטטוואוע! סך דעם פֿאָרזאָנגער, איין פּואַלם
 5 דוד'ו. ערהערע, ווען זיך קלוגע, היינע סטייווע, גחטט! בעהיטע
 6 זיך פֿער פֿיכרען חבגוט! פֿערבירג זיך פֿער דער כּווען רחטה,
 7 פֿער'ס חונגעסטיס דער חיבעטהקטער, דיח וויח דחלכע חיחרע לונגען
 8 פֿערפֿען, זעגען חיחר געטחם חן — גיפֿטיגע פֿערוויידוג — זיעטן
 9 הייזיך חויל דען פֿרמוואוען, דריקקעכ' פּאָטלזיך חב חחל' חלזע טייח.
 10 זיח טויערען כּווען חנסחג פֿעוט, זיכען, ווח זיח טטריקקע זעגען,
 11 פֿערפֿען, ווער בעאערקט זיח דחרט? פֿערטוואוע זיכר חיחרע
 12 כּווענסטיקקע, פֿערטלוגען חיחרע רחקע, חיסן חיכערוטען פֿער-
 13 בחרגען, חיסן הערלען טיעפֿערטטעקקט. חלזיין חויל דח טריפֿעס
 14 גחטט; חיחר טנעלזער ספֿייל פֿערועטלט זיח זעלכט, זיח פֿלזעט חיחרע
 15 חייגע לנגע, דחם חיחרער טפֿחטטעט, ווער זיח טויט, חונד חלזע,
 16 דיח עז זעהטן, זיגען: „ח, גחטט חחט דח: געטהח!“ ערקעכען, דחם
 17 זיין ווערק עז זיח. דער פֿרמומע פֿרייעט זיך חין גחטט חונד פֿיכרעט
 18 טוט ביח חיחט; זיכער ריהמע זיך, ווער גערדען הערלעזן חיוט.
 19 סך דעם זאָנגמיינטער, איין פּואַלם דוד'ו צו זינגען. דער זעלען רוע חיוט עז,
 גחטט

בציון ילקח ישרים נדר: שומע תפילה עדיף כל פשר באו:
הברי עונות גברו מני פלשענו אתה תפפרם: אשריו
הבחר התקרב לשבן הערף גשפעה במוכ בידה קוש
היכלה: נוראות ופצוק תעננו אלוה ישענו מנסח בל
קצור ארץ וים דחקים: מכין הרים פכוו נאור פנסה:
מספיה שאון ימים שאון גליהם והמון לאפים: ויהא
ישבי קצות מאותתיה מוציא בקר וערב תרנין: פקדת
הארץ ויהשקקה רבת תעשרנה פלג אלוהים מלא מים
מכין רגנם פירבן חבינה: תלמיה ביה בחת פתחה
ברבים תמנגנה צמחה תבדד: עשרת שנת מוכה
ומעליה ידעפון רשון: ידעפו נאות מרבר וגיל גבעות
התחננה: לבשר כרים הצאן ועמקים ועספר
ירמועו אף ישיר:

גחטט, לו ליון דרך לו לחבעו, געווכרע דחרט דיר לו פעלמחלוט! ערהקרט דעו
געבעטט! לו דיר קחאטט חלוטו פלוט! חוטט חאנ דער זיכרען לחוטט לו טווער,
דוח מיסעסחטטען, דוח פערליטעטט זיח. ווחחז דייכעטט זיעבליכ, דעו
דוח חויפליחאטטט, דחטט ער חין דייכעטט פרהחחן ווחחגע! דח ווירד וחח חוטט דער
גיטער דייכעו חויגעו, וחטט דייכעו טעאפעלו חויגוטחחח. דיון דחחחעו
געלכוט, ח גחטט דעו חיוו, חוטט פורכטבחר, דחך גערעכט; דוח בלייכט
דוח לופערזיכט דער עררעג-עכרעו, דוח לופערזיכט עכטפערנעגער קיטעו.
דער דוח חוט דייכער וחכט דער בערגע גרוגר געלעגט, חוט חולגעווחחוט חוי
גירטעטער! דוח סטיווט דער מעערע כרויגעו, דחו כרויגעו חיהרער וחח
געו, וח חויח דער פחוקער חובגעסטית. חב דייכער וחחכרערלייכעו סטויטעו,
דוח חויכעווחחחגער פערנער לחגעו; דוח חחכט פרהחחוקקעו דעו חחחגעו
חוכר דעו חכעכרו חכבעגיו. דוח וזכעט חייט דח ערדע, וחחערעו וחח
בערייכערט זיח גחר געח; (פחלו וחחערעו חוט דחו בדינלויו גחטטעו)
וחחח בעקלייבעט חיהרע פרוכט, וחח דוח וח דעו כחערעו עככעטט; פחחח
קעט חיהרע פורכעו, ועככעט חיון דחו חויפגעפפליגשע, סחעלנעטט עו חוט
רעגעגוטט, ועגנעטט חיהר געווחכז, בעקריכוט דחו יחחר חוט דייכעטט גוטעו,
פחח דייכעו ספורעו טריעפעט חככערפלוט; עו טריעפעו חחעו חין רער חויטעו,
דוח היגעו גירטעו זיח חוט פרהחחליכקייט, דוח טריעפעט קליידעו זיח חוט פחחח;
פחו, קחכרפרוכט חיווט דוח טחחחער חיוו; חלוטעו חויבלעט, חלוטעו זיגעט!
רעס

1 יב לחדש סו לַמְנִיחַ שִׁיר מִמִּזְמוֹר הֲרִיעוּ לַאֲלֹהִים כָּל־הָאָרֶץ׃
 2 וַיִּזְמְרוּ כְבוֹד שִׁמּוֹ שִׁימוּ כְבוֹד תְּהַלְתוּ׃ אָמְרוּ לַאֲלֹהִים
 3 מִהֲנִזְרָא מַעֲשֵׂיךָ בְּרַב עֲזָרָה יִכַחֲשׂוּ לָךְ אֵיבֹיךָ׃ כָּל־הָאָרֶץ׃
 4 וְשִׁתְּחוּ לָךְ וַיִּפְדֵּךְ לָךְ יִפְדֵּךְ שִׁמּוֹהַ סְלֵה׃ לִכְבוֹדֵךְ אֵין מִסְפַּעֲלוֹת
 5 אֱלֹהִים נִזְרָא עֲלִי לָהּ עַל־בְּנֵי אָדָם׃ הַפֶּה יִם לִבְשֵׁה
 6 בַּפֶּה יַעֲבֹד בְּרַגְלֵי שָׁם נִשְׁמַחֲהֶם׃ מִשָּׁל בְּגִבּוֹרֹתָיו
 7 עֹלָם עֵינָיו בְּנֹגִים תַּצְפִּינָה הַסִּדְרוֹת יִם וְאֵי־רִימֹו לְמוֹ סְלֵה׃
 8 בְּרַב־עֲמִים וְאֵהִינוּ וְהַשְׁמִיעוּ קוֹל תְּהַלְתוּ׃ הַשֵּׁם גַּם־שִׁמּוֹ
 9 בְּחַיִּים וְלֹא־נָתַן לְמוֹט־רַגְלָנוּ׃ בְּרִבְחָנָתָנוּ אֱלֹהִים צִרְפָּתָנוּ
 10 וְצִרְפָּה־בְּסוֹף׃ הִבֵּאתָנוּ בְּמִצְוֵהָ שִׁמְתָה מוֹעֵקָה בְּמִתְנִיָנוּ׃
 11 וְהִדְבַבְתָּ אֲנוּשׁ לְרֵאשֵׁנוּ בְּאֵשׁ וּבַמַּיִם וְהַתּוֹצִיאָנוּ
 12 לַרְוֵיחַ׃ אָבֹא בֵיתְךָ בְּעוֹלוֹת אִשְׁלָם לָךְ נְדָרֵי׃ אֲשֶׁר־פָּצוּ
 13 שְׁפָתַי וּדְבַר־פִּי בְצַד־לִי׃ עֲלוֹת מִיָּחִים אֲעֲלֶה לָךְ עִם־

יחזקאל

א סו רעם ואנגטייטער, און פואלמליעד. יזכנט גהטטע, מלוע
 2 ומרע! לחסט לו עהרען זיינענ נחשענו ההענו לחבגענינג ערשטלונען!
 3 ספרעכט לו גהסט: „וויח ווחונרעדבחר זינד ריינע ווערקע! חונטער
 4 דינע מלחמלכט שויעגען זיך דיח פלינדע, דער גחלע ערדקריי
 5 בעטטע מן, לחבויגעט דיר, לחבויגעט ריינעס נחשען! סלה.” געהסט,
 6 שויע דיח עההטען גהסטען, זיין ווחלשען חיבער מעכסענקינדער, ווחוכי
 7 דערבחר! ער זוחנדעלשע דחו מעער חין טרמקקען, דחס וחן דורך
 8 דערפחן לו פושע קחן. דער עווגע העררשט ויש מלוגעווחלש, זיין
 9 חויגע שויעט חוך חויל היידען, דיח עושפחער! ניח ווערדען זיח
 10 עדהחה! ריהעטע, פחוקער חונגען גהסט! לחסט זיין לחבוינד
 11 חוים ערשטלונען! דער חוני ערהחלש לונ בעסערן לעבען, דער חוכי
 12 זען פוס ניכט גויטען לחסט. דען, גהטט, געפרידעט החוט דוח
 13 חוכי, געלויטערט, וויח וחן זיבער זייטערט, החוט חוכי פער
 14 טריקט חין טוינגען, חונגען לערען לחשען חבגעמחנגט, זיע
 15 סויע מעכטען פחערען חיבער חוכי, ברמלשעט חוכי חין פיייער
 16 נחטה, חין ווחשענדחטה — מלזיין דוח פיהרעטע חוכי ערוי לונ
 17 פריידעמחהו. ריינעט טעשען ווחלש חוך ויש ברמנדחפערן לו, בע
 18 לחלוע, וחן חוך דיר געלחכט, וויח חוך ויינע זיפען חוילדעטהחן,
 19 וויח חוך פערטפחך חין וויבער נחטה. פייטע חפער ברינג חוך דיר,
 דער

קטרת אילים אעשה בקר עם עתודים סלה: לכו שמעו 16
 ואספרה כל יראי אלהים אשר עשה לנפשי: אלח פיר 17
 קראתי ורומם תחת לשוני: און אסראיתי כלפי לא 18
 ישמעו אדני: אכן שמע אלהים הקשיב בקול תפילתי: 19
 ברך אלהים אשר לא הסיר תפילתי וחסדו מאתני: 20
 סז למנצח בגנינת מזמור שיר: אלהים יחננו ויברכנו 2
 יאר פניו אתנו סלה: לדעת בארץ ירבה בכל גוים 3
 ישועתך: יודך עמים ו אלהים יודך עמים כלם: 4
 ישמחו וירננו לאמים כרת שפט עמים מישור ולאמים 5
 בארץ תגתם סלה: יודך עמים ו אלהים יודך עמים 6
 כלם: ארץ נתנה יכולה יברכנו אלהים אלהינו: 7
 יברכנו אלהים וייראו אותו כל אפס ארץ: 8
 סח למנצח לדוד מזמור שיר: יקום אלהים יפענו 2
 אויביו ויגוסו משנאיו מפניו: כהנדרף עשן הנדרף כהמים 3

דער ווירדער דולט שטייגט דיר עאפער, רינדער פיהר' חק לו חונד כחקקע.
 קחחועט, הקרט, חיהר גחטטענפערעהרער! חק ערלחחוג, ווחז ער חיר גע 16
 טחחן: חיד רען חיהו' חן מיט חיינעטן חוכדע; בחוד ווחר חויל חיינער לוגע 17
 לחבגע: חקט' חיד חונרעכט פער חין חיינעטן הערלען, ווירדע חיד דער 18
 הערר ווחלן הערען? חלוין ער הערט חיד, גחטט, ער ווערקט חויל חיון 19
 פלעהען ווחהן. געלחכט זיח גחטט, דער ניכט פערווירפט חיון פלעהן, נחך 20
 זיינע גיטע פחן חיר ווענדעט! סז דעס זאנגטחיסער אחיק נגית, 2
 איין פזאלם צום זאיטענשפיעל. גחטט זיח חוכו גחמריג, געב' חוכו זיינען 2
 זעגען, חוכר לחס' זיין חכטליטן חוכו: ערלויכטען; דחס חחן חויל ערדען ריינען 3
 וועג ערקענעט, חוכטער חלוען פחוקערן ריינע הילפע. דיר הוודיגען ריח 4
 סטחחטען, גחטט! דיר הוודיגען ריח סטחחטען חלוע! כחליחטען פרייען יך 5
 חוכד יויללען, דחס ריח גערעכט ריח סטחחטען ריכטעזט, רעגיערזט חויל 6
 ערדען חלוע רייכע! דיר הוודיגען ריח סטחחטען, גחטט! דיר הוודיגען ריח 6
 סטחחטען חלוע! דחן לחר גיכט זיין געווחל; חוכו זעגענע חוכנער גחטט! 7
 גחטט זעגענע חוכו, חוכד חיהו פערעהרע חלוע וועלט! סח דעס זאנג 8
 מייזער רוד', איין פזאלם צום זינגען. גחטט וחלע יך חויל, דחס זיינע 2
 פיינדע לערסטרייט, פליכטיג ווערדען זיינע חחסער! וויח ריך פערמיחט וויר, 3
 יחגע

4 וְדוּגַם מִפְּנֵי־אֵשׁ יֶאֱכְרוּ רָשָׁעִים מִפְּנֵי אֱלֹהִים: וְצַדִּיקִים
 5 יִשְׁמְחוּ יַעֲלֶצּוּ לִפְנֵי אֱלֹהִים וְיִשְׁיִשׂוּ בְשִׂמְחָה: שִׁירוּ
 6 לַאֲהִים זַמְרוּ שְׁמוֹ סִלּוּ לְרֶכֶב בְּעֶרְבוֹת בְּיַהּ שְׁמוֹ וְעֲלוּ
 7 לִפְנֵי: אָבִי יִתּוֹמִים וְדִין אֲלֻמְנוֹת אֱלֹהִים בְּמַעֲוֹן קָדְשׁוֹ:
 8 אֱלֹהִים מוֹשִׁיב יְחִידִים וּבִיתָהּ מוֹצִיא אֲסִירִים בְּכּוֹשְׁרוֹת
 9 אֱדֻס־סוֹרְרִים שְׁכְנוּ צַחִיחָה: אֱלֹהִים בְּצִאתְךָ לִפְנֵי עַמֶּךָ
 10 בְּצִעֲדֶךָ בִּישִׁימוֹן סֶלָה: אֶרֶץ רַעֲשָׁה וְאֶרֶץ־שָׁמַיִם נָטְפוּ
 11 מִפְּנֵי אֱלֹהִים זֶה סִיגֵי מִפְּנֵי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: גִּשְׁשׁ
 12 נְדָבוֹת תִּנְיָף אֱלֹהִים נְחַלְתֶּךָ וְנִלְאָה אֶתְּהָ כּוֹנֵנְתָהּ: חִתֶּךָ
 13 יִשְׁבֹּר־בָּהּ תִּכְיִן בְּטוֹבְתֶךָ לָעֲנִי אֱלֹהִים: אֲדַגֵּי יִתֶן־אָמְרֵךָ
 14 הַמְבַשְׂרוֹת צָבָאֲרָב: מַלְכֵי צָבָאוֹת יִדְדוּן יִדְדוּן וְגִזְת־בַּיִת
 15 תַּחֲלֵק שְׁלָל: אִם־תִּשְׁכְּבוּן בֵּין שְׁפֹתַיִם בְּנִפְי יוֹנָה נְחַפָּה
 16 בְּכֶסֶף וְאֶבְרוֹתֶיהָ בִּירְקָרֵק חָרוֹץ: בְּפָרֶשׁ שִׁדֵי מְלָכִים

יתגע יוח פֶּהֶרֶט, וויח וּמְכֹו חֶסֶן פֶּייער לַעֲרֵס־הוֹלֵט, פֶּרֶגֶעֶהֶטֶן חִיכֵט־
 4 טַחֲקֵטֶער פֶּהֶר גַּחֶט. חֶכֶער פֶּרְמַהֲוִיך זײען דײַח גֶּערֶכֶטֶטֶן, יוֹח פֶּרְמַהֶ=
 5 לֶחֶקֶטֶן פֶּהֶר דַּעֶן הַעֲרוֹן חוֹנֵר פֶּהֶלֹכְרִינְגֶען וּמְחַנְכֶעֶמְהוֹלֶע טַחֲגֶע. זײכֶט
 דַּעֶן כַּחֲטֶען גַּחֶטֶטֶן! פֶּרײעט חִיחֹן חײט זַחֶטֶעכֶסֶפֶיעל! וּמְכֶט חִיחֶס
 כַּחֲחֹן, דַּער דוֹרֵךְ דִּיח קַטֶּהֶרײעטע פֶּהֶהֶרֶט — זײן כַּחֲחֹן חײט עײזֶגֶער —
 6 פֶּרְמַהֲוִיכֶקֶט פֶּהֶר חִיחֶס! חײן פֶּהֶטֶער דַּער וּמְהײען, חײן רִיכֶטֶער דַּער
 7 וּמײטֶטֶען, גַּחֶטֶט, חײן זײעֶר הײלִיגֶען וּמְחַכּוֹג! חײן גַּחֶטֶט, דַּער חײכֶ=
 יחֲטֶען דַּחֹן חײזֶי בעזעטֶט, גַּעֶפֶטֶעלֶטֶען דִּיח פֶּרײהײט גִיכֶט — פֶּהֶךְ וּמִדַּעֶר־
 8 טַפֶּענוֹטִיגֶע בעוּמְחַכּען דִּירֶרֶען וְחֶכֶר. — גַּחֶטֶט, חֹזֶן דײַח פֶּהֶר דײעכֶס פֶּהֶלֶקֶע
 9 חײזֶלֶגֶט, חײכֶהֶרֶטֶרֶחֶטֶט חײן דַּער וּמײטֶע — סֶלָה — דַּח בעכֶטע דִּיח
 עֲרַע, דִּיח הײחֲטֶען טַרְמֶפֶּלֶען פֶּהֶר גַּחֶטֶט, דײעוֹער סִיכֵי פֶּהֶר יִזְרָאֵל! גַּחֶטֶט!
 10 חײכֶען חײזֶען רַעגֶען וְחֶסֶטֶט דײַח הַעֲרַחֶב, עַרְקױקֶט דײַן עֲרַכּוֹט, לַעֲלַנְע־
 11 דַּעֶן וְחֶכֶר. דִּיר גַּעױיחֶטע טײיעֶרע: חֹלֶען עז בעוּמְחַכּען; חײט דײכֶער גִיטֶע,
 12 גַּחֶטֶט, וּמְחֶרֶר עז עַרְקױקֶט פֶּיר חײן בעֶרְחֶגֶטֶע פֶּהֶלֶק. פֶּרְמַהֶ כַּחֶכֶ=
 13 רִיכֶט זַעֶרֶט גַּחֶטֶט! דַּער בְּחֶטֶטֶפֶטֶכְרִינְגֶען גַּרְחֶסֶן: הַעֲעֶר! — דִּיח
 קַחֶיגֶע חײט חִיחֶרֶר הַעֲעֶרֶטֶמְחֶכֶט בעוּעגֶען זײך הַיעֶר, בעוּעגֶען זײך דַּח,
 14 חוֹכֵר דִּיח הײזֶכֶעוּמְחַכּעֶרײן פֶּערֶטֶהײלֶעט בײטֶע. חײך ווען חִיחֶר בײַח דַּען
 טַרְחֶקֶען לײעֶרֶט, דַּעקֶט זײכֶער דִּיח פֶּלִיגֶעל דַּער טױבע, פֶּלִיחֶטֶכֶר
 15 וְחֶךְ דַּער פֶּיטֶטיגֶע טֶפֶטֶלֶען. דִּיח חֹלֶמְכֶט טַטֶרֶקֶט דַּחֶט קַחֶיגֶע חײן,

16 כִּהַ תִּשְׁלַג בְּצִלְמוֹן : הַרְאֵהוּם הַרְבֵּשׁן הַרְבֵּנִים תִּרְ-
 17 בִּשְׁן : לְמַה וְתִרְצֹדוֹן תִּרִים גְּבֻנִים הַדָּר חֲמַד אֱלֹהִים
 18 לְשִׁבְתוֹ אֲחִי יְהוָה יִשְׁכֵּן לְנֶצַח : רַכֵּב אֱלֹהִים רִבְתִּים אֶלְפֵי
 19 שִׁנְאָן אֲדֹנָי כָּם סִינִי בְּקֹדֶשׁ : עֲלִיתָ לְמִרוֹם וְשִׁבִית שָׁמַי
 20 לְקַחַת מִתְּנוֹת בְּאָדָם וְאֶף סוֹדֵרִים לְשִׁכֵּן יְהִי אֱלֹהִים :
 21 בְּרוּךְ אֲדֹנָי יְיָ וְיוֹם יַעֲמֵם לְגוֹי הָאֵל יִשְׁעֵרְנוּ סִלָּה : הָאֵל
 22 לְגוֹי לְמוֹשְׁעוֹת וְלִיהוָה אֲדֹנָי לְפִיֹת תוֹעָאוֹת : אֲדֹאִהִים
 23 יִמְחֵץ רֹאשׁ אֵיבֵיו קִרְקַד שִׁעַר מִתְהַלֵּךְ בְּאֲשֻׁמוֹ : אֲסֹר
 24 אֲדֹנָי מִבִּשְׁן אֲשִׁיב אֲשִׁיב מִמַּצְלוֹת יָם : לְמַעַן תִּמְחֵץ רִגְלֵךְ
 25 בְּדָם לְשׁוֹן כְּלָבִיךָ מֵאֵיבִים מִגְּבוּרָה : רְאוּ הַלִּיכוֹתֶיךָ אֱלֹהִים
 26 הַלִּיכוֹת אֵלַי מִלְּפִי בְּקֹדֶשׁ : קִדְמוֹ שָׁרִים אַחַר גְּבֻנִים בְּתוֹךְ
 27 עֲלִמוֹת תוֹמְפוֹת : בְּמִקְהֵלוֹת בָּרְכוּ אֱלֹהִים אֲדֹנָי מִמְּקוֹד
 28 יִשְׂרָאֵל : שֵׁם בְּנִימֹן וְצִעִיר רִדִם שְׁרֵי יְהוָה רִגְמַתֶּם שְׁרֵי

דמן ויכטעט טענע חיסן ריוטערן. בערג גחטפענע חיוט דער בערג 16
 כצן ; ברייטען ריקקען טטרעקקט דער בערג לו כצן. וואו חייפערט חיהר, 17
 חיהר בערגע ברייטער ריקקען ? יענען בערג ערקקה לו זיינען ויסלע
 גחטט ! עווא טהרמכט דער וזיליגע חויל חיהק ! וזירירען זיכ רעו 18
 גחטטזילען געפלאגען, וזירירען זיאוואיסער אהכלטע, חין חיהרער ויסטע
 דער הערר ; זך סיני חיסן זיילוגטחוק ! דוח טטיעגענט הךך עואפער, 19
 טרוגוט בייטע דחפון ; עואפזינגוט מענסען לוס געסענעק — כחהוט חויל
 וזידערשפענטיגען חן — ווחהנעוט חונטער זייהנען, עווגער ! גחטט ! טחג 20
 פיר טחג זיח גחטט געפריענען ! ער זחדעט חונז חויל, חזט חבער חונטער
 העולער. חונז חזט חונטער גחטט חויל גחטט דער זילפע ; דער עוואפ, 21
 ער וזיס פחטן טחדע רעטטונג. חבער זיינער פייכער חזיפט לערטאעטי 22
 טערט גחטט, דוח סיטען דעו פערטטחקקטען כחעוויילט. פחון כצן, 23
 טפריכט דער הערר, ברינג' חיד לזיקק, חיד ברינג' חויו זעערענוטיעפען לו
 ריקק ! דחס דוח דורך כוונט מיט דיינען פוסע ווחטעט, מיט פייכרזי 24
 בוזט דוח הזכרע : חטטיגענט. " חחן טזיט כון דיינען פחלחטחיינלוג, גחטט ! 25
 דען חייכלוג זיינען גחטטען, זיינען קחטיגו חין זיין זיילוגטחוק ! דוח זחגער 26
 פחרח' ; זיטעכטפיעלער פלאגטן, חואגעבען פחון פויקענטחאגעריכען ! חין פחתי 27
 זען קחרען זחכען זיח גחטט, דוח פחטן חורטפרונג זכרא' דען עוויגען. זיער כניטן, 28
 דער זיינגוטע, פיהרט זיח חן ! דוח פירוטען יחודה חיסן פראפורגעווחנד ! דוח פירוטען

וכלן

29 וְכָלוּ שָׂרֵי בְּפִתְלֵי: צוּה אֱלֹהִיךָ עֲזֹב עוֹדֵה אֱלֹהִים אוֹ פְּעֻלָּתָה
 30 לִבּוֹ: מִהִיבְלָךְ עַל־יְרוּשָׁלַם לָךְ יוֹבִילוּ מְלָכִים שִׁי: גְּעֹר
 31 חַיִּת קָנָה עֵדֶת אֲבִירִים וּבְעִגְלֵי עַמִּים מִתְרַפֵּס בְּרִצֵּי־כָסֶף
 32 בְּיַד עַמִּים קְרִבּוֹת יִחַפְּצוּ: יִאֲתִיו חֲשָׁמַיִם מִנִּי מִצְרִים
 33 כְּבֹשׁ תִּרְיֵץ יָדָיו לְאֱלֹהִים: מִמְּלִכּוֹת הָאָרֶץ שִׁירוּ לְאֱלֹהִים
 34 וּמְרוּ אֲדָנֵי סֵלָה: לְרַכֵּב בְּשָׁמַי שְׁמֵי־קֶדֶם הַיְיָ יִתֵּן בְּקוֹלוֹ קוֹל
 35 עוֹ: תִּגְוֵ עוֹ לְאֱלֹהִים עַל־יִשְׂרָאֵל גִּאֲוֹתוֹ וְעוֹז בְּשִׁחְקִים:
 36 טָרָא אֱלֹהִים מִמְּקוֹד־שֵׁיךְ אֵל יִשְׂרָאֵל הוּא אֲנִתָן וְעוֹז וְתַעֲצֹמוֹת
 1 רָעִים בְּרוּךְ אֱלֹהִים: סט לְמַנְצֵחַ עַל־שׁוֹשְׁנִים לְדוֹד:
 2 הַיְיָ שִׁיעֵנִי אֱלֹהִים כִּי בָאוּ מַיִם עַד־נַפְשִׁי: טַבַּעְתִּי בִּינוֹן
 מִצוּלָה וְאִין מֵעַמּוֹד בָּאתִי בְּמַעַמְקֵי־מַיִם וְשִׁבַּלְתָּ שִׁטְפַתְנִי:
 4 יַגִּיעַתִּי בְּקִרְאֵי נַחַר גְּרוּגֵי כְלוֹ עֵינַי מִיַּחַל לְאֱהִי: רַבּוֹ
 מִשְׁעָרוֹת רֵאשֵׁי שָׁנָאֵי חָגִם עֲצָמוֹ מִצְמִיתִי אִיבֵי שֶׁקֶר

ג' לוחש

29 וְכָלוּ, פִּירוּטֵן כַּתְלֵי. דִּין גָּטֵט הָטָה דִּיר דָּחַ רִיךְ בַּעֲסִיעֵדֵעוֹ! (ח' גָּטֵט,
 30 כַּעֲסִיעֵטִיגֵעַ דָּחַ רִיךְ, דָּחַ רוּחַ גַּעֲסִיעֵטֵעֵט!) בַּעֲחֵרְרַסַּע כּוֹר יְרוּשָׁלַם
 31 חוּזֵי דִינַעַר כּוֹרָג! דִּיחַ קַחִיגֵעַ כְּרִיגֵעַן דִּיר חִיחֵרֵעַן טְרִיבּוֹט. רוּחַעַנְדֵר
 חוּיָךְ יוֹזְבֵרְעַטֵן עוֹטְרִיךְ, טְרַעַקֵקֵעַ דָּחַ גַּעֲלִיכֵט חִיטֵן סִינָךְ! דַּעַר הַעוֹלָם
 דַּעֲכִסִּיעֵרַעַע סַחְחֵר בַּעֲסִטֵּעֵהֵט דִּיחַ קַחְוִבֵּר דַּעַר פִּתְוֹקֵר, לַעֲרִסֵטְרִיט
 32 דִּיחַ סֹחְמֵטֵכְעִיגֵעֵר'גֵעַן הַחֵרֵעַן. דִּיחַ פִּירוּטֵעַן קַחְוִחֵעַן חוּזֵי עִגִּיפִטֵעַן
 33 הַעֵרְלוֹ; כּוֹז פִּתְוֹטֵט הַחֵרֵעַ לֹ גָּטֵט. קַחִיגֵרִיכֵעַ דַּעַר עֵרְדַּע, יוֹכֵ
 34 גַּעֲט גָּטֵטע! רִיחֵרֵט דַּעַן הַעֵרְרוֹ חִייעֵר וְחִיטֵעַנִּסִּפִיעוֹ, חִיחֵט, דַּעַר
 חִיבֵעַר דַּעַר חוֹרְמוֹטֵעַן הִיחֵעַן הַחֵכּוֹטֵעַן גִּיפִעֵעוֹ פִּתְהֵרֵט! הַחֵרֵט, וּויחַ יוֹיכֵ
 35 סִטִּיחֵעַע דַּחֲנַעֲרֵט! דַּחֲנַעֲרֵט דַּעַר חֹוִחֵכֵט! — גַּעֲבַעַט גָּטֵטע דָּחַ רִיךְ!
 יוֹיכֵ וְחִיטֵטֵטֵט חִיבֵעַר יִסְרָלַל, יוֹיכֵ חֹוִחֵכֵט הַחֵךְ חֵטֵן פִּירוּחֵחֵעַנֵט!
 36 פִּירוּכֵטֵכְחֵר דַּחֲנַעֲרֵט', גָּטֵט, חוּזֵי דִיכֵעַט חִייוֹגִטֵהוּעוֹ! יִסְרָל'לֵי גָּטֵט,
 עַר גִּיכֵט דַּעַן פִּתְוֹקֵעַ רִיךְ חוֹנֵד וְחֵכֵט! גַּעֲוֹכֵכֵט יוֹיחַ גָּטֵט!
 2 סט דַּעַם פִּאֲרוּזָנְגֵעַר אוּיָף שׁוֹשְׁנִים פִּאֲן רֹד. רַעֲטַע חִיךְ, ח' גָּטֵט!
 3 חֵזֵ וְחֵסֵעַר דִּינַגֵט חֵזֵ וְעַבֵט! פִּעֵרִיעַקֵט חִין סֹחְטֵן — חוֹטִיעֵעֵעַ, נִירְגַעַנְדֵר
 4 גֵרִיכֵר — פִּתְוֹ פִּלוֹטֵחַ כַּעֲרַעַקֵט, דַּעַוֹ טְרַחֵחֵעֵוֹ טִפִיעוֹ, עַרְחֵטֵטע חִיךְ פִּתְוֹן
 טְרִייעוֹ, חִיכֵעַ קַעֵחֵלַע רַחֲעוֹט — חִיין גַּעֲוִיכֵט פִּעֵרְגַעֵחַ פִּתְטֵן טוֹי' נִיכְדֵי חִינַעֲטֵן
 5 גָּטֵטע. חַעֵהר דַּעַן חִיכֵעַוֵי הוּיפִטֵעַן הַחֵחֵרַע יוֹכֵר דַּעֲרַעַר, דִּיחַ חוּחֵחֵכּוֹט חִיךְ
 הַחֵסֵעַן, חֵחֵכֵטִיגֵי יוֹכֵר, דִּיחַ חִיךְ קוּוֹחֵעַן, דִּיחַ חִיר גֵרְחֵטֵן יוֹכֵר חוֹנֵעֵרִיכֵט;

6 אֲשֶׁר לֹא־גִזַּלְתִּי אִוּ אָשִׁיב : אֱלֹהִים אַתָּה יִדְעַתְּ לֵאלֹהֵי
 7 וְאִשְׁמוֹתַי מִמֶּךָ לֹא־נִכְחַדוּ : אֲיִיבְשׁוּ בִי קוֹיָךְ אֲדֹנָי יְיָהוָה
 8 צָבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל : כִּרְעַלְךָ
 9 נִשְׁאֵאתִי חֲרָפָה בְּסִתָּהּ כְּלִמָּה פָּנָי : מוֹדֵר הָיִיתִי לְאָחִי וְנָכְרִי
 10 לְבָנֵי אִמִּי : כִּי־קִנְאַתְּ בֵּיתְךָ אֲכַלְתָּנִי וְחֲרָפוֹת חוֹרְפֶיךָ נִסְלוּ
 11 עָלַי : וְאֲבָכָה בְּצוּם נַפְשִׁי וְתִהְיֶה לְחֲרָפוֹת לִי : וְאַתָּנָה לִמְשָׁלִי
 12 שְׂקוּאוּהִי לָהֶם לְמִשְׁלִי : יִשְׁיחוּ בִי יִשְׁבִּי שָׁעַר וְנִגְיִנוֹת שׁוֹתִי
 13 יִשְׁכַּר : וְאֲנִי תִפְלֵתִי לָךְ וַיְהִי עַת רְצוֹן אֱלֹהִים בְּגִבֹּרַת
 14 חֲסִדְךָ עֲנֵנִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ : הַצִּילֵנִי מִפִּיטוּ וְאֶמְבֹּעָה
 15 אֲנַצֵּלָה מִשְׁנָאֵי וּמִמַּעַמְקֵי־מַיִם : אֶל־תִּשְׁטַפְּנִי וְשִׁבַּלְתָּ
 16 מַיִם וְאֶת־הַבִּלְעָנִי מִצִּוְלָה וְאֶת־תְּאֵמַר עָלַי כַּאֲד פִּיהָ : עֲנֵנִי
 17 יְהוָה כִּי־טוֹב חֲסִדְךָ כָּרֵב רַחֲמֶיךָ פִּנְהָ אֵלָי : וְאֶת־תִּסְתַּר
 18 פְּנֶיךָ מִעֵבֶדְךָ כִּי־צָר־לִי מִחַר עֲנֵנִי : קָרְבָה אֶנְפְּשִׁי גְאֹלָה

חיד ווס ערסטמטטען, וומו חיד ניכט גערויכט. גחטט, דיר חווס וויינע
 טהמרהייט לו בעקמחנט, וויינע טווערען זינד דיר חוכלעברחגען! וחס
 ניכט דורך חיד בעטמחט ויין, דיר דיר לערטרויען, גחטט, הערר דער
 וועלט! וחס ניכט מן וויר לו סמכרען וועררען, דיר כחך דיר פרמגען,
 גחטט ירלל'! דען חוסן דיינעטוועגען טרמג' חיד סמחך, דעקקט סמחמ
 רחטה וויר דמו חכגעניכט, בין חיד וויינען ברידערן פֿרעהר, וויינער
 חוטטער ומהנען חוכבעקמחנט. וויינער פֿיר דיון הווי החט חיד פֿערלעהרט,
 דיינער ומוטרער סמחהען פֿיען חויל חיד. חיד פֿערווייכ' חוסן פֿחוטען וויינער
 זעעלע, ומן המהנעט וויין דחלו; חיד קוידע חיד חיו טרויערקוידער,
 חיד דמו ווירד חיהנען ספֿחטטגערניכט! ווער מן טהמר זיטלט, ווחסט פֿחלו
 וויר, דיר טרינקער זינגען חויל חיד זיערר! חיד חכער בעטע, הערר
 לו דיר לור גמךדענלייט! גחטט, כחך דיינער גרענלעלומען גיטע, ערהער
 חיד וויט דיינער טרויען הילעל! רייס' חיד חווי דען קמטהע, דחם חיד ניכט
 פֿערוינקע, דחם חיד עררעטטעט וועררע פֿחן וויינען ווידערזומלערן חוסר חיה
 דען ווחסערז טיעלען; דחם חיד דיר פֿלוטה ניכט חיבערסוועהמע, דער חכ
 גרוינד ניכט פֿערוטוינגע, דיר גרוכט ניכט חיבער חיד זיך סויעסע. ערהמר
 חיד, גחטט, דען דיינע גיט' חווס טרמוטויד! ווענרע דיד לו וויר, כחך דיינער
 מלובחמהערלגקייט! פֿערברג דיון חכטויל' ניכט פֿמר דיינען קעכלטע! ווח
 חנגוט חווס וויר! חוילע, ערהמרע חיד! זיח וויינער זעעלע נחה, ערומע ויח!
 חיד

20 לִמְעַן אֲבִי פָדָנִי: אַתָּה יִדְעַת חַרְפְּתִי וּבִשְׁתִּי וּכְלֻמַּתִּי
 21 נִגְדָךְ כָּל־צוּרֶיךָ: חַרְפָּה וּשְׁבָרָה לִבִּי וְאֲנֹשָׁה וְאֶקְוֶה
 22 לְגוֹד וְאֵין וְלִמְנַחֲמִים וְלֹא מִצְאָתִי: וַיִּתְּנוּ בְּכַרְוֹתַי רֹאשׁ
 23 וְלִצְמֵאֵי יִשְׁקוּנֵי חֶמְצִין: יְהִי שֵׁל חַנּוּם לְפָנֵיהֶם לִפְחֵה
 24 וְלִשְׁלוּמִים לְמוֹקֶשׁ: תַּחֲשַׁכְנָה עֵינֵיהֶם מִרְאוֹת וּמִתְנִיָּהֶם
 25 תִּמְיֵד הַמַּעַד: שִׁפְךָ עֲלֵיהֶם וְעַמְּךָ תַּחֲרוֹן אֶפְדֶּה יִשְׁגֶּה:
 26 תִּהְיֶה־טִירְתֶּם נִשְׁמָה בְּאֵה־לֵיהֶם אֲיֵהִי יֹשֵׁב: כִּרְאֲתָה
 27 אֲשֶׁר־הִבִּיתָ רִדְפוֹ וְאִמְכָאוֹב חֲלָלְךָ יִסְפְּרוּ: תִּגְהֶה־עוֹן
 28 עַל־עוֹנֶה וְאֵל־יִבְאוּ בְּצַדִּיקְךָ: יִמְחוּ מִסֵּפֶר חַיִּים וְעַם־
 29 צַדִּיקִים אֲיִכְתְּבוּ: וְאֲנִי עָנִי וְכוֹאֵב יִשְׁעֶתְךָ אֱלֹהִים
 30 וְחֲשַׁבְנִי: אֶהְלֵלָה שֵׁם־אֱלֹהִים בְּשִׁיר וְאֲגִדְּלֶנּוּ בְּתוֹדָה:
 31 וְחִיטֵּב לִיהוָה מִשׁוֹר פֶּר מִקֶּרֶן מִפְּרִים: רְאוּ עֲבָדֶיךָ יִשְׁמְחוּ
 32 דְּדָשִׁי אֱלֹהִים וַיְחִי לְבַבְכֶם: כִּי־שָׁמַע אֲבִיוֹנִים וַיְהוֶה
 33 וְאֶת־אֲסִירָיו לֹא בָזָה: יֶהְלֹאוּ שָׁמַיִם וְאָרֶץ יָמִים וְכָל־

20 חיון חיר, חוסן חיינער פיינדע ווילנען! דיר חיוט בעקחנט חיינע טמאדע, סתמנט
 21 חוכר סומך; דיח חיד קרקקען חוונע זיכר פֿער דיר. חח, דיח סומך בריכט חיר
 22 חח הערן! חיד טויחלע חתאחטטיג חין — ווחרט' חויל' חוטויר — רחך חווחחכוט,
 23 וסת' חיד נחך טרונטערן, פֿיכרע קיינען! גיכט רייכט חחן חיר לור לחכוכג, עסיג,
 24 חיינען דרוט לו סטיוונען. — דחס חיהרע טחפעל חיהכען חיינע פֿחלוט, חיינע סלינגע
 25 ווערדע לור פֿערגענוטונג! דחס חיהרע חויגען פֿיכוטער ווערדען, ניכטו מעהר
 26 דעהען! לחס חיהרע זענדען חיהווער ווחקען! גייס דיינע חחגכח' חיבער יח,
 27 דיינע לחרנע גוט ערגדיילע יח! חרע ייח חיהר טחחס, חיהרע היטטען חוכי
 28 כעווחחט! דען ווען רוח סחחגוט, פֿערפֿחוגען יח, דיינע פֿערלעטלטען לו
 29 קווחטען, זיכנען יח נחך. ח, דחס ייח זיכר' חויל' זיכרע הייפען, יח קחחחען לור
 30 כעגכחדיגונג פֿער דיר! דחס יח פֿערטיוגט חין זעבעכוכלע, יח חייט בעגכח-
 31 דיגטען פֿערלייכנעט ווערדען! חיד, דער חיד עזנר חוכר בעטריכט ביו, חיד זעט-
 32 לעט דיינע חילפע חחך עחפֿער! דרוס לחב' חיד גחטט חין חיינעט זעדרע, עהר' חיהן
 33 חחך חין דחקעגעזחכגען — דיע געפֿחלוט דעס העררן ווייט בעסער, דען חיון פֿערר
 34 חייט חחן חוכר קווען. סויט, חיהר זיירענדען, ווערדעט פֿרחה, חיהר זוכער
 35 גחטטען! חייער הערן זעב' חויל! דען דער הערר ערהחרט דיח חרעטען, פֿער-
 36 טחחחט ניכט, ווען ער פֿעסעלן לחסס. עז לחב' חיהן ערר' חוכר חיהחעלן, חעער
 חוכר

רמש בם: כִּי אֱלֹהִים יִשְׁמַע צִלְחַן וַיִּכְנַה עֲרֵי יְהוָה וַיִּשְׁבּוּ 16
 שָׁם וַיִּרְשׁוּהָ: חָרַע עֲבָרָיו יִנְחַלֶּה וְאֶהְיֶה שְׂמוֹ יִשְׁבַּנְרָה: 17
 ע לִמְנַצֵּחַ לְדָוִד לְהוֹפִיר: אֱלֹהִים לְהַצִּילֵנִי יְהוָה לְעֹזֹתִי 18
 חֲלָשָׁה: יִבְשׂוּ וַיַּחְפְּרוּ מִבְּקָשֵׁי גַפְשֵׁי יִסְגּוּ אַחֲדוֹ תִּבְלָמוּ 19
 חֲפָצֵי רַעְתִּי יִשְׁבֹּעוּ לְעֵקֶב בְּשִׁתְּם הָאֱמָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֵלֶּה: 20
 יִשְׁיִשׂוּ וַיִּשְׁמְחוּ וּבָהּ כָּל־מִבְּקָשֶׁיךָ וַיֹּאמְרוּ: תִּמְדַּד יְהוָה 21
 אֱלֹהִים אֱהִי יִשְׁעֶךָ: וְאֲנִי וְעַנְי וְאֶבְיוֹן אֱלֹהִים חֲלָשָׁה לִי 22
 עֲזָרִי וּמִפְלִטֵי אֲתָהּ יְהוָה אֲתָאָמֵר: עַא בְּדִיָּה 23
 חֲסִיתִי אֲבֹשָׁה לְעוֹלָם: בְּצַדִּיקֶיךָ תִּצְלַמְנִי וְחֲסִלְמֵנִי 24
 הַיְמָה אֲלֵי אֲזִנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנִי: הִיְהִי לִי לְצַד מְעוֹן לְכוֹא תִּמְדַּד 25
 צִדִּיתָ לְהוֹשִׁיעֵנִי כִּי־סִלְעִי וּמִצֻּדֹתֶיךָ אֲתָהּ: אֱלֹהֵי פִלְמֵנִי 26
 מִיַּד רָשָׁע מִבֶּרֶךְ מְעוֹל וְחֹמֶץ: כִּי־אֲתָהּ תִּקְוֹתֵי אֲדֹנָי יְהוָה 27
 מִבְּטַחִי מִבְּעַדְיָ: עֲלִיךָ וּבִסְמִכְתִּי מִבְּטָן מִפְּעֵי אִמִּי אֲתָהּ 28

חונד ווחו דמרח ויד רעגט! דען גחטט ווירד ליון: העלפער ניון, ווירד 6
 חוילבוין יודעה? טטהרעטע, לונט בעווחהנען, לונט בעוויטלען! זיח ערבעט 7
 זייכעד קעלכטע זחמען, דיח פריינדע זיכע: כחמענו ווחהנען דרין!
ע דעם זאנגמייטער פאן דוד, בייא'ם אפפערדופט. גחטט, 2
 זיך לו עררעטטען, חילע, הערר, זייר בייחלוסטעהן! עררטהען חונד 3
 פערסטווחען זיסען, דיח זייר נחך דען זעבען טטעהן, וויילען חונד לו 4
 טחנען ווערען, דיח זיך זויכע חונגליקק: פרייען, פחך טחחט לזיקקע 4
 בעבען, דיח זייר לזריעען! „דח! דח!“ פערדגיסט חונד גליקליך זיין 5
 זיין זייר, חילע, דיח זיך חלען, חיווער זחגען: „גר ח'ט ח'ינט ג'חטט!“ דיח 6
 פריינדע דייען חילען! — זיך בין חרס חונד עלענד, חילע, גחטט, לו זייר! 6
 חילע ביוט רוח זייר חונד רעטטונג! חך עוויגער, פערליך ניכט!

עא הערר, זיך טרוי חויל דיך! לחס זיך ניח לו טחנען 4
 ווערען! בעפרייע, דעטטע זיך, בחווחערליגער! זייגע זייר זיין 2
 חחר חונד זיין זייר! זיח זייר חייכע פעלזענכורג, ווח חיך חיווער 3
 לזלובט פונדע, ווח רוח בעפיעהזט, זייר בייחלוסטעהן — מור דוח ביט 3
 פעלז חונד פעטטע זייר! רעטטע, גחטט, זיך חויו דער חחר דען 4
 פערפעלז, חויו דען חונגערעכטען פויוט, דען זייכער! דען 5
 דוח ביט זייכע לזפעריכט, זייכע חפפונג, הערר, פחן זיגער 5
 חויל! חויל זיך פערזיעס חיך זיך פחן מוטטערויכע, רוח 6
 חלפוט

7 גוֹי בְּךָ תִּהְיֶה תִּמְדִּי: כְּמוֹפֶת הַיָּמִי לְרַבִּים וְאַתָּה מִחֲסִי-
 8 עֹז: יִמְלֵא סִי תִּהְלֶתְךָ כָּל־הַיּוֹם תִּפְאַרְתְּךָ: אֲתִשְׁלִיכֵנִי
 10 לַעֲתָה וְקָנָה בְּכָלוֹת כְּחֹזֵי אֲתַעֲזֹבֵנִי: כִּי־אָמְרוּ אוֹיְבֵי לִי
 11 וְשָׁמְרֵי נַפְשִׁי נִעְצְוּ יַחְדָּו: לֵאמֹר אֱלֹהִים עֲזָבוּ רַדְפוּ
 12 וְחַטְּאוּ וְהָיוּ כִּי־אֵין מִצִּיל: אֱלֹהִים אֲתִרְחֹק מִפְּנֵי אֱלֹהֵי
 13 לְעֹזֹרֹתַי חִישָׁה: יִבְשׁוּ יַכְלֹל שִׁטְנֵי נַפְשִׁי יַעֲטֹו חֲרָפָה
 14 וְכִלְפָּה מִבְּקִשֵׁי רַעְתִּי: וְאֲנִי תִּמְדִּי אֶחַל וְהוֹסַסְתִּי עַל־כָּל־
 15 הַתְּהַלְתְּךָ: פִּי וַיִּסְפֹּר צְדָקָתְךָ כָּל־הַיּוֹם תִּשְׁוַעְתְּךָ כִּי לֹא
 16 יָדַעְתִּי סִפּוֹת: אָבֹא בַּגְּבוּרֹת אֲדַנִּי יְהוָה אוֹזִיב צְדָקָתְךָ
 17 לְבִבְךָ: אֱלֹהִים לִפְדֹתֵנִי מִנְּעוּרֵי וְעַד־הַנְּהִי אֲגִיד נִפְלְאוֹתֶיךָ:
 18 וְגַם עַד־זִקְנָה וְשִׁיבָה אֱלֹהִים אֲתַעֲזֹבֵנִי עַד־אֲגִיד וְדַוְעָה
 19 לְדֹוֹר לְכָרִי־יָבֹא גְּמֻלָתְךָ: וְצְדָקָתְךָ אֱלֹהִים עַד־מְרוֹם
 20 אֲשֶׁר־עָשִׂיתָ גְּדֻלוֹת אֱלֹהִים מִי כְמוֹךָ: אֲשֶׁר הִרְאִיתָנוּ

חֲרָפָה

הִרְאִיתָנוּ

החלוצט היר היהרעט סתתס ענטקטווען; חוץ חיות מיון ריהאען סטעטס: פֿון
 7 דיר. פֿיעלען דיענ' חוץ לור בעלערהונג — רוח חבער ביטס מיר פֿענטע לוי-
 8 פֿעריזלט, מיון חוכר ווירד דיינען וּמבעו פֿחול, דיינען פֿיינען חיוואער
 9 פֿחול ווין! פֿערווירן חוץ נור חוסן חוטער ניכט! פֿערוחט חוץ ניכט, דח מיינע
 10 קרפֿט פֿירגעטה! פֿיינדע חוטסעררעדען זיך פֿחן מיר, דוח חוץ מיון לעבען
 11 לוינען, פֿלעגען רמטה, ספֿיעלען: „גחטט פֿערוחטט חיהן! זעטלעט
 12 „כחך! ערגרייכט חיהן! ניטמאכר רעטטעט! גחטט, זיח דוח ניכט פֿערן
 13 פֿחן מיר! חיונע, מ'מיון גחטט, מיר בייחלוסטעהן! חווקטווען מיסען חוכר
 14 לו סמנדען ווערדען דוח מידער:מלכער מיינער זעלע, דחם זיח חין תחון חוכר
 14 סומך זיך הילונע, דוח זיך מיינען חוכלוקקו פֿרייל! חוץ חבער ווערדע חוכ-
 15 חויפֿהמרויך המררען, חוכחויפֿהמרויך דיינען רוהסן פֿערהעהרען; מיון חוכר
 ריהוט דיינען חלוגערעכטיגקייט, דיינען הילפע טחג פֿיר טחג! — לוחר, זיח ערלחלונען
 16 קחו חוץ ניכט, דען חייכג חכג נור לו דיינער חלומחלט דמרו חוץ ומוגען, גחטט,
 17 מיון הערר, דער חלומחעהרלוגקייט נור בוחס ער וו. ח'ח'ען. דיען לעהרשטעט
 דוח חוץ, גחטט, פֿחן יוגענד חוץ; חוץ יעטלט נחך ריהא' חוץ דיינען ווחונדער —
 18 חוכר חוץ חוסן חוטער, גחטט, בייח גרויעסן הויפטע, פֿערוחטעט דוח חוץ ניכט;
 דחם חוץ דער נחלוועלט דיינען חרסן, דער לוקולכט דיינען חלומחלט פֿריינען,
 19 חוכר דיינען חלוגערעכטיגקייט, גחטט, ביי לור הימעהלעהקע, ווחונדערטה-
 20 טען, דוח דוח טהוטס — ווער גלייכט דיר, גחטט? פֿיעל חכגוט חוכר לוינען
 (זיעטעט)

לְיָהוָה

יְהוָה יְהוָה

צָרוֹת רַבּוֹת וְרָעוֹת תָּשׁוּב תַּחֲיִינֵנוּ וּמִתְרוֹמוֹת הָאָרֶץ תִּשָּׂא
 תַּעֲלֶנּוּ לֵב תִּרְבּוּ וְלִתִּי וְתִסַּב תִּנְחַמְנִי: גַּם אֲנִי וְאוֹדֶךָ בְּבֹלֶךָ
 נָבֵל אֲמַתְךָ אֱלֹהֵי אֲזַמְרָה לָךְ בְּכִנּוֹר קָדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל: תִּרְנְנָה
 שִׁפְתֵי כִּי אֲזַמְרָה לָךְ וּבְנֵשִׁי אֲשֶׁר פָּרִיתִי: גַּם לְשׁוֹנֵי בָלֶךָ
 הַיּוֹם תִּתְהַנֶּה צְדָקָתְךָ כִּי רָשׁוּ כִּי תִחַפְּרוּ מִבְּקֵשֵׁי רַעְיִי:
 עַב לְשִׁלְמוֹהַ וְאֱלֹהִים מִשְׁפָּטֶיךָ לְמֶלֶךְ תָּהֵן וְצְדָקָתְךָ
 לְבֶן־מֶלֶךְ: יָדִין עַמּוֹת בְּצֶדֶק וְעַנְיִיךָ בְּמִשְׁפָּט: יִשְׂאוּ
 הָרִים שְׁלוֹם לְעַם וּגְבֻעוֹת בְּצְדָקָה: יִשְׁפֹּט וְעִינֵי־עַם
 יִחְשִׂיעַ לִבְנֵי אֲבִיזָן וְיִדְבַּא עוֹשֶׂק: יִירָאֶךָ עַם־שֹׁמֵשׁ וְלִמְנֵי
 יָרַח דָּוִד הַדּוֹקִים: יִירֵד כְּמַטֵּר עַל־גִּזְוֹן פְּרִיבִים וְרוֹתֶיךָ
 אֲרָץ: יִפְרַח בְּיָמָיו צְדִיק וְרַב שְׁלוֹם עַד־בְּלֵי יָרַח: וְיִרְדֶּה
 מִיַּם עַד־יָם וּמִנְהַר עַד־אֲפְסֵי־אֲרָץ: לִפְנֵינוּ יִכְרְעוּ צִיִּים
 וְאִיכּוֹ עֶפֶר יִלְחָבוּ: מַלְכֵי תִרְשִׁישׁ וְאִיִּים מִנְּחָה יִשְׁכְּחוּ

ויעסעוט דוח חיד דורען! רחך רופוט דוח חיד לוריקק חייכ' זעבען, לייכט
 חויו דער ערדע טיעפען חיד הערויך, פערלייהוט חיר וויעדער חחהע וויר-
 דען חוזר ווענדעט דיק, חיר טרעטט לז געבען. דרוס דחנק' חיד דיינער
 טריו' חיס פולטערטסיען, חוין גחטט! טחגעט חיינע חחרפע דיר, חחיליגער
 חין ישראל! חיינע ויפטען ויזלען דיר! דיר טחכט חוין וחיסענקחנג, חיינע
 זעעלט, דוח דוח רעטטעט! טחגנך דיזטעט חיינע לזגעט פחן דיינער חו-
 גערעכטיגקייט; דען דוח חוין פערדערבען זאלען, ויכר בעסחחט — פערסטוחחט.
עב אז שלמה. גחטט, פערלייהע דוין געריכט דעס קחגיגע, דעס א
 קחגיגזחחגע דוין גערעכטע: חורטהוין, דחס ער ווין פחוק געביהרן ריכטע,
 רעכט טפערעכע דיינען חזנטערדריקסטען! דוח בערגע טחגען. גזיק דעס
 פחוקע, גזיק דוח היגען, דורך גערעכטיגקייט! ער סחפפע רעכט דעס ח-
 חען פחוקע, סטעה' דער דירפט'גען קיסדער ביח, לערחחחחע דען חזכער-
 דריקקער; זח פערעהרט חחן ריך, גחלחגע זחכ' חוזר חחכר וחחחרט,
 פיר חוזר פיר. ער לחסע זיך הערמב, וווח רעגענגוס חוין חכגעחחחשע
 לחה, וווח טחמפעען, דוח דחז ערדרייך פייכטען! חין ויינען טחגען
 בליהע דער גערעכטע חוזר גרחסען גזיקק, ביו נחחוער ויח דער
 חחכר; ער העררטע פחן חעער ביו חעער, פחן סטרחס ביו חן דען לחדען
 ערע! פחך חיהס בייגען זיך וויוטעככע וחחחכער, חוזר ויינע פייכע
 נעקקען טטויכ! דוח וייכע חרזיס חוזר דער קיוטען ברינגען חחחן געטענקע,
 שבא'

11 מִלְכֵי שָׁבָא וּסְבָא אֲשֶׁכֶר יִקְרִיבוּ: וַיִּשְׁתַּחֲוּדוּ לָוּ כָּל־מְלָכִים
 12 כָּל־גּוֹיִם יַעֲבֹדוּהוּ: כִּרְצִיל אֲבִיוֹן מִשֹּׁעַ וְעֲנִי וְאִין עֲזָרָה לָו:
 13 יָחַם עַל־דָּל וְאֲבִיוֹן וּנְפֹשׁוֹת אֲבִיוֹנִים יוֹשִׁיעַ: מִתּוֹךְ
 14 וּמִחֲמֹם יִגַּל נַפְשָׁם וַיִּיקֶר דָּמָם בְּעֵינָיו: וַיְחִי וַיִּתֵּן לָו מִזֶּה־ב
 15 שָׁבָא וַיִּתְפַּלֵּל בְּעֵדוֹ תָּמִיד כָּל־הַיּוֹם יִבְרַכְנָהוּ: יְהִי פֶסֶת־
 16 בְּרֹב אֲרָץ בְּרֹאשׁ הָרִים יִרְעַשׂ כָּל־כְּנוֹן פְּרִיֹו וַיִּצְצוּ מֵעִיר
 17 בְּעֶשֶׂב הָאָרֶץ: יְהִי שִׁמּוֹ לְעוֹלָם לִפְנֵי שָׁמֶשׁ יִבְּרַח שִׁמּוֹ
 18 וַיִּתְבָּרְכוּ בּוֹ כָּל־גּוֹיִם יִאֲשְׁרֶהוּ: בָּרַךְ וַיְהִי אֱלֹהִים
 19 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֲשֵׂה נִפְלְאוֹת לְבָדוֹ: וּבָרַךְ וַיִּשֶׂם כְּבוֹדוֹ
 20 לְעוֹלָם וַיִּמְלֵא כְבוֹדוֹ אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן:

כָּל־יְתֵדוֹת רְחֹם רַחֲמֵי:

11 שבא: חוכר סבא: קמניגע פיהרען גמבען לו! — מללע פירטען פמללען פמך חיהק
 12 יניעדער, מללע פמלקער ויין חיהק חונטערטמחן; דען ער רעטטעט פלע
 13 חענדע בעדרמקטע, דען עלענדען, דער קיינען העלפער חמט, טמט דען
 14 מרוען, טמט דען דירפטיגען, רעטטעט דער פערמסכען לעבען, בעפרייעט
 15 ויח פמון טרוג חוכר פרעפען; דען טהייער מלכטעט ער חיהר בלום. ווער וומחל
 לעבט, בריקט חיהק גמלד חווי סלל, בעטעט חיהמערדמך פיר חיהן חוכר גיבט
 16 חיהק טמגליך ויינען זעגען. ריכט געטריידע טטעהט חיק למרע חויל חקעהר
 בערגע גיפלען, ויח ליכמחן רויסט זיינע פרוכט, חוכר חין דען טמטרטען
 17 בליהט, ויח חויל דער פלור געווקט. זיין נמלרוחק וומקערע עוויג, ויין
 נממע חייט דער זמכע גלייך! חמן זעגעט זיך חייט חיהק, מללע פמלקער חיהן. —
 18 געלמכט גייח דער עוויגע, גמטט, דער גמטט ישרלל'ג,
 19 דער מלליין ווחוכדער טהוט, חוכר געלמכט גייח דער
 נממע זיינער חמיעזטמט, דמס זיינע חמיעזטמט דיח
 גמללע ערר' ערפלייזע! חמל! חמל!

ענדע דער געבעטע דולג, זמחן ישי:

ספר שלישי

ליום רביעי

עג מזמור לאסף אך טוב לישראל אלהים לבבי לבב:
 וְאֲנִי בְּמַעַט נַטְוִי רַגְלִי בְּאֵין שִׁפְכָה אֲשֵׁרִי: כִּי קָנָאתִי
 בְּהוֹלְלִים שְׁלוֹם רַשָׁעִים אֲרָאָה: כִּי אֵין חֲרָצִיּוֹת לְמוֹתָם,
 וּבְרִיא אֹלָם: בְּעֵמֶל אָנֹשׁ אֵינְמוּ וְעַם-אָדָם לֹא יִנְעָדוּ:
 לָבוּ עֲנֻקְתָּמוּ גֵּאֹהֶה יַעֲטֹף-שִׁית חֶמֶס לָמוּ: יֵצֵא מִחֲלֹבֵי
 עֵינָמוּ עֲבָרוּ מִשִּׁכְּבֵי־לֶבֶב: יִמְיָקוּ וַיִּדְבְּרוּ בְרַע עֲשָׂק
 מִפְּרוֹם יִדְבְּרוּ: שִׁתּוֹ בְּשָׂמַיִם פִּיהֶם וּלְשׁוֹנָם תִּהְלֶךְ בְּאָרֶץ:
 לִכֵּן יִשְׁיֵב עִמּוֹ הַלֵּם וּמִי מָלֵא יִמְצֵוּ לָמוּ: וְאָמְרוּ אִיכָה יָדַע
 אֱלֹהֵי־דָעָה בְּעֵלְיוֹן: הֲיֵה־אֱלֹהֵי־רַשָׁעִים וְשִׁלּוֹי עוֹלָם הַשֹּׁנֵר
 חֵיל: אֲךְ-רִיק זִבְיֹתִי לִבִּי וְאֲרַחֵץ בְּגִקְיוֹן כִּפְּי: וְאֵהִי נִגְתָּ
 כָּל-הַיּוֹם וְתוֹכַחְתִּי לִבְקָרִים: אִם-אֲמַרְתִּי אֶסְפְּרָה כְמוֹ

דריטטעו בוך

עג פואלם אסף'ו. דעננךך החט ישראל לון טרמנטע גחטט! דיעו פיהוט, א
 ווער רייכען הערלעכע חיוט. לונחר ווקרען ויינע פיסע פלחוט גענוקקען; חיון 2
 ניכטו, וך גזיטטען ויינע טריטטע הין. טחן פייג חיד חו, פעררוכטע לוכע 3
 ניידען, ווען חיד בעגלוקקטע פערפלוער זעה; קיין קנחטען העמוועט חיהרער 4
 טחגע לויך, חיהרע קרמפלט בוייכט חוכגעסווקלט, זיח לייידען ניכט, ווח 5
 עררבעטווקחכער לייידען, דער העכטהייט פלחגע טריפלעט זיח ניכט. דחרוט 6
 טטחולירט דער טרמטן חו חיהרעטן כחקקען, חוכר פערפלען חיוט חיהר ליעבלוינגי
 טאוקק; חויז פייטען קרייען דרינגט חיהר חויג' הערפחר, חיהר לזיטערן 7
 הערן חיוט חיכערומחטט! זיח חתהנען, לחוטערן, רעדערן כובכעכטיקקע 8
 פחן חיהרער טטחולען חתה' הערמב, געביעטען חחר, וויח ווענכ' פחטן חיהשען 9
 קחמע, חוכר חויך דער ערדע גוט חיהר ווקרט, כעסחחרט פחוגט חיהת 10
 דחן פחוק חין גחלען חויפלען, טטרמט חיהת וויח ווחסערפלוחטהען נחך.
 זיח ווחהנען: ,,קחן גחטט וויטען, ווח: געסיעהט? וויח קחן דער חחכטיע 11
 ,,חיערויך הערקען? זעהט דיעזע פערפלוער היער! זיח כויה' חין טטעטען 12
 ,,גלוקק חוכר חיכערפלוחס! זחלן חיד חווחחכונט זיין הערן דעטן גוטען ווייהט 13
 ,,חוכר וויינע חחר' חין חוכטווד ווחטען? כור זייע פלחגע כרינגט חיר יעדער טחג, 14
 ,,חוכר יעדער חחרגען נוכרע כחטה!'' — חפלט רחכט' חיד פלחט וויח זיח — 15

חויין

והנה דור בְּנֵיךָ בְּגִדְתִי: וְאַחֲשָׁבָה לְדַעַת זֹאת עָמַל הָיָא
 בְּעֵינַי: עַד אֲבֹא אֶל מִקְדָּשׁ יִשְׂרָאֵל אֲבִינָה לְאַחֲרֵיהֶם: אֲנִי
 בַחֲלָקוֹת תְּשִׁית לָמוֹ הַפְּלִאתָם לְמִשְׁוֹאוֹת: אֵיךְ הָיוּ לְשִׁמְחָה
 בְּרַגְעַם סָפוּ תָמוּ מִן בְּלִהוֹת: כַּחֲלוֹם מִהִקִּיץ אֲדֹנָי בְּעֵירוֹ
 וְצִלָּםם תִּבְוָה: כִּי יִתְחַפֵּץ לְבָבִי וְכִלְיוֹתַי אֲשִׁיתוּנִי: וְאֲנִי
 בְּעַר וְלֹא אֲדַע בְּהִמּוֹת הַיְיִתִּי עִמָּךְ: וְאֲנִי תָמִיד עִמָּךְ אֲחֹזֶת
 בְּיַד יְמִינִי: בְּעֶצְתְּךָ תִּנְחַנְּנִי וְאַחֵר כְּבוֹד תִּקְחֵנִי: מִי־לִי
 מִשָּׁמַיִם וְעִמָּךְ לֹא תִפְצְעֵתִי בְּאָרֶץ: כְּלָה שְׂאֵרֵי וּלְבָבִי צוּר
 לְבָבִי וְחִלְקֵי אֱלֹהִים לְעוֹלָם: כִּי יִהְיֶה רַחֲמֶיךָ יֹאבְדוּ
 וְהִצְמַתָּה בְּלִזְזוֹנָה מִמָּךְ: וְאֲנִי קִרְבַת אֱלֹהִים לִי טוֹב
 שְׁתִּי וּבְאֲדֹנָי יִהְיֶה מִחְסִי לְסֵפֶר כָּל־מַלְאכֹתֶיךָ:
 עַד מִשְׁכִּיל לְאַסֵּף לָמָּה אֱלֹהִים זְנִיחַת לְגַצָּח יַעֲשֶׂן אִפְּךָ
 בְּצֵאן מִרְעִיתְךָ: זְכַר עֲדַתְךָ וְקִנְיַת קָדְמָה גְּאֻלַּת שִׁבְט

11 חליון זה וחרעו, גחטט, דינע קינדער יח פֿערדמחוט! חיד דחכט' חיהס כחך,
 12 חודר זכטע ומהרהיט; דחך חלזעו פֿחרטעו וחר כור קוחל — ביו חיד חיל'ז היי
 13 ליגטוחן דעו חעררו געקחמחעו, חיהר עכדע חבלועהו געלוענט. ערהחבעו
 14 יטלעו ויח, חויל גלחטטען. חההעו, חיון חבגורכר דרחהעס חור חוחער; ויח
 15 חלילוך ססירלעו ויח פֿחן חיהרעו חההעו, פֿערטווינדער, ויח חיון סרעקקגע
 16 ויכט! רוח מחכנט חיהר סחטטענגליקק, ח גחטט, ויח טרייטע דעס ויח
 17 לעכדער, לו חההר חודר ספחטט. ווען יעטלט דער בחוען גליקק חיון הער'ל בע
 18 טריבעט, חודר חיר חיון חיינע כיערעו סטיכט, זח בין חיד גערן חיון טחחר
 19 חודר ויילז כילט פֿחרטעו, בין גערן פֿחר דיר דעס פֿיעהע גלייך. חיד בלייבע
 20 יח בייח דיר חויל חוחער, רוח חחלנטט חן חיינער רעכטעו חיד; דיין
 21 חחטחוטס וייטעט חיד חויל דוכלעס פֿפֿחרע, כיוחט ענדליך חיד לו עהרעו
 22 חויל. ויח קחכנט' חיד כעבען דיר חיסן חיוחעו וויכטעו? ויח חיער חויל ער
 23 דעו כעבען דיר? פֿערטחחכטעט וייב חודר זעלע, זח חיוט גחטט טטעט
 24 חיינע הערלענו טרחוט, חיון טחיל. פֿערלחרעו וינר, ריח זיך פֿחן דיר ענט
 25 פֿערנעו, פֿערלחרעו, ווער חוסן חחדרע כוהלט. חן גחטט חיד חחלנטעו, חיוט
 26 חיר חחליטעו גוט; חיד זכע חיינעו סוט'ל בייח דיר, גחטט, גחטט חיון העדר,
 27 פֿערקירע דייע וחוחרערטהחטעו! עדר אונטערזויזונג אסח'ל.
 28 ויחוסן פֿערזוירפוט רוח, גחטט, כחך חוחער חוכו? רויכט חיבער דייע העער
 29 דרע עוויגליך דיין לחרו? חד, דעכקע דער געחייכע, פֿחרחחזו דיר ערוחרבעו,
 דעו

נחלתך הר־ציון זה וְשָׁכַנְתָּ בוֹ: הָרִימָה פַעֲמִיךָ לְמִשְׁאֲזוֹת
 נִצַּח כָּל־הַר־עֹבֵיב בְּקִדְשׁ: שְׁאֲנִי צָרְרִיךָ בְּקָרֵב מִשְׁדָּךָ
 שְׁמוּ אֹתָתֶם אֹתוֹת: יוֹדַע פְּמִבְיָא לְמַעַלָּה בְּסִבְךָ עֵין
 קַרְדָּמוֹת: וְעַתָּה פִתּוּחֶיהָ יַחַד בְּכִשְׁלִי וְכִילָפוֹת יִתְלַמּוּן:
 שְׁלַחוּ בְּאֵשׁ מִקִּדְשֶׁךָ לְאָרֶץ חֲלָלוּ מִשְׁכַּן שְׁמוֹךָ: אָמְרוּ
 בְּלִבָּם נִינָם יַחַד שׁוֹרְפוּ כָל־מוֹעֲדֵי־אֵל בְּאָרֶץ: אֹתוֹתֵינוּ
 לֹא־רָאִינוּ אֵינ־עוֹד נִבְיָא וְלֹא־אֲתָנוּ יוֹדַע עַד־מָה: עַד־מַתִּי
 אֱלֹהִים יַחַרְף־צַר יִבְאֵץ אוֹיֵב שְׁמוֹךָ לְנִצָּח: לְפָנֶיהָ תִּשְׁבֵּי יְהוָה
 וַיִּמְיֶנְךָ מִקָּרֵב חֲקִיךָ כְּלָה: וְאֱדוֹמִים מִלְּכֵי מִקְדָּם פִּעַל יְשׁוּעוֹת
 בְּקָרֵב הָאָרֶץ: אַתָּה פּוֹרֶרֶת בְּעֹזְךָ יָם שִׁבְרַת רָאשֵׁי תַנִּינִים
 עַל־הַמַּיִם: אַתָּה רִצַּצְתָּ רָאשֵׁי לְוִיתָן תִּתְּנֵנוּ מֵאֲכָל לֶעַם
 לְצִיִּים: אַתָּה בִקְעַת מַעֲיֹן וְנַחַל אַתָּה הוֹכֵשֶׁת נְהַרוֹת אֵיתָן:
 לְךָ יוֹם אֶרֶץ לְךָ לַיְלָה אַתָּה הִכִּינֹת מְאֹד וְשָׁמַשׁ: אַתָּה

יחזקאל

יחזקאל

דעו סטטוואגען, דיר לונן חייגעטסוואסן בעפרייט, דעו בערגענו ליון, דיר לונן
 טארטן ערוואהלט! ערהעבע דיינע טריטטע לו יענען אונטערטאגליכען טראווא:
 מערו, ווף מוואגע הייליגע דער פיינד פֿערהעערט. לויט ברוילוטען דיינע ווידער
 זמכער מיט טעמפעל דיינער סטיפטונג: „המ! טריפטט זיח חיין, דוח פֿער
 „בערדיטונג! בעריהוט ווירד דיענע טאחט, גלייך יענער, דח וויט חקטען:
 „מחן חיינדרמנג חין דען דיכטען חמין חוכר כון דח: טכיטלונערק מוואע חוט בייל
 „חוכר המוואער כיעדערטונג,“ זיח זעגטען פֿייער מן חין דיינעטן הייליגטוואע,
 ענטווייהטען דיינע רעוידעלן, דער ערדע גלייך. מיטן הערלען ווואהנען זיח:
 וויר חונטערדריקקען מוואע; מוואע טטיפטונגוואויער גחטטען זיכר כון פֿער
 ברמכט מיטן זמריע. פֿערבערדיטונג: לייכען ווערדען חוכר ניכט זעהר — היער
 מיט קיין פֿרמפעט. כיעמחך ווייס וויח זמגע, וויח זמגע, גחטט, דער
 פֿינד זמל טוואהל, דער ווידערזמכער דיינען כממען זמטערן — וווארט דוח
 דיינע המר, דוח רעכטע דיינעטן חייגעטן סממסע גמלן ענטליעהוט! דעמנג
 חוט עז גחטט, חיין קמניג פֿמראמל, דער מוואען חיל כמך יעטלט חויל ערדען
 ווירקט. דורך דיינע קמפט לערטערענעוט דוח דח: מעער, דוח לערטמגוט
 דח: הויפט דער זעערע: חוכגעהייער, דוח לערטמטטערזט דח קמפעע דער
 קמקמדיולע, גיכזט זיח לור קמט: דעטן פֿמקקע חין דער וויוטע, דוח פֿמפעענוט
 קוועלען, פֿמפעענוט במפע, דוח זמסענוט עוויגע סממממע פֿערויעגעטן; דיון
 ווערק חוט טמג, חוכר נמכט דיון ווערק, דוח יעטלעוט זיכט חוכר זמכע חין, דוח
 סטעלעטעט

10 הַצִּבְתָּ כָּל־גְּבוּלוֹת אֶרֶץ־קִיץ וְחֹרֶף אֶתְהַיְצְרֹתָם: זָכַר־
 11 וְזֹאת אֵיבֵב חֶרֶף וְיְהוָה וְעַם־נִבְלָל נִאֲצוּ שְׁמֹךְ: אֶת־תֵּן לַחַיִּית
 12 נַפְשׁ חֲזָרָה חַיִּית עֲנִיָּה אֶת־שִׁבְחֲךָ לַנְּצִחַ: הִבַּט לַבְּרִית כִּי־
 13 מָלְאוּ מִחֲשַׁבְרֵי אֶרֶץ נְאוֹת חָמָס: אֶל־יִשְׁבֶּה־יְהוָה נִבְלָם עָנִי
 14 וְאֲבִיוֹן יִהְיֶה לְשִׁמְךָ: קוֹמָה אֱלֹהִים רִיבָה רִיבָה זָכַר חֲרָפְתְּךָ
 15 מִמִּגְדָּל כָּל־הַיּוֹם: אֶל־תִּשְׁבַּח־קוֹל צָרָרֶיךָ שְׂאוֹן קַמְיֶךָ
 16 יַעֲלֶה תַמְיֹד: עַה לִּמְנַצֵּחַ אֶת־שַׁחַת מִזְמוֹר לְאַסְף שִׁיר:
 17 יְהוֹדִינוּ לָךְ אֱלֹהִים הוֹדִינוּ וְקִרְוֹב שְׁמֹךְ סִפְרוּ גַּפְלֵאוֹתֶיךָ:
 18 כִּי־רָאָה מוֹעֵד אָנֹכִי מִיִּשְׂרָאֵל אֲשַׁפֵּט: נִמְגִים אֶרֶץ וְכָל־
 19 יְשֻׁבֶיהָ אָנֹכִי תִבְנֵתִי עֲמוּדֶיהָ סֶלָה: אָמַרְתִּי לַהוֹלְלִים אֶ־
 20 אֶתְהַלְּלוּ וְלַרְשָׁעִים אֶתְרִימוּ קַרְן: אֶתְרִימוּ לַמְרוֹם קַרְנֵכֶם
 21 וְתִדְבְּרוּ בַצִּוָּאר עֲתָק: כִּי לֹא מִמוּצָא וּמִבְּעֵרֵב וְלֹא מִמּוֹדֵבֵר
 22 יִהְיֶים: כִּי־אֱלֹהִים שִׁפֵּט זֶה יִשְׁפִּיל וְזֶה יָרִים: כִּי כּוֹס בִּיד־

סטעלענעס פֿענט דער ערדע גרענלען, דוח ערסופֿענט דירר' חונד
 אַ פֿרֿאָנט! בעדענק' עז, "וועלכ' חיון פֿיינד דען עווגען סאָהט, וועלכ' ניעדער־
 טרֿאָכטיג פֿחֿוק דיר טרֿאָטלעט! גיב יעדעס רויבטחיער ניכט דיין טורטעלטייב־
 לען פֿרֿווי! דיין געקוּחֿטלעטע טחיערלען ווּחֿלזעט דוח ניכט גחזן פֿערגעסען!
 22 טווי' חוּק דייכען בזכר! דען רייבערֿאָהלען פֿחֿלז ויכד יענע דיוטערן געגענדען
 23 ודער ערדע. מֶך, וְחָס דען לערקנירסטען ניכט בעשחֿוט ענטוויילען, דחם
 דייכען כחֿטען פֿרֿוויטען מרעע חונד בעדירֿלטיגע! חוּל, גחֿטט, מֶ, פֿיהרע דייכע
 24 וְחֿלע! בעדענק' דוח טחֿמך, דוח טחֿגליך דיר פֿחֿן ניעדערטרֿאָכט'גען ווידער־
 25 פֿחֿהרט! פֿערגיס דען חוכגעטטיחזו דער פֿיינדע ניכט! דיינער ווידערֿגחֿלער
 אַטחֿבען כּיחֿט חוכחֿיפֿחֿרליך לז! — עַה דעם זאנגמייזטער פֿער טילגע
 26 גִיט, איין פּוֹאָלם אַספֿ' צום זינגען. וויר דחֿקען, גחֿטט, דיר דחֿקען וויר,
 27 דחֿס דייכע חֿיעוטחֿט חונז כחֿהע זיח, פֿערקניכען דייכע ווחונדער. „לזכר
 28 לייטסוכט, דען חֿך חיר ערוּחֿה, ווערד' חֿך גערעכטיגקייט חויחֿיבען.
 29 וְחֿס ערֿבחֿלז חונד בעוּחֿהכּער סוּחֿקען, חֿך סטעלזע זייכע זיילען פֿענט,
 30 ספֿרעכע לז דען טחֿבענדען: טחֿבעט ניכט! לז דען גחֿטטחֿוּען! העכט דחֿז
 31 חֿחֿרן ניכט חֿחֿך! העכט ניכט חֿיער חֿחֿרן היחֿוועלחֿן! טרֿחֿטל, חֿיט
 32 וּטחֿררעטן חֿחֿלזע, ניכט וְחֿ יעהר!" דען ניכט פֿחֿטן חויפֿגחֿנג, ניכט פֿחֿטן
 33 ניעדערֿגחֿנג, חוּך פֿחֿן דער ווייטע ניכט ווירד' קחֿחֿזען; ניין, גחֿטט חֿיט ריכטער,
 34 ניעדעריגט דיעזען, העבעט יענען! דער חערר חֿחֿט חֿייכען בעכער חויפֿער חֿחֿר;

יִהְיֶה וַיִּזַן חֶמֶר וּמְלֵא מִסְכֵּי וַיַּגֵּר מִזֶּה אֶת־שְׁמֹרֶתָה יִמְצֹו
 יִשְׁתּוּ כָּל רְשָׁעֵי־אָרֶץ: וַיֵּאבֵי אֲנִיד לְעֵלָם אֲזַמְרֶה לְאֹהֵי
 יַעֲקֹב: וְכָל־קַרְנֵי רְשָׁעִים אֲגַדֵּעַ תִּרוּמֹמְנָה קַרְנֹת צַדִּיק:
 עַו לְמִנְצֵחַ בְּנִגִּינֹת מִזְמוֹר לְאַסָּף שִׁיר: נוֹרָע בַּיהוָה:
 אֱלֹהִים בְּיִשְׂרָאֵל גְּדוֹל שָׁמוֹ: וַיְהִי בְשָׁלֹם סוּפוֹ וַיִּמְעַוְתוּ בְּצִיּוֹן:
 שָׁמָּה שָׁבַר רִשְׁפֵי־קָשָׁת מִגֵּן וַחֲרֹב וּמִלְחָמָה סָלָה: בְּאֹד:
 אֶתְּהָ אֲדִיר מִהֲרֵי־טָרֶף: אֲשַׁתּוּלְלוּ! אֲבִירִי לֵב בְּמֹו:
 שְׁנַתֶּם וְלֹא־מִצְאוּ כָּל־אֲנָשֵׁי־חֵיל יְיָהִם: מִגַּעֲרַתְּךָ אֱלֹהֵי
 יַעֲקֹב גְּרָדִים וַיִּרְכַּב וְסוּס: אֶתְּהָ נוֹרָא אֶתְּהָ וּמִי־עֹמֵד
 לְפָנֶיךָ מִאֲזוּ אֶסָּף: מִשָּׁמַיִם הַשְּׁבִיעֹת יִזַן אָרֶץ יִדְאֵו
 וְשִׁקְטָה: בָּקוּם לְמִשְׁפַּט אֱלֹהִים לְהוֹשִׁיעַ כָּל־עַמֵּי־אָרֶץ
 סָלָה: בְּיַחְמַת אָדָם תִּזְרַק שְׂאֵרֵי־חַיֹּת תַּחֲסֵי: נִדְרוּ
 וְשָׁלְמוּ לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם כָּל־סִבְיָיו יִכִּילוּ שֵׁי לְמוֹדָא:

רחמט חיוט דער וויין, רמך פֿקלזער מיטונג, דער ערזע וּמֶטַס פֿלייט
 חיבער — דֶּחַךְ פֿרעפֿלער טרינקען ביז לור נייגע ריח העפֿען חוין.
 חוכחופֿתֿחרוֹךְ טחנט חוין זיער, חוין זמיטענטיפֿעלן פֿחֶסן גחטטע יעקבֿן.
 פֿערקירלט דחו חחרן דער פֿרעפֿלער, חוין דחם דער רעדליכע זיין חחרן
 ערהעבע!

עַו דעם זאנגמיזטער אויף נגינות אין פואלם אספֿז צום זינגען.
 גחטט חיוט דורך יהודס בעריהוט, זיין כחוע גרמס דורך ישראל, לו גלס זיין
 געלעט, חין ליון זיין רעזידענץ. דמועלכוט לערבחך ער דעו בחגענו גע-
 פֿיעדער, סייד, סווערט חוכר קריעגוגעריוט. ח דוח ומחטיגער, פֿער-
 הערענדער ביזט דוח דען רייזענדער טהיערע געבירגען דען טחפֿערוטען
 וויילעט דער חוטה, זיח זינקען חין טחדעונומן; קיין העלד ווייס זייע חמך
 לו פֿיכדען, פֿחן דיגעען דרחהען, יעקבֿן גחטט, חייגעעומופֿערט קריעג-
 געטפֿון חוכר רחם. ח דוח, פֿורכטבחרער דוח! לירכעוט דוח, ווער
 קחו פֿחר דיר בעטטעהען? פֿחֶסן חיוחעלן ספֿריכוט דוח חורחחיל
 הערמב; דער ערדבחוֹן סכויבט — חוכר סווייגט; ווען גחטט זיך חויל-
 מחכט לוס געריכט, דוח חוכטערדריקטען חין זחנדע לו רעטטען. דען
 העכטענוחוטה פֿערהעהרט רייכען רוחס; מחך דער חיבערעוט זיך ריוטען
 מיט ווחוטה! דעסן עווגען, חייערט גחטטע, געלחכט חויר חוכר בעי-
 כחולט! חלע, דוח חויר חוס חוין זייד, פֿיהרט דער עהרפֿורכט גחכען לו!
 ער

ט"ז לחדש ירחון ק'.

1 יבצר רוח נגידים נזרא למלכרארץ: עז למנצח על
 2 ידיתון לאסף מזמור: קולי אל אלהים ואצעקה קולי אל
 3 אלהים והאזין אלי: ביום צרתי אדני דרשתי ידי וללה
 4 נגרה ולא תפוג מאנה הנחם נפשי: אופרה אלהים
 5 ואדמה אשיחה ונתעטף רחמי סלה: אחות שמרות
 6 עיני נפעמתי ולא אדבר: השכתי ימים מקדם שנות
 7 עלמים: אופרה נגינתי בלילה עם לבבי אשיחה ויחפש
 8 רחמי: הלעלמים ינח אדני ולא יסוף לרצות עוד: האפס
 9 לנצח חסדו גמור אמר לדוד וד: השכח חנות אל אם
 10 קפץ באף רחמי סלה: ואמר חליתי היא שנות ימין עליון:
 11 אופר מעללייה כי אופרה מקדם פלאה: והגיתי בכל
 12 פעליך ובעלילתיך אשיחה: אלהים בקדש ברבך מר
 13 גדול באלהים: אתה האעשה פלא הודעת בעמים עוה:

אחור ק'.

13 ער ומהעט חב דעו מוטה דער פירוטעו, דען ערדענפחניגען ענטזעטלודן!
 א עז דעם זאנגטויזער ארף ירחון, איין פאלם אסף.
 2 ויינע סטיימוע לו גחטט — חיד שרייע עופקר — ויינע סטיימוע לו גחטט
 3 חוץ: חך החרע חיד! חיד זולע, גחטט, חין ויינער נחטה חונ
 חער, ויינע חזר חוט חוונגעטטרעקט דעו נחטז חזר וחסט ניכט
 4 חב, חין געוויטה פערווייגערט טרמזט. חיד דענק' חן גחטט חזר
 5 חין בעטריבט; חיד זינע נחך, פערסמחטטע, ויינע חונגען סטאררען
 6 חפפען — לערסמועטערט, ספרמלחן; חיבערלעג' חיד חוטע לייטען,
 7 דער פערוויטש יחערע, ערמינרע נחטז חיד ויינען וויטענטיפעלן,
 חונטעררעדע חיד ויט ויינעסן הערלען, חין גייט פערסס חין חזר הער:
 8 וייר עוויגוד דער הער פערסמחטטע חזר קיינע גחמדע ונדר ער
 9 לייגען? חוט? פחלונג חוין ויט ויינער גיטע? חט דוח פעהויסונג
 10 גחלן חזר גח חין ענדע? חט זיין ערבמחטטען גחטט פערגעסען?
 11 חרער חחוט דער לחן זיין ויטלייר חוין? דחן דענק חיד: פלע הען
 12 סטעהט ביז חיר, חכרערן — חין דעו חחוטטען וחלט. חן גחטטען טחח
 13 טען ויזן חיד דענקען, חן ויינע פח'ר'גען ווחזרער דענקען. חיבערלעג'
 14 חיד ויינע ווערקע, זינע דיינען טחחטען נחך, דיינען ווחזרען,
 15 גחטט, חין היינען; וועלע מחלט חוט גרחס, ויח גחטט? דוח
 ביז דער גחטט, דער ווחזרער טהוט, חוט דיינע חלונגעוואוט בעווינען,

דח

17 גאלת בְּזוֹרֵעַ עֲמֹךָ בְּגִרְיֵעֲקֹב וַיִּסַּף סֶלְהָ: רֵאָאֵךְ פְּמִים וְאֵלֶיךָ
 18 רֵאָאֵךְ פְּמִים יִחְלוּ אַף יִדְגְּלוּ תַחֲמוֹת: זְרָמוּ מִים וְעִבּוֹת קוֹל
 19 נִתְּנוּ שְׁחָקִים אַף הִצְצִיף יתְהַלְכוּ: קוֹל רַעְמָה וּבְגִלְגָּל הָאֵיחָה
 20 בְּרָקִים תִּבְלֵל הַגִּזָּה וְהַרְעֵשׂ הָאָרֶץ: בְּיָם וּבְרִכָּהּ וְהַשְׁבִּילֶיךָ
 21 בְּמִים רַבִּים וְעִקְבוֹתֶיךָ לֹא נִדְרְעוּ: נִחִית כִּצְאֹן עֲמֹךָ בְּיָד
 22 מִלֶּשֶׁה וְאַהֲרֹן: עַח מוֹשֵׁבִיל לְאַסְפֵּה הָאֵזִינָה עַמִּי הַתּוֹדִי
 23 הַשּׁוֹ אֲזִנְכֶם לְאַמְרֵי: אֶפְתָּחָה בְּמִשְׁלַל פִּי אֶבְיָעָה חִדּוֹת
 24 מִבְּרִקָּדָם: אֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ וְנִדְעָם וְאַבּוֹתֵינוּ סִפְּרָרְלָנוּ: לֹא
 25 נִבְחַד וּמִבְּנֵיהֶם לְדוֹר אַחֲרוֹן מִסִּפְּרִים תִּהְלָלוּת יְהוָה וְעוֹמוֹ
 26 וְנִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיִּקַּם עֲדוֹת וּבִיעֲקֹב וְהוֹרִדָה שָׁמַיִם
 27 בְּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר צָוָה אֶת־אֲבוֹתֵינוּ לְהוֹדִיעַם לְבְנֵיהֶם:
 28 לְמַעַן יִדְעוּ דוֹר אַחֲרוֹן בְּנִים יוֹלְדוּ יִקְמוּ וַיִּסְפְּרוּ לְבְנֵיהֶם:
 29 וְיִשְׁיִמוּ בְּאֵהִים כְּסֶלֶם וְלֹא יִשְׁכַּחוּ: מִעַלְלֵי־יָאֵל וּמִצּוֹתָיו

וירי

דוח המוט דיון סְמֹק עֲלֹמָט גַּעוּמָטִיגִיד, דוח וְחֹכֵעַ יַעֲקֹבִי, וְהַגַּע
 יוֹסֵףִי: דִּךְ וְהַיָּד דִּח וְחֹסֵעַר, גַּחֲטָט, דִּח וְחֹסֵעַר: וְהַיָּד דִּךְ —
 כַּעֲבָטָט, דִּח וְעַרְבֵטָטִיעֵטָט טַחְבֵטָטָט, חוֹי דוֹטָטָט וְחֹקָטָט סִטְחָטָטִי
 טַטָט גִּיסָט, דִּח חֲבַטָט וַיִּטָטָט דְחִנְטָטָט, דוֹינַט פִּטָטָט עוֹחַרָטָט חוֹי
 חַטָט; דוֹינַט דְחִנְטָטָטִיחָט חִטָט וְיִרְבַּטָט — בֹּיטָט עֲוִיבִטָטָטָט דְחָטָט
 לְחַטָט, דְחָטָט עֲרָדִיךְ רַעֲגָטָט וִיךְ, עֲרַבְבָטָט. דִּיוֹן וְעַג גִּינָג דוֹךְ דְחָטָט
 וְעוֹטָטָטָט, דִּיוֹן פִּתְחָטָט דוֹךְ גִּרְחָטָטָט גַּעוּמָטָטָט, חוֹנְקָטָטָטִיךְ דוֹינַט סִפּוֹר.
 וַיִּחַ חוֹינַט חַטָטָטָט דְחַטָטָטָט וַיִּטָטָטָט דוח דוֹךְ טָטָט חוֹנְדָט חֹטָטָט דִּיוֹן סְמֹק־א
 עַח אֲנִטְעָרוֹיִינָט אִסְפָּיִי. גִּיב חֲכָטָט חוֹיִי חוֹיִינַט לְעַחֲרַטָט, סְמֹק־א
 כִּיגָט חוֹינַט חָטָט לֹא חוֹינַטָט וְחֹטָטָטִי: חִיךְ חֲפִטָטָט חוֹינַט חוֹנְדָט חוֹי
 גִּוִּיבִינַט, וְחָטָט דַּעֲבָטָטָטָט חוֹי דַּעֲרָטָטָטִי חֹטָטָט. וְחָטָט וְחָטָט
 פִּעֲרָטָטָטָט, וְחָטָט וְחָטָט, וְחָטָט חוֹנְרַטָט פִּתְטָטָט קוֹנְדָט גַּעֲטָטָטָט,
 פִּעֲרָטָטָטָט חוֹי נִכָּטָט חֹטָטָטָט עֲנְקָטָטָט, רַעֲטָט קָטָטָטָטָט גַּעֲטָטָטָט
 נִכָּטָט, פִּעֲרָטָטָטָט דַּעֲוִינַטָטָט וְחָטָט, דִּח חֲחָטָט, דִּח וְחוֹחֲדַטָט, דִּח עַר
 טַחֲטָט. עַר וְעַטָטָט לִיגִיבִים חוֹי חוֹי יַעֲקֹב, עַר גַּחֲב גַּעוּטָטָט חוֹי יִכְלָט
 חוֹנְדָט חוֹנְרַטָטָט עוֹטָטָטָט דַּעֲנָטָטָט, דַּעֲנָטָטָט קוֹנְדַטָטָט עַר כַּעֲקָטָטָט לֹא חֲחָטָט,
 דְחָטָטָט דְחָטָטָטָט קִנְטָטָטָט גַּעֲטָטָטָט, דִּח עֲנְקָטָטָט, דִּח יִח לִיגִבָטָט וְעַרְדָטָט, וְחָטָט
 יִח פִּעֲרָטָטָטָט, וְחָטָטָט לְעַחֲרַטָטָט חוֹנְדָטָט זַעֲטָטָט חֹטָטָט פִּעֲרָטָטָט חוֹי
 גַּחֲטָט, פִּעֲרָטָטָטָט נִכָּטָט דַּעֲרָטָטָטָט טַחֲטָטָט חוֹנְדָטָטָט פִּעוֹטָט חוֹי וְחָטָט
 גַּעֲבָטָט

8 וַיִּצְדִּיקוּ: וְלֹא יִהְיוּ בְּאֲבוֹתָם דּוֹר סוֹדֵר וּמִדָּה דוֹר לֹא־יִהְיֶה כִּי־
 9 לָבוֹ וְלֹא־יִנְיָאֲמְנָה אֶת־יְיָ רַחֲמוֹ: בְּגִירָא־פְּרִים גִּשְׁקֵי רוֹמִיר
 10 קִשְׁתֵּי הַפָּכוֹ בַּיּוֹם קָרֵב: לֹא שָׁמְרוּ בְּרִית אֱלֹהִים וּבְתוֹרֹתָיו
 11 מֵאֲנִי לָלֶכֶת: וַיִּשְׁכְּחוּ עֲלִילֹתָיו וּנְפִלְאוֹתָיו אֲשֶׁר הִרְאָם:
 12 נֶגְדַת אֲבוֹתָם עֲשׂוּת פֶּלֶא בְּאָרֶץ מִצְרַיִם שְׂדֵה צֹעַן: בְּקַע יָם
 13 וַיַּעֲבִירוּם וַיַּצְבִּימוּם בְּמִוֶּנֶה: וַיִּנְחַם בַּעֲנַן יוֹמָם וְכָל־הַלַּיְלָה
 14 פָּאוֹר אֵשׁ: יִבְקַע צִרִים בְּמִדְבַּר וַיִּשְׁקֵן בְּתוֹמֹת רַבָּה:
 15 וַיִּצְא גּוֹזְלִים מִסַּלַּע וַיִּזְרַד בְּנִהְרֹת מַיִם: וַיִּסְיֵפוּ עוֹד
 16 לַחֲטָאֲלוּ לַמְּרוֹת עֲלִיּוֹן בְּצִיָּה: וַיִּנְסֵרְאֵל בְּלִבָּכֶם לְשֵׂאל־
 17 אֶכֶל לְגַפְשָׁם: וַיִּדְבְּרוּ בְּאֱלֹהִים אֲמָרוּ הַיּוֹכֵל יְיָ לַעֲרֹךְ
 18 שְׁלַחֵן בְּמִדְבָּר: הֵן הַקֹּדֶצוֹר וַיִּזְבּוּ מִיָּם וּנְחָלִים יִשְׁטֹפוּ
 19 הַיָּם לֶחֶם יוֹכֵל־תָּת אִם־יִכֵּן שְׂאֵר לְעֹפוֹ: לָכֵן וַשְׁמַע יְהוָה
 20 וַיִּתְעַבֵּר וַאֲשֶׁר נִשְׁקָה בַּיַּעֲקֹב וְגַם־אָף עָלָה בִּישְׂרָאֵל: כִּי לֹא

8 געבטט — ניכט וועררען חיהרען פֿהטערן גלייך, חבטרויכניג, ווידער־
 טפענטיג פֿהוק, חיון פֿהוק פֿהן ווהקענדערטן געמיטהע, חונטרייען
 9 וויכעט געגען גחטט. דיח בֿהגענטיילען אפריס'ז, זיח קעהרטען חונט פֿהטן
 10 טהלעטגעלידע, זיח היעלטען גחטטע: ביכריס ניכט חוגד לעבטען ניכט
 11 נחך זיינער לעהרע, פֿערגחטען זיינער גרחטען טהחטען, דער ווהוכדער,
 12 דיח ער חיחנען לייגטע. — פֿהר חיחרען פֿהטערן טהחט ער ווהוכדער
 13 וויסן אָהר פֿלריס, לווען'ז פֿלורען; לערטערעכט דהז וועער חוכד פֿיהרט
 14 זיח דורך, טעלולט ווהסער היז, וויח וויער, אָחט חיינע ווהוקע זיח דעז
 15 טהגען, דעז נחכטז זיח ליכטע פֿלחחוען זייטען, לערספֿחטעט פֿעלזען
 16 זיח דער ווויטע, חוכד טרמקט זיח וויח חויז וועערענטייעלען, חויז
 17 פֿהרטען סטייען אָחט ער ריעזעלן, וויח סטרחע ווהסער פֿלוינען. זיח
 זינדגען נחך חוכד, זינד דעכן תּהכזוען חיון דיררעטן אָהרע ווידער־
 18 טפענטיג, פֿערהלכטען גחטט חיון חיחרעטן הערלען, פֿערהלנגען קחוט
 19 לזר ווהלזוט, זיח ווייטערן גחטט חוכד ספרעלען: „קחן זיינע אָחכט
 20 „חויך רייכע טהפעלן חיון דיענער ווייטענייח בערייטען? יח, פֿעלזען
 „סלוג ער, ווהסער פֿהטס חוכד סטרח' ערגחטען זיך דחפֿהן; וָהלזוט'
 „ער חויך ספייזע געבען חוכד פֿלויס פֿערטחלען זיינען
 21 „פֿהוקע?" דער עוויגע פֿערנחח' ערגרוחטע, זיין פֿיער אָהרערטע
 22 חיון יעקב, זיין נחן סטיעג חויז חיון ישראל. ווייל זיח ניכט זיינער אָחכט
 פֿערטרויטען

23 האמינו באהים ולא במזוח בישועתו: ויצו שחקים ממשל
 24 ודלתי שמים פתח: וימטר עליהם מן לאכל ויהגן שמים
 25 נתן למז: לחם אבירים אבל איש צידה שלח להם לשבע:
 26 יסע קדים בשמים וינהג בעזו תימן: וימטר עליהם בעפר
 27 שאר וכחול ימים עוף כנה: ויפל בקרב מחנהו סביב
 28 למשבנתיו: ויאכלו וישבעו מאד ותאותם יבא להם:
 29 לא זרו מתאותם עוד אכלם בפייהם: ואף אלהים עלה
 30 בהם ויהרג במשמיהם ובחורי ישראל הקריע: ככל זאת
 31 חמא ארעוד ולא האמינו בנס לאותיו: ויכל כהכל ימים
 32 וישנותם בבהלה: אם זהרם ודרשו וישבו וישחרו אל:
 33 ויזכרו בראיהם צורם ואל עליון גאלם: ויפתוהו בפייהם
 34 ובלשונם יכוברלו: ולבם לא נכון עמו ולא נאמנו בכריחו:
 35 והוא רחום ויכפר עון ולא ישחית והרבה להשיב אפו ולא
 36

דענו דענו

פערטראטען, כיכט הקררעטען חוץ זיינע הילפע. דען פירטווענטע
 געבטש ער לוקט חוכר טחטש דען היאמעל: טחטש חוץ, זעט ס' 24
 רעגנען: נאר טפיווע, גחכ. מיהענן היאמליסען געטרייע, דהס ענגעלוקטע
 דער הענט געקחט, רייכט' מיהענן חונטערהילט חוץ חיבערפלוס. יעלט
 זקסט ער אהרעגטוינד חן היאמעל וועהען, עררעגט דורך זיינע זקסט
 דען אדווינד. נון רעגנעט מיהענן פלייט ויח טטויב, ויח זחך חן
 טעזער פליגעלטערק, עו פלונט חוץ מיהרעטן זחגער געזער, דח,
 ווף זיח וזחחען, פלונטענחובען. זיח חסען, ווחורדען חיבערזקסט;
 ער זעט זיח מיהרע וזחלונט ביסען. קויטן וזחך דיח לונט געטילונט,
 כחך הקטטען זיח דיח קוטט חוץ וזחדע, קחטן גחטטען לחרן סחן
 חיבער ויח, חוכר זיכט דיח עזעלזטען פלון מיהענן חוכר זעגט דיח זיכע
 זחכנסחפעט געזער. זיח זיכרזטען כחך מיווער זעהר חוכר גזויכטען
 כיכט חן זיינע ווחורדער, חוץ מייטעל טוחנד מיהר זעבען חוץ, חוץ חוץ
 בעזקנענעהייט דיח לייט. זיח זוכטען מיהר, ווען ער זיח סוג, בעקעהרטען
 זיך חוכר ריעפען חן, וזחלן זיכגעדענק, דהס גחטט מיהר פעלן, דער חקלשע
 מיהר ערזחזער זיח; דחך הייכלעטען זיח זיט דען וזחדע חוכר זחגען מיהר זיח
 פלונטער לונגע, מיהר הערן זחך דחך כיכט פעזט חן מיהר, זיח זיכען כזער
 כחך זיכט טרייח. חלויין דער חלונטהעהערליגע פערזחב דיח זיטעטחטש, פער
 טילונטע זיכט, ער חקט סחן חפעט בעזח: פלונטען זיכען לחרן, זקסט זיינען גזיח זיח
 גחן

וְיִעַד כָּל־חַמְתּוֹ: וַיִּזְכֹּר כִּי־בָשָׂר הֵמָּה רַחַם הוֹלֵךְ וְלֹא־יָשׁוּב:
 כִּמְהָ יִמְרוּהוּ בַמִּדְבָּר יַעֲצִיבוּהוּ בִישִׁימוֹן: וַיִּשׁוּבוּ וַיִּנְסוּ אֶל־
 הַקְּדוֹשֵׁי יִשְׂרָאֵל הַתָּוִן: לֹא־זָכְרוּ אֶת־יְדֵי יוֹם אֲשֶׁר־פָּדָם מִיַּד־
 אֲשׁוּר שֵׁם בְּמִצְרַיִם אֹתוֹתָיו וּמוֹפְתָיו בְּשִׂדְהַצֶּעַן:
 וַיִּתְפַּן לְדָם יְאֹרֵיהֶם וַנְּחַלֵּיהֶם בַּל־יִשְׁתַּיִּיּוּן: יִשְׁלַח כְּפִהֶם
 עֲרֹב דִּיאֲכָלִים וַצַּפְרֵדָע וַתִּשְׁחִיתֵם: וַיִּתֵּן לְחֶסֶל יִכְלֹם
 וַיִּגְעַם לְאֹרֶפָה: יִהְרַג בַּבֶּרֶד גַּפְנֵם וְשִׁקְמוֹתֶם בַּחֲנַמַּל:
 וַיִּסְגֵּר לַבֶּרֶד בַּעֲדֵיהֶם וּמְקַנְיֵיהֶם לְרֹשְׁפִים: יִשְׁלַח־בָּם וַחֲרוֹן־
 אַפֵּי עֲבָרָה וְזַעַם וַצַּרְהָ מִשְׁלַחַת מִלְּאֲכָרֵעִים: יִפְלֹס נְתִיב
 לְאִפּוֹ לֹא־חֲשׂוֹךְ מִמוֹת נַפְשָׁם וְחִיתָם לְדַבַּר הַסִּגִּיר: וַיִּדְּ
 כָּל־בְּכוֹר בְּמִצְרַיִם רֵאשִׁית אוֹנִים בְּאֶהְלִיחֶם: וַיִּסַּע כִּצְאוֹן
 עַמּוֹ וַיִּנְהַגֶם כְּעֶדֶר בַּמִּדְבָּר: וַיִּגְחַם לְכַטָּח וְלֹא־פָחַדוּ וְאֶת־
 אֹיְבֵיהֶם כִּסְּהֵ הַיָּם: וַיְבִיאֵם אֶל־גְּבוּל קְדִשׁוֹ הַר־זֵה קִנְיַתָּה

וְהַיָּם עֲרוֹמְכֵעוֹן, בַּעֲרַמְכֵטַע, דָּחַס יוֹח פְּלוּיִס נוֹר וַיִּכֹּר, הוּיָךְ, דַּעַר פֶּעַר
 גַּעַטַּח, נִכְטַּ וַיִּעֲרַקְעַרְטַט. — וַיּוּח מְטַט וּמַרְעוֹן יוֹח חִיחַק וַיִּעֲרַטְפַעַטְנוּסִיג
 חִין דַּעַר וַיּוּזַטַע, חִין דַּעַר חִיחַקְרַעַח חוֹבְגַעַחְרוֹחַחַן חוֹכֵר זַעַטְלַעוֹן גַּחְטַט
 חִיחַן כִּיַּע פֶּרְחַבְעוֹן חוֹכֵר חִיזַטְעַרְטַעוֹן יִשְׁחַלְלוֹ הַיִּזְוִיגְעוֹ! יוֹח דַּחְכֵטְעוֹן נִכְטַּ
 חֵאֵעַר וַיִּיכַעַר וַחְכֵטַּ, דַּעַן טַחְג נִכְטַּ, דַּחַ עַר יוֹח עַרוֹמְכֵטַע, נִכְטַּ, דָּחַס
 עַר לִיזַעַן חִין עַגִּיפְטַעוֹן חוֹכֵר וּחוֹכֵדַעַר טַחְחַט חִין לִזַעַן? פְּלוֹרַעוֹן — פֶּעַר־
 וַחְחַרְעוֹט חִיהַרַע סַטְרַחַח חִין בּוֹטַט, חוֹנְטֵרִיכְבַּחַר וַחְחַד חִיהַר פְּלוּיִסִיגַעַ;
 חֵאֵעַס מְלוֹעַרְלוּיַח גַּעוּוִילֵר יוֹח פֶּרַעַסַעוֹן, חוֹכֵר קַרְחַקְחַדִּילִזַעַ וַיַּח פֶּעַרְלַעַהַרַעוֹן;
 עַר גַּחְב דַּעַח עַרְדַּקְרַעַבּוֹ חִיהַר גַּעוּוְחַכֵּוֹ, דַּעַח חִיִּיעַרַעַק חִיהַרַע מְרַבִּיִּט
 חֵאֵוֹן, חֵאֵעַס חַחְגַעַל חִיהַרַעוֹן חֵאֵיכְטַטְחַקְק טַחְרַטַעוֹן חוֹכֵר חִיהַרַע פְּלוּיִגַעַעַ;
 חֵאֵיִיחַע פֶּרְחַטַּ; חִיהַר פֶּיַעַה גַּחְב עַר דַּעַח חַחְגַעַלְטֵחְג, רֵוִיבְפֶחְגַעוֹן חִיהַרַע
 חֵאֵעַעַרְדַּעוֹן פֶּיַיִוֹ, חֵאֵעַס. וַיִּיכַעַן גְּרִיחַן וַחְזַ חִיבַעַר יוֹח, וּחוֹטַה, לְחַרְן חוֹכֵר
 חֵאֵחְגַּטַּ, טַחְחַרַעוֹן בְּחֵיזַר עַגְגַעוֹן; חֵאֵחְכֵטַּ וַיִּיכַעַן לְחַרְכַּגְעֵרִיכֵטַע בְּחַהוֹן,
 פֶּעַרְחַגַּט חִיהַר דַּחִיִּין נִכְטַּ דַּעַח טַחְרַע, חִיבַעַרְגִּיבַט דַּעַר פֶּעוּט חִיהַר
 חֵאֵעַבְעוֹן, טַחְחַגַּט מְלוֹעַ עַרוֹטְגַעַבּוֹרַט עַגִּיפְטַעַעוֹן, דַּיַח יוֹגַעַכִּי־קַרְחַמְכֵטַּ חִין
 חֵאֵיטַטַעוֹן חֵסִיג. וַיִּין פֶּחְוֹק חֵאֵעַס עַר, וַיּוּח סַחְחַמְכֵטַע, חֵאֵיַחַן, פֶּיַחַרְטַ'
 עַר, וַיּוּח חֵאֵעַרְדַּעוֹן, חִין דַּעַר וַיּוּזַטַע; עַר חֵאֵיטַעַט וַיִּכַּעַר, נִכְטַּ: עַר־
 חֵאֵפֶרַעַקְקַט יוֹח; דַּחַ: חֵאֵעַר בַּעֲדַעַקְקַט חִיהַרַעוֹן פֶּיַיִכֵר — — בְּרִיכְטַּ יוֹח
 חִין וַיִּיכַעַ הַיִּזְוִיגַע גְּרַעַנְלַע, לּוֹחַ בַּעַרְגַּ, לְחֵן וַיִּיכַעַר חַחְחַד עֲרוֹמְחַרְבַעוֹן;
 פֶּעַרְטַרִיבַט N יג * * *

יָמִינִי: וַיִּגְרַשׁ מִפְּנֵיהֶם גּוֹזִים וַיַּפִּילֵם בְּחַבְלֵי סִלְהֵם וַיִּשְׁכַּח
בְּאֵהָלֵיהֶם שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל: וַיִּגְסוּ וַיִּמְדוּ אֶת-אֱלֹהִים שָׁמַיָּם
וַעֲדוּתָיו לֹא שָׁמְרוּ: וַיִּסְגּוּ וַיִּבְגְּדוּ בְּאִבּוֹתָם צָרְפָס מִקְשֵׁת
רַמְיָה: וַיִּכְעִסוּהוּ בְּכַמּוּתָם וּבְכַסְלֵיהֶם יִקְנֵי-אֹהֶב: שָׁמַע
אֱלֹהִים וַיִּתְעַבְרוּ יַמָּאס מֵאֵד בְּיִשְׂרָאֵל: יִשׁוּשׁ מִשְׁכַּן-שָׁלוֹם
אֵהָל שֹׁכֵן בְּאָדָם: וַיִּתֵּן לְשֹׁבֵי עֵדֹם וְחַסְאֵיהֶם בְּדַעַת
וַיִּסְגַּר לְחַרֵּב עַמּוֹ וַיִּבְנַחֲלֵתוּ הַתַּעַבְדִּי: בְּחַרְזֵי אֲבֵלֵהֶם
וּבְתוֹלָתָיו לֹא הוֹלִלוּ: בְּהִנּוּי פֶּחָד נִפְלוּ וְאֵלֶסְתֵּינִי לֹא
תִבְקִיעֵנִי: וַיִּקַּץ בְּלִישׁוֹ אֲדָנָי בְּגִבּוֹד מִתְחַזְּקֵי מִיַּיִן: וַיִּקַּח עֲרִי
אֲחֹר חִרְפַת עוֹלָם נָתַן לָמוֹ: וַיִּמָּאס בְּאֵהָל יוֹסֵף וַיִּשְׁכַּח
אֶפְרָיִם לֹא בָחַר: וַיִּבְחַד אֶת-שִׁבְטֵי יְהוּדָה אֶת-חֲזֵקוֹן
אֲשֶׁר אֲהָב: וַיִּבֶן בְּמֹדֵד מַיִם מִקְדָּשׁוֹ בְּאֶרֶץ יִסְדֵּיהֶם לְעוֹלָם:
וַיִּבְחַר בְּרֹדֶד עֲבָדָיו וַיִּקְחֵהוּ מִמִּבְלָאֵת צָאן: מֵאֲדָר עֲלוֹחַ

פערטריכט פֿער חיחבנן הער דיח פֿחוקער, טהייזט ערבע נתך דער אטעס
טכור לו, חוכר ריחעט חיחרע היטטען חייז דען סטחוחען ירחל'ל לזן
ווחהניטו. חלויז חויך זיח פֿערהכטען גחטט, ערלירכטען דען חחכטען,
חוכר היעלטען ניכט זיח לייגניס, יח פֿיעלען חב גלייך חיחרען פֿחטער,
זיח ווחגרעלטען, וזיח וחזער בחגען, ערלירכטען חיהן זיט חיחרען חחגען
חוכר ריילטען חיהן זיט חיחרען גחטלען. גחטט החרטע דיעג, ענט-
ברחגטע, פֿערחכטייט' ירחלל גחז ועהר, פֿערחכטט דיח דעזיענל לו
זיכע קרפֿט, חין פֿיינדעו חחמד דיח אערהליכקייט חוכר חיבערדיכט זיח
פֿחוק דעק סווערטע, ענטרייטעט חויל זיח חייגעכטהונק — דיח זינגע וחחני
טחפֿט פֿרחס חזי פֿיער, קיין זיער ערהעכט דיח יוכע ברזיט; חיל'ל
טחכטסווערט פֿחלזען חיחרע פֿיעזיטער, חוכר קיינע זיטסווע זוינט חוק חח
דחך וזיח פֿחקן סחלן טרווחכט דער הערר, זח וזיח חייז העלד פֿחקן
זוינע זיילכנד, סחגט זינע וזיערהחכער ריקקוינג, טהייזט חיחגען
עח'גע טחכדע לו — פֿערזוירפֿט דענחך דיח היטטע יוסף', ערווחחטען
ניכט דען סחחקן פֿריס' — ערווחחעט יאדח'ל סחחקן דחפֿיר, דען
כערג לו לזיח, דען ער זיכעט, כזיט' חיחחעלמן זיח חיחזיגטחונק חוכר
גריכרעט' גלייך דעק ערדחלז עוויג — ערקיעטעט דוד זינען קעכטען
ענטרייטט חיהן זיכער טחחפֿע חיחגען, ענטפֿיחרעט חיהן דעק פֿחטען
חילכפֿיעה

מזמור

וְהָיָה לְרֵשֶׁת לְרֵשֶׁת בְּיַעֲקֹב עַמּוֹ תִּישָׁרָא נַחֲלָתוֹ: וַיִּרְעַם כַּתֵּם
 לְסִבּוֹ וּבְתִבּוֹנֹת פִּסְיוֹ יִנְחֵם: עַט מִזְמוֹר לְאַסָּף אֱלֹהִים
 בְּאוֹ גוֹיִם בְּנַחֲלָתָהּ טָמְאוּ אֶת־הַיְכָל קִדְשְׁךָ שָׁמוּ אֶת־
 יְהוָה שְׁלֵמִים לְעַיִם: נָתַנוּ אֶת־נִבְלַת עֲבָדֶיךָ מֵאֵכֶל לְעוֹף
 הַשָּׁמַיִם בְּשֹׁר חֲסִידֶיךָ לְחִיתוֹ אֲרָץ: שָׁפְכוּ דָמָם וּכְפִיִם
 סִבִּיבוֹת יְהוָה שְׁלֵמִים וְאִין קוֹכָב: הִיַּיְנוּ חֲדָפָה לְשִׁכְנֵינוּ לְעַג
 וְשָׁלֵם לְסִבִּיבוֹתֵינוּ: עַד־מָה יִהְיֶה תִּיאַנְפָּה לְנִצָּחַת תִּבְעֵר כַּמּוֹר
 וְאֵשׁ קִנְאָתְךָ: שִׁפְךָ חֲמָתְךָ אֶל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא־יָדְעוּ
 וְעַל־מַמְלָכוֹת אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא קָרְאוּ: בִּירְאֵכֶל אֶת־יַעֲקֹב
 וְאֶת־נִוְהַיִּהוּ הַשְּׂמֹרֵה: הַתּוֹכֵר לָנוּ עוֹנֹת רֵאשִׁימִים מֵהַר יִקְדְּמוֹנוּ
 וְהַחֲמִידָה כִּי רָצוּנוּ מְאֹד: עֲזָרְנוּ וְאֵל־הוּא יִשְׁעֵנוּ עַל־דְּבַר
 כְּבוֹד שִׁמְךָ וְהַצִּילְנוּ וְכַפֵּר עַל־חַטֹּאתֵינוּ לְמַעַן שִׁמְךָ:
 לְמַה וַיֹּאמְרוּ הַגּוֹיִם אֵיךָ אֱלֹהֵיהֶם יִדְעוּ בְּגוֹיִים לְעֵינֵינוּ
 וְנִקְמַת דָּם עֲבָדֶיךָ הַשְּׂפוּךְ: תִּבְּרָא לְפָנֶיךָ אֲנִיחַת אֲסִיר

מזמור

וְאֵלֶּיכֶם, וְאִן פֶּהֶק לֹ וְוִידֵעוּ, יַעֲקֹב' סִטְחֹמֵע, חוֹנֵד יִשְׂרָאֵל, זִיִן חִיגַעֲטִהוֹס.
 עַד וְוִידֵעֵט זִיחַ זִיט הַעֲרֵלְעִנְכוֹטְרִייע, רַעֲבִיעֵרַעֲט זִיחַ זִיט וְוִיזַעַן הַתְּכַרְעוּ. —
 עַט פּוֹאֵלֵם אֲסָפ' ז'. גָּטֵט! הִיידֵעַן דְּרִיכְגַעַן חִין דִּיִן חִיגַעֲטִהוֹס,
 עַטְטִוִיחֵעַן דִּיכֵעַן חִיז'גַעַן טַעֲמַעַל, סִטְיִכֵהוֹיִפֵעַן וּחֲלַעַן זִיחַ חוֹיז יְרוֹשֵׁלֵם,
 גַּעֲבַעַן דִּיכֵעַר דִּיכֵעַר וְיִכְחַס רַעַס פֶּהֶגַעַל חִין דַּעַר וְאֵלֵט לֹר סִפִּייעַ, וְוִידֵעַן
 3. סִטְיִיעֵרַעַן דִּיכֵעַר פֶּרְחֹמֵעַן גַּעֲבִיין, פֶּעֲרַגִיעַסַעַן וְיִיחַ וּחֲסַעַר חִיֵּהר בֹּזֵט חוֹס
 4. יְרוֹשֵׁלֵם חֵעַר, חוֹנֵד כִּיעַחֲחֵד בַּעֲרַחֲבֵט! זִיֵּר זִיכֵד חוֹנֵרַעַר נַחֲכַבְחָרן סִפְחֵטֵט,
 5. פֶּהֶגַעֲרַעֲלַעֲכַדַּעַר פֶּהֶקֶקַעַר חֶהֶן חוֹנֵד פֶּעֲרַחֲכֵטוֹבג! זִיחַ וְחַגַעַכַּךְ, חֶ חֵעַרַר,
 וְוִידֵ דִיִן חוֹבוֹוֹלַעַן עוֹוִיג דִּיעֵרַעַן? עוֹוִיגִלִּיד דִּיִן גְּרִיכַן וְיִיחַ פִּייעַר וְחֵ־עֵרַעַן?
 6. גִּיִים דִּיכֵעַן לַחֲרַן חוֹיז יַעֲנַע כְּחֶרְחַרַעַן, דִּיחַ דִּיךְ נִיכֵט קַעֲנַעַן וּחֲוֹלַעַן, חוֹיז רִיכֵעַ,
 דִּיחַ דִּיךְ נִיכֵט חֲכַרְוַעַן! וְוִיזֵן זִיחַ יַעֲקֹב זַחַ פֶּעֲרַסוֹיִכְגַעַן חוֹנֵד זִיכֵעַ וּחֶהֶזִכְגַעַן
 8. פֶּעֲרַהַעֲעֵרַעַן. גַּעֲרַעֲכ' חוֹזֵנִיכֵט פֶּעֲרַגַּחֲגַנְגַּעַר זִיכֵרַעַן; קַחֲחֵח' חוֹזֵנִיכֵט עַרְבַּחֲרַעַן
 9. כְּחֵד לֹפְחַר, רַעַן וְוִיר זִיכֵד פֶּהֶזֵט דִּיכֵעַ וּחֲרַעַן. הִיזֵן חוֹזֵנִיכֵט, גָּטֵט, חוֹזֵנֵר הַעֲזֵ
 פֶּעַר, חוֹס דִּיכֵעַן כְּחֵשַׁעֲכֵי עַהֲרַע וְוִיזַעַן! רַעֲטֵט' חוֹזֵנִיכֵט, פֶּעֲרַלִּיחַע חוֹזֵנֵר זִיכֵרַעַן, חוֹס
 דִּיכֵעַן כְּחֵשַׁעֲכֵי וְוִיזַעַן! וּחֵזֵן וְחֲוֹלַעַן דִּיחַ בְּחֶרְחַרַעַן סִפְרַעֲלַעַן: „וּחֵ חִיזֵט רַעַן כּוֹ
 חִיֵּהר גָּטֵט? — חֵ וּחֲחֵ' חֵן דִּיעֵעַן כְּחֶרְחַרַעַן פֶּהֶר חוֹזֵנֵרן חוֹיגַעַן קוֹכֵד, דִּיחַ
 וְחֶלַעֲטֵט דִּיכֵעַר דִּיכֵעַר בֹּזֵט! וְחֵס לֹ דִיר דְּרִיכְגַעַן דַּחַ וְיִפֵּלַעַן רַעַן גַּעֲפֵסַעֲטַעַן!
 עַרַחֲחֵט'

כַּגְדֹל זְרוּעֶךָ הִזְתֵּר בְּנֵי תְמוֹתֶיךָ: וְהִשְׁכַּח לְשִׁבְיָנוּ שְׂמֵעָתָם
 אֲ-חִיקָם חֲרָפְתָם אֲשֶׁר חָרְפוּךָ אֲדֹנָי: וְיִאֲנָחְנוּ עִמּוֹךָ וְתִאֵן
 מִרְעִיתֶךָ בְּזִדָּה לָךְ לְעוֹלָם לְדוֹר וָדוֹר גַּם סֵפֶר תִּהְיֶיךָ:
 פ לְמִנְצֶיךָ אֲ-שְׁשָׁנִים עֲרוֹת לְאֶסְף מִזְמוֹר: רַעֲהֵי שְׂרָאֵל
 הַאֲזִינָה נְהַג כְּצֹאן יוֹסֵף יֹשֵׁב הַכְּרָבִים הוֹפִיעָה: לִפְנֵי
 אֲפָרִים וּבְנֵימָן וּמִנְשֵׁה עֲזָרָה אֶת-גְּבוּרְתֶךָ וְלִמָּה
 לִישַׁעְתָּה לָנוּ: אֱלֹהִים הַשִּׁכְנוּ זֶה אֲרַ פְּנִיךָ וּבְמִשְׁעָה: יְהוָה
 אֱלֹהִים צְבָאוֹת עֲרֹמְתִי עֲשֵׂנָה בְתַפְלֵת עִמּוֹךָ: הַאֲבַלְתָּם
 לֶחֶם דְּמָעָה וְתִשְׁקֶמוּ בְדִמְעוֹת שְׁלִישׁ: תִּשְׁיַמְנוּ מְדוּךְ
 לְשִׁכְיָנוּ וְאִיבֵינוּ יִלְעָנוּ לָמוֹ: אֱלֹהִים צְבָאוֹת הַשִּׁכְנוּ
 וְהֵאֵר פְּנִיךָ וּבְמִשְׁעָה: גִּפְזָן מִמַּצְרַיִם תִּסְיַע תְּגַדְּשׁ גִּבּוֹרִים
 וְתַטְּעָה: פְּנִית לְפָנֶיךָ וְתִשְׁרַשׁ שְׂרָשִׁיךָ וְתִמְלֵא אָרֶץ:
 כְּסוּ הַדִּים צִלָּה וְעַנְפֶיךָ אֲרִיזֵי: תִשְׁלַח קַצִּירֶיךָ עֲדָיִם
 וְאֶ-נְהַר יוֹנְקוֹתֶיךָ: לְמַה פָּרַצְתָּ גְדִירֶיךָ וְאָרוּהָ כֹל עֲבָרֶיךָ

ערהמוט' דרך דיינען סטערקען חרסן דוח לזון טמד געפיהרטען! גיכ
 חונערן נחבחרן וייבעגלעך לזריקק דוח סומך, ווהייט ויח דיק פערטומחטען!
 וויר, דיין פֿלוק, דיינער וויירע טחמפע, דחנקען חונחאפֿהחורןך דור, פֿער-
 קינדען פֿיר חונד פֿיר דיין לחב! — פֿ דעם זאנגמייטער אויף שושנים
 עדות, איין פֿואלם אספֿ'ו. פֿערניט, ח הירטע ישרל'ג, דער דוח וויר
 טחמפע יוסף לייטענט חונד טהרמנט חויל כרוכיס, ערטיינע! פֿער אפֿרים
 אער, פֿער בנימן חונד טכזה ערוועקע דיינע געוולט חונד קחוו', חוני
 בייחלוטטעהן! גחטט, פֿיהר' חוני לזריקק! לחס דיין חנטליטל לייבטען, וי גענעטען
 וויר! עוויגער, דעו וועלטמול: הערר, וויר לחגע דחחפֿסט דיין לחרן חבער
 דיינע פֿלוקו געבעט, גיבנט דוח לחהרען חיהתן לור טפֿייע, לזון געטחמקע
 לחהרען פֿלולען חמחוסען, ווירפֿיט דוח חונערן נחבחרן חוני לזון לחקע
 דיין, דחס חונורע פֿייכרע חין זיך לחטען?! גחטט דעו וועלטמול, פֿיהרע
 חוני לזריקק! לחס דיין חנטליטל לייבטען, וי גענעטען וויר! חווי עגיפטען
 לחהוט דוח חיינען וויינטטחמקק, טריעבנט פֿלוקער חווי, פֿלחמלעטע
 חוילן חוין. חחטענט רויט פֿער חיהתן, דחס ער פֿענטע וחוורלען סוג חונד
 פֿילוטטע דח: לחכר. זיין טחטטען דעקטעבערגע, ויינע רעבען — לעדערן גחט:
 טע; ער טרייבעט טפֿחסינגע ח'ו חעער, זענקרעבען חין ביי חן דעו טחחק
 — ווחרוסן כרוכוס דוח ויינע חויער כיעדער, דחס חולוע חבפֿלוקקע, וויר פֿלוקי-
 13

ע' תלויה ב' רתוי.

14 הַרְדָּךְ: יְכַרְסֶמְנָה חַיִּיר מִיַּעַר וְחַיִּי שְׂדֵי יִרְעָנָה: אֱלֹהִים
 15 צְבָאוֹת שׁוֹבֵן נָא חֶבְט מִשָּׁמַיִם וְרֵאֵה וּפְקֹד גְּפוֹן זֹאת: וּכְנָה
 16 אֲשֶׁר־נִסְעָה: יִמְיֶנָּה וְעַל־בֵּן אֲמַצְפָּתָה לָּךְ: שְׂרָפָה בָּאֵשׁ
 17 כְּסוּחָהּ מִגְּעַרַת פְּנִיָּה יֹאבְדוּ: תְּהַיִּידֶךָ עַל־אִישׁ יִמְיֶנָּה
 18 עַל־כַּף אָדָם אֲמַצְפָּתָ לָּךְ: וְלֹא־נִסּוּג מִפְּנֵי תַחֲלִינֵנוּ וּבְשִׁמְךָ
 19 נִקְרָא: יְהוָה אֱלֹהִים צְבָאוֹת הַשָּׁמַיִם הָאֵל פְּנִיָּה וְנִשְׁעָה:
 20 פֶּסַח לְמִנְצַחַת עַל־הַגְּתִית לְאֶסֶף: הֲרַנֵּנוּ לְאֱלֹהִים עֲוָנוֹ הֲרִיעוּ
 21 לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: שׂוֹאֵר זְמֵרָה וְתִגְדֹתָךְ כְּבוֹד נְעִים עִם־נֶבֶל:
 22 תִּקְעוּ בַחֲדָשׁ שׁוֹפָר בְּכֶסֶח לְיָם תִּגְנוּ: כִּי חָק לְיִשְׂרָאֵל
 23 הוּא מְשַׁפֵּט לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: עֲדוֹת וּבְהוֹסֵף שְׂמוֹ בְּצִאֲתוֹ
 24 עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם שִׁפְתַּי לֹא־יִדְעוּ אֲשַׁמְעֵ: הַסִּירוֹתַי
 25 מִסֶּבֶל שְׂכֵמוֹ כִּפְיוֹ מִדּוֹד תִּעֲבֹדָה: בְּצַדָּה קָרְאתָ
 26 וְאַחֲלִצְדָּה אֲעַנְךָ בְּסִתְרֵי רַעַם אֲבַחֲנֶךָ עַל־מֵי מְרִיבָה סִלְהָ:

14 חיברגעהט, חיהו הריכויהלט דער עבער חויו דעס ווהרע, חוכר ווחו זיך
 15 רעגט חסן פעלדע ווידעט דרחו? — גחטט דעו וועטחלוו, וועכדע דיק, סוי'
 16 פלחן היממעל! ויעהע! ניסן דיק דיעע: ווייכטחקק: חן! ערהחלוטע, ווחו דייכע
 רעכטע חיינגעפעלחלט, חוכר ברינג' דען לווייג עאספאר, דען רוח דיר זעלכט
 17 ערלחגען! חנגעווענגט פלחן פייער, חיינגעקניקט, דיין דרחהענר חנגעזיכט
 18 פערטיליגט חיהו פחלוויג! חלם דייכע חקכר דען ווחו בעדעקקען, דייכער רעכט
 טען ווחו! ברינג' דען מעכטעללווייג עאספאר, דען רוח דיר זעלכט ערלחגען
 19 החזט! וויר וויילען יח לזריקע פחן דיר! בעלעב' חונז וויעדער, וויר רופען
 20 דייכען נחמיו חן! — עוויגער, דער וועלטען גחטט! פיהרע חוכ:
 לזריקק! חלם דיין חכטליט? לזיכטען, חן גענענען וויר!
 אפא דעם זאנגמיזסער אויף דער גחיה פאן אספ. יזכלעט גחטטע,
 2 חונרער טטחיקע! פרחחלחקקט דעסן גחטטע יעקב'! ערגרייכט חו: חיי
 4 טעכטפיעל! געבט פויקען הער, לזעבליכע חרפען מיט פוחלענען! כלוט
 5 חסן נייחחחכר דיח פחזויכע, חסן פייערטחגע חונרעו פלעטען! עו חייט געזעטן
 6 חיו ישרלל, פערחרוכנג יעקב' גחטטען, חסן לזיגיס חיינגעוועלט חיו יוסף!
 חו: ער חיבער עגיפטען חוילחנג, חקרט' חיק דעסען ספרחלע, דען חיק זיכט
 7 געקחנט; ,,חיק נחחן דיח בירדע וייכער טוועטער חב, וייכער חקכע זינר דעו
 8 חוילחגעסיררעו ווחו. חיו דער נחטח ריעלע: רוח חיק חו, חיק חחלו דיר חויו, ערי
 חקרטע דיק, חיו דחנגערווחלוקען חיינגעהילוט, פערזוכטע דיק חסן ווחסער מריבה.

חן

10 שְׁמַע עַמִּי וְאֶעֱיֵדָה בְּךָ יִשְׂרָאֵל אִם הִשְׁמַע לִי: לֹא יִחַדֵּךְ
 11 בְּךָ אֵל זָר וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נָכַר: אֲנִכְנִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
 12 הַפְעֵלְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הִרְחֵב פִּיךָ וְאַמְלֵאֲהוּ: וְלֹא שָׁמַע
 13 עַמִּי לְקוֹלִי וְיִשְׂרָאֵל לֹא אָבָה לִי: וְאִשְׁלַחְהוּ בַשְּׂדֵדוֹת
 14 לֶפֶס יִלְכוּ בְּמִוֶעֶצוֹתֵיהֶם: לֹא עַמִּי שָׁמַע לִי יִשְׂרָאֵל בְּדֹרֹתֵי
 15 יְהִלְכוּ: כַּמֶּעַט אוֹיְבֵיהֶם אֲכַנֶּנּוּ וְעַל צָרֵיהֶם אֲשַׁבֵּיחַ:
 16 מִשֹּׁנְאֵי יְהוָה יִכְחָשׁוּ לוֹ וְיִהְיֶה עִתָּם לְעוֹלָם: וְיִאֲכַלְתָּ
 17 מִחֶלֶב חֶמְטָה וּמִצֹּר דְּבָשׁ אֲשַׁבֵּיעַךָ:

1 סֶבַע מִזְמוֹר לְאַסָּף אֱלֹהִים נֶצֶב בְּעֵדֵת־אֵל בְּקִרְבַּת אֱלֹהִים
 2 לְשִׁפְטָ: עֲדֹמַתִּי תִשְׁפֹּט־עוֹל וּפְנֵי רְשָׁעִים תִּשְׁאֲרֵסְלָה:
 3 שִׁפְטֵדָד לְוִיתָם עֲנִי וְרַשׁ הַצְּדִיקוֹ: פִּלְטֵדָד לְוִיתָן מִן־
 4 רְשָׁעִים הַצִּילֵנִי: לֹא יִדְעוּ וְלֹא יִבְיִנוּ בַחֲשֵׁכָה יִתְהַלֵּס
 5 יִכְוֹטוּ כָּל־מוֹסְדֵי אֶרֶץ: אֲנִי אֲמַדְתִּי אֱלֹהִים אַתֶּם וּבְנֵי
 6 עֲלִיּוֹן כְּלַבָּם: אֲכַן בְּאֲדָם תְּמוֹרָתוֹ וּכְאֶחָד הַשָּׁרִים תִּפְלוּ: 7

9 יח' הקרע דען, היין פֿלוק, חיד לייגע! ת' דחם דוח חיר פֿלוגטענט, ישרל: 9
 10 דוח וּחֹלֵט ניכט הִכְבֵּן חִזְרַע גִּטְטִיט, קיינען חִזְרַעו גִּטְט חִכְבֵּטען. 10
 11 חיד בין דער עוויגע, דיין גִּטְט, דער חויו עגיפטען דיק געפֿיהרט; טהו' ריינען 11
 12 חונד ווייט חויל, חיד פֿיון' חיהו. — חִכְבֵּר היין פֿלוק געהִמְרֵכטע ניכט, ישרל 12
 13 וּחֹלֵטע חיר ניכט פֿלוגען. דח ויעס חיד יח חיו חיהרעז הערלעכו ריכען; 13
 14 ויעס יח כחך חיהרעטן רמטהע וּמִחִזְרַעו. וּחֹלֵטע חיר היין פֿלוק געהִמְרֵכטן 14
 15 היין, ישרל חויל היינען וועגען געהו, בחז' ויירד' חיד דחִמְפֵּטען זיינע פֿיינע 15
 16 חונד היינע הִכְבֵּר חויל זיינע ויידערִמְכֵּר ווענדען — ריח הִמְסַר גִּטְטע 16
 17 היסטען בחז' יך שייגען — זיין וּמְחַלְסֵטְחֵכֵר חִכְבֵּר עוויג זיין — דער וּמְחִי' 17
 18 לען וּמְחִי' יח ספיינען, יח וּמְטִיגֵען חויו פֿעלגען הִמְכִּיג'! " סֶבַע פּוֹאֵל אִסְף. 18
 גִּטְט טטעהט דח חיו גִּטְטִיכֵּר געחיינע, ער ריכטעט היסטען חונטער
 ערדעִגִּטְטערן. 19 ויח וּמְכִיגֵען וּחֹלֵט חיהר חונגערעכט ריכטען, דער טוֹרִיגֵען 2
 2 פערִחוֹן מְנַעֵהוּ? טמִפֵּט מְרַשֵּׁן רעכט חונד וּמְחִי'ען! ערקעכט רעז עלעני 3
 3 דען, דעז דירִכְט'גען חונטוֹר! עררעטטעט מְרַשֵּׁ חונד בעִד־רִחְבֵּט! בעז 4
 4 פֿרייט יח חויו רוכִּוֹנֵר הִמְד'! כיון, יח מְכִטְעֵנִי ניכט, וּחֹלֵט' ניכט 5
 5 ערקעכטען, וּמִחִזְרַעו מִחִזְרַע הין חִסֵּן פֿיינטערן! יח חוס דעז וּמְחִי'ען גרונדִפֿעט' 6
 6 וּמְחִי'ען! חוֹמֵר ספֿרִמְךָ חיד: " גִּטְטער זייר חיהר! דעז הִמְכִּיטען וּמְחִי'ען חוֹמֵר 6
 7 חוֹמֵר! " מוֹזִיין חיהר שטרעכטעט ויח וועכטען, חיהר פֿלוגטעט הין, טירִמְכֵּען חוֹמֵר! 7

יז לחדש.

1 קוֹמֵה אֱלֹהִים שִׁפְטֵה הָאָרֶץ כִּירֵאתָה תִּנְחַל בְּכָל־הַגּוֹיִם׃
 2 פֶּנַּח שִׁיר מִזְמוֹר לְאַסָּף׃ אֱלֹהִים אֶל־דָּמִי־לָךְ אֶל־תַּחֲרֹשׁ
 3 וְאַל־תִּשְׁקֹט אֵל׃ כִּירֵהֵנָה אוֹיְבֵיךָ יְהִימוּן וּמִשְׁנֵאֵיךָ נִשְׂאוּ
 4 רֹאשׁ׃ עַל־עַמֶּךָ יַעֲרִימוּ סוֹד וַיִּתְּעֲצוּ עַל־צְפוּנֶיךָ׃ אָמְרוּ
 5 לִבֵּנוּ וּנְבַחֲדֵם מִגּוֹי וְלֹא־יִזְכָּר שֵׁם־יִשְׂרָאֵל עוֹד׃ כִּי נִתְעֲצוּ
 6 לִבְיָיִךְ עֲלֵיךָ בְּרִית יִכְרְתוּ׃ אֱהִי אֲדוֹם וַיִּשְׁמַע־אֱלֹהִים
 7 מִצְוֹת וְהִגִּירִים׃ גְּבַל תַּעֲמוֹן וַעֲמַלְק פְּלִשְׁתַּעַם־יִשְׂבִּי צוֹר׃
 8 גַּם־אֲשׁוּר גִּלְגָּה עַמֶּם־הָיוּ זְרוּעַ לִבְנֵי־לוֹט סֵלָה׃ עֲשֵׂה־לָהֶם
 9 כַּסְדִּיךָ כַּסִּיטְרָא כִּיבִין בְּנִחַל קִישׁוֹן׃ נִשְׁמְדוּ בְּעֵינֵי־דָאָר
 10 רֵהִי דָמֶן לְאֲדָמָה׃ שִׁיתְמוּ גְדֵיבְמוּ כְּעַרְב וּכְזָאָב וּכְזָבָח
 11 וּכְצִלְמִנְעַע כָּל־נִסְיָבְמוּ׃ אֲשֶׁר אָמְרוּ בִּירְשָׁה לָנוּ אֵת נִאֲוֹת
 12 אֱלֹהִים׃ אֱלֹהֵי שִׁיתְמוּ כַּגִּלְגָּל כַּקֶּשׁ לַפְּגִירֹחַ׃ כָּאֵשׁ
 13 תִּבְעַר־יָעַר וּבְלִהְיָה תִּלְהַט הָרִים׃ בֵּן תִּרְדָּפֶם בְּסַעֲרֶךָ
 14 וּבְסוּפְתֶךָ תִּבְהַלֵּם׃ מִלֵּא פְּנֵיהֶם קָלוֹן וַיִּבְקְשׁוּ־שִׁמְךָ

1 חויל, גחטט, ריבטע דוח דען ערבחלון, דען דוח ביוט ערבהערר מלזער וועלט!
 2 פג געזאנג אספז צום זאיטענשפיעל. גחטט, טוויגע ניכט! זיח
 3 ביכט יח רהיג, ניכט יח סטילע, גחטט! זעה, זיח דייעע פליידע טחבען,
 4 דחו היפט ערהעבען דייעע החסער, שויערען הייוויך רחקע ווידער דייעע
 5 כחלימו, רחטחטחגטען ווידער דייעע געסיטלטען, ספרעלען: „ווחחוחו,
 6 וויר רחטטען זיח חויל! קיין פחוק חעחר, דער נחמע ישרל ווערעע ניווער
 7 גערמכט!“ יח החבען זיח חיס רחטה צעחחטען, חין חחרעט כוכרע ווידער
 8 דיד, סדוס? חוכר ימעלל? היטטען, מואכ חוכר דיח חגריס, גכל, עמוק
 9 חוכר עמלק, פלזח וחחוט דען בירגערן לור, חיהען טרמט חודך חזור
 10 ביח, ווחר דען וחחען לור? לוס חרמע. — טהו' חיהען, וויל דען פדכיטען,
 11 וויל סיכלח, וויל יבין, חס בחכע קישון! געחחגען ווחורדען זיח ביח עין לזר,
 12 חוכר דינגעטען דחו ערהרייך. — וחס חויערע פירטען זיין וויל ערע חוכר זלח,
 13 וויל זלח חוכר כלמעע חחרע גרחסען, דיח דח ספרעלען: „גחטטען ווחחוכג
 14 „ערקבען וויר פיר חוכו.“ — גחטט, וויל ווירבען וחכע זיח, וויל סחחפ-
 15 טען פחך דעס ווירע! וויל בויטל דען ווחר עכסלירעט, וויל פחחחח
 16 חויל געבירגען וחערט, חויל פערפחגע זיח חוט דייעעס וועטטער
 17 חוכר חגושגע חוט דייעעס טורמע זיח! וחס חיער געזיכט פחלון סחערע

זיין

יְהוָה: יִבְשׂוּ וַיִּצְחָלוּ עַד־יָעַר וַיִּחַפְּרוּ וַיִּאֲבֹדוּ וַיִּדְּשׁוּ־מִצֵּי־
 אֶתֶּה שִׁמְךָ יְהוָה לְבַבְךָ עָלַיִן עַל־כָּל־הָאָרֶץ:
 פֶּד לְמַנְעֵה עַל־הַנְּתִיב לִבְנֵי־קֶרַח מִזִּמְרֵי־דָוִד:
 מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ יְהוָה צְבָאוֹת: נִכְסְפָה וְגַם־יִפְלְתָה וְגַם־יִשְׁפָּט
 לְחַצְרוֹת יְהוָה לִבִּי וּבְשׂוּרֵי־יָרְנֵנוּ יֵאָלֵף חַי: גַּם־צִפּוֹר מִשְׁעָר
 בֵּית־וַדְרֹדֶר קָן וְלֵה אֲשֶׁר־שָׁתָה אִמִּי וַיִּזֶּה אֶת־מִסְחָרְךָ
 יְהוָה צְבָאוֹת מִלְּפִי וְיֵאָהֵי: אֲשֶׁר־יִשְׁבֵּי בֵיתְךָ עוֹד יִדְלָקוּ
 סֵלָה: אֲשֶׁר־יֵאָדִים עוֹד לִדְבַר מְסֻלוֹת בְּלִבָּם: עַבְדְּךָ
 בְּעַמְּקֵי־רֶבֶבָא מִעַן יִשִּׁיתְהוּ גַם־בְּרָכוֹת יַעֲטֶה מוֹת:
 יִלְכוּ מַחִיל אֶל־חֵיל יִרְאֶה אֶל־אֱלֹהִים בְּצִיּוֹן: יְהוָה אֱלֹהִים
 צְבָאוֹת שִׁמְעָה תִפְלְתִי הַאֲזִינָה אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: מְנַגֵּן
 רֵאָה אֱלֹהִים וְהִבְטַפְּנִי מִשִּׁיחָךָ: כִּי טוֹב יוֹם פְּחַצְרֶיךָ
 כְּמֵאלֶף בְּחַרְתִּי הַסִּתְּוֹפֶה בְּבֵית אֱלֹהֵי מְדוּר בְּאֶהֱלֵךְ רֵשַׁע:

יין, דמס ויח דרך וכלען וערכען, עוויגער! זמס ויח זיך סממען, חויל 18
 חימער בעסטירלט, לו סממען עוערען, לו גרונדע געהן חונד ער-19
 קענען, דמס דוח, עוויגער, מלויין דער המכוסע וייט חין מלזער וועט!
פד דעם פארואנגער אויף דער גהית, פאן דען נאכקאמען א
 קרח'ן איין פואלם. ויח ויעבוך ויט דייע אסהוכגען, עוויגער, 2
 דען וועטמלזן הערר! ויין הערר פערמחגעט, סממלעטעט נחך דען 3
 עוויגען פמרחקל, ויח גייט חונד פלייט דעסן גמסט דען זעבעט
 ויכלען. דער פמגען פמכר ויין חויה, חוין כעוט זיך דיח טומוכע, 4
 חיחרע מוגען דח לו העגען, חיד דייע מלזמקרע, הערר דען וועטמלזן,
 ויין קמכיג חונד ויין גמטט! ,,הייל דען בעומוחמערן דייעט טעמפאל: 5
 ,,ויח פרייטען דך קה' חונטערזמס." הייל דעסן, דער סממחממלעט חויה 6
 דורך דך! דיען מחלט חין חיהעסן ון געמחממעט סטיגע; ויח ווחלזן 7
 דורכ'ן דיררע ככה-מחמל חונד מחלטען ען לר קוועלע; רעגענגוס חין
 הערכוט חויה חיהען זעגענרייך. ויח ווחלזען ויח פמחן קממלע ל 8
 קממלעט, ערטייען לו ליון פמחן גמטט. עוויגער, הערר דער וועט, 9
 חמחע ויין געבעט! פערניסן ען, יעקב'ן גמטט! טוי' חויל חונער טוי, 10
 חן גמטט! זיעה' חויל דייען געמוכטען! חין דייעסן פמחממלעט חויה חויל 11
 טמח חיר ווערטהער דען זמכט טויענד; זעבעט חויל דער טוועלע
 טטעהן חין חייכע גמטטען חויה, מלזן ווחממען חין רולומען חיסטען.
 דען

11 כִּי שָׁמַשׁ וּכְמִין יְהוָה אֱלֹהִים הָיוּ וְכָבוֹד יִתֵּן יְהוָה לֹא יִמְנַע
 12 וְטוֹב לְהִלְכִים בְּתַמִּים: יְהוָה צְבָאוֹת אֲשֶׁר־יְאָדָם בְּמִתְכַּבֵּד:
 13 פֶּה לִמְנַיִחַ לְבַגְיָךְ דַּח מִזְמוֹר: רְצִית יְהוָה אֲרֻצָּה שְׁבֵת
 14 שְׂמֹת יַעֲקֹב: בְּשֹׂאת עֵין עַמּוּד פְּסִית כָּל חַטָּאתָם סָלָה:
 15 אֲפֹת כָּל עֲבָרְתֶךָ הַשְׁבִּיבֹת מִחֲרוֹן אַפֶּיךָ: שׁוּבוּ אֱלֹהֵי
 16 יִשְׁעֵנו וְחַסֵּר בְּעִסָּה עַמּוּנו: הֲלֹטְלִים תֵּאָנְדְּרֵנו תִּמְשֹׁךְ
 17 אַפֶּיךָ לְדֶרֶךְ וָדָד: הֲלֹא אַתָּה תִּשָּׁב תַּחֲיֵנו וְעַמּוּךָ יִשְׁמַח
 18 בְּךָ: הֲרֵאֵנוּ יְהוָה חֲסִידֶיךָ וְיִשְׁעֶךָ תִּתֵּן לָנוּ: אֲשַׁמְעָה מִדַּ
 19 יְדִבְרֵי הָאֱלֹהִים כִּי יִדְבֹר שְׁלוֹם אֶל עַמּוּדֵי חֲסִידֵי וְיִתֵּן
 20 יִשׁוּבוּ לְכִסְלָה: אֵךְ קָרֹב לִירְאֵיו יִשְׁעוּ לִשְׁבֹן בְּכֹד
 21 בְּאֲרָצְנוּ: חֲסִידֵי אֱמֶת נִפְגְּשׁוּ צֶדֶק וְשְׁלוֹם בְּשִׁקּוֹ: אֱמֶת
 22 מֵאֶרֶץ תִּצְמַח וְצֶדֶק מִשָּׁמַיִם בְּשִׁקְףָה: גַּם יְהוָה יִתֵּן הַטּוֹב
 23 וְאֲרָצְנוּ תִתֵּן יְבוּלָה: צֶדֶק לִפְנֵי יְהוָה וְיִשְׁם לְדֶרֶךְ פְּעַמָּיו:

אמרי

1 וְעַתָּה אֲנִי חוֹכֵד סִיּוֹד חֵיט גְּחֻט, דַּעַר עוֹיָגַע; הַקְּדוֹנוֹלְגִיקִיט חוֹכֵד עֵהר' גִּיבט
 2 וְגֻטט, פֶּעֶרְגֻטט קִיּוֹ גִּיקֵק דַּעַר רַעֲדוֹלִיכְמִתְרַעֲנוֹרַעַן. עוֹיָגַעַר, דַּעַר וּוְעֵט־
 3 אֲמָלוֹ הַעֲרַר! הֵייל דַּעַר, דַּעַר דִּיר פֶּעֶרְטְרוֹיט! פֶּה דַּעַר וְאַנְגִּימִיזִיעַר פֶּאָן
 4 דַּעַר וְזֶהֲרַעַן קַרְח' אִיּוֹן פֶּאָלֵם. פֶּרְח' מָלוֹ לִיעֲבֵטֵט דוּח, עוֹיָגַעַר, דִּיּוֹן
 5 וְחֵר, כֶּרְחֵטֵטוֹט חֶפֶט לִרִיקֵק דִּיח גַּעֲחֻנְגֵעַנַעַן יַעֲקֹב'; דִּיכֵנַע פֶּחֻקֵעַ
 6 אִיעֶטְהַטְט חֵיט דוּח חֶפֶט פֶּעֶרְגֵעַבַעַן, חֻלֵעַ וִינַע יִזְרַעַן חֶפֶט כַּעֲרַעֲקֵט;
 7 פֶּרְח' מָלוֹ לְקֻגֵט דוּח דִּיכֵנַע גִּרִיט לִרִיקֵק, לִיעֶטֵט דִּיכֵנַע לְקֻרְנַעַנַע גֵּהֵט עֲרוֹחֶטֵעַן;
 8 חֶפֶט, טֶרְחֵט חוּךְ חוֹכֵד, גְּחֻט! מֹכֻעַר הֵייל! לְחֵט חֶב פֶּאָן דִּיכֵנַע חוֹכֵגֵחֵר'
 9 חִיכַעַר חוֹכֵד! וִיילֵט דוּח עֹיָגַע אִיט חוֹכֵד לִרְנַעַן? חֻלֵעַ דִּיּוֹן גִּרִיט יֵחַ פֶּרְטֵט
 10 גַּעַח פִּיר חוֹכֵד פִּיר? וִוִרֵט דוּח חוֹכֵד כִּיח עֲרֻקֵיקֵעַן וִוִיעֲרַר, דַּחֵט חִיכַעַר
 11 חוּךְ דִּיּוֹן פֶּחֻק יֵךְ פֶּרִייעַ? — חֶפֶט, הַעֲרַר, עֲרִילִיג' חוֹכֵד רִינַע גִּכְחֵרַע! סַעַנְק' חוֹכֵד
 12 רִינַע הֵילַע וִוִיעֲרַר! חוּךְ הַחֶרֶב — וּחֻלֵעַ וִוִרַר עַר סַפֶּרְעֵלַעַן, גְּחֻטט, דַּעַר
 13 עוֹיָגַעַר? זַעֲלִיקִיט פֶּעֶרְחִיטֵטֵטֵטֵט וִינַעַן פֶּחֻקֵעַ, וִינַעַן פֶּרְחֻטֵטֵט; כוֹר דַּחֵט חוּךְ
 14 טֶהַחֶרִיט יֵחַ כִּיח וִוִיעֲרַר גַּעֲרַחֵטֵעַן. יֵחַ, דַּעַנַעַן, דִּיח חֵיחַ פִּירְטֵעַן, חֵיט
 15 וִינַע הֵילַע חַחַע! הַעֲרַר־לִיקִיט וּחֻלֵעַ וִוִיעֲרַר חוּן חוֹכֵעַרַן חֵרַע וּחַחַעַנַעַן!
 16 וְיַעַב' חוֹכֵד טֶרִייעַ וּוִיעֲרַרַן יֵךְ בַּעֲגֵטֵטֵט, גַּעֲרַעֲטִיקִיט חוֹכֵד הֵייל יֵךְ קִיסַעַן;
 17 חוּךְ דַּעַר עֲרַעַר טֶרִי' חֵיפֵלְבִיחֵן, גַּעֲרַעֲטִיקִיט פֶּחֻקֵעַ חֵיטֵטֵט סוּל' חוּךְ
 18 גִּיבט דַּעַר עוֹיָגַעַר דַּחֵט גוֹטַע, חוֹכֵד חוֹכֵעַר עֲרַרִיךְ בִּרְיִנַעַט וִיין גַּעֲוֹחֵטֵט.
 19 גַּעֲרַעֲטִיקִיט גַּעַח פֶּחֻק יֵךְ חוּן חוּךְ חֵיחֶרַעַן פֶּחֻקֵעַ וִילַעַן טֶרִיטֵטֵטֵט.
 20 נַעֲבַעַט

פו תפלה ליד הים ידוה אונק ענני כי עני וסמני
 אני: שמרה נפשי כי חסיד אני הושע עבדך אמתו אלהי
 הבוטח אליך: תנני אדני כי אלהי אקרא כל היום:
 שמח נפש עבדך כי אלהי יהוה נפשי אשא: כראתה
 אדני טוב וסלח ורב חסד לכל קראיך: האזינה יהוה
 תפלתי והקשיבה בקול תחנונותי: ביום צדתי אסראך
 כי תענני: אין כמוך באלהים אדני ואין כמעשיך: כל
 גוים אשר עשית יבואו וישתחוו לפניך אדני וכבוד
 לשמך: כי גדול אתה ועשה נפלאות אתה אלהים לכה:
 הורני יהוה ידך אהלך באמתך יוד לבי לראה
 שמך: אודה אדני אלהי בכל לבי ואכבדה שמך
 לעולם: כי חסדך גדול עלי והצלת נפשי משאל תחתיה:
 אלהים ידים קמו עלי ועדת ערצים בקשו נפשי ולא

פו געבעט דור'ן. נייגע, עוויגער, דיין קהר, ערהרע זיך,
 דען זיך בין געפונגעט חונד עלענד! בענומחרע זיינע זעענע, דען
 זיך וומחרע פרעקן! הילף דיינען קנעכט, ק דוח, זיין גחטט, דען
 זיך פערטרויע דיר! ערבמרו' דיר זיינער, הערר, דען סטעטט חל'
 זיך לו דיר! ערפרייע דיינע קנעכטענו זעענע, דען זיח ערהעב' זיך,
 עוויגער, לו דיר, דער דוח מלוגיטיג ביוט, מלוגערעגעבענר, פלוג
 גרעסער גחמיע מלוגען, דוח דיר רופען! פערניכט, ק עוויגער, זיין געין
 בעט! מערק' חויל' זיינענו פלעהענו סטיממען! זענן נחטה זיך דרקיין
 געט, רופ' זיך דיר; מה, דחם דוח זיך ערהמרטעטן! חנטערן
 גחטטערוועען חיוט דיר כיעמחנד, ניכטנו, הערר, דיינען סחמטען גליך!
 מלוג פלוקער, דוח דוח סופוט, זיח קממען חיינעט חונד בעשען חונד
 חונד עהרען דיינען נחמען, הערר! דען דוח ביוט גרעס, סחמטט
 ווחונדער, דוח מלוגין חונד חיינליג, גחטט! זעהרע, עוויגער, זיך
 דיינע וועגע! זאס זיך חן דיינער ומהרהייט וומחדען חונד דיינע
 נחמענו עהרפלוכט זיין הערן זיך חיינליג וויימען. דחם, גחטט,
 זיין הערר, זיין גחלנע הערן דיר דחקע, עוויג דיינען נחמען
 עהרע! דען דיינע גרעסע גיטע וומלמעט חיבער זיך; דוח רעסטעטען
 זיינע זעענע חויו דען מברורנד טיעפע. גחטט, ען זעמלען זיך דוח
 סמלנען ווידער זיך, דער סירמנען הויפע סטעהט נחך זיינער זעענע! דיר
 חמבען

1 **שִׁמְךָ לְנַגְּדָם: וְאַתָּה אֲדֹנָי אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֲדֹנָי אֲפִים**
 2 **וְרַב חַסֵּד וְאַמֶּת: פָּנָה אֵלַי וְהִנְנִי תְנֵה עֲזֶךָ לְעִבְדְּךָ**
 3 **וְהוֹשִׁיעָה לְבֶן אִמְתֶּךָ: עֲשֵׂה עִמִּי אוֹת לְטוֹבָה וּיְרֵאוּ**
 4 **שְׁנֵי וַיִּבְשׂוּ כִּי אַתָּה יְהוָה עֲזַרְתָּנִי וְנַחֲמַתָּנִי:**
 5 **לְבַנְיָקָח מִזְמוֹר שִׁיר יְסֻדְתּוֹ בְּהַר רִי קֹדֶשׁ: אֲהִב**
 6 **יְהוָה שְׁעָרֵי צִיּוֹן מִכָּל מַשְׁכְּבוֹת יַעֲקֹב: נִכְבְּדוֹת מִדְּבַר בְּרָךְ**
 7 **עֵיר הָאֱלֹהִים סֶלָה: אֲזַכִּיר וְרַחֵב וּבְכַל לִירְעֵי חַגֵּי פִלִּשְׁתִּים**
 8 **וְצַד עַם כְּבוֹשׂוֹה יְלֹד שָׁם: וְלִצִּיּוֹן יֹאמֶר אִישׁ וְאִישׁ יְלֹד**
 9 **כִּהָּ וְהוּא יְכֻנְנֶה עֲלֵיוֹן: יְהוָה יִסְפֵּר בְּכַתּוּב עַמִּים וְהוּא**
 10 **יְלֹד שָׁם סֶלָה: וְשָׂרִים כְּחַלְלִים כֹּל מַעֲנֵי בָךְ:**
 11 **פֶּחַ שִׁיר מִזְמוֹר לְבַנְיָקָח לְמַנְצִיחַ עַל מַחְלַת לַעֲנוֹת**
 12 **מִשְׁכִּיל לְהִימָן הָאֲזָרְחִי: יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יוֹם צָעֲקוֹתַי**
 13 **אֲבַלְלִיָּה נְגִדָה: תָּבוֹא לְפָנֶיךָ תִּפְלְתִי הַמָּה אֲזַנְךָ לְרִנָּתִי:**

יְהוָה יִסְפֵּר

14 **הַמְּבֹרָכִים יוֹם פֶּחַ חוֹיגֶעַן כוּחַ! דוּחַ חֲבֵעַר, הַעֲרָר! גִּחְטָט, חֲזוֹבְתָרְחַתְרִלִּיג,**
 15 **חֲזוֹבְתָרְחַתְרִיג, וְחֲגִבוֹטְהִיג חוֹכֵר סֶחַן גִּחְטָט חוֹכֵר חוֹכֵר טְרִייעַ! וּעֲנִידַע**
 16 **דִּיךְ לֹן שִׁיר, וַיּוֹחַ חוֹכֵר גִּחְטָט! סִטְחָרְקַע דִּייעֵן קַעטֵט דוֹךְ דִּייעֵן חֲחֵטֵט,**
 17 **חוֹכֵר חִיּוֹן רַעֵן וְחֲחֵטֵט דִּייעֵן חֲחֵטֵט. טְהוּע חוֹכֵר לֹסֵן חִיּוֹן חִיּוֹן**
 18 **וְחֲזוֹבְתָרְחַתְרִיעֵן, רַחֵס חִייעֵן חֲחֵטָט וְעֲחֵטֵט חוֹכֵר יִיךְ סִטְחָטֵט, וַיּוֹחַ דוּחַ**
 19 **חִיר בִּיחֲטָטֵטֵט, הַעֲרָר, וַיּוֹחַ דוּחַ אִיךְ טְרַחְטָטֵט!**

20 **פֶּחַ דַעַן וְזָהֲנֵן קַרְח'וֹ, אִיּוֹן פּוֹאֵלֵם צוּם זִינְגֵעֵן, וַייעֵן פֶּעֶטֶט חוֹיךְ**
 21 **הַיִּיזְגֵעֵן כַּעֲרָגֵן! לִיּוֹן! טְהַחְרַע לִיעֵבֵט דַּעַר הַעֲרָר חִיבֵעַר יַעֲקֹב'וֹ וְהַמָּה:**
 22 **נִכְבְּגֵן מְלוֹעַ. גִּחְטָט דִּיכַע רִיחֲחֵטֵט וְחֵן סֶחַן דִּיר, סִטְחָט גִּחְטָטֵט! סֶלָה.**
 23 **סֶחַן רַחֵב, כִּכֵּל, חֲעוֹר' חִיךְ חִייעֵן פֶּרִייעֵדֵעֵן, כַּעֲלִיכַע פֶּחַחֲטָטֵט, לֹור חוֹכֵר**
 24 **וְחֲחֵטָטֵטֵט: „יַעֲכַר חֵחַן וְחֲרָד רַחֵ גַעֲבָחְרַע!״ סֶחַן לִיּוֹן חֲבֵעַר**
 25 **סִבְדִּיכֵט דַּעַר רַחֵס: „וַיּוֹחַ חֲחֵכֵעַר חֵחַן וְחֲרָד רַחֵ גַעֲבָחְרַע!״**
 26 **עַכֵּר וְעֹכַעַר חֲחֵט דַּעַן גִּרוֹכֵר גַּעֲלַעַט, דַּעַר חֲחֵטָטֵט! חֲזוֹ דִיחַ סֶחַקֶּר גִּחְטָט**
 27 **דַּכַּעֲרִיכַעֲטֵט, סִרִיעֵב עַר: „דִּיעֵזַעַר וּוַעֲרָדַע חִיעֵר גַּעֲבָחְרַע!״ —**

28 **וַיּוֹחַ פֶּחַחֲטָטֵטֵטֵט עַרְחֲחֵטֵטֵט חִייעֵן גַּעֲחֲחֵטֵטֵט מְלוֹעַ סֶחַן דִּיר!**
 29 **פֶּחַ גַּעֲזָאֵן צוּם זָאִיסַעֲנַשְׁפִיעֵל פֶּרִי דִיא זָאֲהַנַע קַרְח'וֹ. דַּעַם זָאֵנְגִיזְטַעַר**
 30 **אֲחִיךְ מַחְלַח צוּם וּוַעֲטָטִיזְגֵעֵן, אִייעֵן אֲוַנטַעֲרוֹוִיזְגֵעֵן פֶּאָן הִימָן דַּעַם אֲזָרְחִי.**
 31 **עֲזוֹיגַעַר, גִּחְטָט, חִייעֵן רַעֲטָטֵטֵט! חִיךְ סִרִיעֵ דַּעַן טְחָגַעַן, סִרִיעֵ כְּחֵטֵט לֹן דִּיר.**
 32 **חֵחַ! חֲחֵט פֶּחַר דִּיךְ קְחָטָטֵט חִיּוֹן גַּעֲבַעַט! כִּיגַעֵ לֹן חִייעֵן וּוַעֲחֵקֵטֵטֵט דִּיחַ חֵחַ!**

דַּעַן

כִּי־שָׁבַעְתָּ בְּרַעוֹת נַפְשִׁי וְחַיִּי לְשֹׁאֵל הִגִּיעוּ: נָהַשְׁבַּתִּי עִם־
 יוֹרְדֵי בֹר הָיִיתִי כְּגֹבֵר אֵין־אֵיִל: בַּמַּתִּים חָפְשִׁי כְּמוֹ
 חֲלָלִים וְשִׁכְבִּי־קֶבֶר אֲשֶׁר לֹא זְכַרְתָּם עוֹד וְהִכָּה מִיַּדְךָ
 נִגְזְרוּ: שְׁתַּנִּי בְּבוֹר תַּחְתִּיּוֹת בְּמַחְשָׁפִים בְּמַצְלוֹת: עָלַי
 סִמְכָה חֲמַתְךָ וְכָל־מִשְׁפָּרֶיךָ עֲנִיתָ סֵלָה: הִרְחַקְתָּ מִיָּדַי
 מִמּוֹנֵי שְׁתַּנִּי תוֹעֵבוֹת לְמוֹ כְּלֹא וְלֹא אֵצֵא: עֵינַי דָּאֲבָה
 מִנִּי עָנִי קְרֹאתֶיךָ יְהוָה בְּכָל־יוֹם שִׁפְחַתִּי אֵלֶיךָ בִּפְנֵי:
 הַלַּמַּתִּים תַּעֲשֶׂה־פֶלֶא אִם־רַפְּאִים יִקְוֹמוּ יוֹדוּךָ סֵלָה:
 הַיִּסְפָּר בְּקֶבֶר חֲסִידְךָ אֲמוֹנָתְךָ בְּאֲבָדוֹן: הַיְוֹדַע בַּחֲשֶׁךְ
 פְּלֹאֵךְ וְצַדִּיקְתְּךָ בְּאֶרֶץ נְשִׁיָּה: וְאֲנִי אֵלֶיךָ יְהוָה שִׁגְעִתִּי
 וּבִבְקָר תִּפְלְתִי תִקְדֶּמְךָ: לָמָּה יְהוָה תִּזְנַח נַפְשִׁי תִסְתִּיר
 פְּנֵיךָ מִמּוֹנֵי: עָנִי אֲנִי וְגוֹעַ מִנְּעַר נִשְׁאֲתִי אֵימִיךָ אֶפְוֶה: עָלַי
 עָבְרוּ חַרוֹנֶיךָ בְּעוֹתֶיךָ צְמַתְוֹנִי: סִבִּינִי בַּמַּיִם כְּלִדְיָוִם

דען וייכע זענן' חיוט זמטט פֿון ימווער, ויין זעבען נחעט זיך דער
 מונטערזעלט; זיך בין חין גרוסט געזונקען גזיך, וויח חיינע ונחנני
 געסטמולט, ריח נחכע קרמלט, פֿעהלחטען, מונטער טהרטען ונחזעלט —
 וויח זיינען, ריח חיסן גרמבע זיעגען, דערען רוח כיווער גערענקוט,
 דינער הנכד ענטריטען. חין טיעלע גרוסט חזוט רוח זיך חיינגעזענקט,
 חין קרע פֿינגערניס, חין נכגזנר, מיט דינעסן לחרנע רריקקעט חוח
 זיך נייערר, חונד סטירלעזט דינע ונחגען הערמכ; וייכע זיעבען טיילוט
 רוח וועג פֿון מיר, ונחכוס חיהנען זיך לוסן גרייען. חיינגעקערקערט זיעג'
 זיך, קחמח' ניכט חויה; וייכע געסטמולט פֿערטמחטעט פֿון קוואער;
 טחגזיך רופ' חיד דיר, ח' עזויגער, מיט עמסחרגעהחכענען החכרען: „וילוזט חח
 חן טהרטען וחוונרער טהון? זחלזען חכגעטייערענע חויפטטעהען, דיר דמי' 2
 קען? ווירד חחן חיסן גרמבע דינע גיטע ריהמען, חיסן פֿערדערבען רייע
 טרייע, חין פֿינגערניס ערקעכען דינע זוחזנרער, דינע גערעכטיגקייט
 חיסן רייכע דער פֿערגעסענחייט? זח סרי' חיד, הערר, לו דיר עמסח;
 פֿריה דרינגעס ויין געבעט פֿחר ריך! ונחרזן פֿערזווירפוט רוח וייכע
 זעעלע, הערר, פֿערברוגט דיין חנגעזילט פֿחר מיר? זעננד בי' 6
 חיד, סמחטעט חין פֿון יוגענד חויל, זייער דינע טרעקקען, פֿער
 לזוויפלע טיער; דיין לחרגערילט ערגעהעט חיבער זיך, זיך רחפֿען;
 דינע טטרמפֿען חין, חומוגעבען זיך וויח פֿלוטהען, חיווערוחחרעני, 8
 מוארינגען

9 והקיפו עלי יחד: הרחקת מפני אהב ורע מידעי מחשך:
 פט משכיל לאיתן האזרחי: חסדי יהוה עולם אשירה
 10 לדוד ודוד אודיע אמונתך בפני: פיראמתי עולם חסד
 11 יבנה שמים תכן אמונתך בהם: פירתי ברית לבחירי
 12 גשפעת ליד עבדי: עד עולם אכי ורעה ובניתי לדוד דוד
 13 פסאך סלה ויחדו שמים פלאך יהוה אף אמונתך בקהל
 14 יקדשים: פי מי בשחק יערך ליהוה ידמה ליהוה בבני
 15 אלים: אל גערץ בסוד קדשים רבה ונורא על כל סביביו:
 16 יהוה אלהי צבאות מירכמוך חסין יהוה ואמונתך
 17 סכיבותיך: אתה מושל בגאות הים פשוא גלוי אתה
 18 תשפחם: אתה רפאת כחלל רהב בורע עוק פורת
 19 אויבך: לך שמים אף לך ארץ תבל ומלאה אתה
 20 יסדתם: צפון וימין אתה בראתם תכור וחרמון בשמך

19 חווריקען זיך פלון זאלען זייטען! הן, פריינד חזק נחשטען חזק
 רוח ונענגעסייכלט, זיינע זעבען זיר ענטלנגען! —
 2 פט אונטערזויזונג פאן איתן דעם אזרחי. חיזוער בעי
 3 זינג' חיד דעו עוונגען חזק, פערקירדע זיינע טרייע חנחויפהרזוך!
 רוח ספרמלזט (עוויג לעבט סטעחט זיינע גיטע, זיינע טרוי' חזק
 4 וזמנדעלכער חזק היזוען): „זיט זיינען חזיערזוהאלטען חזק' חיד
 5 זיינען בוכר געזמלעט, זיינען קעכעטע דוד שוחר חיד: „זיר זייל
 „חיד עוויג זינען ערזמלען; זיינען טהרען ערכזיען פיר חזק פיר.“
 6 טו פרייען זיינע וזמנדער רוח היזוען, זיינע טרוי' חזן היזיגער
 7 פערזומזונג. זער חזן דען זמלען גזיילט דען עוויגען, זיט
 8 חזנטער היזוען זינען זינען ער? גחטט זיט חזכערזמלען
 חזן רחמ דער היזיגען, זאלען עהרפארזמלען זיט חזן זינד.
 9 עוויגער, דער זעלבען גחטט! זער זיט זיט דא חזכטיג, גחטטעג
 10 קרמלעט, זיינע זמלען חזן זיך הער?! דא העררעטען זיבער רזן
 11 סמלעלע זעער, שטיגען זיינע זמלען, דא רמלעטען זיט! דא
 זמלעט דען זיבערזמלען לו בזיען, לערסטרייעטען זיינען פיינד זיט
 12 סמלעטען זמלען! זיין זיט דער היזוען, זיין דא עררעל דא
 13 גרינדעטען דא זעלט, חזק זיט זיט זיט! דא סולעטען זיטען
 נחשט חזק זיטען! תכור חזק זמלען זינען זיינען נחשט!
 זיין

14 יִדְבְּנוּ: לֵךְ וְרוּעַ עִם צְבֹרָה תֵעָז יִדְךָ תָּרוּם יְמִינֶךָ: ¹⁵ ¹⁶ וּמִשְׁפָּט מִכּוֹן כִּסְאֶךָ חֶסֶד וְאַמֶּת יִקְדָּמוּ פְּנֶיךָ: אֲשֶׁר יִהְיֶה הָעַם
 יִדְעֵי תְרוּעָה יִהְיֶה בְּאֹר־פְּנֶיךָ יִהְלִכּוּן: בְּשִׁמְךָ יִגְלִלּוּ כָל־
 הַיּוֹם וּבְצַדִּיקְתֶּךָ יִרְוּמוּ: כִּי־תִפְאֶרֶת עֲוֹמוֹ אֵתָהּ וּבִצְדִיקְךָ
 תָּרוּם קִרְנֶנוּ: כִּי־לִיהוָה מִגִּנְנוּ וְלִקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל מִלְּבָנוּ: ¹⁹
 אִזְ דַּבַּרְתָּ בְּחַוּוֹן לַחֲסִידֶיךָ וְהֵאמַר שְׁוִיתִי עוֹד עַל־צִפּוֹרֹתֶיךָ
 הַרְיָמוּתִי בְּחֹר מַעַם: מִצֵּאתִי דָוִד עַבְדִּי בְּשִׁמּוֹן קָדְשׁ־
 מִשְׁחָתָיו: אֲשֶׁר יָדִי תִפּוֹן עִמּוֹ אֶךְ־זָרְעִי תִאֲמָצְעוּ: לֹא־
 יֵלְצִיא אוֹיֵב בּוֹ וּבְךָ־עוֹלָה לֹא יֵעַנְנוּ: וּבְתוֹתִי מִפְּנֵי צָדִיקֹתֶיךָ
 וּמִשְׁנֵאֵי אֲנֹף: וְאַמּוֹנְתִי וְחֲסִדִּי עִמּוֹ וּבְשִׁמִּי תָרוּם קִרְנֹתֶיךָ: ²⁵
 תְּשֹׁמְתִי בַיָּם יָדוֹ וּבִבְּחֵרוֹת יְמִינֹ: הוּא יִקְרָאֵנִי אָבִי אֲתָהּ ²⁶
 אֱלֹהֵי יְצוֹר יִשׁוּעָתִי: אֶךְ־אֲנִי בְּכֹר אֶתְנַחֵנוּ עַלְיוֹן לְמַלְכֵךָ ²⁸
 אֲדָרְץ: לְעוֹלָם אֲשַׁמּוֹר־לוֹ חֶסֶדִי וּבְרִיתִי נִיַּאֲמַנֶת לוֹ: ²⁹

תהלים

תהלים

דין חוט חרס חזר טמספערקייט, זיעגרייך דייע תהדר, ערהתבעו 14
 דייע רעכטע! דייע טההרנעו פֿעוטע רעכט חזר ביליגקייט, גיט 15
 חזר וּמְהַרְהִיט טעמחן פֿהר דייעען תַּכְלוּטִין! חיל רען פֿהקע, דחי 16
 פֿהויכענקלחג פֿערטטעהט! גחטט, עז וּמַלּוּט חסן זיכטע דייע: תַּכְנֵעִיטִי,
 פֿרייט טַגְלוֹךְ זיך מיט דייעען תַּחֲשֵׁעֵנוּ, חיש סַחְלוֹן חיל דייע גערעכ־17
 טיגקייט! דען רוח בויט זייענע זיעגען רוחן! דייע הולד העבט חזנער 18
 גויק! דען חזנער סילר חיש זיין, דעז עוויגען, חזנער קחיג, דעז 19
 הייליגען חין ישראל. חייכנט רעדטעט רוח חסן געזיכט מיט דייענע 20
 פֿרַחֲשֵׁעֵנוּ, ספרחלוט: „חיינען העלדען געב' חיד אַחֲשֵׁנוּ לֹא העלפֿען, ער
 העבע חוין דען פֿלֹקע חיינען חזיערוּחַתְלוּטֵנוּ — ערקיעזע דוד חיינען 21
 קנעכט, וְחֹלֵב חיהו מיט חיינען חייזגען תֹּלַע; חיינע תַּחֲדֵנוּ וְחֵל 22
 חיהו ערהחלוטען, חייין פֿרַסן חיהו טַחֲרֵקֵנוּ, קיין פֿייכר חיהו חזנטערדריק־ 23
 קען, קיין חזנגערעכטער חזיערוּחַתְלוּטִיגען! לעדחחלמען וויזן חיד זייע 24
 ווידערוחלער. זייע חַסְעֵר סַחְגֵנוּ פֿהר חיהסן הער. חיינע זיעבט, 25
 חיינע וּמְהַרְהִיט זיח מיט חיהסן; זיין תַּחֲרֵן ערהעבע זיך חין חיינען תַּחֲשֵׁעֵנוּ.
 חיד טעללע זייע תַּחֲדֵנוּ חז' מעער, חן סַחֲרֵחֵע זייע רעכטע. ער 26
 נעכט' חיד: „„, רוח, חייין פֿחֲטֵער! חייין גחטט חזכר חיינער חילפֿע תַּחֲרֵט! 27
 חיד זעטל' חיהו חוין לֹט ערוטגעבֿחֲרֵעֵנוּ, לֹט תַּחֲשֵׁעֵנוּ חזנטער וּטֵשִׁי 28
 רעגענטען, כעוּחֲחֵר' חיהסן עוויג חיינע זיעבט, חזנלערבריליך חיינען בוד, 29
 עבחתוט'

30 וְשִׁמְתִי לְעֵד זְרַעוּ וְכִסְאוֹ בְיַמֵי שָׁמַיִם: אִם־עֲזָבוּ בְנֵי
 31 תּוֹרָתִי וּבְמִשְׁפָּטַי לֹא יִלְכוּן: אִם־חִקְתִּי יַחֲלֹלוּ וּמִצְוֹתַי
 32 לֹא יִשְׁמְרוּ: וּפְקֻדָּתַי בְּשֹׁבֵט פִּשְׁעֵם וּבִגְנֻעִים עֲזָבִם:
 33 וְחִסְדִּי לֹא־אֶפִּיר מֵעַמּוֹ וְלֹא אֶשְׁקֹר בְּאַמוֹנָתִי: לֹא־אֲחַלֵּל
 34 בְּרִיתִי וּמוֹצֵא שִׁפְתַי לֹא אֲשַׁנֶּה: אַחַת גִּשְׁבַּעְתִּי בְּקֹדְשֵׁי
 35 אִם־לָדוּד אֲבֹנֹב: זְרַעוּ לְעוֹלָם יְהִי וְכִסְאוֹ בְּשֶׁמֶשׁ גְּגֹדִי:
 36 בִּירַח יִפּוֹן עוֹלָם וְעַד בְּשֹׁחַק נֶאֱמַן סֵלָה: וְאַתָּה זְנִיחָת
 37 וַתִּמָּאֵם הִתְעַבְרָת עִם־מְשִׁיחֶךָ: גִּאֲרָתָה בְּרִית עֲבָדֶיךָ
 38 חֲלַלְתָּ לְאָרֶץ נִזְרוּ: פִּרְצָתָ כָּל־גְּדֵרֹתָיו שְׁמֹת מִבְּצֻרָיו
 39 מִחֲתָרָה: שָׁסְהוּ כָּל־עַבְרֵי דָרְךָ הִיָּה חֶרְפָּה לְשִׁכְנָיו:
 40 הִרְיֹמוֹת יַמִּין צֻרָיו הִשְׁמַחְתָּ כָּל־אֹיְבָיו: אֶת־תְּשׁוּבָתוֹ צוּר
 41 חֶרְפוֹ וְלֹא הִקְמֹתוֹ בַּפּוֹלְחָמָה: הִשְׁבַּתָּ מִסְּתָרָיו וְכִסְאוֹ
 42 לְאָרֶץ מְגִרָתָה: הִקְצַרְתָּ יַמֵי עֲלוֹמָיו הֵעַמְתָּ עָלָיו בּוֹשָׁה

30 ערה'מט' חיהק ותחמעו חיחוערווקהרעכר, דעו טהרמן, וקחמג דיה חיח
 31 מעו דח זינד. — לערו'מטעו זיינע קינדער זיינע זעהרע חונד ווחכדעלן
 32 ניכט חיו זיינעו רעכטעו, ענטהייליגען זיח זיין גענעטן חונד חיבער
 33 טרעטען זיין געבטט, חיד ליכט'גע זיט דעס סטחבע חיחרען חככח'לן,
 34 זיט גייסעלט'מגען חיחרע זינדע! דמך חייהן ענטלע'ע' חיד זיינע
 35 זיעבע ניכט, חייהן ומס חיד זיינע טריו' ניכט לעה'ען. ניח ענטווייה'
 36 חיד זיינען בוכד, חכררע ניכט, ווחז חויו זיינען זיספען גינג. כון חיל'ג
 ביח זיינער הייליגקייט בעטווחור, זק'וט' חיד ווחה'ל דוד טייסען? ניין!
 37 עוויג ווירד זיין זחחמען זיין, זיין טהרמן דער זמכנע גזיך עמר זייר,
 38 עוויג לענט סטעהן, זיח דער זחכר, זיח יענער לייג' חסן פירזחח
 39 זענט, געוויס!" — דמך כון לערטטקסענט דוח, פערזוירלעט, לירכענט
 40 דוח זיט דיינעסן געזח'לעטען, בריליט דען כוכר זיט דיינעסן קנעכטע,
 41 טריטטוט זיינע קחכנע הין לור עררע, רייסענט זיינע זויערן מללע חיון,
 42 זחכענט נייערערס'זיען זיינע לעוטען, דמס חיחן בערויבעט, זוער עמר
 43 חיבערגעחט; ספחטט חיוט ער זיינען כחככ'רן זחכרדען! דען דוח ער
 44 זעבענט זיינער פייכרע רעכטע, ערריווענט זיינע ווידערווקרט'גען מללע; חויד
 כחגוט דוח חיון דוח סח'רלע זיינע סווערעטען, זיעסענט חיחן ניכט חוילרעכט
 45 טטעהן חיסן סטרייט, חמזט זיינען ריינען גלח'לן לערדיווערט חונד זיינען
 46 טהרמן געסטירלט לור עררע, זיינע זוגענדלייט לערקירלט, חיון סחמך חיחן
 זיינגעהיילט

יִרְנְנוּ: לַיהוָה וְרָצוּ עִם צְבֹרָה תַעֲזֹב יְדֵי תְרוּםִים יִמְנֶךָ: אֲנִי־קִי
 וּמִלִּשְׁפָט מִכּוֹן בְּסֵאֶף חֶסֶד וְאַמֶּת יִקְדֵּם פְּנֶיךָ: אֲשֶׁר־הָעַם
 יִדְעֵי תְרוּעָה יִהְיֶה בְּאֹזֶר פְּנֶיךָ יִחַלְכּוּן: בְּשִׁמְךָ יִגְלִלּוּ כָל־
 הַיּוֹם וּבְצִדְקָתְךָ יִרוּמוּ: כִּי־תִפְאֶרֶת עֲוֹמוֹ אֲתָה וּבְחַצְוֶיךָ
 תָּרִים קְרַנְנוּ: כִּי־לַיהוָה מִגִּנְנוּ וְלִקְרוֹשׁ יִשְׂרָאֵל מִלְּבָנוּ:
 אִזְ דַּבַּרְתָּ בְּחֹזֶן לַחֲסִידֶיךָ וְהִתְאַמַּר שְׁוִיתִי עוֹר עַל־נִבְוֹתֶיךָ
 הַדִּימוֹתֵי בְּחֹר מַעַם: מִצֵּאתִי דָוִד עֲבָדִי בְּשִׁמְן קָדְשׁ
 מִלְּשַׁחֲתָיו: אֲשֶׁר־יָדֵי תִפְזֹן עֲמוֹ אֲך־זָרוּעֵי תִאֲמַצְצוּ: לֹא־
 לַעֲשֵׂי אֹיִבִּי בּוֹ וּבְכָד־עוֹלָה לֹא־יַעֲבֹדוּ: וּכְתוֹתֵי מַסְפְּרוֹ צָדִיק
 וּמִשְׁנֵאֵי אֲגוּף: וְאַמּוֹנְתִי וְחֶסֶד־יַעֲמֹ וּבִשְׁמֵי תְרוּםִים קְרַנְנוּ:
 תְּשֻׁמְתֵי בַיָּם יָדוֹ וּבִנְחֹרוֹת יִמִּינוּ: הוּא יִקְרָאֵנִי אָבִי אֲתָה
 אֱלֹהֵי יְצוֹר יִשׁוּעָתִי: אֲך־אֲנִי בְּכֹר אֶתְנָהוּ עֲלֵיךָ לְמַלְכֵי־
 אֲרָץ: לְעוֹלָם אֲשַׁמּוֹר־לוֹ חֶסֶד־י וּבְרִיתִי נִיֶּאֱמַנֶת לוֹ:

תְּרוּםִי

תְּרוּמֵי

דיון חיוט חרס חונר טמפטרקייט, זיעגרייך דיינע חסד, ערהמכען 14
 דיינע רעכטע! דיינע טהרהנעו פֿעטע רעכט חונר ביליגקייט, גיט 15
 חונר ווהרהייט טענהן פֿער דיינען פֿנטויטן! חיון רען פֿהקע, דני 16
 פֿהווינענקלחג פֿערטטעהט! גחטט, עז ווהלזט חיס זיכטע דיינע: חגנעוילטן,
 פֿרייט טמגויך זיך מיט דיינען נחמען, חיוט סטחון חויל דיינע גערעל 17
 טיגקייט! רען רוח ביט זיינע זיעגען רזהן! דיינע הולד העבט חונער 18
 גויק! רען חונער סילד חיוט זיון, רעז עוויגען, חונער קתיג, רעז 19
 הייליגען חיון יזאלל. חייכנט רעדטעטוט רוח חיס געוילט מיט דיינען 20
 פֿרממען, ספרחלוט: „חיינען העלדען געב' חיד מלכט לו העלפען, ער.
 העבע חיון רען פֿהקע חיינען חויערווהלעטען — ערקיעזע דוד חיינען 21
 קנעלט, זחלב' חיהו מיט חיינען חיו'גען חלע; חיינע חסד זחל 22
 חיהו ערהמלען, חיון פֿרס חיהו טמקרקען, קיון פֿיינד חיהו חונטערדריק 23
 קען, קיון חונגערעכטער חיבערווהלעטען! לערהמלען ווילז חיד זיינע 24
 וויערווהלער. זיינע חסער סחגען פֿער חיהן הער. חיינע זיעבע, 25
 חיינע ווהרהייט זיח מיט חיהן; זיון חסרן ערהעבע זיך חיון חיינען נחמען.
 חיד סטעלזע זיינע חסד חז' חעער, חן סטרקמע זיינע רעכטע. עז 26
 גענכ' חיד: „, רוח, חיון פֿחטער! חיון גחטט חונר חיינער הילפע חרט! 27
 חיד זעטל' חיהו חיון לזן ערוטגעבמכרען, לזן חקלעטען חונטער וועלע 28
 רעגענטען, כעווחר' חיהן עוויג חיינע זיעבע, חונלערבריליך חיינען בוד, 29
 עכהחלס'

30 וְשִׁמְתִי לְעַד זְרַעוֹ וְכִסְאוֹ בְיַמֵּי שָׁמַיִם: אִם־יִעֲזֹבוּ־בָנָיו
 31 הַזֹּרְתִי וּבְמִשְׁפָּטִי לֹא יִלְכוּן: אִם־חִקְתִּי יַחֲלֹלוּ וּמִצְוֹתַי
 32 לֹא יִשְׁמְרוּ: וּפְקֹדֹתַי בְּשֵׁבֶט פִּשְׁעֵם וּבִגְנֻעִים עֲוֹנָם:
 33 וְחִסְדֵי לֹא־אֶפִּיר מֵעַמּוֹ וְלֹא אֲשַׁקֵּר בְּאַמוֹנָתִי: לֹא־אֲחַלֵּל
 34 בְּרִיתִי וּמוֹצֵא שִׁפְתֵי לֹא אֲשַׁנֶּה: אַחַת נִשְׁבַּעְתִּי בְּקֹדְשֵׁי
 35 אִם־לָדוּד אֶכּוּב: וְרַעוֹ לְעוֹלָם יִהְיֶה וְכִסְאוֹ כִּשְׁמֹשׁ נְגֻדִי:
 36 כִּי־רַח יִפּוֹן עוֹלָם וְעַד בְּשִׁחַק נֶאֱמָן סֵלָה: וְאַתָּה זָנַחְתָּ
 37 וַתִּמָּאֵס הַיְהוָה עִבְרָתָה עִם־מְשִׁיחָהּ: גִּיאֵרְתָהּ בְּרִית עֲבָדָהּ
 38 חֲלָלְתָהּ לְאָרֶץ גּוֹרֹו: פָּרַצְתָּ כָּל־גְּדֵרֹתֶיהָ שִׁמְתָהּ מִבְּצֻרֶיהָ
 39 מִחֲתָרָהּ: שָׁסְתָהּ כָּל־עֲבָרֵי דָרְךָ הָיָה חֲרָפָה לְשִׁכְנֶיהָ:
 40 הָרִימוֹת יָמִין צָרֶיהָ הִשְׁמַחְתָּ כָּל־אֹיְבָיו: אֶת־תְּשִׁיב צֹד
 41 חֲרָבוֹ וְלֹא הִקְמָתוֹ בַּמִּלְחָמָה: הִשְׁבַּתְתָּ מִסָּהָרוֹ וְכִסְאוֹ
 42 לְאָרֶץ מִגְרָתָהּ: הִקְצַרְתָּ יָמֵי עֲלוֹמָיו הֵעַמְתָּת עָלָיו בַּיּוֹשָׁה

30 ערהמט' חיחק ותחטען חיחוערוווקהרעכר, דען טהרמן, וקלחנג דיח היח
 31 ועל דח זיכר. — לערוחטען זיינע קינדער זיינע זעהרע חונד ווקהרעלן
 32 ניכט חין זיינען רעכטען, ענטהייליגען זיח זיין געזעטן חונד חיבערע
 33 טרעטען זיין געבוקט, חיד ליכט גע זיט דעק סטחבע חיחרען חכבמלון,
 34 זיט גייסטלוקגען חיחרע זינדע! דחך חיחכ ענטליעה' חיד זיינע
 35 זיעבע ניכט, חיחכ וקס חיד זיינע טרוי' ניכט לעתען. ניח ענטזוויח'
 36 חיד זיינען בזכר, חנדער ניכט, ווקו חויי זיינען זיפען גינג. כון חייז'
 37 ביח זיינער הייליגקייט כעטווחור, וקל'ט' חיד ווקהז דוד טייסען? כיון!
 38 עוויג ווירד זיין וקחטען זיין, זיין טהרמן דער וקכנע גלייך לער חיר, זייר
 39 עוויג לענט סטעהן, זיח דער חחכר, זיח יענער לייג' חק לירחתי
 40 מענט, געוויס! — דחך כין לערטסטעזט דוח, לערוורלעט, לירענט
 41 דוח זיט דייעקן געוקלובטען, בריכט דען בזכר זיט דייעקן קעכטע, זייר
 42 טריטטזט זיינע קרזכע הין לור ערדע, רייסעזט זיינע זויערן קלוע חיון,
 43 וקסעזט נייערערסזייען זיינע לענטען, דחס חיחן בערויבעט, ווער לער
 44 חיבערגעהט; ספעסט חזיט ער זיינען נחכבמן ווקהרען! דען דוח ער
 45 העבעזט זיינער ליינדע רעכטע, ערלרייעזט זיינע ווידערווקרט' גען קלוע; חויד
 46 כקגזט דוח חיון דיח סקרלע זיינען סווערטען, זיעסעזט חיחן ניכט חוילרעכט
 47 סטעהן חוק סטרייט, חקוט זיינען ריינען גלחלן לערוויטערט חונד זיינען
 48 טהרמן געסטירלט לור ערדע, זיינע וקנענדלייט לערקירלט, חין סחחך חיחן
 זיינגעהיילט

47 סֵלָה: עַד־מָה יִהְיֶה חַסְדְּךָ לְנֹצֵחַ חֲבֵרָה כְּמוֹ אִשׁ חַמְטָה: 47
 48 וְכִרְאֲגֵי מִהַחֶלֶד עַל־מַה־שָׁאֵא בְּרֵאֶתְךָ כָּל־בְּנֵי־אָדָם: 48
 49 מִי גִבֹר יִחִיהַ וְלֹא יִרְאֶה מוֹת יִמְלֹט נַפְשׁוֹ מִיַּד שְׂמֹאל סֵלָה: 49
 50 אֵיךְ חִסְדֶּיךָ הָרִאשֹׁנִים יִאֲדָנִי נִשְׁבַּעְתָּ לְדוֹד בְּאִמּוֹנְתֶךָ: 50
 51 וְכֹר אֲדָנִי חֲרַפְתָּ עַבְדֶּיךָ שְׂאִיתִי בְּחִיקִי כָּל־רֵגִים עֲפֹסִים: 51
 52 אֲשֶׁר חָרְפוּ אוֹיְבֶיךָ יִהְיֶה אֲשֶׁר חָרְפוּ עַקְבוֹת מוֹשִׁיֶךָ: 52
 53 בְּרוּךְ יְהוָה לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: 53

ספר רביעי

ליום חמישי

צ תפלה למשה איש האלהים אדני מעון אתה היית לנו
 1 בך ודד: בטרם יהרים ילדו ותחולל ארץ ותבל
 2 ומעולם עד-עולם אתה אל: תשב אנוש עד-בא
 3 ורזאמר שוכו בני-אדם: כי אלף שנים בעיניך כיום

חייבנה-לו! — ויח ותבע, הערר, לערבירגוט רח דך חוץ עוויג? — זמן ריון 47
 גרין ויח פיער עוויג ברעכנען? בעדענקע, ויח ביו חיד! ויח ויח ויח
 בעוטע זעבענוזיט! חוץ וועל' חיון ניכטו רוח קלוע מענטשענידער-סולוט!
 וועלבער ויח זעכט עוויג, דעהט דען טחד ניכט, ענטקחמוט דער חוכטערוועט? — 49
 ויח חיוט ויח חיו, דוח פֿחֿרֿגֿע חול, ח הערר, דוח רוח ביוח דיונער טהייע 50
 דוד טווחרווט? דענקע, הערר, חן דיונער קנעכטע טומך, דוח חך חיו ויח 51
 נעט כווען טרמגע פֿון ויח פֿיעלען פֿחֿקערן קלוען, ויח דער דך דיונע פֿיינדע 52
 חקחען, ויח דער ויח חקחען רוח פֿוסטפֿעלען דיונע געוהבטען!! —
 געוהבט זיח דער הערר חוץ עוויג, חטן! חטן! 53

פיערטעו בוך

צ נעבעט משה'ו רעו נאטטליכען מאנגעו. הערר, חוכער לו-א
 פֿולחטורט אפריט רוח, פֿון מענטשענחוטער לו מענטשענחוטער. עהע דען 2
 דוח בערגע געלייגט, געטפֿעלען ווחורדעו וועלט חוכר ערדע, חוכר פֿון
 עוויגקייט חיו עוויגקייט ביוט רוח חלוחלטיג! רוח פֿיהרט דחו מעג- 3
 טענגעטעלעט ביו לור לערקנירסונג, דחו טפֿיריזט רוח: זקהע אלס'ו, 4
 קעהרעט ויעדער! (דען טויענד יפהרע זינד פֿחֿר דיר חיינעט טמגע,
 דער

5 אֶתְמוּל כִּי יַעֲבֹד וְאֶשְׁמוּרָה בְּלִילָהּ : זְרַמְתָּם שָׁנָה יְהוָה
 6 בַּבֶּקֶר כַּחֲצִיר יִחַלֵּף : בַּבֶּקֶר יִצְיִץ וְחַלְפֵה לְעָרֵב יְמוּלֵל וַיִּבֶשׁ :
 7 כִּי כִלְיֵנוּ בְּאֶפֶס וּבְחֻמֹתֶיךָ נִבְהַלְנוּ : שִׁתָּ עֲוֹנֹתֵינוּ לְגִגְדֶךָ
 8 עָלְמֵנוּ לְמֵאֹד פָּנִיךָ : כִּי כָל־יָמֵינוּ פָּנּוּ בַעֲבֹרְתֶךָ כִלְיֵנוּ
 9 שָׁנֵינוּ כְמוֹתֶהּ : יָמֵי שָׁנוֹתֵינוּ כָּהֶם שְׁבָעִים שָׁנָה וְאִם
 10 פְּגֻבֹתַי וְשִׁמּוֹנִים שָׁנָה וְרַהֲבָם עָמַל וְאֶוֹן כִּי גֹ חַיֵּשׁ
 11 וְנִעְפָּה : מִי־יֹדַע עַז אֶפֶס וְכִי־רָאִיתֶךָ עֲבָרְתֶךָ : לְמַנּוֹת יָמֵינוּ
 12 כְּהוֹדֹדַע וְנָבֵא לְבַב חֲכָמָה : שׁוֹבֵת יְהוָה עַד־מָתַי וְהִנָּחֵם עַל־
 13 עֲבֹרֹתֶיךָ : שִׁבְעֵנוּ בַּבֶּקֶר חֲסִדֶךָ וְנִרְנְנָה וְנִשְׁמַחָה בְּכָל־יָמֵינוּ :
 14 שִׁמּוֹחֵנוּ כִּימוֹת עֵינֵינוּ שָׁנוֹת רָאִינוּ רָעָה : יִרְאֶה אֶעֱבֹרֶיךָ
 15 פֶּעֲלֶךָ וְהִדְרֶךָ עַל־בְּנֵיהֶם : וַיְהִי נָעַם אֲדָנִי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ
 16 וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כֹּונֵנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כֹּונֵנָהּ :
 17 צֵא יֹשֵׁב בְּסֹתֵר עָלֶיךָ בְּצֵל שָׁדַי יִתְלוֹנֵן אֲמֹר לִיהוָה מַחְסֵי

5 דער געזעטערן פֿערגיג, חיינער נחטטוועלע גלייך). דוח סטרומענט זיח
 6 חין סלואער ענטסטעהען זיח, רעו אהרגענו, וויח ווהנדעלנדעו גרמין,
 7 פֿריה בליהעט עו חוכר ווהנדעלט; חסן חכענר חכגעווען חוכר פֿערררררעט.
 8 דוח סטעלענט חוכרע וויסעטחט פֿער ריך, חוכרע הייחזיקייט פֿער דיינע
 9 חגעעזיכטעו זיכט. כון טוויכרען חוכרע טחגע חללע דורך דיינען לחרן; וויר
 10 ברינגען חוכרע יחערע לו וויח חיון געשוועטן. חוכרע זעבענזלייט ווהחארט
 11 זעבליג יחער, חטליג חויט חיהר פֿערנוטעו זיעל, חוכר חיהר סטחלן חויט
 12 זיח' חוכר קוואער. סעלל חכגעסניסטען, חך פֿלויגען וויר חין! דחך ווער
 13 ערקענעט. דיינע גריחטע חללגעוועלט, דחס ער חיהר פֿירכטע, חך פֿורכטחך
 14 דוח ביט? חך, זעהר' חוכו חוכרע טחגע לחעלען, דחחויט וויר ווייגען הער-
 15 לענו זייען! וועכרע דיך, עוויגער! — חך וויח לחגע! — זיח דיינען קנעכטען
 16 ווייער גנחריג; ערפֿיל' חוכו פֿריה חויט דייכער חוזר! חך ריהמען וויר פֿרחה-
 17 חקקענר חוכער זעבענלחג. ערפֿיר' חוכו כון חך לחגע זייט, חלז דוח חוכו פֿחג-
 18 טעט! חך פֿיעלע יחערע וויר כון חוכלויק זחעהן! לייגע דין ערהחכענו ווערק
 19 חן דיינען קנעכטען, חן חיהרען קיכרען דייכע חחיעוטחט. — חוכרעו גחטטעו
 20 פֿרייזליכקייט וועררע חוכו בעסיערען; חך געלויגעט חוכרער חוכרע ווערק,
 21 חלז חוכער טחון געלויגעט כור דורך חיהו. צא דער דוח חויט טיררן רעו
 22 חחכטען זיטלענט חוכר רוענט חין רער חללחכט טחטטען! גחטט, חייכע כורג

וּמְצוֹדֹתַי אֱלֹהֵי אֲבֹתַי: כִּי הוּא יִצְיִלְךָ מִפֶּחַי יְקִימֶנִי: ³
 הַזֹּאת: בְּאֲבֹרְתוֹ יִסָּד לְךָ וְתַחַת בְּנִפְיֹי תַחֲסֶה צַדִּיק וְסוֹדֵה ⁴
 אֲמַתּוֹ: לֹא תִירָא מִפֶּחַד לֵילָה מִחֵץ יַעֲוֶה יוֹמָם: מוֹת ⁵
 בְּאֶפֶל יִהְיֶה מִקְטָב יִשׁוּד צָהָרִים: יִפֹּל מִצִּדָּה אֱלֹהֵי ⁶
 וּרְבִבָה מִיִּמִּינָה אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ: רַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְטֹחַ וְשִׁלְמַת ⁸
 רַשָּׁעִים תִּרְאֶה: כִּי אֲתָה יְהוָה מַחְסֵי עֲלִיזֹן שְׁמֹת מְעוֹת: ⁹
 לֹא תִאֲנַח אֱלֹהֶיךָ וְנִגַּע לֹא יִקְרַב בְּאֲהֲלֶיךָ: כִּי מִלֵּאבִי ¹¹
 יִצְוֶה לְךָ לְשִׁמְרֶךָ בְּכָל דַּרְבֶּיךָ: עַל בְּפִים יִשְׁאַנְךָ ¹²
 תִּגַּף בְּאֵבֹן רִגְלֶךָ: עַל שֹׁחַל וּפֶתֶן תִּדְרֹךְ תִּרְמָם בְּפֶד ¹³
 וְתַנִּין: כִּי בִי חֶשֶׁק וַאֲפִלְטָהּ אֲשַׁבְּהוּ כִּי יִדַּע שְׁמִי: ¹⁴
 יִקְרָאנִי וַאֲפַעְנֶהּ עִמּוֹ אֲנִכִּי בְצָרָה אֲחַלְצֶהּ וַאֲבַבְדֶּהּ: ¹⁵
 אֲדָךְ יָמִים אֲשַׁבְּעֶהּ וַאֲרֹאֶהּ בִּישׁוּעָתִי: ¹⁶
צב מְזִמּוֹר לְשִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: מִזֶּבֶל הַהֲדוּת לַיהוָה הַלְלוּ: ²

חוכר וייבע לופערניכט, דער הערר, חויל דען חיך סטעטנו פערטרויע, ער, ³
 זמג' חיך, ווירד סטעטנו דיון רעטטער זיון, ווען נעטלע דרמח'ן, ווען וויכען שפדעטן. ⁴
 מיט זיינען פֿיטטיג דעקקט ער דיך; דיון סירט חיוט חוכטער ויינען פֿוירגען, ⁴
 זיינע טרוי' חיוט סוירד חוכר הערניס. ערליטטרע ניכט ביים כחכטליכער געפֿעהר, ⁵
 פֿמך פֿפֿילען, דיח דען טמגענו טווקראענו, ניכט, ווען דיח פענט חיוט פֿינוטערן ⁶
 סוויכט, ניכט, ווען חסן מיטטמג וויכע וויטהעט. חב טויועכר דיר לור וויטע ⁷
 פֿחלזען חוכר מוירמירען דיר לור רעכטען, דיר נמהט קיון חוככֿחלזן ויך. דוח ⁸
 סוויט יח כור מיט דיינען חוירגען, דיח סטרמפֿע, דיח דען פֿרעפֿלער טריפֿעט. ⁹
 דען דוח המוט דיון פֿערטרוי'ן חויל גחסט, דען החכֿוטען, וויינע לופערניכט; ⁹
 דיר קחן קיון חוכגליק ווירערפֿעהרען חוכר קיינע נחטה ויך דיינער היטטע ¹⁰
 נמהען; דען ער כעפֿיעהלט דען היחוליסען, חויל חלזען וועגען דיך לז סילען. ¹¹
 יח מיטען דיך חויל המדען טרמגען, דחם דיינען פֿוס קיון סטיון פֿערלעטלע. ¹²
 דוח מוירוט חויל לעפֿפֿמךר חוכר חטטער טרעטען, לערדריקקען חלזעני ¹³
 ברוט חוכר דרמכֿען. „דען ער כעגעהרעט מויון, דרוס רעטט' חיך מיהו; ¹⁴
 חיך העב' מיהו החך עמפֿמךר, דען ער ערקעכטעט חיך. ער רופֿט חיך ¹⁵
 חו, חיך המרע, ביו חיו דער נחטה ביים מיהסן, ענטרייס' מיהו דער ¹⁶
 געפֿעהר, חוכר זעט' מיהו החך חיו עהרען. דען חמגען לעבענו חמסט, ¹⁶
 חלזן ער מויון הייל ערבליקקען.“
צב פּוּאֵלמִלְעֵד פֿיר דען שבת. ויעבוך חיוט'ו, דען עו'גען דמקען, ²
 החכֿוטער

1 לְשִׁמְךָ עֲלִיּוֹן: לְחַיֵּיךָ בְּבִקְרַח חֶסֶדְךָ וְאַמוּנָתְךָ בְּלִילוֹת:
 2 עָלַי עֲשֹׂא וְעַל־גְּבֻל עָלַי הַיַּיִן בְּכִנּוּר: כִּי שָׁפַחְתָּנִי
 3 יְהוָה בְּפַעֲלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יְדֶיךָ אֲרַגֵּן: מִהֲגִדְּלוּ מַעֲשֵׂיךָ יְהוָה
 4 יִמְאֹד עַמְּקוֹ מִחֲשֻׁבְתֶּיךָ: אִישׁ בְּעַר לֹא יִדְעֶה וְכִסִּיל לֹא
 5 יִבִּין אֶת־זֹאת: בְּפִרְחֵי רִשְׁעִים וּבְמִוְעֵשֶׁב וַיִּצְעֻו כָּל־
 6 מַעֲלֵי אָוֶן לְהַשְׁמֹדִם עֲדֵרְעֵד: וְאַתָּה מָרוֹם לְעֵלְמֵי יְהוָה:
 7 הַיְהִי אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ יְהוָה כִּי־רַחֵם אֲבֹתֵינוּ יִתְפַּדְּנוּ כָּל־
 8 מַעֲלֵי אָוֶן: וְתָרַם בְּרָאִים קִרְנֵי כְּלָתֵי בְּשִׁמּוֹן רַעְנָן:
 9 וְתִבְטַט עֵינַי בְּשֹׁרֵי בְּקַמִּים עָלַי מְרַעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנֵי:
 10 צְדִיק בַּתְּמִיר יִפְרַח בְּאֵרֶז בְּלִבְנוֹן יִשְׁגָּה: שְׁתוּלִים בְּבֵית
 11 יְהוָה בְּחֻצוֹת אֱלֹהֵינוּ יִפְרִיחוּ: עוֹד יִנּוּכוּן בְּשִׁיבָה דְּשָׁנִים
 12 וְרַעְנָנִים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי־יִשָּׂר יְהוָה צְדָדֵינוּ וְלֹא־עָלְתָה בּוֹ: יִי
 13 * צַד יְהוָה מִלֶּךְ גְּאוֹת לְבַשׁ לְבַשׁ יְהוָה עַז הַתְּאֵדָר אֶת־תְּבוֹן

8 התכונות, דייכטן כחשטן וינגען! דען מןרענען דייכע גיטע ריהמען,
 9 דען חבכנדו דייכע פֿחטערטרייע, חונטער נמיטענשפיען חונד פֿומלנטער,
 10 לוס דענקען פֿון דער חרפֿ ערוועקסט. הערר, דייכע ווערק ער
 11 געטלען מיד! פֿרֿהליך זיג' מיד דייכע טהעטען: וויח גרמס זינד דייכע
 12 טהעטען, הערר! וויח טיען ריח גחטטליכען געדחנקטן! — ריח חונטער
 13 נאפֿט זיעהט דען זיכט חיין, חונדענקערדע בעגרייפען זיכט — ווען פֿרעפֿ
 14 זער גריכען גלייך דעס גרמע, ווען מללע חיבעלטטהטער בליהען — דחויט זיח
 15 עוויג חונטערדעטען; דען דוס בייט עוויגליך ערהחבען, גחטט! —
 16 זעה' דייכע פֿייכדע, הערר, דייכע פֿייכדע קחמען חוס, חיבעלטטהטער
 17 פֿהירען היין! חבכר וויח דען ומודסטיערז קרמע סטייגט חיין חרן
 18 עאפֿער, חיין מלטער גחלט פֿון פֿריסעס מלע. מיד זעהע לוזט מן
 19 סחללען זיידערן, מיד חרע לוזט מן חיבעלטטהטערן, ריח ווער מיד
 20 זיך זעטלען. דער פֿרמחמע גריכט וויח פֿחמענחויפעלען, זחויח ריח לעדער
 21 זיכחכנדו עאפֿערטיעסט! ומו חיס חייע גחטעז טטעהט, ומו חין
 22 זיכעס פֿהרהחל קניעט, ווס נחך חיס חמטען מלטער בליהען, זיחער
 23 פֿריש חונד זחלטפֿון בלייבען, ווס זעהרען, דחס דער הערר גערעכט,
 24 חיין חרע חח' מלען טחדען זיח. צג דער הערר חיוט קחגיג,
 25 העררויך געשחיקסט! דער הערר חחט זיין געמוחנר, ריח חחיעויעטט,
 26 מגעלעגט חונד פֿעזט חווגירטעט, זק טטעהט זיח דח, ריח חעלט, חונד
 27 ומונקעט

תִּלְבַּל בְּלִתְמוּט: נִכּוֹן פִּסְאֵךְ מֵאֵן מַעֲלִים אֶתֶּךָ: ² נִשְׂאוּ
 נְהִרֹת | יְהוָה נִשְׂאוּ נְהִרֹת קוֹלִים יִשְׂאוּ נְהִרֹת דְּכִים:
 מְקַלֹּת מִים רַבִּים אֲדִירִים מִשְׁבָּרִים אֲדִירִים בְּמַחֲסֵם:
 יְהוָה: עֲדֹתֶיךָ וְנֶאֱמַנֵי מֵאֵד לְבֵיתֶךָ נִאֲוֶה קֹדֶשׁ יְהוָה:
 לְאֶרֶץ יָמִים: (* עפ"ק א'
 צַד יִנְקָמוֹת יְהוָה יִנְקָמוֹת הוֹפִיעַ: הַנְּשֵׂא שִׁפְטֵי הַמֵּרוֹן:
 הַשֵּׁב גְּמוּל עַל-גָּאִים: עַד-מֵתֵי רָשָׁעִים | יְהוָה עַד-מֵתֵי
 רָשָׁעִים יַעֲלוּ: יַבִּיעוּ יְדָבְרוּ עֲתָק יִתְאָמְרוּ כֹּל-פִּעַל יֵאָן:
 עִמּוֹךְ יְהוָה יִדְבָּאוּ וְנִחַלְתֶּךָ יַעֲזוּ: אֲלִמְנָה וְעַד יִחַע:
 וְתוֹמִים יִרְצֹחוּ: וַיֵּאמְרוּ לֹא יִדְאָה יְהוָה וְלֹא יִבִּין אֱלֹהֵי
 יַעֲקֹב: בָּיְנוּ בְעַרְסִים בְּעַם וּבְסִילִים מֵתֵי תִשְׁקִילוּ: הַנְּטַע
 אֵין הֵלֵא יִשְׁמַע אִם-יֵצֵר עֵינַי הֵלֵא יִפְיֵט: הַיִּסַּךְ גֹּזִים הֵלֵא
 יוֹכִיחַ הַמִּלְמֹד אָדָם דָּעַת: יְהוָה יִדַּע מַחֲשָׁבוֹת אָדָם:
 11

וּמְקַבֵּט נִיח! חוֹנְעֵרִסְטֵטֵרֵט סְטַעֲחַט וַיִּין טַהֲרָן וַיִּטְרַעַן — ד.ח.ח
 זַלְכוּט פֶּלֶן עוֹוִיגְקִיט הַעֲר! וּחֲסַעֲרֵטֲרַחֲמַע, הַעֲרַר, עֲרַחֲעֵבֵן, 8
 וּחֲסַעֲרֵטֲרַחֲמַ' עֲרַחֲעֵבֵן חִיהַר חוֹנְגַעֲטִיכַן, דִּיח סְטַרְחֲמַע הַעֲבַעַן דִּיח
 אַעֲלֹעַן עֲחַפְחַר; עֲרַחֲחַכְעַר חֲזֵן דַּעַר פֶּלֶן טַוֹטְהַעַן גַּעֲטַחֲזַע כְּרוֹיַעַן דִּיח 4
 מְחַגְגַעַן דַּעַן וּעֲלֹטֲאֵעַעֲרוּ; עֲרַחֲחַכְעַר כֶּחֶךְ חִוִּיט גַּחֲטַט חִין יַעֲנַעַר הַחֲחַנְי:
 דִּין לִיגְכִים כּוֹיִבַעַט חִוִּיטֵעַר טֵרִיח; דִּיַעַעַן טַעֲחַפְעַל לִיעֲרַעַט חִוִּיגְי-5
 קִיט, חַ הַעֲרַר, חוֹיִל עוֹוִיגַע לִיט!

צַד גַּחֲטַט דַּעַר רַחֲבַע, עוֹוִיגְקַר, דַּעַר רַחֲבַע גַּחֲטַט, עֲרִישִׁינַע! א
 עֲרַחֲעֵבֵן דִּיךְ, רִיכְטַעַר דַּעַר עֲרַדַע! פֶּעֲרַגִּילֵט דַּעַן אַטְחֹלְעַן כֶּחֶךְ פֶּעֲרִי-2
 דִיעַכּוּט! וַיִּיח לְחַגַעַע וְחֹלְעַן פֶּרַעֲפֹלַעַר, הַעֲרַר, וְחֹלְעַן פֶּרַעֲפֹלַעַר 3
 טֵרִוִּיחַפֶּלִירַעַן, פֶּרַעֲכַהִיט סַפְרוֹדַעַלֵן, טֵרַחֲטַלְעַן, יִדְך רִיחַאֲעַן חֲלֹזַע חִיבַעֲוִי 4
 טַהֲחַטְטַעַר? יִיח לַעֲרֹטְחַגְעַן, הַעֲרַר, דִּין פֶּחֶלֶק, יִיח חוֹנְכַטֵּעֲרִירִיקַעַן 5
 דִּין חִיגַעַכְטַהֲחֹק, עֲרוֹוִיגְגַעַן וַיִּטְטוּעַ חוֹנַר פֶּרַעֲחַדִּיכְג, עֲרַחֲחַרְדַּעַן דִּיח 6
 פֶּעֲרוֹוְחִוִּיטַעַן חוֹנַר טַפְרַעֲכַעַן: דַּעַר הַעֲרַר וַיַּעֲחַז' נִיכַט, גַּחֲטַט יַעֲכַז' 7
 אַעֲרַקַט נִיכַט דְרוֹיִל! חַ, דַּעַנְקַט חִיחַק כֶּחֶךְ, חִיחַר חֲלֹבַעֲרַעַן חִיט 8
 פֶּחֶלֶק! חִיחַר טַהֲחַרַעַן, וּחֲחַן וּעֲרַדַעַט חִיחַר' כַּעֲגִרִיפֶּעַן? וְחֹלְעַן דַּעַר 9
 נִיכַט חַרְעַן, דַּעַר דַּחַן חִיגַעַעוּעַטֵלַט? נִיכַט וַעֲחַעַן, דַּעַר דַּחַן חִיגַעַע
 כִּלְדַעַט? נִיכַט סְטַרְחַפֶּעַן, דַּעַר דִּיח חִידַעַן לִכְטִיגַעַט, דַּעַר 10
 דַּעַן אַעַנְסַעַן חִינְכַטֵּט גִּיכַט? דַּעַר עוֹוִיגַע וַיִּיט דַּעַל אַעַנְסַעַן רִיכְטַעַן, 11
 וַיִּחֲחִיחַ

12 כִּי חָמַח הַכֶּלֶל: אֲשֶׁרִי הַגִּפְּר אֲשֶׁר־תִּיִסְרְפוּ יְהוָה וּמִתּוֹרַתְךָ
 13 תִּלְמָדְנוּ: לְהִשְׁקִיט לּוֹ מִיָּמֵי רַע עַד־יִכְרַח לְרָשָׁע שְׂחַת:
 14 כִּי לֹא־יִשָּׁשׁ יְהוָה עִמּוֹ וְנִחַלְתּוּ לֹא־יֵעוֹב: כִּי־עַד־צָדֵק יָשׁוּב
 15 מִשְׁפָּט וְאַחֲרָיו כָּל־יִשְׂרָאֵל לֵב: מִי־יָקוּם לִי עִם־מְרַעִים
 16 מִי־יִרְיִצֵּב לִי עִם־פְּעָלֵי אָוֶן: לֹא־לִי יְהוָה עֲזָרְתָה לִּי
 17 כִּסְעָמַי וְשִׁכְנָה הַיְמָה נַפְשִׁי: אִם־אֲמַרְתִּי מָטָה רַגְלִי
 18 חֲסָדְךָ יְהוָה יִסְעֲדֵנִי: כָּרַב שַׁרְעֲפֵי בְּקִרְבִי תִגְחֹמְקֵי
 19 יִשְׁעֵשְׂעוּ נַפְשִׁי: הִיחַבְּרָךְ כִּסֵּא הַיּוֹת יֵצֵר עֲמָל עַל־יְחַק:
 20 יִגְדֹּדוּ עַל־נַפְשׁ צַדִּיק וְדָם נָקִי יִרְשִׁיעוּ: וַיְהִי יְהוָה לִי
 21 לְמִשְׁנֵב וְאֱלֹהֵי לְצוּר מִחְסִי: וַיֵּשֶׁב עֲלֵיהֶם וְאֶת־אֹנֶם
 22 וּבְרַעְתֶּם יִצְמִיתֶם יִצְמִיתֶם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ:
 23 צַדִּיק לְכוּ נִרְנְנָה לִיהוָה נִרְיֵעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ: נִקְדָּמָה פָּנָיו
 24 בְּתוֹדָה בְּמִזְמוֹת נִרְיֵעַ לּוֹ: כִּי אֵל גָּדוֹל יְהוָה וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל־

12 ויחומקוהו ענ חייטען חיוט. היין דעסן חמכע, דען דוח ליכטיגעט
 13 חוכר וטערוט דורך דיין געזעטן, געלומטען זיין חין בקער לייט, ביז
 14 דעסן כווענוולט דיח גרוכט בערייטעט זיח. דען גחטט פֿערסטחטט
 15 זיין פֿחוק ניכט, פֿערלומטט ניכט זיין חייגענטהוס; דחן רעכט קעהרט
 16 לור גערעכטיגקייט לוריקק, חוכר רעדליכע הערלען חיהן נחך. ווער
 טריטט פֿיר חיד חויל ווידער פֿרעפֿער? ווער טטעהט חיר ווידער חיבעל
 17 טעהטער ביח? ח, ווחרע ניכט דער הערר חוין העלפֿער, חיד ווטהנטע
 18 סיער חיסן רייד דער סטיוולע! דענק' חיד סחן, יעטלט וומקט חוין פֿוס, זח
 19 חקוט חיד דיינע גחדרע, הערר! הייפֿט זיך בעקיוחעריגס חין חיר, דיין
 20 טרפֿוט ערגעטלעט חיינע זעלע! ,,חיוט חונגערעכטער סטוהל חוט דיר
 21 ,,פֿערחינט, דער חוכהייל טחיערעט חויל געזעטן? זחס זיח זיך רחטטען
 22 ,,ווידער דען גערעכטען, זחס זיח פֿערדחחען טוולדחן כוול! חיר חיוט
 23 ,,חיהר חוכרעכט חויל חיהר חויפט, פֿערטיגט חין חיהרער כחזחייט זיח."

א צה חויל, זחסט חוכו דעסן עוויגען חויללען,
 2 פֿרחהומקקען חוכוערסן חחרט חוכר רעטטער, חוט רחקגענונג פֿחר
 3 חיהן ערשיינען, ביי'ס וחיטענטפיען, חיהן לויט פֿרחהומקקען! דער
 עו'גע חיוט חוין גרמסער גחטט, חוין גרמסער קחגי חיער חווע
 גחטטערוועען

כָּל־אֱלֹהִים: אֲשֶׁר בָּדְדוּ מִחֻקֵי־אָרֶץ וְהוֹעֲפוֹת הַיָּם לֹא־
 אֲשַׁרְלוּ הַיָּם וְהוּא עֲשָׂהוּ וַיִּבְשֹׁת יַדָיו יַמָּו: בִּאוּ נִשְׁחַחֲתָהּ
 וּנְכַרְעֶהּ נִבְרָכָה לִפְנֵי־יְהוָה עֲשֵׂנוּ: כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ וְאֵנִי
 עִם מְרֵעִיתוֹ וְצֵאן יָדוֹ הַיּוֹם אִם־בִּקְלוֹ תִשְׁמְעוּ: אֲתִקְשֶׁה
 לִבְכֶּכֶם בְּמַרְיָבָה פְּיוֹם מִסָּה בַּמִּדְבָּר: אֲשֶׁר גָּסַע
 אֲבוֹתֵיכֶם בְּחַגּוּבֵי גַם־רָאוּ פְעָלַי: אַרְבָּעִים שָׁנָה וְאֶתֶּם
 בְּדוֹר וְאָמַר עִם תַּעֲי לִבְכֶּהֶם זֶה־הֵם לֹא־יָדְעוּ דְרֹבֵי:
 אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי בְּאִפִּי אִם־יִבְאוּן אֶל־מְנוּחָתִי:
 צו שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חֲדָשׁ שִׁירוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ: שִׁיר
 לַיהוָה בְּדָבְרוֹ שָׂמוּ בְּשִׁירוֹ מִיּוֹם לַיּוֹם לַשּׁוֹעֲתוֹ: סִפְרוּ בְּנֵי־הַיָּם
 בְּכֹדוֹ בְּכָל־הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו: כִּי גָהַל יְהוָה וַסִּיגֵל
 מְאֹד נִזְרָא הוּא עַל־כָּל־אֱלֹהִים: כִּי כָל־אֱלֹהֵי הָעַמִּים
 אֱלִילִים וַיהוָה שָׁמַיִם עָשָׂה: הוֹדוּ־וְהַדְר לְפָנָיו עוֹתֵת־פָּאֶרֶת
 בְּמִקְדָּשׁוֹ: הָבוּ לַיהוָה מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד

גמטטערווענען. דער ערדע טקטלע זינד חין זיינער חזק, דער בערגע זיפאלע
 זינד זיין, זיין חיות דמו מעער — ער סוף עז — דמו טרמקקע זיינער חזקע
 ווערק. חזבעטען לחסס חזנו, כי ער ערפאלען, חזקעטען פֿקר דעס עוֹזֵגֵן, חזנערק
 טקטפֿער. ער חיות חזנער גמטט, וזיר זיינער וויידע פֿלק, העעעע זיינער
 החזר — נחך הייטע, נח חיהר חיהק געהחזבט. פֿערסטחקקט ניכט חיתען זיין
 וזיח לו טריכה, חק טחגע דער פֿערזוכנג חין דער וזיטע, דח חיתע פֿחטער
 חך פֿערזוכטען, חך פֿריפֿטען, חבטחן זיח חיינע טחטען זחען. פֿיערליג
 יתהר' פֿערוחחך חך ריעו געטלעכט חזר ספרחך: עז חיות חין חירזוינג
 פֿלק, ווילן חיינע וועגע ניכט ערקענען! חין חיינען לִמְרַכֵּע טווחר חך
 דח: ניח געהען זיח חין חיינע רזחע חין! צן זינגעט כיינע זיער דעס העררן!
 זינגט דעס העררן חולע וועלט! זינגט דעס העררן! לחבט זיינען כחשען!
 פֿערקינדעט טחג פֿיר טחג זיין חית! ערלחחעט חזכטער חידען זיינען רחט,
 חזכטער חולען פֿלקערן זיינע ווחזרער! דען גרמס חיות גמטט חזכר החכגפֿריעי
 זען חזכר הערפֿורכטווערטח חיות ער, חך חזכער חולע גמטטערוועען. גמטלען
 זינד דער היידען גמטטער חולע; דער עוֹזֵגֵן חחט ריח חיווען ערשפֿאלען. פֿח
 חיהק חיות חחיעזטחט חזכר פֿרזכט, חין זיינען חייזגטחט טריווען חזר העררליכ
 קייט. כרינגעט דעס העררן, חזר היידעכגעטלעכטער, כרינגעט דעס העררן רחט

חזר

וְעוֹ: רָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ שָׂאוּ מְנוּחָה וּבָאוּ לְתַצְרוֹתָיו:
 הַשְׁתַּחֲוֹו לַיהוָה בְּהַדְרַת־קֹדֶשׁ חִלּוֹ מִפְּנֵי כָּל־הָאָרֶץ:
 אָמְרוּ בְּגוֹיִם יְהוָה מֶלֶךְ אֶרֶץ־תְּכוֹן תִּבְלַל בְּלִתְמוֹט יָדִין
 עַמִּים בְּמִשְׁרֵים: יִשְׁמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ יִרְעֶם הַיָּם
 וּמִלְאֵא: יִעֲלוּ שָׁדִי וְכָל־אֲשֶׁר־בּוֹ אִו יִרְנְנוּ כָּל־עַצְיֵי־עַר:
 לִפְנֵי־יְהוָה כִּי־בָא לִשְׁפֹט הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט תִּבְלַל בְּצַדִּיק
 יַעֲמִים בְּאֲמוֹנָתוֹ: צִו יְהוָה מֶלֶךְ תִּגַּל הָאָרֶץ יִשְׁמְחוּ אִיִּים
 רָבִים: עֲנֹן וְעַרְפָּל סִבִּיבּוֹ צַדִּיק וּמִשְׁפָּט מִכּוֹן כְּסָאוֹ: אִשׁ
 לִפְנֵי תִלְךְ וְתִלְהֹט סִבִּיב צָרִיו: הָאִירוּ בְּרָקִיו תִּבְלַל רֵאֲתָהּ
 וְתַחַל הָאָרֶץ: הָרִים כְּדוֹנָגְמִסוּ מִלְּפָנֵי יְהוָה מִלְּפָנֵי אֲדוֹן
 כָּל־הָאָרֶץ: הַגִּידוּ הַשָּׁמַיִם צַדִּיקוֹ וּרְאוּ כָּל־הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ:
 יִבְשׁוּ כָּל־עֲבָדֵי פֶסֶל הַמֵּתְהַלְּלִים בְּאֵלִילִים הַשְׁתַּחֲוֹדוּלוּ
 כָּל־יְאֹהִים: שִׁמְעָה וּתְשַׁמְחֵהוּ צִיּוֹן וְתִגְלַלְהָ בְּנוֹת יְהוּדָה

אמרו, צדק

8 חזר טראוסן! בריגעט דעם העררן זיינע נחשענ: רוחק, בעטרעטעס זיינען
 9 פֿרֿהֿתֿוּךְ אִישׁ געטענקען, בעטעט חיהו חן חין פֿענטזילכען סמוקק! בעט
 10 בעט, הֿוֹלֶע וועלטן, פֿרֿהֿתֿוּךְ אִישׁ געטע חונטער היידען: דער הערר
 חוט קהיג! פֿענט סטעהט דיח וועלט חזר וועקעט ניח; ער ריכט
 11 טעט פֿהֿלֿקער גערעכט! — הייטען, פֿרייע דיק! ערדע, זייח פֿרֿהֿתֿוּךְ!
 12 ע בריוע דתו מער חזר וועט ע ענטהקוט! וועכעטֿהֿלֿוֹ זייח פֿלֿור,
 אִישׁ הֿוֹלֶען, וועט דרויל חיוט! ע יוללען הֿוֹלֶע בייזע דעו ווערע!
 13 פֿרֿהֿתֿוּךְ דעם העררן! — ער קהוטט, ער קהוטט חזר ריכטעט דען עררעקלֿוֹ,
 ריכטעט דען וועלטקרייז גערעכט, נחך זיינער טרייע דיח פֿהֿלֿקער!

א צו דער הערר רעגירט, פֿרֿהֿתֿוּךְ אִישׁ דח: ערדריק,
 2 פֿרֿהֿתֿוּךְ דיח גרֿהֿסען חיוֿתֿהֿסע. חוס חיהו הער חיוט וועק' חזר
 3 דוקען, זיינע טהרֿהֿנען פֿענטע רעכט חזר גערעכטיגקייט; פֿיינער
 וועלעט פֿרֿהֿתֿוּךְ חיהק הער, ענטליברעט חוס חזר חוס דיח פֿיינער;
 4 זיינע בויטלע ערויכטען דיח וועלט; דער עררעקלֿוֹ זיעהט' חזר
 5 ליטטערט. בערגע לערגעשח וויח וועלכֿו — פֿרֿהֿתֿוּךְ העררן, פֿרֿהֿתֿוּךְ דעו גחכֿ
 6 לעו ערררייזֿו העררסער. דיח חיוטעל פֿערקירען זיינע גערעכטיגקייט, הֿוֹלֶע
 7 פֿהֿלֿקער שיען זיינע עהרע. בעטקוטט זינר הֿוֹלֶע ביזעררדיענער,
 דיח זיך חיהרער גחטלען ריהוטען; הֿוֹלֶע גחטטער בייגען זיך פֿרֿהֿתֿוּךְ
 8 חיהק. ליון חקרט' חזר פֿרייעט זיך, פֿרֿהֿתֿוּךְ זינר דיח טחלטער יהודה'

9 לַמֶּעַן מִשְׁפִּטֶיךָ יְהוָה: כִּי אֲתָה יְהוָה עֲלִיךָ עַל כָּל דָּאָרְץ
 10 מְאֹד נִעְלִיתָ עַל כָּל אֱלֹהִים: אֲהַבִּי יְהוָה שְׁנֵאוֹ רַע שְׂמֹד
 11 נַפְשׁוֹת חֲסִידָיו מִיַּד רָשָׁעִים יַעֲלִימוּ: אֹרֶז וְרַע לַצַּדִּיק
 12 וּלְיִשְׂרָאֵל לֵב שִׂמְחָה: שִׂמְחוּ צַדִּיקִים בַּיהוָה וְחֹדוּ לַחֲבֵר
 13 קְדָשׁוֹ: צַח מִזְמוֹר שִׁירֵי לַיהוָה וְשִׁיר חֲדָשׁ כִּי נִפְלְאוֹת
 14 עָשָׂה הוֹשִׁיעֵה לָּנוּ יְמִינוּ וְזָרַע קְדָשׁוֹ: הוֹדִיעַ יְהוָה יְשׁוּעָתוֹ
 15 לְעֵינֵי הַגּוֹיִם גְּלָה צְדָקָתוֹ: זָכַר חֲסִדוֹ וְיִאֱמֹנֶתוֹ לְבַיִת
 16 יִשְׂרָאֵל רְאוּ כָּל אֲפֹסֵי אֶרֶץ אֵת יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ: הֲרִיעוּ
 17 לַיהוָה כָּל הָאָרֶץ פִּצְחוּ וּרְנְנוּ וּפְרוּ: וּפְרוּ לַיהוָה בְּכִנּוֹר
 18 בְּכִנּוֹר וְקוֹל זְמִירָה: בְּחִצְצָרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר הֲרִיעוּ לַפְּנֵי
 19 הַמֶּלֶךְ יְהוָה: יִרְעַם הַיָּם וּמְלֵאוּ תִבְל וַיִּשְׁבִּי בָּהֶ: נְהַרְחֵם
 20 יַמְחַאֲרְכָּה יַחַד הַרִים יִרְנְנוּ: לַפְּנֵי יְהוָה כִּי בָּא לְשַׁפֵּט
 הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט תִבְל בְּצַדִּיק וְעַמִּים בְּמִישְׁרִים:

חב דייער ריכטערטפֿיכע, הערר, דען, הערר, רוח ביוט חין חוֹלֵט 9
 וועלט דער העכטע, חיבער חוֹלֵט געטטער העכערהחבטן! פֿרייער 10
 געטטען, העסט דען חֲרָג! ער טיילט זיינער פֿרֶחֶממען זעכטן, רעטטעט
 זיח חוֹזֵי פֿרעפֿלערהמנד. זיכט געהט דעט פֿרֶחֶממען חוֹזֵי, פֿרייער 11
 טרייגעזינגטען הערלען. פֿרייט חוֹזֵי, רעזליכע, דען העררן! דעקעט 12
 זיינעטן היילגען כְּחוֹמֵי!

צח פֿואלם. זייגט חין זיינען זייער דעטן העררן, דען ער 4
 העט ווחורער געטהחן; זייג עררנג חיהטן זיינע רעכטע, זיין היילגער
 חֶרֶץ. דער הערר העט זיינע היילע קוזר געטהחן, גערעכטיגקייט פֿחֶר 2
 היידען חפֿלענכערט, ווחר חיינגעדענק דער זינע' חוזר טרייע דעטן 3
 הויע ישרל; דח זעהען חוזרען געטטען היילע ריח ענדען חוֹלֵט
 וועלט! זיילעט דעטן העררן, חוֹלֵט וועלט! פֿרעהחוקקעט, זיינגעט, 4
 ספיעלעט! סחגט חן דען הערפֿעכספעל דעטן העררן! זחסט הערלענע 5
 קחנג חוזר פֿוחלעטער, טרעהפעטענע חוזר פֿחזוינענסחן פֿחֶר'ט העררן, 6
 דעטן קחיגע, ערטחעטן! ען טטירע דען העער חוזר ווחז ען ענט 7
 חחוט, דער ערדקרוי חוזר ריח חיהן בעווחהנען! סטרעהע רויטען, 8
 חחידע קחפֿעטען, בערגע זיילעטן, וועטטגעחנג — פֿחֶר'ט העררן! — ער 9
 קחחוט! דען ערדחחן לז ריכטען, ריכטעט דען וועלטקרוי נחך רעכט,
 נחך בויזגקייט ריח פֿחוקער!

1 צט יהוה מלך ירגז עמים ישב כרובים תנוט הארץ:
 2 יהוה בציון גדול וגם הוא על כלהעמים: יזרו שמך
 גדול וגורא קדוש הוא: ועז מלך משפט אהב אתה פוננת
 3 מישרים משפט וצדקה בעקב: אתה עשית: רזמו
 4 יהוה אלהינו והשתחויו לדם רגליו קדוש הוא: משה
 5 ואהרן וכהניו ושמואל בקדאי שמו קראים אל יהוה
 6 והוא יענם: בעבוד עני ידבר אליהם שמרו עדותיו וחק
 7 נתן למו: יהוה אלהינו אתה עניתם אנשא היית להם
 8 וגנם על עלילותם: רזמו יהוה אלהינו והשתחויו לתר
 9 קדשו פי קדוש יהוה אלהינו: ק מזמור לתודה הריעו
 10 ליהוה כל הארץ: עברו את יהוה בשמחה באו לפניו
 11 ברננה: רעו פי יהוה הוא אלהים הוא עשנו ולא אנחנו
 12 עמו וצאן מרעיתו: באו שערו: בתודה חצרתיו בתהלה

א' עולם

א' ק

א צט דער הערר רעגירט — היידען ליטטערן! טהרמט חויל כרוכים —
 2 דית ערדע טומקעט! גרמס חוט דער עוויגע לו פון, ערהמבען חיבער חווע
 3 סמקער. יח חוד'גען דייעט כממען, (גרמסער, עהרפורכטווערטטער! חילוג
 4 חוט ער!) דעס רייך דעג קהניג, דער גערעכטיגקייט זיבט. דח המוט
 5 גערעכטיגקייט חויל פגעטען פוס געזעלט, מן יעקב ביליגקייט חוד רעכט
 6 פערררעטע. ערהעבט דען גנוגען, חונערן גמט, בעטעט מן פער זייער
 7 פיסע טעמען, חילוג חוט ער! משה חוד להרן חונטער זייען דיענערן,
 8 עזאל חונטער זייען מרועערן (דח ער גרהערט, ווען יח חיהו רועען).
 9 חויו דער ווקקענוילע רעדטע ער חוט חיהנען; זין לייגטס כחחמען יח חין
 10 חלט, חוד דחו געזעט, דחו חיהנען ער געבעטען. הערר! חונער גמט!
 11 דח ערהערטעז יח, וחוזט חיהנען, גמט! פערגעבער, חוד בעטערמ
 12 פער חיהער חיבערטעטונגען. ערהעבט דען העררען, חונערן גמט! פחולט
 חין לו זייעט חיל'גען בערג! דען חונער גמט, דער הערר, חוט חילוג.
 א פואלם, ביי'ם ראנקאפער. יוילט דעס העררן,
 2 חווע וועט! דיעט דעס העררן חוט פריידען! קחחוט חוט פחמה
 3 חקקען פער חיהו! ערקענעט, דמס דער עו'גע גמט חוט! ער
 4 סול חוב, ויר ינד ויון, יח פמק, דח העררע זייער ווידע! געהט
 לו זייען טהערען חיון חוט דחק, חוט חכבענ'ג לו זייעט פחחמל!
 דחקט Q טז * * *

הודו לו ברכו שמו: כִּי טוֹב יְהוָה לְעוֹלָם חַסְדּוֹ וְעוֹדֵד
 וְדָר אֲמוֹנָתוֹ: קא לְדוֹד מְזֻמָּר חֶסֶד וּמִשְׁפָּט אֲשֵׁרֶה *
 לַדָּי יְהוָה אֲזַמְרָה: אֲשֶׁכִּילָהּ בְּדָרְךָ תָּמִים מְתִי תָבוֹא:
 אֵלַי אֲתַהַלֵּךְ בְּתֵם לִבִּי בְּקָרֵב בֵּיתִי: לא אֲשִׁית וּלְגַגֵּר *
 עֵינַי דְּבַר בְּלִיעַל עֲשֹׂה־סָטִים שְׂנֵאתִי לא יִדְבַק בִּי: לִבִּי *
 עֲקַשׁ יִסּוֹר מִפְּנֵי רַע לא אֲדַע: מִלּוֹשְׁנֵי בַּפֶּתֶר וּרְעוּ אוֹתוֹ *
 אֲצַמִּית גְּבוּהַ עֵינַיִם וְדַחַכ לִבִּי אוֹתוֹ לא אוֹכֵל: עֵינַי *
 בְּנֶאֱמָנֵי אֶרֶץ לְשֶׁבֶת עַמִּי דִּילֵךְ בְּדָרְךָ תָּמִים הוּא *
 יִשְׁרַחֲנִי: לא יֵשֵׁב בְּקָרֵב בֵּיתִי עֲשֹׂה רַמְיָה דְּבַר שְׁקָרִים *
 לא יִפּוֹן לְגַגֵּר עֵינַי: לְבָקָרִים אֲצַמִּית כָּל־רִשְׁעֵי אֶרֶץ *
 לְהַכְרִית מְעִיר־יְהוָה כָּל־פְּעָלֵי אִוֶּן:

חמ"ו

קב תַּפְּלָה לְעֵנִי כִּי־עֲטַף וּלְפָנַי יְהוָה יִשְׁפֹךְ שִׁיחוֹ: יְהוָה *
 שְׁמָעָה תַּפְּלָתִי וְשִׁוְעָתִי אֵלַיִךְ תָּבוֹא: אֶל־תִּסְתֵּר פְּנֵיךָ *

דמקט מיהס, ומבעט זיינען כחמען! דען גיטיג חיוט דער הערר, עוויג
 זיינע גמקרט, זיינע טרייע פיר חונד פיר. קא פואלם רוד' א
 פֶּחֶן גִּיטע יוכג' חיד, פֶּחֶן גערעכטעט וּמְחַרְעֵט; דיר ווייה' חיד, עוויגער, זיין
 וּמִיטענטפיעל! חיד דענק' מיהס נחך, דעסן וועגע דער פֶּחֶלֶן ענדונג: ויח 2
 לעב' חיד, דמס רוח לו מיר קמחוט? חיד ווילן חיון הערלעכונחוטסור וּמְחַי
 דעון, חיסן חיינערן זיינען הוינען; פֶּחֶר זיינען חויגען רולדען טלסט, דמו 3
 ניערערטרפֶּלטיג חיוט; (פֶּערזוילדערט לעבען הַמָּסֵט' חיד טטעט, דעס חמג'
 חיד זח ניכט נחך;) מְרַגְזֵיטִיג עוילן חיד ענטפֶּערעט; קיין כְּמוֹעַר זיח זיין 4
 גיכטויליג; ווער הייזליך זיינען פֶּריינד פֶּערזוויירעט, פֶּערזוויקעט זיינע 5
 גונט! ווער טרפֶּטליג טויט, ווען הַמְלֹאטָה בולקט, חיוט חונערטרמולך
 מיר. זיין חויגע זיעחט חויל רערזילע, דיח זעט' חיד נעבען חיד! ווער חויל' 6
 פֶּחֶלֶן ענד'טעט וועגע וּמְחַרְעֵט, דער זקלן זיין דיענער זיין. דען העג' חיד טלסט 7
 חיון זיינעטן הוינע, דער טרוג חונד פֶּחֶלֶן טהייט חיבט; ניח זקלן געדייה' פֶּחֶר
 זיינען חויגען זיין חחו, דער גערנע זיגט. מיט יעדעסן חמרגען טרייב' חיד 8
 חויו דען זמכרען בְּחִיעוּלִטֶּער, פֶּערבְּמַנְנע חויו דער סטמרט רעו העררו
 דיח חיבעטוטהטער חלוע.

קב געבעט איינען ליידענרען, דער, אין זיך געהיללט, פֶּאָר *
 דעס העררן זיינע קלאַנע אויזשיטטעט. עוויגער! ערהערע זיין געבעט! 2
 זמס לו דיר קמחוטן זיינע קומגע, פֶּערבירג דיין מַנְטִיט'ן ניכט 3
 פֶּחֶר

מִמִּנִּי בַיּוֹם צַר לִי הַפֶּה אֲלֵי אֲזַנְךָ בַּיּוֹם אֶקְרָא מִהַר עֲנֵנִי :
 4 בִּרְבֹלוֹ בְעֲשׂוֹי מִי וְעֲצֻמוֹתַי כְּמוֹקֵד נִחְרוּ : הוֹפֵה כְּעֹשֶׁב
 6 וַיִּבֶשׂ לִבִּי כִּי שָׁכַחְתִּי מֵאֲכֹל לֶחֱמִי : מִקּוֹל אֲנָחְתִּי רִבְקָה
 7 עֲצָמִי לְבָשָׁרִי : דָּמִיתִי לְקֶאֱת מִדְּבַר הַיִּתִּי כְּכּוֹס חֲרָבוֹת :
 8 שָׁקַדְתִּי וְאַהֲרֵה כְּצִפּוֹר בּוֹדֵד עַל-גֵּג : כָּל-הַיּוֹם חֲרַפְוִנִי
 10 אֹיְבֵי מְהוֹלְלֵי כִּי גִשְׁבְּעוּ : כִּי-אֶפֶר כְּלֶחֶם אֶכְלֵתִי וְשִׁקְוִי
 11 כְּבִבִּי מִסֹּכְתִּי : מִפְּנֵי-עֲמֹה וְקִצְפָּה כִּי נִשְׁאַתְנִי וְתִשְׁלִיכֵנִי :
 12 יְמִי כַּצֶּל גָּמוּי וְאֲנִי פֶּעֶשֶׂב אֵיבָשׁ : וְאַתָּה יְהוָה לְעוֹלָם
 13 תִּשָּׁב וְזָכַרְךָ לְדָר וְדָר : אֲתָה תִקּוֹם תִּרְחַם צִיּוֹן כִּי-עַתָּה
 15 לְחַנּוּנָה כִּי-בָא מוֹעֵד : כִּי-רָצוּ עַבְדֶּיךָ אֶת-אֲכֻנְיָה וְאֶת-
 16 עֲפָרָה יַחֲנֵנוּ : וַיִּירָאוּ גוֹיִם אֶת-שֵׁם יְהוָה וְכָל-מַלְכֵי הָאָרֶץ
 17 אֶת-כְּבוֹדְךָ : כִּי-בָנָה יְהוָה צִיּוֹן נִרְאָה בְּכְבוֹדוֹ : פִּנָּה
 18 אֶל-תְּפִלַּת הָעַרְעָר וְלֹא-בָזָה אֶת-תְּפִלָּתָם : תִּפְתָּב זֹאת

פֶּה חֵיר, נִיגַע חֵיר דִּין מְהַר, וְעַן מְנַבֵּט חֵיר חֵיט, וְעַן חֵיר פֹּעֲהַע,
 4 עֲרַחְרַע חֵיר בְּחֵר! רַעַן חֵיר רֵיךְ פֶּעֲרַט וְנִיבְרַע חֵיכַע טַחְגַע, וְיִח
 5 פֶּעֲרַבְרַחְרַע פֶּעֲרַגְוִיחֻשְׁט חֵיין גַּעבֵיין! חֵיין הַעֲרַן פֶּעֲרַוּוֹעֻקַט, וְיִח חֵבֵי
 6 גַעמֻחְהַעט גַרְמוֹ, חֵיר דַענְקַע קֵוִיט דַעַר סַפֵייעַ וְעַהַר. פֶּחַר לֵוִיטַעַן
 7 וְעַהֲקֻלְחַעַן קֻלַעבֵט דִיח חֵיט חֵיר חֶסֶן גַעבֵיין. דַעַן פַעוִיקְחַעַע גְוִיבֵי
 8 חֵיר חֵיר דַעַר וְוִוִטַע, דַעַן חוּחֻח חֵיר פֶּעֲרַחְדַעטַעַן גַעאֵייעַר, וְחֻכַע
 9 וְיִח דַעַר כַחֲכַטְפֶּחְגַעַל חֵייןִחֶסֶן חוּיֵל דַעַן דַחֲכַע. דִיח פֵינֵרַע הַחְהַעַן
 10 סַחְרַעכַפֶּרְחַח חוּכַר סוּחְרַעַן יֵיך בֵיח חֵייןִעַן פֶּחְלֻוַע לֵו. חֶסַע עַסַע
 11 חֵיר, וְיִח בְרַחֲ, חֵיטַע חֵייןִעַן טַרְחַק חֵיט טַהַרְחַקַע! פֶּחַר דֵייןִעַן לְחַר, פֶּחַר
 12 דֵייןִעַן פֶּלֻכַע; רַעַן הַחֶךְ חוּכַט דִיח חֵיר חוּיֵל, חוּכַר וְחַרְפֻטַט חֵיר חֵיר.
 13 וְיִח סַחֲטַעַן סוּחְרַעַן חֵיכַע טַחְגַע, חֵיר וְעֻלְקַע חֵיר, וְיִח גַרְמֵי דִיח חֵבַעַר
 14 הַעַר, דִיח טַהַרְחַעוּט עוּוִיג, דֵיין חוּחַס כֻוִיכַט פֵיר חוּכַר פֵיר! דִיח חֵיר
 חֻכַטַט דֵיר חוּיֵל, עַרְבַחְרַחַט דֵיר לֵוִי'וֹ, וְעַן לֵיט חוּכַר סַטוּכַע דַח חֵיט,
 15 דַחֶס דִיח חֵיחַר גַחְרֵיג וְיִטַט. (דֵייןִעַ דֵינַעַר לֵעַבַעַן חֵיחַרַע סַטֵייןִעַ, דַעַנֵי
 16 קַעַן חֵיחַרַעַן סַטֵייבַעַן וְעַהוּוִטַח:פֶּחְלֻוַע.) רַחַן עַהַרַעַן חֵיירַעַן דֵייןִעַן כַחֲשַעַן,
 17 חַעַרַר, חוּכַר חְלֻוַע קַחְיִיגַע דַעַר עַרְדַע דֵייןִעַ חֵיחַעוּטַחֶס; ,,דַעַר חַעַרַר חֶמֶט
 18 ,,לֵוִי חֵיחַיִגַעבוּיט, לֵיגַט יֵיך חֵיר וְיִינַעַר חַעַרְרוּכְקֵיט; עַר וְחַרְטַעַע יֵיך לֹטַן
 19 ,,פֹעֲהַעַן דַעַר פֶּעֲרוּחֶסַעַן, פֶּעֲרוּחְרֵל נִכַט חֵיחַר גַעבַעַט. וְחֵן סַרֵיבֵי עַן פֵיר
 דִיח

6 תתחדש כנשור נעורכי: עלשה צדקות יהוה ומשפטים
 7 לבלעשוקים: יודיע דרכיו למשה לבני ישראל עלילותיו:
 8 רחום ותנון יהוה ארך אפים ורחסוד: לאלנצח יריב
 9 ולא לעולם ישור: לא כחטאינו עשה לנו ולא כעונותינו
 10 גמל עלינו: פי כגבה שמים על הארץ גבר הסדו על-
 11 יראיו: ברחק מזרח מפערב הרחיק ממנו את פשעינו:
 12 ברחם אב על בנים רחם יהוה על יראיו: פיהוא ידע
 13 יצגנו זכור פיעפר אנחנו: אנוש כחציר ימיו כציץ השדה
 14 בן יציץ: פי רוח עברה בו ואיננו ולא יפירנו עוד מקומו:
 15 ותסד יהוה מעולם ועדעולם על יראיו וצדקתו לבני
 16 בנים: לשמרי בריתו ולזכרי פקדיו לעשותם: יהוה
 17 בשמים הכין כסאו ומלכותו בפל משלה: ברכו יהוה
 18 מלאכיו גברי כח עשיו דברו לשמע בקול דברו: ברכו

6 דעס ח'ער גלייך פערמינגוט. ער טהפפסט גערעכטטיגקייט, דער עוויגע, גע-
 7 ריכט דען חונדעלסליידערען. עזה לייגט' ער זיינע וועגע, דען זעהען
 8 ישראל' זיין טהון. מלובמרהעלניג חיוט דער חערר, מלוגגהדיג, זמג-
 9 ויטהיג חונד פחן גרמסער גיטע; ער ווירד ניכט חונזויפהתרויך המדערן,
 10 ניכט עוויגליך כחלטרמגען זיינען גרמלן; ער המדעט ניכט חוט חונזי נחך
 11 חונזערן זיכרען, פערגילט חונזי ניכט נחך חונזער היסעטתט — זח המך
 דער היממעל חיוט חיבער דער ערדע, ומלטעט זיינע זיעבע חיבער
 12 זיינע פערעהרער; זח פערן דער מחרגען חיוט פחטן חבענר, ענטפערנט
 13 ער פחן חונזי חונזער טור; ויח פחטער חיהרער קינדער זיך ערכמרא
 14 מען, ערכמרט דער הערר זיך זיינער פערעהרער. דען ער קעננעט
 15 חונזער בלודיג, ווייס, רחם וויר נור סטויב זינר. דעז מענסען זעבען
 16 חיוט ויח גרמ; ער בליהט, דעז פערדע: בלזוע גלייך — הויכט זיח מיין
 זיפלטען חן, זח חיוט זיח חיו, חונד חיהרע סטטטטע קעננעט זיח ניכט
 17 מעהר. חבער עוויגקייטען הינדורך בלייבט גחטטעז גיטע דענען, דיח חיהן
 18 פירכטען, זיין ומחלוטהון קינדערזיכדערן — ווען זיח החלטען זיינען בוכר,
 19 געדענקען זיין געבכט, דמרחך לו טהון. דער הערר המט זיינען טהרמן חית
 היממעל פערטגעסטעלונט, חונד זיינע העררטתט ומלטעט חיבער מלזען.
 20 כענעדריט דעס העררן, חיהר זיינע ענגען! העלדענקרמקטע, דיח חיהר חיהסן
 21 געהמחלעט, פחלזטרעקקעט, ומזו זיין ומרט געביעטעט! כענעדריט
 דעס

אנחנו

יהוה כל־צבאו מְשַׁרְתֵּי עֲשֵׂי רִצּוֹנוֹ: בְּרַכּוּ יְהוָה וְכָל־
 מַעֲשָׂיו בְּכָל־מְקוֹמוֹת מְמִשְׁלֹתָיו בְּרַכֵּי נַפְשֵׁי אֶת־יְהוָה:
 קד בְּרַכֵּי נַפְשֵׁי אֶת־יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵי גְדֻלַּת מְאֹד הַדּוֹד
 וְהַדָּר לְבָשֶׁת: עֲמֹה אֹר כְּשֹׁלֵמָה נוֹטַח שָׁמַיִם בְּיָרֵשׁ:
 הַמְקַרֵּה בְּמַיִם עַל־יֹתֵי חַשְׁמַעַיִם רְכוּבוֹ הַמְהַלֵּךְ עַל־
 בְּנֵי־רוּחַ: עֲשֵׂה מִלְּאֲכָיו רַחוּת מְשַׁרְתֵּי אֱשֵׁלֶת: יַסֵּד
 אָרֶץ עַל־מְכוּנֵיהָ בְּלֹת־מַזוֹט עוֹלָם וָעַד: תַּהוֹם בְּלִבּוֹשׁ
 כְּפִיתוֹ עַל־הָרִים יַעֲמֹדוּ־מַיִם: מוֹן־גְּעַרְתָּךְ יוֹסֵן מִדְּקוֹל
 רַעֲמֵי יַחֲסוּן: יַעֲלוּ הָרִים יִרְדּוּ בְּקַעֲוֹת־אֵל מְקוֹם זְהוּ יִסְדֶּה
 לָהֶם: גְּבוּל־שָׁמַת בְּלִי־עֲבָדֶיךָ בְּלִי־שִׁכְן לְכַסּוֹת הָאָרֶץ:
 הַמְשַׁלַּח מַעֲיָנִים בְּנַחֲלִים בֵּין הָרִים יַחֲלֹק: יִשְׁקוּ כָּל־
 חַיֵּי שָׂדֵי יִשְׁבְּרוּ פְּרָאִים צִמָּאִם: עַל־יָהֵם עוֹף־הַשָּׁמַיִם
 יִשְׁבּוּן מִבֵּין עֲפָאִים יִתְנַרְקוּל: מִשְׁקָה הָרִים מֵעַל־יֹרְתֵי

דען העררן, חיחר, זיינע העערע, זיינע דיענער, דוח חיחר זיינען וויילען
 טהוט! בענעדייט דען העררן, חיחר זיינע ווערקע מלוע, חן מלוען
 קרטען זיינער העררטשחפט! בענעדייט, זיינע זעלע, דען העררן!
קד זיינע זעלע בענעדייט דען העררן! הערר, זיין גחטט, דוח א
 ביוט! זעהר העררויך, זייענדיקט חונד פֿרמלט דיין געווננד! דער זיכט 2
 חוזהילוט, וויח זיינען זייענען, דוח זייענען טעפסיד, 3
 דער זיינע זקלער וזקלער זיט וזקלער, דער וזקלען זיכט לו זיינעט 3
 וזקלען חונד פֿהרט חויל פֿיטשיגען דעו וזינדען; דער וזינדע ניווט 4
 לו זיינען כחטען, לו זיינען דיענערן פֿייערפֿלוחטען; ער חמט דען 5
 עררכמלן חויל זיך זעלונט געגרינדעט, דחם ער חין עוויגקייט זיכט
 וזקלען. דוח טיעפע דעקטעזט דוח, וויח זיט געטמנד, חונד חויל 6
 דען בערגען טעטהט געוויקסער. דחן פֿלמה' פֿלח דיינע דרחהען, 7
 בעכטע הין פֿלח דיינער דחנערטטיחוע, חוב זיך חין בערגע, זיחק 8
 חין טהקלער, דען קרטע לו, דען דוח בעסיעדענט. נוח זיבערטייעטע 9
 עו פֿחן דיר געזעטלע גרענלען, נוח קעהרט' לזריקק, דחן ערדרייך לו
 בעדעקקען. דוח זיעסעזט קוועלען זיך חין כחט' ערגיעסען; זיח פֿויעסען 10
 לויטען בערגען פֿמרט, טרמקען מלוען וזלר דעו פֿעלדען! וזמלדעזען 11
 זקלען חיחרען דורט; דער זיפטע פֿלגען זיבער חיחען זינגען 12
 חונטער'ן זיב הערפֿלח. דוח בערגע וזקלערט דוח חוין דיינען זקלערן; 13
 פֿרולט

28 יִשְׁבְּרוּן לַתֵּת אֲכַלְמִם בְּעֵתוֹ; תִּתֵּן לָהֶם יִלְקַטוּן תַּפְתַּח קֶדֶד׃
 29 יִשְׁבְּעוּן טוֹב: תַּסְתִּיר פְּנֵיהֶּיךָ יְבַדְּלוּן תַּסְפֵּה רוּחַם יַעֲשֶׂן וְאִי׃
 30 עֲפָרָם יִשׁוּבוּן: תִּשְׁלַח רוּחְךָ יִבְרָאוּן וְתַחֲדָשׁ פְּנֵי אֲדָמָה׃
 31 יְדֵי כְבוֹד יְהוָה לְעוֹלָם יִשְׁמַח יְהוָה בְּמַעֲשָׂיו: חַמְּסִים׃
 32 לְאֶרֶץ וְתִרְעַד יָגַע בְּהַרִּים וַיַּעֲשֶׂנוּ: אֲשִׁירָה לַיהוָה חַמֵּי׃
 33 אֹמְרָה לַאלֹהֵי בְעוֹדֵי: יַעֲרַב עָלָיו שִׂיחֵי אֲנָכִי אֲשַׁמַּח׃
 34 בַּיהוָה: יִתְמוּ חַטָּאִים מִן־הָאָרֶץ וְדֹשָׁעִים וְעוֹד אִינֶם׃
 35 בְּרַכֵּי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה הַלְלָאֶהָ: קַח הוֹדֵי לַיהוָה׃
 36 קִרְאוּ בִשְׁמֹן הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים עֲלִילוֹתַי: שִׁירוּ לֹו זְמִירוֹלוֹ׃
 37 שִׁיחוּ בְּכָל־נַפְלֵאֹתָיו: הִתְהַלְּלוּ בְּשֵׁם קְדֹשׁוֹ יִשְׁמַח לִבִּי׃
 38 מִבְּקִשֵׁי יְהוָה: דְּרִשׁוּ יְהוָה וַעֲזוּ פִּקְשׁוֹ פְּנֵי תַמְיֵד: זְכוּ׃
 39 גַּפְּלֵאֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה מִפְּתֵי וּמִשְׁפָּטַי־פִּי: זֶרַע אֲבָרָהֶם׃
 40 עֲבְדוּ בְּנֵי יַעֲקֹב בַּחֲזִירֵיו: הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־הָאָרֶץ׃

ערוּמְרַטְט, דָּחַס דּוּחַ חִיהָס טַפְּיוּע גַּעבַעוּט חִין דַּעַר לֵיט. דּוּחַ גִּיבּוּט, יִחַ 28
 זַחְוּוּעוֹן, חֶפְכֶּעוּט דֵינַע הַחֲדָ, זַח וְעַרְדַּעַן יִחַ מִיט גּוּט גַּעוּחְטְטִיגְט.
 דּוּחַ וְעַרְדַּעוּט וּעַג דֵיין חֶגְעִיבֶלֶט — יִחַ טוּוִירְדַּעַן, כִּיחּוּט חִיהַרְען חֶרַעַן 29
 הִין, חוֹכֵר יִחַ פֶּעַרְגַּעַה, חִין חִיהַרְען פֶּחֶר'גַעַן טַטוּיב לִוִּיקַק. דּוּחַ וְעַרְדַּעוּט 30
 דֵינַעַן חֶרַעַן חוּי, יִחַ עַנְטְטַעַהן — זַח פֶּעַרְיוּגְבוּט דּוּחַ וּוִיעַרְעַר דִּיחַ גַּעַטְמַחֵט
 דַּעַר עַרְדַּע. עוּוִיג וּמְהַרַט דַּעַן עוּוִיגַעַן רוּחַן! חֵן וּוִינַעַן וְעַרְקַעַן חֶחַט עַר 31
 וּמְחַלְגַעַתְוֹעַן. עַר טוּיט דּוּחַ עַרְדַּע חֵן — יִחַ בַּעַבַעַט, בַּעַרוּהַרַט גַּעַי 32
 בִּירְגַע — יִחַ פֶּעַרְרוּיבַעַן! חִיין לַעַבַעַלְחַג וּוִייל חִיךְ דַּעַן חַעַרְרן וּיגַעַן, חִיי 33
 נַעַן גַּחְטַטַע, וּוִייל חִיךְ דַּח בִּין, טַחַעַן — (חַח וּמְחֶבֶט' חִיחַס חִיין גַּעַדִיבֶט גַּעַי 34
 פֶּחֶלְוֹעַן!) — חִיךְ פֶּרִייע חִיךְ כּוּר חִייעַנַע חַעַרְרן. דָּחַס יִחַ פֶּעַרְגַּטְגַעַן פֶּחֶן דַּעַר 35
 עַרד', דּוּחַ זִכְרַעַר! דָּחַס גַּחְטַטַעוּוִיגְנַעַר כִּיבֶט חַעַהַר וּוִייעַן; חִייעַנַע וְעַעַלַע, בַּעַ
 נַעַרוּי דַּעַן חַעַרְרן! הַלְלוּיָהּ! קַה דַּחְקַט דַּעַן חַעַרְרן! פֶּעַרְקִינַי א
 דַּעַט וּוִינַעַן נַחְוַעַן! חַחְבֶּט דַּעַן פֶּחֶלְקַעַרן וּוִינַע טַהַחְטַעַן קוּכַד! וּיגַעַט, רִיהַרַט 2
 חִיחַס חִיטְעַנְטַפִּיעַן! חוּנְטַעַרְחַחְטַטַט חִיךְ פֶּחֶן וּוִינַעַן וּחוּחַרְעַרן. רִיהַחַט חִיךְ 3
 וּוִינַעַן חִייל'גַעַן נַחְוַעַנַע, דָּחַס וּיך דַּחַן חַעַרן לַעַר גַּחְטַטַעוּפֶּעַרְעַהַרַעַר פֶּרִייעַן!
 זּוּכַט דַּעַן חַעַרְרן, זּוּכַט וּוִינַעַן טוּט! לַעַהַט פֶּחֶר וּוִינַעַן חֶגְעִיבֶלֶט חוּחַוִיחֶחֶר'יך! 4
 דַּעַקַט דַּעַר וּחוּחַרְעַרוּעַרְקַעַ, דִּיחַ עַר טַהַחְט, בַּעַטְרַחְפֶּגְגִילִיבַעַן, טַפְּרִיבַעַ 5
 וּוִינַעַן חוּחַרְעַנַע. נַחְכֶּקְחַחְוַעַן וּוִינַעַן קַנַעַבֶטַעַן לַנְּרַחַס! קִיבַדַּעַר יַעַקְבִי, וּוִינַעַ 6
 חוּוִיעַרוּמְהַחְטַטַעַן! עַר, דַּעַר עוּוִיגַעַ, חִיט חוּחַוַעַר גַּחְטַט; חִין מְלוּעַר וּעוּט 7
 גַּעַהַט

8 מִשְׁפָּטָיו: זָכַר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ דָּבָר צִוָּה לְאַלְפֵי דָוָד: אֲשֶׁר
 9 בָּרַת אֶת־אֲבֹתָהֶם וּשְׁבוּעָתוֹ לְיִשְׁחָק: וַיַּעֲמִידָהּ לְיַעֲקֹב
 10 לְחֹק לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם: לֵאמֹר לְךָ אֶתֵּן אֶת־אֶרֶץ כְּנָעַן
 11 חֵבֶל גִּחְלֹתְכֶם: בְּהַיּוֹתֶם מִתִּי מִסְפָּר כְּמַעֲט וַגְּרִים בָּהּ:
 12 וַיִּתְּהַלְכוּ מִגּוֹי אֶל־גּוֹי מִמִּמְלַכָּה אֶל־עַם אֲחֵר: לֹא־הִנִּיחַ
 13 אָדָם לַעֲשֹׂקֶם וַיִּזְכֹּחַ עֲלֵיהֶם מְלָכִים: אֲלֹהֵי־הַגִּבּוֹרִים
 14 וְלִנְבִיאֵי־אֲתָרֵעוּ: וַיִּקְרָא רַעַב עַל־הָאָרֶץ כָּל־מִשְׁוֵה־לֶחֶם
 15 שָׁבַר: שָׁלַח לִפְנֵיהֶם אִישׁ לְעֹבֵד נִמְכָּר יוֹסֵף: עָנּוּ בִּכְבֹּל
 16 רַגְלָיו בְּרוֹל בָּאָה נִפְשׁוֹ: עַד־עַתָּה בָּאֲדָבָרוֹ אָמַרְתָּ יְהוָה
 17 צַר־פָּתָחוּ: שָׁלַח־מַלְאָךְ וַיִּתִּירָהוּ מִשָּׁל עַמּוּם וַיַּפְתָּחֵהוּ:
 18 שָׂמוּ אֲדוֹן לְבֵיתוֹ וּמִשָּׁל בְּכָל־קִנְיָנוֹ: לְאִסֹּר שָׁרְיוֹ בְּנִפְשׁוֹ
 19 וּזְקִנְיוֹ יִחַסֶּם: וַיָּבֹא יִשְׂרָאֵל מִצְרַיִם וַיַּעֲקֹב גַּר בְּאֶרֶץ חָם:
 20 וַיִּפְרֹ אֶת־עַמּוּ מְאֹד וַיַּעֲצֹמָהוּ מִצְרַיִם: הִפְךָ לֶפֶס לְשֹׂנְאֵי

תהלים קה

8 געהט זיין געריכט. עוויג דענקט ער זיינען בוכד; דרו ווהרט, וז ער פֿערהייסען,
 9 דעס טויענדוטען געטלעכט. בוכד, מיט זכרהס געטטיפֿטעט, חיה, דעס יחזק
 10 לוגעסווערען — זעטל'ט ער יעקב מיין לונ רעכטע, יזחל לונ עוויגזיען בוכד.
 11 „דיר, ספרמך ער, געב' מיך כנען, דרו זמנר לונ חיערען ערבגוט מיין.“
 12 כחך ווהרען יוז פֿון ג'רונגער זמלמהו; ווילניג נחך, חוכד פֿרעהר חית
 13 זמכדע, לחגען חויו פֿון פֿחוק לונ פֿחוקע, פֿון דיעזען רייך לונ יענער
 14 כחליחן. קיינען זיעס ער יוז בעדריקקען, ליכטיגט' חיהרענטוועגען קח
 15 כרגע: „טחזעט חיינע געזחזכטען ניכט חו! טחזט חיינען פֿרמפֿעטען
 16 „קיון זייד!“ — ריען דוח חוכגערוזקטה חוכ' זמנר, כרמך דעו כרמחעו
 17 טחחב חוכד טטיטלע. זמכדע חיינען זחן פֿחך חיהנען הער; יוסף חוכר
 18 לונ קנעכט פֿערקויפֿט. דח לוזחגען זיינע פֿיסע יוז חין טחקק, זיינען
 19 זייב חין חיינען חייגעטשויעדעט. — ביז לור לייט, דח דוח פֿערהייסונג
 20 חייכרמחך, ווהרט דעו העררן, דרו חיהו פֿריפֿטע. זיעס חיינען קחניג חיהו
 21 עכטפֿעטעלן, דער פֿחוקער חכברהעררן חיהו כעפֿריין; דער זעטל'ט חיהו
 22 חיון לונ העררן דעו חפֿען, לונ פֿערוועער זוזער זיינער גיטער.
 23 פֿירזעטן לוכט דורך חיהו לונ זעהרען, זיינען רמטהען קלוגהייט חייטלונ
 24 טחזיילען. דח לחג יזחל חיו נחך עגיפֿטען; יעקב זעכטע חית זמכדע
 24 חס חו פֿרעהרזונג. ער חכער זיעס זיין פֿחוק זעהר ווחזינען חוכר
 25 זיינען פֿיזערען פֿיעל לונ חחכטיג זיין, חוכר ווחזדעט יענער הערן, זיין

פֿחוק R יך * * *

26 עֲמֹז לְהַתְנַחֵל בְּעַבְדָּיו: שִׁלַּח מֹשֶׁה עַבְדּוֹ אֶהֱרֹן אֲשֶׁר בָּחַר-
 27 בוֹ: שָׂמוּרָגְבִם דְּבָרַי אֶתוֹתַי וּמוֹפְתִים בְּאֶרֶץ חָם: שִׁלַּח
 28 חֶשֶׁד וַיַּחֲשֹׁד וְלֹא-מָרוּ אֶת-דְּבָרָיו: הִפְךָ אֶת-מִימֵיהֶם
 29 לְדָם וַיִּמַּת אֶת-דֹּגְתָם: שָׂרַץ אֲרָצָם צַפְרֵדַיִם בַּחֲדָרָי
 30 מְלִכֵיהֶם: אָמַר וַיָּבֵא עָרֹב בְּנִים בְּכָל-גְּבוּלָם: נָתַן גַּשְׁמֵיהֶם
 31 בָּרֶד אֵשׁ לְהַקְבֹת בְּאֲרָצָם: וַיָּךְ גַּפְנֵם וַתֵּאֲנַתֶּם וַיִּשְׁבַּר עֵץ
 32 גְּבוּלָם: אָמַר וַיָּבֵא אֲרֵבָה וַיִּלַּק וַאֲיִן מִסָּפֶר: וַיֹּאכַל כָּל-
 33 עֵשֶׂב בְּאֲרָצָם וַיֹּאכַל פְּרֵי אֲדָמָתָם: וַיָּךְ כָּל-בְּכוֹר בְּאֲרָצָם
 34 רֵאשִׁית לְכָל-אוֹנֶם: וַיִּצְיֵאם בְּכֶסֶף וַוְהָב וַאֲיִן בְּשֹׁכְטָיו
 35 כּוֹשֵׁל: שָׁמַח מִצְרַיִם בְּצֵאתָם כִּי-נָפַל פַּחַדְם עֲלֵיהֶם:
 36 פָּרַשׁ עֵגֶן לְמִסָּד וְאֵשׁ לְהֵאִיר לַיְלָה: שָׂא וַיָּבֵא שָׁלוֹ וְלַחֶם
 37 שָׁמַיִם יִשְׁבִּיעֶם: פָּתַח צֹד וַיִּזְוֹבוּ מַיִם הִלְכוּ בְּצִיּוֹת נָהָר: כִּי
 38 זָכַר אֶת-דְּבַר קִדְשׁוֹ אֶת אֲבֹרָתָם עַבְדּוֹ: וַיִּצְאָ עֲמֹז בְּשִׁשּׁוֹן

רבתו יק

ק. י. י. ט. ש.

פְּחֹק לוֹ הִמְטֵעוּ, מִיט הִינְטֵעְרוּיֵט לוֹ דְחֹמְפֵטְעוּ זַינְע טְרִיעֵן. דְחֵ: מְחַדְט' עַר
 6 טַזָה, זַינְעוּ קַענְכֵט, חוּכַר אֶהֱרֹן, דַעַן עַר חוּזֵיעַרְקֶרְעוּ. דִיח טַהֲמַטְעַן חוּכַר
 7 טַעַר מִיחַנְעַן זַינְע לַיבֵטְעוּ, מִיִן חֶסֶד' גַעֲפִילְדַעַן וּחוּכַרְעַרְטֶרְמַפֵטְעַן. עַר רִיעוּל
 8 דַעַר פִינְטֵעַרְכִיס — זִיח קַמְס; כִיכְט: וּוְחַר זַינְעַן וּוְחַרְטַע חוּכַגַעֲהֶרְמַחְס; מִיחַר
 9 וּוְחַסְעַר וּוְחַדְעַלְט' עַר מִיִן בּוֹשֵט, דְחַס מִיחַרַע פִיסַע מְזוֹע טַטְמַרְכַעַן. פֶרְמַטַע
 10 וּוְחַחְעַלְטַע מִיחַר לְחַד הַעַרְוִי, בִיז מִיִן מִיחַרַעַר קַחְיִגַע פֶמְזוֹמְטַע; עַר
 11 סַפְרַחַך — חוּכַר טוֹמַרְחַע פֶחֶן גַעוּוִילֵר, חוּכַר חוּכַגַעֲלִיעַפֶער פִילְזְטַעַן מִיחַרַע
 2 גַרַענְלַעַן; לֹזַן רַעגַעַן גַחַב עַר מִיחַנְעַן הַמְגַעַל חוּכַר פִיעַרְטֶרְמַחֵל מִיִן מִיחַרַעַן
 3 לְחַדְעַ. טוֹגַ מִיחַרַעַן וּוְיִנְטֶמְחֶקַק, מִיחַרַעַן פִיעַגַענְבוּיַט, לַעַרְבֶרְחַך דְחֵ בּוּיֵח
 4 גַעוּוְחֶכֶז; מִיִן מִיחַרַעַן גַרַענְלַעַן; עַר סַפְרַחַך — חִיעַרְטַעַקְעַן קַחְמַעַן חוּכַר קַח
 5 פֶער מְחַנַע לְמַחֵל, חוּכַר פֶרְמַטְעַן מְזוֹע: קְרוּיט מִיִן לְחַדְעַ, חוּכַר פֶרְמַטְעַן מְזוֹע
 6 פֶרְכֵט דַעַר פֶעוֹדַעַר! טוֹגַ מְזוֹע עַר: טַגַעַבּוּרַט דַעַר רִיעוּב, מִיחַרַעַר קַרְמַפֵטַע
 7 עַר: טוֹיִנְגַפֶרְכֵט. — פִיעַרְטַע זַינְע טַטְמַחְחַע חוּי, מִיט גַחֵלְד חוּכַר זַיבַעַר; דְחֵ
 8 בּוּיַעב קִיִן טוֹמַכֵזִיבַעַר לִזְרִיקַק. מִיחַרַעַן מְבִלּוּג: וּוְחַר עַגִיפֶטַעַן פֶרְחַה, דַעַן מִיחַרַע
 9 פֶרְכֵט וּוְחַר מִיבַעַר זִיח גַעֲפֶמְזוֹעַן. עַר בְרִיעַטַעַע לֹזַר דַעַקַקַע מִינְע וּוְחַקַע, וּ
 10 דַעַר כְחֵט: מִיִן פִיעַרַע חוּי, לוֹ לַיבֵטְעַן — זִיח פֶעוֹהַטְעַן, עַר זַיעַס וּוְחַכְטַעַל קַח
 11 מַעַן, חוּכַר וְחַטְטַגִטַע זִיח מִיט הִיחְחַעַל: קַחְמַט; מְפֶכַעַטַע דַעַן פֶעוֹז, דְחַס וּוְחַסְעַר
 2 פֶחֶמְס — מִיִן דִירַעַר וּוְיִטַע זַיעַל מִיִן כַחַךְ. דַעַן עַר דְמַכְטַע מֵן זַיִן הִילּוּג וּוְחַרְטַע
 3 לוֹ זַינְעַן דַיענְעַר אֶנְרַהַס גַעַרַעַרַעַט. זַח פִיעַרְט' עַר חוּי זַיִן פֶחֶק מִיט וּוְחַכְטַע
 מִיט

1 בָּרַחָה אֶת־בְּחִירָיו: וַתֵּן לָהֶם אֲרָצוֹת גּוֹיִם וַעֲמַל לְאֻמִּים
 2 יִירָשׁוּ: בְּעֶבֶד וּלְשֹׁמְרוֹ חֶקְיוֹ וְתוֹרָתוֹ יִנְצְרוּ הַלְלוּהָ:
 3 מִן הַלְלוּיָהּ הִדְרוּ לַיהוָה בְּרִטּוֹב כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ: מִי
 4 יִסַּלֵּל גְּבוּרֹת יְהוָה יִשְׁמַע כָּל־תְּהִלָּתוֹ: אֲשֶׁר־יִשְׁמְרוּ
 5 מִשְׁפַּט עֲשֵׂה צְדָקָה בְּכָל־עַת: זְכַרְנִי יְהוָה בְּרָצוֹן עִמָּךְ
 6 בְּקִדְוֵי בִישׁוּעָתְךָ: לְרֹאוֹת וּבִטּוֹבֵת בְּחִירֶיךָ לְשִׂמְחָה בְּשִׂמְחַת
 7 גּוֹיֶיךָ לְהִתְהַלֵּל עִם־נַחֲלָתְךָ: חֲטֵאוּנוּ עִם־אֲבוֹתֵינוּ הֶעֱנֵנוּ
 8 חַרְשָׁעֵנוּ: אֲבוֹתֵינוּ בְּמִצְרִים וְלֹא־הִשְׁפִּילוּ גַּם־לְאוֹתֶיךָ לֹא
 9 זָכְרוּ אֶת־דָּבַר חֶסְדְּךָ וַיִּמְרוּ עֲלֵי־ם בַּיַּם־סוּף: וַיִּשְׁיַעֵם
 10 לְמַעַן שָׁמֹו לְהוֹדִיעַ אֶת־גְּבוּרָתוֹ: וַיַּגְעַר בַּיַּם־סוּף וַיַּיְחָרֵב
 11 וַיִּזְלִיכֵם בְּתַהֲמוֹת כַּמֶּדְבָּר: וַיִּשְׁיַעֵם מִדָּ שׁוֹנֵא וַיַּגְאֵלֵם
 12 מִיַּד אוֹיֵב: וַיְכַסְּרֵם צָרִיהֶם אַחַד מֵהֶם לֹא־נֹתַר: וַיִּאֲמִינוּ
 13 בַּדְּבָרֵי יִשְׁירוֹ תְּהִלָּתוֹ: מִהֲרוּ שִׁכְחוּ מַעֲשָׂיו לֹא־חָבּוּ

כ"ב לחדש

14 מיט פֿרֶמְהֶלְקֶקֶטן זיינע חויערווהֶלְטֶטן. גמב מיהענן חיון דער היידען זחֶט
 15 דער, זיעס זיח דען פֿלויס דער כהליחענן ערבען. חויל דחם זיח חמלעטן זיינע
 רעכטע, בעווההרען זיינע זעהרען. הַלְלוּיָהּ!
 16 קו הַלְלוּיָהּ! דחמקט דעסן העררן, דען ער חוּט פֿרייכרליך; עוויג וומהֶ
 2 רעט זיינע גיטע. ווער ספריכט דען עוֹזֵן מְלוֹמְחֶט חוּי? פֿערקידעט מוֹז
 3 זיין זחב? וומחז דעסן, דער דיח געבֶחֶטֶט הַחֹט, חוכד טהוט, וומז רעכט
 4 חיוט, חיווערדֶמֶר! מַח, הערר, געדענק' חוּיך זיינער, ווען זיינעסן פֿחֶלֶקע
 5 גכמדע ווידערפֿהרט! ערפֿרײ' חוּיך זיך מיט זיינעסן היילע! דחם חוּיך
 6 דיח וומהֶלְמֶהרט זיינער חויערווהֶלְטֶטן זעהע, טהיילנעהטע מן דער פֿריידע
 7 זיינע פֿחֶלֶק, חוכד זיינע חויערעכטהוּז חוּיך ריהטע! מַח, וויר זיכריגטען
 8 זיח חוּיך חוּיך זיח וומחודער חוכרע פֿחֶטֶר זיכט; זיח דחֶכֶטען זיכט
 9 מן זיינע גרמסע גיטע, עמפֿהרטען זיך מַחן רמטהען זעהר. חוכ זיינע
 10 כחמענע ווילען. המוֹל ער חויהענן, חוכ זיינע מְלוֹמְחֶט קוכד לו טהון. ער
 11 פֿחֶלֶק דעסן פֿילזעהער — עז פֿערוזעגטע; דוּך טיעפֿען פֿיהרט' ער זיח
 12 וניח חוּיך דער ווויטע; בעפֿרייט זיח פֿחֶן דען חמסערן המכר, עררעטעט זיח
 13 פֿחֶן פֿיינעו חמֶט! פֿלוטהען דעקקטען חויהרע ווידערוחֶכֶטֶר, זיכט חויענר,
 14 דער ענטקמֶט. — דח גזויכטען זיח מן זיינע וומרטע חוכד זחנגען זחבגעוומג.
 15 זיח פֿערגחטען זיינע וומחודער בחֶלֶךְ, חוכד טרויטען זיינעסן רמטה־

14 לַעֲצָתוֹ: וַיִּתְּאוּ תְּאוֹהַּ בַּמִּדְבָּר וַיִּנְסוּ אֶל בִּישִׁימוֹן: וַיִּתְּן
 15 לָהֶם שְׂאֵלָתָם וַיִּשְׁלַח רֶזֶן בְּנַפְשָׁם: וַיִּקְנְאוּ לְמוֹשֶׁה בַּמַּחֲנֶה
 16 לְאַהֲרֹן קְדוֹשׁ יְהוָה: תִּפְתַּח אָרֶץ וּתְבַלַּע דַּתְּךָ וּתְכַם עַל-
 17 עַדֵּת אֲבִירִים: וַתִּבְעַר אֵשׁ בְּעַדְתָּם לְהַכִּיחַ תְּלֵהֵט רְשָׁעִים:
 18 יַעֲשׂוּ עֵגֶל בַּחֲרֹב וַיִּשְׁתַּחֲוּ לְמַסְכָּה: וַיִּמְירוּ אֶת-כְּבוֹדָם
 19 בַּתְּבִנִּית שׂוֹר אֲכָל עֵשָׂב: שָׁכְחוּ אֵל מוֹשִׁיעֵם עֲשֵׂה גְדֻלוֹת
 20 בַּמִּצְרַיִם: גַּפְּלֹת בְּאָרֶץ חָם נִזְרָאוֹת עַל-יַם-סוּף: וַיֹּאמֶר
 21 לְהַשְׁמִידֵם לוּלִי מֹשֶׁה בַּחִירוֹ עֲמַד בַּפָּרִץ לְפָנָיו לְהַשִּׁיב
 22 חַמְתּוֹ מִהַשְׁחִית: וַיִּמְאַסוּ בְּאָרֶץ חָמָדָה לֹא-הֵאֱמִינוּ
 23 לְדַבְּרוֹ: וַיִּרְגְּנוּ בְּאֵהֲלֵיהֶם לֹא שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה: וַיִּשְׂא
 24 יָדוֹ לָהֶם לְהַפִּיל אוֹתָם בַּמִּדְבָּר: וּלְהַפִּיל זֶרַעַם בְּנוֹיָם
 25 וּלְזַרְזֹתָם בְּאֲרָצוֹת: וַיִּצְמְדוּ לְבַעַל פְּעוֹר וַיֹּאכְלוּ זִבְחֵי
 26 מִתִּים: וַיִּבְעִיטוּ בְּמַעַלְלֵיהֶם וַתִּפְרָץ בָּם מַגִּפָּה: וַיַּעֲמֹד

סוּם לִכְטָ; וּחֹדְרֵן לִיטְרֵן חִין דַּעַר וַיִּזְטַע, פֶּרַח וְזַבְטֵן, חִין חִינֵי
 5 חִינֵן, גְּחִטָּ. דָּח גְּחִב עַר, וַחֲזוּ יִחַ פֶּחֶרְדֵּרְטֵן, דִּיחַ פִּילֹנֵעַ, בִּיז לִר
 6 עֵקֶל וְזַבְטֵן. דָּח יִחַ חִינֵן וַחֲגַעַר מַסַּח קֶרְחִיקְטֵן, חֹדַר חֶלְקֵן, דַּעַן גַּעַ
 7 הִילִיקְטֵן דַּעַן הַעֲרֹן, טַהֲמָט יִדְּ דִּיחַ עַרְדַּע חוּיָן, גַּעַרְסִילֵג חֲזָן
 8 חֹדַר דַּעֲקֵטַע לֹ חֲכִילִים: רְחִטְטֵן. בֹּזִטְלִסְטֵרְחֵל חֶלְחֵר חִין חִיָּרַע
 9 רְחִטְטֵן, גִּזוּט פֶּרְלֵנֶהֲרַטַע חִיסֵטְחֵטְטֵר. — חוּיָן חֹדַרְט חֶלְחֵטֵן יִחַ חִינֵן
 10 קְחֹב, גַּעֲחִסֵּעַ: עַרְלִמֵּד חֶלְלֹבֵטְטֵן, חֹדַר וּחֲחֵרְעֵטְטֵן פֶּרַעַחְחֵג
 11 גְּחִטְטֵן חִין בִּלְדִים חִינֵעַ שְׁטִיעֵרֵן, דַּעַר גְּרַחֵן פֶּרְלֵנֶהֲרַט. פֶּרַחְחֵטְטֵן
 12 חִיָּרֵן חֶלְחֵטֵר, גְּחִטְטֵן, דַּעַר חִין עַגִּיטְטֵן גְּחִסֵּעַ דִּיגַעַ סַהֲמָ
 13 וּחֹחֵרְחֵרְקֵן חִינֵן וַחֲחֵרְעַחֵס, חֶסֶן שִׁלְפֵּהֲעַר סַרַעֲקַעֲכֶלְחֹלֵעַ טַהֲחֵטְטֵן.
 14 חֹדַר עַר בַּעֲחִסֵּעַ, יִחַ לֹ פֶּרַטִילֵגֵן — וַחֲחֵטֵן מַסַּח, יִינֵן גַּעַ
 15 זֵעֲבֵטֵר, יִדְּ חִין דַּעַן רִיס גַּעֲטְטֵן לְטַר חִיָּחַ, זִינֵטֵן גְּרִיטֵן
 16 חֵעֲרֵן. יִחַ פֶּרַחְחֵטְטֵטְטֵן רַחֵן לִיבַעַ וַחֲחֵרְ חֹדַר גִּזִּיבֵטְטֵן וַיִּכְעַן
 17 וַחֲחֵרְטֵן לִכְטָ; עַחֲפֵרְטֵטְטֵן יִדְּ חִין חִיָּרֵן לֵעֵטֵן, חֹדַר חֶרְטֵטְטֵן
 18 לִכְטָ דַּעַן עֹוֵגֵן סִיחֵיֵעַ. דָּח חֹב עַר זִינֵעַ חֶחֶרְ חוּיָן וַיִּדַּעַ יִחַ,
 19 רְחֵס עַר יִחַ שְׁלִיגַע חִין דַּעַר וַיִּזְטַע, חֹחֲטֵר חִיָּרֵן חִיָּרֵן וַחֲחֵטְטֵן
 20 וַחֲחֵרְעַ, חִין פֶּרַעַחֵר וַחֲחֵרְעַ יִחַ לַעֲרֵטְרִיטְטֵן. — יִחַ חִינֵטֵן יִדְּ חִין
 21 כַּעַל פְּעוֹר, חֶסֶן חֶפְעֵר שְׁחֵרְטֵר גְּחֵטְטֵן, חֹחֶרְ פֶּרַחְחֵטְטֵן חִיָּטֵן
 22 חִיָּרֵן וַעֲרֵקֵן — דָּח רִיס חֶחֶרְ פִּעֻט חִינֵן חֹחֲטֵר יִחַ. דָּח

פינחס

31 וַיִּנְחָם וַיִּפְלֹל וַתִּעַזְרַם הַמַּצְפָּה: וַתִּחַשְׁבֶּה לּוֹ לַעֲדָקָה לְדָרֹךְ
 32 וְדָרֹךְ עַד-עוֹלָם: וַיִּקְצֹפוּ עַל-מִי מְרִיבָה וַיִּרַע לַמֶּשֶׁה
 33 בְּעִבְרוֹם: כִּי-הִמְרוּ אֶת-דַּהֲוֹ וַיִּבְטְאוּ בַשְּׂפָתָיו: לֹא-
 34 הִשְׁמִידוּ אֶת-הָעַמּוּם אֲשֶׁר-אָמַר יְהוָה לָהֶם: וַיִּתְעַרְבוּ
 35 בְּגוֹיִם וַיִּלְמְדוּ מִעֲשֵׂיהֶם: וַיַּעֲבְדוּ אֶת-עֲצֵבֵיהֶם וַיְהִיו לָהֶם
 36 לְמוֹקֵשׁ: וַיִּזְכְּחוּ אֶת-כְּבִינָהֶם וְאֶת-כְּבוֹתֵיהֶם לְשָׂדִים:
 37 וַיִּשְׁפְּכוּ דָם נָקִי דַם-כְּבִינָהֶם וּכְבוֹתֵיהֶם אֲשֶׁר זָכְרוּ לְעַצְמֵי
 38 כְּנָעַן וַתִּחַנֶּף הָאָרֶץ בְּדָמִים: וַיִּטְמְאוּ בְּמַעֲשֵׂיהֶם וַיִּזְנוּ
 39 כְּמַעַל לַיהוָה: וַיַּחַר-אַף יְהוָה בְּעַמּוֹ וַיִּתְעַב אֶת-נַחֲלָתוֹ:
 40 וַיִּתְּנֵם בְּיַד-גּוֹיִם וַיִּמְשְׁלוּ בָהֶם שְׁנֵאֵיהֶם: וַיִּלְחָצוּם אוֹיְבֵיהֶם
 41 וַיִּכְנְעוּ תַּחַת-יָדָם: פְּעָמִים רַבּוֹת יִצְּלִם וְהִפְּהֵ יִמְרוּ בַעֲצָתָם
 42 וַיִּמְכוּ בְּעוֹנָם: וַיֵּרָא בָצָר לָהֶם בְּשָׂמְעוֹ אֶת-רִנָּתָם: וַיִּזְכֹּר
 43 לָהֶם בְּרִיתוֹ וַיִּפְחֵם כְּרַב חֲסָדָיו: וַיִּתֵּן אוֹתָם לְרַחֲמִים לְפָנָיו

חסריו ק'

31 פינחס טרמט הינלו חונר סליכטעטע, דף ווהרד ריח פענט געהעאוסט. חיהק
 32 ווהרד עני לונן פערדיענוט גערעכענט, פֿיר זיינע נחלקוכט, עוויגליך. זיח
 33 רעגטען לָחָרן חָסן הָדַרעראחטער, דחס מַזֶּה חיהרענטוועגען זוטט — דען
 34 זיח ערבוטטערטען זיין אַערוֹן, חונר חיהק ענטפֿוהרען ווהרטע. — חויד
 35 פֿערטזלגען זיח ריח פֿחֶקער ניכט — זיח דחך דער עוויגע געהייסען —
 36 פֿערהייסען חונטער היירען זיך חונר זערכטען דערען זיטטען, פֿערערהי
 37 טען חיהרע טרויערגחטלען, חנסטחס, דער לונן חבֿפֿלז ווהרר; ווהרר-
 גחטטערן ברחכטען זיח לונן חפֿפֿער חיהרע זחחגע, חיהרע טחכטער,
 38 חונטזודיג כּוּט פֿערגחטען זיח, חיהרער זחחגע חונר טחכטער כּוּט,
 ריח זיח כּנען'ן גחטלען חפֿפֿערטען — זיט כּוּטזוד ווהרד דח; זחך
 39 בעפֿלעקקט, זיח זעלבוט פֿערחונרוינט דוך חיהר טהוו, דוך חונלכט
 40 טחכזליכען פֿערהחלטענו. לָחָרן גחטטען כּרמכטע חזבער זיינע כּחליחן,
 41 ער חמטטע גרזיז חן זיינען חייגעכטהוכן; ער גחב זיח חין ריח חחך
 42 דער היירען, זעס חיהרע חחטער זיח בעהעררטען; חיהרע פֿיינדע
 43 דריקקטען זיח חונר כּייגטען חונטער חיהרער חחך זיח זיעדער. — זח חֶפֿט
 ער זיח בעפֿרזיטע, ווהר חיהר בעגיכען חויררוהר — כּיז חיהרע זיטטעהחט זיח
 44 זיעפֿענזייגט. דחן זיעחט ער חיהרע גרחטע כּחטח, חונר חחרט חיהר קחגז
 45 געטרייח, געדעכקט חן זיינען כּונר זיט חיהנען חונר חזדערט זיינען רחטהי
 46 טלוס, כּחך זיינער גרחטען גיטע, ערוועקקט כּחחעהערליגיזייט כּיז חלזען,
 ריח

כָּל־שׁוֹכֵיהֶם: הוֹשִׁיעֵנו יְיָ הוֹדָה אֱלֹהֵינוּ וְקִבְּצֵנוּ מִן־הַיָּם
 לַהֲדוֹת לְשֵׁם קְדוֹשׁךָ לְהַשְׁתַּבַּח בְּתַהֲלֻכֶךָ: בְּרוּךְ יְיָ הוֹדָהוּ
 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן־הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל־הָעַם
 אָמֵן הַלְלוּהָ:

ס פ ר ח מ י ש י

ל י ו ם ש ש י

קז הוֹדוּ לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדוֹ: יֹאמְרוּ גְּאוּלֵי
 יְהוָה אֲשֶׁר גָּאֵלָם מִיַּד־צָר: וּמֵאֲרָצוֹת קִבְּצָם מִמְּזוּרָה
 וּמִמַּעַרְב מִצָּפוֹן וּמִמֶּיִם: תָּעוּ בַמִּדְבָּר בִּישִׁימוֹן הֲרִדָה עֵיר
 מוֹשֵׁב לֹא־מִצְאֹו: רַעֲבִים גַּם־צִמְאִים נִפְשָׁם כִּהֵם תַּתְּעַטְףָה:
 וַיִּצְעֲקוּ אֲ־יְהוָה בְּצָר לָהֶם מִמִּצְוֹקוֹתֵיהֶם יִצִּילֵם: וַיִּדְרִיכֵם
 בְּדַרְדַּךְ יִשְׂרָאֵל לְלֶכֶת אֶ־עֵיר מוֹשֵׁב: יוֹדוּ לַיהוָה חֶסֶדוֹ
 וְנִפְלְאוֹתָיו לִבְנֵי אָדָם: כִּי־הִשְׁבִּיעַ נַפְשׁ שׁוֹקֵקָה וְנִפְשׁ

דיח יח ח"כ' עלענר הינגעפֿיהרט. הילף חונז הערר, חונזער גחטט! ברינג' 47
 חונז לונחאמען חוזה דען היידען! וף רחקען וזר דעס נחאמען דיכער חיליגקייט,
 חוכר ריהאמען דיכענז ונכענז חונז. — געלחבט וייח דער הערר, דער 48
 גחטט ישרל'ל' פֿמן עוויגקייט לז עוויגקייט! חוכר חלזע
 פֿחוק טפרעכע: אמן הַלְלוּהָ!

פֿינפֿטעז בוך.

קז „רחקט דעס הערר, דען ער חוט פֿריינדליך; עוויג ווחרעט וינע
 גיטע!" זינגען, דיח דער הערר ערוחזעט, דיח ער חוזה דער נחטה עררעטעט
 חוכר פֿמן פֿערנעהער לונחאמעכברינגט, פֿמן וחרגען, חבענד, מיטטערנחלש
 חוכר וועלטהעער. דיח חין וויזטענייען חיררע געהען, קיינע כחן לזר
 ווחהנטשטט פֿיכרען, (געפֿונגט פֿמן דרוזט חוכר הונגער טוחלשטעט
 חיהרע זעלעט), טריין חין חיהרער נחטה לזס הערר, חוכר ער בעי
 פֿרייעט יח חוזה דער חנגוט, פֿיהרט יח חיינען עכנען פֿפֿמר, לז בעווחהי
 טען טטרטען חין. רח פֿרייען יח דעז עווגען גיטע, דען מעכטעני
 קינדערן זינע ווחונדער, רחס ער דרוזטיגע געווחטיגט, מיט גוטעט
 חונגריגע

10 רַעֲבָה מִלֵּא־טוֹב: יִשְׁבִי חֹשֶׁךְ וְצַלְמוֹת אֲסִירֵי עֵינַי וּבְרוּל:
 11 כִּי־הִמְחִי אֲמִרֵי־י וַעֲצַת עֲלִיּוֹן נֶאֱצוּ: וַיִּכְנַע בְּעַמַּל לְבָבָם
 12 כְּשֶׁלֹּו וַאֲיוֹן עוֹד: וַיַּעֲקוּ אֶיְהוָה בְּצַר לָהֶם מִמַּצְקוֹתֵיהֶם
 14 יוֹשִׁיעִים: יוֹצִיאֵם מִחֹשֶׁךְ וְצַלְמוֹת וּמוֹסְרוֹתֵיהֶם יִנְתַּק:
 15 יוֹדוּ לַיהוָה חֶסֶדּוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו לְבְנֵי אָדָם: כִּי־שָׁבַר דְּלֹתוֹת
 16 נַחֲשֶׁת וּבְרִיחַי בְרוּל גִּדְע: אֲוֵלִים מִדֶּרֶךְ פִּשְׁעֵם
 18 וּמַעֲנֵתֵיהֶם יתְעַנּוּ: כֹּל־אָכַל חֲתָעַב נַפְשָׁם וַיִּגְעוּ עַד־
 19 שַׁעֲרֵי מוֹת: וַיַּעֲקוּ אֶיְהוָה בְּצַר לָהֶם מִמַּצְקוֹתֵיהֶם
 20 יוֹשִׁיעִים: יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וַיִּרְפְּאֵם וַיִּמְלֹט מִשְׁחִיתוֹתָם: יוֹדוּ
 22 לַיהוָה חֶסֶדּוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו לְבְנֵי אָדָם: וַיִּזְבְּחוּ וּזְבַחַי תוֹדָה
 23 וַיִּסְפְּרוּ מַעֲשָׂיו בְּרִנָּה: א וַיִּרְדֵי הַיָּם בְּאֲנִיּוֹת עֲשֵׂי
 24 מְלֶאכֶה בְּמַיִם רַבִּים: א הַמָּה רָאוּ מַעֲשֵׂי יְהוָה
 25 וְנִפְלְאוֹתָיו בְּמַצוֹלָה: א וַיֹּאמֶר וַיַּעֲמֵד רֹחַ סְעָרָה
 26 וַתִּרְוַמֶם גַּלְיוֹ: א יַעֲלוּ שָׁמַיִם יִרְדּוּ תְהוֹמוֹת נַפְשָׁם בְּרָעָה

10 חונקריגע געפילנט. דין חין דיוסערן טהרעוסהטטען זיטלען, חייגעספעררט
 11 פֶּחַן לֹוּחֵב חוּכר חִיזען — (גֶּחֱטָעז וּוְחֶרְטֵען) ווירערספענוסיג, סֶחֱרַעטען יוּח
 12 דענו הַמְּכֹוֹטֵען רַחֲסָה. דרוק חונטערזוענו ער יוּח דורך לִיִּדְען; יוּח לִיִּגְען
 13 דָּח חוּכר כִּיעוּחֵכר הִילֵּט —) סְרִי״ן חִין חִיהרער נְחֵטָה לֹוֹס העררן, דער חוּי
 14 חִיהרער מְכֹוֹט יוּח רעטטעט, פִּיהררט יוּח חוּי פֶּחַן דִּיעֶרן טהרעוסהטטען,
 15 לעררויסעט בְּחֵכר חוּכר פֶּעסען. דָּח פִּרִיזען יוּח דענו עוּ״גֶען גִּיטע, דען אַעכֵי
 16 סענקיכערן זייכע וּוּחונרער, דָּחֵס ער עֵהרנע פֶּחֶרְטֵען לַעֲרַבְרַחֶךְ, חִיזערנע
 17 רִיעֲגֵען לערסלוג. ווען, חוּס חִיעברטרעטונג וויללען, פִּיר חִיהרע זיכרען טהרערען
 18 לִיִּדְען, יערע ספִּיזע חִיהנען עקעלט, חוּכר יוּח חוּ טהרעופֶּחֶרְדֵּען סטענען,
 19 סְרִי״ן יוּח חִין דער נְחֵטָה לֹוֹס העררן, דער רעטטעט יוּח חוּי חִיהרער מְכֹוֹט,
 20 סִיקֶקט ויין וּוְחֶרְט, חִיילעט יוּח, בעפֶּרִיעט יוּח פֶּחַן חונטערענְכֵג. דָּח
 21 פִּרִיזען יוּח דענו עוּ״גֶען גִּיטע, דען אַעסענקיכערן זייכע וּוּחונרער, בִּרִיכֵען
 22 מְפֶּעֶר חִיהסן דענו דְּחֶקֶעוּ, פֶּרֶקִיכערן זייכע טהרעטען חונטער לְחֵבֵגֵענְכֵג.
 23 דִּיח חִין סִיעֲטֵען געהן חוּי״ז אַעער, חִין געוּחֶסער טרייבען חִיהר גֶּעסֶפֶּט —
 24 דִּיעוּע זעהען דענו עוּ״גֶען טהרעטען, זייכע וּוּחונרער חִין דען טיעפֶּען. ספֶּרִיכֵט
 25 ער, יוּח עררעגט ער סטוראוויכד; אַעערעוּחֶגֶען טהיראטען זיך; יוּח
 26 פֶּחֶרְטֵען גען חִיאווען, יוּח זיכען חִין טיעפֶּען; דִּיח זעלע לְחֵגֵט
 חִין

תתמוגג: א יחגו ויגועו בשכור וכל חכמתם תתבלע: 27
 ויצעקו איהח בצר להם ומפצוקתיהם יצאם: 28
 יקם סערה לרממה ויחשו גליהם: וישמחו ביהשתחו: 29
 וינתם אמתו הפצם: יודו ליהח חסדו ונסלאותיו לבני 30
 אדם: וירוממוהו בקהל לעם ובמושב זקנים יחללהו: 31
 ישם נהרות למדבר ומצאי מים לצמאון: ארץ פרי 32
 למלחה מרעת ילשי בה: ישם מדבר לאגם מים וארץ 33
 ציה למצאי מים: וישב שם רעבים ויכוננו עיר מושב: 34
 וידעו שרות ויטעו כרמים ויעשו פרי תבואה: ויברכם 35
 וירבו מאד ובהמתם לא ימעטו: וימעטו וישחו מעצור 36
 רעה ויגון: א שפך בוז על גריבים ויתעם פתחו לא דהך: 37
 וישגב אביון מעוני וישם בצאן משפחות: יראו לשמים 38
 וישמחו וכל עולת קפצה פיה: מי חכם וישמר אלה 39
 ויתפוגגו חסדי יחיה: קח שיר מזמור לדוד: גבון לפני 40

לחיים

חין חכבש — יח טויעלן חין טויערען, ויח טוכקען; חלוע חסרע קונט 27
 פערקוגט. ויח סריי' חין טויערען נחטח. לונט פעררן, דער רעטטעט יח 28
 חוין חירער חכבש, פעררוחערעלט שטורן חין סטילע, הייסט דען מערעט 29
 אקגען טוויגען — וישעט יח חויל וחקלעטען וועלען פתחה לו טויערען ווחוכ 30
 טען ליען. דחן פרויען יח רעז טווען גיטע, דען מענטענקינדערן זינט ווחוכ 31
 דער. דיהמען חיהן חין פחוקפערותמחלנג, פרויען חיהן חוכן יוטן דער חטען. 32
 סטרקמע וחקרעלט ער חין וויטען, וחקערקוועלן חין דרוטיג וחכר, פרוכט 33
 פערל שפלט ער חוכן חין ופולגרונד, חב דער בעוועהכער בהחייט; וויטען 34
 גראד וחלט ער לונט זען, דיררען וחכר לו וחקערקוועלען, חפט דירפטגיג יך 35
 דח בענעטלען, סטרקטע בויען לור בעוועהכונג, פערל בענקען, ווייכער 36
 פחלנלען, יחחריך פריכטע וחמעלן; ועגנעט יח, יח מערען יך, חוכר 37
 חיהרע העררען נעהמען לו. — וייל חעררשפטאמך יח פחגען, יח חוכרען, 38
 יח בערריקען! ער טיטטעט טחך חויל פירטען חחי, פיהרט יח חין חירער 39
 חקע כהן; רעטטעט דירפטגיג חויז לוחנג, מערט גלייך העררען דח גע 40
 טלעכטער — פרוחמע ועח' חוכר פרויען יך, חוגערעכטיגיט פערטטוועטע. 41
 ווער וויי' חייט, מערקט חיערויל, ערקענט דען עווגען וחקוטהטען! 42
 קח פואלמליער דוד'. חונערטטטערט באיבט חוין חערל, 43

3 אֱלֹהִים אֲשֶׁר־הוֹאֲמִרָה אֶת־כְּבוֹדִי: עֹזֶה הַנִּבֵּל וּכְבוֹד
 4 אֲעִידָה שָׁחַד: אֹדֶךָ בְּעַמִּים וַיְהוֶה וַאֲזַמְרֶךָ בְּלֹא־מַיִם:
 5 כִּי־גָדוֹל מֵעַל־שָׁמַיִם חִסְדְּךָ וְעַד־שָׁחֲקִים אִמְתָּךְ: רַומָה
 6 עַל־שָׁמַיִם אֱלֹהִים וְעַל־כָּל־הָאָרֶץ כְּבוֹדְךָ: לְמַעַן יִחַלְצֶנּוּ
 7 יְדִידֶיךָ הַיּוֹשֵׁעַה יְמִינְךָ וְעַנְיִי: אֱלֹהִים וְדַבֵּר בְּקִדְשׁוֹ
 8 אֲעֲלֶה אֶחְלֶקָה שְׂכָם וְעִמָּךְ סִכּוֹת אִמְרֶד: לִי גִלְעָדוֹ
 9 לִי מְנַשֶּׁה וְאַפְרַיִם מַעֲוֵר אֲשֶׁר־יְהוּדָה מִחֲקָקִי: מִזֹּאב וּסִיר
 10 רֹחֲצִי עַל־אָדָם אֲשַׁלֶּךְ נְעֹלִי עָלַי פְּלִשְׁתִּי אֶתְרוּעֶע: מִי
 11 יוֹבִילֵנִי עִיר מִבְּצָר מִי נַחֲנִי עַד־אָדָם: הֲלֹא־אֱלֹהִים וְנַחֲתֵנוּ
 12 וְלֹא־תִצָּא אֱלֹהִים בְּצַבְאֹתֵינוּ: הִבֵּה לְנוֹ עֹזֶרֶת מִצָּר וְשׂוֹאֵ
 13 הַנְּשׁוּעַת אָדָם: בְּאֱלֹהִים נַעֲשֶׂה־חֵיל וְהוּא יָבוֹם צָרֵינוּ:
 14 קֵט לְמַעַצְחַ לְדוֹד מִזְמוֹר אֱלֹהֵי תְהִלָּתִי אֶתְחַדְּשׁ: כִּי פִי
 15 רָשַׁע וְפִי מִרְמָה עָלַי פִּתְחוּ דַבְּרוֹ אֹתִי לְשׁוֹן שֹׁקֵר: וְדַבְּרֵי

3 ח גַּחְטט! חך וינגע, סוּמָגַע וְחִטְעַכְסְפִיעוּן, דיעו חיוט חיון רהק!
 4 ערווהכע, הרפ' חוכר לטהער! דח ומרְגַע־כְּחִטְהַע וועק' חך חויל!
 5 רך, הערר, ערהעב' חך חוכטער כְּחִלְחֵנְעוּן, דיר טַחְנַעט חוכטער פֿחֶלֶט
 6 קערן חיון ספיעו! דען חיבער מוֹלַע חיווועל רייכעט דיינע גיטע, דיינע
 7 טריי' זך חך דח וּמְחַקְעוּ געהן. ערהעבע, גַחְטט, רך חיבער דח
 8 חיווועסו! חיבער מוֹלַע וועלט דיינע ומיעוטט! חויל דַחַס גערעטטעט
 9 מערדען דיינע זיעבען, זַחַס דיינע רעכטע העלפֿען, מַכְט־וּמַרְטע חוכו!
 10 גַחְטט ספרמל' חין זיינען הייליגטהווע — כון זינג' חך זיעגעזיער: „שכס
 11 פֿערטהיין' חך וויעדער, מעסע סכות טהלו חיר חווי; חיון חיוט גלעד,
 12 „כנשה חיון, חפריס חיינעז הייפטעז ומַחַט; געוועטלע גיבט כון יחודה
 13 „וועדער. עוזח חיוט חיון וּמַחְסַע־פֿחַס; חויל חרוס ווערפ' חך חיינען סוה,
 14 „טרווהפֿירע חיבער פֿלשתיס.“ ווער ברינגט חך חין דח פֿענטע בורג?
 15 ווער פֿיהרעט חך כַחַךְ חרוס חין? ביוט דוח' ניכט, גַחְטט? דח
 16 דַחְטְטענט חוכו פֿערטטחטען, לַחְגוּט ניכט מעהר חוט חוכוערן העערע. —
 17 חך! סַחַפֿ' חוכו רעטטוכג חווי דער כַחַס! מענסענהילפ' חיוט רַחַךְ
 18 קיין ניטלע. חוט גַחְטט כור טהון וויר גרַחַסע טהחטען; ער טרייט זח
 19 אֶכיערער, חוכרע פֿיינדע! קט דעם זאַנגמיזער, חין
 20 פֿואַלם דורץ. סוויגע ניכט, ח גַחְטט! חיון רהק! — זח פֿפֿענען טרוג
 21 חוכר פֿרעפֿלחוכר, ספרעכען חיבער חך פֿערזייהרגולוכגע. חווגעבען

4 שְׁנֵאָה סִבְבֹתַי וְלַחְמוֹנֵי תָנִים: תִּחַת אֲהַבְתִּי יְשׁוּבֹתַי וְאֵי
 5 תִּפְלָה: וַיִּשְׁימוּ עָלַי רָעָה תַתַּת תְּתַח וְשִׁנְאָה תִּחַת
 6 אֲהַבְתִּי: הִפְקֵךְ עָלַי רָשָׁע וְשָׁטָן יַעֲמֹד עַל יְמִינִי: בְּהַשְׁמַט
 7 יַעֲרָשֶׁע וְתִפְלֹתוֹ תִהְיֶה לְחִטָּאָה: יִדְרִימֵי מַעֲשִׂים
 8 פִּקְדוֹתָי יִקַּח אֲחֵר: יִהְיֶה רַבְּנָיו יְתוֹמִים וְאֲשֵׁרֵי אֲלֻמָּה:
 9 וְנוֹעַ יִנְעוּ בְנָיו וְשֹׁאֲלוֹ וְדָרְשׁוּ מִחֲרֻבֹתֵיהֶם: יִנְקֹשׁ מִשֶּׁה
 0 לְכָל־אֲשֵׁרֵלּוֹ וַיִּבְּזוּ זָרִים יִנְעוּ: אֲלֵי־יְהוָה מִשָּׁךְ חֶסֶד
 1 וְאֵלֵי־יְהוָה חֲזוֹן לִיתוֹמָיו: יִהְיֶה אַחֲרֵיתוֹ לְהַכְרִית בְּדוֹד אֶחָד
 2 יִפַּח שָׁמֶם: יִזְכֹּר עֵינֵי אֲבֹתָיו אֶל־יְהוָה וְחַטָּאת אִמּוֹ אֵל־
 3 תִּפְחֹ: יִהְיֶה נְגִד־יְהוָה תָּמִיד וְיִכְרַת מֵאָרֶץ זִכְרָם: עֵן
 4 אֲשֶׁר! לֹא־זָכַר עֲשׂוֹת חֶסֶד וְיִרְדֹּף אִישׁ עֵינָיו וְאֵבִיו וְנִסְאָה
 5 לִבָּב לְמוֹתָת: וַיֵּאָרֶב קַלְלָה וְתִבּוֹאֵהוּ וְלֹא־חָפֵץ בְּבִתּוֹ
 6 וְתִרְחַק מִכְּנֹו: וַיִּלְבֹּשׁ קַלְלָה בְּמִדּוֹ וְתָבֵא כַּמִּים בְּקִדְוֹ

חיד חוט גי'ט'ט'ען רעדען, סטרייסען מהנע חורמך ווידער חיד. פ'ערי 4
 פ'ה'ג'ען חיד, ד'פ'ר חיד זיח ז'עבע, (חיד ח'כער כעטע -) פ'ראי'ע 5
 דערן כ'ה'ענז וויר חוסק גוטען, חוסק ז'עבע פ'י'ד'ע:ה'ה'קס. ,,ח'ש חייכען 6
 ,,וויטהערך חיחון ריכטען, דען ק'ה'ג'ער חיהסן ל'ר זעלש'ט'ן סטעט!
 ,,פ'ע'ר'ה'ווי'ח'ים זיח ויין חורטהי'ז'ס'פ'ר'ך, זעלכ'וט ויין געבעט פ'ע'ר'ט'א'ר'ז'! 7
 ,,זיכער ט'ה'גע מיסען זענעך ויין! ח'י'ן פ'רע'א'ד'ער זיכען כ'ה'ל'ח'ס נע'ה'א'ען, 8
 ,,חוכד דיח ו'ח'י'ען, זיכע קי'ד'ער, חוכד זיין ע'ד'ג'ע'נ'ק'ס, דיח ווי'ט'ט'א'ע, 9
 ,,ה'ע'ר'פ'ל'ח'ר חו'י' ח'י'ה'רען ט'רו'ה'א'ערן ס'ז'י'ל'ען, ו'ח'ז'ר'ערן הי'ן חוכד הע'ר 10
 ,,חוכד בע'ט'ט'ע'ן! ו'ח'ז' זיין ח'י'ט, ו'ח'ג'ען א'ח'ל'ע'ר'ער ע'ר'פ'ר'ע'ס'ען, חוכד 11
 ,,פ'י'י'נד'ע זיכען פ'ל'וי'ס גע'ני'ע'ס'ען! כ'יע'ח'כ'ר כ'י'ג' ש'ה'ק ז'י'בע ל'ו, ע'ר' 12
 ,,כ'ח'ר'ה' זיך זיכער ו'ח'י'ען כ'יע'ח'כ'ר! זיכע כ'ה'ק'ז'ק'ל'ש זיח ל'ח' חוכ' 13
 ,,ט'ע'ר'ג'ח'ג'! ח'י'סן כ'ה'ז'י'ט'ען ג'ו'יער ע'ר'ח'ט' ח'י'ה'ר כ'ח'א'ע! ד'ער הע'ר ג'יע' 14
 ,,ד'ע'נ'ק' ח'י'ה'סן זיכער פ'ח'ט'ער ש'א'ר, זיכער ח'וט'ט'ער זיכ'דע ווע'ר'ד'ע כ'יע
 ,,ג'ע'ט'י'ל'ג'ט! ס'ט'ע'ט'ו מיסען פ'ח'ר ד'ע'סן ע'ו'ז'י'ג'ען זיח ב'ז'י'כ'ען, ווען ח'י'ל' 15
 ,,ד'ער ע'ר'ד' ע'ר ח'י'ה'רע ס'פ'ור פ'ע'ר'כ'י'ט'ע'ט! ד'ען ע'ר ד'ח'ט'ע נ'כ'ט מ'ן 16
 ,,ז'יע'ב'ע'פ'ל'ו'י'ט, פ'ע'ר'פ'ל'ו'ג'ט'ט' ח'ר'א'ע חוכד בע'ר'ח'ק'ג'ט'ע, בע'ט'ר'י'כ'ט'ע הע'ר
 ,,ל'ען ח'י'ן ד'ען ט'ח'ר. ה'ח'ט ע'ר ג'ע'ר'נ'ע פ'ל'ו'ך, ז'ח ט'ר'ע'פ'ל' ע'ר ח'י'ח! ח' 17
 ,,ווי'ז' ע'ר ד'ען זע'גע'נ'ו נ'כ'ט, ז'ח זי'ח ע'ר פ'ע'רן פ'ל'ח ח'י'ה'סן! ז'ח ל'יע'ה' ע'ר 18
 ,,פ'ל'ו'ך מ'ן, וי'ח זי'ן הע'ר; ע'ר ד'ר'י'כ'ג'ע ח'י'ן וי'ן ח'י'נ'ג'ע'ר'ז'ע'נ'ע וי'ח ו'ח'ס'י'ר,

ויה

19 וְכִשְׁמֶן בְּעֵצְמוֹתָיו: תְּהִי לִי כַבֵּד יַעֲפֹה וְלִמּוֹחַ הַמִּיד
 20 הַחֲנֹרֶה: וְאֵת וּפְעֻלַת שְׂמִי מֵאֵת יְהוָה וְהַדְּבָרִים רָעֵל־
 21 נַפְשִׁי: וְאַתָּה יְהוָה אֲדַנִּי עֲשֵׂה אֵתִי לְמַעַן שְׂמֶךָ כִּי טוֹב
 22 חֶסֶדְךָ הַצִּילָנִי: כִּי עָנִי וְאֶבְיוֹן אָנֹכִי וְלִבִּי חָלַל בְּקִרְבִּי:
 23 כָּצֵל בְּנַסּוֹתָיו נְחַלְכֵתִי נִגְעֵרְתִּי כְּאַרְפֶּה: בְּרַבִּי כְּשִׁלּוֹ מִצּוֹם
 24 וּבְשָׂרִי כַחַשׁ מִשְׁמֶן: וְאֲנִי הָיִיתִי חֲרָפָה לְהֵם יְרֹאֵנִי יִגְיֵעוּן
 26 רֵאשִׁים: עֲזַרְנִי יְהוָה אֱלֹהֵי הוֹשִׁיעֵנִי כְּחֶסֶדְךָ: וַיִּדְעוּ כִּי
 27 יָדָךְ וְאֵת אֲתָּה יְהוָה עֲשִׂיתָהּ: יִקְלְלוּ הַמָּוֶה וְאַתָּה תִּבְרַךְ
 29 קָמוּ וַיִּבְשׂוּ וַעֲבָדְךָ יִשְׁמָח: יִלְבָּשׁוּ שׂוֹמְרֵי כִלְפֹה וַיַּעֲשׂוּ
 30 כַּמַּעֲלֵל בְּשִׁתָּם: אֹדְרָה יְהוָה מְאֹד בְּפִי וּבְתוֹךְ רַבִּים
 31 אֲדַלְּלֶנּוּ: כִּי עָמַד לִי מִן אֶבְיוֹן לְהוֹשִׁיעַ מִשְׁפָּטִי נַפְשׁוֹ:
 * קִי לְדוֹד מִזְמוֹר נְאֻם יְהוָה וְלֵאדָנִי שֵׁב לִימִינִי עַד אֲשִׁית
 2 אֲבִיךָ בְּהַדָּם לְרַגְלֶיךָ: מִמָּוֶה עֲזָךְ יִשְׁלַח יְהוָה מִצִּיּוֹן רִדָּה

19 ויח וחוב' חין ויכע גזירער, חוכר ויח חיהת, ויח געווענד, דחו ער חווי
 20 חילוט, ויח ויח גירטעל, ויח דעק ער טעטען זיך גירטעט! דיען ווירקטען
 גערן פֿעקן העררן ויר וויכע פֿיינדע חווי, דוח וויכער זעעלע חוכטערנגנג געג
 21 טווערען. חבער דוח, הערר, עוויגער! טהו' ויר חוס דייכעו נחמעט ווולען!
 22 דען דייכע זעבע חוש טרונטול! רעטטע זיך! בעדרמנגט בין זיך חוכר
 23 עלענד, ערסלונגען חוט ויין הערן חין ויר; ויח טעטען וויכע, וך טווענק'
 24 זיך חין, ויח הייערעקברוט הערנבעגעיטטעט. קרנפֿעלונ; זיך פֿעקן
 25 פֿעטען וויכע קניע, פֿען זעפֿטען חויגעלעהרט ויין פֿלייס. וך בין זיך
 יענען דען לונק ספֿעטען ווערדען! ויח זעהענ'; טיטעלן חיבער זיך דחו חויפט!
 26 טעה' ויר ביח, וך עוויגער, ויין גחטס; היזן ויר נחך דייכער גנדרע! וחס
 27 ויח ערקעכעק, דחם עו דייכע הנדר, דחם דוח, הערר, וךלכע טהעוט!
 28 ויח וךגען פֿלוצען — זעכע דוח! וך טעהען זיח בעסחוט, חוכר דין פֿערע
 29 עהרער פֿרייעט זיך. טעכרע קזידע וויכע ווירעוועלכער, טחמך חוועהילונע
 30 ויח חין חחטעלע זיח! וך דחנקט ויין חוכר דעק עו'גען זעהר, וך ריחח'
 31 זיך חיהו פֿער פֿיענעק פֿעלוקע, דחם ער דעק דירפֿטיגען לור רעכטען טעהט
 חוכר רעטטען חיהו פֿען ריכטערן וויכע זעבענו.
 א קי אן דור, אין פֿאלם. דער עו'גע טפֿריכט לו וויכעק העררן: פֿערווילע
 היער לו וויכער רעכטען, זיך ווערע דייכע פֿיינדע דיר לונק טעהען דייכער פֿיסע
 זעגען! דער עו'גע טערעקקט פֿען לזן חווי דחו זעפֿטער דייכער חחיעוטקט;
 דעגייערע

3 בְּקֶרֶב אֵיכָבֶד: עֲמַף נִדְבַח בְּיוֹם חִילָה בְּהַר רִי קָדְשׁ מִיָּתֶם
 4 מִשְׁחַר לָהּ מַל יִלְרַתֶּךָ: נִשְׁבַּע יְהוָה וְלֹא יָפַחם אֶתְהֶסֶן
 5 לְעוֹלָם עַל־דְּבַרְתִּי מִלְּבִי צֶדֶק: אֲדַבֵּר עַל־זִמְנֶה מִחַץ
 6 בְּיוֹם־אָפֹ מְלָכִים: יָדִין בְּנוֹיִם מִלֵּא גִיּוֹת מִחַץ רֹאשׁ
 7 עַל־אֶרֶץ רַבָּה: מִנְחַל בְּרִיךְ יִשְׁתַּה עַל־פִּן יָרִים רֹאשׁ:
 8 קִיא הַלְלוּיָהּ וְאֹרְהָ יְהוָה בְּכָל־לֵבב בְּסוּד יִשְׁרָיִם וְעֵדָה:
 9 גְּדֹלִים מַעֲשֵׂי יְהוָה הַרְוִישִׁים לְכָל־חַפְצֵיהֶם: הוֹדוּהֶם
 10 פִּעְלוֹ וְצִדְקָתוֹ עֲמֻדַת לְעֵד: זָכַר עֲשֵׂה לְנַפְלְאוֹתָיו חֶבֶן
 11 וְרַחוּם יְהוָה: טָרַף נִתָּן לִירְאָיו חֶפֶז לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ:
 12 כַּח מַעֲשֵׂיו הַגִּיד לְעַמּוֹ לְתֵת לָהֶם נַחֲלַת גּוֹיִם: מַעֲשֵׂי
 13 יָדָיו אֲמַת וּמִשְׁפָּט נְאֻמִּים כָּל־פְּקוּדָיו: סִמְכוּיִם לְעֵד
 14 לְעוֹלָם עֲשׂוּיִם בְּאֲמַת וַיִּשָּׂר: פְּדוּת וּשְׁלַח לְעַמּוֹ צִדָּה
 15 לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ: רֵאשִׁית חֲכָמָה וְיִדְאָת

רעגיערע מיטטען חונטער פֿיינדען! דיין יוגענדיכען פֿלוק ערגייסט פֿרייולי:
 זיך זיך, חיו הייל'גען טאווקע, חן טחגע דייכער העלרענסחט, וויח
 טהוויח פֿחן טחחם דער אחרגענרטהע. דער עו'גע סוחר — חיהן
 ריעט ניכטו — דוח בעט דער גחטטהיים דיעכער עוויג! — דער זחגער
 טייסט ניכט, קחגי לרק'ו! — לו דויער רעכטען חט דער הער חיהן
 לחרן טחן קחגיגע לערסחגען! ער ווירד נחליחכען ריכטען חויל חח'ה
 געטהירטען זיילען, דער יעלט דחז חויסט פֿחן רכה סוג. חן טריקט
 עו חויו דען בחך חן וועגע, וויל עו לו טחחן זיין חויסט ערהחב.
 קיא הללחה. פֿחן גחלעט הערלען דחח' חיד דען העררו, חיהן רחטהע
 דער פֿרחטען, חיו דער געחייכע. ערהחבען זיכר דעו עו'גען טחחטען, חלזען
 חיהרען לוועקען חגעטעטען. חחיעזטחט חוכר סחגע זיכע ווערקע, עוויג
 זיך בעסטעהער ויכע גיטע. גערחכטניס טחיעטעט זיכער ווחוכרער דער
 גחח'יגע, בחרהערליגע, דער הער! גיבט ויכען דיעכערן חוכטעהחח'חט,
 דענקט עוויגזיך חן ויכען בוכר; לויגט ויכעט פֿחוקע זיכער טחחטען
 קרחפט, גיבט חיהנען חיון דער היידען חייגענטחח. זיכער חחכרע ווערק
 זיכר רעכט חוכר וויחחייט, חחגע ווחכרען חלזע זיין געבחט, חחחער
 חוכטערסטחלט חוכר עוויג, חחך רעכט חוכר ווחחרהיים חחייגעריכטעט.
 רעטטונג זחכר' ער זיכעט פֿחוקע, טחיעטעט זיכען בוכר חויל עוויג,
 ער, דעטען נחחע חיליג חוט, דער וויחחייט ליען חוט גחטטעו'לרעט,
 דחחחך

תהלים קיב קיג (יום ו) 112. 113. ספר חמישי עא

יְהוָה שׁוֹכֵל טוֹב לְכָל־עֲשִׂיהֶם תִּתְּלֶתוּ עֲמֹדַת לְעַד:
 * קִיב הַלְלוּהוּ אֱשֵׁר־אִישׁ יִרְאֵה אֶת־יְהוָה בְּמִצּוֹתָיו חֲפִץ
 2 מְאֹד: גִּבּוֹר בְּאָרֶץ יִהְיֶה זִרְעוֹ דוֹר יִשְׁרָיִם יִבְרָךְ: הוֹד
 4 וְעָשָׂר בְּבֵיתוֹ וְצִדְקָתוֹ עֲמֹדַת לְעַד: זָרַח בַּחֲשֶׁךְ אֶאֱר
 5 לְיִשְׁרָיִם חֲפִץ וְרַחֲמוֹם וְצַדִּיק: טוֹב אִישׁ חוֹנֵן וּמְלוּוֶה יִכְלֹל
 6 וְדַבְּרוּ בְּמִשְׁפָּחָם: כִּי־לְעוֹלָם לֹא־יִפּוֹט לְזָכֹר עוֹלָם יְהוָה
 7 צַדִּיק: מִשְׁמֹעֶה רַעְיָה לֹא־יִירָא נִכּוֹן לִפְנֵי בְּטַח בְּיְהוָה:
 8 סִמּוּךְ לִפְנֵי לֹא־יִירָא עַד אֲשֶׁר־יִרְאֶה בְּצַדִּיק: פִּזּוּר וְנִתָּן
 10 לְאֲבִיוֹנִים צִדְקָתוֹ עֲמֹדַת לְעַד קִרְנוֹ תָרוּם בְּכָבוֹד: רָשָׁע
 יִרְאֶה וְיִכְעַם שִׁנּוּי־יִחַרְקוּ וְנָמַס תְּאוֹת רָשָׁעִים תֵּאבְדַּךְ:

* קִיג הַלְלוּהוּ הַלְלוּ עַבְדֵי יְהוָה הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה:
 2 יְהִי שֵׁם יְהוָה מְבֹרָךְ מִעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מִפְּזוּר־שִׁמְשׁ
 4 עַד־מְכוּאָה מְהַלֵּל שֵׁם יְהוָה: רָם עַל־כָּל־גּוֹיִם וְיְהוָה עַל־

כִּד לְחַדֵּשׁ

דְּמַרְמָךְ לוֹ וּמְחַדְעוּן, פֵּינַע קְלוּגַחִיט, בְּרִיגַט חוּנְעֶרְגֶּה־גוֹדֵךְ וְחָב.
 א קִיב הַלְלוּהוּ. וּמְהַלֵּ עַד־רַעַן וּמְחַנַּע, דַּעַר דַּעַן עוֹוֹגֵעַן פִּירְכַּטְעַט חוּנְד
 2 גְּרַחֶסַע לֹזַט חֶמֶט מֵן דַּעַן הַעֲרָרן גַּבְחַטְעַן! זִיין וְחֶמֶשׁע וּוִירַד גַּעוּוּמֶלְטִיג זִיין
 3 חוּיֵל עַרְדַּען; גַּעוּעִגְנַעַט חוּיַט דַּעַן רַעוּלִיכֶען גַּעטֶלְעכֶט! חִין זִיינַעַט חוּיַט חוּיַט
 4 חִיבַעַרְפֶּלֶז חוּנְד רִיכַטְחֹזן; וּמְהַלֵּטְחֶטִיגִיט כֹּוִיבַט חוּנְחוּיֶפֶה־חֶרְוִיךְ. דַּעַן
 פֶּרְחֹוּעַן סַטְרַמְהֶלַעַט זִיכַט חִין פִּיכּוּטֶעֶרְכִיס, דַּעַר גִּנְחֶרִיגַע, בְּחַרְהַה־עַרְלִיגַע, גַּעַ
 5 רַעֲכַטְע! וּמְהַלֵּ דַּעַן, דַּעַר זִיךְ עַרְבְּחַרְשַׁט, חוּנְד טַהִיילֶעַט חוּיַט חוּנְד רִיכַטְעַט
 6 חִיין זִיין טַהוּן כֶּחֶךְ בִּילִיגִקִיט! דַּעַן עוּוִיגִוִךְ וּוִירַד עַר כִּיכַט וּמְחַקְעַן; דַּעַר
 7 נְחַרְחֹחַן דַּעַן גַּעַרְעֶכַטְעַן כֹּוִיבַעַט עוּוִיגַ. עַר חֶרְעַט פֶּורְכַּלְמֵן סַרַעֶקֶקִיכַע
 8 גַּעַרִיכַטְע; זִיין חַעַרן חֶפֶטֶט חוּיֵל דַּעַן עוּוֹגֵעַן חוּנְפֶּרְלֶחְגַט! גַּעַטְרַחֶט חוּנְד
 חוּנְעַרְשִׁטְטֶעֶרַט כֹּוִיבַט זִיין מוּטַה, בִּיז עַר מֵן פִּינְדַעַן זִיינַע לֹזַט עַרִינְעֶהַט.
 9 עַר סַטְרִינְעַט חוּיַג, עַר גִּיכַט דַּעַן מְרַחַעַן — וּמְהַלֵּטְחֶטִיגִיט כֹּוִיבַט חוּנְחוּיֶפֶה
 10 חֶרְוִיךְ — חוּיַט עַחְרַעַן וּוִירַד זִיין חֶרְן עַרְהַחַהַט. דַּעַר פֶּרַעֲפֶלֶר זִינְעַט; חוּיַט
 קְרַמְקַעַנְדַעַט פֶּעֶרְדְּרוּסַע חוּנְד חֶרְחַט זִיךְ מַכּ חוּנְד קִירַסְעַט חוּיַט דַּעַן לְחַה־
 נַעַן — פֶּעֶרְחִיטְעַט חוּיַט דַּעַר פֶּרַעֲפֶלֶר וּחוּנְט! —

* קִיג הַלְלוּהוּ. וְחֶבַעַט, דַּינַעַר דַּעַן הַעֲרָרן! וְחֶבַעַט דַּעַן נְחַחַעַן דַּעַן
 2 הַעֲרָרן! גַּעַפְרִינְעוּן זִיין דַּעַר נְחַחַעַט דַּעַן הַעֲרָרן פֶּחֵן נוּן מֵן חוּנְד חִין
 3 עוּוִיגִיט. פֶּחֶט חוּיֶפֶגְמַג בִּיז לֹטֵן כִּיעַדְרַגְחַג גַּעוּחַבַט דַּעַר נְחַחַעַט
 4 דַּעַן הַעֲרָרן! דַּעַר הַעֲרָר חוּיַט חִיבַעַר מְלֹקַעַר עַרְהַבַּעַן, חִיבַעַר

דִּיח

5 השמים כבודו: מי כיהנה אלהינו המגביהי לשבת:
 6 המשפילי לראות בשמים ובארץ: מקימי מעפר דל,
 7 מאשפת ירים אביון: להשיבי עם נדיבים עם נדיבי
 8 עמו: מושיבי עקרת הפית אס דבנים שמהה הללחה:
 9 קיד בצאת ישראל ממצרים בית יעקב מעם לעו: היתה:
 10 יהודה לקדשו ישראל ממשלותיו: הים ראה וגם הירדן
 11 יסב לאחור: החרים קדו כאילים גבעות בבניצאן:
 12 מה לקה הים כי תגוס הירדן תסב לאחור: החרים תרקדו:
 13 כאילים גבעות בבניצאן: מלפני ארון חולי ארץ מלפני
 14 אלוה יעקב: החפכי הצור אגם מים חלקי מוש למעיני רמים:
 15 קטו לא לנו יהיה לא לנו כי לשמך תן כבוד על חסדך על
 16 אמתך: לפה יאמרו הגוים איהנא אלהיהם: ואלהינו:
 17 בשמים כל אשר חפץ עשה: עציבתם בסף וזרב מעשה:
 18 ידי אדם: פה להם ולא ידברו עינים להם ולא יראו:

רוח היואעל ויון רוחק ערהכבען. ווער חיוט וויח תכוער גחסט, דער הערר 5?
 טהרמנט וק חקך? טויט? וק טיען? חוכן היואעל? חויל ערהען? — ריכ-
 טעט דען גערינגען חויל פחטן טטויבע; ערהתהט דען חזוען פחטן קחט; כני-
 בען פירוטען חיהן לו ועטלען, כעבען פירוטען זינען פחוק! בעלעט דהו 9
 חויו דער קינדערלונגען, וקסט ויח פחחע ווטסער ווערען! דללוד.
 קיד חו: ירחל חוילנג חויו טלריס, יעקב: חויו פחטן בחרבחרענפחוקט,
 דח וחרד זין חוילנגחוסן רוח טחכטער יחודס, רוח טחכטער ירחל ויון ריך. 2
 דחו ועלטהעער וקח' חוכר פחקה, דער ירדן ויך לוריקה, בערגע היפעטען וויח,
 ויידער, היגעל וויח וקחוער. וקח: חיוט דיר, ועלטהעער, דחס רוח פלועהט? 5
 דיר, ירדן, דחס רוח וויכזט? בערגע, דחס חיהר היפעט וויח ויידער? 6
 היגעל, וויח וקחוער? פחך דעטן הערדן ערכעבע, ערדע, פחך דעטן 7
 גחטטע יעקב', דער פעל: חיו וקסטער וקחנרעט, קיעעלסטיון חיון קוועלען! 8
 קטו ניכט חוכן, הערר, ניכט חוכן! דייכעט קחוען ועלכזט גיב עהרע, 11
 חוכן דייכער גיט' חוכר וקחרהחייט ווילען! וקח: וקלען היידען ספרעלען:, וקח 2
 חיוט דען כון חיהר גחטט? " חיוט דחך חוכוער גחטט חוכן היואעל, טחפלעט, 3
 וקח ער וויל. יענער גחטלען, גחודען, זילבערן, זינד דער ווענטעכחנרע 4
 חרבייט, חחבען ווילער, רעדען ניכט, חחבען חוילגען, זעחען ניכט, 5
 חחבען

6 אָנִים לָהֶם וְלֹא יִשְׁמְעוּ אֶף לָהֶם וְלֹא יִרְחֹקוּ: יְדִיתָם
 7 וְלֹא יִמְשֹׁךְ רַגְלֵיהֶם וְלֹא יִהְלְכוּ לֹא־יִהְיוּ בְּנֹרָנָם:
 8 כִּמּוֹתָם יִהְיוּ עֲשִׂיתָם כֹּל אֲשֶׁר־בָּטַח בָּהֶם: יִשְׂרָאֵל בְּטַח
 9 בַּיְהוָה עֲזָרָם וּמִגֹּנָם הוּא: בֵּית אֱהֱרָן בְּמַחֲוֵי בֵיהוָה עֲזָרָם
 10 וּמִגֹּנָם הוּא: יִרְאֵי יְהוָה בְּמַחֲוֵי בֵיהוָה עֲזָרָם וּמִגֹּנָם הוּא:
 11 יְהוָה זָכְרָנוּ יְבָרֵךְ יְבָרֵךְ אֶת־בַּיִת יִשְׂרָאֵל יְבָרֵךְ אֶת־בַּיִת
 12 אֱהֱרָן: יְבָרֵךְ יִרְאֵי יְהוָה הַקְּטָנִים עִם־הַגְּדֹלִים: יִסְף
 13 יְהוָה עֲלֵיכֶם עֲלֵיכֶם וְעַל־פְּנֵיכֶם: בְּרוּכִים אַתֶּם לַיהוָה
 14 עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ: הַשָּׁמַיִם שָׁמַיִם לַיהוָה וְהָאָרֶץ־נִתְּנָה
 15 לְבְנֵי־אָדָם: לֹא־תִמּוֹתִים יִהְלְלוּהָ וְלֹא כָּל־יְדֵי־רוּמָה:
 16 וְאַנְחֵנוּ וּנְבָרֵךְ יְהִי מַעֲמָהּ וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּהָ:

2 קמו אהבתי כישמעו יהוה את קולי תחנוני: כיהתה
 3 אזנו לי ובימי אקרא: אפסוני חבלים ומצרי שאול
 4 מצאוני צרה ויגון אמצא: וכשם יהוה אקרא אנה יהוה

7 התכבדו חרעו, החרעו נכט, ריעלען ניכט מיט חיהרער נחוע, חיהרע
 8 הקרע גרייען ניכט, חיהרע פיסע געהען ניכט, יוז רערען ניכט דורך חיהרע
 9 קעהלע. דיח זקלע מחלען, זינר וויח יוז, דיח חויל יוז חקלען, מלוע זח.
 10 פערטרויט דעס עווגען, ירלל, ער חיוט חיהר העלפער חונד טילד!
 11 פערטרויט דעס עווגען, גהטטפערעהרער! ער חיוט חיהר העלפער חונד טילד!
 12 דער עזיגע דענקט חונער, זעגנעט ירלל! הוי, זעגנעט חלדן! הוי,
 13 זעגנעט גהטטפערעהרער, ביידען, קילין חונד גרמס. דער עווגע מערע
 14 חיד, חיד חונד חירע קינער. חיהר זייר דעו העררו געזעגנפטע, דער
 15 חיוועל סוף חונד ערדע. דער חיוועל חיוט דעו עווגען חיוועל, דיח
 16 ערדע גמב ער חענקענקינערן. עקדטע פרייווען ניכט דען העררו,
 17 נאך דיח הינקב גור הקלע פחארען; וייר חבער פרייווען חיוו, דען
 18 העררו, פחן כון חן חונד חין עוינקייט. הללויה.

א קמו יעב חיוט! זייר, דמס דער עוויגע חיון טריון ערהקרט, חיון פלועח.
 2 ער הקט חיון חיהר זייר לוגענייט; כון רופ' חיד חן, זח למג' חיד זעבע. חוועלחנגען
 3 חיד דעו טהרעז; טטריקקע, ערגרייעט חיד דיח חנגז דער הקלע, דריקקט
 4 חיד יחווער חונד נחטה, זח רופע חיד דעו עווגען נחוען: חך הערר,
 עררעטטע

מִלֶּטֶה נַפְשִׁי: חַנּוּן יְהוָה וְצַדִּיק וְאֱלֹהֵינוּ מִרְחָם: שְׁמַר 6
 פְּתָאִים יְהוָה דַּלְתִּי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ: שׁוּבֵי נַפְשִׁי לְמִנְחֹתַי כִּי 7
 יְהוָה גָּמַל עָלַי כִּי חִלַּצְתָּ נַפְשִׁי מִמָּוֶת אֶת עֵינַי מִדְּמִיעָה 8
 אֶת רִגְלֵי מִדְּחִי: אֶת הַלֵּךְ לִפְנֵי יְהוָה בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים: 9
 הָאֲמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר אֲנִי עֲגִיתִי מֵאֵד: אֲנִי אָמַרְתִּי בְּחַסְדִּי 10
 כָּל־הָאָדָם כֹּזֵב: מִה אָשִׁיב לַיהוָה כָּל־תַּגְּמוֹלוֹתַי עָלַי: 11
 כּוֹס־יִשׁוּעוֹת אֲשָׂא וּבִשְׂמֵי יְהוָה אֶקְרָא: נְדָרֵי לַיהוָה 12
 אֲשַׁלֵּם נְגִדָה־נָּא לְכָל־עַמּוֹ: יִקַּר בְּעֵינַי יְהוָה הַפֹּתֶה 13
 לְחַסְדֵּיךָ: אָנְהָ יְהוָה כִּי־אֲנִי עֲבָדְךָ אֲנִי עֲבָדְךָ בְּךָ־אֲמַתְךָ 14
 פָּתַחְתָּ לְמוֹסְרֵי: לֵךְ אֲזַבַּח זִבְחַת־תּוֹדָה וּבִשְׂמֵי יְהוָה אֶקְרָא: 15
 נְדָרֵי לַיהוָה אֲשַׁלֵּם נְגִדָה־נָּא לְכָל־עַמּוֹ: בְּחַצְרוֹת וּבֵית 16
 יְהוָה בְּתוֹכֵי יְרוּשָׁלַם הַלְלוּהָ: 17
 קִיּוּ הִלְלוּ אֶת־יְהוָה כָּל־גּוֹיִם שִׁבְחוּהוּ כָּל־הָאֲמִים: 18

ערעטטע זיינע זעלנע! בַּמְּרַחֵם עֲרֵבֵי חַיִּים דַּעַר הַעֲרַר חוֹכֵד מְלֹאגֵי־ 5
 רַעֲבֹט; מִיטוֹיִדֵּי־עֲמֻל חַיִּים חוֹכֵעֵר גְּחֻט. חַיִּים־עֲמֻלֵּי־זוֹגֵעַ בַּעֲסִיטֵלֵט דַּעַר 6
 הַעֲרַר; עֹלַעֲר וּמַר חֵד, דַּחַךְ עַר הַחֲלוֹן מִיר חוֹי. זַעֲלַע, קַעֲרַע כּוֹן 7
 חִין דַּיִכַע רֹהַע חַיִּין, דַּעַר עוֹיִבַע וּוִילן וּמְחַל דַּיר טַחֹן! רֹחַ בַּעֲי־ 8
 עֲרִיִיט עֲמֻט טַחַרַע זַיִכַע זַעֲלַע, מִיִּין חוֹיב' עֲמֻן טַחַרְטַכַּן, מִיִּיכַען עֹס 9
 עֲמֻט גּוֹיִטַען, וְחַ וּמְחַר' חֵד עֲמַר דַּעַן עוֹ'גַען כַּחַךְ חִיכַן וְחַרַע דַּעַר 9
 לַעֲבַעֲרִיגַען. חֵד גּוֹיִבַע, דַּחַרְטִי רַעֲדַע חֵד, לִיט רֹפֵט מִיִּין חוֹכֵד עַן 10
 חוֹי — חֵד, חֵד טַחַרְמַךְ חִין מִיִּיכַען לַחַגַען: עֲעַרְגַּמְכִּיךְ וּזַעֲנַען חוֹיט דַּעַר 11
 מַעֲכַס! — וּיִחַ זַחֵן חֵד כּוֹן דַּעַן הַעֲרַרן עַרוֹיִעֲרַרן מְלֹאגֵי וּמְחַלְטַחְמַט, 12
 דַּיח עַר מִיר עַרְלִיבִיט? דַּעַן קַעֲוֹךְ דַּעַן חַיִּין: וּוִילן חֵד עַרְגַּרִיִּיעַן, עֲעַר־ 13
 קִיכַרַען לִיט חִיכַן כַּחַשַׁען דַּעַן הַעֲרַרן. מִיִּיכַע גַּעֲזִיבַדַע בַּעֲלַמְחַ' חֵד דַּעַן 14
 הַעֲרַרן, עַרְלַחְחַלַע כּוֹן מְלֹאגֵי זַיִכַען עֲמֻקַע! עֲמַר דַּעַן עוֹ'גַען וּזַעֲרַח־ 15
 גַּעֲחַמְטַען חַיִּים זַיִכַעֲר עֲמַחַשַׁען טַחַר! חֵךְ עוֹ'גַעֲר! חֵד, דַּיִין קַעֲכַט, 16
 זַחַחן דַּיִיכַעֲר מְחַגַר, דַּעַן רֹחַ דַּיח עֲעַסַען וְחַטַעוֹט, דַּחַקְחַפַּעֲרַע בַּרִיב' 17
 חֵד דַּיר, עֲעַרְקִיכַדַע לִיט חִיכַן כַּחַשַׁען דַּעַן הַעֲרַרן! מִיִּיכַע גַּעֲזִיבַדַע בַּעֲ 18
 לַחַח' חֵד דַּעַן הַעֲרַרן, עַרְלַחְחַלַע כּוֹן מְלֹאגֵי זַיִכַען עֲמֻקַע, חִין דַּעַן 19
 חַחְשַׁען, חַחַן טַעַמַפַען דַּעַן הַעֲרַרן, חִין דַּיִיכַעֲר מִיִּטַע, מִיִּין יְרוּשָׁלַם!
 הַלְלוּהָ!
 קִיּוּ וְחַבַט דַּעַן הַעֲרַרן, מַיְהַר עֲמֻקַעֲר מְלֹאגֵי! רַיְהוּט חַיִּחַן, מְלֹאגֵי כַּחְלַחְטַען! א
 זַיִכַע

2 כִּי גָבַר עָלֵינוּ חַסְדּוֹ וְאַמַּת יְהוָה לְעוֹלָם הִלְלוּהָ:
 3 קִיח הוֹדוּ לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: יֹאמְרוּ גֵאֻ
 4 יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: יֹאמְרוּ גֵאֻ נָא בֵּית אֲהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם
 5 חַסְדּוֹ: יֹאמְרוּ גֵאֻ יְרֵאֵי יְהוָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: מִן הַמִּצֵּר
 6 קָרָאתִי יְיָ עֲנֵנִי בַּמִּדְבָּר: יְהוָה לִי לֹא אֵירָא מִהַיַּעֲשֶׂה
 7 לִי אָדָם: יְהוָה לִי בַּעֲזָרִי וְאֲנִי אֶרְאֶה בְּשִׁנְאֵי: טוֹב לַחֲסוֹת
 9 בַּיהוָה מִבְּטַח בְּאָדָם: טוֹב לַחֲסוֹת בַּיהוָה מִבְּטַח בַּבְּנֵי יָקִים:
 10 כָּל־גּוֹיִם סִבְבּוֹנֵי בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אֲמִילָם: סִבְבּוֹנֵי גַם־סִבְבּוֹנֵי
 12 בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אֲמִילָם: סִבְבּוֹנֵי כְּדָבָרִים דַּעְכוּ בְּאֵשׁ קוֹצִים
 13 בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אֲמִילָם: דָּחָה דָּחִיתַנִּי לְנֶפֶל וַיהוָה עֲזָרְנִי:
 14 עֲזֵי חֲמַרְתָּ יְיָ וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה: קוֹלוֹרְנָה וַיִּשְׁעָה בְּאָהֳלֵי
 16 צְדִיקִים יִמִּין יְהוָה עֲשָׂה חֵיל: יִמִּין יְהוָה רֹמְמָה יִמִּין יְהוָה
 17 עֲשָׂה חֵיל: לֹא־אָמוֹת כִּי־אֲחִיָּה וְאִסְפָּר מַעֲשֵׂי יְיָ: יִסֹּר
 18

2 זיינע גיטע ווילטעט חיבער חונן, זיינע טרוי' חין עוויגקייט. הללויה!
 א קיח דמקט דעם העררן, דען ער חוּט פֿרײנדל, עוויג ווהערעט זיינע גיטע.
 3 ח' זיינע ישראל: עוויג ווהערעט זיינע גיטע. ח' זיינע סהרין חוּט:
 4 עוויג ווהערעט זיינע גיטע. ח' זיינע, דוח דען העררן פֿערעהרען:
 5 עוויג ווהערעט זיינע גיטע. חין חִבּוּט ריען חיד דוח גחטטהייט חוּט;
 6 דער גחטטהייט חִבּוּט חִבּוּט סוף חיר חוּט. דער הערר חוּט חוּט,
 7 חיד פֿירלעט ניכט; ווהן קחן דער חענט חיר טהון? דער הערר חוּט
 8 חוּט חונר סטעהט חיר בית, חיד ווערדע לונט חן פֿיינדען סווען. בעסער
 9 חוּט, דעם העררן פֿערטרויען, חוּט חוּט חענטען זיך פֿערלחטען. בעסער
 10 חוּט, דעם העררן פֿערטרויען, חוּט חוּט פֿירטען זיך פֿערלחטען. חוּט
 11 חוּט חוּט חיד חוּטעבען; ביי'ס עו'גען, חיד לערהויע יח! חיער
 12 חוּטעבען, דחרט חוּטעבען; ביי'ס עו'גען, חיד לערהויע יח! חוּט
 13 ביענען חוּטעבען, חוּט דחרטעבען חוּטעבען; ביי'ס עו'גען, חיד
 14 לערהויע יח! חוּט חוּטעבען, חיד חוּטעבען, דער עו'גע
 15 סטעהט חיר בייח. ער חוּט חוּט זיעג, חוּט חוּטענטיפען, ער ווהרד חיר
 16 לזן טרויח! פֿריידעכרן, זיעגענויער סחונט חין היסטען דער טוגענרפֿער
 17 עהרער. ,, דוח רעכטע דען העררן ערקחפֿעט דען זיעג! — דוח רעכטע דען
 18 העררן, ערהחבען — דוח רעכטע דען העררן ערקחפֿעט דען זיעג! חיד, נחך
 19 סטערב' חיד ניכט! חיד זעבע, ערלחטע דוח טהחטען דער גחטטהייט! זיכט'גען

19 יִסְרְנֵי יְהוָה וְלִפְנוֹת לֹא נִתְנַנְנִי: פִּתְחוּ לִי שְׁעֵי צְדָק אֲנִי
 20 כִּם אֹדֶה יְהוָה: וְהִחֲשַׁעַר לִיהוָה צְדִיקִים יִבְאוּ בוֹ: אֹדֶה
 21 כִּי עֲנִיתָנִי וְתַדְדִּילִי לְיִשׁוּעָה: אֲבֹן מֵאִסוּ חַבּוֹנִים הִיִּתְדֶה
 22 לְרֹאשׁ פְּנֵה: מֵאֵת יְהוָה הִיִּתְדֶה זֹאת הִיא נִפְלְאוֹת בְּעֵינַי: וְ
 23 זֶה הַיּוֹם עָשָׂה יְהוָה נִגִּילָה וְנִשְׂמַחַת בּוֹ: אֲנִי יְהוָה
 24 הוֹשִׁיעָה נָא אֲנִי יְהוָה הַצְּלִיחָה נָא: פְּרוּךְ הֵבֵא פִּלְשִׁים
 25 יְהוָה בְּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יְהוָה: אֵל יְהוָה וַיֵּאָר לָנוּ אֶסְרֵדֶה
 26 בְּעֵבְתִים עַד קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ: אֵלֵי אַתָּה וְאֹדֶךְ אֱלֹהֵי
 27 אֲרוֹמְמֶךָ: הוֹדוּ לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
 28 קִיט אֲשֶׁר־י תִמְיִמֵי דַרְךְ הַהֲלָכִים בְּתוֹרַת יְהוָה: אֲשֶׁר־י
 29 בְּצִרֵי עֲדַתוֹ בְּכָל לֵב יִדְרֹשׁוּהוּ: אֵף לֹא פִּעְלוּ עֲלֵה בְּדַרְכּוֹ
 30 הֲלָכוּ: אַתָּה צוֹיִתָּה סִפְדִּיךְ לְשִׁמּוֹד מְאֹד: אַחֲלִי יִכְבוֹ דַרְכֵי
 31 לְשִׁמּוֹד חֲקִיךְ: אִי לֹא אִבּוֹשׁ בְּתִבְיִטִי אֶכְלֵ מִצֹּתֶיךָ: אֹדֶךְ

ויולן חיד כור דיה גמטטחייט, חיבערלחטט חיד ניכט דעסן טהדע. טהוט
 חיר חויל דיה פֿפֿטרטען דער טוגעט! חיד געהע חייין חונד דחנקע דעסן
 העררן! ,,היער חיוט לטן עוויגען דיה פֿפֿטרטע! רעכטשפֿלעכע געהען דח
 חייין.״ חיד דחנקע, דחס דוח חיד געליכטיגט, חונד וויערער הילפע חיר
 ערלייגט. ,,דער טטוין, דען בויערע פֿערווטרעטן, ער חייט: לטן סאוסטטוין
 ווטרען!״ דיענע חיוט פֿחטן העררן געסעהען, ווונדערבחר חין חונערן חויגען!
 ,,דיענען טחג גחב חונד דער הערר, לחטט חונד חיהן פֿויערן חייט ווהנעגענחג!
 חח, עוויגער, ח סטעה' חונד בייח! חח, עוויגער, לחס ווהחאגעלינגען!
 ,,וויולקחחטען חיסן כחחען דען עוויגען! וויר חויר דען עוויגען טעחפעלן גריסען:
 ,,וויולקחחטען! גחטט, דער עוויגע, לחטט חונד זיין חכטוילן לייכטען; פֿיהרט הער
 ,,דחן חפֿטער חייט ווירטען געבוכרען, חיעחער, בייחן דיה חקנער דען חלטרן!
 חוין, גחטט בייט דוח! דיר ווילן חיד דחנקען; חוין גחטט, דיד ווילן חיד ערהע
 בען! דחנקע דעסן העררן, דען ער חיוט פֿריינדליך, עוויג ווההרעט זייכע גיטע!
קיט א חויל דען, חחנערן, דיה רעכטשפֿלעכע לעבען, דיה כחך גחטטע
 לעהרע ווהרען! חויל דענען, דיה זיין לייגניס חיסען, דיה חיהן פֿחן גחלעכט
 הערלען זלען! דיה חין זיינען וועגען ווהרען, חיבען קיינע כחזחייט חויר.
 פֿערררונקגען חחוט דוח ערטהוילט, דחס חחן חייט חייפֿער חויל' יוח חחוטע.
 חך, געלחגע חוין בעסטערעכען, דחס חיד חיעלטע דוין געועטן! סויל' חיד;
 חוילן חויל' דיינע געבחטע, חח ווערר' חיד יוח לו טחכרען וועררען. חיד לערנע

דיינע

8 בְּלִשְׁרֵי לִבִּי בְּלִמְדֵי מִשְׁפָּטֵי צְדָקָה: אֶת־חֻקֶּיךָ אֲשַׁמֵּר אֶל־
 9 וְיִתְעוּבֵנִי עַד־מָאֹד: בְּפִי חִזְקָה וְנִעַר אֶת־אֲרָחוֹ לְשִׁמּוֹר
 10 בְּדַבְרֶךָ: בְּכָל־לִבִּי דִרְשָׁתִיךָ אֶל־תִּשְׁגֵּנִי מִמְצוֹתֶיךָ: בְּלִבִּי
 11 צַפְנִיתִי אִמְרֹתֶיךָ לְמַעַן לֹא אֶחְטֵא־לְךָ: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה
 12 לְפָנַי חֻקֶּיךָ: בְּשִׁפְתֵי סִפְרֹתֶיךָ כָּל־מִשְׁפָּטֵי־רִפְיֶיךָ: בְּדַבְרֶךָ
 13 עֲדוֹתֶיךָ שִׁשְׁתִּי בָּעַל־כָּל־הוֹן: בְּפִקּוּדֶיךָ אֲשִׁיחָה וְאֶבְיָטָה
 14 אֶת־חַתֶּיךָ: בְּחֻקֶּיךָ אֲשַׁתְּעֶשֶׂע לֹא אֲשַׁכַּח דְּבָרֶךָ: גָּמַל
 15 עַל־עֲבֹדָתְךָ יְהוָה וְאֲשַׁמְרָה דְּבָרֶךָ: גִּלְעִינִי וְאֶבְיָטָה
 16 בְּפִלְאוֹת מִתּוֹרֹתֶיךָ: גַּר אֲנִי בָאָרֶץ אֶל־תִּסְתַּר מִפְּנֵי
 17 מִצְוֹתֶיךָ: גָּרָסָה נַפְשִׁי לְתַאֲבָה אֶל־מִשְׁפָּטֶיךָ בְּכָל־עֵת:
 18 גְּעִרְתָּ יַדַּיִם אֲרוּרִים הַשְּׂגִימִם מִמְצוֹתֶיךָ: גֵּל מֵעַל־חֲרָפָה
 19 וְכֹחַ כִּי עֲדוֹתֶיךָ נִצְרָתִי: גַּם יֵשְׁבוּ שָׂרִים כִּי נִדְּבְרוּ עֲבֹדָתְךָ
 20 יִשְׁיַח בְּחֻקֶּיךָ: גַּם־עֲדוֹתֶיךָ שִׁעֲשִׂעִי אֲנִישֵׁי עֲצָתִי: דְּבָקָה

8 דיבע חורטהילונספריבע חזר דחקקע דיר מיט ג'רמטען הערלען. המושען
 9 ויולן חיד דין געזעטן; פערלומס חיד ניווערמערה! ב ווח קמן חיון ייגא
 10 לינג גויקקויך זיין? ווען ער יך חקוט נחך דיינען. ווקרטע. פון גחם
 לעט הערלען זוכ' חיד דך; וחס חיד ניכט פעהלען פון דיינען געבנט.
 11 דיינע רעדע פרוקג' חיד ויינען. הערלען חיון, חויל דחס חיד ווידער
 12 דך יח זיכריגע. געלחבט זייט דוח, ין עוויגער! זעהר' חיד דין
 13 געזעטן! מיט ויינען ויפען ריהאע חיד דוח ריכטערספריבע דיינע
 14 מונדען. חיד פרוי' חיד דיינער לייגניסע ווח חיבער טחטלע מווער-
 15 לייח. דין געבנט חייט חיון געטפרוק, נחך דיינען וועגען טוי'
 16 חיד טטעטן; דין געזעטן חייט חיון ערגעטלען, דין ווקרט פער-
 17 געס' חיד יח. ג טהוע דיינען ריענער זוקהן, דחס חיד זעב'
 18 חזר המוטע דיינע ווקרטע! ערקפפעט ויינע חויגען חיר, דחס חיד
 19 דוח ווחזרער דיינער זעהרע טויע! חיד ביו חיון פילגריס היער חויל
 20 ערדען; פערבירג חיר דיינע געבנטע ניכט! חיון געמיטע טטרעכט
 21 זעהנזוכטופחון נחך דיינען רעכטען מוועלייט. דוח טלוטנט, דין
 22 פוןך טריפעט טטחלע, דוח פון דיינען געבנטען ווייכען. ווענרע פון
 23 חיר טחוק חזר הקהן, דען דין לייגניס היטע חיד. וחס חיד פירוטען
 יך בעטפרעכען ווידער חיד; דין פערעהרער דענקט כור דין געזעטן.
 24 דיינע לייגניסע זיכר חיון ערגעטלען, מיט מיחאען פפועג' חיד רחטה. ד חס

סטויבע

26 לְעַסְר נַפְשִׁי חַיְנִי כְּדַבְּרֶךָ: דְּרָבִי סַפְרֹתַי וְתַעֲנֵנִי לְסִדְרֵי
 27 חֻקֶיךָ: דְּרָדְךָ פְּקוּדֶיךָ וְהִבְנֵנִי וְאֲשִׁיחָה בְּנִפְלְאוֹתֶיךָ: דְּלַפְּחָה
 28 בַּנְּשִׁי מִתּוֹנָה קִיְמֵנִי כְּדַבְּרֶךָ: הֲרֵד שֶׁקֶר הַסֵּר מִכַּפְּשֵׁי
 29 וְתוֹרֹתֶךָ חֲנֲנֵנִי: דְּרָדְךָ אַמּוּנָה בְּחַרְתִּי מִשְׁפָּטֶיךָ שׂוֹתֵתִי:
 30 דְּבַקְתִּי בְּעֲדוֹתֶיךָ יְהוָה אֱתֵבֶשְׁנִי: הֲרֵד מִצִּוְתֶיךָ אֲרוּן
 31 כִּי תִרְחִיב לִפְנֵי: הוֹרֵנִי יְהוָה דְּרָדְךָ חֻקֶיךָ וְאַצְרְנָה עֵקֶב:
 32 הִבְנֵנִי וְאַצְרְנָה תוֹרֹתֶךָ וְאַשְׁמְרָנָה בְּכָל־לֵב: הַדְרִיבֵנִי
 33 בְּנִתְיָב מִצִּוְתֶיךָ כִּי בּוֹ חִפְצָתִי: הַטְּלֵבִי אֶעֱדוֹתֶיךָ וְאַ
 34 אֶבְצַע: הַעֲבֵר עֵינַי מִרְאוֹת שׂוֹא כְּדַרְכֶיךָ חַיְנִי: הַקֵּם
 35 לְעַבְדְּךָ אִמְרֹתֶיךָ אֲשֶׁר לִירְאָתֶךָ: הַעֲבֵר חֲרָפְתִּי אֲשֶׁר יִגְדֹתִי
 36 כִּי מִשְׁפָּטֶיךָ טוֹבִים: הִנֵּה תְּאֵבְתִּי לְפִקְדֶיךָ כְּצַדִּיקְתֶּךָ
 37 חַיְנִי: וַיִּבְאֵנִי חֶסֶדְךָ יְהוָה תִּשְׁוַעְתֶּךָ כְּאִמְרֹתֶךָ: וְאַעֲבֹדָה
 38

סְטוּיבֵע קֹלְעֵטט חַיִּינֵע זַעלֵע; בעלעבע וויך נחך דיינער פֿערהייסונג!
 חייך ערלעהלע חיינע וועגע, דוח ערהערענט וויך; חונטערווינע וויך
 חין דיינען געטעלען! וָחֵם וויך חיינען דיינער פֿערררונג ווינע,
 נחֿרענקען חיבער דיינע ווחונדערווערקע! חיינ געמיטה פֿערסאחֿלֿ
 טעט פֿער בעטריבניס; ערקוויקע וויך נחך דיינער פֿערהייסונג! פֿיהר'
 וויך חב פֿחן פֿחלעטען וועגע! בעגנחֿדיגע מיט דיינער זעהרע וויך!
 חייך ווחחלע חיר דען וועג דער טרייע, פֿערגלויבע דיינע ריכטערספֿריבע.
 חייך חחנגע דיינען לייגניסען חן; הערר, וָחֵם וויך חח לו סחֿדען
 ווערדען! חייך לויפֿע דיינער פֿערטריפט בחחן, דען דוח ערהייסערנט
 חיר דוח ברונט. ח לייגע חיר, ח עוויגער, דוח לויפֿבחחן דיינער רעכטע,
 זח וויכעט חח חין פֿוס פֿחן חיהר! חונטערריכטע וויך, דחס חייך
 בעפֿחֿגע דיינע זעהרע חונד החלטע זח פֿחן גחלנען הערלען! זייטע
 וויך חין דיינער פֿערטריפט סטייגע, דען חין פֿערלחנגען חונט נחך
 חיהר! זענקע חין געמיטה לו דיינען לייגניסען, פֿחן חזער החבולכט
 פֿערן! זיעח' חיינע בויקע חב פֿחן חייטלען ווחחן! וָחֵם וויך ערֿ
 קוויקונג חור חין דיינען זעהרען פֿינדען! ערפֿיללע דיינען ריענער דוח
 פֿערהייסונג, דוח דענען ווערדען זחלן, דוח דייך פֿירכטען. ווענדע פֿחן
 חיר חב דוח טחחך, דוח חייך בעחֿרגע; ווחחלטהחטיג זינד יח דיינע
 רעכטע! חייך זעהנע וויך נחך דיינער פֿערטריפט! ערקוויקע וויך נחך
 דיינער גערעכטיגקייט! ח דיינע גחֿרע, עוויגער, וָחֵם חיר ווידערֿ
 פֿחחערען, דיינע חילען, נחך דיינער פֿערהייסונג! דחס חייך ערווערדע
 חיינען

43 חֲדָשִׁי דְבָר כִּי-בִטּוֹחַתִּי בְדַבְרֶךָ: וְאֶתְצַל מִפִּי דְבַר אֱמֶת
 44 עַד-מָאד כִּי לְמִשְׁפָּטֶךָ יִחַלְתִּי: וְאֲשִׁמְרָה תּוֹרַתְךָ תָּמִיד
 45 לְעוֹלָם וָעֶד: וְאֶתְהַלֵּךְ בְּרַחֲבָה כִּי פִקְדֶיךָ דִרְשָׁתִּי:
 46 וְאִדְבַרְהָ בְעֵדוּתֶיךָ נֶגֶד מְלָכִים וְלֹא אֲבוֹשׁ: וְאֲשַׁתְּעֶשֶׂע
 47 בְּמִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי: וְאֲשָׂא בְפִי אֶל-מִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר
 48 אֶהְבֵּתִי וְאֲשִׁיחָה בְחֻקֶיךָ: וְכִרְדָּבֶר לְעַבְדֶּךָ עַל אֲשֶׁר
 49 יִחַלְתָּנִי: וְזֶאת נַחֲמָתִי בְעַנְיִי כִּי אִמְרַתְךָ חִתָּנִי: וְזִידִים
 50 הִלְצַנִּי עַד-מָאד מִתּוֹרַתְךָ לֹא נִטְרַחֲתִי: וְזִכְרָתִי מִשְׁפָּטֶיךָ
 51 מִעוֹלָם יִהְיֶה וְאַתְּנַחֵם: וְלַעֲפָה אֲחוֹזֹתַי מִרְשָׁעִים עֲזָבִי
 52 תּוֹרַתְךָ: וְזִמְרוֹת הַיָּד לִי חֻקֶיךָ בְּבַיִת מְגוֹדִי: וְזִכְרָתִי בְלִילָה
 53 שְׁמֶךָ יִהְיֶה וְאֲשִׁמְרָה תּוֹרַתְךָ: וְזֶאת הִיִּתְדוֹדִי כִּי פִקְדֶיךָ
 54 נִצְרַתִּי: חֻלְקֵי יִהְיֶה אִמְרָתִי לְשִׁמּוֹר דְּבָרֶיךָ: חֲלִיתִי פְנִיךָ
 55 בְּכָל־לֵב חֲנֻנִי בְּאִמְרַתְךָ: חֲשִׁבְתִּי דְרָכֶי וְאֲשִׁיבָה רַגְלִי

43 חיינען ווײטערער; דען חיד פֿערנאָס' חיד חויל דין ווײטער. ניס יח
 דער ווײטהײט ווײטער חויל חיינען ווײטער ניכט, דען חיד פֿערטרויע
 44 דיינען רעכטען חוזה ווילן האַלטען דיינע זעהרען, עוויגליך חוזה חיוואער.
 45 חיד ווײטערען חין ווייטען רוימע, דען חיד ספֿיעלע מור נאָך דיינער
 46 פֿאָרשױפֿט. פֿאָן דיינען לייגניסען טמא' חיד חיד ניכט, פֿאָר קהייגען
 47 לו ספֿיעלען. חויל ערגעסלען חויל חין דיינען געבאָטען, דוח חיד חויל
 48 ניגוט זיעבע. חיינען האַנדע סטראַקק' חיד חויל נאָך דיינען יח געזיעב
 49 טען זעהרען חוזה דענקע נאָך חוילער דין געזעטן. י דענקע דיינען
 50 קעכטע יענע ווײטער, חויל וועלען דוח חיד ווײטען האַנדען. דיען
 חויל חויל טראַנט חויל (זידען) חויל זיענען זענען זיענען חויל דין פֿערהייסען.
 51 יח זעהר דוח סטאָלען חיינער ספֿאָטען, חיד וויילע ניכט פֿאָן דיינער
 52 זעהרען! חיד דענק' חויל דין געריכט פֿאָן חוילער, עוויגער, חוזה פֿינדע
 53 טראַנט. בחויל ווירד חויל חויל פֿערוואַלטען, דוח דין געזעטן פֿערוואַלטען.
 54 חויל געוואַנג זיך דיינע רעכטע, חויל חוילער ווײטען האַנדען. חיד
 55 נאָכטע דענק' חיד חויל דיינען חוילער, עוויגער, חוזה האַנדען דיינע זעהרען!
 56 דיען ווײטער חויל לוס טהויל, דחם חיד האַנדען דין געבאָטען. חיד
 57 ספֿיעלע, גאָט: חויל ערבגוט חויל'ג, דחם חיד האַנדען דיינע ווײטער.
 58 חיד פֿאָנע דיר פֿאָן גאָלעטן הערלען, זיח חויל גאָלדיג נאָך דיינער
 59 פֿערהייסען! חיד דענקע דיינען ווײטערען נאָך חוזה קעהרע חויל

60 אֶעֱדֹתֶיךָ: חֲשֵׁתִי וְלֹא הִתְמַדְמַדְתִּי לְשֹׁמֵר מִצְוֹתֶיךָ:
 61 חֲבִלֵי רָשָׁעִים עֹוְרֵי תוֹרֹתֶיךָ לֹא שָׁכַחְתִּי: וְצִוּוֹת לִילָה
 62 אֶקְוֶם לְהוֹדוֹת לָךְ עַל מִשְׁפָּטֵי צְדָקָה: חֶבֶד אֲנִי לְכָל אֲשֶׁר
 63 יֵרָאֶה וְלִשְׁמֹרֵי פִקּוּדֶיךָ: חֶסֶדְךָ יְהוָה מִלֵּאת הָאָרֶץ חֶקְךָ
 64 לְמִדְנִי: טוֹב עֲשִׂיתָ עִמָּדִי יְהוָה כִּדְבָרְךָ: טוֹב טַעַם
 65 וְדַעַת לְמִדְנִי כִּי בַמִּצְוֹתֶיךָ הֵאֱמַנְתִּי: טָרֶם אֲעִנָּה אֲנִי לִשְׁנֵי
 66 וְעַרְזוֹת אֲמַרְתֶּךָ שְׁמַרְתִּי: טוֹב אַתָּה וּמְטִיב לְמִדְנֵי חֶקְךָ:
 67 מָסְלוּ עָלַי שִׁקְר וְדִים אֲנִי בְּכָל לֵבִי אֲצַד פִּקּוּדֶיךָ: טַפְשׁ
 68 בַּחֲלֵב לֶבֶם אֲנִי תוֹרֹתֶיךָ שֶׁעֲשִׂיתִי: טוֹב לִי כִרְעֵנִיתִי לְמַעַן
 69 אֶלְמַד חֶקְךָ: טוֹב לִי תוֹרַת פִּיךָ מֵאֲלֵפֵי זָהָב וְכֶסֶף: יָדִיד
 70 עֲשׂוּנִי וַיְכַנְּנֵנִי הִבִּינִי וְאֶלְמַדָּה מִצְוֹתֶיךָ: יֵרָאֶה יֵרָאֵנִי
 71 וְאֶשְׁמַחֵהוּ כִּי לְדְבָרְךָ יִחְלָתִי: יִדְעֵתִי יְהוָה פִּי צָדֵק מִשְׁפָּטֶיךָ
 72 וְאִמּוּנָה עֲבִיתָנִי: יְהִינָא חֶסֶדְךָ לְנַחֲמֵנִי כְּאֲמֹרֹתֶיךָ לְעַבְדֶּךָ:
 73

לו' דיינען לייגניסע. ח'ד חיי'ן חוכד זיינע ניכט, לו' חמוטען דיין געבנט. 60
 ח'ד חווגעבען דער פֿעררוכטען פֿטריקקע! ח'לוי'ן דיינע זעהרע פֿערגעס' ח'ד 61
 נ'ת. ח'ד סטעהע חוין לור היטטערנחט, חוס דיר לו' דחנקען פֿיר דיינע 62
 ח'לוגערעכטען פֿפריכע. ח'ד חמוטע ח'ד לו' ח'לוען, ד'ח ד'ך עהרען, ד'ח דיינע 63
 בעפעלוע היטען. ד'יכער ג'טע ח'יט דער ערקריה פֿח'ל, ג'טט! זעה' ח'ד 64
 דיין געזעט! ח' ד'ח ח'וט דיינען קנעכטע וו'האגעטח'חן, ג'טט, נ'ך דיינער 65
 פֿערהייסונג! זעהרע ח'ד פֿערטטח'חד ח'נד ח'ייניכט, דען ח'ד ג'זיבע דיינען 66
 געבנטען. ע'ח ח'ד ז'ידען ח'וסטע, ח'חב ח'ד ח'כט געח'יררט; כ'ו ח'בער ח'וט' 67
 ח'ד דיין געבנט. ח'אררי'ך כ'וט ד'ח ח'וכד וו'ח'הוטהחטיג; ח'וכטערווייגע ח'ד 68
 ח'ין דיינען געזעטלען! ד'ח ט'ח'לען ד'כטען ז'יגען וו'ידער ח'ד; ח'ד ח'בער 69
 ח'וטע דיין געבנט פֿח'ן ג'חלעטן אערלען. געפ'יהו'ח' ח'וט ח'יהר ח'ערן ו'יח ח'וג' 70
 ט'יטט; ח'ד ח'בער פֿ'כרע ל'וט מ'ן דיינער זעהרע. ו'ח'ח' ח'יר, ד'ח ח'ד ז'ידען 71
 ח'וסטע, ח'וין ד'ח ח'ד זענען דיין געזעט! ווערטער ח'וט ח'יר דיינע ח'וכרע 72
 זעהרע ח'ז ט'וזענדע פֿח'ן ג'ח'ד ח'וכד ז'וכער. ו' דיינע ח'ח'ר ח'ט ח'ד גע' 73
 ס'ח'פֿען, ח'ד געב'ירעט; ח'וכטערווייגע ח'ד, ד'ח ח'ד זענען דיין געבנט!
 ד'ח ד'ך פֿערהערען, זעה'ן ח'ד ח'וכד פֿרייען ז'ך, דען ח'ד פֿערטרויע 74
 דיינען וו'ח'רען. ח'ד ח'ייס ען, ג'טט, גערעכט ז'כ' דיינע געריכטע! 75
 טרייע ח'וט', ווען ד'ח ח'ד ז'ידען ז'אסעט. ז'חס דיינע ג'ח'רע ח'יר 76
 ל'סן טר'וטע ז'יין, ו'יח דיינען קנעכטע ד'ח פֿערהייסען ח'ח'ט!
 ז'חס

77 יבאני רחמיה ואהיה פי תורתך שעשעני: יבשו זדים
 78 כישקר עותני אני אשיח בסקודך: לשובר לי יראך
 79 וידעו עדתך: יהי לפני תמים בחקך למען לא אבוש:
 80 בלתי לתשועת הנפשי לדברך יחלתי: בלו עיני לאמר תך
 81 לאמר מתי תנחמני: ברהייתי בנאר בקיטור חקך לא
 82 שכחתי: במה ימי עבדך מתי תעשה ברופי משפט:
 83 ברדלי זדים שיחת אשר לא כתורתך: כל מצותך
 84 אמונה שקר רדפוני עורני: במעט בלוגי בארץ ואני לא
 85 עזבתי פקודיך: בחסדך חניי ואשמרה עדות פך: לשלם
 86 יהוה דברך נצב בשמים: לך יודד אמונתך פוננת ארץ
 87 ותעטור: למשפטך עמדו הים כי חפל עבדך: לולי
 88 תורתך שעשעני אז אבדתי בעני: לשלם לא אשכח
 89 פקודיך בירבם הייתי: לך אני הושיעני פי פקודיך

77 וחס ריינע פֿטערזעבע מיך ערקוויקען, דען דיינע זעהר' חיוט היין ערגעטלען!
 78 וחס יוח לו טמכרען ווערדען, דוח טמחלען, דען יוח קרמקען חונדערטווערט
 79 מיך; מיך חבער דורכרענקע דיינע געבמטע, וחס דוח זיך לו חיר החלטען,
 80 דוח דין פֿערעהרען, דוח קענענר דיינער לייגניסע, רעכטשפֿלעטן זיח ויין
 81 הערן חין דיינען רעכטען, חויל רחס מיך כוח לו טמכרען ווערדע. כ נפך דיינען
 82 הייל פֿערמחנגט. היין הערן, מיך המפלע חויל דיון וחרט. היינע חויגען זעהנען.
 83 זיך נפך דיינען, וחרטע, חוכר זמגען: זח, ווחן טרמטענוט דוח מיך? בין
 84 מיך חויד ויח חיינע חויע חויע רויכע, דיון געזעטן פֿערגעס' מיך דעננפך ניכט.
 85 ויח וועכיג זיכר דוח טמגע. דיינע קעכטען! ווחן החלטענוט דוח געריכט חיכער
 86 היינע פֿערמחנגער? פֿערפלער זיכר עג, דוח חיר גרובען גרמבען, דוח נפך דיינער
 87 זעהר' ניכט זעבען. דיון געבמט חיוט לויטער רעזויכקייט! זוח פֿערמחנגען,
 88 מיך חויע לייגען — חויל חיר! זוח המבען מיך סיער חונגעברחט חויל ערדען;
 89 דעננפך פֿערזעס מיך דיינע בעפעחלע ניכט, ערקוויקע מיך נפך דיינער גממער,
 90 רחס מיך דיינע חונדען לייגניס החלטע. ל הערר, עוויג חיוט דיון וחרט חויע
 91 היינען פֿעזטגעסטען! דיינע טרייע ומהרעט פֿיר חוכר פֿיר; דוח חחוט
 92 ערדכחלן געגרינדעט, ער טענהעט פֿעוט. זח טענהעט נפך חלזען נפך דיו
 93 נעט ספרובט, דען חלזען חוס דיר דיינען. וחר' ניכט דיון געזעטן
 94 היין טרמוט, מיך וחר' חין חויגען טלענד זמנגוט פֿערמחנגען. דיינע
 בעפעחלע פֿערגעס' מיך חווערעהער; דען דוח ערקוויקענוט מיך דח
 94 חויע. מיך בין דיון, עררעטע מיך, דען מיך זולע דיינע בעפעחלע.

כ"ו לחשי

95 דרשתי: לי קונו רשעים לאבדני עדותיך אתבונן: לכל-
 96 תכלא ראיתי קץ רחבה מצותך מאד: מה אהבתני
 97 תורתך פלהיום היא שיהתי: מאיבי תחבמני מצותך
 98 כי לעולם היא לי: מפל-מלמדי השכלתי כי עדותיך
 99 שיהיה לי: מוקנים אתבונן כי פקודיך נצרתני: מפל-אדח
 100 רעפלאתי רגלי למען אשמר דברך: ממשפטיך לא-
 101 סרתי כי אתה הורתני: מה נמלצו לחבי אמרתך מדבש
 102 לפי: מפקודיך אתבונן על-כן שנאתי כל-אדח שקר:
 103 גרלרגלי דברך ואור לנתיבותי: נשבעתי ואקימה לשמור
 104 משפטי צדקה: בעניתי עד-מאד יהיה חייני בדברך:
 105 נדבות פי רצהנא יהיה ומשפטיך למדני: נפשי בכפי
 106 תמיד ותורתך לא שכחתי: נתנו רשעים פח לי ומפקודיך
 107 לא תעיתי: נחלתי עדותיך לעולם כי-ששון לבי המה:
 108

95 איר לזיערו פרעפוער חויל, חיד חוולוברינגען; חיד חבער מערק' חויל דינע
 96 לזיגניסע. יעדע בעגייער העט חיהרען חיבערדרום; חונענדויך וויט ער
 97 סטרעקקט זיך דיין געבנט. מ וויח החב' חיד דיין געזעטן וף זיעב! חיהט דענק'
 98 חיד נחך דען גמלען טחג. וויזער מלו ריח פייכער מחלט חיד דיין געבנט,
 99 דען עז בלויבט איר עוויגליך; פערסטחנדיגער דען מלוע חיינע זעהרער,
 100 דען חיד דענקע דייעטן לייגניס נחך; חיינזיכטזעפמללער מלו ריח גרויזע, דען
 101 חיד המלסע דייע בעפעחלע. מללע במוע וועגע וועהר' חיד חיינעט פוסע,
 102 חויל דחם חיד חמלעטע דייע ווחרטע. חיד וויילע ניכט פחן דייענע רעכטען,
 103 דען רוח חמלעט חיד חונטערווינענען. וויח קחטויך חוט חיינעט געסחמקקע
 104 דיין ווחרט, זיסער חיינעט חונדע דען חחיגוייט! דייע בעפעחלע מחלען
 105 חיד פערניכטטיג; דחרוט חמס' חיד מללע פמלעטע וועגע. נ דיין ווחרט חוט חיינעט
 106 פוסע חיינע זייכטע, חויל זיכט חויל חיינעט סטייגע. חיד סוחר' — חונד ווילז!
 107 ערפיללען — לו חמלעטען דייע גערעכטען חורטהילע. חיד בין טיעפעגעיגט;
 108 נח הערר, ערקוויקקע חיד, נחך דייעטן ווחרטע! חמס דיר וחמלעטע
 פמללען, הערר, חיינע חונדע ווילל'גע חפפער, חונד חונטערווינע
 109 חיד חויל דייענע רעכטען! חויל זעבען טרמג' חיד סטעטען חויל חיינען
 110 החזרען חונד פערגעסע דייע זעהרע ניכט. רוללמוע זעגען איר
 111 טויגען; חיד חבער חיררע ניכט פחן דייעטן בעפעחלע. דייע לייגניסע
 זינד חויל עוויגע ערבגוט, דען זיח זינד חיינען הערלענע ווחרטע.

חיד

כְּפִי לִי לַעֲשׂוֹת חֶקְךָ לְעֹלָם עֶקֶב: סִעֲתִים שִׁנְאוֹתֵי
 וְתַרְתִּיךָ אֶתְּחַבֵּי: סִתְרֵי יָמַי אֶתְּחַלֵּךְ לְדַבְרֶךָ יִתְּלֵתֵי: סִדְרוֹ
 סִסְפֵי מְרַעִים וְאַנְעִיָה מֵאַתְּ אֱלֹהֵי: סִמְכֵי כְּאִמְרוֹתֶיךָ
 וְאִתְּחִי וְאֶל הַתְּבִישֵׁי מִשְׁכְּבֵי: סִעֲדֵי וְאַלְשֵׁעָה וְאַלְשֵׁעָה
 מַחֲקֶיךָ רִמְמוֹד: סִלִּית כָּל שִׁגִים מַחֲקֶיךָ פִּי שִׁקְר
 תִּרְמִיתִם: סִגִים הַשֶּׁבֶת כָּל רִשְׁעֵי אֶרֶץ לִבִּי אֶתְּחַבֵּי
 עֲדִיתֶיךָ: סִמְר מִפְּחָדֶךָ בְּשָׂרֵי וּמִפִּי שִׁפְטֶיךָ יִרְאֵתֵי: עֲשִׂיתֵי
 כִּשְׁפָט וְצֶדֶק בְּלִי תִבְדֹּעֵי לְעִשְׂקֵי: עֲרֵב עֲבָדֶיךָ לְסוֹכֵי
 יַעֲשֶׂקֵי יְהוָה: עֵיבֵי בָלֵי לִישׁוֹעֶתֶךָ וְלִאֲמוֹת צִדְקָה: עֲשֵׂה
 עִם עֲבָדֶיךָ כְּחִסְדֶּיךָ וְחַסְדֶּיךָ לְפָנָי: עֲבֹדֶיךָ אֲנִי הַמִּתְנַוֵּי
 וְאַרְעֵי עֲדוֹתֶיךָ: עֵת לַעֲשׂוֹת לִיהוָה הַפְּרֹדֶתֶיךָ: עֲלֵיךָ
 אֶתְּחַבֵּי מִצִּדְקֶיךָ מִתְּבִי וּמִסֶּו: עֲלֵיךָ בָּל פִּקְדוֹתֶיךָ לִישׁוֹעֵי
 כָּל אֲדָה שִׁקְר שִׁנְאוֹתֵי: פִּלְאוֹת עֲדוֹתֶיךָ עֲלֵיךָ בְּצִדְתִּים

חיד כייגע חיון הערן לו המוטען דיון געוועטן; עוויג חיוט דער לחן! ם חוויסוויאָ
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129

כֹּכְשׁוֹל: שִׁבְרֹתַי לִישׁוּעָתְךָ יְהוָה וּבְכֹוֹנֵיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה
 לְשִׁמְרֵךָ נַפְשִׁי עֲדֹתֶיךָ וְאַתֶּם כֹּאֵד: לְשִׁבְרֹתַי כִּשְׁפָה
 יִשְׁרָתְךָ בִּי בְלִדְרֹבֵי נְגִידָה: תִּקְרַב רִגְלִי לְפָנֶיךָ יְהוָה
 בְּדַרְתְּךָ חֲבִיבִי: תִּקְרַב תְּחַבֵּתִי לְפָנֶיךָ בְּאַמְרֹתֶיךָ רִצְוֵי:
 תִּבְעַנְהָ שִׁפְתֵי תְהַלְלֶהָ בִּי תִלְמֹדֵנִי חֲקִיךָ: תִּשְׁמַר לִשְׁנֵי
 אִמְרֹתֶיךָ בִּי כָּל מִצְוֹתֶיךָ צֶדֶק: תְּהַיִּירֶךָ לְעֹהֲרֵי בִי פִקְדֹתֶיךָ
 בְּחַרְתִּי: תִּאֲבֹתִי לִישׁוּעָתְךָ יְהוָה וְתוֹרֹתֶיךָ שְׁעִשְׂעִי:
 תְּחַדְנֵשׁוּ וְתִהְלְלֶךָ וּמִשְׁפָּטֶךָ יְעֹרְנֵי: תַעֲוִיתִי בְּשׁוֹ
 אֵד בִּקְשׁ עֲבָדְךָ בִּי מִצְוֹתֶיךָ לֹא שָׁכַחְתִּי:

ליום השבת

קב שיר הפסלות ליהוה בצרתה לי קראתי ויעש:
 יהוה חצי לחגבשי משפת שקר מלשון רמיה: מוהמ
 לחימה יסוף לך לשון רמיה: חצי גבור שוננים עם צל
 רתמים: אויה לי בירגרותי משך שכנתי עם אהלי קוד:

מלכות

דרשה על חמנו. חיד החיר' חוץ דינע תולע, גחט, חנד ועב סך
 דינעו געבטען! ויינע גענוע הקוט דינע לייגיסע, חנד וינעט יח חמנו
 מחס. חיד הקוטע דינע בעלעלע חנד לייגיסע, דען ויינע חטען חמנו
 ינד פֿר ריר. רַת הערה, וְחַס פֿר ריד קחמנו חין געבעט! חונסערוויח
 חיד, נחך דינעטן חקרטע! וְחַס חין פֿלעטען פֿר ריד קחמנו! שרעטעט
 שיד, נחך דינער פֿערזייסונג! פֿחן ויינען ויפסען פֿלעטעט וְחַס, ווען רוס חק
 דינע רעכטע נעהרעט. ויינע לוכע רחמט חין מעטגענונג דין וְחַס,
 דען רעכט ינד פֿלוע דינע געבטעט. וְחַס דינע פֿחנר חיר ביחטסטען, דען
 חיד ערוחמלע דינע בעלעלע. הערה, חיד פֿערזייגט בוך דינער חילע
 דינע נעהר' חוט חין פֿרגעטען! וְחַס ויינע גענוע נעבען, דפס יח דק וְחַס
 וְחַס דינען ריטערספוך חיר חילען! חיד חיר' חמנו, ויח חין פֿלעטע
 וְחַס טחמ'; וולע דינען קנעכט! דען חיד פֿערנעטע חיר דינער געבטע
 קב שטעלעגענונג. לוס הערה חיל' חיד חין ויינער חטעט — חנד שר
 ערהרעט חיד — הערה, דעטעט חיד פֿחן לייגנחוינער, פֿחן חיינלישטען
 לונגען! וְחַס ניטלעט יח, וְחַס פֿרזייט יח דיר, דוח חיינלישטעט לנגע
 דוח העלרעטפֿלען וְחַס געטערעט, חוט פֿלעטעלעכעוועגלעט? —
 וועט חיר, חיד חוס חין פֿלעך נעבען, חין חיסטען קדרי! וְחַס געל

רבת שוכנה ליה נפשי עם שונא שלום: אני שלום וקי
אדבר הפה למלחמה:

קכא שיר לפעלות אפוא עיני החרים מאין יבא עזרי:
עזרי מעם יהוה עלזה שמים וארץ: אל יתן למוט תגלה
אל יגום שמרה: הנה לא יגום ולא יישן שומר תפיל:
יהוה שמרה יהוה צלה עליד ימנה: יומם השמש לא
יפכה ויחה פלילה: יהוה שמרה מפלדע ישבו את
נפשך: יהוה ישמר צאתך ובואך מעתה ועד עולם:
קכב שיר לפעלות לדוד שמוחתי באמרים לי בית
יהוה גלה: עמדות היו רגלינו בשעריך ירושלים: ירושלים
סבגיה בעד שוכנה ליה יהוה: שאם עלו שכמים
שכמיה ערות לישראל להדות לשם יהוה: פי שפיהו
ישבו בסאות למשפט בסאות לבית דוד: שאלו שלום
ירושלים שליך אדבר: ירושלים מדיך שלח

לן ותבנע געשט שחן וייגע זעלענ מיט פריערענווארסערן חזן. סך דענקע
פריערען, רעדע פריערען; יוח דענקען, רעדען קריגע!

קכא שטיפענגעמאנב. חיד ס'י עמסקר גאך זינגען בערגען; ווה
קחאטט איר הילפע הער? פאך עוויגען קחאטט זיינע הילפע, דער היאמען
ס'י חוכר ערדע. ער וואסט נילט גלייטען זיינען פאם; דיין היטער סאוואנערט
אטלס — פן טיין! ער סאוואנערט נילט, מיהן סאקפערט'ז נילט, דען היטער יזרא'ל.
ער ויח דיין היטער, ער בעטשטעע דרך ט' דיינער דעכטען הער! דיר
זשערע נילט דעג טאגו דום וואנע, דער וואגו דיר נילט דען נעכטן! דער
זאערר בעהייטע דך פאר חיבען, בעהייטע דיינע זעלט, בעהייטע דך!
רוח געהוט, רוח קחאטט, מיש יעטלט, נח מללע לייט!

קכב שטיפענגעמאנב דד'ז. חיד פרייע ויך, זאן וואן לוי מיר
זשפילט: „וואס מין דעו עוואגן הווי חוכר געהן!“ פ, חוכרע פייטע שטפא:
דען חיינש, ינדלס, מין דיינען טאקערן! ינדלס, רוח וואוואנעוויטע!
וואסשטשטשט, ווה מללע זך געזעלעט, וואוהין רוח שטקאטע, שטקאטע
זאקטעו וואוואן, יעט הערן לוי דאקערן נאך געוואן, ווה שטיילע זיטלען לוי
אגרייט, דען מיינע דוד הוואע שטיילע. פ, מיינע גליק וואסליס! וואוה
געט עו דיינען פריידען! מין דיינען וואוואן. וואוואק פריידע, מיש דיינען
סאקטערן

בְּאֲרְמֹנְתֶיךָ: לִמְעַן אֲתִי וְרַעֲי אֲדַבְּרָה נְאֻם שְׁלֹמֹה צִדִּיק׃
 לְמַעַן בַּיִת יִהְיֶה אֱלֹהֵינוּ אֲבִלְשָׁה מִצַּב לך׃
 קִבְּנוּ שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֶל־יְהוָה נְשֹׂאֵתִי אִתְּ עֵינֵי הַיְשָׁבִי
 בְּשָׁמַיִם: הִיבֵה נְעֵינֵי עֲבָדִים אֶל־יְדֵי אֱלֹהֵיהֶם נְעֵינֵי
 שִׁפְחָה אֶל־יְדֵי גִבְרָתָהּ כִּן עֵינֵינוּ אֶל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עַד
 שִׁחְגָּנוּ: חֲנְנוּ יְהוָה חֲנְנוּ כִּי רַב שָׁבַענוּ כִּוּוּ: רַבַּת שֹׁבְעָה
 לָהּ נַפְשֵׁנוּ דִלְעַג הַשְׂאֲנָנִים הַכּוֹחַ לִגְאֻיּוֹתֵינוּ׃
 קִבְּנוּ שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד לְגַלְיָהוּהָ שְׁהִיָּה לָנוּ יֹאמְרוּ
 נְאֻם יִשְׂרָאֵל: לֹא־יְהוָה שְׁהִיָּה לָנוּ בָּקָם עַל־נֹפְתֵינוּ אָדָם׃
 אֲנִי חַיִּים בְּלִעְוֵי בְּחִירָתְךָ אֶפְסָם בְּנוּ: אִתְּ הַפִּיִם שִׁמְשֵׁתִי
 מְחִלָּה עָבַד עַל־נַפְשֵׁנִי יְאֵי עָבַד עַל־נַפְשֵׁנִי דַמְסָם
 הַיְדוּקִים: בְּרוּךְ יְהוָה שֶׁלֹּא מִתְּנֵנוּ מִדְּרִיךְ לְשֹׁמְרֵינוּ׃
 נַפְשֵׁנוּ כַצֶּפֶד בְּמִלְטָה בַמַּיִם יִקְשִׁים הַפֶּחַח נִשְׁכַּר וְאֶתְנֵנוּ
 גְּמֻלָּנוּ: עֲזָרְנוּ בְּשֵׁם יְהוָה עֲשֵׂה שָׁמַיִם דְּאָרְךָ׃

יום ז'
למנו

טוחסערן זיכרהייט! חסן ווינערד פריינד' זאנד בריהער גוילען זוינט' חך
 דיר היין; חסן חונרען גחטטעטעטעטעטע ווילען חל' חך דיון ווקהטרטעהן.
קכג שטופענעזאנג. לו דיר ערהעב' חך ווייכע ווייגען, דער רוח חסן
 הייזעל' טהרקעט! וויח קנעכטע סוין חויל חיהרער העררען הַחֶבֶר, וויח חיינע
 וחקר חויל חיהרער פרויען חקרה, וך טויען חונרע חויגען הייזחוייל חונרען גחטט
 ביי ער ויך חונרער קחטח ערבחרטט. ערבחרט' דיר, טוויגער, ערבחרטן דיר חויל:
 וער, דערן וויר וינד פיעל' לו גחטט דער טוחך! יח פיעל' לו גחטט חוילחונרע
 ועלע דעו טפחטט' דער חיכער וויטהיגען, דער טרחתלגען פערחלכטהנג.
קכד שטופענעזאנג דוד'. ווק דער הערר זיכט ביח חזנו חוקרע—
 זיגע ישראל — ווק דער הערר זיכט ביח חזנו חוקרע, דך דער געטע
 יך חוילחחלט' ווידער חזנו; זיח פערטוחקעטן חזנו זעבענדיג, ווישן חיהר
 לחור ענטפוחחגעט חיכער חוזל' זחגוט החטטען ווקסער חזנו פרייחליך
 ווקרען סטרחהע חיכער חזנו געפוחחזען; זחגוט געפוחחזען חיכער חזנו
 ווקרען ווילרע פלוחטען! דחק דען עחיגען דער חזנו חיהרען לחטען
 זיכט לזן ריבע גחכ דחחין! חחכער זעכען חויוס ענטקחחזען, וויח חויל
 פחגעוויין דען פחגוזדו טויגען — טויגען ריסען, וויר ענטקחחזען חונרע
 היילע סטעהט בוי'ס העררן, ידער הייזחיל' סויל חוכד פדרט.
 טוילענעקעניג

תה. לעסקה קבו קבו (125. 126. 127. ספר חמישי

קבו שיר הפעלות חבטחים ביהודה פהר ציון לא ימוט
לעולם ישוב: ירושלים הרים סביב לה יהודה סביב לעמו
קצותה ועד עולם: כי לא ינח שבט הרשע על גורל
הצדיקים למען לא ישתו הצדיקים ופעולת ידיהם:
היטיבה יהוה לטובים ולישרים בלבבותם: ותפשים
עקלקלותם וליכס יהוה את פעלי האון שלום על ישראל:
קבו שיר הפעלות בשב יחיה את שיבת ציון הינו
סחלמים: אז ימלא שחק פינו ולשוננו רנה אז יאמרו
בפיהם הגדיל יהוה לעשות עם אלה: הגדיל יהוה לעשות
עמנו הינו שמחים: שאבה יהוה את שבותנו באמיקים
בנגב: הדרעים בדמעה ברנה יקצרו: הלך ילך וזכה
נשא משך הורע באבא ברנה נשא אלמותיו:
קבו שיר הפעלות לשלמה אם יהוה לא יבנה בית
שוא עמלו בוניו כי אם יהוה לא ישמר עיר שוא ושקר

א.ו.י.ל.

א. קבו שמופענגענע אונג. דא דעס העררן פערטרויען, בליבען, ויח בערג לון,
2. ויאגעהטיטטערט ענייה. ירואלס פואגעבען. בערגע; ויין פהקן חואניכט דער הערר
3. פהן לון! אן בני חיו עניאקייט. כיון, טיךהכנענלעפטער העררעט ניכט חייט
ערכהריל דער גערעכטען! דעס ויח ניכט חויד נאך מארעכט שו חויוטטכעקען
4. אהרע: הקנדע! פ. הערה, דען גוטען טחע ווקהל, דיה גערעכטען הערלעכו
5. ויכר! דיה חויל קרוואצן וועג חבונילען טרייכע וועג, דיה חובענטהקטער!
א. דיק ק. חייבער זש. קל. קבו שמופענגענע אונג. אונג חויד דעס
2. עלענד גחטט נאך לען פיהקעט, ג. אכר, ויח ויח פהקן שרויט גרוחכט. פהן
3. ופלעכו: חויד דען סונער מארה, פיהקלסקענפלהן דיה לוגען, מארה חויל היידען
4. ופקעלען: פיר דיה גחטט ומוזער גחטט געהטן! יח טחוכדעה טחוט דער
5. הער פיה חויל דעס ייח ויח הערלענע פיהקל! סך, פיהל! חונו חויד דעס
6. עלענד, הערה שיה וקספערשטחחן חן דירגו ופכה, דא אים פהרענגען
7. וקען, וקאטען חויל ויעט, פיהידען ער געהעט הין חויר חוילעט, דער וקעמחן
חייט וייעקו וחוט; ויילענד קאממעט ער לירוקק, שרעקעט זינע גחירבען חויל.
א. קבו שמופענגענע אונג פאן שלמה. פערגעבליך חויל דער קינט
א. חרביט. וייל גחטט ניכט יעלוגט דען טעאטען בוי; פערגעבליך
חלעך וקלמער פלייס, ווען גחטט ניכט יעלוגט, דא טעאטען
בעוהכט

שומר : שוא לכם משגיחי קים מאחד שבת אגלי
לחם העשבים גן יהן לידיו שפא : דעה צלח וזהו
צנים שבר שרי תפסן : בנחשים ציר צמור פון בני תשמיש
אמר הנבר אשר מלא את אשפתו טחם לא יגש
כי יצרו את איתנים בלועד :

קכח שיר הפעלות אשר על ידה ופניו כהילך פדקו :
ענין פסוק כי תאכל אשרה וסוב לך : אשתה ופסון פסוק
בירשתי ביעה פנק בשתגל זיתים סביב לשל חנה : וזהו
כי בן יטור צבר ירה יחיה : יספקה ילוח מצוין וזהו פסוק
יחשלים כל בני חיה : וראוינים לבנה שלום
על ישראל :

קכט שיר הפעלות רבת צרתי מבעודי ואם יא
ישראל : רבות צרתי מבעודי גם לא יגדלי : על פסוק
דד שורשים הא יכרל מענותם : וזהו צדיק קצין עמו

למענותם

בנוחכם, פטרנבאוך ווחלט חייה פרה אחד ושלטט טפחט חוד פסעט
ברקר מיט ווארגטן — זינען פרינרען גיבט פו עז חסן סוף. חסידים
קינדער : ינד געשענק רען אערוון, לייפע זעראס דער סאגענד וואו! ווערט
והמעט ינד געשפאטע אין דער טאפעלען סטרייטער האנד. וואו! וועט, דער
זאנען קאסער פאון פון וועטען פפילען חסד! זיה וחסען זיפט ל שפא
דען זענדיען חסד טרעטלען פאר געריכט דעטן פיינד.

קכח שטופענגעזאגט. אומא רעט, דער רען צוואגטן פירכטעט, וועט
וואו וועטן וועגטן ווארענט. ו'קח' ריך וויכער פרייט; וואו! דער דער
עז גוט! ריזן ווייב, חיון טרויבענדיגער סחוקק, פון וויכעט אומען איינען
זיחן וואוויספריסטען דייע קינדער, חוסן וועטן טיט אערוון. וואו! וועט
איידר דער חון געטעכטעט, דער רען עאייגטן פערעוואל! דער עוואגע וועט
ריך פון זיין חיון, דעס דא ירושלים חסן גיפקוספאנד וועטעטן פון זיין וועט
ו'קח חסד וועטעט קינדער דייער קינדער! גליק חייבער ישר פל!

קכט שטופענגעזאגט. חפט חוט חיון חיד גערקאנט, פון וויכער עטע
חיון — ו'קח ויגע ישרל — חפט חוט חיון חיד גערקאנט, פון וויכער יוגענד חיל. 2.
יעדק זיכט חיבער וואכט. חיון איינעט ריקקען החצען זיח געטעלפונג, גע-
לחצען חיזרע וואגטן פורצען. — גערעכט חיוט ער, דער עוואגע, פערעכט
רע

שָׁעִים: יִבְשׁוּ וְיִסְגּוּ אַחֲדוֹר כָּל שָׁנָאֵי צִיּוֹן: יִהְיוּ כַּחֲצִיר
 וְגַת שְׁקֵדִים שְׁלֵף יִבְשׁוּ: שְׁלֵא מִלֵּא כִפּוֹ קוֹצֵר וְחֲצִנּוֹ
 זַעֲמֹד: וְלֹא אָמְרוּ הַעֲבָרִים בְּרַבַּת יְהוָה אֲלֵיכֶם פִּרְכְּנוּ
 אֶתְכֶם בְּשֵׁם יְהוָה:

קַל שִׁיר הַמַּעֲלוֹת מִמַּעֲמָקִים קָרָאתִיךָ יְהוָה: אֲדַנִּי
 שְׁמַעְהָ בְּקוֹלִי תְהַיַּיְנָה אֲזַנְיָךָ קִשְׁבוֹת לְקוֹל תַּחֲנוּנָי: אִם־
 שָׁנֹת תִּשְׁמָרֶנִּי אֲדַנִּי מִי יַעֲמֹד: כִּי־עַמּוֹךְ הַסֵּלִיחָה
 מִעַן תִּדְרֹא: קִרְוֵתִי יְהוָה קִוְיָה נַפְשִׁי וְלִדְבָרוֹ הוֹחֵלֵתִי:
 וְשִׁשׁ לֵאדֹנָי מִשְׁמָרִים לְבַקֵּר שְׁמָרִים לְבַקֵּר: יִתֵּל
 שְׂרָאֵל אֶל־יְהוָה כִּי־עַם־אֲדַנִּי הַחֲסֵד וְהַרְבֵּה עֲמּוֹ
 עָדָת: וְהוּא יִסְפְּדָה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכָּל עֲוֹנוֹתָיו:

קַל שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד יְהוָה וְלֹא־גִבּוֹה לְבִי וְלֹא־
 רָמוּ עֵינָי וְלֹא־הִלְכֵתִי בְּגִדְלוֹת וּבְגִבְלֵי אֹזֶן מִמֶּנִּי:
 אִם־לֹא שְׁוִיתִי וְדוֹמָמֹתִי נַפְשִׁי בְּגִמְלָה עָלַי אִמּוֹ בְּגִמְלָה

וער פֶּרַעְלוֹנֶר זִינֵע. לו סַחֲרֵדֶנּוּ וועררען, וויילען מיסען מְזֹלֵע פֶּיִכֶרֶע לִיּוֹן,
 ווער זיין, וויח גרמָה חוּץ דֶּחְלֵרֶנּוּ, דְּמֵי עַח' מִחֲלֵ' חוּיִרוֹיֶפֶט, וועלֶקֶט; קיין
 גִּיטֶטֶער פֶּילֶזֶט זיינע חֶמֶד, קיין גַּרְבֵּעֵכִינֶדֶר זיינען חֶרֶס; פֶּחֶרְחִיבֶר־
 זענער גִּרִיסֶען נִיכֶט: „דער זעגען גַּמְטֶענּוּ חִיבֶער חִיד! וויר גִּרִיסֶען חִיד
 זיין נְחָטֶען גַּמְטֶענּוּ!“ — קַל שְׁטוֹפֶענְגֶעזֶאָנְג. חוּי דער טיעפֶע
 חֶד' חִיד, גַּמְטֶען, לו דיר: מַךְ הַעֲרָר, עֶרְחֶרֶע זיינע סִטִּיוֹע! זֶחֶס דיינע
 מַחֲרֶען זעֶרְקֶען חוּץ זיין חִיבֶריכֶטִיג פֶּלֶזֶען! זֶךְ דוּח זיכרען ווילֶזֶט לֹרֶעֶב־
 זען, הַעֲרָר, ווער קֶחֶן כַּעֲטֶטֶענּוּ? מְזֹלִין פֶּעֶרְגֶעבֶנְג סַעֲהֶט בִּיחֵ דיר, חוּץ
 זֶחֶס מִחֵן דִּיך עֶחֶרְפֶּירֶכֶטֶע. זֶךְ הַחֶדֶד' חִיד דען לֹחַ הַעֲרָר; עֵן הַחֶדֶדֶעט זיינע
 זעלֶע, גַּעֲטֶרְחֶט חוּץ זיינע פֶּעֶרְהִיסֶוֹנְג, עֶרוּמְחֶרֶטֶעט זעֶחֶלֶכֶער דען הַעֲרָר,
 זֶן וּמְחֶכֶדֶד דען מַחְרָגֶען, דען מַחְרָגֶען וּמְחֶכֶדֶד עֶרוּמְחֶרֶטֶען. מַך, יִשְׂרָאֵל,
 פֶּעֶרְטֶרוּ! דַּעֵן הַעֲרָר! דען בִּיחֵ דַּעֵן הַעֲרָר חוּט גִּיטֶע, חוּד דער עֶרְזֶמְחֶנְג
 זֵינֵען בִּיחֵ מִיחֶק. עֶר וויר עֶרְזֶמְחֶען יִשְׂרָאֵל פֶּחֶן זיינער זיכרען סוֹד.

קַל שְׁטוֹפֶענְגֶעזֶאָנְג דוּד'. הַעֲרָר, זיין זין פֶּעֶרֶטֶטִיג זיך כִּיח, כִּיח
 זֶחֶר זיין בֹּיֶקֶק לוֹ חֶמֶד, חִין גַּרְחֶסֶע, חִיר פֶּעֶרְחֶחֶלֶנֶע דִּינֶגֶע פֶּעֶר־
 מַך זיך כִּיח זיין טֶרִיטֶט! מֵן סֶטֶלֶע זֵינֵע חִיד וּמְחֶהרֶיך זיינע זעלֶע
 דַּעֵן זייגֶזִיג גִּיטֶען מֵן דער וּמְטֶער כֶּרוּט; פֶּחֶן קִיכֶרֶעוּמִיכֶלֶחֶט

עלי נפשי: יחל ישראל אליהוה מעתה ועד עולם:
 קלב שיר המעלות וכו' יהוה לדוד את כל ענותו:
 אשר נשבע ליהוה נדר לאביר יעקב: אם אבא באהל:
 בירתי אם אעלה על ערש יצועי: אם אבין שנת לעיני:
 לעפעפי תנומה: עד אמצא מקום ליהוה משכנתי:
 לאביר יעקב: הנה שמענתי באפרתה מצאנתי בשדי:
 יער: נבואה למשכנותיו גשתחוה ליהוה רגליו: קסו:
 יהוה למנוחתך אתה וארון עוזך: בנהיך ילכש צדק:
 וחסידך ירבנו: בעבור דוד עבדך אֶת־שֵׁב פני משוחך:
 נשבע יהוה לדוד אמת לא ישוב מפנה מפני כבוד:
 אשית לכסא לך: אם ישמרו בניה בריתי ועוזי:
 אלמדם גם בניהם עדי עד ילכו לכסא לך: ברתך:
 יהוה בציון אוה למושב לו: זאת מנוחתי עדי עד פה:

ומר טעמו חיון געוטה. הן ישראל, פערטרוי' דעם הערר, פערטרוי' ה
 חיהק יעלטט חוזר חיטער!
 קלב ש שופענגעזאנג. געדענקט, הערר, דעם דוד זיון חיטער
 פללענע טערעבען! וויח ער דעם עווגען סוחר, געוהכטע
 יעקב' וחקטיגעט: „חיד געהע ניכט חין איינע היטטע, בעשטיגע
 ניכט חיון רעהבעטט, פערזוגע טומל דעם חויגע, דען חויגע
 זייערען סוחרער, ביו חיד דעם עווגען חייגען זיטן געפוסען, רש
 מוואחקט יעקב' חחכע רעזידענל. „נון חקרטען וויר רחמון לו אשח
 חוזר פחכרען ויח חייט פערזע יער. ויח חקסט חוזר געהן חין חייט
 ווחחכוג, חזבעטען דחרט לו זייכער פיסע שעהענל! ליד חיון,
 הן הערר, חין דייגען רעהניטן! דוח חוזר דוח חידע דיוכער הער
 זיכטיט! חקס טוגער דייכע פריעוטר קליידען, חקס דייכע חיי-
 גען פחקהקקען! חוסן דייכע קעכטען דוד ווילגען, פערזייגע
 ניכט, ווח: דיון געוואכטער פלעהט! דער הערר סוחר דוד ווחחחייט
 לו, (ער ווענדעט זיך פחון ווחהרהייט ניח): „חיד געטל' חויל דייכען טהחן
 דיר זייבעפלוכט, ווען דייכע ווחחכע חקלטען אייכען בזכר, דחו ליגיט
 אייכען חונטערריכטן, ויח חקס' חיד חיהרע ענקען כחך חויל דייכע
 טהחחכע זיטלען עווגל! יח, ליון חקס דער עווגע זיך ערקחרטן, בעיט
 זייכט לו זייכער רעזידענל. „דיעו חייט חיון רעהניטן חויל טהחל
 חער

זהלים קלג קלד קלה (יום) 133. 134. 135. ספר המישי פב
 אֲשׁוּב כִּי אֵיִתִּיָּהּ: צִדְדֵי בְּרַךְ אֲבִינִיָּה אֲשַׁבֵּעַ לְחֵם:
 וְכִהְיֶינָה אֲלֵפֵי־שֵׁשׁ וְחִסְדֵיָּהּ רַגְלֵי יִרְבְּנוּ: שֵׁם אֲצַמִּיחַ
 קָרוֹן לְדָוִד עַד־כִּתִּי גֵר לְמִשְׁחֵי: אֲוִיבִי אֲלֵפֵי־שֵׁשׁ בְּשֵׁת וְעָלוּ
 צִיץ בְּזָרוּ: קלג שִׁיר הַמַּעֲלֹת לְדָוִד הַנֶּה מֵהַטּוֹב וּמֵהַ
 עֵיִם שֹׁבֵת אֲחִים גַּם־חָדָד: פֶּשֶׁמֶן הַטּוֹב וְעַל־הָרֹאשׁ יִזְרֹד
 גַּל־חֶזְקוֹן וְקוֹן אֲהַרֹן שִׁירֹד עַל־פִּי מִדֹּדוֹתַי: כְּטַל חֶרְמוֹן
 שִׁירֹד עַל־חֲבָרֵי צִיּוֹן כִּי־שֵׁם צִוְיָה יְהוָה אֶת־הַבְּרָכָה חַיִּים
 גַּד־הָעוֹלָם: קלד שִׁיר הַמַּעֲלֹת הַנֶּה בְּרַכּוּ אֶת־יְהוָה כָּל־
 עַבְדֵי יְהוָה הַעֲמֻדִים בְּבֵית יְהוָה בְּלִילֹת: שְׂאֵרֵי־דְבַרְכֶם קִדְשׁ
 בְּרַכּוּ אֶת־יְהוָה: יְבָרְכֶךָ יְהוָה מִצִּיּוֹן עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:
 וְלֹה חֲלַל־מִדֵּה וְהִלְלֵנוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה הַלְלוּ עַבְדֵי יְהוָה שְׁעֵמֻדִים
 בְּבֵית יְהוָה בְּחִצְרוֹת בְּבֵית אֲהֵינּוּ: הַלְלוּ־יָהּ בְּרַטּוֹב יְהוָה וּפְרוּ
 לְשִׁמּוֹ כִּי־נָעִים: כִּי־עַקֵּב בָּחַר לְיָהּ יִשְׂרָאֵל לְסִגְלָתוֹ: כִּי

כ"ח לחודש

יער טהרק' חיד! היער געפאלט טיר' ווהה! חיד ועגנע דיעזער געגנער
 מתרנג; דען מראען געב' חיד ברמדו דוח פילונע; מיט חילן בעקויד' חיד
 דחרע פריעגטער, דמס חיהרע הייליגען פֶרְמֶהֲלֹמְקֶקֶן! היער וְחֵם' חיד
 וד' גולקזיהמן, ווהזען; העלן וויכטען דען געמאכטען ומופע. מיט טומך
 עקויד' חיד זיינע פייטע, חוילן זיינען הויפטע בליח' זיין דימדען!"
 קלג שטופענגעזאנג דוד'. ויעה', ויח פֶּיִן, ויח זיעבליך מיט ען, ווען
 וי' מיכטרמלט ברודער זעבען! ויח פֶּחֶס הויפטע קמטליך זמבולן פֶּלִיִסעט
 וי' דען במרט העמכב — חכרן'; עהרענהפֶּטען במרט, ווהזענער חוילן דען קליידען
 מרדע — ויח חוילן חרמון ומרגענטחויח, טהויח חוילן לזון' בערגע טרייעפֶּלט.
 מרט בעפֶּיעהלט דער עו'גע זעגען, זעבענעפֶּריידע הין, חוילן עוויג.
 קלד שטופענגעזאנג. בענעדרייעט דעס העררן, מוילע קנעכטע
 ען העררן, דוח חיהר דען כְּחֶטֶט חין זיינען חויע דיענעט! ערעכעט
 ען הייליגטחון דוח חֶטֶרע, חזר בענעדרייעט דעס העררן. דך זעגנע
 מן לזון חויו דער הערר, דער היממעל סוף חזר ערדע.
 קלה הללויה. וְחֶבֶט דען כְּחֶטֶט דען העררן. וְחֶבֶט, חיהר
 זעכטע דען העררן, דוח חיהר דיענעט חין חויע דען העררן, חין
 ומרהמל חזרען גחטטעוועטאפענו! וְחֶבֶט גחטט, דען ער חויע
 וי' חיד; וְחֶטֶט חיהר ערטמנען, ער חויע זיעברידן! ער חֶטֶט
 עקב זך ערקמרט, לו זיינען חייגענטהווע זשאלל. דיען

ויים

6 אֲנִי יִדְעֵתִי כִּי גָדוֹל יְהוָה וְאֵדְנִינוּ מִכָּל אֱלֹהִים: כָּל אֲשֶׁר
 חָפֵץ יְהוָה עֲשֶׂה בַשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ בַּיּוֹמִים וְכָל הַחַמּוֹת:
 7 מַעֲלָה נְשָׂאִים מִקְצֵה הָאָרֶץ בְּרַקִּים לְמִטָּר עֲשֶׂה מִצְאָרְחָהּ
 8 מֵאוֹצְרוֹתָיו: שֶׁהִכָּה בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם מֵאֲדָם עַד סִינַי:
 9 שָׁלַח אוֹתוֹת וּמִסְפֹּתִים בְּתוֹכֵכִי מִצְרַיִם בְּפִרְעֹה וּבְכָל
 10 עַבְדָּיו: שֶׁהִכָּה גֹיִם רַבִּים וְהִרְג מְלָכִים עֲצוּמִים: לְסִדְחֵךְ
 11 מֶלֶךְ הָאֱמוּדֵי וְלַעֲוֹג מֶלֶךְ הַבְּשָׁן וְלְכָל מִמְלְכוֹת פֶּשַׁן:
 12 וְנָתַן אֲרָצָם נַחֲלָה נַחֲלָה לְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ: יְהוָה שֹׁמֵר לְעַלְמֵם
 13 יְהוָה זְכָרְךָ לְדוֹר וָדוֹר: כִּי רִינִי יְהוָה עֲמוֹ וְעַל עַבְדֵי וְיֹתֵמָם:
 14 עֲצָבֵי הַגֹּיִם בְּכַף וְהִב מַעֲשֶׂה יְדֵי אָדָם: פֶּה לָהֶם וְלֹא
 15 יִדְבְּרוּ עֵינֵינִים לָהֶם וְלֹא יִרְאוּ: אֲזַנֵּינִים לָהֶם וְלֹא יִשְׁמְעוּ אֵי
 16 אֵינִי יִשְׁרָדוּחַ בְּפִיהֶם: בְּמוֹהֶם יִהְיוּ עֲשִׂיהֶם כָּל אֲשֶׁר בָּחַ
 17 בָּהֶם: בֵּית יִשְׂרָאֵל בָּרְכוּ אֶת יְהוָה בֵּית אֱהֱרֹן כְּתִיב
 18 אֶת יְהוָה: בֵּית הַלְוִי בָרְכוּ אֶת יְהוָה יִרְאֵי יְהוָה

ויית' חד: גרמסער חזיט דער עו'גע, חונכער גחטט, דען חלוע גחסי
 טערוועטען. ער טהפפעט, ווח: חיהק ווחהוגבעתחולט, חיס חייחולט
 חוכר חוילן-ערדען, חין מעערען חוכר חין טיעפען; פיהרס ווחקען
 הערוילן פֿחטן ענדע דער ערדע; טהפפעט לונט רעגען בלוטלע, ענטחוסט
 חויו וייכער פֿערווחהרונג דען וויכר. ער סונג עגיפטענו ערוטגעברית
 פֿחן מענטען חוכר פֿחטן פֿיעהע, ליעס חיבער ריך, עגיפטענוחכר, לילען חיי
 חוכר ווחוכרער, חן פֿלרעה חוכר זייגען ריענערן! ער, דער גרמסע פֿחוקער סוה
 ערלוגטע וחכט'גע קהיגע; דער חטויליטער קהיג סיחון, עוג, דען קהיג סו'ן
 חוכר חלוע רייכע כנען'ג, חוכר גחב חיהר וחכר חין לונט בעזיטן זיינעט פֿחוקע
 ישראל. הערר, דיין כחמע ווחהרעט עוויג, פֿיר חוכר פֿיר דיין חוח'ן
 דער הערר טהפפעט זיינעט פֿחוקע רעכט; כיוחט זיך ווייעדער זייכער ריענער
 חו. דער היידען גחמלען, גחל'ען, זילבערן, זינד דער מענטענהחכרע חרדייט'
 החכען חוילער, רעדען ניכט, החכען חויען, זעהען. ניכט, החכען חרדייט'
 חקרען ניכט, חויך וועכט קיין חויך חין חיהרעט חוכרע. דיח וקלע חחלען
 זינד וויח זיח, דיח חוילן זיח חחפפען, חלוע וף. חיהר, פֿחטן חויע ישראל'
 בענערייעט דעטן העררן! חיהר, פֿחטן חויע חהרן'ג, בענערייעט דעטן העררן!
 חיהר, פֿחטן חויע לוי, בענערייעט דעטן העררן! דיח חיהר דען העררן
 עהרפֿירכטע

בִּרְכוּ אֶת־יְהוָה: בְּרוּךְ יְהוָה מִצִּיּוֹן שֶׁבֶן יְרוּשָׁלַם
הַלֵּל לַיהוָה:

כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	קָלוּ הוֹדוּ לַיהוָה כִּי טוֹב
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	הוֹדוּ לְאֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	הוֹדוּ לְאֲדֹנָי הָאֲדֹנִים
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	לַעֲשֵׂה נִפְלְאוֹת גְּדֹלוֹת לְבָדוֹ
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	לַעֲשֵׂה הַשָּׁמַיִם בְּתַבּוּנָה
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	לְחַקֵּעַ הָאָרֶץ עַל־הַמַּיִם
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	לַעֲשֵׂה אוֹרִים גְּדֹלִים
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	אֶת־הַשָּׁמַשׁ לְמַמְשָׁלֶת בַּיּוֹם
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	אֶת־הַיָּרֵחַ וְכּוֹכָבִים לְמַמְשָׁלוֹת בַּלַּיְלָה
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	לְמַכָּה מִצְרַיִם בְּבְכוּרֵיהֶם
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	וַיּוֹצֵא יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	בְּיַד חֲזָקָה וּבְזִרְעוֹ נְטוּיָה
כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:	לְגִזֹּר יַם־סוּף לַגִּזְרִים

2 עהרפירכטעט, בענעדרייטע דען הערון. דער עווגע וייח פֿון ליון חויו
געווקבט, ער, דער טהרמקער לו ירושלים. הללויה:
א קלו דמקט דען הערון, דען ער חיוט פריינדן! עוויג ווקהרעט ויינע גיטע.
2 דמקט דען גחטטע מווער גחטטערוועען! עוויג ווקהרעט ויינע גיטע.
3 דמקט דען הערון מווער הערון!
4 דער גחמסע ווחודער טהוט מוויין;
5 דער חייט פֿערנוכט ריח היחוען געטמפֿען;
6 ריח ערד' חויפֿ' ווחסער חויגעברייטעט;
7 דער גחמסע ליכטער חמט געמחכט;
8 ריח וחקנע, פֿערלוסטעהן דען טחגע;
9 מחמד חוכר טטערנע פֿערלוסטעהן דער נחכט;
10 טלרים סונג מן חיהרער ערוטגעבורט;
11 חוכר פֿיהרמע ינחלל הערווי;
12 חייט טטמקער חמנר חוכר חויגעטטרעקטען מראע;
13 דער דמן סינפֿהער מחגעטחיווט;
חוכר

14	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	וְהֶעֱבִיר יִשְׂרָאֵל בְּתוֹכָו
15	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	וְנָעַר פְּרֵעָה וַחֲזַל בְּיַם־סוּף
16	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	לְמוֹלֵךְ עַמּוֹ בַּמִּדְבָּר
17	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	לְמַסָּה מְלָכִים גְּדֹלִים
18	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	וַיִּדְרֹג מְלָכִים אֲדִירִים
19	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	לְסִיחֹן מֶלֶךְ הָאֱמוֹרִי
20	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	וְלַעֲזַב מֶלֶךְ הַבְּשָׁן
21	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	וַנִּתֵּן אֶרֶץ לְנַחֲלָה
22	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	בְּנַחֲלָה לְיִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ
23	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	שֶׁבַשְׁמֶלְנוּ וְזָכַר לָנוּ
24	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	וַיִּסְתַּקְנוּ מִצָּרֵינוּ
25	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	נָתַן לָחֶם לְכָל־בָּשָׂר
26	כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:	הַחַד לְאֵל הַשָּׁמַיִם

קלו על־גִּהְרוֹת וּבְכָל שֵׁם יִשְׁכְּנוּ גַם־בְּכִינוּ בְּזָכְרֵנוּ אֶת־
צִיּוֹן: עַל־עַרְבִים בְּתוֹכָהּ תִּלְיֵנוּ בְּגִדוֹתֵינוּ: כִּי שֵׁם שְׂאֵלֵנוּ?

14 ע"ו ז' ג'	חזר ישראל חידודך געפיהרט!
15 ע"ו ז' ג'	חזר טטירלטע פרעה חוט וייכעס העער היינן;
16 ע"ו ז' ג'	דער זיין פֿמֿוק געפיהרעט דורך ריח ווינטע;
17 ע"ו ז' ג'	ערלעגטע גרמפע קמייגע;
18 ע"ו ז' ג'	ערזירגטע וועלטיגע בעהעררסער;
19 ע"ו ז' ג'	דער אטרויטער קמייג, סיחון!
20 ע"ו ז' ג'	עוג, לו כסן קמייג;
21 ע"ו ז' ג'	חזר גמב חיחר וזכר חיון לונט בעניטן;
22 ע"ו ז' ג'	בעניטן פֿיר ישראל, זיין פֿמֿוק;
23 ע"ו ז' ג'	דער חיון חונוערטן דרוקקע מן חונו דעפֿטע;
24 ע"ו ז' ג'	חזר חונו פֿמֿסן פֿיינר ערוֿמטע;
25 ע"ו ז' ג'	דער חוֿלטען פֿלויטע ספֿיווע גיבט.
26 ע"ו ז' ג'	דמקט דעסן גמטטע דעו היממעלן!

קלו מן דען פֿלויטען ככל'ו: המסען וזיר חזר ווינטען, מיבערדעפֿטען לין'ן
פֿמֿון, חונווע חמרפֿען המקטען וזיר דמרט מן וזירענסטרייכען — דען מך, ריח'ן
חונו

שׁוֹבֵיבֵנו דְּבַר־שִׁיר וְתוֹלְלֵינוּ שְׁמִיחָה שִׁירוֹ לָנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן:
 אֵיךְ נִשִּׁיר אֶת־שִׁיר יְהוָה עַל אֲדָמַת נָכַר: אִם־אֲשַׁכַּח־
 יְרוּשָׁלַם תִּשְׁכַּח יְמִינִי: תִּדְבֹק לְשׁוֹנֵיוֹ לַחֲבִי אִם־לֹא אֲזַכְּרֵי
 אִם־לֹא אֶעֱלֶה אֶת־יְרוּשָׁלַם עַל רֹאשׁ שְׂמֹמֹתַי: זָכַר יְהוָה
 לְכַנִּי אֲדוֹם אֵת יוֹם יְרוּשָׁלַם הָאֲמָרִים עָרוֹ וְעָרוֹ עַד הַיָּסוֹד
 בָּהּ: בַּת־כָּבֵל הַשְׂדֵדָה אֲשֶׁר־י שִׁישָׁלִם לָךְ אֶת־גְּמוּלָךְ
 שְׂגַמְלֵת לָנוּ: אֲשֶׁר־י שִׁי אִחִיו וּנְפִין אֶת־עַלְלֵךְ אֶל־הַסָּלַע:
 קִלַח לְדוֹד וְאוֹדָה בְּכָל־לִבִּי בְּגַד אֱלֹהִים אֲזַמְּרֶהָ:
 אֲשַׁתְּחִיחַ אֶל־הַיָּכֵל קְדוֹשׁ וְאוֹדָה אֶת־שִׁמְךָ עַל־חֲסִדֶךָ
 וְעַל־אֲמֹתֶךָ כִּי־הִגְדַלְתָּ עַל־כָּל־שִׁמְךָ אֲמַרְתָּךְ: בְּיָזֶם
 קָרָאתִי וְהִעַנְנִי תְדַבְּרֵנִי בְּנַפְשִׁי עוֹ: יוֹדֶה יְהוָה כָּל־מַלְכֵי
 אָרֶץ כִּי־שָׁמְעוּ אֲמַרְרִפֶּיךָ: וְיִשִּׁירוּ בְּדַרְכֵי יְהוָה כִּי גָדוֹל
 כְּבוֹד יְהוָה: כִּי רַם יְהוָה וְשָׁפַל יִרְאֶה וְגַבֹּה מִמְּרֹתָיִם

חונן חיוני עלעבר טריבעטן, פֿערדערטען גענענג פֿון חונן! חונןקוקה
 ספֿטטער הייסטען פֿריידע: „זינגעט חונן געזינגע ליון:“ קהנגען
 וויר געזינג דען העררן זינגען חויל ענטווייהטען ערדרייך? — ירוזלם!
 פֿערגעס' חיד דיון, זך פֿערגעסע וויינע דעכטע — וויינע זינגע קאעב'
 חק גויטען, ווען חיד דיינער ניכט געדענקע, ווען ביזח יעדער פֿרחה
 וויכקייט דיר ניכט וויינע קהארע פֿלייסט געדענקע, הערר, דען זינגען
 פֿלום: דען טחג ירוזלם: „פֿעהעטען דיעפען זיח, פֿעהעטען ביז
 חויל דען טיעפֿוטען גרויך! ח דוח פֿערסטחערין! טחכטער נכל:!
 הייל דעק, דער דיר פֿערגעטען ווירד, ווחו דוח חון חונן פֿעהעטען!
 זייל דעק, דער דיינע ברוט ערגרייפֿט חונן חון דעק פֿעלן פֿערטאקט.

קלח פֿאם דוד. „פֿון גחלעק הערלען דחנק' חיד דיר!“
 פֿערטחעט, גחטט, וויין חרפֿענכסיען פֿאר דיר! הינגעשערקקט לזן
 טעאפען דיינען הייליגטהוון, דחנק' חיד דיינען קחזען, דיינער גישע,
 דיינער טרייע וועבען; דען דוח חחוט דיינען רוחק, דייך ווחרט, זיבער
 חלועז העררויך גרחס געחכט. רופ' חיד דיר, חוגר דוח ערהחרטע
 חיד, ח, זך וועקקט דוח קיהנען זעלבוטגעפֿיהל חין חיר! יח, הערר, דיר
 פֿריידען חלוע ערדענקחייגע, פֿערנעהענער דיינען חונדען חחרטע, חונן
 זינגען פֿון דען וועגען גחטטען, וויח גרחס זיח זיח, דען עזזגען חחיעטחט!
 דען ערהחכען חויל דער עזזיגע, חונן סוויט דחן זיעדריגע פֿון פֿערנע חער זך
 וויח

יִדְעֶהָ: אִם־אֵלֶיךָ בִּקְרַב צָרָה תִּחְיֶינִי עַל־אֶרֶץ אֲבֵי תְשַׁלְּחֵנִי
 יָדָהּ וְתוֹשִׁיעֵנִי יְמִינֶךָ: יְהוָה יִגְמֹר בְּעַדִּי יְהוָה חַסְדֶּךָ
 לְעוֹלָם מַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֶל־תִּרְפֶּה:
 קִלְט לְמַנְצֵחַ לְדָוִד מוֹמֹר יְהוָה תִּקְרַתְנִי וְתִדְעֶהָ: אֲתָה
 יָדַעְתָּ שִׁבְתִּי וְקוֹמִי בִּנְתַח לְרַעֵי מַדְחֹק: אֲרִחִי וּרְבַעֵי זְרִיתָ?
 וְכִלְדָּרְבֵי הַסַּבְנָתָה: כִּי אֵין מַלְחָה בְלִשׁוֹנִי הֵן יְהוָה יָדַעְתָּ
 כִּלְחָה: אֲחֹזֵר וְקֹדֶם צָרְתָנִי וְתִשָּׁתַּעַלֵּי פִּפְכָּה: פִּלְאֵה יָדַעְתָּ
 מִמֶּנִּי גִשְׁבָּכָה לֹא־אֹכֵל לֶחֶם: אָנֹה אֵלֶיךָ מִרְחֹק וְאָתָּה
 מִסִּינַי אֶבְרַח: אִם־אֶסַּק שָׁמַיִם שֵׁם אֲתָה וְאַצִּיעָה שְׂאֵל
 הַיָּד: אֲשֶׁנָּה כְּנַפ־שָׁחַר אֲשַׁכְּנָה בְּאַחֲרֵית יוֹם: גַּם־שָׁם
 יָדָהּ תִּנְתַּנִּי וְתִאֲחֹזֵנִי יְמִינֶךָ: וְאִמֹר אֶבְד־חַשְׁךְ יִשְׁתַּנִּי
 וְלִילָה אֹר בְּעַדְנִי: גַּם־חַשְׁךְ לֹא־יִחַשְׁךְ כְּמֹךְ וְלִילָה
 בַּיּוֹם יֵאִיר כְּחַשְׁיִכָה כְּאֹרֶה: כִּי־אֲתָה קִנִּיתָ כִּלְחָה

פלאה

ויה דתו התעה. מיטטען חין דער תגוט ערקוויקקט דוח חיד, סטרעקקט
 מיבער היינער פיינדע לחרן דוח המנד חויו, חונד הילפוט מיט דיינער רעכטען זיר.
 דער הערר פיהרט' ומהלוד חויו פיר חיד! ית, הערר, עוויג ומהרעט
 דיינע גיטע! וחס. ניכט חונפקולעכרעט דיינער חקנרע ווערק!
 קלט רעם פארזאנגער רוד', איין פואלם. הערר, דוח ערפאר
 טעט חיד, חונד וייסט! חיד ייסל, חיד טטעה חויל, דיר חוט' בעי
 קחנט; דוח פריוט. פון פערנע, ווהן חיד דעקט, דוח חוט זיר גחנט
 חונד חגער פקרגעמעטן חונד היינע וועגט מלוע חגנע פיהרט. בעפאר חיד
 ווהרט חויל היינער לונגע סוועבט, חוט דוח עג, הערר, סמן גחנ' געווחסט!
 דוח חוט חיד חונד חונד געבילרעט, חוט דיינע היינערעהנד חן חיד
 געלונט. וחקך וייסען חוט זיר לו פערבקרעגט, לו חקך, דוח חיד' ערריילע.
 וף וקל חיד חין פקר דיינעטן גייטע? ווהחין פקר דיינעטן חגנעכטע פליעהען?
 סטיעג' חיד דוח היינעל חינוך, וף ביוט דוח דח, חונד בעטטעט חיד חיד
 דוח חונטערוועלט, וף פקנד' חיד ריד; סווינג' חיד דער חקרגעכרטהע פליעט
 חקן חייסערמען רעג מערר' לו רוח, ויה וינד' חיד דקרט חיד הייסט
 דיינע חקנד, חיד דקרט ערגריפע' חיד דיינע רעכטע. חונד ספירמ' חיד:
 פיינטערינס בערעקקע חיד! וף ווירדע ועלבוט דוח כחכט חונד חיד לו וילטע.
 פיינטערינס פעררוקעלט ניכטו פקר דיר, כחכט וייכטעט גלייך רעטן טעני
 חונד העלל חונד דוקעל חוט דיר גלייך; רען דוח חוט היינע נייערען חונטעלד
 געמיט

וּסְכַנְי בְּבֶטֶן אֲמִי: אֹדְךָ עַל כִּירְנֹד אֹת גְּפְלִיתִי גַפְלָאִים
 וְעִשְׂיךָ וּבִפְשֵׁי יַדְעַת מָאֹד: לֹא נִכְחַד עֲצָמִי מִכַּוְךָ אֲשֶׁר
 שִׁלַּתִּי בַסֵּתֶר רַקְמֹתַי בְּתַחְתֵּי־אָרֶץ: גְּלַמִּי רָאוּ עֵינֶיךָ
 עַל־סִסְיָךָ בְּלֵם יִבְתְּבוּ יָמִים יִצְרוּ וְלֹא אֶחָד בָּהֶם: וְלִי
 וְהִיָּקְרוּ רַעֲיָךָ אֵל מִחַ עֲצָמוֹ רֵאשִׁיָּהֶם: אֲסַפְרָם מִחֹל
 רִבּוֹן הַקִּיעוֹתִי וְעוֹדֵי עִמּוֹךָ: אִם תִּקְטַל אֱלֹהִים וְרַשְׁעִי וְאֲנִשִּׁי
 מִיָּם סוּרוּ מִנִּי: אֲשֶׁר יִמְרָךְ לְמִזְמֹה נִשְׁוֹא לִשְׁוֹא עֲרִיף:
 לֹא מִשְׁנֵי־אֶדְךָ יְהוָה אֲשֶׁנָּא וּבִתְקוֹמֵיךָ אֶתְקוֹטְטָם:
 וּבְלִית שְׁנָאָה שְׁנֵאֲתָיִם לְאֵיבִים הָיוּ לִי: חָקְרָנִי אֵל וְדַע
 בְּבִי בְתַנְּנִי וְדַע שְׂרַעֲפֵי: וְרָאָה אִם־חָדָךְ עֵצֵב בִּי וּנְהַנִּי
 דְרֶךְ עוֹלָם: כִּסֵּ לְדַרְשׁ קַמ־לְמַבְצָח מִזְמוֹר לְדָוִד: חֲלַצְנִי
 הוֹחַ מֵאֲדָרְעַי מֵאִישׁ חֲמָסִים תִּנְצְרֵנִי: אֲשֶׁר חָשְׁבוּ
 עוֹת בְּלֵב כְּלָזִים יִגְוְרוּ מִלְחָמוֹת: שִׁנְנוּ לְשׁוֹנֵם בְּמוֹ

בויט, הָמוֹט חֵד בַּעֲרַקְקַט חֵין וּוינַעַר וּוּטטַעַר סַחְסַס. (חֵד דַּחְקַע
 ר, דַּחַס חֵד גַּח וּוּחֹדַרַבְחַר גַּעַס־חַפְלַעַן! חֹכְבַּגְרִיפְלוֹךְ וּוּחֹדַרַבְחַר וּיַכַּ
 יַעַע וְעַרְקַע, דַּחֵ וְעַרְקַע־נַעַט וּוינַעַע וּוּחַהֵל). דִּיר חֵיטַס חֹנַפְעַרְהַחֵלֹטַעַן
 וִין חֵינַעַרְוַטַעַנּוּ גַעַבִּיוֹן, דַּחֵ חֵיטַס פְּעַרְבַּחְרַגְנַעַן חֵד בַּעֲרִיטַעַט וּוּחַרַר, גַּעַוּעַבַּט
 וִין טַיעַפְלֹטַעַן סַחְסַס דַּעַר עַרְדַּע; חֵיטַס קִיטַעַע וּחַהֵל חֵד דִּינַעַע חֹיגַעַן סַחֵן,
 וּפְלַעַע־לִיבַנַעַט וּיַכַּ חֵין דִּינַעַעַן כֹּוֹעַ דִּיח־טַמְגַעַע, דִּיחֵ חֵיר וּוַעַרְדַּעַן וּחַלְלַעַן,
 וִין קִינַעַר כַּחַךְ דַּעַרְוַעַלְבַעַן וּוּחַר. בַּעַגְרִיפְלַעַע, גַּחְטַט, פְּחֵן דִּיר חֹוּפְחַסַּס,
 וִין חֹכְסַחְטַלְבַּחַר וּיַכַּ וּיַחֵ חֵיר! חֵיחַרַע חַלְחַחֵל, וּויחֵ חֹנַעַע־לִיבְךָ גַּחְסַס! לְחַחֵל'
 דַּחֵ? חֵיחַרַעַר וּיַכַּ חֵעַחַר חַל: דַּעַן וּחַחַדַּעַן! — חֵד עַנְדִּיגַעַע, חֹנַר כֹּוּיבַעַע כַּחַךְ בִּיחֵ
 ד. — וּוַעַן חֵד־דַּעַן פְּרַעַפְלֹעַר פְּלֹוֹבַעַע: „טַחְרַט' חֵיחֵל, גַּחְטַט!" וּוַעַן חֵד־דִּיחֵ
 וּוּבַעַגְרִיפְלֹוֹטַעַע פְּרַעַסְטַחְסַעַע, דִּיחֵ דִּיךְ לֹו כֹּוֹבַעַע־טַחְקַעַעַן נַעַנַעַע, בִּיחֵ דִּיחֵ
 גַּחֵ כַּחְחַעַן וּויכִיד סֹוּחַרַעַע, וְחֵ חַחְסַס' חֵד, חַעַרַר, יַחֵ דִּינַעַע חַחְסַעַר, פְּרַעַר
 בַּסִּי' דִּיחֵ, וְחֵ וּוּיַדַּעַר דִּיךְ וּיַכַּ: עַטְלַעַע. חֵד חַחְסַעַע וּיַחֵ חֵיטַס חֹנַעַע־גַּרְחַלְטַעַעַן
 חַסַּעַע, חַלֵּוּ חֵינַעַע פְּלִינַעַע־וּיַכַּ וּיַחֵ חֵיר. עַרְפְּחַרַט' חֵד, גַּחְטַט, עַרְפְּחַרַע
 וִין גַּעַטִּיחֵל! פְּרִיפְלַעַע חֵינַעַע חַעַרְלַעַעַן. רַעַגֹּוּבַּ! עַרְפְּחַרַהֵל, חֵב חַן חֵיר וּיַחֵ
 וִין וּוַעַג דַּעַן יַחְחֹוּעַרַג, חֹנַר וּיַיטַעַע חֵד־דַּעַן וּוַעַג לֹוֹר עֹוּיַגְקִיטַס.

כַּ דַּעַס וְאֲנַגְמִיטַעַר אֵיין פּוֹזַלַם דִּוְדֵו. חַעַרַר, רַעַטַעַע חֵד פְּחֵן
 וּיַעַן חַעַנַעַעַן, כַּעַוּחַחַרַע חֵד פְּחַר פְּרַעַפְלֹוֹחַפְלַעַעַן וּיַיטַעַע, דִּיחֵ חֵיטַס חַעַרְלַעַן
 וּיַקַּעַע וּיַנַּעַע, טַחְגֹּוּךְ סַרְרִיטַעַע עַרְרַעַעַע! דִּיחֵ לֹוּנַעַע טַחְרַפְלַעַעַן וּיַחֵ, דַּעַר

וְעַד עַל גַּל שַׁפְתַּי: אֲחַט לְפָנֶיךָ לְדַבֵּר יָדַע לְחַתְעוֹלָל
 עַל לוֹת וּפְרָשֵׁעַ אֲחַת אִישִׁים פְּעַל יָאֵן וּבַר אֱלֹהִים
 בְּמַעֲמֵיהֶם: יְהִלְמֵנִי צְדִיק וְחֶסֶד וְיִזְכֶּהֲנִי שְׁמֹן רֹאשׁ אֲ-
 וְנִי רֹאשִׁי בִּי עוֹד וְתַפְלֵתִי בְרַעוּתֵיהֶם: נִשְׁמָטוּ בְיַד־יְסַלַע
 מִפְּמִידֵיהֶם וְשָׁמְעוּ אֲמֹרֵי בִּי נַעֲמֵנוּ: כִּמוֹ פֶּלֶחַ וּבִקְעָה בְּאֶרֶץ
 וּפְתִי עֲצָמֵנוּ לְפָנֶיךָ שְׂאוֹל: כִּי אֵלֶיךָ וַיִּתְחַן אֲדֹנָי עֵינַי בְּכַח
 חֲסִיתִי אֲתַעַר בְּפִשִׁי: שִׁמְרֵנִי מִדִּרְפַּח יִקְשׁוּלִי וּמִקְשׁוֹת
 אֲעֲלֵי אֵוָן: יִשְׁלַח בְּמַכְמָרָיו רְשָׁעִים יַחַד אֲנֹכִי עַד אֲעֵבֹר:
 קָמַב מִשְׁבִּיל לְדוֹד בְּחַיּוֹתָו בְּמַעֲרַת תַּפְלָה: קוֹלִי אֲ-
 יִדְוָה אֲנַעֵק קוֹלִי אֲיִתְוָה אֲתַחַבֵּן: אֲשַׁפֵּךְ לְפָנָיו שׁוֹתֵי
 צָרָתִי לְפָנָיו אֲגִיד: בְּחַתְעַמְךָ עָלַי רַחֲמֵי וְאַתָּה יִדְעָה
 וְתִכְתְּבִי בְּאֶרְצוֹ אֲתַלַּךְ טָמְנֵנִי פֶחַ לִי: הַפִּיט יָמִין וְיִרְאֶה
 אֲדֹלֵי כּוֹבֵר אֲבָד מָנוֹס מִפְּנֵי אֵין רוּרֵשׁ לְנַפְשִׁי: וְעַקְתִּי

וְנִי, בַּעֲוֹנָהֶרַע וַיִּכְעַר וַיִּפְסַעַן טְהוּרַע! לְחַס נִיכְט וַיִּזַּן הַעֲרָה, דַּעַן פֶּרַע
 עַל חֲלוֹ, וַיִּט מוֹגַעֲרַעֲבֵטַעַן וְחֶכְרַע: פִּירוֹטַעַן גְּחַטְטוֹקַע טִירְחַנְיִיחַ פֶּרַע
 זִבְעַן! חֵיד עַקְעוֹן חִיהַרַע לְוִטְגַּעֲרִיכְטַע! וְחַהֲטוֹחַטְהִיג וַיִּחַ דִּיח לְוִעֲבַע
 וְכִד דַּעַן טוֹגַעֲכַהֲפֶטַעַן טוֹקְגַעַע עַר לִכְשִׁיגַע חוֹזַד חִיבַעֲרַפִּיהַרַע חֵיד! דַּעַן
 חֶאֱבָה: דַּפֵּט חוֹחַעֲבַעֲלוֹט וַיִּיכַע וַיִּכַּע נִיכְט, חֵיד בַּעֲטַע נַחַךְ, דִּח יַעֲנַע סַחַרַע
 וַחַטַּח חִיבַעַן. חוֹיד וְוַעֲרַעַן דִּיח חֵין פֶּעֲלוֹעֲבַקְלוֹפֵט עַכְטוֹיִפֶטַעַן, חִיכִיכַט
 וַיַּחַרַעֲרַע טַחַטַעַן רִיכְטַעֲרַע וַיִּין — וַיִּיכַעַן וְחַרַטַעַן פֶּחַלְגַעַן וַיִּח, דַּעַן וַיִּח גַּבְיַעֲבֵטַעַן
 חֶכְטַע. דַּעַן לְחַכְרַחַחַכַּח, דַּעַר חֵיחַ חֶרַטַעַן בְּחַדַעַן וַיַּחֲלַעַט, חוֹזַד חוֹקְגַעֲרַע קַחַע
 וְחֵיד גַּבְיִין לַעֲרַפְחֶלוֹט יַח בִּיזַעַן חֵן דַּעַר גְּרוֹפֵט, חוֹיֵל דִּיךְ, הַעֲרַר, עֲוִיַע
 עַר, עֲוִין וַיִּיכַע חוֹיִגַעַן! חוֹיֵל דִּיךְ פֶּעֲרַטְרוֹ! חֵיד! — פֶּרַעֲטַחַטַעַע וַיִּיכַע וַעֲטוֹעַ
 זְכַט! בַּעֲוֹנָהֶרַע חֵיד פֶּחַר טֵיגַעַן, דִּיח וַיִּח חִיהַר חִיכַעֲלַעֲגַט, פֶּחַר דַּעַר
 וַיַּבְעוֹטַחַטַעֲרַע פֶּחַלְלוֹ! חֵ, דַּחַס חֵין חִיהַרַע חִיכַעַעַע נַעֲטַעַע פֶּרַעֲלוֹעֲרַע וַיִּךְ פֶּעֲרַע
 וַיִּרְקַעַן, חֶלוֹעֲחַחַחַט, בִּין חֵיד פֶּחַר חִיכַעֲרַע בִּין!

קמב אונטער ווייזונג פֿאַם דוד, געכעט, דאָ ער אין דער האַהלע וואַר.
 יט לִיטַעֲרַע סְטִיח׳וֹ טְרִי׳וֹ חֵיד לֹס הַעֲרַר, וַיִּט לְוִיטַעֲרַע סְטִיח׳וֹעַ ר׳וֹפֵ׳ חֵיד חֵין,
 וַיִּטַעַע וַיִּיכַע קוֹקְגַע פֶּחַר חִיהַחַן חוֹי, בְּרוֹיגַע וַיִּיכַע נַחַטַה פֶּחַר חִיהַח. וַעֲוִין
 וַיִּין גִּיחַט חֵין חִיהַר פֶּעֲרַלְגַט, דִּיר, דִּיר חִיחַט חֵיין פֶּחַר בַּעֲקַחַחַט! וְחַהֲיֵין חֵיד
 רַעֲטַע, וַיִּכַר טֵיגַעַן חִיהַר גַּעֲלַעֲגַט, טֵיחַ חִיעַר, בִּזְקַקַע דַּחַרַט, יַעֲחַחַחַד חֵיין
 וַיִּךְ קַעֲנַעַן, חֶלוֹעַ לַפֶּלוֹכְטַעַע חִיחַט דַּחַהֲיֵין, וַיִּיכַעֲרַע כִּיחַחַט וַיִּךְ יַעֲחַחַחַד חֵין חֵיד
 טְרִיַע

אֵלַיךְ יְהוָה אָמַרְתִּי אַתָּה מַחְסֵי חַלְקֵי בְּאֶרֶץ הַחַיִּים:
הִקְשִׁיבָה וְאַל־דַּבְּרֵתִי כִּי־לֹא־תִי מֵאֵד וְהִצִּילֵנִי מִיָּדָי:
כִּי אֶמְצֹו מִמְּוֵנִי: הוֹצִיאָה מִמִּסְגָּר וּנְפֹשִׁי לְהוֹדוֹת אֱתָ:
שְׁמֶךָ בִּי יִבְתְּרוּ צַדִּיקִים כִּי תִגְמַל עֲלָי:
קִמּוּ מִזְמוֹר לְדוֹד יְהוָה שְׁמַע תַּפְלִיתִי הַאֲזִינָה אֲ:
תַחַטְנִי בְּאִמְנֶתֶךָ עֲנֵנִי בְּצַדִּיקְתֶּךָ: וְאַתְּבֹא בַמִּשְׁמַע:
אֶת־עַבְדֶּךָ כִּי לֹא־יִצְדַק לִפְנֶיךָ כָּל־חַי: כִּי דָרְשׁוּ־אֲוִיבִי:
נַפְשִׁי דַבָּא לְאֶרֶץ חַיִּיתִי הוֹשִׁיבֵנִי בְּמַחְשָׁבִים כְּמַחְשַׁבֵי עַלְמִים:
וְהַתְּעַשֶּׂה עָלַי רַחֲמֵי בְּתוֹכִי יִשְׁתַּוְּכֵם לִבִּי: אֲזַכְּרֵתִי יָמַי־
מִקִּדְּם הַגִּיתִי בְּכָל־פְּעֻלָּתְךָ בְּמַעֲשֵׂיךָ יְיָ אֱשׁוּחָ:
פְּרַשְׁתִּי יָדַי אֵלַיךְ נַפְשִׁי וּבְאֶרֶץ־עֵינֶיךָ לָךְ סֵלָה: מִדֹּר־
עֲנִי וְיְהוָה בְּלִתְהָ רַחֲמֵי אֶת־תַּסְתֵּר פָּנֶיךָ מִמְּוֵנִי וְנִמְשַׁלְתִּי
עִם־יְרֵדֵי בּוֹר: הַשְׁמִיעֵנִי בְּבָקָר וְחַסְדֶּךָ כִּי־בָהּ בָּסַחְתִּי:

סרייע, הערר, לו דיר: רוח ביוט דרך ויינע לופערניכט, זיין ערבי טהיל חין דעסן זעבענאונטרע! לערניס זיין חגוטגעסרייח, חן ווערע חערט געפונגט! רעטטע פון פערפוןגערן זיך, דען זיר זי יוח לו וחקטיג! בעפריי' זיך חוין דעסן קערקער, דחם חן דינעקט 8 כחשען דחנקע; גערעכטע קרמען זיך דורך זיך, זען רוח וקהלשחש זיר ערלייגענט!

קמוג איין פואלם דוד'ן. לערניס זיין פועהען א הערר, חונד 'הערק' חויל זיין געבעט, ערהערע זיך כחך דינער ונהר הייס, כחך דינער מלוגערעכטיגקייט — חונד געה' ניכט חיל' געריכט זיט דינעסן קנעכטע; וזון זעבט, בעסטעהט ניכט מהכע סולר פאר דל! — דער פיינד פערפוןגעט זיינע זעזע, דריקט זיינען זעבענוגייט 8 כחדען חונד זעגט זיך חוין, וויח עוויג הינגעטיעדען, חין חרע פיי געערינס. זך פערטומחטעט 'זיין גייזט חין זיר, דחן הערן ערע טמחררט חין זיינען בווען. זיך דענק' חן פמרגע לייט לזריקק, ערע וזקגע דינע טהחטען מלזע, זינע דינען ווערקען כחך חונד ביסטע זיינע חקדע חוין לו דיר, וויח דיררען למר זעכלט זיין געזיטה כחך זיר. — חילזע, הערר, ערהערע זיך! זיין גייזט פערגעחט פאר זעהנכולט! פערע בירג דיין חנטליטן! ניכט פאר זיר, זחנט גלייב' חן זיינגעזענקטען זילען. זחם זיך פריה פון דינער גחמדע חערען, דען זיך פערטרוי' חויל זיך 8 זייג

9 הוֹדִיעֵנִי הַרְדֵּנוּ אֱלֹהִים כִּי־אֵלֶיךָ נִשְׁאַתִּי נַפְשִׁי: הַצִּילֵנִי
 10 מֵאִיְבֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כִּסִּיתִי: לַמְדַנִּי לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ כִּי־
 11 אַתָּה אֱלֹהֵי רִחֻק וְרִחֻק טוֹבָה תִּנְחַנֵּנִי בְּאַרְצֵי מִישׁוֹר: לְמַעַן שִׁמְךָ
 12 יִהְיֶה תַחֲיִינִי בְּצַדִּיקְתְּךָ וְתוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשִׁי: וּבַחֲסֶדְךָ
 הַחַמִּימִית אֱיִבֵי וְהִאֲבֹדְתָּ כָּל־צָרָרִי נַפְשִׁי כִּי אֲנִי עַבְדְּךָ:
 • קָמַד לְדוֹד וְכָרוֹךְ יִהְיֶה צוּרֵי הַמְּלֶמֶד יָדַי לְקָרֵב אֲצַבְּעוֹתַי
 2 לַמְּלַחֲמָה: חֲסֵדִי וּמִצְוֹתַי מִשְׁגָּבִי וּמְפֹלְטִי לִי מִגְּבוּ וּבֹוֹ
 3 חֲסִיתִי הִרְדֵּד עִמִּי תַחְתֵּי: יִהְיֶה מֵהָאָדָם וְתִדְעֵהוּ בְּךָ אֲנֹשׁ
 4 וְתַחֲשַׁבְהוּ: אָדָם לַהֲבֵל דָּמָה יָמָיו כְּצֶלַע עוֹבֵר: יִהְיֶה הַטֹּרֵף
 6 שָׁמַיְךָ וְתִרְדַּ גַּע בְּהָרִים וַיַּעֲשֵׂנוּ: בָּרַק בָּרַק וְתַפִּיצֵם
 7 שְׁלַח חֲצִיֶּךָ וְתַהַמֵּם: שְׁלַח יָדֶיךָ מִמְּרוֹם פְּצָנִי וְהַצִּילֵנִי
 8 מִמַּיִם רַבִּים מִיַּד בְּנֵי נָכָר: אֲשֶׁר־פִּיהֶם דְּבַר־שׁוֹא
 9 וְיִמְיָם יִמִּין שָׁקֵר: אֱלֹהִים שִׁיר חֲדָשׁ אֲשִׁירָה לְךָ בְּנִבְל

9 לייג' חיר רען וועג, חויל דעס חיד געהען וקול, רען לו דיר ערהעב' חיד ויינע זעעלע. עררעטע חיד פֿון פֿיינדען, הערר! ביח דיר בון חיד געבמרגען. לעהרע חיד כמך דיינעס וועהאגעפֿולען וועהרען, רען רוח ביוט יח חיון גמטט! דיון גיוט, דמו הקבוטע גוט, ער לייטע 11 חיד חויל עכנע במהן! חוס דיינעו כממענו ווילען, הערר, ערקוויקע 12 חיד! דיינע קולגערעכטיגקייט בעפֿריו' חיד חויו דער כמטה! חוס דיינער גיטע ווילען לערשטערע ויינע פֿיינער, פֿערבחנע קולע, רוח חיד קנגוטען — רען חיד בון יח דיון קנעכט!

א קמד פֿאם דוד. דמק ייח דעס העררן, ויינעס קריגע פֿיהרען. חיון פֿריינד? חיון 2 הקבדע לעהרעט סטרויטען, ויינע פֿייזטע קריגע פֿיהרען. חיון פֿריינד? חיון סוטן! עררעטטונג חיר חוכד בורג! סילר, חויל רען חיד טרויע, דער פֿלקער 3 לזוינגעט חונטער חיד! הערר! וועז חיוט דער מענט, דמס רוח דיק זיון זח 4 מנכיומוט? דער עררעכנהון, דמס רוח חיהן מלעטעט? — דער מענט חיוט חיינעס היזע גליך, חוכד ויינע טמגע רעס סמטעטען, דער פֿמרחיבערוועלען. — 5 הערר, נייגע רוח היזעלען, פֿעהרע הערמב! בעטמוטע רוח בערגע, יח רוי 6 לען. ווירן בזילעט, סטרויע יח חיון! סיעס' פֿעילע חב, סוידרע חוועהר! 7 סטרעקע דיינע חוכד חיר חויו דער חמע, בעפֿרייע, רעטטע חיד פֿון גרמסען 8 פֿלוטהען, פֿמן פֿרעמדער פֿלקער מלעט! — טרוג חוכד פֿלוטהייט לעהרט חיהר 9 חוכד, חייניד חיהרע רעלעטע. "גמטט, כון זינג' חיד דיר חיון ניינע זיער חוכד ספיען'

10 עֲשׂוֹר אֲזַמְרָה לָךְ: הַנִּתְּנָן תִּשְׁאֲעָה לְפִלְכִים רַחֲמֵיךָ אֵת־
 11 דָּוִד עֲבָדוֹ מִיַּחַד רָעָה: פָּעַנִי וְהַצִּילֵנִי מִיַּד בְּרִינְכָר אֲמָר
 12 פִּיהֶם רִבְרָשׁוֹא וַיִּמְנָם יַמִּין שְׂקָר: אֲשֶׁר בְּנִינוּ כְּבָטְעִים
 מַגְדָּלִים בְּעֵרְיָהֶם בְּנוֹתֵינוּ בְּזוֹרוֹת מִחַטְבוֹת הַחֲבִירִית
 13 הֵיכַל: כְּזוֹנוֹ מַלְאִים מְפִיקִים מִזֶּן אֶלֶן צְאוּנֵנוּ מֵאֲלִימוֹת
 14 מִרְבָּבוֹת בְּחַצְוֹתֵינוּ: אֶלּוֹפֵינוּ מִסַּבְּלִים אֵין פִּרְזֵן
 15 וְאֵין יוֹצֵאת וְאֵין צֹהֵד בְּרַחֲבֹתֵינוּ: אֲשֶׁר הָעַם
 שָׁכְבָה לֹא אֲשֶׁרִי הָעַם שִׁירָה אֱלֹהֵינוּ: * יִתְרוֹ:

קמ"ה תהלה לדוד

א אֶרְוֹמְקָה אֱלֹהֵי הַמַּלְכָּה וְאֶבְרַכָּה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
 2 בְּכָל־יוֹם אֶבְרַכְךָ וְאֶדְלָלְךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
 3 גְּדוֹל יְהוָה וְגִדְלוֹ מְאֹד וְלִגְדָלְתוֹ אֵין חֶקֶר:
 4 דָּוִד לְדָוִד יִשְׁבֹּת מִעֲשִׂיךָ וּגְבוּרָתֶךָ יִגִּידוּ:
 5 הַדָּוִד כְּבוֹד הוֹדָה וְדִבְרֵי גִבּוֹרָתֶךָ אֲשִׁיחָה:

טפיעו' עו חוץ לנהגותיטענס:מטער דיר, דער דען קטיגען דען זינג גע-
 געבען, גערעטעט דוד, זינגען קנעכט, פֿעסן ומרדעריטען טווערט. „בע-
 11 פֿרייע, רעטטע מיך פֿון פֿרעמדער פֿחוקער ומחלט! — טרג חוכה פֿלמטהס
 12 „לערט חיהר חוכה, זייכיד מיהרע רעכטע.“ יעטלט ומחזען חוץ, זיח סחס-
 זינגע, זין מיהרער זינגער חוכרע ומחכע, חוכרע טחכטער, זיילטן גלייך, בילג-
 13 חויערווערק, דעו טעטפעלן זיער. פֿלון זיכר חוכרע קחאערן, רייכען חיכער
 פֿחרכטה פֿחרכטה, דח טחפֿע טרנגען טויגעטער, לעהטזויעטע חוץ חוכ-
 14 זערן טריפטען, חוכרע רינדער ומחלבעלייבט. — קיין סחיען, קיין פֿער-
 15 לונט נחך קחגגעטרייח חוץ חוכערן סחרכטען! — ווקהז דעס פֿחוקע, דעסעו
 גחטט דער עו'גע!

קמ"ה לאבליער רוד'.

א זיין גחטט, ח קחגי, דיד וזילן חיד ערהעבען, דייכעס נחמען טויג
 בענעדרייען! טחגיך בענעדי' חיד דיר, נחכע דייכען נחמען עוויג. גרס 2
 זיזט דער עוויגע חוכה חחלבעריהוט, חוכערפֿחרטוך זייכע גרחסע. זיין 3
 געטעלכט דעס נחדערן ריהמעט זייכע ווערקע, זיח ומחלען דייכע חלומחלכט קוד. 4
 פֿחכט חוכה טחכע דיינגער ומיעטוטט, דייכע ווחרערטהחטען וזילן חיד זינגען. 5
 חלוע

1 וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים נַדְאִיתְךָ יִאמְרוּ וְגִדְלוֹתֶךָ אֲסַפְרֶנָּה: וּגְדוֹלְחָךְ ק'.
 2 וְזָכַר רַב־טוֹבֶךָ יַפְיעוּ וְצַדִּיקֶתְךָ יִרְנְנוּ:
 3 חֲפִצֵּן וְרוּחַם יִהְיֶה אֲרֶךְ אַפַּיִם וְגִדְלוֹלְחָסֶד: יחיר'.
 4 וְטוֹב יִדְוָה לְכָל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו:
 5 וַיִּדְבַּר יְהוָה כָּל־מַעֲשָׂיָהּ וַחֲסִידֶיהָ יִבְרַכּוּבָהּ:
 6 וּפְסוּד מַלְכוּתֶךָ יִאמְרוּ וּגְבוּרַתֶךָ יִדְבְּרוּ:
 7 לְחֹדֶעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתְךָ וּגְבוּרַתְךָ הַדָּר מַלְכוּתְךָ:
 8 מַלְכוּתֶךָ מַלְכוּת כָּל־עֲלָמִים וּמְמוֹשְׁלֶתְךָ בְּכָל־דָּוָר וְדָר:
 9 וְסוֹמֵךְ יִהְיֶה לְכָל־הַנְּפֹלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּסִים:
 10 עַיְנֵי כָל־אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה גּוֹתְרֵם אֶת־אֲבָלָם בְּעַתּוֹ:
 11 פּוֹתֵחַ אֶת־יַדְּךָ וּמְשַׁבֵּיעַ לְכָל־חַי רַצּוֹן:
 12 צַדִּיק יִהְיֶה בְּכָל־דְּרָכָיו וַחֲסִיד כָּל־מַעֲשָׂיו:
 13 קָדוֹב יִהְיֶה לְכָל־קְדָאָיו לְכָל־אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בְּאֵמֶת:
 14 וְצוֹרֵרֵי־רָאיוֹ יַעֲשֶׂה וְאֵת־שׁוֹעֲתָם לִשְׁמֹעַ וַיּוֹשִׁיעֵם:
 15 שׁוֹמֵר יִהְיֶה אֶת־כָּל־אֲוֲרָיו וְאֵת כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד:

1 חלל: ספריבט פחן עהרלורכט דינער מוזמחכט; חוץ חוץ וזיל דינע הערר
 2 זיכקייט פערקינדען. מללע וינגט חיון דענקמחן דינער גרמסען גיטע חוכר
 3 ריהמעט דינע מללגערעכטיגקייט. מללגנחדיג, מללכרעהערינג חיוט דער הערר,
 4 מללגויטהיג חוכר פחן גרמסער גיטע [מללען חיוט דער הערר וּמחלטהחטיג, ער
 5 בחרמט זיך זיינער ווערקע מללער! הערר, דיר דמקען דינע ווערקע מללע,
 6 דיר בענעדייען דינע הייליגען, בעזינגען דינע רייכע וּמחיעוטחט, חוכטער
 7 החלמען זיך פחן דינער מוזמחכט, דען מענעען דינע מוזמחכט לו פערקינג
 8 דען, דיר מחיעוטחט חוכר סחכע דינע רייכ! דין רייך חיוט מללער עוויג
 9 קייטען רייך, דינע העררמחט וּמחערעט פיר חוכר פיר. מללע פחללענדע ער
 10 החלען דער הערר, ריכטעט דיר געבייגען חויל. מללער חויגען סויען נחך דיר
 11 הין, חוכר דוח גיבוט מיהנען ספיוע חין דער לייט. מללחירע פחללענעט דוח
 12 דיר החכר חוכר וּמחטייגוט, וּמח דח לעבט, מיט וּמחלטהחון. חויל מללען זיינען
 13 וועגען חיוט דער הערר גערעכט, חין מללען זיינען טחמטען גיטיג. דער הערר
 14 חיוט נחע מללען, דיר חיהו רופען, מללען, דיר מחיריכטיג חיהו מללען; ער
 15 טחט, וּמח גחטעוּפירכטיגען בעהחגט, ערהחרט חיהו. טריון, הילכט מיהנען
 16 ער סיטלעט מללע, דיר חיהו זיבעטן, חוכר רחטטעט מללע פחללער חויו.

21 תְּהִלַּת יְהוָה יִדְבַר פִּי וַיְבָרֶךְ כָּל בְּשָׂר שִׁמְךָ יְשׁוּ לְעוֹלָמְךָ
 קמו תְּלַלֶּיהָ הַלְלֵה נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה : אֲהַלֶּלְהָ יְהוָה בְּתוֹ ;
 2 אֲזַמְּרָה לְאֵתִי בְּעוֹדִי : אֲתַבְּטְחוּ בְּגִרִּים בְּכַף אֲדָם וּשְׂמֹן
 לֹא תִשְׁוֶעַה : תִּצַּא רֹחוֹ יֵשֵׁב לְאֲדָמָתוֹ בַּיּוֹם הַהוּא אֲבָדוּ
 3 עֲשֵׂתֶנְתִּיו : אֲשֶׁר־יִשְׂאֵל יַעֲקֹב בְּעֶזְרוֹ שִׁבְרוּ עַל־יְהוָה אֱלֹהֵי
 4 עֵשָׂה וְשָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל אֲשֶׁר־בָּם הַשָּׁמַיִם
 5 אֲמַת לְעוֹלָם : עֵשָׂה מִשְׁפָּטֵי לְעֹשׂוֹקִים נָתַן לְחַם לְתַעֲסֵם
 6 יְהוָה מִתִּיר אֲסוּרִים : יְהוָה פִּקַּח עֵוִים יְהוָה זָקַק נַפְסוֹת
 7 יְהוָה אֲתָב צְדִיקִים : יְהוָה יִשְׁמַר אֶת־גֵּרִים יְתוֹם וְאַלְמָנָה
 8 יַעֲרֹךְ וְדָרַךְ רַשְׁעִים יַעֲוֶת : יִמְלֹךְ יְהוָה לְעוֹלָם אֲלֹהֵינוּ
 9 צִיּוֹן לְדָר וְדָר תְּלַלֶּיהָ :

קמו תְּלַלֶּיהָ וּפְרִי טוֹב זַמְּרָה אֱלֹהֵינוּ בִּינְעִים נְאֻמָּה תְּהִלַּת
 בְּנֵי יְרוּשָׁלַם יְהוָה גִּדְּחֵי יִשְׂרָאֵל יִבְנֵם : הַרְוֵמָא לְשִׁבְחֵי לֵךְ

חיון חוכר וחזן לחב דעו עו'גען זינגען; מ'זענע פלייס ו'מבויקע זינגען 21
 הילויקייט, עוויגליך חוכר חיווער!

קמו הללויה. דען עו'גען ו'מבע זיינע זעלען | חיד ו'מבע זיינען ג'מטט
 1 ו'מ'נג' חיד ו'בע, חיון ז'מיטענטפיעל ערטחט דעס עו'גען ו'מ'נג' חיד ב'ו. 2
 2 פערטרויעט ניכט חויל פ'ירסטען, חויל מענטענקינד, דען וועכיג העלפען קמו'ן
 3 דער גייט פ'ערלסט חיהו, ד'ון קעהרט ער וועדער הין ל' זיינער ערדע, טש
 4 חיוס'ז מיט זיינען ווייזעטען ענטוירפען. ו'מ'ה'ל דעסן, דער יעקב'ז ג'מטט ל'ר
 5 ה'לפע ה'מט, דער חויל דען העררן פ'ערטרויט, חויל ג'מטט — דער היממעל
 6 יערדע, מענער חוכר מ'זענע חיון חיהען חיוט, געסמפעען, דער טריו' חוכ
 7 ז'מ'חרייט עוויג ה'מט, דער חוכטערדריקטען רעכט פ'ערטמפעען
 8 דער טפיוע גיכט דען ח'נגריגען. דער עו'גען ו'מ'ט געבונרענע, דער
 9 עוויגע ו'מ'ט ב'זיכע זעהענדי, דער עו'גען ריכטעט דיח געבייגטען חויל
 10 דער עו'גען זיכט גערעכטע ו'מ'נער, דער עו'גען סיטלט דיח פ'רעה'ר
 11 זינגע, ער ריכטעט וויטטוען חויל חוכר ו'מ'זען חוכר פ'יהרט חויל קחוי
 12 זען פ'מ'ר דיח פ'רעפ'לער, דער הערר רעגירערט עוויגליך, דיין 101
 ג'מ'טט, דורך מ'זען לייטען, ליוון! הללויה.

קמו הללויה! דען ק'מטליך חיוט ען, חוכערס ג'מטטע לחב מ'סטוי'ח
 זען, ו'מ'ז' חיון ו'מ'בעז'מג חיוט ס'חן חוכר זיכעליך. דער הערר ערבוט ירוש'לם, 2
 פ'ער'מ'מעלט וועדער י'רל'זי פ'ערימ'געט; לערב'ר'מ'כע הערלען היילטט ער, 3
 פ'ערבידעט



וּמְחַבֵּשׁ לְעַבְדֹתָם: מוֹנֶה מִסְפָּר לְכֹכְבִים לְכֹלֵם שְׁמוֹת
 וַיִּקְרָא: גְּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב־כֹּחַ לְתַבְּרֹתָו אֵין מִסְפָּר:
 מְעוֹדֵד עַבְדִים יְהוָה מִשְׁפִּיל רְשָׁעִים עַד־אָרֶץ: עֵנִי לַיהוָה
 בְּתוֹדָה וּפְרוֹ לְאַלְהֵינוּ בְּכַבֹּד: הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם וּבְעֵלִים
 הַמְכִיז לְאָרֶץ מִטֹּר הַמַּצְמִיחַ הַרִים תַּצִּיר: נוֹתֵן לְבַהֲמָה
 לְחֵמָה לְבָנֵי עֹדֵב אֲשֶׁר יִקְרְאוּ: לֹא בְגִבּוֹרַת הַסּוּס יִחַסֵּן
 לְאֲבִשׁוֹקֵי הָאֵישׁ יִרְצֶה: רֹצֵחַ יְהוָה אֶת־יְרֵאָיו אֶת־
 הַמִּיחַלִּים לְחַסְדּוֹ: שֹׁבֵת יְרוּשָׁלַם אֶת־יְהוָה תְּלִילֵי אֱלֹהֶיךָ
 צִיּוֹן: כִּי־חֹזֶק כְּרִיתִי שְׁעָרֶיךָ בְּרֹךְ בְּנֵיךָ בְּקַרְבֶּךָ: הַשֵּׁם
 גְּבוּלֶךָ שְׁלוֹם חֲלָב חֲמִים מִשְׁבִּיעֶךָ: הַשֵּׁלַח אֶמְרֹתָו אֶרֶץ
 עַד־מִהְרֵה יִרְדֵּן דְּבָרוֹ: הַנּוֹתֵן שֶׁלֶג בְּצִמְרֵךְ כְּסוּד כְּאֶסֶר
 יִסּוּר: מִשְׁלִיךְ קַרְחוֹ כְּפִתִים לְפָנָי קָרְתוֹ מִי־עֵמֹד:
 יִשְׁלַח־דְּבָרוֹ וַיִּמָּסֶם יֵשֵׁב רֹחוֹ וַיִּלְרַמֵּם: מִנִּיד דְּבָרוֹ

תהלים

דער טענענע טווערלען. דער סטערנענע לחתו חקט ער בעסטיוואוט,
 חוכר נעכעטט מ'זעט זיח זיט נחשען. גרחס חיוט חוכנער הערר חוכר
 מ'זעט וועלענדיג, חוכחיוועספערעכליך זיין פערסטמחבר. דער עו'גע ריכטעט
 חויל דיח חוכטערדריקקעטע, חוכר סטחסט דיח פערעפ'נער חין לור עררע.
 סטיוואט דעכ עו'גען וועטטגענומגען ח'ן! דיחט חוכנערן גחטטע חמרי
 פערספיעז; חיחט, דער רען היחענל דעקקט זיט וועלעקע, דער עררע
 רעגען לזבערייטעט, חוכר גרמו חויל בערגען וועלענע מחלט. חיחט,
 דער רעכ פיעה זיין פ'וטטער גיבט, רען יוכגען רחבען גיבט, ווערנעך
 זיח טרייען. ער חקט ניכט לזוט ח'ן רחטענע סטחרקע, ח'ן מחכנעז
 קרפלט ניכט וועלענעפ'לען. דעכ העררן געפ'לען, ווער חיחן עהרי
 פירכטעט, ווער כור חויל זיינע גיטע חק'פעט. ירושלים! ח' פרייע
 ריינען העררן! לחכע, לזון, ריינען גחטט! ער מחלט דיח ריינענע
 ריינער טהערע פעט, חוכר זעגעט ריינע קינדער חוכנערהח'ב. ער
 טח'פעט ריינען גרענלען זיכערהייט, חוכר נחטטיגט דיך רעז בעוטען
 וועלען. זענרעט ער זיין ווערט חויל עררען, זיח סענען זייכט זיין
 בעפעח! ער בריכעט סכנע זיח וועלענעפ'לעקען, סטרייעט רייל
 זיח חטע היח, ווערט סעלען חיי חין סטיקען, ווער קחן פ'ח
 זיינעכ פ'רעזט בעסטעהען? רחן זענרעט ער זיין ווערט, עז סוילנט —
 לחטט זיינע ווערע וועחן, עז טחועט חויל. זיינען וועלען מחלט

ליעקב חקיו ומשפטיו לישראל: לא עשה בך ללוי
 ומשפטים בלידעום הללויה:
 קמח הללויה הללו את יהוה מן השמים הללו
 בפרומים: הללוהו כל מלאכיו הללוהו כל צבאו:
 הללוהו שמש וירח הללוהו כל כוכבי אור: הללוהו שמי
 השמים והפנים אשר מעל השמים: יהללו את שם
 יהוה כי הוא צוה ונבראו: ויעמידם לעד לעולם וקצתן
 ולא יעבור: הללו את יהוה מן הארץ הנעים וכל
 התמות: אש וברד שלג וקיטור רוח סערה עשה וקח:
 ההרים וכל גבעות עץ פרי וכל ארזים: יהוה וכל
 בהמה רמש וצפור בנה: מלכי ארץ וכל לאמים שמים
 וכל שפטי ארץ: בחורים ונשים פתולות יקנים שם
 בעתים: יהללו את שם יהוה ברישע שב שמו לבד ורחו
 על ארץ ושמים: וירם קרן לעמו תהלה לכל חסדיו
 לבני ישראל עם קרבו הללויה:

כבאו ר'

ער יעקב קונו, גמב ישראל געועטן חונד רעכט. וך טהחט ער קיינען
 היידענעפןקע, כחך פפענכערט' חיהטן זיינע רעכטע! כללויה.
 קמח הללויה. וְחָבַט דען העררן פֿחטן היימען הער! וְחָבַט מיהן רחש
 מין יענער תהעה! וְחָבַט חיהן, מְלֹע זיינע ענגען! וְחָבַט חיהן, מְלֹע זיינע
 העערען! וְחָבַט מיהן וְחָבַט חונד וְחָבַט חיהן, מְלֹע זיינע ענגען!
 וְחָבַט חיהן, מְלֹע זיינע היימען! געוועסען חיהן דער היימען: וְחָבַט
 זיינען כחשען! דען ער געבטט — יח וחוורדען, חונד ער ערהחוט יח עייגן!
 ער גמב געועטן חונדיבערטערטבחר. וְחָבַט דען העררן, חיהר פֿחן דער ערד!
 זעווחונדער! זעווערעוועטען מְלֹע בויטן, המגען, סכעע חונד נעבען!
 סטורחוינר, דער זיין געהיים פֿחונטרעקקט! געבירג' חונד מְלֹע חגען!
 פֿרובטבייח' חונד לערערן מְלֹע! געווינר חונד פֿעהמע טהיער! געווינר חונד
 זופטיגען געפיערער! דער ערדע קמייגע חונד טמחטען, חיהר פֿירושטן חונד
 בעהעררשער; זייגליגע חונד יוגפֿרויען, מיטן מוטער, מין דער יוגענד;
 דען עווגען נחוע וְחָבַט מְלֹע, דען ער מְלֹען מיטתהכעווען; זיין רוח
 געהט חיבער ערד' חונד היימען. ער העבעט זיינע: פֿחונקען חיהן! מין וְחָבַט
 וְחָבַט פֿיר זיינע פֿריינדע, פֿיר ישראל, חיהטן פֿערווענדטען פֿחוק! כללויה.

קמט תללוהו. שירו ליהוה שיר חדש תהללו בנגינת חסידים: ישמח ישראל בעשיו בני ציון יגילו במלפנים: יהללו שמו במחול בתוף וכנור זמוריהם: בירוצה יהוה בעמו יפארו ענוים פישעיה: יעלו חסידים בכבוד ירגו על משכבותם: רוממות אל בגרונם וחרב פיסות בידם: לעשות נקמה בגוים תוכחות בלאפים: לאסר מלכיהם בנזקים ונקבדיהם בנבלי ברזל: לעשות ביהם ומשפט כרחב הים רוח לבלתי חסדיו תללוהו:
 קנ תללוהו תללוהו אל בנגינתו תללוהו ברקיע עז: תללוהו בנגינתו תללוהו בנגינתו: תללוהו בתקע שופר תללוהו בנגל וכנור: תללוהו בתוף ומחול תללוהו במנים וערב: תללוהו בצלצלי שמע תללוהו בצלצלי תרועות: כל הנשמה תהלל יהוה הללויה: חזק.

קמט תללוהו. ינגט חיון זייגע ויער דעס העררן! זיין זוכ חוסי כהרע זיינער פרומוטען! עז פרוי' זיך זייגע טטיפטערד יזרחל! פרומוטקען ליון' קינדער חיהרענ קחינגי חונד זוכען חיהן חוסי רייעכטמחל חונד ריהרען פויקען חיהסן חונד הרפען; דען ער חוסי זיינעסן פרוקע גנחריג חונד קרמנט מיט זיעג דיח חונטערדריקטען. מן פרוי' זיך זייגע רוהמו דיח פרומוטען, פרומוטקען זויט חוין חיהרעסן זוגער. זוכ גחטטען פיהרען זיח חוסי חונדער, לזויסזייריג טווערט חין חיהרער החנר, חונד חיבען רמכע חן בחרבמרען. ליכ טיגונג חן סטחמטען חויה, חונד בינדען חיהרע קחינגע חין קעטטען, מיט חויה גערן פעסען חיהרע ערזען, דמו חורטהיין, דמו געטריעבען סטעהט, חן חיהגען לו פרומוטען; עהרעכפון פיר זיינע פרומוטען! הללויה.
 קנ תללוהו. זוכט גחטט חין זיינעסן הייניגטחוסן! זוכט חיהן חין זיינער חלומכט פענטען! זוכס חיהן חין זיינען ווחונדערטהחטען! כחך זיינער גרמטען העררוזכייט! זוכט חיהן מיט קוחנגע דער פרומוטען! זוכט חיהן מיט הרפ' חונד פרומוטער; זוכט חיהן מיט פויק' חונד רייגען, מיט זייעכטטעינ חונד פרומוטען! זוכט חיהן מיט העלזען ליחבעןקוחנג? מיט טעטטערנרעסן געטק; דער ליחבען! זוכט דען עוו'גען, ווחי דור פרוטען חמט! הללויה.

בזעת עצירת גשמים מתפללין על הגשמים וזומרין מזמורי, והמנגנים חלוקי, ונוהגים נק"ק פֶּדֶר"ם לחזר עזר' מזמורי' און: יו"ד, כ"ג, כ"ה, ל"א, ס"ט, פ"ה, פ"ו, ק"ב, ק"ל, כ', למנצח מ"ל יענך ה' ביו' צר'. חמנס נסדור הגאון מוכר"ר יעב"ץ נרשמו י"ג מזמורי' און: י"ז, חפלה לדוד. כ"ה, לדוד איך ה'. ל"ב, לדוד משכיל. פ"ו, חפל' לדוד. ל"ח, מזמור שירו. ק"ג, לדוד ברכי. ק"כ, ש"ה א' ה'. קכ"ח, שיר למעלות. קכ"ג, ש"ה איך. קכ"ד, ש"ה לדוד. ק"ל, ש"ה ממעמקי. קל"ה, הללו' הללו. קל"ו, הודו לה'. ויש קהלות שמוסיפים לחזר זה.

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו מלך רחמן לרחם עלינו ועל כל עמך בית ישראל. וברוב רחמיה וחסדיה כפר נא על כל חטאתינו ועונותינו ופשעינו, והחזירנו בתשובה שלמה לפניך, קרע רוע גזר דיננו ובטל מעלינו כל גזרות קשות, וכלה דבר וחרב ורעב ושבי ומשחית ומגפה מבני בריתך. אנא אב הרחמים שבענו מטובך, וברך שנתנו בשנים הטובות, צוה לשמים לתת טל ומטר לברכה על פני האדמה לחיים ולשלום ולשבע, ואל הארץ תצוה לתת פריה בעתה להחיות את נפשותינו ונפשות בנינו ובנותינו וטפנינו לעבודתך לתורתך ולמצותיך: ומלא אסמינו שבע, ומלאו הגרנות בד והיקבים תירוש ויצהר. עשה למען שמך הגדול, עשה למען אבותינו הקדושים אברהם יצחק ויעקב, עשה למען משה ואהרן, עשה למען דוד ושלמה, עשה למען חסידיה הטוהרים והקדושים, עשה למען רחמיה הרבים: יהיו לרצון אמרי פינו והגיון לבנו לפניך יי צורנו וגאלנו:

בזעת רבו גשמים זומרים זה:

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שיכבשו רחמיה את בעסך ויגלו רחמיה על מדותיה ותתנהג עם בניה במדת רחמים ותפנס להם לפנים משורת הדיו ובטיבך הגדול רחם עליהם שאין פורענות בא לעולם אלא בשביל ישראל והם עמך ונחלתך אשר הוצאת מארץ מצרים ואינם יכולים לקבל לא רוב רעה ולא רוב טובה השפעת עליהם רוב טובה אינם יכולים לקבל כעסת עליהם אינם יכולים לסבול. יהי רצון שיהא רוח בעולם וזכור רחמיה:

תפלה לחתפלל בעד החולה.

קודם כל יאמרו ל'ז במסורים שלה, זהם:

כ', יענך י' וגו', ו', י' אלכאפק. ע', למנצח על מות לבן. י'ג, עד אנה יהיה
 משבחני נצח. ע"ו, פכתם לרוד. י"ו, חפלה לרוד שמעה. י"ח, למנצח לעבד.
 כ"ב, למנצח על אילת. פ"ג, מומד לרוד ה' רועי. כ"ה, איך ה' נפשי אשא.
 ל', ארומך ה'. ל"א, בך ה' חסיתי. ל"ב, אשרי נשוי. ל"ג, רננו צדיקים.
 ל"ו, נאם פשע לרשע. ל"ח, א בקצפק חוכיחני. ל"ט, למנצח על יחזק.
 ע"א, אשרי משביל. ע"ט, שמעו זאת כל העמים. כ"ה, האמינה אלהים.
 נ"ו, למנצח על יונת. ס"ט, הושיעני אהי, פ"ו, חפלה לרוד. פ"ח, שיר מומד.
 פ"ט, משביל לאיתן. ל', חפל' למשה. ל"א, יושב בסתר. ק"ב, חפל' לעני.
 ק"ג, לרוד ברכי נפשי. ק"ד, ברכי נפשי. ק"ו, הודו לה'. ק"ו, אהבתי בני.
 ק"ח, הודו. קמ"ב, משביל לרוד. קמ"ג, מומד לרוד. קמ"ח, שיר המעלות אשרי.
 ולח"כ יאמר כתמניח אפי (ק"יט) כל הפסוקי' מסעו של החול' כגון אם שמו יעקב ושמיו
 הפסוקים יהי' עיני' קופי'ן ביהי'ן, ולח"כ יאמרו כל פסוקי התומיות טכס
 קרע שטן, בתמניא אפי. ולח"כ יאמרו תפלת החולים עם כל הכוונות.

י' י' אל רחום ותנון ארך אפים ורב חסד ואמת: נצד
 חסד לאלפים נשא עון ופשע ותפאה ונקה: לה י'
 הנד לה והנברה והתפארת והנצח וההוד - כי כל בשמים
 ובארץ לה י' הממלכה והפוח נשא לכל לראש: ואתה
 בידך נפש כל חי ורוח כל בשר איש - ובידך כח והנברה
 לגדל ולחזק ולרפאות אנש עד רפא עד רב רב רב של
 נפש ולא יפלא מפה כל דבר ובידך נפש כל חי לכו יהי
 רצון מלפניך האל הנאמן אב הרחמים הרופא לכל
 תחלואי עמו ישראל הקרובים עד שערי קצות והמחפש
 מזור ותעלה לידיו והגואל משחת חסידיו והמציא
 ממוות נפש מרודיו אתה רופא נאמן תשלח מרפא
 וארוכה ותעלה ברב חסד וחנינה וחמלה לנפש פ"ב
 לרוחו ונפשו (לנקט לרוחה ונפשה) האמלה ולא תרד
 נפשו (נפשה) לשאולה. והפלא רחמים עליו (עלה)
 להחלים לרפאות ולהחזיק ולהחליף ולהחיות אותו

(אוֹתָהּ) כְּרִצוֹן כָּל קְרוֹבֵי (קְרוֹבֵיהָ) וְאֶהְיוּ (וְאוֹהְבֵיהָ) וְיֵרְאוּ
 לְפָנֶיהָ וְכִיּוֹתֶיהָ (וְכִיּוֹתֶיהָ) וְצַדִּיקוֹתֶיהָ (וְצַדִּיקוֹתֶיהָ) וְתִשְׁלִיךְ
 בְּמַעְלוֹת יָם כָּל חַטָּאתֶיהָ (חַטָּאתֶיהָ) וְיִכְבְּשׁוּ רַחֲמֶיהָ אֶת
 כַּעֲסָהּ מֵעַלְיוֹ (מֵעַלְיָהּ) וְתִשְׁלַח לוֹ (לָהּ) רַפּוּאָה שְׁלֵמָה
 רַפְּאֵת הַנֶּפֶשׁ וְרַפְּאֵת הַגּוּף וְתַחֲדֹשׁ בְּבִשְׁדֵי נְעוּרָיו (נְעוּרֵיהָ)
 וְתִשְׁלַח לוֹ (לָהּ) וְלְכָל חוּלֵי יִשְׂרָאֵל מִרַפָּא אַרְוַח מִרַפָּא
 בְּרַכָּה מִרַפָּה תְרוּפָה וְתַעֲלֶה מִרַפָּא תְנִינָה וְחִמְלָה מִרַפָּא
 יְדוּעִים וְגִלּוּיִם מִרַפָּא רַחֲמִים וְשָׁלוֹם וְחַיִּים מִרַפָּא אֲרֹךְ
 יָמִים וְשָׁנִים טוֹבִים וְיָקִים בּוֹ (בָּהּ) וְכָל חוּלֵי יִשְׂרָאֵל
 מִקְרָא שְׂבַתוֹב עַל יְדֵי מִשְׁהֵ עֲבָדֶיהָ בְּאֵמֶן בֵּיתָהּ וְיֹאמֶר אִם
 יִשְׁמָעֵהּ תִּשְׁמָע לְקוֹל יְיָ אֱלֹהֶיהָ וְהִישֵׁר בְּעֵינָיו תַּעֲשֶׂה וְהִיא זֹנֶת
 לְמַצוֹתֶיהָ וְשִׁמְדָתָהּ כָּל חֲקוּיוֹ כָּל הַמַּחֲלָה אֲשֶׁר שָׁמַתִּי
 בְּמִצְרַיִם לֹא אֲשִׁים עָלֶיהָ כִּי אֲנִי יְיָ רַפָּאָהּ: וְעַבְדְּתֶם אֶת
 יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּבִרְךְ אֶת לַחֲמֶהּ וְאֶת מִימֶיהָ וְהִסִּירְתִּי מִחֲלָה
 מִקֶּרְבְּךָ: לֹא תִהְיֶה מִשְׁכְּלָה וְעַקְדָה בְּאַרְצָהּ אֶת מִסְפַּר
 יְמֶיהָ אֲמַלֵּא: וְהִסִּיר יְיָ מִמֶּהּ כָּל חָלִי וְכָל מַדּוּי מִצְרַיִם
 הַרְעִים אֲשֶׁר יִדְעֶתָ לֹא יִשְׁיָמֶם כֶּךָ וּנְתַנֶּם בְּכָל שְׁנֵאֵיהָ:
 זַעַל יְדֵי עֲבָדֶיהָ הַנְּבִיאִים כְּתוּב לֵאמֹר וְאִבְלַתֶם אֲכֹל
 וְשָׁמָע וְהִלַּלְתֶם אֶת שֵׁם יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר עָשָׂה עִמָּכֶם
 לְהַפְּלִיא וְלֹא יִבְשׁוּ עַמּוּי לְעוֹלָם: וְרַכּוּ רְאִיתִי וְאַרְפָּאֶהוּ
 וְאַנְחֶהוּ וְאַשְׁלֵם נַחֲמִים לוֹ וְלֹא אֲבַלּוּ: בּוֹרָא נִיב שְׂפָתַיִם
 שְׁלוֹם שְׁלוֹם לְרַחוּק וּלְקְרוֹב אָמַר יְיָ וְרַפְּאֵתִיו: וְזָרְחָה
 לְכֶם יְרֵאֵי שְׁמֵי שָׁמַשׁ צְדָקָה וּמִרַפָּא בְּכַנְפֶיהָ: אֲזוּ יִבְקַע
 כְּשִׁחַר אֹרֶךְ וְאַרְוַחְתָּהּ מִהֲרָה תִצְמַח: רַפָּאֵנוּ יְיָ וְנִרַפָּא

הַיְשִׁיעֵנוּ וְגַלְשֵׁנוּ עִי תְהִלָּתְנוּ אֲתָהּ: וְהַעֲלֵה רַפּוּאָה שְׁלֵמָה
 לְכָל מַכּוֹת עַמּוּךְ יִשְׂרָאֵל וּבִפְרֹס לִפְנֵי רַפּוּאָה שְׁלֵמָה
 לְרַמ"ח אַבְרָיו (אַבְרָיָה) וְשֵׁם הַגִּידִיו (גִּידִיָּה) לְרַפּוּאָה
 אֲתוֹ (אֲתָהּ) בְּחֻזְקֶיהוּ מְלֶכֶד יְהוּדָה מַחֲלִיוּ וּבְמַרְסֵי הַנְּבִיאָה
 מַעֲרַעְתָּה בְּשֵׁם הַשְּׁמֹת הַקְּדוּשִׁים שֶׁלֹּשׁ עֶשְׂרֵה מֵהוֹתֶיךָ
 אֵל נָא רַפּוּאָה נָא לִפְנֵי לְהַקִּים אֲתוֹ (אֲתָהּ) מַחֲלִיוּ (מַחֲלָיָה)
 זֶה וְלִהְיָרִיךְ עוֹד יָמָיו חַיָּו (חַיָּיָה) חַיִּים שֶׁל רַחֲמִים חַיִּים
 שֶׁל בְּרִיאוֹת חַיִּים שֶׁל שְׁלוֹם חַיִּים שֶׁל בְּרָכָה דְכַתִּיב בִּי
 אֲרִיךְ יָמִים וְשָׁנוֹת חַיִּים וְשְׁלוֹם יוֹסִיפוּ לְךָ אָמֵן סְלָה:

ואם ענרכים את החולה כצנזי טס מוסיפין עוד.

וְאִם גַּגּוֹר עָלָיו (עָלֶיךָ) בְּבֵית דִּינְךָ הַעֲדֵק מִיָּתֶךָ שְׁיָמוֹת
 (שְׁתַּמּוֹת) מַחֲלִי זֶה הַגִּיהַ רַבּוֹתֵינוּ הַקְּדוּשִׁים אָמְרוּ שְׁלֹשָׁה
 דְּבָרִים קוֹרְעִים גּוֹר דֵּינוּ שֶׁל אָדָם וְאַחַד מֵהֶם הוּא שְׁנוֹי
 הַשֵּׁם שְׁיִשְׁנוּ הַשֵּׁם שֶׁל הַחֹלֶה וְקִיָּמְנוּ דְבָרֵיהֶם וּבִשְׁתַּנָּה
 שְׁמוֹ בִּי אַחַר הוּא וְאִם עַל פְּלוֹנִי גַגּוֹר הַדִּין עַל פְּלוֹנִי לֹא
 גַגּוֹר לְכֵן אַחַר הוּא וְאִינוּ הוּא הַנִּקְרָא בְּשֵׁם הָרֵאשׁוֹן
 וּבְשֵׁם שְׁנֵשְׁתַּנָּה שְׁמוֹ כֵּן יִשְׁתַּנָּה הַגּוֹר מֵעָלָיו מִדִּין
 לְרַחֲמִים וּמִמִּיתָה לְחַיִּים וּמִמַּחֲלָה לְרַפּוּאָה שְׁלֵמָה לִפְנֵי
 בְּשֵׁם כָּל הַשְּׁמֹת הַכְּתוּבִים בְּסֵפֶר הַתּוֹרָה זֹאת וּבְשֵׁם
 כָּל הַשְּׁמֹת וּבְשֵׁם כָּל הַמַּלְאָכִים הַמְּמַנִּים עַל כָּל
 הַרַפּוּאוֹת וְהַעֲלוֹת תִּשְׁלַח מְהֵרָה רַפּוּאָה שְׁלֵמָה לִפְנֵי
 וְתִאֲרִיךְ יָמָיו (יָמֶיךָ) וְשָׁנוֹתָיו (וְשָׁנוֹתֶיךָ) בְּנְעִימִים וּבִבְלָה
 (וּתְבִלָּה) בְּטוֹב יָמָיו (יָמֶיךָ) בְּרַב עוֹ וְשְׁלוֹם מֵעַתָּה
 יַעַד עוֹלָם אָמֵן סְלָה:

שיר היחוד ליום ראשון. א

אֱשִׁירָה וְאֶזְמְרָה לֵאלֹהֵי בְעוֹרֵי. הָאֱלֹהִים הִרְעָה אֹתִי מְעוֹדֵי:
עַד הַיּוֹם הַזֶּה הַחֲזוֹקָת בְּיָדֵי. חַיִּים וְחֶסֶד עֲשִׂיתָ עִמָּדֵי:
בְּרוּךְ יְיָ וּבְרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ. כִּי עַל עַבְדְּךָ הִפְלִיא חֲסִדוֹ:
אֱלֹהֵי מְרוֹם בָּמָה אֶתְקַדֵּם. וּבָמָה אֶכַּף לֵאלֹהֵי קֹדֶם:
אֵלֹהֵי הַרִים לְמַעְרָבָה. וְכָל עֲצֵי לְבָנוֹן בְּכַף עֲרוּבָה:
וְאִם כָּל בְּהֵמֹת וְחַיּוֹת קְרוּצִים. נִתְחַסְּמוּ עֲרוּכִים עַל הַעֲצִים:
וְאִף זְוִיּוֹת מְזֻבַּח מְבוֹקִים. דָּם בְּפִים לִים מְכַסִּים:
וְכַחֲלוֹ סִלַּת דָּשָׁן וְשִׁמּוֹן. כְּלוּל בְּרִבְכוֹת נַחְלֵי שִׁמּוֹן:
וְלֹאֲזַכְרָה לְכוֹנֶה וְסָמִים. וְלִקְטוֹרֶת כָּל רֵאשֵׁי בְשָׂמִים:
(וְאֵלֹהֵי נְרוֹת עַל הַמְּנֹרוֹת. יִהְיֶה מֵאִירוֹת כְּשֵׁנֵי הַמְּאֹרוֹת):
(וּבְהִרְרֵי אֵל לֶחֶם הַפָּנִים. עַל שְׁלַחֲנוֹת עֲרוּכִים בְּפָנִים):
וַיִּין בְּמִטַּר הַשָּׁמַיִם. וְשָׁכַר לְנֶסֶךְ כְּעֵינֹת מַיִם:
וְאֵלֹהֵי כָל בְּנֵי אָדָם בְּהֵנִים. לְיוֹם מְשׁוֹרְרִים בְּכַנְף רִנְנִים:
וְכָל עֲצֵי עֵדֶן וְכָל עֲצֵי יַעֲרִים. כְּנֹרוֹת וּנְבָלִים לְשָׁרִים:
וְכָל בְּנֵי אֱלֹהִים בְּקוֹל תְּרוּעָתָם. וְהַפּוֹכְכִים מִמְּסֻלוֹתָם:
וְכָל הַלְּבָנוֹן וְחִיָּה בְּלָה. אֵינִי דִי כְּעַר וְאֵינִי דִי עוֹלָה:
הוּא בְּכָל אֵלֹהֵי אֵינִי דִי לְעַבֹד. וְאֵינִי דִי לְקַדֵּם אֵל הַכְּבוֹד:
כִּי נִכְבְּרָתָ מְאֹד מִלְּכַנְנֵי. וּבְמָה נִכְפַּף לְאֹדוֹנָי:
אֲמַנָּם לֹא יוֹכְלוּ בְכַפְּךָ. כָּל חַי אִף כִּי אֲנִי עַבְדְּךָ:
וְאֲנִי נִבְּזָה וְחֹדֵל אִישִׁים. נִמְאָם בְּעֵינַי וְשִׁפְלֵי אֲנָשִׁים:
וְאֵינִי לְעַבְדְּךָ כַּל לְכַפְּךָ. לְהַשִּׁיב לְךָ גְּמוּלָה עַל חֲסָדֶיךָ:
כִּי הִרְפִּיתָ טוֹבוֹת אֵלַי. כִּי הִגְדַּלְתָּ חֲסָדְךָ עָלַי:
וְרַב שְׁלוֹמִים לְךָ חִיבָתִי. כִּי עֲשִׂיתָ טוֹבוֹת אֵתִי:
וְלֹא חִיבָתִי לִי גְמוּלָיְךָ. כָּל טוֹבֹתַי כָּל עָלֶיךָ:
עַל הַטּוֹבוֹת לֹא עִבְדְתִּיךָ. אַחַת לְרַבָּא לֹא גִמְלָתִיךָ:
אִם אֶמְרָתִי אִסְפְּרָה נָא כְמוֹ. לֹא יִדְעָתִי סְפוֹרוֹת לְמוֹ:
יִמָּה אֲשִׁיב לְךָ וְהַכֵּל שְׁלֶךְ. לְךָ שָׁמַיִם אִף אֶרֶץ לְךָ:
יָמִים וְכָל אֲשֶׁר בָּם בְּיָדְךָ. וְכֹלָם יִשְׁבְּעוּן מִיָּדְךָ:
וְאֶנְחַנּוּ עִפְיָה וְצֹאנְךָ. וְחַפְצִים לְעִשׂוֹת רְצוֹנְךָ:

שיר היחוד ליום ראשון

ואיך נעבד ואין לאל ידנו • ולשפרת אש בית מקדשנו:
 ואיך נעבוד ואין זבח ומנחה • כי לא באנו אל המנחה:
 ומים אין להעביר טמאה • ואנחנו על אדמה שמאד:
 שש אנכי על אמריה • ואני באתי בדבריה:
 כי כתוב לא על זבחה • ועולתיה אוכיתה:
 על דבר זבח ועולותיכם • לא צויתי את זבוחיכם:
 מה שאלתי ומה דרשתי • ממך כי אם ליראה אותי:
 לעבוד בשטחה וכלכב טוב • הנה שמוע מזבח טוב:
 ולב נשבר ממנחה שהורה • זבחי אלהים רוח נשברה:
 זבח ומנחה לא תפצת • תפאת ועולה לא שאלת:
 מזבח אבנה בשברון לבי • ואשברה אף רוחי בקרבי:
 רום לב אשפיל ואת רום עיני • ואקרע לברי לטען אדני:
 שברי רוחי חם זבחה • יעלו לרצון על מזבחה:
 ואשמיע בקול הודיותה • ואספרה כל נפלאותיה:
 אשר ידעת נפשי אחבירה • אמלל גבורות וארבה:
 ומה אערוך ולא ידעתי מה • תיכול אוכל דבר מאימה:
 כי אין חקר לגדלתו • וגם אין מספר לתבניתו:
 חכם ללב הוא מי כמוהו • שגיא כח לא מצאנהו:
 עושה גדולות ורב נוראות • גדול אתה ועושה נפלאות:
 עד אין מספר ועד אין חקר • ולא נודע פי לא יחקר:
 איזו עין אשר תעידה • ואיזה פה אשר יגידה:
 מי לא ראך ולב לא ידעה • ואיזה שבת אשר יציעה:
 גם משרתיה לא ראך • וכל חכמי לב לא מצאה:
 אמה לכהן מביר שבה • ואין זולתה יודע כחה:
 ואין יודע בלעדיה • שבחות ראיות לכבודך:
 על פן תבנה פראוי לה • כפי קדשך כבודך וגדלך:
 ומפי הכל בכל אילותם • כפי מדע אשר אתה תענתם:
 יזרו פלאה השמים • ויאדרוה קולות טים:
 ויריעו לה כל הארץ • יודוה כל מלכי ארץ:

אף יזדה כל העמים . וישפחוה כל האמים :
 כל זרע יעקב עבדיה . פי עליהם נברו חסדיה :
 את שם יי יהללו כלם . אל אלהים אמת וטלך עולם :
 ברוך אתה יחיד ומיוחד ה' אחד ושמו אחד :

ליום שני

וְאֲנִי עַבְדְּךָ בְּנֵי אֱמֻנָה . אֲדַבֵּר אֲמַלֵּל וְנִבְּרֹתֶיךָ :
 דְּרָבִי שִׁבְחָה קִצְתָם אֲסַפְּרָה . מַעֲשֵׂיךָ מִה נִוְרָא אוֹמְרָה :
 אִין אֵלֶיךָ עֲרוּךְ בַּסֵּפֶר . אֲנִידָה עֲצֵמוּ מַסְפֵּר :
 חֲקֹר אֱלֹהִים לֹא יִמְצָא . וְתַכְלִית שְׂדֵי לֹא תִקְצָה :
 וְלִתְבוּנָתוֹ הֲלֹא אִין חֲקֹר . וּמַסְפֵּר שְׁנֵי לֹא יִחְקֹר :
 וְגַם אִין מַסְפֵּר לְגִדּוּדֶיךָ . בְּצַבְאוֹתֶיךָ אוֹת כְּבוֹדֶךָ :
 אִיזוּ עֵינֵי אֲשֶׁר תִּעְיֶדֶךָ . וְחֵי לֹא רָאָה פָּנַי כְּבוֹדֶךָ :
 נְבוֹן וְחָכָם הֵן לֹא יֵדְעוּ . וְאִיךָ אֲעֲרוּךְ עַל אֲשֶׁר לֹא אֵדְעָה :
 וְאִם יֹאמֶר אִישׁ עַד תִּבְלִיתוֹ . אֲעֲרוּךְ אֵלָיו וְנִבְּמַתְּבָנְתוֹ :
 אָבִיא וְאִמְצָא תַכְלִית שִׁבְחוֹ . לֹא נִאֲמְנָה אֵת אֵל רוּחוֹ :
 יִבְלַע כִּי לֹא יֵדַע עֲרֻבוֹ . אַחֲרִית פִּיהוּ רֵאשִׁית דְּרָבּוֹ :
 וְעַמְדֵי לֹא כֵן אֲנַכִּי . וּפִי לֹא אֶתֵּן לְחִטּוֹא וְחַפְזֵי :
 אֲסַפְּרָה לְאַחֵי קְצוֹת דְּרָבִי אֵל . וְלִישְׂרָאֵל מִה פִּעַל אֵל :
 בְּפִתּוּב אִמְרוּ לְאֱלֹהִים . מִה נִוְרָא מַעֲשֵׂיךָ אֱלֹהִים :
 וְאִמְרָתָה עִם זֹו יִצְרֵתִי . לִי יִסְפְּרוּ שְׁמִי וְתִהְלֵתִי :
 בְּמִצְרַיִם שְׁמֹתַי עֲלִילוֹתַי . לְמַעַן הִסְפֵּר אֵת אוֹתוֹתַי :
 וְאֲנִי עַבְדְּךָ עַל כֵּן אֲסַפֵּר . כַּאֲשֶׁר אֲרֹוֹשׁ מֵעַל סֵפֶר :
 תַּחֲלֵל נַפְשִׁי כַח מַעֲשֵׂיךָ . וְכָל קִרְבֵי אֵת שֵׁם קִדְשֶׁךָ :
 וְאֲכַרְכְּבָה בְּכָל עַנְיֵי . וּבְכָל לִבִּי אֲזַדָּה אֵת אֲרֵצִי :
 גַּם בְּגִרוּנֵי רוּמְמוֹתֶיךָ . וְאֵת פִּי אֲמַלֵּא תִהְלֵתֶךָ :
 כִּי פִי יִגִּיד תִּהְלֵתֶךָ . כָּל הַיּוֹם אֵת תִּפְאַרְתֶּךָ :
 (וְאִמְרָה נָא עֲזוּז נִוְרָאוֹתֶיךָ . וְאִשְׁיַחָה דְּרָבִי נִפְלְאוֹתֶיךָ) :
 וְאִזְכִּיר טוֹבֶךָ וְצִדְקוֹתֶיךָ . תִּסְנֶיךָ וְנִבְּרֹוֹתֶיךָ :
 יֵדַעְתִּי כִּי גִדּוֹל אַתָּה . עַל כָּל אֱלֹהִים מְאֹד גְּרַלְתָּ :

כִּי כָל אֱלֹהֵי הַעַמִּים הֵם . אֱלִילִים אֱלֹמִים רַחַם אֵין בָּהֶם :
 הֵן לְעֹבְדֵיהֶם גְּמוּל אֵין מְשִׁיבִים . וְלָמָּה לָהֶם הַמָּה מְטִיבִים :
 וּבָעֵת צָרָה אֹי יִתְפַּלְלוּ . וְלֹא יַעֲנוּם כִּי לֹא יוֹעִילוּ :
 דּוֹרְשִׁים בְּכָל לֵב לְרוּחַ אֵין בּוֹ . וְקָרוֹב יִי אֵל עִם קָרוֹבוֹ :
 הַיּוֹצֵר כֹּל הוּא אֱלֹהֵינוּ . הוּא עֲשָׂנוּ וְלוֹ לְבַד אֲנַחְנוּ :
 עִם מְרַעִיתוֹ וְצֵאן יְדוֹ . נִבְרָךְ שְׁמוֹ כִּי לְעוֹלָם חֲסֵדוֹ :
 כַּצַּר לָנוּ מְאֹד נִמְצָאתָ . כִּי דוֹרְשִׁיךָ לֹא עֲזַבְתָּ :
 וְתַמִּיד בְּפִינוּ תִהְלֶתְךָ . וּמַהֲלָלִים לְשֵׁם תִּפְאֶרְתְּךָ :
 עַד אֲתָה בָּךְ וּבְכֹכְבֹךָ . וּמִשְׁרֹתֶיךָ אַף עֲבָדֶיךָ :
 אֲשֶׁר כְּבוֹדְךָ מְלֵא כָל הָאָרֶץ . וּבְכוֹדְךָ עַל כָּל הָאָרֶץ :
 וְאִבּוֹתֵינוּ בָּחֲרוּ אֹתְךָ . לְבָרְךָ לְעַבּוֹד וְאֵין לְוֵד אֲתָךְ :
 גַּם אֲנַחְנוּ אֹתְךָ לְבָרְךָ . נַעֲבֹד כִּכֵּן אָב וּנְכַבְּדְךָ :
 וְהִגַּנוּ עַל יַחֲדֶךָ . יוֹסֵם וְלִילָה עֲדֶיךָ :
 כְּפִי כָלְנוּ וּבְלִבֵּבְנוּ . שְׂאֲתָה לְבָרְךָ אֱלֹהֵינוּ :
 אֱלֹהֵינוּ עַל יַחֲדֶךָ . עֲרִים אֲנַחְנוּ וְעֲבָדֶיךָ :
 אֵין תְּחִלָּה אֵל רֵאשִׁיתְךָ . וְאֵין קֶץ וְתִכְלָה לְאַחֲרִיתְךָ :
 רֵאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן מְבֻלֵי רֵאשִׁית . וּמְבֻלֵי אַחֲרִית וְאֵין לֵב לְהִשִּׁית :
 אֵין קֶצֶה אֵל גְּבוּהוֹתְךָ . וְאֵין סוּף לְעַמְּק מְדוּתֶיךָ :
 אֵין לָךְ סוֹבֵב וְאֵין לָךְ פֶּאֶה . עַל כֵּן אֹתְךָ חֵי לֹא רָאָה :
 אֵין צַד וְצִלְע וְצִלְעוֹת . וְרוּחֲב וְאֲרָךְ (כ'טוועסק) לֹא יִמְצָעוּךָ :
 (אֵין פֶּאֶה לְסִכִּיבוֹתֶיךָ . וְאֵין תֵּדָה מְבַרֵּיל בִּינוֹתֶיךָ :)
 אֵין חֲכָמָה אֲשֶׁר תִּדְעָה . וְאֵין מַדַּע אֲשֶׁר יִגִּיעָה :
 וְלֹא יִשְׁיג אֹתְךָ כָּל מַדַּע . וְאֵין שׂוֹכֵל אֲשֶׁר יִבִּין וְיַדַּע :
 מִמֶּךָ מְאוּמָה וְאֵיכָה אֲתָה . וְאֵיךְ בְּלִי מְאוּמָה כָּל בְּרֵאת :

ליום שלישי

אֵ טָגָם יִדְעֵתִי כִּי אֲתָה . אֱלֹהֵי יַעֲקֹב כָּל יַצְרֶתָ :
 אֲתָה בּוֹרֵא וְלֹא נִבְרֵאתָ . אֲתָה יּוֹצֵר וְלֹא נּוֹצְרָתָ :
 אֲתָה מְסִית וְאֵת כָּל תְּכִלָּה . אֲתָה מְזַרֵּיךְ שְׂאוֹל וְאֵת תְּעַלָּתָ :

אָמֵן לְהַחְיוֹת מֵתִים אֶתָּה • וְעַל יָדֵי נְבִיאָךְ בֶּן הַדּוֹעָה:
וְלֹא תִטּוֹת אֵל חַי וְלֹא מֵתָה • מַעֲוֹלָם וְעַד עוֹלָם אֶתָּה:
שִׁפְיֵיר וּמּוֹלִיד וְלֹא נוֹלְדָת • מוֹחֵץ וְרוֹפֵא וְלֹא חֲלִיט:
מָוֹת וּמְדַנֶּה אֵין לְפָנֶיךָ • תְּגוּמָה וְשָׁנָה אֵין לְעֵינֶיךָ:
וְלֹא מִקְדָּם אֵל חַי אֶתָּה • מֵאֲשֶׁר בָּךְ לֹא נִשְׁתַּנֵּית:
וְעַד הַעוֹלָם לֹא תִשְׁתַּנֶּה • מֵאֲלֹהוֹתָ לֹא תִתְנַנֶּה:
וְדָשׁ וְנוֹשֵׁן לֹא נִמְצֵאת • חֲדָשָׁת כֹּל וְלֹא חֲדָשָׁת:
לֹא יַחֲלוּ וְזָנָה וּבַחֲרוֹת עֲלֶיךָ גַם שׂוֹכָה וּשְׁחָרוֹת:
לֹא חָלוּ בָךְ שׁוֹמְחָה וְעֹצֵב • וְדַמְיוֹן נוֹצֵר וְכֹל דְּבַר קָצֵב:
כִּי לֹא יִסּוּבְכּ אוֹתָךְ גִּשָּׁם • אִף לֹא תִדְרָה אֵל כָּל נֶשֶׁם:
כָּל הַיְצוּרִים גְּבוּל סִבְכָתֶם • אֵל רֵאשִׁיתֶם וְלֹא אַחֲרִיתֶם:
כִּי הַקְּרוֹאִים בְּגְבוּל שִׁמְתֶם • וְלִימֵי צָבָאָם גְּבוּל הַקִּפְתֶּם:
יָדָךְ אֵין גְּבוּל וְלִימֶיךָ • וְלִשְׁנוֹתֶיךָ וְלַעֲצָמֶיךָ:
עַל כֵּן אֵינְךָ צְרִיךְ לְכָל • לְיָדְךָ וְלַחֲסִדְךָ צְרִיכִים הַכֹּל:
הַכֹּל צְרִיכִים לְצִדְקוֹתֶיךָ • וְאֵינְךָ צְרִיךְ לְבִדּוּתֶיךָ:
כִּי טָהָם כָּל יַצִּיר הַיֵּית • לְכַדְךָ מְאוּמָה לֹא נִצְרַכְתָּ:
רֵאשִׁית וְאַחֲרִית בְּיָדְךָ עֲרוּכִים • אֶתָּה כֶּם וְהֵם בְּרוּחְךָ שְׂרוּכִים:
כָּל אֲשֶׁר הָיָה בְּרֵאשׁוֹנָה • וְאֲשֶׁר יִהְיֶה בְּאַחֲרוֹנָה:
כָּל הַיְצוּרִים וְכֹל מַעֲשֵׂיהֶם • וְכֹל דְּבָרֵיהֶם וּמַחֲשָׁבוֹתֵיהֶם:
מֵרֵאשׁ וְעַד סוֹף תִּדְרַע כָּלָם • וְלֹא תִשְׁכַּח כִּי אֶתָּה אֲצִלָּם:
אֶתָּה בְּרֵאתֶם וְלָבָךְ עֲרַכְם • לְבָדְךָ תִּדְרַע מִקוֹמָם וְדָרְכֶם:
הוּ אֵין דְּבַר מְטָה גֵּעִלָּם • כִּי לְפָנֶיךָ נִכּוֹנִים כָּלָם:
אֵין חֶשֶׁךְ וְאֵין מְנוּם וְסִתָּר • לְנוּם שְׁמָה וְלִהְסִתָּר:
אֵת אֲשֶׁר תִּבְקֹשׁ אֶתָּה מוֹצֵא • בְּלִי נִטּוֹת אֲלֵיהֶם כִּיעַת שִׁתְרָצָה:
כִּי אֵת הַכֹּל בְּאֶחָת תִּרְאֶה • לְבָדְךָ תַעֲשֶׂה וְאֵינְךָ נִלְאָה:
כִּי עַל גּוֹי וְעַל אָדָם יִחַד • עַל כֹּל תִּדְבַר בְּרַנֵּעַ אַחֵר:
תִּשְׁמַע בְּרַנֵּעַ כֹּל הַקּוֹלוֹת • זַעַק וְלַחֲשׁ וְכֹל הַתְּפִלוֹת:
אִף תִּבּוֹן אֵל כָּל מַעֲשֵׂיהֶם • בְּרַנֵּעַ תַּחֲקוֹר כָּל לִבְיָהֶם:
וְלֹא תִצְרִיךְ עַל מַחֲשָׁבוֹתֶיךָ • וְלֹא תִתְמַהֲמַה עַל עֲצָתְךָ:
אֲצִל

אֶצֶל עֲשֵׂתָהּ גִּרְתָּהּ . לִקְץ וּלְמוֹעֵד קָרִיאָתָהּ :
 וְכֻלָּם בְּאֵמַת בְּתוֹם וּבִישָׁר . מִבְּלִי עוֹדָף וּמִבְּלִי חוֹסֵר :
 מִמָּה דָּבָר לֹא יֵאבֵד . וְדָבָר מִמָּה לֹא יִכְבֵּד :
 כָּל אֲשֶׁר הִחְפוּיָן תִּכְבֵּל לַעֲשׂוֹת . וְאִין מִי מוֹחֵה בִידָה מַעֲשׂוֹת :
 יְכוּלֵת יִי בְּחִפְצוֹ קְשׁוּרָה . וּבְרָצוֹת יִי לֹא אֲחֻרָה :
 אִין דְּבַר סִתֵּר מִמָּה נִכְחַד . עֲתִידוֹת וְעוֹבְרוֹת לָהּ הֵם יַחַד :
 אֲשֶׁר מַעוֹלָם וְעַד הַעוֹלָם . הֵם כָּלָם בָּהּ וְאֵתָהּ בְּכָלָם :
 תְּרַשׁוֹת תִּגִּיד וְסוֹד דְּרַכִּיָּהּ . אֶל עֲבָדֶיהָ וּמַלְאָכֶיהָ :
 וְאִינָה צְרִידָה לְהַשְׁמִיעָהּ . דְּבַר סוֹד וְסִתֵּר לְהוֹדִיעָהּ :
 כִּי מִמָּה כָּל סוֹד יִגְלָה . בְּשִׁרְם עַל לֵב כָּל יִצִּיר יַעֲלָה :
 בְּלֵב כָּל נִבְרָא לֹא תִמְצָא . מִפִּינוּ עֵתָק לֹא יֵצֵא :
 בְּאִין לוֹ קֶצֶה וְלֹא יִחְצָה . לֵב לֹא יִתּוֹר וְאִין פֶּה שׁוֹפָה :
 בְּאִין לוֹ רוּחוֹת וְאִין בּוֹ דְרוּחוֹת . אִין לוֹ שִׁיחוֹת בּוֹ מוֹכִיחוֹת :
 לְמַרְחֹק מִי יִשָּׂא דַעוֹ . לֵלֵא תְחַלָּה וְלֹא סוּף לְהַגִּיעוֹ :
 אֲגוּדִים אֲחֻרִים תּוֹךְ וְסוּף וְרֹאשׁ . פֶּה וְלֵב אֲבִלוֹם מְהֻרָשׁ וּמְחֻרוֹשׁ :
 גִּבְהָה וְעַמֶּק נְעוּצִים פְּסוּבֵב . חֲכָם לֵב וְנִבּוֹן לֹא יִלְכַב :
 סוּבֵב (כֹּסֶסוּבֵל) הַכֵּל וְטֵלָא אֵת כֵּל . וּבְהִיּוֹת הַכֵּל אֵתָהּ בְּכֵל :
 אִין עֲלֶיהָ וְאִין תְּחֻתֶיהָ . אִין חוּץ לָהּ וְאִין בִּינוֹתָהּ :
 אִין טְרָאָה וְגַב לְאֲחֻרָהּ . וְאִין גּוּף לְעוֹצָם יְחֻדָּהּ :
 וְאִין בְּתוֹךְ מִמָּה נִבְדֵּל . וְאִין מְקוֹם דֵּק מִמָּה נִחְדֵּל :
 וְאִינָה נֶאֱצֵל מִכֵּל וְנִכְבֵּל . וְאִין מְקוֹם דֵּק מִמָּה וְנִתְכֵּל :
 מְקַרְהָ וְשִׁנּוּי אִין בָּהּ נִמְצָא . וְלֹא זְמַן וְעַרְעֵר וְלֹא כָּל שְׂמֻצָּא :
 כָּל זְמַן וְכָל עַת אֵתָהּ מְכִינָם . אֵתָהּ עוֹרְבָם וְאֵתָהּ מְשַׁנָּם :
 כָּל מַדְע לֹא יִשְׁיַג אוֹתָהּ . אִין שְׂכָל אֲשֶׁר יִמְצָא אוֹתָהּ :
 כְּמִדְתָּהּ חֲכָמְתָּהּ . כְּגִרְלָתָהּ תְּכִינּוּתָהּ :
 חֲכָם אֵתָהּ מְאֲלֶיהָ . חַי מַעֲצָמָה וְאִין כְּנִילֶיהָ :
 זוּלַת חֲכָמְתָּהּ אִין חֲכָמָה . בְּלִתי בִּינְתָהּ אִין מוֹסָה :
 חֲלָקֵת כָּלֵב חֲכָמִים שְׂכָל . וְרִתָּהּ תְּמַלְאָם וְרַעְתָּם תְּשׁוּכֵל :
 מְבַלְעֵרֵי בַחַד אִין גְּבוּרָה . וּמְבַלְעֵרֵי עֵזָה אִין עוֹרָה :

אין

אין נכבד כי אם כבדתו • ואין גדול כי אם גדלתו :
 כל יקר וכל טוב מידה • לאשר תחפוץ עשות חסדיה :
 אין חקר לגדלתה • ואין מספר לתבונתה :
 אין עוד זולת הניוטה • מי וכל תוכל ואין בלתה :
 ולפני הכל כל היית • ובהיות הכל כל מלאת :
 לא לתצוק ולא הטוה • יצוניה אף לא מעטוה :
 בעשותה כל לא נבדלת • מתוה מלאכתה לא נחדלת :
 בעשותה את השמים • ואת הארץ ואת הים :
 לא קרבוה ולא רחקוה • כי כל קירות לא יחלקוה :
 וגם מים לא ישטפוה • ורוח כביר לא יהדפוה :
 אף כל טנופת לא תטנפוה • אש אוכלה אש לא תשרפוה :
 להניוטה אין חסרון • וליוודה אין יתרון :
 כמו היית לעולם הרהיה • חוסר ועודך כה לא יהיה :
 ושמה מעידה כי היית • והנה ותהיה ובכל אמה :
 הנה לעולם וכן נודעת • נעידה וכן כה העידות :
 שאמתה הוא והנה בכל • שלח הכל ומטה הכל :
 שמות יקרה יענו ויעידו • בתזקף יקרה כה יסהידו :

ליום רביעי.

ארומם אלהי אבי ואלי • אנה אלהי צורי וגואלי :
 איחד אלהי השמים והארץ בכל יום פעמים :
 אל מי אחר הוא בראנו • אכיד ישראל אב לבלנו :
 אדוננו ארון כל הארץ • מח אדיר שמה בכל הארץ :
 אין כאל אש אוכלה וקנא • לעולם יי אמת אל אמונה :
 אורי וישעי מעוז חיי • עליו תלוים כל מאויי :
 אלהים אמת הוא אלהים חיים • לא יבילו ועמו גוים (ואיים) :
 אדיר ואמין כח ורב אונים • אלהי האלהים ואדני האדונים :
 אלה עושי אישי וכוועלי • אלוף נעורי שומרי וצלי :
 פורא כל וישראל גואל • ברוך אלהים אלהי ישראל :

בורא רוח נעים יוצר . סמך מנסה לא יכאר :
 גאח משיב גמול על גאים . על הרמים ועל הנשאים :
 נבור בקומו לערוץ בעברה . מהרר גאזנו מי לא יירא :
 גבוה כל אשר תחתיו נושא . ונרל כח גדולות עושה :
 גדול הוא ושמו בגבורה . אריה שאג מי לא יירא :
 דודי דגול הוא מרבה . אל גערץ בסוד קדושים רפה :
 דין יתיב פעמים יזמין . וזכאו על שטאל ועל זמין :
 הדרו והודו על בני עבריו . הדרר הדר הוא לכל חסדיו :
 הוא אל אלהי הרוחות לכל פשר שומע תפלה מכל :
 ודאי ותיק יודע ועד . יי ימלוך לעולם ועד :
 (ואשר תרב גאותנו . להלחם מלחמתנו)
 זוכר לעולם ברית ראשונים . פיום אתמול לו אלק שנים :
 זה אלהינו ולו קנינו . וזכרת יה הוא מושיענו :
 חלק יעקב יוצר הכל . חנון יי וחסיד בכל :
 חי העולם יי חלקי . חכם הרוים יי חוקי :
 טוב ומטיב המלמד דעה . מהור עינים מראות ברעה :
 ישר יי וישר דברו . ירידי ידיות משפנות דכירו :
 יועץ וגוזר מי יפירנה . ויחתוף ויפעל מי ישיבנה :
 יפה דודי יפיו וטובו . ירא ויחונן ציון בשוכו :
 כגבור יצא כאיש מלחמות . יעיר קנאה לעשות נקמות :
 (כגשר על פגפי נשרים . נשא עבריו וישר הדורים)
 כרוב שפול וכנמר שחל . כרקב וכעש ורוחו כנחל :
 (כרוב שפול וכנמר שוקר . דברו לעשות כטקל שקר)
 כביר כח לב כמו שחל . כלביא וכארי ורוחו כנחל :
 (כארו כחור בגדלתו . ככרוש רענו ענותגותו)
 (כתפוח כריחו עוז אהבתו . על ישראל גאותו)
 (כתפוח כעצי היער . כן דודי עם יושבי שער)
 (ככיר כח למרגיזי אל . נוקם וכטל הוא לישראל)
 (כזסי סנת חלקי וגורלי . אני לדודי נחלה ודודי לי)
 כבוד

(כְּבוֹדִי יי לא אֶמְיָרְנוּ. הָאֶמְרָנוּהוּ וְהָאֶמְיָרְנוּ):
 (כְּאֲרִיָּה יִשָּׂאן וּכְכַפִּיר יִנְהֵם. אֵל יִהְיֶה כְּגֵר וּכְאִישׁ נִדְהֵם):
 (כְּרוּעָה גְבוּר אֲשֶׁר לֹא יוֹכֵל. צֹאנוּ לְהַצִּיל וְהָיָה לְמִאֲכָל):
 (כְּגִבּוֹר אִין אֵיל וּכְאוֹרֶחַ. גַּם וּכְרוּחַ מֵר צוֹרֶחַ):
 (כְּאֲרִיָּה מִשְׁחִית וּכְכַפִּיר לְעוֹזְבֵי. כְּרֻקֵב גַּם כְּעֵשׂ לְאוֹיְבָיו):
 (כְּכִיר כַח כְּשִׁמִּיר וְשִׁית. וְלֹא יִשְׁאִיר כְּנוֹקָה זֵית):
 (כְּשִׁמִּיר וְשִׁית צָרִים יִמְגֵן. כְּצַפְרִים עֹפּוֹת לְעִירוֹ יִגֵן):
 (כְּנִשְׂמֵי נִדְכָּה לָנוּ יָבֵא. כְּמַלְקוֹשׁ וְכַטֵּל לְדַבְּקִים בּוֹ):
 (כְּנִשְׂרָ יִדְחַף עַל גּוֹזְלָיו. וּכְצֹל כְּנַפְיוֹ יַחֲסוּ מִיַּחְלָיו):
 (כְּצַפְרִים עַל עִירוֹ יִגֵן. וּכְצֹל כְּנַפְיוֹ רִנְנוֹת יִגְנֹן):
 (לְכַדּוֹ יי) הוּא וְנִפְלְאוֹת גְּדוּלוֹת. עוֹשֶׂה אֵל נוֹרָא עֲלִילוֹת:
 לְצִי וְעוֹשֶׂר הַזֶּמֶה הַזֶּרִי. כִּי יִקְרַמְנִי אֱלֹהֵי חֲסָדֵי:
 לְפָנַי עֲמוּ יִישֵׁר הַדְּרָרִים. וַיִּנְשָׂאֵם עַל כְּנָפֵי נִשְׂרִים:
 לְעוֹלָם חֲלָקֵי הוּא וְצוּר לְכָבִי. כָּלָה שְׂאִירֵי לָהּ וּלְכָבִי:
 (לְכַדּוֹ יי) הוּא וְנִפְלְאוֹת גְּדוּלוֹת עוֹשֶׂה וְרַב נִרְאוֹת:
 מְקוֹם אֲתָה לְעוֹלָמָה. וְאִין יוֹדַע אֵת מְקוֹמָה:
 מוֹדְרָא אֵל רוּעֵי וַיּוֹצְרֵי. צוּר יִלְדְּנֵי מְחוֹלְלֵי וְצוּרֵי:
 מְרוֹם וּמְעוֹז הוּא לִי וּמְחַסִּי. מְגַדֵּל עוֹז שֵׁם יי מְנוּסֵי:
 מְלָה יַעֲקֹב מִשְׁגֵּב לָנוּ. הוּא מְחוֹקְקֵנוּ וּמוֹשִׁיעֵנוּ:
 מְגַדֵּזֵל יִשׁוּעוֹת מִשְׁעֵן יְהִי לִי. מְכַטֵּחַ אֱלֹהִים יי חֵילִי:
 מוֹשִׁיל עוֹלָם מְלֻכּוֹתָהּ. בְּכָל דּוֹר וְדוֹר מְמַשְׁלֶתָהּ:
 מִי יִתְנַהֵף בְּאֵחַ לִי לְצָרָה. הוֹשִׁיעַ יי) כִּי יָרָה לֹא קִצְרָה:
 מְקוֹדֵר חַיִּים מְקוֹה יִשְׂרָאֵל. לֹא אֶעֱזוֹב כִּי מְעוֹזֵי אֵל:
 מְגֵן יִשְׁעֵי וְחֶרֶב גְּאוּה. לְשִׁמָּה וּלְזִכְרָה נֶפֶשׁ תְּאוּה:
 מְגֵן הוּא לְכָל חַחוּסִים בּוֹ. אֲשֶׁרֵי אָדָם אֲשֶׁר עוֹז לוֹ בּוֹ:
 נָכַר וְנִעִים נְאוֹר וְנוֹרָא. נְאָדָר וְנְאוֹר שְׁמוֹ כְּנִבְרָה:
 נְאָמֵן בְּצַח יִשְׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ. לֹא יִשְׁקַר אֲשֶׁרֵי כָּל חוֹכֵי לוֹ:
 בְּצַח יִשׁוּרוֹן הָאֵל הַנְּאָמֵן. מְאֲלֵהוּ יְהוָה לֹא אֶלְמֵן:
 נִפְלָא עַל כָּל הַנִּפְלְאוֹים. וּמִתְנַשֵּׂא עַל כָּל הַנִּשְׂאוֹים:

נִקְדַּשׁ וְנִעְרַץ אֱלֹהֵי קְדוֹשֵׁי . נִכּוֹן וְנִשְׁגָב יי נְסִי :
 נֹקֵם וְנוֹטֵר וּבַעַל חֵימָה . לְצַדִּיק לְאוֹיְבָיו אִישׁ מִלְחָמָה :
 גִּדִּי יי כְּהָלוּ גֵרוֹ . עָלֵי רֹאשֵׁי וְגַר לְרִגְלֵי דְבָרוֹ :
 סוֹמֵךְ וְסוֹעֵד יי סִלְעֵי . סוֹבֵל וְסוֹלַח וְנוֹשֵׂא פְשָׁעֵי :
 סִהְרֵי יי סִלְעֵי וְסִתְרֵי . סוֹלַח וְסוֹבֵל סַעְדֵי וְסִבְרֵי :
 סִלְעָנִי (יֵי) וּמְצוֹדֵתְנִי . עֲזָרְתָנִי וּמִפְּלִטָנִי :
 עֲזוּ וְנִבְוֹר עֲזֵי וְעֲזָרֵי . עֲלִיוֹן עֲזוּ לִי אֵל יְהִי עֲרִי :
 עֵיר וְקָדִישׁ שֵׁת סִבִּיבֵי סִתְרֵי . אֲכֵן אֲתָה אֵל מִסִּתְרֵי :
 עַד מְמַהֵר לְשֵׁלֶם גָּמוּל לְאוֹיְבָיו . שׁוֹמֵר בְּרִית וְחֹסֵד לְאוֹהֲבָיו :
 פָּדָה אֶת אֲבֹרְהָם יְדִידֵוֹ . הוּא יִפְדֶּה יִשְׂרָאֵל עַבְדֵּוֹ :
 פָּחַד וַיִּצְחַק יִתְּן פָּחַדֵּוֹ . עַל צָרֵי בְנֵי יַעֲקֹב עֲבָדֵוֹ :
 פּוֹעֵל וְחֹזֵק וְדוֹרֵשׁ וְבוֹדֵק . כָּל לְבָבוֹת לוֹ אֲתָן צָדֵק :
 צָרוּר הַמּוֹר אֲשֶׁכּוֹל הַכּוֹפֵר . נוֹתֵן לְעַמּוֹ צָרוֹ כּוֹפֵר :
 צַח וְאִדּוּם דָּוִד בְּצַבָּאֵי אֹת . עַל כֵּן נִקְרָא יי צַבָּאוֹת :
 צַדִּיק יי הַצּוֹר תְּמִים . אֲבִטַח עֲבֵי עַד בְּצוֹר עוֹלָמִים :
 צָבָא הַשְּׂמַיִם מִשְׁתַּחֲוִים לוֹ . שְׂרָפִים עוֹמְדִים מִמַּעַל לוֹ :
 קְדוֹשׁ הוּא בְּכָל טֵיבֵי קְדוּשׁוֹת . בְּתוֹת שְׁלֹשׁ קְדוּשׁוֹת מִשְׁלֹשׁוֹת :
 קָיָם לְעֵלְמִין אֱלֹהֵא חֵיָא . מְרָא דְאֶרְעָא וּמְרָא דְשְׂמַיָא :
 קוֹנֵי מְרַחֵם מְקַנָּא לְשׁוֹנְאֵיו . קָרַן יִשְׁעֵי וְקָרוֹב לְקוֹרְאָיו :
 רְחוֹק מִכָּל וְאֵת כָּל רוֹאֵה . פִּי רָם יי וְשָׁפַל יִרְאֵה :
 רוֹעֵי יי לֹא אֲחַסֵּר כָּל . וְרַב כַּח וְרַב חֶסֶד לְכָל :
 רְחוּם יי רוֹפֵא וּמְחַבֵּשׁ . לְשִׁכּוּרֵי לֵב וְעוֹן כּוֹבֵשׁ :
 רַעִי כָּלוּ הוּא מְחַמְדִים . מְשַׁפְּטֵיו אֲמַת מְתוֹקִים וְחִמּוּדִים :
 רֵאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן מַעוֹלָם וְעַד עוֹלָם אֲתָה אֵל שׁוֹכֵן עַד :
 שְׁלִיט מְלִיךָ שְׂמִיָא בְּכָל דֵּר וְדֵר . לִיָּה אֲנָא מְשַׁבַּח מְרוֹמָם וּמְהָרֵי :
 שְׂמֵשׁ וּמְגִן יי אֱלֹהִים . שׁוֹפֵט צָדֵק וּמְשַׁפִּיל גְּבוּהִים :
 שְׂנִיא כַח לֹא מְצַאנְהוּ . יִשְׁגִּיב כְּכַחוּ וּמִי כְּמַהוּ :
 שְׁלֵמָה שְׂמוֹ כִּי שְׁלוֹ שְׁלוֹם . כִּי יִדְבֵר אֵל חֲסִידָיו שְׁלוֹם :
 שֵׁם יי אֱהִיָּה אֲשֶׁר אֱהִיָּה . תּוֹעֲפוֹת רָאִם לוֹ בְּכַפִּיר וּכְאִרְיָה :

שיר היחוד ליום רביעי

שְׂרֵי מְאוֹרֵי מַלְכֵי וְאֵלֵי. הַלְלוּהָ שְׁמוֹ נְפֹשֵׁי חַלְלֵי:
תַּתְּמָם עִם יוֹשְׁבֵי נְטָעִים. הַשְּׂרִינִים שְׁלֹשֶׁת הַרְזָעִים (נִאֲרָעִים):
תַּתְּחַסֵּד תַּתְּכַבֵּר עִמָּם. וְעַם עֹקְשִׁים תַּתְּפֹל לְהַמָּם:
תָּמִים בְּרַבָּה תִקְוֶה מִכָּל. תִּגְבַּל לְבָבָהּ לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל:
תִּזְחַלְתִּי וְסִבְרִי וְתִקְנֹתִי. תֵּאֲנֹת נְפֹשֵׁי וְתִשׁוּקֹתִי:
תִּהְלֹתִי וְתִפְאָרְתִּי וְעֹזִי. מִמְּעֵי אֲמִי נֹחֵי וְגֹזֵי:
תָּמִים בְּעֵים אֵל דְּעוֹת אֶחָד. כָּל הַלְּבָבוֹת דּוֹרֵשׁ יַחַד:

ליום חמישי

מִי כְמוֹד בָּעָה מוֹרָה. נִיב שְׁפָתַיִם אֶתָּה בּוֹרָא:
מִחֲשֻׁבוֹתֶיךָ עִמָּקוֹ וְרָמוֹ. וְשִׁנּוֹתֶיךָ לֹא יִתְמוֹ:
לֹא לְמִדּוּהָ חֲכָמְתָּהּ. וְלֹא הִכְיִנּוּהָ תִבְנִינְתָּה:
לֹא קִבְּלָתָּ מַלְכוּתָּהּ. וְלֹא יִרְשֶׁתָּ מִמְּשַׁלְתָּהּ:
לְעוֹלָם יְהִי לָהּ לְבָבָהּ. וְלֹא לְאַחֲרִים כְּבוֹד הוֹדָה:
וְלֹא תִתֵּן לְאֱלֹהִים אֲחֵרִים. תִּהְלֹתָהּ לְפָסִילִים וְזָרִים:
וְכְבוֹד וְגַם כָּל יָקָר טֵאֲתָהּ. וְכְבוֹדָהּ לֹא לְזָרִים אֶתָּה:
אֶתָּה תִּעֲדֵד בְּיַחְוָדָהּ. וְתוֹרָתָהּ וְעִבְדֶּיךָ:
אֱלֹהֵינוּ עַל יַחְוָדָהּ. אֶתָּה עַד אָמֶת וְאַנְחֵנוּ עֲבָדֶיךָ:
לְפָנֶיךָ לֹא אֵל הַקּוֹדִימָה. וּבְמַלְאכְתָּהּ אֵין זָר עֲפָהּ:
לֹא נֹעֲצָתָ וְלֹא לְמַדָּתָּ. בְּחַדְשָׁהּ בְּרִיאוֹת כִּי נְבִינּוֹת:
מִמְּעַמְקֵי מִחֲשֻׁבוֹתֶיךָ. וּמִלְבָּבָהּ כָּל פְּעֻלוֹתֶיךָ:
קִצּוֹת דְּרָבִיחַ הִלֵּא הַבְּרִנּוֹ. וּמִמְּעֻשֵׁיחָהּ הֵן יִרְעֵנוּ:
שְׂאֵתָּה אֵל כָּל יִצְרָתָּהּ. לְבָבָהּ מְאוּמָה לֹא נִגְרַעְתָּ:
לַעֲשׂוֹת מְלֹאכְתָּהּ לֹא לְחֻצָּתָּהּ. וְגַם לְעֹזֵר לֹא נִצְרַכְתָּ:
כִּי הָיִיתָ לְפָנֵינוּ הַכָּל. וְאֵז בְּאֵין כָּל לֹא נִצְרַכְתָּ כָּל:
כִּי מֵאַהֲבָתָהּ עֲבָדֶיךָ. כָּל בְּרֵאֵתָ לְכְבוֹדָהּ:
וְלֹא נֹדַע אֵל זוּלָתָהּ. וְאֵין כְּמוֹד וְאֵין כְּלָתָהּ:
וְלֹא נִשְׁמַע מִן אֵז וְהִלָּאָהּ. וְלֹא קָם וְלֹא נִהְיָה וְלֹא נִרְאָהּ:
וְגַם אֲחֵרֶיךָ לֹא יִהְיֶיחַ אֵל. רֵאשׁוֹן וְאַחֲרוֹן אֵל יִשְׂרָאֵל:

שיר היחוד ליום חמישי

כְּרוּךְ אַתָּה יְיָ יְחִיד וְיָחִיד . יי אֵחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד :

אֲשֶׁר מִי יַעֲשֶׂה כְּמַלְאכָתֶךָ . כְּמַעֲשֵׂיךָ וְכַגְּבוּרוֹתֶיךָ :

אֵין יַצִּיר וְזֹלַת יַצִּירְתֶּךָ . וְאֵין בְּרִיאָה כִּי אִם בְּרִיאָתֶךָ (כִּסְלֵאכֵתֶךָ) :

כֹּל אֲשֶׁר תַּחְפוֹץ תַּעֲשֶׂה בְּכֹל . כִּי אַתָּה נַעֲלִיתָ עַל כֹּל :

אֵין כְּמוֹךָ וְאֵין בְּלָתֶךָ . כִּי אֵין אֱלֹהִים זֹלָתֶךָ :

אַתָּה הָאֵל עוֹשֶׂה פְּלֵא . וְדָבָר מְמָה לֹא יִפְּלֵא :

טִי כְּמוֹךָ נוֹרָא תְהַלּוֹת . אֱלֹהִים לְכַדָּךָ עוֹשֶׂה גְדוּלוֹת :

אֵין אוֹתוֹת כְּמוֹ אוֹתוֹתֶיךָ . אַף אֵין מוֹפֵת כְּמוֹ מוֹפֵתֶיךָ :

אֵין תְּבוּנָה כְּתְבוּנָתֶךָ . אֵין גְּדֻלָּה כְּגְדֻלָּתֶךָ :

כִּי מְאֹד עִמְקוֹ מַחְשְׁבוֹתֶיךָ . וְגִבְהוֹ דְרָכֵי אֲרָחוֹתֶיךָ :

אֵין גְּאוּהָ כְּמוֹ גְּאוּתֶךָ . אַף אֵין עֲגוּהָ כְּעֲגוּתֶךָ :

אֵין קִדְשָׁה כְּקִדְשֶׁתֶךָ . אֵין קִרְבוּת כְּמוֹ קִרְבוּתֶךָ :

אֵין צַדִּיקָה כְּמוֹ צַדִּיקְתֶּךָ . אֵין תְּשׁוּעָה כְּתְשׁוּעָתֶךָ :

אֵין זְרוּעַ כְּזְרוּעוֹתֶיךָ . אֵין קוֹל כְּרַעַם גְּבוּרוֹתֶיךָ :

אֵין רַחֲמִים כְּרַחֲמֹנֹתֶיךָ . אֵין תְּנִינֹת כְּתְנִינֹתֶךָ :

אֵין אֱלֹהוֹת כְּאֱלֹהוֹתֶךָ . וְאֵין מַפְלִיא כְּשֵׁם תְּפִאֲרוֹתֶיךָ :

כִּי שְׁמוֹתֶיךָ אֱלִים טְרוּצִים . כְּזִכְרֶךָ לְחוּצִים לְהַפְּלִיא נְחוּצִים :

וְאֲשֶׁף וְחַרְשׁוֹם לֹא יִלְחָצוּךָ . וְכֹל שֵׁם וְלֵהִט לֹא יִנְצָחוּךָ :

לֹא יִנְצָחוּךָ כֹּל הַתְּכַמִּים . כֹּל הַקּוֹסְמִים וְהַחַרְשָׁמִים :

אַתָּה מְשִׁיב לְאַחֹר חֲכָמִים . לֹא יוֹכְלוּ לָךְ עֲרוּגִים וְקוֹסְמִים :

לְהַשִּׁיב לְאַחֹר טְמוֹתֶיךָ . לְהַפֵּר עֲצַת סוֹר גְּזֵרְתֶךָ :

מִרְצוֹנָךָ לֹא יַעֲבִירוּךָ . לֹא יִמְהַרְרֶךָ וְלֹא יִאֲחַרְרוּךָ :

עֲצָתֶךָ תִּפְּרַע עֲצַת כֹּל יוֹעֲצִים . וְעִזָּה מְחַלֵּשׁ לֵב אֲמִיצִים :

אַתָּה מְצַנֵּה וּפּוֹחֵד מְשׁוּהָ . וְאֵין עֲלֶיךָ פִּקִּיר מְצַנֵּה :

אַתָּה מְקַנֵּה וְאֵינְךָ מְקַהָּ . לָךְ כֹּל מְקַנֵּה נִפְשׁ תִּרְנֶה :

וְכֹל הַיְצוּרִים וְכֹל עֲנִינִם . וְכֹל יִקַּר אֲשֶׁר בָּהּ אֵין דְּמִוּנָה :

לֹא מַחְשְׁבוֹתֶם מַחְשְׁבוֹתֶיךָ . כִּי אֵין בּוֹרָא זֹלָתֶךָ :

וְאֵין דְּמִוּן נִפְלֵא אֱלֹהֵינוּ . וְאֵין חֶקֶר כְּשׁוֹבֵב אֲדוּנָנוּ :

סְתוּר סְבִל סְתוּר וְעִמוּם . מְבַל עִמוּם וּמְבַל כְּעִמוּם :

ז. שיר היחוד ליום חמישי

דק מכל דק וצפון מכל. צפון ויכול מכל יכול:
 נשגב מכל נשגב ונעלם. מכל נעלם ושמו לעולם:
 גבוה מכל גבוה ועליון. מכל עליון ומכל חביון:
 חבוי ועמוק מכל עמוק. לב כל דעת עליו חמוק:
 שאין שכל ומדע וחכמה. יכולים להשוות לו כל מאמה:
 לא משיגים לו איה וקפה. לא מוצאים לו דבר דומה:
 מקרה וערער ושנוי ושפל. וחבר ומסמך אור ונס אופל:
 ולא מוצאים לו מראה וצבע. ולא כל טבע אשר יש ושבע:
 לכן גבוהות כל עשתונות. ונבחרות כל החשבונות:
 וכל שרעפים וכל הרהורים. גללים לשום בו שיעורים:
 מלשערהו ומלהגבילהו. מלתארהו ומלפרסמהו:
 בקל שקלנו חפשנהו. בטרענו למצוא מה הוא:
 לא מצאנוהו ולא ידענוהו. אך ממעשיו הכרנוהו:
 שהוא לבדו יוצר אחר. חי וכל יוכל ותכם מיוחד:
 כי הוא היה לכל קודם. על בן נקרא אלהי קדם:
 בעשותו בלי כל מאום את כל. ידענו כי הוא כל יכול:
 באשר מעשיו בחכמה כלם. ידענו כי בבינה פעלם:
 בכל יום ויום בחדשו כלם. ידענו כי הוא אלהי עולם:
 באשר היה קודם לכלם. ידענו כי הוא חי וקיים לעולם:
 ואין להרהר אחר יוצרנו. בלבנו ולא בספורנו:
 לממש וגודש לא נשערהו. לטפל ותואר לא נדמהו:
 ולא נחשבהו לעקר ונעב. ולא למין וכל און ולכל נקעב:
 כל הנראים והנשכלים. והמדעים בעשר כלגלים:
 ושבע במיות וששת נדות. ושלש גזרות ועתות ומדות:
 הן כפורה אין גם אחר. כי הוא בראם כלם יחד:
 כלם יכלו אף יחלופו. הם יאברו ואף יסופו:
 ואתה תעמוד ותבלה כלם. כי חי וקיים אתה לעולם:

* כל הנראי וכו' הל' סוף בעלמו הוא ל' ר' סעדי' גאון ל' במאמר שני מספרו הסאונו' וכלאוסטפראים כולם לעמוד על סודו להסדר ידיעתם נחמטם בהגיון, לכן אנארתסו ידוע

7 שיר היחוד ליום ששי.

אַתָּה לְבַדָּהּ יוֹצֵר כָּל הוּא . וְלֹא יִרְמָה מַעֲשֵׂה לְעוֹשֶׂהוּ :
 כָּל הָאֲרָצוֹת לֹא יִכִּילוּהָ . וְאִף שָׁמַיִם לֹא יִכְלְכְלוּהָ :
 אִזּוּ (נ"א אף) יִחִילוּ מֵימֵי חַיִּים . מִסְּפִיָּה אֱלֹהִים חַיִּים :
 רַעֲשֵׂה אֶרֶץ וְנִסּוּ מַיִם . וְנִטְפוּ (מַיִם) מִן הַשָּׁמַיִם :
 נוֹטָה לְבַדָּהּ הַשָּׁמַיִם . רוֹקַע הָאֶרֶץ עַל הַמַּיִם :
 עֹשִׂיתָ כָּל חֲפָצָה לְבַדָּהּ . וְלֹא נִצְרַכְתָּ עוֹר בְּנִגְדָּהּ :
 סוֹעֵר אִין מִי יִסְעָרָהּ . הַכֹּל מִסְּפָה וּמִגְדָּהּ :
 כִּכְחָהּ אִזּוּ בֵּן עֵתָה וְדַעְתָּהּ . וְלַעוֹלָם כָּל כְּבוֹדָהּ אֲתָהּ :
 וְלֹא יַעֲפֹת וְלֹא יִגְעֹת . כִּי בְּמִלְאֲכָתָהּ לֹא עֲמִלְתָּ :
 כִּי בְּדַבְרָהּ כָּל יִצּוּרֶיהָ . וּמַעֲשֵׂה חֲפָצָה בְּמֵאֲמָרֶיהָ :
 וְלֹא אֲחֻרְתּוֹ וְלֹא מִהֲרֻתּוֹ . הַכֹּל עֹשִׂיתוּ יִפְהָ בְּעֵתוֹ :
 מִבְּלִי מְאוּמָה כָּל חֲדָשְׁתָּהּ . וְאֵת הַכֹּל בְּלִי כָל (נ"א כלי) פְּעֻלָּתָהּ :
 וְעַל לֹא יִסּוֹר הַכֹּל יִסְדָּתָהּ . בְּרִצּוֹן רוּחָהּ כָּל תְּלִיתָהּ :
 זְרוּעוֹת עוֹלָם אֵת כָּל נוֹשְׂאוֹת . מֵרֹאשׁ וְעַד סוֹף וְאִינָם נְלָאוֹת :
 בְּעֵינֶיהָ לֹא דָבַר הוֹקֵשָׁהּ . רִצּוֹנָהּ כָּל דְּבַר רוּחָהּ עוֹשֶׂה :
 לְפַעֲלָתָהּ לֹא דָמִיתָ . אֶל כָּל תּוֹאֵר לֹא שְׁוִיתָ :
 וְלֹא קִדְמָה לְמִלְאֲכָתָהּ מְלָאכָה . חֲכֻמָּתָהּ הִיא הַכֹּל עֲרָכָה :
 לְרִצּוֹנָהּ לֹא קִדְמוּ וְאֲחֵרוּ . וְעַל חֲפָצָה לֹא נוֹסְפוּ וְחִסְרוּ :
 מִכָּל חֲפָצָה לֹא שִׁכַחְתָּ . וְדָבַר אֶחָד לֹא חִסְרָתָ :
 לֹא הִחְסַרְתָּ וְלֹא הִעֲרַפְתָּ . וְדָבַר רֶק בָּם לֹא פְעֻלָּתָהּ :
 אֲתָה תִּשְׁכַּחֲתָם וּמִי הִתְעִיבָם . וְשִׁמְיָן דָּבַר לֹא נִמְצָא בָּם :
 הַחֲלוֹת בְּחֻכְמָה עֹשִׂיתָם . כְּתוּבָנָה וּבְדַעַת כְּלִיתָם :
 מֵרֹאשִׁית וְעַד אַחֲרִית עֹשׂוֹיִם . בְּאֵמֶת וּבִיֹּשֶׁר וְטוֹב רְאוּיִם :

פי כל הכמלאים לא יטלטו מהיותם או עצם או מקרה, ומבואר בהגיון להרמב"ם שער י' וברוח חן לזכרון מנחם פי' ובפירושו למלות זרות למורה כי הסוגים העליוני' לכל הכמלאי' הם י' מיני' אשר קראו עשר' פאלמות, והסוג העליון והראשון סוף העלם, והמשעה האחרים הם מקרים המשיגים לעלם והם הכמות והאיכות והמצטרף והאנה והמצב והמחוי הוא הזמן והלו הוא הקצין והפועל והמחפעל; ויאמר בן רשד כי במאמר הכמות מלאי שבעה מיני' והם המספר, והגשם, והשטח, והקו, והמאמרים, והזמן, והמקום; ומספר מיני הפועל והמחפעל הם ששה כמספר מיני הכמות והנרדוח המשיגים לעלם בהשתנותו, שנים מהם במאמר העלם והס' ההווי' וההפסד שס' שנוי ימלאו בעלם

הַקְדַּמְתָּ בְּמַעֲשֵׂי יְדִידֶיךָ . רֹב רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ :
בִּי רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ . הֲלֹא מַעֲלָם עַל עֲבָדֶיךָ :
וְעַד לֹא כָל חַי הַיּוֹכֵן לְכָל־כֵּל . לִפְנֵי אוֹכֵל תִּתֵּן אֶכֶל :
וּמְזֹן וּמְכֹן תַּעֲשֶׂה בְּפִי כָל . צָרְכֵי הַכֹּל בְּאֲשֶׁר לְכָל :
שְׁלֹשֶׁת יָמִים הִרְאִשׁוּנִים . אִזּוֹ הִכִּינוּתָם לְאַחֲרוֹנִים :
אִזּוֹ עָשִׂיתָ אוֹר בְּשִׁלְמָה . אֲדָר מְאֹרוֹת מַסּוּל שִׁלְמָה :
בְּטָרֶם כָּל יְצוּר מְאֹד גִּדְּלָתָ . וְאַחֲרַי כָּל מְאֹד נִתְגַּדְּלָתָ :
אִזּוֹ בְּאֵין לְבוֹשׁ הוֹד וְהִדָּר לִבְשׁ . עַד לֹא אוֹרֵג גְּאוֹת לְבָשׁ :
אוֹר בְּשִׁלְמָה וְכַמְעִיל עוֹשֶׂה . שְׁמַיִם בִּירִיעָה נוֹטָה :
עָשִׂיתָ בָּם לְאוֹרִים דְּרָכִים . וְרִצּוֹא וְשׁוֹב בְּנַחַת מִהַלְכִים :
הַכְּדִלְתָּ בֵּין מַיִם לְמַיִם . בְּמַתִּיחַת רִקִּיעַ הַשְּׁמַיִם :
מְזוֹנוֹת מְעוֹנוֹת לְשָׂרָץ טַיִם . וְעוֹף יְעוֹפֵף עַל (פְּנֵי רִקִּיעַ) הַשְּׁמַיִם :
עֹשֵׁב וְחֹצֵיר לְבִשָּׁה אֲדָמָה . מֵאֶכֶל לַחַיָּה וּלְכָל בְּהֵמָה :
בְּקֶרֶן שְׁמוֹן גִּן גִּטְעָתָ . אֵל הָאָדָם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ :
עֶזְרָךְ בְּגִגְדֶיךָ עָשִׂיתָ לוֹ . דִּי מַחְסוֹרוֹ אֲשֶׁר יַחְסֵר לוֹ :
כָּל מַעֲשִׂיֶיךָ בְּיָדוֹ תַתֵּה . וְתַחַת רַגְלָיו הַכֹּל שִׁתָּה :
לְהַעֲלוֹת מֵהֶם בְּקָר וְצֹאן . עַל מִזְבְּחֶךָ יַעֲלוּ לְרִצּוֹן :
עָשִׂיתָ לוֹ בְּתוֹנֵת לְשֵׁרֶת . לְהַדְרַת קוֹדֶשׁ וּלְתַפְאֶרֶת :
שִׁכּוֹת בְּקֶרְבּוֹ חֲכַמַת אֱלֹהִים . בִּי יִצְרָתוֹ לָהּ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים :
לֹא טִנְעָתָ עַל פְּנֵי אֲדָמָה . צָרְכֵי אָדָם וְכֹלֶם בְּחֻכְמָה :
מַעֲשִׂיֶיךָ מְאֹד רַבּוּ וְגִדְּלוּ . וְשִׁמְךָ יְיָ כֹּלֶם יִהְלָלוּ :
רַבּוּ וְגִדְּלוּ מְאֹד מַעֲשִׂיֶיךָ . יִדְוֶה יְיָ כָּל מַעֲשִׂיֶיךָ :
וְיֵל פְּעֻלָּתָ לְמַעַנָּה . וּלְכַבּוּדָה כָּל קִנְיָנָה :

וְכִד עֲלָמוֹ וְהוּא שִׁפְעוֹ טוֹרָה וְיִלְבוֹשׁ טוֹרָה אַחֲרַת וְכַשֵּׁמְכָה מַעֲנָם אֵל עֲלָם אַחֲרַת , וְשִׁנִּי מֵהֶם
וּמֵאֲמַר הַכְּמוֹת וְהֵם הַצְּמִיחָה וְהֵיכְוִי הַשִּׁכּוֹת מִקְטָנוֹת לְגִדְלוֹת , וְהַהִיחֹךְ וְהוּא שִׁכּוֹת
וְגִדְלוֹת לְקַטְנוֹת , וְאֶחָד מֵאֲמַר הַשִּׁכּוֹת וְהוּא הַשִּׁכּוֹת בְּחֻכּוֹתָיו מִמֵּרָסֵם אֵל מֵרָסֵם אוֹ
וְקוֹר אֵל חוֹס וְכְדוּמָה , וְהוּא הַכְּקֹדֶשׁ שִׁכּוֹת בְּסִמָּה , וְאֶחָד מֵהֶם בְּמֵאֲמַר הַכְּמוֹת וְהוּא
וְהַעֲחָק מִמִּקּוֹם אֵל מִקּוֹם ; וְיֵאֲמַר עוֹד כִּי לְבַל גְּזִירָה רַ"ל לְכָל מֵאֲמַר גַּחַר וְקוֹמֵךְ יִתְכַנּוּ
וְיֵיכִי בִיאוֹר , בִּיאוֹר בְּגִדְרָה וְהוּא אֲשֶׁר יִתְכַנּוּ מִסּוּג וְהַכְּדָל כְּאֲמַרְנוּ הַאֲדָם הוּא חַי מְרַבֵּר ,
וְיֵאוֹר בְּחוֹק וְהוּא הַמִּתְכַנּוּ מִסּוּג וְסִטְלָה אוֹ מִקְרָה כְּאֲמַרְנוּ הַאֲדָם הוּא חַי צוֹחֵק אוֹ חַי
וְחַב וְכְדוּמָה , וְבִיאוֹר שִׁכּוֹת לֹא בְּגִדְרָה וְלֹא בְּחָק וְהוּא הַמִּתְכַנּוּ מִמִּין וְמִקְרָס כְּאֲמַרְנוּ
נְרַאוּן

שיר היחוד ליום השבת.

אז כיום השביעי נחת. יום השבת על כן ברכת :
ועל כל פועל תהלה ערוכה. חסידיה בכל עת יברכוכה :
ברוך יי יוצר כלם. אלהים חיים ומלך עולם :
כי מעולם על עבריה. רוב רחמיה וחסדיה :
ובמצרים החלות. להודיע כי מאד געלית :
על כל אלהים בעשות פהם. שפטים גדלים ויבאלהיהם :
בכערה ים סוף עמך ראו. היר הגדולה ויראו :
נהגת עמך לעשות לה. שם תפארת להראות גדלה :
ודברת עם סן השמים. וגם העבים נטפו מים :
ידעת לכתם במדבר. בארץ ציה איש לא עבר :
תמה לעמך דגן שמים. וכעפר שאר ומצור מים :
תגרש גוים רבים עמים. יירשו ארצם ועמל לאמים :
בעבור ישמרו חקים ותורות. אמרות יי אמרות מהורות :
ויתעדנו במרעה שמן. ומחלמיש צור פלגי שמן :
בנתחם כנו עיר קדשה. ויפארו בית מקדשה :
ותאמר פח איש לארץ. ימים צדה בך אברה :
כי שם יזכחו זכתי צדק. אף בהנהיג ילכשו צדק :
ובית הלוי נעימות יזמרו. לה יתרועעו אף ישירו :
בית ישראל ויראי יי. וכברו ויודו שמך יי :
הטיבות מאד לראשונים. כן תטיב גם לאחדונים :
יי תשיש נא עלינו. כבאשר ששית על אבותינו :
אותנו להרבות ולהטיב. ונודה לה לעולם כי תטיב :
יי תבנה עירך סתרה. פי עליה שמך נקרא :
וקרן דוד הצמיח בה. ותשכון לעולם יי בקרבה :
זכתי צדק שמך נזכחה. וכיטי קדם תערכ מנחה :

בראובן שהוא אדם לבן או סופר מהיר ; ושלוש עתות הם המולף וכחוכה ובעמיה,
ושלוש מדות הם הם הידועות בשם ג' רחמים שהם האורך והרוחב והעומק, והם טרית
הקו והשטח והנשם ; והנה הענינים החכמים הם מקיפים כל הנמלאות עם משיגים
ומשיגי משיגים וכולם שינויים בגשמים ובמקריהם לכן אין גם אחד מהם בבורא ית' כי
הוא בורא כל עלים וכל מקרה והוא מרום מכל שינוי והשתנות ואין כס ברעיון למחש
בו כל מאומה.

וּבְרַךְ עֲמֻקָּה בְּאֹזֶר פְּנִיקָה • כִּי חֲפָצִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹנָהּ :
 וּכְרָצוֹנָהּ תַעֲשֶׂה חֲפָצֵינוּ • הִבַּט נָא עִמָּה בְּלִנּוּ :
 בְּחִרְתֵּנוּ הָיִוֹת לָהּ לְעַם סִגְלָה • עַל עֲמֻקָּה בְּרִכְתָּהּ סִלָּה :
 וְתִמְיֵד נִסְפָּר תַּהֲלִתָּהּ • וְגַהֲלַל לְשֵׁם תִּסְאָרְתָּהּ :
 וּמִבְּרִכְתָּהּ עֲמֻקָּה יִבְרַךְ • כִּי אֵת כָּל אֲשֶׁר תִּבְרַךְ מִבְּרַךְ :
 וְאֲנִי בְּעוֹרֵי אֶהְלָלָה בּוֹרְאִי • וְאֶבְרַכְכָּה כָּל יְמֵי צָבְאִי :
 יְהִי שֵׁם יְיָ מִבְּרַךְ לְעוֹלָם • מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם :
 כִּפְתִּיב בְּרִיךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם • וַיֹּאמְרוּ כָּל
 הָעַם אָמֵן וְהִלֵּל לֵי יְיָ : עָנָה דְגִיָּאל וַאֲמַר לְהוּא שְׁמִיהּ דִּי אֱלֹהָא מִבְּרַךְ מִן
 עֲלְמָא וְעַד עֲלְמָא דִּי חֲכֻמְתָּא וּגְבוּרְתָּא דִּי לֵהּ הִיא : וְנֶאֱמַר וַיֹּאמְרוּ הַלְלוּם
 יְשׁוּעָה וְקִדְמֵיאל בְּנֵי חֲשַׁבְנִיָּה שְׂרָבְיָה הוֹרְיָה שְׁבַנְיָה פְתַחְיָה קוֹמֵוּ בְּרַכּוּ
 אֵת יְיָ אֱלֹהֵיכֶם מִן הָעוֹלָם עַד הָעוֹלָם וַיְבָרְכוּ שֵׁם כְּבֹדָהּ וּמְדוּמָם עַל כָּל
 בְּרִכְהָ וְתַהֲלָהּ : וְנֶאֱמַר בְּרִיךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וַאֲמַר
 כָּל הָעַם אָמֵן הַלְלוּיָהּ : וְנֶאֱמַר וַיְבָרַךְ הוֹיֵד אֵת יְיָ לְעֵינֵי כָּל הַשָּׁהֵל וַיֹּאמְרוּ
 הוֹיֵד • בְּרִיךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲבִינוּ מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם :

שיר הכבוד

כַּשְׁפוֹתֵחִים חֲלוֹן הַקֹּדֶשׁ לֹאנְעִים וּמִירַח יֵשׁ לְטַמֵּר ד' פְּסוּקִים סֵלָה
 שֵׁאוּ שַׁעֲרִים רֵאשִׁיכִם וְהַנְּשָׂאוּ פַתְחֵי עוֹלָם וַיְבֹאוּ מֶלֶךְ הַכְּבוֹד :
 מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד ה' עוֹזוּ וּגְבוּרֵי ה' גְּבוּרֵי מַלְחָמָה :
 שֵׁאוּ שַׁעֲרִים רֵאשִׁיכִם וּשְׂאוּ פַתְחֵי עוֹלָם וַיְבֹאוּ מֶלֶךְ הַכְּבוֹד :
 מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד ה' צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סֵלָה :
 אֲנַעִים וּמִירוֹת וְשִׁירִים אֶאֱרֹג • כִּי אֵלֶיךָ נִפְשֵׁי תַעֲרֹג :
 נִפְשֵׁי חֲמֻדָּה בְּצֵל יְדִיךָ • לְדַעַת כָּל רֵו סוֹדְךָ :
 מִיָּהּ דְּבָרֵי בְּכֹבֹדָהּ • הוֹטָה לִבִּי אֶל הוֹדְיָהּ :
 עַל כֵּן אֶדְבֵּר בָּךְ גְּבֻדּוֹת • וְשִׁמְךָ אֶכְבֵּד בְּשִׁירֵי יְהוּדוֹת :
 אֶסְפָּרָה כְּבוֹדָהּ וְלֹא רֵאִיתִיהּ • אֶדְבֵּר אֶכְבֵּד וְלֹא יִדְעֵתִיהּ :
 בְּיַד גְּבִיאִיךָ בְּסוֹד עֲבָדֶיךָ • דְּפִמִּית הַדָּר כְּבוֹד הוֹדְךָ :
 גִּדְלָתָהּ וּגְבוּרָתָהּ • כִּנּוּ לְתַקְּתָּהּ פַּעֲלָתָהּ :

דמו אֹתָךְ וְלֹא כְּפִי יִשֶׁה. וְיִשְׁוֶה לְפִי מִעֲשֵׂיךָ:

הַמְשִׁילֶנֶה בְּרֹב חַוְיוֹנוֹת. הִנֵּה אֶחָד בְּכָל הַמְּיוֹנוֹת:

וַחַוְיוֹ בָּהּ זְקֵנָה וּבַחֲרוֹת. וְשַׁעַר רֵאשִׁיבָה וְשַׁחֲרוֹת:

זְקֵנָה בְּיוֹם הַיּוֹן וּבַחֲרוֹת בְּיוֹם קָרֵב. כְּאִישׁ מְלַחְמוֹת יָרִיו לֹא רֵב:

חֲבֹשׁ כְּבֹעַ יִשְׁוֶעַה בְּרֵאשׁוֹ. הוֹשִׁיעָה לֹא יִמְיֵנוּ וְזוֹרַע קָדְשׁוֹ:

מַלְלֵי אֹרֹת רֵאשׁוֹ נִמְלֵא. וְקוֹצוֹתָיו רְסִימֵי לִילָח:

יִתְפָּאֵר בִּי כִי חִפֵּץ בִּי. וְהוּא יִהְיֶה לִי לְעֹמֶרֶת צְבִי:

כְּתָם מְהוֹר פִּז הַמּוֹת רֵאשׁוֹ. וְחַק עַל מַצַּח כְּבוֹד שֵׁם קָדְשׁוֹ:

לְחַן וּלְכְבוֹד צְבִי תִפְאָרְהָ. אִמְתּוֹ לֹא עֲטָרָה עֲטָרָה:

מִחֲלָפוֹת רֵאשׁוֹ כְּבִימֵי בַחֲרוֹת. קוֹצוֹתָיו תִּלְתְּלִים שְׁחֹרֹזֹת:

נִוָּה הַצֶּדֶק צְבִי תִפְאָרְתּוֹ. יַעֲלֶה נָא עַל רֵאשׁוֹ שְׂמֹחַתּוֹ:

סִגְלָתוֹ תְּהִי כִידוֹ עֲטָרָת. וְצִנִּיף מְלוּכָה צְבִי תִפְאָרְתּוֹ:

עֲמוּסִים נִשְׂאָם עֲטָרַת עֲנָדָם. מֵאֲשֶׁר יִקְרוּ בְּעֵינָיו כְּבָדָם:

פָּאֵרוֹ עָלַי וּפָאֵרֵי עָלָיו. וְקָרֹב אֵלַי בְּקִרְאֵי אֵלָיו:

צַח וְאֲדוּם לְלִבְשׁוֹ אֲדוּם. פִּוְרָה בְּדַרְכּוֹ בְּבוֹאוֹ מֵאֲדוּם:

קֶשֶׁר תִּפְלִין הָרֶאֱחַ לְעֵנִי. תִּמְנוֹנֵת יֵי לִנְגַד עֵינָיו:

רוֹצֵה בְּעַמּוֹ עֲנִיִּים יִפְאֵר. יוֹשֵׁב תְּהַלּוֹת בָּם לְהַתְּפָאֵר:

רֵאשׁ הַבְּרָךְ אִמְתַּת קוֹרָא מֵרֵאשׁ. הוֹר וְדוֹר עִם הוֹרֶשֶׁה הַרוֹשׁ:

שִׁית הַמּוֹן שִׁירֵי נָא עֲלֶיךָ. וְרִנְתִּי תִקְרַב אֵלֶיךָ:

תְּחַלְתִּי תְּהִי לְרֵאשִׁיבָה עֲטָרָת. וְתִפְלְתִי תִכּוֹן קְטוֹרֶת:

תִּיקַר שִׁירַת רֵשׁ בְּעֵינֶיךָ. כְּשִׁיר יוֹשֵׁר עַל קַרְבְּנֶיךָ:

בְּרִכְתִּי תַעֲלֶה לְדָאשׁ מִשְׁבִּיר. מְחַלְלֵל וּמְזִלִּיר צְדִיק כְּבִיר:

וּבְבִרְכָתִי תִגְעַנַּע לִי רֵאשׁוֹ. וְאוֹתָהּ קַח לְךָ בְּכַשְׂמִים רֵאשׁוֹ:

יַעֲרֹב נָא שִׁיחֵי עֲלֶיךָ. כִּי נִפְשֵׁי תַעֲרוֹג אֵלֶיךָ:

סדר נשיאת כפים.

כאמרו פומד ומפני חטאנו תאמר זה:

יהי רצון מלפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו שכל טפה וטפה קרי שיצא ממני לבטלה ומכל ישראל בכלל ובפרט שלא במקום מצוה בין באונם ובין כרצון והנשמות העשוקות בקליפות הנפוצים מארבע כנפות הארץ והנשמות דאזלין ערטלאין הגפורים בין הגוים ועל ידי זה חרב עירנו ושמש בית מקדשנו ונלה יקרנו ונטל כבוד מבית חיינו חפליטם הקליפות כל הניצוצות הקדושות שבעולם ויחזרו לקצצם בקדושה שנית וקרב פזורנו מבין הגוים ונפוצותי כנס מירכתי ארץ ויקים בנו מקרא שכתוב ושב ה' אלהיך את שבותך ורחמך ושב וקבצך מכל העמים אשר הפיצך ה' אלהיך שמה אם יהיה נדחך בקצה השמים משם יקבצך ה' אלהיך ומשם יקחך ויקים בנו באהבתו וכחמלתו הוא גאלם וינטלם וינשאם כל ימי עולם בכח השם הקדוש הזה ב"ט ובשם הקדוש הזה חב"ו היוצא מפסוק "חיל בלע" ויקראנו שתחזירם למקום קדושה ויגאלנו גאולת עולם לחבר האוהל להיות אחד:

אין נשיאת כפים נעשה והכהנים ען הענין. אפי' עתפללין בבית שאין שם ס"ת נושאין כפיהם. כתפשוט הענהג צאלו העדינות שאין הכהנים נושאים כפיהם אלא צימים טובים שהם יעי טעמה וסוד לב הוא יבדך כי לריך טיהיה העצרך נעמחה, ועממם זה האכל אינו גושא את כפיו, ולריך האכל לנחת עז"הכ כשהכהנים רוחלין ידיהם לעלות לדוכן, שלא יהא צב"הכ כשהש"ן קורא כהנים שלא יעצור צג' עשה. כהן שעומד נתפלה והחזן מגיע לרנה פוסק ועולה, ואם יש שם כהנים אחרים אינו פוסק. לא יעלו הכהנים לדוכן נעמפלים. ואע"פ שנטל ידיו שמרית חחר וכוטל ידיו. והלוי ייגק פים על ידיו, אם אין לוי צב"הכ ישפכו הנכורים העים על ידיהם, ואם אין צבור צב"הכ ולא לוי ישפוך הכהן עצמו על ידיו ולא ישראל. כשמתחיל הש"ן רנה יעקרו הכהנים שצב"הכ רגליהם לעלות לדוכן, וכשעומדין על הדוכן יאמרו זה.

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שתהיה הברכה הזאת לכהנים

שצויתנו לברך את עמך ישראל | שצוית הבהנים לברכנו ברכה שלמה ולא יהיה בה מכשול ועון מעתה ועד עולם:

ומאריכין נתפלה זו עד שיכלה עפי הציבור אע"ן שלאחר הטוב שמך וכו' כדי שיענו הציבור אע"ן על תרווייהו. ועומדים הכהנים עם פניהם כלפי היכל עד שיתחיל הש"ן כהנים בקול רם ואז מחזירין פניהם כלפי העם ולא יחזירו פניהם צין נתחלה צין צסוף אלא דרך יעין ועצרכין. ומגביהין ידיהם כנגד כתפיהם ופושעין ידיהם וחולקין אנצעותיהם, ועכוזין לעשות ס' אוריים צין שני אנצעות לשני אנצעות אור אחד וצין אנצע לגדל ובין גודל לגדל לקיים ענין מן המרכים. אין לכהנים לנגן אלא כיגון אחד עתחלה ועד סוף, כדי שלא יצואו לידי סירוף דעת. נעמה שהכהנים מצרכין את העם לא יצטו ולא יסימו דעתם אלא יהא מסיסם כלפי עשה כעו שעומדין נתפלה. אלו עקופות שהכהנים סופכין פניהם

לרום ולנפון: **יברכך. וישמרך. אליך. לך. שלום.**
 וירך הכהן לכוון במלת **יברכך** שהאל ית'ש יטפיע חכמה על ישראל.
 ובמלת **וישמרך** יכוין שהאל ית'ש יתן נכיס לישראל, ובמלת **יאר**
 יכוין שהאל ית'ש יוסיף קיים לישראל. ובמלת **ויסרך** יכוין שהאל
 ית'ש ינרך את ישראל בנשיאת קן. ובמלות **ישא ה' פניו אליך**
 יכוין שהאל ית'ש ינרך את ישראל בעושר וממשלה. ובמלות **וישם לך**
 שלום. יכוין שהאל ית'ש ינרך את ישראל בנרכת שלום כמשמעו.

ע"כ מלאתי כוונות האלו כטובים בשם ספר **יזירה**, וכראה שעל כן כהגו קדמונינו
 להאריך קלת בניגונים לכוין כל אלה והם כוונות הפשוטות שכל כהן יכול לכוין
 בזה, ומי שנא בסוד ה' ימלא כוונות גדולות על פי הסדר בכתבי האר"י ז"ל.

וכל אדם יכוין לנרכת פהנים ויהא פניו כלפי ההכנים ולא יסתכל בהם.
 והאנשים הכוהנים לאמר פסוקים מעין כל מלה ומלה של ברכה יהיו
 כוהנים לאמרם בשעה שהש"ץ מכנין דוקא אבל לא כשהכהני' מכנינים.
 והש"ץ מקרא את הכהנים מלה במלה עד שסיימו פסוק ראשון,
 ואז הקהל עונין אמן, וכן אחר פסוק שני ואחר פסוק שלישי:

רצה לש"ץ.

רצה יי אלהינו בעמך ישראל ובתפלתם. והשנ

את העבודה לרביר ביתך ואשי ישראל ותפלתם באהבה

תקבל ברצון ותהי לרצון תמיד עבודת ישראל עמך.

ותערב עליה עתירתנו בעולה ובקרבן אגא רחום ברחמיך הרבים השב

שכינתך לציון-וסדר העבודה לירושלם. ותחזינה עינינו בשוכה

לציון ברחמים. ושם נעבדה ביראה בימי עולם ובשנים קדמוניות:

מזרים ברוך אתה יי שאותך לבדה ביראה נעבוד: מזרים רכבנו.

מזרים אנטחנו לך שאתה הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו

הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו לעולם ועד צור חיינו מגן

ישענו. אתה הוא לדור ודור על גדת לך וגם פך תהלתך על

חיינו הנסורים בידך ועל נשמותינו הפקודות לך ועל

מזרים לך. ברוך אל ההודאות:

מזרים לך. ברוך אל ההודאות:

(*) וזעורב עליך כנ"ל, כמש"כ הסכס ראב"ע בנמות דף כ"ט נ', וכ"כ וי"ט.

נְסִיחָה שְׁבַכְלִיּוֹם עִמָּנוּ וְעַל גַּפְלֵי אֹתִי הוֹטוּבוֹתֶיךָ שְׁבַכְלֵעַת
עָרְבֵי וּבִקְרָר וְצַהֲרָיִם . הַטּוֹב בִּי לֹאֲכָלוּ רַחֲמֶיךָ וְהַמְרַחֵם
בִּי לֹאֲתָמוּ חַסְדֶיךָ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

וְעַל כָּלֵם יִתְפַּרְדֵּי וְיִתְרוֹמַם שְׁמֶךָ מִלְּפָנֵי תַמִּיד לְעוֹלָם וָעֶד :
גַּלְיָה וְיָכֹ וּבְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כֹּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ :

וְכַל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלְהָ וְהִלְלוּ אֶת שְׁמֶךָ בְּאִמְתָּהּ יִשְׁוּעָתְנוּ
וְעוֹרֹתֵנוּ סֶלְהָ . בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שְׁמֶךָ וְלִהְיוֹת לְהוֹדוֹת :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַבְנוּ בְּפִרְכָּה הַמְשַׁלֶּשֶׁת בַּתְּרָה הַבְּתוּבָה עַל יְדֵי
מַשָּׁה עֲבָהּ הַתְּמִידָה מִסִּי אֶהְרֹן וּבְנָיו ^{קָוִי} בְּתַנִּים עִם קְדוּשָׁיֶךָ בְּאִמְרוֹ :

וּמִכַּהֲנִים מְנַכִּיז בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִלְּךָ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ
בְּקִדְשָׁתוֹ שֶׁל אֶהְרֹן וְצִוָּנוּ לְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה :

ס"ז מקול

יְבָרְכֶךָ יְיָ מִצִּיּוֹן עוֹשֶׂה שְׁמַיִם וָאָרֶץ :

יְיָ אֲדוֹנָנוּ מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ :

וְיִשְׁמְרֶהָ שְׁמֵרְנֵי אֵל בִּי חֲסִיתִי בְךָ : כַּמְכַהֲנִים עַנְגִּימִים וְיִשְׁמַרְךָ שׁוֹמְרֵי זֶה .

רַבּוֹנוּ שֶׁל עוֹלָם אֲנִי שְׁלֵךְ וְחַלּוּמֹתַי שְׁלֵךְ חַלּוּם חֲלַמְתִּי וְאֵינִי יוֹדֵעַ מַה
הוּא יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי שִׁיְהִי כֹל חַלּוּמֹתַי עָלַי וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה בֵּין שְׁחַלְמְתִי עַל עַצְמִי וּבֵין שְׁחַלְמְתִי עַל אֲחֵרִים וּבֵין

שְׁחַלְמוּ אֲחֵרִים עָלַי אִם טוֹבִים הֵם חֲזַקִּים וְאִמְצָם וְיִתְקַיְמוּ כִי וּבְהֵם
בְּחַלּוּמֹתַי יוֹסֵף הַצַּדִּיק . וְאִם צָרִיכִים רְפוּאָה רְפֹאֵם בְּחֻזְקֵיךָ וְיִהְיֶה

מִחֲלִיז וּבְמַרְגֵם הַנְּבִיאָה מְצַרְעָתָהּ וּבְגַעְמוֹן מְצַרְעָתוֹ וּבְמִי מְרָה עַל יְדֵי
מַשָּׁה רַבִּינוּ וּבְמִי יִרְחוּ עַל יְדֵי אֱלִישֶׁע . וּבְשֵׁם שְׁהַפְּכַת אֶת קַלְלַת כָּלֵעַם
הַרְשֵׁעַ מִקַּלְלָה לְבָרְכָה בּוֹ תַהַפֵּךְ כֹּל חַלּוּמֹתַי עָלַי וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל

לְטוֹבָה וְתִשְׁמְרֵנִי וְתִחַנְנֵנִי וְתִרְצָנִי : אָמֵן .

אֱלֹהִים יְחַנְּנוּ וְיְבָרְכֵנוּ יְאֵר פָּנָיו אֶתְנוּ סֶלְהָ : יֵאָר

יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנוּן אָרְךָ אַפַּיִם וְרַב חַסְדֶּךָ וְאַמְתָּה : יְיָ

פָּנָה אֵלַי וְחַנְּנֵנִי כִי יַחֲדֵד וְעָנִי אֲנִי : אֲנִי

אֱלֹהֵי יְיָ נִפְשֵׁי אִשָּׁא:

אֱלֹהֵי

הִנֵּה כְּעֵינַי עֹבְרִים אֶיךָ אֲדוֹנָיִם כְּעֵינַי שֹׁפְתָהּ אֶיךָ

וְיִחַדְךָ

יְדֹבְרָתָהּ בְּנֵי עֵינָיו אֶיךָ אֲהִינֵנו עַד שִׁיחַנְנוּ: רַב־שׁוֹעֵי

יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְיָ וְעִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ.

יִשָּׂא

וּמִצָּאֵחַן וְשִׁלְכָל מוֹב בְּעֵינַי אֱלֹהִים וְאָדָם:

יְיָ חַנּוּנוֹ לְךָ קִיְנוּ הִיָּה זְרוּעַם לְבִקְרִים אֶיךָ

יְיָ

יִשׁוּעַתְנוּ בְּעַת צָרָה:

אֲלֹת־תִּסְתֵּר פְּנֵיךָ מִפְּנֵי בָיִם צַר לִי הַפֶּה

פְּנֵי

אֱלֹהֵי אֲזַנְךָ בָּיִם אֶקְרָא מִהֵרָ עֲנֵנִי:

אֱלֹהֵי נִשְׁאֲתִי אֶת־עֵינַי הִישִׁבֵי בַשָּׁמַיִם:

אֱלֹהֵי

וְשִׁמוּ אֶת־שְׁמוֹ עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲנִי אֶבְרַכְכֶם:

וְיִשָּׂם

לְךָ יְיָ הַגְּדֹלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת וְהַנִּצְּחָה

לְךָ

וְהַתְּהַדָּר כִּי־כָל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמְּמַלְכָה

וְהַמְּתַנַּשֵּׂא לְכָל לְרֹאשׁ:

שָׁלוֹם וְשָׁלוֹם לְרַחוּק וּלְקְרוֹב אָמֵר יְיָ וּרְפָאתָיו:

שָׁלוֹם

כַּעֲרֵי לֵוִן כְּתוּב שָׁלוֹם יִטַּעַר שָׁלוֹם כִּרְכוּן רַק יִטַּעַר זֶה:

הֵי רִצּוֹן מִלִּפְנֵיךָ יְיָ אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁתַּעֲשֶׂה לְמַעַן קְרוֹשֶׁת חֲסִידֶיךָ

וְגִדּוֹל רַחֲמֶיךָ הַפְּשׁוּטִים וְלְמַעַן טַהֲרַת שִׁמְךָ הַגְּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא

בֶּן עֲשָׂרִים וּשְׁתַּיִם אוֹתִיּוֹת הַיּוֹצֵא מִפְּסוּקִים שֶׁל בְּרַכָּה כַּהֲגִים

(וַיִּסְרַח הַשָּׁמַיִם הַשָּׁלֵל כַּמְחַשְׁתָּנוּ וְשֶׁל יוֹלֵאִים טַפִּינִי)

אֲנַקְתָּם פִּסְתָּם פִּסְפְּסִים דִּיוֹנָסִים

הַאֲמוּרָה טַפִּי אֲהַרֵן וּבְנָיו עִם קְרוֹשִׁיךָ שֶׁתְּהִיָּה קְרוֹב לִי בְקִרְאֵי לְךָ

וְתִשְׁמַע תְּפִלָּתִי וְאֲנַקְתִּי תְּמִיד כִּשֶׁם שֶׁשִּׁמְעַת אֲנַקְתָּ יַעֲקֹב תְּמִיךְ

הַנִּקְרָא אִישְׁתָּם. וְתִתֵּן לִי וְלְכָל נַפְשׁוֹת בֵּיתִי מְזוֹנָתֵינוּ וּפְרַנְסָתָנוּ בְּרוּחַ

וְלֹא בְצַמְצוּם בְּחֵתֵר וְלֹא בְאִסּוּר בְּנַחַת וְלֹא בְצַעַר מִתַּחַת יָדְךָ הַרְחִיבָה

כִּשֶׁם שֶׁנִּתְּתָה פֶּמֶת לֶחֶם לְאִכּוֹל וּבְגֵר לְלִבּוֹשׁ לִיעֲקֹב אֲבִינוּ הַנִּקְרָא אִישׁ

תָּם וְתִתְּנֵנוּ לְאֲהַבָּה וְלַחֲסֵד וְלַחֲסֵד בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינַי כָּל רוֹאֵינוּ. וַיְהִי דְבַרִּי

נשמעין לעבודתך. כשם שנתת את יוסף צדיקך בשעה שהלכישו
 אביו כתונת פסים לחן ולחסד ולרחמים בעיניך ובעיני כל רואיו.
 ותעשה עמי נפלאות ונסים ולטובה אות. ותצליחני בדרכי ותן בלבי
 בינה להבין ולהשכיל ולקיים את כל דברי תלמוד תורתך וסודותיך.
 ותצילני משגיאות ותטהר רעיוני ולבי לעבודתך. ותאריך ימי
 (וימי אשתי ובני ובנותי) (וימי אבי ואמי)

בשוב ובנעימות ברוב עוז ושלוש. אמן סלה:

ויכוין לסיים עם הכהנים כדי שיענו הקהל **אמן**:

אֲהִיר בְּפָרוֹם שׁוֹכֵן בְּגִבּוֹרָה. אַתָּה שְׁלוֹם וְשִׁמְךָ שְׁלוֹם. יְהִי רְצוֹן
 שְׁתֵּשִׁים עֲלֵינוּ וְעַל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל חַיִּים וְכִרְקָה לְמִשְׁמַרְתָּ שְׁלוֹם:

וּסְכַסְכִּים מַחֲזִירִין פְּנִיכֶם כֻּלְּפֵי סִסְכֵּל וְאוֹמְרִין:

רְבוֹן הָעוֹלָם עֲשֵׂינוּ מַה שְׁנִזְרַתָּ עֲלֵינוּ אִם אַתָּה עֹשֶׂה עִמָּנוּ בְּאִשְׁר
 הַבְּטַחְתָּנוּ. הַשְׁקִיפָה מִמַּעַן קְדֻשָּׁה מִן הַשָּׁמַיִם וּבְרַךְ אֶת עַמְּךָ אֶת יִשְׂרָאֵל
 וְאֶת הָאָדָמָה אֲשֶׁר נָתַתָּה לָנוּ בְּאִשְׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתָּיִנוּ אָרְצְךָ וְכַתְּחִלְבּוֹדְכָשׁ

הַכֹּהֲנִים יִזְכְּרוּ נְנֵעִילַת מַכְעֵלֶיכֶם שְׁלֹא יִגְעוּ נֶס נִידִים וְאִם נִגְעוּ יִחַרוּ לִיטוֹל יְדֵיכֶם.
 שֵׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרַכָּה חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עִמְּךָ
 בְּרַכְנוּ אֲבֵינוּ בְּלָנוּ בְּאֶחָד בְּאֶזֶר פְּנִיָּה בִּי בְּאֶזֶר פְּנִיָּה נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצַדִּיקָה וּבְרַכָּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְטוֹב
 בְּעֵינֶיךָ לְבָרַךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ:

נ"כ ו"כ בְּסִפּוֹר חַיִּים בְּרַכָּה וְשְׁלוֹם וּפְרִנְסָה טוֹבָה נִזְכָּר וְנִכְתָּב
 לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשְׁלוֹם:

החנה וועלכע אמן זינגט זאָננטאָג.

יהי רצון מלפניך. מוואָמפֿטיגער פֿאַטער, חונדער גאָסט, חונד
 גאָסט חונדער עלטערן, דער דוח מיט דיינען הייליגן וואָרטע דוח גאָלע
 וועלט ערשפֿענען, חונד דיינער דיענער ווילאָנען, דוח קינדער ישראל ווילאָנען, דוח וועלט
 וואָרטע, ביוט, חונד בלויבט עוויגליך; דער דוח האָט היינט דוח חורליכט
 בעשפֿענען, דורך דוח הערליכקייט דיינער זכּינה, מוואָנען דיינען געשפֿענען,
 חונד הייזעל חונד חויל דער ערדע, לונד גענוס, דער דוח חבּער דורך דיינע
 מוואָויעסענדייט וואָמפֿענדייט, דחם דיענע געשפֿענען דיענער הערליכען ער
 לייכטונג חונדווידיג זיך, דח כּההוט דוח ען חין דיון בעהמלכּים פֿיר דוח לז
 קיכטיגע וועלט לזריקע, חונד דוח, וועלכע דיר מיט גאָלעכען הערלען דיענען
 חונד דיינען כּהמען עהרען חונד פֿירלעטען, חיינטענע דחמיט לז ערליכען,
 חונד ען דיון ווילע זיון, הערר מוואָנען וועלט! מיך חונד מוואָנען דוח מי
 ניגען, מיט זיכעטען לייכטע חונד גן ערדן לז עררייען; לז חונד חונד ערליכע
 טעט ווערדען דורך דען מְבַלְמֵן דיינער זכּינה, דחמיט וויר דוח ווירדע
 דיינע גרעסען כּהמען, עהפֿענדיען לערנען. חין דיינען לייכטע ומוואָנען וויר
 געהן לייכט, וויח דער פֿסוק זינגט: דען בייח דיר חונד דוח חורקוועלע
 דען לעבענע, חין דיינען לייכטע זעהען וויר לייכט. — וואָהן זינגען דיר
 געפֿענען דוח רעדען זיינען חונדער, דוח גערעכטען זיינען הערלע
 דיר, עוויגער, חין האָרט חונד חין ערלענע! חטן סלח.

החנה פֿיר מאָנטאָג.

יהי רצון מלפניך. מוואָמפֿטיגער פֿאַטער! חונדער גאָסט, חונד
 גאָסט חונדער עלטערן, טפֿעלער דער וועלט, דער דוח מיט דיינען הייליגן
 ווילאָנען חונד חונד דיינער פֿערהווען, דער קינדער ישראל ווילאָנען, דוח וועלט
 ערשפֿענען, דער דוח ביוט מוואָנען, חונד ביו לז עוויגקייט חויסער דיר
 קיינער דיענע חונד יענע וועלט רעגירען ווירד, דער דוח הייסע, מן
 דיענען טאָגע, דוח הייזעל חויפֿענען חונד דורך דיינען הייליגן
 לויט חיינע מְבַשִּׁידוֹנֵג געהלכּט האָט לזייסען דען חבּערן חונד חונדער
 וואָסערן; דער דוח דיר חיינען טהרן בערייטע האָט, דחמויל לז רל
 טען מיט גערעכטיגקייט, דוח גערעכטען חונד חונדערעכטען, דער דוח
 חונד געשפֿענען האָט דח גיכס, חונד לז בעשפֿענען דוח וועלכע דיינען
 לזערן לייכט פֿירלעטען. מוואָמפֿטיגער פֿאַטער! חונד ען דיון ווילע זיך,
 מיך, דוח מיך זיינע חונדע לז דיר חויבּרייטע חונד מיך פֿער דיר ביקקע
 חונד ניגע מיט גאָלעכען הערלען, מיך חונד דוח זייניגען פֿער דען גיכס
 חונד פֿער דיינען טטרענגען געריכטע לז בעוואָהרען. בעהייטע חונד פֿער
 פֿיער, וואָסער, סטורט, בלוטן חונד דחנכּערטלעך, זיך וויח פֿער מוואָנען
 כּהמען לזפֿענען חונד פֿערהחניסען, ען זייח לז הויע, חויל דער עטרעך,
 מוואָנען דיער וואָסער, חויל דחם וויר קחנען דיענען דיינען חויסען
 כּהמען מיט פֿריידע חונד חנדיכּט. וואָהן זינגען דיר געפֿענען דוח
 רעדען זיינען חונדער, דוח גערעכטען זיינען הערלעכּע, דיר, טאָגע,
 חין האָרט חונד ערלענע! חטן סלח.

החנה פֿיר דיענוטאָג.

יהי רצון מלפניך. מלואה־מִטיגער פֿחטער, חונדער גחטט חונד חונד גחטט חונדער עלטערן, חונדער טחפֿפֿער, חונד טחפֿפֿער דער וועלט, דער רוח נחך דיינען הייליגען ווילטן חונד חונד חונד דיינער פֿערעהרער, דער קינדער ישרא'ל ווילטן. ערשטפֿעטן, חונד מלויין רעגירערט; דער רוח מן דיעזען טחגע רוח ערדע חויו דען געווקסערן הַמִּט עאפֿערסטיגען אָמסען, חונד בעפֿהלען, דחם יוח גרמ, קרויט, פֿרוכטיאע חונד מלואַרלייח ספֿרֿחטען הערפֿברייגען ומלן, דחמיט רוח נחך לו ערשטפֿעטערען לעבענדיגען וועזען ביים חיהרער ענטטעהונג; חגליך חיהרע נחחונג פֿערברייטעט פֿינדען ומלען. ויח גרמס יוכ דיינע ומוזערער, גחטט! קיין חייטער, ויח רוח, חוטט ווערער מיט היממעל נחך חויל ערדען. מחגע עז דיין ווילט זיין, מלואה־מִטיגער פֿחטער! חיר, דיינער מחגר, חיינען ומחגע, חיינען קינדערן חונד חויגעכחטען, מלען לייט חונדערע נחחונג חונד חונדער עהרליך חויקחטען לו געווקהרען. גיב חונד חיינע בעקוועמע ומחחונג מחכע לחכק חונד חחכע סגת גכול, חויל ניכט ענטפֿערנט פֿחן דען כית הכנסת חונד כית המדרש, חויל דחם חיד, חויל חחן חונד קינדער דיר מיט גחלעטן הערלען דיענען קחכען, ומחחל חויל ריינען מלן לו חויו. ומחל מחגען דיר געפֿמלען דיר רעדען חיינע ומוזערע, דיר גערחקען חיינע הערלענז דיר, עוויגער, חוין חחרט חונד ערלחער! חחן סלה.

החנה פֿיר מיטטוואָך.

יהי רצון מלפניך. חונדער גחטט חונד גחטט חונדער עלטערן, חונדער טחפֿפֿער חונד טחפֿפֿער דער וועלט, דער רוח נחך דיינען הייליגען ומחרטע חונד חונד דער פֿרמחטען, דער קינדער ישרא'ל ווילטן דוח וועלט ערשטפֿעטן; דער רוח ביוט, ומחרט חונד עוויג זיין ווירט מלויין, חיינליגער הערר חונד רעגענט דיעזער חונד יענער וועלט; דער רוח חייטע מן דיעזען טחגע חיינע זעלט חחוט, רוח ומחגע, דען מחכר חונד רוח סטערנע, יעדע חויל חיינען פֿחטן, דחם דיין פֿחוק דח-דחך ומלן למחלען קחכען, דוח טחגע, ומחרע, ימיס עוביס, רחזי חחסיס חונד תקופות. דער רוח ערשטפֿעטן הַמִּט מלען היממעל: לייט כען, לו חייכטען ביים טחג חונד ביים נחכט, חונד לו חונטערטיידען לוויטען ניכט חונד פֿינטערניס. מחגע עז, מלואה־מִטיגער! דיין ווילט זיין, דוח ביטע דיינער מחגר, טחכטער דיינער מחגר, דוח מיט געבייגטען חויפטע פֿחך דיינען הייליגען נחחען ערשיינט, לו ערהחרען, דחך ומחחל חיינער, מלן חיינער קינדער חונד מלען ווייבער חונד קינדער חונטער דיינען פֿחוקע ישרא'ל, דוח יך פֿחך דיינען סטרענגען געריכטע פֿירכטען, לו ערבחחען. גחטט! מלואה־מִטיגער! חחם ניכטו בחעז חויל חיד, חויל חיינע קינדער חונד חויל מלען קינדער ישרא'ל קחחחען; טירחע חונד פֿחך בחעזן חייטען, דוח מן דיעזען טחגע וועהען. ברייטע דיינע פֿליגעל חייבער חונד חויו חונד בעסיטלע חונד, בעווקהרע חונד, דען חיינע סטיטלע ביוט רוח מלען, דוח יך חויל דח פֿערלחטען. זח ויח חחן פֿסוק סטעהט: ער ערלחוט חיינע קעכטע, מלען דוח יך מן חיהן סטיטלען, ווערדען ניכט ומחקען. — ומחל מחגען דיר געפֿמלען דוח רעדען חיינע ומוזערע, דוח גערחקען חיינע הערלענז דיר, עוויגער, חוין חחרט חונד ערלחער! חחן סלה.

לזוט חן דיינטען ריענוסע לז האַבען, רען שכת לז עארפן וויז חיון קהי' ד'ח קהי'גיון, וויז חיון כריטיג'חן ד'ח פרויס, נאך רעדע חונדער חכמים ד'ח רען שכת מלכה חונד כלה גננ'מנט. — כון האַבע ח'ך, דיינע אַמ'ד, טאָלשער דיינער אַמ'ד, נאך רען בעפֿט'חז חונדער חכמים, זיכטער אַבגעלינדעט, חוס לז עארען, לז הייליגען, דיינען נאָמען, דיינע תורה חונד רען שכת. מ'זאָמ'ט'יגער פֿאָטער, גיב חונד רען הייליגען שכת, מיר, מיינען אַמ'דען, מיינען קינדערן חונד. חויג'ענירע לז ד'חע, הייליגקייט חונד זאָמ'ט'אוסה, בעהיטע חונד פֿאָר מ'זען כּאָמען ערמיג'דיגען חונד לזפֿאָלען, וועלכע הייטע ביית דער דעג'ערונג רען כּאָמען פֿאָמ'עפען חונד בעגענטען קאָנצען. מ'זען כּאָמען גייטער זאָלען פֿערניכטעט אַעדערן דורך ד'ח זיכטער וועלכע ח'ך אַבגעלינדעט לז עהרע דער תורה חונד רען שכת, ד'חייט יז נעמ'אָר חונדער דיינען פֿאָקע יזראָל בעס'ד'יגען קאָנצען. עהרר דער וועלט! גיב מיר קינדער ד'ח ד'ח זענען חונד זעהרען ד'ח געזעטן, ד'ח ד'ח וואָדערן רען וועג דער טאָגער. ז'מס חונד זוכע יין ח'ן הייליגען שכת לז ר'חען חונד חונד לז ער'עטלען ח'חע היכרעניס. וואָר אַמ'דען ד'ח געפֿאָלען ד'ח רעדען מיינען חונדען, ד'ח גער'ח'קען מיינען עהרלעכו ד'ר, עוויגער, מ'זן ח'רס חונד ערוואָר! אַמ'ן סלה.

דינע חנה זאָמ'ט יז ווען יז וויז טכילה געזען.

עהר מ'זער וועלט! ד'ח ח'זט ד'ח פֿאָק יזראָל עהר מ'ז מ'זען פֿאָקער געהייליגט, ד'ח ח'זט געב'טען, ד'מס יז יך זאָלען רייניגען פֿאָן מ'חער חונדרייניגקייט, יז זאָלען מ'הרען קאָרפֿער ד'ח וואָמען. מ'זאָמ'ט'יגער אַמ'ד, הייטע ח'זט ד'ח לייט געקאָמ'טן, ז'ח ח'ך מ'ך רייניגען זאָלען. אַכטע מ'זן רייניגען מ'ז ל'ח רייניגען דער פֿאָמ'אען זייבער חונדער יזראָל, חונד ערה'רע מ'ז געבעט, רען ד'ח ביזט יך דער ערה'רער רען געבעט: דער קינדער יזראָל. אַמ'דען ד'ח געפֿאָלען ד'ח רעדען מיינען חונדען, ד'ח גער'ח'קען מיינען עהרלעכו ד'ר, עוויגער, מ'זן ח'רס חונד ערוואָר! אַמ'ן סלה.

נאך דער טכילה זאָמ'ט יז דינען.

מ'זאָמ'ט'יגער פֿאָטער! טאָפֿער דער וועלט, עהרר מ'זער זעעלען, וועלכע ח'ז דער אַמ'דע טהר'קעט חונד לזויסען רען זייניגען ר'חעט! ד'ח עהר! ח'זט ד'ר ד'ח פֿאָק יזראָל ח'ז מ'זען פֿאָקערן ערק'רען. ח'ז גר'ח'סר זיבע לז מ'הען, ח'זט ד'ח מ'הען געב'טען, יך פֿאָן מ'זער חונדרייניגקייט. רייניגען. ד'ח ביזט ד'ח חונד מ'זע דיינע דיענער זיב ד'ח, ביית מ'הען פֿיטע קיינע חונדרייניגקייט טאָמ'ט. כּאָמ'הערליגער פֿאָטער! ח'ך, דיינע אַמ'ד, טאָלשער דיינער אַמ'ד, אַבגעלינדעט הייט פֿריידע ד'ח געב'טען דער רייניגען ערפֿאָלען. ערה'מ'טע כּון ח'ך מיינע גער'ח'קען ד'ח חונד ז'מס מ'ך ניכט ח'ך זיננעלזוט סטרויכען. ערה'מ'טע מיר ד'ח ל'ח'ט'יגקייט מיינען ח'חען: אַמ'דען ערפֿאָלען דיינער געב'טען. זעגנע מיינען זאָמ'ען, חונד כּעה'ע ד'ח פֿאָלע מיינען זיבע: ח'ן דיינען סוטן, ח'זן ד'מס יז ערוואָלען ח'ן פֿריידען חונד ד'ך זיבע חונד פֿירכטע ביז ח'ן עוויגקייט. אַמ'ן סלה.

החנה פִּיר סִטנע מַנדערע טוּמאָנגערע פֿרעזע זעפֿלל לֹ וַיִּין.

יהי רצון. מִאָגע עז דיין ווילנע זיין, וַיִּין גִּשָּׁט חוּכָה גִּשָּׁט מַיִנער עֲטֹטערן, לֹ ערִיכְטערן דיח טוּמאָנגערטִמֶּפֶט דער פֿרוּיח (פֿ"כ"פּ מַיִנע טִמֶּפֶטער, טוּטעטער מַדער גוטע פֿרוּינדן)! סִפֿמֶּרקע זיח, לִחֶס מַיִהרע קִרְחֶפֶט חוּיָל קַיִנע מַרֶט גע־טוּמֶכֶט ווערדען, לִחֶס זיח מִלֵּזֵיט מַיִהרע קַיִנער חוּיִמֶּרמַגען מַהנע צער חוּכָה מַהנע וּמַעֲהֵט, חוּכָה מַיִהרע קַיִנערקוּכֶּט לִחֶס מַיִהר נָח וַיִּפֶּט מַעֲרֵדען מִלֹּז דער מַעננע דמָ: מַיִי. לִחֶס זיח מַיִהרע קַיִנער געבִּחֶהרען מַהנע פֿעִהֲלֵר, נָח וּמַהֲלֹ מִן מַיִהרעס מִלֹּז דעז קַיִנעז קִרְפֶּער. לִחֶס זיח קַיִנערקוּמַמַען חוּי מַיִנעס גוטען מוֹל חוּכָה חוּי מַיִנער גוטען זעה, לִחֶס וּלְשִׁלּוּס, לִחֶס וּלְחֶסֶד, לְעוֹשֶׁר וּלְכּוֹד. לִחֶס זיח חוּכָה מַיִהר מִחֵן זוכה זיין, דמָ קַיִנֶה גִּרָּמֶס לֹ לַיעֲהֵל לְתוֹרָה וּלְעֲשִׂיִס עוֹבִיִס, לְחוֹסֶה, לִחֶס וּלְשִׁלּוּס, לְעוֹשֶׁר לְכּוֹד וּלְמַכּוּסָה. לִחֶס זיח מוּכָר מַיִהרע קַיִנער ווערער מַיִנערלִיכֶען כֶּךָ מַיִיסערִיכֶען סִמֶּדען מִסָּן קִרְפֶּער מַתְּבַען, לִחֶס זיח פֿריִט חוּכָה געזוכר זיין, חוּיָל דמָס זיח דיר דיענען קִמַּנען. דען דמָ חוּיָפּוֹט מִלֵּזֵן דיח דיר כִּלְמַת מַנְרוֹטֶען. וּמַהֲלֹ מַמַּגען דיר געִמַּלֵּזֵן דיח דערען מַיִנע טוּכרען, דיח געִמַּקֶּען מַיִנע הערלענז דיר, עוּוּגֶער, מַיִין הַקֶּרֶט חוּכָה ערִימֶער! אַמֵּן סִלֶּה.

החנה פִּמָּן יעבענטען חֶדֶשׁ בֵּינֵנו לֹז קַיִנערקוּכֶּט.

מַכּענז: חוּכָה מַמַּרענז: חוּי שׁ"ע כֶּסֶךְ אֵל תְּשִׁיבֵנו רִיקִים מִלְּפָנֶיךָ, מִסָּן שְׁנַת מַכּעֵר פֶּמֶר עוֹשֶׂה שְׁלוֹם.

יְהוָה וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי רַחֵם עָלַי כָּל יוֹלְדוֹת בְּנוֹת יִשְׂרָאֵל
 וּבְכָלֵלָם אֲמַתְּךָ (פֿ"כ"פּ) וְהִגַּנִּי מִפִּיֶל תַּחֲנִנְתִּי לְפָנֶיךָ
 רַחוּם וְתַעֲזוּן כִּי רַבִּים רַחֲמֶיךָ וּבִדְרֶךְ יְיָ מִפֶּתַח שַׁל תִּהְיֶה
 וְלֹא תִמְסַרְפוּ בְּיַד שְׁלִיחַ וּבְכֵן זְכוּר רַחֲמֶיךָ וְחַסְדֶּיךָ
 יְיָ אֱלֹהֵינוּ הַחֲפֵץ חַיִּים לְפָקֵדְנִי בְּרַחֲמֶיךָ וְאֵלֶּךְ בְּרוּחַ
 זְרַע קִיָּמָא וּכְשֵׁר מִסְּמָרָא דְקַרְשָׁה וְקִים בֵּי מַקְרָא
 שְׁנַאֲמַר עַל יְדֵי דְוֹד הַמְּלָךְ עָלְיִי הַשְׁלוֹם מִן הַמַּצַּר
 קָמַתִּי יְהִי עֲגָנִי בְּמַרְחֲבֶיהָ: יְיָ לִי לֹא אֵירָא: מִי
 שְׁשִׁמְעֵ תִפְלַת דְּוֹד מְלָךְ יִשְׂרָאֵל הוּא יִשְׁמַע תִּפְלַתִּי
 בְּזִכּוֹת אֲבוֹתַי וְאִמּוֹתַי. מִי שְׁעָנָה לְאֲבוֹתֵינוּ הַקְּדוֹשִׁים
 שְׁרָה רַבֵּקָה רָחֵל וְלֵאָה וְחַוָּה וְלִכָּל צְדֻקָּנוֹת וְחַסִּידוֹת
 הַדְּהַגְנוֹת הוּא יַעֲנֵנִי:

תחנה לור לייט דער גינדערקונפסט

הוואוהלטיגער גחטט! גערעכטער ריכטער! פֿמן דעסן זיכרענפֿהלל מן חתום רוח חוזה ווייבער געסטרחפֿט, מונדערע קינדער מיט שווערלען לז געבפֿרען. עז סטעהט מין דייכער מחפֿט לז סטרופֿען חונד לז למהנען, ניעמחנר קמן פֿרמגען, וומז טחוט רוח דח? הוואוהלטיגער גחטט, ערבפֿראע דין מיבער מין דעז זכות הלוער לדיקות חונד פֿרמחמען ווייבער וועגען, וועלכע רוח ערהפֿרעטוט חז: זיח לז דיר פֿלעהטען, חונד זיח מיט גנחדע חונד פֿרמחעהרליגקייט געזונד חונד ומהל געבפֿרען זיעסעט. גערענקע לז דיעוער לייט ווייבער זינדען ניכט. גחטט יתכרך רוח ומחוס יח עהע כחך דוח וועלטען וומחען, טרמגוז זיח ביי מין עוויגקייט, ח גרמסער גחטט! ערבפֿראע דין מיין חונד פֿערסטחמע מין ניכט, לחס מייכע זינדען ניכט פֿחך דין קחחמען. לחס דוח בחמען מללחיס דוח ווידער מין לייגען ומהלען, קיימען מיינגחנג לז דייכעסן טהרמגע פֿינדען, דחס מיהרע סטיחמע ניכט פֿחך דייכע הייליגקייט קחחמע. מייכע פֿירטפֿרעלער חבער — ערהפֿרע זיח! ניכ דען סוימעל דער בחחחוטטער, דען רוח ניעמחנר מנפֿער טרויעט, מין דוח חחנר, חונד סוימעל דוח מייגיגע חחין, חחנע הלוזע שווערלען חונד וועהע; לחס דחי קינד חחנע ומחגעלז חונד טחדען געבפֿרען ווערדען. סוחפֿלע מין מיהס דען ילר סרע, בעהיטע עז פֿחך בחמען רוחות חונד בחמען לויטען. הוואוהלטיגער גחטט! ערהפֿרע מין געבעט, ניכט מייכע טהרמגען חן, וויח דחי געבעט פֿמן חנה, דער רוח דורך דען נביא מחטטומחטען זיעסעט: „געהע מין פֿריעדען, גחטט ילללל? ווירד דייכע ביטטע געוומחחען.“ ומהל מחגען דיר געפֿהללען דוח רעדען מייכע חונדען, דוח געדחקען מייכע חערלעזז דיר, עוויגער, מין חמרט חונד ערומוער! לחמן סלה.

תחנה זח דוח חוטטער ומגען זחלל, ומהרענד מחן מיהר קינד מל חייט.

מחגע עז דין ווילע זין, הוואוהלטיגער גחטט! דחס מין קינד, וועלכען מחן יעלטל מל חייט, פֿרייח פֿמן זינדען בלייבע, דחס, זח לחגע עז זעבע, זין נדיח קדש ניכט זחלל פֿגוס וועררען, ברויג עז חוין ניכט לור פֿרמבע, חונד ניכט לזס נזיין. עוויג מחגע עז לז דייכעסן דיענוטע געזונד חונד סטמחך בלייבען, דחס עז דייכע תורה זענע חונד דייכע מלות חלוטע, ביי לז זייכעסן ענדע. לחס זייכע נחחרונג פֿמן דייכען חונד ניכט פֿמן מענסענחחנדען זיין. לחס עז מין חחעהז חלוטער, חחנע יסוריס, חחנע קרמחחייט עררייכען. בעהיטע עז פֿחך בחמען בעגעגמיטען חונד לופֿהללען, דחמיט עז חלוזע לייט דייכע תורה זענע חונד דייכע מלות חייבע, חוין פֿריידע חן קינדען ערוזעבע! לחמן סלה.

תחנה ווען זיח חווי דעסן קינדעטט געהעט.

חערר דער וועלט! רוח ערהפֿרעט הלוער, דוח דין מיט גחלכען חערלען מחרופֿען חונד דין פֿירכטען. חערר! מין גחטט! מין דחקע דחי, דחס רוח מיר מוין גיבזט, מין קינד לז נחחען, חונד דוח קרפֿפֿט, חייטע וויעדערחוס חוי דעסן בעטטע לז דייכעסן מייגיגען דיענוט לז געהען. חערר! מין גחטט! דח דחי בית המקלש כחך סטמחנר, ומר מין כחך חינחחלמס דייכער תורה סוודיג כחך דעסן געבפֿחחען מין חפֿספֿער לז ברייגען חוס דייכען הייליגען

הייליגען נחמען לז עהרען, יעטלט חבער חיוט דהן בית המקדש, חונזערער חונד
 חונזערער פֿטער זינדען העלבען לערסטמאָרט, וויר העבען קיינען להן חונד
 ברינגען קיינע קרצכות מעהר; ניסן מוֹנֶה זיינען דמֶנֶק חונד דהן געבעט חויו דער
 טיעפֿע זיינען הערלעכז מוֹז געשענעק חונד פֿפֿעֿר מוֹ; בעהיטע זיך חונד כל
 ישׂראל, ריח לז דיר העלמען, פֿמֶר מוֹלעטן במוֹען. גיב זיך חונד זיינעטן זמֶנע
 זיך פֿערנער קרמֶט, דיענען חונזער קינד (נעכט דען זיכריגען), נחֶך זוט
 חונזערע הערלעכז לז ערליעהען, חויל דמֶס זיח זמֶלען דיר מוֹלע זייט זיט
 זמֶהרהייט חונד זיעבע דיענען, למֶן סלה.

ווער חין 30 טמֶגען ניכט חויל־דעק בית חיים זמֶר, זמֶגט
 ביי'ן חייטריטט דיענע זרכה.

געלחבט זיח דער חונזערליכע! דער עוויגע חונזער גמֶט! דער רעגענט
 דער זועלט! דער זיך געשפֿענען זיט רעכטען; דער זיך גענאָהרט חונד
 ערהעלמען העט זיט רעכטען; דער זיך העט סטערבען זמֶסען זיט רעכטען;
 דער דיח מֶלמֶהו חיערער מוֹלע קעכט זיט רעכטען; חונד דער זיך
 זיינען זויערער חוילעבען זמֶסען זוירר זיט רעכטען. געלחבט זייט
 דוח גמֶט דער דיח טמֶדען בעלעכט.

ווען זמֶן מוֹ דיח קכרים קמֶמט, זוירר פֿמֶגענדען געזמֶגט.

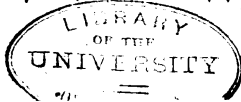
זיחר לדיקים חונד לדיקות, ריח זיחר מוֹלע דמֶ בעגרמֶבען זיעגט, חיערען
 נשמות חונד דענען חיערער חכרים חונד תלמידים זמֶגע חיענע גרמֶסע חונד עוויגע
 רוהע זייח דער הייליגען שכינה בעוילזיגט זוערדען. זייר געטרומט חויל חיערען
 זמֶגער, זיחר זייר זעליג, חונד זמֶהו זיך, דמֶס זיחר יעדערלייט גמֶטען
 זועג בעטרעטען, זיך מוֹלע זייט מוֹ זיחען געהעלמען, דען זייטען זיט גע
 רעכטיגקייט פֿמֶרגעמֶגען זייר, זיח חונזערזויענען, דען רעכטען זועג לז געהען,
 רעכט לז ריכטען לזיטען דען זייטען, חונד דיח גמֶטליכע תורה לז זענען.
 זיח גרמֶס חיוט חיער זמֶהו פֿמֶר חונזערען גמֶטען, דעק טמֶפֿער מוֹלער קרעמֶ
 טורען חויל ערדען! געלחבט זיח ער חונד געלחבט זיין נחמע! זיחר זיטלט
 זיט דען הייליגען מללכים, דען דיענערן גמֶטען. מוֹמחֶטיגער גמֶט,
 זמֶס במוֹר חונד חין חונזערן טמֶגען געסעהען, דמֶס דיח טמֶדען ערוועקט
 חונד זיחרע געזיכטער, זיח דיח זמֶנע ערזייכטעט זוערדען. זמֶס זיחרען
 זכות חונד מעזיס טובים חויל זייר, זיינעטן זמֶנע, זיינען קינדערן חונד
 זיינעטן הזיגעזינדע זייחטעעהען, דמֶס מוֹלע חונזערע זוערקע חונד זועגע
 לזסן גוטען פֿיחרען, דמֶס חונזערע פֿיסע ניכט חונזער חונד זמֶנקען חין
 דיעזער זועלט, חונד זייר חין דער קינפֿטיגען, חין רוהע זיטלען, זייח דען לדיקים
 זיח זיער בעגרמֶבען זיעגען. זמֶס חונד גערעכטער גמֶט, פֿמֶן זייכער שכינה ער
 זרייטע זוערדען, ניסן זיין געבעט זמֶהו זעמֶלזיג חויל; זוערע דיך זיט ערבמֶרען
 לז זיינער תכלה חונד זיינען תחנות, פֿערגיזט זייר ניכט נחֶך דער טמֶהרהייט
 זונד במוֹהייט זייכער זוערקע, זמֶדערן נחֶך זיינער זיירע חונד גמֶדע.
 געלחבט זייט דוח עוויגער דער דוח דיח טמֶדען ערוועקט! זמֶס זיח
 זויג זעבען, דיח לדיקים, פֿיחרע זיח חין גן עדן חונד גיב זיחען דען גרמֶסען
 זמֶהו, דען דוח פֿמֶן דער זועלטעמֶפֿונג מוֹ בעסטימט זמֶהו דענען, דיח זיך
 זירכטען חונד זיעבען. געלחבט זייט דוח עוויגער! זמֶהרהיטעט זיט דוח!
 זיין פֿערספֿערען חונד זיינע פֿערוזערונג עוויג זמֶהרהיטען! למֶן סלה!

ויען אמן יך חויל דען קכרות חוינספרייטעט נאָגט אמן דיעזענ.

הַלְלוּמִתְבַּיְגֵר גַּטְט! רוח הַמָּט דען אַענטען חוי עררע געטשפֿלען, דיח זיעלע מיחס פֿון חֶבֶן געגעבען; זיינען קערפער פֿיהרוט רוח לור עררע חובר זיינע נשמה מין דיח הַחַע לוריקק, ווּחַהער יח גענאָווען ווּחַררען. רוח (לדיק פֿרער לדיקה), רוח זיעגוט היער בעגרמכען, חובר דייע נשמה הַמָּט וויערער חיהרען פֿרט עררייכט, ווּחַהער יח גענאָווען ווּחַררען, יח חויט נחשע ביח דער הייליגען שכינה, חובר הַמָּט ווּיח הקב"ה הַלְלוּ סאָגע דיח זעבענדיגען רייכטעט, חובר מיחנען ספיינע נאָך בעדירפֿליס לזשחילעט. חיד פֿרועז ווייב ווייס עז ווּחַהל, דַּחַס חיד נור עררע בין חובר וויערער לור עררע לוריקק חוס; קיין מענט ענטגעטעט דיעזעט. חיד קחן ניכט וויסען, ווּיח זאָגע דיח טאָגע וויינע זעבענז ינר, דיח מיט היאמעל חויזערלען ווּחַררען; ווּיח חוכזערע חכמים זאָגען, עז געטיעהט ניכטז חויל עררען, פֿדער אמן רופֿט עז ערנט מיט היאמעל חויז; הַלְלוּ (מיין פֿרוינר פֿרער פֿרוינרין) טהוע מיט מיר, דייער פֿרוינר דיין, ווּיח רוח עז מין זעבלייטען פֿרויכרטפֿלויך טהאָטעט, ערפֿתהרע ווּיח: אמן מיט היאמעל נחשטהייליגען פֿון מיר חויזרופֿט, חובר פֿלעהע פֿיר חיד לז דען הייליגען גַטְט, דַּחַס עז יך חיבער דיח זיינדיגען חובר חיבער כל ישראל ערז בַּחַמֵּט, דַּחַס וויר הַלְלוּ געטפיינעט וועררען מין עהרען, דַּחַס וויר חוכזערע בעדירפֿליסע חֶבֶן, חֶחַע פֿדערער זייטע גַבֶּע, דַּחַס וויר חוכז ערנאָהרען זאָלען מין פֿרחהיגקייט, ניכט מיט זינט, דַּחַס וויר בעהיטעט וועררען פֿאָר בַּחֶען לזאָיגען חובר בעגעגניסען, דַּחַס וויר דען רעכטען וועג בעטרעטען חובר דען זכות הַלְלוּר ביערען אַמאָנער חובר ווייבער, דיח היער בעגרמכען זיעגען, געניעסען. זיעבער (פֿרוינר פֿדער פֿרוינרין), ביטטע חוכזערע פֿאָר עלטערן, אַדַּס, אַנְרַהַס, ילחק חובר יעקב, דַּחַס יח חוכזערע פֿירספרעכער זיין זאָלען ביח הקב"ה, ווּיח יח עז ווּחַרען פֿיר כלב בן יפֿנה, ווּיח עז יך מין חכרון חיבער מיחערע קברים געטפייטעט חוס ניכט מין דען רמטה דער טרגלים לז געהען. דיר (זיעבער פֿרוינר פֿדער פֿרוינרין), וויכטע חיד חיינע עוויגע רוחע, ווּיח הַלְלוּ לדיקים זלדקניות ביי לור לייט, זאָף גַטְט יתנאָך, טהוח פֿאָס היאמעל זעכרען וויר, דיח טאָרען לז בעלעבען, דַּחַן וועררעט חיהר, מיט עהרען געפֿיהרט, חיד חיערער פֿרחהיגקייט פֿרויטען חובר ווירדיג זיין נעבוט הַלְלוּ לדיקים זלדקניות דען אַבגאָמלן דער הייליגען שכינה לז זעהען. — אַמֵּן.

תחנה יח אמן נאָגט, אמן אמן פֿאָס קכרות וועג געהען ווילן.

חיד ביטטע דין, הַלְלוּמִתְבַּיְגֵר גַּטְט! זאָס חיד דען זכות הַלְלוּ דער גערעכטען געניעסען, דיח היער חובר פֿדעררווּחֿ בעגרמכען זיעגען. זאָס מיחערע גוטען ווערקע מיר לור זייטע טטעהען. זעגענע חיד, בעהיטע חיד, ערזייכטע זיינע חויגען מין דייענען געבֿהטעט, טענקע מיר חובר דען זיינדיגען זיינעליגקייט, גיב חוכז זעבען, רייכטחוסן, עהרע, היילע, טרָחַט חובר טפיינע, ערבֿרמאע דין חוכזער, פֿערגיב חובר פֿערטיליגע חוכזערע זיכרען. זאָס קיינען בַּחֶען נחשען נאָך טאָרע חויל חיד. חובר גאָלן ישראל קאָווען. זאָס חוכז חוכזערע ערזיינדיגע ערלעבען, מין דען טאָגען משיח'ה, חֶחַע וועה חובר טהערלען, דיח לז זיינער לייט זיין וועררען. בעהיטע חוכז פֿאָר דרמאָג, פֿרחה, חוכז גויקק, פֿאָר דען טאָרען געריכט דען גרינס'ה, פֿאָר חיבונע הקיבול, חובר



Babett Cahn née le 1^{er} Juin ~~1857~~¹⁸⁵⁷ a
San Francisco, California

באבט קאח נעמלעך דעם 1טן יוני 1857 אין
סאן פראנציסעו, קאליפארניע

Mathild Cahn née le 21 Mars 1859
a Portland Oregon

מאטיילד קאח נעמלעך דעם 21סטן מרץ 1859
אין פארטלענד אריגאן

Henriette Cahn née le 1^{er} Mars
vendredi matin a 10 heures et 5 minutes 1861

הענריעטע קאח נעמלעך דעם 1טן מרץ 1861
אין פארטלענד אריגאן

Mayer Cahn née le 8 Decembre
1866.

מייזער קאח נעמלעך דעם 8טן דעצעמבער 1866

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA.
GIFT OF

Gerf Weyl.

Received *Apr.*, 1898.

Accession No. *70271* . Class No.

UC-NRLF



LB 700 245